Az Atlantisz rejtélye ■ Az év legnagyobb csalása ■ Nosztalgiavonatok Magyarországon

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Hétfői Dunántúli Napló

XL. évfolyam, 1. szám
1983. január 2., vasárnap
Ára: 2,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Éjfélkor a mindenki karácsonyfája alatt — Erb János felvétele

Losonczi Pál köszöntője

Tisztelt honfitársak!

Kedves elvtársak!

Ismét eltelt egy esztendő. Gondokkal és megpróbáltatásokkal nehéz tizenkét hónap áll mögöttünk. Válságokkal, feszültségekkel terhes világban, a vártnál nehezebb feltételek mellett kellett dolgoznunk. A kedvezőtlen változások év közben, előre nem látható gazdasági, pénzügyi intézkedések meghozatalára kényszerítettek bennünket, hogy megvédjük az ország fizetőképességét és megőrizzük szociális vívmányainkat.

A nehéz és bonyolult körülmények között elért eredményeink értéke így különösen nem lebecsülendő. Népünk szorgalmának és alkotóképességének köszönhetően lényegében a tervek szerint alakult az óesztendő mérlege. Legfontosabb társadalmi, politikai és gazdasági vívmányainkat megvédtük. Fejlődött iparunk, kiemelkedő eredményeket ért el mezőgazdaságunk. Javult külkereskedelmi mérlegünk egyensúlya. Tovább bővültek lakásépítési és kommunális beruházásaink. Mindezt egy olyan világhelyzetben értük el, amikor a nálunk fejlettebb országok sem találnak megoldást gazdasági bajaikra.

Eredményeinkről, országunk stabilitásáról, állapotáról megbecsüléssel beszélnek határainkon túl is. Engedjék meg, hogy pártunk és kormányunk köszönetét tolmácsoljam honfitársaimnak a helytállásért, a nehéz körülmények közt végzett szorgalmas munkáért és a bizalomért, amely forrása és záloga eredményeinknek.

Kedves elvtársak!

Az 1983. évi népgazdasági terv a szokásosnál szerényebb mennyiségi növekedést irányoz elő. A világgazdasági hanyatlás következtében mind több akadályba ütközik termékeink külföldi értékesítése. A megváltozott körülmények most arra kényszerítenek, hogy mérsékelt növekedési ütem mellett a minőségi követelményeket helyezzük előtérbe. Ez nem kisebb, hanem nagyobb feladat, hiszen egy gyorsan változó világgazdaságban kell helytállnunk. Gazdasági szabályozóink is a jobb munkára ösztönöznek, sőt kényszerítenek is erre. Versenyképességünk növelésére hozott intézkedéseink kezdeti eredményei mutatkoznak abban, hogy az igényesebb hazai és külső piaci követelményeknek mind jobban eleget tudtunk tenni.

Kedves barátaim!

Szocialista társadalmunk eredményei az egyes osztályok, rétegek, csoportok, emberi közösségek támogatása nélkül nem valósulhattak volna meg. Szocialista nemzeti egységben munkálkodunk közös céljainkért. Ebben jut kifejezésre a párt, a kormány és a nép közötti kölcsönös bizalom, ami nemcsak feltételezi, de kívánja is az alkotó vitát. Kibontakozó szocialista demokráciánkat a nyíltság, a sokszínűség és az őszinteség élteti.

Ez egyaránt jelenti a jogok kiteljesedését és a felelősségvállalást közös dolgaink előrevitelében. Szocialista elveink, de igazságérzetünk is követeli a színvonalasabb, az eredményesebb munka méltóbb megbecsülését, ugyanakkor az emberiesség szellemében a társadalom legnehezebb körülmények között élő rétegeiről való fokozottabb gondoskodást is.

Kedves elvtársak!

Békés építőmunkánk hazai feltételeit nehezíti a nemzetközi helyzetben kialakult feszültség. Külpolitikai törekvésünk, hogy az államok közötti viszonyt az enyhülés légköre hassa át. A békés egymás mellett élés szellemében minden országgal és néppel a kölcsönös előnyök alapján jó viszonyra, együttműködésre törekszünk. Változatlanul küzdünk azért, hogy az országok közötti vitás kérdéseket tárgyalások útján, békés eszközökkel rendezzék. Mindent elkövetünk, hogy a fegyverkezési hajsza újabb fordulója helyett a tömegpusztító fegyverek gyártásának befagyasztására, majd a fegyverzetek csökkentésére kerüljön sor. Meggyőződésünk, hogy az államok biztonságát a fegyverzetek alacsonyabb szintje is garantálhatja. A békéért és leszerelésért folytatott harcunknak mind több támogatója van szerte a világon. A fenyegetéstől mentes világ a mi népünknek életeleme, legforróbb vágya és boldogulásának egyik feltétele.

A feszültebb világhelyzet arra int bennünket, hogy békés építőmunkánk zavartalan folytatása érdekében tovább erősítsük barátságunkat és együttműködésünket a Szovjetunióval, a többi szocialista országgal. Szövetségünk és kölcsönös előnyös együttműködésünk volt a záloga eddigi fejlődésünknek, és az marad a jövőben is. A szocialista országokkal folytatott együttműködés szolgálja a legjobban nemzeti érdekeinket is.

A fejlődő országokhoz fűződő sokoldalú kapcsolataink fejlesztéséhez hosszú távú érdekeink fűződnek. Gazdasági adottságaink, az új társadalom építésében szerzett tapasztalataink szinte kínálják az alkalmat a gyümölcsöző együttműködéshez.

A békés egymás mellett élés elveinek megfelelően egymást tisztelve, jó viszonyra, kölcsönösen előnyös együttműködésre törekszünk a fejlett tőkés országokkal. A különböző társadalmi rendszerű országok jó viszonya a kétoldalú előnyökön túl hasznosan járulhat hozzá a jelenlegi nemzetközi légkör javulásához.

Kedves honfitársaim!

Bonyolult viszonyok között kezdjük az új évet, de bízunk a világ haladó erőiben, a béke megőrzésének lehetőségében. Mélyen meg vagyok győződve róla — ha békében élhetünk, tehetséges és szorgalmas népünk az előző évekhez hasonló odaadással veszi ki részét nagy nemzeti ügyünk előbbreviteléből. Gyarapodó nemzeti önismeretünk és önbecsülésünk mondatja velem, hogy népünk készen áll az erőpróbára. Megbirkóztunk már nehezebb feladatokkal is, ha együtt, közös erővel kerestük a jó megoldást.

Bízunk abban, hogy társadalmunk megérti a gondokat és vállalja azok megoldására az egyetemes felelősséget. A felelősséget abban, hogy a szocialista társadalom építése során kibontakozott anyagi és szellemi erőinket megvédjük, és a jó gazda gondosságával a nemzet javára azokat tovább kamatoztatjuk. Meggyőződésünk, hogy a közös ügy, a kölcsönös bizalom, a közös célok összhangján alapuló szocialista nemzeti egységünk a súlyosbodó körülmények ellenére is állja az idő próbáját.

Gondjainkkal nem vagyunk egyedül és nem is maradunk magunkra. Hű szövetségeseket és mind több jóbarátot, korrekt partnert tudhatunk magunk mellett. Ez megkönnyíti dolgainkat itthon és a nagyvilágban egyaránt.

Engedjék meg, hogy 1983. első napján a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, az Elnöki Tanács és a Kormány nevében, honfitársaimnak, hazánk valamennyi állampolgárának, minden barátunknak eredményes és békés új esztendőt kívánjak.

Vidám óévbúcsúztató

Nem lehet tudni, hogy másnap ki mire gondol a szilveszter éjszakájából. A bábeli hangzavarra, ami a Kossuth Lajos utcában volt, a csillagszórókra a Kertvárosban, és a tilalom ellenére is sűrűn durranó petárdákra, az éjféli pohár pezsgőt követő néhány perces magányosságra, amikor ki-ki számot vet az elmúlt évvel, a társaságra, ahol megint voltak jópofa és megint voltak kellemetlen emberek, egyszóval nehéz eldönteni: kinek miért emlékezetes egy-egy szilveszter? Így csak nagy általánosságban lehet jelzőket használni, amelyek közül egy — az tudniillik, hogy vidám volt — most is bizvást megállja a helyét, s ebben megerősített bennünket tegnap délutáni gyors körképünk: Pécsett és Baranyában jókedvű volt az éjszaka.

Nádor: négyszáz ember várta az éjfélt. Nem volt semmi rendkívüli a patinás vendéglátóhelyen, nem voltak híres emberek, nem volt különleges menü, nem volt különleges esemény, s amikor *Bata Zoltán*, az étterem helyettes vezetője reggel 5 órakor bement dolgozni, már csend volt mindenütt. Bár zárórát nem rendeltek el, de négy óra felé szedelőzködni kezdett a vendégsereg.

Csakúgy, mint az Olympiában, ahol *Holovitz Róbert* üzletvezető-helyettes elmondta: a különleges napnak megfelelő vendégeik voltak, kellemesen, jó hangulatban telt az éjszaka, csúcsbevétel jelzi, hogy szilveszterkor szívesebben kinyitják a pénztárcájukat az emberek. Az étteremben és a bárban összesen 350 vendégük volt. Itt sem tartott tovább a mulatság mint a Nádorban, fél öt felé „véget vetnek a zenének, hazamennek a legények..." Az Olympia egyébként áttelepült a Ságvári Művelődési Házba is, ahol külön rendezvényt biztosítottak az ércbányászoknak, itt 250 vendégről gondoskodtak.

*

A pingponglabdák délután már ott fehéredtek az irodán, nagy szilveszteri hahotázásra várva. A szajki autóscsárdában még kora este is vendégül láttak három vállalati csoportot, akik tovább mentek a pincékbe, mert hely itt már nem volt.

De maradjunk a pingpongtáncnál. Szóval a labdák ott fehéredtek az irodán, nem is sejtve, mennyire elfehéredik majd néhány férfi arca, amikor *Gálosi Sándor* elkezdi játszani a csárdást... Mert elkezdte. Aki nem nyert tombolán, annak a szajki csárdában joga nyílott a pingpongtáncra. Vigaszul. Meg büntetésül. Mert a pingpongtánc annyit jelent, hogy feketéskanál nyelét kell szájba venni, a kanál másik, öblös felébe idegesítően fehér pingponglabdát tenni és akkor Gálosi Sándor elkezd játszani egy szép lassú tangót. A férfiak előbb sikerrel járták a táncot, a fehér labda nemigen esett le. De amikor Gálosi elkezdett egy csárdást, hát a férfiarcok versenyt fehéredtek a pingponglabdákkal, és nyolcvan ember csapkodta az asztalt a harsány nevetéstől, mert ilyen a szilveszter Szajkon. *Kocsis Sándor* üzletvezető szerint soha ekkora ételforgalmuk nem volt, mint tegnapelőtt este.

*

A bólyi Platán az egyik legrangosabb dél-baranyai vendéglátó üzlet. Most is megtelt és bevételét a tavaly szilveszteri bevételnek a 40 százalékával növelte. A legszívesebben a bólyi bőségtálat rendelték, ötféle étellel. A híres dunaszekcsői halászcsárdában természetesen halászlét szolgáltak fel. Akinek erős volt a hallé, annak

(Folytatás a 2. oldalon)

Év végi hagyomány már, hogy csak gyermekes családokat fogadnak a Mecseki Üdülő szállóban. Ezt a szilvesztert is ebben a környezetben töltötték és január 6-án utaznak majd haza. Képünk a szilveszter estjén készült.

Vidám óévbúcsúztató

Ilyen volt a szilveszterünk

Nagy trombitavásár a Széchenyi téren

Fülsiketitő hangverseny

Az Ércbánya munkásszállásán itt ünnepelte az év végét, aki nem tudott hazamenni

A Gösser-sörözőben az éjfélt ünneplik

(Folytatás az 1. oldalról)

helyette gombás ételt kínáltak sok egyéb mellett. Általában a vidéki vendéglőkben is a helybeliek mulattak, hiszen ilyenkor senki sem szeret sofőrködni, messzire autózni. Csak a szajki autóscsárdában volt két asztalnyi jugoszláviai magyar vendég, Pélmonostorról és Bácstopolyáról.

✻

1983. január 1., 0 óra 50 perc, Szliven étterem:

— *Nyert a 18 540-es!*

A röfögő fődíjért jókötésű fiú kászálódik ki az asztalok közül, lobogtatja igazoló tomboláját, övé a ma este „karbantartott", szép pofájú, erre az alkalomra samponban fürdetett, 12 kg-os malacka.

Taps!

Rövid szünet után az üzletvezető lép a mikrofonhoz:

— A szerencsés nyertes Lépold Endre 23-szoros válogatott atléta!

— *Jól kezdődik az év . . .*

— És ne legyen rosszabb, mint 1982 volt.

— *Mi lesz a malaccal?*

— Meghízlaljuk, a ketrecet már megcsináltuk, szinte bizonyos voltam benne, hogy mi nyerjük a malacot, tavaly is a mi asztalunk volt a szerencsés.

— *Hogy jut rá majd idő a rengeteg edzés, versenyzés mellett?*

— Nem versenyzek többet! Befejeztem! 30 éves vagyok, de hozzá kell tennem, nem a korom miatt döntöttem így!

— *A szerencsemalac sem változtathatja meg az elhatározását?*

— Nem, és lehet, hogy veszek mellé még néhányat, aztán háztájizok. Jól jövedelmez.

— *A címeres meznél is többet ér . . .?*

— Mások akarták így . . .

✻

Kitett magáért szilveszter éjjelén a Pécsi-medence időjárása. Talajközelben mínusz 5—6 fokot mértek a pogányi meteorológiai állomáson. Csípős, de nem erős nyugati szél fújdogált. Száraz lett az éjszakai levegő, páratartalma alig érte el a 75 százalékot. A tavalyi szilveszteren plusz 9 fokos éjszakai hőmérsékletet jeleztek a pécsi hőmérők.

Minderre fittyet hányt a mecsekbeli 10 turistaház legalább 300 óévet búcsúztató turistavendége. Kedves hagyományt elevenítettek fel a bánosi kulcsosház szilveszterezői: éjfél után megkondították az öreg harangláb harangját a falu lakóival együtt és a tövében pezsgőztek. A többi vendégházból szintén a szabadba vonultak, a kedvenc forrásnál, a matuzsálemkorú fánál koccintottak. Az asztalokra friss hóvirágcsokrok kerültek. A dömörkapui szálloda egyik csepeli munkásvendége élő, tíz kilós malacot nyert. Örömében rózsaszín pántlikával díszítette fel és úgy döntött, hogy hazaviszi. Mulatozók víg zaja verte fel a Mecsek más pontját is. (Egyébként a város feletti hegyen mínusz 9—10 fokos hideget észleltek.)

A tévétorony-presszó ablakait erős északi szél döngette, de a kilátó ajtaja zárva maradt biztonsági okok miatt. A presszóban 120-an szilvesztereztek, többek között egy amerikai házaspár. Éjfélkor scsevapcsicsa és sültmalac került az asztalokra. A lejjebb lévő Misina étteremben 80 vendég búcsúztatta az óesztendőt. Nem győzték elfogyasztani a helyi specialitásokat, így a gombával töltött csirkecombot és a Dubarry-sertésbordát, még haza is jutott bőven. A város szívében lévő Kuba presszó ugyancsak telt házzal üzemelt, ahol nagy tetszést aratott a magyaros töltött káposzta.

A Pécsi Köztisztasági Vállalat közterületfenntartási részlegének 60 dolgozója hajnali négykor állt munkába a belvárosban. Még kerülgették az utcai ünneplőket, de kilencre végeztek és ekkor a szilveszterre már csak három teherautóra való papír-, üveg- és más jellegű hulladék emlékeztetett. Idén többen takarították a belvárosi utcákat, alkalmi munkásokat is vettek fel és az eltakarított szemét mennyisége is rekordnak számít.

✻

Nagy volt a forgalom a kaposvári Dorottyában is: 407 vendéget fogadtak szilveszter éjjelén, s csakúgy, mint tavaly, most is svédasztallal várták azokat, akik az év utolsó napját az étteremben töltötték. Mint a legtöbb helyen, itt is reggel 5-ig tartottak nyitva, s eddig 260 ezer forintos forgalmat bonyolítottak le. Természetesen tombolát is árultak, összesen ezer darab fogyott el, a fődíj a Dorottyában is az élő malac volt. S hogy ki volt az a szerencsés, aki megnyerte? Nos, ez nem csupán a szerencsén múlott: egy svájci vendégé lett az élő malac, aki könnyedén nyerte meg a fődíjat, ugyanis egymaga háromszáz tombolajegyet vásárolt.

✻

A szekszárdi Gemenc Szálló éttermében is sok vendég köszöntötte az éjfélt: legalább négyszázan voltak, köztük meglehetősen sok külföldi. Jöttek a Gemencbe az NDK-ból, Jugoszláviából, Olaszországból is. S nagyon sok olyan hazai vendégük volt, aki az ország különböző tájáról érkezett ide. A

A fények kihunytak

Három napja érkezett Sergio Malcone olasz könyvkereskedő Pécsre. A múzeumok környékén igazítottam útba, innen az ismeretség. Szilveszterezni jött, mint mondja, Milanóban túl nagy a ricsaj, meg aztán szereti a magyarokat. Ráadásul a mínusz 1—2 fokos szilveszteri éjszakánk semmi ahhoz a hideghez képest, amit mostanában a lombard fővárosban mérnek.

Malcone úr jól érzte magát nálunk. Újév napjának délutánján elégedetten szedegette össze útiholmiját. „Szép rendet csináltak" — nézett körül a főtéren, ahol az éjszakai mulatozás nyomait valóban példás gyorsasággal tüntette el a Köztisztasági Vállalat. (Malcone úr nem járt a mellékutcákban.) Mondott még néhány dicsérő szót a magyar vendégszeretetről, aztán kocsija kikanyarodott a parkolóból.

Itt maradtunk egyedül, mi, 170 ezren. Az éjszakai petárdások — vajon ki vasalja be rajtuk a büntetést? — a csillagszóródobálók, az autójukat féltők, az új életet fogadók, a régit folytatók. Délelőtt mintha meghalt volna a város: néhány kései hazabotorkálót, vagy a naptárra fittyet hányó koránkelőt leszámítva senki sem lépked az utcán. Néha egy-egy fáradt, anakronisztikus trombitaszó és egy-egy ritkán járó autóbusz feltűnése az egyetlen életjel . . .

Délutánra aztán megelevenedik egy kicsit a jó öreg Pécs, sokan családostul a mecseki ösvényeket róják. Jó ez a semmittevés, de az is látszik, hogy nem sokat tudunk kezdeni a szabad időnkkel. Sergio Malcona azonban ezt már nem látja, a határ felé jár. Ő mulatni jött ide, a hétköznapok nem érdeklik. A maga szempontjából igaza van, mi sem keresünk egyetlen lírát sem helyette.

Este még egyszer felfénylenek az ablakok, sok helyen pótszilvesztert tartanak, de ez már csak olyan, mint a műláb, vagy a pótkávé.

„Húsvétig aztán semmi!" — sóhajt fel egy fiatalasszony a buszmegállóban. Hát dehogy nem: munka . . .

A szilveszteri összeállítást Csuti János, Dücső Csilla, Havasi János, Mészáros Attila és Müller István készítették.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Tovább tart a feszültség az egyesült államokbeli Miámiban, ahol pár napja ismét faji zavargások törtek ki. Képünkön: készültségben álló sisakos-gázálarcos rendőregység a floridai nagyvárosban.

Szovjet újévi üdvözlet

A Szovjetunió hűséges békeszerető külpolitikai elveihez és céljaihoz állhatatosan küzd a nukleáris háború fenyegetése ellen, a fegyverkezési hajsza megfékezéséért. A szovjet fél mindig kész az egyenjogú, kölcsönösen előnyös együttműködésre minden állammal. Meggyőződésünk, hogy a jelenlegi nehézségek és a nemzetközi helyzetben fennálló feszültség leküzdhető és le is kell küzdeni. Ezt hangsúlyozta az SZKP Központi Bizottsága, a Legfelsőbb Tanács Elnöksége és a szovjet kormány által a szovjet néphez intézett újévi üdvözlet.

Az üdvözlet rámutat: nagyfokú éberséget fogunk tanúsítani. A háborús kalandok híveinek tudniuk kell: határaink és szövetségeseink határainak sérthetetlenségét megbízhatóan garantáljuk. A szovjet fegyveres erők a béke és a népek biztonságának hatalmas tényezői.

Az üdvözlet szívélyesen köszönti a szocialista országok dolgozóit, hangsúlyozva, hogy a szocialista közösség erősítése a jövőben is az SZKP és a szovjet állam elsőrendű feladata marad. Az üdvözlet befejezésül a szovjet embereknek, a szovjet családoknak kíván boldogságot az eljövendő esztendőre.

Felfüggesztették a szükségállapotot Lengyelországban

December 30-án éjfélkor a Lengyel Népköztársaság egész területén felfüggesztették a szükségállapotot — jelentette a varsói rádió. Mint emlékezetes, erről — a minisztertanács javaslatára — az államtanács döntött a hónap második felében.

Ezzel megkezdődött a felfüggesztett szükségállapot időszaka, amelyben a korábbi korlátozó intézkedések közül azok maradnak érvényben, amelyek az állampolgárok és a gazdaság legalapvetőbb érdekeit hivatottak külön eszközökkel védeni.

December 31-vel a postaügyi miniszter külön rendelete alapján megszűntek a távközlési és postai forgalomban eddig érvényes korlátozások, így a többi között ismét üzembe helyezték az automata nemzetközi telefon- és telexhálózatot.

Megoldódott a finn kormányválság

Kalevi Sorsa finn kormányfőnek sikerült gyorsan megoldania a szerdán kirobbant kormányválságot. Sorsa már csütörtökön este közölte, hogy a balközép koalícióból kivált Finn Népi Demokratikus Szövetség (FNDSZ) három minisztere és egy független miniszter helyett három szociáldemokrata és egy liberális néppárti politikus lesz a kormány tagja.

Szerdán, a jövő évi katonai költségvetés megszavazásakor támadtak ellentétek a kormányon belül. A kommunistákat és a baloldali szocialistákat tömörítő FNDSZ a parlamenti szavazáskor koalíciós partnereivel szembefordulva a katonai kiadások tervezett 19 százalékos növelése ellen foglalt állást. Sorsa kormányfő ezt bizalmi kérdésnek tekintette és csütörtökön benyújtotta kormánya lemondását Mauno Koivisto államfőnek, aki azonnal felkérte őt, hogy sürgősen találjon megoldást a kormányválságra.

Országa legfontosabb kül- és belpolitikai célkitűzéseiről mondott beszédet a japán miniszterelnök. Nakaszone (képünkön) újévi üzenetében nem zárta ki az 1983-as, előrehozott választás lehetőségét sem.

Munkásszállítás a régióban

Szükség lesz piackutatásra

Változik-e valami idén 1982-höz képest a munkásszállítás területén a régióban? Több vagy kevesebb autóbusz indul útnak naponta, hogy a dolgozókat elvigye reggel munkahelyére, s azután este haza? Ezekkel a kérdésekkel fordultunk Baranya, Somogy és Tolna megye Volán vállalatainak forgalmi igazgatóhelyetteseihez, valamit máris meg lehet állapítani: mindenütt számítanak arra, hogy erőteljesebb piackutatással kell majd élniük.

Először a Tolna megyei helyzetkép: talán itt merül föl a legnagyobb igény a munkásszállításra, különösen, ha a paksi atomerőmű építkezésére gondolunk. Csak erre az egy helyre naponta tízezer embert szállítanak, ezenkívül még a TÁÉV és a TOTÉV építkezéseire is, összesen átlag 80—85 autóbusszal. E buszok egy része, csakúgy, mint mindenütt, szerződéses formában, a többi bérautóbuszként közlekedik. Szerződéses formában 50—55 jármű bérautóbuszként, 30—35 busz szállítja a dolgozókat. (A bérautóbuszos forma azt jelenti, hogy a Volán Vállalat gépkocsivezető nélkül adja bérbe az autóbuszt az igénylő cégnek.)

A Paksra való szállítás természetesen nem azt jelenti, hogy kizárólag reggel és este járnak ezek a buszok, hanem műszakonként hozzák-viszik az embereket. S ezenkívül nem szabad elfeledkezni a vidékről, illetve más megyékből ingázó munkások hétvégi hazaszállításáról; de ebből már egyéb, más megyei társvállalatok is kiveszik részüket. Ahogy tájékoztattak bennünket, ebben az évben körülbelül ugyanennyi autóbuszra lesz igény, tehát mennyiségileg semmi sem változik. Ha azonban a munkaerőigény csökkenne Pakson, a Volánnak piackutatást kell végeznie: a megyében még hol, milyen vállalatok igénylik a munkásszállítást, hogy az előző évihez viszonyítva szinten maradjon a vállalat. Előfordulhat az is, hogy egyes vállalatok leépítik saját autóbuszaikat s akkor ezek helyére belép a Volán.

Baranya megyében is hasonló a helyzet: az 1982-es évihez hasonló igények merültek föl. Itt a Volán — a szerződéses és bérautóbuszokat együttesen nézve — száz járművet használ munkásszállításra. A költségvetési arányok miatt egyes vállalatok már év közben a minimumra csökkentették ilyen igényüket, úgyhogy a piackutatást itt már 1982-ben elvégezték. Így adódott az a helyzet, hogy ismét fölhozták bázisszintre a munkásszállítást. Itt a legtöbb munkaerőt az építőiparba (BÉV) szállítják, több mint harminc autóbuszt vesznek ehhez igénybe. Kétfajta szerződéses járattal dolgoznak: az egyik az úgynevezett önállóan lekötött, a másik a nem önállóan lekötött járat. Ez utóbbi azt jelenti, hogy a reggeli és esti munkásszállítás közötti időben sem maradnak kihasználatlanul ezek az autóbuszok: a Volán beállítja őket a rendes városi forgalomba, s erre egyre több példa lesz.

Somogy megyében is ezt teszik napközben a munkásszállító buszok. Az összes autóbuszhoz képest itt viszonylag csekély a szerződéses buszok száma: húsz darab, ezt 19 vállalat veszi igénybe, ezenkívül még 11 autóbusz szállítja úgy a dolgozókat reggel és este, hogy napközben az úgynevezett kiállási időben segít a városi közlekedésben. Ezzel elkerülik az eszközök kihasználatlanságát, s egyben a kulturálatlan, zsúfolt városi közlekedésen is javítani tudnak. Ezenkívül még 11 autóbusz szállítja a munkásokat bérautóbusz formájában — ez általában olyan változó munkahelyné, van, ahol nem lenne gazdaságos, ha nap mint nap visszaszállítanák az embereket a kiindulási helyre.

A piackutatáson kívül még azt a közös vonást is föl lehet fedezni, hogy egyre törekedik minden Volán vállalat arra, hogy az úgynevezett munkásszállító autóbuszokat napközben is kihasználják, s a műszak kezdete és vége közötti időszakban több busz beállításával segítsék a városi forgalmat.

D. Cs.

Pénteken is dolgoztak a szénbányászok

A szénbányászok országszerte munkával búcsúztak az óévtől. Pénteken mind a nyolc bányavállalatnál egyharmados műszakot szerveztek. Átlagosan ez volt az 1982-ben termeléssel töltött 18. pihenőnapjuk. A távolabbi vidékeken lakók helyett azok a helybeliek szálltak le, akiknek a héten délutános vagy éjszakai beosztásuk volt. Így a nyolc óra alatt több mint 40 ezer tonna szenet küldtek felszínre. Ezzel — a még nem véglegesített adatok szerint 80—90 ezer tonnával teljesítették túl azt a 26 millió tonnát, amit a népgazdaság 1982-re kért tőlük.

A többlettermelés értékét növeli, hogy némileg javult az 1981. évihez és az 1982-es tervhez képest a szén fűtőértéke.

Nyertünk 500 milliót

Január 1-től csökkentek a lakás- és az örökösödési illetékek

A december 15-i Magyar Közlönyben jelent meg a pénzügyminiszter új rendelete, amely január 1-i hatállyal módosította az illetékekről szóló jogszabályokat. Ezek a módosítások kivétel nélkül a lakosságnak kedveznek: csökkentik a lakáscserék, -vásárlások terheit, illetve bizonyos vonatkozásban mérséklik az örökösödési illetéket is.

De hát mi is az illeték? Az állam meghatározott szervei által természetes vagy jogi személyek részére végzett nem gazdasági jellegű szolgáltatások ellenértéke, amelyek megfizetését, mértékét jogszabályok írják elő. Ezek szerint azt is mondhatjuk, hogy az új pénzügyminiszteri rendelet olcsóbb állami szolgáltatásokat biztosít a lakosságnak. Különösen jelentős ez a lakások cseréje, vásárlása körébe tartozó ügyeknél, amelyek száma évente országosan meghaladja a negyedmilliót. Becslések szerint az új rendelet révén a lakosság egy év alatt összesen mintegy 500 millió forintot takarít meg, vagyis ennyivel kevesebbet kell fizetni a lakásokkal kapcsolatos illetékre.

Az illetékekről szóló jogszabályokat módosító rendelet leglényegesebb pontjai közül emelünk ki néhányat. Első helyre kívánkozik, hogy a lakásvásárlás és csere esetén a korábbi 12 százalékos illeték 7 százalékra csökken. Az illeték alapja változatlanul a lakás forgalmi értéke, illetve a cserénél az ingatlanok értékkülönbözete. Kedvező változás az is, hogy ha a tulajdonos lakását eladja és egy éven belül másikat vásárol, a két lakás forgalmi értékének különbözete lesz a 7 százalékos illeték alapja, ugyanúgy mint a csere esetén. Ha az értékkülönbözet magasabb, mint az utóbb vásárolt lakás forgalmi értéke, akkor az állampolgár számára kedvezőbb megoldást alkalmazzák, tehát nem a két lakás értékkülönbözete, hanem az utóbb vásárolt lakás forgalmi értéke után számolják az illetéket.

A szervezett lakáscserék megkönnyítése érdekében az OTP az állampolgároktól megvásárolt, vagy egyéb úton állami tulajdonba és a takarékpénztár kezelésébe került lakásokat újraértékesíti. Ilyenkor az illeték az eladási ár 2 százaléka. Ha pedig valaki ajándékba kapja a lakást, az egyébként fizetendő illetéknek csak a felét kell megfizetnie.

Ugyancsak az ingatlanforgalmat könnyíti, hogy január 1-től megszűnt az ingatlanközvetítő vállalatok díj ellenében végzett kötelező árbecslése is. Helyette az ingatlanátruházási szerződésekhez a tanács által kiállított adó- és értékbizonyítványt kell csatolni. Ez pedig illetékmentes.

Az örökösödési illeték annyiban mérséklődött, hogy az új rendelet értelmében már nemcsak a közeli hozzátartozók, hanem ezentúl bármely örökös a hagyatéki terhek levonása után megmaradó, úgynevezett tiszta érték alapján fizeti az illetéket. Az új rendelkezéseket azoknál a szerződéseknél, illetve bejelentett hagyatékátadó végzéseknél alkalmazzák, amelyeket január elsejét követően mutatnak be az illeték kiszabására.

D. I.

Nótaszó előtt, nótaszó után

Egy pohár vizet!

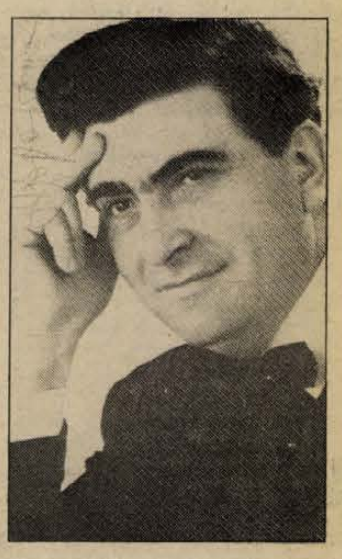
Néhány órával ezelőtt még nekünk énekeltek a képernyőn. Most pedig a HDN olvasóinak nyilatkoznak... A tévé éjfél utáni nótacsokrát Siófokon vették fel a kulturális központban, s a nyilvános adást megelőzően néhány énekessel sikerült beszélgetnünk.

– Gaál Gabriella művésznőnek mi jut az eszébe a szilveszterkor szokásos mulatságról?

– Mulatság? – válaszolta fölnevetve. – Nekem ilyenkor mindig a gyerekszülés jut eszembe... Ugyanis 22 évvel ezelőtt, éppen szilveszterkor éreztem, hogy első gyermekem ebbe a világba fog érkezni. De igazi férfi módjára Sándor fiam késett. Csak január 2-án született meg, egy nappal a saját születésnapom előtt. Ez a kis „családi szilveszter" most megismétlődött, mert a lányomékhoz az új esztendő unokával érkezett. Minden kedves olvasónknak hasonló jókat kívánok, és természetesen boldog új esztendőt.

Urbán Katalin és *Bojtor Imre* általában együtt lépnek föl.

– Az emberek nekünk kívánnak jó szórakozást egy-egy fellépés előtt, sőt azt is gyakran halljuk: jó maguknak, ehetnek, ihatnak... Elmesélünk egy tanulságos esetet: Budapesten történt, a Hilton szálló ünnepélyes megnyitásán, szilveszterkor. Éjfél után ott léptünk föl. Csodálatos protokoll fogad, válogatott közönség, szóval, amit csak el tud képzelni. Mi pedig beszorultunk egy keskeny folyosóra, ami az előadóterembe vezet. Már órák óta rettenetesen szomjaztunk, szerettünk volna meginni legalább egy málnaszörpöt. A poncérek ott sürögtek, forogtak a teli tálcákkal körülöttünk, először rendeltünk volna egy pohár innivalót, ránk sem hederítettek, később már könyörögtünk legalább egy kis vízért, de másfél óráig semmit nem kaptunk. Akkor jöttünk rá, hogy a protokoll mindennél fontosabb. Képzelheti, az éjfél így ért bennünket: még egy pohár víz sem volt a kezünkben. Így köszöntöttük egymást...



Sokszor mondják az ismerősök: Imre, láttalak a tévében szerepelni, olyan jó kedved volt! Mondd csak, mennyit ittál? Csak nézek rájuk, nem szólok semmit, hiszen honnan is tudhatnák, hogy egy pohár vizet sem ittunk...

Mészáros István

Madármarasztaló tél

Költöző madaraink egy részét az eddigi enyhe tél nem késztette távozásra. Bibicekből több mint ezer tanyázik a pusztaszeri tájvédelmi körzetben, a dél-alföldi vadvizek mentén. A bóbitás szárnyasok egyébként az olasz tengerparton szoktak áttelelni. Kisebb számban visszamaradtak szürke gémek is, a hetekkel ezelőtt érkezett, és még türelmesen időző, a zöld vetéseken legelésző vadlibák száma pedig meghaladja az ötezret. Az Észak-Európából érkezett sirályok egyelőre szintén jól érzik itt magukat. Az Alföld déli részén még nem fagytak be a tavak, sőt a kisebb csatornák sem, így a madarak hozzájutnak a számukra szükséges vízhez és táplálékhoz, s ez átmenetileg itt marasztalja a dél-alföldi természetvédelmi területeken megpihenő szárnyas vendégeket.

Petőfire emlékezett a szülőváros

Petőfi Sándorra emlékezett pénteken a szülőváros, Kiskőrös. A költő születésének 160. évfordulója alkalmából megrendezték a hagyományos fáklyás felvonulást és emlékünnepséget, melyen Lencsó László, a Petőfi Irodalmi Múzeum osztályvezetője mondott ünnepi beszédet. Az ünnepség résztvevői koszorút helyeztek el a Petőfi-szobor talapzatán és a város központjában lévő szülőházon.

Az emlékmúzeum melletti kiállító teremben bemutató nyílt a költőnek idehaza és külföldön kiadott könyveiből, illetve a műveket illusztráló rajzokból.

Csaknem ember nagyságú vázák — az atlantisziek alkotásai. (A szerző felvétele)

Egy letűnt világ nyomában...

Atlantisz rejtélye (I.)

„Valaha tehát, ó, Szolón, a legnagyobb özönvíz előtt az a város, amely most az athéniaké, a legkiválóbb volt... Akkor még be lehetett járni az ottani tengerbe, azzal a szorossal szemben, amelyet ti Héraklész oszlopainak hívtok, volt egy sziget, amely nagyobb volt, mint Líbia és Kisázsia együttvéve... Atlanisz szigetén nagy és csodálatra méltó királyi hatalom keletkezett...

Idővel azonban rendkívüli földrengések és özönvizek támadtak, s eljött egy súlyos nap és éjjel, amikor a ti egész haderőtöket is egyszerre elnyelte a föld, és Atlantisz szigete is a tengerbe merülve eltűnt. Ezért nem hajózható és nem kutatható át az ottani tenger még ma sem, mert akadályozza a nagyon sekélyes iszap, amelyet a süllyedő sziget halmozott fel..."

Ezek a szemelvények a nagy görög bölcselő, Platon (i. e. 427—347) egyik művéből valók. Egy másik írásában részletesebben is szól erről az állítólagos szigetről, leírja a lakosság társadalmi berendezkedését, szokásait, sőt földrajzi adatokkal is szolgál Atlantiszról. Platon legfontosabb (vagy talán egyedüli) forrása Szolón i. e. 638—559), a nagy athéni államférfi és utazó elbeszélése volt, aki Atlantisz történetét Egyiptomból hozta magával. Platón szövegéből úgy tűnik, mintha Atlantisz pusztulásáról egy egyiptomi pap személyesen beszélt volna Szolónnak, de vannak olyan feltevések is, hogy ez csak Platón írói képzeletében született. Lehetséges ugyanis, hogy Szolónnak a pap egy hieroglifákkal írott szöveget adott át, s rábízta, olvassa azt el ő maga. Ha így történt, az fontos kulcsot ad az Atlantisz-rejtély megoldásához.

Közel 2400 éve annak, hogy Platón leírta az Atlantiszra vonatkozó szöveget, s a tudósok azóta is vitatkoznak rajta. Vajon Platón csak egy ideális állam utópiáját kívánta-e megalkotni, avagy Atlantisz történetének valóban volt történelmi alapja? Akik tagadták azt az utóbbi lehetőséget, azzal érveltek: a szövegek szerint Atlantisz elpusztulása Szolón egyiptomi útja előtt 9000 évvel történt, tehát hozzávetőlegesen 11 500 esztendővel előttünk. Márpedig az teljesen lehetetlen, hogy akkoriban, amikor még nem is ért véget a legutolsó jégkorszak, egy olyan gazdag kultúrájú nép élhetett volna valahol, mint amilyenről Platón beszél!

A. G. Galanopoulos, görög egyetemi tanár azonban más véleményen van. Szerinte ugyanis Szolón, amikor elolvasta az eredeti, egyiptomi szöveget, egyszerűen összetévesztette egymással a számjegyeket. Eszerint Atlantisz megsemmisülése nem 9000, hanem csak 900 évvel az ő egyiptomi útja előtt történt. Vagyis körülbelül i. e. 1500 táján, három és fél évezreddel ezelőtt.

Ugyanígy tízszeres tévedés történt az Atlantisz méreteire vonatkozó adatokat tekintve is. Ha ennek megfelelően a sziget méreteit tízszeresen csökkentjük, akkor Krétával azonos nagyságú területet kapunk. A Platóntól származó, Atlantisz földrajzára vonatkozó leírások egyébként is igen jól ráillenék Krétára. Végül, ami Héraklész oszlopait illeti, ezeket rendszerint Gibraltár sziklájával azonosították. Galanopoulosz professzor azonban utal arra, hogy Héraklész hőstettei a mitológia szerint a Peloponnészosz félszigeten játszódtak le, s a régi görögök a kérdéses oszlopokat a félsziget déli csücskén lévő Ténaronnal és a Maléa-fokkal azonosították.

De Kréta nyilvánvalóan nem lehetett azonos Atlantisszal, hiszen a platóni elbeszélés szerint Atlantisz elsüllyedt! Mi hát a megoldás?

Dr. Hédervári Péter

(Folytatjuk)

Kalendárium

1983. JANUÁR

2.

Vasárnap

Ábel

NAPJA

Az év 1. hete

VASÁRNAP: 200 éve született Christoffer Vilhelm Eckersberg († 1853) dán festő; hazájában a sajátos nemzeti festészet önálló fejlődésének megindítója. Arcképeket, táj- és életképeket festett. Klaszszicista kezdet után naturalista stílusban alkotta műveit.

HÉTFŐ: 490 éve II. Ulászló király feloszlatta Mátyás király hajdan nagy jelentőségű, híres zsoldos hadát, a fekete sereget. A főként külföldi katonákból álló – ekkorra már lezülő — hadsereget egykori fővezére, Kinizsi Pál, 1942 végén szétverte. Így a király rendelete tulajdonképpen csak a már formálisan létező sereg feloszlatására vonatkozott.

KEDD: 340 éve született Isaac Newton († 1727) kiemelkedő jelentőségű angol természettudós és matematikus. Megfogalmazta a tömegvonzás (gravitáció) törvényét és a bolygók, üstökösök, holdak mozgását, az ár-apály jelenségeit is erre vezette vissza.

SZERDA: 110 éve jelent meg a magyarországi szocialisták magyar és német nyelvű hetilapja, a Munkás Heti Krónika, illetve az Arbeiter Wochen Chronik Budapesten, Madarász János szerkesztésében. 1877-től Frankel Leo szerkesztésében a marxista eszmék tolmácsolójává vált.

CSÜTÖRTÖK: 180 éve született Heinrich Herz († 1888) világjáró német zongoravirtuóz; Párizsban zongoragyára volt. Káprázatóan brilliáns játéka és ezt szolgáló zongoraművei korában igen népszerűvé tették.

PÉNTEK: 110 éve született Adolf Zukor († 1976), az amerikai filmgyártás magyar származású vezető személyisége. Az 1910-es években Amerikában létrehozta filmvállalatát, amely később Paramount Pictures néven vált világhírűvé.

SZOMBAT: 100 éve született Jakubovich Emil († 1935) paleográfus, nyelvtörténész, akadémikus. Felfedezett és kiadott több nyelvemléket. Megtalálta a székely rovásírás legrégibb abécéjét. Anonymust és korát illetően új elméletet állított fel (szerinte a XII. században élt).

VASÁRNAP: 75 éve született Simone de Beauvoir francia regényírónő, filozófus, az egzisztencialista irányzat képviselője.

Az év története

Gerlecz József felásta a kertjét!

Az év története? — aligha: pontosabb ha azt írjuk, az év szenzációja! *Dr. Nyárády József* tizenegy órás műtéttel visszavarrta *Gerlecz József* bal karját, amelyet egy szállítószalag tépett le 1982. április 29-én. Ma már valóban kiérdemli az operáció a szenzációs jelzőt, hiszen a visszavarrt kar nemcsak mozog, hanem segíti is az épen maradt jobb kart, sőt Gerlecz József az ujjait is mozgatni tudja.

A műtét utáni napon dr. Nyárády József, a Pécsi Orvostudományi Egyetem I. sebészeti klinikája traumatológiai osztályának orvosa azt mondta: egy év kell, hogy kiderüljön: valóban sikeres volt-e a műtét! Négy hónap van még vissza az évből.

Mit mond az orvos, Nyárády József a jelenlegi állapotról?

— Az egy évet mindenképpen ki kell várni, hogy teljes sikerről beszélhessünk. A sérült jól van, rendszeresen jár tornára és kezelésekre, az ő segítsége, akarása most is sokat jelent. Az előzetes várakozásaim szerint javul a kar állapota, már könyékből rendesen tudja mozgatni, ami a nyáron még elég nagy nehézséget okozott neki.

Gerlecz Józseffel utoljára a Harkányi Kórházban beszélgettünk júliusban. September óta itthon van, Pécsett, a közép-dombóli házában. Amikor szilveszter előtt megkerestük, éppen disznóölésre készülődött a család felesége szüleihez. A hegyoldalba simuló kis ház környéke rendezett, a bejáratot övező ágyásban saláták dacoltak a hideggel:

— *Én ásóztam fel! Kell egy kis mozgás, mert lassan kinövöm a ruháimat. Fát is szoktam vágni, bár munkatársaim nemcsak kihozták az illetményfát, hanem fel is hasogatták. Nem panaszkodhatom, gondolnak rám, a múltkor még vadhúst is hoztak* — mondja a Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság építő részlegében balesetéig dolgozó Gerlecz József munkatársairól.

Hogy az úti készülődésben megzavartam a családot, nem veszik zokon, lassanként hozzászoknak az újságírók kíváncsiságához:

— *Még Harkányban történt: este egy újságíró az ablakon mászott be, hogy beszélhessen velem, mert későn érkezett. Jó volt Harkányban, de elég sokba került, főleg, amikor szeptemberben megdrágult a közlekedés. Szeptember 6. óta a 400 ágyas klinikára járok terápiára és tornára. Nyárády doktor úrhoz kéthetente megyek vizsgálatra. Nem mondom, hogy nem lehetne jobb a karom, időnként még fáj is az operáció helye, de ha elgondolom: mi lenne velem félkarúan, hát nem tudok elég hálás lenni Nyárády doktornak, meg mindazoknak, akik segítenek a gyógyulásban.*

A fénykép már Szabadszentkirályon készült Gerlecz Józsefről, lányáról és feleségéről: csak mozdulataik beállítottak, kedélyük nem. Az az orvostudománynak köszönhető.

B. L.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. (Bp.)	11 928
Trabant Lim. (Győr)	10 843
Trabant Lim. Hycomat	13 235
Trabant Combi Hycomat	82
Trabant Combi (Bp.)	4 828
Trabant Combi (Győr)	3 406
Wartburg Lim. (Bp.)	7 712
Wartburg Lim. (Győr)	4 355
Wartburg de Luxe (Bp.)	9 470
Wartburg de Luxe (Győr)	5 464
Wartburg de Luxe, tolótetős	2 054
Wartburg Lim. tolótetős	1 350
Wartburg Tourist (Bp.)	4 172
Wartburg Tourist (Győr)	1 612
Skoda 105 S (Bp.)	6 310
Skoda 105 S (Győr)	5 547
Skoda 120 L (Bp.)	11 243
Skoda 120 L (Győr)	8 441
Skoda 120 GL (Bp.)	304
Polski FIAT 1500	3 532
Polski FIAT 126 (Bp.)	13 901
Polski FIAT 126 (Győr)	4 439
Lada 1200 (Bp.)	19 159
Lada 1200 (Győr)	5 698
Lada Combi (Bp.)	4 394
Lada 1300 (Bp.)	8 501
Lada 1300 (Győr)	2 041
Lada 1500 (Bp.)	8 277
Lada 1500 (Győr)	2 116
Lada 1600 (Bp.)	3 413
Dacia (Bp.)	10 919
Moszkvics	11 477
Zastava	1 165

ma este

A PÉCSI SZÍNHÁZAK HETI MŰSORA

Hétfő: **Nemzeti Színház:** Kaviár és lencse (este 7 óra)

Szerda: **Nemzeti Színház:** Rigoletto (este 7 órakor) Babits bérlet. **Kamaraszínház:** Hókirálynő (du. 3 órakor).

Csütörtök: **Nemzeti Színház:** Bikasirató (este 7 órakor) Mikszáth bérlet. **Kamaraszínház:** Királyasszony lovagja (este 7 órakor) Ady/B. bérlet.

Péntek: **Nemzeti Színház:** Hagyd a nagypapát! (este 7 órakor) Szigligeti bérlet. **Kamaraszínház:** Királyasszony lovagja (este 7 órakor) Petőfi/A. bérlet.

Szombat: **Nemzeti Színház:** Az ördöglovas (du. 3 és este 7 órakor).

Vasárnap: **Nemzeti Színház:** Az ördöglovas du. 3 és este 7 órakor). **Kamaraszínház:** Hókirálynő (de. 10 órakor). **Bóbita Bábszínház:** Hófehérke és a hét törpe (de. 10 órakor).

Vasárnap:

SZÍNHÁZ

Kamaraszínház: (MÉV Ságvári Művelődési Ház) Hókirálynő (de. 10 órakor).

MOZI

Petőfi: A XX. század kalózai (f4, f6, f8). **Kossuth:** Várlak Nálad vacsorára (10, 12), Az „I" akció (2, 4), Benzinkutasok az Aranypatkónál (6, 8). **Kossuth Klub:** A kis sün és a bocs (f10, f11). **Park:** Várlak Nálad vacsorára (f4, f6, f8). **Ságvári:** Tűz (f4), Éjszakai utazók (f6). **Nevelési Központ:** A kis manók furulyája (2), Piedone Egyiptomban (4), Egymásra nézve (6, 8). **Tanárképző:** Robinson Crusoe (4), Ez Amerika! (f7). **Ifjúsági Ház:** A herceg és a csillaglány (2), Aki mer, az nyer (4). **Arma:** A XX. század I—II. (5). **Rákóczi:** Hova tűnt Agatha Christie? (5). **Fekete Gyémánt:** Sivatagi show (6). **Jószerencsét:** Muppet show (2). Szexis hétvége (4). **Mohács:** Fehérlófia (10), Esküvő (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Hófehérke és a hét törpe (4, 6). Lándzsák hajnalban (8). **Komló, Május 1.:** Az űrből jött lovag (3), Túl a félelmen (f5, f7). **Szigetvár:** Zorán, a zsoké fia (10), A karatézó Cobra (6, 8). **Siklós:** A cárlány és a hét dalia (3), Seriff és az Idegenek (5, 7). **Harkány:** Nem élhetek muzsikaszó nélkül (10), Ben Hur (3, 7). **Bély:** Háry János (3), Luxusbordély Párizsban (5). **Dunaszekcső:** Vendégek Vadnyugaton (5, 7). **Pécsvárad:** Alma (3, 5). **Sásd:** Víkendház nélkül nem élet az élet (f5, 7). **Sellye:** Inkák kincse (5, 7). **Szentlőrinc:** Szegfű vodkával (5, 7). **Villány:** S. O. S. Concorde (5).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.50: Hírek. 9.00: Vasárnap délelőtt gyermekeknek (Bg). 10.30: Vidám utca — rajzfilm. 13.00: Kis sláger. Gyermekfesztivál. 14.00: Léggömbbel a Nílus felett. Dokumentumfilm. 15.00: Rejtőzz el! Olasz játékfilm (Bg). 17.10: Túlnyomóan derült (Bg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Vidám szerémségi este. Szórakoztató adás. 21.30: Bátran fussunk. Francia játékfilm. 23.05: Tv-napló. 23.20: Maja Odzaklijevska szórakoztatja önöket.

2. MŰSOR

12.10: Péter ifjúsága. Filmsorozat (Bg). 13.15: J. Offenbach: Szép Ilona. Operett (Bg). 15.00: Válogatás a ljubjanai, a szkopjei és a pristinai tv újévi műsorából. 19.27: Ma este. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Szuperférfi. Angol játékfilm. 21.30: Hírek. 21.35: Futurológia. Kulturális adás.

○ **Fenyőfák konténerben.** Kaposvárott előrelátóan gondoskodtak a karácsony és szilveszter utáni fölhalmozódott szemét elszállítására. Kaposvárott tizenkilenc darab, egyenként öt köbméteres konténert helyeztek el kifejezetten arra a célra, hogy a nagyobb csomagolópapírt, szemetet és a már kidobott fenyőfákat tudják hova elhelyezni a kaposváriak anélkül, hogy szemetelnének az utcán.

○ **Kétszáz kis fenyőfát** ültettek ki az év végi napokban Bükkösd területén, elsősorban a Kossuth Lajos utcában. Tavaszra a négy társközség közterületeit több mint 3000 rózsa, fagyal és más fa fogja díszíteni.

○ **Kilenc** természetvédelmi mesterséges tó feltöltését kezdték meg a Barcsi ősborókásban. A madárpihenőnek szánt létesítmények a Rigóc-patakból kapják a vizet. A feltöltésükkel tavaszra végeznek.

○ **Acélteflon Bonyhádról.** Az egész világon csupán hét vállalat gyárt acélteflon edényeket; a Bonyhádi Zománcárugyár is csatlakozott e cégek közé, s ebben az évben már importálni fognak az acélteflonból. A bonyhádiak az amerikai DUPONT céggel kötöttek szerződést ennek gyártására, s idén háromszázezer darabot állítanak elő. A választék széles: lesz köztük párolótál, sütőtál, tejforraló és omlettsütő is.

○ **Beethoven-est a Nádorban.** A Muzsikáló kávéház sorozat következő, és egyben első előadására január 11-én kerül sor a Nádor kávéházban, amikor az érdeklődők Beethoven-estet hallhatnak.

○ **Munkaerő-szolgálati iroda.** A Somogy megyei Tanács a hatékonyabb munkaerő-gazdálkodás érdekében új, megyei hatáskörű intézményt hozott létre Munkaerő-szolgálati iroda néven. Az iroda egyrészt a munkát keresőknek nyújt tájékoztatást, másrészt a munkáltatók felé is továbbítja az igényeket. Az új iroda ma, január 2-án kezdi meg működését Kaposvárott.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők:

10-től 12 és 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon

Ugyeletes újságíró:

DUCSÓ CSILLA

Szerkesztőségi hírügyeletes:

NAGY ISTVÁN

16-tól 19 óráig a 10-053-as telefonszámon.

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

○ **Új üzemi konyhák.** Somogy megye termelőszövetkezetei az elmúlt évben 45 millió forintot fordítottak szociális és kulturális célokra és a tagok munkakörülményeinek javítására. Ennek részeként öt somogyi termelőszövetkezet nyitott új üzemi konyhát 1982-ben.

○ **A Focus csoport fotókiállítása az IH-ban.** A Mecseki Fotóklub keretén belül 1978-ban alakult Focus csoportnak nyílik kiállítása január 7-én a pécsi Ifjúsági Ház Galériájában. Január 4-től pedig ugyancsak az IH-ban, a kísérleti galériában lehet megtekinteni Gadó János pécsi sci-fi festő önálló kiállítását.

Hamis lottószelvény a közjegyzőnél

Az év legnagyobb csalása

Mármint Pécsett, mert végül is az a csaknem félmillió forint világméretekben gondolkodva éppenséggel nem sok. Ám ha valaki fut utána, mert „kiimádkozták" a pénztárcájából, mindjárt tekintélyes összegnek tűnik... Így érezte az is, aki december 23-án, a kora délutáni órákban telefonált a Pécsi Városi Rendőrkapitányságra: úgy érzi, hogy..., mintha..., szóval: nézzék meg, mert erős a gyanúja, hogy csalás áldozatává vált!

Igaza lett! Az már más kérdés, hogy potom 200 000 forintos nyereség reményében adta oda X-nek (ez az X mindjárt magyarázatra szorul: semmi jelentősége ebben az ügyben a neveknek. A lényeg: elképesztő az a „túláradó hiszékenység", amire alapozva be lehet csapni embereket. A Hiszékenység írandó ez ügyben nagybetűvel, (nem a történet szereplőinek neve), mégpedig mindössze egy hetes határidővel...

A mesék azonban nem a pénztárcánál kezdődtek, hanem egy olyan házassággal, ahol a feleségnek már volt egy gyermeke. Újdonsült családjának még a nyáron azt mondta: nem lesz tartásdíj, mert az apa egy összegben „megváltotta" ezt a havi összeget, félmillió forint van innen betétkönyvében. Hittek neki, természetesen, már csak azért is, mert erre a félmillióra lakásvásárlás miatt nagy szükség volt. A házaspár ugyanis vidékről járt be, szerettek volna Pécsett élni, úgy vélték, az OTP-től vásárolt lakás megoldja ezt a gondjukat.

Már júliusban próbálkoztak az üzlet megkötésével — de nem volt pénz. Pedig találtak egy lakást, amit valaki leadott az OTP-nek, ára 511 000 forint volt. Az ügy olyannyira előrehaladt, hogy felszólítást kaptak a pénzintézettől, fizessenek! Most már közeledünk a pénztárcához...

A fiatalasszony fejében megszületett az ötlet: a lottó 50. játékhetének *húzása után* kitöltött egy szelvényt, persze ötöslálatost. Ez december 10-én volt, 17-én a „nyertes" szelvényt közjegyzőnél letétbe helyezte. Másnap már reklamált a lottóirodában, 20-án, miután utánanéztek a nyertes szelvényeknek, közölték vele: az övé nem érkezett be, ergo: nincsen ötöse.

A letétbehelyezési jegyzőkönyv azonban az ismerősök szemében készpénznek tűnt, valóban, egy ötös a hirtelenében kért összegre megnyugtató fedezetnek tűnt. Mert — mondta a „szerencse lánya" — egy hét múlva fizetik a telitalálatot, akkor már vissza is adja a kölcsönt...

A pénztárcához csak a Sallai utcai hirdetőtábla előtt jutott testközelbe a fiatalasszony. Régi ismerőse is itt nézegette a kirakott cédulákat, lakást akart vásárolni, 450 000 forintja volt erre a célra. Summa summárum: az év legnagyobb pécsi csalásának kiötlője 23-án délután már kölcsön is vette ismerősétől ezt az összeget, azzal, hogy egy hét múlva 650 000 forintot ad vissza. S miután megkapta a pénzt, rövid idő múlva le is foglalt ötvenezerért egy családi házat az Ilona utcában...

Csakhogy időközben az ismerős nyugtalan lett, felberregett a telefon a rendőrségi ügyeleten, s a fiatalasszony hamarosan aláírta a vallomását tartalmazó jegyzőkönyvet. Amiből egy dologra biztosan következtethetünk: egyelőre nem családi házban fog lakni...

Mészáros Attila

A Baranya megyei Baromfifeldolgozó és -forgalmazó Közös Vállalat

- **áruforgalmi ügyintézésben jártas áruforgalmi előadót,**
- **középfokú végzettségű főkönyvi könyvelőt,**
- **karbantartó lakatos szakmunkásokat**

keres felvételre

JELENTKEZÉS A MUNKAUGYI CSOPORTNÁL, PÉCS, EDISON U. 13.

Középszintű vállalat

energetikusi munkakörre pályázatot hirdet

Feltételek: 5 éves gyakorlat és felsőfokú szakirányú végzettség.

„ÉPÍTŐIPAR" JELIGÉRE A HUNYADI ÚTI HIRDETŐBE.

A lottó-nyeremények

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a Budapesten megtartott 53. heti lottósorsoláson a következő nyerőszámokat húzták ki:

12, 36, 40, 55, 68.

A december havi tárgynyeremény-sorsoláson az 51. hét szelvényei vesznek részt.

*

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint az 53. játékhéten 5 találatos szelvény nem volt. A lottónyeremények a nyereményilleték levonása után a következők: 4 találatos szelvénye 147 fogadónak volt, nyereményük egyenként 58 915 forint. 3 találata 9562 fogadónak volt, nyereményük egyenként 453 forint. A 2 találatos szelvények száma 224 709 db, ezekre egyenként 24 forintot fizetnek.

◆

04-05-07

Ittasan motorozott és fölborult. Bátaszék belterületén december 31-én este 23 órakor Braun Ferenc 20 éves bátaszéki lakos ittasan vezette segédmotorkerékpárját és fölborult. A fiatalember súlyos sérüléssel került a szekszárdi kórházba.

*

Gyermekjáték okozta a tüzet. Tegnap délután Dombóvárott kigyulladt egy szénaboglya, s a tűz következtében háromezer forintos kár keletkezett. A tüzet, mint már oly sokszor, most is gyermekjáték okozta.

*

Még egy tűzeset volt tegnap délelőtt Dombóvárott: az egyik lakásban szétesett az olajkályha füstcsöve, s az így keletkező tűztől leégett a lakás berendezése.

*

Súlyos sérülés, 50 ezer forintos kár. Az év utolsó napján reggel 8.50-kor autóbaleset történt Pécsett, az Ady Endre utcában. Inkó Sándor 28 éves pécsi lakos személygépkocsijával megcsúszott a jeges úton, s egy útmenti fának ütközött. A gépkocsi vezetője, valamint utasa, Németh Csilla 21 éves pécsi lakos súlyos sérülést szenvedtek. A keletkezett kár 50 ezer forintra becsülhető.

*

Ismeretlen körülmények között kigyulladt egy pajta január 1-re virradó éjszaka Páprád községben, a Fő utca 38. szám alatt. A Szabó András tulajdonában levő pajta leégett, s az így keletkezett kár 130 ezer Ft. A pajtában benne égett a tulajdonos Trabant személygépkocsija, 45 mázsa széna, 6 mázsa kukorica, egy kerti traktor, egy pótkocsi, egy fűkaszálógép. A tüzet a pécsi és szigetvári tűzoltók oltották el; a tűz okának földerítésében a rendőrség és a tűzoltók közösen folytatják a vizsgálatot.

A hét embere

Schmidt Jenő, a DDGáz üzemvezetője

Kollégái, vezetői egyhangúan rászavaztak: legyen ő a hét embere, ha a gázosok közül lehet választani. December 30-án kigyullalt a földgázfáklya a Dél-dunántúli Gázszolgáltató Vállalat pécsi telepén, a „kanócot" Schmidt Jenő, a hálózatépítési üzem vezetője tartotta oda a sisteregve kiáramló gáz útjába.

Huszonöt évvel ezelőtt került a vállalathoz, miután elvégezte a gépipari technikumot. Lakatosként, majd műhelytechnikusként alkalmazták, később a gyártó- és szerelőrészleg vezetését bízták rá. 1969 óta áll a hálózatépítő üzem élén. Ekkor kezdődött a pécsi gázvezetékrendszer rekonstrukciója, amely bőven adott feladatot Schmidt Jenőnek is. A városban száztizenkét évvel ezelőtt indult meg a gázszolgáltatás, a közművekkel zsúfolt — ahogy a szakemberek mondják: „közműtelített" — utcákban a gázosok egyre nehezebb körülmények között dolgoznak. Az utóbbi években a kubikosok hiánya okoz gondokat, s bár az elöregedett vezetékek legnagyobb részét már kicserélték, s átalakították a földgáz fogadására, a munka sokkal gyorsabban haladhatna, ha kétszer annyi földmunkása volna a vállalatnak.

— Nem valami látványos szakma a miénk — mondja Schmidt Jenő. — A legnagyobb siker az, amikor minden működik, amikor a legcsendesebb a nap. Ha nem látványos, hát nehéz: a varratokat csak minősített hegesztők végezhetik, a nyomáspróba, a csatlakozások ellenőrzése nem mindig veszélytelen feladat. Az utca embere csak azt látja, hogy már megint nem dolgoznak a gázosok két-három napja, de arról nem tudnak, hogy a munkahelyet a nyomáspróba vagy a röntgenezés miatt nem szabad megközelíteni . . .

— *Mi tartja itt huszonöt év után?*

— Maga az idő is: egy negyedszázad nagy kötőerő. Nagyon jó kollektívában dolgozom, szinte családias a légkör a munkatársaim között. Aztán Gyárvárosban születtem, itt nőttem fel, ez sem utolsó szempont. A gázgyár volt az első munkahelyem és most már ez is marad, amíg nyugdíjba nem megyek. Egy biztos: munkám során a legnagyobb esemény a csütörtöki fáklyagyújtás volt, több ilyen már nem lesz. Földgázt kapott Pécs . . .

H. J.

Ötven mázsa halrudacskát szállítottak az év utolsó munkanapján exportra a Bikali Állami Gazdaság halfeldolgozó üzeméből.

*

„Falusi Anonymusok" Baranyában

Újév napján immár a 12. évkönyvüket nyitották meg a baranyai krónikaírók. Az előző évekhez hasonlóan 1983-ban is gondosan feljegyzik lakóhelyük fontosabb történéseit, változásait. Napjaink történelemkönyvei ezek, hiszen megörökítik bennük egy-egy település minden lényeges természeti, gazdasági, társadalmi, művelődési, politikai és egyéb eseményeit. Könnyű elképzelni: mit jelentene a történészek számára, ha csupán egyetlen falu, város középkori vagy akár csak száz-kétszáz év előtti krónikája a rendelkezésükre állna. Márpedig Baranyában — kevés híján — háromszáz községkrónika készül napról napra, évről évre.

Budapesten fiú, vidéken kislány az idei ÁB-bébi

Új év hajnalán — 0 és 1 óra között — 14 gyermek született az országban: két fiú a fővárosban, 6 fiú és 6 kislány vidéken.

Az Állami Biztosítónál a sorsolás Sztojka Jánosnak és Dremák Zsuzsannának kedvezett, ők kapták újév reggelén a biztosító 20 ezer forintos életbiztosítási ajándékkötvényét. Sztojka János — noha a budapesti Baross utcai klinikán született — vidéki lakos lesz, szülei Kiskunlacházán élnek. A vidéki ÁB-bébi — Dremák Zsuzsanna, akinek szülei rédei lakosok — az oroszlányi kórház szülészetén jött a világra.

○ **Mozgássérülteknek!** Pécs város Tanácsa VB hivatala egészségügyi osztálya értesíti a mozgássérülteket, hogy a Traban Hycomat gépkocsival rendelkezők részére a kedvezményes benzinjegy kiadása 1983. január 17-től történik, félfogadási napokon. (Szigeti út 33. I. em. 115 szoba.) Az egyéb gépkocsival rendelkező mozgássérültek kérelmüket január 1-től adják be, vagy újítsák meg, a szükséges igazolásokkal fölszerelve. Az utalványokat részükre február 1-től — kérelmük alapján visszamenőleg — adjuk ki.

◆

Mit, hol olcsóbban?

A Centrum hétfőn, január 3-án, 20 százalékos árengedménnyel kínálják a kordbársonyt (métere 89 Ft), a 140 cm széles műsubát (198–581 Ft-ig), valamint női és bakfisruhákat 195–1850 Ft-ig.

Tudományos hírmagyarázónk írja

Hatalmas erejű földrengés Észak-Jemenben

December 13-án rendkívül súlyos elemi csapás érte Észak-Jement. Az ekkor kipattant heves földrengés miatt több mint 2000 ember életét veszítette, s körülbelül ennyire teszik a sebesültek számát is. A hatóságok attól tartanak, hogy igen sok ember fekszik még a romok alatt. A mentést haladéktalanul megkezdték.

Észak-Jemen a Vörös-tenger déli végénél található. Tulajdonképpen nem tartozik Földünk szeizmológiai szempontból legerőteljesebben veszélyeztetett övezetei közé, de — amint a jelenlegi tragikus esemény is igazolja — földrengések itt is felléphetnek.

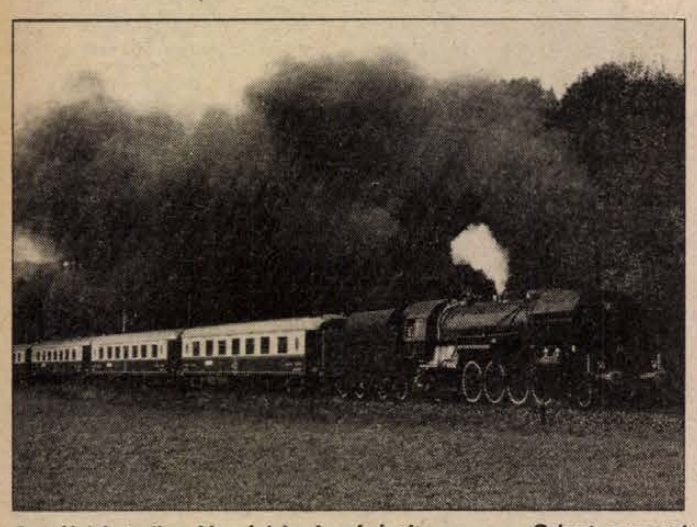
A jelenlegi tudományos elképzelés, az úgynevezett lemeztektonika elmélete értelmében Földünk felszíne különböző méretű, egymáshoz képest állandó mozgásban levő kőzetlemezekre bontható. Ezeknek egyike Afrikát és a Vörös-tenger nyugati medencerészét hordozza, egy másik pedig a tenger medencéjének keleti szakaszát, valamint Arábiát is. 35 millió évvel ezelőtt a Vörös-tenger még nem létezett, s Arábia közvetlenül hozzákapcsolódott Afrikához. Hozzávetőleg 30 millió esztendővel előttünk azonban hatalmas repedés képződött ott, ahol ma a Vörös-tengert találjuk, s megkezdődött a két nagy szárazföld egymástól való szétkülönülése. Ez a folyamat még napjainkban is tart. A Vörös-tenger középvonalában ma sincs nyugalom: itt ugyanis egy nagyon mélyre lehatoló repedéses övezet húzódik, amelynek mentén olvadt kőzetanyag, láva érkezik a mélyből, majd rakódik le a repedés két oldalán. Ezzel a folyamattal egyidejűleg még tovább növekedik az Afrika és Arábia közötti távolság. Arábia déli része gyorsabban fordul el Afrikától, mint az északi része. E mozgás következtében mechanikai feszültségek lépnek fel a kéreg nagy kőzetlemezeinek belsejében. Amikor a feszültségek olyan naggyá növekedtek, hogy az igénybe vett kőzetek már nem képesek tovább elviselni a megterhelést, a kőzetrétegek hirtelen eltörnek valahol, s a lekötött feszültségek felszabadulnak. A törési területről minden irányban rugalmas hullámok száguldanak szét, s ezeknek egy része rázza meg a felszínt is. Így keletkezik a földrengés, s ilyen mechanizmus okozta a mostani, észak-jemeni tragédiát is.

Dr. H. P.

Kilencezer dollárért még fűthet is

Nosztalgiavonatok Magyarországon át

Chirac, volt miniszterelnök az Orient express utaslistáján



A svájci Intraflug Utazási Iroda vásárolta meg az Orient expresst. A nosztalgiavonat, ma is rendszeresen közlekedik Párizs és Isztambul között.

Ez év májusában lesz egy évszázada annak, hogy az Orient express először indult el a francia fővárosból Istanbulba. A centenáriumi vonatra már lefoglalták a helyeket, többek között Jacques Chirac volt francia miniszterelnök és családja is megteszi a tizennyolc napos utat, leszurkolva a fejenként kilencezer dolláros részvételi díjat.

Mindezt *Sárdi Gyulától*, a MÁV Pécsi Igazgatósága menetrendi csoportvezetőjétől tudom, aki a közelmúltban tagja volt annak a magyar delegációnak, amely a Bécsben rendezett nemzetközi konferencián, a Magyarországon áthaladó nosztalgiavonatok idei programjáról tárgyalt.

A világ vasútjainak korszerűsítésével egyidőben mindinkább felemelték hangjukat az Európai Vasút Barátok Szövetségének tagjai annak érdekében, hogy a régi vonalakat ne szüntessék meg, a gőzösöket ne olvasszák be, a több emberöltőt kiszolgált kocsikat ne selejtezzék ki. A szövetségnek több mint egymillió tagja van, s nem véletlen, hogy a svájci Intraflug Utazási Iroda szervezésében az Orient express ma is közlekedik. Persze, az átlaghalandó számára a több mint kéthetes út ára kissé borsos, mert honnan lenne kilencezer dollárja mondjuk egy gyári munkásnak. De akinek van, a pénzéért még fűthet is és lapátolhatja a szenet a korabeli gőzmozdony kazánjába. Az Intraflug szervezésében az Orient express tavaly „kitért" a Hortobágyra is, ahol a szerelvényen helyet foglaló utasok körében nagy tetszést keltett a „leányszöktetés". A magyarországi partner a Győr–Sopron–Ebenfurti Vasutak Lokomotív Tourist irodája volt. Nyugat-Európában az úgynevezett nosztalgiaszerelvények ma már nem számítanak újdonságnak, ezzel együttvéve nagy népszerűségnek örvendenek a vasútbarátok körében. Angliában például külön klubjuk van a korabeli lokomotívok kedvelőinek, elaggott szerelvényeket vásároltak meg a pályával együtt és ólordsága alkalomadtán mozdonyra ülhet . . .

Az Európai Vasútbarát Szövetség ez év októberében Budapesten rendezi meg következő kongresszusát, és a több mint ezer vendég számára tíz különvonatot kérnek a MÁV-tól, természetesen korhű kocsikból összeállított gőzmozdony vontatta szerelvényeket. A szövetség vezetőit, továbbá az Intraflug Iroda képviselőjét, *Helmut Mohert* leginkább a kisebb teljesítményű gőzmozdonyok érdeklik, így a 275-ös, 326-os és 375-ös, továbbá a 424-es lokomotívok. A MÁV ugyan rendelkezik az említett típusokkal, négytengelyes kocsiból is lesz elegendő, ám azok rendbetétele nagy feladatot jelent a Magyar Vasút számára. A mostani bécsi konferencián többek között felmerült, hogy az Intraflug idén 12 alkalommal kívánja közlekedtetni Magyarországon át az Orient expresst. A MÁV képviselői felvetették, hogy a nosztalgiavonat utasai hazánk szépséges tájait, így a Dél-Dunántúlt is megismerhetnék! A tervek szerint, az Orient express kitér Dombóvár, illetve Bátaszék irányába is.

A bécsi konferencián nagy tetszést aratott az a felvétel, amit *Sárdi Gyula* vitt magával a 012-es sorozatú mozdonyról, amely november 16-án a Budapest–Pécs vasút centenáriumán továbbította a korhű szerelvényt Dombóvárig. Ebből a gőzösből ez az egy van mindösszesze és mint megtudtuk, a MÁV Pécsi Igazgatósága ez év tavaszán újabb utat tervez a 012-essel. Mindenesetre az utazási irodák – elsősorban a Mecsek Tourist – máris élénk érdeklődést mutatnak a nosztalgiavonatok indítására. Legközelebb az Utazás '83 országos idegenforgalmi rendezvényre kívánnak utat szervezni Budapestre.

Salamon Gyula

○ **Új autóbusz-pályaudvar Paksom.** A Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat kivitelezésében, a 11-es Volán és az Utasellátó Vállalat, valamint a Paksi városi Tanács közös beruházásában új, korszerű autóbusz-pályaudvar épült. A helyi járatokkal együtt naponta százhetven autóbusz érkezik és indul innen tovább. A buszpályaudvaron váróterem és bisztró áll az utasok rendelkezésére; a forgalom január 5-én indul az új paksi autóbusz-pályaudvarról.

○ **Autóbuszbérlet zalai iskolásoknak.** Új szolgáltatást vezet be ebben az évben a zalai Volán Vállalat. Január 4-én és 5-én minden zalaegerszegi iskolát fölkeresnek a Volán dolgozói, s a tanulóknak a helyszínem adják át buszbérleteiket. Ezután a diákok minden hónap elején az iskolában vehetik át bérleteiket.

Emlékezetes szilveszterek...

Közéleti emberek válaszai a Hétfői Dunántúli Naplónak

HORVÁTH LAJOS, a Baranya megyei Tanács elnöke. – Én nem szilveszterre, hanem az elmúlt esztendőre emlékeznék. A megyék kibontakozó nemzetközi kapcsolata úgy hozta, hogy ősszel — 10 év után most másodízben — a törökországi baráti megyébe, Kütahyába utazhattam.

Amerre megfordultunk — hivatalos helyeken, vagy akár az isztambuli bazárban — éreztük, hogy nem csökkent az irántunk való rokonszenv és érdeklődés. A törökök ezt az érzelmi kötődést a közös történelmi múltból, főként a népvándorlás idejéből eredendőnek tartják. Ez a szimpátia mindig segített oldani — még a hivatalos beszélgetéseken is — az eltérő politikából eredő feszességet.

Ilyen látogatás alkalmával az ember nemcsak ismereteket, de kapcsolatokat is teremt. Ez utam is erősítette bennem azt a korábbi felismerést, hogy a megyei kapcsolatok — bármennyire is politikai aprómunkának számítanak — mégis csak érlelői még a társadalomépítés eltérő útját járó országok közeledésének is. Ezekre szükség van, kivált a mai időkben, amikor mindent meg kell ragadni ahhoz, hogy az emberi kapcsolatok igazi minősége a béke, fennmaradjon.

1983-tól is azt várom, hogy a világban kialakult mai egymás iránti törékeny bizalom erősödni fog majd, és idehaza is a kívánt úton haladunk tovább. Sok a teendőnk. Ezért — úgy látom — az eddiginél nagyobb figyelmet kell szentelnünk arra, hogy a politika mai szándékait, intézkedéseit szélesebb körben ismertessük és értessük meg. Mert — valljuk meg — ehhez ma még egymásközt, szűkebb körben jobban értünk.

◆

MÁNDY IVÁN író. – Az 1966-os szilvesztert az István-kórház urológiai osztályán töltöttem. Ne értsenek félre... Nem betegként. Ott ismerkedtem meg egy hölggyel, aki különben gégész, s éppen ügyeletes volt. Vele, és a többi ügyeletes orvossal töltöttük az óév-búcsúztatót, s szerencsére semmi rendkívüli eset nem történt. A gégész hölgyet feleségül vettem... Mit várok 1983-tól? Egy igazán jó novellát magamtól.

SASS SYLVIA operaénekesnő: — Hóban, szélviharban töltöttem életem eddig legkedvesebb szilveszter éjszakáját. Főiskolás koromban sokat jártunk haknizni, mert sosem volt pénzem. Egyszer Balatonföldvárra hívtak meg, szilveszter esti műsorba, egy üdülőbe. Olyan jól éreztem magamat, annyira megszerettek, hogy meghívtak: töltsem velük az egész szilveszter estét. Ottmaradtam. Egész éjjel esett a hó, hajnalra szélvihar támadt és akkor kimentem a tópartra. Nem felejtem azt az éjszakát... Megfagyott a hótömeg, én léptem bele először, sosem szúró, ezer ragyogó gyémánttűbe. Egyszínű és ezerszínű fehérségben jártam, festő sem látta hóvonulatok felé, a Balaton felé...

Most hazajöttem az ünnepekre, de márciusig megint elutazom. Olaszországban a Tosca-t éneklem, ne kérdezze, hogy hol, mert babonás vagyok. Majd ha sikerül, akkor utána elmondom... De a régi balatoni hóvihar után, az a szilvesztzer, az lesz-e még egyszer?!

◆

JANDÓ JENŐ zongoraművész — Nem tartom tiszteletben a dátumokat. Az újév a fogadkozások, tervek időszaka, de én nem szeretek megvalósíthatatlan célokat kitűzni magam elé. Hiába határozom el, hogy leszokom a dohányzásról, úgy sem fog menni... Terveim természetesen vannak, de azokat szilveszter nélkül is megvalósítom.

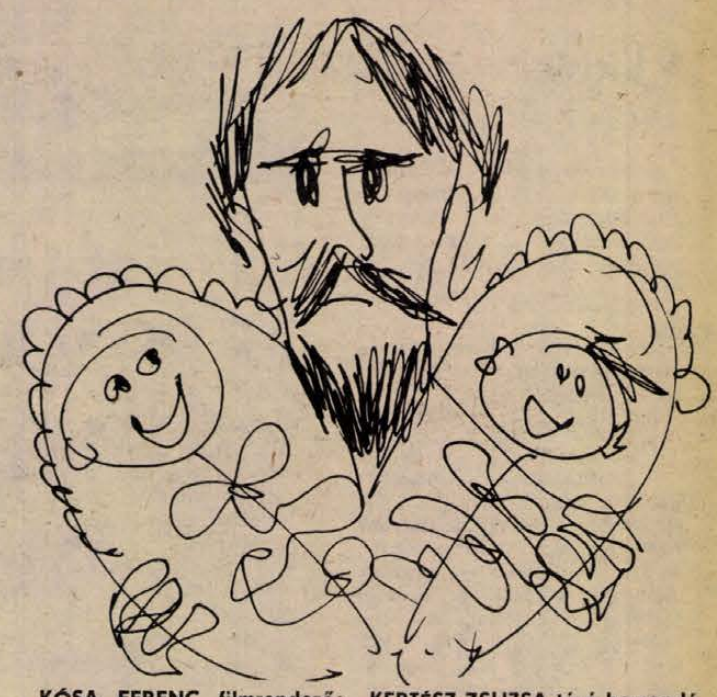
Ami a szilvesztert illeti: az eddigi sok, hangos, fárasztó, vidám óévbúcsúztató után most végre családi körben maradok. Lehet, hogy éppen ettől lesz emlékezetes...

GALSAI PONGRÁC író. – Mondom kapásból, bár nem pontosan emlékszem rá: 1945-ben volt-e, vagy egy évvel később. A lényeg: még Pécsett, a Felsővámház utcában laktunk, s anyám csinált egy frenetikus kocsonyát... Elsőként Várkonyi Nándor érkezett hozzánk, azután sorban a többiek, Csorba Győző, Hunyadi József, Rajnai László, sokan, nagyon sokan. Fiatalok voltunk, a barátság teljében...

No, a kocsonya után elindultunk, ahányan csak voltunk, este 8-kor kezdtük a gyárvárosi kocsmánál, szépen rendesen sorba vettük mindahányat, amennyit csak találtunk, egészen a Szigeti vámnál lévőig. Itt fejeztük be kora reggel azt a szilvesztert, mindjárt a háborús évek után, fergeteges boldogságban. De hogy mi történt azon az éjszakán, részleteiben nem emlékszem rá, s talán nemcsak azért van ez így, mert olyan régen volt...

◆

ZSURZS ÉVA, a TV főrendezője. – A televízió első nagy egyenes élő szilveszteri műsorát a MOM Művelődési Házból közvetítette 1957-ben. Az adást Várkonyi Zoltán rendezte, én mint kezdő tévés, csak részt vettem benne. Ment minden szépen, mikor is 11 óra körül kiderült, hogy sehol nincs a Himnusz. Elkezdtük keresni. Miután a MOM-ban nem találtuk, kocsival rohantunk a tévészékházba, ahol minden zugot átforgattunk, sok szalagba belehallgattunk mire végre a gyártásvezető íróasztalának a fiókjából előkerült. Summa summárum éjfél előtt 10 perccel lihegtünk be vele az adás színhelyére. Még időben. Azóta bármikor hallom szilveszterkor a Himnuszt, mindig az jut eszembe, na, hála istennek, megtalálták...



KÓSA FERENC filmrendező: — 1974 szilveszter estéjén vajúdott a feleségem, le s fel sétáltam a kórház folyosóján. A betegek televíziót néztek, rádiót hallgattak. A folyósóra kiáramló hangok összekeveredtek az agyamban, egyre izgatottabb lett a két kabaré csikorgása. Azon töprengtem, ha valaha vallatnának, nem kellenének tüzes vasak, hüvelykszorítók, elég volna ezt a két hangot rákapcsolni a fülemre és mindent bevallanék. Kinyitottam a folyosó ablakát, nézegettem az éjszaka tűzfalait. Lüktetett, zakatolt bennem a kérdés, mire születik ez a gyermek...

Aztán nulla óra nulla perckor megszületett fiam, Bálint. Az ügyeletes orvosok, ápolónők és a betegek összeseregelettek ünnepelni az új esztendőt, s hogy fiú született. Pezsgők pukkantak nekem mindenkivel koccintani kellett, valaki Petőfi Sándor szilveszteri születését emlegette. Koccintottunk Petőfi Sándorra is, és fél óra múltán igazi szilveszteri állapotba kerültünk. A bábaasszony Petőfi-verset szavalva ment szobájába.

Három nap múlva mentem a tanácsra, Bálint anyakönyvi kivonatáért. Az idős férfi, fekete klott könyökvédővel, mondja, valóban született akkor egy kisfiú attól az asszonytól, de az ő neve Petőfi Bálint, az apja pedig Petőfi Sándor. Próbáltam magyarázni neki a félreértés okát, de azt mondta, hozzak írásos nyilatkozatot Petőfi Sándortól, hogy nem ő a gyermek apja. Én azonban a bábához mentem, s három napi szaladgálással végül is sikerült Petőfi Sándor nélkül is rendezni a dolgokat.

◆

RÁKOSY GERGELY író. – Mit várok az idei évtől? Enyhüljön a keleti–nyugati feszültség. Nem vagyok sem fantaszta, sem elmebeteg, így csak abban reménykedek, hogy az a hatalmas nukleáris energia, amivel 40–50-szer el lehet pusztítani a világot, csökken. Elég már az is nekem, ha tízszer lehet elpusztítani...

KERTÉSZ ZSUZSA tévé-bemondó — Talán két-három éve történt meg velem, ami bemondóval — azt hiszem — még nem esett meg, hogy beleénekeltem az adásba. Én ugyanis szilveszteri születésű vagyok és a kollégák azon az estén nagy sustorgások közepette vártak, majd asztalomra tettek egy üveg italt, hogy éjfél után felbontjuk. Himnusz, köszöntő, tánczene..., és fél három tájban már csak annyi dolgom volt, hogy további jó szórakozást kívánjak. Belesüppedve ültem egy fotelban, s az El bimbó volt az utolsó dal, ami után én következtem. Akkor beleénekeltem az adásba és úgy kívántam minden jót a nézőknek, hogy folytassák a szórakozást. Főnökség megbocsátotta, nézők elfogadták... Köszönöm.

◆

SARKADI NAGY BARNA, az Országos Béketanács főtitkára. – Moszkvában jártam egyetemre, vegyészetet tanultam, s úgy hozta a sors, hogy egy urali kisvárosban töltöttem a kötelező gyakorlatot. Készülődtünk hazafelé — feleségemmel együtt –, de a hatalmas hóviharok miatt Kujbisev repülőterén rekedtem. Mások is. Dühösen, fáradtan, a csomagokon ülve vártuk a jószerencsét, rengeteg külföldi és hazai polgárral egyetemben... Aztán egyszercsak ránk köszöntött az éjfél, s a váróban mintegy parancsszóra megváltozott a hangulat... Már nem 1966-ot, hanem 1967-et írtunk. Előkerültek az italok, az ismeretlenek azonnal ismerősökké, barátokká váltak, őszintén és felszabadulva köszöntöttük egymást... Az idei évtől azt várom –, nemcsak mint főtitkár –, hogy végre ne a pusztító fegyverekbe öljék pénzüket a világon, álljon meg az ördögi verseny, s jó erőben, egészségben érhessük meg az újesztendő végét.

◆

KOLOZSVÁRI GRANDPIERRE EMIL író: – Granasztói Pál lakásán töltöttem az 1940–41. évforduló szilveszterét és akkor, ott ismerkedtem meg a feleségemmel, aki pár nappal azelőtt jött meg Franciaországból. Erről – akit esetleg érdekelne – a „Hullámtörők"-ben írtam. Nekem, bár háború volt és az emberek tele voltak bizonytalansággal, ez volt a legkedvesebb óév-búcsúztatóm. Ma tudom: különösen az. Életem társa alig egy esztendeje örökre itthagyott... Hogy mit remélek az idei évtől? Talán, hogy munkakedvem visszatér, s folytathatom önéletrajzi sorozatom; megírhatom a nyolcadik kötetét. Egy elég nehéz időszak, 1954–1955–1956 kerül terítékre, 1956. október 23-ig, s ehhez sok-sok dokumentumot kell átnéznem. Szűkebb hazámnak azt kívánom, hogy gazdasági gondjait felejtse... S talán még annyit: 1983-ban és ettől az évtől kezdve mindig béke legyen a világon.

Miért éppen január 1.?

A világ sokat, az emberi természet viszont bizonyos vonatkozásokban alig változott az évezredek során. Például abban sem, hogy minden év elé reménykedve nézünk, megünnepeljük, mondhatni előre iszunk a medve bőrére. S még a XX. század utolsó negyedében is élnek azok az ártatlan babonák, amelyek az új év napján az egész esztendőre szóló szerencsét lennének hivatva bebiztosítani – noha eredetük, konkrétabb jelentéstartalmuk már elhomályosult az évszázadok során.

De miért éppen január 1-én kezdjük az évet? Hogy ez mennyire nem magától értetődő törvényszerűség, mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy a Föld jó néhány országában egészen más naptár, más évkezdet a hagyomány.

A történelem során sokféle naptár és évkezdet volt „használatban". Az európai civilizáció népei a rómaiak naptárát tekinthetik mai naptáruk ősének. A régi rómaiak naptára a Hold látszólagos, szabályos alakváltozásain alapult. Kezdetben 10 hónapból állt, amelyek hosszára nézve megoszlik az ókori szerzők véleménye. Az utolsó hónapok nevei (september, oktober, november, december) tulajdonképpen sorszámnevek, s arra utalnak, hogy a rómaiaknál kezdetben az év első hónapja március volt. Állítólag a második római király, Numa Pompilius csatolt az i. e. 5. században még két hónapot a naptári évhez: ianuáriust és februáriust. A január Janus isten hónapja volt, akit a latinok a kezdet istenének tiszteltek. Hiába volt azonban már meg Janus hónapja, a januári évkezdetet csak az i. e. 2. században kezdték el használni, de továbbra is megőrizték a márciusi évkezdet ünnepét is.

Persze azt is meg kellett határozni, hogy mikor legyen az első nap az évben. Az ókori egyiptomiak ezt egy csillagászati eseményhez kötötték: akkor ünnepelték az új évet, amikor a Sziriusz csillag együtt kelt fel a Nappal, vagyis július 19-én. A rómaiak a Holdhoz igazodtak: náluk minden hónap első napja az a nap volt, amely a holdsarló első láthatóságának ideje után következett. Ez a nap volt a Calendae, január 1., neve pedig Calandae Ianuariae.

Július Caesar i. e. 46-ban megalkotott naptárreformjában a pontatlan, holdváltozásokra alapított naptárról a napévre tért át és az évkezdetnek már kizárólagosan január 1-et jelölte meg. Az európai civilizáció számára azonban még ezzel korántsem ért véget az évkezdet csúszkálása a naptárban. A középkor során századonként és országonként különféle napokon tartották az új év ünnepét. Január 1. mellett a keresztény hitvilág nevezetes napjai Jézus fogantatása (március 25.), illetve születése, vagyis karácsony – évkezdetnek számítottak. A nyugvópontot végül is XIII. Gergely pápa 1582-es naptárreformja jelentette, amely után az év első napjául végképp január 1. rögződött. Ám addig, amíg valamennyi keresztény ország át nem tért a Gergely-féle naptár használatára, addig két különböző napra esett január 1.: máskor volt a Julián és máskor a Gergely naptár szerint. (Magyarország már 1587-ben, Anglia 1752-ben, Szovjet-Oroszország pedig 1918-ban vette át a Gergely-naptárt.)

De bárhol és bármikor tartották és tartják meg az új év napjának ünnepét, mindig és mindenhol a szerencsés, jobb jövőbe vetett reménység ünnepe volt és lesz.

D. I.

Az oldalt összeállították: Bodó László, Erb János, Földessy Dénes, Kircsi László, Kozma Ferenc, Mészáros Attila és Simon Márta.

Labdarúgó NB II.

Terven felül teljesített a Baja

Az NB II-be jutásért kiírt osztályozón elért sikerrel a bajai labdarúgócsapat egyik napról a másikra az érdeklődés középpontjába került. Az együttes háza táján a vezetők és a játékosok is józanul és mértéktartóan fogalmazták meg az NB II-es célt: a bentmaradást.

A sikeres szereplés egyik alapfeltétele a területi bajnokságot megnyert gárda tervszerű és célirányos igazolásokkal való megerősítése volt. Így került a BSK-hoz Farkas, Tumó, Rott, Szőcs, Takács és a szezon közben jött Morvai, akik nemcsak igazolások, hanem erősítések is voltak.

A bajnokság első felében rapszodikus teljesítményt nyújtott a BSK. A nyitányon győzött a volt NB I-es SZEOL AK ellen, aztán a következő időszakban a három vidéki mérkőzésből négy pontot szerzett, a hazai találkozóit viszont sorra elveszítette. November elején kezdődött a bajaiak szép sorozata; hét mérkőzésből 11 pontot gyűjtöttek – vereség nélkül.

Az őszi szezon első fele a csapatkeresés időszaka volt. Ezt jól érzékelteti az is, hogy 23 játékos jutott szóhoz a 19 mérkőzésen. Az eredmények bizonyítják, hogy ezt a feladatot Rónai Sándor, a csapat fiatal szakvezetője sikeresen oldotta meg, és a bajaiak számára jónak mondható őszi szereplés után az együttes bizakodva tekinthet a tavaszi folytatás elé.

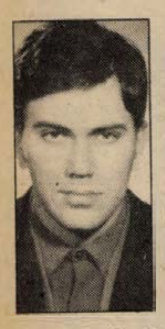
A 10. helyen végzett, 19 pontot gyűjtött, pontosan 50 százalékos teljesítményt nyújtott bajai csapat valamennyi mérkőzésén csak Prikidánovics és Keresztes lépett pályára. A házi góllövőlistát Prikidánovics vezeti 4 góllal, a 3 gólos Keresztes, Kovács és Janicsák előtt. Ősszel a legjobban Szabó, Szőcs, Rott és Prikidánovics játszottak.

Az NB II-es csapat alapozása Baján kezdődik január 8-án, az orvosi vizsgálatok után. Napi két edzéssel, délelőtt szabadban, délután tornateremben készülnek a játékosok; január 22. és február 4. között Harkányban lesznek edzőtáborban, majd egyebek között indulnak a február 12–13-i Dunántúli Napló Kupában, a PMSC és jugoszláv csapatok társaságában.

Annyi az újság még a bajaiaknál, hogy Morgós az MTK-VM-ből minden valószínűség szerint a Duna-partiakhoz igazol.

Farkas László

Egy-iksz-kettő



A HDN totótippjeit a 2. játékhétre Zoltány Gábor villanyszerelő, pécsi lakos, a Színház téri totózó törzstagja állította össze. E heti pályázónk 1962 óta játszik rendszeresen kollektív és sima szelvényekkel. Eddigi legnagyobb találata egy 11-es volt, ami 5000 forintot fizetett.

A 2. hét tippjei:

1. Avellino–Udinese. Tipp: x.
2. Cagliari–Ascoli. Tipp: 1.
3. Fiorentina–Pisa. Tipp: x, 1.
4. Genoa–Juventus. Tipp: 2, x.
5. Torino–Roma. Tipp: x, 2.
6. Cremonese–Cavese. Tipp: 1.
7. Foggia–Catania. Tipp: 1.
8. Lecce–Milan. Tipp: 2.
9. Monza–Bari. Tipp: x.
10. Palermo–Atalanta. Tipp: 1.
11. Perugia–Campobasso. Tipp: 1.
12. Reggiana–Bologna. Tipp: 1, 2.
13. Sambenedettese–Varese. Tipp: x, 1.
    +1
14. Verona–Sampdoria. Tipp: 2.

Kézilabda

A kézilabda országos ifjúsági bajnokság leány döntőit Zalaegerszegen bonyolították le. Az ezen szereplő PMSC-lányok nagy sikert értek el, veretlenül lettek az elsők. A pécsiek a Dunaújvárost 17-16-ra, az FTC-t 13-9-re, a Győri Richardsot 17-15-re győzték le, míg a Budapesti Építőkkel 14-14, a DMVSC-vel pedig 17-17 arányú döntetlent értek el. A legjobb kapusnak járó különdíjat Hang Györgyi (PMSC) nyerte.

Kitűnően hajrázott a Keszthely

– A 10. hellyel már elégedett lennék, s úgy gondolom, a közönségünk is.

Gelley Imre, a Keszthelyi Haladás NB II-es labdarúgó-csapatának fiatal vezető edzője válaszolt így, amikor az 1982–83-as bajnokság nyitánya előtt együttesének esélyeiről kérdeztük. Egészen az őszi idény hajrájáig azonban úgy tűnt, hogy csak a 20-as mezőny második felében jut hely a Balaton-parti gárdának.

Pedig a kezdés biztató volt. Igaz, a nyitányon 3-1-re kikaptak Debrecenben a Kinizsitől, majd a III. fordulóban az NB I-ből kiesett Ózd otthonából is 2-0-ás vereséggel távoztak. Közben, illetve a továbbiakban viszont házigazdaként legyőzték a Baját (3-2) és az élvonaltól szintén a múlt nyáron búcsúzott SZEOL AK-t (1-0), aztán 1-0-ra nyertek Dorogon, Szekszárdról pedig – bár 11-est hagytak ki – elvitték az egyik pontot (0-0). Hat mérkőzés után a 6. helyen álltak. Tíz fordulóval később azonban már csak a táblázat 16. sorában találhattuk őket. A zuhanást olyan fiaskók okozták, mint a Kecskemét elleni hazai kudarc (0-1), a 22. sz. Volán ellen – szintén pályaválasztóként – 0-2-ről kicsikart döntetlen, no meg a sorozatos idegenbeli vereségek, melyek közül a Hódmezővásárhelyen elszenvedett 2-6 volt a legsúlyosabb. Az utolsó három őszi mérkőzésen viszont alaposan kitett magáért a főleg idegenben szárnyaszegetten támadó, s ráadásul a kialakított helyzetek értékesítésében sem jeleskedő Haladás. Előbb az előző vasárnap a SZEOL-t szinte kiütő Ganz MÁVAG-ot iskolázták le (4-0), majd Nagybátonyban győztek (1-0). Az idényzárón a 11 hete veretlen Siófokot fogadták, és a szezon legjobb keszthelyi mérkőzésén 4-1-re nyerték a balatoni rangadót.

A kitűnő hajrá révén a 8. helyen térhetett pihenőre a 20 pontos Haladás. A 19 mérkőzésből 9-et zártak teljes sikerrel, 2-szer döntetlent értek el, 8-szor kikaptak. Gólkülönbségük 32-31. Hazai pályán 83,3, idegenben azonban csupán 25 százalékos teljesítményt értek el.

Gelley Imre 19 játékost szerepeltetett az ősszel. Valamennyi találkozón csak Nagy III., Pál, Galántai és Rácz játszott. A házi góllövőlistán Horváth vezet 8 találattal a 7 gólos Rácz és az 5-ször (4 alkalommal 11-esből) eredményes Nagy III. előtt. Egyénileg különösen a Videoton egykori válogatott védője, Nagy III., valamint a középpályás Pál és Galántai tűnt ki. Antoni minden csapatrészben hasznára volt csapatának, míg Horváth góljaival szerzett érdemeket.

A január első hetében kezdődő felkészülés során kemény és alapos munka vár a játékosokra. A jelenlegi pozíció ugyanis nem ad okot elégedettségre, lazításra. Csupán 3 pont ugyan a hátrányuk a feljutásért harcoló, jelenleg 3. SZEOL-lal szemben, de csak 2 ponttal gyűjtöttek többet, mint a másik zalai gárda, a 15. helyen álló Olajbányász. Az őszinél kiegyensúlyozottabb teljesítménnyel azonban még a kiélezettnek ígérkező tavaszi idény végén is ott lehet az első 10 között a Keszthelyi Haladás.

Tarsoly József

Nem éppen kisasszonyfutball az, aminek nyomairól képeink tanúskodnak. A felvételek a Bundesliga egyik sztárjáról, a Bayern München csatáráról, Dieter Hönessről készültek egy-egy összecsapás után. Valamennyi sérülését, amelyet itt kezelnek, a tavaly őszi idényben szenvedte el.

A világ sportja

● *NIZZA: A hagyományos serdülő labdarúgó-tornán, miután a magyar fiatalok legyőzték Izraelt és az olaszok társaságában továbbjutottak a „B" csoportból a legjobb négy közé. Az „A" csoportból Belgium és Franciaország folytatja tovább a küzdelmet a legjobbak között.*

● SZÖUL: Egy tigrist választottak az 1988-as nyári olimpiai játékok szimbólumává a szervezők; az állat neve még ismeretlen.

● *INDIANAPOLIS: Renaldo Nehemiah, a 110 méteres gátfutás világcsúcstartója az egyesült államokbeli nemzetközi versenyeken sem állhat rajthoz. Mint ismeretes, az 1982 nyarán a San Francisco 49 labdarúgó csapatához profi szerződést aláírt kiváló atléta nemzetközi rehabilitációját már korábban elutasították.*

Kosárlabda

A svédországi Arvikában megrendezett négyes nemzetközi női kosárlabda-torna harmadik játéknapján a magyar női kosárlabda-válogatott 83-62-re verte Finnország legjobbjait. Miután a csehszlovákok 81-74 arányban jobbnak bizonyultak a magyarokat legyőző svédeknél, így végül is Magyarország csapata 2 győzelemmel és 1 vereséggel is meg tudta szerezni a torna első helyét, az ugyancsak 2—2 győzelmet szerzett csehszlovák és a svéd válogatott előtt.

A karkötőkirály méregdrága csecsebecséi

A jóképű Egon, az ékszerész karrierje négy évvel ezelőtt kezdődött, amikor Jupp Derwall vette át a nyugatnémet labdarúgó válogatott vezetését. Először egyszerű szurkolóként cserkészte be kiszemelt üzletfeleit, a labdarúgókat, azok barátnőit, feleségeit, és ma már büszkén állíthatja magáról: „Nincs olyan válogatott játékos, aki ne vásárolt volna még nálam!" A játékosok ugyanis szívesen vesznek olyat, amihez nem minden ember jut hozzá: láncok, gyűrűk gyémántokkal spékelve, órák potom 40 000 márkáért, karkötők, brosstűk, jelvények és minden más, amivel ki lehet tűnni."

A spanyolországi vb ideje alatt ötször-hatszor is megtette Egon Hascher úr a Pforzheim—Gijon—Madrid utat. Sok ékszert „elpasszolt" a sztároknak és állítólag ezzel is hozzájárult a világbajnokság okozta stressz feloldásához. Hogy név szerint kik vásárolnak tőle, azt Hascher úr nem árulja el, az üzleti titok. De barátai közé számítja a két Bayern-csillagot, Breitnert és Rummeniggét, és a kölni cselezőművész, Littbarski nyakán is összesen öt lánc csillog-villog — Hascher úr egyedi választékából. Természetesen az üzlet nagyon diszkréten bonyolódik le: elég egy telefon és az aranyexpressz, egy hófehér luxusautó golyóálló páncélzattal, üvegekkel, testőrsofőrrel már a ház, a villa vagy a szálloda elé is gördült.

A labdarúgóknál elért sikereit valószínűleg aarnyból készült, kövekkel ékesített jelvénnyel alapozta meg: a darabonként 300 márkát érő DFB-emblémákat, összesen negyvenkettőt szétosztott a Nyugatnémet Labdarúgó Szövetség vezetői, munkatársai, a játékosok, edzők, kísérők között, még a szakács is kapott egy darabot belőle.

Most már 11 ember készíti megállás nélkül Egon Hascher tervei alapján a legkülönbözőbb ékszereket, melyeknek már több mint harmada a labdarúgóknál, illetve az utóbbi időben már a szurkolóknál is talál vevőt.

„Vannak emberek, akiknél csak akkor érsz el sikert, ha valami nagy hülyeséget kínálsz neki megvételre" — mondja a DFB udvari ékszerésze, és ennek szellemében most a következő nagyon praktikus csecsebecséket kínálja kuncsaftjainak: drágakövekből készített kormánykerék-betét, gyémántokkal tűzdelt sebességváltó, hajócsavart és teniszütőt mintázó fülbevalók — természetesen ezek is nemesfémből, ékkövekkel színesítve.

És Hascher úr véleménye szerint, ha valaki ócskavasat csinál véletlenül kedvenc autójából, akkor még mindig megmaradt neki mondjuk a 15 000 DM értékű, aranyból-gyémántból készült slusszkulcs.

A rávarrott gyémántokkal díszített mez, az arannyal átszőtt csapatkapitányi karszalag, vagy a fehéraranyból kovácsolt focicsuka hiányzik még a repertoárból. Még . . .

Reil József

FIZIKAI CSOPORT IRÁNYÍTÁSÁHOZ

gyakorlattal rendelkező, vagy főiskolai végzettségű

épületgépész szakembert felvesz

ipari-gazdasági egység. Jelentkezés esetén rövid tájékoztatásban kérjük a jelenlegi konkrét tevékenység leírását „PÉCSI TELEPHELY" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe leadni.

A PÉCSI ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET

FELVESZ

- villanyszerelő,
- víz-, gáz-, fűtésszerelő,
- ács-állványozó szakmunkásokat,
- valamint vasbetonszerelőket.

JELENTKEZÉS:
PÉCS, FELSZABADULÁS U. 16.
(Bejárat a Tüskésréti u. felől.)

A BÖHÖNYEI ÁLLAMI GAZDASÁG

állatszerető, állathoz értő

dolgozókat keres felvételre sertésgondozónak

Olyan családok jelentkezését kérjük, ahonnan 3 vagy ennél több dolgozó vállal munkát.

Az ilyen családok részére 2 szobás, komfortos lakást biztosítunk.

A jelentkezéseket:

BÖHÖNYEI ÁLLAMI GAZDASÁG SZEMÉLYZETI VEZETŐJE
BÖHÖNYE, 8719. CÍMRE KÉRJUK.

A DUNÁNTÚLI VÍZUGYI ÉPÍTŐ VÁLLALAT

kaposvári, dombóvári munkákra

felvesz

- ácsokat,
- kőműveseket,
- kubikos brigádokat,
- segédmunkásokat.

Munkába járás kedvezményes térítés mellett megoldott.

JELENTKEZNI: KAPOSVÁR, EZREDÉV U. 12.

Egy kérdés – öt válasz

Ki mit vár az új esztendőtől?

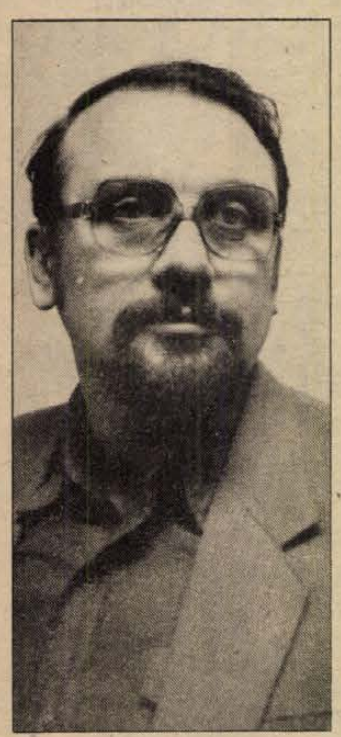
Most még, január első napjaiban időszerű a kérdés, amelyet többeknek feltettünk: Ki mit vár az új esztendőtől? Erre válaszolt a sportvezető, a sportköri elnök, az edző, a játékos és a szurkoló. Természetesen reményeik, terveik kapcsán a sportról lesz szó . . .

OROSZ OTTÓ, a Baranya megyei Testnevelési és Sporthivatal elnöke:

— Az 1983. évi kívánságokat azzal szeretném kezdeni, hogy megköszönöm minden társadalmi és hivatásos sportvezetőnek, edzőnek az elmúlt évben végzett munkáját. 1983-ban valamennyi sportegyesületben közgyűlést tartanak, jó lenne, ha ezek a klubok szervezeti erősödését eredményeznék. Azt is kívánom, hogy az emberek megnövekedett szabadidejükben minél többet sportoljanak. Ami a versenysportot illeti: az 1982. évi baranyai sikersportágak (kerékpár, kosárlabda, férfi kézilabda, evezés) tartsák meg pozícióikat, legyen több örömük a labdarúgó szurkolóknak, lépjenek előbbre az atléták, a tornászok, az úszók. Mindezek feltétele a színvonalasabb szakmai nevelőmunka, a hatékonyabb utánpótlás-nevelés. Végül azt kívánom, hogy az egyesületek a nehezebb működési feltételek között is tudják tartani az eddig elért színvonalat.

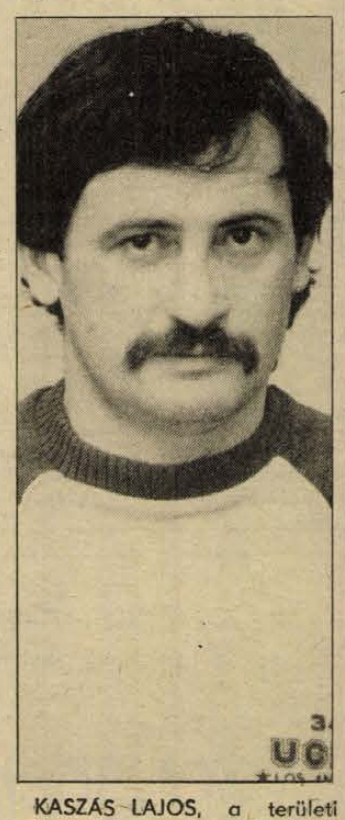
PAPP GÁBOR, az U. PEAC NB II-es női kosárlabdacsapatának edzője:

— Sportsikereket várok. Hadd legyek annyira önző, hogy rögtön hozzátegyem: elsősorban az egyetemista kosaraslányoktól. Egyelőre veretlenül állunk a tabella élén, elfogadnám, ha a végelszámolásnál is az első helyen tanyáznánk. A lányok nagyon szeretnek nyerni, remélem, tavasszal is csak győzelemben lesz részük. Kívánom, hogy a hozzáállásuk olyan maradjon, mint 1982-ben volt, azaz tovább ra is bírják a terhelést, szakmailag legyenek igényesek, a jövőben is öröm legyen velük foglalkozni.



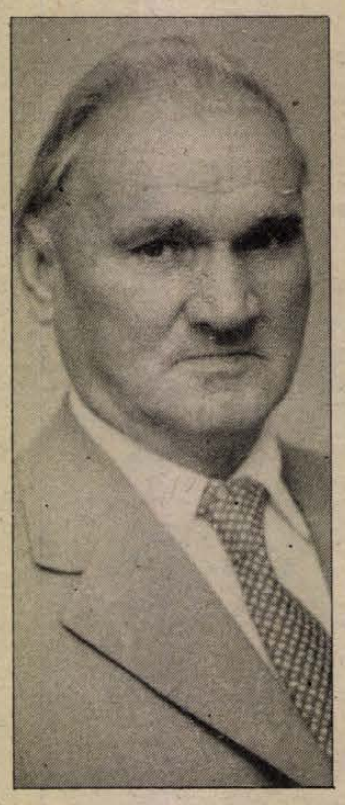
LŐCSEI ATTILA, a PMSC ügyvezető elnöke:

— Az 1983-as év azért is jelentős, mert fennállásának 10. évfordulóját ünnepli a Pécsi MSC. Szeretném, ha a jubileum évében az egyesület sportolói megjelennének a nemzetközi küzdőtéren. Jó lenne, ha a klub olimpiai felkészülési programjában szereplő sportolók közül valaki(k) elérné(k) a Los Angeles-i szintnek megfelelő eredményt. A vágyaim közé tartozik, hogy jelentősen emelkedjen a labdarúgóink és kézilabdásaink találkozóit megtekintő nézők száma és hogy nőjön, erősödjön a PMSC szurkolótábora. A sport-



KASZÁS LAJOS, a területi bajnokságban szereplő PVSK labdarúgója:

— Az új esztendő legszebb sportajándéka lenne, ha bent tudnánk maradni a területi bajnokságban, mit is várhatnék mást, ennél vérmesebb reményeim nem is lehetnek. Bízom benne, hogy kialakul a vasutascsapatnál egy olyan légkörű társaság, amely alapja lehet egy újabb sikeres időszaknak, s ez talán egyszer az NB II-be való visszajutásban csúcsosodik majd ki. A fociválogatottól azt remélem, hogy az EB-selejtező kön csoportjában kiharcolja az angolok mögött a második helyet, bár az is nagyon nehéznek tűnik.



BENCZELEITNER JÓZSEF szurkoló:

— Hetvenkét évem ellenére még rendszeresen kijárok focimeccsekre, a PMSC-ére is, olykor még vidéken is megnézem a piros-fekete mezeseket. 1983-ban talán végre már sikerül nekik egy jó balszélsőt és egy gólerős centert leigazolniuk, azt várom, hogy a klub vezetői tegyenek is ezért valamit. A BTC-től és a PVSK-tól azt remélem, hogy labdarúgói a régi elődökhöz hasonlóan kergetik a labdát. Nemcsak rájuk, hanem más baranyai versenyzőkre is ráférne jó pár sportsiker, már csak azért is, mert az utóbbi években visszaesett a megye sportja. Bízom benne: e téren éppen 1983 lesz majd a nagy fellendülés éve.

Horváth László

SPORT hétfői SPORT

Öt olasz az Európa-válogatottban

A belgrádi Sport az idén is megválasztotta nemzetközi szavazás alapján Európa labdarúgó válogatottját és rangsorolta a kontinens csapatait.

Az idei szavazáson 21 ország szakírói vettek részt, s Európa legjobb tizenegyébe a világbajnok olasz válogatottból öten kerültek be. A belgrádi Sport szavazása alapján 1982. legjobb tizenegye:

Daszajev (szovjet) — Gerets (belga), Scirea, Collovati, Cabrini (mindhárom olasz) — Boniek (lengyel), Giresse, Platini (mindkettő francia) — Conti, Rossi (mindkettő olasz), Rummenigge (nyugatnémet).

A világbajnok Olaszország Európa legjobb válogatottja 412 ponttal az NSZK (273), Franciaország (267), Lengyelország (172) előtt. A további válogatottak már leszakadtak, Anglia 52, a Szovjetunió 39, Belgium 21, Ausztria 6, Skócia, Észak-Írország és Jugoszlávia 1—1 pontot kapott.

Elindult a Párizs–Dakar rali

A megpróbáltatások 10 ezer kilométere

Úttalan utakon, 20 napon át

Tízezer kilométer megtétele repülővel is fárasztó. Hát még autóval vagy kamionnal, vagy motorkerékpárral. Márpedig a tegnap reggel, a párizsi Concorde térről startolt Párizs–Dakar-rali körülbelül 400 járművének ezt a távot kell(ene) megtennie, átszelve Franciaországot, átkelve a Földközi-tengeren, keresztülvergődve Algéria Atlasz-hegységén, átvágva a Szaharán, Felső-Volta szavannáin, Mali mocsarain, Mauritánia köves sivatagján. A végcél Szenegália, annak is fővárosa, Dakar. Az átkelésről szólva a feltételes mód használata azért is ildomos, mert a verseny feladása, sőt az eltévedés sem ritka dolog, tavaly például Margaret Thatcher brit miniszterelnökasszony fiának veszett nyoma, francia hadirepülőgépek csak napok múlva találtak rá egy sivatagi településen.

Embertelen körülmények között 20 nap alatt kell megtenni a 10 ezer kilométeres utat. Nappal 30–40 fokos hőségben, éjjel fagypont alatti hőmérsékletben; a kijelölt pálya sok helyen eltér a forgalmi utaktól, vagy egyáltalán nincsenek utak.

A legénységgel együtt 600 versenyző egészségügyi és műszaki ellátása, élelmezésének megszervezése óriási apparátus mozgatását követeli meg. Három helikopter, hat szállító-repülőgép, egy kutató repülőgép, Africa Tour-kamionok és 12 ezer adag étel szállításával óriási kocsik, rádióállomások, előre kihelyezett műszaki segélyhelyek szolgálják ki a résztvevőket. A Texaco amerikai olajvállalat 70 000 liter üzemanyagot telepített az útvonalra. Balesetekre gondolva mozgókórház, sebészcsoport is működik. Szálloda sehol sem lesz, a versenyzők sátorban, vagy a szabad ég alatt hálnak.

Wilander Monte Carlóba menekült

Az 1982-es év nagy felfedezettje, a 18 esztendős svéd teniszező, Mats Wilander – hazájában nem elsőként – jól bevált fogáshoz folyamodott: Monte Carlóban telepedik le, hogy így szabaduljon a páratlan nagyságú svéd adóterhektől. Jóllehet, 500 000 dollárt kitevő évi jövedelmének nagy részét külföldön keresi meg, annak mégis 85 százalékát köteles volna befizetni az államkasszába . . . Monte Carlo azonban az adózók paradicsoma, ott nem fenyegeti Wilandert ez a veszély.

Wilander lépése már régóta várható volt, habár maga a teniszező az elmúlt fél év folyamán kitartóan cáfolta, hogy szülővárosából, Vaxjöből a Földközi-tenger parti nagyhercegségbe akarna költözni.

– Most sem a saját fejemre hallgatva döntöttem a letelepedési kérelem benyújtása mellett –, mentegetőzött Wilander. – Hosszasan tanácskoztam menedzseremmel, McCormack-kal, és végül ő intézte az ügyet. Persze még meg kell várnom, hogyan bírálja el a kérvényemet a monacói állam.

A törvények értelmében Wilander hamarosan megkapja a választ folyamodványára.

Egyébként McCormack nagyszabású vállalkozása, a Cleveland székhelyű International Management Group nem szorul különösebb bemutatásra. Ők menedzselik többek között a másik két svéd szupersztárt, a szintén teniszező Borgot és a síkirály Stenmarkot. Az ötszörös wimbledoni és hatszoros francia bajnok 1974-ben, Stenmark pedig nem sokkal azután költözött Monte Carlóba, menekülve a világon legmagasabb svédországi jövedelemadók elől.

Wilander egyébként még nem töltötte be a 18. életévét, amikor idén nyáron a francia nemzetközi bajnokság megnyerésével berobbant a sportág élvonalába. S, hogy akkori sikere nem volt véletlen műve, azt azóta három újabb Grand Prix torna megnyerésével bizonyította. Az ATP számítógépes világranglistáján a 7. helyre tört előre – lényegében a semmiből – s ezzel minden idők egyik leggyorsabb karrierjét futotta be.

● LONDON: Lovaggá ütötték Daley Thompsont, a tízpróbázás 1982. évi Európa-bajnokát. Az Athénban 8743 ponttal EB-aranyat szerzett színes bőrű atléta már korábban elnyerte az év atlétája büszke címet.

Hol lesz az 1986-os labdarúgó-vb?

Az Egyesült Államok is jelentkezett

Kolumbia visszalépését követően egyre nagyobb a bizonytalanság, hol rendezik meg végül is az 1986. évi labdarúgó világbajnokságot. Az eddigi három jelentkező — Brazília, Mexikó, Kanada — után negyedikként az Egyesült Államok Labdarúgó Szövetsége is jelezte: hajlandó megrendezni a labdarúgó világbajnokságot. A hivatalos jelentkezési határidőig, 1983. január 10-ig könnyen elképzelhető, hogy további országok nyújtják be igényüket arra, hogy a Mundiál házigazdái lehessenek. Amint az Egyesült Államok Labdarúgó Szövetségének elnöke, Gene Edwards, a New Yorkban tartott sajtótájékoztatón elmondta, jó esélyei vannak céljuk elérésére, mivel a stadionok száma és befogadóképessége, valamint a sajtó igényeinek kielégítése terén egyaránt állják a versenyt a riválisokkal.

FEHÉR HETEK

a Konzumban!

Január 2—4-ig

A LAKÁSTEXTIL OSZTÁLYON

● Ha két garnitúra ágyneműt vásárol,

egy db lepedőt adunk ajándékba

Tekintsék meg áruválasztékunkat.

KONZUM SKÁLA-COOP ÁRUHÁZ

A Konzum Skála-Coop Áruház várja vásárlóit

Szilveszteri futóverseny

Sao Paulóban óriási érdeklődés mellett, immár 58. alkalommal rendezték meg a hagyományos szilveszteri futóversenyt. Hétezerötszáz sportoló indult. Ott volt a rajtnál a nagy esélyes, a kenyai Henry Rono is, de ő szolgáltatta a legnagyobb meglepetést. A 13,5 kilométeres versenyen csak 5 kilométert tett meg, utána feladta, mint mondotta, sérüléssel bajlódik, nem akarta tovább erőltetni.

A győztes a 35 esztendős portugál Carlos Lopes lett. Lopes mögött a veterán kolumbiai Mora lett az ezüstérmes, akinek nem sikerült nagy álma, az ötödik győzelem elérése. A harmadiknak beérkezett Jose Jogo da Silva (Brazília) óriási ünneplésben részesült.

A végeredmény: 1. Carlos Lopes (portugál) 39:41.05, 2. Victor Mora (kolumbiai) 40:14.80, 3. José Joao da Silva (brazil) 40:41.55.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601

Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726

Szerkesztőség telex: 12-421

Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211

Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta

Indexszám: 25 054

ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XL. évfolyam, 2. szám
1983. január 3., hétfő
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból

Az agrártermelés optimumai 1982-ben
(3. oldal)

A beszámoló párttaggyűlésekről
(3. oldal)

Buszjegypremier
(5. oldal)

Új üzem Baksán: ötvenmillió csavar már az idén

Losonczi Pál újévi köszöntője

Tisztelt honfitársak!

Kedves elvtársak!

Ismét eltelt egy esztendő. Gondokkal és megpróbáltatásokkal nehéz tizenkét hónap áll mögöttünk. Válságokkal, feszültségekkel terhes világban, a vártnál nehezebb feltételek mellett kellett dolgoznunk. A kedvezőtlen változások évközben, előre nem látható gazdasági, pénzügyi intézkedések meghozatalára kényszerítettek bennünket, hogy megvédjük az ország fizetőképességét, és megőrizzük szociális vívmányainkat.

A nehéz és bonyolult körülmények között elért eredményeink értéke így különösen nem lebecsülendő. Népünk szorgalmának és alkotóképességének köszönhetően lényegében a tervek szerint alakult az ötesztendő mérlege. Legfontosabb társadalmi, politikai és gazdasági vívmányainkat megvédtük. Fejlődött iparunk, kiemelkedő eredményeket ért el mezőgazdaságunk. Javult külkereskedelmi mérlegünk egyensúlya. Tovább bővültek lakásépítési és kommunális beruházásaink. Mindezt egy olyan világhelyzetben értük el, amikor a nálunk fejlettebb országok sem találnak megoldást gazdasági bajaikra.

Eredményeinkről, országunk stabilitásáról, állapotáról megbecsüléssel beszélnek határainkon túl is. Engedjék meg, hogy pártunk és kormányunk köszönetét tolmácsoljam honfitársaimnak a helytállásért, a nehéz körülmények közt végzett szorgalmas munkáért, és a bizalomért, amely forrása és záloga eredményeinknek.

Kedves elvtársak!

Az 1983. évi népgazdasági terv a szokásosnál szerényebb mennyiségi növekedést irányoz elő. A világgazdasági hanyatlás következtében mind több akadályba ütközik termékeink külföldi értékesítése. A megváltozott körülmények most arra kényszerítenek, hogy mérsékelt növekedési ütem mellett a minőségi követelményeket helyezzük előtérbe. Ez nem kisebb, hanem nagyobb feladat, hiszen egy gyorsan változó világgazdaságban kell helytállnunk. Gazdasági szabályozóink is a jobb munkára ösztönöznek, sőt kényszerítenek is erre. Versenyképességünk növelésére hozott intézkedéseink kezdeti eredményei mutatkoznak abban, hogy az igényesebb hazai és külső piaci követelményeknek mind jobban eleget tudtunk tenni.

Kedves barátaim!

Szocialista társadalmunk eredményei az egyes osztályok, rétegek, csoportok, emberi közösségek támogatása nélkül nem valósulhattak volna meg. Szocialista nemzeti egységben munkálkodunk közös céljainkért. Ebben jut kifejezésre a párt, a kormány és a nép közötti kölcsönös bizalom, ami nemcsak feltételezi, de kívánja is az alkotó vitát. Kibontakozó szocialista demokráciánkat a nyíltság, a sokszínűség és az őszinteség élteti.

Ez egyaránt jelenti a jogok kiteljesedését és a felelősségvállalást közös dolgaink előrevitelében. Szocialista elveink, de igazságérzetünk is követeli a színvonalasabb, az eredményesebb munka méltóbb megbecsülését, ugyanakkor az emberiesség szellemében a társadalom legnehezebb körülmények között élő rétegeiről való fokozottabb gondoskodást is.

Kedves elvtársak!

Békés építőmunkánk hazai feltételeit nehezíti a nemzetközi helyzetben kialakult feszültség. Külpolitikai törekvésünk, hogy az államok közötti viszonyt az enyhülés légköre hassa át. A békés egymás mellett élés szellemében minden országgal és néppel a kölcsönös előnyök alapján jó viszonyra, együttműködésre törekszünk. Változatlanul küzdünk azért, hogy az országok közötti vitás kérdéseket tárgyalások útján, békés eszközökkel rendezzék. Mindent elkövetünk, hogy a fegyverkezési hajsza újabb fordulója helyett a tömegpusztító fegyverek gyártásának befagyasztására, majd a fegyverzetek csökkentésére kerüljön sor. Meggyőződésünk, hogy az államok biztonságát a fegyverzetek alacsonyabb szintje is garantálhatja. A békéért és leszerelésért folytatott harcunknak mind több támogatója van szerte a világon. A fenyegetésektől mentes világ a mi népünknek életeleme, legforróbb vágya és boldogulásának egyik feltétele.

A feszültebb világhelyzet arra int bennünket, hogy békés építőmunkánk zavartalan folytatása érdekében tovább erősítsük barátságunkat és együttműködésünket a Szovjetunióval, a többi szocialista országgal. Szövetségünk és a kölcsönösen előnyös együttműködésünk volt a záloga eddigi fejlődésünknek, és az marad a jövőben is. A szocialista országokkal folytatott együttműködés szolgálja a legjobban nemzeti érdekeinket is.

A fejlődő országokhoz fűződő sokoldalú kapcsolataink fejlesztéséhez hosszú távú érdekeink fűződnek. Gazdasági adottságaink, az új társadalom építésében szerzett tapasztalataink szinte kínálják az alkalmat a gyümölcsöző együttműködéshez.

A békés egymás mellett élés elveinek megfelelően egymást tisztelve, jó viszonyra, kölcsönösen előnyös együttműködésre törekszünk a fejlett tőkés országokkal. A különböző társadalmi rendszerű országok jó viszonya a kétoldalú előnyökön túl hasznosan járulhat hozzá a jelenlegi nemzetközi légkör javulásához.

Kedves honfitársaim!

Bonyolult viszonyok között kezdjük az új évet, de bízunk a világ haladó erőiben, a béke megőrzésének lehetőségében. Mélyen meg vagyok győződve róla — ha békében élhetünk, tehetséges és szorgalmas népünk az előző évekhez hasonló odaadással veszi ki részét nagy nemzeti ügyünk előbbreviteléből. Gyarapodó nemzeti önismeretünk és önbecsülésünk mondatja velem, hogy népünk készen áll az erőpróbára. Megbirkóztunk már nehezebb feladatokkal is, ha együtt, közös erővel kerestük a jó megoldást.

Bízunk abban, hogy társadalmunk megérti a gondokat és vállalja azok megoldására az egyetemes felelősséget. A felelősséget abban, hogy a szocialista társadalom építése során kibontakozott anyagi és szellemi erőinket megvédjük és a jó gazda gondosságával a nemzet javára azokat tovább kamatoztatjuk. Meggyőződésünk, hogy a közös ügy, a kölcsönös bizalmon, a közös célok összhangján alapuló szocialista nemzeti egységünk a súlyosbodó körülmények ellenére is állja az idő próbáját.

Gondjainkkal nem vagyunk egyedül és nem is maradunk magunkra. Hű szövetségeseket és mind több jóbarátot, korrekt partnert tudhatunk magunk mellett. Ez megkönnyíti dolgainkat itthon és a nagyvilágban egyaránt.

Engedjék meg, hogy 1983 első napján a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, az Elnöki Tanács és a kormány nevében honfitársaimnak, hazánk valamennyi állampolgárának, minden barátunknak eredményes és békés új esztendőt kívánjak.

Tájékoztató a legfontosabb tudnivalókról

Új jogszabályok január 1-től

Előtérben álló társadalompolitikai és népgazdasági törekvéseket tükröznek, a soron levő feladatok megoldását szolgálják azok a felsőbb szintű jogszabályok, amelyeket az elmúlt esztendőben alkotott meg az Elnöki Tanács és a kormány, s hatályba lépésük időpontjaként 1983. január 1-ét jelölték meg. Az új törvényerejű rendeletek, jogszabálymódosítások, miniszertanácsi rendeletek, illetőleg határozatok olyan kiemelkedő jelentőségű témák és teendők részletes szabályait tartalmazzák, mint például a lakáshelyzet javítása, a nyugdíjasok segítése, a szigorúbb fellépés az alkoholizmus ellen, a szervezeti és irányítási rendszer korszerűsítése, a gazdálkodás területén a hatékonyabb vezetés, a dolgozók fokozottabb anyagi érdekeltsége. Az új rendelkezések sorában főként a legtöbb állampolgárt közvetlenül érintő paragrafusokat emelte ki összeállításában — sorrendben az Elnöki Tanács, majd a kormány által alkotott jogszabályokat tekintve át — Tóth Ferenc, az MTI főmunkatársa.

A társadalombiztosítást újabb rétegekre terjesztették ki, illetve jogszabállyal ösztönözték a nyugdíjasok szélesebb körű foglalkoztatását. Ami az érdekeltek körének bővülését illeti: rendeződött az egyéni gazdálkodók és az eseti megbízás alapján dolgozók társadalombiztosítási helyzete. Az egyéni gazdálkodók például jogot szerezhetnek családi pótlékra, nyugellátásra, baleseti ellátásra. Az ügyvédek és a munkaviszonyban nem álló előadóművészek is jogosulttá váltak táppénzre, terhességi-gyermekágyi segélyre és családi pótlékra. A nyugdíjasoknak az elmúlt esztendő végéig egy naptári évre szóló 840 órás foglalkoztatási időkeretét felemelték 1260 órára. Emelkedett az egy

(Folytatás a 2. oldalon)

Gelka és AFIT után

Kisvállalatok Pécsett

Februártól másként bérezik az autószerelőket

A szolgáltatásban nem lehet zökkenő

Első munkanapja kezdődött vasárnap két új pécsi kisvállalatnak: a Híradástechnikai és Gépjavító, valamint a Gépjárműjavító kisvállalatnak. Mindkét cég egy nagy, országos hatáskörű központból vált ki és keres új utakat a jövőben.

Szemmel is látható változást a Gelka szerviz jogutódjánál láttunk a Budai Nagy Antal utcai központi épületben. Leltározás, költözködés folyt tegnap. Sajátos helyzetben vannak most a Gelga régi dolgozói: mivel pesti központ továbbra is fenntart egy ún. referencia szervizt Pécsen, osztozkodni kellett a helyiségeken, a vagyontárgyakon – és a szakembereken. Pécsi megállapodás szerint hetvenkilenc százalék jut a kisvállalatnak, huszonegy a Gelkának, amely az uránvárosi, a Diana téri és a meszesi szervizt tartja meg.

Lovas László és *Wéber János* művezető tegnap délután konkurrensként ült szemben egymással.

– Magam döntöttem úgy, hogy elvállalom a pécsi Gelka referencia szerviz vezetését – mondta Lovas László. – Kevesebb emberrel, kisebb helyen, ellenőrizhetőbb körülmények között fogunk dolgozni, remélhetőleg ez hasznára lesz majd a szolgáltatásainknak. Az ügyféllel személyesebb kapcsolatot kívánunk kialakítani, vállalva a konkurrenciát, gyorsabban, pontosabban kell az igényeket kielégíteni.

– Mi viszont örülünk annak, hogy megszabadultunk a pesti Gelka központ „uralma" alól – vette át a szót Wéber János. – Ezentúl már nem kell mindenért a fővárosba utazni vagy telefonálni. Azzal kötünk szerződést, akivel akarunk, onnan szerezzük be az alkatrészt, ahonnan tudjuk. A magunk gazdái leszünk, vállaljuk a kockázatot. Máris van néhány új ötletünk, például a készülékek bontása, hogy régebbi típusú berendezéseket is meg tudjunk javítani. A jövőben percek alatt tudunk dönteni olyan ügyekben, amelyek korábban napokig elintézetlenek voltak.

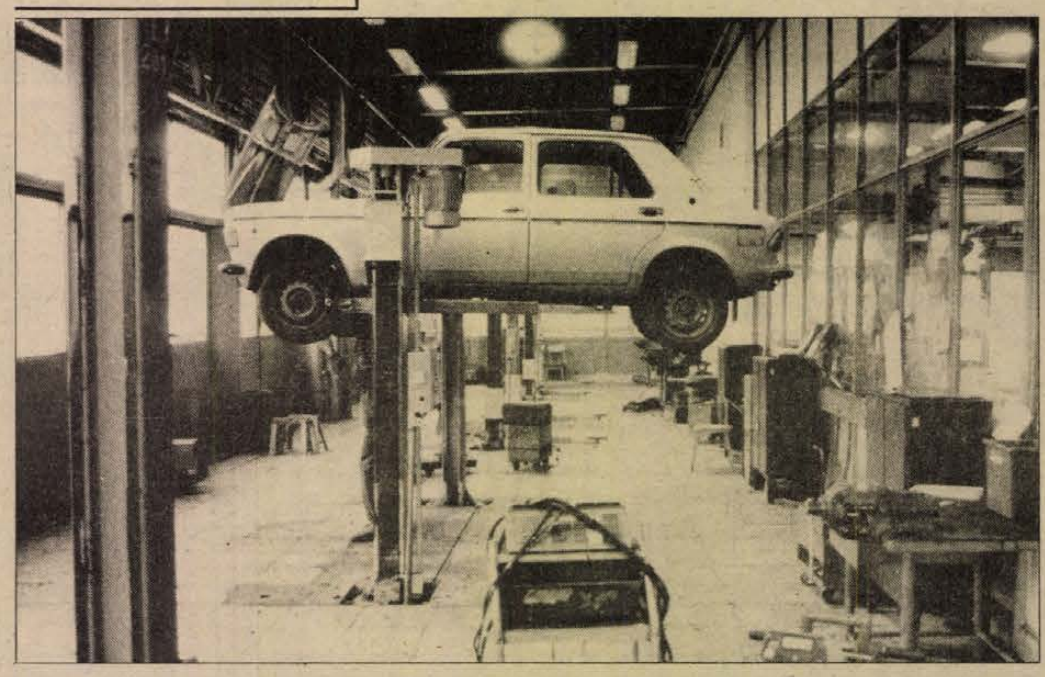
A szervezeti változásokból a lakosság egyelőre semmit nem vesz észre. A műszerészek elindultak a hívások helyére mind a kisvállalatnál, mind a Gelkánál. A két cég közötti versengés nyertesei – reméljük – az ügyfelek lesznek.

Hasonló cipőben jár az AFIT is, amelynek trösztje feloszlott. Pécsett, a Szigeti úti szervizben önálló cég, a Gépjárműjavító Kisvállalat alakult meg, míg az AFIT többi része a KPM-hez tartozó vállalat maradt. A szerviz dolgozói egyelőre nem sokat éreztek meg a változásokból.

– Február elején fogjuk kihirdetni az új bérezési rendszert, amellyel érdekeltté kívánjuk tenni munkásainkat a gyorsabb és pontosabb munkában – tájékoztatott *Szabó Mihály* termelésvezető. – Mintának tekintjük egyebek között a gyorsszolgálati részlegünket, ahol a szerelőket teljes egészében a végzett munkájuk arányában díjazzuk, míg bent a műhelyben jelenleg százhúsz százalékos teljesítmény fölött már nem emelkedik a kereset. Újításként az első naptól kezdve bevezettük, hogy a gépkocsi tulajdonosa bemehet a műhelybe az autójához, tehát nem árulunk „zsákbamacskát". Az alkatrész-utánpótlást kell majd jól megszerveznünk, mert a tröszt felszámolása után – úgy érzem – ezzel lesznek a legnagyobb nehézségeink. Szolgáltatásaink egyébként nem változtak – telefonszámunk is a régi –, minden olyan munkát, amit a műszerezettségünk és raktárkészletünk megenged, a lehető legrövidebb határidővel elvállalunk. Gyorsszolgálati részlegünket kifejezetten azért rendeztük be, hogy az úton bekövetkezett, viszonylag egyszerűen kijavítható hibákat orvosolni tudjuk, s ezért semmilyen gyorsasági felárat nem számolunk fel.

Ennyit az első nap után. Félév elteltével bizonyára többet tudunk majd, mi valósult meg az ígéretekből, tervekből az új pécsi kisvállalatoknál.

Havasi János



1982-ben készült el a Szigeti úti autójavító új gyorsjavító csarnoka
Fotó: Proksza László

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Felfüggesztették a szükségállapotot Lengyelországban

December 30-án, éjfélkor a Lengyel Népköztársaság egész területén felfüggesztették a szükségállapotot — jelentette a varsói rádió. Mint emlékezetes, erről — a minisztertanács javaslatára — az államtanács döntött a hónap második felében.

Ezzel megkezdődött a felfüggesztett szükségállapot időszaka, amelyben a korábbi korlátozó intézkedések közül azok maradnak érvényben, amelyek az állampolgárok és a gazdaság legalapvetőbb érdekeit hivatottak külön eszközökkel védeni.

December 31-vel a postaügyi miniszter külön rendelete alapján megszűntek a távközlési és postai forgalomban eddig érvényes korlátozások, így a többi között ismét üzembe helyezték az automata nemzetközi telefon- és telexhálózatot.

◆

Lengyel szakszervezetek

Az új év egyik jelentős belpolitikai fejleményeként Lengyelországban január 3-án, az első munkanapon megkezdik tevékenységüket az eddig bejegyzett munkahelyi szakszervezetek. Jelenleg mintegy két és fél ezer vállalatanál alakultak meg, de számuk nyilván növekedni fog, hiszen a vajdasági bíróságokhoz a szakszervezeti törvény elfogadása, vagyis október eleje óta összesen már mintegy négyezer bejegyzési kérelem érkezett. Ezenkívül: a szakszervezet-alakításra jogosult munkahelyek több mint felében léteznek már az úgynevezett kezdeményező csoportok. A dolgozók jelentős része egyelőre továbbra is tartózkodó magatartást tanúsít az új szakszervezetekkel szemben.

◆

✦ BELFAST: Angol katonai tűzszerészek szombaton éjszaka felrobbantottak egy 90 kilogrammos pokolgépet, amelyet az Ír Köztársaság és Észak-Írország határán fekvő Armagh közelében egy út menti falban találtak meg. Az ismeretlen tettesek két tejeskannában rejtették el a robbanóanyagot.

✦ *AMMAN: Jordániában az elmúlt napokban heves hóviharok dúltak, és szombatra a hegyvidékeken a hó vastagsága a negyven centimétert is elérte. A hatóságok jelentései szerint emberek ezreit vágta el a külvilágtól a zord időjárás. A mentési munkálatokban a hadsereg egységei is részt vesznek.*

★

Londonban, a Trafalgar téren, az újévet köszöntő harmincezeres tömeg hajnaltájt agyontaposott két fiatal nőt. Képünkön: egy harmadik sérültet rendőrgyűrűben ápolnak.

Munkanélküliek és hajléktalanok meleg ételt fogyasztanak az egyik „népkonyhán", amelyet szilveszterre állítottak fel az ameikai nagyvárosban, Detroitban.

★

✦ MOSZKVA: A Szovjetunió világosan kifejezésre juttatta, hogy nincs szándékában csapatait örökre Afganisztánban állomásoztatni. A korlátozott létszámú szovjet katonai kontingenst ki fogják vonni Afganisztánból, ehhez azonban meg kell szüntetni a külföldi fegyveres beavatkozást Afganisztán ügyeibe és szilárd nemzetközi biztosítékokat kell adni, hogy ezeket a beavatkozásokat nem is újítják fel — állapítja meg a TASZSZ szovjet hírügynökség nyilatkozata.

✦ *CONAKRY: Csao Ce-jang, a kínai államtanács elnöke (miniszterelnök) Guineában tett háromnapos látogatása hozzájárult a két ország kapcsolatainak erősítéséhez és lehetőséget teremtett az afrikai országnak szóló kínai műszaki segítségnyújtás felújítására — vélik megfigyelők a két ország vezetőinek tárgyalásait értékelve.*

✦ BEJRÚT: Véres harcokkal kezdődött az új év Libanonban. Szombaton 35 halottja és nagyon sok sebesültje volt az észak-libanoni Tripoliban kiújult tüzérségi összecsapásoknak, amelyekben az egymással rivalizáló helyi mohamedán vallási-politikai szervezetek vettek részt. A tűzpárbajok kiújulásáról érkeztek hírek a Bejrúttól keletre, délkeletre fekvő hegyvidékről is, ahol a falangista miliciák és a haladó szocialista párt druz tagjai állnak szemben egymással.

◆

Francia atomerő

Franciaország öt nukleáris tengeralattjárója közül a jövőben három állandóan szolgálatban lesz — jelentette be Charles Hernu hadügyminiszter, Mitterrand államelnök kijelentésével kapcsolatban, hogy erősítik az ország nukleáris erőit, Hernu közölte, hogy a fejlesztés a hagyományos fegyverzetű erők rovására történik.

A francia nukleáris erők jelenlegi összetétele:

— öt atom-tengeralattjáró, egyenként 16 darab, 3500 km hordtávolságú, nukleáris robbanófejet hordozó rakétával,
— 36 „Mirage IV." típusú atombombázógép,
— két, egyenként 9 hadászati rakétával felszerelt kilövőállás,
— öt Pluton típusú, 470 km hordtávolságú harcászati atomrakétákkal felszerelt gyalogsági hadosztály,
— négy, harcászati atomfegyvereket hordozó Mirage—III. és Jaguar típusú légialakulat.

✦ HELSINKI: Kalevi Sorsa finn kormányfőnek sikerült gyorsan megoldania a kormányválságot. Sorsa közölte, hogy a balközép koalícióból kivált Finn Népi Demokratikus Szövetség (FNDSZ) három minisztere és egy független miniszter helyett három szociáldemokrata és egy liberális néppárti politikus lesz a kormány tagja. Az új koalíció, amely várhatóan pénteken teszi le a hivatali esküt, 103—97 arányú többséggel fog rendelkezni a parlamentben.

Alibi

Szergej Ivanov Antonov, a Balkan Légitársaság római irodájának képviselője egyértelmű alibijét bizonyította valamennyi tanú a csütörtökön éjszaka befejeződött kihallgatások során. Vagyis cáfolták Ali Agcának, a pápa ellen elkövetett merénylet tettesének azt az állítását, hogy 1981. május 23-án, a merénylet helyszínén együtt volt a bolgár tisztviselővel.

A csütörtökön kezdődött kihallgatás folyamán hét tanút hallgatott meg a vizsgálóbíró. A tanúk — Antonov munkatársai, repülőtéri alkalmazottak, technikusok, tisztviselők, tehát mindazok, akikkel a Balkan Légitársaság képviselője hivatalos kapcsolatban volt a kritikus napon és időpontban — egybehangzóan cáfolták Agca állítását és megerősítették Antonov alibijét, melyet a védelem kezdettől hangoztatott. Sőt, a tanúvallomásokból az is kitűnt, hogy Agca a merényletet megelőző napokban sem találkozhatott a megvádolt bolgár tisztviselővel.

✦ *PÁRIZS: Korzika szigetén terrorista akciókkal kezdődött az új év. A vasárnapra virradó éjszaka négy robbantásos merényletet követtek el épületek és egy gyógyszertár ellen; az utóbbi tulajdonosa nem volt hajlandó megfizetni azt a „forradalmi adót", amelyet az FLNC nevű szeparatista szervezet követelt tőle. Ez a szervezet, amely Korzikának Franciaországtól való elszakadását és egy független korzikai állam megalakítását követeli, az elmúlt évben mintegy 800 robbantásos merényletet hajtott végre, túlnyomórészt olyan villák és egyéb épületek ellen, amelyek tulajdonosai a francia anyaországban élnek s rendszerint csak nyaralni járnak Korzikára.*

Egyiptom—Izrael ellentéte

Egyiptom csak akkor hajlandó folytatni a béketárgyalásokat Izraellel, ha azokon részt vesznek a palesztinok és Jordánia képviselői is — jelentette ki szombati televíziós nyilatkozatában Butrosz Ghali egyiptomi külügyi államminiszter.

A politikus szerint a palesztinokat olyan „független személyiségek" — például ciszjordániai polgármesterek — képviselhetnék, akik nem tagjai a Palesztinai Felszabadítási Szervezetnek, de megbízást kaphatnának a PFSZ-től a szervezet érdekeinek képviseletére.

Egyiptom — folytatta az államminiszter — azt szeretné, hogy a béketárgyalások alapjául a Reagan-féle közel-keleti rendezési terv szolgáljon, de csak azután tárgyalhatnak, miután Izrael kivonta csapatait Libanonból.

Az egyiptomi—izraeli kapcsolatok jelenlegi állásáról szólva a külügyi államminiszter elmondta: ezek jelenleg a „befagyasztás" állapotában vannak. A helyzet azonban változhat, ha Izrael kivonja erőit Libanonból és ha Tel Aviv és Kairó gyors megoldást talál területi vitájára.

◆

✦ *SAN SALVADOR: Salvadorban az elmúlt évben hatezer polgári halottja volt az 1979 óta folyó polgárháborúnak. A legtöbben áprilisban vesztették életüket. A 4,5 millió lakosú országban a négy év alatt összesen 35 ezren estek a harcok áldozatául.*

LAPZÁRTA

Vasárnap délután Moszkvából a csehszlovák fővárosba érkezett Viktor Kulikov, a Varsói Szerződés szervezete egyesített fegyveres erői főparancsnoka, a Szovjetunió marsallja, hogy részt vegyen a Varsói Szerződés szervezete politikai tanácskozó testületének Prágában sorra kerülő ülésén.

Izrael—Libanon

Nehezen halad a „szekér"

Szerdán érkezik az amerikai különmegbízott

A Bejrút melletti Khaldeban ülnek tárgyalóasztalhoz hétfőn Izrael és Libanon képviselői, hogy az amerikai küldöttség közreműködésével kompromisszumos megoldást találjanak az érdemi tárgyalások megkezdését késleltető problémákra.

A harmadik találkozó tárgya még mindig a tárgyalások napirendjének tisztázása lesz. Izrael változatlanul a kétoldalú kapcsolatok normalizálásától teszi függővé megszálló csapatainak kivonását, míg Libanon csak az Izrael által elvetett 1949-es fegyverszüneti egyezmény keretében hajlandó tárgyalni a két ország jövőbeni viszonyáról.

A libanoni kormány olyan kompromisszumos javaslatot vár az Egyesült Államoktól, amely biztosítja számára az arab országok egyetértő támogatását. Izraeli részről kitartóan cáfolják azt a libanoni bejelentést, hogy a Kirjat Smonában létrejött megállapodás eredményeként az amerikai küldöttség egyenrangú, teljes jogú partnerként vesz részt a további tárgyalásokon.

A tárgyalások ütemét illetően sincs egyetértés a türelmetlen Libanon és a „ráérős" Izrael között. Tel Aviv időhúzó taktikáját Bejrútban azzal magyarázzák, hogy Menahem Begin izraeli miniszterelnök február második felére tervezett washingtoni látogatása során a libanoni ütőkártyát kijátszva próbálja meghátrálásra kényszeríteni Reagan elnököt Ciszjordánia és Gaza, a Jordániához kapcsolódó palesztin önkormányzat kérdésében.

Szerdán Bejrútba várják Philip Habib amerikai különmegbízottat, aki a Washingtonból hozott „új elgondolásokkal" kísérli meg kimozdítani a kátyúból az izraeli—libanoni tárgyalások szekerét.

Új jogszabályok január 1-től

(Folytatás az 1. oldalról)

év alatt kereshető összeg is: 30 ezer forint helyett ezután 60 ezer forint; s ugyanakkor megszűnt a nyugdíj és a kereset együttes összegéből korábban számított havi 10 ezer forintos korlát. A változások a fizikai és a nem fizikai munkaköröket egyaránt érintik.

A szövetkezetekkel kapcsolatos új szabályokkal elsősorban a szövetkezeti demokrácia alsó fórumrendszerét erősítik, növelve különösen a munkahelyi, s a területi tanácskozások szerepét, hatókörét. A küldöttgyűlésnek például nagyobb hatásköre lesz ezután az éves terv, nemkülönben a zárszámadás jóváhagyása tekintetében; s érdemibb lehetőségeket biztosítanak a felügyelő bizottságok működéséhez. Lehetőség nyílt — egységes, intézményként — úgynevezett célrészjegy bevezetésére; ebben nemcsak a szövetkezethez tartozás, erősödő kötődés, a tulajdonosi érzés fejeződhet ki, hanem az ilyen önkéntes vagyoni hozzájárulás is növelheti az anyagi alapot a szövetkezetek által tervbe vett fejlesztésekhez, termelési célokhoz, közösségi érdekű vállalkozásokhoz.

Törvény erejű rendelet született — a Minisztertanács előterjesztése alapján — a kötvénykibocsátásról, amely lehetővé teszi a népgazdaságban megtakarított pénzeszközök rugalmas és hatékony felhasználását, szabad áramlását, kiegészítését. A kötvény olyan — átruházható, bemutatóra vagy névre szóló — értékpapír, amely tartalmazza a kibocsátó adósságait, kötelezettségeit, a hitelezőnek járó törlesztést, a kamatot és egyéb járulékokat. Kötvényt — az államon kívül — a tanácsok, a bankok, a pénzintézetek, a biztosító intézmények, a takarékszövetkezetek, valamint a gazdálkodó szervezetek bocsáthatnak ki. A tanácsok kötvénykibocsátása általában a lakosságot érintő fejlesztések vagy lakásépítés céljára történhet. A pénzintézetek fejlesztési célú pénzforrások összegyűjtésére és újraelosztására bocsáthatnak ki kötvényt, a gazdálkodó szervezetek pedig fejlesztési céljaik pénzügyi hátterének megteremtésére. Az állampolgárok — személyes döntésük alapján — azokat a kötvényeket vásárolhatják meg, amelyeket lakossági célokat szolgáló beruházások — például óvoda-, bölcsőde- és lakásépítés, telekalakítás — pénzügyi fedezetére bocsátanak ki. A magánszemélyek által megvett kötvények összege után járó kamat adómentes.

Az alkoholizmus elleni fokozottabb küzdelem társadalmi érdekből fakad, ugyanakkor a mértéktelenül italozók egyéni védelmét is szolgálja, egészségpusztításuk megakadályozásával: e törekvésekből fogantak azok a rendelkezések, amelyeket az alkoholisták kötelező intézeti gyógykezeléséről szóló új törvényerejű rendelet tartalmaz. Az intézeti kezelés elrendelése iránt az eljárást az alkoholista lakóhelye vagy munkahelye szerint illetékes tanács egészségügyi szakigazgatási szervénél bármely állami szerv, szövetkezet, társadalmi szervezet, illetőleg az alkoholista által veszélyeztetett személy kezdeményezheti. Törvényességi garancia, hogy az intézeti kezelést — amely legfeljebb két évig tarthat — a bíróság rendelheti el, s a döntés előtt kötelező az igazságügyi orvosszakértő meghallgatása.

Alapvetően állampolgári, közelebbről személyiségi jogokat is érint, s érvényesítésüket gyorsabbá és egyszerűbbé teszi az a törvényerejű rendelet, amely az anyakönyvekről, a házasságkötési eljárásról és a névviselésről szól. Újdonság az anyakönyveknél, hogy ezután nem jegyzik bele a foglalkozást, a személyi számot viszont igen. A legfontosabb változás, hogy ezentúl a házasság megkötésére a házasulók egyikének lakóhelye szerinti anyakönyvezető helyett az lesz illetékes, akinél a házasuló két személy — vagy bármelyikük — a házassági szándékot bejelenti. A menyasszonynak legkésőbb a házasságkötés időpontjáig nyilatkoznia kell arról, hogy feleségként milyen nevet kíván viselni (egyébként ennek négyféle lehetőségét szabályozza a családjogi törvény). A névváltoztatás körében az állampolgárok és a közigazgatás számára egyaránt könnyítést jelentő két szabály született: az egyik az, hogy a volt feleség a házasság megszűnése után egy ízben bármikor bejelentheti névváltoztatási igényét az anyakönyvvezetőnek. A másik könnyítő szabály szerint a 14 éven aluli kiskorúak utóneve egy alkalommal — belügyminisztériumi névváltoztatási eljárás nélkül — megváltoztatható; így a szülők, esetleg a gyermek véleményét megismerve, módosíthatják a születéskori névadást.

A lakáselosztás, valamint a lakásépítés állami támogatásának rendszere a kormány rendelete alapján módosul január 1-től. Összegszerű előírások például: lakáscseréknél az átírási illeték 12-ről 7 százalékra mérséklődött; ezután a családi házat építők is kapnak gyermekenként 30 ezer forint, nagykorú eltartottakra pedig 20 ezer forint vissza nem fizetendő támogatást. Több más rendelkezés — így a lakbérek emelése — július 1-től lép életbe.

Kormányhatározat rendelkezik a vállalati irányítás és szervezeti rendszer továbbfejlesztése érdekében a vállalati felügyelő bizottságok tevékenységének, a vállalati igazgató tanácsok jogkörének bővítéséről. A felügyeleti szervek által szervezendő bizottságok veszik át a minisztériumoktól és más alapító szervektől az átfogó felügyeleti ellenőrzést, értékelik a vállalat gazdálkodását, a vezetők tevékenységét; egyes trösztök és vállalatok igazgató tanácsainak jogköre pedig azzal bővül, hogy rájuk bízták a vállalati stratégiai kérdések eldöntését. Mód van ezután a vállalati vezetők pályázat útján történő kiválasztására.

Korszerűsítette rendeletével a kormány a bér- és keresetszabályozást. Két fő formája közül az egyik a vállalati jövedelmezőség színvonalától függ, a másikat, a központi bérszabályozást ott alkalmazzák, ahol az előbbi forma nem indokolt. Következetesebbé teszi az új rendszer az ösztönzést, mivel a bérfejlesztési lehetőséget a teljesítmények színvonalához és nem a teljesítmény-növekményhez kapcsolja.

A mezőgazdaságban is jelentkező anyag, energia stb. áremelések, valamint a támogatások mérséklésének következményeként vált szükségessé az a kormányrendelet, amely a felvásárlási árak kisebb mértékű — átlagosan 3,7 százalékos — emelését írta elő. Az árváltozások az egyes ágazatokban eltérő mértékűek. Egy részük központi hatósági intézkedések formájában, más részük a terméshelyzet, a piaci helyzet, a kereslet-kínálat alapján, a vevők-eladók megállapodása szerint valósul meg. Növelték például az étkezési búza, a kukorica, a vágómarha, a vágósertés, a tehéntej, a zsírosgyapjú felvásárlási árát; s hasonlóképpen a termelésben felhasznált egyes munkaeszközök és anyagok beszerzési árát.

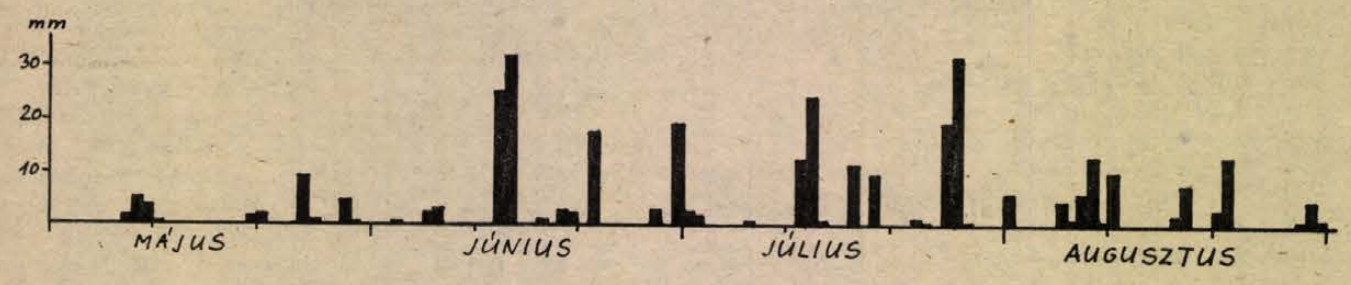
A kereskedelemben nagyobb önállósággal és ösztönzőbb anyagi érdekeltségi rendszerben működhetnek — kormányhatározat alapján — a hálózat közepes kategóriájába tartozó, általában 10—15 dolgozót foglalkoztató üzletei. Ha e boltok vezetői, kollektívái vállalják — a vállalattal kötött megállapodás alapján — a nagyobb önállóságot, például az árubeszerzésben, a beszerzési források megválasztásában, az értékesítés megszervezésében, a létszám-, és bér-, illetve az eszköz- és készletgazdálkodásban, akkor az eddigiektől eltérően nem forgalmi jutalékot kapnak, hanem a vállalat által előírt eredményt teljesítvén, olyan összegű prémiumot, amely az alapbér 50—100 százalékát is elérheti.

Az iparirányítás korszerűsítésével összefüggésben a Minisztertanács 1982. december 31-i hatállyal megszüntette a Szénbányászati Koordinációs Központot és a Szénbányászati Igazgató Tanácsot; helyében január 1-től Bányászati Egyesülés működik. Jogszabály — MT-határozat — alapján ez év első napjával megszűnt az Autófenntartó Ipari Tröszt, AFIT; a járművek nagyjavításával foglalkozó 14 korábbi AFIT-vállalat mostantól a KPM felügyelete alá tartozó önálló vállalatként működik, s számos autószerviz önálló kisvállalattá alakul. A vevőszolgálatot és a garanciális tevékenységet az AFIT-tól a Merkur vette át, a központi raktár az Autókerhez került, s annak leányvállalataként látja el a személygépkocsi-alkatrész értékesítési feladatokat.

Az agrártermelés optimumai 1982-ben (2. rész)

AZ 1982-ES ÉV NAPI CSAPADÉKAI /mm/

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
MÁJ								1,2	5	3,6	0,2									1,3	1,7				9,1	0,5			4,5	0,2	
JÚN			0,2			2,2	3						25	31,6			0,7		2,5	2,2		17,3						2,5		19,2	
JÚL	2,2	1,8					0,5					12,5	24,3	0,5			11,2		9,5				1	0,2		19,2	31,4	0,2			
AUG	5,8					4,5	1	6	13	0,7	10						1,7	7,3			2,7	13							0,5	4,3	1



Megvizsgáltuk az 1982. évi klimatikus viszonyokat, a hőmérsékletet, a hőösszeget, a napfényes órák számát, valamint a vegetációs időszak alatt lehullott csapadékot, a csapadékos napokat, s mindezek alapján megbízható értékelést adhatunk arról, hogy egyes növényeink termesztését a klimatikus viszonyok miként befolyásolták.

Így például: a legnagyobb hozamot hozó kukoricatermesztés szempontjából a kukorica vetése idején a talajhőmérséklet kedvező volt, a kukorica csírázásához szükséges 10 °C fölötti talajhőmérséklet létrejöhetett, s ennek eredményeként a kiváló minőségű hibridjeink csírázási erélye érvényesülhetett, ezáltal a tőálomány a tervezettnek megfelelő lehetett. Ebben az időszakban — bár kevesebb csapadék hullott, de rendelkezésre állt olyan mennyiségű nedvesség a talajban, amely a növény optimális igényét kielégítette. Ahogy a kukorica folyamatosan növekedett, s egyre nagyobb mennyiségű tápanyagot és vizet igényelt, úgy nőttek a csapadékos napok és a csapadékmennyiség. (1. sz. melléklet.)

Talajhőmérséklet és a kelés időpontja Surányi vizsgálatai alapján

Talajhőmérséklet °C	Kelés a vetés után, nap
21 vagy több	5— 6
16—18	9—12
10 alatt	18—20

A talajhőmérséklet kedvező voltát Baranya megyei vonatkozásban, 1981—82. évet illetően a 2. sz. grafikon mutatja.

Az említett adatokból megállapíthatjuk, hogy ha a kukoricát öntözött viszonyok között kívántuk volna termelni, kb. hasonlóan terveztük volna meg az öntözési programot. Megállapítható tehát, hogy az intenzív növényélet optimális hő, fény és talajnedvesség körülmények között valósulhatott meg. Ide kívánkozik az őszi időszakra vonatkozó klimatikus viszonyok értékelése is, és a magas hozamot elért gazdaságok biológiailag teljesen beérett kukoricát takaríthattak be. A kedvező őszi időjárás az optimális hő- és fényviszonyok lehetővé tették, hogy jelentős mennyiségű tüzelőolajat takarítsanak meg, mert a kukoricák többsége csak minimális szárítást igényelt.

De már e helyütt is megállapíthatjuk, hogy a jövőre vonatkozóan is legalább két szempontból kedvező hatást jelent a biológiailag beérett kukorica. Egyrészt jó minőségű vetőmag áll rendelkezésre a jövő évi termesztéshez, másrészt a biológiailag beérett kukorica beltartalmi értékei kedvezőbbek a takarmánykészítéshez, s így az állattenyésztés eredményeit is pozitívan befolyásolja az 1982. évi kukoricatermés.

Megvizsgáltuk a Pécsi Állami Gazdaság, a véméndi, a pécs—reménypusztai termelőszövetkezet 1981—82. évi kukoricaszemtermés beltartalmát, és megállapítható, hogy a legfontosabb elemek pozitív mennyisége van jelen az 1982. évi termésben. Különösen értékes az emészthető nyers fehérje magasabb százaléka, márpedig az élet legfontosabb hordozója a fehérje.

Az eddigiekben elsősorban a természettudomány szempontjából értékeltem a növénytermesztés, ezenbelül a kukoricatermesztés 1982. évi eredményeit. Kétségtelen, hogy a politikai és a közgazdasági környezetet is indokolt értékelni, mert ezek is jelentős tényezői eredményeinknek. Agrárpolitikánk igen kedvező feltételeket biztosított az alkotó emberi cselekvéshez az agrár ágazatban. A szorgalmas munka, a szakmai ismeret állandó bővülése, azaz a környezet összegészében dolgozóinkat jobb munkára ösztönözte. A termelés mennyiségi növekedése úgy ment végbe, hogy időközben javult a költséggazdálkodás, s ma már az üzemeink többségére jellemző, hogy azt is vizsgálják, milyen termelő tevékenység mennyi nyereséget hoz.

Kétségtelen, a közgazdasági környezet hatására a termelésnél felhasznált költségek is növekednek, de szerencsére ennél gyorsabban nő a termelési érték. Így többek között az elmúlt két évben a termelési érték 11%-kal, a termelési költség pedig 9,8%-kal nőtt.

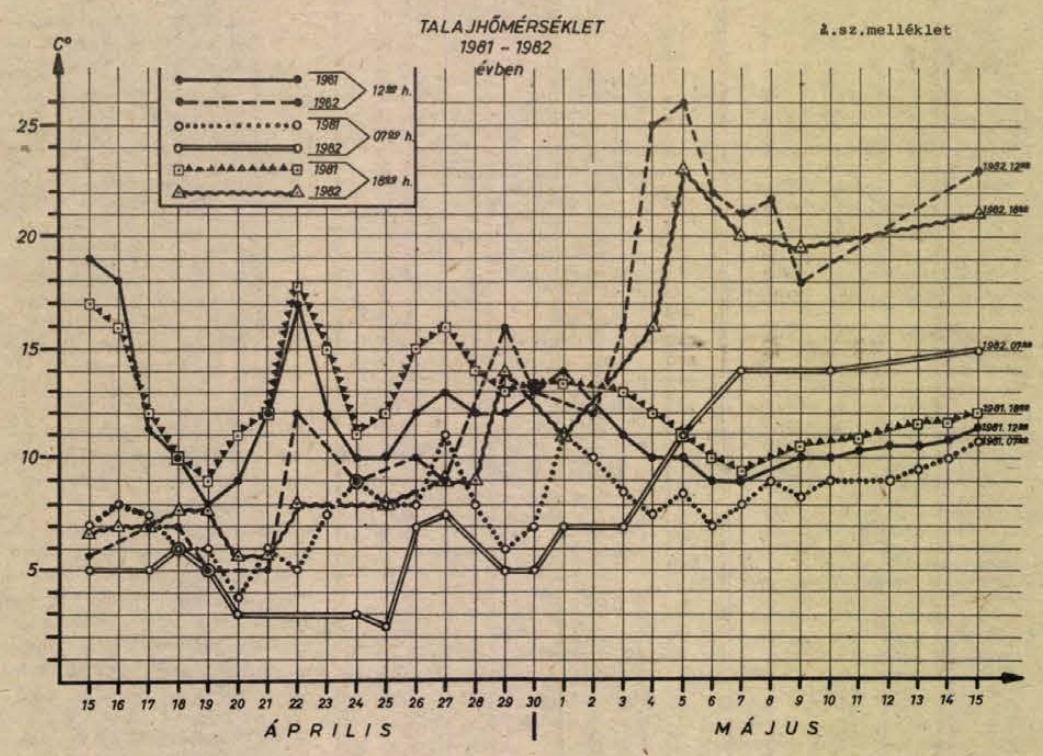
1982. évi eredményeink más tanulságok szempontjából is értékelhetők. Széles körű vita hallható arról, hogy vajon megismételhető-e az 1982. évi jó eredmény? Ezen túlmenően az is felmerül, a további növekedés, az elért eredmények túlszárnyalása tervezhető-e? Én az utóbbi álláspontot vagyok. A termelést döntően befolyásoló ökológiai tényezőket jól ismerjük, mérsékelt égövünk klímája, a változatos talajadottság, a biológiailag értékes hibridjeink, kemikáink, a tudományosan megalapozott műtrágya-adagolás és korszerű növényvédelem, a szakmai műveltség, továbbá azok az eszközök és technológiák, amellyel a termelést befolyásolhatjuk, lehetővé teszik az egy egységre jutó termésmennyiség növekedését és a nyereség további javulását.

Szakmai közvéleményünknek e magas színvonalú termés elérése értékelésénél vizsgálni kell annak negatív hatásait is. Itt most e helyütt a magas műtrágya használatára, a talajszerkezetre és PH-értékének változására gondolok. Csökkentek talajainknak mobilizálható ásványanyagai, csökkent a humusztartalom, s mint ahogy felfigyeltünk, az utóbbi három évben a PH-értéke is mintegy 0,3—0,4 százalékponttal csökkent, amely a talajaink savanyodásához vezethet. Így többek között a bólyi termelőszövetkezet csernozjom talaján 1979-ben az igen kedvező 7,39 PH-érték 1982-re 7,23-ra csökkent. A szalántai termelőszövetkezet barna erdőtalaja 1979-ben 6,64, 1982-re 6,5-re, a Bikali Állami Gazdaság barna erdőtalaja 6,57-ről 6,34 PH-értékre csökkent. A mezőgazdasági üzemek több helyen mésztrágyázással kívánják ellensúlyozni a PH-érték eltolódását, amelyet természetesen elismerő erőfeszítésnek kell tekinteni, de a meszesedés még nem talajjavítás.

A talajjavítás folyamatos és tudatos beavatkozást igényel. A fenntartó mésztrágyázásnál üzemeink 3000 kg mészkőport használnak fel, míg a talajjavításhoz a technológiai előírás szerint, a talaj savanyodásától függően lényegesen nagyobb műtrágya felhasználása indokolt.

A nagyadagú műtrágyahasználat szükségessé teszi, hogy a kutató-elemző munka vizsgálja az egyes hibrideket abból a szempontból, hogy mikor van még értelme a tápanyag növelésének, továbbá, hogy mikor indokolt az egyes makro-, illetőleg mikroelemeket növelni. Az eddigiekben megállapíthatjuk, hogy az egyes hibridek az optimális tápanyag-utánpótlást követően, amennyiben tovább növeljük a műtrágya anyagot, terméscsökkenéssel reagálnak.

A megye 7,9 tonnás kukoricatermést ért el 1982-ben, de tudjuk, hogy több termelőszövetkezet, állami gazdaság a szakmai munka javításával növelheti a termés átlagát.



A megye 8000 kg/ha feletti kukorica-átlagtermést az első részben közölteken túl az alábbi gazdaságok értek el:

Megnevezés	területe ha	Tak. kukoricatermésátlag kg/ha
21. Magyartelek	900	8668
22. Szederkény	537	8627
23. Baranyahídvég	528	8570
24. Drávafok	591	8521
25. Szalánta	1967	8452
26. Kémes	680	8451
27. Szentlőrinc	1573	8439
28. Szigetvár	1546	8428
29. Bikal	1528	8421
30. Egyházaskozár	565	8195
31. Belvárdgyula	1493	8141
32. Görcsöny	816	8105
33. Szigetvár	1318	8123
34. Villány	1522	8030
35. Pécs	1955	8028
36. Mágocs	1400	8015
37. Kétújfalu	1033	8010

Ide kívánkozik, hogy a meliorációnál alkalmazott mélylazítást a mezőgazdasági üzemek többségében indokolt elvégezni. Ezzel lehetővé válik a nagyobb mennyiségű csapadéknak a talajban való tárolása, a talajélet, a víz, a levegő, s a talajhőmérséklet kedvező feltételeinek megteremtése.

A mezőgazdasági üzemek 1982-ben is tovább differenciálódtak, az elért eredményekben nagy különbségek vannak, de a legjobb gazdaságoknak is az üzemen belül rendelkezésére állnak a különbözőségekből adódó azon tartalékok, amelyek lehetővé teszik az eredmények további növelését.

Fontos feladatunk tehát, hogy a növénytermesztésben elért kimagasló eredményeket megtartsuk, illetőleg tovább növeljük.

Dr. Földvári János,
a mezőgazdasági tudományok kandidátusa

A beszámoló párttaggyűlésekről

Előre vivő vezetést, hatékony munkát!

Az MSZMP Szervezeti Szabályzata, a központi pártszervek határozatai előírják, hogy a pártalapszervezetek vezetőségei, a pártvezetőségek évenként számoljanak be végzett munkájukról. Megyénkben november 15 és december 15 között — az oktatási intézményeknél működők kivételével — valamennyi munkahelyi, lakóterületi alapszervezet és pártvezetőség eleget tett-e kötelességének.

Sajátos jelleg

Az évek óta visszatérően szervezett pártrendezvények jó fórumai voltak a kommunistáknak. Reálisan adtak számot elvégzett munkájukról, a politikai munka nehézségeiről, a további feladatokról. A beszámolás általános követelményeinek teljesítésén túl a taggyűlések sajátos jelleget is tükröztek. Első alkalommal történt, hogy a központi pártszervek a helyi irányító szervekre és az alapszervezetekre bízták annak az elbírálását, hogy a beszámolás során — összhangban a népgazdaság jelenlegi helyzetével, a kongresszusi határozatok időarányos végrehajtásával — mely kérdések kapjanak hangsúlyozást, kiemelt figyelmet.

Ezek figyelembe vételével a megyei párt-végrehajtóbizottság a beszámolók készítéséhez általános és jelleg szerint differenciált ajánlásokat fogadott el. Valamennyi pártszervezetnek ajánlotta a működési terület politikai viszonyainak elemzését, minősítését, a jelleg szerint kiemelt politikai feladatok megvalósulását, az ideológiai és a kádermunka értékelését.

A gazdasági, termelői pártalapszervezeteket arra kérte, hogy érdemben mondjanak véleményt a gazdaságpolitika olyan fontos kérdéseiről, mint a tervek teljesítése, az exportnövelő, importcsökkentő tevékenység, a takarékosság, az új kezdeményezések felkarolása.

A hivatali, intézményi szervezeteknek ajánlotta az alapfunkció ellátása, a lakossági kapcsolat, az ügyintézés, a szolgáltatás és a takarékos gazdálkodás kérdéseinek részletesebb elemzését.

A lakóterületi szervezeteknek a területpolitikával, a lakosság ellátásával, a szolgáltatással és a takarékos gazdálkodással összefüggő kérdések kiemelését javasolta.

Tapasztalataink szerint a beszámoló taggyűlések hűen tükrözték megyénk kommunistáinak, kommunista közösségeinek munkáját, akcióképességét, eszmei, politikai, erkölcsi arculatát. Érzékeltették a népgazdaságot érintő, a tagságot foglalkoztató társadalmi problémákat, a megvalósításukért vállalt tettrekészséget.

A feladatok teljesítése

Általános jellemzőként fogalmazható meg, hogy a pártalapszervezetek az országos politikai célokhoz alkalmazott helyi feladataikat eltérő színvonalon, de eredményesen teljesítették. Rendeltatésszerű működésükkel, a kommunisták egységének erősítésével, a fegyelmezetten és példamutatóan végzett munkával, a közéleti tevékenység vállalásával, és a pártonkívüliekkel való kapcsolat szélesítésével teljesítették szervező, mozgósító, ellenőrző feladatukat. Ezt fogalmazták meg a vezetőségi beszámolók, az irányító pártszervek minősítései. Ezt igazolják a gazdasági, politikai és kulturális élet terén elért 1982. évi megyei eredmények is.

A beszámolás sajátos vonásaként érzékletesen tükröződött az a felelősségteljes törekvés, hogy a helyi politikai munkát a népgazdaság helyzetében bekövetkezett változásokhoz igazítsák, hogy hozzájáruljanak a kongresszusi célok végrehajtásához. Ez fejeződött ki a taggyűlések őszinte, nyílt, kritikus és alkotó légkörében, a kommunista közösségek és az egyes párttagok jobbító szándékú tettrekészségében, a gazdaság és gazdálkodás kérdéseinek előtérbe állításában.

A felszólalásokról

A beszámolók és a felszólaló párttagok többsége az elért eredmények elismerésén túl a folyamatosan változó és nehezülő gazdasági körülményekhez való rugalmasabb alkalmazkodást, a gyorsabb és következetesebb helyi reagálást sürgette. Szinte mindenütt igényelték a munka szervezettebbé tételét, a jó emberi kapcsolatokra épített tudatos és előrevivő vezetést, a hatékony munkát, a rendszeres tájékoztatást. Szükségét érzik annak is, hogy a kommunisták még szilárdabb eszmeiséggel és következetességgel munkálkodjanak a határozatok végrehajtásán, határozottabban álljanak ki a politika mellett, és lépjenek fel a lazaságokkal, a fegyelmezetlenségekkel szemben.

A párttagok véleményéből az is kicsendült, hogy megértik a nehezebb körülmények által keletkezett népgazdasági helyzetet, türelemmel vannak a sürgetően megoldásra váró társadalmi problémák rendezése iránt, és támogatják a központi, a helyi pártszerveket a követelmények szigorításában, a növekvő feladatok végrehajtásában. Ugyanakkor aggodalmukat fejezték ki a nemzetközi helyzet további élesződése, a népgazdaság gondjai fokozódása, az életkörülményeket kedvezőtlenül befolyásoló tényezők hatása miatt.

A politikai munkában elért eredmények, a nehézségek leküzdése nemcsak szemléletében, de a cselekvésben és a szervezeti fegyelemben is erősítette az alapszervezeteket. Tevékenységükben érvényesült a demokratizmus, fejlődött a kollektív vezetés, aktívabb a munka.

Elvárások

Valamennyi szervezetben ismételten hangsúlyt kapott a párt tömegkapcsolatának erősítése, elismerően, ahol kellett kritikusan szóltak a tömegszervezetekben, tömegmozgalmakban, az állami, társadalmi szervezetekben dolgozó kommunisták munkájáról, hangsúlyozva e szervek önállóságának erősítését, tevékenységének fejlesztését. Féltő szeretettel és felelős segíteni akarással értékelték az ifjúság nevelésének helyzetét, gondjait, átérezve a pártirányítás hatékonysága növelésének szükségességét.

Az 1982. évi beszámoló taggyűlések betöltötték szerepüket. Hatékony fórumai voltak a párton belüli demokráciának, reálisan számot adtak a végzett munkáról, a további tennivalókról. Kifejezésre juttatták a párt iránti bizalmukat, a politika melletti elkötelezettségüket, tettrekészségüket, számolva azokkal a nehézségekkel, amelyek nemcsak a népgazdaság célok megvalósításában, hanem az azt szolgáló helyi politikai munkában is még következetesebb helytállást, fegyelmezettebb munkát követelnek a párt minden szervezetétől és tagjától.

Rózsahegyi István,
az MSZMP Baranya megyei Bizottsága osztályvezetője

HÍREK

1983. JANUÁR
3
HÉTFŐ

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
GENOVÉVA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.32 — nyugszik 16.05 órakor.
A Hold kél 21.10 — nyugszik 10.36 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10-től 12 és 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró:
MURÁNYI LÁSZLÓ

Szerkesztőségi hírügyeletes:
NAGY ISTVÁN
16-tól 19 óráig
a 10-053-as telefonszámon

CB rádió hívójelünk: „Napló I."
16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

Anyagtakarékossági pályázat

Az ésszerű anyagtakarékosság megvalósítására pályázatot hirdet az Ipari Minisztérium több más minisztériummal, országos hatáskörű szervvel és az MTESZ-szel közösen. A pályázat a kormányprogramhoz kapcsolódva a gazdaságosabb anyagfelhasználást, a fajlagos anyagmegtakarítást eredményező, termékszerkezet-korszerűsítést, a gyártmányok és a technológiák korszerűsítését szolgálja. Célja széles körű társadalmi mozgalom kibontakoztatása, az anyagtakarékos szemlélet elterjesztésének elősegítése. A pályázaton részt vehet minden belföldi természetes vagy jogi személy, alkotó kollektíva. A pályaművek díjazására és jutalmazására több mint 1 millió forint áll rendelkezésre. Az első díj 30 ezer forint, amelyből a bíráló bizottság maximum tizet ad ki. A pályázat beküldési határideje 1983. június 15. A részletes kiírás az MTESZ szakmai koordinációs titkárságán található, illetve postán igényelhető.

◆

— **Csillagszóró okozta károk.** Elég sok bejelentés érkezett az Állami Biztosítóhoz karácsony óta; ezek a bejelentések szinte majdnem mind olyan károkról szólnak, amiket a csillagszóró okozott. Különösen a figurális csillagszóró megvásárlásakor fordult elő, hogy több lakásban kiégett a szőnyegpadló. Szilveszter után, a tegnapi napon tíz kárbejelentést vettek föl; ezek közül kilencet a karácsonyfán meggyújtott csillagszóró, egyet pedig az erkélyen kidobott égő csillagszóró okozott. Lakástűz szerencsére egyik esetből sem lett.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Kaviár és lencse (este 7 órakor).

MOZI

Petőfi: Egy másik férfi és egy másik nő (f5) Válás olasz módra (f8) **Kossuth:** Várlak nálad vacsorára (10, 12, 2, 4, 6, 8) **Park:** Kaland a szigeten (f4, f6, f8) **Ságvári:** Lavina (4, 6) **Nevelési Központ:** Piedone Egyiptomban (4) Az éjszakai utazók (6, 8) **Tanárképző:** Robinson Crusoe (5) Ez Amerika! (f8) **Ifjúsági Ház:** Csizmás kandúr (f4) **Rákóczi:** A 3. számú űrbázis (5, 7) **Fekete Gyémánt:** Az áldozat (6) **Jószerencsét:** A karatézó Cobra (4, 6) **Mohács:** Újra szól a hatlövetű (f6) Megbocsátás (8) **Komló, Zrínyi:** Hófehérke és a hét törpe (4, 6) Lándzsák hajnalban (8) **Komló, Május 1.:** Egy zseni, két haver, egy balek (f5, f7) **Szigetvár:** Túl a félelmen (6, 8) **Siklós:** Vőlegény (7) **Harkány:** Ben Hur (3, 7) **Bóly:** A 3. számú űrbázis (7) **Dunaszekcső:** Csermen (7) **Pécsvárad:** Szexis hétvége (7) **Sásd:** Nevem: Senki (7) **Sellye:** A Seriff és az Idegenek (5, 7) **Szentlőrinc:** Esküvő (7) **Villány:** S. O. S. Concorde (5)

Időjárás

Várható időjárás az ország területére hétfő estig. Nyugat felől lassan fölszakadozik a felhőzet, és inkább házáporok fordulnak elő. Reggel többfelé lesz köd. A szél napközben időnként megélénkül. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 3, plusz 2, a legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn 1 és 6 fok között valószínű.

Év eleji babonák

„Nem-is lehet minden babonát eltörleni, a'mig ember lészen a' földön." — Idézi Bod Pétert Dömötör Tekla Naptári ünnepek, népi színjátszás című könyvében. A régi feljegyzések, kalendáriumok egytől egyig bőségesen tartalmaznak évkezdő babonákat, jóslásokat. Sok ezek közül nemcsak szilveszter vagy újév napján szokásos, hanem karácsonykor, vagy esetleg vízkeresztkor, hiszen ezek a napok az évszázadok folyamán egy ideig évkezdő napok is voltak. Különösen az időjárásra és a termésre vonatkozó babonákat, jóslásokat említik, amelyekre nem lehet teljes mértékben rásütni, hogy babonák, hiszen részben a nép tapasztalatain alapulnak. Néhány ilyen babona: egyes helyeken régen megszúrkálták karácsony este a tyúkokat, hogy jól tojjanak. Vagy például a gyümölcsfák január 1-i megvarázslása, amit Fábián József 1803-ban megjelent megemlékezéséből idézünk: „A köznép között még most is uralkodik sok hellyeken az a' haszontalan szokás, hogy Ujj Esztendő éjtszakáján meg-babonázzák a' gyümölcsfákat. Némellyek ekkor semmit se szóllanak, mások pedig holmi áldásokat mondanak a' fákra, és bizonyos Tzeremóniákat követnek el azok körül. Mind ezeket olly véggel tselekszik, hogy a' fák a' következendő nyáron annál több gyümöltsöt teremjenek. Nézzétek, mire nem viszi az embert a' babonaság! . . ."

D. Cs.

◆

Lottótájékoztató

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint az 53. játékhéten 5 találatos szelvény nem volt.

A lottónyeremények a nyereményilleték levonása után a következők:

4 találatos szelvénye 147 fogadónak volt, nyereményük egyenként 58 915 forint. 3 találata 9562 fogadónak volt, nyereményük egyenként 453 forint. A 2 találatos szelvények száma 224 709 db, ezekre egyenként 24 forintot fizetnek.

Az 53. heti lottósorsoláson a következő nyerőszámokat húzták ki:

12, 36, 40, 55, 68

A decemberi havi tárgynyeremény-sorsoláson az 51. hét szelvényei vesznek részt.

◆

— **Tisztak az utcák.** A Pécsi Köztisztasági Vállalat közterületfenntartási részlegének hatvan dolgozója kezdte el újév hajnalán 4 órakor a város szilveszter utáni takarítását. A belváros rendbetételével reggel 9 órára végeztek, s az eredmény: három teherautóra való papír-, üveg- és más hulladék.

A 12. évkönyvüket nyitották meg a baranyai krónikások

Újév napján immár a 12. évkönyvüket nyitották meg a baranyai krónikaírók. Az előző évekhez hasonlóan 1983-ban is gondosan feljegyzik lakóhelyük fontosabb történéseit, változásait. Napjaink történelemkönyvei ezek, hiszen megörökítik bennük egy-egy település minden lényeges természeti, gazdasági, társadalmi, művelődési, politikai és egyéb eseményeit. Könnyű elképzelni: mit jelentene a történészek számára, ha csupán egyetlen magyar falu, város középkori vagy akár csak száz–kétszáz év előtti krónikája a rendelkezésükre állna. Márpedig Baranyában — kevés híján — háromszáz községkrónika készül napról napra, évről évre. A Baranya megyei Tanács végrehajtó bizottságának határozata alapján ugyanis 1972. január 1. óta minden településen naplót vezetnek az eseményekről. Az évkönyveknek a helyi tanácsok a gazdái, szakmai irányításukat pedig a Levéltár látja el. A „falusi anonymusok" — a száz meg száz névtelen jegyző — munkája nyomán forrásértékű munkák jönnek létre. Ezek három részből állnak. Az események időrendi jegyzékéből, az év végi összefoglalóból és a dokumentumok gyűjteményéből. A krónikákat és mellékleteiket a tanácsüléseken hitelesítik, egyik példányukat a tanács irattárában helyezik el, a másik példányuk pedig a Baranya megyei Levéltárba kerül, ahol hozzáférhetővé teszik a tudományos kutatás számára.

◆

04–05–07

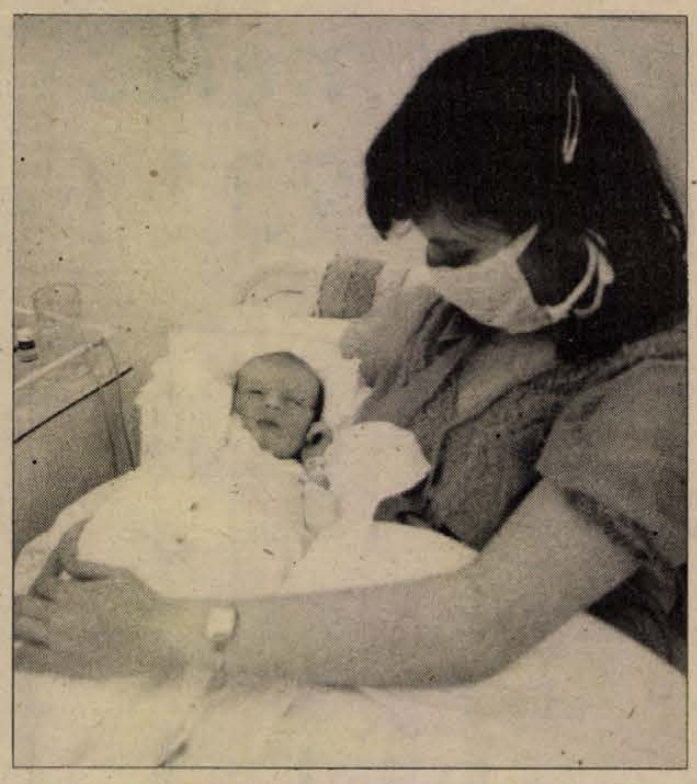
Az utóbbi 48 órában az országban 37 személyi sérüléssel járó közúti közlekedési baleset történt. Ebből három halálos kimenetelű volt, 19 súlyos, 15 pedig könnyű sérüléssel járt.

✲

Halálos közlekedési baleset az országúton. Január 1-én 19.55 órakor Török Péter 60 éves, a mázaszászvári szociális otthon gondozottja, Hidas irányából Bonyhád felé haladt a 6-os főközlekedési úton. A gyalogos az úttesten egy álló személygépkocsi mögött, féktávolságon belül akart átmenni az út másik oldalára, közben egy személygépkocsi elütötte. Török Péter olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy a helyszínen meghalt. A baleset körülményeit vizsgálják.

✲

Január 1-re virradóan a Baranya megyei Páprádon a Fő utca 38-ban egy pajtában ütött ki tűz. A 70 négyzetméteres helyiségben tárolt széna és szemes kukorica, valamint épületfa, egy Trabant személygépkocsi, továbbá kerti gépek és berendezések jelentős részben megsemmisültek. A tűzoltóegységek a tüzet a kora reggeli órákra oltották el. Személyi sérülés nem történt. A tűzeset keletkezési okának vizsgálatát a tűzoltóság és rendőrség együttesen végzi.



Újév hajnalán 1.40-kor megszületett a pécsi Megyei Kórházban Baranya első idei újszülöttje. Az édesanya Molnár Józsefné Fehér Mariann, dunaújvárosi lakos. Az újszülött az első gyermek a családban, kislány; 51 centiméter hosszú, súlya 3500 gramm.

Újév hajnalán 0 és 1 óra között egyébként 14 gyermek született az országban; két fiú a fővárosban, hat fiú és hat kislány vidéken. Az Állami Biztosítónál a sorsolás Sztojka Jánosnak és Dremák Zsuzsannának kedvezett, ők kapták január 1-én reggel a biztosító 20 ezer forintos életbiztosítási ajándékkötvényét. Sztojka János — noha a budapesti Baross utcai klinikán született — vidéki lakos lesz, szülei Kiskunlacházán élnek. A vidéki ÁB-bébi, Dremák Zsuzsanna, akinek szülei rédei lakosok, az oroszlányi kórház szülészetén látta meg a napvilágot. Képünkön az első baranyai újszülött látható.

Fotó: Szokolai

Búcsú az órámtól

Indulok az órámért. Karácsony után készen lesz, ígérte az órás. Sápadtan fogad a mester: betörtek hozzám, uram, sajnálattal közlöm, hogy az öné volt az első, amit elvittek.

Hirtelen nem is tudom, dühöngjek-e, vagy örüljek a megtiszteltetésnek, hogy „megtévedt" embertársam az én kedves, kiszolgált órámat méltatta a legnagyobb figyelemre. Aztán egészen más érzés kerít hatalmába. Leginkább a félelemmel rokonítanám. Hát ez is . . . ilyen is megtörténhet? A mester ugyanis elmondja, hogy a betörő komótosan lefürészelte a redőnyről a lakatot, majd feszegetni kezdte a szabaddá vált bejárati ajtót. Később elveszthette a türelmét, mert egyszerűen betörte a vastag ajtóüveget, kirámolta a műhelyt és eltávozott. Mindezt a belváros kellős közepén, ahol az üzlet ajtaját lámpa világítja meg és szinte karnyújtásnyira vannak a lakóházak ablakai. Megtette, mert megtehette.

(Havasi)

— **Szebben, korábban, pontosabban.** Ezekkel az elvekkel indult útjára a Ságvári Endre MÉV Művelődési Központ nyomtatott műsora. Ennek három lapján értesülünk a ház új híreiről, itt közlik a Ságvári hétfő esték, a Pécsi Nemzeti Színház Kamaraszínházának, valamint a Ságvári mozinak a műsorát. A szocialista brigádok klubja, a munkásakadémia, továbbá az üzemi, vállalati rendezvények sorával egészül ki a nyomtatott program.

— **Munkaügyi Szolgáltató Iroda.** Tegnap kezdte meg működését a pécsi Munkaügyi Szolgáltató Iroda a Széchenyi tér 9. sz. alatti épület (volt Baranya megyei Tanács épülete) III. emeletén. Félfogadás hétfőn, szerdán 8-tól 16 óráig, pénteken 8-tól 12 óráig.

— **Ezer szilveszteri távirat fogyott el.** Ebben az évben új, szilveszteri üdvözlő táviratot bocsátottak ki. Érdeklődtünk a pécsi főpostán, vajon sokan választották-e az újévi üdvözlésnek ezt a módját? Ezer táviratot kaptak, s ez a mennyiség el is fogyott. A legtöbben karácsony után adták föl; 31-én 5 óra után már szinte senki sem táviratozott, ugyanez volt a helyzet újév napján is, csupán tegnap vettek föl még egy-két elkésett újévi üdvözletet a távirdában.

— **A volt parlagterületekből** több mint kétezer család kapott 30 évre 200—500 négyzetméter nagyságú területet Komlón, melyre ki-ki kedve szerint gyümölcsöst, szőlőt, konyhakertet és virágoskertet telepített.

☎ 15-000

Kosaras Attila, a Pécs, Kodolányi u. 37. sz. alatt lakó olvasónk jelezte, hogy tizemeletes lakóházuk tetőkijárati ajtajának üvege már augusztusban kitört. Az épület házfelügyelője akkor ezt rögtön és később több alkalommal jelezte a PIK kertvárosi házkezelőségének. Azóta beköszöntött a tél, és az utóbbi napok szélviharai következtében olyan huzatos a lépcsőház, hogy a lakások hőmérséklete is csökkent.

Beszéltünk az illetékesekkel, akik elmondták, hogy az üvegezést megrendelték a Szolgáltatóipari Vállalatnál és január 15-ig a Kodolányi út 37., illetve a környék épületeinek hasonló jellegű javításait befejezik.

◆

— **Külföldre is vihetők a bérelt sporteszközök.** A kertvárosi kölcsönzőben jelenleg a korcsolyák iránt nagy az érdeklődés: naponta átlag harmincan bérelnek korcsolyát. Az igényeket ki tudják elégíteni, mert legtöbben csak egy, vagy két napra veszik kölcsön. A rendelkezésre álló 60 pár fele mű, fele hokikorcsolya, 30-tól 44-es méretig terjed a kínálat. A síléceket is keresik, főként azok, akik külföldre utaznak télen, a sportszereket ugyanis továbbra is el lehet vinni téli és külföldi túrára.

— **Sózták a Mecsek útjait.** Vasárnap hajnalban hóesésre virradt Baranya és Pécs, s bár a reggeli órákban megszűnt a havazás, a Mecseken munkába álltak a sószórók. A KPM megyei hóügyelete hat gépe sózta a Mecsek útjait, az Abaligetet felé vezető utat, s akadt dolguk a 6-os úton is. Reggel fél 10-re már befejezték a sózást.

Megkérdeztük:

Mennyit ér a MÁV-igazolvány?

Többen is érdeklődtek, hogy az ötvenszázalékos kedvezményes vasúti igazolványt lehet-e még használni, illetve mennyi kedvezményt kaphatnak utazáskor a tulajdonosok.

A MÁV pécsi Igazgatóságot kerestük meg olvasóink kérdésével. Ahogy arról már korábban is hírt adtunk, január 1-vel megszűnt az ötvenszázalékos kedvezmény, az igazolványok fölmutatásával 33 százalékos kedvezményt kapnak az utasok.

Ami félreértésre adott okot: sokan nem tudják, vajon a családtagok továbbra is jogosultak-e — ezúttal már a 33 százalékos — kedvezményre. Igen, férj után a feleség, illetve feleség után a férj jogosult az igazolvány használatára, 18 éves korig minden gyerek, akinek jövedelme nem haladja meg az 1200 Ft-ot, s 26 éves korig mindenki, aki nappali tagozaton tanul tovább. Az 1982-ben kiadott igazolványok a szokásos módon március 31-ig érvényesek; az igazolványok cseréjét, illetve megújítását február 1-én kezdik, s március 31-ig fejezik be.

◆

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek betegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház — Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Felnőtt lakosság részére: egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségében.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok utca felől) 17 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár; Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

A VEJTI „RÁKÓCZI" MGTSZ, Vejti, Táncsics u. 7/A., levélcím, irányítószám 7838., az alábbi munkakörökbe

hirdet felvételt:

- Autószerelő és mezőgazdasági gépszerelő, nagy gyakorlattal
- számviteli munkában jártas dolgozókat számviteli munkára
- gyors- és gépírót
- üzemgazdász
- statisztikus
- belső ellenőr gyakorlattal
- agrármérnök gyakorlattal
- gépészmérnök energetikusi munkakörbe.

Bérezés a 4/1981. (II. 26.) MÉM–MüM együttes rendeletben foglaltaknak megfelelően, megegyezés szerint.

BIZONYOS MUNKAKÖRÖKBEN LAKÁS MEGOLDHATÓ. Pécs, Görcsöny, Baksa, Vajszló útvonalon a tsz saját autóbusszal szállítja a dolgozókat.

JELENTKEZÉS SZEMÉLYESEN A TSZ ELNÖKÉNÉL, LEVÉLBEN A FENTI CÍMEN VAGY TELEFONON: VAJSZLÓ 14.

A DUNÁNTÚLI VÍZUGYI ÉPÍTŐ VÁLLALAT kaposvári, dombóvári munkákra

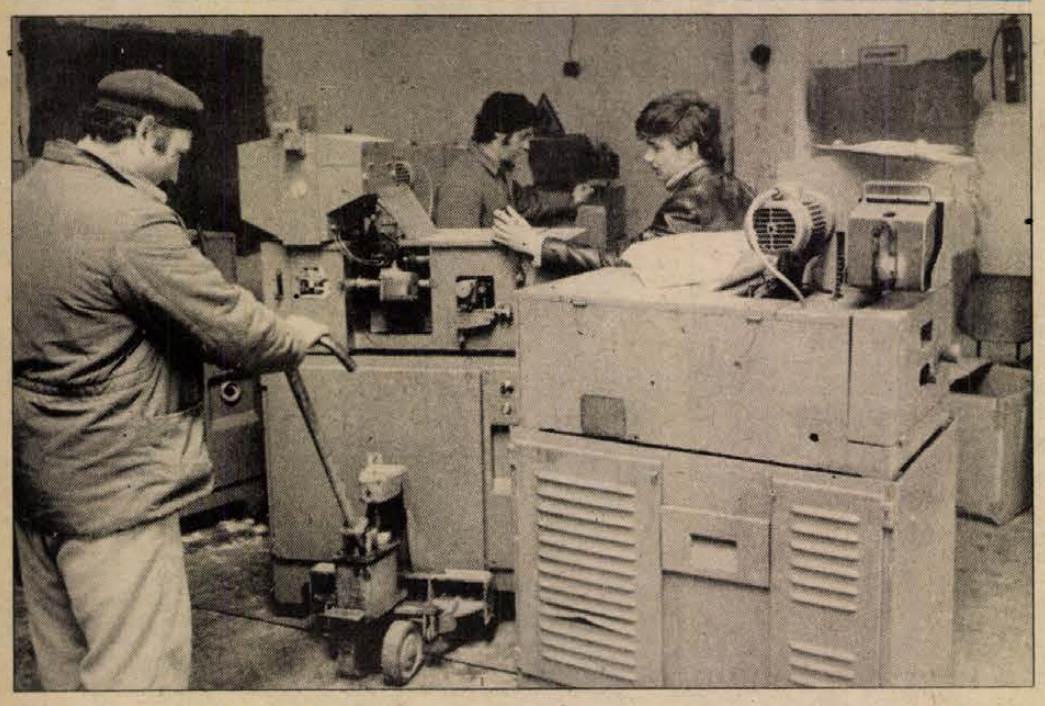
felvesz

- ácsokat,
- kőműveseket,
- kubikos brigádokat,
- segédmunkásokat.

Munkába járás kedvezményes térítés mellett megoldott.

JELENTKEZNI: KAPOSVÁR, EZREDÉV U. 12.

Új üzem Baksán



Szerelik a csavargyártó gépeket

Ötvenmillió csavar már az idén

Januárban próbaüzem – Tizenkét új munkahely – Megrendelés a galván- és a műanyagüzemnek

Januárban 12 automata gépen megkezdődik a csavargyártás Baksán. Az idei program minimum ötvenmillió. A facsavar hiánycikk és kitűnő piacot ígér.

A Csavaripari Vállalat dombóvári gyárával kötött együttműködési szerződés 1985. december 31-ig szól. A vállalatnak kapóra jött a baksaiak érdeklődése: nincs elég emberük és nem tudják termelőkapacitásukat kihasználni.

A dombóváriak minimális igénye 1983-ra 50 millió csavar. Ezen felül minden mennyiséget átvesznek. Ha Baksán produkálni tudják az ipari átlagot, akkor már az első évben 85 millió csavar elérhetőnek látszik.

A Csavaripari Vállalat 12 gyártó automatát ad el a tsznek és egy évig minden tmk- és egyéb segédanyagot biztosít. Ezalatt a baksaiaknak a saját tmk-tevékenységüket olyan szintre kell emelniök, hogy a gyorsan kopó anyagok egy részét maguk állíthassák elő. A tmk-együttműködést úgy képzelik el, hogy az egyszerűbb alkatrészeket Baksán gyártják a Csavaripari Vállalat részére is, a fejlettebb technológiát igénylőket pedig Dombóváron készítik el. A tmk-ban tehát szakosodnak.

A csavarok jelentős részét galvanizálni kell. Ezért a termelőszövetkezet kiegészíti galvanizáló üzemét két forgódobos, merőkorongos berendezéssel.

A csomagoláshoz a baksai műanyagüzem termékeit használják a dombóvári gyárban is. Ez a megye négy legjelentősebb műanyagüzemének egyike. Jövőre már 22 milliós programot valósít meg.

A gépeket decemberben Dombóváron felújították, most Baksán szerelik. Még januárban próbaüzem és áprilistól teljes termelés, két műszakban.

Az új üzem 12 embernek ad munkát. Tizenkét értéktermelő munkahely — már önmagában is teljesítmény.

Előnyös azért is, mert az új tevékenység további megrendeléseket jelent a meglévő üzemeknek, s természetesen jövedelmet is ígér a vállalkozás, a befektetés két év alatt megtérül.

Az építők, a fémipar, az agrárelektronika és a műanyagüzem után 1978 óta ez a baksai termelőszövetkezet ötödik melléküzeme. Együttes tervezett termelési értékük 1983-ban 80 millió forint.

A Rába legsikeresebb éve

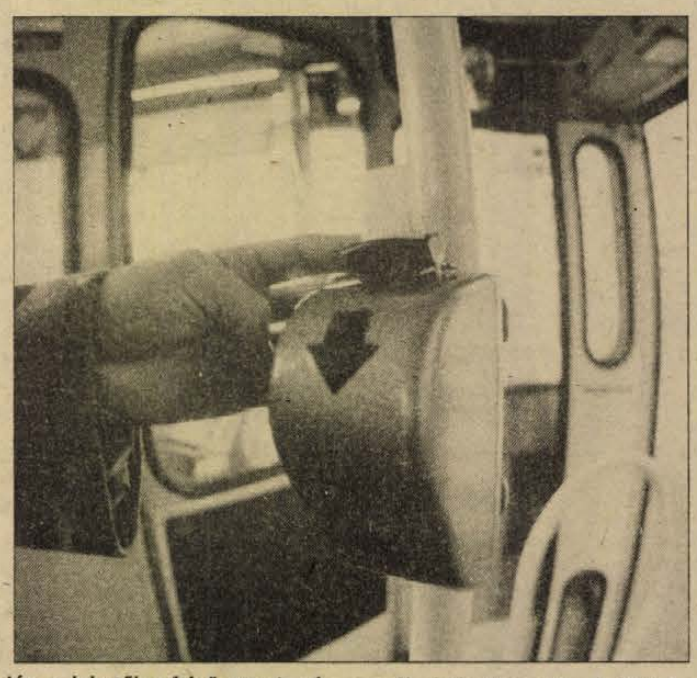
Fennállása óta a legsikeresebb évét zárta 1982-ben a Győri Rába Magyar Vagon- és Gépgyár. Tőkés exportjukat az előző évihez viszonyítva 25 százalékkal növelték. A KGST-országokba irányuló szállításoknál betartották az államközi megállapodásokban előírt mennyiséget és ütemet. A vállalat nyeresége meghaladja a 2 milliárd forintot. A termelési programot a piaci igényeknek megfelelően év közben többször is megváltoztatták. Új típusú futóműveket és más új konstrukciókat hoztak forgalomba. A régebben alakult termékeknél is számos korszerűsítést vezettek be a megrendelők igényei alapján.

Az 1983-as indulást megfelelően előkészítették. Voltak olyan üzemrészek, amelyek már december elejétől azokat az öntvényeket, alkatrészeket gyártották, amelyekből az új esztendő első munkanapján megkezdődött az újabb Rába-futóművek, motorok, tehergépkocsik, mezőgazdasági erő- és munkagépek, kisállattartó berendezések szerelése. Ebben az évben már beépítik az első új típusú Rába-motorokat is a tehergépkocsikba, valamint mezőgazdasági erőgépekbe. Ezek a motorok a jelenleg gyártottaknál jóval nagyobb teljesítményűek lesznek és jobban megfelelnek a környezetvédelmi előírásoknak. Megkezdték az előkészületeket egy 14 lóerős kistraktor gyártására is.

Buszjegypremier

Új gépek, új jegyek a helyi buszokon

Jól szervezett árusítóhálózat – Éjjel a Konzum éttermében kapható



Premierje volt az új pécsi és komlói jegykezelő gépeknek az új év első munkanapján: Pécsett 563-at, Komlóra 168-at helyeztek el az autóbuszokon. Sőt Komlón néhány távolsági járatot is ilyen készülékkel láttak el. A lakosság jól alkalmazkodott az új helyzethez, időben megvették a jegyet, s lényeges fennakadás nem volt.

Az új jegykezelő készülékeket Budapesten gyártották, a Fővárosi Finommechanikai Vállalatnál, darabja 500 forintba került. Típusjelzése: „Jk 1.". Használata egyszerű. Megszűntek tehát a régi típusú gépek okozta gondok, viták. A 12. Volán Vállalat előre megszervezte azt is, hogy a városnak minden pontján, s lehetőleg késő este is vásárolni lehessen jegyet. Ezért bizományos hálózatot alakított ki, s minden eladott kétforintos helyi buszjegy árából 10 fillért, vagyis 5 százalékot az árusítónak ad. Elsősorban a Baranya megyei Élelmiszer Kiskereskedelmi Vállalatot és a postát szervezték be. A vállalat 66 ABC áruházában és boltjában lehet jegyet venni. A posta a saját hivatalaiban és a postai értékcikket árusító helyeken, például trafikokban árusítja a buszjegyet. Ezenkívül a hírlapárusoktól is lehet kapni, így a posta összesen 42 helyen ad el jegyet. A legforgalmasabb helyeken kapható tehát, ahol a lakosság egyéb útjával, egyéb vásárlásával könnyen össze lehet kapcsolni.

Jegyárusító hely lett a Konzum étterem is. Nem a földszint önkiszolgáló, hanem az alagsori. Az ottani ruhatárban ugyanis éjfélig — az étterem zárásáig — meg lehet venni a jegyet. A jegyárusok hálózatának szervezését még nem fejezték be — most a vendéglőkkel tárgyalnak, s akkor még több helyen lehet majd jegyet venni, késő este is. December 27-én már kiadtak 600 000 jegyet. Az összesen 1 200 000 forintos készlet azonban néhány helyen már fogyóban van. Pótlásáról gyorsan intézkedtek.

Szilveszteri mulatságok

Mint minden évben, most is vidám volt a szilveszter.

Sok vendég volt a Nádorban és az Olympiában, de mindkét étterem hajnali négy óra után már elcsendesedett. A patinás Nádorban négyszázan köszöntötték az éjfélt, az Olympia éttermében és bárban háromszázötven vendéget fogadtak. Az Olympia áttelepült a Ságvári Művelődési Házba is, ahol külön rendezvényt tartottak az ércbányászoknak: kétszázötvenen töltötték itt az év utolsó napját. Soha ekkora forgalma nem volt még a szajki autóscsárdának, mint ezen a szilveszteren. Igaz, remek szórakozással is szolgáltak: műsorra tűzték a pingpongtáncot. Aki nem nyert a hagyományos tombolán, az kipróbálhatta – vigaszdíjként – egyesek szerint azonban fölért egy büntetéssel. Hogy milyen a pingpongtánc? Rendkívül egyszerű: mindössze egy kávéskanál nyelét kell a szájba venni, a kanálkába bele kell helyezni a labdát, aztán jöhet a zene és a tánc, csak éppen a pingponglabda nem eshet a földre. Lassabb zenénél még csak-csak, de csárdásnál bizony ez már alig sikerült. Ugyanakkor, akik nézték, remekül mulattak — az „áldozatok" rovására.

A bólyi Platánban a legnépszerűbb fogás a bólyi bőségtál volt, míg a dunaszekcsői halászcsárdában — magától értetődően — a halászlét választotta a legtöbb vendég szilveszteri vacsoraként.

Visszatérve Pécsre: a Szliven étteremben a tombola fődíjául fölajánlott élő malacot samponban fürdették a jeles alkalomra.

Ez 12 kilós, a dömörkapui szállodában kisorsolt élő malac 10 kilós volt.

Egyébként a Mecsek 10 turistaházában összesen vagy háromszázan voltak. A bánosi kulcsosház szilveszterezői régi hagyományt elevenítettek föl: éjfél után a falu lakóival együtt megkondították a harangot, s az öreg harangláb tövében pezsgőztek.

A tévétorony presszójában százhúszan szilvesztereztek; az éjféli asztalra csevapcsicsa és sült malac került. Nem sokkal lejjebb, a Misina étteremben nyolcvanan várták az éjfélt, s a kellemes várakozást még kellemesebbé tették az ételspecialitások, mint a gombával töltött csirkecomb és a Dubarry sertésborda.

Pécs ugyanolyan képet mutatott, mint minden évben: nagy tömeg tódult ki a belvárosban az utcákra, körülvették a Széchenyi téren a mindenki karácsonyfáját; Kertvárosban hullottak a csillagszórók, és lakásokban, éttermekben, utcán egymás után pukkantak a pezsgősüvegek dugói, s így kívántunk egymásnak boldog új évet.

Nemcsak a név változik, hanem a feladat is

Összevonták az állategészségügyi és élelmiszer-ellenőrző intézményeket

Január elsejével átalakult, és más nevet vett fel a Megyei Állategészségügyi Állomás, valamint a Takarmányozási és Állattenyésztési Felügyelőség.

Az Országos Takarmányozási és Állattenyésztési Felügyelőség Baranya megyei Felügyelősége ezentúl a Szekszárdi Állattenyésztő Vállalat pécsi állomásaként keresendő, amikor a tsz-ek és állami gazdaságok igénybe kívánják venni a szolgáltatásait. Hozzácsatolták a Mesterséges Termékenyítő Főállomás pécsi állomását. Munkájukat ezentúl önkéntes alapon veszik igénybe a mezőgazdasági üzemek. A BOSCOOP és Taurina állattenyésztési rendszerek befolyása mind nagyobb megyénkben, de ez is versenyre ösztönöz tekintélyében, felkészültségében.

Létszámleépítéssel járt az Állategészségügyi Állomás újévi névadója, pedig hozzácsatolták a Megyei Élelmiszerellenőrző és Vegyvizsgáló Intézetet, valamint a MÉM Élelmiszeripari Higiéniai Ellenőrző Szolgálatának baranyai kirendeltségét. Majdnem negyvennel kevesebben dolgoznak a most 155 fős intézményben, amelynek neve: Állategészségügyi és Élelmiszerellenőrző Állomás. Itt is maradtak a megyei, illetve a megyén kívüli ellátási területek, de a minőségi követelmények nagyobb hangsúlyt kaptak. Profilokat vontak össze, megszűntek a párhuzamosságok, a többletellenőrzések, ésszerűbbnek tűnik a koordináció. Pluszfeladattal bízták meg az új intézményt, amely betölti az állattenyésztés hatósági feladatkörét, ezen kívül nyilvántartja, elszámolja a tenéntartó kistermelőknek szánt állami támogatást. Ennek az összege megyénkben jelenleg évente átlag negyvenmillió forint.

Cs. J.

Teflonbevonatú acéledények Bonyhádról

Korszerű, szép edények gyártását kezdték meg a Bonyhádi Zománcárugyárban. Az újdonságok sorába tartoznak a kemény teflonbevonatú acél főzőedények, amelyek az amerikai Du-Pont céggel kötött szerződés alapján készülnek. Nálunk eddig csak teflonbevonatú alumínium edényekkel találkozhattak a vásárlók. A teflon 2 jelű, 22 és 26 cm-es pároló, szeletsütő tálakból ez évben háromszázezer hagyja el a gyárat. Később tejforraló edény és omlettsütő gyártását is tervezik, ugyanilyen bevonattal.

A bonyhádi üzem másik újdonsága a domborított edény. Ezekből az új esztendő első negyedében, többféle méretben mintegy húszezret készítenek. Az edények hengeres palástja domborított, azaz görbe vonalú: előnyük, hogy bennük a pára főzés közben visszacsapódik az étel felületére.

Készülnek a termelőszövetkezeti zárszámadások

A termelőszövetkezetekben országszerte készülnek a zárszámadások, rövidesen megkezdődnek az idei munka eredményét értékelő, valamint a jövő évi feladatokat megvitató küldöttgyűlések, közgyűlések is.

A termelőszövetkezeti törvény sorrendiségben elsőbbséget biztosít a küldöttgyűlésnek, amely jóváhagyja a mérlegadatokat és észrevételeket, javaslatokat tesz az 1983. évi tervelőirányozatokra. A szövetkezeti életnek erre a fórumára a munkahelyi közösségek megválasztott képviselői kapnak meghívást. Az, hogy a közös gazdaság különböző munkaterületeiről, ágazataiból érkeznek küldöttek ezekre az értekezletekre, lehetővé teszi a gondok széles körű és alapos megvitatását.

A közös gazdaságok 1982-ben eredményes évet zártak, a nehezebbé váló körülmények között is teljesítették a tervet. Előzetes felmérések szerint termelési értékük — folyó áron számolva — mintegy 9 százalékkal nagyobb, mint 1981-ben. A szövetkezeti dolgozók száma mintegy 30 ezerrel — 4 százalékkal — nőtt egy év alatt. A jövő évi feladatok jelentősek a tsz-eknek, hiszen a központi előirányzatok a mezőgazdasági termelés 1,5—2 százalékos fokozását irányozták elő és ebből alaposan kiveszik a részüket a közös gazdaságok is. A helyi tervelőirányzatokat szintén a küldöttgyűléseken, majd később a közgyűléseken vitatják meg, illetve hagyják jóvá. A tanácskozásoknak különös jelentőséget ad, hogy 1983-ban a szabályozó rendszerben változások következtek be, s ezek egyértelműen megkövetelik a gazdálkodás hatékonyságának növelését.

Az országban 1302 tsz, valamint 119 szakszövetkezet, halászati tsz és szövetkezeti társulás készít zárszámadást.

Baranyai anekdoták

egy 200 éves könyvritkaság lapjairól

1782-ben jelent meg először Kónyi János anekdotagyűjteménye (igaz, név nélkül), s a XVIII. század végi—XIX. század eleji (még életében megjelent) hat kiadást követően csak 1848-ban, majd a Magyar Hírmondó sorozatában 1981-ben látott újra napvilágot ez a (vaskos humora ellenére) ma is szórakoztató anekdotáskönyv.

A legutóbbi kiadás gondozója, Biró Ferenc, azt írja utószavában, hogy „az Országos Széchényi Könyvtár minden tekintetben korszerű és modern nyilvántartása az első ediciónak ma is csak két példányáról tud, s az egyik még csak nem is Magyarországon található".

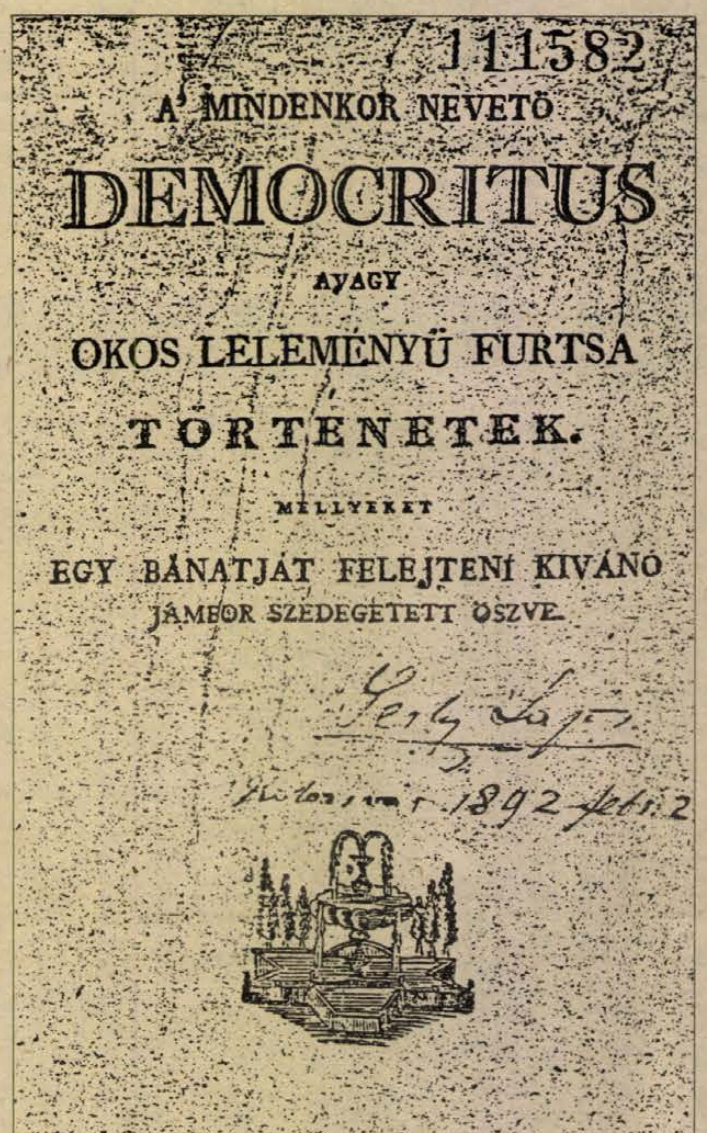
Magam sem jutottam többre, még Biegelbauer Pálnak, az OSZK központi címnyilvántartása osztályvezető-helyettesének segítségével sem — így azután érthető örömmel adom közre a hírt: a Pécsi Egyetemi Könyvtár 111 582 számon kifogástalan állapotú, kötött példányt őriz az első (anonym) kiadásból, melynek korábbi possesorai közül Serly Lajos (Kolozsvár, 1892. — lásd a mellékelt címlap-fotót is) és az M. Kir. Erzsébet Tud. Egyetem Magyar Irodalomtörténeti Intézete (1931. XII. 11.) ismeretesek. A jelenlegi tulajdonos 317—1954. számon regisztrálta először a kötetet a 165. (utolsó szöveges) lap szerint . . .

Az első kiadásban egy helyen találunk baranyai anekdotákat — a 12—13. lapokon olvasható az alábbi rátótiáda-csokor:

Egy tsufolodó és nevetségre kész furtsa paraszt be-megyen a' kortsmába pettenden, mondá a' kortsmárosnak, hogy igen sok furtsa történeteket hallott az ide-való falúsiakról, úgymint: hogy a' templomnak földét borsóval bé-hintették; a' falat tovább akarták ki-nyomni egymástól; hogy a veres kútyát rokának nézték 's fegyverrel üldözték; hogy a' tüskés-borzra kést rántottak, azt gondolván hogy medve, 's a' t. Azért mivel most' maga jelen van, tehát akarna valami igen jeleset látni. A' Kortsmáros gondolta magában: Lurko! látom, hogy szurkot ehetnél-te; mondja azért néki: Holnap, ha az emberek a' templomból jönnek, tehát fogsz valamelly rendes furtsaságot látni; mindazonáltal az utzán nem vagy bizonyos, hanem az én ablakomon kell ki-nézned. Más nap, mikor az emberek a' templomból jöttenek, sietett a' paraszt az ablakra, hogy valamelly furtsa dolgot láthasson. Mivel pedig az ablak a' templomnak által ellenében a' föld szinen volt, ki jön a' kortsmáros az emberek közül, kiknek már akkor a' dolgot titkon meg-mondotta, hogy a' vendégnek az újjságot meg-mutassa. Mivel pedig a' paraszt egy közönséges ablakon jól ki-dugta a' fejét, megkapja a' kortsmáros a' haját 's nyakát, és erösen tartja; a' szobában pedig egynehányon, kik már reája készültek volt, jól elkolompozták az al-felét, úgy hogy meg-emlékezett tellyes életében a' furtsa történetről.

Pettend más falucsúfolókban is szerepel — lásd A magyar népmesekatalógus füzetei 3. számát (A rátótiádák típusmutatója — Bp. 1966.) — az itt olvasható történetek egyike-másika viszont kiegészítést jelent ezen összeállításhoz.

Könyvének megírása után, 1786-ban Szigetvárott találjuk Kónyi Jánost, s ugyanebben az évben Pécsett jelenik meg egy fordítása (A paraszt ember Magyarországban micsoda és mi lehetne, egy jó rendbe szedett falunak rajzolatjával egyetemben. Sámuel Teschedik által. Most pedig németből magyarra fordította Kónyi János) . . .



Baranyai tartózkodása során új történeteket is hallott az egyébként Nemesdéden (Somogy m.) született Kónyi, és ezeket is beleszőtte szórakoztató művének újabb kiadásaiba. Az alábbi baranyai vonatkozású szövegeket az 1815-ös kiadásnak Biró Ferenc gondozta 1981-es változata alapján közlöm, ahol a Második rész címe:

A mindenkor nevető Democritus, avagy okos leleményű furcsa történetek. Végre hozzá tétetett Diogenes, Anacharsis és Anaxagorasnak görög bölcseknek életek. Mellyeket öszve-szedegetett Kónyi János.

Egy nagyharsányi ember elmégyen a nála kvártélyban lévő katonájával a pincébe. Ott kóstolgatván a borokat, kérdé a katona, hogy miért széket vagy padot nem tartanak a leülésre. Azért, felelé a gazda, mert nem akarom, hogy valaki annyit igyék, hogy már a lába el ne bírja. (Magyar Hírmondó, 1981: 198)

Egy parasztember Baranya vármegyében disznót ölvén, és az öregbírónak egy nagy tál hurkát küldött a gazdaasszony a kisleánya által. Melyre a bíró így mond: Jaj, édes leányom! Miért hoztál ilyen sokat? Biz, apám uram is azt mondá, hogy sok, felele a leány, anyámasszony így szólott: Hagyjad, édes uram! Az ember nem tudja, hogy miben ismét reászorul a gazemberre. (Magyar Hírmondó, 1981: 204)

Két parasztok Baranyában, kik már régen kívánták az ő hercegjeiket mint földesurokat látni, végre óhajtásokat elérték, és megláták mind hercegjeket, mind pedig a hercegasszonyokat. A cifra ruhákon és a nagy udvari pompán álmélkodván, majd bálványokká lőnek. Midőn már ezt sokáig csodálták, megdöfi egyik a másikat oldalban, mondván: Te, vajon a mi nagyságos, tekintetes hercegünk a feleségével hál-é úgy, miképpen mi is? Ó, bolond — mond a másik — mit gondolsz? Hová feküdnék ilyen nagy úr a feleségével! Hát mire valók volnának az inasok és ezek a sok cselédek!

*

Egy ugyan baranyai embernek a fia oskolába járt Kőrösön, és néki levelet írt:

Kedves Fiam! Hogyha egészséges vagy, most hála Istennek mi is egészségesek vagyunk. Imé az ócska köpönyegemet elküldöm, csináltass belőle egy új dolmányt. Imé az édesanyád is hirem nélkül hat forintokat küld, melyeket ha hasznosan költöd, tehát örülök rajta, ha pedig nem, tehát szamár leszel, én pedig a te édesatyád. N. N. (Magyar Hírmondó, 1981: 213)

Hm, komé! úgymond a baranyai ember a másiknak, midőn a templomból kijöttek. Hallá-é kend, mit papol a tiszteletes uram? Hogy az emberek a mennyországban egyedülvalóságban élnek. Úgy bolond! mond a másik, hiszen a bibliában vagyon, hogy ott házasulás nem lészen. De miért nem? felele a másik: Miért nem, miért nem! dühödjön meg a sok kérdésed, azért, hogy ott nincsen pap, aki megeskődtessen. (Magyar Hírmondó, 1981: 243)

Bár még két baranyai anekdotát találtam Kónyi könyvének 1981-es kiadásában (a 233. és a 246. lapokon), a fenti, antiklerikális kicsengésű szöveg után befejezésül egy olyat idézek a 199. lapról, amelyben a jobbágysors elleni protestálás tükröződik:

Egy bizonyos kálvinista faluban szokásban volt Somogy vármegyében, hogy a halott fölé a sír tetejében nagy ormos fákat szoktak tenni, melyre a holt embernek nevét s esztendejét felmetszették. Ezt az uraság inkább erdőpusztításnak, hogysem valami hasznos dolognak látván lenni, azért megtiltotta. Midőn erről a gyűlésben beszélgetének, hogy vajon miért lett légyen ez, erre azt mondja az öreg esküdt: Mivel ez életben annyira nyomattatunk és terheltetünk, legalább, hogy holtunk után ne nyomattassunk.

Mándoky László

Minden évszakban

Vigyázz, ha csúszós az út!

A régi görögök, annyi más fontos dolog mellett felfedezték a meteorológiát is. Magát a szót Arisztotelész használta először, aki mindjárt tankönyvet is írt róla. Ha nem volna televízió, űrhajó és sok más találmány, igazat kellett volna adnunk a régi görög mondásnak: nincs új a Nap alatt.

Szóval a meteorológia nem új a Nap alatt, de azért az mégsem régi dolog, hogy mindennapjaink fontos részévé vált. Az emberek szidják a meteorológusokat: „ezek már arra sem veszik a fáradságot, hogy kinézzenek az ablakon, vehetnének egy levelibékát, stb.", de az esti időjárásjelentést a tévéhíradó végén lehetőleg nem mulasztják el. Hallgatunk rájuk. Ha például azt mondják, hogy vasárnap Veszprém és Pápa között hófúvás várható, az ember inkább nem vág neki autóval az útnak.

Az Országos Meteorológiai Szolgálat szakemberei számolnak is ezzel, igyekeznek a közlekedők segítségére lenni.

— Kifejezetten közlekedésmeteorológiai jelentéseket Magyarországon 1968 óta készítenek — tájékoztat *Rábai Attila*, a szolgálat munkatársa. — Elsősorban a közúti közlekedést befolyásoló tényezők előrejelzésére van szükség. Az 1969—70-es tél mutatta meg, hogy ez milyen fontos. Akkora hó esett azon a télen, hogy a fél Dunántúl elszigetelődött a környezetétől. Székesfehérvárt például napokig nem lehetett megközelíteni.

— Hogyan segíthet ezen az időjárásjelentés?

— Időben jelentést küldünk arról, hogy rendkívül nagy hómennyiség várható. Esetleg hófúvás. Az úttisztító gépek így a hóesés kezdetével egyidőben kezdhetik a munkát. Sokan nem tudják, hogy 5 centiméteres porhó már alkalmas hófúvásos akadályok képződésére. Ha viszont idejében alásóznak, akkor nem keletkeznek torlaszok.

— Miért a hó a legfontosabb tényező?

— Esetenként nemcsak nehezíti a közlekedést, hanem lehetetlenné teszi. Ez pedig szó szerint életbevágó ügy. Télen ezért minden pénteken előrejelzést adunk arról, hogy a hét végén nincs veszély, bizonytalan idő várható vagy biztosan lesz közlekedésgátló hóesés, fagy. Ez nemcsak a biztonságos közlekedés miatt fontos, jelentős megtakarítás is elérhető így. Egy-egy megyében ugyanis egyetlen hét végi hóeltakarító ügyelet 40—50 ezer forintba kerül, hiszen teherkocsikat kell bérelni, vezetőket fizetni. Ha nem volna előrejelzés, minden hét végén ügyeletet kellene tartani. Valójában azonban csak a hétvégek egyharmadán van erre szükség. Lehet számolni: a megtakarítás megyénként legalább havi százezer forint, az országban kétmillió.

— Mi a valószínűsége, hogy a készenléti előrejelzés beválik?

— A napi prognózis esetében általában 85 százalék, a hét végi előrejelzésé 90 százalék.

— 1980. január elsejétől orvosmeteorológiai csoport működik a szolgálat keretein belül — folytatja *Rábai Attila*. — Azt vizsgálják, hogyan hat az autóvezetőkre az időjárás. Ehhez tudni kell, hogy a mi országunkban mindenhonnan érkeznek frontok, hetente 2—3 is. Márpedig a frontra (illetve arra az összetett időjárási jelenségre, amit röviden frontnak szoktak nevezni) mindenki érzékeny. Egyesekben észrevétlenül, automatikusan kompenzálódik a nemkívánatos hatás, mások megváltoznak, fáradékonyakká, esetleg agresszívebbekké válnak. Ezért szerződésben állunk a Főtaxival, amely URH-n beolvassa gépkocsivezetőinek a prognózist; ehhez igazíthatják vezetői stílusukat. A Volánnál veszélyes időben nem engedik hosszabb útra a frontérzékenyeket. Biztosak lehetünk benne, hogy sok balesetet sikerült így megelőzni.

— És a magánautósok?

— Ez egészen más probléma, hiszen csak ajánlásokat tehetünk, amit vagy megfogadnak, vagy nem. Elsősorban a rádió Útközben című adásán keresztül igyekszünk tájékoztatni az autósokat, hogy menet közben milyen időjárási helyzetekkel találkozhatnak, hol várható köd, havazás, erős szél vagy zivatar. Télen fontos még a talajmenti fagyok jelzése is, hiszen hiába van egy méter magasan plusz két fok, attól még jegesedhet az út. Aminek veszélyességét fölösleges magyarázni . . .

Arisztotelész óta azért valamit mégiscsak fejlődött a világ. Esőt csinálni ugyan nem tudunk, elállítani sem, de már a jégesővel egyre jobban sikerül megbirkózni, keletkezését rakétákkal megakadályozni. Amit pedig szabályozni nem lehet, legalább tudjuk előre.

Bencsik Gábor

Ősi, de eleven mesterség

A legifjabb gyertyaöntő műhelyében

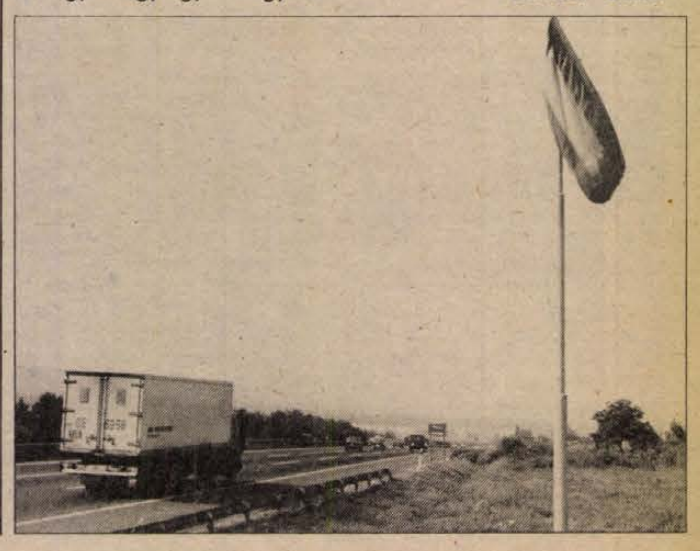
A faggyúból készült gyertyát a második századtól már a rómaiak is használták világítási célokra. A középkorban inkább a fejedelmi udvarokban volt használatos, majd a XV. századtól általánosan elterjedt. A fényforrások közül véglegesen csak a villanyvilágítás szorította ki. De nem tűnt el életünkből, csupán a funkciója változott meg. A mai gyertyák, amelyek paraffinból, sztearinból készülnek néhány más adalékanyag felhasználásával, főként az ünnepi asztalok, a születésnapi torták díszei, de szintén lobognak a templomokban és halottak napján a temetőkben. Ma is őzik hát a gyertyaöntés ősi mesterségét.

Az ország legifjabb gyertyaöntője, Oláh Zoltán Jászberényben él és dolgozik. Kézműves oklevelét a közelmúltban kapta meg. Műhelyében négyféle adalékanyagból, tízféle, különböző méretű és formájú gyertyát készít. A gyertyaöntő elnevezés tulajdonképpen csak részben alkalmazható rá, mert csak a gömb- és oszlopgyertyákat önti, míg a finomabb, színes díszgyertyákat sajátos mártási technológiával készíti. A mártott gyertya előnyös tulajdonsága, hogy szag- és cseppmentesen ég, tehát az ünnepi asztalnál nem áraszt kellemetlen illatot és attól sem kell tartani, hogy a szép terítő foltos lesz.

Az ifjú mestertől érdekes ismereteket szerezhetünk a hajdani és a mai gyertyakészítési módszerekről. Régen a gyertyaöntő műhelyekben kocsikerékhez hasonló, fából készült alkalmatosságot használtak, amelyről kampókra erősített gyertyabelek lógtak le. Ezt forgatták a kerék átmérőjének megfelelő méretű edény fölött, amelyben a gyertya alapanyaga fortyogott. Az anyagból minden forgatáskor egy vékony réteg rakódott az edénybe lógó zsinórra. Otven-hatvan forgatás után érték el a gyertya kívánt vastagságát. A mai gyertyakészítők egyszerűbb technológiát alakítanak: négyszög alakú keretre erősített beleket mártogatnak a négyféle adalékból álló forró masszába, majd finom érzékkel, ügyességgel, formálják a változatos alakú díszgyertyákat.

Oláh Zoltán ünnepi gyertyái közül a legkeresettebb a Méda fantázianevet viselő karcsú, szép formájú piros díszgyertya. A vékony szalmagyertyákból, amely főleg a születésnapi torták díszе, évente 15-20 ezer darabot készít.

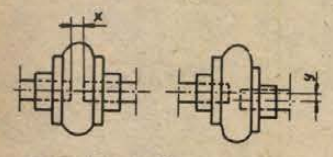
Endrész Sándor



RUGALMAS TENGELYKAPCSOLÓ

A Mecseki Tanbánya sorozatban gyártja a gumibetétes tengelykapcsolókat. Három méretben és két változatban (normál és féktárcsás) állunk megrendelőink rendelkezésére.
A tengelykapcsoló előnye:

könnyen szerelhető
nagy átvihető nyomaték
egyenletes, rezgésmentes üzem
nagy élettartam
szerelési pontatlanság az ábra szerint megengedett.

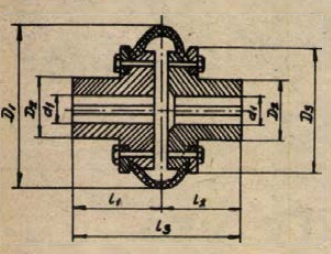


	135 típ.	210 típ.	263 típ.
x	±0,5	±0,5	±0,75
y	0,5	0,5	0,6
α°	6	9	7

A tengelykapcsoló anyaga:

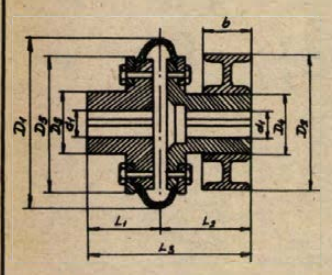
hajtó és hajtott oldali tárcsa: Öv 22
szorító tárcsa A 38
gumibetét vászonbetétes gumi

Alaptípus:



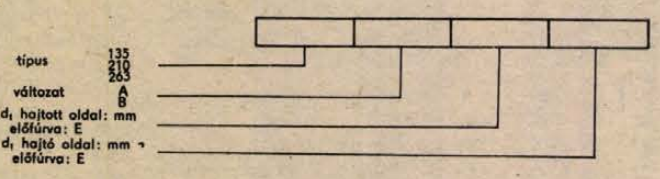
típ.	D_1 mm	D_2 mm	D_3 mm	d_1 előfúrás	d_1 készrefúrás	L_1 mm	L_2 mm	L_3 mm	M max Nm	n max f/perc	Gd^2 Nm^2	Súly kg
135 A	135	48	98		32	69	44	113	78,4	4000	0,09	3,5
210 A	210	80	160	25	50	84	75	167	441	3000	1,176	12
263 A	263	95	210	25	60	125	82	217	882	2000	3,52	21

Féktárcsás típus (135 B típust nem gyártjuk)



típ.	D_1 mm	D_2 mm	D_3 mm	D_4 mm	D_5 mm	előfúrás	készre fúrás	L_1 mm	L_2 mm	L_3 mm	b mm	M max Nm	n max f/perc	Gd^2 Nm^2	Súly kg
210B	210	200	80	85	160	25	50	126	128	254	75	441	3000	2,94	19,5
263B	263	250	95	100	210	25	60	130	157	287	95	882	2000	8,33	37

Rendelési adatok:



Mecseki Tanbánya, Komló, Anna-akna 7300. Tel.: 82-359, 82-534.

KÖZÉRDEKŰ

Értesítjük kedves fuvaroztatóinkat, hogy 1983. január 1-től a Volán 12. sz. Vállalat Mohácsi Üzemigazgatósága új szolgáltatási formát; XX-es személygépkocsi és bérautóbusz bérbe adását vezeti be. Érdeklődni lehet: Mohács, 10-209, 10-122 telefonszámon.

Az Országos Takarékpénztár Baranya megyei Igazgatósága tájékoztatja Pécs város lakosságát, hogy a lakásigénylések megújításával összefüggő lakásigénylési díjak bármely pécsi OTP-egységnél befizethetők.

Áramszünet lesz 1983. január 4–5-én naponta 7.30–15.30-ig a Kőrösi Cs. S. u. É-i oldalán 2–12. sz.-ig, Ybl M. u. 2–4–6. sz., a Hajnóczy u. 1–23. sz.-ig és az É-i oldalon transzformátorállomás épület fenntartás miatt.

Áramszünet lesz 1983. február 6–7-én naponta 7.30–15.30-ig a Kőrösi Csoma S. u. 10–16. sz.-ig, Hajnóczy u. 23–33. sz.-ig és Türr I. u. K-i oldalán transzformátorállomás épület fenntartás miatt.

A Vénusz testkultúraszalonban tartáshibából eredő, nem bénulásos, gerinc- és végtag mozgás-korlátozottságok gyógytornakezelését vállaljuk. Jelentkezés: Dr. Veress Endre u. 11. Telefon: 11-589.

Dolgozókat felvesznek

FEHÉR HETEK A KONZUM ÁRUHÁZBAN. Január 2–9-ig!

A SZOMBATHELYI Ingatlankezelő Vállalat gyakorlattal rendelkező építészmérnököt vagy magasépítő üzemmérnököt építész-tervezői munkakörbe felvesz. Jelentkezés: Szombathely, Marx K. u. 4. sz. alatt a személyzeti vezetőnél. Telefon: 14-040. (245788)

ÉRETTSÉGIZETT adminisztrátort gyors- és gépírástudással alkalmazunk. Rugalmas munkaidő-beosztás. Tejipari Szállítási Szolgáltató Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás 2. (3814)

AZ ÉPÍTŐIPARI Szállítási Vállalat Pécsi Szállítási Üzemegysége, Pécs, Megyeri út 26. felvesz 18. életévüket betöltött fiatalokat B–C gépjárművezetői tanfolyamra, továbbá raktári kiadókat, valamint őr-portásokat. Jelentkezés: a munkagazdasági osztályon. (3826)

A BARANYA megyei Állami Építőipari Vállalat folyamatosan üzemeltető harkányi üdülőjébe azonnali belépéssel felvesz szakácsot. Jelentkezés Szabó Zoltán üdülővezetőnél, Harkány, Liszt F. tér 1. (3818)

A BARANYA megyei Víz- és Csatornamű Vállalat csőszerelésben jártas körzetszerelőt keres a vasasi munkahelyre, komlói központba villanyszerelőt és kubikost. Jelentkezés a komlói üzemmérnökségen. (3817)

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
ÖZV. CZOMPÓ SÁNDORNÉ
Bódi Ilona
1983. január 1-én, 74 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1983. január 4-én 14 órakor lesz a máriagyűdi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapám, nagyapánk, dédink,
HORVÁTH LAJOS,
cserkúti lakos, 90 éves korában, hirtelen elhunyt. Temetése január 3-án, délután 3 órakor lesz a kővágószőlősi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagyapám,
HORVATHY TIBOR
MÁV nyugdíjas
(cserdi lakos) 81 éves korában elhunyt. Temetése január 4-én 14 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy
PETI LAJOS
nyugdíjas
Ady E. u. 28. sz. alatti, volt szabadszentkirályi lakos elhunyt. Temetése január 5-én fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen édesanyánk, nagymamánk, dédikénk,
ÖZV. KOCH LAJOSNÉ
Hajdu Mária,
Aradi vértanúk út 12. sz. alatti lakos, december 9-én elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 5-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy
MÉSZÁROS KÁROLYNÉ,
Csaba u. 2/2. sz. alatti lakos, türelemmel viselt, hosszú szenvedés után elhunyt december 5-én. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 5-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló élettársa és rokonai.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy
SCHATZL ANTAL
volt villányi lakos, életének 76. évében elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 5-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják felesége, gyermekei, testvérei, unokái, vőjei és a széles körű rokonság.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, drága jó édesapánk, apósom, nagyapánk,
VARGA JÓZSEF
volt tortyogói lakos, türelemmel viselt, nehéz szenvedés után, 57 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 5-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, testvérünk, nagyanyánk,
ÖZV. HOFFMANN JÁNOSNÉ
Krofta Katalin,
volt Pécs, Vadász u. 40. sz. alatti lakos, életének 65. évében, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése január 3-án fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, apósom, testvérünk, sógorunk, nagybátyánk,
PÓZSÁR JÓZSEF
ny. főfúrómester,
a MÉV 4. sz. bányaüzem volt dolgozója, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatója január 5-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorúan értesítjük barátainkat és ismerőseinket, hogy szeretett testvérünk és rokonunk,
KRÓMY SZILVIA
okl. tanítónő
70 éves korában, december 28-án csendesen elhunyt. Temetése január 4-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Kérjük barátainkat, hogy bánatunkra való tekintettel, a részvétnyilvánításokat mellőzzék. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, testvérünk, sógorunk és kedves rokonunk,
KIS JÓZSEF,
az újhegyi bányaüzem nyugdíjasa, Andrássy u. 28. sz. alatti lakos (volt kétújfalusi lakos), hosszan tartó szenvedés után, 62 éves korában elhunyt. Temetése január 4-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk,
TÁRNAI FERENC
ny. bányász
65 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1983. január 5-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett férjem,
SZUCS SEBŐK JÓZSEF
62 éves korában, hosszan tartó betegség után elhunyt. Hamvait 1983. január 4-én 14 órakor helyezzük örök nyugalomra a komlói temetőben. Autóbusz indul a Kossuth térről 13.30 órakor és a Zrínyi téren is megáll. Gyászoló felesége és családja.

KÖSZÖNET

Köszönetünket fejezzük ki a rokonoknak, barátoknak, a Nagy Lajos gimnáziumi volt osztálytársaknak és minden kedves ismerősnek, akik
JURANICS JÓZSEF
temetésén részt vettek, illetve koszorúk, virágok, részvéttáviratok küldésével mély fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen, drága jó férjem és édesapánk,
JÜLLY LÁSZLÓ
temetésén részt vettek vagy egyéb módon részvétnyilvánításukkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen édesanyánk,
ÖZV. CSOBÁNY JÁNOSNÉ
temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

LAKÁS-INGATLAN

Elcserélném kétszoba-összkomfortos, Építők útja 7/A., IV. em. 12. sz., tanácsi lakásomat másfél–2 szoba-komfortos, régi bérű, tanácsi lakásra, belváros előnyben.

Egyedülálló, dolgozó nő, külön bejáratú, bútorozott albérleti szobát keres február 1-től. „Ármegjelöléssel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

875 m²-es területen déli fekvésű, kétszoba-komfortos családi ház eladó. Tájékoztatást a 29-421-es telefonszámon kérjen.

Balatonbogláron, társasnyaralóban egyszobás lakrész garázzsal vagy anélkül, igényesnek, eladó. Pécs, Nyárfa u. 3. Telefon: 23-599.

A pálosok környékén kétszoba-összkomfortos, gázfűtéses öröklakás eladó. Érdeklődni a 22-505-ös telefonon.

Garázs eladó Kertvárosban. Telefon: 13-089.

Kétszobás, összkomfortos, kertvárosi, OTP-öröklakásunkat másfél szobás, uránvárosi vagy Szigeti út környékire cserélnénk. Telefon: 13-089.

Két és fél szobás, földszinti, 64 négyzetméteres, összkomfortos öröklakásomat egy- vagy másfél szobásra cserélném. Kp plusz OTP. „Lehet garzon is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házhely, szőlővel betelepítve Nagyharsány, Kossuth L. u. 57. alatt eladó. Érdeklődni: Kásád, Táncsics u. 6.

Elcserélném 1½ szobás öröklakásomat és 270 □-öl szőlőmet pécsi családi házra. Pécs, Mecsek-Nyugat, Bornemissza u. 12., IV. em. 12.

Kétszoba-konyhás, fürdőszobás ház nagy kerttel, udvarral eladó, 200 kp plusz 60 ezer OTP-átvállalással. „Pécshez közel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Tavaszi költözéssel Pécsett eladó kétszobás, kertes, szuterénos családi ház. „800 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kalinyin úton családi ház eladó, kisebb házat, lakást beszámítok. „Két és fél millió" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szoba-konyhás, udvari házrész, júliusi beköltözéssel eladó. Érdeklődni este fél hat után. Pécs, Vöröskereszt u. 12.

150 000 Ft kp-val + OTP-átvállalással lakásmegoldást keresek. Eltartási szerződést is szívesen kötnék egyedülálló idős bácsival vagy névinvel. „Anyagi és erkölcsi megbecsülés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balaton déli oldalán 60–80 □-öl telket vennék. „Vízparthoz közel" jeligére a pécsi Sallai utcai hirdetőbe.

Dolgozó fiatalember távfűtéses, bútorozott garzont vagy lakrészt bérelne hosszabb időre. „Igényesebb" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

875 m²-es területen déli fekvésű, kétszoba-komfortos családi ház eladó. Tájékoztatást a 29-421-es telefonszámon kérjen.

Eladó 400 □-öl szőlő Újhegyen, a Kiskozári úton. Érdeklődni lehet: Pécs, Táltos u. 25.

Eladó Pellérdi út 29. szám alatt lévő, 3 szobás, központi fűtéses, kertes ház. Levélcím: 1145 Budapest, XIV., Révai I. u. 3., fszt. 6. Dr. Ambrus Mária.

Fiatal házaspár 1 gyermekkel 1½ szobás lakást bérelne. Ár- és helymegjelöléssel. „Január 15." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, bútorozott szoba-konyhás, éléskamrás házrész fiatal házaspárnak vagy 2 dolgozó nőnek kiadó. Bittner Alajos u. 76. Katóék. 48-as busz.

Eladó beköltözhetően 1 szoba-komfortos családi ház a III. kerületben. Érdeklődni: Pécs, Petőfi S. u. 61., II. 10.

Másfél szobás, szövetkezeti lakásomat 2 szobás, tanácsira cserélném. Pécs, Hajdú Gyula u. 18., VIII. 25. Szabolcs.

100 ezer Ft kp-val lakásmegoldást keresek Pécsett vagy környékén. Buszjárat, villany, víz szükséges. „Ildikó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 2 szoba-összkomfortos (47 m²), földszinti öröklakás az Uránvárosban. Érdeklődni 18-075-ös telefonon.

Pécshez közel, lakható épülettel, gazdálkodásra alkalmas területet bérelnék. „Sürgősen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi házat vennék Komlón, 400 000-ig. Somág-tető előnyben. Ajánlatokat „Tavasz, '83" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Pécsapusztán, Alkotmány u. 4. sz. alatt 250 □-öl telek, sürgősen, olcsó áron. Érdeklődni lehet: Kása Miklós, Szamosszeg, Árpád u. 22. 4824.

Üres albérleti szoba, konyha kiadó. Gerde, Béke u. 89. Madarász.

Földszinti, 3 és fél szobás lakásomat elcserélném 2 db, másfél szobás, összkomfortos lakásért. „Földszint" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 870 □-öl szántó, Harkányhoz közel, megosztva is. „Főút" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

400 □-öl szőlő, gyümölcsös, présházzal, Pécshez közel, eladó, részletre is, megegyezéssel. „Alkalmi vétel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Donátusban hétvégi házat vagy építési telket vásárolnék, gyümölcsössel, szőlőt nem, autóbuszmegálló közelben. „Panoráma" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 és fél szobás, garázsos családi ház eladó. „Nyár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Kozármisleny 3 szobás, központi fűtéses, új családi ház. Kozármisleny, Kossuth L. u. 10/A. Érdeklődni 15 óra után.

Pécshez közel két szoba, előszoba, fürdőszoba + melléképületek, eladók. Irányár: 350 ezer. Pogány, Kossuth L. u. 42.

Kétszobás, összkomfortos lakrész kiadó. „Februártól" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 3 szobás, komfortos családi ház, gazdasági épülettel, 1200 □-öl kerttel. Somogyhatvan, Kossuth u. 64. sz. Béni Ernő.

Szőkéd, Széchenyi u. 70. szám alatt 4 szoba, konyhás, fürdőszobás, családi ház, gazdálkodásra alkalmas épületekkel, 600 n-öl területtel, eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Szép fekvésű telkek eladók. Érdeklődni Magyarürögi út 111. Vadásztanya buszmegállónál, vasárnap délelőtt.

ADÁS — VÉTEL

Kétszemélyes, ágyneműtartós rekamié, két fotellel, két méter gyapjú krümer, négy méter, barna csipkeszövet, kézi mángorló, régi húsvágó deszka, egyéb apróságok eladók. Érdeklődni a 16-169-es telefonon.

Új Siesta gázkályha eladó. Telefon: 23-815.

PF-es, 1500-as Zsiguli és garázs eladó. (Asztalos J. út.) Érdeklődni az esti órákban. Pécs, Kacsóh P. u. 6. Sztergár.

IL-es, kék Zsiguli eladó. Érdeklődni: Pécs, Földes F. u. 3., IV. 11. (Siklósi városrész.)

Révai lexikont vennék. „Révai" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Felújított surranó kapható, Szekszárd, Arany János u. 18. sz. alatti Olcsó áruk boltjában. Megrendelhető a 15-330-as telefonon vagy levélben postán, utánvéttel szállítom, ugyanott műanyag ponyva és műbőr sok színben.

Új Siesta gázkályha eladó. Pécs, Hóvirág u. 15.

200 kilogramm körüli hízó eladó. Hegyi József, Bakonya, Dózsa Gy. u. 1.

Eladó egy darab egyéves, nyitott ZUK tehergépkocsi, kevés kilométerrel. Érdeklődni: Drávacsehi, Kossuth u. 52.

100 W-os, 30 W-os erősítők, orgona, basszusgitár eladók. Érdeklődni: Pécs, Bimbó u. 26.

Eladó Wartburg Tourist, jó állapotban, 1983 szeptemberig érvényes műszakival. Szebényi, Pécs, Janus P. u. 15., udvari emelet.

2 db CB rádió és BMW 1600-as eladó. Keller J. u. 1., II. em. 2.

Nutriacsaládok, kicsinyekkel, süldők, eladók. Old, Kossuth u. 35.

Fehér cserge, francia kávédaráló, néhány függönykarnis és lakásdísz eladók. Érdeklődni este a 20-354-es telefonon.

Szekrények, rekamiék, fotelok, heverők, televíziók, antik vitrin, eladók. Sallai 15.

Kuvaszkölykök eladók. Mező Imre u. 77.

2 db 110, 120 kg-os hízó eladó. Pécs, Vadász u. 44/1.

10/120-as motoros, négyszínváltós sikkötőgép újszerű állapotban, sürgősen eladó. Pécs, Hajdú Gyula u. 18., VIII. 25. Szabolcs.

Elcserélném jó állapotban lévő, IK-s, nemrég felújított Zsigulimat + kp, Zsuk, UAZ, Barkas, nyitott, fix platós tehergépkocsira, amely a közúti követelményeknek megfelel. „Januári csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 2 db 4 éves, herélt csikó, vagy elcserélhető tehenekért, illetve éves üszőkért. Érdeklődni: Tarbó János, Diósviszló, Petőfi u. 113.

Dubán dobfelszerelés eladó. Érdeklődni: Komló, Bajcsy-Zs. u. 10. Kovács.

PE-s Trabant Combi, 4 éves, eladó. Pécsvárad, Kossuth L. u. 5.

Nyitott Zsuk eladó. Pécs, Fűzfa u. 18.

CY forgalmi rendszámú, 1300-as Volkswagen eladó. „Hörby" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Újszerű sátras utánfutót vennék. „Ár, állapot" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó újszerű állapotban lévő, 3 éves Trabant Limousine, kevés km-t futott. Soós, Rókus u. 5/B., X. 39.

20 db malac eladó. Ellend, Petőfi u. 6.

Polski, IT-s, olcsón eladó. Pécs, Borostyán u. 12.

VEGYES

Faredőny javítása, műanyagra cserélése két nap alatt. Szél Gyula, Pécs, Engels út 50. Telefon: 18-463.

Mindennemű külső-belső munkát vállal garanciával kőműves kisiparos. „Januártól" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pénztárcám elveszett december 29-én az Ezer apró cikk boltban. Kérem a becsületes megtalálót, hogy jutalom ellenében hozza el lakásomra. Jegesné Gyalus Ilona, Pécs, Semmelweis u. 13/C., III/1.

Jelentősebb anyagiakkal rendelkező, egyedülálló, nyugdíjaskorú nőt keresünk. „Családtag a nagymama" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Karácsonyi fényképfelvételeit dolgoztassa ki az EXPRESS FOTÓNÁL! Különleges technológiával és a legnagyobb gondossággal készítjük. Pécs, Magyar L. u. 3/C.

Alsó tagozatos korrepetálást és német nyelvoktatást vállalok. Telefon: 17-489.

Gépész műszaki ellenőrzést, bonyolítást vállalok. „Hozzájárulnék" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Faburkolat, lambéria a készítőnél megrendelhető, felszereléssel is. Parkettához, padlószőnyeghez szegélylléc kapható. Telefon: 31-649. Pécs, I., Blaha Lujza út 40.

Gyermekgondozást — összkomfortos, kertes lakásomon — vállalok, igény szerint. Telefon: 17-212.

Matematika–fizika szakos tanárnőt keresek gimnazista lány korrepetálására. „Elsős" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Figyelem! Gumijavító műhelyemet özvegyi jogon megnyitottam, gyors, pontos munkával állok továbbra is a lakosság és közületek szolgálatára. Poszek Vilmosné, Nagy Jenő u. 2.

GÉPKOCSIVEZETŐKET és raktári kiadót alkalmazunk. Vidékiek részére szállást biztosítunk. Tejipari Szállítási Szolgáltató Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás 2. (3827)

A BARANYA megyei Sütőipari Vállalat szigetvári üzemébe azonnali belépéssel felvesz 1 villanyszerelőt. Jelentkezés: Szigetvár, Széchenyi u. 20., Tóth Tihamér üzemcsoportvezetőnél. (3824)

A PÉCSI Tejüzem azonnali belépéssel felvesz női, férfi betanított munkásokat két műszakba, gépkocsikísérőket, lakatosokat, villanyszerelőket, takarítónőt iroda takarításához. Jelentkezés: Tüzér u. 15. sz. (225347)

A KPM Közúti Igazgatóság felvesz 1 autószerelőt, 1 hálózati villanyszerelőt és 1 gépjárműjavítási gyakorlattal rendelkező művezetőt. Jelentkezés: Pécs, Rácváros 68. sz., gépészeti osztályvezetőnél.

UDVAROS segédmunkást sürgősen felveszünk. Jelentkezés: Dél-dunántúli Rövid- és Kötőtáru Nagykereskedelmi Vállalat, Pécs, Közraktár u. 1. Munkaügy.

A PÉCSI Janus Pannonius Tudományegyetem gazdasági főigazgatósága hivatalsegédeket keres felvételre. Jelentkezés a gondnokságon, Pécs, Ifjúság u. 6.

AZ EGYESÍTETT Eü. Intézmények Csecsemőotthona (Pécs, Dr. Münnich Ferenc u. 1.) kefes takarítónőt választott műszakban. Telefon: 13-097. (225354)

AZ ORSZÁGOS Műemléki Felügyelőség építésvezetősége, Pécs, István tér 15. építőipari segédmunkásokat felvesz. (225349/H)

A DÉL-DUNÁNTÚLI MÉH Nyersanyag-hasznosító Vállalat felvesz gépírót. Jelentkezés helye: Dél-dunántúli MÉH Nyersanyag-hasznosító Vállalat, Pécs, Dr. Doktor S. u. 14. sz. Jogtanácsos. (225352/H)

Redőnykészítés, garanciával! Dombóvári Emil, 7626 Pécs, Újvilág u. 46. Telefon: 28-342.

Adóbevallást, pénztárkönyvvezetést vállalok. „330" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs — fűtött — kiadó, betonkeverőgép eladó. Érdeklődni a 23-359-es telefonon.

Építőipari szervezési gyakorlattal rendelkező

okleveles építész- vagy építőmérnököt vagy mérnök-közgazdászt

ALKALMAZ

A BARANYA MEGYEI TANÁCS V. B.

ÉPÍTÉSI, KÖZLEKEDÉSI ÉS VÍZÜGYI OSZTÁLYA.

Bérezés a 30/1980. (XII. 29.) MÜM sz. rendelet szerint.

Jelentkezés írásban az osztályvezetőnél, Rákóczi út 34.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 9.00: A hét zeneműve. 9.30: Versek. 9.41: Ki kopog. 10.05: Nyitnikék. 10.35: Mendelssohn: I. szimfónia. 11.05: Tamássy Zdenkó dalaiból. 11.20: Mestere volt egykor . . . 11.40: Emlékirat. Rádiójáték. 12.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.00: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsorából. 14.37: A hűtlen aszszony. Novella. 15.05: Operettdalok. 15.28: Barangoló Dominó. 16.00: Zenekari muzsika. 16.30: Világablak. 17.10: Kodály kórusművészete. 19.15: BUÉK — 1983. 21.29: Évszázadok mesterművei. 22.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Kb. 23.30: Operaáriák. 0.10: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Fúvószene táncritmusban. 8.35: Figyelmébe ajánlom. 8.50: Slágermúzeum. 10.00: Zenedélelőtt. 12.00: Népi zene. 12.40: Tánczenei koktél. 13.25: Muzsika gyermekeknek. 14.00: Kettőtől ötig — a Rádió kívánságműsora. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Hang-adó. 19.30: Sportvilág. 20.00: Operettmúzeum. 20.35: A lőporsziget lakói. IX. rész. Magfúzió. 21.05: Tip-top parádé. 21.35: A lyukasztós bérlet. Rádiójáték. 22.30: Bágya András szerzeményeiből. 22.55: Akitől tanultam. Riport. 23.05: Nóták.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Operarészletek. 9.40: Barokk versenyművek. 10.30: Kincses Veronika és Molnár András operettfelvételeiből. 10.45: A Fekete Afrika zenéjéből. 11.05: Bécsi klasszikus muzsika. 12.35: Schumann: Spanyol daljáték. 13.07: A Reneszánsz Rézfúvós Együttes játszik. 13.30: Operarészletek. 14.18: Zenekari muzsika. 16.00: Dzsesszfelvételeinkből. 16.30: A hét zeneműve. 17.00: Falco felvételeiből. 17.30: Zenekari operarészletek. 18.04: Népdalkórusok, hangszerszólók. 18.23: Az új magyar zene a Rádióban — a közönség és a kritikusok 1982. évi díjáért. 19.05: A Nyugat mozgalma. 19.50: A Stuttgarti Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye. 21.16: Olasz művészek operahangversenye. 22.15: Magyar Gregoriánum.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: 90 perc! A Pécsi Stúdió hétfői esti magazinja. Szerkesztő: Felső Pál és Kovács Imre. Közben: 18.00: Hírek, tudósítások. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Bemutatjuk a drávasztárai asszonykórust. Klaics Milica zenés riportműsora — az 1983. év első hétfője. Összeállítás. 19.15: Német nyelvű műsor. Hétfői magazin: Hírek, tudósítások. — Generációk egy fedél alatt. Hetényi Árpád riportműsora. — Új felvételeinkből. 20.00: Műsorzárás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.50: Hírek (Bg). 10.00: Gleccserróka. Népszerű-tudományos film. 11.30: Adás gyermekeknek. 12.00: Paca de Lucia gitáros hangversenye. 13.00: Dánia. Riport (Bg). 13.45: Viva Las Vegas. Amerikai zenés film (Bg). 15.15: Szórakoztató adás. 15.45: Lipicai varázslók. Szórakoztató adás. 16.30 Piros, sárga, zöld. Tévésorozat gyermekeknek (Bg). 16.45: Semmiségek. Tévésorozat gyermekeknek (Zg). 17.00: A helyőrség. Szovjet játékfilm. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Vígjáték (Bg). 20.30: A cigányok zenéje. 21.00: A harmonikus család. Amerikai játékfilm. 22.30: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

13.00: Péter ifjúsága. Filmsorozat (Bg). 14.00: A zöldszemű. Rockopera. 15.00: Válogatás a szarajevói, az újvidéki és a titográdi tv újévi műsoraiból. 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Futurológia. Kulturális adás. II. rész (Bg–Zg). 21.30: Hírek (Bg). 21.35: Tudományos műsor.

Várkői Ferenc, a 67 éves tornász szakember

A londoni olimpiától a sportpedagógiáig

Még most is foglalkozik a gyermekekkel

Feszes tartású, ruganyos mozgású férfi nyitotta meg tavaly december 18-án a mesterfokú egyéni országos tornászbajnokságot, s ő adta át a bajnokoknak járó érmeket is. A hangosbeszélő így mutatta be: Várkői Ferenc, sokszoros magyar bajnok, a londoni olimpia bronzérmes tornászcsapatának tagja.

A bemutatás jobbára a televízió nézőinek szólt, hiszen a tornát szerető pécsi közönség jól ismeri, szereti „Feri bácsit", a magyar tornasport egyik legnagyobb egyéniségét. Nemcsak egykori bajnoki sikerei érdemelnek tiszteletet, hanem több évtizedes edzői, szakvezetői tevékenysége is, amellyel határainkon túl is megbecsülést, nevet szerzett a pécsi tornasportnak.

1939-ben volt először válogatott, s egészen 1956-ig ott volt a magyar tornasport reprezentánsai között. Első nagy nemzetközi sikere a Balkán-bajnokság volt 1946-ban, ahol a magyar csapat győzött, Várkői Ferenc több szeren is a legjobbnak bizonyult.

Közben, ahogy egyre fejlesztette, csiszolta saját tudását, úgy nevelte nemzedékről nemzedékre a tehetséges pécsi tornászokat. 1941-ben került Pécsre testnevelő tanárnak. E munkája mellett edzősködött a PAC-nál, a Postásnál, a PVSK-nál és megalakulásától kezdve, a szakosztály megszűnéséig a BTC-nél. Olyan neves, nagyszerű tornászok kerültek ki a keze alól, mint Csicskár Mária, Tass Olga, Kelényi Éva, Bács Berger Györgyi, vagy Héder János, K. Varga Lajos és még sokan mások.

Nem voltak mindig jók a feltételek, de ami hiányzott a szereknél, a tornatermi adottságoknál, azt pótolta a határtalan lelkesedés, a torna iránti szeretet. A hét legtöbb napján reggel nyolctól este kilencig-tízig a tornaterem volt az otthona.

— *Megérte?*

Rám néz, amolyan „hogyan lehet ilyent kérdezni?" tekintettel;

— Miért csinálnám másért még most is?

A „még most is" talán hatvanhét évére utal, de ez számára is legfeljebb egy anyakönyvi adat. Fizikai és lelki erejét nem tudták kikezdeni az évek. Jelenleg is foglalkozik gyermekekkel, tanítja őket a torna alapfogalmaira, az egészséges, összehangolt mozgásra. 1940-ben kezdte el Pécsett a gyermektornát, s az apró tanítványok közül olyan egykori nagyságok nőttek ki, mint Bács Berger Györgyi, Kelényi Éva.

— Ezerkilencszázhatvanötben jelent meg a Kisgyermekek tornája című könyvem, amely Ezüstgerely díjat kapott. Ennek a könyvnek a visszhangja, a későbbi tapasztalatok indítottak arra, hogy tovább bővítsem, rendszerezzem az akkor közreadottakat. Négy évvel ezelőtt készült el a második könyvem, amelyben születéstől a legidősebb korig foglalkozom a rendszeres mozgás élettani, pszichikai hatásaival, részletes, fényképekkel illusztrált módszertani útmutatást adok a különböző korosztályok tornájához. Egy évig jártam szociális otthonokba — mondja a szerző —, ott vezettem tornafoglalkozásokat az idős embereknek. Még számomra is váratlan sikert hozott ez a próbálkozás. Az ottani tapasztalatokat összegezem az öregkori tornával foglalkozó fejezetben.

— *Bizonyára sokan várják ezt a könyvet. Mikor lesz hozzáférhető?*

— Ami a megjelentetést illeti, hát alig jutottunk túl az ígéreten. Pedig egy éve a Sportpropaganda Kiadónál van a könyv kézirata.

— *Nem említi a könyvben a versenyszerű tornát . . .*

— Szándékosan. A versenyszerű tornához, az élsporthoz különleges adottságok is kellenek a szorgalmon, hozzáértésen kívül. A torna azonban valamennyi sporthoz kitűnő alap. Ezeknek az alapoknak a megteremtéséhez, az egészséges testmozgáshoz kívántam minél több segítséget nyújtani.

Kurucz Gyula

A Bp. Honvéd SE lövész szakosztályában 12 éves kortól oktatnak gyerekeket. A sportlövészet alapismereteit légpuskán, illetve standard pisztolyon sajátítják el a gyerekek.

A világ sportja

● NIZZA. A nemzetközi serdülő labdarúgótornán a magyar fiatalok utolsó csoporttalálkozójukon 1-0 (0-0) arányban legyőzték Olaszországot Vinczének a 65. percben lőtt góljával. Ezzel a magyar válogatott bejutott a döntőbe, ahol az „A" csoport győztese, Belgium lesz az ellenfele.

*

● LONDON: Lejátszották az elődöntőket a londoni nemzetközi női kosárlabdatornán. A Bp. Vasas Izzó folytatta jó szereplését, s 72-68 arányban legyőzte a jugoszláv Crvena Zvezdát. A másik ágon az osztrák Klosterneuburg került a fináléba, miután 60-53-ra verte az angol Crystal Palace-t. A férfi torna eredményei: Crvena Zvezda (jugoszláv)—San José (brazil) 87-81, Maccabi Tel Aviv (izraeli)—Solent Stars (belga) 92-68, Crystal Palace (angol)—Sunderland (angol) 83-78.

*

● GRONINGEN. Az ifjúsági sakk Európa-bajnokság 11. fordulójában Utasi Tamás a vele holtversenyben álló olasz D'Amore-val találkozott, s játszmájuk függőben maradt. Az éllovasok közül a szovjet Elveszt legyőzte a dán Schandorffot, csakúgy, mint a közvetlenül mögötte álló dán Hansen a svéd Cramlingot. Így kettőjük között továbbra is fél pont a különbség. Az élcsoport állása: Elveszt 10, Hansen 9,5 . . . , Utasi és D'Amore 5-5 (1-1).

*

● MOSZKVA. A „Futbol-hokkej" című szovjet hetilap a sportújságírók szavazatai alapján Rinat Daszajevet, a Szpartak Moszkva és a labdarúgó válogatott 25 éves kapusát választotta 1982. legjobb szovjet labdarúgójává.

Kifizették a totónyereményeket

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint Budapesten, illetve Pápán kifizették az 51. heti 2 darab 13 plusz 1 találatos totószelvény nyereményét. A szerencsés nyertesek a telitalálatos szelvényekre egyenként egymillió 363 ezer 263 forintot kaptak.

Robson kívánságlistája

Bobby Robson, az angol labdarúgó válogatott szövetségi kapitánya a Sunday Mirrornak adott nyilatkozatában elmondta: nagyon reméli, hogy a Görögország és Luxemburg elleni „emlékezetes" EB-győzelmeknek folytatása lesz 1983-ban és fiai a Magyarország elleni kétszeri sikerrel eljutnak az 1984. évi párizsi EB-döntőbe. Ugyancsak bizakodó, hogy a válogatott mérkőzéseket megelőző szombatokon a szövetség végre nem rendez bajnoki fordulókat, következésképp nem történik meg, hogy például Bryan Robson, Coppell és Francis sérülten érkezik az edzőtáborba.

A legtöbb öröme Robsonnak az óév „ifjú termésében" volt. Szerinte a jövő valami egészen nagyszerűt ígér olyan fiatal tehetségekkel, mint Mabbutt, Lee és Blissett vagy éppen Thomas, Caton, Walsh, Goddard, Barnes és Chamberlain. Úgy érzi, 1983-ban biztosan befut Devonshire, a West Ham technikás középpályása is, a „harmadik Robsonról", az Arsenal tízenéves Stewart Robsonjáról nem is beszélve.

Még néhány apróság Bobby Robsor. 1983-as kívánságlistájáról:

— legyen az angol futball olyan szórakoztató és izgalmas, mint amilyennek az óév második felében mutatkozott néhanap;

— játssza a Liverpool és az Aston Villa a BEK-döntőt;

— nyerje meg az angol ifjúsági válogatott az Angliában sorra kerülő UEFA-tornát;

— legyenek a szurkolók fegyelmezettebbek, kivált, ha az ellenfél nemzeti himnuszát hallják.

Sakk

Zalaegerszegen, a X. Csuti Antal nemzetközi sakk emlékverseny 5. fordulójában Vlagyimirov győzött, Georgiev viszont csak döntetlent ért el, így a szovjet versenyző átvette a vezetést bolgár vetélytársától.

Eredmények: Miniböck (osztrák)—Vokac (csehszlovák) függő, Karsa (PMSC)—Horváth S. (ZTE) 0-1, Honfi (ZTE)—Boronyák (ZTE) döntetlen, Vlagyimirov (szovjet)—Végh (Bp. Honvéd) 1-0, Drasko (jugoszláv)—Georgiev (bolgár) döntetlen, Armas (román)—Tischbierek (NDK) döntetlen, Hawelko (lengyel)—Cserna (Bp. Spartacus) függő.

Az élcsoport: Vlagyimirov 3,5, Georgiev 3, Tischbierek 2,5 (1), Vokac 2 (3).

7500 RÉSZTVEVŐVEL

Szilveszteri futóverseny

Sao Paulóban óriási érdeklődés mellett immár 58. alkalommal rendezték meg a hagyományos szilveszteri futóversenyt. Hétezerötszáz sportoló indult. Ott volt a rajtnál a nagy esélyes, a kenyai Henry Rono is, de ő szolgáltatta a legnagyobb meglepetést. A 13,5 kilométeres versenyből csak 5 kilométert tett meg, utána feladta, mint mondotta, sérüléssel bajlódik, nem akarta tovább erőltetni.

A győztes a 35 esztendős portugál Carlos Lopes lett. Lopes mögött a veterán kolumbiai Mora lett az ezüstérmes, akinek nem sikerült nagy álma, az ötödik győzelem elérése. A harmadiknak beérkezett Jose Joao da Silva (Brazília) óriási ünneplésben részesült.

Korcsolyaoktatás a műjégpályán

A városi sportcsarnok igazgatósága szervezett kocsolyaoktatást indít január és február hónapokban, hatévesnél idősebb, korcsolyával rendelkezők részére. A foglalkozások minden hétfőn délután és szombaton délelőtt lesznek a városi műjégpályán. A részvételi díj személyenként 300 forint. Jelentkezni a műjégpályán lehet személyesen. A szervezők kérik azokat, akik már jelentkeztek, de a részvételi díjat még nem rendezték, mielőbb fizessék ki a 300 forintot, mert a helyeket nem tartják tovább.

Öt olasz az Európa-válogatottban

A belgrádi Sport az idén is megválasztotta nemzetközi szavazás alapján Európa labdarúgó-válogatottját, és rangsorolta a kontinens csapatait.

Az idei szavazáson 21 ország szakírói vettek részt, s Európa legjobb tizenegyébe a világbajnok olasz válogatottból öten kerültek be. A belgrádi Sport szavazása alapján 1982. legjobb tizenegye: Daszajev (szovjet) — Gerets (belga), Scirea, Collovati, Cabrini (mindhárom olasz) — Boniek (lengyel), Giresse, Platini (mindkettő francia) — Conti, Rossi (mindkettő olasz), Rummenigge (nyugatnémet).

A világbajnok Olaszország Európa legjobb válogatottja 412 ponttal, az NSZK (273), Franciaország (267), Lengyelország (172) előtt.

A TSZKER NAGYATÁDI TERÜLETI KÖZPONTJA

a kistermelők, szakcsoportok, termelőszövetkezetek

és áfészek részére

felajánlja értékesítésre

az alábbi napos- és előnevelt

BAROMFIT:

- Hampshire naposcsibe 8 Ft/db
- Fehér húshibrid naposcsibe 9 Ft/db
- Naposkacsa 20 Ft/db
- Hampshire előnevelt 24 Ft/db
- Fehér húshibrid előnevelt 25 Ft/db
- Előnevelt kacsa 40 Ft/db.

SPORT DN SPORT

Túrák – labdarúgóknak

Minden valószínűség szerint január végén a labdarúgó „A"-válogatott Egyiptomban túrázik, az olimpiai csapat pedig Spanyolországban és Portugáliában játszik mérkőzéseket.

Új munkatárssal gyarapodott egyébként az MLSZ: Egervári Sándor, a Bp. Honvéd, a SZEOL AK és az MTK-VM volt NB I-es játékosa lett az edzőbizottság titkára.

Csütörtökön műsoregyeztető megbeszélés lesz az MLSZben az NB I-es klubok vezetőivel, itt rögzítik a teljes tavaszi programot, megtartják a Magyar Népköztársasági Kupa sorsolását is.

Röviden

Asztalitenisz. Kaposvárott befejeződött az asztalitenisz úttörőolimpia versenysorozata, amelyen elsősorban a fővárosi versenyzők jeleskedtek. A csapatgyőzelmet Budapest I. együttese szerezte meg. A fiúk III. korcsoportjában Turbók, a IV. korcsoportban Vitsek, a lányok III. korcsoportjában Wirth (mindhárom Budapest) nyert. A IV. korcsoport győztese a tolnai Bátorfi Cs. Ugyanebben a mezőnyben a baranyai Soós Cs. az előkelő 5. helyen végzett.

Lövészet. Általános iskolai lövész szakkörök kupasorozata, II. forduló. Győztesek. Légpuska 20 lövés. Lányok: Istókovics (Pécsi Úttörőház) 162. Fiúk: Cservég (Úttörőház) 153. Légpuska összetett csapat: Úttörőház 1715. Légpisztoly 20 lövés. lányok: Németh (Köztársaság téri isk.) 77, fiúk: Petrovics (Köztársaság téri isk.) 100. Összesített légpisztoly csapat: Köztársaság téri isk. 944 kör.

Torna. Nagy sikere van a szigetvári sportegyesület tömegsportbizottsága és atlétikai szakosztály szervezésében decemberben beindult gyermektornának, amelyen három csoportban 80 kisgyerekkel foglalkoznak. A gyermektorna népszerűségét jelzi, hogy nemcsak szigetvári gyerekek, hanem a járásból is sok apróság jár a foglalkozásokra. A tanfolyamra egyébként még elfogadnak jelentkezést

TOTO

1. Ascoli—Cesena	1-1	x
2. Catanzaro—Avellino	1-1	x
3. Napoli—Verona	1-2	2
4. Pisa—Torino	0-1	2
5. Sampdoria—Fiorentina	0-0	x
6. Udinese—Internazionale	0-0	x
7. Atalanta—Lazio	1-1	x
8. Bari—Cremonese	0-1	2
9. Bologna—Lecce	2-0	1
10. Campobasso—Sambenedet.	1-0	1
11. Cavese—Como	0-0	x
12. Pistoiese—Palermo	1-2	2
13. Varese—Foggia	1-0	1
+1		
14. Arezzo—Perugia	1-1	x

Tenisz

Király Kupa rajt előtt

A fedettpályás teniszidény jelentős eseménye, a Király Kupa rajtja közeleg, január 13-án lép pályára először a magyar válogatott Olaszországban.

– Az új év első munkanapján ezzel kapcsolatos teendőink jelentették legfontosabb elfoglaltságunkat – mondta Zentai Ferenc főtitkár. – E héten, 6-án és 7-én főpróbát tartunk a 20-i, Belgium elleni Király Kupa-mérkőzés színhelyén, Győrött. Romániát fogadjuk, akik a nemrégen kapott távirat szerint Davis Kupa keretükkel, Segerceanu, Dirzu, Stefanescu, Bucur összeállításban érkeznek. Csépai, Lázár és Sziráki veszi fel velük a küzdelmet. A két nap alatt négy egyes és két páros összecsapásra kerül sor, és úgy tervezzük, hogy mindenki szóhoz jut majd.

– Az olasz szövetséggel állandó összeköttetésben vagyunk. Bár még csapatuk összetételét nem adták meg, az biztos, hogy január 10-én utazunk el Loanoba, a 13-i mérkőzés színhelyére.

Teniszsportunk két „utazó nagykövete", Temesvári Andrea és Taróczy Balázs is foglalt. Taróczy Londonban, a WCT páros világbajnokságán lép pályára január 4-től Günthardt oldalán, hogy megvédje tavaly megszerzett elsőségét. Temesvári már az Egyesült Államokban tartózkodik, s bekapcsolódik az e héten kezdődő „Virginia Slims" fedettpályás körversenybe. A karib-tengeri versenyeken szereplő Ritecz Andrea január 16-án tér haza, kolléganője, Bartos Csilla viszont még az Egyesült Államokban marad, Markovits Lászlóval együtt egy teniszkollégium hallgatói.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Főszerkesztő-helyettesek Báling József és Lombosi Jenő

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf: 134. Hunyadi út 11. 7601

Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726

Szerkesztőség telex: 12-421

Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211

Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft

negyedévre 102,— Ft

fél évre 204,— Ft

egy évre 400,— Ft

Indexszám: 25 054

ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

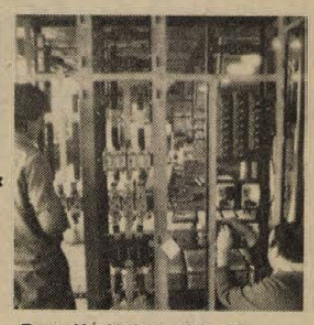
Dunántúli Napló

XL. évfolyam, 3. szám
1983. január 4., kedd
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból

Megkezdődött a lakásigénylések megújítása Pécsett
(5. oldal)



Termékváltásra készül a Megyeszer (3. o.)

Tiszta Pécs...

Tény: a Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat újév hajnalán jó három teherautónyi szemetet gyűjtött össze Pécs belvárosában. Mennyi ez a három teherautónyi hulladék? Összetört sörösüvegek, boros- és pezsgőspalackok százai, szétszaggatott trombiták, kalapok, papírdarabok, konfetti- és szerpentin-szőnyeg és így tovább. Vidámságunk nyomai, s ennyiben talán nem is szabadna túl sok szót pazarolni rá, mert — vélhetjük — egyszer van egy évben...

Ez a társadalmi méretű szemetelés azonban nemcsak a szilveszter éjszakáját borítja el, s ezért nem lehet évente egyszeri esetnek mondani. Hogy rendetlenek vagyunk, időnként könyörtelenek a város tisztaságáért dolgozók munkájával szemben, közismert tény, mint ahogy az is: hovatovább nem ritka az olyan ember sem, aki kifejezetten energiát fordít a rongálásra, a pusztításra, a város arcának elcsúfítására.

Mondhatnánk: magunk alatt vágjuk a fát, s ezzel nem járunk messze az igazságtól. Sajátos módon még azok sem vigyáznak környezetükre, akik esetében a rend és a tisztaság, a lakóhely kímélése közvetlen kapcsolatban van a pénztárcájukkal. Szövetkezeti lakások lépcsőházaiban találkozunk a „rosszul felvilágosított" gyerekek — és felnőttek — „alkotókedvének" nyomaival, amelynek eredményeként évekkel korábbra kell hozni a lépcsőház festését, az épület karbantartását célzó munkákat. Ezt pedig a lakóknak kell megfizetniük.

Sorozatban lehetne felhozni a példákat, amelyek közül most csak az autóbuszvárókat említem: talán egy sincsen már a megyében, amelyet ne rongáltak volna meg, ne kellett volna többször újraüvegezni, erős vasvázát ismét hegeszteni, mert mintha bulldózerrel rontottak volna neki, adott esetben éppen azok, akik korábban nagy hangon követelték — erre sem sajnálva a fáradságot — a felállításukat, a megjavításukat. És a telefonfülkék? Ne is beszéljünk ezekről...

Belátom, tulajdonképpen úgy van az rendjén, hogy egy ilyen feladattal megbízott vállalat — mint a köztisztaságiak — időben, gyorsan kitakarítják a várost a szilveszter éjszakáját követően. Nem is kellene ezen túl hosszan csodálkozni, különösen ujjongani felette — ha nem lenne a tisztaság feltűnő. Itt a bökkenő, s a vállalat gyorsaságát nem azért kell elismernünk, mert mi keltünk azon a reggelen későn. Időben elkezdték a munkát, s ezt akár ébresztőnek is mondhatjuk...

M. A.

Kádár János vezetésével

Kádár János vezetésével magyar párt- és kormányküldöttség utazott Prágába, hogy részt vegyen a Varsói Szerződés tagállamai politikai tanácskozó testületének soron következő ülésén. A képen Kádár János és Lázár György.

Magyar párt- és kormányküldöttség utazott Prágába

Összeül a Varsói Szerződés politikai tanácskozó testülete

Kádár Jánosnak, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága első titkárának vezetésével hétfőn magyar párt- és kormányküldöttség utazott Prágába, hogy részt vegyen a Varsói Szerződés tagállamai politikai tanácskozó testületének soron következő ülésén. A küldöttség tagjai: *Lázár György*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke, *Várkonyi Péter*, a Központi Bizottság titkára, *Czinege Lajos* hadseregtábornak, honvédelmi miniszter és *Puja Frigyes* külügyminiszter, az MSZMP Központi Bizottságának tagjai.

A küldöttség búcsúztatására a Keleti pályaudvaron megjelent: *Aczél György*, *Havasi Ferenc*, *Korom Mihály*, *Németh Károly*, *Óvári Miklós*, a Központi Bizottság titkárai, *Sarlós István*, a Minisztertanács elnökhelyettese, a Politikai Bizottság tagjai; *Gyenes András*, a Központi Ellenőrző Bizottság elnöke; *Szürös Mátyás*, a KB külügyi osztályának vezetője; *Pullai Árpád* közlekedés- és postaügyi miniszter; *Csémi Károly* vezérezredes, honvédelmi, *Kamara János* belügyi államtitkár, a Központi Bizottság tagjai; továbbá *Nagy János* külügyi államtitkár. Jelen volt *Andrej Barcák*, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság magyarországi nagykövete.

*

A magyar párt- és kormányküldöttség hétfőn az esti órákban megérkezett a csehszlovák fővárosba.

A prágai főpályaudvaron a magyar vendégeket *Gustáv Husák*, a CSKP Központi Bizottságának főtitkára, köztársasági elnök és több más magas rangú csehszlovák személyiség üdvözölte. A fogadtatáson jelen volt *Kovács Béla* prágai magyar nagykövet is.

*

Jurij Andropovnak, az SZKP KB főtitkárának vezetésével hétfőn szovjet küldöttség érkezett Prágába, hogy részt vegyen a Varsói Szerződés szervezete tagállamai politikai tanácskozó testületének soron következő ülésén.

A szovjet küldöttség tagjai között van: *Nyikolaj Tyihonov*, az SZKP KB PB tagja, miniszterelnök, *Andrej Gromiko*, az SZKP KB PB tagja, külügyminiszter, *Dmitrij Usztyinov*, az SZKP KB PB tagja, honvédelmi miniszter, a Szovjetunió marsallja, *Konsztantyin Ruszakov*, az SZKP KB titkára.

*

A Varsói Szerződés szervezete tagállamainak politikai tanácskozó testülete soron következő ülésére hétfőn megérkezett Prágába a Bolgár Népköztársaság küldöttsége *Todor Zsivkovnak*, a BKP KB főtitkárának, az államtanács elnökének vezetésével; a Lengyel Népköztársaság küldöttsége *Wojciech Jaruzelskinak*, a LEMP KB első titkárának, a minisztertanács elnökének; a Német Demokratikus Köztársaság küldöttsége *Erich Honecker-*

(Folytatás a 2. oldalon)

Kim Ir Szen nyilatkozata

Korea mielőbbi, békés újraegyesítése mellett szállt síkra Kim Ir Szen, a Koreai Munkapárt Központi Bizottságának főtitkára az Asahi Evening News című, tokiói esti lap hétfői számában megjelent nyilatkozatában. Elutasította azokat az amerikai és szöuli állításokat, amelyek szerint a KNDK „a dél lerohanására készülne".

Kim Ir Szen hangoztatta: a Koreai-félsziget békéjét csakis az amerikai imperializmus és a dél-koreai katonai rezsim manőverei veszélyeztetik. Megerősítette azt a korábbi javaslatát, hogy a KNDK és Dél-Korea között 1953-ban létrejött fegyverszüneti egyezményt változtassák békeszerződéssé.

Vogel külföldi látogatásai

Hans-Jochen Vogel, a Német Szociáldemokrata Párt kancellárjelöltje január 5—7. között az Egyesült Államokba látogat — közölte hétfőn Bonnban az SPD szóvivője.

Washingtoni útja során Vogelt fogadja Reagan elnök és George Shultz külügyminiszter. Az SPD kancellárjelöltje találkozni kíván az amerikai kormány több más tagjával, valamint a törvényhozás vezető személyiségeivel is.

Vogel azt tervezi, hogy ugyancsak január folyamán Moszkvába is ellátogat, ahol szeretne találkozni Jurij Andropovval, az SZKP KB főtitkárával. Szovjetunióbeli útjának időpontját még nem tűzték ki — mondotta az SPD szóvivője.

Mint ismeretes, Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter január közepén háromnapos hivatalos látogatást tesz az NSZK-ban.

Jókívánságok az új év alkalmából

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke fogadta a diplomáciai képviseletek vezetőit. A képen Losonczi Pál Vlagyimir Bazovszkijt, a Szovjetunió nagykövetét üdvözli.

Az Elnöki Tanács elnöke fogadta a diplomáciai képviseletek vezetőit

Az Elnöki Tanács elnöke fogadta a diplomáciai képviseletek vezetőit.

A Budapestre akkreditált diplomáciai képviseletek vezetői hétfőn az új év alkalmából jókívánságaikat fejezték ki *Losonczi Pálnak*, az Elnöki Tanács elnökének.

Az Elnöki Tanács elnökének fogadásán az Országházban részt vett *Trautmann Rezső*, az Elnöki Tanács helyettes elnöke és *Katona Imre*, az Elnöki Tanács titkára is.

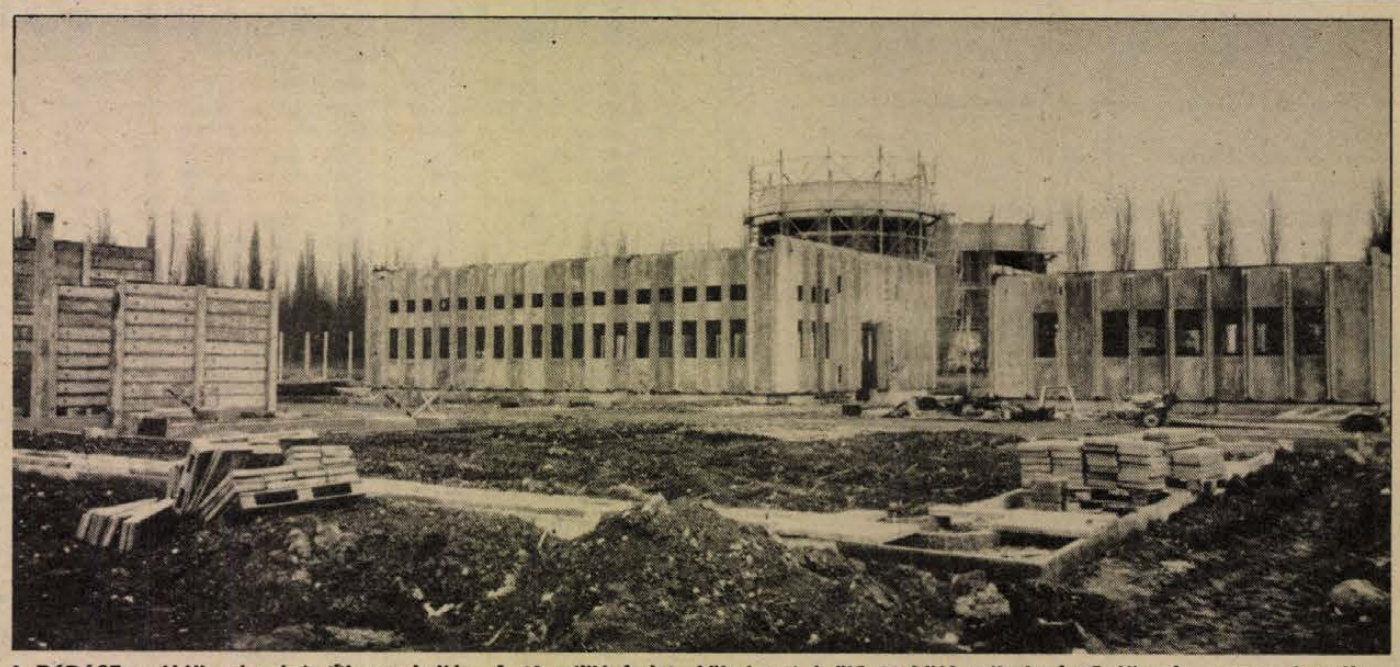
A fogadás szívélyes légkörben zajlott le.

Izraeli—libanoni—amerikai tárgyalások

Nagy késéssel, a három küldöttségvezető előzetes konzultációja után kezdődött meg hétfőn a Bejrút melletti Khaldeban az izraeli—libanoni—amerikai tárgyalások harmadik fordulója. *David Kimche*, az izraeli külügyminisztérium főigazgatója, *Antonie Fattal* libanoni nagykövet és *Moris Draper* amerikai megbízott újabb, az első értesülések szerint sikertelen kísérletet tett a napirend elfogadását késleltető nézeteltérések áthidalására.

Izrael beharangozott rugalmassága csupán addig terjed, hogy hajlandó eltekinteni a libanoniak számára kényes „normalizálás" szó használatától, de egyébként változatlanul azt vallja, hogy csupán „a jószomszédi kapcsolatok" kialakítása és a biztonsági követelések teljesítése teheti lehetővé az izraeli megszálló csapatok kivonását. Libanon ezzel szemben kitart amellett, hogy csak az izraeli csapatok kivonása teremtheti meg a jószomszédi viszony feltételét, és ragaszkodik hozzá, hogy mindenekelőtt a

(Folytatás a 2. oldalon)



A DÉDÁSZ trafóállomást épít Újmecsekalján. A 60 millió forint költséggel épülő 25 MVA teljesítményű állomás magas- és mélyépítési munkáit a 26. sz. ÁÉV pécsi főépítésvezetősége mint alvállalkozó, a szentlőrinci költségvetési üzemmel közösen, a technológiai szerelést a VRTESZ és a DÉDÁSZ végzi. A létesítmény átadását 1984-re tervezik. Fotó: Proksza László

Összeül a Varsói Szerződés politikai tanácskozó testülete

(Folytatás az 1. oldalról)

nek, az NSZEP KB főtitkárának, az államtanács elnökének, s a Román Szocialista Köztársaság küldöttsége *Nicolae Ceausescu*nak, az RKP főtitkárának, köztársasági elnöknek a vezetésével.

A repülőtéren a vendégeket Gustáv Husák, a CSKP KB főtitkára, köztársasági elnök és más vezető csehszlovák személyiségek fogadták.

*

A Varsói Szerződés politikai tanácskozó testületének prágai tanácskozása nem csupán az új esztendő első nagy fontosságú világpolitikai eseménye, hanem egyúttal olyan kimagasló jelentőségű fórum is, ahol a szerződésben részt vevő országok hosszú távra egyeztetik az európai politikai és katonai kérdésekkel, a legfontosabb világpolitikai problémákkal kapcsolatos álláspontjukat is. A Varsói Szerződés legmagasabb szintű szerve, amelynek munkájában a tagállamok kommunista és munkáspártjainak vezetői, kormányfői, külügy- és honvédelmi miniszterei vesznek részt, eddigi tanácskozásain mindig nagy fontosságú kezdeményezésekkel, új javaslatokkal segítette elő az enyhülési folyamat életrehívását, fenntartását, továbbfejlesztését. A jelenlegi igen bonyolult nemzetközi helyzetben így különösen fontos a PTT újabb állásfoglalása.

A politikai tanácskozó testület — akkori nevén bizottság — első tanácskozását éppen a csehszlovák fővárosban tartották meg, 1956 januárjában. Sorrendben ez most a 18. hasonló megbeszélés lesz, ezek közül eddig háromra került sor Prágában. A testület a szükségnek megfelelően, évenként, vagy ennél hosszabb időközökben ül össze. Legutóbb a Varsói Szerződés szervezete megalakulásának 25. évfordulója alkalmából, 1980 májusában, Varsóban folytattak megbeszélést a tagállamok vezetői, s akkor is számos új javaslatot terjesztettek elő, a többi között a közép-hatótávolságú rakéták problémájának rendezésére, a madridi európai biztonsági és együttműködési találkozó munkájának elősegítésére. Már akkor javasolták, hogy hívjanak össze nemzetközi konferenciát az európai biztonsági és leszerelési kérdések rendezésére, konkrét előterjesztéseket tettek a bizalomnövelő intézkedések bővítésére, előterjesztették azt a tervezetet, amelynek értelmében a biztonsági konferencia résztvevői köteleznék magukat: nem alkalmaznak egymás ellen elsőnek sem hagyományos, sem pedig nukleáris fegyvereket.

A politikai tanácskozó testület volt annak idején kezdeményezője annak a folyamatnak, amely végül elvezetett az európai biztonsági és együttműködési konferencia összehívásához, a Helsinkiben aláírt záróokmány létrejöttéhez — az ezzel kapcsolatos indítványok éppen a budapesti megbeszélésen születtek. A PTT számos más világpolitikai és európai érdekű kezdeményezése is megvalósult az elmúlt évtizedek során. A Varsói Szerződés negyedszázados jubileumán tett javaslatok — annak ellenére, hogy a NATO-tagállamok magatartása nem kedvezett megvalósításuknak —, előbbre jutottak. A most várható prágai állásfoglalások iránt megnyilvánuló világméretű érdeklődés tehát teljes mértékben indokolt.

Izraeli—libanoni—amerikai tárgyalások

(Folytatás az 1. oldalról)

csapatkivonás menetrendjét dolgozzák ki.

Az egy héten belül harmadik találkozón Libanon azt is értésre adta, hogy a napirend elfogadása után gyors, folyamatos tárgyalásokat akar a Libanon területén tartózkodó külföldi erők kivonásáról.

Az izraeli kormány szóvivője azt állította, hogy Tel Aviv a hivatalos tárgyalásokon kívül párhuzamos csatornákon is érintkezést tart fenn Bejrúttal.

Hétfőn közvetve *Jichak Samir* izraeli külügyminiszter is megerősítette, hogy Izrael a hadifoglyok szabadon bocsátásáról tárgyal a Palesztinai Felszabadítási Szervezettel. Az izraeli rádió szerint a külügyminiszter — a PFSZ nevének említése nélkül — azt mondta a parlament külügyi bizottságában, hogy „Izrael a foglyok kérdésében nemhivatalos, de közvetlen kapcsolatba lépett olyan testületekkel, amelyekkel egyébként politikailag nincs kapcsolata."

A Reuter jelentése szerint a Libanon elleni izraeli invázió idején a PFSZ nyolc izraeli katonát ejtett foglyul, Izrael pedig mintegy hatezer palesztin fegyverest tart fogva.

A TSZKER NAGYATÁDI TERÜLETI KÖZPONTJA

a kistermelők, szakcsoportok, termelőszövetkezetek

és áfészek részére

felajánlja értékesítésre

az alábbi napos- és előnevelt

BAROMFIT:

- Hampshire naposcsibe 8 Ft/db
- Fehér húshibrid naposcsibe 9 Ft/db
- Naposkacsa 20 Ft/db
- Hampshire előnevelt 24 Ft/db
- Fehér húshibrid előnevelt 25 Ft/db
- Előnevelt kacsa 40 Ft/db.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Üdvözlő táviratok

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága táviratban üdvözölte az Etióp Dolgozók Pártja Szervező Bizottságának második kongresszusát.

*

A Burmai Unió Szocialista Köztársaság függetlenné válásának 35. évfordulója alkalmából Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban üdvözölte U San Yu elnököt. Lázár György, a Minisztertanács elnöke U Maung Maung Kha burmai miniszterelnökhöz intézett üdvözlő táviratot.

●

✦ BONN: A genfi szovjet—amerikai rakétatárgyalások sikerre vitele érdekében Washingtonnak is hajlandóságot kell mutatnia a kompromisszumra, nemcsak Moszkvának — mondta hétfőn Jürgen Möllemann nyugatnémet külügyi államminiszter. A szabaddemokrata politikus újságírók előtt elismerte, hogy a legutóbbi szovjet leszerelési javaslatok pozitív elemeket tartalmaznak. Szerinte az NSZK-nak létérdeke fűződik a nulla-megoldáshoz, de ha azt ez év őszéig nem sikerülne elérni, akkor a genfi tárgyalásokat nem kellene befejezettnek nyilvánítani. Ebben az esetben szerinte először valamiféle „közbülső megoldást" kellene elfogadni.

Szürke Emberek Nemzetközi Klubja

Az ünnepek túl színesek, január első hete inkább kedvemre való — a nyilatkozó egy igencsak különös szervezet elnöke. Joseph L. Troise amerikaiak millióira gondolva alapította három évvel ezelőtt a Szürke Emberek Nemzetközi Klubját. Troise, aki fenti tisztsége mellett szabadúszó író, szakképzettségét tekintve pedig autószerelő, a hétköznapok szürke embereit tekinti Amerika legfőbb — bár kellőképpen nem méltányolt — erejének. A mindennapok nélkülözhetetlen feladatait ezek a szürke kisemberek végzik el — mondja Troise a The New York Times című amerikai lapnak adott nyilatkozatában.

Magáról a klubról túl sok mondanivalója nincs — unalmas lenne. Tény azonban, hogy ennek a lazára fűzött, költségvetéssel, programmal nem rendelkező szervezetnek ma már vagy ezer tagja van Amerika-szerte. A mottó, ami sokak figyelmét felkeltette, 1980-ban az egyik San Francisco-i lap hirdetései között jelent meg és így hangzott: „Merj szürkének lenni!". A klubtagok igazolványt kapnak, amely tanúsítja, hogy a dokumentum tulajdonosa „Szürke ember". A rochesteri (New York állam) „szürkék" a Ki kicsoda mintájára „Ki senki Amerikában" című kiadvány megjelentetését tervezik. Igazság szerint ebben szerepelnie kell minden amerikainak, aki kimaradt a ki kicsodából. Vannak vagy 230 millióan — mondja a klub helyi vezetője.

Magyar—kanadai külkereskedelmi tárgyalások Budapesten. A képen (balról a második) Veress Péter, jobbról pedig Gerald Regan kanadai külkereskedelmi államminiszter.

✦ *BUENOS AIRES: Argentina továbbra is sürgeti a Falkland (Malvin)-szigetek feletti „teljes és törvényes" szuverenitásának helyreállítását — jelentette ki Juan Ramon Aguirre Lanari argentin külügyminiszter a szigetek brit fennhatóság alá kerülésének 150. évfordulója alkalmából mondott beszédében. Az argentin diplomácia vezetője televíziós beszédében felszólította Nagy-Britanniát: tegyen eleget az ENSZ-közgyűlés határozatának, amely a szigetek hovatartozásáról folyó tárgyalások felújítását szorgalmazza. A külügyminiszter rövid utalást téve a múlt év áprilisában kirobbant háborúra, kijelentette: bár a szigetek törvénytelen elfoglalásával Nagy-Britannia átmenetileg megszerezte a terület ellenőrzését, sohasem fog teljes és törvényes fennhatóságot gyakorolni a szigetek felett, Argentina minden nemzetközi fórumon fellép ez ellen.*

✦ ANKARA: Faruk Kaddumi, a PFSZ politikai osztályának vezetője hétfőn háromnapos hivatalos látogatásra a török fővárosba érkezett. Az ankarai repülőtéren Ilter Türkmen, török külügyminiszter fogadta. Törökország támogatja a palesztinok függetlenségi harcát, küzdelmét az önrendelkezésért, beleértve államalapítási jogát is. Általában jó viszonyban áll az arab országokkal, ugyanakkor az Iszlám Konferencia egyetlen tagja, amely alacsony szinten ugyan, de diplomáciai kapcsolatokat tart fenn Izraellel is.

✦ *LONDON: Margaret Thatcher, brit miniszterelnök lemondott a Falkland-szigetekre, az évforduló alkalmából tervezett útjáról — jelentette a The Observer című londoni hetilap. A miniszterelnöki hivatal később cáfolta, hogy a látogatás tervbe volt véve. A lapjelentés szerint Thatcher asszony az út veszélyessége és esetleges rossz diplomáciai hatása miatt állt el attól, hogy kiránduljon a brit koronagyarmatra.*

Negyvenhét utas sérült meg (köztük hét súlyosan) a Fülöp-szigeteken történt vasúti szerencsétlenségben. A képen: a Calauag közelében összeütközött két vonat roncsai.

Genscher a nukleáris leszerelésről

Ha nem lenne megvalósítható a közép-hatótávolságú nukleáris rakéták európai telepítésének teljes betiltása — azaz a Reagan elnök által javasolt úgynevezett nulla változat —, akkor az NSZK a rakéták számának „szigorú korlátozása" mellett foglalna állást — jelentette ki Hans-Dietrich Genscher nyugatnémet külügyminiszter egy vasárnapi nyilatkozatában.

A nulla változat, mint ismeretes, olyan egyoldalú szovjet engedményre törekvő és elutasított amerikai javaslat, amelynek keretében a Szovjetunió leszerelné összes meglevő közepes hatótávolságú rakétáját európai területén, s ennek fejében a NATO lemondana az új amerikai rakéták és robotrepülőgépek nyugat-európai telepítéséről, de változatlanul megmaradnának az előretolt amerikai nukleáris rendszerek.

Genscher azt állította, hogy a Reagan elnök által előterjesztett úgynevezett „nulla változat" továbbra is az ideális célt jelenti a Genfben folyó szovjet—amerikai tárgyalásokon, mindazonáltal — mutatott rá — ha ez nem elérhető, akkor „minden lehetségeset meg kell tennünk a telepítendő rakéták számának minél alacsonyabb szinten tartására". Genscher emellett kijelentette: szükséges és „fontos, hogy felismerjük azokat a vitathatatlan és lényeges előrelépéseket, amelyek a nukleáris leszerelés iránti szovjet magatartásban tapasztalhatóak, és — tette hozzá — felhasználjuk őket konstruktív tárgyalásokra".

Kommentár

Körút, tövisekkel

Megkezdte egyhetes nyugat-európai körútját Abe Sintaro, japán külügyminiszter. A vendég Londonban, Párizsban, Brüsszelben, Bonnban és Rómában folytat megbeszéléseket és találkozik Gaston Thornnal, az Európai Közösségek Bizottságának elnökével is. Az már most világos, hogy útja sehol sem lesz rózsákkal meghintve — és ha mégis, inkább a tövisek, mint a szirmok lesznek érezhetők.

A látogatás legfőbb célja egy sajátos gazdasági-politikai villámhárítás kísérlete. Ismert tény, hogy a felkelő nap országára erős exportdinamizmus jellemző. Kevésbé ismert az érem másik oldala: az, hogy Tokió vám- és egyéb intézkedésekkel fékezi importját. Így nem csoda, hogy 1981-ben, s tavaly is több mint tízmilliárd dolláros EGK-deficittel zárult Japán és a Közös Piac tagországainak kereskedelme — természetesen Nyugat-Európa rovására. Ez az egyenlőtlenség mind nagyobb viharokat kavar. Párizs kénytelen volt korlátozni a japán képmagnó-bevitelt és hasonló intézkedések kerültek szóba Londonban és más EGK-tagállamokban is. Makaszone novemberben hatalomra került kormánya érezte, hogy valamit tennie kell. Nem véletlen, hogy éppen Abe Sintaro útja előtt jelentették be: Tokió csökkenti mintegy hetven mezőgazdasági és ipari termék vámját.

A bejelentés természetesen azt célozta, hogy rokonszenvesebbé váljék Abe útipogygyásza. Már most világos, hogy ez a cél nem valósult meg. A japán külügyminiszter vendéglátói azonnal érzékeltették, hogy szerintük „jórészt látszatintézkedésekről" van szó, mert nem olyan termékek vámját csökkentették, amelyek az EGK-deficit szempontjából komoly szerepet játszhatnának (ehhez megfigyelők szerint elsősorban a marhahús és a citrusfélék vámcsökkentésére lenne szükség).

Washington jelezte: bár nem tartja kielégítőnek a tokiói vámcsökkentéseket, „értékeli a jóindulatot" és ezért — eredeti tervével ellentétben — nem fordul panasszal a vámtarifákat ellenőrző csúcsszervhez, a GATT-hoz. A Reagan-kabinet alighanem ugyancsak az Európába utazó japán miniszternek szánta ezt a közlést. Washingtonnak is gondot okoz ugyan a japán exportdömping, de „globális stratégiai okokból" szeretne elkerülni szövetségesei között egy, a korábbinál is látványosabb konfliktust.

Harmat Endre

LAPZÁRTA

Hétfőn este megkezdődött a jégkorong-bajnokság 6. sorozata — rangadó mérkőzéssel, ferencvárosi győzelemmel. Ferencváros—Ú. Dózsa 5-2 (1-0, 3-1, 1-1). Kisstadion, 1000 néző, v.: Fodor T., Doór, Moharos. Gólütők: Kereszty (2), Jécsi, Hajzer T., Zöllei, ill. Pék, Bodor. Az első harmad egyetlen említésre méltó eseménye a Ferencvárosnak emberelőnyből ütött gólja volt. A második harmadban is folytatódott az alacsony színvonalú játék, különösen az újpestiek játszottak enerváltan. A Ferencváros egy kicsivel jobban lelkesedett és Jécsi révén két gólra növelte előnyét, de nem soká örültek, mert Pék szépített. Már úgy nézett ki, hogy egyenlít a lilafehér csapat, amikor Kereszty félpályáról leadott lövését Szadovszky „benézte". Ekkor összeomlott az újpesti csapat, játékosai valósággal lézengtek a pályán, amelynek eredményeként a Ferencváros növelte előnyét.

Gazdaságvezetők, közéleti emberek nyilatkoznak

Indul az új év

Mozgósítani kell a tartalékokat

A BÉV célkitűzése: lakásépítési rekord

Gazdaságvezetők, közéleti emberek nyilatkoznak, ki mit vár az új évtől.

MEDVECZKY ANTAL, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat Pártbizottságának titkára:

— Feladataink az új évben ismertek kollektívánk előtt, tudjuk, hogy többet és jobban kell teljesítenünk, mint 1982-ben. Nagyon fontos célkitűzésünk, hogy az 1549 lakást átadjuk, mely a BÉV történetében rekordot jelent. Nagy jelentőségű a kezdődő liászprogram, és folytatódik a MÉV-munkák végzése; Pécsett a Nevelési Központ befejezése, és más oktatási létesítmények megvalósítása. Újszerű tevékenységünk a belvárosi rekonsrukcióban való részvétel, így a Pécsi Nemzeti Színház és a Pannonia Szálló felújítása. Mindezeket egyre nehezedő munkaerő- és anyagellátási feltételek mellett kell megvalósítanunk. Ugyanakkor fel kell készülnünk a VII. ötéves terv várható feladataira, a panelüzem rekonstrukciójára A sikeres munka feltétele, hogy a beruházásban részt vevők együttműködése tovább javuljon, hogy a vállalat kollektívája az eddigieknél még jobb, önfeláldozóbb munkát végezzen.

VÁRADI IMRE, a pécsi Sopiana Gépgyár kereskedelmi főosztályvezetője:

— Sikeres év után az 1983-as esztendő munkaellátottsága is biztosított. A meglevő rendelésállomány összetétele változatlanul magas, körülbelül 80 százaléko$_s$ exporthányadot mutat. Ebből a közvetett szocialista és tőkés export képvisel nagyobb hányadot, de a közvetlen, nem rubel elszámolású exportunk is várhatóan meg fogja haladni a tervezett 360 millió forintnyi árbevételünk 5 százalékát. Az eddigi svájci piacon túlmenően közvetlenül Ausztriába, Svédországba és az NSZK-ba is exportálunk, ha egyelőre nem is nagy tételben, de a távlatok biztatóak. A termelés anyagi ellátottsága biztosítottnak látszik, annak ellenére, hogy termékeink tőkés importhányadának beszerzése változatlanul gondokat fog okozni. A gazdasági szabályozók adta lehetőségeken belül 1983-ra 3 százalékos bérfeljesztést tervezünk.

GERGELY LÁSZLÓ, a szentlőrinci Úttörő Tsz elnöke:

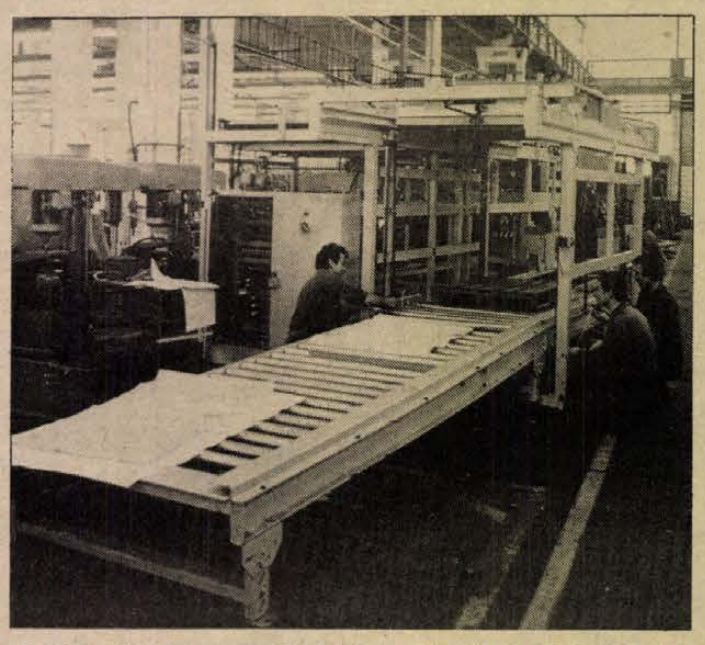
— Az 1983. évi új szabályozás szigorúbb feltételei arra kényszerítenek bennünket, hogy még az eddigieknél is nagyobb mértékben mozgósítsuk tartalékainkat. Ilyen kiaknázatlan tartalék mindenekelőtt a rétlegelő. Szövetkezetünknek 1600 hektár gyepterülete van, aminek 50 százalékát a nálunk igen nagy számú háztáji állatállomány köti le. A megmaradó mintegy 800 hektár közös gyepterület meliorációra szorul. A célunk tovább folytatni a meliorációs programot, mert ezzel — elsősorban a szarvasmarha-állományná| — gyepre alapozhatjuk a takarmányozást, és szántóföldet válthatunk ki a gabonafélék, a kukorica területének növelésére. 1983-ban 1,5 millió forintos meliorációt tervezünk 50 százalék saját erő és ugyanennyi állami támogatás igénybevételével. Ebből az összegből újabb 200 hektárral tudjuk növelni termőterületünket. Az új, megnövelt felvásárlási árak arra ösztönöznek minket, hogy növeljük a vágósertés-kibocsátást. Az idén 1000 darabbal kívánunk több sertést értékesíteni, részben a közösből, nagyobb részben a háztájiból, kihelyezési akcióval. A növénytermesztés rejtett belső tartaléka a szigorúbb technológiai fegyelem, amivel még százezrek, esetleg milliók foghatók meg.

BLEYER JENŐ, a Gabonaforgalmi és Malomipari Vállalat kereskedelmi igazgatóhelyettese:

— Ismeretes, hogy a baranyai gabonatermés tavaly az egyik legjobb — búzából pedig a legjobb — volt az országban. Ennek csak örülhetünk, de tárolótereink korántsem nőttek ennek megfelelően. Sok terményt tárolunk a mezőgazdasági üzemeknél, de mindezt folyamatosan átszállítjuk saját raktárainkba. A jó termés végeredményben kellemes gond, mert lehetővé teszi, hogy szemes terményekből és keveréktakarmányokból összesen mintegy 10 ezer tonnával, lisztből pedig 3 ezer tonnával többet adjunk a gazdaságoknak, vásárlóinknak. Bízvást ígérhetjük tehát, hogy az idén mindezekből — köztük az úgynevezett energiatakarékos takarmányokból is — zavartalan lesz az ellátás.

DR. SZEMERE MÁTYÁS, a Műszaki- és Természettudományi Egyesületek Szövetsége Baranya megyei Szervezetének társelnöke, a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság megyei titkára:

— A több mint ötezer szakembert tömörítő tudományos egyesületeink és megyei szövetségünk ez évi munkáját szűkebb hazánk időszerű kérdéseinek kívánja szentelni. Ebben az értelemben határozott a szervezet végrehajtó bizottsága, amikor a megyei gazdaságpolitikához kapcsolódva az értelmiség szerepe és feladatai megyénk és városunk továbbépítésében, az energiagazdaság, az agrár- és élelmiszergazdaság további feladatai, valamint a környezet és a városépítés időszerű témáit vette fel 1983-as munkaprogramjába. Az MTESZ ezeket a feladatokat ezúttal is munkabizottságaival és tudományos egyesületeivel karöltve, az egyesületekben dolgozó sok-sok kiváló szakember közreműködésével tervezi valóra váltani. Úgy gondolom, egyesületeink a tudományos társadalmi munka keretében nagyon sok hasznos szolgálatot tehetnek a nehezebb körülmények között való előrehaladásban, a gyorsan változó világ követelményeinek megfelelő új ismeretek megszerzésében, terjesztésében és gyakorlati hasznosításában. Ami az SZVT-t illeti, az idén a hagyományos programok mellett a komplex vállalati mechanizmus kap kiemelt hangsúlyt. Ezen belül a vezetés, a vállalkozás, a gazdálkodás területeinek kérdései kapnak vitafórumot több nagy tanácskozás keretében.



Svéd, svájci és nyugatnémet licenc alapján készülnek a legújabb csomagológépek a pécsi Sopiana Gépgyárban. A gépeket külföldre is kiajánlották. Képünkön: készül a zsákpalettázó automata. Laufer László felvétele

Fémgyűjtés a mezőgazdaságban

A MÉH Tröszt az Állami Gazdaságok Országos Központjának és a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsának hozzájárulásával az év első negyedévében ismét megszervezi a mezőgazdaság hagyományos vas- és színesfémhulladék gyűjtési akcióját. A nagyüzemi gazdaságokban ugyanis az év első hónapjai a legalkalmasabbak arra, hogy számba vegyék a kiselejtezett alkatrészeket, részegységeket, az elavult és javíthatatlan gépeket, valamint az egyéb fémhulladékot.

Arra számítanak, hogy a mezőgazdasági nagyüzemek a március végéig lebonyolított akcióval az idén is mintegy 20 ezer tonna fémhulladékkal járulnak hozzá a hazai acélgyártás alapanyag-ellátásához.

Tűzesetek

Alig indult be a fűtési szezon, sokan máris meleg perceket szereztek maguknak. Aggódott a szederkényi gazda, hogy meg ne fázzanak a kismalacok, ezért a szálláshelyüket körberakta szalmabálával, jól aláalmozott, és infralámpával melegített. Nagyon leengedte a lámpát, s a sugárzó hőtől lángra kapott a szalma, bennégtek a hízók és malacok (összesen 28), leégett az épület. A nem eléggé megfontolt gondosság eredménye: 360 000 forint kár. Komlón benzinnel mosta motorkerékpárját egy férfi, zárt helyiségben, ahol izzószálas hősugárzóval melegített. Elég volt egy cseppnyi, hősugárzóra fröccsent benzin és kárbaveszett a munkája — a motor elégett...

A pécsi boltban az elektromos fűtőberendezés közelében tartották a bundákat, azon annyira átmelegedtek, hogy el is égtek... Az asztali tűzhely melegénél szárított ruhák is túlhevültek, annyira, hogy lángjuk kiégette a szobát... Arra való a kémény, hogy elvezesse a füstöt. A pécsi lakásban a füstöt nem a kéményen, hanem füstcsövön át vezették ki a szabadba — meggyulladt a födémszerkezet... A hosszúhetényi ház kazánjából kipattanó szikra lángba borította az ott tárolt aprított tűzifát, papírt és mindent, ami éghető volt. A kazán is odalett... A kéménybe épített gerenda gyulladt ki és okozott tetőtér, valamint födémszerkezet tüzet: Antalszálláson, Mozsgó-Alsószőlőhegyen, Sellyén, Vajszlón, míg Diósviszlón az olajkályha túlfolyása égette ki a présházat.

Novemberben többnyire a halottainkra emlékezve gyújtunk gyertyát. Mohácson a hétéves fiúcska egyedül volt a lakásban, gyertyát gyújtott. A szoba is égett, a kár 45 000 forint. Mecsekpölöskén 10—12 éves fiúk gyertyával játszottak a padlástérben — ami kiégett... A pécsi kollégiumban négy diáklány a szobaasztalon gyújtott gyertyát, azt otthagyták. Az asztal és a terítő elégett...

Az ismeretlen tettesek ismét égő gyufával, parázsló cigarettával... Páprádon egy héten belül két szalmakazal, Villánykövesden bálázott lucernaszénakazal vált a lángok martalékává. Mohácson az előszoba csenaőgombját dugaszolták be, a túlterhelt trafótól kigyulladt az előszobafal, a tapéta. Hecc, szándékosság? Ki tudja? Szomorú igazság: rossz és veszélyes szórakozás.

Ha véletlenül, vagy akarattal engedik is szabadjára a tűzkakast, az egyformán pusztít. Dunaszekcsőn 30. Babarcon 60 ezer forint értéket hamvasztott el a gyújtogatás.

A novemberi tűzkár statisztika Baranyában 59 tűzesetet, három személyi sérülést és 967 000 forint anyagi kárt rögzít.

A karácsony szerencsésen — fenyőfatűz nélkül — múlott el, legalábbis a tűzoltóságnak nem jelentettek ilyet. A feldíszített fák még egy ideig a lakásokban állnak, száradnak és mind gyúlékonyabbá válnak. Gondoljunk erre is. A csillagszóró, a gyertya a frissen felállított fát is könnyen lángba boríthatja. Most különösképpen vigyázzunk gyermekeinkre és zárjuk el előlük a gyufát.

M. L.

Szellemi tőkebefektetéssel

„Botond" tápegység szerelése a Megyeszer mohácsi üzemében.

Termékváltásra készül a Megyeszer

Miként lehet minimális tőkebefektetéssel, elsősorban az emberi tényezőkre építve a termékszerkezeten változtatni? Követendő példával a Baranya megyei Elektrotechnikai és Szerelőipari Vállalat szolgál, de szó sincs receptről, ám a megoldás elgondolkoztató.

Próbálkozásával az út elején tart a mohácsi és a pécsi lakatosüzem csaknem 70 fős kollektívája, amely eddig is szépen bizonyított az erősáramú berendezések vázszerkezetének, illetve a kaputelefonok dobozainak a gyártásában, de most még gyorsabban akarnak alkalmazkodni az egyre szigorúbb közvetett tőkés, szocialista és belföldi piaci követelményekhez.

Korábban hosszabb idő eltelt, míg egy-egy egyedi villamos berendezéssel kirukkoltak, most viszont szinte azonnali szállítást kér a megrendelő, és nincs pardon, ha valamit kifogásol, ugyanis válogathat a jobbnál jobb gyártók között. Megszűnt az időbér és maximálisan figyelembe veszik az egyéni teljesítményt, amit a vállalatvezetés kezdeményezett, de nem erőltetett, és a munkásgyűlésekre bízta javaslata sorsát. Megmérettetés kezdődött, vajon a két kollektíva megújul-e munkájában, mennyire kezdeményez, vállalkozik a maga módján. Szükség volt a váltásra, a másképp gondolkodásra, ugyanis a piaci gondok mellett ugyanolyan intenzitású egyéb problémák jelentkeztek, például az elvándorlás. Mohácson 1977-től napjainkra 140-ről 90-re csökkent a munkáslétszám.

A munkásgyűlések a vállalatvezetés javára döntöttek, de a különféle nézetek, vélemények még hosszú időn át összecsaptak, nemegyszer meg nem értés, veszekedés kísérte a kezdeményezéseket. Egyebek között meg kellett határozni az egyéni teljesítmény csúcsát, ugyanis voltak, akik 200 százalékos teljesítményeket hoztak, aminek a megfizetése jelentett gondot. Előtérbe került a finom műveletekre szakosodó munka a látszat csoportmunka helyett, végleg tisztázódott, hogy ki miért felelős. Következményeként a négy szocialista brigád eggyé, de valóban ütőképessé alakult át, amit jó páran értetlenül fogadtak.

Kezdetben tartottak attól a munkások, hogy képesek-e rendszeresen a maximumot nyújtani és önkritikusan ellenőrizni önmagukat, a minőséget, az egyéni elszámolást illetően. Kérdések sorozata vetődött fel: vajon jól határozták meg az egy-egy műveletre szánt időt, a technológiai sort, s ennek megfelelően a gépparkot? Vagy ha újabb termékre térnek át, menynyire lesznek gyorsak, amikor bizonyos alkatrészeket már házilagosan kénytelenek előállítani. Nem vontak be normásokat a döntéshozatalba, a munkások a saját belátásuk szerint tervezték meg a képességüknek megfelelő teljesítményhatárt. Elképzelésüket aligha valósíthatták volna meg, ha nem kezdeményeznek úttörőként a legjobb szakmunkások, akik nemcsak érettségiztek, de két-három mesterség fogásait alkalmazzák magas szinten, s odaadó a szorgalmuk. Ezenkívül az erkölcsi, emberi tekintélyük felbecsülhetetlen, ami köszönhető annak is, hogy üzemi méretben gondolkodnak, nemcsak a maguk javát tartják szem előtt. Segítségükkel alig 6—8 hónap alatt alkalmasak lettek a dolgozók az említett feladatok teljesítésére. Az újat vállalásukkal példát mutattak többek között Blumenreich Ferenc, Fleischmann Ferenc, Oláh László, Schmidt Rudolf, Tóth József mohácsi és pécsi lakatosok.

Úgy tűnik, hogy eddig elégedett lehet a vállalatirányítás és a dolgozó kollektíva is. A termelés viszonylag folyamatos, világos szempontok szerint minősíthető, a gépeket jobban kihasználják, a teljesítményjavulás vállalati szinten is megmutatkozik. Csupán egy példa: az erősítő doboz ezelőtt 175,5 perc alatt készült el, most ez az idő a felére csökkent. Kedvezően alakul a nyereség, az utóbbi három évben megháromszorozódott, idén nyolcmillió forinttal számolnak. Mohácson új termék, a gépjármű diagnosztikai mérőpad gyártására is berendezkedtek, míg Pécsett a gyengeáramú szerelvényező üzemben megújulhat a technológiai sor, bevezethetik az egyéni teljesítménybérezést. Ez persze még csak a kezdet, hogy mi újat fognak gyártani, az a mindenkori piaci helyzettől függ.

Szó van például arról, hogy a későbbiekben kiegyensúlyozó gépet is állítanak elő. Mohács fokozatosan berendezkedik a gépjárműdiagnosztikai mérőműszercsalád sorozattermelésére, ezzel kiváltják az évi 1500 féle egyedi villamos berendezést és felszámolják a nagyfokú anyagbeszerzési gondot.

Németh István igazgató szerint tükröt kaptak az emberek, hogy teljesen tisztában legyenek a szakmai gyakorlatukkal, teljesítőképességükkel. A havi bérnövekedés 12—15 százalékos, több mint 10-en jobb bérkategóriába kerültek. Ezzel szemben jó páran kiléptek vagy más munkakörbe kérték magukat, mert nem bírták a tempót. Az újonnan jelentkező „elvándorlás" szerencsére nem jelent veszélyt.

Csuti János

Tűzvédelmi gyermekrajz-kiállítás

Az elmúlt tanévben is meghirdették a pécsi kisdobosoknak és úttörőknek a tűzvédelmi témájú gyermekrajz-pályázatot, melynek legjobb rajzait január 5—12. között tekinthetik meg az érdeklődők a pécsi Szabó István Úttörőházban.

HÍREK

1983. JANUÁR
4
KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
TITUSZ
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.32 — nyugszik 16.06 órakor.
A Hold kél 22.25 — nyugszik 11.03 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10-től 12 és 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró:
MURÁNYI LÁSZLÓ

Szerkesztőségi hírügyeletes:
NÉMETH TIBOR
16-tól 19 óráig
a 10-053-as telefonszámon

Ma délelőtt 9-től 12 óráig panaszügyekben fogad
HETÉNYI JÁNOSNÉ

CB rádió hívójelünk: „Napló I."
16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

Nyereménybetétkönyv-sorsolás

Az Országos Takarékpénztár 1983. január 3-án Budapesten rendezte meg a nyereménybetétkönyvek 1982. IV. negyedévi sorsolását. Mindazok az 1982. december 29-ig váltott és a sorsolás napján forgalomban volt nyereménybetétkönyvek, amelyek sorszámának utolsó három számjegye, számvégződése megegyezik az itt felsorolt számokkal, az 1982. IV. negyedévi átlagbetétüknek a számok mellett feltüntetett százalékát nyerték:

Számvégződés:	Nyereményszázalék:
049	50
063	25
130	25
174	25
243	50
244	25
250	25
269	25
450	25
546	25
564	50
607	100
717	50
740	25
770	50
796	250
828	50
841	25
943	25
979	100

A nyereményösszeget a betétkönyvet kiállító fiók, takarékszövetkezet, vagy postahivatal 1983. január 17-től fizeti ki.

ma este

MOZI

Petőfi: Egy másik férfi és egy másik nő (f5) Válás olasz módra (f8) **Kossuth:** Kaland a szigeten (10, 12) Várlak Nálad vacsorára (2, 4, 6, 8) **Park:** Kaland a szigeten (f4, f6, f8) **Nevelési Központ:** Piedone Egyiptomban (4) Ez Amerika! (6, 8) **Tanárképző:** A Dzsungel könyve (5) Kabaré (f8) **Rákóczi:** A 3. számú űrbázis (5) **Fekete Gyémánt:** Az áldozat (6) **Jószerencsét:** A karatézó Cobra (4, 6) **Mohács:** Újra szól a hatlövetű (f6) Megbocsátás (8) **Komló, Zrínyi:** Hófehérke és a hét törpe (4, 6) Lándzsák hajnalban (8) **Komló, Május 1.:** Egy zseni, két haver, egy balek (f5, f7) **Szigetvár:** Túl a félelmen (6, 8) **Siklós:** Vőlegény (7) **Harkány:** Ben Hur (3, 7) **Bóly:** A 3. számú űrbázis (7) **Dunaszekcső:** Csermen (7) **Pécsvárad:** Szexis hétvége (7) **Sásd:** Nevem: Senki (7) **Szentlőrinc:** Esküvő (7)

Időjárás

Várható időjárás kedd estig: eleinte változóan felhős lesz az ég, csapadék nem várható. Később északnyugat felől időnként erősen megnövekszik a felhőzet és kisebb esőre, az északi hegyvidéken esetleg gyenge havazásra is számítani lehet. A nyugati, délnyugati szél megélénkül, a Dunántúlon napközben néhol megerősödik. Éjszaka és hajnalban többfelé képződik köd és ez északkeleten helyenként tartósan megmarad. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 2, —3, a legmagasabb nappali hőmérséklet kedden hajnalban 3 és 8 fok között, a tartósan ködös részeken 0 fok körül alakul.

Távolabbi kilátások szerdától szombatig: időnként megnövekszik a felhőzet, főként az időszak elején és végén várható kisebb esők kialakulása. Az évszakhoz képest enyhe marad az idő. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 0 fok körül lesz, a legmagasabb nappali hőmérséklet 3, 8 fok között várható. Jelentős mennyiségű (legalább napi 5 mm) csapadék az ország területének 10 százalékán várható.

Mai tv-ajánlat:

Az Onedin család

Ami a rádióhallgatóknak nálunk a Szabó család, az a világ legtöbb tv-nézőjének az Onedin család, mely olyan végtelen, akár a tenger. Sokan várták a folytatást, most aztán kedd esténként szurkolhatnak az újabb és újabb epizódokon, egyelőre 10 héten át az 1. műsorban, 20 órai kezdettel.

●

— **Elsőként húskonzerv érkezett.** A kishatármenti forgalomban a szomszédos jugoszláv partnerekkel történt megállapodás értelmében idén elsőként egy vagon húskonzerv érkezett a déli szomszédunktól, ahová az elmúlt év utolsó szállítmányaként 80 tonna fehér babot küldött ki az UNIVERZUM.

— **Többet adnak a vashulladékért.** A MÉH-telepeken január 1-től megemelt áron veszik át a lakosságtól a vashulladékot. A lemezért 70 helyett 80 fillért, a vasért 1 forint helyett 1,20-at és az öntvényért 1,50 helyett 2,30 forintot fizetnek kilónként.

— **Centrum-leltár — rekord gyorsasággal.** A vásárlók észre se vették, olyan gyorsan és szervezetten bonyolította le évzáró-évnyitó leltárát a pécsi Centrum Áruház. Vasárnap du. 4-kor zártak, s még aznap este számbavették a polcokon lévő 25 millió forint értékű árut. Így már hétfőn reggel a szokott időben nyithattak és fogadták a vevőket.

— **Energiaellátás és városfejlesztés** Mohácson címmel írt cikket a Városépítés c. folyóirat 1982. évi utolsó számában Fischer János városi tanácselnök. Ugyanennek a számnak baranyai vonatkozása még, hogy ismertetés jelent meg benne Tóth Zoltán megyei főépítésznek A város évezredei c. könyvéről, amelyet a TIT Baranya megyei szervezete adott ki.

— **Szünetel az elvándorlás** a sásdi nagyközségi tanács községeiben az utóbbi két esztendőben. A tanács illetékes szakértői állapították meg ezt a területi foglalkoztatás vizsgálata során, s ennek magyarázatát a háztáji és kisegítő gazdaságok jó működésében találták meg.

●

Nincs változás a zenekarokban

Tehát január 15-én a hetvehelyiek nyitják meg a megyei svábbálok sorozatát az Olympiában, 29-én a nagyárpádiak, február 5-én a hásságyiak, 12-én a hímesháziak játszanak.

A presszóban a bálok sorrendjében Imhoff Mihály, Ruppert János (Mecseknádasd), Kádár János (Versend) és Szécsei János zenekara szórakoztatja a bálozókat.

Jegyek vasárnap délután 4-től 6-ig, a Leöwey gimnázium előterében mind a négy eseményre még kaphatók.

●

— **Borjak az állatkertben.** A Mecseki Állatkert már látható újszülöttje a magyar szürke marha bikaborja december 27-én jött világra. A jávorantilop pár — Amálka és Ferda — első szaporulattal ajándékozta meg a pécsi állatkertét január 2-án. A jávorantilop borjú közelébe senkit nem engednek szülei, így még nem tudják a gondozók, hogy az bika, avagy üszőborjú-e. Tavasszal már láthatják a látogatók, s ha minden igaz, részt vehetnek a névadó keresztetik pályázaton.

Bács-Kiskun megye legkorszerűbb és legnagyobb malma lesz a közel 100 éve épített kalocsai Margit-malom. A malom berendezéseit elavulásuk miatt leszerelték, a jó állagú épületet viszont teljesen felújították. A magyar gyártmányú 14 hengerszéken naponta 150 tonna búzából lehet majd 8—10-féle, kiváló minőségű lisztet őrölni. Képünkön: a megifjodott malom.

6 voltos? Volt...

Autóakkumulátor? Hat volt — valamikor még a tavasszal, vagy a nyáron? — a kereskedő elréved. Aztán hogy Trabanthoz valót kérünk, pontosítja: Hat voltos? Abból meg elvétve se igen látok.

A téli hónapokban mutatják ki előszeretettel foguk fehérjét az akkumulátorok. Néhány év használat után, hogy szikrányi erejük sem marad. Télen különösen sok gond van az akkumulátorokkal —, de bizonyos típusúakból szinte egész évben. Például a 6 voltosból. A gond: nincs, nem kapható. Pedig jó néhány ezer Trabant rója a baranyai utakat.

Az Akkumulátor és Szárazelemgyár jó néhány éve felhagyott —, ez év II. felétől viszont gyártani fogják, hogy legyen elég 6 voltos akkumulátor. Az UNITECHNIKA Ipari Szövetkezet készíti a Trabanthoz szükséges akkumulátorokat. Igaz, nem gyözik. Tavaly majd 30 ezret adtak el, idén már 40 ezer darabot kívánnak átadni a kereskedelemnek.

Van vagy nincs akkumulátor? A pécsi Autóker vezetője nincs kisegítve, ha néha-néha kap egy-egy típushoz valóból 10, netán 50 darabot.

Ismerősömnek ajánlották, hogy Trabantját szereltesse át 6 voltosról 12 voltos rendszerűre, mert olyan akkumulátort gyakrabban lehet kapni. Az ajánlat jó. De miért a használó fizessen rá több ezer forintot?

A trabantosok — legalább is akkumulátorügyben — reménykedhetnek: az Akkumulátor és Szárazelemgyár beindítja a gyártást, az UNITECHNIKA növeli a termelést, az NDK népautó a II. félévtől már 12 voltos rendszerrel építve gördül le a szerelőszalagról.

És addig? Ha bedöglött a Trabant, „akksi", minden indulásnál betoljuk.

M. L.

Toldy Béla pécsi gumijavító kisiparos sok üzemmel áll munkakapcsolatban. Többek között a BCM-nek gyárt bakelitkeménységű kopóbetétet, a Sopiana Gépgyárnak különféle szimeringeket, profilgumikat, tömítéseket. A kisszériás termékekkel évente 200 ezer forint értéket állít elő. Fotó: Proksza László

☎ 15-000

Többen szóltak, hogy a Körös utca burkolata balesetveszélyes, a kátyúk, gödrök miatt és az 1. számú ház közelében a lépcső környéke tele van szeméttel.

A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat szállítási üzeméből megnyugtató választ kaptunk: a vállalat gépkocsijai decemberben a város szemetét már nem a Kénes útra, hanem a kökényi bányába viszik. Lehet, hogy elszóródás következtében került oda a szemét, a szél hordta oda, de az is lehetséges, hogy valakik azt a részt találták szemétlerakásra a legalkalmasabbnak. Intézkednek, elvitetik onnan a szemetet. A Pécs városi Útfelügyelet válasza: ha az időjárás megengedi, rövidesen elvégzik a kátyúzást.

●

— **Rajzpályázat gyermekeknek.** A Budapesti Természetbarát Szövetség gyermekeknek rajzpályázatot hirdet. A pályázaton általános iskolai tanulók vehetnek részt, korlátlan számú pályaművel. A pályaművek negyedíves rajzlapon grafittal, vagy vízfestékkel egyaránt készíthetők. A pályaművek tárgya: egy kirándulásom emléke. A pályaművek iskolai-, család- vagy úttörőszervek által bármely évszakban szervezett kirándulást, vagy táborozást megörökíthetnek. Beküldési határidő: 1983. február 1. A sikeres pályaművek tulajdonosainak: 1983. május 29-én a budapesti természetbarát találkozón adják át a díjakat. A pályaművek a következő címre küldendők: Budapest, 1364 V. Váci utca 58. Pf. 29. Budapesti Természetbarát Szövetség.

— **A magyar népművészet műhelyei.** Az idén is megrendezik a népművészeti nyári egyetemet Zalaegerszegen. A július 11-től 20-ig tartó kurzuson a magyar népművészet műhelyeivel ismerkedhetnek meg a hazai és külföldi hallgatók. Az elhangzó előadások többek között a népi hangszerkészítésről, a háziszövésről, a vessző-, gyékény-, szalma- és sásfonásról, a mézeskalács készítéséről, valamint a pásztorművészetről szólnak. Az elméleti foglalkozásokat a Göcseji Falumúzeum szakmai bemutatói, a helyi fazekasház megtekintése, tánc- és daltanulás, egész napos kirándulások, valamint kulturális programok egészítik ki.

— **Mohácsy-emlékkötet.** Mohácsy Mátyás Kossuth-díjas kertész munkásságát és a magyar kertészet fejlődését elemző tanulmányokat ad közre a Békéscsabán most megjelent Mohácsy-emlékkötet. Az ezer példányban, tizenkét ív terjedelemben megjelent emlékkötet a centenáriumi rendezvényeken elhangzott értekezéseket tartalmazza. Mohácsy Mátyás nagyüzemi gyümölcstermesztésünk, kertészeti tudományos kutatásunk, felsőfokú kertészeti szakoktatásunk, a gyümölcstermesztési szakirodalom világhírű művelője 1881-ben született Békéscsabán. A Békésből Szibériáig és Kaliforniáig egyaránt eljutó tudós kertész születésének 100. évfordulóján a kertészeti egyetem és szülővárosa egyaránt megemlékezett úttörő tevékenységéről.

— **Autóköpenyek.** Igaz, késéssel, de megérkeztek az elmúlt évre ígért autóköpenyek a pécsi áfész Gumiboltjába. A mintegy 25 millió forint értékű abroncsok között van radiál és diagonál, mégpedig szovjet, román, lengyel, cseh és jugoszláv gyártmányú. Egyedül a 126 P típusú kocsik tulajdonosainak nem tudnak mit kínálni, de útban van már 200 darab köpeny a kis Polskikhoz is.

— **Üveges gyorssegítség.** A szilveszteri vidámságnak — gondatlanságból, szándékosan? — jó néhány kirakat üvege esett áldozatul Pécsett. A Pécsi Építőipari Szövetkezet üvegesei öt helyen soron kívül üvegezték be a tönkretett portálokat, bejárati ajtókat.

— **Tájak és virágok** láthatók azokon az olajfestményeken, amikkel Monos László esztergomi munkás amatőr festő mutatkozik be Pécsett. A Ságvári Endre Művelődési Házban tegnap nyílt kiállítás január 22-ig, naponta 9—20 óráig tekinthető meg.

●

Lottó tárgynyeremény-sorsolás

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közli, hogy a decemberi lottószelvények tárgynyereménysorsolását január 4-én rendezik. A sorsoláson az 51. játékhét szelvényei vesznek részt. Összesen 1320 nyereménytárgyat sorsolnak. Főnyeremények: 1 Dácia 1310-es személygépkocsi, 1 Lada 1200 S személygépkocsi, 2 Wartburg Limousine személygépkocsi. Ezenkívül kisorsolnak 89 színes televíziót, 92 szerencseutalványt, 93 iparcikk-utalványt, 54 zenesarok-utalványt, 55 automata mosógépet, továbbá lakberendezési- és vásárlási utalványokat, fekete-fehér televíziókat.

*

Az igazgatóság a január havi lottó számsorsolásokat a következő helyeken rendezi meg: január 7-én Budapesten, a XXII. kerületben; január 14-én Budapesten, a IV. kerületben; január 21-én Budapesten, a XXI. kerületben; január 28-án Budapesten, az MTV Hargita stúdiójában.

Valuta- (bankjegy és csekk) árfolyamok

Érvényben 1983. január 4-től

Pénznem	vételi árfolyam 100 egys. forintban	eladási árfolyam 100 egys. forintban
angol font	6199,06	6582,50
ausztrál dollár	3733,33	3964,25
belga frank	82,13	87,21
dán korona	459,36	487,78
finn márka	726,00	770,90
francia frank	571,97	607,35
görög drachma	49,25	52,29
holland forint	1465,49	1556,13
japán yen (1000)	164,83	175,03
jugoszláv dinár	54,29	57,65
kanadai dollár	3100,51	3292,29
kuvaiti dinár	13246,26	14065,62
norvég korona	545,85	579,61
NSZK márka	1619,74	1719,92
olasz líra (1000)	28,08	29,82
osztrák schilling	230,57	244,83
portugál escudo	42,02	44,62
spanyol peseta	30,37	32,25
svájci frank	1911,71	2029,97
svéd korona	524,05	556,47
USA dollár	3824,20	4060,74

●

Közlemények

Az Ifjúság útja északi járdája és az északi forgalmi sáv felét, a Pacsirta utcától a 26-os számú házig lezárják közműépítés miatt 1983. január 4-től február 28-ig.

*

A Pécsi Bányász Horgászegyesület értesíti tagjait, hogy január 1-től a csütörtöki klubdélutánjait keddenként tartja. Tehát klubdélután ma, kedden délután 5 órai kezdettel a József Attila Művelődési Házban.

●

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek betegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház — Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: I. számú klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Felnőtt lakosság részére: egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig, Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségében.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok utca felől) 17 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár; Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

A DÉL-DUNÁNTÚLI ÁRAMSZOLGÁLTATÓ VÁLLALAT
PÉCSI ÜZEMIGAZGATÓSÁGA
(Pécs, Légszeszgyár u. 13.)

FELVESZ

- Erősáramú villamos üzemmérnököt, okleveles mérnököt (műszaki munkakörbe)
- Villamosipari technikust, vagy szakközépiskolát végzett dolgozót
- Villanyszerelő szakmunkást
- Lakatos szakmunkást
- Anyagkiadót (3–4 éves gyakorlattal)
- Áramdíj-beszedőt (pécsi területre, főállásba)
- Rakodó segédmunkásokat (nagymértékben gépesített munkavégzés)
- Vizsgával rendelkező kazánfűtőt (lehet nyugdíjas is)

Bérezés a 24/1981. (XII. 18.) MüM sz. rendelet alapján, képesítés és a gyakorlat figyelembe vételével.

JELENTKEZNI LEHET AZ ÜZEMIGAZGATÓSÁG MUNKAUGYI CSOPORTJÁNÁL,
Pécs, Légszeszgyár u. 13., I. emelet.

Utak, járdák, csatornák, parkok

Az egykori szeméttelep helyén teraszos pihenőpark épül a Bártfa utcai iskola mögött

Műemléki felmérés

Az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium irányításával megkezdődött a legújabbkori építészeti és történeti értékeket őrző épületek felmérése. Kiválasztják a legbecsesebbeket, s gondoskodnak arról, hogy megkapják a műemlékeket, a műemlék jellegű és a városképi jelentőségű épületeket megillető rangot és védettséget. A századforduló táján és elsősorban a két világháború között épült alkotásokat veszik számba, köztük a szecesszió és az eklektika, majd a megújuló modern építészet stílusjegyeit hordozó épületeket. A felméréssel nem jutnak el napjaink építészeti alkotásaihoz, mert kellő történeti távlat szükséges a műemlék jelleg megítéléséhez.

Az Országos Műemléki Felügyelőség elsősorban azokat a legújabbkori épületeket nyilvánítja műemlékké, amelyeknek alkotói úttörő jellegű kezdeményezésekkel gazdagították a magyar építészetet. Védetté nyilvánítják a történelmileg legbecsesebb munkásmozgalmi, agrár és ipari emlékeket.

Ám városainknak, falvainknak a nemzeti megbecsülésre érdemes létesítmények mellett jó néhány olyan épülete van, amelynek egy adott körzetben vagy a településen van kiemelkedő jelentősége, s ezért érdemli meg, hogy a tanács saját rendeletben gondoskodjon a védelméről, megőrzéséről. A Hazafias Népfront helyi szervezeteinek, a lelkes lokálpatriotáknak, városvédőknek kibontakozó mozgalma még sokat tehet az építészeti értékek és történelmi emlékek megvédéséért.

Képernyő előtt

Öt nap

Kedd. Eredetileg meg akartam nézni az Országos Egészségnevelési Intézet tájékoztatóját a kamaszok nevelési problémáiról a kettesen, de nem sikerült, mert akkor még tartott az Egy lány halála című tévéjáték, amelyben a tinédzserek nevelési problémáiról volt szó, ami szintén nem közömbös, különösen, ha csak a film végén derül ki, kábítószer okozta-e végül a lány halálát, vagy sem. A történet tanulsága az volt, hogy ezért nem jó, ha gimnazisták külföldre szakadt felnőtt hazánkfiaihoz járnak rendszeresen házibuliba. De legalább szóba került a dolog.

Szerda. Ugyancsak az ifjúság jegyében: Hogyan találkozhat egy lány és egy fiú? Tényleg, hogyan? Ez is ismeretterjesztési, sőt nevelési adás lesz, gondoltam. Az is volt. Engem és felnőtt nézőtársaimat arra nevelte, hogy ha majd eljő az idő (aki a hatvanat betöltötte, annak már el is jött), ne botránkozzunk meg azon, ha az utcán fiatalokat látunk csókolózni. Mert az az irigység jele. Ebben van is valami... A címben föltett kérdést illetően, beleélve magamat egy fiatal néző lelkivilágába, aki az IM-ből művelődik, illetve most már a tévéből is, az ragadott meg leginkább, hogy jó, ha az ember mindig visz magával ernyőt. Mindig eshet az eső, és akkor már pofonegyszerű az ismerkedés: föl kell ajánlanunk az ernyőnket a nekünk tetsző lánynak. Az ernyő alatt aztán... Mint a húszas években. Meg a harmincasokban. Satöbbi.

Csütörtök. Nagy volt a csörrompölés. Kitört az Ablak. Hogy ez aztán mit jelent a jövőre nézve, nem tudom.

Péntek. Lili Palmer még ma is egészen csinos. Hofi még ma sem. Egyébként nagyjából szokott formájukat hozták. De a szilvesztert elvesztettük valahol. Hova a csudába tűnhetett? Maximálisan a józanszédség híve vagyok egyébként. Még az se zavar, hogy nem beszélek németül. Sőt. Hiszen mit érek vele, ha értem, hogy Váci utcán, Váci utcán. Ezzel az erővel nyugodtan énekelhetik németül is. Vagy akár franciául, olaszul, vagy hottentottául. Nem gond. Pontosabban: nem ez a gond... Most mondjam vagy ne mondjam, mi a gond? Erről az évről, erről a 83-ról annyi minden elhangzott már. Főleg, hogy lesz vele gondunk éppen elég. Hát akkor tetézzem még ezzel is? Vagy már úgy is mindegy?

Különben kedves vállalkozás volt ez a hogyishívják, más estéken esetleg szívesen elnéztük volna. Még ha — egyébként bevallottan — volt is egy kis szegénység-szaga. Ami egyébként nem lenne baj, hát istenem, az egész világon nehezednek a külső és belső feltételek, miért éppen Közép-Európában ne így lenne.

Csak abban reménykedjünk, hogy ez az ötlet nem gyűrűzik be és vissza és körbe-körbe, és összes szomszédunkkal nem fogunk a jövő év(ek)ben közös szilveszteri műsort rendezni. Minek összeházasítani két szegénységet, ahogy a mondás tartja.

Szombat. A héten a tájékozatlanok is megállapíthatták, hogy Balzac jó író. Nos, Mark Twain is az. A lóvátett város nagyon élvezetes elbeszélés. Hogyan lehetett akkor ilyen unalmas filmet csinálni belőle? Ezt nem tudom. Tudom viszont, hogy Petőfi Sándor január 1-én született. És nagy öröm volt tapasztalni, hogy a televízió is tudta.

H. E.

Pályázat a társadalmi munkák támogatására

Idén is február 15. a határidő!

Öt évvel ezelőtt hirdette meg a Pécs városi Tanács a lakosság társadalmi munkáját támogató pályázatát. A lakóközösségeknek olyan, elsősorban kommunális beruházások tervével lehet pályázni a tanács anyagi támogatásáért, amelyek megvalósításában a lakosság jelentős arányú társadalmi munkával vesz részt. A pályázat jelentőségét aláhúzza az a tény, hogy többnyire olyan beruházásokról van szó, amelyek más módon talán soha nem készülnének el, hiszen nincs rájuk pénzügyi kerete a városi tanácsnak.

Összefogással, reális pályázati tervvel azonban el lehet nyerni a tanács anyagi támogatását. Erre a célra a városi tanács évi másfél millió forint keretet állapított meg. Ezt osztja ki a pályázók között a társadalmi munkákat szervező szakbizottság minden év elején.

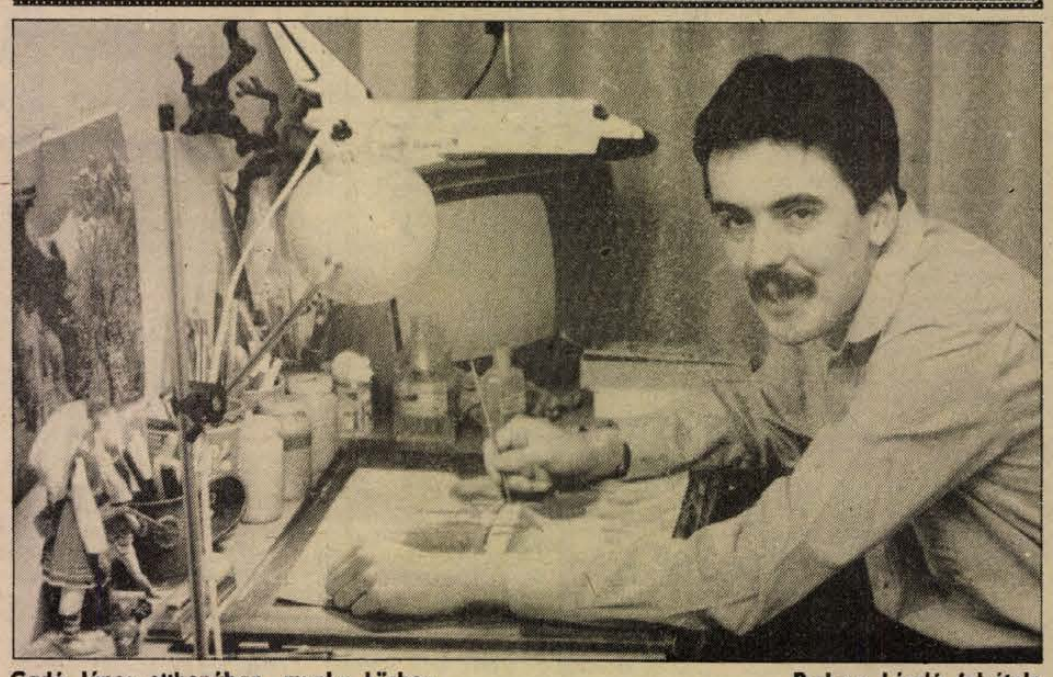
Tavaly márciusban 12 pályázat nyerte el különböző összegek erejéig a tanács támogatását a lakosság társadalmi munkájával épülő kommunális beruházások kivitelezéséhez. A társadalmi munkát szervező szakbizottság összesen 1 550 000 forint értékű támogatást hagyott jóvá. Ehhez járult még a pályázatokban vállalt társadalmi munka értéke, amely a fenti összeg mintegy negyven-ötven százaléka. Vagyis a pályázat révén tavaly 2,2—2,3 millió forint értékű kommunális beruházás készülhetett volna el. A 12 pályázatból négy — legalábbis — időlegesen — meghiúsult.

A másfél millióból végül is 1 124 000 forintot használtak fel a tavalyi évben, s ehhez az összeghez 560 000 forint értékű társadalmi munka járult, vagyis 1,7 millió forint értékű munka valósult meg, bár néhánynál a hiánypótlások csak idén tavasszal fejeződnek be. Megépült 82 folyóméter szennyvízcsatorna a Hattyú utcában, 300 négyzetméter első osztályú aszfaltozott út a Bródy Sándor utcában, 460 négyzetméter beton-, illetve aszfaltjárda a Bródy Sándor, a Basamalom és a Nárcisz utcában, javarészt elkészült összesen 25 000 négyzetméter területű tereprendezés, parkosítás. Nagyárpádon és a Bártfa utcában. A kettő közül az utóbbi a jelentősebb a 16 312 négyzetméternyi alapterületével és a 800 000 forint költségével, amelyből 280 000 forintot a Bártfa utcai általános iskolások és a környék lakóinak társadalmi munkája fedez. Az egykori szeméttelep helyére munkagépeket igénylő tereprendezéssel pihenőpark, játszótér, sportpályák kerülnek.

Végezetül mindazon lakóhelyi közösségek figyelmébe ajánljuk, akik az idei évben meg akarják pályázni a városi tanács támogatását társadalmi munkával létesítendő kommunális beruházásokhoz, hogy a pályázat beküldésének határideje február 15. A pályázatot a Pécs városi Tanács tervosztályához kell eljuttatni. A kérelemben szerepelnie kell annak, hogy kik, mikor és mit akarnak építeni, s ehhez csatolni kell legalább négy példányban a terv műszaki dokumentációit, és ugyanennyi példányban a beruházás szabályos költségvetését, s abban külön fel kell tüntetni azt a hányadot, amelyet a lakosság társadalmi munkája fedez.

D. I.

Sci-fi festmények tárlata



Gadó János otthonában, munka közben — Proksza László felvétele

Gadó János víziója

Sokan úgy vélik, hogy a tudományos-fantasztikus művek nem sorolhatók az irodalmi alkotások közé. A sci-fi a filmművészetben sem vivott ki túl nagy rangot, leszámítva olyan alkotásokat, mint például Tarkovszkij Solarisa. Mintha a téma mindjárt a minőséget is meghatározná: a bűnügyi história, az űrkorszak víziója nem kerülhet föl a művészetek oszlopcsarnokába.

Márpedig a műfaj képviselői egyre erőteljesebben kopogtatnak valamennyi művészeti ágban. A science fiction világszerte tért nyert a festészetben, szobrászatban is. Pécsett ma nyílik egy nem túlságosan nagy, de annál érdekesebb kiállítás Gadó János sci-fi festményeiből. Érdekes képzettársításokra teremt lehetőséget az egytucatnyi kép: aprólékos pontossággal kidolgozott űrlaboratórium úszik teljesen furcsa, egzotikus közegben; űrhajós ácsorog egy ismeretlen bolygón, hatalmas emberi koponya előtt; ember alakú, de géptestű lény vezényli karmesterpálcával a világegyetemet, egy másik képen pedig zöld fejű fantázialény figyel a távolba, talán éppen az ember űrhajója felé...

A legkevesebb, amit elmondhatunk ezekről a festményekről, hogy érdekesek. Nem véletlenül arattak sikert a korábbi kiállításokon, Budapesten és Veszprémben.

A közönség is, akárcsak a művész szeretne a jövőbe látni, és szívesen fogad minden segítséget. Napjaink áltudományos, álfantasztikus, álművészeti termékei közt jó látni olyan alkotásokat, amelyek nem az üres hatásvadászat szándékával, sablonos fogásokkal készültek, hanem tehetségről és dús képzelőerőről tanúskodnak. Ezek közé sorolhatók Gadó János képei, amelyek január végéig tekinthetők meg az Ifjúsági Ház kísérleti galériájában.

H. J.

Megkezdődött a lakásigények megújítása

Kik döntsenek sürgősen?

Az első lakásigény-megújításokat már beadták Pécsett, a Városi Tanács vb-hivatalának a lakásügyi hatóságánál. Mint ismeretes, a legújabb rendelkezések szerint ez év június végéig — a korábbi igénybenyújtás időpontja érvényességének a fenntartásával és illetékmentesen — meg lehet újítani a lakásigényeket, valamint a lakáscsereigényeket, de ezek most már a lakásigénylési letét egyidejű befizetésével válnak érvényessé.

Pécsett 1982 végén mintegy 11 000 igény szerepelt a hatóságnál; nagy kérdés, hogy a szigorúbb lakásgazdálkodási elvek ismeretében mennyi lesz a megújított igények száma. Az igénymegújításokkal egyidejűleg kell összeállítani az idei lakáskiutalási névjegyzéket — az ideiglenes névjegyzéket február 15-e és március 15-e között teszik közszemlére —, s ennél már a megújított igényeket kell figyelembe vennie a lakásügyi társadalmi bizottságnak. A Városi Tanács igazgatási osztályán arról kértünk tájékoztatást: kik gondoskodjanak mihamarabb az igények megújításáról?

Mindenekelőtt megtudtuk, hogy idén összesen 302 tanácsi bérlakás és 90 szövetkezeti lakás áll elosztható ként a hatóság rendelkezésére, ebből 246 szerepeltethető névjegyzéken. Ennek az elosztási elveit tavaly októberben határozta meg a vb, az igénymegújítást tehát azoknak kell mielőbb beadniok, akik az alábbiak szerint vehetők figyelembe:

— azok a négy- és többgyermekes családok, amelyek eredeti igényüket 1982. szeptember 1-ig adták be;

— azok a háromgyermekes családok, amelyek lakásigényüket 1979. december 31-ig, minőségi lakáscsereigényüket pedig 1980. december 31-ig adták be;

— azok a kétgyermekes családok, amelyek lakásigényüket 1973. december 31-ig, minőségi lakáscsereigényüket pedig 1975. december 31-ig adták be;

— továbbá azok a családok, amelyekben fertőző és tartós betegségben szenvedő, de a jelenlegi lakásban el nem különíthető családtag van;

— végül azok a családok, amelyek ún. nem szociális bérlakásra tartanak igényt, vállalva a 15 ezer forintos letét befizetését, a négyszeres használatbavételi díjat és a kétszeres lakbért.

A felsorolt igénylők közül választja ki a lakásügyi társadalmi bizottság az említett 246 lakás majdani bérlőit, tulajdonosait a jelenlegi lakásviszonyaik körültekintő vizsgálata alapján. Ezért kérik az illetékesek azokat, akik a fenti kategóriákba tartozóknak érzik magukat: mihamarabb döntsenek korábbi igényük fenntartásáról és megújításáról. Nekik legkésőbb február 15-ig az igénylési letétet is be kell fizetniök az OTP bármelyik pécsi fiókjánál, mert csak ennek alapján foglalkozhatnak az igények elbírálásával 1983-ban.

Az idén épülő 450 OTP-lakás közül tanácsi elosztásban lejárt ifjúsági betéteseknek 101, szervezett cserére igényt tartók részére pedig 40 szerepel, további 15 lakás felett rendelkezik a hatóság olyan esetekben, amikor valaki a tanácsi bérlakását leadva OTP-lakást kér. Az ifjúsági takarékbetétesek közül elsősorban a három- és többgyermekesek jönnek számításba, továbbá a lehetőségekhez képest, rászorultságuk alapján a két- és egygyermekes, a gyermektelen családok az igénylés idejétől függetlenül.

H. I.

SZOLGÁLTATÁS!

Kézbesítaposta

A Magyar Posta munkáját a postáról és távközlésről szóló 1964. évi II. törvény alapján végzi. Ennek a törvénynek alapján a közlekedés- és postaügyi miniszter 1/1966. (V. 15.) KPM számú rendeletével kiadta a Postaszabályzatot, mely részletesen tartalmazza azokat a feltételeket, amelynek alapján a posta a küldeményeket felveszi és kézbesíti.

POSTAUTALVÁNYOK KIFIZETÉSE

A feladó által feladott postautalványokat a kézbesítők a megadott címen a címzettnek, vagy jogosult átvevőnek fizetik ki. A postautalványok kifizetésénél az alábbi szabályok érvényesülnek. Belterületen, továbbá a gépkocsival közlekedő támpontos külterületen 10 000,— Ft összeghatárig történik meg a postautalványok kifizetése háznál (támponton), míg a magasabb összegű utalványok érkezéséről a címzett csak értesítést kap, és annak összegét a kézbesítő postahivatalban veheti át személyazonosságának igazolása mellett.

A kézbesítő 5000,— Ft összeghatárig, ha a címzett nem tartózkodik otthon, a postautalvány összegét kifizetheti egy háztartásban élő, személyazonossági igazolvánnyal rendelkező családtagnak is, valamint szomszédnak. Az utóbbi esetben azonban tájékoztatni kell a címzettet a küldemény érkezéséről. Amennyiben sem egyéb jogosult átvevő nem áll rendelkezésre, a küldemény érkezéséről értesítést hagy visszsza és az 7 napig a címzett rendelkezésére áll a postahivatalban.

A nyugdíjutalványok kifizetésére külön szabályok vonatkoznak. Ezek mindig azon a napon esedékesek, amelyikre a nyugdíjas az értesítést megkapta. Így korábbi napokon a nyugdíjutalvány csak igen indokolt esetben, a postahivatal vezetőjének engedélyével fizethető ki. Ilyen engedélyt csak akkor ad, ha a nyugdíjas hosszabb időre kórházba, üdülőbe utazik. Külföldre történő távozáskor még meghatalmazásra sem fizethető ki a nyugdíj. A nyugdíjutalványok kifizetéséhez esetenként kell adni díjmentes meghatalmazást, a meghatalmazó aláírását vagy a postai kézbesítő, vagy tanács, közjegyző, rendelőintézeti orvos, kórházi orvos igazolhatja. A nyugdíjutalványok kifizetése a Pécsi Postaigazgatóság területén Pécs, Kaposvár, Zalaegerszeg, Nagykanizsa, Komló városok területén 10 munkanapig, míg a többi postahivataloknál 9 munkanapig tart. A szombati nap ebből a szempontból nem számít munkanapnak. A nyugdíjutalványokat 5000,— Ft felett csak a címzett vagy a meghatalmazott veheti át, összeghatárra való korlátozás **nélkül** — 10 000,— Ft felett is háznál történik a kifizetés — míg 5000,— Ft alatt a nyugdíjas távollétében csak a vele egy háztartásban élő, személyi igazolvánnyal rendelkező családtag.

A CSOMAGOK KÉZBESÍTÉSE

Azonos a postautalványok kifizetésének szabályaival. A csomagok kézbesítésének szabályai attól függnek, hogy a feladó azokat milyen összegű értéknyilvánítással adta fel. Az 5000,— Ft feletti értéknyilvánítású csomag kézbesítési szabálya így azonos az ilyen összegű utalványokéval, míg az értéknyilvánítás nélküli és 5000,— Ft értéknyilvánítás alatti csomagok kézbesítése az 5000,— Ft összeghatár alatti utalványokéval. A csomagok házhoz történő kézbesítése esetén, a Posta házhoz kézbesítési díjat szed — jelenleg csomagonként 8,— Ft összeget — abban az esetben, ha ezt a feladó a küldemény feladásakor nem fizette meg. A csomag házhoz kézbesítését csak egy alkalommal kísérli meg a kézbesítő, a címzett azonban kérheti a kézbesítő postahivataltól, hogy a küldeményt másik munkanapon ismételten kézbesítsék ki részére. Ebben az esetben természetesen az ismételt házhoz kézbesítési díjat is meg kell fizetni. Ez az összeg akkor is jár, ha a címzett vagy jogosult átvevő nem tartózkodott otthon és ezért nem került sor a küldemény kézbesítésére. Azt, hogy melyik helységben, és annak melyik területén kézbesíti házhoz a csomagot a postahivatal, a Postaigazgatóság állapítja meg.

SORON KÍVULI KÜLDEMÉNYEK KÉZBESÍTÉSE

A táviratokat, távbeszélő meghívásokat, valamint az expressz kikötéssel feladatott egyéb küldeményeket a Posta megérkezésük után soron kívül kézbesíti belterületen. Külterületen soron kívüli kézbesítés nincs. Az ide szóló táviratokat (dísztáviratok és utalványtáviratok kivételével) és távbeszélő meghívásokat, ahol ilyen szolgálat bevezetésre került, a községi nyilvános telefonállomás útján kézbesíti. Azt, hogy hol van ilyen telefonállomás felszerelve, a telefonkönyv tartalmazza „knytb" jelzéssel. A többi küldeményt a külterületi kezelő kézbesíti körútja során. A belterületi részen azt, hogy melyik helységben hány órától hány óráig van soron kívüli kézbesítés, a postahivatalokban kifüggesztett tájékoztató tartalmazza. Az érkezett expressz küldemények egy részét — gyorsabb kézbesítés érdekében — ahol külön hírlapkézbesítők vannak foglalkoztatva, ezek kézbesítik. Így az expressz levél a napilappal együtt a levélszekrénybe kerülhet. Az érkező expressz kikötésű ajánlott levél is kézbesíthető levélszekrény útján, ha az belföldi feladású és formájánál fogva alkalmas a levélszekrénybe történő elhelyezéshez. Az érkező dísztáviratok levélszekrény útján kézbesíthetők, az egyéb táviratok kézbesítését először a címzettnek, vagy jogosult átvevőnek meg kell kísérelni. Ha ez eredménytelen, a kézbesítő a küldeményt a levélszekrénybe helyezi és egy értesítőt ragaszt fel, amelyen fel van tüntetve, hogy ilyen küldemény érkezett.

A postai kézbesítői munka igen sokrétű, annak szabályos elvégzése szaktudást és tapasztalatot kíván. A küldemények kézbesítése során a dolgozóknak körültekintőknek kell lenni, hiszen teljes anyagi felelősséggel tartoznak. Így, ha a címzettet vagy az átvevőt nem ismeri, köteles meggyőződni az átvevő személyéről, azaz személyazonosságát igazoltatni. Ebben az esetben a személyi igazolvány számát feljegyzi a kézbesítő okiratra.

Miként tudja a lakosság a kézbesítő munkáját elősegíteni?

Ez nagyon lényeges kérdés, mert minél kevesebbet tartózkodik a dolgozó egy-egy címhelyen, annál hamarabb kerül sorra a járás utolsó része is. A legfontosabb a tiszta és helyes címzés. A címadatban emeletes ház esetén szerepeljen a lépcsőház megjelölés (ahol ilyen van), továbbá az emelet- és ajtószám. Ha olyan részére küldünk küldeményt, aki csak ideiglenesen tartózkodik a címhelyen (pl. látogatós, üdülés), feltétlen tüntessük fel annak nevét is, akinél a címzett tartózkodik. A levélszekrényre tüntesse fel a neveket.

A meghatalmazás nyomtatvány beszerezhető a postahivatalban és a kézbesítőnél is, díja személyenként 5 évre 5,— Ft. A kutyatulajdonosok kutyájukat tartsák megkötve a kézbesítő várható érkezési időpontjában, lakásban tartott kutyát pedig ne engedjék az előszobába, amikor a postás csenget. Ahogy a városi lakásokban is egyre több a kutyát tartó családok száma, úgy növekedett rohamosan a kutyaharapásból származó balesetek száma is.

Andrássy Gyula
a Pécsi Postaigazgatóság
postafelügyelője

AZ UTAKON

1983: 91 000 új személygépkocsi

A Merkur pécsi autószalonjának bemutatóterme Fotó: Proksza László

Továbbra is sláger a Lada – Autóbontók, alkatrészböngészdék – Beszélgetés Csüri Istvánnal, a Merkur vezérigazgatójával

A téli hónapok beálltával az autók egy része garázsba kerül, megpihennek az autósok. Nem így a kocsik értékesítésével foglalkozó kereskedők. S mert az autó változatlanul az egyik legkelendőbb fogyasztási cikk, megkérdeztük Csüri Istvánt, a Merkur Személygépkocsi Értékesítő Vállalat vezérigazgatóját, hogy tájékoztassa olvasóinkat 1983. évi értékesítési terveikről.

– Jelenleg mennyien várnak gépkocsira, a sokévi átlagokat tekintve ez a szám mérséklődött az intézkedések következtében?

– Három esztendeje, 1979. január 1-én 530 ezren várakoztak gépkocsira. A múlt év novemberének végén már „csak" mintegy 200 ezren. A különböző árintézkedések, befizetési kötelezettségek, eladási megkötöttségek hatására tehát a lakossági kielégítetlen rendelésállomány jelentős mértékben csökkent; az átlagosan napi 350 darabos értékesítésünkkel szemben az év nagy részében a napi megrendelési átlag 200 volt. Érdekes, hogy az utóbbi két hónapban viszont nőtt az igénylők száma, elérte a napi 300-at, tehát továbbra is kelendő áru a kocsi. Annak ellenére, hogy a várakozási idő a Ladák 4–5 éve mellett még a korábban rövid idő alatt átvehető típusoknál Skoda, Dacia, Polski Fiat, Moszkvics is újra egy, másfél év.

— A növekvő energiaárak miatt egyre nagyobb az igény a kisebb teljesítményű gépkocsik iránt. Ezt miként kívánja kielégíteni a Merkur, illetve mennyi és milyen új típusú személygépkocsit értékesít 1983-ban?

– Árualapunk forrása kizárólagosan a KGST autóipara. A szocialista országok piacának teljes választékát forgalmazzuk. Természetesen az igényekhez igazodóan szorgalmazzuk a kis hengerűrtartalmú gépkocsik részarányának növelését. Új típus 1983-ban nem várható. A nagy érdeklődéssel kísért Oltcit sorozatgyártása, illetve exportja továbbra is húzódik. Információink alapján idén nem számíthatunk e kocsitípus beérkezésére. A szocialista országok autógyárainak fejlesztési terveiben egyébként középpontban áll az energiatakarékos motor. Feltételezhető, hogy a közeli években ezekkel szerelik majd fel a gépkocsikat. A motornál bevezetett kisebb konstrukciós változások is ezt a célt szolgálják, ilyen például a Lada 1300 S típus motorja, a Trabantnál, Wartburgnál, Daciánál alkalmazott porlasztó módosítás. 1983-ban egyébként 91 ezer személygépkocsi értékesítése szerepel terveinkben, mintegy 34 ezer az NDK-ból érkezik – Wartburg és Trabant –, 25 ezer Lada a Szovjetunióból, míg a többi Skoda, Polski Fiat, Moszkvics, Zastava, s hadd ne soroljam tovább az ismert típusokat.

– A választék növelését jól szolgálja a használt személygépkocsi forgalmazás. Pontosabban a mennyiségi igények kielégítését. A Merkur tavaly mennyi használt személygépkocsit hozott forgalomba?

– Az előző évhez hasonlóan mintegy 19 ezer használt autó értékesítésével számolunk az idén. Kétségtelen, hogy a szabadpiac néha kedvezőbb kínálata miatt az autósok nem hozzánk térnek be először használt autójukkal. E területen mindenképp szeretnénk előbbre lépni, többek között úgy is, hogy megszervezzük a „kocsiból kocsiba" akciót. Vagyis, hogy a használt autó értékét azonnal beszámítjuk egy másik használt autó vételekor. Természetesen akkor, ha az adásvétel a mi telephelyünkön történik.

– Milyen további szolgáltatásokkal kíván a vállalat az autótulajdonosok rendelkezésére állni?

– Az alkatrészellátási gondok enyhítése érdekében autóbontókat hozunk létre és alkatrészböngészdéket alakítunk ki. Egyúttal gondolunk a használt gépkocsik feljavítására és vizsgáztatására is. Szeretnénk bevezetni a lakókocsik és utánfutók értékesítését.

– Az AFIT szerviz felbomlásával a garanciális szolgáltatásokban milyen változások, változtatások felelőse a Merkur?

— Az AFIT tröszt ez ideig megbízásunkból végezte a garanciális szolgáltatás szervezését. 1983-tól ezt közvetlenül a Merkur végzi, s e téren elsőrendű feladatunknak tartjuk, hogy a szervezeti változás az átmeneti időszak alatt se zavarja a gépkocsik műszaki kiszolgálását. 1983-at átmeneti évnek kell tekintenünk, mivel a javító ipar új szervezete jövőre alakul ki. 1983-ban kerül meghatározásra az alkatrészkereskedelem végleges szervezete. A garanciaszolgáltatás e kettő függvénye, s a Merkur végleges belső szervezetét is az előbb említettek határolják be. Mindenesetre már most tervezzük a garanciaszolgáltató szervizek számának emelését. Hajlandók vagyunk a garanciális hálózatba minden olyan szervizt bekapcsolni, ami az előírt feltételeinknek – műszaki feltételek, szakmai ellátottság – megfelelnek. Ugyanakkor hatékonyabb ellenőrző apparátust kívánunk létrehozni, s ezen keresztül is biztosítani szeretnénk, hogy a szervizek a gépkocsitulajdonosok megelégedésére végezzék munkájukat. A hanyag, rossz munkát végző szervizektől meg fogjuk vonni a garanciaszolgáltatási jogot.

Ingyenes műszaki vizsgálatot rendez január 8-án a Magyar Autóklub Baranya megyei Szervezete Pécsett, a Citrom utcai bázison, csak klubtagoknak. Vizsgadíj befizetésekor — amennyiben az autó megfelel a követelményeknek — a műszaki vizsgát is elvégzik.

*

Forró vizes alsó- és motormosást is vállal személygépkocsikon és kisteherautókon a VILLGÉP pécsi, Diósi úti szervize. A már népszerűvé vált felsőmosásukat egészítették ki ezzel az új szolgáltatással.

*

Kilenc személyi sérüléssel járó közlekedési baleset történt az elmúlt héten Baranyában. Kettő halálos, négy súlyos, három pedig könnyű kimenetelű volt.

*

Autósbál. A hagyományokhoz híven idén is megrendezik a Magyar Autóklub szervezésében az autósbált Pécsett, a Nádor étteremben. A január 22-én 8 órakor kezdődő mulatságra korlátozott számban még elfogadnak személyes jelentkezéseket Pécsett, a Citrom utcában.

*

Fél szélességben január 10-től szennyvízcsatornaépítési munkák miatt lezárják Pécsett a Megyeri utat a Bókai János utca kereszteződésében. Kérik a járművezetőket, hogy a csomópontot óvatosan közelítsék meg.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. (Bp.)	11 928
Trabant Lim. (Győr)	10 843
Trabant Lim. Hycomat	13 235
Trabant Combi Hycomat	82
Trabant Combi (Bp.)	4 828
Trabant Combi (Győr)	3 406
Wartburg Lim. (Bp.)	7 712
Wartburg Lim. (Győr)	4 355
Wartburg de Luxe (Bp.)	9 470
Wartburg de Luxe (Győr)	5 464
Wartburg de Luxe, tolótetős	2 054
Wartburg Lim. tolótetős	1 350
Wartburg Tourist (Bp.)	4 172
Wartburg Tourist (Győr)	1 612
Skoda 105 S (Bp.)	6 310
Skoda 105 S (Győr)	5 547
Skoda 120 L (Bp.)	11 243
Skoda 120 L (Győr)	8 441
Skoda 120 GL (Bp.)	304
Polski FIAT 1500	3 532
Polski FIAT 126 (Bp.)	13 901
Polski FIAT 126 (Győr)	4 439
Lada 1200 (Bp.)	19 159
Lada 1200 (Győr)	5 698
Lada Combi (Bp.)	4 394
Lada 1300 (Bp.)	8 501
Lada 1300 (Győr)	2 041
Lada 1500 (Bp.)	8 277
Lada 1500 (Győr)	2 116
Lada 1600 (Bp.)	3 413
Dacia (Bp.)	10 919
Moszkvics	11 477
Zastava	1 165

Közút–vasút kereszteződésekben

Fokozottabb ellenőrzés

Az elmúlt esztendőkben a vasúti átjárókban történt nagy tragédiák arra késztették az illetékeseket, hogy különféle módon intézkedjenek e súlyos közlekedési balesetek megelőzéséért. Egyik lépésként az egész országban, így Baranya megyében is a rendőrség közbiztonsági és közlekedési állománya, a vasút, a Volán, a közúti igazgatóság és az autófelügyelet szakemberei fokozottabban ellenőrzik a közút—vasút szintbeni kereszteződéseket, elsősorban azokat, ahol tömegközlekedési járművek haladnak át, illetve ahol nagy a forgalom.

S hogy mit jelent ez a fokozottabb ellenőrzés? Mindenekelőtt azt, hogy a megyében például 78 vasúti átjárót az eddiginél gyakrabban, s ami lényeges, tervszerűen, igazodva az áthaladó vonatok menetidejéhez vizsgálnak.

Rendőri szervek részéről többször elhangzott, hogy ennek az akciónak nem a büntetés, hanem a tömegszerencsétlenségek, a súlyos balesetek megelőzése a célja. A legnagyobb gondot — az eddigi tapasztalatok alapján — az okozza, hogy a járművezetők a vasúti átjárókban fehéren villogó fényt szabad jelzésként értelmezik, holott ez csupán azt jelzi, hogy működik a berendezés. De hogy hogyan kell megközelíteni és áthaladni fénysorompóval biztosított vasúti átjárón, arra a KRESZ 39. paragrafusa egyértelműen rendelkezik. Érdemes újra elolvasni . . .

Aki vét a szabályok ellen, az szabályszegést követ el, de nem bírságolják meg a helyszínen, hanem feljelentik, s tárgyalás során szabják ki a bírság mértékét. Amennyiben tömegközlekedéssel, szállítással foglalkozó vállalat járművezetője az elkövető, akkor munkatársai előtt a munkahelyen tárgyalják az ügyét. Az elkövetett cselekmény súlyától függően a vezetői engedélyt is bevonhatják, minimálisan két hónapra.

Természetesen a szigor nemcsak a járművezetőkre vonatkozik, hisz fokozottabban gondoskodnak a forgalmi biztonságról, a vasúti pálya jó beláthatóságáról, s arról is, hogy csak a szükséges ideig legyenek zárva a sorompók. Mert ahhoz, hogy a sorompók, fénysorompók tekintélyét visszaállítsák, az elkövetkezendőkben mindent elkövetnek. S a tekintély ebben az esetben életeket menthet meg!

Rovatszerkesztő:
ROSZPRÍM NÁNDOR

LAKÁS-INGATLAN

Garázs eladó a Melinda utcában. Érdeklődni: Kertváros, Szikora u. 1., II. em. 7.

Háromszobás, távfűtéses, belvárosi öröklakás 1984 tavaszi beköltözéssel eladó. Telefon: 21-367, este 18 óra után.

Komfort nélküli, szobakonyhás lakrészt vennék, 22 négyzetméterig. „Pécsett" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszoba-konyhás, fürdőszobás ház, nagy kerttel, udvarral eladó, 200 kp plusz 60 ezer OTP-átvállalással. „Pécshez közel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Beköltözhetően eladó két és fél szobás, garázsos családi ház, fizetési könnyítéssel. Ilona u. 21.

Négyszobás, kertes, garázsos, forgalmas helyen lévő családi ház eladó. Kertváros, Keszüi út 61.

Különálló, központi fűtéses, 2 szoba, fürdőszobás lakrész diákoknak vagy egyedülálló dolgozóknak kiadó belvárosban. Orsolya u. 31.

Elcserélném kertvárosi, kétszobás, 57 m²-es, összkomfortos OTP-öröklakásomat hasonlóra, a Műszaki Főiskola környékére. „Dóra utca" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gombatermesztésre alkalmas pincét bérelnék, Pécsett vagy környékén. „Gomba" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Diósviszlói hegyen 5000 m² terület, szőlő, konyhakert, erdő, présház, lakható szobával, felszereléssel eladó. Megosztva is. Érdeklődni: Pécsújhegy, Barázda u. 40/1. Szücs.

Társasház eladó. Beremend, Barta L. tér 6/A.

Családi ház eladó. Beremend, Petőfi S. u. 76.

Aranyhegyen 416 □-öl szőlő, présházzal, felszereléssel eladó. Cím: Bartók B. u. 42.

Fiatal házaspár részére, határozott időre másfél szobás, új lakás, berendezetten, kiadó 1983. április 1-től. „Összkomfort" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 2 szoba-összkomfortos (47 m²-es), földszinti öröklakás az Uránvárosban. Érdeklődni a 18-075-ös telefonon.

2 db 2 szoba-összkomfortos, kertvárosi, tanácsi lakásomat nagyméretű, 100 m² feletti, tanácsira cserélem. Telefon: 31-133.

Albérletbe kiadó 1 szoba — fürdőszoba-, konyhahasználattal. Érdeklődni 17 óra után, ünnepnap egész nap. Cím: Nagy Mária, Kertváros, Diana tér 4. sz., X/41.

Tavaszi költözéssel Pécsett eladó kétszobás, kertes, szuterénos családi ház. „800 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkányi társasüdülőben 27 m²-es lakrész átadó. Elkészül 1983 végére. 857-000, este 6 után.

Külön bejáratú, bútorozott szoba, konyha, gyermektelen házaspárnak albérletbe kiadó. Érdeklődni: Engels út 265. Fehérhegy.

Eladó az Irányi Dániel téri, új üzletsorban lévő, 25 m²-es pavilon. „Biztos jövedelem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROLNÁNK: beköltözhető, kertes, családi házat Pécsen. Ár, hely és komfortfokozat megjelölésével. Levélcím: Patakiné, 7601, Jókai u. 10., poste restante.

Háromszoba-összkomfortos, szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. Érdeklődni az esti órákban. 19-596-os telefonon.

Kertvárosi, 2,5 szobás OTP-lakást cserélnék két kisebbre. Minden megoldás érdekel. „Kertvárosi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Pécs, Mezőszél utcai, II. emeleti, 2 szobás, szövetkezeti, távfűtéses lakásomat, kisebbre. Lehet szövetkezeti, OTP vagy tanácsi. Különbözetet kérek. Választ „Pécs — 1983" jeligére kérek a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó vagy 3 szobás, tanácsi + kp-ra cserélhető, egy 2½ szobás családi házrész. Makarenkó u. 7. Kertváros.

Kovácstelepen garázs eladó. Akna, villany van. Telefon: 20-981.

Összkomfortos lakásban bútorozott szoba, fürdőszoba-, konyhahasználattal albérletbe kiadó. Buszjárat 48-as, 50-es, 27-es végállomás. Hétvezér u. 15.

Kertészkedésre, állattartásra kiválóan alkalmas 702 □-öl kert, lakóházzal eladó. Pécs, Nagypostavölgy-alsó 1. 7631.

Eladó Harkányban több szobás családi ház, bővítési lehetőséggel, nagy kerttel és udvarral, vállalatnak, tsznek, üdülőnek is megfelel. Érdeklődni: Pécs, József A. u. 47/A., fszt. 1.

Engels út 312-ben 3 szobás családi ház eladó. Gombatermesztésre alkalmas pince van. Érdeklődni 17 óra után: Bauer János, Kertváros, Enyezd u. 7., 1/6.

Elcserélném szombathelyi, tanácsi, kétszobás, magasföldszinti, gázkonvektoros lakásomat hasonló pécsi, tanácsira. Telefon: 12-358.

Budapesti, szoba, konyha, fürdőszobás, tanácsi lakásom pécsire cserélném. „Hasonló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosi, 2 szobaösszkomfortos, szövetkezeti lakást cserélnék 1½ szoba-összkomfortosra. „Kertváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélnénk 2 szobaösszkomfortos, házfelügyelői lakásunkat hasonló, tanácsira. „Lakás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Nutriacsaládok, kicsinyekkel, süldők eladók. Old, Kossuth u. 35.

Volkswagen Golf LS, 4 éves, eladó. Érdeklődni: Mayer Márton, Villány, Szabadság u. 13.

Modern bútorok vételeladása Garay utcai Bútorüzletben. Schreer Ottóné. Telefon: 20-270.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák
készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11

Bejáratott pavilon üzlethelyiség piaci területen eladó. Leveleket: „Saját tulajdon" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Alacsony fogyasztású, 1200-as Zsiguli, jó állapotban, vonóhoroggal eladó. „Olcsó üzem" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Könyvesfal beépített ülőkével, gyerekágy, szovjet légtisztító eladó. 17-882, este.

KOMPLETT ÉPÍTŐANYAG-KISZOLGÁLÁS, HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS, MEGÁLLAPODÁSSAL.
Szalánta, kiskereskedés, Telefon: 74-024.

Modern bútorok vétele és eladása. Mártírok útja 18. Sulyok bútorkereskedés. Telefon: 20-571.

Új, kisipari, nagyméretű garázsajtó eladó. Érdeklődni: Pécs, Losonc u. 38. Délután 16 és 17 óra között.

Robotron 920 x 1500 mm méretű NDK rajzgép eladó. Telefon: 18-775, naponta 17 óra után.

S 100-as Skoda eladó. Asztalos János u. 29. (Bálicsi út és Jurisics M. út között.)

Pioneer CT–506 kazettás magnó, 2x10 W HI-FI erősítő eladó. Telefon: 21-569.

850-es Fiat alkatrészek bontásból, nagy választékban kaphatók. Motor, sebességváltó, önindító, akkumulátor, ülések stb. Ugyanitt Fiat Coupéhoz alkatrészek, eredeti hengerfejtömítések stb., egy db 1500-as Lada gumi, 50 százalékos. Pécs, Remény u. 22. (Panelüzem bejáratával szemben.)

IR-es Trabant jó állapotban, olcsón eladó. Telefon: 11-177.

Hulladék zsíradékért mosóport, mosó- és mosdószappant adok. (Egész éven át.) Szekszárd, Rákóczi út 49.

Rendszám nélküli Opel Record 1700-as, műszakira felkészítve, eladó. Pécs, Dzsámi u. 19.

Eladó Audi 100-as, 6 éves, rendszám nélkül, javításra szoruló motorral (kéthengeres, 4 kW-os. 1–3 fázisú aggregátor), 12 literes, japán háti permetezőgép, (350 cm³-es Jawa mkp., 600 km-rel), 1 db, 3 éves, fekete kanca igás-hátas ló, új gumis kocsi, új sport- és használt tiszti nyergek, lószerszámok, 300 □-öl házhely, építőanyaggal, kúttal, villannyal, építési engedéllyel Nagypostavölgyben. Érdeklődni lehet: Postavölgyi út 17. sz. alatti kertészetben.

2 db 150 kg-os hízó eladó. Pellérd, Vasút u. 15. sz. 8–16 óráig, 17 óra után 29-597-es telefonon.

UG-s, 1200-as Zsiguli, felújítva, eladó. Érdeklődni egész nap: Enyezd u. 26., fszt. 2.

Önjáró szalagfűrész dízelmotorral, Homelite láncfűrész, üzemképes állapotban, betegség miatt, eladó. Pécs, Nagypostavölgy-alsó 1.

UH-s Zsiguli eladó. Pécs, Móra F. u. 13.

CT-s Wartburg 353-as, májusig műszakizott, eladó. Pécs, Szigeti út 2/B., VII. 2. Maszlavér.

9 hónapos vemhes, kijáró üsző eladó. Gerde, Varjasi u. 7. Érdeklődni 15 óra után.

Autóponyva eladó Wartburg 353-hoz. Telefon: 28-866.

Eladó egy HH–1600-as, hőtárolós villanykályha. Cím: Komló-Mánfa, Fábián B. u. 45.

Új, kis Simson eladó. Kovácstelep, Gyöngyvirág u. 7–9.

VEGYES

IGAZOLVÁNY- és ÚTLEVÉLKÉPEK
tíz perc alatt! Express Fotónál!

Angol nyelvoktatást vállalok több éves külföldi gyakorlattal. Telefon: 19-073.

Szőnyegpadó, szőnyeg, bútorkárpit tisztítása speciális NSZK tisztítógéppel, 20 Ft/m². Közületeknek is. Telefon: 17-233.

3 tonnás, zárt tehertaxival mindennemű **szállítást** vállalok, közületnek is. Telefon: 18-880. Zsolnay u. 10.

Tájékoztatom a régi és leendő ügyfeleimet, hogy kisiparom gyakorlását 1983. január 3-tól főállásban folytatom, és ezúton kívánok valamennyiüknek **eredményekben gazdag és boldog új évet.** Palacskó József központifűtés- és csőhálózat-szerelő mester, épületgépész üzemmérnök. Pécs, Hajdú Gyula u. 15., fszt. 2. 7632.

Fregoli 200 Ft + felszerelés, panelfúrás 6,– Ft. Megrendelhető a 11-166-os telefonon.

Lakossági szolgáltatás!
HOMLOKZAT TATAROZÁSA, FESTÉSE 1000 M² ÁLLVÁNYZATTAL.
Festést, mázolást, tapétázást rövid határidőre, garanciával vállalunk.
Telefon: 17-212, hétfőtől péntekig.

Faburkolat, lambéria a készítőnél megrendelhető, felszereléssel is. Parkettához, padlószőnyeghez szegélyléc kapható. Telefon: 31-649. Pécs, I., Blaha Lujza út 40.

Kutak tisztítását, ásását, valamint mindennemű földmunkát és épületbontást vállalok. Vidéken is. Hajnal Tibor kútásó. Pécs, Tarr I. u. 8/B., levélben vagy személyesen, este 18 óra után.

Autószerelőnek bejáratott, belvárosi műhely kiadó, megegyezéssel. „Kisipar" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Karácsonyi fényképfelvételeit dolgoztassa ki EXPRESS FOTÓNÁL! Különleges technológiával és a legnagyobb gondossággal készítjük el képeit.

Gépjármű hűtők és radiátorok javítása — azonnal is. Karácsonyi. Halász u. 11. Balokánynál.

Angoloktatás gyermekkortól a tanuló lakásán. „Nyelvvizsga" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vidékieknek! Nyelvtanítás 90,– forinttól havonta, levelezéssel, angolul, németül, franciául, oroszul, olaszul, spanyolul telefonetikusan (835-761). Doktor Farkas, külföldi diplomás szaktanár, 1149 Budapest, Tábornok u. huszonegy.

Fregoli, szögbelövés, panelfúrás, reluxaszerelés. 31-583-as telefon.

Vízvezeték szerelését, berendezési tárgyak javítását, átalakításokat vállalok. Pfaff Attila vízvezeték-szerelő mester, Pécs, Vadász u. 52. Telefon: 30-375.

Szobát adnánk egy kb. 60 év körüli, gyermekszerető személynek, aki 4 és 5 éves gyermekekkel napi kb. 3½ órát foglalkozna. A részleteket megbeszéljük. „Diana" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs kiadó. „Kertvárosi garázssor" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy

SIKLÓSI IMRE
órásmester

1982. december 27-én, 73 éves korában elhunyt. Temetése 1983. január 5-én fél 2-kor lesz Szászváron. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

SKODA REZSŐ

hamvasztás utáni búcsúztatása január 6-án 3 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy szeretett drága jó férjem, édesapánk, testvérem, nagyapánk, dédikénk és rokonunk,

ID. KISASSZONDI FERENC

hosszan tartó betegségben, 88 éves korában elhunyt. Temetése január 6-án 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Ezúton mondok köszönetet minden kedves megjelentnek, akik drága férjemet,

TUKORA VENDELT

utolsó útján elkísérték. A gyászoló Tukora család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a rokonoknak, jóbarátoknak, munkatársaknak, jó szomszédoknak és valamennyi ismerősnek, akik szeretett édesapám,

GARAI JÓZSEF

temetésén részt vettek, együttérzésükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

GUTH FERENC
ny. bányász

temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

WOCHNER MÁTYÁSNÉ

temetésén részt vettek, együttérzéssel, koszorúkkal, virágokkal igyekeztek enyhíteni mélységes fájdalmunkat. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

HEILING JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

GARÁN ANDRÁS

temetésén részt vettek, együttérzésükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a hosszúhetényi ismerősöknek, barátoknak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ÖZV. LINK JÁNOSNÉ

temetésén részt vettek, virágok, koszorúk küldésével adták meg tiszteletüket. Külön köszönet a Pécsi Vízmű, a Dél-dunántúli TÜZÉP és a XIV. AFIT 2-es üzem dolgozóinak, akik részvétükkel és megjelenésükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, jóbarátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, a ház lakóinak, akik felejthetetlen halottunk,

LÁSZLÓFFY MÁRIA

temetésén részt vettek, utolsó útjára elkísérték, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönetet mondunk a Pécsi Távfűtő Vállalat gazdasági és társadalmi vezetőségének, dolgozóinak, és a volt munkatársaknak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, szeretett barátainak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

JOÓSA BÉLA
nyugdíjas MÁV főfelügyelő

temetésén részt vettek. koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a MÁV, a Bőrgyár, a Konzum ABC dolgozóinak, valamint a bélyeggyűjtő társaknak, hogy drága halottunkat utolsó útjára velünk együtt elkísérték. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, munkatársnak, barátnak és ismerősnek, akik felejthetetlen halottunk,

MIKE ERNŐ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Volán 12. sz. Vállalat Szigetvári Uzemigazgatóság gazdasági, párt- és szakszervezeti vezetésének és dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik férjem,

KUSZ ZOLTÁN

temetésén részt vettek és fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönetet mondunk a B. m. Vendéglátó Vállalatnak, a Berek utcai Ált. Isk. 7/b. osztályának és a ház lakóinak a búcsúztatásért. Özvegye és a gyászoló család.

Ezúton mondok köszönetet minden kedves megjelentnek, akik drága férjemet,

TUKORA VENDELT

utolsó útján elkísérték. A gyászoló Tukora család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a rokonoknak, jóbarátoknak, munkatársaknak, jó szomszédoknak és valamennyi ismerősnek, akik szeretett édesapám,

GARAI JÓZSEF

temetésén részt vettek, együttérzésükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

GUTH FERENC
ny. bányász

temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

WOCHNER MÁTYÁSNÉ

temetésén részt vettek, együttérzéssel, koszorúkkal, virágokkal igyekeztek enyhíteni mélységes fájdalmunkat. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

HEILING JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

GARÁN ANDRÁS

temetésén részt vettek, együttérzésükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a hosszúhetényi ismerősöknek, barátoknak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ÖZV. LINK JÁNOSNÉ

temetésén részt vettek, virágok, koszorúk küldésével adták meg tiszteletüket. Külön köszönet a Pécsi Vízmű, a Dél-dunántúli TÜZÉP és a XIV. AFIT 2-es üzem dolgozóinak, akik részvétükkel és megjelenésükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, jóbarátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, a ház lakóinak, akik felejthetetlen halottunk,

LÁSZLÓFFY MÁRIA

temetésén részt vettek, utolsó útjára elkísérték, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönetet mondunk a Pécsi Távfűtő Vállalat gazdasági és társadalmi vezetőségének, dolgozóinak, és a volt munkatársaknak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, szeretett barátainak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

JOÓSA BÉLA
nyugdíjas MÁV főfelügyelő

temetésén részt vettek. koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a MÁV, a Bőrgyár, a Konzum ABC dolgozóinak, valamint a bélyeggyűjtő társaknak, hogy drága halottunkat utolsó útjára velünk együtt elkísérték. A gyászoló család.

A DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP VÁLLALAT
pécsi 1. számú telepére vas-műszaki képesítéssel rendelkező
árukiadót felveszünk
Jelentkezés a telep vezetőjénél, Pécs, Megyeri út 61.

A KIP-KOP GYERMEKCIPŐ SZAKÜZLET ÁRUAJÁNLATA:
* Gyermekcsizmák 23–30-as nagyságig 128–288 Ft-ig,
* piros alföldi lánykacsizmák 31–34-es nagyságig 432 Ft-ig
VÁSÁROLHATÓK!
VÁRJUK VÁSÁRLÓINKAT A JÓKAI TÉR 5. SZ. ALATT LÉVŐ KIP-KOP GYERMEKCIPŐ SZAKUZLETUNKBE!

A BARANYA MEGYEI ZÖLDÉRT VÁLLALAT
szakképesítéssel és képesítés nélküli dolgozókat
bolti eladói munkakörbe felvesz
Jelentkezés Pécs, Megyeri út 66., kiskereskedelmi osztály.

SKÁLA–SASAD GT.
1 tonnás zárt BARKAS kocsijainak szabad
szállítási kapacitását felajánlja
közületek, vállalatok részére.
Tartós vagy esetenkénti fuvarozás megoldható!
Pécs, Nagyárpádi út 13.
Telefon: 14-693.

Dolgozókat felvesznek

TAKARÍTÓT, lehet nyugdíjas is, felvesz az 500. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet. Jelentkezés: Pécs, Rét u. 41—43., gondnoknál. (4)

TANKPEZSGŐGYÁRTÁSHOZ férfi és női segédmunkásokat, valamint lakatos, villanyszerelő és autóvillamossági szerelő szakmunkásokat felvesz a Villány—Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát Pezsgőgyára. Jelentkezni lehet: Pécs, Batthyány u. 2—4. (14)

A PÉCSI Kertészeti és Parképítő Vállalat megyeri telepére felvesz 2 éjjeliőrt, jelentkezés Megyeri út 70-ben, az üzemvezetőnél, 1 éjjeliőrt a disznónevénytermesztő üzembe, jelentkezés a munkaügyi osztályon. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 79. (barakképület). A vállalat zöldfelületgazdálkodási osztálya felvesz autóvillamossági szerelőt, műhelylakatost, kövezőt és kubikosokat, jelentkezés Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 104-ben. (11)

TAKARÍTÓNŐKET nvolc- és négyórás munkaidővel és konyhai dolgozókat. valamint beteaszállítót felvesz a Gyermekkórház, Pécs, Nyár u. 8. (67)

A MEGYESZER Vállalat (Pécs, Lyceum u. 4. sz.), dolgozókat vesz fel az alábbi munkakörökben: tervezőstatisztikusi munkakörbe 1 főt, 3 éves gyakorlattal, 1 fő gépiparban és műszeriparban jártas normatechnológust. 1 fő avakorlott utókalkulátort (legalább közgazdasági szakközépiskolai véazettséggel), és 1 fő készárukönyvelőt. (225356/H)

ÉRETTSÉGIZETT gyors- és gépírót felveszünk. Jelentkezés a Postaigazgatóság Központi Kezelő Irodájában. (225334/R)

A PÉCSI Faipari Szövetkezet felvételre keres: villanyszerelő és lakatos szakmunkást, tmk általános segédmunkást. készárukiadót, felületkezelő és kőműves betanitott munkást, valamint máglyázó-szárító segédmunkást. Jelentkezés: Pécsi Faipari Szövetkezet munkaügyi osztálya Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (225337/R.)

ÉRETTSÉGIZETT adminisztrátort gyors- és gépírástudással alkalmazunk. Rugalmas munkaidő-beosztás. Tejipari Szállítási Szolgáltató Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás 2. (3814)

AZ ORSZÁGOS Műemléki Felügyelőség építésvezetősége, Pécs, István tér 15. építőipari segédmunkásokat felvesz. (225349/H)

AZ ÉPÍTŐIPARI Szállítási Vállalat Pécsi Szállítási Uzemegysége, Pécs, Megyeri út 26. felvesz 18. életévüket betöltött fiatalokat B–C gépjárművezetői tanfolyamra, továbbá raktári kiadókat, valamint ór-portásokat. Jelentkezés: a munkagazdasági osztályon. (3826)

A BARANYA megyei Sütőipari Vállalat szigetvári üzemébe azonnali belépéssel felvesz 1 villanyszerelőt. Jelentkezés: Szigetvár, Széchenyi u. 20., Tóth Tihamér üzemcsoportvezetőnél. (3824)

A BARANYA megyei Víz- és Csatornamű Vállalat csőszerelésben jártas körzetszerelőt keres a vasasi munkahelyre, komlói központba villanyszerelőt és kubikost. Jelentkezés a komlói üzemmérnökségen. (3817)

A BARANYA megyei Állami Építőipari Vállalat folyamatosan üzemeltető harkányi üdülőjébe azonnali belépéssel felvesz szakácsot. Jelentkezés Szabó Zoltán üdülővezetőnél, Harkány, Liszt F. tér 1. (3818)

KÖZÉRDEKŰ

Értesítjük kedves fuvaroztatóinkat, hogy 1983. január 1-től a Volán 12. sz. Vállalat Mohácsi Uzemigazgatósága új szolgáltatási formát; XX-es személygépkocsi és bérautóbusz bérbe adását vezeti be. Érdeklődni lehet: Mohács, 10-209, 10-122 telefonszámon.

Áramszünet lesz 1983. január 4–5-én naponta 7.30–15.30-ig a Körösi Cs. S. u. É-i oldalán 2–12. sz.-ig, Ybl M. u. 2–4–6. sz., a Hajnóczy u. 1–23. sz.-ig és az É-i oldalon transzformátorállomás épület fenntartás miatt.

Áramszünet lesz 1983. február 6–7-én naponta 7.30–15.30-ig a Körösi Csoma S. u. 10–16. sz.-ig, Hajnóczy u. 23–33. sz.-ig és Türr I. u. K-i oldalán transzformátorállomás épület fenntartás miatt.

Az Országos Takarékpénztár Baranya megyei Igazgatósága tájékoztatja Pécs város lakosságát, hogy a lakásigénylések megújításával összefüggő lakásigénylési díjak bármely pécsi OTP-egységnél befizethetők.

Az OTP Baranya megyei Igazgatóságának betétosztálya (Pécs, Kossuth L. u. 11.) várja azon gépkocsinyereménybetét tulajdonos megjelenését, aki november 5-én a Ivovkertvárosi fióktól jogfolytonosan áthelyeztette „Winettou" elnevezésű betétjét. A pénztári elismervényt hozza magával.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: A lőporsziget lakói. 8.57: A fegyverkovács. Részletek Lortzing operájából. 9.44: Játsszunk a billentyűkkel! 10.05: MR 10—14. 10.35: Népdalok. 10.54: Előadja a szerző. Benjamin Britten vezényel. 11.39: Jósika Miklós: Emlékirat. XV/11. rész. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Kapcsoljuk a Magyar Nemzeti Galériát. Hangverseny délidőben. Kb. 14.00: Magyar táncmuzsika. 14.23: Fúvósátiratok. 14.43: Élő világirodalom. Görögország. 15.05: Régi híres énekesek műsorából. Sigrid Onegin operaáriákat énekel. 15.28: Nyitnikék. 16.00: Népzenei Hangos Újság. 16.40: Kabaré. Részletek Kander zenés játékából. 17.05: Textil — „textil nélkül". 17.30: Sosztakovics: VII. vonósnégyes. 19.15: Járdányi Pál népzenei feldolgozásaiból. 19.45: Szintézis. 20.15: Hallgassuk együtt! 21.09: Rádiószínház. Irodalmi fogadónap. Hangjáték. 22.30: Kodály Zoltán rádióelőadásai. 22.55: Akitől tanultam. Pásztor Magdolna mikrofonjánál: Szabó László, a szentesi Árpád Tsz elnöke. 23.05: Romantikus zene. 0.10: Koncz Tibor táncdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Kecskés Sándor klarinéton és tárogatón játszik. 8.35: Társalgó. 10.00: Zenedélelőtt. 12.25: Gyermekek könyvespolca. 12.35: Melódiakoktél. 13.25: Látószög. 13.30: Régi táncok gyermekeknek. 14.00: A Petőfi rádió zenés délutánja. 18.00: Disputa — arról, hogy mi a bátorság. 18.35: Németh Marika operettdalokat énekel. 18.54: Nosztalgiahullám. Bobby Vinton. 19.25: Kivándorló magyarok az Egyesült Államokban 1880—1940. Puskás Julianna könyve. 19.35: Csak fiataloknak! 20.35: Utazás a Balaton körül. Útirajz. 20.54: Nóták. 21.30: A kamaszkortól a klimaxig. 22.00: Sanzonműsor egy tételben. 23.20: A mai dzsessz. Phil Woods felvételeiből.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Mahler: IX. szimfónia. 10.30: Juliette Greco énekel. 11.20: Fúvószene a Prágai Rádió műsorából. 11.37: Finn operaciklus — V/5. rész. Sallinen: A vörös vonal. Kétfelvonásos opera. 13.52: Fiatalok stúdiója. 14.17: Az St. Martin-in-the-Fields kamarazenekar játszik. 16.00: Labirintus. 16.15: Barokk kamarazene korabeli hangszerekkel. 17.30: Harminc perc alatt a Föld körül. 18.00: Romantikus kórusművek. 18.24: Az új magyar zene a Rádióban — a közönség és a kritikusok 1982. évi díjáért. 19.05: Eszmecsere. 19.35: Zenekari muzsika. 20.30: Patrick Moraz billentyűs hangszerek — 1976-os szólólemeze. 21.15: Operaest. Vincenzo Bellini műveiből. 22.25: Brahms: G-dúr szextett. 22.56: A Rádió Dalszínháza. Pajzán históriák — I. rész.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Zenés kívánságok. 17.20: „Tiszta vizet a borba", ismétlés. 17.50: A Hungária együttes új negylemezéről. 18.00: Dél-dunántúli híradó. — Lapelőzetes. — Hírek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — A fiatalok hullámhosszán. Szerkesztő-műsorvezető: Bosnyák János. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek. — „Új csomagolásban". Reil József riportja a Pécsi Sopiana Gépgyárból. — Önök kérték. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna — ism., sz. 8.05: Iskolatévé. Környezetismeret. 1. o. — sz. 8.25: Fizikai kísérletek I. 8.40: Idesüss! Ajánlóműsor gyerekeknek! — ism. 9.15: Magyar nyelv. 1. o. — sz. 9.25: Osztályfőnöki óra. 7—8. o. — sz. 10.30: Deltácska. 11.05: Képújság. 14.00: Iskolatévé. Deltácska — ism. 14.35: Osztályfőnöki óra. 3—4. o. — ism., sz. 15.05: Osztályfőnöki óra. 7—8. o. — ism., sz. 15.35: Napköziseknek, szakköröknek — sz. 16.05: Hírek. 16.10: Kiskutya, nagykutya. 16.40: Nemzetközi síugróverseny. Közvetítés Innsbruckból — sz. 17.40: Reklám. 17.45: Képújság. 17.50: Emlékszel még . . . Rátonyi Róbert operettműsora — sz. 18.30: Del-alföldi krónika. A szegedi körzeti stúdió műsora 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna — sz. 19.15: Esti mese — sz. 20.00: Az Onedin család. Angol tévéfilmsorozat. X/1. rész: A Helen May elvesztése — sz. 20.50: Stúdió '83. A Televízió kulturális hetilapja — sz. 21.50: Szép magyar tánc. Rábaközi dus — sz. 21.55: 1982-ben történt . . . A Panoráma különkiadása az elmúlt év nemzetközi eseményeiről — sz. 22.55: Tv-híradó 3. — sz.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Iskolakerülgető. Válogatás az Iskolatelevízió műhelyében készült alkotásokból. 21.10: Tv-híradó 2. — sz. 21.30: Rettenetes vasárnap délután. A Román Televízió magyar szerkesztőségének filmje.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

8.45: Alkalmi műsor a külföldön dolgozó jugoszláv munkások gyermekeinek (Zg). 9.00: Tv-naptár (Zg). 9.10: Jugoszlávia hegységei (Zg). 9.30: Rajzfilm (Zg). 9.35: Kőbe vésett krónika (Zg). 10.00: Hírek (Zg). 10.05: Művelődési műsor (Bg). 15.20: Hírek (Zg). 15.25: Sielő-világkupa: műlesiklás (férfiak), felvételről (Zg). 16.10: Napszárnyúak. Adás gyermekeknek. 16.40: Split: Jugoszláv kosárlabda-bajnokság. Jugoplastika—Cibona (Zg). 17.00: Magyar nyelvű Tv-napló (Bg). 17.20: Reklám (Zg). 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Könnyűzenei adás. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Gyújtópontban. Belpolitikai adás (Zg). 20.45: Reklám (Zg). 20.50: Berlin, Alexanderplatz. Filmsorozat. 22.30: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

19.00: Az elsuhant idők nyomában. Népszerű-tudományos film (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Népi muzsika (Bg). 20.35: A két rettenthetetlen. Dokumentumadás. 21.20: Reklám (Zg). 21.25: Zágrábi körkép (Zg). 21.50: Egy szerző — egy film (Bg).

A természetbarát-mozgalom helyzete és feladatai Baranya megyében

Baranyában a természetbarát-mozgalomnak hagyományai vannak, több mint 100 éve annak, hogy megalakult az első ilyen célú egyesület. Jelenleg a megye 163 sportegyesületében csak 47-ben működik szakosztály. Megfelelő, sőt kiemelkedően jó a helyzet a középiskolákban. A 31 középiskola közül 28-ban találunk zömmel nagy létszámú és jól működő Országjáró Diák Köröket. A szervezett tagok száma megközelítően háromezer. Ezek az adatok országos viszonylatban közepesnek mondhatók. Nem tartják ezt kielégítőnek a sportág vezetői, mert megyénkben rendkívül kedvezőek a lehetőségek a turisztikához. A Mecsek hegység közelsége, a megye természeti szépségei és kulturális látnivalói mind elősegítik ennek az egészséges sportnak az űzését.

Nyílt túrák, találkozók

A tárgyi feltételek az utóbbi években jelentősen javultak, ezért, ha sikerül a továbbiakban a szervezeti keretek kibővítése, jelentősen megnövelhető a rendszeresen, tervszerűen túrázók száma.

A megyei sporthivatal és a szakszövetség vezetői megállapították, hogy megyénkben adottak a lehetőségek. Egész évben, szinte minden hét végén alkalom nyílik túrázásra, kirándulásra. Ezek az alkalmak a nyílt túrák, találkozók, túraversenyek. Ebben a megyében van a legtöbb, nyolc — jelvényszerző túramozgalom, és amely talán a legnagyobb eredmény, itt létesült a legtöbb kulcsos turistaház is.

A 10 évvel ezelőtti kezdeményezés során sikerült a Mecsekben és a Zselicben az elhagyott iskolákból, és a felhagyott erdészházakból kialakítani a jelenlegi 300 fős szálláslehetőséget. Ehhez a nagy munkához állandó rendszeres segítség és támogatás érkezett a Mecsekvidéki Idegenforgalmi Bizottságtól, az Erdőgazdaságtól, a helyi tanácsoktól.

A Mecsekben mintegy 130 forrást tartanak nyilván. Ezek közül csak 60 használható. Az elmúlt években az Erdőgazdaság több új forrást foglalt, illetve felújított. Ugyanúgy új kirándulóközpontok, pihenőhelyek létesültek. Sajnos, jelentős a szándékos rongálásból eredő kár is. Ezeknek a felszámolásához széles körű társadalmi összefogás szükséges.

A jelenlegi helyzetelemzés során megfogalmazódtak a fontosabb, rövidebb és középtávú feladatok. Ezek közé tartozik a városi-járási szövetségek megerősítése. A sportegyesületeknek kötelességük is a tömegsporttal foglalkozni, és ahol csak mód és igény van rá, újabb szakosztályokat kell létrehozni. A lakóterületeken sportcsoportokat kell alakítani, melyek az egyesületi keretet a Pécsett a PTTE gyűjtőegyesületben kaphatják meg.

A gyalogos túrázás továbbfejlesztése mellett a szakági túrázási módok közül több figyelmet kell fordítani, különösen a fiatalok körében a kerékpáros túrázásra, a téli sítúrákra és a Baranyában eddig nem működő vízitúrázásra. Ez utóbbihoz szükség van a Mecsekvidéki Intéző Bizottság, a mohácsi sportfelügyelőség és a tanácsi szervek segítőkészségére. Első lépésként egy vízi-táborozóhely létesítésére kerül sor, Mohács—Dunaszekcső közötti Duna-szakaszon.

Pécsett a Kertvárosban lévő Nevelési Központnál nemrégiben megalakult a PTTE-nél a „Mecsek" szakosztály, és ennek keretén belül pedig a „Mecsekbarátok Köre". Ide várják mindazokat, akik tudnak és szeretnek tenni valamit a Mecsekért.

A túrázás minőségének és színvonalának emelése mellett bővíteni kell a kisebb távú és költségű túrák, többcélú színes rendezvények számát. Ezek szervezéséhez, rendezéséhez szükséges aktívákat, túravezetőket is kellő számban biztosítani kell. A nemrégiben indult túravezetői tanfolyam rekord (67 fős) létszáma a jövő évben biztosíték erre.

A környezet védelmében

Növekvőben vannak a környezetvédelemmel kapcsolatos feladatok. Ezek egy részében a természetbarátok tudnak és akarnak is segíteni. Több jogot kellene kapniok a Társadalmi Erdei Szolgálat tagjainak, akik eddig is jelentős segítőmunkát végeztek.

Mindezeket a feladatokat részletesen megtárgyalták a sporthivatal szervezésében, a közelmúltban megrendezett Természetbarát Konferencián, ahol a társszervek a Mecsekvidéki Idegenforgalmi Bizottság, a KISZ, a Szakszervezet, az Úttörő Szövetség, Erdőgazdaság, a sportfelügyelőségek vezetői, képviselői biztosították további segítségüket a természetbarát-mozgalom fejlesztésére.

Karádi Károlyné

Mi a helyzet Klampárral?

Felemás évet zárt 1982-vel a magyar asztalitenisz-sport, a tavaszi jó kezdés, a budapesti Európa-bajnokságon kivívott két csapatgyőzelem után elmaradt a sikeres folytatás. Ez különösen az őszi hónapokban volt szembetűnő, a Szuper Liga mérkőzéseken elszenvedett két 7-0-ás vereség, a nemzetközi bajnokságokon mutatott mérsékelt forma, s néhány fegyelmezetlenségi ügy is a negatív oldalra került. Ezek közül a legkirívóbb Klampár Tibor újbóli esete volt, amiért — mint ismeretes — klubja, a Bp. Spartacus másfél évre eltiltotta a versenyzéstől. Klampár fél év elteltével az óév utolsó napjaiban kéréssel fordult egyesülete elnökségéhez, hogy adják vissza a játékjogát. Ezzel kapcsolatban Pazár Sándor, a Bp. Spartacus elnöke a következőket mondta az MTI munkatársának:

— Foglalkoztunk Klampár kérésével, s az elnökség úgy döntött, hogy átadja a szakosztálynak, tegyen javaslatot döntésre a március 3-i újabb elnökségi ülésünkön.

A válogatott keret világbajnoki felkészülésében viszont nincs szünet, hétfőn 22 játékos Tatára utazott, ahol Berczik Zoltán vezető edző és segítője, Volper László irányításával a hét végéig együtt gyakorol. Január 12-én Zalaegerszegen pedig már sor kerül az idei első tétmérkőzésre, az NSZK elleni Szuper Liga találkozóra.

SPORT DN SPORT

A világ sportja

ZÜRICH: A Spanyol Labdarúgó Szövetség tiltakozását jelentette be az UEFA-nál amiatt, hogy a Málta–Hollandia EB-selejtezőt Aachenben, a holland határ közelében rendezték meg. Ismeretes, hogy Máltát az Európai Labdarúgó Szövetség két hazai EB-selejtező rendezésétől eltiltotta, s ezeket a találkozókat semleges pályán kötelezte lejátszani. A spanyolok panasza az, hogy a hollandok szinte hazai környezetben mérkőztek és így egész könnyedén érték el 6-0-ás győzelmüket, amely könnyen befolyásolható tényező lehet a csoport végeredményének kialakulásában. Az UEFA hamarosan napirendre tűzi a spanyolok tiltakozását. Közben ismeretessé vált, hogy a 15 000 néző közül 12 000 volt a holland, és a máltaiak a holland szövetségtől megfelelő összeget kaptak az aacheni színhely megválasztásáért.

HÁGA: A Holland Gyorskorcsolyázó Szövetség a volt kétszeres világbajnok gyorskorcsolyázó Hilbert van der Duim versenyzési jogát felfüggesztette. A 25 éves sportoló azért kapta a büntetést, mert egy tv-adásban nem azt a céget reklámozta, amely a Holland Gyorskorcsolyázó Szövetséget támogatja anyagiakkal. Duim, az állás nélküli tanító és menedzsere, a volt válogatott labdarúgó, Piet Keizer fellebbez, mivel Duim szereplése a közelgő holland bajnokságon sorsdöntőnek számítana az idei Európa- és világbajnokságon való részvételét illetően.

HASTINGS: A nemzetközi sakktorna 5. fordulójában a szovjet Vaganyan a 40. lépésben legyőzte a magyar Faragó Ivánt és 4 pontjával a mezőny élén áll, megelőzve a 3.5 pontos izraeli Mureyt. A magyar sakkozó helyezéséről nem érkezett jelentés.

TORINO: A Juventus–Cagliari döntetlenül végződött mérkőzés után az elégedetlen szurkolók alapos kárt okoztak a két „külföldi", Platini és Boniek gépkocsijában. Maguk a játékosok sértetlenek maradtak. — Gentile, aki a világbajnokságon főleg a dél-amerikaiakkal szemben volt „kegyetlen", ismét ilyen értelemben hívta fel magára a figyelmet. A Cagliari perui játékosát, Uribét terítette le ez alkalommal, úgyhogy ki is kellett válnia a játékból még a félidő előtt. Uribe némiképp védelmezi Gentilét: „Ennél az esetnél talán nem is volt annyira bűnös, de azt mondhatom, hogy addig több ütést kaptam tőle, mint Maradona és Zico együttvéve a Mundialon."

Szovjet kocogók

Erdei akadályfutás a Fili klub rendezésében.
(Fotó: APN—KS)

Klubokba tömörülnek

Jelszó: 1+3

Az utóbbi évtizedben a Szovjetunióban rendkívül népszerűek lettek az egészségügyi sportok: a torna, a téli úszás, a síelés, a turisztika. Közülük is kiemelkedik a kocogás, amely igen nagy szerepet kapott korunk gyakori betegségeinek — az infarktusnak, a magas vérnyomásnak, és az érelmeszesedésnek — a visszaszorításában. A nagyobb városokban sorra alakulnak az amatőr futóklubok. Moszkvában jelenleg tizenkét ilyen klub működik. Az egyik legismertebb fővárosi kocogóklub, a Fili.

— Húsz, korábban aktív atléta kért fel bennünket 1977 telén futógyakorlatok megszervezésére — mondta German Krilov, a Fili klub vezetője. — Természetesen örömmel fogadtuk a javaslatot. Most megközelítőleg száz fős a taglétszámunk. Köztük vannak 20-tól 75 évesig a legkülönbözőbb szakmák képviselői, volt sportolók és újoncok.

A kocogómozgalommal foglalkozó bizottság javaslatai alapján 1979-ben a Fili klubban korosztályok szerinti csoportokat alakítottak ki, és mindegyiknek külön terhelési és edzéstervet dolgoztak ki. Az első edzésen a kocogó nem képes azonnal 20–30 kilométert megtenni, ezért az újoncok először egyéni, majd csoportos edzésterv szerint dolgoznak.

— Korábban még 100 méter lefutása is gondot okozott, ma pedig négyhónapos edzés után egy alkalommal 5 kilométereket futok — beszélte el A. Jermolina tervezőmérnök.

Moszkvában nemrég rendezték meg az első, országos méretű kocogónapot, amelynek jelszava — 1+3 — azt jelentette, hogy minden résztvevő elhozza három barátját, ismerősét. A sikeres sportakciót újabbak követik a Szovjetunió más városaiban is.

Rajt a Gullikson-fivérek ellen

Taróczy Balázs, oldalán a svájci Heinz Günthardttal, kedden rajthoz áll a londoni Royal Albert Hallban, hogy megvédje páros világbajnoki címét.

A WCT által rendezett tornának soha nem volt olyan erős mezőnye, mint az idén. Taróczyék mellett indul a múlt évi második, az amerikai Curren—Denton pár, továbbá az ugyancsak amerikai Stewart és Taygan, a mexikói—amerikai Ramirez—Gottfried, az ausztrál McNamara—McNamee, a csehszlovák Smid—Slozil duó, végül pedig a Gullikson- és az Armitraj-fivérek. Utóbbiak beugrónak számítanak az ausztrál Edmondson—Warwick pár helyett, amely Warwick sérülése miatt nem tud rajthoz állni. A versenyen kiosztandó pénzdíjak teljes összege 200 ezer dollár, ebből a győztes 72 ezret kap.

Az indulókat egy „fehér" és egy „zöld" csoportba osztották. Taróczyék az elsőben, a nehezebbikben kaptak helyet a Curren—Denton, Gottfried—Ramirez és a Gullikson—Gullikson pár társaságában. A nyitómérkőzést a magyar—svájci duó az utóbbiakkal játssza, majd körmérkőzéses alapon mindenki mindenkivel találkozik. A két csoport első-második helyezettjei szombaton az elődöntőket vívják meg, a többiek helyosztókat játszanak. A döntőt január 9-én, vasárnap tartják.

Közben a WCT úgy döntött, hogy a páros világbajnokság mindenkori színhelye ezután a Royal Albert Hall lesz. A finanszírozó az idén a brit építőipar egyik legnagyobb vállalata, a Barratt.

Labdarúgás

Magyar fiatalok torna-győzelme

A nizzai nemzetközi serdülő labdarúgó torna döntőjében a magyar fiatalok Belgium ellen léptek pályára az első helyért. A 10. percben Perdieus révén a belgák szereztek vezetést, de a 45. percben Inczédi lövésével egyenlített a magyar együttes (1-1). A rendes játékidőben már nem is változott az eredmény, így büntető rúgásokra került sor. Ebben a magyar csapat bizonyult jobbnak, három 11-es góljukra a belgák eggyel sem tudtak válaszolni, így ők lettek a győztesek. A torna legjobb játékosának magyar labdarúgót, Vinczét választották meg. — Eredmények: 1. helyért: Magyarország–Belgium 1-1 (0-1). A 11-es rúgásokban 3-0 a magyarok javára. 3. helyért: Franciaország–Olaszország 2-0 (0-0). 5. helyért: Izrael–Lengyelország 1-1 (0-0). A 11-esekben 6-5 az izraeliek javára.

Utasi két döntetlenje

A Groningenben zajló ifjúsági sakk - Európa-bajnokság utolsó előtti fordulójában Utasi Tamás döntetlent ért el a lengyel Staniszewski ellen. A magyar sakkozó befejezte a 11. fordulóban az olasz D'Amore ellen függőben maradt játszmáját is, ahol fél pontot könyvelhetett el magának, így 6 pontjával jelenleg a 11–17. helyen áll. Az utolsó forduló előtt a dán Hansen és a szovjet Elveszt 10.5–10.5 ponttal vezeti a mezőnyt.

Felhívás

A labdarúgó Steinmetz Kupa szervező bizottsága közli az érdekelt csapatok vezetőivel, hogy január 7-én, pénteken 17 órakor kupamegbeszélés lesz a Megyei TSH-ban. (Pécs, Várady A. u. 11.)

Totónyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint az első heti totónyeremények az ifleték levonása után a következők: 13 találatos szelvény 6 db, nyereményük egyenként 392 984 Ft; ezek közül 13+1 találatos szelvény 1 db, a nyeremény és a jutalom együtt: 1 178 951 Ft. 12 találatos szelvény 84 db, nyereményük egyenként: 18 714 Ft. 11 találatos szelvény 1359 db, nyereményük egyenként: 1157 Ft. A 10 találatos szelvények száma 11 566 db, nyereményük egyenként 204 Ft. A közölt adatok nem véglegesek.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf. 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XL. évfolyam, 4. szám
1983. január 5., szerda
Ára: 1,40 Ft

PÉCS MEGYEI KÖNYVTÁR POLITOGRÁFIA

A tartalomból

Százötven év magány (2. oldal)

Pankotaiék házat építettek (3. oldal)

Rádió mellett... (5. oldal)

Érkeznek a vendégek a Dráva Szállóba. (3. oldal)

Megnyílt a Varsói Szerződés politikai tanácskozó testületének ülése

Prágában megnyilt a Varsói Szerződés politikai tanácskozó testületének ülése

Prágában közleményt adtak ki a Varsói Szerződés Tagállamai politikai tanácskozó testülete kedden megnyilt ülésének első napi tanácskozásáról.

Mint a közlemény megállapítja, megtárgyalták azokat az időszerű kérdéseket, amelyek az atomháború veszélyének elhárításáért, a nemzetközi enyhülési folyamat megőrzéséért és megszilárdításáért, az európai biztonság megerősítéséért és az együttműködés fejlesztéséért vívott küzdelemmel függnek össze.

Az ülésen részt vettek:

a Bolgár Népköztársaság küldöttsége, amelyet Todor Zsivkov, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának főtitkára, a Bolgár Népköztársaság államtanácsának elnöke vezet. A küldöttség tagja Grisa Filipov, a BKP KB Politikai Bizottságának tagja, a BNK Minisztertanácsának elnöke, Dimitr Sztanisev, a BKP KB titkára, Dobri Dzsurov, a BKP KB PB tagja, nemzetvédelmi miniszter és Petr Mladenov, a BKP KB PB tagja, külügyminiszter;

a Csehszlovák Szocialista Köztársaság küldöttsége, amelyet Gustáv Husák, Csehszlovákia Kommunista Pártja Központi Bizottságának főtitkára, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság elnöke vezet. A küldöttség tagja Lubomir Strougal, a CSKP KB elnökségének tagja, a CSSZSZK kormányának elnöke, Vasil Bilak, a CSKP KB elnökségének tagja, a KB titkára, Milos Jakes, a CSKP KB elnökségének tagja, a KB titkára, Bohuslav Chnoupek, a CSKP KB tagja, külügyminiszter és Martin Dzur, a CSKP KB tagja, nemzetvédelmi miniszter;

a Lengyel Népköztársaság küldöttsége, amelyet Wojciech Jaruzelski, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, a Lengyel Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke vezet. A küldöttség tagja Józef Czyrek, a LEMP KB Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára, Stefan Olszowski, a LEMP KB PB tagja, külügyminiszter, és Florian Siwicki, a LEMP KB PB póttagja, nemzetvédelmi miniszterhelyettes;

a Magyar Népköztársaság küldöttsége, amelyet Kádár János, az MSZMP KB első titkára vezet. A küldöttség tagja Lázár György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke, Várkonyi Péter, az MSZMP KB titkára, Czinege Lajos, hadseregtábornok, honvédelmi miniszter és Puja Frigyes külügyminiszter, az MSZMP KB tagjai;

a Német Demokratikus Köztársaság küldöttsége, amelyet Erich Honecker, a Német Szocialista Egységpárt KB főtitkára, a Német Demokratikus Köztársaság Államtanácsának elnöke vezet. A küldöttség tagja Willi Stoph, az NSZEP KB Politikai Bizottságának tagja, az NDK Minisztertanácsának elnöke, Hermann Axen, az NSZEP KB PB tagja, a Központi Bizottság titkára, Heinz Hoffmann, az NSZEP KB PB tagja, nemzetvédelmi miniszter, Günter Mittag, az NSZEP KB PB tagja, a KB titkára és Oskar Fischer, az NSZEP KB tagja, külügyminiszter;

a Román Szocialista Köztársaság küldöttsége, amelyet Nicolae Ceausescu, a Román Kommunista Párt főtitkára, a Román Szocialista Köztársaság elnöke vezet. A küldöttség tagja Constantin Dascalescu, az RKP KB Politikai Végrehajtó Bizottságának tagja, az RSZK kormányának elnöke, Miu Dobrescu, az RKP KB Politikai Végrehajtó Bizottságának póttagja, a KB titkára, Stefan Andrei, az RKP KB Politikai Végrehajtó Bizottságának póttagja, külügyminiszter és Constantin Olteanu, az RKP KB Politikai Végrehajtó Bizottságának póttagja, nemzetvédelmi miniszter;

a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetségének küldöttsége, amelyet Jurij Andropov, a Szovjetunió Kommunista Párt-

(Folytatás a 2. oldalon)

Szirmai Jenő Pécsett

Dr. Szirmai Jenő, az Országos Takarékpénztár vezérigazgatója tegnap Pécsre látogatott. A vendéget fogadta Lukács János, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára. Ezt követően az OTP vezérigazgatója és vezető munkatársai, valamint a megyei és a városi pártbizottság, a megyei és városi tanács vezető tisztségviselőivel megtárgyalták az OTP Baranya megyei Igazgatóságának 1982. évi munkáját és az 1983. évi feladatokat. Részletesen tanácskoztak a lakásépítés és fenntartás, valamint a területelőkészítés feladatairól, a lakossági hitelállomány alakulásáról, a fiatalok lakásépítésének lehetőségeiről, továbbá a magánerős lakásépítés időszerű kérdéseiről. A tervegyeztető tárgyaláson részt vett Lukács János, a megyei pártbizottság első titkára, Horváth Lajos, a megyei tanács elnöke, Szentirányi József, a Pécs városi Pártbizottság első titkára.

Felújítják Vasas II-n a régi iskolaépületet

A múlt év júniusi kiköltöztetés után, csaknem egy évvel később, az idén kezdik meg Vasas II-n az elöregedett régi iskolaépület felújítását. A munkálatokat a Mecseki Szénbányák építési üzeme végzi majd. Az iskola fűtését olaj helyett széntüzeléses rendszerrel oldják meg. A Mecseki Szénbányák kérésének megfelelően minden bizonnyal ehhez kapcsolják majd az intézmény szomszédságában működő bányászklub fűtőrendszerét is. A mintegy 10 milliós értékű felújítás befejezése 1985-re várható. Addig Vasas II-n valamennyi osztály számára a Bencze János utcai új iskolában biztosítanak helyet. A napközis csoportok részére pedig a munkásőrség, illetve a nyugdíjasklub helyiségeit kérte kölcsön az iskola.

Véget ért a téli szünet

Tornaóra a Köztársaság téri Általános Iskolában

Ismét iskolában

Félévi értesítő, pályaválasztás, versenyek, seregszemlék előtt

Ismét benépesültek az iskolák országszerte, hiszen az ünnepek elmúltával véget ért a téli vakáció, megkezdődött a tanítás. Annak rendje, módja szerint valamennyi általános és középfokú iskolában, melyekben az évkezdés feladatairól érdeklődtünk.

Jót tett a gyerekeknek a téli szünet, hallottuk *Spolár Jánostól*, a Jókai utcai Általános Iskola igazgatójától. Igaz, hogy a vakációzó ifjúság nagy szomorúságára nem volt igazi tél, nem lehetett szánkózni, sízni, a jó idő viszont sokakat csalt ki a szabadba, és a pécsi gyerekek közül sokan kihasználták a műjégpálya adta lehetőségeket is. Az enyhe idő tette, hogy a Jókai utcai iskola udvarán idén még nem tudtak valódi jeget csinálni a téli szünet idejére, de később talán ennek is eljön az ideje.

A tanév leghosszabb egybefüggő szakaszát zárta a téli szünet. Van iskola, ahol bizony tanár és diák is megérezte az augusztus–december közti hónapok ötnapos munkarendjét, és a jelek arra mutatnak, hogy a gyerekek sok időt töltöttek együtt otthon vagy távolabb, rokonoknál, a család körében. Az ünnepek sora is hozta ezt magával. Fegyelmezettebbek, pihentek a szünet után, és új erővel vághatnak a félévi zárás előtti heteknek.

Az Egyetem utcai iskolában, ahol már tavaly is ötnapos munkarendben dolgoztak, kevésbé érezték feszítettnek az elmúlt hónapok tempóját. Folyamatos, megszokott ritmusban folytatják a munkát, noha most jön az úttörő-, kulturális és technikai, valamint sportseregszemlék időszaka. Ez kissé zsúfolt heteket, hónapokat jelent minden iskola életében és valószínűleg jó volna ezt időben jobban széthúzni és szélesebb alapokra helyezni.

Február 4-én értesítik az iskolák ellenőrzőkönyvek útján a szülőket a félévi érdemjegyekről, melyeket január 30-án zárnak le a nevelők. Aki kétes jegyre áll, még van ideje javítani, és bár az iskolák a folyamatos munkát kérik számon tanulótól, pedagógustól, a hátralévő hetek jelenthetnek még egy jó értelemben vett korrekciós időszakot. Annál is inkább, mert a most eldőlő jegytől is függ a napközis, a kollégiumi térítés összege, a baranyai 5500 nyolcadikosnál pedig ezek a jegyek számítanak a továbbtanulásnál.

Továbbtanulás. Március 20-ig gyűjtik össze a jelentkezési lapokat az általános iskolák, szinte valamennyi nyolcadikos érdekelt ebben. Április 20-ig adják le továbbtanulási papírjaikat a középiskolások. Az intézetek már jórészt túl vannak a különböző tájékoztatókon, üzemlátogatásokon, és a nyolcadikosok között tulajdonképpen már a 85—90 százalék döntött arról, hogy hol tanuljon tovább. Ismét felhívjuk figyelmüket a lapunk hasábjain nemrég felsorolt „slágerszakmákra" — ezek helyett inkább azok a pályák az ajánlhatók, melyekre kevesebb a jelentkező. Ott több a reális lehetőség a továbblépésre.

G. O.

Az új komlói kenyérgyár vázszerkezetét szerelik jelenleg. (Tudósítás az 5. oldalon.)

A Varsói Szerződés politikai tanácskozó testületének ülése

(Folytatás az 1. oldalról)

ja Központi Bizottságának főtitkára vezet. A küldöttség tagja Nyikolaj Tyihonov, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke, Andrej Gromiko, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, külügyminiszter, Dmitrij Usztyinov, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, honvédelmi miniszter. és Konsztantyin Ruszakov, az SZKP KB titkára.

A tanácskozást Gustáv Husák, a CSKP KB főtitkára, a CSSZSZK elnöke nyitotta meg. Szívélyesen üdvözölte a testvéri országok küldöttségeit.

Az ülés résztvevői egyperces csenddel adóztak Leonyid Brezsnyev emlékének.

A délelőtti megbeszélésen Wojciech Jaruzelski, a Lengyel Népköztársaság küldöttségének vezetője, a délutáni tanácskozáson pedig Nicolae Ceausescu, a Román Szocialista Köztársaság küldöttségének vezetője elnökölt.

Az ülésen részt vesz Viktor Kulikov, a Szovjetunió marsallja, a Varsói Szerződés tagállamai egyesített fegyveres erőinek főparancsnoka.

A Varsói Szerződés tagállamai politikai tanácskozó testületének főtitkári tisztségét ezen az ülésen Dusan Spácil csehszlovák külügyminiszter-helyettes tölti be.

Gerald Regan a Magyar Kereskedelmi Kamarában

Kedden a Magyar Kereskedelmi Kamara székházában Gerald Regan, kanadai külkereskedelmi államminiszter magyar vállalatok képviselőivel vitatta meg a két ország közötti kereskedelmi kapcsolatok fejlesztésének lehetőségeit.

A kanadai vendég a többi között kifejtette: számos lehetőség kínálkozik a két ország közötti kereskedelem fejlesztésére. Az áruszállítás bővítésén túl gyümölcsöző lehet az együttműködés magasabb formáinak kialakítása, például mezőgazdasági beruházások megvalósításában, komplett silók, állattartó telepek gyártásában és építésében lehetne közös programokat kialakítani. Az együttes tudományos kutatómunkával új növényfajták nemesítésére is lehetőség kínálkozik. Mint elmondotta, a kanadai üzletemberek megvizsgálják a közös autóbuszgyártás indításának feltételeit is, az előzetes elképzelések szerint Torontóban Ikarus buszok szerelésére rendeznének be csarnokot. Jelenleg a magyar ipar elsősorban gyógyszeralapanyagot, üvegárut, konzervet, bort, ruházati bőrt exportál Kanadába, az importált termékek között a legnagyobb tételt a mezőgazdasági gépalkatrész, a fenyő fűrészáru és a nyers marhabőr teszi ki.

Gerald Regant kedden hivatalában fogadta Marjai József, a Minisztertanács elnökhelyettese.

Módosították a szovjet büntető törvénykönyvet

Január elsején lépett hatályba több olyan rendelkezés, amely módosítja a szovjet büntető törvénykönyvet. A változtatások célja a büntető intézkedések hatékonyságának növelése.

A rendelkezésekből kitűnik, hogy a Szovjetunióban a korábbinál is nagyobb fontosságot tulajdonítanak a szabálysértések és a bűncselekmények megelőzésének. A módosítások értelmében bővül azoknak az intézkedéseknek a köre, amelyek lehetővé teszik, hogy a büntetés végrehajtása ne járjon szabadságvesztéssel az olyan személyek esetében, akik először követtek el — nem súlyosnak minősülő — bűncselekményt. Új elem a szovjet büntető törvénykezésben az is, hogy az első ízben szabadságvesztésre ítéltek esetében lehetőség van a végrehajtás legfeljebb három évre történő felfüggesztésére.

A szocialista tulajdon fokozottabb védelme érdekében a korábbinál súlyosabb büntetés jár az állami és a társadalmi tulajdon megkárosításáért, valamint az állampolgárok személyi tulajdonának sérelmére elkövetett rablásért, fosztogatásért és garázdaságért. Ugyancsak nagyobb büntetés vár azokra, akik spekulációval foglalkoznak, akik ezt a bűncselekményt folyamatosan, illetve jelentős méretekben követik el, továbbá a visszaesőkre. A módosított törvények szigorúbb büntetést helyeznek kilátásba a gépjárművek eltulajdonítóinak is.

A nyereségvágyból elkövetett bűncselekményekért kiszabható ítélet magába foglalhatja a vagyonelkobzást, a bizonyos tisztségek betöltésére vonatkozó tilalmat is.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Harcok Tripoliban

Kedden már az ötödik egymást követő napon folytatódtak a heves tüzérségi összecsapások az észak-libanoni Tripoliban a szíriai támogatást élvező és a velük szemben álló mohamedán miliciák között. Safik El-Vazzan libanoni kormányfő határozott támogatást kért Abdel-Rauf Kasszem szíriai miniszterelnöktől az értelmetlen vérontás megfékezéséhez. Rasid Karami volt miniszterelnök, a város tekintélyes politikai vezetője Hafez Asszad szíriai elnök személyes közbenjárását kérte. Tripoli, mint ismeretes, a szíriai csapatokból szervezett arab békefenntartó erők ellenőrzése alatt áll.

Hétfőn húszan, a keddre virradó éjszakán további tizenketten vesztették életüket a város egész területére kiterjedő harcokban.

•

✦ HANOI: A VNA vietnami hírügynökség visszautasította a thaiföldi katonai vezetésnek azt az állítását, amely szerint a múlt év november-decemberében Kambodzsában állomásozó vietnami csapatok több alkalommal behatoltak Thaiföld területére és ott vegyi fegyvereket használtak. Ezek a valótlan állítások — mutat rá a VNA — az amerikai imperialisták érdekeit szolgálják. A rágalmak terjesztésének célja, hogy feszültséget szítsanak Vietnam és Thaiföld között, megakadályozzák az indokínai államok és az ASEAN tagországok párbeszédének kialakulását.

✦ WASHINGTON: Walter Mondale, az Egyesült Államok volt alelnöke bejelentette, hogy a Demokrata Párt jelöltjeként indulni szándékozik az 1984-es elnökválasztáson.

Jobb évre várva... Kedd délelőtti pillanatkép a dortmundi munkaközvetítőből. Az arcokon reménytelenség, hiába remélnek munkát ezek a nyugatnémet állás nélküliek.

Washington véleménye a szovjet békejavaslatról

A Fehér Ház szóvivője hétfőn — újságírók kérdésére válaszolva „negatív hangvételűnek" nevezte a Pravda múlt heti szerkesztőségi cikkét — ezzel egyidőben azonban „pozitív árnyalatúnak" és „bátorítónak" minősítette Jurij Andropovnak, az SZKP KB főtitkárának a tavaly év végén egy amerikai újságírónak adott nyilatkozatát.

Mint jelentettük, a Pravda vasárnap terjedelmes szerkesztőségi cikkben foglalta össze a Szovjetunió álláspontját a hadászati fegyverzetkorlátozással kapcsolatban. A cikk az amerikai félre hárította a felelősséget a tárgyalások eddigi eredménytelenségéért és egyebek között megállapította: „a genfi tárgyalások menete és az amerikai kormányzat tevékenysége azt mutatja, hogy Washington inkább szeretné fenntartani azt a zsákutca-helyzetet, amelyben a tárgyalások jelenleg vannak, semmint konstruktív módon előmozdítani a megbeszéléseket".

A Fehér Ház szóvivője „önmagában azt is újnak" minősítette, hogy a Szovjetunió kész nukleáris fegyverzeteinek csökkentésére. „Ezt azonban nem tartjuk kielégítőnek" — tette hozzá.

A szóvivő viszont érdemben nem foglalkozott Jurij Andropovnak a hadászati fegyverzet korlátozására vonatkozó javaslataival.

Nyugati hírügynökségek a szóvivő nyilatkozatából azokat a mondatokat emelték ki, amelyek az SZKP KB főtitkárának — Washington szerint — „bátorító" interjújában hangzottak el. Az AFP francia hírügynökség értékelése szerint a szóvivő nyilatkozata azt jelenti, hogy az amerikai kormányzat — megkésve bár — de örömmel nyugtázta a szovjet vezetőnek a hadászati fegyverzet csökkentésével kapcsolatos „pozitív" hangvételét.

Az Egyesült Államok — mint ismeretes — sietve elutasította Jurij Andropov decemberben elhangzott javaslatát.

Megfigyelők a Fehér Ház most elhangzott nyilatkozatával kapcsolatban rámutatnak arra, hogy az amerikai elutasító magatartás vitákat váltott ki az Egyesült Államokban is. Reagan elnök bírálói szerint az elutasítás „túlságosan gyorsan" történt — anélkül, hogy a javaslatot a kormányzat részleteiben is megvizsgálta volna.

Falklandi évforduló Argentinában. A képen Buenos Airesben megkoszorúzzák José de San Martin argentin nemzeti hős emlékművét, a Falkland-szigetek brit gyarmatosításának 150. évfordulóján.

Antonov szabadlábra helyezését kérték védőügyvédei

— Giuseppe Consolo és Adolfo Larussa, a pápa elleni merénylet kapcsán letartóztatott bolgár Szergej Antonov védőügyvédei hétfőn a bizonyítékok teljes hiányára hivatkozva ismételten kérték Antonov szabadlábra helyezését.

Az emlékeztető újabb tanúkat sorolt fel, akiknek vallomásai megerősítik Antonov alibijét. A vallomások vitathatatlanul bizonyítják, hogy 1981. május 13-án, a pápa elleni merénylet napján Antonov a Balkan bolgár légiforgalmi társaság képviseletén, a merényletet megelőző egész napon pedig országa római nagykövetségén tartózkodott.

Valamennyi szemtanú vallomása szerint Antonov semmilyen körülmények között sem tartózkodhatott a Szent Péter téren Ali Agcával, mint azt a török terrorista állította. Antonov védőügyvédei ugyanakkor kiegészítő nyomozás elrendelését kérték azzal kapcsolatban, hogy Ali Agcát az olasz titkosszolgálat emberei 1981 novemberében a bírói hatóságok előzetes engedélye nélkül hallgatták ki a börtönben.

Arafat nyilatkozata

„A palesztin harcosok Bejrútból való kivonása után a palesztin forradalomnak rövid idő alatt sikerült újjászervezni erőit" — jelentette ki Jasszer Arafat, a PFSZ vb elnöke az algériai hírügynökségnek adott nyilatkozatában. A palesztin vezető közölte, hogy a mozgalom fokozni fogja katonai akcióit.

Az algériai hírügynökség által kedden közzétett nyilatkozatában Arafat óvatosságra intette Libanont az Izraellel folyó tárgyalásokban. Figyelmeztette a libanoni vezetőket: „Az ellenség valójában nem akar békét és nem akarja csapatait kivonni Libanonból. Éppen ellenkezőleg, arra törekszik, hogy megvalósíthassa Libanon jelentős részének gyarmatosítását."

Arafat végezetül leszögezte, hogy a PFSZ fenntartja magának a független döntéshozatal jogát. Közölte továbbá, hogy folynak az előkészületek a palesztinai nemzeti tanács (parlament) február 14-ére Algírba összehívott ülésére.

✦ KINSHASA: Csao Ce-jang, a Kínai Államtanács elnöke (miniszterelnök) kétnapos hivatalos látogatása befejeztével kedden Zairéből a Kongói Népi Köztársaságba utazott. Zairei tartózkodása alatt a kínai kormányfő két alkalommal tárgyalt Mobutu Sese Seko zairei elnökkel. A megbeszélések középpontjában időszerű nemzetközi kérdések álltak — jelentette az Új-Kína hírügynökség.

Kommentár

Százötven év magány

Gabriel Garcia Marquez, Kolumbia és egész Latin-Amerika zseniális írója a napokban vette át Nobel-díját a Száz év magány című remekművéért. A Svéd Királyi Akadémián tartott beszédében elmondta: a szubkontinens életére ma is rányomja bélyegét a spanyol, portugál, angol, francia és egyéb hódítók áldatlan működése. A déli csücsökben lévő Falkland-szigetek lakói nem száz, hanem százötven év magányról beszélhetnek: a szigetcsoport 1833. január elején került brit fennhatóság alá.

Most másfél évszázada, mivel az elmúlt esztendőben a világ hangos volt a Falklandok nevétől, az évforduló megér egy pillantást. Mi történt a két kulcsországban, Angliában és Argentínában azóta, hogy a brit oroszlán megvédte gyarmati uralmát a világ végén?

London eredetileg nagy ünnepséget tervezett. Komolyan szóba került, hogy maga Thatcher asszony látogat el a helyszínre, ahol most 1800 brit állampolgár „biztonságára" négyezer angol katona vigyáz. A látogatásból nem lett semmi. Állítólag azért, mert a szigetcsoport fővárosa, Port Stanley minireptere „nem biztonságos". Az igazság azonban az, hogy a dolog politikailag nem tűnt „biztonságosnak".

A konzervatív kabinetnek ugyan a háborús sikerrel sikerült felkorbácsolnia a nacionalista érzelmeket, de — mint várható volt — ez a katonai siker (amely mellesleg több száz fiatal angol halálát jelentette) csak ideig-óráig feledtethette a napi gondokat, a munkanélküliséget, az inflációt, a növekvő keserűséget. A kormányfő tanácsadói úgy érezték: a diadal ünneplése, ami nemrég még politikai kamatokat jelentett a kabinetnek, ma már groteszk módon a visszájára fordulhat.

A másik kulcsországban még sokkal rosszabb a helyzet. Újra bebizonyosodott, hogy egy ingatag rezsimre kiheverhetetlen csapást mérhet a katonai vereség. Az inflációs ráta évi kétszáz(!) százalék, az államadósság a világon az egyik legnagyobb — negyvenmilliárd dollár. Tíz éve egy amerikai dollár tíz argentin pesot ért. Most — hivatalosan — 41 640 pesot! Nemhivatalosan több mint hatvanezret...

Nemrég még elképzelhetetlen lett volna, ami a minap bekövetkezett: mintegy kilencmillió argentin, az ország munkaerejének kilencven százaléka vett részt egy országos méretű általános sztrájkban. Feléledt a tegnap még gyakorlatilag illegalitásba kényszerített öt nagy párt, köztük a hadsereg első számú mumusa, a szakszervezetekben nagyon erős peronista mozgalom. Néhány nappal ezelőtt monstre tüntetésre került sor Evita Peron sírjánál...

A katonai vereség — jelentette ki Oscar Camilion neves polgári politikus, volt külügyminiszter — felszínre hozta hazánk minden problémáját. Azt is, hogy ideje számot adni arról, mi lett azzal a harmincezer(!) emberrel, akikért hajnalonta katonai Alfa Romeok érkeztek és akiket sosem látott többé senki...

Százötven évvel a falklandi brit megszállás kezdete és néhány hónappal az argentin—brit háború után egyik országnak sincs oka az ünneplésre.

Harmat Endre

A DUNANTÚLI VIZUGYI ÉPÍTŐ VÁLLALAT
kaposvári, dombóvári munkákra

felvesz

- ácsokat,
- kőműveseket,
- kubikos brigádokat,
- segédmunkásokat.

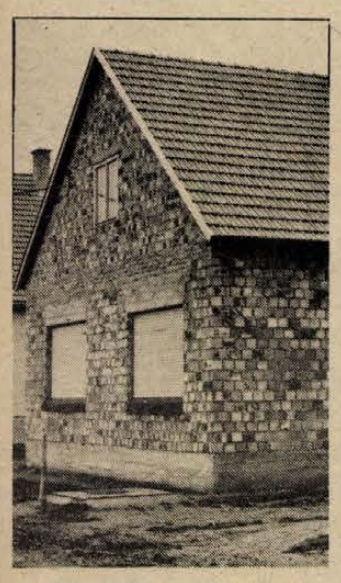
Munkába járás kedvezményes térítés mellett megoldott.

JELENTKEZNI: KAPOSVÁR, EZREDÉV U. 12.

Érdemes volt „belevágni"

Az idősebb és ifjabb Pankotaiék...

Pankotaiék házat építettek



...és az újonnan épült családi házuk.
Laufer László felvételei.

— *Merre laknak Pankotaiék?*

— Csak nem a redőnyös tetszik lenni? — kérdez vissza a körzeti megbízott rendőr Vajszló főutcájában.

— Tudja, most költöztek az új házba, már előleget is adtak a redőnyösöknek, de még nem jöttek. Nagyon várják őket...

*

Az útbaigazítás után könnyen megtaláljuk a Jókai utca 68-at.

— Még darabban van az épület, sajnos elfogyott a pénz, de sikerült lakhatóvá tenni, így néhány napja beköltöztünk — mondja Pankotai Mihály.

Az új házban négyen laknak: a szülők, Pankotai Mihály és felesége, valamint a fiatalok, Pankotai Tibor és felesége. Négyük összefogásával épült fel az egyszerű, de nagyon jól tervezett ház. Alig több mint egy évvel ezelőtt kezdtek alapozásához.

— Nem vagyunk nagy jövedelmű emberek, édesapám segédraktáros, feleségem betanított munkás, én targoncázom, s mindent csinálok a Ganz Műszerművek itteni gyárában, hárman olyan tízezer forint körül keresünk havonta, édesanyám pedig háztartásbeli. Eddig egy kultúrteremből kialakított szükséglakásban laktunk, nem a legjobb körülmények között, ezért döntöttünk úgy, hogy ha kevés pénzzel is, de belevágunk az építkezésbe — mondja Pankotai Tibor.

A fiatalasszony veszi át a szót.

— A két családnak összesen 80 000 forintja volt, aminek nagy részét Tibor szülei spórolták össze. Mi kértünk az üzemtől 40 000 forint kamatmentes kölcsönt, s kaptunk tőlük még tízezer forintot, amit tíz hónap alatt kellett visszafizetnünk. S természetesen kértünk OTP-kölcsönt is, ezt a 220 000 forintot három részletben adták.

— Az elején sokat idegeskedtünk, mert kevés pénzzel nehéz az indulás, de aztán belerázódtunk. Meg aztán szegény fiam rengeteget szaladgált, intézte a papírügyeket — kapcsolódik a beszélgetésbe Pankotai Mihályné.

— Még a szabadsága sem volt elég.

— *Minden építőanyagot megkaptak, amire szükségük volt?*

— Tulajdonképpen igen, de sokszor még az Alföldre is el kellett menni. Meg aztán nem mindig akkor, mikor éppen szükség volt rá: például gerendák közé béléstestet két és fél hónapig nem tudtunk venni, ezért állt az építkezés.

A ház építéséhez szakembereket fogadtak, de segítettek a rokonok, barátok, szomszédok. Amit csak tudtak, saját maguk csináltak. Segédmunkára egy fillért sem adtak ki.

— Sokat dolgoztunk, de örömmel tettük. Tudtuk, hogy miért csináljuk. Szegény feleségemmel 30 éve vagyunk házasok, vagyonra nem futotta, nekünk az életünk munkája van ebben a házban. S higgye el, nagy boldogság, hogy öreg napjainkat a sajátunkban élhetjük le.

A fiatalabbik Pankotai sem vélekedik másként.

— A kellemetlenségeket hamar elfelejti az ember, de ahogy most végigmegyek a lakásban, azt mondom: megérte belevágni. Pedig még sok munka van vissza.

A nappaliban beszélgetünk, innen nyílik a három szoba, a fürdőszoba, a konyha és a mellékhelyiség. A szobákat még parkettázni kell, a nyílászárókat lefesteni, a fürdőszobába és a WC-be néhány berendezést felszerelni, a nagyon várt redőnyöket beépíteni. A kívülállónak úgy tűnik, ez már nem sok...

— Ezeket és a ház külső vakolását, a kerítés építését most nem tudjuk megcsinálni. Eddig olyan 350 000-ben van a ház, még 150 000 forintba kerül. Úgyhogy sok ez még, de van kis jószágunk, omit eladunk, aztán folytatjuk. Meg aztán dolgozunk tovább... — mondja Pankotai Mihály.

— *Nagyon célszerű a ház beosztása.*

— Típusterv alapján építettük, az egész dokumentációért 800 forintot fizettünk. Nekünk ez tetszett. A mi igényeinket nagyon kielégíti.

Roszprim Nándor

A szanálással és a kisajátítással összefüggő lakásgazdálkodási feladatok Pécsett

Pécs Városi Tanács végrehajtó bizottsága évenként jóváhagyja azt a lakáselosztási és szanálási tervet, amelyben meghatározza, hogy a városrendezési feladatok végrehajtása érdekében hány lakás kerülhet felhasználásra a szanálással, kisajátítással érintett ingatlanokban lévő lakások használóinak elhelyezésére.

A lakásgazdálkodással kapcsolatos jogszabályok szerint a közérdekű lakásigények kielégítése címén a szanált lakások bérlőinek elhelyezése céljából *minél kevesebb új tanácsi bérlakást*, illetőleg tanácsi értékesítésű lakást lehet felhasználni. Ennek a célnak elérését indokolja az a körülmény is, hogy a szanált lakásokban több olyan nyugdíjas, sokgyermekes, kiskeresetű család lakik, akiknek jövedelme nem mindig áll összhangban az új lakásokkal kapcsolatos terhekkel.

A fenti lakásgazdálkodási elvek megvalósítását segítik elő részben a lakásgazdálkodással kapcsolatos központi és helyi jogszabályokban, továbbá a kisajátítási eljárásról szóló 1976. évi 24. sz. tvr-ben és a 33/1976. (IX. 5.) MT. sz. rendeletben megfogalmazott alábbi rendelkezések:

A jogszabályok előírják, hogy akinek lakását kisajátítás, szanálás vagy más közérdekű célból ki kell üríteni az megfelelő, a jogszabályokban meghatározott követelményű lakásra tarthat igényt.

Cserelakáskén a lakáshasználók (bérlők, tulajdonosok) részére elsősorban tanácsi bérlakást kell biztosítani, a velük kötött megegyezés alapján azonban elhelyezésük tanácsi értékesítésű (szövetkezeti), illetve OTP lakással is megoldható.

■

Fontos rendelkezése a kisajátítási jogszabályoknak, hogy a szanált, kisajátított épületben levő lakás használója részére *nem kell cserelakást adni*, abban az esetben ha

a) a használó a cserelakásra vonatkozó igényéről lemond, mivel elhelyezését akár lakásépítkezéssel, akár lakásvásárlással, saját erejéből kívánja megoldani, illetve

b) a használó tulajdonában Pécsett olyan beköltözhető lakás van, amely a szanálást követően elhelyezésére megfelelő.

Az a) pontban említett esetben, ha a cserelakásra vonatkozó igényéről a szanált ingatlan tulajdonosa mond le, részére a szanált ingatlan beköltözhető forgalmi értéke állapítható meg — kártalanításul — a kisajátítási eljárás során.

Tanácsi bérlakás biztosítása esetén a jogszabályok alapelvként mondják ki, hogy a szanált lakás használója olyan *szobaszámú, komfortfokozatú lakásra tarthat igényt, mint az általa használt lakás.* A fentiekből következik, hogy a használó részére biztosított cserelakásnak a szanált lakással azonos értékűnek kell lenni.

■

A cserelakás megfelelőségének megállapításánál a lakásigény mértékének felső határa szempontjából csak azok a szanált lakásban lakó személyek vehetők figyelembe, akik a kisajátítás, szanálás megindításáról szóló *hatósági értesítés kézhezvételét megelőzően* laktak a lakásban.

A fenti rendelkezéssel összefüggésben fel kell hívni a figyelmet arra, hogy, ha a szanált lakásban a használóval együtt másik család is lakik (pl.: a szülőkkel együtt a családos gyermek), cserelakásként csak a használó részére kell egy lakást juttatni, aki a biztosított cserelakásba köteles valamennyi vele együttlakó személyt magával vinni. A szanálások során tehát az egy lakásban lakó több generáció lakásproblémája több lakás juttatásával nem oldható meg.

Ha a szanálás során a használó részére cserelakásként tanácsi bérlakást adnak, *a lakás-használatbavételi díj fizetésének kötelezettsége* az alábbiak szerint alakul:

— ha a lakásügyi hatóság a tanácsi bérlakást a kisajátított ingatlanban lakó volt tulajdonos részére utalja ki cserelakásként, használatbavételi díjat a használónak csak abban az esetben nem kell fizetnie, ha a cserelakás a szanált lakással azonos értékű (komfortfokozatú, szobaszámú);

— amennyiben a szanált lakás használója magasabb komfortfokozatú, vagy nagyobb szobaszámú tanácsi bérlakást kér és kap, őt az igénybe vett (szanált) és a kiutalt tanácsi bérlakás használatbavételi díja közötti különbözet megfizetésére kell kötelezni.

A szanált lakás használójának elhelyezéséről — a vele való megegyezés alapján — tanácsi értékesítésű (szövetkezeti), illetve OTP-lakás biztosítása útján is lehet gondoskodni. Ebben az esetben a jogszabályok akként rendelkeznek, hogy a szanált lakás használója köteles a lakásért kapott pénzbeli kártalanítást a tanácsi értékesítésű, illetve OTP öröklakás tulajdonjogának megszerzésére fordítani. A kisajátítási eljárás során a kisajátított ingatlan értékének megállapításánál a fenti körülményt a V. B. Hivatal igazgatási osztálya figyelembe veszi és határozatában rendelkezik arról, hogy a kártalanítás összegét az OTP Baranya megyei Igazgatósága a tanácsi értékesítésű, illetve OTP öröklakás adásvételi szerződésének megkötésekor a juttatott lakás esetében figyelembe vegye, illetve elszámolja.

Ha a kisajátított épületben levő lakást nem a tulajdonos használja és a használó a cserelakásra vonatkozó igényéről lemond, részére pénzbeli kártalanítás jár. A pénzbeli kártalanítás összege azonos azzal a térítéssel, amelyre az állami lakás bérlője jogosult akkor, ha a lakásbérleti jogviszonyáról a lakással rendelkező szerv javára lemond. Ha tehát pl.: a szanált ingatlanban lévő 2 szobás, komfortos lakásban lakó bérlő nem tart igényt a szanálás során cserelakásra, részére az ilyen lakásra megállapítható lakás-használatbavételi díj (44 000,— Ft) háromszoros összege fizethető.

■

A szanálási, kisajátítási eljárásokkal összefüggésben azokat a lakáshasználókat, akik lakásproblémájukat saját anyagi erejükből lakásépítkezéssel, vagy lakás vásárlásával kívánják megoldani, a lakásügyi hatóság átmeneti elhelyezéshez juttathatja, ha építkezési, vagy vásárlási szándékukat igazolják. Ennek alapján az átmeneti elhelyezés Lakásépítkezésnél 2 évig, lakás vásárlásánál pedig 1 évig áll fenn. Ilyen átmeneti elhelyezés esetén az átmeneti lakásért lakás-használatbavételi díjat nem kell fizetni.

Dr. Tallián Frigyes
osztályvezető-helyettes,
főtanácsos

Harkány és a szuperkedvezmény

Szuperhidegben is jólesik a szuperkedvezmény. Jött egy kócos fiatalasszony — hiába originál decemberi módon fú a szellő — szóval jött a szélfútta hajával és a férjével. Nászutasformának látszottak, de a turistacsoport autóbuszától egészen a Dráva Szálló ajtójáig egyetlen szót sem szóltak egymáshoz. Ha pedig egy férfi és egy nő egymás mellett jön, fejenként egy-egy bőrönddel, és egyetlen szót sem szólnak egymáshoz, akkor vagy nem ismerik egymást, vagy már régebben házastársak. Bejöttek tehát a Drávába, dideregtek egyet és átvették a szobát, fejenként — a korábbi 822 forint helyett — 515 forintért. Két ágyasat, fürdőszobával, péntek délig vasárnap délig teljes panzióval — naponta háromszor kell enni (!) — és változatlan csendességgel felmentek az emeletre, a helyükre. Csak a feleség jegyezte meg:

— Ugye megmondtam, hogy olcsó!

Férje nem mondott ellent, rábólintott, mivel valóban már régebben házastársak és mivel tényleg olcsó ez a szoba. Szuperkedvezmény — mondják a Mecsek-Touristban.

Jó elnevezés, de még jobb, hogy élénkebb lett tőle a harkányi utca. A téli utca. Járnak persze ide minden évszakban reumás emberek, itt hetelnek a kénszagú harkányi januárban. Most mégis többen jönnek, a szuperkedvezmény miatt. A józan ész diktálta: a télen alig kihasznált szálláshelyeket még mindig jobb olcsón kiadni, mint üresen hagyni. Így aztán előbb hat megye — az élen Baranya! — idegenforgalmi hivatala egyezett meg a megye Volán vállalatával, hogy a közlekedést a busz árának általában 20 százalékával csökkentik, az idegenforgalmi hivatal pedig 30—40 százalékkal olcsóbban adja a szállodát és a kirándulással együtt járó szolgáltatásokat. Nemcsak Harkányban, hanem Siklóson, Mohácson, Szigetvárott is.

Az eredményről beszélgettünk egy turistával: *Bényei Pál* pesti mérnökkel. Szerinte:

— Mindig baj, ha a józan ész hiánycikk. Ha pedig valaki végre ésszerűen gondolkodik, akkor azokat meg kell dicsérni. A Mecsek Touristot is.

— *Látom, kocsival jött!?*

— A Mecsek Tourist azzal is kedvezni akar a vendégeknek, hogy jöhetnek saját kocsival, nem kell igénybe venni a csoport autóbuszát. Hát én így kértem ezt a kirándulást, de utána a nemzetközi piac közbeszólt... Tudja, a benzinárak... Most már mindegy, így is jól jön ez a kedvezmény.

Délután van, péntek délután. A szuperkedvezményes párok a harkányi januárban sétálnak. A hideg szél most nem hozza feléjük a kén szagát, szép ez a délután a jó nagy fák alatt. *Moldován László*, a Mecsek Tourist kirendeltségének vezetője már külföldi megrendelésekről is beszámol:

— A Német Demokratikus Köztársaság utazási irodája, a Reisebüro 21 napos turnusban 40 főnyi csoportot hoz a Dráva Szállóba gyógyüdülés, gyógykezelés végett. Április 31-ig tart a szuperkedvezmény, de akkora az érdeklődés, hogy a Kalocsa melletti Uszód község termelőszövetkezetének üdülőjét is bérbevettük. Oda lengyel csoport jön majd, ugyancsak 21 napos, vagyis háromhetes időszakonként. Sok kedvezményünk van, például a gyógykezelés is ilyen, aki akarja, igénybe veszi, aki nem akarja, az nem.

A strandfürdő kondicionáló terme is rendelkezésére áll a gyógyüdülés résztvevőinek.
Fotó: Laufer László

A szuperkedvezményes párok kigombolják a kabátot, aztán összebújnak, megint kigombolják, összebújnak... Hát ilyen ez a január?!

Földessy Dénes

HÍREK

1983. JANUÁR
5
SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
SIMON
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.32 — nyugszik 16.07 órakor.
A Hold kél 23.38 — nyugszik 11.26 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10-től 12 és 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ugyeletes újságíró: MURÁNYI LÁSZLÓ

Szerkesztőségi hirügyeletes: NÓGRÁDI GÁBOR 16-tól 19 óráig a 10-053-as telefonszámon

CB rádió hivójelünk: „Napló I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

Végrehajtották a halálos ítéletet a gyermekgyilkoson

A kegyelmi kérvény elutasítása után, kedden az ítéletet végrehajtották Bencsik László Tibor 32 éves büntetett előéletű, foglalkozás nélküli budapesti lakoson. Azért kapott halálbüntetést, mert 1982. január 26-án Újpesten, a Rózsa utca 8. szám alatti házban az ott lakó, 8 éves Kreibich Tamást a liftben megtámadta, majd erőszakkal a X. emelet fölötti szintre, a liftházhoz vitte, s megfojtotta.

A Fővárosi Bíróság 1982. július 14-én Bencsik László Tibort aljas célból elkövetett emberölés büntette miatt életfogytig tartó szabadságvesztésre ítélte és a közügyek gyakorlásától tíz évre eltiltotta.

A Legfelsőbb Bíróság 1982. november 24-én kelt ítéletével az elsőfokú bíróság ítéletét megváltoztatta és Bencsik László Tibort halálbüntetésre ítélte.

◆

— **Az új pécsi konténer-pályaudvar** kb 60 millió forintos beruházási előirányzatának első ütemét jóváhagyta a KPM. Az idén a beruházás előkészítésén kívül a kivitelezés is megindul a volt harkányi vasútvonal mentén e célra kijelölt területen.

— **Munkásgyülés.** Mintegy hatszáz munkás részvételével munkásgyűlést tartottak tegnap délután a Hunor Kesztyű- és Bőrruházati Vállalat 2. sz. Gyárában, Pécsett. Értékelték az elmúlt évi terv teljesítését, ismertették az idei feladatokat.

— **Részleges termelési szünet** lesz január 24-től csaknem két héten át a Pécsi Zsolnay Porcelángyárban. A technikát, a technológiát, a kemencéket állítják át az alföldi földgáz fogadására. Egyszerre legalább tíz kemence áll le.

— **A 100 000. pb-gázfogyasztó.** Baranya megyében már 100 000 pb-gázfogyasztóval tart kapcsolatot a Dél-dunántúli Gázszolgáltató Vállalat. Az utóbbi két évben gyors növekedés tapasztalható: 20 000-rel nőtt a fogyasztók száma.

◆

Pécsi alkotások a képernyőn

A Magyar Televizió 1. műsorán ma 8 órakor kezdődik annak a rajzfilmsorozatnak a vetítése, amely a Pannonia Filmstúdió pécsi műtermében készült. Az Si című, hatrészes filmet Szabó Sipos Tamás rendezte.

Ugyancsak ma, a tv második programjában 20 óra 40 perctől a pécsi körzeti stúdióban készült Akasztófadalok című verses-zenés műsor látható, rendezője: Bükkösdi László.

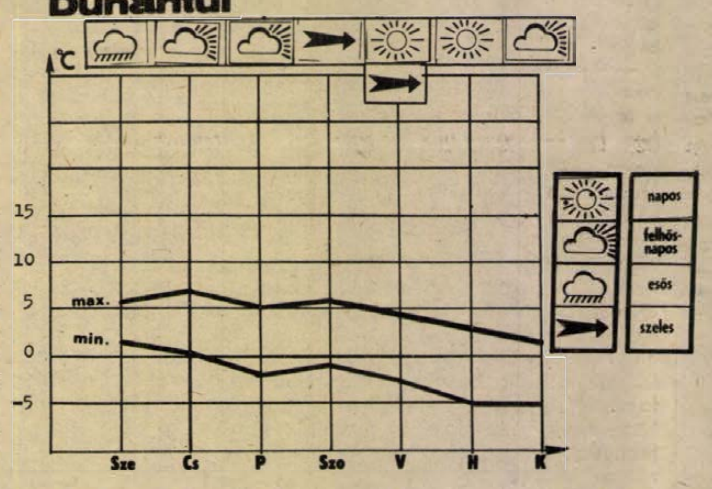
— **Rövidesen PD 3 is?** A Pécsi Dohánygyár legújabb termékcsaládjának két tagját már megszokták, megszerették a fogyasztók. A PD 1 és a PD 2 után az ígért PD 3 utolsó nagyüzemi kísérletei folynak a pécsi gyárban, mely ezzel a család legmagasabb szűrőhatású tagját is rövidesen forgalomba hozza.

— **Grill-ételek, házi hurka és kolbász.** A Szliven éttermében üzemelő Ételbár ezen a héten még egy műszakban fogadja a gyors étkezésre és finom falatokra vágyó vendégeket, de január 10-től, hétfőtől már két műszakban tartanak nyitva. Újdonság lesz hétfőtől, hogy reggel 7-től 23 óráig grill-ételeket, házi hurkát és kolbászt is kínál a Szliven Ételbár.

— **Importmegtakarítás.** Venczel Tibor pécsi kisiparos ultrahangos fogkőeltávolító készüléket készített házi erőből, amely fele annyiba kerül, mint a külföldi társa. Az újdonság bevezetését dr. Kresz Gábor fogorvos szorgalmazza a Munkácsy Mihály utcai rendelőben, valamint a POTE-klinikán.

— **Disznövények gyógyítása.** A Mezőgazdasági Kiadó új, hasznos könyvet jelentetett meg a kertészkedő olvasók számára: dr. Martinovich Valér és dr. Folk Győző „Disznövények gyógyitása" című közös művét. A könyv 87 disznövényfaj betegségeit, kórokozóit ismerteti és szakszerű útmutatást ad a növények gyógyításához, valamint a növényvédő szerek használatához.

Enyhe idő



HETI IDŐJÁRÁS-ELŐREJELZÉS A DUNÁNTÚLI MEGYÉKNEK

Bár a karácsonyi ünnepek után viharos széllel észak felől hideg léghullámok árasztották el a Kárpát-medencét záporok, hózáporok kíséretében, mégsem fordult téliesre az idő. Igaz, hogy az erős szél fokozta a szabadban tartózkodó emberek hidegérzetét és valójában 4—5 fokos hőmérsékletcsökkenés történt egy-két nap alatt, de még ezek a viszonylag alacsonyabb hőmérsékletek is magasabbak voltak a december végén szokásos értékeknél. Január első napjaiban még enyhébbé vált az idő, az ország hóval borított részeiről fokozatosan eltűnt a hó.

Ezen a héten tovább folytatódik az évszakhoz képest enyhe idő. Az Atlanti-óceán felől különböző nedvességtartalmú légtömegek érkeznek. Időnként megnövekszik a felhőzet, kisebb esőkre számítani lehet, de tartós csapadék nem valószínű. A hajnali órákban 0 fok körüli hőmérsékletek várhatók. A kora délutáni órákban plusz 3, plusz 8 fokig melegszik fel a levegő. A hét végén megerősödő északi széllel hidegebb levegő érkezik a Kárpát-medencébe. Rövid ideig tartó hózáporokra lehet számítani. A hőmérséklet fokozatosan csökken. A minimumhőmérséklet —7, —2 fok, a maximumhőmérséklet —1, plusz 4 fok között várható.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Rigoletto (este 7 órakor) Babits bérlet.
Kamaraszínház (MÉV Ságvári Műv. Ház): Hókirálynő (du. 3 órakor)
Nevelési Központ: Mesecsokor (de. 9 és 10.30 órakor)

HANGVERSENY

Liszt-terem: „B" Kamarabérlet III. hangversenye (este fél 8 órakor)

MOZI

Petőfi: Egy másik férfi és egy másik nő (f5) Válás olasz módra (f8) **Kossuth:** Válás olasz módra (10, 12) Várlak Nálad vacsorára (2, 4, 6, 8) **Park:** Kaland a szigeten (f4, f6, f8) **Tanárképző:** A dzsungel könyve (5) Kabaré (f8) **Arma:** A XX. század III—IV. (8) **Mohács:** Újra szól a hatlövetű (f6) Megbocsátás (8) **Komló, Zrínyi:** Hófehérke és a hét törpe (4, 6) Lándzsák hajnalban (8) **Komló, Május 1.:** Egy zseni, két haver, egy balek (f5, f7)

Időjárás

Várható időjárás szerda estig: eleinte túlnyomóan borult idő várható, többfelé esővel, keleten, északkeleten helyenként havas esővel, havazással. Később nyugat felől csökken a felhőzet. Elszórtan valószínű hózápor. A többnyire élénk délnyugati szél fokozatosan északnyugatira fordul, sokfelé megerősödik. A Dunántúlon helyenként viharos széllökések is lesznek. Éjszaka néhány szélcsendes helyen köd képződik. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 1 és plusz 4, a legmagasabb nappali hőmérséklet 3 és 8 fok között alakul.

Karácsonyfa-siráto

Milyen gonddal válogattuk az árusoknál a kis fenyőt, hogy terveztük, miként, mivel és kivel együtt díszítsük, hogy a fenyőből karácsonyfa legyen tele színes üveggömbökkel, színes izzókkal, gyertyával, csillagszóróval, jégcsappal. A szoba megtelt fenyőillattal és valami megmagyarázhatatlan varázzsal a szeretet ünnepén. A család együtt volt a fa körül, boldogan, s a fa alatt figyelmességünk, szeretetünk, ragaszkodásunk jelképei, az ajándékok.

A kis fa néma tanúja lett a család életének. Látta, hallotta a csendes, szelíd szavakat, a simogató kezeket, az öleléseket, de az elfojtott dühöt, a kényszermosolyt is. Puszta létével is sugallta: ha már együtt vagytok, egymásért legyetek.

A kis fa karácsonyfává válásával napjai megszámláltattak. Haldoklása a tűlevelek hullatásával kezdődött. Végsőkig ragaszkodott a létéhez, nyugalmat és szeretetet árasztva. Némán figyelt, s talán szólt is: olyan szép volt, most miért nem szeretitek egymást! S a szilveszteri fogadkozásaink! Érzi, a számonkérésre már nem marad ereje, ideje.

A karácsonyfa díszeitől megfosztva, tűleveleit lehullatva már nyűg. Fölösleges kacat. Szeretettel vittük haza. Most örömmel szabadulunk meg tőle. Levisszük a liften, kidobjuk az ablakon, eltüzeljük.

Pécsett a köztisztasági autói és emberei már egy hete szállítják el a házak elől a fenyőmaradványokat, hogy a vásártéren hatalmas máglyában elégessék valamennyit. Kész. Ennyi volt a fácskák karácsonyfaléte? De csak ennyi volt valóban? Általa nem kaptunk semmit? Jó lenne minél többet átmenteni a varázsából. Mintha mindig lenne otthon kis fenyő, amit együtt varázsoltunk karácsonyfává.

M. L.

☎ 15-000

A Keszüi útról telefonáltak, hogy néhány napja a környék közvilágítása időben eltolódott: nappal égnek a lámpák, sötétben viszont nem.

A DÉDÁSZ köszönettel vette a bejelentést, és kijavították a hibát, azaz kicserélték a tönkrement közvilágítási főkapcsolót.

✻

Stork Menyhért MÉV nyugdíjas Újmecsekaljáról kért segítséget: az újmecsekaljai buszvégállomás új 6-os úton lévő érkezési oldala és az északi indulási-érkezési rész között balesetveszélyes a gyalogos átkelés a sár, latyak miatt. Igaz, az ott átjárók tudják, hogy az nem kijelölt, vagy kialakított gyalogátjáró, mégis — mivel az a legrövidebb út — szeretnék, ha veszélytelenül közlekedhetnének.

Kérésük: nem lehetne salakkal biztonságosabbá tenni az ösvényt a gyalogosoknak?

◆

— **Ezerkétszáz óra a közösségért.** A társadalmi munkában élen járó bányászbrigád tarott önértékelő tanácskozást tegnap délután Vasason: Frank Emil munkacsapata az évi feszített termelési feladatok mellett 1982-ben 1209 óra társadalmi munkát végzett — egy-egy bányász 60 órával járult hozzá a közösségi célok teljesítéséhez.

04-05-07

Halálos gázolás Lánycsók külterületén. Január 3-án az esti órákban Zselinszky Hugó 31 éves kisiparos, babarci lakos személygépkocsijával elütötte az úttesten áthaladó Roduly Lajosné nyugdíjast és Éberhardt Károlyné 49 éves könyvelőt. A baleset következtében Éberhardtné súlyos, életveszélyes sérülést szenvedett, míg az idősebb asszony a kórházba szállítás után sérüléseibe belehalt.

✻

Szabálytalanul előzött személyautójával hétfőn Magyarszék és Mecsekpölöske között Apaceller Istvánné 34 éves sásdi felszolgáló. Összeütközött egy tehergépkocsival, amelynek utasai, Kovács László és Orsós Mihály súlyosan megsérültek. Az anyagi kár 25 ezer forint.

✻

Kerékpáros gyermekbaleset történt ugyancsak hétfőn, Pécsett, Sz. T. 7 esztendős tanuló szabálytalanul biciklizett a Március 21. téren és egy arra haladó teherautó elütötte. A kislány súlyos sérülésekkel került kórházba.

Mindhárom közlekedési baleset ügyében a rendőrség folytatja a vizsgálatot.

— **Ortopédcipész-képzés Berlinben.** A Baranya megyei Cipőipari Szövetkezet megállapodást kötött a Berlini Iparkamarával és a Berlini Cipész Szövetkezettel, hogy az NDK fővárosában képeznek ki ortopédcipésszé 3 baranyai fiatalt. A tanulók február elsején indulnak 2,5 évre az NDK-ba, ahonnan majd ortopédcipészként térnek vissza és helyezkednek el a Baranya megyei Cipőipari Szövetkezet javító részlegeinél.

— **Ötezerrel több női táska** készült szovjet exportra a Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet szederkényi részlegében. A tervezett mennyiség 130 000 volt.

◆

Közlemények

Kérjük azokat a CB-rádióval rendelkező baranyai olvasóinkat, akik szívesen bekapcsolódnának a Dunántúli Napló munkájába, nevük, lakcímük és foglalkozásuk megjelölésével január 15-ig jelentkezzenek a következő címen: Dunántúli Napló szerkesztősége, Közönségszolgálati rovat, Pécs, Hunyadi út 11. 7601. A jelentkezők részére januárban munkamegbeszélést szervezünk.

✻

A Ságvári Endre Művelődési Ház képzőművész köre tűzzománc szakcsoportja és a Nyitott Színpad utánpótlás együttese felvételt hirdet. Jelentkezni január hétfőin lehet, 18 órától a művelődési házban.

✻

Kié a klarinét? Tegnap reggel Pécsett telefonfülkében találtak egy klarinétot. Az értékes hangszer keresi jogos gazdáját. A bizonyára feledékeny tulajdonos személyesen veheti át a klarinétját a Mátyás király utca 15. szám alatt —, érdeklődhet a 11-355 telefonon — Palánc Tamásnál, a Művészeti Gimnázium igazgatóhelyettesénél.

✻

A DDGáz értesíti a lakosságot, hogy 1983. január 6-án, csütörtökön megkezdi a Geisler Eta utcai gázvezeték rekonstrukcióját a Sallai és a Székesfehérvár utcák között. Az építés ideje alatt teljes útlezárás lesz.

◆

— **Erdőfelújítások.** A Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság 330 000 köbméter fát termelt ki a baranyai erdőkből. Ugyanakkor a fák pótlására összesen 600 hektárnyi erdőt újított fel, főként a megyénkben őshonos bükk- és tölgyfák telepítésével. A legnagyobb területű erdőfelújítás tavaly a pécsváradi és a selylyei erdészet körzetében volt.

— **Környezetvédelem a kiskertekben.** A kertbarátok és kistenyésztők pécsi klubjának január 6-i foglalkozásán dr. Szabó Lajos, az Országos Környezet- és Természetvédelmi Hivatal Dél-dunántúli Felügyelőségének igazgatója tart előadást „Környezetvédelmi feladatok a kiskertekben" címmel. A klubfoglalkozás helye és időpontja: a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottságának Geisler Eta utca 16. szám alatti székháza, csütörtökön 16-tól 19 óráig.

◆

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház — Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Felnőtt lakosság részére: egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségében.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok utca felől) 17 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

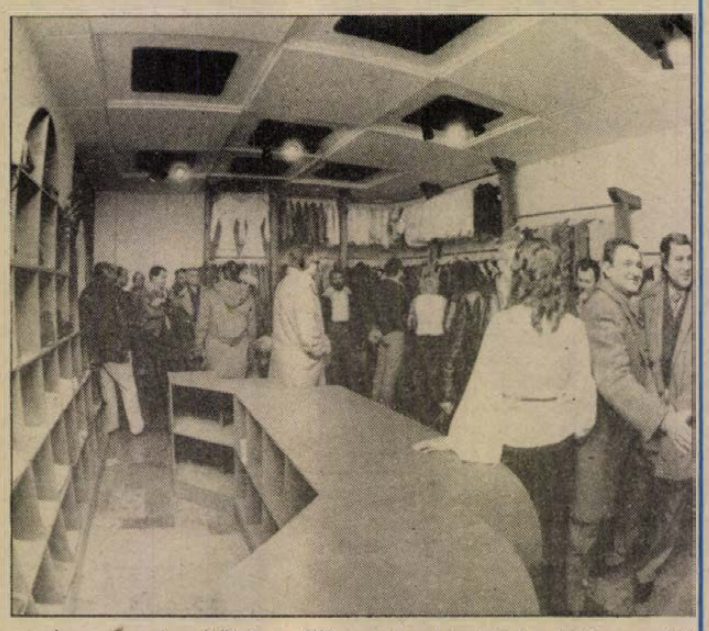
Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár; Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

Az országban elsőként

Butik a Mecsek Áruházban

Maszek butik az áruházban? Finomítsuk egy kicsit a dolgot, bár a vásárlók mindenképpen ezzel találkoznak tegnap délelőtt óta a Mecsek Áruházban Pécsett, de a lényeg mégis inkább egy, a forgalmat erősítő-szolgáló ötlet: a magánkisiparosok termékeivel bővíteni az áruház választékát. Ez volt az a szándék, amelynek eredményeként az országban elsőként a Mecsekben megnyitottak egy butikot, ahol elsősorban a nők „ruházkodhatnak fel": felsőruházati cikkek mellett bőrből készült termékek, kalapok, táskák, divatcikkek között válogathatnak.



A butikot a földszinti bejárattal szemben, a gyermekcipő-részleg helyén alakították ki, szellősen, ízlésesen, mintegy 60 négyzetméteren. A berendezésről a Baranyaker gondoskodott, s az alapötlet is a vállalattól származott. A pécsi kisiparosok mellett az ország más részeiből is szállítanak partnereik, s a nyitás napján mintegy félmillió forintos készlettel várták az első vásárlókat a Mecsek Butikban.

A TSZKER NAGYATÁDI TERÜLETI KÖZPONTJA

a kistermelők, szakcsoportok, termelőszövetkezetek

és áfészek részére

felajánlja értékesítésre

az alábbi napos- és előnevelt

BAROMFIT:

- Hampshire naposcsibe 8 Ft/db
- Fehér húshibrid naposcsibe 9 Ft/db
- Naposkacsa 20 Ft/db
- Hampshire előnevelt 24 Ft/db
- Fehér húshibrid előnevelt 25 Ft/db
- Előnevelt kacsa 40 Ft/db.

Befejezik-e határidőre...?

Kenyérgyár épül Komlón

Új, korszerű kenyérgyár épül Komlón. Ez a tény mindenkit — akit érint — örömmel tölt el, hiszen a meglévő sütőüzem elavult, nem tudja már sem mennyiségben, sem minőségben kellően ellátni a várost. Hogy eddig súlyos problémák nem adódtak, az elsősorban a mostani kenyérgyár dolgozói helytállásának köszönhető, valamint annak a ténynek, hogy a sásdi és a pécsváradi sütőüzem is besegít.

Ugyanakkor aggodalommal tölt el mindenkit — akit érint —, hogy az építkezés nem halad olyan ütemben, ahogy a tervek és szerződések eredetileg rögzítették, és nagy a valószínűsége annak, hogy az átadás időpontja jelentős mértékben eltolódik. A szerződést 1981. június 4-én kötötték meg és a megjelölt határidő 1983. december 31. 1981 év végén azonban már látszott, hogy elhúzódtak a munkálatok, ezért a kivitelező határidő-módosítást kért, amelyben az 1984. VI. 30-i befejezést garantálja.

A kivitelező, a Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat szerint őket a késésben nem terheli felelősség. A terület ugyanis, ahol az új kenyérgyár épül, laza talajú, egykor viznyerős terület volt. A tervek szerint ezt gyékényesi kaviccsal kellett volna 3—3,5 méter vastagságban tömedékelni. Költségmegtakarítás végett azonban a Baranya megyei Sütőipari Vállalat kérésére a DÉLKŐ komlói kőbányájának meddőjét használták fel. Ez igaz, hogy jelentős — 6—7 millió forintos — megtakarítást jelentett a beruházónak, azonban ezt a kőzetet erre a célra még nem alkalmazták, ismeretlen volt — mondják — a műszakiak számára is, továbbá ezzel a kőzettel nedves, fagyos időben nem lehetett dolgozni és a téli hónapokban le kellett vele állni. A kőbánya sem biztosította folyamatosan a kőzetet, mert a meddő melléktermék, és a bánya termelése csak meghatározott mennyiséget biztosít.

Ám való igaz, ezután sem ment a munka olyan ütemben, ahogyan azt a beruházó szerette volna. A kivitelező szerint erre is van magyarázat: nem érkeztek meg a födémelemek és ez megint lelassította a munkát. A beton födémelemeket Szolnokon gyártják, ám a Beton- és Vasbetonipari Művek arra hivatkozik, nincs elég ember, nem győzik kielégíteni az igényeket. (A szolnoki gyár hatékonyságát jellemzi, hogy egy nap alatt összesen két födémelemet tudnak elkészíteni.) A komlói kenyérgyárhoz 100 darab kell, és a múlt év végére itt kellett volna lenni valamennyinek. Többszöri sürgetésre a két ünnep közötti időszakra igérték. Az építővállalat be is rendelte embereit az elemek fogadására. A betonelemek nem érkeztek meg. (Az igazsághoz az is hozzátartozik, hogy nem a kivitelező építőipari vállalat sürgette meg a szolnokiakat, hanem a Baranya megyei Sütőipari Vállalat.)

Az építésvezető, *Schraub Ferenc* szerint a lemaradást be lehetne hozni több ember idecsoportosításával, több műszakkal, azonban ez más beruházások rovására menne. Az időpontokat azonban — szerinte — mindenképp egyeztetni kell a technológiai szerelést végző Élelmiszeripari Gépgyártó és Szerelő Vállalattal, mert hiába lesz kész az épület, ha azok nem tudnak jönni arra az időre.

A Baranya megyei Sütőipari Vállalat pedig aggódik — jogosan. Hiszen ha az építkezés 1984 első feléig csúszik, az nekik 1—1,2 millió forintjukba kerül. Arról nem beszélve, hogy a komlóiak kenyérigényét változatlanul gond kielégíteni, a különböző sütemények választékát pedig egyáltalán nem tudják biztosítani. És az sem közömbös, hogy a jelenlegi üzemben csak jelentős túlóra-vállalással tudják a legszükségesebb feladatokat ellátni és ennek nem minden dolgozó örül — a többletpénz ellenére sem.

S. Zs.

Az Állami Biztosító az új esztendő küszöbén

Kétszer ad, aki gyorsan ad

Gépkocsiüvegkár rendezése Komlón és Mohácson is

Az utóbbi néhány évet, így a tavalyit is, s alighanem még néhány ezután következő esztendőt is, a gazdasági helyzet és lehetőségek szempontjából a szigorúbb évek közé számíthatjuk. Mind a gazdálkodó szervezetek, mind a családok rákényszerültek és rákényszerülnek, hogy nagyon megfontoltan rangsorolják a szükségleteiket. S a „papírforma" szerint a biztosítás aligha szerepel a szükségletek szigorú rangsorának listavezetői között.

— Úgy vélem, nem a szakmai elfogultság mondatja velem, hogy a mostani gazdasági körülmények között minden korábbinál nagyobb szüksége van a biztosításra a magánszemélyeknek és gazdálkodó egységeknek egyaránt — mondta a beszélgetés kezdetén *Gábor János*, az Állami Biztosító Baranya megyei Igazgatóságának vezetője, amikor az intézet idei terveiről érdeklődtünk.

— A káresemények bekövetkezésének valószínűségét általában nagyon nehéz előre kiszámítani, s ugyanilyen nehéz, vagy éppen lehetetlen a következményeiket helyrehozni, legalább is saját erőből. A gazdálkodás biztonsága érdekében nagyobb szükség lesz a biztosításra. Csak néhány számadatot említek példaként. Tavaly egyedül a Mecseki Szénbányáknak 82 millió forintot fizettünk ki biztosítási kártérítésként. Baranyában mintegy ötvenezer darab személyi kár kifizetésére került sor 92 millió forint értékben. 8700 műszaki káreset volt, a gépjárműkár meghaladta a tízezret. Ez utóbbiak esetében 58 millió forint kártérítést fizettünk ki.

— *Milyen újdonságok lesznek az Állami Biztosítónál 1983-ban?*

— Új biztosítási módozatok valószínűleg nem lesznek idén. A tavalyi év azonban az Állami Biztosítónál a felkészülés időszaka volt a magasabb szintű feladatok ellátására, s ez már idén elkezdődik. A központi tervezés helyett a megyei igazgatóságok önálló szabályozási és tervezési rendszerre térnek át. Ez lényegében annyit jelent, hogy a saját munkánk függvényében tudjuk a dolgozóinkat fizetni. Fejlesztenünk kell az üzletpolitikai és piackutatási munkát, a kárrendezés és ügyfélszolgálat színvonalát. Még akkor is szükséges ez, ha az üzletek számához viszonyítva 1982-ben elenyésző volt a panaszok száma, s ebből a 41-ből is csak 9 volt a jogos?

— *Olykor olyan panaszokat is lehet hallani, hogy az Állami Biztosító hatóságként viselkedik?*

— Nem vagyunk hatóság, s nem is igyekszünk az lenni, de a társadalmi tulajdon védelmében be kell tartanunk a központi előírásokat, másrészt viszont bizonyos ügyekben be kell várnunk az igazi hatóságok — rendőrség, tűzoltóság — határozatait, hogy a kárt rendezhessük. Mi a gyors ügyintézésre törekszünk, hiszen kétszer ad, aki gyorsan ad. Ezt a célt szolgálja néhány szervezeti változás is, amelyek hosszabb távon fognak kifejlődni: a lakossági biztosítások ügyintézését mind jobban a helyi fiókokra ruházzuk át, míg a szocialista szektor biztosítási ügyeit az igazgatóság központjába centralizáljuk. A megyei feladatokat ellátó gépkocsi kárrendezési fiókot fokozatosan decentralizáljuk, hogy gyorsabb legyen az ügyintézés és az ügyfelek is kevesebb időt veszítsenek. Január 10-től Mohácson és Komlón helyben intézik már az apróbb gépkocsikárokat, elsősorban az üvegkárokat. A kárrendező kimegy, készpénzcsekket ad az ügyfélnek, amit az a helyi fiókban beválthat.

D. I.

Elhunyt Bihari Ottó

1983. január 4-én, 62 éves korában elhunyt Bihari Ottó professzor, állami-díjas, az MTA rendes tagja, a Dunántúli Tudományos Intézet igazgatója, a Pécsi Akadémiai Bizottság elnöke, tanszékvezető egyetemi tanár, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának tagja, a Szocialista Hazáért Érdemrend kitüntetettje.

Temetése január 13-án 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

Magyar Tudományos Akadémia
MSZMP Baranya megyei Bizottsága
Pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem

Bihari Ottó 1921. január 13-án Temesvárott született, értelmiségi családból. Debrecenben végezte iskoláit, ott érettségizett 1939-ben és szerzett diplomát a jogi egyetemen, 1943-ban. 19 éves korában, 1940-ben került kapcsolatba a munkásmozgalommal és ez az elkötelezettség egész életét meghatározta. 1941-ben lépett be a Kommunisták Magyarországi Pártjába és évekig dolgozott az illegális mozgalomban.

A felszabadulás után a párt Tolna megyébe küldte, ahol főispáni titkár és a megyei bizottság közigazgatási felelőse lett. 1949-től a Budapesti Közigazgatási Iskola igazgatója, majd 1951-től a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetemen oktatott.

1956-ban nevezték ki a Pécsi Tudományegyetem Államjogi Tanszéke vezetőjének, majd 1957-ben egyetemi tanárnak, ugyanezen évtől 1964-ig a kar dékánja volt.

1973-ban az MTA levelező, majd 1979-ben rendes tagjává választotta, 1973-tól kezdve a Dunántúli Tudományos Intézet igazgatója lett; vezetése alatt vált az intézet a hazai területfejlesztési kutatások egyik kiemelkedő bázisává. Az intézet vezetése mellett az egyetemi államjogi tanszéken is aktívan oktatott és tudományszakát, az államjogot is nemzetközileg elismert szinten művelte. 10 könyve és mintegy 100 tudományos dolgozata jelent meg. A Magyar Államjog egyetemi tankönyvét röviddel elhunyta előtt fejezte be. A Magyar Népköztársaság Alkotmányának és számos törvénynek előkészítésében, valamint kidolgozásában tevékenyen részt vett.

Tudományos tevékenysége mellett mindvégig aktív társadalmi és tudományszervező munkát végzett. 1959 óta tagja az MSZMP Baranya megyei Bizottságának, 1962—1980 között a párt végrehajtó bizottságának is.

Elévülhetetlen érdemeket szerzett a hazai társadalomtudományok fejlesztésében, az egyetemi oktatás korszerűsítésében, a területi tudományszervező munka, a fiatal kutatók pályakezdésének támogatásában.

Elnöke volt a Pécsi Akadémiai Bizottságnak, az MTA Politikatudományi Bizottságnak; alelnöke a Bécsi Társadalomtudományi Koordinációs és Dokumentációs Központnak. Ezenkívül a hazai és nemzetközi tudományos életben számos társadalmi és tudományos funkciót töltött be.

Érdemei elismeréseként több kitüntetésben részesült. Tulajdonosa volt a Szocialista Hazáért Érdemrendnek, a Szocialista Magyarországért Érdemrendnek, a Munka Érdemrend arany fokozatának, s Állami Díjjal is kitüntették.

Emberi tulajdonságai, segítőkészsége, közvetlensége, családszeretete őszinte tiszteletet és elismerést ébresztett hallgatóiban, munkatársaiban és mindazokban, akik őt ismerték.

Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Telkek az építkezőknek

Új rendezési terv készül Szentlőrincről

A jó tempójú fejlődés kikövetelte a változást: új, általános rendezési tervre van szüksége Szentlőrincnek. A 60-as évek elején készült régi rendezési terven jelölt szabad területek beépültek, jelenleg nincs elegendő és megfelelő helyük sem új üzemek létesítésére, sem házak építésére. Ez az egyik fő oka annak, hogy a nagyközségi tanács megbízta a Dél-dunántúli Tervező Vállalatot az új terv elkészítésére.

A további ipari létesítmények kialakítására megfelelő területet a Királyegyháza felé vezető út mentén jelöli majd meg a terv. Ami a lakásépítést illeti: a következő években a láncházak építésére alkalmas telkek lesznek majd túlnyomó többségben, de a nagyközség nem mond le a panellakások, illetve a családi házak építéséhez szükséges területek kijelöléséről sem. Arra is kérték a tervezőket, hogy határozzák meg azokat a részeket, ahol játszótereket, parkokat létesíthetnek. Végül, de nem utolsósorban szeretnék, ha a nagyközség jelenlegi centruma tovább erősödne: a meglévő néhány régi kisebb kereskedelmi egységek helyén korszerű bevásárlóközpont épülhetne, s itt kapna majd helyet a művelődési ház is. Az elképzelések szerint a már itt lévő intézményekhez tartozó nagy kertek egy részének beépítésével elérhető, hogy Szentlőrinc központja tovább fejlődjön. A két és fél millió forint értékű általános rendezési terv ez év végére készül el.

Remecz Béla kiállítása Uránvárosban

Remecz Béla képeiből látható kiállítás január 30-ig, a BÉV Szántó Kovács János utcai klubkönyvtárában. Remecz Béla, mint a BÉV nyugdíjasa, és mint az ódon hangulatú régi utcák megörökítője állít ki ezúttal. Kiállításának címe „A régi Pécs", és képei azon túl, hogy gyönyörködtetnek és örömet okoznak a város szerelmeseinek, helytörténeti értékkel is bírnak, hiszen több ízben már eltűnt, lebontott vagy átalakított városrészleteket mutatnak be.

RÁDIÓ MELLETT...

Mélyedés a kanálon

Rádiós jegyzetében mondja el a riporter a főváros egyik kerületi tanácsülésén tapasztaltakat, miszerint némely tanácstag — miután kézjegyüket otthagyták a jelenléti íven — az első szünetben elhagyták az üléstermet. Nem tiltakozásul persze, hiszen nemtetszésüknek éppen úgy adhattak volna hangot, hogy véleményüket elmondják. Egyszerűen hazasomfordáltak, „nyűgnek" érezték a néhány órányi ülésezést, ahol tulajdonképpen választóikat kellett volna *aktivan* képviselniök, közvetíteniök a lakosság óhaját, észrevételét a kerület vezetőinek s ezzel segíthetnék a kerület tanácsi munkáját. Nem egyedi jelenség, előfordulhatott volna másutt is: a képlet ismerős. A beszámolót követő és a vitát megelőző szünetben — nemcsak tanácsi területen! — gyakran látni kabátjukat, táskájukat hónuk alá csapva kiosonni embereket, néha sürgős dolgukra hivatkozva, vagy még arra sem.

Soha egyetlen ülésen, ankéton, értekezleten nem várták el valamennyi résztvevőtől a feltétlen hozzászólást. Nem is lehet. Nem mindenki tud azonnal véleményt formálni a hallottak alapján, inkább választja a jól átgondolt cselekvést az elkövetkezendő időkben. De az is furcsa, hogy egyeseknek soha, semmikor nincs véleménye, azaz hogy van —, a folyosón, vagy a házon kívül. Már-már anekdotaszámba megy a történet: egyik megyében mezőgazdasági szakemberek és küldöttek összevont tanácskozásán a tartalmas beszámoló után hosszan tartó csend következett, míg végre jelentkezett az első hozzászóló, valahol a hátsó sorokban: „Hol lehet felvenni a napidíjat, meg az útiköltséget, mert megy a vonatom...!?"

De hát ugye — ahogy mondani szokás —, ez az érem egyik oldala. Mert azon is eltűnődhetünk: vajon minden tanácskozás tartalmas-e? Leköti-e a hallgatók figyelmét? Van-e értelme annak, hogy a hozzászólók egyike-másika — csak azért, hogy lássák, jelentkezett, itt van! — ismétlésekbe bocsátkozik, mellőzve minden önálló gondolatot, értelmes javaslatot. Vagy a másik, aki butábbnál butább szöveggel untatja a résztvevőket és a szavai nyomán támadt megdöbbentő csendet, ámuldozó sikernek könyveli el.

A fellengős szövegtől nem mentes sok előadó sem a szónoki asztalnál. Jobbra-balra osztogatja üdvözlő fejbólintásait, majd elfoglalja a helyét és elmondja azt, amit a jelenlévők már rég tudnak — esetleg jobban, alaposan tájékozottabban — mint ő maga. Bizonyítja, hogy a „kanálon mélyedés van", holott ez természetes és ez nem is téma. De a szóáradat lassan elönti a termet, a hallgatóság rég lemondott arról, hogy a gondosan odakészített jegyzetfüzetbe csak egyetlen ép gondolatot is rögzítsen. Azért mert nincs. A jegyzőkönyv vezetésével megbízott kartársnő mértani ábrákat rajzol a füzetlapra, azon tűnődve, holnap mit tegyen át gépre a hallottakból? Semmit. Csodát nem művelhet, pedig elég gyakorlata van ahhoz, hogy borzas hozzászólásokat megfésülve örökítsen majd meg az utókor számára.

A semmitmondó frázisokat gyötrelem végighallgatni. A frázis-özön megalázza a hallgatót, aki az előadónak tiszteletet előlegezett azzal, hogy tőle okos dolgokat remélve, beül a terembe és meghallgatja. Aztán csalódik. Restelkedve ég az arca, holott nem neki, hanem a pulpitus túlsó oldalán állónak kellene pirulnia.

Hát ezért mondom, kettőn áll a vásár. Némely esetben az előadó is hazasomfordálhatna.

Rab Ferenc

HONISMERET

Nemzettudat, népfront-mozgalom, honismeret

A szocialisa nemzeti önismeretet, az önbecsülést építő-erősítő folyamatokról beszélgettünk dr. Molnár Bélával, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának titkárával.

– Egyre több tény mutatja közvéleményünk növekvő történelmi érdeklődését. Mivel magyarázható ez?

– Ez a növekvő társadalmi érdeklődés nagyon örvendetes jelenség. Még akkor is, ha helyenként túlzások, torzulások is mutatkoznak. Ismeretes, hogy a néphagyomány vagy a köztudat legváltozatosabban talán a történelmi eseményeket őrzi. Például ahogy a korona hazaérkezését fogadta népünk, az nem az ékszernek szólt, sokkal inkább államiságunk jelképének. Milliók kísérik figyelemmel a televízió történelmi tárgyú műsorait, soha nem látott népszerűségnek örvend a történelmi és memoárirodalom.

■

– Mindezt jól érzékeli a politika, a történettudomány és mindjobban felismeri az ismeretterjesztés is . . .

– Az okokat elemezve közvéleményünk erősödő történelmi érdeklődésében a közelgő ezredforduló vonzerején túlmenően egyéb tényezők is közrejátszanak. Elsősorban nemzeti fejlődésünk olyan sajátosságait említem, mint a fokozott politikai érzékenység, a társadalmi, politikai nyíltság. Az okok sorában kell említeni népünk növekvő műveltségi színvonalát, egyre táguló szellemi befogadóképességét. A történelmi ismeretek az új, szocialista nemzeti öntudat alkotórészei, formálói is. Régmúltunk és közelmúltunk tudományos alapokon nyugvó feltárása a szocialista szellemi honfoglalás egyik nélkülözhetetlen eszmei fegyverténye.

– Nagyon fontos tudni, hogy ez az érdeklődés nem elvont, öncélú historizálás, nem a jelentől való elfordulás. A múlt arra ad választ: milyen, a történelemben gyökerező politikai, gazdasági, kulturális pozíciókkal és tapasztalatokkal rendelkezünk, vagyis hogyan jutottunk a jelenig.

– Történelmi célunk, a fejlett szocializmus megvalósítása sokkal nehezebb volna múltunk teljesebb ismerete nélkül. Hazánkban ma a közelmúlt iránt a legnagyobb az érdeklődés. Ez érthető, hisz történelmünk legújabb kori szakasza közvetlenül kapcsolódik a mához. És még valamit: közelmúltunk jó és rossz értelemben egyaránt mély nyomokat hagyott az emberek élményvilágában, tudatában. A gazdagodó szocialista nemzeti öntudat a torzulásokat, értékzavarokat is rendezi. Azt a kort éljük, amikor a hagyományozó nemzedékek minden tekintetben tisztázni akarják a hagyatékot. És az örökösök igényt is tartanak erre.

– A nemzeti önismeret szocialista társadalmi céljaink megvalósításának fontos forrása. A hazafias népfrontmozgalom a maga eszközeivel miként segítheti gyarapodását?

– A népfrontmozgalom számára a nemzeti önismeret, önbecsülés, és öntudat, valamint a történelmi műveltség gyarapítása lényegi kérdés; nem rész- vagy kampányfeladat.

– Legjobban azzal segíti az önismeretet, hogy mind több állampolgárt segít az aktív közéleti cselekvéshez. Minden felnőtt állampolgárnak van valamilyen szintű nemzettudata, de a közélet, a több ismeret magasabb szintű, teljesebb nemzettudatot tesz lehetővé. A közéleti ember hozzáértőbb – a haza és a világ dolgaiban is; ha tapasztalata, tudása gyarapodik, több lehetősége lesz beleszólni és segíteni.

– A népfrontmozgalom másik eszköze a széles körű tájékoztatás. A népfrontmozgalom által szervezett folyamatos nemzeti párbeszéd ösztönzést és teret ad történelmi tudatunk építéséhez. A különböző érdekeket ütköztető, szembesítő, egyeztető népfrontviták a szó igazi értelmében cselekvésre serkentenek.

■

– Milyen sajátos feladatok hárulnak a társadalmunk széles rétegeit átfogó honismereti mozgalomra?

– Örülök ennek a kérdésnek. Így lehetőségem nyílik arra, hogy ezúton is kifejezzem a Hazafias Népfront Országos Tanácsának elismerését a honismereti mozgalom több tízezer lelkes aktivistájának valóban magas színvonalú munkájáért a fővárosban és valamennyi megyében. A honismereti mozgalom a népfrontmozgalomnak az a sajátos munkaterülete, amely közvetlenül szolgálja a nemzeti önismeret erősítését. Feladatai igen sokfélék, szerteágazóak. A krónikaírástól egészen a hely- és üzemtörténetig magába foglalja gazdaságunk, társadalmi mozgalmaink, kultúránk, szakmáink, egészségügyünk, honvédelmünk, nyelvünk, zenénk stb. történetét.

– A jövőben még következetesebben kívánjuk folytatni a honismereti munkát. Erősítjük mozgalmi jellegét, új erőkre, elsősorban a fiatalokra számítunk. Mindannyiunk fontos feladata, hogy múltunk e feltárt értékeit gyorsabban és hatásosabban tegyük közkinccsé.

– A honismereti tevékenység ma elismert országos közművelődési mozgalom, amelyre a jövőben is építeni lehet.

■

– Az utóbbi fél évszázad nemzeti történetének fontos vonulata a népfrontmozgalom története. Foglalkoznak-e tudományos feldolgozással?

– Elhatároztuk, hogy közelmúltunk teljesebb feltárása érdekében kezdeményezzük a népfrontmozgalom történetének megírását. Természetesen tudjuk, hogy ez végső soron a történettudomány feladata. Mi azt tűztük magunk elé, hogy összegyűjtünk minden dokumentumot, tárgyi emléket, mindent, ami a mozgalom történetének része. A munka megkezdődött. Nagyértékű segítséget kapunk az illetékes állami szervek mellett a történészektől, levéltáraktól. Az alapvető történeti dokumentumok gyűjtését a megyék szervezik. Valójában persze nem most kezdődött ez a munka; több megyében már tudományos értékű dokumentumkötetek, tanulmányok láttak napvilágot. A tudományos összegzés része a népfrontmozgalom dokumentumait közreadó kétköteles kiadvány is.

– A nyolcvanas évek elejétől intenzívebbé, szervezettebbé vált ez a munka. Nélkülözhetetlen volt ehhez a magyar párttörténet átfogó feldolgozása, hiszen a népfrontmozgalmat a munkásosztály élő, eleven szövetségi politikájának köszönhetően a párt hívta életre. A magyar népfrontmozgalom fél évszázados jubileumát 1986–87-ben köszöntjük. Az évfordulóra úgy készülünk, hogy a történelmi számvetés erősítse, gazdagítsa szocialista nemzeti önismeretünket, öntudatunkat.

Ágoston László

Először festett művészarcképet Európában

Aquila János: Apostolok (Velemér)

Aquila János

Abban a nagy jövés-menésben, amely belföldi vendégjárásunkat mindinkább jellemzi, bizonyára számosan jutottak már el a Vas megyei *Velemérre*, ahol is egy XIV. századból származó román kori templom kínál ritka érdekes és becses látnivalót. Szép ez az egyházi épület kívülről, ám még inkább gazdag díszítésű a belseje, ahol freskó freskót követ, és ahol a kíváncsi szem felfedezheti azt a férfialakot, amely nem mást, mint ennek az egyházi épületnek az ékítő mesterét ábrázolja.

Aki a jelzett templomban szükségét érezte önmagát megörökíteni, az olaszos nevű *Aquila János* volt, ez a hajdani vándorpiktor, aki Veleméren kívül *Bántornyán* (ma a jugoszláviai Turnisce), valamint *Mártonhelyen* (szintén Jugoszlávia: Martjanci) is működött festőként és építészként.

Aquila munkásságára — amely voltaképpen azért érdemel különös figyelmet, mert Európában először kapcsolható valóságos, történelmi személyiséghez — a kitűnő régész, a magyar művészettörténet kiválósága, *Rómer Flóris* figyelt fel. Ő 1863-ban, miután kiszabadult a szabadságharc bukása után reá rótt várfogságból, az akkor már erősen pusztuló veleméri templomot is felkereste, és ott, ahol feljegyzései szerint „fenyőfa, gaz és vadvirágok burjánoztak". rábukkant az 1300-as évek végén készült freskókra.

Rómer Flóris felfedezése után azonban még sokáig kellett várni arra, hogy Aquila ködös alakja némileg határozottabb körvonalakat kapjon; összeállíthassa rövidke, ám többé-kevésbé hiteles életrajza.

Ezt a munkát immár századunkban *Ernst Mihály* művészettörténész végezte el, akinek 1935-ben jelent meg *A dunántúli falfestés középkori emlékei* című — könyvritkaságnak számító – munkája, amelyet böngészgetve összerakhatjuk a veleméri, a bántornyai, valamint a mártonhelyi mester portréjának kétségkívül színes és változatos mozaikját.

Aquila — így a föltételezés — a Mura menti stájer városban, Radkersburgban született; festői és építészeti ismereteit is ott szerezte. Hogy onnan hová, merre vitte az útja, megint csak nem tudjuk, ám az már vitathatatlanul igaz, hogy, amikor Veleméren szerződött, tisztában volt tehetségével és képességeivel. Elannyira, hogy az európai festészet történetében először teljes nagyságban megfestette önmagát. Mégpedig a nemesi származását jelző kardal és egy olyan művészcímerrel egyetemben, amely a hagyományokhoz híven egy vörös mezőben három üres pajzsot tartalmaz. S hogy a legfontosabbat ne feledjük, egyebek között ezt mondja a veleméri kísérő szöveg: „. . .ane aquila pictore", amiből nyilvánvaló, hogy a süveges férfialak eleven mása piktornak, azaz festőnek vallotta magát.

Mesterünk később minden bizonnyal visszaköltözött szülővárosába, Radkersburgba, ahol 1405-ben a helybéli templomot is freskókkal díszítette. (Ez az egyház később leégett, így az ottani faliképek szerzőjének hitelességét immár nem lehet bizonyítani). Halálának éve — akárcsak a születéséé – szintén ismeretlen.

Aquila János ábrázolásai azonban máig hirdetik a mester nem mindennapi tehetségét. Hogy milyen előzmények ismeretében virágzott ki az ő nevével jegyzett freskófestészet? A szakértők egybehangzó véleménye szerint alakjainak plasztikus megformálása, térben való elhelyezése itáliai hatásra vall. Egynémely alakja jellegzetesen nyújtott, gótikus, ez viszont azt jelzi, hogy az északi tájak művészetét is ismernie kellett.

Noha itt, a mai jugoszláv—magyar határ mentén — tehát az úgynevezett európai nagyművészettől igencsak távol — tevékenykedett Aquila, azért mindenképpen méltó rá, hogy öntudatos személyét hat évszázad távolából megidézzük. Annál is inkább, mert *Szent László* megörökítésével egészen egyedülállót alkotott. Noha Erdélyben és a Felvidéken több helyütt (Gelence, illetőleg Tereske) örökítették meg nagy királyunk vitézségét, a Dunántúlon egyedül Aquila János keze nyomán jelent meg ez az uralkodónk. Ráadásul kétszer is, mert mind Veleméren, mind Bántornyán őt helyezte egy-egy freskójának középpontjába.

A. L.

A vajai várkastély

Rákóczi nyomán a Nyírségben

A Vay-várkastély

Ha képzeletben Nyíregyházát, Kisvárdát és Nyírbátort egy háromszög csúcsaiként rajzoljuk magunk elé, e területnek csaknem mértani közepén lelünk rá *Vajára*, a Nyírség egyik legkedveltebb kirándulóhelyére. Az érdeklődőket természetesen nem csupán a könnyű és változatos megközelítési lehetőségek vonzzák, hanem a hozzáértően helyreállított *Vay-várkastély* és parkjának történelmi levegője. Többek között talán ez ihlette a rendezőket arra is, hogy az utóbbi években több nagy sikerű tudományos konferenciát bonyolítsanak le a kastély falai között, melyeknek fő témája a Rákóczi-szabadságharc volt.

Az igen szép fekvésű, széles, hatalmas sétányokkal, értékes faóriásokkal rejtett kastély felé vezető utakon mindenekelőtt *Vay Ádámnak*, II. Rákóczi Ferenc udvari marsalljának mellszobrával találkozunk. A képmás nyugodt méltóságú, jellegzetes XVIII. századi főúrat ábrázol azon kevesek közül, akik vagyonuk, tekintélyük, meggyőződésük súlyával kötelezték el magukat Rákóczi és az általa képviselt nemzeti ügy mellett.

A kastély — bár különböző részei más és más korokból származnak — egységesen nemes látványt nyújt. Gyönyörködtetően ötvözi a különböző korok építészeti stílusát és elképzeléselt. A komoly értéket képviselő Vay-várkastély középső része a XVI. század első felében reneszánsz stílusban épült – védelmi céllal — 1659-ben emelték, déli tornyát pedig a XVIII. században. A kastély belseje minden korból más és más jellegzetes vonást őriz: boltozatos, hatalmas termeket, széles, kényelmes belső folyosókat. Érdemes megtekintenünk egy 1900-ból származó menyasszonyképét a második emeleti teremben, amely a nikápolyi csatát ábrázolja.

Ebben az épületben került sor 1711. január 31-én a híres találkozóra II. Rákóczi Ferenc és a labanc hadak fővezére, Pálffy János között. Ez a megbeszélés akkor már az adott politikai-hatalmi viszonyok között nem lehetett eredményes: nem sokkal ezután a fejedelem végleg elhagyta az országot. Vaja tehát jelkép is a nagy fejedelem életében: utolsó diplomáciai kísérlete hazája földjén, hazája megmentése érdekében.

A kastély gazdái alapos kutatással, gondos szeretettel összeállított helytörténeti kiállítást, Vay Ádámról elnevezett múzeumot hoztak létre a kastélyban, amely értékes dokumentumokban, tárgyi emlékekben bővelkedik, mind a kastély mind pedig a Vay család történetét illetően.

Aki kedveli az ötvösművészet ritka alkotásait, az gyönyörködhet egy kiváló ötvösművész munkájában: egy XV. századi gótikus kehely féltve őrzött kincse a múzeumnak.

Sétánk során érdemes meglátogatni a napjainkig ugyan már többszörösen átépített, de lényegében a XV. századi építészetet dicsérő református templomot is.

(Révy Eszter)

LAKÁS-INGATLAN

Kisbalokány dülő 2. eladó 300 négyszögöl telek, kettő szoba, konyha, mellékhelyiséggel. Azonnal beköltözhető. Érdeklődni: Pécs. Tolbuhin út 33. Dezső Ferencné.

Szigetváron, turbéki hegyen gyümölcsös, 365 négyszögöl eladó, pincével. Telefon: Lakócsa 17.

KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROLNÁNK: beköltözhető, kertes, családi házat Pécsen. Ár, hely és komfortfokozat megjelölésével. Levélcím: Patakiné, 7601, Jókai u. 10., poste restante.

Budapesti, szoba, konyha, fürdőszobás, tanácsi lakásom pécsire cserélném. „Hasonló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Siklóson 1½ szobás OTP-öröklakás sürgősen, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, Kocsis István u. 7. sz. 16 óra után, szombat-vasárnap egész nap.

Elcserélnénk 2 szoba-összkomfortos, házfelügyelői lakásunkat hasonló tanácsira. „Lakás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Beköltözhetően eladó két és fél szobás, garázsos családi ház, fizetési könnyítéssel. Ilona u. 21.

Kétszoba-konyhás, fürdőszobás ház, nagy kerttel, udvarral eladó, 200 kp plusz 60 ezer OTP-átvállalással. „Pécshez közel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Beköltözhető háromszobás családi házam, eladom. Kertváros, Keszüi út 32. sz.

Szigetvár, Lenin ltp. C/5., fszt. 1., összkomfortos, 54 négyzetméteres szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni hétköznap, este.

Eladó 69 m² alapterületű családi ház, összkomfortos, melléképületekkel és kerttel. Komló, Rezeda u. 8.

Kárászon eladó 2 szobás ház mellékhelyiségekkel, 600 négyszögöl telekkel, ami kertészkedésre alkalmas, illetve részben gyümölcsös. Érdeklődni: Köblény, Kossuth u. 28., Szegediéknél.

48 négyzetméteres, kétszobás, szövetkezeti lakás eladó. Pécs, Viktória u. 1. II. 10.

Elcserélném 2 szoba-összkomfortos (47 m²) szövetkezeti lakásomat 3 szobás szövetkezeti vagy OTP-lakásra, ráfizetéssel. Telefon: 18-075.

Nagyméretű 2 szoba, konyha, fürdőszobás udvari házrész eladó. Irányár: 500 000 forint. Hauer László, Pécs, Hunyadi út 29.

Eladó új ház Turony, Petőfi u. 9. sz. alatt. Érdeklődni lehet a fenti címen, valamint Beremend, Gorkij fasor 2.

Eladó társasház építésére alkalmas, közművesített telek, lebontható épülettel. Székely B. u. 54.

Kétszobás szövetkezeti lakás, kp. + OTP, sürgősen eladó. Viktória u. 3. VII/28.

Nagyszkókóban 300 négyszögöl szőlő-gyümölcsös, új, befejezés előtt álló présházzal, eladó. „Sziklás dűlő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

150 000 készpénzzel lakásmegoldást keresek. „Központi fűtés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház 400 négyszögöl telekkel, szőlővel, gyümölcsössel, pincével, eladó. Irányár: 700 ezer. „Panorámás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresünk üres szobakonyhás albérletet, két gyermekkel. Leveleket ármegjelöléssel kérjük a Sallai utcai hirdetőbe „Rövid idő" jeligére.

Patacsi Szent-Miklós Csap dűlőben 350 négyzetméter szőlő-gyümölcsös eladó, panorámás helyen. Érdeklődni Hir János, Sásd, Rákóczi u. 37.

Uránvárosi kétszobás összkomfortos szövetkezeti lakás eladó, délután 6 órától megtekinthető. Lengyel Gy. u. 8/b., II. 8. Ugyanitt Renault alkatrészek eladók.

Komlói 3 szoba, komfortos, saját tulajdonba kerülő lakásomat elcserélném két kisebb lakásra. „Megegyezünk 722" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 52 négyzetméteres szövetkezeti lakásomat 2,5 vagy 3 szobás szövetkezeti vagy OTP öröklakásra, vagy kisebb családi házra. Pécs, Viktória u. 1. III. 13.

580 négyszögöl belterületi telkem eladnám, vagy elcserélném uránvárosi garázsért. „Hamar" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kétszoba összkomfortos, második emeleti, erkélyes, uránvárosi, szövetkezeti lakásomat egy darab egy- vagy másfél szobás tanácsi lakásra. „Első emeletig, különbözettel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, modern albérleti szoba, fürdőszoba- és konyha használattal kiadó. Érdeklődni este 7–8 óra között. Meggyes Lajosné, Pécs, Diana tér 8., II. emelet.

67 négyzetméteres öröklakást cserélnék 32–35 négyzetméteresre. Petőfi u. 57., fszt. 3.

Fizetési könnyítéssel 2,5 szoba-összkomfortos OTP-öröklakás, 720 ezerért eladó. A vételárba OTP-kölcsönt is beszámítok. Cím: Alkotmány u. 71. III. 11.

Vennék 2 és fél, vagy 3 szobás, I. emeleti lakást garázzsal, centrumhoz közel. „Nyári költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás családi ház kis- udvarral, garázzsal, sürgősen eladó. Pécs, Timár u. 26. Érdeklődni 15 óra után.

Harkány–Máriagyűd elágazásnál lévő, műút melletti 1 hold szántó eladó. „Megfelelő árért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Állami tulajdonban lévő nagyméretű kétszobás, mellékhelyiséges, kis kertes házrészünket elcserélnénk egy gazdálkodásra alkalmas kis családi házért Pécs, – Pécs környéke. „Ketten vagyunk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kp.-ért 1–1,5 szobás lakást keresek. „Bármilyen megoldás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás uránvárosi felújított szövetkezeti lakás eladó, év végi beköltözéssel, kp. + kevés OTP. Érdeklődni 5 óra után, Magyar L. u. 1/C., IV. 13., vagy 20-107-es telefonon.

Kertvárosi 2,5 szobás összkomfortos tanácsi lakásomat elcserélném két összkomfortos tanácsi, kisebbre. Válaszokat „Megoldjuk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Összkomfortos, tanácsi, 3 szobás belvárosi lakásomat elcserélném tanácsi kisebbre. „Kertváros kizárva" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Modern, 2 részes szekrénysor, dohányzóasztallal, igényesnek eladó. Telefon: 19-919, este 6–8-ig.

New-hampshire, sávozott-plymuth (kendermagos) és fehér-plymuth napos és előnevelt csibékre előjegyzéseket felveszünk. És mint minden évben, ismét garantált minőségű csibéket biztosítunk. Gallus-keltető, Pellérd, Kossuth u. 4. Telefon: 73-032.

ZX-es, 1500-as Moszkvics, megkímélt állapotban, eladó. Romonya, Rákóczi u. 13.

UD rendszámú Trabant személygépkocsi eladó. Érdeklődni: Jurisics M. u. 3. I. 4., 17 óra után.

120 literes betonkeverőt vennék. Pécs, Hóvirág u. 15.

Dubán dobfelszerelés eladó. Érdeklődni: Komló, Bajcsy-Zs. u. 10. Kovács.

Felújított surranó kapható, Szekszárd, Arany János u. 18. sz. alatti Olcsó áruk boltjában. Megrendelhető a 15-330-as telefonon vagy levélben postán, utánvéttel szállítom, ugyanott műanyag ponyva és műbőr sok színben.

Eladó sürgősen 150-es MZ, jó állapotban. Pfilf Csaba. Érdeklődni Komló 7300 Petőfi u. 24. I.

850-es Fiat alkatrészek bontásból, nagy választékban kaphatók. Motor, sebességváltó, önindító, akkumulátor, ülések stb. Ugyanitt Fiat Coupéhoz alkatrészek, eredeti hengerfejtömítések stb., egy db 1500-as Lada gumi, 50 százalékos. Pécs, Remény u. 22. (Panelüzem bejáratával szemben.)

Hízott sertés, egy darab, 160 kilogrammos, eladó. Pécs, III. kerület, Kócsag u. 17.

3 hónapos ír szetter eladó. Érdeklődni: Hajnóczy u. 11/B., fsz. 2. 17 óra után.

Wartburg Tourist – 20 ezer km-t futott –, eladó. Telefon: 15-230.

Eladó 600-as önjáró szalagfűrész és 250-es Jáwa motorkerékpár, 3 éves műszakival. Széll Jenő, Kővágószőlős, Újtelep 5/2.

40 csatornás, AM-es CB-rádió, Forell csónakmotor, Sony ébresztőrádió eladó. Pécs, Fülemüle u. 17/1.

Boxerkölykök, sárgák, győztes szülőktől eladók. Érdeklődni lehet a 19-250-es telefonon – este. Cím: Schiszler Jánosné, 7092 Nagykónyi.

6 éves Lada Combi, 3 év műszakival, elfogadható áron eladó. Érdeklődni 18 óra után, Komját A. u. 3., I. 1. Telefon: 23-977.

6 darab anyabirka, 1 kossal eladó. Kémes, Dózsa u. 11.

50-es MTZ és fűkasza eladó. Véménd, Kossuth u. 67.

2 darab 9 hónapos vemhes üsző eladó. Szilágy, Pécsváradi u. 22.

10 éves 1200-as Lada lejárt műszakival eladó. Pécs-Patacs, Fő u. 30.

Eladó 1 darab konyhaasztal, 1 darab olajkályha, 4 darab szék, 1 darab heverő, 1 darab sezlon. Komját A. u. 15.

Eladó 1700-as Opel, rendszám nélkül, bármilyen csere is érdekel. Csarnóta, Fő u. 14.

Építők, figyelem! Bontásból kisméretű tégla (tisztított) és 6, 10 m-es betongerenda 14 darab, vasgerendák és áthidalók, vasajtók, kifűrészelt faáruk eladók. Pécs, Viola u. 26. (Kertváros). Fuvart vállalok.

IL-es Trabant, 601-es Hycomat, 1983-ig műszakizott, eladó. Érdeklődni telefonon 29-390.

Eladó érvényes műszakival ARO, jószágcsere is érdekel. Siklós–Gyűd, Kossuth u. 13.

VEGYES

Faburkolat, lambéria a készítőnél megrendelhető, felszereléssel is. Parkettához, padlószőnyeghez szegélyléc kapható. Telefon: 31-649. Pécs, I., Blaha Lujza út 40.

Karácsonyi fényképfelvételeit dolgoztassa ki EXPRESSZ FOTÓNÁL! Különleges technológiával és a legnagyobb gondossággal készítjük el képeit!

Tájékoztatom a régi és leendő ügyfeleimet, hogy kisiparom gyakorlását 1983. január 3-tól főállásban folytatom, és ezúton kívánok valamennyiüknek **eredményekben gazdag és boldog új évet.** Palacskó József központifűtés- és csőhálózat-szerelő mester, épületgépész üzemmérnök. Pécs, Hajdú Gyula u. 15., fszt. 2. 7632.

Gázszerelést tervezéssel vállalok földgáz Pécsre érkezése előtt. Telefon: 23-317.

Fregoli 200 Ft + felszerelés, panelfúrás 6,– Ft. Megrendelhető a 11-166-os telefonon.

Fregoli, szögbelövés, panelfúrás, reluxaszerelés. 31-583-as telefon.

OTP felé költségvetés és számlák készítését, ügyintézést vállalok. Telefon: 23-317.

Telefonügyeletest keresek, aki állandóan otthon tartózkodik. „Rendes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Redőnykészítés, garanciával! Dombóvári Emil, 7626 Pécs, Újvilág u. 46. Telefon: 28-342.

Hegedűtanár a belvárosban januártól órát vállal. „Pizzicató" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szőnyegpadló, szőnyeg tisztítása, négyzetméterenként 20 forintos egységáron, nagyteljesítményű NSZK tisztítógéppel, megrendelhető lakosság és közületek részére. Telefon: 31-993.

Házasságközvetítés, társkeresés, valamint szabadidő-, levelezési-, utazási-, hobbipartnerét kívánsága szerint megkeressük garantált diszkrécióval! Szimpátia GM: 8002 Székesfehérvár, Postafiók: 90. Az önt érdeklő téma megjelölésével kérje tájékoztatónkat! Forduljon hozzánk bizalommal!

Fiatal lány havonta egy hétre munkát vállal. Levelet: „Megbízható 274 308" jeligére a Magyar Hirdetőbe Pécs, Sallai u. 9.

Gépírás tanítását vállalom. „Házhoz megyek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Szeretett halottunk,
DÓSA ZOLTÁN
temetése 1983. január 6-án, 3 órakor lesz a tekeresi temetőben. Gyászolják: nagybátyja és neje, unokahúga és férje.

Fájdalommal tudatjuk, hogy nagynénink,
NOVÁKOVICS TERÉZ
1982. december 31-én elhunyt. Temetése január 6-án, 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolja a Gergelics család.

Mély fájdalommal értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy drága, jó férjem, édesapánk, nagyapánk, dédikénk és rokonunk,
NÁDOR JÁNOS
hosszan tartó betegségben, 77 éves korában elhunyt. Temetése január 6-án, 2 órakor lesz a gyódi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, apósunk és rokonunk,
GELENCSÉR JÁNOS
váratlanul elhunyt. Temetése január 6-án, 15 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a Kossuth térről 14.15 órakor indul. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága feleségem, édesanyánk, nagymamánk és anyósom,
SOMLAI IMRÉNÉ
Wirth Ilona
rövid szenvedés után elhunyt. Utolsó útjára 1983. január 6-án 12 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy
MANN JÁNOS
december 30-án, 64 éves korában elhunyt. Temetése január 6-án 14 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz az Eszperantó térről indul negyed 2 órakor. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy
KURIS ISTVÁN
80 éves korában elhunyt. Január 7-én 1 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagypapám, és kedves rokonunk,
HORGOS VILMOS
hamvasztás utáni búcsúztatása 1983. január 7-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló felesége, Horgos és Hajós családok.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, nagyapám, apósom és kedves rokonunk,
ZSIDÓ ISTVÁN
volt harkányi lakos, 68 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 7-én délelőtt fél 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, testvérünk és rokonunk,
PFEFFER ANTALNÉ
Nagy Ilona
türelemmel viselt betegség után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 7-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, nagymamánk, dédikénk, anyósom és kedves rokonunk,
LUHI JÁNOSNÉ
Domány Erzsébet, volt komlói lakos, 81 éves korában, hosszú szenvedés után váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 7-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Ezúton köszönjük a rokonoknak, barátoknak, volt kollégáknak és ismerősöknek, akik
DR. KAISER GYULA
elhunyta alkalmával osztoztak gyászunkban és együttérzésüket fejezték ki a gyászoló családnak.

Ezúton mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen drága halottunk,
NYERS KÁROLY
temetésén részt vettek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek, barátoknak, szomszédoknak, hogy
ÖZV. GÁL LAJOSNÉ
temetésén megjelentek, fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, jóbarátnak, szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,
ÖZV. GÁAL FERENCNÉ
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
MODENSZIDER KÁROLYNÉ
temetésén részt vettek, együttérzésükkel, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a ház lakóinak, Soványéknek és Modenszider családnak.

Köszönetet mondunk minden rokonnak és ismerősnek, külön köszönet az állami gyermeknevelő intézet dolgozóinak, akik felejthetetlen halottunk,
TAKÁCS HERMANNÉ
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Borsos és Sántha család.

KÖZÉRDEKŰ

Értesítjük kedves fuvaroztatóinkat, hogy 1983. január 1-től a Volán 12. sz. Vállalat Mohácsi Üzemigazgatósága új szolgáltatási formát; XX-es személygépkocsi és béra utóbusz bérbe adását vezeti be. Érdeklődni lehet: Mohács, 10-209, 10-122 telefonszámon.

Áramszünet lesz 1983. január 4–5-én naponta 7.30–15.30-ig a Kőrösi Cs. S. u. É-i oldalán 2–12. sz.-ig, Ybl M. u. 2–4–6. sz., a Hajnóczy u. 1–23. sz.-ig és az É-i oldalon transzformátorállomás épület fenntartás miatt.

Áramszünet lesz 1983. február 6–7-én naponta 7.30–15.30-ig a Kőrösi Csoma S. u. 10–16. sz.-ig, Hajnóczy u. 23–33. sz.-ig és Türr I. u. K-i oldalán transzformátorállomás épület fenntartás miatt.

Az !H SE shotokan karate szakosztálya január 6-án, csütörtökön 15 órakor várja a kezdő karate tanfolyam iránt érdeklődőket. Jelentkezés helye: Pécs, Szalai A. u. 13., az !H földszinti klubja.

A Doktor Sándor–Zsolnay Művelődési Központban (Pécs, Felsővámház u. 72.) játékterem nyílt. Nyitvatartása megegyezik az intézmény nyitvatartásával. Minden kedves érdeklődőt szeretettel vár az intézmény igazgatósága. Érdeklődni a 13-648-as telefonon.

Dolgozókat felvesznek

A PÉCSI Janus Pannonius Tudományegyetem gazdasági főigazgatósága hivatalsegédeket keres felvételre. Jelentkezés a gondnokságon, Pécs, Ifjúság u. 6. (5)

GÉPKOCSIVEZETŐKET és raktári kiadót alkalmazunk. Vidékiek részére szállást biztosítunk. Tejipari Szállítási Szolgáltató Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (3827)

GÉPÍRÓNŐT — gyesen lévők és nyugdíjasok jelentkezését is várjuk, felveszünk. Pécsi Építő- és Tatarozó Vállalat, Pécs, Timár u. 23. sz. (225346/H)

ÉRETTSÉGIZETT adminisztrátort gyors- és gépírástudással alkalmazunk. Rugalmas munkaidő-beosztás. Tejipari Szállítási Szolgáltató Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (3814)

ÉRETTSÉGIZETT gyors- és gépírót felveszünk. Jelentkezés a Postaigazgatóság Központi Kezelő Irodájában. (225334/R)

A BARANYA megyei Fényképész Szövetkezet gyors- és gépírni tudó titkárnőt keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Kossuth Lajos u. 10. sz. (225345/H)

LAKÁSÉRT temetőőrnek felveszünk házaspárt. Kertészethez értők előnyben. Izr. Hitközség, Fürdő u. 1. 9–12 között. Szombat, vasárnap kivétellel. (298781/H)

DOMBÓVÁRI fiókunkhoz érettségivel és szakmai gyakorlattal rendelkező rendészt felveszünk. Jelentkezés: Mecsek Füszért, Dombóvár, Dózsa György u. 40., fiókigazgatónál.

A DÉL-DUNÁNTÚLI MÉH Nyersanyag-hasznosító Vállalat felvesz gépírót. Jelentkezés helye: Dél-dunántúli MÉH Nyersanyag-hasznosító Vállalat, Pécs, Dr. Doktor S. u. 14. sz. Jogtanácsos. (225352/H)

A PÉCSI Kertészeti és Parképítő Vállalat megyeri telepére felvesz 2 éjjeliőrt, jelentkezés Megyeri út 70-ben, az üzemvezetőnél, 1 éjjeliőrt a dísznövénytermesztő üzembe, jelentkezés a munkaügyi osztályon, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 79. (barakképület). A vállalat zöldfelületgazdálkodási osztálya felvesz autóvillamossági szerelőt, műhelylakatost, kövezőt és kubikosokat, jelentkezés Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 104-ben. (11)

UDVAROS segédmunkást sürgősen felveszünk. Jelentkezés: Dél-dunántúli Rövid- és Kötöttáru Nagykereskedelmi Vállalat, Pécs, Kőzraktár u. 1., munkaügy. (2)

A PÉCSI Tejüzem azonnali belépéssel felvesz női, férfi betanított munkásokat két műszakba, gépkocsikísérőket, lakatosokat, villanyszerelőket, takarítónőt iroda takarításához. Jelentkezés: Tüzér u. 15. sz. (225347)

AZ IFJÚSÁGI ÁRUHÁZ TÉLI ÁRUAJÁNLATA:

női, bakfis és nagykamasz irhabundák érkeztek 4950 Ft-tól 15 500 Ft-os áron, különböző formákban és színekben!

VÁRJUK VÁSÁRLÓINKAT A KOSSUTH L. U. 12. SZ. ALATT LEVŐ IFJÚSÁGI ÁRUHÁZUNKBA!

A SZIGETVÁRI ÁLLAMI GAZDASÁG
üzemi konyháinak zöldséggel való ellátására

szerződést köt

zöldségtermesztésben jártas személlyel.
Földterületet és a termelés egyéb tárgyi feltételeit a gazdaság biztositja.

JELENTKEZNI személyesen lehet a gazdaság SZENTEGÁTI KÖZPONTJÁBAN, Fabi József osztályvezetőnél.

ÉPÍTŐIPARI SZÁLLÍTÁSI VÁLLALAT

Pécsi Szállítási Üzemegysége Pécs, Megyeri út 26.,

FELVESZ

1983. február hóban induló

B–C gépjárművezetői tanfolyamra

18. életévüket betöltött és 8 általánossal rendelkező, büntetlen előéletű fiatalokat. A tanfolyam ideje alatt havi 2000 Ft bért fizetünk.

JELENTKEZÉS: A MUNKAGAZDASÁGI OSZTÁLYON.

A Mecseki Ércbányászati Vállalat

III. SZ. BÁNYAÜZEME, KŐVÁGÓSZŐLŐSÖN,
– autóbusszal Újmecsekaljától mindössze 10–15 percnyire –

bányamunkára 18—40 éves férfiakat FELVESZ

a következő munkakörökbe és kereseti lehetőséggel:

VÁJÁR	10–18 ezer Ft
SEGÉDVÁJÁR	8–16 ezer Ft
SZÁLLÍTÓCSILLÉS	6– 7 ezer Ft

A szállítócsillés munkakörbe felvettek – próbaidő után – vájvégre kerülhetnek, ahol 7–14 ezer forintos keresetet érhetnek el.

Évi szabadság 25–44 nap.
Bányászati szakképzést biztosítunk.
Kényelmes munkásszálló és egyéb kedvezmények.
1–2 éven belül lakásjuttatási lehetőség.

ALKALMAZÁSI FELTÉTEL: alkalmassági vizsgálat.

JELENTKEZNI lehet személyesen az üzemben, illetve a vállalat központjában, a munkaügyi osztályon, Pécs, 39-es dandár út 19. Érdeklődőknek felvételi tájékoztatót küldünk. Levélcímünk:

Mecseki Ércbányászati Vállalat
III. sz. bányaüzem,
PÉCS,
Pf. 121. 7614
Telefon: 15-856

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Világablak. 8.56: Olvasólámpa. 9.06: Népdalok. 10.05: Zenei nevelés az Avon és Duna-parton. 10.55: Válaszolunk hallgatóinknak. 11.10: Új lemezeinkből. 12.45: Városiasodó Európa. Riport. 13.05: Operaslágerek. 13.55: Kritikusok fóruma. 13.45: Dzsesszfelvételek. 14.29: Képek és jelképek. 15.05: Kóruspódium. 15.24: MR 10-14. 15.59: Operaáriák. 16.30: Hivatásos pazarlók — avagy kapkodóknak semmi sem drága. 17.05: Mégis bunda a bunda. 17.30: Pátria — népzenei hanglemezsorozat. 17.46: Leonyid Kogan hegedül. 20.25: Szvjatoszlav Richter zongorázik. 20.44: Leoncavallo: Bajazzók. Kétfelvonásos opera. 22.30: Gershwin: Egy amerikai Párizsban. 22.50: Egy reklámfőnök névjegye. 23.10: Nótacsokor. 0.10: Filmzene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Spirituálék. 8.35: Idősebbek hullámhosszán. 9.30: A 04, 05, 07 jelenti. 10.00: Zenedélelőtt. 12.05: Nóták. 12.35: Tánczenei koktél. 13.30: Labirintus. 14.00: A Petőfi rádió zenés délutánja. 16.35: Néhány perc tudomány. 16.40: Fiataloknak. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Magyar operaénekesek Lehár-felvételeiből. 19.00: Zenei tükör. 19.30: Táncházi muzsika. 19.45: Jon Lord felvételeiből. 20.35: Nemzedékek. 21.44: Piknik. 23.20: Operettrészletek.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Palestrina-kórusművek. 9.28: Nagy mesterek kamarazenéjéből. 10.45: Fekete Afrika zenéjéből. 11.05: Történelmi portré. 11.25: Az 1982. évi pori dzsesszfesztivál felvételeiből. 12.00: Zenekari muzsika. 13.07: A Juilliard vonósnégyes felvételeiből. 14.23: Weber operáiból. 15.13: Zenekari muzsika. 16.51: Út földrész zenéje. 17.00: Hangverseny. 18.02: Claudio Arrau zongorázik. 19.05: Iskolarádió. 19.40: Kapcsoljuk a Magyar Tudományos Akadémia kongresszusi termét. A régi zene barátainak — a Magyar Rádió hangversenysorozata. Kb. 21.40: Donna Curry énekel és lanton játszik. 22.02: Az irodalomtudomány műhelyei. 22.32: Népzenekedvelőknek. 22.56: Nem jó dolog szerfelett maflának lenni. Rádiójáték.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Hét közben. Magazinműsor. Szerkesztő: Nádor Tamás. 18.00: Dél-dunántúli híradó. — Lapelőzetes. — Hírek. 18.30: Szerb-horvát műsor. Hírek. — Kásádi fehér éjszakák. Filákovity Brankó riportja. — Hazai együttesek műsoráról. 19.00: Német műsor. Hírek. — Fiatalok félórája. Szerkesztő: Gráf Vilmos 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna — ism., sz. 8.05: Angol nyelv. 8.20: Francia nyelv. 9.00: Magyar irodalom. 9.25: Környezetismeret. Ált. isk. 2. o. 9.50: Stop! Helyes és helytelen, veszélyes és veszélytelen, szabályos és szabálytalan utasmagatartás — sz. 10.00: Delta. Tudományos híradó — ism., sz. 10.25: Petrocelli. Magyarul beszélő amerikai bűnügyi tévéfilmsorozat. A váltságdíj — ism., sz. 11.10: Bohócok, artisták és társaik. Francia film — ism., sz. 11.35: Képújság. 13.30: Iskolatévé. Stop! — ism., sz. 13.40: Magyar irodalom — ism. 14.00: Környezetismeret — ism., sz. 14.20: Üzlet a korzón. Csehszlovák film. 16.20: Antonioni művészete II. 16.55: Hírek. 17.00: Sam és Sally. Magyarul beszélő francia bűnügyi tévéfilm. Lili — sz. 17.50: Reklám. 18.00: Gyermekváros Kambodzsának — sz. 18.25: Képújság. 18.30: Versenyben maradni. Riportfilm. 18.55: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna — sz. 19.15: Esti mese — sz. 20.00: Az új nemzetközi mértékegységrendszerről. VI/1. rész. 20.10: Máriássy Judit: Nagy Anna, Kiss Anna. Tévéfilm — sz. 21.30: A hét műtárgya. Lucas Cranach: Salome Szt. János fejével. 21.35: Krónika. A II. magyar hadsereg a Donnál. Előzmények. Dokumentumfilm. 22.25: Tv-híradó 3. — sz.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Gólyavári esték — sz. 20.40: Akasztófadalok. Christian Morgenstern versei, Hevesi András zenéjével. A pécsi körzeti stúdió műsora. 21.50: Tv-híradó 3. — sz. 21.25: Reklám. 21.30: A család. Magyarul beszélő japán tévéfilm — sz. 22.45: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Kuka kapitány kalózai. Tévésorozat gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Könnyűzenei adás. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 21.05: Zenei reklám (Zg). 21.50: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Ott messze. Művelődési adás (Bg). 18.45: Szerdai körkép (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Az élet tömegjelenség.

KÉZILABDA

A PMSC országos ifjúsági bajnokságot nyert kézilabdacsapata. Állnak (balról): Gáspár Gábor edző, Teszárik, Hengl, Hang, Mészáros, Dézsi, Deák. Elöl: Sutyor, Molnár, Szebényi, Huttinger és Orbán.
Laufer László felvétele

Megmérettetések, sorozatban

Tehetséges fiatalok a PMSC női csapatában

ÚJSÁGHÍR: „Országos ifjúsági bajnokságot nyert veretlenül a PMSC leány kézilabdacsapata."

*

– A pillanatnyi pszichés állapot döntött a javunkra, tanítványaim idegekkel jól bírták a december utolsó napjaiban lezajlott zalaegerszegi döntőt – újságolta örömmel Gáspár Gábor, a PMSC ifi leányegyüttesének akkori edzője. (Azóta szerződése lejárt, nem újította meg – a szerk.). – Nagyon kiegyensúlyozott volt a mezőny, voltak jobb csapatok is nálunk, mégis mi nyertünk, mert csapatmunkában felülmúltuk ellenfeleinket. Hallatlan akarással játszottak a lányok, nagyon küzdöttek egymásért és a győzelemért. Erre egy példa: a hatos finálében a Bp. Építők ellen 2-8-ról sikerült az egyenlítés. A legnagyobb izgalom az utolsó találkozónkon volt, a Győri Richardsot 15-13-ra vertük, ezzel szereztük meg a tornagyőzelmet. Különösen Hang Györgyi nyújtott kiválót, ő nyerte a legjobb kapus címet, rajta kívül Mészáros Bea volt helyezett a legjobb mezőnyjátékosok között, de a többiek is dicséretet érdemelnek. A zömmel 18 éves lányok 6–7 esztendeje kézilabdáznak, most voltak utolsó éves ifjúságiak. Legtöbbjük a Komarov Gimnázium és Szakközépiskola testnevelési tagozatos osztályába jár.

Jól ismeri ezeket a lányokat Zákányi Bálint, a PMSC NB I. B-s csapatának vezető edzője is, kitűnő véleménnyel van is róluk.

– Az ifista lányok közül tavaly már kilencen kerettagok voltak nálam, néhányan játszottak is a bajnokság során. Most, hogy nemzedékváltás lesz az NB I. B-s gárdánknál, rájuk mind nagyobb feladat vár majd. Ennek bizonyságaként: 14-én kezdték el a felkészülést az új bajnokságra az első csapatunknál, közülük tizen az országos első ifiegyüttesünk tagjaiból tevődnek ki. Nekik kell pótolniuk a Dunaújvárosba távozott Erdősit, a visszavonult Balázsnét és Jelenszkynét, a szülés előtt álló Baloghnét, a játékospályafutását befejező Rákosát. A régiekből csak Vad, Horváth, Majzik és Lendvai maradt; teljes tehát a vérfrissítés, most az átlag életkor 20 év alatt van. Sokat várok a fiataloktól, bízom benne, nem csalatkozom bennük . . .

Alighogy túl vannak az egyik nagy erőpróbán az országos ifjúsági bajnokságon a PMSC tehetséges ifjú kézilabdás lányai, legtöbbjüknek nagy hirtelen az NB I. B igazi mélyvize jelenti az újabb megmérettetést. Remélhetően nem találtatnak könnyűnek . . .

H. L.

SPORT DN SPORT

Röviden

ÚSZÁS. Úszótanfolyam kezdődik január 17-én Pécsett, a Hullámfürdőben. Jelentkezni lehet január 13-án és 14-én 17 órától a helyszínen.

ASZTALITENISZ. Februárban kezdődik a Pécs városi asztalitenisz csapatbajnokság. Nevezni január 15-ig a Városi Asztalitenisz Szövetség címén lehet (Pécs, Várady A. u. 11.) írásban, vagy telefonon (10-103).

TERMÉSZETJÁRÁS. A B. m. Természetbarát Szövetség értesíti az érdeklődőket, a szakosztályokat és az ODK-kat, hogy a Fehérkúton, valamint a Bánoson lévő „Harangláb" kulcsos turistaházak felújítás miatt júliusig nem üzemelnek.

Területi bajnokság (1.)

Az ősz kellemes meglepetése a Siklós

A kiscsapatok ellen nem ment a Komlónak

Másfél évvel ezelőtt startolt az újrendszerű labdarúgó területi bajnokság. Az indulásnál Baranyát hat csapat képviselte, ez a szám az 1982/83-as bajnoki évre nyolcra emelkedett. Ma kezdődő négyrészes sorozatunkban a nyolc baranyai csapat őszi teljesítményét értékeljük.

•

A legkellemesebb meglepetést a Siklós együttese szolgáltatta. Végig ott voltak az élmezőnyben, és az utolsó fordulóban átvették a vezetést a bajnoki táblázaton. Két évvel ezelőtt megnyerték a megyebajnokságot, majd az első évben a területi bajnokságban is megyebajnokhoz méltóan szerepeltek, a harmadik helyen zárták a bajnoki évet. 1982 nyarán az indulásnál úgy tervezték, hogy az első hat között végezzenek. Ez a célkitűzés reális volt, hiszen a létszámcsökkentés következtében öt NB II-es csapat került a területi bajnokság Dráva csoportjába, így erősödött a mezőny. A rajt rendkívül rosszul sikerült, súlyos vereséget szenvedtek Kaposváron a Rákóczitól. Ezután viszont hét mérkőzésen keresztül veretlenek maradtak a siklósiak. Legyőzték ebben az időszakban az egykor NB I-es PVSK és Komlói Bányász csapatait is. A nyolcadik forduló után rövid megtorpanás jött, de a hajrá pillanatok alatt feledtette azt a kisiklást. Az utolsó négy fordulóban hét pontot gyűjtöttek össze, úgy hogy legyőzték az MVTE-t, nyertek az addig félelmetes Kisdorog otthonában, két vállra fektették a Dombóvárt is, majd pontot hoztak el Bonyhádról.

— *Eredményes szereplésünkben meghatározó volt a fegyelmezett védekezés, a megszerzett labdákkal bátran kezdeményeztünk és megfelelő volt a helyzetek kialakítása is. Ugyan a befejezések jobbak lehettek volna, de a határozott védelem képes volt 1-0-ás vezetést is megtartani* — mondja Csordás Iván vezető edző. — *Kiemelkedő teljesítményt nyújtott a kapuban Hausznek, a hátvédsor tengelyében Kovács, valamint Ferenczi, de a két szélsőhátvéd is megtette a magáét. A középpályások váltakozóan játszottak. Zrínyi nemegyszer kiemelkedőt nyújtott, de átlagon alul is játszott. A csatárok közül Szabó V. teljesítményével vagyok elégedett. Lényegesen többet várok tavasszal Pazaurektól, Alttól és Györgytől. Sokan kérdezik mostanában, hogy képesek leszünk-e megtartani az első helyet. Mi úgy ítéljük meg, hogy az első három között ott lehetünk.*

*

Nemegyszer került nehéz helyzetbe az év folyamán Mihalecz Boldizsár, a Komlói Bányász labdarúgóinak edzője. A legtöbb gondot a szűk játékoskeret okozta, de többször fájhatott a feje a mutatott gyenge játék láttán is.

A Bányász 19 labdarúgóval — köztük négy új fiúval: Hammer, Hüber R., Kardos és Dunai — vágott neki a területi bajnokságnak. Hammer egy hét után bevonult katonának, Homonnai a második forduló után lábát törte, Hohmanról is gyorsan kiderült, hogy háromszor műtött lába nem bírja a terhelést, így aztán elég volt néhány sérülés, s a kispadon máris az ifjúságiak foglalhattak helyet.

Mindez persze ok lehet, ám magyarázatként percig sem fogadható el a gyengének nevezhető őszi szereplésre. A 19 megszerzett pontnál lényegesen többre számítottak a bányászvárosban, és joggal. Már az NB II-ben is úgy emlegették a Komlót, mint a jó, tapasztalt labdarúgó-együttest, amely azonban csapatként nem képes nagy feladatok megoldására. Nos ebben a fél évben a komolyabb összecsapásokra összeszedték magukat a kék-fehérek, hiszen valamennyi volt NB II-es ellenfelüket — a Dombóvárt és a Pécsi VSK-t idegenben — legyőzték, a gyengébbnek ítélt ellenfelekkel szemben azonban elbuktak. Öt vereségük közül hármat a táblázat három utolsó helyén álló csapattól szenvedtek el, s ez csak a kellő odafigyelés hiányával magyarázható.

A komlóiak szerencséjére nem tündököltek a riválisok sem, így a jelenleai két pontos hátrány a vezető Siklóssal s egy pont a Rákóczival szemben behozható — ítélik meg a szakvezetők, s ezért kettőzött akarással készülnek a tavaszi folytatásra. Mert Komlón továbbra is a bajnokság megnyerése a cél.

L. L. — G. G.

Morgóst átadta a Bajának az MTK-VM

Az MTK-VM labdarúgócsapata is megkezdte a felkészülést a tavaszi idényre. Sárosi László irányításával hétfőn, kedden és szerdán a Hungária úti pálya az edzések színhelye, csütörtöktől viszont Dunavarsányban táboroznak, egészen január 22-ig.

Tárgyalások folynak az idénykezdet előtti műsorról, szó van görögországi túráról. A nyáron Bundzsák Dezső klubja, az MTK-VM vendége volt, s az akkori megállapodás szerint a görögök vendégszereplését az MTK-VM most viszonozná.

A játékosállományban változás történt. Amint Gelei József technikai vezető mondotta, Morgóssal közös megegyezéssel szerződést bontottak, s a csatár a kitűnően szereplő NB II-es újonc, a Baja játékosa lesz. Gondot jelent, hogy Kürtösi behívás előtt áll, megpróbálják erősíteni a védelmet.

Cowdell, a pehelysúlyú Európa-bajnok visszavonul

Tizennyolc nappal a francia Francis von Tripp elleni Európa-bajnoki döntő előtt a címvédő angol Pat Cowdell bejelentette, hogy visszavonul az ökölvívástól.

A 29 esztendős, hivatásos pehelysúlyú Európa-bajnok váratlan elhatározását így indokolta:

— Az ökölvívásban három nagy álmom volt: olimpiai aranyérem, hivatásos világbajnoki cím, s Európa-bajnokság. Ezek közül egy teljesült, Európa-bajnok vagyok, ez a csúcs pályafutásomban, s a csúcson kell abbahagyni. Ha elérhető közelségben lenne a világbajnoki cím, még megpróbálnám, de legalább másfél évet kellene még várnom, hogy ezért a dicsőségért szorítóba léphessek. Ennyi időt viszont már sajnálok családomtól, s végre szeretnék kedvemre ebédelni és vacsorázni, ezt pályafutásom alatt a súlytartás miatt nem tehettem meg.

Cowdell az amatőrök között 4 angol bajnoki címet szerzett, s aranyérmet nyert a brit nemzetközösségi játékokon is, volt EB-döntős és bronzérmet érdemelt ki az 1976. évi montreáli olimpián. A hivatásosok közé 1977-ben lépett, 26 mérkőzéséből csak hármat veszített el, közötte 13 hónappal ezelőtt a mexikói Salvador Sanchez elleni világbajnoki döntőt Houstonban.

A világ sportja

● **LONDON: Az angol labdarúgópályák huligánjai új szórakozást találtak ki. Pénzérmékkel dobálják a közelükbe kerülő játékosokat és játékvezetőket. Noel Blake-ot, a Birmingham City labdarúgóját a jobb szemén találták el, sérülése komoly. A Bolton Wanderers kapusa, Jim McDonagh percekig „éremesőben" védett és egy érme tarkón találta. Általában az ellenfél futballistáit veszik célba a „rajongó" fiatalok.**

● **BÉCS: Franz Beckenbauer lesz az új nyugatnémet szövetségi kapitány? A felvetés lehetőségét nem zárta ki Franz Beckenbauer legutóbbi tv-nyilatkozata, amikor többek között ezeket mondotta: „Az elkövetkező öt évre még el vagyok kötelezve, hogy utána mi történik? Minden lehetséges . . ." A 37 éves „Franz császár" ma még aktívan edz és csak a futballal foglalkozik.**

● VOCKLABRUCK: Nemzetközi négyes ifjúsági kosárlabda-torna kezdődött az osztrák kisvárosban, a magyar együttes nagy küzdelemben első mérkőzését 71-69 (38-37) arányban megnyerte Ausztria hasonló korú csapatával szemben. A másik mérkőzésen a szlovén válgatott 84-74 (43-38) arányban bizonyult jobbnak az NSZK fiataljainál.

Túrára utazik a Vasas

Végleges megállapodás született a Vasas téli túrájáról, a piros-kékek tíz nap múlva hosszú útra indulnak.

— Már korábban folytak a tárgyalások, s most a menedzserrel Budapesten mindenben megállapodtunk — mondotta Rózner Győző, a Vasas technikai vezetője. — Január 14. és február 15. között 6 mérkőzést játszunk Közép- és Dél-Amerikában, de lehetséges, hogy a túra további mérkőzésekkel is bővül. Mérkőzéseink színhelye Salvador, Honduras, Kolumbia, Costa Rica, Guatemala és Mexikó.

A Vasas a január 14-i indulásig a Fáy utcában készül.

A DÉL-DUNÁNTÚLI ÁRAMSZOLGÁLTATÓ VÁLLALAT

PÉCSI ÜZEMIGAZGATÓSÁGA

(Pécs, Légszeszgyár u. 13.)

FELVESZ

- Erősáramú villamos üzemmérnököt, okleveles mérnököt (műszaki munkakörbe)
- Villamosipari technikust vagy szakközépiskolát végzett dolgozót
- Villanyszerelő szakmunkást
- Lakatos szakmunkást
- Anyagkiadót (3–4 éves gyakorlattal)
- Áramdíj-beszedőt (pécsi területre, főállásba)
- Rakodó segédmunkásokat (nagymértékben gépesített munkavégzés)
- Vizsgával rendelkező kazánfűtőt (lehet nyugdíjas is)

Bérezés a 24/1981. (XII. 18.) MüM sz. rendelet alapján, képesítés és a gyakorlat figyelembe vételével.

JELENTKEZNI LEHET AZ ÜZEMIGAZGATÓSÁG MUNKAÜGYI CSOPORTJÁNÁL, Pécs, Légszeszgyár u. 13., I. emelet.

Faragó harmadik veresége

A hagyományos hastingsi nemzetközi sakktorna 6. fordulójában a magyar Faragó Iván ismét kikapott, ezúttal az amerikai Hensley késztette megadásra a 31. lépésben. Az AFP hírügynökség közölte a korábbi fordulók eredményeit is, amiből kiderül, hogy Faragó a 3. fordulóban döntetlenül mérkőzött a csehszlovák Ftacnikkal, míg a 4. fordulóban kikapott a jugoszláv Kovacsevicstől. A magyar sakkozó 1.5 pontjával jelenleg a mezőny végén foglal helyet. Az élen a szovjet Vaganyan áll 4 (1) ponttal.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek
Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf. 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XL. évfolyam, 5. szám
1983. január 6., csütörtök
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból

Változott Siklóson a tanácsi igazgatás
(5. oldal)

Polgári jogi társaság villamosításra
(5. oldal)

Új búzafajták
(5. oldal)

Ki a jó vizsgáztató?
(3. oldal)

Közlemény

a Varsói Szerződés politikai tanácskozó testületének üléséről

1983. január 4—5-én Prágában ülést tartott a Varsói Barátsági, Együttműködési és Kölcsönös Segítségnyújtási Szerződés tagállamainak politikai tanácskozó testülete.

Az ülésen részt vettek:

a Bolgár Népköztársaság képviseletében: Todor Zsivkov, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának főtitkára, a Bolgár Népköztársaság államtanácsának elnöke, a küldöttség vezetője, Grisa Filipov, a BKP KB Politikai Bizottságának tagja, a BNK minisztertanácsának elnöke, Dobri Dzsurov, a BKP KB PB tagja, nemzetvédelmi miniszter, Petr Mladenov, a BKP KB PB tagja, külügyminiszter, Dimitr Sztanisev, a BKP KB titkára;

a Csehszlovák Szocialista Köztársaság képviseletében: Gustáv Husák, Csehszlovákia Kommunista Pártja Központi Bizottságának főtitkára, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság elnöke, a küldöttség vezetője, Lubomir Strougal, a CSKP KB elnökségének tagja, a CSSZSZK kormányának elnöke, Vasil Bilak, a CSKP KB elnökségének tagja, a KB titkára, Milos Jakes, a CSKP KB elnökségének tagja, a KB titkára, Bohuslav Chnoupek, a CSKP KB tagja, külügyminiszter, Martin Dzur, a CSKP KB tagja, nemzetvédelmi miniszter;

a Lengyel Népköztársaság képviseletében: Wojciech Jaruzelski, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, a Lengyel Népköztársaság minisztertanácsának elnöke, a küldöttség vezetője, Józef Czyrek, a LEMP KB Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára, Stefan Olszowski, a LEMP KB PB tagja, külügyminiszter, Florian Siwicki, a LEMP KB PB póttagja, a nemzetvédelmi miniszter helyettese, a lengyel hadsereg vezérkari főnöke.

a Magyar Népköztársaság képviseletében: Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, a küldöttség vezetője, Lázár György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke, Várkonyi Péter, az MSZMP KB titkára, Czinege Lajos honvédelmi miniszter, Puja Frigyes külügyminiszter, az MSZMP KB tagjai;

a Német Demokratikus Köztársaság képviseletében: Erich Honecker, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának főtitkára, az NDK államtanácsának elnöke, a küldöttség vezetője, Willi Stoph, az NSZEP KB Politikai Bizottságának tagja, az NDK minisztertanácsának elnöke, Hermann Axen, az NSZEP KB PB tagja, a KB titkára, Heinz Hoffmann, az NSZEP KB PB tagja, nemzetvédelmi miniszter, Günter Mittag, az NSZEP KB PB tagja, a KB titkára, Oskar Fischer, az NSZEP KB tagja, külügyminiszter;

a Román Szocialista Köztársaság képviseletében: Nicolae Ceausescu, a Román Kommunista Párt főtitkára, a Román Szocialista Köztársaság elnöke, a küldöttség vezetője, Constantin Dascalescu, az RKP KB Politikai Végrehajtó Bizottságának tagja, az RSZK kormányának elnöke, Miu Dobrescu, az RKP KB PVB póttagja, a KB titkára, Stefan Andrei, az RKP KB PVB póttagja, nemzetvédelmi miniszter;

a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetségének képviseletében: Jurij Andropov, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának főtitkára, a küldöttség vezetője, Nyikolaj Tyihonov, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió minisztertanácsának elnöke, Andrej Gromiko, az SZKP KB PB tagja, külügyminiszter, Dmitrij Usztyinov, az SZKP KB PB tagja, honvédelmi miniszter, Konsztantyin Ruszakov, az SZKP KB titkára.

Az ülés munkájában részt vett Viktor Kulikov, a Varsói Szerződés tagállamai egyesített fegyveres erőinek főparancsnoka, a Szovjetunió marsallja is. A Varsói Szerződés tagállamai politikai tanácskozó testületének főtitkári teendőit Dusan Spacil, a CSSZSZK külügyminiszter-helyettese látta el az ülésen.

A politikai tanácsokzó testület ülését Gustáv Husák, a CSKP KB főtitkára, a CSSZSZK elnöke nyitotta meg.

Az ülés résztvevői egyperces néma felállással tisztelegtek Leonyid Brezsnyev emléke előtt. Korunk kimagasló politikusa és államférfija, a béke és a nemzetközi biztonság, az enyhülés következetes harcosa elévülhetetlen érdemeket szerzett a szocialista államok együttműködésének fejlesztésében és egységének megszilárdításában.

Az ülésen sorrendben elnökölt: Wojciech Jaruzelski, a LEMP KB első titkára, az LNK minisztertanácsának elnöke, Nicolae Ceausescu, a RKP főtitkára, a RSZK elnöke, Jurij Andropov, az SZKP KB főtitkára.

Az ülés résztvevői a kialakult bonyolult nemzetközi körülmények tükrében együttesen áttekintették az európai helyzetet és véleményt cseréltek néhány más nemzetközi kérdésről. Ezzel összefüggésben áttekintették a nukleáris háború veszélyének megelőzéséért, a nemzetközi enyhülés megőrzéséért és megszilárdításáért, az európai földrész biztonságának megőrzéséért és az együttműködés fejlesztéséért folytatott küzdelem legfontosabb irányait a jelenlegi szakaszban. Érintve védelmi-politikai szövetségük tevékenységét, kedvezően értékelték a külügyminiszteri bizottságnak és a honvédelmi miniszteri bizottságnak az előző, 1980 májusi varsói ülés utáni időszakban végzett munkáját és kijelölték a további feladatokat.

Az ülés résztvevői következtetéseiket és elképzeléseiket a Varsói Szerződés tagállamai által egyhangúlag elfogadott, s külön nyilvánosságra kerülő politikai nyilatkozatban fejtették ki.

Megállapodtak abban, hogy a Csehszlovák Szocialista Köztársaság, mint a politikai tanácskozó testület ülésének rendező országa biztosítja a politikai nyilatkozatnak az Egyesült Nemzetek Szervezete hivatalos dokumentumaként történő terjesztését s a nyilatkozatot az európai biztonsági és együttműködési értekezleten részt vevő valamennyi állam tudomására hozza. Ennek során külön felhívja a figyelmet arra az új, nagyszabású békejavaslatra, hogy a Varsói Szerződésben részt vevő államok és az Észak-Atlanti Szerződés tagállamai kössenek szerződést a katonai erő alkalmazásáról való kölcsönös lemondásról és a békés kapcsolatok fenntartásáról. E szerződés nyitva állna minden más állam előtt. Megállapodás jött létre arról, hogy a Varsói Szerződés tagállamainak külügyminiszteri bizottsága soron következő ülésén áttekinti e kezdeményezés megvalósítására irányuló további lépéseket.

A politikai tanácskozó testület meghallgatta a Varsói Szerződés tagállamai egyesített fegyveres erői főparancsnokának jelentését az egyesített parancsnokság gyakorlati tevékenységéről.

Az ülésre a barátság és a kölcsönös elvtársi megértés légkörében került sor. Az ülés kifejezésre juttatta a Varsói Szerződés tagállamainak nézetazonosságát az európai és a világpolitika fő kérdéseiben.

A Varsói Szerződés tagállamai politikai tanácskozó testületének következő ülése Szófiában, a Bolgár Népköztársaság fővárosában lesz.

Baráti találkozó

A Varsói Szerződés politikai tanácskozó testülete ülésének résztvevői tiszteletére a CSKP Központi Bizottsága és a csehszlovák kormány szerdán a prágai vár spanyol termében baráti találkozót rendezett.

Ezen részt vettek a küldöttségek vezetői: Jurij Andropov, Nicolae Ceausescu, Gustáv Husák, Erich Honecker, Wojciech Jaruzelski, Kádár János és Todor Zsivkov. Megjelentek továbbá a CSKP KB elnökségének tagjai és póttagjai, a

(Folytatás a 2. oldalon)

Nem alagutat építenek

Százméteres kutatóvágat a Kálvária-domb alatt

A munka kezdeténél tartanak

Megkezdődött az alagútépítés Pécsett, a Kálvária-domb lábánál, bár magáról az alagút építéséről — mint az alábbiakból kitűnik — még nincs szó. Milyen munka folyik most a majdani északi szakaszán? Érdeklődésünk indoka az, ami mindenkiben megfogalmazódik, aki az utóbbi hetekben látta az egyre nagyobb mozgolódást a Hunyadi út és a Vak Bottyán utca sarkánál.

Fönt a magasban — a tervezett út szintje fölött mintegy 4 méterre — szabályszerű bányaácsolat van, egy vágatnak a szája, melynek a mélyéből érjáró rákodógép hordja ki köbméterenként a földet. Csakhogy ez a vágatrész mégis rendhagyó: nem a termett talaj veszi körül, hanem „csak úgy" van, egy árokban áll — szabadon. A vége annak a támfalnak az aljánál van, ami még most is — és még nagyon sokáig — tartja a dombhátat, nehogy leomoljék. Alatta megkezdődött már a tényleges vágathajtás, és a vájvég ottjártunkkor mintegy másfél méterre volt a támfal síkjától. Három méteres talpszélességben, 2,8 méteres magasságban erős ácsolat védi a bányászokat, akik közül többen a mecseki vasúti alagutaknál végeztek már hasonló munkát. Szemben, a vájvég felső felében deszkabiztosítás, alatta pedig a sárgásszürke löszös agyag kisebb-nagyobb gömbölyűre kopott mészkődarabokkal — az egész a Mecsek évezredes hordaléka. De hogy mit rejt még a hegy?...

— Ez még tulajdonképpen csak egy kutatóvágat — magyarázza Miklós Vince, a Bányászati Aknamélyítő Vállalat pécsi üzemvezetője —, amelylyel az a cél, hogy még az alagútépítés előtt megismerkedjünk a talaj- és kőzetviszonyokkal, mert ez roppant fontos a további munkákhoz. A kutatóvágat 100 méter hosszú lesz és úgy számoljuk, hogy a jelenlegi kétműszakos munkaszervezéssel február végéig, március elejéig el is készülünk vele. Egyelőre csak erre a munkára van szerződésünk.

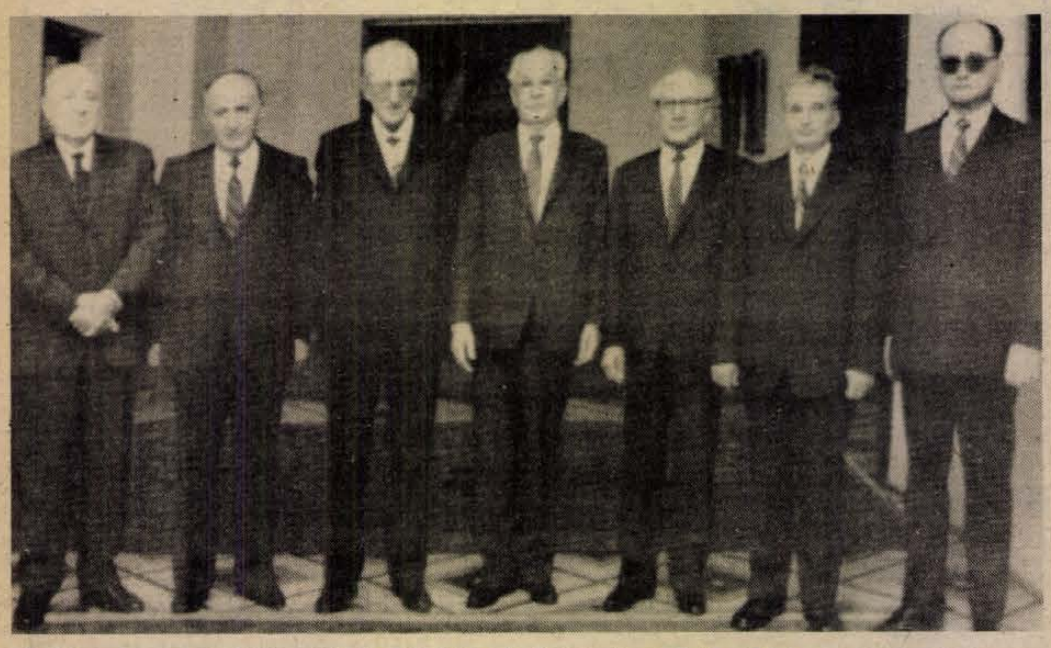
— *És ha utána folytathatják?*

— A befejező munkák nélkül — és itt az alagútszájak kiképzésére gondolok — az év végéig elkészülhet.

A kutatóvágat — ezt is megtudtuk — a leendő alagút szelvényének a jobb felső negyedénél kisebb részt jelent, tehát a tényleges kivitelezésnél jelentékenyen gépesített és jól szervezett munkára lesz szükség ahhoz, hogy 1983 végéig kész legyen a lyuk a Kálvária-domb alatt. Az előterv szerint az alagút szelvénye nem fog hasonlítani a legismertebb magyar alagút, a lánchídi alagút szelvényére. Ez ugyanis felül csaknem köralakú lesz, s a talp felé szűkül. Az alagút két forgalmi sáv szélességű lesz, a Hunyadi út felé néző torkolatnál három sávra szélesedik — a kialakítandó csomópont keleti ága már az alagútban kezdődik. A kapu — mint a vasúti alagútaké – ívelten jön előre a magasból a talpig, így bizonyos értelemben a támfal szerepét is betölti: egyik oldalon a városfalat, a másikon a szervizútként továbbra is megmaradó Vak Bottyán utcát kell megtartania.

H. I.

A tavaszi munkához készülődnek a mezőgazdasági üzemek: a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát vetőmagüzeme folyamatosan szállítja a vetőmagot. Szerdán hetvenkét tonna borsóvetőmagot holland megrendelőknek küldtek. Képünk az indulás előtti kamionok fémzárolásakor készült.



A képen a delegációvezetők (balról jobbra): Kádár János, Todor Zsivkov, Jurij Andropov, Gustáv Husák, Erich Honecker, Nicolae Ceausescu és Wojciech Jaruzelski.

Közlemény

(Folytatás az 1. oldalról)

CSKP KB titkárai és titkársági tagjai, valamint a csehszlovák politikai élet más vezető személyiségei. A vendégek között ott voltak a Varsói Szerződés tagállamainak csehszlovákiai nagykövetei is

Gustáv Husák, a CSKP KB főtitkára, köztársasági elnök a találkozón mondott beszédében hangsúlyozta a politikai tanácskozó testület most véget ért ülésének jelentőségét, s azt, hogy az elfogadott politikai nyilatkozattal a Varsói Szerződés tagállamai új ösztönzést adnak a bonyolult nemzetközi problémák megoldásához a béke megóvása és megszilárdítása, a nemzetek biztonsága és az enyhülési folyamat folytatódása érdekében. Kifejezte meggyőződését, hogy minden állam kormánya méltó figyelmet szentel az építő javaslatoknak, hogy azokat helyesen értelmezi, mint a világhelyzet veszélyes alakulásának megakadályozására, a népek békés életének szavatolására irányuló közös törekvés megnyilvánulását.

A küldöttségek nevében Todor Zsivkov, a BKP KB főtitkára, a bolgár államtanács elnöke köszönetet mondott a CSKP Központi Bizottságának és Csehszlovákia kormányának a tanácskozás jó előkészítéséért és a szívélyes fogadtatásért. Rámutatott: a prágai tanácskozás ismét bizonyította a szocialista országok készségét, hogy új békekezdeményezésekkel járuljanak hozzá a háborús veszély elhárításához, a bizalom légkörének létrehozásához az államok közötti kapcsolatokban. Befejezésül sok sikert kívánt Csehszlovákia népének a szocialista társadalom építéséhez.

A baráti találkozót szívélyes, elvtársi légkör jellemezte.

Kádár János, a magyar küldöttség vezetője aláírja a politikai nyilatkozatot, amelyet a Varsói Szerződés politikai tanácskozó testületének ülésén fogadtak el.

Jurij Andropov nyilatkozata

Jurij Andropov, az SZKP KB főtitkára szerdán a Rudé Právo, a CSKP KB napilapja részére adott nyilatkozatában értékelte a Varsói Szerződés tagállamai politikai tanácskozó testületének prágai ülését.

A tanácskozáson részt vett szovjet küldöttség vezetője elmondta:

— A kétnapos közös munka a szocialista országok közötti testvériség hagyományainak szellemében folyt. Egybevetettük a nemzetközi események alakulására vonatkozó nézeteinket, és közösen irányvonalat határoztunk meg a jövőre. Ez különösen fontos most, amikor veszélyesen fokozódik a nemzetközi feszültség.

— A szovjet küldöttség nagyra értékeli a megbeszélések gyümölcsöző és nyílt jellegét. Nagyon jelentős, hogy az ülésen az összeforrottságra, a kölcsönös megértés elmélyítésére és a külpolitikai akciók egybehangolására irányuló törekvés uralkodott.

— A világhelyzetet józanul ítéljük meg. Nem titkoljuk a NATO háborús készülődései miatti nyugtalanságunkat. A szocialista közösség nemzetközi helyzete azonban, bár a nyolcvanas évek elején kedvezőtlen jelenségek léptek fel, szilárd és megbízható marad. Ezt teljes határozottsággal szeretném hangsúlyozni.

— Megvan a kellő jó szándékunk és eltökéltségünk ahhoz, hogy lépésről lépésre elérjük az európai biztonság megszilárdítását, s a világ politikai légkörének megjavítását. Elegendő erőnk van, hogy szembeszegüljünk az imperializmus háborús fenyegetésével.

— Az ülésen tartott elvtársi véleménycserénkből ez a fő következtetés vonható le: az imperialista körök agresszív törekvéseire, hogy visszaszorítsák a szocializmust, a válasznak egységünk, gazdasági és védelmi erőnk további szilárdításának kell lennie. Ezzel közvetlenül összefügg mind országaink biztonsága, mint pedig az egész világ sorsa.

A TSZKER NAGYATÁDI TERÜLETI KÖZPONTJA

a kistermelők, szakcsoportok, termelőszövetkezetek

és áfészek részére

felajánlja értékesítésre

az alábbi napos- és előnevelt

BAROMFIT:

- Hampshire naposcsibe 8 Ft/db
- Fehér húshibrid naposcsibe 9 Ft/db
- Naposkacsa 20 Ft/db
- Hampshire előnevelt 24 Ft/db
- Fehér húshibrid előnevelt 25 Ft/db
- Előnevelt kacsa 40 Ft/db.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Ausztria–KGST

Az Ausztria és a szocialista országok közötti kereskedelmi-gazdasági kapcsolatok fontosságára mutatott rá Josef Miesl osztrák kereskedelmi minisztériumi osztályvezető, keddi sajtóértekezletén, kiemelve, hogy számos osztrák vállalat létezése a KGST tagországokkal folytatott kereskedelemtől függ. Tavaly novemberben mintegy 20 százalékkal nőtt a szocialista országokba irányuló osztrák export az előző év hasonló időszakához képest és különösen sikeresen fejlődtek a kapcsolatok a Szovjetunióval és a Német Demokratikus Köztársasággal — hangsúlyozta Josef Miesl.

●

Új bíborosok

II. János Pál pápa a szokásos szerdai kihallgatáson közölte, hogy a február 2-i konzisztóriumon 18 főpapot bíborossá avat. Bíboros lesz többek közt Józef Glemp érsek, Lengyelország prímása, Lustiger párizsi, Danneels brüsszeli, Martini milánói és Bernardin chicagói érsek.

A szerdán ismertetetekkel 138-ra emelkedett a bíboros kollégium létszáma. Mivel azonban az új bíborosok közül ketten idősebbek 80 évnél, összesen pedig 18-an vannak túl ezen a korhatáron, ezért pápaválasztó konklávén csak százhúszan vehetnek részt a 138 bíboros közül. Még VI. Pál pápa rendelkezett úgy, hogy a nyolcvanadik életévüket betöltött bíborosok nem vehetnek részt konklávén.

●

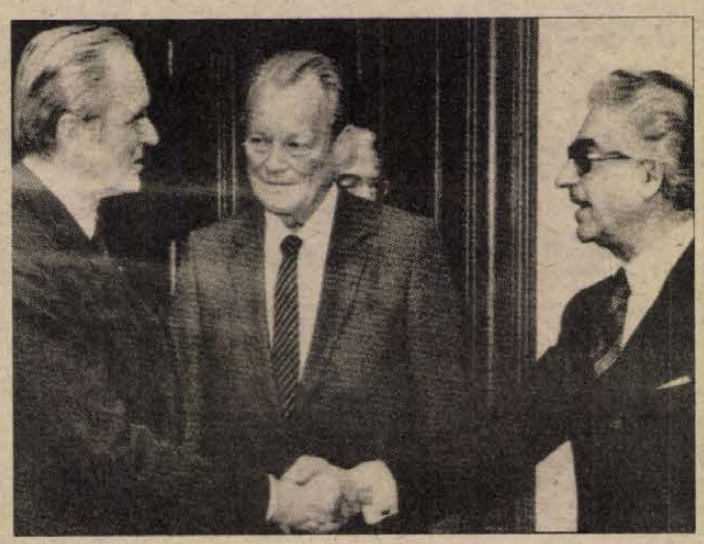
Ítéletidő

Berlin. Szerdára virradóra orkán erősségű szél söpört végig az NDK területe felett. Magdeburg, Rostock, Potsdam és Schwerin körzetében átmenetileg szünetelt az energiaszolgáltatás. A szél több városban háztetőket sodort magával, fákat csavart ki.

Hamburg. Kedden éjszaka óriási szélvihar pusztított az NSZK északi területein. Észak-Rajna—Vesztfáliában az orkánszerű szél szétszaggatta a távvezetékeket és számos lakóépületet súlyosan megrongált. A szél által sodort különböző tárgyak több személyt megsebesítettek. Hamburgban négy órán belül 400 alkalommal kellett mentéshez kivonulniuk a tűzoltóknak.

Athén. A szokatlan, rendkívül hideg időjárás miatt Görögországban az új év első 4 napján 12 ember fagyott meg. Athéni kórházi tájékoztatás szerint egyedül a fővárosban 9 idősebb ember halálát okozta a fagy. Dél-Görögországban a narancs a fákon fagyott meg, míg Kréta-szigetén akkora hó esett le, hogy az utak egy része járhatatlan.

A nyugatnémet pártok képviselői a választások mellett foglaltak állást



Karl Carstens (balra) nyugatnémet elnök Bonnban Willy Brandttal (középen) és Gerhardt Jahnnal (jobbra) az SPD vezető személyiségeivel tanácskozott a márciusi nyugatnémet választásokról.

Karl Carstens, a Német Szövetségi Köztársaság elnöke szerdán zárómegbeszéléseket tartott a Bundestagban képviselt négy párt politikai vezetőivel a parlament feloszlatásáról és az új választások kiírásáról. Elsőnek Willy Brandtot, a Német Szociáldemokrata Párt (SPD) elnökét fogadta, majd a koalíciós pártok elnökeivel, Helmut Kohllal (CDU) és Hans-Dietrich Genscherrel (FDP), valamint Theo Waigellel, a CSU képviselőjével tárgyalt.

A négy párt vezetői közölték, Carstens-szel tartott megbeszélésükön megerősítették: akarják, hogy a szövetségi elnök feloszlassa a Bundestagot és új parlamenti választásokat írjon ki.

Willy Brandt a megbeszélés után hangoztatta, az SPD sohasem hagyott kétséget afelől, hogy új választásokat akar.

Hans-Dietrich Genscher azt mondta, hogy az FDP fenn akarja tartani a koalíciót a CDU/CSU-val, s ehhez kéri a választók támogatását március 6-án. (Ez ugyanis csak úgy lehetséges, ha az FDP legalább öt százalékot szerez a szavazatokból és bennmarad a Bundestagban.)

Helmut Kohl, a CDU elnöke rámutatott, hogy pártjának álláspontja nem változott: a CDU korlátozott megbízatásnak tekintette a jelenlegi kormány megalakítását, e megbízatásnak már eleget tett, s most szükségesnek tartja, hogy új megbízatást kapjon a választóktól.

Carstens pénteken rádió- és tv-nyilatkozatban ismerteti döntését az új választások kérdésében.

*

Genscher a rakétákról

Ha a közepes hatótávolságú nukleáris rakétákról folyó genfi szovjet—amerikai tárgyalások nem hoznának eredményt, a két nagyhatalomnak „közbülső" megállapodást kellene kötnie, amely a lehető legalacsonyabb szinten tartaná e fegyverek számát — mondotta szerdán Bonnban tartott sajtókonferenciáján Hans-Dietrich Genscher nyugatnémet külügyminiszter. Ugyanakkor újólag hangoztatta, hogy szerinte az igazi megoldás csakis az Egyesült Államok által javasolt „nullamegoldás" lehet.

Jurij Andropovnak, az SZKP KB főtitkárának a javaslatairól szólva a nyugatnémet külügyek irányítója leszögezte, hogy „alaposan, őszintén és gondosan meg kell vizsgálni a szovjet indítványokat".

●

Foglalkoztatottság Jugoszláviában

A Jugoszláv Szövetségi Statisztikai Hivatal adatai szerint 1982-ben Jugoszláviában 6 107 000 volt a foglalkoztatottak teljes száma, ebből 5 981 000 a társadalmi szektorban dolgozott. A növekedés az előző évihez képest 2,4 százalékos volt, a nők tekintetében 3,4 százalékos. A női foglalkoztatottak teljes száma 2 227 000 volt. A statisztikai hivatal szerint a munkát keresők száma 6,3 százalékkal növekedett és 681 ezret tett ki a múlt évben.

A gazdaságban foglalkoztatottak száma 1982-ben 4 956 000 volt, többségük — több mint kétmillió — a gyáriparban és a bányászatban dolgozott. A gazdaságon kívüli szektorokban foglalkoztatottak többsége (416 000) az oktatásban és kulturális területen dolgozott, őket követte a 338 000 egészségügyi dolgozó.

Kaddumi Izrael elismeréséről

Izraelt csak egy már létező, független palesztin állam ismerheti el — jelentette ki szerdán Ankarában Faruk Kaddumi, a Palesztinai Felszabadítási Szervezet politikai osztályának vezetője, mielőtt háromnapos törökországi látogatását befejezvén Athénba indult.

Az Anatolia török hírügynökségnek adott nyilatkozatában kifejtette: Izrael elismerésének kérdése csak abban az esetben kerül napirendre, ha a közel-keleti békére vonatkozó arab tervet elfogadják. Csak egy független palesztin állam dönthet arról, hogy elismeri-e Izraelt.

A palesztinok és Jordánia közötti tárgyalásokról Kaddumi elmondta, hogy azokon inkább a fezi arab béketerv megvalósításáról folyik a szó, mintsem a kétoldalú kapcsolatokról. Tovább tanácskoznak azonban egy szóba jöhető jordániai—palesztin föderációról is.

Befejeződtek a magyar–kanadai kereskedelmi tárgyalások

Gerald Regan, kanadai külkereskedelmi államminiszter, aki Veress Péter külkereskedelmi miniszter hivatalos meghívására hazánkban tartózkodott, szerdán elutazott Budapestről. A vendéget fogadta Marjai József miniszterelnök-helyettes. Gerald Regan megbeszélést folytatott Méhes Lajos ipari-Váncsa Jenő mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterrel, valamint Nagy János külügyminisztériumi államtitkárral. A két ország gazdasági és kereskedelmi kapcsolatairól Veress Péter külkereskedelmi miniszterrel folytatott tárgyaláson kölcsönösen megállapították: az áruforgalom nagysága elmarad a lehetőségektől. Nem tekinthető kielégítőnek a jelenlegi évi 40–45 millió dollár értékű forgalom, amely egyébként rendszeres magyar aktívumot eredményez. A viszonylag alacsony külkereskedelmi forgalom alapvetően arra vezethető vissza, hogy a vállalatok még mindig nem ismerték meg kellően a kölcsönösen meglévő üzleti lehetőségeket. Ezért mindkét részről erőfeszítéseket kívánnak tenni a tradíciók hiányából adódó akadályok leküzdésére. A tárgyalás során a miniszterek aláhúzták a harmadik piaci kooperációk jelentőségét, különös tekintettel Magyarország tagságára a világbankban és nemzetközi valutaalapban. A tárgyalásokon jelen volt Theodore Arcand, Kanada budapesti nagykövete is.

A kanadai miniszter magyarországi programja során a delegációhoz csatlakozott üzletemberekkel együtt látogatást tett az Ikarus budapesti gyárában.

LAPZÁRTA

Dánia szerdán arra kérte az NSZK-t, az európai közösségek miniszteri tanácsának soros elnökét, hogy csütörtökre hívja össze a dán, a brit és a nyugatnémet külügyminiszter rendkívüli tanácskozását. A tájékozott forrásokra hivatkozó jelentés szerint ezen a tanácskozáson kísérletet tennének a Nagy-Britannia és Dánia halászati vitájának megoldására. A források szerint, s ezt Bonnban is megerősítették, Uffe Ellemann-Jensen dán külügyminiszter szerdán telefonon tárgyalt a miniszteri értekezlet összehívásáról Hans-Dietrich Genscher nyugatnémet külügyminiszterrel.

Vélemények a szóbelikről

Ki a jó vizsgáztató?

Vizsgázni tudni kell — vallja sok diák: rengeteg múlik azon, hogyan „csomagolja be" feleletét a vizsgázó, hogyan kelt olyan látszatot kerekded mondataival, lendületes előadásmódjával az oktatójában, mintha kikezdhetetlen tudás birtokában lépett volna be az ajtón. Az ilyen hatáskeltésnek az igazán rutinos vizsgáztatók persze nem szoktak bedőlni, de kétségtelen tény, hogy jobb szívvel hallgatják a szabatosan fogalmazó, feleletét logikusan felépítő diákot, mint hebegő-makogó kollégáját.

Hallgatók arról, amikor nem tanácsos hallgatniok...

Mindezeknek a tényezőknek azonban csak a *szóbeli vizsgákon* van jelentősége. Legnagyobb hagyománya ennek a számonkérési módnak az egyetemeken van, annak ellenére, hogy a szóbeli vizsga engedi meg a legtöbb szubjektivitást a vizsgáztató részéről. Gondoljuk csak el: húsz-harminc perc alatt kell meggyőződni a hallgató felkészültségéről, egész éves vagy féléves munkájának eredményességéről. A zsúfoltabb évfolyamokon még ennyi idő sem jut egy-egy diákra. A harmadik-negyedik órában már zsonganj kezd a vizsgáztató feje, törvényszerűen lankad a figyelme, sőt a béketűréséből is könnyebb kihozni egy-egy gyöngébb felelettel.

Vajon ki a jó vizsgáztató? Milyen elvárásaj vannak a szóbeli vizsgával szemben a *hallgatónak*? Ezekre a kérdésekre kerestünk választ két — találomra megszólaltatott diáknál, *Halmosi Szilvia* harmadéves orosz—testnevelés szakos tanárképzősnél és *Mayer András* harmadéves medikusnál. Véleményük hallgatótársaik nézeteit is tükrözi, ezért válaszaikat nem igyekeztünk megfogalmazóik szerint elkülöníteni.

— A vizsgáztató legyen közvetlen, találja meg a hangot a felelővel. Nem úgy értem, hogy „bratyizzon", kedélyeskedjen vele, hanem igyekezzen benne feloldani a vizsgadrukkot, a törvényszerűen jelentkező feszültséget. Nincs annál ellenszenvesebb, mint amikor az oktató a diák kárára humorizál, jópofáskodik. Egyszer az egyik vizsgámon nem jutott eszembe egy tudós neve. *„Behozzam a képét? Megmutassam?"* — kérdezte gúnyosan a vizsgáztató. Mondanom sem kell, hogy nem segített vele...

— Nálunk elég jó a kapcsolat a tanárok és a diákok között. No, nem járunk el velük sörözni, mint a másik karokon, de két-három éve együtt vagyunk, valamennyien tudjuk, mit várhatunk a másiktól. Jó, ha világosak a követelmények. Nálunk a felkészülése alapján egy jegy eltéréssel mindenki meg tudja mondani, hányast fog kapni. S ez általában be is jön. Jóelőre tisztáztuk a tanszékkel, hogy miért mit kaphatok. Például három nehéz Puskin-vers elemzése jeles, egy nehéz és két könnyebb versé már csak négyes.

— *Nem túlságosan dedós módszer ez?*

— Ha az önálló felkészülésre épít, akkor nem. Viszont biztonságérzetet kelt a hallgatóban a követelményeket illetően.

Szóbeli vizsga a JPTE Tanárképző Karán

— Valóban nem árt, ha a diák előre tudja, mit várhatnak el tőle. Nem véletlen az a rendelkezés, hogy a *félév elején tisztázni kell a vizsgaanyagot*, meg kell határozni a kötelező tantárgyakat, s hogy azokból milyen irodalom alapján lehet felkészülni. Más kérdés, hogy ez nem mindig történik így a gyakorlatban: mi például három héttel a vizsgaidőszak előtt kaptunk új tankönyvet az egyik fontos tárgyból; angol nyelvkönyvünk pedig egész félévben nem volt. Ma sincs. Így aztán elég nehéz felkészülni, nem beszélve arról, hogy törvényszerűen erősödik a diákokban az oktatói szubjektivitástól való félelem.

— Nem minden intézményben egyforma a hallgatók és tanáraik viszonya. Az idősebb professzorok általában betartják a három — vagy annál több — lépés távolságot. Közvetlen kapcsolat inkább a szemináriumvezetőkkel alakulhat ki. Velük lehet vitatkozni, szabadabban érvelni. Az előadó professzor többnyire órakezdésre vonul be, a szünetben kimegy a hátsó ajtón, az előadáson pedig nem nagy divat közbekérdezni. Ha pedig valaki a tanszéken keresi meg, azt az oktató is, az évfolyam is pofavizitnek, stréberkedésnek veszi. Gyakran jogosan... Az évfolyamok elég nagy létszámúak, s a „tömegképzés" hatása nemcsak az előadásokon, a vizsgákon is érződik. Sok vizsgáztató még a felsőbb éveseket sem ismeri névről. Pedig lélektanilag sokat számítana, ha a diák nem az inkvizíció előtt érezné magát, hanem idősebb, tapasztaltabb kollégáj körében.

— *Hogyan lehetne javítani a szóbeli vizsgáztatás mai rendszerén?*

— Az évközi számonkéréseket kellene gyakoribbá tenni. Legyen félévenként két-három ellenőrző dolgozat, s azok eredménye számítson bele a vizsgajegybe. Így hosszabb ideig lehet figyelni egy-egy hallgató teljesítményét, s több szempont figyelembevételével lehet megállapítani tudását. Ez a módszer a diákok számára is kedvező volna, mert nem csupán egy félórás vizsgától függene az előmenetelük.

Havasi János

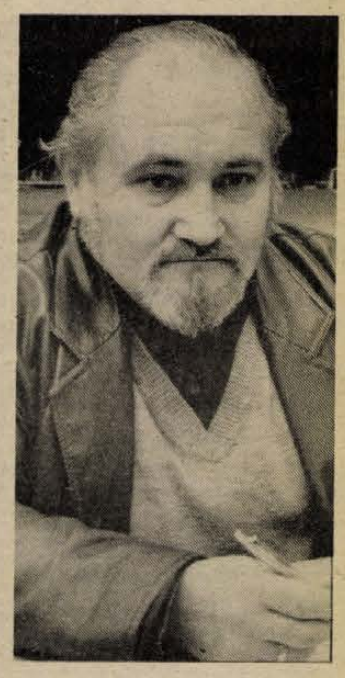
Pedagógusként — falun

Fiúk, lányok, tanárok

Gyermekszínjátszás a nevelés szolgálatában

Falun, pedagógusként... Sokan nem látnak perspektívát ebben. A pályakezdők egy része éppen korábbi élete minőségét félti, mások az előbbrejutás, a szakmai fejlődés, az elismertetés lehetőségeit keveslik. Ám vannak, akik nemigen törődnek mindezzel. Sokkal inkább arra figyelnek, mit nyújthatnának nevelőmunkájukban valami többet, jobbat az órákon és az órákon kívül. Közülük villantunk fel most két arcot.

Turós Lászlóné



Petkó Jenő

Vajszlón

Turós Lászlóné egy Heves megyei kis faluból jött Vajszlóra tanítani 1975-ben. Fiatal pedagógusként korábbi állomáshelyén is erősen vonzódott a gyerekszínjátszás, a diákszínjátszás nagyhatású lehetőségeihez. Színjátszó szakkört szervezett, mesejátékokat tanít be, pontosabban: tanulnak be közösen. Nem is akármilyen eredményekkel. Két éve megyei első helyezést ért el szakkörük az úttörőszínjátszók bemutatóján, s több alkalommal szerepeltek hasonló eredménnyel a különböző járási és megyei versenyeken, vetélkedőkön. Úgy tartja: a gyerekek személyiségének formálásában rendkívüli lehetőségek rejlenek az iskolai színjátszásban, főleg az improvizatív dramatikus játékokban. Épp ezért a különböző mozgás- és helyzetgyakorlatokon túl egy-egy mesejáték vagy iskolai műsor összeállításában, megtanulásában a tanárnő szabadon épít a gyerek fantáziájára, előadókészségére, kreativitására. Közösen állítják össze a jelmezeket, a műsor zenéjét is, többnyire a gyerekek ötletei alapján. Hiszen a gyerek tele van jó ötletekkel — ha engedik... Mindebben sokat tanult és átvett sellyei kollégájától, *Petkó Jenőtől*, aki legalább 20 éve foglalkozik gyermekszínjátszással. Nemrég egy iskolai ünnepély előtt a szakkör tagjai bejelentették, hogy hasznosítani szeretnék a tanult stílusgyakorlatokat és eljátszanák, (stílusparódiaként), hogyan mondanák el ugyanazt a szövegrészt öten a tanári karból. De a próbákat a tanár néni se láthatja, mivel részben ez meglepetés, részben mert őt is parodizálják...

S ha ezen mindenkinek sikerül felszabadultan kacagni, az a nevelő erő egészen ritka csúcsát jelentheti. Csak élni kell tudni vele...

A szakkör különben nehéz körülmények közt dolgozik. Színpadterem sehol, délután 4-ig valamennyi iskolai helyiség foglalt, s fél 5 tájt pedig már indulnak a buszok. Mégis a fiatal tanárnő úgy tartja: érdemes és fontos a színjátszó szakkör munkája, ahol senkinek nem szabad nemet mondani, ha jelentkezik. A gátlásos, beszédhibás gyerekek az itt kapott feladatok nyomán — felszabadulnak. Van, akit mintha kicseréltek volna...

Sellyén

Petkó Jenő magyar szakos tanár neve szorosan összeforrt a gyermekszínjátszással. Ez így igaz, de önmagában nagyon keveset mond, s nem is egészen pontos. Többről van szó. Vezetésével a sellyei *Csiribiri Színpad* immár több mint tíz éve országos nevet szerzett. Országos és nemzetközi bemutatókon szerepeltek kirobbanó sikerrel; műsoraikat a tévé legkülönbözőbb adásaiban közvetítette, és sok tekintetben ma is rájuk figyelnek az amatőr színjátszás neves szakemberei: milyen új stílusfordulattal, meglepetéssel lépnek elő a sellyeiek?...

Magyarán: arról van szó — amit még eddig nemigen mondtunk ki —, hogy a gyermekszínjátszás (diákszínjátszás) *megújításában* egészen kivételes érdemeket szerzett az utóbbi tíz évben a sellyei *Csiribiri Színpad*. A játékok stílusában és színpadi formáiban egyaránt, szinte a semmiből. Mind a hagyományos színpadi mesejáték megújításával, mind a bábművészet műfajában, s itt is másképp, mint eddig. Egyik játékukban például életre kelnek a konyhai eszközök *(Fából vaskarika)*; másutt önfeledt, diákos nyelvöltögetéssel mondják el nézeteiket — pontosabban: szedik le a keresztvizet felnőttekről, zsüriről, egymással vitázó szakemberekről —: mit is játsszanak hát a színpadon a gyerekek? *(Keresztviz, vagy amit akartok)*. De a többi darabcím is, a konzervatív, a „ripityom-rececе" — falvédő nívójú ízlést csipkedő *Csiribirikomédiák* stílusparódiái; a *Hacáré Csetepatáliában* vagy a nyitott esernyőkkel játszódó *Meskete* is jelzik: itt másfajta, mindenekelőtt a gyerekek fantáziájára, ötleteire, improvizatív készségeikre építkező gyerekszínjátszásról, mindhatnánk, a mesejátékok abszurdszínházáról van szó. Ahol a gyerek mindig jól tudja, mit figuráz ki és miért. Hogyne tudná, hiszen jó részét ő maga találja ki, menet közben. Így születik a játék. Ahogyan vezetőjük mondja: „Kitalálunk egy mesét. Én csak formába, azaz verses formába öntöm..."

S mindez nem egy fejlődő város nagy iskolájában, nem korszerű feltételek között, hanem egy néhány ezer lelkes községben, ahol nincs modern, szép művelődési ház, jószerével színpad sincs. A gyerekek tanteremben próbálnak.

Petkó Jenő akinek számos modern mesejátéka látott napvilágot különböző szakmai kiadványokban, kicsit keserűen jegyzi meg: „Mi szívesen csináljuk ezt. De néha olyan érzésem van, ha abbahagynám, senkinek sem lenne hiányérzete... Ami éltet: a gyerekek örömmel játszanak. Szívesen benne vannak a »buliban«. Abban bízom, hogy a közös játéknak lesz »utóélete«. A gyerek passzív élményeként egyszer »előjön« talán. Elmegy színházba, más szemmel néz meg egy tv-játékot, könyvet vesz a kezébe..."

Ahogy hallgatom, arra gondolok, Sellyén volna törleszteni valónk jócskán. Elismerésben, szakmai méltatásban egyaránt.

Wallinger Endre

Orvostudományi konferenciák, kongresszusok

A Magyar Pszichiátriai Társaság I. kongresszusa nyitja meg az ez évi orvosi és gyógyszerészeti tudományos rendezvények sorát: január 14—16-án a Semmelweis Orvostudományi Egyetem elméleti épületében hazai és külföldi pszichiáterek, szociológusok, közművelők, biológusok tanácskoznak majd a pszichiátria mentálhigiéniés problémáiról, a biológiai pszichiátria hazai kutatásainak legújabb eredményeiről, valamint a sürgős és intenzív pszichiátriai ellátás tapasztalatairól. Plenáris és szekcióüléseken 250 referátumot és előadást vitatnak meg. Ebben a hónapban egy másik tudományos konferencia is lesz: a VI. Európai Artery Klub 17—20. között az Olimpia Szállóban tartja összejövetelét, amelyen az érfal gyulladásairól, az érelváltozásokról értekeznek.

Ezután legközelebb májusban szerveznek hasonló találkozókat. A Magyar Általános Orvosok Tudományos Egyesülete IV. országos tudományos kongresszusának színhelye Siófok lesz. Itt az egyik fő téma: a körzeti orvos a lakosság egészségének szolgálatában. A Magyar Család- és Nővédelmi Tudományos Társaság kerekasztal-szimpóziumát Miskolctapolcán rendezik május 12—14-én.

Tájházak a tájban

Baranya megyében a tájház-koncepciók közül az érvényesül, amely szerint nem összegyűjtött skanzent kell a látogatóknak bemutatni, hanem minden tájegység rendelkezzék a helyi tárgyi és népművészeti emlékekkel reprezentáló népi műemlékekkel. Ez a megoldás a legtöbb szempontból helyeselhető, van azonban egy buktatója: vajon az adott vidék (község) lakossága ugyanúgy helyesli-e, támogatja-e a tájház létesítését, mint a néprajzosok, muzeológusok, építészek. Gyakran tapasztaljuk, hogy ez nem így van. „Minek ölnek bele annyi pénzt, csinálnának helyette inkább óvodát, öregek otthonát stb." — hallanj a leggyakoribb érveket. Látszólag igazat kell adni a szkeptikusoknak, ám a véleményük hosszú távon mégis demagógiának minősül. Más ugyanis a szerepe a tájháznak és más a szociális létesítménynek. Mindkettőnek megvan a maga funkciója, fontossága. A tájházé nevezetesen az, hogy emléket állítson egy letűnőben lévő, de azért korántsem értéktelen kultúrának, és a maga eszközeivel szolgálja ezeknek az értékeknek a beépülését a mai kultúrába. Az igazán jó tájház tehát az *élő* tájház, nem pedig a halott „falumúzeum", ahol mindent a szemnek, semmit a kéznek. Olyan például, mint a magyarlukafai néprajzi műhely, ahol fiatal, folklór érdeklődésű emberek találták meg az időtöltés hasznos módját.

Akadnak, sajnos, rossz példák is, ahol még nem sikerült ezt a koncepciót megvalósítani. Ilyen például a nagydobszai talpasház. Ez ma rosszabb állapotban van, mint öt évvel ezelőtt. Már egy évtizede dolgoznak a faluban pécsi néprajzkutatók; jelentős mennyiségű tárgyi és szellemi néprajzi anyagot gyűjtöttek össze, csakhogy a tájháznak még mindig nincsen igazi gazdája. A műemlékesek, muzeológusok a tanácsot, az pedig „a pécsieket" kárhoztatja a szép épület sanyarú állapotáért. A Baranya megyei Tanács 100 000 forintnyi összeget utalt át állagmegóvásra a helyi tanácsnak. A dobszai nevelési központ pedig vállalná, hogy életet visz a tájházba, mihelyt olyan állapotba kerül, hogy ott szakköröket, táncházakat, játszóköröket lehet tartani. A legfontosabb kétségtelenül mindenütt az volna, hogy a helybeliek sajátjuknak érezzék tájházukat. Mert, ha most még a régi szegény világra emlékezteti is őket, minden bizonnyal eljön az idő, amikor megtanulják becsülni apáik, nagyapáik nem könyvből szerzett tudását, szép és közösséget teremtő hagyományait.

H. J.

HÍREK

1983. JANUÁR 6 CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából BOLDIZSÁR nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.32 — nyugszik 16.08 órakor.
A Hold kél — — — nyugszik 11.49 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10-től 12 és 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró: MURÁNYI LÁSZLÓ

Szerkesztőségi hírügyeletes: NÓGRÁDI GÁBOR 16-tól 19 óráig a 10-053-as telefonszámon

Ma délelőtt 9-től 12 óráig panaszügyekben fogad HETÉNYI JÁNOSNÉ

CB rádió hívójelünk: „Napló I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

Számítógép-programozó baráti kör

Az általános iskolák 7. és 8., valamint a középiskolák 1. és 2. osztályos tanulóinak szervez számítógépprogramozó baráti kört a TIT Baranya megyei szervezete.

A baráti kör tagjai basic nyelven tanulják programozni a számítógépet, megtanulják különböző számítógépes játékok elkészítését a 20 foglalkozás 40 órája alatt. Jelentkezni a TIT Baranya megyei Szervezeténél (Pécs, Janus Pannonius utca 11.) lehet. A szakköri díj 250 forint. A foglalkozások ideje általános iskolásoknak hétfőn és csütörtökön 16, a középiskolásoknak kedden 16 és pénteken 14 óra. Jelentkezési határidő. 1983. január 14.

◆

— Felújítják a beremendi óvodát. A 3,2 millió forint értékű rekonstrukció már tavaly elkezdődött. A felújítás első szakasza, a korszerű konyha kialakítása idén nyárra, a rekonstrukció egésze 1984-re fejeződik be.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Bikasirató (este 7 órakor) Csortos bérlet.
Kamaraszínház: Királyasszony lovagja (este 7 órakor) Ady/B bérlet.

MOZI

Petőfi: A postás mindig kétszer csenget (f5, f8)
Kossuth: Egy trombitás Szocsiban (10, 12, 2, 4, 6, 8)
Park: A postás mindig kétszer csenget (hn4, hn7)
Tanárképző: Timur és csapata (5) Nyolcadik utas a halál (f8) **Rákóczi:** Elvis Presley (5) **Fekete Gyémánt:** Elektromos eszkimó (6) **Jószerencsét:** A jegyzetfüzet titka (4, 6) **Mohács:** Hófehérke és a hét törpe (4) Agónia (6) **Komló, Zrínyi:** Guernica (4, 6, 8) **Komló, Május 1.:** Nevem: Senki (f5, f7) **Szigetvár:** Anna (6) **Siklós:** Maláji tigris (7) **Dunaszekcső:** Az „I" akció (5) **Harkány:** Csak semmi pánik (7) **Bóly:** Rohanj velem (7) **Pécsvárad:** Földrengés Tokióban (7) **Sásd:** Dögkeselyű (7) **Sellye:** Cigánytábor az égbe megy (7) **Szentlőrinc:** Ben Hur (7) **Villány:** Majmok bolygója (7)

Időjárás

Várható időjárás az ország területén csütörtök estig. A gyakran változó felhőzetből csaknem mindenütt, helyenként több alkalommal is várható eső, záporeső, a délnyugati, majd északnyugati szél időnként megerősödik. Éjszaka a szélvédett területeken köd képződik. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0, plusz 5 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 3, 8 fok között alakul.

Elhunyt Bugár Jánosné

Mély megrendüléssel és fájdalommal tudatjuk, hogy Bugár Jánosné elvtársnő, a magyar munkásmozgalom régi harcosa, az MSZMP Központi Bizottságának volt tagja, a Szakszervezetek Országos Tanácsának tagja, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának alelnöke hosszan tartó súlyos betegség után elhunyt.

Bugár Jánosné temetése január 12-én, szerdán 14 órakor lesz a Mező Imre úti temető munkásmozgalmi panteonjában. Barátai, harcostársai, volt munkatársai 13.30 órától róhatják le kegyeletüket a ravatalnál.

Az MSZMP Központi Bizottsága, a Szakszervezetek Országos Tanácsa a Hazafias Népfront Országos Tanácsa

◆

— Gebines szolgáltatás. Az új szervezeti formában átalányelszámolásos rendszerben dolgozik január 1-től a Villgép mérlegjavító, valamint késes és orvosi műszerjavító részlege. A gebines rendszer ösztönző a, több és jobb munkavégzésre, azon felül kevesebb adminisztrációt igényel. A szövetkezet következő gebines részlege a szigetvári szerviz lesz.

Hatalmas lángnyelvek pusztították a pécsi lakásokból kikerült karácsonyfákból rakott máglyát tegnap délelőtt a vásártéren. A Pécsi Köztisztasági- és Útkarbantartó Vállalat gépjárművei december 29-től gyűjtik a fenyőket — várhatóan a mintegy 60 000-ből még februárban is előkerül parkokból, közterületek eldugottabb zugaiból. Cseri László felv.

— Folytatódik a sásdi új lakótelep beépítése. Családi házak építésére a nagyközségi tanács újabb 26 közművesített telket jelölt ki, amelyek értékesítését márciusban kezdik meg.

Hizlaló üdítő!

Forrai István pécsi olvasónk egy kedden vásárolt citrom ízű Gyöngy üdítőt hozott mutatóba. Az üveget a meglepetéstől nem volt ideje felbontani, ugyanis a sárga nedűben egy cimke úszkál a következő felirattal: „Háztáji sertéshizlaló keverék", amely nem más, mint a környei mezőgazdasági kombinát terméke. Hogy miként kerülhetett az üvegbe? Rejtély. S az is, ki mit reklámoz? A Gyöngy gyakori fogyasztása által a háztájiban nevelt sertések gömbölyded alakjára számíthat a vásárló, avagy a kocák étvágyát kívánják fokozni a citrom üdítőben párolt tápszerrel?

Csövesek veszte

Amíg a mit sem sejtő szülők dolgoztak, kiskorú lányuk az egyik étterem elől ellopott burgonyából a csöveseknek főzte a paprikás krumplit. Így csapódott több fiatal kalandvágyból Hajma István bandájához, s vált ezáltal a bűnöző életmód részesévé.

Hajma 21 éves, igazi csöves: nincs sem munkahelye, sem bejelentett lakása. Ő és társai – Rovó László és T. Béla Zsolt fiatalkorú, állami gondozott, aki éppen szökésben volt — alkották a magját annak a társaságnak amely Újpesten, az Árpád út elején lévő MAHART-házak egyikének padlásán rendezkedett be. A csövestanya menedéket adott azoknak is, akik alkalmi búvóhelyet keresve, vagy esetenként keresték a banda társaságát. E búvóhelyre hordták a ragasztót a „szipózáshoz", az italt és a lopott holmit. Hogy ne kelljen a földön feküdniük, a BUBIV közeli raktárából vastag szivacsokat loptak, és azokkal bélelték ki a padlást.

A jó élethez természetesen pénz is kellett, ám mivel rendszeres jövedelemmel nem rendelkeztek, betörtek az egyik újpesti élelmiszerraktár-telepre, ahonnan főleg nagy mennyiségű pörkölt kávét loptak. Egy nap, amíg Hajma István az egyik orgazdánál — ahová ismét kávét vitt eladni — alkudozott, a rendőrök lefülelték a társaságot.

Hajma István és társai ügyét a Budapesti Rendőr-főkapitányság ifjúságvédelmi osztálya átadta az ügyészségnek vádemelési javaslattal.

☎ 15-000

Novák József taxis kérdezte, hogy a pécsi vásárcsarnok nyilvános illemhelyének használata napok óta miért kerül 2 forintba, holott az korábban ingyenes volt.

Császár Lajos, a vásárcsarnok igazgatója elmondotta, hogy még tavaly is az évi 4 millió forintos költségvetésből 800 ezer forintot fizettek a Pécsi Vízműnek a közhasználatú illemhelyek után. Január 1-től lakástakarító kisiparosnak adták ki szerződéses üzemeltetésre a vásárcsarnokban, a vásártéren és a Felsőmalom utcai piacon lévő illemhelyeket. Kötelesek gondoskodni a tisztántartástól, a papírtól, a törülközőig — mindenről. A jogszabály lehetővé teszi, hogy a használat után 2—4 forint díjat szedjenek be.

*

Szabó Kázmér olvasónk a dr. Doktor Sándor utcából kérdezi: vajon kit kereshet meg panaszával, mert eddig mindenütt süket fülekre talált. Bejelentésének lényege: a dr. Doktor Sándor út 2. számú ház kapualjából —, a 100 éves borozó és a Háztartási bolt között — már néhány hónapja vastagon folydogál ki a víz a járdára és ezzel balesetveszélyessé teszi a járdát.

Mi is kérdezzük: ki tudja megszüntetni a vízszivárgást?

◆

— Elhunyt Mag Béla római katolikus apát plébános, az Opus Pacis igazgatója, az Országos Béketanács tagja. Búcsúztatása január 10-én, hétfőn 11.00 órakor lesz a terézvárosi plébániatemplomban.

◆

A Dunába fulladtak

Vasárnap, január 2-án reggel fél hatkor ladikkal indult a Dunán a bári zátonyhoz vadászni Tomonicza István 36 éves és Mausz József 35 éves kölkedi, valamint Gayer János 50 éves mohácsi lakos, a ladik felborult és mindhárman a Dunába fulladtak. A szerencsétlenség körülményeit a rendőrség vizsgálja.

— A tervezettnél gyorsabb ütemben épül Siklós központjában az ABC-áruház, amelynek nyitását 1984-re tervezik, s ezzel több belvárosi üzletet szüntetnek meg. A kivitelező Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat az elmúlt év utolsó hónapjában az építési ütem fokozásával elérte, hogy most már áll az épület teljes szerkezete.

— Közműfejlesztési hozzájárulásként 1972 – azaz a bevezetése — óta 2 165 000 forintot fizetett be Pécsváradon a lakosság, s e segítséggel a nagyközség számos utcájában út, járda, villany-, víz- és szennyvízvezeték épült. A jövőben a lakosság ilyen segítségére még jobban számít a nagyközségi tanács.

◆

Országos vers- és prózamondó verseny

Babits Mihály születésének századik évfordulója alkalmából országos vers- és prózamondó versenyt rendeznek az idén. Mindenki jelentkezhet, aki betöltötte a 14. életévét, nem tagja színháznak, színházi stúdiónak, nem nyert felvételt a Színművészeti Főiskolára és nincs hivatásos előadóművészi engedélye. A jelentkezők Babits életművéből válogathatnak, továbbá a Nyugat nemzedék költőinek alkotásaiból, illetve a tőlük napjainkig ívelő magyar lírából. A megyei előd döntők után a középdöntőt a rádió közvetíti, az országos döntőt pedig a televízió is. Jelentkezni személyesen vagy írásban (név, életkor, lakcím, foglalkozás, esetleg színjátszó csoporti tagság feltüntetésével) a Megyei Művelődési Központban lehet január 31-ig.

Megbízóból vásárló

A világhírű angol Smiths cég is rendelt az Almásfüzitői Timföldgyár legújabb termékéből, a gyújtógyertyák gyártásához szükséges speciális timföldből. Még a múlt évben kísérletezték ki ilyen célra ezt a timföldfajtát az almásfüzitői szakemberek, éppen az angol cég megbízására. A veszprémi Bakony Művek ugyanis licencet és gyártósort vásárolt a Smiths cégtől a minden piacon versenyképes G-jelű gyújtógyertyák hazai gyártására, s a külföldi partner az almásfüzitői üzemet bízta meg a gyertyák kerámiaszigeteléséhez szükséges különleges timföld előállításával.

◆

Közlemény

A Pécs városi Rendőrkapitányság értesíti a lakosságot, hogy a III. kerületi (Újmecsekalja) és az I. kerületi (Puskin tér) körzeti megbizotti csoport hétfőn, kedden, csütörtökön és pénteken 16—18 óráig tart fogadóórát. Amennyiben a lakosság a fogadóórán túl halaszthatatlan eseményt kíván közölni, akkor vegye igénybe az ott elhelyezett segélykérő készülékeket.

◆

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek betegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház — Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KORZETI ORVOSI UGYELET

Felnőtt lakosság részére: egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségében.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok utca felől) 17 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár; Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

Gyorslista

az 1983. január 4-én megtartott december havi lottó jutalomsorsolásról, melyen az 51. heti szelvények vettek részt. Az alábbiakban a „P" jelű szelvények nyertes számait közöljük. A gyorslistában az alábbi rövidítéseket használtuk:

A vásárlási utalv. (1000 Ft)
B Dacia 1310 tip. személygépkocsira utalvány
C Lada 1200 S tip. személygépkocsira utalvány
D Wartburg Lim. tip. személygépkocsira utalvány
E szerencse-utalv. (30 000 Ft)
F színes tv (30 000 Ft)
G iparcikk-utalv. (25 000 Ft)
H otthon lakberendezési utalv. (25 000 Ft)
I zenesarok utalv. (20 000 Ft)
J automata mosógép (11 900 Ft)
K televizió (10 000 Ft)
L vásárlási utalv. (10 000 Ft)
M vásárlási utalv. (9000 Ft)
N vásárlási utalv. (7000 Ft)
O vásárlási utalv. (5000 Ft)
P vásárlási utalv. (4000 Ft)
R vásárlási utalv. (3000 Ft)
S vásárlási utalv. (2000 Ft)

2 413 066	I	2 473 036	R
2 419 063	N	2 491 027	G
2 425 060	F	2 503 021	S
2 431 057	N	2 509 018	P
2 443 051	L	2 521 012	I
2 449 048	H	2 539 003	M
2 455 045	L	2 545 000	F
2 461 042	N	2 568 988	S
2 586 979	N	2 880 832	P
2 592 976	J	2 886 829	E
2 604 970	J	2 892 826	M
2 610 967	E	2 904 820	G
2 622 961	L	2 910 817	M
2 634 955	N	2 916 814	K
2 640 952	R	2 922 811	F
2 646 949	S	2 928 808	G
2 652 946	H	2 940 802	P
2 658 943	R	2 946 799	H
2 670 937	J	2 952 796	H
2 676 934	R	2 958 793	R
2 682 931	R	2 964 790	G
2 688 928	J	2 976 784	L
2 694 925	G	44 661 931	O
2 706 919	F	44 667 928	G
2 712 916	P	44 679 922	S
2 718 913	P	55 660 429	N
2 724 910	R	55 666 426	O
2 736 904	F	55 876 321	G
2 742 901	S	55 882 318	H
2 748 898	P	76 356 076	G
2 754 895	S	76 362 073	L
2 772 886	I	76 368 070	S
2 778 883	J	76 374 067	F
2 784 880	S	76 380 064	H
2 796 874	H	76 386 061	N
2 730 907	S	76 392 058	M
2 802 871	J	76 410 049	S
2 808 868	I	76 416 046	S
2 814 865	M	76 422 043	H
2 920 862	E	76 428 040	S
2 826 859	P	76 440 034	M
2 832 856	J	76 446 031	I
2 844 850	J	76 452 028	M
2 850 847	P	76 458 025	S
2 856 844	P	76 464 022	S
2 874 835	S	76 470 019	N
76 476 016	S	78 263 122	H
76 494 007	M	78 269 119	R
78 005 251	K	78 275 116	M
78 035 236	H	78 281 113	J
78 041 233	N	78 287 110	F
78 059 224	M	78 293 107	R
78 065 221	S	78 299 104	S
78 071 218	K	78 305 101	H
78 089 209	N	78 311 098	L
78 095 206	G	78 323 092	K
78 101 203	N	78 329 089	N
78 107 200	P	78 335 086	S
78 113 197	M	78 341 083	M
78 119 194	G	78 347 080	I
78 125 191	R	78 359 074	S
78 131 188	S	78 371 068	F
78 137 185	K	78 377 065	S
78 143 182	I	78 383 062	F
78 149 179	P	78 389 059	R
78 155 176	O	78 395 056	O
78 161 173	O	78 437 035	K
78 167 170	E	78 467 020	S
78 179 164	S	78 473 017	S
78 185 161	N	78 479 014	L
78 191 158	L	78 485 011	J
78 197 155	E	78 491 008	P
78 203 152	O	78 508 999	O
78 209 149	R	78 514 996	J
78 215 146	O	78 520 993	N
78 221 143	P	78 526 990	F
78 227 140	R	78 532 987	F
78 233 137	I	78 550 978	E
78 245 131	G	78 562 972	F
78 257 125	G	78 568 969	P

A nyertes szelvényeket 1983. január 25-ig kell a totó-lottó kirendeltségek, az OTP-fiókok, vagy posta útján a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság címére (1875 Budapest, V., Münnich Ferenc u. 15.) eljuttatni.

A gyorslista a sorsolás után készült, az esetleges nyomdai hibáért felelősséget nem vállalunk.

BARANYAKER

SZINES TELEVIZIORA VÁROK MEGELEGEDESERE...

színes televíziók

egyes tipusai
továbbra is OTP-hitellevélre vásárolhatók.
Bővebbet megtudhat és vásárolhat a
MECSEK ÁRUHÁZ SZLIVEN ÁRUHÁZ
KERTVÁROSI KISÁRUHÁZ
műszaki osztályain
21. MŰSZAKI SZAKBOLTBAN (Széchenyi tér)
22. ELEKTRON SZAKBOLTBAN (Kossuth L. utca)
valamint a komlói, mohácsi, siklósi és mázaszászvári szakboltokban.

ÚJ ESZTENDŐ ÚJ FELÁLLÁSBAN

Változott Siklóson a tanácsi igazgatás

Január 2-án — csaknem egyéves előkészítés után — új „felállásban" kezdődött a munka Siklóson a Városi Tanácson. Az átszervezésre a decemberi tanácsülés mondott igent jóváhagyó határozatával, a szükségessé vált felmentésekkel és kinevezésekkel.

Az ügyfél, aki december 30-án is, meg január 2-án is megfordult a nemrég felújított városházán, az átszervezésből nem sokat — mondhatjuk: semmit sem — vehetett észre. Az ügyfélszolgálati irodában ugyanúgy intézhette a dolgait, mint 1981 közepe — tehát az iroda létrehozása — óta bármikor. Ami itt változott, az az ő ügyintézését nem érintette: osztállyá szerveződött az iroda és *dr. Máté János*, volt beremendi vb-titkár személyében osztályvezető került az élére.

— Így tettük végre a helyére ezt az irodát — magyarázta *Szarka Árpád* tanácselnök, akitől az első napok tapasztalatai felől érdeklődtünk. — Eddig ugyanis az itt dolgozók munkakörük szerint a nyolc osztály valamelyikéhez tartoztak, most viszont az új hatósági osztály dolgozói. Ez az osztály az, ahol a lakosság az ügyeinek a túlnyomó többségét intézheti, így aztán az újjászerveződött osztályok alapvetően a szakfeladataikra fordíthatják a figyelmüket.

Az eddigi nyolc osztály helyett most négy van — az említett hatósági osztályon kívül a titkársági, a városfejlesztési és gazdasági osztály, valamint az egészségügyi, művelődésügyi és sportosztály. Az apparátus létszáma nem változott: az 1977. évi várossá szervezés alkalmával 47 főben állapították meg a létszámot (ez a baranyai városok között a legkisebb volt), s ez maradt január 2-a után is, az átszervezés miatt tehát senkinek nem kellett munkahelyet változtatnia. Viszont a 11 fős vezetői létszám 5-re apadt, a 27 fős ügyintézői létszám pedig 36-ra nőtt. A volt osztályvezetők — változatlan fizetéssel — csoportvezetőkként funkcionálnak tovább, *Dr. Létai János* vb-titkár személyében új vezetőt kapott a titkársági osztály, *dr. Sági Tibor* eddigi tanácselnök-helyettes — aki e funkciót most már társadalmi megbízatásban látja el — a városfejlesztési és gazdasági osztályt vezeti, az egészségügyi, művelődésügyi és sportosztály élére pedig *Muráth Istvánt*, a Siklósi városi-járási Pártbizottság ugyane területekkel foglalkozó munkatársát nevezték ki.

— Ez az átszervezés elsősorban strukturális változást jelent — folytatta a tanácselnök. — Megerősítettük a pénzügyi-gazdasági-tervezési vonalat, aminek a jelen gazdasági viszonyok között a korábbinál jóval nagyobb a szerepe, hiszen alaposan meg kell néznünk kevés forintjaink mindegyikének a helyét.

És még valami: egy kézbe került a teljes városfejlesztési tevékenység. Régi gond volt ugyanis, hogy a városfejlesztésnek a tanácsi apparátusban nem volt egy gazdája, a szakigazgatási szervek mind a maguk vonalán „hajtottak", s nemritkán egymás ellenében is. Siklóson ezután már egy irányban fog hatni a városfejlesztés.

H. I.

Polgári jogi társaság

Összefogással könnyebb

Villamosítás a pécs-szabolcsi hegyen

A tanácsok sokszor kénytelenek nemet mondani a közösségi kérésekre, mert azok teljesítésére vagy nincs pénzük — netán csak nagysokára lesz —, vagy mert jogszabályok kötik a kezüket. A pécsszabolcsi hegyen a Parrag-dűlőben lévő zártkertek tulajdonosainak régi álmuk-vágyuk, hogy legyen villanyuk. A tanács csak elvileg tudta őket támogatni — és ebből a segítségből született meg tegnap a tulajdonosok összefogásával a Parragdűlő villamosítására és közérdekű munkák szervezésére létrehozott polgári jogi társaság.

A polgári jogi társaságnak mi a lényege? A megválasztott elnök Hegyes Ferenc szerint például a villany bevezetésének költségét közösen teremtik elő, a pénzt átadják a tanácsnak, az megrendeli a munkát a DÉDÁSZ-nál, majd a gerincvezeték kiépítése után a hálózatot átveszi kezelésbe az áramszolgáltató vállalat.

A belépő összeg 6602 forint. Ezt az is köteles majd befizetni, aki most még nem döntött, de később kéri a vezetékre való csatlakoztatást. Tehát nem fordulhat elő, hogy néhányan összerakják a jelentős összeget, kiépíttetik a gerincvezetéket, a számítók meg ölbe tett kézzel nézik, és amikor már minden kész, akkor kérik a rácsatlakozást — ami ugye lényegesen olcsóbb.

A cégbírósági bejegyzés után a polgári jogi társaság tehát elvégezheti mindazt, amire nélkülük talán sohasem kerülne sor. Jól járnak a tagok, megkönnyebbül a tanács, mert pártoló támogatásukkal egy szűkebb-tágabb közösség gondja megoldódik. A társaság pedig az utólagosan befolyt összegekből hasonló módon építtethet, javíttathat utat, megoldhatja a vízelvezetést, vagy bármely más közérdekű célt megvalósíthat.

Bizonyára mások, másutt is kapnak az ötleten, ha vizet, villanyt, utat, netán földgázt, vagy szennyvízelvezetést akarnak olyan helyen, ahol a tanácsi anyagi segítségre belátható időn belül — vagy egyáltalán — nem számíthatnak. Így együtt, összefogva könnyebben valósíthatják meg terveiket.

M. L.

Mit vizsgálnak idén a fogyasztók tanácsai?

A Fogyasztók Országos Tanácsa ez évi munkatervének ismeretében programelőkészítő értekezletet tartottak tegnap a megyei népfrontbizottság székházában a Fogyasztók Baranya megyei Tanácsa elnökének, Jakabos Zoltánnénak elnökletével, a baranyai városok fogyasztói tanácsainak elnökei. A tanácskozáson részt vett Krasznai Antal, a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottságának titkára is.

A Fogyasztók Országos Tanácsának 1983-as munkatervében három nagyobb vizsgálati témakör szerepel: a fogyasztói érdekvédelem az élelmiszerkiszolgálás területén; a tartós fogyasztási cikkek minősége; a lakossági szolgáltatások szervezeti korszerűsítésének helyzete. Megyénk, illetve az egyes városok sajátosságainak megfelelően a fogyasztói tanácsok egyéb témákat is meghatároznak majd munkaprogramjukban. Ezek véglegesen februárban készülnek el. Az előzetes elképzelésekben, tervekben már jó néhány téma megfogalmazódott. A vizsgálatok legfőképpen az élelmiszer és a zöldség-gyümölcs ellátás gondjait veszik célba. A másik izgalmas téma a magánerős lakásépítéssel összefüggésben az építőanyagellátás helyzete. Jó néhány panasz nyomán valószínűleg a vizsgálatok közé iktatják azt is, hogy miként valósul meg a szerződéssel bérbe adott üzletekben a fogyasztók érdekvédelme, tekintve, hogy ezt a bérbe adó állami vállalatok általában nem szokták ellenőrizni.

A városi népfrontbizottságok és a fogyasztói tanácsok tovább kívánják bővíteni a fogyasztói fórumok és árubemutatók, valamint a vásárlók jogait ismertető előadások számát. A magánerős lakásépítés témájában a tavasz elején fórumot rendeznek néhány községben; így Pécsváradon, Sombereken, Villányban, Kozármislenyben, Szentlőrincen.

A fogyasztók városi tanácsai és a megyei tanács idén is együttműködik a népi ellenőrzési bizottságokkal különféle vizsgálatokban. Ezek közül a legérdekesebbnek az állami vállalatok lakáskarbantartási tevékenységének felmérése, ellenőrzése ígérkezik.

D. I.

200–250 ezer forint értékű társadalmi munka

Új martonvásári búzák

Két új fajtával gyarapodott, s ezzel tizenkettőre bővült a martonvásári búzacsalád: a közelmúltban állami elismerést nyert az MV 11-es és az MV 12-es fajta. Az MTA Martonvásári Mezőgazdasági Kutatóintézetében előállított új búzák tulajdonságai megfelelnek a korszerű nagyüzemi termesztés követelményeinek, bőtermőek, géppel arathatók, a betegségeknek, időjárási viszontagságoknak ellenállók.

Az MV 11-es fajta a korai érésű búzák választékát gazdagítja; a kísérleti parcellákon több éves átlagban a legmagasabb hozamokkal fizetett, a legjobb fajták közé sorolható. Az MV 12-es középkorai érésű fajta magas termőképességével, s igen kedvező agronómiai tulajdonságaival hívta fel magára a figyelmet. A két martonvásári újdonságból két év múlva már a nagyüzemi termesztéshez elegendő vetőmag áll a gazdaságok rendelkezésére.

Az MTA Martonvásári Mezőgazdasági Kutatóintézetének búzanemesítői 1971 óta minden évben egy-egy új fajtával gazdagították a kenyérgabona választékot. A kísérleti eredmények azt igazolták, hogy a kutatóintézetben kinemesített fajták termőképessége ötven százalékkal meghaladja a három évtizeden át termesztett, kiváló bánkúti 1201-es fajtáét, genetikai termőképességük ugyanis általában tíz tonna körül van. Ennek nyolcvan-nyolcvanöt százalékát ki is használják a jó búzatermesztő gazdaságok.

Az új fajták előállítása lehetővé tette, hogy a hazai mezőgazdaság a búzatermesztést öt-hat agronómiailag egyenértékű, de néhány tulajdonságában különböző fajtára alapozza, jelentősen megnövelve ezzel a termelési biztonságot.

Tornaterem épül Görcsönyben

Otthona lesz a rendezvényeknek is

Régi terv valósul meg hamarosan Görcsönyben: tornatermet építenek a körzeti iskola kisdiákjainak. Kétszáznyolcvanhárom gyerek jár ide a helybelieken kívül Ócsárdról, Szőkéből, Regenyéből, Keresztespusztáról és Szavából.

Az eredetileg négy tantermesre épített iskolában ma már tizenegy teremben tanítanak. Az elmúlt években szinte minden lehetőséget megragadtak, hogy minél több helyiséget létesíthessenek az egyre népesebb osztályoknak. Tanterem lett szolgálati lakásból, műhelyből, napköziből. A tornaterem ez idáig úgyszólván az egész iskola volt: jó, vagy jobb időben az udvar, esőben, hóban, hidegben az épület folyosói. A folyosók falára felragasztott csomagolópapírok jelzik, merre gyakorolták a gyerekek a kézenállást, hiszen otthagyták lábnyomukat a falakat óvó papíron. Bizonyára az iskola lelkes testnevelő tanárai, készségesen tanuló kisdiákjai is ösztönözték a község vezetőit arra, hogy szerény anyagi lehetőségek mellett is nekifogjanak a régi terv megvalósításának. Igaz, szinte egész Görcsöny összefogott a tornateremért...

■

A falu központjában, az iskolával szemközt, megszűnt a termelőszövetkezet lakatosüzeme, s az épületet novemberben vette át a községi tanács. Ekkor már készek voltak az épület átalakításának, a tornaterem építésének tervei, melyeket a Pelikán Lakásépítő Szövetkezet készített kedvezményesen. A villamossági terveket pedig a pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskolán dolgozták ki társadalmi munkában, sőt a kivitelezésben is felajánlották önkéntes segítségüket. Az átépítést hat görcsönyi kisiparos vállalta, a többiek, huszonöten kétnapi társadalmi munkájukat ajánlották fel.

Kétszáz–kétszázötvenezer forint értékű társadalmi munkával járulnak hozzá a kisiparosok és az iskola szülői munkaközössége a tornaterem építéséhez.

■

A tornaterem kétszáztíz négyzetméter alapterületű lesz, mellette öltözők, zuhanyozók. Az épületet központi fűtéssel szerelik fel – két kazánt építenek, hogy a későbbi tervek szerint rákapcsolhassák a szomszédos művelődési házat is. Közfalakat bontanak, ablakot építenek be, rövidesen téliesítik az épületet, hogy minél gyorsabban haladjanak a munkával, mert a következő tanévnyitót már itt szeretnék megtartani. Nemcsak a testnevelési órák otthona lesz az új épület, végre helyet kapnak az iskolai rendezvények is, valamint a községi tömegsport, hogy csak egyet említsünk, az asszonytorna, amelyet eddig a művelődési házban szerveztek meg.

A községi tanács egymillió-egyszázezer forintot költ az új létesítményre.

G. M.

Tollseprű

Legnagyobb ereklyénk

Minden év vége rendszerint a számvetés, az összegezés, a leltárkészítés ideje. Ha városunk folyton változó arculatát nézzük, tagadhatatlan, hogy az ódon, egészségtelen házakat szépségbe fürdetett, megújított épületek, teljes kényelmet nyújtó emeletesek váltották fel. Új városrészek keletkeztek, amelyekben ha egyelőre nehéz is a tájékozódás, ha sok pécsi író, költő, közéleti nagyság még nem is kapott utcanevet (nem az élőkre gondolunk!), idővel minden bizonnyal mindez megoldódik.

A *„Tiszta Pécs"* mozgalom azonban nem akar kibontakozni. Lapunk keddi vezércikkében olvashattuk, hogy a Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat újév hajnalán három teherautónyi szemetet gyűjtött össze Pécs belvárosában. Ez a tisztátalanság az újévet követő napokon is észlelhető. Elhajított cigarettavégek, papírdobozok, egyéb hulladékok szennyezik utcáinkat.

De nemcsak a külső tisztasággal kell törődni! E rovat feladata édes anyanyelvünk óvása, féltése. És elég sok munkája akad. Városunk „butikokkal" kezd telítődni, s ezek is idegen nevűek (Barbara, Baby, Duo stb.). Az áruházak, az üzletek, a különböző intézmények címfeliratain, falitábláin alig található helyesírásilag elfogadható szöveg. Éppen ezért csak dicsérhető a pécsi Centrum Áruház kezdeményezése, amely éppen e hibákat igyekszik kiküszöbölni. Hogy hogyan?

Az áruház vezetősége az eladók részére nyelvhelyességi előadást szervezett, majd ezt követően 12 csoport ült asztalhoz, hogy a 13+1 kérdésből álló helyesírási totót kitöltse. Nem volt könnyű feladat! Dönténiük kellett az ilyen nehéz szavak helyesírásában: a pécsbaranyai kereskedelem, gyermek-harisnyanadrág, ajándékutalvány-árusítás, méter- és lakástextilosztály stb.

Ezt közhasználatú idegen szavak magyarítása követte. Pár perc alatt magyarul kellett megnevezni ezeket az idegen eredetű szavakat: *blokk, spray, zsilett, konfekcionált, kerámia.*

A többség gyorsan és jól oldotta meg a gyakran nehéz feladatokat. A nyelvi vetélkedőt a vevőszolgálattal kapcsolatosan fölvetett kérdések megoldása, majd a legtöbb pontot elért csoportok megjutalmazása követte.

Nem szándékunk a Centrum Áruháznak hírverést csapni, erre nincs is szüksége; e nyelvhelyességi kezdeményezése azonban nemcsak anyanyelvünk szeretetéről tanúskodik, hanem arról is, hogy példát mutatott ilyen vagy hasonló jellegű nyelvi versengés tartására.

Igaz: küzdenünk kell a tiszta Pécsért, de ugyanakkor lehet és kell védenünk anyanyelvünk tisztaságát is.

A statisztikusok szerint az öt lakott földrészen a magyarok száma 14,5 millió, a magyarul beszélőké pedig 16,2 millió. Romániában — Dávid Zoltán becslése szerint — 1 850 000 magyar és 2 500 000 magyarul beszélő lakik. A sorrendben Csehszlovákia, Jugoszlávia és a Szovjetunió következik.

A világon számon tartott mintegy háromezer nyelv sorában a magyar nyelv az első száz között van. (Kosztolányi Dezső szerint a huszonkilencedik hely illet meg bennünket.) Ha meggondoljuk, hogy a Föld lakossága jelenleg négymilliárdnyira tehető, akkor a világon minden 250. ember magyarul beszél. Milyen szépen írja a nagy erdélyi író, Tamási Áron: *„A magyarságot is az atyafiság és az együttes érdek alapján a sors verte egybe; hazát a bátorsággal irányított életösztön szerzett neki, de nemzetté a magyar szó teremtette. Mint jelképes erő és hatalom, a magyar szó nekünk a legnagyobb ereklye. Kegyelet, hűség és becsület illeti őt."*

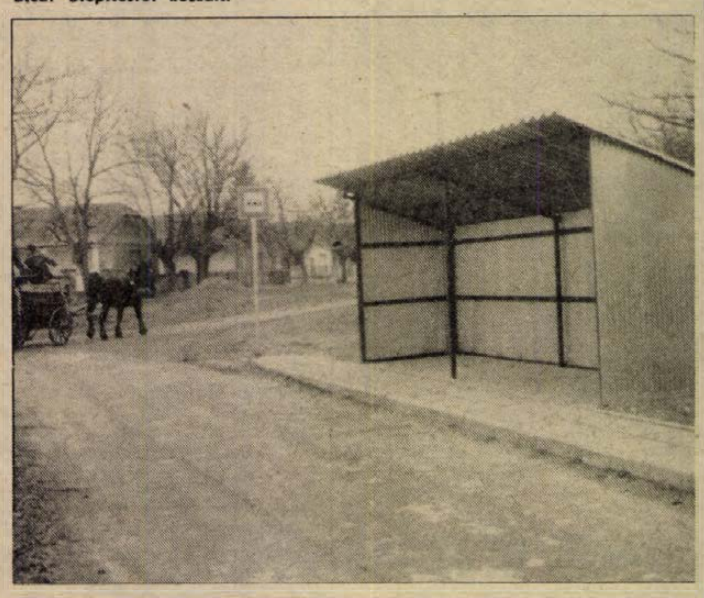
Dr. Tóth István

Miénk a lakóhely!

Társadalmi munkában építették 1982-ben

Az új év első heteiben Baranya minden városában, községében értékelik az elmúlt évben végzett társadalmi munkát. Mi négy település eredményeiről készítettünk felvételeket. Nem törekedtünk a legjelentősebb munkák bemutatására. Bizonyára mindenkinek az volt a legfontosabb és a legszebb, aminek az elkészültéért önként és szívesen fáradozott.

Mohácson, a lakosság összefogásával és anyagi hozzájárulásával nyolc utcában út, négy utcában pedig csatorna épült. Felvételünk a Bizony Károly utcai útépítésről készült.



Főként az utazó iskolásokra gondolva építettek fedett autóbuszvárót a kistótfalusiak. A tanács által megvett anyagból a helybeliek készítették el a falu első buszváróját.

Bővítették az általános iskolájukat a királyegyháziak. Az emeletráépítéssel négy tantermet alakítottak ki, és az 1982—83-as tanév kezdetén birtokukba vehették a gyerekek.

Kedvelt mesealakokkal díszített két esőbeállót készítettek a Béta-bányaiak, a komlói Sallai utcai óvodásoknak. A hangulatos esőbeállók védelme alatt ötven kisgyermek természetesen rövid ideig, de esőben is kint lehet a szabad levegőn. Nyáron pedig az árnyékukban játszhatnak.

A szerkesztőség postájából

Hozzászól az olvasó

A pécsi kis Vasváry-villa kerítésének ügyében

A Dunántúli Napló december 14-i számában megjelent „És a mi unokáink?" c. írásukra az érdekelt ingatlantulajdonosként a következőkben válaszolok:

A Pécs városi Tanács V. B. műszaki osztálya november 2-i határozatában egy általam kért ingatlanmegosztással kapcsolatban úgy rendelkezett, hogy a megosztás engedélyezésének egyik előfeltétele az, hogy a kis Vasváry villához vezető 3,5 méter széles utat 60 méter hosszúságban 6 méterre kiszélesítve kártérítési igény nélkül közútként felajánlom a magyar állam javára. A vaskapu, valamint a kerítés 2 méter széles részének az eltávolítása e tanácsi rendelkezés végrehajtásaként történt meg. Azonban sem a leszerelt kapuszárnyat, sem a kerítésrészt nem szándékozom megsemmisíteni, hanem azt nagyapám emlékeként megőrzöm.

A kapuszárnyakat egyébként is el kellett volna távolíttatnom, mert a kis Vasváry villában folyó javítási munkákhoz történő szállításokat végző tehergépkocsik olyan károsításokat idéztek elő, s ez a helyszínen jelenleg is megállapítható.

Dr. Nádor Lajos
Pécs, Tiborc u. 38.

*

A levélíró által említett határozatban foglaltak ismeretesek voltak számunkra is, de úgy véltük, hogy a „szélesíteni kell" megfogalmazás elegendő annak érzékeltetésére, miszerint itt nem magánkezdeményezésről van szó. Ennek a tudatában is helyt adunk olvasónk közlésének. A vele folytatott beszélgetés során megtudtuk, hogy a kerítés egy része ma már állami ingatlant határol. Kézenfekvő tehát a kérdés: mi lehet a sorsa — hosszabb távon, természetesen — ennek a Vasváry-féle kerítésnek, s egyáltalán: mi lehet a sorsuk a hasonló, évszázados „apróságoknak", amelyek csupán kiegészítői, s nem szerves részei egy-egy műemléknek, műemlék-jellegű építménynek. Minthogy önmagukban aligha nyilvánítják védettnek.

Veszélyes a gyalogosközlekedés a pécsi Verseny utcán

Több dolgozó társam nevében kérek segítséget. A pécsi Verseny utcáról van szó — ezen az útszakaszon egyik oldalon sincs járda kialakítva. A megnövekedett forgalom miatt igen baleseteveszélyes az úttesten való közlekedés. A Megyeri úti felüljáró átadása óta a kertvárosi dolgozók az 1. sz. autóbusszal járnak munkába. A Megyeri útról letérve a Verseny utcán a sportpályáig nincs járda, így az úttesten kell közlekedni. Ezen az úton közelíthető meg a gázpalacktöltő állomás, a Bm. Építőipari Vállalat, a MÁV-kertészet, a MÁV-fűtőház és -szertár, az Amfora üzletközpont, a Füszért Raktárbázis és emiatt nagy a forgalom. A felsorolt munkahelyekre járók, az ügyben érintettek nevében kérem az illetékesektől a járda kialakítását.

Dudar Csaba,
Pécs-Kertváros, Fülep L. u. 26., a MÁV-kertészet dolgozója

Jogi tanácsadó

Horváth György évek óta betegeskedik. Egészségi állapotán lényegesen nem javított a műtét sem. Kérdése: leszázalékolását hol kérheti, illetve munkáltatója milyen munkakörben köteles foglalkoztatni?

A jelenleg hatályos jogszabályi előírások értelmében, aki egészségi állapotánál fogva munka végzésére alkalmatlan (rokkant), az kérheti rokkantsági nyugdíj megállapítását.

A társadalombiztosítási jogszabályok szerint olvasónk rokkantsági nyugdíjra akkor jogosult, ha legalább 10 évi szolgálati idővel rendelkezik és az Orvosi Bizottság szakvéleménye szerint legalább III. csoportba tartozó rokkant.

A rokkantsági nyugdíj megállapítása iránti kérelmet olvasónknak a Társadalombiztosítási Igazgatóság nyugdíjügyi osztályától kell kérnie. (Címe: Pécs, Szalai A. u. 3.)

Ha levélírónk munkaképesség-csökkenése nem éri el a III. csoportú rokkantság mértékét és munka végzésére alkalmas, akkor munkáltatója — lehetőségeihez képest — egészségi állapotának megfelelő munkakört biztosít részére. Ez esetben a munka végzésének megfelelő bérezésre jogosult.

Kuti Jánosné olvasónk kérdezi, hogy lehet-e a dolgozót írásbeli szerződés nélkül foglalkoztatni és a szabadságot hogy kell kiadni?

Munkaviszonyt szóbeli vagy írásbeli szerződés alapján lehet létesíteni. Hosszabb idejű munkaviszony esetében ajánlatos a munkaszerződést írásba foglalni. Egyes esetekben a Munka Törvénykönyve előírja az írásbeli munkaszerződés megkötését.

A viták elkerülése — a jogok és kötelezettségek egyértelmű rögzítése — érdekében kérje munkáltatójától munkaszerződése írásba foglalását.

Másik kérdésére válaszolva közöljük, hogy a dolgozót évenként tizenöt nap alapszabadság és minden munkában töltött három év után 1-1 munkanap pótszabadság illeti meg.

A szabadság kiadása általában szabadságolási terv alapján történik, a dolgozó kérésének megfelelően.

A szabadság tartamára átlagkereset jár.

Abban az esetben, ha a munkáltatója a kiadott szabadság tartamára nem fizetett munkabért (átlagkeresetet), akkor azt sürgősen kérje írásban a munkáltatótól.

Elutasítás esetén panaszával a vállalati munkaügyi döntőbizottsághoz fordulhat.

B. C.-né kérdezi, hogy mikor szünetel a lakásbérleti jogviszony?

A jelenleg érvényes előírások értelmében, ha az épület karbantartásával, helyreállításával, átalakításával, illetőleg bővítésével kapcsolatos munkák csak a lakás kiürítése esetén végezhetők el és a bérlő, valamint a vele együttlakó személyek átmeneti elhelyezése biztosított, a lakásbérleti jogviszony a munkák végzésének időtartamára szünetel.

A szünetelést a bérbeadó és a bérlő megállapodása, ennek hiányában tanácsi bérlakás esetében a lakásügyi hatóság, más lakás esetében pedig a bíróság határozata állapítja meg.

A bérlő és a vele együttlakó személyek a lakásbérleti jogviszony szünetelésének időtartamára kötelesek a lakást kiüríteni.

Szóvá tesszük...

Gázöngyújtó — szelep nélkül

Árvay János pécsi (Kemény Zsigmond u. 9.) olvasónktól érdekes levelet kaptunk – néhány tényre hívja fel a figyelmet. Látszólagos apróságra (?). Egy utca lakóit, s talán többeket érintő gondra. Címezve mindazoknak, akiket illet.

(1) A pécsi Bem utcai óra- és ékszerbolt árusít gázöngyújtót. Ára 60 forint. Palack hozzá 41 forint. Bár külföldi gyártmány, tartós fogyasztási cikk – alkatrész nincs hozzá. Én is vettem egyet, pár nap alatt eltört egy műanyag szelep. A Doktor Sándor utcában, (a Petőfi mozinál) a gázöngyújtó javító azzal utasított vissza, hogy már egy kosárral van nála hasonló hiba miatt. A javítás perceken belül lehetséges volna, ha lenne műanyag szelep. De nincs. Akkor miért árusítják a gázöngyújtót, ha nem tudják használni?

(2) A fodrászatokban miért nincsenek az árak feltüntetve? Annyit kér a fodrász, amennyit nem restell. Ahány üzlet, annyiféle ár. De milyen árak!

(3) Számtalanszor nyilatkoznak, nincs Pécsett telek. Nézzük a nagyárpádi városrészben például a Kemény Zsigmond utca páratlan oldalán: sok telek van. Már több, mint egy évtizede halljuk, hogy a tanács jóváhagyta a kisajátítási tervet. Az érdeklődők jönnek, mi eladnánk, de nem lehet. A telkek termelésre nem valók, mert senki sem hajlandó a talajerő visszapótlására – bizonytalanságban senki sem költekezik.

Kapacitáshiány és felesleg?

A Lakásfelújítások Pécsett című cikkben, amely a december 19-i Dunántúli Naplóban jelent meg, kivitelezői kapacitáshiányra panaszkodik a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat.

Meglepett a dolog, mert tudtommal 1981. december 31-ig lehetett jelentkezni a KIOSZ ügyfélszolgálati irodájában a városi rekonstrukciós munkák végzésére. Az itt jelentkezett mintegy negyven kisiparos közül egy sem kapott megrendelést.

Én magam, 1982. május 19-én levelet írtam a PIK-nek, és felajánlottam a munkámat. Azóta nem kaptam választ. Ugyanakkor a Tatarozó Vállalatnak is írtam. Ők válaszoltak: ha szükség lesz rám, értesítenek . . .

Tudom azt is, hogy 1982-re tervezett felújítások közül több fontos elmaradt. Ki ért ezt?

Havasi Emil,
Pécs, Doktor S. u. 51/A.

Hozzászól az illetékes

„Kiskertek és városfejlesztés"

Kardos Lajos pécsi olvasónk levelét korábban közöltük a Szerkesztőség postájából rovatunkban. A levélíró Pécs déli részén elhelyezkedő kiskertek védelmében írt, megfontolt városfejlesztést kérve az illetékesektől.

A város déli területeinek beépítési terveiről Balaskó Istvántól, a Pécs városi Tanács tervosztályának vezetőjétől kaptunk tájékoztatást:

Pécs város lakóterületi fejlesztésének jelenlegi lehetőségei térben erősen behatároltak.

A város növekedése azonban még jelenleg is évi ezer lakás megépítéséhez kényszerít ki újabb és újabb területeket.

A fejlesztés lehetőségeit az általános rendezési tervek jelölik ki.

A Kertvárostól D-re lévő területet a város hosszútávú lakásépítése céljára, többszintes tömeges lakásépítés számára az V. ötéves terv előkészítése kapcsán módosított általános rendezési terv jelölte ki. Megerősítette ezt a II. 15 éves lakásépítési terv is, 1976-ban.

Mindezek előtt a területet zártkertként, a külterület részeként lehetett művelni és az egyes ingatlanokon az akkori szabályozás szerint 12 m^2 nagyságú gazdasági épületet építeni.

A telepszerű többszintes lakásépítési terület gazdaságos előkészítése érdekében 1974-ben a területen jelentős építési korlátozást léptettünk életbe. Ennek célja az volt, hogy az előreláthatóan a VI., VII. ötéves tervidőszakban felhasználásra kerülő területen, az ingatlanok elaprózását és fokozódó mértékű beépítését elkerüljük.

A Lvov-Kertváros eddig megépített részei – mintegy 15 000 lakás – amelyeknek lakóterületi közparkját és sportterületeit az e célra kedvező, de a telepszerű lakásépítésre kedvezőtlen, jelenleg zártkerti területen jelölték ki a tervek.

A már beépített területeken a laksűrűség magas, és az épületek közelében csak a közkertek (játszóterek, pihenő területek) minimális nagyságát biztosítottuk, ezért feltétlenül szükség van a jelenlegi építési terület D-i lehatárolásánál közpark létrehozására. Városnegyedi lakossági fórumokon a mintegy 60 ezer lakos nevében már szorgalmazták a hiányzó zöldfelületeket.

A város e területet érintő és ilyen nagyságrendű fejlesztése csökkent használati értékű lenne a városrendezési normák minimumát kielégítő közpark és sportterület biztosítása nélkül.

Hangsúlyozzuk ezt azért is, mert bár a tervezés során felmértük a már belterületbe vont terület megszüntetendő mezőgazdasági termőképességének értékét, nagyságrendjét, és a gazdaságos ráfordítási lehetőségeket is mérlegelve mégis a lakóterületi komplexitás elérése érdekében területeket kell igénybe venni közterület, közpark céljára is.

Cseretelek biztosítására az egyéni igény és a város kínálatának egybevetése alapján sor kerülhet a kisajátítási eljárás, egyességi tárgyalása alkalmával.

A hatályos jogszabályok szerint az engedély nélkül létesített építmények kisajátítása esetén sem természetbeni, sem pénzbeni kártalanítás nem követelhető.

A város általános rendezési terve felülvizsgálatát jelenleg végezzük, amely koncepciójában megerősítette a Lvov-Kertváros városszerkezeti kialakítását, és így a városrész jelenlegi építésétől D-re cca. 2 km távolságra további építési területet jelöl ki.

január 6-tól

ismét szívesen látunk, szívesen várunk minden kedves érdeklődőt és vásárlót a DOMUS LAKBERENDEZÉSI ÁRUHÁZBAN.

SEMMIT SE BÍZZON A VÉLETLENRE, A BÚTORVÁSÁRLÁS komoly, céltudatos, előrelátást követel...

LELTÁROZÁS UTÁN... LELTÁROZÁS UTÁN...

BARANYA
DOMUS
LAKBERENDEZÉSI ÁRUHÁZ
Pécs, Bajcsy-Zsilinszky út 18. T.: 14-577

BARANYAKER

EBBEN KÍVÁNUNK ÖNNEK SEGÍTSÉGET NYÚJTANI, A TELJES ÁRUVÁLASZTÉKUNK BEMUTATÁSÁVAL...

LAKÁS-INGATLAN

Fiatal, értelmiségi férfi külön bejáratú, üres albérleti szobát keres. „Egyedül" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Beköltözhetően eladó két és fél szobás, garázsos családi ház, fizetési könnyítéssel. Ilona u. 21.

Hozzávetőleg 200–350 négyszögöl szőlőt vennék, kisebb épülettel vagy présházzal, esetleg nélküle. Ajánlatokat ár megjelölésével „Donátusi előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sürgősen eladó 2,5 szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakás. Azonnal beköltözhető. Egri Gyula u. 104., IV. 13.

Építési telket vennék Újhegyen, Nagyárpádon vagy Postavölgyben. Batthyány u. 4. Szabó.

Keszüben, a tó felett 250 négyszögöl szőlőgyümölcsös, pincével, kis faházzal eladó. Batthyány u. 4. Szabó.

Kertes családi ház, jó állapotban, azonnal beköltözhetően eladó, az uránvárosi buszmegállótól 5 percre. Érdeklődni: Rodostó u. 8.

Eladó Harkányhoz 5 km-re családi ház, kertészkedésre igen alkalmas vagy pécsi, rendes kis házért, kis telekkel, elcserélhető. Drávaszerdahely, Kossuth u. 34. sz.

Siklóson 1½ szobás, OTP-öröklakás sürgősen, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, Kocsis István u. 7. sz. 16 óra után, szombat-vasárnap egész nap.

Háromszobás, távfűtéses, belvárosi öröklakás 1984 tavaszi beköltözéssel eladó. Telefon: 21-367, este 18 óra után.

Székely Bertalan úton kétszoba-összkomfortos, kertes, külön bejáratú, emeleti házrész, garázsépítési lehetőséggel, áprilisi beköltözéssel, eladó. Érdeklődni: Pécs, Jurisics M. út 5., II. 6. Sztipánovics, mindennap 16 óra után.

Eladó harkányi társasüdülőben egyszobás lakrész garázzsal. Érdeklődni 18 órától a 14-999-es telefonon.

Eladnám 47 négyzetméteres, szövetkezeti lakásomat vagy családi házra cserélném. Érdeklődni: Pécs, Szalai A. u. 10/B., IX. 33.

Elcserélném vagy eladnám nagyközségben lévő, komfortos, nagy családi házamat, sok melléképülettel pécsi, két, két és fél szobás, összkomfortos, szövetkezeti vagy OTP-lakásra. Érdeklődni: Sellye, Aradi u. 6. vagy Sipos Sándor, Pécs, Darvas József u. 2.

Garázs a belvárosban eladó. „Műhely" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szentlőrinc, Széchenyi u. 29. szám alatti, két szoba, konyha, kamrás házrész eladó. Érdeklődni az udvarban (Vinczen).

Olcsón eladó 3 lakásos, komfortos családi ház. Érdeklődést „Barbakán" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Orfűn vagy a Pécsi-tónál kertes nyaralót vennék, készpénzért. Telefon este: 18-667.

Kozármislenyi 200 négyszögöl szőlő, 115 négyszögöl konyhakert, kis épülettel eladó. Budai Nagy Antal u. 10., II. 8.

Kétszobás családi ház kis udvarral, garázzsal, sürgősen eladó. Pécs, Timár u. 26. Érdeklődni 15 óra után.

Új, kétszobás, ebédlős, családi ház, gazdálkodásra alkalmas melléképülettel eladó. Pécs, Nagykozári út 37.

150 000 Ft-tal + Skoda személygépkocsival lakásmegoldást keresek. „Csak kertvárosiak" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hosszúhetényben 334 □-öl szőlő, présházzal és felszereléssel, alkalmi áron, sürgősen eladó. Érdeklődni: Mázaszászvár, Rózsa F. u. 4.

1 szoba-konyhás lakást cserélnék 2 vagy 1½ szobásra. Házmesteri is lehet. Csobothné, Pécs, Páfrány u. 23/B., I. 5.

2 szoba-összkomfortos, szövetkezeti lakás Uránvárosban eladó. Telefon: 11-417.

1–1,5 szobás lakásmegoldást keresek kp-ért. „Összkomfort előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROLNÁNK: beköltözhető, kertes családi házat Pécsen. Ár, hely és komfortfokozat megjelölésével. Levélcím: Patakiné, 7601, Jókai u. 10., poste restante.

Mártírok útja 8. szám alatt komfortos, fél ház beköltözhetően eladó. Lempelné.

Elcserélném 2 szoba-összkomfortos (47 m²) szövetkezeti lakásomat 3 szobás szövetkezeti vagy OTP-lakásra, ráfizetéssel. Telefon: 18-075.

Földszinti, 3 és fél szobás lakásomat elcserélném 2 db másfél szobás, összkomfortos lakásért. „Földszint" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal, értelmiségi, gyermektelen házaspár különálló lakrészt vagy kisebb lakást bérelne. Telefon: 17 óra után: 24-776.

Elcserélném kétszintes + szuterénos, két családnak alkalmas, összkomfortos, új iker családi házamat kerttel és garázzsal, egyszintes, kertes házért. „Minél előbb" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Összkomfortos garzonlakást vásárolnék Pécsett. „Ármegjelölés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elhagyott kis falusi házat vennék üresen. „Lehet romos is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsett udvari házrész közeli falusi házra cserélhető „Andrea" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Ibafán családi ház, 783 m² kerttel, gazdasági épülettel, villany, víz van. Irányár: 40 000 Ft. „Tavaszi munkálatok előtt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosi, 2 szoba-étkezős, összkomfortos, szövetkezeti lakás, garázzsal, készpénzért, OTP-átvállalással, beköltözhetően eladó. Megtekinthető: Melinda u. 37., III. emelet. Németh.

Két szoba, étkezős, OTP-öröklakás eladó, kp + OTP-átvállalással. Érdeklődni lehet: Pécs, Kamilla u. 3. Lengyel Tamás. Esti órákban vagy a 18-701-es telefonon egész nap.

ADÁS — VÉTEL

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák
Készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11

IR-es Trabant jó állapotban, olcsón eladó. Telefon: 11-177.

Eladó 2,5 tonnás teherautó, rendszám nélkül vagy bármilyen csere érdekel. Csarnóta, Fő u. 14.

GUMI ADÁS-VÉTEL PÉCS-KERTVÁROS TEMPLOM TÉR NYITVA: 8-15-IG, SZOMBATON 8-12-IG

850-es Fiat alkatrészek bontásból, nagy választékban kaphatók. Motor, sebességváltó, önindító, akkumulátor, ülések stb. Ugyanitt Fiat Coupéhoz alkatrészek, eredeti hengerfejtömítések stb., egy db 1500-as Lada gumi, 50 százalékos. Pécs, Remény u. 22. (Panel-üzem bejáratával szemben.)

KOMPLETT ÉPÍTŐANYAG-KISZOLGÁLÁS, HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS, MEGÁLLAPODÁSSAL.
Szalánta, kiskereskedés. Telefon: 74-024.

40 csatornás, AM-es CB-rádió, Forell csónakmotor, Sony ébresztőrádió eladó. Pécs, Fülemüle u. 17/1.

FEHÉR HÚSHIBRID, SÁRGA és KENDERMAGOS NAPOS- és ELŐNEVELT CSIBÉKRE MEGRENDELÉST FELVESZÜNK, január 15-től a pécsi vásárcsarnokban lévő csibeboltban.

Perzsabunda eladó. Pécs, Móricz Zs. tér 15., földszint 1. 16–18 óra között.

IC rendszámú, friss műszaki vizsgával rendelkező, karambolos Wartburg eladó. Szigetvár, Radován tér 7. tömb, III. 11.

Törzskönyvezett kuvasz kan, 1 éves, sporttársi áron eladó. Pécs, Felszabadulás u. 65.

2 db olajradiátor eladó. „Új" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gyalupadot vennék. „Jó állapotban" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó egy pár négyéves, hasas, nehéz kanca ló. Tekeres, Petőfi u. 12.

Uzemképes M–21-es Volga, egyben vagy bontva, eladó. Telefon: 28-736.

Lepke asztalitűzhely, teatűzhely és egy Mecalor olajkályha újszerű állapotban eladó. Engels út 265. (Fehérhegy)

Répadaráló, keveset használt, kétkorongos, önélező, rögzíthető, eladó. Bicsérd, Kossuth u. 17.

Vennék Trabant 601-es új, első doblemezt, jobb, bal. Cím: Deák László, Mikszáth K. u. 19/B.

Új Minikalor olajkályha eladó. Károly u. 14.

Karambolos Zsiguli, felújított motorral olcsón eladó, jó állapotban lévő 120-as tangóharmonika is. Megtekinthető: Bányai János, Magyarsarlós, Ady u. 22.

Nyúlól, 2 db 8 és 2 db 9 férőhelyes, állománnyal együtt, eladó. Szederkény, Kossuth u. 5.

Kompresszor eladó, 7 atm. „Virág" jeligére, 7815 Harkány, Pf. 45.

Jól tejelő, nehéz, vemhes tehén eladó. Pataki Pál, Kistapolca.

Fajtiszta pulikölykök eladók. Pécs, Tolbuhin út 173.

UD rendszámú Trabant személygépkocsi eladó. Érdeklődni: Jurisics M. u. 3. I. 4., 17 óra után.

Újfundlandi kutyakölykök, házhoz szállítási kedvezménnyel, eladók. Nővé János, 3922 Taktaharkány, Rákóczi u. 9.

Szekrények, rekamiék, fotelok, heverők, televíziók, antik vitrin, eladók. Sallai 15.

Eladó egy db 150, egy db 100 kilogrammos hízó. Bakonya, Petőfi u. 52.

Nemes csincsilla, törzskönyvezett, fiatal tenyészállatok eladók. Szekszárd, Akácfa u. 9.

320-as BMW, 80 000 kilométerrel eladó. Kaposvár, Balogh Ádám u. 12. Telefon: 12-726.

Napos- és előnevelt csirke: húshibrid, hampshire, kendermagos fajták állandóan kaphatók és tenyésztojás is rendelhető. Horváthné, Siklós, 7800 Szabadság u. 16. Telefon: 251.

1 db Naumann kéttűágyas kötőgép, 5–6-os nagyságú asztallal eladó. Érdeklődni 21-466-os telefonon.

15 éves, 408-as Moszkvics, műszakira felkészítve, egyben, olcsón eladó. Cím: Gyenge Károly, 7628 Pécs, Vöröscsillag u. 6. Hősök tere (füstölőnél), délután 4–6 óráig.

25 db malac eladó! Drávacsepely, Vörösmarty u. 50.

50-es MTZ és fűkasza eladó. Véménd, Kossuth u. 67.

Eladó 2 db 4 éves, herélt csikó, vagy elcserélhető tehenekért, illetve éves üszőkért. Érdeklődni: Tarbó János, Diósviszló, Petőfi u. 113.

9 éves Trabant 601-es olcsó eladó. Telefon: 11-899.

Üzemképes, karosszériahibás, 11 éves Skoda 100-as, lejárt műszakival, eladó. Érdeklődni: Pécs, III., Bánki Donát u. 1/B., III. 11.

180 kg-os, fehér hússertés eladó. Kispostavölgy 11/1. Felföldi.

Angol, német, olasz nyelvű újságot, magazint veszek. „Angol" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 400-as szalagfűrész, 380/220 V-os és 200-as gyalugép, 380/220 V-os. Szabadszentkirály, Hársfa u. 22.

VEGYES

Nyílt tűzű kandallók, kerti szalonnasütők, valamint cserépkályhák bontását, építését vállalom. Cseh István G. Levélcím: Pécs, 7601. PM.

Matematikából korrepetálást vállalok. „Középiskolás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fregoli 200 Ft + felszerelés, panelfúrás 6 Ft. Megrendelhető 11-166-os telefonn.

Garázsrész téli tárolásra kiadó. Telefon: 19-277.

Menyasszonyi, menyecske- és koszorúslányruhák, fehér nyúlszőrbundák, pelerinek kölcsönzése. Pécs, Antónia u. 6. Hunyadi út felől.

Mindennemű szállítást vállalok 1 tonnás tehergépkocsival. Telefon: 18-904.

Farsangra elegáns alkalmi ruhát a LINDA butikból. 1, 16, 47-es buszvégállomásnál.

Szerződéses üzemeltetésű vendéglátó egységben munkát vállalok. „Felszolgáló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lány, munkát vállal heti 2–3 alkalommal. „Megbízható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányban, társas-, illetve vállalati üdülőben gondnoki állást vállalok. „Megegyezés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Oroszból érettségire és nyelvvizsgára felkészítést vállalok. Telefon: 28-061. 16 óra után.

Kisiparosnál bedolgozást vállalok. „Szabásvarrás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elveszett egy 3 hónapos kan farkaskutya, Dzsimi névre hallgat, ismertetőjele a szeme fölött 2 vörös folt, kérem, ha valaki tud valamit felőle, értesítsen. Dr. Doktor S. u. 28.

A BARANYA MEGYEI ZÖLDÉRT VÁLLALAT

szakképesítéssel és képesítés nélküli dolgozókat

bolti eladói munkakörbe felvesz

Jelentkezés Pécs, Megyeri út 66., kiskereskedelmi osztály.

Dolgozókat felvesznek

GÉPKOCSIVEZETŐKET és raktári kiadót alkalmazunk. Vidékiek részére szállást biztosítunk. Tejipari Szállítási Szolgáltató Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (3827)

PLAKÁTRAGASZTÓT főállásba, azonnal felveszünk. Jelentkezés: MAHIR B. m.-i központja, Pécs, Sallai u. 9. (225364/R)

A DÉDÁSZ Szigetvári Üzemigazgatósága felvesz: pénzügyi előadót, pénzügyi és számviteli dolgozókat. Feltétel: közgazdasági szakközépiskolai végzettség. Jelentkezés a személyzeti előadónál. (225357/H)

AZONNALI belépéssel felveszünk lángvágókat és segédmunkásokat vállalatunk mohácsi telepére. Jelentkezés helye: MÉH-telep, Mohács. (225358/H)

A CSEMEGE Kereskedelmi Vállalat 101-es számú boltja szakképzett eladót felvesz. Pécs, Kossuth L. u. 4. (9801)

Építőipari szervezési gyakorlattal rendelkező

okleveles építész- vagy építőmérnököt vagy mérnök-közgazdászt

ALKALMAZ

A BARANYA MEGYEI TANÁCS V. B.

ÉPÍTÉSI, KÖZLEKEDÉSI ÉS VÍZÜGYI OSZTÁLYA.

Bérezés a 30/1980. (XII. 29.) MÜM sz. rendelet szerint.

Jelentkezés írásban az osztályvezetőnél. Rákóczi út 34.

TAKARÍTÓT, lehet nyugdíjas is, felvesz az 500. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet. Jelentkezés: Pécs, Rét u. 41—43., gondnoknál. (4)

A PANNÓNIA Sörgyár felvesz takarítónőt, hivatalsegédet (nőt) és gyors- és gépírót. (24)

ELEKTROMŰSZERÉSZT kép- és hangtechnikai munkára felvesz a Pécsi Orvostudományi Egyetem oktatástechnikai és módszertani csoportja. Érdeklődni lehet a 24-122/299-es telefonszámon. A Pécsi Orvostudományi Egyetem felvesz szakképzett laboratóriumi asszisztenst, vagy érettségizett dolgozót laboratóriumba (Ifjúság u. 13., VII. emelet). építésztechnikust (szerződéses munkaviszony), a gazdasági igazgatóság műszaki főosztálya (Honvéd u. 5. 24-122/237), portás-udvarost a Szülészeti Klinikára (Édesanyák u. 15—17), konyhalányt és gépkocsirakodót az élelmezési üzembe (Kürt u. 4.), takarítónőt és tálalót az Ideg-, Elmeklinikára (Rét u. 2.). Jelentkezni lehet a felsorolt munkahelyeken. Takarítónőket alkalmaz az Idegsebészeti Klinika. Érdeklődni lehet Pécs, Rét u. 2. II. emeleten a titkárnőnél. (41)

AZ ORSZÁGOS Műemléki Felügyelőség építésvezetősége, Pécs, István tér 15. építőipari segédmunkásokat felvesz. (225349/H)

A PÉCSI Faipari Szövetkezet felvételre keres: villanyszerelő és lakatos szakmunkást, tmk általános segédmunkást, készárukiadót, felületkezelő és kőműves betanított munkást, valamint máglyázó-szárító segédmunkást. Jelentkezés: Pécsi Faipari Szövetkezet munkaügyi osztálya Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10. (225337/R.)

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
DERVÁLI GYULA
POTE dolgozó, hosszú betegség után váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni gyászszertartásáról később történik intézkedés. Gyászolja bátyja és családja.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy
SÁVAY ENDRE,
a Mecseki Szénbrószt anyagosztályának nyugdíjasa, 1982. december 12-én Szegeden hirtelen elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 6-án lesz Szegeden. A gyászoló család.

A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat vezetősége, szakszervezeti bizottsága mély megrendüléssel tudatja, hogy szeretett nyugdíjas munkatársuk,
HORGOS VILMOS
68 éves korában elhunyt. Temetése január 7-én 15 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Megrendülten tudatjuk, hogy szeretett munkatársunk,
BURCSA JÓZSEFNÉ
Jancsi Mária
1982. december 25-én, súlyos betegségben elhunyt. Temetéséről később történik intézkedés. Emlékét kegyelettel megőrizzük. Viktória utcai óvoda munkatársi közössége.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy egyetlen fiam, drága jó férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, dédim,
LENGYEL KÁROLY
58 éves korában hosszú szenvedés után itthagyott bennünket. Temetése január 6-án, ma 3 órakor lesz a pécsváradi temetőben. A gyászoló család:

Fájó szívvel tudatjuk, hogy
BALATINÁCZ ERZSÉBET
49 éves korában elhunyt. Temetése január 7-én fél 2 órakor lesz a mohácsi temetőben. A gyászoló család.

Kimondhatatlan fájdalommal tudatjuk, hogy a legdrágább férj és legjobb apa,
SZABADKAI RÓBERT
31 éves korában, tragikus körülmények között elhunyt. Felesége és két kisfia.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett gyermekünk, testvérem, unokám, vőnk és sógorunk,
SZABADKAI RÓBERT
tragikus körülmények között elhunyt. Temetése január 7-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják Szabadkai és Pap családok.

A Siklósi Városgazdálkodási Vállalat vezetősége, párt- és szakszervezeti bizottsága, KISZ-szervezete mély megrendüléssel tudatja, hogy szeretett munkatársunk, a vállalat műszaki igazgatóhelyettese.
SZABADKAI RÓBERT
január 1-én tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése január 7-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk és kedves rokon,
PÁTKAI JENŐ
vonatvezető,
életének 54. évében, váratlanul elhunyt. Temetése január 7-én, 14 órakor lesz a kistótfalusi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett lányunk, feleségem, édesanyánk, testvérünk,
SIPOS JÓZSEFNÉ
Erb Márta,
rövid szenvedés után, 44 éves korában elhunyt. Temetése január 7-én 15 órakor lesz Szigetváron, a turbéki temetőben. A gyászoló család.

Siklós városi Tanács vezetősége és műszaki osztálya mély megrendüléssel tudatja, hogy a Siklósi Városgazdálkodási Vállalat műszaki igazgatóhelyettese,
SZABADKAI RÓBERT
1983. január 1-én tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése 1983. január 7-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

KÖSZÖNET

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
ID. PUCHER ISTVÁN
temetésén részt vettek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves barátoknak, szomszédoknak, munkatársaknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen férjem, édesapám, vőm, apósom, öcsém, drága papánk, rokonunk,
ÁRKOSI ANDOR
temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik férjem, édesapánk,
MOLNÁR JÁNOS
temetésén megjelentek, virágokkal, vagy más módon halottunkat utolsó útjára elkísérték. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a rokonoknak, szomszédainknak, ismerőseinknek, munkatársaknak, akik szeretett édesapánk,
KÁLNAY LAJOS
temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik
ID. CZIKLA JÓZSEF
temetésén részt vettek, fájdalmunkat koszorúk és virágok küldésével enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a Megyeszer Vállalat vezetőségének és dolgozóinak, mohácsi üzemének, a 2. sz. Ügyvédi Munkaközösségnek, a Nagy Lajos Gimnázium 4/D osztályának, rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik
DR. KÓSA ANDORNÉ
Kovács Piroska
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, részvétáviratok küldésével fájdalmunkat enyhítették. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek és szőlőszomszédoknak, akik szeretett férjem,
KIRSCHNER RUDOLF
temetésén megjelentek és utolsó útjára elkísérték. Gyászoló felesége.

Köszönetünket fejezzük ki kedves rokonainknak, ismerőseinknek, barátoknak, a Megyei Kórház dolgozóinak, akik drága jó édesanyánk,
ÖZV. KOVÁCS ZSIGMONDNÉ
temetésén részt vettek, fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik
KISFALUDY KÁLMÁNNÉ
temetésén részt vettek. Gyászoló testvére és unokatestvére.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonságnak, a szénelőkészítő üzem portásainak, és mindazoknak, akik édesanyánk,
HOFFMANN JÁNOSNÉ
temetésén részt vettek. Külön köszönetet mondunk a Húsipari Vállalat vezetőségének a búcsúztatásért és dolgozóinak a részvételért, valamint a Baromfifeldolgozó kézilabdacsapatának és a Zsolnay gyár edényfestészet dolgozóinak. A gyászoló család.

KÖZÉRDEKŰ

Aramszünet lesz 1983. február 6–7-én naponta 7.30–15.30-ig a Körösi Csoma S. u. 10–16. sz.-ig, Hajnóczy u. 23–33. sz.-ig és Türr I. u. K-i oldalán transzformátorállomás épület fenntartás miatt.

SZABÁS-VARRÁS tanfolyam indul a KPVDSZ Művelődési Házban (Pécs, József u. 15.) január 10-én haladók, 13-án kezdők részére. Beiratkozás a helyszínen. Tanfolyamvezető: Szöllősy Kálmánné. Tanfolyamdíj: 300,— Ft.

MÉH **MOZGÓ ÁTVEVŐHELY**

1983. JANUÁR 6-ÁN, CSÜTÖRTÖKÖN DU. 13–15 ÓRÁIG

Pécsett, az Egri Gy. u.–Sarohin u. parkolóban

átvesszük a lakásában feleslegessé vált

papír- és textilhulladékot, használt akkumulátort és a helyszínen kifizetjük az ellenértékét!

A HASZNOS ANYAGOK ÖSSZEGYŰJTÉSE ÉS LEADÁSA KÖZÜGY, AZ ÖN RÉSZVÉTELÉRE IS SZÁMÍTUNK!

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Gerster: Vidám zene öt fúvóshangszerre. 8.36: Puccini: Lidércek. Kétfelvonásos opera. 9.44: Brummadzag, a zenebohóc. 10.05: Katedra. 10.35: Két riószonáta. 10.54: Hangképek a csurgói népzenei táborról. 11.24: Jogi arcképcsarnok. 11.39: Emlékirat. Rádiójáték. 12.45: Csáth Géza: A varázsló halála. 12.55: Willem Mengelberg vezényel. 13.54: Látogatóban Goda Gábornál. 14.25: Operettrészletek. 15.28: Kagylózene. 16.00: Kovács Andor gitározik. 16.11: Révbe jutva. Hangjáték. 17.30: Dinu Lipotti Chopin-keringőket zongorázik. 17.55: Holnap közvetítjük. 19.15: A zugkapitány. Rádiójáték. 21.14: Nótafelvételek. 21.30: Most már megfizethetik? 22.30: Az MRT énekkara énekel. 22.45: Kilók és kalóriák. 23.00: Operarészletek. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népdalkórusok. 8.35: Napközben. 10.00: Zenedélelőtt. 12.35: Mezők, falvak éneke. 13.00: Kapcsoljuk a miskolci körzeti stúdiót. Tél a hegyekben. 13.20: Történelmi indulók. 13.30: Éneklő Ifjúság. 14.00: Válogatott perceink. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Segíthetünk? 18.35: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.35: A 04, 05, 07 jelenti. 21.05: A Magyar Rádió Karinthy Színpada. 22.15: Nóták. 23.20: A tegnap slágereiből.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Az Észak-Német Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye. 10.31: Dzsesszfelvételeinkből. 11.05: Operarészletek. 11.40: A LaSalle vonósnégyes játszik. 13.07: Fiatal énekeseink és együtteseink felvételeiből. 14.00: Szimfonikus zene. 16.00: Zenei Lexikon. 16.20: A Gächingi kamarakórus énekel. 16.50: Popzene sztereóban. 18.00: Szintézis. 18.30: Rádióhangversenyekről. 19.05: Katedra. 19.35: Zenekari muzsika. 21.40: Az 1982. évi pori dzsesszfesztivál felvételeiből. 22.10: Napjaink zenéje.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Szólítson csak nyugdíjasnak. Tiszay László összeállítása. 17.20: Régi kedvelt melódiák gramofonlemezekről. 17.30: Helyesen, magyarul. Dr. Rónai Béla nyelvművelő ötperce. 17.35: Kodály-művek — dél-dunántúli előadók. 17.45: Távol a várostól. Eszterhai Katalin riportja. 17.55: Morricone filmzenéjéből. 18.00: Dél-dunántúli híradó. — Lapelőzetes. — Hírek. 18.30: Szerb-horvát műsor. Hírek. — Téli gépszemle. Bosnyák János riportja. — Hallgatóink hanglemezeiről. 19.00: Német műsor. Mezőgazdasági híradó. Szerkesztő: Báling József. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna — ism., sz. 8.05: Iskolatévé. Fizika. Ált. isk. 6. oszt. 8.30: Technika. Ált. isk. 1. o. — sz. 9.00: Történelem. Ált. isk. 5. oszt. 9.25: Rajz és műalkotás elemzés. Ált. isk. alsó tagozat. 10.35: Osztályfőnöki óra. Ált. isk. 7—8. oszt. 11.00: Osztályfőnöki óra. Középisk. 12.00: Világnézet. Az élet keletkezése — sz. 12.35: Képújság. 14.15: Iskolatévé. Magyar nyelv. Ált. isk. 4. o. — sz., ism. 14.35: Rajz és műalkotáselemzés — ism., sz. 14.50: Történelem — ism., sz. 15.15: Osztályfőnöki óra. Ált. isk. 7–8. o., ism. 15.35: Osztályfőnöki óra. Középisk., ism. 16.10: Hírek. 16.15: Tízen Túliak Társasága. 16.55: Tévébörze. 17.00: Nemzetközi síugróverseny. Közvetítés Bischofshofenből. — sz. 18.05: Képújság. 18.10: Sokszög. Riportműsor. 18.55: Kodály Zoltán: Vízkereszt, a régi magyar egyházi énekből Kodály 1933-ban írt kórusművet. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna — sz. 19.15: Esti mese — sz. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: Családi kör. Szülők, nevelők műsora. Tanárnak lenni... 20.45: Vendégjáték az egyes stúdióban. Egy este Kincses Veronikával — sz. 21.10: Hírháttér. Nézetek, vélemények közérdekű kérdésekről — sz. 22.00: Tv-híradó 3. — sz.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Viaszfigura. Magyarul beszélő angol tévéfilm — sz. 21.20: Tv-híradó 2. — sz. 21.40: Pszichorealizmus. A tudaton innen és túl — sz. A pécsi körzeti stúdió dokumentumfilmje. 22.20: Képújság.

JUGOSZLAV TELEVÍZIÓ

16.30: Videooldalak (Zg). 16.40: Hírek (Zg). 16.45: Bischofshofen: Sielő világkupa. Ugrások, felvételről (Zg). 17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Nagy — kicsiny világ. Könnyűzenei adás (Zg). 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Politikai magazin. 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Mosolyogjanak, kérem. Vetélkedő (Bg). 22.05: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Túlélni a természetben. Tudományos sorozat. 18.45: Zenés adás (Zg). 19.00: Fiatalok akcióban. Ifjúsági adás. 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Szofoklész: Filoketetosz. A Spliti Horvát Nemzeti Színház előadása, felvételről (Zg). 21.10: Reklám (Zg). 21.15: Ismerjük-e egymást eléggé? Kulturális adás. 21.45: Zágrábi körkép (Zg).

Végleges a műsor

Labdarúgó DNK és HDNK

- Rajt január 26-án
- 12 csapat két csoport
- Jugoszláv résztvevők

Hagyományainkhoz híven ebben az esztendőben is megrendezzük a nemzetközi labdarúgó Dunántúli Napló Kupát és a dél-dunántúli csapatok részére a Hétfői Dunántúli Napló Kupát. A szervező bizottság január 5-én tartotta a technikai értekezletet, melyen véglegessé vált a két kupa műsora.

A HDN Kupa január 26-án rajtol és a részt vevő 12 csapat két hatos csoportban körmérkőzést játszik. A csoportok azonos helyezettjei oda-visszavágós alapon döntik el a végső sorrendet. Az „A" csoportba került a PMSC, Siklós, Kaposvári Rákóczi, Sellye, Dombóvár és Pécsi BTC. A „B" csoportban játszik a Szekszárdi Dózsa, Baja, Komlói Bányász, Mohács-Véménd, Bóly és Pécsi VSK. A részletes műsort a január 10-én megjelenő Hétfői Dunántúli Naplóban közöljük.

A nemzetközi Dunántúli Napló Kupa időpontja február 12. és 13. A PMSC és a Baja mellett két jugoszláv résztvevője is lesz a tornának. Szerkesztőségünk az első ligában szereplő Eszék és Vinkovci együtteseit hívta meg. Február 12-én Baján lesz két mérkőzés, majd egy nappal később a PMSC pécsújhegyi sporttelepe lesz a színhely. Az ünnepélyes díjkiosztóra az Eszék étteremben kerül sor Pécsett.

Kosárlabda

Közepes évkezdet Skandináviában

Hazaérkezett két nemzetközi tornából — ezen belül hat összecsapásból — álló skandináviai túrájáról a magyar női kosárlabda-válogatott. Az 1983-as versenyévad nyitányát jelentő események vegyes mérleggel zárultak: Svédországban tornát nyertek Killik László tanítványai, míg Tamperében a második helyre szorultak Csehszlovákia mögött.

A szakvezető értékelésében először a negatív tényezőkre hívta fel a figyelmet.

— Csak számszerű eredményeinket tartom megfelelőnek, a mutatott játékot már kevésbé — kezdte Killik László. — Idén a budapesti Európa-bajnokság évében minden eddiginél jobban sportágunkra irányul a hazai közvélemény figyelme, s a fokozott elvárásoknak már most a felkészülési időszakban is eleget kell tenni. Igaz, hogy nem készültünk különösebben erre a két mérkőzéssorozatra, de kevéssel az őszi bajnokság befejezése után sokkal jobb játékot vártam volna a lányoktól. Nem is a csapatteljesítményt marasztalom el, hanem az egyéni gyengélkedést tartom aggasztónak.

— Bizonyára akadtak biztató jelenségek is.

— A legutolsó, Svédország elleni mérkőzés második félidejét akár a szeptemberi budapesti EB-n is elfogadnám, olyan jól játszottak ekkor a lányok. A csehszlovákok ellen is kitettünk magunkért, nemcsak az első, hanem a második találkozót is megnyerhettük volna, de sajnos pontatlanul dobtunk. Ami egyébként ellenfeleinket illeti, a csehszlovákok már ott vannak az EB-n, és véleményem szerint a svédek és a finnek is kiharcolják a selejtezőn a továbbjutást.

TENISZ

A január 20-i, Belgium elleni Király Kupa találkozó helyszínén, Győrött méri össze erejét csütörtökön és pénteken a magyar és a román tenisz válogatott. A mérkőzésnek elsősorban a hazaiak számára van jelentősége, csak a Jákfalvy-legénység indul a nem hivatalos téli csapat Európa-bajnokságon, a románok visszaléptek.

Zentai Ferenc, a szövetség főtitkára rövid, mérkőzés előtti helyzetjelentéssel szolgált:

— A románok már elküldték csapatösszeállításukat, tulajdonképpen Davis Kupa együttesekkel érkeznek. Segerceanu, Dirzu, Stefanescu, Bucul a csapat összetétele. A magyar színeket az előre meghirdetett hármas, Csépay, Lázár és Sziráki képviseli. Csütörtökön és pénteken két-két egyesre és egy-egy párosra kerül sor, de mivel a tartalékoknak is szeretnénk játéklehetőséget adni, mind a két délelőtt lesz még egy-egy összecsapás. Éppen ezért úgy állapodtunk meg a románokkal, hogy a találkozó nem hivatalos minősítést kap. A kezdési időpont mindkét nap 16 óra, színhely a győri városi sportcsarnok.

Labdarúgó-válogatottak rangsora

A France Footbal elkészítette a labdarúgó-válogatottak 1982-es rangsorát. A szakírók nem vették figyelembe Olaszországnak az otthonában Svájctól elszenvedett vereségét, a Csehszlovákia és Romániai elleni EB-selejtező döntetlen eredményét, az első helyre tették a világbajnok együttest. Magyarország válogatottja a 17—19. helyre került, Romániával és Jugoszláviával holtversenyben. A francia szaklap minősítése: 1. Olaszország, 2. Lengyelország, 3. NSZK, Anglia, Franciaország, 6. Belgium, Szovjetunió, 8. Ausztria, Svájc, 10. Skócia, Csehszlovákia, 12. Észak-Írország, 13. Spanyolország, 14. Portugália, NDK; Wales, 17. Magyarország, Románia, Jugoszlávia, 20. Norvégia, Hollandia.

Az Olimpiai ötpróba sportakció első eseménye

Téli csúcstúra a Zengőre

SPORT DN SPORT

A sportakció öt sportága közül elsőként a gyaloglás, a téli csúcstúra kerül megrendezésre. Január 22-én, szombaton az országban öt helyen, a Dobogókőn, Kékestetőn, Istállóskőn, a Kőrishegyen és a Mecsekben állnak először rajthoz a versenyzők.

A téli csúcstúra útvonala a Keleti-Mecsek legszebb táján vezet keresztül. Rajt Zobákpusztán lesz, innen indul a túra Hosszúhetény—a Zengő 682 m magas csúcsa—Püspökszentlászló—Óbánya—Kisújbánya—Pusztabányán át, 30 km távolságban.

A távot 8 órás szintidőn belül kell a férfiaknak és a nőknek egyaránt teljesíteni. A versenypálya végig jelzett turistaúton halad. A jelzésekről és az útvonalról részletes vázlatot kapnak a résztvevők az indulásnál. A rajtnál az útvonalat jól ismerő túravezetők állnak rendelkezésre és vezetik majd a csoportokat. Hat ellenőrző állomást kell érinteni, ahol igazoltatni kell a versenyzőkartont. Püspökszentlászlón és Kisújbányán a kulcsos turistaházban forró tea, pihenési és étkezési lehetőség várja a túrázókat.

Rajt 7.30—8.15 óra között lesz. A rajt elérhető autóbusszal, Pécsről, az új pályaudvarról 7.00 órakor induló Hosszúhetény—Komló járattal vagy saját járművel. A nem Pécsett lakóknak ajánlatos szállást szerezni és előző nap már megérkezni Pécsre, mert különben nem tudják elérni a rajtidőt. A 8.15 óra után érkezőket a rendezőség már nem indíthatja el.

Felszerelés: sportos, réteges öltözet, elemlámpa, ajánlatos a Mecsek turistatérképe és esetleg tájoló is. Az induláshoz szükséges a személyi igazolvány és az orvosi igazolás, az akció igazoló lapja, valamint 20 Ft nevezési díj befizetése. Igazoló lap már kapható az Express Ifjúsági Irodában, de a rajtnál is beszerezhető. Egy-egy próba teljesítéséért a sportágat szimbolizáló öntapadós emblémát, az öt teljesített próba után pedig egyedi kivitelezésű melegítőt kapnak a résztvevők.

A csúcstúra zökkenőmentes lebonyolítása érdekében a szervezők kérik, hogy a nevezéseket a Baranya megyei Testnevelési és Sporthivatal címére (Pécs, dr. Váradi Antal u. 11. 7621. Tel.: 12-433) írásban, telefonon vagy személyesen adják le január 15-ig. A csoportosan indulóknak elegendő csak a várható létszám közlése.

A csúcstúrára már eddig is nagy az érdeklődés, így rekordlétszám várható. Nemcsak a dél-dunántúli megyékből, még Budapestről és az ország más területéről is jelentkeztek. A B. m. Természetbarát Szövetség az esemény megtekintésére nyílt túrát vezet az érdeklődőknek, melynek részleteit a túra előtti héten közzéteszik.

Nemzetközi labdarúgó-híradó

Az AFP jelentése szerint Mexikó labdarúgó-válogatottja 1981 végétől — amikor is kiesett a vb-selejtezőkből — nem játszott nemzetközi mérkőzést. A mexikói futballvezetők most uj terveket dolgoztak ki egy 1986-ra ütőképes vb-csapat kialakítására és ennek első eseménye a január 25-i, Monterrey-i-ben sorra kerülő találkozójuk lesz a Vasas csapatával.

*

Brazilia, Mexikó és az Egyesült Államok után Kanada is hivatalosan bejelentette kérelmét a FIFA-nak az 1986-os labdarúgó-világbajnokság megrendezésére. Mint ismeretes, a vb-házigazda szerepkörére nevezés végső határideje január 10.

*

A háromszoros világbajnok Brazília júniusban nagyszabású európai mérkőzéssorozatra érkezik. Az előzetes tervek szerint a dél-amerikaiak június 8-án Lisszabonban Portugáliával, 12-én még ki nem jelölt helyszínen az NSZK-val, 17-én Baselban Svájccal, 22-én Göteborgban Svédországgal találkoznak. Ez utóbbi összecsapásnak szenzációs „kísérőműsora" is lesz, az 1958-as vb-döntőt játszó brazil és svéd együttes veteránjai ismét pályára lépnek. A braziloknál várhatóan a teljes 25 év előtti csapat felvonul, Gilmar — D. Santos, Bellini, Orlando, N. Santos — Zito, Didi — Garrincha, Vava, Pelé, Zagalo összetételben. Az egyetlen kérdőjel a legendás hírű jobbszélső, Garrincha szereplése, ő — mint ismeretes — erős alkoholizmusban szenved.

A világ sportja

● STOCKHOLM: A svéd fővárosban zajló nemzetközi férfi kosárlabdatorna második játéknapján újabb magyar siker született. Ezúttal Svájc válogatottja volt az ellenfél, s a magyar együttes 74-68 (43-38) arányban bizonyult jobbnak. A magyarok legeredményesebb pontszerzői Kovács (16), Horváth (15) és Losonczy (15) voltak.

● *GRONINGEN: Lejátszották az utolsó, 13. fordulót a férfi sakkozók junior Európa-bajnokságán. A magyar színeket képviselő Utasi Tamás az izraeli Greenfeld ellen megszerezte a teljes pontot. Az 1982. évi férfi junior sakk Európa-bajnok Jan Elveszt (Szovjetunió) lett 11 ponttal, 2. Hansen (Dánia) 10,5, 3. Condie (Skócia) 9,5. Utasi holtversenyben a 8—13.*

● BUDAPEST: Elkészült az európai asztaliteniszezők ranglistája. A férfiaknál a svéd Appelgren vezet honfitársa, Waldner előtt. A legjobb magyar Jónyer, a 8., a harmincas listán, Molnár 14., Gergely 15., Kristón 19. A nőknél a holland Vriesekoop az első, Oláh 5., Szabó 6., Urbán 8., Magos 15., Kisházi 19. a szintén harmincas rangsorban.

Totótippek

	Népsport	Magyar Hírlap	D. N.
1. Avellino—Udinese	x 1 2	x 1	x
2. Cagliari—Ascoli	1	1 x	1 x
3. Fiorentina—Pisa	1	1 x	1
4. Genoa—Juventus	x 2 1	2 x	2
5. Torino—Roma	1 x	x 2	1 2
6. Cremonese—Cavese	x 1	x 1	1 x
7. Foggia—Catania	x 1	x 2	x 2
8. Lecce—Milan	2 x	2 x	x 2
9. Monza—Bari	x 1	x 1	2 x
10. Palermo—Atalanta	1	x	1
11. Perugia—Campobasso	1 x	1	x
12. Reggiana—Bologna	x 2	x	2 x
13. Sambenedettese—Varese +1	x 1	1	x
14. Verona—Sampdoria	1 x 2	1	1

A VEJTI „RÁKÓCZI" MGTSZ, Vejti, Táncsics u. 7/A., levélcím, irányítószám 7838., az alábbi munkakörökbe

hirdet felvételt:

- Autószerelő és mezőgazdasági gépszerelő, nagy gyakorlattal
- számviteli munkában jártas dolgozókat számviteli munkára
- gyors- és gépírót
- üzemgazdász
- statisztikus
- belső ellenőr gyakorlattal
- agrármérnök gyakorlattal
- gépészmérnök energetikusi munkakörbe.

Bérezés a 4/1981. (II. 26.) MÉM—MüM együttes rendeletben foglaltaknak megfelelően, megegyezés szerint.

BIZONYOS MUNKAKÖRÖKBEN LAKÁS MEGOLDHATÓ. Pécs, Görcsöny, Baksa, Vajszló útvonalon a tsz saját autóbusszal szállítja a dolgozókat.

JELENTKEZÉS SZEMÉLYESEN A TSZ ELNÖKÉNÉL, LEVÉLBEN A FENTI CÍMEN VAGY TELEFONON: VAJSZLÓ 14.

Röviden

Kosárlabda. Az Országos Serdülő Kupa döntőjében a 4. helyen végzett a PSI leánycsapata. A pécsiek egyik játékosa, Halász a legjobb irányító címét nyerte el.

Vivás. A sportiskolás bajnokság pontversenyében az U. PEAC a 8. helyet szerezte meg.

Labdarúgás. Játékvezetői tanfolyam indul január 26-án a megyei TSH tanácstermében. Jelentkezni lehet személyesen, levélben vagy telefonon (10-103) minden hétfőn, szerdán és pénteken 17 és 18 óra között a Várady A. u. 11. sz. alatt. A tanfolyam 6 hétig tart, hetenként 2x2 órás foglalkozással.

Cselgáncs. A PVSK cselgáncs-szakosztálya értesíti sportolóit, hogy a téli szünetet követően az edzéseket a szokott időben ismét elkezdik. A PVSK-csarnokban új jelentkezőket is várnak.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek
Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf. 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XL. évfolyam, 6. szám
1983. január 7., péntek
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból

Energiatakarékos építészet (3. oldal)

Így közlekedünk mi (5. oldal)

A labdarúgó NB I. tavaszi programja (8. oldal)

Indokolatlanul sok az üzemi baleset. (Tudósítás a 3. oldalon).

Hazaérkezett Prágából a magyar párt- és kormányküldöttség

Hazaérkezett Prágából a magyar párt- és kormányküldöttség, amely részt vett a Varsói Szerződés politikai tanácskozó testületének ülésén. Képünkön: Kádár Jánost, a delegáció vezetőjét Aczél György üdvözli a Keleti pályaudvaron.

Kádár Jánosnak, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága első titkárának vezetésével csütörtökön hazaérkezett Prágából a magyar párt- és kormányküldöttség, amely részt vett a Varsói Szerződés tagállamai politikai tanácskozó testületének ülésén. A küldöttség tagjai voltak: Lázár György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke; Várkonyi Péter, a Központi Bizottság titkára; Czinege Lajos hadseregtábornok, honvédelmi miniszter, Puja Frigyes külügyminiszter, az MSZMP Központi Bizottságának tagjai.

A küldöttség fogadására a Keleti pályaudvaron megjelent Aczél György, Havasi Ferenc, Németh Károly, Óvári Miklós, a Központi Bizottság titkárai, Sarlós István, a Minisztertanács elnökhelyettese, a Politikai Bizottság tagjai; Gyenes András, a Központi Ellenőrző Bizottság elnöke; Szürös Mátyás, a KB külügyi osztályának vezetője; Pullai Árpád közlekedés- és postaügyi miniszter; Csémi Károly vezérezredes, honvédelmi, Kamara János belügyi államtitkár, a Központi Bizottság tagjai, továbbá Nagy János külügyi államtitkár. Jelen volt Andrej Barcák, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság magyarországi nagykövete.

Hatalmas réz főzőüstökbe kerül a komló a pécsi Pannónia Sörgyárban

A Varsói Szerződés tagállamainak politikai nyilatkozata

Újabb nagyfontosságú kezdeményezéseket tartalmaz a Varsói Szerződés tagállamainak politikai nyilatkozata, amelyet a politikai tanácskozó testület január 4—5-én Prágában megtartott ülésén fogadtak el a szerződésben részt vevő országok legmagasabb szintű képviselői. A nyilatkozat áttekinti a világhelyzet és az európai helyzet legfontosabb kérdéseit, a fegyverkezés ellen, a leszerelésért, az enyhülésért, a különböző társadalmi rendszerű országok békés együttéléséért és együttműködéséért folyó küzdelem legfontosabb feladatait. Számos, a leszerelésre vonatkozó konkrét javaslat mellett azt indítványozza, hogy a Varsói Szerződés és a NATO tagállamai szerződésben vállaljanak kölcsönös kötelezettséget: nem alkalmaznak

(Folytatás a 2. oldalon)

Ülést tartott a Minisztertanács

Napirenden a településrendezés tervezésének eddigi gyakorlata

A Kormány Tájékoztatási Hivatala közli: a Minisztertanács csütörtökön ülést tartott. Meghallgatta és jóváhagyólag tudomásul vette Lázár Györgynek, a Minisztertanács elnökének a Varsói Szerződés tagállamai politikai tanácskozó testületének prágai üléséről szóló jelentését.

A kormány értékelte a regionális és településrendezési tervezés eddigi gyakorlatát, és meghatározta további korszerűsítésének irányelveit. Eszerint a tanácsok önállóságának növelésével, a társadalmi és a tudományos szervek részvételének bővítésével növelni kell e munka demokratizmusát, lehetővé tenni, hogy a lakosság a tervkészítés időszakában megvitathassa a különféle változatokat. A jövőben fokozott figyelmet szükséges fordítani a jó állapotban lévő lakóépület-állomány védelmére, a termőföld és a természeti környezet megóvására. A Minisztertanács megbízta az építésügyi és városfejlesztési minisztert, hogy tegye meg a szükséges intézkedéseket, és 1983. június 30-ig adja ki az új jogszabályokat.

A kormány áttekintette az országgyűlés decemberi ülésszakán elhangzott képviselői javaslatokat. Kötelezte a minisztériumok és az országos hatáskörű szervek vezetőit, hogy vizsgálják meg az indítványok megvalósításának lehetőségeit, és az eredményről tájékoztassák az országgyűlés elnökét, valamint a javaslatokat tevő képviselőket.

Jó volt a komlótermés

Harkányban tanácskoztak a Humulon Bólyi Komlótermesztési Rendszer partnergazdaságai

Fontos feladat a minőség és a gazdaságosság javítása

Tíz évvel ezelőtt hozták létre a Humulon elnevezésű Bólyi Komlótermesztési Rendszert, amelynek nyolc állami gazdaság és egy tsz a tagja, vagyis gyakorlatilag hazánk valamennyi komlótermesztéssel foglalkozó gazdasága. A megalakulás célja volt, hogy az európai komlótermesztés színvonalától és a hazai adottságoktól egyaránt elmaradt növényi kultúra termesztését felemelje a magyar mezőgazdaság általános színvonalára. Az eredmény pedig a következő; a hektáronkénti termésátlagok megduplázódtak és a hazai sörgyártás ma már a sörfőzéshez szükséges komló 70 százalékát itthon szerzi be, míg 10 évvel ezelőtt a komlószükséglet 30—40 százalékát fedezte csak a hazai termés.

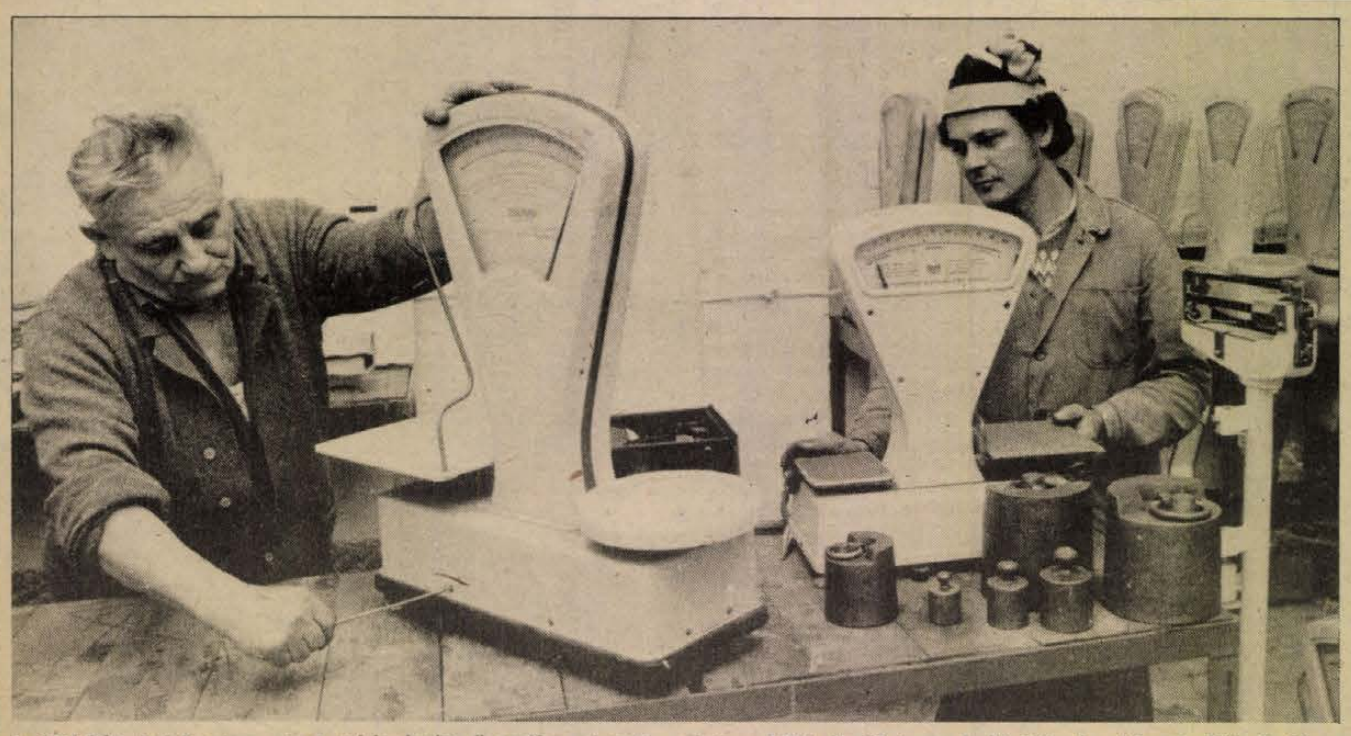
A komlótermesztési rendszerhez tartozó gazdaságok vezetői és szakemberei tegnap és ma kétnapos tanácskozásra gyűltek egybe Harkányban, az állami gazdasági oktatási székházában, hogy megtárgyalják az elmúlt év eredményeit, tapasztalatait, és megvitassák az elkövetkező tennivalókat. A tanácskozást *Cseh Sándor*, a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát vezérigazgatója nyitotta meg. Az elhangzott előadások közül *Lipcsei Szabolcs*, a komlótermesztési rendszer vezető mérnöke az elmúlt év eredményeit ismertette. Mint mondta, a 12 mázsás hektáronkénti termés-eredmény jónak mondható, csak egy-két kiló val maradt el a tavalyi rekorderedménytől. Sajnálatos módon azonban a komló beltartalmi értéke, a sörfűszerét adó alfasav – az időjárási tényezők hatására – kevesebb a tavalyinál. Lipcsei Szabolcs felhívta a figyelmet a technológiai előírások még pontosabb betartására, hiszen a továbbiakban elsősorban nem a komlótermő területek nagyságának a növelése, hanem a terméshozam, a minőség javítása és a gazdaságosság fokozása a feladat.

Bólyban figyelemre méltó eredményt értek el pl. szaporítóanyag gazdaságosabb előállításában. Mint rendszergazdának, a bólyiaknak feladata a partnergazdaságok szaporítóanyaggal való ellátása. Eddig nagyüzemi módon ment a gyökeres új alany előállítása, az eredmény azonban csak 20–30 százalékos volt. (100 dugványból csak 20–30 tő gyökeresedett meg.) Az elmúlt évben először kistermelőknek adták ki a dugványok előállítását – megfelelő anyagi érdekeltség mellett – és az eredmény felülmúlta a várakozást: 77–80 százalékos lett.

Természetesen nincs mód valamennyi elhangzott előadás ismertetésére, néhány mondatban azonban kiemelnénk *Jégvári Jánosnénak*, a bólyi kombinát kutatómérnökének beszámolóját, amelyben azt ismertette, hogy a több év óta folyó komlótermesztési kutatások eredményeként melyik növényvédőszernek, melyik levéltrágyának van egy-egy adott fajtára a legkedvezőbb hatása.

A résztvevők tegnapi programjában közvéleménykutató sörbírálat is szerepelt. A mai napon a tanácskozás a jugoszláv komlótermesztési szakemberek előadásával folytatódik.

S. Zs.



A VILLGÉP Felsőmalom utcai mérlegjavító üzemében évente mintegy 1500 db 20 kg-os bolti billenő mérleget, 100 db 10—50 tonnás hídmérleget javítanak, többek között csaknem másfél millió forint értékben.

Proksza László felvétele

A Varsói Szerződés tagállamainak politikai nyilatkozata

(Folytatás az 1. oldalról)

egymás ellen elsőnek sem hagyományos, sem nukleáris fegyvert. Javasolja: a két szövetség tagállamai kölcsönösen mondjanak le a katonai erő alkalmazásáról, fejlesszék békés kapcsolataikat.

A hat fejezetre oszló terjedelmes dokumentum első része általában elemzi a világ helyzetét. Emlékeztet a szerződés tagjainak korábbi értékeléseire arról, hogy növekszik a békét fenyegető veszély, s leszögezi, hogy az agresszív erők tevékenységének fokozódása következtében ez a veszély tovább növekedett.

„Egyre határozottabb tevékenységet fejtenek ki azok a körök, amelyeknek célja, hogy megingassák a különböző társadalmi rendszerű országok kapcsolatainak egyedül ésszerű alapját, a békés egymás mellett élést. Az egészségesebb nemzetközi kapcsolatok kialakításában elért érzékelhető előrehaladás — amely a hetvenes évektől kezdve kezdett hatást gyakorolni a nemzetközi viszonyok általános fejlődésére — veszélyben van" — szögezi le a nyilatkozat, emlékeztetve arra, hogy a fegyverkezési verseny minőségileg új, sokkal veszélyesebb szakaszba lép. Ismét fellángolnak a korábbi feszültséggócok, új konfliktusok és válsághelyzetek keletkeznek, akadályokat gördítenek a gazdasági és a műszaki-tudományos együttműködés útjába, politikai eszközként gazdasági szankciókat és embargókat alkalmaznak. Ily módon a helyzet egészében véve mind bonyolultabbá válik, növekszik a nemzetközi feszültség, erősödik a háborús veszély, mindenekelőtt a nukleáris összecsapás veszélye.

A Varsói Szerződés tagállamai ugyanakkor azt is megállapítják, hogy az ilyen fenyegető fejleményekkel szemben mind határozottabban és erőteljesebben nyilvánul meg a népek, a haladó és békeszerető erők ellenállása, az a törekvése, hogy véget vessenek az erő és a konfrontáció politikájának, megőrizzék a békét, megerősítsék a nemzetközi biztonságot.

„Az ülésen képviselt államok nyomatékosan hangsúlyozzák: bármilyen számítás, amely a nukleáris háború kirobbantására és az abban elérhető győzelemre irányul, értelmetlen. Ha sor kerülne nukleáris háborúra, annak nem lenne győztese" — szögezi le a nyilatkozat. Rámutat ugyanakkor az ilyen katonapolitika más veszélyes következményeire is: az ingatja a katonai-hadászati stabilitást, növeli a nemzetközi feszültséget, bonyolultabbá teszi az államok kapcsolatait, növeli a katonai szembenállás szintjét, s ennek következtében a béke még ingatagabbá, még törékenyebbé válik.

Mindezt számításba véve az ülésen képviselt államok úgy vélik, hogy késedelem nélkül addig kell cselekedni, amíg van lehetőség a fegyverkezési hajsza megfékezésére és a leszerelésben való haladásra" — írja a dokumentum, amely méltatja a Szovjetunió egyoldalú kötelezettségvállalását, azt, hogy nem alkalmaz elsőként nukleáris fegyvert, s hasonló lépésre szólítja fel az összes nukleáris nagyhatalmat.

„A jelenlegi bonyolult nemzetközi helyzetben különösen fontos, hogy elmozduljon a holtpontról a fegyverzetek és a fegyveres erők tényleges korlátozásának és csökkentésének ügye. Ezért az ülés résztvevői arra szólítanak fel, hogy a fegyverkezési verseny megszüntetésének egész kérdéskörében adjanak határozott új lendületet a most folyó megbeszéléseknek, illetve újítsák fel a félbeszakadt tárgyalásokat".

„A népek számára nincs fontosabb, mint a béke megőrzése, a fegyverkezési verseny megszüntetése. Ennek elősegítése minden kormány, minden államférfi kötelessége" — írja a politikai nyilatkozat.

A nyilatkozat kiemelten foglalkozik az európai kérdésekkel, aláhúzva: az európai biztonság megszilárdítása rendkívül fontos feladat a háborús veszély megszüntetése, az általános, tartós béke megóvása szempontjából. Ez abból következik — állapítja meg a dokumentum, — hogy az európai kontinensen hatalmas mennyiségű — hagyományos és nukleáris — fegyverzet összpontosul és a két katonai szövetség fegyveres erői itt vannak közvetlen érintkezésben egymással.

„Ugyanakkor az államok közös erőfeszítésének eredményeként Európában kialakult a jószomszédi viszony, az együttműködés, az alap a kölcsönös tisztelet és a bizalom következetes fejlesztéséhez. Minden európai állam a saját tapasztalatai alapján győződött meg az enyhülés előnyeiről. Nincs köztük olyan, amelynek ne állna érdekében az enyhülés megőrzése, eredményeinek megsokszorozása".

Az ülés résztvevői nyilatkozatukban rendkívül komoly veszélynek minősítik az európai népek számára a NATO döntéseket arról, hogy amerikai közepes hatótávolságú nukleáris rakétákat akarnak telepíteni Nyugat-Európában. E döntések végrehajtása elkerülhetetlenül maga után vonja a bizalom gyengülését és a helyzet roszszabbodását az európai kontinensen. Éppen ezért a Varsói Szerződés tagjai kulcsfontosságú feladatnak tekintik annak meghiúsítását, hogy Európában kibontakozzék a nukleáris fegyverkezési verseny újabb fordulója, hogy csökkentsék és korlátozzák e fegyverzeteket. A legjobb megoldás az lenne, ha Európa teljes mértékben mentesülne mind a közép-hatótávolságú, mind pedig a taktikai nukleáris fegyverektől.

„Amennyiben ez az igazi ‚nulla' megoldás jelenleg nem érhető el, úgy célszerű Európában a közép-hatótávolságú nukleáris eszközök radikális csökkentésének útját választani az egyenlőség és az egyenlő biztonság alapján" – hangoztatja a nyilatkozat, amely kivételes jelentőségűnek minősíti ezzel összefüggésben a Genfben folyó szovjet–amerikai tárgyalásokat az európai nukleáris fegyverek korlátozásáról, s megállapítja: a Szovjetunió legújabb, december 21-én közzétett javaslataival jelentősen hozzájárult a tárgyalások sikeréhez.

„E tárgyalások azonban olyan feltételek között folynak, amikor a NATO-országok kifejezik szándékukat, hogy már 1983 végén — ha addig nem jön létre megegyezés a tárgyalásokon — megkezdik az új amerikai közép-hatótávolságú rakéták telepítését Nyugat-Európában" — figyelmeztet a prágai dokumentum, megállapítva: a mesterséges határidő ürügyként szolgálhat arra, hogy a tárgyalások elhúzásával — a megállapodás hiányára hivatkozva — megkezdhessék az amerikai rakéták tényleges telepítését.

A prágai ülés résztvevői sürgetik, hogy a genfi tárgyalások e kérdésről építő szellemben folytatódjanak, maximális erőfeszítéseket tegyenek a mielőbbi konkrét megállapodások elérésére. A tárgyalások sikeréhez elengedhetetlen, hogy ne kerüljön sor olyan lépésekre, amelyek ezt megnehezítik.

A dokumentum leszögezi, hogy a nagymennyiségű hagyományos fegyverzet összpontosítása Európában ugyancsak veszélyes. Az ilyen veszély nagymértékben növekszik, ha megvalósítják azokat a terveket, amelyek szerint Nyugat-Európában megnövelik a hagyományos fegyverek legújabb fajtáinak mennyiségét.

Foglalkoztak az ülésen a bécsi haderőcsökkentési tárgyalásokkal is. Az ülés résztvevői szerint minden feltétel adott ahhoz, hogy Bécsben a lehető leggyorsabban, nem több, mint egy-két év alatt, megállapodást dolgozzanak ki.

Az Európával foglalkozó fejezet kitér a madridi tárgyalásokra is. Az összeurópai értekezleten részt vett országok e tanácskozásának eredményesen, tartalmas és kiegyensúlyozott záródokumentum elfogadásával kell véget érnie. Különösen fontos, hogy megállapodás jöjjön létre az európai bizalom- és biztonságerősítő intézkedésekkel és a leszereléssel foglalkozó konferencia összehívásáról. E konferencia arra hivatott, hogy nagymértékben járuljon hozzá a katonai szembenállás mérsékléséhez, a bizalmatlanság feloldásához, a haderők és a fegyverzet csökkentéséhez.

A Helsinkiben megkezdett folyamatok folytatását sürgetve a nyilatkozat aláírói megerősítik korábbi álláspontjukat: a összeurópai értekezleten részt vevő államok képviselőinek következő találkozóját tartsák Bukarestben.

„A madridi találkozó sikere a jelen és a jövő szempontjából egyaránt megfelelne az összeurópai értekezleten részt vevő valamennyi állam érdekeinek. Ezért azok a határozatok, amelyeket a találkozónak kellene elfogadnia, csak olyanok lehetnek, amelyek a realitáson alapulnak és megfelelnek minden résztvevő számára" — írja a nyilatkozat, amely építő magatartásra hívja fel a madridi tanácskozás minden résztvevőjét.

A Varsói Szerződés tagjai síkraszállnak a kölcsönösen előnyös kapcsolatok fejlesztése mellett, a politikai párbeszéd és a konzultáció fenntartásáért és elmélyítéséért minden szinten, a kereskedelmi, az ipari, a mezőgazdasági és a műszaki-tudományos területen megvalósuló, mindennemű megkülönböztetéstől mentes érdemi együttműködés, a kulturális csere kibővítéséért.

Külön foglalkozik a nyilatkozat Lengyelországgal.

Az európai kérdések elemzését összegezve a politikai nyilatkozat megállapítja:

„Európában, ahol már több évtizede léteznek különböző társadalmi berendezkedésű államok, csak a békés egymás mellett élés politikája lehet életképes."

A politikai nyilatkozat negyedik fejezete a világhelyzet több más kérdését tekinti át, leszögezve: a nemzetközi helyzet javítása jelentős mértékben összefügg a meglevő háborús tűzfészkek felszámolásával és újabbak megjelenésének megakadályozásával Ázsiában, Afrikában, Latin-Amerikában és más térségekben. „Nincs olyan világméretű, vagy regionális probléma, amelyet ne lehetne igazságosan, békés eszközökkel megoldani" — állapítja meg a dokumentum.

Egyebek mellett az értekezlet részvevői veszélyesnek minősítik azokat a kísérleteket, amelyek az ázsiai, afrikai, latin-amerikai és óceániai államok közvetlenül, vagy közvetve katonai-politikai szövetségekbe akarják bevonni. Sürgeti a többi között az Indiai-óceán békeövezetté nyilvánítását, az erről szóló szovjet–amerikai tárgyalások felújítását.

Külön foglalkozik a dokumentum a leginkább elhúzódó és legveszélyesebb válsághelyzettel, a közel-keleti válsággal. Elítéli Izrael libaboni inváziójét, a palesztin és a libanoni nép elleni agresszióját, Nyugat-Bejrút polgári lakosságának kegyetlen lemészárlását. Követeli az izraeli csapatok azonnali és teljes kivonását Libanonból. Az ülés résztvevői kedvezően fogadták az arab állam- és kormányfők fezi tanácskozásán előterjesztett rendezési elveket. A rendezéssel kapcsolatos korábbi álláspontjukat megismételve leszögezik: e célból nemzetközi konferencia összehívása szükséges valamennyi érdekelt fél, köztük a PFSZ, a palesztinai arab nép egyedül törvényes képviselője részvételével. Több más feszültséggóc megszüntetésére is utal a nyilatkozat és a többi között megállapítja: az ülés résztvevői kedvezően értékelik, hogy az ENSZ-főtitkár személyes képviselőjének közvetítésével megkezdődtek az Afganisztán és Pakisztán közötti tárgyalások.

„Korunkban az általános béke megőrzése elválaszthatatlan valamennyi nép és állam egyenjogúságának elismerésétől. Tartós béke csak igazságos béke lehet, amelyben minden egyes állam elismeri és tiszteletben tartja valamennyi más állam törvényes jogait és érdekeit" – összegzi a politikai tanácskozó testület ülése résztvevőinek véleményét e kérdésben a dokumentum.

Az ötödik fejezet az államok közötti bizalom légkörének megteremtésével összefüggő kérdéseket elemzi s a többi között foglalkozik a szocialista országok, a nemzeti felszabadító és más haladó mozgalmak ellen az utóbbi időben megindított széles körű kampánnyal is. E kampány célja az, hogy igazolja a konfrontáció és a fegyverkezési hajsza fokozásának, a különböző államok függetlensége lábbal tiprásának, a belügyeikbe történő beavatkozásnak, gazdasági fejlődésük feltételei megnehezítésének, az enyhülési folyamat akadályozásának politikáját. Az új kommunistaellenes hadjárat megszervezésére irányuló törekvések a valamennyi ország érdekeit veszélyeztető nemzetközi feszültség szításához vezetnek.

A továbbiakban, a szocializmus eredményeit méltatva, a dokumentum kiemeli a szuverén szocialista országok között kialakult új típusú nemzetközi kapcsolatokat.

„Az ülés résztvevői, kifejezésre juttatva pártjaik és népeik akaratát, megerősítik eltökéltségüket, hogy a jövőben is erősítik a szocialista országok összeforrottságát, fejlesztik és elmélyítik politikai, gazdasági és kulturális együttműködésüket, egyesítik erőfeszítéseiket a békéért és a haladásért vívott harcban" — szögezi le a nyilatkozat, megállapítva: szükséges a szocialista országok közötti hosszútávú gazdasági és műszaki tudományos együttműködés és kooperáció kibővítése a KGST keretében.

A befejező hatodik fejezet tartalmazza a Varsói Szerződés legújabb, rendkívül fontos javaslatát annak megvalósítására, hogy a két legnagyobb, különösképpen a nukleáris fegyverek terén hatalmas potenciállal rendelkező katonai-politikai szövetség, a Varsói Szerződés és a NATO között kiküszöböljék a bizalmatlanságot, csökkentsék a szembenállás szintjét.

Emlékeztetve a két szervezet feloszlatására irányuló korábbi javaslataikra, az ülés résztvevői leszögezik:

„A mostani kiélezett nemzetközi helyzet azonban nem tűri a várakozást. Mielőbb olyan hatékony intézkedésekre van szükség, amelyek már most képesek csökkenteni a bizalmatlanságot a Varsói Szerződés és a NATO tagállamai között és az agresszió lehetősége miatt."

„A Varsói Szerződés tagjai nem törekednek katonai fölényre a NATO-tagállamokkal szemben és nincs szándékukban megtámadni azokat, mint ahogy egyetlen más országot sem Európában vagy azon kívül. A NATO tagállamai szintén úgy nyilatkoznak, hogy nincsenek agresszív szándékaik. Ilyen körülmények között nem lehetnek olyan okok, amelyek megakadályoznák a két szövetséghez tartozó államokat abban, hogy kölcsönösen megfelelő, nemzetközi jogi jellegű kötelezettségeket vállaljanak. Figyelembe véve a jelenlegi helyzetet, ez különösen jótékony hatást gyakorolhatna a nemzetközi események egész további fejlődésére."

„Ezen elképzelésekből kiindulva a Varsói Szerződés tagállamainak legfelső szintű képviselői javaslattal fordulnak az Észak-atlanti Szerződés tagállamaihoz: kössenek szerződést a katonai erő alkalmazásáról való kölcsönös lemondásról és a békés kapcsolatok fenntartásáról."

A nyilatkozat részletezi a javasolt szerződés elemeit. A szerződés magja az lehetne, hogy a két szövetség tagállamai kölcsönösen kötelezettséget vállalnak: nem alkalmaznak egymás ellen elsőként sem hagyományos sem pedig nukleáris fegyvereket, vagyis nem alkalmaznak egymással szemben elsőként katonai erőt. Ezt a kötelezettségvállalásukat nemcsak egymás irányában, hanem harmadik országokkal szemben is megtehetik.

További eleme lehetne a szerződésnek kölcsönös kötelezettségvállalás, amely szerint a két szövetség tagállamai nem fenyegetik a nemzetközi tengeri, légi és kozmikus kommunikáció biztonságát olyan térségekben, amelyre nem terjed ki egyik ország nemzeti fennhatósága sem. Ugyancsak kötelezettséget lehetne vállalni arra, hogy tárgyalásokat folytatnak a fegyverkezési hajsza felszámolására irányuló hatékony intézkedésekről, a fegyverzetek korlátozásáról és csökkentéséről, valamint a leszerelésekről. Meg lehet vizsgálni a váratlan támadás veszélyének elhárítását szolgáló gyakorlati intézkedéseket.

A Varsói Szerződés tagállamainak javaslata aláhúzza: az ilyen kötelezettségvállalások nem érintenék a résztvevők elidegeníthetetlen jogát az egyéni és a kollektív önvédelemre. Ugyanakkor viszont a két szövetség tagjai megszabadulnának attól az aggálytól, hogy szövetségi kötelezettségeiket a másik szövetség tagállamai elleni agresszió céljaira használnák ki, s így saját maguk biztonsága kerülne veszélybe.

A nyilatkozat szerint egy ilyen szerződéshez csatlakozhatna a két szövetségen kívül álló többi érdekelt európai állam és a világ más államai is.

„A politikai tanácskozó testület ülésén részt vevőknek meggyőződése, hogy ilyen szerződés megkötése hozzájárulna Európában szembenálló katonai csoportosulásokra való megosztottságának felszámolásához és megfelelne a népek kívánságának, hogy békében és biztonságban éljenek. Felhívással fordulnak az Észak-atlanti Szövetség tagállamaihoz: fogadják ezt az új kezdeményezést a legteljesebb figyelemmel és adjanak rá építő választ."

Befejezésül a prágai ülésen elfogadott politikai nyilatkozat a következőket mondja: „A Varsói Szerződés tagállamai — e politikai nyilatkozatban kifejtve elképzeléseiket a béke megszilárdításának, a nemzetközi enyhülés megőrzésének és elmélyítésének útjairól és eszközeiről a jelenlegi helyzetben — kinyilvánítják készségüket a párbeszédre és az együttműködésre mindazokkal, akik e nagy célok elérésére törekednek".

Magyar vezetők üdvözlő távirata Kambodzsa nemzeti ünnepe alkalmából

HENG SAMRIN elvtársnak,

a Kambodzsai Népi Forradalmi Párt Központi Bizottsága főtitkárának,
a Kambodzsai Népköztársaság Államtanácsa elnökének,

CHAN SY elvtársnak,
a Kambodzsai Népköztársaság Minisztertanácsa elnökének

Phnom Penh

Kedves elvtársak!

Kambodzsa nemzeti ünnepe, a forradalmi erők történelmi győzelmének negyedik évfordulója alkalmából a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa, Minisztertanácsa és dolgozó népünk nevében elvtársi üdvözletünket küldjük önöknek, a Kambodzsai Népi Forradalmi Párt Központi Bizottságának, a Kambodzsai Népköztársaság Államtanácsának, Minisztertanácsának és a kambodzsai népnek.

A kambodzsai hazafias erők hősies küzdelmét és a független, önálló, a fejlődés szocialista útját választó Kambodzsa megteremtésére irányuló erőfeszítéseit a nemzeti függetlenség és a társadalmi haladás híveinek rokonszenve, támogatása és szolidaritása övezte világszerte.

A magyar kommunisták, szocializmust építő népünk elismeréssel tekint azokra az eredményekre, amelyeket a kambodzsai nép élcsapat pártja vezetésével forradalmi vívmányai megszilárdításában, a haza újjáépítésében, a népgazdaság helyreállításában és emberhez méltó életkörülmények megteremtésében elért. Támogatja a Kambodzsai Népköztársaságnak a délkelet-ázsiai népek biztonságának és békés együttműködésének megteremtésére irányuló kezdeményezéseit.

Pártjaink, országaink és népeink testvéri kapcsolatai, együttműködése szilárd elvi alapokon töretlenül fejlődik. A Magyar Népköztársaság a béke és a társadalmi haladás minden hívével együtt változatlanul szolidáris a Kambodzsai Népköztársaságnak a nemzetközi elszigetelés meghiúsítására, az országépítő munka eredményes kibontakoztatására irányuló erőfeszítéseivel.

Nemzeti ünnepük alkalmából további sikereket kívánunk önöknek, a testvéri kambodzsai népnek a Kambodzsai Népi Forradalmi Párt IV. kongresszusa határozatainak valóra váltásában, forradalmi vívmányaik védelmében, hazájuk felvirágoztatásában.

KÁDÁR JÁNOS,
a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára

LOSONCZI PÁL,
a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke

LÁZÁR GYÖRGY,
a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke

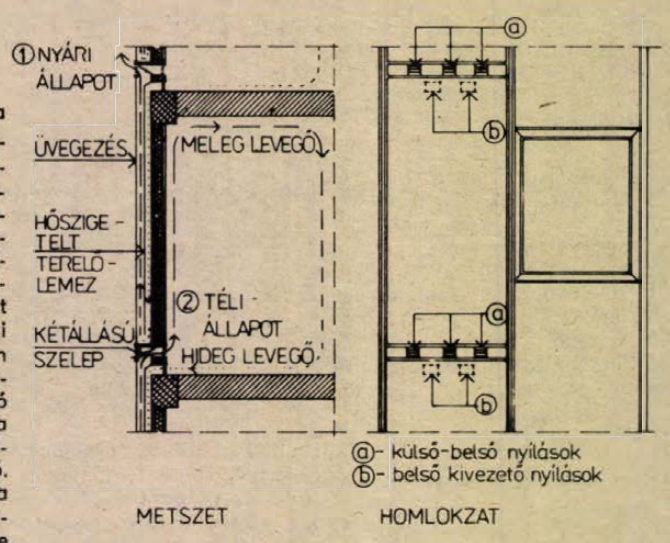
*

Apró Antal, az országgyűlés elnöke táviratban üdvözölte Chea Simet, a Kambodzsai Népköztársaság nemzetgyűlésének elnökét. A Hazafias Népfront Országos Tanácsa, az Országos Békétanács, a Magyar Szolidaritási Bizottság, a Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség, a Szakszervezetek Országos Tanácsa és a Magyar Nők Országos Tanácsa ugyancsak üdvözlő táviratot küldött kambodzsai partnerszervezetének.

Energiatakarékos, környezetbarát építészet

Napház

NAP-FŰTÉSŰ LÉGKOLLEKTOR



A napenergia hasznosítása nem új dolog; ezzel foglalkozik a „napház" jeligéjű második díjat nyert pályamunka is, melyet sorozatunkban a Garzonmodul és a Transz-org után bemutatunk. Készítői *Szász János* építészmérnök, a PMMF tanára és *Fülöp László*, az AGROBER épületgépésze. E pályamunkának egyik érdekessége az, hogy a két témában kiírt pályázat mindegyikéhez kapcsolódik — emlékeztetőül, az egyik a fiatalok magánerős lakásépítése, a másik az energiatakarékosság volt. A „napház"-zal — mely a vállalkozó kedvű fiatalok számára készült —, az energiatakarékosságot célozták meg a tervezők.

Sajátos, megnyerő épület

— A pályázat valóban fiataloknak szól, olyanoknak, akik mernek új dolgokba belevágni. Az ő számukra csillantottunk meg egy építkezési lehetőséget — s igaz az, hogy ezzel a tervvel az energiatakarékosságra összpontosítottunk, de ez nem jelenti azt, hogy egy ilyen napház megépítése olcsóbb lesz, mint más építkezés. S ha már a többletköltségről van szó: ezt vagy megtakarítja valaki, vagy másra, például értelmetlen díszítésre költi — vagy napházat épít. Ez esetben azonban a pluszköltsége belátható időn belül lül megtérül, éppen az energiatakarékos megoldás miatt. Ugyanakkor az épület sajátos, megnyerő architektúrát képviselhet, hiszen az energiamegtakarítás nem jelenthet esztétikai engedményt.

— Mi a napház lényege, s miben rejlik az energiatakarékosság?

— Az alapelv nem saját találmány, de Magyarországon még nincs ilyen típusú ház; viszont minden jel arra mutat, hogy a jövőben lesz, s ha egyszer elterjed ez a tervezői gondolkodás, igen gyorsan követheti az építészeti megvalósulás is. A napház klímaorientált terv, a napenergiának ily módon történő hasznosítása nagymértékben függ a tájolástól, a telek fekvésétől: a környezeti adottságokból indul ki. Más szóval ezt a típusú épületet passzív napenergia-hasznosító háznak nevezzük. Igen sokrétűek az eszközök, amelyekkel a napház megtervezésekor dolgoztunk.

— Például?

— Például igen fontos szerepet játszik a védett térszervezés: a legmelegebbnek szánt helyiséget vagy helyiségeket közrefogják a hidegebbek, s ez a legbelső tereknek plusz védelmet biztosít. A passzív napépítészet igen differenciáltan bánik a hőszigeteléssel és a szerkezeti anyagokkal. Az energiagyűjtő falak mindig sötét színűek, s hozzá kell tennünk, nagyon jól mutatnak. E fal előtt lehet még egy védőzóna, ami általában üvegház. Kifejezetten különleges anyagok nem kellenek a napenergiát hasznosító megoldásokhoz, azaz mind a hagyományos, mind az iparosított technológia alkalmazható. A pályázattal nem is annyira egy adott tervre kívántuk fölhívni a figyelmet, mint inkább e tervezői módszerre, amelynek a lényege a belső, kellemes viszonyok biztosítása a környezeti adottságok kihasználásával, a napenergia építészeti hasznosításával. Ezért a terv egyik jellemző elemét sokoldalú hasznosításra külön is kidolgoztuk. Egy és többszintes, síkhomlokzatú és teraszos lakóházaknál és kommunális épületeknél is alkalmazható, sőt akár utólag is beszerelhető.

Mennyibe kerül?

— Mi ez az elem?

— Olyan speciális falmegoldásról van szó, amely egyszerre több funkciónak tesz eleget: a fal nemcsak tart és elhatárol, hanem hőt is tárol. Elnyeli a nap energiáját, hővé alakítja és továbbítja. A fal anyaga csak a hatásfokba szól bele, a lényegesebb a szerkezeti kialakítás. Ami teljesen új a tervünkben, az egy speciális falfűtőelem-megoldás: nem kell hozzá drága automatika, ehelyett az úgynevezett termoszifon elvű légkollektorként működik.

— Mennyiben szolgálja ez az energiatakarékosságot?

— Említettük, hogy az építési költség nem lesz kevesebb, sőt többletköltség merül föl. Készítettünk pénzügyi kalkulációt, eszerint a többletköltség körülbelül 280 ezer forintot tesz ki, de ebben már minden benne van. Ugyanakkor itt is lehet bizonyos dolgokat olcsóbban kihozni, ha az építtető maga is beszáll munkával, vagy kevesebb eszközt alkalmaz, mint amit mi bemutattunk. A költség szerinti ütemezést nem számoltuk, mint a Garzonmodul tervezői, már csak azért sem, mert ez az épület nem utólagos bővítésre készült, hanem az egész szerkezetet egyszerre kell megépíteni. A ház egyébként 120 négyzetméter alapterületű; inkább a belső részek azok, amelyeket ütemezhetően terveztünk. Rátérve az energiatakarékosságra, éppen ez az a szempont, ami miatt feltétlenül van jövője: ugyanis e ház fűtési energiaköltsége sokkal kisebb, mint más házaké. A megtakarítás nem kevesebb, mint 40—50 százalékos. Ezt bizonyítják a számítások, de hogy mindez fekete-fehéren kiderüljön, ahhoz kell egy ilyen épület.

— S lesz?

— Minden jel arra mutat, hogy igen. Az országban négy fog épülni, kísérleti jelleggel, ebből egy Pécsett, állami támogatással. A tervek szerint idén elkezdődhet a napház építése.

Energiatakarékos

— Külföldön mennyire terjedt el ez a technológia?

— Mindenképpen lemaradtunk e téren. Ha a külföldet nézzük, különbséget kell tennünk az aktív, és a gazdaságosabb, a passzív napenergia-hasznosító házak között. Mind az aktív — elsősorban a használati melegvízet előállító —, mind a passzív technológiában vezet az USA. Európában Franciaország jár elöl a passzív technológiában, de megemlíthetjük még az angolokat, svédeket, hollandokat, tehát nálunk kedvezőtlenebb adottságú országokat. A szocialista országokban inkább az aktív rendszerek terjedtek el, főként Jugoszláviában, a Szovjetunióban, de az NDK-tól Mongóliáig sorolhatjuk a példákat. Ha nálunk megépülnek ezek a kísérleti passzív napenergia-hasznosító házak, s bebizonyosodik gazdaságosságuk, a szocialista országok között úttörő szerep jut hazánknak az energiatakarékos, környezetbarát építészet megismerésében, terjesztésében.

Dücső Csilla

Évzáró-évnyitó munkásőr egység-gyűlések

E hét végén megkezdődnek Baranyában a zászlóalj szintű évzáró-évnyitó munkásőr egységgyűlések. Ezeken a gyűléseken, amelyeket az elmúlt év végén a szakasz és a század szintű gyűlések előztek meg, ünnepélyes keretek között értékelik az elmúlt év kiképzési és szolgálati feladatainak teljesítését és meghatározzák az 1983-as év feladatait. Régi hagyomány, hogy az évzáró-évnyitó zászlóalj-gyűléseken tesznek esküt a munkásőrség új tagjai, és ekkor búcsúztatják a leszerelő, illetve a tartalék állományba kerülő munkásőröket, s itt adják át a szolgálati érdemérmeket, kitüntetéseket.

A munkásőrség Baranya megyei parancsnoksága, törzse, közvetlen alegységei és a Pécs városi Landler Jenő zászlóalj január 8-án, szombaton délelőtt 10 órakor a Pécsi Orvostudományi Egyetem aulájában tartja ünnepi egységgyűlését. Ugyancsak a POTE aulájában rendezik meg január 9-én 10 órai kezdettel a Mecseki Szénbányák munkásőr zászlóaljának egységgyűlését. Január 15-én három egységgyűlés lesz, s valamennyi 10 órakor kezdődik: a siklósi zászlóaljé a siklósi határőr laktanya disztermében, a mohácsi zászlóaljé a mohácsi filmszínházban, a szigetvári zászlóaljé a Szigetvári Konzervgyár nagytermében lesz. A komlói zászlóalj január 22-én 10 órától a bányászváros új színháztermében tartja meg évzáró-évnyitó ünnepi egységgyűlését.

A munkás és a munka védelmében

Első a biztonság!

„Riadót kell fújni a munkahelyi fegyelmezetlenségek ellen!" — így fogalmazott a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa legutóbbi ülésén az SZMT vezető titkára, amikor a testület a munkavédelem helyzetét tekintette át. Az SZMT elnöksége márciusban már megvitatta ezt a témát, s akkor is azt állapította meg, mint amit most decemberben: indokolatlanul magas az üzemi balesetek száma. Az azóta eltelt több, mint fél év alatt semmit nem változott a helyzet, az akkori megállapítások ma is érvényesek: „A balesetek zöme körültekintőbb munkavégzéssel, fegyelmezettebb magatartással, fokozottabb vezetői ellenőrzés mellett megelőzhető lett volna. Az üzemi balesetek többségét azok a dolgozók szenvedték el, akiknek a szakmai tudása, jártassága nem megfelelő, illetve munkafegyelme az átlagosnál rosszabb volt".

●

A riasztó helyzet okait keresve olyan tényekre bukkanunk, amelyekből logikusan csak az következhetne, hogy az üzemi balesetek száma folyamatosan csökken. Az utóbbi évtizedben jelentősen javult az egyéni munkást védő eszközök gyártása, forgalmazása, a gazdálkodó szervezetek nagy összegeket fordítottak a munkásvédelemre, s a termelés technológiai színvonala is emelkedett. Ennek hatása tulajdonképpen nem is maradt el, hiszen 1970-től folyamatosan csökkent megyénkben az üzemi balesetek száma. 1970-ben 7270 3 napon túl gyógyuló üzemi baleset történt, s ebből 39 volt a halálos. (Ezek a számok a termelőszövetkezetek adatait nem tartalmazzák!) 1980-ban 4200 baleset történt és ebből 15 volt a halálos kimenetelű. A folyamatosan csökkenő tendencia 1981-ben váratlanul és indokolatlanul megtört: az előző évihez viszonyítva 29 százalékos emelkedés következett be. Ez a növekedés szinte valamennyi népgazdasági ágra jellemző volt, s az 1982-es részadatok ismeretében csak azt állapíthatjuk meg, hogy most is az. Az 1982-es év üzemi baleseti statisztikája nem sokban fog eltérni az 1981-től. Például abban sem, hogy éppúgy, mint 1981-ben, tavaly is több mint húsz halálos üzemi baleset történt Baranyában; 1981-ben 27 volt, tavaly 24, de két ügy minősítése még függőben van.

A statisztika számait persze nagyon kevesen veszik komoly figyelmeztetésnek, hiszen az emberi tragédiákat nem látják meg bennük. Egyébként is az a gyerekes — mert nem lehet ezt másképp minősíteni — felfogás uralkodott el, amely szerint más kárából sem érdemes tanulni, hiszen „velem ez úgysem történhet meg". Valószínű, hogy azok közül is jó néhányan ebben bizakodtak, akiknek a balesetéből már csak mások vonhatnák le a tanulságokat. Ezek sokfélék lehetnek, aszerint, hogy ki milyen munkát végez, de a legáltalánosabb és legmegszívlelendőbb mindenképpen ez: a könnyelműség, fegyelmezetlenség, felületesség pillanatnyi kényelméért olykor a legnagyobb „árat kell fizetni". Ez ellen senki sincs biztosítva, senki sem bízhat csak a szerencséjében, hiszen profán példával élve a rulettjáték törvényszerűsége, hogy a piros után előbb-utóbb fekete következik. Életünkkel és munkatársaink életével nem lehet hazardírozni, mert a veszteség pótolhatatlan: 1981-ben a halálos üzemi balesetet szenvedett dolgozók után 8, 1982-ben 19 kiskorú gyermek maradt árván!

S mégis nagyon sokan inkább bíznak a szerencséjükben, mint a munkásvédelmi szabályok célszerűségében, szükségességében. Számtalan kirívó példát lehetne említeni. Orfűn szennyvízcsatorna építésénél elmulasztották a munkaárok dúcolását. A halálos balesetet a munkárok beomlása okozta, amely maga alá temetett egy dolgozót. A vezetői mulasztás mellett a baleset bekövetkeztében szerepet játszott az alkohol is. Ugyancsak az ellenőrzés elmulasztása és a szabálytalan munkavégzés okozta egy pécsi autóbusz gépkocsivezető halálát, akit a telepen gázoltak el. Fegyelmezetlenség miatt a szemes kukoricába fulladt egy asszony az egyik állami gazdaságunk tárolóhelyén. Ugyancsak a mezőgazdaság területén történt az az eset, amely külön tanulsággal is szolgál. Központi felhívásra a munkásvédelmi oktatással megbízott vezető figyelmezteti a dolgozókat, hogy senki ne másszon fel a tároló tetejére egy-egy lyukat „befoltozni", mert a tető nem bír el akkora súlyt. Saját magára azonban nem vonatkoztatta a figyelmeztetést; s nem sokkal később éppen ő alatta szakadt be a tető: 6–7 méter magasból zuhant a betonra, s úgy összetörte magát, hogy hetekig feküdt a kórházban.

A munkavédelmi felügyelet aligha ilyen elrettentő példa bemutatásával képzelte el a dolgozók oktatását. Másféle példamutatásra lenne szükség a munkahelyi vezetők részéről. Az ellenőrzések tapasztalatai ugyanis azt mutatják, hogy a termelést közvetlenül irányító munkahelyi vezetők olykor maguk járnak elől a munkavédelmi szabályok megszegésében. Igazán nem meglepő, hogy másoktól sem tudják megkövetelni a fegyelmet. Még gyakoribb, hogy a termelést irányítók a termelés érdekének téves jelszavával szemet hunynak a szabálytalanságok felett, majd a baleseti jegyzőkönyvekben megpróbálják elködösíteni a felelősséget. Ennek a szemléletnek a helytelenségét egyértelműen bizonyítják az üzemi balesetek statisztikai adatai s a táppénzes napok alakulása, s abban az üzemi balesetek miatt kiesett munkanapok arányának növekedése.

●

A termelési feladatokat még a nehezebb gazdasági körülmények között sem lehet a munkásvédelemtől elválasztva kezelni, annál is inkább nem, mert a munkásvédelmi fegyelem, a munkafegyelem és a munka szervezettsége egymással szorosan összefüggő, egymásra épülő fogalmak. Évtizedes és terméketlen vita utórezgéseiként még ma is felteszik olykor a kérdést, hogy melyik helyesebb kifejezés: munkavédelem, vagy munkásvédelem? Lehet, hogy nyelvészeti szempontból más értelmezés a helyesebb, a tartalmát tekintve azonban akármelyik változatot is használjuk, mind a kettőt egyenlő súllyal kell értenünk alatta: a munka és a munkás védelmét a munka és a munkás érdekében!

D. I.

22653 gyermek táborozott 39 országból

Zánka — 1982

A karácsonyi szünetre a balatoni úttörőváros csapatépületei is elcsendesedtek, hazautazott az 1982. évi utolsó turnus mintegy ezer táborozója. Velük együtt tavaly összesen 22 653 gyerek töltött 28, illetve 14 napot az úttörővárosban, köztük 3208 külföldi pajtás, akik 39 országból érkeztek Zánkára.

Az iskolai tanítás idején, januártól májusig, majd szeptembertől decemberig a hatodik osztályosoké volt az úttörőváros, ők 28 napos táborokban — az iskolai szaktárgyak tanulása mellett — úttörőőrs-vezetői és -rajtitkári képzésben részesültek. Az úttörővárosi nyár, mint minden évben, 1982-ben is a legkülönbözőbb szaktáboraival tette színesebbé az úttörőmozgalom szünidei programjait. Júniustól szeptemberig 14 napos turnusokban 16-féle szaktábor fogadta a gyerekeket. Érdeklődésüknek és tehetségüknek megfelelően küldték az úttörőcsapatok a gyerekeket az éneklő ifjúság-, a képző- és iparművész, a filmszemle, a tudományos, technikai úttörőszemlén egyéni pályázatot nyert úttörők, a túravezetők, a társadalmi munkafelelősök, a sportaktívák, a sakkolimpia, a vízi-úttörők, az eszperantó, az úttörőtanács-titkárok, a környezetvédők, a teremtsünk értéket, a kiváló őrsök, a pályázatot nyert úttörők és az úttörőgárda szaktáboraiba.

A tízenéves gyerekeket táborozató — a mozgalom támasztotta igényeket mind jobban kielégítő és fejlődő — úttörőváros 1982-ben is gyarapodott, jelentős társadalmi összefogással elkészült az ország legnagyobb közlekedési parkja. A gyerekek három és fél kilométer hosszan kiépített, a közutakon előforduló összes közlekedési helyzetnek megfelelő pályán — gyalog, kerékpárral és kismotorral — sajátíthatják el a közlekedés alapismereteit. 1983 — a már hagyományossá vált táborozások mellett — a mozgalmi képzés korszerűbb formái kísérletezésének, értékelésének és alkalmazásának az éve Zánkán, erre készül a balatoni úttörőváros apparátusa.

HÍREK

1983. JANUÁR
7
PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
ATTILA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.31 — nyugszik 16.10 órakor.
A Hold kél 0.58 — nyugszik 12.10 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10-től 12 és 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ugyeletes újságíró: MURÁNYI LÁSZLÓ

Szerkesztőségi hírügyeletes: REZES ZSUZSA 16-tól 19 óráig a 10-053-as telefonszámon

CB rádió hívójelünk: „Napló I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

Halálos bányaszerencsétlenség

Szerdán hajnali 2 óra 7 perckor Pécsbányaüzem István-akna VI. szintjének keleti irányvágatában, a főkeresztvágattól 260 méterre halva találták Varga László 48 éves mozdonyvezetőt. Az üzemi baleset körülményeinek tisztázására a Kerületi Bányaműszaki Felügyelőség folytatja a vizsgálatot.

◆

– **Fotókiállítás.** Fiatal pécsi fotóművészekből álló alkotócsoport, a Focus kiállítása nyílik meg pénteken este 6 órakor a pécsi Ifjúsági Házban. A Focus tagjai egyénileg és csoportjuk képviseletében számos nemzetközi fotókiállításon nyertek értékes díjakat az elmúlt években.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Hagyd a nagypapát! (este 7 órakor) Szigligeti bérlet.
Kamaraszínház — a MEV Ságvári Művelődési Házban: Királyasszony lovagja (este 7 órakor) Petőfi/A bérlet.

MOZI

Petőfi: A postás mindig kétszer csenget (f5, f8)
Kossuth: Egy trombitás Szocsiban (10, 12, 2, 4, 6, 8)
Park: A postás mindig kétszer csenget (hn4, hn7)
Tanárképző: Timur és csapata (5) Nyolcadik utas a Halál (f8) **Rákóczi:** Elvis Presley (5) **Fekete Gyémánt:** Elektromos eszkimó (6). **Jószerencsét:** A jegyzetfüzet titka (4, 6) **Mohács:** Hófehérke és a hét törpe (4) Agónia (6) **Komló, Zrínyi:** Guernica (4, 6 órakor) Petrija útja (8 órakor) **Komló, Május 1.:** Nevem: Senki (f5, f7) **Szigetvár:** Anna (6, 8) **Siklós:** Maláji tigris (5, 7) **Dunaszekcső:** Az „I" akció (5) Hét tonna dollár (7 órakor) **Harkány:** Csak semmi pánik (7) **Bóly:** Rohanj velem (7) **Pécsvárad:** Földrengés Tokióban (7) **Sásd:** Dögkeselyű (7) **Sellye:** A cigánytábor az égbe megy (7) **Szentlőrinc:** Ben Hur (7) **Villány:** Majmok bolygója (7)

Időjárás

Várható időjárás az ország területére péntek estig: túlnyomóan borult, párás, sokfelé ködös idő, többfelé szitálással, kisebb esővel. Pénteken a Dunántúltól északra elszórtan már előfordulhat záporeső. Eleinte gyenge légmozgás, pénteken tokozatosan megélénkülő déli szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet minusz 2, plusz 3 fok között, északkeleten minusz 5 fok közelében. A legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken a tartósan ködös helyeken 0—4, máshol 5—9 fok között.

Távolabbi kilátások szombattól keddig: az időszak elején kisebb eső, futó hózáporok kialakulhatnak, de számottevő csapadék nem valószínű. Később csendes, párás, ködös idő várható. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte minusz 1, plusz 4, később minusz 4, plusz 1 fok között lesz. A legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte 2—7, később 0—5 fok között várható. Jelentős mennyiségű (legalább napi 5 mm) csapadék az ország területének 10 százalékán várható.

– **Pécsi szakközépiskolások sikere.** Az Építésügyi Minőségellenőrző Intézet debreceni minőségellenőrző állomása „Milyen minőségrontó építési hibákat láttam!" címmel írt ki pályázatot tavaly. A tíz hazai szakközépiskola diákjai közül az első helyet Borzavári Attila (IV. b.), a harmadik helyet Müller György (IV. c.), a pécsi Pollack Mihály Építőipari Szakközépiskola diákjai nyerték.

– **Fölújítják** a Képcsarnok lakberendezési üzletét. A Képcsarnok Kossuth utcai, régi helyiségét január 1-én bezárták, s nagyszabású belső fölújítás kezdődött Máté András tervező tervei alapján. A munka négy hónapig tart, de ezalatt is lehet bútorokat, faliszőnyegeket vásárolni, mert a felújítás idejére a lakberendezési üzlet kínálatát a Ferenczy-terembe szállították.

– **Kádfelújítás a helyszínen.** A leütött zománcú vagy erősen elhasználódott kádakat vagy otthon magunk próbáltuk átfesteni, vagy vettünk egy újat. Most az ÉLISZ a csúf kádakat a fehér kivitelével a hat alapszín bármelyikéből világos pasztellszínűvé varázsolja műanyag alapanyagú festékkel. A csiszológépekkel a helyszínen végzik a kádak felújítását január 10-től a lakosságnak és a közületeknek. Megrendelést a 11-633 és a 13-053 telefonon vesznek fel az új szolgáltatásukra.

– **Riportermagnók Sellyéről.** Tart a betanulási időszak Sellyén, ahol a VILLGÉP és a Mechlabor együttműködési szerződése alapján ez évben 1100 riportermagnó összeszerelését tervezik. A VILLGÉP által létesített híradástechnikai cikkeket gyártó és összeszerelő részleg 12–15 főnek teremt munkalehetőséget, de várhatóan év végére helyiségbővítéssel még több dolgozót foglalkoztathatnak Sellyén.

Nemzetközi galamb- és díszmadárkiállítás

Csütörtökön délelőtt 11 órakor nyitják meg a pécsi vásárcsarnokban a nemzetközi galamb- és díszmadárkiállítást, mely szombaton és vasárnap is reggel 8 órától este 6 óráig várja a látogatókat, érdeklődőket.

A kiállításon a házigazda pécsi és baranyai tenyésztőkön kívül több száz magyar, jugoszláv és román galambász mutatja be féltve őrzött galambjait és díszmadarait. A háromnapos rendezvényen a látogatók 40 fajtából 1100 galambot és 20 fajtából 300 díszmadarat láthatnak.

◆

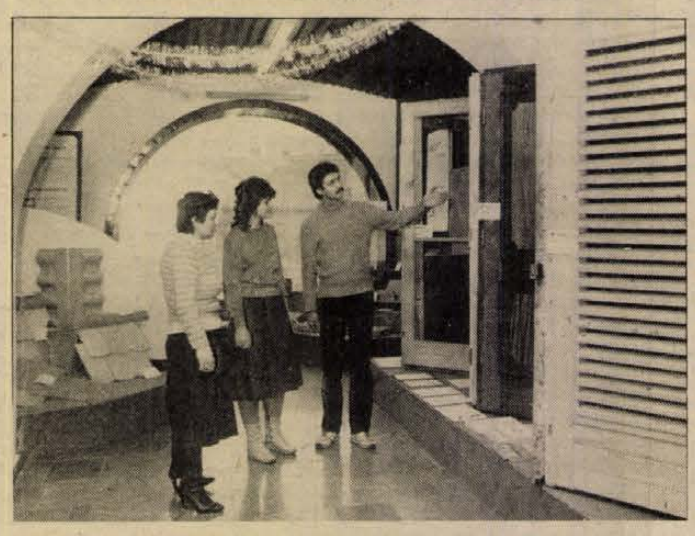
— **Nagyobb bútorválasztékot igér** a pécsi Domus Áruház vásárlóinak, mert ez évre már közvetlen szállítási szerződést tudott kötni a legkeresettebb termékeket gyártó Zala és Bácska bútorgyárakkal, valamint a BUBIV-val. Ez az ígéret szerint azt jelenti, hogy a közkedvelt Verona hálóból és szekrénysorból, Freddy szekrénysorokból, a Melódia rusztikus szekrénysor elemeiből, a Maya, valamint a Napfény szekrénysorból a pécsi Domus előjegyzések alapján minden igényt ki tud elégíteni.

Attila

Rendkívül érdekes a mai ATTILA nevünk eredete: ősmagyar névnek gondolnánk, de ez nem fedi a valóságot. Eredete a Volga folyó tatár nevével, az „Atil"-lal függ össze, ebből keletkezett a szláv nyelvek szokásos kicsinyítő képzőjével az „Atyele" czaz „Atyuska". Megjegyezzük, hogy a hun király eredeti nevét nem ismerjük, csak azokat a neveket, amelyeket a hadvezértől rettegő népek jegyeztek fel róla, általuk adott névként. Ilyenek az egykorú görög történetíróknál az Attelas, Attilas, a középkori német nyelvben az Ezzilo, Etzel, s a magyarok hun mondákat tartalmazó krónikáiban az Etele. Egyes kutatók a latin „Attalus"-ból származtatják, amelynek a jelentése: „gazdag".

K. A.

Kitehetnék a táblát: gyalogosoknak közlekedni életveszélyes — az úttesten. De a járdán nem mehetnek! Mert a Landler Jenő utca és az Alkotmány utca találkozásánál lévő házat bontják, emiatt néhány hete a Landler Jenő utca alsó részén 4 hatalmas konténer zárja el a járdát, a túlsó járdát meg közműfektetés miatt bontották fel. Az autók száguldanak a Kórház tér felé, a gyalogosok meg félve közlekednek a számukra veszélyes úttesten.
(Cseri László felvétele)



A TUZÉP új székházában jelentős forgalmat bonyolít le a megrendelő iroda, ahol tüzelő- és építőanyagot lehet rendelni, szaktanácsot adnak az ÉTK és a TUZÉP szakemberei a magánépítteknek, a bemutató teremben pedig nyílászárókat és kerámiatermékeket mutatnak be, fuvart a Volán fuvarvállaló irodájában lehet rendelni. Az ötlet bevált: a Fészek áruházzal együtt teljes a kiszolgálás, kényelmesen és mindent egy helyen talál meg a vevő.
(Laufer László felvétele)

☎ 15-000

Hagymási Miklós rokkantnyugdíjas tőlünk kért segítséget családi pótlék ügyében. Elmondta, hogy nevelőszülőként szeretettel nevel egy három és fél éves állami gondozott kislányt, akit nagyon szeretnek. Nem érti: tavaly rendelet jelent meg, hogy az állami gondozott gyermek után 1982. július 1-től a korábbi 490 forint helyett 810 forint családi pótlék jár, de ő még mindig az alacsonyabb összegűt kapja. Szeptemberben írt a Nyugdíjfolyósító Igazgatóságnak, levelére választ nem kapott azóta sem. A Baranya megyei Gyermek- és Ifjúságvédő Intézet igazgatója is írt ügyében levelet Budapestre, még december elején — intézkedés azóta sem történt.

Nem értjük az ügyintézést. Hogy lehet, hogy ennyi idő kelljen egy rendelet végrehajtásához, amikor azt — mármint a havi 810 forint folyósítását — már szeptembertől el kellett volna intéznie a Nyugdíjfolyósító Igazgatóságnak.

✲

Többen telefonáltak a Garay utca ügyében. Örülnek, hogy sétálóutcává alakították ki a Garay utcát, megszüntették a járdákat, egy síkba építették azokat az úttesttel. Örömükbe némi ürröm is vegyül. A Jászai Mari és Garay utca sarkán néhány hónappal a munkák befejezése után is éktelenkedik az ottfelejtett aszfalttörmelék, így a gyalogosok az úttestre szorulnak. Másik okuk az aggodalomra: a Garay utca közepén vízelvezetőt alakítottak ki szegélykövekből, melyek mentén jó néhány helyen már töredezik az új aszfaltszőnyeg.

◆

– **Mintegy ezer négyzetméternyi** üzlettér lesz Mohácson, a Szabadság út–Jókai Mór utca sarkán építendő szolgáltatóházban, amelynek a beruházási programját most szállította le a Baranyaterv. A kétszintes épület beruházói között van az OTP, az Áfész, a Meruker, valamint a Vám- és Pénzügyőrség; az építkezés a már korábban előkészített területen feltehetően az idén megkezdődik.

– **Bébiruhák** és autóspulóverek Pécsről a Szovjetunióba. A Budapesti Finomkötöttárugyár pécsi telepén az elmúlt évben összesen 207 ezer darab kötött bébi és kisgyermekruhát, valamint férfi cipzáros autóspulóvereket gyártottak. A termékeknek csaknem a felét a Szovjetunióba exportálták – legtöbbet a bébi tipegőruhákból.

— **Számítógép a vasútigazgatóságon.** A MÁV igazgatóságai közül elsőként a pécsinél hoznak létre számítóközpontot. Az angol licenc alapján gyártott MERA típusú számítógépet most szállították a lengyelek, s a napokban várják a szerelőket. A számítóközpontot még e hónapban üzembe helyezik.

◆

Totó-lottó tombola

Az OTP pécsi Diana téri totólottó kirendeltsége novemberben nyitott és a 25 forint érték felett vásárolt szelvényekhez tombolajegyet adott novemberben és decemberben. Tegnap sorsolták ki a 13 nyereményt, melyet január 21-ig lehet átvenni a Diana téri totozóban. A nyertes tomboloszámok:

		088 992,
097 385,	106 527,	110 313,
114 072,	114 953,	115 052,
115 663,	116 186,	117 297,
117 693,	124 282,	124 946.

◆

– **Kitüntetés.** Több nyugdíjba vonuló dolgozóját búcsúztatta tegnap a Baranya megyei Gyógyszertári Központ. Simon Ernőné, aki több mint harminc éven át dolgozott a vállalatnál, a Kiváló Munkáért miniszteri kitüntetést vette át Elmer György megyei főgyógyszerésztől.

– **Heti száz kiló Séd Brie.** A Veszprémi Tejüzem közkedvelt camembert sajtjai, a Bakony és a Tihany után a pécsi boltokban megjelent a legújabb, a Séd Brie is, melyből hetente 100 kilót hozat választékbővítés címén a Baranyatej. A negyedkörív formájú, 125 grammos újdonság és a korábbiak kedveltté váltak a megyénkben, heti 4–500 kiló fogy belőlük.

Egészségügyi szolgálat

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház — Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, balesetisebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Felnőtt lakosság részére: egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.
Fogászati ügyelet: minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségében.
Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok utca felől) 17 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár; Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

✲

ÁLLATORVOSI UGYELET

Ugyeletes állatorvos 1983. január 8-án 06 órától január 10-én 06 óráig Pécs város és környéke számára: Pécs, Megyeri út 24. szám. Telefon: Pécs 15-588. Mohács város és járás részére: Mohács, Széchenyi tér 1. Telefon: Mohács 10-406. Komló város és járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194. Siklós város és járás részére a keleti részen: Siklós, Dózsa u. 19. sz. Telefon: Siklós 32. Siklós város és járás részére a nyugati részen: Sellyei Tanács. Telefon: Sellye 1. Szigetvári járás keleti részen: Szentlőrinc, Erzsébet u. 4. Telefon: Szentlőrinc 71-125. Szigetvári járás nyugati részen: Szigetvár, Állatkórház, Alapi G. u. 4. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes nem található, akkor üzenet hagyható a Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló város és járás részére a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontoknál „Állatorvosi ügyelet" címen.

◆

Közlemény

A Pécs városi Rendőrkapitányság értesíti a lakosságot, hogy a III. kerületi (Újmecsekalja) és az I. kerületi (Puskin tér) körzeti megbízotti csoport hétfőn kedden, csütörtökön és pénteken 16—18 óráig tart fogadóórát. Amennyiben a lakosság a fogadóórán túl halaszthatatlan eseményt kíván közölni, akkor vegye igénybe az ott elhelyezett segélykérő készüléket.

◆

– **A kupolakemencék** háromévenként esedékes felújítását végzik az Öntödei Vállalat mohácsi gyáregységének a tmk-sai. A mintegy 5 millió forint értékű munka január végéig fejeződik be, s azt a termelés hátráltatása nélkül végzik.

Intézkednek-e végre?!

„A lámpa önmagában még nem jelent biztonságot". Nem értem — és velem együtt az ott lakó ezrek sem —, hogy miért kell kivárni egy tragédiát ahhoz, hogy megértsék: kell ott a zebra és előbb-utóbb a jelzőlámpás forgalomirányítás is. (Részlet a Fórum Lvov-Kertvárosban c., december 11-i cikkünkből — a hivatkozott helyszín az Egri Gyula út, Hajdú Gyula út kereszteződése.)

Nem adott elsőbbséget. Kovács László december 25-én, az Egri Gyula út—Hajdú Gyula út kereszteződésében személygépkocsijával nem adott elsőbbséget a személygépkocsival közlekedő Szabadkai Róbertnek, aki könnyebb sérülést szenvedett. (Baleseti hír a HDN december 27-i számában.)

Kimondhatatlan fájdalommal tudatjuk, hogy a legdrágább férj és legjobb apa, Szabadkai Róbert január 1-én tragikus körülmények között elhunyt. (Gyászhír a DN január 6-i számában.)

A senki által nem várt tragédia — egy közlekedési baleset vétlen áldozatának a halála révén — tehát bekövetkezett, az Egri Gyula út—Hajdú Gyula út kereszteződését többé nem tekinthetjük ártalmatlannak, ahol — mert ilyet is hallottunk — éppen a forgalomirányító lámpa hiánya miatt jobban figyelnek a közlekedők. Úgy látszik: mégsem! Nem ez volt az első ütközéses, koccanásos baleset e helyen, de ez volt az első, amely — jóllehet könnyű sérülést okozóként történt meg — halállal végződött. Vajon ennek az esetnek az ismeretében is úgy vélik a közlekedés szervezéséért felelős szakemberek, hogy ez a csomópont csupán egy a sok közül, ami a táblázáson kívül különb gondoskodást nem érdemel? Vagy most már változik a nézőpont? Vajon milyen tanulsággal és főleg: milyen eredménnyel?

H. I.

Újdonság! ■ Újszerűség!

A Baranya Kereskedelmi Vállalat és a KIOSZ

közös vállalkozásában a MECSEK ÁRUHÁZ

földszintjén

megnyílt a Mecsek Butik,

ahol kisiparosok ruházati termékeiből gazdag

választék áll vásárlóink rendelkezésére.

TEKINTSE MEG VÁLASZTÉKUNKAT!

VÁLASZTÉKUNK SEGÍT A VÁSÁRLÁSBAN!

MECSEK BUTIK — KIOSZ — BARANYATEX

Huszonöt éve népi ellenőr

Mellár Mihályné

— 56-ban kerültem ide a vállalathoz, 57-ben kezdtem a szakszervezetben tevékenykedni. Halasinéval, mint az ikrek csináltunk mindent, amivel megbíztak. Aztán 1958-ban őt a Népfronthoz, engem meg a népi ellenőrzéshez delegáltak. Hát így kezdődött...

Mellár Mihályné fiatalon került az Öntödei Vállalat mohácsi gyáregységébe, ahol akkor éppen formázókat vettek fel, amiről ő — mitagadás — azt sem tudta, mi fán terem, pedig a férje már jó ideje itt dolgozott villanyszerelőként. Szóval formázó lett, pár év múltán szakmunkásvizsgát tett, majd 15 év után betegség miatt leszázalékolták, s azóta a lakatosműhelyben szerszámkiadó.

A népi ellenőrzés negyedszázados jubileumához közeledvén kézenfekvő a kérdés: hányan vannak az alapítók közül? Kicsit bizonytalan: rajta kívül talán csak egy van még a régiek közül.

— Sokan bele is fáradtak, mások nyugdíjba mentek... Én szeretem ezt a munkát, mindig is szerettem. Igaz, eleinte sok meg nem értéssel kellett megbirkóznunk — nem igen értették az emberek, mi a célja a munkánknak. Most már más... Jó érzés, hogy mindenütt szívesen fogadnak, mert megértik a segítő szándékunkat.

— Eredményesnek érzi a népi ellenőri munkát?

— Ez nem olyan, hogy mindjárt meglátszik az eredmény. Itt van pl. az újításokkal kapcsolatos vizsgálat, amiben — természetesen más vállalatnál — én is részt vettem. Ahogy ez lezajlott és hozzánk is megjöttek a realizálási javaslatok, egy idő elteltével láttam, hogy nálunk is kezd több lenni a munkásújító, akiket igencsak segítenek a műszakiak. Hát ez azelőtt nem így volt. Dehát éppen ezért volt a vizsgálat!

— Közérdekű bejelentések?

— Főleg a kereskedelemmel kapcsolatban volt sok. Tavaly pl. a húsellátást vizsgáltuk, mert több üzletre érkezett panasz, hogy szegényes a választék, s főleg az olcsó húsok nem kerülnek ki a vásárlók elé. A munkánk eredményeként azóta rend van a húsboltokban.

— Legutóbb milyen vizsgálatokban vett részt?

— Tavaly a készletgazdálkodás és a fogyasztói érdekvédelem. Jó pár esztendő óta évente általában két alkalommal veszünk részt vizsgálatban — így vagyunk beosztva —, de régebben bizony szinte minden hónapban menni kellett.

— A munkatársak nem tették ezt szóvá?

— Miért? Hiszen munkaidő után mentünk mindig, nem úgy mint most, hivatalos kikérővel, egész napra és főleg kevesebbszer.

— Hasznos volt ez a huszonöt év?

— Nagyon! Én úgy látom, hogy sokfelé rendeződtek a dolgok és ebben nekünk is részünk van.

H. I.

Száz éve született

Alekszej Tolsztoj

Ha a Tolsztoj nevet halljuk, legtöbben a Háború és béke, az Anna Karenina szerzőjére, Lev Nyikolajevicsre gondolunk. Ha viszont a Golgota, az Első Péter című regényeket emlegetik, mindjárt tudjuk, hogy a „másik" Tolsztojról, Alekszej Nyikolajevicsről van szó. A híres orosz történelmi névnek tehát a legfiatalabb Tolsztoj új fényt adott, mikor bátran vállalta, hogy nagy irodalmi elődje mellett ezen a néven ostromolja meg a halhatatlanságot. Ma már elmondhatjuk, hogy mindkettőjüket a legnagyobbak között tartják számon, nemcsak az orosz és szovjet, hanem a világirodalomban is.

Alekszej Tolsztoj 1883. január 10-én született Nyikolajevszk nevű városkában. Apja a korabeli orosz nemesség jellegzetes típusa volt, csak az élvezetekkel törődött. A szépségre, a jóságra érzékeny édesanya emiatt hamarosan elvált tőle. A gyermek Alekszej Tolsztojt így főként anyai részről érték erős hatások, melyek későbbi írói kibontakozását nagyban elősegítették.

A pályáját versekkel kezdte. Elsősorban a századelőn megerősödő orosz szimbolizmus volt rá nagy hatással. Két verseskötet kiadása, s visszhangtalan fogadtatása után azonban rádöbbent, hogy a tehetsége a lírában nem érvényesülhet igazán, legfeljebb csak egyike lehet az akkoriban seregestül jelentkező, a szimbolizmust pusztán külső jegyeiben megvalósító költőknek. Ezért hamarosan a prózával kezdett kísérletezni, elbeszéléseket, kisregényeket írt. A műfajváltás megnyitotta a kibontakozás lehetőségét a jövendő prózaíró számára.

Az író szemléletében a világháború, majd pedig a forradalmak hoznak jelentős változást. Mindenekelőtt humanista látásmódja válik nyíltabbá. Az esztelen vérontást elítéli, a szocialista forradalom hozta gyökeres átalakulással szemben azonban – nyilván származása miatt – sokáig bizalmatlan. 1918 őszén elhagyja a polgárháború zűrzavarában vérző hazáját, s csak öt év múlva tér vissza. Az emigráció évei – előbb Franciaországban, majd Németországban – keserves tapasztalatokkal gyarapítják életét, de egyben kialakítják benne a nagyformátumú írói egyéniséget is.

Párizsban nagyszabású regénybe kezd. A Nővérek az orosz értelmiség útját mutatja meg a századelő viszonyai között. Ekkor még nem tudja, hogy ez a regény élete fő művének, a Golgota című trilógiának első kötete lesz, de érzi, hogy munkáját valamiképpen folytatni kell. Közben azonban kisebb, de írói pályája szempontjából jelentős kitérőket tesz. Megszületik az Ibikusz, az Emigránsok, s beírja nevét a szatíra történetébe. Az előbbi regény a polgárháború forgatagában ügyeskedők kíméletlen ábrázolása, az utóbbi pedig az emigráció keserű kenyerén tengődők ironikus bemutatása. Két tudományos-fantasztikus művet is ír a húszas évek elején. Az Aelita, valamint a Garin mérnök hiperboloidja máig a műfaj legolvasottabb darabjai.

A Nővérek folytatásához az októberi forradalom tizedik évfordulója adja az indítékot. Az író úgy látja, nem hagyhatja folytatás nélkül hőseinek sorsát, az értelmiség kálváriája, majd megtisztulása a forradalomban csak a későbbi események bemutatásával válhat teljessé. Hamarosan napvilágot lát a második kötet, az 1918. A lezárás, a Borús reggel viszont tíz év további munkáját igényli. A teljes trilógia Golgota címmel 1943-ban, a háború legnehezebb évében jelenik meg. Bár az ország népe élethalálharcát vívja, a nagy műnek értő elismeréssel adózik.

A háború éveiben Alekszej Tolsztoj haditudósítóként járta a frontokat. A győzelem napját azonban már nem érhette meg, 1945 február 23-án súlyos betegségben meghalt.

Kovács Sándor

Rendszeres szülői értekezletek, üdültetés

Törődnek a lisztérzékeny gyermekekkel

Nemcsak három évvel ezelőtt, hanem ma is nagy szó: Pécs az országban elsőként megoldotta a lisztérzékeny gyermekek bölcsődei, óvodai ellátását, sőt a 1981/82-es tanévben már az iskoláskorúak napi étkeztetéséről is gondoskodtak.

A coeliákiát, köznapi nevén lisztérzékenységet a szakemberek sem nevezik szívesen betegségnek, inkább egy olyan emésztési rendellenességnek, ami a következetes diéta betartásával semmilyen gondot nem okoz a gyermekek fejlődésében. A lisztérzékenység lényegében azt jelenti, hogy semmilyen gabonaféléből készült lisztet nem fogyaszthatnak a gyermekek, mivel a bennük lévő gluten megtámadja és elpusztítja a vékonybél bolyhait, s így minimálisra csökken a táplálékfelszívódás.

Az illetékes Pécs városi tanácsi vezetők 1930-ban nem kisebb feladatról határoztak, minthogy segítenek azoknak a családoknak, amelyek kisgyermekei ilyen emésztési rendellenesség miatt addig nem vehették igénybe a gyermekintézményi gondoskodást. Az Ajtósi Dürer utcai óvodában, bölcsődében már az első évben több mint harminc — nagyrészt óvodáskorú gyermekről gondoskodtak, 1981-től kezdve pedig megoldották a coeliákiás általános iskolások étkeztetését is. Ma, a 39-es dandár úti általános iskolában tanul valamennyi pécsi általános iskolás korú lisztérzékeny gyermek. Részükre is az Ajtósi Dürer utcai konyhán főznek, innét viszik naponta a tízórait, ebédet, uzsonnát.

A napi étkeztetés megoldásával az illetékesek nem tekintik befejezettnek a lisztérzékeny gyermekekkel való törődést. Tavaly vezették be a rendszeres szülői értekezleteket, melyek érthető módon eltérnek a hagyományos értelemben vett szülői értekezletektől. A coeliákiás gyerekek szülei a POTE Gyermekklinikája, a Megyei Tanács Gyermekkórháza szakembereivel óvónőkkel, gondozónőkkel és a pedagógusokkal találkozva elsősorban arról beszélgetnek, hogy mit tapasztalnak a gyermekek fejlődésében, milyen új ételfélék elkészítését próbálták ki, mi az amit szívesen fogadnak a gyermekek. A legtöbb recepttel mindig a gyermekintézmény konyhájának dolgozói rukkolnak ki, akik ma sem sajnálják az időt és a fáradságot új ételek összeállítására. A szülői értekezleteken be is mutatják ezeket — tojásos galuska, túrógombóc, eperkrémes piskóta stb. — és azt is megmondják a szülőknek, hogy gyermeküknek melyi ízlett jobban. Nem csinálnak titkot a főzés-sütés „technológiai" trükkökből sem.

Az elmúlt évtől megoldották a lisztérzékeny pécsi gyermekek üdültetését Vajtán. Azt is tervbe vették, hogy a jelenleg alsó tagozatos gyermekeket egy-két év múlva megtanítják azoknak az ételeknek az elkészítésére, melyek számukra alapvetően fontosak.

T. É.

Mesét hallgatnak a lisztérzékeny gyerekek Pécsett, az Ajtósi Dürer utcai óvodában.
(Laufer László felvételei)

Fénysorompóval ellátott vasúti-közúti kereszteződés és a közúti járművek az újhegyi átjárónál

Diabetikus ételek és italok bemutatója

Diabetikus ételbemutatót rendezett csütörtökön Miskolcon a Bükkvidéki Vendéglátó Vállalat. Meghívására öt más élelmiszeripari vállalat is kiállította az általa készített, illetve forgalmazott diabetikus ételeket, italokat. A Szerencsi Csokoládégyár cukormentes „fekete" és tejcsokoládéval, a Borsodi Sörgyár a cukormentes „extra" sörrel a Mátravidéki Élelmiszer és Vegyiárukereskedelmi Vállalat nem kevesebb, mint 35-féle diabetikus konzervvel, süteménnyel és üdítő itallal, a Békés megyei Üdítőipari Vállalat és a Zöldért ugyancsak üdítő italokkal, továbbá cukorbetegek és más, szigorú diétára kötelezettek által is fogyasztható húskészítményekkel szerepelt a bemutatón.

Így közlekedünk mi...

Vasúti átjáróknál

Az elkövetkezendő hónapokban az eddiginél rendszeresebben ellenőrzik a közút—vasút szintbeni kereszteződéseket a rendőrök, a vasút, a közúti igazgatóság, az autófelügyelet és a Volán szakembereinek bevonásával. Vajon jelenleg mi a helyzet a vasúti átjárókon való áthaladáskor, mennyire fegyelmezettek a közlekedők? Járőrkocsinkkal ennek jártunk utána.

Mindenekelőtt nézzük, mit ír elő a KRESZ! *„Vasúti átjárót járművel megközelíteni csak fokozott óvatossággal és mérsékelt sebességgel szabad. A vasúti átjárón fokozott óvatossággal és késedelem nélkül kell áthaladni."*

A pellérdi úton a közelmúltban létesített „fénysorompó" fehéren villog, előtte 60 kilométerre korlátozzák egy táblával a sebességet, a közeledő autók ennek „szellemében" érkeznek az átjáróhoz, sőt néhányan szinte teljesen lassítva győződnek meg arról, hogy nem jön vonat. Ami azonban elgondolkodtató: mintegy 20 percig figyeltük a forgalmat, melyből 15 percet pirosat jelzett a készülék, holott vonat csak kétszer haladt el! Úgy érzem, hogy a vasút szakembereinek arra is kellene figyelniök, hogy valóban *csak annyi ideig legyenek zárva a sorompók, jelezzenek tilosat, ameddig szükséges.* S nemcsak itt, hanem minden átjárónál!

A harkányi úton lévő vasúti átjárónál — ahol tavaly hárman vesztették életüket — *nincs sebességkorlátozó tábla,* az út egyenes. Tisztelet a kivételnek, de a gépkocsik itt úgy suhannak át, mintha az átjáró ott se lenne. Pedig a fehér villogó fény nem azt jelzi, hogy szabad az áthaladás, csupán azt, hogy a berendezés működik. *A fokozott óvatosság kötelező!* S nehezen képzelhető el, hogy 80 kilométeres sebességgel haladó autóval szükség esetén pillanatok alatt meg lehetne állni. A lassítás mindenkor ésszerű és célszerű.

Pirosra vált a berendezés, az érkező autók megállnak, két kerékpáros azonban halálí nyugalommal pedálozik át a síneken, őket nem zavarja a tilos, s az sem, hogy a vonat már feltűnik. Szerencsésen átérnek, s a kérdésre, hogy nem látták a piros jelzést, tagadó választ adnak, illetve az egyik ember azt mondja, hogy ő *nem is nézte.* A szabályszegő kerékpárosok ellen feljelentést tett járőrkocsink vezetője...

Miután ismét fehér villogóra vált a készülék, az összetorlódott járművek komótosan elindulnak. Egy Volán-autóbusz vezetője úgy, ahogy belső utasításuk előírja, megáll, körültekint, majd továbbhalad. Azt hiszem, érdemes leírni a busz rendszámát: *BZ 10—77.*

Pécsett, a Felszabadulás úti átjárónál szintén szabályosan közlekednek a járművek, csupán egy észrevétel. Ha a fényjelző készülék fehéren villog, akkor is csak úgy lehet átmenni a síneken, hogy azokon egy pillanatra sem szabad megállni. Amennyiben nem biztosított az áthaladás, úgy várjuk meg, amíg az előttünk lévők továbbhajtanak, s csak akkor induljunk el mi is...

R. N.

Háztáji

A kedvező időben most is tart a gyümölcsfavásár. A Pannonia Áfész Nagyárpádi úti telepén mandula és mogyoró kivételével mindenféle gyümölcsfa kapható. Még dióoltvány is – 85 forintos áron.

A konzervgyárral közös akció keretében, aki legalább öt őszibarackfát vásárol, az 24 forintért kapja 43 forint helyett. A gyümölcsöt a konzervgyár garantáltan átveszi majd. Az akcióba a Suncrest, a Red Have és a Baby Gold tartozik.

Az őszi szezonban a forgalom némileg alacsonyabb volt, mint a korábbi években – talán a több elárusítóhely miatt. 12 000 gyümölcsfacsemetét adtak el.

Kapható szőlőoltvány, köztük az Ezerfürtű és a Lakhegyi mézes.

*

Megkezdődtek a téli tanfolyamok, Baranyában 130 előadást tartanak, a legtöbbet, 24–24-et a szőlőtermelésről és a nyúltenyésztésről.

Pécsett, a Kertbarátok Klubjában (Geisler Eta u. 16.) minden csütörtökön 16-tól 19 óráig lehet előadáson részt venni. Január 13-án Vezekényi Ernő a szőlőfajtákat ismerteti és a tőkeművelésről szól. 20-án a borkezelés lesz előadásának témája.

Komlón, a Május 1. Művelődési Házban tartják a tanfolyamot. Január 10-én 17 órakor dr. Geisler János a cseresznyéről, meggyről és szilváról szól.

*

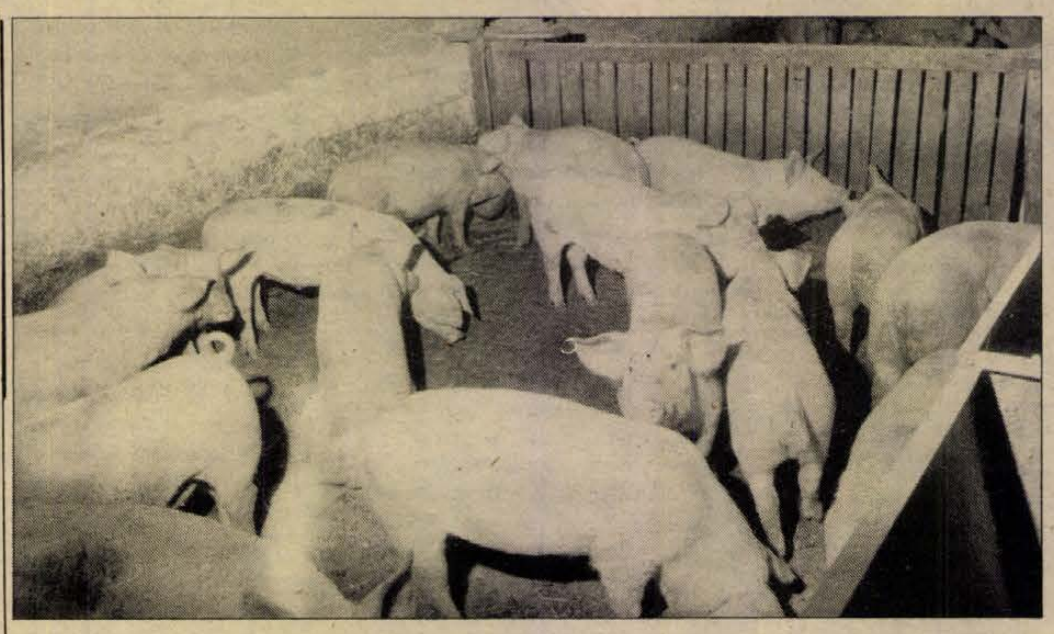
Másfél millió forint értékű zöldségvetőmag vár a kertészekre és háziasszonyokra a Kertbarátok boltjában Pécsett, a kispiacnál. A választék az idén is gazdag. Paprikából 11, paradicsomból 6, cukorborsóból 8, karfiolból 10, fejeskáposztából 12 fajtát kínálnak. A holland vetőmagvak zöme ezután érkezik. Négyféle holland retekmag azonban most is kapható.

Tudnak pázsitmagot is adni, 6-félét. Van fűnyírógép is, Briggs motorral, 7190 forintért. 1000 forinttal olcsóbb, mint tavaly.

*

Fólia alatt egy hektárnyi területen termel salátát a Szigetvári Palántanevelő. Ez több mint 200 000 tej. A pécsi vásárcsarnokba most is szállítanak 2,40–6,00 forint az ára.

Palántára már fogadnak el rendeléseket levélben is, szóban is a kért határidőre. Tápkockákat 5–6–10 centiméteres méretben szállítanak.



Négyezer malacot helyezett ki tavaly kistermelőkhöz a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát. A legtöbb gazda 40—50 hízót tart. Képünkön: Mostbacher József (Lánycsók) állománya látható.

Kölcsön kistermelőknek

Magyarországon a mezőgazdaság sokat fejlődött az utóbbi évtizedekben, s ebben az állami támogatáson és a szövetkezetek erőfeszítésein kívül része van a magánerőnek is. Ebben a magánerőben nagy része van az Országos Takarékpénztárnak, amely különböző kölcsönökkel és hitelekkel segítette és segíti a mezőgazdasági termelést.

Kölcsönt kaphatnak az OTP-től azok a kistermelők, akik szerződnek valamilyen mezőgazdasági vagy állattenyésztési terményre, illetve termékre, de az ehhez szükséges alapanyagokat magánszemélyektől kell beszerezniük. Ugyanígy azok a kistermelők is, akik árujukat — legyen az zöldségféle, gyümölcs, tej, tojás vagy bármilyen más termelvény — szabadpiacon értékesítik.

Mi több: még azok a kiskerttulajdonosok is kérhetnek OTP-kölcsönt, a kik csupán saját családjuk szükségleteinek kielégítésére folytatnak mezőgazdasági termelést. Megilleti a kölcsön azokat is, akik szőlőt vagy gyümölcsöt telepítenek, itt azonban az alsó határ 1500 négyzetméter (nem négyszögöl!), akár saját, akár bérelt földön akarnak ezzel foglalkozni.

A kölcsönök és azok visszafizetése feltételeit legutóbb 1981 elején szabályozták. A jelenleg érvényes rendelkezések szerint általában 25 ezer forintig terjedhet a kölcsönvett összeg, de egyes, különösen indokolt esetekben fel lehet menni 50 ezer forintig is. Állatok és takarmány vásárlására, továbbá szőlő és gyümölcsös telepítésére vagy ilyen terület felújítására, pótlására 25 ezer forintig lehet kölcsönt kapni. Ezen az összegen belül szerszámkamrát is építhet a kölcsönvevő a kapott pénzből, de legfeljebb 6 négyzetméter területűt. (Ez a megkötés arra szolgál, hogy ne hétvégi ház épüljön az állattenyésztés, illetve növénytermelés céljára felvett kölcsönből).

Támogatja kölcsönnel az OTP azokat is, akik — mint újabban mondják – „fóliázónak". Vehetnek a 25 ezer forintos kölcsönből vetőmagot, palántát, műtrágyát, növényvédő szereket és — természetesen — fóliasátrat a hozzávaló eszközökkel együtt, valamint fűtő- és öntözőberendezést is. Ha még marad pénz ezek beszerzése után — azaz: ha nem merítette ki a kölcsönfelvevő a hitellehetőség kereteit — fúrathat kutat és telkét kerítéssel veheti körül az igényelt pénzből.

Rövidebb tenyészidejű növények — tehát például zöldségfélék – termesztésére felvett kölcsönt három, szőlő- és gyümölcsös telepítésre használt összeget pedig öt év alatt kell visszafizetni. Az évi kamat mindkét esetben 8 százalékos.

Kölcsönt ad az OTP mezőgazdasági kisgépek beszerzésére is: szerződéses termelésnél 50 ezer, egyébként 25 ezer forint értékhatárig úgy, hogy a kölcsönvevő ebből fedezze a gépvásárlási költség 70 százalékát. Itt azonban a kölcsön nem készpénzt jelent, hanem a vásárlónak kell a gép árának 30 százalékát befizetnie a gépeket értékesítő vállalatnál, a többit az OTP utalja át.

Gyümölcstárolót és állattenyésztéshez ólat, istállót vagy juhhodályt ugyancsak lehet részben OTP-kölcsönből építeni. Erre legfeljebb 25 ezer forint vehető fel. Kikötés az is, hogy a kölcsön nem haladhatja meg a tervezett költségvetés 70 százalékát, a termőterület legalább 1500 négyzetméter, a gyümölcstároló, illetve az állatok elhelyezésére szolgáló épület legfeljebb 12 négyzetméter területű lehet.

A termelési célra kapott hitelt csak termelési célra szabad felhasználni, s ezt megfelelő számlákkal igazolni is kell. A 15 ezer forintnál nagyobb összegek felhasználását az OTP a leatöbb esetben a helyszínen is ellenőrzi. Megkövetelheti — és egyes esetekben meg is követeli — az OTP az előzetes hatósági engedély bemutatását. Így például szőlő és gyümölcsös telepítéséhez csak akkor ad kölcsönt, ha a helyi tanács engedélyezte a telepítést.

Méhészek is kaphatnak kölcsönt 50 ezer forintig méhcsaládok tartásához, vándoroltatásához szükséges eszközök és más kiadásaik fedezésére — méhész-szakcsoportot felügyelő szövetkezet javaslatára. Ugyancsak kölcsönnel támogatja az OTP a prémes állatok (nutria, nyérc, angóranyúl) tenyésztését, a dohány, a szójabab és néhány más mezőgazdasági termény termesztését. Mindezekhez kétféle módon lehet kölcsönt kapni: egyéni kezdeményezés esetén az általános, nagyüzemhez kapcsolódva pedig kedvezményes feltételek alapján. Az utóbbi általában nagyobb összeget, illetve hosszabb visszafizetési határidőt jelent.

V. E.

Szőlőtermelés – korszerűen!

Hol, mekkora területen telepítsünk szőlőt?

Szerkesztőségünk felkérte dr. Diófási Lajost, a Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát vezérigazgató-helyettesét, adjon rendszeresen szakmai ismertetést a Dunántúli Naplóban Baranya szőlősgazdáinak. A kutatóállomás vezetőjének írásai minden második héten pénteken ugyanezen az oldalon és helyen jelennek meg. Felhívjuk olvasóink figyelmét, gyűjtsék össze ezeket az írásokat, évekre szóló eligazítást kaphatnak munkájukhoz. Lehetőséget fogunk teremteni konzultációra is. Kérdéseiket szíveskedjenek a Dunántúli Naplóhoz elküldeni „Háztáji" jelzéssel.

Baranyában ötször annyi szőlőtelepítésre alkalmas hely van, mint amennyin jelenleg szőlőt termelünk. Hogy mit tekintünk alkalmasnak — annak nagyon sok kritériuma van. Csak egyet fontos rendező elvet!

Szőlőtermelésre a közvetlen környezetükből kiemelkedő domb- és hegyoldalak, fennsíkok jobban felelnek meg, mint a völgyek, vagy a hegyek lábánál elterülő szoknyaterületek. Az utóbbiak inkább szenvednek fagyoktól és kisebb a besugárzás.

Magyarországon a kockázati tényezők között a fagyveszély áll első helyen. Legkisebb a termelési kockázat a tengerszint feletti 150 méternél magasabb, 300 méterig terjedő szinten. Fagyveszély szempontjából mindenképpen biztos, szőlőtelepítésre kedvező terület a Szigetvártól Pécsen át Mohácsig húzódó rész. Aztán a Diósviszló és Villány térsége között elterülő dombság. De jó minőségű borok termelhetők Málom és Postavölgy magasabb részein is. A Mecsek területe korlátozott. De nem kell idegenkedni a déli domboktól, Kozármisleny, Pogány térségétől, csak más fajtákkal kell operálni ott. Ahol nem elsőrendű a hely, fény és hő szempontjából, ott korai fajtákkal még lehet eredményesen gazdálkodni, ezek ott is beérnek.

A lényeg tehát az, hogy a mostani 5—6000 hektár helyett 25 000 hektárra tehető az a terület, amely szőlőnek termésbiztonság, mennyiség és minőség szempontjából optimális. A tervszerű fejlesztésnek tehát a terület nem szab határt.

Mekkora legyen a szőlő?

Megfelelő fajtákkal, korszerű termelési móddal Baranya legnagyobb részén nagy valószínűséggel elérhető a négyzetméterenkénti 1—2 kilogramm szőlőtermés, illetve négyzetméterenként 1—1,5 liter jó minőségű bor termelhető. Ennek alapján — a család szükségletét ismerve — ki lehet számítani, mekkora területet célszerű telepíteni.

Telepítés előtt mindenképpen ajánlatos talajvizsgálatot végeztetni. A Szakszolgálati Állomás laboratóriuma Danitzpusztán elvégzi az analízist.

A mintaszedés úgy történik — bármilyen kis területről van szó, akár 100 négyszögölről is —, hogy két, 60 centiméter mély gödröt ásunk. Mindkét gödörnél az első mintát a feltalajból vesszük, tehát 0—30 cm között, a másodikat az altalajból, vagyis 30—60 cm között és 1—1,5 kg földet nylonzacskóba teszünk. Egy jelfára ráírjuk: a terület alsó vagy felső részéből vettük-e a mintát, továbbá, hogy az altalajból vagy a feltalajból való-e, jelezzük, hogy szőlőtelepítéshez kérjük az elemzést. Egy cédulára is ráírjuk ugyanezt és biztonság kedvéért betesszük a zacskóba. Természetesen név és lakhely is kell. Ha hegyvidékről van szó, a mintavételnél feltétlenül ügyeljünk arra, hogy az egyiket a hegy lábánál, a másikat a magasabban fekvő részen vegyük, mert az általában erodáltabb és tápanyagban szegényebb.

A laboratórium térítés ellenében elvégzi az analízist és szakvéleményt ad. Megállapítják a pH-értéket, mész-, tápanyag- és humusztartalmat — ebből a szakember látja, milyen értékű a föld — és megadják, milyen tápanyagból mennyit kell adagolni.

Az új felfogás szerint ugyanis az alaptrágya telepítéskor kerül a földbe. Vagyis a forgatással egyidőben jelentős mennyiségű foszfor- és káliumműtrágyát juttatunk a talaj mélyebb szelvényébe.

Erről azonban mához két hétre.

Dr. Diófási Lajos

Kockázat? Igen, de vállalni kell...

Sertéshizlalás nagy tételben

(Laufer László felvétele)

A címben szereplő sommás megállapítás *Kulcsár Géza* mondata. A szigetvári új lakótelep egyik negyedik emeleti lakásában lakik feleségével, kisfiával.

Határozott, céltudatos ember, olyannak ismertem, hogy ha valamit elgondol, azt meg is valósítja.

— Tervekkel él az ember — mondja —, s e tervek a realizálást sosem nélkülözhetik. Különben csak rosszízű álmodozás az egész, még rosszabb ébredéssel.

Szakmájában maradt, s nagy tételbe vágott a sertéshizlalásba. (A Szigetvári Állami Gazdaság sertéstelepének vezetője.) Társával, *Kerekes Imrével* — aki a vasútnál raktárnok — kibérelték a termelőszövetkezet üresen álló egyik istállóját, átalakították, s ma 125 hízót tartanak.

— Mire jó a horgászás? — kérdi önmagától. — Ültünk Imrével az elhagyott téglagyári tó mellett, mögöttünk az amúgy szintén sorsára hagyott istálló. Arról beszélgettünk, hogy miként lehetne valami pénzt szerezni. Valamibe belevágni, ami jövedelmez is, ami értékteremtő is. Akkor jött a gondolat...

Az istállóban a tsz korábban baromfit tartott. Az átalakítás nem volt olcsó: ketten hozzávetőlegesen 150 000 forintot tettek bele. Ki kellett pofozni, megteremteni a technológiát — tiszta automatika az egész, önetető, önitató, a sertések rácson nevelkednek, így a trágyázás is könnyebb. Ástak kutat, emésztőgödröt, bevezettették a villanyt, kipofozták a hodályt kívül-belül.

— Három hónapig minden szabadidőnk, energiánk odament — jegyzi meg. — Úgy kellett a technológiát kialakítani, hogy mindketten főállásban is dolgozunk, tehát a tartás ne menjen a munkánk rovására. Kora reggel, késő este ott vagyunk, felváltva...

A hízó-alapanyagot az állami gazdaságtól kapják. (Illetve a gazdaság szerzi be a Somogy megyei Húskombináttól.) Ez nagy szerencse volt, nem kellett külön tőke az induláshoz. Egyébként a gazdaság ezt a háztáji hizlalási rendszerét is az elmúlt hónapokban indította, nagy sikerrel. Egyrészt a gazdaság dolgozói, másrészt a környező falvak lakói kapnak hízó-alapanyagot, s aki nem rest, vállalkozik.

— Haszon? Még csak úgy felületesen számolgattuk, de reméljük, rövidesen megtérül a befektetés, s aztán jöhet a haszon is, tisztán.

Négy, négy és fél hónap az egy-egy rotáció átfutási ideje: 20 kilóról 105 kilóra hizlalják fel a sertéseket. Ha sikerül, négy rotáció kijön egy évben, s ez 340 hízót jelent — ha az elhullást is figyelembe veszik. A várható nyereség 250—300 forint állatonként.

— Úgy 60—65 ezer forintra számítok évente. Mintha még egy kereső lenne a családban.

Kulcsár Géza így vall: 35 évesen nősült, négy esztendeje. Felesége röntgenasszisztens, s kettejük keresete talán arra jó, hogy korábbi életszínvonalat megtartsa. Viszont többet szeretne: az utazás a hobbija. Erre pénz kell. A gyerek kapjon meg mindent. Az sincs ingyen. Kocsit tartani, vásárolgatni... Szóval a pénz nem megy föl magától a negyedikre.

— Tüke pécsi vagyok — mondja mosolyogva. — Sose gondoltam volna gyerekkoromban, hogy gazda leszek. Bérházak között nőttem fel, s aztán — Kaposvárra mentem tanulni, így kerültem a gazdálkodás közelébe. Nem bántam meg.

— *Kockázat?*

— Az állatban mindig van kockázat, de némi szakértelemmel a minimálisra lehet csökkenteni. A kérdés csak úgy merülhet fel: vagy vállalja az ember, vagy nem.

Kozma Ferenc

LAKÁS-INGATLAN

62 m²-es (két és fél szobás), OTP-öröklakás kpért, beköltözhetően, eladó. Esetleg kp + OTP-átvállalással. 12 000 Ft/m²-re. Érdeklődni: Eszék u. 27., fszt. 3.

Sombereken két és fél szobás házat, melléképületekkel, gazdálkodási lehetőséggel elcserélnék másfél szobás, tanácsi vagy szövetkezeti lakásra vagy készpénzért eladnám. „Fortuna" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Beköltözhetően eladó két és fél szobás, garázsos családi ház, fizetési könnyítéssel. Ilona u. 21.

875 m²-es területen déli fekvésű, kétszoba-komfortos családi ház eladó. Tájékoztatást a 29-421-es telefonszámon kérjen.

Albérletbe kiadó január 15-ére egy nőnek egy kis összkomfortos szoba, konyha-, fürdőszoba-használattal. Pécs, Kertváros, Enyezd u. 38., II. 8.

Eladó 69 m² alapterületű családi ház, összkomfortos, melléképületekkel és kerttel. Komló, Rezeda u. 8.

Széchenyi "tértől öt percre fél házrész olcsón eladó. Telefon: 28-491.

Háromszobás, nagyméretű, központbeli, gázfűtéses öröklakásom elcserélném öröklakásra, esetleg eladnám. „Orvosi rendelőnek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Pécstől 50 kilométer távolságban lévő három szoba, két konyha, két kamra, előszoba, pince, garázs, istálló, sertésólak, gazdálkodásra alkalmas, 1300 négyszögöl terület. Víz, villany van. Irányár: 320 000, csere is érdekel. „Pécsi, másfél szobás lakásért" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Építési telkek eladók Aranyhegyen. „Megosztás után" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A Hunyadi úton kétszoba-összkomfortos, gázfűtéses öröklakás eladó. Telefon: 31-344.

Cserdi szőlőhegyen 800 négyszögölön lévő nagy pince, felszereléssel együtt, eladó. Villany van. Érdeklődni: Pécs, Sarohin t. útja 78., VIII. 24.

Kétszer kétszobás, tanácsi, összkomfortot elcserélnénk kétlakásos PIK-házra vagy családi házért. Gáz fontos. „Buszközelben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás, összkomfortos, uránvárosi, szövetkezeti lakásom elcserélném három-, három és fél szobásra. „Minden megoldás érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás, komfortos, gázfűtéses házrész eladó. „Azonnal beköltözhető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszoba-összkomfortos, beköltözhető házrészt és háromszobás, összkomfortos, tanácsi lakást cserélnék három és fél, négyszobás családi házra. „Csak Pécsett" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házhely, szőlővel betelepítve Nagyharsány, Kossuth L. u. 57. alatt eladó. Érdeklődni: Kásád, Táncsics u. 6.

Háromszobás, új, családi ház, félig kész melléképülettel, 1200 négyszögöl, gazdálkodásra alkalmas területtel, nyári beköltözéssel eladó. Kapospula, Ady E. u. 3/A. Horváth Géza.

Komfort nélküli, szobakonyhás lakrészt vennék, 22 négyzetméterig. „Pécsett" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertvárosi, kétszobás, tanácsi, összkomfortot uránvárosi, hasonlóra cserélnénk. Lehet gázfűtéses. „Nem magasan" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Összeköltözők, figyelem! Elcserélnénk 3 szobás, összkomfortos, tanácsi lakásunkat 2 db másfél szobás hasonlóra. Iliász Jerakisz, Ifjúság útja 5/A., VI. em. 20. Telefon: 20-985.

Fiatal, értelmiségi férfi külön bejáratú, üres albérleti szobát keres. „Egyedül" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Uresen álló, 2 szobás összkomfortos lakást bérelnék. „Hosszabb időre" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sürgősen, beköltözhetően eladó Pécsett kertvárosi, kétszobás, összkomfortos, szövetkezeti lakás, készpénz + OTP-hitelátvállalással. Érdeklődni lehet: Pécs, Júlia u. 3., III. emelet 11. Vasárnap, hétfőn 16–19 óráig.

Dunaszekcsőn, Halászcsárdához közel, Dunára nézó, 2 szoba, konyha, fürdőszoba, melléképületekből álló családi ház (akár hétvégi háznak is) beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Huber András, Dunaszekcső, Felső Duna-sor 1.

Mohács, Perényi többemeletes belsőben garázs sürgősen eladó. Érdeklődni: Mohács, Zrínyi u. 65.

250 négyszögöl telkek Magyarürögben, Kővágószőlősön, Cserkúton olcsón eladók. Telefon: 18-177, esti órákban.

150 000 Ft-tal + Skoda személygépkocsival lakásmegoldást keresek. „Csak kertvárosiak" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 3 szoba-összkomfortos OTP-öröklakás, kp + OTP-átvállalással. Érdeklődni lehet egész nap: Pécs, Olga u. 9., VI. 18.

200 ezer Ft kp, másfél szobás, komfortos lakásmegoldást keresek. „Magas OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jó állapotban lévő, üres, kis falusi házat vennék, 130 ezer Ft-ért, Pécs környéki faluban. Pécs, Bolgár köz 3.

Külön bejáratú szoba, konyha, bútorozva azonnal kiadó. Kertváros, Ág u. 5.

Elcserélném 2 szobaösszkomfortos, szövetkezeti lakásomat két kisebbre. „Zoltán" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szőlő eladó Magyarszéken, a Németszéki szőlőhegyben. Érdeklődni lehet Magyarszéken, Petőfi u. 33.

Hétvégi kertnek alkalmas területek eladók Kozármislenyben, út mellett. „Építési engedély van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2½ szobás, olcsó, szövetkezeti lakásomat hasonló méretű, belvárosi, tanácsi vagy magántulajdonban lévő lakásért. „Tavasz, 1983" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném olcsó, 2½ szobás, szövetkezeti lakásom 2½ szobás, tanácsira. „Hajdú Gy. u." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

400 n-öl szőlő, gyümölcsös, présházzal, Pécshez közel, eladó, részletre is, megegyezéssel. „Alkalmi vétel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék Pécs környéki üdülőhelyen kisebb nyaralót. Telefon: 18-967.

Kétszobás uránvárosi felújított szövetkezeti lakás eladó, év végi beköltözéssel, kp. + kevés OTP. Érdeklődni 5 óra után, Magyar L. u. 1/C., IV. 13., vagy 20-107-es telefonon.

Pécs-Vasas, Kerékhegyen 250 □-öl szőlő, gyümölcsös zártkertben, új épülettel, pince, présház, szoba, felszereléssel, áron alul, sürgősen eladó. Helyi buszmegálló pár perc. Dobosy, 7627 Pécs, Felsőhavi-dűlő 1.

Eladó Pécs, Palahegy utcában 370 □-öl telek. „30 négyzetméteren" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Különálló, 1 szoba-komfortos lakás kiadó diákházaspárnak. Érdeklődni 31-046-os telefonon, az esti órákban.

KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROLNÁNK: beköltözhető, kertes családi házat Pécsen. Ár, hely és komfortfokozat megjelölésével. Levélcím: Patakiné, 7601, Jókai u. 10., poste restante.

Kertvárosi, 2,5 szobás OTP-lakást elcserélnék két kisebbre. Minden megoldás érdekel. „Kertvárosi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi, kétszobás, összkomfortos szövetkezeti lakás eladó, délután 6 órától megtekinthető. Lengyel Gy. u. 8/b., II. 8. Ugyanitt Renault alkatrészek eladók.

500 □-öl szőlő, pince (lakható), felszereléssel együtt, eladó Birjánban (kút van). Érdeklődni: Olasz, Kossuth u. 12. Gerner.

Társasház eladó. Beremend, Barta L. tér 6/A.

Családi ház eladó. Beremend, Petőfi S. u. 76.

Eladó 870 n-öl szántó, Harkányhoz közel, megosztva is. „Főút" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi, panorámás, összkomfortos, kétszintes villa, budapesti vagy pécsi lakás beszámításával, eladó vagy hosszabb időre kiadó. „Mecsek-oldal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uzlethelyiséget bérelnék, társként is, csak kirakat is érdekel. „Forgalmas helyen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Új, kétszobás, ebédlős, családi ház, gazdálkodásra alkalmas melléképülettel eladó. Pécs, Nagykozárt út 37.

Kertvárosi, 2 szoba-étkezős, összkomfortos, szövetkezeti lakás, garázzsal, készpénzért, OTP-átvállalással, beköltözhetően eladó. Megtekinthető: Melinda u. 37., III. emelet. Németh.

ADÁS — VÉTEL

CX-es Trabant — lejárt műszakival — eladó. Érdeklődni a 22-345-ös telefonon, 16 óra után.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák

készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

Karambolos Zsiguli, felújított motorral olcsón eladó. Jó állapotban lévő, 120-as tangóharmonika is. Megtekinthető: Bányai János, Magyarbóly, Ady u. 22.

Régi famegmunkáló szerszámokat, gépeket vennék. „Restaurátor" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

UD rendszámú Trabant személygépkocsi eladó. Érdeklődni: Jurisics M. u. 3. I. 4., 17 óra után.

170 kilogrammos hízott sertés eladó. Érdeklődni: Szentdénes, Kossuth u. 2.

Jól tejelő, nehéz, vemhes tehén eladó. Pataki Pál, Kistapolca.

Opel Kadett gépkocsit vásárolnék. Telefon: 21-161.

Két db 180–200 kilogrammos hússertés eladó. Pécs, Forrás-dűlő 1. A szentmiklósi állami szőlő mellett. Szabó József.

Eladó: kombinált szobabútor, újszerű állapotban (14 db) és egy gyermekágy. Cím: 7768 Vokány, Dózsa u. 7.

Használt pb-gázvízmelegítő, két db 23 kilogrammos palackkal eladó. Telefon esti órákban: 31-887.

Eladó egy db 150, egy db 100 kilogrammos hízó. Bakonya, Petőfi u. 52.

Akai GX 4000 D szalagos magnó eladó. Móré Fülöp u. 1/C., IV. 13.

Zárható síléctartó gépkocsira Barkácsboltból. Pécs, Dr. Doktor S. u. 42.

Táskairógépet vennék. Árát, gyártmányát kérem közölni. Cím: Postafiók 221. Főposta.

Gatter szalagfűrész, oszlopos fúrógép, gyalugép, kompresszor, Robi 50 kerti kapa, betonkeverőgép, hegesztőtrafó eladó. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 107. Temető után.

S 51 N-es Simson eladó. Pécs, Üttörő u. 38/A.

Három darab 150 kg-os hízó eladó. Ugyanitt tízhetes malacok eladók. Pécsújhegy, Homoktető 3. Magyar János.

UB-s Lada, reális áron, eladó. 84-ig érvényes műszakival. Érdeklődni: Pécs, Fürst S. út 73., II. 1.

Húsz darab malac eladó. Magyarsarlós, Petőfi u. 20.

Négy darab bikaborjú eladó. Magyarsarlós, Petőfi u. 76.

Négyéves hannoveri telivér ló belovagolva, bekocsizva, eladó. Cím: Iványi István, Kisharsány, Dózsa Gy. u. 39.

MZ oldalkocsi új állapotban eladó. Moór József, Nagyharsány, Vörösmarty u. 7.

Eladó egy pár hároméves, fekete nónius kanca. Szili József, Balkonya, Lenin u. 40.

Modern bútorok vétele és eladása. Mártírok útja 18. Sulyok bútorkereskedés. Telefon: 20-571.

Győztes szülőktől fültetovált német juhász kölykök eladók, ugyanitt győztes kannal fedeztetést vállalok. Jazbinsek János, Pécs-Vasas, Vasútállomás 10.

Nemes csincsilla, törzskönyvezett, fiatal tenyészállatok eladók. Szekszárd, Akácfa u. 9.

320-as BMW, 80 000 kilométerrel eladó. Kaposvár, Balogh Ádám u. 12. Telefon: 12-726.

Trabant 601-es javított karosszériával, bontva, eladó. Lánycsók, Aradi u. 62.

Farsangra elegáns alkalmi ruhát a LINDA butikból. 1, 16, 47-es buszvégállomásnál.

Eladó 120 l-es, 380/220 V-os betonkeverő és könnyű, gumis kocsi. Szabadszentkirály, Hársfa u. 22.

Vennék kisebb, antik ebédlőszekrényt és kisebb komódot, eladó egy masszív, világos hármasszekrény. Telefon: 18-967.

10 éves, 1200-as Lada, lejárt műszakival, eladó. Pécs-Patacs, Fő u. 30.

Jó állapotban lévő, 1300-as, 13 éves Polski olcsón eladó. „Készpénz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Építők, figyelem! Bontásból kisméretű tégla (tisztított) és 6, 10 m-es betongerenda 14 darab, vasgerendák és áthidalók, vasajtók, kifűrészelt faáruk eladók. Pécs, Viola u. 26. (Kertváros). Fuvart vállalok.

VEGYES

Kérem, értesítsen, aki január 5-én a Kossuth téri ügyfélszolgálati irodában talált egy sárga dossziét. Polecsák, Pécs, Szabó István u. 38.

Szobafestő-mázoló és tapétázó szakmával, katonaviselt elhelyezkedne tsz-nél vagy állami gazdaságnál. „Lakás szükséges" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

IGAZOLVÁNY- és ÚTLEVÉLKÉPEK tíz perc alatt! Express Fotónál!

Redőnykészítés garanciával! Dombóvári Emil, 7626 Pécs, Újvilág u. 46. Telefon: 28-342.

3 tonnás, zárt tehertaxival mindennemű **szállítást** vállalok, közületnek is. Telefon: 18-880. Zsolnay u. 10.

Matematika szakos tanárnő általános iskolás tanulók korrepetálását vállalja. Érdeklődni a 14-329-es telefonon.

Kárpitozott bútorok felújítását vállalom. Biharvári kárpitosmester. Berek u. 17. Telefon: 31-057 vagy 29-930.

Perfekt gépírónőt keresünk délelőttre. Nyelvtudás előny. „Formaérzék" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

A Volán 12. sz. Vállalat gazdasági vezetői, szakszervezeti bizottsága és dolgozói megrendüléssel tudatják, hogy

PAUSZ FRIGYES,

a személyforgalmi üzemigazgatóság osztályvezetője, a vállalat szakszervezeti bizottsága számvizsgáló bizottságának elnöke, vállalatunk 30 éves törzsgárdatagja 1983. január 2-án váratlanul elhunyt. Személyében egy példamutató, mindenkor segítőkész munkatársat, barátot veszítettünk el. Hamvasztás utáni búcsútatásáról később történik intézkedés. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett feleségem,

TERSÁNSZKY GYÖRGYNÉ

Haán Ilona

hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése január 10-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló férje.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szerető férjem, nagyapánk, dédnagypapám, szerető apósunk,

VINCZEN JÓZSEF

volt szabadszentkirályi, szentlőrinci lakos, 87 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 10-én 13 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, drága jó édesapánk, apósom, nagyapánk,

KÁROLY FERENC

ny. r. törzsőrmester

volt pécsi lakos, 1983. január 1-én, hosszú, súlyos betegség után, 62 éves korában elhunyt. Temetése 1983. január 12-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Megrendüléssel tudatjuk, hogy

KÁROLY FERENC,

ny. r. törzsőrmester

1983. január 1-én elhunyt. Temetése 1983. január 12-én 14 órakor lesz Pécsett, a központi temetőben. Temetéséről a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság gondoskodik.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósom és rokonunk,

JANCSÓ SÁNDOR

48 éves korában elhunyt. Temetése 11-én 13 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy

HORVÁTH MÁRTON,

Komló, Kossuth L. u. 93. sz. alatti lakos, a felejthetetlen jó édesapa, após, nagyapa, dédipapa váratlanul elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása január 11-én, kedden 14 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz az Eszperantó térről 13.30 órakor indul. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagyapánk,

KARÁCSONY DEZSŐ,

Pécs, Keszüi út 23. sz. alatti lakos, január 3-án 62 éves korában elhunyt. Temetése január 10-én 3 órakor lesz a személyi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk azokkal, akik ismerték és szerették, hogy feleifhetetlen édesanyánk, nagymamánk, dédikénk, anyósunk és kedves rokonunk,

OZV. PALÁGYI EDÉNÉ

Szabó Anna, január 1-én, életének 76. évében, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése január 10-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

KISS LAJOS

Cém utcai lakos, 80 éves korában elhunyt. Temetése január 10-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló Fritz család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk és kedves rokonunk,

BARTA JÁNOS

váratlanul elhunyt. Temetése január 10-én fél 3 órakor lesz a sásdi új temetőben. A gyászoló család.

Az abaligeti Petőfi Mgtsz megrendülten tudatja, hogy

BARTA JÁNOS

tsz elnök

váratlanul elhunyt. Utolsó útjára 10-én fél 3 órakor kísérjük a sásdi új temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük. A tsz vezetősége és dolgozói.

Megrendült szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

VÖRÖS MÁRTON

52 éves korában elhunyt. Utolsó útjára január 12-én fél 3 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. Gyászolják felesége, gyermeke, szülei, unokája, vője és a széles körű rokonság.

Az MSZMP Zsolnay gyári szervezete, gazdasági vezetése, szakszervezeti bizottsága mély fájdalommal tudatja, hogy szeretett munkatársuk,

VÖRÖS MÁRTON

gyáregységvezető-helyettes,

alapszervi párttitkár, 52 éves korában elhunyt. Utolsó útjára január 12-én fél 3 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. A gyár saját halottjának tekinti. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó férjem, testvérünk, apukánk, nagypapánk és apósunk,

ZÁKÁNYI SÁNDOR,

Pécs, Sztahanov utca 3. sz. alatti lakos, türelemmel viselt hosszú betegség után elhunyt. Temetése január 11-én, kedden fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett férjem, édesapám, apósom, nagypapánk,

WÁGNER ANTAL

temetésén megjelentek. Köszönjük rokonainknak, a ház lakóinak, a jó szomszédoknak, jóbarátoknak, ismerősöknek, hogy koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett férjem,

DR. SOMOGYI ISTVÁN

volt sásdi OTP vezető elhunyta alkalmából súlyos gyászunkban segítségükkel, mély részvétükkel, őiránta kifejezett szeretetükkel fájdalmunkban osztoztak. Dr. Somogyi Istvánné, édesanyja és fia, Robi.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik drága halottunk,

PAP JÁNOSNÉ

Márkus Margit

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett édesanyánk,

OZV. MÓRÉ IGNÁCNÉ

temetésén részt vettek és virágokkal, koszorúkkal, fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, jóbarátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, a ház lakóinak, akik szeretett halottunk,

SZUCS JÁNOS

temetésén részt vettek, utolsó útjára elkísérték, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönetet mondunk a Mecseki Ércbányászati Vállalat párt-, gazdasági és társadalmi vezetőségének, a IV. üzem munkatársainak és a bányászzenekarnak. A gyászoló család.

A PÉCSI SZIKRA NYOMDA

pályázatot hirdet

ÜZEMFENNTARTÁSI ÉS -ELLÁTÁSI OSZTÁLYVEZETŐI

munkakör betöltésére.

FELTÉTEL:

- **gépgyártás-technológiai mérnöki vagy üzemmérnöki oklevél,**
- **legalább 5–10 éves gyakorlat tmk-munkák irányításában, ill. műszaki fejlesztésében.**

Nagyobb gyakorlattal rendelkezők előnyben!

JELENTKEZÉS: RÉSZLETES ÖNÉLETRAJZZAL A SZEMÉLYZETI VEZETŐNÉL, Pécs, Engel J. u. 8.

Centrum hétfő!

1983. JANUÁR 10-ÉN 20 SZÁZALÉK VISSZATÉRÍTÉS!

Minden gyermekcsizma és száras cipő, 23–30-as méretben 123–288 Ft-ig

CENTRUM ÁRUHÁZ A VÁROS KÖZPONTJÁBAN!

PÉCSI Centrum Áruház

Szolgáltatás! Háztartási gépek (mosógép, centrifuga, bojler, automata mosógép) helyszíni javítását vállalom. Telefon: 30-281.

Fregoli, szögbelövés, panelfúrás, reluxaszerelés. 31-583-as telefon.

Fregoli 200 Ft + felszerelés, panelfúrás 6 Ft. Megrendelhető 11-166-os telefonn.

Lakossági szolgáltatás! Javító **villanyszerelői** tevékenységemet 1983. január 15-én megkezdem, mindennemű villanyszerelési munkát rövid határidővel vállalok. Tóth László, telephely: Pécs, Kalinyin út 39. Telefon: 30-435. Lakás: Pécs, Hajdú Gyula u. 27.

Faredőny javítása, műanyagra cserélése két nap alatt. Szél Gyula, Pécs, Engels út 50. Telefon: 18-463.

Kutak tisztítását, ásását, valamint mindennemű földmunkát és épületbontást vállalok. Vidéken is. Hajnal Tibor kútásó. Pécs, Tarr I. u. 8/B., levélben vagy személyesen, este 18 óra után.

Mindennemű külső-belső munkát vállal garanciával kőműves kisiparos. „Januártól" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Autószerelőnek bejáratott, belvárosi műhely kiadó, megegyezéssel. „Kisipar" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Épületbádogos-munkát vállalok, vidéken is. „Kisiparos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Erősáramú technikus 22 éves gyakorlattal, mestervizsgával, érintésvédelmi és tűzrendészeti felülvizsgálói szakvizsgával, szakértői engedéllyel elhelyezkedne lehetőleg 4 órás főállásba. „Szakember" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pianínó bérbe adó. Pusztai, Batsányi u. 14. (400 ágyas mellett.)

Szakképzett eladó állást vállalna maszeknál. „Marika" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

KÖZÉRDEKŰ

Szabás-varrás tanfolyam indul a KPVDSZ Művelődési Házban (Pécs, József u. 15.) január 10-én haladók, 13-án kezdők részére. Beiratkozás a helyszínen. Tanfolyamvezető: Szöllősy Kálmánné. Tanfolyamdíj: 300,— Ft.

Áramszünet lesz 1983. február 6–7-én naponta 7.30–15.30-ig a Kőrösi Csoma S. u. 10–16. sz.-ig, Hajnóczy u. 23–33. sz.-ig és Türr I. u. K-i oldalán transzformátorállomás épület fenntartás miatt.

Az OTP Baranya megyei Igazgatóságának betétosztálya (Pécs, Kossuth L. u. 11.) várja azon gépkocsinyereménybetét tulajdonos megjelenését, aki november 5-én a Ivovkertvárosi fióktól jogfolytonosan áthelyeztette „Winettou" elnevezésű betétjét. A pénztári elismervényt hozza magával.

Új tanévet kezd január 24-én a Dolgozók Esti Általános Iskolája. Négy hónap alatt – hetenként kétszeri iskolalátogatással – elvégezhető az általános iskola egy-egy osztálya. Beiratkozhat minden huszadik életévet betöltött, munkaviszonyban álló személy. Beiratkozás január 11-től 21-ig délután 2–6 óráig a Dolgozók Általános Iskolájában, Pécs, Székely Bertalan út 19. sz. alatt.

Dolgozókat felvesznek

A KOHÁSZATI Alapanyag-előkészítő Közös Vállalat pécsi telepe felvételre keres autószerelő szakmunkást, kétműszakos munkakörbe. Jelentkezés: Pécs, Légszeszgyár u. 30. sz. alatt, üzemvezetőnél. (225359/H)

GYORS- és gépírni jól tudó, fiatal munkaerőt keres általános adminisztrátori munkakörbe a Pécsi Vasutas Sportkör, Pécs, Verseny u. 2. Bérezés megállapodás szerint. (225362/H)

IRODATAKARÍTÓNŐT felveszünk, lehet nyugdíjas is. Pécsi Építő- és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. (225363/H)

A MEGYESZER Vállalat (Pécs, Lyceum u. 4. sz.) dolgozókat vesz fel az alábbi munkakörökben: tervezőstatisztikusi munkakörbe 1 főt 3 éves gyakorlattal, 1 fő gép- és műszeriparban jártas normatechnológust, 1 fő gyakorlott utókalkulátort (legalább közgazdasági szakközépiskolai végzettséggel) és 1 fő készárukönyvelőt. (225356/H)

A HUNOR Pécsi Kesztyű- és Bőruházati Vállalat 2. sz. Gyára gyorsés gépírót felvesz. Jelentkezés: Pécs, Vadász u. 83. (98)

A PÉCSI Szállító Szövetkezet azonnali belépéssel felvesz gépírót. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 67. Telefon: 12-262. (27)

Megalakultunk!

PÉCSI HÍRADÁSTECHNIKAI ÉS GÉPJAVÍTÓ KISVÁLLALAT

Pécs, Budai Nagy A. u. 1., (volt GELKA-épület), Telefon: 13-333.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Ébredő városrészek. 8.37: Öt Albinoni-concerto. 9.32: Száll az ének. 10.05: Barangoló Dominó. 10.35: Versek. 10.40: Dzsesszarchívum. 11.00: Gondolat. 11.45: Wagner: Reinzi — Induló. 12.45: Hétvégi Panoráma. 14.03: Külföldről érkezett. 14.23: Nicanor Zabaleta hárfázik. 15.05: Révkalauz. 15.35: Debussy: Szent Sebestyén vértanúsága — négy szimfonikus töredék. 16.00: Mit üzen a Rádió? 16.35: Radnai György operafelvételeiből. 17.05: Hans Hotter Loewe- és Brahms-dalokat énekel. 17.30: A Kambodzsai Népköztársaság nemzeti ünnepén. 18.00: Könnyűzene — hangszerszólók. 19.20: Kalmár Magda énekel. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. Kb. 21.40: Népdalok. 22.30: Szigeti József hegedül, Roy Bogas és Artur Balson zongorázik. 23.20: Vígoperákból. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.35: Slágermúzeum. 9.36: Társkeresők vendégője. Riport. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Tánczenei koktél. 12.40: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 13.30: A zene titka. 14.00: A Petőfi rádió zenedélutánja. 15.30: Könyvről könyvért. 15.45: Jon Anderson felvételeiből. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Pophullám. 19.40: Nótakedvelőknek. 20.35: Embermesék. 21.35: Ritmus. 22.05: Operettdalok. 22.30: Igen is, nem is. 23.20: Népdalok, néptáncok.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Geoffrey Douglas Madge zongorahangversenye a Pesti Vigadóban. 9.55: Szöktetés a szerájból. Részletek Mozart operájából. 11.05: Rameau-művek. 12.00: Zenekari muzsika. 14.13: Operaegyüttesek. 15.04: Nem veszett a mi kutyánk? Hangjáték. 16.00: Híres előadóművészek kamarazene felvételeiből. 17.05: Muzsikáló fiatalok. 17.36: Zenekari muzsika. 18.32: Az új magyar zene a Rádióban — a közönség és a kritikusok 1982. évi díjáért. 19.05: Új lemezeinkből. 19.50: Külföldi tudósoké a szó. 20.05: Vangelis összes lemeze. 2. rész. 20.50: Opera-művészlemezek. 21.16: Olasz művészek operahangversenye. 22.00: Gita Govinda Szanszkrit pásztorének a XII. századból. 22.46: Bemutatjuk a Spyro Gyra együttes Oncognita c. új lemezét.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Zenés kívánságok. 17.25: A bírói gyakorlatból. Felső Pál sorozata. 17.30: Horváth Mihály szerzeményeiből. 17.40: Tamás Ervin jegyzete. 17.45: Ritmikus percek. 18.00: Hétvége. Szolgáltató magazin. Szerkesztő: Müller István. 18.30: Szerb-horvát műsor. Hírek, tudósítások. A pomázi szerb klubban. Riporter: Klaics Milica. Az óév legnépszerűbb jugoszláv slágerei. Heveny légúti megbetegedések. Dr. Harasztia Zoltán előadása. 19.00: Német műsor. Hírek. Kulturális magazin: Klubélet és nemzetiségi hagyományápolás Mohácson. Riportösszeállítás. Népdalcsokor. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.20: Tévétorna — ism., sz. 8.25: Oroszul beszélünk. Haladóknak — sz. 9.00: Magyar irodalom. Ált. isk. alsó tagozat. 9.30: Élővilág. Ált. isk. 8. oszt. — sz. 10.00: Deltácska. A jövő energiái. 10.20: Osztályfőnöki óra. Ált. isk. 7—8. oszt. 10.40: Képújság. 13.40: Magyar irodalom — ism. 14.10: Deltácska — ism. 14.30: Élővilág — ism., sz. 15.00: Osztályfőnöki óra — ism. 15.30: Hírek. 15.35: Gólyavári esték. VIII/6. rész — sz. 16.15: Postafiók 250. Takács Mária műsora — sz. 16.30: A Kambodzsai Népköztársaság nemzeti ünnepén — sz. 16.50: Öt perc meteorológia — sz. 16.55: Születéstől — születésig. Dokumentumfilm. 17.25: Reklám. 17.30: Keresztkérdés. Fejtörőjáték — sz. 18.00: Képújság. 18.05: Beszélgetések hivatásról, szolgálatról. Riportfilm. 18.35: A 92. pardubicei nemzetközi lovas akadályverseny — sz. 19.00: Reklám. 1. sz. 19.10: Tévétorna — sz. 19.15: Esti mese — sz. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: Az állatok válaszolnak. Magyar természetfilm — sz. 21.20: Ötletmeccs. Vitray Tamás műsora — sz. 22.50: Tv-híradó 3. — sz. 23.00: Hernádi Gyula: Lélekvándorlás. Tévéjáték — sz.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Zenés tv-színház. Albert Lortzing: Az operapróba. Vígopera — sz. 20.55: Tv-híradó 2. — sz. 21.15: A maláji tigris. Magyarul beszélő olasz kalandfilmsorozat. VI/1. rész — sz. 22.05: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: A törpéknek fogalmuk sincs. Adás gyermekeknek (Zg). 18.15: Tv-napló (Zg). 18.45: Aktualitások. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Fiak és szeretők, filmsorozat. 20.55: Reklám (Zg). 21.00: Az év dallamai — könnyűzenei adás (Bg). 21.45: Tv-napló. 22.00: Vendégszerkesztő: dr. O. Hadzi-Antonovic (Zg). 23.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Művelődési adás. 18.45: Zenés adás (Zg). 19.00: Tudományos beszélgetések (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Fuvolazene (Bg). 20.45: Reklám (Zg). 20.50: Zágrábi körkép (Zg). 21.05: Dokumentumadás (Zg). 21.50: Reklám (Zg). 21.55: A vidéki nő. Svájci játékfilm (Zg).

SPORT DN SPORT

Kónya a PMSC-ben?

A háromnapos előalapozás után január 3-tól napi két edzéssel készül a PMSC a tavaszi idényre. Délelőttönként Újmecsekalján, délutánonként a PMMF tornatermében dolgoznak. Visszatért a kerethez a sérüléséből felépült Bendes, továbbá együtt edz a csapattal az U. PEAC 20 éves hátvédje, Kónya Mihály. A fiatal védőjátékos egyelőre ismerkedik a magasabb követelményekkel, és valószínűleg a közeli napokban leigazolják a piros-feketék. Februárban tér vissza a leszerelő Róth és Baumann.

Sakk

Megyénk legdinamikusabban fejlődő sakk-szakosztálya a Zsolnay SE. A megyei csapatbajnokságban 1981-ben a 4. helyet szerezték meg, 1982-ben holtversenyben az 1–2. helyen végeztek, csupán rosszabb mérkőzésarányukkal szorultak a második helyre. Jelenleg 7 I. o. versenyző játszik a csapatban. Legjobb pontszerzőjük Nógrádi Gábor volt, aki 12 mérkőzésből 10 pontot ért el.

Nógrádi Gábor – Csuri László
Zsolnay SE–Komló, megyei CSB. 1982.

1. e4, c5 2. Hf3, d6 3. d4, cd: 4. Hd4:, Hf6 5. Hc3, a6 6. h3, e5 7. Hde2, b5 8. g4, Fb7 9. Fg2, Fe7 10. Hg3, g6 (Jobb tervnek tűnik 10. –, 0–0 11. Hf5, b4. A szöveglépésre sötét elveszti a sáncolás lehetőségét) 12. Fe3 (A mór megtette kötelességét, a mór mehet) 12. –, b4 13. Hd5, Hd5: 14. ed:, Hd7 15. 0–0, h5 (Sötét állása nagyon leszorított. Kétségbeesett támadást próbál szervezni, de a támadó tisztek hiánya miatt ez aligha járhat sikerrel) 16. a3, hg: 17. hg:, Hf6 (Aktivizálni próbálja tisztjeit) 18. ab:, Fc8 19. f3 (Az ilyen tipusú állásokra szokták mondani, hogy „ez már magától nyer".) 19. –, Hh7 20. c4, Fg5 21. Vd2, Fe3: 22. Ve3:, Bb8 23. f4! (Elérkezett az idő a középen rekedt király elleni közvetlen támadásra) 23. –, f6 24. fe:, fe: 25. He4!, Bb4: 26. Vh6 (Erre a lépésre összeomlik az állás, mert nem jöhet 26. –, Ve7 27. Vh7:! miatt) 26. –, Pb7 27. Ba6:, Bd7 28. Hd6:† (A d7B túlterheltségének mintaszerű kihasználása, amely gyors nyeréshez vezet) 28. –, Bd6: 29. Bd6:, Vd6: 30. Vh7:, Bf8 31. Bf8:†, Vf8: 32. Vg6:†, Kd8 33. d6, Kd7 34. c5, Vf4 35. c6† és sötét feladta (1–0).

Koszorús Pál

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek
Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf. 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000,
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
hírlapkézbesítő postahivataloknál
és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

9 mérkőzés vasárnap, 18 villanyfénynél, 6 a Népstadionban

A tavaszi NB I-es labdarúgóprogram

Csütörtökön az MLSZ-ben tavaszi műsoregyeztető megbeszélésre gyűltek össze az NB I-es csapatok illetékesei. Már hagyomány, hogy jóval a küzdelmek beindulása előtt nemcsak napra, hanem órára is rögzítik az elkövetkező idény teljes műsorát. A ligaülésen a tavaszi 120 bajnoki összecsapás időpontjában egyeztek meg, figyelembe véve, hogy az új rendelkezések értelmében pénteki, illetve vasárnap délutáni találkozókat nem lehetett műsorba iktatni. Vasárnap délutániakat azért nem — amint azt Csiki Károly, az MLSZ munkatársa bejelentette — mert azok zavarnák a hivatalos időben kezdődő alsóbb osztályú csapatok küzdelmeit. Ezt kikerülve, este lesz három mérkőzés. Szabály az is, hogy egy napon nem lehet különböző időpontokban kezdeni (kivétel a Népstadionban rögzített műsor), vagyis a délutáni találkozóknak, miként az estére helyezett mérkőzéseknek is, egy napon, egy időben kell kezdődni. Csupán két szerdai játéknapon tettek ez alól kivételt. Így a 25. fordulóból a Csepel—Bp. Honvéd, a 27.-ből pedig a Vasas—Pécs és a Csepel—Békéscsaba mérkőzések kezdési időpontját hozták két órával előbbre, 16 órára.

A mérkőzések közül 9 zajlik majd le vasárnap, a Tatabánya háromszor fogadja ezen a napon ellenfelét, a Vasas, a Csepel és a Videoton pedig kétkét alkalommal. Összesen 18 bajnoki 90 perc zajlik majd le villanyfény mellett. A Rába ETO hat, a Ferencváros és a Videoton négy-négy, a Zalaegerszeg három, a Vasas pedig egy alkalommal fogadja esti találkozón kisorsolt ellenfelét. Érdekesség, hogy az Ü. Dózsa nem használja ki a villanyfényes mérkőzés lehetőségét, délután várja ellenfeleit, és a Vasas egyetlen tavaszi „lámpás" összecsapása is a Népstadionban lesz, a Fáy utcában délután vagy vasárnap délelőtt lép pályára. Négy forduló 32 összecsapása zajlik majd le szerdai napokon, szombatra a 120 tavaszi bajnokiból 79 marad. A Népstadionban március 30-án, április 9-én és május 7-én lesz kettős program, az őszi résztvevőkkel (Ferencváros, Bp. Honvéd, Vasas és az Ü. Dózsa).

A Ferencváros még nem tudja, hogy tavaszi találkozóit pályaválasztóként az Üllői úton, vagy a Népstadionban bonyolíthatja le. A pályaépítők szerint ugyan az Üllői út már február végén bajnoki összecsapásra alkalmas lesz, de az időjárási viszonyokat figyelembe véve, ebben nem nagyon lehet bizakodni.

A legnépszerűbb mongol nemzeti sport a birkózás. Itt nincs korhatár, súlycsoportokra sem osztják fel a versenyzőket. A kisorsolt ellenfelek puszta földön, fűvön mérkőznek meg, igyekeznek kibillenteni a másikat egyensúlyából. Aki könyökével vagy térdével a földet érinti, veszít. A nyertes — óriási óváció közepette — szertartásos táncot jár, mozgásával a sasok szárnycsapásait utánozza.

A PMSC ellenfele a Kossuth KFSE idegenben

Sorsoltak az MNK-ban

Az MLSZ-ben elkészítették a február 20-án sorra kerülő labdarúgó MNK-forduló sorsolását, amelyen a legjobb 16 közé jutás lesz a tét.

A sorsolást úgy készítették el, hogy az állva maradt 32 együttest (12 NB I-es, 7 NB II-es, 11 területi bajnokságban szereplő és 2 megyei első osztályú) területileg négy csoportba osztották el, minden csoportba három első osztályú klub jutott. Bejelentették, hogy a 16 közé jutást eldöntő forduló mérkőzései 13.30 órakor kezdődnek, hogy a sötétedés előtt mód legyen az esetleges hosszabbításra, vagy 11-es rúgásokra is. A területi bajnokságban lévő MOTIM TE, miután február 20-ra bajnoki kötelezettsége van, előzetesen engedélyt kapott, hogy három nappal később vívhassa kupamérkőzését.

Az NB I-es csapatok elkerülték egymást. A bajnoki címet védő Rába ETO az NB II-es Keszthelyi Haladás pályájára látogat, az őszi első Csepel pedig a területi bajnokságban lévő Borsodi Volán vendége lesz Miskolcon. Az MNK-sorsolás érdekessége, hogy a 16 találkozóból mindössze egy mérkőzés lesz Budapesten.

A PMSC a Kossuth KFSE-t kapta ellenfélül, a mérkőzés Szentendrén lesz.

Az MNK-párosítás: MOTIM TE—Bábolna (engedéllyel 23-án), Nagykanizsai Olajbányász—Zalaegerszegi TE, Vasvár—Haladás, Keszthelyi Haladás—Rába ETO, 22. sz. Volán—Videoton, *Kossuth KFSE—Pécsi MSC*, Dunaújvárosi Kohász—Baja, Siófok—Tatabánya, Jászberényi Lehel—Ü. Dózsa, Borsodi Volán—Csepel, Romhány—Kazincbarcika, Szabó L. SE—Vasas, Borsodi Bányász—SZEOL AK, Olefin—Békéscsaba, Debreceni USE—Bp. Honvéd, Szarvas—Ferencváros.

*

— Feltétlenül továbbjutást várok a csapatomtól — hangsúlyozta az MNK-sorsolást hallva *Szarvas László*, a PMSC vezető edzője. *— A területi bajnokságban jól szereplő Kossuth KFSE-nek kitűnő a játékosállománya, futballistáinak zöme NB I-et megjárt fiú, akiknek nem volt meg a röviditett katonai szolgálathoz szükséges mérkőzésszáma. Így például ott játszik a volt dunaújvárosi Csehi, akit tavaly nyáron nagyon szerettünk volna leigazolni. Az, hogy idegenben lépünk pályára, nem lehet gond, nyernünk kell és fogunk is . . .*

A világ sportja

● Nyugat-Berlin. Megkezdődött az a nemzetközi teremlabdarúgó torna, amelyen a Bp. Honvéd is részt vesz. A kispestiek az első játéknapon két mérkőzést játszottak, mérlegük egy győzelem és egy vereség. A Bp. Honvéd a jónevű Borussia Mönchengladbach ellen 4-3 (2-3) arányban bizonyult jobbnak, míg a Werder Bremen együttesétől 3-2 (2-1) arányú vereséget szenvedett.

*

● *Forio d'Ischia. Hivatásos kisváltósúlyú Európa-bajnoki döntő ökölvívó-mérkőzésen az olasz Patrizio Oliva 12 menetben biztosan, pontozással győzött a cimvédő francia Robert Gambini ellen és megszerezte az Európa-bajnoki cimet. Oliva, a moszkvai olimpia kisváltósúlyú aranyérmese, aki 1979-ben a kölni EB-n második lett, s korábban junior Európa-bajnoki címhez is jutott. A Gambini elleni EB-döntőn aratta 26. győzelmét, még nem veszitett egy mérkőzést sem kétéves hivatásos pályafutása alatt.*

*

● Stockholm. A nemzetközi férfi kosárlabdatorna befejező fordulójában az első helyre is esélyes magyar válogatott nem tudta folytatni eddigi jó szereplését, és 12 pontos vereséget szenvedett Svédországtól. A magyar együttes így rosszabb kosárkülönbségével végül a harmadik helyen végzett. A második találkozón Izrael szoros mérkőzésen győzött Svájc ellen és megnyerte a tornát. – Eredmények: Svédország–Magyarország 91-79 (48-34), Izrael–Svájc 84-81 (49-42). A végeredmény: 1. Izrael 4 (250-239), 2. Svédország 4 (249-238), 3. Magyarország 4 (235-240), 4. Svájc 0 pont.

*

● *Zürich. Május 20-án Stockholmban dől el, hogy melyik ország bonyolítja le a XIII. Mundialt. A döntést a labdarúgó világszervezet egyik speciális bizottságának értékelése alapján a FIFA végrehajtó bizottsága hozza meg.*

Fegyelmi döntés

Ismeretes, hogy a decemberben rendezett vivó csapatbajnokságon tettlegességig fajuló nézeteltérés volt Sákovits József, az OSC edzője és dr. Fenyvesi Csaba, a BVSC párbajtőrözője között. Az ügy fegyelmi folytatása: az OSC Sákovitsot ez év végéig eltiltotta a klubban a csapatkapitányi tisztségétől, s az 1982-es edző jutalmát 50 százalékra csökkentette; a szövetség június 30-ig eltiltotta edzői, versenybirói vagy vezetői tisztségtől a hazai és külföldi versenyeken. A szövetség döntése értelmében Fenyvesi december 31-ig a hazai és nemzetközi versenyeken versenyző, versenybiró, sportorvos vagy vezető minőségben nem vehet részt. Fenyvesi fellebbezett az ítélet ellen.

A TSZKER NAGYATÁDI TERULETI KÖZPONTJA

a kistermelők, szakcsoportok, termelőszövetkezetek

és áfészek részére

felajánlja értékesítésre

az alábbi napos- és előnevelt

BAROMFIT:

- Hampshire naposcsibe 8 Ft/db
- Fehér húshibrid naposcsibe 9 Ft/db
- Naposkacsa 20 Ft/db
- Hampshire előnevelt 24 Ft/db
- Fehér húshibrid előnevelt 25 Ft/db
- Előnevelt kacsa 40 Ft/db.

Területi bajnokság (II.)

A vártnál jobban szerepelt a Sellye

Nem megy a góllövés az MVTE-nek

Az erőviszonyok ismeretében úgy terveztek Sellyén, hogy az ötven százalékos eredményt elfogadhatónak tartják. A tervezésnél figyelembe kellett venni azt is, hogy a csapat egyik erőssége, Goják Kecskemétre igazolt és kapusgondjai is voltak a csapatnak.

A csapat szakmai irányítását dr. Dunai János vette át, és nem volt oka panaszra a nyári felkészüléskor, mert valamennyi játékos kifogástalanul végezte a munkát. Sikerült az időzítés is, jól rajtolt az együttes. Ugyan az idény közepén volt egy kis hullámvölgy, de a hajrában ismét jöttek a pontok, és így végül a negyedik helyen zárták az őszt. Mindössze két ponttal vannak lemaradva a listavezető Siklóstól és ez várakozáson felüli teljesítmény.

Sikerült egy egységes csapatot kialakítani dr. Dunai Jánosnak, melynek erőssége a védelem. A negyvenedik évében járól Kollár visszatért egykori csapatához és kitűnően védett. Szalókit is sikerült beépíteni a csapatba, bár ő a gólokkal adós maradt, mindössze háromszor volt eredményes, ennél ő többre képes. Meghatározó volt a jó eredmény elérésében, hogy végig kifogástalan erőnlét jellemezte a csapatot. A taktikai fegyelem maradéktalan betartása is az erősségek közé sorolható.

Dr. Dunai János a játékosok teljesítményét így értékelte:

— Tizenkét játékos harcolta végig az őszi idényt, és a többség megtette a magáét. Kissé tartottunk az indulásnál az NB II-ből kiesett csapatoktól, de végül is nem okoztunk családást, hiszen csak a Komlónak sikerült bennünket legyőznie. Ez is bizonyítja a csapat egységét, a játékosok megfelelő hozzáállását és igyekezetét. A mérkőzéseken osztályoztam a teljesítményeket, és a rangsor élén a kapus Kollár áll. Az élcsoporthoz tartozik még Schmidt, Krén, Vass, az egykori NB I-es PVSK-s játékos, Tóth és Dudás. Szeretnénk, ha tavasszal hasonló eredményeket érnénk el. Gondot okoz pillanatnyilag, hogy az őszi idény végén leggólerősebb játékosunk, Varga Szekszárdra igazolt. Helyettese valószínűleg a területi ifjúsági válogatott Pfeiffer lesz.

*

A Duna-partján személyes sértésnek vették a szurkolók, hogy tavasszal az NB II-ért törtenő versenyfutásban elvérzett csapatuk. Pontosabban azt a tényt, hogy éppen egy — nem is akármilyen — csapatra való játékos hagyta el az újvárosi stadion öltözőjét. S mivel rajtuk már nem tudtak elégtételt venni, megtették azokon, akik „saját hibájukon" kívül pályára léptek az alsóbb osztályban. Minden bizonnyal ez a tény is hozzájárult azon állapot kialakulásához, hogy az őszi 15 mérkőzésen éppen két csapatra való játékos lépett pályára az MVTE színeiben.

Mondhatnánk: nem lehet baj, ha ennyi játékos van! Csakhogy ezen játékosok már nem ugyanazok, akik a tavaszi idényt befejezték. Közülük immár csak mutatóban van meg néhány. Vagyis, egy megváltozott környezetben, Mathesz Imre edzőnek alig-alig ismert játékosokból kellett kikísérleteznie azt a csapatvázat, amelyre építve harcba mehetnek a szakvezetés által kitűzött cél felé. Mindezt figyelembe véve az 50 százalékos teljesítménnyel nem is lehetnének elégedetlenek, az azonban már utángondolkodást igényel, hogy — főleg hazai találkozókon — az ellenfél kapuja előtt teremtett számtalan helyzetből is alig voltak képesek a kapuba találni. A góllövőlistán Lingl és Berki áll az élen 2-2 góllal, ám az utóbbi az egyiket büntetőből érte el. Még kétségbeejtőbb az idegenbeli szereplés, ott ugyanis csupán egyetlen gólt (Kisdorogon) ért el a mohácsi együttes. Mégis azt mutatja a statisztika, hogy a komlói és az enyingi kisiklást leszámítva, megállta helyét a fiatal, formálódó gárda. Siklóson a listavezetőtől, a 4. Sellyétől és az 5. helyen álló Kisdorogtól is csak egy-egy szerencsétlen góllal szenvedtek vereséget, míg a 2. helyen álló Rákóczitól pontot raboltak.

Már az előbb felsoroltakból is kiderül, hogy tavasszal kedvezőbb helyzetben lesznek a Duna-partiak, hiszen a tabella első öt helyén álló hozzájuk megy.

L. L.—K. L.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XL. évfolyam, 7. szám
1983. január 8., szombat
Ára: 1,80 Ft

HÉTVÉGE

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának 1983. évi munkaterve
(3. oldal)

A bűnüldözésről és a szigorúbb felelősségrevonásról
(4. oldal)

Támogatva és korlátozva: mesterszakmunkások
(5. oldal)

Új kezdeményezés

Igen jelentős kezdeményezés született a Varsói Szerződés politikai tanácskozó testületének prágai ülésén: új és rendkívül kézzelfogható, logikus javaslat arra, hogy Európa békéjét és biztonságát igen egyszerű módon tegyék szilárdabbá. A szocialista országok katonai-politikai szervezete olyan szerződést ajánlott az Észak-atlanti Szövetség szervezetének, amely különleges intézkedések nélkül megvalósítható, s mégis rendkívüli fontosságú, nemcsak Európa, hanem közvetve az egész világ békéje szempontjából.

Mit ajánlott a testület politikai nyilatkozatában az Atlanti Szövetségnek? Azt, hogy állandóan hangoztatott szándékait, azt a kijelentését, hogy nincsenek támadó szándékai, egyszerűen erősítse meg kötelezettségvállalással is. Ha igaz, amit a NATO vezető politikusai rendszeresen ismételgetnek, ha igaz, hogy a katonai csoportosulás csupán védelmi célokat szolgál, akkor nyugodtan vállalhatják, hogy nem alkalmaznak elsőként a Varsói Szerződés országai ellen nukleáris fegyvereket, vagy hagyományos harceszközöket. A szocialista országok ugyanis készek nemzetközi jogi érvényű kötelezettségvállalással is alátámasztani azt a közismert álláspontjukat, hogy nem készülnek támadásra Nyugat-Európa ellen, nem akarnak elsőként bármiféle fegyvert alkalmazni azok ellen az országok ellen, amelyekben a hivatalos propaganda rendszeresen rémisztgeti a közönséget a „keletről indított villámháború" veszélyével.

Egy ilyen kötelezettségvállalás önmagában még nem vinné előbbre a leszerelést — a leszerelési kérdések megoldására a Varsói Szerződés tagjai korábban is, most is, számos konkrét, az egyes kérdések lényegét érintő javaslatot terjesztettek elő. Egyik fél sem kényszerítené egyoldalú eredményekre, különösen nem saját biztonsága érdekeinek feladására, vagy védelmi képessége meggyengítésére. Mégis, a Prágában javasolt szerződés létrejötte olyan mértékben járulna hozzá az európai, s ezzel a világméretű enyhülési folyamathoz, mint például azt a helsinki záróokmány tette: kedvező légkört teremtene a nehezebb kérdések megoldásához is. Ráadásul a prágai javaslat eleve úgy készült, hogy résztvevőinek köre és intézkedéseinek tartalma állandóan bővíthető legyen: az első, viszonylag könnyen megvalósítható lépést követhetnék a bonyolultabb intézkedések, amelyek már konkrétan a fegyveres erők és a fegyverzet csökkentését, a leszerelést szolgálnák, a könnyebbtől a nehezebb felé haladva.

A prágai nyilatkozat felelősségteljes hangon szól az európai és a világbékét fenyegető veszélyekről, nem titkolja el, hogy a Varsói Szerződés tagállamait mélységesen aggasztja az események ilyen alakulása, s azt sem, hogy a gondokat súlyosnak érzik. De a közlemény elejétől végéig a béke megvédésének lehetőségéről, az ésszerű megoldás felajánlásáról, az egyetlen lehetséges alternatíva megvalósításáról szól. A szerződésben részt vevő államok érthetően Európa gondjait állítják az előtérbe, de úgy — s ezt nemcsak a közlemény, hanem a tanácskozás egész menete igazolta —, hogy az európai problémák megoldását az egyetemes, az általános béke megerősítésének szolgálatába állítsák.

Összeül a Varsói Szerződés honvédelmi miniszteri bizottsága

1983. január első felében a Csehszlovák Szocialista Köztársaság fővárosában, Prágában tartja soron következő ülését a Varsói Szerződés tagállamainak honvédelmi miniszteri bizottsága.

Általános elégedetlenség

Sztrájkok Olaszországban

Rómában a rendőrség szétverte a fémmunkások tüntetését.

Pénteken délelőtt több száz fémmunkás vonult a miniszterelnöki palota előtti térre, azzal a széndékkal, hogy a kormány gazdaságpolitikája ellen tiltakozzon. A rendőrök közbeléptek. Három munkás megsebesült.

A múlt év végén bejelentett adó- és áremelések után Fanfani miniszterelnök a kormány péntek esti ülésén újabb gazdasági megszorítások elfogadtatására készül. A szakszervezeti szövetség már korábban közölte: nem ért egyet az egészségügyi és társadalombiztosítási előirányzatok tervezett nagyösszegű csökkentésével, ami egyértelműen a dolgozókat sújtja.

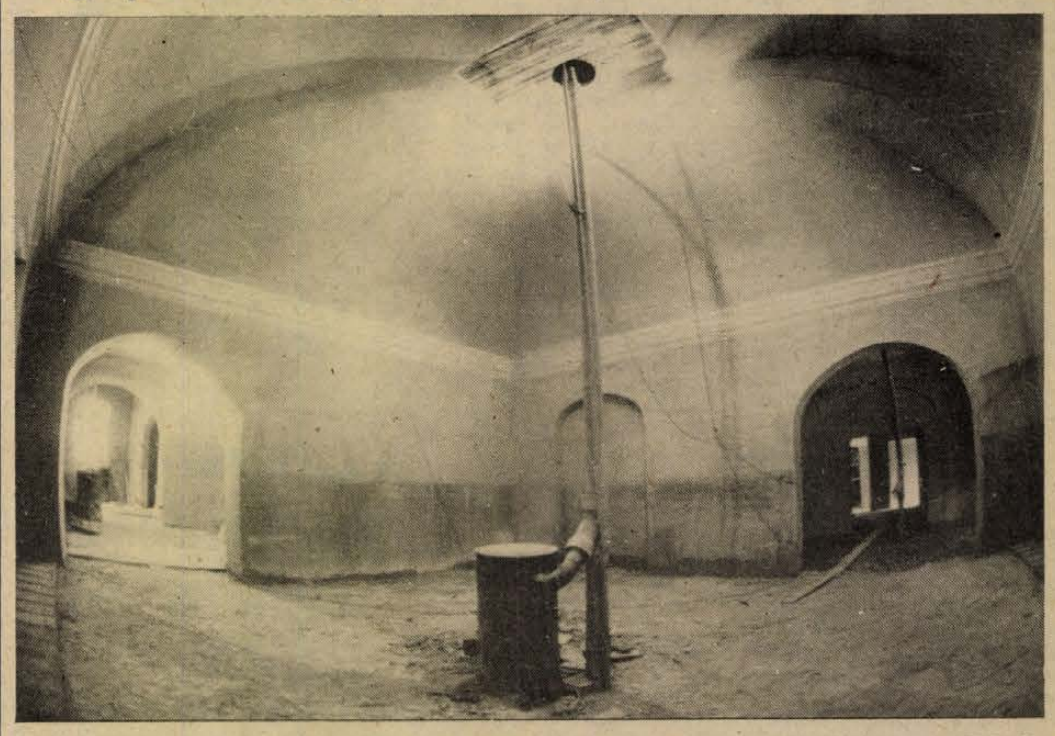
Az FLM, az Olasz Vas- és Fémipari Dolgozók Szakszervezete által szervezett pénteki tüntetés az általános elégedetlenség jegyében jött létre.

Ezzel egyidőben, Olaszország több városából is felvonulásokról és különböző munkásmegmozdulásokról érkeztek jelentések. Nápolyban például mintegy háromezer munkás elfoglalta a vasútállomást, s ez fennakadásokat okozott a vonatközlekedésben. Pomigliano d'Arco körzetében a munkások egy időre megszállták a Nápolyt Barival összekötő autóutat. Firenzében és Leccében ugyancsak a vasútállomást foglalták el a kormány ellen tiltakozó munkások.

Milánóban általános sztrájkot hirdetett az Egységes Szakszervezeti Szövetség.

Az olaszországi tüntetések és tiltakozások a hét közepe óta erősödtek fel. Lama, Carniti és Benvenuto, a három nagy szakszervezet főtitkára pozitívan értékelte a munkások megmozdulásait.

Régi pécsi hangulat — kupolateremmel



Szeptemberre elkészül az Elefántos ház

Jövő héten bezár a Virág
Még öt év?

Ennyien nem dolgoztak még az Elefántos házban, mint az utóbbi hetekben-hónapokban. A jeles épület hosszú ideje tartó felújítása olyan szakaszba jutott, amikor egyszerre sok munkásnak akad dolga, meg aztán az Országos Műemléki Felügyelőség pécsi építésvezetősége is behozhatta kinti munkáiról az embereket — így vált lehetővé a munkák felgyorsítása.

— Saját ütemezésünk szerint úgy terveztük, hogy még a tavasz beállta előtt elkészülünk a belső munkákkal, azaz a vakolással, a padlóburkolással, s amint kitavaszodik, hozzálátunk a homlokzati munkákhoz — mondta Takács György építésvezető, amikor végigjártuk az épületet. — Szeptemberre kell átadnunk a házat, s ahhoz kell is, hogy a tervezett munkákat időben elvégezhessük. Csakhogy...

És felhívja a figyelmet azokra, amik egyébként is szemet szúrnak. A friss vakolaton mindenfelé a jellegzetes vésetek falon és mennyezeten egyaránt, sőt többfelé a födémeket is megbontották. Most, utólag kerülnek a helyükre a vezetékek. Miért?

— Ezeket a belső szerelése-ket a Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat vállalta, s úgy volt, hogy már december elején jönnek a szakmunkások. Akkor nem is okozott volna semmi gondot. Csakhogy késtek — úgy tudjuk, más munkával voltak elfoglalva —, mi pedig semmiképpen sem várhattunk, mert akkor az egésszel elcsúszunk.

De nemcsak ez az egyetlen hiányosság. Az új tetőszerkezet elkészülte után már hosszú hetekkel ezelőtt elvégezték a cserepezést is. Csakhogy a munka szemlátomást nincs még befejezve: hiányoznak még a lezárások.

— A bádogosmunkákat a PIK vállalta, ők is késésben vannak...

De ha ezeket leszámítjuk, elmondhatjuk az olvasónak: a pécsi Elefántos ház belsője kezdi elnyerni végső formáját. A vakolt falfelületek sejtetik már, hogy itt egy, a régi Pécs hangulatát felidéző vendéglátó komplexum alakul ki. A látványosságot, az attraktivitást fokozza az ún. kupolaterem, ami a Jókai tér sarkon volt egykori presszó fölött van. Itt hajdan közönséges lapos mennyezetű lakószobák voltak. A helyreállítás során került elő a tetőtérben a kupola faszerkezete. Ennek a kiegészítésével készült el a kupola, s ezzel a Pécsett a maga nemében egyedülálló terem.

Az Elefántos ház helyreállításának a végét — végre! — már látjuk. De mi van a tömb többi épületével? A Beruházási Vállalat belvárosi rekonstrukciós csoportjánál megtudtuk, hogy a Széchenyi tér 8-as számú épületet szeptember végén munkaterületként átvette már a Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítési Vállalat —, a tömb felújításának a gazdája — és kisebb belső bontásokkal már meg is kezdte a munkát. A szerződés szerinti befejezési határidő: 1985. december 31. A Széchenyi tér 7-ben a jövő héten zár be a Virág cukrászda, így ezt a házat is át tudja venni a vállalat. Folyamatban van a Jókai tér 2. felújításának az előkészítése: a tervdokumentáció most készült el, a Bányászati Aknamélyítő Vállalat a II. negyedévben vonul fel az alapok megerősítéséhez, addig a földszinten lévő üzleteket ki kell üríteni.

Összességében — a mai ismeretek szerint — úgy tervezik, hogy az Elefántos tömb felújítása 1986–87-re fejeződik be.

H. I.

Afro-ázsiai szolidaritás Kambodzsával

A Heng Samrin vezette kambodzsai törvényes kormány nemzetközi elismertetéséért indítandó kampányra szólítja fel a nemzeti szolidaritási szervezeteket az Afro-ázsiai Népek Szolidaritási Szervezete állandó titkárságának nyilatkozata, amelyet a Vietnam, Kambodzsa és Laosz népeivel való szolidaritás napja (január 7.) alkalmával tettek közzé.

A nyilatkozat rámutat, hogy a kambodzsai nép, felszabadulván a lidércnyomás alól, amelyet a népirtó Pol Pot-rezsim jelentett számára, országának és sorsának gazdájává vált, hozzáfogott az élet újjáalakításához, és jelentős sikereket ért el ebben.

Ennek ellenére az imperialista és reakciós erők minden erővel azon vannak, hogy újra ráerőltessék a kambodzsai népre a gyűlöletes polpotista rendszert. Az úgynevezett koalíciós kormány létrehozása a nemzetközi közvélemény félrevezetését célzó színjáték — hangzik a nyilatkozat, amely hangsúlyozza, hogy az el nem kötelezett országok közelgő új-delhi konferenciáján Kambodzsát csak a törvényes kormány képviselheti.

Baranyai tájak: Mecsek, kantavári erdő... Szokolai István felvétele

Vélemények, állásfoglalások a Varsói Szerződés tagállamai nyilatkozatáról

Helsinki

A Béke-világtanács felhívásba foglalt állásfoglalása szerint a szocialista országok azon javaslata, hogy a Varsói Szerződés és a NATO tagállamai kössenek szerződést a katonai erő alkalmazásáról való kölcsönös lemondásról és a békés kapcsolatok fenntartásáról, olyan nemzetközi légkör kialakulásának lehetőségét teremti meg, amelyben konkrét lépéseket lehetne tenni a leszereléshez. A BVT felhívása — amelyet Romes Csandra, a BVT főtitkára ismertetett Helsinkiben tartott sajtóértekezletén — felszólítja az Egyesült Államok és a NATO más tagállamainak kormányait, hogy pozitívan válaszoljanak a szocialista országok javaslataira.

Bonn

A Német Kommunista Párt vezetőségének elnöksége pénteken kiadott nyilatkozatában teljes mértékű helyeslésérői és támogatásáról biztosította a Varsói Szerződés szervezete politikai tanácskozó testületének prágai ülésén elfogadott új, fontos békejavaslatokat. A nyilatkozat hangsúlyozza, hogy a kontinens népei között az NSZK népe is érdekelt abban, hogy Európában ne legyen semmilyen nukleáris fegyver és fegyverrendszer. A Német Kommunista Párt felszólítja az NSZK jószándékú állampolgárait, hogy aktívan támogassák a szocialista országok békejavaslatait.

Varsó

Az utóbbi időben a béke sorsáról folytatott tanácskozásokon új szó jelent meg, az „eurosima". Az Európa és a Hirosima szavak összevonása ez, a neologizmus pedig azt tartalmazza, hogy Európa és népeinek minden tőlük telhetőt meg kell tenniük, hogy kontinensünk ne változhasson nukleáris pokollá. Ezt a célt szolgálta éppen a Varsói Szerződés politikai tanácskozó testületének prágai ülése, amelynek politikai deklarációja nagy jelentőségű dokumentum Európa és az egész világ további sorsára nézve — írja pénteki számában a Trybuna Ludu, a LEMP központi lapja, amely a többi központi varsói laphoz hasonlóan teljes terjedelmében közli a nyilatkozat szövegét.

Szófia

A Varsói Szerződés tagállamai politikai tanácskozó testületének legutóbbi ülésén elfogadott politikai nyilatkozat jelentőségét méltatta Petr Mladenov bolgár külügyminiszter, azon a vacsorán, amelyet Faruk Kaddumi, a PFSZ politikai osztálya vezetőjének tiszteletére adtak csütörtökön este Szófiában. Mladenov rámutatott, hogy a imperialista akciókkal éles ellentétben állnak azok a javaslatok, amelyeket a béke megszilárdítására és a nukleáris katasztrófa elkerülésére terjesztett elő Jurij Andropov, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára.

Mladenov emlékeztetett rá, hogy az imperialista erők megkísérelnek éket verni a nemzeti felszabadító mozgalom és természetes szövetségesük a Szovjetunió és a szocialista közösség többi tagja közé. A bolgár külügyminiszter hangoztatta az izraeli agresszió következményeinek felszámolásáért küzdő arab országok akcióegységének szükségességét, kormánya és népe szolidaritásáról biztosította az igazságos palesztin ügyet, kiemelve, hogy a palesztinai arab népnek elidegníthetetlen joga a önálló államalapítás. A közel-keleti válság átfogó és tartós rendezése érdekében támogatásáról biztosította azt a korábbi szovjet javaslatot, amely minden érdekelt fél részvételével nemzetközi konferencia összehívását irányozta elő.

Faruk Kaddumi válaszában hangsúlyozta, hogy a PFSZ részvétele nélkül lehetetlen igazságos és tartós békét teremteni a Közel-Keleten, aminek előfeltétele az izraeli csapatok teljes és feltétel nélküli kivonása minden palesztin és arab megszállt területről és a palesztinai arab nép elidegenithetetlen nemzeti jogainak érvényre juttatása, beleértve az önrendelkezéshez és az önálló, független államhoz való jogot.

London

A londoni The Guardian szerint a Varsói Szerződés politikai tanácskozó testülete által kiadott közleménynek és a politikai nyilatkozatnak három lényeges mozzanata van.

Az első, hogy tételesen kifejti a Szovjetunió és a Varsói Szerződés tárgyalási pozícióját egy, a nemzetközi kapcsolatok szempontjából érzékeny időszakban. Ez hasznos dolog még akkor is, ha a felhívásban nyugati megfigyelők „kevés alapvetően új elemet" találtak.

A második a nyugati békemozgalmaknak adott ösztönzés és — tágabb értelemben — az Európa nyugati felén élő emberek elgondolkodtatása arról, hogy az országaik NATO-tagságával együttjáró katonai alapállással valóban egyetértenek-e, „arról már nem is beszélve, gyakorolnak-e valamiféle ellenőrzést fölötte?".

A harmadik mozzanat a hajlékonyság a fegyverzetkorlátozási megállapodások nemzetközi ellenőrzésében.

A határokon túlra pillantva valamennyi vezető brit lap idézte Genscher nyugatnémet külügyminiszternek az új VSZ-javaslatokkal kapcsolatos nyilatkozatát, és azt „jóval pozitívabbnak" találták, mint amennyire elvárni lehetett volna. A The Daily Telegraph ehhez a témához olyan értesülést fűzött, hogy a brit kormány nem ért egyet Genscherrel: kitart az általa már korábban felkarolt reagani „nullaváltozat" mellett.

Bécs

Az osztrák hírközlő szervek első helyen és bő terjedelemben tudósítanak a Varsói Szerződés politikai tanácskozó testületének prágai ülésén elfogadott felhívásról. A bécsi rádió péntek reggeli hírösszefoglalójában meglepő részletességgel ismertette a szocialista országok újabb átfogó leszerelési indítványának egyes pontjait, melyek tartalmát a kommentátor figyelemre méltónak és „megszívlelendőnek" nevezte.

Az Osztrák Szocialista Párt központi lapjának hírmagyarázója Washington meglepetésszerűnek nevezett hangváltását kommentálta. A reagani kormányzat minden bizonnyal felismerte — olvasható a bécsi lapban —, hogy a prágai javaslatok korántsem tekinthetők ártalmatlan lövegeknek a leszerelési háborúban, az ott megfogalmazott ajánlatok akár az Egyesült Államokba is „becsapódhatnak", egy olyan országba, ahol a növekvő szegénység mellett is milliárdokat költenek fegyverkezésre. Az eddig megszokott amerikai „nem" aligha bizonyulhat alkalmas ellenszernek a szaporodó szovjet leszerelési ajánlatokkal szemben. Most Washingtonon a sor, hogy komolyan vegye a szovjet kezdeményezéseket — csak kérdés, hogy a Fehér Ház valóban ezt akarja-e?

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

A sorozatos merényletek után nagyszabású ellenőrző akciót kezdtek a megszálló izraeli hatóságok a libanoni Szidon környékén. Képünkön: fegyveres izraeli járőr a libanoni kikötőváros utcáján.

*

Kormány-megrendelések a lengyel iparnak

A lengyel gazdaságban az idén alkalmazandó új gyakorlatról, az úgynevezett kormány-megrendelésekről közölt részleteket a minisztertanács mellett működő tervbizottság.

A módszer bevezetésével hozzá kívánnak járulni a gazdaság szűk keresztmetszeteinek megszüntetéséhez és a gazdaság szerkezetének átalakításához.

A kormány-megrendelések rendszere 31 termékcsoportra terjed ki, köztük a rozsdamentes acélból készült kohászati gyártmányokra, műszálas szövetekre, akkumulátorokra, valamint tehergépkocsikhoz és mezőgazdasági gépekhez szükséges gumiabroncsokra. A kiemelt termékcsoportok közé tartozik a műtrágya- és növényvédőszergyártás, valamint olyan lakossági fogyasztási cikkek, mint a harisnyafélék, elektromos izzók, a mosdószappan és a mosópor.

Azok a vállalatok, amelyek szerződést írnak alá a kiemelt termékcsoportok valamelyikének gyártására, központi elosztás alapján kapnak üzemanyagot, nyers- és alapanyagokat. Az így kapott anyagokat szigorúan csak a vállalt kormány-megrendelés teljesítésére használhatják fel. További kedvezmény az ilyen vállalatok számára, hogy elsőbbségben részesülnek a deviza elosztásánál, a hitelek odaítélésénél, ezenkívül messzemenő adókedvezményeket élveznek majd.

✦ MOSZKVA. A munkafegyelem megszilárdításáról tartottak tanácskozást pénteken az SZKP Központi Bizottságában. Az értekezleten a Szovjetunió és az oroszországi föderáció minisztériumainak és főhatóságainak vezetői, az ágazati szakszervezetek központi bizottságainak elnökei, s a minisztériumi és főhatósági pártbizottságok titkárai vettek részt. Az SZKP Központi Bizottságának 1982 novemberi teljes ülése felhívta a figyelmet arra, hogy a Szovjetunióban a korábbinál nagyobb erőfeszítéseket kell tenni a munkahelyi fegyelem megszilárdítása érdekében.

Nem végzik ki Csiang Csinget

A kínai igazságügy-minisztérium illetékesei külföldi látogatók előtt megerősítették, hogy nem végzik ki Mao Ce-tung özvegyét, Csiang Csinget, valamint legközelebbi munkatársát, Csang Csun-csiaot, akiket 1981. január 23-án ítéltek halálra Pekingben. Az 1979-es kínai büntető törvénykönyv értelmében a halálbüntetés végrehajtását két évre felfüggeszthetik, s amennyiben az elítélt magatartása lehetővé teszi, azaz, ha megbánást tanúsít, a büntetést megmásíthatják.

Az igazságügy-minisztérium szakértői véleményüket kínai párt- és kormányvezetők kijelentéseire alapozták, s — mint mondták —, „ezekhez a kijelentésekhez nincs mit hozzátennünk". Hu Jao-pang, a KKP KB főtitkára, korábban a KKP elnöke a nyár végén francia parlamenti küldöttek előtt hangoztatta, hogy Csiang Csing (és Csang Csun-csiao) esetében mérlegelni fogják a különleges körülményeket, „bár Csiang Csing politikailag és ideológiailag továbbra is rendszerünk ellensége".

A PÉCSI SZIKRA NYOMDA

pályázatot hirdet

ÜZEMFENNTARTÁSI ÉS -ELLÁTÁSI OSZTÁLYVEZETŐI

munkakör betöltésére.

FELTÉTEL:

- gépgyártás-technológiai mérnöki vagy üzemmérnöki oklevél,
- legalább 5–10 éves gyakorlat tmk-munkák irányításában, ill. műszaki fejlesztésben.

Nagyobb gyakorlattal rendelkezők előnyben!

JELENTKEZÉS: RÉSZLETES ÖNÉLETRAJZZAL A SZEMÉLYZETI VEZETŐNÉL, Pécs, Engel J. u. 8.

Harcok Tripoliban

Az ismételt tűzszüneti felhívások ellenére pénteken is folytatódtak a tüzérségi és kézifegyverekkel vívott harcok az észak-libanoni Tripoliban, ahol a nap folyamán 16 emberi életet követelt a város ellenőrzésére törő fegyveres csoportok konfliktusa. Az utóbbi egy hét alatt több mint 180 volt a halálos áldozatok száma. Libanon második legnagyobb városában szünetel az áramszolgáltatás és a vízellátás. A kórházak képtelenek a sok sebesült ellátására.

◆

Választások az NSZK-ban

Karl Carstens nyugatnémet államfő pénteken feloszlatta a Bundestagot és március 6-ra írta ki a választásokat. Az elnöki rendeletet a reggeli hivatalos közlöny tartalmazta: a rendelet ezzel érvénybe lépett.

*

Mondale ismét színre lép

Új címmel bővült az amerikai politikai címlista: Washingtonban megkezdte működését Walter Mondale — volt demokrata párti alelnök — választási főhadiszállása. A politikus hétfőn jelentette be, hogy pártjának elnökjelöltjeként kíván indulni a következő amerikai elnökválasztáson.

Miért e sietség, amikor csak 1984 novemberében választják meg a következő négy esztendőre a Fehér Ház lakóját? Nos, a választások napja még messze van ugyan, de a választási kampány máris lendületesen bontakozik. Ezt részben indokolják a Reagan-kormány súlyos hazai gazdaságpolitikai kudarcai, ám az is tény, hogy a sajátos amerikai választási rendszer mindenképpen szétnyújtja a kampányokat.

Így az elnökválasztás megkezdéséig — ha úgy tetszik — már nem két, hanem csak egy esztendő van hátra... 1984 februárjában New Hampshire államban rendezik az első, úgynevezett előválasztást, amilyenekre az amerikai államok és területek többségében sor kerül. Ezeken az első szavazásokon már kirajzolódhatnak az erőviszonyok a két párt között, csakúgy, mint a pártjukon belül egymással versengő jelöltek esélyei. A tömegtájékoztatás éppen az első előválasztásoknak ad óriási, országos nyilvánosságot, amivel — akarva-akaratlan — a politikai erőviszonyok tartós alakítójává válik.

Az előválasztások nyár elejéig tartó sorozatában általában elhullik az elnök-önjelöltek nagy többsége. Egy vagy több szavazási vereség után feladják — vagy éppen nem bírják tovább pénzzel a mind költségesebb kampányokat. Amennyiben a két nagy párt valamelyikében egynél több jelölt marad versenyben, a nyári jelölő pártkongresszus dönt. 1980-ban Reagannek nyolc republikánus vetélytársa volt, de a pártkongresszuson már egyetlen jelöltként szerepelt, aki végül egyik ex-vetélytársát, George Busht választotta alelnök-jelöltté.

Az eddigiek szerint valószínű, hogy Ranold Reagan ismét jelölteti magát, s ekkor pártja (jobb jelölt híján...) egységesen felsorakozik mögé. Ha egészségi vagy más okból Reagan mégsem indulna, George Bushsal az élen egész sor jelölt állna csatasorba. Edward Kennedy szenátor visszalépése után, 1983 elején a Demokrata Párt legvalószínűbb elnökjelöltje Walter Mondale.

Berlinguer az átmeneti kormányról

Az olasz kommunisták egyetértenek az ország gazdasági gondjának szanálásával, de nem fogadják el a kormány elképzeléseit, „a Fanfani-kormány ugyanis becsapja Olaszországot". Az OKP azért szorgalmazza a demokratikus alternatívát, hogy véget vessen a kereszténydemokrácia hatalmi rendszerének, és ehhez teljesen új szempontok szerint megalakuló kormány jelenthetné az átmenetet — többek között ezeket mondta Enrico Berlinguer egy magántelevízióban szervezett vitaműsor keretében, csütörtökön este.

Berlinguer elmondta, hogy valamennyi jobbítási törekvés kudarcba fullad mindaddig, amíg az országot „nem sikerül megszabadítani a kereszténydemokrata uralom gépezetének nyomasztó súlyától." Az olasz kommunisták egyáltalán nem bíznak azokban a politikusokban, akik az utóbbi évek során kormányozták az országot, és úgy vélik, hogy csak az irányítás gyökeres megváltoztatása hozhatja meg a várt eredményt.

LAPZÁRTA

Egy személy meghalt, egy eltűnt és legkevesebb 23 további megsebesült pénteken reggel a Texaco Társaság newarki (New Jersey szövetségi állam) olajfinomítójának egyik tárolójában történt súlyos üzemi baleset következtében. A tároló közelében lévő épületek súlyosan megrongálódtak, az ott parkoló gépkocsik pozdorjává váltak. Szemtanúk szerint a szerencsétlenség azzal kezdődött, hogy a kora reggeli órákban megrepedt a tárolóban lévő három tartály egyike. A repedésből mint a „Niagara vízesés" zuhogott ki a gazolin, a nyersolaj lepárlásakor keletkező színtelen, de rendkívül gyulékony folyékony gáz. Nem sokkal később óriási robbanás történt, majd tűz ütött ki. A robbanás erejét 210 kilométeres körzetben lehetett érezni, a lángok 300 méter magasba csaptak fel.

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának 1983. évi munkaterve

A párt tevékenységének előterében 1983-ban is a gazdasági feladatok állnak. Kulcskérdés hozzájárulni az egyensúlyi helyzet javításához, a fizetőképesség megőrzéséhez, az életszínvonal védelméhez és az életkörülmények javításához. Feladataink végrehajtásával kölcsönhatásban fejleszteni kell a politikai nevelőmunkát, a szocialista demokráciát, tökéletesíteni az irányítást, növelni az intézmények, vállalatok önállóságát és felelősségét. Ez a szocialista demokrácia elmélyülése, a párt irányító szerepének erősítése útján, az állami, gazdasági szervek tevékenységének javításával, a társadalmi ellenőrzés fokozásával érhető el. A politikai intézményrendszer működtetése biztosítja a dolgozók részvételét az életüket, munkakörülményeiket befolyásoló, politikailag fontos kérdések kialakításában és megoldásában.

1

A gazdaságpolitika végrehajtásában alapkövetelmény a népgazdaság egyensúlyi helyzetének javításához való fokozott hozzájárulás. Továbbra is kiemelt feladat az életszínvonal védelme és az életkörülmények differenciált javítása.

A pártszervek és -szervezetek a gazdasági építőmunka pártirányításán és ellenőrzésén belül — a konkrét adottságoknak, feltételeknek megfelelően — elsősorban az egyensúly javításához szükséges helyi feladatokra összpontosítsák erőiket. Segítsék az állami, gazdasági intézkedések következetes megvalósítását, a végrehajtáshoz szükséges kedvező légkör megteremtését, mozgósítsák a dolgozókat a feladatok maradéktalan végrehajtására. Alakítsanak ki olyan magatartást, és munkastílust, amely nagyobb önállóságot és ezzel párosuló felelősséget, rendet, fegyelmet, a közösségi érdek érvényesülését eredményezi.

Erősíteni és módszereiben is gazdagítani kell a feladatok megoldását segítő és ellenőrző politikai munkát. Fokozni szükséges az emberi tényezőkben rejlő tartalékok feltárását és hasznosítását. Legyen következetesebb és határozottabb a káros és közömbös magatartásformák elmarasztalása; a céljaink megvalósulását szolgáló, eredményes cselekvés elismerése.

A vezetés szakmai és erkölcsi színvonala, politikai elkötelezettsége a követelményekkel összhangban növekedjen. Erősödjön a vezetés társadalmi ellenőrzése. Váljon szigorúbbá és következetesebbé az ellenőrzés; megállapításai, tapasztalatai hasznosuljanak jobban a döntések előkészítésében és a végrehajtásban.

Folytatódjon a gazdálkodó szervezetek belső működési és érdekeltségi rendjének korszerűsítése. Kapjanak nagyobb szerepet az igazgató tanácsok és a felügyelő bizottságok.

A termékszerkezet fejlesztése, a termelés arányainak alakítása, a kapacitások kihasználása alapozódjék jobban az exportpiacok igényeire. Váljon szorosabbá a termelés és a külkereskedelem kapcsolata. Legyen átgondoltabb az importtakarékosság, tervszerűbb az importhelyettesítés.

Általános feladat a termelés és a szolgáltatás költségeinek csökkentése, illetve növekedésük mérséklése. Szolgálja ezt a munkatermelékenység emelése, a fajlagos anyag- és energiafelhasználás további csökkenése, új szervezési és együttműködési lehetőségek feltárása és bevezetése is.

A gazdálkodási feltételek nehezebbé válása szükségessé teszi, hogy a tervek kidolgozásában szorosabban működjenek együtt a párt-, az állami, a gazdasági és mozgalmi szervek, támaszkodjanak egymás véleményére, egyetértésben alakítsák ki terveiket és azok végrehajtásának helyi politikai feltételeit. A feladatok maradéktalan teljesítése érdekében érvényt kell szerezni annak a követelményeknek, hogy a gazdaságpolitikai célok elérésének alapvető eszköze a gazdálkodás színvonalának emelése, a költséggazdálkodás javítása, a takarékosság fokozása, a kooperációs kapcsolatok megbízhatóbbá tétele, a munkafegyelem javítása legyen. Az állami, párt- és társadalmi szerveknek együttműködve kell biztosítania, hogy a vállalatok ne kapjanak engedményeket, felmentést a követelmények teljesítése alól.

Az életszínvonal védelme érdekében a teljesítményekhez határozottabban kötődő bérpolitikára, az ellátás színvonalának megőrzésére, az életkörülmények differenciált javítását szolgáló fejlesztési tevékenységre és minőségi elemeinek javítására van szükség.

Anyagilag és erkölcsileg azokat a közösségeket kell támogatni, amelyek lehetőségeik, tartalékaik jobb kihasználásával aktívan, kezdeményezően vállalkoznak feladataik megoldására.

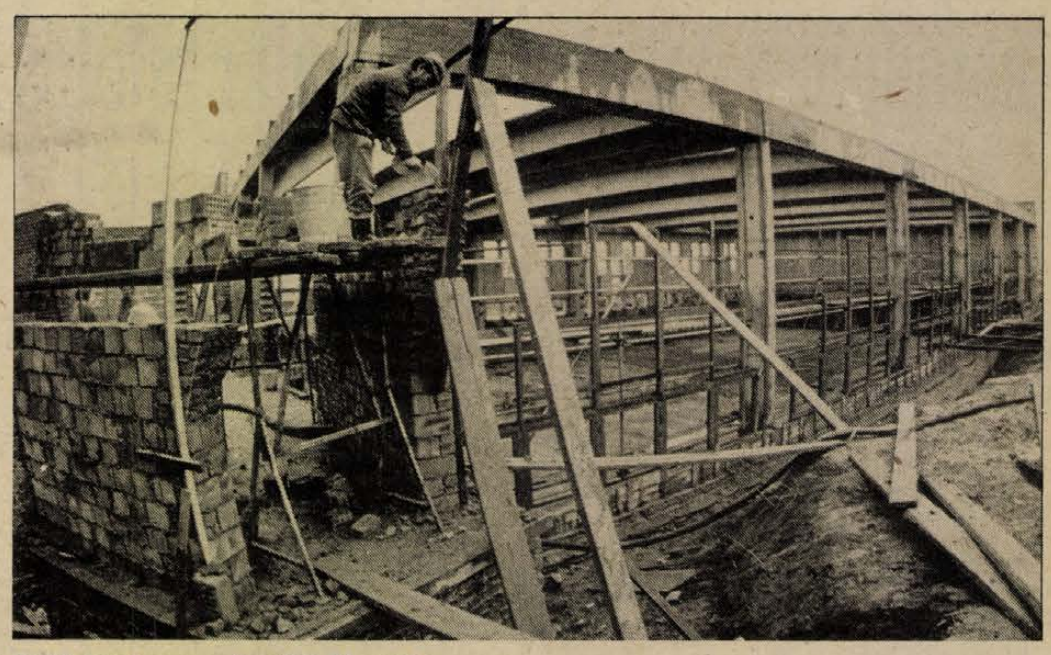
A bányászatban és az építőanyagiparban mérséklődést, a villamosenergia-, a könnyű- és a vegyiparban szintentartást, a gépiparban és az élelmiszeriparban növekedést feltételezünk. A termelés alakulásában — a bányászatot és a villamosenergia-ipart kivéve — meghatározóak az értékesítési lehetőségek. Az export fokozásának lehetőségeit elsősorban az élelmiszeriparban, a könnyűiparban, az építőanyagiparban és a gépiparban kell keresni és kihasználni.

Az építőipar építési-szerelési tevékenységének bővülése a rendelkezésre álló fejlesztési források ésszerű felhasználásának egyik alapvető feltétele. Tovább kell bővíteni a minisztériumi építőipar termelését, meg kell állítani a tanácsi és a szövetkezeti építőipar teljesítményeinek csökkenését. Minden szektorban növekedjen a fenntartási, felújítási munkák aránya. Kezdődjön meg a felkészülés a változó összetételű magánlakás-építésben való közreműködésre.

A mezőgazdaságban a termelésnek az országosnál valamivel nagyobb mértékű bővítésére van lehetőség. Ezt a meglévő erőforrások jobb kihasználása, a növénytermesztés kedvező eredményeinek stabilizálása, az állatállomány termelőképességének gazdaságos növelése útján kell elérni. Az alacsony hatékonyságú üzemek lehetőségeikhez jobban alkalmazkodó termelési szerkezet kialakításával és a szubjektív feltételek javításával biztosítsák felzárkózásukat. Valamennyi nagyüzem törekedjen a kiegészítő tevékenység ésszerű bővítésére, a háztáji integráció erősítésére, a melléktermékek és a hulladékok fokozódó hasznosítására. Erősödjön az együttműködés az élelmiszeripari üzemekkel és a mezőgazdasági üzemek térségi kooperációja.

A szállításban a minőségi tényezők javítása a döntő feladat. Az érdekek kölcsönös figyelembevételével javuljon a fuvarozók együttműködése és a fuvarozók-fuvaroztatók kapcsolatrendszere. Enyhíteni kell az áruszállítás feszültségeit. Váljon kulturáltabbá és igazodjon rugalmasan a változó igényekhez a személyszállítás. Javuljon tovább a távbeszélő ellátottság.

A termelő beruházások körében kiemelt feladat a bányászati beruházások tervszerű folytatása. Készüljön el a komlói kenyérgyár, a sásdi és a mohácsi gabonatároló, folytatódjék a Duna—II. vízvezeték építése és a Pécs—Budapest vasútvonal villamosítása. A vállalati, szövetkezeti döntésű beruházások körében elsőbbséget élveznek az export árualapok növelését, az energiafelhasználás ésszerűsítését és a hulladékok, másodnyereséganyagok felhasználásának bővítését szolgáló célok. Tisztázni kell a BÉV panelüzeme rekonstrukciójának feltételeit. Határozottabban javulásra van szükség a beruházási folyamat korszerűsítésében, a résztvevők együttműködésének javításában.



Épülő tornaterem a Nevelési Központban

A kereskedelmi vállalatok kiemelt feladata az ellátási szint megőrzése, a differenciált igények kielégítése (különös tekintettel az alacsony jövedelmű rétegekre) és a kisközségekben élő lakosság ellátásának érezhető javítása. Szolgálja e célok megvalósítását az új üzemeltetési formák szélesebb körű alkalmazása. Megkülönböztetett figyelmet kell fordítani a kereskedelem és vendéglátás kulturáltságára és a fogyasztói érdekvédelemre.

megyei PB állásfoglalásának egységes értelmezése, a rövid-, közép- és hosszútávú feladatok kimunkálása a pártszerveknél, szervezeteknél és a megyei tanácsnál.

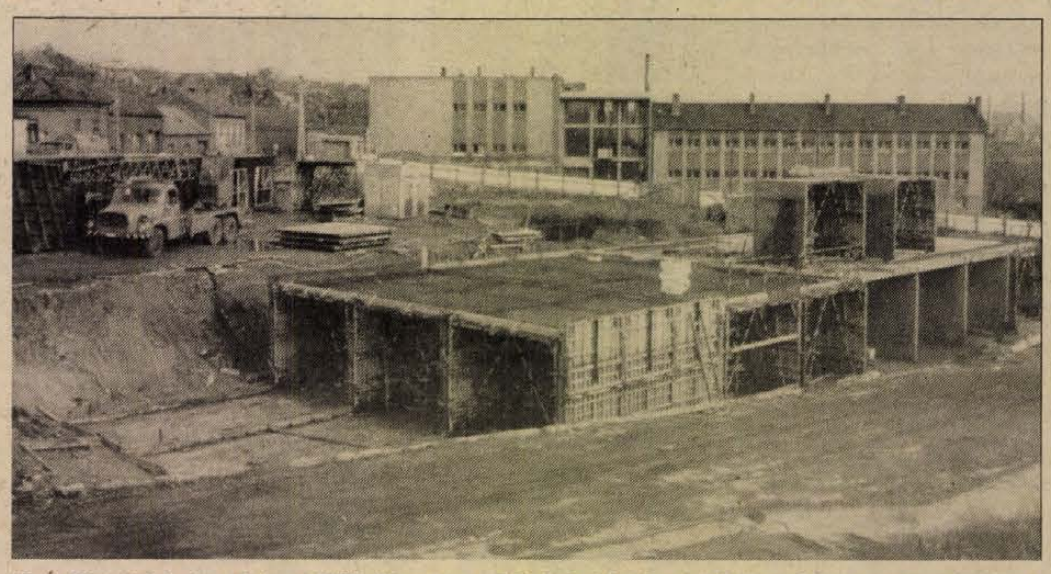
A felsőoktatásban erősödjön a helyi kezdeményezés a szakmai képzés és politikai nevelés javítása érdekében.

A közművelődésben legyen tudatosabb a társadalmi célok, a gazdasági feladatok segítése, a szocialista eszmeiség fejlesztése. Kapjon nagyobb figyelmet a hátrányos helyzetben cselekményeket elkövetőkkel szemben.

Fokozzuk az ifjúság honvédelmi nevelése, sorkatonai szolgálatra történő felkészítése, valamint katonai pályára irányításuk terén kifejtett erőfeszítéseinket.

Az MHSZ még fokozottabban vegye ki részét a lakosság, különösen az ifjúság hazafias- és honvédelmi nevelésében, testedzésének és fizikai állóképességének fejlesztésében, a haza fegyveres szolgálatára történő felkészítésében.

A testnevelési és sportmozgalom irányítási rendszere jobban feleljen meg a megváltozott társadalmi szükségleteknek, a tömeges testedzés iránti igény kielégítésének.



Nyugdíjas lakásokat épít a BÉV Pécsett, a Felsővámház és a Felsőbalokány utca torkolatában

Az életkörülmények javítását szolgáló tanácsi fejlesztési források körültekintő felhasználását biztosítani kell. Kapjon megkülönböztetett figyelmet a lakásgazdálkodás korszerűsítése. A magánlakás-építés feltételeinek javítása útján 2900—3000 lakás befejezését kell elérni. Biztosítani kell legalább 1000 lakás felújítását, korszerűsítését. Kerüljön átadásra 45 általános iskolai tanterem, 375 óvodai, 100 bölcsődei és 50 szociális otthoni hely. Az uszoda és a tornaterem átadásával váljék teljessé a Pécsi Nevelési Központ. Az indításra tervezett beruházások között kapjon kiemelt figyelmet a Szigetvári Kórház bővítése, a pécsi 150 helyes szociális otthon, a Harkányi Kórház balneo-therápiás részlege, a pécsi nyugdíjasház és a garzonház.

A szolgáltatások színvonalának emelése érdekében az átalakuló szolgáltató szervezetek működésének körültekintő biztosítása mellett folyamatos feladat a minőség javítása, a vállalási idők csökkentése, a bizalom erősítése. Szélesedjen az új formák alkalmazási köre, fokozódjék az érdekeltség.

2

Az ideológiai- és kulturális nevelő munka — a változó körülményekhez jobban igazodva — erősítse a szocializmusba, a párt munkájába vetett bizalmat. Határozottabban szálljon szemben az antikommunista- és burzsoá propagandával, a nacionalizmussal, a szocializmustól idegen nézetekkel.

Növekedjen a propaganda ideológiai igényessége, a hazai és nemzetközi folyamatok elvi igényű magyarázata nevelő, szemléletformáló hatása. A tömegpolitikai munka reálisabban mutassa be a szocializmus, a kapitalizmus, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom, a békemozgalom szerepét. A szocialista tudat fejlesztésének legyen fő feladata a munkafegyelem, a szocialista demokrácia, a tettekben megnyilvánuló szocialista hazafiság, a proletárinternacionalizmus erősítése.

Az agitációs és propaganda munka változatlanul segítse a gazdasági — feladatok megoldását.

A tömegpolitikai tevékenység legyen még differenciáltabb. Kapjon nagyobb figyelmet az ifjúság, a nagyüzemi munkásság, a társközségekben élők közti politikai tevékenység, a nemzetiségi politika megvalósítása. A közoktatásban a fő feladat az MSZMP KB és a

élő rétegek művelődésének segítése. Növelni kell a népművelők szakmai és politikai képzettségét.

A művészeti életben erősödjön a párt orientáló tevékenysége. A művészeti tevékenységtől igényeljük a mai valóság ábrázolását, bemutatását, a szocializmus építése, társadalmi politikai törekvéseink támogatását, a szocialista erkölcs szélesítését.

Az egészségügy területén kerüljön kimunkálásra a pécsi integráció és a népesedéspolitikai határozatból adódó feladatok programja.

3

Az állami szervek munkájában továbbra is a gazdaságpolitikai célkitűzéseink megvalósításának segítése a legfontosabb. A tanácsok munkájában fokozódjék a szocialista demokrácia kiszélesítése, a testületi munka és a tanácstagok tevékenységének kiteljesedése. Pécs város kiemelt szintű várospolitikai és regionális központi fejlődése fokozott figyelmet igényel. Előre kell lépni a községi tanácsok és a társközségek helyzetének javításában. Javítani szükséges a vállalati felügyeleti és gazdaságszervező munkát, az intézményirányító tevékenységet.

A továbbiakban fontos feladat a törvényesség érvényesítése, a közrend-, és közbiztonság javítása, a hatósági és igazgatási munka korszerűsítése, az ügyintézés egyszerűsítése. A belügyi, igazságügyi szervek tevékenységében kapjon kiemelt figyelmet a jogpolitikai elveknek megfelelő differenciált felelősségrevonás. Legyen nagyobb szigor a jogtalan haszonszerzőkkel, a törvényellenes ügyeskedőkkel, és az erőszakos jellegű garázda bűn-

4

A pártélet továbbfejlesztésével segítsük elő a párt akcióképességének fokozását, egységének erősítését, a pártfegyelem javulását. Fokozódjék a kommunisták felelőssége, aktivitása és példamutatása.

A pártszervek és szervezetek működési területük felelős irányítójaként legyenek kezdeményezők a helyi tartalékok feltárásában és hasznosításában. A változó és növekvő követelmények figyelembevételével erősítsék az állami és társadalmi szervek feladatainak összehangolt tervezését, ösztönözzék az egységes cselekvést. A pártdemokrácia fejlesztésével segítsék elő a kommunisták véleményének, javaslatának széles körű hasznosítását.

A pártépítés az eddig követett elvek figyelembevételével biztosítsa a párttagság összetételének minőségi fejlődését. A felvettek között emelkedjék a 18–26 éves korosztály aránya. Javuljon a szervezettség a művészek körében.

A tömegszervezetek- és mozgalmak segítsék a párt politikájának érvényesülését, gazdaságpolitikai céljaink elfogadtatását, megvalósítását, tömegkapcsolatának erősítését.

A szakszervezet vállaljon aktívabb szerepet a gazdasági- és szociálpolitikai feladatok teljesítésében, a bér- és jövedelemszabályozás helyi érvényesítésében. Fórumai biztosítsák a közösségi érdek megvalósítását. Erőteljesebben folytatódjék a szocialista brigádmozgalom minőségi átalakítása. Javuljon a bizalmi munka színvonala.

A Népfront erősítse a tanácstagok lakossági kapcsolatait. Differenciáltan foglalkozzon a családok és az idős korúak helyzetével.

Az ifjúságpolitikai munkában kapjon nagyobb figyelmet a fiatalok eszmei-politikai nevelése, jobb tájékoztatása, felelősségének növelése, pályakezdési- és családalapítási gondjaink megoldása, a veszélyeztetett körülmények között élők helyzetének javítása. A KISZ mozgósítsa a fiatalokat a gazdasági- és társadalompolitikai céljaink meavalósítására. Hasznosítsa jobban alkotó energiájukat, új iránti fogékonyságukat. Növelje befolyását a munkás- és az egyetemi ifjúság körében.

A közelmúltban kezdték meg a Kolozsvár utca 10. számú lakóház felújítását a Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat munkásai

Laufer László felvétele

HÉTVÉGE 3.

Bűnüldözési operatív értekezlet

Támadóbb bűnözés, szigorúbb felelősségre vonás

Válaszok a Dunántúli Napló kérdéseire

Bűnüldözési operatív értekezletet tartott a napokban a Baranya megyei Főügyészség. Az egész megyére kiterjedő vizsgálatok nyomán készült előterjesztés alapján a baranyai bűnüldöző és igazságszolgáltató szervek vezetői megtárgyalták a rablással, a kifosztással és a zsebtolvajlással elkövetett bűncselekmények nyomozási és vádemelési gyakorlatának tapasztalatait. Az értekezlet után kértük meg a megyei bűnüldöző és igazságszolgáltató szervek vezetőit: válaszoljanak a Dunántúli Napló kérdéseire.

– A közvéleményt erősen foglalkoztatja: kik az elkövetők, milyen körből kerülnek ki?

Dr. Kósa Ferenc megyei főügyész:

– Elöljáróban szeretném megemlíteni, hogy Baranyában a lakosság nyugalmát és hangulatát tartósan befolyásoló, illetve zavaró súlyos bűncselekmények az utóbbi években ritkán fordulnak elő. Az erőszakos jellegű bűntettek – köztük a rablások – száma viszont emelkedett. Ez a tény nemcsak a közvéleményt foglalkoztatja – joggal –, de a bűnüldöző és igazságszolgáltató szerveket is arra indítja: a bűnmegelőzés érdekében hatékony intézkedéseket tegyenek.

Az említett bűncselekmények elkövetőit illetően: döntő többségük munkakerülő életmódot folytat, 50 százalékuk foglalkozás nélküli, másik fele alig végez alkalmi munkát. Az elkövetőknek mintegy 70 százaléka egyszer, vagy többször volt már büntetve. Sokan írástudatlanok, vagy az általános iskola 2–6. osztályát sem fejezték be. Mindez tehát azt jelenti, hogy a munkakerülő, lumpen elemek, társadalmunkba beilleszkedni és munkát végezni nem akaró csoportból kerülnek ki a döntő többségükben súlyos megítélésű bűncselekményt elkövetők. Ehhez talán még annyit a rablásokkal kapcsolatban: rendszerint férfiak és részegek követik el, míg a nők a zsebtolvajlásban „jeleskednek".

Orbán István vezérőrnagy, a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság vezetője:

– A bűnüldözési operatív értekezlet elé terjesztett vizsgálati anyag még egy körülményre felhívja a figyelmet. Arra tudniillik, hogy miközben társadalmunk immár évtizedeken keresztül mindent megtesz a cigánylakosság beilleszkedésének segítése érdekében, mégis számolnunk kell – az utóbbi években feltűnően megnövekedett mértékben – a cigánybűnözéssel. Komlón például a vizsgált időszakban a 20 gyanúsított közül 18, Szigetváron 25-ből 19 a cigánylakosság köréből került ki, de nem sokkal jobb a helyzet Pécsett és Siklóson sem. Egyre gyakoribb az is, hogy a lumpenelemek a beilleszkedni nem akaró cigánysághoz csatlakoznak, csoportokat alakítanak ki velük az együttes bűnözés céljából.

– Mennyiben „közreműködői" a bűncselekményeknek a sértettek? Arra gondolok: hibáztathatóak-e egy bizonyos mértékig a sérelmükre elkövetett bűntettek bekövetkeztében?

Dr. Kósa Ferenc:

– A sértettek, – akiknek az értékeit erőszakkal elvették – rendszerint férfiak. Jelentős részük kisebb vagy nagyobb, sok esetben igen súlyos alkoholos befolyásoltság állapotában volt, amikor a bűncselekményt sérelmükre elkövették. Általában az alsóbb osztályba sorolt italboltok környékén, a késő éjszakáig nyitva tartó szórakozóhelyek térségében történnek a bűncselekmények. Jellemző a csoportos elkövetés, gyakorta az, hogy az említett helyeken szórakozó nők szexuális kapcsolat teremtése ürügyén különböző elhagyott helyekre, több esetben a lakásukra csalják azt, akinél pénzt vagy más értéket láttak, és ott a nők élettársai, férfirokonai, vagy más, a bűncselekmény elkövetésére szövetkezettek a gyanútlan sértettet kifosztják, sokszor féltékenységet színlelve bántalmazzák, értékeit erőszakkal elveszik.

Vannak olyan esetek, amikor az állampolgárok szégyenlik a sérelmükre elkövetett ilyen jellegű bűncselekményeket, az elkövetés körülményeit és hosszú ideig nem tesznek feljelentést. A késedelem pedig a felderítés szempontjából végzetes hiba, az idő múlása lehetetlenné teszi az elkövetők kilétének megállapítását.

Orbán István:

– Megerősítem az eddig mondottakat: az elmúlt háromnegyed évben elkövetett erőszakos cselekmények esetében meghatározó volt a mértéktelen alkoholfogyasztás. És a helyszínek: Pécsett a rablások 24 százalékát az Olimpia étterem közelében, 17 százalékát a Hősök tere környékén, 10–10 százalékát a Hullám étterem és a meszesi kisvendéglő közelében követték el. Az egész megyére érvényes: a szórakozóhelyek, italboltok záróráját követő egy-két órán belül követik el ezeket a bűncselekményeket. Szóba került a zsebtolvajlás is: a Pécsett ismertté vált ilyen ügyekből tizenkettőt a Konzum Áruházban, tizenegyet autóbuszmegállókban vagy autóbuszon követtek el.

Az ilyen ügyek felderítése során számos tapasztalatot gyűjtöttünk, amelyek közül most csak azt említem: ha netán vannak is szemtanúi egy-egy erőszakos cselekménynek, az emberek ritkán avatkoznak közbe. Általában akkor volt eredményes az eljárás, ha rendőr tartózkodott a közelben, vagy a sértett mindjárt jelentette a bűncselekményt, s így a tettes még „forró nyomon" üldözhető volt. Példaként a közelmúltban elkövetett Hegyalja utcai rablást említem: a tettes pár órán belül kézre került.

– Az állampolgárok hogyan segíthetik a megelőzést?

Dr. Kósa Ferenc:

– A megyei bűnüldözési operatív értekezletnek természetesen az is célja volt, hogy megfelelő intézkedéseket tegyünk az eredményes megelőzés érdekében. Ezeket most felsorolni hosszú ideig tartana. Amit azonban az össztársadalmi feladatokon belül az állampolgároktól kérni szeretnénk: nagyobb gonddal, körültekintéssel vigyázzanak értékeikre, italboltokban, szórakozóhelyeken ne kössenek könnyelmű ismeretségeket kétes emberekkel, ne kérkedjenek pénztárcájukkal! És – különösen áruházakban, tömegközlekedési eszközökön, általában ahol sokan vannak – fokozottan óvakodjanak a zsebtolvajoktól.

– Eddig is tudott volt, de az operatív értekezlet csak megerősítette: a szoros kapcsolat a bűnözés és az alkoholizálás között nehezíti a felderítést.

Orbán István:

– A nyomozati szakban az ittas sértettek magas aránya legalább olyan mértékben hátráltatja a felderítést, mint amilyen mértékben megkönnyíti az elkövetést és a büntetlenül maradást. A rablások feljelentési gyakorlatára ugyanis jellemző, hogy csak a nagy kisebbségben lévő józan sértettek tesznek haladéktalanul bejelentést a rendőrségen. Pécsett például a cselekmény elkövetésének napján a rablásoknak mindössze 7 százalékát, 48 óra eltelte után, 56 százalékát jelentették be, de 30 napon túlra is jut 5 százalék.

Egyébként a sértettek ittas állapota folytán az is gyakori, hogy ha időben is értesítik a rendőrséget, nem tudnak pontosan számot adni a velük történt eseményekről, de még abban is bizonytalanok, hogy tulajdonképpen hol voltak, arról nem is beszélve: kikkel...

Dr. Kósa Ferenc:

– Egyértelmű – elkövetői és sértetti oldalon is – a túlzott alkoholfogyasztás, mint közrehatható ok. Ezért az előbb említett óvatosság mellett a másik fontos dolog: ne legyünk közömbösek a bűncselekmény kialakulása, illetve elkövetése láttán, segítsük jószándékkal az elkövetők felderítését és felelősségre vonását. Csak példa: a fiatalkorúakat és ittas személyeket az italboltokban, szórakozóhelyeken ne szolgálják ki szeszes itallal. Ha mégis, akkor viszont a kiszolgálók ellen is el kell járni. Elgondolkoztató, hogy 1981-ben a fiatalkorúak szeszes itallal való kiszolgálása miatt a megyében csak 75, ittas állapotban lévő személy kiszolgálása miatt pedig mindössze 35 esetben indult szabálysértési eljárás, miközben botrányos részegség miatt 510 embert kellett felelősségre vonni... Vizsgálatunk során nem találkoztunk olyan esettel, amikor az ittas állapotban bűncselekményt elkövetőt korábban szeszes itallal kiszolgáló személyt is felelősségre vonták volna.

– Bizonyára hatékonyan szolgálná a megelőzést az is, ha az ügyek meghatározott csoportjában gyakrabban élnének bíróságaink a gyorsított eljárással.

Dr. Kamarás István, a Pécsi Megyei Bíróság elnökhelyettese:

– Statisztikáink azt mutatják, hogy a Baranyában működő bíróságok kellő szigorral és időben hozzák meg ítéleteiket a szóban forgó bűncselekmények tárgyalásának befejezéseként. Most a rablást és a kifosztást említve az úgynevezett pertartam 3–6 hónap, s ezt mi elfogadhatónak tartjuk. Hozzá kell tennem azonban, hogy bizonyos esetekben hasznos lehet a megelőzés szolgálása oldaláról a gyorsított eljárás, s ezzel, a lehetőségeihez igazodva, élnek is bíróságaink.

Dr. Kósa Ferenc:

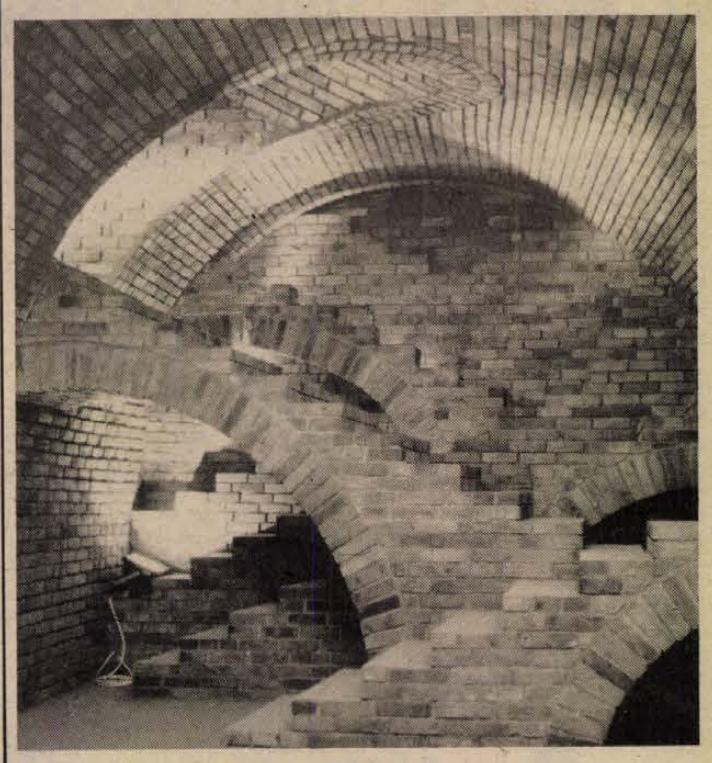
– Szeretném hozzátenni, hogy a munkakerülő, lumpen életmódot folytató csoport egyes tagjainak bűnöző magatartása támadóbb lett, ezért feltétlenül indokolt a velük szembeni támadóbb fellépés, az intézkedések és felelősségre vonások kellő szigorítása.

Orbán István:

– A rendőri szervek az utóbbi időben komoly erőfeszítéseket tettek és tesznek a bűnüldözés eredményességének és gyorsaságának fokozása érdekében. A készenléti szolgálat, a pécsi akciócsoport megszervezése is ezt szolgálták. Ezzel együtt azonban az erőszakos bűncselekmények időnként olyan mértékben adnak munkát, hogy ez rendkívüli erőfeszítéseket igényel a rendőrségtől.

Mészáros Attila

Egyre kevesebb beavatkozás



Helyreállított pinceszakasz a Rákóczi út alatt

52 milliós pinceprogram 1983-ra

Ötvenöt megerősített pince hasznosítható

Érdemes a két listát összehasonlítani: 1982-ben 32 pécsi pincében terveztek valamilyen beavatkozást – 11 helyen megerősítést, a többin megszüntetést –, az 1983-as tervben már csak 12 pince szerepel, ebből 8 a tervezett megerősítés. A két adat önmagában is sokatmondó, de ha a korábbi évekhez hasonlítjuk, még szembetűnőbb a tendencia: rohamosan fogynak a beavatkozást igénylő pincék.

Mi legyen a sorsuk?

1975 óta kap Pécs rendszeres állami támogatást a pincéi „ellen". A kezdeti években bizony 100 körül volt az éves programokban szereplő pincék száma és ezek között elenyészően csekély volt a megerősítettek száma. Csakhogy ezek még így, apródonként is megsokasodtak, felszínre hozva egy újabb gondot: mi legyen a sorsuk? Úgy tűnik, a válasz kezd pozitív lenni.

Egyebek közt erről is szó volt a minap a pécsi Városi Tanács végrehajtó bizottságának az ülésén, amikor a pincékkel kapcsolatos tennivalókat irányítószervező építési osztály beszámolt az 1982-ben végzett munkákról és előterjesztette az 1983-as tervet. Az utóbbit illetően: a vb jóváhagyó határozata után Szentendrén tárgyalt a tárcaközi bizottság a pincékkel veszélyeztetett városok jelenlegi helyzetéről, a jövő évi programokról és a többivel együtt jóváhagyta Pécs 52 millió forintos tervét is. Ez egyértelmű az állami támogatás folyósításával.

Az ismeretlenek

Nézzük először 1982-t. A program 50 millió forint felhasználását tűzte ki célul, s ez – némi belső átcsoportosítással – meg is történt. Előkészítő munkákra 4,5, pincemegerősítésekre és -megszüntetésekre 19,6, út- és közműrekonstrukciókra 26,2 millió forintot használt fel a város (az utóbbi tételből 16,3 az utakra, 9,6 pedig a közművekre ment).

És mi van a számok mögött? Mindenekelőtt az, hogy a bevezetőben említett 32-es szám ténylegesen 52 volt – menet közben ugyanis 20 ismeretlen pince került elő; ilyen alapon számítanak a szakemberek arra, hogy az 1983-ra tervezett 12 is jóval több lesz (a tendencia viszont még így is érvényes!).

Így van jelen a kezdettől tudott probléma: jól használható, eredményesen prognosztizáló pincekutató módszer híján a napi munkák során kell számolni az ismeretlen pincék felbukkanásával.

A pincéken kívül egyéb munkák is folynak. Az útépítések legfontosabbja az északi érintő út, az idei ráfordítás (közművel együtt) 13,2 millió forint. Befejezettként szerepel a Surányi Miklós út – a teljes korszerűsítés után ez a belváros fölötti út az első számú „védővonal", ami a hegyről jövő esővizet megfogja. Más belvárosi és azon kívüli út- és közmunkák is voltak, ezek együttesen mind a belváros biztonságát szolgálják. 3,4 millió forintért területelőkészítést is végeztek – ez nagyrészt a keleti érintő utat szolgálja az Irányi Dániel tér fölötti bontásokkal.

Alagút és Kossuth Lajos utca

És 1983? A terv 52 millió forint felhasználására szól: 4 millió az előkészítésekre (kutatás, térképezés), 12,1 millió a pincemunkákra, 3,3 millió a városfal helyreállítására, támfalak megerősítésére, 24,5 millió útépítésre és korszerűsítésre, 6,9 millió pedig közműrekonstrukciókra. Befejeződik a Landler Jenő utcai városfalszakasz helyreállítása és folytatódik a munka az Aradi vértanúk úti falszakaszon. 15 milliót irányoztak elő az északi érintő út Klvária-domb alatti alagútjának az építésére, 5 milliót pedig magára az útépítésre. Összesen 5 millióval szerepel a tervben a Kossuth Lajos utca: folytatják a csapadékcsatorna építését, ezúttal a Kazinczy utcától a Széchenyi tér felé, ami eléggé bonyolult feladatnak ígérkezik a színház- és a szállodafelújítás mellett, hiszen biztosítani kell az élet folyamatosságát. A tervezett munkák jegyében végre megkezdődik a Kossuth Lajos utca sétautcává formálása is. Ezzel kapcsolatban érdekességként említjük meg azt a gondolatot, hogy itt a műemléki környezethez jobban illő öntöttvas lámpaoszlopokat állítsanak fel. 4 millió forinttal szerepel a tervben a Geisler Eta utca – itt csapadékcsatorna- és útépítés lesz, amennyiben sor kerül az idén elmaradt gázvezeték-rekonstrukcióra.

Két dologról külön is érdemes szólni. Jó ütemben halad Pécs építésföldtani térképezése. A 12 lapból álló térképsorból a 4 belvárosi (ebbe számít pl. a Tettye és Újmecsekalja is) már elkészült, úgyszintén a patacsi és a nagyárpádi lap is. A térkép Pécs nagyrészt ismeretlen építésföldtani viszonyait tisztázza, így hasznos segítője lesz minden jövőbeni építkezésnek.

Gombapincék

A pincék hasznosításáról el kell mondani, hogy 55 olyan megerősített pince van, amelyek nagy része különböző célokat szolgálhat. Tetemes költséggel, reprezentatív kialakítást kapott a Rákóczi út–Felsőmalom utca sarok alatti egykori borospince: a pécsi felsőoktatási intézmények közös ifjúsági klubjának szánták. A dolog azonban lassan akar valamire vergődni, ezért az aknamélyítők lassított ütemben végzik a hátralévő munkákat, hogy ez is valamiféle állagvédelmet biztosítson. Elgondolkodtató: ha ezen a vonalon nincsenek meg az anyagi feltételek (márpedig az évek óta tartó huzavonából erre lehet következtetni), nem lehetne-e a pincét a nagyobb – városi közösséget szolgáló célra felhasználni? Pénzt hozó vendéglátó intézményre gondolunk elsősorban; olyanra, mint pl. az állandóan zsúfolt prágai Tamás-pince. Változatlanul vajúdik a Jókai utca 15. alatti iskolai futófolyosó céljára kialakított pince sorsa. Kiderült, hogy erre nem alkalmas. Dehát akkor mire? Újabban felmerült, hogy magánvállalkozásban tekepályát csinálnának ott. Végső döntésre vár a Hunyadi út elején lévő kétszintes pince, amelynek a megerősítés utáni végleges kialakítása most folyik. A pincét a Dél-dunántúli Tervező Vállalat kapta meg az Architektúra Klub részére, de jelentkezett a Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát is pezsgőbár-nyitási szándékával. A DTV ezt a pincét átengedné – egy másik, klub céljára alkalmas pince ellenében. Tehát?... Sokkal kedvezőbb egy sor kisebb pincének a helyzete. A Pécsi Állami Gazdaság komposztüzemének létrejöttével lehetővé vált, hogy kistermelők is vállalkozzanak gombatermesztésre. Eddig mintegy 20 pincét át is adtak már ilyen célra.

Hársfai István

Támogatva és korlátozva

— A bánya anyag- és személyszállításához szükséges összes autót javítják a fiúk. Kerülnek ide személy- és teherkocsik, fúráshoz szolgáló gépkocsik, autódaruk, pótkocsik, utánfutók, önrakodós járművek, útkarbantartók, hómarók és sózók: 160—180 jármű és körülbelül 18 típus. Ez naponta más fajta autót jelent: más súlyt, más fogást... Ehhez univerzális szerelők kellenek.

Mesterszakmunkások

Rendet a műszaki káderképzésben!

Egyszerűbben, pontosabban aligha lehetne összefoglalni a MÉV Szolgáltató Üzeme járműjavító részlegének feladatát, mint az üzemvezető: *Kovács Aladár* tette. Szerelőik közül öten a közelmúltban tettek sikeres vizsgát, s mesterszakmunkások lettek. A tanfolyam hasznáról ekként vélekednek:

Simon János:

— Új műszereket ismertem meg, a gyújtásbeállító válfajait, új próbapadokat. Az sem közömbös, hogy a sikeres vizsga után fizetésemelést kapunk, nem is keveset: várhatóan 6—10 százalékot. A vállalat küldött minket a tanfolyamra, s az ott végzettekkel oldja meg vezetési, káderfejlesztési gondjait: a mesterszakmunkások előbb-utóbb csoportvezetők lesznek.

Szabadella József: Mesterszakmunkás szerelő, párttitkár:

— A gondot az okozza, hogy ez a tanfolyam nincs összhangban az üzem által szintén támogatott technikusképzéssel, azaz a technikusminősítő esti tanfolyammal. Ahhoz magasabb alapképzettség, elméleti tudás, érettségi is kell, a mesterszakmunkás tanfolyamhoz viszont nem. A technikusok közül néhányan sérelmezik, hogy az ő végzettségük után nem jár „kötelező" fizetésemelés, mint nekünk. A tanfolyamot egyébként minden autószerelőnek ajánlanám...

Császár Árpád:

— Nekem a megbontás nélküli hibafeltárás adott sokat. Azóta el merek kérni a diagnosztikai műhelyben egy komoly műszert, simán rá tudom kötni a motorra, s megállapítom a hibát, anélkül, hogy szétszedném. Mesterszakmunkás az, aki mindent tud a szakmájában. Egy technikus viszont csak akkor érezheti magát elégedettnek, ha a végzettségének megfelelő beosztásban is dolgozik.

Viszló Ferenc technikus:

— Gimnáziumi érettségi után lettem szakmunkás, és mielőtt elkezdtem volna a technikusminősítőt, **még különbözeti vizsgát is tettem.** A technikusminősítőn a legmodernebb technológiák „forró" anyagát tanultuk: a legújabb szerkezettant, villamosságot és javítástechnológiát, közte sok olyat, amivel a szakmában talán 5—10 év múlva se találkozom. Ez akkor térül meg, ha a munkában is alkalmazhatom, mert különben egy-két év alatt elfelejtek mindent. A technikusképzés válsága is arra mutat, hogy a műszaki középkáder képzés az egész országban rosszul áll. Szükség van a technikusokra, sőt még többre volna szükség. Amennyi van, az egyenlőtlenül oszlik meg: nálunk sok van, de kevés, mondjuk, a gépiparban, Nyíregyházán vagy Kecskeméten. Nálunk is támogatják a technikusképzést, de be kell látnom, hogy az üzemnek ez most nem érdeke. Technikusként is gépkocsiszerelő vagyok: a nagyobb tudást, a többletmunkát egyszeri pénzjutalommal elismerte az üzem, de fizetésemeléssel nem...

— Nem jól fogalmazott, Ferikém — vitatkozik az üzemvezető. — Érdekünk a technikusképzés, annak nagyon örülünk, hogy maga nagyobb szakmai tudással üti a vasat, de a beosztást nem tudtuk garantálni... Sajnos, az üzemmérnökképzés is megoldatlan, s ez is elveszi a teret, a lehetőséget a technikusok elől. Ez szorítja őket egyfelől, másfelől pedig a mesterszakmunkások, akiknek a beiskolázásában a törzsgárda-kialakítás szempontjai, a vezetői rátermettség és más személyes tulajdonságok is irányadók. Nagyvállalat vagyunk, de ebben az üzemben nincs arra lehetőség, hogy 60 fős kollektívánkban minden technikust középvezetőként foglalkoztassunk.

— Előbb a gyakorlati tudás, azután az elmélet: ez a jó út nálunk, és ez a mesterszakmunkásoknál jobban összejön. A technikusokkal kicsit úgy vagyunk, mint a szakmunkástanulókkal: túl sok az elmélet, s kevés a gyakorlat...

— Nekem is mondták már sokan — érvel Viszló Ferenc —, hogy iratkozzak be, de nem teszem, mert ez olyan lenne, mintha érettségi után általános iskolába járnék. Ha nem tudják elismerni a technikusi végzettségemet, minek járjak még mester-szakmunkásképzőre is? Elméletben is, gyakorlatban is érzem magam annyira képzettnek, mint akik elvégezték...

— Mert maga már tíz éve dolgozik — replikázik Kovács Aladár. — De van olyan technikus is, aki az oklevéllel a zsebében tíz éve ül az irodában, és adminisztrál...

— Ha pontosabban tudom, mi zajlik egy motorban — veti közbe Császár Árpád —, jobban meg is tudom javítani...

— Nagyon jól fogalmaztál — szögezi le az üzemvezető. — Én éppen abban látom a mesterszakmunkás tanfolyam hasznát, hogy szemléletet, szélesebb szakmai hátteret ad azoknak, akik a gyakorlatban már kellően járatosak. Vagyis gondolkodó szakmunkás lesz abból, aki eddig csak a munkafogásokat ismerte, alkalmazta.

Az üzemnek egyébként nemcsak a technikusokkal kapcsolatosan adódnak gondjai, vannak a mester-szakmunkásképzéssel is. A bérfejlesztési lehetőségek náluk sem korlátlanok ám — mi tagadás! —, évről évre mind többen látják meg nálunk is a lehetőséget e tanfolyamban, nemcsak a képzésre, önképzésre, hanem egyúttal a — rendeletileg szavatolt — soronkívüli béremelésre is. A részvételt már csak azért is — kénytelen-kelletlen — korlátozni kell, és úgy választani ki a jelentkezőket, hogy a tanulás nyújtotta előnyöket valóban meg is érdemeljék.

Ebből logikusan következő további kérdés azonban az is, lehet-e, szabad-e — végső soron — a nem egyértelmű, nem eléggé átgondolt, csak üggyel-bajjal összehangolható oktatási és munkaügyi szabályozás, illetőleg a konkrét üzemszervezési és szervezeti korlátok miatt szakmunkásaink fejlődése — s ezáltal műszaki haladásunk üteme — elé *egyáltalán bármilyen* korlátokat állítani?

Varga János

Következetesebb anyagi ösztönzést (1.)

Az új kereset- és jövedelemszabályozás

A cselekvés legfőbb mozgatórugója az érdek. A nagyobb aktivitás fokozott érdekeltséget feltételez. Ebben a tudatosság, az erkölcsi tényezők szerepe nem lebecsülhető, de az anyagiaké mégis a meghatározó. Hogyan lehet az érdekre jobban hatni, az anyagi ösztönzést erősíteni olyan helyzetben, amikor az elosztható javak tömege sikeres erőfeszítések esetén sem növekszik? Csak az egyenlősdivel való következetes leszámolás, a határozott differenciálás vezethet eredményre. Új rangsorok kialakítására a mértékek, a mércék újraszabályozására van szükség. Ebben az egyéni ösztönzésnek, a személy szerinti szigorú követelményeknek van döntő szerepe. Ehhez segítséget adhatnak, kereteket teremthetnek a kormányzati lépések, de nem pótolhatják a vállalati intézkedéseket.

Új kereset- és bérszabályozás alkalmazására kerül sor 1983 januárjától. A változás minden vállalatot és szövetkezetet érint. Csak a költségvetésből gazdálkodó szervezetek, intézmények tevékenykednek az eddigi feltételek közt tovább.

Az új bérszabályozásnak két alapformája lesz. Az egyik forma a bérek és a keresetek növelését a jövedelmezőség mindenkori színvonalától teszi függővé. A másik formában, amelybe az alapanyag- és energiaipar, a tervező- és kutatóintézetek tartoznak, központilag határozzák meg az évi bérfejlesztés mértékét s a jövedelmezőségtől csupán a nyereségrészesedés alakulása függ.

A leglényegesebb változás, hogy nem a fejlődést, a javulást, hanem a tényleges jövedelmezőségi színvonalat honorálják ezután. Vagyis, nem jutalmazzák külön azt a vállalatot, amely „beosztja" tartalékait, hogy minden évben szép fejlődést produkáljon. És nem büntetik azt a vállalatot, amely korábban minden lehetőséget hasznosított és az adott helyzetben csak az elért jövedelmezőségi színvonal fenntartására képes. A belső tartalékok gyors és teljeskörű feltárásában teszik érdekeltté az üzemeket azáltal, hogy az úgynevezett versenyszférában a jövedelmezőség minden egyes százalékáért előre meghatározott mértékű bérszínvonal-emelést engedélyeznek — adómentesen. A magas jövedelmezőségű vállalatoknál akkor is magas bérfejlesztésre nyílik lehetőség, ha az adott időszakban nem képesek — például a világpiaci értékesítési gondok miatt — növelni nyereségüket és bevételüket.

A bértömeggazdálkodás eddigi módszerét a bérszínvonal növekményének szabályozása váltja fel. Az új megoldás nyilvánvaló előnye, hogy a feladatokhoz rugalmasan igazodó létszámgazdálkodást tesz lehetővé.

Jelentősen egyszerűsödik, átlátkinthetővé válik a szabályozás. Megszűnik például a hozzáadott értéknek, mint bérfejlesztési mutatónak az alkalmazása. A bérszínvonal-növekedés után a részesedési alap képzéssel együtt, egységes táblázat alapján adóznak a vállalatok s csökken a progresszivitás mértéke. A béremelést — mivel az a következő évekre is elköteleződést jelent — a részesedéshez képest háromszoros súllyal kell figyelembe venni.

Felfokozott várakozás előzte meg a kereset- és bérszabályozás korszerűsítését. A legtöbben a kötöttségek megszüntetésére, a kereseti lehetőségek jelentős növekedésére számítottak. Az új szabályozók, bár érdemi módosulással járnak, mégis csalódást okozhatnak.

Nem lesz több pénz ezután sem a keresetek növelésére. Sőt, 1983-ban a korábbi évek-nél kisebb mértékű átlagos bérfejlesztéssel kell beérni, mivel a nehéz gazdasági helyzetben megakarjuk óvni a forint viszonylagos stabilitását, jó vásárlóerejét. A vállalatoknak csak egészen szűk köre jut az eddigieknél kedvezőbb béremelési lehetőséghez. Mások, köztük a többnyire alacsony jövedelmezőségű nagyvállalatok rosszabbul járnak. Az alacsony jövedelmezőségű és veszteséges gazdálkodó egységek kérhetik átsorolásukat, hogy bérfejlesztésüket ne a jövedelmezőségtől tegyék függővé, hanem központilag szabályozzák. Az ilyen átsorolt vállalatok azonban az átlagosnál kisebb mértékű központi bérfejlesztésre tarthatnak csak igényt.

Adómentes bérfejlesztési lehetőséghez jutnak a vállalatok tehát a jövedelmezőség alapján, illetve a központi szabályozás esetén az engedélyezett mértékig. Adómentesen használható fel továbbá a létszámcsökkenésből adódó bérmegtakarítás 30 százaléka. Az előre bejelentett tervszerű, szervezett létszámátcsoportosítás esetén egyedi mérlegeléssel és döntéssel a megtakarított bér 50—80 százaléka is felhasználható az adómentes sávban. Megszűnik az eddigi három százalékos plafon, s a megtakarított létszám engedélyezett mértékű bérhányada tehát korlátozás nélkül lesz felhasználható. Adómentes bérfejlesztést tesz lehetővé a népgazdasági feladatok megoldására ösztönző bérpreferencia és a feszültségek, lemaradások felszámolására hivatott központi bérpolitikai intézkedés. Minden további béremelés ezután már adóköteles és csak a nyereségrészesedés terhére eszközölhető.

A mezőgazdaságban változó mértékrendszerrel és kisebb módosítással továbbra is érvényben marad a munkadíjak színvonalának szabályozása. Ez lényegében a vállalatok központi bérszabályozásának megfelelő forma. Ezenkívül új szabályozási rendszert is alkalmaznak. A mezőgazdaság sajátosságainak megfelelően a munkadíjak, a keresetek növelését ennél a formánál az egy főre jutó bruttó jövedelemtől teszik függővé. A mezőgazdasági üzemek a két forma közül szabadon választhatnak, elhatározásuk azonban több évre szól, 1985-ig egyetlen bérszabályozás alkalmazása kötelező. A mezőgazdasági üzemek — a bérszabályozási formától függetlenül — az egy főre jutó nyereség és az adott évi munkadíj színvonalától függően differenciáltan különböző mértékű (1—14 százalék) részesedési alapot képezhetnek adómentesen.

Az általános gyakorlat módosításával egyidejűleg bérszabályozási kísérletekre is sor kerül. A szoros elszámolású üzletek vezetői és helyettesei körében a forgalom növelésében való érdekeltséget fokozatosan a nyereségérdekeltség váltja föl. Az építőipari vállalatok és szövetkezetek szűk körében pedig a kísérletek nagyfokú döntési szabadságot teremtenek az anyag- és az energiatakarékosságra, a kezdeményező vállalkozói magatartásra, a versenyre, az igények hatékony kielégítésére ösztönözve.

(Folytatjuk)

Kovács József,

az MSZMP KB agitációs és propaganda osztályának munkatársa

Vajszlói erdészet

Bevált az angol rendszerű fácántenyésztés

Az ötmilliós termelőjellegű beruházás célja az volt, hogy a világhírű vajszlói nagyvadas rezervátum állományát színesítsék apróvaddal. S ha már belevágtak, azt az elképzelésüket is szerették volna megvalósítani, hogy a Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság vajszlói erdészetének borostyáni kerületében kialakított angol rendszerű fácános ellássa Baranyát fácáncsibékkel. A vállalat ezzel megyénkben a legnagyobb apróvadtenyésztő-telepet hozta létre úgy, hogy az egésznek ilyen méretekben nem volt semmiféle hagyománya.

Mi az angol rendszerű fácános titka? A sátortetős, szétszedhető, szállítható, fűthető házikókból nappal a szabadban és a zöldben vannak a fácáncsibék, s ha a zöldet elfogyasztották maguk körül, odébbviszik a házakat. Az 1982-es kezdő évben 18 000 fácáncsibét neveltek a borostyáni kerületben, ahol tojatnak — a keltetést bérmunkában más vállalja. A naposcsibék kétharmadát bocsátották ki a saját területükön, míg egyharmadát a baranyai vadásztársaságoknak adták el.

Az új évben és utána már a telep a saját — ma is meglévő — törzsállományával 30 000 fácáncsibe kibocsátására képes. A telepet nemrég bemutatták valamennyi baranyai vadásztársaságnak és a négy szomszédos erdőgazdaságnak. Véleményük? Szükség volt erre az úttörőmunkára, és ez a fácántenyésztési mód közelebb áll a természethez. Tehát: a csibék egészségesebbek, életképesebbek, könnyebben elvadíthatók. A vevők az idén már többet kérnek. A borostyáni kerület telepe megyei gazdája szeretne lenni a fácáncsibe nevelésének. A 60 sátortetős angolház beváltotta a reményeket, érdemes volt belevágni.

Fácánfarm Vajszlón

A vérbeli vadász a nagyvadat és az apróvadat is kedveli. A vajszlói erdészet az elmúlt évben vadászatból több mint 4 millió forint bevételre tett szert — mégpedig a nyugati vadászok fizetőeszközeiben. Kikapcsolódásnak is jó fácánt lőni — esküsznek. Legutóbb egy hattagú NSZK-beli vadásztársaság egyetlen nap leforgása alatt 706 fácánt lőtt.

M. L.

Délutáni elfoglaltság a játékszobában, a bólyi gyermekotthonban

Gyógyító törődés

A gyengeség itt nem szégyen. Sírtak már ezekben a szobákban meglett emberek, köztük olyan férfiak, akik a háborút is megjárták. Aki először lép a bólyi gyermekotthonba, nem tudja, mi szorítja jobban a torkát: a keserűség, a sajnálat, vagy a tehetetlenség érzése. A gyermekek, akiket itt lát kivétel nélkül értelmi fogyatékos, mozgássérült gyermekek. Vannak, akikkel — és szüleikkel — a természet űzött kegyetlen tréfát és fejlődési rendellenességgel jöttek a világra és vannak, akik sorsáról olyan szerencsétlen események — főként közlekedési balesetek döntöttek, amiket ép, egészséges felnőttek okoztak . . .

❶

Most ebédelnek. A tágas teremben hatan ülnek egy asztal mellett. Lassan, bizonytalan mozdulatokkal emelik szájukhoz a falatokat, néha még a legnagyobbaknak is elkél a gondozónői segítség. A fal melletti kiságyban csecsemőt etetnek, az előtte lévőben hat év körüli kislány fekszik. Mészfehér lábát a falhoz szorítja, próbál megfordulni, de nem sikerül. Segíteni akarunk, ám közeledtünkre riadtan felsír. Ugyanazt a mozdulatot nyugodtan tűri a nővértől.

A folyosón tizenéves fiú, S. Tibi szalad utánunk. Nehezen formált szavait alig értjük:

— Igazgató bácsi! Várj meg! Nézd, milyen szép szemüvegem van! Mutasd a tiédet!

Leveszi, forgatja, dr. Jáni Lajos arca elé teszi, aki készséggel belemegy a játékba, folyik a szemüvegcsere.

— A közelmúltban kezdtük a szemészeti szűrést — magyarázza dr. Jáni Lajos. — Eddig 16 gyermekünket vizsgálta meg dr. Létai György, a siklósi rendelőintézet főorvosa, s közülük 13-an — akiknek erre szükségük volt — azóta már megkapták a szemüveget.

A fordulóban lévő szobába benyitnánk, de az ajtó zárva. Barna hajú kislány kulcsot csörgetve igyekszik felénk. Ő S. Anikó, akinek külön „rezidenciája" van az otthonban. Itt áll a szövőszék, amin félig kész színes terítő készül. A vasalóállvány melletti ruhás-kosárban ropogósra száradt friss illatú ruhák halmaza. Ezeket Anikó fogja kivasalni. Ő szerencsére csak annyira beteg, hogy nem járhat sem rendes, sem kisegítő iskolába, de írni, olvasni 17 éves korára itt az otthonban megtanult, s bizonyos munkákra — vasalás, varrás, szövés, virágok öntözése, tálalás, ebéd osztásban segítés — örömmel vállalkozik. A napi munkája alapján pontokat kap a gondozóktól és egy bizonyos pontszám eléréséért jutalom jár. Abban a hálószobában, ahol Anikó a szobafelelős példás a rend. De mindenütt ott egy baba, egy virág, egy fénykép, egy csecse-becse, amik elárulják, hogy a szoba lakói nem a katonás rendet szeretik . . .

❷

Az egyik háló most átalakult ideiglenes betegszobává. Itt ébredeznek azok a gyerekek, akiket délelőtt rövid időre — míg eltávolították a rossz fogukat — elaltattak. Az oldalukra fektetett, fizikailag fejlett, de értelmileg fogyatékos fiúk mindegyike mellett gondozónő ül, a szoba közepén pedig dr. Végh László figyeli a gyerekeket. Ha netán szükség lenne a segítségére — kéznél van.

A POTE Fogászati Klinikájának orvosai, asszisztensei még javában dolgoznak a rendelőben. A tavasszal végzett fogászati szűrés alapján most kezelik a gyerekek beteg fogait. A fogászati klinika igazgatójának, dr. Szabó Imrének és az otthon igazgatójának együttműködési megállapodása alapján hozták létre azt a teamet, amelynek tagjai (altatóorvos, szájsebész, konzerváló szakorvos és műszertechnikus) a munkájukhoz szükséges felszerelés biztosításával együtt vállalták a gyerekek teljes körű fogászati ellátását. A gyógykezelés, amire önként vállalkoztak, sokkal többet jelent ezeknek a gyermekeknek, mint az egészségeseknek. Ők — mivel a fájdalmuk megértetésére többségben szóban sem képesek — sokszor csak a magatartásuk megváltoztatásával tudják jelezni, hogy valami nincs rendben. Gyakran pont egy beteg fog az okozója a hirtelen változó, többnyire agresszív magatartásuknak, amit tovább súlyosbít, hogy sajátos állapotuk miatt még inkább képtelenek arra, hogy együttműködjenek a fogorvossal. Részben ezért, részben a fájdalmaktól való megkímélésük érdekében döntöttek úgy a fogorvosok, hogy altatásban távolítják el, illetve kezelik a rossz fogukat. A gyógykezelést több héttel ezelőtt kezdték és minden héten két napon (szerda—péntek) addig folytatják, amíg minden rászoruló gyermeknél elvégzik az altatással szükséges beavatkozást.

Míg bekukkantunk a fogorvosi rendelővé átalakított kezelőbe, halljuk, amint az igazgató és dr. Modla Zoltán tanársegéd arról egyezkednek, hogy S. Anikó mikor fekszik be a fogászati klinikára. Nála egy olyan protetikai beavatkozást terveznek, amivel nemcsak a fogait tudják pótolni, hanem lényegesen javíthatják a kislány hangképzését.

❸

A fogászati, szemészeti ellátása mellett tavaly megtörtént az összes epilepsziás gyermek laboratóriumi szűrése, szemfenékvizsgálata, orthopediai, belgyógyászati, fül-, orr-, gégészeti kivizsgálása és jelenleg a hallásvizsgálatoknál tartanak. Az eredmények alapján folytatják a célzatos gyógykezelést, ugyanakkor arra is sort kerítettek, hogy megnézzék, kik azok, akik képesek az alapvető magatartásformák, ismeretek elsajátítására. Velük — 30-35 gyermek — a Pécsváradi Foglalkoztató Iskola és Nevelőotthon tanárai dr. Jáhn Ernő irányításával személyreszólóan meghatározott tanterv alapján foglalkoznak. Ezzel párhuzamosan hozzákezdtek a munkaterápiához is. Csaknem negyven gyermeknek adtak erejükhöz, képességükhöz mért feladatot, s a teljesítésükért pénzjutalom jár. Példaként mondjuk el, hogy a lippói termelőszövetkezettől kapott naposcsibéket a gyerekek etetik, gondozzák, s a felnevelt csirkéket értékesítik. A pénzt pedig kollektív kívánság szerint használják fel. Kezdetben talán még az intézet legrégibb dolgozói sem hitték, hogy ezekben a gyermekekben is van igény a hasznos tevékenységre, az elismerésre, ma viszont azon gondolkodnak, miként lehetne minél több gyermeket valamilyen módon ilyen örömhöz, sikerélményhez juttatni. Ennek a törekvésnek a jegyében nőtt egyről ötre a szövőszékek száma is, amit a pécsváradi otthon legalább akkora örömmel ajándékozott nekik, mint amekkorával ők fogadták.

Az ittlévő gyermekek döntő többségét rendszeresen látogatják a szüleik. A legutóbbi szülői értekezleten nemcsak arról tájékoztatták őket, hogy milyen új módszereket vezettek be a gyermekeik állapotának megőrzéséért, javításáért, a képességeik lehetőség szerinti kibontakoztatásáért, hanem arról is, hogy bármely nap délutánján meglátogathatják a gyermeküket. Aki képes rá és a gyermeke olyan állapotban van, akár minden hétvégére hazaviheti, illetve a tavaszi és a téli szüneten kívül az év bármely szakában hosszabb távollétet engedélyez az otthon.

❹

Nyitni és minden olyan lehetőséget megragadni, ami elősegítheti a gyermekek állapotának javulását és majdani szociális otthoni beilleszkedésüket. Valahogy így fogalmazhatjuk meg az otthon programját és csak üdvözölni lehet, hogy az eddigi számos kezdeményezés nem fárasztja őket, sőt további terveket szőnek. Igaz, bátran vállalkozhatnak, hiszen számos kitartó támogatót érezhetnek maguk mellett. Közülük kiemelkedik a POTE Fogászati Klinikája, a siklósi szemészet, a mohácsi kórház, a pécsváradi Foglalkoztató Iskola és Nevelőotthon, a mohácsi TEMAFORG, a mohácsi Kisegítő Iskola és Nevelőotthon, a MOFA, a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát, a sombereki és a lippói tsz, a Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat, a Mohácsi Szék- és Kárpitosipari Vállalat, a JPTE testnevelési tanszéke. (Az idén tavasztól kezdődően ugyanis hetente kétszer két testnevelő szakos hallgató jár ki a gyerekekhez, a játékos formájú testmozgás gyakorlására.)

Legközelebbi terveik között szerepel egy olyan stúdió kialakítása, ahonnét a mozgás- és értelmi fejlettséget tekintve egy csoportba tartozó gyermekek részére csoportonként más-más foglalkozáshoz sugároznának programot, miközben a gyógypedagógus, a logopédus, a pszichiáter, vagy éppen a testnevelő foglalkozik velük. Ezt a stúdiót a rokkantak nemzetközi évében alakult megyei tanácsi koordinációs bizottság támogatásával hozzák létre. Arra is gondoltak, hogy jó lenne megteremteni a feltételeket a szellemileg ép, de mozgássérült gyermekek oktatására. Ehhez azonban legalább annak az új épületrésznek elkészültéig kell várni, aminek az építését az idén kezdik meg.

❺

Az 1956. májusában hatvan gyermek elhelyezésére átalakított egykori kastélyépületben a későbbi bővítések eredményeként ma 220 gyermeket gondoznak. Nyolcvanhat — döntő többségben szakképzett gondozónő törődik velük. Naponta idejár a körzeti orvos, a belgyógyász, hetente kétszer jön az ideggyógyász, egyszer a gyermek- és labororvos (gyermekgyógyász az otthon igazgatója is), és havonta egyszer vizsgálja őket az elmegyógyász. Tervük a fogászati, a gyermek nőgyógyászati tanácsadások, illetve kezelések rendszeresítése. A fogászati ellátáshoz szükséges felszereléseket már megvásárolták, a rendelőt berendezték.

Az otthon dolgozói és segítőik egy napra sem engedhetik át magukat a keserűség, a sajnálat vagy a tehetetlenség érzésének, ők azok, akik nem lehetnek gyengék. A mindennapi munkájuktól 220 gyermek állapotának, sorsának alakulása függ. Ez a tét, s ezért érdemes erősnek maradni.

Török Éva

A „baloldali" terrorizmus

A vélt és a valóságos politikai funkció (6.)

Bármilyen eszmeáramlat vagy politikai mozgalom valódi jellege azonban nem kinyilatkoztatásai és szándékai, hanem valódi politikai funkciója alapján ítélhető meg. Ezért a jelenkori „baloldali" politikai terrorizmust nem tekinthetjük még csak a tőkés társadalom ellen irányuló osztályharc torz megjelenési formájának sem. Ez a terrorizmus a baloldal diszkreditásának eszközévé vált.

A terror eredménye

Akciói nem a közvélemény megnyeréséhez vezettek, hanem széles tömegeknek — mindenekelőtt az NSZK-ban — a reakciós erők táborához történt közelebb kerüléséhez. Egy olyan légkör megteremtéséhez, amelyben „aki a nyugatnémet viszonyok bírálója, az terrorista szimpatizánssá, vagy felforgató elemmé vált." A terrordömping eredménye az NSZK-ban egy antiliberális, antidemokratikus visszahatásban jelentkezett, a baloldali erők elleni hajszában a demokratikus jogokat korlátozó törvényalkotási folyamatokban. Ezek sok szerzőben méltán idézték fel a harmincas évek fasiszta Németországát. A terrorizmus jó ütőkártyának bizonyult a nyugatnémet jobboldal körében, s csaknem egy új „reakciós tömegkonszenzust" teremtő erővé változott. Ezen a talajon születtek meg a baloldali szervezetek (mindenekelőtt a Német Kommunista Párt) betiltását, a haladó diákszervezetek jogainak korlátozását célzó törekvések, a lehallgatási botrányok. A terror ellenes harc ürügyén a rendőri szevezet tovább tökéletesítése is ennek szolgálatában állt.

A terrorizmus azonban kapóra jött a szociáldemokráciának is, mert alkalmat adott arra, hogy a társadalmi bajok fő okának kiálthassák ki. A gazdasági válság, a szociáldemokrata reformkorszak beígért sikereinek elmaradása mint okok, így a második helyre kerülhettek.

Az állammonopolkapitalista rendszernek – a terrorizmus ürügyén kibontakoztatott — antidemokratikus stratégiája főként a baloldali erőket sújtotta. Sőt felvetette a fasizmus ismételt megjelenésének rémét.

Valóságos funkciója alapján az olasz „vörös" terrorizmus is hasonló. Csak a forradalom — és kommunista ellenség nála még közvetlenebbül jelentkezett. A Vörös Brigádok, A Proletár Fegyveres Magok és a Munkásautonómia akciói a demokratikus társadalmi folyamatok ellen irányultak, akadályozták a haladó erőket a krónikus válság felszámolását célzó irányvonalát. Az olasz kommunisták törekvéseit igyekeztek derékba törni, s így szembe kerültek az olasz munkásosztály és valamennyi demokratikus erő érdekeivel. A Vörös Brigádok által elfolytatott „perek" és „népítéletek" a közönséges bűnözéssel voltak egyenlőek.

A „vörös" terroristák tevékenysége funkcióját következményeit tekintve gyakorlatilag összemosódik a profasiszta, szélsőjobboldali csoportok akcióival. Mindkettő a feszültség, a rémület és a bizonytalanság légkörét akarja megteremteni, mindkettő demokrácia ellenes mindkettő a kommunistákat ellenfelének tekinti. Mindkettőjük merényletsorozata az önkényuralmi tendenciák felerősítését segíti elő.

Kapcsolatok

Ezért nem meglepő az sem, hogy kiderült: a jobboldali és a baloldali címkével ellátott terrorcsoportok között kapcsolat van. Nemcsak segítik egymást fegyverekkel, hanem helyettesítik is egymást az akciók során. Összeforródásukra a legbizonyítóbb erejű példát a Moró-ügy szolgáltatta.

Olaszországban a legkülönbözőbb politikai erők tömörülnek a baloldal elleni harc zászlaja alatt. Így a maffia, a Camorra és a terrorizmus bár szervezetileg elkülönülnek egymástól, közös jellemzőjük a szisztematikus és törvényellenesen alkalmazott erőszak, a politikai bűntények sorozata, gyilkosságok szervezése, az illegalitásból kibontakoztatott harc a demokrácia ellen.

Olaszországban, ebben a közélet morális betegségében szenvedő országban az államapparátus tevékenysége sem feddhetetlen: a szélsőséges, illegális szervezetek tevékenységét gyakran fedezi. A Moró-ügyben a nyomozó szervek tehetetlensége, a P—2 szabadkőműves páholy 1982-es botránya is ennek bizonyítékai.

Sok publicista rámutatott arra is, hogy a „baloldali" terrorcsoportok kapcsolatban vannak egy sor imperialista ország hírszerző szervezetének tevékenységével. Ezt látszik igazolni számos terrorakció magasszintű professzionalizmusa, ezen csoportok kiváló anyagi és technikai ellátottsága, a saját propaganda-apparátus, újságok és folyóiratok megléte. Akcióik pontos megtervezése, precíz végrehajtása, majd a merénylők újbóli eltűnése az illegalitásban bizonyítják, hogy a mögöttük álló erők jelentősek, a bel- és külföldi „hinterland" jól szervezett és viszonylag biztos menedéket nyújt.

A „baloldali" terrorizmus funkcióival kapcsolatban nem lehetnek kétségeink. S abban sem, hogy a munkásmozgalom harcait jelképező fogalmak bitorlása, szimbólumainak átvétele nem a valóságos tartalmat takarja. Ez a hatáskeltés az eredményesebb fellépés szándékából és reményéből fakad. A munkásmozgalom történetéből tudjuk, hogyan is kényszerültek rá a marxizmus ellenfelei arra, hogy — Lenin szavaival — „marxista köntösbe öltözzenek". Azok körében is találkozhatunk Marxból vett idézettöredékekkel, akik szakítottak a marxizmussal. Ezek felhasználása azonban a munkásmozgalom történetének, realitásának, tényleges történéseinek legnagyobb fokú megvetésével történik. A marxista–leninista hivatkozásokkal, „forradalmi" terminológiával teletűzdelt propagandájuk, a vörös zászló leple alatt meghirdetett mozgalmuk annak is bizonyítéka, hogy e szélsőséges csoportok felismerték: nyíltan jobboldali vagy fasiszta propagandával nem lehet mozgósítani a tömegeket.

Álforradalmi jelszavak

Az álforradalmi jelszavak náluk a kommunistákat, a haladó társadalmi erőket rágalmazó, törekvéseiket akadályozó politika részévé váltak. A fiatalok széles csoportjainál, bizonyos értelmiségi rétegeknél és a munkásság alsóbb rétegeiben felhalmozódott feszültséget és elégedetlenséget tevékenységükkel nem forradalmi, hanem antikommunista célok szolgálatába állítják. Ezért is szükséges, a szélsőbaloldali terrorcsoportok „vörös", vagy „baloldali" jelzőjének használatakor — e félrevezető célzatosságra való tekintettel —, a hamisítást leleplező idézőjelet kitegyük. Mert a valódi forradalmárok és a „baloldali" terroristák közé nem tehető egyenlőségjel. Hogy a marxizmus álláspontja szerint miért nem, arról szól cikksorozatunk következő, befejező része. (Folytatjuk)

Szirtes Gábor

A szocialista országok életéből

Bulgária

Gyógynövények és az orvostudomány

A hagyományos gyógyítás módszerei mellett az egész világon mindinkább terjed a gyógynövények alkalmazása az orvosi gyakorlatban. A gyógynövénygyógyítás, a fitoterápia Bulgáriában régi hagyományokkal rendelkezik. Az utóbbi években azonban szervezett formát öltött: az ország minden megyei kórházában működik fitoterápiás rendelés. Egyre több szakosított gyógyszertárat nyitnak meg, ahol kizárólag gyógynövényekből összeállított orvosságokat árusítanak.

Orvosi vélemények szerint a kémiailag előállított gyógyszerekkel szemben az ember biológiai rendszeréhez közel álló gyógynövényeknek hosszabb alkalmazás után sincs mellékhatásuk és tartósan gyógyítják a megbetegedéseket. 1977 óta a Bolgár Orvostudományi Akadémián képezik ki a fitoterápiás szakorvosokat.

A gyógynövények felkutatását és termesztését nagyban elősegíti Bulgária különleges földrajzi fekvése, az ország flórájának változatossága. Egyes növényfajták kizárólag itt fordulnak elő. A kutatások mintegy háromezer féle növényt jelölnek meg, amelyeknek gyógyító hatásuk van. Ezek közül Bulgáriában 64 fajtát a természetvédelmi törvény védi, másokat pedig különböző vidékeken termesztenek. Mindezekből több mint 160 féle gyógyteát és orvosságot készítenek.

A gyógyfüvekkel való orvoslás és az azzal kapcsolatos tudományos munka az utóbbi időben különösen nagy fejlődést ért el. A tudományos kutatásokban a gyógyszerészek és orvosok mellett néprajzkutatók, botanikusok, mikrobiológusok és fotokémikusok is közreműködnek. Ezzel kapcsolatban nagy érdeklődés előzi meg a Népi Orvoslás II. Országos Tudományos Konferenciáját, amelyre a közeljövőben kerül sor.

Jugoszlávia

A napenergia hasznosítása

A világszerte egyre nagyobb méreteket öltő energiaválság Jugoszláviát sem kerülte el. Éppen ezért érdemel megkülönböztetett figyelmet minden olyan törekvés, amely a klasszikus energiahordozók napenergiával történő helyettesítésére irányul. A vajdasági napenergia-kutatók az elsők között kezdtek kísérletezni Jugoszláviában a napenergia hasznosításával.

A kísérletekről Zivojin Culum professzor, az újvidéki műszaki egyetem tanára nyilatkozik:

— A napenergia felhasználására irányuló kísérleteink országszerte ismertek és elismertek. Sikerünk titka, hogy az egyetem a népgazdaság igényeinek megfelelően folytatja a kutatásokat. Megalakítottuk az újvidéki napenergia-kutatók egyesületét és vajdasági szövetségét. A vajdasági kutatók részt vesznek minden jelentősebb tanácskozáson és aktívan kapcsolódnak a munkába. Kutatásaik eredményeként a zrenjanini Sinvozban már megkezdődött a napkollektorok és más szükséges berendezések sorozatgyártása. Az eddigiek során több kísérleti kollektort állítottak fel a Vajdaságban, például Veterniken és Újvidéken. Ezekkel elsősorban családi házak fűtését és melegvíz-szükségletét biztosítják, de helyenként napenergiával szárítják a kukoricát is. A napenergia felhasználásának kutatása szervezetten és szigorú terv szerint folyik. A műszaki egyetemen több hallgató az energiatakarékosságra és a napenergia hasznosítására szakosodik és az erről a témáról készült tanulmányaival szerzi meg oklevelét. A napenergia hasznosításának előnyeit a lakosság körében is népszerűsítjük.

CSSZK

Szlovákiai solymárok

A kelet-szlovákiai Szilágy mezőgazdasági szövetkezetében dolgozó napraforgó-termesztők már-már kétségbe estek. Néhány hét leforgása alatt megpróbáltak alkalmazni minden lehető ismert és ismeretlen módszert, hogy a madarakat elriasszák a csírázó napraforgótáblákról, de hiába. Nem használt sem a madárijesztő, sem a technika, de még a vadászok puskalövése sem. A varjak, csókák, galambok és más kisebb madarak „pusztító hadjárata" folytán kénytelenek voltak a földeket kétszer is újra szántani és a sok-sok hektárnyi területet újból vetni. A kár már így is nagy volt, és semmi kilátásuk sem volt arra, hogy a bevetett területet be is tudják majd takarítani. A telhetetlen madársereg szinte minden egyes kikelt csírát kicsipegetett a földből.

A harmadik vetési kísérlet előtt valaki azt tanácsolta nekik, forduljanak a solymárokhoz. Az elszemtelenedett, falánk madarakat csak természetes ellenségeiktől, a ragadozó madaraktól való félelmük üzhet el a mezőkről. A szövetkezeti agronómus, Koloman Soós megtudta, hogy e ritka és különleges hobby legaktívabb képviselői Rozsnyó városában élnek. Felkereste hát a solymárokat és segítségüket kérte.

A Szlovák Solymárok Klubjának elnökét, Ivan Marosit kissé meglepte a szilágyiak kérése. A sólyomnevelésre még az apja tanította. A klub mostani elnöke már fiatal korában is több sérült solymot, ölyvet, sőt még egy kőszáli sast is megmentett. Ma már hivatásszerűen foglalkozik a természetvédelemmel. De hogy mezőgazdasági növényekkel és azok terméshozamával...? Azért megpróbálhatják...

A nagy, fekete kesztyűkbe bújtatott öklükön e „különleges fegyvernemet" tartó férfiak körülfogták a napraforgóföldeket és megkezdték munkájukat. A sólymok, gazdáik utasítására, percenként le-lecsaptak a magpusztító madarakra. A gazda hívó szavára azonnal visszatértek megszokott helyükre, a jutalom-húsdarabot tartó kézre.

Pár nap múlva már látható volt az eredmény. A kiűzhetetlen madársereg szárnyra kelt, s végre valahára elhagyta a földeket. A csírázó magot már semmi sem fenyegette, a napraforgó zavartalanul növekedhetett. S a solymárok beavatkozásának végeredménye? A betakarítási veszteség még egy százalékot sem tett ki bár a norma öt százalékot engedélyez. Ez 1975-ben történt. A Szlovák Solymárok Klubja azóta sokszor nyújt segítő kezet a rászorulóknak. Különösen a napraforgó- és szőlőtermesztők veszik igénybe.

„A solymászatnak valóban nem csupán sport jellege van" — mondja Ivan Marosi. „A mezőgazdaságon kívül egyre inkább érvényesül a repülőterek védelmében, ahol a madarak tudvalevően gyakran fenyegetik a repülőforgalmat. A solymászat segít a madár- és vadállomány szabályozásában, és a természet egyensúlyának fenntartásában is."

Ahhoz, hogy a solymár jó eredményt érjen el a ragadozó madarak betanításában, naponta ki kell járnia vele a természetbe

A gazda hívó szavára az ölyv visszatér

Mongólia

Több bőrkabát a szalagon

A magyar vásárlók is jól ismerik a mongol bőrruházati cikkeket, a mongol export világszerte keresett termékeit. Mongólia második legnagyobb városa, Darhan bőrruházati kombinátja ifjú munkásainak az idei évben takarékossággal 73-ról 76 százalékra sikerült növelniük a feldolgozott anyagok hatásfokát. Más szavakkal azt jelenti ez, hogy ugyanolyan mennyiségű nyersanyagból több kiváló minőségű női, férfi és gyermek bőrkabát hagyta el a szalagot. Az előzmény: a Mongol Népi Forradalmi Párt Központi Bizottsága határozatot hozott az anyagtakarékosságról. Az üzem kommunistái, majd az egész kollektíva megvitatta a határozatot, javaslatok születtek, amelyeknek megvalósulása tette lehetővé az elért eredményt.

A kombinát eddigi „szűk keresztmetszete" volt a cserzőüzem, amelyet jelenleg bolgár szakemberek bevonásával felújítanak, korszerűsítenek. A rekonstrukció befejezése után, 1984-ben megduplázódik a termelés, mindenekelőtt a berendezések jobb kihasználása, újabb műszakok szervezése révén. A minőség megóvása felett a szakszervezet és az ifjúsági szövetség vállalt védnökséget.

A „nyersanyagszállító" mezőgazdaság is komoly erőfeszítéseket tett az idén a lehetőségek jobb kihasználására, a növendékállatok veszteségmentes felnevelésére, a gabona- és takarmánynövények hektáronkénti hozamának növelésére. Az állattenyésztők mintegy 9,5 millió növendékállat felnevelésével túlteljesítették a párt XVIII. kongresszusa által meghatározott célt is. A nehéz viszonyok ellenére ugyancsak kiválóak voltak a terméshozamok. Az eredményeket pedig elsősorban nem a művelési terület növelésével, hanem a talaj alapos megmunkálásával és trágyázásával érték el. A munkaversenyben különösen kitűnt ezen a téren az Ulan-Batortól nyugatra fekvő Bajancoght állami gazdaság.

A mongol Népi Forradalmi Párt útmutatása alapján az egész népgazdaságban, a fém- és fafeldolgozásban és más iparágakban is fokozott erőfeszítéseket tesznek a hatékonyság növelésére. Az anyagtartalékok felhasználása révén jelenleg évi 50 millió tugrik (körülbelül 160 millió forint) többletnyereséget tűztek ki célul. Ezt az ötéves terv végére, 1985-re meg akarják duplázni.

Ügyes kezek varrják a szép bőrkabátokat a darhani kombinátban

NDK

Lausitzi üvegmetszők

Több ismert és híres üveggyártó nagyüzem működik az NDK-ban. Olyan vidék azonban, ahol szinte minden nagyobb település jellegét az üvegipar határozza meg, s ahol ma is féltve őrzik a régi üvegművesség hagyományait, csak egy akad az országban — Lausitz.

A lausitzi üveg: fogalom, legyen szó színes üvegpohárról, metszett kelyhekről, ólomkristály dísztárgyakról, lámpaburákról vagy tévé-képcsövekről. Döbern, Schönborn, Friedrichshain, Welzow, Drebkau és a többi lausitzi városka lakóinak a múlt század óta az üvegkészítés a mestersége és örömmel választott hivatása.

A leghíresebb lausitzi üveg Weiswasserben készül. Ezt a kis járási székhelyet a múlt század végén még alig ezren lakták, ma harmincezren élnek itt, az egykori üvegfúvók, üvegmetszők unokái és dédunokái.

A kis településen az első üveghuta megépítése után három évtizeddel, a századfordulón már 40 kemencében olvasztottak üveget. Nem hiányzott a szorgalom, sem az iparág felvirágzásához szükséges kvarchomok és barnaszén. Weiswasser azóta is őrzi vezető helyét a lausitzi üvegiparban. A helyi üveggyár már a század elején gépesítette az üveggyártás különböző folyamatait. A régi üzem ma korszerű üvegkombinát, amely a szászországi és a türingiai kézműveseket is ellátja munkával.

A kombinát üzemeiben ma is becsülete van a régi, hagyományos mesterségnek, ugyanakkor modern technológiák egész sorát vezették be ott, ahol erre lehetőség nyílott. A kehelyüveget ma automata gépsorokon gyártják, s a dekoratív díszítéseket, az üvegmetszést lézertechnika segítségével végzik. A kombinát tíz üzemének egyikében azonban még a régi módszer szerint dolgozik közel ezer üvegfúvó.

Hogy e nehéz és szép mesterség ma is népszerű, mutatja az a tény, hogy a weisswasseri kombinátban jelenleg is 500 fiatal készül szakmunkásvizsgájára. A korszerű nagyipari technika megismerése mellett az ősi hagyományt is őrzik, mert megtanulják a mesterség régi kézműves fogásait is.

Közismertek az észak-csehországi Vratislavice-i BYTEX Vállalat szőnyegei. Az egyik legkeresettebb termékük a „kovral"-nak nevezett, nem szőtt, faltól falig szőnyegtípus gyártását húsz esztendeje kezdték meg. Azóta a BYTEX dolgozói majdnem 70 millió négyzetméternyi „kovral" szőnyeget készítettek. Az idei kollekcióban a választék 30, a minták 39, a színválaszték 62 százalékát újították meg. A „kovral" szőnyegek Csehszlovákián kívül a Szovjetunióban, az NDK-ban, Magyarországon és máshol is keresettek. A képen Daniela Špačková ellenőrzi azt a különleges gépsort, amely az idei év egyik új termékét, a „Karpov" típusú szőnyegeket készíti.

TESTVÉRLAPJAINK ÍRJÁK

Львовская правда

A mezőgazdasági repülőgép méltó vetélytársa lesz az az univerzális önjáró munkagép, amelyet a Lvovhimszelhozmas Vállalat konstruktőrei fejlesztettek ki a növények műtrágyázására és vegyi védelmére. Ez a mezőgazdasági eszköz egy óra alatt mintegy 50 hektárt képes megmunkálni.

Az új gépegységet a T–150 K. típusú traktor alvázának felhasználásával készítették. A több tonna súlyú teher itt azonban 1,2 méter széles kerekeken oszlik meg, és így a súlynövekedés nem tesz kárt a növényzetben. A különleges haszonjármű sebességétől függően automatikus berendezés szabályozza a műtrágya és az adalékanyagok szórásának mennyiségét, és külön nyomjelző mutatja a vezetőnek a soron következő szakaszt.

A mezőgazdasági gépújdonság több irányú munkavégzésre használható. A különböző szerkezeti egységek változtatásával kilencféle olyan tevékenységre nyílik lehetőség, amely egyaránt végezhető felszíni és talajon belüli megmunkálásnál, mind a szilárd, mind a folyékony tápanyagok esetében, sőt még a vetések vegyi védelmi oldatainak alkalmazásánál is. A közeljövőben a Lvovi Gépgyártó Vállalat több ilyen sokoldalú munkagépet készít a növényvédelem számára.

Glas Slavonije

Mintegy tízmillió tonna kőolajat bányásztak ki az elmúlt tíz év folyamán a Szlavónia területén fekvő Benečanci vidékén. Egy évtized telt el azóta, hogy a szlavóniai síkon olajat találtak, és az akkori váratlan szenzációból megszokott mindennapi dolog lett. Sőt, a Benečanci környékén lévő olajlelőhely lassan kimerül, és ezért gyors ütemben zajlanak a kutatómunkálatok. Benečanci környékén 30–40 kilométeres körzetben további hat kőolajlelőhely található, 1400 tonnányi évi hozamtól a 8000 tonnáson keresztül a 37 000 tonnás hozamig.

Bokšič körzetében földgázt nyernek, az elmúlt év eddigi időszakában 386 600 000 köbmétert, mely a Horvát Szocialista Szövetségi Köztársaság gázvezetékébe kerül. Innen látják el földgázzal a bellyei és a valpói mezőgazdasági és élelmiszeripari kombinátokat. Hamarosan ezzel az itt termelt földgázzal fűtenek majd sertésólakat és üvegházakat. Egyben ezek lesznek az első szlavóniai gazdasági objektumok, melyekben hasznosítani fogják az olcsó, földgáz adta, energiát.

Az olaj jelenléte természetesen rányomja bélyegét az itt élők életére is. Szinte teljesen a helybelieket foglalkoztatják ebben az ágazatban. Donji Miholjac községben egész kis új lakótelep emelkedett az olajbányászok számára.

Idén munkába áll Bokšičnál a központi gázelosztó, Benečanciban a számítógépállomás, más szintereken pedig a technológiai feltételeket korszerűsítik. A kutatásokat pedig folytatják Vinkovci, Donji Miholjac területén és Eszék közelében.

Schweriner Volkszeitung

Összegezték a Keleti-tenger 1982. évi nyári vendégforgalmát; ezek szerint 13 millióan töltötték itt a nyári szabadságukat. Ez rekordforgalmat jelent. (Természetesen a szakszervezeti beutaló keretében realizálódott nyaralásokról van szó.) Alig múlt el a nyári roham, máris kibérelték a téli szünet idejére is az összes fűthető bungalót a tengerparton. Ilyen módon 11 ezren tölthették kellemes körülmények között a decemberi–januári ünnepeket és az iskolaszünetet. A szakszervezeti beutaltak szép környezetben, gazdag sport- és kultúrlehetőségek mellett búcsúztatták az évet. Ez a lehetőség annak a bizottsági határozatnak az eredménye, amelynek értelmében javították az üdülőhelyi kulturális és kommunális ellátottságot. 1985-ig 18 üdülőt korszerűsítenek, így újabb 25 ezer nyaralási lehetőség adódik. Az üzemi kollektívák is segítenek a felújítási munkálatokban, a szebb környezet kialakításában. Parkosításra például 1500 óra társadalmi munkát ajánlottak fel.

Magyar film, 1982

Jelenetkép a Szivzűr című filmből

Be kellett érnünk jó filmekkel

Huszonhat filmet mutattak be a mozik 1982-ben, ebben a sorrendben: *Kettévált mennyezet* (rendező Gábor Pál), *A bankett* (Gazdag Gyula), *Szabadgyalog* (Tarr Béla), *Requiem* (Fábri Zoltán), *Kabala* (Rózsa János), *Rontás és reménység* (Moldován Domokos), *Anna* (Mészáros Márta), *Tegnapelőtt* (Bacsó Péter), *A remény joga* (Kézdi Kovács Zsolt), *Aranycsapat* (Surányi András), *Szivzűr* (Böszörményi Géza), *Cha-cha-cha* (Kovácsi János), *Nürnberg, 1946* (Róna Péter), *A vőlegény* (Vámos László), *Dögkeselyű* (András Ferenc), *Csak semmi pánik...* (Szőnyi G. Sándor), *Rohanj velem!* (Markos Miklós), *Megáll az idő* (Gothár Péter), *Vörös föld* (Vitézy László), *Sulibuli* (Varsányi Ferenc), *Egymásra nézve* (Makk Károly), *Nyom nélkül* (Fábry Péter), *Guernica* (Kósa Ferenc), *A látogatás* (B. Révész László), *Panelkapcsolat* (Tarr Béla) és a *Tündér Lala* (Katkics Ilona).

Dokumentum, dokumentumszerű

A filmek majd ötöde dokumentumfilm. A bankett a felszabadulás utáni időkbe vezet vissza, a „vésztői köztársaság"-ra emlékeznek benne a szereplők, valóban dokumentumát adva az emlékezés ellentmondásosságának, miképp a történelmi esemény megítélésének a Nürnberg 1946. A másik három film azonban már nehezen sorolható a dokumentumértékűek közé, alkotóik „megerőszakolták" a valóságot; saját erkölcsi ítéletük tolakszik az előtérbe, mint a Rontás és reménység megdramatizált tantörténetében; vagy a nosztalgia lesz a főszereplő, miképp az Aranycsapat esetében, vagy éppen közhelyszótárrá laposodik, mint A látogatás.

További három film teszi ki a „dokumentumszerű" kategóriát, ezek tulajdonképpen játékfilmek, de úgy néznek ki, mintha dokumentumfilmek lennének. *Tarr Béla* két filmet jegyezhet közülük. A Szabadgyalok és a Panelkapcsolat elsősorban utánérzéses életfilozófiájával „tűnik ki". *Vitézy László* pedig nem tudta megismételni a *Békeidő* hatásosságát az ugyancsak western-dramaturgiára épülő Vörös földjében. E filmek inkább azt látszanak bizonyítani, hogy az ún. dokumentalista iskola kimerítette korlátozott lehetőségeit.

Történelemfaggatás, -nyaggatás

Tekintélyes részt képvisel az év filmterméséből a magyar történelem közelmúltjával foglalkozó hét film, de többségük inkább nyaggatja, semmint faggatja a múltat. Sem *Bacsó Péter*, sem *Gábor Pál* nem tudta megismételni korábbi filmjeinek látásmódját és mondandóját: a Tegnapelőtt is és a Kettévált mennyezet is sablonokkal festi a kort, s melodrámával helyettesíti a tragédiát, amit átélt az ország az ötvenes években (melyekbe beleértendő a negyvenes évek második fele is). *Fábri Zoltán* is adós maradt az Örkény-novella megfilmesítésével; a Requiem művi szépsége elnyomta az irodalmi anyag kvalitásait is.

Az ötvenes évekig nyúlik vissza *Makk Károly* filmjének előtörténete, hőseit az a kor deformálta, amikor megismerjük őket már az évtized végén, tehát 1956 után (mely évek már nem tartoznak a politikai időszámítás „ötvenes éveihez"). Az Egymásra nézve című film, akár jelképe is lehetne a múltat vizsláto magyar filmeknek, szinte tisztán jelentkezik benne egy sajátosan magyar (filmrendezői) szemlélet, ami a teljes történelmi meghatározottság és a teljes emberi szabadság alternatíváját ismeri csak, s e két végletben őrleti fel hőseinek életét.

A végletekben való gondolkodásra persze joga van a művésznek, de csak akkor, ha ezzel nemcsak lapos közhelyeket csihol ki anyagából, mint például *Mészáros Márta*, aki hosszadalmas filmtöprengés után rájön, hogy anya csak egy van, no, de ezt már Móricka is tudta. Az Anna című filmje feminizmusának kifulladását is jelenti ezáltal.

Ebbe a vonulatba tartozik az a két film is, mely a hatvanas évek elejére helyezi cselekményének idejét — hiába felnőtt egy olyan nemzedék, melynek eszmélési ideje e korszakra esik! A Cha-cha-cha a divat jegyében nosztalgikus és meghökkentő, amúgy hiányos leltára a húsz évvel ezelőtti Magyarországnak.

Jelenkor

Igazán átütőerejű film *Gothár Péter* Megáll az idő-je, de az átütő erőt inkább az ábrázolás módja jelenti, semmint a tartalom igazsága. Ami bevallottan szubjektív — tehát arról nem lehet vitatkozni, hogy vannak, akik így emlékeznek az 1956 utáni Magyarországra. Némi élvezetet az is jelent, hogy megfigyelhetjük; azok, akik más filmekben az ötvenes évek áldozatai, hogyan lesznek ebben a filmben az új generáció életének elsekélyesítői: az okozatból hogyan lesz ok. Lényegében ezek a filmek sem különböznek az idősebb mesterekétől: ugyanaz az önsajnálat uralkodik bennük, mint amazokéban.

S van néhány film, ami cselekménye szerint a jelenben játszódik. Némelyikről szóltunk, de nézzük mi helyezkedik még el a Vörös föld cowboybányásza és a Panelkapcsolat elidegenedettjei között. *Rózsa János* még egy bőrt le kívánt húzni az állami gondozottak hálás témájáról, de a Kabala irhája meglehetősen rongyos. *Markos Miklós* is ráharapott a témára, de a Rohanj velem! még az obligát részvétet sem tudta kicsiholni a nézőből céltalan bóklászásával. A remény joga *Kézdi Kovács Zsolttól* tanmesévé sikeredett, s nyom nélkül felejtődik el az újabb magyar krimikísérlet, a Nyom nélkül. A fiataloknak szóló filmek (tv-ből adaptálva) nem nevezhetők akárcsak a szórakoztatás jobbjai közé sem (Suli-buli, Tündér Lala).

Kósa Ferenc Guernicája sajnos csak részleteiben film, többségében szónoki pulpitus, de elvitathatatlan tőle, hogy szinte ez az egyetlen film, amely napjaink alapvető kérdésével foglalkozik.

S végül a két film, ami a legkellemesebb élményt, és a legkevesebb csalódást jelentette: *Böszörményi Géza* Szívzűr-je és *András Ferenc* Dögkeselyű-je. Mindkét rendezőnek volt már jobb alkotása, de új filmjük mégsem jelent visszaesést, a néző tudomásul veszi: nem lehet mindig remekműveket alkotni, be kell érnünk jó filmekkel is.

Különösen, ha jó film is olyan kevés akadt 1982-ben.

Bodó László

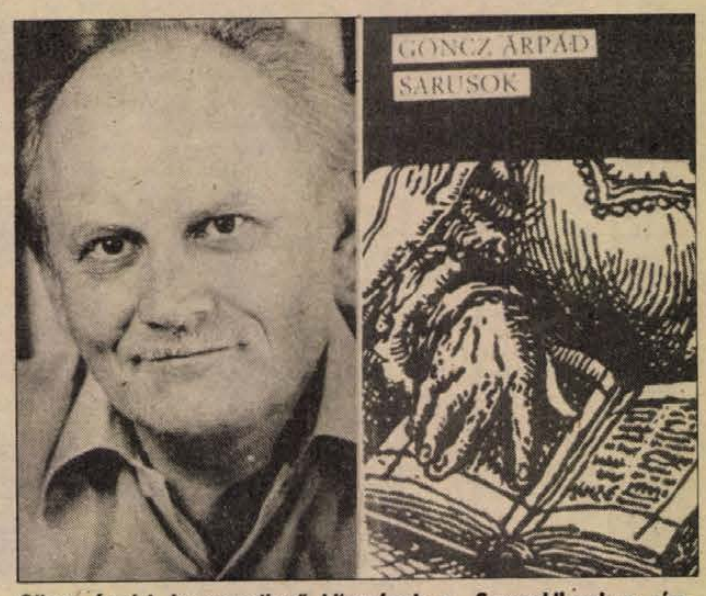
Sikondai beszélgetés Göncz Árpád íróval

A sikondai Irodalmi Alkotóház egyik leghűségesebben visszatérő vendége *Göncz Árpád*. Heteket, talán hónapokat tölt el itt a szép fekvésű, egykori molnárházban, amely néhány év óta az írni és kikapcsolódni vágyó költők, írók menedékháza. Göncz Árpád reggelenként nagy sétákat tesz a horgásztó partján, erőt, levegőt gyűjt az egész napi munkához, amelyet — nyugalom ide vagy oda — gyakran kell megszakítania látogatók, az írótársakkal folytatott beszélgetés kedvéért.

Két és fél folyóméter műfordítás, három dráma, elbeszélések, egy regény, összegzi szerényen és rá jellemző szelíd öniróniával eddigi irodalmi tevékenységét.

Ebben a „két és fél folyóméterben" nem akármilyen nevek vannak: Hemingway, Faulkner, Maugham, Updike, Golding, Sillitoe (éppen *A hosszútávfutó magányossága*), Doctorow, s egy érdekesség: Bernadette Devlin, a farmernadrágos ír szabadságharcos műve, *A lelkem ára*.

Érdekes életpálya a Göncz Árpádé. Jogásznak indult, azután autogénhegesztő lett, ma is szívesen emlékszik a kétkezi munkára. Később a talajvédelem fortélyaival ismerkedett meg, ilyen előképzettséggel jutott be az agráregyetemre, amelynek négy évig koptatta padjait. Jött 1956, azután hosszú csönd. Megértéséhez egy másik filmet kell lepörgetni: ellenállás, majd a kisgazdapárti évek, aztán többé-kevésbé politikamentes időszak, amelyet az októberi förgeteg után hat év kényszernyugalom zár le. Ekkor ragadja meg az angol fordítások mentőövét és lesz egy évtized múltán az angolszász irodalom legavatottabb magyarországi tolmácsolója. Ma az Írószövetség Műfordítói Szakosztályának elnöke.



Göncz Árpád és nagysikerű könyvének a „Sarusok"-nak a címlapja

— Szétválasztható-e egy emberen, vagy akár testületen belül az írás és a műfordítás?

— Véleményem szerint nem. Mindkettő sajátos, egymáshoz nagyon közelálló önkifejezési forma — gondolkodik el Göncz Árpád. — Nálam is az írás az elsődleges, annak ellenére, hogy a pályám úgy alakult, hogy sokáig csak műfordításaim jelentek meg; ez persze nem azt jelenti, hogy a fordítás másodrendű tevékenység. Nagy írók tucatjait tudnám említeni, akik szívesen vállalkoztak az idegen nyelven született irodalmi művek tolmácsolására. Jelenleg azonban még a honoráriumrendelet is különbséget tesz, amikor úgy szabja meg a tiszteletdíjakat, hogy a legjobb műfordítás fele akkora anyagi elismerésben sem részesül, mint a legrosszabb, még megjelenő prózai mű. A honoráriumok arányosítása sürgős feladat lenne, mert a mai helyzet már-már a műfordítás létét fenyegeti.

— Az átlagolvasó a legritkább esetben nézi meg, hogy ki fordította le olvasmányát...

— Igen, ez így van, általában meg sem fordul a fejünkben, hogy azt a művet nem magyarul írták. Természetesnek tartjuk, hogy Shakespeare, Moravia magyarul szólal meg. A műfordító szerepét csak a szakma ismeri el, de legfőképpen a kiadó értékeli, amely a pénztárcáján érzi meg, hogy egyik-másik művet ki fordította. A kis népek irodalmában igen nagy a műfordítások jelentősége. Az angol, a francia irodalom akár „önellátó" is lehetne, nem szorul rá, hogy „kis" nyelvekről fordítson, nekünk azonban ide kell hoznunk a világot, ha meg akarjuk ismerni. Érdekes, hogy most a spanyol nyelvű irodalmak kerültek a világ élvonalába, elsősorban a dél-amerikaiak. Ennek okát a művek folklórközelségében és ugyanakkor formanyelvük újszerűségében keresném. S ugyanez a lehetőség nyitva áll, mondjuk a bolgár és a szerb irodalom előtt is. Mi, magyarok, kettős élményvilágunk megjelenítésével válhatunk érdekessé. Az eggyé ötvöződött a „nyugatisággal" és a „keletiséggel", azzal, hogy mindenekelőtt, mindig a másik szemével is néztük.

Mi a folklóron talán túléptünk már, s irodalmunk új formanyelve csak most van kialakulóban.

— Úgy tudom, Szegeden műfordítást tanít. Milyen az utánpótlás?

— Sajnos, az utolsó fordítótanfolyamot tanítom, a József Attila Tudományegyetemen megszűnik a három-, illetve négyéves fordító-tolmács szak. Fakultatív tárgyként továbbra is föl lehet venni a fordítást, s a nyelvi tanulmányok végén szakosodni is lehet erre a szakmára, de véleményem szerint így fordítókat aligha, legfeljebb művelt olvasókat képezünk. Szerettem a tanítást, mert tudatosult bennem, amit korábban csak ösztönösen éreztem, s nem utolsósorban azért, mert minden évben akadt egy-két olyan tanítványom, aki nagyon tehetséges.

— Milyen írói terveket forgat a fejében?

— Gondolkodom egy drámán, de még nem jutottam el addig, hogy hozzákezdjek. A fordítás nagyon sok időt és türelmet kíván. Itt, Sikondán Updike *Rabbit is rich* című regényét fordítom. Nehéz mű, de nagyon élvezem, mert szembesíthetem vele mindazt, amit amerikai utam során láttam-hallottam az Egyesült Államokban. Ismerni kell az amerikai szlenget, a legújabb amerikai nyelvi fordulatokat, egyszóval, szép és izgalmas feladat.

Míg Göncz Árpád Sikonda fái alatt az írógép fölé görnyed, Budapesten a Játékszínben Szemes Mari a *Magyar Médeia* című drámáját próbálja. Hat éve írta.

— Ez idő alatt talán érett a darab, érett a rendezés — *Dömölky János* munkája —, érett a színész és értem magam is — mondja búcsúzóul jellegzetes, félig vidám, félig kesernyés mosolyával. Aztán visszatér szobája „száműzetésébe".

Havasi János

Melegedni...

1943. január 12-én délelőtt 9 óra 45 perckor szovjet tüzérségi tűz zúdult a Don nyugati partján elhelyezkedett magyar alakulatok állásaira. Megkezdődött a doni áttörés.

1943. január 12-én délelőtt a minisztertanács ülésén — a jegyzőkönyv szerint — a honvédelmi miniszter helyettesének nem volt jelentenivalója a frontról.

A végtelen fehérségben ott távol vörös fény festette meg az eget. Ők öten már órák óta vánszorogtak. Mögöttük tompa ágyúdörgés, fel-felvillanó torkolattűz-fények. Nem is tudják, mennyire lehet mögöttük a front. Vagy mellettük...? Öt kilométerre... tízre... vagy csak kettőre?... Elvesztették az időérzéküket, a távolságérzéküket. Mindent elvesztettek, csak a hidegérzetet nem. Az hetek óta velük van, amióta kiértek a frontra és megkóstolhatták az orosz telet. Abban vannak, amit még őszszel otthon, az otthoni meleg őszben vételeztek. Amit előtte is megszoktak, amikor évente beráncigálták őket: Felvidék, Ruszinszkó, Erdély, Délvidék... Sose fáztak a vékony posztóban, bakancsban. De most... Valaki mondta, hogy azon az éjszakán, amire következően megkezdődött a cirkusz — hány napja is már? kettő... öt... két hét?... — majdnem 40 fok volt, mínuszban. És azóta egyfolytában!

Nem közvetlenül a Donnál voltak. Pár kilométerrel hátrább, de nem tartalékban. Bár... az volt a furcsa, hogy fegyver nélkül indították el őket hazulról. Azt mondták: majd kint kapnak puskát is, lőszert is. Aztán itt előbb a kiképzőtáborban nyomták a jobbraátot, a hátraarcot — ki érti, miért kellett alakizni itt a front mögött? —, de fegyver sehol. Aztán kihozták őket a vonalba, hanem a puska, a lőszer még mindig csak ígéret volt. És jött a kedd reggel. Akkor már nem is kellett a puska. Úgy húzták meg magukat a fedezékben, hogy azt hitték, ezzel megúszhatják az egészet. Pillanatig nem szűnt az ágyúzás, szinte a föld is remegett alattuk. Aztán valamikor elhallgattak és baljós csend jött utána. Igaz, nem sokáig. Mert onnan elölről, az urivi hídfő felől tankcsörömpölést, puskaropogást, géppisztolykattogást sodort feléjük a Dontól erre süvítő szél. Hol volt az első vonal, mennyire tőlük, mit csinálhattak azok, akiknél fegyver is volt? Védekeztek, vagy simán megadták magukat? Aligha, mert akkor már rég itt lettek volna a ruszkik. A hadnagyuk csak csapkodta a keményre fagyott földet tehetetlen dühében, amikor kérdezték, hogy most aztán mit csináljanak. Várják meg, amíg lemészárolják őket? Tartsanak ki? De hogyan, mivel? Vagy adják meg magukat a bolsiknak, hogy aztán jöjjön a Szibéria?

Apáti Miklós

A klarinét *

„A világ összes női praktikáját férfiírók találták ki." Ezt akár olvashattam is volna valahol, de nem... valami zavaros szerelmi történetet néztem a televízióban, így jutott eszembe. Szép, kerek, végleges mondat. Csoda-e, ha magam is megkísérelek elmondani egyet? Valaha sokat jártam vidékre, s talán azért, mert elégséges időm volt, összeakadtam Annával. Mint hamarosan kiderült, Anna elvált asszony, egy fiúcskát nevel, akit klarinétozni taníttat. Erről beszélt a legszívesebben. Zajos hangszer, próbálkoztam az azonnali visszavonulással, de Anna, egészséges gömbölydedségével és beígért tárkányos bablevesével ellenállhatatlannak látszott. Tudta, hogy nős vagyok, hogy két fiam van, de ez valahogy inkább ártatlanságomat juttatta eszébe, nem a bűneimet. Első erejével sütött ránk a Nap, tekeregtünk a buszpályaudvar és a vasútállomás közti hosszú fasorban. A gyerek klarinétórán volt. Nagyon szép lakásom van, mondta Anna egy egészen zavarosra sikeredett mondatomra válaszolva. Akkor jó, mondtam, mert arra nincs pénzem, hogy órákon át üljek a presszóban, az étteremben. Nálam is van pénz, nevetett Anna. És boldogan mesélt tovább az életéről, a kisfiáról, a klarinét csodálatos hangzásáról, és hogy milyen sokat fejlődött a játékban a kisfia.

Lám, egy elvált asszony. Gondozott, ápolt, mértéktartóan összetett lelkületű. Gesztenyebarna, dús haja, szeretetre szomjas lénye, és e lény lakása együtt hatott meg. A férje hagyta rá a lakást, a férjek pompás fickók, a férjek akármit otthagynak egy otthagyható feleségért. A gyerekről beszéltünk. Igen, hiányzik neki az apja, az a drágalátos, de néha eljön, megjelenik, mint terítőn a folt, és elviszi Zsoltikát, egy másik városba. És miért váltatok el? Okos kis kérdés. Hogy szabadon kóricálhassak veled. Örökösen féltékenykedett, nem ülhettem le egy kávéra a barátnőimmel se. Se? Én hűséges vagyok. És így jobb? Sokkal jobb. Talán még a gyereknek is. Nincsenek veszekedések, több ideje jut a tanulásra, a különórákra, énrám.

Így beszélgettünk a szép tavaszi fényben, a fű elegánsan zöldellt, egészséghozó nyár ígérkezett. Séta közben közösen bevásároltunk, megvettük a bableveshez illő füstölt húst, tejet a gyereknek, kenyeret, sört, még egy kis üvegcse tömény is került a kosárba. Kevesebbe került, mint egy éttermi vacsora ital nélkül. Anna, jó lenne hazamenni, te főznél, én olvasgatnék, esetleg aludnék is egyet, amíg megjön a gyerek. Zsolti miatt ne aggódj, nagyon megértő fiú. Gyakran lát idegenekkel? Vannak barátaim. Olyanok is, akik... nálad alszanak? Nem, mondta Anna, ilyenek nincsenek. Nem is tudtam, hogy féltékenykedéssel kezded, tette hozzá keményen, szinte ellenségesen.

A bableves lágy volt, hármasban költöttük el. A tárkony Vásárhelyről való, mondta büszkén Anna. Román? Zsolti kuncogva kérdezett, szerette saját kis vicceit, tízéves, ha lehetett. Nem mondom, hogy azonnal összebarátkoztunk, de legalább beszélgettünk. Megkérdezte, elég hamar, hogy itt alszom-e? Nem tudom, valószínűleg nem, hajnalban indul a vonatom, magyaráztam. Te nem ebben a városban laksz? El kellett meséljem az apró férfinak, hogy milyen a metró, meg a mozgólépcső, s hogy igazán olyan szépek-e a hídak, meg a hajók, meg a Duna, mint a képeken. Röviden összefoglaltam Budapest legérdekesebb látnivalóit, s a fiaimat is belekevertem valahogy, talán az állatkerttel, vagy a Vidám Parkkal kapcsolatban. Anna kibontotta a sört, Zsoltika limonádét kapott. Most egészen olyan, mint mikor még apu is velünk volt. Fészkelődtem a konyhaszéken, lelkesedés nélkül bólogattam, bámészkodtam. Mindenütt rend és tisztaság, kéznél tartott fűszerek, tálak, tiszta terítő és ráadásul a frissen pörgő, sürgölődő aszszonytest hátulnézetből. Elszívnék egy cigarettát, mondtam, és Zsoltika már ugrott is, hozok szivarat, és befutott a szobába. Honnan tud a gyerek ilyen szép szavakat. Romániából, onnan. Mikor fekszik le a gyerek? Anna leheletszerűen a nyakamba puszilt. Egy óra múlva, mondta különleges gyengédséggel, érthettem akár a gyerek iránt érzett majomszeretetnek is.

Zsolti, kérdeztem már benn a nagyszobában, jársz klarinétórákra? Igen, mondta Zsolti. És? Milyen? Sanyarú. Nagyon nehéz. Talán nem is ez a hangszer való nekem, mondta a zenetanár néni. Őt hogy hívják? Aranka. Aranka néni. Milyen? Blága. Nem így gondoltam. Ja? Szigorú. És könnyen fölfújja magát. Az kell is a klarinétosnak, mondtam, ezen nevettünk. Sakkozni szeretsz? Azt igen. És van itthon? Van hát, mondta Zsolti, és már ugrott is föl az ágyra, fölnyúlt a polcra, és lekapta a sakkdobozt. Éktelenül zörögtek benne a bábuk. Szerencsére épp ekkor kezdtek harangozni. Harangzúgásban állítottuk föl a táblát. Hét óra volt, körülbelül.

Már túl voltunk az ötödik lépéspáron, mikor fájdalmasan, de mégis ércesen szóló klarinéthang ütötte meg a házat, aztán belépett az ablakon át, körbejárta a szobát. Talán a szomszédban játszottak. Te mikor gyakorolsz, kérdeztem Zsoltit. Ilyenkor. Épp ilyenkor. Jól van, Zsoltikám, játszál csak, hallatszott Anna kiáltó hangja a konyhából. Kuncogtunk. Te tényleg nem alszol itt? Hallgattam, töprengtem, aztán azt mondtam a hosszú csöndben, hogy elmegyek haza, a fiaimhoz. Lehet, hogy ők is épp gyakorolnak. Zsolti nem mosolygott, hallgatott, nézte a sakktáblát.

Edénycsörömpölés jelezte, hogy Anna mosogat. Aztán még a konyhát és az előszobát is felmossa, mondta Zsolt. Mindig? Mindig. Nagyon jó anyukád van. És te sohasem hazudtál még? De, igen, mondtam, de akkoriban kisebb voltam, mint te. Én is akkor kezdtem, mikor még kisebb voltam. A klarinét miatt? Igen. Mert nem megy. De anyut megnyugtatja.

Mi lenne, ha egy kicsit igazán gyakorolnál... csak néhány taktust? Ha neked annyira hiányzik, mondta Zsolt, és elővette a hangszerét. Játszott néhány taktust, közben hallgatózott. A kinti klarinétos egyszerű dallamba kezdett, Zsolti ment vele. Később a sakkot is befejeztük, jól játszott a gyerek, de nem kegyelmeztem neki.

Megyek fürdeni, mondta. Az jó, az jó, hogy ilyen önálló vagy. Csak mióta apu elment. Nem akarom, hogy anyu sírjon, vagy veszekedjen velem. Olyankor én is sírok. Inkább elmegyek fürdeni, mert anyu szereti a szappanszagot, és ha megmosom az összes fogamat. Egyedül maradtam a szobában, s azon kaptam magam, hogy Zsoltiért sokkal többet is vállalhatnék, mint egykét ittalvást. Aztán a saját fiaimra gondoltam. Igaz, azok nem ilyen kedvesek és fegyelmezettek, de mitől is lennének azok?

Anna már főzte a kávét. Szépnek és vonzónak láttam, őt is, a konyháját is. Meg ahogy dolgozik. Begyakorlott mozdulatokkal töltötte szét a kávét. Hegyes mellei ágaskodtak, érezte Anna is, hogy nem őt, hanem a melleit nézem. Magamhoz öleltem, a zippzárját lejjebb húztam puha háziruhájában, előugrottak a mellei. Bronzsötét ágyékszőrét is láttam egy pillanatra, ahogy föléhajoltam. De megállított. Most nem lehet... majd ha Zsoltika elaludt.

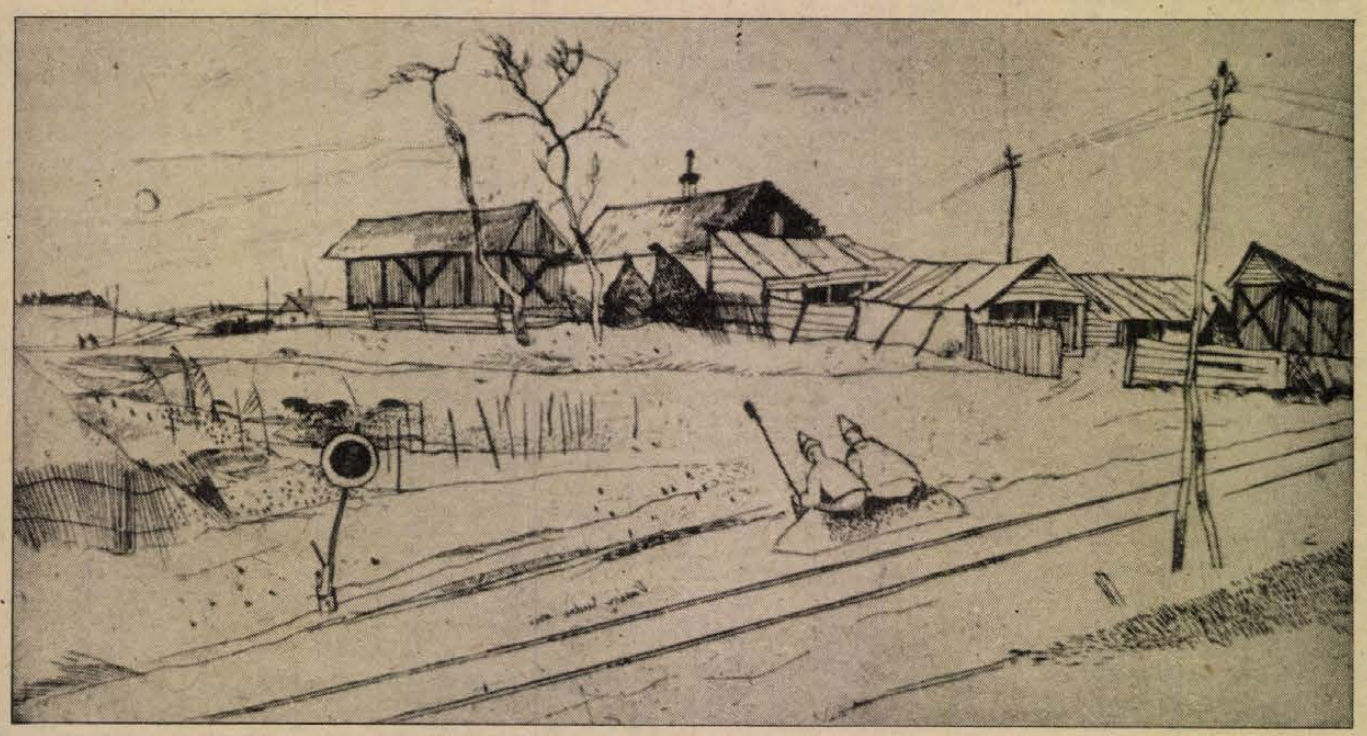
Hirtelen, kívülről és messziről láttam meg magam, hogyan nyúlok át a meztelen Anna hasán cigarettáért. És meghallottam Zsoltika klarinétjának hangját is, fájdalmasan, reménytelenül úszkált körülöttünk. Elszégyelltem magam.

El kell mennem. De miért? kérdezte többször is Anna. Mert nincs itt nekem semmi keresnivalóm.

Hát akkor menj! Menj csak! Anna sírt, a fürdőszobából Zsolti hangja hallatszott: Anya...

...Csöndesen csuktam be magam mögött az ajtót.

* Apáti Miklós novellája a Központi Sajtószolgálat 1982. évi novella- és tárcapályázatán novella kategóriában I. díjat nyert.



Vadász Endre grafikája

Oláh János

A síneken túl

Csattognak a kerekek
keményen a téli csendben.

Dübörögnek a vagonok
üresen a téli csendben.

Megállok.

Rajtam rohan az árnyék,
megrakodik nyugtalan perceimmel.

Hozzád igyekszem
a síneken túlra.

Illyés Gyula

Táviratok

A kettős évforduló, ami Arany János halálának napját és Illyés Gyula születésének napját jelzi, szinte majdnem egybeesett, de ettől függetlenül is nagyon korán felmerült már az Arany- és Illyés-párhuzam gondolata. A *Táviratok* című kötet ürügyén ez szinte kikerülhetetlen. Ezeknek a csattanós kis költeményeknek a rövidsége, szelíd humora ténylegesen emlékeztet Arany János akadémiai papírszeleteire, rögtönzéseire. Az egyezés elsősorban a közéleti és irodalmi tárgyú szatirikus epigrammákra terjed ki. Meg kell jegyezni azt is, hogy Arany a privát életét, önnön nyomorúságait is nagyon szívesen jegyezte fel cédulákra, s így már-már csúfondáros önarcképet alakított ki. Ez az Illyés-kötetből szinte teljesen hiányzik. A *Táviratok* szerzője öntudatosabb, itt-ott harciasabb képet alakított.

A könyv anyaga részben az Új Tükör című lap hasábjain jelent meg Kaján Tibor rajzainak kíséretében. Ez az illusztráció a kötetbe nem került be, pedig nyilvánvaló, hogy az epigrammák csattanósságát még inkább kiemelte volna. A kötet anyagának egy részét 1981-ben a Békés megyei Könyvtár házinyomdája 100 számozott példányban közreadta. Ezekhez képest a teljesebb anyagot mutatja meg a Szépirodalmi Könyvkiadó által gondozott kötet.

A *Táviratok*-ból a költői világkép néhány lényeges eleme kirajzolódott. Legszembetűnőbb nyilvánvalóan az emberiségért, a közösségért való aggodalom, s ezen belül az, hogy az embernek minden helyzetben helyt kell állnia. Nem mellőzi az élet bölcsességét, sőt, az epigrammák szerint a szenvedés termeli az igazi értékeket. Így nem véletlen az, hogy az egyik leggyakrabban leírt szava a „vigaszul". Ilyen minőségű szavainak mindig megvan a méltó háttere.

A szerinte előremutató erkölcsi példák éppúgy helyet kaptak a kis könyvben, mint a negatív emberi megnyilatkozások bírálata. Természetes, hogy az utóbbinak van inkább költői ereje, hiszen ez a gúnyig, a szatíráig hegyezhető. Míg a pozitív töltetű példák legfeljebb a szelíd iróniát tűrik el. Haragját sokszor az asszonyi hivatásról, a családról lemondó nők váltják ki, de nem kíméli az áltudósokat, a széllel forduló kritikusokat és írókat sem. Ugyanakkor a méltó kortársak minden elismerést megkapnak. Különösen szép sorokkal idézi meg Fülep Lajost, Veres Pétert, Pákozdy és Weszely Ferencet, s kortársai közül Vas Istvánt és Jékely Zoltánt emeli magához.

Különösen érdekes a *Táviratok* sokféle formai megoldása. Régi igazság, hogy a tartalomnak mindig meg kell találni a megfelelő formát. Itt a személyiség és az olykor filozófiai mélységű tartalom gazdag tárházát mutatja a formai lehetőségeknek. Van disztichon, prózavers, rímtelen, de zenei hatásokra épített vers, máshol a rímek és a belső összecsengések jelentik a szervező erőt. Ilyen *Egy esti szélvészre* című darabja is: „Vihar lúdtolla, / kifutó vitorla / vicsori habokra – / írhatnék csak egyszer / én így dacolva, / ilyen Balatonra!"

Látjuk, hogy az összecsengések sokfélék és alárendelődnek a gondolatnak. Ez és a hasonló darabok azt mutatják, hogy a 80. évén túljutott költő alkotó szelleme ma is friss. A *Táviratok* című kötet szervesen illeszkedik az életműnek ahhoz a vonulatához, amelyik gondolkodó és gondolkodtató verssorokat eredményezett.

Laczkó András

A nagy zűrzavarban az élelem sem ért ki hozzájuk. De hogyan is ért volna, ha egyszer fegyvert sem küldtek! Micsoda háború ez? Mit keresnek ők itt, így védtelenül, kiszolgáltatottan? Csak nem azért küldték őket ide?... Egyre inkább ez motoszkált a fejükben, hogy nekik itt csak egy dolguk lehet: meghalni. De miért? Mit követtek el ők? A hadnagyuk is elszólta magát egyszer: valamelyik fejestől hallotta, az meg valamelyik tábornoktól, hogy innen nincs visszaút. De ő akkor tréfára fogta a dolgot, hiszen ez teljességgel elképzelhetetlen, ilyen nincs, egy hadseregét nem küldhetnek többezer kilométerre a haza határaitól csak úgy egyszerűen elpusztulni? De ha nem, akkor miért fegyvertelenek? Az ő pisztolyán kívül miért csak pár puska és géppisztoly van egy egész szakaszra? És most tessék... Előttük az orosz, az ő kezükben meg semmi. Még a legelemibb ösztönnek, a védekezés ösztönének sem tehetnek eleget.

Mi ez? Megállt a támadás? Feltartóztatták őket az első vonalban? Mégis?... De nem! A géppuskasorozatok mind közelebbről ugatnak. A híradósuk meg nem tud összeköttetést teremteni a zászlóaljjal sem, nemhogy az ezreddel. Hányadik éjszaka is lehetett már — a harmadik? —, amikor a hadnagy járőrt küldött át a szomszéd szakaszhoz, vagy öt kilométerre innét? Hajnaltájt értek vissza. Néhány halott és a nagy csend — ennyit találtak. Meg harckocsinyomokat. Úgy látszik, elszaladt mellettük a front, ők meg... Még arra sem érdemesítették őket, hogy fogságba ejtsék?...

A hadnagy nem sokat tétovázott. Összeszedte a szakaszt és elindultak hazafelé. És most itt vánszorognak ők öten a végtelen fehérségben, előttük a tűzfény, mögöttük, mellettük torkolattüzek. És fáznak. Már csak öten bírják. A többiek útközben itt-ott lepihentek egy pillanatra, aztán nem volt többé felkelés, hiába rángatták őket. Keményre fagytak. Ez lesz az ő sorsuk is? Nem! Nem lehet! Már ott a tűz, a jó meleg tűz, lehet melegedni. Már csak... hány méter lehet? Ötven? ötszáz...

Aztán ahogy felkaptatnak a csekély kis domb tetejére, egyszerre csak előttük a tűz: egy égő tanya. A meleg! Ez megsokszorozza fogytán lévő erejüket és bukdácsolva rohannak lefelé a térdig érő hóban a tűz felé. Már semmire sem gondolnak. Sem az otthonra, sem az otthagyott fedezékre, a körülöttük tomboló frontra, csak a tűzre, a melegre.

Pár perc múlva nevetve, kiáltozva ugráltak körbe az égő tanyát és élvezték a nagy-nagy meleget. Az arcukat égette a tűz melege, a hátukon meg muzsikált a jeges januári szél. És közben észre sem vették, hogy...

*

Egy tábori csendőrjárőr közeledett nyugat felől. A közeli faluban pár órája kapta az eligazítást egy egész szakasz, hogy fel kell tartóztatni — minden eszközzel, értik emberek? minden eszközzel! — a visszafelé menekülőket. Különösen a fegyvertelenekre ügyeljenek, azok bomlasztják igazán a honvéd-fegyelmet. Mert aki már a fegyverét is elhajigálja... Ők ketten most egykedvűen gázolnak a hóban. Nem fáznak, hiszen jó meleg ruha jutott nekik, vastag halinacsizmával, a kulacsban meg rum. Néha megmeghúzzák, a szesz belülről fűti őket.

Most megpillantják az égő tanyát, a körülötte hosszú árnyékokat vető, ugrabugráló embereket. Az egyik — ő lehet a járőrparancsnok — a szeméhez emeli a látcsövet és figyeli az alakokat. „Zsidók?" — kérdezi a társa, ő meg egykedvűen feleli: „Nem, bakák... fegyvertelenek..." Leereszti a látcsövet, húz egyet a kulacsból, a társa utánozza, aztán a hátuk mögül előrehúzzák a géppisztolyt, kibiztosítják, majd határozott léptekkel, célratartott fegyverrel elindulnak a ház felé. Amikor lőközelbe érnek, szó nélkül meghúzzák a ravaszt és a „Király" okádja a lövedékeket, egészen addig, amíg az öt ember utolsót nem vonaglik a pirosra festett havon. Az üres tárt eldobják, a járőrtáskából újat, telit szednek elő, bekattintják a helyére, aztán a hátuk mögé lökik a géppisztolyt. „No, akkor menjünk tovább" — mondja a parancsnok és elindulnak anélkül, hogy egy pillantásra méltatnák áldozataikat.

„A fegyvernélküliek felkoncolását be kellett szüntetni, végrehajtó nem volt, mert a tartalékoknak a 80 százaléka puska nélkül került bevetésre". (Részlet a 4. sz. rendészeti állomás — Sztarij Oszkol — parancsnokának a jelentéséből.)

Hársfai István

OTT-HON CSA-LÁD

Főzőcske

Hétvégi fogyókúra káposztával

(mínusz egy kiló)

Péntek:

Vacsora: fehér káposztasaláta gyümölccsel.

Hozzávalók: 20 dkg káposzta, 2 alma, fél pohár joghurt, 1 csipet só, 1 citrom leve, édesítő, valamint egy kis szelet rozskenyér.

A káposztát apró csíkokra vágjuk. A gyümölcsöt feldaraboljuk, a joghurthoz keverjük, hozzáöntjük a citromlét, sózzuk, édesítjük és jól elkeverjük. Beletesszük a káposztacsíkokat is és egy órát állni hagyjuk.

Hozzá rozskenyeret együnk.

Szombat:

Reggeli: 1 szelet pirítós kenyér, kevés vajjal és 1 db keménytojás (7 perces)

Tízórai: fél pohár joghurtot kevés fahéjjal és édesítővel ízesítünk.

Ebéd: 3 nagy külső káposztalevél, 10 dkg darált marhasült, 1 evőkanál túró, 1 kis fej hagyma, 1 kávéskanál mustár, só, bors, köménymag.

A húst a túróval, apróra vágott hagymával és fűszerekkel összedolgozzuk. A főtt káposztaleveleket egymásra tesszük és a húsmasszát a levelekre tesszük. Összetekerjük és fogpiszkálóval összefogjuk, (esetleg cérnával összekötjük). Teflonedénybe tesszük és rövid ideig sütjük.

Uzsonna: 1,5 dl sovány tejet borssal, sóval és apróra vágott petrezselyemmel és snidlinggel fűszerezünk.

Vacsora: Egy negyed káposztát (20 dkg) lereszelünk. Egy vékony szelet angol szalonnát megpirítunk és rátesszük a káposztát, kevés vizet, sót, borsot, köménymagot adunk hozzá. Végül a tetejére 1 púpozott kávéskanál reszelt sajtot szórunk és fedő alatt pároljuk.

Vasárnap:

Reggeli: 2 evőkanál sovány túróhoz kevés kaprot, petrezselymet, snidlinget, sót, borsot és egy apróra vágott hagymát keverünk. Egy vékony szelet kenyérre kenjük.

Tízórai: egy kis alma.

Ebéd: 12 dkg sovány marhahús, 1/2 dkg margarin, 1 kis fej hagyma, só, bors, kömény, 20 dkg káposzta.

A marhahúst a margarinban megsütjük, majd hozzáadjuk a hagymadarabokat. Kevés vizet öntünk hozzá és fűszerezzük. Hozzátesszük az apróra vágott káposztadarabokat és együtt pároljuk lefedve.

Vacsora: Egy adag káposzta 10 dkg paprika, 1 ecetes uborka, 1 kis hagyma, valamint 2 evőkanál ecet, 1 kávéskanál mustár, 1 kávéskanál olaj, só, bors, köménymag, 1 szelet pirítós kenyér.

A káposztát lereszeljük és a hagymadarabokkal és uborkaszeletekkel összekeverjük. Ecetből, mustárból, olajból, sóval, borssal, köménnyel marinádot készítünk és hozzákeverjük.

Rovatvezető:
Wesztl Márta

Fagyártalomról – hideg napokon

A hidegártalom — a hőmérséklet fagypont körüli vagy alatti hatása — különféleképp károsíthatja a szervezetet.

A legegyszerűbb az, amikor az amúgy is silány vérellátású szövetek vérkeringését még jobban károsítja az érösszehúzó hideg és ennek hatására még jobban érvényesül a sejtközötti állomány folyadékegyensúlyának a zavara. A beszűkült erekben meglassúbbodik a vér, az így „megfagyott" szövetek — talán túlérzékeny, allergiás alapon — elveszítik ellenállóképességüket és a hideg idő újra jelentkezésekor — a legközelebbi; télen, amikor még nincs is fagy — már kellemetlenkedni kezdenek: a bőr vörösödik, duzzad, viszket, néha kifejezetten fáj.

A fagydaganat elég gyakori. Oka a hiányos öltözet, a vérkeringést csökkentő szűk vagy átázott ruha, cipő, kesztyű vagy az ácsorgás. Megelőzése tehát a réteges, bő öltözet, a vérkeringést fokozó mozgás, a bőrfelület bezsírozása és szél elleni védelme.

A fagydaganat tulajdonképpen az elsőfokú fagyás következménye. Ha a hideg a bőrön hólyagot húz, ha sebet mar, akkor már másodfokú fagyásról beszélünk. Harmadfokúvá a fagyártalom akkor válik, ha a szövetek jéggé fagynak, fehérré, hideggé, érzéketlenné, törékennyé válnak, úgy, hogy a megfagyott orrhegy, fül, lábujj le is törhet. Sőt, felolvadás után igen fájdalmas seb keletkezik az ilyen megfagyás helyén.

A legsúlyosabb hidegártalom a fagyhalál, amikor a hosszantartó hidegártalom az életműködéseket folyamatosan csökkentve a szervezet életműködését lehetetlenné teszi. Ez természetesen csak rendkívüli körülmények között fenyegeti a mi égövünk alatt lakó embert.

A súlyos fagyártalmat szenvedettet mérsékelten fűtött helyiségbe szabad csak vinni és fokozatos, lassú felmelegítéssel, dörzsöléssel, vérkeringést fokozó helyi és általános gyógyszerekkel kell segítséget nyújtani.

Téli férfidivat

Mintás pulóverek

Az öltönyök sportos jellegűek. Kétsoros gombolással, oldalt sliccel, kényelmes vállformával és mellennyel.

A zakók hátul hajtásokkal, övvel készülnek. Anyaguk a gyapjú mellett lóden és bőr, illetve bőr szegéllyel és díszítéssel.

A nadrágok párhuzamosak. Az ingek a csíkos és a kockás anyagból készültek kis gallérral.

A divatos színek az acél, a fa és a kék árnyalatai.

Igen kedveltek a pulóverek. Divatosak a gyapjúból készült nagymintás, norvégmintás, cikcakk-mintás mohair, teveszőr és akrilpulóverek folklórmotívumokkal, „V" és kerek kivágással, valamint kötött pólóingek bőr gombbal.

Újdonságok a boltokban

— *Gombasári és társai — Békéscsabáról.* Az egyik legkeresettebb terméke a Békéscsabai Konzervgyárnak a Gogosári elnevezésű különleges lecsókonzerv. A gyár most a paradicsommártás alapú paradicsompaprikás készítmények termékcsaládját feljesztette ki. A pécsi élelmiszerboltokban is megjelent a csabai Gombasári, a Padlisári és a Cukkisári. A 480 grammos, üveges kiszerelésű ételkonzervek alapja hagymás, olajos paradicsommártás, párolt gombával, illetve padlizsánnal és cukkinival dúsítva. A konzervekből nem hiányzik a „sárik" karakterét adó paradicsompaprika sem. A húsmentes, zöldfélékből készült konzervek körettel (burgonyapüré, rizs, galuska) önálló ételként fogyaszthatók, s ajánlottak úgynevezett egytálétel saláták készítéséhez is.

— *Zsolnay porcelán étkészlet.* Antoanett fantázia névvel, új terméket hozott forgalomba a pécsi Zsolnay Porcelángyár. A barokk stílusú, különleges lila színárnyalatú, 24 darabból álló porcelán étkészletet elsőként a Jókai téri Eozinbolt értékesíti.

— *Kalocsai asztalterítő.* Jól mosható, színtartó, kalocsai virágmintás asztalterítők érkeztek a pécsi Konzum Áruház lakástextilosztályára. A 120 x 120 centiméteres, Annabella alapanyagú asztalterítőket a Pamutnyomóipari Vállalat gyártotta. Az új terméket két változatban kínálják: csontszínű alapon élénk kalocsai virágmintával, valamint úgynevezett „szomorú", lila, kék színárnyalatban.

Helia–D fiatalító krémek

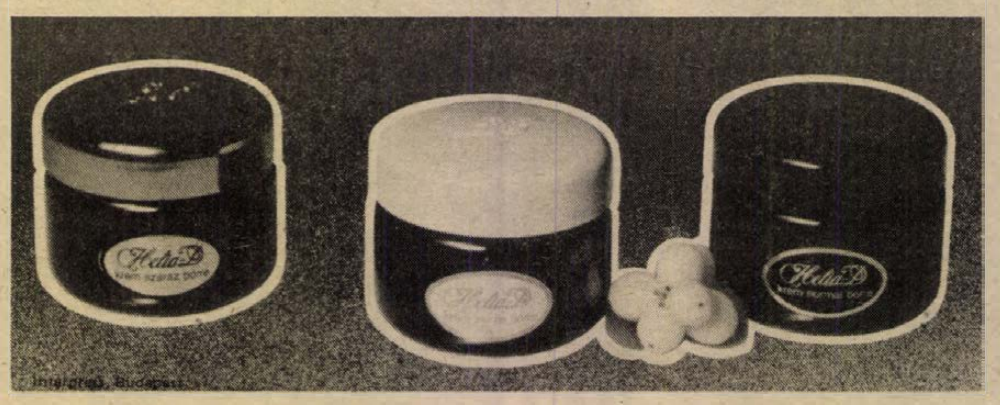
Sikerterméknek ígérkező, új hazai kozmetikumok kerültek forgalomba karácsony előtt. A háromféle Helia—D krém órák alatt az ünnepi vásár slágere lett. Nedeczky Jenőné — a Patientia feltalálója — új találmánya a bőr regenerálódását elősegítő kozmetikai készítmény, amit elsőként az Innovációs Alapnak ajánlott fel. A sajtóban erről megjelenő hírre elsőként jelentkezett a BIOGAL Gyógyszergyár, felajánlva a termék kifejlesztésében, gyártásában és értékesítésében való közreműködését. A BIOGAL, a Helia Társulással együttműködve megkezdte a Helia—D gyártását. A krémalapba, Nedeczky néni receptje szerint nagymamáink által kedvelt tejkrém éled újjá. A receptúra alapján a Helia Társulás úgy alkotta meg a krémet, hogy egyúttal a kémia, biológia és az orvostudomány jelenlegi olyan eredményeit is felhasználta, amelyek a bőrápolást jól szolgálják.

A krém hatóanyagai és alapanyagai főként természetes eredetűek. Így elsősorban a napraforgó szára az, amelynek hatóanyagai ezt a készítményt különlegessé teszik.

A száraz bőrűek számára készülő Helia–D pótolja a bőr hiányzó nedvesség- és zsírtartalmát, védi, megnyugtatja a száraz, érzékeny bőrt.

A zsíros bőrűeknek ajánlott Helia—D csökkenti a bőrfelület zsírosságát, a miteszerek, pattanások kialakulását.

A Helia—D *normál bőrre* biztosítja az úgynevezett „kevert bőrtípus" száraz és zsíros részei közötti egyensúly helyreállítását, az eredeti természetes állapot visszaállítását. Mindhárom készítmény emulziós hidraltáló hatású, bőrnyugtató, fényvédő anyagokat, vitaminokat, aminósavakat, szénhidrátokat és fehérjéket tartalmaz.



Vidám történetek

Önkritika

Sohasem tudom megérteni, miért idegeskednek az emberek az önkritikától. Csűrik, csavarják a dolgot, kerülgetik a lényeget, mellébeszélnek, ha valami hibájukról van szó, ahelyett, hogy kiállnának és azt mondanák:

— Elvtársak, elkövettem egy súlyos hibát...

Éppen ezért úgy gondolom, nem árt, ha a nevelésben többet foglalkozunk saját hibáink megítélésének módszerével, e magatartás hasznosságával. Magam notórius önkritikus vagyok, ezért bátorkodom előterjeszteni tapasztalataimat.

Hát először is: ha komolyabb hibát követek el, amit már nem tudok másra hárítani, mielőtt bárki szóvá tenné, magam állok elő vele:

— Nézzétek elvtársak, az ember nem dolgozik mindig egyforma figyelemmel, aktivitással. Olykor elfárad, elbambul, s máris megvan a baj. A lónak négy lába van, mégis megbotlik. Magam sem tudom, hogyan történt, elbóbiskoltam a gép mellett és nem vettem észre, hogy leapadt az olaj. Besültek a hengerek. Roppant szégyellem a dolgot. Most legszívesebben fognám a kalapom, és...

— No, nem kell mindjárt olyan messze menned! Emberek vagyunk, mindnyájan hibázunk! — mondják erre. — Máskor jobban ügyelsz.

Mi történne viszont, ha lapítanék és tagadnék, magyaráznám a dolgot, kibúvókat keresnék? Kinyomoznák, hogy miért aludtam el a gép mellett. Megtudnák, hogy egész éjjel mulattam a szakszervezeti bizalmi feleségével. No, de miből futja nekem mulatozni? Persze, persze, drága anyaggal dolgozom! Három nap, egy hét idegeskedés, fegyelmi büntetés, kihirdetnék a gyárban, megtudná a feleségem, javító-nevelő munka, miegymás. Hát kell ez nekem?

Másodszor: legjobb minden kis hibát kéretlenül belátni, mert akkor az ember nem önteltet, jó a kritikához való viszonya. Abból, ahogy az ügyet felfogom, látni lehet törekvésem becsületességét, a hiba kijavítására irányuló jószándékomat. S ennyi elég is ahhoz, hogy a kollektívát megnyugtassa: soha többé, soha máskor!

— Mert elvtársak, erő kell ahhoz, hogy valaki saját maga lelkiismerete legyen, a hiba felismerésének első percében legyen bátorsága a közösség elé állni: ezt tettem, ítéljenek! Az ilyen emberrel szemben indokolatlan a türelmetlenség, a bizalmatlanság. Igen, így mondta legutóbb a párttitkár is.

És harmadszor: ha én nem látom be a hibámat önként és mindenki mást megelőzve, makacskodom és magyarázgatom a dolgot, elkezdenek velem „egyénileg" foglalkozni. Először is meggyőznek arról, hogy a hibát elkövettem, felelős vagyok érte, nem jár prémium, megbecsülés. S azzal summázzák az ügyet: hiába, ez egy nehéz fiú, jó lesz erre jobban ügyelni. Tormánét meg kell bízni, hogy a szakszervezet nevében népneveljen, s az egész dolgot a brigád elé kell terjeszteni. Fejlődésképtelen leszek egyszerre, meg gyáva is, mert félek a következményektől. Így azután, ha valahová, egy jobb helyre keresnek valakit, senkinek sem jutok eszébe, vagy ha szóba hoznak is, kollektív legyintés lesz rá a válasz: „Ő az a sumákoló!" Már pedig én nem szeretem, ha kihagynak valami jóból és legyintenek rám. Jobb az, ha azt mondják: „Ez igen! Ez egy karakán ember! Ilyenre lenne szükség éppen!"

Tudom én, hogy Gyovaj nálam jobban esztergál. Percegi több társadalmi munkát végez. Kenyeres állandóan tanul, még vénen is. Suták akármilyen spéci munkát meg tud csinálni... De akkor is legyünk csak tárgyilagosak! Jobb lett volna művezetőnek akármelyik is? Hiszen nincs önkritikájuk.

Sz. Simon István

Növényvédelem

Üveg és fólia alatt hajtatott növények védelme

Növényvédőszereket az üveg és fólia alatti térben még rövid ideig sem szabad tárolni. Védekezés közben a zárt térben a hőmérséklet és a páratartalom magasabb – a védekezést végző személy könnyen mérgeződhet.

Az előírt védőöltözetet és a légzésvédőt előírás esetén feltétlenül használni kell. A védekezést a késő esti órákban ajánlatos végezni. A növények öntözését előzőleg úgy ütemezzük, hogy a permetezés kezdetéig a levélzet száraz legyen, a talaj szikkadjon fel.

A talajfertőtlenítési munkák ideje alatt a szellőztetésről ne feledkezzünk meg. A talajfertőtlenítő szerek erősen illékony szemre és a légzőszervekre kellemetlen maró hatású vegyszerek (Formalin, Di-Trapex). Zárt térben, üvegházban és fólia alatt csak azokat a készítményeket szabad használni, amelyeknek az engedélyokirata erre vonatkozóan külön előírást tartalmaz.

Gyakran okoz károsodást egyes nitrogén hatóanyagú műtrágyák üvegházban és fólia alatti zárt területeken való alkalmazása is. Amennyiben például karbamidot juttatuk ki, melynél az öntözővíz hatására ammónia szabadul fel – az érzékeny növényeknél, paprikapalántáknál – perzselést idéz elő szellőztetés hiánya esetén.

Dr. Frank József

A Mecsek Áruház legújabb ajánlata

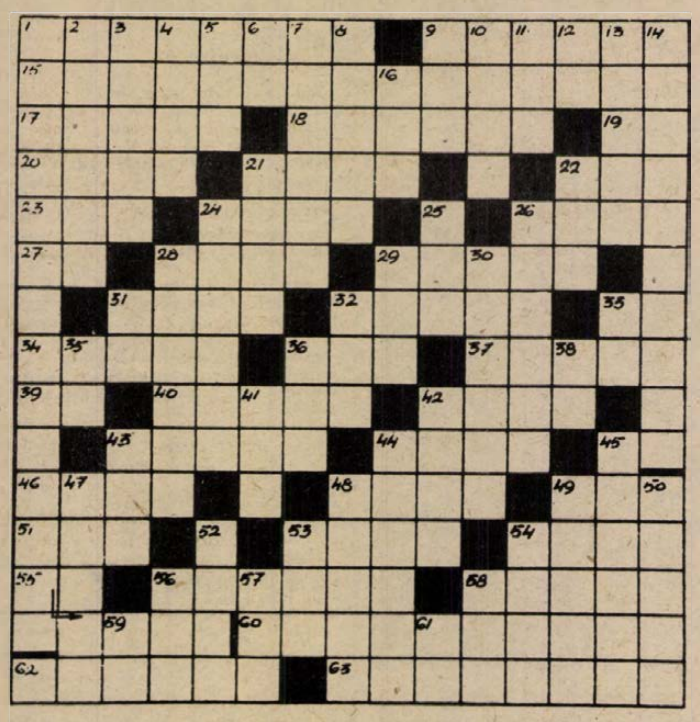
BÉKÉSCSABAI
„LÁMA" extra és „LÁMA" super
(különböző méretekben)

szőnyegek érkeztek

a
MECSEK ÁRUHÁZ
II. emeleti lakástextilosztályára

BARANYAKER

Keresztrejtvény



Liszt Ferenc

Rejtvényünk megfejtésével Liszt Ferenc, minden idők egyik legnagyobb és legünnepeltebb zongoraművésze, a modern zongoratechnika megalapítója négy művének címét nyerik.

VÍZSZINTES: 1. Szerepformálás. 9. A „Csongor és Tünde" egyik ördögfiókája. *15. Liszt Ferenc zongorára és zenekarra írt kései táncfantáziája.* 17. Egyik termelési ághoz tartozó. 18. Madách Imre „Mózes" című drámájának egyik alakja. 19. Régi római pénz- és súlyegység. 20. Telt. 21. Becézett Ilona. 22. Szóösszetételekben jelentése: egy. 23. Tromf. 24. Csillag — angolul. 26. „... és holdvilág" (Szerb Antal írása). 27. Az energia egyik forrása. 28. Illat. 29. Kezdete. 31. Hivatkozik. 32. Balatoni üdülőhely. 33. Vérpálya. 34. A Duna mellékvize. 36. Kalibere. 37. Ritka női név. 39. Az Operaház építőjének névjele. 40. Újságban jelenik meg. 42. József Attila verse. 43. Károkozó. 44. Műsorszórás. 45. Északi férfinév. 46. Hiszékeny. 48. „Ásító...", Munkácsy Mihály festménye. 49. ...-Lanka (Ceylon). 51. Sebhely. 53. Okmány. 54. Ágazat. 55. Rangjelző. 56. Elcsen. 58. Nívó. *60. Liszt hires koncertetüdje.* 62. Molnár Ferenc egyfelvonásosa. 63. Direkt.

FÜGGŐLEGES: 1. Liszt szimfonikus költeménye. 2. Ágynemű. 3. „... jegyzője", Eötvös József regénye. 4. Kiütközik. 5. Iskola, ahogy azt az odajárók nevezik. 6. Hangtalan tűz! 7. Tokaji boroshordó. 8. Község Győr-Sopron megyében. 9. Városrész rövidítése. 10. „Ti..., ti..., hitvány ebek!" (Arany János: A walesi bárdok.) 11. Verskellék. 12. A radon vegyjele. 13. Guam sziget fővárosa. *14. Liszt szimfonikus költeménye.* 16. Szenvedés. 21. Innivaló. 22. Az „Újpest" labdarúgócsapat régebbi neve. 24. Csökönyös állat. 25. „... carte". 26. A találmányhoz közelálló módosítás. 28. Háromlábú állvány. 29. Mezőgazdasági szerszám. 30. Baki az irományban. 31. Az egykori Babilónia fővárosa volt. 32. Durva posztó. 33. Mértani testek alkotója. 35. Annyi mint rövidítve. 36. Fiatalabb fiútestvér. 38. Sakkban áll! 41. A grog alapanyaga. 42. Részértesülés. 43. Jókedvű. 44. Hasonló. 45. Szakma, foglalkozási csoport — argóban. 47. A leggyorsabb lábú amazon, kit Heraklész ölt meg a görög mitológiában. 48. Irén idegen változata. 49. „...-java". 50. Lajstromoz. 52. „...-flak", szaltóugrás hátrafelé. 53. Fohász. 54. Sajnál. 56. Idegen Anna. 57. Lám (ford.). 58. Est betűi keverve. 59. Mint az 55. számú sor. 61. A kálium és az ittrium vegyjele.

E. B.

Beküldendő: a négy Liszt-mű címe, legkésőbb *január 17-én* (hétfő) déli 12 óráig beérkező-leg, LEVELEZŐLAPON 7601. Pf.: 134, Dunántúli Napló szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. címre.

A *december 24-i* lapban közölt rejtvény megfejtése: Weörös Sándor; Nől a dér, álom jár, hó kering az ág közt, karácsonynak ünnepe lépeget a fák közt.

Könyvjutalmat nyertek: Lusz Béla, Pécs, Hegyalja u. 44., Horváth Jánosné, Nagynyárád, Rákóczi u. 29., Rudolf Ilona, Bóly, Kossuth L. u. 18., Németh János, Pécs, Radnics u. 12., Pesti Tibor, Pécs, Petőfi u. 13.

A könyveket postán küldjük el.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES UGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, párós napokon: Megyei Gyermekkórház — Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SZOMBATON NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, 7.30–13.30-ig. Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, 7.00–18.00 óráig. Pécs, Szabadság út 26. 10/10. sz. gyógyszertár, 7.30–13.00 óráig. Pécs-Kertváros, Krisztina tér 10. 10/57. sz. gyógyszertár, 7.00–12.00 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

ORVOSI UGYELET

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények Pécs város lakassága részére az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást szombati és vasárnapi napokon, a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére:

Felnőttek részére: szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti körzeti orvosi ügyeleti helyiségeiben. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: szombaton 13 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségében.

Gyermeklakosság részére: szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok utca felül). Telefon: 10-938.

A berendelt betegek ellátása 8–13 óráig történik ugyanitt.

MŰSORAJÁNLAT

FILM... FILM... FILM...

VIADUKT

Színes magyar—amerikai—NSZK film.
Rendezte: Simó Sándor
Matuska Szilveszter alakítója: Michael Sarrazin

Az előzmények után 1931. szeptember, Biatorbágy: ... A szerelvény lassan a viaduktra ér, s pár perc múlva bekövetkezik a század egyik legszörnyűbb vasúti katasztrófája. Hatalmas robbanás zökkenti ki a helyéből a több tonnás mozdonyt. Az áttöri a híd korlátját, bukfencezik egyet, és lezuhan, maga után rántva a mélységbe valamennyi személyszállító kocsiját. A merénylet-nek 22 ember esett áldozatul, és számos sérülést okozott...

VIADUKT — Színes magyar-amerikai-NSZK politikai krimi. Főszereplők: Michael Sarrazin, Towje Kleiner, Constanze Engelbrecht, Bács Ferenc, Armin Mueller-Stahl. Fényképezte: Andor Tamás. Rendezte: SIMÓ SÁNDOR

AKIT BULLDÓZERNEK HÍVTAK

Színes, szinkronizált olasz kalandfilm
Rendezte: Michele Lupo
Főszereplő: Bud Spencer

Bud Spencer ezúttal egy rögbijátékost elevenít meg, aki visszavonult, és jelenleg kagylóhalász. Egy fogadásból létrejött mérkőzés kapcsán, melyet felkészületlen olasz fiatalok vívnak izmos amerikai katonákkal, hősünk újból visszatér a pályára, természetesen, nagy sikerrel.

SZERELEM MONTREÁLBAN

Színes, szinkronizált kanadai film
Rendezte: Larry Kent

Az amerikai Matt Kramer a hatvanas évek végén Montreálban tanul. Itt ismerkedik meg a bájos francia—kanadai lánnyal, Gabrielle-lel. Kapcsolatukból szerelem lesz. Matt azonban rövidesen már Vietnamban harcol, és egy akna súlyosan megsebesíti. Kedvese úgy értesül, hogy meghalt, s nem keresi többé. Maga neveli közös gyermeküket. Csak amikor az Államokba utazik a kicsivel, tudja meg, hogy Matt él...

Sorokban

Ma, szombaton 9 órától *Játszóház* lesz az Úttörőházban és a Ságvári Műv. Házban.

Január 10-től, hétfőtől tekinthető meg a Nevelési Központ Galériájában a *Pécsi Grafikai Műhely* kiállítása.

10-én, hétfőn 20 órakor kezdődik a Ságvári Műv. Házban *Komár László* és a *Fórum* együttes hangversenye.

11-én, kedden 20 órakor *Beethoven-hangverseny* kezdődik a Nádor kávéházban, pécsi zeneművészek közreműködésével.

12-én, szerdán 19 órai kezdettel *Nagy Attila* színművész zenés irodalmi estjét hallhatjuk az Ifjúsági Házban „XX. századi magyar költők versei" címmel.

14-én, pénteken 10 és 15 órakor vendégszerepel a Fővárosi Meseszínpad a József Attila Műv. Házban a *Kis Mukk kalandjai* című mesejátékkal.

Rádió

A ma délelőtti JÓ PIHENÉST című műsor munkatársai — amint azt a szerkesztő-műsorvezető Kovács Imre elmondotta —, elsősorban megtisztelő munkát kívánnak elvégezni, amennyiben a Volán 12. Vállalat illetékes képviselői segítségével megvonják a pécsi közlekedés nagy áttérésének egyhetes mérlegét, azaz milyen volt a buszjegyek premierhete. Természetesen elsősorban a tisztelt pécsi utazóközönség véleményére, kérdéseire, javaslataira voltak kíváncsiak, pl. áruljanak-e, illetve miért nem árulnak minden pécsi trafikban buszjegyet? A kérdéseket ma reggel 8 órától várják a 10-424-es telefonszámon. Kovács Imre azt is kéri, hogy figyeljék rejtvényüket, amely nem lesz nehéz és buszjegyeket lehet vele nyerni. A műsor további része a buszjegytéma várható időtartamától függ. Amennyiben lehetőség nyílik rá, időszerű és tartalék hangfelvételek közül tesznek közzé néhányat, így pl. a női futballistákról, az alapozó férfi labdarúgókról. A szerkesztő tervei között szerepel egy pécsi lapszemle is — 1900, tehát a századforduló januárjából.

Vasárnap reggel 8.30-tól László Lajos Gyönkről készített dokumentumműsorát ismétlik meg, ÉLETÜNK TÜKRE címmel. Vasárnap este 6 órakor ismét jelentkezik a FELE SPORT — FELE MUZSIKA című sport-összeállítás, mely ezúttal a nap hírei és a totóeredmények mellett fellapozza az idei országos és dél-dunántúli sportnaptárt, valamint előzetest ad a Dunántúli Napló nevével fémjelzett labdarúgó-, illetve kézilabda kupák programjáról.

A HANGADÓ hétfői műsoráról így tájékoztatott Belénessy Csaba:

— Lépésváltás közben. Ez lehetne a rövid címe a Kovács Dezsővel, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkárával folytatott beszélgetésnek, melyben többek között arról lesz szó, hogy a KISZ új munkamódszerei milyen eredményt hoztak 1982-ben, és mit várnak az idei évtől? Ugyancsak a tervekről hallhatunk a Presser Gáborral készített interjúban, valamint azt is elmeséli „Pici", hogyan váltotta le az EMI angol lemeztársaság

Buszjegymérleg

producerét, Nyolcvan magyar rock-zenész három napon keresztül vitatkozott, veszekedett és javasolt a hét elején Tatán. A Hangadó ide is ellátogatott, s többek között annak próbáltunk utána járni: mi lesz a „nem hivatalos új hullám" sorsa. Szó lesz még az 55 percben a már tervezés alatt lévő pécsi, napenergiával fűtött és hűtött házról, az új divatról, a cigarettasodrásról, s aki mindezekhez a stúdió vendégeként véleményt fűz: Trischler Bernadett, a Nagy Lajos Gimnázium KISZ-titkára.

Kint nyirkos, ködös az idő, a szaunában szinte izzik a száraz levegő, és a fürdőmester néha kamillával, diapulmonnal és vietnami cseppekkel locsolja a forró köveket. A hatás csodálatos. Még a bányaműszak után is felfrissül a dolgozó. Nem véletlenül épített korábban a Mecseki Ércbányászati Vállalat IV. üzeme, tavaly pedig a zobáki bányaüzem szaunát, amellyel a betegség utáni rehabilitációt, illetve az egészség megőrzését segítik elő. Miért jó a szauna? Erről beszél az orvos, a szaunázó Kovács Imre riportösszeállításában, amelyet a Petőfi rádió hullámhossza után kedden a pécsi adón is megismételnek.

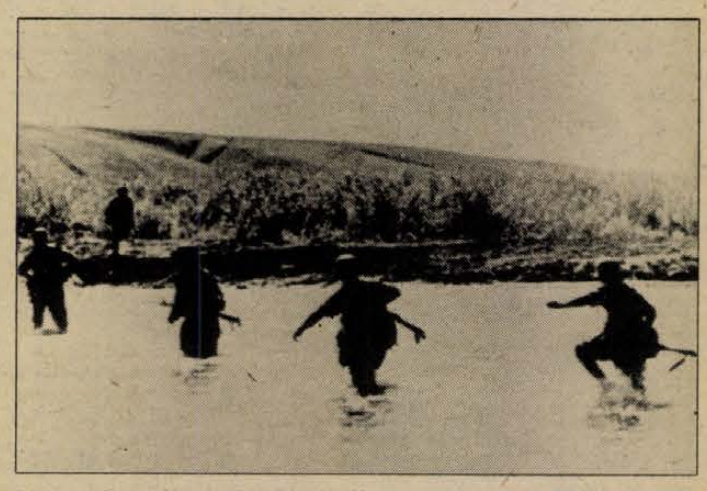
30 éves a pécsi stúdió. Három évtizede sugároz estéről estére híreket, információkat, riportokat, zenét Dél-Dunántúl rádióhallgatóinak. Az évforduló alkalmából összeállított műsorban — reméljük, megbocsátható módon! — azok kérésére szólal meg a zene, vers, vidám jelenet, akiknek munkája nyomán — immár 30 éve — naponta jelentkezik a pécsi stúdió önálló műsorával. Csütörtökön a ZENEMŰZEUM adásában Sassy Iringó és Sass Dezső felvételei szólalnak meg. Pénteken Simon Márta szerkeszti az elmúlt hetek kulturális eseményeit összefoglaló és értékelő MŰVÉSZETI MAGAZIN januári számát.

A hétfői szerb-horvát nyelvű műsorban Filákovity Bránkó jegyzete arra a kérdésre keres választ, hogy „Véget ért-e az öregek éve?" Kedden Bosnyák János szerkeszti a fiatalok félóráját. A máraki hétköznapokról szól Mándity Zsivkó szerdán elhangzó riportja. A téli Karapancsát mutatja be a pénteki zenés riportműsor, majd dr. Haraszti Zoltán beszél az influenzáról. A német nyelvű „Zenés vasárnapesték" sorozatban a régi és mai téli faluról készített összeállítást Gráf Vilmos. A hétfői magazinban Reger Antallal beszélgetnek — „Egy évtized munkája" címmel. A keddi adásban szerepel Wolfgang Siebert disznótoros riportja, szerdán a fiataloknak szól Hetényi Árpád összeállítása. Csütörtökön Reil József riportjában mezőgazdászok beszélnek az új esztendőről. A pénteki kulturális magazinban pedig Gráf Vilmos riportösszeállítása azt mutatja be, hogy milyen a nemzetiségi hagyományápolás a bajai német gimnáziumban.

Televízió

Krónika — történelmi tévésorozat

A MAFILM Objektív Stúdiója és a Magyar Televízió Sára Sándor rendezésében dokumentumokkal, visszaemlékezésekkel dolgozta fel a 2. magyar hadsereg doni katasztrófáját. A forgatás során felkerestek egykori katonákat, munkaszolgálatosokat, szemtanúkat és résztvevőket. Így készült el Krónika címmel az a 15 részes filmsorozat, melynek vetítését január 5-én kezdte el a Magyar Televízió.



Magyar katonák valahol Ukrajnában

A sorozat korántsem csak a doni katasztrófa néhány hónapjával foglalkozik. Egykori szemtanúk beszélnek a II. világháború előtti Horthy Magyarország éveiről. A bécsi döntéseket követően az ország akkori vezetése német ösztönzésre már a Szovjetunió elleni akciókra összpontosított, s mindenképpen részt kívánt vállalni a németek oldalán a Szovjetunió elleni háborúban. 1942. februárjában kezdték el a 2. magyar hadsereg szervezését. Bár a hadjárathoz való csatlakozás az elmaradott gazdasággal rendelkező ország részéről előre látható öngyilkosság volt, mégis létrehozták a 200 ezer fős 2. magyar hadsereget, mely 3 gyalogos hadtestből, 1 páncélos hadosztályból, 1 ezrederejű vegyes repülőcsoportból állt.

Drámai hangvételű visszaemlékezéseket hallhatunk—láthatunk a sorozat egyes részeiben, a nagyarányú veszteségekről a magyar katonák pusztulásáról. A 2. magyar hadsereg 1943. január 12. és február 9. között gyakorlatilag megsemmisült: 40 000 ember meghalt, 70 000 súlyosan megsebesült, vagy fogságba esett. A hadsereg anyagi felszerelésének 80 százaléka megsemmisült.

A Krónika 15 része megrázó történelmi hitelességgel rajzol képet történelmünk e nagy katasztrófájáról. A filmsorozat minden része egy-egy korabeli híradóval indul, majd katonák, munkaszolgálatosok, tisztek beszélnek az eseményekről, többek között Kádár Gyula, Kéri Kálmán, Sallai Elemér, Lajtos Árpád, Rumy Lajos, Herencsár Lajos, Major Ákos, Zetelaki Tibor, Gellért Sándor idézik a múltat. A sorozat-címek is kifejező módon jelzik a tartalmat: Előzmények, Felvonulás, Frontszemle, Indulás, Hídfőcsaták, Állóharc, Támadás előtt, Munkaszolgálat (elmondja Fazekas György), Tűzkeresztség (elmondja Boldizsár Iván), Haditudósítások (elmondja Galyas Ferenc).

K. I.

HÍREK

1983. JANUÁR
8
SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
GYÖNGYVÉR
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.31 — nyugszik 16.11 órakor.
A Hold kél 01.57 — nyugszik 12.33 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10-től 12 és 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ugyeletes újságíró:
MURÁNYI LÁSZLÓ

Szerkesztőségi hirügyeletes:
LÁSZLÓ JUDIT
16-tól 19 óráig
a 10-053-as telefonszámon

CB rádió hívójelünk: „Napló I."
16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

CB-rádiósoknak!

Kérjük azokat a CB-rádióval rendelkező baranyai olvasóinkat, akik szívesen bekapcsolódnának a Dunántúli Napló munkájába, nevük, lakcímük és foglalkozásuk megjelölésével január 15-ig jelentkezzenek a következő címen: Dunántúli Napló szerkesztősége, közönség szolgálati rovat, Pécs, Hunyadi út 11. 7601. A jelentkezők részére január hónapban munkamegbeszélést szervezünk.

◆

— **Vásár Szentlőrincen és Pécsett.** Ma országos állat- és kirakodóvásár, valamint autóvásár lesz Szentlőrincen, vasárnap autóvásár lesz Pécsett.

— **Nívódíj a szilveszteri rádióműsorért.** A Magyar Rádió elnöksége nívódíjjal jutalmazta a kabarészínház szilveszteri, Álom az államban című műsorának készítőit. A közreműködők közül Bárdy György, Benedek Miklós, Boncz Géza, Halász László, Haumann Péter, Inke László, Lehr Ferenc, Major Tamás, Markos György, Nádas György, Soós András, Verebes István, valamint a szerkesztők: Farkasházy Tivadar, Kaposy Miklós, Sinkó Péter, Marton Frigyes — ő a rendezésért is — kapták meg az elismerést.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Az ördöglovas (du. 3 és este 7 órakor)

MOZI

Petőfi: Csutak és a szürke ló (10) A postás mindig kétszer csenget (f5, f8)
Kossuth: Csak semmi pánik (10, 12) Egy trombitás Szocsiban (2, 4, 6, 8) **Kossuth Klubmozi:** Koncert a fűtőtesten (f4, 5)
Park: A postás mindig kétszer csenget (hn4, hn7)
Ságvári: Meztelenek és bolondok (4, 6) **Tanárképző:** Hyppolit, a lakáj (4) **Fekete Gyémánt:** Dögkeselyű (6) **Jószerencsét:** 25 millió fontos váltságdíj (4, 6) **Mohács:** Hófehérke és a hét törpe (4) Agónia (6) **Komló, Zrínyi:** Guernica (4, 6, 8) **Komló, Május 1.:** Nevem: Senki (f5, f7) **Szigetvár:** Anna (6) **Siklós:** A Pál utcai fiúk (3) Őrült nők ketrece (7) **Dunaszekcső:** Hét tonna dollár (7) **Harkány:** Seriff és az idegenek (7) **Sellye:** Kramer kontra Kramer (7) **Szentlőrinc:** Ben Hur (7)

Időjárás

Várható időjárás az ország területén szombat estig: eleinte többnyire borult, párás, sokfelé ködös idő lesz. Ködszitálás és kisebb eső várható. Később megélénkül, időnként megerősödik az északnyugati szél, és lassan megszűnik a köd. Sok helyen valószínű eső, majd fölszakad a felhőzet, és elszórtan lesz záporeső. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 0, plusz 5, a legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton: 3 és 8 fok között alakul.

A közélet hírei

A Dunántúli Napló szerkesztőségébe látogatott pénteken délután Lukács János, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára, valamint Kis Gyula, a pártbizottság munkatársa. A vendégek a szerkesztőség vezető munkatársaival a lap előtt álló feladatokról, időszerű belpolitikai kérdésekről beszélgettek.

*

Tegnap délelőtt ülést tartott az MSZMP Szigetvár városi-járási Bizottsága, amelyen Tettinger István első titkár előterjesztésében megvitatták a pártbizottság 1982-es munkatervének végrehajtását valamint megfogalmazták az 1983-as év feladatait. A pártbizottság ülésén részt vett Rajnai József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára.

◆

— **Fűszer-csemege bolt nyílik.** A Baranya megyei Zöldért Vállalat mintegy 300 négyzetméter alapterületű fűszer-csemege boltot nyit január 12-én, kedden reggel 6 órakor Pécsett, a Kodolányi János utca 29—31. számú tízemeletes ház földszintjén.

— **6 voltos akkumulátorok.** Trabanthoz való 6 voltos akkumulátorok érkeztek a pécsi autóműszaki kiskereskedőkhöz. A 66 amperórás magyar és a 87 amperórás jugoszláv gyártmányú akkumulátorokat üzembe helyezve és garanciával kínálják.

◆

A nyertes lottószámok

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a Budapesten megtartott 1. heti lottósorsoláson a következő nyerőszámokat húzták ki:

13, 23, 24, 85, 89

◆

— **Mocsárjáró kombájnokkal vágják a nádat.** A szokásosnál később, januárban kezdték meg a nád aratását a Balaton zalai partszakaszán és a Kis-Balaton nádrengetegében. A késés oka elsősorban a magas vízállás. A terület gazdája — a Zalaszentgróti Állami Gazdaság balatoni nádüzeme — mocsárjáró kombájnokkal egymillió kéve nádat takarít be. Nagyobb részéből nádpallót és -fonatot készítenek. A készítmények zömét a magánépítőknek és a hazai építőiparnak szánják, de jut belőle exportra is.

Először láthatnak Pécsett erdélyi kopasznyakú és szabadkai rezgős galambokat a tegnap megnyitott és vasárnap estig látható nemzetközi galamb és díszmadárkiállítás látogatói a vásárcsarnokban. A 125 hazai, 18 román és 64 jugoszláv tenyésztő kitett magáért, több mint 1100 galambot és 300 díszmadarat mutatnak be. A rendezők jó ötlete, a vásárcsarnokban kialakított börzesarokban most először lehet vásárolni galambot és díszmadarat. A kiállítás ma és vasárnap 8—18 óra között tekinthető meg.

— **Szójás finomfőzelék exportra.** Idehaza mérsékelt iránta a kereslet, külföldön viszont kell: a Szigetvári Konzervgyár szójás termékei iránt egyre nagyobb az érdeklődés az NDK-ban, a tavalyi termésből készült finomfőzelékből az idén is folyamatosan szállítanak.

◆

Beugrás-sorozat

Sorozatos megbetegedések és gyors beugrások jelentettek izgalmat ezekben a napokban a Pécsi Nemzeti Színházban. Takács Margit helyére a Kaviár és lencsébe Koszta Gabriella, A királyasszony lovagjába Arany Kató ugrott be. Szalma Lajos szerepét a Kaviár és lencsében Paál László, A királyasszony . . .-ban Fülöp Mihály vette át.

Az ördöglovas mindkét primadonnáját — Morvay Pálmát és Buváry Líviát — távol tartja a betegség a színpadtól: a mai és holnapi négy előadáson Oláh Zsuzsa alakítja a női főszerepet.

◆

— **Vásárlótér-átrendezés a Centrumban.** Ma a 13 órai zárás után a vásárlók kényelmét szolgáló belső átrendezést végeznek a pécsi Centrum Áruházban. A méteráruosztály szövetet kínáló részlegét átköltöztetik a férfi konfekció osztály helyére, azt pedig a női konfekciórészleg mellé telepítik. A hétfői nyitástól már egymás mellett kínálják a Centrumban a férfi és női konfekciót.

◆

A rendőrség kérése

A Pécsi városi Rendőrkapitányság eljárást folytat személyi tulajdon sérelmére jelentős értékben elkövetett csalás bűntettének alapos gyanúja miatt Búcsúházi Katalin felszolgáló, máriakéméndi lakos ellen.

A rendőrség kéri mindazon személyeket, akiktől Búcsúházi Katalin különböző összegű kölcsönöket vett fel, hogy jelentkezzenek a Pécsi városi Rendőrkapitányságon, Pécs, Kilián György utca 3. szám, I. e. 64. sz. alatt, vagy a 11-666/1487 telefonszámon.

☎ 15-000

Zajosak a fedlapok a József Attila utcában, elviselhetetlen zajt keltenek a rajtuk átrobogó teherautók, buszok, a csattogástól éjjel se lehet aludni — tolmácsolta a környékbeliek panaszát Kránicz Tibor.

A DDGáz igazgatója, Háda Sándor igéretet tett, hogy a kikopott gumialátéteket kicseréltetni és aztán remélhetőleg ismét csendes lesz a környék.

*

Kovács József komlói olvasónk nem érti, hogy napok óta reggel fél kilenc tájban miért nem lehet Dunántúli Naplót vásárolni a belvárosi gebines trafikban és a Rádió és Tv újságot is hiába szeretné megvenni.

Laub János, a komlói posta hírlapfelelőse az RTV újsággal kapcsolatban közölte, hogy 450 darabbal kaptak kevesebbet, mint amennyit igényeltek, de pénteken már érkezett pótlólag 300 RTV, a Dunántúli Naplóból a decemberi forgalomcsökkenés miatt kért kevesebbet az említett trafik, a szombati lapunkból már az eddiginél 20 példánnyal többet fog kapni.

*

A Nagybányaréti völgy lakói félnek, hogy nemsokára már semmilyen gépjármű nem juthat el hozzájuk, annyira rossz, sáros az útjuk. Jó ideje kérik, legalább kőtörmeléket hozzanak, ők vállalják, hogy társadalmi munkában szétteritik, hogy biztonsággal járható legyen az útjuk.

04-05-07

Súlyos sérüléssel végződött az a baleset, amely tegnap, január 7-én reggel történt a Bóly és Töttös közötti útszakaszon. Fehérvári József 24 éves bólyi gépkocsivezető teherautóval előzött egy másik teherautót, és a nagy ködben összeütközött a vele szemben közlekedő személygépkocsival, amelynek utasa, Ninorics Ferenc 46 éves bólyi lakos, súlyosan megsérült. Az anyagi kár 85 000 Ft. A baleset körülményeit a rendőrség — szakértők bevonásával — vizsgálja.

*

Baranya megyében, Kővágószőlős külterületén egy személygépkocsi elütötte az úttesten áthaladó Kovács Csaba 17 éves ipari tanuló, kővágótöttösi lakost, aki a helyszínen meghalt. A vizsgálat eddigi adatai szerint Kovács Csaba egy autóbusz mögül lépett már féktávolságon belül a kocsi elé. Tovább folyik a vizsgálat.

*

Kigyulladt egy istálló Apátvarasdon, a Fő utca 18. szám alatt, Szilágyi László portáján. A gazdasági épületben tartott tízhetes malacok közül négy elpusztult a tűzben, amely 4000 forint kárt okozott tegnap, január 7-én délután.

— **Évfordulók** a műszaki és természettudományokban 1983-ban címmel könyvet adott ki az MTESZ. Az eseménynaptárban magyar szakemberekről, mérnökökről, feltalálókról, iparosokról, tudósokról, jeles évfordulókról közölnek ismertetést. A könyv 5000 példányban jelent meg, s az MTESZ egyesületeinél kapható, 40 forintos áron.

◆

Csehszlovák építőmunkások Pécsett

A minap megérkeztek Pécsre Nyitráról azok a csehszlovák építőmunkások, akik részt vesznek a belvárosi rekonstrukcióban, enyhítve a munkákat eddig hátráltató krónikus kapacitáshiányt. A 17 főnyi csoport — hat kőműves, tíz segédmunkás és egy művezető — csütörtökön már dologozott a Déryné utca 14. számú házon, melynek teljes felújítását ők végzik majd, s utána a szomszédos 12-es számú házon dolgoznak. A napokban egy újabb, 15 fős csoport érkezését várják. A csehszlovák építőmunkások a Pécsi Építő- és Tatarozó Vállalat irányítása alatt dolgoznak.

◆

— **Újdonság az Isoperl-B1.** A KÖSZIG nyírteleki perlitelemgyára új hőszigetelésre alkalmas perlitbeton keveréke vízszintes épületszerkezetek hőszigetelésére, valamint lejtést képző rétegként egyaránt alkalmazható. A zsákos kiszerelésben a Megyeri úti TÜZÉP-telepen már kapható perlitbeton-keverékből belső vakolat is készíthető, arra festést, tapétázást is lehet alkalmazni a megfelelő technológiával.

Ma a televízióban: Sorstársak

Ma 16 órakor ismét jelentkezik a pécsi körzeti stúdió rehabilitációs fóruma, a Sorstársak: immár a harmadik évfolyam első száma lesz ez. A szokásos hírek, információk közt bemutatnak egy vakoknak való logikai játékot. Tudósítást láthatnak a nézők a szederkényi szociális otthonban folyó munkaterápiáról és a hallássérültek országos kulturális fesztiváljáról. Riport szól egy zalaegerszegi siketnéma lakatosról, az értelmi fogyatékosok új zalaegerszegi foglalkoztatójáról és egy idős szolnoki hölgyről, aki most neveli a tizennegyedik beteg állami gondozott gyermeket. Hargitai Tibor pécsi lakosnak pedig átadják a nyári útiélményekről szóló pályázat első díját.

◆

A PÁLYAVÁLASZTÁSRÓL, TOVÁBBTANULÁSRÓL

A telefonnál

A pályaválasztásról, a továbbtanulásról kérdezhetnek olvasóink január 11-én, kedden délután 16 órától 18 óráig a Dunántúli Napló Szerkesztőségének 10-046-os telefonszámán. Ezúttal nemcsak a jövendő középiskolások, hanem a tanulmányaikat felsőfokú oktatási intézményekben folytatni akarók kérdéseit is várják szerkesztőségünk vendégei: Czuczor József, a Baranya megyei Tanács művelődési osztályának tanulmányi felügyelője, dr. Poronyi Gábor, a Pécsvárosi Tanács művelődési osztályának osztályvezető-helyettese, dr. Antal Ernő, a POTE rektori hivatalának vezetője, Kovács Dezső, a Baranya megyei Pedagógiai Intézet pályaválasztási osztályának vezetője, dr. Takács Józsefné, a JPTE Tanárképző Karának tanulmányi osztályvezetője, dr. Kajtár István, a JPTE Jogtudományi Karának adjunktusa, dr. Dobay Péter, a JPTE Közgazdasági Karának adjunktusa és dr. Kosaras Gellért, a Pollack Mihány Műszaki Főiskola tanára.

◆

A mezőgazdaság elmúlt évi károi

A mezőgazdasági nagyüzemeknek nyújtott térítés 1982-ben 3,7 milliárd forint volt, 600 millióval kevesebb, mint a megelőző évben — ez derül ki az Állami Biztosító kárstatisztikájából.

Növénykárokat 695 ezer hektáron mértek fel, s ezekre 2,6 milliárd forintot fizettek. A legsúlyosabb veszteségeket tavaly is a jég okozta; mintegy 1,6 milliárd forint kártérítést kaptak a gazdaságok. Vízkárok után 550 millió forintot utaltak át, ez az összeg valamivel alacsonyabb, mint a megelőző évben volt. A tavaszi fagykárok lényegesen kevesebb veszteséget okoztak, mint korábban: az 1981. évi, csaknem 1 milliárd forinttal szemben 1982-ben 300 millió forint volt a kártérítés összege. A legtöbb kárt Heves, Békés és Hajdú megyében szenvedték a gazdaságok, ezenkívül szokatlan és súlyos jégverések voltak Tolna, Győr és Veszprém megyékben.

Perselycsalók

Január elsejétől megszabadultunk a helyijáratú buszok gyakorta csalafinta perselyeitől. Ezzel megszűntek az elő-előforduló szorongásaink, hogy bedobtuk a pénzt, de az automata nem adott jegyet. Most a lyukasztó szerkezethez megvesszük a jegyet, és minden simán megy — ha van nálunk jegy. Igaz, van, aki a lyukasztóba akarja tenni a kettest. Időbe telik, amíg megszokjuk az újat.

Az utasoknak most egyszerűbb, a Volán is megszabadult a perselycsalók trükkjeitől. Hogy azok mi mindennel nem próbálkoztak? Heccből? Takarékosságból?

A perselycsalóknak tehát a Volán helyi járatain lealkonyult. Mégis szorongok. Mivel azok kiüzettek a buszos paradicsomból, most egyetlen vadászterületen élhetik csak ki a szenvedélyüket: a postai nyilvános távbeszélő állomásokon.

Hogy mi mindennel „etetik" az utcai telefonokat? Érdemes lenne megmutatni a nagyközönségnek — bár félő, hogy néhányan újabb ötletet kapnának. Féltem a telefonokat, mert azokat előszeretettel törik, zúzzák, lopják, vagy teszik tönkre. Kár a telefonokért. Értünk is. Ha valaki előttünk kettes helyett mással tette tönkre a pénznyelő részt és hiába hívnánk orvost, mentőt, tűzoltót, vagy bárkit — a készülék néma marad. A posta meg csak fizet, javíttat és nyeli a szidalmainkat, mert nem tudunk telefonálni.

Sajnos az érmebűvész perselycsalók ötletei kiapadhatatlanok. Néhányuk kivagyiságára mi fizetünk rá. Mi, akik kettessel szeretnénk telefonálni. A Volán most megszabadult tőlük — jó lenne, ha a posta is el tudná venni valahogy a perselycsalók kedvét.

M. L.

A BÓHONYEI ÁLLAMI GAZDASÁG
állatszerető, állathoz értő

dolgozókat keres felvételre sertésgondozónak

Olyan családok jelentkezését kérjük, ahonnan 3 vagy ennél több dolgozó vállal munkát.

●

Az ilyen családok részére 2 szobás, komfortos lakást biztosítunk.

A jelentkezéseket:
BÓHONYEI ÁLLAMI GAZDASÁG SZEMÉLYZETI VEZETŐJE
BÓHONYE, 8719. CÍMRE KÉRJÜK.

Harnóczy Örs: Szárnyak című felvétele

A Focus csoport kiállítása

Öt évvel ezelőtt hattagú „frakció" jött létre a Mecseki Fotóklubban: a Focus csoport. Borbély Tamás, Cseri László, Harnóczy Örs, Kálmándy Pap Ferenc, dr. Lajos László és Marsalkó Péter újítani akart, szakítani a hagyományosan szépnek tekintett fotókkal, az „ellesett pillanatokat", a kifogástalan labormunkát abszolutizáló szemlélettel. Öt év után megállapítható: sikerült a kísérletük — ti. a kiugrás a kissé álmatag körből — sikerült újítaniuk. Szerencsére nem minden áron. Megőrizték mindazt, amit a Mecseki Fotóklubban a tapasztalt fotóművészektől megtanulhattak, ugyanakkor megtalálni látszanak saját kifejezési eszközeit. A tegnap este a pécsi Ifjúsági Házban megnyílt kiállításuk — Halász Rezső, a Mecseki Fotóklub elnöke nyitotta meg — azt bizonyítja, hogy a Focus tagjai mind egyénileg, mind kollektíven a változás fotósai. Ha elidőznek is egy-egy motívumnál, szívesen ismételgetik képeiken néhány hónapig, azután mindig újat keresnek. Nemegyszer a szakmai köröknek is meglepetést okoztak érdekes ötleteikkel, frappáns, de nem öncélú és nem hatásvadász megoldásaikkal. A Focus öt év óta együtt van, s ez már önmagában is eredménynek számít a művészeti életben. Nem elégszenek meg azonban a puszta együttléttel, egymást sarkallják a jobbnál jobb teljesítményre.

Kiállításuk január 25-ig tekinthető meg az IH galériájában.

H. J.

FILMJEGYZET

A postás mindig kétszer csenget

Amerikában a helyzet változatlan, de legalábbis hasonló a harmincas évekéhez. Szintúgy kedveltek a krimitörténetek; még mindig készítenek filmeket, sőt még mindig „közönségfilmeket" készítenek, s hát válság is van – mint akkor; világválság.

Lehetne játszadozni a címmel: a válság mindig kétszer csenget – egyszer a „munkaadóknak", egyszer a „munkavállalóknak", de hát manapság szinte állandó csengőszóban élünk, hozzászoktunk az állandósult válsághoz. Legalábbis megpróbálunk hozzászokni.

Ha van értéke valamennyi a *Postás mindig kétszer csenget* című kriminovellának, akkor az az, hogy története az első nagy gazdasági világválság időszakára esik; s ha van értelme újbóli meg-megfilmesítésének, akkor az csak az lehet, ha a válság kifejeződik benne. Nemcsak az egykori *gazdasági*, a mostani *gazdasági-politikai*, hanem főképpen az előbbiek indukálta *morális, emberi válság*.

Az eredeti novella az előbb említetten kívül más értékkel nemigen rendelkezik, hacsak még azzal nem, hogy alkalmat ad a megfilmesítésére. Az előző három verziót sajnos nem láthattuk: a mostanában bemutatott negyediket tehát csak a novellával – és főképpen a világgal vethetjük egybe. A novellához képest a film *remekmű*, a film lehetőségeihez képest *jó*.

A postás mindig kétszer csenget című film nem egyszerűen jó film; a minősítés nemcsak mesterségbeli egészére vonatkozik – bár ezt sem szabad lebecsülnünk a fércművek tömkelegében. A jól megcsináltság ugyanis nem feltétlenül jelent művészi formát is.

E film azonban az irodalmilag értéktelen történetből, a jól megcsináltság szükséges feltételével művészileg is mérhető, s a mérleg nem is olyan rossz. *Bob Rafelson* rendező ugyanis nagyon tudatosan, ezzel együtt nagyon is árnyaltan jeleníti meg *az általános válság képét*, amely a valóságban és a társadalom perifériáján lévők számára korántsem úgy jelenik meg mint a tőzsdén, vagy az újságok lapjain.

E férfi és e nő szenvedélyes vonzalmának történetét sokan hajlamosak erkölcsi mesévé szelídíteni: lám-lám, nem szabad megölnünk felebarátunkat. Csakhogy a novella szereposztását e film megemeli: kizsákmányoltak állnak szemben a kizsákmányolóval, noha maguk a szereplők nem tudnak erről a társadalmi szerepkülönbségről.

Ezért tragédiájuk nem az, hogy ölnek, hanem sokkalta inkább az, *ahogyan* ölnek. Nem tudják, csak *sejdítik* reménytelen sorsuk okát, mint ahogy csak *ösztöneikben* érzik a változtatás lehetőségét is – márpedig jaj, ezerszeresen is jaj az ösztönös cselekedeteknek!

Különösen, ha a tudatos folyamatoknak sincsenek meg a feltételei.

B. L.

Új termékek, kiegyensúlyozott ellátás

Az élelmiszeripar 1982. évi eredményei

Eredményes évet zárt az élelmiszeripar; jó színvonalú, kiegyensúlyozott ellátást biztosított a lakosságnak és exportterveit is teljesítette — ez derül ki a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium 1982-es évet elemző összesítéséből. Tavaly az iparág — az állami gazdasági, termelőszövetkezeti, fogyasztási szövetkezeti üzemekkel együtt — összesen 216 milliárd forint értékű árut termelt, ami több mint 7 milliárd forinttal haladja meg az előző évit. Az ágazat eredményeiről Kiss Ferenc, a MÉM élelmiszeripari főosztályának vezetője adott tájékoztatást az MTI munkatársának.

A mezőgazdasági üzemek a kedvező időjárást is kihasználva valamennyi termékből elegendő nyersanyagot biztosítottak az iparnak. A vállalatok munkája is — sok helyen éppen az önállósulás nyomán — átgondoltabbá, szervezettebbé vált. Javult kapcsolatuk a mezőgazdasági partnerekkel, ami az ütemesebb áruátvételekben, a korábbi években még gyakori minőségi viták csökkenésében is megnyilvánult. Az üzemek egymás közötti kapcsolata szintén örvendetesen erősödött, mindinkább általános gyakorlattá vált, hogy különféle segéd- és csomagolóanyagokból a vállalatok kisegítik egymást, a tárolók feltöltésénél pedig — nemritkán helyzeti előnyükről lemondva — elsőséget biztosítottak a kényesebb árut gyártó társüzemeknek.

Erősödött az érdekeltség; fokozott figyelmet fordítottak az üzemek a belső tartalékok feltárására. A minőségi kifogások további csökkentésére például mind több helyen nagyobb súlyt kapott az eredmény szerinti bérezés. A terv teljesítéséhez a több mint 7,5 milliárd forint értékű beruházás is közrejátszott; a rekonstrukciók, korszerűsítések mellett több új üzem lépett a termelésbe, ezzel is bővítve a feldolgozó kapacitást.

Az adatok szerint az életszínvonal visszafogottabb emelkedése a hazai élelmiszerfogyasztásban nem érezttette hatását: 1981-hez képest tavaly mintegy másfél százalékkal több terméket vásároltak. A korszerű táplálkozás terjedését jelzi, hogy több hús, baromfi, tej, konzerv, mirelitáru és üdítő ital fogyott. Ugyanakkor — elsősorban az évközi áremelkedés hatására — némiképp visszaesett az édességfogyasztás, és dohányáruból is kevesebb kelt el. Növekedett viszont a cukor forgalma, ami részben az otthoni gyümölcsbefőzés terjedésével magyarázható. Az 1981-es évinél több sört és szeszes italt vett a lakosság.

Az élelmiszerfogyasztás némi emelkedésében közrejátszott az is, hogy 100—120 új termék bővítette a választékot. Elsősorban a konzerv-, a tej-, a hús-, a baromfiipar jelentkezett újdonságokkal. Általánosságban jellemző a fogyasztóknak kedvező, magasabb feldolgozottságú termékek arányának emelkedése.

Az iparág — annak ellenére, hogy a külpiaci feltételek egy év alatt nehezültek — 7 százalékkal növelte exportbevételét. A csökkenő világpiaci árakat csupán az áru mennyiségének növelésével lehetett ellensúlyozni, így megközelítően 10 százalékkal több terméket szállítottak ki a külkereskedelmi vállalatok az eredetileg tervezettnél. Kiütköztek az exportmunka egyes fogyatékosságai is. Gyakran okozott azonban gondot a szállítási kapacitások és a határállomások áteresztőképességének szűkössége, amely a nyári, őszi szezonban torlódásokhoz vezetett, s nemegyszer veszélyeztette a szállítási határidők betartását, s az áru minőségét. Örvendetes volt viszont, hogy az üzemek — a versenyképesség megőrzésére — minden korábbinál nagyobb gondot fordítottak a minőségi előírások betartatására, ebben különösen a hús-, a konzerv- és a hűtőipar járt élen.

Falusi kultúrház – eredeti környezetben

Kőművesekre vár az egregyi Arnold-fogadó

Elősegítheti a falusi turizmust

Festői környezetben festői épületegyüttes: ez a magyaregregyi Arnold-féle ház. A százéves diófa alól – itt a vendéglő udvarának mértani közepe – mutatja Marton József tanácselnök az ablakszemeket: az ott az ivó ablaka, ott a táncterem, ott a vendégszoba, ott a mészárszék, amott meg a szilvaaszaló . . .

Jó tízegynéhány évvel ezelőtt Arnold Ádám bácsi itt kínálta decis poharakban zamatos borát – az újságíró szubjektivizmusa azt hiszem megbocsájtható – s mesélt a ház múltjáról. Feléledt a híres egregyi lakodalmas; fáradt vándor tért be az ivóba s az éjszakára szállást keresőnek éppen a lovát itatták a hátsó udvarban... . . . taglózták a barmot, s folyt ki a vére a beton-csorgán át a patakba . . . mérték a húst, s a végtelenbe kanyargott a frissen töltött paprikás-fokhagymás kolbászkígyó . . .

– Ha elmegyek, a ház is összeedől, s egy régi álmot, nagyapám álmát is eltemetik, velem együtt . . .

■

Arnold Ádám nem érhette meg, míg az álom valósággá válik. Pedig bizonnyal örömmel lapozna a vaskos dossziéban, mely a sváb-kocsma-vendéglő épületegyüttesének hű rekonstrukcióját vázolja, s örömmel megnézné a Televízió Pécsi Körzeti Stúdiójának filmjét is, melynek a vendéglő adott otthont, s melyben újjáéled a lakodalmas.

Marton József még a tanácson mutatta a Kereskedelmi Szervezési Intézet falusi turizmust szorgalmazó tanulmánytervét, mely három magyar falut talált bázisul: Őriszentpétert, Tiszakécskét és Magyaregregyet.

– Két elképzelésünk találkozott ezen a ponton – magyarázta. – E ragyogó vidék üdülőfaluvá válhatna, s e műemlék jellegű vendégfogadó lehetne a központja. A rekonstrukcióra – mely nem olcsó mulatság – egymillió forintunk van, a többit a tanácsunk költségvetéséből és természetesen a megyei tanács támogatásából reméljük.

Az előzetes tervek készek, a rekonstrukció konkrét megvalósításának módját a tervezők márciusban az asztalra teszik. Az Arnold-ház – mely 1886-ban épült, s fokozatosan nyerte el mai formáját – közel 100 esztendő múltán ismét a régi fényében ragyoghat. A tervező így nyilatkozik: „Az épület nagyságrendileg alkalmas arra a feladatra, amelyet a művelődési alapellátás programja felvázol, képes arra, hogy a község jövendő közösségi életének központképző eleme legyen . . ."

Mi is lesz itt, tehát?

A mészárszék, a nyári konyha, a szilvaaszaló és a vágóhíd múzeummá válna –, a volt lakás a környék népművészetének emlékeit mutatná be –, az ivó, a nagyterem és a vendégház a kulturális rendezvényeknek – a lakodalmaknak – adna otthont, az udvaron tekepálya épülne. (Lenne büfé, könyvtár, kamaraelőadásokra alkalmas színpad, lehetne itt filmvetítéseket tartani.) Falusi kultúrház lenne – legeredetibb környezetben.

■

– A lehetőségek?

– Bízom abban – mondotta Marton József, – hogy a tervek márciusban készen lesznek, akad kivitelező és 1983 végén felavathatjuk a házat.

Kozma Ferenc

Vállalati vezetők titkársága a Magyar Kereskedelmi Kamarában

A Magyar Kereskedelmi Kamarában — új szolgáltatásként — megalakult a vállalati vezetők titkársága. Az iroda a hazai vállalati vezetőknek üzleti, szakmai megbeszéléseik megszervezéséhez, lebonyolításához nyújt segítséget. A tárgyalások idejére nyugodt, kulturált környezetet biztosítanak a kamara székházában, telefon és telex áll a tárgyalópartnerek rendelkezésére, és segítik az emlékeztetők, a jegyzőkönyvek elkészítését, a megállapodások rögzítését is. A leírtak sokszorosíthatók és azonnal postázhatók.

Az iroda abban az esetben is segítséget nyújt, ha a fővárosban tartózkodó külföldi üzletemberek több hazai vidéki vállalat képviselőivel szeretnének találkozni. Ilyenkor megszervezik a programot, s ha a tárgyalások során szükségessé válik, a megbeszélésekbe szakértőt is bevonnak. A vállalati vezetők titkárságán idegen nyelvben járatos szakemberek is segítenek a tárgyalásoknál.

Komlótermesztési ankét

Harkányban, az állami gazdaságok oktatási székházában tegnap délután konzultációval fejeződött be a Humulon Bólyi Komlótermesztési Rendszer a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát, a MAE Bólyi Üzem szervezetének rendezésében a kétnapos komlótermesztési szakmai tanácskozás. A tegnapi napon a meghívott jugoszláv komlótermesztési szakemberek számoltak be a hazájukban elért eredményekről, valamint a komló világpiaci helyzetéről, és az egyes fajtáknak a világ termőterületei szerinti elterjedéséről.

BARANYAKER

SZÍNES TELEVÍZIÓRA VÁRÓK MEGELÉGEDÉSÉRE...

színes televíziók

egyes típusai

továbbra is OTP-hitellevélre vásárolhatók.

EDDIGI FELTÉTELEK MELLETT!

Bővebbet megtudhat és vásárolhat a

MECSEK ÁRUHÁZ SZLIVEN ÁRUHÁZ

KERTVÁROSI KISÁRUHÁZ

műszaki osztályain

21. MŰSZAKI SZAKBOLTBAN (Széchenyi tér)

22. ELEKTRON SZAKBOLTBAN (Kossuth L. utca)

valamint a komlói, mohácsi, siklósi és mázaszászvári szakboltokban.

A DÉL-DUNÁNTÚLI VÍZÜGYI ÉPÍTŐ VÁLLALAT II. SZ. FŐÉPÍTÉSVEZETŐSÉGE

felvételre keres

◆ autószerelő és szervizes dolgozót

jó kereseti lehetőséggel.

(JELENTKEZÉS: Pécs, Engel János u. 15.),

◆ valamint a 23. sz. építésvezetősége mohácsi telephelyére vizsgázott

fűtőt alkalmaz

(JELENTKEZÉS: Mohács, Bári út, telefon: 10-577).

Alapozza meg jövőjét a Mecseki Szénbányáknál!

A MECSEKI BÁNYÁSZOK

NAGYRA BECSÜLT KOLLEKTÍVÁI

18—35 ÉVES, TÖREKVŐ FÉRFIAKAT

VÁRNAK SORAIKBA.

HAVI KERESETEK FÖLD ALATTI MUNKAKÖRÖKBEN:

◆ csapatcsillés (betanított m.)	6000—11 000,— Ft
◆ segédvájár (szakmunkás)	7000—12 000,— Ft
◆ vájár (szakmunkás)	8000—14 000,— Ft
◆ bányalakatos (szakmunkás)	6000— 9000,— Ft

A keresetek felső határa pótműszakkal érhető el.

Kedvezmények, juttatások: hűségjutalom, szénjárandóság, föld alatti pótszabadság.

Munkásszálló, teljes ellátással: Komlón vagy Pécsett.

Jó munkája alapján 1,5—2 év alatt kedvező feltételekkel LAKÁSHOZ JUTTATJUK

LEGYEN RÉSZESE A LIÁSZPROGRAM MEGVALÓSÍTÁSÁNAK!

FELTÉTELEINK: hosszabb folyamatos előző munkaviszony, nálunk végzett alkalmassági vizsgálat.

CÍMÜNK: MECSEKI SZÉNBÁNYÁK MUNKAÜGYI OSZTÁLYA, 7629 Pécs, Komját Aladár u. 5. Telefon: 24-863

AZ AGROKÉMIA SZÖVETKEZET

felvételt hirdet

az alábbi munkakörökbe:

◆ 1 műszerész (szakmunkás-képesítés)

◆ 1 központifűtés-szerelő, vagy vízvezeték-szerelő (szakmunkás-képesítés)

◆ 1 raktáros (középiskolai képzettség, kezdő)

◆ 1 előkészítő gépész művezető (technikus képesítés, kezdő)

◆ 1 áruforgalmi előadó (közgazdasági technikum, kezdő)

◆ 1 vegyésztechnológus (mérnök képesítéssel)

JELENTKEZÉS SZEMÉLYESEN VAGY ÍRÁSBAN KÖSZEGI LÁSZLÓ MUNKAÜGYI VEZETŐNÉL, 7960 Sellye, Malom u. 1.

PÉCSI „B" KATEGÓRIÁS IPARI VÁLLALAT

elemző közgazdászt FELVESZ

Jelentkezéseket „KÖZGAZDA" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A VEJTI „RÁKÓCZI" MGTSZ, Vejti, Táncsics u. 7/A., levélcím, irányítószám 7838., az alábbi munkakörökbe

hirdet felvételt:

◆ Autószerelő és mezőgazdasági gépszerelő, nagy gyakorlattal

◆ számviteli munkában jártas dolgozókat számviteli munkára

◆ gyors- és gépírót

◆ üzemgazdász

◆ statisztikus

◆ belső ellenőr gyakorlattal

◆ agrármérnök gyakorlattal

◆ gépészmérnök energetikusi munkakörbe.

Bérezés a 4/1981. (II. 26.) MÉM–MüM együttes rendeletben foglaltaknak megfelelően, megegyezés szerint.

BIZONYOS MUNKAKÖRÖKBEN LAKÁS MEGOLDHATÓ. Pécs, Görcsöny, Baksa, Vajszló útvonalon a tsz saját autóbusszal szállítja a dolgozókat.

JELENTKEZÉS SZEMÉLYESEN A TSZ ELNÖKÉNÉL, LEVÉLBEN A FENTI CÍMEN VAGY TELEFONON: VAJSZLÓ 14.

ÉPÍTŐIPARI SZÁLLÍTÁSI VÁLLALAT

Pécsi Szállítási Üzemegysége Pécs, Megyeri út 26.,

FELVESZ

1983. február hóban induló

B–C gépjárművezetői tanfolyamra

18. életévüket betöltött és 8 általánossal rendelkező, büntetlen előéletű fiatalokat. A tanfolyam ideje alatt havi 2000 Ft bért fizetünk.

JELENTKEZÉS: A MUNKAGAZDASÁGI OSZTÁLYON.

FIZIKAI CSOPORT IRÁNYÍTÁSÁHOZ

gyakorlattal rendelkező, középfokú vagy főiskolai végzettségű

épületgépész szakembert felvesz

ipari-gazdasági egység. Jelentkezés esetén rövid tájékoztatásban kérjük a jelenlegi konkrét tevékenység leírását „PÉCSI TELEPHELY" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe leadni.

BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT PÉCS

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

megyei és külföldi munkahelyeire

FELVESZ

◆ asztalos
◆ ács
◆ kőműves
◆ villanyszerelő
◆ vízvezeték-szerelő
◆ fűtésszerelő
◆ IMS-gyártó és -szerelő
◆ festő
◆ bádogos
◆ üveges
◆ lakatos illetve géplakatos
◆ hegesztő
◆ kubikos
◆ könnyű- és nehézgépkezelő
◆ betonozó
◆ vagon- és gépkocsirakodó
◆ betanított és segédmunkásokat.

SZÁLLÁST BIZTOSÍTUNK.

JELENTKEZNI LEHET: PÉCS, SZANTÓ KOVÁCS J. U. 1/A., MUNKAERŐ-GAZDÁLKODÁSI CSOPORTNÁL.

A DÉL-DUNÁNTÚLI VÍZÜGYI ÉPÍTŐ VÁLLALAT

FELVÉTELRE KERES

gyakorlattal rendelkező

VÍZÉPÍTŐ MÉRNÖKÖKET,

illetve

ÉPÍTŐMÉRNÖKÖKET

a kaposvári központjába, különböző munkakörökbe, (előkészítő, szervező, műszakfejlesztő, alvállalkozási előadó és tervező.)

Igényjogosultság esetén lakást biztosítunk.

Jelentkezni írásban lehet az alábbi címen:

DÉL-DUNÁNTÚLI VÍZÜGYI ÉPÍTŐ VÁLLALAT SZEMÉLYZETI OSZTÁLYA, 7400 KAPOSVÁR, TÓTH LAJOS U. 6.

A Mecseki Ércbányászati Vállalat

III. SZ. BÁNYAÜZEME, KŐVÁGÓSZŐLŐSÖN,

– autóbusszal Újmecsekaljától mindössze 10–15 percnyire –

bányamunkára 18—40 éves férfiakat FELVESZ

a következő munkakörökbe és kereseti lehetőséggel:

VÁJÁR	10–18 ezer Ft
SEGÉDVÁJÁR	8–16 ezer Ft
SZÁLLÍTÓCSILLÉS	6– 7 ezer Ft

A szállítócsillés munkakörbe felvettek – próbaidő után – vájvégre kerülhetnek, ahol 7–14 ezer forintos keresetet érhetnek el.

Évi szabadság 25–44 nap.

Bányászati szakképzést biztosítunk.

Kényelmes munkásszálló és egyéb kedvezmények.

1–2 éven belül lakásjuttatási lehetőség.

ALKALMAZÁSI FELTÉTEL: alkalmassági vizsgálat.

JELENTKEZNI lehet személyesen az üzemben, illetve a vállalat központjában, a munkaügyi osztályon, Pécs, 39-es dandár út 19. Érdeklődőknek felvételi tájékoztatót küldünk. Levélcímünk:

Mecseki Ércbányászati Vállalat
III. sz. bányaüzem,
PÉCS,
Pf. 121. 7614
Telefon: 15-856

BAROMFI · PÉCS

A Baranya megyei Baromfi-feldolgozó és -forgalmazó Közös Vállalat

● áruforgalmi ügyintézésben jártas áruforgalmi előadót,

● középfokú végzettségű főkönyvi könyvelőt,

● karbantartó lakatos szakmunkásokat

keres felvételre

JELENTKEZÉS A MUNKAÜGYI CSOPORTNÁL, PÉCS, EDISON U. 13.

AZ ÉPÍTŐIPARI GÉPESÍTŐ VÁLLALAT

9 hetes bentlakásos

autó- és toronydaru-kezelői tanfolyamot szervez

A tanfolyamra jelentkezhet minden 8 általános, vagy középiskolai végzettséggel rendelkező 18—40 éves korhatár közötti dolgozó, aki a munkakör ellátására hivatást érez.

●

Az autódaru-kezelői tanfolyamra 2 éves tehergépjármű-vezetői gyakorlat szükséges.

A TANFOLYAM IDEJÉRE MUNKABÉRT ÉS TELJES ELLÁTÁST BIZTOSÍTUNK.

Várjuk továbbá autódaru- és toronydaru-kezelői jogosítvánnyal rendelkezők jelentkezését.

JELENTKEZNI LEHET: személyesen vagy írásban a vállalat munkaügyi és szociálpolitikai osztályán.
CÍM: 1209 BUDAPEST (Soroksár), Marx Károly út 255.

LAKÁS-INGATLAN

Fiatal házaspár különálló albérletet keres belvárosban vagy a Hunyadi út elején. Hunyadi út 76/B. Friedrich István.

Fiatal, értelmiségi férfi külön bejáratú, üres albérleti szobát keres. „Egyedül" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagyméretű 2 szoba, konyha, fürdőszobás udvari házrész eladó. Irányár: 500 000 forint. Hauer László, Pécs, Hunyadi út 29.

Budapesti lakásra cserélem pécsi, 2,5 szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakásom, OTP-törlesztéssel, megegyezéssel. 7601 Pécs 1. Postafiók 348.

Szigetvári állomáshoz közel 1500 négyszögöl beltelek eladó. Érdeklődni levélben: Szabó Jánosné, Vác, Landerer Lajos u. 2. 2600.

Háromszobás, új, családi ház, félig kész melléképülettel, 1200 négyszögöl, gazdálkodásra alkalmas területtel, nyári beköltözéssel eladó. Kapospula, Ady E. u. 3/A. Horváth Géza.

Pécshez közeli, falusi, komfortos, kertes családi házam elcserélném másfél-kétszobás házrészre. Öröklakás is érdekel. „Szép hely" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonfenyves-alsón 80 négyzetméteres üdülő, 200 négyszögöl telken sürgősen, készpénzért eladó csendes helyen. Adamik Gábor, Budapest, VII. kerület, Hársfa u. 55. 1074. Telefon: 224-831.

Építési telkek eladók Aranyhegyen. „Megosztás után" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Beköltözhetően eladó két és fél szobás, garázsos családi ház, fizetési könnyítéssel. Ilona u. 21.

2 szobás, szövetkezeti lakás februári beköltözéssel eladó. Pécs, Melinda utca 7., I/5.

Két szoba, étkezős, OTP-öröklakás eladó, kp + OTP-átvállalással. Érdeklődni lehet: Pécs, Kamilla u. 3. Lengyel Tamás. Esti órákban vagy a 18-701-es telefonon egész nap.

Egy másfél szobás lakást vennék. Részletes választ kérek árajánlattal. „Komfort, összkomfort" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

250 ezer készpénzzel másfél, esetleg egyszobás lakást keresek OTP-átvállalással. „Összkomfort" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A Hunyadi úton kétszoba-összkomfortos, gázfűtéses öröklakás eladó. Telefon: 31-344.

Kökényben vagy Pogányban felújításra szoruló, olcsó házat vennék. „Készpénz vagy életjáradék" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Széchenyi tértől öt percre fél házrész olcsón eladó. Telefon: 28-491.

Albérletbe kiadó szoba, konyha, előtér, faház, nyugdíjas házaspárnak vagy egyedülálló nyugdíjas nőnek. Pécs, Pellérdi út 21.

Balatonbogláron, társasnyaralóban egyszobás lakrész garázzsal vagy anélkül, igényesnek, eladó. Pécs, Nyárfa u. 3. Telefon: 23-599.

Beköltözhető, négyszobás családi ház két garázzsal, pincével, melléképülettel eladó. Pécs, Megye u. 12. Telefon: 21-763.

Siklóson 1½ szobás, OTP-öröklakás sürgősen, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, Kocsis István u. 7. sz. 16 óra után, szombat-vasárnap egész nap.

Befejezés előtt álló, igényes tervezésű családi ház, 749 négyszögöl kerttel eladó. Lakáscserére is érdekel. Kozármisleny, Kinizsi u. 37.

Gazdálkodásra alkalmas, családi ház beköltözhetően eladó. Kiskassa, Petőfi u. 61. Érdeklődni: Wirthnél.

Uránvárosi, 61 négyzetméteres, összkomfortos, két szoba, étkezős, földszinti, szövetkezeti lakásomat 80—100 négyzetméteres, háromszobás, komfortos, tanácsira cserélném. Telefon: 23-020.

Jól menő vendéglőmet kétszobás lakással egybekötve eladnám vagy pécsi házért vagy balatoni, harkányi, kertes nyaralóért elcserélném. „Penzió" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fonyódligeten eladó két és fél szobás, komfortos, szilárd alapra épített faház, 110 négyszögöl telken. Azonkívül eladó 100 négyszögöl saroktelek, termő szőlővel betelepítve. Telefon: 14-928.

Földszinten lévő, 2 szoba, étkezős, kertvárosi öröklakás beköltözhetően eladó. Kp + OTP-átvállalás. Válaszokat „Kamilla utca" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sürgősen, beköltözhetően eladó Pécsett kertvárosi, kétszobás, összkomfortos, szövetkezeti lakás, készpénz + OTP-hitelátvállalással. Érdeklődni lehet: Pécs, Júlia u. 3., III. emelet 11. Vasárnap, hétfőn 16—19 óráig.

200 négyszögöl gyümölcsös, kert, kis téglaprésházzal eladó Komlón, a víztorony közelében. Érdeklődni: Mázaszászvár, Kiss Gy. u. 9.

Másfél szobás, összkomfortos lakás kiadó. „Diáknak is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Siklóson, a Csukma-dűlőben 400 □-öl, 9 éves, kordonos szőlő eladó, út, villany közelben. Érdeklődni: Siklós, Gyűdi út 2/G., 2. ajtó. Szép.

Eladó 2 szoba-összkomfortos, magasföldszinti, szövetkezeti lakás, kp + OTP-átvállalással. „Szabadpark" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vasas II-n két családnak alkalmas, komfortos családi ház kedvezménnyel eladó. Szövetkezet u. 72., hétköznap 15 óra után. Szombat, vasárnap egész nap.

Félkész állapotban lévő, de azonnal beköltözhető, 3 szobás, garázsos családi ház eladó. Kertváros, Egressy u. 47. Műszergyár mellett.

Harkányhoz 2 km-re, 4 szobás, konyhás, kertes, családi ház 210 000 Ft-ért sürgősen eladó. Állattartás lehetséges. Cím: Ipacsfa, Kossuth u. 32.

580 négyszögöl belterületi telkem eladnám, vagy elcserélném uránvárosi garázsért. „Hamar" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi, háromszobás, távfűtéses, belvárosi, OTP-öröklakás eladó, 750 ezer kp + 50 000 OTP. Levélcím: Emelné, Bóly, Hősök tere 5.

Elcserélném kertvárosi, 2½ szoba-összkomfortos, tanácsi lakásomat 1½ szobás, összkomfortos vagy komfortos, tanácsira. „Különbözetet kérek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagyon szép helyen lévő, kényelmes, 53 m²-es, egy nagy- és egy kisszobás, erkélyes, összkomfortos lakásunkat, mint jogosultak, elcseréljük két és fél vagy háromszobásra, garázslehetőséggel, esetleg felújításra szorulót. Különféle megoldások érdekelnek. A miénk idősebb házaspárnak ideális, mert minden szükséges szinte a helyszínen van. „Jó csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérünk választ.

Eladó Gyódon 440 □-öl terület, szőlő+ konyhakert. Sürgős, költözés miatt. „Reális áron" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécshez közel két szoba, előszoba, fürdőszoba + melléképületek, eladó. Irányár: 350 ezer. Pogány, Kossuth L. u. 42.

Szőkéd, Széchenyi u. 70. szám alatt 4 szoba, konyhás, fürdőszobás, családi ház, gazdálkodásra alkalmas épülettekkel, 600 □-öl terület eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Elcserélem 2 szobakomfortos, társaslakásom 2 szobás, tanácsi, összkomfortosra, értékkülönbözettel. Pécs, Bárány u. 1. Hodosi Sándor.

Az Orfűi vagy a Pécsitánál nyaralót vennék készpénzért, telefon: 18-667, az esti órákban.

ADÁS — VÉTEL

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák
készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

UD rendszámú Trabant személygépkocsi eladó. Érdeklődni: Jurisics M. út 3., I. 4., 17 óra után.

VÁGOTT TÜZIFA KAPHATÓ, GORCSONYI TÜZÉP.

Fehér plimouth hús és piros hampshire, kettős hasznosítású, napos- és előnevelt csibére rendelést felveszek. Kiffer József, Pécs, I. ker., Pósa Lajos u. 54. sz.

MTZ és UTB traktorok, ekével, eladók. Berkesd, Dózsa György u. 2.

Régi famegmunkáló szerszámokat, gépeket vennék. „Restaurátor" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Olajégőt vennék! Nyugatnémet vagy olasz originál, esetleg alig használt érdekel. Telefon: Szigetvár 320., este 17 óra után.

MZ oldalkocsi új állapotban eladó. Moór József, Nagyharsány, Vörösmarty u. 7.

Földimogyoró vetőmagot szemenként három forintért szállítok utánvéttel. Bélyeges válaszborítékot kérek: Kahlich Andor, 5435 Martfű, Béke u. 9.

Most műszakizott, 500-as Fiat eladó. Pécs, Építők útja 4/D., IV. 15. Érdeklődni 16 óra után.

Széna eladó. Pécs, November 7. u. 25. (Felsőbánom)

850-es Fiat eladó. Huszár Tibor, Komló, Hóvirág u. 3.

Eladó 3 éves műszakival M—24-es Volga vagy kisebb személygépkocsira cserélhető. Gyöngyös u. 2., II. em. 8.

Egy kitűnő állapotban lévő UH-s Skoda eladó. Megtekinthető egész nap: Árvai Antal, Perczel u. 11/A. — alagsor.

Két db 130 kilogrammos sertés eladó. Mező Imre u. 69.

Lada Combi új, 1300-as motorral, tetőtartóval, vonóhoroggal és egy újszerű állapotban lévő, 0,5 tonnás, fékes utánfutó eladó. 7838 Vajszló, Kossuth u. 6.

Használt gépkocsiért 550 négyszögöl, panorámás telket adok, faházzal, harkány—gyűdi elágazásnál. Telefon: 17-677, du. 17—19 óráig.

PK rendszámú, 105-ös Skoda eladó. Érdeklődni: Munkácsy M. u. 34., II. 1. Szombaton egész nap.

40 q takarmányrépa eladó, Kisdér, Petőfi u. 57.

35—40 q lucernaszéna eladó, Fogarasi Egon, Szentlőrinc, Temető u. 4.

UAZ csukott kis teherautó, friss, 2 éves műszakival, eladó. Érdeklődni: Somogyi Béla u. 21.

Nagyméretű utánfutó eladó. Újmohács, Kokity drótszövő.

Eladó bontásból eredő, különböző, építőanyag. Érdeklődni: Pécs, Dobó I. u. 24. Telefon: 30-580.

VEGYES

Dr. Vajtai Nándor fogorvos magánrendelése hétfő-szerda, 4—6 óráig. Rét u. 39. Telefon: 31-705.

Értesítem kedves leendő megrendelőimet, hogy ARUSZÁLLÍTÓ TEVÉKENYSÉGEMET, egytonnás gépkocsival, MEGKEZDEM.
Mindent mindenhová mindenkor szállítok.
Reinisch Csaba, Pécs, Liszt Ferenc u. 4. Telefon: 16-483.

Kitűnő állapotban lévő faipari szalagcsiszolót keresek megvételre. „Asztalos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szobafestést és mázolást, tapétázást és festés utáni takarítást vállalok. Telefon: 13-736.

Alsó tagozatosok délelőtti felügyeletét, korrepetálását, angol tanítását uránvárosi lakásomon vállalom. Telefon: 23-020.

Tapétázást, mázolást, szobafestést közületeknek és lakosságnak vállalok. Sisma István szobafestőmester. Éva u. 13., VII. 23.

Társkeresőirodám várja az Ön levelét is. Pécs, 14. Pf. 33. 7614.

Sírkőkészítést (szétszedést, összeállítást) rövid határidőre vállalunk. GMK. Tettye utca 14. 16-892. Krisztina tér 16., VII. 21. 24-853.

Jól bevezetett üzlet fejlesztéséhez tőkéstársat keresek. Ajánlatokat „Csendestárs, 300" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Szobafestést, mázolást és tapétázást közületeknek és lakosságnak januártól vállalok. Perneker Mihály szobafestőmester. Pécs, Erreth Lajos u. 16. Telefon: 14-357.

Belső kőműves- és burkolómunkát vállalok — azonnal is. „Hétvégén is dolgozom" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Épülettervezést, költségvetés készítését rövid határidőre — vidékre is — vállalok. Telefon: 22-080.

Nyílt tűzű kandallók, kerti szalonnasütők, valamint cserépkályhák bontását, építését vállalom. Cseh István G. Levélcím: Pécs, 7601. PM.

Bejárónői állást vállalok. „Utazni jó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HÁZASSÁG

Egyedülálló, 66 éves, 164 cm magas, káros szenvedélytől mentes, elvált MÁV-nyugdíjas megismerkedne korban hozzá illő, jó alakú, független, nem dohányzó, elvált, lakással rendelkező asszonnyal, kölcsönös szimpátia esetén házasság céljából. Fényképes levelek előnyben. „Őszi napfény" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

41 éves, elvált, gépkocsivezető keres korban hozzá illő, özvegy- vagy elvált asszonyt, káros szenvedélyem nincsen, kocsim van, lakás szükséges lenne. Karcsú, 165 cm-nél nem magasabb, házias hölgy levelét várom. Kölcsönös vonzalom esetén házasság céljából. „Komoly szándék" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

27 éves, 180 cm magas, barna, fiatal férfi vagyok. Otthonomba várok rendes, becsületes lányt vagy elvált asszonyt házasság céljából. Egy gyermek nem akadály. Sportot, zenét kedvelem, józan életű vagyok. Csak fényképes levelekre válaszolok — kalandorok kíméljenek. „Fő az őszinteség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

24—25 éves, 180 cm-nél magasabb, barna hajú barátok (egyben munkatársak is), megismerkednének kölcsönös szimpátia esetén házasság céljából, 18—28 éves lánnyal vagy elvált asszonnyal (egy gyermek nem akadály). Minden kézzel írott, fényképes levélre válaszolunk. „Együtt könnyebb" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

39 éves, 165 cm magas, barna, özvegy férfi, két kiskorú gyermekkel, rendezett anyagiakkal házasság céljából megismerkednék hasonló korú, becsületes hölggyel. „Krisztina" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

54 éves, nem dohányzó, magányos férfi társaság hiányában megismerkedne jólelkű hölggyel, házasság céljából, ki otthonába jönne. „Vali" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

21 éves, 165 cm magas lány vagyok. Szeretnék megismerkedni komoly gondolkodású, őszinte, káros szenvedélytől mentes férfival. Kölcsönös szimpátia esetén házasság céljából. „Szeretetben együtt élni" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

60/170, érdekes és szimpatikusnak mondott, egyedülálló, özvegy férfi, rendezett anyagi háttérrel, pedáns, minden vonatkozásban igényes társat keres házasság céljából. „Új esztendő — új remények" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

24/175, érettségizett fiatalember megismerkedne korban hozzá illő, karcsú lánnyal, házasság céljából. Lakás, kocsi van. „Rózsa" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

49/178 cm magas, jó megjelenésű, nem dohányzó, szakmunkás férfi, jó jövedelemmel keresi intelligens hölgy ismeretségét házasság céljából. Csak komoly szándékúak írjanak. „Téli találkozás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

46/161, családott, józan életű, barna férfi vagyok, egy gyermekkel. Ezúton keresek házasság céljából hűséges társat erkölcsös, csinos, 41 éves nő személyében. aki otthonomba jönne. Városban élek, de nem Pécsett. Kaland kizárva. Lehetőleg fényképes leveleket kérek. „Sorstársak" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

39/171, szőke hajú, barna szemű, temperamentumos, molett, víg kedélyű, de komoly életfelfogású, egyedül élő nő, egyedül vagy gyermekével élő, szeretetre, otthonra vágyó, intelligens, komoly, hozzá illő férfi levelét várja házasság céljából. „Őszinte bizalom" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

165/28, gyermekét egyedül nevelő nő, társaság hiányában megismerkedne korban hozzá illő, józan életű férfival, házasság céljából. „Társtalan" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyedül élő, 50 éves, 168 cm magas, káros szenvedélytől mentes, elvált férfi megismerkedne korban hozzá illő, özvegy- vagy elvált asszonnyal, szimpátia esetén házasság céljából. Szépen berendezett otthonom van, egy gyermek nem akadály. „Kocsim van" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

42/164, csinos, lakással rendelkező, elvált, dolgozó nő megismerkedne mohácsi vagy környékén élő, független férfival házasság céljából, aki gyermekszerető, harmonikus családi életet kedvelő, 50 évesnél nem idősebb. Fényképes levélre válaszolok. „Karácsony, '82" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

160 cm, csinos, fiatal nő, társaság hiányában megismerkedne jó megjelenésű, fiatal férfival, házasság céljából, 24 éves korig. Fényképes levelek előnyben. „Család, '84" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

20/170 cm magas, fiatal férfi társaság és bátorság hiányában megismerkedne 17—20 év közötti, szolid, életvidám, barna lánnyal házasság céljából. Fényképes levelek előnyben. „Védtelen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

23 éves, 175 cm magas, barna hajú leány, társaság hiányában megismerkedne 24—25 éves férfival házasság céljából. Csak fényképes levelekre válaszolok. „Szegfű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

24 éves, 184 cm magas, barna, nőtlen, diplomás férfi hozzá illő társat keres házasság céljából. Minden levélre válaszolok. Válaszokat „Tavaszi napfény" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

42 éves, 166 cm magas, barna, jó megjelenésű özvegyasszony megismerkedne józan életű, magas, vékony férfival, 60 évesig, házasság céljából. „Őszinteség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

68 éves, özvegy férfi élettársat keres, 1800,— Ft nyugdíjjal, lehetőleg pécsi legyen, nem dohányzom, nem iszom. „Margaréta" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

44/173 magas, barna, elvált nő, egy gyermekkel, megismerkedne házasság céljából józan életű férfival. „Együtt könnyebb" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

HIRDETÉSFELVEVŐ adminisztrátort heyettesítésre azonnal felveszünk. Baranya megyei Lapkiadó Vállalat, Pécs, Hunyadi út 11.

A COOPTOURIST Utazási Iroda azonnal felvesz pénztárost. Jelentkezés: Cooptourist, Pécs, Kossuth L. u. 33. sz. (71)

A PÉCSI Tempó Általános Szolgáltató Szövetkezet felvesz értékkönyvelőt és raktárost. Jelentkezés: Pécs, Somogyi B. u. 2. (225353/H)

PÉCS-MESZESI Általános Iskola egy kazánfűtői állást hirdet, olyan személy jelentkezését kérjük, aki egyben az udvaros teendők ellátását is vállalja. Egy takarítói állást is hirdetünk. Fizetés kollektív szerződés szerint. Jelentkezés a gazdasági irodánál. (62)

A SÁSDI Búzakalász Mezőgazdasági Termelőszövetkezet gyakorlattal rendelkező erőgép- és autószerelőket keres felvételre. Bérezés megegyezés szerint. Érdeklődni lehet munkanapokon 7—15.30 óráig Horváth Józsefné személyzeti vezetőnél (telefon: 194) és Hartl Béla műhelyvezetőnél (telefon: 229). (36)

FELVESZÜNK termelésnyilvántartót érettségivel, műszaki rajzolót előkészítő munkakörbe, aszfalt laborost, anyagelszámoltatót. Követelmény: középfokú szakági végzettség és útépítési gyakorlat. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat pécs-felsői telephelyén (A/1 laktanya után jobbra) a termelési osztályvezető-helyettesnél, 7—8 óra között. (15)

A PANNÓNIA Sörgyár felvesz takarítónőt, hivatalsegédet (nőt) és gyors- és gépírót. (24)

AZ MTESZ Baranya megyei szervezete érettségizett, gépírni tudó adminisztrátort keres. Jelentkezni lehet: Pécs, Janus Pannonius u. 11., 9—16 óráig. (56)

A BARANYA megyei Talajerőgazdálkodási Vállalat felvesz autószerelő szakmunkásokat, mezőgazdasági gépszerelőket, gépkocsivezetőket, továbbá nyugdíjas benzinkútkezelőt napi három-négyórai elfoglaltsággal. Jelentkezni lehet: BajcsyZsilinszky út 4., munkaügy. (30)

A VILLÁNY-MECSEKALJAI Borgazdasági Kombinát szállítási osztálya érettségivel rendelkező adminisztrátort felvesz. Jelentkezés: István tér 12., személyzeti osztályon. (28)

A PÉCSI Janus Pannonius Tudományegyetem gazdasági főigazgatósága munkaügyben jártas, gépírni tudó munkaerőt keres. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 80., munkaügy. (49)

A BVM Dunaújvárosi Gyáro komlói gyártelepen felvesz gyakorlattal rendelkezőket, 1 autó-motorszerelőt, 2 lakatost. Jelentkezni lehet: Komló, Ipari u. 4., a telepen. (50)

A MEZŐGÉP Vállalat, Cserkút, 24 órai szolgálatra portásokat felvesz. Jelentkezés a munkavédelmi osztályon. (25)

A KPM Közúti Igazgatóság felvesz 1 autószerelőt, 1 hálózati villanyszerelőt és 1 gépjárműjavítási gyakorlattal rendelkező művezetőt. Jelentkezés: Pécs, Rácváros 68. sz., gépészeti osztályvezetőnél. (5)

A HUNOR Pécsi Kesztyű- és Bőruházati Vállalat 2. sz. Gyára gyors- és gépírót felvesz. Jelentkezés: Pécs, Vadász u. 83. (98)

TANKPEZSGŐGYÁRTÁSHOZ férfi és női segédmunkásokat, valamint lakatos, villanyszerelő és autóvillamossági szerelő szakmunkásokat felvesz a Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát Pezsgőgyára. Jelentkezni lehet: Pécs, Batthyány u. 2—4. (14)

KÖZÉRDEKŰ

Új tanévet kezd január 24-én a Dolgozók Esti Általános Iskolája. Négy hónap alatt — hetenként kétszeri iskolalátogatással — elvégezhető az általános iskola egy-egy osztálya. Beiratkozhat minden huszadik életévet betöltött, munkaviszonyban álló személy. Beiratkozás január 11-től 21-ig délután 2—6 óráig a Dolgozók Általános Iskolájában, Pécs, Székely Bertalan út 19. sz. alatt.

1983. január 15-én pótszilvesztert tartunk a Véndiófa vendéglőben. Asztalfoglalás a 11-149-es telefonszámon, vagy személyesen Bödő József vendéglősnél. Véndiófa vendéglő, Borbálatelep.

A Bóbita Bábszínház minden vasárnap de. 10 órakor előadást tart. Műsoron: Mesecsokor (Déryné u. 18.). Szerdán, jan. 12-én de. 10 órakor: Mesecsokor, du. 15 órakor műsoron: Károlyi Amy: Hófehérke és a hét törpe.

Áramszünet lesz január 11-én 8.00-tól 16.00-ig Pécsett a Rákóczi út D-i oldalán, a Hal tértől a Zeneiskoláig.

Áramszünet lesz január 10—14-ig naponta 7.30—15.30-ig Pécsett a Tiborc u., valamint a Gyümölcs u., Szigeti út., Kürt u., Fogaras u., Mikes K. u. által határolt területen közvilágítás-korszerűsítés miatt.

Áramszünet lesz január 10-től 14-ig naponta 7.00-től 16.00 óráig Pécsett, a Vörösmarty u., Bánya u., Arany J. u., Katona J. u. által határolt területen, hálózatépítési munkák miatt.

22/185 cm magas férfi megismerkedne korban hozzá illő lánnyal vagy elvált asszonnyal házasság céljából. „Minden fényképes levélre válaszolok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

45 éves, 163/55, lakással rendelkező, értelmiségi nő keresi korrekt, disztingvált férfi ismeretségét házasság céljából. „Eudémonia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

41/158, karcsú, elvált asszony keresi jó megjelenésű, magas, intelligens férfi ismeretségét házasság céljából. „Tűzlabda" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

170/54 éves, régen elvált férfi keresi annak a 45 év körüli, dolgozó hölgynek az ismeretségét, aki özvegy vagy elvált, teljesen független és családi házába jönne. Szimpátia esetén házasság céljából. Anyagiak nem érdekelnek. Teljes komolyságot kérek. „Józan élet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

36 éves, több szakmával rendelkező, elvált férfi, 1 gyermekkel, megismerkedne korban hozzá illő hölggyel házasság céljából. 1 gyermek nem akadály, lakás szükséges. „Boldog új év" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Falusi életet kedvelő özvegyasszony, 59 éves, megismerkedne házasság céljából elvált vagy özvegy férfival. Fényképes levelekre válaszolok. „Megbecsüljük egymást" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

160/60/34, barna, elvált nő keresi sportot, utazást kedvelő férfi ismeretségét 40 éves korig házasság céljából. „Fényképes választ" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

31 éves, érettségizett, rendes, szolid lány társaság hiányában megismerkedne intelligens, nőtlen fiatal férfival házasság céljából. „Őszinteség, 475" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

22 éves, 185 cm magas férfi korban hozzá illő lány ismeretségét keresi, társaság hiányában, házasság céljából. Fényképes leveleket várok. „Új év, '83" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

35/170, fiatal, szakmunkás férfi, megismerkedne hozzá illő lánnyal vagy elvált asszonnyal házasság céljából. Minden fényképes levélre válaszolok. „Hóvirág" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Tartalmas emberi kapcsolatra vágyó, józan életű, korrekt, 42—47 éves özvegy vagy elvált férfi ismeretségét keresi komoly gondolkodású, emberi értékekre igényes, természetet, művészeteket kedvelő, csinosnak mondott, elvált asszony házasság céljából. „Együtt, egymásért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

62 éves, nyugdíjas asszony megismerkedne korban hozzá illő, egyedülálló férfival, kalandorok kíméljenek. „Lakás szükséges" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A COOPTOURIST ajánlatai 1983-ban:

BELFÖLDI TÚRÁK:

Kőszeg—Sopron—Bükfürdő március 11—13., május 20—22.	3 nap	1350,— Ft
Pannonhalma—Győr április 2—3.	2 nap	950,— Ft
Kőszeg—Veszprém—Keszthely április 8—10.	3 nap	1250,— Ft
Szekszárd—Fadd-Dombori május 14—15.	2 nap	790,— Ft

ÜDÜLÉSEK 7 NAPOS TURNUSOKBAN:

BUDAPEST	1310—1550,— Ft
MÁTRAFÜRED Avar Szálló	2300—2650,— Ft
HAJDÚSZOBOSZLÓ	1450—1850,— Ft
ZALAKAROS	2150—2500,— Ft
TOKAJ SZÁLLÓ	2000—2300,— Ft
BÜKFÜRDŐ	1880—2400,— Ft

Külföldi útjainkról irodánkban adunk részletes tájékoztatást! Pécsről induló útjainkról külön programajánlatunk melléklete az 1983. évi programfüzetünknek!

SZERETETTEL VÁRJUK KEDVES UGYFELEINKET IRODÁNKBAN:

COOPTOURIST
Pécs, Kossuth L. u. 33. Tel.: 13-407
Harkány, Kossuth u. 37. Tel.: 188

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.00: Mit — hol — mikor — hogyan? 9.15: Színes népi muzsika. 10.05: Volt, lesz. 12.30: Déli zeneparádé. 13.30: Miért termelünk drágán. 14.15: Zenei anyanyelvünk. 14.40: Íróvá avatnak. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Komolyzenei lemezlovas. 18.45: A szülőföld muzsikája. 19.45: Színház az Ezüst Kancsóban. Rádiójáték. 20.38: Operaáriák. 21.09: A zene nem ismer határokat. 22.15: Európa hangversenytermeiből. 23.25: Perényi Miklós gordonkázik, Szücs Lóránt zongorázik. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. 9.00: Hegyi mentők között a nyugati Tátrában. 10.00: Szombat délelőtt. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 12.50: Szigetkék. Rádiójáték. 14.00: Irodalmi világjárás. 14.35: Filmzene. 14.45: A csavargók. Operett három felvonásban. 16.35: Blues-felvételekből. 17.30: Mozaikok — 1982-ből. 18.35: Slágerek mindenkinek. 19.30: Zenés játékokból. 19.50: Újdonságainkból. 20.35: Tessék kinyitni a szemét. Gácsi Sándor valóságjátéka. 21.35: Nyitott stúdió. 22.00: Slágermúzeum. 23.15: Részletek az Old and New Dreams együttes felvételéből.

HARMADIK MŰSOR

7.00: A szolnoki stúdió román nyelvű nemzetiségi műsora. 7.30: A miskolci körzeti stúdió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 8.11: Magyarország orgonái. 9.16: Barokk zene. 10.25: Slágerlista. 11.05: Hangfelvételek felsőfokon. 12.35: Operarészletek. 13.07: Lemezbörze helyett. 14.00: Kívánságműsor sztereóban. 16.00: Kapcsoljuk a Magyar Nemzeti Galéria barokk kiállítási termét. Kb. 17.05: Szimfonikus táncok. 17.30: Tiptop parádé. 18.00: Népzene sztereóban. 18.40: A magyar szépprózа századai. 18.55: Kettős világban. Versek. 19.05: Verdi: Requiem. 20.37: A zeneirodalom remekműveiből. 21.35: Operarészletek. 22.20: Az aranyszamár. Rádiójáték. 23.01: Arról, aki nem esmért rá a magáéra. Rádiójáték.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Jó pihenést! A Pécsi Stúdió háromnyelvű információs, szórakoztató magazinja. — Szerb-horvát műsor. Iskolarádió. 8.30: Német műsor. Iskolarádió. 9.00: Magyar műsor. Szerkesztő-műsorvezető: Kovács Imre. 10.30: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna — ism., sz. 8.05: Világnézet. 8.45: A föld titkai. NSZK filmsorozat. 9.10: Tízen Túliak Társasága — ism. 9.50: Csillagok küldötte. Magyarul beszélő csehszlovák filmsorozat. XIII/1. rész. 10.20: Magilla gorilla. Amerikai rajzfilmsorozat. XIX/5. rész — ism., sz. 10.45: A maláji tigris. Magyarul beszélő olasz kalandfilmsorozat. VI/1. rész — ism., sz. 11.35: Az Onedin család. Magyarul beszélő angol filmsorozat. X/1. rész. A Helen May elvesztése — ism., sz. 12.25: Izlések és pofonok — ism., sz. 13.15: Képújság. 13.55: Az ember zenéje. Kanadai filmsorozat. VIII/6. rész. 14.50: A lányok. Riport-dokumentumfilm — sz. 15.15: Zene-bona — ism., sz. 15.55: Hírek. 16.00: Sorstársak. A pécsi körzeti stúdió rehabilitációs fóruma. 16.20: Mafilm-magazin. 16.30: Stop! — sz. 16.40: Kern István—Cserhalmi Imre. Csata a hóban. Ifjúsági tévéfilm — sz. 17.45: Képújság. 17.50: Andok, 81. Magyarok a Chimborazon. Dokumentumfilm — sz. 18.15: Reklám. 18.20: Homokóra — sz. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna — sz. 19.15: Esti mese — sz. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: Vers — mindenkinek. József Attila: Elégia — sz. 20.05: Kövesd a tevét. Magyarul beszélő angol filmvígjáték — sz. 21.35: V. Moto Rock. Az együttes Gyertyák c. nagylemezéről — sz. 22.05: Antonioni-sorozat. A nagyítás. Magyarul beszélő angol film — sz. 23.55: Tv-híradó 3. — sz.

MÁSODIK MŰSOR

16.00: Oroszul beszélünk — sz. 16.20: Vasarely. Portréfilm — ism., sz. 17.15: A megsebzett bolygó. UNEP—MTV koprodukciós filmsorozat. XIII/1. rész. Egy bolygó benépesül — ism., sz. 17.35: Új egymillió fontos hangjegy. A Televízió könnyűzenei sorozata — sz. 17.50: Híres magyar könyvtárak. A Keszthelyi Helikon könyvtára — ism., sz. 18.40: Magyar tájak. Két ország határán. A Fertő-tó — ism., sz. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: Vers — mindenkinek — sz. 20.05: Delibes: Sylvia. Balettkomédia két részben. Közvetítés az Erkel Színházból — sz. Közben: 21.00: Tv-híradó 2. — sz. 22.10: Képújság.

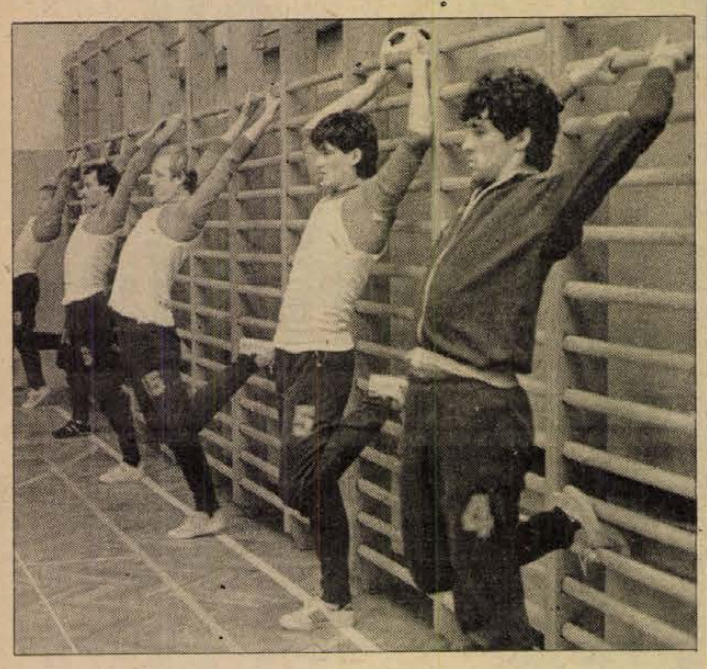
JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.15: Alkalmi műsor a külföldön dolgozó jugoszláv munkások gyermekeinek (Zg). 9.30: Tv-naptár (Zg). 9.40: A természet vízeséseket épít. 10.00: Hírek (Zg). 10.05: Diokletiánusz palotája Splitben (Zg). 16.00: Videooldalak (Zg). 16.10: Hét tv-nap (Bg). 16.40: Hírek (Zg). 16.45: Tv-naptár (Zg). 16.55: Jugoszláv kosárlabda-bajnokság. Cibona—Zadar (Zg). 17.35: Reklám (Zg). 18.30: Szívélyes üdvözlettel. Dokumentumsorozat (Zg). 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg.) 20.00: 3.10-kor Yumába. Amerikai játékfilm (Zg). 21.40: Reklám (Zg). 21.45: Tv-napló. 22.00: Hét végén (Bg). 23.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

17.00: Találkozunk a sarkon. A Bosku Buha színház előadása, felvételről (Bg). 19.00: Népi muzsika. 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Tv-kazetta. Tereza Kesovija. 20.30: Költői derű (Bg). 21.00: Reklám. (Zg) 21.05: Hírek (Zg). 21.10: Tv-tárca (Zg). 21.55: Sportszombat (Bg). 22.15: Hagyaték a jövőnek, japán dokumentumsorozat.

Felkészülés



Fotóriporterünk, Cseri László képriportja az NB I. tavaszi rajtjára készülődő PMSC-labdarúgók edzéseiről.

VERSENYNAPTÁR

Rangos sportesemények 1983-ban

Az 1983-as év, mint az olimpiát megelőző minden esztendő bővelkedik rangos sporteseményekben. Egymást érik a világ és Európa-bajnokságok és jó néhány közülük Magyarországon kerül sorra. A Budapest Sportcsarnok lesz a színhelye márciusban a fedettpályás atlétikai Európa-bajnokságoknak és a „C"csoportos jégkorong világbajnokság mérkőzéseinek. Ugyancsak itt rendezik meg márciusban az ifjúsági vívó világbajnokságokat. Áprilisban a BNS programjában birkózó szabad és kötöttfogású Európa-bajnokság szerepel. Ősszel tornász világbajnokság színhelye lesz a csarnok és itt bonyolítják a női kosárlabda EB-találkozóit is.

Baranya megye versenynaptára is érdekes, változatos programot biztosít a sportkedvelőknek. A városi sportcsarnokban rendezik meg május 13—15. között a Konzum Kupa nemzetközi férfi kosárlabdatornát. November 16—18. között a Sopiana Kupa nemzetközi férfitorna mérkőzéseit izgulhatják végig a résztvevők, a tornán a Szovjetunió, NSZK, Csehszlovákia, Bulgária és Románia válogatottja vesz részt a magyar válogatott mellett. A Kesztyűgyár patronálásában Hunor Kupa nemzetközi karate-verseny lesz a sportcsarnokban az ősz folyamán, s nemzetközivé bővítik az elmúlt év végén első ízben megtartott Gyöngy Kupa női labdarúgótornát.

Szeptember 4-én lesz az atléták Pannónia Kupa nemzetközi viadala. Az asztaliteniszezőknek két rangos versenyük lesz. Február 26—27-én a dr. Kőhalmi László emlékversenyt tartják, november 12—13-án, a Spartacus országos II. osztályú ranglistaverseny megrendezését vállalta. A birkózósport kiemelkedő eseménye lesz a Zrínyi Kupa nemzetközi szabadfogású serdülő verseny, melynek színhelye Szigetvár, időpontja szeptember 17—18. Mohácson a hagyományoknak megfelelően augusztus 20—21-én rendezik a Duna Kupa országos meghívásos evezős versenyt.

A kézilabda Dunántúli Napló Kupa mérkőzések 36 csapatot szólítanak pályára az idén és a találkozók január közepén kezdődnek a városi sportcsarnokban. Rangos sportesemény lesz ebben az évben is a nemzetközi labdarúgó Dunántúli Napló Kupa és a labdarúgó HDNK. A modellezők legnagyobb versenye a Mecsek Kupa nemzetközi repülőverseny ígérkezik július 23-án, 25-én. A röplabdázók Szüts Emilné emléktorna mérkőzéseit májusban jugoszláv és NDK-beli csapatokkal rendezik. A sízőknél az idénynyitást a hóviszonyoktól függően január végére tervezik. Igen gazdag a sportlövők versenyprogramja. Pécsett közel 20 sportlövőversenyt rendeznek.

A tájfutóknál az érdeklődés középpontjában a nemzetközi Mecsek Kupa viadal áll, melynek időpontja április 9. Másnap, április 10-én a PVSK nemzetközi váltóversenyét bonyolítják le a Mecseken. A tekézők, teniszezők érdekes kupaversenyeket iktattak programba. A Misina Kupa női tekeversenyt augusztus 27—28-án rendezik a férfi Pécsi Kupát szeptember 3—4-én tartják. A teniszezők a Pepsi Kupa nemzetközi viadalát és a Sopianae Kupát szeptemberben rendezik.

Az úszók versenynaptárában Pécs mellett Mohácson, Siklóson, Harkányban, Sellyén és Újpetrén is lesz érdekes rendezvény. Népes nemzetközi mezőnyt várnak a vívók Pannónia Kupa viadalára, melynek színhelye az Orvostudományi Egyetem aulája lesz március 17—20. között. A vitorlázók Orfűn augusztus 19-én, 20-án a Vásárhelyi emlékversenyt rendezik, a sárkányrepülők dunántúli bajnokságát márciusban tartják.

H. I.

Aktívak a szigetvári játékvezetők

A szigetvári járásban és Szigetvár városában 18 aktív játékvezetőt tartanak nyilván, akik közreműködnek a területi és megyebajnoksági mérkőzéseken, ők bíráskodnak a járási labdarúgó bajnokság találkozóin is, melyet 16 csapattal rendeznek.

A sportfelügyelőség a városi, járási labdarúgó szövetséggel karöltve januárban játékvezetői tanfolyamot szervez. Jelentkezni lehet a sportfelügyelőségen, (Szigetvár, József A u. 16.). Telefon: 31. és Pál Józsefnél, (Szigetvár, József A. u. 75. Telefon: 71.

A játékvezető testület tagjai rendszeres továbbképzésen vesznek részt. Hétfőn esténként szinte teljes létszámban beszélik meg az elmúlt forduló eseményeit, tanulságait. A játékvezetők évadzáró családi estjüket január 22-én rendezik, ezen megjutalmazzák a jubiláló és kiemelkedő teljesítményt, társadalmi munkát végző játékvezetőket.

● **Mile Sándort, a Rába ETO válogatott labdarúgóját a sportkórházban megoperálták. A kórház főigazgatója, dr. Árky Nándor végezte el a külső és belső porcműtétet. Mile valószínűleg a következő héten már elhagyhatja a kórházat, majd Győrött utókezelés következik. Ezt követően kezdheti el a könnyebb mozgást, de az teljesen bizonytalan, hogy mikor állhat a csapat rendelkezésére.**

Nemzetközi labdarúgó-híradó

MEXIKÓVÁROS. Rafael Del Castillo, a Mexikói Labdarúgó Szövetség elnöke sajtótájékoztatón jelentette be, hogy szövetségük élvezi a mexikói kormány, s egyben Miguel De La Madrid köztársasági elnök támogatását az 1986-os világbajnokság megrendezésével kapcsolatban. A szövetségi elnök szerint hivatalosan is „zöld utat" kaptak a kormánytól, hogy az Egyesült Államok, Brazília és Kanada mellett Mexikó is versenybe induljon a soron következő Mundial megrendezéséért. Del Castillo azt is elmondta, hogy még január 10., a határidő lejárta előtt benyújtják hivatalos jelentkezésüket a FIFA-nak.

OTTAWA. A kanadai illetékesek rendkívül optimistán ítélik meg országuk esélyeit az 1936-os vb lebonyolításáért folyó versengésben. A szövetség vezetői már eljuttatták formális jelentkezésüket a FIFA székhelyére, amint azt Georges Schwartz, a kanadai szövetség képviselője egy montreali sajtóértekezleten bejelentette. Mint mondotta, Kanada eredetileg az 1990-es vb-t pályázta volna meg, mivel azonban időközben Kolumbia visszalépett, úgy találták az északamerikai országban, hogy elérkezett az ő idejük.

— Jelen pillanatban úgy érzem, hogy csak hajszállal állunk Brazília mögött a versenyfutásban — mondta Schwartz — és ezt az apró hátrányunkat előnnyé változtathatjuk, tekintve, hogy a brazilok súlyos gazdasági gondokkal küzdenek. Ha azonban mégis más országot bíznának meg a vb megrendezésével, akkor sem keserednénk el, négy évvel később újra megpróbálnánk.

BERLIN. A nyugat-berlini nemzetközi terem-labdarúgótornán a Bp. Honvéd második napi szereplése hasonló volt az előző napiéhoz: egy győzelmet és egy vereséget könyvelhettek el a piros-fehérek. Előbb 2-0 (0-0) arányban kikaptak a nyugatnémet Hertha BSC csapatától, majd 2-1 (0-1) arányban verték a jugoszláv Dinamo Zagreb együttesét. További eredmények: Dinamo Zagreb—Borussia Mönchengladbach (NSZK) (2-1 (1-1), Werder Bremen (NSZK)—Nyugat-berlini válogatott 3-0 (2-0), Borussia Mönchengladbach—Werder Bremen 2-3 (1-2), Nyugat-berlini válogatott—Hertha BSC 2-1 (0-0). A táblázat állása: 1. Werder Bremen 8 p. 15:4; 2. Nyugat-berlini válogatott 6 p. 9:5; 3. Bp. Honvéd 4 p. 10:7; 4. Hertha BSC 4 p. 7:11; 5. Dinamo Zagreb 2 p. 6:8; 6. Mönchengladbach 0 p. 7:15.

A megyei sakk csapatbajnokság végeredménye

	mattarány	pontszám
1. Komlói Bányász	115	21
2. P. Zsolnay SE	91,5	21
3. Mohácsi VTE	87	18
4. Siklósi SE	78,5	16
5. P. Tervező V.	73	14
6. P. Vörös Meteor	71	12
7. Mázaszászvári B.	58	8
8. Pécsvárad	53,5	8
9. Szentlőrinc	54,5	6
10. Szigetvár	37,5	5
11. Universitas PEAC	33,5	2
12. Beremnd	38	1
Versenyen kívül a PMSC tartalékcsapata:	77	17

*

Debrecenben rendezték meg az országos korcsoportos sakk egyéni bajnokságot. A 13 éves leányok versenyében Lakatos Viktória, az Universitas PEAC versenyzője az ötödik helyen végzett.

A DUNÁNTÚLI VÍZUGYI ÉPÍTŐ VÁLLALAT

kaposvári, dombóvári munkákra

felvesz

- ácsokat,
- kőműveseket,
- kubikos brigádokat,
- segédmunkásokat.

Munkába járás kedvezményes térítés mellett megoldott.

JELENTKEZNI: KAPOSVÁR, EZREDÉV U. 12.

Pozsgai edző lett

Pozsgai Lajos, a Rába ETO egykori labdarúgója és csapatkapitánya a területi bajnokságban szereplő Győri MÁV DAC labdarúgócsapatának edzője lett. A korábbi edző, Horváth Tamás a jövőben a serdülők edzéseit vezeti. Pozsgai Lajos 33 éves. Három évvel ezelőtt távozott a Rába ETO-ból. Ezt követően Kapuvárott, majd Győrött, jelenlegi csapatában játszott. Sérülés miatt vonult vissza az aktív labdarúgástól. Jelenlegi megbízatása a tavaszi szezon végéig tart.

SPORT DN SPORT

Kosárlabda

Nemzetközi torna Komlón

Négy csapat részvételével rendezi a hét végén a Komlói Bányász női kosárlabda szakosztálya a hagyományos Komló Kupa küzdelemsorozatát. A jugoszláv KK Mursa Ösijek indulása nemzetközivé teszi az eseményt, amelyen a Szigetvár és a Pécsi Postás mellett a rendező KBSK legjobbjai vesznek részt.

Szombaton délután 3 órakor a Komló — KK Mursa összecsapással kezdődik a torna, majd fél ötkor Szigetvár—Postás mérkőzés lesz. Vasárnap 9 órakor az előző napi vesztesek a harmadik, fél tizenegykor a győztesek az első helyért mérkőznek.

Téli csúcstúra

A január 22-én sorra kerülő téli csúcstúrára már eddig is sokan jelentkeztek a Baranya megyei Testnevelési és Sporthivatalnál. Az induláshoz feltétlenül szükséges az orvosi igazolás. A túra előtt a rajtnál nem lesz mód ennek beszerzésére, ezért a szervezők kérik a részt venni szándékozókat, hogy ne hagyják az utolsó napokra ennek beszerzését, hanem már most, időben, folyamatosan keressék fel a sportorvosi rendelőt, mindennap 14—18 óra között.

Mecseki sétatúra

A Baranya megyei Természetbarát Szövetség január 9-én, vasárnap rendezi meg az év első nyílt túráját. Útvonal: Hősök tere—Tripammer-fa—Fehérkút—Tölgyes út—Dömörkapu—Tettye. Távolság: 11 km. Étkezés: hozott élelemből, vagy Tettyén, az étteremben. Visszaérkezés: kb. 14 óra. Találkozás 9 órakor Hősök terén, a 31-es autóbusz végállomásánál.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek
Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf. 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000,
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177. 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
hírlapkézbesítő postahivataloknál
és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

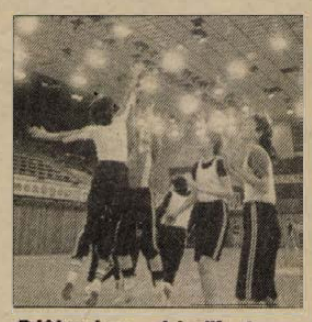
XL. évfolyam, 8. szám
1983. január 9., vasárnap
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból

Színes alumínium-radiátorok (3. oldal)

Magán-gombapince (3. oldal)



Rájátszásra készülnek a kosárlabdázók az NB I-ben. (8. oldal)

Számvetés és előretekintés

Sebestyén Nándorné nyilatkozata

A számvetés és az előretekintés jegyében ül össze február elején a magyar békemozgalom vezető testülete. Sebestyén Nándorné, az Országos Béketanács elnöke az előkészületek utolsó fázisában nyilatkozott Seregi Lászlónak, az MTI munkatársának.

— A szocialista országok békemozgalmait az utóbbi időben gyakran éri az a vád, hogy „állami békemozgalmak", s csak az egyik oldalról, a Nyugattól követelik a leszerelést. Ez rosszindulatú rágalom, s a tények nem kellő ismeretéből fakad. Semmi kivetnivalót nem találunk abban, ha törekvéseink — a legtöbb esetben — találkoznak a párt és a kormány törekvéseivel, hiszen ezek külpolitikájuk alapjának tekinti a háborús katasztrófa elhárítását. É békepolitika támogatását megtisztelő feladatunknak tartjuk.

— Ennek szellemében dolgoztunk, s valósítottuk meg múlt évi programunkat is. Mozgalmunk a mai nyugtalan világban komoly erőfeszítéseket tett, hogy szerény lehetőségeivel segítse a fegyverkezési verseny megfékezéséért, a nukleáris háború veszélyének elhárításáért folyó nemzetközi küzdelmet, előmozdítsa a nyílt, őszinte párbeszéd kialakítását, a jobb megértést, a bizalom helyreállítását, hozzájáruljon az enyhülés vívmányainak megőrzéséhez. Rendezvényeink, kiadványaink útján igyekeztünk mindenkihez, valamennyi korosztályhoz, társadalmi réteghez szólni, s választ adni kérdéseikre. A megújult — gazdag hagyományait azonban tiszteletben tartó, s azokra építő — magyar békemozgalom megnövekedett aktivitása kifejezésre jutott munkásgyűlések, vitafórumok, tudományos, tanácskozások szervezésében. E helyeken száz- és százezrek tettek hitet a béke, a nemzetközi szolidaritás ügye mellett.

— Programunk kiemelkedő eseménye volt a Magyar Tudományos Akadémiával közösen szervezett értelmiségi találkozó. E rendezvényen értelmiségünk képviselői őszinte hangú, élénk eszmecserét folytattak a béke megőrzésének lehetőségeiről, ezzel kapcsolatos gondjaikról, s feladataikról. A nemzetközi helyzet bonyolultsága a békemozgalomban is előtérbe állította a tudományos érvelés fontosságát. Ezért üdvözöltük azt a tényt, hogy hazánkban is megalakult a magyar Tudományos Akadémia intézetközi tudományos békekutató központja, amely júniusban nemzetközi kerekasztal-konferenciát és -fórumot szervezett tizenhat európai ország békekutatóinak és békemozgalmi vezetőinek a részvételével. Megalakult az — ugyancsak az MTA mellett működő — orvosok a nukleáris háború elhárításáért elnevezésű mozgalom is. Új mozzanatot jelentett munkánkban, hogy hazánkban köszönthettük a különböző békemenetek tagjait.

— Nagyra becsülünk minden olyan kezdeményezést, amely a közvéleményt mozgósítja a fegyverkezési hajsza ellen. Ennek jegyében veszünk részt Prágában az életért, a nukleáris háború elhárításáért elnevezésű béke-világközgyűlésen és a Béke-világtanács ugyanebben az időben, június közepén, tartott ülésén. A világtalálkozó sikere érdekében előkészítő bizottság létrehozását szorgalmazzuk. Az év első felében fórumokon, tudományos tanácskozásokon kívánjuk megvitatni a világtalálkozó téziseit, valamint annak az üzenetnek a szövegét, amelyet a magyar békedelegáció népünk nevében és képviseletében visz magával a nagyszabású eseményre. Mozgalmunk immár hagyományos rendezvénysorozatának, a május 8. és június 8. közötti béke- és barátsági hónapnak a legfőbb célja is e találkozó minél jobb előkészítése lesz. A közeljövőben létrehozzuk ifjúsági és diákbizottságunkat, amely az ifjúság körében szervezi majd a békemozgalmi tevékenységet.

Arra törekszünk, hogy a magyar békemozgalom rendezvényei a békéért folytatott küzdelemben fontos nemzeti fórumai legyenek — fejezte be nyilatkozatát Sebestyén Nándorné, az Országos Béketanács elnöke.

A prágai nyilatkozatról

Pénteken az ENSZ székhelyén átnyújtották Javier Perez de Cuellar ENSZ-főtitkárnak a Varsói Szerződés tagállamai politikai tanácskozó testületének prágai ülésén elfogadott politikai nyilatkozatot, amelyet a világszervezet hivatalos dokumentumaként fognak köröztetni.

*

Az ENSZ-főtitkár hivatalos képviselője pénteki sajtónyilatkozatában hangsúlyozta, hogy a világszervezet főtitkárának véleménye szerint a legkomolyabb tanulmányozást érdemlik a ptt politikai nyilatkozatában foglalt javaslatok, közöttük az az indítvány, hogy a Varsói Szerződés szervezetének és a NATO-nak a tagállamai kössenek szerződést a katonai erő alkalmazásáról történő kölcsönös lemondásról és békés kapcsolatok fenntartásáról.

*

Kedvezőnek ítéli a szovjet sajtó a Varsói Szerződés politikai tanácskozó testületének prágai ülésén elfogadott politikai nyilatkozattal kapcsolatos első nemzetközi reagálásokat. A kommentárok felhívják rá a figyelmet, hogy politikai körökben világszerte nagy érdeklődéssel és figyelemmel tanulmányozzák a dokumentumot, az abban foglalt javaslatokat. Ez utóbbiak súlyára jellemző — mutatott rá a szovjet televízió kommentátora —, hogy még az utóbbi időben minden békekezdeményezést eleve visszautasító Egyesült Államok is kénytelen volt beismerni: komoly tanulmányozást érdemel az az indítvány, hogy a NATO és a Varsói Szerződés tagállamai szerződésben kötelezzék el magukat a katonai erőről való lemondás, a békés kapcsolatok fenntartása mellett.

A pécsi zászlóalj a megye legjobbja

Lukács János, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára, leszerelő munkásőröktől búcsúzik.

Ünnepi munkásőr-egység-gyűlés a POTE aulájában

A Munkásőrség Baranya megyei Parancsnokságának törzse, közvetlen alegységei és a „Haza Szolgálatáért Érdemérem" arany fokozatával tavaly kitüntetett pécsi „Landler Jenő" munkásőrzászlóalj tegnap délelőtt a Pécsi Orvostudományi Egyetem aulájában tartotta meg ünnepélyes évadzáró-évadnyitó egységgyűlését. Az ünnepi gyűlésen részt vett Lukács János, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára, Nagy György, a munkásőrség országos parancsnokának első helyettese, Horváth Lajos, a Baranya megyei Tanács elnöke, Szentirányi József, Pécs városi Pártbizottság első titkára, Megyaszai József, a munkásőrség Baranya megyei parancsnoka, az állami, társadalmi szervek, valamint a társ fegyveres erők és fegyveres testületek vezetői.

Az egységgyűlés előtt *Sári Ferenc*, a pécsi zászlóalj parancsnoka tett jelentést *Lukács Jánosnak*, a megyei pártbizottság első titkárának, aki köszöntötte a felsorakozott egységet.

A Himnusz, a köszöntő vers, majd az elnöki megnyitó után Sári Ferenc, a zászlóalj nyugállományba vonuló parancsnoka értékelte az elmúlt kiképzési és szolgálati év feladatainak teljesítését, eredményeit. „Az 1982. évi kiképzési és szolgálati feladatok végrehajtásának értékelésekor jelentem a pártnak, az előljáró parancsnokságnak, hogy a Pécs városi „Landler Jenő" zászlóalj munkásőrei, parancsnokai megfeleltek a bizalomnak, méltónak bizonyultak a kitüntetésre" — mondotta a zászlóalj parancsnoka. Külön szólt a munkásőrök termelésben tanúsított kimagasló helytállásáról, egyéb társadalmi megbizatásaik teljesítéséről, s egyben köszönetet mondott az irányító pártbizottság, és bázismunkahelyek párt- és gazdasági vezetőinek a tőlük kapott hathatós segítségért.

A beszámolót követően került sor a szocialista versenymozgalom eredményének ismertetésére és a kitüntetések, emlékérmek átadására. Az 1982-es év feladatainak teljesítése alapján a pécsi „Landler Jenő" munkásőr zászlóalj nyerte el a „Megye legjobb önálló egysége" címet és az ezzel járó vándorserleget és zászlót. A megyei törzs, illetve a pécsi zászlóalj állományából 18-an kapták meg a „Kiváló Parancsnok", 34-en a „Kiváló Munkásőr" kitüntetést *Megyaszai Józseftől*, a munkásőrség Baranya megyei Parancsnokától. A munkásőrség országos parancsnoka 72 munkásőrt tüntetett ki „Szolgálati Érdeméremmel" 25—20—15- és 10 éves szolgálatuk elismeréseként. Az érdemérmeket *Nagy György*, az országos parancsnok első helyettese adta át. A Munkásőr emlékérmeket a leszerelő, illetve tartalék állományba kerülő munkásőrök *Lukács Jánostól*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkárától vehették át. A kitüntetettek nevében *Ficzkó Sándor* munkásőr, a Hőerőmű főmérnöke mondott köszönetet.

A kitüntetések átadása után ismertették a munkásőrség országos parancsnokának szolgálati parancsait. *Sári Ferenc* munkásőr-alezredes hivatásos szolgálati viszonyát megszüntette, *Krivicz Gyula* parancsnokhelyettest, munkásőr századossá előléptette a Pécs városi zászlóalj parancsnokává nevezte ki, *Lieber Andrást*, munkásőr hadnagyi rangban hivatásos állományú, *Németh Gyulát* polgári állományi zászlóaljparancsnokhelyettessé nevezte ki. *Sári Ferencet*, kimagasló szolgálati és pártmunkája elismeréseként a Népköztársaság Elnöki Tanácsa a „Vörös Csillag Érdemrend"-del tüntette ki, amelyet az egységgyűlésen *Nagy György*, a munkásőrség országos parancsnokának első helyettese adott át.

Az országos parancsnokság nevében *Nagy György*, az MSZMP Pécs városi Bizottsága nevében *Szentirányi József* első titkár értékelte a Pécs városi munkásőr-zászlóalj elmúlt évi, s hagyományosan kiváló teljesítményét és méltatta a nyugállományba vonuló Sári Ferenc parancsnok érdemeit.

A beszédek elhangzása után tettek esküt az előképzős munkásőrök az egység zászlóalja előtt, s megtörtént a jelképes fegyverátadás is, amikor a leszerelő munkásőr, *Németh Lajos* fegyverét *dr. Cservék Emil* új munkásőr vette át, s tett fogadalmat arra, hogy az állomány új tagjai is méltóak lesznek a hagyományokhoz.

Krivicz Gyula, a zászlóalj parancsnoka az egységgyűlést záró beszédében már az idei év feladatainak főbb elveit hangsúlyozta: „Nem többet, hanem az eddigieknél is jobban kell dolgozni, példamutatóan élenjárni a termelő munkában és a munkásőri feladatok teljesítésében" — hangsúlyozta az új parancsnok.

Az egységgyűlés az Internacionálé hangjaival ért véget.

D. I.

A pécsi „Landler Jenö" munkásőrzászlóalj ünnepi egységgyülésén esküt tesznek az új munkásőrök

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Gemajel levele Reaganhez

Amin Gemajel libanoni elnök pénteken levelet intézett Ronald Reagan amerikai elnökhöz, s az Egyesült Államok „teljes támogatását" kérte „Libanon ügyéhez". Gemajel levele szerint az izraeli, szíriai és palesztin erők kivonását óhajtó Libanon „reménye most csaknem kizárólag Reagan elnök kezébe van letéve, aki kötelezettséget vállalt, hogy megmenti a libanoni demokráciát a külső veszélyektől".

Megfigyelők emlékeztetnek, hogy Gemajel levele olyan időszakban érkezett, amikor mind világosabb, hogy az Egyesült Államok nem tesz semmit izraeli szövetségese meggyőzése érdekében Libanon elhagyására, sőt — mint Charles Percy szenátor előző napi nyilatkozatából kiderül —, mindinkább hajlik az izraeli követelések támogatására.

◆

✦ BÉCS: Az Ausztriában április 24-én sorra kerülő parlamenti választások nyitányaként Bruno Kreisky kancellár a bécsi „Arbeiter Zeitung" című szocialista-párti napilapnak adott terjedelmes nyilatkozatában pontosította álláspontját a főbb politikai kérdésekben. A nemzetközi helyzetet érintve az osztrák kormányfő megismételte korábban tett kijelentését, mely szerint óvatosan bizakodó az 1983-as év alakulását illetően. Amennyiben továbbhalad az elmúlt év végén megkezdődött folyamat és főleg, ha létrejön Jurij Andropov főtitkár és Ronald Reagan amerikai elnök személyes találkozója — akkor a világ fellélegezhet. Kreisky jelezte, hogy a csúcstalálkozóba vetett hitéről — e találkozótól a nemzetközi helyzet újabb kibontakozását reméli — beszélni fog Ronald Reagan elnöknek is februárban esedékes washingtoni tárgyalásain.

✦ *PÁRIZS: Tarik Aziz iraki miniszterelnök-helyettes pénteken este Párizsban találkozott Butrosz Ghali egyiptomi külügyi államminiszterrel. Az egyórás megbeszélésen a két ország kapcsolatairól volt szó. Ez az első alkalom, hogy ilyen magas rangú iraki és egyiptomi személyiségek hivatalosan találkoztak azóta, hogy Egyiptomot, az Izraellel aláírt szerződése miatt, az arab országok 1979-ben kiközösítették soraikból. A találkozót ezúttal az egyiptomi fél kezdeményezte. Az iraki miniszterelnök-helyettes sajtóértekezletén azt mondta: „Fontolóra kell venni és támogatni kell Mubarak egyiptomi elnök pozitív közel-keleti megnyilatkozásait, mert enélkül előnyhöz jutnak az Egyiptom arab világtól való elszigetelésére irányuló izraeli törekvések".*

✦ VARSÓ: Varsóban ülést tartott az államtanács által tavaly októberben létrehozott társadalmi konzultatív bizottság, amelynek az a feladata, hogy tanácsadó és tájékoztató jelleggel segítséget nyújtson az alapjaitól újjászerveződő szakszervezeti mozgalomnak. Az országban a hét végéig 3066 munkahelyi szakszervezetet jegyeztek be a vajdasági bíróságok, és további 1500 bejegyzési kérelem vár elbírálásra. A vajdasági bíróságok országos viszonylatban naponta mintegy 100—150 új munkahelyi szakszervezetet regisztrálnak.

✦ *BEJRÚT: Szombaton belbiztonsági és katonai szakértők kíséretében Damaszkuszba érkezett Safik el-Vazzan libanoni miniszterelnök, hogy tárgyaljon a szíriai vezetőkkel az északlibanoni Tripoliban kirobbant fegyveres harcok megfékezéséről és áttekintse velük a libanoni—izraeli tárgyalások állását. Délután a miniszterelnök és a külügyminiszter jelenlétében fogadta őt Hafez Asszad szíriai elnök.*

Reagan és Vogel találkozója — Washington: Ronald Reagan, az Egyesült Államok elnöke (jobbra) és Hans-Jochen Vogel. Az NSZK-ban jelenleg ellenzékben lévő Német Szociáldemokrata Párt kancellárjelöltje a Fehér Házban 1983. január 7-én tartott megbeszélésük előtt.

★

✦ *RÓMA: Egyhetes nyugat-európai körútját befejezve szombaton délelőtt az olasz fővárosból hazautazott Abe Sintaro japán külügyminiszter. Brüsszelben, Londonban, Bonnban, Párizsban és Rómában a kormányok vezetőivel a japán kivitel korlátozásának lehetőségéről tárgyalt. A Közös Piac vezető ipari hatalmai ugyanis — bár különböző mértékben -- nehezményezik a japán ipari termékek fokozódó behatolását piacaikra és ami ezzel együttjár, külkereskedelmi mérlegük nagyarányú deficitjét Japánnal szemben. A japán külügyminiszter, aki rövid időre megszakította útját Londonban, a római Leonardo da Vinci repülőtéren nem volt hajlandó nyilatkozni az újságíróknak.*

★

Tüntetés Milánóban. Mintegy ötvenezer munkás tüntetett a városban a kormány korlátozó intézkedései ellen 1983. január 7-én.

◆

✦ BONN: A nyugatnémet kormány — a hadügyminisztérium egyik magasrangú tisztviselője által tett nyilatkozat útján — pénteken „az amerikai fegyverek vásárlásának korlátozásával" fenyegette meg az Egyesült Államokat, ha a kongresszus „nem változtatja meg az Egyesült Államok külföldi fegyvervásárlásait korlátozó döntését", amelyet karácsony előtt szavazott meg. Az amerikai kongresszusnak a „különleges fémek záradéka" elnevezést viselő karácsony előtti határozata megtiltja a Pentagonnak, hogy olyan fegyverrendszereket, vagy részegységeket vásároljon a NATO-szövetségesektől, amelyek „különleges ötvözeteket" tartalmaznak. Az NSZK álláspontja szerint ez a záradék megsérti a NATO-szövetségesek 1976-os megállapodását, amely a fegyverkereskedelem terén volt hivatva védelmet nyújtani a nyugat-európai NATO-tagállamoknak.

Botrány Washingtonban

Megvesztegetési botrányba keveredett a washingtoni lakás- és városfejlesztési minisztérium. A tárca vezetőit — miniszterhelyettesét és másokat — azzal vádolják, hogy jogtalan, s törvénybe ütköző módon elfogadták a minisztériummal szoros kapcsolatban álló és tőle sok mindenben függő helyzetben lévő építővállalatok és ingatlanügynökségek szolgálatait. A vádak szerint a minisztérium vezető tisztviselői az említett vállalatok számlájára különböző ürügyekkel hosszas és költséges kirándulásokat tettek az országon belül, illetve külföldre, sokan közülük így ismerkedhettek meg Róma, London, Párizs, Athén és más nyugat-európai fővárosok nevezetességeivel, s útjaikat akár többször is megismételhették. A vizsgálat folyik — közölte a Fehér Ház szóvivője.

◆

✦ *BONN: George Bush, az Egyesült Államok alelnöke január 31-én, Helmut Kohl kancellár meghívására Bonnba látogat — közölte pénteken a nyugatnémet sajtóhivatal.*

✦ BÖBLINGEN: A világ húsz országából — Európából és a tengerentúlról — érkezett 1000 bűvész 6. szakmai kongresszusa nyílt meg pénteken a Stuttgart melletti Böblingenben. A kongresszus zártkörű, kíváncsiskodó avatatlanok nem nyernek rá bebocsátást. A mágusok egymás közt cserélnek tapasztalatokat, hogy három nap múlva új bűvésztrükkökkel gazdagodva térhessenek haza.

LAPZÁRTA

Ronald Reagan szombaton megerősítette, hogy a kelet—nyugati kapcsolatok javítása érdekében kész találkozni a szovjet vezetőkkel. „Készek vagyunk találkozni a szovjet vezetőkkel a problémák megoldását szolgáló gyakorlati intézkedések megvitatása, valamint a kelet—nyugati kapcsolatok terén a tartósabb és reálisabb előrelépés érdekében" — mondta az amerikai elnök immár szokásos heti rádióbeszédében. Reagan úgy fogalmazott, hogy „bátorító szavak" hangzottak el Moszkvából de nyomban hozzátette: „a mérsékelt szavak csak akkor meggyőzőek, ha együtt járnak mérsékelt magatartással". Az amerikai elnök közölte azt is hallgatóságával, hogy január végén nyugat-európai körútra küldi George Bush alelnököt. Bush alelnök feladata lesz — mondotta —, hogy a szövetségeseknél „alátámasztja a béke és biztonság iránti alapvető elkötelezettségünket".

✲

A hagyományos négypályás nemzetközi gyorskorcsolyázó verseny újabb színhelyén Innsbruckban szombaton délután szép magyar siker született, amely Hunyady Emese nevéhez fűződik, aki márciusban lesz még csak 17 éves. Hunyady a sprintverseny 500 méteres számában 42.87 mp-es magyar rekorddal győzött, a régit ugyanő tartotta 42.90 mp-cel, míg 1000 méteren 1:28.67 perces csúcseredménnyel érkezett a célba és ezzel 1:29.87 perces legjobbját adta át a múltnak. Mindkét számban heten-heten álltak rajthoz.

KATONAVISELT GÉPJÁRMŰSZERELŐT
— villamossághoz is értőt —
felveszünk.
Fizetés megegyezés szerint.
AGROKER VÁLLALAT
Pécs, Megyeri út 64. szám.

A DÉDÁSZ ÁLTAL KIADOTT
E 412294 és E 412295 sz.
ELSZÁMOLÁSI UTALVÁNY
elveszett.
HASZNÁLATA
ÉRVÉNYTELEN.

Megalakultunk!
PÉCSI HÍRADÁSTECHNIKAI
ÉS GÉPJAVÍTÓ KISVÁLLALAT
Pécs, Budai Nagy A. u. 1.,
(volt GELKA-épület),
Telefon: 13-333.

Heti külpolitikai összefoglaló

A hét kérdései

① Milyen hatást váltott ki a nemzetközi politikában a prágai nyilatkozat?

Nincsenek könnyű helyzetben a vezető nyugati politikusok — erre mutattak azok a nyilatkozatok is, amelyekbe sok ellentmondásos, bizonytalanságot tükröző elem vegyült. A Varsói Szerződés tagállamainak politikai tanácskozó testülete, ha úgy tetszik feladta a leckét: prágai dokumentumával olyan békeprogramot javasolt Európának és a világnak, amelyet nem lehet egyszerűen irattárba temetni vagy kézlegyintéssel elintézni.

Az elmúlt időszakra Washington és a NATO sorozatos kihívásai nyomták rá bélyegüket: új fegyverkezési programok, a feszültség növelése, beavatkozási kísérletek, gazdasági szankciók, sorozatos kísérletek az egyensúly megbontására, egyoldalú előnyszerzésre. A prágai csúcsértekezlet most a béke kihívását állította szembe mindezzel: normális kapcsolatok az államok között, a béke fenntartása, a kölcsönös érdekek figyelembevétele, s ami a kulcskérdés: az egyensúly biztosítása alacsonyabb szinten, a fegyverzet kölcsönös csökkentésével. Indítványaikban igyekeztek érvényesíteni minden ésszerű nyugati véleményt, messzemenően kifejezésre juttatták a másik fél igazi érdekeit is. A szocialista országok kezdeményezésének középpontjában egy olyan meg nem támadási szerződés indítványa áll, amely Kelettől és Nyugattól egyaránt lemondást követel az erőszak használatáról, mind a nukleáris, mind a hagyományos fegyverek vonatkozásában. Ekörül a prágai résztvevők megismételték korábbi javaslataikat a különböző vitás kérdésekben, de mind ez több a puszta ismétlésnél. Egyrészt hangsúlyt kapott, hogy egy megnehezedett és kiélezettebb helyzetben fenntartják ajánlásaikat, másrészt több javaslatot kiegészítettek, árnyaltak.

A Washington Post megjegyzése szerint a NATO, s különösképpen az Egyesült Államok vezetése ezért is kényes helyzetbe került, mert az elmúlt két-három esztendőben mindig a békés rendezésre irányuló javaslatok visszautasítójának szerepét játszotta, s ez hozzájárult a belső elégedetlenség, a békemozgalom erősödéséhez. A lap úgy tudja, hogy egyes tanácsadói még **Reagannek is taktikusabb magatartást** indítványoztak. Így történt vagy nem, tény az, hogy az elnök a prágai nyilatkozat másnapján tartott sajtóértekezletén meglehetősen kitérően foglalt állást, sőt elhagyva a Fehér Ház keleti szalonját, a konferencia színhelyét, úgy menetközben, néhány „pozonegatív", így is, úgy is értelmezhető megjegyzést tett a körülötte levő tudósítóknak. A nyugat-európai kormánykörökben szintén viszonylag visszafogott az első reagálás, amelyen belül a józan nyilatkozatoktól a kényszeredett semmitmondásig sokféle árnyalat jelentkezett.

A sajtókommentárokból ítélve, nyugati részről két területen próbálják csökkenteni a prágai nyilatkozat hatását. Olyan kijelentések hangzottak el, hogy a meg nem támadási szerződés javaslata nem új, hiszen az ENSZ alapokmánya és több más nemzetközi dokumentum tartalmaz ilyen kötelezettségeket. (Így igaz, de a történelmi tapasztalat szerint az alapigazságokat is szükséges néha ismételni, kiemelni, nyomatékosan aláhúzni, a „ne ölj!" parancsolata is újra meg újra helyet kap a büntető törvénykönyvekben . . .) A meg nem támadási szerződés ünnepélyes deklarációja 1983-ban a bizalom erősítését, a légkör javítását jelentené, egy olyan közeget, amelyben megfékeződhetik a fegyverkezési hajsza és könnyebben megoldhatók a vitás kérdések.

A másik ellenérv szerint a javaslat túl általános, nem eléggé konkrét. Dehát éppen a héten tette közzé a Pravda a Genfben előterjesztett új szovjet javaslatokat, hogy a Genfben tárgyaló két nagyhatalom csökkentse 1990-ig 1800—1800-ra stratégiai fegyverrendszereinek, interkontinentális jellegű rakétáinak számát. (1974-ben, a vlagyivosztoki csúcstalálkozón 2400—2400-as keretszámban állapodtak meg, majd az 1979-ben Bécsben aláírt, de az amerikaiak által nem ratifikált SALT—2 2250—2250-es felső plafont állapított meg.) Ismeretes Andropov előterjesztése, hogyha az Egyesült Államok nem telepít középhatósugarú rakétákat Európa területére, a Szovjetunió hajlandó 162 egységre csökkenteni saját középhatótávolságú rakétáinak számát. (Azért éppen erre a szintre, mert így egyensúlyozódnék ki a 64 brit és 98 francia, hasonló kategóriájú fegyver.) A bécsi haderőcsökkentési értekezlet asztalán is ott a szocialista terv: az érintett térségben csökkentsék kölcsönösen 900—900 ezerre a hadsereg-létszámot. Aligha vagyunk híján a rendkívül konkrét tárgyalási javaslatoknak, csak tárgyalási szándék kellene . . .

Senki sem várhat gyors áttörést a nemzetközi helyzet jelenlegi állapotában. A prágai javaslatok azonban — ezt már is megállapíthatjuk — ott munkálnak a nemzetközi politikában. A Varsói Szerződésnek ez volt a tizennyolcadik csúcsértekezlete s az eddigi magas szintű tanácskozások is mindig meghozták a maguk eredményeit. Közeli példát idézve: 1969 tavaszán parlamentünk épületéből hangzott el a budapesti felhívás, amely az első lépés volt az 1975 nyarán létrejött helsinki csúcsértekezlethez.

② Hogyan állnak a libanoni—izraeli tárgyalások?

Napirenden még mindig a napirend: a Libanon és Izrael között Khaldéban, illetve Kirjat Smonában folytatott heti kétszeri megbeszéléseken még nem történt előrelépés. A vita természetesen nemcsak ügyrendi, a napirend körüli csatározások előrevetítik a későbbi, érdemi összecsapásokat.

Libanon szűkszavú napirendi indítványának első pontja a külföldi csapatok kivonása, s ehhez kíván bizonyos kikerülhetetlen garanciákat adni Izrael számára. Izrael javaslata négyszer olyan hosszú, s a normalizálásra tett részletes előterjesztések után kívánja csak érinteni a csapatok visszavonását. Annyi engedményt tesz csupán, hogy lemond egy formális békeszerződés megkötéséről, viszont gyakorlatilag sokkal súlyosabb feltételeket foglal magába.

A két tárgyaló fél láthatólag másként kezeli az időtényezőt is. Izrael ráérősen tárgyal, mivel birtokon belül érzi magát — Libanon szeretne mielőbb eredményt elérni. Annál inkább, mert közben újabb összecsapások veszélyeztetik az ország belső békéjét, az északi Tripoliban szilveszter éjszakája óta 150 halálos áldozatot követelt a különböző mohamedán csoportok fegyveres rivalizálása és harcok folynak a Bejrúttól keletre levő hegyvidéken is.

A tárgyalásokon harmadikként részt vevő amerikaiak egy semmitmondó napirenddel végre szeretnék elkezdeni a tárgyalásokat, a Reagan-terv megvalósításához ugyanis nehéz lenne hozzákezdeni, ha még Libanon és Izrael párbeszéde is rögtön megfeneklik. (Az izraeli halogatás mögött éppen ezért egy olyan meggondolás is húzódhat, hogy a Libanonnal szembeni hajlékonyabb magatartásért némi viszszakozást kérnek a Reagan-terv vonatkozásában. Hogy az amerikaiak ne vegyék annyira komolyan a visszavonulást Gazából és a Jordán nyugati partjáról.)

Réti Ervin

Szűnőben a tüzelőgondok

30 000 hőtárolós villanykályhát várnak 1983-ra

A lakosság nagy része tavaly idejében gondoskodott téli tüzelőanyag-szükségletéről, ám akik késő őszig, vagy még tovább halogatták a szénvásárlást, sokszor hiába járták a TÜZÉP-telepeket.

Az ellátás főként a tiszántúli megyékben akadozott. A borsodi szénbányákból — komoly üzemzavar, vízbetörés miatt — késve küldték a szállítmányokat, amelyek amúgy is kisebbek voltak a vártnál. Ennek következtében az ország keleti területeire a dunántúli bányákból kellett átirányítani a szenet.

Ez az átcsoportosítás azonban nem csak mérsékelte a hiányokat. Novemberre megoldódtak a Borsodi Bányák termelési gondjai, újra fellendült a termelés. Így a szénbányászat az elmúlt év végéig szombat-vasárnapi műszakok megszervezésével, többletmunkával behozta a lemaradást, sőt 26 millió tonnás évi tervét még túl is teljesítette, — erről tájékoztatták az MTI munkatársát az Országos Energiagazdálkodási Hatóság illetékesei.

1982-ben a TÜZÉP 5,1 millió tonna szén és brikett szállítására kötött szerződést a bányászattal, amely év végéig ennél mintegy 82 ezer tonnával többet is szállított. A kereskedelem így folyamatosan feltölthette készleteit, amelyek jelentősen növekedtek október eleje és december utolsó napjai között. A megelőző év szintjét azonban nem érték el, ami a szénvásárlásoknál még mindig éreztette hatását; a hiányok csökkentek ugyan és fellendült az értékesítés, ám a tüzelőanyag választéka sokfelé még szűkös volt.

A bányászok az idén januártól további erőfeszítéseket tesznek azért, hogy szállítmányaikkal folyamatosan biztosítsák az ellátást, s a kereskedelem készletei is állandósuljanak. Az elkövetkezendő hónapokban kiegyensúlyozott kínálat várható a TÜZÉP-telepeken, helyenként és időnként azonban továbbra is előfordul, hogy a választékból hiányoznak majd egyes, különösen keresett szénfajták. Főként a jobb minőségű hazai szeneknél lesz ez így, ezekből a kereskedelem nem is igér a tavalyinál többet. A rendelkezésre álló készleteket igyekeznek lehetőség szerint egyenletesen, ütemesen átadni az ország különböző részein lévő tüzelőanyag-telepeknek.

Mint ismeretes, sok helyen átálltak az olajtüzelésről szilárd tüzelőanyagok használatára. Az ÁFOR tájékoztatása szerint azonban az elmúlt évben a tüzelőolaj-forgalomban ez még nem érződött. Az ellátás ennek ellenére kiegyensúlyozott volt, s jelenleg is elegendőek a készletek. A kedvező időjárásnak köszönhetően: egyelőre szállítási gondok sincsenek, hiszen az utak az egész országban könnyen járhatók. A tankocsik a megrendeléstől számított két héten belül házhoz szállítják az igényelt tüzelőolajat azoknak a közületeknek és magánfelhasználóknak, akik tárolótartállyal rendelkeznek. A kutaknál is viszonylag gyorsan kiszolgálják a vevőket.

Sokan várnak hőtárolós villanykályhára, illetve a bekötéshez szükséges engedélyekre. Az elmúlt évben a tervezett 30 ezernél néhány ezerrel több hőtárolós villanykályhát kötöttek be a lakásokba. A Magyar Villamosművek Trösztöz idén is hasonló mennyiségű új kályha használatára ad engedélyt, s ebből mintegy 10 ezer engedély már az igénylők birtokában van. És az ipar és a kereskedelem várhatóan ezúttal biztosítja a 30 ezer hőtárolós villanykályhát erre az évre.

Színes alumíniumradiátor

Az ALUKER Keresztúri úti központi raktárába, budapesti és vidéki üzleteibe megérkeztek a Balassagyarmati Fémipari Vállalat színes alumíniumradiátorainak első szállítmányai. Az újdonságból az idén százharmincezer négyzetméternyit bocsát ki, ennek csaknem felét konvertibilis valutával fizető országokba exportálja.

Az eloxált, festett és műanyaggal bevont aluradiátorok gyártási licencét Ausztriában vásárolta meg a vállalat; a tömeggyártás feltételeit tavaly teremtette meg. A mintasorozat után a tömeggyártás már hazai anyagokból és szerelvényekből folyik az év elejétől.

Az aluradiátorokat öt színben készítik: eloxált ezüst és mahagóni, festett metálbronz és sárga, valamint fehér műanyag bevonatú kivitelben. A termékeknek — amellett, hogy szép, több előnye van: a házi, tömb- vagy távfűtéshez egyaránt csatlakoztatható radiátorok kiképzése olyan, hogy a meleg felfelé áramlása közben a külső felület legfeljebb negyven fokra hevül fel, ezért érintése nem kellemetlen, nem veszélyes. Újszerű tulajdonsága a variálhatóság: a tagok magassága gyakorlatilag tíz centimétertől — lépcsőzetesen — kilencven centiméterig emelhető, szélessége pedig kilenc centimétertől — ennyi egy tag szélessége — három méterig.

Huszonkét óra az „ellenség" nyomában

Senki sem születik parancsnoknak

Az emberekkel együtt — az emberekért

Negyedszázados fegyverek, 1919-es történelmi dokumentumok, ismerős arcok vesznek körül bennünket az emlékszobában. Kiváló bányászok, tudós professzorok, régi gazdasági vezetők a Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatával kitüntetett Pécs városi Munkásőr Zászlóalj egykori alapító tagjainak, parancsnokainak fényképei. A zászlóalj két parancsnokával beszélgetünk, merthogy *Krivicz Gyula* most is főnöknek szólítja *Sári Ferencet*, pedig 1983. január elseje óta a harminckét éves fiatalember a kinevezett parancsnok. Sári Ferencről csak ezüst haja árulkodik: valóban elérte a nyugdíjkort.

Arról az 1982. szeptember 18-i éjszakáról szeretném ha beszélnének. Remélhetően talán sosem lesz szükség arra, hogy igazi ellenséggel szemben bizonyítsák felkészültségüket. A Zengő '82-es országos parancsnoki szemle keretében rendezett gyakorlaton megmutatta a pécsi zászlóalj, hogy mire is képes. A Munkásőrség negyedszázados történetében ezen a legnagyobb szabású erőpróbán a pécsiek kettős feladatot kaptak: néhány egység fontos objektumokat őrzött, más csapatok pedig a közeli erdőben rejtőző „ellenség" (kitűnően kiképzett, más megyéből érkezett munkásőrök voltak, akik számára a gyakorlat sikerét természetesen saját feladatuk teljesítése jelentette volna) felszámolását kapták feladatul.

A parancsnokok pontos, jól átgondolt harcászati terveket készítettek, majd az egységek riasztása után 22 órás keresésben, majd küzdelemben semmisítették meg az ellenséget. Erdős, dombos terepen, a sok kilométeres gyaloglás, kúszás, a munkásőrök állóképességét, kitartását, elméleti és gyakorlati tudását egyaránt próbára tette.

Sári Ferenc és az akkor még helyettes Krivicz Gyula munkájának megméretése is volt ez az éjszaka. A munkásőrök szabad szombaton, vasárnap tartják foglalkozásaikat, gyakorlataikat, a parancsnokok évente húsz-huszonöt hétvégét áldoznak fel, hiszen nekik valamennyi egység felkészültségét figyelniük kell. Csaknem annyi a korkülönbség a két férfi között, mint ahány éves a munkásőrség. Hogy is lettek közeli munkatársak, barátok?

— Apám a munkásőrség alapító tagja volt — mondja Krivicz Gyula.

— Először Apával voltunk barátok... Mindketten elhallgatnak. Az idősebb Krivicz Gyula, a neves pécsi futballista, a berlini olimpián részt vevő magyar csapat tagja néhány esztendeje meghalt.

Sári Ferenc is játszott, a Szolnoki MÁV erőssége volt.

— A szolnoki járműjavítóban tanultam a lakatos szakmát, 1951-ig ott is dolgoztam. Ekkor vasútpolitikai főiskolára vittek, majd a MÁV Pécsi Igazgatóságán, ezt követően a megyei pártbizottságon, aztán a MÁV vezérigazgatóságán dolgoztam...

A parancsnokság épületében, a lépcsőfordulóban egy mozdonymakettet láttam...

— Ezt én kaptam — mondja Krivicz Gyula.

Sári Ferenc, 1956 decemberében jelentkezett a karhatalomba, 1957. január 15-ig ott teljesített szolgálatot, aztán lakatosnak ment vissza a vasúthoz. Utána hét évig az igazgatóság személyzeti osztályán dolgozott, 1964 óta pedig függetlenített munkásőrparancsnok. Közben persze állandó társadalmi megbízatásai voltak: KISZ- és párttitkár. Állandóan tanult: pártfőiskolán felső-, a Műegyetemen középszintű oklevelet szerzett. Természetesen a parancsnoki beosztáshoz szükséges elméleti ismereteket is meg kellett szereznie.

— Senki sem születik parancsnoknak — mondja.

Krivicz Gyula autó- és motorszerelő szakmát szerzett, katonaként pedig a pécsi Munkásőr-zászlóaljnál teljesített gépkocsivezetői szolgálatot. Leszerelés után itt is maradt. Elvégezte a gépiparit, a MLEE 3 éves tagozatát, aztán ő is a munkásőri parancsnoki ismereteket adó 3 éves tanfolyamot. Már 1977-ben, 27 esztendős korában felelős beosztásban volt, miként Sári Ferenc is. Ebben az önkéntes fegyveres testületben, ahol a villanyszerelő, orvos, kőműves, tanár, egyforma ruhában, egyforma fegyverrel, együtt tanul, gyakorlatozik, különös tulajdonságok kellenek, hogy a parancs egyszerre legyen kérés, utasítás, biztatás, vagy éppen számonkérés.

— A legfontosabb — mondja Krivicz Gyula —, hogy az emberekkel megértessük, mit akarunk, hogy a maguk sikerének tekintsék a feladatok teljesítését. Csak velük közösen, együtt lehet eredményesen dolgozni.

— Én sosem adtam ki olyan parancsot, amit magam ne tudtam volna megcsinálni. Igaz, ötvenöt éves vagyok, nehéz a huszonéveseket a gyakorlatokon követni. Sosem szőttem álmokat, csak megvalósítható feladatokat tűztem ki. Örök igazság az is, hogy a múltból nem lehet megélni, követni kell az életet, sőt a parancsnoknak egy kicsit előbbre kell mindig járnia. S persze mindig első a munkásőr, az ember, ki kell értük állni...

Lombosi Jenő

Minden forint megduplázódik

Magán-gombapince

Tenyészanyag és szaktanács a Pécsi Á. G.-tól

Tegnap a pécsi pincemunkákról szóló írásunkban megemlítettük, hogy a város több pincét adott bérbe magángombatermesztőknek. Ma ezek egyikét látogatjuk meg.

A pince a belváros szélén az egyik Kossuth Lajos utcai udvar mélyén van. Újonnan épített beton lépcsőfokok vezetnek a több mint három emeletnyi mélységbe, a kétágú pincébe. Elsősorban az érdekel bennünket, hogyan is hasznosul egy pince, ezért állunk rá, hogy a magángombatermesztő ezúttal névtelenül szerepeljen. Utóbb kiderül: miért?

Az évek folyamán számtalan pince szűnt meg és számosat állítottak helyre úgy, hogy valami célra hasznosuljon. A gond ezzel volt: a használójelöltek azt képzelték, hogy állami ajándékként olyat kapnak, amibe csak bele kell ülni. Mivel nem ez történt, el is akadt a dolog a legtöbb esetben. Aztán jött a Pécsi Állami Gazdaság a nagy ötlettel: gombatermesztés. Több nagyméretű pincében be is rendezkedett, megindult a nagyüzemi gombatermesztés és azóta a gomba bármikor ott lehet az asztalunkon. Aztán berendezkedett a PÁG a gombatenyészettel beoltott komposzt gyártására, ez pedig utat nyitott a magángombatermesztés előtt.

A pincét egy éve vette bérbe a várostól szinte jelképes bérleti díjért, hónapokig tartó berendezkedés után (szellőztető-rendszer, polcok, fóliafüggönyök stb.) szeptemberben került a helyére az első szállítmány tenyészet, s október vége — november eleje óta folyamatos a termelés. Szinte naponta kell szedni és még a karácsony, az újév kedvéért sem lehet kivételt tenni, ha a zsákok száját elborítja a tömén telen sok, szép fehér gomba. Itt kívántatik elmondani, miért akart névtelen maradni a gombatermelő.

— Ugyanis mindenki azzal jön: ezzel aztán úgy meggazdagodsz, de úgy... Hogy? Ezekben a zsákokban 50 ezer forintom van, ennyibe jött, hogy ide kerültek a helyükre. A mintegy háromhónapos termelési ciklus egyik felében megtérül ez, hasznot csak utána hoz — úgy számítom, hogy minden forint befektetés még egy forintot. Sok pénz, de sokat is kell dolgozni érte.

Ez a pince szerencsés helyen van: a szellőzőkürtő a piactérre nyílik, ott lehet leadni a 25 kilós komposztos zsákokat, s ugyanott lehet kiadni is, ha majd kimerültek. Nagy előny ez, ami kevés bérbeadott pincénél adatik meg a bérlőnek. És hogyan jut ki a gomba?

— Amikor szedni kell — van, hogy naponta, de van, hogy 2—3 naponta (a komposzt pihenési ciklusaitól függően) —, utána megérek kiegyenesedni... A rekeszeket kézben cipeljük fel és ez — háromemeletnyi lépcsőről van szó — szintén nem kis dolog. És ez csak a termés betakarítása!

— Mi van még?

— Állandóan gondoskodni kell a tisztaságról — időről időre fertőtleníteni kell permetezéssel —, a szellőztetésről, az egyenletes páratartalomról... Valamit mindig kell csinálni.

Kétségtelen: patikatisztaság van a szépen megépített falú pincében, ahol a hőmérséklet állandóan 15 fok, a relatív páratartalom 95—98 százalék körül van. Kiderül, hogy a nélkülözhetetlen szakértelem eléggé újsütetű: szakkönyvekből szerezte és a PÁG szakembereitől, akik gondoskodnak arról, hogy üzletfeleik a komposztos zsákok mellé a szakmai ismereteket is megkapják.

H. I.

Kamara-est a Liszt Teremben

A zenetörténetben a vonósnégyesek után kétségkívül az ún. zongoratrió a legelterjedtebb kamarazenei műfaj. Főleg a klasszikában és a romantikában van jelen. Ebből a gazdag irodalomból játszott szerdán este *Bánky József, Gyermán István* és *Kakuk Balázs* három művet: Haydn: A-dúr No. 18. trióját, Beethoven: Op. 1. No. 3. c-moll trióját és Schumann: d-moll trióját. Mindhárom mű egy-egy sajátos világot, stílust képvisel, egymás után hallgatva fontos zenetörténeti változásokat reprezentál, ezért a műsorválasztás külön dicséretet érdemel.

Kamarazenei produkciót elemezve elsősorban az előadók egységes elképzelésére, játékmódjuk stiláris azonosságára és a megvalósítás egységes technikai színvonalára illik elsősorban figyelni. Trió esetén mindez csak a szólisztikus erények tükrében jelentkezik, hiszen a szólamok kimunkáltsága szólistafeladatot jelent. A szerdai koncerten mindhárom művész nagyszerűen birtokolta hangszerét, technikai felkészültségük semmi kívánnivalót nem hagyott maga után. Talán csak előadói egyéniségük különbözősége eredményezte, hogy a három különféle stílusú műben nem egyforma jelentőséggel voltak jelen művészi alkatukból adódóan.

Bánky József zongorajátéka minden összehasonlítást kiáll. Sziporkázó technikával, egészségesen erőteljes hangon játszott. Előadásában a művek rendezett formai egységként jelentek meg, biztosan hordozván a művészi tartalmat, a szerzői szándékot. Valószínű, hangszere jellegéből fakad az a magatartása, amit a szerdai hangversenyen éreztem. A hangzást egységbe fogó zongoraszólamnak nem dinamikai, hanem jelentésbeli előtérbe helyezésével mintha egyedül hordozta volna a produkció felelősségét.

Gyermán István a tőle már megszokott (azért írom csak le, mert az értékre mindig figyelni kell) gyönyörű hangon játszott, megragadva minden pillanatot, hogy a zene érzéki hatását hangsúlyozza, az egyszeri megvalósítás örömét hallgatóival megéreztesse, hogy a zenei szépségbe bennünket is beavasson. Emlékezetes marad e koncertről a Schumann-trió lassú tételtémájának megszólaltatása és a harmadik tétel ritmikai sodrásának megteremtése.

Kakuk Balázs vérbeli kamaramuzsikus. Nem törekedett szólisztikusan csillogni, hangszerének, a csellónak elsősorban hangzásbéli fundamentális jellegét hangsúlyozta. Ez különösen a Haydn-műnek vált előnyére, ahol a szólamok szerkesztése is ilyen, viszont erőtlenné lett abban a pillanatban, amikor a szerző nagy ívű, elsöprően szubjektív feladatot ró a csellistára.

Mindent összevetve csak büszkélkedhetünk, hogy városunk muzsikusai ilyen jól megoldott és fontos koncerttel jelentek meg a közönség előtt.

Kircsi László

HÍREK

1983. JANUÁR 9. VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

MARCELL nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.31 — nyugszik 16.12 órakor.
A Hold kél 03.03 — nyugszik 12.59 órakor.

ma este

VASÁRNAP:

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Az ördöglovas (du. 3 és este 7 órakor).
Kamaraszínház: (MÉV Ságvári Műv. Ház) Hókirálynő (de. 10 órakor).
Bóbita Bábszínház: (Déryné u. 18.) Mesecsokor (de. 10 órakor).

MOZI

Petőfi: Egy trombitás Szocsiban (f4, f6, f8).
Kossuth: Csak semmi pánik (10, 12, 2, 4). A postás mindig kétszer csenget (6).
Kossuth Klubmozi: Koncert a fűtőtesten (f10, 11).
Park: A postás mindig kétszer csenget (4, 7).
Nevelési Központ: Elektromos eszkimó (2). Újra szól a hatlövetű (4, 6, 8).
Ságvári: Nyári rét (4, 6). **Tanárképző:** 25 millió fontos váltságdíj (4). Jégmezők lovagja (f7). **Ifjúsági Ház:** Lolka és Bolka a Föld körül (2). Mezítelenek és bolondok (4). **ARMA:** Pukk! (5). **Rákóczi:** A maláji tigris (7). **Fekete Gyémánt:** Dögkeselyű (6). **Jószerencsét:** Timur és csapata (2), 25 millió fontos váltságdíj (4). **Mohács:** A kis Muck története (10). Hófehérke és a hét törpe (4). Agónia (6). **Komló, Zrínyi:** Az „I" akció (4, 6, 8). **Komló, Május 1.:** Mackó Misi és a csodabőrönd (3). Nevem: Senki (f5, f7). **Szigetvár:** Robinson Crusoe (10). Elvis Presley (6, 8). **Siklós:** Őrült nők ketrece (5, 7). **Dunaszekcső:** Rohanj velem (5, 7). **Harkány:** A vőlegény (10). Seriff és az idegenek (5, 7). **Bóly:** Ludas Matyi (3). Ez Amerika! (5). **Pécsvárad:** Szonáta a vöröshajú lányhoz (3, 5). **Sásd:** Szexis hétvége (f5, f7). **Sellye:** Kramer kontra Kramer (5, 7). **Szentlőrinc:** Ben Hur (5). **Villány:** Ékszerrablás fényes nappal (5, 7).

HÉTFŐ:

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A sevillai borbély (este 7 órakor). Széchenyi Gimnázium.

MOZI

Petőfi: Egy trombitás Szocsiban (f4, f6, f8).
Kossuth: A postás mindig kétszer csenget (10, 4, 7). Csak semmi pánik (2).
Kossuth Klub: Petriia útja (f8).
Park: A postás mindig kétszer csenget (5, 8).
Nevelési Központ: Újra szól a hatlövetű (4, 6, 8). **Tanárképző:** 25 millió fontos váltságdíj (5), Jégmezők lovagja (f8). **Rákóczi:** Dögkeselyű (5, 7). **Fekete Gyémánt:** Földrengés Tokióban (6). **Jószerencsét:** Pukk! (4, 6). **Mohács:** Hófehérke és a hét törpe (4), Guernica (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Agónia (4, 7). **Komló, Május 1.:** Zugügyvéd zavarban (f5, f7). **Szigetvár:** Elvis Presley (6, 8). **Siklós:** A nyomozó dilemmája (7). **Dunaszekcső:** Szexis hétvége (7). **Harkány:** A ciánytábor az égbe megy (7). **Bóly:** Fél ház vőlegény nélkül (7). **Pécsvárad:** Az „I" akció (7). **Sásd:** Maláji tigris (7). **Sellye:** Anna (7, 9). **Szentlőrinc:** A jegyzetfüzet titka (7). **Villány:** Ékszerrablás fényes nappal (7).

◆

— Ismét van diétás zsemle. December 20. után eltűnt a boltokból a diétás zsemle, mert elfogyott az alapanyagként használt vitális glutin. A Baranya megyei Sütőipari Vállalat siklósi kenyérgyárában e héttől már ismét sütik a diétás zsemlét és hetente 900—950 darabot hoznak belőle Pécsre — többet is küldenek, ha a pécsi boltok rendelnek.

— Nosztalgia-estek a Szliven-ben. A nagy közönségsikerre tekintettel január 12-től ismét megrendezik szerda esténként a nosztalgia-esteket a Szliven Étteremben. A zongoránál játszó Komlódi József, a gyertyafény, az ételspecialitások mellett az is vonzerő, hogy nincs belépődíj a nosztalgia-estekre, viszont ajánlatos asztalt foglalni a Szliven Étterem vezetőjénél.

Időjárás

Várható időjárás vasárnap estig: változóan felhős, az évszakhoz képest továbbra is enyhe idő lesz. Elsősorban éjszaka kell számítani kisebb esőre, a hegyekben gyenge havazásra. Az északnyugati szél időnként megélénkül. A Dunántúlon vasárnap néha megerősödik. A hajnali órákban főleg keleten szórványosan köd képződik. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet plusz 1, —4, a legmagasabb nappali hőmérséklet 2 és 7 fok között alakul.

Barta János
1922—1983

Barta János gazdasági cselédek gyermekeként született Vámosatya községben. 1945-ig ő maga is uradalmi cseléd volt. 1945—1963-ig több Baranya megyei állami gazdaságban dolgozott elsőszámú vezetőként, 1976-ban az abaligeti Petőfi Termelőszövetkezet elnöke lett, itt dolgozott 1983. január 1-én bekövetkezett haláláig.

Barta János gazdag gyakorlati tapasztalatokkal rendelkező vezető volt, lankadatlan és szívós munkával, határozott kiállással törekedett arra, hogy az irányítása alatt álló nagyüzemek megerősödjenek.

Munkáját számos magas kitüntetéssel ismerték el. Tevékeny szövetkezeti vezetőt veszített el a megye termelőszövetkezeti mozgalma.

Temetésére 1983. január 10-én 14.30 órakor a sásdi temetőben kerül sor.

◆

— Mérleg a Levéltárban. A Baranya megyei Levéltár a napokban összegezte elmúlt évi szolgáltatásainak mérlegét. Nékány adat: 1982-ben két ízben látogatták meg csoportok a Levéltárat, huszonhat közművelődési előadást tartottak a levéltárosok művelődési intézményekben, és tizennyolc újságcikk foglalkozott a Levéltárral. Rendszeresen tartottak rendhagyó történelemórákat az iskolákban, negyvennyolc alkalommal került sor a Levéltár munkájának bemutatására. Több pécsi és országos kiállításhoz is adtak ki levéltári anyagokat.

— Pécsi vásármenetrend. Ma, január 9-én országos állat- és kirakodóvásár, valamint autóvásár lesz Pécsett, ahol 1983-ban minden hónap első vasárnapján lesz országos állat- és kirakodóvásár és autóvásár is, kivéve a május 1-it, melyet május 8-án tartanak. Autóvásárt — május 1. és december 25. kivételével — minden vasárnap rendeznek a pécsi vásártéren.

— Színházbérlet Komlón. A Színház és Hangversenyterem januártól bérletet hirdet Komlón. A bérletek öt változatban készülnek, amelyek a Pécsi Nemzeti Színház, a kaposvári Csiky Gergely Színház és a Népszínház előadásaira érvényesek. A felnőtt- és nyugdíjas bérlet öt, az ifjúsági hat előadásból áll.

Csütörtökön a csapatversennyel kezdték a 20. Mecsek Kupa nemzetközi bridzsversenyt Pécsett, a KPVDSZ bridzs-szakosztálya rendezésében. A több mint száz párt felvonultató magyar, osztrák és lengyel versenyzőgárda, kétnapos csapatversenyét a budapesti Fogarassy-csapat nyerte. Tegnap és ma az Eszék étterem a színhelye a páros versenyeknek. Tegnap délután az Eszék étteremben a verseny védnöke Weinper József, a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat igazgatója adott át tiszteletdíjakat az eddigi Mecsek Kupa bridzsversenyek győzteseinek. Képünkön: dr. Proniewicz Ferenc örökös bajnok veszi át a tiszteletdíjat Weinper Józseftől. (Laufer László felvétele)

Tv-ajánló:

Audrey Hepburn-sorozat

Ma délután 3 óra 45 perctől sugározza a TV 1. műsora a Ketten az úton című angol filmet a világhírű filmszínésznő, Audrey Hepburn főszereplésével. Ezzel megkezdődik a március közepéig tartó és nyolc filmet bemutató Audrey Hepburn-sorozat a képernyőn.

◆

— Fokhagymás só és curry. COMPACK kiszerelésű üveges fűszerek érkeztek a pécsi csemege jellegű élelmiszerboltokba. Legkeresettebb a fokhagymával ízesített só, a curry indiai fűszer, valamint a csípős chili, ami ugyancsak tartalmaz fokhagyma őrleményt.

— Svábbál Pécsett. Megkezdődött a nemzetiségi farsang Baranyában. Szombaton — a megyében elsőként — a pécsi Nádor termeiben rendeztek svábbált. Az egyik legnépszerűbb nemzetiségi együttes, a palotabozsoki „Sváb" zenekar muzsikált. A farsangi mulatságon háromszáz vendég vett részt, természetesen nemcsak németek, hanem más nemzetiségűek és magyarok is. Ezt követően február végéig minden hét utóján tartanak svábbált vagy sokácbált az ország legnagyobb nemzetiségi megyéjében. Egyedül Pécsett tíz nemzetiségi bál lesz a farsang időszakában, ezekre együttvéve 3500—4000 vendéget várnak, mégpedig nemcsak helyből, hanem az ország más nemzetiségek lakta vidékeiről és külföldről is.

☎ 15-000

Vuics Tibor és mások is balesetveszélyesnek tartják az Egri Gyula út és a Krisztina tér kereszteződését. Félnek, hogy komolyabb baleset is bekövetkezhet azon a részen, mert az autóbuszoknak nincs leállójuk, az autósok nem tudnak előzni, a gyalogosok pedig áthaladás előtt nem tudnak a buszok miatt meggyőződni, hogy jön-e jármű. Ráadásul kanyar és emelkedő is nehezíti a környék közlekedését, ahol a reggeli és esti órákban amúgyis közlekedési dugó és örökös balesetveszély van.

Bejelentőnk említette, hogy jóideje feszegetik ezt a kérdést, de megnyugtató választ, sőt megoldást sem kaptak felvetésükre.

*

Horváth Dezső kérte telefonon segítségünket: a Török József utcában egy hete nem égnek az utcai lámpák. A DÉDÁSZ köszönettel vette a bejelentést és már aznap este megjavíttotta a Török József utca közvilágítását. A DÉDÁSZ kéri a lakosságot, ha valahol hiányos a közvilágítás, kialudtak az utcai lámpák, jelentsék be, hogy mielőbb kijavíthassák a hibát.

◆

Lottótájékoztató

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint az 1. játékhéten 5 találatos szelvény nem volt.

A lottónyeremények a nyereményilletékek levonása után a következők: 4 találatos szelvénye 36 fogadónak volt, nyereményük egyenként: 245 127 Ft, 3 találata 6 227 fogadónak volt, nyereményük egyenként 709 Ft, a 2 találatos szelvények száma 239 543 db, ezekre egyenként 23 forintot fizetnek.

04-05-07

Szabálytalanul, a menetirány szerinti baloldalon közlekedett személyautójával és összeütközött egy másik gépkocsival január 7-én este 6 órakor Herke János 28 éves csikóstőttősi lakos. A Sásd—Vásárosdombó útszakaszon lezajlott karambolnál Herke János egy súlyosabb és egy könnyebb sérülést okozott. Az anyagi kár harmincezer forintra tehető.

— Fásítás Szigetvárott. A város még nem parkosított közterületein örökzöldek és díszfák kiültetése folyik mintegy 150 000 forint ráfordítással és a lakosság közreműködésével. A kiültetett növényzet gondozására is a lakosság vállalkozott.

— A volt megyeháza felújítási programján dolgoznak a BARANYATERV építészei. A felújítást három szakaszban tervezik elvégezni, ennek érdekében elsőként az ún. O-ütem programja készül el, ami a teljes belső épületgépészeti rendszer szétválasztását célozza, hogy a Széchenyi téri épület a munkálatok idején is zavartalanul működjék. Erre a munkára idén kerül sor.

— Iskolafilm a Pannóniából. Orosz nyelvleckékhez készít animációs betétet a Pannónia Filmstúdió pécsi műterme. Az Iskolatelevízió megrendelésére készülő felvételek a jövő héten kezdődnek meg.

◆

A rendőrség kérése

A Pécsi városi Rendőrkapitányság eljárást folytat személyi tulajdon sérelmére, jelentős értékben elkövetett csalás bűntettének alapos gyanúja miatt Bucsuházi Katalin felszolgáló, máriakéméndi lakos ellen.

A rendőrség kéri mindazon személyeket, akiktől Bucsuházi Katalin különböző összegű kölcsönöket vett fel, hogy jelentkezzenek a Pécsi városi Rendőrkapitányságon, Pécs, Kilián György utca 3. szám, I. em. 64. sz. alatt, vagy a 11-666/1487 telefonszámon.

HDN-előzetes

MEGSZEGTE AZ ORVOSI TANÁCSOKAT
— világbajnok lett

MI VALÓSUL MEG 1983-BAN?
— Három megye tanácselnöke nyilatkozik

KEZDETBEN DOMINÓZTAK
— Acélteflon Bonyhádról

JÖN A SZTEREÓ-PETŐFI!
— Dél-Dunántúlon jó lesz a vétel

AHOVÁ A PÉNZ ESIK
— Skála-Szekszárd ezen a héten

ZOLI ELDOBTA A MANKÓJÁT
— Egyetlen az országban

SOM LAJOSRÓL MINDENKI HALLGAT
— Nyolc százalék a lemez árából

SZEXMÉRŐGONDOK
— A NEM a piros, de az vadít

VOLT EGYSZER EGY EZÜSTCSAPAT
— Albert, Bene, meg a többiek

BÍRSÁG A BIZTONSÁGÉRT
— Mi lesz a veszélyes hulladékokkal?

HEGEDŰ AZ ABROSZBAN
— Elhúzták a nótáját

RÓNAI LEGNEHEZEBB VIZSGÁJA
— Beszélgetés a ZTE mesterével

ATLANTISZ REJTÉLYE
— Mi köze a tűzhányókitöréshez?

PÉCSI SZERELŐK LUANDÁBAN
— Még zöldséget is termeltek

A HÉTVÉGE SPORTJA
— Nemzetközi bridzsverseny Pécsett

Ügyeletes újságíró vasárnap 14-től 18 óráig:
MURÁNYI LÁSZLÓ

Telefon: 10-053. Hírek, események, érdekességek közölhetők CB-készülékünkön is a 25. csatornán. Hívójele: Napló II.

Egészségügyi szolgálat

VASÁRNAP—HÉTFŐ

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház — Pécs és a megye egész területéről.

VASÁRNAP

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

VASÁRNAP NYTVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár 7.00—13.00 óráig. Ugyeletet tart zárt ajtók mellett; egész nap a Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Szabadság u. 26. sz. 10/10. sz. gyógyszertár, zárt ajtók mellett 8.00—13.00 óráig.

HÉTFŐ

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város é csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Felnőtt lakosság részére: egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok utca felől) 17 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

VASÁRNAPI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények Pécs város lakossága részére az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére vasárnapi napokon:

Felnőtt lakosság részére: egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti körzeti orvosi ügyeleti helyiségeiben, vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: a Lánc utcai Rendelőintézet fogászati földszinti ügyeleti helyiségében vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok utca felől), vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

A berendelt betegek ellátása 8—13 óráig történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

A konfekcióosztály ajánlata

◆ NDK téliesített ballonkabát kivehető műszőrme béléssel, zöld színben	980,— Ft,
◆ NDK fiú orkánanorák	260— 300,— Ft,
◆ Bakfis flanellalj több színben	228,— Ft,
◆ Bakfis-, lányka steppelt pantalló	364— 497,— Ft,
◆ Női szövetalj	295— 420,— Ft.

A KONZUM SKÁLA-COOP ÁRUHÁZBAN PÉCS, KOSSUTH TÉR

VASÁRNAPI MAGAZIN

Védjük, ápoljuk nemzeti hagyományainkat

Zászlóink, címereink, jelvényeink

Nézem a televízió híradóját. Egy olasz városban tüntetnek a munkások a mozgó bérskála megszüntetése ellen. Már nem is a hír érdekel, mert a szemem rátapad a képen feltűnő, gyönyörűen hímzett, a századforduló idejéből származó szakszervezeti zászlóra, amelyet ott visznek a tömegben.

Olvasnám a francia kisvárosból érkezett hivatalos levelet, ha a szememet nem fogná meg a levélpapíron látható rendkívül szép és harmonikus városi címer.

Érzelmeket kiváltó jelképek

A külföldi delegáció vezetője búcsúzáskor hozzám lép, és feltűz a kabátom hajtókájára egy jelvényt.

A három eset oly gyorsan, egymás után zajlott le, hogy halmozódva szinte egy élménnyé álltak össze.

A magyar munkásmozgalomnak is vannak érzelmeket megmozgató tárgyi jelképei, amelyet az idén 25 éves Munkásmozgalmi Múzeum őriz. Az 1975-ben megnyitott állandó kiállításunkat eddig másfél millió látogató tekintette meg. De ezen a kiállításon a félmillió darabból álló gyűjteményeinknek egy-két százalékát láthatja csak a közönség. A múzeális értékek védelme és a helyszűke lehetetlenné teszi, hogy a látogató eljusson azokba a raktárakba, ahol anyagainkat őrizzük. A megoldás az, hogy a gyűjteményeknek kell bemutatkozniuk egy kiállításon.

Nagy gonddal készül a múzeum az őszi tárlatra, de a 2500 darabos zászlógyűjteményből alig egy tucat, a jelvények tízezreiből pedig néhány száz fér el ezen a kiállításon.

Itt vannak a szépen, nagy műgonddal hímzett öreg zászlók. Lehet, hogy már nem is ismeri senki ezt a rendkívül munkaigényes, alátétes hímzési módot. Itt vannak az ötvösremeknek is beillő, a kor stílusát őrző jelvények. Tehát múzeumunk — miként a többi múzeum is — őrzi a régi zászlókat, címereket és jelvényeket. Generációk megőrző, féltő magatartása tette lehetővé, hogy ezek az anyagok a múzeumba kerüljenek.

Történelmi érdekességek

Ismerünk tanácsköztársasági zászlót, amelyet dunyhába varrva őriztek meg, partizánzászlót, melyet a föld alá ástak. Egy-egy szakszervezet jelvényeiből, zászlóiból az alakulás percétől egészen az ötvenes évek elejéig külön-külön kiállítást lehetne készíteni. A megalakulás után minden szakszervezet, a helyi csoportok is összegyűjtötték a zászlóra valót. Az adományozók neveit a zászlószegek őrzik. 1891-től minden évben megjelentek a május elsejei jelvények is. Köztük olyan történeti érdekességek, mint az 1904-es, amelyen először szerepel magyar jelvényen az összefonódó sarló és kalapács szimbóluma. Az 1905-ös magyarországi és a németországi jelvény ábrázolásában és formájában is megegyezik.

Szakszervezeteinknek és más társadalmi szervezeteinknek napjainkban elvétve van csak zászlója, címere, jelvénye. Valahol útközben elvesztettük ezeknek a jelképeknek az értékét? A zászló becsülete, tekintélye csak fegyveres testületeknél maradt meg.

Nemzeti ünnepek alkalmából fellobogózzuk a városainkat. A magyar zászlónak történelmileg meghatározott színei és arányai vannak: piros-fehér-zöld. És nem sárgáspiros, és nem fűzöld. Ahány ház, annyi színű, annyi formájú zászló a városban. A legújabb változat, ami megjelent a kereskedelemben, az anyagában virágmintákkal díszített paplanselyemből készült, és kanárisárga rojtozású nemzeti zászló, és ez lett egyszerre minden zászló alapanyaga (?!) Jelvényeink alapanyaga az alumínium lett, a nemes zománcot felváltotta az átlátszó műanyag zománc, mintha felolvadt, színes cukorkával lennének bekenve. Szimbólumrendszerünkben érthetetlenek, méreteikben aránytalanok. Régen a jelvényeket, kitüntetéseket, okleveleket ismert szobrászok, ötvösművészek, grafikusok, tipográfusok tervezték. Most a tervezők neve ismeretlen. Ami egy oklevélről megtudható, az a felelős nyomdaigazgató neve.

Valami mozdult

Az utóbbi időben valami mozdult, kitüntetéseink újraformálása most kezdődött meg.

Szerezzük vissza ezeknek a jelképeknek az értékét! Kezdjük el ezt a munkát az úttörőknél. Legyen újra közösen készített őrsi zászló, mely az összetartozást jelképezi, és az őrs használja is ezt. Legyen újra minden szakszervezetnek díszes zászlaja, jelvénye, és ne csak elvben, de használatban is, például a május elsejei felvonuláson. Nyuljunk bátran a hagyományokhoz. Ne féljünk a heraldikától, a zászlótantól, a pecsétantól — nem reakciós áltudományok, hanem nemzeti hagyományaink feltárói ezek.

A Magyar Népköztársaság 1957-ben született címere nemzeti hagyományaink ötvöződésének eredménye. A címer egyik fő eleme a középen lévő piros-fehér-zöld pajzs, formájában a korábban leghaladóbb magyar jelvény, a Kossuth-címer alakját követi. A pajzs felett az ötágú vörös csillag a munkásosztályt, a szocializmust és a proletár nemzetköziséget jelképezi. A Magyar Népköztársaság nemzeti zászlaja minden jelvény nélküli piros-fehér-zöld zászló. És van első zászlónk, amelyet nemzeti ünnepeink alkalmából az Országháznál, a Kossuth téren, díszőrség és katonai tisztelgés mellett, ünnepélyesen vonnak föl.

Dr. Szikossy Ferenc

Pyrker érsek gondolt a jövőre

A minaret győzött a múló századokon

Az egri minaret

Tengernyi munkát írtak össze a világhódításra szomjuhozó törökökről. Abban minden forrásmunka megegyezik, hogy az építkezés nem tartozott szenvedélyeik közé. Fürdőket emeltek ugyan, mert a testápolás, a tisztaságkultusz egyike volt ritka erényeiknek. Ezzel bizony nem kis meglepetést okoztak az állítólag kulturált Európában, ahol még az uralkodók sem kedvelték a rendszeres mosdást. Allahnak *minaretjeik* karcsú tornyaival, s a hozzájuk csatlakozó *dzsámikkal* tisztelegtek.

Egerben — a vár elfoglalása után — hamar otthonra leltek. Itt is karcsú tornyokkal ékeskedő imaházat emeltettek még a XVII. század elején.

Először — 1664-ben — az országról országra kalandozó élesszemű, bár kissé túlzó kifejezéseket használó utazó, *Evlia Cselebi* szól róla: „...híres a *Széles* utcai mecset, a *Kethuda* mecset..." Neki köszönhető, hogy a mecset nevét és az egykori utca nevét is ismerjük.

1687. december 17-én ismét — s ezúttal véglegesen — a magyaroké lett Dobó híres erőssége. A megvertek zöme messzire futott.

A visszafoglalók új rendet diktáltak, ez magyar áldozat nyomán született, de önző, lélektelen Habsburg-érdekek formálták. Az építményt a katolikusok kapták meg, akik kápta_lani templomként használták. A cél tehát maradt a régi, csak a fohászokat címezték — legalább olyan feleslegesen, mint Allah katonái — másnak. *Erdődy* püspök 1727-ben az irgalmasoknak adta, kórházi kápolnának szánva. Az új tulajdonosok hozzá is fogtak a teljes renováláshoz, valószínűleg zavarta őket a másik isten emléke. 1730-ban új tetőzettel látták el. A kupolát felváltotta a sátortető. 1744-ben ismét torzítják eredeti jellegét, hiszen sekrestyét toldanak hozzá.

Pyrker érseket valószínűleg zavarta az átépített dzsámi nem éppen szemgyönyörködtető képe, ezért lebontását engedélyezte, és anyagilag támogatta a közelében emelendő templom építését. A minaretet azonban nem hagyta veszni. Csodálhatta eget ostromló karcsú eleganciáját, a vöröses, a gonddal faragott homokkőbe álmodott kecsességét. Talán jelképnek vélte, mementónak is szánta. 1829-ben bádogkupolával fedette, s megmentette a pusztulástól. A fenn tündöklő félholdat nem szeretlette le, hanem keresztet állíttatott fölé.

Később nálunk is társasággá szerveződött a múlt hagyatékáért aggódók tábora. Az sem véletlen, hogy a tiszteletre méltó gondolat Egerben bontott zászlót. A stafétaváltók mindenesetre nem feledkeztek meg erről. Többek között ezzel magyarázható az, hogy 1897-ben *Möllner István* terveinek megfelelően restaurálta a minaretet a Műemlékek Országos Bizottsága. Nagyjából érvényesült a korhűség követelménye. Annál is inkább, mert az eredeti formáról számos rajzos vagy festett ábrázolás maradt fenn; s ez mindenképpen megkönnyítette az eligazodást... A torony például akkor kapott új kősüveget.

Azán hosszú csend — úgy is mondhatnánk: nemtörődömség — következett. Igaz, 1962-ben az Országos Műemléki Felügyelőség megoldotta a kisebb mérvű állagmegőrzési feladatokat, ez azonban nem jelenthetett gyógyírt a régóta sokasodó bajokra. A hetvenes évek akciói azonban sikerrel iártak, s ma már ismét dacolhat az idővel a török világ e ritka szép szimbóluma.

Pécsi István

Észak-Korea legszebb buddhista templomai

Látogatók a Pohyon kolostoregyüttesben

Évezredes kincsek

Kődbe vesző, meredek sziklák, napfényben szikrázó vízesések, erdővel borított hegyek, tiszta vízű források övezik a völgyet Mjohjangszanban, Észak-Korea legszebb és legteljesebb buddhista kolostor-együttesével. Piros őszirózsák, sziklakertek között ívelt tetejű, gazdagon díszített pagodák emelkednek.

Ezer éve, a koreai kultúra felvirágzása idején az országnak nevet adó Korjó-dinasztia királyai alatt 360 buddhista templom és 3 ezer pap terjesztette, őrizte itt a vallás és a műveltség kincseit.

Most is a Mjohjangszan hegyei között tarkállnak a legszebb, műemlékké nyilvánított buddhista templomok. A háborúkban megviselt épületeket eredeti formájukban állították helyre. A Pohyon kolostoregyüttes páratlan gazdagságával, történeti emlékhelyeivel a külföldiek és a koreai kirándulók zarándokhelye.

Festett, faragott faoszlopok, szögek nélkül összeillesztett fagerendák alkotják az épületeket. Kőoszlopokon örökítették meg a templomok alapításának történetét. Az 1143-ból való táblán az első sort — amint ez szokás volt — a király véste kő_be, a többit történetírói.

A barna cinóber mintázatú kapuban 300 éves festett agyagszobrok — a kapuőrzők —: az egyik tőrrel, a másik szöges buzogánnyal őrzi a kolostorok nyugalmát.

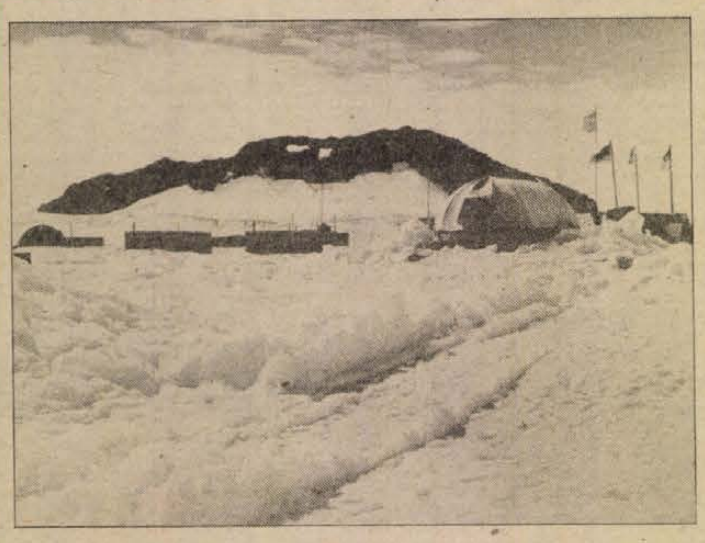
Kecses ívű, piros oszloplábakon álló pagodák. Az egyik virágornamensekkel díszített, a másikra szörnyeket, sárkány alakokat festettek. A négy égtáj megtestesítőjeként négy hatalmas faszobor, lábukkal a buddhizmus ellenségein taposnak. Cinóber, kobaltkék, citromsárga, fűzöld, türkiz és ciklámen az uralkodó szín az épületek díszítésein. Stilizált lótuszok, virágzó cseresznyeágak, sárkányfejben végződő gerendázatok, mesebeli madarak, sellők rajza a díszítés a kívül-belül gazdagon faragott templomokon.

Az 1042-ben épült Deundzson-templomban — amely egy földcsuszamlás alkalmával került mai helyére — vallási erekályék mellett a koreai könyvnyomtatás emékeit gyűjtötték össze. Jóval Gutemberg előtt, már a 11. század végén ismerték e földön a nyomtatást, előbb a mozgatható fadúcokat, majd 1236-tól a fémbetűt. 1444-ben alkották meg a kevés változtatással máig használatos koreai abc-t, amely hangokat jelöl. Papír híján előbb falapokra, kéregre nyomtattak, majd amikor a 13. században megjelenik Koreában is a papír — a maihoz hasonló könyveket állítottak elő.

Áhítatba merült, titokzatos arcú arany-Buddhák, szertartásedények, buddhista papi temetők, szélcsengős kőoszlopok, élénk színekben pompázó sárkánytetős pagodák — emlékek a négyezer éves kultúrával rendelkező Koreából.

Kádár Márta

Nemzetközi együttműködés az Antarktiszon



Képünk az Antarktisz egyik nemzetközi állomását mutatja

Az 1961-ben érvénybe lépett Antarktisz-egyezmény értelmében ezt a földrészt az aláírók demilitarizált övezetnek nyilvánították. A béke kontinensének is nevezik, ahol számos eredmény jelzi a nemzetközi együttműködések eddigi hatékonyságát. A szovjet—francia kooperáció, már az Antarktisz közelében fekvő francia déli-sarkvidéki birtokon kezdődik. Itt vannak a Kerguelen-szigetek, fontos francia halászati és tudományos kutatóbázis. Több mint két évtized óta folynak itt közös szovjet—francia magaslégkörkutatási kísérletek. Tíz évvel ezelőtt indították be a Fusov-programot, amelynek során a magaslégkör szennyezettségi fokát mérik. Eddig 20 szovjet légkörkutató rakétát indítottak a Kerguelen-szigetekről. A méréseket részben itt a helyszínen, részben szovjet, illetve öt franciaországi laboratóriumban dolgozzák fel.

Port-aux-Francais (a Kerguelen-szigeteken) egyébként a „Marion Dufresne" francia óceánkutató hajó bázisa. Ennek a hajónak a személyzete 1973 óta végez biomassza, ezen belül krillkutatásokat az Antarktisz vizein.

Az Antarktisz kontinensen, tehát magán a Déli-Sarkvidéken is több szovjet—francia közös glaciológiai és meteorológiai kísérletre került sor az elmúlt évtizedben. Az Antarktiszon egyébként bármely országnak lehetősége van bázis létesítésére, úgyszintén bármely ország csatlakozhat az 1961-ben érvénybe lépett egyezményhez.

A rádió és a televízió műsorából 1983. január 10-től 1983. január 16-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6,20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). — 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), — 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) — 18.15: Hol volt, hol nem volt? — 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Reggeli zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) — 10.50: Torna. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HÍREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is.) Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap. PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 3. MŰSOR: 8.00:, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Mit üzen a Rádió? — ism. 9.00: A hét zeneműve. 9.30: Versek. 9.40: Ki kopog? 10.05: Nyitnikék — kisiskolások műsora. 10.35: Schubert: V. szimfónia. 11.04: Szatirikus dalok. 11.19: Bioritmus. 11.39: Emlékirat. Rádiójáték. 12.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.00: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsorából. 14.22: Népszerű operettdalok. 14.34: Kis kondás. Novella. 14.54: Édes anyanyelvünk — ism. 15.05: Kóruspódium. 15.30: Zenélő Dominó. 16.02: Szimfonikus indulók. 16.30: Világablak. 17.10: Népdalgyűjtő-úton Kodály Zoltán nyomában. 17.31: Alekszej Tolsztoj születésének 100. évfordulója. 18.01: Filmzene. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Tudósítás a Székesfehérvári Volán—FTC jégkorong-mérkőzésről. 19.20: B.Ú.É.K. 1983. 20.30: Népdalest. 21.00: Fehéren-feketén. Rádiófolyóirat. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Pertis Zsuzsa csembalózik. Kb. 23.30: Operaáriák. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népi zenekarok műsorából. 8.35: Figyelmébe ajánlom. 8.50: Cseh polkák. 9.00: Slágermúzeum. 10.00: Zenedélelőtt. 12.00: Új népzenei felvételeinkből. 12.35: Kis magyar néprajz. 12.40: Tánczenei koktél. 13.25: Világújság. 14.00: Kettőtől ötig. 17.00: Aranyláz a biológiában. III. rész. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Örökzöld dallamok. 19.30: Sportvilág. 20.00: Tip-top parádé. 20.35: Senki többet . . . 21.50: Popműhely. 22.30: Operettrészletek.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Hangadó. Ifjúsági magazin. Szerkesztő: Belénessy Csaba. 18.00: Dél-dunántúli híradó — Lapelőzetes — Hírek. 18.30: Szerbhorvát műsor: Hírek — Véget ért-e az öregek éve Filákovity Brankó jegyzete — Magyar nóták, horvát nyelven — Családok közelről. A szegedi Bázsityék (ism.). — Sokac népdalok és táncok. 19.15: Német műsor: Hétfői magazin: Hírek, tudósítások — Egy évtized munkája. Beszélgetés Réger Antallal — Hangképek a svábbálokról. 20.00: Műsorzárás.

KEDD

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Aranyláz. 8.57: A Népzenei Hangos Újság melléklete. 9.44: Gyermekjelenetek. 10.05: Az MR 10—14. különkiadása. 10.35: Lemezmúzeum. 11.22: Régi híres énekesek műsorából. 11.39: Emlékirat. Rádiójáték. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Paganini. Az operett rádióváltozata. 14.20: Fúvószene. 14.40: Élő világirodalom. 15.05: Népszerű dalfelvételeinkből. 15.28: Szállásmesterek. 16.00: Népi zene. 16.30: Zengjen a muzsika. 17.05: Arcélek. 17.34: Operarészletek. 17.15: A Szabó család. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 20.00: Új Melódia lemezeinkből. 20.33: KGST-híradó. 21.03: Beszélgetés Giulietta Simionatoval. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Versek. 22.50: Akitől tanultam. 23.00: Három szvit. 0.10: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták. 8.20: Tíz perc külpolitika — ism. 8.35: Társalgó. 10.00: Zenedélelőtt. 12.25: Gyermekek könyvespolca. 12.35: Melódiakoktél. 13.25: Látószög. 13.30: Muzsikáló természet. 13.35: Hegedűmuzsika. 14.00: Operaslágerek. 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Sanzonműsor négy tételben. 16.35: Csúcsforgalom. 18.00: Tini-tonik. 18.35: Beszélni nehéz. 18.47: Külföldről érkezett — ism. 19.07: Operettrészletek. 19.25: Gyógyítható-e a fogínysorvadás? 19.35: Csak fiataloknak. 20.35: Hét bagoly. Rádiójáték. 21.01: Népdalkörök pódiuma. — ism. 21.26: A kamaszkortól a klimaxig. 2. rész. 21.56: Daljátékok. 22.30: Tánczene. 23.20: A mai dzsessz.

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Világablak — ism. 8.56: Beszélni nehéz — ism. 9.08: Évszázadok mestermüvei. 9.44: Kis magyar néprajz. 9.49: Tarka mese, kis mese. 10.05: Hangos, zenés olvasókönyv. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Madrigálok. 10.58: Wilhelm Backhaus felvételeiből. 12.40: Házunk tája. 13.00: Operaslágerek. 13.30: Kritikusok fóruma. 13.40: Dzsesszmelódiák. 14.29: Cigánydalok. 15.28: A pult másik oldalán. 16.03: Negyedóra háromnegyed ütemben. 16.18: Hősök emlékezete. 17.05: Nyomdaipari körkép . . . 17.30: Pátria népzenei hanglemezsorozat. 17.44: Operettfelvételekből. 18.00: Közvetítés a Magyarország—NSZK asztalitenisz Szuper Liga mérkőzéséről. 19.30: Mi a titka? 20.10: Tudomány és gyakorlat. 20.40: Népdalok. 21.05: A magyar művelődés századai. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Operaáriák. 22.45: Miért éppen ezeket? II. rész. 23.00: A kamarazene kedvelőinek. 0.10: Spirituálék.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A magyar munkásmozgalom dalaiból. 8.20: Tíz perc külpolitika — ism. 8.35: Idősebbek hullámhosszán. 9.30: Népdalok. 10.10: Zenedélelőtt. 11.35: A Szabó család — ism. 12.05: Népi zene. 12.35: Tánczenei koktél. 13.25: Néhány szó zene közben. 13.30: Színes szőttes. 13.45: A Petőfi rádió zenés délutánja. 17.10: Kőszegi Pál szerzeményeiből. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Barangolás régi hanglemezek között. 18.56: Népi zene. 19.25: Prizma. 19.45: Jon Anderson felvételeiből. 20.35: Tudósítás a Magyarország—NSZK asztalitenisz Szuper Liga mérkőzéséről. 20.40: Nem fog fájni . . . Riport. 21.30: Zenés játékokból. 22.00: Országtérkép hangjegyekből. 23.20: A tegnap sálgereiből.

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Világhírű előadóművészek. 8.50: Népi zene. 9.20: Irodalmi évfordulónaptár. 9.43: Szólj, szólj, sípom. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Kmoch: Románc intermezzo. 10.41: Új operalemezeinkből. Cagliano: Dafne. Egyfelvonásos opera. 11.24: Nagyban kereskedni. 11.39: Emlékirat. Rádiójáték. 12.45: Filmtükörkép. 13.00: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 13.48: A táblahíró. 14.13: Nótacsokor. 15.05: Operettrészletek. 15.28: Képek és jelképek. 16.00: Könyvszemle. 16.10 Kamaramuzsika. 17.05: Olvastam valahol . . . 17.25: Délutáni Rádiószínház. 17.56: A Lipcsei Rádió énekkara énekel. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.30: Népdalok, néptáncok. 19.40: Kapcsoljuk a Csepeli Munkásotthont. A Budapesti Filharmónia Társaság zenekarának hangversenye. Közben: kb. 20.20: Új eszköz a közgazdászoknak. Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.40: Gitármuzsika. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Operarészletek. 23.20: Az Oregon-dzsesszegyüttes játszik. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták. 8.20: Tíz perc külpolitika — ism. 8.35: Napközben. 10.00: Zenedélelőtt. 12.35: A Népművészet mestereinek felvételeiből. 13.00: Kapcsoljuk a nyíregyházi stúdiót. 13.20: Nemzetközi gyermekdalfesztivál Helsinkiben. 14.00: Szórakoztató antikvárium. 16.00: Geothe. 2. rész. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Tanakodó. 18.35: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.35: Hullámzó országutakon. 21.16: Elhiszi? Riport. 22.00: Töltsön egy órát kedvenceivel. 23.20: Zenés játékokból.

PÉNTEK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Miről ír a Társadalmi Szemle új száma? 8.37: Operaáriák. 9.03: Fejezetek a szocialista irodalom történetéből. 9.33: Száll az ének. 9.53: Lottósorsolás. 10.05: Zenélő Dominó. 10.35: Versek. 10.41: Szerdahelyi János nótáiból. 11.00: Világirodalmi Dekameron. 11.48: Kyral: Szülőföldem — szvit. 12.45: Hétvégi Panoráma. 14.03: Scherzók zenekara. 14.44: Magyarán szólva. 15.05: Révkalauz. 15.35: Lantmuzsika. 16.00: Fűtől fáig. 17.05: Népdalcsokor. 17.35: Kisváros. 18.00: Filmzene. 19.15: Homo ludens. 19.35: Hangalbum. 20.35: Operettkedvelőknek. 21.30: Az ország legkisebb termelőszövetkezetében. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A rock and roll csillagai. 23.20: Katlen Ferrier énekel. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Az izraelita felekezet negyedórája. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Slágermúzeum. 9.21: Intermikrofon. 9.41: Torma és pálma. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Tánczenei koktél. 12.35: Édes anyanyelvünk. 12.40: Népi muzsika. 13.15: Külpolitikai arcképcsarnok. 13.35: Felütöm a telefonkönyvet. 13.45: A Petőfi rádió zenedélutánja. 14.30: Könyvről könyvért. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Pophullám. Közben: 19.15: Tudósítás az Ú. Dózsa—Székesfehérvári Volán bajnoki jégkorongmérkőzésről. 19.20: A Pophullám folytatása. 19.40: Régi nóta, híres nóta. 20.35: Sport, ritmus, zene — ism. 21.35: Örökzöld dallamok — ism. 22.30: Nem szentírás. 23.20: Lőte Attila zenés portréja.

SZOMBAT

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.00: A Föld, amelyen élünk. 9.15: Népi muzsika. 10.05: Szombati találkozás. 11.15: Világsztárok operettfelvételeiből. 12.30: Déli zeneparádé. 13.25: Orvosi tanácsok. 13.30: Hogyan teljesíthetők az idei tervek? 14.05: A hét embere. 14.15: Zenei anyanyelvünk. 14.25: Magyarán szólva . . . 14.40: Irodalmi Figyelő. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Brahms: II. szimfónia. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.45: A szülőföld muzsikája. 19.38: Vakleszállás. Rádiójáték. 20.34: Benjamino Gigli-ciklus. 22.15: Európa hangversenytermeiből. 23.46: Paul Totteiler gordonkázik. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. Közben: 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Az operettrészletek folytatása. 9.00: Rádiósok papucsban. 9.30: Hogy tetszik lenni? Nyugdíjasok műsora. 10.35: Többet ésszel. 11.35: Indulók, táncok fúvószenekarra. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 13.02: A fehér szarvas. Mesejáték. 14.00: Magunkat ajánljuk. 16.00: Ritmus. 16.35: A Rádió Dalszínháza. 17.34: Kíváncsiak Klubja. 18.35: Slágerek mindenkinek. 19.30: Részletek zenés játékokból. 20.00: Gramofonalbum. 20.35: Népdalok. 21.00: Volt egyszer egy előadás. 22.00: Slágermúzeum. 23.15: Dzsesszlemezekből.

HARMADIK MŰSOR

17.30: Tip-top parádé — ism. 18.00: Népzene sztereóban. 18.40: A magyar szépprózа századai. 19.05: Holnap közvetítjük. 19.30: Schütz: Cantiones Sacrae. I. kötet. 20.05: Schumann: a-moll vonósnégyes. 20.37: Vangelis összes lemeze. 21.22: Az ázsiai szitárfélék. 22.17: Az aranyszamár. Rádiójáték. 23.00: Operaáriák.

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

8.21: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Rádiómagazin. 10.03: Vasárnapi játszóházak Budapesten. 11.00: Vasárnapi koktél. 12.05: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.35: Édes anyanyelvünk. 12.40: Egy korty tenger. 12.50: Beethoven: Coriolan-nyitány. 13.00: Operafelvételekből. 13.35: Utazó kutatók. 14.00: Így láttam Kodályt. 14.29: Oktatás pótvizsgái. 15.05: Művészlemezek. 16.17: Szegények és gazdagok. Rádiójáték. 17.05: Egy lakó hányszor csenget? Riport. 17.35: Híres előadóművészek felvételeiből. 18.40: Csetepaté Ghioggiában. Goldoni vígjátéka. 20.38: Zeneműzeum. 22.15: Kocsis Zoltán zongorázik. 23.01: Vezényel a szerző. 0.10: Tárogatómuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika — korán kelőknek. 7.00: A református egyház félórája. 7.30: Vasárnapi orgonamuzsika. 8.05: Kossuth Lajos tengerésze. Rádiójáték. 8.57: Versek. 9.06: Mit hallunk? 9.30 Magnóról magnóra — ism. 10.15: Az MRT gyermekkórusa énekel. 10.35: Operettdalok. 11.00: Tömegsport a jégen. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 12.57: A fehér szarvas. Rádiójáték. 14.00: Ha még nem tudná . . . 14.35: Táskarádió. 15.33: Újdonságainkból — magyar könnyűzenei felvételek. 16.00: Útközben hazafelé. 17.30: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 17.56: Csupa marlonbrando. Hangjáték. 18.45: Poptarisznya. 20.33: Minek nekünk a zene, avagy egy kísérlet utóélete. I. rész. 20.53: Társalgó. 22.18: Verbunkosok, nóták. 23.15: Johann Strauss és Josef Strauss műveiből.

HARMADIK MŰSOR

17.03: Reneszánsz kórusmuzsika. 17.23: Kis magyar néprajz. 17.28: Töltsön egy órát kedvenceivel. 18.28: Az új magyar zene a rádióban. 19.03: Zenekari muzsika. 20.30: Hi-fi varieté. 21.15: Grace Bumbry dalfelvételeiből. 22.00: Vukán György dzsesszfelvételeiből. 22.30: Kritikus füllel.

Magyar Televízió

KEDD

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05—10.35: Iskolatévé. 10.35: Korok művészete. 11.05: Képújság. 14.25—15.05: Iskolatévé (ism.). 15.05: Korok művészete (ism.). 15.35: Napköziseknek — szakköröknek (ism.). 16.15: Hírek. 16.20: A rövidfilmstúdiók műhelyéből. 17.00: Képújság. 17.05: Sakk-matt. 17.25: MAFC—Olimpia Ljubljana. Kupagyőztesek Európa Kupája férfi kosárlabdamérkőzés (sz.). A szünetben: Reklám. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Az Onedin család. Angol tévéfilmsorozat. X/2. rész (sz.). 20.55: Stúdió '83. A Televízió kulturális hetilapja (sz.). 21.55: Kockázat. A Külpolitikai szerkesztőség világgazdasági magazinja (sz.). 22.25: Tv-híradó. 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Képmagnósok, figyelem! Magazinműsor (ism., sz.). 20.30: Beszélgetések az operáról. Mozart: Don Giovanni (sz.). 20.55: Tv-híradó. 2. (sz.). 21.15: Hetedik nap este. Csehszlovák film (sz.). 22.45: Képújság.

SZERDA

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05—9.50: Iskolatévé. 9.50: Stop! Közlekedj okosan! (sz.). 9.55: Delta. Tudományos híradó (ism., sz.). 10.20: Bizalmi állásban. Amerikai film (ism., sz.). 11.30: Bohócok, akrobaták és társaik. Francia rövidfilm (ism., sz.). 11.55: Képújság. 14.35—15.50: Iskolatévé (ism.). 15.50: Kamera (ism.). 16.30: Hírek. 16.35: Gólyavári esték. Etnikum és politika. VIII/7. rész (ism., sz.). 17.10: Reklám. 17.15: Szahalin. A külpolitikai szerkesztőség műsora (sz.). 17.40: Képújság. 17.45: A nyelv világa (sz.). 18.35: Kertünk-udvarunk. Riportfilm. 18.55: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: SI (Systema Internationale). VI/2. rész: A méterrendszer (sz.). 20.10: Arnold Wesker: A konyha. Színmű. A Nemzeti Színház előadása, felvételről. (14 éven felülieknek!) 21.40: A hét műtárgya. Jan Wildens: Mocsaras táj parasztházzal (sz.). 21.45: Krónika. A 2. magyar hadsereg a Donnál. Indulás. 23.05: Tv-híradó. 3.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Dominique Webb a Mogador Színházban (sz.). 20.50: Tv-híradó. 2. (sz.). 21.10: Autó-motor sport. A Telesport technikai magazinja (sz.). 21.30: Kid Creole és Coconuts — az esseni Rockpalotában (sz.). 22.25: Képújság.

CSÜTÖRTÖK

8.25: Tévétorna (ism., sz.). 8.30—11.30: Iskolatévé. 11.30: Kamera. 12.00: Világnézet (középisk. IV. o.). 12.40: Képújság. 14.00: Iskolatévé: Magyar nyelv (ism., sz.). 14.10: Kamera (ism.). 14.40: Korok művészete (ism.). 15.10: Világnézet (ism.). 16.00: Hírek. 16.05: Micsoda nap. Jugoszláv tévéfilm (sz.). 17.05: Csak gyerekeknek! Csillagocska. Szovjet kisfilm (sz.). 17.50: Képújság. 17.55: Reklám. 18.00: Telesport. 18.30: Helyünk a világban. Becses apróságok. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Charlie angyalai. Amerikai bűnügyi filmsorozat. Repülő angyalok (sz.). 20.45: A fele sem igaz! Vetélkedőműsor. 21.20: Panoráma. A külpolitikai szerkesztőség világpolitikai magazinja (sz.). 22.20: Tv-híradó. 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

18.45: Sorstársak. A pécsi körzeti stúdió rehabilitációs fóruma (ism.). 19.05: A mi képernyőnk. A pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Gólyavári esték. Fejezetek a legutóbbi harmadévszázad magyar történelméből. Az új realizmus megerősödése, a reformok radikalizálódása (ism., sz.). 20.40: Reklám. 20.45: Tv-híradó. 2. (sz.). 21.05: Szerkesztette: Buzáné Fábri Éva. Főszerepben: Básti Lajos. Portréfilm. 22.30: Képújság.

PÉNTEK

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05—10.55: Iskolatévé. 10.55: Képújság. 13.45—15.50: Iskolatévé (ism.). 15.50: Hírek. 15.55: Sándor Kálmán: Szép lányok sisakban. Tévéfilm (ism.). 17.15: Reklám. 17.20: Pannon krónika. A pécsi körzeti stúdió műsora. 17.50: Képújság. 17.55: Ablak. 18.55: Tv-tükör — az ablakról. 19.05: Reklám. 19.15: Tévétorna (sz.). 19.20: Esti mese (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Önök kérték . . . A Televízió kívánságműsora a nézők levelei alapján (sz.). 21.20: Pénteki randevú. Riportműsor. 22.20: Tv-híradó. 3. (sz.). 22.30: Budapesti trilógia. Vészi Endre: Nyitott ház. Tévéjáték (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: A maláji tigris. Olasz kalandfilmsorozat. VI/2, rész (sz.). 21.00: Tv-híradó. 2. (sz.). 21.20: Szemle. Társadalomtudományi körkép. 22.10: Képújság.

SZOMBAT

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Iskolatévé. Világnézet. 8.40: A mi képernyőnk. A pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora (ism.). 9.00: A föld titkai. NSZK filmsorozat. XIII/8. rész (ism., sz.). 9.25: Mese, mese, mátka. Kisfilm-összeállítás. 1. A nyikorgó daráló. Magyar rajzfilm (sz.). 2. Pampallini és a hangyász. Lengyel rajzfilm (sz.). 3. Bizsú. Magyar rajzfilm (sz.). 9.50: Csillagok küldötte. Csehszlovák filmsorozat. XIII/2. rész (sz.). 10.15: Magilla gorilla. Amerikai rajzfilmsorozat. XIX/6. rész (ism., sz.). 10.40: A maláji tigris. Olasz kalandfilmsorozat. VI/2. rész (ism., sz.). 11.40: Autó-motorsport (ism., sz.). 12.00: Az Onedin család. Angol tévéfilmsorozat. X/2. rész (ism., sz.). 12.50: Képújság. 13.40: Az ember zenéje. Kanadai filmsorozat. VIII/7. rész (ism., sz.). 14.35: Bélyegvilág (sz.). 14.45: Játékszüret. Kisiskolásoknak és szüleiknek (sz.). 15.20: Reklám. 15.25: Pályán maradni. Kispályás focivetélkedő. 16.25: Hírek. 16.30: Stop! Közlekedj felnőtt módon! Rajzfilmsorozat (sz.). 16.40: Tájak, városok, emberek. A Munkásőrség énekkara Spanyolországban (sz.). 17.10: Képújság. 17.15: Teleráma. 18.00: Energia. VI/1. rész (sz.). 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Vers — mindenkinek, Pierre de Ronsard: Ha majd öreg leszel (sz.). 20.05: Hotel Royal. NSZK bűnügyi tévéfilm (sz.). 21.35: Jazzpódium. A Benkó Dixieland Band fennállásának 25. évfordulójára készült műsor (sz.). 22.05: Tv-híradó. 3. (sz.). 22.15: Antonioni-sorozat. Zabriskie Point. Amerikai film (sz.). (14 éven felülieknek!)

MÁSODIK MŰSOR

16.50: Iskolatévé. Oroszul beszélünk (sz.). 17.10: Angol nyelv (sz.). 17.25: Francia nyelv (sz.). 17.45: Jelek a térben. Pierre Székely — Székely Péter művészete (ism., sz.). 18.10: A megsebzett bolygó. UNEP—MTV koprodukciós filmsorozat. XIII/2. rész (ism., sz.). 18.40: Híres magyar könyvtárak. VII/2. rész: A zirci Reguly Antal könyvtár (ism., sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Vers — mindenkinek (sz.). 20.05: Offenbach: Kékszakáll. Opera. Helyszíni felvétel az Erkel Színházból (sz.). Közben: 21.00: Tv-híradó. 2. (sz.). 22.45: Képújság.

VASÁRNAP

7.55: Tévétorna (ism., sz.). 8.00: Mindenki iskolája. Fizika. 8.30: Matematika. 9.00: Óvodások filmműsora. Kisfilm-összeállítás. 1. Mit lát a Napocska? Csehszlovák rajzfilmsorozat. 4. rész (sz.). 2. Kocskáccska és a víz. Román rajzfilm (sz.). 3. Indián mesék. Csehszlovák bábfilm. 9.25: Foxi Maxi kalandjai. Amerikai rajzfilmsorozat (ism., sz.). 9.45: Játék a Gyík-műhelyben (sz.). 10.10: Nehéz kamaszkor. NDK játékfilm (sz.). 11.00: Hírek. 11.05: Katkó István: Telefonpapa. Ifjúsági tévéfilm (ism., sz.). 14.20: Reklám. 14.25: Műsorainkat ajánljuk! (sz.). 14.50: Tisztelet Uzbegisztánnak. Dokumentumfilm. V/5. rész: Népzene, néptánc, népi cirkusz (sz.). 15.25: Képújság. 15.30: Vasárnap délután. Magazinműsor (sz.). 17.10: Reklám. 17.15: Vasárnapi muzsika. A Televízió nyilvános felvétele Siófokon, a dél-balatoni kulturális központban (sz.). 18.00: Delta (sz.). 18.25: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Tévétorna (sz.). 18.45: Esti mese (sz.). 19.00: A HÉT (sz.). 20.00: Összezárva egy vonaton. Angol tévéfilm (sz.). 21.25: Sporthírek (sz.). 21.35: „A források fölé hajolt . . ." Dokumentumfilm Kodály Zoltánról. II. rész. Kb. 22.15: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

16.55: Szegedi Volán—SC Leipzig. Kupagyőztesek Európa Kupája férfi kézilabdamérkőzés. Közvetítés Szegedről. A szünetben: Reklám. 20.00: Hírek. 20.05: Az impresszionizmus. Francia képzőművészeti filmsorozat. XIII/1. rész (sz.). 21.00: Bécs—Budapest. Szilveszter '82. A Magyar és az Osztrák Televízió közös gálaestje (ism., sz.). 22.30: Képújság.

Jugoszláv Televízió

HÉTFŐ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak (Zg.). 17.40: Hírek (Zg.). 17.45: Piros, sárga, zöld — tv-sorozat gyerekeknek (Bg.). 18.00: Semmiségek — tv-sorozat gyerekeknek (Zg.). 18.15: Tv-naptár (Zg.). 18.45: Szervusztok, fiatalok — ifjúsági adás (Zg.). 19.15: Rajzfilm (Zg.). 19.21: Reklám (Zg.). 19.27: Ma este (Zg.). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg.). 20.00: A. Tisma: Jelena Gavanski — dráma (Bg.). 21.10: Reklám (Zg.). 21.15: Kiválasztott pillanat (Zg.). 21.20: Párhuzamosok — külpolitikai adás. 21.50: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Útirajzok — útjelzők (Zg.). 18.45: Zenés adás (Zg.). 18.55: Reklám (Zg.). 19.00: Sportgrafikon. 19.27: Ma este (Zg.). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg.). 20.00: A megismerés útjai. 20.45: Zágrábi körkép (Zg.). 21.00: Reklám (Zg.). 21.05: Jó estét! — könnyűzenei adás (ism.). (Zg.)

KEDD

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak (Zg.). 17.40: Hírek (Zg.). 17.45: Akarni kell, merni kell — adás gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár (Zg.). 18.45: Könnyűzenei adás. 19.15: Rajzfilm (Zg.). 19.21: Reklám (Zg.). 19.27: Ma este (Zg.). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg.). 20.00: Együtt — belpolitikai adás. 20.45: Reklám (Zg.). 20.50: Játékfilm (Bg.). 22.30: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

19.00: Népszerű-tudományos sorozat (Zg.). 19.27: Ma este (Zg.). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg.). 20.00: Népi muzsika. 20.45: A mi embereink — dokumentumadás (Bg.). 21.30: Reklám (Zg.). 21.35: Zágrábi körkép (Zg.). 21.50: Egy szerző — egy film (Bg.).

SZERDA

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak (Zg.). 17.40: Hírek. 17.45: Kuka kapitány kalózai — tv-sorozat gyerekeknek. 18.15: Tv-naptár (Zg.). 18.45: Zenebarátok (Zg.). 19.15: Rajzfilm (Zg.). 19.21: Reklám (Zg.). 19.27: Ma este (Zg.). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg.). 21.05: Komoly zene. 21.50: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Hogyan lettünk belgrádiak? — Művelődési adás (Bg.). 18.45: Szerdai körkép (Zg.). 19.27: Ma este (Zg.). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg.). 20.00: Mozgó képek — adás a filmről (Bg.). 21.00: Hírek (Zg.). 21.05: Holnap — kulturális adás.

CSÜTÖRTÖK

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak (Zg.). 17.40: Hírek. 17.45: A tanító — tv-sorozat gyerekeknek (Bg.). 18.15: Tv-naptár (Zg.). 18.45: Nagy—kicsiny világ. Könnyűzenei adás (Zg.). 19.15: Rajzfilm (Zg.). 19.21: Reklám (Zg.). 19.27: Ma este (Zg.). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg.). 20.00: Monitor — politikai magazin (Bg.). 21.00: Reklám (Zg.). 21.05: Mosolyogjanak, kérem — vetélkedő (Bg.). 22.05: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Túlélni a természetben — tudományos sorozat. 18.45: Zenés adás (Zg.). 19.00: Fiatalok fiataloknak (Zg.). 19.27: Ma este (Zg.). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg.). 20.00: L. Pirandello: Nem tudni, hogyan — a spliti Horvát Nemzeti Színház előadása, felvételről (Zg.). 21.10: Reklám (Zg.). 21.15: Találkozások — kulturális adás. 21.45: Zágrábi körkép (Zg.).

PÉNTEK

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak (Zg.). 17.40: Hírek. 17.45: A törpéknek fogalmuk sincs — tv-sorozat gyerekeknek (Zg.). 18.15: Tv-naptár (Zg.). 19.15: Rajzfilm (Zg.). 19.21: Reklám (Zg.). 19.27: Ma este (Zg.). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg.). 20.00: Fiak és szeretők — filmsorozat. 20.55: Reklám (Zg.). 21.00: Egy este a „Hazard"-csoporttal. 21.45: Tv-napló. 22.00: Pénteken 22-kor — kulturális mozaik — (Bg.). 23.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Művelődési adás. 18.45: Zenés adás (Zg.). 19.00: Tudományos beszélgetések (Zg.). 19.27: Ma este (Zg.). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg.). 20.00: Balett. 20.45: Reklám (Zg.). 20.50: Zágrábi körkép (Zg.). 21.05: Eskütszék — dokumentumadás (Bg.). 22.05: Reklám (Zg.). 22.10: Performance — angol játékfilm (Zg.).

SZOMBAT

9.00: Tv-naptár (Zg.). 9.10: Népszerű-tudományos film (Zg.). 9.55: Rajzfilm (Zg.). 10.00: Hírek (Zg.). 12.50: Wengen: Síelő világkupa, lesiklás (Eurovízió). 16.00: Videooldalak (Zg.). 16.10: Hét tv-nap. 16.40: Hírek (Zg.). 16.45: Tv-naptár (Zg.). 16.55: Jugoszláv kosárlabda-bajnokság: Jugoplastika—Crvena Zvezda (Zg.). 17.35: Reklám (Zg.). 18.30: Ez az — dokumentumadás (Bg.). 19.15: Rajzfilm (Zg.). 19.21: Reklám (Zg.). 19.27: Ma este (Zg.). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg.). 20.00: Éjszakai mozgások — amerikai játékfilm (Zg.). 21.40: Reklám (Zg.). 21.45: Tv-napló. 22.00: Nemzedékek hídja (Zg.). 23.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

17.00: Színházi előadás gyerekeknek, felvételről (Bg.). 18.00: Dal, drámasorozat (ism.). (Bg.). 19.00: Népi muzsika (Zg.). 19.27: Ma este (Zg.). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg.). 20.00: Tv-kazetta — Jadranka Stojakovic. 20.30: Költői derű (Bg.). 21.00: Reklám (Zg.). 21.05: Hírek (Zg.). 21.10: Találkozások — dokumentumadás. 21.55: Sportszombat. 22.15: Valami egészen személyes — dokumentumsorozat (Bg.).

LAKÁS-INGATLAN

Fiatal értelmiségi férfi különbejáratú, üres albérleti szobát keres. „Egyedül" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Összeköltözők, figyelem! Elcserélnénk 3 szobás, összkomfortos, tanácsi lakásunkat 2 db másfél szobás hasonlóra. Iliász Jerakisz, Ifjúság útja 5/A. VI. em. 20. Telefon: 20-985.

Felújítás alatt álló, meszesi kétszoba, komfortos lakásomat elcserélném összkomfortosra széntröszti dolgozóval. „Tavaszi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Krisztina téri, 52 m²-es, parkettás, erkélyes, szövetkezeti lakás 150 000 Ft OTP-vel, azonnal beköltözhetően eladó. Telefon: 14-321.

Komlón, a Vörösmarty utca végén garázs eladó. Telefon: 10-079.

250 ezer készpénzzel másfél, esetleg egyszobás lakást keresek, OTP-átvállalással. „Összkomfort" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gazdálkodásra alkalmas családi ház beköltözhetően eladó. Kiskassa, Petőfi u. 61. Érdeklődni: Wirthnél.

Befejezés előtt álló, igényes tervezésű családi ház, 749 n.-öl kerttel eladó. Lakáscsere is érdekel. Kozármisleny, Kinizsi u. 37.

Építési telket vennék Újhegyen, Nagyárpádon vagy Postavölgyben, Batthyány u. 4., Szabó.

Hozzávetőleg 200–350 négyszögöl szőlőt vennék, kisebb épülettel vagy présházzal, esetleg nélküle. Ajánlatokat ár megjelölésével „Donátusi előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs-Vasas, Kerékhegyen 250 □-öl szőlő, gyümölcsös zártkertben, új épülettel, pince, présház, szoba, felszereléssel, áron alul, sürgősen eladó. Helyi buszmegálló pár perc. Dobosy, 7627 Pécs, Felsőhavi-dűlő 1.

Keszüben, a tó felett 250 négyszögöl szőlőgyümölcsös, pincével, kis faházzal eladó. Batthyány u. 4. Szabó.

Harkányban, gyógykorházhoz 200 m-re, Kossuth u. 6. sz. földszintes társasházban, utcai 2 szoba, és 2 különálló konyha eladó. Érdeklődni lehet a helyszínen.

Családi ház melléképületekkel, nagy udvarral, kerttel eladó. Gazdálkodásra kiválóan alkalmas. Érdeklődni: Kovács Antal, Garé, 7812, Rákóczi u. 13.

Lakást vagy házrészt vennék 120 000 forint készpénzzel. „Szerény igényű" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siklóson, Aradi u. 38. számú, kertes, új, családi ház, továbbépítésre eladó. Érdeklődni lehet a helyszínen, Czifra István kőművesnél.

64 négyzetméteres, Kertváros, Olga utcai, háromszobás, OTP-öröklakás eladó, kp. plusz OTP. Érdeklődni mindennap a 22-518-as telefonon — egész nap.

Családi házat vennék Pécsen. „3–4 szobás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szobás, kertes, családi ház, 600 n.-öl szántóterülettel eladó. Mázaszászvár, Bajcsy-Zsilinszky u. 4. Érdeklődni 15 óra után, szombat, vasárnap egész nap.

Egyetemtől 200 m-re garzonlakás eladó. Érdeklődni a helyszínen, Pécs, Liszt F. u. 18.

Kétszoba, összkomfortos lakásomat családi házra cserélném, megegyezés szerint. Telefon: 14-218, vagy „Babi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosi szabadidőparknál levő négyemeletesben kétszoba, összkomfortos, szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni Pécs, Melinda u. 31. III. 10. Naponta 20 óráig 22 óráig, vagy hétvégeken, esetleg levélben.

Kisméretű üzlethelyiséget bérelnék belvárosban. „Február 1-től" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó I. emeleti, 3 szobás, távfűtéses, OTP-öröklakás. „Mecsek-Nyugat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Siklóson levő 2,5 szobás, összkomfortos, OTP-öröklakás eladó, vagy hasonló pécsire cserélhető. „Minden megoldás érdekel" jeligére a Sallai utca hirdetőbe.

Különbejáratú, bútorozott, szoba-konyhás lakás és garázs kiadó. Huszár u. 14.

Eladom Diósi u. 9. sz. alatti 1 szoba-félkomfortos magántulajdonomat. Vargáék.

Eladó nagyméretű 1 szoba konyhás, fürdőszobás, kamrás, kis kertes, földszintes házrész. Szilágyi D. u. 27. Tari Józsefné.

Kovácstelepen garázs eladó. Akna, villany, van. Telefon: 20-981.

Elcserélném 47 m²-es, kilencedik emeleti, kertvárosi, szövetkezeti lakásomat 40 m²-es szövetkezetire. „Kertváros–siklósi városrész" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kispostavölgyben 369 n.-öl szőlő-gyümölcsös eladó. „120 ezer Ft" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Pécs, kertvárosi 1 1/2 szoba, összkomfortos, tanácsi lakást 2 1/2—3 szobás pécsi tanácsira cserélnék. Választ kérek Bozsér Éva, Nyergesújfalu, Esze T. u. 3. sz. címre kérek.

Elcserélném kertvárosi, 2 1/2 szoba-összkomfortos, tanácsi lakásomat 1 1/2 szobás, összkomfortos vagy komfortos, tanácsira. „Különbözetet kérek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy másfél szobás lakást vennék. Részletes választ kérek árajánlattal. „Komfort, összkomfort" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kökényben vagy Pogányban felújításra szoruló, olcsó házat vennék. „Készpénz vagy életjáradék" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szőkéd, Széchenyi u. 70. szám alatt 4 szoba, konyhás, fürdőszobás, családi ház, gazdálkodásra alkalmas épületekkel, 600 □-öl terület eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Beköltözhető, négyszobás családi ház két garázzsal, pincével, melléképülettel eladó. Pécs, Megye u. 12. Telefon: 21-763.

Nagyméretű 2 szoba, konyha, fürdőszobás udvari házrész eladó. Irányár: 500 000 forint. Hauer László, Pécs, Hunyadi út 29.

Siklóson, a Csukma-dűlőben 400 □-öl, 9 éves, kordonos szőlő eladó, út, villany közelben. Érdeklődni: Siklós, Gyűdi út 2/G., 2. ajtó. Szép.

2 szobás, szövetkezeti lakás februári beköltözéssel eladó. Pécs, Melinda utca 7., I/5.

Eladó 2 szoba-összkomfortos, magasföldszinti, szövetkezeti lakás, kp + OTP-átvállalással. „Szabadpark" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vasas II-n két családnak alkalmas, komfortos családi ház kedvezménnyel eladó. Szövetkezet u. 72., hétköznap 15 óra után. Szombat, vasárnap egész nap.

Siklóson 1 1/2 szobás, OTP-öröklakás sürgősen, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, Kocsis István u. 7. sz. 16 óra után, szombat-vasárnap egész nap.

Az Orfűi vagy a Pécsi-tónál nyaralót vennék készpénzért, telefon: 18-667, az esti órákban.

ADÁS — VÉTEL

NIT bíráló bizottság által elfogadott, gázmenetes hangolszegekkel készült, prima hangú

CITERÁK

már 1480 Ft-tól,

BARNA citerakészítőtől, 7623 Pécs, Megyeri út 12.

Modern bútorok vétele és eladása. Mártírok útja 18. Sulyok bútorkereskedés. Telefon: 20-571.

Vennék BL–12 Diesel-motort, üzemképes vagy üzemképtelen állapotban. Ajánlatokat: Bibity István, 7627 Pécs, Engels u. 6. címre kérek.

Kerti széna eladó. Kökény, Kossuth L. u. 48.

Szőlőtelepítéshez, lugashoz való, kb. száz darab akácoszlop, és új Sieszta gázkályha eladó. Hegyszentmárton, Kolozsvári u. 44.

Egy db ötéves, herélt szamár és 11 db anyajuh, háromhetes bárányokkal eladó. Siklósbodony, Rákóczi u. 49. sz.

Napos- és előnevelt csirke megrendelhető. Pécs, Rácvárosi út 57. Telefon: 31-888.

Akai GX 4000 magnó, Quad 405 erősítő eladó. Pécs, Bródy S. u. 27.

Perzsabunda, modern fazonú, közepes termetre eladó. Telefon: Komló, 82-686.

Eladó nagy méretű datolyapálma. Komló, Gorkij u. 27., Fekete.

3 hónapos kuvaszkölykök eladók. Egerág, Pozsony u. 13.

100–120 kg-os hízók eladók. Pellérd, Dózsa u. 44.

Eladó Klipp Laney 60 W-os erősítő, Marcis szálógitár és Flanger 3 potis effekt pedál. Hegedüs, Somogyapáti, Fő u. 14. 5 óra után.

Gaz 24-es Volga, érvényes műszakival, sürgősen eladó. Cím: Benedek Bertalan, Pécs, Eszék u. 15. fsz. 2.

Jó állapotban levő elektron–24 típ. nagyképernyős tv, gyermekkerékpár, Kvarx–2. típ. filmfelvevő, új pehelypaplan olcsón eladó. Ybl Miklós u. 7/1. II. 10., Géczi.

Használt gépkocsiért 550 négyszögöl, panorámás telket adok, faházzal, a harkány–gyűdi elágazásnál. Telefon: 17-677, 17—19 óráig.

Olajégőt vennék! Nyugatnémet vagy olasz originált, esetleg alig használt érdekel. Telefon: Szigetvár 320., este 17 óra után.

Lada Combi új, 1300-as motorral, tetőtartóval, vonóhoroggal és egy újszerű állapotban lévő, 0,5 tonnás, fékes utánfutó eladó. 7838 Vajszló, Kossuth u. 6.

MTZ és UTB traktorok, ekével, eladók. Berkesd, Dózsa György u. 2.

VEGYES

Házasulandó fiatalok eltartási szerződést kötnének lakásért. Cím: Solmosy A., 39-es dandár út 5/c. VII. em.

Életjáradékot fizetnék lakásért. Minden érdekel. „100 ezer kp." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Telefonügyeletest keresek, aki állandóan otthon tartózkodik. „Rendes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szőnyegeit, kárpitozott bútorát lakásán tisztítom. Modern technológia, nyugati vegyszerek. Tel.: 23-920.

Esküvőre külföldi alapanyagból készült menyasszonyi ruhák, pelerinek és koszorúslány-ruhák színvonalas választékából kölcsönözhet. Pécs, Légszeszgyár u. 7.

Épületbádogos munkát vállalok, vidéken is. „Kisparos" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

1000 m³-es csőállványkészletemmel állványozási és homlokzatfelújítási munkát vállalok. „Kőműves kisiparos" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

OTP felé lakásfelújítási, épülettatarozási és központi fűtés szerelési munkálatokhoz rajz és költségvetés készítését vállalom. Telefon: 17-036.

Kalocsai rischelió gépi hímzést tanítok. Pécs, Petőfi u. 66. I. 4.

4/100-as alacsony-magas, valamint 10/100-as gépekre bedolgozást vállalok. Forgóné, Pécs-Újhegy, Bor u. 79.

Fiatal férfi havi 10–15 napra bármilyen munkát vállal, építkezést és földmunkát is. Gépkocsivezetés, anyagbeszerzés, áruszállítás is lehet. „Vidéki munkát is elvégzek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Újhegyi állatbarátok, figyelem! December 30-án elveszett 1 éves kuvasz szuka kutyám. Kérem a becsületes megtaláló, méltányos jutalom ellenében jelentkezni szíveskedjék. Koksz u. 70.

HALÁLOZÁS

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, fiam, testvérünk,

PAUSZ FRIGYES

január 2-án tragikus hirtelenséggel elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatásáról később történik intézkedés. Gyászoló felesége, édesanyja és testvérei.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága sógorunk, nagybácsink,

PAUSZ FRIGYES

1983. január 2-án 56 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatásáról később történik intézkedés. A gyászoló Pozsgai, Vörös és Sárközi család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

VADAS JÓZSEF

volt kisjakabfalvai, sásdi nyugalmazott tanító hosszú szenvedés után, 78 éves korában elhunyt. Utolsó útjára január 10-én 14 órakor kísérjük a sásdi régi temetőben.

A sásdi Albert István Általános Iskola Igazgatósága és nevelőtestülete mély megrendüléssel tudatja, hogy

VADAS JÓZSEF

nyugalmazott tanító elhunyt. Temetése január 10-én 14 órakor lesz a sásdi régi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

FULOP JENŐ

nyugdíjas bányász, komlói lakos hosszú szenvedés után, 56 éves korában elhunyt. Temetése 1983. január 11-én, kedden 15 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

SIMON JÁNOS

Pécs, Szigeti út 140. sz. alatti lakos váratlanul elhunyt. Temetése 11-én, kedden fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolja: felesége, fia, menye és unokái, Melitta és Judit.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

PÁL GYULA

ny. telekkönyvezető

84 éves korában elhunyt. Utolsó útjára január 10-én 13 órakor kísérjük a sásdi régi temetőben. A gyászoló családok.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett fiunk, unokánk,

KRUMM JÓZSEF

24 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése január 11-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, anyósom, nagymamánk, dédnagymamánk és nászasszonyom,

LUTZ MIHÁLYNÉ

Vasas II-i lakos, 76 éves korában, súlyos betegség után csendesen elhunyt. Temetése január 11-én, kedden fél 3 órakor lesz a Vasas II-i temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem és édesapánk,

VARGA LÁSZLÓ

mozdonyvezető, volt Mezőszél utcai lakos, 48 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Temetése január 10-én, hétfőn délután három órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

A Mecseki Szénbányák Pécs-Bányaüzem gazdasági és társadalmi vezetése megrendüléssel tudatja, hogy

VARGA LÁSZLÓ

bányamozdonyvezető 48 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Temetése 1983. január 10-én, hétfőn délután három órakor lesz a pécsi központi temetőben.

Fájdalommal értesítjük rokonainkat és ismerőseinket, hogy a drága jó édesanya, nagyanya és dédanya,

OZV. JÓNÁS JÓZSEFNÉ

Koncz Erzsébet

76 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése január 10-én délelőtt 10 órakor lesz az egerági temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk, testvérünk, sógorunk és kedves rokonunk,

FUGG IMRE

54 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése január 11-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindenkivel, akik ismerték, szerették és tisztelték, hogy

MESTERHÁZY ISTVÁN

életének 82. évében váratlanul elhunyt. Temetése január 11-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolja: fia, menye, unokái és rokonsága.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, és nagyapánk,

TÓTH JÓZSEF

(Semmelweis u. 2. szám alatti lakos), 89 éves korában elhunyt. Hamvasztós utáni búcsúztatása január 10-én, hétfőn fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

HIRDETÉSFELVEVŐ adminisztrátort heyettesítésre azonnal felveszünk. Baranya megyei Lapkiadó Vállalat, Pécs, Hunyadi út 11.

A HUNOR Pécsi Kesztyű- és Bőruházati Vállalat 2. sz. Gyára gyors- és gépírót felvesz. Jelentkezés: Pécs, Vadász u. 83. (98)

A BVM Dunaújvárosi Gyára komlói gyártelepe felvesz gyakorlattal rendelkezőket, 1 autó-motorszerelőt, 2 lakatost. Jelentkezni lehet: Komló, Ipari u. 4., a telepen. (50)

A PÉCSI Janus Pannonius Tudományegyetem gazdasági főigazgatósága munkaügyben jártas, gépírni tudó munkaerőt keres. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 80., munkaügy. (49)

A SÁSDI Búzakalász Mezőgazdasági Termelőszövetkezet gyakorlattal rendelkező erőgép- és autószerelőket keres felvételre. Bérezés megegyezés szerint. Érdeklődni lehet munkanapokon 7—15.30 óráig Horváth Józsefné személyzeti vezetőnél (telefon: 194) és Harti Béla műhelyvezetőnél (telefon: 229). (36)

A VILLÁNY-MECSEKALJAI Borgazdasági Kombinát szállítási osztálya érettségivel rendelkező adminisztrátort felvesz. Jelentkezés: István tér 12., személyzeti osztályon. (28)

A BARANYA megyei Talajerőgazdálkodási Vállalat felvesz autószerelő szakmunkásokat, mezőgazdasági gépszerelőket, gépkocsivezetőket, továbbá nyugdíjas benzinkútkezelőt napi három-négyórai elfoglaltsággal. Jelentkezni lehet: BajcsyZsilinszky út 4., munkaügy. (30)

TANKPEZSGŐGYÁRTÁSHOZ férfi és női segédmunkásokat, valamint lakatos, villanyszerelő és autóvillamosságí szerelő szakmunkásokat felvesz a Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát Pezsgőgyára. Jelentkezni lehet: Pécs, Batthyány u. 2—4. (14)

AZ MTESZ Baranya megyei szervezete érettségizett, gépírni tudó adminisztrátort keres. Jelentkezni lehet: Pécs, Janus Pannonius u. 11., 9–16 óráig. (56)

A PÉCSI Tempó Általános Szolgáltató Szövetkezet felvesz értékkönyvelőt és raktárost. Jelentkezés: Pécs, Somogyi B. u. 2. (225353/H)

SZAKKÉPZETT műszaki eladót felvesz a Centrum Áruház. Jelentkezés: személyzeti osztály, Kossuth Lajos u. 7. sz. (225370/H)

GÁZTUZELÉSŰ, alacsony nyomású 0,5 bar. gőzkazánhoz fűtői vizsgával rendelkező kazánfűtőt felvesz a Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Engel János u. 10. (37)

FELVÉTELRE keresünk olajégő szervizeléséhez vizsgával rendelkező dolgozót. Jelentkezni lehet a 24-668-as telefonon vagy Megyeri út 66. szám alatt, Zöldért-telep, KSZKV iroda. (64)

A DDGáz Baranya megyei Üzemigazgatósága tervelőadói munkakörbe tervezési és elemzési feladatok ellátására, közgazdasági érettségivel és gyakorlattal rendelkező munkaerőt keres. Fizikai munkakörbe felveszünk: — kőműves szakmunkást, — csőszigetelő mellé betanított munkást, — gázszerelő mellé betanított munkást, — kubikost, — karbantartó lakatost, — cseretelep anyagkiadót, — asztalost, — lakatos betanított munkást, — és díjbeszedőt. Jelentkezés: Pécs, Légszeszgyár u. 11. (65)

GÉPKOCSIVEZETŐKET és raktári kiadót alkalmazunk. Vidékiek részére szállást biztosítunk. Tejipari Szállítási Szolgáltató Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (3827)

AZONNALI belépéssel felveszünk lángvágókat és segédmunkásokat vállalatunk mohácsi telepére. Jelentkezés helye: MÉH-telep, Mohács. (225358/H)

KÖZÉRDEKŰ

1983. január 15-én pótszilvesztert tartunk a Véndiófa vendéglőben. Asztalfoglalás a 11-149-es telefonszámon, vagy személyesen Bődő József vendéglősnél. Véndiófa vendéglő, Borbálatelep.

Áramszünet lesz január 10-től 14-ig naponta 7.00-től 16.00 óráig Pécsett, a Vörösmarty u., Bánya u., Arany J. u., Katona J. u. által határolt területen, hálózatépítési munkák miatt.

Áramszünet lesz január 10—14-ig naponta 7.30—15.30-ig Pécsett a Tiborc u., valamint a Gyümölcs u., Szigeti út., Kürt u., Fogaras u., Mikes K. u. által határolt területen közvilágítás-korszerűsítés miatt.

Faesztergályos tanfolyamot indít az Ifjúsági Ház január 17-i, 18-i és 19-i kezdéssel. Jelentkezni a 11-511-es telefonon vagy személyesen az IH irodájában lehet.

Áramszünet lesz január 11—12-én, naponta 8.00—16.00 ig Pécsett, a Szigeti úttól a Steinmetz térig terjedő szakaszon, valamint a Honvéd utca déli részén.

Kertbarátok figyelmébe!

VETŐMAG! ◆ VETŐMAG ◆ VETŐMAG

IDŐBEN SZÓLUNK:
MÁR TELJES VÁLASZTÉKBÓL VÁLOGATHAT,

- vetőmagokat,
- növényvédőszereket,
- kerti szerszámokat,

Pécsett, a Béri Balogh Ádám utcai mezőgazdasági boltunkban,

ÁFÉSZ

PANNÓNIA ÁFÉSZ

A DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP VÁLLALAT siklósi 5. számú telepére

árukiadót felveszünk

JELENTKEZÉS:
a telep vezetőjénél.
Siklós, Széchenyi u. 34.

DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP PÉCS

GELKA SZERVIZEK

ÚJ TELEFONSZÁMAI:

Pécs, Ybl M. u. 3.	13-336
Diana tér 22.	13-339
Fekete Gy. tér 16.	13-338

JANUÁR ÉS FEBRUÁR HÓNAPBAN TÖRTÉNŐ

SZÁLLÍTÁSRA VASÚTI KOCSIBA RAKVA

nyers, homokos kavics

(bányakavics)

62,— Ft/köbméter áron üzemünknél megrendelhető!

Kavicsbánya Vállalat Üzeme

8852 GYÉKÉNYES 2.

Telefon: 216.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

5.00: Előttünk a vasárnap. 7.23: Vizeink völgyében. 8.05: Öt kontinens hét napja. 8.21: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Tövisek és virágok. 10.03: Versek. 10.45: Az MRT gyermekkórusa énekel. 11.00: Vasárnapi koktél. 12.05: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.50: Nagy mesterek — világ hírű előadóművészek. 13.35: Így láttam Kodályt. 14.04: Szonda. 14.34: Népdalkörök pódiuma. 15.05: Művészlemezek. 15.48: Évszázadnál hosszabb ez a nap. Rádiójáték. 17.05: Jó-e nekünk a bérmunka? 17.35: A hegedű virtuózai. 18.40: Diákkönyvtár hangszalagon. 19.39: Népdalest. 20.42: Zenemúzeum. 22.15: Romantikus mesterművek. 23.45: A Philip Jones rézfúvósegyüttes játszik.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika — korán kelőknek. 7.00: Az evangélikus egyház félórája. 7.30: Vasárnapi orgonamuzsika. 8.05: Téli örömök. 8.50: Szeretlek édes Budapestem. Heltai Jenő versei. 9.05: Mit hallunk? 9.30: Operettdalok. 10.00: Szerpentin. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 12.55: Százszorszép Színház. 14.00: Erről beszéltünk. 14.35: Táskarádió. 15.33: Szimfonikus könnyűzene. 16.00: Útközben hazafelé. 17.30: Húszas stúdió. 18.35: Sporthírek. Totó. 18.45: Poptarisznya. 20.33: Társalgó. 21.58: Örökzöld dallamok. 23.15: Francia sanzonok.

HARMADIK MŰSOR

7.00: A pécsi körzeti stúdió szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 7.30: A pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. 8.11: Romantikus szerzők műveiből. 9.20: Újdonságainkból. 10.00: Új Zenei Újság. 10.45: Öt kontinens hét napja. 11.06: Fúvósötös. 11.40: Händel: Partenope. Háromfelvonásos opera. 13.05: A Nemzetközi Rádióegyetem műsorából. 15.36 Kritikusok fóruma. 15.46: A kamarazene kedvelőinek. 16.50: Beethoven-művek. 18.07: King Crimson felvételeiből. 18.37: Az új magyar zene a Rádióban — a közönség és a kritikusok 1982. évi díjáért. 19.03: Klasszikus operettekből. 19.40: Hanglemezgyűjtőknek. 20.30: Sztárok sztereóban. 21.10: A Szlovák vonósnégyes játszik. 22.00: Emberi lénye — Inga Eriksson? Hangjáték. 22.28: Operarészletek.

PÉCSI RÁDIÓ

8.30: Életünk tünkre. László Lajos dokumentumműsora Gyönkről. (Az 1982. június 20-i adás ismétlése) — 18.00: Fele sport — fele muzsika. Szerkesztő: Kovács Imre. 18.30: Szerbhorvát műsor. Kulturális panoráma. Zenés vasárnapi magazin. 19.15: Német műsor. Zenés vasárnapesték. A téli falu régen és ma. Gráf Vilmos riportműsora. Vasárnapi kívánságok. 20.00: „Gruss und Kuss" Radio Budapest zenés riport-, üzenet- és kívánságműsora külföldi és hazai németek számára. A műsort szerkeszti és vezeti: Hambuch Géza és Hartmann Helga. 21.00: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.55: Tévétorna — ism., sz. 8.00: Mindenki iskolája. Fizika. 8.30: Matematika. 9.00: Óvodások filmműsora. Kisfilm-összeállítás. 1. Mit lát a napocska? Csehszlovák rajzfilmsorozat. III. A halastó — sz. 2. Kockácska a parkban. Román rajzfilm — sz. 3. Indián mesék. Csehszlovák bábfilm — sz. 9.20: Foxi Maxi kalandjai. Amerikai rajzfilmsorozat. 33. rész — sz. 9.35: Játék a GYIK-műhelyben — sz. 10.00: Hírek. 10.05: Babay József. Három szabólegények. Mesejáték — ism., sz. 11.35: Kapcsoljuk az Átrium Hyatt Szállót. Zenebutik. Juhász Előd műsora — sz. 12.35: Reklám. 14.35: Közönségszolgálat tájékoztatója. 14.40: Nótaszó — ism., sz. 15.00: Képújság. 15.05: Műsorainkat ajánljuk — sz. 15.30: Előszó helyett . . . Az Audrey Hepburn sorozathoz. 15.45: Főszerepben: Audrey Hepburn.Ketten az úton. Magyarul beszélő angol film. V/4. rész. Népművészet — sz. telet Üzbegisztánnak. Dokumentumfilm. V0/. rész. Népművészet — sz. 18.00: Delta. Tudományos híradó — sz. 18.25: Reklám. 18.40: Tévétorna. — sz. 18.45: Esti mese — sz. 19.00: A HÉT — sz. 20.00: Hírek. 20.05: Derrick. Magyarul beszélő NSZK bűnügyi filmsorozat. Nem édenkert! — sz. 21.05: Sporthírek. 21.15: Kapcsoltam. Társasjáték — sz. 21.55: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Hírek. 20.05: Amerikai dokumentumok. Amerikai dokumentumfilm. XI/11. rész. Amerikába jöttünk — sz. 20.55: Vasárnap esti tévészínház. Kényes egyensúly. Magyarul beszélő amerikai tévéfilm. 23.00: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.30: Barázdák — faluműsor, utána gyermekműsor magyar nyelven. 10.20: Hírek. 10.30: Vasárnap délelőtt gyermekeknek (Bg). 12.00: Mezőgazdasági adás (Bg). 13.00: Jugoszlávia, jó napot. Tájékoztató-szórakoztató adás (Zg). 13.30: A kukorica — a jövő növénye. Művelődési adás (Zg). 14.00: Népi muzsika (Zg). 14.30: Jugoszlávia freskói — dokumentumsorozat (Bg). 15.15: Saq, avagy a leány nyomában. Japán játékfilm. 17.05: Távolról — közelről. 19.00: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Agreszszorok — drámasorozat. 20.55: Reklám (Zg). 21.00: Sportszemle (Bg). 21.30: Útirajzok. A Szajna hídjai. 22.00: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

16.30: Zenés délután. 18.30: A kulturális kincs tárházai — dokumentumsorozat (Bg). 19.15: Négy keréken — közlekedési és idegenforgalmi adás (Bg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Zenés adás (Bg). 20.45: Teg-nap, ma, holnap (Zg). 21.00: Reklám (Zg) 21.05: Filmsorozat.

A BÖHÖNYEI ÁLLAMI GAZDASÁG

állatszerető, állathoz értő

dolgozókat keres felvételre sertésgondozónak

Olyan családok jelentkezését kérjük, ahonnan 3 vagy ennél több dolgozó vállal munkát.

●

Az ilyen családok részére 2 szobás, komfortos lakást biztosítunk.

A jelentkezéseket:

BÖHÖNYEI ÁLLAMI GAZDASÁG SZEMÉLYZETI VEZETŐJE

BÖHÖNYE, 8719. CÍMRE KÉRJÜK.

Heti jegyzetünk

Kézikönyv tömegeknek

Pénteken a Dunántúli Napló sportrovatában új sorozat indul. Várkői Ferenc kéziratban meglévő új könyvéből a kismamáknak ajánlott tornagyakorlatok kerülnek az érdeklődő olvasó kezébe.

Várkői Ferencet nyilván felesleges volna bemutatni olvasóinknak. A sokszoros magyar tornászbajnokot, olimpiai bronzérmest, a gyermektorna megalapozóját már határainkon túl is ismerik és elismerik. A gyermektornáról írott szakkönyve — már több mint egy évtizede jelent meg — azonnal a hiánykönyvek listájára került. Azóta is a gyermektornával foglalkozó szakemberek alapvető kézikönyve. Az új könyve már nem csupán a gyermektornát, hanem minden korosztály részére szánt tornát öleli fel. Útmutató az egészséges testedzéshez a születéstől az emberi életkor végéig. Az első része a kismamáknak szól, azután korosztályonként megtalálható a mindenki számára testre szabott és elsajátítható gyakorlatanyag. Fontos része az egésznek az öregkori testnevelés. Várkői Ferenc hosszú ideig járta a szociális otthonokat. Az idős emberek számára előírt mozgásanyag tehát nem íróasztalnál született, hanem a gyakorlatok minden fázisát végrehajtották már, és ellenőrzött eredmények igazolják, hogy segítségükkel az idős szervezet felfrissíthető, regenerálható, ami jobb közérzetet biztosít.

Nem feleslegesen szeretnénk felcsigázni az új iránt az érdeklődést. Jó volna, ha mielőbb már a boltokba kerülne. Bár odáig még messze az út. A kézirat ugyan már a kiadónál van két éve, de egyelőre még nincs a közeljövőben megjelenő könyvek listáján.

Kár. Azért, mert a tömegsport nagyon fontos része az otthon is végezhető gimnasztika. Ám erre vonatkozóan kevés az útmutatás. A televízió esti tornája ugyan mindennapi biztatást jelent, de korántsem jelent mindenki számára testre szabott gyakorlatanyagot. Hasonlóképp a rádiótorna is inkább csak az aktív felnőttkorúak számára jelent lehetőséget. Éppen ezért sokak számára jelentene segítséget a hasznos szakkönyv. Talán még azt is megkockáztathatjuk: egy ilyen könyv akár a családok háziorna-bibliája is lehetne.

Az kétségtelen, hogy egy-egy nemzet sportját a világ olimpiai meg világbajnoki érmeken méri. A világ márcsak ilyen. Hajlamos elfeledkezni arról, hogy néha a versenysport mögé kukkantson és megpróbálja leméri a tömegek testkultúrájának az állapotát. Már többször írtunk arról, hogy ezt viszont megteszik a sorozóorvosok, és bizony az ő véleményük szerint az aranyak háttere nem a legszebb. Nos ezt a hátteret segíthet szebbé varázsolni Várkői Ferenc új könyve — ha megjelenik.

—K—

A Szegedi Volán nagy sikere

Remek mezőnyt előzött meg Offenburgban (NSZK) a Szegedi Volán NB I-es férfi kézilabda-csapata az idén, immár 20. alkalommal lebonyolított újévi tornán. A dél-alföldi közlekedési együttes egészen a döntőig verekedte magát, s ott is helytállt: finalista ellenfele, az MTSV München a szünetben 16:12-re vezetett, a második játékrészben azonban a 700 néző hitetlenkedve láthatta, hogy a Volán huszáros hajrával egyenlít, majd fordít. A végeredmény 28:27 volt a szegediek javára, s ez az eredmény meglephette a DPA hírügynökséget is, mert nem számolt be arról, hogy ki volt a Volán legjobb góldobója...

Kosárlabda NB I.

A rájátszásra készülődnek a PVSK NB I-es női kosarasai is. Képünk az edzésükön készült a városi sportcsarnokban. Cseri László felvétele

A maratoni pontvadászat előtt

A rájátszásra várnak a PVSK csapatai

A bajnoki kiírás jóvoltából rövid pihenés után ismét pályára lépnek az NB I-es kosárlabdacsapatok, hogy a rájátszással folytatódjék január közepén a maratoni pontvadászat. A PVSK mindkét együttese érdekelt a „felsőházi" csatározásokban, ahová a csoportselejtezők eredményei alapján jutottak be.

A vasutas lányok a 6. helyről startolnak.

— Ezt a helyet szeretnénk megtartani a rájátszás végén is — nyilatkozta Szittya Imre edző. — Nem lesz könnyű, a 10 mérkőzésünkből ehhez ötöt meg kell nyernünk. Bravúrra is szükség lesz ahhoz, hogy mindez „összejöjjön", ugyanis az őszi bajnoki találkozók során még nem tudtuk váratlan sikerrel megörvendeztetni szurkolóinkat. Vagy a TFSE vagy a DVTK ellen idegenben kell győznünk ahhoz, hogy reményünk valóra válhasson.

Nehezítette a felkészülést, hogy Hollós a felnőtt válogatottal Skandináviában túrázott, Sztojkovics a magyar ifikeret tagjaként Budapesten edzett, Verbőczíné pedig sérült, utóbbira a január 15-i rajtnál nem is számíthatnak. Ami még a személyi állományt illeti: Halász személyében egy 1968-as születésű, a PSI-ből a PVSK-hoz került tehetség is együtt edz a többiekkel, ő már bemutatkozott az NB I-ben, játékára a folytatásban is sor kerül.

— Ez a rájátszás arra is lehetőséget ad, hogy taktikailag is fejlődjünk, és igazi csapattá kovácsolódjunk össze — mondotta az edző. — Itt a lehetőség, hogy az edzéseken betanult taktikai elemeket a mérkőzéseken is alkalmazzuk. Ha ez menni fog, a legjobb 6-ban maradhatunk, ami egy újabb tornát, az 1—6. helyezettek ötfordulós küzdelemsorozatán való részvételt jelentheti márciusban, Budapesten. Szerintem ebbe a döntőbe a fővárosiakon kívül csak egy vidéki gárda jut be, a DVTK vagy a PVSK. Jó lenne, ha mi lennénk azok a vidékiek...

Egyébként a női NB I-ben a rájátszás január 15-től február 26-ig tart, ebben a PVSK-soknak 10 mérkőzést kell játszaniuk. A vasutasok az MTK-VM-mel Budapesten kezdenek, a rá következő héten a TFSE-t és a DVTK-t a duplafordulóban Pécsett fogadják.

*

A legjobb hatba kerülést célozták meg a PVSK férfikosarasai is. Bizakodnak, hogy ez sikerülni fog, bár tudják, nem ígérkezik könnyű feladatnak.

— A jelenlegi 8. helyről megpróbálunk előbbre lépni, ennek megfelelően készülünk a rájátszásra — hangoztatta Horváth Imre edző. — A piros betűs ünnepek kivételével mindennap kétszer edzettünk. Ezen a héten a játékosok kondíciójának erősítésén volt a hangsúly, mert sok múlik majd az állóképességen is. Az első három mérkőzést idegenben játsszuk, duplázunk a Ganz-MÁVAG és a Volán ellen. Utóbbit feltétlenül le kell győznünk, de ha igaz a hír, hogy Losonczy Ausztriába szerződött, akkor jó játékkal a gépgyáriak ellenében sem vagyunk esélytelenek. A sorrendben harmadik találkozónkon a ZTE otthonában lépünk pályára; ez nagyon nehéz erőpróba lesz, a zalaegerszegiek nem titkoltan a bajnoki címre pályáznak. A többit aztán majd meglátjuk...

Tizennégyes bővített keret várja a folytatást. Új fiú nincs, senki sem távozott, a csapat házatáján mindössze annyi a személyi változás, hogy Németh Károly, a volt válogatott középjátékos (aki egyéves kivárás után a nyáron lesz igazolható a vasutasokhoz) lett január 1-től az ifjúsági együttes edzője, s Horváth Imrének, a centerképzésben nyújt segítséget a „nagyoknál".

H. L.

Edzőpáros az OSC élén

Megoldódott az OSC vízilabdázói edzői kérdése: január 1-től a következő év december 31-ig az orvosegyetemista pólósok szakmai munkáját Furmann Jenő és Györe Lajos irányítja majd. Furmann korábban 20 esztendőn keresztül már tevékenykedett az OSC-nél, Györe pedig a legutóbbi időben a Bp. Spartacusnál látott el szakvezetői feladatokat.

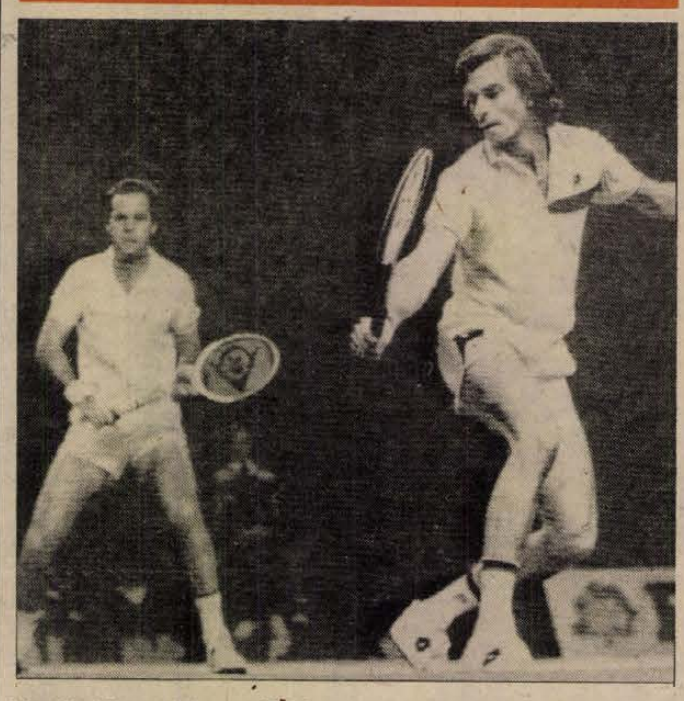
Teke

Pécsi Gázmű—Budapesti Vízmű 6—2. NB II. bajnoki mérkőzés. Legjobb pécsi dobók: Weizenbach 448 fa, Schiffer 440 fa, Matesik 433 fa.

Labdarúgás

A Kaposvári Rákóczi labdarúgó-szakosztálya és Csaba Gábor vezető edző közös megegyezéssel szerződést bontottak. Csaba Gábor a jövőben a Pécsi MSC NB I-es labdarúgó-csapatának technikai vezetője lesz.

Teniszező páros-vb.



A londoni Royal Albert Hallban a tenisz világbajnokság páros tornáján a Taróczy—Günthardt kettős legyőzte a Gottfried, Ramirez párost és csoportelsőként jutott tovább.

A londoni teniszező páros világbajnokság harmadik fordulóján, ahol mint ismeretes Taróczy Balázs és svájci párja, Heinz Günthardt újabb bravúros győzelmet aratott.

Taróczyék ágán, az úgynevezett „fehér csoportban" az amerikai Gullikson-ikrek 6-4, 6-7, 6-3, 6-4 arányban győzték le a dél-afrikai, amerikai vegyest, Current és Dentont.

Ezt követően a csoportok végeredménye a selejtezők után:

Fehér csoport: 1. Taróczy, Günthardt 3 győzelem, 2. Gottfried, Ramirez (amerikai, mexikói) 2 gy., 3. Gullikson-ikrek 1 gy. 4. Curren, Denton 0 gy.

A londoni Royal Albert Hallban szombaton délután került sor a teniszezők páros világbajnokságának elődöntőire. Az első mérkőzésen a Gottfried, Ramirez (amerikai, mexikói) kettős 2 óra 37 perces játékidőben 7:6, 7:5, 6:2 arányban győzött az elmúlt évben Wilbledonban győztes McNamara, McNamee (ausztrál) pár ellen.

A 7. helyért lezajlott mérkőzés: Curren, Denton (dél-afrikai, amerikai) — V. és a Amritraj (indiai), 6:3, 6:2.

A másik elődöntő a Taróczy, Günthardt — Smid, Slozil találkozó lapzártakor még tartott.

Január 16-tól a pécsi sportcsarnokban

XXXII. Kézilabda Dunántúli Napló Kupa

SPORT DN SPORT

Ebben az évben 32. alkalommal rendezik meg Baranya legjobb kézilabda-csapatainak részvételével a Dunántúli Napló Kupa mérkőzéseket. Az elmúlt három évtizedben évről-évre a sportág egyik legrangosabb eseményeként tartották számon a kézilabda Dunántúli Kupa mérkőzéseit. A kupamérkőzések hamar népszerűek lettek. A részt vevő csapatoknak jó felkészülési lehetőséget biztosítanak a tavaszi bajnoki rajt előtt, a kézilabdasport kedvelői pedig a téli holtidényben érdekes mérkőzésekhez jutnak.

A találkozókra ezúttal ismét Pécsett, a városi sportcsarnokban kerül sor. A Baranya megyei Kézilabda Szövetség 18 férfi- és 18 női csapat nevezését fogadta el ebben az évben. A rajt január 16-án, vasárnap lesz, a további játéknapok január 22., 23., 30., február 5., 6., 13. A találkozókat a férfi- és női csapatoknál három-három csoportban játsszák. A férfi és női I. osztály győztesei nyerik el szerkesztőségünk díját, a Dunántúli Napló Kupát. Az I. osztályú csapatoknál a játékidő kétszer 25 perc, a II. és III. osztályú csapatoknál kétszer 20 perc.

A megyei szövetség elkészítette a kézilabda Dunántúli Napló Kupa mérkőzések csoportbeosztását.

Férfi I. osztály: Komlói Bányász, U. PEAC, Pécsi Kesztyűgyár, PMSC I., PMSC II., Bóly.

Női I. osztály: Mezőgép I., Zsolnay, PBTC, U. PEAC, Pécsi Kesztyűgyár, PMSC I.

Férfi II. osztály: Mecseknádasd, Baromfifel. I., PMSC III., U. PEAC II., Nagyharsány, Leöwey.

Női II. osztály: VM Konzum, PBTC II., PMSC II., Baromfifeld., Mohács, Pécsvárad.

Férfi III. osztály: Komlói Bányász II., Baromfifeld. II., Beremend, Mohácsi MAREK, PMSC IV., Mecseki Szén.

Női III. osztály: MEZŐGÉP II., PMSC III., Nagyharsány, Vajszló, Orvosegészségügy, Kesztyűgyár II.

Show-hajtás

A Show-hajtás elnevezésű összetett jégsportverseny megyei selejtezőit január 10-én és 15-én rendezik meg a pécsi műjégpályán.

A hétfői program délután 4 órakor kezdődik és körülbelül este 10-ig tart. Gyorskorcsolya- és váltóverseny, jégkorongmérkőzés, jégkarnevál szerepel a műsorban. A nézők 10 forintos belépővel szórakozhatják végig a látványos show-t, a belépő egyben tombola is és vele a jelmezverseny résztvevőire is lehet szavazni, amellett azoknak, akik felszerelést visznek magukkal, egyórai korcsolyázásra ad lehetőséget.

FEHÉR HETEK
a Centrum Áruházban január 15-ig

AJÁNLATAINK:

- Lepedők 114,— Ft és 173,— Ft.
- Ágyneműgarnitúrák:
  pamut 3 részes 519,— Ft,
  műszálas, szintetikus 3 részes 450,— Ft,
  himzett paplanos 4 részes 587,— Ft,
- takarók 295,— Ft-tól 669,— Ft-ig,
- színes és fehér függönyök
  0,60 szélestől — 320 cm szélesig
  35,50 Ft-tól 204,— Ft-ig.

PÉCSI Centrum Áruház

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek
Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja
a Baranya megyei
Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf. 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000,
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177. 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
hírlapkézbesítő postahivataloknál
és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

PÉCS FOTÓRIPORTTÁR

Acélteflonedények Bonyhádról — Som Lajosról mindenki hallgat — Az ezüstcsapat

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

XL. évfolyam, 9. szám
1983. január 10., hétfő
Ára: 2,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A Mecseki Szénbányák munkásőr zászlóaljának egységgyűlése

A Mecseki Szénbányák „Steinmetz Miklós" munkásőr zászlóalja tegnap délelőtt a Pécsi Orvostudományi Egyetem aulájában tartotta meg évadzáró-évadnyitó egységgyűlését, amelyen részt vett *Mérei Emil*, a vállalat vezérigazgatója, *Rózsahegyi István*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője, *Gallusz József*, a Komló városi Pártbizottság első titkára, *Megyaszai József*, a Munkásőrség Baranya megyei parancsnoka, a társ fegyveres erők és testületek parancsnokai, valamint a Mecseki Szénbányákkal kapcsolatot tartó szovjet katonai alakulat képviselője is.

Az ünnepi gyűlés kezdetén *Tóth Tibor*, a zászlóalj parancsnoka tett jelentést *dr. Schwarcz Józsefnek*, a Mecseki Szénbányák Pártbizottsága titkárának. A Himnuszt követően a zászlóalj parancsnoka, Tóth Tibor ismertette beszámolóját a tavalyi kiképzési és szolgálati év teljesítéséről és az 1983-as feladatokról. Az egység parancsnoka azt jelenthette a vállalat pártbizottságának, hogy a zászlóalj eredményesen teljesítette 1982-es feladatait, jól helytállt a szeptemberi megyei parancsnoki szemlén és a Zengő '82 harcászati gyakorlaton és bemutatón.

A szocialista versenymozgalomban a szénbányász zászlóalj két szakalegysége, az ellátó és a híradó, a megye legjobb szakalegységének bizonyult. Az ünnepi egységgyűlésen 6-an a „Kiváló Parancsnok", 15-en a „Kiváló Munkásőr" kitüntetést, 57-en pedig a „Szolgálati érdemérmet" vehették át Megyaszai József megyei parancsnoktól. A leszerelő munkásőröknek dr. Schwarcz József, a Mecseki Szénbányák Pártbizottságának titkára adta át az emlékérmeket, okleveleket. A kitüntetések átadását követő beszédében a vállalati pártbizottság titkára úgy értékelte a zászlóalj tavalyi tevékenységét, hogy az megfelelt a vele szemben támasztott magasabb követelményeknek, s a munkásőr bányászok élen jártak a termelő munkában is.

Az egységgyűlést köszöntötte *Vass László*, a vállalat KISZ-bizottságának titkára, a szovjet alakulat küldötte, valamint az úttörők is. Az évadzáró-évadnyitó egységgyűlés befejező aktusaként, jelképes fegyverátadással egybekötve, esküt tettek az új munkásőrök.

D. I.

Édes vasárnap Kaposváron

Gyorsan fogytak tegnap a répahegyek a Kaposvári Cukorgyár körzetében is, Baranya, Tolna és Somogy megye vasúti és közúti tárolóhelyein. Ezzen az üzemben is befejezéséhez közeledik a cukor nyersanyagának feldolgozása. Számításaik szerint a mostanin kívül még egy „édes" vasárnapra kerül sor, s előreláthatóan január 19-én befejeződik a kampány, leállíthatják a gépeket. A közepes nagyságú üzemek közé tartozó, egy híján kilencven éves Kaposvári Cukorgyár történetében – a még várható 30 ezer tonna répát is beleszámítva — még soha nem dolgoztak fel annyi nyersanyagot, mint az idén. Vasárnapig, az idei kampány 125. napjáig több mint 374 ezer tonna répát nyeltek el a gépek, s ebből 38 ezer tonna cukrot állítottak elő.

Nagyobb mennyiségű nyersanyagot vettek át az ácsi és az Ercsi Cukorgyár területéről is, hogy segítsék őket a feldolgozási idő lerövidítésében.

Tolna, Somogy, Zala: beruházások, fejlesztések

Mi valósul meg 1983-ban

Tolna, Somogy és Zala megyék tanácselnökeitől kérdeztük meg: mit hoz 1983? Főleg azok a beruházások, fejlesztések érdekeltek bennünket, melyek a megyehatárokon túl, a régió számára is örömet hoznak: akár közvetlenül, akár közvetve a szomszéd megyék számára is hasznosak.

Iskolaprogram Somogyban

Mint megtudtuk: 1983. a gyermeklétesítmények fejlesztésének nagy éve lesz Somogy megyében. Az általános iskolai tantermek számának emelése kiemelt program: befejeződik Kaposváron a Cseri-városrészben egy 16 tantermes új iskola, s ősszel megindulhat a tanítás a babocsai 8 tantermes és a csurgói 16 tantermes iskolában. Ugyancsak 8-8 tanteremmel bővül a barcsi, a siófoki és a lengyeltóti általános iskola, s megkezdődik Nagybajomban egy új, 16 tantermes gyermekintézmény építése. Ugyanakkor Tabon 60 személyes bölcsőde, Marcaliban 80 helyes csecsemőotthon és 100 személyes óvoda, Lábodon pedig egy 100 személyes óvoda átadását tervezik az idén.

Szociális beruházás: az időskorúak elhelyezésének lehetőségét javítja a kastélyosdombói szociális otthon 50 hellyel való bővítése.

A sportkedvelők régi álma válik valóra a somogyi megyeszékhelyen: befejeződik a 1000 nézőhelyes kaposvári sportcsarnok építése.

A megye örömteli beruházásai még: a tervek szerint 2100 lakás épül Somogyban — 450 lakás a megyeszékhelyen —, megoldódnak Nagyatád ivóvízgondjai, egy 1500 köbméteres víztorony üzembehelyezésével, s jelentős beruházások várhatók a Balaton vízminőségének javítása érdekében. Az idén megvalósul a boglárlellei térség tisztított szennyvizének a Koppányvölgybe történő átvezetése, s ezzel egyidőben új szennyvíztelep építése kezdődik Lellén.

Zala: előtérben az egészségügy

Zalaegerszegen 1983-ban adják át a megyei KÖJÁL új székházát és telephelyét, s befejeződik Lentiben a rendelőintézet nagyszabású bővítése — melyet még 1981-ben kezdtek, jelentős társadalmi munkafelajánlások segítségével. A megyei kórház pózvai telepén tetőtérbeépítéssel — mintegy 24 millió forintból — 50 ágyas bővítést hajtanak végre. Folytatódik a megyei kórház diagnisztikai tömbjének építése, a keszthelyi kórházrekonstrukció.

Jó hír: 16 tanteremmel bővül a megyeszékhelyen az Ady Endre iskola, befejeződik a nagykanizsai Landler gimnázium felújítása. Befejeződik Keszthelyen a szabadtéri színpad rekonstrukciója, a zalaegerszegi SZMT-székház rekonstrukciója — s az e programmal együttfutó színházfejlesztés.

A vízgazdálkodás területén nagy lépés: 12 községben adnak át kisebb vízműveket, s átadásra kerül a megyeszékhely új szennyvíztisztítójának 1-es üteme, amely napi 10 ezer köbméteres kapacitással lép a lakosság szolgálatába. Ez utóbbi második ütemének építése is megkezdődik 1983-ban, s további 8 kisközségi vízmű kivitelezését kezdik meg.

Tolna: ipari beruházások

Tolna megyében természetesen 1983-ban is a paksi atomerőmű építése kívánkozik első helyre, s mint azt már hírül adtuk, az idén éri el teljes kapacitását a működő reaktor. Szekszárdon befejeződik a sajt- és tejüzem építése, s számolnak avval, hogy a bátaszéki vázkerámiagyár az idén áttérhet az földgáz-üzemre.

Az oktatás területén várható változások több megyét is érintenek — közvetve. A dombóvári szakmunkásképző intézet 8 tanteremmel bővül és felépül a 160 személyes diákotthona. Az intézet kap még egy 500 adagos konyhát és egy új — 200 ülőhelyes — éttermet. Az idén és 1984-ben valósul meg a szekszárdi-palánki mezőgazdasági szakközépiskola bővítése; többek között új konyhát, éttermet, diákotthont és könyvtárat kap.

A MÁV számára jó hír: az idén fejeződik be a körzeti dízeltelep rekonstrukciója-bővítése Dombóváron, s jó ütemben folytatódik a Budapest—Dombóvár—Kaposvár térségét érintő biztosító berendezések korszerűsítése.

S végül még néhány szót a földgázról: az idén teremtik meg annak a feltételeit, hogy 1984-ben a megyeszékhely és Bonyhád városok bekapcsolódhassanak a földgáz-hálózatba.

Kozma F.

Tenisz

Taróczy és Günthardt újra világbajnok!

Londonban, a tenisz páros világbajnokságon szombaton a késő éjszakai órákban ért véget az elődöntőben Taróczyék mérkőzése, a magyar—svájci páros meglepő biztonsággal győzött a Smid, Slozil csehszlovák kettős ellen.

TARÓCZY, GÜNTHARDT—SMID, SLOZIL 6:1, 6:4, 6:2

A magyar, svájci duó meglepően könnyedén győzte le mindvégig indiszponáltan játszó ellenfelét. Váratlanul egyoldalú mérkőzés volt, csak egyként játékban alakult ki igazi csata. Taróczyék nagy önbizalommal játszottak és a magyar versenyző kapott elsősorban sok tapsot élményszámba menő fonák röptéiért. Ez jelentett egyébként némi színt, mert a színvonal jóval elmaradt a várakozástól és elsősorban a csehszlovák páros gyenge formája miatt.

Vasárnap magyar idő szerint 15 órakor Taróczy Balázs és Heinz Günthardt a csoportban már egyszer általuk legyőzött Gottfried, Ramirez (amerikai, mexikói) párossal játszott a páros világbajnoki címért.

Elsőként az AP hírügynökség jelentette Londonból, hogy Taróczy Balázs és a svájci Heinz Günthardt megvédte világbajnoki címét a tenisz párosok tornáján, ellenfelüket, a Brian Gottfried Raul Ramirez (amerikai, mexikói) kettőst 2 óra 9 perc leforgása alatt 6:3, 7:5, 7:6-ra verték. A magyar, svájci kettős az első a páros vb-k történetében, amelyiknek egymás utáni két évben sikerült az első helyre kerülnie.

(Folytatás a 8. oldalon)

Hangulatos volt, sok kuriózumot kínált az idei első pécsi vásár. (Tudósítás a 2. oldalon).

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Újabb tömegper kezdődött Isztambulban. A bíróság elé állított másfél tucat vádlottat (képünkön) szélsőséges tevékenységgel és propagandával vádolják — büntetésük elérheti a 15 esztendős szabadságvesztést.

*

Marjai József Varsóban

Marjai József miniszterelnök-helyettes, a Magyar—Lengyel Gazdasági és Műszaki-Tudományos Együttműködési Bizottság elnöke vasárnap Varsóba érkezett. A repülőtéren Zbigniew Madej miniszterelnök-helyettes fogadta. Jelen volt Garamvölgyi József, a Magyar Népköztársaság varsói nagykövete is.

Marjai József — az Országos Tervhivatal és a Külkereskedelmi Minisztérium képviselőinek bevonásával — megkezdte a tárgyalásokat Zbigniew Madej miniszterelnök-helyettessel, a bizottság lengyel tagozatának elnökével.

◆

✦ TEL AVIV. Vasárnap hajnalban 119 izareli arabot tartóztattak le Tel-Avivban, miután előző este ismeretlen tettesek kézigránátos merényletet hajtottak végre egy autóbusz ellen. Az utasok közül tizenketten megsebesültek. A busz vezetője elmondta, hogy a kézigránátokat egy elhagyott ház erkélyéről hajították. A rendőrség azonnal „palesztin terroristákat" gyanúsított a merénylettel.

◆

Gustáv Husák köszöntése

Az SZKP KB, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége és a Szovjetunió miniszstertanácsa hetvenedik születésnapja alkalmából táviratban üdvözölte Gustáv Husákot, a CSKP KB főtitkárát, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság elnökét.

*

A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége Gustáv Husákot hetvenedik születésnapja alkalmából a Szovjetunió Hőse címmel és az ezzel járó arany csillaggal, valamint Lenin-renddel tüntette ki.

✦ *AMMAN. A jordániai televízió szombaton hat, a libanoni háborúban a PFSZ fogságába esett izraeli katonát mutatott be. Az arab ország tv-jének héber nyelvű adásában egyikük, Dani Gilboa nyilatkozatot is tett. Elmondta, hogy valamennyien jól érzik magukat, eddig már négyszer látogatták meg őket a nemzetközi Vöröskereszt képviselői és hazulról, családjuktól is kaptak csomagokat. A nyilatkozó fogoly annak a reményének adott hangot, hogy „béke lesz" és hogy a béke alapjául „a kölcsönös elismerés és a tisztelet" szolgál majd.*

Thatcher a Fakland-szigeteken

Szombaton este meglepetésszerűen az Argentínától visszahódított Falkland-szigetekre érkezett Margaret Thatcher brit kormányfő. Argentína a látogatást hivatalos közleményben „fennhéjázó provokációnak" minősítette.

A brit kormány szóvivőjének szűkszavú bejelentéséből csak annyi derül ki, hogy Thatcher asszony több napot tölt a szigetcsoporton, meglátogatja országának ott állomásozó négyezer katonáját és felkeresi az Argentína elleni háborúban elesett brit katonák sírjait.

✦ OSSINING (NEW YORK). New York állam legbiztonságosabban őrzöttnek tartott fegyintézetében, a Ossiningi börtönben (korábbi neve Sing-Sing) szombaton lázadás tört ki és a rabok túszként foglyul ejtettek 16 börtönőrt. Hivatalos közlés szerint tárgyalások folynak a fellázadt rabok és a hatóságok között.

Én elvoltam a vásárba, félpénzen

Tiszta szűr (realizmus)!

Elvis triplaalbum, kintorna és limbóhintó

— *Sok a tanácsadó, nincs kalácsadó* — hajtogatja a ló tulajdonosa, az okvetetlenkedő vevőjelöltnek —, *nem vagyok én kupec, kolompár, nincs hátamon a házam* — de a vevőnek még mindig kifogásolnivalója van. Közben a tulaj fia a lovon illusztrálja, mit csináljon a vevő — no, de hát a lóvásár nem éppen kuriózum a pécsi vásárokon.

Nézelődésre legalkalmasabb a hátsó fertály. Árul itt csóró diák, s dörzsölt vagány, simulékony bóvlis, és önérzetes kacatkirály, viszonteladó és azok viszont-viszontja: kapni rozsdás kulcsot, kiégett rádiólámpát, tegnap még egy koponyát is kiraktak — talán intő jelül: múlandók vagyunk, addig vegyünk, míg vagyunk és vannak.

Ott három kamaszgyerek alkuszik két gumióvszerre, amúgy az erotikát a hanglemezborítók és egyik cime képviseli Elvistől egy triplaalbum alig ezerkétszáz — igaz Jugoton kiadás, és a kedves hölgy felajánlja, áthozatja, amit csak kérek. Áthozatja . . .

A kufárok között Jézus is árucikk, szemérmesen fordulna el egy pucér, s szemmel láthatóan nem bűnbánó fehércselédtől — mentségükre legyen mondva, az egyiket olajban nyomták oda, átszúrt szívéből csöpög a vér; a másik festékéből viszont kispórolták a firnájszt, porlik a keble derekasan.

— *Valahol szerez hozzá egy alkatrészt és működik* — de a srác még mindig nem érti, hogy mi az a kintorna, gyanakvóan méregeti a lyuggatott pléhkorongokat: — *Hát ezek meg, micsodák? — Ugyanaz, csak régebbiben* — hangzik a kultúrtörténeti válasz, s a portékás a srác hóna alatti Amanda-lemezre bök. — *Aha . . .*

A kintorna mellett egy házi vetítő, 35 mm-es, végtelenített film szolgál hozzá, máltai keresztes, ez még engem is érdekelne, ha az ára, ha az ára nem három nulláro végződne a kettes után. 1500-ig lemegyünk, csak a játék kedvéért.

— *Ezt ajánlom, igérem, a jövő vásárra, ha visszahozza, ugyanennyiért visszaveszem, jobb, mint a Cronin, mert ő mindig elkövet valami kegyetlenséget, megöli az anyát, tűzvész bocsát, de ez nem, ez csak szép* — a bőrönd tele könyvvel, köztük Harsányi Zsolt már ultramodern formabontónak számit.

Odébb 350-ért kínálnak egy Volvót — ide is értendő három nulla még, de mi ez a Limbó-hintóhoz képest! Szintiszta szürrealizmus: egy gyerekkocsi és egy bányacsille találkozhatott egy fogorvosi székben — tán még Fenyő is megvenné, ha lenne ízlése hozzá . . .

Vásár volt tegnap Pécsett, az első 1983-ban.

Bodó L.

Rendeletek 1910-ből

Tilos a bor és a paprika hamisítása

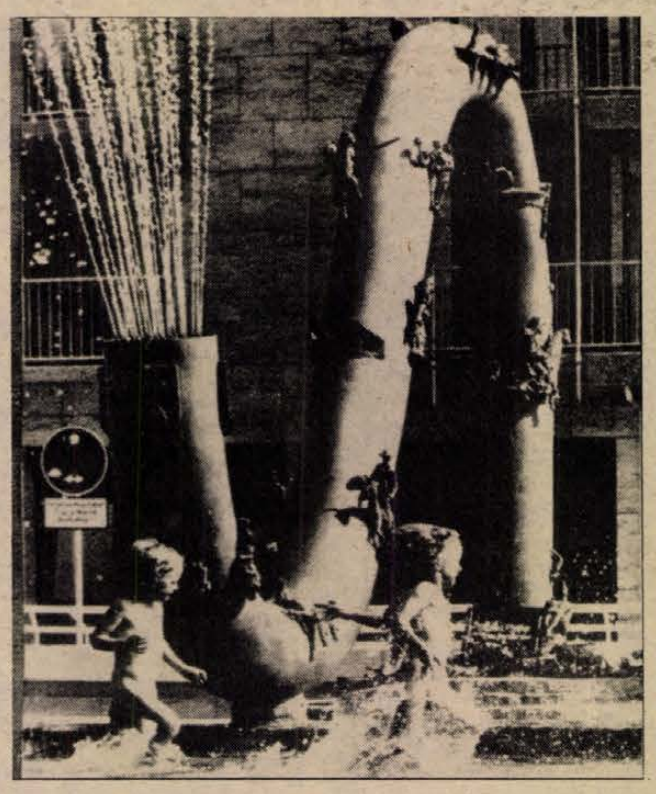
„A leánykereskedelem és a fajtalan közlemények forgalmának elnyomása végett" — nemzetközi megállapodás értelmében — szervezett központi hatóság jött létre Budapesten 1910-ben. Pécs és Baranya népe e fontos rendeletről Baranya vármegye hivatalos lapjából értesült. Fentinél közérdekűbb rendelkezések is napvilágot láttak a Várady Ferenc szerkesztette és a Taizs nyomdában készült lapban. Ismertették azt a körrendeletet, amely 2 hónapi elzárást és pénzbüntetést helyez kilátásba mindazoknak, akik olajozzák a paprikát, hogy a régi, színét vesztett, őrölt fűszer frissnek látsszék. Ugyancsak büntetés jár a bor hamisításáért, s a romlott élelmiszer árusításáért.

Mindazok, akik még nem töltötték le katonaidejüket, de házasodni kívántak, bizonyára örömmel vették a rendeletet: „feloldották a nősülési tilalmat az állítási kötelezettségüknek még eleget nem tett férfiak esetében". 1910 nyarán további három hónapra engedélyezték a Nap, a Pogár, a Kis Újság, az Est, a Nép, a Budapest és a Friss Újság utcai árusítását. Fontos esemény volt: kötelezővé tették a koleragyanús betegek vizsgálatát.

S hogy miért szólunk mindezekről éppen most? A vármegye hivatalos lapjának 1910 és 1913-as évfolyama most került a pécsi Antikvárium birtokába. Az érdekes helytörténeti kiadványt egy soproni gyűjtő adta el.

hDN VILÁGTÜKÖR

1 Bizony furcsák az arányok: a pöttöm kislegény szinte eltörpül a hatalmas teherautókerekek mellett. Nem csoda, hiszen ezek a világ legnagyobb felújított gumiabroncsai, amelyeket egy bostoni üzem szállított egy Ohio-állambeli kereskedőnek. A három méter átmérőjű kerekek 3,5 tonnát nyomnak és felújításuk 8500 dollárba került.



2 Lehet, hogy bohókásnak tűnik ez a szökőkút Bad Sodenban, költsége azonban véresen komoly: több mint egymillió márkába került.

A MOHACSI FAROSTLEMEZGYÁR
FELVÉTELRE KERES: gyakorlattal rendelkező

számviteli osztályvezetőt,

felsőfokú végzettséggel.

JELENTKEZÉS: A VÁLLALAT GAZDASÁGI IGAZGATÓHELYETTESÉNÉL.

AZ ÉPÍTŐIPARI GÉPESÍTŐ VÁLLALAT
9 hetes bentlakásos

autó- és toronydaru-kezelői tanfolyamot szervez

A tanfolyamra jelentkezhet minden 8 általános, vagy középiskolai végzettséggel rendelkező 18—40 éves korhatár közötti dolgozó, aki a munkakör ellátására hivatást érez.

●

Az autódaru-kezelői tanfolyamra 2 éves tehergépjármű-vezetői gyakorlat szükséges.

A TANFOLYAM IDEJÉRE MUNKABÉRT ÉS TELJES ELLÁTÁST BIZTOSÍTUNK.

Várjuk továbbá autódaru- és toronydaru-kezelői jogosítvánnyal rendelkezők jelentkezését.

JELENTKEZNI LEHET: személyesen vagy írásban a vállalat munkaügyi és szociálpolitikai osztályán.
CÍM: 1209 BUDAPEST (Soroksár), Marx Károly út 255.

Január elején

Azt hiszem az ember — már természeténél fogva is — inkább elviseli a meleget, mint a hideget, sőt — akár képletesen is — a hideg szelektől egyenesen fél, mert úgy érzi, nem azért része ő a világnak, hogy rideg közegben, rettegésben éljen . . . Most cinkosan összekacsintunk a természettel, amely meglepő módon ilyen enyhe januárral lepett meg bennünket és már azt számolgatjuk: akármilyen hideg tél jöhet még, sokáig nem tarthat . . . Plusz nyolc-tíz-tizenkét fokos hőmérséklet januárban —, hát ilyen sem volt mostanában . . .

Megkerestem a tavalyi újságokat, múlt év januárjának 10-ik napján ilyen címek jelentek meg lapunkban: „Jeges balesetek a síkos utakon . . ." — „Szánkózók megszállták a Mecseket . . ." Vasárnap — szól a híradás — Baranya, Tolna, Somogy és Zala útjain egész nap dolgoztak a hóekék és szórógépek. „Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 5—10 fok." Másnap, január 11-én a Hétfői Dunántúli Napló azt írja, hogy a Pécsi Gázművek hibaelhárító ügyeletére 60 segélykérés futott be, ezeknek kétharmada vezetékfagyásra vonatkozott . . . A fotók havas utcákról, hegyoldalakról tudósítanak, és a futballpályáról, ahol vastag hóban edzenek a focisták . . .

Igaz persze, hogy akkor már a korábbi hóesés is betakarta a vetést, januárban még jött rá néhány réteg, ami megvédte a növényzetet a fagytól. Most pedig . . . hogyis mondjam csak . . . Szóval, ez az, amitől tartanunk kell: a fagytól. A napokban hírt adtunk egy igazán ritka eseményről: Pécsett, a Megyei Kórház udvarán kivirágzott az aranyeső . . . Ha jól emlékszem, ez egy kedves sárga virág, ami hát tavasszal örvendeztette meg inkább az embereket, a hóvirágról nem is beszélve, ami szintén a tavasz első virágjának számít, de múlt héten már ez is kinyílott a Mecsek déli horpadásaiban.

Ezek csak kuriózumok, hiszen — ahogy mondani szokás — „a kutya nem ette meg még a telet", ezért a korai örömnek meglesz még a böjtje. A gyerekek nagyon várták a szünidei hóesést, de mert reményeik nem váltak be, azért hamar föltalálták magukat: a lakótelepi dühöngőkön úgy rúgják a labdát mint tavasszal. A napfény kicsalja a felnőtteket a terekre, a belvárosi sétálóutcákra, kigombolják a téli holmit, hazafelé az utat inkább gyalogosan teszik meg, mint autóbuszon, ahol ilyen jó időben vétek összezsúfolódni. Régi és nagy telekre emlékezünk vissza, amikor januárok derekán vonatszerelvények, autóbuszjáratok akadtak el a nagy hóban, az Útinform naponta ki tudja hányszor jelentette a rádióban, hogy hol, milyen országutak járhatatlanok, óva intették az autósokat felelőtlen kirándulásoktól, a lapok és szintén a rádió és televízió hirdette, hol jelentkezzenek a hómunkások ennyi és ennyi bérért, éjszakai pótlék beigérve, meg forró védőital . . .

Most a naptár szerinti télben már jó benne járunk, a déli megyékben süt a nap, csak föntebb, az északi vidékeken vastag a felhő, amely leszorítja a ködöt és a szmogot, de ha ideérkezik — a már jelzett — délnyugati meleg szél, talán még azt is elfújja. „Így aztán kibírnánk tavaszig . . ." — mondogatjuk reggelente a buszmegállóban az ismerőseinknek, jó is lenne, ha megmenekülne a város a piszkos-fekete-olajos-sós hólétől a járdákra, utakra kérgesedett jégrétegtől, a sótól föllazult locs-pocstól. A piacon már — igaz, melegágyi — újhagymát árulnak a kofák, a Konzum Áruházban szinte sort állanak az emberek a körözöttért, juhtúróért . . . Ezek már tavaszi eledelek . . .

De csodák nem történnek. A természetben sem. Megvan a rendje mindennek és sajnos, nem ússzuk meg az idei telet. De azért reménykedni szabad. Hosszú telünk már biztosan nem lesz.

Rab Ferenc

2 hétfői

Petőfi sztereón... ahogy fotóriporterünk látja.
Cseri László fotómontázsa

Jön: a sztereó-Petőfi

Érdemes lesz felszerelni az URH-antennát

A Petőfi adó műsora 1983 közepétől az URH-sávon sztereóban is fogható lesz azokkal a vevőkészülékekkel, amelyekkel eddig is lehetséges volt a harmadik műsor térhatású vétele.

A megoldandó fő feladat a sztereóhang előállítása és eljuttatása a hallgatóhoz. Ezt olyan módszerrel érik el, amilyennel most a harmadik műsort adják. Ehhez a stúdiókban a harmadik műsornál már bevált berendezéseket alkalmazák, a műsort továbbító adóhálózatot pedig megfelelő módon bővítik.

A munka részleteiről és várható eredményéről *Tormási György*, a Posta Rádió és Televízió Műszaki Igazgatóságának osztályvezetője kérdésünkre a következőket mondotta:

— A Petőfi rádió sztereóadásának URH-frekvencián történő sugárzásához a nagy körzeti átjátszóállomásokon, így Pécsett és Nagykanizsán a feltételek lényegében már adottak, illetve kisebb átalakításokkal megteremthetők. Hátravan még az elosztórendszerek és a hálózati frekvenciatervek pontos kialakítása, vagyis: frekvenciacserékkel el kell érni, hogy a sztereó-Petőfi vételi körzete lehetősége a mai URH-adásokénál is valamelyest nagyobb legyen.

— Mi tartozik ebből a rádiózókra?

— Egyrészt: mivel a sztereóadás az URH-n az adóktól nagyobb távolságra nem vehető, a Petőfi sztereóadása sem tér el nagymértékben ettől, hiszen az is URH-n történik majd. De talán érdemes lesz most már több helyen felszerelni a külön URH-antennát, hiszen jelentősen, mintegy a Petőfi-műsorok felére nő a sztereós műsoridő.

Dél-Dunántúlon így a pécsi URH-adó körzete nagyjából változatlan marad, Baranya nyugati részén, Somogyban és Zalában viszont fogható a nagykanizsai adó, ami júliustól kezdve tehát a Balatonfelvidékre is sugározza majd a Petőfi sztereó-programot is.

V. J.

Szabad kéz a boltvezetőnek

A kereskedelmi és vendéglátóipari üzletek vezetőinek évek óta visszatérő panaszuk, hogy túlságosan kicsi a hatáskörük. A vállalati központban döntenek olyan kérdésekben is, amelyeket helyismeret révén az egyes boltokban sokkal jobban meg tudnának oldani, így a szükségesnél jóval kevesebb lehetőségük van a gazdálkodás javítására, az alkalmazkodásra a vásárlók igényeihez. Az ösztönzési rendszert is elavultnak tartják, mondván: a forgalom növelésében érdekeltek, de az nem hoz feltétlenül nagyobb nyereséget, s nincs módjuk arra sem, hogy számottevően differenciálják a dolgozók jövedelmét...

A Heti Világgadaság lapunk cikkírójának kesergéseiből idéztünk. Nos, az említett érdektelenségen hivatott segíteni a kormány rendelete, melynek értelmében január elsejével jövedelemérdekeltségi rendszert vezettek be ötezer belkereskedelmi üzletben. Szabad kéz a boltvezetőknek! Vajon éltünk-e vele? A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalatnál igen: január elsejével négy pécsi és egy komlói ÁBC-áruházukban, illetve szupermarketjükben vezették be a jövedelemérdekeltségi rendszert. Négyben a boltosok abban érdekeltek, hogy forgalmukat növeljék, eközben költségeiket minél inkább lefaragják, mert ha csökken a költségszint, a megtakarítás 20–25 százaléka jövedelemként a zsebükbe vándorolhat. Egy másik változat, melyet az Alkotmány utcai ÁBC-ben alkalmaznak, a minél kedvezőbb árrés elérésében teszi érdekeltté a boltosokat. Mit várnak az új rendszertől?

Dr. Bácskai Frigyes, az Élelmiszerkereskedelmi Vállalat igazgatója:

– Egyelőre kísérletről van szó, de feltétlenül azt várjuk, a boltvezetők nagyobb önállóságával a közvetlenebb érdekeltség megteremtésével javul az üzletek jövedelmezősége. Az új rendszer a bolti eladókat még jobb munkára serkenti, hiszen a boltvezetőknek nagyobb lehetőségük van a jó munka elismerésére, a jutalmazásra.

Hogyan vélekedik minderről a boltvezető? *Jilly Csaba*, az uránvárosi 10-es ÁBC vezetője:

– Most mindenféle költség alakulásában, ami az üzletben felmerül, érdekeltek vagyunk, mert amit megtakarítunk, azután többletjövedelmet kapunk, ha viszont a költségszinttel elszaladunk, azt a mi zsebünk bánja.

A költségcsökkentés lehetőségeivel kapcsolatban Jilly Csaba gazdag példatárral szolgált, kezdve attól, hogy ezentúl még jobban odafigyelnek a bolti készletre, még kedvezőbb, a kereslethez pontosabban igazodó, gyorsan megforduló árukészletekkel állnak a vevők rendelkezésére. Így kisebb a fizetendő kamat, kevesebb a költség. A vállalat rendelkezésükre bocsátotta a kockázati alap egy részét is, bátrabban, gyorsabban élhetnek az esetlegesen elfekvő készletek leárazásával. Most zsebre megy az áramfogyasztás is, ezentúl például a bolti hűtőpultokat éjszakára kikapcsolják, behordva az árut a raktárban lévő hűtőkamrákba. Ezenkívül még számos lehetőség kínálkozik a költségcsökkentésre.

Mindemellett – s ez is nagyon lényeges – az új rendszerben ésszerűbben gazdálkodhatnak a munkaerővel, a bérrel, ami érdekük, hiszen a megtakarítások egy része jövedelmüket növeli, továbbá mód nyílik arra is, hogy a nyitvatartás rendjével jobban igazodjanak a vásárlói igényekhez.

A magunk részéről, a pult innenső oldalán, izgalommal várjuk a fejleményeket.

Miklósvári Zoltán

Pécsi szerelők Luandában

Több éves programot ad az AFIT-nak az angolai megbízás

A nyár elején megkezdődik a nagyüzemi munka

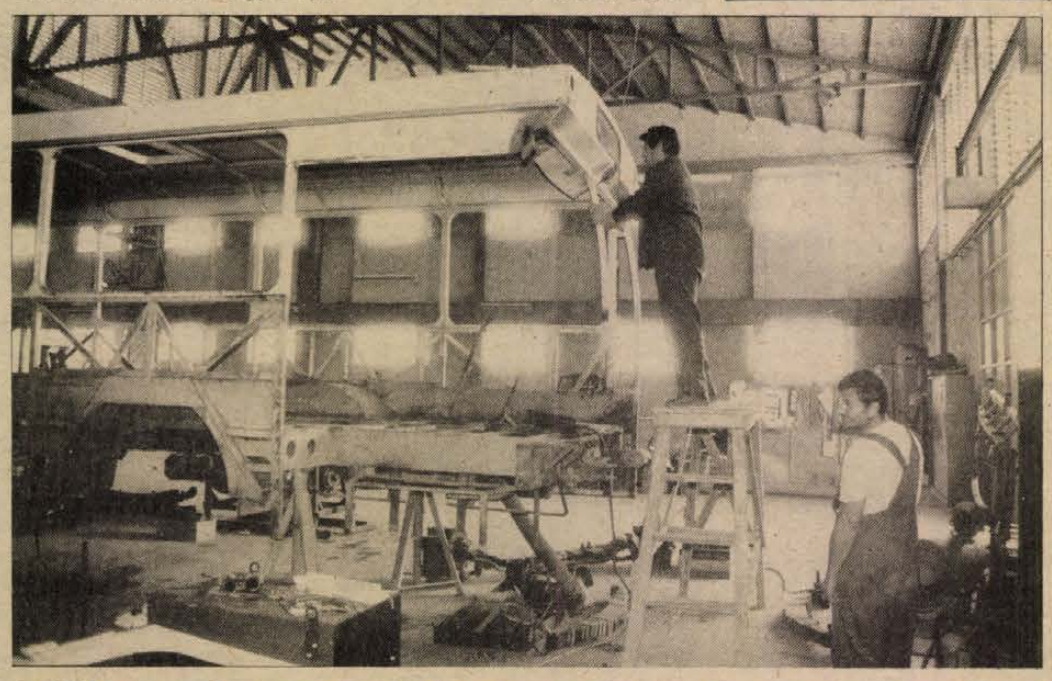
Még, hogy egy háromdiplomás mérnök kenyeret süssön! Hazai körülményeink közepette ez elképzelhetetlen, de ott, ahol a magyar kenyérhez szokott gyomornak mindezt nélkülözni kell! Nincs semmi csodálkozni való ezek után, hogy Magyarországtól vagy húszezer kilométerre, az angolai Luandában *Várnagy Csaba*, a pécsi AFIT mérnöke hetente háromszor dagasztott, és süteményeket készített, a hatfős szerelőkolónia tagjai részére. Két társával a közelmúltban tért haza:

– Spontán alakult ki a munkamegosztás közöttünk: Szőke Tibor lakatost neveztük ki a főzelékek és és szószok ínyesmesterének, Griffaton Miklós villanyszerelő lett a palacsinta és „nokedlikirály", a kávéfőző, Deáki József technikus kellő hozzáértéssel bánt a húsokkal, főzte a levest, Hegedüs Gyula volt a csoport mindenese. Szabó István? Hát ő állandóan éhes volt. Az első időszakban a zöldségek hiánya okozott számunkra gondot, de ezt is megoldottuk. A kolónia mellett, a szűz homokra tyúktrágyát terítettünk, a bábolnaiak által patronált helybeli baromfitelep jóvoltából, később már tojást is kaptunk, meg csirkéket.

Az AFIT pécsi szakembereinek első csoportja azért utazott Luandába, – akik közül hárman még ott maradtak –, hogy a főváros autóbuszüzemét helyreállítsák, megteremtsék annak a feltételeit, hogy a nyár folyamán kiutazó közel harminc autószerelő megkezdhesse az igen rossz állapotban lévő jugoszláv gyártmányú IK 4-es típusú autóbuszok felújítását. A káposzta-, a saláta-, a retek- és dinnyetermelés tehát csak mellékes volt természetszerűleg, annál fontosabb és sokszor éjszakába nyúló munkával teltek napjaik. Az AFIT pécsi vállalatának ugyan már voltak tapasztalatai az exportmunkákat illetően – hosszú éveken át a bolgároknak és az NDK-nak újítottak fel Ikarusokat – ám ilyen jellegű tevékenységet még nem végeztek. Elismerésre méltó, hogy a versenytárgyalást végül is ők nyerték, mert a volt portugál gyarmaton a japánok, a svédek, a franciák és most már a portugálok is piacokat keresnek. Azt mondja Várnagy Csaba, termelési osztályvezető:

– A konténerbe csomagolt alkatrészek, fődarabok, a kiutazó munkásainknak felállítandó előregyártott épületek megérkeztek. Az adaptációt elvégeztük, kidolgoztuk az autóbuszok felújításával kapcsolatos technológiát oly módon, hogy a régi kocsikból felhasználható alkatrészeket újjávarázsolva ismét beépíthessük. A további feladatunk az angolai szakemberek betanítása, és a jövő pedig, az ott működő Ikarus összeszerelő üzem által kibocsátott autóbuszok későbbi javítása. Tudomásom szerint jelenleg nyolcszáz közlekedik belőlük Angola útjain...

Salamon Gyula



Az AFIT pécsi szakemberei, a portugálok által „kirabolt" luandai autóbuszüzemben megkezdték a viseltes kocsik felújítását.
Várnagy Csaba felvétele

Ötlet-kísérlet Pécsett is?

Emlékezzünk csak: éveken át tartó kemény küzdelem során fogadtatta el magát hivatalosan a Bánfihajszesz, a Béres-csepp, a naki, égési sebek fájdalmát enyhítő szer, s időbe telt mire kipróbálhattuk Nedeczky néni találmányát, a Helia—D fiatalító krémet.

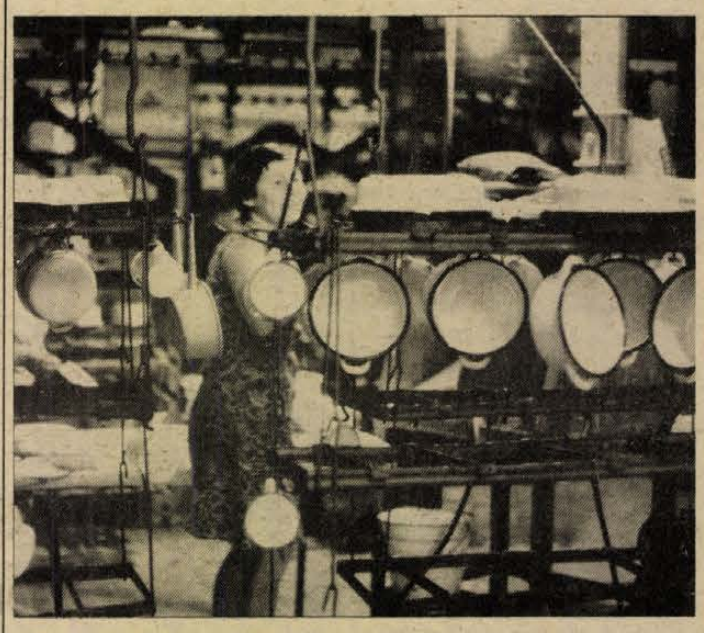
Az emberek többsége gyanakvással, vegyes kíváncsisággal figyeli a „csodaszereket". Nos, ha a fenti készítmények nem is csodaszerek, feltétlenül hasznosak, keresettek, gyártásra érdemesek.

Ragyogó ötlet az ÖTLET című lap televíziós ötletmeccse, amelyben az idei első adás is számos érdekességet tárt a nyilvánosság elé. Posztumusz riportot láthattunk egy idős asszonyról, aki rátalált, meatalált egy olyan teakeveréket, amely tapasztalata szerint regeneráló hatással van a bőrre. A „megtaláló" csak magán próbálta ki a szert, s a hatás — kezelőorvosa véleménye szerint — szembetűnően kedvező volt.

A televízió most lehetőséget ad a szélesebb körű kísérletezésre, a krém kozmetikai kipróbálására. Pécsről elsőként a Baranya megyei Fodrászipari Szövetkezet Irisz kozmetika szalonjából Szentklárai Jenőné Götli Ibolya műszakvezető kozmetikus mesternő jelentkezett: szeretne részt venni a kísérletben. Ha sikerülne kapnia az említett teakeverékből, szívesen folytatna vele kezeléseket. A törzsvendégek közül többen jelezték: szívesen lennének „kísérleti alanyok".

Lesz-e Ötlet kísérlet Pécsett is? A televíziótól függ. Kedvező válasz esetén beszámolunk róla a HDN-ben.

Kezdetben dominóztak



Az új égetőkemencéből érkeznek a lábosok

Acélteflon Bonyhádról

A Perczel Mór által alapított gyárban először dominókat készítettek, amihez ma már csak annyi közük van, hogy a kereslet-kínálat, az export-import, a költség-ár, a ceglédi kanna — teflonbevonatú acélserpenyő kockáit illesztgessék egymás mellé, úgy, hogy nyereséggel álljják a versenyt az erős konkurencia közepette is.

Még egy év visszavan

A Bonyhádi Zománcgyár számára jól kezdődött az önállóság: 1981-ben a Lampart Zománcipari Művek korábbi gyára kiugró eredményt ért el közelkeleti exportja révén. S noha az az üzlet nagyságrendjében egyszeri volt, utólag negatívan érintette a gyárat: tavaly nem érték el a bázisra alapozott tervet. Ennek ellenére a 75 milliós beruházási hitelből már tavaly visszafizettek 10 milliót és hasonló nagyságrendű a megtakarításuk.

A tőkés áruexport-alapot bővítő beruházás teljes befejezéséhez és felfuttatásához ugyan még egy teljes év visszavan, de a saját maguk által meghatározott feszített terv tartásával már elérték, hogy a berendezések döntő része már üzemel: az új zománcozóműhely már novemberben dolgozott, s tavaly már nyolcezer darabot gyártottak a hazai piacon újnak számító termékből, a teflonozott acéledényekből.

Négy réteg

Az acélteflonedényekről röviden már hírt adott a sajtó, nézzük meg hát közelebbről. *Vasas István*, a gyár igazgatója tartózkodik attól, hogy összehasonlítsa a már megszokott, alumínium teflonedényekkel a bonyhádi gyártmányt, mert nem tartja illendőnek, hogy más kárára dicsérje saját termékeiket. Igaz, a teflonedény iránt akkora a kereslet, hogy nem rontaná annak üzletmenetét sem.

— A legfőbb különbség, hogy a mi edényeinken négy bevonat van: kettő zománc és kettő teflon, ez nagyobb élettartamot jelent, s ha megsérül, esetleg a teflonbevonat, még mindig van alatta zománcréteg. A DuPon céggel az őszi BNV-n kötöttük meg a licencszerződést, nem sokkal utána kereskedelmit. Mi vagyunk a világon a hetedik gyártó, aki acéledényre viszi fel a teflonbevonatot. A minőséget a cég állandóan ellenőrzi. Egyelőre szeletsütőt és párolótálat készítünk ezzel a technológiával.

Mi az elektroedény?

Új terméke a bonyhádi gyárnak a domborított edénycsalád; melynek formáját a gyártóeszközökkel együtt az osztrákoktól vásárolták meg.

A német piacra kifejlesztett termékre az NSZK-ból máris 200 ezer darabos megrendelésük van, s remélik, hogy kelendők lesznek a hazai piacon is. A gyár a tőkés megrendelések terén háromszor jobban áll, mint tavaly ilyenkor, s ez azért különösen fontos, mert a tőkés export a tíz százalékát teszi ki az idénre tervezett 406 milliós termelési értéknek.

A hagyományos termékek mellett a licencvásárlások mellett fejlesztéssel is foglalkoznak. Az OMEB-nél van pályázatuk az „elektroedényre". Az egyre szaporodó villamos tűzhelyekhez fejlesztették ki ezt a gyártmányt: a szokásosnál vastagabb lemezből készült.

B. L.

Kalendárium

1983. JANUÁR

10.

HÉTFŐ

Melánia

NAPJA

Az év 2. hete

HÉTFŐ: 35 éve a Magyar Kommunista Párt III. országos funkcionárius-értekezletén 1000 kommunista pártvezető az ország népi demokratikus átalakulásáról, a párt feladatairól és a tagkönyvcseréről tanácskozott. Az értekezlet kiadta a jelszót: „Tiéd az ország, magadnak építed!" — 120 éve Londonban felavatták a világ első föld alatti vasútját. — 100 éve született Alekszej Tolsztoj (+1945) szovjet-orosz regény- és drámaíró, elbeszélő.

KEDD: 75 éve született Dmitrij Ivanovics Blohincev (+1979) Lenin- és állami díjas szovjet fizikus, akadémikus. Részt vett a világ első atomerőművének tervezésében és létrehozásában.

SZERDA: 200 éve született Erik Gustaf Geijer (+1847) svéd költő, történész, filozófus. A XIX. század első felének központi jelentőségű svéd kulturális személyisége. Az 1820-as évektől jelentek meg a rendi társadalmat bíráló történelmi kézikönyvei amelyek közül legismertebb A svéd nép története. Jelentős népdalgyűjtői munkássága.

CSÜTÖRTÖK: 75 éve született Lissák Kálmán (+1982) Kossuth-díjas fiziológus, akadémikus. Munkásságának fő területe az élettan, az idegrendszer és a neuroendokrinszabályozás élettana volt, valamint a magasabb idegtevékenység elektrofiziológiai kutatása. Tudományos munkássága mellett 1955-től haláláig a Testnevelési Tudományos Tanács elnöke: a sport minden területe iránt érdeklődött.

PÉNTEK: 80 éve született Sándor Kálmán (+1962) Kossuth-díjas író, újságíró. Az 1930-as években írt regényei a munkásság és a kispolgárság nyomoráról festettek valós képet. A felszabadulás után komoly szerepet játszott a szocialista irodalmi életben, írásművészete ekkor bontakozott ki erőteljesebben.

SZOMBAT: 75 éve született Edward Teller magyar származású, Amerikában élő fizikus. Jelentősek a magfizika, elsősorban a termonukleáris folyamatok elméletében elért kutatási eredményei. Fontos szerepe volt az amerikai hidrogénbomba gyártásában.

VASÁRNAP: 100 éve született Nádas Sándor (+1942) író, újságíró.

A hét kérdése:

Ha harminc négyzetméter, akkor miért tizenkettő?

A közelmúltban a HDN-ben sorozatban közöltük azoknak a 30 négyzetméter alapterületű présházaknak a tervrajzait, amelyeket a Baranya megyei Tanács építési osztálya készíttetett el, kielégítve az igényeket és eleget téve a rendeletadta lehetőségnek, miszerint a korábbi 12 négyzetméteres alapterületi kötöttséget feloldották. A sorozat közlésekor egy olvasónk telefonált: miért írjuk mi azt, hogy 30 négyzetméteres alapterületű présházat, gazdasági épületet lehet építeni, amikor neki a pécsi Városi Tanács vb-hivatalának a műszaki osztályán azt mondták, hogy csak 12 négyzetmétereset építhet.

A kérdést továbbítottuk a tanács építési osztályához, ahol a következőket tudtuk meg:

Pécs közigazgatási területén valóban vannak helyek, ahol 12 négyzetméteresnél nagyobb alapterületű gazdasági épületre nem adnak engedélyt. Ilyen pl. az épülő siklósi városrészhez délről csatlakozó terület, egyebek közt a málomi szőlőhegy is. Ez a terület a rendezési terv szerint az épülő városrész része, s azt belátható időn belül be is építik. Ennek kapcsán az a hivatalos álláspont alakult ki, hogy e területre éppen az építtetők érdekében nem adnak ki építési engedélyt 12 négyzetméteresnél nagyobb alapterületű gazdasági épületre. Az indok világos: az érvényben lévő jogszabályok szerint építési tilalom vagy építési korlátozás alá eső területen — s ilyennek minősítették a szóbanforgó területet is — csak ideiglenes fennmaradási engedélyt adnak, s ennek a hatálya addig tart, amíg nem közlik az érdekeltekkel az építkezés megkezdését. Aki az építési korlátozás elrendelése után építkezett, az kártalanításra nem számíthat. Az engedély iránti kérelem benyújtásakor ezt minden esetben közlik is az építtetővel, s egyben arra is felhívják a figyelmét, hogy szándékolt építkezésével minél egyszerűbb és minél olcsóbb megoldásra törekedjék. Nyilvánvaló a tanács segítőkészsége: nem akarják, hogy az építtető a szükségesnél nagyobb költségbe verje magát olyan helyeken, ahol 5—10 éven belül meg kell szüntetni az épületet, viszont az építkezés kategorikus megtiltásával sem akarják a gazdálkodást nehezíteni.

Ha tehát az építési hatóság Pécsett esetenként a 12 négyzetméterhez ragaszkodik, annak ez az oka, nem pedig a jogszabály megsértése.

H. I.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousine (Bp.)	11 928
Trabant Limousine (Győr)	10 843
Trabant Lim. Hycomat	13 235
Trabant Combi Hycomat	82
Trabant Combi (Bp.)	4 828
Trabant Combi (Győr)	3 406
Wartburg Lim. (Bp.)	7 984
Wartburg Lim (Győr)	4 786
Wartburg de Luxe (Bp.)	10 635
Wartburg de Luxe (Győr)	5 565
Wartburg de Luxe tolótetős	2 054
Wartburg Lim. tolótetős	1 350
Wartburg Tourist (Bp.)	4 172
Wartburg Tourist (Győr)	1 612
Skoda 105 S (Bp.)	6 310
Skoda 105 S (Győr)	5 547
Skoda 120 L (Bp.)	11 278
Skoda 120 L (Győr)	8 441
Skoda 120 GLS (Bp.)	304
Polski FIAT 1500	3 532
Polski FIAT 126 (Bp.)	14 299
Polski FIAT 126 (Győr)	4 739
Lada 1200 (Bp.)	19 188
Lada 1200 (Győr)	5 698
Lada Combi (Bp.)	4 517
Lada 1300 S (Bp.)	8 501
Lada 1300 S (Győr)	2 041
Lada 1500 (Bp.)	8 336
Lada 1500 (Győr)	2 245
Lada 1600 (Bp.)	3 556
Dacia (Bp.)	10 919
Moszkvics	11 534
Zastava	1 165

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők:

10-től 12 és 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon

Ugyeletes újságíró:

ROSZPRIM NÁNDOR

Szerkesztőségi hírügyeletes:

NAGY ISTVÁN

16-tól 19 óráig a 10-053-as telefonszámon.

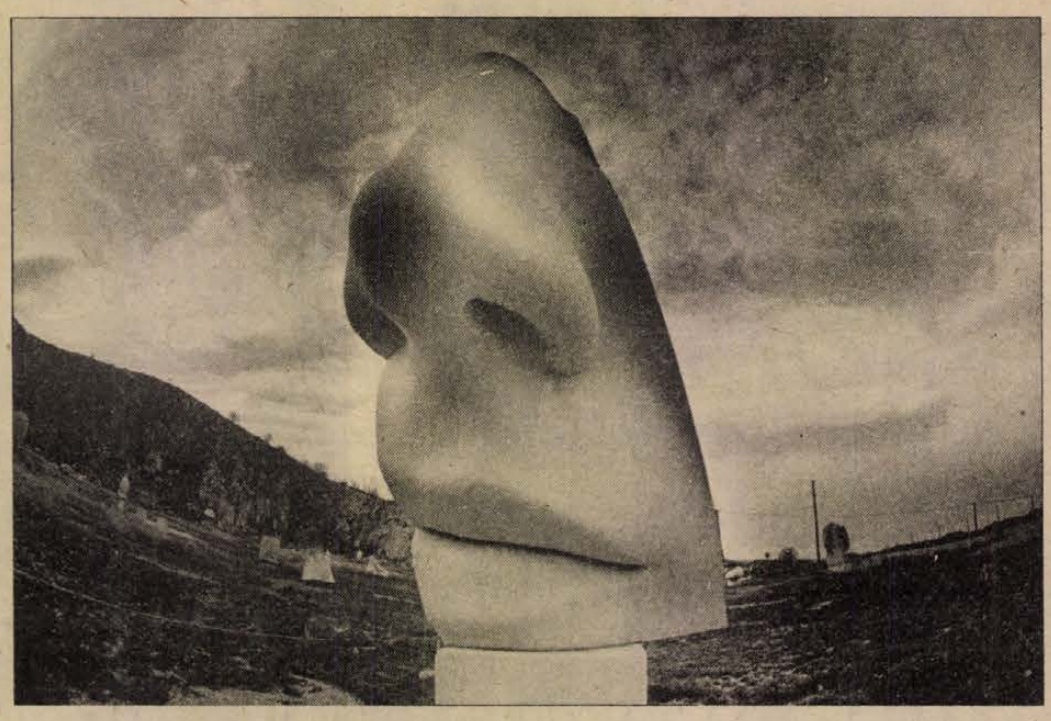
CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

Orvosmeteorológia

A hét végén északnyugat felől hidegebb levegő érkezett a Kárpát-medencébe, és rövid ideig tartó záporok is várhatók. Párás a levegő, tartós köd volt sokhelyütt.

A hét végéig még néhányszor megváltozik időjárásunk, így egyelőre közérzetünk is ingadozó marad. Az átlagosnál enyhébb, csapadékos idő, valamint a nem nagyon erős, de rövid idő alatt lejátszódó időjárásváltozások még mindig igénybe veszik alkalmazkodó képességünket. Később azonban a változás már egyirányú: lassanként csökken a levegő nedvességtartalma és csökken a hőmérséklet is.

Ehhez a folyamatos, egyirányú változáshoz már könnyebben alkalmazkodunk. Legfeljebb egy-egy szelesebb napon fokozódik hidegérzetünk, ez ellen azonban megfelelő ruházkodással jól védekezhetünk.



Egy érdekes, új szobor a nagyharsányi szoborparkból, Bencsik István alkotása

Fotó: Cseri László

Ma este: szilveszteri rádiókabaré

Ma este 19.20 órai kezdettel ismétli a Kossuth rádió a szilveszteri rádiókabaré első részét. Az Álom az államban bizonyára jó szórakozást jelent azoknak, akik szórakozóhelyen, vagy a tv előtt szilvesztereztek, és most utólag meghallgathatják a BÚÉK '83 első részét.

Hegedű az abroszban

Betörés Pécsett, a Kossuth Lajos utcában

Hogy az elején kezdjük, vissza kell mennünk az év végéig, pontosabban december 30-án estére. Két virágos kedvű ember bandukolt Pécsett a Kossuth Lajos utcában, az 1937-ben született *Kovács Gyula* és az 1961-es születésű *Lakatos Sándor*, mindketten itt laknak a városban. Virágos kedvűek voltak, mert a délutántól kezdve elég sok helyen megfordultak, ittak egyet s mást, minek következtében vidámabbnak látták az estét, könnyebben megoldhatónak életük nagy gondjait. Ez utóbbiak közé persze nem sorolandó az állandó munkahely iránti oldhatatlan vágy... Ami pedig a művészetek utáni sóvárgásukat illeti, bizonyos mértékig sikerült kielégíteniük: mindegyik férfi alaposan kitetováltatta magát, szerepel rajtuk mindenféle ábra, pálmától a horgonyig, felirattól a fogadkozásokig. Apropó: megfogadni éppen lett volna mit, mindegyik került már összeütközésbe a törvénnyel, bár Kovács esetében el kell ismernünk 20 év szünetet, 1962-ben szabadult utoljára.

A Pécsi Városi Rendőrkapitányság vizsgálati alosztályán fölöttébb nehezen állt össze a kép: voltaképpen mi is történt december 30-án este. Mert Lakatos azt mondta a szembesítéskor Kovácsnak: Nem igaz, amit mondasz, Kovács sem tudott jobbat kitalálni, ő is ezt mondta. A harmonika, a hegedű meg a fuvolák azonban csak ott voltak, s amikor a tanúk — akikről csak a szembesítés után szereztek tudomást, s akik gyorsan a rendőrség segítségére siettek — elmondták, mit láttak, akkor azért elmesélték, hogy...

...mentek a Kossuth Lajos utcában. Nem gondoltak ők betörésre, de valahogy pont egy hangszerjavító műhely kirakata ragadta meg a figyelmüket. Lakatos könyökkel benyomta az üveget, a nagy csörömpölésre visszament Kovács is, kipakolták a mondott hangszereket, rövid úton szereztek egy abroszt is, amibe az egészet bekötözték, mint egy túlméretezett uzsonnaadagot, azután mentek szépen tovább, az Irányi Dániel tér felé, ahol is melléjük kanyarodott egy URH-s rendőrkocsi. Itt a vége-fuss el véle...

Nem sikerült elfutni, egyebek között a gyors lakossági bejelentésnek is köszönhetően. Mint kiderült, Lakatos arra gondolt: megszerzi ezeket a hangszereket, eladja, azután lesz pénze szilveszterre. A hangszerekhez ugyanis egyikőjük sem ért, egyszóval, semmi muzsika-, semmi zeneszeretet... Legfeljebb a nóta: *„Ott túl a rácson..."*

Ügyükben a rendőrség folytatja a vizsgálatot.

Mészáros Attila

○ **Délszláv nemzetiségi múzeum lesz Kásádon.** A Beremendi Községi Tanács tavaly nyáron tájház és múzeum céljára vásárolt egy épületet a közigazgatási körzetébe tartozó kis községben, Kásádon. A tájház azonban már a vásárlást követő héten leégett, hogy csak a kormos falak maradtak belőle. A Beremendi Községi Tanács idén mintegy 170 000 forint értékű munkával helyreállítja a kásádi tájházat, amelybe majd délszláv nemzetiségi néprajzi gyűjtemény kerül. A kásádi tájházban kiállításra tervezett gyűjtemény nagyobb részét jelenleg a mohácsi múzeumban őrzik.

○ **Utazás '83.** Az idei kiállítások sora március 18-án kezdődik a budapesti nemzetközi vásárközpontban, ahol hatodik alkalommal rendezik meg a Nemzetközi Utazási Kiállítást.

◆

Mit, hol olcsóbban?

Ma, január 10-én a Centrum hétfő keretében 20 százalék visszatérítés minden gyermekcsizma és szárascipő (23—30-as méretben, 123—288 Ft-ig) vásárlásánál, a pécsi Centrum Áruházban.

ma este

HÉTFŐ:

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A sevillai borbély (este 7 órakor). Széchenyi Gimnázium.

MOZI

Petőfi: Egy trombitás Szocsiban (f4, f6, f8). **Kossuth:** A postás mindig kétszer csenget (10, 4, 7), Csak semmi pánik (2). **Kossuth Klub:** Petrija útja (f8). **Park:** A postás mindig kétszer csenget (5, 8). **Nevelési Központ:** Újra szól a hatlövetű (4, 6, 8). **Tanárképző:** 25 millió fontos váltságdíj (5), Jégmezők lovagja (f8). **Rákóczi:** Dögkeselyű (5, 7). **Fekete Gyémánt:** Földrengés Tokióban (6). **Jószerencsét:** Pukk! (4, 6). **Mohács:** Hófehérke és a hét törpe (4), Guernica (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Agónia (4, 7). **Komló, Május 1.:** Zugügyvéd zavarban (f5, f7). **Szigetvár:** Elvis Presley (6, 8). **Siklós:** A nyomozó dilemmája (7). **Dunaszekcső:** Szexis hétvége (7). **Harkány:** A cigánytábor az égbe megy (7). **Bóly:** Fél ház vőlegény nélkül (7). **Pécsvárad:** Az „I" akció (7). **Sásd:** Maláji tigris (7). **Sellye:** Anna (7, 9). **Szentlőrinc:** A jegyzetfüzet titka (7). **Villány:** Ékszerrablós fényes nappal (7).

SOMOGY MEGYEI MOZIK MŰSORA:

Kaposvár, Vörös Csillag: Panelkapcsolat (5, 7). **Szabad Ifjúság:** Szuperzsaru (4, 6, 8). **Dallos Ida mozi:** Cha-cha-cha (6). **Mozi-múzeum:** Filmmúzeumi hetek: M. A. S. H. (f6, f8). **Siófok:** A lator (7). **Marcali:** Agónia I—II. (7). **Barcs:** Hurrikán (7).

JUGOSZLAV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Firos, sárga, zöld — tv-sorozat gyerekeknek. (Bg). 18.00: Semmiségek — tv-sorozat gyerekeknek (Zg). 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Szervusztok, fiatalok — ifjúsági adás (Zg). 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: A. Tisma: Jelena Gavanski — dráma. (Bg). 21.10: Reklám (Zg). 21.15: Kiválasztott pillanat (Zg). 21.20: Párhuzamosok — külpolitikai adás. 21.50: Tv-napló.

2. MŰSOR

18.15: Útirajzok — útjelzők (Zg). 18.45: Zenés adás (Zg). 18.55: Reklám (Zg) 19.00: Sportgrafikon. 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: A megismerés útjai. 20.45: Zágrábi körkép (Zg). 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Jó estét! — könnyűzenei adás (Zg).

◆

○ **Zalakaros vonzó gyógyszolgáltatásai.** A mind népszerűbb zalakarosi strandfürdő gyógyszolgáltatásait 25 százalékkal többen vették igénybe tavaly, mint az előző évben, az összes látogatók száma is 10 százalékkal növekedve elérte a 650 ezret. A tangentort 3.5, a szaunát 4, a súlyfürdőt 1,4, a terápiás kezelést 1,8 ezerre vették többen igénybe 1982-ben, mint 1981-ben.

JANUÁR ÉS FEBRUÁR HÓNAPBAN TÖRTÉNŐ

SZÁLLÍTÁSRA VASÚTI KOCSIBA RAKVA

nyers, homokos kavics

(bányakavics)

62,— Ft/köbméter áron üzemünknél megrendelhető!

Kavicsbánya Vállalat Üzeme

8852 GYÉKÉNYES 2.

Telefon: 216.

Kertbarátok figyelmébe!

VETŐMAG! ◆ VETŐMAG ◆ VETŐMAG

IDŐBEN SZÓLUNK:
MÁR TELJES VÁLASZTÉKBÓL VÁLOGATHAT,

◆ vetőmagokat,
◆ növényvédőszereket,
◆ kerti szerszámokat,

Pécsett, a Béri Balogh Ádám utcai mezőgazdasági boltunkban.

ÁFÉSZ

PANNONIA ÁFÉSZ

A hét embere

Regele Károly

A villámhárítón közelítette meg a tűzfészket

Az emberek főként a művészi- és sportteljesítményeket tapsolják meg, kiabálnak elragadtatásukban. *Regele Károly*, a MÁV pécsi Igazgatóságának mérnök főintézője az idén lélekjelenlétéért, bátorságáért, ügyességéért, nem utolsó sorban emberségéért érdemelte ki a tapsot, éljenzést.

Pécsett, a Ivov-kertvárosi lakótelepen immár hagyományos, hogy szilveszter éjszakáján a lakók kiállnak az erkélyre és csillagszórót gyújtanak (petárdát is). Tízezernyi csillagszóró szikraesőjében, a riasztópisztolyok és pezsgősüvegek robbanása, trombiták harsogása közben kívánnak egymásnak boldog új esztendőt.

— Mi is kinn álltunk az erkélyen — mondja a 35 esztendős fiatalember —, szűkebb családi körben és barátainkkal szilveszterezt-tünk. Talán fél egy lehetett, amikor észrevettük, hogy a két emelettel (első emeleten) alattunk levő erkélyen sokkal nagyobb a fény, mint amelyet a csillagszórók okozhatnak. Egy pillanat alatt átvillant bennem, hogy tűz van. Lerohantam, de hiába csengettem, nem nyitottak ajtót. Akkor tudtam meg, hogy nincsenek otthon. Visszafutottam a lakásunkba és az erkély melletti villámhárítón lemásztam. Egy faláda égett nagy lánggal, de más gyúlékony tárgyak is voltak ott. Közben a sógorom még egy vödör vizet a nyakamba zúdított, ő felülről akart segíteni. Kidobtam az égő ládát, körülnéztem. Más még nem fogott lángot, a lakást már nem veszélyeztette a tűz. Lemásztam a villámhárítón az utcára, ott oltottam el a ládát...

— Nem jutott eszébe, hogy a tűzoltókat riassza?

Egy pillanatra megfordult bennem, de éjfél után hiába is kísérleteztünk, nem kaptunk vonalat. Kár lett volna az időt ezzel húzni.

— S persze, végzetes is lehetett volna. Vannak gyermekei?

— Igen. Egyik tizenkettő, a másik nyolc. Nem. Egy pillanatig sem akart feleségem megakadályozni.

— Sportolt?

— Igen. Úszó voltam. A lányom tornászik... Ő bizonyára könnyebben mászik majd hasonló helyzetben, az egyetlen helyen felfüggesztett himbálózó antennán. Hiszen, nem lehet vitás, hogy a gyerekei örökké emlékezenek majd apjuk bátorságára. Már csak azért is, mert néhány éve saját kigyulladó karácsonyfájukat oltotta el hasonló lélekjelenléttel. Talán az önfeledten éljenző emberek néhány év múltán majd csak egy pezsgőmámoros szilveszteri emlékként tartják számon az esetet. Regele Károly olyannyira szerény, hogy még a köszönetet is szégyenkezve fogadta.

Bejöttek a szerkesztőségbe a megmentett lakás tulajdonosai és kértek, írjam le: Schmidt Károlyék sosem felejtik el, amit értük tett...

Lombosi Jenő

II. Lajos – Lucifer gólyacsőrrel

Régi-régi karneválok

A XIV. századtól a téli ünnepkör az új esztendő napját követően a Háromkirályok és a Vízkereszt napján át a Farsangba torkollt. A későbbiekben ez az időszak látványos egyházi és világi színjátszások, keresztény mezbe bújtatott, ám mégis pogány hagyományokat őrző népszokások ideje lett, telve sok-sok vidámsággal, úgyhogy nem is csoda, ha ezt a Vízkereszt utáni vidám, zenés-táncos időszakot annak idején, a XVI. században így emlegették: „az ördögöknek szentelt regös hét."

A kultúrtörténet a régi idők karneváljaiból följegyzett egy szinte párja nélkül álló, igazán nagyszabású karnevált. Esett pedig ez az 1476-os évre, s nem rövidebb ideig, mint két hónapig tartott. Persze, a hosszúra nyúlt ünnepségnek is megvan a maga magyarázata: a karnevál Mátyás király és Beatrix házasságkötése után kezdődött Budán. Képzelhetni, mi minden történt e két hónap alatt: az egyházi szertartások mellett számos kopjatörést, szánkirándulást, huszonnégy fogásosos lakomát jegyzett föl a krónika, pontosabban a kéthónapos budai ünnepségsorozatot leghívebben tükröző írás, az akkor Mátyásnál vendégeskedő Hans Seybold naplója. De nemcsak az udvar mulatott e nevezetes időszakban, hanem a nép is: apródok, diákok rendezték meg fadorongokkal — a nézők nagy mulatságára — a lovagi tornák paródiáját.

Ebből a korból másfajta farsangi szokást is följegyeztek: 1514-ben Vízkereszt napján megválasztották a „Bolond Királyt", s ezt a mulatságot szokatlan látványosság követte, a kakasviadal. Egyik évben Beatrix nővére ötvenhat különféle álarcot, jelmezt küld Magyarországra, a farsang idejére. Igen érdekes a Mohács előtti utolsó karnevál is. 1525-ben II. Lajos igen sok maskarát — főként elefántoknak, s más szörnyeknek mását — készíttette el, és ő maga sem vonta ki magát a mulatságból. Jelmezt öltött, nem is akármilyet: ökörszarvas, gólyacsőrös Lucifer-jelmezben jelent meg.

D. Cs.

*

Meleg vízű strandok

Szép számmal keresték fel Dél-Dunántúl meleg vizű strandjait tegnap a fürödni vágyók. Gunaras kora délutánig 440 belépőjegy fogyott, elég sokan vették igénybe a szaunát, volt látogatója a szoláriumnak és a masszázsnak is, Zalakaros három gyógymedencéje és a szauna úszómedencéje tegnap délutánig 1400 vendégnek nyújtott felüdülést, sokan használták frissítőül a masszázst, a tangentort, a négy rekeszes villanyfürdőt, a terápiás kezelést, a súlyfürdőt, a gyógytornát, a rövidhullámú kezelést és a szaunát. Hét végén mindkét téli fürdőépület fogadott vendéget Harkányban, mintegy másfél ezren élvezték a meleg vizet, sokan vették igénybe a masszázst, a pedikűrt, és a fodrászt. A szigetvári strand a köznapi fürdővendég-létszám dupláját fogadta vasárnap, 100—120 vendég lubickolt, a masszázs, a pedikűrös és a kádfürdő is fogadott vendéget.

„Kár, hogy kártyával játsszák!"

A párosverseny első fordulójának résztvevői.

Fotó: Laufer László

Nemzetközi bridzsverseny Pécsett

Szentpéteri János, a Budapesti Bridzs Egyesület doyenje esküszik rá, hogy ennek a játéknak egyetlen szerencsétlensége az, hogy kártyával játsszák. Egyébként több kombinatív készséget kíván, mint a sakk.

– Egy felmérés szerint a kosárlabda után a bridzsnek van a legtöbb leigazolt versenyzője, a szellemi sportok közül pedig a legnagyobb szakirodalma. Ottlik Géza külföldön ismertebb a bridzs-szakkönyveiről, mint idehaza szépirodalmi műveiről – állította Szentpéteri János tegnap délután, röviddel a pécsi Eszék étteremben megrendezett nemzetközi bridzsverseny befejezését követően.

Három napon keresztül magyar, osztrák és lengyel versenyzők mérték össze tudásukat a számozott, irány szerint is megjelölt asztaloknál.

A versenyt – amely a jubileumi, 20. Mecsek Kupa nevet viselte – a pécsi KPVDSZ bridzs-szakosztálya rendezte – a résztvevők egybehangzó állítása szerint nemzetközi színvonalon. A rendezésben oroszlánrészt vállalt *Bari István és felesége*, akik a pécsi bridzsélet főszervezői. A bridzs régebben az orvosok, jogászok kedvtelése volt, ma már minden társadalmi rétegből egyformán hódolnak ennek a fifikás kártyajátéknak, amelyben a szerencsének szinte alig van szerepe.

Minden a párosok jó együttműködésén, taktikáján múlik. Tizenöt perc alatt két „leosztást" kell végigjátszani, azután ellenfelet és kártyát cserélnek.

Az értékes díjakért folyó csapatversenyt a budapesti Fogarasi Bálint csapata nyerte meg, míg a párosversenyben Koltai–Kovács (Budapest), második Árvai–Harsányi (Pécs) páros diadalmaskodott.

H. J.

◆

○ **Rajhona Ádám előadásában** hallhatjuk ma 17.31-kor a Kossuth-adón Alekszej Tolsztoj a Kísértés című elbeszélését az író születésének 100. évfordulója alkalmából. A rádióműsort Vass Zoltán Iván, a Pécsi Nemzeti Színház rendezője rendezte.

○ **A Pécsi Grafikai Műhely nek nyilik kiállítása,** ma a pécsi Nevelési Központban. A két hétig nyitvatartó tárlat naponta 10-től 18 óráig tekinthető meg.

Idegenforgalmi bál a Nádorban

Hagyomány Pécsett az idegenforgalmi bál: a Nádor összes termeiben rendezendő mulatságon háromszázötvenen vehetnek részt e hét végén.

A báli szervezők, – a Mecseki Intéző Bizottság, a Mecsek Tourist, a Hungarhotels, a Volán, az Express, a Cooptourist és az IBUSZ – a bálon tombolát is tartanak, s a nyeremények stílszerűen utazási lehetőségek és utazási bónok.

A szerencsés nyertesek utazhatnak Berlinbe repülővel, vagy Harkányba, Budapestre egy hét végére, mások a szegedi szabadtéri játékokra – a bónok pedig természetszerűleg szabadon és bármikor felhasználhatók.

○ **Balatoni vasárnap.** A szokatlanul tavaszias januári vasárnapon Szántódról 7—17 óráig óránként indult a Kossuth motoros komp Tihanyba, onnan 7.30—17.30-ig ugyancsak óránként indult vissza, mégpedig elég szép utaslétszámot szállítva. A személy és gépkocsi forgalmuk elég jó volt, lényegesen többen utaztak a komppal a túlsó partra és vissza, mint hétközben. A siófoki Fogas étterem és a Balaton Cukrászda látogatottságán viszont nem igen érződött a tegnapi tavaszias időjárás.

Bírság a biztonságért!

A 60-as évek derekán megdöbbentő jelenséggel találkoztak a lengyelek: a Kárpátok lábához telepített cellulózegyáraikként tartalmazó és elszikkasztott mellékterméke többszáz kilométerrel arrébb jelentkezett, oly mértékben szennyezve a terület vizeit, hogy jó ideig sem fogyasztásra, sem mezőgazdasági, de még ipari célra sem használhatták a vizet. De nem kell nekünk ahhoz szomszédolnunk, hogy olyan intő példákat találjunk. Ha nem lépünk időben, oly mértékben szennyezhetjük és mérgezhetjük környezetünket, hogy azt büntetlenül sem a növény, sem az állatvilág és az emberi szervezet sem képes elviselni.

Bár nálunk szerencsére nem akadtak ilyen súlyos példák, ám a megtörtént néhány eset mindennél jobban indokolja a Minisztertanács 56/1981. számú, kemény hangú rendeletét, ami a toxikus hulladékok keletkezésének ellenőrzését és az ártalmatlanításukkal kapcsolatos tevékenységet szabályozza. A megelőzést, az aktív védekezést, az ilyen jellegű hulladékok csökkentését, illetve az újrahasznosíthatóságukat szorgalmazó rendelet értelmében hazánkban is kialakulnak majd azok a területek, ahol megfelelő körülmények között tárolhatják, illetve ártalmatlanná tehetik a veszélyes hulladékokat, miután a megfelelő kémiai és fizikai kezelés révén már kinyerték belőle az újrahasznosítható alkotóikat. Az ilyen célra szolgáló területeket már kijelölték — összesen 8 van, közük az egyik a garéi — de amíg ezeken megteremtik a szükséges feltételeket, valószínű hosszabb idő telik el. Ám addig is tenni kell valamit!

Az egyik legegyszerűbb és legolcsóbb megoldás, ha a lakossági szemétteleptől elkülönítve, de még a telephez tartozóan helyezik el az ilyen hulladékot. A költségesebb beruházásokat — például egy égetőművet — pedig célszerű társulásos alapon négy-öt, akár hat-nyolc üzem összefogásával felépíteni. A beruházásokhoz szükséges területeket szintén a helyi tanácsoknak kell kijelölniük.

Nos, nagyjából ilyen és ehhez hasonló előírásokat fogalmaz meg a rendelet, s a felkészülésre, illetve a végrehajtásra egy év türelmi időt kaptak az érintettek ami 1982 decemberében lejárt. Januárban már bírságolnak az illetékesek, az OKTH felügyelőségei, így a dél-dunántúli is. Tudomásuk szerint Baranya, Tolna és Somogy megye területén 2160 üzem, vállalat, gazdaság, szövetkezeti melléküzem, kisipari műhely létezik, ahol a technológia során veszélyes hulladék keletkezhet.

A becslések szerint lesznek minimális 20 000, de akadhatnak majd többszázezer forintos bírságok is, mivel az előzetes tájékozódások szerint — nem mindenki lépett úgy, ahogy kellett volna. Akik pedig intézkedtek, bizonyára nemcsak a félévenként ismételhető bírságtól tartanak.

T. É.

Szexmérőgondok

Évmilliók kellettek hozzá, míg az élőlények nagy része kifejlesztette azokat a jelzéseket, amikkel tudomására hozza az ellenkező nemű társának, hogy kész a fajfenntartás aktusára. Ilyenkor kinyílnak a csodálatosabbnál csodálatosabb virág- és tollköltemények — de hát mint tudjuk, az embernél nincs csodálatosabb.

Olvasom például a héten a lapokban, hogy Angliában már kapható olyan nyakba akasztható mütyür, ami zöld betűkel írja ki, hogy LEHET, és pirosakkal, hogy NEM. A mütyürt a nők akasztják nyakukba, s az a neve, hogy szexmérő. Azon az elven alapul, hogy a tüszőrepedéskor, tehát amikor a pete megtermékenyülése a legvalószínűbb, akkor a nők testhőmérséklete magasabb az átlagosnál. A mütyür ezt méri, s akkor gyullad ki a piros felirat — ez a dísz tehát azt jelzi, hogy noha a szervezet kész az utódnemzésre, az egyén nem.

A piros betűk tehát visszariasztják a koslató hímeket, pardon: vágyakozó férfiakat, ami viszont ellentmondásban van azzal, hogy a piros szín izgatja a bikákat. A zöld meg viszont nyugtató hatású, bár lehet, akiket majd a természet lágy ölére emlékeztet a szín, s ez kompenzálja az előbbi hatást.

No, ha továbbá elgondolom, hogy gyerekkoromban feldörzsöltük a hőmérőt, hogy még ne kelljen menni iskolába, lehet, hogy az előrelátóbb hölgyek kis rezsót is szereltetnek a mütyürbe, hogy NEM-re pirosítsák magukat, elriasztandó a nem kívánatos, de a LEHET jelzésen nekiszabadult férfiakat. S hát azt sem tartom kizártnak, hogy némely perszónák minifridzsiderrel kombinálják szexmérőjüket: a férjfogás egyik bevált módja a terhesség.

Abba már nem is merek belegondolni, hogy a hevesebb vérmérsékletű, állandó szerelmi lázban álló hölgyek állandóan NEM-et, a hideg nők meg állandóan LEHET-et mutatnak majd.

Azt hiszem, maradok az eddigi jelzések vételénél...

Bodó L.

A VEJTI „RÁKÓCZI" MGTSZ, Vejti, Táncsics u. 7/A., levélcím, irányítószám 7838., az alábbi munkakörökbe

hirdet felvételt:

- **Autószerelő és mezőgazdasági gépszerelő, nagy gyakorlattal**
- **számviteli munkában jártas dolgozókat számviteli munkára**
- **gyors- és gépírót**
- **üzemgazdász**
- **statisztikus**
- **belső ellenőr gyakorlattal**
- **agrármérnök gyakorlattal**
- **gépészmérnök energetikusi munkakörbe.**

Bérezés a 4/1981. (II. 26.) MÉM–MüM együttes rendeletben foglaltaknak megfelelően, megegyezés szerint.

BIZONYOS MUNKAKÖRÖKBEN LAKÁS MEGOLDHATÓ.
Pécs, Görcsöny, Baksa, Vajszló útvonalon a tsz saját autóbusszal szállítja a dolgozókat.

JELENTKEZÉS SZEMÉLYESEN A TSZ ELNÖKÉNÉL, LEVÉLBEN A FENTI CÍMEN VAGY TELEFONON: VAJSZLÓ 14.

Van is, nincs is paragrafus

Som Lajosról mindenki hallgat

■ A Színművész Szövetség elnökségének gondja

■ Aki sosem tanult énekelni, az is ezret kap két dalért

Letartóztatták Som Lajost, a sok tízezres közönségű Piramis rockegyüttes vezetőjét. Másfél milliónyi értékű aranyüzletet szervezett — törvénytelenül. A fiatal közönséget — mert sokan szerették a Piramis színvonalas zenéjét — szíven ütötte a hír. Szíven ütötte és megzavarta. Tízezrek kérdezgetik: miért tették? Hiszen nemcsak Som Lajos, hanem Köves Miklós, az együttes dobosa is tagja a lebukott szervezetnek.

Megpróbáltuk felderíteni a háttért; az anyagi indítékot, — de hiába. Az Országos Rendező Iroda, a Magyar Hanglemezgyár és természetesen a szakma — a Piramis barátai és ellenségei egyaránt — hallgattak. Mindössze néhány általánosságot tudtunk meg; például, hogy egy lemezért a bolti ár nyolc százalékát kapja a zeneszerző és a szövegíró, közösen és hogy az átlagpéldányszám közel húszezer. Akkor tehát 90 forint egy popzenei nagylemez! — jó fél százezeret kapnak fejenként.

A hangversenyek gázsija

Aztán a lemezen játszás díja, a hangversenyek gázsija —, ezekről sem adtak ki adatokat. Sok utazással talán a közepes községi orvos keresetét érik el, de hát ez vajmi kevés az oknyomozáshoz. Gátlástalanságuknál legfeljebb a naivitásuk nagyobb. Somék három hét alatt lebuktak.

Morzsák ezek, magyarázat helyett. Sokkal izgalmasabb az összefogás, hogy senki sem akar nyilatkozni. Törvényesen szerzett jövedelemről? Szót se, senkinek! Hát még a sajtónak!? De miért nem, ha törvényes? Naiv kérdés! Hiszen e mögött a törvényesség mögött azért nem mindent lehet paragrafusokkal, fehéren-feketén igazolni.

Az ügyesebb színészek, énekesek egyaránt nem a fizetésükből szedik össze jövedelmük nagyobbik felét. Csak néhány példa: most szilveszterkor csupán Dél-Dunántúlon tucatszám énekeltek kisvendéglőkben hatodrendű színházi énekesek, egy rangos színész gázsijáért. De nem csak szilveszterkor! Nemrég Pécs környéki bányásztelepülésen 1000 forintért énekelt el egy énekelni sosem tanult színésznő — írd és mondd! — két dalt. Liszt-díjas művész közreműködő díjáért! Az ország színházainak felében pedig néha minden második széksor üres, avagy fantomnézők ülnek benne!

Összefog a művészvilág és nem nyilatkozik, ha valaki lebukott. Pedig a Magyar Színművészek Szövetségének elnöksége az ősszel már arról tárgyalt, hogy néhány Budapesten lakó színész, az ugyanabban a városban lévő filmgyárba csak két napidíjért hajlandó egyáltalán kimenni, hozzá persze a rendes gázsit is kéri.

Aki nem nyilatkozik...

Aztán, ha valaki megnézi az adóbevallást? Még akkor is csak félig ámulhat el, mert nem tudja, mit nem vallottak be. Szóval, ha jövedelemről kell nyilatkozni, akkor jobb a csönd és a gáncs nélküli lovag szerepe, aki „nem nyilatkozik". Som Lajosnak, a remek basszusgitárosnak bűnpereből a tanulság egyértelmű.

Az erkölcsi és anyagi indíték? Arról hallgat a művészvilág. De azok a százak, akik mellőzött helyzetben, „üzleti" érzék híján mégis fanatikus hittel lépnek a dobogóra, azok csendben vannak. A műsorellenőrzés pedig késik! Fejetlen a helyzet: egyfajta csibészség ellen van pragrafus, másfajta ellen pedig nincs!

Földessy Dénes

Téli vendégcsúcs a Mecseken

A naptár szerint tél van, az időjárás viszont tavaszt mutat. Az év első nyolc napjában az átlaghőmérséklet 3,6 fok — mindössze két tizeddel alacsonyabb, mint tavaly ilyenkor — tehát nincs fagy.

Tegnap, a kellemes vasárnapon a kirándulóhelyek látogatottsága megnőtt. A Mecseken a dömörkapui Turistaház szállója, étterme és presszója telt házat vonzott, a Misina étterem is vendégcsúcsot állított fel, a tv-presszó több mint félezer vendéget etetett — cukrászsüteménnyel, szendviccsel, pizzával — és itatott. Ki autóval, ki gyalog, ki busszal tartott a Mecsekre, ahová a Volán két kisegítő járatot is indított tegnap.

„Tavalyig tévénk sem volt..."

Öregek hallgatója, Zselic szerelmese

Feltárni a szülőföld szépségeit, értékeit

Mi volt Patkó Bandi igazi utóneve?

Fesztelenül fogad, s mutatkozik be, de sápadtságán átüt egy kis belső bizonytalanság. Pedig ha tudná, mekkora az én bizonytalanságom: helytörténészt vártam — pontosabban: afféle sete-suta könyvmolyt —, s most egy sugárzóan kedves és szép lány ül előttem.

Porogi Mária somogyviszlói, s alig tizennyolc éves. A Szigetvári Cipőgyár szakmunkása; tavaly meg azelőtt egy-egy díjat nyert országos helytörténeti pályázatokon. Szíve szerint is, meg „rang" szerint is arról beszél készségesebben, amiért országos harmadik díjat kapott.

— Szülőfalumban véletlenül akadtam rá egy idős kádármesterre, *Mirzajev Gergely* bácsira — mondja, és felhőt von arca elé az emlék. — Sajnos, már nem él... Hányatott élete volt; a Kaukázusból, orosz hadifogolyként vetődött előbb Olaszországba, majd hozzánk, itt házasodott meg, nálunk vert gyökeret. Az ő kalandos, fordulatokban gazdag életét írtam le, fűszerezve azzal, amit tapasztalatairól és ma már kiveszőben lévő mesterségéről mondott. Ekkor tanultam meg becsülni a falumbelieket, s főként a sokat látott, tapasztalt idős embereket. Innen támadt második munkám ötlete: egy summáscsalád történetét dolgoztam fel; anyámét, rokonaimét.

— *Segített valaki?*

— Szakmunkástanulóként helytörténeti szakkörbe jártam, ottani tanárom, *Varga Ferenc* tanított arra, hogyan kell kérdezni, mit kell meglátni, mi a lényeges vagy kevésbé lényeges. Sokat tanultam Dinnyési *Jánostól* is: részt vettem néhány honismereti szaktáborban, ahonnan bejártuk a Zselic falvait, pusztáit, mondákat, betyártörténeteket, summásdalokat gyűjtöttünk. Vásárosbécen például anyakönyvi dokumentumokból tudtuk meg, hogy Patkó Bandi, a betyár, ilyen néven bizonyíthatóan nem létezett, legalábbis más volt a keresztneve. A béci temetőben ezt olvastuk egy betyár sírján: *„A vármegye katonája / lába nyomát sokat járta. / Itt nyugszik Nagy Pál, / kit megölt a pipaszár."* — A hagyomány szerint nem fogta golyó, s vagy pipaszárat fogtak rá, vagy azt töltötték a puskába...

Munkahelyén megbízott KISZ-titkár; a somogyapáti művelődési házban honismereti szakkört és úttörő tűzoltószakkört is vezet. Az öregektől hallani, tanulni épp úgy szeret; mint gyerekekkel foglalkozni: — Tíz egynéhány évesen nagyon fogékonyak még, ekkor kell őket rávezetni, megtanítani a táj, az emberek szeretetére. Ha megismerik falujukat, ha felfedezik a Zselic értékeit, szépségeit, talán később sem vágyakoznak el onnan...

— Maga sem?...

— Szeretem Somogyviszlót, mert szép a fekvése. Szívesen vagyok ott; csend van, és jó a levegő. Anyám örül, ha életéről, bármiről kérdezem. Nagyon egyszerű asszony, tsz-ben dolgozik, fizikai munkás. Kicsit büszke is rám, azt hiszem...

A pályadíjjal járó kétezer forintból — első fizetésemből ezerrel megtoldva —, egy fényképezőgépet vett; tavalyig otthon tévéjük sem volt... Az idén, esti tagozaton érettségizik, s azt tervezi, hogy továbbtanul — Pécsett, ahonnan hetente hazatérhet.

Varga J.

Ahova a pénz esik!

Skála-Szekszárd Áruház

Ahogyan mondani szokták: „eszméletlen" a rendetlenség a Skála-Szekszárd Áruház környékén. Annak idején a létesítmény a Séd-patak mellett épült fel, s mostanában jutottak el odáig a városrendezők, hogy a medert lefedjék egyúttal rendezzék a környéket, kialakítsák Tolna egyik legnagyobb áruháza mellett a parkolót. Most még minden feltúrva, terelőtáblákkal tűzdelve, ám a Skálát mindenki megtalálja. Nem csak azért, mert a város szívében van, hanem azért is, mert egyike volt az első vidéki Skála-Coop áruházaknak, a nyitás óta jó híre terjedt, a szomszéd megyékből is érkeznek vásárlók.

Kint a rendetlenség, bent a rend fogadja az érkezőt.

Ez itt korántsem könnyű feladat, lévén teljes keresztmetszettel működő, azaz a kiflitől a méterárun át a cipőig és az autóalkatrészekig mindent árulnak, az étterem, a presszó, vagy éppen a kertészeti ABC és az S-modell-bolt üzemeltetéséig.

Itt egy pillanatra meg is kell állnunk, hiszen borvidéken vagyunk. Könnyen felfedezhetünk újdonságokat, hasznos eszközöket, más vidékeken nagyon hiányolt, a szőlő- és borkultúrában használatos anyagokat, felszereléseket. Például a szőlővessző-oltó készüléket említjük: a kertészeti ABC vezetőjétől hallottuk, hogy használata rendkívül leegyszerűsíti a szőlőoltást, egy mozdulattal készen van a korábban bonyolult eljárás, nem kell kötözni sem, csak összeilleszteni a két vesszőt. A szokásostól eltérően itt nem csak a szüreti szezon idején rendeznek hordóvásárt, hanem tavasszal is. Hogy jó kezdeményezés volt, az is bizonyítja: messzi vidékről jönnek ilyenkor a vásárlók.

Figyelmébe ajánljuk más áruházaknak is: a Skála-Szekszárd ABC osztályán kaphatóak a külföldről származó, visszaválthatatlan befőttes üvegekhez tetők, így ezek a korábban felesleges üvegek a háztartásokban jól felhasználhatók. Ugyancsak a monopolcikkek közé sorolandó a műanyagból készült zuhanyozófüggöny.

PLUSZ A FŐDÍJ!

❶ Mikor nyílt meg a Skála-Szekszárd Áruház?

❷ Hol lehet az áruházban könyveket vásárolni?

A válaszokat a Dunántúli Napló (Pécs, Hunyadi út 11., vagy pf. 134.) címére szerdáig, 12-ig kérjük postára adni. A helyes megfejtők közül sorsoljuk ki a fődíj – 1600 forint értékű vásárlási utalvány – nyertesét, február elején. Olvasónk, akit a képen bekarikáztunk, mától a Skála-Szekszárd információ-szolgálatánál veheti át a 200 forintos vásárlási utalványt.

Vajtán pihent, meggyógyult

Zoli eldobta a mankót

Üdülő a mozgássérült gyermekek számára

„Nézzétek, bot nélkül focizok!", kiáltott fel boldogan Z. Zoli a tornateremben: a felügyelő pedagógusok meghatottan nézték, hogyan dobja el mankóját a tízéves fiú, és hogyan tud segítség nélkül belerúgni a labdát helyettesítő luftballonba. Zoli egy Tolna megyei faluból érkezett a SZOT vajtai gyermeküdülőjébe, amely a mozgásszervi megbetegedésben szenvedő gyerekek szanatóriuma — itt dobta el először a botját.

Huszonöt holdas gyönyörű park közepén áll a klasszicista stílusú kastély. A Zichy grófok megrendelésére még Pollack Mihály készítette a terveket, amelyek vagy 100 évig porosodtak a családi levéltárban. Végül 1923-ban kezdték el az építkezést, 1930-ra kész is lett. Az évszakok, a naptár számai szerint négy főbejárat, 12 oszlopa, 54 ajtaja és 365 ablaka van. A kastély 1958 óta gyermeküdülő, 1981 óta — amikor új feladatához 20 millió forintos költséggel átalakították, felújították — a SZOT és az Egészségügyi Minisztérium gondozásában a mozgássérült gyermekek üdülő-szanatóriuma: az egyetlen ilyen az országban.

Télen és nyáron hagyományos szakszervezeti üdülőként működik az épület, a tanév alatt 2—8. osztályos mozgássérült gyermekek tanulnak itt. Négy hétig, turnusonként 140-en. Délelőtt tanítás, a szokásos iskolai tárgyak mellett naponta gyógytorna (egy-egy osztályt négy gyógytornász irányít), délután egyéni foglalkozás. Négy tornatermük van, ősszel, tavasszal szabadtéri melegvizes uszodába járnak a gyerekek.

A kastélyt a műemlékjelleg megőrzésével alkalmazták az épület sajátos céljaihoz. A kupolateremben hangversenyt tartanak, a társalgóban még ott a régi kandalló, a faragott könyvszekrények, az eredeti berendezésből valók. Színes tévé, filmvetítés, bábszínház, kirándulás teszi felejthetetlenné a gyerekek számára az itt eltöltött időt. És persze, a gyógyulás: majdnem 2000 mozgássérült gyerek fordult meg Vajtán 1981 ősze óta. Némelyik többször is.

— Az a célunk, hogy a gerincferdülésben, csípőficamban, enyhébb Little-kórban szenvedő gyerekeket olyan gyakorlatokra tanítsuk meg, amelyeket otthon egyedül, vagy szülői segítséggel is elvégezhetnek, segítve a gyógyulást — mondja Szántó József tanár, az üdülő vezetője.

— *Hogy juthatnak be ide a gyerekek?*

— Elsősorban a körzeti orvos beutalójával. Sajnos, az a tapasztalatunk, hogy még kevesen ismerik ezt a lehetőséget. Az orvostól kapott jelentkezési lapot Budapesten bírálják el, a szülő a munkahelye szerint illetékes szakszervezeti bizottságtól veheti át a beutalót. Egyébként ott is lehet kérni üdülőjegyet. Egy-egy gyerek gyógykezelése tanítása 3000 forintba kerül — ebből 500-at fizet a szülő. Sokan jönnek Fejér megyéből, Csongrádból, Bács-Kiskun és Hajdú megyéből, Budapestről. Kevesen Tolnából, Somogyból, Baranyából.

Szlatényi Béla testnevelő tanár mégis egy Baranya megyei kisfiút említ, mint emlékezetes tanítványát. T. Gyurit a pécsi klinikán operálták meg a lábával. Vajtán pihent, itt kapta az utókezelést, és itt hagyta el végleg a járógépet.

G. T.

Rónai legnehezebb vizsgája

Takács (középen) öt góljával a ZTE legeredményesebb játékosának bizonyult az őszi idényben. Képünkön a diósgyőri Görgeivel csatázik. (ZTE—DVTK 3-1).

Kiss Ferenc felvétele

Bravúrok nélkül nem érhetünk célba

– Igaz, hogy először csak az őszi idény végéig bízták meg a vezetőedzői teendők ellátásával? — kérdeztük elsőként *Rónai Istvántól*, a ZTE NB I-es labdarúgócsapatának fiatal mesterétől.

– Nem. Pontosabban éppen az ellenkezője igaz. A klub elnöksége ugyanis rögtön 1983. június 30-ig kért fel a szakvezetői poszt betöltésére, ám én azt javasoltam: várjuk meg a hátralevő öt őszi mérkőzést. Hozzájárultak. Az idényzárást követően aztán újra leültünk, s megállapodtunk, hogy maradok.

– *Hány pont megszerzésétől tette függővé ezt a döntését?*

– Minimum négy–öt pontra gondoltam, s hat lett. De ezzel a túlteljesítéssel is csak azt értük el, hogy van esélyünk a kiesés elkerülésére.

– *Öt mérkőzésből hat pont. Egy olyan csapattól, amelyiknek az erejéből az előző nyolc fordulóban csak egy hazai döntetlenre futotta, nem rossz teljesítmény. Véleménye szerint minek volt köszönhető a nagy és kedvező fordulat?*

– Döntően annak, hogy a játékosok rádöbbentek: már a 24. órában vagyunk. Így aztán a korábbiakkal ellentétben nemcsak a mérkőzéseken akartak, hajtottak, hanem az edzéseket is komolyan vették, készültek rájuk. Ráadásként a taktikai fegyelmezettség terén szintén sikerült egy kicsit előbbre lépünk.

A röpke visszapillantás után a jövőre tereltük a szót.

– Hogy mit remélek a tavasztól? – kérdezett vissza a Komló és a Pécsi Dózsa egykori jeles csatára, majd némi gondolkodás után válaszolt is: – Legalább 50 százalékos teljesítményt. Aztán majd kiderül, hogy mire lesz elég 26 pont.

– *Ennyivel – a korábbi 16-os mezőnyben – általában bent lehetett maradni. De vajon képes még 15 pontot szerezni a ZTE?*

– Ha minden játékosunk életében a futball kerül az első helyre, akkor feltétlenül.

– *Milyennek tartja a sorsolást?*

– Különösen az elején igen nehéz dolgunk lesz. De hát tudomásul kell vennünk, hogy bravúrok nélkül nem érhetünk célba.

– *Vagyis: minden tavaszi találkozó sorsdöntő lehet a ZTE számára.*

– Igen, s ennek megfelelően fizikailag, lélektanilag és taktikailag egyaránt alaposan fel kell készülnünk.

– *Mi most a legnagyobb gondja?*

– Sajnos kettő van. Égetően szükségünk lenne egy gólerős jobb oldali csatárra. Egyelőre azonban még egyik jelöltünket sem sikerült átigazolni. A másik súlyos problémámat Péter Zoli sérülése okozza. Pillanatnyilag még erősen kérdéses, mikor számíthatunk válogatott védőnkre.

– *Változik az őszi csapat?*

– Erről még korai lenne beszélni. Jelenleg csak azt mondhatom: nálam a név nem fog számítani. Ha valaki csak egyszer szív nélkül játszik – lecsérélem, kihagyom.

– *Végül egy nyilván sokakban felmerült kérdés: miért Madár Gábor volt az egerszegiek szakvezetője Győrött, a Képes Sport Kupa teremtornán?*

– Azért, mert én a vizsgáimra készültem. A már szép edzői sikereket is elért szakosztályelnökünk pedig vállalta a helyettesítést.

A beszélgetés óta jó néhány vizsgán túljutott már a TF szakedzői szakának végzős hallgatója, Rónai István. De az igazi, a legnehezebb tavasszal, a ZTE kispadján vár rá.

Tarsoly József

Show-hajtás

Ma délután 16 órától Pécsett a műjégpályán látványos rendezvény lesz. Itt tartják a show-hajtás című összetett jégsport-verseny megyei selejtezőjének első részét, amelyen 13 baranyai középiskola csapata indul. A versenyzők gyorskorcsolyázásban, ügyességi váltószámokban és különleges jégkorongozásban vetélkednek, majd este 8 órától jégkarnevál színesíti a programot.

A nézők 10 forintos belépőjegyért tekinthetik meg a Show-hajtást. A belépő egyben tombola a jelmezesek értékelésére szolgáló közönségszavazati szelvény is és egy órás korcsolyázásra is jogosít, mindazok számára, akik felszerelést is visznek magukkal.

Kézilabda

Csak 1000 néző volt kíváncsi vasárnap délelőtt a tavalyi kupagyőztes Bp. Honvéd férficsapatának BEK mérkőzésére a Vasas Fáy utcai csarnokában. A piros-fehérek ellenfele a jugoszláv bajnok volt.

Bp. Honvéd–Matalloplasztika Sabac 19-15 (9-5)

Fáy utca, 1000 néző, v.: Marin, Serban (mindkettő román).

Rendkívül izgalmas, kemény összecsapásokkal tarkított, de nem különösebben durva, közepes színvonalú játékot láthatott a BEK legjobb négy közé jutásért lejátszott találkozó közönsége. A jugoszlávok speciális védekezése nehéz feladat elé állította a Bp. Honvéd támadóit, a másik oldalon viszont a magyarok védekezése csak egy félidőn át volt dicsérhető. A négy gól előny csak óvatos derülátásra ad okot, annyi azonban bizonyos, hogy az esetleges továbbjutásért a Fáy utcában látottnál jobb és eredményesebb játékra lenne szükség az egy hét múlva esedékes visszavágón, amelyre máris eladtak minden belépőjegyet, számszerint négyezret.

*

Szombaton este a Bp. Spartacus női kézilabdacsapata BEK-nyolcaddöntő mérkőzésen, Dániában 17-15 (7-6) arányban győzött az AIA Tranbjerg együttes ellen.

Egy-iksz-kettő

A HDN totótippjeit a 3. hétre Hóhstedt István pécsi nyugdíjas, az Irányi Dániel téri totózó törzstagja állította össze. E heti tippelőnk 1957 óta totózik rendszeresen kollektív szelvénnyel. Eddigi legtöbb találata egy 12-es volt, amely 5600 forintot ért.

A 3. hét tippjei:

1. Avellino—Torino. Tipp: 2.
2. Catanzaro—Fiorentina. Tipp: x
3. Genoa—Ascoli. Tipp: x
4. Internazionale—Verona. Tipp: 1
5. Juventus—Sampdoria. Tipp: 1, x
6. Pisa—Cesena. Tipp: x
7. Arezzo—Lecce. Tipp: x
8. Atalanta—Milan. Tipp: 2, x
9. Bari—Palermo. Tipp: x, 2
10. Bologna—Cremonese. Tipp: 1. x
11. Campobasso—Como. Tipp: x.
12. Catania—Lazio. Tipp: 1
13. Varese—Perugia. Tipp: 1 + 1
14. Udinese—Napoli. Tipp: x

A 74-szeres válogatott Albert Flórián búcsúmérkőzésén is gólt rúgott a ZTE ellen.

Volt egyszer egy „ezüstcsapat"

A svájci világbajnoksággal véget ért egy fejezet a magyar labdarúgás történetében, 1956-ban pedig végérvényesen felbomlott a legendás aranycsapat, az a gárda, amely éveken keresztül bámulatra késztette a világot. A magyar focinak vége — mondogatták a nekikeseredett szurkolók, 1959-ben valami elkezdődött. Korábban teljesen ismeretlen nevű játékosok tűntek fel, s kezdett kirajzolódni egy új, egyre inkább a régi szép időket idéző együttes.

Sipos Ferenc világklasszis középhátvéd 77-szer volt tagja a magyar válogatottnak

Ezüstcsapat — ma már így emlékszünk rájuk, mert az ugyan igaz, hogy semmilyen vb-n, Eb-n nem szereztek második helyezést, ma azonban már tudjuk, aranycsapatunk „árnyékában" megilleti őket a tisztes titulus.

SZENTMIHÁLYI ANTAL. A világklasszis Grosics Gyula neki adta át a stafétabotot egy hazai jugoszlávok elleni találkozón. „Misi" élt is a lehetőséggel, 31 alkalommal őrizte a legjobbak kapuját — változó szerencsével. Voltak szürkébb napjai is, de akadtak szép számmal parádés alakításai is a Vasas, később a Dózsa portásának. Edzői oklevelet szerzett, előbb az újpestiek fiatal labdarúgóival foglalkozott, majd magasabb osztályba került. Két éven keresztül bravúrsorozattal tartotta az első osztályban a MÁV Előrét, később azonban kevés időt töltött a Tatabánya, az MTK-VM és a Videoton kispadján. Jelenleg szerződés nélkül vár újabb, esetleges külföldi szerződésre.

MÁTRAI SÁNDOR. A villámlábú jobbhátvéd nem kevesebb, mint 80 alkalommal volt válogatott. Utolsó aktív éveiben a Ferencvárost felváltotta az Egyetértéssel, ott is ragyogóan játszott. A vendéglátóiparban dolgozik — eszpresszót vezet . . .

MÉSZÖLY KÁLMÁN. A „Szőke szikla" úr volt a földön, levegőben egyaránt, méltán mutatkozhatott be a világválogatottban is, s edzői pályafutására is a siker a jellemző. A Ganz-MÁVAG-ban kezdte, a Budafokban folytatta, majd következett az NB I. Békéscsabáról anyaegyesületéhez, a Vasashoz került, s példátlan karrierként, igen fiatalon kapott megbízást a válogatott vb-re való felkészítésére. Amit vállalt, teljesítette — a csapat kijutott a Mundialra.

SÁROSI LÁSZLÓ. Igen gyors és hallatlanul technikás, játékával 45 alkalommal volt erőssége a válogatottnak. Kulturált viselkedésével szimpátiát váltott ki edzőként is. Legnagyobb sikerét az utánpótlás válogatott mestereként aratta — csapata Eb-győztes lett. Dolgozott Debrecenben, Szombathelyen és a Volánnál is.

SOLYMOSI ERNŐ. „Pixi" 17 éves korában mutatkozott be az élvonalban, s a fővárosi nagycsapatok valóságos versenytárgyalást indítottak a diósgyőri fiúért. Ő a Dózsát választotta, s az újpestiek játékosaként öltötte magára a címeres mezt — 38-szor. Egyideig Pécsett is játszott. Az óriási lövéseiről híres szigorú fedezet a kormányőrség tagja.

SIPOS FERENC. „Tüdő" világklasszisként játszott középhátvédet; beállóst és középpályást is, évekig egyetlen válogatott mérkőzésről sem hiányzott, így nem csoda, hogy az MTK és a Bp. Honvéd labdarúgója a tiszteletet parancsoló 77-es számot tudhatja magáénak a címeres mezben. Kiskunlacházán telepedett le, s érdekes módon csak alacsonyabb osztályú csapatoknál edzősködött.

SÁNDOR KÁROLY. A mindig jókedélyű mókamesternek, a közkedvelt „Csikarnak" egyetlen nagy bánata van, mégpedig, hogy az 54-es vb-n „elfelejtették" nevezni. A gólerős, szélvészgyors, erőszakos csatár így is 75 alkalommal játszott a válogatottban, s jókedélyét a civil életben sem vesztette el. Az MTK-VM labdarúgó-szakosztályának elnökségi tagja.

GÖRÖCS JÁNOS. A hatvankétszeres válogatott „Titiről" úgy tartják: ő volt Újpest utolsó nagy labdazsonglőrje. Edzőként folytatta, előbb itthon, majd Kuvaitban. Egy évig Temesvári Miklós pályaedzőjeként dolgozott a Dózsában, majd ismét Kuvait következett, jelenleg is ott dolgozik.

ALBERT FLÓRIÁN. A „Császár" szinte mindent elért pályafutása során, amit egy labdarúgó csak kívánhat. A magyar közönség első számú kedvence többszörös gólkirály volt, elnyerte az Aranylabdát, bemutatkozott a világválogatottban, meghívták Braziliába. Edzői diplomát szerzett, s noha korábban megpróbálkozott az újságírással, mégis edző maradt. Dolgozott Líbiában, volt a zöld-fehérek technikai vezetője, jelenleg az ifjúsági csapat szakvezetője.

TICHY LAJOS. Gólkirály volt többször is, hatalmas góllal búcsúzott utolsó meccsén is a 71-szeres válogatott, robosztus mivoltában is nagyon technikás játékos. 29 esztendőt töltött megszakítás nélkül a Bp. Honvédban játékosként és edzőként. Edzői pályafutása is jól indult, sikereket ért el a fiatalokkal, de az ő nevéhez fűződik az is, hogy 25 esztendő után ismét bajnokságot nyert a piros-fehér klub felnőtt csapata. Most Kuvaitban folytatja az edzősködést.

DR. FENYVESI MÁTÉ. „Tüske" 75 válogatottsága során szerezte meg az állatorvosi diplomát, hogy szinte egyetlen edzésről sem hiányzott. Jelenleg egy termelőszövetkezetben dolgozik.

Szabó Illés

Az elmúlt év legjobb női sportolója

Megszegte az orvosi tanácsokat – világbajnok lett

1982. november 9. Caracas. Az időpont és a helyszín ezentúl egy életen át fogja kísérteni a mindössze 160 cm magas és 47 kg súlyú, törékeny, barna szemű és göndör hajú Balogh Pálmát és nagyban hozzájárul majd sorsának további alakulásához. Az MHSZ KLK 22 éves sportlövője ugyanis a dél-amerikai földrészen a női standard pisztoly 30 + 30 lövéses számában nem kis meglepetésre, az esélyesebb versenyzőket megelőzve 590 körrel világbajnok lett.

Mindaddig nem sokat tudott róla a közvélemény, pedig nem számított ismeretlen kezdőnek. Az országos csúcsot ő tartja 593 körrel és a szakvezetők elsősorban tőle vártak jó eredményt.

— Tizenöt éves koromig nem sportoltam semmit, mivel lyukas a szívem, ezért nem engedték sem szüleim, sem az orvosok a sok mozgást. Nem tudták ugyanis felmérni, mennyit bírok el, így nagyon sokáig lebeszéltek mindenről. Aztán egy napon Laci bátyám, aki az MHSZ KLK-ban sportolt, engem is levitt magával. Azt mondta, fogjak egy pisztolyt, az nem árthat meg. Később a bátyám átment a Bp. Honvédba — ő tartja jelenleg is a gyorstüzelő országos csúcsot 599 körrel — én viszont ott ragadtam a Marcibányi téri lőtéren — emlékezett vissza a kezdetre Balogh Pálma.

Légfegyverrel kezdte, mint általában mindenki?

— Rögtön standard pisztolyt nyomtak a kezembe. Igaz, mellette légpisztollyal is lőttem, de csak akkor, ha a klub érdekei megkívánták.

— *A puska nem jöhetett szóba.*

— Nem. A puskásszerelés az én termetemnek nagyon nehéz és szörnyen komplikált. A pisztoly mégiscsak „nőiesebb".

— *Melyik esztendőben jött az első igazán kiugró eredmény?*

— Két évvel ezelőtt 589 körrel junior országos csúcsot lőttem, amelyet a mai napig nem szárnyaltak túl.

— *A folytatás . . .?*

— 1982-ben fegyvert cseréltem. A régi helyett kaptam egy olasz gyártmányú Dominót, amivel nagyon hamar megbarátkoztam.

— *Hogyan sikerült a bemutatkozás?*

— Remekül. Bydgoszczban, a válogatott versenyen 593 körrel új országos rekordot lőttem.

Jött Róma, az Európa-bajnokság.

— Ott bizony elszálltam egy kicsit. A pontlövésem nagyon gyengén sikerült és hiába javítottam a gyorsban, már nem volt elég semmire.

— *Mire gondolt a kudarc után?*

— El voltam keseredve, hiszen biztosra vettem, hogy ezek után nem visznek ki a caracasi vb-re.

— *Milyen reményekkel indult el Venezuelában?*

— Azzal tisztában voltam, hogy rajtam semmi sem múlik, hiszen mindent megtettem a sikeres szereplés érdekében. Dobogós helyről álmodoztam, s annak azután a legmagasabb fokára állhattam.

Mint újdonsült világbajnok, hogyan tovább.

— Mint eddig, sőt az aranyérem még inkább kötelez. Az idén Bukarestben Európa-bajnokság lesz, azután pedig jön az olimpia. A fő cél természetesen Los Angeles.

Az elmúlt év legjobb magyar női sportolója újabb sikerekre tör.

PÉCSI „B" KATEGÓRIÁS IPARI VÁLLALAT

elemző közgazdászt

FELVESZ

Jelentkezéseket „KÖZGAZDA" jeligére

a Hunyadi úti hirdetőbe.

FIZIKAI CSOPORT IRÁNYÍTÁSÁHOZ

gyakorlattal rendelkező, középfokú vagy

főiskolai végzettségű

épületgépész szakembert felvesz

ipari-gazdasági egység. Jelentkezés esetén rövid tájékoztatásban kérjük a jelenlegi konkrét tevékenység leírását „PÉCSI TELEPHELY" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe leadni.

IX. Labdarúgó HDN Kupa

Rajt: január 26-án

- Két csoportban 12 csapat mérkőzik
- A részletes program

27 éve annak, hogy megmérkőbnek a csapatok a labdarúgó Dunántúli Napló Kupáért. Első alkalommal, 1956-ban négy pécsi csapat vett részt a találkozókon. Hároméves szünet után 1959-ben ismét megrendeztük a labdarúgó Dunántúli Napló Kupa mérkőzéseket, s azóta évről évre pályára lépnek a csapatok szerkesztőségünk díszes serlegéért. A pécsi csapatok mellett először a komlóiak kapcsolódtak be a mérkőzéssorozatba, majd tovább bővült a kör, s a résztvevők között a megye más városainak, községeinek csapatait is megtaláljuk. A 60-as évek végén külföldi csapatok is elfogadták meghívásainkat s a 70-es évek elejétől véglegesen nemzetközi rangra emelekedett a Dunántúli Napló Kupa.

A dél-dunántúli csapatok felkészülésének elősegítése érdekében 1974-ben írtuk először a Hétfői Dunántúli Napló Kupa mérkőzéseket. Az első HDN Kupa győztese az akkor NB III-as Véménd együttese volt. 1975-ben a tornát két csoportban játszották, a döntőn, melyet Szigetvárott játszottak, 1000 néző biztatta a csapatokat, a győzelmet a Komlói Bányász szerezte meg. 1976-ban a PMSC és a Véménd csapata jutott a HDN Kupa fináléjába. Nem kis meglepetésre a Rónai István vezette Véméndé lett ismét a kupa. 1977-ben a két csoport körmérkőzései után nem voltak helyosztók, abban az évben két csapat, a PMSC és a Kaposvári Rákóczi kapott kupát. 1978-ban a bajnokság a vb miatt korábban kezdődött, ezért nem írtuk ki a HDNK-mérkőzéseket. 1979-ben ismét szerepelt a dél-dunántúli csapatok felkészülési programjában a HDN Kupa, melyet első ízben szerzett meg Tolna megyei együttes, a Szekszárdi Dózsa. 1980-ban hat csapat vívott körmérkőzést és a PMSC lett a győztes. 1981-ben a PVSK neve került fel az első helyezettnek járó kupára.

Ebben az évben a IX. Hétfői Dunántúli Napló Kupa mérkőzéssorozatot rendezzük. A részt vevő csapatokat a szervező bizottság két csoportba osztotta, a csoportokon belül körmérkőzést vívnak a résztvevők és a csoportok megfelelő helyezettjei oda-, visszavágó formában játsszák a helyosztó találkozóit, melyeken kialakul a végső sorrend.

A mérkőzéseken öt játékost lehet cserélni. A helyosztó mérkőzéseken a kupaszabályok érvényesek, egyenlő pontszám és gólkülönbség esetén az idegenben lőtt gólok döntenek és ha az is egyenlő, akkor 11-es rúgások következnek. A győztes csapat nyeri el a Hétfői Dunántúli Napló Kupát. A találkozók január 26-án a csoportmérkőzésekkel indulnak.

A HDN-kupamérkőzések sorsolása.

„A"-csoport

I. forduló, január 26.
BTC–Kaposvári Rákóczi, Dombóvár–Siklós, Sellye–PMSC.

II. forduló, január 29.
PMSC–Dombóvár, Sellye–BTC, Siklós–Kaposvári Rákóczi.

III. forduló, február 1.
Siklós–PMSC, Kaposvári Rákóczi–Sellye, BTC–Dombóvár (február 9.).

IV. forduló, február 3.
Sellye–Siklós, Kaposvári Rákóczi—Dombóvár, PMSC—BTC.

V. forduló, február 5.
BTC–Siklós, PMSC–Kaposvári Rákóczi, Dombóvár–Sellye (II. 6.).

„B"-csoport

I. forduló, január 26.
Komló–Bóly, PVSK–Baja, Mohács-Véménd–Szekszárd (II. 9.).

II. forduló, január 29.
Komló–Baja, PVSK–Mohács-Véménd, Bóly–Szekszárd (II. 7.)

III. forduló, február 1.
Mohács-Véménd–Komló, Bóly–Baja, Szekszárd–PVSK.

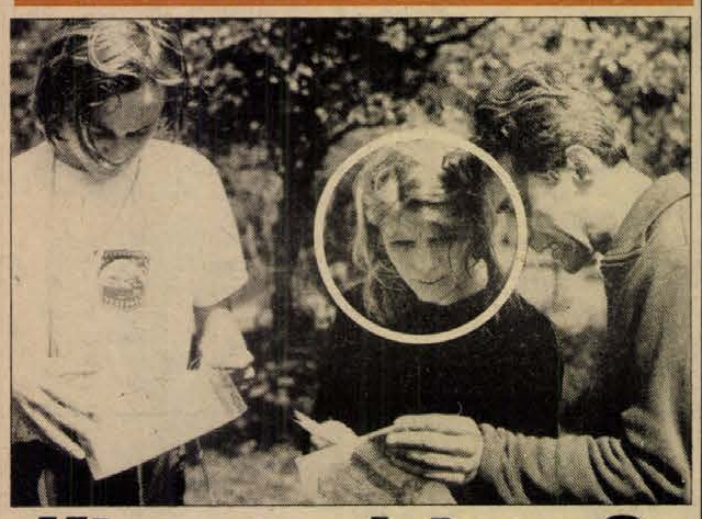
IV. forduló, február 3.
PVSK–Bóly, Szekszárd–Komló, Mohács-Véménd–Baja.

V. forduló, február 5.
Mohács-Véménd–Bóly, Komló–PVSK, Baja–Szekszárd.

A helyosztók időpontja február 9., 12. és február 16., 23. Valamennyi mérkőzés kezdési időpontja 14.00 óra.

SPORT hétfői DN SPORT

A HDN képrejtvénye



Ki van a képen?

A téli holtidényben góltotó híján is gondoskodunk olvasóink szórakoztatásáról. Az elkövetkezendő hetekben sportképrejtvényekkel jelentkezünk. A megfejtés egyetlen követelménye, megnevezni azt a személyt, sportolót, sportvezetőt, akit a közölt képen bekarikázunk. Megfejtéseket a mellékelt szelvényen kell szerkesztőségünk címére (Pécs, Hunyadi út 11. 7601) eljuttatni. A heti szelvények beérkezési határideje január 15., déli 12 óra. A szerencsés nyerteseknek 100 forintos vásárlási utalványt postán juttatunk el.

HDN-KÉPREJTVÉNY

KI VAN A KÉPEN?

Megfejtés: .....

A pályázó neve: .....

A pályázó lakcíme: .....

Dárdai és a karosszék

„A tavasz feledtetni fogja az őszt!"

Többet fogok passzolni

Hellyel kínál az egyik fotelban, a másikba pedig ő maga süpped bele.

— Hintaszék nincs? — kérdezem, utalva arra, hogy a DN sportrovata mit „ajándékozott" Dárdai Pálnak karácsonyra.

— Nincs hintaszék! — válaszol a játékos, nem túl vidáman. — De ha az őszi játékomra céloz, őszintén bevallom: én is tudom, hogy nem volt valami fényes. Sajnos, kimaradtam az alapozásból. Mindjárt az elején, az egyik edzésen megsérült a bokám, két hétig feküdnöm kellett. Ez a kihagyás nem tett jót, hiszen egy nagyon fontos időszakban voltam távol a csapattól.

— Sőt! Kétszeresen fontos volt ez az idő, mert új edző jött Pécsre, Szarvas László, egy új karmester mindig ilyenkor méri fel, kikre számíthat a zenekarban...

— Ez így van. Ilyenkor minden játékos igyekszik „felszívni" magát. Velem elbeszélgetett Szarvas László. Eljött hozzánk, amikor itthon feküdtem. Azt mondta, régóta ismeri a játékomat nagyon tetszik neki, jól illik abba a korszerű stílusba, amit ő elképzelt. Teljesen fel voltam dobva, minden nagyon szépnek látszott...

— Talán egy kicsit el is altatta ez a hízelgő vélemény... Bár azt hiszem, a valós okokat másban kell keresni?

— Mint már mondtam, kihagytam... No, és az igazsághoz az is hozzátartozik, hogy volt egy kis összetűzésem a vezető edzővel. A fordulóban a Videoton ellen 1-1 volt a félidőben az eredmény, gólt ezúttal én lőttem. A szünetben az edzőnk elkezdett szapulni bennünket, középpályásokat, hogy nem védekeztünk tisztességesen, ezért felborult hátul a rend. Én úgy éreztem, ez nem miattunk van így, hanem azért, mert Toma sérült volt, Morvai játszott helyette középhátvédet. Visszaszóltam a mesternek, amit úgy látszik, zokon vett, mert, röviddel a második félidő megkezdése előtt lecserélt.

— Azt hiszem, a világnak nincs egyetlenegy olyan edzője, aki örülne annak, ha a sportolók visszabeszélnek nekik.

— Ez igaz, így aztán amikor a Tatabánya, a ZTE és a DVTK elleni nyertes mérkőzéseken szerepeltem, de utána Győrben ismét csak a kispad jutott nekem, már nem szóltam semmit, összeszorítottam a fogamat. Mert hát belátom, az edző kizárólagos joga, hogy mikor, kiket küld a pályára.

— Nem akarok beleszólni ezekbe a belügyekbe, de szerintem túlságosan sokat foglalkozik azzal, hogy kedveli-e a vezető edző, vagy sem. Mert ha hasznosan, jól játszik, akkor a szakvezető beteszi a csapatba, hiszen a siker mindenkinek közös érdeke.

— Vannak biztató jelek. A Debrecen elleni találkozó után dicséretet kaptam, azt mondta az edzőm, hogy ilyen jól még sohasem játszottam, mióta ő itt van. Tudom: le kell szoknom a labdacipelésről, mégha az az évek során belém is rögződött, hogy becsüljem meg, ne szórjam el a játékszert. Többet fogok passzolni és gyorsabban. Nem beszélve arról, hogy Dobány Lajos kiválása után ismét előreléphetek „ítéletvégrehajtóvá", ha szabadrúgást kapunk. Most végigdolgozom ezt a téli időszakot és nagyon hiszek abban, hogy a tavasz feledtetni fogja az őszt. Be fogom bizonyítani, hogy tudok még futballozni!

Belénessy Csaba

Taróczy és Günthardt újra világbajnokok

(Folytatás az 1. oldalról)

Az első játszmában Taróczy mindjárt elveszítette az adogatását, de rögtön utána Gottfried is. 3:3 után a magyar, svájci pár „elszaladt" és simán, kitűnő játékkal nyert.

A második játszmában Gottfried és Ramirez 4-1-re húzott el, a mexikói játékos ritka technikája kiválóan érvényesült. 5-5-nél azonban már együtt voltak — a későbbi győztesek közül Günthardt volt a jobbik — és amikor Ramirez a 11. játékban elveszítette adogatását, „rákerült a pecsét" az újabb játszmagyőzelemre.

A harmadik játszma úgy indult, hogy Taróczyék lesöprik a „gödörben" lévő ellenfelüket, de 2:1-es állásnál Günthardt váratlanul adogatást veszített és fordult a kocka. 4:4-nél a magyar, svájci kettősnek megint felvillant az esély, hogy elviszik a játszmát, de ezzel várni kellett, mert a két, remek játékot produkáló páros 6:6-ig ismét együtt haladt. A rövidített játékot azután Taróczyék elsöprő biztonsággal, 7:2-re nyerték.

Egészében véve kitűnő, igen magas színvonalú játék folyt, a közönség egy kicsit örült volna neki, ha Taróczyék a 3. játszmában veszítenek, mert tovább élvezhette volna azt a sok szépséget, drámát és ravaszságot, amit csak a párosjáték képes nyújtani.

Kosárlabda Komló Kupa

Az eszékiek biztos sikere

Nem született meglepetés a Komló Kupa női kosárlabdatornán. A várakozásnak megfelelően a négyes mezőnyben az első helyet a KK Mursa Osijek szerezte meg.

Szombaton délután először az NB II-es Szigetvári VSZSE és a megyebajnokságban szereplő Pécsi Postás találkozott. A rutinosabb Szigetvár nyert 68-49-re. A selejtező másik mérkőzésén, az Osijek—Komló találkozón 10 perc alatt 20 pontos vezetést szerzett a jugoszláv csapat, és az előnyt végig megőrizte.

Vasárnap délelőtt először a harmadik helyért mérkőzött az előző napi két vesztes gárda. A Komló szoros első 10 perc után fokozatosan elhúzott és biztosan nyert 84-71-re a Postás ellen. A döntő sem hozott különösebb izgalmakat. Az első félidő 29 pontos eszéki vezetéssel zárult. Szünet után már jobban kihasználták lehetőségeiket a baranyaiak, a jugoszlávoknál pedig szóhoz jutott néhány cserejátékos is, így végeredményben 83-58-ra nyert a jugoszláv II. liga egyik élcsapata és szerezte meg harmadszor egymás után a Komló Kupát.

A díjkiosztón a legeredményesebb edző különdíját az eszéki mester, Pesics Drazsen kapta. Legjobb középjátékosnak Romana Saraga, a legjobb irányítónak Vámos Ágnes (Komló) bizonyult. A legeredményesebb játékos Leszna Petrasovics lett 50 ponttal. Különdíjat kaptak az egyes csapatok legjobbjai is: a Szigetvárból Kovács Márta, a Komlóból Prelóger Andrea, a Postásból Bernáth Katalin.

Grünwald Géza

Kecskeméten, a Dánffy Antal Kupa férfi és női kosárlabdatornán a PVSK csapatai is részt vettek. A fiúk a döntőbe verekedték magukat. Eredmények: férfiak: PVSK—Szolnoki Olajbányász 108-87 (53-44), PVSK—Hódmezővásárhely 94-83 (45-37). Nők: Kecskemét—PVSK 85-77 (44-34), PVSK—SZEOL AK 79-58 (39-30). A férfiak az első helyért, a nők a harmadik helyért játszottak.

Nagykanizsán, a Kanizsa Kupa női kosárlabdatornát a ZTE nyerte a MÁV Nagykanizsai TE és a Soproni Postás csapata előtt.

Úszószenzáció Indianapolisban

Az Indiana állambeli Indianapolis-ban a nagyszabású nemzetközi úszóviadal második napján is akadt szenzáció. A legnagyobb: a 16 esztendős NDK-t képviselő Kristin Otto a 100 m-es női hátúszásban 59.97 mp-s idővel ért a célba, s ez sporttörténelmi eseménynek számít, mert rajta kívül még egyetlen úszónő sem tette meg ebben az úszásnemben a 100 m-t 1 percen belül. Hozzá kell azonban tenni, hogy a tengerentúli viadalt 25 m-es medencében bonyolítják le, így világcsúcsjavításról szó sem lehet. Otto nem sokkal később ismét vízbe szállt, az NDK 4x100 m-es vegyesváltójának tagjaként, s Geweniger, Geissler és Meineke társaságában 4:02.85 perces eredményt ért el, ami ugyancsak minden idők legjobbjának számít.

TOTO

1. Avellino—Udinese	1-1	x
2. Cagliari—Ascoli	3-1	1
3. Fiorentina—Pisa	2-1	1
4. Genoa—Juventus	1-0	1
5. Torino—Roma	1-1	x
6. Cremonese—Cavese	2-2	x
7. Foggia—Catania	0-0	x
8. Lecce—Milan	1-1	x
9. Monza—Bari	törölve	
10. Palermo—Atalanta	3-0	1
11. Perugia—Campobasso	3-0	1
12. Reggiana—Bologna	0 0	x
13. Sambenedettese—Varese	0-1	2
Pótmérkőzések:		
14. Verona—Sampdoria	1-1	x
15. Cesena—Napoli	0-0	x

Asztalitenisz

Tolnai Vörös Lobogó—Nagykanizsai Sörgyár 22-3, NB I. női mérkőzés, Nagykanizsa.

*

Pécsi Spartacus—Székesfehérvári Spartacus 12-4. NB II. női mérkőzés, Székesfehérvár. Pécsi győztesek: Mausz (4), Soós (3), Raffai (3), Polák (2).

SZÁMALK SZÁMÍTÁSTECHNIKAI TOVÁBBKÉPZŐ

tanfolyamot hirdet Pécsett

1. **KISSZÁMÍTÓGÉPEK ADATÁTVITELI ALKALMAZÁSA**
   ideje: 1983. február 14—18.
   díja: 1700,— Ft.
   Jelentkezési határidő: 1983. január 15.

2. **STRUKTURÁLT COBOL PROGRAMOZÁS**
   ideje: 1983. március 7—11.
   díja: 2100,— Ft.
   Jelentkezési határidő: 1983. február 10.

RÉSZLETES FELVILÁGOSÍTÁST AD: GYIMESI LÁSZLÓ.

Telefon: 11-444/36. **Kérésére tematikát küldünk.**

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Lombosi Jenő

Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XL. évfolyam, 10. szám
1983. január 11., kedd
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból

Vogel és a közhangulat
(2. oldal)
◆
Három gyermek tűzhalála
(4. oldal)
◆
Az utakon
(6. oldal)

Új termék a mágocsi Mezőgépnél. (Cikk a 3. oldalon).

Mit várunk építőiparunktól?

Hazánkban több mint félmillió dolgozót foglalkoztat az építésügyi ágazat, de ha a házilagos építőiparban, a magánkisiparban és a saját építkezéseken tevékenykedőket, mindenkit hozzászámítjuk, összlétszámuk meghaladja a 830 000 főt. Az építőipar az utóbbi években a nemzeti jövedelem 11—13 százalékát adja.

Ábrahám Kálmán építésügyi és városfejlesztési miniszter nemrég tájékoztatta a sajtó munkatársait a tárca idei eredményeiről, a jövő évi és távlati feladatairól.

Milyen építőiparunk arculata? Erről megoszlanak a vélemények: joggal szidjuk — és mind gyakrabban — okkal dicsérjük munkájukat. Tehát vegyes a kép. De hogy milyennek szeretnénk? Alapvetően gyorsnak, olcsónak, megbízhatónak, és munkáját a legjobb minőségben végzőnek. Hogy mind több kifogástalan minőségű lakást, iskolát, óvodát és mást adjon át. Igen, de ehhez a pénzügyi lehetőségek mindinkább szűkülnek. Mármint a mennyiséget illetően. A minőség a meglévő lehetőségek maximális kihasználását jelentené. Amire úgyis elszámolnak munkabért, és ki tudja még mit nem — a szabályozók alapján —, legalább az legyen kifogástalan. Ősidők óta nyílt titok, hogy a legolcsóbb munkavégzés az, amikor egyszer, de becsületesen dolgoznak és nem utána még esetleg évekig helyreállítgatni a hibákat, hiányosságokat, növelni az önköltséget, idegesíteni, dühíteni a lakót, a megrendelőt.

A megrendelő, a beruházó — ha mindent megtett a munkakezdéshez, a folyamatos és nem örökösen ótvariált kivitelezéshez, ha hibájából nem kell folyton módosítgatni a terveket — üzletet köt a kivitelezővel. Korrekt üzletet: végösszegről, határidőről és sok másról. Az aztán vagy bejön, vagy nem. Laikusként csak azt látjuk, hogy csúsznak a határidők, hibádzik a minőség. Ha egyszer valaki valamit vállal, a megrendelő nem az objektív — ez többnyire szubjektív — nehézségek listáját várja tőle, hanem a kész művet. A tervezett összegben, határidőre, minőségben. Tiszta beszéd.

A csökkenő tendencia ellenére építőiparunk tevékenységének négyötödét teszik ki a beruházások. Az össztevékenység egynegyedét a lakásépítés képezi. Ez az ütem 1980-ig dinamikus volt — hazánk az európai szocialista országok élvonalában tanyázott. Az utóbbi két évben viszont mérséklődött az ütem, az állami erőforrásból épített lakások részaránya a korábbi majd 40 százalékról lecsökkent 25—30 százalékra. A kisipari és lakossági kivitelezésben épített lakások száma növekszik, részesedésük eléri a 45—50 százalékot.

Hogy mivel segíti a tárca a magánépítetőket? Ez évben összességében kiegyensúlyozott volt az építőanyagellátás, javultak a vásárlási lehetőségek. (A nagy- és kiskereskedelmi értékesítés 3 százalékkal nőtt.) Mégsem mondhatják az építkezők, hogy sétagalopp belevágni, hogy könnyen beszerezhetnek minden szükséges anyagot. Az jó, hogy az energiatakarékosság már nemcsak kényszer, hanem adott lehetőség is. A Tégla- és Cserépipari Tröszt ez évben mintegy 200 millió kisméretű téglaegységnek megfelelő, jó hőszigetelő képességű falazóanyagot kínál, az ezekből — szakszerűen! — épített családi házak fűtéséhez 35—40 százalékkal kevesebb tüzelőanyag szükséges. Idén mintegy 340 ezer négyzetméter hőszigetelő ablaküveggel áll a gyártó a felhasználó elé. Ezek korszerű — hajjaj! — nyílászárókba építve jelentős hőszigetelést és zajszintcsökkenést biztosítanak.

Visszafogott termelés, létszámcsökkenés jellemzi az ágazatot. Az arány mindinkább az újtól a régiek felújítása felé tolódik el. Felújításra, karbantartásra fordított évi összegből 11 ezer kétszobás, összkomfortos lakást lehetne megépíteni. De akkor mi lenne — az új építésénél olcsóbban felújítható — régebbi épületeinkkel? A szanálások körül sincs egyértelműen minden rendben. Időnként túlontúl fölöslegesen nagy árat fizetünk az újért. Az ÉVM sugallja az ésszerűséget — a szanálások terén is.

Az igénycsökkenés ellenére sem jellemző még a verseny és a vállalkozás az építőiparban. Sok még a kapacitáshiány, bár a vállalatoknál már több mint félezer kisszervezet alakult. Ezek sokat segíthetnek, de alapvetően nem oldanak meg nagy gondokat. A szabályozások leegyszerűsítésében is sok az aranytartalék. A szabályozás alapelve: ahogy az élet megkívánja és lehetővé teszi. Sok minden megoldása vár még az ágazatra: javuló exporttevékenység, rugalmasság, jobb együttműködés a kivitelező, beruházó, megrendelő, az építővállalatok között, a termőterület védelme, a településhálózat-fejlesztési elképzelések és törvény előkészítése, a nyílt várospolitika gyakorlati megvalósítása, a vállalatokon belül a hatékonyabb, szervezettebb munkavégzés, ösztönzőbb bérezési forma kialakítása, a kereslet-kínálat feszültségének csökkentése.

Az építésügyi ágazat megreformálását az élet is megkívánja. Sokat tesz érte a tárca vezetése és még többet várnak a megrendelők, beruházók és maguk a kivitelezők is. Valamennyien, hogy csak a jó, gyors és — lehetőleg — olcsó munka tűnjön szemünkbe mindenütt.

M. L.

Vogel Moszkvában

Hans-Jochen Vogel, a Német Szociáldemokrata Párt kancellárjelöltje moszkvai megbeszéléseinek középpontjában a leszerelési kérdések állnak majd. Elutazása előtt egy nappal adott tévényilatkozatában Vogel közölte: múlt heti washingtoni tárgyalásaihoz hasonlóan a szovjet fővárosban is a fegyverkezési verseny befejezéséért fog síkraszállni. Az SPD célja, hogy az európai kontinensen kevesebb és ne több rakétát állomásoztassanak — mondta Vogel.

Vogel utazásával kapcsolatban a nyugatnémet sajtó megállapította, hogy a szociáldemokrata párt a jelenlegi nyugatnémet kormánypártoknál határozottabban törekszik az amerikai középhatótávolságú rakéták NSZK-beli telepítésének megakadályozására, a genfi tárgyalások sikeres befejezésének elősegítésére. Az SPD ezért — szemben a kormánypártokkal — nemcsak a Szovjetunióra, hanem az NSZK legfőbb szövetségesére, az Egyesült Államokra is nyomást akar gyakorolni.

Vogelt — akárcsak Washingtonba — Moszkvába is elkíséri Egon Bahr és Hans-Jürgen Wischnewski, az SPD elnökségének tagja, valamint Carl-Friedrich von Weizsäcker, a kancellárjelölt biztonságpolitikai tanácsadója.

Marjai József Varsóban

Wojciech Jaruzelski hadseregtábornok, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, miniszterelnök hétfőn baráti megbeszélésen fogadta Marjai József miniszterelnök-helyettest. A kötetlen eszmecsere keretében elsősorban a két ország mindkét fél számára előnyös együttműködése fejlesztésének feladatairól volt szó.

Foglalkoztak a nemzetközi politika és a világgazdaság helyzetének kérdéseivel, és a szocialista integráció erősítésével összefüggő közös feladatokkal.

Egyelőre nem lesz hó

Málom határában építik a csapadékelvezető csatornát a BÉV munkásai. Fotó: Laufer László

A „hosszú ősz" előnyei

Szokatlanul meleg az idő

A pogányi meteorológiai állomás tájékoztatása szerint a tegnapi csúcshőmérséklet 5 Celsius fok volt, s ez, tekintve, hogy január 10-e volt, meglehetősen ritka, s 8–10 fokkal magasabb, mint az ilyenkor szokásos hőmérséklet. Hogy mi okozza ezt a kellemes, tavaszias időt? A szárazföldi időjárást a nyugati-keleti áramlással tovább vonuló enyhe légtömegek alakítják; e légtömegek déli oldalán szokatlanul enyhe az idő, átlag 6—12 fokkal melegebb, mint máskor. Ez jellemző az egész Kárpát-medencére. Egyébként az év első nyolc napjában mínusz 1, plusz 1–2 fokos volt – több évre visszamenőleg – az átlaghőmérséklet. S még egy: a kellemes időjárásra az előrejelzések szerint továbbra is számíthatunk.

A nem várt jó idő vajon mennyire befolyásolja a különböző vállalatok, termelő üzemek, a mezőgazdaság munkáját? Előny vagy hátrány származik ebből? Ezzel a kérdéssel fordultunk többek között a szabadszentkirályi termelőszövetkezethez. A jó idő eddig jó hatással volt mind az állattenyésztésre, mind a növénytermesztésre. A sertéstelepen és a tehenészetben, minthogy olajjal fűtenek, az évszakhoz képest meleg idő következtében eddig félmillió forintot takarítottak meg. A búzánál és a kalászosoknál eddig előnyös volt a meleg, a „hosszúra nyúlt ősz", ugyanis a búza megerősödött. Ha azonban nagyon hideg lenne vagy fagyna, akkor kifejezetten jót tenne a hótakaró, mert megvédené a gabonát a fölfagyástól. Így egyelőre a jó idő miatt még nem érzékelik a hótakaró hiányát. Ugyanakkor az sem ártana a talajművelés szempontjából, ha hosszabb fagy is beköszöntene, mert tavaszra porhanyóssá válna a talaj, s jó minőségű magágyat lehetne készíteni.

A vállalatok közül érdeklődtünk a DDGáz-nál: nekik mit jelent a szokatlanul magas januári hőmérséklet? Mindenekelőtt azt, hogy jelenleg számukra ez kifejezetten előnyös: kevesebb gázt kell termelniük, s nem kell túlmunkát végezni. Ugyanakkor az olyan külszíni munkákat, mint a vezetéképítés is, folytathatják, zavartalanul elvégezhetik. S mindenki a saját munkaterületén dolgozhat, nem kell átcsoportosítani a munkaerőt.

A BÉV úgyszintén igen előnyös helyzetben van: teljes kapacitással dolgoznak, semmilyen munkával nem kellett leállni. Gyorsabb a hiánypótlás, a lakásépítés, s olyasmin dolgozhatnak, ami kifejezetten az idő függvénye. Ilyen például a mélyépítés, külső közműépítés. Az építőiparban egyébként soha ilyenre még nem volt példa, legalábbis, ami az utóbbi évtizedeket illeti.

S végül a PÉTÁV? Plusz négy Celsius fok az a határ, amihez a fajlagos hőfelhasználást rendelik; s miután már hosszú ideje ennél jóval melegebb van, így a vállalat több millió forintos plusz eredményt könyvelhet el. Kevesebb energiát kell adniuk, de azért azt is elmondták, hogy tulajdonképpen „kellemetlenül meleg van", mert számukra a legkedvezőbb a 0 és 5 fok közötti átlaghőmérséklet lenne. Ekkor ugyanis a fajlagos hőfelhasználást jobban lehetne teljesíteni, mégpedig a melegvíz-szolgáltatás miatt. Most ugyanis ahhoz, hogy mindenütt megfelelő meleg víz legyen, egyes helyeken túlfűtéssel kell számolni. De mégis csak az előnyük javára billen a mérleg, ugyanis a jó idő azt is jelenti, hogy minden nehézség nélkül a karbantartással is tudnak foglalkozni. Mindez csak néhány kiragadott példa volt a jó idő előnyeiből és hátrányaiból, egyben azonban mindenki teljesen egyetért: ilyen sokáig tartó melegre, ilyen „hosszú őszre" nemigen emlékszik senki.

D. Cs.

A Szentlőrinci Költségvetési Vállalat III-as számú ipari segédüzeme az idén 3000-rel több gyermekgokartot készít mint az elmúlt évben. Megrendelőjük a TRIÁL, mely idén több mint 10 000 darabot kért a közkedvelt gyermekjátékból. Laufer László felvétele

Gustáv Husák 70 éves

Gustáv Husák magyar kitüntetése

Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára és Losonczi Pál, a MNK Elnöki Tanácsának elnöke levélben köszöntötte 70. születésnapja alkalmából Gustáv Husákot, Csehszlovákia Kommunista Pártja Központi Bizottságának főtitkárát, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság elnökét.

Az Elnöki Tanács ebből az alkalomból Gustáv Husáknak a szocialista országok közösségében, nemzetközi kommunista és munkásmozgalomban kifejtett internacionalista tevékenysége, valamint hazánk és Csehszlovákia sokoldalú együttműködésének elmélyítésében szerzett érdemei elismeréséül a Magyar Népköztársaság gyémántokkal ékesített Zászlórendje kitüntetést adományozta.

Gromiko fogadta a brit nagykövetet

Andrej Gromiko, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió külügyminisztere hétfőn Moszkvában fogadta, és a Varsói Szerződés tagállamainak új békekezdeményezéséről tájékoztatta Iain Sutherlandet, Nagy-Britannia moszkvai nagykövetét. A találkozót a diplomata kérte.

A Varsói Szerződés Politikai Tanácskozó Testületének prágai ülésén, január 5-én elfogadott politikai nyilatkozatban foglalt javaslatokról szólva a szovjet külügyminiszter megállapította, hogy azok célja a nukleáris háború veszélyének elhárítása, az enyhülés megőrzése és megszilárdítása, az európai biztonság erősítése, a kontinens államai között együttműködés fejlesztése. Andrej Gromiko külön is felhívta a figyelmet arra a javaslatra, hogy a Varsói Szerződés és a NATO tagállamai kössenek szerződést, vállalva a katonai erő alkalmazásáról való lemondást és a békés kapcsolatok fenntartását. A Szovjetunió reméli — mondotta Gromiko — hogy Nagy-Britannia, amelyre nem kis felelősség hárul az európai és a nemzetközi biztonságért, igen alaposan megvizsgálja az említett kezdeményezéseket és építő jellegű választ ad rájuk.

Iain Sutherland biztosította róla a szovjet külügyminisztert, hogy Nagy-Britannia kormánya figyelmesen tanulmányozni fogja a Varsói Szerződés tagállamainak javaslatait.

A találkozón érintették a szovjet—brit kapcsolatok fejlesztésének kérdéseit is, többek között a Szovjetunió és Nagy-Britannia között különböző szinten létrejövő rendszeres politikai kapcsolatok folytatását.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Méhes Lajos Finnországban

Méhes Lajos ipari miniszter Esko Ollilla finn ipari és kereskedelmi miniszter meghivására hétfőn négynapos hivatalos látogatásra Helsinkibe érkezett.

Esko Ollillával és a finn gazdasági élet vezetőivel Méhes Lajos a két ország gazdasági kapcsolatainak bővítési lehetőségeiről, a finn—magyar ipari együttműködés eddigi eredményeiről tart megbeszéléseket. A látogatás alkalmából a Kauppalehti, finn üzleti körök befolyásos hetilapja egész oldalas interjút közöl Méhes Lajossal a magyar—finn gazdasági kapcsolatokról, a magyar gazdaságfejlesztési törekvésekről.

◆

✦ HARARE: Várkonyi József, a Magyar Népköztársaság első zimbabwei nagykövete január 7-én Hararében átadta megbízólevelét Canaan Bananának, Zimbabwe Köztársaság elnökének.

✦ *VARSÓ: Varsóban hétfőn 27 minisztérium, illetve központi hivatal mintegy 3000 államigazgatási és gazdaságirányitási vezetője vizsgázik a gazdasági reformból. A központi vezető szervek képviselőinek jelenlétében főosztályvezetőktől az alacsonyabb szintű szakemberekig bezárólag valamennyien feladatlapokat kapnak, amelyeken 50—60 kérdés szerepel. Mindegyikhez öt lehetséges választ csatoltak, s ezek közül kell kiválasztaniok azt, amelyet helyesnek tartanak. Az eredményeket számítógépes értékelés után megküldik az érintett tárcák, illetve központi hivatalok vezetőinek. Varsóban a felmérést igen jelentősnek tartják a káderképzés további alakitása, a gazdasági reformmal kapcsolatos ismeretek elsajátitása szempontjából.*

Jasszer Arafat, a Palesztinai Felszabaditási Szervezet vezetője Ammanban Husszein jordániai királlyal a közel-keleti helyzetről tárgyalt.

✦ RÓMA: Olaszország, amely a klasszikus borosflaska szülőhazája, ezúttal újitóként kíván jeleskedni: a bortermelők és az exportálók követelésére a kormány engedélyezte, hogy kétéves kísérleti időszakban fémdobozokban és műanyaggal bélelt kartonokban (miként nálunk a tartós tejet) is forgalomba hozhassanak asztali borokat. A borivók nem lelkesednek az ötletért.

✦ *DJAKARTA: Az indonéziai Szumátrán, Djakartától 880 kilométerrel északnyugatra szakadékba zuhant egy utasokat is szállitó tehervonat. A szerencsétlenség következtében 18 személy életét vesztette, nyolcan súlyosan megsérültek. A vonat további 12 utasát eltűntnek nyilvánitották. A szerencsétlenséget valószinüleg a lékrendszer meghibásodása idézte elő.*

Kormányválság Bolíviában

Lemondott a bolíviai kormány hat minisztere, mindannyian a forradalmi baloldali mozgalom (MIR) tagjai. A párt továbbra is a kormánykoalició és a demokratikus népi egység elnevezésű pártszövetség tagja marad — közölte Jaime Paz Zamora, a MIR vezetője, aki változatlanul betölti a latin-amerikai ország alelnökének tisztségét.

A lemondás a legfontosabb gazdasági tárcákat, többek közt a pénzügyit, az energiaügyit és az iparit érintette. A miniszterek távozását a három koalíciós párt, a MIR, az államfő vezette baloldali nemzeti forradalmi mozgalom és a Bolíviai Kommunista Párt képviselőinek tanácskozásai előzték meg. A kormányból távozni kivánó miniszterek azt állitják, hogy az országban nem a kellő ütemben mélyült el a tavaly októberben elkezdődött demokratikus folyamat.

Hernán Siles Zuazo köztársasági elnök még nem közölte, hogy elfogadja-e a hat miniszter lemondását.

◆

✦ *BEJRÚT: Némi haladást jelzett vasárnap a bejrúti rádió a harcok dúlta észak-libanoni Tripoliból, ahol a belbiztonsági erők parancsnoka tárgyalásai során igéretet kapott az egymással szembenálló csoportok vezetőitől, hogy vasárnaptól kezdve fokozatosan visszavonják harcosaikat az összetűzések színhelyéről. Amint ez megtörtént, a megállapodás értelmében a belbiztonsági erők alakulatai veszik át a körzet ellenőrzését.*

A Falkland-szigetekre utazott a brit kormányfő. Képünkön: Thatcher asszony (jobbra) szigetlakókkal beszélget megérkezése után.

Leértékelték a drachmát

Görögországban azonnali hatállyal 15,5 százalékkal leértékelték az ország pérznemét, és egyidejűleg bejelentették: intézkedéseket tesznek az import ellenőrzésére. A leértékelést követően egy amerikai dollárért az eddigi 71 helyett 84 drachmát adnak.

Gerasszimosz Arszenisz nemzetgazdasági miniszter közölte: néhány napon belül lépéseket tesznek, hogy az országnak a közöspiaci államokból származó importja ismét a közösséghez való csatlakozást megelőző szintjére essen vissza, de korlátozzák a behozatalt más országokból is. A miniszter hangsúlyozta: azok nem sértik a csatlakozási egyezményt. Görögország 1983-as gazdaságpolitikája elsőbbséget biztosit az export serkentésének és az import versenyképes helyettesitésének — mondotta Arszenisz.

A legutóbbi statisztikai adatok a görög külkereskedelem jelentős romlásáról tanúskodnak. A kivitel az elmúlt év első 10 hónapjában 3,46 milliárd dollárra esett vissza az egy évvel korábbi 3,91 milliárdról. Közgazdászok szerint fennáll a görög fizetési deficit drámai növekedésének veszélye, mivel az ország legfontosabb exportszerző ágazatait — hajózás, turizmus, külföldön dolgozók hazautalásai — a világméretű recesszió fenyegeti. Különösen kedvezőtlen az agrárkereskedelem alakulása. A többi EGK-termelő által támasztott konkurencia következtében a közöspiaci partnerekkel folytatott agrárkereskedelemben tavaly 500 millió dolláros görög deficit halmozódott fel.

Görögirszágban jelenleg 8 százalékosra becsülik a munkanélküliséget. Az ipari termelés a szeptemberrel végződött egy év folyamán 7,5 százalékkal esett vissza.

◆

✦ *HASTINGS: Merész fantáziára vall David Carr Taylor angol bortermelőnek az a terve, hogy az idén megjelenik boraival a francia piacon. Az ötlet — mondják egyesek — olyan, mint homokot kínálni egy szaharai országnak. Az esetleges siker záloga az lehet majd, hogy Franciaországban van egy nagyon széles, sznob réteg, amely minden Angliából érkező áruban valami különösen értékeset sejt. Az angol bortermelőt egyébként elsősorban az ösztönözte ennek a tervnek a kiötlésében, hogy túlságosan magasnak tartja a hazai piacon eladott borára kivetett adót, amely az exportot nem terheli.*

Kommentár

Vogel és a közhangulat

Moszkvába érkezett Hans-Jochen Vogel, a Német Szociáldemokrata Párt kancellárjelöltje. A bajor származású, tanáros külsejű veterán politikus ma a Német Szövetségi Köztársaság egyik legjelentősebb személyisége. Életében mindenképpen választóvonalat jelent majd az 1983. március 6-i dátum. Mint ismeretes, miután Carstens államfő feloszlatta a parlamentet, most már jogilag is minden akadály elhárult az elől, hogy ezen a napon megtartsák a nyugatnémet általános választásokat. Március hetedikén már tudni fogja a világ, hogy Moszkva mostani vendége a két legfontosabb közül melyik kulcspoziciót mondhatja magáénak: vagy a Német Szövetségi Köztársaság kancellárja lesz, vagy az ellenzék vezére.

Hazája és személye jelentőségéből egyaránt az következik, hogy Vogel moszkvai látogatását nemcsak a Szovjetunióban és az NSZK-ban várták nagy érdeklődéssel, hanem világszerte. Utazása fontosságát tovább növeli a tény, hogy az SDP kancellárjelöltje közvetlenül washingtoni látogatása után utazott a szovjet fővárosba.

A tengerentúl újra bebizonyosodott, hogy napjaink legfontosabb kérdéseiben a kancellárjelölt Vogel véleménye nem teljesen azonos a kancellár Kohléval. Bár Wörner hadügyminiszter nagy vihart kavart amerikai útja óta Kohl a közvélemény nyomására némileg módositotta álláspontját, kabinetjének a rakétatelepitéssel kapcsolatos magatartása jóval közelebb áll Washingtonéhoz, mint Vogelé. Az SPD kancellárjelöltje ugyanis egyértelműen a tárgyalásokat tartja fontosabbnak a telepitésnél és egészen addig elment, hogy közölte, adott esetben — éppen a tárgyalások sikeréért — akár „el is lehetne halasztani" a telepitést.

Hans-Jochen Vogelt Washingtonban érte a prágai javaslatok híre és azokra — a Reagan-kormány hangnemének módosulása előtt! — azonnal reagált: „a Varsói Szerződés tagállamainak javaslatait — hangzott Vogel sokat idézett washingtoni nyilatkozata — meg kell vizsgálni, mert azok haladást jelenthetnek. Az erőszak, a katonai erő alkalmazásáról való kölcsönös lemondás megitélésem szerint jó dolog, jó elképzelés, amelyet igen komolyan kell venni." Bár Vogel ellenzéki vezérként tette ezt a nyilatkozatot, a megfigyelők megállapitják, hogy kijelentésének tartalma és hangvétele a választási kampány kezdetén „benne van a levegőben", ami kedvező közeget jelenthet a jövő héten Bonnba érkező Gromiko szovjet külügyminiszter tárgyalásai számára is.

Hogy ez a közhangulat ma milyen elterjedt az NSZK-ban, arra jellemző, hogy még Edmund Stoiber is úgy nyilatkozott: „a prágai javaslatok nagyon gondos tanulmányozást igényelnek". A nyilatkozó pedig nem más, mint Strauss pártjának, a CSU-nak a főtitkára.

Harmat Endre

Élelmiszer

Az új évben

élelmiszerek, vegyi áruk

nagy választékából

még nagyobb kedvezménnyel

vásárolhat

Pécs, Kossuth L. u. 45. és

Sallai u. 38. sz. alatt lévő

árengedményes boltjainkban

MECSEK FÜSZÉRT

Következetesebb anyagi ösztönzést (2.)

A kulcsemberek megbecsülése

Az egyéni elosztás, a személyes érdekeltség szabályozása elsősorban vállalati feladat, bizonyos tennivalók azonban kormányzati hatáskörbe tartoznak. Ennek megfelelően a Minisztertanács határozott a vállalati igazgatók és helyetteseik anyagi érdekeltségi rendszerének korszerűsítéséről.

Jóllehet, a vállalatvezetés színvonala, hatékonysága csak részben függ az anyagi ösztönzéstől, a jövedelem mértéke, a személyes érdekeltség azért nem lebecsülhető. Az igazgatók és helyetteseik anyagi érdekeltségének javítása az eddigieknél határozottabb kereseti különbségek kialakítását igényli a beosztott dolgozókhoz képest, illetve a teljesítménytől függően a saját „súlycsoporton" belül. Vagyis legyen kellő differenciálás a munka eredményességétől függően igazgató és igazgató alapkeresete, méginkább prémiuma és jutalma közt.

■

Az utóbbi egy-másfél évtizedben jelentős nivellálódás ment végbe a vállalatvezetők körében, csökkent az anyagi ösztönzés húzóereje. Amíg például az átlagkeresetek 108 százalékkal emelkedtek, addig a felsőszintű gazdasági vezetők keresete csak 54 százalékkal nőtt, 1969 és 1980 között. A vezérigazgatók átlagos alapbére jelenleg 2,4-szerese, az igazgatóké 1,8-szorosa a szakmunkások átlagos alapbérének. A vállalati vezetők keresetének átlagosan 30 százaléka a mozgó rész: a prémium, a jutalom és a nyereségrészesedés. Az utóbbi, a nyereségrészesedés a vezetők és a beosztottak közt egységes szabályok szerint kerül szétosztásra. A premizálásban és a jutalmazásban lenne lehetőség a jól és kevésbé jól dolgozó igazgatók közötti differenciálásra, ám ezzel nem élnek eléggé.

Az igazgatók és helyetteseik alapbérét több éven át a jövőben az átlagosnál valamivel gyorsabb ütemben emelik, hogy a nivellálódási folyamatot visszafordítsák. A premizálás középpontjába pedig egyértelműen a jövedelmezőség kerül. Megszűnnek a tól-igok és fix szorzókulcsok kerülnek alkalmazásra. Így az átlag alatti jövedelmezőségi vállalatok vezetői átlag alatti, az átlag fölötti jövedelmezőségi vállalatok vezetői pedig átlag feletti prémiumban részesülnek majd. De mivel a jövedelmezőség színvonalát a vállalati gazdálkodás színvonalától független tényezők (például az árrendszer, a jövedelemelvonási és -támogatási rendszer) olykor szintén befolyásolják, így indokolt, vagy kivételes esetekben az irányító hatóság a fix (eszköz-bérarányos nyereségtől függő) szorzószámot 20 százalékkal lefelé vagy fölfelé módosíthassa.

Az igazgatók és helyetteseik tevékenységét átfogó (komplex) értékelés alapján jutalmazzák. Az irányító hatóság állapítja meg a jutalmazás konkrét feltételeit, tekintettel a népgazdaság és az ágazat előtt álló feladatokra. A jutalmazás felső határát — a premizáláshoz hasonlóan — 1983-tól eltörlik, hogy az igényelt differenciálásnak a jövőben ne legyenek korlátai. Jutalmazásra felhasználni persze ágazati és tárca szinten csak meghatározott keretösszeget, az alapbérek 15 százalékát lehet. Így ahhoz, hogy egyes vezetők az eddiginél több jutalmat kaphassanak, másoknak kevesebbet, vagy semmit sem szabad adni.

A felső vezetők hatékony anyagi ösztönzése a vállalatvezetés színvonalára közvetlenül csak részlegesen hat. A közvetett hatás viszont ezen a szinten igen jelentős. Az első számú vezetők ösztönzése minta, etalon, iránymutató a vállalaton belüli döntésekben. Ha a minisztérium személyre való tekintet nélkül bátran differenciálja az igazgatók és helyetteseik prémiumát, jutalmát, akkor feltételezhetően ugyanezt teszik majd az igazgatók is saját hatáskörükben a beosztott vezetőkkel. A felső vezetők alapbér emelése lehetővé teszi a belső vezetők, az alkotó munkát végző egyetemi és főiskolai végzettségű beosztottak kellő anyagi megbecsülését is. Ez azonban vállalati feladat.

A termelő tevékenység hatásfoka döntő mértékben attól függ, hogy az innovációs folyamat kulcsfigurája, a műszaki fejlesztő mennyire érdekelt és képes a megrendelő, a vevő fejével gondolkodni, rugalmasan, a piaci kereslethez igazodva cselekedni. A tervező-szerkesztő, a technológiai fejlesztő mérnökök helyzetét az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság a közelmúltban megvizsgálta. Megállapította, hogy a három és fél évtizede tartó töretlen jövedelemnivellálódási folyamat a beosztott műszaki értelmiséget egyértelműen hátrányosan érintette.

A munkás és a műszaki átlagkeresetek aránya 1:3 volt Magyarországon a felszabadulást megelőzően. Jelenleg is hasonlóak a kereseti arányok az NSZK-ban vagy Franciaországban. Magyarországon viszont a műszaki dolgozók kereseti előnye a munkásokéhoz képest évről évre csökkent, s a felszabadulás előtti 300 százalékos különbség csaknem az egytizedére, 30—40 százalékra apadt. A beosztott mérnök — mondhatnánk, a „függetlenített" műszaki alkotó — 1979-ben 11,6 százalékkal keresett többet, mint egy esztergályos. A nagyobb alapbér és a premizálás szinte kizárólag a vezető beosztásokhoz kötődik, vagyis az anyagi érvényesülés nem az eredményes alkotó munkához, hanem döntően a hierarchián belüli előmenetelhez kapcsolódik. Hovatovább a mindig is alacsony pedagógusjövedelmek szintén megelőzik a mérnökét, különösen, ha a jelentős munka- és szabadságidő-különbségeket is figyelembe vesszük.

Jogos ellenvetés, hogy a műszaki egyetemeken, főiskolákon túlképzés folyik: sok a mérnök és kevés az értelmes, hasznos alkotó munkás. Lemérhető mindez az „alulfoglalkoztatott" műszakiak rossz közérzetén is. Az alacsony műszaki jövedelmek eleve a teljesítmények visszafogására késztetnek, sőt már a kiválasztódás folyamatában kontraszelekcióhoz vezetnek. Érzékelhetően csökkent a műszaki egyetemekre, főiskolákra jelentkezők száma. Megsokszorozódott viszont a humán értelmiségi pályák iránti érdeklődés. Ha e folyamatot nem tudjuk visszafordítani, kilátástalanná válhat minden erőfeszítés a rugalmasság, a versenyképesség fokozására, a gazdaság strukturális átalakulására.

■

A gazdaság mai helyzetében a műszaki értelmiség jövedelmének általános emelésére nincs mód. A tehetségtől, az alkotókészségtől és főleg a konkrét műszaki-gazdasági teljesítménytől függő anyagi ösztönzésre viszont lehetőséget kell teremteni. Miért ne kereshetne néhány tervező és technológus is a jó üzleten, egy-egy kollektíva boldogulását megalapozó új termék, korszerű gyártási eljárás bevezetésén olyan jelentős összeget, amely az egyéni anyagi helyzetét döntően befolyásolja? Kifejezetten megtermékenyítené a munkát olyan jelentős anyagi tét, amely lelkesítené az alkotót a feladatok megoldásában, az akadályok leküzdésében. Érdemes lenne minden jól értékesíthető, divatos, korszerű és az üzletekből többnyire hiányzó termék vagy a jelentős megtakarítással, minőségjavítással járó technológia bevezetését megalapozó fejlesztésekben az alkotókat eleve — a jelenleginél nagyságrenddel jobban — érdekeltté tenni. A személyes anyagi érdekeltség közvetlenül is kapcsolódhatna a nyereség vagy az árbevétel növeléséhez.

A kormányhatározat tehát csak az igazgatók és helyetteseik anyagi ösztönzését korszerűsíti. E határozat következetes végrehajtása azonban mintául szolgálhat és kikényszerítheti a gazdasági vezetők egész hierarchiájában és az alkotók körében a következetes differenciálást, az egyén és az irányított kollektíva teljesítményéhez igazodó jövedelemelosztást.

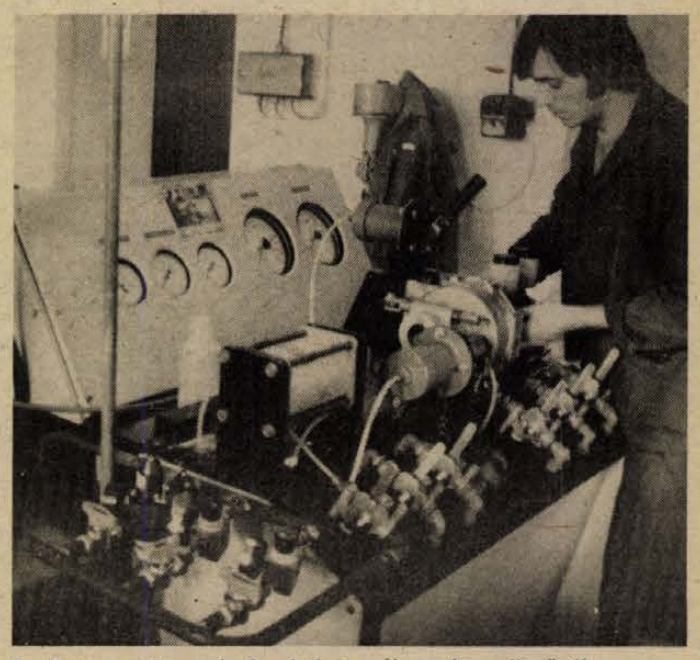
Kovács József,
az MSZMP KB agitációs és propaganda osztályának munkatársa
(Folytatjuk)

Bátor vállalkozás fejlesztésre

Új termék a mágocsi MEZŐGÉP-nél

Irakba is exportálják a fékerőnövelő szelepeket

Alig egy év alatt új terméket fejlesztett ki a Cserkúti Mezőgép Vállalat 310 fős mágocsi gyáregysége. Az autóba való fékerőnövelő-szelep előállítása nemcsak a gyorsaságért dicsérendő, de példa arra is, hogy miként lehet importot megtakarítani, sőt az újdonsággal dollárpiacra is betörni.



Az összeszerelt munkadarabokat próbapadon ellenőrzik
Szokolai István felv.

Vágai József gyáregységigazgató szobájában 4–5 percenként csörren a telefon. Szavakat, mondatfoszlányokat hallok meg: „Hajnalban és késő éjjel is szereltünk. Most vannak itt az átvevők, a Minőségellenőrző Rt. szakemberei, nagyon szigorúak, de alig emeltek kifogást." Hosszabb szünet következik, érezni, hogy a vonal túlsó végén hitetlenkednek. Lehet is miért. A gyáregység másfél évtizedes fennállása alatt most rukkolt ki először oly gyártmánnyal, amely dollárhaszonnal kecsegtet. Az iraki partner 5000-et rendelt a légfékszerelvény újdonságokból, s annyira elégedett az első szállítmánnyal, hogy az idén is ugyanennyit kér.

Magabiztosan

A mágocsiak nem is mertek gondolni a tőkés exportra, amikor 1981 decemberében hiánycikk-kiváltásra tettek ígéretet a budapesti Alkatrészkoordinációs Irodában. Kijelentették, hogy az NDK-ból származó IFA fékerőnövelő-szelepet, amely amúgyis tartós hiánycikk, igyekeznek házilagos gyártásból pótolni. Ötletükre nemet mondott az iroda, mert a Szerszámgépipari Művek kecskeméti gyára hamarabb reagált. Pár hét múlva újabb telex- és telefonüzenet, miszerint a kecskemétiek visszamondták a pótlást. Egyebek között arra hivatkoztak, hogy a gyártás túl komplikált, a kis széria miatt nem éri meg. Mágocson mintha sejtették volna ezt. Habozás nélkül elfogadták az utólagos ajánlatot, vagyis 6000 belföldre szánt fékerőszerelvényre kötöttek szerződést. A magabiztosság, a termékhez való ragaszkodás feltűnt a MOGURT Vállalatnak, amely a jó üzlet reményében a Mezőgép Tröszt, valamint az Alkatrészkoordinációs Iroda jóváhagyásával arra kérte a mágocsi üzemvezetést, hogy a belföldi igények kielégítése helyett átmenetileg a külföldi megrendelőket részesítse előnyben. Az érv meggyőzött mindenkit, hogy egyre több dollárra van szüksége az országnak a fizetőképesség megőrzése érdekében.

A kollektíva az eddigi legszebb vállalkozásába kezdett, korántsem előzmény nélkül. Több termékkifejlesztést tudhatnak maguk mögött, így üzleti érzéküket dicséri a saját ötlet alapján kivitelezett kérgező gép vagy a rókakapa. A műszaki fejlesztésben kitűnő tapasztalatokat szereztek. Mindebben sok szerepet játszott a 15 fős műszaki gárda leleményessége, valamint a 20 elit-szakmunkás újítókedve.

Tavaly január 27-én, amikor a szerződést aláírták, még vázlatban sem léteztek a gépegységekre, alkatrészekre, technológiai folyamatokra vonatkozó tervrajzok, dokumentációk. Azt már tudták, hogy saját erőből lehetetlen a teljes megvalósítás, égetően szükség van a beszállítói rendszerre, megbízható együttműködési hálózatra. Másképp aligha sikerült volna előteremteni a 30-féle alkatrészt. A kereskedelemből ezen kívül 9-féle csavart, kötőelemet szereztek be. A legtöbb energiát és időt az anyag- és alkatrészbeszerzésre fordították. *Décsy József* főmérnököt, aki jelentős szerepet játszott a termelési kooperáció megszervezésében, szinte teljesen függetlenítették a siker érdekében, de szabad kezet kaptak a már említett újító szakmunkások is, hogy segédmunkásokat tanítsanak meg a forgácsolás, köszörülés és szerelés bonyolult műveleteire. Maguk szerkesztettek több tucat feladat ellátására alkalmas speciális célkészülékeket. Majdnem vállalati gazdasági munkaközösségek születtek.

Az összeszerelés és az utolsó próba Mágocson történt meg, nem kis izgalommal, hisz tartottak attól, hogy a majdnem 15 együttműködő cég, tsz, gyár, ipari szövetkezet esetleg nem tartja a szállítási határidőt. Nagyon fontos öntési, preciziós, gumi- és műanyagformázási műveletek sikere múlott rajtuk, s ha csak egyik partner is késik, leállhat a termelés. A legtöbbel évek óta üzleti kapcsolatban állnak, jól tudják róluk, hogy megbízhatóak a határidő tartásában, hozzák a kívánt minőséget. Szó sincs arról, hogy a mágocsiak próbaszerencse-alapon kockáztattak. A már felsorolt érveken kívül az is számításba jött a vállalkozás megalapozásakor, hogy legalább 15 éve IFA motorokat, alkatrészeket újítanak fel, országos hírnév övezi a magas szintű szolgáltatást. Ez alatt bőven jutott idő a legjobb anyag- és alkatrészszállító partnerek megszerzésére, illetőleg megtartására.

Szigorú követelmények

Még egy szót a szigorú követelményekről. Jó pár fékszelepet szakvéleményeztek az országos IFA márkaszervizben, Turkevén, a Budapesti Műszaki Egyetemen, míg az összes újdonság fékezési próbán esett át helyben, valamint a Kismotor- és Gépgyárban. Egy szerelvényt átlag 100 000-szer próbáltak ki működés közben, de a számot nemegyszer félmillióra is növelték. A minősítés és a kiszállítás most is tart, de az üzlet biztosra vehető. A múlt év szeptemberében indult a sorozatgyártás, ekkorra minden alkatrész, részegység beérkezett. Novemberben hagyta el az első gyártmány a szalagot. Egyre 900 perc normaidő jutott, ami rekordnak számít a gyáregység történetében.

Az árbevétel elérte a 15 millió forintot, amit az idén tovább növelnek, és a hazai IFA alkatrészellátás is mindinkább előtérbe kerül. Reméljük, hogy egy tartós hiánycikket végleg felszámolnak.

Csuti J.

A műszaki „átadás" megvolt, a tényleges késik

Festenek, üvegeznek jelenleg a pécsváradi új, kesztyűs műhelyekben

Termelés csak márciusban?

Ezt láttuk a kesztyűgyár épülő pécsváradi telepén

Az év első napján múlt éppen tíz éve, hogy a Pécsi Kesztyűgyár — mai nevén a Hunor Kesztyű- és Bőrruházati Vállalat — pécsváradi kisüzeme megkezdte munkáját a Zengő alján. A gyáriak célja kezdettől az volt, hogy a sok eljárót „elengedő", viszont nem kevés bejárót is fogadó nagyközség lányainak, asszonyainak helyben biztosítsanak munkalehetőséget — maguknak pedig munkaerőt —, és amint lehet, bővítsék az üzemet. Ám erre lehetőség csak az utóbbi években kínálkozott.

A jubileum igazán emlékezetes akkor lett volna, ha az építők — ígéretük szerint — december végére, január elejére átadják a 140 négyzetméteres alapterületű új üzemet, amely egy 1979 óta (!) épülő társasház földszintjének egy részét foglalja el a takarékszövetkezet mellett a váradi főutcán. Az építőipar azonban, úgy látszik, minden településen, állami és szövetkezeti szektorban egyaránt egyforma: a december; műszaki átadás nem jelentett az égvilágon semmit, javában folyik tovább a munka — padlóburkolás, szerelés, üvegezés — februárig, márciusig vagy ki tudja, meddig. Az építők „ráérnek", hiszen az „átadás" megvolt . . .

Egymillió-hétszázezer forintot költ — az eredeti tervdokumentáció szerint — az új kisüzemre a kesztyűgyár: a 80 négyzetméteres tágas, világos műhely mellett munkakiadó helyiség is lesz itt, továbbá öltöző, fürdő, mosdók. A beállítandó 10 új, Porkert-gyártmányú speciális kesztyűvarrógépet már megrendelték az NSZK-ból, s a masinák rövidesen megérkeznek. Nemcsak a régi lakóház szűk szobáinak mondanak tehát búcsút a pécsváradi kesztyűsök az üzem felépülte után, hanem a csendnek is. A változás azonban termelékenyebb munkát hoz majd emberibb munkakörülmények között, és megélhetést további 20 pécsváradi vagy környékbeli asszonynak. Ennyivel növekedhet ugyanis a létszám úgy, hogy — részint — néhány bedolgozó az üzemi munkára tér át, másrészt újakat vesznek fel — bedolgozókat is. Gépvarrókat elsősorban, mert ez nemcsak sokszorta termelékenyebb a kézinél, hanem mert főleg erre van jelentkező. Az üzem régi dolgozói mondják, hogy a frissen belépő fiatalok nemigen vállalják a kézivarrás nagy türelmet kívánó aprómunkáját.

Csaknem kétmillió nem kis pénz még a kesztyűgyárnak sem. Miért éri meg a váradi üzem áthelyezése, bővítése? Elsősorban azért, mert itt akad munkaerő, s a szabad termelőkapacitás, valamint a szakmai háttér is megvan hozzá. Jelenti ez egyebek közt azt is, hogy a mai üzem benti állományában mindenki legkevesebb négy éve dolgozik már „kesztűs kézzel", s több olyan is akad, aki már 10 éves törzsgárdatag. Gyakorlott, összeszokott munkájukra — amit egyébként jelez decemberi tervük csaknem 110 százalékos teljesítése is — lehet is, kell is alapozni.

Feltéve, ha az építők is így akarják!

V. J.

HÍREK

1983. JANUÁR
11
KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ÁGOTA

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 07.30 — nyugszik 16.15 órakor.
A Hold kél 05.12 — nyugszik 14.02 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10-től 12 és 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ugyeletes újságíró: ROSZPRIM NÁNDOR

Szerkesztőségi hírügyeletes: NAGY ISTVÁN

16-tól 19 óráig a 10-053-as telefonszámon

Ma délelőtt 9-től 12 óráig panaszügyekben fogad illetve a 10-046-os telefonon hívható HETÉNYI JÁNOSNÉ

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

— Lázár György szabadságon. Lázár György, a Minisztertanács elnöke január 10-től egészségügyi szabadságra ment.

— Januári virágdísz. Herth János üvegmíves, pécsi Dr. Doktor Sándor utca 3. szám alatti déli fekvésű portáján kinyitotta szirmait a japánbirs bokor. A legalább tíz éves cserje januárban eddig még soha nem öltözött virágdíszbe.

◆

Három gyermek tűzhalála

Tragikus tűzeset történt vasárnap este Törökszentmiklóson, a Hegedüs utca 10-es számú lakóépületben. A 77 négyzetméter alapterületű családi ház teljes berendezése és tetőszerkezete állt lángokban. A tűzoltók rövid idő alatt eloltották a tüzet. A lakásban tartózkodó Rácz Imréné első- és másodfokú égési sérüléseket szenvedett; három gyermeke, a 10 éves Erzsébet, a 8 éves Magdolna és a 6 éves Rozália azonban a lángok közt vesztette életét. A tűzeset keletkezési okának és körülményeinek vizsgálatát a rendőrség és tűzoltóság megkezdte.

ma este

SZINHÁZ

Nemzeti Szinház: szünnap.

MOZI

Petőfi: Egy trombitás Szocsiban (f4, f6, f8)
Kossuth: A postás mindig kétszer csenget (10, 6) Csak semmi pánik (2, 4)
Park: A postás mindig kétszer csenget (5, 8)
Nevelési Központ: A birodalom visszavág (f4, hn6, 8) **Tanárképző:** 2x2 néha öt (5) Őrült nők ketrece (f8) **Rákóczi:** Dögkeselyű (5) **Fekete Gyémánt:** Földrengés Tokióban (6) **Jószerencsét:** Pukk (4, 6) **Mohács:** Hófehérke és a hét törpe (4) Guernica (6, 8) **Komló, Zrinyi:** Agónia (4, 7) **Komló, Május 1.:** Zugügyvéd zavarban (f5, f7) **Szigetvár:** Elvis Presley (6) Petrija útja (8) **Siklós:** A nyomozó dilemmája (7) **Dunaszekcső:** Szexis hétvége (7) **Harkány:** A cigánytábor az égbe megy (7) **Bóly:** Fél ház vőlegény nélkül (7) **Pécsvárad:** Az „I" akció (7) **Sásd:** Maláji tigris (7) **Szentlőrinc:** A jegyzetfüzet titka (7)

Időjárás

Előrejelzés az ország területére kedd estig: többnyire közpesen, időnként kissé felhős lesz az ég, keleten még előfordulhat jelentéktelen mennyiségű eső, hószállingózás. A nyugati, északnyugati szél többnyire élénk, napközben — főként a Dunántúlon — néha erős lesz. A szélvédett területeken éjszaka köd képződik. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában 0, —5 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet 2, 7 fok között alakul.

A telefonnál

A pályaválasztásról, a továbbtanulásról kérdezhetnek olvasóink ma, kedden délután 16 órától 18 óráig a Dunántúli Napló szerkesztőségének 10-046-os telefonszámán. A jövendő középiskolások és a tanulmányaikat felsőfokú oktatási intézményekben folytatni akarók kérdéseit várják szerkesztőségünk vendégei: Czuczor József, a Baranya megyei Tanács művelődési osztályának tanulmányi felügyelője, dr. Poronyi Gábor, a Pécs Városi Tanács művelődési osztályának osztályvezető-helyettese, dr. Antal Ernő, a POTE Rektori Hivatalának vezetője, Kovács Dezső, a Baranya megyei Pedagógiai Intézet pályaválasztási osztályának vezetője, dr. Takács Józsefné, a JPTE Tanárképző Karának tanulmányi osztályvezetője, dr. Kajtár István, a JPTE Jogtudományi Karának adjunktusa, dr. Dobay Péter, a JPTE Közgazdasági Karának adjunktusa, és dr. Kosaras Gellért, a Pollack Mihály Műszaki Főiskola tanára.

◆

— Energiamegtakarítás. A pécsi Energoterm GM újfajta nyugatnémet vegyszercsaládot, a Fauch kollekciót próbálja ki a hőhasznosító berendezések vegyikezelésekor. Segítségével 10 százalék energiamegtakarítás érhető el. Az egyik NSZK felhasználó céggel tanácsadó kapcsolatot alakított ki a gazdasági munkaközösség, amely hazánkban elsőként alkalmazza az újdonságot.

— Irodagépjavító szerviz nyilt Elektronika néven Pécsett, a Lívia utca 1-ben. Az öt fős gazdasági munkaközösség tagjai asztali számológépek, könyvelő automaták, számítógép-perifériák karbantartását is vállalják.

◆

Rendezvények

Szaktanácsadási kisérlet. Január 12-én 17—19 óra között Pécsett, a Ivov-kertvárosi nevelési központ művelődési házának aulájában első alkalommal rendeznek szaktanácsadást az alábbi témákból: építészet, kertművelés, pályaválasztás, pszichológia és pedagógia, munkavállalás, lakásgazdálkodás, közéletiség, a takarékpénztár üzletágai, ipari és szolgáltatási szakcsoportok és gazdasági munkaközösségek részére jogi felvilágositás, s utazási irodák információs szolgálata. Minden érdeklődőt várnak a szervezők.

*

Beethoven-est. Kedden este 8 órai kezdettel Pécsett, a Nádor Kávéházban Beethoven-estet tartanak a pécsi Szimfonikus Zenekar szólistái, Kircsi László, Deák Árpád, Szabó Gyula, Horváth Győző és Zseni Nándor. A műsoron oboára, klarinétra, angolkürtre és fagottra írt kamaraművek szerepelnek.

A Posta vezérigazgatósága megbizása alapján Mohácson a telefonhálózat korszerűsitése érdekében új kábeleket fektetnek le a szakemberek a Liszt Ferenc utcában. A munkák befejezése után javul a nyugati városrész távközlésének minősége. Fotó: Schindl József

— Elkészültek a gátak a kisbalatoni vízvédelmi tározó rendszernél, megkezdődött az árvízvédelmi zsilipek építése. Az építkezés első szakaszában elkészülő 20 négyzetkilométeres tározó területéről a kedvező időjárást kihasználva most távolitják el az aljnövényzetet, a bokrokat és a lápi erdőt. A tervezettnél egy évvel előbb, 1984-ben megkezdik a tározó feltöltését.

◆

Különbözeti és magánvizsgák a Dolgozók Gimnáziumában

A pécsi Dolgozók Gimnáziumában (István tér 10., tel.: 15-673; 15-718) 1983. május hó folyamán különbözeti- és magánvizsgák tehetők.

Különbözeti vizsgát tehetnek, akik szakmunkás- vagy szakközépiskolai bizonyítvánnyal rendelkeznek (vagy ez évben szerzik meg), s tanulmányaikat gimnáziumban kívánják folytatni. Az emelt szintű — B-tagozatos — szakmunkás bizonyítvánnyal rendelkezőknek I. és II. osztályos földrajz és biológia anyagból kell vizsgázniuk. Sikeres vizsga esetén tanulmányaikat a III. osztályban folytathatják.

Az egységes szakmunkásképzőt, egészségügyi szakiskolát, gép- és gyorsíró iskolát végzettek az I. osztályos földrajz és biológia anyagából tesznek vizsgát és II. osztályban folytathatják tanulmányaikat.

Szakközépiskolai bizonyítvánnyal rendelkezők tantárgyi vizsgáit az igazgató vagy helyettese állapítja meg.

Magán- (osztályozó) vizsgát a fenti időpontban a gimnázium bármelyik évfolyamának teljes anyagából lehet tenni.

Jelentkezés: január 20-tól február 14-ig szombat kivételével, de. 9—12 és du. 13—18 óra között. A jelentkezéshez szükséges mindkét vizsgánál az iskolai bizonyítvány, személyi igazolvány, osztályonként 1 darab 1 Ft-os illetékbélyeg.

Dolgozók Gimnáziuma igazgatósága

◆

— Lengyelország szükségállapotban. Ma délután 16 órakor érdekes előadást hallhatnak, akik felkeresik a pécsi Ságvári Művelődési Házat: Kerner Lőrinc, a Magyar Rádió Pécsi Körzeti Stúdiójának munkatársa tart előadást „Lengyelország szükségállapotban" címmel.

☎ 15-000

Több mint fél éve nem világitanak a lámpák Pécsett, a vásárcsarnok melletti autóparkolóban. Mint Németi Sándor a Szalai András út 14-ből elmondta, már többször telefonált a DÉDÁSZ-nak, de eddig csak igéretet kapott, a hibát nem háritották el.

Ezzel kapcsolatban Horváth László, a DÉDÁSZ Pécs városi kirendeltségének közvilágitási csoportvezetője elmondta, hogy a hiba oka kábelzárlat, de hogy hol, azt nem tudják. Ennek megállapitására illetve elháritására eddig nem volt kapacitásuk, de megigérte, hogy még ebben a hónapban világitani fognak a lámpák. Reméljük igy lesz.

*

Martinkovics Péter Pécs, Teréz u. 1. szám alatt lakó olvasónk a pécsi autóvásárokkal kapcsolatban vet fel egy problémát: szerinte ugyanis a vásártérre nagyon sokan állnak be kocsijukkal azért, — az 50 forintos díj lefizetése után —, hogy parkoljanak, s hogy ne kelljen kilométereket gyalogolniuk. S az autót eszük ágában sincs eladni. Javaslata: kötelezzék arra a gépkocsitulajdonosokat, hogy a vásártéren mindig tartózkodjanak autójuk közelében. Ezzel elejét vennék a felesleges helyfoglalásnak.

◆

— Ötletek az energiatakarékosságra. A MTESZ energiatakarékossági pályázatnak öt fordulójában több mint félezer javaslatot dolgoztak ki a pályázó műszaki és gazdasági szakemberek az energiafogyasztás csökkentésére. A legtöbb ötlet és javaslat életképes, azok megvalósításával több milliárd forint takarítható meg népgazdasági szinten.

— Elkészült a Baranya megyei Moziüzemi Vállalat 1982-es gyorsmérlege. Eszerint emelkedett a nézők száma tavaly: a megye filmszínházaiban 32 273 vetitést tartottak, amelyet összesen 2 millió 600 ezer néző látott. A magyar filmeket 512 ezren tekintették meg, ez is jobb az előző év adatánál. Egy előadásra tavaly átlag 76-an váltottak jegyet.

◆

Értesítés

Intenziv angol nyelvtanfolyam indul kezdőknek, 1983. január 17-én. A tanfolyam időtartama 6 hét, hétfőtől péntekig, (csütörtök szabadnap) napi 3 órában. Ugyintéző: dr. Romváry, tel.: 11-622 munkanapokon, 9—11-ig.

— Baranyai Aurél 80 éves. A pécsi Gyógyszertári Központban tegnap köszöntötték Baranyai Aurél nyugalmazott gyógyszerészt 80. születésnapja alkalmából. Az ünnepi köszöntőt a Gyógyszertári Központ igazgatója, dr. Kőhegyi Imréné mondta, aki méltatta Baranyai Aurél szakmai tevékenységét, a fiatalokkal való törődését, s külön kiemelte, példaként állítva mindenki elé emberi magatartását.

— Ritka látvány Felső-gyükésben. A januárban szokatlan enyhe időjárás megtréfálta a növényvilágot. A japán birs bimbói kinyiltak, s a virágok szebbnél szebb színekben pompáznak — újságolja Fellegi Józsefné pécsi olvasónk.

— Kézilabda-pálya társadalmi munkában. 1982 végére elkészült Nagyharsányban a négyszáz-huszonötezer forint értékű sportlétesítmény.

◆

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousine (Bp.)	11 928
Trabant Limousine (Győr)	10 843
Trabant Lim. Hycomat	13 235
Trabant Combi Hycomat	82
Trabant Combi (Bp.)	4 828
Trabant Combi (Győr)	3 406
Wartburg Lim. (Bp.)	7 984
Wartburg Lim (Győr)	4 786
Wartburg de Luxe (Bp.)	10 635
Wartburg de Luxe (Győr)	5 565
Wartburg de Luxe tolótetős	2 05[illegible]
Wartburg Lim. tolótetős	1 350
Wartburg Tourist (Bp.)	4 172
Wartburg Tourist (Győr)	1 612
Skoda 105 S (Bp.)	6 310
Skoda 105 S (Győr)	5 547
Skoda 120 L (Bp.)	11 278
Skoda 120 L (Győr)	8 441
Skoda 120 GLS (Bp.)	304
Polski FIAT 1500	3 532
Polski FIAT 126 (Bp.)	14 299
Polski FIAT 126 (Győr)	4 [illegible]39
Lada 1200 (Bp.)	19 188
Lada 1200 (Győr)	5 698
Lada Combi (Bp.)	4 517
Lada 1300 S (Bp.)	8 501
Lada 1300 S (Győr)	2 041
Lada 1500 (Bp.)	8 336
Lada 1500 (Győr)	2 245
Lada 1600 (Bp.)	3 556
Dacia (Bp.)	10 919
Moszkvics	11 534
Zastava	1 165

Valuta- (bankjegy és csekk) árfolyamok

Érvényben: 1983. január 11-től

Pénznem	vételi árfolyam 100 egys. forintban	eladási árfolyam 100 egys. forintban
angol font	6099,88	6477,20
ausztrál dollár	3771,15	4004,41
belga frank	82,86	87,98
dán korona	462,38	490,98
finn márka a)	726,00	770,90
francia frank	576,04	611,68
görög drachma b)	45,63	48,45
hollandi forint	1475,02	1566,26
japán yen (1000)	167,55	177,91
jugoszláv dinár a)	54,29	57,65
kanadai dollár	3100,51	3292,29
kuvaiti dinár	13246,26	14065,62
norvég korona	548,84	582,78
NSZK márka	1631,34	1732,24
olasz lira (1000)	28,29	30,05
osztrák schilling	232,18	246,54
portugál escudo	42,81	45,45
spanyol peseta	30,59	32,49
svájci frank	1944,37	2064,64
svéd korona a)	527,77	560,41
USA dollár	3809,99	4045,65

a) vásárolható legmagasabb bankjegy-címlet: 100-as
b) vásárolható legmagasabb bankjegy-címlet: 500-as

◆

CB-rádiósoknak!

Kérjük azokat a CB-rádióval rendelkező baranyai olvasóinkat, akik szívesen bekapcsolódnának a Dunántúli Napló munkájába nevük, lakcímük és foglalkozásuk megjelölésével január 15-ig jelentkezzenek a következő címen: Dunántúli Napló Szerkesztősége, Közönségszolgálati rovat, Pécs, Hunyadi út 11. 7601. A jelentkezők részére január hónapban munkamegbeszélést szervezünk.

◆

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház — Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület), III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: I. számú klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI UGYELET

Felnőtt lakosság részére: egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok utca felől) 17 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár; Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

A grázi képzőművészek 1982. év tavaszán Pécsett megrendezett kiállításának viszonzásaként, kilenc pécsi művész munkáiból nyilik tárlat január 21-én az osztrák városban. A kiállítás anyagát tegnap gondosan csomagolták és küldték Ausztriába. Az osztrák közönség egy hónapig láthatja majd a pécsi képzőművészek munkáit.

Rongyszőnyegek Bólyból Svédországba

Svéd és nyugatnémet rendelésre készülnek a rongyszőnyegek a Bólyi ÁFÉSZ szőnyegszövő kisüzemében

Hódító úton a puha gyapjúszőnyeg

Mint már többször írtunk róla a Bólyi ÁFÉSZ szőnyegszövő kisüzemében régi falusi rongyszőnyegeket készítenek, az eredeti kézi technikával. Ahogy divattá vált minden, ami régi és minden egykori népi emlék, úgy vált ismét divatossá a rongyszőnyeg is. Érdekes módon külföldön is divat lett, és jelentős mennyiséget értékesítettek az ARTEX-en keresztül nyugati üzletekben. Azonban egy idő után csökkent az érdeklődés, egyre inkább értékesítési gondokkal küszködtek.

Természetesen találni kellett valamiféle megoldást, hogy a hullámvölgyből kilábaljanak. A piackutatók jelzései szerint el lehet adni rongyszőnyeget, de nem az eddigi fajtát — sokszínű csíkozással — hanem a majdnem egyszínű, illetve egy adott szín különböző árnyalatainak összekombinálásával. Svédek és a nyugatnémetek jelezték vásárlási szándékaikat, ha a szőnyeget az általuk megadott színminta szerint készítik.

Ha valaki ezekben a napokban látogat a kisüzembe, valószínű senki sincs, akinek ne tetszene a rozsdakávébarna, vajfehér csíkozású vagy a kék árnyalataiban készült szőnyeg és a legszebb a fehér-törtfehér, amely puha gyapjúszőnyeg hatású. Az első negyedévre 3000 négyzetméteres rendelésük van belőle és ez mind tőkés piacon kerül eladásra. Több is elkelne, ha nem lenne munkaerő-gondjuk, sajnos 35 szövőhely van és csak 18 szövőnő dolgozik. Az export-rendelés jelentősége abban áll, hogy hulladékanyagból készült terméket dollárért tudnak értékesíteni, mégha kis volumenben is.

Az idei nagy meglepetés, hogy a rongyszőnyeg mellett — az üzem fennállása óta most először — kísérletképpen gyapjúszőnyeget is készítenek. *Szilas Anna* iparművész tervei szerint készült kézisodrású gyapjúfonalból, kézitechnikával szőtt szőnyegek a legkényesebb esztétikai igényt is kielégítik. Az első mintadarabok után már figyelemre méltó érdeklődés mutatkozik.

A mozgássérültek otthona és otthonháza

Tervpályázat

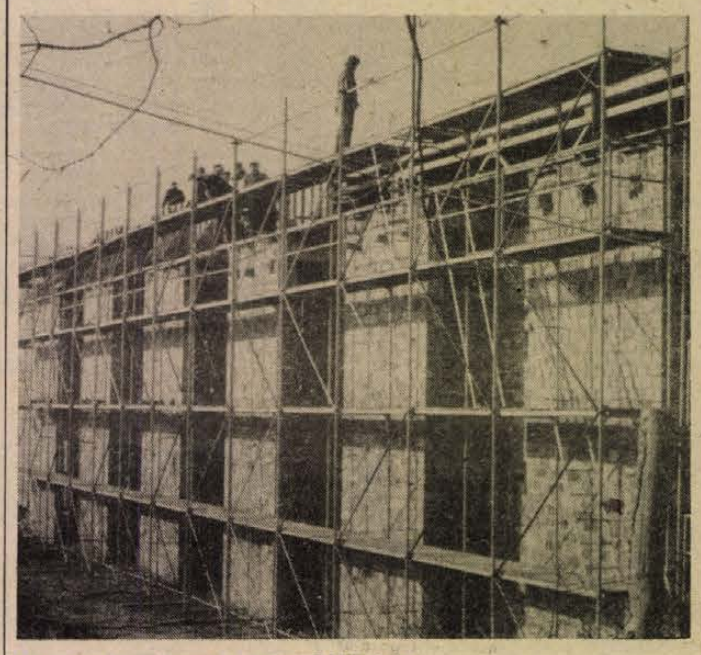
Országosan mintegy 260 ezerre tehető a mozgássérültek száma, akik éppen úgy, mint a teljesen ép, egészséges emberek, jogosan igénylik a társadalmi-közösségi kapcsolatokat, részt kérnek a társadalmilag hasznos tevékenységekből, a munkából, s a helyváltoztatást akadályozó állapotuk ellenére is a lehetőségekhez képest teljes életet kívánnak élni. Jelenleg az időskorúak szociális otthonaiban, más mozgássérültektől elkülönülve élnek, s ott nem rendelkeznek a célszerűen szervezhető életvitel feltételeivel. Helyzetükön változtat majd a szociális otthoni és otthonházi ellátás, amelyben később részesülhetnek a család gondoskodását nélkülöző 18 éven felüli és nyugdíjkorhatáron aluli súlyos mozgássérültek. Ennek érdekében hirdetett országos pályázatot az ÉVM, az Egészségügyi Minisztérium, a Fővárosi Tanács, a SZOT és az Egészségügyi Beruházási Vállalat a mozgássérültek szociális otthonának és otthonházának megtervezésére.

Az elképzelések szerint elsősorban a VII. ötéves terv egészségügyi beruházási programjában számolnak ezekkel az újtípusú létesítményekkel, ám a pályázatra beérkező legjobb javaslatok, tervek alapján még a jelenlegi tervidőszakban megkezdődhet egy-egy mintaház — a fővárosban a mozgássérültek otthonházi prototípusának, vidéken pedig a mozgássérültek szociális otthoni mintapéldányának — építésére.

A pályázóktól azt kérik, hogy 150 személyes szociális otthont és 20—50 lakóegységgel rendelkező otthonházat tervezzenek.

A pályázat kiírást az ÉVM építészeti és településfejlesztési főosztályán vehetik át az érdeklődők. A terveket legkésőbb május 2-ig kell postán elküldeni az Egészségügyi Beruházási Vállalatnak. A legjobb munkák díjazására és megvásárlására 580 ezer forintot irányoztak elő. A bírálóbizottság május végéig hirdeti ki a pályázat eredményét. Ennek alapján választják ki azokat a legjobb és gazdaságos megoldásokat, amelyek szerint elkészíthetik az első mintaházak terveit.

Kissé nagyra sikerült



Állványerdő mögött a művelődési ház

Épül a harkányi művelődési ház

Őszre ígérik az építészeti átadást
Sok jó programra lesz szükség

A gombhoz kezdték varrni a kabátot Harkányban, amikor a művelődési ház építéséhez hozzákezdtek. Az történt ugyanis, hogy a ház vasszerkezetét megvásárolta a tanács akkori vezetése, s ehhez készíttette el a tervet a Mecseki Szénbányák tervezőcsoportjával. Így aztán az épület egy kissé nagyra sikeredett, kisvárosban is megállná a helyét, nemcsak Harkányban. Lassan három éve, 1980 áprilisában kezdődött meg az építkezés. A kivitelezést a siklósi járás tanácsainak Sellyén székelő költségvetési üzeme vállalta. Az épület méreteit, a munkálatok létszám- és anyagigényét, nem utolsósorban pedig a dolgozók utaztatásának távolságát tekintve a vállalkozás az üzem lehetőségeit meghaladónak tűnhet. Ráadásul az építkezést számos természeti és anyagi jellegű probléma hátráltatta az elmúlt években.

Mit láthat ma, aki az épülő művelődési házra kíváncsi? Az épület tető alatt van, jelenleg az ún. attikafalakat zsaluzzák körös-körül a tető és a falak találkozásánál.

— Ezzel a munkával előreláthatólag január 30-ig végzünk — tájékoztatott a helyszínen *Ugodi Jenő* művezető, de hozzátette: — Természetesen csak akkor, ha ilyen marad az idő.

A művelődési ház minegy 2500 négyzetméter alapterületű építmény, tágas előcsarnok, négyszáz fős nagyterem, könyvtár és egy kisebb terem található benne az öltözőkön és irodákon kívül. Bent már sejthetőek, mennyi lehetőséget kínál majd ez az intézmény, ha lesz, aki igénybe veszi szolgáltatásait.

Lucza Károlyt, a költségvetési üzem vezetőjét Sellyén kerestük meg.

— Szeptember 30-ig mindenképpen át szeretnénk adni az épületet — mondta. — Sajnos nagyon sok helyen elköteleztük magunkat, de a harkányiak segítségével nem lesz akadálya az átadásnak. Hamarosan megkezdjük a villanyszerelést, a belső szerelési munkálatokat.

Szép János harkányi tanácselnök nem titkolta, hogy nagy teher a vállukon a három éve húzódó építkezés.

— A legnagyobb gond az, hogy nem készültek tervek a belső berendezésre. Így például nincs megoldva a színházterem bútorainak kiválasztása, elhelyezése, a hangosítás, a világítás megtervezése. Márpedig ha egyszer művelődési házat építünk, az olyan legyen, hogy tökéletesen megfeleljen funkciójának. Félmegoldásokkal nem elégedhetünk meg — mondta az elnök. — Ennek természetesen pénzügyi kihatásai is vannak, most erről folytatunk tárgyalásokat.

Harkánynak szüksége van a művelődési házra, ezen vitatkozni nem lehet. Hogy ekkorára és ilyenre-e, azon lehetne, csakhogy már nem érdemes. Meggyőződésünk, hogy e nagy idegenforgalmat lebonyolító, fejlődő nagyközség „belakja" majd az új művelődési otthont, ha egyszer elkészül. A terveken, programokon már most törik a fejüket a népművelők. Nehogy nekik is a gombnál kelljen kezdeni a kabátvarrást...

Havasi János

A Mecseki Szénbányák munkásőr-zászlóaljának egységgyűlése

A Mecseki Szénbányák „Steinmetz Miklós" munkásőrzászlóalja vasárnap délelőtt a Pécsi Orvostudományi Egyetem aulájában tartotta meg évadzáró-évadnyitó egységgyűlését, amelyen részt vett *Mérei Emil*, a vállalat vezérigazgatója, *Rózsahegyi István*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője, *Gallusz József*, a Komló városi Pártbizottság első titkára, *Megyaszai József*, a Munkásőrség Baranya megyei parancsnoka, a társ fegyveres erők és testületek parancsnokai, valamint a Mecseki Szénbányákkal kapcsolatot tartó szovjet katonai alakult képviselője is.

Az ünnepi gyűlés kezdetén *Tóth Tibor*, az egység parancsnoka tett jelentést *dr. Schwarcz Józsefnek*, a Mecseki Szénbányák MSZMP bizottsága titkárának. A Himnuszt követően *Melis Gábor*, a Pécsi Nemzeti Színház művésze szavalta Riedl Antal „S megértették az idők szavát" című versét.

A szavalat után Tóth Tibor zászlóaljparancsnok ismertette beszámolóját a tavalyi kiképzési, szolgálati év teljesítéséről és az 1983-as feladatokról. Az egység parancsnoka azt jelenthette a vállalat pártbizottságának, hogy a zászlóalj eredményesen teljesítette 1982-es feladatait, jól helytállt a szeptemberi megyei parancsnoki szemlén és a Zengő '82 harcászati gyakorlaton és bemutatón. Az idei év feladatairól szólva hangsúlyozta, hogy ezek nem lesznek könnyebbek a tavalyiaknál. Az egység állományára azonban lelkesítőleg hat, hogy a szénbányász munkásőr-zászlóalj az idei kiképzési évben ünnepli megalakulásának 20. évfordulóját.

A parancsnok beszámolóját követően ismertették a szocialista versenymozgalom eredményeit. 1982-ben a szénbányász zászlóalj két szakalegysége, az ellátó és a híradó, a megye legjobb szakalegységének bizonyult. Az ünnepi egységgyűlésen hatan a „Kiváló parancsnok", tizenöten a „Kiváló munkásőr" kitüntetést, ötvenheten pedig a „Szolgálati érdemérmet" vehették át Megyaszai József megyei parancsnoktól. A leszerelő munkásőröknek dr. Schwarcz József a Mecseki Szénbányák pártbizottságának titkára adta át az emlékérmeket, okleveleket. A kitüntetések átadását követő beszédében a vállalati pártbizottság titkára úgy értékelte a zászlóalj tavalyi tevékenységét, hogy az megfelelt a vele szemben támasztott magasabb követelményeknek, s a munkásőr bányászok élen jártak a termelő munkában is, nagy részt vállaltak abban, hogy a vállalat túlteljesítette 1982. évi tervét. Dr. Schwarcz József beszéde befejezéseként köszönetet mondott a munkásőrök családtagjainak, áldozatvállalásukért, segítségükért.

Az egységgyűlést köszöntötte *Vass László*, a vállalat KISZ-bizottságának titkára, a szovjet alakulat küldötte, valamint a Bártfa utcai általános iskola úttörői. Az évadzáró-évadnyitó egységgyűlés befejező aktusaként került sor az új munkásőrök eskütételére, majd a jelképes fegyverátadásra: *Heller András* leszerelő munkásőr adta át fegyverét *Jegenyés Miklós* új munkásőrnek.

Az ünnepi évadzáró-évadnyitó egységgyűlés az Internacionálé hangjaival ért véget. **D. I.**

Számítógépek bemutatója Miskolcon

A hazai gyártmányú személyi számítógépekből nyílt hétfőn bemutató Miskolon, a technika házában. Nyolc vállalat, intézet, ipari szövetkezet állította ki azokat a középteljesítményű számítógépeket, amelyek a zsebszámológépek és a nagyteljesítményű számítógépek közötti kategóriát képviselik, s amelyek alkalmasak egy-egy kisebb vállalat, középüzem, termelőszövetkezet könyvelési, raktárnyilvántartási, pénzügyi adatainak számítógépes feldolgozására. Nagy előnyük, hogy beszerzésük nem igényel külföldi fizetőeszközt, immár hazai vállalatainktól is beszerezhetők.

A bemutatón nagy érdeklődést keltettek egyebek között a Számítástechnikai Koordinációs Intézet, a Videoton és a BOS-COOP Agráripari Szövetkezeti Vállalat komputerei. Kedden a technika házában a kiállító intézmények szakemberei gyártmányismertető előadásokat tartanak.

Képernyő előtt

Állatfilm

Totyogó kacsákat nézni főműsoridőben? Idegen fészekben a tojásból kiveszkölődő kakukkfiókát? Bámészkodó gulipánt? Igen, mindez főműsoridőben. Kalandos történet és krimi helyett. De mondhatom, kalandos volt ez is a javából, bizonyos része; pedig krimi számba mentek. Mert aligha van kalandosabb történet az élőlények történeténél, amelynek végén ott van egy minden eddiginél különösebb és megmagyarázhatatlanabb élőlény, amelyet embernek nevezünk, s amelynek viselkedéséről még mindig nem tudunk eleget. Sok a titok ebben a viselkedésben, s mjért is ne lenne, ha még az egyszerűbb, hisz múltban-jövőben nem gondolkodó élőlényeknél, melyeket állatoknak nevezünk, szintén oly sok az ismeretlen és megmagyarázatlan jelenség. Ezért fejlődik az etológia tudománya, ezért kaptak művelői Nobel-díjat. S ezért (is!) volt olyan érdekes Kollányi Ágoston filmje.

Mert az állatvilágban is vannak érthetetlen dolgok. Felszínesen mindenki tudja, mi az ösztön, tudja például, hogy a tyúk nem megy a vízbe. A fészekalja kiskacsát magáénak tudó tyúkanyó mégis belegázolt a sekély vízbe, igaz, károlt közben, talán fegyelmezetlenül elúszó csemetéinek rimánkodott: jöjjenek már vissza onnan az életveszélyből. A kacsamama viszont, miként sok más szárnyas, tojásait ösztönösen húzkodja be a fészekbe, köztük a véletlennek — vagy ezúttal a kísérletező ember „álnokságának" — jóvoltából odapottyant műanyag kupakot is. A keselyűt ösztöne hajtja, hogy fölfalja a strucctojást. De miféle ösztön véteti a csőrébe a követ, hogy azt vagdossa a tojáshoz, azzal törje föl kemény héját? A kódobálás nem volt ugyan „kifinomult" mozgás, de döbbenetesen tudatosnak látszott. Aztán ott vannak a csordák... Menynyi meglepetés, a „társadalomban élés" mennyi kifejlődött, praktikus szokás!

A tenger mélyén élő halak, egyéb állatok fantasztikus színés formagazdagságát villantotta fel többek között a film. Milyen bolondos formák és milyen különös együttélés ez is. De lám, elefántok, struccok, vízilovak, majmok és más egzotikus állatok mellett mennyi érdekesség, mennyi néznivaló akad idehaza is. Hazai tájakon is élnek kevéssé ismert, kevéssé megfigyelt állatok, amelyeket szintén érdemes filmen megörökíteni.

Ez a film tudományos igénnyel és céllal készült, egy gondolatnak mintegy az illusztrálására. De erről jutott eszembe, hogy miért is haltak ki a magyar természetfilmek. Hiszen csak nagyon ritkán akad belőlük egy-egy mutatóba.

Ezt a filmet nézve elképzeltem, miért készül olyan kevés. Egyetlen felvételre — hogy mondjuk egy madár visszatér a fészkéhez és mielőtt odalép, körülnéz — nyilván rengeteget kell várni. Lesben állni, csöndben maradni, kívárni a pillanatot. Fárasztó, lélekölő, lassú munka ez. S bizonyára nem is látványos. Az „igazi" filmes ezres stábot mozgat, irányít, kiabál, díszletet építtet és bontat, statisztatömeget csoportosít át, kívánságára akár városrészek elevednek meg a stúdióban. A természetfilmes semmit se tud megrendezni. Neki nem fogadnak szót a szereplők. Ha ő kiabál, fuccs a felvételnek. Ő nem főnök, nem „isten", akinek szavára mozgásba lendül egy fél világ. Neki észrevétlennek kell maradnia, az ő munkáját nem nézi áhítattal senki. Legfeljebb magában könyöröghet a „főszereplőnek": légy szíves, ne menj el, ne végy észre, menj szépen be az odúdba, na most az egyszer... Így aztán talán nem is csoda, hogy ezt a kevéssé látványos, hálátlan feladatot kevesen vállalják.

H. E.

Ismerjük meg jogszabályainkat!

A lakbérekről

Köztudott, hogy a lakásbérlőknek 1983. július 1-től a bérbeadók részére a 45/1982. (X. 7.) Mt. sz. rendelet és ennek végrehajtására kiadott 10/1982. (X. 7.) ÉVM sz. rendelet alapján kell lakásbérleti díjukat megfizetni.

A már közzétett szabályozásokból csak a leglényegesebb, az állampolgárok zömét érintő tudnivalókat szeretném ismertetni. Ezzel is elősegíteni azt, hogy a lakbérek megállapításával kapcsolatos viták a minimálisra csökkenjenek. Elsődlegesen azt emelném ki, hogy a lakbér összegét alapvetően a lakás alapterülete és komfortfokozata alapján állapítják meg. Így a korábbi szabályozáshoz hasonlóan továbbra is megkülönböztetünk összkomfortos, komfortos, félkomfortos és komfort nélküli lakást.

Ezek bérleti díja havonta m²-enként:

összkomfortosnál:	**15,— Ft**
komfortosnál:	**12,— Ft**
félkomfortosnál:	**7,50 Ft**
komfort nélkülinél:	**4,50 Ft**

Azonban az 1971. január 1-e előtt épült nagy alapterületű lakásoknál csak meghatározott felső határokat lehet figyelembe venni a bérbeadónak a lakbér megállapításánál. Így egyszobás lakásnál 50 négyzetmétert, kétszobásnál 80 m²-t, háromszobásnál 100 m²-t, négyszobásnál 120 m²-t. Ha félszoba van, akkor a két alapterület különbözetének felével kell az alapterületet növelni. Természetszerűen az ún. külön szolgáltatásoként (pl.: beépített bútor, felvonó használata, kapunyitás) továbbra is külön díj illeti meg a bérbeadót. De pl.: a közös használatra szolgáló helyiségek ezt követően is térítés nélkül használhatók.

A hivatkozott rendeletek természetszerűen bizonyos, meghatározott esetekben lehetőséget adnak a lakbér csökkentésére is. A jogszabály egyértelműen felsorolja azon körülményeket, melynek alapján a lakbért csökkenteni kell. Azonban nem szabályozza, hogy az adott csökkentő tényező esetén hány százalékos annak mértéke, illetve annak csak a felső határát adja meg. Pécs város területén az 1982. évi 2. sz. tanácsrendelet a központi jogszabályban rögzített csökkentő tényezőkre a lakás havi bérének csökkentését az alábbi mértékben állapította meg, melyet kötelezően alkalmazni kell a következők szerint:

Ha a lakás:

a) alagsorban helyezkedik el és padlószintje — a terepszint alatt — 15 cm és 100 cm között van 10%-kal, egyéb esetben 20%-kal,

b) három vagy ennél többszintes lakóépület földszintjén, vagy I. emeletén van és valamennyi lakószoba ablaka az épület zárt udvarára néz, 10%-kal,

c) országos közforgalmú vasútvonal szélső vágányától mért 50 m, illetőleg autópálya bevezető szakaszának szélétől mért 15 m távolságon belül fekvő épületben van és legalább egy lakószobájának ablaka a vasútvonalra, illetőleg az autópályára néz, 10%-kal,

d) felvonó nélküli lakóépület IV., vagy ennél magasabb emeletén van, 10%-kal,

e) a komfortfokozatra megállapított feltételeknek megfelel, de a lakásban konyha (főzőfülke) helyett főzőszekrény, vagy fürdőszoba helyett zuhanyozó- (mosdó-) fülke van, 5—5%-kal,

f) összkomfortos vagy komfortos, de közlekedőhelyisége nincs, 5%-kal.

Fontos tudnivaló, hogy a csökkentés mértéke együttesen is legfeljebb 20% lehet.

Ha a lakás műszaki állapota különösen kedvezőtlen, akkor a csökkentés mértéke az alábbiak szerint alakul:

a) egészben vagy részben aládúcolt; 50%-kal,

b) közegészségügyi szakvélemény szerint egészségre ártalmas; 50%-kal,

c) lakóhelyiségei nedvesek; 50%-kal,

d) egyéb tekintetben kedvezőtlen műszaki állapotú, intézményi szakvélemény alapján; 10—15%-kal.

Az országos szabályozás szerint a csökkentő tényezők mértéke együttesen sem haladhatja meg az 50%-ot.

Társbérlet esetén a legalapvetőbb az, hogy a lakbért az egyes társbérlők között megosztva kell megálapítani. Ilyen esetben a lakbér mérséklését jelenti az is, hogy a ténylegesnél eggyel alacsonyabb komfortfokozat (de legalább komfort nélküli) alapján kell a lakbért megállapítani.

Összegezve: a lakás havi lakbérének mértéke a lakásalapterület számításba vehető m²-ének és a módosított tényezők figyelembevételével megállapított havi lakbér mértékének szorzata. A lakbért a bérlővel az 1983. január 1-én fennálló lakásbérleti jogviszony esetén a bérbeadónak kell írásban közölni, legkésőbb 1983. március 31-ig. Ebben fel kell tüntetni a lakbér mértékét, és miután a lakbéremelés fokozatosan lép életbe, azt is, hogy 1988. július 1-ig terjedő időszakra évenkénti bontásban milyen összeget kell fizetni a bérlőnek. Ha a bérbeadó a lakbért a fenti határidőig nem közölné, úgy a bérlő 1983. április 30-ig kérheti annak megállapítását a bérbeadótól. Amennyiben a lakásbérleti szerződés megkötésére 1983. január 1-e után kerül sor, úgy az új lakbért és az évenkénti fizetendő lakbér összegét a lakásbérleti szerződésben kell megállapítani és a bérlővel közölni.

Természetszerűen az is előfordulhat, hogy a bérlő a megállapított lakbérrel nem ért egyet. Ebben az esetben a lakbérközlési lap kézhezvételétől számított 15 napon belül a bérbeadónál észrevételt tehet. A bérbeadó ügyszintén 15 napon belül köteles a bérlő észrevételeit elbírálni és ha indokolt, a lakbért módosítani.

Amennyiben a bérbeadó az észrevételekkel nem ért egyet, úgy a vita eldöntése céljából az arra jogosult szervhez kell megküldenie. A vita elbírálása az esetek zömében a lakás fekvése szerint illetékes tanács vb építésügyi szakigazgatási szervéhez, Pécsett a Városi Tanács építési és közlekedési osztályához tartozik.

A határozatot 30 napon belül kell meghozni, ez ellen már nem lehet fellebbezni, viszont az illetékes tanács vb-titkárához felülvizsgálati kérelmet lehet előterjeszteni. Az eljárások illetékmentesek. Sor kerülhet olyan esetre is, hogy a bérbeadó lakbérközlési kötelezettségének a megadott határidőig nem tesz eleget és a bérlő sem kéri a lakbér megállapítását. Ilyen esetekben már a lakbér megállapítására a lakások elosztásáról és a lakásbérletről szóló jogszabályok rendelkezéseit kell alkalmazni. Végezetül tájékoztatom az állampolgárokat, hogy az új lakbér megfizetésével, az állami hozzájárulással és a szociális támogatással kapcsolatos legfontosabb tudnivalókat külön ismertetjük.

Dr. Buzánszky Béla
osztályvezető-helyettes
főtanácsos

AZ UTAKON

Régi mesterek – újjáéledő hagyományok

Az 1935-ös párizsi autókiállításon egy nyers, fényezetlen autó vonta magára a nézők és a zsüri figyelmét. A díjat nyert kocsi egy Hispano típus volt, amely a harmincas években kényes igényeket kielégítő, különleges karosszériákat előállító gyár nevét fémjelezte. Az egyedi darabok természetesen kézi munkával készültek. Az akkor kiállított remekmű készítőjét *Katrycz Józsefnek* hívták, aki méltán érdemelte ki a karosszéria-művész nevet. Katrycz a harmincas évek elején indult, az egykori iparoslegények szokását követve, európai vándorútra, hogy hihetetlen kézügyességét gyarapítsa és kamatoztassa. Így került a spanyolországi Hispano autógyárba. A kocsitest fából készült vázát kalapács segítségével domborított és egyengetett lemezekkel „öltöztette" fel. Így készültek a sármentők, az ajtók, a motorháztető. Azaz minden, ami egy autó külső formáját adja ...

Jó, magyar mesterek nyomában haladva azonban, sem térben, sem időben, nem kell ily messze menni. A régi pécsiek még emlékezhetnek például a Rákóczi út 34. sz. alatti Vargagarázsra. Cégtábláján ez állt: Autókarosszéria és kocsigyár. Itt inaskodott és szabadult fel, a ma is dolgozó, *Petrovics Jenő*, aki a harmincas években és a negyvenes évek elején Renault és Róba alvázra ávártotta társaival a 3-as buszokat — a kocsiszekrénytől az ülésekig mindent. Majd később készített új személyautó karosszériákat is természetesen ... Aztán még néhány kitűnő mester neve a múltból: *Lehőc Pál, Juhász István, Rausch János, Wiárdt László.*

Az idő már sokuk kezéből kivette a kalapácsot, amelynek ütései alatt oly engedelmesen formálódott a vékony finomlemez ...

Ma már nagyüzemi módon javítják a sérült karosszériákat, lényegileg gyári elemekkel cserélve ki a rozsdamarta vagy megnyomott részeket. Másként nem lenne kifizető. A szakma szeretete is mintha kiment volna a divatból és a kisipar is inkább a gyári elemekkel végzett javításokat kedveli.

Vagy mégsem? Szerencsére mégsem. Akadnak még mesterek, akik vállalkoznak az anyag legyűrésére, megformálására, az olyan bonyolult tíz meg tíz tonnás présgépek dombortotta elemek gyártására is, mint amilyenek az önhordó kocsiszekrények fődarabjai. Nyilván nem csak pénzért teszik. Ehhez sokkal több kell: élvezni a munka szépségét, ismerni a rugalmas lemez titkait, érezni az alkotás örömét. Kalapáccsal, hegesztőpisztollyal, hozzáértéssel ...

E mesterek közé tartozik *Marton Gyula* is. Makacs, megszállott iparos — a szó legjobb értelmében. Katryczok, Petrovicsok hagyományának hordozója. Munkájáról szavak helyett beszéljenek a képek: ilyen volt, ilyen lett. Az első kép tulajdonképpen vagy féltonna tömegű rozsda. A korrózió csak a motorház fedelét, a kocsitetőt és a csomagtér fedelét kímélte meg. Minden mást fölfalt, szitává mart... Láttán a karosszériások csak széttárták karjukat: „Nem érj meg".

Marton Gyulának megérte. Miért? Ez az a titok, amely a napjainkban újjáéledő kisipar reneszánszát jelentheti. Azét a magyar kisiparét, amely valamikor világhírű volt, amely ínséges világunkban ismét polgárjogot nyerhet, gazdasági tényezővé válhat, nemzeti értékeket menthet. Mert a ma legkeményebb valutája a tisztes munka, és a szakértelem. Ezt nem fenyegeti az infláció, nem kényszeríti térdre a válság. A példa tehát követésre méltó. Természetesen nemcsak az autójavítás területén.

Búsbarna László

Az autófüggönyök divatja

Mind több autót lehet látni a közutakon lefüggönyözött vagy valami más módon beborított, leárnyékolt hátsó ablakkal. Vannak elegánsnak számító zsaluk, apró lyukak ezreivel ellátott műanyag-roletták, de láthatók a hátsó ablaküvegre kívülről rászerelt, kemény műanyagból készült borítások is. Napfényvédő függönyként (rátétként) hirdetik ezeket a különleges felszerelési cikkeket, és valóban kitűnő védelmet nyújtanak a gépkocsiban hátul ülők számára az erős napfény ellen. De magát az autót is kímélni lehet velük, nemcsak az utasait. Parkoláskor egyszerűen csak úgy kell állítani mindig a kocsit, hogy háttal legyen a napnak, le kell engedni a függönyt, és a nap nem tud besülni a hátsó ablakon; nem szívja ki az üléshuzat színét, nem görbít meg egyes tárgyakat, és a napon hagyott kocsi belseje is jóval lassabban melegszik fel. A hátsó ablakfüggöny lényegében arra is alkalmas, hogy éjszakai vezetésnél tompítsa a hátulról jövő erős, szemvakító reflektorfényt.

Ahogy ez lenni szokott, ellenzői éppúgy vannak az autófüggönyök divatjának, mint kedvelői. Sokan azt állítják, hogy nincs annyi előnye, amennyi a hátránya — másokra nézve. Kétségtelen tény, hogy aki egy lefüggönyözött autó mögött halad, olyasféleképpen érzi magát, mintha egy teherautót vagy autóbuszt követne. Hozzá vagyunk szokva ugyanis, hogy átlássunk az előttünk haladó személygépkocsin, aminek valóban sok előnye van: tudjuk, hogy milyen manőverre számíthatunk, mire kell felkészülni, miért fékez, vagy miért tér ki az előttünk haladó autó vezetője. A követő tehát a függönytől semmit sem lát, szinte vakon kénytelen az előtte haladó autó után menni, kiszolgáltatva a függönnyel ellátott kocsi vezetőjének, miközben az — úgy van megszerkesztve a függöny — lát hátra is (ha nem is mindig a megszokott mértékben).

Azért a hátralátással is van némi baj. Ugyanis a hátsó függöny erősen korlátozza a belső tükörrel való visszapillantás lehetőségét. Többen úgy vélik, hogy tulajdonképpen csak akkor volna szabad engedélyezni a hátsó függönyök használatát, ha a kocsi jobb oldalán is lenne egy külső visszapillantó tükör (amivel egyébként több kocsi valóban rendelkezik is). Persze ezzel még nem lennének megoldva azok a hátrányok, amelyeket a lefüggönyözött kocsik mögött haladók szenvednek. Nem árt tudni, hogy a KRESZ tételesen nem tiltja meg az effajta függönyök használatát, azt viszont előírja (a 46. paragrafus második bekezdésében), hogy az autónak mindenkor legalább két — minden körülmények között használható — visszapillantó tükörrel kell rendelkeznie (ezek közül — mint tudjuk — a jobb oldali behozható az autó belsejébe).

Tavaszias időjárás és rengeteg autó volt a jellemzője az idei első autóvásárnak vasárnap Pécsett. 11 órára már mintegy 600 autó állt az eladótérben, de még mindig jöttek újabb autósok, eladásra szánt kocsijukkal. Új színfolt, hogy a személygépkocsik mellett igen sok teherkocsit is kínáltak eladásra tulajdonosaik. Január 16-án vasárnap ismét lesz autóvásár Pécsett a vásártéren. Az eladóteret a Megyeri úti bejáraton lehet megközelíteni gépkocsival.

✻

A Merkur pécsi autószalonjának heti kínálata: transzformátorok Wartburg és Trabant típusú kocsikhoz, autómosók, jégoldók. Hóláncok leárazva kaphatók.

✻

Autómentés. A VILLGÉP pécsi Diósi úti szervize ismét az autósok rendelkezésére áll autómentő szolgáltatásával. Az autómentő munkanapokon 6—15 óra között hívható a 14-479 és a 14-976-os telefonszámon.

✻

Az elmúlt héten kilenc személyi sérüléssel járó közúti közlekedési baleset történt Baranya megyében: kettő halálos, hat súlyos, egy pedig könnyű kimenetelű volt.

Diesel Mercedes 220 ezerért

Autóárverés a Röppentyű utcában

Az elegáns, szürke színű 240-es Diesel Mercedes körül beszélgető, mustrálgató kisebb tömeg gyűlt össze. Később megérkezett az árverési bizottság, ekkor elcsitultak a beszélgetők, mindenki a kikiáltóra figyelt, aki ismertette az autó életkorát, adatait, majd fennhangon közölte: a kikiáltási ár 200 000 forint. Rövid csend után felemelkedett egy kéz egy kis tárcsával és félénken rebegte, 201 000. Ezt követően már határozottan záporoztak a licitek 2, 3 .... 18, 19, 20. A gyönyörű Mercedes elkelt 220 000 forintért.

Mindez Budapesten, az ország legrégebbi és legismertebb használtautó telepén, a Merkur 2-es számú használt személygépkocsi egységében, a Röppentyű utcában történt. Az autósok körében népszerű „Röpit" az elmúlt két évben felújították, új épületek, új kerítés, aszfaltozott eladótér várja az érdeklődőket. A felújítás után 1982 augusztusában nyitottak újra, azóta közel 1500 gépkocsi fordult meg a telepen, melynek mintegy fele álamilag leadott Lada, Polski, Skoda vagy terepjáró gépkocsi volt.

Minden nap kerül ki az eladótérbe egy-két leadott, rendszám nélküli autó, melyeket a 8 órai nyitástól 15 percig szemlélhetnek meg az érdeklődők. Ekkor már a személyi igazolvánnyal lehet nevezni a sorsolásra. Ha már nincs több nevező, a telep munkatársai a nevezésekhez megfelelő számú ping-pong labdát tesznek egy dobozba, melyek közül az egyik színes. A vásárolni szándékozók sorban húznak ki egy-egy labdát, akié a színes, az a nyerő, övé az autó. De nem vásárol zsákbamacskát senki, mert sorsolás előtt felolvassák a gépkocsi állapotlapját.

A használtautó telep másik vonzerejét a központi vámáru raktárból kapott és árverésre bocsátott nyugati típusú gépkocsik jelentik. Elkobzott vagy olyan autók kerülnek így a „röpibe", melyeknek kiszabott vámtarifáját a tulajdonos nem tudja megfizetni. Lehet látni náluk Mercedest, BMW-t, VW Golfot, Audit és lehetne még sorolni a szebbnél szebb autókat. Az ilyen nyugati kocsikat árverés útján értékesítik. Szakértőkből álló bizottság megállapítja az alapárat, a vevők kis tárcsákat kapnak és azok felemelésével jelzik, hogy licitálni kívánnak. Licitálni 1000 forintonként lehet. Ha már csak egy tárcsa van a magasban, megvan az új tulajdonos. A vevőknek mindkét esetben csupán a foglalót kell azonnal lefizetni, majd öt munkanap áll rendelkezésükre a teljes vételár kiegyenlítéséhez. Magángépkocsikat bizományi értékesítésre vesznek át, vagy megvásárolják a gépkocsi életkorának és állapotának megfelelő értékben.

A telep vezetője elmondta, hogy nemcsak oda várják az eladókat, hanem munkatársaik rendszeresen járják a szabadpiacot, érdeklődnek az árakról, sőt újsághirdetésekre is kijárnak és felajánlják a vételt. Keresik az okát annak is, hogy sok autós miért bízik jobban a szabadpiacban, holott náluk műszakilag átvizsgált autókat lehet reális áron vásárolni.

Végül két „leg"-ről. Az elmúlt esztendő legolcsóbb kocsija 13 000-ért egy 1200-as Lada, míg a legdrágább 276 000-ért egy automata R 5-ös volt, mely előző életében bérautóként üzemelt. A pénztárca vastagságának függvényében van tehát választási lehetőség a Röppentyű utcai használtautó telepen.

Bércesi György

A rovatot összeállította: ROSZPRIM NÁNDOR

LAKÁS-INGATLAN

62 m²-es (két és fél szobás) OTP-öröklakás kp-ért, beköltözhetően eladó. Esetleg kp+OTP-átvállalással. Érdeklődni: Eszék u. 27., fszt. 3.

Összeköltözők figyelem! Elcserélném kertvárosi, két és fél szoba-összkomfortos, tanácsi bérlakásomat, két db. másfélszoba-összkomfortos tanácsi bérlakásra. „Gábor" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosi, nagyméretű (88 négyzetméteres), kétszobás, komfortos, tanácsi lakásom két kisebbre cserélném. „Megegyezünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házasulandó fiatalok eltartási szerződést kötnének lakásért. Cím: Solmosy Á., 39-es dandár út 5/c. VII. em.

Készpénzért garzont, vagy szoba-összkomfortot vásárolnék — ármegjelöléssel. „Második emeletig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két és fél szobás, összkomfortos, tanácsi lakást, plusz garázst cserélnénk családi házra. „Orsolya" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kiadó két egyetemista fiúnak vagy lánynak egy szoba, konyha, fürdőszoba, előszobás, központi fűtéses, különálló lakrész. „Pálosok környéke" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Petőfi utcai másfél szobás, minden kényelmet biztosító, harmadik emeleti lakás eladó, belvárosi házért elcserélhető. Ráfizetek. „Garázs van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Öröklakást vennék a Mecseken, háromszobásig, készpénzért. „Épülő is érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Ady Endre utcai, háromlakásos, déli fekvésű, 640 négyzetméteres, kertes, családi ház eladó. Csere is érdekel. Petőfi u. 50. Tóth. Telefon: 10-979.

Háromszobás, távfűtéses, belvárosi öröklakás 1984. tavaszi beköltözéssel eladó. Telefon: 21-367, este 18 óra után.

Beköltözhető, háromszobás családi házam eladom. Kertváros, Keszüi út 32.

Kozármislenyi, 200 négyszögöl szőlő. 115 négyszögöl konyhakert kis épülettel eladó. Budai Nagy Antal u. 10., II. 8.

Elcserélném vagy eladnám nagyközségben lévő, komfortos, nagy, családi házamat, sok melléképülettel, pécsi két-két és fél szobás, összkomfortos, szövetkezeti vagy OTP-lakásra. Érdeklődni: Sellye, Aradi u. 6., vagy Sipos Sándor, Pécs, Darvas József u. 2.

Uránvárosi, 61 négyzetméteres, összkomfortos, kétszoba-étkezős, földszinti, szövetkezeti lakásomat 80–100 négyzetméteres, háromszobás, komfortos, tanácsira cserélném. Telefon: 23-020.

Eladó új ház, Turony, Petőfi u. 9. sz. alatt. Érdeklődni lehet a fenti címen, valamint Beremend, Gorkij fasor 2.

A Hunyadi úton kétszoba-összkomfortos, gázfűtéses öröklakás eladó. Telefon: 31-344.

Autószerelő kisipar gyakorlására alkalmas műhelyt bérelnék vagy vennék. Telefon: 24-721, esti órákban.

Háromszoba-összkomfortos lakás, több évre is kiadó. Érdeklődni a 23-644-es telefonon, az esti órákban.

Szentlőrinc, Széchenyi u. 29. szám alatti, két szoba, konyha, kamrás házrész eladó. Érdeklődni az udvarban. (Vinczen.)

Egy idősebb nőnek kevés házimunkáért olcsó albérletet biztosítok. „Gyermekszerető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1300 m² terület — fele kert, fele szőlő — gyümölcsfákkal, présházzal, pincével és kúttal eladó. Schmidt János, Pécs, Dugonics u. 39.

Egyszoba-komfortos lakás egy évre, bérbe kiadó. „Légszeszgyár u." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném kétszobás, összkomfortos lakásom, valamint 500 négyszögöl telkemet, amelyen szoba, konyha, présház, pince van, kis családi házra, telekkel. „Szép kilátás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném kétszobás, távfűtéses, kertvárosi lakásom, kis családi házra, amelyhez telek is van. „Kényelem" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, gázfűtéses, 3 és fél szobás, nagy méretű lakásomat két másfél vagy kisebb 2 szobásra. „82. előnyös" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 szobás, szövetkezeti lakás februári beköltözéssel eladó. Pécs, Melinda utca 7.. I/5.

Krisztina téri, 52 m²-es, parkettás, erkélyes, szövetkezeti lakás 150 000 Ft OTP-vel, azonnal beköltözhetően eladó. Telefon: 14-321.

Balatonföldvár belterületén 1200 négyszögöl camping létesítésére alkalmas, közművesített telek kedvezményes áron eladó. Ajánlatokat „Camping" jeligére, 229696 számra a kaposvári hirdetőbe.

Nagyatád központjában, jól bevezetett büfé-falatozó eladó. Érdeklődni: Kaposvár, Maros u. 3.

Haláleset miatt üzlethelyiség — központi fűtéssel, vízzel, esetleg telefonhasználattal — kiskereskedőnek kiadó. Kaposvár, Kanizsai u. 39. szám alatt. Érdeklődni: személyesen, 17 óra után. Lakcím: Kaposvár, Kanizsai u. 39. szám, Tóth Károly.

Kaposvári 2 szoba-összkomfortos, lakótelepi lakásomat hasonló pécsire cserélném. Ajánlatokat: „Februári költözés" jeligére, 229695. számra, a kaposvári Magyar Hirdetőbe kérek.

Mohács, Perényi tömbbelsőben garázs sürgősen eladó. Érdeklődni Mohács, Zrínyi u. 65.

Dunaszekcső központjában 2,5 szoba, konyha, fürdőszoba, melléképületekből álló, kertes családi ház eladó. Cím: Dunaszekcső, II. Lajos u. 9. Huber Antal.

Olasz, Táncsics u. 3. számú, 2 szobás, családi ház, melléképületekkel, gazdálkodásra alkalmas, olcsón eladó.

Basamalom dűlő 5. sz. alatt szőlő, lakható épülettel eladó.

Mohácson összkomfortos lakást bérelnék egy évre. Ajánlatokat „Összkomfort" jeligére a Mohácsi Napló Szerkesztőségébe kérek.

Kétszoba, összkomfortos lakásomat családi házra cserélném, megegyezés szerint. Telefon: 14-218, vagy „Babi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Raktározásra, vagy kisiparosnak 55 m² alapterületű, fűthető helyiség bérbeadó. Pécs, Endresz Gy. u. 42.

A pécsváradi Dombaytónál 600 n-öl fiatal szőlő, gyümölcsös, 30 m²-es kőépülettel, rajta 12 m²-es alapterületű kétszintes faház, teraszszal, villannyal eladó. Érdeklődni 81-853.

Kétszobás, kertvárosi, szövetkezeti lakás eladó, kp+OTP-átvállalással. „Válás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném komlói, tanácsi, másfél szobás, távfűtéses, centrumban lévő lakásom, pécsi hasonlóra vagy egyszobásra, megegyezéssel. „Belváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Máiomban, a buszmegállótól 5 percre, 490 n-öl fiatal gyümölcsös eladó. Érdeklődni a 22-357-es telefonon vagy Anikó u. 16., II. emelet 7.

Szőlő eladó Magyarszéken, a Németszéki szőlőhegyben. Érdeklődni lehet Magyarszéken, Petőfi u. 33.

Üzlethelyiséget bérelnék, társként is, csak kirakat is érdekel. „Forgalmas helyen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi, panorámás, összkomfortos, kétszintes villa, budapesti vagy pécsi lakás beszámításával eladó, vagy hosszabb időre kiadó. „Mecsekoldal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fizetési könnyítéssel, 2,5 szoba-összkomfortos OTP-öröklakás, 720 ezerért eladó. A vételárba OTP-kölcsönt is beszámítok. Cím: Alkotmány u. 71., III. 11.

Eladó kétszoba-összkomfortos, szövetkezeti lakás. Megtekinthető Pécs, József A. u. 47/A., fszt. 1.

Eladó vagy 3 szobás tanácsi lakásra+kp-ra cserélhető egy 2 és fél szobás családi házrész. Makarenkó u. 7. Kertváros.

Szigetváron, turbéki szőlőhegyen 418 n-öl szőlő, épülettel, eladó. Érdeklődni Pécs, Muskátli u. 7. vasárnap délelőtt.

Siklóson levő 2,5 szobás, összkomfortos, OTP-öröklakás eladó, vagy hasonló pécsire cserélhető. „Minden megoldás érdekel" jeligére a Sallai utca hirdetőbe.

Elcserélném Pécs, Mezőszél utcai, II. emeleti, 2 szobás, szövetkezeti, távfűtéses lakásomat, kisebbre. Lehet szövetkezeti, OTP- vagy tanácsi. Különbözetet kérek. Választ, „Pécs-1983" jeligére kérek a Sallai utcai hirdetőbe.

Komlói, másfél szobás, OTP-öröklakásomat elcserélném, hasonlóra vagy tanácsira. Dunántúlon bármilyen megoldás érdekel. Érdeklődni 81-853, 16 óra után.

Társasház eladó. Beremend, Barta L. tér 6/A.

Családi ház eladó. Beremend, Petőfi S. u. 76.

ADÁS — VÉTEL

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák
készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

Perzsabunda eladó. Pécs, Móricz Zs. tér 15., földszint 1. 16–18 óra között.

Jól tejelő, nehéz, vemhes tehén eladó. Pataki Pál, Kistapolca.

Modern bútorok vételeladása, Garay utcai Bútorüzletben, Schreer Ottóné. Telefon: 20-270.

Bélyeget, postatiszta magyar anyagot, 960-tól veszek. Szerdán, szombaton. Pécs, Bánki D. u. 17., II. 3.

Most műszakizott 500-as Fiat eladó. Pécs, Építők útja 4/D., IV. 15. Érdeklődni 16 óra után.

Eladó 2 db, 130x120x30 cm-es vas, elöl üvegezett, falra szerelhető kirakatszekrény, 1 db 98x69 cm üvegméretű tetősíkablak+3 db ugyanilyen méretű, hőszigetelt üveg, 1 db 90x45 cm drótüvegezett vaskeretes ablak, 1 db új fehér mosdókagyló. Telefon: 17-605.

Költözködés miatt bútorok és egyéb háztartási tárgyak olcsón eladók. Tarján, Hunyadi út 36. — délután 2–5-ig.

Egy db, kilenchónapos, vemhes üsző sürgősen eladó. Gyöngyfa, Petőfi u. 24. sz.

Szőlőtelepítéshez, lugashoz való, kb. száz darab akácoszlop, és új Sieszta gázkályha eladó. Hegyszentmárton, Kolozsvári u. 44.

Vennék BL–12 Dieselmotort, üzemképes vagy üzemképtelen állapotban. Ajánlatokat: Bibity István, 7627 Pécs, Engels u. 6. címre kérek.

25 négyzetméter prima parketta eladó. Pécs, Úrhajós u. 1. sz.

Gyári, használt betonkeverőt vennék. „Fölkeresem" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Opel Kadett gépkocsit vásárolnék. Telefon: 21-161.

Zárható síléctartó, gépkocsira, Barkácsboltból. Pécs. Doktor S. u. 42.

Lada Combi új, 1300-as motorral, tetőtartóval, vonóhoroggal és egy újszerű állapotban lévő, 0,5 tonnás, fékes utánfutó eladó. 7838 Vajszló, Kossuth u. 6.

Páncéltőkés, rövid zongora eladó, 12 ezerért. Pécs, Bánomi út 1. Telefon: 31-785.

Pianinót vennék. Telefon este: 22-714.

Három darab, 150 kg-os hízó eladó. Ugyanitt tízhetes malacok eladók. Pécsújhegy, Homoktető 3. Magyar János.

KOMPLETT ÉPÍTŐANYAG-KISZOLGÁLÁS, HAZHOZ SZÁLLÍTÁS, MEGÁLLAPODÁSSAL.
Szalánta, kiskereskedés. Telefon:74-024

UB-s Lada reális áron eladó. 84-ig érvényes műszakival. Érdeklődni: Pécs, Fürst S. u. 73., II. 1.

Opel Record 1500-as sürgősen eladó. Telefon: 28-539, 16 órától.

Modern bútorok vétele és eladása. Mártírok útja 18. Sulyok bútorkereskedés. Telefon: 20-571.

5 éves 1300-as Lada eladó. Szajk, Kossuth L. u. 85.

285-ös, jótállásos, Husvárna, motoros láncfűrész eladó. Érdeklődni Mohács, Fürst S. u. 57.

GAZ kocsihoz való, nagy teljesítményű utánfutó eladó. Mohács, Dankó P. u. 32.

MENYEZETBURKOLAT színtartó, antik és modern, utánvéttel is megrendelhető, Szőke József, műanyagfeldolgozó mesternél. Pécs, Károlyi Mihály út. 21. (Mecsek). Telefon: 11-188. Kérjen prospektust.

PGN DM 15-ös olajégő eladó. Érdeklődni a 73-046-os telefonon.

UV-s Skoda Coupé eladó. Pécs, Tompa M. u. 36.

Eladó török kávémag, 80 fillér/szem, afrikai fekete paprikamag, 30 Ft/adag+szállítás. Farkas, Pécs, József A. u. 31.

250-es gyári gyalugép, több faipari műveletre alkalmas, eladó. Doktor Sándor u. 7.

Tangóharmonikát vennék „96–120" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kuvasz kölykök eladók. Kozármisleny, Petőfi u. 24.

Eladó 400-as szalagfűrész, 380/220 V-os és 200-as gyalugép, 380/220 V-os. Szabadszentkirály, Hársfa u. 22.

1 db Naumann, kéttűágyas kötőgép, 5–6-os nagyságú asztallal eladó. Érdeklődni 21-466-os telefonon.

Építők figyelem! Bontásból kis méretű téglа, tisztított és 6,10 m-es betongerenda 14 db, vasgerendák és áthidalók, vasajtók, kifűrészelt faáruk eladók. Pécs, Viola u. 26. (Kertváros). Fuvart vállalok.

Barokk ülőgarnitúra eladó. Doktor S. u. 7.

Gaz 24-es Volga, érvényes műszakival, sürgősen eladó. Cím: Benedek Bertalan, Pécs, Eszék u. 15. fsz. 2.

VEGYES

Lakossági szolgáltatás!

HOMLOKZAT TATAROZÁSA, FESTÉSE 1000 M² ÁLLVÁNYZATTAL.

Festést, mázolást, tapétázást rövid határidőre, garanciával vállalunk.

Telefon: 17-212,

hétfőtől péntekig.

Butikba vagy egyéb maszek üzletbe eladónak, ügyfélfogadónak elmennék. „Fiatal nő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Perfekt gépírónőt keresünk délelőttre. Nyelvtudás, előny. „Formaérzék" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Tizenöt hónapos kisfiunk mellé olyan személyt keresünk, aki egy héten négyszer, délelőtt lakásunkhoz jönne és hat órán keresztül felügyelne rá. Érdeklődni lehet: Fürst S. u. 62., szombat, vasárnap egész nap.

Autószerviz: mosás, polírozás, olajcsere, műszeres gyújtás- és porlasztóbeszabályozás, szélvédőszigetelés beázás ellen, mindennemű kisjavítás. Pécs, Losonc u. 38. Nyitva: hétköznap 8–12-ig, 13–18-ig. Telefonelőjegyzés: 12-966.

Alsó tagozatosok délelőtti felügyeletét, korrepetálását, angol tanítását uránvárosi lakásomon vállalom. Telefon: 23-020.

Farduljon bizalommal „Remény" társkereső szolgálatunkhoz. Kérje tájékoztatónkat! 1376 Budapest, 62.

Öntő szakmunkást vagy betanított formázót felveszek. Újvári Antal öntőmester. Pécs, Fürst S. u. 8.

Matematika szakos tanárnő általános iskolás tanulók korrepetálását vállalja. Érdeklődni a 14-329-es telefonon.

Gépjárműhűtők és radiátorok javítása — azonnal is. Karácsonyi, Halász u. 11. Balokánynál.

Kutak tisztítását, ásását, valamint mindennemű földmunkát és épületbontást vállalok. Vidéken is. Hajnal Tibor kútásó. Pécs, Tarr I. u. 8/B., levélben vagy személyesen, este 18 óra után.

Fregoli 200 Ft+felszerelés, panelfúrás 6,— Ft. Megrendelhető a 11-166-os telefonon.

Szőnyegpadló, szőnyeg, bútorkárpit tisztítása speciális NSZK tisztítógéppel, 20 Ft/m². Közületeknek is. Telefon: 17-233.

Angol oktatás gyermekkortól a tanuló lakásán. „Nyelvvizsga" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3 tonnás, zárt tehertaxival mindennemű **szállítást** vállalok, közületnek is. **Telefon: 18-880.** Zsolnay u. 10.

Redőnykészítés garanciával! Dombóvári Emil, 7626 Pécs, Újvilág u. 46. Telefon: 28-342.

Oroszból korrepetálást és felvételire előkészítést vállalok. Telefon: 28-663, 18 óra után.

Esküvői és báliruhák kölcsönzése. Pécs, Kaffka Margit u. 4. (Szabadság útról nyílik).

Nyugdíjas kőművest, belső felújítási munkára alkalmaznék. Jelentkezés: „Fölkeresem" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Szabadidőpartner- és házasságközvetítés az egész ország területén. Kapcsolat, 9700 Szombathely, pf. 283.

Vidékieknek! Nyelvtanítás 90,— forinttól havonta, levelezéssel, angolul, németül, franciául, oroszul, olaszul, spanyolul, telefonetikusan (835-761), Doktor Farkas, külföldi diplomás szaktanár, 1149 Budapest, Tábornok u. huszonegy.

Hordozható cserépkályha eladó. Cserépkályhák átrakását, javítását rövid határidőre vállalom. Vörös Ferenc, kályhásmester, Pécs, Hun u. 6. Megközelíthető a 10-es busszal, az Árpád utcáról.

HALÁLOZÁS

Szomorúan tudatjuk a rokonokkal és barátokkal, hogy drága halottunk,

DR. BIHARI OTTÓ

temetése 13-án, csütörtökön 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

MESTERHÁZY ISTVÁN

82 éves korában elhunyt. Temetése 1983. január 11-én, kedden fél kettő órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét megőrizzük. KSZDSZ Volán 12. sz. V. Műv. Ház „Bartók Béla" férfikar.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesanyánk, nagymamánk és dédimamánk,

ÖZV. DECSI SÁNDORNÉ

hosszú szenvedés után, 79 éves korában elhunyt. 1983. január 12-én 14.30 órakor fogjuk búcsúztatni a siklósi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal és megtört szívvel tudatjuk, hogy

HORVÁTH MIHÁLY,

volt bogádi lakos, életének 79. évében hirtelen elhunyt. Temetése február 11-én, ma 3 órakor lesz a bogádi temetőben. Gyászoló fia, menye és unokái.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesapánk, nagyapánk, apósunk és kedves rokonunk,

DR. DÉNES KÁROLY

ny. postai igazgató

rövid szenvedés után, 1983. január 5-én, Baján, váratlanul elhunyt. Utolsó útjára január 12-én, szerdán fél 2 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szeretett kisfiunk,

KOCSIS CSABA

16. életévében, tragikus körülmények között elhunyt. Temetése január 12-én, 13 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

ID. BLUM JAKAB,

volt komlói lakos, január 2-án elhunyt. Temetése január 13-án, 13 órakor lesz a komlói temetőben. Gyászolják: gyermekei, unokái és a széles körű rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett férj, édesapa, nagyapa,

PETRÁS LAJOS

január 6-án elhunyt. Utolsó útjára január 11-én, ma fél 1 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

SZÉL GYÖRGY,

a Mecseki Szénbányák nyugdíjasa, 79 éves korában váratlanul elhunyt Szigetváron. Utolsó útjára január 12-én, szerdán fél 1 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

HORVÁTH BÉLÁNÉ

regenyei lakos, 54 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése január 11-én, ma 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolja férje, fia és a széles körű rokonság.

KÖSZÖNET

Ezúton mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, jóbarátnak. Külön köszönet a MÉH Vállalat vezetőségének, dolgozóinak, akik szeretett halottunk,

PERL ÁDÁM

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett édesanyánk, nagyanyánk, anyósunk és testvérem,

DR. TÉNYI GÉZÁNÉ
Koós Olga

elhunyta alkalmából mély gyászunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, szomszédoknak és a volt vállalati munkatársaknak, akik drága jó, felejthetetlen férjemet,

KERNER MIKLÓST

utolsó útjára elkísérték. Külön köszönetet mondunk a Pannónia Sörgyár vezetőségének, a Húsipari Vállalat dolgozóinak, köszönjük a sok szép virágot, amivel tiszteletüket kifejezték. A gyászoló Kerner család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ÖZV. GRUBER JANOSNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, szomszédoknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

KIS JÓZSEF

temetésén részt vettek, együttérzéssel, koszorúkkal, virágokkal igyekeztek enyhíteni mélységes fájdalmunkat. Külön köszönet a megyei szülészet dolgozóinak, a Mecseki Szénbányák Villamos Üzem „Kandó" brigád dolgozóinak, az újhegyi üzem alsó labor dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, komáknak, munkatársaknak és ismerősöknek, akik szeretett és felejthetetlen halottunkat,

KULCSÁR ISTVÁNT

utolsó útjára elkísérték, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

VARGA JÓZSEF

temetésén részt vettek, és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Foto- és filmszakma minden ágában szakképzett, agilis fiatalember, német, cseh nyelvtudással elhelyezkedne. Telefon: 28-290.

Vízvezeték szerelését, berendezési tárgyak javítását, átalakításokat vállalok. Pfaff Attila, vízvezeték-szerelő mester, Pécs, Vadász u. 52. Telefon: 30-375.

Fregoli, szögbelövés, panelfúrás, reluxa szerelés. 31-583-as telefonon.

Állást keres B-C kat. hivatásos jogosítvánnyal és géplakatos szakmával rendelkező fiatalember. Lakásmegoldás szükséges. Esetleg komlói cserelakás megoldható. Érdeklődni 81-853, 16 óra után.

Újhegyi állatbarátok, figyelem! December 30-án elveszett 1 éves kuvasz szuka kutyám. Kérem a becsületes megtalálót, méltányos jutalom ellenében jelentkezni szíveskedjék. Koksz u. 70.

Zongoratanítást vállal főiskolai tanár. „Zongoratanítás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Dolgozókat felveszünk

A BARANYA megyei Állami Építőipari Vállalat nyugdíjasokat asztalosmunkára felvesz, téli időszakban fűtött helyiségben biztosítjuk a munkavégzést. Jelentkezni lehet: Pécs, Szántó Kovács János u. 1/A., munkaerőgazdálkodási csoportnál. (39)

A BARANYA megyei Háziipari Szövetkezet, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 9. sz. alatti szövőüzemébe betanított munkára azonnal felvesz női dolgozókat, kétműszakos szövő és kivarró munkakörbe, valamint segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Déryné u. 35., valamint a helyszínen. (59)

GYAKORLATTAL rendelkező gyorsés gépírót felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Ifjúság útja 11., a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat munkaügyi osztályán. (114)

A PÉCSI Janus Pannonius Tudományegyetem gazdasági főigazgatósága hivatalsegédeket keres felvételre. Jelentkezés a gondnokságon, Pécs, Ifjúság u. 6. (5)

A KOHÁSZATI Alapanyag-előkészítő Közös Vállalat pécsi telepe felvételre keres autószerelő szakmunkást, kétműszakos munkakörbe. Jelentkezés: Pécs, Légszeszgyár u. 30. sz. alatt, üzemvezetőnél. (225359/H)

A BARANYA megyei Talajerőgazdálkodási Vállalat felvesz autószerelő szakmunkásokat, mezőgazdasági gépszerelőket, gépkocsivezetőket, továbbá nyugdíjas benzinkútkezelőt napi három-négyórai elfoglaltsággal. Jelentkezni lehet: Bajcsy-Zsilinszky út 4., munkaügy. (30)

A VILLÁNY-MECSEKALJAI Borgazdasági Kombinát szállítási osztálya érettségivel rendelkező adminisztrátort felvesz. Jelentkezés: István tér 12., személyzeti osztályon. (28)

AZ MTESZ Baranya megyei szervezete érettségizett, gépírni tudó adminisztrátort keres. Jelentkezni lehet: Pécs, Janus Pannonius u. 11., 9–16 óráig. (56)

A PÉCSI Janus Pannonius Tudományegyetem gazdasági főigazgatósága munkaügyben jártas, gépírni tudó munkaerőt keres. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 80., munkaügy. (49)

ELEKTROMŰSZERÉSZT kép- , és hangtechnikai munkára felvesz a Pécsi Orvostudományi Egyetem oktatástechnikai és módszertani csoportja. Érdeklődni lehet a 24-122/299-es telefonszámon. A Pécsi Orvostudományi Egyetem felvesz szakképzett laboratóriumi asszisztenst vagy érettségizett dolgozót laboratóriumba (Ifjúság u. 13., VII. emelet), építésztechnikust (szerződéses munkaviszony), a gazdasági igazgatóság műszaki főosztálya (Honvéd u. 5. 24-122/237), orvostás-udvarost a Szülészeti Klinikára (Édesanyák u. 15—17), konyhalányt és gépkocsirakodót az élelmezési üzembe (Kürt u. 4.), takarítónőt és tálalóst az Ideg-, Elmeklinikára (Rét u. 2.). Jelentkezni lehet a felsorolt munkahelyeken. Takarítónőket alkalmaz az Ideggyógyászati Klinika. Érdeklődni lehet Pécs, Rét u. 2. II. emeleten a titkárnőnél. (41)

GÉPKOCSIVEZETŐKET és raktári kiadót alkalmazunk. Vidékiek részére szállást biztosítunk. Tejipari Szállítási Szolgáltató Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (3827)

A BVM Dunaújvárosi Gyáro komlói gyártelepe felvesz gyakorlattal rendelkezőket, 1 autó-motorszerelőt, 2 lakatost. Jelentkezni lehet: Komló, Ipari u. 4., a telepen. (50)

IRODATAKARÍTÓNŐT felveszünk, lehet nyugdíjas is. Pécsi Építő- és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. (225363/H)

ANYAGKÖNYVELŐI munkakörbe közgazdasági szakközépiskolát végzett dolgozót felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Szikra Nyomda, Pécs, Engel János út 8., számviteli osztályvezetőnél. (127)

A PANNONIA Sörgyár felvesz takarítónőt, hivatalsegédet (nőt) és gyorsés gépírót. (24)

A MEZŐGÉP Vállalat, Cserkút, 24 órai szolgálatra portásokat felvesz. Jelentkezés a munkavédelmi osztályon. (25)

A BARANYA megyei Gabonaforgalmi és Malomipari Vállalat pécsi körzeti üzeme felvételre keres karbantartó villanyszerelőt és lakatos szakmunkást. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás u. 2. (78)

RAKTÁROST keresünk a központi sajtérlelőnkhöz. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás útja 16. (38)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázgyártó és -Szolgáltató Vállalat pénzügyi osztályán gépírót felveszünk. Jelentkezés: DDGáz, Pécs, Felszabadulás útja 107., pénzügyi osztályvezetőnél. (40)

KÖZÉRDEKŰ

Faesztergályos tanfolyamot indít az Ifjúsági Ház január 17-i, 18-i és 19-i kezdéssel. Jelentkezni a 11-511-es telefonon vagy személyesen az IH irodájában lehet.

Áramszünet lesz január 11—12-én, naponta 8.00—16.00-ig Pécsett, a Szigeti úttól a Steinmetz térig terjedő szakaszon, valamint a Honvéd utca déli részén.

Áramszünet lesz januárt4-ig naponta 7-től 16 óráig Pécsett, a Vörösmarty u., Bánya u., Arany J. u., Katona J. u. által határolt területen, hálózatépítési munkák miatt.

Áramszünet lesz január 11-én 8-tól 16 óráig Pécsett, a Rákóczi út déli oldalán, a Hal tértől a Zeneiskoláig.

Szabás-varrás tanfolyam indul kezdők és haladók részére, január 17-én 16.30 órakor. A tanfolyam helye: Megyei Művelődési Központ, Pécs, Széchenyi tér 9., II. em. 201. sz. Jelentkezés: ugyanott, vagy a 11-622/169-es telefonon, munkanapon 8–15 óra között.

Az OTP Baranya megyei Igazgatósága a Lvov-Kertváros Nevelési Központ Művelődési Házának aulájában takarékbetét és hitelezési ügyekben tanácsadást tart az érdeklődők részére folyó hó 12-én, 17 órától 19 óráig.

Áramszünet lesz január 13—14-én, naponta 8-tól 16 óráig, Pécsett a Petőfi S. u., Garay u., Jászai M. u., Doktor S. u., Kórház tér, Kóczián S. u., Nagy J. u. által határolt területen.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: „Aranyláz" a biológiában. — III. rész, ism. 8.57: A Népzenei Hangos Újság melléklete. Az 1982-es év hazai és külföldi fesztiváljaiból. 9.44: Gyermekjelenetek. Részletek Schumann zongorasorozatából. 10.05: Az MR 10—14 különkiadása. Kupaktanács. 10.35: Lemezmúzeum. 11.22: Régi híres énekesek műsorából. 11.39: Jósika Miklós: Emlékirat. — XV./14. rész, ism. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: A Rádió Dalszínháza. Paganini. Lehár Ferenc operettjének rádióváltozata. 14.20: A Magyar Néphadsereg Központi Fúvószenekara játszik. 14.40: Élő világirodalom. 15.05: Népszerű dalfelvételeinkből. 15.28: Szállásmesterek. A Gyermekrádió műsora. 16.00: Népi zene, nóták. 16.30: Zengjen a muzsika. 17.05: Arcélek. Munkásábrázolás a magyar irodalomban. 17.34: Puccini: Manon Lescaut. — Szerelmi kettős a II. felvonásból. 17.45: A Szabó család. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.30: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 20.15: Új melódialemezeinkből. 20.33: A környező világ. A KGST-híradó. 21.03: Budapesti beszélgetés Giulietta Simionatóval. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Négy capella madrigál Charles d'Orléans verseire. 22.50: Akitől tanultam. 23.00: Három szvit. 0.10: Virrasztók.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták. 8.20: Tíz perc külpolitika — ism. 8.35: Társalgó. 10.00: Zenedélelőtt. 12.25: Gyermekek könyvespolca. 12.35: Melódiakoktél. 13.25: Látószög. 13.30: Muzsikáló természet. 13.35: Hegedűmuzsika gyermekeknek. 14.00: Operaslágerek. 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Sanzonműsor négy tételben. 15.35: Csúcsforgalom. 18.00: Tini-tonik. 18.35: Beszélni nehéz. 18.47: Külföldről érkezett — ism. 19.07: Operettrészletek. 19.25: Gyógyítható-e a foginysorvadás? 19.35: Csak fiataloknak! 20.35: Hét bagoly. Regény. — XV/1. rész, ism. 21.01: Népdalkörök pódiuma — ism. 21.26: A kamaszkortól a klimaxig. — 2. rész. 21.56: Három a kislány. Részletek a daljátékból. 22.30: Balassa P. Tamás szerzeményeiből. 23.20: A mai dzsessz: Milt Jackson felvételeiből.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Iskolarádió. 9.30: Brahms: f-moll zongoraötös. 10.09: A Fővárosi Tanács Kodály Zoltán női kara énekel. 10.44: Fekete Afrika zenéjéből. — XXXI. rész, ism. 11.05: 2000 felé . . . Az Ifjúsági Rádió folyóirata. 11.40: XX. századi operákból. 12.30: Zenekari muzsika. 14.00: Fiatalok stúdiója. 14.25: Régi olasz muzsika. 15.00: Szereted az operát? Az Iskolarádió műsora. 15.30: Szimfonikus zene. 16.44: Teljesítmények nyomában. Az Ifjúsági rádió műsora. 17.14: Nagy mesterek kamarazenéjéből. 18.23: Az új magyar zene a Rádióban — a közönség és a kritikusok 1982. évi nagy díjáért. — XVI/6. rész: Lendvay Kamillo műveiből. 19.05: A Diákkönyvtár hangszalagon melléklete. Dosztojevszkij: Bűn és bűnhődés — ism. 19.35: Operaest. Pjotr Iljics Csajkovszkij műveiből. 20.45: Beethoven-művek. 22.04: Peter Martin és a Heutling-vonósnégyes felvételeiből. 23.00: Klasszikus operettekből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Zenés kívánságok. 17.20: Műszak után szauna... Kovács Imre műsora (ismétlés). 17.50: „Negyedszázada ellenőrizzük önmagunkat." I. Milyen országos döntéseket segítettek elő. 17.55: Zenés percek. 18.00: Dél-dunántúli híradó. — Lapelőzetes. — Hírek. 18.30: Szerb-horvát műsor: Hírek. — A fiatalok hullámhosszán. Műsorvezető-szerkesztő: Bosnyák János. 19.00: Német műsor: Hírek. — Disznótoros . . . Wolfgang Siebert riportja. — Önök kérték. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna — ism., sz.

SPORT DN SPORT

Kalapot emel az angol sajtó Taróczyék előtt

A hétfői londoni lapok szerint az előző napi tenisz világbajnoki döntő, amelyet a Taróczy, Günthardt páros nyert meg, izgalomban és színvonalban elmaradt a két döntős 48 órával korábban lejátszott csoportmérkőzésétől. „A döntő nem csillogott olyan tartósan, mint a pénteki meccs, de ennek dacára gyöngyszem volt: csak éppen kisebb" — írta a Times teniszszakértője.

A Taróczy–Günthardt páros világbajnok

Ugyanő és mellette még egy féltucat szakíró sajnálkozását fejezte ki amiatt, hogy sem Taróczyék, sem a második helyezett Ramirez, Gottfried kettős nem szerzett jogot a new york-i Mesterek Tornáján való részvételre — ugyanakkor az egész vert mezőny Amerikában lesz!...

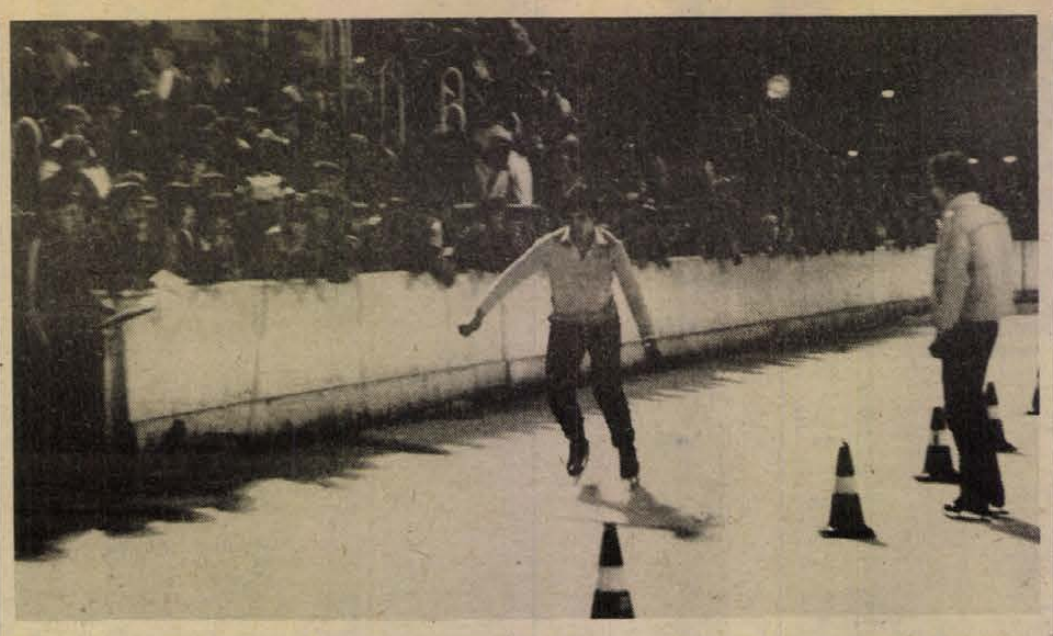
A Guardian szerint nincs vita afelől, hogy Taróczy és Günthardt a világ három legjobb párosának egyike. Előttük még senkinek sem sikerült a WCT páros-világbajnokságot két egymást követő évben megnyernie, ráadásul úgy, hogy a körmérkőzéses csoportversenyek során eddig — tehát 1982-ben és 1983-ban — egyetlen meccset sem veszítettek el. Az idén még a vesztett játszmáik száma sem volt több háromnál.

A Guardian tudósítója írta, hogy a döntőben, amikor erre valóban szükség volt, Günthardt nyújtotta „a legmegbízhatóbb", Taróczy pedig „a legművészibb játékot".

Ugyanezt a jelenséget a Daily Telegraph úgy fogalmazta meg, hogy Taróczy szerezte a „nagy pontokat" Günthardt pedig „maga volt a megtestesült megbízhatóság".

Szemben ezzel, ellenfeleik „hirtelen elveszítették a kitartásukat, kulcsfontosságú pillanatokban": Ramirez volt az, aki a legtöbb kettős hibát vétette és Gottfried az, akinek a legtöbb gondja volt adogatásfogadásokkal.

Valamennyi lap kiemelte, hogy a végső rövidített játszmában a győzelem fő ösztönzője Günhardt volt.



Tegnap tartották a pécsi műjégpályán a Show-hajtás elnevezésű országos összetett jégsportverseny megyei selejtezőjét. A középiskolások számára kiírt erőpróba baranyai előjátékán 13 középfokú intézet csapatai indultak, a diákok gyorskorcsolyázásban, váltóban és különleges jégkorongban mérték össze erejüket, tudásukat, a rendezvényt jégkarnevál zárta este. Felvételünkön az egyik gyorskorcsolyázó versenyző látható. A megyei döntőt szombaton rendezik ugyanitt.

Eredmények röviden

Támadnak az eszéki lányok a KK Mursa Osijek—KBSK Komló Kupa nemzetközi női kosárlabda tornán. Komlósi Gábor felvétele

KOSÁRLABDA. A Kecskeméten rendezett Dánffy Antal emlékversenyen a PVSK férfi és női csapata is indult. A vasutas fiúk szerepeltek jobban, megnyerték a tornát, mert az 1. helyért lejátszott mérkőzésen hosszabbítás után 104-103 (50-50, 95-95) arányban bizonyultak jobbnak a KSC-nél. A PVSK nők a 4. helyen végeztek, a bronzéremért vívott találkozójukon 84-64 (37-34)-re kaptak ki az AR Építőktől.

TENISZ. A WCT páros világbajnoki címet védő Taróczy—Günthardt kettős megismételte tavalyi elsőségét, miután Londonban a Royal Albert Hallban a döntőben a magyar—svájci kettős 6-3, 7-5, 7-6-ra nyert a Gottfried—Ramirez (amerikai—mexikói) duó ellen. Taróczyék az elsők, akik két egymást követő évben páros világbajnokok lettek.

A Komló Kupa nemzetközi női tornán a kupagyőzelmet a KK Mursa Osijek szerezte meg. A további sorrend: 2. Szigetvár, 3. Komlói Bányász, 4. P. Postás.

ASZTALITENISZ. P. Spartacus—Székesfehérvári Spartacus 12-4. NB II. női mérkőzés.

SAKK: Az utolsó forduló előtt Karsa (PMSC) 7 ponttal holtversenyben a 4. helyen áll a zalaegerszegi X. Csuti Antal emlékversenyen.

A világ sportja

● Indianapolis. Befejeződött a háromnapos nagy nemzetközi úszóverseny, amelyet mint ismeretes, 25 méteres medencében bonyolítottak le. Az eredmények a zárónapon is kitűnőek voltak, három számban a rövidpályás nem hivatalos világcsúcsnál jobb idővel érkeztek célba a győztesek. Így Birgit Meineke, az NDK sportolója 48 órával azután, hogy a 200 m-es női gyorsúszásban szenzációs időt ért el, a 100 m-en 53.99 mp-et repesztett. Honfitársnője Cornelia Sirch, a 200 m hátom csillogott (2:07.74 p), az NDK 4x100 m-es női gyorsváltója szintén a világ eddigi legjobbját úszta (3:41.74 p). Összesen hat szupereredményt könyvelhettek el a rendezők a három nap alatt.

*

● Lipcse: A férfi kézilabda Kupagyőztesek Európa Kupájának első negyeddöntő mérkőzésén (a visszavágó szombaton Szegeden lesz) az SC Leipzig együttese 29-25 (15-13) arányban győzött a Szegedi Volán ellen. A házigazdáknak Döring (10), a szegedieknek Lele (8) volt a legeredményesebb játékosa.

*

● Havanna. Tengerentúli edzőtáborozásra utazik kedden 14 magyar atléta Bakai József szövetségi kapitány, Tóth Gyula, Oros Ferenc és Sigér Zoltán edzők társaságában. Az elsősorban vágtázókból álló küldöttség — tagjai Bakosi, Páloczi, Tatár, Nagy, Babály, Havas, Kiss, Bakos, Újhelyi, Bankó, Paróczai, Takács I., Vasvári és Forgács — kubai földön folytatja felkészülését, kihasználva a szabadtéri pályaedzések lehetőségét, amelyre idehaza télen nincs módjuk. A felsoroltak közül többen a márciusi fedettpályás Európa-bajnokságon is részt kívánnak venni, így sajátságos módon gyűjtenek erőt a téli kontinensversenyre. A küldöttség január 26-án érkezik haza a karibtengeri országból.

Kosárlabda NB II. őszi végeredménye

Férfiak

1. SAÉV	14	13	1	1392-1004	27
2. SFAC	14	13	1	1206- 938	27
3. Dombóvár	15	12	3	1290-1034	27
4. U. PEAC	15	14	4	1261-1061	26
5. Pécsi P.	14	7	7	1022-1026	21
6. Pét	15	6	9	1118-1284	21
7. Gy. Kötáru.	13	7	6	1058- 992	20
8. SMAFC	14	6	8	1091-1120	20
9. Sárbogárd	14	6	8	1064-1142	20
10. Atomerőmű	14	6	8	1034-1153	20
11. Szomb. TK.	15	5	10	1205-1254	20
12. MÁV NTE	13	6	7	976-1003	19
13. Szfv. Univ.	15	4	11	988-1186	19
14. NIKE FAK	15	4	11	1117-1321	19
15. Zalaeg. F.	13	4	9	976-1126	17
16. Sabaria SE	13	3	10	939-1093	16

Nők

1. U. PEAC	15	15	—	1102- 693	30
2. Szomb. TK	15	11	4	975- 907	26
3. MÁV NTE	13	11	2	1088- 628	24
4. SVSE	13	10	3	981- 745	23
5. Szigetvár	14	9	5	785- 719	23
6. Sabaria SE	12	9	3	905- 507	21
7. Bonyhád	13	8	5	922- 771	21
8. Z. Volán	13	6	7	727- 671	19
9. Sz. Ikarus	14	5	9	727- 882	19
10. Tatabánya	14	5	9	798- 917	19
11. Zalahús	14	5	9	718- 917	19
12. Győri V.	13	5	8	722- 786	18
13. Komló	13	5	8	810- 940	18
14. Kaposv. TK	14	4	10	754-1017	18
15. NIKE FAK	15	—	15	691-1220	15
16. Halad. VSE	13	1	12	583- 931	14

TOTO

1. Avellino—Udinese	1-1 x
2. Cagliari—Ascoli	3-1 1
3. Fiorentina—Pisa	2-1 1
4. Genoa—Juventus	1-0 1
5. Torino—Roma	1-1 x
6. Cremonese—Cavese	2-2 x
7. Foggia—Catania	0-0 x
8. Lecce—Milan	1-1 x
9. Monza—Bari	törölve
10. Palermo—Atalanta	3-0 1
11. Perugia—Campobasso	3-0 1
12. Reggiana—Bologna	0-0 x
13. Sambenedettese—Varese	0-1 2
Pótmérkőzések:	
14. Verona—Sampdoria +1	1-1 x
15. Cesena—Napoli	0-0 x

*

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 2. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők: 13 találatos szelvény 110 darab, nyereményük 28 392 forint. Ezek közül 13 plusz 1 találatos szelvény 26 darab, a nyeremény és a jutalom együtt 68 431 forint. 12 találatos szelvény 3263 darab, nyereményük egyenként 638 forint. 11 találatos szelvény 38 434 darab, nyereményük egyenként 54 forint. A 10 találatos szelvények száma 209 376 darab, nyereményük egyenként 19 forint.

A Konzum Expo AJÁNLATA:

◆ Konyhagarnitúrák	4 940 Ft-tól	6 980 Ft-ig
◆ Zeneszekrény	1 600 Ft-tól	2 930 Ft-ig
◆ Könyvszekrény	1 450 Ft-tól	2 870 Ft-ig
◆ Heverők	2 450 Ft-tól	5 410 Ft-ig
◆ Sarokpad		2 520 Ft-tól
◆ Román étkezőgarnitúra		16 200 Ft
◆ Fotelek	785 Ft-tól	2 570 Ft-ig
◆ NDK műanyag asztalok	700 Ft-tól	900 Ft-ig
◆ Tapéták	20 Ft-tól	50 Ft-ig

Keddtől Keddig Kedvezmény a Konzumban!
JANUÁR 11–18-IG.
A FOTÓOSZTÁLY AJÁNLATA:
minden
FEKETE-FEHÉR ÉS DIAFILM
40 százalékos engedménnyel
vásárolható.
AMÍG A KÉSZLET TART!
KONZUM ÁRUHÁZ

Szerdán az NSZK ellen

Asztalitenisz Szuper Liga

Sérültek itt is, ott is

Nem a legjobb előjelekkel készülnek a csapatok a Zalaegerszegen szerdán 17 órakor sorrakerülő Magyarország—NSZK válogatott asztalitenisz mérkőzésre. Mind a két táborból sérültekről érkeztek hírek, de a hazai közvéleményt természetesen elsősorban az érdekli, hogy mi a helyzet a magyaroknál. A hétfői edzés után Berczik Zoltán vezető edző ezt mondta az MTI munkatársának:

— Sajnos, Kristonra, aki őszszel már „törzstag" lett a válogatottban, sérülése miatt nem számíthatunk. Egyelőre csak keretem van, Jónyer, Gergely, Molnár, Káposztás, Szabó és Oláh utazik kedden Zalaegerszegre. A végleges csapatkijelöléssel még várok, a mérkőzés előestéjén hozok döntést.

Hasonló hírek érkeztek az NSZK-ból, s amint a SID düsseldorfi hírügynökség jelentette, szinte naponként változott a nyugatnémetek csapata. Korpa István, az NSZK válogatottjának jugoszláv edzője is nyilatkozott:

— Wosik már hosszabb ideje sérült, múlt évi bajnokunk, Böhm sem teljesen egészséges, így aztán várnom kell az együttes kijelölésével — mondta. — Stellwag, Böhm, Engel és Krüger repül kedden Grazba, s onnan társasgépkocsin tesszük meg az utat Zalaegerszegre. Annak ellenére, hogy a magyarok nincsenek mostanában a legjobb formában, feltétlenül ők az esélyesek, s én már szoros eredménnyel kiegyeznék.

A múlt egyébként a magyarok eddigi nagy fölényét mutatja. Az 1967 óta lejátszott 13 Szuper Liga mérkőzésen tizenkétszer nyert a magyar csapat — legutóbb idegenben —, s az NSZK csak az 1968/69-es szezonban aratott győzelmet 4:3 arányban. A sorozat tavalyi táblázata is a két válogatott közötti nagy különbséget mutatja: Magyarország az 1981/82-es idényben Jugoszlávia mögött 2. volt, az NSZK pedig éppen hogy elkerülte a kiesést, a 7. helyen kötött ki, s több egyéni győzelmével előzte meg az utolsó és elbúcsúzott franciákat.

A szerdai fordulóban még a további találkozókra kerül sor: Lengyelország—Dánia, Svédország—Csehszlovákia, Jugoszlávia—Anglia.

25 éves a gyaloglósport Baranyában

A komlóiak sikere

Egy I. o., nyolc aranyjelvényes versenyző

Czukor Zoltán, a komlóiak 20 éves versenyzője 1982. június 13-án Prágában az 50 km-es gyaloglásban 4. ó. 11 p. 25 mp alatt tette meg a távot. Eredménye I. o. szint, (4 ó. 15 p.) és országos utánpótlás csúcs. A régi csúcsot (Sipos István Szeged, 4:29. 08, 1980.) közel 18 perccel javította meg. Czukornak ez volt az első „maratoni" gyaloglóversenye, és ő volt az első Baranya megyei, aki ezen a távon rajthoz állt, s fényes sikerrel szerepelt.

A gyaloglás a legfiatalabb atlétikai versenyág — legalábbis megyénkben. A nyáron lesz 25 éve, hogy Balajcza Tibor, a P. Dózsa válogatott gyaloglóversenyzője 10 km-en 48:08 mp-cel, 20 km-en 1 ó. 39 p-cel alapcsúcsot állított fel. Balajcza hamarosan az Ú. Dózsába távozott és a gyérszámú utódnak túlságosan kemény diót jelentett az akkor I. o. eredmények túlszárnyalása vagy akárcsak megközelítése. Nyolc év után Márcz Róbert (P. Dózsa) 47:23-mal elhódította a 10 km-es rekordot, majd 10 évig „csend" volt.

1976-ban Srp Gyula (PMSC) már háromszoros országos ifjúsági bajnokként, sokadik kísérletre, előbb 46:58-ra, majd 46:53 mp-re javította meg a csúcsot, végül 1980-ban ugyanő (már komlói színekben) felállította a ma is érvényes 45: 20.4 mp-ces megyei csúcsot.

Balajcza 20 km-es rekordja 31 nap híján 20 évig élt. Srp 1978. V. 28-án Kaposvárott 16 ó. 36:43-ra, majd újabb 3 év elteltével Békéscsabán 16 ó. 34: 12-re, végül 1982-ben Tatabányán 16 ó 35:55-re javította a megyei csúcsot (az I. o. szint 16 ó. 30 p.).

A versenygyaloglás fejlődésében Baranyában a komlóiaknak vitathatatlan érdemeik vannak. Cserháti Zoltán a Fürst Sándor úti Általános Iskolában fanatizálta a gyerekeket, akik a tapasztalt Srp Gyula példamutatásával és nem utolsósorban Dudás István edző irányításával egyre inkább magukra hívták a gyaloglósport híveinek figyelmét.

1980-ban a fiatalkorúak országos csapatbajnokságán az ifjúságiak és a 15—16 éves serdülők megnyerték a háromtagú csapatok versenyét, a 13—14 évesek ezüstérmesek lettek. A következő évben annyi változás történt, hogy a 13—14 évesek is a győzelmi emelvény legmagasabb fokára állhattak. 1982-ben a KBSK négy gyaloglóját meghívták a válogatott keretbe. A junior korú Czukor a felnőtt „A"-keret, Preszmayer, Alföldi és Szép az ifjúsági keret tagjai lettek. Czukor legnagyobb fegyvertényéről már szóltunk. Az ifjúsági válogatott viadalokon Preszmayer és Alföldi állandó csapattagok voltak; előbbi 18, utóbbi 16 éves, mindketten országos bajnokok és 10 km-en az országos ranglista élén állnak. A gyaloglócsoportban 17-en (!) szereztek minősítést: az egy-egy I. o. és II. o. felnőtt mellett 8-an ifjúsági aranyjelvényesek!

A komlóiak munkáját országosan is kiválónak értékelik; az idén ők rendezhetik a három fiatal korosztály országos gyalogló csapatbajnokságát (június 18—19.).

Villányi Nándor

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf. 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177. 13-696. Telex: 12-211 Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft negyedévre 102,— Ft fél évre 204,— Ft egy évre 400,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XL. évfolyam, 11. szám
1983. január 12., szerda
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból

A lakás-használatba-vételi díj megállapítása
(3. oldal)

Újabb kék-fehér oszlopok
(5. oldal)

Kereskedelmi vizsgálat bútorügyben
(5. oldal)

Jurij Andropov és Hans-Jochen Vogel találkozója

A képen: Hans-Jochen Vogel és Jurij Andropov

Véleménycsere a nemzetközi kérdésekről, a Szovjetunió és az NSZK kapcsolatairól

Jurij Andropov, az SZKP KB főtitkára kedden fogadta Hans-Jochen Vogelt, a Német Szociáldemokrata Párt elnökségének tagját, az SPD kancellárjelöltjét. A nyugatnémet politikus hétfőn érkezett a Szovjetunióba a Szovjet Baráti Társaságok Szövetsége elnökségének meghívására.

A nyílt, konstruktív légkörű találkozón a tárgyalófelek részletes véleménycseréjét folytattak a nemzetközi helyzet időszerű problémáiról, valamint a két ország kapcsolatait érintő néhány kérdésről.

Az SZKP és az SPD képviselői aggodalmuknak adtak hangot a nemzetközi helyzet éleződése, az erősödő fegyverkezési hajsza miatt, amely komolyan fenyegeti a békét.

Jurij Andropov részletesen szólt azokról az erőfeszítésekről, amelyeket az SZKP és a szovjet állam fejt ki a fegyverkezési hajsza — köztük a nukleáris fegyverkezési hajsza — megfékezése, a nukleáris világháború veszélyének elhárítása, az európai és az egyetemes béke alapjainak megszilárdítása, valamint a különböző társadalmi berendezkedésű államok közötti széles körű, kölcsönösen előnyös együttműködés fejlesztése érdekében. Az SZKP KB főtitkára részletesen ismertette az európai közép-hatótávolságú és a hadászati nukleáris fegyverzetekről az Egyesült Államokkal folytatott tárgyalásokon előterjesztett szovjet javaslatokat. Andropov hangsúlyozta, hogy a Szovjetunió javaslatai reális lehetőséget teremtenek az igazságos, egyik fél biztonságát sem sértő megállapodáshoz a nukleáris arzenál radikális csökkentéséről, a kölcsönös bizalom és a nemzetközi biztonság megerősítéséhez. Ugyanezt a célt szolgálják a Varsói Szerződés tagállamainak javaslatai, amelyeket a politikai tanácskozó testület prágai ülésén elfogadott politikai nyilatkozatban fejtettek ki.

Jurij Andropov felhívta tárgyalópartnere figyelmét arra, milyen súlyos következményekkel járna az európai békére nézve az Egyesült Államok és a NATO terveinek valóra váltása az új amerikai nukleáris közép-hatótávolságú fegyverek nyugat-európai — köztük az NSZK-ban történő — telepítése.

Hans-Jochen Vogel hangsúlyozta, hogy minden békeszerető erő számára ma mindennél fontosabb a fegyverkezési hajsza megfékezése, a béke megszilárdítása, a nukleáris háború veszélyének elhárítása. Az SPD ezt tekinti egyik alapvető feladatának nemzetközi tevékenységében. A szociáldemokraták kancellárjelöltje tájékoztatást adott pártjának a biztonsági kérdésekben, valamint a béke megszilárdításának ügyében elfoglalt álláspontjáról. Ezzel kapcsolatban röviden ismertette az SPD elnökségének az utóbbi időben e kérdésekről elfogadott dokumentumait. Vogel annak a véleményének adott hangot, hogy a Szovjetunió és a Varsói Szerződés tagállamainak legújabb, a fegyverkezési hajsza megállítására és a feszültség csökkentésére vonatkozó javaslatai konstruktívak és igen komoly tanulmányozást érdemelnek.

Mindkét részről kedvezően értékelték a két ország kapcsolatainak alakulását. A kölcsönös előnyök, a jószomszédság szellemében, valamint az 1970. évi moszkvai megállapodás megbízható alapjain a Szovjetunió és az NSZK kapcsolatai eredményesen fejlődnek a legkülönbözőbb területeken — hangsúlyozták. A tárgyalófelek annak a meggyőződésüknek adtak hangot, hogy a két országnak, az európai és az egyetemes béke megszilárdítása érdekeinek megfelelően, jó lehetőségeik vannak az együttműködés további bővítésére.

Szovjet részről a tanácskozáson jelen volt Borisz Ponomarjov, az SZKB KB PB póttagja, a KB titkára, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa nemzetiségi tanácsa külügyi bizottságának elnöke, Andrej Alekszandrov, az SZKP KB tagja, a KB főtitkárának tanácsadója, Viktor Komplektov külügyminiszter-helyettes, valamint Nyikolaj Cservov vezérezredes, a szovjet fegyveres erők vezérkarának főcsoportvezetője.

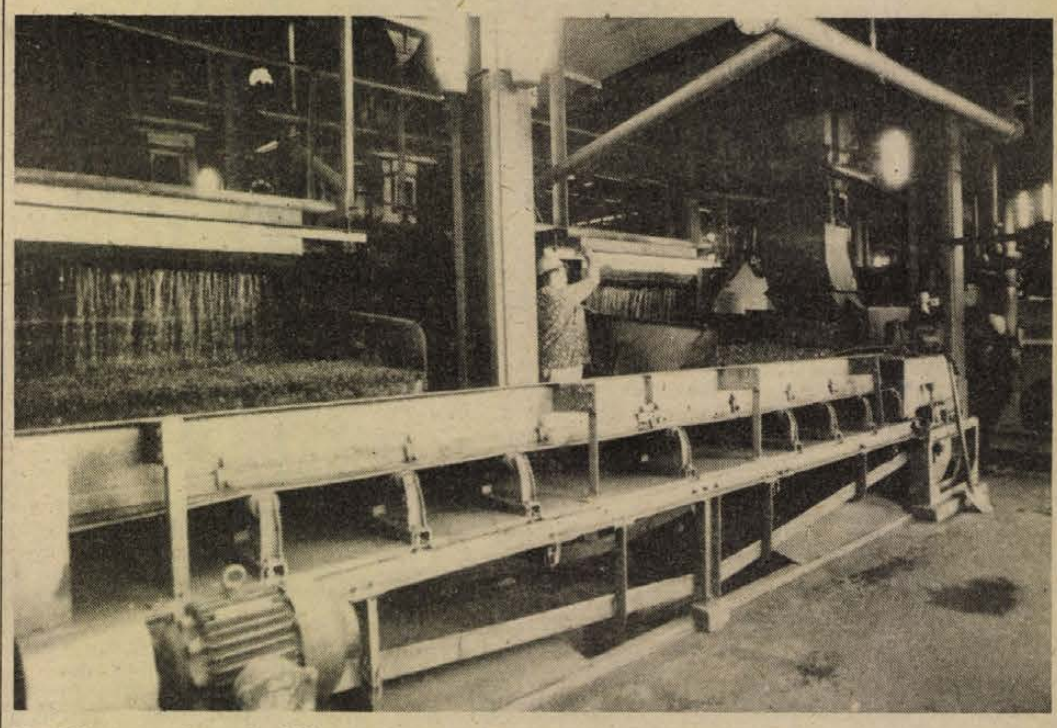
Nyugatnémet részről a megbeszélésen részt vettek Egon Bahr és Hans-Jürgen Wischnewski, az SPD elnökségének tagjai, valamint az NSZK moszkvai nagykövete, Andreas Maier-Landrut.

*

Kedden Moszkvában Nyikolaj Tyihonov, az SZKP KB PB tagja, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke fogadta Hans-Jochen Vogelt.

A találkozón a kétoldalú kapcsolatokról cseréltek véleményt. Különös figyelmet fordítottak a két ország közötti gazdasági kapcsolatok helyzetére, további bővítésének lehetőségeire. Megelégedéssel szóltak a kétoldalú kereskedelemben és együttműködésben eddig elért színvonalról, amit a megállapodások és a hosszútávú együttműködési programok végrehajtása eredményeként sikerült elérni. Rámutattak arra is, hogy lehetőség van a kölcsönösen előnyös gazdasági csere további bővítésére, új, nagy beruházások megvalósítására.

Sárból aranyat



Munkában a szénmosó-sziták

Rekonstrukció előtt a pécsi szénelőkészítő üzem

Továbbra is gondoskodnak a lakosság szénellátásáról

Összevonták a pécsi és komlói szénelőkészítő művet, így a két üzemnek már csaknem fél éve egy üzemvezetője van. Novemberben további átszervezésre került sor, a gazdasági és műszaki vezetés második vonalát egyesítették. Most januártól pedig a két telephelyen hasonló munkakörben dolgozó középvezetők között osztják meg a feladatokat.

Mint már arról beszámoltunk, a liászprogram során a Mecseki Szénbányáknak az 1990-es évek elejétől legalább 900 000 tonna, közvetlenül a kokszolóműbe kerülő kokszkoncentrátumot kell majd Dunaújvárosba szállítani. (Jelenleg mintegy 500 000 tonnát szállítanak.) Ennek egyik legfőbb feltétele, hogy a pécsi szénelőkészítőművet — ahol a kokszszénkoncentrátumot előállítják — felújítsák és új technológiai sorokkal bővítsék. A rekonstrukció — amely egyelőre a tervezés szintjén van — előreláthatóan egymilliárd forintba kerül és a befejezését 1987-re tervezik. Jelenleg az előkészítés folyik, a pécsi üzemben az épületekben a gépeket átrendezik, helyet csinálnak az újaknak és megkezdik a szakemberek képzését.

A pécsi szénelőkészítőben „sárgyárnak" hívják egymás közt azt az üzemrészt, ahol az iszapszenet állítják elő. Addig is, amíg a rekonstrukció nem kezdődik meg, a kokszszénkoncentrátum növelése érdekében megkísérelnek ebből az iszapszénből további dúsítási eljárásokkal közvetlenül a kokszműbe szállítható terméket kivonni, mint ahogy az üzemvezető fogalmazta, megpróbálnak sárból aranyat csinálni.

A Mecseki Szénbányák termelési feladata 1983-ban 3 millió tonna szén, amelyből 1,6 millió tonnát a Pécsi Hőerőműbe szállítanak. 400 000 tonnát a belkereskedelemben értékesítenek, ugyanis a Mecseki Szénbányák továbbra is fontos feladatának tartja a megye lakosságának tüzelővel való ellátását, ami nem kis feladat, hiszen a lakosság jelentős része tér vissza a széntüzelésre. A fennmaradó mennyiségből kerül ki az az 500 000 tonnányi kokszszénkoncentrátum, amit Dunaújvárosba szállítanak és ami a népgazdaság szempontjából elsőrendű fontosságú feladat.

Új élelmiszerbolt Lvov-Kertvárosban

Új élelmiszerboltot nyitott ma reggel Pécsett, Lvov-Kertvárosban, a Kodolányi utcában a Zöldért. A közel egymillió forint értékű árukészlete megegyezik az ABC-üzletek választékával, kivéve: (tőkehúst nem árusítanak). A környék eddig ellátatlan részét látja el alapvető élelmiszerrel és háztartási, vegyi áruval. Képünk kedden délután készült a polcok feltöltésekor.

Szokolai István felv.

Tanácskozás a párt eszmei-ideológiai tevékenységéről

Országos agitációs, propaganda és művelődéspolitikai tanácskozás kezdődött kedden — a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának rendezésében — a XIII. kerületi pártbizottság székházában. Az értekezlet résztvevői társadalmi-politikai életünk vezető személyiségei, az ideológiai-kulturális, a tudományos élet képviselői, írók, újságírók, művészek, a művelődési intézmények vezető munkatársai. A tanácskozást — amelynek elnökségében foglalt helyet *Sarlós István*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese, *Szentágothai János*, a Magyar Tudományos Akadémia elnöke és *Köpeczi Béla* művelődési miniszter is — *Óvári Miklós*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára nyitotta meg. Ezt követően *Aczél György*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára tartott előadást „A párt eszmei-ideológiai tevékenységének néhány időszerű kérdése" címmel.

A képen: Aczél György beszél

Beszédében áttekintette ideológiai munkánk feladatait, egyebek között azt, miként hozhatunk nagyobb mozgást, élénkséget ideológiai-szellemi életünkbe. Szólt arról, hogy az ideológiai munka színvonala gyorsíthatja, de akadályozhatja is társadalmunk rugalmas alkalmazkodó képességének fejlődését, a megújulási készség kibontakozását.

Teendőink nemzetközi hátterét felvázolva, a nemzetközi politikai viszonyokról szólva hangsúlyozta a fegyverkezési verseny veszélyeit, összevetve az imperializmus szélsőséges, agresszív köreinek törekvéseit a Szovjetunió és a szocialista országok őszinte békeakaratával. Elemezte a nyugati világ sok tekintetben újszerű válságtüneteit. Vázolta közgondolkodásunk szocializmusképének fő vonásait. Beszélt a szellemi életünket napjainkban is élénken foglalkoztató nemzeti és nemzetiségi kérdésről, a szocialista demokrácia problémaköréről, a marxizmus hegemóniájának fejlesztése érdekében megoldandó feladatokról.

A továbbiakban a szocializmus szülte új társadalmi normák, erkölcsi elvek és viszonyok erősítésének szükségességéről, feladatairól szólt Aczél György. Hangsúlyozta, hogy a társadalom régi, ám ma is időtálló, illetve új értékeinek védelmére, elfogadtatására az eddiginél nagyobb figyelmet kell fordítani. Ezzel összefüggésben elemezte az ifjúság körében folytatott politikai és nevelőmunka időszerű tennivalóit, kitérve arra, hogy a korábbinál nehezebb körülmények között kell megnyerni céljainknak a felnövekvő nemzedékeket.

Ezután arról beszélt, hogy az oktatás, a tudomány, a korszerű műveltség, az emberi tényezők szerepe mindinkább növekszik a közösségi és egyéni alkotószellem felélénkítésében. Népünk kulturális felemelkedésének történelmi útjára visszatekintve, különösen fontosnak nevezte az emberek érdekeltségére, aktivitására jobban építő kultúra kibontakoztatását, a demokratikus, sokszínű, de egységesen szocialista tartalmú műveltség fejlesztését. A szellemi műhelyek, művészeti alkotó közösségek munkájának eredményeiről, s időszerű problémáiról szólva a mai valóság kritikai elemzését, tanulságainak feldolgozását vállaló művészet támogatásának, ösztönzésének szükségességét emelte ki. Foglalkozott kulturális életünk néhány jellemző szemléletbeli kérdésével, a kritika helyzetével a marxista kritika szerepével. A kulturális műhelyek vezetőinek önállóságával és felelősségével kapcsolatos követelményeket áttekintve rámutatott az elvi elemző-irányító tevékenység javításának szükségességére. Ezt követően a társadalomtudományi kutatás időszerű feladatairól, a marxista elmélet fejlesztésének tennivalóiról szólt, majd a hatékonyabb tudatformáló, agitációs és propagandamunka lehetőségeivel, módszereinek, eszközeinek további gazdagításával foglalkozott.

A kulturális-ideológiai munka előtt álló megnövekedett feladatok aktivitásunk, kezdeményező készségünk fokozását, a nem marxista nézetekkel folytatott viták erősítését, s mindettől elválaszthatatlanul a párt ideológiai, politikai és cselekvési egységének megszilárdítását követelik minden szinten — mondotta.

Aczél György előadását vita követte, amelyben felszólaltak: *Hajdu János*, a televízió A HÉT című műsorának főszerkesztője, *Ekler György*, az MSZMP Szabolcs-Szatmár megyei Bizottságának titkára, *Szalai Sándor* akadémikus, a Magyar Szociológiai Társaság elnöke, *Lipkovics Károly*, az MSZMP Politikai Főiskolájának rektorhelyettese, *Nemes János*, a Budapester Rundschau főszerkesztője, *Katanics Sándor*, az MSZMP Bács-Kiskun megyei Bizottságának titkára, *Malonyay Dezső*, a Nemzeti Színház igazgatója, *Nyers Rezső*, az MTA Közgazdaságtudományi Intézetének tudományos tanácsadója, *Hermann István* akadémikus, *Koncz János*, az MSZMP Csongrád megyei Bizottságának titkára, *Kiss Kálmán*, a Magyar Rádió elnökhelyettese és *Vámos Tibor* akadémikus, az MTA Számítástechnikai és Automatizálási Kutató Intézetének igazgatója.

Az országos agitációs, propaganda és művelődéspolitikai tanácskozás szerdán folytatja munkáját.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ SZÓFIA: Grisa Filipov bolgár miniszterelnök kedden hivatalos baráti látogatásra Irakba utazott. Bulgária és Irak kapcsolatai hagyományosan barátiak, kölcsönösen előnyös alapokon egyenletesen fejlődnek. A főbb nemzetközi politikai kérdésekben a két ország álláspontja azonos vagy egymáshoz közel álló. A bolgár kormányfő bagdadi tárgyalásainak középpontjában a kedvezően fejlődő gazdasági kapcsolatok állnak.

✦ *OSSINING: A New York állambeli Ossining börtönének fellázadt rabjai kedden hajnalban bejelentették, hogy véget vetnek szombat óta tartó akciójuknak és szabadon bocsátják valamennyi túszukat. Ezt az egyik fogoly jelentette be hangszórón, miután New York város tévéállomásai hétfőn este 11 órakor sugárzott híradásaikban nyilvánosságra hozták a rabok követeléseit. Az elítéltek a levél- és csomagküldemények számának növelését, szabadidejük tartalmasabb eltöltésének biztosítását, jobb egészségügyi ellátást és végül azt követelték, hogy a túszok elengedésekor jelen lehessenek az újságírók.*

✦ *TOKIÓ: A kölcsönös bizalom megteremtésére és az együttműködés elmélyítésére való közös törekvés jegyében mentek végbe az első napi tárgyalások Nakaszone Jaszuhiro, japán miniszterelnök és vendéglátója, Cson Tu Hvan, dél-koreai elnök között. Nakaszone kedden érkezett negyvennyolc órás látogatásra Szöulba. Tokiói tudósítások szerint a felek egyetértettek abban, hogy a látogatás új szakasz kezdetét jelenti Japán és Dél-Korea kapcsolataiban.*

✦ RÓMA: Harmadik születésnapjukat ünnepelték kedden a firenzei hatosikrek, akik jelenleg az Arezzo melletti Bibbienában laknak és már óvodába járnak. A Giannini gyerekek négy hónapja a szülőkkel és a nagyszülőkkel együtt új házban élnek, amelyet a család a községtől kapott telken épített. A harmadik születésnap szerény, de boldog megünneplését csupán az árnyékolja be, hogy a községi elöljáróság egyik napról a másikra megvont minden anyagi támogatást a népes családtól; a hivatalnok apa és a tanítónő anya fizetése elég szűkösre szabja a család anyagi lehetőségeit.

✦ *BONN: A Német Szociáldemokrata Párt elnöksége keddi ülésén üdvözölte Hans-Jochen Vogelnek, a párt kancellárjelöltjének legutóbbi washingtoni és jelenlegi moszkvai útját, s egyben megerősítette a Vogel által a két fővárosban előterjesztett leszereléspolitikai elképzeléseket. Erről szóló közleményében az elnökség többek közt megállapítja: az NSZK leszereléshez fűződő érdekeinek határozott képviselete mindkét nagyhatalom fővárosában pozitív értelemben eltér azoktól a ködös és túl óvatos állásfoglalásoktól, amelyeket Helmut Kohl kancellár legutóbbi washingtoni útjáról hazatérve ismertetett, és amelyeket Genscher külügyminiszter most lépésről lépésre módosít.*

Egyiptomi közvélemény

Egy kimutatás szerint az egyiptomi közvélemény túlnyomó többsége ellenzi — a mai politikáját folytató — Izraellel fenntartott diplomáciai és egyéb kapcsolatokat. Az erre vonatkozó adatokat egy ellenzéki közvéleménykutatás tartalmazza. A felmérés az egyiptomi társadalom keresztmetszetére épült — írta kedden a szocialista munkapárt lapja, az Al-Saab.

A közvéleménykutatók az ország különböző vidékein kerestek fel értelmiségieket, parasztokat és munkásokat. A reprezentatív felmérés két kérdésre kért tőlük választ. Az egyik az volt, hogy helyeselnék-e, ha távozásra szólítanák fel Izrael kairói nagykövetét? Erre a kérdésre 82,23 százalék válaszolt igennel. A másik kérdés így hangzott: egyetértene-e azzal, ha Egyiptom felbontaná Izraellel fenntartott kulturális, gazdasági és a — diplomáciaiakon túlmenő — egyéb politikai kapcsolatait? Itt 76.11 százalék volt az igennel válaszolók aránya.

Arafat Moszkvába érkezett

Rövid munkalátogatásra kedden Moszkvába érkezett a Palesztinai Felszabadítási Szervezet küldöttsége, élén Jasszer Arafattal, a szervezet végrehajtó bizottságának elnökével.

A palesztin vendégek fogadására a repülőtéren megjelent többek között Karen Brutyenc, az SZKP KB nemzetközi osztályának helyettes vezetője, Mihail Kapica külügyminiszter-helyettes.

●

✦ BEJRÚT: Bejrútban kedden hivatalosan közölték, hogy Libanon elvben elfogadta azt a kompromisszumos napirendi javaslatot, amelyet Morris Draper amerikai megbízott terjesztett hétfőn Khaldéban az izraeli és a libanoni küldöttség elé. Az izraeli kormány a Draperrel folytatott megbeszéléseket követően várhatóan szerdán nyilvánít véleményt az amerikai tervezetről, amely a korábbi találkozókon elhangzott izraeli és libanoni javaslatok ötvözetének tekinthető.

LAPZÁRTA

Egyiptom nem csatlakozik semmiféle szövetséghez, és nem engedélyezi, hogy területén külföldi katonai támaszpontokat létesítsenek — jelentette ki Mubarak elnök a kormányzó Nemzeti Demokrata Párt tagjaiból álló hallgatóság előtt tartott beszédében. Mubarak a továbbiakban hangsúlyozta, hogy a határmenti Taba város kérdésében országa álláspontja szilárd és megingathatatlan. Egyiptom egy talpalatnyi földet sem enged át területéből — mondta az egyiptomi elnök.

A Varsói Szerződés tagállamai honvédelmi minisztereinek ülése

A Varsói Szerződés tagállamai honvédelmi minisztereinek bizottsága kedden Prágában megkezdte ülését Martin Dzur hadseregtábornoknak, Csehszlovákia nemzetvédelmi miniszterének elnökletével.

A tanácskozáson részt vesz Dobri Dzsurov hadseregtábornok, Bulgária nemzetvédelmi minisztere, Martin Dzur hadseregtábornok, Csehszlovákia nemzetvédelmi minisztere, Florian Siwicki vezérezredes, Lengyelország nemzetvédelmi miniszterhelyettese, Czinege Lajos hadseregtábornok, Magyarország honvédelmi minisztere, Heinz Hoffmann hadseregtábornok, az NDK nemzetvédelmi minisztere, Constantin Olteanu altábornagy, Románia nemzetvédelmi minisztere, Dmitrij Usztyinov marsall, a Szovjetunió honvédelmi minisztere, továbbá Viktor Kulikov, a Szovjetunió marsallja, a Varsói Szerződés tagállamai egyesített fegyveres erőinek főparancsnoka és Anatolij Gribkov hadseregtábornok, az egyesített fegyveres erők vezérkari főnöke.

HIHETETLEN, DE IGAZ! A bájos fiatal leány az NSZK-beli Dortmundban január 11-én, a szabadban virágzó cseresznyefában gyönyörködik.

Kommentár

Helyben járás Rómában

„Ez az ország nem lábal ki a válságból, amíg a kereszténydemokrácia kormányoz.za!" — Enrico Berlinguer, az OKP főtitkára vélekedett így hazájáról nemrég egy televíziós interjúban.

Csakugyan úgy tűnik: Itália nemcsak nehezen kormányozható, hanem a gazdasági-pénzügyi bajokkal sem képes leszámolni. Mert igaz ugyan, hogy a tőkés világ egésze recesszióval küszködik, infláció és munkanélküliség emészti, az olasz válság azonban már régen és lényegesen mélyebb gyökereket eresztett.

Egy gazdasági előrejelzés szerint az ország 1983-ban legfőljebb negyedszázalékos növekedési ütemmel számolhat, ami egyértelmű az egyhelyben topogással. A gazdasági „helybenjárás" nem új keletű. Az idei a harmadik esztendő, amely ilyen borús kilátásokkal köszönt Itáliára. A legfejlettebb tőkés országokat tömörítő szervezet, az OECD prognózisa nem sok jót vár a Fanfani-kabinet takarékossági intézkedéseitől sem. Sőt az elemzésből kiderül: az olasz megszorításokat csupán rövid távon tartják hatékony fegyvernek, a távolabbi jövő számára egyenesen károsaknak vélik.

Spadolini, az előző miniszterelnök azt ígérte: az inflációt visszaszorítja. Ám a pénzromlás üteme alig lassult. Fanfani, az új kormányfő — aki alig több mint egy hónapja áll a koalíció élén — legfőbb céljának ugyancsak az inflációellenes küzdelmet mondta. Intézkedései azonban vihart kavartak. A terheket ugyanis nagyrészt a bérből és fizetésből élőkre szeretné hárítani. Növelné az adókat, a különböző szolgáltatások tarifáját és csökkentené a szociális költségeket, az oktatásra és az egészségügyre szánt keretet, megfosztva az alkalmazottakat a mozgóbérskála jótékony hatásától, a béreknek az inflációt követő kiigazításától.

Az államháztartás egyenlege Rómában tartósan negatív. A múlt évet hetvenezer milliárd líra hiánnyal zárták. Fanfani kormánya — akárcsak az előző kabinet — szeretné a deficitet legalább húszezer milliárd lírával (1000 líra egyenlő 28,29 forint) méréskelni. A tervezett rendszabályok azonban részben a munkáltatókat tömörítő Confindustria, részben a szakszervezetek körében heves ellenállásra találtak.

A tőkések szerint az olasz gazdaság versenyképtelenségének egyik fő oka a termékek viszonylag rendkívül magas — Nyugat-Európában egyik legmagasabb — költségtényezője. Szerintük tehát az alkalmazottak reálbérét és -jövedelmét kell lefaragni. A szakszervezetek — hivatkozva a megélhetési költségek szüntelen növekedésére — ennek éppen az ellenkezőjét követelik. Az utóbbi időben elszaporodott sztrájkok és munkásmegmozdulások arra utalnak, hogy ebben a kérdésben nehezen jön létre kompromisszum.

A kommunisták értékelése szerint a legfőbb bajok forrása a kereszténydemokrácia. A kereszténydemokraták viszont elég erősnek érzik magukat ahhoz, hogy visszatérjenek a régi módszerekhez. Ezek pedig nem a gazdasági-társadalmi bajok orvoslását, hanem a párt hatalmi pozíciójának megszilárdítását szolgálják.

Gyapay Dénes

Januártól a

MÉH

telepeken és átvevőhelyeken

felemelt áron

vásároljuk meg

a lakóterületről származó vashulladékokat.

	Új átvételi árak	Régi árak
◆ Lemezhulladék, 1 kg	—,80 Ft	—,70 Ft
◆ Egyéb szénacélhulladék, 1 kg	1,20 Ft	1,— Ft
◆ Öntvényhulladék, 1 kg	2,30 Ft	1,50 Ft

Következetesebb anyagi ösztönzést! (3.)

A sajátosságokhoz igazodva

A bér- és keresetszabályozás új rendje lehetővé teszi a teljesítménnyel (jövedelmezőséggel) arányos nagyobb mértékű bérdifferenciálódást a gazdálkodó egységek között. A dolgozók kereseti skálájának széjjelhúzása — ugyancsak a teljesítménnyel arányosan — már vállalati, üzemi feladat. A személyes teljesítménykövetelmények jellege munkahelyenként és munkakörönként igen eltérő. Van, ahol az egyenes darabbér alkalmazható, másutt a minőség javítása, az anyag-, az energiatakarékosság, vagy az eszközök kihasználása a feladat. A testre szabott, személyre szóló követelmények jellegét, mértékét mindenütt csak helyileg lehet meghatározni.

A vállalat belső érdekeltségi rendszerének kialakításától döntő módon függ az ösztönzés színvonala, húzóereje. A helyes irányú és kellő hatékonyságú belső anyagi ösztönzési rendszer keretében bontják le üzemekre, műhelyekre, dolgozókra a vállalati feladatokat. Ehhez nélkülözhetetlen mind a teljesítménybéres, mind az időbéres formában dolgozókkal szemben támasztott követelmények felülvizsgálata. A vállalat és legfelső vezetőinek korszerűsített anyagi ösztönzése szinte kikényszeríti a belső érdekeltségi viszonyok végiggondolását, a mellény újragombolását. Melyek — vázlatosan — a fő feladatok?

■

Mindenütt, ahol a teljesítmények mérhetők, vagy mérhetővé tehetők, teljesítménybéres formát célszerű alkalmazni. Reálisan feszes teljesítménykövetelményeket kell tehát az időbéres dolgozók számára is megszabni, s rossz hatásfokú munka esetén az okok felderítésére és megszüntetésére van szükség. Az objektív (szervezési-vezetési) hiányosságok felszámolására, illetve a szubjektív hibák, a fegyelmi lazaságok, a hozzá nem értés kiküszöbölésére intézkedési tervet célszerű készíteni. Az időbéres dolgozókkal szemben alacsony hatásfokú munka esetén az adott bérekért magasabb követelményeket szükséges támasztani. El kell érni, hogy ne csak a bérbesorolásoknak, hanem a teljesítményeknek is legyen egy kötelező minimális szintje. Aki ezt elérni nem képes, azt más munkakörbe kell helyezni.

Ahol a teljesítmények mérésére egzakt módszerek nem alakíthatók ki, ott különböző segédeszközökkel (például pontrendszerrel, minősítéssel), felelős vezetői döntésekkel szükséges a kereseteket a teljesítményekkel arányosan differenciálni. Elkerülhetetlen a kereseti arányok átrendezése, a mozgóbérek (prémiumok, jutalmak) újraelosztása, átcsoportosítása, a munkaeredményektől független keresetkiegészítések megszüntetése, a valós teljesítmények fokozott elismerése. Fontos, hogy a minőségjavításban az anyag- és energiatakarékosságban kulcsszerepet játszó dolgozók érdekeltségét fokozzák. (Technológusok, konstruktőrök, energetikusok, szabászok, kazánfűtők stb.)

A gyáregységeket, üzemeket, műhelyeket és azok vezetőit ne az általános vállalati feladatok megoldásában tegyék érdekeltté, hanem abban, amire érdemi hatást gyakorolhatnak. Az egyes üzemrészek eredményes munkáját kívánatos hogy akkor is kellően honoráljak, ha a vállalat egésze nem teljesíti jövedelmezőségi terveit. (A részfeladatoknak az egészhez jól igazodó meghatározásával, vállalati tartalékok képzésével megteremthető a szükséges garancia.)

A béremelési lehetőségek sehol sem az áremelések ellensúlyozására, hanem a keresetek teljesítményarányos differenciálására szolgálnak. Erre különösen most érdemes ügyelni, amikor a fogyasztói árszínvonal az átlagosnál gyorsabban, a bérszínvonal pedig mérsékeltebben növekszik. Aktív bérpolitikára van szükség, amely lehetővé teszi a jövedelmek átcsoportosítását, a növekvő követelményekhez igazodó új rangsorok kialakítását. A rangsorban azok az üzemek és dolgozók kerüljenek az élre, akik a legtöbbet teszik az ország gazdasági helyzetének javításáért.

A jövedelmek munka szerinti differenciálásánál figyelembe kell venni a munkaidő után és többnyire a munkahelyen kívül végzett, társadalmilag hasznos tevékenységet, a belőle származó bevételeket, értékeket is. Mert minden társadalmilag hasznos, konkrét szükségleteket kielégítő tevékenységet kellő anyagi és erkölcsi elismerés illet meg, függetlenül attól, hol és mikor végzik azt. Azok, akik átlagosnál többet, jobban gyarapítják a társadalmat, jogot formálhatnak arra, hogy nekik az átlagosnál több jusson.

A társadalmi ítélkezés az elmúlt évek során gyakran sommásan elmarasztalta a különjövedelem-szerzés minden formáját, mint ügyeskedést, mint harácsolást. Sokáig csak az üzem, a szövetkezet, az iroda kötelékeiben végzett tevékenységet tekintettük társadalmilag szervezettnek és hasznosnak. Kellő időre volt szükség annak felismeréséhez, hogy a szocialista tulajdonviszonyok közepette is lehet társadalmilag haszontalan tevékenységet végezni, sőt munka nélküli jövedelemhez jutni. És fordítva, lehet értékes és társadalmilag hasznos, sőt nélkülözhetetlen a munkaidőn túl és a munkahelyen kívül végzett munka is.

Sokan, egyre többen töltik az estéket, a hét végét munkával. A vállalatok, intézmények vezetői, társadalmi tisztségviselői újabban maguk is kezdeményezik dolgozóik ilyen elfoglaltságát. Többfelé szerveznek vállalati gazdasági munkaközösséget a termelés, a fejlesztés, a szolgáltatás szűk keresztmetszeteinek feloldására, a nagy szervezetekben nem gazdaságos tevékenységek végzésére. Eszközökkel, gépekkel, anyaggal segítik a különmunkákra szervezett közösségeket. A vállalati érdekek és a dolgozók többletjövedelem-szerzési törekvései a szocialista kisvállalkozások keretében összeegyeztethetők.

■

Aki munka- és pihenőidejében keményen dolgozik, az rendszerint meg is becsüli a forintot. Olyan családi célok elérése szerepel a több munka, a nagyobb szorgalom ösztönzői, szervezői közt, mint a jobb, a szebb lakás, esetleg a hétvégi ház, a kocsi megszerzése, a gyerekekről való gondoskodás. Az elérhető mozgósító célok, a megkeresett forint elköltésének kedvező feltételei éppen úgy szükségesek az ösztönzéshez, mint az egyértelmű, reális és mozgósító teljesítménykövetelmények.

A szerény, némelykor szűkös anyagi viszonyok között élők: az alacsony nyugdíjasok, a nagycsaládosok sérelmezhetik, hogy egyeseknek az ő szerény lehetőségeikhez mérten „luxusra" is futja. Pedig nem szabad megfeledkezni arról, hogy az átlagosnál több munka, a nagyobb szorgalom teremti meg társadalmi méretekben az anyagi alapokat, a rászorulók helyzetének könnyítésére, a meglevő szociális feszültségek enyhítésére.

A kisebb és nagyobb jövedelműek közös érdeke a forint védelme, jó vásárlóerejének megőrzése. Ehhez azonban a személyi jövedelemkiáramlás drasztikus visszafogásával egyidejűleg a teljesítmények határozott növelése szükséges. A feladat csak az eddiginél hatásosabb ösztönzéssel, a jövedelmek differenciált újraelosztásával oldható meg. Az ösztönzést, az elosztást szolgáló kormányzati döntéseket tehát határozott vállalati intézkedések, növekvő egyéni és kollektív teljesítmények kell hogy kövessék.

Kovács József,

az MSZMP KB agitációs és propagandaosztályának munkatársa

A lakás-használatbavételi díj megállapítása

Mennyit kell fizetni a bérlőnek?

Új tanácsi bérlakás kiutalása esetén a bérlő egyszeri lakásépítési hozzájárulást, megüresedett tanácsi bérlakás kiutalása esetén pedig egyszeri lakáshasználatbavételi díjat (a továbbiakban együtt: lakáshasználatbavételi díj) köteles a tanács részére fizetni. Ugyanakkor lehetőség van arra is, hogy ha a bérlő a lakás bérleti jogviszonyáról a lakással rendelkező szerv javára lemond, részére a jogszabályban meghatározott mértékig a lakáshasználatbavételi díjat visszafizessék.

Főszabály, hogy általában a lakásra megállapítható lakáshasználatbavételi díj *egyszeres összegét* kell fizetni. Ez alól az alábbi esetek a *kivételek:*

Kétszeres összeget kell fizetni, ha

— a lakásbérleti jogviszonyt a jövedelmi, a vagyoni és a szociális helyzete folytán tanácsi bérlakásra nem jogosult (akinek Pécsett az egy családtagra eső havi jövedelme a 2400 Ft-ot, illetve 2700 Ft-ot meghaladja) olyan személy folytatja, aki a bérlővel legalább egy éve, de öt évnél rövidebb ideig lakott együtt állandó jelleggel a tanácsi bérlakásban, továbbá, ha

— a tanácsi bérlakást a lakásügyi hatóság a jövedelmi, a vagyoni és a szociális helyzete folytán egyébként tanácsi bérlakásra jogosult (akinek Pécsett az egy családtagra eső havi jövedelme a 2400 Ft-ot, illetve a 2700 Ft-ot nem haladja meg) a lakásban visszamaradt jóhiszemű jogcím nélküli személy részére utalja ki.

A lakásra megállapítható lakáshasználatbavételi díj *háromszoros összegét* kell fizetni, ha

— a lakásbérleti jogviszonyt a jövedelmi, a vagyoni és a szociális helyzete folytán tanácsi bérlakásra nem jogosult olyan személy folytatja, aki a bérlővel nem, vagy egy évnél rövidebb ideig lakott együtt állandó jelleggel a tanácsi bérlakásban;

— a tanácsi bérlakást a lakásügyi hatóság a jövedelmi, a vagyoni és a szociális helyzete folytán egyébként tanácsi bérlakásra nem jogosult — a lakásban visszamaradt — jóhiszemű jogcím nélküli személy részére utalja ki;

— a tanácsi bérlakást a lakásügyi hatóság a központi feladatok megoldására szolgáló lakáskeretből a jövedelmi, a vagyoni és a szociális helyzete folytán tanácsi bérlakásra nem jogosult személy részére utalja ki;

— a lakásügyi hatóság a jövedelmi, a vagyoni és a szociális helyzete folytán tanácsi bérlakásra nem jogosult személy részére a tanácsi bérlakásának beköltözhető állapotban való átadása ellenében az átadott lakással azonos szobaszámú, de magasabb komfortfokozatú, vagy minőségi cserében nagyobb szobaszámú tanácsi bérlakást utal ki.

Négyszeres díjat kell fizetni Pécsett, ha a lakásügyi hatóság a *nem szociális tanácsi bérlakást* jövedelmi, vagyoni, vagy szociális helyzete folytán *tanácsi bérlakásra nem jogosult személy részére* utal ki.

A lakásra megállapítható lakáshasználatbavételi díj *háromszorosától ötszöröséig* terjedő összeget kell fizetni, ha a lakásügyi hatóság a tanácsi bérlakást olyan személynek utalja ki, aki a tulajdonában álló lakását beköltözhető állapotban a tanácsi ingatlanközvetítő szervnek értékesítette.

Tanácsi bérlakása során a lakáshasználatbavételi díj összegébe be kell számítani a bérlő előző lakására megállapítható lakáshasználatbavételi díjnak megfelelő összeget, ha a bérlő

— az előző bérlakását beköltözhető állapotban a lakásügyi hatóság rendelkezésére bocsátotta,

— előző lakására fennállott lakásbérleti jogviszonya az építésügyi hatóságnak (V. B. Hivatal műszaki osztálya) az épület lebontását, vagy átalakítását elrendelő, illetőleg engedélyező határozata alapján, továbbá kisajátítás, közületi elhelyezés, vagy társbérlet felszámolása céljára szolgáló igénybevétel folytán szűnt meg,

— előző lakása megsemmisült.

A BÉRLŐ RÉSZÉRE FIZETENDŐ DÍJ

Ha a bérlő az előző tanácsi bérlakását beköltözhető állapotban a lakásügyi hatóság rendelkezésére bocsátja

— legalább egy szobával kisebb szobaszámú tanácsi bérlakás ellenében részére az átadott lakásra megállapítható lakáshasználatbavételi díj kétszeresét, illetőleg

— legalább két szobával kisebb szobaszámú tanácsi bérlakás ellenében részére az átadott lakásra megállapítható lakáshasználatbavételi díj háromszorosát kell téríteni.

A jogszabályi rendelkezések értelmében a tanácsi bérlakás bérlője a lakás bérleti jogviszonyáról lemondhat a lakásügyi hatóság (Pécs m. város Tanácsa V. B. Hivatal lakás- és helyiséggazdálkodási osztálya), illetve a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat INKÖZ Irodája részére. Ilyen esetekben a bérlő részére fizetendő lakáshasználatbavételi díj mértéke az alábbiak szerint alakul:

Ha a bérlő tanácsi bérlakásának bérleti jogviszonyáról a *lakásügyi hatóság javára mond le*

— kétszeres lakáshasználatbavételi díjat kap, ha a lakásügyi hatóság részére állami támogatással tanácsi értékesítésű lakást juttat,

— háromszoros lakáshasználatbavételi díjat kap, ha a lakásügyi hatóság részére állami támogatás nélkül tanácsi értékesítésű lakást juttat, vagy a bérlő a leadott lakása helyett másik állami lakást nem kér, illetve nem kap.

Ha a bérlő tanácsi bérlakásra vonatkozó lakásbérleti jogviszonyáról a *tanácsi ingatlanközvetítő szerv javára mond le*, és másik állami lakást nem kér, illetőleg nem kap, a térítés mértékében a lakásra megállapítható lakáshasználatbavételi díj *háromszorosától ötszöröséig* terjedő összege között — a lakás használati értékét befolyásoló tényezők figyelembevételével — a felek szabadon állapodnak meg.

Ezzel kapcsolatban megjegyezni kívánom, hogy egyrészt a lemondást az INKÖZ Iroda nem köteles elfogadni, illetve a lemondás elfogadására hatósági úton nem kötelezhető, másrészt akkor fogadja el vállalati szolgáltatási tevékenysége során a lemondást az INKÖZ Iroda, ha a lakást egyben tovább tudja hasonló pénzbeli érték mellett — mint amit kifizetett — hasznosítani.

A tanácsi bérlakás esetében a lakásügyi hatóság a javára, illetőleg a tanácsi ingatlanközvetítő szerv a részére szóló *lemondást nem fogadhatja el, ha a lemondás* — a gyámhatóság véleményének figyelembevételével — *családvédelmi érdekeket sért*, pl.: ha a bérlő a család létszámának és szociális helyzetének lényeges megváltozása nélkül kíván a lakásigénye mértékének megfelelő szobaszámú lakásból olyan kisebb lakásba költözni, amelyben a család zsúfolt körülmények közé kerül, vagy, ha pl.: többgyermekes család már jelenleg is a lakásigénye mértékének alsó határánál kisebb szobaszámú lakásban lakik és másik lakásba költözése még tovább rontaná a lakáskörülményeit.

MIKOR NEM KELL FIZETNI?

Nem kell lakáshasználatbavételi díjat fizetni, ha

— az új tanácsi bérlakást műszaki megosztás, toldaléképítés útján, vagy más módon a bérlő létesítette;

— a lakásügyi hatóság a tanácsi bérlakást a bérlő részére lakáscsere szerződés alapján utalja ki;

— a lakásügyi hatóság a bérlő tanácsi bérlakását — kérelmére — olyan személy részére utalja ki, aki a bérlő tulajdonában álló lakásban lakott és a lakást a tulajdonos felmondása alapján cserelakásként utalják ki;

— a lakásügyi hatóság a tanácsi bérlakást a kisajátított ingatlanban lakó volt tulajdonos részére cserelakásként utalja ki, kivéve, ha a cserelakás — a tulajdonos kérelmére — a kiürített lakásnál nagyobb szobaszámú, alapterületű, vagy magasabb komfortfokozatú;

— a lakásügyi hatóság a bérlő részére a tanácsi bérlakást határozott időre, vagy valamely feltétel bekövetkezéséig utalja ki.

Nem kell a tanács részére lakáshasználatbavételi díjat fizetni akkor sem, ha a lakásügyi hatóság a tanácsi bérlakást építési munkák előzetes elvégzésének feltételével utalja ki és az építési költségek a lakáshasználatbavételi díjat meghaladják.

Dr. Somogyi Béla

főelőadó,
Pécs m. város Tanácsa V. B. igazgatási osztálya

Újabb kék-fehér oszlopok

Ha gyorsan kell a segítség...

Tompa szirénahang tölti be a szobát, az ügyeletes felveszi a telefonkagylót:

– A tizennégyes...

Megnyomja a gombot, valahonnan, a város rendőrségi nyilvános segélykérő állomásainak egyikéről jelentkezik egy járőr, ellenőrizteti a készüléket. Minden rendben van, működnek a telefonok.

Ami ezeknek a telefonoknak a gyakorlati hasznát illeti, akár el is hagyhatnánk előlük a „rendőrségi" jelzőt. Voltaképpen persze azzal a céllal szerelték fel ezeket, hogy ahol – bármilyen súlyú „rumli" miatt – rendőrségi beavatkozásra van szükség, gyorsan elérhető legyen a segítség. A mindennapok azonban azt bizonyítják, hogy a lakosság igénybe veszi a kék-fehér oszlopokra szerelt, könnyen kezelhető telefonokat mentők, vagy éppen tűzoltók értesítésére is, persze a rendőrségi ügyeleten keresztül. A közeli múlt eseményei: Tettyéről éjszakai telefon, kismamának kellett gyorsan mentő: kisfiú született... A Varsány utcából gyerekhang jelentkezett a nyilvános segélykérőn éjjel háromkor: apja részegen jött haza, üti az édesanyját, jöjjenek gyorsan... A Tettyeszikláról a vidám este szerencsétlen végeként leesett egy egyetemista. A kék-fehér oszlop révén perceken belül a helyszínen volt a mentő...

Minden szirénahangra – még ha aránylag halk is, mint itt az ügyeleti szobában – összerándul az ember gyomra. Nem tudnak ettől szabadulni a szolgálatot teljesítők sem, pedig – különösen abban az időszakban, amikor felszerelték a rendőrségi nyilvános segélykérő állomásokat – egy-egy éjszaka 2—3 esetben is felbűgott a készülék. Felkészülnek arra, hogy az értesítés nyomán villámgyorsan intézkedniük kell, ám néha a telefonkagylóból valamilyen sületlen szöveg hallható. Megmagyarázhatatlanul durva vicc, s e nem túl szellemes tréfák szerzői korántsem a rendőrség ügyeletből csinálnak gúnyt, hanem abból a szándékból, amely a lakosság rendelkezésére bocsátotta ezeket a készülékeket. Az már más kérdés, hogy könnyen lefülelhetők ezek a „módosult telefonbetyárok".

Eddig Pécsett 16 nyilvános rendőrségi segélykérő állomás működött, a napokban — felmérve, hogy a városban élők igénylik a lehetőségeket – újabbakat szereltek fel, elsősorban a Lvov-Kertvárosra figyelve. Már korábban is volt itt kettő – a Krisztina téren és a Varsány utcában –, további négyet állítottak fel, a Sarohin u. 25. számú háznál lévő ABC-nél, egyet ugyancsak a Sarohin úton, a 34-es szám előtt, hívható a rendőrségi ügyelet a 16-os busz végállomásáról és a Hajdu Gyula utca 28. előtt álló készülékről is. Kezelésük – mint említettük – könnyű: a hívógomb benyomásával létrejön a kapcsolat az ügyelettel, de beszélgetés közben nem kell benyomva tartani a gombot. Enynyi az egész, a kikapcsolás már az ügyelet dolga.

M. A.

HÍREK

1983. JANUÁR
12
SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ERNŐ

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 07.29 — nyugszik 16.16 órakor.
A Hold kél 06.10 — nyugszik 14.43 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10-től 12 és 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ugyeletes újságíró: ROSZPRIM NÁNDOR

Szerkesztőségi hirügyeletes: REZES ZSUZSA

16-tól 19 óráig a 10-053-as telefonszámon

CB-rádió hivójelünk: „Napló I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

Németh Károly látogatása a KISZ Központi Bizottságánál

Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára kedden látogatást tett a Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség Központi Bizottságánál, ahol találkozott a KISZ KB titkáraival. Meghallgatta Fejti Györgynek, a KISZ KB első titkárának és a KISZ KB titkárainak tájékoztatóját az Ifjúsági Szövetség múlt évi munkájáról és ez évi terveiről.

Németh Károly az Ifjúsági Szövetség vezetőivel folytatott megbeszélésen szólt a párt, az ország előtt álló feladatokról, és ezek megoldásában a KISZ, a magyar ifjúság felelős részvételének fontosságáról.

●

– Lakástakarékossági betét. Az OTP január 1-től új betétfajtát indított, a lakástakarékossági betétet, melyet minimum havi 500 forinttal válthat bárki, aki betöltötte a 14. életévét, vagy kiválthatja a munkáltató a dolgozója javára. A kezdeményezett – akinek lakástakarékossági betétet váltanak – bármilyen korú lehet. A betétet az OTP fiókoknál lehet váltani 3 évre, de ez az idő meg is hosszabbítható. Az új betét évi 5 százalékkal kamatozik, de 5 év után egy és 10 év után két százalék prémiumot is fizet a kamaton felül.

ma este

SZINHÁZ

Nemzeti Szinház: Kaviár és lencse (este 7 órakor)
Kamaraszinház: (MEV Ságvári Műv. Ház): Hókirálynő (du. 3 órakor)
Bóbita Bábszinház: (Déryné u. 18.) Mesecsokor (de. 10 órakor) Hófehérke és a hét törpe (du. 3 órakor)

MOZI

Petőfi: Egy trombitás Szocsiban (f4, f6, f8)
Kossuth: A postás mindig kétszer csenget (10, 6, f9) Csak semmi pánik (2, 4)
Park: A postás mindig kétszer csenget (5, 8)
Tanárképző: 2x2 néha öt (5) Őrült nők ketrece (f8) **Arma:** A Seriff és az Idegenek (8) **Mohács:** Hófehérke és a hét törpe (4) Guernica (6) Petrija útja (8) **Komló, Zrínyi:** Agónia (4, 7) **Komló, Május 1.:** Zugügyvéd zavarban (f5, f7)

Időjárás

Várható időjárás az ország területén szerda estig. Változóan felhős, az esti, éjszakai óráktól egyre többfelé ködös idő, egy-két helyen ködszitálás, ónos ködszitálás is valószínű. A köd több körzetben tartósan megmarad. A ma többfelé élénk nyugati, északnyugati szél mérséklődik, holnapra általában gyenge légmozgás várható. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet plusz 2, —3 legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 4, 9, a tartósan ködös helyeken 0, plusz 4 fok között.

Elhunyt Csikesz Józsefné

Mély megrendüléssel és fájdalommal tudatjuk, hogy Csikesz Józsefné, a munkásmozgalom régi harcosa, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Ellenőrző Bizottságának volt tagja, Budapest főváros Tanácsának nyugalmazott elnökhelyettese, kedden váratlanul elhunyt.

Csikesz Józsefné temetése január 18-án 14 órakor lesz a Mező Imre úti temető Munkásmozgalmi Panteonjában. Barátai, harcostársai, volt munkatársai 13.30 órától róhatják le kegyeletüket a ravatalnál.

MSZMP Központi Ellenőrző Bizottsága

MSZMP budapesti Bizottsága

Budapest főváros Tanácsa

●

Marx, Engels, Lenin müveinek új kiadása

A Kossuth Kiadó idén is folytatja marxizmus—leninizmus klasszikus műveinek publikálását: részben korábban megjelent, de az üzletekből már elfogyott köteteket adnak ki újra, részben új tematikus összeállításban hagyja el a nyomdát egy-egy kötet.

Az év első napjaiban jutott a könyvüzletekbe Marx és Engels műveinek 45. kötete. Ez a könyv azokat az 1867 és 1893 között keletkezett Marx-, illetve Engels-írásokat tartalmazza, amelyek nem kerültek a megfelelő időrendi kötetekbe. Olvasható egyebek között Marx rövid tanulmánya a monometallizmusról és a bimetallizmusról, Engels svédországi és dániai útijegyzete és mindkettőjüktől néhány publicisztikai írás, amelyekről a kutatások többnyire csak az utóbbi években állapították meg, hogy kinek a művei.

Az idén emlékezünk Marx születésének 165. és halálának 100. évfordulójára. Már erre az alkalomra gondolva jelentette meg a Kossuth Kiadó Lenin „Jegyzetek Marx és Engels" levelezéséből című kötetét. Lenin a tudományos kommunizmus megalapitóinak nemcsak elméleti müveit, hanem leveleit is tanulmányozta, kiváltképpen az elméleti kérdések, a munkásmozgalom politikájának és taktikájának kidolgozásával kapcsolatos részletek érdekelték. Jegyzeteket készitett azokból a levelekből, amelyekben Marx és Engels jellemzik a német szociáldemokráciát, bírálják a francia munkásmozgalom elméleti hibáit, üdvözlik Olaszország, Németország, Magyarország, Lenngyelország, Irország nemzeti felszabadító harcát. Az olvasás megkönnyitésére a könyvben egy oldalon két szöveg is található: Lenin jegyzete, valamint Marx és Engels leveleiből a jegyzeteknek megfelelő szemelvények.

A pártéletről, a pártépitésről címmel adják közre azt a gyüjteményt, amely Lenin munkáiból, cikkeiből a párt életének és tevékenységének elveiről szóló gondolatokat közli. Az irások elemzik a demokratikus centralizmus és a párton belüli demokrácia elvének, a párt ideológiai és szervezeti egységének kérdéskörét is.

Lenin összes műveinek tizedik kötete változatlan utánnyomásban kerül az üzletekbe. Ez a könyv tartalmazza a III. pártkongresszus anyagait, Lenin határozati javaslatait, kongresszusi felszólalásait.

A Kossuth Kiadó szerkesztőségében már javában dolgoznak Lenin összes műveinek 16., 48. és 49. kötetének újbóli kiadásán is. Ugyancsak elkészitik Marx, Engels háromkötetes válogatott műveinek ismételt közreadását.

A pályaválasztásról, továbbtanulásról tartottunk tegnap délután fórumot szerkesztőségünkben. Olvasóink kérdéseire Czuczor József, a Baranya megyei Tanács művelődési osztályának tanulmányi felügyelője, dr. Poronyi Gábor, a Pécs városi Tanács művelődési osztályának osztályvezető-helyettese, dr. Kosaras Gellért, a Pollack Mihály Műszaki Főiskola tanára, dr. Takács Józsefné, a JPTE Tanárképző Karának tanulmányi osztályvezetője, dr. Antal Ernő, a POTE Rektori Hivatalának vezetője, dr. Kajtár István, a JPTE Jogtudományi Karának adjunktusa és dr. Dobay Péter, a JPTE Közgazdaságtudományi Karának adjunktusa válaszolt.

Jogi tanácsadás

Ma szerkesztőségünkben, január 12-én, szerdán délután 5-től 6 óráig díjtalan jogi tanácsadást tartunk. (Pécs, Hunyadi út 11.)

●

– Sásdon újabb 24 OTP lakást épitenek az idei évben. A Kossuth Lajos utcai lakások kivitelezője a Sásdi Épitőipari Szövetkezet.

●

Ernő

A nyelvújitás kora óta használatos nálunk a mai ERNŐ név. Eredete kutatásakor elsősorban a német nyelv „ernst": „komoly" szavára kell gondolnunk, de jelentése az idők során változáson ment keresztül. Ugyanis az ógermán megfelelője még „küzdelmet, helytállást" jelentett. A mai német nevkutatók viszont az ófelnémet „ernust" szóból származtatják, amelynek jelentése az emlitetteken kivül még „burgóság, harc" is. Latin formája az Ernestus, Ernestinus, de a mai német nyelv Ernst alakján kivül előfordul angolban és franciában Ernest, az olaszban pedig Ernesto formában. Mai magyar alakját a nyelvújitási mozgalom a Dezső, Benő mintájára teremtette meg.

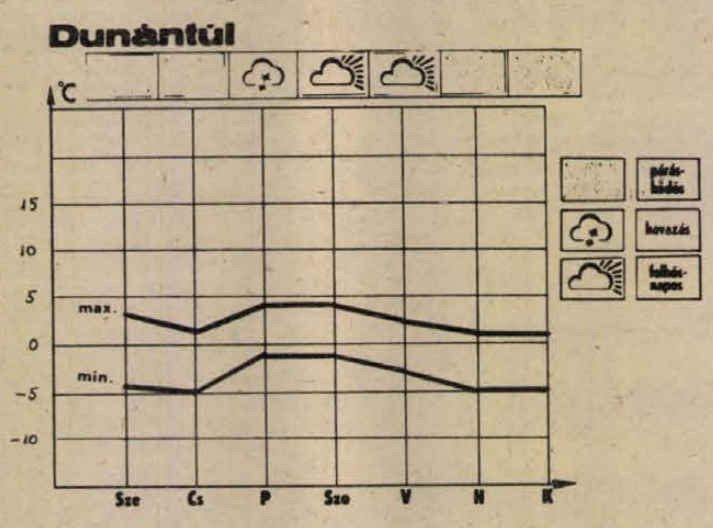
– Fuvartéritéssel a MÉH-nek. A MÉH Tröszt január 1.—március 31. között tonnánként 300 forint fuvartérítést ad a mezőgazdasági üzemeknek, ha azok a vas- és fémhulladékot a saját járműveiken szállítják el a MÉH-telepekre. A pécsi Gomba utcai telepre a reménypusztai Új Élet Tsz 7,1 tonna lemezt, a kővágószőlősi Vörös Szikla Tsz pedig egy tonna lemezt és 0,4 tonna gumit szállított be eddig.

●

Táncantológia

Dél-dunántúli néptáncegyüttesek részvételével Táncantológia címmel bemutatót rendez a Baranya megyei Művelődési Központ a Pécsi Nemzeti Szinházban január 23-án, vasárnap délelőtt 10 órai kezdettel. Három megye neves csoportjai lépnek fel a mintegy kétórás műsorban: a Pécsi KISZOV együttese, a Baranya, a Mecseknádasdi Német Táncegyüttes, a Szekszárdi Népiegyüttes, Dunaföldvárról a „Földvár" együttes, Kaposvárról a Somogy, Siófokról a Balaton, Balatonszentgyörgyről pedig a Kis-Balaton Táncegyüttes. A műsor válogatást nyújt az elmúlt év legsikeresebb produkcióiból, számos olyan koreográfiát is láthatunk, amelyek a különböző országos és tájegységi fesztiválokon díjat nyertek nemrég. A Táncantológiára a jegyek árusitását már megkezdte a szinházi pénztár.

Változékony idő



Az elmúlt hét második felében az Atlanti-óceán felől érkező enyhe és nedves léghullámok alakitották az ország nyugati részének időjárását. A hőmérséklet a hajnali órákban sem csökkent fagypont alá. A kora délutáni órákban plusz 6, 11 fokos maximumhőmérsékleteket mértek. Párás volt a levegő, sok helyen alakult ki köd. A hét végén többfelé felszakadozott a felhőzet, száraz, napos idő alakult ki, Csupán a Dunántúl déli részén borult be az ég és hullott kis mennyiségű csapadék. Az éjszakai lehülés kissé erősödött.

A hét közepén párás, ködös időjárás várható, csapadék nem valószinű. Az éjszakai lehülés erősödik. A hőmérsékleti minimumok általában —6, —1 fok között alakulnak. A maximumok 0, plusz 5 fok között várhatók, de a tartósan ködös helyeken nap közben kevéssel fagypont alatt maradhat a hőmérséklet. A hét második felében kisebb havazások, hózáporok többfelé kialakulhatnak, de nagy mennyiségű csapadék nem valószinű, ugyanakkor az éjszakai lehülés mérséklődik. A hét végétől ismét párás, ködös idő várható csapadék nélkül, s a hőmérsékleti értékek is több fokkal csökkennek.

Ki árusit és kinek? Fotóriporterünk Pécsett, a Jókai téren fényképezte ezt a reklámot.
Laufer László felvétele

☎ 15-000

Szokjunk le a Patyolatról? — kérdezi Kucsera István Pécs, Hajdu Gyula út 32. szám alatt lakó olvasónk. Tapasztalata szerint hosszú ideje egy hónap alatt végzik el az ágynemük piperemosását, holott két hétre vállalják.

A miértre Bozsánovics Márkné, a Baranya megyei Patyolat Vállalat hálózati ellenőre válaszolt. November 19-től másfél hétig műszaki hiba miatt nem dolgozott a Kőrösi Csoma Sándor úti szalon, ezért volt határidőcsúszás még decemberben is. Most már ismét két hét alatt kimossák az ágyneműket.

●

— **Gyermek rajz- és képzőművészeti pályázat.** A Szovjetunió megalgkulásának 60. évfordulója alkalmából 6-tól 14 éves korú gyerekek számára rajz- és képzőművészeti pályázatot hirdet a Mecseki Szénbányák József Attila Művelődési Központja és a Mecseki Bányász szerkesztősége. A pályázóknak a szovjet gyermekek, emberek életét kell bemutatniuk müveikkel. A pályázatra február 28-ig lehet jelentkezni Mecseki Szénbányák, Pécs, Korvin Ottó utca 20. címen.

◆

Rendezvények

Huszadik századi magyar költők verseiből állitotta össze műsorát Nagy Attila szinművész: az irodalmi est ma 7 órakor kezdődik a pécsi Ifjúsági Házban. Közreműködik Walla Ervin gitárművész, műsorvezető Nyerges Ferenc.

✲

Kiállitást rendez a kaposvári Mezőgazdasági Főiskola a pécsi Trischler-házaspár müveiből. Trischler Ferenc bronz- és terrakotta szobraiból, Trischler Anna szötteseiből mutat be, a kiállitást csütörtökön délután nyitják meg.

✲

Klubnapot tart január 12-én 17 órakor Komlón, a Május 1. Művelődési Házban a Magyar Kemping és Karavanning Klub komlói csoportja, melynek során új tagokat is felvesznek, s az idei utazási lehetőségekről is tájékoztatást adnak.

✲

A Hazafias Népfront Pécs városi Bizottsága mellett működő Kertbarátok és kistenyésztők klubja legközelebbi foglalkozásán, január 13-án, csütörtökön a köztermesztésre javasolt szőlőfajtákról és a tőkeművelési módokról lesz előadás. A Geisler Eta utca 16. szám alatti népfrontszékházban 16 órakor kezdődik a klubfoglalkozás.

Miről ír a Kertészet és Szőlészet?

Kajszit vagy őszibarackot érdemes-e inkább termelni? — veti fel a kérdést Guttmann Vilmos, a Kertészet és Szőlészet 2. számában. A kedvező termőhelyi adottságok önmagukban még nem hoznak sikert egyik gyümölcs esetében sem. Az is igaz, hogy a késő tavaszi fagyok miatt többször károsodik a kajszi, mint az őszibarack. Évek hosszú során az a tapasztalat kristályosodott ki, hogy megfelelő szakértelem esetén az őszibarack termesztésénél kisebb a kockázat, ha jól választottuk meg a termőhelyet.

Három új magyar nemesitésű rózsafajtát mutat be ez a szám, mindhárom Márk Gergely nemesitése. A rövid leirás mellett a fajtaképeket színesben is közli a hetilap.

A legkritikusabb időszak a szőlő növényvédelmében a virágzás és a zsendülés. A hatásos növényvédelem egyik igen fontos feltétele, hogy a nyári zöldmunkákat idejében és szakszerűen végezzük el. Erről a témáról olvashatnak érdekes cikket a Kertészet és Szőlészet e heti számában.

Hogyan lehet értékesitési szerződést kötni? A nyugodt és biztonságos értékesítés érdekében a kistermelőknek elsődleges érdeke a szerződéskötés. — E kérdést magyarázza a hetilap egyik fontos cikke.

●

Esküvő

BEDŐ ILDIKÓ
és
KATONA TAMÁS

szeretettel értesitjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1983. január 15-én 14.30 órakor házasságot kötünk a pécsi Városi Tanács dísztermében (Széchenyi tér 1. sz.).

◆

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. • Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház — Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat); III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI UGYELET

Felnőtt lakosság részére: egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok utca felől) 17 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár; Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat dijmentesen hivható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

ÚJ ABC NYÍLIK
Mázaszászváron
JANUÁR 13-AN,
a Május 1. tér mellett
BÁNYA U. 1–3
Nyitva: hétfőtől péntekig 7–18 óráig,
szombaton 7–14 óráig.
Szeretettel várjuk, legyen vásárlónk.
BARANYA MEGYEI ÉLELMISZERKERESKEDELMI VÁLLALAT
Élelmiszer

Kereskedelmi vizsgálat bútorügyben

Javultak a vásárlási körülmények, gondok a minőséggel, a kiszolgálással

A Kanizsa Bútorgyár bemutatóterme a Mecsek Áruházban Fotó: Proksza László

Ki vállal garanciális bútorjavítást Baranyában?

A pécsiek minden bizonnyal jól emlékeznek a raktárnak is jóindulattal nevezett egykori Bem utcai bútorboltra, a Mecsek Áruház szintén zsúfolt bútorosztályára, egyszóval arra az áldatlan állapotra, ami a város bútorvásárlási körülményeit jellemezte. Nemcsak Pécs, az egész megye türelmetlenül várta a Domus Áruház megnyitását, remélve, hogy a helyzet lényegesen változik. Jó egy éve, hogy árusít a Domus, és a Baranya megyei Tanács Kereskedelmi Felügyelőségének dolgozói részben ebből az apropóból kiindulva azt vizsgálták, hogy milyen ma a bútorértékesítés Baranyában.

■

A múlt év végén történt vizsgálat tényként állapította meg, hogy a Domus megnyitásával, illetve az ezzel szinte egyidőben történt egyéb változásokkal — a Faipari Szövetkezet felújította a mintatermét, a Mecsek Áruház a Kanizsa gyár termékeinek a bemutatására és értékesítésére vállalkozott — lényegesen bővült a bútorválaszték, illetve kulturáltabb körülmények között vásárolhatnak a vevők. Részben ezzel magyarázható, hogy az elmúlt évben csaknem húsz százalékkal nőtt Baranyában a bútorforgalom az előző évhez képest. Ugyanakkor sajnálatos módon változatlanul megmaradtak azok a problémák — minőség, kiszolgálás — melyek sok bosszúságot okoznak a vásárlóknak.

A vizsgálat során végigjárt 12 bútorbolt vásárlói bejegyzései többnyire a kiszolgálás kellemetlenségét, a sietős, szűkszavú információt, az udvariatlanságot és nem utolsósorban a szakmai tájékozatlanságot, felkészületlenséget kifogásolták. E megállapítás alól nem kivétel a Domus Áruház sem. Ugyanakkor például a szigetvári ÁFÉSZ üzletnek és a Baranyaker mohácsi bútorboltjának a helyiek és a környékbeliek mellett pécsi törzsvásárlóik is vannak.

A minőséggel kapcsolatos vizsgálatot már a KERMI szakembereivel együtt folytatta a felügyelőség, és a vizsgált 228 bútorból 65-öt kifogásoltak. A minőségi észrevételek zömmel a helytelen gyári osztályba sorolásból, a szakszerűtlen szállításból és kezelésből, illetve tárolásból adódtak. Emiatt a vizsgálat során a 744 000 forint értékű kifogásolt terméket átáraztatták: 111 000 forinttal csökkentették az árukat. Csak példaként és tanulságként mondjuk el, hogy egy első osztályú plüss garnitúra nem lehet fényfoltos, gyűrött szövetű, vagy ha az, akkor II. osztályú áruként, minimum 10 százalékos árcsökkentéssel hozható forgalomba.

■

Jóllehet a vizsgálat során feltárt problémák megszüntetésére ezúttal is intézkedtek a felügyelőség és a KERMI illetékesei, aligha remélhető, hogy a meglévő gondok rövidesen megszűnnek. Sőt! A hírek szerint Baranyában január 1-től bővült a soruk, mivel a fővárosi JAVSZER megbízásából garanciális javítást végző TEMPÓ nem vállalja tovább ezt a munkát. Amíg új jelentkező akad, addig a kifogásolt termékekkel a forgalmazó boltot kell felkeresniük a vásárlóknak. Ez pedig csak félmegoldás és nem tartható hosszú távon.

T. É.

Magyar–kubai baráti gyűlés

Magyar—kubai baráti gyűlést rendezett kedden a Hazafias Népfront Szegedi Bizottsága a kubai forradalom győzelmének 24. évfordulója alkalmából. A helyi városgazdálkodási vállalatnál tartott baráti gyűlésen Kovács Miklós, a vállalat igazgatója méltatta Latin-Amerika első győztes szocialista forradalmának történelmi jelentőségét. Az eseményen felszólalt Francisco Rosa, a Kubai Köztársaság budapesti nagykövetségének attaséja.

A baráti gyűlés után a vállalat fiataljai, a város ifjú népfrontaktivistái találkoztak azokkal a szakmunkástanuló kubai leányokkal, akik jelenleg a Szegedi Textilművekben folytatnak szakmai gyakorlatot.

Rádió mellett...

Buldingerek...

Értesültem a rádióból, hogy a szakemberek nem minősítik sportnak a „body buildinget", azaz a testépítést, holott ennek hívei kifejezetten vallják: bizony sport ez, méghozzá a javából. Mert ugye tessék csak megnézni ezeket az ifjakat, milyen hosszas — több éves gyakorlat révén — fejlesztik kar-, láb-, csípőizmaikat, hogy aztán elérjék az ideális méreteket, miszerint a karizom kerülete 56 centiméter, comb kerülete 76 centiméter, majd a mellbőség 145 centiméter. Ez igen!

Azonnal hozzá is fogtam saját méreteim ellenőrzéséhez, de ahogy varrókészletemből hiányzik a tű és a cérna, úgy nem találtam meg a centiméterszalagot sem, azt hiszem nem is volt. Ezt követően gyorsan levetkőztem, megpróbáltam araszolva átfogni a combomat, majd karizmomat, ám ami az ideális méreteket illeti, végtagjaimból annyi hiányzott, amennyivel több jutott hasam és derekam nem éppen kecses tömegéhez. Így aztán kénytelen-kelletlen rájöttem, „body builder" soha nem leszek ezzel az alakkal, amely inkább hasonlít egy krumplihoz, amelybe négy gyufaszálat dúgnak.

Pedig... — amint ez kiderült a riporternő faggatására — a „builderek" más dolguk nem lévén, vidékre járnak haknizni, neves és nem neves együttesek, táncdalénekesnők társaságában. Egy-egy jó szám, egy-egy dal, aztán a műsorvezető bekonferálja az est látványosságát. A kultúrház lelkes közönségének épülésére felléptek a színpadra az ágyékkötős ifjak, különböző pózokba merevednek, karjukat fölemelve és megfeszítve bemutatják roppant izmaikat, aztán oldalvást fordulva, kissé roggyantan 76 centiméteres combjaikkal vezetik rá a nézőt a felismerésre: milyen szép is az emberi test!

Tényleg, milyen? A riporternő azt mondja a „buildernek", vagy „buldingernek" (maradjunk ennél), hogy tudomása szerint a nők általában nem szeretik, nem kedvelik a felfújt izmú férfiakat. Igaz-e vajon? A buldinger — enyhe szomorúsággal — beismeri: igaz. „Nem vesznek férfiszámba bennünket... Pedig hát minden különösebb gond nélkül bebizonyíthatnánk..." A riporternő nem válaszolt, csak a kuncogását hallottam a készülékből. Aranyos volt.

A riportból a továbbiakban azt is megtudtam, hogy a buldingerezést többen a bolondok sportjának tartják, mert! — nincs semmi hasznuk abból, hogy izmaikat fejlesztik és mozgatják. Hát akkor mi van? Csak nem hiúságból erőltetik? „De — vallja be a fiú — van ebben egy adag hiúság is. Elvégre az embernek szép alakja van, a strandon megnéznek bennünket..." Aha. És a lányok? Mert a buldingerek között vannak lányok is. A riporternő meg is kérdezte az egyik hajadont, nem tart-e attól, hogy végtagjai eldurvulnak... elvégre mégiscsak szebb egy formás kis kecses női láb, mint egy vastag izé, de a builderin azt felelte, nem tart ettől, különben is a női méretek eltérnek a férfiakétól, és ha úgy látja, hogy lába vészesen alakul doronglábbá, legföljebb abbahagyja és más sportág után néz. Helyes. A válasz kielégítő volt számomra is, pláne mikor a builderin azt is kijelentette, szereti, ha megbámulják a strandon.

Elgondolkoztam a dolgon. Ha netán egyszer sporttá minősítik a body buildinget, vajon hogyan versenyeznek? Ki lesz az első, második, harmadik és lesz a csapatbajnokság, esetleg NB I., illetve NB II. liga hazánkban? Mindenesetre rám, mint nézőre, számíthatnak a női csapatversenyeken. Kezet csókolok annak is, aki nem került dobogóra, hanem csak a kispadon ül fakóban. Fő a részvétel.

Rab Ferenc

Krómnikkel a bokrok között

Helyére került a pécsi Liszt-szobor

Avatás május 29-én

Háromnegyed tizet ütött a káptalani levéltár órája, amikor a Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat daruskocsija helyére emelte Varga Imre Kossuth-díjas szobrászművész legújabb pécsi köztéri szobrát, amely Liszt Ferencet ábrázolja egy növénnyel befuttatott erkély korlátjára dőlve. A szobor az elmúlt tavasszal a budapesti Műcsarnokban megrendezett országos kiállítás egyik szenzációja volt. Négy évvel ezelőtt bízta meg a művészt a tanács a kompozíció elkészítésével. Tegnap végleges helyére, a püspöki palota délkeleti sarkához illeszkedő posztamensre került a szobor.

Amíg a különböző technikai problémák megoldására vártunk, Varga Imre „szabadelőadást" tartott a körülötte állóknak:

— Krómnikkelből készítettem a szoboralak köpenyét, hogy némiképpen visszatükrözze az eget, és a szobor előcsillanjon a környező bokrok levelei közül. Az erkélyt lezáró zsalugáterek színét úgy igyekeztem kiválasztani, hogy harmonizáljon a püspöki palota schönbrunni-sárgá színével. Mivel a megrendelő kívánságára a zsalugátereknek csupán kis része készült krómnikkelből, a kompozíció bizonyos részei karbantartást igényelnek. Remélem, hogy a pécsiek nem fognak erről elfeledkezni. A növényzetet nem kell a szobor előtt megritkítani, azt szeretném, hogy jól illeszkedjék a környezetbe.

A Liszt-szobor ünnepélyes felavatására május 29-én kerül sor.

H. J.

Falugyűlés egy kisközségben

Okorág türelmes

Nem a falugyűlés részvevői mondták, hanem a Sellye Nagyközségi Közös Tanács elnöke állapította meg a 286 lakosú településről, miután a viharosnak ígérkező fórum a vártnál csendesebben zajlott le: „Okorág türelmes." Azt, hogy a gyűlés harminc részvevője mennyire képviselte a falu igazi gondjait, indulatait — azt nehéz megítélnie annak, aki hétfő esti két órára érkezett Okorágra. Azon lehetne töprengeni, hogy mennyire volt szerencsés a falugyűlés időpontjának megválasztása. Ugyanis pénteken, január 14-én vizsgálóbizottság érkezik Okorágra, hogy remélhetőleg véglegesen pontot tegyen egy tengeri kígyóvá növekedett ügy végére, amely már a legfelsőbb pártfórumot is megjárta: ki kell-e fizetniük az okorágiaknak az útépítésért megkésve kiszabott közműfejlesztési kivetést, vagy sem? Dr. Sági Mihály sellyei tanácselnöknek hétfőn este ez ügyben igaza volt: kár lett volna erről a kérdésről a pénteki vizsgálat előtt huzakodni, győzködni egymást. A vitatkozó kedvűek vitorlájából azonban e bejelentéssel szinte teljesen kifogta a szelet.

A falugyűlés kezdetén dr. Sági Mihály tájékoztatta a lakossági fórumot a tanács és az okorági tanácstagi csoport munkájáról, a közigazgatási egységet érintő problémákról és arról, hogy a közeljövőben milyen fejlesztésekre számíthatnak az okorágiak. A tanács évi kétmillió forint fejlesztési alapjából Sellye mellett nem sok jutott tavaly az apró társközségeknek — ezt elismerte a tanácselnök is. Magyarázatát — tekintve, hogy senki nem vitatkozott vele —, elfogadták az okorágiak: elsősorban olyan jellegű fejlesztésekre futotta csak a kétmillióból, amelyekhez felsőbb tanácsi támogatást is biztosítottak. (Új családi házas lakótelep telekelőkészítése.) A törpe vízmű megépítése óta nem volt jelentősebb fejlesztés Okorágon, s nem lesz sokra lehetőség idén sem. Elmarad a törpe vízmű bővítése, viszont 100 palack tárolására alkalmas gázpalack-cseretelepet létesítenek a faluban 1983-ban. Ennek megépítéséhez a lakosság társadalmi munkája is szükséges, amit a falugyűlés részvevői vállaltak. Megoldódik a kultúrház kerítésének az ügye is: a már legalább fél éve húzódó építés rövidesen megkezdődik. A lakosság és a tanácselnök másik megállapodása abban a kérdésben született, hogy közös erőfeszítéssel megpróbálják újjáéleszteni a nemrégiben még jól működő okorági ifjúsági klubot a sellyei pedagógus KISZ-szervezet segítségével.

A tanácselnök által elfogadhatónak minősített kereskedelmi ellátást egy kritika érte: a kenyérszállítás pontatlansága, amit a Baranya megyei Sütőipari Vállalat sellyei üzemegységének címeztek. A szállítások ütemezésének, illetve a kenyér minőségének ügyében a Dráva menti Áfész kereskedelmi illetékese gyors intézkedést ígért.

Két panasz elintézése függőben maradt a falugyűlésen. Az egyik reménytelen: a falu tartós tendenciájú elnéptelenedése. Ezt sem a sellyei tanács, sem az okorágiak csendes, szomorú zsörtölődése nem képes megállítani. Másik panasz viszont arra mutat, hogy a sellyei tanács és a termelőszövetkezet között akad néhány tisztázatlan kérdés, nem a legharmonikusabb az együttműködésük, s ennek a lakosság látja a kárát. Hosszú ideje vitatkoznak azon, hogy az okorági községi pásztornak ki és milyen formában adjon lakást, noha erre a célra lenne megfelelő épület, állítólag nem is egy. Okorág is a sellyei termelőszövetkezethez tartozik, de a község eddig nem túl sok segítséget kapott a gazdaságtól — a tanácsi vezetők megállapítása szerint. Pedig ennek ellenkezőjére jó néhány baranyai példát lehetne említeni.

D. I.

HAGYOMÁNY

A fegyverszüneti egyezménytől a párizsi békéig

(Balogh Sándor: A népi demokratikus Magyarország külpolitikája 1945–47. Kossuth, 1982.)

A felszabadult Magyarország vezetőinek, irányítóinak az alapvető belpolitikai feladatok mellett — az ország újjáépítése, a földreform végrehajtása, a demokratizmus kibontakoztatása, stb. — vállalniok kellett az ország érdekeit védő, országmentő feladatokat is. Ez utóbbival kapcsolatban nagyon sok homály, félreértés és tévedés él még ma is a köztudatban. Ezeket igyekszik eltüntetni, de legalább csökkenteni Balogh Sándor kitűnő könyve. Tudtunk eddig is a második világháború utáni megváltozott nemzetközi helyzetről, az antifasiszta koalíció felbomlásáról, a Szovjetunió katonai, politikai, diplomáciai, gazdasági szerepének, jelentőségének növekedéséről, de a Magyarországra közvetlenül ható külpolitikai események és jelenségek, valamint a népi demokratikus magyar kormányok külpolitikai tevékenységének konkrét vizsgálata és elemzése hosszú ideig tabu volt a történelemtudomány számára. Balogh Sándor, az Eötvös Loránd Tudományegyetem történész-professzora valóban fehér foltokat tüntet el, sürgető feladatot old meg, amikor a népi demokratikus Magyarország külpolitikájának eseményeit, belföldi és nemzetközi összefüggéseit elemzi az 1945. január 20-án Moszkvában aláírt fegyverszüneti egyezménytől az 1947. február 10-én Párizsban aláírt békeszerződés ratifikálásáig.

Talán kissé önkényesen, de mégsem véletlenül ragadjuk ki a sok izgalmas kérdés közül a német nemzetiségű lakosság kitelepítésének külpolitikai összefüggéseit, hátterét. Baranyában a németek kitelepítése sok ezer főt közvetlenül érintett.

A szövetséges hatalmak — az Amerikai Egyesült Államok, Nagy-Britannia és a Szovjetunió — kormányai 1945 augusztusában, a potsdami értekezleten megegyeztek abban, hogy a Lengyelországban, Csehszlovákiában és Magyarországon maradt német lakosság vagy egy részének Németországba történő áttelepítése érdekében intézkedéseket kell foganatosítani. A háború végén a német hadsereg visszavonulásával egyidőben már több százezer német hagyta el a délkelet-európai országokat, elsősorban „a népi németek". Ez a tömeges népvándorlás, a menekülésnek ez az áradata a háború után is folytatódott, de most már a felszabadult országok kormányai igyekeztek megszabadulni a németektől, elsősorban Lengyelországból és Csehszlovákiából, ahonnan a potsdami értekezletig már milliós nagyságrendű tömegek távoztak el.

A német lakosság kitelepítésének indítéka és háttere más volt Csehszlovákiában és Lengyelországban, valamint Magyarország esetében. Balogh professzor rávilágít arra, hogy a magyarországi németség kitelepítését nem annyira a magyar, hanem sokkal inkább a csehszlovák kormányszervek szorgalmazták, azzal az egyáltalán nem is titkolt célzattal, hogy az innen távozó németek helyére telepíthessék át a szlovákiai magyar nemzetiségű lakosságot. Ez persze nem azt jelentette, hogy Magyarországon ne lettek volna politikai áramlatok és csoportok, amelyek a német lakosság kitelepítését ne óhajtották volna.

A potsdami értekezlet a németek kitelepítésének az ügyét a csehszlovák és a lengyel kormányokra, a magyarországi németek kitelepítését pedig a Szövetséges Ellenőrző Bizottságra bízta, amelynek tagjai a Szovjetunió, az Amerikai Egyesült Államok és Nagy-Britannia képviselői voltak. Tehát Magyarország Ideiglenes Nemzeti Kormánya és az őt követő magyar kormányok feladatait, kötelezettségeit a németek kitelepítésével kapcsolatban a békekötésig a Szövetséges Ellenőrző Bizottság határozta meg és ellenőrizte.

A SZEB 1945. augusztus 9-én felszólította Miklós Bélát, az Ideiglenes Kormány elnökét, hogy a legrövidebb időn belül készítsék elő 450 000 német Magyarországról történő kitelepítését. A kitelepítendők létszáma erősen megközelítette az 1941. évi népszámlálás német anyanyelvű lakosainak együttes számát. Rövid idő alatt az előkészületeket nem lehetett megtenni.

A SZEB 1945. november 28-i ülésén ismét foglalkozott a magyarországi németek kitelepítésének ügyével. Vorosilov marsall tájékoztatta Key és Edgcumbe tábornokokat a Németországi Szövetséges Ellenőrző Tanács november 20-i határozatáról, amely szerint félmillió német nemzetiségű lakos telepítendő át Magyarországról Németország amerikai övezetébe. Vorosilov az ütemtervet is ismertette: a félmillió németet 1945 decemberétől 1946 júliusáig kell kitelepíteni. E döntésről Vorosilov november 30-án értesítette Tildy Zoltán miniszterelnököt, s ezzel egyidőben felszólította a magyar kormányt, hogy a legrövidebb időn belül konkrét tervet dolgozzon ki a németek kitelepítésére. A magyar kormány nevében Gyöngyösi János külügyminiszter jegyzéket juttatott el a szövetséges nagyhatalmak budapesti képviselőihez, amelyben Magyarország kormánya kijelenti: ...meggyőződésével ellenkeznék magyar állampolgároknak tisztán etnikai, származási ok miatti kitelepítése. Úgy ezt, mint a kollektív büntetés mindenféle fajáth helyteleníti. Ezért kívánatosnak tartja, hogy a kitelepítés alá csak azok a németek kerüljenek, akik kifejezett magatartásukkal Magyarország ügyét elárulták és a hitlerizmus szolgálatába állottak.

Majd néhány fontos tárgyalás után 1945. december 29-én megjelent a 12.330/1945. M. E. számú rendelet a németek kitelepítéséről. Az első áttelepülő csoport 1946 januárjában Budaörsről indult el. De már ekkor nyilvánvalóvá vált, hogy a kitelepítés 1946 júliusáig nem fejeződik be. A szerző adatai alapján az Amerikai Egyesült Államok németországi megszállási zónájába 135 655 német nemzetiségű személy települt át Magyarországról, majd 1947-től Németország szovjet megszállási zónájába mintegy 50 000 fő. A kitelepítettek száma tehát a mai NSZK és az NDK területén kereken 185 000 fő.

Balogh professzor az alábbiakkal zárja a németek kitelepítéséről írt fejezetet. „A döntően nemzetközi előírások végrehajtásaként eszközölt telepítési intézkedések, illetőleg következményeik — amelyek politikailag ártatlan emberek ezreit, sőt tízezreit is sebeket ejtettek — azonban még nagyon hosszú ideig kísértettek és bonyolították nemcsak a belpolitikai viszonyokat, hanem az ország nemzetközi helyzetét is."

Dr. Fehér István

Szabó Lőrinc fonyódi rajongója

Életrajztöredékek

1955. július 21-én Takáts Ilona (Fonyód, Uzsoki u. 3.) címére a következő távirat érkezett:

Pénteken délben érkezem

Szabó Lőrinc

A címzett 1949 októbere óta levelezett a költővel, de személyesen 6—7 évvel előbb találkoztak Budapesten. Takáts Ilona már évekkel hamarább eljegyezte magát az irodalommal, noha Budapesten az Ybl Miklós Műszaki Főiskolán szerzett diplomája inkább az építőszakma felé irányította munkásságát. A szakmai munka mellett volt ideje még a háztartás, a gyermeknevelés gondjára, s az éjszakáktól ellopott órákban az írás jelentette számára a lelki harmóniát, a szellemi önkielégülés igényét. Versek, riportok, novellák, kisregények jelentek meg a különböző napilapokban, folyóiratokban, 1939 szeptemberében pedig fölvették a Magyar Irodalmi Tábor tagjai közé.

Szabó Lőrinccel számos levelet váltott. Olvasgatom őket. A legtöbbször hosszú levelekből elém surran egy-egy életdarabka a költő egyéniségéből, testi-lelki beállítottságából. Az első levélben például megemlíti Szabó Lőrinc, hogy az utóbbi időben sokan fordulnak hozzá különféle lelki bajokkal, pedig *„csak magunk lehetünk a magunk igazi orvosai..."* járjon társaságba, olvasson jó könyveket, az segít". Majd önmagáról vall: „Most kiújult a tavalyi vese-komplikációm, lehet, hogy új kövem van, coli-bacillusaim mindenesetre gyötörnek."

A költő nemsokára a Babics-klinikára kerül, a II. emeleti izolációs szobában fekszik. Két injekció között éjjel ír Ilonának — várva budapesti látogatását. Erre azonban egyelőre nem kerül sor.

1949-től 1952 márciusáig hallgat Takáts Ilona. Ekkor elküldi újabb irodalmi termését bírálat végett. „Azt hiszem — írja Szabó Lőrinc 1952. márc. 22-i levelében —, tisztultabb kifejezései a lelkiállapotának, mint a régebbiek. Formailag is javultak. A leghosszabbik mintha arra mutatna, hogy kissé hatása van annak a stílusnak, amely az én *Fény* című kötetemet jellemezte." Majd újra kitér saját maga állapotára: „Nekem közben súlyos szívbajom alakult ki. Most szívtrombózis utáni állapotban vagyok, roppant óvatosan kell élnem. Dolgozom persze: fordítok." Még azt is megjegyzi a levél alján, hogy rossz az írógépe, folyton papírt szakít, most is ezt tette.

A levelezés folytatódik, s Takáts Ilona 1955 tavaszán pihenésre meghívja Szabó Lőrincéket Fonyódra. De csak a költő érkezik, előbb azonban arra kéri Ilonát: „Ne készítsen semmi különlegeset, nekem akár egy pohár tej is elég vacsorára."

A bevezetőül idézett táviratjelzése szerint Szabó Lőrinc meg is érkezett Fonyódra, ahol nemcsak Ilona asszony gondos szeretete várta, hanem a Balaton partjához közeli, a tóra tekintő villa is. Első benyomásairól ekként számol be: „Az I. emeleten lakom (15—16 lépcsőfok); naponta egyszer megyek le. Első, nagy ablakom az utcára (vadonra) és a kertre néz; a hátsó a Badacsony-hegyre és a Balatonra. A berendezés egyszerű, nagyon is egyszerű, de tűrhető, és rajongóm (bár én nem vagyok Szent) szívélyessége és öröme igen nagy..."

Nyolc napig pihent a költő a kies fekvésű fonyódi villában, szinte elrejtőzve a külvilág minden zajától. Hogyan érezte magát a vendég és a vendéglátó? Erre a régen volt eseményre így emlékezik vissza Takáts Ilona: „Ekkor kettőnkön kívül más teremtett emberi lény nem volt a nyaralónkban. Az akkor még erdővel körülvett, magánosan álló épületben, kertben szinte úgy éltünk, mint egy lakatlan szigeten. Éjjel-nappal, állandóan magunk voltunk. Akkor én 46 éves, de állítólag tízzel kevesebbet mutató, ép, egészséges, vékony s állítólag csinos és vonzó asszony voltam. Tehát nem a világnak az egyetlen és legcsúfabb nője, akin még egy „nőfaló" szeme sem akad meg. Tudom, az emberek nehezen vagy esetleg egyáltalán nem tudják elhinni, hogy férfi és nő között — ha még nem Matuzsálemek — lehet egy minden szexualitástól, sőt ennek még a gondolatától is mentes, mély, igazi barátság. *Pedig mégis így igaz.* S nekem éppen ezért olyan szép és tiszta öröm, mi több: büszkeség a vele eltöltött napokra visszaemlékezni. Szabó Lőrinc kíváncsi lett lelki világomra, tetteimre, eddigi életem folyására. Ekkor mindazt, amit soha senkinek, még édesanyámnak sem mondtam el, kendőzetlenül feltártam előtte. Őszinteségemért — talán viszonzásul vagy hogy szívén könnyítsen, ő is rám bízta titkait."

A vendéglátás során egy Ilonához írt verse is napvilágot látott. Ez szépen tükrözi az előbb elmondottakat:

Hitetlenséged óriási!
Ki szülte? Őshit? Te, magad!
Még csak épp kezdek belédlátni,
de máris rémít, hogy akármi,
mindenképp titkok pokla vagy.

Hogy lehet így élni, nevetni?
elbírni magad? Ami még
vissza van az már szinte semmi,
s csak az öngúny emberfeletti
fájdalmát növelni elég.

A látogatás után írt levelekben megváltozott Szabó Lőrinc hangvétele, stílusa. Az előbbeni *„Igen tisztelt Asszonyom!"* megszólítást felváltotta a *„Kedves Ilona!"* — és családiasabb, közvetlenebb lett mondatszerkesztése.

Az 1956. május 9-i levél arról tanúskodik, hogy az épülettervező Takáts Ilona elvállalta (és el is készítette) Szabó Lőrincék tihanyi villájának tervét. E levélből azonban egy-két, a költő életére vonatkozó adat is kiszűrhető. Az 1949. december 30-án keletkezett szívtrombózis után ekkor új betegség jelentkezik: sokízületi gyulladás. Bevallja: „Bújni szeretek az emberek elől." Majd rövid, értékelő kritikát mond Veres Péterről és Móricz Zsigmondról. „Péter okos ember — írja —, bár nem eléggé művelt ahhoz képest, hogy mennyi mindenhez milyen bátran hozzászól. Móricz Zsiga bácsi helyenkint hallatlan magyartalanságokat, helyesebben: slendriánságokat volt képes elkövetni a regényeiben, még inkább az újságcikkeiben. Villámgyorsan dolgozott, s ösztönösen; tiltakozott nemegyszer jogos óvások ellen is."

*

Huszonöt évvel ezelőtt, 1957. október 3-án eltávozott az élők sorából az a költő, aki éveken át farkasszemet nézett a halállal, akinek versei, műfordításai ma már költészetünk elidegeníthetetlen kincsei.

A fonyódi volt Uzsok utca most Szabó Lőrinc nevét viseli. A Balatonra bámuló emeletes villa kongó szobáiban kissé megfakultan egyedül él Kelemenné Takáts Ilona emlékeivel. Azokkal az emlékekkel, amelyek *Előttünk zúg a végtelen* című, most megjelent verskötetében lassan hamvadóan, de még mindig fájón villannak elé, elénk:

Emlék sem lehetsz már nekem,
csak hamu hamvadt láng helyén,
elvérző seb, melyre ír sehol.
Naptalan nap s éj éjjelén
csak néma árny, mely reám hull.

Dr. Tóth István

Értékes könyvekkel gyarapodott a soproni múzeum

A könyveket, folyóiratokat, legyenek akár régiek, akár újabbak, általában a könyvtárakban keressük. Pedig a múzeumok is őriznek gyűjtőkörükhöz tartozó kiadványokat, könyveket, folyóiratokat. A soproni Liszt Ferenc Múzeumban is értékes könyvgyűjteményt őriznek, amely a közelmúltban egy kisebb könyvtárra való anyaggal gyarapodott egy soproni öregdiák, a Bécsben élő Eugen Moess jóvoltából, aki adományával diákvárosa iránti tiszteletét kívánta kifejezésre juttatni.

Az idős férfi az első világháború idején koptatta a Soproni Líceumnak, a mai Berzsenyi Gimnázium jogelődjének padjait, s 1919-ben szerezte meg az érettségi bizonyítványt. Házikönyvtárának alapjait még akkoriban vetette meg. A következő években, évtizedekben tekintélyessé nőtt a gyűjtemény, amelynek gerincét értékes művészettörténeti monográfiák, útleírások, várostörténeti és természettudományi munkák alkották.

Először évekkel ezelőtt kereste meg a múzeumot. Levelében felajánlotta, hogy könyvtárának azt a hányadát, amelyre a közgyűjtemény igényt tart, végrendeletileg a múzeumra hagyja. Mintegy 2000 címet tartalmazó jegyzéket küldött, amelyből a szakemberek kiválogatták a múzeum gyűjtőkörébe eső anyagot, összesen 1065 kötetet. A levelezést személyes találkozások követték. Néhányszor ellátogatott Sopronba, s megállapodott az illetékesekkel az ajándékozási eljárás részleteiről. A megbeszélések eredményeként a kis könyvtár nemrégiben a múzeum birtokába került.

A könyvek többsége műemlékekről, egyes városok történetéről szól, más munkák a környező országok, tájegységek művelődéstörténetét, néprajzát dolgozzák fel. A gyűjtemény több nagy értékű művészettörténeti munkát is tartalmaz, szerepelnek benne műemléki monográfiák egyebek között Pozsonyról, és Drezdáról. Koncepciózus gyűjtőmunkára vall, hogy szinte minden fontos kiadványt beszerzett Ausztria tartományairól, mindenekelőtt a szomszédos Burgenlandról. De Magyarország és Csehszlovákia kultúrtörténetét is jelentős anyag képviseli. Nagy ügyszeretettel gyűjtötte össze az egykori soproni diák a Béccsel kapcsolatos irodalmat. S minthogy Bécsnek mind gazdasági, mind kulturális tekintetben erős hatása volt a környező területekre, ezért ezek a munkák nagy segítséget adnak Sopron és környéke gazdaságtörténetének, illetve művelődéstörténetének kutatásához a történészeknek és a múzeumi szakembereknek.

Helytörténeti vonatkozásban mégis talán legérdekesebbek azok a Sopronnal foglalkozó kiadványok, gimnáziumi évkönyvek, amelyek a század első évtizedeiben láttak napvilágot. Ezek korábban hiányoztak a múzeum helytörténeti gyűjteményéből. Ugyancsak hiányt pótol a régi Soproni Szemle sorozat, amelynek példányait az első megjelenéstől kezdve megőrizte, és átadta diákvárosának a hajdani soproni növendék.

Az anyag tudományos feldolgozásával, rendszerezésével és katalogizálásával a közelmúltban végeztek a múzeum szakemberei, így a nagyobbrészt német, kisebbrészt magyar nyelvű gyűjtemény darabjai ma már a kutatók és az érdeklődők rendelkezésére állnak.

Pályázat

katonai főiskolai jelentkezésre

Jelentkezésre hívjuk fel dolgozó népünk fegyveres szolgálatát hivatásuknak választó férfiakat, akik a Magyar Néphadsereg, vagy a Belügyminisztérium Határőrség tisztjei kívánnak lenni.

1. A JELENTKEZÉS FELTÉTELEI:

— magyar állampolgárság,
— feddhetetlen előélet és erkölcsi-politikai megbízhatóság,
— hivatásos katonai szolgálatra való egészségi alkalmasság,
— érettségi bizonyítvány, vagy annak a folyó tanévben történő megszerzése,
— nőtlen családi állapot,
— 23 évnél nem idősebb életkor.

2. A katonai főiskolára pályázók a jelentkezési lapot iskolájukban, a korábban végzettek a megyei hadkiegészítési és területvédelmi (Budapesten a Fővárosi Hadkiegészítő) parancsnokságtól, sorkatonák a parancsnokaiktól kaphatják meg.

A JELENTKEZÉSI LAPHOZ MELLÉKELNI KELL:

— saját kezűleg írt önéletrajzot,
— hatósági erkölcsi bizonyítványt,
— korábban végzetteknek az érettségi bizonyítványt,
— TBC gondozóintézet által kiadott, 3 hónapnál nem régebbi mellkas röntgenernyő fényképet (igazolást).

3. A JELENTKEZŐK FELVÉTELUKET KÉRHETIK:

a) KOSSUTH LAJOS KATONAI FŐISKOLÁRA, ahol gépesített lövész; harckocsizó; felderítő; rakéta- és tüzér; műszaki; magasépítő és BM határőr szakokon;

b) ZALKA MÁTÉ KATONAI MŰSZAKI FŐISKOLÁRA, ahol csapatlégvédelmi rakéta; csapatlégvédelmi tüzér; honi légvédelmi rakétakomplexum; híradó; rádióelektronikai; lokátortechnikai és vezetéstechnikai üzembentartó; vegyivédelmi; általános fegyverzeti üzembentartó; harc- és gépjármű üzembentartó; hadtáp és katonai pénzügyi szakokon;

c) KILIÁN GYÖRGY REPULŐ MŰSZAKI FŐISKOLÁRA, ahol repülőgép sárkányhajtómű," helikopter sárkányhajtómű," repülőgép fedélzeti műszertechnikai," rádiótechnikai," fegyvertechnikai üzembentartó és vadászirányító-megfigyelő, valamint a polgári repülés szakterületei részére a *-gal jelölt szakokon folyik képzés.

A katonai főiskolák a katonai képesítés mellett a szakterülethez kapcsolódó üzemmérnöki, üzemgazdászi, vadászirányító-megfigyelő szakon általános iskolai orosz nyelvtanári képesítést adnak.

Az első évfolyamú hallgatók a BM Határőrséghez és a polgári repüléshez felvettek kivételével — egységes alapozó képzésben részesülnek, azt követően kerül sor a konkrét szak megválasztására.

A pályázók egyidejűleg más felsőoktatási intézményekbe is jelentkezhetnek.

4. A jelentkezők MÁRCIUSBAN felvételi vizsgán vesznek részt, melynek anyaga:

— katonai pályaalkalmassági és speciális képességvizsgálat,
— matematika, (vadászirányító-megfigyelőknél orosz nyelv), fizika (az azt helyettesítő technikai tantárgyak), ismeretének és az időszerű általános műveltségi tájékozottság felmérése.

A felvételről a felvételi vizsgán nyújtott teljesítmény és a személyi kérelmek alapján történik döntés. A legrátermettebb jelentkezők közül választják ki azokat is, akik külföldi katonai tanintézetekben készülhetnek fel a tiszti hivatásra.

A pályázókat döntésükről a főiskolák parancsnokai (BM Határőrség és a KPM illetékes szervei) MÁJUS 31-IG írásban értesítik. A polgári repülés hallgatóival a Közlekedés- és Postaügyi Minisztérium szerződést köt.

A középiskolai tanulmányaikat a folyó tanévben befejező pályázók érettségi bizonyítványukat legkésőbb JÚNIUS 30-IG juttassák el az őket értesítő katonai főiskola parancsnokságához. Ennek elmulasztása esetén a felvétel érvényét veszti.

A felvétel elutasítása miatti fellebbezéseket — az egészségileg alkalmatlanok kivételével — 15 napon belül írásban, az értesítést küldő főiskola parancsnokához (BM vagy KPM-szervhez) lehet benyújtani.

5. A katonai főiskolák első évfolyamán a tanulmányi év kezdete: SZEPTEMBER 1.

A hallgatók teljes ellátásban, havonta illetményben, a második félévtől kezdődően — eredményeiktől függően — tanulmányi pótlékban részesülnek. A tanuláshoz szükséges feltételek térítésmentesek.

6. A TANULMÁNYI IDŐ: 4 év.

A harmadik tanulmányi évet eredményesen befejező hallgatókat — állományviszonyuknak meghagyásával — zászlósi rendfokozatba léptetik elő. Az államvizsga után a Magyar Néphadsereg, illetve a Belügyminisztérium Határőrség hivatásos tisztjeiként kezdik meg szolgálatukat. A polgári repülés hallgatói végzésük után tartalékos tiszti rendfokozatot kapnak és alkalmazásukra polgári munkaterületen kerül sor.

7. PÁLYÁZATI HATÁRIDŐ: JANUÁR 31.

HONVÉDELMI MINISZTÉRIUM

LAKÁS-INGATLAN

Kozármisleny-újfalu, Gárdonyi u. 29. sz. befejezés előtt álló házat másfél szobás lakásra cserélnék. Érdeklődni: Pécs, Vas Gereben u. 36-ban, 17 óra után.

Alsóbélatelepen kétszobás, komfortos nyaraló eladó. Felújítható nyárikonyhával. Állomástól, parttól kétszáz méterre. Pécsi cserelakás is érdekel. „Ovegezett veranda" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszoba-összkomfortos, beköltözhető házrészt és háromszobás, összkomfortos, tanácsi lakást cserélnék három és fél-négyszobás családi házra. „Csak Pécsett" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás, komfortos, gázfűtéses házrész eladó. „Azonnal beköltözhető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás, gázfűtéses, belvárosi, tanácsi lakást cserélnék egyszobás, földszintes, tanácsira, a Petőfi utca környékén. Telefon: 14-947.

Műút mellett, 23-as buszvégállomásnál 200 négyszögöl hétvégi telek eladó. Villany van, víz megoldható. „Részlet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

600 négyszögöl szántóföld, megoszthatóan eladó Pécsújhegyen. Érdeklődni: Engels út 114/2.

Belvárosban 3x4 m-es helyiséget, árammal, irodának bérelnénk. „Gépírás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsi, kétszobás, komfortos házrészemet elcserélném kétszobás, tanácsira, vagy eladnám. Csere esetén értékkülönbözetet kérek. „Falusi is érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Engels út 3. sz. ház, háromszobás és hat mellékhelyiségből áll, kis kerttel és udvarral. Azonnal beköltözhető, alkalmi áron sürgősen eladó. Érdeklődni a 19-650-es telefonon, vagy **Alsóbalokány u.** 59-ben, Vlasitséknál.

Két és fél szobás, gázfűtéses, tanácsi lakásomat a harmadik kerületben elcserélném. Kisebb kétszobás, kertes, családi házra, a **város északi, déli vagy** nyugati részén. „Ráfizetek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Jól menő, Duna-parti vendéglő, a bajai hídnál, lakással, nagy telekkel eladó. Érdeklődni a helyszínen, vagy Szekszárd, 06-74-15-202-es telefonon, 17 óra után.

Pécs, uránvárosi szoba-konyha-komfortos lakásomat elcserélném Pécshez közel, kisebb, kertes családi házért. „Májusi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A Hunyadi úton kétszoba-összkomfortos, gázfűtéses öröklakás eladó. Telefon: 31-344.

Kertvárosi, kétlakásos, családi ház eladó. Kétszobás, összkomfortos lakást, plusz garázst beszámítok. „Szliven—Kodály út környék" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosban garázst, Pécshez közel gondozott gyümölcsöst, 300 négyszögöl konyhakertet vennék. „Tamás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. Telefon: 16-643.

Háromszoba-hallos, komfortos, családi ház, műhely, garázs, 200 négyszögöl kerttel beköltözhetően eladó. Közép-Meszes, Vajda u. 4.

Kalinyin úton családi ház eladó, kisebb házat, lakást beszámítok. „Két és fél millió" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonföldvár belterületén 1200 négyszögöl, camping létesítésére alkalmas, közművesített telek kedvezményes áron eladó. Ajánlatokat „Camping" jeligére, 229696 számra a kaposvári hirdetőbe.

Balatonfüredi, kétszobás öröklakás eladó. Torma, Balatonfüred, Arad u. 20.

Beköltözhetően eladó kétszobás, kertes, családi ház, melléképülettel, Vasas II., Bencze József út 65. sz. Víz, villany van.

Kertvárosi, 2 szoba-étkezős, összkomfortos, szövetkezeti lakás, garázzsal, kp+OTP-átvállalással, beköltözhetően eladó. Megtekinthető: Melinda u. 37., III. 10. 16 óra után.

500 n-öl kert kiadó. Postavölgy, Alsó u. 6. Barka.

Eladom balatonfenyvesi, 1 szobás társasüdülőmet, 3. emeleten, part melletti. „450 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, üres **szoba, konyha- és fürdőszoba-használattal** kiadó. Krisztina tér 6., I. 4. Bödőné.

Sziklás-dűlőben 401 n-öl gyümölcsös eladó. Érdeklődni Blandl János, 7633 Pécs, Bánki Donát u. 11., II. 17.

Eladó szövetkezeti lakás, 1 és fél szobás. Doktor S. u. 51/B., II. 8. Telefon: 17-918.

1 szoba, főzőfülkés, fürdőszobás házrész, 250 000 Ft-ért eladó. „Azonnal beköltözhető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szobakomfortos, belvárosi öröklakásom gáz- vagy távfűtéses tanácsira. „Simán is' jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1 szoba-konyhás, kis házrész eladó. „150 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szoba-összkomfortos, szövetkezeti lakás, Uránvárosban eladó. Telefon: 11-417.

Mohácson, Tervtömb A. ép. I/4., **háromszobás, komfortos, OTP** öröklakás beköltözhetően eladó. Mohács, Kálvin u. 16.

Eladó 3 szoba-összkomfortos, OTP-öröklakás, kp+OTP-átvállalással. Érdeklődni lehet egész nap. Pécs, Olga u. 9., VI. 18.

Hétvégi kertnek alkalmas területek eladók, Kozármislenyben, út mellett. „Építési engedély van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Harkányhoz 5 km-re családi ház, kertészkedésre is igen alkalmas, vagy pécsi rendes kis házért, kis telekkel elcserélhető. Drávaszerdahely, Kossuth u. 34. sz.

Kettőszoba-komfortos, uránvárosi lakást cserélnék, kettő másfél szobás lakásra. „Január" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, egyszoba-komfortos, II. emeleti, tanácsi lakásomat 2–3 szobás, tanácsira. „Különbözet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Harkányban több szobás családi ház, bővíthető lehetőséggel, nagy kerttel és udvarral, vállalatnak, tsznek, üdülőnek is megfelel. Érdeklődni Pécs, József A. u. 47/A., fszt. 1. sz.

Kertvárosi, kertes családi házra cserélnék városközponti, I. emeleti, összkomfortos, parkettás, 2 és fél szobás, PIK-lakást, ráfizetéssel. „Vétel is érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Budapesten, összkomfortos lakásban, szoba, konyha- és fürdőszoba-használattal, főiskolás lányok részére, albérletbe kiadó. „Déli pályaudvar" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 2 szoba-konyhás, kertes családi házrész +különálló, udvari, szoba-konyhás ház, melléképületekkel, garázzsal. Pécs, Brassó u. 3.

Elcserélem belvárosban, Kossuth Lajos utcai, olcsó bérű, tanácsi, udvari, komfortos, háromszobás, 90 m²-es lakásomat, kettő darab lakásért, bármilyenre, lehet kertvárosi is. „Ráfizetek 83" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécs–Harkány között, falusi, egyszoba-konyhás családi házat keresek, 80–100 ezer Ft értékűt. Bármilyen megoldás érdekel. Ajánlatokat „Zsuzsanna" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

Sürgősen eladó Kétújfaluban egy kétszobás ház, gazdálkodásra alkalmas telekkel. Arany J. u. 20.

Külön bejáratú, szobakonyhás házrész, 1 évre, albérletbe kiadó. Vöröskereszt u. 12. Érdeklődni reggel 6 órától délután 15 óráig.

Egyetemtől 200 m-re garzonlakás eladó, érdeklődni a helyszínen, Pécs, Liszt F. u. 13.

150 m² alapterületű helyiség kiadó. Pécs III., Fülemüle u. 74. Telefon: 17-275.

Butik üzletközpontban eladó. „Jövedelmező" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertes családi házat vennék. „Pécsi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

P. Fiat 1500-as – IV-s – egyben vagy bontva eladó. Pécs, Diana tér 4., fszt. – Palanovics.

GUMI ADÁS-VÉTEL PÉCS-KERTVÁROS TEMPLOM TÉR NYITVA: 8-16-IG, SZOMBATON 8-12-IG, SZUNNAPSZERDA **AKCIÓS**

Fehér plimuth hús- és piros hampshire kettős hasznosítású napos- és előnevelt csibére rendelést felveszek. Kiffer József, Pécs, I. ker., Pósa Lajos u. 54. sz.

Lada Combi új 1300-as motorral, tetőtartóval, vonóhoroggal és egy újszerű állapotban lévő 0,5 tonnás fékes utánfutó eladó. 7838 Vajszló, Kossuth u. 6.

Pianinót vennék. Telefon este: 22-714.

Összecsukható, forgókerekes olasz ülőkocsit vennék. „Babakocsi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó televízió, automata mosógép és hűtőgép olcsón. Telefon: 28-551.

Trabant 601-es eladó. Érdeklődni: Pécs, Vilmos u. 5., 15 óra után, Fehér.

ZH-s S–100-as Skoda eladó friss műszakival. Pécs, Olga u. 11., V. 16.

Tomos négy lóerős csónakmotor és Gelhard autó-rádiómagnó eladó. Telefon: 29-206.

Egyéves sertéskan továbbtenyésztésre eladó. Pécsszabolcs, Egyenlőség u. 57.

Karambolos Renault—10-es, érvényes műszaki vizsgával, egyben eladó. Hosszúhetény, Kossuth L. u. 56.

New-hampshire, sávozott plymuth (kendermagos) és fehér-plymuth napos- és előnevelt csibékre előjegyzéseket felveszünk. És mint minden évben, ismét garantált minőségű csibéket biztosítunk. Gallus keltető, Pellérd, Kossuth u. 4. szám. Telefon: 73-032.

Kitűnő szép pekingi kiskutyák eladók – részletre is. Népfront u. 9.

Használt gyári betonkeverőt vennék. „Fölkeresem" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Jó állapotban lévő piros-fehér színű „Daniella" szekrénysor, gyermekágy, mély babakocsi eladó. Pécs, Melinda u. 3., II. 9. Egerszegi.

Lugasparadicsomfa, termése tövenként eléri a 20 kilót, dél-amerikai óriás paradicsom, termése eléri az 1 kilót, kaliforniai óriás paprika, termése 30 dekás, brazil feketepaprika, kiváló fajtájú. Magvak darabja 2 Ft. Szállítás 50 Ft-tól, utánvéttel. Lippai kertészet, 4002 Debrecen – Pf.: 170.

25 négyzetméter prima parketta eladó. Pécs, Úrhajós u. 1. sz.

Stihl 050-es motoros láncfűrész, újszerű állapotban eladó. Pécs I., Borbála u. 27.

10 férőhelyes hídas sertésól eladó. Postavölgy, Alsó u. 6. Barka.

Eladó 120 l-es, 380/220 V-os betonkeverő és könnyű gumis kocsi. Szabadszentkirály, Hársfa u. 22.

2 db kézi CB-rádió eladó. Telefon: 11-783, esti órákban.

Öntöttvas radiátor eladó. Pécsújhegy, Bor u. 79. szám.

100–120 kg-os hízók eladók. Pellérd, Dózsa u. 44. szám.

8 éves, 1200-as Zsiguli, Simson kismotor és Elektron–20 tv eladó. Pécs, Bókay J. u. 23.

VEGYES

DR. BAJZA JÓZSEF fogszakorvos értesíti betegeit, hogy magánrendelésének új időpontja:

kedd, csütörtök – 15 órától.

Kisgyermek gondozását, felügyeletét kétéves kisfiam mellett, szívesen vállalom. Hajdu Gyula út 14., VI/20.

Kárpitozott bútorok felújítását vállalom. Biharvári kárpitosmester, Berek u. 17. Telefon: – 31-057 vagy 29-930.

Február 1-től felveszek állandóra egy fő kőművest, 1 fő segédmunkást. Jelentkezés: Krémer Jakab kőműves, Pécs, Felsővámház u. 73., I. 2.

Szobafestést és mázolást, tapétázást és festés utáni takarítást vállalok. Telefon: 13-736.

Kiskereskedőnél napi 4 órás munkát vállalok, esetleg üzlettársként betársulok. „Délután" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Általános iskolások korrepetálását vállalom, németből is. „Tanár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kezdő iparhoz tőkével rendelkező társat keresek. „Jó befektetés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szobafestést-mázolást-tapétázást vállalok. Telefon: 22-094.

ELEKTROMOS IRÓGÉP, IRODAGÉP-GYORSSZOLGÁLAT,

javítás garanciával! Mischinger, Telefon: 28-464.

Szolgáltatás! Háztartási **gépek (mosógép, centrifuga,** bojler, automata mosógép), helyszíni javítását vállalom. Telefon: 30-281.

Jól bevezetett üzlet fejlesztésében tőkéstársat keresek. Ajánlatokat: „Csendestárs 300" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Kutyanyírás, kozmetika, házhoz is megyek. Telefon: 20-089.

Belső kőműves- és burkolómunkát vállalok – azonnal is. „Hét végén is dolgozom" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Rövidített úton gépírás tanítását vállalom. Érdeklődni lehet a 19-962-es telefonon, 17 óra után.

Szőnyegpadló, szőnyeg tisztítása, négyzetmétere 20 forintos egységáron, nagy teljesítményű NSZK tisztítógéppel, megrendelhető lakosságnak és közületeknek. Telefon: 31-993.

Fregoli 200,– Ft + felszerelés, panelfúrás 6,– Ft. Megrendelhető – 11-166-os telefonon.

Gombatermesztésre alkalmas pincét bérelnék, esetleg vennék „Pécsett vagy közelében" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Interlockkal kötöttáruösszeállítást vállalok. „Tízéves gyakorlattal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nyugdíjas kőművest, belső felújítási munkára alkalmaznék. Jelentkezés: „Fölkeresem" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Kőműveseket keresek. Precíz, gyors munka. „Jó fizetés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házasságközvetítés, társkeresés, valamint szabadidő-, levelezési, utazási, hobbipartnerét kívánsága szerint megkeressük, garantált diszkrécióval! Szimpátia GM.: 8002 Székesfehérvár. Postafiók: 90. Az Önt érdeklő téma megjelölésével kérje tájékoztatónkat! Forduljon hozzánk bizalommal!

Fregoli, szögbelövés, panelfúrás, reluxa-szerelés. 31-583-as telefon.

Ágyneműjavítást vállalok január 15-től a lakosság és közületek részére, kedden és csütörtökön 10-től 18 óráig várom kedves megrendelőimet. Pappné, dr. Dombay J. u. 6/A. Telefon: 18-492.

Fiatal férfi havi 10–15 napra bármilyen munkát vállal, építkezést és földmunkát is. Gépkocsivezetés, anyagbeszerzés, áruszállítás is lehet. „Vidéki munkát is elvégzek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fotó- és filmszakma minden ágában szakképzett, agilis fiatalember, német, cseh nyelvtudással elhelyezkedne. Telefon: 28-290.

Kisebb üzlethelyiséget keresek forgalmas helyen. „Társulás is jó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, testvérem és kedves rokonunk,

TAMÁSI GÉZA
anyaggazdálkodó,

Pécs, Lengyel Gy. u. 4/B. sz. lakos, a Zsolnay Porcelángyár dolgozója 58 éves korában, súlyos betegségben január 7-én elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása január 14-én, pénteken fél kettő órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédikénk,

ÖZV. ZSIRMON GÉZÁNÉ

csendesen elhunyt. Temetése január 13-án 15 órakor lesz a gerdei temetőben. Különbusz indul 14 órakor a Kossuth térről. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy SZABÓ FERENC

volt szabolcsbányatelepi lakos 48 éves korában csendesen elhunyt. Temetése január 14-én, pénteken 3 órakor lesz a szabolcsfalusi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám,

BÓLDOG JÁNOSNÉ
Vigh Etelka

életének 53. évében váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója január 14-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, fiunk, sógorunk és kedves rokonunk,

KIS DELI JENŐ,

a DDGáz nyugdíjasa, türelemmel viselt, hosszú szenvedés után, 50 éves korában elhunyt. Temetése január 13-án 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem,

HAFFNER JÁNOSNÉ
Móricz Ilona

59 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése január 13-án fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: szerető férje, édesanyja, fia, menye, unokája és a széles körű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyám, nagymamám, dédnagymamám, anyósunk, testvérünk és kedves rokonunk,

ÖZV. MARKÓ IGNÁCNÉ
Helmli Katalin

január 8-án, 80 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése január 13-án 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédikénk,

BÓLI ISTVÁNNÉ
Rattinger Julianna

volt kisherendi lakos, január 8-án, hosszú szenvedés után, 73 éves korában elhunyt. Temetése január 13-án 1 órakor lesz az egerági temetőben. Gyászoló Bóli és Heilmann család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

HAGENTHURN JÁNOSNÉ
Ferth Emília

temetésén részt vettek, virágok és koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló Gernert, Haán és Révész család.

Ezúton köszönjük meg a rokonoknak, barátoknak, volt munkatársaknak, volt szomszédoknak és a 39-es dandár u. 7/c ház lakóinak, akik

FOGT GYÖRGY

elhunyta alkalmával osztoztak fájdalmunkban. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ÖZV. ROSTÁS GYÖRGYNÉ

temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család,

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

KERTI ISTVÁN

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden rokonunknak, ismerősünknek, akik drága halottunkat,

ID. KISASSZONDY FERENCET

utolsó útjára elkísérték, koszorúk és virágok küldésével mérhetetlen fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Id. özv. Kisasszondy Ferencné és családja.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonainknak, barátainknak, szomszédainknak, ismerőseinknek, szőlőszomszédainknak, a szentlőrinci Faipari Vállalat és a görcsönyi tanács dolgozóinak, akik szeretett férjem,

PETI LAJOS

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, részvéttáviratok küldésével fájdalmunkat enyhítették. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik

KURIS ISTVÁN

temetésén részt vettek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen drága jó férjem, édesapánk, nagyapám,

HORGOS VILMOS

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a B. m. Élelmiszerkereskedelmi Vállalatnak, volt tanulóinak, ismerősöknek, szomszédoknak, jóbarátainak. Gyászoló felesége és a rokonság.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,

LUKÁCS ISTVÁNNÉ
Sustig Julianna

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével adták meg tiszteletüket. Külön köszönet a Leőwey Gimnázium II/A tanulóinak és osztályfőnökének, a Pécsi Sütőipari Vállalat dolgozóinak, akik koszorúkkal és megjelenésükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

ÉRETTSÉGIZETT adminisztrátort gyors- és gépírás tudással alkalmazunk. Rugalmas munkaidő beosztás. Tejipari Szállítási Szolgáltató Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (3814)

ZSÁKVARRÁSI és raktári munkára nő dolgozókat felvesz a Gamszov. Kir. Bajcsy u. 45. (298919/H)

MERKUR Autószalon szakképzett alkatrészeladókat felvesz, jelentkezés Pécs, Füst S. u. 6. sz. alatt, az üzletben. (225374/H)

FELVÉTELRE keresünk: középiskolai végzettséggel rendelkező gyors- és gépírót, valamint segédmunkásokat. Jelentkezni személyesen. Postai Gépjármű Szállítási Üzem, Pécs, Diósi út 51. (225375/H)

A PÉCSI Nemzeti Színház, Pécs, Perczel u. 17., felvételre keres pécsi lakosú munkavállalókat az alábbi munkakörökben: fodrász, takarító és díszítő sm. Jelentkezés a színház műszaki vezetőjénél. (225376/H)

SZÁMLÁZÓ, árukiíró és anyaggazdálkodási ügyintéző munkakörbe jó adminisztratív készséggel rendelkezők jelentkezését várjuk. Jelentkezés: Baranya megyei Tejipari Vállalat Pécs, Tüzér u. 15. (94)

A PÉCSI Janus Pannonius Tudományegyetem gazdasági főigazgatósága Pécs, Rákóczi út 80., gépírni tudó munkaerőt keres helyettesítésre. Jelentkezés a gazdasági főigazgató-helyettesnél, Ifjúság u. 6. 320-as szoba. (117)

LAKATOST és festő, mázoló szakmunkást felveszünk. Lakatos szakmunkásnál előnyben, akinek villanyszerelő vagy egyéb szakképesítése van! Fizetés megállapodás szerint. „Siklósi és harkányi lakosok előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (115)

A NÁDOR Szálloda dolgozókat felvesz az alábbi munkakörökbe: szobalány (egy műszak), üzemi segédmunkás, villanyszerelő, londiner, WC-, öltözőtakarító, karbantartó segédmunkás (egy műszak). Jelentkezés: Minaret Szálloda, munkaügy, Pécs, Sallai u. 35. Telefon: 13-322. (140)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat pénzügyi osztályán gépírót felveszünk. Jelentkezés: DDGáz, Pécs, Felszabadulás útja 107., pénzügyi osztályvezetőnél. (40)

ANYAGKÖNYVELŐI munkakörbe közgazdasági szakközépiskolát végzett dolgozót felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Szikra Nyomda, Pécs, Engel János út 8., számviteli osztályvezetőnél. (127)

GÉPKOCSIVEZETŐKET és raktári kiadót alkalmazunk. Vidékiek részére szállást biztosítunk. Tejipari Szállítási Szolgáltató Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (3827)

DOMBÓVÁRI fiókunkhoz érettségivel és szakmai gyakorlattal rendelkező rendészt felveszünk. Jelentkezés: Mecsek Füszért, Dombóvár, Dózsa György u. 40., fiókigazgatónál. (23)

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz január 14-ig naponta 7-től 16 óráig Pécsett, a Vörösmarty u., Bánya u., Arany J. u., Katona J. u. által határolt területen, hálózatépítési munkák miatt.

Áramszünet lesz január 12-én, 8.00—16.00 óráig Pécsett, a Szigeti úttól a Steinmetz térig terjedő szakaszon, valamint a Honvéd utca déli részén.

Áramszünet lesz január 14-ig naponta 7.30—15.30-ig Pécsett, a Tiborc u., valamint a Gyümölcs u., Szigeti út, Kürt u., Fogaras u., Mikes K. u., által határolt területen közvilágítás korszerűsítés miatt.

A MOHÁCSI FAROSTLEMEZGYÁR
FELVÉTELRE KERES gyakorlattal rendelkező

számviteli osztályvezetőt,

felsőfokú végzettséggel.

JELENTKEZÉS: A VÁLLALAT GAZDASÁGI IGAZGATÓHELYETTESÉNÉL.

MEH

MOZGÓ ÁTVEVŐHELY

1983. JANUÁR 13-ÁN, CSÜTÖRTÖKÖN DÉLUTÁN 13–16 ÓRÁIG

Pécsett, a 25 emeletes magasház parkolójában

átvesszük a lakásában feleslegessé vált

papírt és textilhulladékot, használt akkumulátort és a helyszínen kifizetjük az ellenértékét!

A HASZNOS ANYAGOK ÖSSZEGYŰJTÉSE ÉS LEADÁSA KÖZÜGY, AZ ÖN RÉSZVÉTELÉRE IS SZÁMÍTUNK!

SKÁLA–SASAD GT.

1 tonnás zárt BARKAS kocsijainak szabad

szállítási kapacitását felajánlja

közületek, vállalatok részére.

Tartós vagy esetenkénti fuvarozás megoldható!

Pécs, Nagyárpádi út 13.

Telefon: 14-693.

Kereskedelmi vállalat gyakorlattal rendelkező, számítógépes

rendszerszervezőt alkalmaz

„KERESKEDELEM '83" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A Bonyhádi Építőipari Szövetkezet

- **műkőkészítő,**
- **vasbetonszerelő,**
- **bádogos szakmákban szabad kapacitással rendelkezik.**

VÁRJUK MEGRENDELŐINK MEGBÍZÁSAIT.

A megrendeléseket központi irodánkban Bonyhád, Perczel u. 80., kérjük bejelenteni.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Világablak. Mi nyomja az Atlasz vállát? (ism.). 8.56: Beszélni nehéz (ism.). 9.08: Évszázadok mesterművei. 9.44: Kis magyar néprajz. 9.49: Tarka mese, kis mese. 10.05: Hangos, zenés olvasókönyv. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Castoldi-madrigálok. 10.58: Wilhelm Bachaus felvételeiből. 12.40: Reklám. 12.45: Házunk tája. 13.00: Operaslágerek. 13.30: Kritikusok fóruma. 13.40: Dzsesszmelódiák. 14.29: Kagylózene — Hatvanban. A Gyermekrádió műsora. 15.05: Cigánydalok. 15.28: A pult másik oldalán. A Gyermekrádió műsora. 16.03: Negyedóra háromnegyed ütemben. 16.18: Hősök emlékezete. Utóhangtrilógia híres drámákhoz színházi nézők és színjátékolvasók számára. 17.05: Az „i"-ről a pont . . . III. rész. Nyomdaipari körkép. 17.30: PÁTRIA — népzenei hanglemezsorozat. 17.44: Szilvássy Margit operettfelvételeiből. 18.00: Közvetítés a Magyarország—NSZK asztalitenisz Szuper Liga mérkőzéséről. 19.30: Mi a titka? A Cortot-Thibauld-Casals trió művészete. 20.10: Tudomány és gyakorlat. 20.40: Népdalok. 21.05: A magyar művelődés századai. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Operaáriák. 22.45: Miért éppen ezeket? II. rész. 23.00: A kamarazene kedvelőinek. 0.10: Spirituálék.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A magyar munkásmozgalom dalaiból. 8.20: Tíz perc külpolitika (ism.). 8.35: Idősebbek hullámhosszán: dallamok, emlékek. 9.30: Népdalok. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: A Szabó család (ism.). 12.05: Népi zene. 12.35: Tánczenei koktél. 13.25: Néhány szó zene közben. 13.30: Színes szőttes. 13.45: A Petőfi rádió zenés délutánja. 17.10: Kőszegi Pál szerzeményeiből. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Barangolás régi hanglemezek között. 18.56: Népi zene. 19.25: Prizma. 19.45: Jon Anderson felvételeiből (ism.). 20.35: Tudósítás a Magyarország—NSZK asztalitenisz Szuper Liga mérkőzéséről. 20.40: Nem fog fájni. Kerekasztal-beszélgetés a sportról. 21.30: Zenés játékokból. 22.00: Országtérkép hanglejegyekből. 23.20: A tegnap slágereiből.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Iskolarádió. 9.36: Halévy: A zsidónő. Útfelvonásos opera. 12.35: A londoni fúvósszólisták Mozart-felvételeiből. 13.07: Szimfonikus zene. 14.47: Leonard Bernstein operafelvételeiből. 15.20: Kamarazene. 16.05: Magnóról magnóra. 16.50: Út földrész zenéje. 17.00: A véges végtelen. Vadakat terelő juhászok (ism.). 17.30: Dzsesszfelvételeinkből. 17.56: Az Új magyar zene a rádióban — a közönség és a kritikusok 1982. évi díjáért. XVI/7. rész. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Operaáriák. 20.00: 2000 felé . . . (ism.). 20.35: A zürichi Tonhalle vonósnégyes játszik. 21.08: Fiataloknak! (ism.). 21.58: A Berlini Rádió Szimfonikus Zenekarának hangversenye a berlini Filharmónia nagytermében.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Hét közben. 30 éves a pécsi stúdió. Dr. Nádor Tamás összeállítása. 18.00: Délidunántúli híradó. — Lapelőzetes. — Hírek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Máraki hétköznapok. Mándity Zsivkó riportja. — Hangszerszólók. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek. — Fiatalok órája. Szerkesztő-riporter: Hetényi Árpád. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna — ism., sz. 8.05: Iskolatévé. Földrajz. 7. o. 9.00: Fizika. 7. o. 9.35: Fizikai kísérletek. III. 9.50: Stop! Közlekedj okosan! — sz. 9.55: Delta. Tudományos híradó — ism., sz. 10.20: Bizalmi állásban. Amerikai film – ism., sz. 11.30: Bohócok, akrobaták és társaik. Francia rövidfilm – ism., sz. 11.55: Képújság. 14.35: Iskolatévé. Stop! – ism., sz. 14.40: Fizikai kísérletek – ism. 14.50: Fizika – ism. 15.20: Földrajz – ism. 15.50: Kamera. A film jeleinek sajátosságai – ism. 16.30: Hírek. 16.35: Gólyavári esték. Etnikum és politika. VIII/7. rész — ism., sz. 17.10: Reklám. 17.15: Szahalin. A Külpolitikai szerkesztőség műsora — sz. 17.40: Képújság. 17.45: A nyelv világa — sz. 18.35: Kertünk — udvarunk. Riportfilm. 18.55: A közönségszolgálat tájékoztatója. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna – sz. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: Sl. (Systema Internationale). VI/2. rész: A méterrendszer — sz. 20.10: Arnold Wesker: A konyha. Színmű. A Nemzeti Színház előadása felvételről. (14 éven felülieknek!) 21.40: A hét műtárgya. Jan Wildens: Mocsaras táj parasztházzal — sz. 21.45: Krónika. A 2. magyar hadsereg a Donnál. 23.05: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Dominique Webb a Mogador Színházban — sz. 20.50: Tv-híradó 2. — sz. 21.10: Autó-motorsport. A Telesport technikai magazinja — sz. 21.30: Kid Creole és a Coconuts – az Esseni Rockpalotában – sz. 22.25: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek. 17.45: Kuka kapitány kalózai — tv-sorozat gyerekeknek. 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Zenebarátok (Zg). 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 21.05: Komolyzene. 21.50: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Hogyan lettünk belgrádiak? Művelődési adás (Bg). 18.45: Szerdai körkép (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Mozgó képek — adás a filmről (Bg). 21.00: Hírek (Zg). 21.05: Holnap — kulturális adás.

Területi bajnokság (III.)

A hajrára visszaesett a Bóly

Hazai pályán gyengélkedett a PBTC

A területi bajnokság első évében csak az utolsó pillanatokban biztosította bentmaradását a Bólyi MEDOSZ együttese. A vezetés nyugodtabb évet tervezett az 1982/83-as bajnokságra és igyekeztek megerősíteni a csapatot. A védelem és a csatársor erősítése sikerült is, edzőnek pedig Bán Lászlót szerződtették. Célul tűzték ki őszre a 60 százalékos teljesítményt és úgy gondolták, hogy ilyen eredménnyel a középmezőnyben végezhetnek az őszi idény végén.

Kellemetlenül érintett mindenkit a csapat gyenge rajtja, de aztán egy jó sorozat következett. Legyőzték a Siklós, Kaposvári Rákóczi és Sellye együtteseit is, ezzel elfoglalták a harmadik helyet a bajnoki táblázaton. A hajrára azonban ismét visszaestek és a tavaszi folytatást 50 százalékosnál gyengébb eredménnyel várhatják.

A csapat visszaesésében meghatározó volt, hogy Puch kapus az egyik MNK-mérkőzésen megsérült, a tartalékkapus Gáspár pedig ujját törte. Emiatt több alkalommal mezőnyjátékos vagy kézilabdakapus védte a hálót. Csaknem azonos időben sérült meg a mezőnyjátékosok közül Brezniczky L., Baumholczer, Uhrich és Farkas is. A felsorolt játékosok rövidebb-hosszabb ideig történő kiválása gondot okozott a szakvezetésnek, pótlásuk nem sikerült megfelelően. Olyan mérkőzéseken buktak el, amelyeknek esélyesei voltak.

Az egyéni teljesítményeket nézve a szakvezetés Puch, Papsity, Hancz, Fitt, Brezniczky L. és Baumholczer játékával volt elégedett.

*

A Pécsi BTC a Bólyhoz hasonlóan nehezen biztosította bentmaradását. A bőrgyáriaknál is más a terv, szeretnék, ha csapatuk biztos pontja lehetne a területi bajnokságnak, ezért az új idényre magasabbra emelték a mércét. Igaz, különösebb tervük nem lehetett, mint a nyugodt körülmények közötti bentmaradás.

A rajt biztató volt, de az ötödik forduló után hullámvölgy következett és a kieső-helyre csúszott vissza a csapat. Különösen hazai pályán ment gyengén a játék, négy alkalommal is vereséget szenvedtek. Mentségül hozható fel, hogy nyolc játékos is bajlódott sérüléssel. Az idény végére azonban sikerült valamit javítani a helyzeten, öt fordulón keresztül veretlenek maradtak a zöld-fehérek. Pontot hoztak el a Táncsicstól és a Bonyhádtól, sikeresen szerepeltek a Komló, a PVSK és a Mázaszászvár ellen is. Így pillanatnyilag a 12. helyen állnak és egy pont választja el őket a kieső-helytől. A helyzet most sem rózsás, de nem is reménytelen.

— *Fiedler, Aradi és Biró játékával vagyok maradéktalanul elégedett* — mondotta Oskó László edző. — *Tavaszra felépülnek a sérültjeink és visszatér hozzánk a leszerelő Hámori P. és Vukmann is. Ha kiegészül a csapat, akkor képesek leszünk ötven százalék körüli eredményre és azzal kiharcolhatjuk a bentmaradást.*

L. L.

Óriási érdeklődés mellett zajlik a híres — vagy inkább hírhedt — Párizs—Dakar rali. A világ egyik legnehezebb távolsági autóversenyén minden évben több versenyző téved el vagy szenved balesetet. A versenyzők előreláthatólag január 20-a körül érkeznek meg a szenegáli fővárosba.

Kézilabda

Az NDK-ba utazik a PMSC férficsapata

Nemzetközi férfi kézilabdatorna színhelye lesz Pécs NDK-beli testvérvárosa, Schwerin. Az ottani sajtószervek által kiírt tornára meghívást kapott az NB I-be visszakerült Pécsi MSC csapata is. Ott lesz a résztvevők között az NDK-beli Dynamo Berlin, Vismut Aue és BSG Schwerin, valamint a lengyel Hutnik Krakow.

A PMSC csütörtökön délben indul repülővel Berlinig, majd autóbusszal folytatják útjukat a Balti-tenger közelében fekvő Schwerinbe. A torna vasárnap fejeződik be és a csapat hétfőn érkezik vissza Pécsre. A pécsi sportküldöttséget Kolsovszky Rudolf, a PMSC kézilabda-szakosztályának elnöke vezeti. A küldöttség tagja még Morvai Nándor, a MÉV szolgáltatóüzemének párttitkára, Schwara László, a PMSC módszertani osztályának vezetője, Koleszár György edző, továbbá 13 játékos: Kovacsics, Gerdesics, Hunyadi, Kőszegi, Kedves, Fehér, Walter, Kovacsevics, Putics, Kovács, Ivanics, Takács és Czifrik.

Tájfutás

Az élcsoportban maradt a PVSK

A PVSK tájfutó szakosztályát az elmúlt években a legjobb magyar szakosztályok között tartották nyilván. 1979-ben és 80-ban a szakosztályok rangsorában a pécsiek az első helyen végeztek, 81-ben második helyet értek el, tavaly előzetes számítások szerint a vasutasok a harmadik helyre kerültek a szakosztályok rangsorában. A PVSK tájfutó szakosztályánál az eredményesség terén kétségtelenül némi visszaesés mutatkozik. A minősítések terén viszont lényeges előrelépés történt.

A két válogatott eltávozott. Kelemen bevonult, Széles a MAFC-ba igazolt, az első osztályú minősítéssel rendelkező Pápai katonai szolgálatát tölti. Különösen a két válogatott hiányát érezte meg a szakosztály, de problémát okozott a megfelelő utánpótlás hiánya is, melylyel a legutóbbi években keveset törődtek. A pontszerzés felelőssége a férfi felnőtt és serdülőcsapatra hárul. A felnőttek egy arany- és egy ezüstérmet, a serdülők két bajnoki érmet szereztek a csapatversenyeken. Az egyéni számokban gyengébben szerepeltek a tervezettnél, Kelemen és Széles hiányát nem sikerült pótolni, a bajnoki pontok száma némileg elmaradt a várakozástól. A serdülő versenyzők között több tehetséges fejlődőképes tájfutó akad, Aradi, Kovács F., Kovács L., Nógrádi megfelelő menedzseléssel 2–3 év alatt a legjobb magyar tájékozódási futók közé kerülhet.

A szakosztály 90 versenyzőjéből 78-an szereztek minősítést, Gyenis, Jerger, M. Szabó, Szieberth, Tóth J. I. osztályú minősítést, Aradi, Herendi, Horgos, Kovács F., Kovács I., Kovács L., Nógrádi, Rosinger, Szekeres aranyjelvényes minősítést értek el. Kilencen szereztek II. osztályú és hatan ezüstjelvényes ifjúsági minősítést.

Az elmúlt évek tanulságait leszűrve, tavaly nagyobb gondot fordítottak utánpótlás nevelésére. Emelkedett a bronzjelvényes ifjúsági versenyzők száma. A jelek azt mutatják, hogy 1983-ban ismét ütőképes fiú, ifjúsági és lány serdülőcsapatuk lesz. A nevelő edzői feladatokat évek óta Navratil Géza látja el, akinek eredményes munkásságát a Megyei Sporthivatalban és a Megyei Tájfutó Szövetségben is nagyra értékelik.

Az „A" kategóriás szakosztály egyik feladata a versenyrendezés. E téren önmagát múlta felül a szakosztály, versenybíróik Bódog József, Göbölös István, Lipp József, Palatinszky János, Zolarek István vezetésével kiemelkedő munkát végeztek. Versenyeiken több alkalommal 300–700 versenyző is rajhoz állt, 21 országból érkeztek tájfutók az elmúlt évben a pécsi rendezvényekre. Az ez évi vb jegyében a PVSK vállalta a pécsi vb edzőtábor szakmai vezetését, melynek technikai felelőse Horváth Lajos, a szakosztály egyik vezető edzője volt. Az edzőgárda tovább bővült. Novembertől Tóth Jenő személyében új edző került a szakosztályhoz, aki úttörő és serdülő lány csapat vezetésére kapott megbízást. Dr. Kiss Endre, a vb-vel kapcsolatos elfoglaltsága, valamint a női válogatott edzői teendői ellátása mellett csak a felnőtt csapattal foglalkozik az idén.

Régi kívánságuk teljesül ebben az évben a PVSK tájfutóinak. Májusban átadásra került a négyéves társadalmi munkával felépült, 200 ezer forint értéket képviselő dömörkapui öltöző, mely hosszú évek gondjait oldotta meg.

Kelemen májusban leszerel, ismét visszatér a szakosztályhoz, ami lényeges erősödést jelent. A PVSK tájfutók eredményes szereplésének hagyományai vannak Pécsett, az idén a világbajnokság Magyarországon lesz. Reméljük, ott pécsi versenyző nevével is találkozunk.

H. I.

Baranya megye legeredményesebb tájfutói 1982-ben

1. Szieberth Péter	5	7	4	4,5	0,2	20,70 pont
2. Szabó László	5	3	2,4	4,0	0,4	14,80
3. Nagy Márton	5	6	0,95	—	0,2	12,15
4. Jerger Valéria	5	1	1,8	3,5	0,3	11,60
5. Nógrádi Csaba	1	6,66	2,6	—	—	10,26
6. ifj. Kovács László	1	4,66	3,7	—	—	9,36
7. Pápai János	5	1,75	0,85	—	0,2	7,80
8. Aradi Richárd	1	4,66	1,65	—	—	7,31
9. Gyenis Zoltán	5	1,25	—	—	0,1	6,35
10. Tóth János	5	—	0,45	—	—	5,45

Az 1. oszlop a minősítés; (2) bajnoki; (3) ranglista; (4) nemzetközi; (5) versenybírói munka pontjait tartalmazza. 1976-tól számítják az országos pontversenyt jelenlegi formájában, mely kizárólagos alapja a szakosztályok kategorizálásának. Szieberth 1979, 1981 után 1982-ben is a legjobb pontszerzőnek bizonyult. Örvendetes, hogy 3 serdülő korú (Nógrádi, Kovács, Aradi) is bekerült a legjobbak közé.

A tavaszias időjárás pályára csalta a grundfoci híveit. A Sörgyár melletti kispályán nagy futballcsatákat vívnak délutánonként.
Szabó Géza felvétele

Pécs városi kispályás labdarúgó-bajnokság végeredménye

II. osztály

1. Hallássérültek	18	13	1	4	65-31	27
2. Tanácsi Ép.	18	12	1	5	50-32	25
3. BÉV KISZ	18	11	2	5	78-40	24
4. ÉPFU	18	9	3	6	49-42	21
5. AFIT	18	10	1	7	49-43	21
6. Erőmű	18	8	3	7	43-46	19
7. Sopiana	18	6	3	9	30-40	15
8. István-akna	18	5	1	12	29-43	11
9. Húsipari	18	4	2	12	26-69	10
10. Gázmű	18	3	1	14	29-62	7

III. osztály, Cseh-csoport

1. ÉPFU KISZ	20	16	—	4	68-28	32
2. Kesztyűsök	20	15	1	4	78-20	31
3. Rendőrség	20	12	2	6	50-36	26
4. Műszergyár	20	11	2	7	37-30	24
5. Aknamélyítők	20	9	2	9	35-46	20
6. Szikra Ny.	20	8	4	8	35-46	20
7. Posta	20	8	3	9	41-40	18
8. Nevelők Háza	20	6	3	11	31-55	15
9. Baranyaterv	20	5	—	15	29-59	10
10. Bőrruházat	20	4	4	12	27-47	13
11. M. Tanács	20	2	1	17	12-49	5

● **BREITNER VISSZAVONUL.** Paul Breitner, a nemzetközi labdarúgóélet egyik csillaga június 4-én, az FC Nürnberg ellen játssza pályafutása utolsó mérkőzését. Breitner hétfőn este a televízióban jelentette be visszavonulását.

RÖVIDEN

Kézilabda. A Pécs városi Testnevelési Sportfelügyelőség a városi bajnokságban szereplő csapatok részvételével rendezte meg a kézilabda téli teremkupáját. Nők: 1. Megyei Kórház, 2. BÉV, 3. Keszty ű gyár. Férfiak: 1. Mecseki Szén, 2. Pedagógus, 3. Mechlabor.

Természetjárás. A Mecsek Természetbarátí Szakosztály minden héten csütörtökön 16-tól 18 óráig tart szakosztályi órákat a Nevelési Központ művelődési házában, ahol rendezni lehet az 1983. évi tagdíjakat. Itt lehet jelentkezni a 15-én sorra kerülő óbánya—kisújbánya—zobákpusztai nyílt túrára is, amelyet a Nevelési Központ tart a néprajzi gyűjtőkörével közösen a természetjáró szakosztály.

Asztalitenisz. Győzelemmel kezdte szereplését az NB II-ben az idei évben az U. PEAC férficsapata, Dunaújvárosban az egyetemisták 16-9 arányban nyertek. Szita (5), Davidovics (4), Háber (3), Gén (3), Diófási 1 győzelmet aratott. A bajnoki táblázaton az U. PEAC a 2.

Labdarúgás. Bükkösdön, a községi sportkör rendezésében második alkalommal tartották meg hat csapat részvételével a község sportcsarnokában a Gránit Kupa teremlabdarúgótornát. A bajnoki szünetben jó szórakozáshoz és játéklehetőséghez jutottak a környékbeli csapatok. A végeredmény: 1. Pécsi kispályások, 2. Drávasztára, 3. Bükkösd I., 4. Hetvehely, 5. Dombóvári UNIÓ, 6. Bükkösd II. A torna legjobb játékosának a pécsi Kovács László bizonyult.

LABDARÚGÓ-VB

NÉGY JELENTKEZŐ 1986-RA: EGYESÜLT ÁLLAMOK, MEXIKÓ, BRAZÍLIA ÉS KANADA

Lezárult a határidő, a továbbiakban már egyetlen nemzet sem pályázhatja meg az 1986. évi labdarúgó-világbajnokság rendezési jogát. Mint a Nemzetközi Labdarúgó Szövetség hivatalos közleményéből kiderül, semmiféle meglepő dolog nem történt, az a négy ország nyújtotta be hivatalos jelentkezését, amelyekről az elmúlt hetekben többször is hallani lehetett, tehát Egyesült Államok, Mexikó, Brazília és Kanada.

A FIFA május 20-án a stockholmi végrehajtó bizottsági ülésén választja ki a legközelebbi vb házigazdáját, de addig még a négy érintett nemzeti szövetségnek pontos válaszokkal kell ellátnia a nemzetközi szövetség idevonatkozó kérdőívét. A vb-re pályázó szövetségeknek legkésőbb március 11-ig kell eljuttatniuk a dokumentációt, amelyet a FIFA illetékesei március 21–31. között tanulmányoznak.

Nálunk nyerhet a Fehér Heteken!

JANUÁR 15-IG 500,– FT FELETTI ÁGYNEMŰ- ÉS FÜGGÖNYVÁSÁRLÁS ESETÉN

sorsolásban részt vevő

szelvényt kap a vásárló!

Nyeremény: egy darab 10 000 Ft-os ajándékutalvány.

SORSOLÁS: 1983. JANUÁR 17-ÉN 16 ÓRAKOR, A CENTRUM ÁRUHÁZ VEVŐSZOLGÁLATÁNÁL.

PÉCSI Centrum Áruház

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek
Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf. 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177 13-696. Telex: 12-211 Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XL. évfolyam, 12. szám
1983. január 13., csütörtök
Ára: 1,40 Ft

PÉCS KÖNYVTÁR TÖRTÉNETI

A tartalomból

Átmenet az általánosból a középiskolába
(3. oldal)

Gyógyítás a föld alatt
(5. oldal)

Dolgos szabad szombat Sellyén
(Riport a 3. oldalon)

Minden problémánk megoldásának alapvető feltétele:

A béke védelme

Befejeződött az országos agitációs, propaganda és művelődéspolitikai tanácskozás

Szerdán Budapesten, a XIII. kerületi pártbizottság székházában befejeződött a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága rendezte kétnapos országos agitációs, propaganda és művelődéspolitikai tanácskozás. Az értekezlet elnökségében többek között helyet foglalt Sarlós István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese, Szentágothai János, a Magyar Tudományos Akadémia elnöke és Köpeczi Béla művelődési miniszter. A résztvevők — társadalmi-politikai életünk személyiségei, az ideológiai, a kulturális, a tudományos élet képviselői, írók, újságírók, művészek, a művelődési intézmények vezető munkatársai — megvitatták Aczél Györgynek, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának, a Központi Bizottság titkárának a párt eszmei, ideológiai tevékenysége néhány időszerű kérdéséről — a tanácskozás első napján elhangzott — előadását.

Az országos agitációs, propaganda és művelődéspolitikai tanácskozás második napja. A képen Boldizsár Iván beszél.

A szerdai vitában szót kapott: *Boldizsár Iván* író, az Országos Béketanács elnökhelyettese, *Király Andrásné*, az MSZMP budapesti bizottságának titkára, *Bognár József* akadémikus, az MTA Világgazdasági Kutató Intézetének igazgatója, *Kulin Ferenc*, a Mozgó Világ főszerkesztője, *Juhász Gyula* történész, egyetemi tanár, *Hubay Miklós* író, a Magyar Írók Szövetségének elnöke, *Fekete Gyula* író, a Magyar Írók Szövetségének alelnöke, *Óvári Miklós*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, *Kozma Ferenc*, a Minisztertanács nemzetközi gazdasági kapcsolatok titkárságának főosztályvezetője, *Szinetár Miklós*, a Magyar Televízió elnökhelyettese és *Huszár Tibor* akadémikus, az Eötvös Loránd Tudományegyetem tanszékvezető tanára.

A vitában felszólaló Óvári Miklós, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára leszögezte: a közvéleményt foglalkoztató kérdések sorában első helyen áll a béke védelme. Ez minden belső problémánk megoldásának alapvető feltétele. Hazánk — bár kis ország — sokat tehet ennek érdekében. Külföldön becsülik, tisztelik országunkat, az elmúlt negyedszázadban elért eredményeinket, nyílt, kiszámítható politikánkat, s nem utolsósorban belső stabilitásunkat, amely e politikának hitelt ad. Népünk leginkább a szocializmus sikeres építésével, a nemzeti egység erősítésével járulhat hozzá a béke megvédéséhez — hangsúlyozta.

A jelenlegi gazdasági helyzetünkkel kapcsolatos tudatformáló, agitációs munka feladatairól szólva elmondotta, hogy gondjainkat közvéleményünk ismeri, ám a nehézségek jellege, s leküzdésük lehetséges módja még nem eléggé ismert. A tudatformálásnak, a propagandának abban kell nagyobb segítséget nyújtania, hogy a vívmányainkért, a fejlődésünk lehetőségeiért érzett aggodalom cselekvésre mozgósító erővé váljék.

A szocialista demokrácia fejlődésének nélkülözhetetlen feltétele a tájékozottság — hangsúlyozta a továbbiakban. A tájékoztatás helyzete tehát közügy, s a párt ekként is kezeli, amikor a nyílt politika, az őszinte szó, a szavak és tettek egységének gyakorlatát követi. Közvéleményünk tájékoztatását azonban tovább kell javítani, elsősorban az irányítás és a tömegkommunikáció területén dolgozók együttes munkája, erőfeszítései révén. Ezzel összefüggésben szólt arról a nélkülözhetetlen szerepről, amelyet a sajtó munkásai vállalnak a párt politikájának népszerűsítésében, társadalmi céljaink képviseletében. Ez felelősségteljes feladat, amelynek az újságírók csak magas politikai, eszmei és szakmai színvonalon tehetnek eleget. A párt és az állam vezetői értékelik ezt a munkát, és mind jobban kívánnak élni a tömegtájékoztatás adta lehetőségekkel — mondotta többek között Óvári Miklós.

Az eszmei-ideológiai kérdések széles körét felvető bevezető előadásnak megfelelően a vitában felszólalók nagy figyelmet fordítottak arra, hogyan tehetjük aktívabbá eszmei-ideológiai munkánkat. Hangsúlyozták: további politikai sikereket csak akkor érhetünk el, ha az ideológiai szférában is következetesebben, gyorsabban elemezzük és válaszoljuk meg a nemzetközi helyzettel, a világgazdasági változásokkal, a belső fejlődéssel kapcsolatos időszerű kérdéseket.

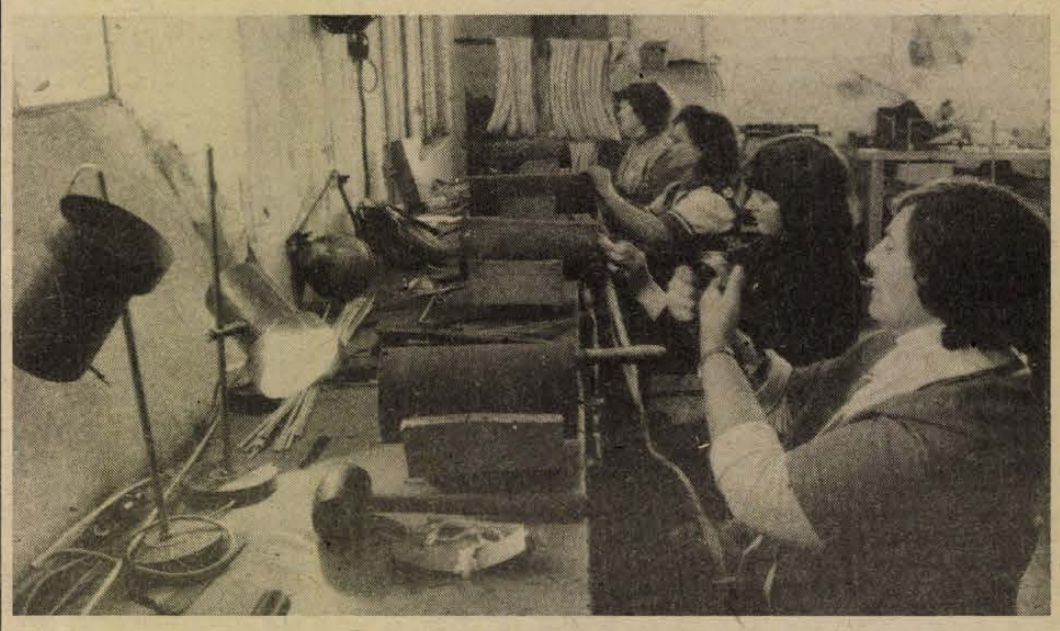
Folytonosan változó világunk új kérdéseire senki sem várhat azonnali és végleges válaszokat, kész recepteket. Az új meg új kérdések megválaszolására azonban nem vagyunk mindig kellően felkészülve. Ehhez — hangzott el — szükség lenne a világban várható ideológiai változások, illetve azok hazánkra gyakorolt hatásának tudatosabb és tervszerűbb elemzésére. Az ideológia területén olyan új szintézisek megalkotására lenne szükség, amelyek munkánkat segítve válaszkeresésre, gondolatébresztő tapasztalatcserére ösztönöznek. Sok szó esett a marxizmus hegemóniájáról, amelynek része múltunk marxista történelemszemléletű vizsgálata épp úgy, mint a múlt és a jelen kapcsolatának megfelelő elemzése.

Többen utaltak arra, hogy a szocialista demokrácia fejlesztése sokrétű — többek között ideológiai — feladat. Ennek megoldása is hozzájárulhat ahhoz, hogy egy hitelesebb, a valóságos fejlődési folyamatokat hűen tükröző, s egyben jövőbe mutató szocializmuskép alakuljon ki. Ebbe kell beleépítenünk az elmúlt negyedszázad alatt szerzett alapvető tapasztalatainkat, vívmányainkat, s az előremutató gyakorlati törekvéseket. A vita megerősítette: szocializmusképünknek hosszú távon érvényesülő történelmi tendenciákat kell tükröznie, folyamatosan lépést tartva a valóságos fejlődéssel.

E gondolatcsoporthoz is kapcsolható az a felszólalás, amely a tudomány népszerűsítésére hívta fel a figyelmet. Különösen nagy érdeklődés nyilvánul meg történelmünk, elsősorban legújabbkori történelmünk alapos feldolgozása iránt. Ennek részeként adhatunk osztályszemléletű, internacionalista, tehát hiteles választ azokra a kérdésekre is, amelyek a magyar társadalomban, a nemzeti

(Folytatás a 2. oldalon)

Folyamatos foglalkoztatás – még több melléküzem



Az újpetrei Petőfi Termelőszövetkezet ipari üzemének tekercselő részlegében nyolc asszony dolgozik. Két-három millió forint értékű munkát végeznek egy év alatt, nemcsak a búvárszivattyúk motorjait, hanem más villanymotorok tekercselését is végzik. Szokolai István felv.

A tsz-ekben dolgozó nők megyei tanácskozása

Jó eredménnyel zárnak a baranyai tsz-ek

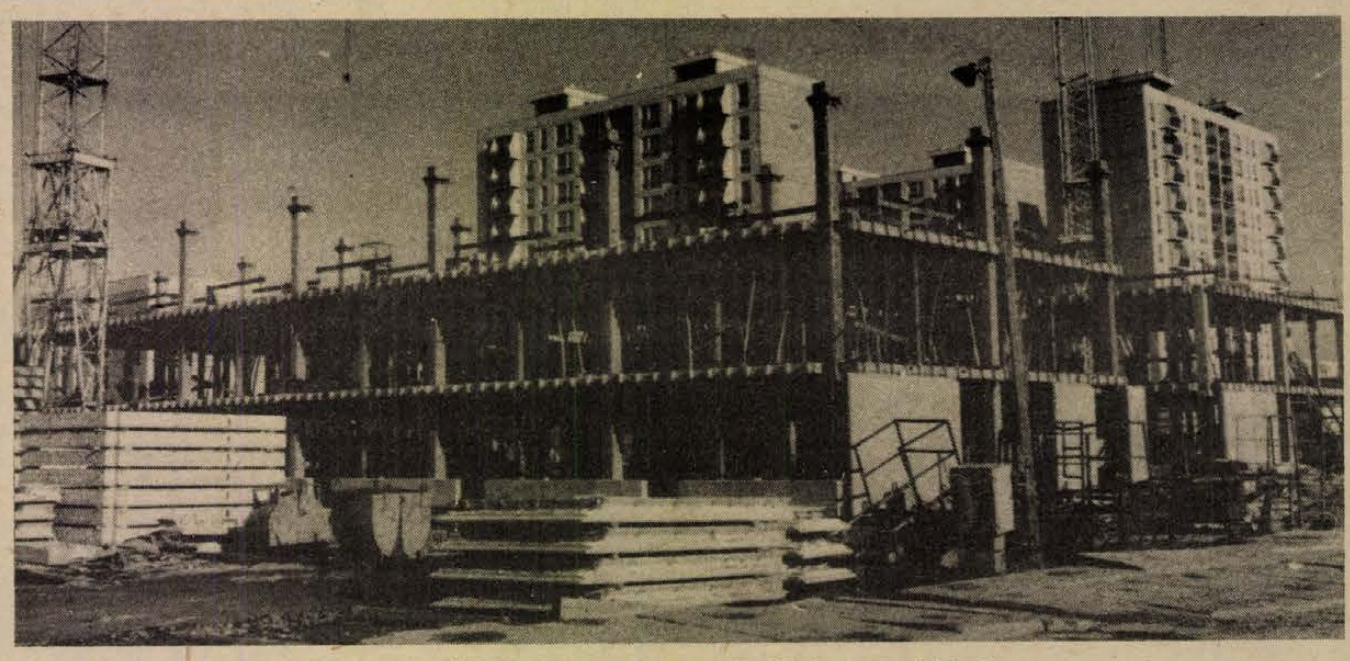
Az aktív dolgozók 42 százaléka nő

Jó évet zártak Baranya termelőszövetkezetei. Búzatermelésben országos első helyet ért el a megye, kukoricából az első öt hely egyikét foglalják el a közös gazdaságok. A rövidesen megkezdődő zárszámadások előzetes adatai szerint kedvezően alakultak a pénzügyi eredmények is. Nőtt a termelési érték és az előző, 1981. évi 669 millió forint nyereséggel szemben az 1982-es évet várhatóan 800 milliós nyereséggel zárhatják a tsz-ek.

Erről tájékoztatta *dr. Bíró Sándor*, a Baranya megyei Tsz Szövetség titkára tegnap Pécsett a Technika Házában a termelőszövetkezeti nőbizottsági elnökök megyei tanácskozásának résztvevőit. A jó termelési és pénzügyi eredmények — mutatott rá a szövetség titkára — a termelőszövetkezetben dolgozó nők odaadó, jó munkájának is köszönhető.

A 60 tagszövetkezetben és három tsz-társulásban csaknem tízezer lány és asszony dolgozik. A nők aránya, a nyugdíjasokat és járulékosokat is alapul véve, 36 százalékos, de az aktív dolgozók 40—42 százaléka nő. Foglalkoztatásuk ma még nem mindenütt folyamatos. (A szövetkezeti dolgozók 70 százaléka végez folyamatosan munkát, 30 pedig időszakost.) A nőbizottságoknak tehát nemcsak az a feladatuk, hogy a gazdasági célok teljesítésére mozgósítsák az asszonyokat, de harcolniuk kell a folyamatos foglalkoztatásuk biztosításáért is. Annál is inkább, mivel a szövetkezetekben dolgozó nők igénylik ezt. A nőbizottságok ezért a III. országos nőkonferencia határozatainak megfelelően, a mezőgazdasági munkák kampányjellege miatt, elsősorban a nők folyamatos foglalkoztatása érdekében szorgalmazzák a tsz melléküzemágak létesítését. A sz nő dolgozók kereseti lehetőségeinek javítása érdekében létesítettek például Sombereken cipőfelsőrész-készítő üzemet. A kátolyi tsz-ben a komlói Carbon Vállalat részére készítenek farmernadrágokat, különféle konfekciós termékeket az asszonyok.

A TESZÖV nőbizottsága az éves továbbképzési munkaprogramja keretében rendezte meg a tegnapi tanácskozást, amelyen *Rózsahegyi István*, a Baranya megyei Pártbizottság osztályvezetője adott tájékoztatást az asszonyoknak a III. országos nőkonferencia megállapításairól és a magyar nőmozgalom előtt álló feladatokról.



Az új iskola vázszerkezetén dolgoznak az építők Lvov-Kertvárosban. (Tudósítás az 5. oldalon).

Befejeződött az országos agit., prop. és művelődéspolitikai tanácskozás

(Folytatás az 1. oldalról)

kérdéssel kapcsolatban vetődnek fel.

A tanácskozáson szóba kerültek művészeti, művelődéspolitikai kérdések is, legtöbbször azt vizsgálva: mit tehetnek az alkotók, a különböző művészeti, irodalmi műhelyek a társadalmunk előtt álló feladatok megoldásáért. Többen szóltak az alkotóműhelyek felelősségéről, hangsúlyozva: teremtsenek olyan eszmei-politikai légkört, amelyben eredményeinket és gondjainkat egyaránt tükröző és eszméinket, értékeinket megfelelően képviselő és gazdagító alkotások születhetnek. A műhelymunkában problémák ott keletkeznek, ahol jog és felelősség esetenként különválik, ahol a döntés joga nem párosul a döntés felelősségével.

Az ideológiai munka legfontosabb területei között említették a felszólalók a tömegtájékoztatást. Alóhúzták rendkívüli hatását, s ezzel kapcsolatos felelősségét a közvélemény formálásában. A sajtó, a rádió és a televízió munkáját elismerő szavak mellett észrevételek hangzottak el, amelyek kifogásolták a tájékoztatás hiányosságait, esetenként lassúságát. Kiemelték: a hazai tömegtájékoztatásnak is fel kell készülnie a kommunikációs technika robbanásszerű fejlődésére, de a legfontosabb, hogy a tájékoztatási intézmények jól képviseljék eszméinket, politikánkat, művészi, kulturális értékeinket. Megfogalmazódott, hogy e munka menetében sokkal nagyobb energiát kell fordítani az emberek meggyőzésére, a szocialista vitakultúra erősítésére.

Gazdaságunk korszakos változásai ideológiai kérdéseket is felvetnek. Az ideológiának segítenie kell a gazdaság működő- és alkalmazkodóképességét, megújulási törekvéseit. Elméletileg is elő kell készíteni és támogatni kell azokat a változtatásokat, reformokat, amelyekre gazdaságunknak az új körülményekhez való alkalmazkodás érdekében szüksége van. A hitelesebb és meggyőzőbb tájékoztatás, a színvonalasabb elméleti munka, a mai nemzetközi és világgazdasági kérdésekre adott helyes válaszok hozzásegíthetnek ahhoz is, hogy lakosságunk reálisabban értékelje a szocialista világban végbemenő változásokat, felismerje, hogy azok a működési zavarok, amelyek egy-egy országban ma jelentkeznek, nem a szocialista rendszer válságából, hanem a sok szempontból megváltozott viszonyok közötti növekedés nehézségeiből fakadnak.

Az emberi tényező jelentősége felbecsülhetetlen és növekszik. Az ideológiai munka a maga eszközeivel segítse elő a gazdaság előtt álló feladatok – egyebek között a hatékonyság növelése, a minőség javítása – megoldását.

A tanácskozáson nagy súllyal szóltak a párton belüli eszmei-politikai munka fontosságáról. Elsőrendű jelentősége van a párttagság rendszeres tájékoztatásának, a színvonalasabb agitációnak és propagandának. Ebben különösen nagy az alapszervezetek szerepe, amelyeket az eddiginél jobban kell segíteni. Aláhúzták a különböző szintű pártszervek növekvő felelősségét a területükön folyó ideológiai munka irányításában.

Aczél György vitaösszefoglalója

— Mindent összevetve, a tanácskozás elérte célját — kezdte vitaösszefoglalóját *Aczél György*. — Valamilyen formában minden hozzászóló kifejezésre juttatta: egyetért a beszámoló fő mondanivalóival. Emelte az értekezlet színvonalát, hogy együtt tárgyaltuk az ideológia, a politika, a gazdaság, a társadalom, a történelem időszerű kérdéseit.

A Központi Bizottság titkára a felszólalásokhoz kapcsolódva rámutatott történelmi utunk reális megítélésének fontosságára. Kiemelte, hogy napjainkban egy ellenséges imperialista világ áll szemben a mi „inkubátor nélkül" született, szocialista világunkkal. A harc ideológiai téren, a tömegtájékoztatás eszközeivel is folyik. A burzsoá propaganda gátlástalanul felhasznál minden, a Szovjetunióval, a szocializmussal szembeni megnyilatkozást, bárhonnan is hangozzék el az.

A nemzeti, nemzetiségi kérdésekről szólva rámutatott: ezek megoldása a szocializmus viszonyai között csak a lenini nemzetiségi politika elveinek következetes érvényesítése alapján képzelhető el. Ennek megfelelően pártunk egyszerre nemzeti és internacionalista politikát folytat.

Aczél György ezután — a vitában elhangzottakra reflektálva — a szocializmus építésének néhány kérdéséről beszélt, érintve a szociálpolitikát, az oktatást, a szocialista demokrácia fejlesztését éppúgy, mint az ifjúság életét és a kultúra helyzetét. Felhívta a figyelmet arra, hogy gondjaink enyhítésében nagy szerepe van a művészeteknek, a tömegtájékoztatásnak, hiszen megfelelő közszellemet kell teremtenünk problémáink megoldásához.

Az MSZMP Központi Bizottságának titkára hangoztatta: a marxizmus ereje fejeződik ki abban, hogy a burzsoá nézetektől eltérően tudományos, igaz választ tud adni az emberiség nagy kérdéseire. A szocializmus az emberiség nagy lehetősége. Fel tudjuk vállalni a kor, a nemzetközi helyzet, belső feladataink kihívását. Van mit képviselnünk, embert fölemelő feladatok várnak ránk, rajtunk, embereken múlik, hogy otthonosabb legyen ez a szocialista haza! — zárta vitaösszefoglalóját Aczél György.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ STRASBOURG: Az Európai parlament nagy többséggel elfogadott határozatában leszögezte, hogy a palesztin állam megteremtése a közel-keleti probléma rendezésének egyik feltétele. Felszólították Izraelt, hogy haladéktalanul vonuljon ki a megszállt arab területekről, és ne hozzon létre újabb településeket a Jordán folyó nyugati partján. A határozat szorgalmazza, hogy az érdekelt felek mielőbb kölcsönösen ismerjék el egymást.

✦ *NEW YORK: Csillagistenek a régi Amerikában címmel érdekes, eredeti kiállítás nyílt a New York-i Museum Of Natural History (természettudományi múzeum) termeiben. A kiállítás azt mutatja be, hogy Amerika indiánjai az időszámítás előtti 800-tól egészen napjainkig művészetükben hogyan örökítették meg a napot, a holdat és a csillagokat, hogyan kamatoztatták továbbá csillagászati ismereteiket a mindennapi életben. A több mint százötven kiállított tárgy az azték, a maja és néhány észak-amerikai indián törzstől származik.*

✦ MOSZKVA: A becsület vitéze címmel új könyv jelent meg Moszkvában Petőfi Sándorról. Jeremej Parnov, a könyv szerzője átfogó tanulmánnyal szolgál a szovjet olvasóknak a magyar költő életéről, egyéniségéről, munkásságáról és forradalmári tetteiről.

✦ *LA PAZ: Bolíviában tárgyalások folynak a kormányválság megoldására. Jorge Gonzales Roda tájékoztatási miniszter közlése szerint az ügyek vitele nem szenved késedelmet, mivel a kabinet lemondott hat tagja továbbra is ellátja feladatait mindaddig, amíg Siles Zuazo elnök nem dönt a lemondások elfogadásáról. A válságra a koalícióban részt vevő pártok, a Baloldali Nemzeti Forradalmi Mozgalom, a Forradalmi Baloldali Mozgalom és a Bolíviai Kommunista Párt kiegyensúlyozott megoldást keresnek; ehhez idő kell — mondta a miniszter.*

A Varsói Szerződés tagállamai honvédelmi minisztereinek bizottsága Prágában folytatta ülését.

✦ NEW YORK: A közép-amerikai Nicaragua forradalmi rendszere ellen — nyilvánvalóan washingtoni ösztökélés nyomán — átfogó diplomáciai kampány van kibontakozóban. Honduras kedden a Biztonsági Tanácshoz juttatott el egy jegyzéket, amelyben azt állította, hogy egy nicaraguai katonai osztag rálőtt egy hondurasi járőrre. Fernando Volio, Costa Rica külügyminisztere szintén kedden tiltakozó válaszjegyzéket küldött Nicaraguának. Ezt feleletnek szánta egy nicaraguai diplomáciai jegyzékre, amelyben Nicaragua szólt amiatt, hogy egy Costa Rica-i, magánkézben lévő adóállomás zavarta a nicaraguai tévéműsort.

✦ *SZÓFIA: Magyarországon végzett fiatal bolgár képzőművészek legújabb alkotásaiból nyílt reprezentatív kiállítás kedden a Szófiai Magyar Intézetben. A Dobrin Pejcsev, Oleg Gocsev, Ceca Georgieva, Sztefan Dimitrov és Dimitr Delcsev gobelinjeit, olajfestményeit, kisplasztikáit, pasztellképeit bemutató kiállítást Dimitr Osztoics, a Bolgár Képzőművészeti Szövetség alelnöke nyitotta meg.*

Hans-Jochen Vogel nyugatnémet kancellárjelölt szerdán találkozott Vlagyimir Promiszlovval, a moszkvai tanács elnökével (a képen jobbra). Szerdán elutazott Moszkvából a német Szociáldemokrata Párt küldöttsége Hans-Jochen Vogelnek, az elnökség tagjának, a párt kancellárjelöltjének vezetésével.

✦ KOPPENHÁGA: A dán rohamrendőrség kedden Koppenhágában könnygázbombákkal és vízágyúkkal ostrom alá vett két épületet, hogy kiűzzön onnan 45 házfoglalót. A 45 fiatal már csaknem három hónapja lakott a lebontásra ítélt épületekben. Mire azonban a rendőrök bejutottak a két házba, a jogtalan lakók egy maguk fúrta föld alatti folyosón már kereket oldottak.

✦ MANAGUA: Graham Greene, az ismert angol író az elmúlt hét keddje óta a Sandinista Front Nemzeti Vezetőségének és a Nemzeti Újjáépítés Ideiglenes Kormánya Kormányzó Tanácsának vendégeként Nicaraguában tartózkodik. Felkereste az ország északi határvidékét, ahol a Hondurasból kiinduló, rendszeres ellenforradalmi támadások miatt rendkívüli állapot van érvényben.

✦ *LOS ANGELES: Diana hercegnő, Károly brit trónörökös hitvese a legrosszabbul öltözött hölgy, de Nancy Reagan sem mindig körültekintően választja meg öltözékeit – állítja Blackwell amerikai divattervező, aki ismét összeállította és kedden ismertette az év legrosszabbul és legjobban öltözött hölgyeinek listáját. Bár a Blackwell által megjelölt listán nem szerepel az amerikai First Lady, Nancy Reagan neve, a divattervező heves kirohanásokat intézett ellene, mondván: az amerikai elnök felesége az év „divatbaklövését" követte el, amikor egy párizsi fogadáson buggyos térdnadrágban jelent meg.*

✦ PANAMAVÁROS: Az Egyesült Államok katonai küldöttsége két napon át Panamában tárgyalt a hét elején. A megbeszéléseket a Pentagon egyik katonai támaszpontján tartották; a téma az Egyesült Államok hadserege és a panamai hadsereg közötti viszony volt. A találkozóra két nappal azután került sor, hogy a közép-amerikai országban megemlékeztek az amerikai katonai jelenlét ellen 1963-ban kirobbant diáktüntetés évfordulójáról.

Arafat beszéde Moszkvában

A súlyos áldozatok és veszteségek ellenére a Palesztin Felszabadítási Szervezet politikailag megerősödve és megedződve került ki a nehéz harcból — jelentette ki szerdán Moszkvában Jasszer Arafat, a PFSZ végrehajtó bizottságának elnöke. Arafat kedden érkezett rövid munkalátogatásra a Szovjetunióba a PFSZ küldöttsége élén.

A palesztin politikus szerdán a szovjet társadalmi szervezetek vezetőivel találkozott, s előttük mondott beszédében hangsúlyozta: a palesztinok továbbra is készek harcolni és meghalni ügyükért. Semmiféle katonai erő sem kényszerítheti térdre őket. A közel-keleti válságot csakis alkotó szellemű tárgyalások útján lehet felszámolni.

Arafat emlékeztetett rá, hogy a palesztin nép Libanonban Izrael gondosan előkészített, a palesztin felszabadítási mozgalom felszámolása érdekében indított agressziójának célpontjává vált. Az ostromlott Bejrútban vívott 88 napos hősies harc azonban bebizonyította a palesztin mozgalom erejét. A palesztin és a libanoni hazafiak a harcokban az ellenség több mint 300 harckocsiját és 20 repülőgépét semmisítették meg.

A PFSZ vb elnöke végül köszönetet mondott azért a jelentős segítségért, amelyet a Szovjetunió nyújtott és nyújt a palesztin népnek.

Diplomáciai kapcsolat Kína és Angola között

Kína és Angola kormányának képviselői szerdán Párizsban közös közleményt írtak alá a két ország diplomáciai kapcsolatainak megteremtéséről, jelentették be Pekingben. Kína ezzel az Afrikai Egységszervezet 51 tagállama közül már 46-tal tart fenn diplomáciai viszonyt.

Kína és Angola kormánya tavaly ismerte el kölcsönösen egymást, s a tárgyalások a diplomáciai viszony megteremtéséről szeptember végén kezdődtek Párizsban. A lépést nagyban megkönnyítette, hogy Kína megvonta támogatását az MPLA-val szembenálló két nyugatbarát angolai szervezettől, az FNLA-tól és az UNITA-tól.

✦ *BELGRÁD: Koszovó tartományban pozitív változás tapasztalható a politikai légkörben — állapították meg a JKSZ KB elnökségének Belgrádban tartott ülésén. A testület — az ülés napirendjén szereplő egyéb kérdések mellett — értékelte az autonóm tartomány politikai és biztonsági helyzetét.*

Kommentár

A cél és a módszerek

A világsajtóban máris élénk visszhangot keltett a hír, hogy Jasszer Arafat Moszkvában tárgyalt. Annak a nagyhatalomnak a fővárosában, amely az első pillanattól kezdve két, a vendég számára létfontosságú elvet vallott: azt, hogy nem lehet igazi rendezés a palesztin haza megteremtése nélkül és hogy a palesztin nép törvényes képviselőjeként valamennyi nemzetközi fórumon a Palesztin Felszabadítási Szervezetet kell elfogadni.

A PFSZ vezetője kényes és fontos időpontban érkezett a szovjet fővárosba. Növekszik ugyanis a washingtoni nyomás abban az irányban, hogy a rendezés a Reagan-terv alapján, a „jordán megoldás" keretében jöjjön létre, és ennek megfelelően „Amman képviselje a palesztin ügyet". A nyomás természetes reakciójaként viszont fokozzák erőfeszítéseiket azok az arab országok is, amelyek úgy látják, hogy nem a Reagan-terven, hanem a fezi arab csúcsértekezlet határozatain keresztül vezet az út a közel-keleti probléma megoldása felé.

Jordánia és a PFSZ együttműködése valóban fontos lehet, de enyhén szólva nem mindegy, hogy ez az együttműködés milyen cél felé halad, milyen módszerekkel. Maga Husszein király is érzi, hogy az amerikai koncepció parttalan támogatása sem az igazi rendezés, sem Jordánia érdekét nem szolgálja, ezért igyekszik több húron játszani. Decemberben ő vezette azt a Moszkvában járt delegációt, amelyet — az arab országok és a PFSZ képviselőiből — a fezi csúcs határozata nyomán állítottak össze, de amelyet a Fehér Házban csak foghíjasan (a palesztin képviselő nélkül) fogadtak. A jordániai uralkodó egyébként a közeljövőben ismét Washingtonba készül.

Moszkvai útját megelőzően Arafat Ammanban járt. Ott komolyan szóba került, hogy — kompromisszumként — a jordániai—palesztin delegációban az utóbbiakat két, Izrael által száműzött ciszjordániai polgármester képviselje. Ez önmagában még nem elég a sikerhez. A dolgok összefüggenek: jelenleg minden továbblépés feltétele az lenne, hogy Izrael visszavonja csapatait Libanonból, Saronék viszont azt ahhoz a feltételhez kötik, hogy Bejrút csatlakozzék a Camp David-i folyamathoz és Egyiptom nyomdokán kössön békeszerződést Tel Avivval. Nyilvánvaló, hogy a mostani moszkvai megbeszélések során e változatlanul nehéz libanoni kérdéskör is szóba került.

Harmat Endre

KONZUM ÁRUHÁZ Pécs, Kossuth tér

CSÖKKENTI A FÁRADTSÁGOT, magas C-vitamin tartalom, különleges íz...

Grape-fruit-vásár és -kóstoló

Január 13-án 16—17 óra között az ABC-ben.

SZERETETTEL VÁRUNK MINDEN KEDVES ÉRDEKLŐDŐT.

Szívesláttás = vendéglátás KONZUM ÉTTEREM

Egy nap Sellyén

Géczi Sándorné: Délelőtt házimunka, délután olvasás, zenehallgatás, kirándulás

Dolgos szabad szombat

Munka a házban, a ház körül

A szülők dolgoznak, a gyerekek tévéznek

Néptelen a sellyei főutca így szombat délelőtt. Pedig szabad szombat ez a legtöbb itt lakónak: a helyben dolgozóknak éppen úgy, mint a bejáróknak, és nincs tanítás az iskolában sem. A szabad idő azonban nemcsak szabad valamitől, hanem szabad valamire. Például a házkörüli munkákra.

— A szombat a legkeményebb munkanapok egyike — mondja *Sághi Mihály*, a nagyközségi közös tanács elnöke, aki szombat délelőtti ügyeletet tart. Ám hivatalos ügyeket sem intéznek ilyenkor az emberek, jó, ha egyetlen bejegyzés található a naplóban hónapokra visszamenően. *— Szinte mindenki foglalkozik valamivel otthon: a legfőbb jövedelmi forrás a sertéstartás és a főliakertészet: a zöldség, dinnye. Amit hétköznap nem tudnak elvégezni az állatok körül, az szombatra marad a férfiaknak, az asszonyok szombaton mosnak, takarítanak. Ilyenkor emelkednek leggyorsabban a kalákában épített házak falai. Ha kimenne a határba, halland, hogy bőgnek a motortűrészek, az erdőgazdaságnál vásárolt fát is most gyűjtik be.*

Bari István nyugdíjas áfész-előadó kifejezetten örül annak, hogy az emberek szombaton délelőtt otthon vannak: tanácstag ugyanis, és szombaton biztosan mindenki elérhető hivatalos ügyben is. Különben a kertben találom, a fóliasátrak fűtését szereli.

— Most hoztam ki a palántákat — mondja. *— Majdnem ötvenen vagyunk az áfész-szakcsoportban, segédmunkástól tanárig. Fáradságos, de megéri. Jó pénz van benne, akárcsak a méhekben, nyulakban.*

— Mire gyűjtik a pénzt?

— A fiatalok többsége házra — új utcasorok épültek az elmúlt években. Nekem három szenvedélyem van: a fóliázás, a sport meg az utazás. Európából már csak két ország van hátra, ahol nem jártam: Ausztria, Görögország.

*

Általában a művelődés dolgai csak sokára kerülnek szóba. Akkor is először a tévé, mint a legfőbb szórakozás. Azután néhány magyarnóta-est a presszóban, szervezett látogatás a pécsi színházba. Az általános iskolások színjátszó köre, a fiatalok diszkója. A könyv nemigen. Pedig szép a könyvtár, tágas, meleg, otthonos. Minden szombat délelőtt nyitva tart.

— Nyolcszáz olvasóm volt tavaly, annak majdnem fele 14 éven aluli — mondja *Páll Andrásné* könyvtáros. *— Szoktunk író—olvasó találkozókat rendezni, működik könyvbarát szakkör, de nem a hét végén: a diákok is, a felnőttek is szívesebben jönnek hétköznap. A szombat délelőtt azoknak a középiskolásoknak fontos, akik ilyenkor érnek rá lexikonokat forgatni az iskolai feladatokhoz. De ők kevesen vannak.*

Majdnem hatszáz általános iskolás van Sellyén. Mit csinálnak egy ilyen téli szombat délelőttön? Tévét néznek otthon. Nagyobb választék nemigen adódik, hiszen nyári sportlehetőségek már, téliek még nincsenek. Sem az iskola, sem a művelődési ház nem kínál semmit ennek a korosztálynak.

— Az a tapasztalatunk, hogy a hétvégi szabad időben nem jönnek az emberek, hiába rendezünk akármit — mondja *Csutorás Jánosné* művelődési ház igazgató. *— Csak a szabó-varró tanfolyam él meg szombaton délután. Minden rendezvény drága, a pénzünk meg kevés. Hogy mi kellene az embereknek, azt én nem tudom kitalálni, míg ide nem jönnek és meg nem mondják.*

— Ha én egy tízéves srác lennék, és szombat délelőtt bejönnék a házba, hogy valamivel agyonüssem az időt, mit tudna ajánlani?

— Ilyen nem fordul elő. Nem jönnek . . .

Lehet, hogy nem ok nélkül. Televízió, néhány társasjáték, hideg, barátságtalan terem és néhány poros pingpongasztal van itt. Valóban, miért is jönnének?

— Anya, levehetem a levest a tűzről? — a nyolcadikos *Géczi Sándor* ezzel a kérdéssel nyit be a szobába, mintegy illusztrálva, amit az édesanyja az imént mondott: „Nálunk közös munkával kezdődik a hétvége, a fiúk segítenek a háztartásban". *Géczi Sándorné* egyedül neveli két fiát: a nagyobbik Pécsett jár gimnáziumba — szombaton, vasárnap együtt a család.

— Délelőtt takarítás, mosás, főzés. Délután közös program: itthon olvasás, zenehallgatás vagy kirándulás, néha összejövetel baráti társaságban. Moziba ritkán, színházba gyakrabban megyünk.

Géczi Sándorné pedagógus. Az a tapasztalata, hogy kevés szülő szervez közös programot a gyerekeivel a hétvégi munkaszüneti napokra.

*

Kóra Rudolfék szerint a kevesekhez tartoznak. Szombat délután már egy aznapi kirándulásról — bár nem kimondottan szórakoztató programról — számolhatnak be. Megjöttek a szentlőrinci vásárról, ahová malacokat vittek eladni.

— Az idén először hizlalunk — mondja Kóra Rudolf. *— A feleségem fodrász, én rádiótévé szerelő vagyok, viszonylag könnyen be tudjuk osztani az időnket az etetéshez.*

Kóráék szép, kétszintes társasházban laknak az Ifjúság úton. A ház mögött kert, Vonyarcvashegyen szőlő, hétvégi ház. A családban két gyerek van, Rudi nyolcadik, Ágota második osztályos.

— A feleségem kéthetenként szabad szombatos, én minden héten. Igyekszünk, hogy amikor két napig együtt van a család, akkorra iktassuk be a nagyobb kirándulásokat, rokonlátogatásokat.

— A hét végére nem hagyunk leckét — mondja Kóráné. *— Péntek este, legfeljebb szombat délelőtt el kell végezni a tanulást. Egy kis bevásárlás, takarítás, aztán jöhet a tévé, játszótér, olvasás, lemezezés meg a barátok.*

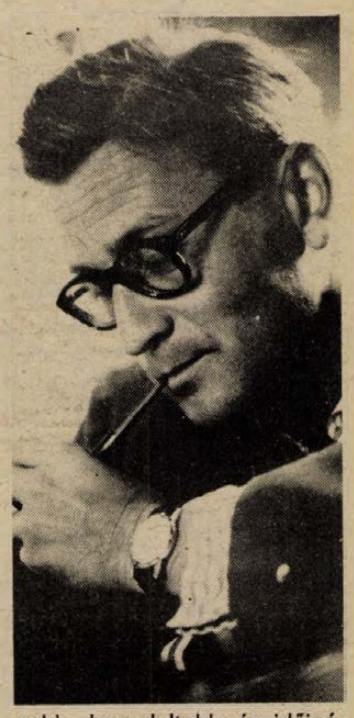
Ha tovább maradnék, akadályoznám a készülődést a másnapi disznóölésre. Végigsétálok még a főutcán. Késő délután megélénkül a falu, a fiatalabbak a presszóba, az idősebbek a vendéglőbe mennek. És a legtöbb ablak mögött már 5—6 órakor világít a televízió képernyője.

Gárdonyi Tamás
Szokolai István felvételei

Kóra Rudolfnak és Agotának a tanulás után következhet a játszótér, a barátok és a lemezhallgatás

Új professzorok a JPTE Tanárképző Karán

Bécsy Tamás



Pécsett kezdte tanárként, mégpedig a pécsbányatelepi általános iskolában, amely időszakot élete kellemes emlékeként tartja számon. Majd a Nagy Lajos Gimnázium következett, azután a volt Pécsi Tanárképző Főiskola. Innen került az Eötvös Loránd Tudományegyetem Összehasonlító és Világirodalmi Tanszékére docensnek. Ott nevezték ki egyetemi tanárnak 1981-ben. Világirodalmat, drámatörténetet tanít és drámaelméleti speciálkollégiumot vezet ma is az ELTE-n. Az irodalomtudományok doktora, rendszeresen publikál a különféle szaklapokban, folyóiratokban, tanulmányokat, olykor színházi kritikákat.

– Most – az ELTE-n meglévő elfoglaltságai mellett – elvállalta a JPTE irodalmi tanszékének vezetését. Milyen meggondolásokkal?

– Olyan oktatás lesz itt, ami Magyarországon még sose volt cél: egységes képzésben részesíteni a jövő általános és középiskolai tanárait. Bár eddig is tanított általános iskolai tanár gimnáziumban és megfordítva, most többről van szó. Ez nem pedagógiai kérdés véleményem szerint, hanem más: a tanároknak olyan szemléletmódjuk legyen az irodalommal összefüggő összes kérdésekről, hogy mindkét helyen tudjanak eredményesen dolgozni. Ehhez pedig szükségszerű volt módosítani mind a bölcsészkari, mind a tanárképző kereteket, nem azért, mert bármelyik is rossz lenne, hanem mert más a cél. Az egyetemnek alapelve lesz, hogy heti 24 óránál ne legyen több – szemben az eddigi 30–40-nel –, de a diáknak egy sereg dolgot önállóan kell megtanulnia. Ezt az önálló tanulást az oktatás mintegy csak irányítja. A hallgató megkapja az irodalom különböző szemléletmódjait, köztük – és ezt nagyon szeretném hangsúlyozni – az irodalom szociálpszichológiai szemléletmódját. A szociálpszichológia segíti ellátni a leendő irodalomtanár feladatait a tanórán is az osztálycsoport esetében, a kollegiális kapcsolataiban is, de a városban, községben, ahová kerül, a sajátos értelmiségi feladatait is. Emiatt is, meg a képzés hatékonyabbá tétele érdekében szeretnénk majd indítani egy olyan szakot, hogy magyar irodalom és nyelv. Tervezzük az esztétika oktatását is, szakpárban az irodalommal.

– Ön kezdettől ismeri az új tanárképző kar létrehozásának terveit, nehézségeit. Miben látja jelenleg a legnagyobb nehézséget?

– Egy új szisztémát elkezdeni leginkább olyanokkal lehet, akik az egyetemi oktatásban – és persze a saját szakmájukban – járatos emberek. A pesti egyetemről, tudományos intézetekből nemigen jönnének le egy ilyen munkára, ami összehasonlíthatatlanul nehezebb, bonyolultabb és időigényesebb, mint mondjuk egy-egy speciálkollégium megtartása Szegeden vagy Debrecenben. Itt az új képzés tartalmi kidolgozása, a főiskola keretében tevékenykedett munkaerők segítése is az ő vállukon nyugszik. De itt – hadd legyek őszinte – anyagi problémák vannak. A rendeletek szabályozzák a másodállásért kapható összegeket, és nem differenciálnak. Eddig még sikerült megoldani a személyi kérdéseket, de mindig nagy nehézségek árán. S van egy másik probléma, ami szintén anyagi természetű. Úgy szeretnénk csinálni, hogy nem lesz külön előadás és külön szeminárium, hanem ezek vegyesen és folyamatosan követik egymást. Az új egyetemi szisztéma feltétlenül megköveteli a hallgatókkal való csaknem egyéni, de legalábbis kiscsoportos foglalkozást. De a rendeletek megszabják a csoportok számát és létszámát. Aki valaha tanított egyetemen, tudja, hogy 22 fővel nem lehet megfelelő munkát végezni. A rendeleteken kívül akadályt jelent a státushiány is. Ígéretek vannak, reméljük, megvalósulnak. Csak jellemzésül említem, hogy a pesti egyetemen öt, a debrecenin 4, a szegedin 3 irodalmi tanszék működik. Itt egy van, s ennek el kell látnia még azokat a feladatokat is, amelyekre amott külön esztétika tanszék hivatott.

– Nehézségek tehát akadnak. Miért vállalják mégis többen ezt a munkát? Ön például miért?

– Mert érdekelt a feladat. Szépnek, izgalmasnak találtam. Egyelőre persze még csak a körvonalak láthatók. Majd amikor már hallgatók is lesznek, másként fog festeni a kép. A problémák elénk kerülnek és meg is fogjuk oldani őket. Két-három éven belül kialakul a gyakorlat. Mire a legelső hallgatók harmadévesek lesznek, már világos arculata lesz az új tanárképző karnak.

H. E.

Nehéz az átmenet az általánosból a középiskolába

Eszmények, közérzet, tanulmányi eredmény

Baranya megyében tanévenként egy gimnáziumra való diák megbukik és ugyanannyi kimarad középiskolából. Riasztó adat, és nem jobb az országos kép sem. Nem véletlen, hogy az oktatási szakemberek régóta keresik, mi az oka az általános és középiskola közti ilyen nagymértékű törésnek. Egy-egy város, megye pedagógusai már azelőtt is foglalkoztak ezzel az aggasztó jelenséggel, négy évvel ezelőtt pedig a minisztérium elrendelte, hogy (nem minősítő, hanem helyzetmegállapító céllal) a középiskolák első osztályaiban központilag kidolgozott kérdések alapján mérjék fel a tanulók ismereteit magyarból, oroszból és matematikából.

Az eredmény nyugtalanító — akár azt a statisztikát nézzük, amely például a pécsi Széchenyi Gimnázium és Szakközépiskola elmúlt 15 évében a 2800 elsős tudásáról vall, akár azt, amely a megye valamennyi általános iskolájából a megye középfokú intézményeiben továbbtanuló diákok eredményeit rögzíti. Mert bár az többé-kevésbé természetesnek tartott tény, hogy a középiskolában romlik az általános iskolai tanulmányi átlag, az azért mégsem természetes, hogy másfél évtized alatt mindhárom tárgy számszerű átlaga csökkenő tendenciát mutat. Hogy minden évben alacsonyabbak az általános iskolai tanulmányi átlagok, s hogy ezt követik a középiskolai eredmények is. A felmérések bizonyítják: a középiskola elkezdésekor a tanulók zöme az alapozó ismeretekből a felét sem tudja annak, amit kellene.

Mi ennek az oka, és mit lehetne tenni? A Baranya megyei középiskolák igazgatói munkaközössége erről tanácskozott a minap a városi és járási osztályvezetők, tanulmányi felügyelők részvételével. A két előadó — *dr. Erhardt Imre*, a pécsi Széchenyi és *Vas István*, a szigetvári Zrínyi Gimnázium igazgatója — igen rokonszenvesen nem az általános iskolát tanulmányi átlagok, s hogy ezt követik a középiskolai eredmények is. A tanulmányi átlagok, s hogy ezt követik a középiskolai eredmények is. A felelősséget, hanem társadalmi összefüggésében elemezte a tennivalókat — a középiskoláét is.

Egyetértettek abban, hogy a tanulás presztízsének általános csökkenése, a fiatalok bizonyos távlatvesztése, az anyagiasság előtérbe kerülése és a gyerekek családi elkényeztetése egyformán közrejátszik a vázolt helyzet kialakulásában — vagyis, nemcsak oktatási, hanem nevelési feladatok is vannak. Bizonyos, hogy az általános iskola szigorúbb, következetesebb munkája legalább annyit segítene az eredmények javításában, mint a középiskolai tanárok jobb pedagógiai felkészítése. Szükség lenne arra, hogy mindkét fok tanárai a mainál jobban ismerjék egymás munkáját, a tantervi, órarendi követelményeket és az eltérő módszereket; arról nem is szólva — diákóhajok tanúskodnak erről! —, hogy milyen nagy szükség lenne több igazi tanár-egyéniségre.

S ha mint egyik legfontosabbat megjegyezzük, hogy közvetlenebb — például beszélgetésben is kifejezésre jutó! — kapcsolatra van szükség tanár és diák között; hogy a munkára való nevelésben milyen nagy szerepe van az iskolának, akkor utána és vele együtt kell megjegyezni: mindez semmit sem ér a család segítsége nélkül. Nemcsak fontos politikai dokumentumok szögezték le ezt már oly sokszor: gyermekeink jó vagy rossz közérzete és tanulmányi eredménye is bizonyítja számunkra. **G. T.**

Pályázati felhívás

Jövőre ünnepli fennállásának 30. évfordulóját a pécsi Szabó István Úttörőház. Ebből az alkalomból a megyei és városi tanács, az úttörőelnökség, az Ifjúsági Bizottság, a Hazafias Népfront, a Pedagógus Szakszervezet és az úttörőház pályázatot hirdet, amely elméleti jellegű írásokban, módszertani dolgozatokban, személyes visszaemlékezésekben kívánja rögzíteni és közkinccsé tenni az elmúlt 30 év mozgalmi tapasztalatait.

A pályázatokat (5—15 gépelt oldal terjedelemben) 3 gépelt példányban kell beküldeni az úttörőház címére (Pécs, István tér 17). 1983. május 31-ig. A pályadíjak 500-tól 5000 forintig terjednek témaköröktől függően.

HÍREK

1983. JANUÁR
13
CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
VERONIKA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 07.29 — nyugszik 16.17 órakor.
A Hold kél 07.03 — nyugszik 15.31 órakor.

Olvasószolgálat

Hirek, tudósítások, információk, események közölhetők 10-től 12 és 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ugyeletes újságíró: ROSZPRIM NÁNDOR

Szerkesztőségi hirügyeletes: NÉMETI TIBOR

16-tól 19 óráig a 10-053-as telefonszámon

Ma délelőtt 9-től 12 óráig panaszügyekben fogad, illetve a 10-046-os telefonon hívható HETÉNYI JÁNOSNÉ

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

— **Kitüntetések:** Az Elnöki Tanács kiemelkedően eredményes munkásságuk elismeréséül, nyugállományba vonulásuk alkalmából a Munka Érdemrend arany fokozatát adományozta Kis Kovács Jánosnak, az Országos Földtani Kutató- és Fúró Vállalat főosztályvezetőjének, Molnár Lajosnak, az Ikarus Karosszéria- és Járműgyár gyáregységvezetőjének, Sereg Jánosnak, a Szellőző Művek termelési és programiroda vezetőjének, Ruska Ferencnek, a Tatabányai Szénbányák vezérigazgató helyettesének és özv. Török Tibornénak, a Magyar Gördülőcsapágy Művek köszörűs szakmunkásának. A kitüntetéseket szerdán Kapolyi László ipari államtitkár, és Gábor András miniszterhelyettes adta át.

— **Elhunyt Magyar János.** Magyar János, a Szocialista Hazáért Érdemrend kitüntetettje, aki 46 éven át vett részt a munkásmozgalomban, 1942 óta volt a párt tagja, 65 éves korában elhunyt. Temetése január 18-án, délelőtt fél 12-kor lesz a Farkasréti temetőben.

Az MSZMP XII. ker. bizottsága

— **Szikvíz a Sörgyárból.** Hiánycikk lett a szódavíz Borsod, Heves, Szabolcs és Hajdú-Bihar falvaiban, merthogy egymás után szűntek meg az állami s a magánkézben lévő szikvízüzemek. A hiány pótlására Bőcsön, a Borsodi Sörgyárban kezdték meg a szódavíz készítését; a palackozó gépsorok szabad kapacitását kihasználva, a közegészségügyileg ellenőrzött és a sörgyártásnál is használt vizet használják fel erre a célra. Így szinte beruházás nélkül tudják előállítani a közkedvelt üdítő italt, amelyet szénsavas ivóvíz néven két és fél decis palackokban hoztak kedden forgalomba az északkeleti országrészben.

●

Pipaklub Kaposvárott

Kaposvárott, a Dorottya Szálló presszójában tartotta alakuló ülését az ország első pipaklubja. Húsz somogyi pipagyűjtő és -kedvelő – különböző foglalkozásúak, köztük orvosok, gyógyszerészek, tanárok, alkalmazottak — hozták létre a klubot, amelynek elnökéül Galambos Lajos, híres kaposvári pipakészítőt — akinek lakásán valóságos pipamúzeum van — választották meg. A Pannónia Vállalat támogatását élvező klub célja: összefogni a pipakedvelőket, s rajtuk keresztül megmenteni, összegyűjteni azokat az értékes, ritkaságszámba menő pipákat, amelyek a már meglévő gyűjteményeket gyarapíthatják. Rendszeres előadásokat terveznek a dohányzás, különösen a cigarettázás káros hatásairól, valamint a pipakészítés történetéről, jelenéről, jövőjéről. Fölveszik a kapcsolatot a világ különböző részein működő hasonló klubokkal is. Tervezik a város központjában — a leendő sétálóutcában — egy pipamúzeum és -készítő műhely létrehozását, melyhez a város vezetésének segítségét kérik. Az idegenforgalmi látványosságot is jelentő helyiségben dolgozna Galambos Lajos pipakészítő, akinek munkáját szerte a világon ismerik.

●

— **Januári melegcsúcs.** A tegnapi tavaszias időjárás melegcsúcsott hozott: a pécsi meteorológiai állomáson 13 C° hőmérsékletet mértek, melyre ebben az évszázadban január hónapban még nem volt példa hazánkban. S ugyancsak ritkaság, – még nyáron is – hogy a hőmérő higanyszála egy óra alatt négy fokot emelkedjék.

A képen látható, három éve üresen álló felvonulási épület Pécsett, Lvov-Kertvárosban, a Darvas József utcában csúfítja a városképet. Vajon meddig kell várniuk a környéken lakóknak, hogy lebontsák, s rendezzék a környezetet. Vagy lehet, hogy unokáink is látni fogják?

— **Több szén Nagyegyházáról.** A Tatabányai Szénbányák még épülő, de már folyamatosan termelő nagyegyházi bányájában az idén a tavalyinál 50 százalékkal több szenet kell lefejteni. A termelés ilyen erőteljes fokozását az tette szükségessé, hogy a régi tatabányai aknák szénvagyona már alaposan megfogyatkozott, s a tatabányai vállalat összes termelésének egyharmadát ebben az évben már az új nagyegyházi bányaüzemből várják.

Gumika(csa)

Olvasom egyik hetilapunkban, hogy jóval kevesebb autógumit vásárolunk idén Nyugatról, mint korábban, mert nem tudunk többet venni. Világos. De utána arról akor meggyőzni az Autóker igazgatóhelyettese, hogy jobb is, ha szocialista országokból származó gumikkal autózunk, mert a hazai utakon és a hazai használati szokásokat figyelembe véve ezek jobbak. Sőt! Idézem: „A nyugati gumikra arányosan sokkal több reklamációt kapunk, ami nem véletlen, hiszen például nem napi többszöri járdaugratásra tervezték őket."

Ez már nem világos. Pontosabban az, hogy miért így akarnak lebeszélni a Semperit, a Good Year, a Pirelli autógumikról. Ha kevesebbet hozunk be ezekből, úgyis Barum, Victoria, Stomil gumikkal járunk —, csak ezeket minden méretben lehessen kapni — így teljesen felesleges az ilyen ellenpropaganda, belemagyarázás, hisz roppant megértőek vagyunk. De az jogos elvárásunk, hogy felnőttként kezeljenek autósokat, nem autósokat egyaránt . . .

Roszprim N.

— **ABC áruház nyílt** ma reggel Mázaszászváron. A 370 négyzetméter alapterületű kereskedelmi egységet a Baranyaterv tervei alapján a Mecseki Szénbányák mázaszászvári bányaüzeme építette. A beruházás költsége eléri az ötmillió forintot.

— **Sokácbál.** Január 22-én 19 órakor Pécsett, az Eszék étteremben rendezik meg a hagyományos sokácbált, melyen fellép a Baranya együttes.

☎ 15-000

Kövesdi Józsefné, Pécs, Szabó István utca 10/1. szám alatt lakó olvasónk telefonált, hogy a Csók István utca 8-ból hosszú ideje folyik a szennyvíz az ő utcájukba, ami most már elviselhetetlen.

A panasszal Márkvárt Józsefet, a Mecseki Szénbányák építési üzemének művezetőjét keresték meg, aki elmondta, hogy korábban valóban volt ilyen probléma, de ezt megoldották. Miután a panaszt kivizsgálták, megállapították, hogy talajvíz tör a felszínre, s ez csordogál az utcában. A talajvizet nem tudják megkötni, de az elvezetését megoldják.

✲

Cselényi Rózsa pécsi olvasónk telefonált, hogy jegyet szeretett volna rendelni telefonon a pécsi Park moziba, de a rendelését nem fogadták el, mondván, hogy a pénztár előtt is sokan állnak. Ezek szerint megszűnt a telefonrendelés? — kérdezi.

Dr. Cziglányi Imre, a Baranya megyei Moziüzemi Vállalat főkönyvelője elmondta, hogy nem szűnt meg, jegyet telefonon továbbra is csak az előadás napján lehet rendelni, de, ha a pénztárnak korlátozott számban állnak rendelkezésére jegyek, akkor azokat részesítik előnyben, akik ott várakoznak.

●

— **Pedagóguslakás-építés.** Nagyharsányban tavaly két lakást építettek pedagógusoknak társadalmi munkában. A lakásépítési akció az idén is folytatódik, melynek keretében újabb két lakást adnak át.

— **Galvanizáló üzem Rózsafán.** Két évvel ezelőtt hozta létre a nagypeterdi Egyetértés Termelőszövetkezet, a Pécsi Vegyesipari Szövetkezettel közösen galvanizáló üzemét. Az elsősorban nőket foglalkoztató 25 fős üzem tavaly ötmillió forint árbevételt hozott a gazdaságnak.

— **Lakásfelmérések Komlón.** Több mint 3000 lakást kerestek fel november óta Komlón, a Városgazdálkodási Vállalat dolgozói, hogy elvégezzék az idén életbe lépő új lakbérekhez szükséges felméréseket. Még mintegy 1400 bérlemény van viszsza, melyekkel várhatóan január végére végeznek.

— **Kaptárvizit.** Az enyhe télben nyugtalan a méhek álma a méhesekben. A tavaszias napsütésben zsonganak a családok, s így gyakran kell kaptárvizitet tartani a méhészeknek. Az eddigi tapasztalatok szerint jól telelnek a rovarok. Ha továbbra is enyhe marad az idő, megkezdik a fiasítást, aminek nem örülnek a méhészek, mert az idő előtti nemzedéknevelés rövidíti a méhek életképességét, gondosabb etetést és ápolást kívánnak hordásig. Az ébren telelő méhesekben rendkívül sok kárt tesznek a harkályok is. A méhek zsongása felhívja a figyelmüket a kaptárra, s a torkos madarak feltörik a méhlakokat, kilyukasztják a deszkafalat.

— **Földmozgás Berettyóújfaluban.** Szerdán hajnali fél ötkor kisebb földmozgást észleltek a bihari táj központjában, Berettyóújfalun. Akik korán reggel már ébren voltak, arra lettek figyelmesek, hogy a csillárok kilengenek, megzörrennek az üvegajtók, összecsörrennek az egymás mellett lévő poharak. A földmozgás csak igen rövid ideig tartott és károkat nem jeleztek. Az ezen a vidéken teljesen szokatlan jelenséget csak Berettyóújfaluban észlelték.

04-05-07

Avartűz keletkezett tegnap, január 12-én a déli órákban Kővágószőlős-Golgotán. Egy hektárnyi területen égett a száraz növényzet. A tűz továbbterjedését a pécsi állami tűzoltóegységek akadályozták meg.

✲

Boglárlelle belterületén Végh László 25 éves áruszállító, lengyeltóti lakos személygépkocsijával előtötte özvegy Illés Jánosné 78 éves nyugdíjas helyi lakost, aki a kórházba szállítás közben meghalt. A vizsgálat eddigi adatai szerint a személygépkocsi vezetője nem az út- és látási viszonyoknak megfelelő sebességgel vezetett. A rendőrség őrizetbe vette.

✲

Székesfehérvárott, a Könnyűfémmű Vállalat területén Raduka Tibor 29 éves targoncavezető, bakonysárkányi lakos az általa vezetett targoncával előtötte a kerékpárján közlekedő Papp Antal 31 éves lakatos, bakonycsernyei lakost, aki a kórházban meghalt. A rendőrség szakértő bevonásával folytatja a vizsgálatot.

Ma este:

Unser Bildschirm

A televízió második programjában 19.05-kor jelentkezik ma este az Unser Bildschirm — a Mi képernyőnk, a pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. Elsőként a Regert Antallal, a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének volt elnökével készült beszélgetést láthatjuk-hallhatjuk időszerű kérdésekről. Ezután riport következik a sárisápi tsz-ről: a szövekezet gyenge adottságú, a riport arról szól, hogyan próbálnak magukon segíteni a sárisápiak a különböző melléküzemági tevékenység szervezésével.

Végül egy etyeki család életébe pillanthatunk be: öt leánya van a családban: tanulnak, dolgoznak és a pályaválasztás gondjaival küszködnek a szülők, a gyerekek.

●

Rendezvények

Baranya élő népművészete címmel nagyszabású kiállítást rendez Kecskeméten a Janus Pannonius Múzeum néprajzi osztálya és a Baranya megyei Művelődési Központ. A kiállítást vasárnap délelőtt Sztrinkó István, a Bács-Kiskun megyei Múzeum igazgatóhelyettese nyitja meg.

Politikai fórum lesz ma, csütörtökön délután Pécsett, az SZMT-székházban (Szalai András u. 11.): Pálfy József, a Magyarország című hetilap főszerkesztője tart előadást időszerű bel- és külpolitikai kérdésekről.

◆

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház — Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat); III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KORZETI ORVOSI UGYELET

Felnőtt lakosság részére: egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok utca felől) 17 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár; Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Rigoletto (este 7 órakor) Jászai bérlet.

MOZI

Petőfi: Akit Bulldózernek hívtak (f4, hnó, 8)

Kossuth: Viadukt (10, 12, 2, 4) Nyugtalanság (6, 8)

Park: Szerelem Montrealban (f4, f6, f8)

Tanárképző: Lolka és Bolka (5) Emberek és farkasok (f8) **Rákóczi:** Kék lagúna (5) **Fekete Gyémánt:** Agónia (6) **Jószerencsét:** Egymásra nézve (4, 6) **Mohács:** Elvis Presley (6, 8) **Komló, Zrínyi:** A fekete tyúk (4) Várlak Nálad vacsorára (6, 8) **Komló, Május 1.:** Emberevő medve (f5, f7) **Szigetvár:** Az őszvér nem megy esküvőre (6) **Siklós,** Jobb ma egy nő, mint tegnap három (7) **Harkányfürdő:** A fekete kutya (7) **Bóly:** Nevem: Senki (7) **Dunaszekcső:** A Dögkeselyű (7) **Pécsvárad:** Csak semmi pánik . . . (7) **Sásd:** Jegyzetfüzet titka (7) **Sellye:** Három a sivatagban (7) **Szentlőrinc:** Guernica (7) **Villány:** Szexis hétvége (7)

Időjárás

Várható időjárás az ország területére csütörtök estig: az északi, északkeleti országrészben általában ködös marad az idő. Máshol inkább csak éjszaka és reggel lehet köd. Az ország nagy részén eleinte derült lesz az ég, később azonban időnként már megnövekszik a felhőzet. Számottevő csapadék nem várható, csupán ködszitálás fordulhat elő. A szél csupán napközben élénkül meg. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0, —5, a legmagasabb nappali hőmérséklet a ködös helyeken 0, 5, máshol 6 és 11 fok között alakul.

ISMERKEDÉS

Szokolai István felvétele

Köszönjük kedves utasaink ünnepi jókívánságait

Várjuk hívásukat a nap minden percében, pontosan, gyorsan.

Kockás TAXI
29-359

Megalakultunk!

PÉCSI HÍRADÁSTECHNIKAI ÉS GÉPJAVÍTÓ KISVÁLLALAT

Pécs, Budai Nagy A. u. 1., (volt GELKA-épület),
Telefon: 13-333.

A PÉCSVÁRAD ÉS VIDÉKE ÁLTALÁNOS FOGYASZTÁSI ÉS ÉRTÉKESÍTŐ SZÖVETKEZET ostyaüzemébe

FELVESZ

két műszakba

női dolgozókat

Bérezés teljesítménytől függően 3500–4500 Ft között.

Jelentkezni Pécsvárad, Dózsa Gy. u. 14. sz. alatt lehet.

Megvalósult a bólyiak terve

Bővítették az öregek napközi otthonát

Januártól hétközi bentlakásos intézmény

Sikerült, amit a bólyiak terveztek, a karácsonyt ismét együtt, de már a bővített és felújított öregek napközi otthonában ünnepelhették az otthon lakói. A nagyközség példamutató összefogásáról — aminek eredményeként az otthont átalakították — többször beszámoltunk lapunkban. A folyamatos figyelemmel kísérés nem volt véletlen, hiszen a bólyiak nem kisebb feladatra vállalkoztak, minthogy lakossági kölcsön igénybevételével alakítják hétközi otthonná, illetve szebbé és korszerűbbé a meglévő helyiségeiket.

A hétközi otthon létesítésének gondolata a rendszeresen idejáró idős emberektől eredt: közülük többen kérték, hogy a tanács próbálja megoldani néhányuk részére a bentlakást. Az igényt elsősorban az egyedül élő, gyakrabban betegeskedő lakók fogalmazták meg, s a tanács — mivel elegendő pénze nem volt erre a célra — a község lakói elé állt a kérésükkel. A bólyiak megértették és egy emberként támogatták a bővítés terveit. Kétmillió-négyszázezer forint értékű kommunális kötvény vásárlását ajánlották fel, de ebből az összegből egymillió-százezer forintra volt szükség, mivel a megyei tanács félmillió, a helyi tanács pedig hatszázezer forinttal járult hozzá a felújításhoz.

A Bólyi Költségvetési Üzem dolgozói 1981-ben kezdték az átalakítást, s a terveknek megfelelően a múlt év karácsonyára befejezték a munkát. Januártól már ismét itt tölti napjait az otthon 55 lakója. Közülük öten csak a hét végére térnek haza. Az ünnepélyes átadáson a Bólyi Nagyközségi Közös Tanács elnöke, *Bősz József* a tanács ajándékaként száz rózsatövet adott át, amit tavasszal ültetnek ki az udvarba az otthont patronáló szocialista brigádok tagjai.

T. É.

Hasznosan telnek az öregek napjai Bólyban az öregek napközi otthonában. Van aki köt, horgol, hímez, van aki subaszőnyeget csomóz, vagy műbőrhulladékból különféle dísztárgyakat készít. Az alapanyagot ingyen kapják a mohácsi TEMAFORG-tól és a Balatonújlaki Műbőrgyárból. A bevételből nyaralnak, kirándulnak az idősek. Fotó: Proksza László

Csökkenti a zsúfoltságot

Új iskola a Testvérvárosok terén

Januárban befejezik a födémet

Az idei év egyik legjobban várt pécsi beruházása Lvov-Kertvárosban, a Testvérvárosok terén épülő tizenhat tantermes iskola. A Nevelési Központ három iskolájának gondjai közismertek: a gyermeklétszám nagyon magas, szükségtermekben is oktatni kell, kevés tér jut a gyermekeknek. Nagyjából hasonló problémákkal küzd a többi kertvárosi iskola is, tehát indokolt az a nagy várakozás, amely az új intézmény belépését megelőzi.

Tegnap délelőtt a helyszínen jártunk. Az iskola vázszerkezete áll — ún. IMS-technológiával készül — két toronydaru és mintegy huszonöt ember dolgozott az építkezésen.

— Munkánkat segíti a jó idő. Ha semmi nem jön közbe, január végéig befejezzük a második emelet födémének felrakását és a keleti homlokfal külső burkolását. Február közepén végén elkészül a teljes burkolás és átadhatjuk az épületet a kőműveseknek — kaptuk a tájékoztatást *Uzlik Józseftől*, a szerkezetépítő üzem művezetőjétől.

Azt hiszem nem lesz akadálya annak, hogy július 31-ig megtörténjen a műszaki átadás — mondta *Békés Károly*, a generálépítők művezetője. — Az anyagszállítás folyamatos, a következő hónapokban még nagyobb erőket fogunk ide átcsoportosítani.

Walz Jánosné általános tanulmányi felügyelőtől azt tudakoltuk, mit vár a pécsi városi művelődési osztály az új iskola belépésétől.

— A Testvérvárosok terén épülő iskola egyrészt a Nevelési Központot tehermentesíti, másrészt a megszűnő Acsády úti iskola tanulóit fogadja majd. A tantestület is ennek az iskolának a pedagógusaiból kerül ki, de várunk néhány tanárt a Nevelési Központból is. A berendezés új lesz, ez már biztosítva van — mondta Walz Jánosné.

Havasi J.

Gyógyítás a föld alatt

Tüdőszanatórium az abaligeti cseppkőbarlangban

Hozzáértők szerint hazánk másfél ezer nyilvántartott barlangja közül sok szolgálhatná a gyógyítást, ám mindössze háromban teremtették meg ennek feltételeit: a tapolcai, a jósvafői és az abaligeti barlangban.

Abaligeten 10 éve kezdődött meg a légzőszervi megbetegedések gyógyítása, a barlang levegőjének tisztasága, páratartalma és egyéb jellemzői elsősorban az asztmás betegeknek ad enyhülést. Négyhetes turnusokban húsz-húsz beteg talál az abaligeti barlangban enyhülést panaszaira.

— Én először vagyok itt, a múlt héten kezdődött a kúra, de máris úgy érzem, hogy használ. Sokkal kevesebbet kell köhögnöm — mondja *Magyar Béláné*, a győri Közlekedési és Távközlési Műszaki Főiskola tanársegéde.

A mostani csoport „doyen"-je *Debreczeni Sándorné*, aki a Tolna megyei Szálkán lakik, már tizedszer vesz részt barlangi gyógykúrán:

— Eddig mindig úgy mentem el innen, hogy még fél évig nem kellett gyógyszert szednem az asztmám miatt. Sok helyütt voltam már az országban kezelésen, de itt a legjobb — véleményével egyetértenek mindazok, akik hegyi szanatóriumokban is kerestek már enyhülést.

A barlangkúra résztvevőinek nagy hányadát teszik ki a bányászok. *Szücs Pál*, az Istvánaknán dolgozik, negyedszer vesz részt abaligeti kúrán.

— A kezelés tartóssága attól függ, hogy milyen munkahelyre megyek vissza a bányába. Hitvány helyen bizony hamar érzem újra, hogy nem egészséges a tüdőm — mondja a szilikózisos ember. *— A tüdőgondozóban először tbc-re gyanakodtak, aztán azt mondták, hogy szilikózisos vagyok. Ha lejárt a kúra ideje, megyek vissza a bányába, néhány évem van még, remélem addig bírom így ahogy vagyok. A társak szerencsére megértőek, a bányászszolidaritás segíti a már nem egészségest.*

Az abaligeti barlangszanatórium a pécsi Tüdőgyógyintézethez tartozik. *Takács Józsefné* ápolónő majdnem a kezdettől segíti a barlangi kúrán részt vevők gyógyulását.

— Reggeli után két óra hosszat tartózkodnak a betegek a barlangban, beszélgetéssel, kártyázással, olvasással töltik ott az időt, illetve a tartózkodás végén 15—20 perces gyógytornát tartunk. Délután kötelező pihenő van, amúgy elég kötetlen az élet itt.

Dr. Kövesi Gyula főorvos irányítja az abaligeti szanatórium gyógyító tevékenységét:

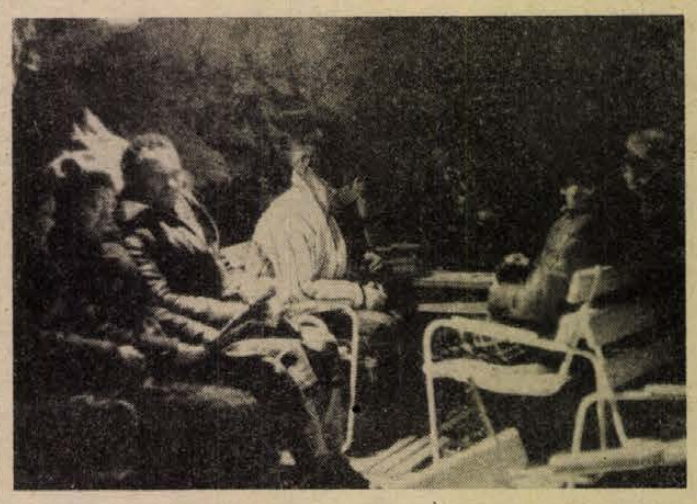
— Az idült légúti szűkülettel járó hörgő-megbetegedések oki kezelése sajnos jelenleg még megoldatlan — mondotta. — A tüneti kezelés az akut bakteriális fertőzések kiküszöbölésére, a légúti szűkület csökkentésére és az irritáló tényezők kikapcsolására irányul. Az utóbbi leginkább a klimatikus gyógyhelyeken, így az abaligeti barlangban. Az itt folyó — gyógyszeres kezeléssel kiegészített — terápia hatására megszűnnek vagy jelentősen csökkennek a betegek panaszai, javul fizikális állapotuk, munkavégző képességük.

— Ön részt vett tavaly a keszthelyi nemzetközi barlangterápiai szimpozionon . . .

— Ott is teritékre került a hazai barlangok gyógyászati jelentősége, mondván: nagy szükségünk van rájuk. Hiszen az effajta ellátással lehet legin kább tartósítani a beteg panaszmentességét. A jövőben is elsősorban a porártalmas munkahelyen dolgozó bányászok érdekében.

Abaliget csendes. A tó felszínén hártyásodik a víz, de mire a betegek kijönnek, eltűnik az is, a szép időben . . .

B. L.



A betegek a barlangban

Az ünnepek – gyermekszemmel

Harmadikos kisdiákok dolgozatot írtak arról, hogyan telt el a karácsony, a szilveszter. Az alábbiakban közlünk néhányat e gyöngyszemekből. Kommentár nélkül, vélhetően egy kevés tanulsággal.

*

„Elérkezett a karácsony. Már nagyon vártam a húgommal, hogy már este legyen. El is érkezett az este, és anyukám azt mondta: Menjetek el fürödni! El is mentünk. Mikor kijöttünk, akkor kezdődött az esti mese. Mikor megnéztük a mesét, berohantunk a szobába. Mikor berohantunk, megláttuk a karácsonyfát és alatta sok-sok mindent."

„Mindenki elment haza. Egyszer karácsony estén, mikor szólt a mennyből az angyal, akkor kellett kimenni a fához. Ott volt sok ajándék. Mikor már késő volt, elmentek a vendégek, csak a nagybátyámék aludtak nálunk. Reggel elmentek. Ez volt a karácsony."

„Úgy volt, hogy anyuék lefektettek aludni. De mi bezzeg nem aludtunk, és furdalta az oldalunkat a kíváncsiság. Mindig ki-becsászkáltunk. Testvérem, Balázs, dühös volt, mert nem engedték a nagyszobába. Elmentünk, megnéztük Jézus születését, de nem volt áram, így nem néztük meg. Hazamentünk és ott volt a karácsonyfa, alatta az ajándékok."

„Elkezdtük a fának a tartóját összeállítani. Sajnos, nem sikerült. Apa így szólt: Hagyjátok, úgysem fog sikerülni. Apa fölhozta a másik tartót. Ugyanis kettő van. Anya és én beékeltük a fát."

„Egyszer tanultuk a németet, a kutyánkat, a Bobit azt az ebédlőben hagytuk. Le akart venni egy szaloncukrot és ledöntötte a karácsonyfát és azóta a karácsonyfánk már nem áll fel az ebédlőben."

„Én otthon töltöttem a szilvesztert. Feldíszítettük a szobát. Először a Szuperbolát néztem meg. Anyukám vett álarcot és trombitát. Vacsorára hotdogot ettünk. Azután kezdődött a Leopárd és társai. Utána a Hívjál csak cucinak kezdődött, azt is megnéztem. Utána megvártam a 12 órát. Akkor sok csillagszórót dobtak ki. Volt színes rakéta is, mi magnéziumos csillagszórót raktunk az antennára. Két óráig maradtam fenn, akkor elaludtam. Szerintem jövőre 3 óráig is fennmaradok."

„Szilveszter este néztük a tévét úgy 10 óráig. Akkor jött Marika néni, a szomszédunk. Akkor anyuékkal együtt Marika néni is nézte velünk a tévét. Amikor elhangzott a Himnusz (!), anyu, apu, mama és Marika néni felálltak. Apu kinyitotta a pezsgőt és töltött a poharakba. Mikor vége lett a Himnusznak, anyukáék koccintottak. Úgy 1 óra körül csillagszórókat dobáltak ki és petárdákat. Olyan piros, fehér és zöld csillagféléket dobtak ki."

„Megfürödtünk és lefeküdtünk aludni. Egyszer csöngetnek és majdnem az egész lépcsőház jött. Bementek a konyhába beszélgetni. Azután átmentek a Kovácsékhoz. A Laci bácsi ott maradt nálunk. Azt hitte, hogy én alszok, de én nem aludtam, hanem utána kimentem."

„Elkezdődött a műsor. Apukám az egyik fotelba ült. Én is fotelba ültem. Először volt a Szuperbola, nagyon tetszett. Ezután volt Hofi Géza műsora, ez is tetszett. Ezután zene volt, táncoltunk. Mentünk a másik nagymamához. Ott ittunk s ettünk. Azután jött a taxi és mentünk haza. Otthon megmostam a kezem és az arcom. Ezután lefeküdtünk."

„A szilvesztert otthon töltöttem. Az apukám meg az anyukám elmentek. A papával meg a mamával voltam. Nagyon vártam az éjszakát. Mert mínálunk akkor kezdik a csillagszóró dobálását. Egy nagy fiú furfangos volt. Nappal elvitte arrébb az autóját. Éjszaka meg ugyanoda, ahol a kocsijuk állt, kidobták a csillagszórót. Amikor kimentünk az erkélyre megnézni a csillagszóródobálást, nagyon megijedtem. Mert a földszinten a Laci bácsi egy négyszólamú trombitával trombitált. Egyszer meg a kocsikerék gyulladt meg, másszor pedig a bokor. Aztán be kellett menni. A fölöttünk lakók bulit rendeztek. A papa 2 óráig énekelt az ágyban. Nekem tetszett nagyon a szilveszter."

Közreadja: H. J.

Tollseprű

Pajzán históriák

A címet Balzac hasonló című munkájából loptam. Nem tudom, az irodalmi lapás történetét megírták-e már, de már Janus Pannonius is elmarasztalja epigrammáiban a más tollával ékeskedőket. Arany János pedig saját kora írói alkotásaira célozva említi, hogy nálunk „anynyi az ütött-kopott, nem mondom: lopott, hogy csupa zsibvásárban járunk."

A lopkodást örökzöld témával, a házassági hirdetésekkel kezdjük. Meglepően sok ember nem ér rá, hogy magának megfelelő párt (ma: partnert!) találjon, s ezért a házasságkötésekkel foglalkozó irodákon kívül népszerű módja a társkeresésnek a házassági hirdetés is. Lapunkban, főleg a Magyar Nemzetben számos nőtlen férfi, pártában maradt leány, elváltak, özvegyek szeretnének megnyugvást találni egy általuk elképzelt tulajdonságú házastárs oldalán.

A legtöbb férjet kereső nő kiköti, hogy jövendőbelije szenvedélyektől mentes legyen. Persze, a hirdető nők ügyelnek arra, nehogy minden szenvedélytől mentes legyen a férfi, és ezért hozzá fűzik a „káros" jelzőt is. És nem mindig férj után vágynak. Van, aki csak jóbarátot keres (talán unatkozó szépasszony?), némelyikük partnerkapcsolat létesítését kívánja (ez majdnem ugyanaz — csak nem magyarul!), míg mások élettársi viszonyra, házastársi kapcsolatra vágynak, majdnem mindig kikötve maguknak — szerintem feleslegesen — a *„kölcsönös szimpátia"* kifejezést. Mert ez csak természetes. Ha az egyik félnek a másik *„unszimpatikus"* (helyesen: antipatikus, magyarul: ellenszenves), akkor úgyis hiába az erőlködés.

Nemréq kezembe nyomtak egy bécsi újságot. Hogy abban mik vannak? Petra, Tina, Britta, Cleopatra és más „erotikusan csodálatos szépségek", „Superfrauk", „attraktív Ladyk" és hozzájuk hasonló gerlók hirdetik telefonszámukat, megemlítve még azt is, hogy „exkluzív szolgáltatásaikat" mikortól meddig nyújtják. Igen sok esetben az is olvasható, amit mi így szoktunk kifejezni: *„Hívásra házhoz megyek."*

Nem tudom, hogy ezek a szexcsillagok milyen csillagászati árakat kérnek „diszkrét" foglalkozásukért, de biztosra veszem, hogy kevés magyar ügyfelük akad.

Hazai tájakra térve vissza, hadd idézzük a Magyar Nemzet egyik meglepő hirdetését: „55 éves, alacsony, szemüveget viselő, víg kedélyű özvegyasszony, szép lakással, rendezett anyagival keresi józan életű, egészséges, jogosítvánnyal, kocsival rendelkező rendes özvegyasszony ismeretségét 55—60 évig. Kölcsönös szimpátia esetén házasság. „Hóvirág" jeligére a kiadóba."

A csöppet sem szégyellős társkereső valóban minden jót elmond sajátmagáról és élettársa iránti elvárásairól is. Mindez rendben. Ha azonban figyelmesen elolvassuk a szöveget, úgy gondoljuk, hogy a házasságkötéssel némi baj lesz.

Végül valami pécsi pajzánságot is!

A Dunántúli Napló január 8-i számában olvastam, hogy valóságos beugrássorozat történt a Pécsi Nemzeti Színházban. Így többek között — szó szerint idézzük: *„A királyasszony lovagjába Arany Kató ugrott be. Szalma Lajos szerepét . . . A királyasszonyban Fülöp Mihály vette át."*

Szeretném megkérdezni, vajon Arany Kató vagy Fülöp Mihály érezte-e magát jobban.

Tóth István

Az országban elsőként

„Tolókocsis" lakások Pécsett

Januárban újabb otthont adnak át

Három évvel ezelőtt határozott a Pécs városi Tanács arról, hogy mozgáskorlátozottaknak építenek lakásokat a baranyai megyeszékhelyen. A határozat nyomán speciális tervek alapján tavaly elkészült Lvov-Kertvárosban az első három otthon: azoknak a mozgáskorlátozott lakásigénylőknek, akik tolókocsival közlekednek lakásukban. Még ebben a hónapban átadják az újabb lakást, és idén májusban még egyet, a következő években pedig folyamatosan, összesen hetet.

Az 1982-ben átadott három otthonnal a Mozgáskorlátozottak Szövetsége országosan szorgalmazta a mozgáskorlátozott embereknek speciális otthonok építését. Baranyában léptek elsőként – itt adták át legelőször az új otthonokat. A megyei egyesület részt vállalt a tanácsi határozat kezdeményezésében, a tervek véleményezésében, amelyhez elsősorban a tagtársaktól, s külföldön megismert példákból gyűjtöttek információkat. A városi tanács együttműködik abban is, hogy a felszabadult lakásokat ismét mozgáskorlátozottak igényeinek kielégítésére használhassák fel.

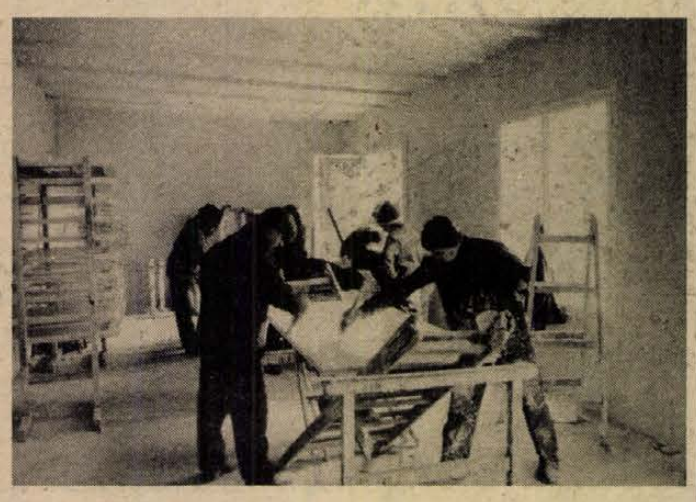
A Sorstársak legutóbbi adásában a tévénézők országos tábora ismerhette meg Dobsa Sándorék lvov-kertvárosi új otthonát. Emlékszem a fiatalasszony szavaira: „Ebben a lakásban önálló lettem." (Az ajtók szélesek, a lakásban nincsenek küszöbök. A konyhát, fürdőszobát hagyományos téglafalakkal építették meg, így érték el a nagyobb teret a panelépület földszintjén lévő lakásban, melyhez természetesen külön kocsifeljáró tartozik.) A férj a következőket mondta: „Biztos, hogy minden hozzánk hasonló ember örülne, ha ilyen szép otthonba költözhetne."

Hát, kérem nem így van. Pontosabban meglepő, hogy szinte lasszóval kell fogni az új lakásba jelentkezőket. Nehéz a kifogásokat megérteni, ha nem tudnánk, érzékeny emberekről van szó, akiknek nem könnyű elszakadni a megszokott környezettől, a szomszédoktól, még akkor is, ha nem egyszer a tizedik emeletről kell lemászni, amikor rossz a lift. Persze akad olyan példa is, amikor a család nem képes belátni a rokkant családtag érdekeit. Azonban van egy probléma, amely társadalmi segítséget kíván: bírják-e a rászorultak anyagilag az új lakás költségeit, egyáltalán a használatbavételi díjat megfizetni? Bizonyára van lehetőség arra, hogy valamilyen kedvezményhez jussanak(!)

Az egyesület ugyanis garantálja, hogy akiket javasol az új lakásokba, azok valóban rászorulnak, s akiknek kedvezményt kérnek, azok valóban nem tudják a gondjukat másként megoldani. Az egyesület részletes környezettanulmány után javasol: az elmúlt hónapokban-hetekben 30–36 családot látogattak meg munkatársai. Feljegyezték a család anyagi helyzetét, a tagtárs betegségét, állapotát, lakáshelyzetét, szociális körülményeit – javaslatuk megalapozott. Ám az egyesület önmaga nem tud ennél többet segíteni . . .

★

Épül az egyesületi kultúrközpont



Az elmúlt év őszén segítséget kértünk: hetekig állt a Mozgáskorlátozottak megyei Egyesületének pécsi Tüzér utcai kultúrközpontjának építkezése. Félő volt, hogy tönkremegy az addig végzett munka is.

Azóta ismét dolgoznak az épületen: a pécsi 506-os Szakmunkásképző Intézet tanulói festik-mázolják a szobákat (felvételünkön), és vállalták a termek parkettázását is. A járdák építését már korábban befejezte az Aknamélyítő Vállalat brigádja, a parképítők pedig most teszik rendbe az udvart. A DÉDÁSZ Csillagpont brigádja hamarosan nekilát a villamos szereléseknek.

Valószínűleg áprilisra elkészül a létesítmény, reméljük ez az utolsó határidő, amit már nem kell módosítanunk. Ide települ az egyesület alkatrészraktára, kondicionáló terem, szakkörök, irodák. S a mostani Rákóczi úti irodában megnyithatják az egyesület szervezésében alakult társulás boltját.

Szokolai István felvétele

A sorstársak figyelmébe

Új szolgáltatás. A Mozgáskorlátozottak megyei Egyesülete ingyenes fürdőjegyet biztosít tagjainak a harkányi strandra. A belépőket az egyesület pécsi Rákóczi úti irodájában lehet átvenni: két személy jogosult a bérlettel a fürdőbe belépni.

✲

A Mozgáskorlátozottak Szövetsége német és angol nyelvtanfolyamot hirdet tagjainak. Pécsről eddig mindössze nyolcan-tízen jelentkeztek, de még várják a tanulni akarókat a Rákóczi úti irodában.

✲

Megrendelhető még a szövetség Humanitás című folyóirata, amelyet január 1-től négyforintos egységáron tudnak biztosítani.

✲

Társadalmi munkásokat vár a Mozgáskorlátozottak Egyesülete. Felhívására eddig tíz tagtárs jelentkezett: többen segítenének a leendő kulturális központ munkájában, adminisztrációs tennivalókban, a klub és szakköri élet szervezésében.

A szerkesztőség postájából

Tudósítónktól

A komlói kertbarát klub programjából

A Komlót körülölelő kiskertekben több, mint kétezer család kertészkedik az egykori parlagföldeken, amelyek ma már virágzó gyümölcsösök, szőlők, konyhakertek.

A komlói kertbarát klub 1982-ben is szép eredményeket ért el: csaknem száz fővel gyarapodott a klub taglétszáma. Sikeres szakmai előadásokat, közös kirándulásokat szerveztünk. Meglátogattuk a fővárosi klub tagjait, megtekintettük a debreceniek kiállítását, s Komlón is vendégül láthattuk a társklubokat.

Folytatjuk a magposta és tanácsadó szolgáltatásunkat: hétszáz kertbarátnak küldünk magokat, s az általunk termesztett növények (cukkini, patiszon) elkészítésének receptjeit. És szívesen látjuk a kiskerttulajdonosok újdonságait, receptjeit is.

Cserébe néhány gyakorlati tudnivalót, általunk alkalmazott, s jól bevált módszert ismertetünk:

Évek óta használjuk a csalán és a fokhagyma levelét permetezőszerként. Receptünk a következő: tíz liter forró vízzel felhígítunk egy kilogramm apróra vágott csalánt és tíz dekagramm zöldfokhagyma levelet. Tíz napig kihűlve állni hagyjuk, majd leszűrjük. Lehet minden levéltetves, hernyós, atkás növényt permetezni vele.

Az apró virágok, vagy konyhakertek sorait fekete ribizlidugványokkal jelöljük meg. Méterenként egy-egy dugványt szúrunk le, így nyugodtan kapálhatunk a területen.

Dr. Berényi István,
a komlói kertbarát klub titkára

Tájékoztató

A Márka-kupak akció nyertes sorsjegyei

Még tavaly ősszel tettünk ígéretet olvasóinknak, akik szóvá tették, hogy nem jutnak a népszerű Márka-kupak sorsjáték nyereménylistájához, hogy közöljük a legközelebbi akció nyereménylistáját.

A legutóbbi sorsolás nyeremények és nyertes szelvényei a következők: 027 041 1000 Ft értékű vásárlási utalvány, a DÉLKER ajándéka. 031 789 Ajándékcsomag, a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság ajándéka. 059 224 Ajándékcsomag, a MALÉV ajándéka. 059 464 Ajándékcsomag, a TÜZÉP ajándéka. 059 915 MK 27. típ. kazettás magnetofon, a Budapesti Rádiótechnikai Gyár ajándéka. 067 563 MK 27. típ. kazettás magnetofon, a Budapesti Rádiótechnikai Gyár ajándéka. 074 136 1 db hízott sertés, a HUNGAHIB Sertéshústermelési Rendszer ajándéka. 080 705 1000 Ft értékű vásárlási utalvány, a DÉLKER ajándéka. *108 023 10 000 Ft értékű vásárlási utalvány, a Luxus, a Verseny és a Csillag áruházak ajándéka.* 128 776 500 Ft értékű vásárlási utalvány, a Vas- és Edénybolt ajándéka. 129 038 ajándékcsomag, a MALÉV ajándéka. 133 993 ajándékcsomag, a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság ajándéka. 149 607 500 Ft értékű vásárlási utalvány, a Vas- és Edénybolt ajándéka. 630 065 Ajándékcsomag, a Magyar Cirkusz és Varieté Vállalat ajándéka. 641 483 Egy személyes hétvégi üdülés az Avar Szállóban, a COOPTOURIST ajándéka. 642 735 Ajándékcsomag, a Magyar Cirkusz és Varieté Vállalat ajándéka. 649 297 Ajándékcsomag, a TÜZÉP ajándéka.

Választ kér az olvasó

Buszjárat az ipartelep és Kertváros között

Több száz kertvárosi lakossal együtt szeretnénk érdeklődni, hogy Kertvárosból a Tüskésréti úton (Ipari út) egy autóbuszjáratot miért nem indít a Volán? A Volán Vállalathoz intézett kérdésünkre azt a választ kaptuk, hogy nincs elegendő autóbusz. A Felszabadulás úton levő üzemekben nagyon sok kertvárosi lakos dolgozik. Csak egy pár vállalatot sorolnánk: ÉLISZ, Építőipari Szövetkezet, Gázmű, Közúti Építők, Hőerőmű, MEH, Megyeszer, Baromfifeldolgozó, Bányászati Aknamélyítő stb.

Ha két 16-os járatot átraknának erre az útvonalra, például reggel 5—7-ig és délután 3—5-ig, rengeteg embernek nem kellene 1 órát tölteni az utazással. Így délután a Konzumtól Kertvárosba induló járatokon sem lenne akkora tömeg. Ez mindenkinek jó lenne, és nem hisszük, hogy ez megoldhatatlan probléma. Uránvárost és Kertvárost is összeköti egy buszjárat (1-es busz), miért ne lehetne egy ipartelepet is összekötni, ahová sokkal több ember jár dolgozni. A jelenlegi járat, a 29-es nem érinti az Ipari utat, így csak a mindig zsúfolt 32-es járat közbeiktatásával érhetik el a dolgozók munkahelyüket.

24 aláírás

◆

Megkérdeztük:

Mikor javítják meg a járdát?

Papp Sándor pécsi olvasónk panaszolta, hogy az Aradi vértanúk útján rossz az út, nincs járda, ezért a víz a házak oldalához folyik. Félő, hogy beáznak az épületek.

A Hídépítő Vállalatnál megtudtuk, hogy tavaly minden közművet felújítottak, ezért volt szükség az útburkolat felbontására. Ígéretet kaptunk, hogy a panaszt még ezen a héten orvosolják: ideiglenes járdát építenek a házak bejáratához.

Az útrekonstrukció is hamarosan véget ér. Őszre tervezik az egész munka befejezését.

A tanítási évben, előre egyeztetett időpontban fogadják a pécsi általános iskolásokat a gyermekfogászati rendelőkben. A gyerekek folyamatos fogászati szűrése és szisztematikus kezelése mellett idén bevezették az alsó tagozatosok évente kétszeri Elmex-szel való kezelését, amivel a fogszuvasodást próbálják megelőzni, illetve csökkenteni. Képünk a Kőrösi Csoma Sándor utcai gyermekfogászaton készült.

★

Mit várunk a két forintért?

Illemhely-helyzetjelentés

Pécsett tizennégy nyilvános W. C. van. Akadnak egészen jó állapotban levők, újak, mint a Berek utcai, a Mecsek Áruház előtti, és a piaci W. C.-k. És vannak közepesek, mint a tettyei, Melinda utcai, és elhanyagoltak. Ez utóbbiak éppen legkeresettebb illemhelyeink — szóval a Kossuth téri, a sétatéri, az Irányi D. téri. Kiábrándító külleme ellenére a legnagyobb forgalmat a Kossuth téri illemhely mondhatja a magáénak. A forgalomnélküliség kategóriájában viszont a tettyei vezet. A tavalyi évet például 20 Ft-os bevétellel zárta. (Érdemes a tettyeit tovább üzemeltetni?)

Térjünk vissza az öreg W. C.-khez. Változatlanul reménykedünk, hogy szalonképesebbekké válnak ezek is idővel. Az illetékesek szerint legroszszabb állapotban a sétatéri van, de nem tudnánk a kettő közül rangsort felállítani. Mert például az orrfacsaró bűz tekintetében holtversenyben vannak, ezenkívül mindkét illemhelyen ki van függesztve a tábla: „A fogasokon elhelyezett tárgyakért felelősséget nem vállalunk." (Egyik illemhelyen sincs fogas.) A különbség? A Kossuth téri pikantériája, hogy W. C.-s bácsi a „kiszolgáló", valamint az is, hogy a sétatéren 1 Ft-ért W. C.-papír is kapható — a Kossuth téren meg nem. 1983. január 1-től 2 Ft az illemhelyek használati díja.

Ha megkérdeznének, mit szeretnék a 2 Ft-omért, azt válaszolnám, hogy szeretném, ha a falak fehérre lennének meszelve és fertőtlenítve, ha az ajtók, ablakok le lennének mázolva, ha lenne szappan, törülköző, légfrissítő . . .

László J.

★

Cikkünk nyomán

Kisiparos gyártja a gázöngyújtószelepet

Árvay János pécsi (Kemény Zsigmond u. 9.) olvasónk tette szóvá január 6.-i Szerkesztőség postájából rovatunkban, hogy az óra- és ékszerboltban vásárolt külföldi gyártmányú gázöngyújtót nem tudja megjavíttatni, mert egy egyszerű, de fontos alkatrész nincs hozzá.

Cikkünk után keresett meg bennünket levelével Deák Róbertné, pécsi (39-es dandár u. 1/1.) gázöngyújtó-javító és -töltő kisiparos. A következőket írja:

„Szakmabeli kisiparos vagyok Újmecsekalján, és éppen a cikkben említett öngyújtó gyakori meghibásodása késztetett az eddig valóban hiánycikknek számító alkatrész készítésére. Ezekután nem kell eldobni az öngyújtót, mert az alkatrész kapható és azonnal beszerelhető műhelyemben."

Furcsa jubileum

A héten van egyéves jubileuma annak, hogy a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat egyik munkagépe elvágott egy kábelt Lvov-Kertvárosban, a Lahti utca 2—4. és a Sarohin tábornok útja 46. között. Azóta négy kandeláber nem ég ezen a területen — az értesítést Benedek Sándortól (Pécs, Sarohin tábornok útja 46.) kaptuk, aki ezen az évfordulón nem üdvözli a hiba helyreállításért felelős cégeket.

◆

Tudósítónktól

Nyugdíjas-találkozó Komlón

Mint minden évben, most decemberben is megrendezték a Komlói Erőműben a nyugdíjastalálkozót.

Az erőmű nygdíjasainak száma az előző évhez képest megnövekedett 10 fővel, így a 85 nyugdíjas közül 80-an jöttek el a szépen megrendezett ünnepségre.

A szakszervezeti bizottság titkára kihangsúlyozta, hogy az elért eredményekért és a mai jobb munkakörülményeikért köszönet illeti meg a nyugdíjasaikat is. A nyugdíjasok pedig arról beszéltek, hogy elismerést érdemelnek az erőmű aktív dolgozói, akik vasárnap és az ünnepeken is szolgálatot teljesítenek három műszakban, amíg más emberek pihennek vagy szórakoznak.

Gulyás István
tudósító

LAKÁS-INGATLAN

Két és fél szobás, OTP öröklakás kp-ért, beköltözhetően eladó, esetleg kp plusz OTP-átvállalással. Érdeklődni Eszék u. 27., fszt. 3.

Garzont vagy másfél szobás lakást albérletbe kivennék. „Sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném kétszoba-összkomfortos, házfelügyelői lakásomat másfél vagy kétszobás tanácsira. „Lakáscsere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném két és fél szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakásom, másfélszoba-összkomfortos, tanácsi lakásra. Különbözetet kérek. „Brigitta" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egy-másfél szobás, összkomfortos lakást vennék Pécsett. „Az ajánlatokhoz ármegjelölést is kérek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Beköltözhetően eladó két és fél szobás, garázsos, családi ház, fizetési könnyítéssel. Ilona u. 21.

Sombereken két és fél szobás házam, melléképületekkel, gazdálkodási lehetőséggel, elcserélném másfél szobás, tanácsi vagy szövetkezeti lakásra, vagy készpénzért eladnám. „Fortuna" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Háromszoba-összkomfortos lakás, több évre is, kiadó. Érdeklődni a 23-644-es telefonon, az esti órákban.

Kiadó két egyetemista fiúnak vagy lánynak egy szoba, konyha, fürdőszoba, előszobás, központi fűtéses, különálló lakrész. „Pálosok környéke" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kozármisleny-Újtelepen lévő családi házam eladnám, vagy két másfél szobás, szövetkezetire, megegyezés szerint tanácsira is elcserélném. Dr. Doktor Sándor u. 53., XXIV. 7.

Szigetváron, a József A. u. 56. sz. alatti ikerház fele (földszint plusz emelet) sürgősen eladó. A lakás 156 m²-es, tapétás, szőnyegpadlós, hőtárolós kályhákkal fűtött. Érdeklődni a helyszínen, esténként, Szabadi Jánosnál.

Hat évre szőlőt-gyümölcsöst bérelnék. Épület, felszerelés szükséges. Minden érdekel. „Március" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném két szoba, plusz étkezős, OTP-öröklakásomat háromszobás, tanácsira. Telefon: 31-874.

Balatonzamárdi-felsőn 300 négyszögöl, teljes közművesített, beépíthető, tehermentes, optimális fekvésű telek sürgősen eladó. Érdeklődni a 20-038-as telefonon, az esti órákban.

Kétszobás, szövetkezeti lakás, kp plusz OTP, sürgősen eladó. Viktória u. 3., VII. 28.

Gerázs eladó a meszesi iskolánál. Telefon: 30-531., 18 óra után.

Jól menő, Duna-parti vendéglő, a bajai hídnál, lakással, nagy telekkel eladó. Érdeklődni a helyszínen, vagy Szekszárd, 06-74-15-202-es telefonon, 17 óra után.

Butik üzletközpontban eladó. „Jövedelmező" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó az Irányi Dániel téri új üzletsorban lévő, 25 m²-es pavilon. „Biztos jövedelem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház építésére telek, lebontható házzal, lakáscserével eladó. „Kétszintes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék Pécsett 2 szoba, kertes családi házat, 300 000 Ft-ig. „Sürgős" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba-konyhás, külön bejáratú házrész házaspárnak kiadó. Gyermek nem akadály. Érdeklődni Kozármisleny, Rákóczi u. 4. 15 óra után.

Budapesttől 27 km-re, Gyömrőn, kertes ház eladó. Érdeklődni özv. Szlobonyi Tiborné, Kölesd, Általános Iskola, 7052.

Nagypeterdi szőlőhegyen szőlő, málnás, gyümölcsös olcsón eladó. Pécs, Tompa M. u. 40.

Belvárdgyulán családi ház eladó, gazdálkodásra alkalmas épülettel. Érdeklődni Belvárdgyula, Petőfi u. 10.

Családi ház eladó. Kékesd 107.

Csokonyavisontán üdülőtelek, építési engedéllyel, olcsón eladó. Pécs, Tompa M. u. 40.

Eladó Orfűn 2 szobás, fürdőszobás, kertes, 10 éves családi ház, 470 000-ért. Dózsa u. 5.

3 és fél szobás, garázsos, családi ház eladó Vasason. „500 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi házat vennék Pécsett. „3–4 szobás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó kétszoba-összkomfortos, szövetkezeti lakás, vagy pécsi, Pécs környéki, kertes, családi házra cserélhető. Érdeklődni: Darvas József u. 14., IV. 13.

2 szobás, kertes családi ház, 600 n-öl szántóterülettel eladó. Mázaszászvár, Bajcsy-Zsilinszky u. 4. Érdeklődni 15 óra után, szombat, vasárnap egész nap.

Pécshez közeli faluban vennék 1 kis méretű házat, ahol jó a levegő. „Hétvégi ház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kétszintes+szuterénos, két családnak alkalmas, összkomfortos, új, iker családi házamat kerttel és garázzsal, egyszintes, kertes házért. „Mielőbb" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Összeköltözők, figyelem! Elcserélném két és fél szobás, gázfűtéses, tanácsi lakásomat két kisebb, tanácsira. „Áprilisi költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosi szoba, konyha, kamrás házrész olcsón eladó, azonnal beköltözhető, érdeklődni lehet: délután 4–6 óráig. Pécs, Dobó I. u. 68., IV. 17.

2 db kétszoba-összkomfortos, tanácsi lakásainkat elcserélnénk pécsi, Pécs környéki, alkalmas családi házra. „Pogány előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 2 családnak megfelelő, új, 2 szintes +manzárdos, összkomfortos családi ház, vagy 2 db 3 szobás, tehermentes öröklakásra cserélhető. Ajánlatokat „Eszter" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Magánkézben levő, felújítandó lakást vagy házrészt vennék. „Május" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szobás, szövetkezeti lakás eladó, első emelet, téglaépületben, kevés OTP-vel, 10 000 Ft/m². Szeptemberi költözéssel. Vadász u. 1., I. emelet. Varga.

Kétszoba-összkomfortos, OTP-lakás, azonnal beköltözhetően eladó. 350 ezer kp+OTP-átvállalás. Érdeklődni Komló, Dózsa Gy. u. 7., X. 30. (Zengő mögött.)

Egy 2 szobás és egy 1 és fél szobás, kertvárosi, tanácsi, összkomfortos lakásunkat elcserélnénk pécsi, nagyobb, kertes családi házra. „Ráfizetünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Máriagyűdi szőlőhegyen – a Vízügy kőbányája alatt – megélhetést biztosító, 700 n-öl szőlő-gyümölcsös, lakható épülettel és építményekkel eladó. Műút, víz, villany van. Érdeklődni naponta Kiss Dezsőnél, a helyszínen.

Kertvárosi, 2 szoba-étkezős, összkomfortos, szövetkezeti lakás, garázzsal, kp+OTP-átvállalással, beköltözhetően eladó. Megtekinthető: Melinda u. 37., III. 10. 16 óra után.

Elcserélném komló-szilvási, tanácsi, 2 szoba-összkomfortos, nagy erkélyes, földszinti, téglaépületben levő lakásomat hasonló, tanácsi, pécsire, vagy harkányira. „Norbert" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák
készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11

Kilencévcs, teljesen felújított Lada 1200-as eladó. Telefon: 12-966.

Eladó generálozott, komplett Zaporozsec motor, sebességváltó és egyéb alkatrészek. Pécs, Engels út. 26. Kneif. Telefon: 17-737.

AUTÓSOK, FIGYELEM!
Autóalkatrészek,
Zaporozsechez
motor, sebváltó, futómű stb.
futózott gumik,
téli–nyári mintázatúak
kaphatók
a Hold utcában lévő
LÁZÁR
műszaki boltban

Újfundlandi kutyakölykök, házhoz szállítási kedvezménnyel eladók. Nové János, 3922 Taktaharkány, Rákóczi u. 9.

Vennék ötévesnél nem idősebb 127-es Fiatot. Trischler. Pécs, Ripp-Rónai u. 8.

Költözködés miatt bútorok és egyéb háztartási tárgyak olcsón eladók. Tarján, Hunyadi út 36. – délután 2–5-ig.

FEHÉR HÚSHIBRID, SÁRGA
és
KENDERMAGOS NAPOS-
és
ELŐNEVELT CSIBÉKRE MEGRENDELÉST FELVESZÜNK
január 15-től
a pécsi
vásárcsarnokban lévő
csibeboltban.

Kalóz vitorlás, kifogástalan állapotban eladó. Telefon: Pécs, 13-706.

Új Siesta gázkályha és új, kétlapos tűzhely eladó. Szőlő u. 19.

200 tonnás, hidraulikus prés olcsón eladó. Pécs, Megyeri út 125. Telefon: 31-255.

Érlesítem kedves vásárlóimat, hogy 185 SR 14, 165 SR 13, 155 SR 13, 155 SR 14, 145 SR 13, 155 SR 15, 560x15, 615x 13 téli gumik, 1200-as Lada, 1300-as, 1500-as Polski, 353-as Wartburg, S-100-as Skoda, Trabant motorok, sebváltók, futóművek, karosszériák, Lada lámpaköcsög, hátsó sárvédő, pótlemez, Trabant lámpaköcsög kapható.
Pécs-Vasas I., Búzakalász u. 11. Ferenczik.

4,5 kW-os, magyar, hőtárolós kályha, jótállással eladó. Pécs, Kalinyin u. 52. Mészáros.

Tec Hifi Muzik Center magnó, rádió, lemezjátszó, kétszer tíz W-os hangfallal eladó. Kovács Imre, Egerág, Petőfi u. 11. Telefon: 16.

Garázsban tartott, négyéves Trabant eladó. Érdeklődni a 29-443-as telefonon, 18 óra után.

190-es Mercedes személygépkocsimat, lejárt műszakival, elcserélném műszakival rendelkező Polskira, vagy Moszkvicsra. Érdeklődni a 19-427-es telefonon, egész nap.

Nutriatenyésztők, figyelem! Nyers- és kikészített nutriabőröket legmagasabb napi áron megvásárolom. Átvétel minden szombaton. Boris László, Kétegyháza, Széchenyi u. 44.

Hordozható cserépkályha eladó. Cserépkályhák átrakását, javítását rövid határidőre vállalom. Vörös Ferenc kályhásmester, Pécs, Hun u. 6. Megközelíthető a 10-es busszal, az Árpád utcáról.

18 hónapos, fajtiszta magyar vizsla kan eladó. „Vizsla" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

5/80-as Textima, acéltűágyas, asztali kötőgép eladó. Pécsújhegy, Bor u. 79.

UV-s Skoda Coupé eladó. Pécs, Tompa M. u. 36.

Barokk ülőgarnitúra eladó. Doktor S. u. 7.

Kuvaszkölykök eladók. Kozármisleny, Petőfi u. 24.

Eladó 400-as szalagfűrész, 380/220 V-os és 200-as gyalugép, 380/220 V-os. Szabadszentkirály, Hársfa u. 22.

Jó állapotban lévő R 10-es olcsón eladó. Gungl. Mecseknádasd, Táncsics u. 4.

Eladó búvárszivattyú, kicsi és nagy. Alkotmány u. 14., II. 18.

VEGYES

Redőnykészítés garanciával! Dombóvári Emil, 7626 Pécs, Újvilág u. 46. Telefon: 28-342.

Szőnyegeit, kárpitozott bútorát lakásán tisztítom. Modern technológia, nyugati vegyszerek. Telefon: 23-920.

Fregoli 200,– Ft + felszerelés, panelfúrás 6,– Ft. Megrendelhető – 11-166-os telefonon.

Szobafestést, mázolást, tapétázást vállalok. Petrovics Ferenc. Telefon: 22-779.

Esküvői és báliruhák kölcsönzése. Pécs, Kaffka Margit u. 4. (Szabadság útról nyílik).

Fülbevaló-belövés, fájdalom- és vérzésmentesen. Fülbevalók nagy választékban, 300 forintos egységáron. Ádám Erna védőnő, Pécs, Sarló u. 26. Telefon: 31-265. Megközelíthető a 27-es és 50-es autóbusszal.

Irodai és háztartási kisgépek, varrógépek, elektromos játékok javítását vállalom. Szabó József műszerész, Pécs, Lahti u. 12.

OTP-kölcsönigényléshez költségvetést készítek, lakástatarozáshoz, hőszigeteléshez. Költségvetés-készítő. Telefon: 30-736, este.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, apánk, apósunk,
ID. FEHÉR LÁSZLÓ
rövid szenvedés után, 71 éves korában elhunyt. Temetése január 14-én 15 órakor lesz a vokányi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk és kedves rokonunk,
DEVERDICS SÁNDOR
1983. január 10-én, nagyon hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1983. január 13-án fél 3 órakor lesz a szentlőrinci temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk,
LÁZÁR SÁNDORNÉ
hosszas betegség után, 68 éves korában elhunyt. Temetése 1983. január 13-án 13.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják lányai, unokái és vejei.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, testvérünk és kedves rokonunk,
BOTYKAI JÁNOS
62 éves korában elhunyt. Temetése 1983. január 14-én, pénteken 15 órakor lesz a szigetvári turbéki temetőben. A gyászoló család.

A Szigetvári városi-járási Pártbizottság és a Munkásőrség mély megrendüléssel tudatja, hogy szeretett elvtársunk,
BOTYKAI JÁNOS
62 éves korában elhunyt. Temetése 1983. január 14-én 15 órakor lesz a szigetvári turbéki temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a drága jó édesapa, após, nagyapa,
MULLER ANDRÁS
74 éves korában, rövid betegség után váratlanul elhunyt. Temetése január 13-án 14 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a Templom térről indul 13.15 órakor. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapám, apósom, nagypapánk,
HAJEK FERENC
69 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése január 14-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy a legdrágább férj, édesapa,
KOPP FERENC
január 9-én tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése január 14-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, nagyapánk, dédapánk és kedves rokonunk,
BALÁZS FERENC
MÁV nyugdíjas, kishajmási lakos, január 9-én elhunyt. Temetése január 14-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, nagypapám, apósom és nagybátyánk,
KISS ISTVÁN,
Pécs, József A. u. 23. sz. alatti lakos, hosszan tartó betegség után, 78 éves korában elhunyt. Temetése január 15-én 11 órakor lesz — kívánsága szerint — Drávagárdonyban. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyám, nagymamánk és dédmama,
TARR MIHÁLYNÉ
Tóka Rozália
életének 99. évében, január 7-én elhunyt. Temetése január 14-én fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesanyánk, feleségem, menyünk, sógornőm,
HESZ GYULÁNÉ
Ormanecz Katalin
budapesti lakos 1982. december 30-án tragikus hirtelenséggel elhunyt. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Ezúton mondunk köszönetet a rokonoknak, cserkúti és kővágószőlősi ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,
HORVÁTH LAJOS
temetésén részt vettek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
KUN JÓZSEF
temetésén megjelentek és így fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik
MANN JÁNOS
temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik
LATZKÓ KÁROLY
temetésén részt vettek és fájdalmunkat bármilyen módon enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
SZUCS SEBŐK JÓZSEF
temetésén részt vettek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet kedves rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek és az MSZB pécsújhegyi villamosüzem dolgozóinak, akik
SKODA REZSŐ
temetésén megjelentek, utolsó útjára elkísérték. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, jóbarátoknak, szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,
OZV. CZOMPÓ SÁNDORNÉ
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok és táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik édesanyánk,
MARTON KÁROLYNÉ
temetésén részt vettek, vagy bármi módon fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Kesztyűgyár szakszervezeti bizottságának és a volt munkatársaknak. Gyászoló fia és családja.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik szeretett édesapánk, nagypapánk és dédpapánk,
MOLNÁR FERENC
mattyi lakos temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Újdonság! ■ *Újszerűség!*

A Baranya Kereskedelmi Vállalat és a KIOSZ
közös vállalkozásában a MECSEK ÁRUHÁZ
földszintjén

megnyílt a Mecsek Butik,

ahol kisiparosok ruházati termékeiből gazdag választék áll vásárlóink rendelkezésére.

TEKINTSE MEG VÁLASZTÉKUNKAT! VÁLASZTÉKUNK SEGÍT A VÁSÁRLÁSBAN!

KIOSZ

KERTVÁROS! GYERMEK-RUHAZATI BOLTUNK KEDVEZŐ ÁRUAJÁNLATA:
- Meleg bébitipegők, csak 39 Ft-ért,
- bébi, lányka jerseyruhák 69 Ft-tól,
- flanell fiúingek 69 Ft-ért,
- valamint bébi- és gyermekcsizmák, cipők 30-as méretig,
- fiú- és lánykakabátok,
- bébi lábzsák és babaápolási cikkek nagy választékával

várjuk vásárlóinkat a Sarohin t. u. 29. sz. alatti
GYERMEKRUHÁZATI SZAKUZLETUNKBE!

GELKA-szervizek új telefonszámai:

Pécs, Ybl M. u. 3. 13-336
Pécs, Diana tér 22. 13-339
Pécs, Fekete Gy. tér 16. 13-338

Dolgozókat felvesznek

A DDGáz Baranya megyei Üzemigazgatósága tervelőadói munkakörbe, tervezési és elemzési feladatok ellátására, közgazdasági érettségivel és gyakorlattal rendelkező munkaerőt keres. Fizikai munkakörbe felveszünk: — kőműves szakmunkást — csőszigetelő mellé betanított munkást — gázszerelő mellé betanított munkást — kubikost, — karbantartó lakatost, — cseretelep anyagkiadót, — asztalost — lakatos betanított munkást — és díjbeszedőt. Jelentkezés: Pécs, Légszeszgyár u. 11. (65)

TAKARÍTÓNŐT felvesz a Zrínyi Miklós Kereskedelmi Szakközépiskola, Rét u. 10. (138)

A BARANYA Kereskedelmi Vállalat felvesz statisztikus munkakörbe szakirányú képesítéssel rendelkező dolgozót, hálózati és leltárellenőrt, valamint villanyszerelőt, bútorboltba segédmunkást és műszaki képesítéssel rendelkező eladót. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán: Pécs, Rákóczi út 11. (80)

BERUHÁZÁSI ELŐADÓT felsőfokú végzettséggel, valamint gyors- és gépírót felveszünk. Jelentkezni lehet: Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92. sz. alatt. (144)

DÉL-DUNÁNTÚLI MÉH Nyersanyaghasznosító Vállalat felvesz a siklósi telepére lángvágót és segédmunkásokat. Jelentkezés helye: Dél-dunántúli MÉH-telep, Siklós. (225380/H)

A PÉCSI Keményítőgyár felvesz technikusi végzettséggel rendelkező 1 főt, háromműszakos művezetői munkakörbe, valamint férfi és női munkaerőket háromműszakos munkaterületre. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 47. sz., munkaügy. (225377/H)

KOHÁSZATI Alapanyagelőkészítő Közös Vállalat pécsi telepe felvételre keres 1 garázsmestert és 1 segédmunkást. Jelentkezés Pécs, Légszeszgyár u. 30. sz. alatt, az üzem vezetőjénél. (225373/H)

RÁDIÓ-, tv- és háztartási gépjavító műszerészeket, villanyszerelőket, továbbá gépkocsivezetőt felveszünk. Gép- és Elektromos Berendezéseket Javító Kisvállalat. Komló, Kossuth L. u. 97/1. (126)

A MAGÉV Dél-dunántúli Alközpontja felvételre keres helyettesítésre, gólyadarus ZIL tehergépkocsira egy nyugdíjas gépkocsivezetőt. Jelentkezni lehet: Pécs, Megyeri út 59/1. sz. alatt, a raktárvezetőnél. (113)

A PÉCSI Állami Gazdaság üszögpusztai állandó munkahellyel (változó munkahelyen) történő foglalkoztatással kőműves, ács, kőműves segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezni lehet személyesen az építésvezetőnél vagy telefonon a 10-311 számon. (118)

GÉPÍRNI tudó raktári beosztott női munkaerőket sürgősen felveszünk. Dél-dunántúli Rövikötöt Nagykereskedelmi Vállalat, Pécs, Közraktár u. 1. Raktárház. (120)

A BARANYA megyei Háziipari Szövetkezet Pécs, Bajcsy-Zs. u. 9. sz. alatti szövőüzemébe betanított munkára azonnal felvesz női dolgozókat, kétműszakos szövő és kivarró munkakörbe, valamint segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Déryné u. 35., valamint a helyszínen. (59)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat pénzügyi osztályán gépírót felveszünk. Jelentkezés: DDGáz, Pécs, Felszabadulás útja 107., pénzügyi osztályvezetőnél. (40)

ANYAGKÖNYVELŐI munkakörbe közgazdasági szakközépiskolát végzett dolgozót felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Szikra Nyomda, Pécs, Engel János út 8., számviteli osztályvezetőnél. (127)

A BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT

nyugdíjasokat asztalos-munkára felvesz,

téli időszakban fűtött helyiségben biztosítjuk a munkavégzést.

JELENTKEZNI LEHET: PÉCS, SZÁNTÓ KOVÁCS JÁNOS U. 1/A., munkaerő-gazdálkodási csoportnál.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Világhírű hegedűművészek. 8.50: Népi zene, nóták. 9.20: Irodalmi évfordulónaptár. 9.43: Szólj, szólj sípom. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Kmoch: Románc — intermezzo. 10.41: Új operalemezeinkből. 11.24: Nagyban kereskedni. Riport. 11.39: Emlékirat. Rádiójáték. 12.45: Filmtükörkép. 13.00: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 13.48: Arcképek a szlovák irodalomból. 14.06: Nótacsokor. 15.05: Operettfelvételekből. 15.28: Képek és jelképek. 16.00: Könyvszemle. 16.10: Kamaramuzsika. 17.05: Olvastam valahol... 17.25: Délutáni Rádiószínház. 17.56: Mendelssohn-művek. 18.15: Hol volt, hol nem volt..., 18.30: Esti Magazin. 19.15: Népdalok, néptáncok. 19.40: Hangverseny. Közben: Kb.: 20.20: Új eszköz a közgazdászoknak: a DRI adatbank. Kb.: 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb.: 21.40: Andrés Segovia saját átdolgozásaiból gitározik. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Operafelvételekből. 23.20: Az Oregon-dzsesszegyüttes játszik. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták. 8.20: Tíz perc külpolitika — ism. 8.35: Napközben. 10.00: Zenedélelőtt. 12.35: A Népművészet mestereinek felvételeiből. 13.00: Kapcsoljuk a nyíregyházi stúdiót. 13.20: Madármuzsika csembalóra. 14.00: Szórakoztató antikvárium. 16.00: Goethe. — 2. rész. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. Dallamok, emlékek. 17.30: Tanakodó. 18.35: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.35: Hullámzó országutakon. 21.16: Elhiszi? Beszélgetés Osváth Júliával. 22.00: Töltsön egy órát kedvenceivel. 23.20: Zenés játékokból.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Iskolarádió. 9.30: Bécsi klasszikus zene. 10.42: Régi francia dalok és táncok. 11.05: Zenekari muzsika. 12.30: Olasz operafinálék. 12.50: Kórusok, hangszerszólók. 14.36: Händel-művek korabeli hangszerekkel. 15.51: Beethoven: Coriolan-nyitány. 16.00: Zenei lexikon. 16.20: Iskolarádió. 16.50: Pillanatképek. 16.55: Popzene sztereóban. 18.00: A Nibelung gyűrűje. 19.05: Iskolarádió. 19.35: A Régi Zene Stúdiója együttesének felvételeiből. 19.50: Kiljató. 20.35: Jelena Obrazcova operaáriákat énekel. 21.15: A progresszív rock híres lemezei. 22.00: Két Rossini-szonáta. 22.31: Napjaink zenéje.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Egy dal — több előadó. Rossini: A tánc. Carlo Bergonzi, Mario Lanza — ének; Cziffra György – zongora: Maurice Andre — trombita. 17.15: Falvakban télen... — riportműsor. 17.30: Zenemúzeum: Sassy Iringó gordonkázik, Sass Dezső zongorázik. 17.40: Szép versek. 17.50: Musical-részletek. 18.00: Dél-dunántúli híradó. — Lapelőzetes. — Hírek. 18.30: Szerbhorvát nyelvű műsor: Hírek. — Lapszemle. — Gazdasági híradó. — Oliver Dragojevic szórakoztatja hallgatóinkat. 19.00: Német nyelvű műsor: Hírek — Mezőgazdászok az új esztendőről. Reil József riportja. — Kívánsághangverseny. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.25: Tévétorna – ism., sz. 8.30: Iskolatévé: Angol nyelv. Haladóknak — sz. 9.00: Élővilág. — 7. o. 10.00: Korok művészete. 10.30: Magyar nyelv. — 1. o., sz. 11.00: Történelem. — 8. o. 11.30: Kamera. 12.00: Világnézet. — Középiskola, IV. o. 12.40: Képújság. 14.00: Iskolatévé: Magyar nyelv — ism., sz. 14.10: Kamera — ism. 14.40: Korok művészete — ism. 15.10: Világnézet — ism. 16.00: Hírek. 16.05: Micsoda nap. Jugoszláv játékfilm — sz. 17.05: Csillagocska. Szovjet kisfilm — sz. 17.50: Képújság. 17.55: Reklám. 18.00: Telesport. 18.30: Helyünk a világban. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna — sz. 19.15: Esti mese — sz. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: Charlie angyalai. Amerikai bűnügyi filmsorozat: Repülő angyalok — sz. 20.45: A fele sem igaz. Vetélkedőműsor. 21.20: Panoráma — sz. 22.20: Tv-híradó 3. — sz.

MÁSODIK MŰSOR

18.45: Sorstársak. A pécsi stúdió műsora — ism. 19.05: A pécsi stúdió német nyelvű műsora. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: Gólyavári esték — ism., sz. 20.40: Reklám. 20.45: Tv-híradó 2. — sz. 21.05: Szerkesztette: Buzáné Fábri Éva. Főszerepben: Básti Lajos. Portréfilm. 22.30: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak. (Zg.) 17.40: Hírek. 17.45: A tanító — tv-sorozat gyerekeknek. (Bg.) 18.15: Tv-naptár. (Zg.) 18.45: Nagy — kicsiny világ. Könnyűzenei adás. (Zg.) 19.15: Rajzfilm. (Zg.) 19.21: Reklám. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Monitor — politikai magazin. (Bg.) 21.00: Reklám. (Zg.) 21.05: Mosolyogjanak, kérem. Vetélkedő. (Bg.) 22.05: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Túlélni a természetben — tudományos sorozat. 18.45: Zenés adás. (Zg.) 19.00: Fiatalok fiataloknak. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: L. Pirandello: Nem tudni, hogyan – a spliti Horvát Nemzeti Színház előadása, felvételről. 21.10: Reklám. (Zg.) 21.15: Találkozások — kulturális adás. 21.45: Zágrábi körkép. (Zg.)

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz január 14-ig naponta 7-től 16 óráig Pécsett, a Vörösmarty u., Bánya u., Arany J. u., Katona J. u. által határolt területen, hálózatépítési munkák miatt.

Áramszünet lesz január 14-ig naponta 7.30—15.30-ig Pécsett, a Tiborc u., valamint a Gyümölcs u., Szigeti út, Kürt u., Fogaras u., Mikes K. u., által határolt területen közvilágítás korszerűsítés miatt.

A DÉDÁSZ Pécsi Uzemigazgatósága bejelenti, hogy a Pécsvárad, Kossuth L. u. kisfeszültségű kábel építését befejezte, és azt 1983. január 17-én feszültség alá helyezi. A vezeték érintése a fenti időponttól életveszélyes!

Áramszünet lesz jan. 13—14-én, naponta 8-tól 16 óráig Pécsett, a Petőfi S. u., Garay u., Jászai M. u., Doktor S. u., Kórház tér, Kóczián S. Nagy J. u. által határolt területen.

A DÉDÁSZ Pécsi Uzemigazgatósága bejelenti, hogy Szalánta–Esztergápuszta 20 kW-os vezeték és OTR-állomás építését befejezte és azt 1983. január 18-án feszültség alá helyezi. A vezeték érintése a fenti időponttól életveszélyes!

Diák tánciskola indul kezdők részére a KPVDSZ Művelődési Házban (Pécs, József u. 15.), január 18-án 17 órakor. Beiratkozás a helyszínen. Tánctanár: Gill Imre.

VIDEO-DISCO programot tartunk minden vasárnap 18.00 órától a KPVDSZ Művelődési Házban. (Pécs, József u. 15.) Műsorvezető: Besenyei.

SPORT DN SPORT

Közgyűlések a sportegyesületekben

A sportegyesületi alapszabály rendelkezése szerint a sportegyesületek kétévenként közgyűléseket tartanak. A legutóbbi közgyűléseket 1980 év végén illetve 1981 év elején szervezték. Ezért szükségessé vált, hogy a sportegyesületek az év elején összehívják közgyűléseiket. A közgyűléseket március 31-ig kell megtartaniuk a sportegyesületeknek. A közgyűlések összehívását az is szükségessé tette, hogy az OTSH utasítása értelmében módosítják a sportegyesületi alapszabályokat, és a módosítás kimondottan a közgyűlések hatáskörébe tartozik.

A közgyűléseken a sportegyesület elnökségének beszámolója mellett megvitatják az elmúlt évi gazdálkodást és az idei költségvetés előirányzatait, meghallgatják a sportegyesület számvizsgáló bizottságának jelentését és módosítják a sportegyesület alapszabályát az OTSH utasítása alapján. A közgyűléseken kooptálással új elnökségi tagokat választanak, azok helyére, akik időközben különböző okoknál fogva megváltak az egyesület elnökségétől. Azokban a sportegyesületekben, ahol a tagság létszáma a 150-et meghaladja, küldött-közgyűléseket lehet tartani.

A módosított alapszabály szerint a sportegyesületek meghatározott keretek között nemzetközi tevékenységet folytathatnak. A sportegyesületnek nem magyar állampolgárok és jogi személyek és tiszteletbeli tagjai is lehetnek, akiknek felvétele az elnökség hatáskörébe tartozik. Az alapszabály módosítás tartalmazza a jogi személy és a tiszteletbeli tag jogait és kötelességeit.

A közgyűléseket a sportegyesület vezetői felhasználhatják a jól és eredményesen dolgozó társadalmi aktívák jutalmazására. Az első közgyűlés Pécsett január 14-én, a Doktor Sándor Művelődési Ház sportegyesületénél lesz. A PMSC március 28-án, az U. PEAC március 14-én, a PVSK március 28-án tartja közgyűlését. Pécsett 44 közgyűlést tartanak. A járásokban működő sportegyesületekben is megszervezik a beszámoló közgyűléseket. A szigetvári, siklósi, komlói és mohácsi járásban 84 közgyűlésre kerül sor, az év első három hónapjában. A Mohács február 15-én, a Siklós március 27-én, Szigetváron március 21-én, Komlón március 11-én lesz a sportegyesület beszámoló közgyűlése.

H. I.

Értesítés

A BTC serdülő I. labdarúgócsapatának játékosai január 18-án megkezdik edzéseiket. A csapat vezetői délután 15 órára várják a játékosokat a BTC-pályán.

Területi bajnokság (IV.)

Nehéz helyzetben a PVSK és a Mázaszászvár

Az egykor szebb napokat megélt Pécsi VSK labdarúgócsapata a kiesés elkerüléséért harcol a területi bajnokságban. A három évvel ezelőtt még NB I-es gárda a nyáron alapos vérveszteséget szenvedett, hiszen a kulcsjátékosok közül eltávozott Kresz, Szőcs, Freppán és Farkas, míg Hübert valamivel előbb elengedték. A távozók helyére fiatalok kerültek, akik számára még a területi bajnokság is túlságosan magas mérce volt.

A vasutasoknál éveken keresztül nem volt megfelelő utánpótlás-nevelés és így évfolyamok estek ki. Tizenhat-tizenhét év körüli játékosok kerültek fel az indulásnál az első csapat keretébe és tőlük senki sem várhatta, hogy egyik napról a másikra beépüljenek. Ez a tény némi kapkodásra késztette a vezető edzőt, *Lendvai Miklóst*, akinek az őszi idény 15 mérkőzésén 25 játékost kellett kipróbálnia. Nehezítette a helyzetet, hogy az idősebbek közül nem egy játékos kilógott a sorból.

Az indulásnál még arról beszéltek, hogy az első öt között kell végeznie a csapatnak, menet közben ezt a célkitűzést módosítani kellett, beérték azzal is, hogy ne essenek ki. Ez a tervmódosítás nem megalkuvás, a reális gondolkodás ezt igényli.

— *Azt várjuk, hogy tavaszra beérnek a fiatalok és talán néhány posztra sikerül igazolnunk játékosokat* — mondotta Lendvai Miklós. — *Sokat várunk az őszi idény végén hozzánk került Banktól és Fábiántól, no és az is biztató, hogy Tomka személyében ismét van ifjúsági válogatottunk. El kell kerülnünk a kiesést! De térjünk vissza egy mondat erejéig az őszre. Az osztályzókönyvemben Bari áll az élen, őt követi Tomka és a házi gólkirály, Stájer. A további sorrend: Kaszás, Radics, Kellner és Miklós.*

*

Mázaszászváron is a bentmaradást tűzték ki célul, de egyelőre a kieső helyen áll a csapat. A 15 mérkőzésen csak 11 pontot sikerült összegyűjteniük és ez a 14. helyhez volt elegendő. A legnagyobb gondot az okozta *Róth Antal* edzőnek, hogy nem rendelkeztek megfelelő tudású kapussal és a gyenge kapusteljesítmények miatt több pont elúszott. Gond volt továbbá néhány játékos sérülése, mert nincsenek olyan cserejátékosok, akik helyettesíteni tudták volna a sorból kidőlteket. Ráadásul sorra kimaradtak a helyzetek is. A gyenge őszi szereplés oka még, hogy a hét hazai mérkőzésen mindössze hat pontra futotta az erejükből.

Amikor azt kérdeztük Róth Antal edzőtől, hogy kikkel elégedett, akkor hosszas töprengés után csak egy nevet — *Kólya* — tudott említeni, őt is inkább igyekezetéért dicsérte. A bent maradás érdekében valamennyi játékosnak lényegesen többet kell nyújtania. Szükséges az erősítés is, mindenekelőtt a kapus posztra. Ha valamivel eredményesebb lesz a támadósor és javítanak hazai mérlegükön, akkor nem elképzelhetetlen a bentmaradás kivívása. A sorsolásuk is kedvezőbb, mint ősszel volt, de kérdés, mennyire élnek majd a lehetőséggel a mázaszászváriak.

L. L.

AUTÓÉPÍTÉS A BUDAPESTI MŰSZAKI EGYETEMEN. A Budapesti Műszaki Egyetem Járműgépészeti Intézetében Kádár László tudományos főmunkatárs tervei alapján a Járműgépészeti Tanszék hallgatói segítségével elkészítettek egy százhetven lóerős cross-autót. A nyolcszázhúsz kilogramm súlyú autót a hallgatók mintegy kétezer órás munkával készítették el, és ez az oktatást is nagy részben elősegítette.

PÉCS VÁROSI KISPÁLYÁS LABDARÚGÓ-BAJNOKSÁG VÉGEREDMÉNYE

III. osztály, Bozsik-csoport

1.	Szikra Ny.	18	11	5	2	56-18 27
2.	ÁFOR Kandó	18	11	4	3	50-31 26
3.	PIK	18	11	3	4	49-33 25
4.	M. Kórház	18	10	3	5	53-39 23
5.	BÉV Szakipar	18	10	2	6	50-26 22
6.	AGROKER	18	10	1	7	47-43 21
7.	MEZŐGÉP II.	18	5	4	9	33-34 14
8.	Kesztyűs Ktsz	18	4	2	12	17-43 10
9.	Hird	18	2	2	14	22-66 6
10.	ÉPGÉP	18	2	2	14	17-61 6

III. osztály, Orth-csoport

1.	Zsolnay	19	14	4	1	55-10 32
2.	Kesztyűgy. II.	19	13	3	3	72-18 29
3.	BÉL LAKICS	19	13	1	5	53-26 27
4.	Honvéd Kórh.	19	12	1	6	56-35 25
5.	Talajerő	19	8	2	9	47-46 18
6.	Geodézia	19	7	1	11	21-37 15
7.	MÉH	19	7	—	12	34-59 14
8.	Volán—Tefu	19	6	1	12	23-43 13
9.	Kéményseprők	19	5	2	12	28-63 12
10.	Tanácsi Ép. II.	19	2	3	14	26-62 7

III. osztály, Lázár-csoport

1.	Zsolnay Gázk.	17	13	3	1	78-21 29
2.	ÁFOR Bp.	17	10	4	3	53-31 24
3.	N. Központ	17	10	3	4	57-35 23
4.	Ped. Szaksz.	17	9	2	6	36-32 20
5.	Pécsi ÁG	17	9	3	5	33-29 20
6.	Bőrdíszmű	17	7	4	6	30-23 18
7.	Köztisztasági	17	4	—	13	27-64 8
8.	Baromfifeld.	17	1	2	14	13-50 3
9.	Bútorgyár	17	2	—	15	18-68 2

Sakk

Újítás a világbajnok-jelölti párosmérkőzéseknél?

Florencio Campomanes, a Nemzetközi Sakk Szövetség (FIDE) Fülöp-szigeteki elnöke hazája fővárosában, Manilában kedden feltűnést keltő nyilatkozatot adott. Amint az AFP francia hírügynökség jelentéséből kitűnik, a FIDE alapvető újításra határozta el magát a világbajnok-jelölti párosmérkőzések lebonyolítását illetően. A most ismertetett terv szerint a férfi és a női világbajnok-jelöltek 4—4 párosmérkőzését egy helyen és azonos időben tartanák meg, mégpedig Spanyolországban, Monacóban, vagy esetleg Svájcban. A mérkőzések végleges helyszínéről a FIDE tíz napon belül dönt, annyi azonban máris kiderült, hogy az összecsapásokat — a negyeddöntőket — áprilisban akarják megkezdeni. Az elődöntőkre augusztusban, a világbajnok-jelöltek döntőjére pedig novemberben kerülne sor. Amennyiben ezt a tervet sikerül megvalósítani, úgy semmi akadálya nem lenne annak, hogy az eredeti versenykiírás értelmében 1984 augusztusában megkezdődhessenek a férfi, illetve a női világbajnoki címért a párosmérkőzések.

A világbajnoki negyeddöntőben a következő versenyzők érdekeltek:

Férfiak: Hübner (nyugatnémet)—Szmiszlov (szovjet), Ribli (magyar)—Torre (Fülöp-szigeteki), Kaszparov (szovjet)—Beljavszkij (szovjet), Korcsnoj (svájci)—Portisch (magyar).

Nők: Alekszandrija (szovjet)—Lemacsko (bolgár), Gaprindasvili (szovjet)—Levityina (szovjet), Muresan (román)—Szemjonova (szovjet), Joszeliani (szovjet)—Liu She-lan (kínai).

Totótippek

		Népsport	Képes Sport	D.	N.
1.	Avellino—Torino	x 2	2 x	1	x
2.	Catanzaro—Fiorentina	x 1	x 2	x	1
3.	Genoa—Ascoli	1	1	x	
4.	Internazionale—Verona	1 x	x 1	2	x
5.	Juventus—Sampdoria	1	1	1	
6.	Pisa—Cesena	1 x 2	x	x	2
7.	Arezzo—Lecce	x 1	1 x	x	
8.	Atalanta—Milan	2 x	x 2	1	x 2
9.	Bari—Palermo	1 x	x	1	
10.	Bologna—Cremonese	1	1 x	x	2
11.	Campobasso—Como	x 1	x 1	x	1
12.	Catania—Lazio	x 2 1	x	2	x
13.	Varese—Perugia +1	1 x	1	x	
14.	Udinese—Napoli	1 x 2	1 x	x	

Asztalitenisz Szuper Liga

Magyarország—NSZK 4-3

Szerdán este Zalaegerszegen az NSZK ellen játszotta utolsó hazai mérkőzését az 1982—83. évi Szuper Ligában a magyar asztalitenisz válogatott. Ebben a sportágban még sohasem volt ilyen rangos esemény a zalai megyeszékhelyen, ennek ellenére a vártnál jóval kevesebb, csak mintegy ezer néző előtt kezdődött a találkozó a városi sportcsarnokban.

Eredmények (elöl a magyarok): Molnár—Stellwag 0-2 (—16, —18), Jónyer—Engel 2-1 (—18, 16, 18), Szabó—Krüger 1-2 (—16, 12, —14), Jónyer, Gergely—Stellwag, Engel 2-1 (—19, 21, 18), Jónyer, Szabó—Stellwag, Krüger 2-0 (13, 15), Molnár—Engel 2-1 (—20, 17, 20), Jónyer—Stellwag 1-2 (—20, 13, —15).

Végeredmény: Magyarország—NSZK 4-3.

Vízilabda

Mátraházán kezdődik – Rómában végződik

Csendes napok után a vízilabda-válogatott hétfőn megkezdi közös felkészülését 1983 nagy eseményeire. A program első szakasza kéthetes mátraházi edzőtáborozásból áll, amelyre dr. Mayer Mihály szövetségi kapitány a következő 15 játékost hívta meg: Bors, Ambrus és Csánk (kapusok), dr. Sudár, Tóth S., Gerendás, dr. Horkai, dr. Csapó, Budavári, Kenéz, Kiss I., Varga, Kiss Cs., dr. Kemény és Vad (mezőnyjátékosok).

Az alapos felkészülés indokolt, hiszen az év során ismét nagy erőpróbák várnak a tavalyi vb-ezüstérmes magyar válogatottra. Mindjárt a nyitány nagy esemény lesz: Los Angelesben, az 1984-es olimpia városában április végén — május elején bonyolítják le a Világ Kupa tornát. Ezt követi Tbilisziben egy nemzetközi sorozat, amelyen többek között a vb-győztes Szovjetunió, az Európa-bajnoki címet védő NSZK, továbbá Jugoszlávia és Magyarország is részt vesz. Tbiliszi után Belgrád a következő állomás, a Tasmajdan Kupa is rendkívül rangos találkozó, júliusban pedig hollandiai vendégszereplésnek tesz eleget a magyar válogatott.

— A gazdag műsor ritkasága, hogy ezúttal itthon nem lesznek nemzetközi mérkőzések — tájékoztatta az MTI-t Ruza József, a szövetség főtitkára. — Külföldi vendégeket azonban így is fogadunk: márciusban a szovjet válogatott-keret látogat el hozzánk, s közösen gyakorol majd Horkaiékkal. Azt hiszem ezek a közös edzések, edzőmérkőzések mindkét fél számára hasznosak lesznek.

Az év nemzetközi műsora a római Európa-bajnoksággal zárul, amelyen a sportág nyolc legjobb csapata vesz részt. Augusztus 20—27. között Magyarországnak biztos ellenfele már Spanyolország, az NSZK, Olaszország, a Szovjetunió és Jugoszlávia, míg a további két csapat Görögország, Hollandia és Románia közül kerül ki. Az említett három válogatott április végétől Belgiumban selejtezőt játszik.

Totórekorder nagymama

Egy 66 éves athéni nagymama 49 millió drachmás (580 ezer dollár) rekordösszeget nyert a görög totóban. Az óriási összeg hosszú hetek folyamán gyűlt össze, mivel senki sem tudott telitalálatot elérni. Múlt vasárnap viszont értékeléskor találtak egy hibátlanul kitöltött szelvényt, amelyet — mint kiderült — Dimitria Zogopoulov kórházi takarítónő küldött be.

— Tíz éve totózom rendszeresen, heti 96 drachmával (1,14 dollár). Harminchárom éve vagyok özvegy, így a pénz a gyerekeimé és az unokáimé. Most végre itt a lehetőség, hogy egy szép, nagy házat építsünk a tengerparton — mondta boldogan Zogopoulov asszony.

Az eddigi legnagyobb nyeremény 15,2 millió drachma (181 ezer dollár) volt a görög totóban, ezt 1981-ben nyerték.

A világ sportja

KARLSKRONA. Jókora meglepetést hozott a Svédország—Csehszlovákia asztalitenisz Szuper Liga mérkőzés. A papírformával ellentétben ugyanis a vendég csehszlovákok fölényes, 5-2 arányú győzelmet arattak.

SPLIT: Kedden nemzetközi edzőtanfolyam kezdődött az Adriai-tenger parti jugoszláv városban. Az UEFA szervezésében zajló konferencián a szövetség 34 tagországa közül 31 küldte el szövetségi kapitányát, csupán Albánia, Liechtenstein és Málta nem képviselteti magát. A csütörtökig tartó előadássorozaton Mészöly Kálmán is jelen van. A háromnapos szeminárium fő témája a spanyolországi világbajnokság tapasztalatainak elemzése. Az első négy helyen végzett válogatott — Olaszország, NSZK, Lengyelország és Franciaország — szakvezetői tartanak beszámolókat. Az első előadó Enzo Bearzot olasz szövetségi kapitány lett volna, a világbajnokcsapat edzőjének repülőgépe azonban a sűrű köd miatt csak késéssel érkezett Splitbe. Helyette a francia Michel Hidalgo előadására került sor. A meghívottak között szerepelt az argentin Cesar Luis Menotti is, ő azonban hazai elfoglaltsága miatt lemondta a részvételt.

MALMÖ. Befejeződött a szovjet exvilágbajnok Tal és a svéd nagymester, Andersson hatjátszmás párosmérkőzése. Az utolsó parti döntetlent hozott, s mivel a korábban függőben maradt 5. játszma Andersson sikerével ért véget, így a párosmeccs végeredménye 3-3. A Nemzetközi Sakk Szövetség (FIDE) később dönt arról, hogy melyik játékos folytathatja a szovjet Szpasszkijjal és a román Subával a vetélkedést — egy hármasviadalon —, a világbajnoki párosmérkőzések első tartaléka kilétének eldöntéséért.

Divatosan szeret öltözködni?

Tekintse meg

a

MECSEK ÁRUHÁZ

divatbemutatóját

AZ ÁRUHÁZ IV. EMELETÉN

január 14-én (pénteken) 16.30 órai kezdettel

A bemutatott ruházati cikkek az áruház II. emeleti ruházati osztályán azonnal megvásárolhatók.

SZERETETTEL VÁRUNK MINDEN KEDVES ÉRDEKLŐDŐT...

TRIÉX

BARANYAKER

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Főszerkesztő-helyettesek Báling József és Lombosi Jenő

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf. 134. Hunyadi út 11. 7601

Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726

Szerkesztőségi telex: 12-421

Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630

Tel.: 13-177 13-605. Telex: 12-211

Felelős vezető: Szendrői Győrgy

Terjeszti a Magyar Posta Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft

Indexszám: 25 054

ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XL. évfolyam, 13. szám
1983. január 14., péntek
Ára: 1,40 Ft

MEGYEI MŰVELŐDÉSI FELVÉTELTÁR PÉCS

A tartalomból

„Munkásőr" szocialista brigád
(3. oldal)

A komlói járás jelene és feladatai
(3. oldal)

A mázaszászváriak új ABC-ben vásárolnak.
(5. oldal)

A nagy lehetőség

Az emberiség nagy lehetősége a szocializmus — ez az Aczél György által definiált gondolat mintegy jelszava, meghatározó tartalma lehetne annak az országos tanácskozásnak, amely e napokban zajlott Budapesten az MSZMP Központi Bizottság rendezésében. Egy évtizede nem ült össze hasonlóan széles körű és ilyen átfogóan gazdag tematikájú konferencia művelődéspolitikánk, ideológiai életünk időszerű teendőiről, s a hozzá kapcsolódó agitációs, propagandamunkáról. Különleges szerepe volt abban, hogy az ideológia, a politika, a gazdaság, a társadalom, a történelem legfontosabb napi kérdéseiről összetetten tárgyaltak tudósok és írók, újságírók, művészek, művelődési intézmények vezető munkatársai társadalmi-politikai életünk illetékes személyiségeivel, az ország valamennyi megyéje ideológiai életének vezető képviselőivel. Végül is — már amennyire a két nap erre módot adott — az egész mai magyar valóság jelen volt a referátum után kialakult vitában. Kimondva, kimondatlanul minden fölszólalás, akárcsak a vitaindító, a szocializmus nagy lehetőségét elemezte, járta körül azt kutatva, hogy napjainkban, a jelenlegi helyzetben miként tudunk élni vele. Itt és most, a mai Magyarországon meg tudunk-e felelni történelmi utunk reális fölmérésével, a bennünket körülvevő világ tárgyilagos megítélésével, ideológiai-szellemi erőink kellő mozgósításával a megújulás elháríthatatlan követelményeinek. Ez a kulcsa, ez az egyik legfőbb társadalmi feltétele ugyanis annak, hogy a szocializmusban rejlő lehetőségeket megragadjuk.

Megújulás és aktívabb cselekvőkészség! Előrehaladásunk két elválaszthatatlan alkotó eleme, melynek kibontakoztatása nem megy, nem is mehet viták nélkül. Ezek azonban csak akkor termékenyek, ha különböző megközelítési oldalakról is egy irányba hatnak, a magyar nép szocialista fejlődését kívánják elősegíteni. Ezen a tanácskozáson is kommunisták és pártonkívüliek egyaránt részt vettek és kifejtették véleményüket, sőt kétségeiket. Esetenként érződtek felfogásbeli különbözőségek, aminthogy a terem falain kívül is így van ez az országban. Ám anélkül, hogy elhangzott volna a ma gyakorta használt közmegegyezés, mégis az eltérő nézeteknek és véleményeknek ez adta meg a közös vonását. Azon az alapon, hogy megújulási igényünk és útkereséseink mellett is változatlanul egy közös célunk van: a szocializmus építése. Hiszen éppen ezt a célt szolgálja az igényesebb megújulás, amely abból indul ki, hogy soha nem volt és a jövőben sem lehet perfekt, befejezett marxizmus. A társadalom előrehaladásával fejlődnie kell az ideológiának, sőt elöl kell járnia. A megújuló elmélet segítségéről — éppen a gyorsan változó világban — ezért nem mondhatunk le. Ezenközben folyamatos szellemi érintkezésben állunk mindazokkal, akik netán egész sor kérdésben nem értenek velünk egyet, de elismerik társadalmi rendünket és hajlandók segíteni a szocializmus építését. Ez a szövetségi politika meghatározója, és ez hosszú távra szól. Sőt napjainkban mindinkább meg kell újítani ezt a szövetséget a felnövekvő, új generációra gondolva, amely — éppúgy, mint az egész társadalom — nincs elzárva a különféle, gyakran divatos szellemi áramlatoktól. Elvi, elméleti viták kellenek a meggyőződésükhöz, sok megértéssel, de nem mondva le egyetlen területen sem a marxizmus hegemóniájáról. Ez is olyan feltétel, amely egyértelmű határozottsággal kapott hangot ezen a tanácskozáson is, érvényesítésének módja és gyakorlata körül természetesen még számos megoldandó problémával.

Megújuló világ formálódik hazánkban, pontosabban vár megújulásra a mi cselekvő politikánk révén. Nem azért, mintha zsákutcában lennénk — amint ellenfeleink hangoztatják —, vagy rosszul csináltunk valamit, hanem elsősorban azért, mert a szocializmus sem lehet soha befejezett. Állandóan továbbfejlődő rendszer. Éppen annak érdekében, hogy a világban végbemenő folyamatokhoz, változásokhoz rugalmasan alkalmazkodva segíthesse elő az emberek anyagi boldogulásáért folytatott igyekezetet. Eközben érvényre kívánjuk juttatni nemes, igazi emberi értékeinket, erkölcsi elveinket. Erről van szó, amikor a szocialista társadalom reformján gondolkodunk. Nem jelent tehát negatívumot, mivel ott vannak benne és mögötte a megteremtett értékeink, az eddig megett út eredményei is. Ezeket védelmezzük! A sokat emlegetett gazdasági reformunkat, az 1968-ban megkezdett úgynevezett új mechanizmust is ilyen értéknek tekintjük. Szó sincs róla, hogy elvessük, de továbbfejlesztését a körülmények teszik elodázhatatlanná. Ennek módozatai viszont bizonyára még sok vitát, töprengést fognak előidézni.

Legfőbb nemzeti sorskérdésünk is éppen ezért a szocializmus építésének korszerű továbbfolytatása. Ettől függ minden más egyéb, ezért kap napjainkban oly erőteljes hangsúlyt minden fórumon. Ezért állt e tanácskozás középpontjában is. A közvéleményt élénken foglalkoztató egyéb — jogosan nemzeti sorskérdésnek nevezett — gondok is ennek talaján számolhatók fel vagy csökkenthetők. Mert valóban aggasztó a tömegméretű alkoholizmus, az öngyilkosságok magas aránya, a népszaporulat kedvezőtlen alakulása, a leggyakrabban emlegetett fájó jelenségek közül. Az előzmények, méghozzá a régi világba visszanyúló előzmények ismerete nélkül, s önmagukban külön-külön kezelve aligha lehetséges a felszámolásuk. Számon kell tartani őket annak tudatával, hogy a nép, a nemzet jövőjét hosszú időre meghatározó korszakban élünk, amely megteremtheti a feltételeit, a marxista elemzés segíti a valóság pontos ismeretét, tettekre sarkalló erővel mindazért, ami közös érdek és közös érték ebben az országban.

Ennek a közös ügynek az érzete is olyan szükséglet, amelyre az ideológiai munka nagymértékben rádöbbentheti az embereket és késztetheti a további cselekvésre. A közös érdekek fölismerése, ami valójában a szocialista nemzeti egységben testesül meg, most talán nagyobb hajtóerő, mint valaha. Amikor közismerten nehezebbek az életviszonyaink a korábbinál, amikor fenyegető veszélyek hírei röppennek föl napról napra az imperialista táborból, akkor nekünk itt, Középkelet-Európa e kis területén még jobban kell támaszkodnunk a vívmányainkra, még jobban bele kell kapaszkodnunk abba az erőbe, amelynek eddigi eredményeinket is köszönhetjük: a párt vezető szerepébe. Az ideológiai helytállás — amelyre ez a tanácskozás a résztvevők körén túl is tömegeket ösztönzött — most olyan erő, amelyet a magunk érdekében, de a szocializmusban reménykedő százmilliók érdekében is vállalnunk kell. Keresve, kutatva ugyanakkor az új útjait az előrejutásnak, az átmeneti megállások, a jelenlegi megtorpanás utáni fölemelkedésnek.

Bármily furcsán hangzik, mégis igaz a tanácskozásnak az az egyik konklúziója, hogy talán éppen a jelenlegi nehezebb idők kényszere visz közelebb bennünket az eszmeileg megalapozott, a határozottabb cselekvéshez, s egy jobb, szocialistább társadalomhoz. Különösen, ha érvényesül a tanácskozótermen kívül is az a termékeny együttműködés, amely a különféle területek művelőit itt jellemezte. Mintegy demonstrálva, hogy nem választható el élesen egymástól, sőt szorosan összefügg a politika, ideológia, a gazdaság, a történelem — és társadalomkutatás. Mint ahogyan szorosan együtt kell munkálnia, hatnia a napi élet minden síkján, termékenyítve és lendítve a termelőmunkát, mindannyiunk anyagi bázisát.

Lőkös Zoltán

Sajtérlelő konténer — és fapanel

Készülnek a fapanelek az egyházaskozári tsz asztalosüzemében

Eredményes üzemág

Játékkészítés – több munkalehetőség nőknek

Néhány éve még a legmerészebbek sem gondolták volna, hogy az egyházaskozári tsz-ben olyan fából készült panelelemeket gyártanak, amelyekből ABC-áruházakat, óvodákat, iskolákat lehet építeni.

Mind nagyobb szerepe, jelentősége van a tsz-ek ipari tevékenységet folytató melléküzemeinek. Sok üzemet ezek húztak már ki a bajból, de a jól menő gazdaságoknak is sokat számít. Az egyházaskozári tsz két ipari tevékenységet folytató (fémipari és faipari) melléküzemága például a termelési értéknek csaknem egyharmadát adja.

A tsz tulajdonában mintegy 1200 hektárnyi erdőterület van, 15 évvel ezelőtt került szóba először, hogy ne csak egyszerűen fakitermeléssel, hanem fa feldolgozással is foglalkozzanak. Ekkor kezdett működni Mázaszászváron az a kisüzem 15 dolgozóval, ahol különböző fűrészárut készítettek. 1979-ben kezdték fejleszteni, azzal a céllal, hogy ne csak fűrészárut, hanem egyre inkább késztermékeket, igényes terméket készítsenek.

Többféle kísérlet kezdődött. Gyártottak például szőlőkarókat és támokat, borjúketreceket, ajtóküszöböket. Az első lépés az igényes termék felé az a – sajnos zsákutcába jutott – próbálkozás volt, amikor belső építész tervei alapján sárközi mintával festett népi bútorokat készítettek. Kiállításokon bemutatták, tetszést is aratott, vásárló azonban nem mutatkozott. Emiatt az egyszeri gyártást nem követte több.

Az igényesebb munkák vállalásának teljes feltételei az elmúlt évben teremtődtek meg. Faszárítót vásároltak –, amelyet az üzemben keletkezett hulladékkal fűtenek – és a létszám 80-ra emelkedett. A bővítés előtti időszakban az itt végzett munka értéke alig érte el az egymillió forintot, az elmúlt év termelési eredménye pedig 23 millió forint volt.

A közelmúltban kétféle új termék készítésére vállalkoztak. Az egyiket, a sajtérlelő konténert a Zala megyei Tejipari Vállalat felkérésére készítik. A vállalatnak ez új kísérlete, amellyel a sajttermelést megháromszorozzák. A natúr fából készült, egészen sima felületűre csiszolt konténerekből ebben az évben kezdődik a sorozatgyártás. Mintegy hétmillió forint értékben rendeltek belőle a zalaiak.

A másik jelentős munkájuk a dombóvári DONCALOR Vasipari Ktsz-szel kooperációban készített fa-panel. A kétszer három méteres, fakeretes, szigetelőréteggel ellátott elemeket készítik Mázaszászváron, az összeszereléshez szükséges fémszerkezeteket Dombóváron. Ezekből a speciális elemekből például két-három hónap alatt felépíthető egy kisebb iskola, de alkalmas hétvégi házak építésére is. A tsz balatonfenyvesi üdülőjét például ebből az elemből kezdik el építeni és nyáron már használni is tudják. A jövő tervei között szerepel fából készült játékok készítése. Az üzem dolgozóinak 70 százaléka nő, a játékkészítés további, nőknek való munkaalkalmat biztosíthat.

S. Zs.

Építkezési tanácsadók a FÉSZEK áruház csütörtöki fogadónapján
(Cikk a 3. oldalon.)

Befejeződött a Varsói Szerződés honvédelmi bizottságának ülése

Prágában befejeződött a Varsói Szerződés tagállamai honvédelmi miniszterei bizottságának háromnapos rendes ülése.

Az ülésről a következő közleményt adták ki:

1983. január 11—13. között a Csehszlovák Szocialista Köztársaság fővárosában, Prágában megtartotta soros ülését a Varsói Szerződés tagállamainak honvédelmi miniszteri bizottsága. Az ülés munkájában részt vettek a Varsói Szerződés tagállamainak honvédelmi miniszterei, az egyesített fegyveres erők főparancsnoka és törzsének főnöke.

A honvédelmi miniszteri bizottság megtárgyalta az egyesített fegyveres erők gyakorlati tevékenységének kérdéseit, és megfelelő határozatokat hozott. Az ülésen Martin Dzur hadseregtábornok, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság nemzetvédelmi minisztere elnökölt. Az ülés tárgyszerű légkörben, a barátság és kölcsönös egyetértés jegyében folyt le.

*

A Czinege Lajos hadseregtábornok, honvédelmi miniszter vezette magyar katonai küldöttség csütörtökön hazaérkezett Prágából.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

A közel-keleti rendezésért

Közlemény a PFSZ moszkvai tárgyalásairól

A Szovjetunió és a Palesztinai Felszabadítási Szervezet folytatja az átfogó közel-keleti rendezésért vívott harcot. E rendezésnek magában kell foglalnia Izrael teljes és feltétel nélküli visszavonulását az összes, általa 1967 óta megszállt területekről, ezen belül a palesztin területekről, beleértve Jeruzsálem keleti részét és magában kell foglalnia a palesztinai arab nép elidegeníthetetlen nemzeti jogainak megvalósulását, köztük az önrendelkezéshez, az önálló állam alapításához és saját területeikre visszatéréshez való jogát, amint azt az ENSZ határozatai is meghatározzák, — hangsúlyozza az a közös közlemény, amelyet Moszkvában adtak ki csütörtökön a szovjet vezetők és a PFSZ küldöttsége közötti tárgyalások befejeztével.

A baráti, szívélyes légkörű, a kölcsönös megértés jegyében lefolyt tárgyaláson szovjet részről Jurij Andropov, az SZKP KB főtitkára, Andrej Gromiko, az SZKP KB PB tagja, a Szovjetunió külügyminisztere, valamint Borisz Ponomarjov, az SZKP KB PB póttagja, a KB titkára vett részt, míg a PFSZ részéről Jasszer Arafat, a PFSZ vb elnöke, Khaled El-Fahum, a Palesztinai Nemzeti Tanács elnöke, továbbá Faruk Kaddumi és Jasszer Abd Rabbu, a PFSZ vb két tagja vett részt.

A felek mélyreható eszmecserét folytattak a közel-keleti helyzetről. Jasszer Arafat tájékoztatta tárgyalópartnereit a PFSZ jelenlegi politikai tevékenységének fő irányvonalairól. A szovjet fél megértéssel viszonyult a PFSZ vezetőségének állásfoglalásához.

Megelégedéssel nyugtázták, hogy a közel-keleti rendezésre vonatkozó szovjet javaslat gyakorlatilag egybeesik azzal a tervvel, amelyet a fezi arab csúcstalálkozó résztvevői dolgoztak ki.

A szovjet fél nagyra értékelte mindazt, amit a PFSZ, Szíria, a haladó és hazafias erők tesznek az arab világ egységbe kovácsolása, az izraeli agresszió és az imperialista törekvések visszaverése, az arab népek létérdekének védelme érdekében.

A tárgyaló felek mélyen elítélték Izrael barbár libanoni agresszióját, a palesztinai és más arab népekkel szembeni expanzionista politikáját. A Szovjetunió és a PFSZ követeli az izraeli csapatok azonnali kivonását Libanon egész területéről, a Biztonsági Tanács határozatainak megfelelően. Állást foglalnak amellett, hogy a libanoni helyzetet az ország egységének, területi épségének, függetlenségének és szuverenitásának helyreállítása útján normalizálják.

A tárgyaló felek hangot adtak meggyőződésüknek, hogy a palesztinai kérdés rendezése nélkül nem érhető el tartós közel-keleti béke.

*

Jasszer Arafat sajtótájékoztatója

Jasszer Arafat, a PFSZ vb elnöke csütörtöki moszkvai sajtóértekezletén elégedetten nyilatkozott a szovjet vezetőkkel folytatott szerdai megbeszéléseiről, amelyek – mint mondotta – elvtársi, baráti légkörben, a kölcsönös megértés jegyében folytak le, igen gyümölcsözőek voltak és konkrét eredményeket hoztak.

A közel-keleti rendezés lehetőségeit elemezve a palesztinai vezető rámutatott: ideálisnak tekinti azt a rendezési javaslatot, amelyet az arab országok fezi csúcstalálkozóján dolgoztak ki és amely gyakorlatilag egybeesik a Leonyid Brezsnyev által tavaly szeptemberben előterjesztett szovjet rendezési javaslattal.

A palesztinai vezető hangsúlyozta: a Szovjetunió elvi állásfoglalása, a palesztinai népnek nyújtott támogatása, törvényes jogai melletti kiállása változatlan.

Kifejtette, moszkvai megbeszélései során tájékoztatta a szovjet vezetőket a Jordániával folyó tárgyalásokról és hasonló következtetésekre jutott tárgyalópartnereivel.

Végezetül egy kérdésre válaszolva elmondta, hogy előző moszkvai látogatása alkalmával, a múlt év végén találkozott Meir Vilnerrel, az Izraeli Kommunista Párt KB főtitkárával. A palesztinaiak már huzamosabb ideje párbeszédet folytatnak az izraeli demokratikus és haladó erőkkel.

A Palesztinai Felszabadítási Szervezet küldöttsége, amely Jasszer Arafat, a PFSZ vb elnöke vezetésével tett hivatalos munkalátogatást a Szovjetunióban, csütörtökön elutazott Moszkvából.

●

✦ *LONDON: Négynapos falklandi látogatása befejeztével csütörtökön visszaérkezett Londonba Margaret Thatcher. A brit miniszterelnököt otthonában a távozta után kirobbant „kis valutaválság" fogadta. Londoni kommentátorok szerint a font helyzetének stabilizálódásához nagymértékben hozzájárulhatna, ha maga Margaret Thatcher háritaná el azokat a feltételezéseket, hogy még tavasszal kiiratja a választásokat. A konzervatív párt elnöke, Cecil Parkinson ugyan már ilyen értelemben nyilatkozott, de a kormányfő állásfoglalása az övénél sokkal nagyobb súlyú lenne.*

Isztambulban újabb tömegper kezdődött. A török katonai ügyész a hétszáznegyven vádlott közül szélsőséges politikai tevékenység miatt kétszázhatvanra kért halálos ítéletet.

*

Köpeczi Béla Moszkvába utazott

Köpeczi Béla művelődési miniszter vezetésével csütörtökön küldöttség utazott a Szovjetunióba. A delegáció a kulturális és oktatási együttműködés aktuális kérdéseiről folytat eszmecserét a szovjet partnerekkel.

A dühöngők szíve

A mérgelődő természetű férfiaknak majdnem ötször annyi esélyük van a szívrohamra, mint a szelíd lelkületűeknek – állapították meg 25 év kutatás után az arizóniai Duke egyetemen. Az összefüggés 1900 Chicago környéki öregember lélektani vizsgálati eredményeinek és egyéb orvosi adatainak, valamint az általános halálozási okoknak az összevetéséből derült ki.

Ez az eredmény nagyban valószínűsíti azt a feltevést, hogy az ellenségeskedő érzületű ember nagyon ambiciózus, állandóan hajszolja magát, türelmetlen, és könnyen dühbe gurul. A dühöngés és a koszorúér-megbetegedések közötti összefüggés pontos biológiai mechanizmusát még nem derítették ki, de feltételezik, hogy a felugró vérnyomás és egyes hormonok szintjének megnövekedése játszik közre benne.

✦ NEW YORK: Mozambik az ENSZ főtitkárához fordult amiatt, hogy a Dél-afrikai Köztársaság sorozatos támadásokat indít az ország területe ellen. Dél-afrikai zsoldosok a legutóbb tízkilométeres mélységben behatoltak a szomszédos Mozambik területére, megsebesítettek 16 személyt, köztük asszonyokat és gyermekeket — tájékoztatta Perez de Cuellart levélben a délkelet-afrikai ország állandó ENSZ-képviselője.

✦ *MOSZKVA: Csütörtökön Minszkben teljes ülést tartott a Belorusz Kommunista Párt Központi Bizottsága, s ezen első titkárává választotta Nyikolaj Szlunykovot. Szlunykov eddig a Szovjetunió Állami Tervbizottságának elnökhelyettese volt. Elődje a belorusz párt élén, Tyihon Kiszeljov a napokban elhunyt.*

Közös harcászati gyakorlat

A Varsói Szerződés tagállamai egyesített fegyveres erőinek éves kiképzési terveivel összhangban a közeli napokban harcászati gyakorlatot hajtanak végre a csehszlovák néphadsereg, a Magyar Néphadsereg, a szovjet hadsereg kijelölt törzsei és csapatai a Magyar Népköztársaság területén.

●

✦ NEW YORK: Az ENSZ New York-i székhelyét javasolta egy esetleges szovjet—amerikai csúcstalálkozó színhelyéül Javier Perez de Cuellar, az ENSZ főtitkára az AP amerikai hírügynökségnek adott nyilatkozatában. Az AP csütörtökön ismertette a Cuellarral készített interjút. A főtitkár emlékeztetett rá, hogy az ENSZ „a tanácskozások állandó fóruma" és a világszervezet New York-i székhelye mindenképpen alkalmas a két nagyhatalom vezetőinek kapcsolatfelvételére. Véleménye szerint egy ilyen találkozó „elősegítené legalább azt, hogy jobb légkört alakítsanak ki számos nemzetközi probléma megoldásához".

●

Amerikai támaszpontok Pakisztánban

Pakisztánban megkezdték azoknak az elektronikus megfigyelő állomásoknak az építését, amelyek az Egyesült Államok gyors reagálású erőinek az Indiai-óceán és a Perzsa-öböl térségében végrehajtandó akcióihoz nyújtanak segítséget. Ha ezeken a területeken — washingtoni megfogalmazás szerint — „veszélyeztetik az amerikai érdekeket" a deszantcsapatok partraszállítása előtt nem lesz szükség légi felderítésre, mert ezt elvégzik ezekről a támaszpontokról.

A hírt ismertető Navbharat Times című indiai lap rámutat, hogy az Egyesült Államok az Indiai-óceán egész térségében támaszpontok hálózatát akarja létrehozni, és ennek részét alkotják az elektronikus megfigyelőállomások.

●

✦ PÁRIZS: Mitterrand elnök csütörtökön délben ismét Afrikába indult. Ez már a harmadik útja, ezúttal Togóban, Beninben és Gabonban tesz látogatást. Az Elysée-palota szóvivője az utazás előtt hangsúlyozta: Franciaország afrikai politikájának tengelyében az az óhaj áll, hogy az Afrikai Egység Szervezet — belső problémáit leküzdve — ismét jelentős szerepet töltsön be a kontinensen, hogy így az afrikai államok „kiszabaduljanak a nagyhatalmi vetélkedés kényszerítő nyomása alól".

Játszmák és áldozatok

Újabb áldozatot mutattak be Washingtonban a taktikai változtatások oltárán: leváltották a fegyverzetellenőrzési és leszerelési hivatal igazgatóját, Eugene Rostow-t, aki lemondó nyilatkozatában nem rejtette véka alá, hogy nem önszántából, hanem az elnök akaratából távozik.

Rostow személyét annak idején a Reagan megválasztásával tetőzött konzervatív hullám emelte magasra. Úgy tetszik azonban, hogy két év elteltével a szenátusi és a fehérházi „szuperhéják" számára már ő sem bizonyult elég konzervatívnak. Soros emberáldozata ő két nagyszabású játszmának.

Az első az amerikai választók kegyeiért, az elnök népszerűségi mutatóinak újbóli feltornászásáért folyik. Egy nappal Rostow előtt mondott le Schweiker egészségügyi miniszter. A helyébe Margaret Heckler volt képviselőnő került, háromra növelve ezzel a gyengébb nem reprezentánsainak számát a kormányban. Nyilvánvaló azonban, hogy Reagan nem csupán az elvesztett női szavazatok visszaszerzésére törekszik, hanem arra is, hogy világossá tegye: nem engedett semmit eredeti konzervatív fölfogásából. Aki ezt akár közvetett formában kétségbe vonja, annak mennie kell . . .

A másik játszma tétje az, hogy változik-e valójában az amerikai tárgyalási pozíció a Genfben két hét múlva felújítandó hadászati fegyverzetkorlátozási, valamint az eurostratégiai megbeszéléseken. A decemberben előterjesztett Andropov-javaslatok jó alapot kínálnak a közeledésre, az ésszerű kompromisszumok kimunkálására. Ám a kérdések kérdése e pillanatban az, hogy akar-e Washington is megállapodást, vagy csupán a tárgyalások elnyújtását az év végéig, amikor megkezdődhet a NATO rakétatelepítési határozatának a végrehajtása?

Nos, az amerikai vezetés, ha közvetve is, de fogalmazza már a választ. Miután Reagan legutóbbi rádió-beszédében viszonylag józan kijelentéseket tett a szovjet—amerikai viszonyról, szóvivője, Sveakes ismét azt mondta, hogy az USA kitart az eurorakéták ügyében az általa javasolt „nullamegoldás" mellett. A mostani személycsere tehát újabb adut jelenthet az időhúzási játékban . . .

A kancellárjelölt „katalizátor küldetése"

Ronald Reagan amerikai elnök eredetileg hallani sem akart róla, hogy fogadja a Német Szociáldemokrata Párt Washingtonba látogató kancellárjelöltjét, Hans-Jochen Vogelt.

Reagan már Helmut Schmidt kancellársága idején sem titkolta, hogy a szociáldemokraták iránt csekély rokonszenvet táplál; így könnyű szívvel mondott le Willy Brandtnak, az akkor még kormányzó, de már hanyatló SPD elnökének fogadásáról is. A tavaly decemberben megtartott hamburgi tartományi választás eredménye, az SPD abszolut győzelme és országos kilátásainak javulása azonban diplomatikus lépésre késztette Reagant: az elmúlt héten mégis fogadta Vogelt — húsz percre.

Jurij Andropov, az SZKP KB főtitkára e hét keddjén két és fél óráig tárgyalt Vogellal a Kremlben.

Ebből azonban aligha lehet messzemenő következtetéseket levonni. Ha az SPD március 6-án megnyerné az idő előtti, országos választást és Vogel az NSZK kancellárja lenne, az amerikai elnök bizonyára készségesen növelné a reá fordítandó időmennyiséget.

Egyébként is, amit Reagan húsz perc alatt aligha tehetett meg, megtette helyette az amerikai kormányzat minden számba jöhető vezetője: részletesen ismertették Vogellal álláspontjukat az európai közepes hatótávolságú fegyverek csökkentéséről folyó genfi tárgyalásokkal és a legújabb szovjet leszerelési javaslatokkal kapcsolatban. Amiből a nyugatnémet politikus azt az egyszerű, de nagyon fontos következtetést vonta le, hogy az amerikaiak 1983-ra még nem rendelkeznek végleges állásponttal. Szabadon idézve Vogelt: a beton még nem szilárdult meg Washingtonban, elképzelhető és remélhető, hogy a megegyezés érdekében a Reagan-kormány rugalmasan elszakad eredeti tárgyalási célkitűzésétől, a nulla-megoldástól.

A washingtoni bizonytalanságnál kézzelfoghatóbb bizonyossággra lelt Vogel Moszkvában.) — Már tárgyalásaink előtt is meggyőződésünk volt, hogy az új szovjet javaslatok a helyes irányba történő előrelépést jelentik, s ez a meggyőződésünk most nem gyengült, hanem erősödött — mondta Andropovval való megbeszélése után az árnyalt megfogalmazásra mindig ügyelő Vogel, hozzátéve, az amerikai tárgyalási szándék komolyságáról is meg van győződve.

Így állhatott elő az a különleges helyzet, hogy a két nagyhatalom szándékairól együttesen (minthogy Helmut Kohl csak a márciusi választásokon várt győzelme után szeretne Moszkvába látogatni) jelenleg valószínűleg a nyugatnémet ellenzéki politikus rendelkezik a legnagyobb tájékozottsággal. Ami nem kevesebbet jelent, mint Vogel külpolitikai elismerését és felértékelését, s ez már önmagában is ingerlő lehet a bonni kormánypártok számára az országos választás előtt, amelyen valamelyik nagy párt egy-két százalékos győzelmét esetleg éppen a rakétakérdésben elfoglalt álláspontja hozhatja meg.

Ez a felismerés határozott, de talán kissé elhamarkodott lépésre ösztönözte a kereszténv-liberális koalíciót. A bonni kabinet szerdai ülése után Kohl kancellár Genscher szabaddemokrata külügyminisztert és Wörner kereszténydemokrata hadügyminisztert küldte a sajtó elé: közösen jelentsék be, hogy a nyugatnémet kormány kitart a nulla-megoldás mellett, vagyis elutasítja azt (az egyébként egyedül ésszerű) szovjet javaslatot, hogy Európában a jelenleginél jelentősen kevesebb, mintegy 150 szovjet közép-hatótávolságú rakéta ellensúlyozza a hasonló nagyságrendű brit és francia erőket. Ugyanakkor a szovjet leszerelés ellentételeként ne kerüljön sor az amerikai rakéták nyugat-európai telepítésére. Történt mindez néhány nappal azután, hogy Genscher a nulla-megoldás helyett egy „közbülső megoldást", a rakéták számának „szigorú korlátozását" is elképzelhetőnek nevezte. Ami bonni megfigyelők szerint azt bizonyította, hogy a gyenge FDP-nek a koalíción belül nincs beleszólási joga.

A bonni kormánypártok így visszahúzódtak szilárdnak vélt, ám annál merevebb csigaházukba, minden bizonnyal értesülve már a leszerelési tárgyalásokért felelős és az amerikai konzervatív erők által támadott Eugene Rostow lemondásáról. Eközben moszkvai záró sajtóértekezletén Vogel megismételte: remélhető, hogy az Egyesült Államok Genfben megváltoztatja nulla-megoldási javaslatát, s bizonyos, hogy van lehetőség kompromisszumos megoldásra. (Ami az első feltételezést illeti, Kohlék lejáratása nélkül a Reagan-kormány március 6-ig most már semmilyen engedményt nem tehet és valószínűleg nem is kíván tenni Genfben.)

Bekövetkezet tehát, amire kevesen számíthattak: Hans-Jochen Vogel utazó diplomáciája rövid idő alatt határozott polarizációhoz vezetett a nyugatnémet pártok álláspontjában. Tárgyalásai — legalábbis külpolitikai téren — megkönnyítették a nyugatnémet választók március 6-i döntését: választhatnak egy kompromisszumos és egy merevebb, nehezebben tartható, az egyik félnek egyoldalú előnyöket biztosító felfogás között.

Follinus Könyves János

Kereskedelmi vállalat gyakorlattal rendelkező számítógépes

rendszerszervezőt alkalmaz

„KERESKEDELEM '83" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

GELKA-szervizek új telefonszámai:

Pécs, Ybl M. u. 3. 13-336

Pécs, Diana tér 22. 13-339

Pécs, Fekete Gy. tér 16. 13-338

VAJSZLÓ NAGYKÖZSÉGI KÖZÖS TANÁCS V. B.

a Széchenyi u. 16. szám alatti, volt malomnál lévő

épületeket eladja árverés útján, bontásra

Az árverés ideje 1983. január 24-én 10 órakor.

Az árverés helye: nagyközségi tanács tanácsterme.

Mi történt a XII. kongresszus óta?

Nem romlott a járásban élők életszínvonala

Beszélgetés dr. Vida Józseffel, az MSZMP Komló járási Bizottsága első titkárával

Számvetések mindig készülnek. Egy hosszabb-rövidebb időszak áttekintése, elemzése nyomán fogalmazódnak meg a jövő feladatai; a múlt értékeit a jövő kamatoztathatja. Pártfórumaink ebben az időszakban tekintik át a XII. kongresszus óta eltelt időszak munkáját. Célunk, hogy a városi és járási pártbizottságok önértékelése nyomán képet adjunk az ott folyó munkáról, az eredményekről, tennivalókról.

Sorozatunkban elsőként az MSZMP Komló járási Bizottságán *dr. Vida József* első titkárral beszélgettünk.

— A komlói járásban 45 000 ember él örömökkel és gondokkal. Hogyan látják önök az elmúlt időszakot; sikerült-e a gazdaságpolitikai, életszínvonalpolitikai és egyéb társadalompolitikai célokat megvalósítani?

— Úgy vélem, főbb céljaink maradéktalanul megvalósultak. A járás gazdasági élete változatlanul a kongresszus óta dinamikusan fejlődik, a párt vezető szerepe tovább erősödött, nőtt a pártszervezetek, pártvezetőségek tekintélye, jelentősen javultak tömegkapcsolataink. Nyugodtan megállapíthatom, hogy vidékünkön rend és fegyelem van, s nagyon komoly építőmunka folyik — mondotta bevezetésül dr. Vida József. — Járásunkra alapvetően jellemző, hogy az itteni családok zömében együtt él az ipari munkás, a termelőszövetkezeti tag, az értelmiség és az alkalmazotti réteg. Ez politikailag — az életszínvonal alakulása szempontjából — nagyon kedvező, hiszen a mezőgazdasági munkások mellett az ipari munkások, az alkalmazottak és az értelmiségiek is kiterjedt háztáji gazdálkodással egészíthetik ki jövedelmüket.

— A pártmunka középpontjában a gazdaságpolitikai munka áll. A korábbi mezőgazdaság arculat lassan átalakult, s ma már a járásban foglalkoztatottak több mint fele az iparból él. Hogyan értékelik ezt a változást?

— A mezőgazdaság munkaerőigénye — evvel a rossz szóval élve — beállt. A felesleges munkaerőt felszívta az ipar, főként a nagyközségekben, falvakban települt üzemek. Jelenleg 46 gyáregység, ipari szövetkezet, üzem van, melyeknek döntő többsége a járáson, illetve a megyén kívüli vállalatokhoz tartozik. Véleményem szerint igen rugalmas kisüzemek ezek, s mind a foglalkoztatásban, mind a termelés volumenében jelentős a szerepük. Több év óta kiemelkedő eredménnyel dolgozik a mágocsi MEZŐGÉP, a mágocsi téglagyár, a sásdi téglagyár, a hidasi VOSZK, Universum és a vegyiművek. Teljes biztonsággal mondhatjuk, hogy járásunk területén megvalósult a nők teljes foglalkoztatottsága, hiszen a munkaképes női korosztály több mint 75 százaléka dolgozik. Erre az ad lehetőséget, hogy a kongresszus előtti és az azt követő években számos női üzemet hoztunk létre a komlói Carbon Könnyűipari Vállalat, a Pécsi Kesztyűgyár és a Temaforg segítségével. A járás ipara közel 1,5 milliárdot hoz a népgazdaságnak.

— Úgy vélem, a mezőgazdasági üzemek eredményeire méltán büszkék a járásban, hiszen termelésük ma már meghaladja a kétmilliárd forintot.

— A bikali nyúl, a mágocsi pulyka több mint Európa-hírű. Bikal emellett halban is rendszergazda, a sásdi termelőszövetkezet pedig a libatartás területén szaktekintély. Nyilvánvalóan jó hatással vannak ezek az eredmények a járás többi üzemeire is. Többségük — Bikal, Mágocs, Sásd, Kishajmás, Egyházaskozár, Gödre, Pécsvárad — tartósan közepes — vagy magas hatékonysággal dolgozik. Jelentősnek tartom azt is, hogy járásunkban a mezőgazdaság termelése az elmúlt két év alatt több mint 15 százalékkal emelkedett, s hogy gazdaságaink gyorsan tudnak alkalmazkodni a változó közgazdasági szabályzókhoz, egyre jobb a piaci tevékenységük is. Az ágazatokon belül az állattenyésztés fejlődött a legdinamikusabban, s ma jóval 11 000 tonna húson felül termelünk, jelentős a szarvasmarha-, a baromfi-, a sertés-, és a juhtenyésztésünk is. Búzából 4,8 tonnát, kukoricából pedig 7 tonna felett takarítottunk be hektáronként. A járás geológiai, domborzati viszonyaihoz képest ez nem rossz eredmény.

— A gazdálkodás gondjairól is ejtsünk néhány szót...

— Természetesen a mérlegkészítéskor nem mindenben lehettünk örömet. Három termelőszövetkezetünk — a magyarszéki, a hidasi és a mindszentgodisai — éppen hogy megél, igen alacsony hatékonysággal dolgozik. Ennek oka elsősorban a vezetőkben rejlik, de jelentős a tőkeszegénység és az abból eredő gyatra közellátottság is. Aztán még nem sikerült megvalósítani az agrokémiai, az erdő- és fafeldolgozó társulásokat, s bár a pártértekezletünk határozta meg, nem állt föl a juhtenyésztési társulás sem. További gond: kevés a közgazdász és a felsőfokú végzettségű állategészségügyi szakemberünk. Új feladataink: tovább kell javítani az együttműködést a megyei tanács szakvezetésével, a tsz szövetséggel és a MESZÖV-vel is. Véleményünk, hogy a megyei tanácsnak még több figyelmet kell szentelnie a termelés szakirányítására, még jobban a ma igényeihez igazítani a termelés szervezését segítő, ellenőrző munkát.

— Melyek a legfontosabb feladatok a politikai munka terén?

— Változatlanul a pártmunka fő feladata a gazdaságpolitikai és életszínvonal-politikai célkitűzések megvalósítása. Hiszen a népgazdaság elvárásai — a hústermelés, gabonatermelés növelése, az értékek teremtése, a minőség és a hatékonyság javítása, a jövedelmező gazdálkodás — egybeesnek a lakossági célokkal. Minden józan gondolkodású ember belátja, hogy életszínvonalunk megtartását csak így tudjuk biztosítani. Fontosnak tartom, hogy tovább bővítsük a háztáji és kisegítő gazdálkodást. Számolnunk kell negatív hatásokkal is, ugyanis a falun élő munkásokat közvetlenül érintik a felemelt utazási költségek, a villany, a víz, a szennyvíz-díj és más szolgáltatások magasabb költségkihatásai. Továbbá úgy vélem, hogy nagy figyelmet kell szentelnünk szövetségi politikánknak, figyelnünk kell a fiatalokra — élet- és lakáskörülményeik alakulására. Igen fontos a szocialista demokrácia tovább fejlesztése, úgy vélem, a jelenlegi helyzetünkben ez kulcskérdés. A vélemények széles körben való tisztázása, a meggyőzés a leghatásosabb fegyverünk. A vezetőknek kamatoztatniuk kell a dolgozók tapasztalatait. Végül a nemzetiségi politika terén elért eredményeket — a nemzetiségi kultúra ápolását, az anyanyelvi oktatás elért színvonalát — tartanunk kell.

— Ön a bevezetőjében említette: a járásban a párt vezető szerepe erősödött...

— Igen, ez így van — mondotta befejezésül dr. Vida József. — Gazdasági, termelési eredményeink, az életszínvonal területén történő kisebb-nagyobb lépések növelik a párt politikájával szembeni bizalmat. Nagyon sok segítséget ad ehhez a kommunisták példamutató helytállása, a kommunista vezetők becsületes munkája, s az is, hogy a pártszervezetek vállalják a problémákat, a lakosság gondjainak intézését. Én úgy vallom, hogy az életszínvonal, az életviszonyok védelme szempontjából egyre növekvő jelentőségű az embereket a lakóhelyen ért hatások — akár a kereskedelem, szolgáltatás, közlekedés, egészségügy, gyermekintézményi hálózat, akár a szórakozási lehetőségek területén. Ezekre a hatásokra a kommunistáknak az eddigieknél is nagyobb politikai érzékenységgel kell figyelniük.

Kozma Ferenc

Hét év után névadás

„Munkásőr" szocialista brigád

A legjobbak között is az élvonalban

Nem akármilyen brigádgyűlés volt ezen az estén a Ságvári Művelődési Ház egyik különtermében. A vendégek talán többen is voltak jelen ezen a brigádtalálkozón, mint a 11 fős brigád, amelynek a neve eddig igencsak szürkén hangzott: a MÉV 47-es számú szocialista brigádja a II. bányaüzemből. A sok vendég, a munkásőrség megyei és Pécs városi parancsnokságának vezetői, valamint a vállalat és az üzem párt-, gazdasági és KISZ-vezetői névadóra jöttek.

Az ünnepi alkalomnak megfelelően, Kasik György brigádvezető azzal lepte meg társait, hogy csendesen, kissé meghatott hangon szónoklatba kezdett, amelyet egyre nagyobb figyelemmel hallgatott vendég és brigádtag egyaránt. A beszéd, amellyel Kasik György brigádvezető bejelentette és egyben megindokolta, hogy a 47-es számú szocialista brigád a „Munkásőr" nevet vette fel, lassan-lassan brigádtörténetté kerekedett. Mikortól érdemelték ki a szocialista brigád rangját, milyen eredményeket értek el a brigádmozgalomban? (Először arany fokozatot, 1981-ben pedig a „Vállalat kiváló brigádja" címet.) Kik mentek el a régi brigádtagok közül? Hogyan sikerült gyökeret eresztenüük az újaknak, s legfőképpen, hogyan jutottak el odáig, hogy méltán nevezhetik magukat „Munkásőr" brigádnak? Nemcsak azért, mert minden illetékes szerv örömmel helyeselte a névválasztást, inkább azért, mert a 12 tagú brigádból 7-en munkásőrök régebb óta, a két újat pedig most januárban avatták fel.

A brigád valamennyi munkásőr tagja egy szakaszban teljesíti a szolgálatot, s ez a szakasz (ahol Kasik György a parancsnokhelyettes) lett a MÉV munkásőr századának legjobb szakasza 1982-ben, amikor ez a század lett a legjobb a Pécs városi Landler Jenő munkásőrzászlóaljban, a zászlóalj pedig a megye legjobb zászlóalja címet érte el. Tehát ők lettek a legjobbak között is a legjobbak, akik most a brigádjuknak is a „Munkásőr" nevet választották.

Jó néhányan felszólaltak a névadó gyűlésen régebbi, azóta más területre került brigádtagok, a párt- és a KISZ-szervezet képviselője is. A munkásőrség Pécs városi zászlóaljának parancsnoka többek között annak a jelentőségét hangsúlyozta, hogy ez az egyetlen szocialista brigád Pécsett, amelyik a „Munkásőr" nevet viseli, a MÉV II. számú üzemének igazgatója pedig annak örült leginkább, hogy akad az üzemben egy olyan szocialista brigád, amelyik enynyire egy területre koncentrálja társadalmi vállalását, tevékenységét. A sok felszólalás közül egy különösen megragadó volt, mert talán ez engedett leginkább bepillantani a kollektíva életébe. Barát Tibor fiatal brigádtag és fiatal munkásőr mondta:

— Nyolc éve kerültem a csapatba csillésnek. Én igazán elmondhatom, hogy nagyon sokat köszönhetek a kollektíva nevelésének, összetartásának, különösen Kasik Gyurinak. Neki azt hiszem valami saját módszere van, nem tudom megfogalmazni, hogy mi, de meg tudja tartani az új embereket. Lehet, hogy azzal, amikor ide kerültem, szinte a kezemet fogva segített a munkában, a beilleszkedésben. Nem mindegy, hogy hova kerül az ember, kik a munkatársai. Biztos vagyok benne, hogy én soha nem lettem volna munkásőr, ha nem ebbe a brigádba kerülök.

A brigád összetartásának és az új nevének titka javarészt Kasik György brigádvezető titka. Negyvenhét éves, 1960 óta dolgozik a MÉV II. üzemében, 18 éve munkásőr, a megalakulás, 1968 óta vezetője a brigádnak. Amikor a társaság már kisebb csoportokra bomlott a brigádgyűlés vége felé, Kasik György arról mesélt, hogyan választották éppen ezt a nevet a kollektívának:

— Hét éve foglalkoztatott a gondolat, hogy a Munkásőr nevet kellene felvennünk. Nem siettük el a névválasztást, mert úgy véltük, hogy amíg nincs igazán együtt a csapat a munkában és a munka utáni közös vállalások teljesítésében, addig nem érdemes brigádnevet választani, hiszen a név nemcsak kötelez, hanem azt ki is kell érdemelni. Az évek során sikerült megtartani a brigád magját és a hozzánk kerülő fiatalokat is bevonni a közösség életébe. Kezdetben csak ketten voltunk munkásőrök, de talán nem túl nagy szó, a mi példánk nyomán a többiek is elkezdtek érdeklődni e nehéz, de szép szolgálat iránt, ami egyre szervesebb része lett a brigád életének. Ma már kis közösségünk háromnegyed része munkásőr, remélhetőleg néhány éven belül a többiek is sorainkba lépnek. Ez lesz brigádunk legfontosabb célja a vállalásaink között, amelyekben természetesen az is szerepel, hogy termelési feladatainkat a munkásőri szolgálat mellett is mindig 100 százalékon felül teljesítjük. Ma új brigádnaplót kezdünk, de a hagyományainkat folytatni szeretnénk, csak még jobb munkával mint eddig.

D. I.

Együtt a brigád

Információs iroda minden csütörtökön

Építtetők: irány a FÉSZEK!

Egyedülálló még az országban a pécsi kezdeményezés; hogy egy építkezéssel foglalkozó kereskedelmi vállalat szerződést kötött egy ifjúsági szervezettel információs iroda létrehozására. Mégpedig olyan információs irodára, amire most jelentkezik a legnagyobb igény: a fiatalok magánerős lakásépítését kívánják közösen segíteni.

Ennek volt már egy elődje — a tanácsadó szolgáltatást szerkesztőségünkben működtette a KISZ Baranya megyei Bizottsága. Most új formában jött létre, s a két fél, a TÜZÉP és a KISZ Baranya megyei Bizottsága képviselői a FÉSZEK Áruház megnyitásakor írták alá az együttműködési szerződést. Miután a TÜZÉP Vállalat is tervezte, hogy tanácsadással is foglalkoznak az új áruházban, e tervük egyezett a KISZ szándékával, s így közös megegyezéssel megnyitották januárban a lakásépítők információs irodáját.

A KISZ Baranya megyei Bizottsága mint szervező, a TÜZÉP mint résztvevő, arra kötöttek megállapodást, hogy a telekvásárlástól a kivitelezés befejezéséig elősegítsék a fiatalok magánerős lakásépítését. E munkához az építkezés valamennyi területéről fölkértek fiatal szakembereket, s így kialakult egy tizenöt fős csoport, melynek tagjai valamennyien nyilatkozásra jogosult, fiatal, jogi, műszaki, pénzügyi stb. szakemberek. Ez a létszám egyben biztosítja azt is, hogy ha valamelyik szakterület egyik képviselője egy alkalommal nem tud megjelenni a szaktanácsadáson, úgy mindig van helyettesítője. A FÉSZEK Áruházban a TÜZÉP-nek is van egy szaktanácsadója.

Mit vállalt e megállapodás keretében a KISZ és a TÜZÉP? Az ifjúsági szervezet megyei bizottsága vállalta, hogy az általa szervezett magánerős építkezésekkel, energiamegtakarítással kapcsolatos pályázatok tartalmát zsűrizés után ismerteti a TÜZÉP-pel, hogy a kivitelezéshez szükséges anyagok beszerzése érdekében elsőnek meg tudja tenni a lépéseket. Valamennyi szaktanácsadáson jelen lesz egy nyilatkozatra jogosult személy a KISZ Baranya megyei Bizottsága képviseletében; a magánerős lakásépítésekkel kapcsolatos kiállításaira társkiállítóként meghívja a TÜZÉP Vállalatot.

S a TÜZÉP? Legelőször is heti egy alkalommal — minden csütörtökön 16-tól 18 óráig — az információs iroda rendelkezésére bocsátja a FÉSZEK Áruház épületében az első emeleti tanácstermet. *Kiemelten kezeli* a KISZ-védnökséggel épülő lakások anyagbiztosítását; kijelölt dolgozójuk az információs iroda szaktanácsadóival állandó kapcsolatot tart fenn, s tőlük is részt vesz minden tanácsadáson egy nyilatkozatra jogosult személy. A szaktanácsadási napon kívül az állandó és folyamatos információt a TÜZÉP Vállalat megrendelő irodájának megbízott dolgozója nyújtja az építtetőknek. Ezzel az együttműködéssel lehetővé válik, hogy a tanácsadástól a telekvásárlásig, a telekvásárlástól a ház fölépültéig valóban komplex szolgáltatást nyújtsanak azoknak a fiataloknak, akik ezután kezdik el lakásukat építeni, magánerőből.

D. Cs.

HÍREK

1983. JANUÁR
14
PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

BÓDOG

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 07.28 — nyugszik 16.18 órakor.
A Hold kél 07.49 — nyugszik 16.26 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10-től 12 és 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.
Ügyeletes újságíró:
ROSZPRIM NÁNDOR
Szerkesztőségi hírügyeletes:
REZES ZSUZSA
16-tól 19 óráig a 10-053-as telefonszámon
CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

Eltemették Bihari Ottó akadémikust

A pécsi központi temetőben csütörtökön nagy részvéttel kísérték utolsó útjára a 62 éves korában elhunyt Bihari Ottó akadémikust, állami-díjas jogtudóst, az MTA Dunántúli Tudományos Intézetének igazgatóját, a pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem tanszékvezető tanárát. A gyászszertartáson a hozzátartozók mellett ott voltak a tudóstársak és a munkatársak, a volt tanítványok, az elhunyt barátai, elvtársai.

A Magyar Tudományos Akadémia nevében *Kulcsár Kálmán* főtitkárhelyettes búcsúztatta a nemzetközi hírű államjogászt, aki előkészítője, illetve kidolgozója volt a Magyar Népköztársaság alkotmányának és számos más törvénynek. Elévülhetetlen érdemeket szerzett a hazai társadalomtudományok fejlesztésében, az egyetemi oktatás korszerűsítésében és a területi tudományszervező munkában. 1973-ban a Magyar Tudományos Akadémia tagja és az Akadémia Dunántúli Tudományos Intézetének igazgatója lett, vezetésével a hazai területfejlesztési kutatások egyik jelentős bázisa lett a pécsi intézmény. Bihari Ottó töltötte be az MTA politikatudományi bizottságának elnöki, valamint a Bécsben működő Társadalomtudományi Koordinációs és Dokumentációs Központ alelnöki tisztét. Elnöke volt a Pécsi Akadémiai Bizottságnak, amelynek nevében *Tigyi József* akadémikus, a PAB alelnöke vett búcsút az elhunyttól.

A Janus Pannonius Tudományegyetem nevében *Földvári József* rektor búcsúztatta volt professzortársát, aki 1956 óta vezette az államjogi tanszéket, s a jogászok egész nemzedékét oktatta és nevelte. A tanítványok képviseletében *Petrekovits Béla* joghallgató búcsúzott professzorától. A sírnál *Fodor István*, a Dunántúli Tudományos Intézet párttitkára vett búcsút az elhunyttól, aki fiatalon kapcsolódott be a munkásmozgalomba és 1941-ben lett a párt tagja. Egész életében aktív társadalmi és közéleti tevékenységet folytatott, 1959 óta tagja volt az MSZMP Baranya megyei Bizottságának.

Bihari Ottót a Pécs város Tanácsa által adományozott díszsírhelyen helyezték örök nyugalomra.

Ülést tartott a KISZ Baranya megyei Bizottsága

A KISZ Baranya megyei Bizottsága tegnap tartotta ülését. Elsőnek a Magyar Úttörők Szövetsége Baranya megyei elnökségének jelentését vitatták meg, melynek témája az úttörőcsapatoknak a KISZ-életre felkészítő tevékenysége volt. Ezen belül kiemelten foglalkoztak a 7—8. osztályosok számára készített differenciált program megvalósításának tapasztalataival. Ezt a napirendi pontot a Baranya megyei úttörőelnökséggel közös testületi ülésen vitatták meg. A következő napirend a KISZ Baranya megyei Bizottsága 1983. évi rendezvényterve volt; harmadikként pedig javaslatot terjesztettek elő a KISZ Baranya megyei Bizottsága idei költségvetésére. Végül megvitatták az 1983. évi ifjúságpolitikai alap felosztására tett javaslatot, valamint, többek között javaslatot terjesztettek elő az 1983. évi forradalmi ifjúsági napok alkalmából adományozandó Vörös Vándorzászló kitüntetésre.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Az ördöglovas (este 7 órakor) Bajor-bérlet.
Kamaraszínház — a MÉV Ságvári Művelődési Házban: Hókirályné (du. 3 órakor)

MOZI

Petőfi: Akit Bulldózernek hívtak (f4, hnó, 8)
Kossuth: Viadukt (10, 12, 2, 4) Nyugtalanság (6, 8)
Park: Szerelem Montrealban (f4, f6, f8)
Tanárképző: Lolka és Bolka (5) Emberek és farkasok (f8) **Rákóczi:** Kék lagúna (5) **Fekete Gyémánt:** Agónia (6) **Jószerencsét:** Egymásra nézve (4, 6) **Mohács:** Elvis Presley (6, 8) **Komló, Zrinyi:** A fekete tyúk (4) Várlak Nálad vacsorára (6, 8) **Komló, Május 1.:** Emberevő medve (f5, f7) **Szigetvár:** Az öszvér nem megy esküvőre (6, 8) **Siklós:** Jobb ma egy nő, mint tegnap három (5, 7) **Harkányfürdő:** A fekete kutya (7) **Bóly:** Nevem: Senki (7) **Dunaszekcső:** A Dögkeselyű (7) **Pécsvárad:** Csak semmi pánik . . . (7) **Sásd:** A jegyzetfüzet titka (7) **Sellye:** Hárem a sivatagban (7) **Szentlőrinc:** Guernica (7) **Villány:** Szexis hétvége (7)

Időjárás

Várható időjárás péntek estig. A köd előbb a Dunántúlon, később a keleti, északkeleti megyékben is feloszlik. Északnyugat felől átmenetileg erősen megnövekszik a felhőzet és pénteken napközben többfelé várható kisebb eső, zápor. A magasabb hegyekben és keleten gyenge havazás is lehet. Fokozatosan megélénkül a déli, délnyugati, majd pénteken egyre több helyen megerősödik, a Dunántúlon viharossá fokozódik az északnyugati, északi szél. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet nyugaton: 0, plusz 5, keleten 0, —3 fok között. A legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: 2—7 fok között alakul.

Termést hozott a narancsfa Kis-Daindolban Barkó Józsefék házában. A 16 éves gyümölcsfán jelen. leg tizenkét érett narancs van, közülük több eléri a 25 dekagrammos súlyt. Fotó: Laufer László

A közélet hírei

Tegnap délután ülést tartott az MSZMP Komló járási Bizottsága, ahol dr. Vida József első titkár előterjesztésében megvitatták az 1982-es évi munka értékelését s megfogalmarták a bizottság 1983. évi munkaprogramját. Az ülésen részt vett Lukács János, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára.

✲

A Mecsek Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat igazgatója, Dudás József és Benkő Ferenc, a szakszervezeti bizottság titkára adott tájékoztatót tegnap a vállalat üzemi demokratikus fórumok működésének tapasztalatairól és további feladatairól a KPVDSZ Baranya megyei Bizottsága ülésén.

✲

Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára csütörtökön látogatást tett a Hazafias Népfront Országos Tanácsánál, ahol találkozott a mozgalom vezető tisztségviselőivel. Meghallgatta Pozsgay Imre főtitkár és a HNF OT titkárainak tájékoztatóját a népfrontmozgalom múlt évi tevékenységéről, és idei terveiről. Ezután az Országos Béketanácsot kereste fel; itt Sebestyén Nádorné elnök és Sarkadi Nagy Barna főtitkár adott tájékoztatást a békemozgalom munkájáról, az 1983-as év terveiről, a Prágában megrendezendő békevilágkonferenciára való felkészülésről. A megbeszéléseken áttekintették a szövetségi politika időszerű tennivalóit, a népfrontmozgalom feladatait és politikai szerepét társadalmunkban, valamint a béke megőrzésére tett erőfeszítéseinket, s Németh Károly szólt a bel- és külpolitika aktuális kérdéseiről. Kifejezte a Központi Bizottság köszönetét és elismerését a mozgalom aktivistáinak, akik odaadó és lelkiismeretes munkát végeznek.

✲

A Pécs városi Pártbizottság csütörtökön ülést tartott. Szentirányi József első titkár előterjesztésében a párt tömegkapcsolatát vitatta meg. A vitában felszólalt dr. Dányi Pál, a Baranya megyei Pártbizottság titkára. Dr. Petőházi Szilveszter, a pártbizottság titkára az 1982. évi munkaterv végrehajtásáról számolt be és ismertette az 1983. évi munkatervet.

●

— **Százéves** az abaligeti postahivatal, mely működését 1883. január 14-én kezdte meg. A hivatalban jelenleg hárman dolgoznak.

— **Jágó Amerikába.** Előzetes tárgyalások után elszállították a siklósi székgyárból a mintaszállítmányt a Jágó nevű fekvőhelyes ülőgarnitúrából az Egyesült Államokba. Ezt a garnitúrát már évek óta gyártják és változatlanul népszerű. Praktikussága és olcsósága miatt érdekli az amerikai üzletembereket is.

A címke teszi az üveget?

Rossz reklám egy most megnyílt üzletnek — summázhatnánk a történteket, amelyekről Kesztheli István pécsi, Hajdú Gyula utcai olvasónk számolt be:

A Kodolányi úton sétált, s látva a Zöldért új ABC-jét, hazaszaladt néhány sörösüvegért. Az üvegvisszaváltó azonban nem cserélte be a Szalon sör címkés üvegeket, mondván, ők ilyet nem árusítanak. Csak mindenféle más sört. A dologban az a meglepő, hogy a más fajta sört is ugyanolyan üvegbe töltik, mint a Szalont, mert ez a szabvány.

Milyen tanácsot adhatnánk olvasónknak? Mondjuk mossa le az üvegről a címkét? Esetleg rakjon rá másikat, ami a Kodolányi úti ABC-ben is megfelel? — Nem. Elsősorban a bolt vezetőinek javasoljuk: érdemes meggondolni, hogyan csalogatják be a vevőket, illetve miként számítanak törzsvevőkre, ha már a kezdéskor kellemetlen élménnyel távoznak vásárlóik?

Ugyanis nem a címke teszi az üveget, a visszaváltáskor általában az üveg típusát veszik figyelembe. Érthetetlen a magatartás azért is, mert a rendelkezések alapján a boltot üzemeltető cég érdekelt az üvegek visszaváltásában. A szakemberek szerint erre éppen a sörösüveg a „klasszikus" példa, amit minden mennyiségben szívesen visszavesznek a szállítók, legyen rajta bármilyen címke.

G. M.

A tv-ben: Pannon Krónika

Ma 17 óra 20 perckor az 1. csatornán jelentkezik a Pannon Krónika, a pécsi körzeti stúdió műsora. A műsort a szovjet állam megalakulásának jubileuma jegyében állították össze, mégsem ünnepi, hanem nagyon is hétköznapi eseményekről szól: szovjet és magyar tudósok, művészek kapcsolatairól.

Fiatal pécsi alkotók filmmontázst állítottak össze a Szovjetunió történetéről. Néhány évvel ezelőtt egy pécsi orvoscsoport Lvovban pacemakert ültetett be egy szovjet egyetemi hallgató mellébe. Most Pécsről felhívták az akkori beteget és a szovjet professzort: a stúdióban helyet foglal dr. Tekeres Miklós, a PÓTE docense is, aki annak idején a műtétet vezette. A további látnivalók közül még a nézők figyelmébe ajánljuk a dr. Misky György kandidátussal, a JPTE tanszékvezető tanárával folytatott beszélgetést az orosz nyelvi képzés időszerű feladatairól.

●

— **Bontják a Mecsek éttermet Komlón.** A hónap elején a komlói Carbon Könnyűipari Vállalat hozzálátott a Mecsek étterem és borozó lebontásához, ugyanis már gazdaságtalan lett volna a fölújítása, így a végleges megszüntetés mellett kellett dönteniük.

— **Skála nyereménygála idén is.** A pécsi Konzum Áruházban 1983-ban ismét megszervezik a Skála nyereménygála-akciót, melynek során aki 500 forint érték felett vásárol az áruház meghatározott osztályain, nyereményjegyet kap. A szelvények negyedévenként sorsoláson vesznek részt, s a szerencsések értékes ajándékokat nyernek. A nyeretlen szelvényeket sem kell eldobni, mert ezeket félévenként újra sorsolják.

☎ 15-000

A múlt heti csütörtöki 15-000-ben kérdezte Szabó Kázmér olvasónk; kit kereshet meg panaszával, ugyanis Pécsett, a Dr. Doktor Sándor utca 2-es számú háznak a kapualjából hónapok óta csordogál a víz a járdára. A bejelentés értő fülekre talált, s tegnap Vági Istvánné, a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat III-as házkezelőségének vezetője tájékoztatta rovatunkat, hogy a Dr. Doktor Sándor u. 2-ben nyomócsőrepedés volt, amit kijavítottak.

✲

A nyári zivatar után felhalmozódott törmeléket gyűjtötte össze kupacokba az út mellett Rizsán Ferenc pécsi olvasónk, a Kismélyvölgyben. Több helyen kért segítséget hogy szállítsák el az út széléről a balesetveszélyes hulladékot, ám azóta is hiába vár.

Olvasónk valószínűleg nem a megfelelő helyen érdeklődött, ezért megkértük Hegedüs Lászlót, a Pécsi Köztisztasági Vállalat üzemvezető helyettesét, segítsenek olvasónknak, ne vesszen kárba a munkája. Igéretet kaptunk, hogy még ma, vagy holnap elszállítják a törmeléket.

●

— **Totónyeremény.** Az első igazán szerencsés baranyai totózó Király Lajos pécsi nyugdíjas, aki az első heti kollektív totószelvényével 475 662 forintot nyert. A szelvényen volt 13, négy 12, hat 11 és négy 10 találata a tíz éve totózó szerencsés nyertesnek, aki találataiért tegnap vette fel az OTP Szigeti úti körzeti fiókjában a közel félmilliós nyereményt.

— **Nagytakarítás a vásárcsarnokban.** Szombaton zárás után nagytakarítás, rovar- és rágcsálóirtás kezdődik a pécsi vásárcsarnokban, mely hétfő estig tart, emiatt január 17-én a csarnok zárva lesz.

— **Francia tájak és városok.** Ma délután 18 órakor érdekesnek ígérkező rendezvény színhelye lesz a patacsi Ifjúsági és Felnőttklub: Déri János diavetítéses előadását tekinthetik meg az érdeklődők „Francia tájak és városok" címmel.

Alló tehergépkocsinak ütközött egy mixerkocsi csütörtökön délután Pécsett a Szigeti úton. A teherautó vezetőjét könnyű, a jármű utasát pedig súlyos sérüléssel szállították kórházba. Az anyagi kár tetemes, a baleset okának tisztázását a rendőrség megkezdte.

Ma: Ablak

Az Ablak ma esti műsorában is várjuk a nézők-olvasók közérdekű kérdéseit, javaslatait: délután 3 órától az adás végéig a pécsi szerkesztőség 10-ú53-as hívószámán.

●

Esküvő

GYIMESI KATALIN
és
PÓKAY ZOLTÁN
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1983. január 15-én 17.30 órakor házasságot kötünk a pécsi Városi Tanács díszermében. (Széchenyi tér 1. sz.).

◆

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház — Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület), III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Felnőtt lakosság részére: egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyerekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok utca felől!) 17 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár; Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

✲

UGYELETES ÁLLATORVOS

Ugyeletes állatorvos 1983. január 15-én 06 órától január 17-én 06 óráig Pécs város és környéke számára: Pécs, Szilágyi D. u. 3. szám. Telefon: Pécs 21-843. Mohács város és járás részére: Mohács, Széchenyi tér 1. Telefon: Mohács 10-406. Komló város és járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194. Siklós város és járás részére a keleti részen: Siklós, Dózsa u. 19. sz. Telefon: Siklós 32. Siklós város és járás részére a nyugati részen: Sellyei Tanács. Telefon: Sellye 1. Szigetvári járás keleti részen: Szentlőrinc, Erzsébet u. 4. Telefon: Szentlőrinc 71-125. Szigetvári járás nyugati részen: Szigetvár, Állatkórház, Alapi G. u. 4. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes nem található, akkor üzenet hagyható a Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló város és járás részére a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontoknál „Állatorvosi ügyelet" címen.

Kézműipari árubemutató

PÉCS-URANVÁROSBAN

1983. JANUÁR 18-ÁN ÉS 19-ÉN,

A MOZGALMI HÁZBAN — TUZÉR UTCA 6.

NYITVATARTÁS:

- január 18-án, kedden 9—16 óráig,
- január 19-én, szerdán 9—16 óráig.

BEMUTATJUK MEGÚJÍTOTT ÖTVÖS — FÉMMŰVES, FA- ÉS BŐRDÍSZMŰÁRU, KERÁMIA- ÉS LÁMPAKOLLEKCIÓNKAT.

Üzemek és vállalatok részére segítséget kívánunk nyújtani a mozgalmi és társadalmi ünnepekhez kötődő ajándékozásokhoz.

Vállaljuk egyedi tervezésű, és kivitelezésű reklámpropagandatárgyak készítését.

LIGNIFER ISZ. KÉZMŰIPAR
1119 Budapest, Zámori utca 2.
Telefon: 857-519

Választékbővítés

Csehszlovák és bolgár tejtermékek

Sajtok és más tejtermékek választékának bővítésére a tejipar a Konsumex közvetítésével árucsere-megállapodást kötött csehszlovák és bolgár partnerével. Eszerint az idén Csehszlovákiából egymillió rubel értékben, Bulgáriából pedig 200 ezer rubelért importálnak tejterméket, s ennek ellentételeként hasonló értékben szállítanak különféle sajtokat.

A tejipar mintegy 60—70-féle sajtot állít elő, ami számszerűen nem is lenne kevés, csakhogy a tényleges választék ennél szűkösebb, mert sok terméknek az íze meglehetősen hasonlít egymáshoz. A technológia jelenlegi színvonala ugyanis gátat szab a markánsabb ízű sajtok nagyobb arányú gyártásának. Az ipar így is évente megjelenik egy-két újdonsággal. A választék bővítésének másik lehetősége a KGST-országok közötti tejtermékcsere.

Csehszlovákiából öt-hatféle termék érkezik, közülük a kvargli sajt és a brindza juhtúró a legkeresettebb. Cserébe trappista, ömlesztett és ementáli sajtot ad a hazai ipar. Bulgáriából az ízletes cheddar sajt alapanyaga érkezik, amelyet a hazai üzemek különféle ömlesztett sajtokká dolgoznak fel.

A bolgár partnerrel tárgyalnak az igen ízletes, juhtejből készülő kaskavar és a feta sajt behozataláról. Emellett szó van a magas zsírtaltalmú, sajátosan savanykás, pikáns ízű híres bolgár joghurt gyártási know-howjának megvásárlásáról is.

Határidő előtt

Mázaszászvár büszkesége

Rendkívüli árukészlet az új ABC-áruházban

A házak még vakolat nélkül állnak a mázaszászvári utcában, de a boltot tegnap már megnyitották. Az első vásárlók csodát emlegettek, hiszen az építőipar régen tett ilyesmit. Hozzá nem is akármilyen bolt, hanem korszerű ÁBC-áruház ajtaját nyitották meg. A munkát — Asbóth Gyulának a praktikumot és az ízlést remekül ötvöző tervei alapján — a Mecseki Szénbányák mázaszászvári üzemegységének építői végezték el. Határidő előtt — ez megint csak ritka hír! —, hiszen idén április 30-án kellett volna megkezdeni a műszaki átadást, de az már tavaly december 8-án megtörtént. A sok jó hírre szükség is van, hiszen a közlekedési árak mellett egyre jobban igényli a falu a jobb áruellátást, hogy minél kevesebb cikkért kelljen városba utazgatni. Milyen az új áruház?

Először is a pénzről: a Mázaszászvári Nagyközségi Közös Tanács félmillió forintot adott és szinte ugyanennyi értékű társadalmi munkát szervezett. A Baranya megyei Tanács ugyancsak félmillióval járult hozzá. A legtöbbet azonban a tulajdonos cég, a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat adta: 4 200 000 forintot. Hozzá 800 000-et a berendezésre és majd kétmilliós árukészlettel is megrakta az új üzletet. Raktárterülete 60, vevőtere pedig 374 négyzetméteres. Öt nagy hűtőberendezés az üzletben, négy a raktárban várja az árut.

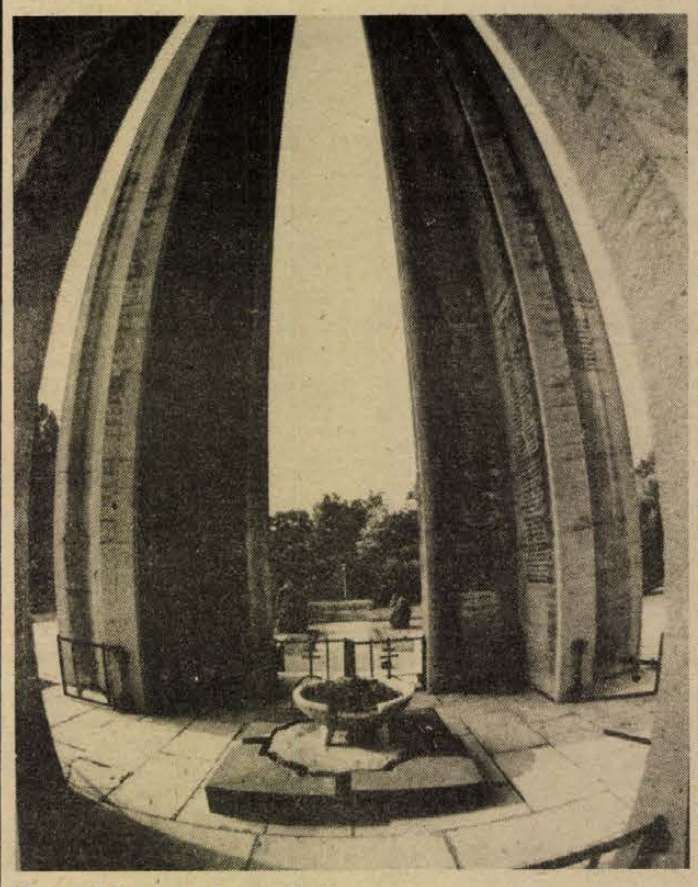
A vevők? Az 1400 házból álló és 4800 lakosú Mázaszászvár 66 százalékban bányászlakta település. Az új ÁBC-áruház nagy áruválasztéka — hentesáru, papír, háztartási és vegyiáru, kozmetika, könyv és még sok minden — várhatóan Tolna megye néhány szomszédos kisebb települését, Izmény, Györe lakóit is idevonzza majd néha. A legfontosabb, hogy a tegnapi árukészlet mindig ilyen remek legyen a mázaszászvári Bánya utca most épülő folytatásánál.

Téli primőrszüret

A szokatlanul enyhe tél érezteti kedvező hatását a Csongrád megyei kiskertészetekben. Szeged peremkerületeiben: Ságvári telepen és Mihálytelken a fűtés nélküli, napfényenergiás fóliasátrak alatti területeken már tavaszi retekültetvények piroslanak. November végén, december elején vetették el a magot és pénteken már ezrével szedték, kötözték csomókba a primőrt.

Az ilyen korai termesztés kockázattal jár, mert ha tartósan kemény tél köszönt be, akkor a növényállomány egy része tönkremegy, kifagy. Ezt azonban vállalják a termelők, mivel a vitamindús árunak ilyenkor nagy a keletje. Emellett ily módon többszörösen hasznosíthatják a fóliasátrakat. A retek után sárgarépát, paradicsomot, uborkát nevelnek. Néhány nap múlva már exportra is szállítanak retket.

Mohácsi képek



Herpay Gábor: „Hősi emlékmű"

Tavaly júliusban rendezte meg első ízben a Mohács városi Tanács művelődési osztálya és a Bartók Béla Művelődési Központ a mohácsi fotós alkotótábort. Az ország minden részéről 36 fotós ismerkedett 10 napon keresztül a várossal, lakóinak életével, valamint Baranya több nevezetességével. Az alkotótelepen készített fotókat megküldték a művelődési központba, ahol a megyei zsűri 40 alkotást választott ki a beküldött 102 képből. A kiválasztott képekből, valamint a beküldött 74 színes diából ma nyílik kiállítás a Kossuth filmszínház emeleti galériájában.

A képek alapján a tábort létrehozók első díjjal jutalmazták Herpay Gábor, második díjjal Lévai Sándor és harmadik díjjal Mikó István (mindhárman budapestiek) képeit. A diakészítők között első díjat kapott a komlói Árgyelán György, második díjat Tóth László (Ercsi), harmadik díjat Lévai Sándor (Budapest).

A negyven kiállított kép között a látogatók megtekinthetik a város jellegzetes helyeit Herpay Gábor feldolgozásában, a város kézműveseit Lévai Sándor, Ruszkai Kálmán és Szalma Sándor mutatja be portréikban, míg a Történelmi Emlékhelyről B. Nagy Lajos készített művészi fotókat. A kiállítás — hétfő kivételével — január 30-ig tekinthető meg délelőtt 10 és 12, délután 4 és 7 óra között.

Pályázat

szakmunkásképzéssel egybekötött tiszthelyettes iskolai jelentkezésre

Jelentkezésre hívjuk fel az általános iskolák 8. osztályos fiútanulóit, akik

— vonzódnak a katonai életpálya, valamint a meghatározott szakmunkás-képesítést is igénylő tiszthelyettesi hivatás iránt;

— szüleikkel (törvényes képviselőjükkel) egyetemben erkölcsi és anyagi kötelezettséget vállalnak arra, hogy tanulmányaik befejezése után a Magyar Néphadsereg tiszthelyetteseiként teljesítenek szolgálatot.

Tiszthelyettes- és szakmunkásképző iskolák működnek:

— SZABADSZÁLLÁSON, ahol a növendékek gépjármű-technikai szerelő (autószerelő) szakmunkásképzésben és azzal párhuzamosan gépjármű- vagy páncélostechnikai;

— BUDAPESTEN, ahol a növendékek szakács szakmunkásképzésben és egyidejűleg élelmezési szakos tiszthelyettesképzésben részesülnek.

Az iskolák 4 ÉV időtartamúak.

A tanulók felvételük esetén — szülői (gyámhatósági) egyetértés és a szerződés megkötése után — az iskola növendékeiként a negyedik évben tiszthelyettes hallgatóként folytatják tanulmányaikat.

A hallgatók a képzés befejeztével tesznek szakmunkás-, illetve tiszthelyettesi kibocsátó vizsgát, majd azt követően kezdik meg hivatásos szolgálatukat.

A képzés során térítésmentesen hivatásos gépjárművezetői jogosítványt is szerezhetnek.

Az iskolán a növendékek teljes és ingyenes ellátásban (kollégiumi elhelyezés, étkezés, ruházat, tanszer, kulturális és sporteszközök), továbbá a tanulmányi eredménytől függően ösztöndíjban, a 4. évben tiszthelyettes iskolai hallgatói illetményben részesülnek.

1. A JELENTKEZÉS FELTÉTELEI:

— magyar állampolgárság,

— hivatásos katonai szolgálatra való egészségi alkalmasság,

— az előírt tantárgyakból (magyar, történelem, számtan, fizika és kémia) legalább jó (4) tanulmányi eredmény,

— a szerződésben rögzített feltételek vállalása.

Azonos feltételek esetén a felvételnél előnyben részesülnek:

— a többgyermekes fizikai dolgozók gyermekei,

— az egyedülálló szülő által eltartottak,

— az állami gondozottak,

— a fegyveres erők távoli helyőrségeiben szolgálatot teljesítő hivatásos állományúak gyermekei,

— azok a tehetséges fiatalok, akiknek továbbtanulását a családi és szociális körülmények nehezítik.

2. A feltételeknek megfelelő pályázók „Jelentkezési lap"-ot töltenek ki, melyet iskolájukban, illetve a megyei hadkiegészítési és területvédelmi (Budapesten a Fővárosi Hadkiegészítő) parancsnokságtól szerezhetnek be.

A JELENTKEZÉSI LAPHOZ MELLÉKELNI KELL:

— saját kezűleg írt önéletrajzot,

— TBC gondozóintézet által kiadott, 3 hónapnál nem régebbi mellkas röntgenernyő fényképet (igazolást),

— a szülők jövedelmére vonatkozó hivatalos igazolásokat.

A jelentkezés nem zárja ki a más közép- vagy szakmunkásképző iskolába történő egyidejű jelentkezés lehetőségét. A néphadsereg szakmunkásképző iskolájába történő jelentkezést az általános iskolában rendszeresített továbbtanulási nyomtatványra nem kell rávezetni.

3. A pályázók ÁPRILIS HÓNAPBAN felvételi vizsgán vesznek részt, ahol felmérik a katonai pályára és a választott szakmára való alkalmasságukat.

A döntésről az iskolák igazgatói MÁJUS 31-IG küldenek értesítést.

A felvétel elutasítása miatti fellebbezéseket — az egészségileg alkalmatlanok kivételével — 15 napon belül írásban az értesítést küldő iskola igazgatójához lehet benyújtani.

PÁLYÁZATI HATÁRIDŐ: FEBRUÁR 20.

Honvédelmi Minisztérium

Új Rába-motorok

Két új típusú motor készült el a győri Rába gyárban: a 240 lóerős szívómotor és a 290 lóerős turbófeltöltésű motor, mindkettőt a grazi List Intézetben vizsgáztatják, majd az Ikarus gyár új típusú autóbuszaiba építik be.

Az első kísérleti motorok már túl vannak a próbán, száz órán át működtették őket, s egyiknél sem észleltek rendellenességet.

A Rába az osztrák intézettel közösen fejleszt ki egy új motor-családot, amelynek öt alaptípusa és nyolc tagja lesz; az alapmotor 240, a legerősebb pedig 350 lóerős. A sorozatgyártás még az idén megkezdődik.

Az autóbuszokba, tehergépkocsikba, mezőgazdasági erőgépekbe egyaránt beépíthető új motorok jobban megfelelnek az egyre szigorodó környezetvédelmi előírásoknak is, mint a jelenleg gyártottak, égésterükben az üzemanyag tökéletesebben ég el, ezzel nemcsak a kedvező fogyasztást, a nagyobb teljesítményt érik el, hanem azt is, hogy kevesebb szennyező anyag kerüljön a levegőbe. Nagy előnyük, hogy lényegesen erősebbek a mostaniaknál, hiszen a távolsági, a turista autóbuszokat gyártó cégek és a tehergépkocsi gyárak egyre erősebb motorokat igényelnek.

Vendégünk volt: Nagy Attila

Vannak, akik azt mondják, az író írjon, a színész játsszon és ne nyilatkozzon: a Mű szóljon, ne az alkotó. Nincs igazuk: az író, a színész, ha magáról beszél, nem mindig pletykálkodik — lehet, hogy amit mond, segíti megérteni a Művet.

Nagy Attila színművész, aki szerdán este Pécsett az Ifjúsági Ház közönsége előtt bemutatta „Élni az embernek kevés" című műsorát, így válaszolt a műsorvezető kissé patetikus kérdésére („Attila, te írni kezdtél, aztán mégis színész lettél, miért választottad a maradandóság művészete helyett a múlandóság művészetét?"):

— Őszintén szólva az utókor nem túlságosan érdekel. Azok véleményére vagyok kíváncsi, akikkel közös utcákon járok, vitatkozhatok velük, akiket velem együtt csapnak be a közértben — magyarán, akikkel sorsközösségben élek. Nekik szeretnék elmondani valamit az emberi lét nagy kérdéseiről a költők, írók segítségével, az ő javukra akarok válni ezzel. Az utókor elismerése már csak prémium, amit úgysem vehetünk fel személyesen.

A műsor egyébként kitűnő. Arról szól, hogy személyes életünk megvalósítása ma milyen nehéz; hogy szabadság, szuverén gondolat, közösség, társ és szerelem milyen fontosak számunkra. A hallgató elámul, hogy századunk magyar költőinek túlontúl ismert versei milyen új szépségeiket tudják felmutatni egy, a megszokottól eltérő gondolatfüzérben — és jó előadásban.

— Az mese, hogy Magyarországon az emberek csak a könnyű szórakozást szeretik. Súlyos, mély gondolatokat is elfogadnak, egy feltétellel: ha igazat mondunk nekik.

— Mondják, hogy az önálló előadóest pótszer azoknak a színészeknek, akik nem kapnak elég szerepet a színházukban.

— Bizonyára van ilyen is. De úgy gondolom, fontosabb ennek a kiegészítő jellege. A színészt a szereplési vágy viszi a színpadra is, a pódiumra is: én decemberben harmincnégyszer léptem föl a színházban, mégis mentem verssel is. A színpadon nem teljesen én vagyok, hanem félig Estragon, Tóth vagy Götz von Berlichingen. A versmondás azonban minden másnál nagyobb lehetőség a személyiség kiteljesítésére.

— Ön egyik elszánt harcosa volt az előadóművészek érdekvédelmi szervezete megalakulásának . . .

— Létrejött a Magyar Előadóművészek Köre. A Rátkai Márton színészklubban havonta találkozunk, komoly elméleti munka folyik, szakmai bemutatókat tartunk. Hatvanan vagyunk, ismertek és pályakezdők.

— A színvonal kérdésébe hogyan szólhatnak bele?

— A hetvenes években az irodalmi műsoroknak hallatlan konjunktúrája alakult ki. 1980-ban például 18 ezret elérte a teljes estét betöltő önálló műsorok száma. Természetesen megjelentek azok is, akik számára ez csak pénzkeresetet lehetőséget jelentett. Szeretnénk az irodalmi műsorok devalválódását megállítani: például erősebb szakmai ellenőrzéssel. És javasoljuk azt is, hogy szigorítsák meg a működési engedélyek kiadását.

Gárdonyi Tamás

Hűtőházból feketeszeder

Megkötötte az idei szállítási szerződéseket termelőpartnereivel a Miskolci Hűtőház, hat megyében csaknem félszáz termelőszövetkezettel és állami gazdasággal. Az idén feldolgozásra kerülő zöldségféle és gyümölcs közvetlenül a termelőtől — tehát nem a kereskedelem közvetítésével — érkezik majd a miskolci gyár feldolgozó soraiba, így a legfrissebb árut tudják majd gyorsfagyasztással tartósítani.

A piaci igényeket felmérve egyes árufélékből — például zöldbabból és zöldborsóból — a korábbi éveknél nagyobb területre kötöttek termelési szerződést. Az év újdonsága a tolcsvai tsz által termelt feketeszeder lesz.

Közgazdasági élet

Egy kisvállalkozás tapasztalatai

Belátható időn belül nem leszünk milliomosok...

Hogyan él, még inkább hogyan él meg ma egy kisvállalkozás? Ebbe engednek bepillantást az orfűi Gekko Magas- és Mélykarbantartó Gazdasági Munkaközösség tagjai, akik felkérésünkre színes beszámolót készítettek működésükről. Az írásból kiderül, olykor könnyebb megmászni a Mont Blanc-t, mint kisvállalkozóként nekivágni az új terepnek, melyen sokféle veszélyek leselkednek.

A Mont Blanc-t már megmászták

Munkaközösségünk, a Gekko Magas- és Mélykarbantartó Gazdasági Munkaközösség 1982 elején alakult. Tevékenységünk igen sokrétű, korrózióvédelemmel, vasszerkezetek bontásával, légijelzések festésével, külső épületfal- és üvegszigeteléssel, s általában minden olyan dologgal foglalkozunk, amit technológiánkkal meg lehet oldani, ugyanis hegymászótechnikával dolgozunk. Ez az eljárás nem igényel akkora költségeket, mint például az állványozás, esetleg daruskocsi használata, vagy akár függőhíd igénybevétele.

Fogadtatás az ügyfeleknél

Gazdasági munkaközösségünk 25—30 éves mérnökökből, technikusokból és szakmunkásokból áll, akik csaknem tíz éve barlangkutatók és alpinisták, így megfelelő biztonsággal tudják végezni ezt az igen veszélyes munkát. Személyenként körülbelül 20 ezer forint értékű felszerelést fektettünk a vállalkozásba, nem beszélve arról az összegről, amit a hegymászótechnika elsajátítása érdekében külföldi túrákra elköltöttünk. Két éve a francia Alpokban túráztunk egy hónapig, ahol a Mont Blanc-t másztuk meg. Ez egyben igen kellemes időtöltés volt, melynek során felbecsülhetetlen értékű technikai tudást szereztünk.

Megalakulásunk óta sok hasznos tapasztalatra tettünk szert, és sok problémával találkoztunk. Hogyan fogadták a vállalatok, leendő ügyfeleink a munkaközösség ajánlkozását? Általában három típussal találkoztunk. Többségében pozitívan viszonyultak ajánlkozásunkhoz, keresték a lehetőséget az együttműködésre, meglátták a vállakozásban rejlő pénzügyi és egyéb előnyöket. Itt meg kell említeni a Pécsi Hőerőmű Vállalatot, amely minden tekintetben kifogástalan üzleti partnernek bizonyult. Nem kevesen voltak azok, akik előítéleteik, vagy érdektelenségük miatt még a nehéz gazdasági helyzet ellenére sem választották az általunk kínált olcsóbb, gyorsabb és jó minőségű megoldást. Néhány olyan tárgyalópartnerünk is akadt, aki üzleti tapasztalatlanságunkat igyekezett kihasználni, s nagy értékű munkát szeretett volna minimális pénzért elvégeztetni. Reméljük, a negatív hozzáálláson munkaközösségünk eddigi jó hírneve idővel változtatni tud.

Visszahúznak az adók

Vizsgáljuk meg a téma gazdasági oldalát is. Az a tény, hogy nem ismertek bennünket, nagyon megnehezítette indulásunkat. Rengeteg utánjárásba került egy-egy munka felkutatása, és ez eléggé lerövidítette a konkrét munkával tölthető időt. Elég sok holtidő keletkezett abból a tényből, hogy a mi ügyintézésünk gyors, egy költségvetést vagy egy szerződést gyakorlatilag néhány nap alatt elkészítünk, ugyanakkor egy vállalatnál ennél sokkal tovább, hetekig, vagy még ennél is hosszabb ideig eltart. Ez ismét csak a mi dolgunkat nehezíti meg, mert kénytelenek vagyunk egyszerre több vasat is a tűzben tartani, ami a munkák előtervezését szinte lehetetlenné teszi. Ez igen nagy anyagi bizonytalanságot jelent.

A másik gátló tényező a jövedelemadó mértéke. Kétszázezer forint fölött már olyan progresszíven emelkedik, hogy hiába van szabad kapacitásunk, nem nagyon érdemes kihasználni. Bizonyságképpen álljon itt egy példa: feltéve, hogy a munkaközösség egyéb költségeit (fogyóeszköz, fenntartás, forgalmi adó, társasági adó stb.) már kigazdálkodta, és a tagok jövedelme fejenként évi 200 ezer forint, ami 17 ezer forintos havi átlagjövedelemnek felel meg, akkor ebből a társadalombiztosítási járulék és a jövedelemadó levonása után 116 ezer forint marad, ami 10 ezer forintos havi jövedelem. Ha példánkban 400 ezer forintos részesedésből indulunk ki, ami 34 ezer forintos havi átlagkeresetet jelent, akkor a kézhez kapható tiszta kereset 207 ezer forint, ami 17 ezer forintos havi fizetésnek felel meg. Ha az illető még ennél is többet termel, ez az arány még jobban leromlik.

Nincs tehát a vállalkozó ösztönözve arra, hogy minél többet dolgozzon, a vállalkozásban rejlő lehetőségeket minél előnyösebben kiaknázza. Pedig, véleményünk szerint a népgazdasági érdek ezt kívánná meg, mert a magánvállalkozások általában olcsóbbak, minél többet dolgoznak, annál több hasznot hajtanak az országnak. A másik oldala a dolognak, hogy a magánvállalkozás létrehozása és fenntartása az államnak nem kerül pénzébe, szemben egy vállalat alapításával, gyakorlatilag ingyen jut egy termelőegységhez, s így a kisvállalkozások kapacitásának kihasználása tiszta nyereség.

Az egyik legnagyobb anyagi teher a társadalombiztosítási járulék. Ha a havi keresetünk fejenként 8 ezer forint, akkor havonta 2720 forint társadalombiztosítási járulékot kell befizetnünk. Így megmarad fejenként 5380 forint. Ezt szinte bármelyik munkahelyen meg lehet keresni. Harminc év alatt a befizetett összeg majdnem egymillió forint. Nem sok ez egy kicsit? Nem kedvez a vállalkozás fejlesztésének az a tény sem, hogy az állóeszközbeszerzés, tehát 20 ezer forint feletti értékű gép vásárlása esetén az állóeszköz értéke után jövedelemadót kell fizetni. Így ha a megélhetéshez szükséges jövedelmen felül például egy gépkocsit akarunk venni, melynek ára 100 ezer forint, akkor a gyakorlatilag 100 ezer forintos gépkocsi 200—300 ezer forintba is belekerülne. Pedig egyáltalán nem luxus, ha egy gazdasági munkaközösség rendelkezik gépkocsival, vagy egy-két modern géppel.

Átlagon felüli munka

Mindezek ellenére, ha sikerül havi 8—10 ezer forintos jövedelemre szert tennünk, akkor szembetaláljuk magunkat egy újabb jelenséggel — és ez az irigység. Az átlaghoz képest első látásra valóban soknak tűnik ez az összeg. Nem szabad megfeledkezni azonban arról, hogy az átlagon felüli jövedelem az átlagosnál jóval nagyobb mennyiségű és minőségű munkát követel. Nem elég a boldogsághoz az, ha a munkánk hegymászótechnikai és szakmai részét kifogástalanul megoldjuk, ezenkívül értenünk kell a könyveléshez, tárgyalóképesnek kell lennünk, meg kell tervezni és szervezni a munkát, költségvetéseket, szerződéseket kell készítenünk. Ezeket sem vehetjük félvállról, mert ha ezek színvonala nem megfelelő, az gyakorlatilag egyenlő a csőddel.

Bármilyen jellegű kisvállalkozás igen sokoldalú embereket és összetett munkát igényel. Ha ezt a tevékenységet összehasonlítjuk egy átlagos szakmunkáséval, netán egy átlagos mérnökével, mindjárt reálisabbnak tűnik ez a keresetkülönbözet. A fent leírtakból azt hisszük kiderül, munkaközösségünk tagjainak nem kell attól tartaniuk, hogy belátható időn belül milliomosok lesznek. Mégis, miért csináljuk? Minden veszélye és problémája ellenére nagyon változatos, sokrétű munkát végzünk. Lehetőségünk van arra, hogy képességeinket kamatoztassuk (ugyanezt nem mondhatnánk el előző munkahelyeinkről). Számunkra a legdöntőbb érv az önmegvalósítás, ami mindennél többet ér.

Kis Péter, Pető József

Gondolatok egy könyvből

A tervezés jövője – a jövő tervezése

A tervezés a legszélesebb értelemben vett társadalmi ügy. Ezért is óriási szolgálatot tettek szerkesztők, kiadók (Országos Tervhivatal Tervgazdasági Intézete), amikor a magyar tervgazdálkodás harmincötödik évfordulóján rendezett tudományos tanácskozás válogatott anyagát könyvalakban kiadták. Bizonyára a Pécsi Szikra Nyomda dolgozói is megérezték az ügy fontosságát, hiszen a félezer oldalas, nagyon szép kivitelű könyvet alig több mint másfél hónap alatt elkészítették.

Hazánkban 1947 őszén, a háborús pusztítás nyomainak eltüntetésére hivatott első hároméves tervvel kezdődött a tervgazdálkodás. Az elmúlt három és fél évtized alatt, mint azt Faluvégi Lajos, a Minisztertanács elnökhelyettese mondotta, felbecsülhetetlen történelmi változások mentek végbe társadalmunkban, gazdasági fejlődésünkben és szerkezetében, az emberek életmódjában és gondolkodásában egyaránt. Természetesen sokat változott a népgazdasági tervezés is. Az egyre bonyolultabbá váló gazdaság, a gazdaságpolitikai célrendszer, az új gazdaságirányítási rendszer arra késztetett, hogy tüzetesen újra kell gondolni a tervezés hivatását és hatáskörét. A könyv olvasása közben óhatatlanul eszembe jutott Hofi szilveszteri műsorában a malacszaporulat tervezéséről szóló tréfa. Valóban: az elmúlt harmincöt esztendő eseményei kapcsán hajlamosak vagyunk a leegyszerűsítésekre, a kétségkívüli durva hibákat felidézve sokszor csak kétféle kérdésre keresünk választ: piacgazdálkodás (vállalati önállóság), vagy tervgazdálkodás (centralizált gazdaságirányítás)? Pedig mint az Daniel Goudard, a Francia Köztársaság tervezési és területfejlesztési miniszterének képviselőjének előadásából is kitűnt, klasszikus értelemben vett piacgazdálkodás a legfejlettebb tőkés országokban sincs már. Ők például éppen most dolgozták ki a IX. nemzeti tervet, amely gazdasági, társadalmi és kulturális szempontból határozza meg a jövőbeni elképzeléseket, sőt az európai országokkal és a harmadik világbeli országokkal is felvázolja az együttműködés lehetőségeit.

Lázár György, a Minisztertanács elnöke az ünnepi megemlékezésen elmondotta, hogy sok minden másként történt, mint elképzeltük, vagy szerettük volna az elmúlt harmincöt esztendő alatt. A valóság mindig bonyolultabb, minthogy annak minden összetevőjét modellezni, tervezni lehetne. A tervezés művészete (szerepel a könyv zárszavában) éppen abban áll: meg kell éreznünk, hogy egy tudományosan megalapozott gondolatrendszer mikor találkozik a valóság kínálta lehetőségekkel, azaz mikor válhat és kell válnia ennek társadalmi programjává. Ez az olykor szikrákat is vető ív, amely a gazdaságpolitikát, a tervezést összeköti a tudománnyal.

A tervezőknek az előttünk álló három nagy feladatra kell választ keresniük: amikor a világgazdaság már-már teljesíthetetlen mércét állít elénk, tudunk-e építő, előrevivő és mélyen a nemzeti jövőbe megoldást javasolni hazánk szocialista társadalmának építésére, gazdaságunk fejlesztésére? Gondolunk-e minden időben arra a kötelezettségünkre, amely szerint a tervezőknek mindenütt hozzá kell járulnia a világ egyetemes gondjainak megoldásához? És végül kellően változott, fejlődött-e a tervezés, módszereiben, társadalmi nyitottságában, felnőtt-e az eddigieknél jóval összetettebb feladatokhoz? A kérdésekre a szakemberek százai keresik a választ szenvedélyesen. Dr. Mocsári Ilona, a pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem tanársegédje a könyvben a nemzeti jövedelem megtermelése és felhasználása közti egyensúly, az aktív külkereskedelmi mérleggel biztosított fizetőképességünk esélyeit, számbavételét kutatja.

A magyar tervezőknek nem lehet hivatali kötelessége csupán a kiút keresése. Elkötelezett hivatásnak kell tekinteniük. Babits szavaival élve: az áruló írástudó nem avval lesz árulóvá, ha lába nem megy egyenesen a csillagok felé, melyre ujja mutat. Az árulást akkor követi el, ha nem is mutat többé a csillagokra.

Lombosi Jenő

Anyakönyv

PÉCS

SZÜLETTEK

Salamon Richárd, Kiltsu Kristóf, Vukovics Márk, Tarr Zoltán, Horváth András, Iványi Dávid, Béres Bernadett, Bercsényi Péter, Sütő Kitti, Reinhardt Brigitta, Erb Mátyás, Butor Krisztián, Balyi Zsófia, Jávorka Zsombor, Kovács László, Varga Judit, Paylekovics András, Eszenyi Szabina, Báranovics Kornél, Szöllösi Balázs, Fábián Nikolett, Németh Sándor, Jeki Renáta, Péczely László, Egerszegi Dávid, Joó Szabolcs, Gombócz Judit, Fehér Gábor, Táncos Zsanett, Bogdán Lídia, Bubreg Adrien, Stemler Zsuzsanna, Schmeller Bernadett, Olasz Katalin, Willandt Mónika, Varga Dénes, Schmidt Adrien, Halász Nóra, Dóra László, Sárközi Tamás, Wágner Péter, Tóth Eszter, Fellegi Norbert, Perencz Tamás, Németh András, Szirtes Lilla, Balázs Attila, Zsdrál Tamás, Koch Rita, Kamenczki Péter, Leikauf Viktor, Kéfer Judit, Hermann Péter, Szabó Erika, Szücs Nóra, Kovács Péter, Bojcsev Gábor, Vizsralek Éva, Tóth Viktória, Kovács Krisztián.

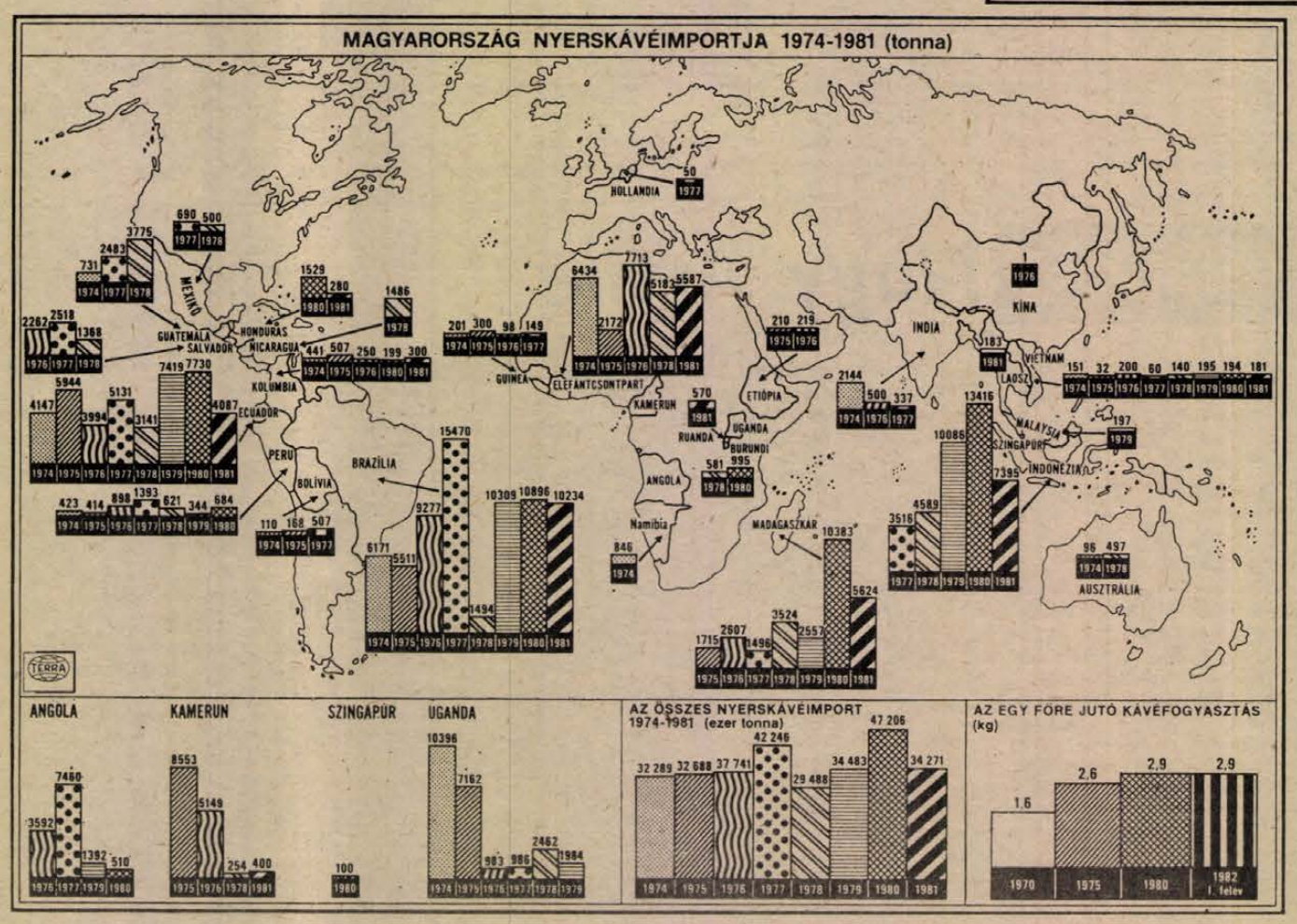
HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Ruzsa István és Badics Margit, Somlai Gusztáv és Földesi Mária, Porpáczi Zoltán és Király Erzsébet, Krácsa Zoltán és Horváth Rózsa, Nagy József és Késmárki Mónika, Lang János és Czeininger Ildikó, Fábián Antal és Kelemen Gyöngyi Erzsébet, dr. Zsolt Tamás és dr. Barta Zsuzsanna, Farkas Csaba és Kővári Éva, Kántor Barnabás és Sztójka Hajnalka, Somogyvári István és Kis Ilona, Nagy Gyula és Horváth Ágnes, Bödör Ferenc és Kosaras Éva, Szabó Béla és Kardos Piroska Gyöngyi, Hajdu Attila és Bakos Márta, Keszthelyi Csaba és Kiss Mária, Ulmer Ferenc és Géczi Zsuzsanna, Váradi József és Palotai Mária, Lukács Béla és Varga Zsuzsanna, Galamb Csaba és Müller Anna, Dudás József és Pázmándi Erika, Balogh János és Heidecker Kamilla, Kun Jenő és Kiss Edit, Deák Barna István és Forschner Judit, Ferencz József és Fajtik Beáta, Domonkos Dezső és Sztepanek Andrea, dr. Gulácsy István és Balogh-Szabó Lenke, Varga Zoltán és Szántó Karolin, Marton Gyula és Budavári Agota, Werndorfer Ferenc és Lukács Mária, Mészáros László és Marksz Zsuzsanna.

MEGHALTAK:

Horváth József, Lekrinszki Lajos, Schubert Jánosné Fogas Katalin, Miklós Vilmosné Kasler Katalin, Pfeffer Antalné Nagy Ilona, Petrovics István, Szervei Miklósné Ropoli Mária, Haim Jánosné Szekeres Szidónia, Horváth Ferenc, Husz József, Baricz János, Kirschner Rudolf, Ács István, dr. Radovics Béla, Hajna Rezső, Móczán János, Ignácz György, Ádám János, Pucher István, Fuchs Antalné Müller Éva, Wochner Mátyásné Kürtös Mária, Tibori Jozefa, Simon Vilmosné Bisztriczki Aranka, Viczina Kálmánné Schneider Anna, Jilly László, Milovecz Józsefné Csapó Mária, Boldog Jánosné Vig Etelka, Katona Béla, Misánayi Nándor. Németh Lipót. Sinkovics János, Kollár Ádám, Antalovics István. Váradi Bálint. Link Jánosné Lugos Katalin, Búza Józsefné Major Róza, Modenszider Károlyné Lengyel Rozália. Jakab Sándor, Erős János, Szücs János, Berta Józsefné Bernáth Katalin. Németh Pálné Csuri Mária, Kistóth Jenő, Guth Ferenc, Balog Ferenc. Mehrfels László, Lippert Ernő, Pauli Lajos, Mátyás Vilma, Merényi György. Kenyeres Kálmán, Sasvári Jánosné Lőrincz Terézia, Hertelendi Kázmérné Gyánó Etelka, Beilert János, Skrivan Péterné Gál Julianna, Perl Ádám, Baumgartner György, Padányi Margit. Arnold Pálné Horgos Anna. Pozsgai Gézáné Vass Ilona. Göröncsér Istvánné Tóth Julianna, Derváli Gyula, Molnár János, Csobány Jánosné Bartalavics Anna. Tukora Vendel, Holubek Károly, Grádl Károlyné Tóth Margit, Szabó Józsefné Kis Anna, dr. Kaiser Gyula, Garai József, dr. Kósa Andorné Kovács Piroska.

ROVATSZERKESZTŐ: MIKLÓSVÁRI ZOLTÁN



LAKÁS-INGATLAN

Építkezők! Elcserélnék régi kétszobás, kertes, garázsos, családi házat másfél szobás, tehermentes lakásra. Telek 200 négyszögöl. Székely Bertalan út 72.

Elcserélném kétszoba-összkomfortos, házfelügyelői lakásomat másfél vagy kétszobás tanácsira. „Lakáscsere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi három és fél szoba, összkomfortos tanácsi lakásomat háromszoba összkomfortos, uránvárosi tanácsira. Telefon: 30-499, 19 órától.

Mohács központjában lévő, 2 szobás, első emeleti tanácsi lakást másfél szobás kaposvárira cserélnék. Válaszokat: „Duna" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

Összeköltözők, figyelem! Elcserélném kertvárosi, két és fél szoba-összkomfortos, tanácsi bérlakásomat két db. másfélszoba-összkomfortos tanácsi bérlakásra „Gábor" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó kétszobás, 52 négyzetméteres, összkomfortos öröklakás a központban, luxuskivitelű, tehermentes. „Erkély" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Másfél szobás, komfortos házrész a belvárosban, fizetési könnyítéssel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, Derkovits u. 3., szombat-vasárnap, Berta József.

Szkókói részen 120 n-öl szőlő-gyümölcsösömet, rajta lévő épülettel, és teljes felszereléssel, hálóleset miatt eladnám. Érdeklődni: Pécs, Szigeti út 27., 18 óra után — Soósné.

Hat évre szőlőt-gyümölcsöst bérelnék. Épület, felszerelés szükséges. Minden érdekel. „Március" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosban garázst, Pécshez közel gondozott gyümölcsöst, 300 négyszögöl konyhakertet vennék. „Tamás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. Telefon: 16-643.

Balatonzamárdi-felsőn 300 négyszögöl, teljes közművesített, beépíthető, tehermentes, optimális fekvésű telek sürgősen eladó. Érdeklődni a 20-038-as telefonon, az esti órákban.

Öröklakást vennék a Mecseken, háromszobásig, készpénzért. „Épülő is érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Műút mellett, 23-as buszvégállomásnál 200 négyszögöl hétvégi telek eladó. Villany van, víz megoldható. „Részlet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Ady Endre utcai, háromlakásos, déli fekvésű, 640 négyzetméteres, kertes, családi ház eladó. Csere is érdekel. Petőfi u. 50. Tóth. Telefon: 10-979.

Három és fél szobás belvárosi öröklakás eladó. Telefon: 28-309.

Beköltözhetően eladó két és fél szobás, garázsos, családi ház, fizetési könnyítéssel. Ilona u. 21.

Sürgősen eladó 2,5 szobás, összkomfortos szövetkezeti lakás. Azonnal beköltözhető. Egri Gyula u. 104., IV. 13.

48 négyzetméteres, kétszobás szövetkezeti lakás eladó. Pécs, Viktória u. 1., II. 10.

Egy-másfél szobás, összkomfortos lakást vennék Pécsett. „Az ajánlatokhoz ármegjelölést is kérek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Budapesti, XVII., Óvónő u. 21/A. alatti, 1986-ban beköltözhető, 90 m²-es, 3 szobás családi ház, 300 n-öl telekkel, melléképületekkel, jó közlekedéssel — 1 000 000 Ft értékben — fizetési kedvezménnyel (400 ezer Ft előleg) eladó. Vitárius János — fenti címen.

Butik üzletközpontban eladó. „Jövedelmező" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

556 n-öl telek a Balokány mellett eladó. Érdeklődni: Pécs, Újvilág u. 23/1. Peidl.

Garázs eladó. „Semmelweis u." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kozármislenyi, 3 szobás, központi fűtéses, új családi házam 1½ szobás szövetkezeti vagy OTP-lakásra + kp. Érdeklődni egész nap, Kossuth L. u. 9.

42 m²-es szövetkezeti lakás, kp + OTP-ért eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, Sarohin t. út 25., VI. 21., egész nap.

Kertvárosi, 2 szoba-étkezős, összkomfortos, szövetkezeti lakás, garázzsal, kp+OTP-átvállalással, beköltözhetően eladó. Megtekinthető: Melinda u. 37., III. 10. 16 óra után.

Házhely — 500 n-öl eladó. Nagykozár, Kossuth L. u. 25. Érdeklődni szombaton és vasárnap egész nap.

2,5 szobás, összkomfortos, házfelügyelői lakásomat 2 db kisméretű tanácsira cserélném. „Készpénzt adok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs kiadó a Melinda utcában. Telefon: 24-664.

Lánycsókon 300 n-öl közművesített házhely olcsón eladó. Lánycsók, Dózsa u. 49.

Eladó Cserdiben 2 szoba-konyha, fürdőszobás családi ház, nagy gazdasági épületekkel, 700 n-öl kerttel, 2 hold szántóval. Érdeklődni lehet — Cserdi, Fő u. 50. szám.

Társasház eladó. Beremend, Barta L. tér 6/A.

Családi ház eladó. Beremend, Petőfi S. u. 76.

Eladó 3 szoba-összkomfortos, OTP-öröklakás, kp+OTP-átvállalással. Érdeklődni lehet egész nap. Pécs, Olga u. 9., VI. 18.

Málomi szőlőhegyen 309 n-öl szőlő pincével, építési engedéllyel és teljes építési anyaggal eladó. Érdeklődni a 22-357-es telefonon vagy Anikó u. 16., II. em. 7.

Sikonda, Fülemüle u. 19. sz. nyaraló eladó. Víz, villany, bekötőút van. Érdeklődni: Komló, Alkotmány u. 20., III. 1. alatt vagy a 82-118-as telefonon, 20—21 óra között.

Eladó szövetkezeti lakás, 1 és fél szobás. Doktor S. u. 51/B., II. 8. Telefon: 17-918.

Eladó 2-szer 200 n-öl szőlő, víz, villany van (hétvégi hely) Nagymegye dűlő a pellérdi elágazás előtt. Érdeklődni: Pécs, Szalai A. úti parkoló, zöldségüzlet.

Elcserélném belvárosi, 2½ szobás, szövetkezeti lakásomat értékkülönbözettel, 2 vagy nagyméretű. 1½ szobás tanácsiért vagy szövetkezetiért. „Nyári csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Sziklás-dűlőben 401 n-öl gyümölcsös eladó. Érdeklődni Blandl János, 7633 Pécs, Bánki Donát u. 11., II. 17.

2 szobás, kertes családi ház, 600 n-öl szántóterülettel eladó. Mázaszászvár, Bajcsy-Zsilinszky u. 4. Érdeklődni 15 óra után, szombat, vasárnap egész nap.

Belvárosi szoba, konyha, kamrás házrész olcsón eladó, azonnal beköltözhető, érdeklődni lehet: délután 4—6 óráig. Pécs, Dobó I. u. 68., IV. 17.

ADÁS — VÉTEL

Eladó jó állapotban lévő, 200-as Diesel Mercedes. Érdeklődni: Melinda u. 9., III. 12., 19 óra után.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák
készítése részletre is. Vojta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11

Modern bútorok vétele és eladása. Mártírok útja 18. Sulyok bútorkereskedés. Telefon: 20-571.

Zárható síléctartó, gépkocsira, Barkácsboltból. Pécs, Doktor S. u. 42.

Perzsabunda eladó. Pécs, Móricz Zs. tér 15., földszint 1. 16—18 óra között.

3—4 éves Trabant Combit és egyfázisú betonkeverőt vennék. Telefon: 11-899.

Siesta gázkályha eladó. Pécs, Hóvirág u. 15.

Siesta gázkályha eladó. Gyenis Sándor, Nagyharsány, Kossuth u. 49.

Német juhász kutyák, törzskönyvezett tenyészszukák és kölykök eladók. NSZK—NDK vérvonal. Részletre is. Pécs-Szabolcs, Bánya u. 4. sz., 7628 (Légaknánál)

Vennék BL—12 Dieselmotort, üzemképes vagy üzemképtelen állapotban. Ajánlatokat: Bibity István, 7627 Pécs, Engels u. 6. címre kérek.

ZF-es Trabant Special eladó. Érdeklődni a 29-282-es telefonon.

Használt pianínót vennék. „Azonnal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

200 tonnás, hidraulikus prés olcsón eladó. Pécs, Megyeri út 125. Telefon: 31-255.

500-as Fiat lejárt műszakival, olcsón eladó. Pécs, Szamuely Tibor u. 7/A., Dombi.

Nutriatenyésztők, figyelem! Nyers- és kikészített nutriabőröket legmagasabb napi áron megvásárolom. Átvétel minden szombaton. Boris László, Kétegyháza, Széchenyi u. 44.

Braziliai feketepaprika, okkersárga paprika, burgonyalevelű paradicsomfa (40 dkg-os bogyók), Fürtös Éric lugasparadicsom (200 bogyó/tő), Hollandiából származó lugasuborka, sárga lugasparadicsom, 1 nyaras kávévetőmag, 50 szemenként 20,— Ft, kolbásztök mag, 10 szem 20,— Ft, szalmavirág és héj nélküli tökmag, 1 tasak 20,— Ft. Kardvirág — 1983-ban már virágzó, 4 szín, vegyesen — 1,— Ft/db, sarjhagyma, negyed kg 25,— Ft, óriásbarkájú nemesfűz, 30,— Ft/tő, mályvarózsa cserje, háromféves 20,— Ft/tő. Utánvéttel szállít: Éberné, 5600 Békéscsaba, Nagy Sándor u. 97.

Szekrénysor, rekamiék, fotelok, kétajtós szekrények, heverők, polcos szekrények, olajkályhák, fatüzelésű kályha, televíziók eladók. Szabónál, Sallai u. 15., bútorüzlet. Telefon — 16-579.

1 db kétlapos villanyrezsó és 1 db F2 olajbojler eladó. Pécs, Cinka Panna u. 3.

Német juhász kölykök eladók. Pécs, Apafi u. 14. szám, Schifffné.

35x60 cm-es, Szász Endre festmény eladó. Árajánlatot: „Kalevala" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Használatlan Chicco gyermekülőke eladó. Érdeklődni: 31-391-es telefonon, délután 5—7 óráig.

CB-s, 750-es Zastava felújított állapotban eladó. Telefon: 12-663, hétköznap 14—16 óráig.

Radal alumínium radiátor, 600/16-os, egy db eladó. Málom, Alsó u. 2. szám.

9 éves, karambolos, 1200-as Zsiguli eladó. Nagyárpád, Kemény Zs. u. 117/A., Kovácsék.

Eladó 1 db „Thisseiv N—10-b" típusú olajégő, originál, 701-es betonkeverőgép, „Hetra—2" hegesztőtrafó, 1 db 5 éves Skoda mikrubusz, 2000 n-öl kertészet, fűthető vasvázas fóliasátrakkal, 1983. évre bérbeadom, illetve 2 szoba összkomfortos lakóépülettel eladó, 2 szoba, összkomfortos lakást beszámítok. Érdeklődni: Postavölgyi út 17., kertészet.

Eladó hétvégi háznak, garázsnak, pavilonnak alkalmas, 3,50x6,40 m-es szögvas és profil-csővázas, alumíniumburkolatú, egésztetős épület, szerelhető, bárhol felállítható. Irányár: 60 ezer (anyagár), felállítva megtekinthető. Pécs, Nagypostavölgy. Alsó u. 29.

Készíttetnék 75 m², csaphornyos parkettát, kőris-, akác-, esetleg tölgyfából. Ajánlatokat: Kőhler, Pécs, Kaposvári út 25. címre.

Óriás schnauzer kölykök kaphatók, fajtiszta szülőktől. Mohács, Tolbuhin u. 41., Englert Antal.

Sürgősen eladó 6 éves, 1200-as Zsiguli. Cím: Borjus László, Somogyapáti, Adorjánpuszta 33. szám.

Eladó 120 l-es, 380/220 V-os betonkeverő és könnyű gumis kocsi. Szabadszentkirály, Hársfa u. 22.

VEGYES

Értesítem leendő vevőimet, hogy a Tettye téren megnyitottam virágpavilonomat (Tamásné).

Kiszabott ruhák összeállítását vagy bedolgozását vállalnám. „Varrónő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pénzügyi és számviteli főiskolát végzett nő, 8 éves gyakorlattal állást változtatna. „Értelmes munka" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3 tonnás, zárt tehertaxival mindennemű szállítást vállalok, közületnek is. Telefon: 18-880. Zsolnay u. 10.

Társkereső irodám várja az Ön levelét is. Pécs, 14. Pf. 33. 7614.

Kutak tisztítását, ásását, valamint mindennemű földmunkát és épületbontást vállalok. Vidéken is. Hajnal Tibor kútásó. Pécs, Tarr I. u. 8/B., levélben vagy személyesen, este 18 óra után.

Fregoli 200,— Ft + felszerelés. Panelfúrás 6,— Ft. Megrendelhető a 11-166-os telefonon.

Menyasszonyi, menyecske- és koszorúslány-ruhák, fehér nyúlszőrbundák, pelerinek kölcsönzése. Pécs, Antónia u. 6. sz. Hunyadi út felől.

Kisiparosok, kereskedők könyvelését vállalom. „Szakértő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gépész műszaki ellenőrzést, bonyolítást vállalok. „Hozzájárulnak" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Röviditett úton gépírás tanítását vállalom. Érdeklődni lehet a 19-962-es telefonon, 17 óra után.

Fregoli, szögbelövés, panelfúrás, reluxa-szerelés. 31-583-as telefon.

Kötöttáru-összeállítót keresek. „Uránváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pinceborozó kiadó. „Nádtetős" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

72 éves néni mellé felügyelőt (nő) keresünk 8—16 óráig. Külön ápolásra nem szorul. „Könnyű kereseti lehetőség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. Telefon: 23-506, 18—21 óráig.

Eltartási szerződést kötnék lakásért. „Bizalom" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Alsós tanulók korrepetálását vállalom. Kandó Kálmán u. 8.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

DR. NAUMOV MIKLÓS

rövid szenvedés után január 12-én, 38 éves korában, váratlanul elhunyt. Temetése január 18-án 14.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága jó édesanyám, anyósom, nagymamám,

SZALAFAI JÁNOSNÉ
Kardos Mária

1983. január 4-én, hosszú szenvedés után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatásáról később történik intézkedés. Gyászoló fia, menye, kisunokája.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szerető férjem, testvérem, édesapánk, nagyapánk, dédapánk, apósunk és rokonunk,

LIPPERT ERNŐ
nyugdíjas

rövid szenvedés után 79 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 17-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

OZV. HIDASLIGETI IMRÉNÉ
Rothermel Katalin

70 éves korában, hosszas betegség után csendesen elhunyt. Temetése január 17-én fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatom, hogy szerető feleségem,

LEHMANN JÓZSEFNÉ

volt mánfai lakos, életének 64. évében, hosszas betegség után elhunyt. Temetése január 18-án 13 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz 12 órakor indul a budafai buszmegállótól és az Eszperantó téren is megáll. Gyászoló férje.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, fiam, nagypapám, vőm, apósom és kedves rokonunk,

ID. SZÉCSÉNYI ANDRÁS
MÉV-nyugdíjas

52 éves korában, súlyos betegségben elhunyt. Temetése január 17-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatom mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett férjem,

SZOLNOKI LAJOS,

Anna u. 8. sz. alatti lakos, türelemmel viselt, hosszú szenvedés után, január 9-én, 69 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése január 17-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló felesége és a szeles körű rokonság.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, nagymamánk, anyósunk, testvérem és kedves rokonunk,

HORVÁTH LÁSZLÓNÉ
Bonnyai Mária

Kőrösi Csoma S. u. 3. sz. alatti lakos, 61 éves korában váratlanul elhunyt. Utolsó útjára január 17-én 12 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy

JAKAB SÁNDOR,

a Baromfifeldolgozó nyugdíjasa, hosszú szenvedés után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 18-án 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapám, nagypapánk és kedves rokonunk,

MIKICS HORVÁTH JÁNOS

volt szalántai lakos, 76 éves korában elhunyt. Temetése január 18-án 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapánk, nagypapám,

TAMÁSI JÓZSEF

volt magyarbólyi lakos, január 11-én csendesen elhunyt. Temetése január 18-án fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal és megtört szívvel tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk, nagymamánk, anyósunk, dédikénk és rokonunk,

OZV. HORVÁTH GÁBORNÉ
Anatlovics Anna

volt Engels úti, illetve nagymányoki lakos, jóságos szíve 76 éves korában váratlanul megszűnt dobogni. Temetése január 18-án 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, nevelőapám, apósom, nagypapánk és testvérem,

VEVERKA FERENC,

a Zsolnay gyár nyugdíjasa, 73 éves korában elhunyt. Utolsó útjára január 17-én 3 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett fiam, testvérem, sógorom, nagybátyánk,

GÁSPÁR ISTVÁN
(Gazsi)

súlyos betegségben, 49 éves korában elhunyt. Temetése január 17-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk és rokonunk,

MAKAI ZOLTÁN

életének 50. évében elhunyt. Temetése január 18-án 15 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

FORGÁCS ISTVÁN

nyugd. MÁV műsz. főfelügyelő, mohácsi lakos, életének 69. évében hirtelen elhunyt. Temetése január 14-én, ma, fél kettő órakor lesz a mohácsi temetőben. Gyászolják: felesége, fia, menye, unokája.

KÖSZÖNET

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a rokonoknak, jóbarátoknak, szomszédoknak, volt munkatársaknak és ismerőseknek, akik tragikus hirtelenséggel elhunyt felejthetetlen halottunk,

GAYER JÁNOS

elbúcsúztatásán részvétükkel, virágokkal és koszorúkkal segítettek enyhíteni fájdalmunkat. Külön köszönjük a mohácsi rendőrség segítségét és részvétét. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

PILLÉR KÁROLY

temetésén részt vettek és együttérzésüket kifejezve, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, barátoknak, a szentlőrinci „Üttörő" Mgtsz iroda jelenlegi és volt dolgozóinak és minden kedves ismerősnek, akik felejthetetlen drága halottunk,

MÁTYÁS LAJOSNÉ
Szászi Mária

kacsótai lakos temetésén részt vettek, illetve koszorúk, virágok és részvéttáviratok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

TÓTH GÉZA

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik a fiatalon, tragikusan elhunyt

SZABADKAI RÓBERT

elvesztése miatti, soha el nem múló fájdalmunkat bármily módon enyhíteni igyekeztek. Szívünkben örökké velünk marad. Gyászoló felesége, kisfiai és a rokonság.

Fájó szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, jóbarátnak, szomszédnak, ismerősnek, volt munkahelyi és iskolai vezetőknek, munkatársaknak, osztálytársaknak és mindazoknak, akik felejthetetlen drága jó fiunk,

SZABADKAI RÓBERT

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok és táviratok küldésével fájdalmunkon enyhíteni igyekeztek. Emlékét megőrizzük. Gyászoló szülei és testvére.

Hálásan mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett édesanyánk,

KORNYEI VILMOSNÉ

Tasnádi Viktória temetésén részt vettek, koszorúk küldésével fejezték ki együttérzésüket, fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel köszönjük a rokonoknak, ismerőseknek, akik felejthetetlen halottunk,

PFEFFER ANTALNÉ
Nagy Ilona

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

SCHATZL ANTAL

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal és táviratokkal fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

KÖZERDEKŰ

FIATALOK, FIGYELEM! Általános iskolai végzettséggel rendelkező lányokat felveszünk az 1983—84-es tanévre fonó és szövő, fiúkat textil és ruházatiipari gépszerelő, géplakatos és villanyszerelő szakmunkástanulónak. Felső korhatár: 15 év, tanulóidő: 3 év. Társadalmi ösztöndíj: 500,— Ft. Tanulmányi ösztöndíj: eredménytől függően havi 350,— Ft—550,— Ft. Ösztöndíj kiegészítés: 190,— Ft. Teljes ellátás és elhelyezés kollégiumban havi 210,— Ft-ért, tankönyv és munkaruha díjmentesen. Szakmunkásvizsga után a havi kereseti lehetőség 4000,— Ft—4500 Ft. Levélre részletes tájékoztatást küldünk. A gyár címe: PNYV Magyar Pamutipar személyzeti és oktatási osztály, Budapest, Lahner Gy. u. 30. 1046.

VIDEO-DISCO programot tartunk minden vasárnap 18.00 órától a KPVDSZ Művelődési Házban. (Pécs, József u. 15.) Műsorvezető: Besenyei.

A DÉDÁSZ Pécsi Üzemigazgatósága bejelenti, hogy a Lánycsók újtelep 0.4 kW-os hálózatépítését befejezte és azt 1983. január 19-én feszültség alá helyezi. A vezeték érintése a fenti időponttól életveszélyes!

SZABÁS-VARRÁS tanfolyam indul kezdők és haladók részére január 17-én 16.30 órakor. Tanfolyam helye: Megyei Művelődési Központ Pécs, Széchenyi tér 9. II. emelet 201. sz. Jelentkezés: ugyanott, vagy a 11-622/169-es telefonon, munkanapokon 8—15 óra között. Tanfolyamvezető: Cser Ferencné. Részvételi díj: 300 Ft.

Áramszünet lesz jan. 13—14-én, naponta 8-tól 16 óráig Pécsett, a Petőfi S. u., Garay u., Jászai M. u., Doktor S. u., Kórház tér, Kóczián S. Nagy J. u. által határolt területen.

Áramszünet lesz január 14-ig naponta 7.30—15.30-ig Pécsett, a Tiborc u., valamint a Gyümölcs u., Szigeti út, Kürt u., Fogaras u., Mikes K. u., által határolt területen közvilágítás korszerűsítés miatt.

Áramszünet lesz január 14-ig naponta 7-től 16 óráig Pécsett, a Vörösmarty u., Bánya u., Arany J. u., Katona J. u. által határolt területen, hálózatépítési munkák miatt.

A Delta együttes január 15-én Magyarteleken játszik.

Diák tánciskola indul kezdők részére a KPVDSZ Művelődési Házban (Pécs, József u. 15.), január 18-án 17 órakor. Beiratkozás a helyszínen. Tánctanár: Gill Imre.

A Bonyhádi Építőipari Szövetkezet

- **műkőkészítő,**
- **vasbetonszerelő,**
- **bádogos szakmákban**

szabad kapacitással rendelkezik.

VÁRJUK MEGRENDELŐINK MEGBÍZÁSAIT.

A megrendeléseket központi irodánkban Bonyhád, Perczel u. 80., kérjük bejelenteni.

Centrum hétfő!

1983. JANUÁR 17-ÉN 20 SZÁZALÉK VISSZATÉRÍTÉS!

- Fiú hosszú ujjú ingek 100,— — 250,— Ft-ig
- fiú- és kamaszpizsamák 150,— — 300,— Ft-ig
- női és férfi szőrmesapkák 120,— — 2500,— Ft-ig
- Egyes kozmetikai cikkek és tisztítószerek.

PÉCSI Centrum Áruház

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Miről ír a Társadalmi Szemle új száma? 8.37: Operaáriák. 9.03: Fejezetek a szocialista irodalom történetéből. 9.33: Száll az ének. 9.53: Lottósorsolás. 10.05: Zenélő Dominó — ism. 10.35: A szegény kisgyermek panaszai. Versciklus. 10.41: Nóták. 11.00: A bázeli harangok. Rádiójáték. 11.48: Kyrol: Szülőföldem — szvit. 12.45: Hétvégi Panoráma — ism. 14.03: Scherzók zenekarra. 14.44: Magyarán szólva — ism. 15.05: Révkalauz. 15.35: Lantmuzsika. 16.00: Környezetvédelmi magazin. 17.05: Népdalcsokor. 17.35: Kisváros. Riport. 18.00: Filmzene. 19.15: Homo ludens. Az Iskolarádió műsora. 19.35: Hangalbum. 20.35: Operettkedvelőknek. 21.30: Az ország legkisebb termelőszövetkezetében. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A Rock and roll csillagai. 23.20: Kathlen Ferrier énekel. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Az izraelita felekezet negyedórája. 8.20: Tíz perc külpolitika — ism. 8.35: Slágermúzeum — ism. 9.21: Intermikrofon. 9.41: Torma és pálma. Riport. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Tánczenei koktél. 12.35: Édes anyanyelvünk — ism. 12.40: Népi muzsika. 13.15: Külpolitikai arcképcsarnok. 13.35: Felütöm a telefonkönyvet. 13.45: A Petőfi rádió zenedelutánja. 14.30: Könyvről könyvért. Irodalmi rejtvényműsor. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Pophullám. Közben: 19.15: Tudósítás az U. Dózsa—Székesfehérvári Volán bajnoki jégkorong-mérkőzésről. 19.20: A Pophullám folytatása. 19.40: Régi nóta, híres nóta. 20.35: Sport, ritmus, zene — ism. 21.35: Örökzöld dallamok — ism. 22.30: Nem szentírás. Késő esti töprengések a gazdaságról. 23.20: Lőte Attila zenés portréja — ism.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Iskolarádió. 9.30: Híres előadók felvételeiből. 10.25: A finn DDT-dixieland együttes játszik. 11.05: Operarészletek. 12.00: Zenekari muzsika. 13.07: Könyvszemle. 13.17: A zenekari muzsika folytatása. 14.00: Költészet és valóság. 14.30: Operarészletek. 15.41: Világújság — ism. 16.01: Öt évszázad muzsikájából. 17.02: Felejthetetlen arcok az Operaházból. Maleczky Oszkárra emlékezik Huszár Klára. 17.30: Kapcsoljuk a Budapesti Műszaki Egyetem dísztermét. Amerikai zongoramuzsika. 19.05: Zenekari muzsika. 19.40: Kapcsoljuk a Magyar Tudományos Akadémia kongresszusi termét. A régi zene barátainak. — A Magyar Rádió hangversenysorozata. V/5. rész. Közben kb. 20.25: A tegnap vigyázója. Riport. Kb. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.30: Operaművészlemezek. Kb. 22.30: Bartók egynemű karaiból. 22.50: Balettzene.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Zenés kívánságok. 17.20: Tamás Ervin jegyzete. 17.25: Ritmikus percek. 17.30: Művészeti magazin. Szerkesztő: Simon Márta. 18.00: Hétvége. Szolgáltató magazin. Szerkesztő: Somogyvári Valéria. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Tudósítóink jelentik. — Meteorológiai visszapillantótükör. — Bunyevác népdalok hazai és jugoszláv együttesek előadásában. — A téli Karapancsa. Zenés riportműsor. — Orvos a mikrofon előtt. Dr. Harasztia Zoltán az influenzáról. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek. — Kulturális magazin: Nemzetiségi hagyományápolás a bajai német gimnáziumban. Gráf Vilmos riportösszeállítása. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna — ism., sz. 8.05: Élővilág — ált. isk. 7. oszt. 8.30: Fizikai kísérletek. 8.40: Orosz nyelv — ált. isk. 5. oszt. 9.00: Fizika — 6. oszt. 9.25: Technika — ált. isk. 1. oszt., sz. 10.00: Deltácska. 10.20: Rajz — ált. isk., alsó tagozat, sz. 10.40: Osztályfőnöki óra — ált. isk. 3—4. oszt. 10.55: Képújság. 13.45: Fizikai kísérletek — ism. 13.55: Rajz — ism., sz. 14.15: Deltácska — ism. 14.35: Technika — ism., sz. 14.50: Fizika — ism. 15.15: Élővilág — ism. 15.50: Hírek. 15.55: Sándor Kálmán: Széplányok sisakban. Tévéfilm — ism. 17.15: Reklám. 17.20: Pannon Krónika. A pécsi körzeti stúdió műsora. 17.50: Képújság. 17.55: Ablak. 18.55: Tv-tükör. Az ablakról. 19.05: Reklám. 19.15: Tévétorna — sz. 19.20: Esti mese — sz. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: Önök kérték . . . A Televízió kívánságműsora a nézők levelei alapján — sz. 21.10: Pénteki randevú. Riportműsor. 22.10: Tv-híradó 3. — sz. 22.20: Budapesti trilógia. Vészi Endre: Nyitott ház. Tévéjáték — sz.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: A malájі tigris. Magyarul beszélő olasz kalandfilmsorozat. — VI/2. rész, sz. 21.00: Tv-híradó 2. — sz. 21.20: Szemle. Társadalomtudományi körkép. 22.10: Képújság.

JUGOSZLAV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak. (Zg.) 17.40: Hírek. 17.45: A törpéknek fogalmuk sincs — tv-sorozat gyerekeknek. (Zg.) 18.15: Tv-naptár. (Zg.) 19.15: Rajzfilm. (Zg.) 19.21: Reklám. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Fiak és szeretők — filmsorozat. 20.55: Reklám. (Zg.) 21.00: Egy este a Hazard-csoporttal. 21.45: Tv-napló. 22.00: Pénteken 22-kor — kulturális mozaik. (Bg.) 23.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Művelődési adás. 18.45: Zenés adás. (Zg.) 19.00: Tudományos beszélgetések. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Balett. 20.45: Reklám. 20.50: Zágrábi körkép. (Zg.) 21.05: Esküdtszék — dokumentumadás. (Bg.) 22.05: Reklám. (Zg.) 22.10: Performance — angol játékfilm. (Zg.)

Dolgozókat felvesznek

DÉL-DUNÁNTÚLI MÉH Nyersanyaghasznosító Vállalat felvesz a siklósi telepére lángvágót és segédmunkásokat. Jelentkezés helye: Dél-dunántúli MÉH-telep, Siklós. (225380/H)

KOHÁSZATI Alapanyagelőkészítő Közös Vállalat pécsi telepe felvételre keres 1 garázsmestert és 1 segédmunkást. Jelentkezés Pécs, Légszeszgyár u. 30. sz. alatt, az üzem vezetőjénél. (225373/H)

RÁDIÓ-, tv- és háztartási gépjavító műszerészeket, villanyszerelőket, továbbá gépkocsivezetőt felveszünk. Gép- és Elektromos Berendezéseket Javító Kisvállalat. Komló, Kossuth L. u. 97/1. (126)

A PÉCSI Kertészeti és Parképítő Vállalat felvesz érettségivel rendelkező, adminisztrációban jártas gépírót, valamint érettségizett gyors- és gépírókat. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 79. (Barakk épület), munkaügyi osztály. (159)

MERKUR Autószalon szakképzett alkatrészeladókat felvesz, jelentkezés Pécs, Füst S. u. 6. sz. alatt, az üzletben. (225374/H)

A KOMLÓI Járásbíróság gépírókat felvesz. Jelentkezni lehet Komlón, a Kossuth Lajos u. 117. szám alatt, a járásbíróságon. (10075)

A BARTFA u. Általános Iskolában négyórás elfoglaltsággal takarítónőt felveszünk. (161)

A MERUKER Vállalat gondnoksági segédmunkást felvesz. Lehet nyugdíjas is. Jelentkezés Meruker gondnokság, Pécs, Kossuth L. u. 3., földszint. (124)

A BARANYA MEGYEI GABONAFORGALMI ÉS MALOMIPARI V.
Pécs, Hunyadi u. 3.

GABONAIPAR takarítónőt felvesz
PÉCS

JELENTKEZÉS a személyzeti osztályon.

A MOHÁCSI FAROSTLEMEZGYÁR FELVÉTELRE KERES gyakorlattal rendelkező

számviteli osztályvezetőt,

felsőfokú végzettséggel.

JELENTKEZÉS: A VÁLLALAT GAZDASÁGI IGAZGATÓHELYETTESÉNÉL.

A Kempingklub útitervei

Utak, találkozók, üdülések

A Magyar Camping és Caravanning Club tagjai az eddigieknél több bel- és külföldi körutazás, találkozó, üdülőtúra közül választhatnak. A tőkés országokba szervezett utak az egyéni, a Jugoszláviába induló üdülőtúrák a klub valutakeretét terhelik.

A hagyományosan májusban megrendezésre kerülő Duna menti Camping rali házigazdája ezúttal Magyarország. A Velencei-tó partján levő agárdi autóskempingben május 20—23-án találkoznak az osztrák, csehszlovák, nyugatnémet, magyar táborozók. Az évadnyitó kempingtalálkozó színhelye Miskolc-Tapolca, időpontja május 6—8. A nemzeti találkozó pedig közel Baranyához, Gunarason lesz, július 1—3-án, ez egyúttal az F. I. C. C. rali előkészítő táborozása is. Ezt követi a Baranya megyei szervezésű orfűi találkozó, július 6—10-ig. Ehhez csatlakozhatnak majd a gunarasi vendégek.

Az egyhetes turnusokban történő hazai üdülésekre lehet jelentkezni egész évben, ezek a Börzsönyben levő acsai kastélyszállóban és kempingben, Balatonberényben, Gorikij üdülőfaluban és a festői környezetű kőszegi Strucc Szállóban lesznek.

A külföldi utak legrangosabb rendezvénye kétségkívül a kemping-világtalálkozó. A színhely ezúttal Párizs. A fő cél Párizsnak és környékének megismerése, de emellett Svájc és Ausztria legszebb részeinek bejárása is, a július 25—augusztus 15-e közötti időpontokban. Hosszú távú túrák indulnak még Görög-, Törökországba, Angliába, Spanyolországba, Skandináviába. Ezeket az utakat személygépkocsival és autóbuszos utazással is meghirdetik. Bővültek a közkedvelt jugoszláviai üdülőtúrák. Savudris mellett választható még: Rovinj, valamint az Umag mellett Stella Maris kemping és a Kanagra (szintén Isztria) táborhely.

A szocialista országokba az eddigieknél sokkal több út indul. Az erdélyi körút, a szlovákiai út és az NDK-körút iránt már most nagy az érdeklődés. Csehszlovákiában a téli túrák kedvelt színhelye Donovaly, egész nyáron át egyhetes turnusokban látogatható. Ugyancsak Csehszlovákiába irányulnak a sízést kedvelőknek a sítúrák, Chata Poniklec-be, a tagság teljes ellátással együtt veheti igénybe ezt a szolgáltatást. Bulgária nyáron az Aranyhomok kempingjében, Kamcsián a Rai kempingben és Várnában fizetővendég-szolgálatos szálláslehetőséget kínál.

A klub Baranya megyei szervezetének legnagyobb feladata az orfűi országos találkozó megrendezése lesz. Ezen felül a „Magyar tájak" most induló programsorozat során elsőként Északkelet-Magyarországba vezetnek utat, augusztus 12—21-e között. A 10 napos túra útvonala: Eger—Aggtelek—Sárospatak—Nyíregyháza. Új kezdeményezés a sokak által igényelt vízitúrázással egybekötött táborozás, egyáltalán a vízitúrázás beindítása és több, ilyen célú út szervezése. Ilyen például a nemzetközi Dunatúrához való csatlakozás, júniusban háromnapos vízitáborozás a bajai kempingben és egy szabad táborozóhely létesítése a Baja—Mohács közötti Duna-szakaszon.

A klub megyei szervezetének fogadóórái változatlanok: minden héten kedden 9—12 óra és délután 2—6 óra között, valamint hétfőn és csütörtökön délután 2—4-ig Pécs, Széchenyi tér 9. sz. alatt. (II., 223. szoba.) Tel.: 11-622/122-es mellék. Itt kaphatók az összes túráról és egyéb lehetőségről a részletes tudnivalók.

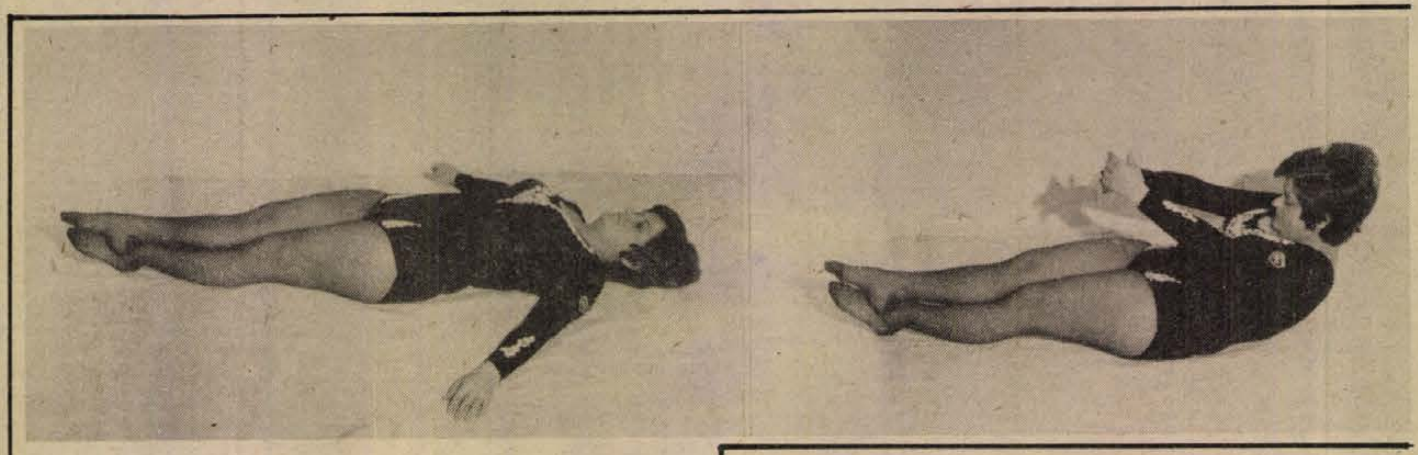
SPORT DN SPORT

A MOB ülése

Ülést tartott tegnap a Magyar Olimpiai Bizottság. A testület egyebek között a Los Angeles-i olimpiára való felkészülés időarányos végrehajtásáról tárgyalt. Elhangzott, hogy a nyári olimpia műsorán szereplő sportág világversenyein az olimpiai versenyszámokban a magyar sportolók tavaly 25 érmet (4 aranyat, 10 ezüstöt és 11 bronzot) szereztek és 159 pontot értek el. Az összteljesítmény elmaradt a várt célkitűzésektől, az ok: nemzetközi vetélkedésben magas szinten teljesíteni tudó, győzelemre képes versenyzők köre nem bővült a kívánt mértékben.

Januárban háromtagú küldöttség utazik Los Angelesbe, élén Buda István államtitkárral, a MOB elnökével, ahol a nemzeti olimpiai bizottságok világszövetségének közgyűlésére kerül sor, illetve tárgyalásokra a NOB végrehajtó bizottságával, valamint az olimpiai szervező bizottsággal.

Utolsó napirendi pontként a MOB tagjai közé kooptálta Eperjesi Lászlót, a SZOT sportosztályának vezetőjét, valamint Sebes Gusztáv nyugdíjast, a magyar labdarúgás ismert és elismert alakját.



Ki rendezi az 1986-os világbajnokságot?

Melyik ország rendezi meg 1986-ban a következő labdarúgó-világbajnokságot? Ez a kérdés foglalkoztatja a spanyol sportlapokat is. Érthető tehát, hogy megsokasodott az esélyek latolgatása. A sportújságírók – egy körkérdésre válaszolva – azokat a szempontokat vették számba, amelyek a négy hivatalos jelölt – Brazília, Mexikó, Egyesült Államok és Kanada – mellett, illetve ellen szólnak.

A spanyol sportújságírók szerint Brazília kérelmét az erősíti, hogy hat olyan stadionja van, amelynek befogadóképessége meghaladja a százezer főt. Három világbajnoki cím, egy ezüst és három bronzérem sem akármilyen előnyt jelent, s a labdarúgás rendkívül népszerű az országban.

Brazília hátrányára írható, hogy súlyos gazdasági gondokkal küzd. A 118 milliós országban óriásiak a távolságok, s nem tesz jót Brazília hírnevének a „belháború" Coutinho szövetségi elnök és Havelange között. (Az El Pais szerint az egész csupán mondvacsinált probléma, azért, hogy a FIFA elnökét ne lehessen elfogultsággal vádolni.)

Mexikónak, a 70 milliós országnak előnyére szól, hogy már rendezett olimpiát és vb-t is, van szervezési tapasztalata, jó a szállodahálózata és komoly támogatást élvez a sportág. Esélyeit rontja viszont, hogy aggasztó gazdasági gondokkal küzd, fejletlen a hírközlési hálózat az országban.

Az Egyesült Államok mellett csak azt tudták felhozni, hogy már olimpiának is adott otthont; de csökkenti esélyeit, hogy az országnak nincs futball-múltja. S nem utolsósorban, a jelölés ellen vannak a latin-amerikai országok, élükön a FIFA elnökével.

A spanyolok szerint Kanadára nem érdemes a szót vesztegetni, minimális az esélye a rendezésre. Alig van labdarúgóélete, nincsenek nagy befogadóképességű stadionjai, nem beszélve arról, hogy senki sem támogatja igényét.

Az esélylatolgatásban részt vett 11 újságíró közül 9 Brazíliát jelölte meg „biztos rendezőnek". Kettő Mexikót véli „befutni".

Gimnasztika szülés előtt és után

Mai számunkban kezdjük meg sorozatunkat, amelyet Várkői Ferenc állított össze a megjelenésre váró könyvéből. A gimnasztikai gyakorlatokat kismamáknak ajánlja.

*

Balesetből vagy betegségből származó sérülések, illetve mozgáskárosodások gyógyulási folyamatát megfelelő gimnasztikai gyakorlatokkal meggyorsíthatjuk. Különösen a nőknek szülés előtt és szülés után van nagy szükségük megfelelő gimnasztikára. A testedzés széles skálájú anyagából olyan elemeket igyekeztünk összeállítani, amelyekből kiválaszthatja mindenki azokat, amelyeket kezelőorvosával megbeszélve, tanácsait figyelembe véve végezhet el szülés előtt és után is. A kezelőorvosa határozza meg, hogy a terhes nő szülés előtt meddig és milyen gyakorlatokat végezhet, ezért azok végrehajtásának kezdési idejét és számszerűségét nem jelöltük meg.

Minden esetben válassza ki a gyakorlatok végzésére a megfelelő időpontot, és ez legyen rendszeresen a napi programjába beiktatva. Étkezés után a szervezetnek pihenőre van szüksége, ezért akkor ne tornázzon. A gyakorlatok közben tartson rövid pihenőt és minden gyakorlat után végezzen légzőgyakorlatot. A gyakorlatokat csak jól kiszellőztetett helyiségben végezze.

Hanyatt fekvésben tegye a nyújtott lábát bokában keresztezve, a karját oldalt tartva, tenyerét fordítsa lefelé: emelkedjen fel a hátát domborítva és a karját keresztezze a test előtt. 4 másodpercig tartson ki ebben a helyzetben. Feküdjön hanyatt, az izmokat lazítsa és 4 másodpercig feküdjön. A gyakorlatot teljes kikapcsolódásban végezze. Különösen az ellazult hasizomzatot erősíti és jó előkészítő mozdulat a gerinc körüli izomzat tónusban tartására.

(A felvételek szülés után három héttel készültek a kismamáról.)

Háború az újságírókkal

Bearzot nem dicsőíti Rossit

Splitben, a nemzetközi labdarúgó-szakemberek tanácskozásán felszólalt Enzo Bearzot, a világbajnokságot nyert olasz válogatott szakvezetője is. A 31 országból meghívott mintegy 50 szakember csalódottan fogadta a köd miatt késve érkezett olasz szövetségi kapitányt, aki alig 15 perces előadást tartott a védekező játék titkairól. Mindenki azt remélte, hogy Bearzot beavatja a jelenlévőket az olasz védekező játék művészetébe, de csak körvonalakban érintett mindent.

Kifakadt viszont Rossi és az olasz sajtó ellen.

— Mindenütt csak azt hallom: Rossi, Rossi, Rossi — mondotta. — Elfelejtik, hogy a világbajnokságot nem egy játékos, hanem az olasz válogatott nyerte meg, amennyiben nincs Rossi, akkor hasonló szerepet Roberto Bettega is sikerrel betöltött volna.

Bearzot sokat beszélt arról, hogy milyen rossz a kapcsolata az olasz sajtóval, állandó háborúban áll az újságírókkal. „Ők a legnagyobb ellenfeleim" — mondotta többek között, s tűrhetetlennek tartja, hogy az olasz tollforgatók beavatkoznak magánéletébe is, ugyanígy a játékosokéba is.

Az olasz kapitány még kijelentette, hogy az európai és a dél-amerikai labdarúgást összehasonlítva egyértelmű az öreg kontinens fölénye.

A világ sportja

● WASHINGTON: Bemutató jellegű teniszversenyen az amerikai McEnroe három játszmában 5-7, 6-3, 7-6 arányban győzött az argentin Vilas ellen, míg a svéd Borg 7-6, 6-3-ra verte az amerikai Gerulaitist.

● *BARCELONA: Megkezdődött a híres spanyol csatár, Quini elrablóinak tárgyalása. Quinit 1981. március elsején Victor Diaz Esteban, Martin Pellejero Brun és Jose Sendino Tejel rabolta el és 25 napig fogva tartotta, szabadon bocsátásáért 100 millió pesetát kértek. Az ügyész az emberrablókra 23 éves börtönbüntetést kért.*

● AGADEZ: A nigériai városon is áthaladt az 5. Párizs—Dakar rallye élmezőnye, amelynek sorrendje alapvetően nem változott. Továbbra is a belga Ickx, Brasseur duó vezet, akik Mercedesszel versenyeznek.

● *HASTINGS: Befejeződött a nemzetközi sakktorna. Az utolsó fordulóban a sötéttel küzdő Faragó Iván kikapott a szovjet Tukmakovtól, s végeredményben 5 pontjával a 10—11. helyet szerezte meg a 14 résztvevő közül. A torna győztese a szovjet nemzetközi nagymester, Rafael Vaganyan, aki az utolsó fordulóban az angol Littlewoodot verte meg, s a lehetséges 13 pontból 11 pontot gyűjtött.*

Motocross

A sportág baranyai népszerűsítésére, támogatására megalakult a megyei autó-motor szövetség motocross bizottsága.

Január 15-én, szombaton 15.00 órai kezdettel tartja évadzáró közgyűlését a JAMSE a József Attila Művelődési Házban. A közgyűlést követően Szabó László sokszoros magyar bajnok tart élménybeszámolót, majd motorosbált rendeznek. A szervezők várják a motorozás iránt érdeklődőket, régi versenyzők részvételét a rendezvényen.

Kocsis: „Szeretnék a finnek ellen birkózni"

Szépen javul, majdnem „tökéletes" minden idők második legeredményesebb magyar birkózója, a 74 kg-os olimpiai, világ- és Európa-bajnok Kocsis Ferenc térde. Ismeretes, hogy a Ganz-MÁVAG extraklasszisát tavaly augusztusban porccal operálták, és most úgy tűnik, hogy a sportkórházbeli utóerősítések időszaka a vége felé közeledik.

— Gyakorlatilag már nincsenek fájdalmaim, ha csak a némi izomlázat le nem számítom – mondta a 29 esztendős kötöttfogású birkózó. – Már a keretben is képes vagyok, most egyelőre még csak visszafogott edzésekre, olyan utat járok, amely március elejére régi formám közelébe visz.

— Mikor lép újra szőnyegre?

— Sokan mondják, hogy a jövőben féltsem, kíméljem térdemet, de én inkább abban látom a fő veszélyt, hogy megbízhatóan képes leszek-e hozni a 74 kg-os versenysúlyomat. Jelenleg 79 kiló körül mozgok. Ez megfelel annak az átlagnak, amely sikereim idején volt. Ha a válogatott szakvezetői is úgy látják, akkor március 11-én szeretnék az egyéni Felszabadulási emlékverseny rajtja előtt a Finnország elleni válogatott mérkőzésen szerepelni a zalaegerszegi sportcsarnokban.

A röplabda NB II. őszi végeredménye

FÉRFIAK

1.	Külker SC	11	11	—	22- 8 22
2.	DUTÉP SC	11	8	3	25-16 19
3.	H. Mezőfi	11	7	4	26-13 18
4.	ÉLGÉP SC	11	7	4	27-16 18
5.	Ráckeve	11	6	5	22-20 17
6.	Kandó K. FSE	10	6	4	25-16 16
7.	K. Lombik	11	5	6	21-22 16
8.	U. PEAC	11	5	6	22-23 16
9.	H. Steinmetz	11	4	7	13-24 15
10.	Bácsbokod SE	10	4	6	15-22 14
11.	Békéscs. VSC	11	2	9	11-28 13
12.	Pécs VM	11	—	11	1-33 11

NŐK

1.	Ferroglobus	10	10	—	36- 6 20
2.	Gyoma E. Sp.	10	7	3	25-13 17
3.	Pécsi VM	10	6	4	21-15 16
4.	Szegedi Délép	10	6	4	22-17 16
5.	Dunaújv. Ép.	9	6	3	20-13 15
6.	Szegedi É. Sp.	10	5	5	18-18 15
7.	Békéscs. E. Sp.	9	5	4	17-16 14
8.	U. PEAC	10	4	6	18-19 14
9.	Kalocsai SE	10	3	7	14-23 13
10.	H. Auróra SE	10	2	8	9-27 12
11.	Újlaki FC	10	—	10	3-30 10

Halálozás

Váratlanul elhunyt dr. Naumov Miklós. Hosszú éveken keresztül játszott a PVSK NB I-es kosárlabda-csapatában. A Pécsi Sportiskolában kezdett kosarazni, onnan került a Pécsi Postásba, a PEAC-ba, majd a vasutasokhoz. Remek technikai bravúrjaival, ponterős játékával sokszor ragadtatta tapsra a nézőket. Fiatalon, 38 éves korában érte a halál. Temetése január 18-án, kedden 14.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

A PÉCSVÁRAD ÉS VIDÉKE ÁLTALÁNOS FOGYASZTÁSI ÉS ÉRTÉKESÍTŐ SZÖVETKEZET

ostyaüzemébe

FELVESZ

két műszakba

női dolgozókat

Bérezés teljesítménytől függően 3500–4500 Ft között.

Jelentkezni Pécsvárad, Dózsa Gy. u. 14. sz. alatt lehet.

KATONAVISELT GÉPJÁRMŰSZERELŐT

— villamossághoz is értőt —

felveszünk

Fizetés megegyezés szerint.

AGROKER VÁLLALAT

Pécs, Megyeri út 64. szám.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Főszerkesztő-helyettesek Báling József és Lombosi Jenő

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf. 134. Hunyadi út 11. 7601

Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726

Szerkesztőség telex: 12-421

Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177 13-596, Telex: 12-211

Felelős vezető: Szendrői Győrgy

Terjeszti a Magyar Posta Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft negyedévre 102,— Ft fél évre 204,— Ft egy évre 400,— Ft

Indexszám: 25 054

ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XL. évfolyam, 14. szám
1983. január 15., szombat
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

HÉTVÉGE

Elhamarkodott jóslat
(2. oldal)

Szombati interjú Balatonyi Dezsővel
(3. oldal)

Mire futja 1983-ban?
(5. oldal)

Több feketeszenet vár az ország

Dr. Kapolyi László előadását tartja

A liászprogram szerves része a népgazdaság és Baranya érdekeinek

Dr. Kapolyi László ipari minisztériumi államtitkár számolt be hazánk mostani második legnagyobb fejlesztési tervéről

Komló és a mecseki szénbányászat talán reneszánszát éli, ezért is hasznos a konzultáció a város állami, gazdasági, társadalmi vezetői, a pártszervezetek aktivistái, az Ipari Minisztérium, valamint a Mecseki Szénbányák vezetői között — mondotta megnyitójában Gallusz József, az MSZMP Komló városi Bizottságának első titkára tegnap délelőtt Komlón, a pártbizottság székházában, azon a tanácskozáson, amelyen dr. Kapolyi László ipari minisztériumi államtitkár a Mecseki Szénbányák 23,5 millárdos fejlesztési programját népgazdasági, energiapolitikai és nem utolsósorban a Komlón, Baranyában élő emberek életkörülményeivel szoros összefüggésben elemezte.

— Egy olyan városban, szénmedencében, mint Komló, amelynek léte a széntől függ, különösen fontos hangsúlyozni, hogy a magyar szénbányászat megújulása nem a liászprogrammal kezdődik — mondotta beszédének elején dr. Kapolyi László. — Az 1973-as olajárrobbanást követően azonnal megkezdődött a meglevő szénbányák kapacitásának maximális kihasználása, majd az eocénprogram, 1982-ben pedig zöld utat kapott a mecseki kokszolható szén termelésének fejlesztésére kidolgozott terv, amelynek megvalósítása után 1992-től évente 900 000 tonna közvetlenül kamrába tölthető kokszszén-koncentrátumot szállítanak majd a Mecsekből a dunaújvárosi kokszolóba.

Az államtitkár a liászprogram fontosságát hangsúlyozva elsősorban a fogyasztói igények növekedésével bizonyította a liászprogram szükségességét: egyben hitet, biztatást adott, hogy erre az értelmes feladatra érdemes a nagy termelési kultúrával rendelkező mecseki szénbányászoknak jövőjüket építeni.

Dr. Kapolyi László jól érzékelhetően bizonyította, hogy a népgazdasági érdekeknek köszönhetően a liászprogram minden valószínűség szerint folytatódik, az 1992-re tervezett termelés kétszeresét is felhasználják majd a dunaújvárosi kohók. Hazánk ásványkincseinek elmúlt másfél évtizedes kiváló eredményei közül is kiemelkedik az újonnan felfedezett, félmilliárd tonnás mecseki szénvagyon.

A fogyasztói igény és a szénvagyon tehát biztosított. A népgazdaság kombinatív energiapolitikai stratégiájában, amely egyaránt figyelembe veszi a szenet, az 1982 végétől energiát adó Paksi Atomerőművet, a szénhidrogéneket, sőt már kisebb energiaforrásokat is, a mecseki kokszolható feketeszén meghatározó jelentőségű szerepet kap. Sokkal bonyolultabb, egyben nehezebben megvalósítható az a folyamat, amelynek során a Mecsekben képesek lesznek a 900 000 tonna, esetleg a későbbiekben még több szenet kibányászni, a dúsítás során a szénelőkészítőben a megfelelő koncentrátumot előállítani. Furcsa módon, de nagyon észszerűen a fejlesztési programban legelőször nem a termelésben, hanem a szénelőkészítésben kísérlik meg, hogy a Mecsekből több szenet biztosítsanak a kokszolóműbe.

Dr. Kapolyi László, mint beszédében mindent, ezt is népgazdasági körülmények közé helyezte: hazánkban 20—30 százalékkal több szerkezeti anyagot használnak fel, mint a fejlett országokban. Az ásványanyagok kitermelése utáni dúsítás során értékes anyagok mennek veszendőbe, vagy alacsonyabb áron értékesülnek. A mecseki szénelőkészítőkben, ahonnan a mecseki szenek a népgazdaság más csatornáiba jutnak, ma 18 százalékos arányban képesek a legértékesebb szénfajtát előállítani. A fejlesztés során ezt legalább 10 százalékkal növelni kell.

A fejlesztés szempontjából minden bizonnyal a legnehezebb feladat lesz a világviszonylatban is nehéz természeti körülmények között működő mecseki szénbányákban olyan műszaki fejlődést elérni, amely egyben a termelés gazdaságosságát is biztosítja, növeli. Egyetlen percre sem szabad ugyanis elfelejteni, hogy a liászprogram népgazdasági tőkebefektetésének olyan eredményt kell produkálnia, más népgazdasági ágakkal olyan versenytársként kell működnie, amely nagyobb mértékű devizakiadástól ment meg az országot, mint más ágazatok fejlesztési programjainak exportbevételei jelentenének.

— A Mecsekben dolgozó bányászok képesek ezt a feladatot végrehajtani — mondotta beszédének befejező részében az államtitkár. A liászprogram Komló város fejlődésében, az itt élő emberek életmódjában is érezhető változásokat hoz. Komlón, Baranyában ezért sem lehet senki sem közömbös hazánk második legnagyobb energetikai programjával szemben.

Ezt követően a komlóiak a várossal, a bányaműveléssel, a metánhasznosítással kapcsolatos kérdéseire válaszolt dr. Kapolyi László, majd Sikondán szocialista brigádvezetőkkel találkozott.

L. J.

KISZ-védnökség a liász-program felett

Aláírták tegnap Komlón a mecseki kokszolható szén termelésének fejlesztése, a liászprogram feletti vállalt KISZ-védnökséget. A Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség utoljára az 1972-ben elkészült Beremendi Cement- és Mészmű építése közben vállalt hasonló nagyságrendű feladatot Baranya megyében.

Az okirat aláírásakor, az MSZMP Komló városi Bizottságának székházában jelen voltak a KISZ KB, a Baranya megyei KISZ Bizottság képviselői, a Mecseki Szénbányák KISZ-titkárai, Gallusz József, az MSZMP Komló városi Bizottságának első titkára, Morber János, Komló város Tanácsának elnöke, valamint az Ipari Minisztérium munkatársai.

A KISZ a 23,5 milliárd forintos programban konkrét feladatok sorát vállalja, arra mozgósít. Az okmányt Varga-Sabján László, a KISZ KB titkára, dr. Kapolyi László, ipari minisztériumi államtitkár, dr. Dányi Pál, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, Kovács Dezső, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára, Mérei Emil, a Mecseki Szénbányák vezérigazgatója, dr. Schwarcz József, a Mecseki Szénbányák pártbizottságának, Keszler Ferenc, a vállalat szakszervezeti bizottságának, valamint Vass László, a KISZ-bizottságának titkárai írták alá.

Kihasználják a kedvező időjárást

Metszik a szőlőt a Szőlészeti Kutató Intézet pécsi telepén is

Szorgalmas munka a szőlőskertekben

Az időben végzett és szakszerű metszés fontos meghatározója a termésnek

Tél van — ha enyhe őszies, vagy kora tavaszias is — ilyenkor mégiscsak a csönd, a nyugalom jellemző a természetre. De ugyanakkor ez a felkészülés időszaka is a mezőgazdasági üzemekben.

A szőlőskertekben például a metszőollók csattognak. A metszés az egyik legfontosabb ténykedés ilyenkor, nem mindegy, hogy mikor és hogyan végzik, hiszen a jó metszés meghatározója a jövő termés mennyiségének. A Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombináthoz tartozó 919 hektáros szőlő termőterületnek mintegy 40 százalékán már elvégezték ezt a munkát, a kedvező idő miatt november végén, decemberben elkezdhették. A villányi telep 500 hektárján például már december eleje óta százötven—százhatvan ember metszi a szőlőt, eddig mintegy 100 hektárral végeztek és március közepére az egész területen befejezik. A Szőlészeti Kutató Intézet 29 hektáros területéből 17 hektár már kész, ők a jövő hónap közepére befejezik a csaknem 1000 szőlőfajta metszését.

Emellett valamennyi szőlőskertben folyamatosan javítják, vagy ha kell pótolják, az új telepítéseken pedig most építik a szőlőtámokat. Készítik a tőpótláshoz is a gödröket.

Ez az időszak a szőlő-alanyvessző méretrevágásnak, minősítésének, válogatásának is az időszaka, mert január végén február elején kezdődik az oltványok készítése. A gyümölcsösökben az őszibarackfák metszését is most végzik nagy ütemben. A Bikali Állami Gazdaságnak pl. 50 hektárja van ebből a gyümölcsből, és 15 hektárnyit már megmetszettek. A kajszibarackokra csak ezt követően, a fagyveszélymentes időben kerülhet sor. A bikaliaknak van a megyében egyébként a legnagyobb kajszibarackos termőterületük, összesen 130 hektár.

Az idő eddig kedvezett, és ha a metszéseket jól elvégzik, s ha később sem történik valamilyen természeti csapás, jó termésben bizakodhatunk.

S. Zs.

Jó eredménnyel működnek a gödrei „Béke" Termelőszövetkezet ipari segédüzemei. Közülük is kiemelkedik a 25 főt foglalkoztató szőrmeüzem, ahol a Budapesti Kalapgyár megrendelésére szőrmesapkákat és gyermekbundákat varrnak.
Laufer László felvétele

Brazil—argentin csúcstalálkozóra került sor. Képünkön: Joao Figueiredo brazil elnök, (balra) és Reynaldo Bignone argentin elnök az Iguazu-vízesésnél tartott megbeszélésen.

Választási kampány Franciaországban

Franciaországban március 6-án és 13-án tartják a községtanácsi választásokat, amelyeken újra választják a városok és községek tanácsait, de már ezen a héten teljes erővel kibontakozott a kampány.

A választások előkészítésével foglalkozott a hét elején a FKP Központi Bizottsága, s arra szólította fel a baloldali erőket, hogy egységesen szálljanak sikra a jobboldal offenzívájának meghiúsítására.

Georges Marchais, az FKP főtitkára csütörtökön este a televízióban nyilatkozva nyomatékosan figyelmeztette azokat a választókat, akik csalódottak a gazdasági nehézségek miatt, hogy ne tartózkodjanak a szavazástól, mert ezzel a jobboldal malmára hajtanák a vizet. Ha a baloldal egységesen lép fel, megőrizheti eddigi pozícióit.

Porondra léptek az ellenzék vezéralakjai. Giscard d'Estaing volt köztársasági elnök az l'Expressnek adott nyilatkozatában nyíltan elárulta, hogy mire számít az ellenzék. A volt elnök a lehetőségeket latolgatva azt a reményét hangoztatta, hogy a márciusi választásokon a jobboldal előretör majd, ennek következtében pedig olyan helyzet alakulhat ki, hogy korábban kell majd megtartani a parlamenti választásokat.

Válasz az NSZK kormányának kijelentéseire

Határozott hangú kommentárban utasítja vissza a Pravda pénteken a nyugatnémet kormánynak a szovjet fegyverzetkorlátozási javaslatokkal kapcsolatos kijelentéseit, melyek szerint a Szovjetunió azért akar az angol és francia rakétákkal egyenlő számú közép-hatótávolságú rakétát megtartani, hogy így „fölényhez jusson" ezeknél a fegyvereknél.

A cikk emlékeztet arra, hogy sem Anglia, sem Franciaország nem csinál titkot belőle milyen célokat szolgálnak ballisztikus rakétái. Ezt jól tudják Bonnban is, ahol az angol és francia atomütőerőt mindig is a NATO részének tekintették. Anglia és Franciaország is fejleszti nukleáris fegyverzetét: így például az angol tengeralattjárókon elhelyezett Polaris-rakétákat az eddigi három helyett most hat robbanófejjel látják el, és a francia rakétákat is folyamatosan szerelik fel több részre osztódó töltetekkel. A szovjet javaslatok félremagyarázása gyakorlatilag a genfi tárgyalásokat zsákutcába juttató amerikai „nullaváltozat" támogatását jelenti, és célja az, hogy az NSZK mindenképpen teljesíthesse Washingtonnak tett ígéretét: a Pershing—2 és szárnyasrakéták telepítését az NSZK területén — állapítja meg a cikk.

Köpeczi Béla Moszkvában

Rajnai Sándor, a Magyar Népköztársaság moszkvai nagykövete pénteken Moszkvában fogadást adott Köpeczi Béla művelődésügyi miniszter tiszteletére, aki küldöttség élén tartózkodik a Szovjetunióban. A fogadáson szovjet részről megjelent Pjotr Gyemicsev, az SZKP KB PB póttagja, kulturális miniszter, Vjacseszlav Jeljutyin, felsőoktatási-, és középfokú szakoktatási miniszter, Borisz Pasztuhov, a Kiadói, Nyomdászati és Könyvkereskedelmi Állami Bizottság elnöke, Filipp Jermas, a Filmművészeti Állami Bizottság elnöke. Jelen voltak az SZKP KB és a külügyminisztérium felelős beosztású munkatársai.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Benke Valéria látogatása a XVI. kerületben

Benke Valéria, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Társadalmi Szemle szerkesztő bizottságának elnöke pénteken a főváros XVI. kerületébe látogatott.

Délelőtt a kerületi pártbizottság székházában Somogyi József, a kerületi pártbizottság első titkára és Tódika László tanácselnök fogadta a vendéget, akit tájékoztattak a mintegy 80 ezer lakosú városrész társadalmi, gazdasági helyzetéről, a pártmunkában soron következő feladatokról. Benke Valéria útja ezután az Ikarus karosszéria- és járműgyárba vezetett, ahol Kovács György, a vállalati pártbizottság titkára és Nagy Gábor vezérigazgató ismertette a nagyüzem gazdasági eredményeit, terveit és a vállalati politikai munkát.

*

Várkonyi Péter, az MSZMP Központi Bizottságának titkára pénteken egész napos látogatást tett a főváros XXII. kerületében. Programja a kerületi pártbizottság székházában kezdődött, ahol Kober Ferenc, a pártbizottság első titkára és Varga Kovács János tanácselnök tájékoztatta a városrész mozgalmi életéről, gazdasági munkájának eredményeiről.

■

Kohl elutazott Bécsből

Rövid, egynapos magánjellegű látogatását befejezve pénteken elutazott Bécsből Helmut Kohl nyugatnémet kancellár. A bonni kormányfő az ellenzéki Osztrák Néppárt vendégeként csütörtökön délután érkezett az osztrák fővárosba, ahol a Hofburg kongresszusi termében előadást tartott a nyugatnémet kormány politikai célkitűzéseiről.

Habib ismét tárgyalt az izraeli kormányfővel. Képünkön: Reagan közel-keleti különmegbízottja (jobbra) az amerikai elnök üzenetét adja át Begin miniszterelnöknek. A megbeszélés középpontjában a jelentés szerint a libanoni kérdés állt.

*

Az el nem kötelezettek zárónyilatkozata

Az el nem kötelezett országok koordinációs irodájának 5. rendkívüli miniszteri ülése csütörtökön jóváhagyta a zárónyilatkozat azon megfogalmazását, amely az Egyesült Államokat teszi felelőssé a Nicaragua ellen folytatott felforgató tevékenységért.

A „managuai nyilatkozat" tervezetének 33. fejezete rámutat, hogy a tanácskozáson részt vevő miniszterek „elítélik a Nicaragua ellen irányuló fenyegetéseket és agressziós cselekedeteket, e tevékenység pénzügyi támogatását, valamint azt, hogy az Egyesült Államokkal és Nicaraguával szomszédos országok területét ellenforradalmár erők kiképzésére használják."

■

✦ BUDAPEST: Dr. Edouard Szauma, a FAO főigazgatója pénteken a Magyar Tudományos Akadémián előadást tartott a világélelmezés jelenlegi helyzetéről.

A terroristák közvetítője

Minden esetben, amikor egy újabb emberrablás híréről hallanak a spanyolok, a figyelem középpontjába kerül Juan Felix, 41 éves katalán üzletember, ötgyermekes családapa. Ő a „hivatásos" közvetítő az ETA baszk terrorszervezet, valamint az emberrablók fogságába került áldozat családtagjai között.

Az elmúlt években öt alkalommal közvetített sikerrel, segítette, hogy a váltságdíj eljusson az ETA-hoz, s szabadon bocsássák az elraboltat.

A barcelonai hetilap, az Interview, legfrissebb száma közli a vele folytatott beszélgetést.

„Helyet, időpontot, részleteket nem mondhatok — nyilatkozta Juan Felix. Az ETA azonnal leszámolna velem. Véleményem szerint nincs még a világon egy olyan jól szervezett, kiválóan konspirált csapat, mint az ETA."

Eddig öt váltságdíj, valamint 20 úgynevezett forradalmi adó összegét, összesen több mint félmilliárd pesetát juttatott el „rendeltetési helyére". Elmondása szerint Spanyolország határain kívül szervezték meg a találkozókat.

Arra a kérdésre válaszolva, hogy mi volt eddig legsikeresebb akciója, azt válaszolta: „Garavillo gyáriparos kiszabadítása. Az emberrablók 200 milliót követeltek. Végül megelégedtek 30 millióval".

A következő kérdés így hangzott: „Mit szól mindehhez a rendőrség?" „Minden egyes szabadonbocsátás után legalább annyira örülnek, mint a fogvatartott és annak családtagjai" — volt a válasz.

„Ha majd egyszer valaki megírja a spanyol emberrablások igazi hátterét, valóságos történetét, alaposan meglepődik a közvélemény" — fejezte be a beszélgetést az ETA közvetítője.

Nagyszabású tüntetésre került sor Ajaccióban, a CGT és az FEN francia szakszervezetek szervezésében. Képünkön: a felvonulók a korzikai erőszak-hullám felerősödése és a sziget gazdasági helyzete miatt tiltakoztak.

Márciusban folytatódnak a szovjet–kínai tárgyalások

A kínai külügyminisztérium pénteken közölte, hogy a kínai—szovjet külügyminiszter-helyettesi tanácskozások március elején folytatódnak Moszkvában. Az Új Kína egyébként közreadta Csao Ce-jang kínai kormányfő Dar Es Salaam-i sajtóértekezletének anyagát. Eszerint Csao Ce-jang többek között leszögezte: a tajvani amerikai fegyverszállítások beavatkozást jelentenek Kína belügyeibe. Az Egyesült Államok — fejtette ki a kormányfő — a tavaly augusztusi kínai—amerikai közös közleményben ígéretet tett: fokozatosan csökkenti tajvani fegyverszállításait, hogy ez bizonyos idő múltán végleges megoldáshoz vezessen el. Csao Ce-jang az amerikai ígéretet fontos lépésnek nevezte a kínai—amerikai kapcsolatokat gátló akadályok elhárítása szempontjából, ugyanakkor figyelmeztetett is: a kínai—amerikai viszony fejlődése a közös közlemény lelkiismeretes végrehajtásától függ.

Az ENSZ-főtitkár javaslatai Reagannek

Javier Perez de Cuellar ENSZ-főtitkár pénteken, Reagan elnök meghívására, hivatalos látogatást tett Washingtonban.

A világszervezet főtitkára az amerikai fővárosban Reagan elnök mellett George Shultz külügyminiszterrel és George Bush alelnökkel is találkozott. Megbeszéléseinek tárgya az ENSZ és az amerikai kormány között megromlott viszony, amelyet a felszínen a világszervezet akcióihoz, szakosított szervezeteinek finanszírozásához való amerikai hozzájárulás mind gyakoribb megtagadása súlyosbít.

A felszín alatt ismeretesen súlyos politikai nézeteltérések feszülnek az ENSZ-tagországok többsége és az Egyesült Államok között, amely szembehelyezkedik ezzel a többséggel a közel-keleti helyzet és Izrael szerepének megítélésében, továbbá nem hajlandó részt venni a tengerjogi egyezményben; márpedig ennek kidolgozása az ENSZ több évtizedes történetének egyik legjelentősebb vállalkozása volt.

Az ENSZ főtitkárának javaslatára, hogy legyen az ENSZ székháza az esetleges szovjet—amerikai csúcstalálkozó színhelye, az amerikai kormányzat képviselője már csütörtökön azzal válaszolt, hogy a terv korai, és jelenleg nincs kilátásban a találkozó megtartása. A magát megnevezni nem akaró fehér házi tisztségviselő ugyanakkor közölte, hogy a kormányzat abban a pozitív szellemben vizsgálja majd a főtitkár javaslatát, amelyben azt felajánlotta.

Kommentár

Elhamarkodott jóslat

Elhamarkodott hírmagyarázatában a Newsweek nemrég úgy fogalmazott: Salvadorban végre a kibontakozás jelei mutatkoznak. Mintha végéhez közeledne a polgárháború, a kormány és a gerillák között talán megindulhat a tárgyalás — vélte az amerikai kommentátor. Nos, az elmúlt napok alaposan rácáfoltak a jóslatra. Hiszen a hazafias erők változatlanul a kezükben tartják a kezdeményezést, hol itt, hol ott lendülnek támadásba, jelentős városokat is átmenetileg ellenőrzésük alá vonnak. A háttérben pedig érződik, hogy a juntán belül komoly erjedés kezdődött, s ez már a távolabbi jövőre utal...

A hatalmi harc kibontakozódásának jele volt Ochoa Perez ezredes, katonai körzetparancsnok e heti lázadása. Igaz, a befolyásos katonatiszt végül is megadta magát, zendülése azonban hiven tükrözi a hadseregben uralkodó állapotokat, s azt, hogy a tisztikar korántsem egységes az ország állapotának megítélésében.

Salvador ellenőrzésére a junta már régóta képtelen. Katonai megoldást — vagyis a gerillák tevékenységének megfékezését, a hazafias erők fölmorzsolását — még az egyre jelentősebb amerikai támogatással sem tudták elérni. Politikai megoldásra pedig egyelőre nem mernek gondolni: jól tudják, hogy a baloldali gerillamozgalom nemcsak az ország határain belül rendelkezik befolyással, hanem külföldön is rokonszenveznek vele, például a Szocialista Internacionálé berkeiben.

A kérdések kérdése persze az: miként vélekedik Washington a salvadori helyzet alakulásáról? Haig, a korábbi külügyminiszter rendkívül határozott magatartást tanúsított, mondván: „Az USA Salvadorban meghúzza a vonalat" a kommunizmussal szemben. Utódja, Shultz már óvatosabb, s inkább a megbékélés hívének tűnik. Nem szabad figyelmen kívül hagyni azt sem, hogy a közép-amerikai ország gazdasági helyzete is ezt sürgeti. A nagyvárosokban 40, egyes vidéki körzetekben 70 százalékos a munkanélküliség, s a múlt évi áradások tönkretették az exportkilátásokat. Ebben a válsághangulatban netán könnyebben érnek a politikai megoldás feltételei...

Gyapay Dénes

Erősáramú villamosmérnököt

vagy üzemmérnököt,

lehetőleg orosz nyelvtudással és számítástechnikai

jártassággal, Balatonszentgyörgyön épülő postai

feldolgozó üzembe

üzemvezető-helyettesnek

FELVESZÜNK

Lakáshoz támogatást nyújtunk.

JELENTKEZÉS A PÉCSI POSTAIGAZGATÓSÁG

SZEMÉLYZETI OSZTÁLYÁN.

Szombati interjú

Balatonyi Dezsővel, az OTP Baranya megyei Igazgatóságának vezetőjével

Az új pénzügyi és hitelfeltételekről, a lakásépítésről és -vásárlásról

Január elsejétől megváltoztak a lakásépítés és -vásárlás pénzügyi feltételei. Az új hitelpolitikai irányelvekből fakadóan jelentősen változtak az Országos Takarékpénztár teendői. Ami a hitelfeltételeket illeti, azok körének bővülése nagyobb összegű kölcsönök felvételét teszi lehetővé. Beszélgetőpartnerünk Balatonyi Dezső, az OTP Baranya megyei Igazgatóságának vezetője.

– Az utóbbi években mind népszerűbbé vált a magánerős építési forma. 1970-ben 48 millió forint építési kölcsönt folyósítottunk a megyében 517 építtető számára – átlagosan hetvenezer forintot. 1975-ben 567 építtető 49 millió forint kölcsönt vett fel a takarékpénztártól. Az építési kedv a nyolcvanas évek elején tovább nőtt, 1981-ben 777 főnek 151 millió forint hitelt nyújtottunk. A kölcsönátlag két esztendővel ezelőtt elérte a 180 000 forintot. Természetesen az egységnyi alapterületű vonatkoztatott költségek is emelkedtek: míg 1970-ben 100 négyzetméterre 250 000 forint költség esett, öt évvel később százezerrel több, 1981-ben pedig több mint 550 000 forint. Az OTP saját beruházásában az elmúlt évben 840 lakást épült, 1065 építése kezdődött, idén legalább ennyi átadásával számolunk és várhatóan 1200 OTP lakás építése kezdődik 1983-ban.

– Az új hitelfeltételeket illetően, melyek a leglényegesebb változások?

– A változások alapvetően érintik a magánlakásépítés állami támogatási rendszerét, a kölcsön- illetve hitelösszeget. Ezzel együttvéve változnak a pénzügyi támogatás elvei is. Korábban a kiemelt településeken, a városban élők több hitelt kaphattak, mint a községekben építtető állampolgárok. A településkategória szerinti megkülönböztetés megszűnik, ugyanígy megszűnik az egyedi többszintes, településszerű, csoportos családiház-építés feltételei közötti megkülönböztetés. A korábbi hitelkonstrukció lehetővé tette, hogy az állami vállalatok munkásai vissza nem térítendő állami támogatásban részesültek: ezt a továbbiakban a munkáltatói támogatás váltja föl. Megszűntek továbbá a speciális kölcsönfajták, amit többek között pedagógusok, tanácsi alkalmazottak és az egészségügyben dolgozók vehettek igénybe.

– Az érvénybe lépett pénzügyi és hitelrendszerből kitűnik, hogy az a családiházépíttetőket érinti leginkább.

– Igen. A szociálpolitikai kedvezményben ez év elejétől ők is részesülnek. Megemlítendő, hogy a kölcsönhatár emelése elsősorban a családiházépítőknek jelent nagyobb segítséget. Természetesen a pénzügyi rendszer a továbbiakban jobban igazodik a családok jövedelmi és szociális helyzetéhez, a családnagysághoz. Egyébként a továbbiakban még nagyobb figyelmet fordítunk a kölcsönkérelmek elbírálásánál a családok körülményeire.

— Miképpen alakult tehát a kedvezményes kölcsön?

– A kedvezményes kamatozású hitel családi ház építésénél illetve vásárlásánál, a szociálpolitikai kedvezménnyel csökkentett építési illetve eladási ár 60 százalékáig, többszintes – többlakásos – épületben lévő új lakások építésénél illetve vásárlásánál legfeljebb 70 százalékig terjedhet. A kamat egységesen 3 százalék, a visszafizetési idő pedig mindkét építési formánál maximum 35 év lehet. Tehát egy négytagú család esetében a többszintes épületben lévő OTP-lakás esetében a kedvezményes hitel felső határa 360 000 forint, családi ház építésekor pedig 300 000 forint.

– Kérem, részletezzük a hitelhez szükséges saját erővel összefüggő dolgokat!

— A családiház-építéshez negyven, az OTP-lakásokhoz pedig 30 százalék saját erő szükséges, de ennek kiegészítéséhez különféle kölcsönök nyújthatók. Így a fiatal házasok, a három vagy több gyermeket eltartók a saját erő felét hitelezhetik, maximum hetvenezer forintot, melynek visszafizetési ideje legfeljebb öt év, kamata pedig évi 8 százalék. Továbbá a saját erőt csökkenti az ifjúsági takarékbetét után igénybevehető külön kölcsön is, feltételei azonosak a kedvezményes kamatozású hitellel. Saját erőként vesszük figyelembe a tanácsi lakásbérleti jogviszonyról történt lemondás fejében átutalt lakás-használatbavételi díjat is: ezt az összeget az építtetett, vagy vásárolt lakás költségeire számoljuk el. A nyújtható munkáltatói kölcsön – támogatás – is mérsékelheti a saját részt, illetve az építtetőnek a saját erő kiegészítését szolgálhatja: ezzel együttvéve családi ház építése esetében a saját rész 20 százalék, egyéb lakásépítésnél – vásárlásnál – 10 százalékánál nem lehet kevesebb. Az OTP elismeri saját erőnek a már elvégzett, illetve elvállalt tevékenységet is: magyarul tehát figyelembe veszi az építtető által reálisan tervezett munkát.

– A szociálpolitikai kedvezmény milyen összegű?

– Gyermekenként 30 000 forint, más eltartottaknál pedig 20 000 forint. Az említett kedvezmény a fiatal házaspároknál továbbra is megelőlegezhető.

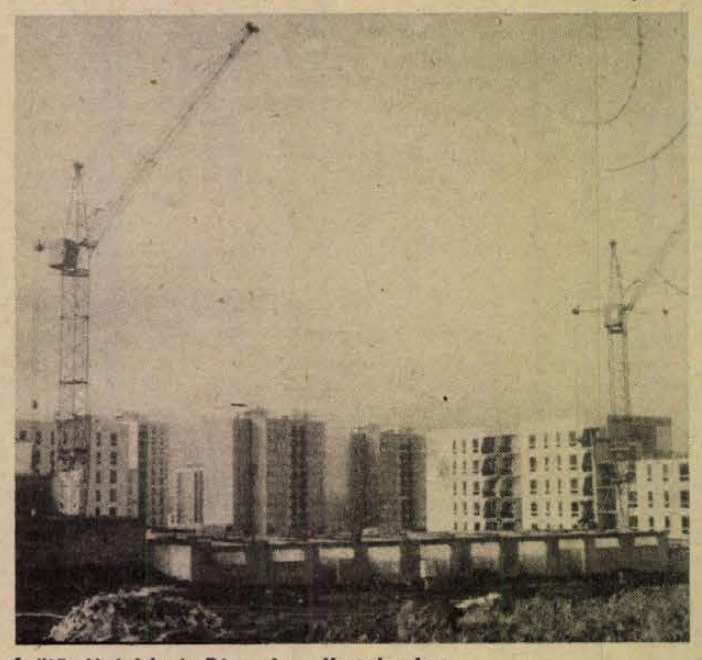
– A lakásgondok megoldását segíti a felújítás és korszerűsítés, a nagyobb lakások szétválasztása. Hogyan rendelkezik az új pénzügyi és hitelfeltétel e tekintetben?

– A kölcsön egységes feltételekkel nyújtható, melynek aránya a munkák értékének 70 százalékáig terjedhet, a hitel felső határa százezer forint. A kamat évi 3 százalék, a törlesztési idő pedig maximum 15 év. Az alacsony jövedelmű, három illetve többgyermekes családoknál viszont kivételesen húsz évben is megállapítható a visszatérítés ideje.

– Az OTP a továbbiakban is támogatja a személyi tulajdonú lakáscseréket, elősegíti az ingatlanközvetítést.

– A takarékpénztár a tulajdonos által felajánlott lakást forgalmi áron vásárolja meg, amit aztán újra értékesít. Új vonás – a magánforgalmú – a családi házak illetve lakások eladásakor, cseréjekor nyújtható „lakóingatlanvásárlási" kölcsön. Amennyiben az igényelt hitel összege nem haladja meg a százezer forintot, a kamat mértéke évi 8 százalék, ezen felül évi 10 százalék. A kölcsön törlesztési ideje legfeljebb tíz év és nem haladhatja meg a vételár háromnegyed részét, Egyébként az említetteknél kedvezőbb feltételek mellett nyújtunk kiegészítő ingatlanvásárlási kölcsönt azoknak, akik üresen álló családi házat kívánnak vásárolni, akik kedvezőtlen körülmények között élnek, illetve legalább öt éve lakik személyi tulajdonú lakásban bérlőként és azt meg kívánja venni.

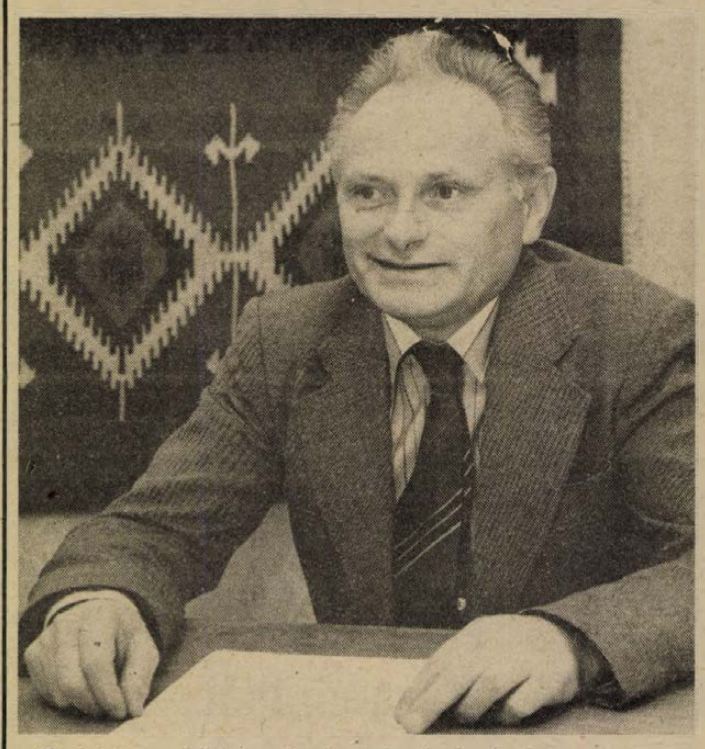
Salamon Gyula



Épülő új lakások Pécs, Lvov-Kertvárosban

Huszonöt éve népi ellenőr

Oszter László



Társbérlet a bírósággal: míg beszélgetünk, a folyosóról a pereskedő had zsivaja fura zenekíséretként árasztja el a helyiséget. Oszter László, a siklósi járási-városi Népi Ellenőrzési Bizottság elnöke észre sem veszi, volt ideje hosszú éveken át megszokni.

Negyedszázad — ugyanezen a poszton. Kiigazít:

— Az ellenforradalom után két fontos szerv alakult: a munkásőrség és a népi ellenőrzés. Én mindkettőnél alapítótag voltam. A munkásőrségben másfél évtizedig zászlóaljparancsnok-helyettesként szolgáltam, úgy vonultam tavaly tartalékállományba.

S hogy stílszerűen folytassuk: a NEB-nél változatlanul tart a tényleges szolgálat, s most már lassan átcsúszik a második negyedszázadba.

— Emlékszem: 1958. április 10-én volt az ünnepélyes eskütétel, akkor választottak meg elnöknek... A mai kilenctagú bizottságban ketten vagyunk alapítótagok, s a népi ellenőrök között is kilencen vannak, akik kezdettől fogva tevékenykednek. A 25 év alatt összesen kb. 800 népi ellenőr vett részt a munkában (jelenleg 204-en dolgoznak), s 197-en részesültek különféle elismerésben. A mai napig 408 vizsgálatot folytattunk le, az évi átlag tehát 16...

E kis statisztika után ő magáról faggatjuk: milyen előzmények után esett éppen őrá a választás?

— Eredetileg péksegéd voltam, de a szakmát ott hagytam, amikor az ötvenes években ismét bevezették a jegyrendszert és kevesebb kenyérre volt szükség. Dolgoztam az építőiparban, voltam a tanácson kereskedelmi csoportvezető, aztán az ellenforradalom után ismét a sütőipar... Közben megalakult a munkásőrség és én beléptem. Különben 1945 óta veszek részt a mozgalomban, s talán ez is hozzájárult ahhoz, hogy éppen engem szemeltek ki a járási NEB elnökének.

A kezdetekre terelődik a szó és elmondja, hogy eleinte — főleg a gazdasági vezetők részéről — tapasztalható volt egy olyasfajta reagálás, mintha a korábbi Állami Ellenőrzési Központ visszatérését látták volna a NEB-ben.

— Sokáig tartott, amíg megértették, hogy a mi feladatunk elsősorban a segítés, nem pedig a mindenáron való hibakeresés. Azóta — hangsúlyozza — valódi elvtársi munkakapcsolat van minden partnerrel. Viszont hallatlanul rövid idő alatt szerveződött meg a népi ellenőrzés társadalmi állománya, s már az első évben nyolc fontos vizsgálatra vállalkozhattunk. Ilyen volt pl. a feloszlott termelőszövetkezetek vagyontárgyainak a helyzete körüli vizsgálódásunk, vagy az, amit a mezőgazdasági termékek felvásárlása ügyében folytattunk.

Legemlékezetesebb vizsgálataik felől érdeklődünk, s a válasz az, hogy valamennyi egyformán izgalmas, mindre igen alaposan fel kell készülni, mert csak így érhető el a kívánt hatás.

— Persze, most arra kíváncsi: van-e sikerélmény? Van! Ha az ember látja a munka eredményességét, a vizsgálatokat követő intézkedéseket, amelyek a megállapításainkkal való egyetértést tanúsítják, akkor érzi, hogy nem dolgozott hiába. S hogy személy szerint mit jelentett ez a 25 év? Egyet biztosan: ennyivel öregebb lettem... Különben hallatlanul sok tapasztalatot szereztem, a vizsgálatok során rengeteget lehetett tanulni.

H. I.

Baranya hat napja

Lapunk karácsonyi számában jelent meg az az interjú, melyben Lukács János, a megyei pártbizottság első titkára adott áttekintést arról a megyei pártbizottsági ülésről, melynek napirendjén a XII. kongresszus óta végzett munka értékelése szerepelt. A közelmúltban több városi és járási pártbizottság végezte el saját számvetését az elmúlt két és fél évben végzett munkájáról, összegezve annak eredményeit és problémáit, majd ezt követően új munkaprogramokat fogadtak el ez évre. Természetesen mindenütt kiindulópontként a kongresszus és saját pártértekezletük határozatai szerepeltek, de sehol sem feledkeztek meg azoknak a sajátos, helyi körülményeknek elemzéséről, melyek az elmúlt években bekövetkeztek és a pártmunka elé új feladatokat állítottak.

Tanulmányozva a pártbizottságok elemzéseit, az elmúlt két és fél éves tevékenységről —, s ezek jól érzékelhetők voltak azokban a beszélgetésekben, melyeket például a Pécs városi és Komló járási pártbizottságok titkáraival folytattak lapunk munkatársai —, egyértelműen arra a következtetésre jutottak, mely szerint a munka során igazolódott a kongresszuson és a pártértekezleteken kitűzött célok helyessége. Ugyanakkor a változó nemzetközi és hazai körülmények új feladatok elé állították a pártmunkát, s ezeknek a követelményeknek nem könnyű megfelelni. Éppen ezek figyelembevételével fogadják el bizottságaink 1983. évi munkaprogramjaikat.

Szinte természetesnek kell tartanunk, hogy mindenütt kiemelkedő helyet kaptak a gazdasági kérdések, nagy politikai felelősséggel mérték meg a pártszervezetek e területen végzett munkáját, különös tekintettel arra, hogyan tudták politikai tevékenységüket ráhangolni a megváltozott körülményekre, s milyen feladataik vannak ezen a területen az előttünk álló években. Természetesen elsősorban arra irányították a figyelmet, hogy hol kell a munka színvonalát, hatékonyságát javítani annak érdekében, hogy a gazdasági-vállalati tevékenység javuljon.

A testületi ülések vitáin nagy figyelmet fordítanak annak elemzésére, hogy a jelenlegi társadalmi helyzetünkben megnövekedett az ideológiai tevékenység jelentősége. Sok példa igazolja, hogy az elmúlt években szélesedett a politikai aktivitás, erősödött társadalmunk cselekvőkészségének pozitív tartalma, de ugyanakkor felerősödtek olyan tendenciák is, melyek nem segítik céljaink elérését, zavart, nyugtalanságot keltenek. Ez aktívabb ideológiai munkát követel meg. Hadd utaljak itt csak egy gondolat erejéig arra, hogy ehhez a tevékenységhez nagy segítséget jelent a pártbizottságok és pártszervezetek számára a közelmúltban lezajlott országos ideológiai tanácskozás gazdag tartalmú útmutatása.

Végezetül egy kérdést érdemes még kiemelni a viták-ból: szinte mindenhol megfogalmazódik az az igény, hogy sokkal intenzívebbé, konkrétabbá kell tenni a párt rétegpolitikai tevékenységét, melynek feladata a szövetségi politika további erősítése. Ennek feltétele a párt belső életének, munkastílusának és módszereinek fejlesztése, melyre az elmúlt években a Központi Bizottság erre vonatkozó határozatai alapján nagy figyelmet fordítottak.

Kétségtelen, hogy a most folyó pártbizottsági ülések állásfoglalásai igen jelentősek a pártmunka további alakítása szempontjából, tanulmányozása, végrehajtása minden illetékes pártszerv fontos feladata kell hogy legyen az elkövetkezendő években.

M. E.

Házépítés magánerőből

Jó az embernek a sajátjában

Mindenki segített, amiben tudott

— Nem költöznék panellakásba semmi pénzért. Tetszik látni, azért egy családi ház az más . . .

Körbejárjuk Farsang Jánosék házát. Itt Bikalon, a Hunyadi úton, szinte csak új otthonok sorakoznak, de egyik sem hivalkodó. Farsangék szürkésfehér vakolatú háza sem lóg ki a sorból. A három szoba az emeleten kapott helyet, míg a konyha az alsó szintre került. A különféle gazdasági helyiségek e blokk köré épültek, a tágas kamrák mellett jutott még hely a családfő — aki egyébként villanyszerelő a Bikali Állami Gazdaságban — otthoni szereléseinek. A ház mögött az udvari részen alakítottak ki egy garázst, ami kapcsolódik a háztáji épületeihez. A megoldás roppant praktikus: a háziasszony anélkül, hogy kilépne a szabadba, jut el a disznó- és baromfiólig. A lakásban minden a háziakat szolgálja, a ház körül pedig szinte minden az igen jól működő kisgazdaságot. Ha jól belegondol, a panelban élő városi, igazat kell, hogy adjon Farsang Jánosnak: valóban más egy családi ház, s nem csupán formájában . . .

— Sokáig Tófün laktunk a feleségem szüleinél, s már akkor terveztük, hogy építünk egy házat. Úgy döntöttünk, hogy Bikalon telepedünk le, hisz abban az időben már a gazdaságban dolgoztam, s az volt a vágyam, hogy a munkahelyemhez közel lakjak. A telket 1968-ban vettük meg igen olcsón, s a következő évben már elkezdtük az építkezést.

— Mennyi pénzük volt akkoriban?

— A telekvásárlás után még 50 000 forintunk maradt. Persze, ebből még nem lehetett volna nekiállni; a munkának, de segített a gazdaság. Százezer forint kölcsönt adott, igen alacsony kamatra. De ez a támogatásnak csupán az egyik oldala, hisz a kedvezményes fuvartól az anyagbeszerzésig, a betonkeverőtől, az állásanyagig olyan nagy segítséget adtak, hogy azt elmondani sem lehet.

— Az biztos, hogy még egy ilyen gazdaság nincs, amelyik így támogatja a dolgozóit, mint a bikali — mondja Farsang Jánosné. — Persze, a nagy segítség ellenére volt mit tennünk nekünk is, hisz a kőművesmunkán kívül, szinte mindent a férjem csinált. Ő volt a szakmunkás, én meg a segédmunkás. Nem kíméltük magunkat, de megérte, hisz tudtuk, a sajátunkat építjük, az otthonunkat.

— Mikor költöztek a házba?

— 1970. november 12-én — válaszol szinte azonnal az asszony. — Ezt a dátumot soha nem felejtem el, hisz ez életünk egyik legnevezetesebb napja. De csodálatos volt beköltöznünk!

— Persze, akkor még nem volt teljesen kész a ház, de anyagilag kimerültünk, így ami még visszavolt, azt fokozatosan csináltuk, ahogy összejött a pénzünk. Kerítést, garázst, melléképületeket építettünk. Ezeket, amiket most is lát . . . S ketten a feleségemmel! Tetszik tudni, sokat kellett dolgozni, hogy idáig eljussunk, sok mindenről lemondtunk, sokat spóroltunk, de nem kétséges, hogy megérte. Jó az embernek a sajátjában.

Persze, mint a családi házak általában, Farsangéké is szüntelenül szépül, korszerűsödik. Két évvel ezelőtt készült el például a központi fűtés, mely kellemes, egyenletes meleget biztosít a lakásban.

— Nem került sokba, mert kölcsönösségi alapon készült. Én az egyik ismerősömnek segítettem a villanyszerelésben, ő pedig megcsinálta nekem a kazánt. Másképpen nem megy. Munkáért munkát.

— Ha visszagondol a házépítésre, mi jut legelőször eszébe?

— A kollégák, a szocialista brigád tagjai, akik önzetlenül segítettek. Ez nagy élmény volt. A kellemetlen dolgokat meg már elfelejtettem.

— Belevágnának mégegyszer egy építkezésbe?

— Mindenképpen — válaszolnak szinte egyszerre. — A mostani tapasztalattal már könnyebb is lenne . . .

— . . . de azt hiszem, nincs ilyen tervük?

— Hát nem tudjuk. A lányunk most készül férjhez menni, s lehet, hogy építünk egy házat közösen. De mi szívesen maradnánk a feleségemmel ebben a házban, hisz anyagi vonatkozásban ez az életművünk.

Roszprim Nándor

Tizedére csökkent a tbc-sek aránya

Új feladatok a tüdőgyógyintézet előtt

Szilikózis, hörghurut, asztma
A betegek egyharmada bányász

Dr. Háber József jóslata beigazolódott. Jó másfél évtizeddel ezelőtt, a megyei pulmonológus szakfőorvos, a Mecseki Tüdőgyógyintézet vezetője úgy becsülte, hogy a nyolcvanas évek elejére hazánkban 130 000-ről néhány ezerre csökken a tüdőbetegek száma. Az országos statisztika szerint 1980-ban 15 000 tbc-s volt Magyarországon. Annak idején dr. Háber József kifejtette, hogy tizenöt év múlva a tbc-gondozókat átalakíthatják. A Mecseki Tüdőgyógyintézetben kezelt betegek döntő hányadát ma már nem a tbc-sek teszik ki, hanem az egyéb légzőszervi megbetegedésekben szenvedők.

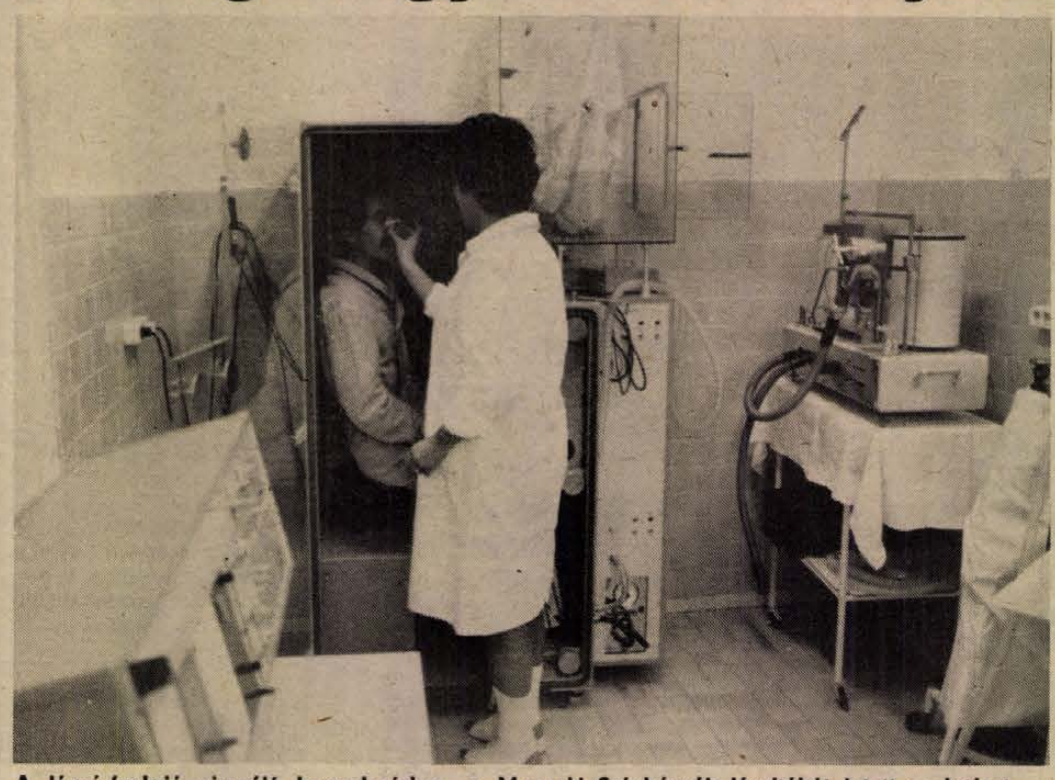
●

Dr. Kövesi Gyula főorvos, a néhány hónappal ezelőtt létrehozott szubintenzív részleg vezetője nem kis büszkeséggel mutatja be osztályát, amely a légzési és szívelégtelenségben, az anyagcsere-zavarokhoz társuló tüdőgyulladásban szenvedők gyógyítására szolgál. Az itt fekvő és hirtelen életveszélybe került betegek állapotát a legfontosabb funkciókat ellenőrző műszerekkel kísérik figyelemmel. Mérik a szívfrekvenciát, EKG-t készítenek, regisztrálják a beteg hőmérsékletét. A négyágyas részlegben minden beteg mellett ott vannak a MEDICOR által készített műszerek: az EKG-jelek a központi nővérszobába futnak be és veszélyhelyzetben riasztják az intenzívterápiás szakorvost.

— Nagy szükség volt erre a részlegre — mutat körbe dr. Kövesi Gyula —, mert amióta az intézetünk bekapcsolódott az ügyeleti szolgálatba, ezek nélkül a berendezések nélkül meg sem mozdulhatnánk. De ez csak az első lépés, mert az intézet bővítésével — amely várhatóan 1984-ben kezdődik — a szubintenzív részleg nagyobbítására is lehetőségünk nyílik. Az őrző és ellenőrző műszereket saját erőből szereztük be, és hogy ez milyen nagy mérvű minőségi fejlődést jelent, elég, ha csak egy példát említek: míg, az egyéb osztályok átlagágy gyógyszernormája 13 forint, addig a szubintenzív részlegnél ez kétszáz forintra tehető.

Az intézet, amely hamarosan húszadik évébe lép, sokat változott az évek során. Megépülte előtt a betegek sokszor hetekig vártak, hogy ágyhoz jussanak, ma a várakozási idő alig egy hét.

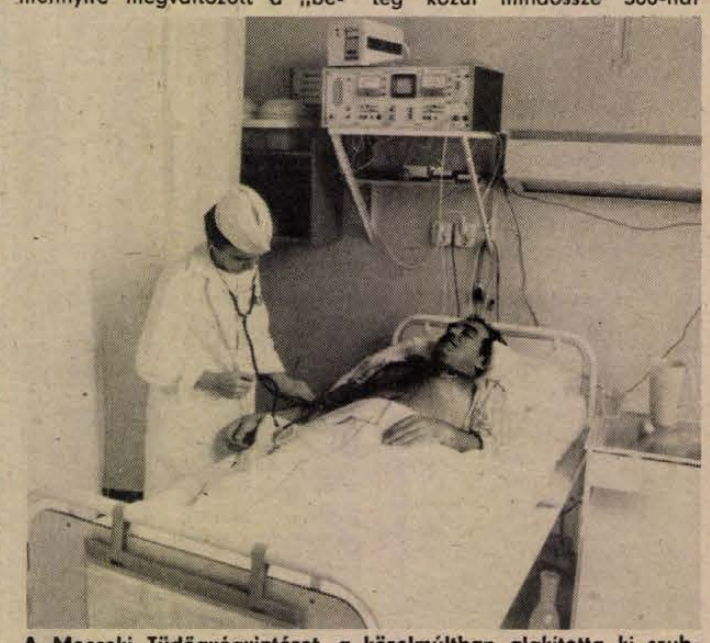
A bronchológia főorvosa, dr. Bánhidi Endre is arról beszél, hogy az utóbbi években műszerezettség tekintetében jelentős a fejlődés. Mindebben nagy segítséget kapnak a két baranyai bányavállalattól. A Mecseki Szénbányák kétmillió forint értékű műszert hozatott svájcból az intézet számára; a légzésfunkciós elemzéseknél nélkülözhetetlen műszereket többek között a szilikózisban szenvedők vizsgálatánál használják. A Mecseki Ércbányászati Vállalat az NSZK-ból hozatott egy hörgővizsgáló készüléket, ami ugyancsak nélkülözhetetlen a modern gyógyászatban.



A légzésfunkció vizsgáló berendezéshez, a Mecseki Szénbányák jóvoltából jutott az intézet.

●

Dr. Háber József intézetvezető főorvos fejből sorolja, hogy mennyire megváltozott a „beteganyag". Míg 1965-ben az itt ápoltak 85 százaléka tbc-s volt, 1981-re ez az arány 8,2 százalékra csökkent. Ezzel együttvéve jelentősen megugrott az egyéb légzőszervi megbetegedésben szenvedők száma. Az évek során fokozatosan átvették a daganatos megbetegedések, továbbá a szilikózisban, a hörghurutban és asztmában szenvedők gyógyítását. Amíg 1965-ben az itt megfordult 1600 beteg közül mindössze 300-nál végeztek EKG-t, addig 1980-ban már 6500-nál. Vagy egy másik adat: 17 évvel ezelőtt alig több mint 340 légzésfunkció-vizsgálatot csináltak, 1980-ban már három és fél ezret. A leterheltségük fokozódását az is érzékelteti, hogy 1965-ben 1600 beteget kezeltek rövidebb-hosszabb ideig, 1981-ben pedig 3700 beteget láttak el. Az intézet specializálódott: ma már a betegek megközelítően egyharmada bányász, és ha az országos arányokat tekintjük, akkor azok 85 százalékát a pécsi Tüdőgyógyintézetben kezelik.



A Mecseki Tüdőgyógyintézet, a közelmúltban alakította ki szubintenzív részlegét.

Szokolai István felvételei

Egy évszázada a legpusztítóbb népbetegség a gümőkór volt. A korabeli adatok tanúsága szerint a dolgozó népesség egyharmada tbc-ben halt meg, megelőzve a pestist, a kolerát. A hetvenes évek végére a tbc hazánkban megszűnt népbetegség lenni. A XX. század utolsó harmada viszont újabb és egyre gyakoribb betegséget produkált, a daganatos és egyéb légzőszervi megbetegedéseket. A rákban szenvedők többsége hatvan év fölötti, gyakori köztük az idült hörghurutos, amit nem csupán a cigaretta okoz, hanem az egyéb civilizációs ártalmak, így a légszennyezés is. A megyei pulmonológus szakfőorvos és munkatársainak az említett megbetegedések és azok gyógyítása adja a legnagyobb feladatot. S így lesz ez minden bizonnyal még hosszú időn át . . .

Salamon Gyula

Elfolyik a meleg

Lakások ezreibe nemcsak a fűtés melege érkezik csővezetékeken, hanem a fürdőszobai, konyhai használatra szánt meleg víz is. S merthogy a melegvíz-vezetékeken sincs óra, takarékoskodni sem igen szoktak vele: lényegesen több meleg vizet használ el egy négytagú család, ha a meleg vizet úgy kapja, mint akkor, ha lakáson belül kell saját költségére előállítani.

A Pécsi Távfűtő Vállalat például 234 megawatt kapacitást köt le a Hőerőműtől, ennek túlnyomó részét a fűtésre használják fel. (Erre a teljesítményre mínusz 12 foknál van szükség.) Ennek a teljesítménynek 8 százalékát viszont egész évben a használati meleg víz előállítására fordítják.

Egy átlagos hónapban csak Pécsett 10 milliárd kalória érkezik a csővezetékeken a lakások egy részébe, s nagyrészt el is folyik onnan ennyi. Ehhez az elfolyó melegmennyiséghez jön még annak a szennyvíznek a hőtartalma, amit a használati meleg vízzel el nem látott háztartások termelnek. Tekintélyes hőmennyiség ez, s ha csak egy részét sikerülne visszanyerni, a megtakarítást forintban is az egyes után írt nullák sorozatával lehetne kifejezni.

A PÉTÁV tervezője, *Nagy Ferenc*, s egy munkatársa a hetvenes évek közepén megvizsgálta, miképpen lehetne újra hasznosítani az elfolyó langyos-meleg víz hőtartamának legalább egy részét. Az ő elképzelésük szerint a használt meleg víz hőkicserélőn keresztül előmelegítené azt a hideg vizet, amiből is előállítják a használati meleg vizet.

Hogy az elgondolások ötletszinten maradtak, annak az az egyik oka, hogy az ilyesfajta hőhasznosításhoz külön elfolyó vezetéket kellene építeni a meleg víznek (hogy az ne keveredjen az elfolyó hideg vizekkel.) Ámde külön vezeték építése rengeteg pénzbe kerül, s megkérdőjelezi az eljárás gazdaságosságát.

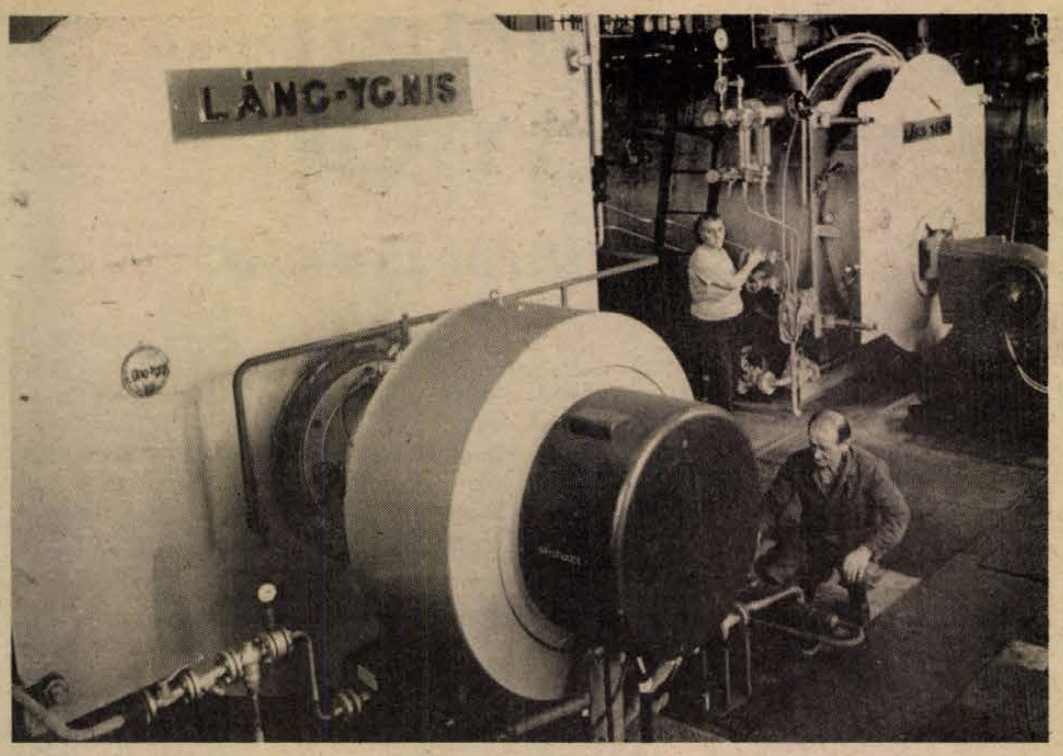
Időközben azonban az energia egyre drágult, s hát vannak más eljárások is a hőmennyiség visszanyerésére. Ilyen eljárás például a hőszivattyú alkalmazása, ami bizonyos területeken már ma gazdaságos.

A hőszivattyú 1 kilowattóra villamos munka árán 4—5 kilowattórával egyenértékű hőt „termel". Működése során kivonja a szennyvíz hőtartalmának egy részét, s azt magasabb hőmérsékletre „transzformálva" adja vissza. Hőszivattyú alkalmazásánál nem szükséges különválasztani az elfolyó hideg és meleg vizeket, hiszen az még a hideg víz hőtartamát is képes kinyerni.

Természetesen sok a megoldandó műszaki probléma — de nagy és egyre nagyobb lesz az energiaszámla is. Új lakótelepeken, azok egy részén (mert kis területen sok fogyasztó van) ma már időszerűnek látszik, hogy üzemi körülmények között, s nemcsak papíron vizsgálják az energiatakarékosság eme módját! Vizsgálják műszaki lehetőségeit, gazdaságosságát!

Ehhez természetes, kevés a hőszolgáltató vállalat feltételezett akarása, szükséges hozzá egy város érdekeltjeinek az összefogása.

B. L.



Kazánrekonstrukció eredményeként olajról pakura- és gáztüzelésre állnak át a Baranya megyei Tejipari Vállalatnál. Az ilyen beruházásokat szivesen pénzeli a bank. Laufer László felvétele

Mire futja 1983-ban?

Az ésszerű fejlesztésekre pénzszűkében is van hitel

Milyenek az idei hitelezési lehetőségek, milyen beruházásokat pénzel a bank? Erről kérdeztük dr. Kisvári Andrást, a Magyar Nemzeti Bank megyei igazgatóját.

Új lehetőség: a Világbank
Most van csak szükség a fantáziára

Élen az élelmiszergazdaság

— Az elmúlt évben a bank várakozáson felül tudta segiteni a baranyai élelmiszergazdaságot. Az idén mire futja?

— Korlátozottak a hitelnyújtási lehetőségek, hiszen a beruházásokat, összhangban az országos törekvésekkel, banki eszközökkel is fékezni kell. Ami nem jelenti azt, hogy leálltunk volna, csupán arról van szó, hogy korábbi elkötelezettségeink mértéke olyan, amely mellett nincs módunk az előző évekhez hasonló nagyságrendben hiteleket adni. A legfőbb gondunk most az, hogy a már megkötött hitelszerződések esedékes összegét biztosítani tudjuk.

— Milyen elkötelezettségeik vannak?

— A mezőgazdaságban és az élelmiszeriparban folyó beruházásokat pénzelünk. A Bólyi Mezőgazdasági Kombinát és az újpetrei termelőszövetkezet sertéstelepeket épít. Az export árualapokat növelő beruházások az idén fejeződnek be. Ugyancsak támogatásunkkal Mohács térségében több termelőszövetkezet épít gabonatárolót. A mohácsi Farostlemezgyárban az energiaésszerűsítési program keretében kazánrekonstrukció zajlik. A 274 millió forint költséghez 170 millió forint hitellel járulunk hozzá. A beruházás 1985 végén fejeződik be. A Baranya megyei Tejipari Vállalatnál is folyik kazánrekonstrukció, az idén fejeződik be, s egyúttal a Patyolat Vállalat energiaellátását is megoldja.

— Az iparban ezek szerint nincs folyó beruházás.

— Sajnos, pillanatnyilag nincs. Az iparban korábban jelentős fejlesztésekre került sor, amit hitelekkel támogattunk, most csend van, a korábban felvett hitelek törlesztése folyik.

Támogatott fejlesztési célok

— A szűkös keretekből végül is milyen fejlesztéseket pénzel a bank?

— Az ésszerűbb energiagazdálkodást célzó fejlesztéseket, a hulladékok és másodlagos nyersanyagok feltárását és hasznosítását, a hozamok további növelését ígérő intenzív gabonatermesztést, s nem utolsósorban a gyorsan megvalósítható, gazdaságos exportbővítést lehetővé tevő fejlesztéseket, amire sajnos pillanatnyilag nincs elég ajánlkozó.

— A fenti célokra tudomásunk szerint az idén már a Világbanktól is igényelhetünk hiteleket, miután hazánkat felvették e szervezetbe.

— Valóban, új, külföldi pénzforrások is nyíltak, ami bővíti a lehetőségeket, feltéve, ha megfelelő ajánlatokkal tudunk pályázni. Például egy különleges konstrukció keretében egyes nyugat-európai gépgyártó cégektől már a múlt év végén hiteleket kaptunk, melynek segítségével Baranyában a bicsérdi, a szajki termelőszövetkezet és a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát komplett gépsorokat vásárolhat. Ennek fejében a gazdaságok lényeges hozamnövelést ígértek. A Világbank hiteleire is lehet pályázni, máris van egy baranyai ajánlat. A Mecseki Szénbányák világbanki hitellel szeretné, 220 millió forintos költséggel a nagymányoki brikettüzem rekonstrukcióját végrehajtani.

Ösztönzik a tőkeátadást

— Az új rendelkezések szerint mód nyilik a vállalatok közötti tőkeátadásra, kötvénykibocsátásra. Ez is lehetőség a fejlesztésre. A bank hogyan kívánja elősegiteni a tőkeátcsoportosításokat?

— Ha van jó elképzelés, egy jó társulás, akkor ezt támogatjuk, akár hitellel is beszállunk. Például Baranyában nagyon hiányzik egy hűtőház a húsipar, a baromfiipar termékei, a zöldségek és gyümölcsök tárolására. Miért ne lehetne összefogni hűtőtároló épitésére?!

— S beszállhatna ebbe tőkéjével mondjuk egy könnyűipari vállalat is?

— Bár a részletes rendelkezések még nem jelentek meg, de miért ne?! Ha jövedelmezőnek ítéli meg, miért ne kamatoztathatná így a pénzét?!

— Manapság „vállalkozó" bankról beszélünk, lehetőségükben áll, hogy akár maguk is vállalatot alapitsanak. Gondolnak-e ilyesmire Baranyában?

— A térségben erre egyelőre nincs mód, de a Magyar Nemzeti Bank az Innovációs Alap létrehozásával már gyakorolja ezt a jogát, beszáll a vállalkozásokba.

— Támogatja-e a bank az olyan, most alakult kisvállalatokat, mint amik a Gelka és az Alit szétbontásával jöttek létre?

— Működésüket pénzügyileg támogatjuk, fejlesztésüket azonban egyelőre nem. Az első évben életképességüket kell bizonyítaniuk.

— Akárhogyan is forgatjuk, pénzszűkében vagyunk. Mit mondhat még a bankigazgató?

— Ha szükösek is a hitellehetőségek, kár lenne, ha megállna a fantáziánk. Éppen most van szükség a fantáziára! S ha időközben javul a helyzet, bővülnek a lehetőségek, nyilván azok jutnak hamarább hitelhez, akiknek van kész elképzelésük és gyorsan jelentkeznek — mondta végezetül dr. Kisvári András.

Miklósvári Zoltán

Igazgató tanácsok — felsőbb szózatra várva

Dicséretes gyorsasággal látott napvilágot a miniszertanácsi rendelet a vállalatirányitás új szervezeti formáiról: az igazgató tanácsokról, felügyelő bizottságokról az ezzel foglalkozó országgyűlési ülés után három héttel. Olyan változásokról van szó, amelyek vállalataink — főleg a legnagyobbak — egész döntési mechanizmusát, személyzeti politikáját, s ezzel kapcsolatban az üzemi demokrácia fórumainak szerepét is megváltoztatják.

Egy hónappal a rendeletek megjelenése után különböző vállalati, szakszervezeti, tanácsi vezetőktől arról érdeklődtem: vannak-e már — legalább — elképzeléseik a nem lényegtelen módosítások végrehajtására.

Nem voltak.

Tudunk róla — mondták helyenként, de a december közepén megjelent rendeletekre nem hivatkoztak. Másutt közölték, hogy felügyeleti szervük, hatóságuk erre vonatkozó döntéséig, utasításáig nem tehetnek semmit, ezt bizony meg kell várni. Szakszervezeti vezetőktől pedig azt tudtam meg, hogy a rendeleteket „odafönt", az országos szakmai érdekvédelmi központokban még értelmezni, „pontositani" kell, s maga a foganatositás csak ezután jöhet. Mindössze egy konkrét lépésről értesültem: az egyik ágazati központ továbbképzést szervez január végére, hogy ezen az érdekelt „megyeieket" tájékoztassa.

Könnyedén összegezve magamban az „alig több, mint semmi"-t, eltűnődtem egy kicsit. Tudom, hogy december közepe, vége a szabadságolások második évadja, azzal is tisztában vagyok, hogy évzárás, — nyitás, leltár, mérlegkészités, tervezés — mind, mind fontos teendő. Ez a nagy tanácstalanság azonban óhatatlanul néhány üzem, vállalat — sajnos, szokásos — év eleji nagy ráérősdijét juttatja eszembe. „Ráérünk így január—februárban kicsit lazítani, majd behozzuk a lemaradást tavasszal, nyáron, vagy még később..." Esetleg a tennivalókat egyenest novemberig, decemberig halasztjuk, amikor meginț új irányelvek, szabályzók jönnek, és kezdhetjük az egészet elölről...

Ellenem vethetik: éppen a változtatások jelentősége, nagy hordereje miatt nem lehet ezt, kérem, elkapkodni. Ez önmagában igaz, de tény az is, hogy a rendeletek világosan jelölik meg a teendőket, közülük az egyik — az igazgató tanácsokkal és a pályázati rendszerrel foglalkozó — értelmező irányelveket is közöl, egy másik pedig — a Miniszertanács és a SZOT együttes határozata a munkahelyi demokrácia továbbfejlesztéséről — útmutatót is csatolt az íráshoz. Az is igaz, hogy például a vállalati felügyelő bizottságokról rendelkező határozat a felügyeleti hatóságokat — minisztériumokat, tanácsokat: a cégek alapító gazdáit — jelöli ki, hogy eldöntsék, mely egységeknél kell ezeket létrehozni. Ám ha a benne foglaltakat közelebbről szemügyre vesszük, kiderül, hogy a vállalatok egy tekintélyes hányada számára — mint ezt gyakorlati példák igazolják — ez sem teljesen új dolog.

Mit csinál majd egy ilyen bizottság? Egyebek közt például javaslatot dolgoz ki arra, milyen szakmai követelményeknek kell megfelelnie egy, a felügyeleti szerv által kinevezendő vezetőnek; kialakítja a vállalaton belüli irányítási, döntési és érdekeltségi rendszer fejlesztési irányelveit. Intézkedést kezdeményezhet a vállalat *átszervezésére*, tevékenységének *lényeges módosítására*, sőt megszüntetésére is, mi több: meghatározhatja a vállalati *stratégiát, termelési és üzlet*politikát — vagyis csupa olyasmit dönt el vagy készit elő, amit eddig a felügyeleti szerv végzett, de most ezt a feladatot „leadja" a közvetlenül a vállalat mellett működő felügyelői bizottságnak.

Persze, nem nehéz kitalálni a jelzett lassúság, körülményeskedés okát! A felügyeleti szerveknek — legyen az tanács vagy minisztérium — most maguknak kell határozniuk arról, miben, mennyiben csökken ezen túl a hatáskörül, ha úgy tetszik, a hatalmuk. Sokszor igazolt szervezet- és szervezéselméleti tény, hogy egy már létező intézmény, hivatal, egység — hogy igazolja létjogosultságát — nehezen mond le a mellette szóló érvekről, ennek vélt vagy valódi indokáról. Pedig most valami ilyesmit kell tennie.

Az idő pénz. E cáfolhatatlan, a gazdasági életre sokszorosan érvényes igazság realizálásának útját-módját keresik az említett miniszertanácsi határozatok. Vállalataink — még ha késik is az eligazítás „föntről" — azzal gyorsíthatják meg az egyértelműen őket szolgáló intézkedéseket, ha nem ülnek ölbetett kézzel. Ha nem várnak — éppen a leküzdendő rossz gyakorlat szerint — a mindent elrendező „felsőbb szózatra" —, hanem gondolkoznak és összegyűjtik korábbi, de ebbe az irányba mutató tapasztalataikat — már előzetesen is.

Hogy hasznos törekvések-e ezek, azt persze csak az idő, a megvalósulás döntheti el. Még csak azt tudjuk: kár lenne végrehajtásukhoz eleve lépéshátránnyal kezdeni.

A rendeletek utolsó passzusában egyébként is ez áll: hatályba lép 1983. január 1-én.

Varga János

Milliókat érő ötletek

Bányalétesítmények, 50 millió forinttal olcsóbban

Két fontos újítás is segíti Pécs-Bányaüzem fejlesztését. Mindegyikről azt állítják a Mecseki Szénbányák Vállalat újítási osztályán, hogy az 1982-es esztendő legnagyobb megtakarítást elért újításai. A hasznuk a vállalat javára közel 50 millió forint.

Kukai Lajos bányamérnök, a tervező osztály bányász-csoportjának a vezetője és Dárdai Béla, Ferencz Sándor, Gerencsér Gyuláné, Keller János technikus, Kakas István mérnök István-akna VI. szintjére új rendszerű aknarakodót tervezett. A beruházási alapokmányban előirányzottakat módosították. A kezdeti nehézségek után sem engedtek az ajánlatukból. Bíztak tervezői és műszaki tapasztalataikban, gyakorlatukban, amelyre az elmúlt évtizedekben tettek szert, amikor föld alatti bányalétesítmények kb. 150 milliós terveit készítették el évente. Akadt esztendő, hogy 200 millió forint értékű tervezőmunkát teljesítettek. Új aknarakodó-rendszert dolgoztak ki a gázkitörés-veszélyéről közismert munkahelyre, amelynek egyik előnye, hogy a rakodó hossza 200 méterrel rövidebb lett és kevesebb gázkitörésveszélyes telepet kellett harántolni.

Nehéznek bizonyult a hagyományos aknarakodó gyakorlatot, elveket módosítani, eközben nem feledkeztek meg a szigorú bányabiztonsági előírásokról, az emberélet megvédéséről. Tüzetes műszaki és gazdasági számításokat végeztek hosszú éveken át. Apró részeredmények vezettek el a sikerhez. Végül döntött a vállalatvezetés, módosult a terv, a 80 milliós beruházás összege 20 millióval csökken. Ennyit takarított meg az ötfős újító gárda. Tervük alapján a múlt év nyarára megépült az új létesítmény. Érveik jogosnak bizonyultak, ugyanis a kivitelezés egy évvel hamarabb sikeresen véget ért és ezalatt megtakarították egy bányaépítő csapatnak majd 12 hónapos kapacitását. Jócskán lefaragták a korábbi tervezés és a megvalósítás közötti időszak megnövekedett kivitelezési költségeit.

A másik újítást Mogyorósi László és Mendly Lajos, Pécs-Bányaüzem gépészeti és fejlesztési főmérnök-helyettesei kezdeményezték. Mindketten 1959 óta dolgoznak a pécsi bányászatban. A Mecseki Szénbányák távlati tervében a szintfeltáró István I.-akna üzemeltetését csak a VI. szintig tervezte, a VII. szint megnyitásához új vak-akna, vagy vaklejtős-akna épitését vette számításba, csaknem 70 milliós beruházás keretében. Az újítók a század elején létesített István I.-akna szállításának VII. szintig való kiterjesztését oldották meg. (Ez már 500 méter alatti mélységet jelent.) Többször konzultáltak a Kerületi Bányaműszaki Felügyelőséggel. Ezt követően egyebek között megtervezték a kötél- és fékerőnövelést. Bebizonyították, hogy nincs szükség új szállítási rendszerre. Rövidebb idő alatt, csökkentett létszámmal, kevesebb bányatérség felhasználásával megnyitható a VII. szint és az István III.-aknába bekötthető. Mindez 28 millió forinttal kevesebb létesítési és üzemeltetési költséget igényel.

A vállalat 1978 óta távlati tervében, majd a liászprogramban a VII. .szint nyitását már az újítás szerint szerepeltette a KBF előzetes elvi, majd az ellenőrző számítások után kiadott végleges engedélye alapján. A kivitelezés nemrég megkezdődött.

Csuti J.

Automaták kanadai exportra

Az Egyesült Izzó Gépfejlesztési Intézetétől a WESTINGHOUSE cég kanadai vállalata a hagyományostól eltérő lámpafeliratozó és minőségellenőrző automata gépsorokat rendelt. Két gépsor készült el, amelyek egyenként és óránként hétezer lámpát feliratoz és ellenőriz egy kezelő felügyeletével.

Útban a hadifogolytáborok felé...

Csupán tananyag és semmi más?...

1983. január 12., 7 óra 45 perc. Az iskolában most csöngetnek be az első órára, a folyosókon gyülekező diákhad megindul a termekbe. Kezdődik a tanítás, a napi munka.

Pontosan 40 évvel ezelőtt ebben az órában Pécstől légvonalban mintegy másfél ezer kilométerre a Don innenső oldalán a 2. magyar hadsereg katonái a fedezékükben készültek az új napra, talán a forró kávét szürcsölgették, ami egy kicsit megmelengette őket abban a közel 40 fokos hidegben. Az őrszemek a tájat figyelték, s úgy vélhették: a napok óta tartó csendet ma sem töri meg semmi. Párszáz méterrel keletebbre, a Don túlsó oldalán korántsem volt ilyen nyugalom, de ami történt, az nagy csendben történt. Befejeződött a tüzérség hetek óta tartó felvonulása is. E sorok írója saját, két évvel későbbi élménye alapján el tudja képzelni, mi lehetett ott, 1945 telén a budai hegyekben a fővárosra irányítottan, egymástól 5—6 méterre álltak egymás mögött több lépcsőben a különböző űrméretű lövegek, s mellettük a töméntelen lőszer — pedig akkor már a vége felé járt Budapest ostroma, s ezek a lövegek amúgy istenigazából soha nem szólaltak meg.

A Donnál megszólaltak!

A tűzparancsot 9 óra 45 perckor adták ki, negyed óráig tartó szörnyű tűzcsapás zúdult a magyar állásokra, s ezzel vette kezdetét a magyar történelem legnagyobb véráldozattal járó csatája.

Mit tudnak erről a mai tizenévesek? A nagymúltú pécsi gimnázium 4/e osztályában ezen a napon az első óra történelem. A tanárnő a hivatalos tananyagot kérésünkre egy félórára félretette, helyette a doni katasztrófa lépett elő tananyaggá. Amikor ezt bejelentette, egyben emlékeztette a növendékeit arra, hogy a második világháború, s ebben Magyarország részvétele majd csak ezután kerül tárgyalásra. A dolog tehát még izgalmasabb. Azt tudjuk meg a következő félórában, hogy ezek az érettségire készülő fiúk és lányok eddig milyen ismeretekre tettek szert e tárgyból — iskolán kívül, s hogy érdekli-e őket közelmúlt történelmünknek ez a fontos szakasza, vagy ugyanúgy történelemmé merevült a számukra, mint pl. a mai 40—50-eseknek az első világháború.

Pillanatok alatt kiderül, hogy az utóbbi ról van szó.

A tervezett beszélgetés fontosnak vélt kérdéseivel álltam az osztály elé, de nyomban látnom kellett: ez nem lesz jó. Ugyanis amikor a tanárnő felvezette a témát azzal az általános kérdéssel, hogy ki mit tud az egykori eseményekről, mélységes hallgatás volt a válasz. Nyilvánvalóvá lett: ezek a fiatalok — s hadd tegyem általánosabbá: ez a generáció — keveset tudnak róla. Megpróbáltam belevágni a közepébe: tudják-e, menynyi volt a 2. hadsereg vesztesége?

— Hatvanezer?...

— Más vélemény?

— Százhúsz?...

— Ez már közelebb van a valósághoz. — És elmondom: 1942 szeptemberében 204 ezer fővel vonult fel a hadsereg. 1943. március 4-én pedig 64 ezer fő volt az élelmezési létszám — a különbözet a veszteség halottakban, sebesültekben, eltűntekben, foglyokban...

— Tudjátok-e, mennyi volt az USA teljes emberveszteségе a második világháborúban? — Fejek tagadó ingatása a válasz. — 405 ezer ember. — Hitetlenkedő csodálkozás ül ki az arcokra, s látni: kezdik érzékelni, mit jelentett 1943 januárja nekünk, magyaroknak. Folytatom: — Mennyi emberünk veszett oda Mohácsnál? — Kicsit bizonytalanok, de kimondják:

— Húszezer körül...

Próbálom közelebbhozni hozzájuk a veszteséget: jelentkezzen, akinek a családjából valaki ott pusztult el a Donnál. Egyetlen fiú emeli fel a kezét:

— A nagyapám ott tűnt el...

Ebben a közösségben tehát a családi környezet sem terelte az érdeklődést a 40 év előtti események felé. Tovább próbálkozom:

— Kiment tehát egy kétszázezres hadsereg, távol a hazától. Hogyan, milyen felszereléssel? — Az egyik fiú, úgy látszik, tájékozottabb a többinél:

— Rendkívül rossz volt a felszerelésük, és korszerűtlen is. Nyári ruházatban mentek, nem készültek fel a nagy orosz télre. — E szavakat elfojtott kuncogás kíséri.

— Milyen hideg volt?

— Mínusz 40 fok körül?... — Aztán folytatja: — Úgy tudom, a lőszer is ki volt adagolva, s el kellett számolni vele.

— Már akinek egyáltalán volt fegyvere... — És amikor elmondom, hogy rengeteg embert vittek ki úgy, hogy még fegyverük sem volt, akiknek utóbb az a szerep jutott, hogy élő ütközőként próbálják lassítani a szovjet hadsereg támadását, látszik, hogy nehezen hiszik el. — Mit gondoltok, milyen lehetett az a hadvezetőség, amelyik így küldte a frontra a katonáit?

— Először nem tudnak mit válaszolni, aztán az egyik fiú megszólalt:

— Bizonyára arra számítottak, hogy úgyis elpusztulnak. — Egy másik hozzáteszi ehhez: — Olyanokat vittek, akikre itthon nem volt szükség.

Kegyetlenül hangzik ez egy mai fiatal szájából, de sajnos igaz, amit mond. Történelmi tény, hogy olyan középgeneráció kapta a SAS-behívókat, akiket az akkori országvezetés kevésbé sajnált, feltehetően azért, mert az „értékesebb" korosztályokat a háború későbbi idejére tartogatták.

Az iménti megjegyzés értelmét úgy is fordíthatjuk: az a 140 ezer, s köztük a legalább százezernyi elpusztult valójában áldozat volt. Miként vélekednek erről a fiatalok?

— Többségükben félrevezetett emberek voltak, akikkel a rendszer a maga hazugságai révén elég ügyesen el tudta hitetni, hogy „jó ügyet" szolgálnak. — És itt valami lényegesre tapintott a válaszadó. A csaknem negyedszázados antikommunista politika „eredményességére", ami a tömegekkel el tudta fogadtatni azt a hazug propagandafogást, miszerint a határainktól oly elképesztően távol a „keresztény Európát" védelmezi ismét a magyar honvéd, mint az előző évszázadokban is tette megannyiszor a keletről jövő támadások ellen.

Tovább firtatom a dolgot, s most már arra vagyok kíváncsi, mi a véleményük: történelmünk más eseményei mellett ez a valóban nemzeti tragédia miért süllyed az ismeretlenség mélységébe? Egy nagyon frappáns választ kapok:

— Szívesebben emlékezünk 1919-re, meg 1848-ra, azok dicsőséges fejezetei voltak a történelmünknek, ezzel viszont nem büszkélkedhetünk...

Erre hirtelenjében nem is tudok mit válaszolni. Valóban: semmi okunk a büszkélkedésre. Az évtizedes antibolsevizmusba szédült ellenforradalmi rendszer egy eleve kilátástalan támadó háborúba hajszolta az országot, dicstelen részvételünket csakugyan legjobb lenne letagadni. De nem tehetjük — a hazától távol porladó tízezrek az emlékezésre kényszerítenek. Az értelmetlenül elpusztultak emlékét őrizni kell, s ebből máris nyilvánvaló, hogy két különböző dologról van szó.

A beszélgetés elerőtlenedik. Az osztály többsége érdektelenként mindvégig távolmaradt az egésztől. Kénytelen vagyok tehát a végén rákérdezni: miért? Lehangoló, ám nem meglepő a válasz, amit egy eddig szótlan lány ad:

— Nem érdekel annyira ez az egész dolog, hogy a tananyagon kívül foglalkozzam vele... Még az is sok, amit a tévében kell nézni a háborúról!

Hát itt vagyunk. A második világháborúban nem voltunk érdekeltek, s az érdektelenség tovább él azokban a generációkban, amelyek számára csupán tananyag és semmi más az, ami több százezer emberünk életét követelte.

Hársfai István

6. HÉTVÉGE

A „baloldali" terrorizmus

A marxizmus álláspontja

A jelenkori terrorizmussal kapcsolatban a politikai tisztánlátást tényezők egész sora zavarja. Ezek kapcsolatosak e szélsőséges csoportok hangzatos frázisaival, név és jelző-használatával, de összefüggenek a burzsoá propagandaszervek manipulációival is. Mindezek eredményeként a „baloldali" szélsőséges jelszavak megtévesztőek lehetnek, főként a forradalmi munkásmozgalom tapasztalatait kevésbé ismerők számára. A köztudatban, a közvéleményben így a terror, terrorizmus — jelenség megítélése gyakran igen ellentmondásos. Ez is szükségessé teszi, hogy megismerkedjünk a marxizmus álláspontjával.

Az erőszak a történelemben A fehér- és a vörösterror

A terror, terrorizmus idegen a marxizmustól — olvashatjuk a marxista publikációkban. A klasszikusok álláspontját vizsgálva azonban nem szorítkozhatunk pusztán annak a megállapítására, hogy szemben álltak a terrorizmussal, hogy improduktív harci formaként elítélték, és hogy az egyéni terrorral a kitartó osztályküzdelmet állították szembe. Ők maguk mindig hangsúlyozták azt is, hogy e jelenségek mindig konkrét osztályhoz, vagy társadalmi réteghez és konkrét történelmi helyzethez kötődnek. Osztálytartalmuk van és történelmi megközelítést igényelnek. Történelmi elemzéseikben fehér, illetve vörös, ellenforradalmi, illetve forradalmi, burzsoá, illetve proletár terrorról beszéltek. Mindig hangsúlyozták a köztük levő különbségeket is: mert az erőszak szisztematikus alkalmazása, a direkt akció a proletáriátus, a forradalmi erők kezében a történelmi szituáció által rájuk kényszerített, a volt uralkodó osztályokétól eltérő célt és tartalmat hordozó módszer- és eszközrendszer. És az erőszakos kényszerítő eszközök alkalmazása ez esetben forradalmi célok szolgálatában áll, a társadalmi haladást szolgálja. A marxizmus nem véletlenül vallja, hogy az erőszak az emberiség egész történelmében főszerepet játszott és játszik: részben a hódítás, a leigázás, a rablóháborúk formájában, részben valóságos forradalmi szerepet töltve be: „az erőszak a bábája minden régi társadalomnak, amely új társadalommal terhes" — írta Marx. Az erőszak az a szerszám — tanította Lenin —, amelynek segítségével a társadalmi mozgalom utat tör maaának, és megmerevedett. elhalt politikai formákat széttör".

A forradalmi osztályerőszak direkt kényszerítő eszközökkel való alkalmazása — meghatározott történelmi körülmények esetében — elkerülhetetlenné válhat. A történelem ezt bizonyította: az 1917 utáni Szovjet-Oroszországban a kiéleződött polgárháborús viszonyok, a kispolgári erőknek a szovjethatalommal történt szembefordulása idézte ezt elő. A munkás-paraszt hatalom elleni fehérterrorra a burzsoázia és szövetségesei ellen tömeges vörösterror volt ekkor a válasz. Ez a forradalmi terror azonban csak időleges, korlátozott jellegű. Kiváltó okainak megszűnésével alkalmazásának szükségessége és történelmi jogosultsága is eltűnik.

Mindezek elismerése persze távolról sem jelenti, hogy a marxizmus az erőszak mindenhatóságába vetett hit talaján állna. Sem a bolsevikok, sem a nemzetközi kommunista mozgalom, nem hitt ebben sohasem. A forradalmi osztályerőszak alkalmazása szükségességének elismeréséből még nem következik, hogy a marxizmus forradalomelméletében az erőszak központi helyet foglalna el. Ellenkezőleg. A középpontban a dolgozók, a proletár tömegek megszervezése, a tömegek szervezettsége és fegyelme állnak, • „a milliókban rejlő erők". A marxizmusnak és a kommunista mozgalomnak az individuális forrorizmushoz való mindenkori viszonyát is ez határozta meg.

A forradalom alkímiája és a forradalom tudománya

A politikai harc végsőkig kiéleződött szakaszaiban, a forradalmi intézkedések kísérőjelenségként vagy betetőzésként, esetleg ezek védelmében a kommunisták és más forradalmi erők is éltek és élnek a direkt akció kényszerítő eszközeivel. Ezek azonban csakis a tömegek fellépéséhez, az osztályérdek érvényesítéséhez kötődhetnek és nem állhatnak individuális érdekek és célok szolgálatában. Az individuális terrorizmussal — a forradalmi stratégia és taktika szempontjából — ezért áll a marxizmus a leghatározottabban szembe. Marx, Engels az összeesküvések taktikáját azért bírálták, mert lemondást jelent a forradalmi proletáriátus szervezéséről, mert mesterségesen akarja megteremteni a forradalom feltételeit. Az összeesküvőknek, az egyéni terror híveinek „éppen az a dolguk — írták —, hogy elébe vágjanak a forradalmi fejlődési folyamatnak, ezt mesterségesen a válságig hajtsák, forradalmat rögtönözzenek a forradalom feltételei nélkül." Ezért nevezték őket a forradalom alkimistáinak, szembeállítva velük a forradalom tudományát. Ezek az alkimisták a minden időkre szóló taktikai nézetek, dogmák talaján állnak.

A marxizmus a harci formák és a konkrét történelmi körülmények közti dialektikus kölcsönhatást vallja. Politikáját a valóságra építi, az adott helyzet valamennyi politikai feltételének gondos elemzésére. A marxizmus ezért a mozgalmat nem köti egyetlen meghatározott harci formához. Ez a taktikai rugalmasság és hajlékonyság alkalmazása a fordulatos történelmi folyamat természetéhez, A marxizmus elveti az anarchisták, a terroristák minden időkre szóló, minden körülményekre alkalmasnak tartott dogmáit. Azt vallja, hogy az adott helyzet változásaival elkerülhetetlenül szükségessé válnak új, az adott időszak vezetői előtt ismeretlen harci eszközök.

A munkásmozgalom korai, kezdeti szakaszában a terrorista harci eszközök bizonyos fokig még megfeleltek a munkásmozgalom és az osztályharc fejlettségi szintjének. A korai munkásmozgalom sok elemét átvette a polgári átalakulásért küzdő mozgalmak szervezeti formáinak és taktikájának, köztük az individualista megnyilvánulásokat és a szektaszellemet is. Ezek azonban a munkásság osztállyá szerveződésével, a munkásmozgalom fejlődésével túlhaladottá váltak. A szektaszellemű tevékenység helyébe a szervezett osztályharc, a tömegküzdelmek léptek. A „régi típusú terrorista harc", a „fegyveres harc úttörői" ekkor vagy képesek összeolvadni a néptömegekkel, vagy károssá válnak a munkásmozgalom számára. S mivel a történelem tanúsága szerint a terrorizmus erre képtelennek bizonyult, ezért az egyéni terrorcselekmények a politikai harc célszerűtlen eszközeivé váltak: az egyéni merényletek szervezése a forradalmi taktika szempontjából lett célszerűtlen és ártalmas. Mert csakis a tömegmozgalom tekinthető igazi politikai harcnak. Még akkor is, ha az egyéni terrorista akciók — a konkrét helyzettől függően, alkalmanként — jelentős érzelmi, politikai hatással voltak a forradalom „szunnyadó" erőire. Ám többnyire még ilyenkor sem érték el közvetlen céljukat: a népi forradalom kirobbantását.

Az erőszak szisztematikus és öncélú alkalmazásával tehát a marxizmus határozottan szemben áll, Az egyéni terror nem lehet ugyanis a társadalmi viszonyok forradalmi megváltoztatásának eszköze. Olyan taktika ez, amely az egyéni merényleteket, a terrorista akciók szervezését a politikai osztályharc teljes értékű helyettesítőjének tekinti. A marxizmus az individuális „forradalmi" kísérletekkel szemben folytatott harcát összekapcsolta a tömegek megnyeréséért, a kollektív ellenállás megszervezéséért, a munkásmozgalomban a tudatosság megteremtéséért folyó küzdelemmel. Az egyéni terrorizmust tehát nem azért ítélte és ítéli el, mivel az erőszak elemét tartalmazza és alkalmazza, hanem a tömegmozgalommal való kapcsolat, az osztályharcban való részvétel, a tömegharcba való integrálódás hiánya miatt. Az elvont forradalmisággal, a látszatosztályharccal, az egyén történelmi szerepének felnagyításával a néptömegek forradalmi mozgalmát, történelem- és társadalomformáló erejét állítja szembe. Az azonnali, s többnyire feltételek nélküli forradalmasító szándékával szemben a kitartó, jól szervezett osztályküzdelmet képviseli. A „baloldali" terrorizmus elítélésének alapja ma sem a benne megtalálható erőnek, eleme, ha nem a merénylet-taktikának a politikai osztályharccal történő felváltása, azaz az individuális terror és a forradalmi osztályerőszak minőségi különbözősége. Mert az individuális terrorizmus gyakran híveinek szándéka ellenére is — nem forradalomhoz vezet, még csak nem is a forradalom feltételeinek megerősödéséhez, hanem ellenkezőleg: káoszhoz, előre nem látható és gyakran igen veszélyes következményekhez, esetleg jobboldali, fasiszta politikai fordulathoz.

A jelenkori „vörös" terroristákhoz való viszonyunkat helyesen pedig csakis ennek alapján határozhatjuk meg.

(Vége)

Szirtes Gábor

Autumn Forge '82

Egy NATO-hadgyakorlat háttere

A régi szállítású amerikai egységeknek „válság esetén" a világ bármely pontján — elsősorban Európában — elsőrendű harci feladatokat szánnak

A novemberben lezajlott Autumn Forge '82 (Őszi összekovácsolás) fedőnevű NATO-hadgyakorlat-sorozatba mintegy 300 ezer katonát, többezer harckocsit, kétezer repülőgépet, és 300 hadihajót vontak be. A két és fél hónapig tartó erőfitogtatás súlypontja a feltételezett középeurópai hadszíntéri zónára, ezen belül az NSZK hadműveleti körzeteire összpontosult. Érdemes megemlíteni, hogy a Varsói Szerződés utóbbi időben tartott gyakorlatain résztvevők összlétszáma általában nem lépte túl a 60 ezret, még a bulgáriai Pajzs '82-n sem.

Az atlanti haderőnek nem titkolt célja a támadó harccselekmények begyakoroltatása hagyományos, vegyi és nukleáris fegyverek csaknem egyidejű bevetésével. A csapatok gyülekezési körleteit és megindulási terepszakaszait rendszerint úgy választják meg, hogy az NDK és Csehszlovákia határa 90 perc alatt elérhető legyen. Az első lépcsőben helyet foglaló hadműveleti csoportosításoknak ott kell lenniük — mondják a NATO katonai vezetői — „ahol a legvalószínűbb az összeütközés a Varsói Szerződés haderőivel". A nyugatnémet Die Welt nemrég azt írta, hogy „a csapatok az átcsoportosítással gyakorlatilag arra a területre kerülnének, ahol a valóságban harcolniuk kellene".

Ez az elgondolás már a 60-as években felmerült. Akkor gazdasági, s még inkább politikai okokból nem került sor az amerikai szárazföldi erő mozgatására. A Reagan-kormányzat most ismét elővette a régi, ám időközben átdolgozott tervet, a „Master Restationing Plan"-t. Az NDK katonaújságja, a Volksarmee — az e tárgyban szeptemberben lezajlott amerikai—nyugatnémet megbeszélésre utalva — így írt: „Az átcsoportosítási terv azt a szándékot tükrözi, hogy a NATO fő támadó erőit keletebbre helyezzék át... Ténylegesen hadászati jellegű felvonulásról van szó, amely szervesen kapcsolódik az előretolt amerikai atomfegyver-hordozó eszközök alkalmazási tervéhez. Ha ezt a rendszert 1983-tól még Pershing—2 rakétákkal és robotrepülőgépekkel is kiegészítik, a veszély rendkívülien megnövekszik..."

Helmut Schmidt nemrégiben félreállított kormánya igyekezett halogató taktikával kiegyensúlyozni az egyre fokozódó washingtoni nyomást. Ám az óvatos tartózkodás sem akadályozta meg a szociáldemokrata—szabaddemokrata koalíciót abban, hogy 1982 tavaszán meg ne kösse amerikai partnerével a „Wartime Host Nation Support" elnevezésű egyezményt. Eszerint „kritikus helyzetben" az NSZK-ban lévő öt amerikai hadosztályt mindössze tíz nap alatt további hattal egészítenék ki és létszáma meghaladná a 400 ezer főt. Az USA 17. légihadseregét ugyancsak megerősítenék: a mostani 306 gép újabb ezer géppel egészülne ki.

Most a jelekből úgy tűnik, a Bonnban kormányra jutott CDU—CSU koalíció jóval lojálisabb az amerikai átcsoportosítási tervek terén. Ha az áttelepülés pénzügyi problémáit áthidalják, az amerikai dandárok a jelenlegihez képest négy-hat órával rövidíthetik le az „előretolt terepszakaszok" elfoglalásának idejét. A NATO-erők ezzel biztosíthatnák maguknak a gyors és meglepetésszerű roham lehetőségét. A szóbanforgó terv megvalósítására ugyan több évet irányoznak elő, az ilyen szintű harcképességből fakadó tanulságokat azonban a Varsói Szerződés államainak időben le kell vonniuk.

Serfőző László
alezredes

Amerikai harckocsi az NSZK-beli Gailsbach városában, a NATO őszi hadgyakorlatának egyik akciójában

Ausztrália — Új-Zéland

Vonzás és taszítás

A pehelysúlyú nem siet a ringbe az ólomsúlyú ellen

„Nehéz lenne két nemzetet találni, amelyiknek több közös dolga akad" — mondta néhány évvel ezelőtt egy magasrangú ausztrál munkáspárti politikus. A kijelentés nem sokkal azután hangzott el, hogy a kontinensnyi állam kormányfője, Fraser megegyezett az új-zélandi miniszterelnökkel, Muldoonnal: országaik közt tárgyalásokat kezdenek egy szorosabb gazdasági unió létrehozásáról. A döntés a Brit Nemzetközösség 1979-es lusakai csúcsértekezletén született. Mégis, több mint három esztendőnek kellett eltelni, amíg a közelmúltban a két fővárosban végre ratifikálták a megállapodást, amely előirányozza a vámok, s a kereskedelmet gátló egyéb tényezők fokozatos megszüntetését. Az egyezmény életbelépésének napja: január 1., a „közös piac" kialakításának távlati határideje pedig a tervek szerint 1995. lenne.

Közös dolgok ide, vagy oda — szó sincs tehát gyors folyamatról. A hasonló gondok vonzása mellett ugyanis ellentétes szempontok taszítása is jócskán érvényesül Canberra és Wellington viszonyában. A hasonló vonások közt a szakértők rendszerint a közös kultúra és történelem, a brit gyarmati múlt, az angol nyelv, a hagyományok és az életmód szerepére mutatnak rá. Az együttműködés erősítése mellett szóló fő érv azonban a gazdasági érdekek párhuzamossága: a nyugat-európai korlátozások a két nagy gyapjú- és húsexportáló országot egyaránt sújtják. (1965-ben már létre is hoztak egy korlátozott szabadkereskedelmi egyezményt.) Egységes fellépéssel viszont a gazdasági törekvések mellett diplomáciai célkitűzéseiket is jobban érvényesíthetnék, hisz mindkét ország kereskedelmi és külkapcsolataiban növekvő szerepet játszik Dél- és Kelet-Ázsia, mindenekelőtt Jaján, valamint az ASEAN.

Fraser, Ausztrália miniszterelnöke

Muldoon, Új-Zéland miniszterelnöke

Érthető hát, hogy időről időre megszaporodnak a találgatások a politikai integráció lehetőségeiről is. A jelek szerint egy ilyen közeledés esélyei meglehetősen távoliak, hiszen a két angolszász ország adottságait számtalan különbség is jellemzi. (Annak idején, 1901-ben Wellingtonban el is utasították az ajánlatot, hogy csatlakozzanak az akkor alakuló ausztrál államszövetséghez.) A hazánknál háromszor nagyobb, de alig 3—4 milliós Új-Zélandon sokan tartanak tőle, hogy egy szorosabb kapcsolat egyszersmind Canberra uralkodó pozícióját is jelentené. A méretekből valóban ez következne: Ausztrália 7,7 millió négyzetkilométerével akkora mint az Egyesült Államok, lakossága 15 millió körül jár. Gazdasága jóval sokrétűbb, szinte kimeríthetetlen ásványkincsekkel rendelkezik, amely a nemzetközi beruházókat is mágnesként vonzza.

A két ország nem mindig felhőtlen viszonyáról árulkodik, hogy azt általában a Kanada és az USA közti kapcsolathoz hasonlítják, amelyet szintén a nagyságrend-különbség jellemez. Így valószínűleg annak a volt új-zélandi pénzügyminiszter-helyettesnek lesz igaza, aki bármilyen szorosabb politikai kötelék kialakítását csak a következő nemzedékek alatt tartja elképzelhetőnek. Hiszen, melyik pehelysúlyú öklöző siet szorítóba lépni egy ólomsúlyú bokszolóval?!

Szegő

Ne bántsd a vöröshajút!

A monda szerint vöröshajú volt Nero császár, vörös haja volt VIII. Henriknek, Anglia hatszor házasodott királyának. Úgy tudják, hogy lánya, I. Erzsébet is örökölte a feltűnő hajszínt. Ami Napóleont illeti, körülötte van némi bizonytalanság, egészen bizonyos viszont, hogy lángoló hajkorona övezte — legalábbis fiatal korukban — a két legjelentősebb amerikai elnök, George Washington és Thomas Jefferson homlokát.

Amikor a 28 éves Steve Douglas zongoraművész megelégelte, hogy a kisgyerekek az utcán „répának" csúfolják, és társaságban csak „az a vörös"-ként emlegetik, eladta versenyzongoráját és az erősítő berendezést és az így szerzett 15 ezer dolláron megalapította a Vöröshajúak Világszövetségét. A szervezet székhelye Kaliforniában, a Los Angeles melletti Laguna Hillsben van. Az iroda falait rőthajú élő hírességek — filmsztárok és politikusok — fényképei boritják, a fő helyen pedig az az újságcikk díszeleg, amely megadta Douglasnak a végső lökést a szervezet megalapításához: egy 32 éves fiatalember panaszolja el ebben, milyen megpróbáltatásokkal jár a „vöröshajúság".

A szövetségnek már ezer amerikai és külföldi tagja van. A tagsági díj tíz dollár. „Naponta mindenféle szövetségek és egyesületek alakulnak mindenütt. Nekünk, a vöröshajúaknak is össze kell fognunk. Itt az ideje, hogy megmutassuk az egész világnak: büszkék vagyunk hajszínünkre!" — mondja a vöröshajúak 28 éves „apostola".

A lelőtt Jaguár esete

„Éppen most lőttem le egy jaguárt" — hangzott a közlés. „Hülyéskedsz?" — hangzott a kérdés. „Nem hülyéskedem" — hangzott a válasz.

A párbeszéd nem az őserdőben zajlott le, hanem egy repülőtéri irányítótorony és egy Phantom pilótája között. A lelőtt Jaguár pedig a Brit Királyi Légierő közel hétmillió dollár értékű, Jaguár típusú harci repülőgépe. Aki lelőtte: ugyancsak a brit légierő tisztje. Most — navigátorával együtt — hadbíróság elé állították, azzal a váddal, hogy „bűnös hanyagsággal kezelte repülőgépét, emberéletet kockáztatott, és őfensége, a királynő egyik repülőgépének pusztulását okozta". A két vádlott ártatlannak vallotta magát. Ha azonban a katonai ügyész bebizonyítja a vádat, akkor kétévi börtönnek néznek elébe.

Az eset úgy történt, hogy Roy Lawrence és Alistair Inverarity repülőszázadosok egy nyugatnémet légitámaszpontról felszállva Phantom gépükkel gyakorló repülést végeztek — felszerelve négy „Sidewinder" típusú, élesített robbanótöltetet hordozó rakétával. Útjukba került a gyanútlan Jaguár — és Lawrence repülőszázados megnyomta a gombot.

„Hatalmas tűzgömböt láttam, majd egy robbanás nyomán a Jaguár farokrésze leszakadt" — vallotta egy — az eset idején szintén a levegőben tartózkodó — nyugatnémet pilóta.

A „Sidewinder" típusú rakéták hőérzékelővel vannak felszerelve, amelyek a célba vett repülőgép hajtóműveinek hőjét „érezve" találnak célba.

Nagy szerencse, hogy a Jaguár pilótája katapultált és ejtőernyőjével sértetlenül ért földet.

Hogy a repülőszázados miért lőtte ki a rakétát — az egyelőre nem világos, de bizonyára a vadászösztön munkált benne.

Az NSZK-beli Wildenrathban folyó hadbírósági tárgyalás egy hétig tart.

Hiába figyelmeztettem, hogy ne káromkodjon a szertartás alatt

A kairói vágóhíd

Jónéhány kairóinak elment az étvágya a hústól, mióta az egyik egyiptomi tudósító a minap beszámolt a Nílus-parti metropolis központi vágóhídján uralkodó pokoli állapotokról.

A tudósító úgy jellemezte az 1890-ben épített és azóta sohasem renovált vágóhidat Kairó régi városrészében, mint a „vér, ürülék, mocsok és szennyvíz" poklát, amely „még szemétgödörnek sem alkalmas". A szarvasmarhák, vízibivalyok, borjak és tevék megöléséről ezt írja: „Mielőtt az állatokat a tulajdonképpeni vágóhelyre hajtják; a böllérek felhasítják a térdüket, nehogy ki tudjanak törni. Amikor az állatok a vágóhelyre jutnak, megszimatolják a vért, és látják, ahogyan más állatokat összevernek, akkor menekülni akarnak. Ekkor azonban hosszú vasrudakkal brutálisan ütlegelik őket — a szemüket, a fülüket, a pofájukat... Mire a böllér hozzáfog a munkájához, az állatok gyakran már kimúltak.

„Hitchcock horrorfilmjeire emlékeztető látvány" — írta a tudósító. Beszámolt egy dán szakértőbizottságnak a központi vágóhídon tett látogatásáról, amely csak egy óráig tartott: „A mocsok láttán rosszul lettek". A dánok másnap, mielőtt elutaztak, javaslattal álltak elő, hogyan érhetné el az egyiptomi kormány a hús árának drasztikus csökkenését: csupán filmre kellene vennie a vágóhídon levő állapotokat, és ebből naponta öt percnyit levetítenie a televízióban.

Az utóbbi években a hús valóban olyan drága lett Egyiptomban, hogy a lakosság nagy tömegei számára luxuscikké vált.

Finnugor tanszék a Sorbonne-on

Magyarul Franciaországban

Beszélgetés Jean Perrot párizsi nyelvészprofesszorral

Kockázatos vállalkozás egy magyar újságírónak franciául megszólalni Jean Perrot professzor társaságában, azok után, hogy a neves nyelvész egyebek között a francia rádió és televízió bemondóinak nyelvhasználatát, hangsúlyozását, beszédtechnikáját kritizálta meg a november első hetében Pécsett megtartott IV. magyar—francia nyelvészeti kollokvium. Szerencsére Perrot professzornak van fogalma arról, milyen nehéz egy másik nyelvcsaládhoz tartozó nyelvet elsajátítani: nem sajnálva a fáradságot, egészen jól megtanult magyarul.

*

— Kérem, Professzor úr, mutatkozzék be néhány szóval a Dunántúli Napló olvasóinak.

— A III. számú párizsi egyetemnek, az Új Sorbonn-nak vagyok tanára. Általános, valamint magyar, finn és észt nyelvészetet tanítok az egyetem Finnugor Központjában és egy másik felsőoktatási intézményben, az École Pratique des Hautes Etudes-ben. Oktatási rendszerünk felépítése meglehetősen bonyolult. A lényeg az, hogy központunkba nemcsak az Új Sorbonne-nak, hanem a Keleti Nyelvek Intézetének azon hallgatói is eljárnak, akik finnugor nyelvekkel foglalkoznak. Számukra a nyelven kívül ezeknek a népeknek az irodalmát, kultúráját, történelmét is tanítjuk.

— Honnan származik érdeklődése a finnugor nyelvek iránt?

— Az általános nyelvészeti kérdéseken túl mindig is vonzottak azok a nyelvek, amelyeknek más az eredetük, felépítésük, mint a többi indoeurópai nyelvnek. Így jutottam el a magyarhoz. Kétségtelen azonban, hogy mindebben a véletlen is közrejátszott: amikor 1946-ban elkezdtem főiskolai éveimet, az École Normale Supérieure-be iratkoztam be, amely mintául szolgált egyebek között a budapesti Eötvös Kollégium szervezete számára is. A század eleje óta ez az intézmény intenzív kapcsolatban állott az École-lal, s minden évben egy-egy hallgatót cseréltek. '46-ban olyan professzor előadására ültem be, aki a középkori szövegek, kéziratok kutatója volt. Egy Eötvös-kollégista jegyzetelt mellettem: Köpeczi Béla, az önök jelenlegi művelődési minisztere. Összebarátkoztunk, s a következő évben kiharcoltam, hogy néhány hetes ösztöndíjjal Magyarországra jöhessek. Így jutottam el egyebek között Pécsre is.

— Mit jelent az Ön számára, általában a franciák számára a magyar nyelv? Kuriozitást vagy olyan ismeretlen területet, amelyet föl kell fedezni, mint az Északi Sarkot?

— Nem, semmiképpen sem kuriozitást... Én, mint nyelvész, természetesen elsősorban a nyelvvel foglalkozom, de ezentúl érdekel a magyar nép karaktere, mindennapi élete. Nem túlzás, ha azt állítom, hogy az elmúlt harmincöt év alatt Magyarország szinte a második hazám lett. Természetesen vannak, akiket csak a magyar irodalom, vagy a szellemi élet egy-egy területe érdekel, de számomra sokkal többet jelent ez az ország.

— Azt mondják, nehéz a mi nyelvünket megtanulni...

— Ez igaz is, meg nem is. Bizonyos szempontból sokkal könnyebb egy teljesen eltérő nyelvet megtanulni, mint egy hasonlót, amelynél sokkal nagyobb az áthallás, az átfedés veszélye, éppen a közeli kapcsolat miatt. Így vagyok például az olasszal, amit ugyan nem nehéz megtanulni, de nagyon nehéz jól beszélni egy franciának.

— Mennyire ismerik a magyar irodalmat Franciaországban?

— Elég kevesen olvassák.

— S ezért kit lehet hibáztatni?

— Hát, ezt nehéz megmondani. Az igazság az, hogy a franciák nemcsak a magyar irodalmat nem ismerik, hanem általában kevés az információjuk a külföldi irodalomról. Lehet, hogy azért, mert a francia irodalmi termés kétségtelenül nagyon bőséges és változatos, s ezért nincs szükségük arra, hogy fölfedezzenek más irodalmakat, de ne tagadjuk el, hogy nincs is meg bennük a kíváncsiság a nem-francia dolgok, a „külvilág" iránt. A magyar irodalom egy kicsit „bánatos" a franciák szemében — természetesen ennek a sajátosságnak történelmi okai vannak — egy kicsit furcsa. A magyarnak, mint nemzeti nyelvnek a megteremtése például érthetetlen azoknak a franciák számára, akik ilyen problémákkal sohasem találkoztak saját történelmük során.

Előrelépni nem könnyű. Nincs elegendő műfordítás, bár találkozhattunk néhány kiemelkedő munkával az elmúlt években. Meg kell azonban mondanom, hogy a franciák manapság nemigen érdeklődnek a költészet iránt, márpedig a magyar irodalmi termés jelentős részét éppen a költészet adja. S ezt nagyon nehéz fordítani. Például Petőfi: nehéz őt közel hozni a franciákhoz. „Mit mond nekünk ez a Petőfi?..." — kérdezik.

— Dehát mégis miért?

— Mert szorosan kötődik egy szellemi állapothoz, amit hazájának történelme érlelt meg, de ez a franciák számára idegen. Adyt sokkal könnyebb elfogadtatni. Mindent összevetve: sok színvonalas fordításra volna szükség, hogy az olvasó válogathasson a piacon.

— Mit ajánlana honfitársainak, ha javaslatot kérnének Öntől: hogyan fedezzék föl Magyarországot?

— Elsőként az utazást javasolnám. Magyarország nincs messze tőlünk, s nem állítanak elénk korlátokat. Vannak más lehetőségek is: például Franciaország több városában működnek olyan szervezetek, amelyek a francia—magyar kapcsolatok erősítését tekintik céljuknak. Időről időre magyar napokat rendeznek, kiállításokat, filmvetítéseket, könyvvásárokat, hangversenyeket, folklórműsorokat szerveznek. Mindez az érdeklődés fokozódását jelzi, annak ellenére, hogy a rendezvények többnyire egy-egy gyár, vagy intézet kebelében zajlanak le, s így nem kapnak kellő nyilvánosságot.

— Mi az, amit nekünk kellene megtennünk a magyar kultúra jobb propagálása végett?

— Nehéz tanácsokat adnom... Talán több könyv kellene, és a rádiót, s főleg a televíziót lehetne jobban kihasználni... A fontosabb újságokat... De nem az unalomig ismételt kliséket, az ún. „specialitásokat" propagálni. A Le Monde című napilap például egyszer egy egész oldalt szentelt Magyarországnak. Meg lehetne és meg is kellene találni a módját a kölcsönös tájékoztatásnak. Ismétlem: a televíziós műsorokat érzem a leghasznosabbaknak.

— Körülbelül hány diák tanul magyarul az Ön által vezetett tanszéken?

— Ha jó évünk van, akkor mintegy száz. Most egy kicsit nehéz helyzetben vagyunk: érezhetően csökken az érdeklődés a nyelv iránt. Mit érnek vele, ha tudnak magyarul? — sokan ezt teszik mérlegre. Azonnal hasznosítható nyelvet akarnak tanulni, amelynek segítségével pénzt kereshetnek. Nehéz olyan embert találni, aki egy nagyon kevéssé ismert nyelvvel kíván foglalkozni. Azok számára lehet ez hasznos, akik olyan diplomáciai vagy gazdasági területen kívánnak dolgozni, ahol a magyarok is érdekeltek.

Havasi János

Könyv

Családi ház manzárddal

Bár nálunk még távolról sem gyakorlat, az úgynevezett „nyitott házasság" kérdésével a témába vágó szakirodalom már régóta foglalkozik. Az elmélet kissé ellentmondásosnak tűnik — vagy ami még valószínűbb, sokakban ellenérzéseket kelt — s bizonyára ezért van az, hogy egy-egy ilyen jellegű tanulmány megjelenését a közvélemény felháborodva, jobb esetben elnéző mosollyal fogadja. Kétségtelen, hogy erkölcsi toleranciánk még nem tart ott, hogy a házassági kapcsolatnak ezt a merőben új formáját gyakorlattá szentesítse. A „harmadik" felbukkanása inkább házasságtörést jelent, mint a nyitottság megvalósulását. Erre az érdekes problémára figyelt fel Kertész Ákos író, amikor Családi ház manzárddal című regényében a nyitott házasság elméletét szembesítette a valósággal. Azt talán már előre jelezhetjük, hogy ez a szembesítés az irónia jegyében történt, mivel az író lévén messzemenően realista felfogású, műveiben mindennemű hamisítástól, sőt szépítgetéstől eleve tartózkodik.

Annak a bizonyos családi háznak a tulajdonosa, Burián Károly főművezető sok tekintetben különbözik embertársaitól. A munkahelyén mindig az igazság bajnoka, a humánus emberi érdekek és értékek védelmezője, a családi fészekben pedig odaadó híve a korszerű hitvestársi kapcsolatnak. A főzést, mosogatást nem tekinti csak „asszonyi kötelességnek", ha úgy adódik, gondolkodás nélkül magára vállalja ezeket a teendőket. A szerelemben sem kíván a gyönyörök zsarnoki élvezője lenni, hanem arra törekszik, hogy szeretett nejével maradéktalanul megossza azokat. Afféle ideális férfi, akiről a hajadonok gyakran álmodoznak. Ez a túlméretezett emberi jóság sodorja aztán abba a különös kálváriába, melynek következményeit jóhiszeműen fel sem meri tételezni. Úgy véli, az emberek többsége hozzá hasonlóan józan, természetes gondolkodású, az avult erkölcsök felett diadalmaskodott az élet. Azonban keserűen kell tapasztalnia ennek az ellenkezőjét.

Egy szép napon pártfogásába veszi azt a cigány származású fiatalembert, aki az általa vezetett részleghez kerül munkásnak. Göncöl Pál tehetséges fiú, különösen matematikai képességei kiválóak, egy olyan munkamódszer elméleti kidolgozásába kezd, mely forradalmasítaná a Fémtömeg akadozó termelését. Burián pártfogására nagy szüksége van. A gyárba közvetlenül az alkoholelvonóból került, gyámoltalan, félszeg, akinek ráadásul ott a bélyeg a homlokán: a származása. Lakása sem lévén, természetes, hogy a főművezető befogadja családi házának üresen álló manzárdjába, korántsem gondolva, milyen következményei lesznek ennek a lépésnek. Göncöl ugyanis hamarosan beleszeret Burián feleségébe, a kívánatos Erzsikébe, akinek szintén nem közömbös a ragyogó szemű cigányfiú. Baj még most sem lenne, ha ez a szerelem megmaradna plátói szinten, de egy viharos éjszakán Göncöl Pál befekszik Erzsike ágyába. A lelkiismeretfurdalástól gyötört asszony később mindent bevall jóságos urának. Új helyzet áll elő. Burián nem veri meg Erzsikét, nem csinál jelenetet, sőt a „csábítót" sem kergeti ki házából. Megpróbálja józan ésszel megérteni a történteket, s arra a következtetésre jut, hogy ezek után hármuknak kell békében, egyetértésben élni. De vajon lehetséges-e anélkül, hogy az emberek ne nézzenek rájuk görbe szemmel, ne tekintsék a főművezetőt egyszerűen bolondnak? Az események a továbbiakban krimiszerűen izgalmassá válnak, a megoldás sem mindennapi. Ezekről az író oly szellemesen számol be, hogy poéngyilkosok lennénk, ha a történetről még elárulnánk valamit.

K. S.

Tisztelet a szülőföldnek

Külföldön élő magyar származású művészek tárlata

Jakovits József: Mózes (1909-ben született Budapesten, 1965 óta él New Yorkban.)

Immár második alkalommal nyílt a Műcsarnokban seregszemle a külföldön élő magyar származású művészek alkotásaiból. A nagyszabású kiállításra 23 európai és tengerentúli országból 287 művész jelentkezett, mintegy ötszáz műtárggyal, zömében festők, egyharmaduk szobrász, fotóművész és építész. Vannak köztük a képzőművészet határmezsgyéjén álló, kísérleti műszerekkel alkotó művészek. Ilyen a video-performance-szal dolgozó Kuchta Klára vagy a Zürichben élő Balla Péter, aki Metamorphozis címmel állandóan cserélődő fénystruktúrákat mutat be programozott vetítőlemezzel úgy, hogy a látogató a terembe lépve árnyékával és a saját maga vetítette képekkel változtatja a fényjelenségek mozgását. Így részese, kiváltója és formálója a művészi élménynek.

A közönség árnyalt, sokoldalú képet kap a külföldön élő magyar művészek tevékenységéről, érzékelteti, hogy mi foglalkoztatja a határainktól távol élő alkotókat, akik többen a világ művészeti arculatát is formálták, mint köztük Vasarely vagy Schöffer Miklós. A külföldi kultúrák gyümölcsöző kölcsönhatásait mutatja a reprezentatív kiállítás, amely három generáció munkásságából ad ízelítőt. A műveket az alkotók maguk válogatták, maguk határozták meg, mit tartanak fontosnak munkásságukban, mit akarnak a szülőhazában élőknek bemutatni. Így egymás mellé került a világban szétszórtan élő sok művész alkotása, különböző stílusirányzatok széles skáláján. Az ismert és eddig itthon még nem ismert alkotók a jelen művészetének pillanatképét villantják fel. Semmilyen irányzat nincs túlsúlyban, a hiperrealizmus éppoly fontos szerepet játszik, mint a legelvontabb absztrakció, de a pop art, concept art és más törekvéseknek éppúgy akad képviselője, mint a naiv művészetnek.

Jólesik üdvözölni a második világháború előtti törekvések sikeres hazai képviselőit, és meglepődve tanulmányozhatjuk, hogy mennyire hűek maradtak önmagukhoz utolsó alkotásaikban is, mint Beck András, A. Borbereky Kovács Zoltán, Szalay Lajos, Jakovics József. Egyes magyar művészeknek már a nemzetközi lexikonokban szereplő művei is láthatók a kiállításon, mint Pierre Székelynek, Kepes Györgynek, Bartha Lajosnak, Amerigo Tot-nak, Etienne Vágónak, Pierre Vágónak.

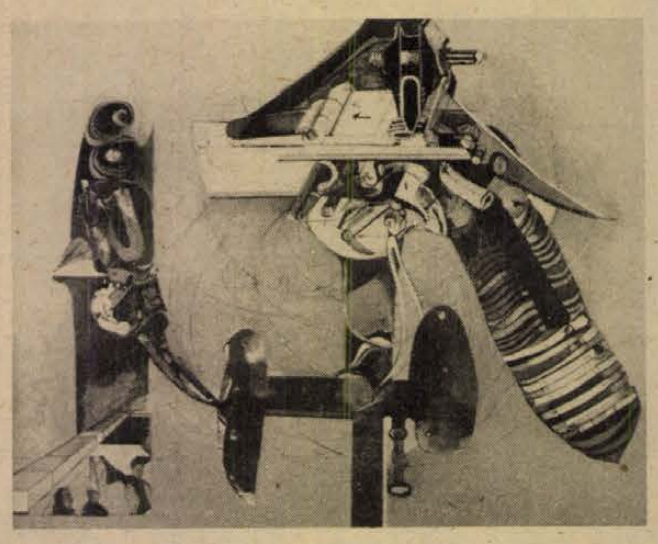
A kiállítás legöregebb mestere, a kilencvennyolc éves Orbán Dezső, a ma már itthon is klasszikussá vált Nyolcak csoportjának tagja. Zúzmarás idő című, 1975-ben készült munkája földrészeken túli rokonságban áll Bartha László balatoni rianásos tájképeivel.

Sok művész stílusát már az idegen környezet formálta, mint a Venezuelában élő Fircsa László monumentális indián tárgyú képeit. Az USA-ban élő Faragó Miklós 1982-es Tisztelet a szülőföldnek című képét viszont Szász Endre ifjonti szürreális stílusa ihlette, a felhőkarcolókon átkódló Magyarországot tejjel-mézzel folyó Kánaánként ábrázolja nosztalgikus látomásával. Egy-egy utazás emléke vagy a távolban élők nosztalgiája is megjelenik műveiken, mint például a Rómában élő Dallos Marinka tihanyi levendulásokat idéző képén. Különleges élmény Rapaics Richárd mélyértelmű szimbolikájú Attila-gobelinje a kontinenseket szétszaggató nyíllal. Igen nagy a fotóművészek aránya, és meglepően sok a külföldön munkálkodó építőművész, akikről eddig keveset tudtunk.

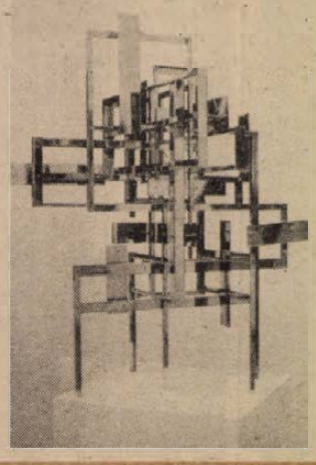
Nemzeti kötelességünk számon tartani és időnként számba venni a magyar tehetségek kibontakoztatását, alkotómunkájuk eredményét seregszemléken bemutatni.

Brestyánszky Ilona

Gellért Hugó: Bartók Béla (1892-ben született Budapesten, tanulmányait New Yorkban végezte, 1915 óta él külföldön.)



Nemes Endre: Kompozíció (1909-ben született Pécsváradon, 1927 óta él külföldön, jelenleg Svédországban. 1982-ben retrospektív kiállítása volt a Magyar Nemzeti Galériában.



Schöffer Miklós: Mobil (1912-ben született Kalocsán, 1936 óta él Franciaországban, Kalocsán 1980-ban nyitották meg a Schöffer-múzeumot a művész ajándékaiból, Budapesten pedig 1982 őszén volt kiállítása a Műcsarnokban.)

Bényei József

Békesség a földön

Békesség a földön a jó embereknek,
lepkének, lónak, szunnyadó szitakötőnek,
tiszavirágnak amig a vizen repked,
lehajló fűzfaágat beszőve megremegtet,
majd lehull s lesz halotti szőnyeg.

Békesség a földön a jóakaratnak,
borjat nyaldosó tengerszem pillantású teheneknek,
mig leng a legelőn kéken a vadzab,
a csorda a dombon felfele kaptat
s a délibáb messze tornyot lebegtet.

Békesség a földön az édesanyáknak,
bölcsőre hajló ringó mozdulatuk áldott.
Álmukban a fiú táltosra kap s mennybe vágtat,
üveghegyen jár, csengenek üveg-ágak
s megtalálja a kék virágot.

Békesség a földön a szép szelideknek,
akiknek arcára sűrű álmot kötnek a hétköznapok.
Mozdulatuk emberi törvényt teremtett,
a történelem általuk kezesedett meg
s a temetők előtt leveszik a kalapot.

Békesség annak, aki él és játszik,
álmodik s teremt magának hangyabolyt, mesevárat,
szájukon a szerelem négyszirmú levele kivirágzik,
hordják az élők tündökletes csodáit
s jegyét a szelíd, nyugodalmas halálnak.

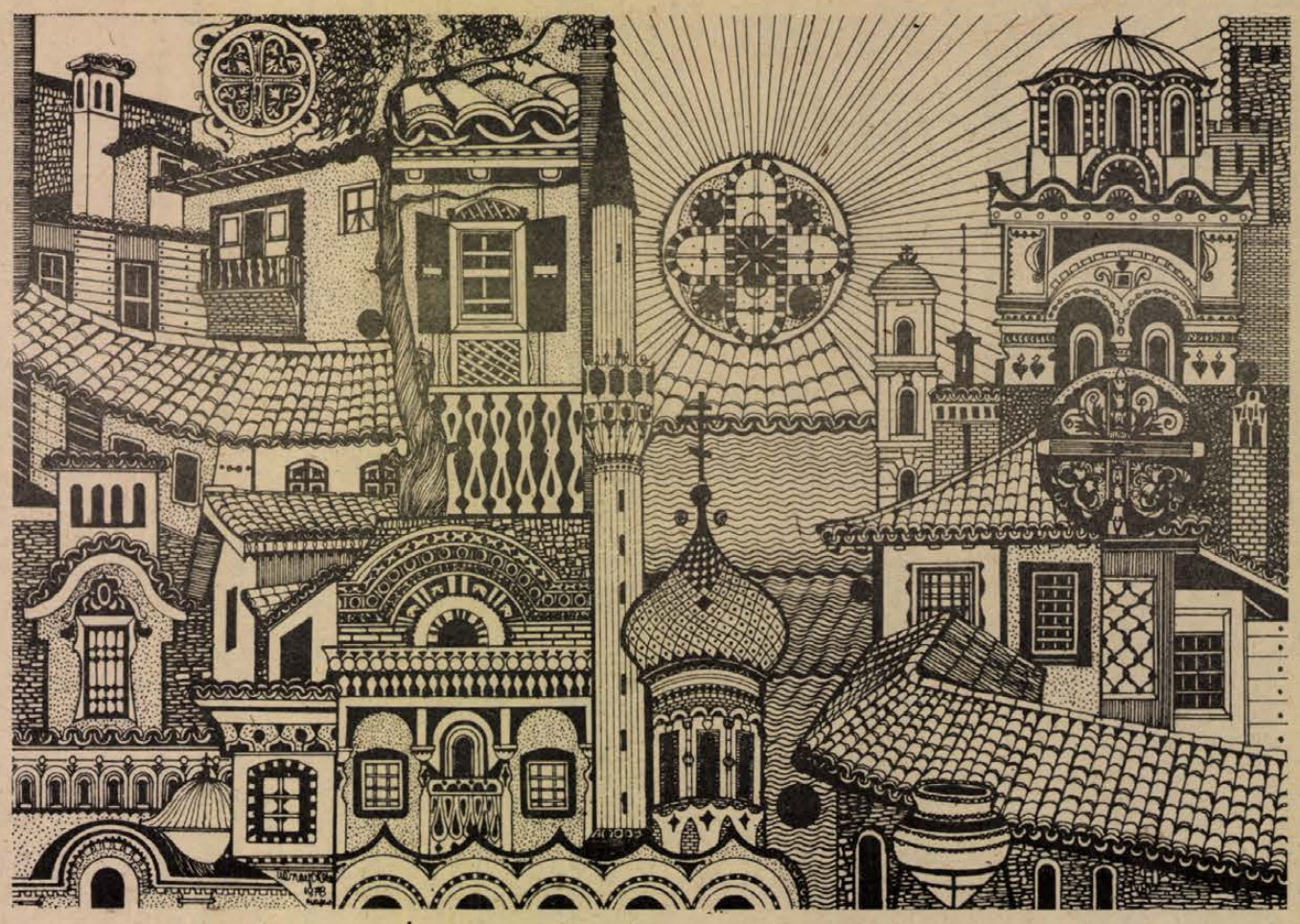
Kelle Sándor rajza

Weöres Sándor

Ferihegyi repülőtér

Az éjszakában nyilallnak fények,
kivilágított repülőgépek.
Át a siksági és hegyi égen
szállnak magasban, elülnek mélyben.

Köd súlyosul a repülőtérre,
a gép nem indul távol vidékre,
sokféle színű nagy sereg lámpa
szurkál gomolygó vattás világba.



Bulgáriai emlék. Nászay Csilla rajza

Deák Mór

Játékrádió

(Végtelenített, egyre gyorsuló szalag, a lányos apáknak, és Lázár Ervinnek ajánlva.)

— Gizi néni hol van?
— Anyukád? Anyukád nincs itthon.
— Ez nekem nem itthon.
— Hogy mondhatsz ilyet?
— És a Gizi néni nekem nem anyukám.
— Ugyanúgy, ahogy a Zoli bácsi is apukád, a Gizi néni is anyukád.
— Az én anyukám otthon van, Siófokon.
— Zoli bácsit hogy hívod?
— Apunak.
— És őt miért?
— Mert megengedte, hogy így hívhassam.
— Most akkor én kid vagyok neked?
— Apukám, de nem szeretlek téged.
— Elfelejtettem.
— Ha szeretnél engem, úgy mint régen, akkor biztosan nem felejtetted volna el. De így én se szeretlek, mert te nem szeretsz.
— Ne butáskodj. Ha nem szeretnélek, nem hoztalak volna magammal.
— Ha szeretnél, nem hagytál volna minket egyedül.
— Ezt anyád mondta?
— Igen, de én is tudom.
— Az a fontos, hogy van már új apukád.
— Nem is az a fontos, mert kaptam tőle egy játékrádiót, és mégis a te hangodat hallom belőle.
— Talán magnót kaptál, nem?

— Nem, játékrádiót kaptam, és ha esténként bekapcsolom, akkor te mesélsz belőle, mert másképp már úgyse mesélsz nekem.
— Nincs miről mesélnem, kislányom.
— Régebben se volt, mégis mindig kitaláltál nekem egyet.
— Az régen volt.
— Anyu azt mondta, hogy te rossz ember vagy.
— És mit mondott még?
— Hogy te már senkinek nem tudnál mesélni.
— Hát ezt meg honnan vette anyád?
— Onnan, hogy sokat iszol, és aki sokat iszik, az nem lehet tiszta, és aki nem tiszta, az nem tud már mesélni.
— És? Elhitted?
— Nem, még nem, mert a rádióból mindig mesélsz nekem.
— És miről mesélek?
— Arról, hogy egyszer majd ott fogsz állni az isi előtt és hazaviszel.
— Nem vagy éhes?
— Meg arról, hogy a törpefenyőt Jázminkának hívják, és karácsonykor mindig eljön látogatóba hozzánk, mint egy régi, jó barát.
— Kicsípi magát, feldíszíti a ruháját, és egyszercsak kézenfogja anyut, hogy hozzánk vezesse.
— Igen. És az csak úgy látszik, hogy anyu hozza, igazándiból mindig előreszalad, mert már nagyon szeretne nálunk lenni.
— És most hogy hívjátok a törpefenyőt?
— Már nincs neki neve.
— Na, na, na, Dóra. Egy ekkora kislány nem sír.
— De a rádió sem Ordibenkó Zdenkó már, csak rádió!
— És? A játékrádiódnak biztosan van neve?
— Igen. Ő Szegedi Gábor.
— Szegedi Gábor én vagyok, Dóra.
— Meg a rádióm.
— Nem vagy éhes?
— Nem, inkább mesélj nekem.
— Miért, a Zoli bácsi nem szokott?
— Nem. Szerintem ő is iszik, mert ő sem tud mesélni.
— Butus vagy. Nem mindenki iszik, aki nem tud.
— Nektek van karácsonykor Jázminkátok?
— Mindenkinek van, Dóra.
— Régen Punilla Bigybigynek szólítottál.
— Mindenkinek van Jázminkája, Punilla Bigybigy.
— A Gizi néni is Nagybigyinek hív téged, apu?
— Nem. Csak anyukád nevezett engem Nagybigyinek.
— És Nagybigyi vagy még?
— Nem tudom. De hiszem.
— Ha visszajönnél, visszakapnád a nevedet.
— Azt már soha nem kaphatom vissza, Dóra.
— Figyusz! Az előbb hazudtam ám. A rádiót nem is Szegedi Gábornak hívják.
— Hanem?
— Nagybigyinek.
— Miket találsz ki!
— Most mért nevetsz?
— Mert te még legalább Punilla Bigybigy maradtál.
— És mesélsz nekem?
— Mesélek.
— Mondjuk arról, hogy Gizi néni hol van.
— Anyukád? Anyukád nincs itthon.
— Ez nekem nem itthon.
— Most akkor én kid vagyok neked?
— És a játékrádiót hogy hívod?
— Egy ekkora kislány már nem sír.
— Régen Punilla Bigybigynek szólítottál.
— Ha visszajönnél, visszakapnád a nevedet.
— Miket találsz ki!
— Most mért nevetsz?

* Deák Mór írása a Központi Sajtószolgálat 1982. évi novella- és tárca-pályázatán tárca kategóriában I. díjat nyert.

Leszkó Margit

Eszmélés

A két gyerek változatosságot szomjazva futott a szomszéd kertjéig, mikor meghallották, hogy az élesíteni kezdi ásóját.

— Mi van? — nézett rájuk amint odaértek. Miután elég élesnek találta szerszámát, hegyét a földbe állította és ránehezedett, hogy minél mélyebbet fogjon vele. Hatalmas hantokat forgatott ki, amit a hosszú télnek kell majd megporlasztania. A kislányok érdeklődve kísérték lépésről lépésre. Az ásó nyomán keskeny árok mélyült, amit a forgó betakart és másikat nyitott. A sorok háta fényes maradt az ásótól. Szilvi előtt vékony giliszta bújt ki a földből, a kislány meglátta és két ujja közé fogva emelte fel. A féreg kínosan tekergett.

— Dobod el mindjárt! — szólt rá Hajni, mintha csak a nagyanyja mondta volna — csupa kosz lesz a kezed.

Azt már nem nézte, húga szót fogad-e, egy nagy hant kötötte le a figyelmét, amit nagy erőlködéssel most fordított ki az öreg. Hajni megvárta míg odább lép valamelyest, akkor lehajolt és felemelte a rögöt. Böhöm nagy kolonc volt, egészen magához kellett fognia, így is alig bírta kicipelni az útra. Miután letette, kezével gondosan elsöpörte körülötte a talajt.

— Az mi? — lépett hozzá a kisebbik.

— Mi volna, egy sír — hangzott a válasz.

Szilvi csak némi tűnődés után tudta azonosítani, akkor megkérdezte:

— Ki van benne?

— Hát az anyu...

Szilvi gondolkodott egy kicsit, majd sebtében fordult, hogy körülnézzen a késői kertben.

— Akkor kell rá hozni virágot — mondta.

Hajni magára maradt, tenyerével próbálta sírformájúvá lapogatni a hantot. Amilyet anyunak csináltak nemrég. Óriási gödröt ástak, amiből nem látszott ki a koporsó, aztán földet dobáltak rá. Szép csipke volt rajta körüs-körül és senki nem mondta, hogy kár érte. Talán, mert nem is az anyu volt benne. Az a fehér fátylakba takart ott a gyertyák között, akit mutattak neki, tényleg nem az anyu volt.

De hol van akkor?

Gugyorogva, magábamerülten formálgatta a kis halmot. Szilvi riasztotta föl, egy marék száradó füvet, meg néhány rövidszárral tépett virágot hozott. Hajni letakarta kezével a hantocskát:

— Várj, nem az anyu van itt. Ne ő legyen.

— Akkor ki?

Tanakodva néztek egymásra.

— Legyen a mama.

— Jó, ő már öreg.

Ebben maradtak, mama úgyis annyiszor mondta, bár ő ment volna el inkább. De aztán eszükbe jutott, hogy mama ad nekik reggelit meg vacsorát. Mama mindig ott sürgölődik a konyhában, anyunak is ő főzte a levest, meg a kompótot, amikor beteg volt. Sokáig volt beteg, pedig a látogatók mind azt mondták, „nem húzza sokáig". Igaz, csendben mondták és csak ha már betették maguk mögött a betegszoba ajtaját. Azt is mondták, rákja van az anyunak.

A gyerekek nem tudták, mi az, hogy rák. Annyiszor hallották emlegetni, hogy a mindennapok valamiféle tartozékának fogták föl, mint a tornacipőt, vagy az uzsonnacsomagot, kivált, hogy anyjukat kiadták a kórházból és sűrűn jöttek látogatók.

Kórház után az anyu nagyon csendes lett és velük sem törődött már annyit, mint előbb. Aztán egy reggel, amikor Hajni épp indult volna, sóhajtott egy reszketeg mélyet. Mama gyorsan hátára csatolta az iskolatáskát és kisürgette az ajtón. Este furcsa csend fogadta otthon, Szilvivel csak suttogva mertek beszélgetni, de mama próbált úgy tenni, mintha semmi nem történt volna.

— Ne legyen mama sem — döntötte el a kérdést Hajni.

— Akkor az apu.

Szilvi szerint, ha sír, abban lennie kell valakinek. Hajni ugyan nem gondolt rá, de miért ne? Aput úgyis alig látják, korán kel, este meg már alszanak, mire a szőlőből is megjön. Ha korábban érkezik is, csak ül és nézi őket. Hajni egyszer látta, hogy sír. Néha azért beszél, még sokat is, akkor a mama haragszik és kiabál vele, „megint összeakadtál valakivel, nincs mire költenek a pénzt?" Pedig apu vette meg az iskolaköpenyt és ő volt Szilvi ünnepségén az oviban.

— Ne haljon meg az apu sem.

— Miért? — nyafogott Szilvi, szerette volna már letenni a virágot.

— Mert nem — válaszolt Hajni kurtán. Finom kis arcán pirosság futott föl, majd elfehéredett. Az az érzete támadt, mint már előbb is itt guggoltában, hogy ha valakit földdel takarnak be, azt többé senki nem látja.

— Nem akarom — mondta nyersen. Öklével ráütött a földre, és hogy az nem esett szét, felállt és rúgdalni kezdte.

— Ne legyen benne senki!

Hangja kibicsaklott, cipője sarkával a földet aprózta és magából kikelten kiáltozott:

— Senki ne legyen! Érted? — mintha Szilvi lett volna az oka bárminek. — Senki se nem! Senki!...

Bodnár István
Csalivers

Tükrös jegű folyó hátán
futottam, futottam;
kilenc farkas toporzékolt
nyomomban, nyomomban.

Hajnalfelé fogcsattogva
beértek, beértek...
édesanyám költögetett
ne féljek, ne féljek.

Mester Attila
Téli mese

Águegyen csöppnyi csillag ül
(ma egész nap fagyott)
meg-megrebben kapaszkodik
és fázósan ragyog

el kellett volna mennem
akár a madarak
de egy csillagnak erre
gondolni sem szabad

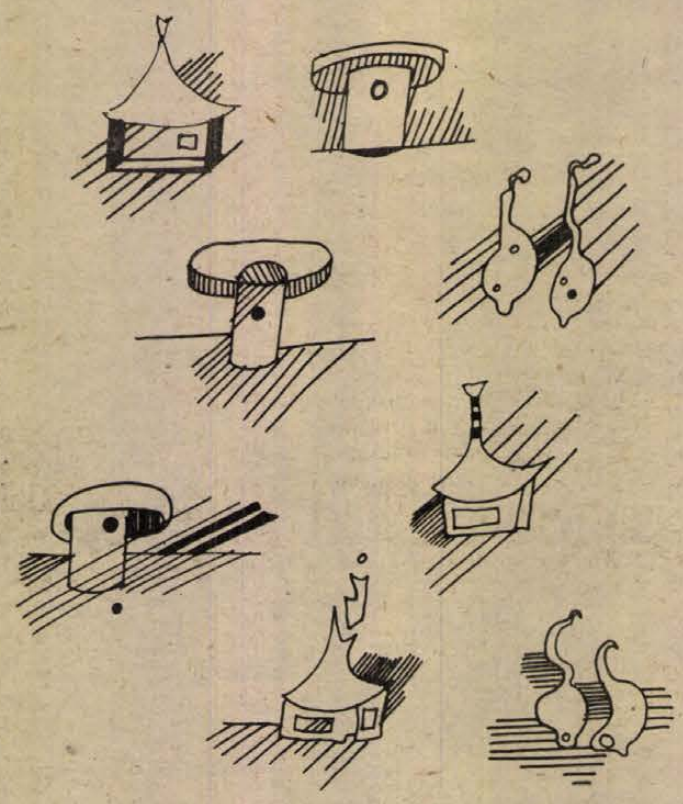
meg-megrebben kapaszkodik
(ma egész nap fagyott)
ül a törékeny águegyen
és mégszebben ragyog.

Deák Mór
Este

Fut velem a csodaparipa,
Édesanyám mesélő szava,
Jótündérek ölelnek körül,
házunk lassan álomba merül:

Édesanyám megpuszil,
kimegy,
A sötétség félve megremeg —
Álmom mesél most már
reggelig,
Amíg Anya megint ad
puszit...

Gondoljunk az éhező madarakra!



Vonuló madaraink csapatokba verődve Dél-Európába és Afrikába vándoroltak. Nagyon sok madárfaj azonban költőhelyén vészeli át a zord téli napokat. A lakott településekre, a kiskertekbe fokozatosan behúzódnak, összeszedegetik a kinnfelejtett magvakat és hulladékot. Mégis sokat kell szenvedniök a zord időjárás és a táplálékhiány miatt. Ilyenkor az emberek által felállított etetők életmentők számukra.

A kiskertekben felállított etetőnél fő szempont legyen, hogy ha már egyszer elhatároztuk a madarakról való gondoskodást, a tél végéig ne hagyjuk abba. A kis madárkák ugyanis könnyen odaszoktathatók egy-egy etetőhöz, de azután ha a megszokott élelmet nem találják ott, az végzetes lehet számukra.

Az etetők leggyakoribb látogatói a cinegék, pintyek, zöldikék, csuszkák, rigófélék (feketerigó, fenyőrigó, vörösbegy). Ritkábban előfordul a messze északról érkező csonttollú madár, meggyvágó, süvöltő, sőt néha még a karvaly is. És természetesen a verebek.

A madarak téli ellátására a mezőgazdaságban használatos magvak nagy része alkalmas. Napraforgó, köles, cirok, kendermag. Kedvelt madárcsemege a szalonna, faggyú, almacsutka, főtt burgonya, sárgarépa, sajtdarabkák. Nagyon szeretik a dióbéldarabokat és a kukoricadarát is. Az eleséget vagy etetőbe tegyük vagy lengő állapotban akasszuk ki. (A macskák veszélye miatt a földtől 160—170 centiméteres magasságba.) Kenyérbelet, kalácsot soha ne adjunk a kismadaraknak! Bélhurutot okozhat, mely a pusztulásukat jelentené. (Legfeljebb zsírban vagy olajban pirított kenyeret adhatunk, de ezt is csak egy napra való mennyiségben.) A cinegék legkedvesebb eledele a faggyú és a szalonna — még avas állapotban is. A rigófélék a lágy eleséget kedvelik: ilyenek a lekvár, a befőtt, a főtt répa, a főttburgonya, a kukoricadara, a főtt tészta.

Az etetőket házilag készítsük el. Fából, furnérlemezből, kátrányos papírból. Esetleg üvegoldallal — könnyen összebarkácsolhatjuk.

Nagyobb kertben szép és mutatós az úgynevezett „galambdúc" etető. Ez oszlopra erősített, gúla alakú tetővel ellátott etető. Amennyiben oldalait üveggel borítjuk, még a legnagyobb hófúvások idején is biztosan számíthatnak rá a madarak.

Egy kicsivel több munkát igényel az ablakra szerelhető etető. Fából vagy furnérlemezből készítsük az oldalait, elülső fele üveg, a hátsó fala pedig maga az ablak (alsó bejáratuk).

Legegyszerűbb megoldás a tölcsér. Készülhet keménypapírból, melyet gyertyafaggyú segítségével impregnálhatunk — vagy nylonanyaggal bevonunk. A tölcsér alá üres konzervesdobozba tegyük a magvakat. Diót, szalonnát, faggyút köthetünk még a tölcsér alá.

A háztartásokban számtalan műanyag flakon van, melyre semmi szükség nincsen. Ezekből is könnyen készíthetünk etetőket. A flakonok aljától számítva körülbelül 6—8 centiméter magasságban vágjunk ki félkör alakú kis nyílást — ez lesz a madarak számára a bejárat. A fenti részen két nyílást vágjunk — ezen keresztül damilt, drótszálat vagy zsinórt húzzunk át, s azután ezzel a szállal tudjuk az egészet felfüggeszteni.

Falusi kertekben igen egyszerű megoldás, ha karóra felfűzünk néhány tányér napraforgót. Föléje tetőt szalmából készíthetünk.

Ábráink ötletet adhatnak az etetők elkészítéséhez.

K. K.

Vidám történetek
Ingyen napszám

Mi a vámost, a pénzügyőrt finánc-nak hívtuk a faluban. Igaz, nagyon haragudtak is érte. Engem egy kis mérges zöldruhás alaposan meg is pofozott, mikor utánakiabáltam a csúfolkodót, hogy „zsákba, finánc!" Fogalmam nem volt, miért kell ezért haragudni, s a mai napig sem tudtam megfejteni. Csak mondtuk. Azt se magyarázza senki, hogy miért kell a tápéi lányokat azzal heccelni: „Mikor volt Tápén szatyorszentelés?" — vagy miért ideges a szentesi ember, ha a talicskát emlegetik neki, amin átesett.

Elég az hozzá, hogy én azokat a pofonokat el nem felejtem. Még tíz év múlva is zsibogott tőlük a képem: ha meg finánc-ot láttam, tüstént fölment a vérnyomásom. Márpedig láttam eleget, mert dohánykertészek voltunk mi akkoriban, és igen csak szemmeltartottak bennünket a cserevilágban. Valuta volt a szűzdohány, azért mindent lehetett kapni: aranyat, ruhát, bort, pálinkát, menyecskét... Finom kis vágógépeket csináltak ügyes lakatosok, s elévült már, miért nem mondhatnám, vágtuk is a dohányt, s ment is a háztól. De még levelesen is elvitték.

Elmentem én aztán tanulni, kertész lett belőlem, de csak sokáig otthon kellett maradnom, mert leöregedtek a szüleim, s rám maradt a gond meg a baj. A dohány gondja is, aminek termesztése közönséges szenvedélyemmé vált, ma is van pár hektár dohányom mindig a téeszben. A finánc-okkal is nekem kellett vergődnöm. Ráadásul éppen azokkal, akik közül a kicsi lepofozott kamaszkoromban. Nem mondom, más lett a viszony, ahogy felnőttem, és köztünk soha szó nem esett azokról a pofonokról, amikkel a csalánba borított, de tudtam, hogy egyenlíteni fogok! Jól is jött, hogy soha meg nem említettem, mert így legalább nem élt köztünk semmi gyanúper.

Elég gyakran megfordultak a portámon, tisztességesen végezték a dolgukat, de azt is tudtuk, hogy mindig szaglásztak valaki után. Belenéztek a kocsmában a cigarettát sodró emberek dózsijába, odafigyeltek a részeg ember fecsegésére, figyelték a piacon a becsomagolt árut — effélék.

Az én időm is eljött aztán egyszer!

Borzasztóan vacakolt a derekam, a sok állat körül rengeteg volt a munka, jó lett volna egy kis segítség. Egy félkallantyús legény volt a faluban, arra építettem a tervemet.

Dinka Imre két nagyfröccsért odasúgta a nagykocsmában a két finánc-nak, hogy most megtalálhatják nálam a dugott dohányt meg a dohányvágót, ha akarják, mert haragszik rám, s elmondhatja. Imre ugyan tényleg szalajtott, de azért nem annyira, hogy mindezt kellő komolysággal el ne tudta volna nekik mondani, ugyancsak két nagyfröccsért.

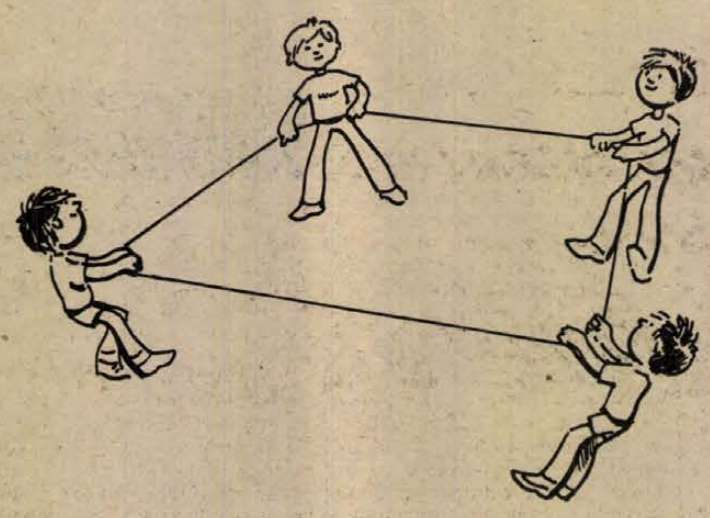
Jöttek is, csak úgy porzott az út utánuk. Nem is igen szóltak, csak felkaptak két vasvillát az istállóban, s föl a szénapadlásra! Dúrták a lucernát, dúrták lefelé olyan buzgalommal, hogy délig egy szál sem maradt fönn! Akkor aztán porosan és megszégyenülten szinte leszédültek onnan.

Az Isten küldte magukat! — hálálkodtam nekik. De nem volt kedvük köszöneteimet bezsebelni. Őket a Dinka Imre küldte, de tudják ők, honnan fúj a szél — mondogatták. S ha ez a pofonokért volt, hát majd arra is lesz receptjük!

De bizony nem volt, s nem lett, mert akkor én már eljegyezkedtem a téesszel. A privát paraszt utolsó állami támogatását zsebeltem be a két ingyen napszámmal.

Sz. Simon István

Erő, erő, gyere elő



Az erős gyerekeket mindenki irigyli. Sok fiú vágyik arra, hogy erős legyen. Pedig ehhez csak gyakorlás és akaraterő kell. Az erőfejlesztő játékok segítségével könnyedén, észrevétlenül is erősödhettek. Íme egy-két ötlet az izmosodáshoz.

KÖTÉLVETÉLKEDŐ

A gyerekek két egyenlő számú csapatra oszlanak, és egy hosszú kötelet próbálnak elhúzni. (A két csapat közé elválasztó vonalat kell rajzolni.) Amely csapat átlépi a vonalat, az a vesztes. Érdemes a vetélkedést hússzor-harmincszor is megismételni.

Másik erőfejlesztő játék, amikor csak három gyerek méri összse erejét. Egy vékony kötelet kell összekötni, s a versenyzők háromszög alakban állnak fel. Ezután minden játékos mellé 1 méterre egy-egy tárgyat (botot) tegyetek. A feladat az, hogy adott jelre mindenki igyekezzék a tárgyat elérni és felvenni. Természetesen ehhez a másik két gyereket is el kell húzni.

Másik változata, amikor négy gyerek versenyez, és az összekötött vékony kötelet a négy sarkán fogják meg. (Lásd: rajz.)

PÁROS VERSENYEK

A gyerekek válasszanak körülbelül olyan magas és erős párt, amilyenek ők. Ezután kezdődhetnek a játékok. A győztesek a győztesekkel, a vesztesek a vesztesekkel folytatják a küzdelmet.

A párok háttal állnak egymásnak. Feladat, háttal eltolni egymást állóhelyzetből. Ugyanez szemből kinyújtott kézzel, a tenyerek segítségével. Ezután pihentetőnek következhet a kakasviadal játék. Féllábon ugrálva (nem durván) egymást vállal kibillenteni a helyéről. Aki leteszi a lábát, az a vesztes. (Ez is mehet kieséses alapon.)

HÚZÓDZKODÁSI VIADAL

Egy porolórúdon, vastag faágon ötször, tízszer felhúzódzkodni nem is olyan könnyű. Versenyszerűvé úgy tehetitek, ha meghatározott idő alatt kell elvégezni a feladatot. (Például 10 másodpercen belül öt húzódzkodás.) Az erősebbek részére lehet nehezíteni a gyakorlatot húzódzkodás közben a lábfejek közé szorított súlyokkal.

A LÁBIZMOK ERŐSÍTÉSE

Egy kis szék, pad fölött ki tud legalább tízszer páros lábon átszökdelni? De lehet a fej fölé fogni egy széket vagy egy nehezebb labdát is, és így húszszor legugolni, s felállni. Más változata: a labdát kell feldobni, és kétszer leülni a földre és felállni, amíg visszaesik.

TALICSKAVERSENY

Befejezésül a gyerekek talicskaversenyt rendezhetnek. (Egy gyerek fekvőtámaszban, a másik pedig megfogja a két lábát.) A „talicska" hátára tegyetek egy pár összekötözött tornacipőt. Futás közben, ha a cipő leesik, csak a „talicska" szerepét vállaló gyerek teheti a saját hátára vissza, a társ nem segíthet. S csak ezután indulhat tovább a páros.

H. M.

Mese a szilvás gombócokról

Egyszer volt, hol nem volt egy fazék gombóc. Ez a fazék gombóc akkor lett igazi, prézlis gombóc, mígnem delet ütött a háromkereki templom tornya.

Szöszmösz a harangszóra megbillentette a bajszát, a gyomra is kordult kettőt, de a lustasága nagyobb volt, mint az éhsége, így aludt tovább. Az elébe rakott fazék gombóc mérgesen ontotta magából az illatot, és az álomszuszék orrát is megcsiklandozgatta.

— No, mi lesz?! — görögtek ide-oda a gombócok — senkinek nem kellünk?

Szöszmösz lassan kinyitotta a száját úgy, hogy a szempillája se rezzent és várt. A gombócok pedig egyre zsörtölődtek, morzsolódtak.

— Világlusta! — buggyant ki az egyik gombócból sértődötten a szilvalekvár. — Ilyen csúfság még nem történt a szilvás gombócok történetében, hogy valaki még ahhoz is lusta legyen, hogy megegye. — Szöszmösz pedig száját tátva hortyogott tovább. Erre a zajra már dühbe gurultak a gombócok, de annyira, hogy ki is ugráltak a fazékból. Nem Szöszmösz szájába, nem ám, hanem egyenesen a konyha kövére. Gurultak, gurultak, egyenesen dühbe gurultak, ki a háromkereki határon túlra, egészen a világ végére. Addig gurultak, míg elébük nem toppantam, és meg nem ettem őket.

Itt a mese vége, fuss el véle, tovább te se éhezz, talán hazaérsz ebédre!

Szücs Mariann

10. HÉTVÉGE

Növényvédelem
Kéregmoly elleni védekezés

A kéregmoly főleg a mandula-, kajszi- és őszibarackfák kártevője, de a cseresznye-, meggy- és szilvafákon is károsít. A hernyók a fák törzsének alsó részein károsítanak a leggyakrabban, de a vastagabb vázágak törzshöz közeli részén is károsíthatják. A kártétel helyén barna ürülék és rágcsálék észlelhető. A károsítás hatására nagymérvű a mézgafolyás. A kéregmoly hernyó alakban telel át. Tavasszal rövid ideig még károsít és áprilisban bábozódik. A lepkék rajzása május elején kezdődik. Évente 2–3 nemzedéke van. A károsított vázágak, illetve törzskárosítás esetén az egész fa elszárad.

A védekezés eléggé nehézkes. Tél végén, kora tavasszal a mézgásodott részt el kell távolítani. A megtisztított törzs nagy vázág-részét Bi 58 EC szerrel le kell permetezni, majd a sebhelyeket ecsettel, valamely sebkezelő szerrel zárjuk le.

A következő védekezések időpontja a lepkék rajzása után van. Május közepétől kéthetenként 3–4 alkalommal áztatásszerűen Bi 58 EC vagy Unifosz 50 EC-vel kell a törzset és a vastagabb vázágak alsó részét permetezni.

Dr. Frank József

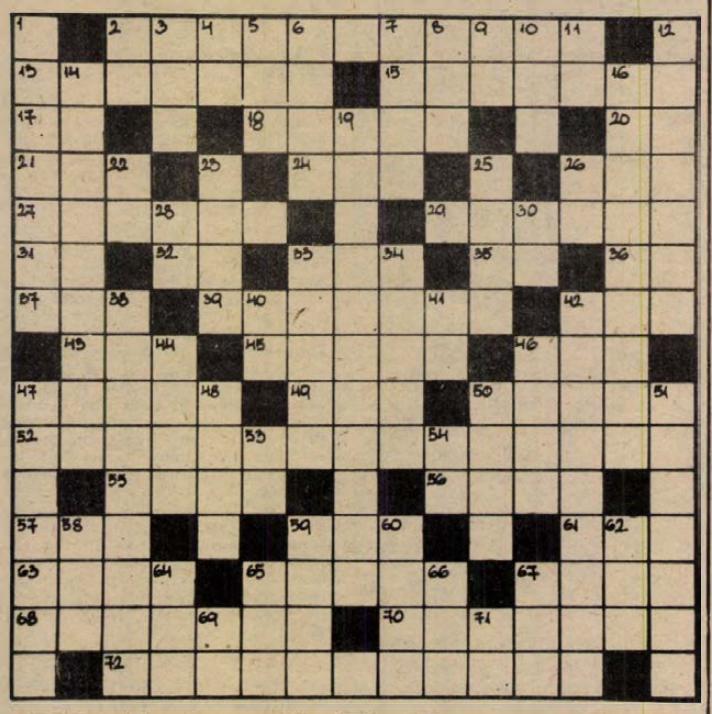
PÉCSI BÚTORGYÁR

Felveszünk

- villanyszerelő,
- lakatos,
- asztalos,
- kárpitos szakmunkásokat,
- tehergépkocsi-vezetőt,
- férfi és női betanított munkásokat,
- fűtőt és
- fiatalkorúakat.

PÉCSI BÚTORGYÁR PÉCS, SOMOGYI BÉLA U. 6. SZ.

Keresztrejtvény



Alekszej Tolsztoj

Száz éve, 1883. január 10-én született Alekszej Tolsztoj író, a világirodalom egyik legnagyobb és legnépszerűbb írója. A jubileumi évforduló alkalmából alábbi rejtvényünkben az író hat remekműve szerepel.

VÍZSZINTES: 2. *Az októberi forradalom Oroszországát bemutató regénytrilógiája, a Golgota. A mű harmadik, 1941-ben megjelent kötetének címe.* 13. Fájdalmat csökkentő. 15. Tarackos tövű kúszónövény. 17. A gallium vegyjele. 18. Hivatali munkahely. 20. Európa eleje! 21. Fiatal színésznő (Éva). 24. Fizikai képesség. 26. Budapesti Harisnyagyár betűjele. 27. Még nem felnőtt. 29. Főzelékhez adott húskészítmény. 31. Sértetlen. 32. Török autójelzés. 33. Zambiai, svéd és máltai autók jele. 35. Magasodik. 36. Félig zárt! 37. Hosszú idővel ezelőtt. 39. Veszedelem. 42. Tápláló édesség. 43. Kiváló szovjet sakkmester. 45. Kiemelkedő magyar lírikus (János). 46. Orosz férfinév. 47. A szokottnál magasabb hőmérsékletű. 49. Több pápa uralkodott e néven. 50. Svájci határváros, a Rajna hajózás végpontja. 52. *Igen népszerű ifjúsági regénye.* 55. Bibliai alak, testvérét, Ábelt irigységből megölte. 56. Az operák jellegzetes alkotórésze. 57. Van németül. 59. Csuk és ...; Gajdar híres ifjúsági regénye. 61. Napszak (fordítva). 63. Színpad a díszlettel együtt. 65. Morogva. 67. ... Eulenspiegel. 68. Kifelé mentében vele megy. 70. A Föld felszínének hegyektől körülvett része. 72. *A Nagy Honvédő Háború idején Rettegett Ivánról írt, két egymással összefüggő darabot. Az egyik mű címe. (A másik darab címe a függőleges 16. számú sorban szerepel.)*

FÜGGŐLEGES: 1. Határozottan kilátásba helyez. 2. A Bakony határai! 3. Indulatszó a meglepetés kifejezésére. 4. Pityereg. 5. Van ilyen költség, terv, lapu is. 6. Hizlalni való tinó népies neve. 7. Fák nagy tömege. 8. A Föld istennője a görög mitológiában. 9. Üres gép! 10. Elektrokardiogram rövidítése. 11. Folyadék. 12. A pénz átvételét írásban elismeri. 14. *Nagy történelmi regénye, melyen 16 évig dolgozott.* 16. *Lásd a vízsz. 72. számú sort.* 19. *Az orosz nép erkölcsi tőlényét bemutató elbeszélése.* 22. Ő a táviratban. 23. Megvalósításra váró elképzelés. 25. A fiunk felesége. 26. Biztonsági Tanács. 28. Részvénytársaság rövidítése. 30. Puskát használ. 33. Ablakredőny. 34. Történelmi táj Dél-Franciaországban, vörös bora világhírű. 38. Tejútrendszer a csillagászatban. 40. Vallásrövidítés. 41. ... Paz, Bolívia tartományi székhelye. 42. Claudius római császár kegyetlenségéről hírhedt felesége. 44. Szibériai folyó. 46. Kis László! 47. Becézett női név. 48. Fürge lábú rovarevő állat. 50. Csípős ízű fűszer. 51. A magyar munkásmozgalom nagy alakja (Jenő). 53. Kalauz nélkül. 54. Sárgulni kezd! 58. Szolmizációs hang. 59. Kukoricatároló. 60. Vízi jármű. 62. Vicc régi szóval. 64. Jugoszláv város Szerbiában. 65. Bicska. 66. A tetejére. 67. Egészséges innivaló. 69. Egy darab sajt! 71. Diplomára utaló betűk.

H. J.

Beküldendő: a vízszintes 2.; 52.; 72. és a függőleges 14.; 16. és 19. számú sorok megfejtése.

A beküldendő sorok helyes megfejtése: legkésőbb január 24-én (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg, LEVELEZŐLAPON, 7601 Pf: 134, Dunántúli Napló Szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. címre.

A december 31-i lapban közölt rejtvény megfejtése: Árnyékom rámtekint, míg borong a téli Nap kincstári sapka rajtam, a Nap fején kalap.

Könyvjutalmat nyertek: Banda János, Kaposvár, Kaposhegy 6., Bányi Rudolf, Pécs, Szamuely u. 3/B., Jankai Norbert, Komló, Április 4. út. 24., Molitor András, Erdősmecske, Ady E. u. 22., Németh Mihályné, Pécs, Egressy u. 40.

A könyveket postán küldjük el.

Egészségügyi szolgálat

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények Pécs város lakossága részére az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást szombati és vasárnapi napokon, a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére:

Felnőttek részére: szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti körzeti orvosi ügyeleti helyiségeiben. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: szombaton 13 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségében.

Gyermeklakosság részére: szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok utca felől). Telefon: 10-938.
A berendelt betegek ellátása 8–13 óráig történik ugyanitt.

KÓRHÁZI FELVÉTELES UGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház — Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat); III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SZOMBATON NYITVATARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár 7.30—13.30-ig, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár 7.00—18.00 óráig. Pécs, Szabadság u. 26. 10/10. sz. gyógyszertár 7.30—13.00 óráig. Pécs, Kertváros, Krisztina tér 10. 10/57. sz. gyógyszertár 7.00—12.00 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

Fogászati ügyelet: szombaton 13 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben – gyermekek részére is.

MŰSORAJÁNLAT

FILM... FILM... FILM...

SZEMBEN A VILÁGGAL

Színes francia társadalmi dráma.

Rendezte: Gerard Blain

Főszereplő: Patrick Norbert

A 20 éves Pierre, aki egyedül neveli kishúgát, nem hajlandó dolgozni. A könyörtelen társadalom esküdt ellensége. Először az ifjú kommunistákhoz, majd az anarchistákhoz csapódik. De mindenütt „nyárspolgárokat" nevelnek — mondja. Amikor kishúgát intézetbe viszik, a magány kétségbeesésbe kergeti. Egy homoszexuális férfi gyilkosává lesz.

Szemben a világgal
Színes francia film • Rendezte: **GERARD BLAIN**
Főszereplő: **Patrick Norbert**

Sorokban

Ma, szombaton délelőtt 9 órától *Játszóház* lesz a Ságvári Műv. Házban és a Nevelők Házában.

Ma 15 órai kezdettel a Nevelési Központ nagytermében vendégszerepel a Pécsi Nemzeti Színház, a *Hókirálynő* című mesejátékkal.

17-én, hétfőn 19 órakor mutatják be az IH „Teleklub"-jában a Körzeti Stúdió *Ragaszkodások* című dokumentumfilmjét, ahol a film alkotóival is találkozhat a közönség.

19-én, szerdán 19.30-kor kezdődik a Liszt Teremben *Peter Rösel* (NDK) zongoraestje.

21-én, pénteken 16 órakor nyílik *Keserű Ilona* festőművész kiállítása a Pécsi Galériában.

21-én, pénteken 19 órakor *Szabó Sándor* gitárestjét hallhatjuk az Ifjúsági Házban.

Pécsiek a rádióban

20-án, csütörtökön 13 órakor kezdődik a Petőfi rádióban a pécsi Körzeti Stúdió riportműsora *„Építenénk, de hova?"* címmel. Szerkesztő: Borsos József.

Új könyvek

Jean Paul Sartre: Egy vezér gyermekkora.

Stendhal: Az itáliai festészet története.

Stendhal: Vörös és fekete.

Pais István: A görög filozófia.

Karácsony Benő: Napos oldal.

Janikovszky Éva: Velem mindig történik valami. Réber László rajzaival.

Mikszáth Kálmán: A Szentagh Pál kutyái. Válogatott elbeszélések.

Palotai Boris: Kegyetlen ifjúság — Keserű mandula.

Rádió

Életünk és a színek

E műsorelőzetes nyomdába adásáig a szombat délelőtti összeállításnak két riportja készült el — tájékoztatott Felső Pál szerkesztő-műsorvezető. Ez természetes is, hiszen az anyagok többsége friss, az eseményekre azon melegében reagáló riport, tudósítás. Az elkészült két riport egyikének helyszíne a kijózanító, a másiké egy képzőművészeti kiállítás. A szerkesztő tervei között szerepel egy beszélgetés egy nem mindennapi magánvállalkozásról, egy érdekes sporttéma és ismét hallhatják Farkas Zoltán „Szombati meditációját".

A VASÁRNAPI MAGAZINról érdeklődve Lenk Irén, a műsor szerkesztő-műsorvezetője így válaszolt:

— Ezúttal a színekről beszélgetünk egy festőművésszel, egy orvossal, egy divattörténésszel, egy építésszel és egy erdésszel. Arról, hogy a színek mennyit jelentenek életünkben, hogyan formálják hangulatainkat és mennyire fontosak hétköznapjainkban, ünnepeinken.

Második évét kezdi a RÁDIÓPOSTA, levelezési műsorunk, melyről Müller István szerkesztő ezeket mondta:

— Bízom benne, hogy 1983-ban is szívesen hallgatják adásainkat, amelyekben a panaszos levelek feldolgozása során igyekszünk sok információt is adni. Hétfőn például megtudhatják, milyen esetekben ad szükséglakást a PIK, a bérlő felújíttathatja-e a bérleményt magánkisiparossal és milyen a hivatalos eljárás. Jogszabályismertető rovatunkban a nyugdíjakról szólunk. Mit kell alapul venni a táppénz számításnál, kérdezte egyik hallgatónk. A válasz, hogy mindenki értesüljön róla, műsorunkban hangzik el. A Rádiópostát a 10-424-es telefonszámon lehet hívni az adás napján 17 óra 05 perctől műsorzárásig, 18 óra 30-ig. Várjuk kérdéseiket, észrevételeiket, hozzászólásaikat az elhangzó riportokhoz.

Kedden folytatódik Somogyvári Valéria riportsorozata:

— „Negyedszázada ellenőrizzük önmagunkat" címet adtuk annak az öt héten át, minden kedden hallható összeállításnak, mely a magyar népi-ellenőrzés megalakulásának huszonötödik évfordulója kapcsán pillant vissza a munkára — mondja a szerkesztő. A második részben azzal a tevékenységgel foglalkozunk, amely elősegítette, megalapozta a megyei döntéseket. A továbbiakban a közérdekű bejelentések sorsát dolgozzuk fel, negyedszázada munkálkodó népi-ellenőrökkel ismerkedhetnek meg hallgatóink, végül záróadásunk a jövő útjáról szól.

Ugyanezen a napon a zenei hangarchívumban őrzött felvételekről Teremi Gáborné énekel, közreműködik az egykori Szabadság úti Általános Iskola leánykara Hámori Ferencné vezényletével.

Szerdán Borsos József szerkeszti a HÉT KÖZBEN című magazint, amely aktualitásánál fogva csak az adást megelőző órákban áll össze. Csütörtökön Németh Károly riportja hangzik el: „A ma élsportolói — a holnap rokkantjai" címmel. Ezen a napon is műsorra kerül néhány régi zenei felvétel: Takács Margit és Tomanek Nándor énekel. Majd 17.40-kor kezdődik Stausz Csaba új sorozata, melynek címe: FŐSZEREPBEN AZ ÓRA. Alcíme: „Ha megszűnne a ketyegés..." Pénteken Várnai Ferenc két művét játssza a Mecseki Ércbányászati Vállalat koncert fúvószenekara Apáthy Árpád vezényletével.

A hétfői szerb-horvát műsorban Varga Dezső írását olvassák fel Pécs és Eszék két világháború közötti kulturális kapcsolatairól. Kedden Bosnyák János jelentkezik „Az ifjúság hullámhosszán". A szerdai műsorban azt a riportot hallhatják, melyet Filákovity Bránkó az Állami Biztosító mohácsi fiókjánál tett látogatásakor készített. A csütörtöki gazdasági híradóban beszámolnak arról, milyen a tél a szederkényi pincegazdaságban, valamint előzetes hangzik el a mezőgazdasági zárszámadásokról. Pénteken dr. Harasztia Zoltán orvosi előadása az ideggyengeségről szól. A hétfői német műsorban Hambuch Gézával, a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének új főtitkárával beszélgetnek. Az óbányai Teimel József fazekasmestert mutatja be Gráf Vilmos. A csütörtöki fiatalok félórájában figyelmet érdemel Fata Márta riportösszeállítása „Naptárak — naplók" címmel, pénteken pedig Bezedeki Márton palotabozsoki orgonaépítő plébánossal beszélget Wolfgang Siebert.

Televízió

A tévé Szokicséknál

Változatos filmműsorral várja nézőit a televízió a jövő héten. Szerdán délután 16.05-kor a Gepárd című szovjet filmet láthatjuk, amelynek hőse egy vadőr arra tette fel az életét, hogy védelmezze a ritkuló sztyeppei vadak életét. Aznap este a 2. programban Ritmust, ritmust mindenkinek címmel angol zenés filmet adnak, amelyben a nagy sikerű Bobbling Brown Suggar című londoni musical szereplői lépnek fel.

Az ismeretterjesztő filmek kedvelői 20-án, csütörtökön 20.25-kor A megtisztult folyó című angol filmnek örülhetnek, amely a Temze megtisztításának történetét mondja el. 21-én, pénteken 22.35-kor Kassák Lajos regényéből készült Az út vége című filmet mutatják be Esztergályos Károly rendezésében. 21-én, szombaton pedig (20.05) A második utca foglyai című amerikai vígjáték filmváltozatát közvetítik: az író Neil Simon, a főszereplő Jack Lemmon. Szombat délután a 2. műsorban 17.10-kor az Október című Eizenstein-Alexandrov filmmel emlékezik meg a tévé Eizenstein születésének 85. évfordulójáról. Vasárnap délután 15.30-as kezdettel az Audrey Hepburn-sorozatban megunhatatlan Római vakáción andalodhatnak el a nézők.

Ezen a héten is jelentkezik a pécsi körzeti stúdió, mégpedig 20-án, csütörtökön este 19.05-kor a 2. programban a Nas Ekrannal, a délszláv nyelvű magazinnal. (Ismétlés 22-én, szombaton reggel 8.50-kor az 1. csatornán). Először a Tolna megyei Medinára látogatnak el a tévések, ahol 67 szerb él. A Szokics-család portáján életükről, gondjaikról beszélgetnek, szóba kerülnek a karácsonyi népszokások és annak a tíz gyereknek a dolga, akiket a szomszéd faluból átjáró pedagógus tanít a nyelvre.

Pécsett a Táncsics Mihály utcai iskolában is megindult a délszláv nyelvű oktatás, mégpedig négy összevont osztályban. A sajátos pedagógiai feladatokat adó helyzetről beszélgetett a riporter a tanárnővel. Itt van egy hagyományos magyar citerazenekar és énekkar, de műsorukba felvettek délszláv népdalokat is: megszólalnak a Nas Ekranban.

Aki emlékszik az „átai trióra", az emlékszik Matusek Lászlóra is, aki most nyugdíjasként tevékenykedik. A népszerű pedagógusról kis portré készült. A magazin kalendáriumrovatában egyebek között a báli szezonról is szó esik.

G. T.

Január 20., csütörtök 19.05 óra, 2. program: Nas Ekran. A képen a pécsi Táncsics Mihály utcai iskola ének- és zenekara.

HÍREK

1983. JANUÁR
15
SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
LÓRÁNT
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 07.28 — nyugszik 16.20 órakor.
A Hold kél 08.28 — nyugszik 17.26 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10-től 12 és 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.
Ugyeletes újságíró:
ROSZPRIM NÁNDOR
Szerkesztőségi hirügyeletes:
NÉMETH TIBOR
16-tól 19 óráig a 10-053-as telefonszámon
CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának ülése

Ülést tartott tegnap a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa. A testület értékelte az 1982-es gazdálkodást segítő szakszervezeti tevékenységet és állást foglalt az 1983-as feladatokról. Második napirendi pontként megvitatták a szakszervezetek agitációs és propagandamunkájának időszerű kérdéseit. Végezetül a Szakszervezetek megyei Tanácsa meghatározta 1983. évi programját, valamint az SZMT és elnökségének 1983. első félévi ülésterv.

A közélet hírei

Tegnap délután ülést tartott az MSZMP Komló városi Bizottsága, ahol Gallusz József első titkár előterjesztésében megvitatták az 1982-es év feladatainak végrehajtásáról szóló előterjesztést és az 1983-as év feladatait. Az ülésen részt vett dr. Dányi Pál, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára.

ma este

SZINHÁZ

Nemzeti Színház: Cseresznyéskert (este 7 órakor) Somlay-bérlet.

MOZI

Petőfi: Mackó Misi és a csodabőrönd (10) Akit Bulldózernek hívtak (f4, hné, 8)

Kossuth: Szerelem Montrealban (10, 12) Viadukt (2, 4) Nyugtalanság (6, 8)

Kossuth Klub: Harapós kiskutya (f4, 5)
Park: Szerelem Montrealban (f4, f6, f8)

Ságvári: Csak semmi pánik . . . (4) Egymásra nézve (6) **Tanárképző:** 12 hónap (4) **Fekete Gyémánt:** Pukk (6) **Jószerencsét:** Szóljon a rock (4, 6) **Mohács:** Elvis Presley (6, 8) **Komló, Zrinyi:** A fekete tyúk (4) Várlak Nálad vacsorára (6, 8) **Komló, Május 1.:** Emberevő medve (f5, f7) **Szigetvár:** Az őszvér nem megy esküvőre (6) **Siklós:** Hukleberry Finn és a csirkefogók (3) Pokoli torony (7) **Harkányfürdő:** Guernica (7) **Sellye:** A Birodalom visszavág (7)

Időjárás

Várható időjárás az ország területén szombat estig: átmenetileg csökken a felhő. Később nyugat felől felhősödés kezdődik. Elszórtan várható eső, havas eső, majd zápor. Az északnyugati szél napközben is gyakran erős, helyenként viharos lesz. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet —1 és —6 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet 0 fok körül alakul.

Fiatal közgazdászok Salgótarjánban

Az idén is Salgótarján lesz a házigazdája a fiatal közgazdászok hagyományos országos találkozójának, melyet január 30-a és február 1-e között rendeznek. A találkozó témája: Az irányítási rendszer 1983-ban.

A résztvevők az első nap képmagnón láthatják és hallhatják Fekete Jánost, a Magyar Nemzeti Bank első elnökhelyettesét, és Márton Jánost, az Agrárgazdasági Kutató Intézet főigazgatóját. Másnap több előadásra kerül sor. Nyers Rezső a gazdaságpolitika dilemmáival és céljaival, Medgyesi Péter pénzügyminiszter-helyettes a gazdaságirányítás és a szabályozorendszer lehetőségeivel, Kónya Lajos, az Állami Bér- és Munkaügyi Hivatal elnökhelyettese a bérszabályozás jelenével és jövőjével, Melega Tibor külkereskedelmi miniszterhelyettes a nem rubelelszámolású kereskedelem kérdéseivel foglalkozik. A záró napon Tarafás Imre, az MNB osztályvezetője a magyar árfolyampolitikáról, Vissi Ferenc, az Országos Tervhivatal főosztályvezetője a gazdasági irányítás továbbfejlesztésének néhány kérdéséről szól.

A találkozón a Magyar Közgazdasági Társaság Baranya megyei Szervezetének fiataljait 15 fős küldöttség képviseli.

●

— **Elmarad az előadás.** A kaposvári Csiky Gergely színház közli, hogy a január 16-i Marat halála című előadás Pogány Judit betegsége miatt elmarad. A megváltott jegyek a február 6-án 15 órakor kezdődő előadásra érvényesek.

— **Kezdődnek a zárszámadások.** Január 19-én, szerdán délelőtt Borjádon a Községi Művelődési Házban tartja 1982. évi zárszámadási közgyűlését a borjádi Új Élet Termelőszövetkezet. Ezzel kezdetét veszik Baranyában is a zárszámadások, amelyek az idén is február 20-ig tartanak.

— **Visszaállítják** az eredeti nyitvatartást a pécsi Konzum Áruházban. Január 17-től ismét 8.30 órától várja a vásárlókat az áruház első és második emeleten lévő osztályai. A karácsony előtti napokban a csúcsforgalom miatt félórával korábban nyitottak.

— **A Mezőgazdasági Könyvkiadó újdonságai:** Szabadkai Attila—Szidarovszky Ferenc „DÖNTÉS ELŐKÉSZITÉSI MÓDSZEREK ALKALMAZÁSA, Horn Péter—Zsilinszky Sándor AKVARISZTIKA (5. változatlan kiadás). Vlagyimir Ivanovics Rogacsev—Viktor Petrovics Babarin A KONZERVIPAR FOLYAMATOS HŐKEZELŐ BERENDEZÉSEI, Vitalij Lvovics Begunov SAJTOK KÖNYVE (2. változatlan kiadás), OROSZ—MAGYAR ÁLLATTENYÉSZTÉSI SZAKSZÓTÁR (SZERK.: Polonyné Reminiczky Erzsébet dr.). Páll Endre LEGJOBB VADÁSZNI.

— **Új magyar filmek klubja.** A Ságvári Endre Művelődési Ház hétfőre hirdetett filmklubprogramja technikai okok miatt elmarad. A következő bemutató az új magyar filmek klubjában február 14-én lesz.

●

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága férjem, jó édesapánk, apósunk, nagypapánk,
RUZSICS TAMÁS
hosszú betegség után csendesen elhunyt. Temetése január 16-án du. 14 órakor lesz a lothárdi temetőben. A gyászoló család.

A Kereskedelmi és Vendéglátóipari Szakmunkásképző Iskola leendő élelmiszerkereskedői versenyeztek tegnap Pécsett, a Berek utcai ABC-ben. Az elméleti és gyakorlati próba legjobbjai — Kató Valéria, Szekeres Gabriella, Beckli Anna pécsi és Valke Zsolt mázaszászvári — képviselik Baranyát a területi versenyen, illetve ha jól szerepelnek, akkor akár a zalaegerszegi országos döntőn.

Az új lakásügyi rendelkezésekről

A telefonnál

Mindenről, ami az új lakásügyi rendelkezésekkel kapcsolatos, többek között a lakáselosztás új elveiről, a lakbérekről, az állami házingatlanok eladásáról, az OTP kölcsön feltételekről — érdeklődhetnek olvasóink január 18-án, kedden délután 16-tól 18 óráig szerkesztőségünk 10-046-os telefonján. A kérdésekre dr. Ásvány Lajos, a Pécs városi Tanács V. B. igazgatási osztályvezetője, dr. Somogyi Béla lakásügyi főelőadó, dr. Buzánszky Béla, a Pécs városi Tanács építési és közlekedési osztályának osztályvezető-helyettese, dr. Bajtai Dezső jogtanácsos, Hajdu László és dr. Kutas Éva a PIK igazgatóhelyettesei, dr. Horváth László, az OTP Baranya megyei Igazgatóságának igazgatóhelyettese, Dér László, az OTP lakásépítési és értékesítési osztályának vezetője válaszol.

●

— **Zászlókiállítás Szekszárdon.** Ritka érdekességű kiállítás nyílt a szekszárdi Babits Mihály megyei Művelődési Központ társalgójában. A négy napig tartó kiállításon Tornyai Barnabás tanár hobbigyűjteményéből kiválogatott csaknem 140 futballcsapat-zászlót, köztük 55 nagyméretű és 83 kis trikolórt mutatják be.

— **Segítő kapcsolat.** Hétfőn délután 17-től 19 óráig várják az ügyes-bajos dolgaikban útbaigazítást kérőket a Segítő kapcsolat munkatársai — jogász, orvos, pedagógus, pszichológus — Pécsett a HNF városi Bizottságának épületében. (Geisler E. u. 16.). A tanácsadás díjtalan.

●

Értesítés

Nem csupán egy hétig. A Baranya megyei Moziüzemi Vállalat közli, hogy az Akit Bulldózernek hívtak című filmet nemcsak január 13—19-ig játsszák. Akik ezeken a napokon nem tudták megtekinteni a filmet a pécsi Petőfi moziban, azok január 20—26. között még megnézhetik a pécsi Kossuth és Park filmszínházakban.

Raics Dezső Pécs, Surányi Miklós út 42. szám alatt lakó olvasónk azután érdeklődik, hogy hónapok óta hová lett az üzletekből a tepertő, valamint a sült szalonna?

A kérdést továbbítottuk Fehér Sándornak, a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat főmérnökének, aki elmondta, hogy a vállalat exportkötelezettségeinek tesz eleget, ezért nem lehet kapni az olvasónk által kifogásolt árukat. Nyesedékszalonából azonban napi öt mázsa félig préselt tepertőt gyártanak, mely a boltokban kapható is. Zsírszalonnát egyébként árusítanak a húsboltok megfelelő mennyiségben, így lehetőség van arra, hogy aki szereti a tepertőt, otthon készítsen.

✲

Deák Mihályné pécsi olvasónk panaszolta, hogy néhány hónappal ezelőtt a déli ipari út mellett egy autó kidöntötte az egyik beton lámpatartó oszlopot, mely azóta is a járdán fekszik. Elmondta, hogy már többször fordult a DÉDÁSZ-hoz, ahol megígérték neki, hogy elviszik onnan, de azóta sem intézkedett senki. Kérése: emeljék el és vigyék onnan ezt az oszlopot, mert zavarja a gyalogosközlekedést.

●

Lottó nyerőszámok

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Budapesten megtartott 2. heti lottósorsoláson a következő nyerőszámokat húzták ki:

6, 12, 20, 72, 86

●

— **Tükörbársony blézer.** A Kaposvári Ruhagyárban megkezdődött egy új termék, a tükörbársonyból készült női blézerek gyártása. Az ötféle — piros, bordó, fekete, sötétkék és barna — anyagból varrt blézerből ötezer darab már elkészült, s ezeket rövidesen a ruhagyár kaposvári mintaboltjában és a pécsi Centrum Áruházban megvásárolhatják az érdeklődők. A ruhagyár ezt követően — az igényeknek megfelelően — az ország más üzleteibe is szállít a termékekből.

Lóránt

A mai LÓRÁNT nevünket — korábban — „Lóránd"-nak írták — az ógermán nyelvből származtatjuk, ahol a „hruod" „dicsőség"-et jelentett, míg a mai német nyelv „Land": „ország" szava révén olyan emberre utal, aki dicsőséget szerzett hazájának. Kálmán Béla szegedi névkutató viszont a „nand": „merész" jelentésű ógermán szót tartja a név alapjának és érdekes megfigyelése, hogy a név a „Rolandus" francia-latin névből, a két első mássalhangzó helycseréje (metatézise) révén keletkezett. A francia epikus mondák ógermán Roland lovagjának magyar hajtása a 14. században lúdri névként terjedt el, de történelmünkben családi névként is előfordul: Lorántffy Zsuzsánna, I. Rákóczi György erdélyi fejedelem felesége viselte a belőle keletkezett családi nevet.

K. A.

— **Vendégjáték Borsodban.** Négy napos körútja során több koncertet ad Borsod-Abaúj-Zemplén megyében a pécsi Filharmonikusok Zenekara Fellépnek Miskolcon ahol ifjúsági és felnőtt közönség előtt is játszanak, hangversenyt adnak Leninvárosban és Kazincbarcikán. Az együttes 17-én indul borsodi vendégjátékára.

04-05-07

Megcsúszott a jeges úton és az árokba borult személygépkocsijával Sánta László kaposvári lakos. A Szigetvár és Botykapeterd közötti útszakaszon, január 13-án történt a baleset, amelynek során Sánta László és utasa nyolc napon túl gyógyuló sérülést szenvedett. Az anyagi kár ötezer forint.

✲

Nagy ködben nem a látási viszonyoknak megfelelően vezette járművét Kardos Géza 37 éves pécsi lakos. Január 13-án Sellye és Kákics között teherautóval egy lovaskocsit előzött, közben összeütközött a vele szemben szabályosan közlekedő tehergépkocsival, amelynek utasa nyolc napon túl gyógyuló, vezetője könnyebb sérülést szenvedett. Mindkét baleset körülményeinek tisztázása folyamatban van.

Tanácstagi fogadóórák

Január 17-én, (hétfőn) 17 órakor a 95. sz. választókerület tanácstagja: Ruff Péter a Nagypostavölgyi Kultúrházban; 17 órakor a 96. sz. választókerület tanácstagja: Erős István, a málomi tsz-irodában; 17 órakor a 94. sz. választókerület tanácstagja: Jurinovics József, a Nagyárpádi Kultúrházban; 17.30 órakor az 1. sz. választókerület tanácstagja: Amrein János, a Hirdi Kenderfonóban; 18 órakor a 49. sz. választókerület tanácstagja: dr. Ambrus Lászlóné; az 50. sz. választókerület tanácstagja: Papp Imre; az 51. sz. választókerület tanácstagja: Fényes József, az Ifjúsági Házban; 18 órakor az 55. sz. választókerület tanácstagja: Komlódi Józsefné; az 56. sz. választókerület tanácstagja: Egri Gyula; az 57. sz. választókerület tanácstagja: Tari Toldi Miklósné; az 58. sz. választókerület tanácstagja: Lauly István; az 59. sz. választókerület tanácstagja: Balatonyi Dezső; a 60. sz. választókerület tanácstagja: dr. Gyöngyösi Jánosné; a 73. sz. választókerület tanácstagja: Bús Imre; a 76. sz. választókerület tanácstagja: dr. Marton István, a Sörgyárban (Alkotmány u. 94.);

január 18-án. (kedden) 17 órakor az 52. sz. választókerület tanácstagja: dr. Petőházi Szilveszter; az 53. sz. választókerület tanácstagja: Kárpáti Ferenc; az 54. sz. választókerület tanácstagja: Antal György; a 87. sz. választókerület tanácstagja: dr. Galabár Tibor; a 89. sz. választókerület tanácstagja: Szabó Nándor; a 90. sz. választókerület tanácstagja: Nemeskéri László, a MÁV Igazgatóság új épületében; 18 órakor a 4. sz. választókerület tanácstagja: Keresztúri György; az 5. sz. választókerület tanácstagja: Peti János, a Vasas I. Kossuth Kultúrházban; 18 órakor a 83. sz. választókerület tanácstagja: Hohmann Ádám, a MÉV központi épületében (39-es dandár u. 19.);

január 19-én, (szerdán) 18 órakor a 2. sz. választókerület tanácstagja: Gergő György; a 3. sz. választókerület tanácstagja: Bodai István, a Vasas II. Kultúrházban; 18 órakor a 32. sz. választókerület tanácstagja: Jozipovics István; a 33. sz. választókerület tanácstagja: Vámos Józsefné; a 34. sz. választókerület tanácstagja: Lőcsei Ferenc; a 35. sz. választókerület tanácstagja: Laki Istvánné dr a Kesztyűgyárban (Sörház u. 36.);

18 órakor a 77. sz. választókerület tanácstagja: Gömbös József; a 78. sz. választókerület tanácstagja: Görcs Károly; a 84. sz. választókerület tanácstagja: Török Ferenc; a 79. sz. választókerület tanácstagja: Bábics Lászlóné, az AFIT-nál (Szigeti út 131.) tanácstagi beszámolót tart.

●

Különbözeti és magánvizsgák a Dolgozók Gimnáziumában

A pécsi Dolgozók Gimnáziumában (István tér 10., tel.: 15-673; 15-718) 1983. május hó folyamán különbözeti- és magánvizsgák tehetők.

KULÖNBÖZETI vizsgát tehetnek, akik szakmunkás- vagy szakközépiskolai bizonyítvánnyal rendelkeznek (vagy ez évben szerzik meg), s tanulmányaikat gimnáziumban kívánják folytatni. Az emelt szintű — B-tagozatos — szakmunkás bizonyítvánnyal rendelkezőknek I. és II. osztályos földrajz és biológia anyagból kell vizsgázniuk. Sikeres vizsga esetén tanulmányaikat a III. osztályban folytathatják.

Az egységes szakmunkásképzést, egészségügyi szakiskolát, gép- és gyosiró iskolát végzettek az I. osztályos földrajz és biológia anyagából tesznek vizsgát és II. osztályban folytathatják tanulmányaikat.

Szakközépiskolai bizonyítvánnyal rendelkezők tantárgyi vizsgáit az igazgató vagy helyettese állapítja meg.

MAGAN- (OSZTÁLYOZÓ) vizsgát a fenti időpontban a gimnázium bármelyik évfolyamának teljes anyagából lehet tenni.

JELENTKEZÉS: január 20-tól február 14-ig, szombat kivételével, de. 9—12 és du. 13—18 óra között.

A jelentkezéshez szükséges mindkét vizsgánál az iskolai bizonyítvány, személyi igazolvány, osztályonként 1 darab 1 Ft-os illetékbélyeg.

DOLGOZÓK GIMNÁZIUMA IGAZGATÓSÁGA

A PÉCSI SÜTŐIPARI VÁLLALAT

rakodómunkásokat

kulturált munkakörülmények mellett délelőttös műszakbeosztással

zsákolásra felvesz

Kereseti lehetőség: 5000,— Ft

Szabad szombatot biztosítunk.

JELENTKEZÉS:

PÉCS, ENGEL JÁNOS U. 10.

Felveszünk:

- bádogos,
- központifűtés-szerelő,
- lakatos,
- tetőfedő,
- kőműves,
- villanyszerelő,
- építőipari gépszerelő szak-, betanított- és segédmunkásokat pécsi munkahelyekre, jó kereseti lehetőséggel.

ELISZ

JELENTKEZÉS: ELISZ PÉCS, FELSZABADULÁS U. 16.

TERMELÉSI OSZTÁLY. TEL.: 11-663.

Ülést tartott Pécsett a Városi Tanács vb

Segítség a lakóklubok működéséhez

74 millió forint útkorszerűsítésekre és -karbantartásra

A decemberi lvov-kertvárosi várospolitikai fórumon igen élesen vetették fel, hogy az újonnan szervezett lakóhelyi klubok után a PIK nyomban kiveti a bérleti díjat, jóllehet olyan helyiségekben működnek, amelyek eleve közösségi célt szolgálnak. A lakóhelyi klubok helyzetéről, működésük segítéséről is tárgyalt tegnap Pécsett a városi tanács végrehajtó bizottsága a művelődésügyi osztály előterjesztése alapján, s határozatokat hozott a klubmozgalom fejlesztésére. Döntés született arról, hogy a PIK kezelésében lévő állami lakóépületekben nem lakás céljára szolgáló közösségi helyiségekben alakuló lakóklubok után semmiféle használati díjat nem kell fizetni, azokat a lakásokhoz tartozó helyiségekként kell támogató módon kezelni, s ez vonatkozik az áramellátásra és a fűtésre is. A határozatban utasítják az illetékes tanácsi szerveket arra, hogy dolgozzák ki a klubok kialakításának a normatíváit, az egységes működési szabályzatot és gondoskodjanak a működési engedélyek gyors kiadásáról. Pécsett 15 lakóklub létesítésére nyújtottak be pályázatot (többségük Lvov-Kertvárosban van), s az elnyert támogatás összege 760 ezer forintot tesz ki.

*

A végrehajtó bizottsági ülés másik fontos napirendi pontja volt az út-híd költségvetés tavalyi felhasználásáról szóló beszámoló, s az idei program jóváhagyása. 1982-ben Pécs összesen 90 millió forintot fordított az útjaira. A munkák között a leglátványosabb volt a Bajcsy-Zsilinszky út—Vasút utcai csomópont kialakítása a felüljáró lehajtóágával együtt, a közel tízéves létesítmény ezzel vált csaknem teljessé. Városszerte folytak útkorszerűsítések és -építések, burkolatmegerősítések (ilyenek a tervezettnél jóval több helyen) és rendkívüli munkákra is sort kellett keríteni, amikre máshonnan kellett elvonni felhasználásra szánt pénzeket: nyáron a nagy felhőszakadások mintegy 20 millió forintos kárt okoztak Pécsett az utakon, és sok híd és támfal is alaposan megrongálódott.

Idén jóval kevesebb a felhasználható keret: 74 millió forintból kell megoldani sok halaszthatatlan feladatot. 24 millió forintot szánnak az úthálózat korszerűsítésére, ebből 5,5 milliót „visz el" a Bajcsy-Zsilinszky úti csomópontot a Mártírok útjával összekötő Kálvin utcai szakasz — az útrendszer ezzel a befejező munkával válik teljes értékűvé. A keretnek ebből a részéből 3 milliót fordítanak az északi érintő út építésére, a megmaradó összegből további 24 helyen végeznek korszerűsítési munkát. A tavalyinál jóval kevesebb burkolatmegerősítést terveznek: csupán az Ybl Miklós utcában a Veress Endre út és az Építők útja között, valamint a Bittner Alajos utca déli szakaszán kerül sor ilyen-munkára 3,3 millió forintért. 2 millióért rendezik a Sarohin tábornok útja—Egri Gyulai úti csomópontot, s 5 milliót fordítanak több híd és támfal megerősítésére, korszerűsítésére. Folyamatos fenntartási munkákra összesen 23,7 millió forintot szerepeltetnek a tervben, s közérdekű bejelentésekre 1 milliót tartalékolnak.

A lakásfelmérés országos tapasztalatai

Pécsett a vártnál kevesebb a vitás ügyek száma

Miskolcon, ahol a lakások csaknem 50 százaléka, mintegy 30 000 otthon az IKV tulajdona, már befejeződött a felmérés, de más nagyvárosokban is a tervezettnél gyorsabban halad a munka. Az ország 760 ezer tanácsi bérlakásának már több mint a felében egyeztették, illetve felvették a felméréssel foglalkozó IKV, illetve tanácsi dolgozók az új bérleti díjak megállapításához szükséges adatokat. Az MTI munkatársaitól érkezett jelentések arról számolnak be, hogy a lakbérek megállapításával megbízott ingatlankezelő vállalatok dolgozói igyekeznek gyorsan, a bérlők észrevételeit figyelembe véve, bürokráciamentesen, a modern technika adta lehetőségeket jól alkalmazva megoldani feladatukat. A tapasztalatok azt mutatják, hogy a lakók többsége készséggel együttműködött adategyeztetőkkel, ugyanakkor az otthonaikba kopogtató felmérőknek számos nagyvárosunkban elmondták azt a kívánságukat: a lakbérek emelkedésével párhuzamosan növekedjék az ingatlankezelő vállalatok szolgáltatásainak a színvonala.

Debrecenben a lakások csaknem egyharmada tartozik az Ingatlankezelő Vállalathoz, mintegy 22 000 otthonban kell számba venni, rögzíteni az adatokat. A lakbérek megállapításával kapcsolatos összetett munkára alaposan felkészültek, s ennek köszönhetően január végéig befejezik a felméréseket. A helyszínelők munkáját megkönnyítette, hogy az Ingatlankezelő Vállalatnál rendelkezésre álló adatok alapján tudták kitölteni a felmérőlapok rovatainak egy részét.

A tanácsi dolgozók Győrött több mint 15 000 lakásba kopogtatnak be, a helyszíni adatgyűjtés január 15-én kezdődik. A kései kezdés ellenére sincsenek lemaradva más városoktól, hiszen a lakások műszaki állapotát nem kell felmérniök, mert arról a városi tanácsnak pontos képe van. Nézeteltérésre is kevesebb a lehetőség, hiszen a Győri Városi Tanács úgy döntött, hogy a lakbérek megállapításánál nem vezetnek be úgynevezett övezeti fokozatokat. Tehát a lakbér mértékét nem növeli, hogy az otthon a belvárosban, vagy éppen a vízparton van. Ugyanakkor a rendeletekben előírt *lakbércsökkentő tényezőket — például pincelakás, udvarra nézó ablakok — figyelembe veszik.*

Szeged 22 000 tanácsi bérlakásának már több mint a felében jártak a felmérők. Az összegyűjtött adatok többségét lefordították a számítógép nyelvére, s a komputer számítja ki az új lakbér összegét. Szegedi érdekesség, hogy a felmérések során a panelházakból álló Tarján lakónegyedben több száz, eddig kétszobásként nyilvántartott otthont másfél szobásnak könyveltek el, mert a kisebb szoba alapterülete sehol sem érte el a 12 négyzetmétert.

Pécsett az otthonoknak a fele tanácsi kezelésű. A tervezettnél gyorsabban halad a felmérés, és a vártnál kevesebb a vitás ügyek száma. Eddig a csaknem 24 000 tanácsi bérlakás háromnegyedében jártak már az IKV megbízottai, s előreláthatóan január végéig fejezik be munkájukat. Ezt követően kezdik meg a lakbérek kiszámítását.

Az új lakbér összegéről az ország valamennyi tanácsi lakásának bérlőjét legkésőbb március 31-ig értesítik. Az érdekelteket erről írásban tudatják az ingatlankezelő vállalatok. Ha a bérlő a számára megállapított összeget nem tartja reálisnak, akkor észrevételeit a lakbérközlési lap kézbesítésétől számított 15 napon belül juttathatja el a bért megállapító ingatlankezelő vállalathoz.

Bővítették a komlói belvárosi iskolát

36 ALUTÉR elem – nyolc tanterem

A komlói hídépítők munkasikere – egy hét múlva költözhet az iskola

Külseje után ítélve valóban nem tartozik a legszebb komlói épületek közé. Illették is a városlakók az építkezés ideje alatt sokfélével, szemetgyönyörködtetőnek éppen nem mondták.

Csakhogy ez a komlói belvárosi iskolához kapcsolt fém épületrész nyolc tanterem (!) S mindössze öt hónap alatt szerelték össze a Hídépítő Vállalat komlói építésvezetőségének dolgozói. Nyolc tágas, egyik oldalán csupa ablak tanterem, központi fűtéssel, minden teremben mosdóval, az épületszárny két végén szociális helyiségekkel, széles folyosóval. Minden teremben egyszerű, de hangulatos, otthonos tapétával borították a falakat. A mintát az iskolában tanító nevelők választhatták ki...

Tavaly augusztusban kezdődött a belvárosi iskola bővítése, amelyre mindvégig a gyors, pontos határidők, a jól szervezett munka a jellemző. Kezdődött azzal, hogy a komlói vállalatok dolgozói szinte napok alatt „eltüntették" a Bem utca szanált, öreg épületeit, helyet adva az építkezésnek. A komlói Ködtségvetési Üzem készítette az alapozást, valamint a külső közműveket, s már dolgoznak az udvar parkosításán, a kerítésen. A generálkivitelező, a Hídépítő Vállalat komlói építésvezetősége vállalta a hódmezővásárhelyi Fémipari Vállalat ALUTÉR elemeinek összeszerelését. 36 elemből nyolc tantermet.

Hoffmann György, a Hídépítő komlói üzemének vezetője elmondta: először arról volt szó, hogy komplett elemeket szállítanak Hódmezővásárhelyről. Kiderült, erre a vállalatnak nincs kapacitása. Maradtak a csupasz elemek, igen ám, de villanyszerelő, központifűtés-szerelő, tapétázó, padlóburkoló, alvállalkozó kellene. Senki nem vállalta. A generálkivitelezőn kívül: a Hídépítő Vállalat dolgozói, autó-motor szerelők, esztergályosok, lakatosok összeszerelték az elemeket, villanyt, központi fűtést szereltek, műanyag padlót ragasztottak, tapétáztak. Igaz a műanyagozást és a tapétázást a Városgazdálkodási Vállalat egy-egy szakembere mutatta meg nekik, de megoldották a feladatot.

Hogy miért vállalták a hídépítők ezt a vállalat profilján igencsak kívül eső munkát? A válasz egyszerű: nem építenek minden héten új hídat Magyarországon. Dolgozni pedig akarnak, megkeresik a munkát maguknak. Méltán büszkék erre az öt hónapra. Maguk szerezték be a szükséges anyagokat, megoldottak minden feladatot. A vállalt határidőre. Sőt behozták azt a másfél hónapos lemaradást is, amennyivel később kezdték küldeni az elemeket Hódmezővásárhelyről.

A tervek szerint az idei tanév második felére kellett átadniuk az új iskolaszárnyat. A jövő hét elején lesz a műszaki szemle, s költözhetnek a gyerekek, úgy, hogy már ma néhány teremben bent vannak a bútorok is.

9 574 200 forintért vállalták és teljesítették az iskolabővítést a szerződés szerint.

G. M.

15-000

Az idős, nyugdíjas férfit ágyhoz köti a betegsége, még a lakásban sem tud mozogni. Felesége kérte a segítségünket, szeretné, ha tolókocsit tudnánk szerezni férjének. Kérése meghökkentett, ilyen bejelentéssel még nem fordultak hozzám ügyeleteim alatt. Telefonbeszélgetésünk során megtudtam, hogy a férj melyik gyárból ment nyugdíjba, gondoltam, hátha sikerül velük megbeszélni a dolgot. A Pécsi Bőrgyár „Pattantyus Gábor" szocialista brigádjának vezetői nem zárkóztak el a kérés elől, mondván, hasonló kérést teljesített már a gyár néhány szocialista brigádja. Jóleső érzés, hogy segíthetünk, jó, hogy vannak, akik emberségből jelesre vizsgáznak.

Csak azt nem értem, miért nem közvetlenül a férj volt munkahelyét hívták? Nem merték, mert jó néhány éve nyugdíjasként elköszönt a gyártól és félt, hogy nem emlékeznek már rá? Nem tudom. Megértem őket abban, hogy bíztak lapunkban — bevallom ez a bizalom valamennyiünket éltet.

S ha már a bizalomról esett szó. Néha érthetetlen, hogy elsőként miért hozzánk fordulnak közérdekű bejelentéssel olvasóink és miért nem mindjárt ahhoz az intézményhez, szolgáltató vállalathoz, ahová az ügy eredetileg is tartozik. E témát feszegető kérdéseimre gyakorta az a válasz, hogy „Kérem, mi már többször bejelentettük a...-nek, (kevés a hely, hogy kiírjam a vállalatok, intézmények neveit), de csak hitegetnek és a fülük botját sem mozdítják."

Mit tehet ilyenkor az újságíró? Felhívja az érintettet és továbbítja a panaszt. S mi a válasz? Szerencsére leggyakrabban már aznap, vagy másnap újra hív a telefonbejelentő és megköszöni a gyors intézkedést. Tehát megszüntették, kijavították a hibát, megoldották a nyomasztó gondot. Igen, gyakran úgy is intézkedtek, hogy meg sem jelent a közérdekű panasz nyomtatásban lapunk 15-000 rovatában a hírоldalon.

Számunkra is jólesik, ha telefonunkra megoldanak olyan gondokat, amit már a bejelentő panaszára meg kellett volna oldani. Ezen a ponton erősödnek fel aggályaim. Mert, ha a lakossági bejelentésre nem reagálnak a címzettek, mondván mit strapáljuk magunkat, van amúgy is épp elég gondunk-bajunk. Megkezdődik a kötélhúzás: ki bírja tovább idegekkel. S ha olvasónk hozzánk fordul, megoldást keresvén, akkor már új helyzet áll elő, akkor már nem lehet csak úgy lerázni a dolgokat, a telefonálót, akkor legalább valamit ígérni kell. „Kérem, intézkedünk" — a válasz.

Az ígéret szép szó... De miért nem jellemző, hogy ha ígérünk, azt be is tartsuk? Nem tudom. Azt sem, hogy miért hitelesebb a lapunkban tett ígéret, mintha azt közvetlenül az érintettnek — a panasztevőnek — adják.

Mikor válik általános gyakorlattá, hogy a jogos panaszt tevő állampolgár bejelentését meghallgatják, és a lehető legrövidebb időn belül intézkednek is a panasz orvoslására? Ki tudja. Hiszem és vallom, hogy egy jogos panasz nem attól az, hogy a Dunántúli Napló ügyeletes újságírója közvetíti. Jó lenne, ha közügyeink érdekében nem lenne szükség közvetítőre, ha a bejelentő szavát éreznék olyannak, mint az újságíróét.

M. L.

FILMJEGYZET

Alagút

Mindenki akar valamit a pénzéért. Ez oly nyilvánvaló evidencia, hogy bizonyos esetekben könnyen elfeledkezünk róla. Addig még rendben is van, hogy a néző elvárja: a pénzéért jól elszórakoztassák, megsirattassák, megijesszék stb. Arról szoktunk elfeledkezni, hogy a film sok-sok millióba kerül, s az a legritkább esetben a filmkészítő saját pénze.

Ez azért is fontos az új magyar film esetében, mert hármas együttműködés eredménye: amerikai—nyugatnémet—magyar koprodukcióban készült. Ami annyit tesz, hogy dollárért, márkáért és forintért. Márpedig mindenki akar valamit a pénzéért.

Próbáljuk meg eltalálni, ki mit?

Az amerikait nem olyan nehéz megfejteni; ők a dollárjukért nyilvánvalóan a magányos hőst akarták. A magányos hősnek nagy a kultusza a tengeren túl: nemcsak a westernek, de még a jelenkori krimik is erre a sémára épülnek. A magányos hőst pedig már nem sok választja el a magányos gyilkostól, attól, aki oly szeretettel lő rá a soron levő elnökre, vagy hírességre. Ezekről a magányos hősökről még azt lehet elmondani, hogy elmekórtani esetek is többnyire.

A DM-ért valószínűleg azt várták el, hogy láthassuk, a fasizmus nem német találmány, mint ahogy azt a világ általában hiszi, hanem igen fejlett fasizmusok működtek meglehetősen hatékonyan már jóval azelőtt, hogy egy Hitler nevű őrült és magányos figura magához nem ragadta a hatalmat. Ennek alárendelve továbbá még azt akarhatták a pénzükért, hogy az antiszemitizmus sem német sajátosság, a korabeli Ausztriában és Magyarországon is gyakorlat volt már.

Szerény forintunkért — útban a konvertibilitás felé — cserében pedig azt várhatták el az adományozók, hogy — elismerve a magányos őrültek létét — sem a gyilkosságokat, sem az eseményeket ne varrják a magányos őrültek nyakába, hanem e történések társadalmi mivoltára mutasson rá a film készítője, aki ráadásul abban a helyzeti előnyben van, hogy magyar; ezáltal mindezt jól tudhatja a sajtófélórákból, a továbbképzésekből és a népszerű tudományos cikkekből.

Úgy látszik, hogy e hármas követelmény egyszerre kielégíthetetlen. Lenne a világ bármely pontján. De nem Magyarországon, ami mindig előlép valami meglepetéssel. Most is kihúzott a kabáthajtókája alól egy történelmi figurát, aki magányosan robbantgatta a vonatokat, őrült is volt, de aki magányosan őrült cselekedeteivel — katalizátor módjára — egy időre ráirányította a világ figyelmét a fasizmusra és a fasizmus ellen harcolókra. Ezt az őrültet úgy hívták, hogy Matuska Szilveszter.

Történetének megfilmesítésével újabb meglepetéssel szolgáltak a magyarok, illetve az őket képviselő *Simó Sándor* rendező: sikerült egy teljesen rossz filmet készíteni úgy, hogy a három megrendelő sem lehet elégedett, pedig elégedett lehetett volna: az amerikaiak sem kapják meg azt az igazi magányos hőst, a németek sem a feloldozást —, a magyaroknak meg amúgy is a könyökén jönne ki az a nagy társadalmi összefüggés...

A Viadukt című film alagútba futott.

Bodó László

A BVM Dunaújvárosi Gyára Hirdi Gyártelepére

felveszünk

- betonelemgyártókat (férfi, női),
- vasvázszerelőket,
- lakatost (hegesztővizsgával rendelkező előnyben),
- vizvezeték-szerelőt.

●

Jelentkezés: Pécs–Hird, Vasútállomás mellett a gyártelepen. Telefon: 12-744

A Baranya megyei Baromfi-feldolgozó és -forgalmazó Közös Vállalat

- középfokú végzettségű könyvelőt,
- üzemelszámolót
- és gépírni tudó adminisztrátort

keres felvételre

JELENTKEZÉS A MUNKAUGYI CSOPORTNÁL, PÉCS, EDISON u. 13.

AZ AGROKÉMIA SZÖVETKEZET

felvételt hirdet

az alábbi munkakörökbe:

- 1 műszerész (szakmunkás-képesítés)
- 1 központifűtés-szerelő, vagy vizvezeték-szerelő (szakmunkás-képesítés)
- 1 raktáros (középiskolai képzettség, kezdő)
- 1 előkészítő gépész művezető (technikus képesítés, kezdő)
- 1 áruforgalmi előadó (közgazdasági technikum, kezdő)
- 1 vegyésztechnológus (mérnök képesítéssel)

JELENTKEZÉS SZEMÉLYESEN VAGY ÍRÁSBAN KÖSZEGI LÁSZLÓ MUNKAUGYI VEZETŐNÉL, 7960 Sellye, Malom u. 1.

A PÉCSI SZIKRA NYOMDA

pályázatot hirdet

ÜZEMFENNTARTÁSI ÉS -ELLÁTÁSI OSZTÁLYVEZETŐI munkakör betöltésére.

FELTÉTEL:

- gépgyártás-technológiai mérnöki vagy üzemmérnöki oklevél,
- legalább 5–10 éves gyakorlat tmk-munkák irányításában, ill. műszaki fejlesztésben.

Nagyobb gyakorlattal rendelkezők előnyben!

JELENTKEZÉS: RÉSZLETES ÖNÉLETRAJZZAL A SZEMÉLYZETI VEZETŐNÉL, Pécs, Engel J. u. 8.

GELKA SZERVIZEK ÚJ TELEFONSZÁMAI:

Pécs, Ybl M. u. 3.	13-336
Diana tér 22.	13-339
Fekete Gy. tér 16.	13-338

A DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP VÁLLALAT szállítási osztályára gyakorlott gyors- és gépíró

adminisztrátort felvesz

JELENTKEZÉS: PÉCS, Rákóczi út 17. 131. szoba.

A Szigetvári Konzervgyár felvételre keres

- Közgazdasági egyetemi végzettségű szakembert
- és számviteli főiskolai végzettséggel és gyakorlattal rendelkező szakembert.

Lakás megoldható.

JELENTKEZÉS: A SZEMÉLYZETI OSZTÁLYON.

A „BARANYAKER" VÁLLALAT (Pécs, Rákóczi út 11.) az alábbi üzleteit 5 éves időtartamra

szerződéses üzemeltetésre meghirdeti

PÉCS TERÜLETÉN:

- 20. sz. Ajándékbolt, Széchenyi tér 16.
- 27. sz. Leila illatszerbolt, Kossuth L. u. 56.
- 41. sz. Papír- és háztartási bolt, Szeptember 6. tér 4.
- 47. sz. Vegyesiparcikkbolt, Korvin Ottó u. 2.
- 54. sz. Papír- és háztartási bolt, Kolozsvár u. 14.
- Mecsek Áruház büfé, Ybl Miklós u. 10.

KOMLÓ TERÜLETÉN:

- 102. sz. Papír-írószerbolt, Lenin tér 6.

MOHÁCS TERÜLETÉN:

- 206. sz. ajándékbolt, Szabadság u. 10.

SIKLÓS TERÜLETÉN:

- 307. sz. Papír-írószerbolt, Felszabadulás u. 2.

MÁZASZÁSZVÁR TERÜLETÉN:

- 502. sz. Vegyesiparcikkbolt, Rákóczi u. 53.

Az üzletek üzemeltetési adatairól felvilágosítást ad Maczekó Károly, gazd. igh. a vállalat központjában.

A PÁLYÁZATOKAT KÉRJÜK LEGKÉSŐBB 1983. JANUÁR 31-IG A VÁLLALAT IGAZGATÓSÁGÁN ÍRÁSBAN LEADNI.

Alapozza meg jövőjét a Mecseki Szénbányáknál!

A MECSEKI BÁNYÁSZOK NAGYRA BECSÜLT KOLLEKTÍVÁI 18–35 ÉVES, TÖREKVŐ FÉRFIAKAT VÁRNAK SORAIKBA.

HAVI KERESETEK FÖLD ALATTI MUNKAKÖRÖKBEN:

csapatcsillés (betanított m.)	6000–11 000,– Ft
segédvájár (szakmunkás)	7000–12 000,– Ft
vájár (szakmunkás)	8000–14 000,– Ft
bányalakatos (szakmunkás)	6000– 9 000,– Ft

A keresetek felső határa pótműszakkal érhető el. Kedvezmények, juttatások: hűségjutalom, szénjárandóság, föld alatti pótszabadság.
Munkásszálló, teljes ellátással: Komlón vagy Pécsett.
Jó munkája alapján 1,5–2 év alatt kedvező feltételekkel LAKÁSHOZ JUTTATJUK.

LEGYEN RÉSZESE A LIÁSZPROGRAM MEGVALÓSÍTÁSÁNAK!

FELTÉTELEINK: hosszabb, folyamatos előző munkaviszony, nálunk végzett alkalmassági vizsgálat.

CÍMÜNK: MECSEKI SZÉNBÁNYÁK MUNKAUGYI OSZTÁLYA, 7629 Pécs, Komját Aladár u. 5. Telefon: 24-863.

BARANYA MEGYEI VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT

szerződéses üzemeltetésre meghirdeti

az alább felsorolt üzleteket:

- 227. Csele csárda, vendéglő, Mohács, Budapesti ou. 152.
- 302. Fekete Gyémánt vendéglő, Komló, Petőfi tér 4.
- 454. Vasúti vendéglő, Siklós, Vasút u. 9.
- 333. MOM munkahelyi büfé, Komló, Építők u. 5—7.
- 369. Faluvége italbolt, Szászvár, Arany J. u. 48.
- 382. Camping vendéglő (szezon), Abaliget
- Tó melegkonyhás bisztró (szezon), Orfű, Pécsi-tó
- 219. Strand büfé (szezon), Mohács, Strand
- 355. Strand büfé (szezon), Sikonda
- 408. Sziget-csárda vendéglő (szezon), Harkány

VERSENYTÁRGYALÁS: 1983. FEBRUÁR 15-ÉN 9 ÓRAKOR LESZ.

VERSENYTÁRGYALÁS HELYE: PÉCS, TETTYE ÉTTEREM (PÉCS, TETTYE TÉR 4.).

A versenytárgyalásra a pályázatokat 1983. február 7-ig beérkezőleg írásban kell benyújtani a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat 7601 Pécs, József u. 19. címre, (a vállalat által rendszeresített nyomtatványon).

Az üzletre vonatkozó tájékoztató adatokat, valamint a bővebb felvilágosítást 1983. január 23. után a fenti címen Szöllősi Jánosné ügyintézőnél lehet megkapni. (Tel.: 14-014).

BARANYA MEGYEI VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT VEZETŐSÉGE

Figyelem! ● Figyelem! ● Figyelem!

Mint ismeretes, a múlt évben megnyílt a HMV—TITÁN MŰANYAGÁRUHÁZRÓL közvéleménykutatást végzünk, kérdőívek segítségével.

Kérjük azon tisztelt vásárlóinkat,

akik kérődívet kaptak, legkésőbb

JANUÁR 20-IG

szíveskedjenek visszaküldeni.

A kérdőívek sorsoláson vesznek részt.

DÍJAK: 10 db 200,— Ft-os vásárlási utalvány.

FŐDÍJ: 1 db „zsákbamacska".

SORSOLÁS: 1983. január 27-én de. 10 óra Pécs, Lenin tér 6. HMV—TITÁN MŰANYAGÁRUHÁZBAN.

A nyertesek nevét a Dunántúli Naplóban közzétesszük.

A díjakat postán küldjük ki, melyek a HMV—TITÁN Műanyagáruházban válthatók be.

A Mecseki Ércbányászati Vállalat

III. SZ. BÁNYAÜZEME, KŐVÁGÓSZŐLŐSÖN,

– autóbusszal Újmecsekaljától mindössze 10–15 percnyire –

bányamunkára 18—40 éves férfiakat FELVESZ

a következő munkakörökbe és kereseti lehetőséggel:

VÁJÁR	10–18 ezer Ft
SEGÉDVÁJÁR	8–16 ezer Ft
SZÁLLÍTÓCSILLÉS	6– 7 ezer Ft

A szállítócsillés munkakörbe felvettek – próbaidő után – vájvégre kerülhetnek, ahol 7–14 ezer forintos keresetet érhetnek el.

Évi szabadság 25–44 nap.
Bányászati szakképzést biztosítunk.
Kényelmes munkásszálló és egyéb kedvezmények.
1–2 éven belül lakásjuttatási lehetőség.

ALKALMAZÁSI FELTÉTEL: alkalmassági vizsgálat.

JELENTKEZNI lehet személyesen az üzemben, illetve a vállalat központjában, a munkaügyi osztályon, Pécs, 39-es dandár út 19. Érdeklődőknek felvételi tájékoztatót küldünk. Levélcímünk:

Mecseki Ércbányászati Vállalat
III. sz. bányaüzem,
PÉCS,
Pf. 121. 7614
Telefon: 15-856

LAKÁS-INGATLAN

Dombóvári, 2 szobás, komfortos tanácsi lakást cserélnék pécsi kisebbért. „57 négyzetméter plusz kert" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garzont vagy másfél szobás lakást albérletbe kivennék. „Sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

280 n-öles telek, vízhez közel, Bár—Dunaszekcső között eladó vagy használt személygépkocsira cserélhető. Érdeklődni: a 23-277-es telefonon, 18—21 óra között.

Elcserélném két és fél szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakásom másfélszoba-összkomfortos, tanácsi lakásra. Különbözetet kérek. „Brigitta" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bólyban két és fél szobás, 75 négyzetméteres, parkettás lakás eladó. Kp plusz OTP-átvállalással. Érdeklődni: Bóly, Szabó M. tér 6., I. 10.

Elcserélném két és fél szobás, második emeleti, garázsos OTP-öröklakásomat másfél vagy kétszobás lakásra. „Minden érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném Kertvárosban lévő, kétszobás, 58 m²-es szövetkezeti lakásom másfél szobás tanácsira. „Értékkülönbözet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs-Vasas II-n 200 n-öl szőlő, valamint ugyanott 500 n-öl, gyümölcsösnek való zártkert eladó. Autóbusztól öt perc. Érdeklődni: Pécs, Földes Ferenc u. 3., IV. 11. (Siklósi városrész.)

Belvárosi két és fél szobás, hallos öröklakás eladó. Tanácsi garzont beszámítok. „Tavasz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó kétszintes, kertes családi ház. Kétszobás szövetkezeti lakást beszámítok. Első emeletig. Pécs, Tátra u. 19.

Belvárosi, kertes villa (öt szoba, gázfűtés, garázs, mellékhelyiségek), készpénzért eladó. Másfél szobás, összkomfortos lakást beszámítok. Telefon: 18-027.

Öröklakás — 80 négyzetméteres, nyolc helyiséges —, garázzsal, kerttel, a régi Kertvárosban eladó. Levélcím: Pécs, Pf.: 13. 7608.

Kétszobás, szövetkezeti lakás, kp plusz OTP, sürgősen eladó. Viktória u. 3., VII. 23.

Pécstől 18 kilométerre, a zóki hegyen 650 n-öl szőlő és gyümölcsös, épülettel eladó. Gépkocsival megközelíthető. Érdeklődni: Szőke György, Pécs, Radnóti Miklós u. 1/B., 17 óra után.

Mohács, Terv tömb, „A" épület, I. emelet 4. ajtó, 3 szoba összkomfortos lakás garázzsal, beköltözhetően eladó.

Albérletbe kiadó egy nőnek, külön bejáratú kis összkomfortos szoba, konyha, fürdőszobahasználattal, január 15-től. Kertváros, Enyezd u. 38., II. 8.

Eladó 3 szobás családi ház, 670 n-öl területtel, fizetési könnyítéssel. Ellend, Kossuth u. 11.

Beköltözhetően eladó két és fél szobás, garázsos családi ház, fizetési könnyítéssel. Ilona u. 21. szám.

Szigetváron, a József A. u. 56. sz. alatti ikerház fele (földszint plusz emelet) sürgősen eladó. A lakás 156 m²-es, tapétás, szőnyegpadlós, hőtárolós kályhákkal fűtött. Érdeklődni a helyszínen, esténként, Szabadi Jánosnál.

Háromszoba-hallos, komfortos, családi ház, műhely, garázs, 200 négyszögöl kerttel beköltözhetően eladó. Közép-Meszes, Vajda u. 4.

Alsóbélatelepen kétszobás, komfortos nyaraló eladó. Felújítható nyárikonyhával. Állomástól, parttól kétszáz méterre. Pécsi cserelakás is érdekel. „Üvegezett veranda" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Vasas II-n 100 m² alapterületű, központi fűtéses családi ház, gazdálkodásra alkalmas területtel. Érdeklődni a 21-061 vagy a 18-249-es telefonon.

Butik üzletközpontban eladó. „Jövedelmező" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keszüben eladó 300 n-öl szántóterület, szép fekvésű szőlő pincével, épülettel. Érdeklődni: Keszü, Petőfi u. 31. sz.

Budapesti, 90 m²-es, tanácsi, gázfűtéses, központi fekvésű lakásomat pécsi 3 szobás, nem kertvárosi lakásra cserélném. Telefon: 10-124.

Fiatal, gyermektelen házaspár különálló, bútorozott, vagy bútor nélküli szoba-konyha, fürdőszobás albérleti lakásmegoldást keres. „Talán" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécs-Vasas II-n 200 n-öl szőlő, valamint ugyanott 500 n-öl, gyümölcsösnek való zártkert eladó. Autóbusztól öt perc. Érdeklődni: Pécs, Földes Ferenc u. 3., IV. 11. (Siklósi városrész.)

200 000 kp + OTP-átvállalással lakást vennék, Szigeti városrészen. „Sürgős 15" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Postavölgy legszebb részén új, kétszintes, 6 szobás, garázsos családi ház eladó, két 1½ szobás lakást beszámítok. Nagypostavölgy 81/A.

Eladó kétszoba-összkomfortos, szövetkezeti lakás, vagy pécsi, Pécs környéki, kertes, családi házra cserélhető. Érdeklődni: Darvas József u. 14., IV. 13.

Felújított paraszttház, népi műemlék jellegű, alkalmas nyaralónak, magán tájháznak vagy gazdálkodásra — eladó. Pécshez közeli faluban, négyszáz n-öles kerttel, szép kilátással. Irányár: 260 000 Ft kp. Érdeklődni: 21-704-es telefonon.

Kettőszoba-komfortos, uránvárosi lakást cserélnék kettő másfél szobás lakásra. „Január" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jikonda, Fülemüle u. 19. sz. nyaraló eladó. Víz, villany, bekötőút van. Érdeklődni: Komló, Alkotmány u. 20., III. 1. alatt vagy a 82-118-as telefonon, 20—21 óra között.

Komló, Berek utcai 3 szobás, tanácsi lakást 2 kisebb tanácsira cserélnénk sürgősen, megegyezéssel. Érdeklődni: 17 óra után, 82-577-es telefonon lehet.

Pécs, kertvárosi, 1½ szoba, összkomfortos tanácsi lakást 2½—3 szobás pécsi tanácsira cserélnék. Válaszokat: Bozsér Éva, Nyergesújfalu, Esze T. u. 3. sz. címre kérek.

ADÁS — VÉTEL

Garázsban tartott, négyéves Trabant eladó. Érdeklődni a 29-443-as telefonon, 18 óra után.

Fűthető Bastei lakókocsit vennék vagy tavaszi-nyári kiutalást átveszek. Levélcím: Pécs, Pf.: 13., 7608.

Bontott Wartburg alkatrészek eladók. Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 7.

Egy hosszú, teljesen új nutria- és egy ocelotbunda eladó. Telefon: 16-305, délelőtt vagy 18 óra után.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák
készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

Győztes szülőktől fültetovált német juhász kölykök eladók. Ugyanitt győztes kannal fedeztetést vállalok. Jazbinsek János, Pécs-Vasas, Vasútállomás 10. 7691.

Új pianínó eladó. Pallerné, Pécs, Dóra u. 3.

Használt pianínót vennék. „Azonnal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egy db 110 kg-os hízó eladó. Pécs-Patacs, Vöröskő u. 32.

Kerekeken húzható 500-as szalagfűrészgép eladó. Nagyváty, Kossuth Lajos u. 70.

Elsőborjas tehén, hathetes bikaborjúval és egy 7,5 hónapos vemhes üsző eladó. Nagyváty, Kossuth L. u. 37.

Karambolos Renault—10-es, érvényes műszaki vizsgával, egyben eladó. Hosszúhetény, Kossuth L. u. 56.

A Misina Sportüzletben

— SÍRUHÁK,
— FELNŐTT-
és
GYERMEK-
OVERALLOK
és
— KÖTÖTTÁRUK

reklámáron kaphatók! Pécs, Sarohin t. út 46.

Zsuzsi kötőgépet vennék. „Zsuzsi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe vagy a 28-991-es telefonon.

Nutria eladó. Drávaszabolcs, Köztársaság tér 33.

Törzskönyvezett pekingi és tacskókölykök eladók és előjegyezhetők. Elend, Kossuth u. 11.

Eladó új 601-es Trabant motor és Siesta gázkályha. Telefon: 18-128.

Többéves szerves trágya átrostálva, szobanövényeknek, palántaneveléshez, korlátlan menynyiségben kapható. Pécs, Pipacs u. 12., kertészet, bejárat a kisállomás felől.

Oxigén- és dissousgázpalackot keresek megvételre, kisiparos. Telefon: 14-927.

3 hónapos vemhes kocák eladók. Szabadszentkirály, Sozs.

Szabóvarrógép és bobinos női varrógép eladó. Ifjúság u. 30.

Nagyméretű utánfutó eladó. Újmohács, Kokity drótszövő.

Kuvaszkölykök eladók. Kozármisleny, Petőfi u. 24.

VEGYES

Fiatal nő jogi egyetemi végzettséggel és angol nyelvtudással állást keres. „Pécs és környéke" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyedülálló, középkorú házaspárral eltartási szerződést kötnék. Összkomfortos lakást biztosítok. „Vidéki előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Interlockkal kötöttáruösszeállítást vállalok. „Tízéves gyakorlattal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Tapétázást, mázolást, szobafestést közületeknek és lakosságnak vállalok. Sisma István szobafestő mester, Éva u. 13. sz., VII. 23.

Gázfűtés szerelését, tervezéssel a Gázművek által kiadott előszerelési engedély birtokában elvégzi kisiparos. Telefon: 23-317.

Szobafestést-mázolást-tapétázást vállalok. Telefon: 22-094.

Fülbevaló-belövés, fájdalom- és vérzésmentesen. Fülbevalók nagy választékban, 300 forintos egységáron. Ádám - Erna védőnő, Pécs, Sarló u. 26. Telefon: 31-265. Megközelíthető a 27-es és 50-es autóbusszal.

Előrendelést felvesz februárban alakuló gazdasági munkaközösség villamos- és épületgépészeti munkákra. Villanybojlerek, automata mosógépek, hőtárolós kályhák, víz- és villanybekötés, panelfúrás, költségvetés-készítés — rövid határidővel. Cím: Pécs I., Pf.: 315, 7601.

Hordozható cserépkályha eladó. Cserépkályhák átrakását, javítását rövid határidőre vállalom. Vörös Ferenc kályhásmester, Pécs, Hun u. 6. sz. Megközelíthető a 10-es busszal, az Árpád utcáról.

Egy jól képzett villanyszerelőt és két segédmunkást azonnal felvesznek. „Kisiparos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mindenféle szőnyeg, bútorkárpit tisztítását azonnal vállalom, közületeknek is. Telefon: 10-941, naponta 14 órától.

Fatányérok esztergálására faesztergályost keresek. „Falidisz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Sertésgondozót vagy társat keresek, étkezést, lakást biztosítok, megegyezünk. „Vidéki" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Albérleti szobáért háztartásvezetést vállalnék. „Csend" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uzlethelyiséget bérelnék társként is, csak kirakat is érdekel. „Forgalmas helyen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kisebb üzlethelyiséget keresek forgalmas helyen. „Társulás is jó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs átadó. Bokor u. 8/1. Márfi.

HÁZASSÁG

46 éves, 165 cm magas, barna elvált nő megismerkedne házasság céljából komoly, intelligens férfivel, 50 éves korig. „Szimpátia" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

32/155/58, elvált, nyolcéves kisfiát szüleivel nevelő, de magányos, Pécs környéki községben élő, irodalmat, sportot, utazást szerető nő ezúton keres társat a kevés szabad idő értelmes eltöltéséhez, házasság céljából. 40 éves korig várom a kézzel írott leveleket. „Valami nincs sehol" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

27 éves, 165 cm magas, önhibáján kívül elvált, és egy hatéves kislányt egyedül nevelő asszony vagyok. Keresem annak a független férfinak az ismeretségét házasság céljából, aki kislányomnak szerető apukája, nekem pedig megértő társam lenne. Fényképes levél előnyben. „Hűség és szerelem" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

27/178 szakmunkás megismerkedne korban hozzáillő lánnyal házasság céljából. „Egyedül" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

28 éves, 168 cm magas, barna, káros szenvedélytől mentes, általános érdeklődésű, jó szakmával rendelkező, nőtlen fiatalember keresi karcsú, nem dohányzó, házias, komoly gondolkodású lány, esetleg elvált asszony ismeretségét házasság céljából. „Minden kezdet nehéz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyedül élő férfi megismerkedne házasság céljából gyermekét egyedül nevelő, középkorú nővel. Általános iskolás gyermeke korrepetálását segítem. Lakás szükséges. „Hétvégi ház van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Diplomás, gyermektelen elvált férfi megismerkedne házasság céljából középmagas, jó alakú, családot alapítani akaró, zenét szerető lánnyal vagy hasonló, gyermektelen elvált asszonnyal, 26 éves korig. Teljes alakot ábrázoló fényképet is kérek. „Sopianae '83" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Minden káros szenvedélytől mentes, 34 éves, nőtlen, átlagos külsejű fiatalember megismerkedne házasság céljából 35 éves korig elvált vagy özvegyasszonnyal. Egy gyermek nem akadály. Fényképes levelek előnyben. „Lakás megoldható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Zenét, filmet, irodalmat, utazást kedvelő, 160 cm magas, sötétbarna hajú, csinos arcú és külsejű, 28 éves asszisztensnő társaság hiányában megismerkedne kölcsönös szimpátia esetén házasság céljából komoly életfelfogású, egyenes jellemű, őszinte, káros szenvedélytől mentes, 28—45 éves, jó megjelenésű, hasonló érdeklődési körű, művelt férfival. Nagyon szeretem a természetet és a fotózást. Kézzel írott, fényképes leveleket várok. „Légy hű magadhoz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

50/170, barna, elvált pedagógus társat keres házasság céljából. Levelet: „Magértés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Magányos, 54 éves, szerény asszony, egyedüli józan életű, özvegy férfi ismeretségét keresi házasság céljából, kőműves előnyben. „Kertes házam van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

45 éves, 166 cm magas, önhibáján kívül elvált férfi, keresi 42—46 éves, szép arcú, jó alakú, dolgozó özvegy vagy elvált hölgy ismeretségét házasság céljából, ki lakásába jönne és segítőtárs lenne, 8 éves kisfia nevelésében. Minden kézzel írott, fényképes levélre válaszolok. „Özvegyek előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mohács környéki községben élő özvegy gépkocsivezető, 7 éves kisfiát egyedül neveli, megismerkedne házasság céljából nem dohányzó, józan életű, tisztességes özvegy vagy elvált, gyermektelen falusi asszonnyal, 43—50 évesig, aki saját, új házamba jönne. Anyagiak nem érdekelnek. „Őszinteség és szeretet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Falun élő, 43 éves, világosbarna, 173 cm magas, barna szemű, elvált férfi vagyok, egy 17 éves fiam van, akivel együtt élek. Keresem azt az elvált vagy özvegyasszonyt házasság céljából, aki hűséges társam tudna lenni. Lakásom van, csak komoly szándékúak írjanak. Kaland kizárva. „Úgy szeretnék boldog lenni" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

24/165, káros szenvedélyektől mentes szakmunkás, rendezett anyagiakkal, megismerkedne korban hozzáillő, intelligens, családcentrikus lánnyal házasság céljából. Fényképes bemutatkozó leveleket várok. „Vidéki lány" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

26 éves, 170 cm magas, lakással rendelkező, érettségizett szakmunkás fiatalember megismerkedne korban hozzáillő lánnyal vagy elvált asszonnyal, házasság céljából. Fényképes levelek előnyben. „Boldog házasság" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bárhová költöző, józan életű, rendezett körülmények között élő, gyermektelen, 61—63 éves korú férfi ismeretségét keresi egy magányos asszony, házasság céljából. „Természetszerető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Őszinteséget igénylő, 40 éves, 154 cm magas, szőke, társtalan nő, emberi értékekre igényes férfi ismeretségét keresi házasság céljából. „Együtt könnyebb" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresem azt a társat, aki vidéken élő 5 szoba, összkomfortos lakással, autóval, jogosítvánnyal rendelkező, 168 cm, fekete, 33 éves, karcsú nő otthonába jönne, szimpátia esetén házasság céljából. „Boldogság" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

27/175, magas fiatal férfi megismerkedne házasság céljából hozzáillő, életvidám, komoly szándékú, jó alakú lánnyal, fényképes levelek előnyben. „Párosan szép az élet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

62 éves, 165 cm magas, magányos, egészséges, jó megjelenésű, jókedélyű, iparos nyugdíjas férfi megismerkedne házasság céljából 56 éves korig, falusi életet kedvelő, magányos, kedélyes asszonnyal, aki vidéki otthonába jönne. „Rokonszenv" jeligére írjon a pécsi Sallai utcai hirdetőbe.

163 cm magas, 50 éves elvált férfi házasság céljából megismerkedne olyan lánnyal, özvegy vagy elvált asszonnyal, aki egyedül, albérleti lakásban lakik és egy jó társra vár, aki megértő jóban-rosszban. „Tulipán" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Megismerkednék házasság céljából független hölggyel. „Aki otthonomba jönne" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

25/180 magas fiatal férfi megismerkedne házasság céljából hozzáillő házias lánnyal, fényképes levelek előnyben. „Szeretet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

54 éves, csinos, elvált asszony keresi jó megjelenésű, korban hozzáillő férfi ismeretségét házasság céljából, aki szeretetre és megbecsülésre vágyik. „Talán még nem késő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

54/162, teljesen független szakmunkás férfi, rendezett anyagiakkal, kocsival, káros szenvedélytől mentes, megismerkedne lakással rendelkező hölggyel, házasság céljából. „Tél" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

40/176, érettségizett, saját üzletében dolgozó nő, korrekt, intelligens férfi ismeretségét keresi házasság céljából. „Kati" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

KUTATÓINTÉZET felvesz laboratóriumi munkák végzésére szakközépiskolai vagy gimnáziumi végzettségű fiatal férfit. Jelentkezés: 10-255 telefonszámon. (123)

A PÉCS-GYÁRVÁROSI Általános Iskola azonnali belépéssel takarítónőt vesz fel. Jelentkezni lehet: Pécs, Fürst Sándor u. 40. szám alatt, a gazdasági irodában. (129)

TAKARÍTÓNŐT felveszünk, lehet nyugdíjas is. PIÉRT Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Felsőmalom u. 13. (128)

BELVÁROSI, 700—800 ezer forint forgalmú zöldség-gyümölcs élelmiszer szaküzletbe boltvezetőt és boltvezető helyettest felveszünk. Erkölcsi bizonyítvány szükséges. Fizetés: alapbér+jutalék. Jelentkezés: TSZKER Területi Központ, Pécs, Nagyvárad u. 1. sz. Munkaügy. (225371/H)

A MAGÉV Dél-dunántúli Aiközpontja felvételre keres helyettesítésre, gólyadarus ZIL tehergépkocsira 1 nyugdíjas gépkocsivezetőt. Jelentkezni lehet: Pécs, Megyeri út 59/1. sz. alatt, a raktárvezetőnél. (113)

GÉPÍRNI tudó, raktári beosztott női munkaerőket sürgősen felveszünk. Dél-dunántúli ROVIKOT Nagykereskedelmi Vállalat, Pécs, Közraktár u. 1. Raktárház. (120)

A PÉCSI Állami Gazdaság üzemegységeinek állandó munkahellyel (változó munkahelyen) történő foglalkoztatással kőműves, ács, kőműves segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezni lehet személyesen az építésvezetőnél vagy telefonon a 10-211 számon. (118)

A B. M-I Háziipari Szövetkezet, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 9. sz. a szövőüzemébe betanított munkára azonnal felvesz női dolgozókat két műszakos szövő és kivarró munkakörbe, valamint segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Déryné u. 35., valamint a helyszínen. (59)

TAKARÍTÓNŐKET alkalmaz az Idegsebészeti Klinika. Érdeklődni lehet: Pécs, Rét u. 2., II. emeleten, a titkárnőnél. (158)

AZ EGYESÍTETT Egészségügyi Intézmények felvesz: 3 gépkocsikísérőt. (Jelentkezés a szállítási csoport vezetőjénél, Pécs, Munkácsy M. u. 19.), 1 férfi raktári kiadót és 1 férfi anyagbeszerzőt, középiskolai végzettséggel. Jelentkezés: az anyaggazdálkodási osztály vezetőjénél, Pécs, dr. Veress E. u. 2., IV 89. (139)

RAKTÁROST keresünk a központi sajtérlelőbe. Jelentkezés: Pécs: Felszabadulás útja 16. (38)

BERUHÁZÁSI ELŐADÓT felsőfokú végzettséggel, valamint gyors- és gépírót felveszünk. Jelentkezni lehet: Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92. sz. alatt. (144)

SZÁMLÁZÓ, árukiíró és anyaggazdálkodási ügyintéző munkakörbe jó adminisztációs készséggel rendelkezők jelentkezését várjuk. Jelentkezés: Baranya megyei Tejipari Vállalat, Pécs, Tüzér u. 15. (94)

GÉPI varró és szabász átképzőséket felveszünk. Bővebb felvilágosítás és jelentkezés: HUNOR Pécsi Kesztyű- és Bőrruházati Vállalat 2. sz. gyára, Pécs, Vadász u. 83. (76)

UDVAROST felveszünk — lehet nyugdíjas is. Jelentkezés: HUNOR Pécsi Kesztyű- és Bőrruházati Vállalat 2. sz. gyára, Pécs, Vadász u. 83. (75)

A HÍDÉPÍTŐ Vállalat változó munkahelyekkel Pécs és Pécs környéki munkahelyekre felvesz napi hazaszállítással ács, kőműves és betanított dolgozókat. Jelentkezni lehet Pécs, Lenin tér 5. sz. alatti építésvezetőségi irodában. (225365/H)

KOHÁSZATI Alapanyagelőkészítő Közös Vállalat pécsi telepe felvételre keres 1 garázsmestert és 1 segédmunkást. Jelentkezés Pécs, Légszeszgyár u. 30. sz. alatt, az üzem vezetőjénél. (225373/H)

KÖZÉRDEKŰ

Értesítjük tisztelt palackos gázfogyasztóinkat, hogy 1983. január hó 20-án megnyitjuk a Pécs, Üttörő utca 1/A. sz. alatti propán-bután gázcseretelepünket, ahol 11,5 kg-os és 23 kg-os töltetsúlyú palackok töltését végezzük. A cseretelep 7—15 óráig tart nyitva, és előreláthatóan február hónaptól 17—19 óráig áll a lakosság rendelkezésére. DDGáz Baranya megyei Üzemigazgatósága.

A Bóbita Bábszínház minden vasárnap de. 10 órakor előadást tart. Műsoron: Károlyi Amy: Hófehérke és a hét törpe (Déryné u. 18.).

A DÉDÁSZ Pécsi Üzemigazgatósága bejelenti, hogy a Mohács Sportcsarnok (Pécsi út) tr.-állomását 1983. január 18-án feszültség alá helyezi. A vezeték érintése a fenti időponttól életveszélyes!

Áramszünet lesz január 17-én 8—16 óráig Pécsett, a Petőfi u., Garay u., Jászai Mari u., Doktor Sándor u., Kórház tér, Kóczián S. u., Nagy Jenő u. által határolt területen.

KERTVÁROSI VÁSÁRLÓINK FIGYELMÉBE AJÁNLJUK
A HAJDÚ GYULA ÚTI RUHÁZATI BOLT
50—70%-OS ÁRENGEDMÉNYES
árusítását!
Férfi trevira ingpulóverek, női ruhák, blúzok, szoknyák és nadrágok
50—70%-OS ÁRENGEDMÉNNYEL
vásárolhatók!
Nyitva: 10—18 óráig!
Várjuk vásárlóinkat!
MERUKER

A BONYHÁDI ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET
mükökészítő, vasbetonszerelő, bádogos szakmákban
szabad kapacitással rendelkezik
Várjuk megrendelőink megbizásait.
A megrendeléseket központi irodánkban, Bonyhád, Perczel u. 80. kérjük bejelenteni.

F—3 különleges gépjárművezetői jogosítvánnyal, valamint AD—08 típusú és CKD 16 tonnás autódarukra érvényes nehézgépkezelői jogosítvánnyal rendelkező
dolgozót keres
azonnali
felvételre
a Pécsi Közúti Vállalat.
JELENTKEZÉS: a szállítási üzemvezetőnél, Pécs, Felszabadulás u. 16.

Orvosbált rendez
A PÉCSI ORVOSTUDOMÁNYI EGYETEM BARÁTI KÖRE
február 26-án
a Nádor étteremben.
Meghívók igényelhetők a rektori hivatalban.
Telefon: 14-086.

Megalakultunk!
PÉCSI HÍRADÁSTECHNIKAI ÉS GÉPGYÁRTÓ KISVÁLLALAT,
Pécs, Budai Nagy A. u. 1., (volt GELKA-épület),
Telefon: 13-333.

VAJSZLÓ NAGYKÖZSÉGI KÖZÖS TANÁCS V. B.
a Széchenyi u. 16. szám alatti, volt malomnál lévő
épületeket eladja árverés útján, bontásra
Az árverés ideje 1983. január 24-én 10 órakor.
Az árverés helye: nagyközségi tanács tanácsterme.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.00: A Föld, amelyen élünk. 9.15: Színes népi muzsika. 10.05: Szombati találkozás 11.15: Világsztárok operettfelvételeiből. 12.30: Déli zeneparádé. 13.25: Orvosi tanácsok — ism. 13.30: Hogyan teljesíthetők az idei tervek? 14.05: A hét embere. 14.15: Zenei anyanyelvünk. 14.25: Magyarán szólva. 14.40: Irodalmi Figyelő. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Brahms: II. szimfónia. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.45: A szülőföld muzsikája. 19.38: Vakleszállás. Rádiójáték — ism. 20.34: Benjamino Gigli ciklus. VII/7. rész. 22.15: Európa hangversenytermeiből. 23.46: Paul Totteiler gordonkázik. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. Közben: 8.20: Tíz perc külpolitika — ism. 8.35: Az operettrészletek folytatása. 9.00: Bözsönyi Ferencnek hívják. Foglalkozása: rádióbemondó. 9.30: Hogy tetszik lenni? Nyugdíjasok műsora. 10.35: Többet ésszel. 11.35: Fúvószene. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 13.02: A fehér szarvas. Rádiójáték. 14.00: Magunkat ajánljuk. 15.20: Gólok, méterek, történetek. 16.00: Ritmus. 16.35: A Rádió Dalszínháza. 17.34: Kíváncsiak Klubja. 18.35: Slágerek mindenkinek. 19.30: Zenés játékokból. 20.00: Gramofonalbum. 20.35: Népdalok. 21.00: Volt egyszer egy előadás. 22.00: Slágermúzeum. 23.15: Dzsesszlemezekből.

HARMADIK MŰSOR

7.30: A miskolci körzeti stúdió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 8.08: A kiállítótermek programjából. 8.11: Orgonahangverseny. 9.15: Dobussy-kórusművek. 9.28: Epizódok a magyarországi operajátszás történetéből. 10.25: Slágerlista — ism. 11.05: Hangfelvételek felsőfokon. 12.30: Az 1982. évi pori dzsesszfesztivál felvételeiből. 13.07: Lemezbörze helyett. 14.00: Zenekari muzsika. 15.10: A hentes. Hangjáték. 15.50: Operaáriák. 16.29: Beethoven összes hegedű-zongora szonátája. 17.30: Tip-top parádé — ism. 18.00: Kritikusok fóruma. 18.10: Népzene sztereóban. 18.40: A magyar szépprózа századai. 19.05: Holnap közvetítjük. 19.30: Schütz: Cantiones Sacrea I. kötet. 20.05: Schumann: a-moll vonósnégyes. 20.37: Vangelis összes lemeze III. rész. 21.22: Az ázsiai színtárfélék. 22.17: Az aranyszamár. Rádiójáték. 23.00: Operarészletek.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Jó pihenést! A Pécsi Stúdió három nyelvű információs, szórakoztató magazinja. Szerb-horvát nyelvű műsor. 8.30: Német nyelvű műsor. 9.00: Magyar műsor. Szerkesztő-műsorvezető: Felső Pál. 10.30: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna — ism., sz. 8.05: Világnézet. 8.40: A mi képernyőnk. A pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora — ism. 9.00: A Föld titkai. NSZK filmsorozat — ism., sz. 9.25: Merse, mese mátka. Kisfilmösszeállítás. A nyikorgó daráló. Magyar rajzfilm — sz. 2. Pampallini és a hangyász. Lengyel rajzfilm — sz. 3. Bizsu. Magyar rajzfilm — sz. 9.50: Csillagok küldötte. Magyarul beszélő csehszlovák filmsorozat. XIII/2. rész. A repülő kislány — sz. 10.15: Magilla gorilla. Amerikai rajzfilmsorozat — ism., sz. 10.40: A malájі tigris. Magyarul beszélő olasz kalandfilmsorozat. VI/2. rész — ism., sz. 11.40: Autó-motorsport. Telesport technikai magazinja — sz., ism. 12.00: Az Onedin család. Magyarul beszélő angol tévéfilmsorozat. Hideg szelek — ism., sz. 12.50: Képújság. 13.40: Az ember zenéje. Kanadai filmsorozat. VIII/7. rész. 14.35: Bélyegvilág — sz. 14.45: Játékszüret — sz. 15.20: Reklám. 15.25: Pályán maradni. Kispályás focivetélkedő. 16.25: Hírek. 16.30: Stop! Közlekedj felnőtt módon — sz. 16.40: Tájak, városok, emberek. A Munkásőrség énekkara Spanyolországban — sz. 17.10: Képújság. 17.15: Teleráma. 18.00: Energia. VI/1. rész. — sz. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna — sz. 19.15: Esti mese — sz. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: Vers — mindenkinek. Pierre de Ronsard: Ha majd öreg leszel — sz. 20.05: Hotel Royal. Magyarul beszélő NSZK bűnügyi tévéfilm — sz. 21.35: Jazzpódium. A Benkó dixieland band fennállásának 25. évfordulójára készült műsor — sz. 22.05: Tv-híradó 3. — sz. 22.15: Antonioni sorozat. Zabriskie Point. Magyarul beszélő amerikai film — sz. (14 éven felülieknek!).

MÁSODIK MŰSOR

16.50: Oroszul beszélünk — sz. 17.10: Angol nyelv — sz. 12.25: Francia nyelv — sz. 17.45: Jelek a térben. Pierre Székely. — Székely Péter művészete — ism., sz. 18.10: A megsebzett bolygó. UNEP-MTV koprodukciós filmsorozat — sz., ism. 18.40: Híres magyar könyvtárak. VII/2. rész. A zirci Reguly Antal Könyvtár — ism., sz. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: Vers — mindenkinek. Pierre de Ronsard: Ha majd öreg leszel — sz. 20.05: Offenbach: Kékszakáll. Opera. Helyszíni felvétel az Erkel Színházból. Közben: 21.00: Tv-híradó 2. — sz. 22.45: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Tv-naptár (Zg). 9.10: Népszerű-tudományos film (Zg). 9.55: Rajzfilm (Zg). 10.00: Hírek (Zg). 12.50: Wengen: Síelő Világkupa, lesiklás. 16.00: Videooldalak (Zg). 16.40: Hírek (Zg). 16.45: Tv-naptár (Zg). 16.55: Jugoszláv kosárlabdabajnokság. Jugoplastika—Crvena Zvezda (Zg). 17.35: Reklám (Zg). 18.30: Ez az — dokumentumadás (Bg). 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Éjszakai mozgások — amerikai játékfilm (Zg). 21.40: Reklám (Zg). 21.45: Tv-napló. 22.00: Nemzedékek hídja (Zg). 23.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

17.00: Színházi előadás gyerekeknek, felvételről (Bg). 18.00: Dal, drámasorozat — ism. (Bg). 19.00: Népi muzsika (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg). 20.00: Tv-kazetta. — Jadranka Stojakovic. 20.30: Költői derű (Bg). 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Hírek (Zg). 21.10: Találkozások — dokumentumadás. 21.55: Sportszombat. 22.15: Valami egészen személyes — dokumentumsorozat (Bg).

SPORT DN SPORT

Heti jegyzetünk

A jég varázsa

Mivel a hó még nem érkezett meg, a téli sportok a jégen zajlanak. Egyre többen figyelnek is a műjégpályákon zajló életre, ahol az élénkülés jelei tapasztalhatók. Például a pécsi Show-hajtás is nagy visszhangra talált országszerte. Valamennyi lap hírt adott róla, méltatta az ötletet, buzdított másokat is hasonló jó jégbulik rendezésére. A budapesti műjégen is elindult egy új mozgalom. Jakabházy László, a magyar jégkorong „pápa", a TF tanára szervezi valamennyi korosztály számára a korcsolyázás oktatását. Segítői testnevelési főiskolások, akik már eddig is sok gyereket és felnőttet tanítottak meg biztonságosan mozogni a jégen.

Jó olvasni és hallani ezekről. Hiszen a jég mindig óriási tömegeket vonzott. Igazi tömegsport volt. Szinte semmivel sem lehet összehasonlítani. Csak első pillantásra tűnik úgy, hogy korcsolyázás a strandolás téli megfelelője. Mert úszunk ugyan nyaranta a strandokon, de menynyit? A korcsolyapályákon azonban csak korcsolyázni — tehát mozogni lehet — az üldögélés, heverészés a jégen szóba sem jöhet. Tehát tömegsport a javából!

A korcsolyázó tömegekből azonban előbb-utóbb kinőhetne a versenyszerű jégsport is.

Tudom, a téma kényes. A sportkörök szinte együtt tiltakoznak. Nem lehet, mert drága, mert nincs hozzá szakember és nem hoz eredményt.

A sportköröknek igazuk van. A műkorcsolyázás nem olyan sportág, amit egyik évről a másikra meg lehet honosítani úgy, hogy az már olimpiai pontokat eredményezzen. Az egyesületek értékét pedig azzal mérik. A drágaság már vitatható. Mert azok a szülők, akik gyerekeiket műkorcsolya iskolába adnák, bizonyára vállalnák a felszerelés megvásárlását is. Egy példa: a lovasiskola is csak lovat biztosít, minden egyebet, csizmát, nadrágot a jelentkező visz magával. Egyébként az eddigi gyakorlat is bizonyítja: a jégmamák és jégpapák szívesen áldoznak a korcsolyázó csemetéjükre.

Első lépésként nem is műkorcsolyázó szakosztályra, hanem jégiskolára volna szükség, ahol felkészült, jó szakember keze alatt megkezdődhetne az alapok lerakása. Egy ilyen iskola nyilván csak tandíjjal képzelhető el. Lenne-e jelentkező, megélne-e egy ilyen iskola? Érdemes volna felmérni az igényeket. Érdemes volna élni a lehetőségekkel.

—K—

Kézilabda

Két vereség a schwerini Sajtó Kupán

(Munkatársunk schwerini telefonjelentése)

Nem a legszerencsésebben kezdődött a PMSC kézilabdásainak NDK-beli túrája. A repülőgép közel négyórás késéssel szállt fel Ferihegyen a kedvezőtlen időjárás miatt. A megérkezés után újabb kellemetlen meglepetés következett. Putics és Kedves csomagjai darabokban kerültek elő Berlinben a schönefeldi repülőtéren. Sajnos, a nemzetközi férfi kézilabdatornán is rosszul kezdődött a szereplés, a pécsiek vereséggel kezdtek.

Pécs NDK-beli testvérvárosában, Schwerinben, immár nyolcadik alkalommal rendezik meg a Sajtó Kupát. A városban megjelenő újságok szerkesztőségei és a rádió stúdiója szerepelnek a szervezők között. Valamennyi sajtószerv különdíjat ajánlott fel, míg a győztesnek járó kupát a Dunántúli Napló testvérlapja, a schwerini Volkszeitung adományozta.

A PMSC mellett négy NDK-beli csapat vesz részt a tornán. (A lengyel Hutnik Krakow visszalépett.) Ott van az indulók között az I. o. jelenlegi listavezetője, az ASK Frankfurt, a harmadik helyen álló Dynamo Berlin, a hetedik helyezett házigazda BSG Schwerin és a tavaszi folytatást nyolcadik helyről váró Wismut Aue. (Az NDK-ban őszi—tavaszi rendszerben zajlik a bajnokság.)

A torna első napján kétszer is pályára lépett a PMSC. Első ellenfél a Wismut Aue volt és a piros-feketék a következő összeállításban szerepeltek: Gerdesics — Hunyadi (1), Kedves (3), Kovács (2), Fehér, Putics (2), Takács (4). Csere: Kovacsics, Kőszegi (4), Kovacsevics, Walter (2). Már a második perc végén 3-0 volt az eredmény az Aue javára. Ezután feljöttek a piros-feketék, szorosabb lett a mérkőzés, de a félidő hajrájára ismét nagy fölénybe került az NDK-beli csapat. A második félidőt is az Aue kezdte jobban, majd öt perc elteltével a PMSC ragadta magához a kezdeményezést és két gólra csökkent a hátrány. Ezután elég volt egy rövid kihagyás és ismét öt góllal vezettek a németek. Végül is az Aue 21-18 (12-6) arányban bizonyult jobbnak a PMSC-nél.

A másik mérkőzésen a Dynamo Berlin volt az ellenfél. A berliniek egy évvel ezelőtt elsők lettek a schwerini Sajtó Kupán. A PMSC összeállítása a következő volt: Kovacsics — Hunyadi (3), Kedves (2), Kovács, Walter (2), Putics (3), Ivanics. Csere: Gerdesics, Kovacsevics, Czifrik, Takács (3), Fehér (3). A piros-feketék nyugodtabban kezdtek, mint az előző találkozón, de a félidő közepén a jó képességű játékosokból álló német csapat elhúzott nyolc góllal. Ezután rendezte sorait a piros-fekete gárda, csökkentette a hátrányt, felesleges szabálytalanságok azonban ismét a Dynamót juttatták jelentősebb előnyhöz. A hajrában ismét egyenrangú partner volt a PMSC, de csak szorossá tudták tenni a találkozót az NDK kézilabda-sportjának legjobbjai közé tartozó berliniekkel szemben. A végeredmény: Dynamo Berlin—PMSC 20-16 (11-5).

Lázár Lajos

Ifjú tehetségek

Kormányi Miklós

Schunk Zoltán

Kormányi Miklós és Schunk Zoltán

Megilletődve ülnek a szerkesztőségi szobában, még nincsenek hozzászokva, hogy újságírónak nyilatkozzanak, fotósnak álljanak modellt. A birkózószőnyegen otthonosabban érzik magukat.

Mindketten 13 évesek. A PSI birkózópalántái, akik az úttörőolimpián sportágukban bronzérmet nyertek. Edzőjük, *Kuller József* szerint ennek azért van nagy jelentősége, mert a Pécsi Sportiskolának eddig még nem volt olyan saját nevelésű birkózója, aki ezen a versenyen ilyen rangos helyezést ért volna el.

A fiatalabb, a „vagányabb" *Kormányi Miklós*. Ha a tanulásban nem is jeleskedik, a küzdőtéren annál többet nyújt. A csípődobás az erőssége. Edzője szerint eszes, nem rohan fejjel a falnak, azaz nem akarja lerohanni ellenfeleit mindjárt az első pillanatokban. Jó adottságai vannak a birkózáshoz.

Schunk Zoltán, a másik, jóval magasabb, erősebb. Sokkal jobb tanuló társánál. A beszélgetés során kiderül: az emelésekben otthonos, igaz, ebben korát meghazudtoló fizikai ereje is segíti. Szakvélemény: kiváló izomzata van a birkózáshoz.

Kuller József: — Csak a legjobbakat mondhatom mindkettőjükről. A Vincze Jenő grundbirkózó emlékversenyen tűntek fel korábban, azóta sokat fejlődtek. Szorgalmas, fegyelmezett gyerekek, szeretnek edzeni is, nem kell unszolni őket a foglalkozásokon. Ahhoz képest, hogy kevés viadalon indulhatnak, eredményeik számottevőek. Schunk Zoli most feljebb lépett, idén már az Olimpiai Reménységek Versenyén gyarapithatja érmei számát, Kormányi Miki 1983-ban is indulhat úttörőolimpián. Hallani fogunk még róluk . . .

Egyébként az úttörőolimpián elért siker azért is figyelemre méltó, mert olyan híres birkózó-szakosztályok, mint a Vasas vagy a Bp. Spartacus, ott egyetlen érmet sem tudtak nyerni. A PSI-legények viszont 9 olimpiai pontot gyűjtöttek, a két bronzérmes mellett *Závodi Attila* csípett még el egy 6. helyet. A Baranyából érkezettek közül rajtuk kívül a szigetvári *Iván László* ügyeskedett, 4. lett.

Visszatérve a két ifjú tehetségre, áldoznak egy s mást kedvenc sportágukért. Hetente négyszer edzenek 2,5—2,5 órát, az iskola mellett így kevés szabad idejük marad. Mégis, ezért nemigen bánkódnak, bár csak a kis Kormányi Miki tanulmányi eredményén látszik meg, hogy nála első a birkózás, meg minden egyéb, második pedig a lecke.

A két ígéretes tehetség tehát az első lépéseket már megtette. A továbbiakra várnunk kell. Ha ők is így akarják, nem sokáig . . .

H. L.

Bugner mérkőzni akar a világ- és az Európa-bajnoki címért

A 32 esztendős, magyar származású Joe Bugner a közelmúltban tért vissza a szorítóba, s máris nagy terveket sző. A hivatásos ökölvívó sport szakértői is megállapították: talán élete legjobb formájához közeledik.

A korábbi nehézsúlyú angol és Európa-bajnok Bugner népszerűsége a menedzsereket is arra készteti, hogy rangos mérkőzéseket biztosítsanak számára.

Már folynak a tárgyalások a francia Lucien Rodriquez ellen februárban, Londonban sorra kerülő Európa-bajnoki döntőről, s felvették az arra illetékesek a kapcsolatot a világbajnok amerikai Larry Holmes képviselőivel is.

Az elképzelések szerint a Bugner—Holmes világbajnoki mérkőzést Londonban egy labdarúgó stadionban rendeznék meg, 50 ezer jegyet adnának ki. A televíziós jogdíjakkal együtt egymillió fontos bevételre számítanak.

A BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT

nyugdíjasokat asztalos-munkára felvesz,

téli időszakban fűtött helyiségben biztosítjuk a munkavégzést.

JELENTKEZNI LEHET: PÉCS, SZANTÓ KOVÁCS JÁNOS U. 1/A., munkaerő-gazdálkodási csoportnál.

A MOHÁCSI FAROSTLEMEZGYÁR FELVÉTELRE KERES gyakorlattal rendelkező

számviteli osztályvezetőt,

felsőfokú végzettséggel.

JELENTKEZÉS: A VÁLLALAT GAZDASÁGI IGAZGATÓHELYETTESÉNÉL.

A hétvége sportesményei

A kosárlabda NB I. csapatai újra a pályán

Rajt a kézilabda Dunántúli Napló Kupában

A kosárlabda NB I-ben a hét végén folytatódik a pontvadászás. A PVSK férfi- és női csapatai Budapesten kezdenek, a fiúk két mérkőzést játszanak, szombaton a Ganz-MÁVAG, vasárnap a Volán lesz az ellenfél, a lányok az MTK-VM-mel kerülnek szembe. Kedvező esetben a PVSK-fiúk akár mind a két mérkőzést megnyerhetik. A lányoknak kevés esélyük van Budapesten az MTK-VM-mel szemben.

A szövetség vezetői az eredmények alapján két csoportba osztották a csapatokat, a vasutasok az első 10 csapattal kerültek egy-egy csoportba. A fiúknál a Bp. Honvéd, Volán SC, a Vasas Izzó, Körmend, Baja, Műegyetem, Ganz-MÁVAG, Csepel és a ZTE csapatai lesznek a PVSK ellenfelei. A nőknél a BSE, a BEAC, az MTK-VM, Diósgyőr, Testnevelési Főiskola, Bp. Spartacus, Vasas Izzó, SZEOL AK, az Alba Regia Építők együtteseivel találkoznak a PVSK játékosai.

*

Megkezdődnek vasárnap a kézilabda Dunántúli Napló Kupa mérkőzései. A városi sportcsarnokban 17 mérkőzést játszanak, 9 női és 8 férfi találkozót izgulhatnak végig az érdeklődők. A PMSC férfi első csapata NDK-beli túrája miatt ezúttal nem játszik. A PMSC-lányok ellenfele a Zsolnay csapata lesz, igen érdekesnek ígérkezik a BTC—Mezőgép, U. PEAC—Kesztyűgyár női és az U. PEAC—Bóly és a Komlói Bányász—Kesztyűgyár férfimérkőzés.

Az első találkozó 8 órakor kezdődik, a Baromfifeldolgozó II. és a Mecseki Szénbányák férficsapatai játszanak. A nap műsora az Orvosegészségügy—Kesztyűgyár II. női mérkőzéssel fejeződik be, melyet 19.50-kor kezdenek.

MŰSOR

JANUÁR 15., SZOMBAT

KOSÁRLABDA. NB I. mérkőzések: Ganz MÁVAG—PVSK, férficsapatok, Budapest, 14.30. MTK VM—PVSK, női csapatok, Budapest, 16.30.

JANUÁR 16., VASÁRNAP

KOSÁRLABDA. NB I. mérkőzés: Volán SC—PVSK, férficsapatok, Budapest, 11.00.

KÉZILABDA. Dunántúli Napló Kupa mérkőzések, városi sportcsarnok: Baromfifeldolgozó II.—Mecsekcseki Szén, férfi III. o. 8.00. Baromfifeldolgozó—Leöwey, férfi II. o. 9.20, U. PEAC—Kesztyűgyár, női I. o. 10.05. U. PEAC—Bóly, férfi I. o. 11.00. Mezőgép—BTC, női I. o. 11.55. PMSC III.—Vajszló, női III. o. 12.50, Mohácsi Marek—PMSC IV. férfi III. o. 13.25. Vörös Meteor Konzum—Mohács, női II. o. 15.10. Mecseknádasd—PMSC III. férfi II. o. 14.45. Zsolnay—PMSC női I. o. 15.20. Komló—Kesztyűgyár, férfi I. o. 16.15. Mezőgép II.—Nagyharsány, női III. o. 17.10. Komló II.—Beremend, férfi III. o. 17.45. U. PEAC II.—Nagyharsány, férfi III. o. 18.30. BTC II.—Pécsvárad, női II. o. 19.15. Orvosegészségügy—Kesztyűgyár II. női II. o. 15.50.

Autósport

Wittmann győzött a Január ralin

Az ausztriai Freistadt várából indult 1100 km-es útjára a rali EB idei első futama, a Január rali. Az osztrák ralibajnok Wittmannak csak egy komoly ellenfele volt, a svéd Kottulinsky személyében. Mindketten egy turbómotoros Audi Quattróval indultak, s e kitűnő autó 350 lóerejét az első napon Kottulinsky használta ki jobban; több mint 10 mp-cel verte Wittmannt. Csakhogy a vad tempónak várható vége az lett, hogy a 40 éves svéd ex-Európa-bajnok elcsapott egy kerékvető követ, s így használhatatlanná vált a tűzpiros Quattrója. Wittmannt ezután már csak Haider üldözte a 300 lóerős Opel Asconájával, de a jeges pályákon szöges pályagumikkal száguldó összkerékhajtású Audit nem tudta megfogni. Franz Wittmann sógora, Georg Fischer viszont egyre jobban feljött a Mitsubisi Lancer turbójával, miközben szoros időket futott az NSZK Mattiggal, aki a passaui műhelyében fésült 300 lovas Asconájával a külföldiek közül a legjobb időket futotta. Őket követte a Skoda-mágus norvég Haugland a gyári 130-as Skodájával, aki az elején panaszkodott, hogy a felázott és bakhátas erdei utakon a Skoda fennakad. Erre aztán olyan dühvel üzte a Skodát, hogy végül is feljött a 4. helyre.

A háromnapos rali féltávjánál már senki sem veszélyeztethette Wittmann győzelmét, aki azután jóval óvatosabban vezette méregdrága gépcsodáját. A ködös-jeges éjszakai gyorsaságik erősen megrostálták a mezőnyt, s szombaton délben csak alig 40 autó érkezett a Freistadt főterén lévő célba. Említést érdemel a cseh Krecek—Motl páros, akik a 120-as Skodájukkal az abszolút 9. helyre érkeztek. A 10. helyen pedig egy kék Porscheban két hölgy, Huszár Gaby és Elizabeth Adamec végzett, férfiakat megszégyenítően jó idővel.

A 14. Jänner ralit az osztrák Wittmann—dr. Nestinger páros nyerte az Audi Quattróval.

F. K.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf. 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177 13-696. Telex: 12-211 Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivatalokánál és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XL. évfolyam, 15. szám
1983. január 16., vasárnap
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

PÉCS MEGYEI KÖNYVTÁR FOLYÓIRATTÁR

A tartalomból

Nyilatkozat a LEMP helyzetéről (2. oldal)

Magyar mágus sikere (5. oldal)

Ki mit tud? Megkezdődtek a városi selejtezők. (3. oldal)

Iparunk számvetése

Az idén immár harmadik esztendeje, január első napjaiban készült el az ipari zárszámadás. Érthető a sietség: minél gyorsabban összegezni az előző év tapasztalatait, hiszen nehéz év vár ránk 1983-ban. Az iparnak az idén az 1977. évinél kisebb beruházással, a gyártmányok importtartalmának csökkentésével kell a termelését növelnie, s a konvertibilis elszámolású exportját mintegy öt százalékkal bővítenie.

Az említett számok nyilvánvalóan csak átlagokat jelölnek. Lesz, ahol túlszárnyalják az ipar elé tűzött célokat, s akad majd olyan vállalat is, ahol elmaradnak majd azoktól. Ahogy tavaly is történt. Az ipari vezetők legutóbbi országos tanácskozásán Méhes Lajos ipari miniszter elismerő hangon szólt például a szénbányászokról, hiszen 1982-ben 26 millió tonna „fekete gyémántot" küldtek a felszínre —, annyit, amennyit a terv csak 1985-re tűzött ki célul. Az 1,2 milliónyi tonnával több szénnek azonban nagy ára volt, hiszen a föld alatt dolgozók átlagosan tizennyolc szabadnapjukat áldozták fel energiagondjaink enyhítéséért.

Számokkal az előzőnél kevésbé látványosan megjeleníthető, ám ugyancsak nagy súllyal esik a latba a mérlegkészítésnél az energiatakarékos termékek bővülő sora. Idekívánkozik jó néhány vidéki vállalat gyártmánya, köztük a pápai Elekthermax hőtárolós kályhája, a Hajdúsági Iparművek vízmelegítője és Energomat mosógépe, a salgótarjániak széntüzelésű kályhája és gáztűzhelye. Annak pedig igazán csak az állami gazdaságokban, szövetkezetekben dolgozók a megmondhatói, hogy a mezőgépipar 1982-re kiemelkedő teljesítménye mennyivel mérsékelte a hazai alkatrészellátás nehézségeit...

Lám, nem nehéz az iparban is kiugró eredményekre találni! S még az előbbieknél is többet mond két szám: tavaly az állami költségvetés vállalatoktól és szövetkezetekből származó 206 milliárdnyi tiszta bevételéből 106 milliárd forint az iparból származott.

Az igazsághoz tartozik azonban az is, hogy a konvertibilis exporttervet összességében nem teljesítették az üzemek, sőt kivitelük az előző évihez képest csökkent. A kép azonban e területen is árnyalt. A könnyűipar például egészében visszaesett, de a Minőségi és a Szigetvári Cipőgyár, a Pápai Textilgyár, a Lenfonó- és Szövőipari Vállalat, a Váci Kötöttárugyár, valamint a Soproni Ruhagyár a termelését és a konvertibilis exportját egyaránt növelte.

Hosszasan szegezhetnénk még egymással szembe a jó és a rossz példákat, ám a leegyszerűsített „leltárral" manapság nem sokra megy az ember. A mennyiségi számvetésnél jóval izgalmasabb, s előremutatóbb a gazdálkodás minőségi vonulatainak vizsgálata. Idetartozik egyebek között az iparban meglévő szellemi energiák hasznosítása, a külföldi eredmények honosítása. Az például, hogy a Kecskeméti Mezőgazdasági Gépgyártó és Szolgáltató Vállalat eredményes licencátvétellel 200 millió forintot meghaladó árbevételt, a Nitrokémiai Ipartelepek pedig több millió dolláros devizamegtakarítást ért el.

A számvetéshez tartozik: alig akadt az utóbbi másfél évtizedben olyan esztendő, amelyben ne esett volna szó a munkaerő-gazdálkodás ellentmondásairól. Az iparban foglalkoztatottak száma állandóan csökken, s a vállalatok vezetői szünet nélkül a munkaerőhiányra panaszkodnak. Csakhogy — állapította meg Méhes Lajos is — számítások és nemzetközi összehasonlítások igazolják: a legtöbb gyárban a főtevékenység 20—30 százalékkal kevesebb emberrel elvégezhető lenne. Mi másról lenne hát szó, ha nem belső, kihasználatlan és gyakran még mozdíthatatlan tartalékról!

A kiugró eredmények, a gazdálkodási hiányosságok egyaránt a nemzetközi összehasonlításra buzdítanak. A magyar ipari vállalatoknak a fejlett országok átlagával kell mérniük teljesítményüket. Ebben az összefüggésben derülhet aztán fény például arra, hogy miért van még ma is 40—60 olyan vállalatunk (s ezek az ipar dolgozóinak 10—15 százalékát foglalkoztatják), amelyek alacsony hatékonysággal, alaphiányosan, illetve veszteségesen gazdálkodnak. Meglehet, azért, mert termékeikbe harmadával több anyagot öntenek, szerelnek be, mint a fejlett tőkés vállalatok. Vagy talán éppen amiatt, mert a külföldről megvásárolt technikával sem tudják „hozni" azt a termelékenységet, amit saját gyárában elér az eladó. Am legyen szó a nemzetközi versenyképesség bármely vetületéről, vállalati nagyságról, az iránytű csakis egy irányba tájolhat.

Az alapvető cél a jövőben is változatlan létbiztonságban, az elért életszínvonalat továbbra is lehetőleg őrizve dolgozzon-éljen ez az ország. Ehhez, a szocializmus építéséhez viszont nincs részletesen megírt kotta. Azt jó hallással, biztos kézzel, folyamatosan és közösen lehet csak megkomponálni, hogy minél kevesebb legyen a hamis hang az együttes muzsikálásban...

Mélykuti Attila

Várható: sokfelé havazás, később hózápor

Leesett az első idei hó

Sóval töltik fel a Köztisztasági Vállalat ügyeletes hóekés szórókocsiját az Eperfa utcai telephelyen. Laufer László felvétele

A mecseki utakat már sózni kellett
Éjjel-nappal bevetésre készek az útkarbantartók
Óvatosan közlekedjünk!

Tegnap lehullott az első hó. Szombaton hajnali három óra körül kezdett esni, a megyén belül is igen változó mennyiségben. Míg például Harkány térségében alig esett, addig a Mecsek útjaira, valamint Kővágószőlős—Hetvehely térségében ki kellett vonulni a szórókocsiknak. Három centiméternél vastagabb hó ugyan sehol sem esett, de az utakon ez mindjárt olvadt, csúszós latyakká vált, a mélyebb pontokon pedig megfagyott.

A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat a jó idő ellenére egész télen éjjel-nappal két szórókocsival állt készenléti ügyeletben, startra készen. Péntek estétől a meteorológiai jelzést követően már öt felkészült gépkocsi várakozott, amelyek aztán hajnali háromkor ki is futottak. Az István-aknára vezető utat és a Mecseknek a városhoz tartozó területén pedig a Donátus, Bálics, Daindol útjait kellett homokkal kevert sóval csúszásmentessé tenni.

A Köztisztasági Vállalat egyébként összesen 12 kocsit tud mozgósítani, ha kell. Megszervezték a gépkocsivezetők között a lakásügyeletet és az ezentúl állandóan készenlétben álló öt gépkocsin felül, ha szükséges, a többi gépkocsivezetőt is riasztani tudják.

Az Útinformtól kapott tájékoztatás szerint a reggeli órákra a megye útjainak síkossága megszűnt, a gépkocsivezetőket azonban óvatosságra intik, mert előfordulhat, hogy az alsóbb rendű utak, bekötő utak mélyebb pontjain fagyos-csúszós az útburkolat.

Az Országos Meteorológiai Intézet jelzése szerint az elkövetkező 24 órában kisebb szórványos havazás, esetleg hózápor várható, ami valószínű nem marad meg, hiszen a nappali hőmérséklet 0 fok körül, illetve 1—2 fokkal felette lesz, csupán a hajnali órákban hűl le —2, —4 fokra.

Az Osztrák KP országos értekezlete

„Erősebb baloldalt — több támogatást az OKP-nak" jelszóval szombaton egynapos országos értekezletet tartott Bécsben az Osztrák Kommunista Párt. A konferencián, amely az április 24-én esedékes parlamenti választásokra való előkészületeket szolgálta, a mintegy 480 küldött jelenlétében a párt választási jelöltje, Franz Muhri elnök terjesztette elő a főreferátumot.

Beszédében elsősorban Ausztria gazdasági helyzetével, a növekvő munkanélküliséggel, a bérből és fizetésből élők növekvő terheivel foglalkozott. Rámutatott, hogy a súlyosbodó gondokat nem lehet kizárólag a világgazdasági válság hatásaival magyarázni. Mint mondotta, bizonyos mértékig módosítani kellene a kormány gazdaságpolitikáját; csökkenteni a tőkének nyújtott kedvezményeket, s az így felszabadult pénzösszeg hozzájárulhatna az alapvető társadalmi-gazdasági gondok orvoslásához.

Földgáz-fűtésre állt át a kenyérgyár

Nagy nap volt a tegnapi a pécsi energiaellátásban, hisz a városban elsőként szombaton reggel nyolc órakor kezdődött meg a múlt hónapban Pécsre érkezett földgáz kenyérgyári rákapcsolása. Első lépésként kikapcsolták a városi gázt a rendszerből, majd kitisztították a vezetékeket, szerelvényeket, s megkezdték a nyomásszabályozók átállítását. Erre azért volt szükség, mert a korábbi 0,5 bar nyomással szemben a földgáz 3 bar nyomással érkezik. Ezt követően begyújtották a gázfáklyát, s miután teljesen tiszta gáz égett, a földgázt rákapcsolták a kenyérgyárra.

Tegnap azonban nemcsak a Pécsi Kenyérgyár állt át földgázra, hanem az Engel János úton lévő tűzoltólaktanya és a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat telephelye is.

Tompa Károly emlékszobát avattak Pécsett

Dr. Tompa Károly emlékszobáját nyitották meg szombaton délelőtt Pécsett, a Janus Pannonius Múzeumban. Tompa Károly 1897-ben született és 1978-ban halt meg: erdélyi születésű, Budapesten tanult, orvos lett. Orvosként és művészetbarátként egyaránt nevezetes ember volt: baráti köréhez tartozott a magyar irodalom és művészet számos jelentős egyénisége. A most avatott emlékszoba egyik vitrinjében bemutatják a magyar írók Tompa Károlynak dedikált könyveit: a szerzők között olvashatjuk Kassák Lajos, Illyés Gyula, Kodolányi János, Veres Péter, Féja Géza, Szabó Lőrinc és mások nevét.

A művészetkedvelő orvos gyűjtött képzőművészeti alkotásokat, bútorokat; könyvtára sok ezer kötetre rúgott. 1967-ben Tompa Károly gyűjteménye egy részét Pécsnek ajándékozta, más részét a város megvásárolta. A Tompa-gyűjtemény a pécsi Modern Magyar Képtár értékes részét alkotja.

Az emlékszobában kiállították könyveinek egy részét, bemutatják festett és faragott bútorainak, cserépkorsóinak és erdélyi szőtteseinek legszebb darabjait. Avató beszédet — Tóth Zsuzsa és Kiss Ildikó rövid irodalmi műsora után — a régi barát, Juhász Ferenc költő mondott. Juhász Ferenc megemlékezett „a vad, bátor, győztes, önmagát sohasem kímélő orvosról", aki „ihletett és ihletet sugalló ember" volt, s aki „mámoros életszeretetet és mámorító életigenlést hagyott barátaira", az utókorra. Az emlékszoba megnyitásával Pécs érdekes új látnivalóval gazdagodott.

Üdvözlő távirat

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága táviratban üdvözölte a Bolíviai Kommunista Párt Központi Bizottságát, a párt megalakulásának 33. évfordulója alkalmából.

Nyilatkozat a LEMP helyzetéről

A Lengyel Egyesült Munkáspártban az 1980 nyarán kirobbant válság nyomán mélyreható mennyiségi és minőségi változások mentek végbe, s a pártban ma már pozitív tendenciák tapasztalhatók – mondotta a Központi Bizottság szervezési osztályának vezetője, Kazimierz Cypryniak a kormány lapjának, a Rzeczpcspolitanak nyilatkozva.

Mint elmondta, 1980 augusztusától 1982 decemberéig a párt taglétszáma 779 ezer fővel csökkent. Jórészt olyanok távoztak, akik nem bírták ki a politikai ellenfél részéről a párttagokra gyakorolt nyomást, vagy már korábban sem kötődtek igazán szoros szálakkal a LEMP-hez. Egyesek önként léptek ki, voltak viszont olyanok, akiket kizártak a pártból, mert osztályidegen nézeteket vallottak, vagy megsértették a szervezeti szabályzatot.

A LEMP tagjainak és tagjelöltjeinek létszáma jelenleg 2 millió 370 ezer, ennek fele munkás és paraszt. Az utóbbi hónapokban a kilépések száma lényegesen csökkent, ezzel szemben megnövekedett a pártba belépni kívánók száma. Ezt bizonyítja a többi között, hogy 1982-ben november végéig összesen mintegy hétezer embert vettek fel a pártba. A tagjelöltekkel szemben igen magas követelményeket támasztanak, nincs szó semmiféle „toborzásról".

Az eddig megtartott beszámoló taggyűlések jó politikai légkörben folytak, és arról tanúskodnak, hogy a pártban lényeges minőségi változások történtek. Fokozódott a tagság aktivitása, erősödött akcióegysége. Elmondható, hogy a LEMP, bár taglétszáma csökkent, ma minőségileg más, mint két vagy három évvel ezelőtt volt. Ugyanakkor az is tény, hogy egyes üzemi pártszervezetek még nem tudtak feléledni a bénultságból.

Cypryniak végezetül úgy fogalmazott, hogy az utóbbi időben kezd feloldódni a párttagok és pártonkívüliek közötti, nemrég még igen éles megosztottság. Egyre több ember számára tudatosul, hogy csak közös erőfeszítéssel küzdhető le a válság, s csakis így lehet elérni az életkörülmények javulását.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ *RÓMA: Cervantes búsképű lovagjának történetét akarja filmre vinni az idén Mario Monicelli olasz rendező. Egy római tévényilatkozatában Monicelli közölte, hogy Don Quijote szerepét — elképzelései szerint — Vittorio Gassman, a hűséges fegyverhordozó, Sancho Panza szerepét Alberto Sordi játssza majd.*

✦ CATANIA: Hatalmas robbanás rázta meg pénteken az Etna szicíliai tűzhányó központi és nyugati kráterének környékét. A helyi vulkánmegfigyelő intézet szakértője, aki helikopterről megszemlélte a krátert, kijelentette: a robbanások mélyen a felszín alatt történtek, s a közeljövőben nem várható kitörés. Az Etna, Európa legaktívabb tűzhányója legutóbb 1981 márciusában tört ki, amikor a lezúduló láva a hegy oldalában fekvő Randazzo várost is veszélyeztette.

✦ *BÉCS: Szombaton megérkezett Ausztriába a hónapok óta várt tél. A kora délutáni órákig mintegy 50 centiméternyi friss hó hullott az ország nyugati és középső részében. A csúszósság sorozatos baleseteket okozott az ország forgalmasabb útjain. A legnagyobb méretű tömegkarambol szombaton délelőtt Salzburgtól délre egy alagútban zajlott le: három — sielőket szállító — autóbusz teherautókkal ütközött össze, majd 20 személygépkocsi is beléjük rohant. Személyi sérülés szerencsére nem történt. Ausztria összes hegyi útjain előírták a gépkocsik téli felszerelésének — azaz a téli guminak és a hóláncnak — a használatát.*

✦ ÚJ-DELHI: A IX. delhii nemzetközi filmfesztiválon bemutatták a magyar versenyfilmet: Kézdi-Kovács Zsolt „A remény joga" című alkotását. A vetítés után Turi Ferenc, a Magyar Népköztársaság indiai nagykövete fogadást adott a fesztiválon részt vevő magyar delegáció tiszteletére. A fogadáson megjelent Sheila Kaul asszony, India közoktatási államminisztere, s a nemzetközi zsűri több más tagjával együtt ott volt Szergej Bondarcsuk szovjet filmrendező is.

■

Csao Ce-jang Kenyában

Csao Ce-jang kínai miniszterelnök szombaton Tanzániából 10 országot felölelő afrikai körútjának utolsó állomására, Kenyába érkezett.

Csao Ce-jangot és mintegy 100 főnyi kíséretét a nairobi repülőtéren Daniel Arap Moi köztársasági elnök és Nwai Kibaki alelnök fogadta.

A kínai kormányfő személyében először jár kínai politikus Kenyában, Csao Arap Moi elnök három évvel ezelőtti kínai látogatását viszonozza.

Mitterrand hivatalos látogatáson a togói Loméban. Egy veterán francia katonával fog kezet.

Befejeződött az el nem kötelezettek managuai tanácskozása

Az el nem kötelezett országok koordinációs irodájának latin-amerikai és karib-tengeri kérdésekről rendezett rendkívüli tanácskozása szombat hajnalban zárónyilatkozat elfogadásával befejezte munkáját.

A „managuai nyilatkozat", amelyet a tanácskozáson részt vevő 116 küldöttség készített elő, az el nem kötelezett országok teljes szolidaritásáról biztosítja a latin-amerikai országokat.

A dokumentum megállapítja, hogy Közép-Amerikában a politikai helyzet konfliktus kirobbanásával fenyeget. Az el nem kötelezettek felszólítják a Egyesült Államokat, hogy azonnal vessen véget a beavatkozásnak a világ e részén és fogadja el a békéhez és a párbeszédhez vezető javaslatokat. Elítélték a nicaraguai forradalmi folyamat aláásására irányuló agressziót.

A koordinációs iroda tagállamainak miniszterei aggodalmuknak adtak hangot amiatt, hogy fokozódik a politikai és a gazdasági nyomás egyes karib-tengeri országokra. Teljes támogatásukról biztosították Grenadát, Belize-t, a Puerto Ricó-i népet, és követelték valamennyi Kuba elleni gazdasági szankció feloldását.

Az el nem kötelezettek támogatták Argentínát a Malvin-(Falkland)-szigetek visszaszerzésére irányuló törekvéseiben, és felszólították Nagy-Britanniát, hogy újítsa fel tárgyalásait ezzel az országgal.

Venezuelát és Guyanát felhívták határvitájuk békés rendezésére. A nyilatkozat támogatja Bolíviát abban a követelésében, hogy szuverén területi kijáratot kapjon a Csendes-óceánhoz.

Az el nem kötelezettek mozgalma mély aggodalmának adott hangot Latin-Amerika gazdasági helyzete miatt, a térségben négy évtized óta először nincs gazdasági növekedés.

A dokumentum végül leszögezi, hogy még határozottabb harcot kell folytatni a gazdasági kapcsolatok új nemzetközi rendjéért.

✦ COTONOU: Francois Mitterrand francia államfő szombaton három nyugat-afrikai országot érintő körútjának második állomására: Benin fővárosába, Cotonouba érkezett. Az elnök előzőleg a szomszédos Togóban tárgyalt a két ország kapcsolatainak szorosabbá tételéről. 1960, azaz Benin függetlenné válása óta először jár francia államfő a Guineai-öböl mentén fekvő, Magyarországnál nem sokkal nagyobb területű, és csupán hárommillió lakosú. afrikai országban.

✦ *VATIKÁNVÁROS: II. János Pál pápa a Vatikánban akkreditált diplomáciai testület részére szombaton rendezett újévi fogadásán elhangzott beszédében nyomatékos felhívást intézett a nagyhatalmakhoz a leszerelés, különösen a nukleáris leszerelés érdekében. A katolikus egyházfő a mai világ csapásainak nevezte az emberrablásokat és a terrorizmust, valamint az éhezést és a menekültek helyzetét, amelyeknek enyhítésében az egyháznak is részt kell vállalnia.*

✦ BAGDAD: Szaddam Huszszein iraki államfő szombaton fogadta Jasszer Arafatot, a PFSZ vb elnökét. Arafat — mint közöltük — pénteken, a Szovjetunióban tett háromnapos látogatása befejeztével Moszkvából érkezett Bagdadba. Az iraki elnök és a palesztin vezető találkozóján a palesztinai kérdésen kívül az arab világ és a nemzetközi politika időszerű kérdéseit tekintették át.

✦ *LA PAZ: A boliviai főállamügyész pénteken felszólította országa legfelső bíróságát, hogy ismerje el a Franciaország és az NSZK illetékes szervei által Klaus Barbie (Altman) kiadatására vonatkozó kérelem jogosságát. A volt városi Gestapo-főnök a második világháború idején négyezer embert gyilkoltatott meg, és 7500 személy deportálásáért felelős. A „lyoni hóhér" az egymást váltó jobboldali katonai kormányzatok alatt eddig nyugodtan élhetett Bolíviában annak ellenére, hogy kiadatását 1971 óta többször is kérték.*

A „zöldek" gazdasági programja

A március 6-i, idő előtti országos választásra készülve a nyugatnémet „Zöld" baloldali színezetű tömegmozgalom a Stuttgart melletti Sindelfingenben szombaton és vasárnap tartja választási kongresszusát.

Erre az alkalomra a zöldek gazdasági munkabizottsága olyan gazdasági programot terjeszt elő elfogadásra, amely – a változatlanul meglévő gyengeségek és ellentmondások ellenére – a zöldek nézeteinek haladó irányú továbbfejlődéséről tanúskodik.

A terjedelmes – mintegy negyven oldalas – dokumentum legfontosabb hosszú távú követelése: mivel a tőkés nyereségre és az állandó, erőltetett növekedésre épülő kapitalista ipari társadalom gazdasági válsága súlyosan veszélyezteti milliók munka- és életkörülményeit és a természetes környezetet, meg kell változtatni a termelőeszközök, a föld és a bankok tulajdonviszonyát.

A Mecsek Füszért Vállalat felvételre keres:

◆ ÁRUKÍSÉRŐKET,

kereset 3500,— 5000 ,— Ft. (teljesítménybér plusz széles körű premizálás),

◆ RAKTÁRI MUNKÁRA FÉRFI DOLGOZÓKAT,

◆ TARGONCAVEZETŐKET,

◆ AUTÓSZERELŐT.

Albérletben lakóknak hozzájárulást biztosítunk.

JELENTKEZNI LEHET: MECSEK FÜSZÉRT, PÉCS, MEGYERI ÚT 59., RAKTÁRBÁZIS. (személyzeti előadónál).

MECSEK FÜSZÉRT

Heti külpolitikai összefoglaló

A hét 3 kérdése

❶ *Mit hozott a héten a kelet—nyugati diplomáciai kötélhúzás?*

1983 eddig eltelt napjai, az elmúlt hét eseményei is igazolták az előrejelzést: ez az esztendő rendkívüli izgalmakat hoz a nemzetközi küzdőtéren. A diplomáciai tevékenység két pólusa Moszkva és Washington, de közbülső fontos színhellyé emelkedik Bonn, az NSZK fővárosa is, ahol a jövő hét elején Gromiko szovjet külügyminiszter hivatalos tárgyalásokat folytat a nyugatnémet kormány tagjaival. Jelentős szerepet vállalt Vogel, az SPD új kancellárjelöltje, aki korábbi washingtoni útja után Moszkvába ment, majd onnan Párizsba sietett. A nyugatnémet szociáldemokrata politikusnak módjában volt egy hét leforgása alatt számos értesülést és benyomást gyűjteni a fegyverzetkorlátozási tárgyalások lehetőségeiről, a szembenálló (de tárgyaló) felek szándékairól, elképzeléseiről. A nyugati sajtó például szenzációs tálalásban közölte a Vogel-környezetből kiszivárogtatott információt, amely szerint a Szovjetunió ismét továbbmegy egy lépéssel javaslataiban, s hajlandó szétszerelni, nem pedig egyszerűen csak eltávolítani Európából bizonyos számú rakétáját. Ugyanakkor — mintegy az ellenzéki kancellárjelölt tárgyalási eredményeit megkérdőjelezve — a bonni kormány olyan nyilatkozatot adott ki, amely a nyugatnémet hivatalos álláspont megmerevedését akarta kifejezni . . .

Washingtonban is történt egy s más, ami — persze, a tárgyalási taktika és praktika szempontjából érthetően — megint keményedésre vall. Reagan elnök menesztette Rostow-t, a fegyverzetellenőrzési és -leszerelési hivatal igazgatóját, helyébe egy olyan szakértőt akar állítani, aki még szovjetellenesebb nézeteiről ismert. Egy másik jelzés: Javier Pérez de Cuellar, az ENSZ főtitkára egy nyilatkozatában az ENSZ New York-i székházát javasolta egy esetleges szovjet—amerikai csúcstalálkozó színhelyéül. De amikor az ENSZ-főtitkár megjelent Reagan elnöknél, az nyíltan értésre adta, hogy még nincs szó bármilyen csúcstalálkozóról . . . Viszont nyomban utána rendkívüli sajtóértekezleten jelentette ki, hogy kész „megvitatni minden komoly fegyverzetkorlátozási javaslatot" a Szovjetunióval. Ugyanakkor a Fehér Ház szóvivői sietnek hangsúlyozni, hogy Reagan „bátorítónak" tartja a genfi szovjet—amerikai tárgyalások helyzetét, s hogy az elnök szerint ott már „lerakták az előrehaladás komoly alapjait . . ."

❷ *Mi van Jasszer Arafat útjainak, tárgyalásainak hátterében?*

A Palesztinai Felszabadítási Szervezet diplomáciája ezekben a hetekben rendkívüli aktivitást mutat. Tíz napja még Damaszkuszban volt, aztán a jordán fővárosban tárgyalt, onnan ment Moszkvába Jasszer Arafat, utána pedig Bagdadba utazott. A szovjet fővárosban a PFSZ delegációját Andropov, Gromiko és Ponomarjov biztosította a Szovjetunió támogatásáról. A palesztin küldöttségben Arafat mellett ott volt Khaled El-Fahum, a Palesztin Nemzeti Tanács elnöke és Faruk Kaddumi, akit a palesztin mozgalom „külügyminiszterének" szoktak nevezni.

Arafat tájékoztatást adott Moszkvában a PFSZ céljairól. Megemlítette, hogy a palesztin mozgalom síkraszáll a létrehozandó, független palesztin állam és Jordánia majdani önkéntes konföderációja mellett. Mint a megbeszélésekről kiadott közös közlemény megjegyzi: „A szovjet fél megértéssel viszonyult a PFSZ vezetőségének állásfoglalásához".

Az izraeli kormány szélsőségeseinek, például Saronnak a településpolitikája előrevetíti azt a veszélyt, hogy bekebelezik Ciszjordániát, ami pedig a leendő palesztin állam területéhez kell hogy tartozzék. Az úgynevezett Reagan-tervnek is ellentmond az ilyen izraeli törekvés. Az amerikai elnök által tavaly előterjesztett elképzelés a palesztinoknak autonómiát helyez kilátásba az 1967-ben Izrael által megszállt területeken, de úgy, hogy azok Jordániához kapcsolódjanak. Nincs kizárva, hogy az USA csak Husszein királyt vállalja partnernak, és ha egyszer Izrael kiürítene bizonyos területeket, azokat Jordániának adhatná vissza.

Arafat helyzete nem könnyű: ha diplomáciailag szót is kell értenie Husszeinnal, az nagy politikai kockázattal jár számára a mozgalmon belül, s februárban Algírban a palesztin „parlament", a Nemzeti Tanács minden bizonnyal vitájának középpontjába állítja a Jordániával szembeni magatartás kérdését. De az is bonyolítja a helyzetet, hogy a szomszéd arab országok, amelyektől a PFSZ támogatást kér, egymással rossz viszonyban vannak. Szíria és Jordánia szembenállása az egyik oldalon, Szíria és Irak majdnem ellenséges viszonya a másik oldalon.

❸ *Hogyan alakul Franciaország Afrika-politikája?*

Mitterrand francia köztársasági elnök ismét afrikai körútra indult. Immár harmadszori megválasztása, azaz 1981 májusa óta. Látogatása Togóban, Beninben, Gabonban azt mutatja, hogy több-kevesebb változtatással folytatja elődeinek politikáját.

Tudnivaló, hogy De Gaulle tábornok a 60-as évek elején úgy hajtotta végre a francia gyarmatbirodalom felszámolását, hogy biztosítsa a francia monopoltőke újgyarmatosító tevékenységét. A francia bányatársaságok, iparvállalatok, nyersanyagfelvásárló cégek minden újonnan függetlenné vált országban megmaradtak, sőt bővítették üzleti körüket, növelték profitjukat. A francia tőkések annak a „kollektív újgyarmatosításnak" az előnyeit is élvezték, amelyre a Közös Piac adott lehetőséget. Az Európai Gazdasági Közösséghez társultak az afrikai országok, mindenekelőtt azok, amelyek korábban a francia gyarmatbirodalomhoz tartoztak. Az úgynevezett európai fejlesztési alapból a volt francia gyarmatok több mint kétszer annyit kaptak, mint amennyit a francia államkincstár oda befizetett, s a versenytárgyalások útján odaítélt megrendeléseknek hozzávetőleg a fele francia cégeknek jutott . . .

Természetesen most már számos államosított francia nagyvállalat érdekeltségéről van szó —, de az érdek továbbra is érdek. Itt és ott Franciaország hivatalos állami támogatást is nyújt egy-egy szegényebb országnak, volt gyarmatának, de másutt, ahol a föld mélye kincseket rejt — az uránérctől az olajig —, ott kifizetődőbb Párizs számára a korábbi kolóniával való kapcsolat ápolása.

Ez áll Gabonra. Nem véletlen, hogy 1960 óta van Gabonnal Franciaországnak olyan megállapodása, amely a helyi hatóságok kérésére lehetővé teszi a francia hadsereg beavatkozását is. Togo pedig éppen 20 évvel ezelőtt kötött ilyen megállapodást. (Mitterrand elnök egy évforduló napján érkezett Loméba: 1963. január 13-án gyilkolták meg puccsisták Sylvanus Olimpio köztársasági elnököt.

Lomé városának neve egyébként bevonult a Közös Piac történelmébe: 1975-ben ott írták alá az Európai Gazdasági Közösség és a fejlődő országok kereskedelmi és segélyegyezményét. 1979-ben a második loméi egyezményt már 63 fejlődő ország írta alá. Egyikmásik közös piaci fővárosban néha szót emelnek az ellen, hogy a francia ipar érdemtelenül nagy hasznot húz a loméi egyezmény alapján kötött fejlesztési megállapodásokból.

Pálfy József

Munkásőr-egység-gyűlések Baranyában

Siklós

Feszes, pergő ritmusú, mondhatni impozáns volt tegnap délelőtt az a munkásőr egységgyűlés, melyet Siklóson, a határőrlaktanya éttermében tartottak. Az idős *Kréth Imréről* elnevezett munkásőr zászlóalj ez alkalommal értékelte az 1982-es kiképzési és szolgálati év eredményeit.

A parancsnoki jelentés, majd a Himnusz hangjai után *Gulyás József*, a Munkásőrség Siklós városi és járási parancsnoka az egység, a meghívottak, köztük *dr. Kovács József*, az MSZMP Központi Bizottsága munkatársa és *Kovács József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága osztályvezető-helyettese — és a hozzátartozók előtt adott számot az elmúlt évről. Hangsúlyozta: az állomány feladatát maradéktalanul végrehajtotta, fegyelmi helyzete kiváló. A siklósi munkásőrök az elmúlt év nagy harci gyakorlatán, a „Zengő '82"-n megállták helyüket. Egyúttal köszönetet mondott a város és a járás párt-, állami és gazdasági vezetőinek azért a segítségért, melyet a munkásőrök feladataik végrehajtása érdekében kaptak.

Illés István, az MSZMP Siklós városi és járási Bizottságának első titkára többek között arról a munkáról szólt, mely az elmúlt év gazdasági eredményeit hozták, kiemelve: ebben a munkahelyükön is példamutató magatartást tanúsító munkásőröknek is szerepük volt. Szép számok: a járás és a város ipara 16 százalékkal, a mezőgazdasága 10 százalékkal többet adott a népgazdaságnak, mint egy esztendővel korábban.

Ezt követően az elismerő címek, kitüntetések átadására és a leendő munkásőrök eskütételére került sor. Az egységgyűlésen négyen vehették át a Szolgálati Érdemérem 25 éves, egy fő a 20 éves, 8 fő a 15 éves és 8 fő a 10 éves szolgálata után járó fokozatait. A kitüntetéseket *Verebes Tibor*, a Munkásőrség Baranya megyei parancsnokának helyettese adta át.

Az eskütételt követően a búcsúzó munkásőrök nevében *Beregszászi József* adta át fegyverét az e napon esküt tevő *Reichmesz Ádámnak*, aki megfogadta: elődei nyomdokain járva fogja mindennapi szolgálatát teljesíteni.

K. F.

Szigetvár

A Tömpe József nevét viselő szigetvári önálló munkásőrszázad a testület egyik bázisvállalatánál, a Szigetvári Konzervgyár nagytermében tartotta meg tegnap délelőtt évadzáró-évadnyitó egységgyűlését. Az ünnepségen részt vett *Kasó József* országgyűlési képviselő, a Szigetvári Állami Gazdaság igazgatója, *Vér László*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának munkatársa, a város és a járás párt-, állami és társadalmi szerveinek vezetői.

A Himnuszt és a rövid, ünnepi műsort követően *Kulcsár Sándor* egységparancsnok ismertette beszámolóját a szigetvári munkásőrszázad tavalyi tevékenységéről. Megállapította, hogy az egység eredményesen teljesítette az 1982. évi kiképzési és szolgálati feladatokat, az állomány minden tagja jól helytállt a szeptemberi Zengő, '82 fedőnevű munkásőr harcászati gyakorlaton. A század politikai egysége, fegyelme szilárd, erősödött az alegységek összekovácsoltsága. Kulcsár Sándor parancsnok az idei év feladatairól szólva külön kiemelte annak jelentőségét, hogy megkezdődik a szigetvári munkásőregység zászlóaljjá fejlesztése, amelyhez a bázisvállalatok támogatását kérte.

A parancsnok beszámolóját követően került sor a kitüntetések átadására. A Munkásőrség országos parancsnoka által adományozott Szolgálati Érdemérmet 16-an, az Emlékjelvényt és oklevelet 7-en vehették át *Cziliák Józseftől*, a Munkásőrség megyei parancsnokának helyettesétől. A leszerelő, illetve tartalékállományba kerülő munkásőröknek *Tettinger István*, az MSZMP Szigetvár városi-járási Bizottságának első titkára adta át az emlékérmeket és emléklapokat. A „Kiváló Parancsnok" kitüntetést ketten, a „Kiváló Munkásőr" kitüntetést hatan kapták meg munkájuk elismeréseként.

Az egységgyűlés második részében tettek esküt az új munkásőrök, s került sor a jelképes fegyverátadásra: *Kovács Lajos* leszerelő munkásőr adta *Neiczer József* új munkásőr kezébe 26 éven át becsülettel őrzött fegyverét.

A munkásőrszázadot, hozzátartozóikat, a leszerelő és az új munkásőröket köszöntötte záróbeszédében Tettinger István, az MSZMP Szigetvár városi-járási Bizottságának első titkára és a pártbizottság nevében elismerését tolmácsolta az egységnek a tavalyi év kiképzési és szolgálati feladatai eredményes teljesítéséért, amelyet úgy értek el, hogy közben példamutatóan helytálltak a termelőmunkában is.

Az ünnepség az Internacionálé hangjaival ért véget.

D. I.

Mohács

A Rózsa Ferencről elnevezett munkásőr-zászlóalj Mohácson a Kossuth filmszínházban tartotta tegnap délelőtt az egységgyűlését. *Lőrincz Sándor* zászlóaljparancsnok jelentését *Devecseri József*, az MSZMP mohácsi járási Bizottságának első titkára fogadta *dr. Jerszi Istvánnak*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága titkárának és *Megyaszai Józsefnek*, a Munkásőrség megyei parancsnokának társaságában.

Az egységgyűlés résztvevői, köztük a munkásőrök hozzátartozói, a mohácsi városi és járási állami és társadalmi szervezetek képviselői, a társ fegyveres erők parancsnokai egyperces néma vigyázzállással emlékeztek meg azokról az alapító munkásőrökről, akik az elmúlt év során meghaltak.

A zászlóalj egyéves tevékenységéről Lőrincz Sándor parancsnok adott számot. Szólt a mohácsi munkásőrök áldozatos tevékenységéről és helytállásáról, ami például a Zengő '82 gyakorlaton is megnyilvánult. Az éves munkájukat jó eredménnyel zárták, melyben jelentősen részesült a szocialista versenymozgalom is.

A parancsnoki jelentéstétel után kitüntetéseket adott át Megyaszai József megyei parancsnok. A Szolgálati Érdemérem 25 éves fokozatában hárman, 15 éves fokozatában nyolcan, 10 éves fokozatában pedig heten részesültek. A leszerelési emlékérmeket Devecseri József nyújtotta át a huszonegy tartalékos, ill. nyugállományba vonulók részére.

A megyei parancsnok parancsa értelmében a Rózsa Ferenc zászlóalj múlt évi tevékenysége alapján a második legjobb egység kitüntető címben részesült, s tizenhét parancsnok, illetve munkásőr kapott kiváló elismerést. A zászlóalj legjobb szakasza címet a zászlóalj parancsnoka az 1. század 2. szakaszának ítélte.

A kitüntetettek nevében *Schweier Antal* mondott köszönetet, s tett fogadalmat a további helytállásra.

Az egységgyűlés második részében az új munkásőrök tették le esküjüket, majd jelképes fegyverátadás történt. Idősebb *Tóth Lajos*, leköszönő munkásőr nyújtotta át fegyverét *Garzó Györgynek*, aki esküt tett társai nevében is, fogadta azt.

Változások a gyógyászati segédeszköz-ellátásban

Korszerűbb fogászat, ötvenszázalékos térítés – „Jogosíttatás" nélkül adják ki – Évente 75 ezer embert érint az ortopéd cipők új ára

Alapvetően a lakosság érdekeit, a betegek igényeinek jobb, gyorsabb, színvonalasabb kielégítését szolgálják azok a jelentős változások, amelyeket a gyógyászati segédeszköz-ellátásban vezettek be az év első napjával. A változások lényegéről, az általuk elérendő célokról tájékozódtunk az Egészségügyi Minisztériumban dr. Simon Kis Gábornál, a vállalatfelügyeleti osztály vezetőjénél, aki elmondta:

— Az új rendszerben bővült a kórházak és rendelőintézetek kijelölt osztályainak, valamint a szakrendelések úgynevezett felírhatósági jogköre. Bizonyos gyógyászati segédeszközöket (például lúdtalpbetétet, gumiharisnyát stb.) körzeti és üzemi orvosok is felírhatnak, — gyógyszertári kiszolgálással —, amennyiben a panaszos korábban már járt szakorvosnál, azaz ismételt rendelésről van szó. Bizonyos esetekben egyszeri megjelenés alkalmával több darabot írhat fel az orvos (például haskötőt), s bővült az állampolgári jogon kiszolgáltatható rehabilitációs gyógyászati segédeszközök köre. A betegeket felesleges utazástól mentesíti, hogy a hallásjavító készülékek egy részét, valamint a hallókészülék-tartozékok közül az elemeket, akkumulátorokat, zsinórokat és gumidugókat a megyei audiológiai állomások szolgáltatják ki.

Gyorsabban jutnak hozzá

Soron kívül ismételten rendelhető gyógyászati segédeszköz, ha az életkorral járó változás, vagy a beteg állapotában bekövetkezett változás azt szükségessé teszi. Új, egységes vénymintákat vezetünk be, egyben megszüntettük a vényen felírt segédeszköz felülbírálási (pecsételési) gyakorlatát. A kórházból elbocsátott beteget a jövőben minden esetben el kell látni a szükséges gyógyászati segédeszközre jogosító vénnyel is.

A rászorulók számára bizonyára örvendetes, hogy — a szervezeti változtatásokkal — ezentúl gyorsabban kapják meg az orvos által felírt segédeszközöket. Az edidgi — több mint három évtizedes — gyakorlat az volt, hogy az orvos rendelvényét a SZOT Társadalombiztosítási Főigazgatóságán, illetve megyei igazgatóságain „jogosíttatni" kellett. Ennek megtörténte után a társadalombiztosítási igazgatóságok, illetve helyi kirendeltségeik kihelyezett raktáraikból adták ki a felírt segédeszközt. Tagadhatatlan, hogy az országosan mintegy 140 kiszolgálóhely készletösszetételében voltak eltérések.

Kijelölt vállalatok

A gyógyászati segédeszköz-ellátásra most kijelölt vállalatoknak már van jártasságuk, vidéki hálózatukkal képesek színvonalasan megoldani és folyamatossá tenni az országos ellátást. Úgynevezett bázisvállalatok: a Fogtechnikai Vállalat, a Gyógyászati Segédeszközök Gyára, az Orvosi Műszerkereskedelmi Vállalat, a Gyógyáruértékesítő Vállalat, az OFOTÉRT, az Állami Fodrászat és a 19 megyei gyógyszertári központ veszik át a SZOT Társadalombiztosítási Főigazgatósága és megyei igazgatóságainak feladatait. Ezzel megszűnt a „jogosíttatás" gyakorlata, a beteg az orvostól közvetlenül a felírt segédeszközt gyártó vállalat helyi részlegéhez mehet, ahol vagy azonnal átveheti a cikket, vagy méret után készítik el.

Közérdeklődésre tarthat számot, hogy a lakosság — az eddigi rendszernek megfelelően — az egyes termékek árának 15 százalékát téríti meg, az állam továbbra is 85 százalékkal járul hozzá minden gyógyászati segédeszköz megvásárlásához. Ez a térítési arány azonban nem mindig érvényesülhetett a fogtechnikai termékek körében. Az utóbbi években e területen jelentős választéki-minőségi változás következett be, amelynek nyomán — különösen a rögzített fogpótlásoknál — a térítési díj többnyire meghaladta a megszokott 15 százalékos lakossági hozzájárulást, sőt az arany-, aranyötvözet- és porcelánmunkák esetében a beteg fizette a pótlás teljes költségét. Ezekhez a fogpótlási megoldásokhoz továbbra sem adnak támogatást. Viszont a mindenkire kiterjedő korszerűbb fogászati ellátásban ezentúl az állam minden termék árának felét kifizeti. Arányában pedig még többel: 75 százalékkal járul hozzá a nyugdíjasok teljes protézisének elkészítéséhez.

Csökkent a térítési díj

A gyógyászati segédeszközök és rehabilitációs eszközök jelentős csoportjánál (például rokkantkocsik és egyedi, igény alapján készült eszközök) az eddigi 15-ről 10 százalékra csökkent a térítési díj mértéke, amely a legsúlyosabb esetekben, a művégtagra szorulóknál még ennél is kevesebb: mindössze 6 százalék. Évente mintegy 75 ezer embert érint az ortopéd cipők új térítési díja, amelyek lényege az, hogy amíg az erősen deformált lábra készített cipőért továbbra is csaknem a teljes korábbi összeget kell fizetni, a másik lábra készített, illetve a nem súlyos lábtorzulásban szenvedők cipőinek térítési díját már a normál cipőárakhoz igazították.

G. R.

Újra: Ki mit tud?

Megkezdődtek a városi selejtezők

Fellépés előtt. Erős János és Laczkó Lóránt moldvai csángó dalokat, táncokat adott elő furulyán. A Royal Dixiland Band jól szerepelt. Aggodalomra azért van ok: a versenykiírás csak hat tagú együttest engedélyez, viszont a dixilandhez hét zenész kell.

Újra itt van, újra itt van — a Ki mit tud? Hogy az a bizonyos nagycsapat összejön-e a tévédöntőre, mint amilyet a Ki mit tud? hőskorában megszoktunk, s ma már némi nosztalgiával emlegetünk, az még kérdés. Mindenesetre most is sokan nekirugaszkodnak, hogy eljussanak a képernyőig. Pécsről például 250-en — a megyeszékhelyen három egymásután következő szombaton szakáganként rendezik meg a városi selejtezőket. Komlón, Mohácson és Szigetváron szintén szombatonként, de összevontan lépnek a zsüri elé a különböző művészeti ágakban szerencsét próbáló fiatalok.

Szombat délelőtt a pécsi Mozgalmi Házban 12 hangszeres együttes, 7 hangszeres szólista és 17 szólóénekes lépett fel. Nem mondhatnánk, hogy az izgalom a tetőpontra hágott, mert ha lehetett is látni néhány sápadt arcot és hallhattunk néhány lámpaláztól fátyolos hangot, általában igyekeztek palástolni az izgalmat. Azért volt, aki rokonszenves őszinteséggel vallotta be a zsüri bírálata hallatán, hogy „a szívem majdnem kiesett", de a legtöbben nyugodtan vártak a fellépésre.

Különösen azok, akiknek már van némi gyakorlatuk. *Hollóvári Andrea* és *Kéri Hajnalka*, pl., akik a vokányi általános iskolából érkeztek és 14 évesek, megszokták már a szereplést. Német népdalokat énekeltek most a zsüri előtt, és már sokszor a legkülönbözőbb nemzetiségi találkozókon. Igazán jól mutattak a népviseletben. Akárcsak az *Erős János—Laczkó Lóránt* furulyakettős; Egyházaskozárról jöttek, moldvai csángó táncokat, dalokat adtak elő — a fellépést gyakorolták már a helybéli pávakör szereplései alkalmával. Magabiztosságával tűnt ki *Gonda Melinda*, a Kodály Gimnázium tanulója is, aki „hivatalosan" már 3 éve tanul zenét a zeneiskolában, egy évig „beatet énekelt itt-ott" és Barbra Streisand a példaképe.

A zenekarok közül a már évek óta ismert és népszerű Szélkiáltó együttes és az ebben a felállásban tavaly megalakult Royal Dixiland Band aratta a legnagyobb szakmai és közönségsikert. „Így kell ezt, fiúk!", mondta a szünetben rendezett értékelésen a szigorú, de tapintatos zsüri, amely ellátta az előadókat tanáccsal. Azokat is, akik vélhetően továbbjutnak és azokat is, akik talán majd csak a következő Ki mit tud?-ban próbálhatnak újra szerencsét. (A zsüri tagjai egyébként: *Bornemissza Géza*, az OSZK megyei kirendeltségének vezetője, *Várnai Ferenc*, a megyei tanács zenei szakfelügyelője, *Simon István*, a Pécsi Nemzeti Színház ügyvezető igazgatója, *Orcsik Ferenc*, a Pécs városi Tanács közművelődési főelőadója és *Csigó Zoltán*, a Vendéglátó Vállalat műsorszervezője. A zsüri *csak valamennyi előadónak megtekintése után* hirdet eredményt, a továbbjutottakat levélben értesítik. Ők a február 19-én rendezendő megyei döntő budapesti zsürije elé kerülnek, ezt a területi döntő követi. A kamera elé pedig majd csak azután kezd válogatni a televízió . . .

Kocziány Tibor keleti dallamok variációival lépett a zsüri elé. (Szokolai István felvételei)

G. T.

Szobor a munkásőröknek

Ünnepi egységgyűlést tartott szombaton a Vörös Csillag Érdemrenddel kitüntetett salgótarjáni Kun Béla munkásőr-zászlóalj. A József Attila Művelődési Központban Godó János zászlóaljparancsnok számolt be az egység tavalyi munkájáról, idei feladatairól, majd idősebb Szabó István, Kossuth-díjas szobrászművész köszöntötte a munkásőröket. Az idén nyolcvanadik életévébe lépő mester fába faragott munkásőrszobrot adományozott a salgótarjáni munkásőröknek. Az 1982. évi munkáért kiérdemelt kitüntetések átadása után harmincnégy új munkásőr tette le az esküt. Az ünnepi egységgyűlés az Internacionálé hangjaival ért véget.

HÍREK

1983. JANUÁR
16
VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
GUSZTÁV
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 07.27 — nyugszik 16.19 órakor.
A Hold kél 08.27 — nyugszik 17.25 órakor.

☎ 15-000

Bokrétás András, Pécs, Madách Imre utca 3. szám alatt lakó olvasónknak az az érzése, hogy egy új társasjáték indul mostanában, ami „az ahol a papok táncolnak" nevet viselhetné. Ez arról jutott eszébe, hogy Pécsett, a Kun Béla tér déli részén, a 6-os út mellett ragyogó a terület tisztasága, de a tizemeletes épületek mögött, a szeméttároló konténerek környékén, s a bokrok aljában már elviselhetetlen mennyiségű szemét gyűlt össze. Kérdése: nem lehetne ezt a kevésbé szem előtt lévő területet is tisztán, rendben tartani?

*

Kovács Péterné pécsi olvasónk azt telefonálta, hogy gyakran járnak kirándulni a szabolcsi légakna mögötti nagyon szép akácosba. Legutóbb megdöbbenve tapasztalta, hogy a fákat vandál módon elkezdték irtani. Nem tartja valószínűnek, hogy hivatalos erdőritkításról lenne szó, mert azt nem így csinálnák. Kérése: fékezzék meg valamilyen módon az ismeretlen tapusztitókat.

ma este

VASÁRNAP

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Az ördöglovas (du. 3 és este 7 órakor).

BÁBSZÍNHÁZ

Bóbita Bábszínház (Déryné u. 18.): Mesecsokor (de. 10 órakor).

MOZI

Petőfi: Akit Bulldózernek hívtak (f4, hnó, 8).

Kossuth: Szerelem Montreálban (10, 12, 2, 4), Jobb ma egy nő, mint tegnap három (6, 8).

Kossuth Klub: Harapós kiskutya (f10, 11).

Park: Viadukt (f4, f6, f8).

Cságvári: Csak semmi pánik . . . (4), Egymásra nézve (6). **Nevelési Központ:** Púpos lovacska (2), Dögkeselyű (4, 6, 8). **Tanárképző:** Egy kis romantika (4), A macska rejtélyes halála (7). **Ifjúsági Ház:** Kapalj, kurta! (2), Szexis hétvége (4). **Arma:** Édenkert a sikátorban (5). **Fekete Gyémánt:** Pukk! (6). **Rákóczi:** A vőlegény (5). **Jószerencsét:** Rejtelmes sziget (2), Szóljon a rock (4). **Mohács:** Hótündér (10), Elvis Presley (4, 6, 8). **Komló, Zrínyi:** A fekete tyúk (4), Várlak Nálad vacsorára (6, 8). **Komló, Május 1.:** Erőd az őserdőben (3), Hét tonna dollár (f5, f7). **Szigetvár:** A kis Muck története (10), Hair (f6, 8). **Siklós:** Pokoli torony (5). **Harkányfürdő:** Ludas Matyi (10), Guernica (5, 7). **Bóly:** A hét szeplő (3), Agónia (5). **Dunaszekcső:** Ősszel a tengernél (5, 7). **Pécsvárad:** A jegyzetfüzet titka (3, 5). **Sásd:** A szőke indián (f5, f7). **Sellye:** A Birodalom visszavág (5, 7). **Szentlőrinc:** Csapda a zsoldosoknak (5, 7). **Villány:** Vadölő (5, 7).

HÉTFŐ

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Hagyd a nagypapót! (este 7 órakor) — József Attila-bérlet.

MOZI

Petőfi Akit Bulldózernek hívtak (f4, hnó, 8).

Kossuth: Szerelem Montreálban (10, 12, 2, 4), Jobb ma egy nő, mint tegnap három (6, 8).

Park: Viadukt (f4, f6, f8).

Nevelési Központ: Emberevő medve (4), Szexis hétvége (6, 8). **Tanárképző:** Egy kis romantika (5), A macska rejtélyes halála (f8). **Rákóczi:** A szőke indián (5, 7). **Fekete Gyémánt:** A vőlegény (6). **Jószerencsét:** Ősszel a tengernél (4, 6). **Mohács:** Az őszvér nem megy esküvőre (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Várlak Nálad vacsorára (4, 6, 8). **Komló, Május 1.:** Hét tonna dollár (f5, f7). **Szigetvár:** Hair (f6, 8). **Siklós:** Guernica (7). **Harkányfürdő:** Nevem: Senki (7). **Bóly:** A Dögkeselyű (7). **Dunaszekcső:** Újra szól a hatlövetű (7). **Pécsvárad:** Elvis Presley (7). **Sásd:** Egymásra nézve (7). **Sellye:** Üvegtörők (7, 9). **Szentlőrinc:** Agónia (7). **Villány:** Vadölő (7).

Időjárás

Várható időjárás vasárnap estig: előbb túlnyomóan borult marad az ég, majd felhőátvonulások lesznek. Sokfelé várható havazás, később hózápor. A szél északnyugatira fordul, megerősödik, viharos lökések is kísérik. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet és a legmagasabb nappali hőmérséklet egyaránt 0 fok körül várható.

— Zárva tart január 17-én, hétfőn a pécsi vásárcsarnok nagytakarítás, karbantartás, rovar- és rágcsálóirtás miatt. Kedden már a szokásos nyitvatartással várja a csarnok a kereskedőket, vásárlókat egyaránt.

— Türelemüveg-kiállítás nyílt szombaton Kecskeméten, a Magyar Naiv Művészek Múzeumában. A tárlat anyagát hét hazai múzeumból és több magángyűjteményből válogatták össze. Az első ismert hazai „türelemüveg" — üvegpalackba zárt miniatűr vadaskert — egy 1780-ban kelt debreceni hagyatéki leltárban tűnik fel, mint egy polgári család féltett tulajdona. A német földről hozott divat itthon nem vált tömeges méretűvé, inkább ajándékozók, ráérő emberek — köztük rabok — kedvenc foglalatossága volt. A mintegy félszáz türelemüveget bemutató tárlat március 13-ig látható Kecskeméten.

— Emlékünnepségek kezdődtek Bács-Kiskunban, Nagy Lajos születésének 100. évfordulója alkalmából. A centenáriumi év programjaként szülőhelyén, Apostagon emlékkiállítás nyílt egykori otthonában. Májusban a Petőfi Irodalmi Múzeum a helyi gyűjteményt kiegészítve rendez nagyszabású emlékkiállítást Apostagon az író életútjáról.

— Kórustalálkozó. A dunapataji Kodály-emlékbizottság szombaton délután kórustalálkozót rendezett, melyen tíz ének-zenei általános iskola kórusa vett részt, köztük a komlói énekkar is. A hangversenyt Szokolay Sándor Kossuth-díjas zeneszerző nyitotta meg. A műsorban zömmel Kodály-művek szerepeltek, de a miskolci 6. sz. Általános Iskola tanulói ősbemutatóként előadták Szokolay Sándor új kórusművét, a Kergető kánont is.

04-05-07

Halálos gázolás Majos és Nagymányok között. Január 14-én, késő délután Simon Attila 31 éves, győrei lakos személygépkocsijával előtörte az út jobb oldalán álló Fluck István győrei segédmunkást. A 21 éves fiatalember a helyszínen belehalt sérüléseibe.

*

Teherautóhoz nyomta a pótkocsi pénteken délután Kalocsa Sándor rakodót Pécsett, a Kossuth utcában. A Fülöp Péter által vezetett tehergépkocsi pótkocsiját akarta lekapcsolni és miután a vonóhorgot kiakasztotta, a megindult járművel Kalocsát a teherautóhoz nyomta. Súlyos sérüléssel szállították kórházba.

*

Figyelmetlenül akart átmenni az úttesten, egy személygépkocsi előtörte. Kary Béla nyugdíjas, szentlőrinci lakos január 14-én körültekintés nélkül lépett le a járdáról az Erzsébet utca 31. számú ház előtt és egy arra haladó személyautó előtörte, amelyet Végh László helybeli lakos vezetett. A baleset következtében az idős ember súlyos sérülést szenvedett.

Sokan keresték fel tegnap a behavazott Mecseket, ahol még tartotta magát a tél. A Mandulásban, igaz még szülői segítséggel, de a legkisebbek is kivették részüket a hóemberépítésből.
Fotó: Laufer László

Árcédula-zsákbamacska

Mi a különbség az állami és a szerződéses üzlet között? — kérdezte ismerősöm, s miután már minden szóba jöhető ismérvet felsoroltam, nagy diadallal egészítette ki az általam felsoroltakat még eggyel: „Az állami üzlet kirakatában általában kint vannak az árcédulák, a szerződésesekben általában nincsenek."

Bár minden általánosítás veszedelmes, ebben az esetben mégiscsak van valami igazság, erről bárki meggyőződhet, ha alaposan végigvizsgálja a pécsi utcák kirakatait. A vásárlók perszе nem elégednek meg a tények megállapításával, hanem e sajátos árcédula-zsákbamacska magyarázatát is találgatják. Egyes enyhébb feltételezések szerint ezzel a módszerrel kívánják becsalogatni a kíváncsi járókelőket a boltba, akik — ha már bent vannak — majdnem biztos, hogy vásárolnak is valamit. Gonoszkodó vélemények szerint azért van ez így, nehogy az utcán essenek hanyatt az áraktól az emberek. Az ennél súlyosabb gyanúsításokat talán jobb, ha nem is említjük.

Persze még egy magyarázat lehetséges: azért nincsenek az árcédulák a kirakatban, mert az ár csak az alkudozás során alakul ki, akár a keleti bazárokban. Ilyen pécsi kereskedelmi gyakorlatról azonban még nem hallottunk. Az árcédula-zsákbamacska, mint jelenség tény, de épp így tény az is, hogy az árcédulák kirakatban való elhelyezésének kötelezettségét jogszabály írja elő állami, maszek és szerződéses üzletnek egyaránt. S ebben nem lehet alkudozni!

D. I.

— Pályázati díjas pécsi hangszerész. Pénteken délelőtt Budapesten, a VI—VII. kerületi KIOSZ-székházban osztották ki a Kisiparos Újság által „Szakmám története" címmel meghirdetett pályázat díjait. A beérkezett 50 pályázat közül a harmadik díjat Gál György pécsi hangszerész nyerte, aki egyébként a Pécsi Nemzeti Színház zenekarának a tagja.

— Környezetvédelmi fórumot rendeznek január 18-án 18 órai kezdettel a garéi művelődési házban a veszélyes ipari hulladékok tárolásáról. A fórum előadója dr. Szabó Lajos, az Országos Környezet- és Természetvédelmi Hivatal dél-dunántúli felügyelőségének igazgatója.

— Szőlőmetszési bemutatót rendeznek január 19-én, szerdán délelőtt 9.30 órai kezdettel a Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát Kutató Állomásának szentmiklósi telepén, a dél-dunántúli szőlőtermelő nagyüzemek szakemberei részére. Az 1982. évi kutatási eredményeket, a korszerű tőkeművelési és metszési módokat dr. Diófási Lajos, a VMBK vezérigazgató-helyettese ismerteti.

— Kézműipari árubemutatót rendez január 18-án és 19-én 9 és 16 óra között Pécsett, a Mozgalmi Házban a budapesti Lignifer ISZ. A bemutatón ötvös-fémműves, fa- és bőrdíszműáru, kerámia és többféle lámpa tekinthető meg.

— Új szárnnyal gazdagodik a harkányi gyógykórház. A már meglévő épülettel szemben, a Zsigmondy sétányon épülő létesítmény mintegy 100 millió forintba kerül. A kivitelezést a Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat végzi.

Lottótájékoztató

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság tájékoztatása szerint a 2. heti lottónyeremények a nyereményilleték levonása után a következők: öt találatos szelvény nem volt, négy találatos szelvénye 85 fogadónak volt, nyereményük egyenként 107 533 forint, három találata 9 075 fogadónak volt, nyereményük egyenként 504 forint, a kéttalálatos szelvények száma 240 465 darab, ezekre egyenként 24 forintot fizetnek.

A közölt adatok nem véglegesek.

HDN-előzetes

Komlón, szinházban — a Revizornak közönségsikere volt a bányászvárosban, de a színészek szerint sikert aratott a közönség is.

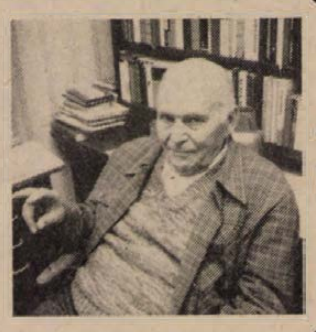
●

Az alkoholtúra vége

●

Dorottya pipaklub Kaposváron

●



A hét embere: Baranyai Aurél

Nyolcvanéves a Pécsett közismert és tisztelt gyógyszerész, a gyógyszerésztörténet kutatója.

●

Farsang ürügyén...

Rab Ferenc tárcája

●

I. osztályból II. osztályba

Vendégmarasztaló ötletekkel igyekeznek az éttermek törzsközönségét megtartani.

●

Ügyeletes újságíró 14 és 18 óra között a 10-053-as telefonon ROSZPRIM NÁNDOR

Egészségügyi szolgálat

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények Pécs város lakossága részére az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére vasárnapi napokon:

Felnőtt lakosság részére: egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti körzeti orvosi ügyeleti helyiségeiben, vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: a Lánc utcai Rendelőintézet fogászati földszinti ügyeleti helyiségében vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig — gyerekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok utca felől), vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

A berendelt betegek ellátása 8—13 óráig történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

VASÁRNAP—HÉTFŐ

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek beltbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház — Pécs és a megye egész területéről.

VASÁRNAP

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

VASÁRNAP NYTVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár 7.00—13.00 óráig. Ügyeletet tart zárt ajtók mellett; egész nap a Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Szabadság u. 26. sz. 10/10. sz. gyógyszertár, zárt ajtók mellett 8.00—13.00 óráig.

HÉTFŐ

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Felnőtt lakosság részére: egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyerekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok utca felől) 17 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár; Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

A PÉCSI SÜTŐIPARI VÁLLALAT

rakodómunkásokat,

kulturált munkakörülmények mellett, délelőttös

műszakbeosztással

zsákolásra felvesz

Kereseti lehetőség: 5000,— Ft.

Szabad szombatot biztosítunk.

JELENTKEZÉS:

PÉCS, ENGEL JÁNOS U. 10.

Ez az év is jól kezdődik!

MERUKER-akció a Discont boltban!

Férfi-, női, gyermek KÖTÖTTÁRUK

50—70 százalékos árengedménnyel

vásárolhatók, AMÍG A KÉSZLET TART!!!

VÁRJUK VÁSÁRLÓINKAT A JÁNOS U. 8. SZ. ALATTI DISCONT BOLTUNKBA!

VASÁRNAPI MAGAZIN

„Légy fitt!"

A távgyaloglásra könnyű alkalmat találni: ezek a piseki kislányok — hétezer közül egy csoport — az „Ötven kilométeres Svejk-gyaloglásra" indulnak, ami különben teljesen indokolt, hiszen a derék katona ezen a környéken bandukolt...

Mire termett az ember?

Igaz, vannak tudósok, akik szerint az emberi lét voltaképpen a tuskóra, a kőre, a székre leülés tudományával kezdődött, az orvosok szerint azonban elfajulásunk kezdődött akkor. Ők állítják, hogy az ember — mint élőlény — eredetileg nem táblábolásra, ülésre és asztal melletti görnyedésre termett. Rögtön hozzáteszik, hogy a mozgás hiányából, a természetellenes görnyedésből közvetlenül vagy közvetve, tengernyi betegség származik, méghozzá olyan is, amire talán nem is gondolnánk. Sok olyan betegség létezik, amelyet a tiszta levegőn mozgással, fizikai cselekvéssel meg lehet gyógyítani, sőt meg lehet előzni. Az ENSZ-statisztika egyértelműen beszél: a tiszta levegőjű, mozgásra késztető hegyek lakóinak hosszabb az élete.

Száz éve gyalogolnak

Évente ismétlődő bizarr kép Prágában: áprilisban—májusban a főváros egyik déli kerületében százezrek gyűlnek össze egy téren; férfiak, nők, fiatalok, öregek, s egész családok, sokan közülük háton hordott kisbabákkal. Adott jelre a több százezer (!) ember elindul a városból kivezető úton Prcice község irányába. Hogy miért éppen oda? — azt ma már senki sem tudná megmondani. A szokás körülbelül százéves. Az a lényege, hogy a Prága—Prcice közötti 45 kilométeres távolságot egy-két-három nap alatt végig gyalogolják. Napi tizenöt kilométer, viszonylag sík terepen, nem nagy ügy. Útközben természetesen se vége, se hossza a beszélgetésnek, a mókának; sok jó barátnak talán egész évben ilyenkor nyílik alkalma igazán, hogy kibeszélgethessék magukat. A család ilyenkor reggeltől estig biztosan együtt van. Hogy estére hol alszanak? Tizenöt kilométerenként van alkalmi táborhely, ahol — többnyire hálózsákban — pihenőre térhetnek, de ahol van tisztálkodási és étkezési lehetőség. Igaz, nem mindenki jut el Prcicébe. Vannak, akik öt-tíz kilométert gyalogolnak csupán. Megtehetik, hiszen minden tíz kilométernél autóbuszok várják a visszatérni kívánókat. Mégis, mintegy száz éve, minden évben, körülbelül százezer ember elgyalogol a célig. Ott kapnak egy kis igazolást a gyalogtúráról, persze nem ez a lényeg.

Irigylésreméltó szórakozás ez, de nem minden. Északi szomszédaink ugyanis tisztában vannak az említett orvosi tétellel. S bár a hegyes-völgyes országban valóban milliók heti szórakozása a természetjárás — nem átallották elindítani a „Bud fit!" — „Légy fitt!" mozgalmat. Tíz éve ennek, s azóta több ezer (!) erdei tornapályát, futósövényt teremtettek. Talán hihetetlen, de így igaz: a „Légy fitt!" mozgalomban minden tizedik ember részt vesz, ami másfél milliót jelent.

Randevú a Szakállassal

Az utóbbi két évben a családok „testületileg" vesznek részt a próbákon, a talajtornában, a 40 méteres futásban, a tizenkétperces távfutásban, és a százméteres úszásban. További forma a 12x12-es kondicionáló program. Miért, miért nem? — a „Légy fitt!" különböző rendezvényeinek mókás neveket adnak: „Festett kócsög" (ez a szülők és a gyerekek közös futóversenye), „Randevú a Szakállassal" (ez sífutás és sígyalogolás az Óriás-hegységben), „Kinek van kereke?" (ez kerékpározás Prága „budai" oldalán, a hegytetőn), „Ne pancsolj a szemembe!" (ez pedig természetesen vízijáték több vidéki uszodában). A részvételre jellemző, hogy ez utóbbi keretében, Vysoké Myto városában, tíz év alatt minden tizedik férfi és nő leúszta a maga ezer méterét.

Az állam milliókat költ a mozgalomra. A propaganda mindennapos, mindenütt mindenkinek szemébe ötlik és négy célt szolgál. 1. propaganda azoknak, akik nem törődnek a mozgással, az egészségükkel; 2. serkentés mindennapos tornászásra azoknál, akik ugyan értik, hogy miről van szó, de kicsit lusták, s nem mindennap mozognak; 3. kondicionáló program azoknak, akik rendszeresen és tudatosan edzik testüket, de inkább csak a hét végén, szabad idejükben; 4. intenzív program azoknak, akiknek az életéből egyetlen nap sem hiányzik a séta, a torna, a kocogás, esetleg a futás, úszás, valamilyen sportolás.

A csehszlovák egészségügyi szolgálatnál az orvosok minden pácienstől megkérdezik és feljegyzik, hogy sportol-e, vagy részt vesz-e a „Légy fitt!" mozgalomban. Nemrég közzé tették, hogy bizonyos betegségek 20 százalékkal ritkábban fordulnak elő a testüket rendszeresen edzők körében.

F. A.

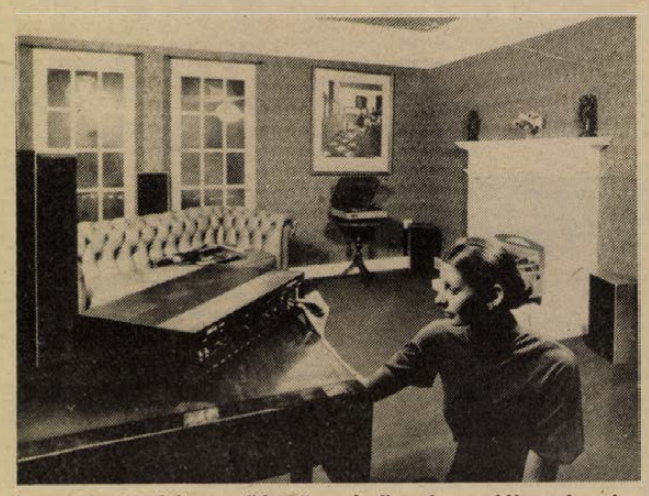
Római amforák a Riói-öbölben

Robert Marx amerikai régész úgy véli, bizonyítékokat talált arra, hogy a rómaiak már tizenhét évszázaddal Kolumbusz előtt fölfedezték Amerikát. Miután hat évvel ezelőtt a Riói-öböl egy helyén két római amforát — antik olaj-, víz- és bortartályokat — találtak, a régész szeptemberben tizenegy tenger alatti expedíció során további amforamaradványokra bukkant, amelyek három teniszpálya nagyságú területen borították be a tenger fenekét. Marx meg van győződve arról, hogy i. e. 200 körül egy római hajó futott be az öbölbe.

Brazil régészek másként magyarázzák az amfora-leleteket: szerintük arról az olasz hajóról származhatnak, amely az elmúlt évszázadban egy múzeumi gyűjteményt szállított Brazíliába és a Riói-öbölben elsüllyedt. Marx ezzel szemben úgy véli: az amforákat annyira benőtte a tenger alatti növényzet, hogy sok évszázada heverhetnek a víz alatt. Az amerikai régész most brazil búvárokkal folytatja kutatásait.

Tökéletes térhatás

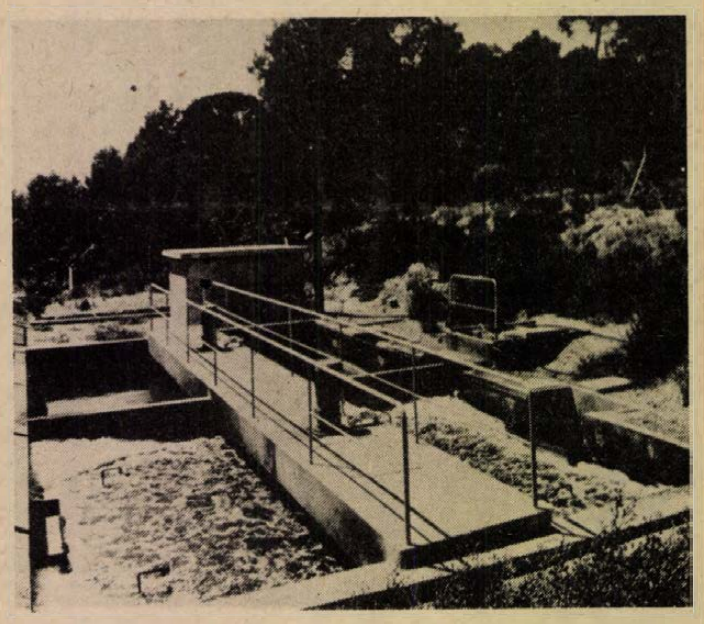
Ha egycsatornás (mono) hangfelvételt hallunk, az egész előadó-együttest a hangszóró irányából halljuk. Hozzávetőleg megtudjuk állapítani, mekkora teremben és milyen akusztikai viszonyok között készült a felvétel. Az a benyomásunk, mintha nyitott ablak mellett ülnénk, s az együttest az ablakon át hallanánk. Mindebből nyilvánvaló, hogy a hangfelvétel nemcsak magát a hangeseményt, hanem olyan jeleket is tartalmaz, amelyek bizonyos térinformációt nyújtanak, s így térérzetet keltenek.



A jelek között olyan csoportok is találhatók, amelyek az egyes hangforrásoknak a mikrofontól való távolságáról tájékoztatnak, ezekből alakul ki a hallgatóban az ún. mélységérzet. Ezeken kívül természetes környezetben behunyt szemmel még a hangforrás irányát is meg tudjuk állapítani — ez az irányérzet. Az irányinformációk átvitelére már nem elég egy csatorna, ehhez legalább két csatornára van szükség. Ha kétcsatornás közvetítéskor a két hangszóró kb. fejmagasságban, 60—90 fokos nyílásszöget bezárva helyezkedik el, a mélységérzeten kívül irányérzet is keletkezik bennünk, amely azonban csak a két hangszóró közötti területre korlátozódik, de mindenképpen nagyobb élményt nyerünk. Hogyan lehet tovább tágítani az irányérzet „hallószögét?" Nyilván még több hangcsatornára van szükség. Négy csatornához kapcsolódó hangszóróval — kvadrofónikus technikával — szinte már teljesen körülbástyázható a hallgató, s valóban úgy érezheti, mintha egy zenekar kellős közepén ülne. Nagy hátráltatója a kvadrofóniás rendszer elterjedésének, hogy a négycsatornás átvitelhez négymágnescsíkos magnószalagok és négycsatornás hanglemezek szükségesek.

Képünkön egy kvadrofónikus erősítőt és lemezjátszót láthatunk és a speciális hangszóró-elrendezést, amelylyel sokkal valósághűbben hozható létre és jobban szabályozható a térérzet.

Víztisztító üzemek



Az elmúlt tíz évben Franciaország nagyot lépett előre a városi szennyvizek tisztítása terén. Víztisztító üzemek tucatját építették fel. Képünkön a franciaországi Ponteves község ülepítő szennyvíztisztító üzemét látjuk.

Az elmúlt években Franciaországban megbillent a nitrogénciklus egyensúlya, amelynek következménye, a nitrát-tartalom növekedése, mind a felszíni, mind pedig a felszín alatti vizekben. A közvélemény figyelme a nitrátra irányult. Ehhez hozzájárult az Európai Közösség Tanácsának irányelve is, amely szerint az ivóvizekben ez 50 mg/liter mennyiséget nem haladhat meg. Ezt a normát csak 1985-ben vezetik be Franciaországban.

A városi és ipari szennyvizek tisztítására, denitrifikálására különféle technikai megoldásokat alkalmaznak: szűrést, bikarbonos eljárást, biológiai tisztító módszereket.

A francia víztisztító módszerek és berendezések iránt nagy az érdeklődés a latin-amerikai kontinens országaiban és a Közép-Keleten egyaránt.

Magyar siker a nemzetközi mágusversenyen

A közelmúltban rendezték meg Szófiában a II. Nemzetközi Máguskongresszust és ebből az alkalomból nagyszabású bűvészvetélkedőt is tartottak.

A kongresszuson 350 hivatásos és amatőr bűvész vett részt. A magyar résztvevők közül kiemelkedően szerepelt Nagy Csaba, az idei nemzetközi vetélkedők felfedezettje. Áprilisban a csehszlovákiai Pardubicében junior kategóriában indult, és a legjobb külföldi bűvész címet kapta. Augusztusban Karlovy Varyból már a felnőttek mezőnyében kiharcolt egy első és egy második díjjal tért haza Tiszaburára, ahol cukrászatot tanul, miközben Száva mester tanítványaként a mágia titkaival ismerkedik. Szófiában is két kategóriában indult: amatőrként csupa hivatásos közt és úgynevezett manipulációs versenyben és ugyancsak erős felnőtt mezőny tagjaként a „mikromágiában".

Az előbbi versenyben cilinderrel és sétapálcával a kezében lépett a színre. A cilinderből láng csapott ki, meggyújtotta a pálcát, amely nagyot lobbant, majd cilinderestől eltűnt és helyettük Nagy Csaba kezében feltűnt egy bűvészasztal: krómozott, masszív bútordarab. Ezután különféle színű golyók kerültek elő a levegőből, majd sorra eltűntek a piros, a zöld, az aranyosan csillogó golyók. Az ezüst viszont a nézők szeme láttára nőni kezdett. A levegőben mintha valóságos vegyeskereskedés lett volna, annyi égő gyertya, füstölgő cigaretta, sál, kártyapakli tűnt elő. Ezt követően száz ezüstérme hullott az ifjú mágus kezébe, aki kendőt dobott az üres asztalra, s amikor felemelte, kártyavár magasodott az asztalon. A bűvészpalánta ekkor meghajolt, miközben a kezében tartott kendő sétabottá, majd virágcsokorrá változott. Végül — ki tudja, honnan — előkerült egy 4 méteres rúd is, amelyen magyar zászló lengett.

Mutatványával a második helyet szerezte meg, s a sorra gratuláló nemzetközi szaktekintélyek, köztük a Bűvészek Világszövetségének főtitkára is úgy vélte, hogy első lehetett volna, ha nem lépi túl egy perccel műsoridejét, ezért ugyanis hibapontokat vontak le.

A másik kategóriában is második lett, így a száz „elővarázsolt" ezüstérme mellé meglett a 102. ezüst.

Nagy Csabát a tv nézői is láthatják majd: indul a Ki mit tud?-on.

Cs. B.

Vadászat

Nagyvadak terítéken

A vaddisznó nem ritka a magyar erdőkben. Európa és Ázsia legnagyobb részében és a mediterrán Afrikában él. Észak- és Dél-Amerikában is megtalálható, de ott nem őshonos, a bevándorlók telepítették be. A Kaukázusban 2600 méterig, a Tien-San hegységben 3300 méterig is felhúzódik, s megmássza a négyezer méteres kazahsztáni csúcsokat is. Hazánkban nagyobb részük a Dunántúlon él, csak körülbelül egyharmada az Északi-Középhegységben és az Alföldön.

A vaddisznó mindenevő állat, növényi és állati eredetű anyagot egyaránt fogyaszt. Megeszi a rovarokat, az álcákat, az egereket, a csigát, a földön fészkelő madarak tojásait, sőt a magatehetetlen fiatal állatokat is. A magyar erdőkben, ahol sok gyökeret, makkot, páfrányt, rovart talál, kevesebb húst fal. Az erdőket együtt járják a nagytestű hím, a koca és a kismalacok. A „remetekanok" — a magányos öreg állatok — egyedül túrják az avart.

A vaddisznóvadászat régen főúri kedvtelés volt. Voltak hercegi udvarok, ahol ezer számra tartották őket, méghozzá föld alatti alagutakban. Az irtandó vadakat innen kergették fel a napvilágra, a meredek dombtetőre, amelyet erkélyszerűen kiképzett lőállásokkal vettek körül. A vadásztársaság zeneszó mellett falatozva, italozva várta a zsákmányt.

A nagyvadállományt — e kategóriába tartozik a vaddisznó is — évről évre erőteljes, de körültekintő selejtező apasztásnak kell alávetni (hazánk területén 6—7 ezer a kívánatos darabszám vaddisznóból). E műveletnek esett áldozatul a képen látható tekintélyes méretű példány is a Bakonyban, az ország egyik leggazdagabb nagyvadas területén.

A rádió és a televízió műsorából 1983. január 17-től 1983. január 23-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6,20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). — 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), — 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) — 18.15: Hol volt, hol nem volt? — 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Reggeli zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) — 10.50: Torna. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HIREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is.) Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap. PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 3. MŰSOR: 8.00:, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Verbunkosok, nóták. 9.00: A hét zeneműve. 9.40: Ki kopog? 10.05: Nyitnikék. 10.35: Új lemezeinkből. 11.25: A KISZ Művészegyüttes központi énekkara énekel. 11.39: Védett férfiak. 12.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.00: Zenei érdekességek. 14.36: Párbaj az igazságért. 15.05: Népzenekedvelőknek. 15.23: Dominó. 15.55: Két Bach-szonáta. 16.29: Látogatóban. 17.10: Kodály kórusművészete. 19.15: Közkívánatra. 20.00: Operarészletek. 21.10: Aranylemezek. 22.30: Kint is bárány, bent is farkas. Rádiójáték. 23.26: Operaáriák. 00.10: A Lipcsei Rádió hangszeregyüttese játszik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. 8.50: Slágermúzeum. 9.50: Köznapi ügyeink. 10.00: Zenedélelőtt. 12.00: Népi zene. 12.40: Tánczenei koktél. 13.25: Muzsika gyermekeknek. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.00: Japán. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Minden hangra emlékszem. 19.30: Tip-top parádé. 20.00: Sportvilág. 20.35: Operettrészletek. 21.10: Népi hangszeres muzsika. 21.40: Művészközelben. 22.30: Nóták. 23.20: A mai dzsessz.

HARMADIK MŰSOR

17.00: Az After the Fire együttes felvételeiből. 17.30: Schönberg: A megdicsőült éj. 18.04: Az új magyar zene a rádióban. 19.05: Háztartástan. 19.40: Zongoraverseny. 20.51: A Purcell énekegyüttes énekel. 21.00: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Kb. 22.00: A Poptarisznya dalaiból. Kb. 23.10: Népdal-feldolgozások.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Rádióposta. Szerkesztő-műsorvezető: Müller István. 18.00: Dél-dunántúli híradó. — Lapelőzetes. — Hírek. 18.30: Szerbhorvát nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. — A szigeti „24 karát". Riport a cipőgyárból. — Lepa Lukic énekel. — Pécs és Eszék kulturális kapcsolatai a két világháború között. Varga Dezső írósa. 19.15: Német nyelvű műsor. Hétfői magazin: Hírek, tudósítások. — Új tisztségben. Beszélgetés Hambuch Gézával, a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének főtitkárával. — Pilisvörösvári németek. Hetényi Árpád riportja. — Új felvételeinkből. 20.00: Műsorzárás.

KEDD

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Japán. 8.57: Cigánydalok, csárdások. 9.34: Találkozás a Hangvillában. 10.05: MR 10-14. 10.35: Operettrészletek. 11.39: Védett férfiak. Rádiójáték. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Hangverseny délidőben. Kb. 14.00: Népdalok, néptáncok. 14.40: Élő világirodalom. 15.05: Kórusainknak ajánljuk. 15.28: Nyitnikék. 16.00: Erkel: Ünnepi nyitány. 16.11: Katzenjammer. Hangjáték. 17.05: Minek nekünk a zene, avagy egy kísérlet utóélete. 17.30: Mozart: G-dúr szonáta. 19.15: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 20.01: Lélek és test. 20.31: Népdalok. 20.45: Súlytalanság. Hangjáték. 22.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Kb. 23.30: Balettzene. 00.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Verbunkos muzsika. 8.35: Társalgó. 10.00: Zenedélelőtt. 12.25: Gyermekek könyvespolca. 12.35: Melódiakoktél. 13.25: Látószög. 13.30: Zongoramuzsika. 14.00: A Petőfi rádió zenés délutánja. 16.35: Csúcsforgalom. 18.00: Kamasz-panasz. 18.35: Nosztalgiahullám. 19.10: Hét bagoly. Rádiójáték. 19.35: Csak fiataloknak. 20.45: Koncert a Carnegie Hall-ban 1938—39-ben. 21.42: Nótacsokor. 22.30: Vukán György szerzeményeiből. 23.20: Operettrészletek.

HARMADIK MŰSOR

17.00: Operaáriák. 17.50: Ablak nyílott. 18.00: Dzsesszfelvételeinkből. 18.24: Az új magyar zene a rádióban. 19.05: Két hangon. Rádiójáték. 19.35: Richard Strauss: A rózsalovag. Háromfelvonásos opera. 22.51: Indiai hagyományos zene.

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Világok meséi — kínai, japán mesék. 9.12: Coco. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Halév. Hangjáték. 11.28: Lemezmúzeum. 12.45: Magvetők. 13.05: Operaslágerek. 13.35: Kritikusok fóruma. 13.45: Dzsesszmelódiák. 14.29: Miska bácsi levelesládája. 15.05: Szegfű Károly gordonkázik. 15.28: Üveghangok. 16.03: Van új a Nap alatt. 16.18: Új lemezeinkből. 17.05: A gazdasági titok. 17.30: Pátria — népzenei hanglemezsorozat. 17.44: Operettrészletek. 19.15: Világirodalmi Dekameron. 19.54: A rádió lemezalbuma. 21.00: Népzenei feldolgozások. 21.30: Külpolitikai klub. 22.30: Madrigálok. 23.00: Zenekari muzsika. 00.10: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.35: Idősebbek hullámhosszán. 9.30: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.45: Nóták. 10.00: Zenedélelőtt. 12.05: Népi zene. 12.35: Tánczenei koktél. 13.30: Labirintus. 14.00: A Petőfi rádió zenés délutánja. 15.38: Daloló, muzsikáló tájak. 16.00: Mindenki iskolája. 16.40: Fiataloknak. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Moszkvából érkezett. 19.05: Zenei Tükör 19.35: Rise Stevens énekel. 19.45: Alice Cooper és Elvis Costello felvételeiből. 20.35: A sztaniolpapír. Hangjáték. 21.28: David Munrow blockflöte együttese játszik. 21.37: Színésznő születik. Zenés játék. 23.20: A tegnap slágereiből.

HARMADIK MŰSOR

17.00: Iskolarádió. 17.30: A Nyíregyházi Ifjú Zenebarátok énekkara énekel. Kb. 18.30: Itzhak Perlman Sarasate-műveket hegedül. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Keringők. 20.00: Külföldi tudósoké a szó. 20.15: Operaest. 21.37: Új lemezeinkből. 22.38: Várkonyi krónika. Rádiójáték.

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Fúvószene. 8.37: Rahmaninov: Francesca da Rimini. Egyfelvonásos opera. 9.44: Zenés képeskönyv. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Dzsesszmuzsika. 11.39: Védett férfiak. Rádiójáték. 12.45: Tamási Áron: Itthon minálunk. 12.55: Operettrészletek. 14.00: Olvasókör. 14.30: Operarészletek. 16.00: Rádiónapló. 18.00: Tolnay Klári sanzonokat énekel. 19.15: Népdalok. 19.45: Volt itt egy asztalos. Hangjáték. 20.35: Operaáriák. 21.01: dr. Kiss Lajos hagyatéka. 21.30: Dokumentumműsor. 22.30: Pierre Fournier gordonkázik, zongorán közreműködik Lamar Crawson. 22.45: Megelőzés és tűzvédelem. 23.00: Operaáriák. 23.22: Leonard Bernstein vezényel. 00.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Lakatos Lajos cimbalmozik. 8.35: Napközben. 10.00: Zenedélelőtt. 12.35: Mezők, falvak éneke. 13.00: Kapcsoljuk a pécsi körzeti stúdiót. Építenénk, de hová? 13.20: Éneklő Ifjúság. 13.30: Cirkuszban. 14.00: Könnyűzenei stúdiónk felvételeiből. 14.35: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 14.50: Fúvószene. 15.20: Szimfonikus könnyűzene. 16.00: Tűnődés a tünetekről. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Társkeresők. 18.35: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista 20.35: Csontváry nyomában. 21.00: Hallotta? 22.00: Halló, Berlin! Halló, Budapest! 23.20: Operettrészletek.

HARMADIK MŰSOR

16.55: Popzene sztereóban. 18.00: Ismered a Psalmus Hungaricust? 18.30: Rádióhangversenyekről. 19.05: Kórusok, hangszerszólók. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Kb. 21.30: A Stúdió 11 felvételeiből. 21.50: Magyar művészek operafelvételeiből. 22.29: Napjaink zenéje.

PÉNTEK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Vadak és civilizáltak. 8.37: Olasz muzsika. 9.33: Jaj, de nagyon eltévedtünk. 10.05: Dominó. 10.40: Népi zene. 11.00: Gondolat. 11.45: Szabó Ferenc—Komját Aladár: Lenin meghalt — kantáta. 11.53: Giovanni Garbrieli: Sonata Octavi Toni. 12.45: Hétvégi panoráma. 14.03: Nótacsokor, csárdáscsokor. 15.05: Révkalauz. 15.35: Operettrészletek. 16.00: Mit üzen a Rádió? 16.35: Bécsi klasszikus muzsika. 17.05: Reflektorfényben egy operaária. 17.39: Munkavédelmi őrjárat. 18.04: Zenés játékokból. 19.15: Közvetítés a Magyarország—Dánia válogatott jégkorongmérkőzéséről. 19.25: Poulenc kórusműveiből. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. Kb. 21.30: Lantmuzsika. 22.30: A kamarazene kedvelőinek. 23.27: A diadalmas asszony. 00.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Szovjet fúvósmuzsika. 8.35: Slágermúzeum. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Tánczenei koktél. 12.40: Népi muzsika. 13.15: Gyermekzene. 14.00: A Petőfi rádió zenedélutánja. 15.30: Könyvről — könyvért. 15.45: Keith Emerson felvételeiből. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Válogatott felvételek. 19.40: Nótakedvelőknek. 20.35: Iránytű. 21.35: Közvetítés a Magyarország—Dánia válogatott jégkorongmérkőzéséről. 21.45: Gulyás László: Békési esték. 22.00: Ritmus. 22.30: Hol tartunk? 23.20: Kellemes pihenést.

HARMADIK MŰSOR

17.00: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Kb.: 18.00: Dzsesszfelvételekből. 18.20: Az új magyar zene a Rádióban a közönség és a kritikusok 1982. évi díjáért. 19.05: Wagner: A Nibelung gyűrűje. 20.05: Fasang Árpád zeneszerzővel beszélget Kutas János. 20.25: Régi kórusmuzsika. 20.45: Újdonságainkból. 21.30: Opera-művészlemezek. 22.35: A hang és a vokális zene néhány ázsiai hagyományban.

SZOMBAT

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.00: Mit — hol — mikor — hogyan? 9.15: Színes népi muzsika. 10.05: Víkendbörze. 12.30: Déli zeneparádé. 13.25: Orvosi tanácsok. 13.30: Falu Fórum. 14.15: A zenei anyanyelvünk. 14.40: Könyvszínpad. 16.00: 168 óra. 17.30: Komolyzenei lemezlovas. 18.45: A szülőföld muzsikája. 19.45: Ismeretlen ismerősök. 20.40: Operettkedvelőknek. 21.30: Választóvonal. 22.15: Európa hangversenytermeiből. 22.34: A hongkongi grófnő. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. 10.00: Szombat délelőtt. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 12.55: Én is versenyt futok a széllel. Rádiójáték. 14.00: Rodopei üzenetek. 14.30: Boccaccio. Háromfelvonásos nagyoperett. 17.30: 4x4. — Játék. 18.35: Slágerek mindenkinek. 19.30: Közvetítés a Magyarország—Jugoszlávia válogatott jégkorongmérkőzéséről és a Caola Kupa női tőrvívó versenyről. 19.45: Újdonságainkból. 20.35: Közkívánatra. 22.00: Slágermúzeum. 23.15: Dzsesszkvartett.

HARMADIK MŰSOR

17.15: A Deller énekegyüttes felvételeiből. 17.30: Tip-top parádé. 18.00: Kritikusok fóruma. 18.10: Félóra népzene. 18.40: A magyar szépprózа századai. 19.05: Bach: h-moll mise. 21.17: Benkő Dániel gitározik. 21.29: Operarészletek. 22.29: Várkonyi Krónika. Rádiójáték.

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

7.23: Baráti körben. 8.05: Üt kontinens hét napja, 8.21: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Körhinta. 10.03: Egy kis térzene. Rádiójáték. 11.04: Vasárnapi koktél. 12.05: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.40: Tulajdon. 12.50: Az MRT gyermekkórusa énekel. 13.05: Két versenymű. 13.40: Így láttam Kodályt. 14.04: Szonda. 14.34: Népdalkörök pódiuma. 15.05: Művészlemezek. 16.17: Szegények és gazdagok. Rádiójáték. 17.05: Én, te, ő. Mi történt velük? 17.30: A hegedű virtuózai. 18.40: Az esanconi vádlott. Rádiójáték. 19.44: Zenemúzeum. 20.50: Verdi: A trubadúr. Négyfelvonásos opera. 23.19: Franck: C-dúr vonósnégyes. 0.10: Miljutyin: Juanita csókja — részletek.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika koránkelőknek. 7.00: Az unitárius egyház félórája. 7.30: Vasárnapi orgonamuzsika. 8.05: Nyitnikék. 8.50: Versek. 9.05: Mit hallunk? 9.32: Örökzöld dallamok. 10.35: A víg özvegy. 11.00: A Magyar Rádió Karinthy Színpada. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: Tanít a táj. 14.00: Erről beszéltünk . . . 14.35: Táskarádió. 15.33: Tánczene Párizsból. 17.30: Két filmdal. 17.39: Forintos doktor. Rádiójáték. 18.35: Közvetítés a Magyarország—Bulgária válogatott jégkorongmérkőzésről és a Caola Kupa női tőrvívó versenyről. 19.00: Poptarisznya. 20.33: Közvetítés a Magyarország—Bulgária válogatott jégkorongmérkőzésről. 20.43: Társalgó. 22.08: Népdalok, néptáncok. 23.15: Operettrészletek.

HARMADIK MŰSOR

17.30: Vangelis összes lemeze. 18.16: Az új magyar zene a Rádióban. 19.03: Mozart operáiból. 20.00: Az MRT énekkara énekel. 20.30: Sztárok sztereóban. 21.30: Új lemezeinkből. 22.35: Emlékezetes dzsesszhangversenyek.

Magyar Televízió

Péntek 22.30 — Az út vége. Tv-film.

KEDD

8.00: Tévétorna — ism., sz. 8.05—10.50: Iskolatévé. 10.50: Képújság. 14.00—16.10: Iskolatévé. 16.10: Hírek. 16.15: Tiziano. Fejedelmek festője — festők fejedelme — ism. 17.00: Versenyfeszültség. A pécsi stúdió műsora — sz. 17.15: Bereg télen, nyáron. Tájfilm — ism., sz. 17.35: Reklám. 17.40: Sportmúzeum. 18.00: Képújság. 18.05: Szól a nóta — sz. 18.35: A régen vót embör. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna — sz. 19.15: Esti mese — sz. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: Az Onedin család. — X/3. rész: A nem kívánt útitárs — sz. 20.50: Stúdió '83 — sz. 21.50: Felkínálom — népgazdasági hasznosításra. 22.30: Tv-híradó 3. — sz.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Gólyavári esték — sz. 20.40: Szóljatok! Osztályhamlet — sz. 21.10: Tv-híradó 2. — sz. 21.30: Reklám. 21.35: A kirándulás. Francia film — sz. 22.15: Képújság.

SZERDA

8.00: Tévétorna — ism., sz. 8.05—9.55: Iskolatévé. 9.55: Delta — ism., sz. 10.20: Petrocelli. Lehullott csillag — ism., sz. 11.10: Zenés film — ism., sz. 12.00: Képújság. 13.50: Stop! — ism., sz. 13.55: Magyar nyelv — ism., sz. 14.05: Orosz nyelv — ism., sz. 14.25: Rövidfilmek, kisfilmek — sz. 16.00: Hírek. 16.05: Gepárd. Szovjet film — sz. 17.25: Egészségünkért. 17.35: Képújság. 17.40: 9-es stúdió — sz. 18.10: Képújság. 18.15: A nyertesek! — nyertesek? Dokumentumfilm. 18.55: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna — sz. 19.15: Esti mese — sz. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: A nemzetközi mértékegységrendszerről — sz. 20.15: Kék fény. Riportműsor. 21.25: A hét műtárgya — sz. 21.30: Krónika. 22.40: Tv-híradó 3. — sz.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Ritmust, ritmust mindenkinek. Angol zenés film — sz. 20.50: Tv-híradó 2. — sz. 21.10: Arisztophanesz: Lüzisztraté. (16 éven felülieknek!) 22.40: Képújság.

CSÜTÖRTÖK

8.00: Tévétorna — ism., sz. 8.05—12.35: Iskolatévé. 12.35: Képújság. 14.00—16.25: Iskolatévé. 16.25: Hírek. 16.30: Hó a lábak alatt. Csehszlovák film — sz. 17.45: Reklám. 17.50: Képújság. 17.55: Telesport. 18.25: A nyertesek! — nyertesek? 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna — sz. 19.15: Esti mese — sz. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: Kisfilmek a nagyvilágból — sz. 20.25: A megtisztult folyó. Angol ismeretterjesztő film — sz. 21.10: Hatvanhat. Vendég: Pulai Miklós, az Országos Tervhivatal elnökhelyettese — sz. 22.10: Tv-híradó 3. — sz.

MÁSODIK MŰSOR

19.05: A pécsi stúdió szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: Falusi esték. A Cserhát völgyében. 21.00: Tv-híradó 2. — sz. 21.20: Zenés Tv-színház. A mikádó. Nagyoperett — ism., sz. 22.40: Képújság.

PÉNTEK

8.20: Tévétorna — ism., sz. 8.25—11.04: Iskolatévé. 11.04: Képújság. 13.20—15.05: Iskolatévé. 15.05: Az anyag körforgása — sz. 15.45: Gólyavári esték. 16.35: Hírek. 16.40: Modellház — sz. 17.15: Keresztkérdés — sz. 17.45: Reklám. 17.50: Öt perc meteorológia — sz. 17.55: Képújság. 18.00: Kalendárium. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna — sz. 19.15: Esti mese — sz. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: Alacsony az Ararát. Tévékomédia — sz. 20.55: Ötletmeccs. — III. — sz. 22.25: Tv-híradó 3. — sz. 22.35: Az út vége. Tévéfilm — sz.

MÁSODIK MŰSOR

18.55: Magyar Nemzet Jégkorong Kupa. Magyarország—Dánia — sz. A szünetben: Reklám. 21.15: Tv-híradó 2. — sz. 21.35: A maláji tigris. Olasz kalandfilm-sorozat. — VI/3. rész, sz.

SZOMBAT

8.00: Tévétorna — ism., sz. 8.05: Iskolatévé. Világnézet. 8.50: A pécsi stúdió szerb-horvát nyelvű műsora — ism. 9.10: Papírsárkány — ism., sz. 9.45: Csillagok küldötte. Csehszlovák filmsorozat — sz. 10.10: A föld titkai. NSZK filmsorozat — ism., sz. 10.35: Magilla Gorilla. Rajzfilm — ism., sz. 11.00: A maláji tigris. Olasz kalandfilmsorozat — ism. 12.00: Az Onedin család. Angol tévéfilmsorozat — ism., sz. 12.50: Képújság. 13.20: Az ember zenéje — ism., sz. 14.15: Szókimondó. 15.00: Hírek. 15.05: Reklám. 15.10: Andok II. Vulkánok hátán — sz. 15.40: Alpesi sí világkupa — sz. 16.40: IV. parancsolat. Dokumentumfilm. 17.20: MAFILM-magazin. 17.30: Stop! — sz. 17.40: Képújság. 17.45: Város és vidéke — sz. 18.20: Energia. — II. rész, sz. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna — sz. 19.15: Esti mese — sz. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: Vers — mindenkinek — sz. 20.05: A második utca foglyai. Amerikai film — sz. 21.40: Sztárok a sztrádán — sz. 22.05: Tv-híradó 3. — sz. 22.15: Antonioni-sorozat. Foglalkozása: riporter. Olasz—francia—spanyol film — sz.

MÁSODIK MŰSOR

14.42: Oroszul beszélünk — sz. 15.05: Angol nyelv — sz. 15.20: Kék fény. Riportműsor — ism. 16.30: Híres magyar könyvtárak — ism., sz. 17.10: Október. 18.55: Magyar Nemzet Jégkorong Kupa. Magyarország—Jugoszlávia — sz. A szünetben: Reklám. 21.15: Tv-híradó 2. — sz. 21.35: Schubert: A szép molnárlány. Dalciklus — Wilhelm Müller verseire — sz. 22.40: Képújság.

VASÁRNAP

8.20: Tévétorna — ism., sz. 8.25: Mindenki iskolája. 9.00: Fizika. 9.30: Óvodások filmműsora. 9.55: Foxi Maxi kalandjai — ism., sz. 10.15: Hírek. 10.20: Alpesi Sí Világ Kupa — sz. 11.20: Kérek egy elefántot! — sz. 12.25: Játék a gyík-műhelyben — sz. 12.50: Alpesi Sí Világ Kupa — sz. 14.10: Cimbora — ism., sz. 14.55: Reklám. 15.00: Műsorainkat ajánljuk! — sz. 15.25: Képújság. 15.30: Római vakáció. Amerikai film. 17.20: Reklám. 17.25: A szegedi stúdió műsora — ism., sz. 18.00: Delta — sz. 18.25: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Tévétorna — sz. 18.45: Esti mese — sz. 19.00: A HÉT — sz. 20.00: Hírek. 20.05: Petrocelli. Amerikai bűnügyi tévéfilmsorozat. Egy magányos nő — sz. 20.50: Kapcsoltam — sz. 21.30: Szülőföldem. Vas István műsora — sz. 22.40: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Hírek. 20.05: Az impresszionizmus — sz. 20.55: Telesport. Sporthírek. Nemzetközi női egyéni tőrvívó verseny döntője — sz. 22.05: Képújság.

Jugoszláv Televízió

HÉTFŐ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak. (Zg.) 17.40: Hírek. (Zg.) 17.45: Zom és Puk — bábjátéksorozat gyermekeknek. (Zg.) 18.00: Semmiségek — tv-sorozat gyermekeknek. (Za.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: B. Smit: Hildegard — dráma. (Zg.) 21.10: Reklám. (Zg.) 21.15: A hallás örömei. 21.20: Délkörök — külpolitikai adás. 21.50: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Útirajzok — útjelzők. (Zg.) 18.45: Zenés adás. (Zg.) 18.55: Reklám. (Zg.) 19.00: Indirekt — sportműsor. (Bg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: A tudomány és mi. (Zg.) 20.45: Zágrábi körkép. (Zg.) 21.00: Reklám. (Zg.) 21.05: Jó estét! — könnyűzenei adás.

KEDD

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak. (Zg.) 17.40: Hírek. (Zg.) 17.45: Kicsiny világ — gyermekműsor. (Zg.) 18.15: Tv-naptár. (Zg.) 18.45: Könnyűzenei adás. 19.15: Rajzfilm. (Zg.) 19.21: Reklám. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Jelzések — belpolitikai adás. 20.45: Reklám. (Zg.) 20.50: Játékfilm. (Bg.) 22.30: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

19.00: Népszerű-tudományos sorozat. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Népi muzsika. (Bg.) 20.30: Hőstettek ideje — dokumentumadás. 21.15: Reklám. (Zg.) 21.20: Zágrábi körkép. (Zg.) 21.35: Egy szerző — egy film. (Bg.)

SZERDA

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak. (Zg.) 17.40: Hírek. (Zg.) 17.45: Kuka kapitány kalózai — tv-sorozat gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár. (Zg.) 18.45: Népi muzsika. 19.15: Rajzfilm. (Zg.) 19.21: Reklám. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Szórakoztató szerda. (Bg.) 21.00: Reklám. (Zg.) 21.05: A Musica Antiqua együttes hangversenye. (Bg.) 21.50: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Tél — sielés — művelődési adás. (Bg.) 18.45: Szerdai körkép. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Album.

CSÜTÖRTÖK

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak. (Zg.) 17.40: Hírek. (Zg.) 17.45: A tanító — tv-sorozat gyermekeknek. (Zg.) 18.15: Tv-naptár. (Zg.) 18.45: Nagy — kicsiny világ — könnyűzenei adás. (Zg.) 19.15: Rajzfilm. (Zg.) 19.21: Reklám. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Színkép — politikai magazin. (Zg.) 21.00: Reklám. (Zg.) 21.05: Mosolyogjanak, kérem — vetélkedő. (Bg.) 22.05: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Túlélni a természetben — tudományos sorozat. 18.45: Zenés adás. (Zg.) 19.00: Ifjúsági képernyő. 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Dosztojevszkij—Vajda: Nasztaszja Filipovna — színházi előadás, felvételről. (Zg.) 21.10: Reklám. (Zg.) 21.15: Panoráma — kulturálls adás. (Zg.) 21.45: Zágrábi körkép. (Zg.)

PÉNTEK

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak. (Zg.) 17.40: Hírek. (Zg.) 17.45: A törpéknek fogalmuk sincs — tv-sorozat gyermekeknek. (Zg.) 18.15: Tv-naptár. (Zg.) 18.45: A zöld terv iskolája — a szarajevói Tv adása. (Zg.) 19.15: Rajzfilm. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Fiak és szeretők — filmsorozat. 20.55: Reklám. (Zg.) 21.00: Jó estét! — könnyűzenei adás. (Zg.) 21.45: Tv-napló. 22.00: A szív kultúrája. (Zg.) 23.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Művelődési adás. 18.45: Zenés adás. (Zg.) 19.00: Tudományos beszélgetések. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Ivo Pogorelic zongoraművész hangversenye. (Zg.) 20.45: Reklám. (Zg.) 20.50: Zágrábi körkép. (Zg.) 21.05: Ember és idő — dokumentumadás. 21.50: Reklám. (Zg.) 21.55: Piknik Topolyán — jugoszláv játékfilm. (Zg.)

SZOMBAT

9.30: Tv-naptár. (Zg.) 9.40: Isztriai várak. (Zg.) 10.00: Hírek. (Zg.) 10.05: Rajzfilm. (Zg.) 10.10: És mi van a madarakkal — népszerű-tudományos film. (Zg.) 12.10: Kitzbühel: Sí Világkupa, lesiklás (férfiak). 16.00: Videooldalak. (Zg.) 16.10: Hét tv-nap. (Zg.) 16.40: Hírek. (Zg.) 16.45: Tv-naptár. (Zg.) 16.55: Jugoszláv kosárlabda-bajnokság. (Bg.) 17.35: Reklám. (Zg.) 18.30: Kis koncert. 18.45: Az el nem kötelezettség — az emberiség lelkiismerete — dokumentumsorozat. 19.15: Rajzfilm. (Zg.) 19.21: Reklám. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Az ember, akit meg kell ölni — jugoszláv játékfilm. (Zg.) 21.40: Reklám. (Zg.) 21.45: Tv-napló. 22.00: Éjféli séta. 23.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

17.00: Színházi előadás gyermekeknek, felvételről. (Bg.) 18.00: Dal — drámasorozat, ismétlés. (Bg.) 19.00: Népi muzsika. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Tv-kazetta: Maja Odzoklijevska. 20.30: Külföldi derű. (Bg.) 21.00: Reklám. (Zg.) 21.05: Hírek. (Zg.) 21.10: Tv-tárca. (Bg.) 21.55: Sportszombat. (Zg.) 21.15: Valami egészen személyes — dokumentumsorozat. (Bg.)

VASÁRNAP

8.20: Tévétorna — ism., sz. 8.25: Mindenki iskolája. 9.00: Fizika. 9.30: Óvodások filmműsora. 9.55: Foxi Maxi kalandjai — ism., sz. 10.15: Hírek. 10.20: Alpesi Sí Világ Kupa — sz. 11.20: Kérek egy elefántot! — sz. 12.25: Játék a gyík-műhelyben — sz. 12.50: Alpesi Sí Világ Kupa — sz. 14.10: Cimbora — ism., sz. 14.55: Reklám. 15.00: Műsorainkat ajánljuk! — sz. 15.25: Képújság. 15.30: Római vakáció. Amerikai film. 17.20: Reklám. 17.25: A szegedi stúdió műsora — ism., sz. 18.00: Delta — sz. 18.25: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Tévétorna — sz. 18.45: Esti mese — sz. 19.00: A HÉT — sz. 20.00: Hírek. 20.05: Petrocelli. Amerikai bűnügyi tévéfilmsorozat. Egy magányos nő — sz. 20.50: Kapcsoltam — sz. 21.30: Szülőföldem. Vas István műsora — sz. 22.40: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Hírek. 20.05: Az impresszionizmus — sz. 20.55: Telesport. Sporthírek. Nemzetközi női egyéni tőrvívó verseny döntője — sz. 22.05: Képújság.

LAKÁS-INGATLAN

Eltartási szerződéssel ajánlom másfél szobás, összkomfortos, panorámás, belvárosi PIK-lakásomat egyedülálló nőnek. Telefon: 28-454, — esti órákban.

2 szoba-összkomfortos, szövetkezeti lakás olcsón eladó, kp + OTP-törlesztéssel. Pécs, Darvas J. u. 4., III. 12.

Siklós, Rákóczi F. u. 54. alatt családi ház beköltözhetően eladó.

Elcserélném Kertvárosban lévő, kétszobás, 58 m²-es szövetkezeti lakásom másfél szobás tanácsira. „Értékkülönbözet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bólyban két és fél szobás, 75 négyzetméteres, parkettás lakás eladó. Kp plusz OTP-átvállalással. Érdeklődni: Bóly, Szabó M. tér 6., I. 10.

Budai, egyszoba-komfortos, villanyfűtésű, főbérleti lakásomat pécsi, összkomfortos, liftes vagy földszintes lakásra cserélném. „Judit" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házhely eladó Pécs, Bánomi úton, 167 n-öl. Érdeklődni: Sásd, Ady E. u. 12., 17 órától. Király.

A pálosoknál kétszoba-összkomfortos, gázfűtéses öröklakás eladó. Érdeklődni a 22-505-ös telefonon.

Alsóbélatelepen kétszobás, komfortos nyaraló eladó. Felújítható nyárikonyhával. Állomástól, parttól kétszáz méterre. Pécsi cserelakás is érdekel. „Üvegezett veranda" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szigetváron, a József A. u. 56. sz. alatti ikerház fele (földszint plusz emelet) sürgősen eladó. A lakás 156 m²-es, tapétás, szőnyegpadlós, hőtárolós kályhákkal fűtött. Érdeklődni a helyszínen, esténként, Szabadi Jánosnál.

200–300 n-öl építési telket vásárolnék Pécs területén. Víz, villany legyen. „Elfogadható áron" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném pécs-vasasi, komfortos, villanyfűtéses, 3 szobás házamat, mellékhelyiségekkel, garázzsal, 600 n-öl telekkel (gyümölcsös, szőlő, konyhakert), 2 szobás, összkomfortos, OTP- vagy szövetkezeti lakásért. Kertváros kizárva. Értékkülönbözetet kérek. „Tavaszi költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Tanyát vagy hasonló nagy telket épülettel vennék. „Üdülés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagytótfalui szőlőhegyen (siklós–villányi borvidék) 2500 n-öl szőlő épülettel, felszereléssel eladó, megosztva is, 60 Ft n-öle. Érdeklődni: Pécs, Erreth L. u. 21. Kordé.

Uránváros központjában kétszoba-összkomfortos, déli fekvésű, loggiás, III. emeleti, szövetkezeti lakás eladó, 12 000 m² + kevés OTP. Érdeklődni a helyszínen. Szombat, vasárnap kivételével 17 órától. Cím: Pécs, Kállai É. tér 2., III. 11.

200 000 kp + OTP-átvállalással lakást vennék, Szigeti városrészen. „Sürgős 15" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Március elsejétől albérletet keresek. Ajánlatokat „Egy kisgyermekkel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal, gyermektelen házaspár különálló, bútorozott, vagy bútor nélküli szoba-konyha, fürdőszobás albérleti lakásmegoldást keres. „Talán" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Postavölgy legszebb részén új, kétszintes, 6 szobás, garázsos családi ház eladó, két 1½ szobás lakást beszámítok. Nagypostavölgy 81/A.

Eladó Harkányhoz 5 km-re családi ház, kertészkedésre is igen alkalmas, vagy pécsi, rendes kis házért, kis telekkel elcserélhető. Drávaszerdahely, Kossuth u. 34. sz.

Garázs átadó. Bokor u. 81. Márfi.

Nem távfűtéses, egyszobás lakást keresek 280 000 Ft-ig. Mohai Feren, 7624 Pécs, Öz u. 1., 7. emelet.

Vennék 1,5 szobás OTP-öröklakást. Ár- és helymegjelöléssel. „Bárhol a városban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mecsek-oldalban, zöldövezetben, ötlakásos teraszház építéséhez társakat keresünk. „Callmayer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 400 n-öl terület domboldalon, 24-es végállomásánál, lakható szobával, pincével, villany, víz van. „Jó levegő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1½ szobás, szövetkezeti lakás kp-ért. Uránvárosban, májusi költözéssel, tehermentesen eladó. Telefon: 16-907, esti órákban.

Belvárosi, 3 szobás, 74 m²-es, tehermentes öröklakás eladó. Telefon: 31-115 vagy „Beköltözhető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Háromszoba-összkomfortos, III. emeleti, új, tanácsi lakásomat elcserélném 2 db tanácsi, másfélszoba-összkomfortosra, minden megoldás érdekel. „Megegyezünk, '83" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, 2,5 szobás, téglaépületben lévő, összkomfortos, tanácsi lakásomat 1,5 szobás, összkomfortos, tanácsira. „Felújított" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe vagy a 22-082-es telefonon.

1½ szoba-összkomfortos, tanácsi lakásért adok 2—szoba-összkomfortosat vagy 3 szobás, tanácsi, ugyanolyant. „Értékkülönbözettel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Trabantot vennék kp-ért. „Kevés km-t futott" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Modern bútorok vétele és eladása. Mártírok útja 18. Sulyok bútorkereskedés. Telefon: 20-571.

Ezüsttálca, nagyméretű, eladó. „Ezüst" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pézsmahát bunda, 54-es méretben, eladó. „1983, tél" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harmadszor malacozó, fekete göbe, februári malacozással és egy 150 kg körüli hízó eladó. Sasvári László, Bakonya, tanácsudvarban.

Eladó 5 q raksúlyú, fékes, teherutánfutó. Szigetvár, Török u. 14.

Hízott, fiatal hússertések, 160–180 kg-osak (tápmentesek), eladók. Pécs, Puskin tér 13.

Három és fél éves Wartburg eladó. Érdeklődni: Csányoszró, Szabadság u. 8.

Szekrények, rekamiék, fotelok, heverők, antik vitrin, varrógép, mini olajkályha eladók. Sallai u. 15. Bútorüzlet.

UH-s, 1200-as Zsiguli eladó. Pécs, Kertváros, Móra F. u. 13.

20 db NB kaptár (gyári) méhekkel együtt eladó. Érdeklődni: Bóly, Rákóczi u. 46.

130 kg-os hízó eladó. Nagyárpád, Vigadó u. 8.

Kuvaszkölykök eladók. Pécs, Mező Imre u. 77.

Sürgősen eladó 6 éves, 1200-as Zsiguli. Cím: Borjus László, Somogyapáti, Adorjánpuszta 33.

Megkímélt állapotban lévő, PY-os Lada 1300-as eladó. Érdeklődni: Bóly, Rákóczi u. 46.

Többszörösen kitűnő, személyvédelemre kiképzett német juhász kutyák eladók. Ugyanitt fültetovált kölykök kaphatók. Érdeklődni: Peák József, Pécs, Júlia u. 1., I. 4. 18 óra után vagy 14-124-es telefonon.

Eladó hétvégi háznak, garázsnak, pavilonnak alkalmas, 3,50x6,40 m-es szögvas és profil-csővázas, alumíniumburkolatú, egésztetős épület, szerelhető, bárhol felállítható. Irányár: 60 ezer (anyagár), felállítva megtekinthető. Pécs, Nagypostavölgy, Alsó u. 29.

Családi házba márkás, jó állapotú, öreg zongora olcsón eladó. Érdeklődést „Lauberger Gloss" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

1 db 8 hónapos, kijáró, vemhes üsző eladó. Matty, Kossuth u. 76.

VEGYES

Magányos?
Társra vár?
VARJA ÖNT A NAPSUGÁR TÁRSKERESŐ GMK
Hétfő, kedd, csütörtök, 17–20 óráig.
Pécs, Dugonics u. 42.

Elveszett világosbarna, rövid farkú, nyolchónapos tacskó kutyám Patacs és Szőlős között. Kérem a becsületes megtalálót, jutalom ellenében értesítsen. Kőszegi István, Patacs. Telefon: 10-400.

Egytonnás teherautóval KÖLTOZTETÉST, TUZELŐ
és egyéb anyag SZÁLLITÁSÁT VÁLLALOM.
Wolf Lászlóné szállító kisiparos, Pécs, Gáspár u. 24. 7625.
Telefon: 28-082.

Kárpitos vagy asztalos szakmába alkalmaznék besegítőt — lehet nyugdíjas is vagy rokkantságin lévő. „Becsületes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Zongoratanítást vállal főiskolai tanár. „Zongoratanítás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szeretnék németül tanulni. „Oktatót keresek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

A MÁV Pécsi Igazgatósága igazgatási és jogi osztálya mély fájdalommal tudatja, hogy szeretett munkatársunk,
DR. NAUMOV MIKLOS
38 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1983. január 18-án, kedden 14.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük. — Munkatársai.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk és nagymamánk,
DÁNFALVI FERENCNÉ
Csöszi Irén
január 11-én elhunyt. Temetése január 19-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
ID. IGERT LAJOS
siklósi lakos, súlyos betegség következtében 79 éves korában elhunyt. Temetése január 17-én 14 órakor lesz a siklósi temetőben. Gyászolják: fia, menye, unokái, testvére és rokonai.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága szeretett édesanyánk,
ÖZV. CSEPCSIK DEZSONÉ
életének 64. évében elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása január 19-én 13 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: testvérei, gyermekei, unokái.

Fájdalomtól megtört szívvel értesítjük kedves rokonainkat, ismerőseinket és jóbarátainkat, hogy szeretett gyermekünk,
FELLEGI NORBERT
életének 25. napján kicsiny szíve örökre megszűnt dobogni. Utolsó útjára január 18-án 3 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. Gyászoló szülei.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, dédikénk és kedves rokonunk,
ID. PÓSZA JÓZSEF
Sztahanov utcai lakos, 84 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése január 18-án fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szőnyegeit, kárpitozott bútorát lakásán tisztítom. Modern technológia, nyugoti vegyszerek. Telefon: 23-920.

Belvárosban 3x4 m-es helyiséget, árammal, irodának bérelnénk. „Gépírás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szobafestést, mázolást, tapétázást vállalok. Petrovics Ferenc. Telefon: 22-779.

Kisiparosok, kereskedők könyvelését vállalom. „Szakértő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szőlőművelést vállalunk felesbe vagy bérbe. „Lakás szükséges" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családtagként nagymamát keresünk sürgősen. Siklós, Berzsenyi u. 28.

Jól bevezetett, két részből álló, komplett lakatosműhelyt bérbe adnák vagy a lakást és a műhelyt egy pécsi lakásért elcserélnénk. Cím: Deák István, Romonya, Petőfi u. 10.

Kőműves- és hidegburkoló munkát határidővel vállalok. „Belső munka" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

A KSH Számítástechnikai és Ügyvitelszervező Vállalat pécsi Számítóközpontja pályázatot hirdet szervezési és programozási osztályvezetői munkakör betöltésére. Feltételek: szakirányú egyetemi vagy főiskolai végzettség, 5 éves szakmai gyakorlat, egy idegen nyelv ismerete. Kérjük, hogy a pályázatot önéletrajzzal és az eddigi szakmai tevékenység leírásával a KSH SZUV PSZK személyzeti részlegéhez nyújtsák be. Cím: 7633 Pécs, Szántó Kovács János u. 3. (225378 H)

KÖZÉPISKOLAI végzettséggel gép- és gyorsírót huzamos helyettesítésre azonnal felveszünk. Rugalmas munkaidő! Jelentkezés a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság munkaügyi és szociálpolitikai osztály vezetőjénél, Pécs, Köztársaság tér 7. (225386 H)

A KOMLÓ városi Tanács V. B. Költségvetési Üzeme felvételt hirdet: 1 útépítési ismeretekkel és kivitelező gyakorlattal rendelkező, mélyépítési művezetői munkakör betöltésére, továbbá felvesz kőműves szakmunkásokat és kubikosokat. Jelentkezni lehet személyesen az üzem vezetőjénél vagy a munkaügyön, Komló, Sportvölgy 2. sz. alatt. (157)

A PÉCSI Állami Gazdaság csokoládépusztai telephellyel takarmánygazdálkodási mérnököt és gyakorlattal rendelkező állattenyésztési brigádvezetőt keres felvételre. Jelentkezni lehet személyesen a személyzeti igazgatóhelyettesnél, vagy telefonon a 10-331-es számon, valamint az üszögpusztai kastély fogadójának új éttermébe német nyelvet beszélő portás — recepciósokat —, konyhai kisegítő felszolgálókat és takarítónőket keres felvételre. Jelentkezni lehet személyesen az ágazat vezetőjénél, vagy telefonon a 10-311-es számon. (156)

KUTATÓINTÉZET felvesz laboratóriumi munkák végzésére szakközépiskolai vagy gimnáziumi végzettségű fiatal férfit. Jelentkezés: 10-255 telefonszámon. (123)

A PÉCS-GYÁRVÁROSI Általános Iskola azonnali belépéssel takarítónőt vesz fel. Jelentkezni lehet: Pécs, Fürst Sándor u. 40. szám alatt, a gazdasági irodában. (129)

TAKARÍTÓNŐT felveszünk, lehet nyugdíjas is. PIÉRT Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Felsőmalom u. 13. (128)

BERUHÁZÁSI ELŐADÓT felsőfokú végzettséggel, valamint gyors- és gépírót felveszünk. Jelentkezni lehet: Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92. sz. alatt. (144)

UDVAROS segédmunkást sürgősen felveszünk. Jelentkezés: Dél-dunántúli Rövid- és Kötöttáru Nagykereskedelmi Vállalat, Pécs, Közraktár u. 1., munkaügy. (2)

SZÁMLÁZÓ, árukiíró és anyaggazdálkodási ügyintéző munkakörbe jó adminisztációs készséggel rendelkezők jelentkezését várjuk. Jelentkezés: Baranya megyei Tejipari Vállalat, Pécs, Tüzér u. 15. (94)

A NÁDOR Szálloda dolgozókat felvesz az alábbi munkakörökbe: szobalány (egy műszak), üzemi segédmunkás, villanyszerelő, londiner, WC-, öltözőtakarító, karbantartó segédmunkás (egy műszak). Jelentkezés: Minaret Szálloda, munkaügy, Pécs, Sallai u. 35. Telefon: 13-322. (140)

UDVAROST felveszünk — lehet nyugdíjas is. Jelentkezés: HUNOR Pécsi Kesztyű- és Bőrruházati Vállalat 2. sz. gyára, Pécs, Vadász u. 83. (75)

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz január 17-én 8–16 óráig Pécsett, a Petőfi u., Garay u., Jászai Mari u., Doktor Sándor u., Kórház tér, Kóczián S. u., Nagy Jenő u. által határolt területen.

Áramszünet lesz január 17-től 21-ig naponta 8-tól 16 óráig Pécsett, a Tiborc u., Málna u., Egres u., Szigeti út, Meggyfa u., Gyümölcs u., Alsómakár u. által határolt területen.

Áramszünet lesz január 17-től 21-ig naponta 8-tól 16 óráig Pécsett, a Vörösmarty u., Bánya u., Arany J. u., Katona József u. által határolt területen.

Áramszünet lesz január 18—19-én 8-tól 16 óráig Pécsett, a Szigeti út, Megyeri út, Athinay u., Huszár u. által határolt területen.

DIÁKTÁNCISKOLA indul kezdők részére f. év január 17-én, (hétfőn) 17 órakor a Doktor Sándor—Zsolnay Művelődési Központban (Pécs, Felsővámház u. 72. Telefon: 13-648.) Beiratkozás a helyszínen. A tánciskola vezetője: Gill Imre.

Figyelem! ● Figyelem! ● Figyelem!

Mint ismeretes, a múlt évben megnyílt

HMV—TITÁN MŰANYAGÁRUHÁZRÓL

közvéleménykutatást végzünk, kérdőívek segítségével.

Kérjük azon tisztelt vásárlóinkat,

akik kérődívet kaptak, legkésőbb

JANUÁR 20-IG

szíveskedjenek visszaküldeni.

A kérdőívek sorsoláson vesznek részt.

DÍJAK: 10 db 200,— Ft-os vásárlási utalvány.

FŐDÍJ: 1 db „zsákbamacska".

SORSOLÁS: 1983. január 27-én de. 10 óra
Pécs, Lenin tér 6.
HMV—TITÁN MŰANYAGÁRUHÁZBAN.

A nyertesek nevét a Dunántúli Naplóban közzétesszük.

A díjakat postán küldjük ki, melyek a HMV—TITÁN Műanyagáruházban válthatók be.

HMV TITÁN

A Bonyhádi Építőipari Szövetkezet
— műkőkészítő,
— vasbetonszerelő,
— bádogos
szakmákban szabad kapacitással rendelkezik.
Várjuk megrendelőink megbízásait!
A megrendeléseket központi irodánkban,
— Bonyhád, Perczel u. 80. — kérjük bejelenteni.

A BVM Dunaújvárosi Gyára Hirdi Gyártelepére

- betonelemgyártókat (férfi, női),
- vasvázszerelőket,
- lakatost (hegesztővizsgával rendelkező előnyben),
- vízvezeték-szerelőt

felveszünk

Jelentkezés: Pécs-Hird, vasútállomás mellett, a gyártelepen. Telefon: 12-744

A Szigetvári Konzervgyár felvételre keres

- közgazdasági egyetemi végzettségű szakembert
- és számviteli főiskolai végzettséggel és gyakorlattal rendelkező szakembert.

Lakás megoldható.

JELENTKEZÉS: SZEMÉLYZETI OSZTÁLYON.

A MOHÁCSI FAROSTLEMEZGYÁR
FELVÉTELRE KERES gyakorlattal rendelkező

számviteli osztályvezetőt,

felsőfokú végzettséggel.

JELENTKEZÉS: A VÁLLALAT GAZDASÁGI IGAZGATÓHELYETTESÉNÉL.

REKONSTRUKCIÓ ALATT LÉVŐ MOHÁCSI TARTÓSÍTÓ ÜZEMÜNKBE
munkaszervezésben jártas
tartósítóipari szakembert
vezetői beosztásba

felveszünk

Felsőfokú végzettséggel rendelkezők előnyben.

JELENTKEZÉS: PÉCS, MEGYERI ÚT 66.
MUNKAÜGYI OSZTÁLY.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.21: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Rádiómagazin. 10.03: Vasárnapi játszóházak Budapesten. 11.00: Vasárnapi koktél. 12.05: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.35: Édes anyanyelvünk. 12.40: Egy korty tenger. 12.50: Beethoven: Coriolan nyitány. 13.00: Operafelvételekből. 13.35: Fegyverek a világűrben. 14.00: Így láttam Kodályt. 14.29: Olvo-sás, be-szél-ge-tés. Oktatásunk pótvizsgái. 15.05: Művészlemezek. 15.45: Egy lakó hányszor csenget? Riport. 17.05: Artur Rubinsteinre emlékezünk. 17.35: Híres előadóművészek felvételeiből. 18.40: Közvetítés a Miskolci Nemzeti Színházból. Csetepaté Chioggiában. Goldoni vígjátéka. 20.38: Zenemúzeum — ism. 22.15: Kocsis Zoltán zongorázik. 23.01: Vezényel a szerző. 0.10: Tárogató muzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika korán kelőknek. 7.00: A református egyház félórája. 7.30: Vasárnapi orgonamuzsika. 8.05: Kossuth Lajos tengerésze. Rádiójáték. 8.57: Versek. 9.06: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 9.30: Magnóról magnóra — ism. 10.15: Az MRT gyermekkóruso énekel. 10.35: Operettdalok. 11.00: Tömegsport a jégen. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 12.57: A fehér szarvas. Rádiójáték. 14.00: Ha még nem tudná . . . 14.35: Táskarádió. 15.33: Újdonságainkból — magyar könnyűzenei felvételek. 16.00: Útközben hazafelé. 17.30: Az Állami Népi-Együttes felvételeiből. 17.56: Csupa Marlon Brando. Hangjáték. 18.45: Poptarisznya. 20.33: Minek nekünk a zene, avagy egy kísérlet utóélete. I. rész. 20.53: Társalgó — ism. 22.18: Verbunkosok, nóták. 23.15: Johann Strauss és Joseph Strauss műveiből játszik a Bécsi Filharmonikus Zenekar.

HARMADIK MŰSOR

7.00: A pécsi körzeti stúdió szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 7.30: A pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. 8.11: Komolyzene zsákbamacska. 10.00: Új Zenei Újság. 10.45: Öt kontinens hét napja. 11.00: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. Kb. 12.15: Operarészletek. 13.05: Passport-együttes felvételeiből. 13.35: Médea. Rádiójáték. 15.00: Zenés játékokból. 15.52: Lehet-e a maga ura? Riport. 16.17: Beethoven összes hegedű-zongora szonátája. 17.03: Reneszánsz kórusmuzsika. 17.23: Kis magyar néprajz. 17.28: Töltsön egy órát kedvenceivel. 18.28: Az új magyar zene a Rádióban. 19.03: Zenekari muzsika. 20.30: Hi-Fi variété. 21.15: Grace Bumbry dalfelvételeiből. 22.00: Vukán György dzsesszfelvételeiből. 22.30: Kritikus füllel. Új lemezeinkből.

PÉCSI RÁDIÓ

8.30: Vasárnapi magazin. Szerkesztő: Lenk Irén. 9.30: Műsorzárás. 18.00: Fele sport — fele muzsika. Szerkesztő: Felső Pál. 18.30: Szerbhorvát nyelvű műsor. Vasárnap este. Zenés magazin. — Hallgatóink kérésére. 19.15: Német nyelvű műsor. Zenés vasárnap esték: Régi mesterségek nyomában: a pocskerkötő. Gráf Vilmos riportja. — Hallgatóink kérésére. 20.00: „Gruss und Kuss" Radio Budapest zenés riport-, üzenet- és kívánságműsora külföldi és hazai németek számára. A műsort szerkeszti és vezeti: Hambuch Géza és Hartmann Helga. 21.00: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.55: Tévétorna — ism., sz. 8.00: Fizika. 8.30: Matematika. 9.00: Óvodások filmműsora. Kisfilmösszeállítás. 1. Mit lát a napocska? Csehszlovák rajzfilmsorozat — sz. 2. Kockácska és a víz. Román rajzfilm — sz. 3. Indián mesék. Csehszlovák bábfilm. 9.25: Foxi Maxi kalandjai. Amerikai rajzfilmsorozat — ism., sz. 9.45: Játék a GYIK-műhelyben — sz. 10.10: Nehéz kamaszkor. Magyarul beszélő NDK játékfilm — sz. 11.00: Hírek. 11.05: Katkó István: Telefonpapa. Ifjúsági tévéfilm — ism., sz. 14.20: Reklám. 14.25: Műsorainkat ajánljuk — sz. 14.50: Tisztelet Üzbegisztánnak. Dokumentumfilm. V/5. rész — sz. 15.25: Képújság. 15.30: Vasárnap délután. Magazinműsor. 17.10: Reklám. 17.15: Vasárnapi muzsika. A Televízió nyilvános felvétele Siófokon, a Dél-balatoni Kulturális Központban — sz. 18.00: Delta. Tudományos híradó — sz. 18.25: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Tévétorna — sz. 18.45: Esti mese — sz. 19.00: A HÉT — sz. 20.00: Hírek. 20.05: Összezárva egy vonaton. Magyarul beszélő angol tévéfilm — sz. 21.25: Sporthírek — sz. 21.35: A Források fölé hajolt . . . Dokumentumfilm Kodály Zoltánról. II. rész. Kb. 22.15: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

16.55: Szegedi Volán—SC Leipzig. Kupagyőztesek Európa Kupája férfi kézilabda-mérkőzés. Közvetítés Szegedről. A szünetben: Reklám. 20.00: Hírek. 20.05: Az impresszionizmus. Francia képzőművészeti filmsorozat. XIII/1. rész. 21.00: Bécs—Budapest. Szilveszter, 82. A Magyar és az Osztrák Televízió közös gálaestje — ism., sz. 22.30: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.30: Barázdák — faluműsor, utána gyermekműsor magyar nyelven. 10.20: Hírek (Zg). 10.30: Vasárnap délelőtt gyermekeknek. 11.58: Reklám (Zg). 12.00: Mezőgazdasági adás. 13.00: Az eltűnt idők nyomában — művelődési adás (Zg). 13.30: A kukorica az emberek táplálkozásában — művelődési adás (Zg). 14.00: Népi muzsika. 14.30: Jugoszlávia freskói — — dokumentumsorozat. (Bg). 15.15: Pánik New Orleansban — amerikai játékfilm. 16.55: Túlnyomóan derült (Bg). 19.00: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Agresszorok — drámasorozat. 20.55: Reklám. (Zg). 21.00: Sportszemle. 21.30: Útirajzok. Krakkó. 22.00: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

12.00: Wengen: Sí Világkupa — műlesiklás, férfi, felvételről (Zg). 13.30: Schruns: Sí Világkupa — műlesiklás, nők, felvételről (Bg). 16.30: Zenés délután. 18.30: A kulturális kincs tárházai — dokumentumsorozat (Bg). 19.15: Idő és pihenés (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Zenés adás (Bg). 20.45: Tegnap, ma, holnap (Zg). 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Filmsorozat.

SPORT DN SPORT

Kézilabda

Két egygólos vereség Schwerinben

(Munkatársunk telefonjelentése)

Az ASK Frankfurt sikerével zárult Schwerinben a VIII. Sajtó Kupa nemzetközi férfi kézilabdatorna. A papírformának megfelelően az NDK bajnokságának listavezetője valamennyi mérkőzését megnyerte. Az NB I-ben újonc Pécsi MSC nem okozott csalódást, bár két újabb vereséget szenvedett.

Szombaton délután a BSG Schwerin volt a pécsiek ellenfele. A piros-feketék jól kezdtek, az ötödik perc végén 3-1-re vezettek. Fegyelmezettebben védekeztek, akár az előző nap két mérkőzésén, támadásaikban is több volt az elképzelés. A 9. percben Takács már harmadik gólját szerezte, 5-1 lett a PMSC javára. Kemény volt a mérkőzés, gyakran ítéltek büntetőket a játékvezetők. A félidő közepéig a pécsiek hármat, a hazaiak kettőt értékesítettek. A félidő utolsó percei a Schwerin fölényét hozták.

A második félidőt mindkét csapat idegesen kezdte, négy percet kellett várni az első gólra. Ezt Hunyadi lőtte, majd kettős kiállítás következett a PMSC-ből és máris átvették a vezetést a németek. Ez egyben a vereséget is jelentette, mert hiába egyenlítettek többször is a piros-feketék, a Schwerin megtartotta lépéselőnyét. A végeredmény: BSG Schwerin—PMSC 16-15 (7-9). A pécsiek összeállítása a következő volt: Gerdesics — Kőszegi, Kedves (4), Czifrik (1), Fehér, Kovács (3), Takács (4). Csere: Kovacsics, Putics, Hunyadi (3).

Az esti ellenfél az ASK Frankfurt együttese volt. A piros-feketék az alábbi összeállításban szerepeltek: Kovacsics — Kőszegi (2), Hunyadi, Kovacsevics (4), Walter (2), Putics (1), Ivanics. Csere: Gerdesics, Kedves (1), Takács (2), Fehér. A várakozásnak megfelelően a frankfurtiak kezdtek határozottabban és a félidő közepén négy góllal vezettek (6-2). A PMSC a támadásoknál sokat hibázott ebben az időszakban. A második félidőt kiállítások miatt kettős emberhátrányban kezdték a piros-feketék. Szerencsére ezt sikerült kapott gól nélkül megúszni. Hogy ez így alakult, abban meghatározó volt a jól védő Kovacsics. Emberelőnyhöz jutott a PMSC és a fiatal Kovacsevics góljaival csökkent a hátrány (11-9). Rendkívül izgalmasan alakult a hajrá, sok volt a szabálytalanság. Három perccel a befejezés előtt három pécsi játékos is a kiállítás sorsára jutott, mégis sikerült az egyenlítés. Még egyszer vezetéshez jutott a Frankfurt az utolsó pillanatokban és ez elég volt az NDK-beli csapatnak a 13-12 (9-5) arányú győzelemhez.

A VIII. Sajtó Kupa végeredménye: 1. ASK Frankfurt 8 pont, 2. Dynamo Berlin 6 pont, 3. Wismut Aue 4 pont, 4. BSG Schwerin 2 pont, 5. PMSC 0 pont.

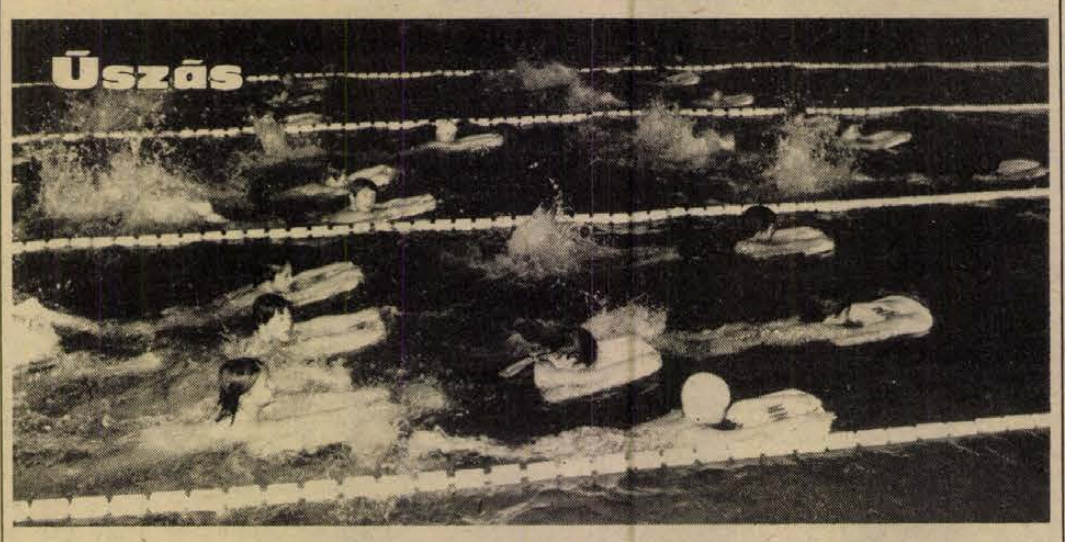
Lázár Lajos

Kosárlabda

MTK-VM—PVSK 72-70 (40-33). NB I. női mérkőzés. Budapest. V.: dr. Gencsev, Szamos. PVSK: Horváth (—), Hollós (30), Balázs (7), Bundászné (16), Sztojkovics (13). Csere: dr. Hilbert (4). Edző: Szittya Imre. A mérkőzés során végig fegyelmezetten küzdött a PVSK, de az MTK-VM-ben Dalnoki (25) és Körmendy (20) rendkívül ponterősnek bizonyult. A hajrában sem adta fel a vasutas csapat és sikerült szorossá tenni a végeredményt.

Ganz-MÁVAG—PVSK 96-87 (42-46). NB I. férfimérkőzés, Budapest. V.: Kosaras, Szabó III. Ld.: Losonczy (37), Demeter (27), Gál (12), ill. Vojtek (21), Rab (16), Varasdi (14). Az első félidőben Darázs és Vojtek kitűnő játéka révén még vezetett a PVSK, de ezután felülkerekedett a Ganz-MÁVAG.

Úszás



A delfin korosztályúak úszólappal edzenek

A pécsieknél a felnőtt korosztály – „hiánycikk"

Kovács Judit viszi a prímet
Csökkentett edzésadaggal
Már nem az eredmények hajszolásán van a hangsúly

Kivált a nagyon tehetséges Kovács Judit révén mostanság ismét hallatnak magukról a pécsi úszók.

– Való igaz, ez a kislány igéretesen fejlődik, tőle idén nemzetközileg is számottevő eredményeket várunk – kezdi *Gyöngyösi János*, a PMSC úszószakosztályának vezető edzője. *– A „krémet" rajta kívül Arató Zoltán, Sólyomvári János és Oberritter Zsolt jelenti, de Moór Eszterről, továbbá Bujdosó Ferencről is hallani fogunk még. Elsősorban tőlük reménlünk dobogós helyezéseket az országos bajnokságokon 1983-ban.*

Valamikor különösen nagy varázsa volt az úszósportnak. Persze, akkor is, most is sokan idővel hátat fordítottak az uszodának, nem bírták a fárasztó edzéseket, inkább felhagytak a sportolással. Így volt ez Pécsett is. Néhányan a vízilabdázást, a könnyűbúvárkodást választották, akinek meg egyszerűen elment a kedve a megerőltető „lubickolástól", búcsút mondott a Hullám-fürdőnek.

– Ahogy én látom, túl korán kezdenek úszni a gyerekek, felnőtt korukra elfásulnak – néz a dolgok mélyére Gyöngyösi János. *– Az eredménycentrikusság sem tett és tesz jót a sportolóknak, ezért mi már változtattunk ezen a szemléleten, csökkentettük az edzésszámot. Az elvem: a tehetségesnek kevesebb gyakorlással is jelentkeznie kell, így hát nem is akarjuk meghajtani a tanítványainkat. A korosztályoktól függően annak a heti 3–8 edzésnek elégnek kell lennie.*

Pillanatnyilag körülbelül összesen 170 úszó látogatja rendszeresen a szakosztály edzéseit. Egytől egyig nagyon fiatalok, serdülő és ifjúsági alig van közöttük, felnőtt pedig még mutatóban sem akad. Az idősebbek eltűnése országos gond, a „kiveszésen" Pécsett sem tudtak változtatni. Ahogy mondják a szakemberek, a munka vagy a tanulás és a komoly edzésmunka nemigen férnek meg egymás mellett.

Úgy tűnik, a pécsin kívüli vidéki úszóbázisok sem a régiek már. Eger még fellegvárnak számít, Szolnok is úgy, ahogy említést érdemel, de mostanában olyan új központok fejlődnek nagyon, mint Nyíregyháza, Dunaújváros vagy Győr. A PMSC egyébként tavaly 5. volt a vidéki szakosztályok rangsorában.

Gyöngyösi János: – *A 10–15 évvel ezelőtti állapothoz képest javultak a körülményeink, de azok most sem nevezhetők ideálisnak. Ennek ellenére a tavalyi eredményeink mondatják velem: feljövőben van a pécsi úszósport, csak hát idő kell még, hogy újra régi fényében csillogjon. 1982-ben az utánpótlásgárdánk megfelelően szerepelt, a felsőbb korcsoportok viszont keveset tettek le az asztalra. Edzőkollégáimmal, (négyen fő-, ketten mellékfoglalkozásúak), azon fáradozunk, hogy mindenképpen előbbre léphessen Pécsett ez a sportág. Remélem, ezen az úton jó állomás lesz az 1983-as esztendő . . .*

Edzőik eligazítására figyelnek az úttörők és a serdülők

Szokolai István felvételei

H. L.

Labdarúgás

Szigetvár ismét a területi bajnokság kapujában

Még nem dőlt el semmi

A megyebajnokság győztese az idén osztályozó nélkül jut fel a területi bajnokságba. A szigetvári szurkolók bizonyára fellélegeztek, amikor értesültek az MLSZ határozatáról. Az osztályozó mérkőzésről a szigetváriaknak rossz emlékeik vannak. Az elmúlt év nyarán a Szigetvár Szigetváron a Nagyatád ellen 2-1-re győzött, a visszavágón Nagyatádon a hazaiak nyertek 2-1-re. A hosszabbítás sem hozott döntést. 11-es rúgások következtek, ebben a nagyatádiak bizonyultak jobbnak és feljutottak a területi bajnokságba. A számukra rosszul végződött 140 perces maratoni csatát máig sem felejtették el a szigetváriak.

Azóta fél év telt el. A megyebajnokságban az őszi mérkőzések után a szigetváriak állnak a bajnoki táblázat élén. Meggyes Lajos, a szigetváriak edzője mégsem elégedett.

— Hat pontot vesztettünk az őszi idényben — mondotta. — A második helyezett Steinmetz SE-t egy ponttal előztük meg, a harmadik helyezett U. PEAC-cal szemben öt pont az előnyünk. A tavaszi mérkőzéseken jobb teljesítményt kell nyújtanunk, minden találkozóra nagyon oda kell figyelnünk.

Ősszel néhány kellemetlen meglepetés érte a szigetvári szurkolókat. Drávafokon 1-0-ra kikaptak, Szigetváron a Kinizsi 1-0-ra nyert ellenük, Villányban a hazaiak már 3-0-ra vezettek, végül a szigetváriak örültek a döntetlennek. A rivális Steinmetz SE-vel sem bírtak, Szigetváron döntetlennel kellett megelégedniök.

A bajnokság megindulása előtt az egyesület vezetői kettős célt tűztek a szakosztály elé. Meggyes Lajos erről így beszélt:

— Célkitűzésünk a bajnokság megnyerése. Ugyanakkor lényegesen nagyobb figyelmet fordítunk az utánpótlás nevelésére. Őszre 27 pontot terveztünk, ennél eggyel többet szereztünk. Tavasszal, hogy biztonságban érezzük magunkat, 2—3 pontnál többet nem szabad leadnunk. Az ősszel jó átlagteljesítményünknek köszönhetjük az első helyet, kiugró teljesítménnyel azonban egyetlen csapatrészünk sem dicsekedhet. A tavaszi jó szereplés érdekében a csapat jó formáját állandósítani kell. A fiatalok közül Haragó már az ősszel is szóhoz jutott, tavasszal egy másik fiatalra, Jägerre is számítunk. Olyan ifjúsági csapat kialakítására törekszünk, melyből évről évre kiemelhetünk egy-két ügyes gyereket.

Szigetváron a szurkolók, a vezetők, a bázisok egyöntetű óhaja a területi bajnokságba jutás kiharcolása. Szigetvár városjellege, a sportág helyi hagyományai megkövetelik a magasabb osztályba jutást. Az egyesület bázisai, a szigetvári üzemek, vállalatok segítik, támogatják a szakosztályt. A megyebajnokság megnyeréséhez és a területi bajnokságban való szerepléshez azonban nagyobb segítségre, támogatásra van szükség.

A szigetváriak játékosállománya nem rossz, de kevés. Két-három megfelelő tudásszintű játékos leigazolásával feltétlenül bővíteni kellene a játékoskeretet.

A szigetvári labdarúgók még nem jutottak révbe. A bajnokság megnyerését a tavaszi idény mérkőzésein kell bebiztosítaniok. A sorsolás nem a legkedvezőbb. A rivális Steinmetz SE-vel és az U. PEAC-cal idegenben játszanak. A felkészülést már megkezdték. Teremben és szabadban dolgoznak. A rajt előtt részt vesznek a Steinmetz Kupa mérkőzéseken. Az elmúlt évben a nagyatádiak kiénekelték a sajtot a szigetváriak szájából. A szigetváriak szerint még rágondolni is rossz, hogy ez az idén a Steinmetz SE-nek, vagy az U. PEAC-nak sikerül.

Hegyi István

Egyiptomba utazik a labdarúgó-válogatott

A tavaszi mérkőzésekre készülő magyar labdarúgó-válogatott idei első nemzetközi erőpróbájára Egyiptomban kerül sor. Az együttes Budapest néven két mérkőzést játszik Kairó csapata ellen az egyiptomi fővárosban, majd Alexandriában is pályára lép. A vendégszereplésre január 17-én, hétfőn este 20 órakor utazik a magyar küldöttség — találkozó 15 órakor az MLSZ-ben —, visszaérkezés időpontja január 29.

Mészöly Kálmán szövetségi kapitány a túrára a következő 17 játékost jelölte ki: Katzirz, Zsiborás, Sallai, Kerekes A., Garaba, Varga, Moldván, Hannich, Nyilasi, Póczik, Burcsa, Pásztor, Bodonyi, Szentes, Kiss L., Kerekes Gy., Pölöskei.

A szövetségi kapitány elmondta, hogy a számításba vett Csuhay operáción esett át, ezért nem tarthat a csapattal, Törőcsik nincs teljesen rendben, ezért lemondott róla, az újpesti csatár a lila-fehérekkel Kubába utazik. Nyilasira számít a mérkőzéseken, miután kisebb sérülése rendbejött.

A kapitány még elmondta, hogy a január 29-i hazaérkezés után sem lesz megállás az előkészületekben, február 3-án Linzben a mozgássérültek javára rendezendő nemzetközi teremlabdarúgó-tornán vesz részt tíz játékos. A kerettagok február 20-án bekapcsolódnak az MNK küzdelmeibe — már akik érdekeltek ebben a sorozatban —, 23-án Bécsben az Austria Wien a válogatott edzőpartnere, majd 26-án rajtol az NB I. Ettől kezdve klubjaikban gyakorolnak a válogatottjelöltek, március 2-re pedig még keres külföldi edzőpartnert az MLSZ.

Buda István Los Angelesben

Buda István államtitkárnak, az OTSH elnökének vezetésével sportküldöttség utazott szombaton Los Angelesbe, a NOB végrehajtó bizottsága és a Nemzetközi Olimpiai Bizottságok közös tanácskozására, valamint a Nemzeti Olimpiai Bizottságok Szervezete közgyűlésére. Az OTSH és a Magyar Olimpiai Bizottság elnöke megtekinti az 1984. évi nyári olimpiai játékok versnyszínhelyeit és találkozik a Los Angeles-i olimpia szervező bizottságának képviselőivel. A magyar sportküldöttség Los Angelesből hivatalos látogatásra továbbutazik Ottawába, ahol a kanadai sportminisztérium vezetőivel folytat megbeszéléseket. A tárgyalások keretében sor kerül az 1982. év végén lejárt kanadai—magyar sportmegállapodás meghosszabbítására is.

Mai sportműsor

KOSÁRLABDA. NB I. mérkőzés: Volán SC—PVSK, férficsapatok, Budapest, 11.00.

KÉZILABDA. Dunántúli Napló Kupa mérkőzések, városi sportcsarnok: Baromfifeldolgozó II.—Mecsekszéni, férfi III. o. 8.00. Baromfifeldolgozó—PMSC II., női II. o. .8.45, Baromfifeldolgozó—Leöwey, férfi II. o. 9.20, U. PEAC—Kesztyűgyár, női I. o. 10.05, U. PEAC—Bóly, férfi I. o. 11.00, Mezőgép—BTC, női I. o. 11.55, PMSC III.—Vajszló, női III. o. 12.50, Mohácsi Marek—PMSC IV., férfi III. o. 13.25, Vörös Meteor Konzum—Mohács, női II. o. 15.10, Mecseknádasd—PMSC III., férfi II. o. 14.45, Zsolnay—PMSC, női I. o., 15.20, Komló—Kesztyűgyár, férfi I. o., 16.15, Mezőgép II.—Nagyharsány, női III. o. 17.10. Komló II.—Beremend, férfi III. o. 17.45. U. PEAC II.—Nagyharsány, férfi III. o. 18.30. BTC II.—Pécsvárad, női II. o. 19.15. Orvosegészségügy—Kesztyűgyár II. női II. o. 15.50.

MOST SZERENCSÉJE LESZ . . .,

kétszer is nyerhet,

KONZUM SKÁLA-COOP ÁRUHÁZ Pécs, Kossuth tér

ha

január 17-től február 28-ig

az alábbi KERÉKPÁROKBÓL VÁSÁROL SPORTOSZTÁLYUNKON

- Szovjet kerékpár 750,— Ft-ért
- Cross fiúkerékpár 2440,— Ft-ért
- Gyermekkerékpár 1590,— Ft-ért
- Tacskó Junior kerékpár 1950,— Ft-ért

SKÁLA NYEREMÉNYJEGYET ADUNK minden 500 Ft érték után, sorsolás áprilisban, de azonnal is

AJÁNDÉKHOZ JUTHAT! SZERENCSÉJE A BORÍTÉKBAN VAN, csak ki kell húznia!

A nyeremények megtekinthetők a Rákóczi úti kirakatban!

JÓ VÁSÁRLÁST — SZERENCSÉT KÍVÁNUNK!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Főszerkesztő-helyettesek Báling József és Lombosi Jenő

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf. 134. Hunyadi út 11. 7601

Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726

Szerkesztőség telex: 12-421

Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630

Tel.: 13-177 13-696. Telex: 12-211

Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft

negyedévre 102,— Ft

fél évre 204,— Ft

egy évre 400,— Ft

Indexszám: 25 054

ISSN 0133—2007

MEGYEI KÖNYVTÁR FOLYÓIRATTÁR PÉCS

A tartalomból:

Vendégfogó „fogások" (3. oldal)

Pipaklub Kaposváron (3. oldal)

Kifosztották a lakásán (4. oldal)

Színházban, Komlón (6. oldal)

A sásdiak hétpontos sárgája (7. oldal)

Marjai József Moszkvába utazott

A Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa Végrehajtó Bizottságának 105. ülésére vasárnap délután a szovjet fővárosba utazott Marjai József miniszterelnök-helyettes, hazánk állandó KGST-képviselője. A Végrehajtó Bizottság ülésének napirendjén szerepel az egyes termelési ágazatok fejlesztésének együttes tervezése terén szerzett tapasztalatok áttekintése. Tanácskoznak az energia, fűtőanyag, nyersanyag hosszú távú célprogram végrehajtásának menetéről. Tárgyalnak a KGST egyesített energiarendszerének kérdéseiről. Tájékoztatást hallgatnak meg a gépipari és elektronikai együttműködés kiemelt területein a korábban hozott határozatok végrehajtásának menetéről, a közlekedés hosszú távú célprogramjában és a tervkoordináció közlekedési fejezetében előirányzott feladatok teljesítéséről. Megvizsgálják a tagországok által egymásnak szállított gépek, berendezések és járművek, a tartalékalkatrész-ellátásának javításával összefüggő teendőket. A Végrehajtó Bizottság több más témát is tárgyal.

Marjai József, miniszterelnök-helyettes, vasárnap délután Moszkvába érkezett. Marjai Józsefet a repülőtéren Nyikolaj Talizin miniszterelnök-helyettes, a Szovjetunió Állandó KGST-képviselője fogadta. A Végrehajtó Bizottság ülése kedden délelőtt kezdődik a szovjet fővárosban.

Gromiko Bonnban

Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter vasárnap délután háromnapos hivatalos látogatásra Bonnba érkezett. A szovjet külügyminiszter fogadására a repülőtéren megjelent Hans-Dietrich Genscher nyugatnémet külügyminiszter.

Gromiko érkezése után bonni szálláshelyére, a gymnichi kastélyba hajtatott. A szovjet—nyugatnémet hivatalos külügyminiszteri tárgyalások hétfőn kezdődnek.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

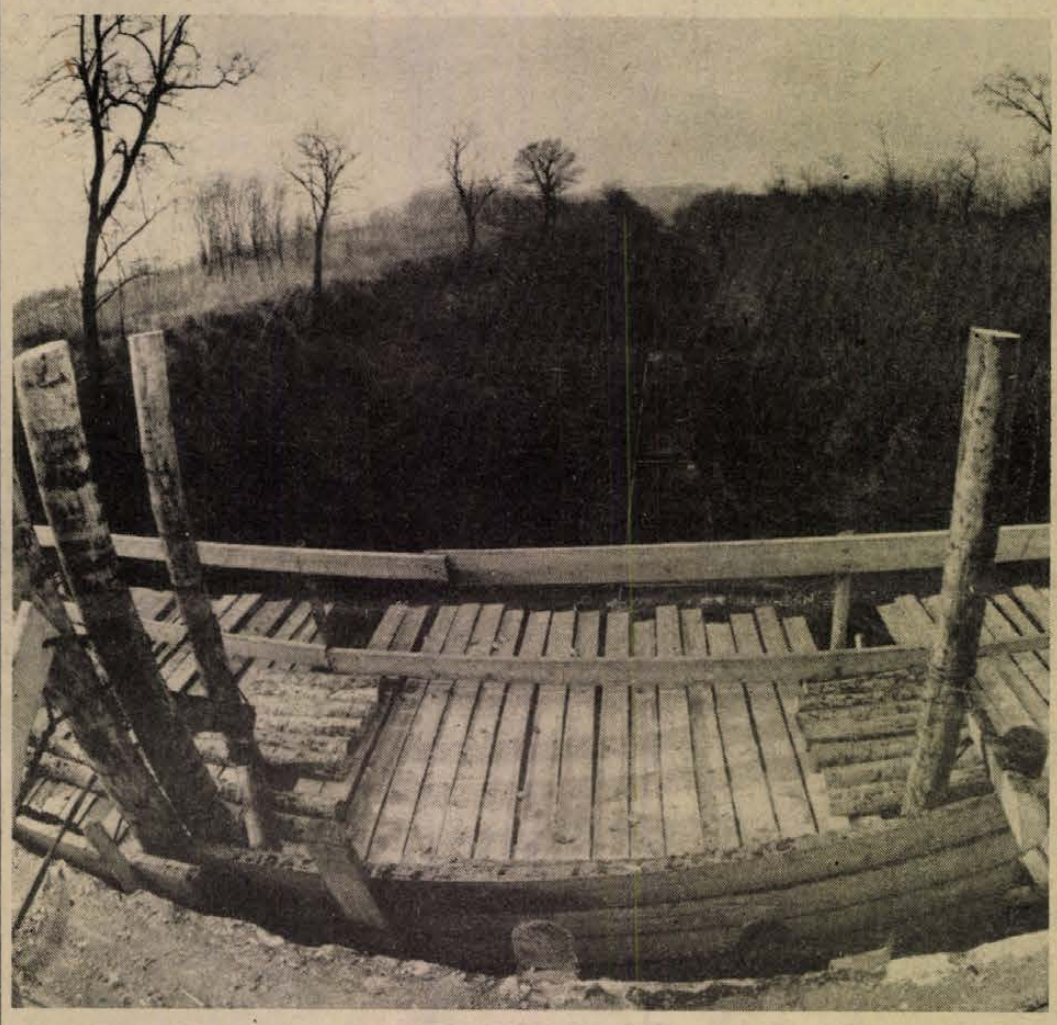
XL. évfolyam, 16. szám
1983. január 17., hétfő
Ára: 2,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Új hidak, útkorrekciók, korszerűsítések

Dél-dunántúli útprogram

Villanyrendőr Pécsett, a Sarohin úton



Közel százéves volt az a közúti felüljáró, amely helyett újat építenek idén a Szederkény—Villány—Harkány összekötő úton a villányi és márok elágazásnál. Cseri László felvétele

Mire jut a kevesebből? — ez volt a nagy kérdés a KPM megyei közúti igazgatóságainál, amikor az idei évre vonatkozó útépítési és karbantartási terveket készítették. Az 1983-ra rendelkezésükre álló pénzügyi keret 25—30 százalékkal kisebb, mint a korábbi években volt, ugyanakkor az építési anyagok ára emelkedett. Baranyában, Somogyban, Tolnában és Zalában egyaránt jellemző, hogy csak a legfontosabb útépítésekre, illetve inkább csak útkorszerűsítésekre, s legfőképpen karbantartásokra, állagmegóvásra futja az idei keretből. Mind a négy megyei közúti igazgatóság tervében minden eddiginél nagyobb arányban kapott helyet az energiatakarékos technológia, a bitumenemulziós felületi bevonás.

A „takaréklángra" állított közúti építési, felújítási, karbantartási program ellenére is jónéhány dél-dunántúli út állapota jelentősen javulni fog, sok olyan hiba megszűnik, amelyek a közlekedés zavaró tényezőiként méltán váltották ki az autósok zsörtölődését.

Baranya megyében folytatódik a 6. számú főút korszerűsítése: a Bonyhád—Pécs szakaszon kapaszkodósávokat építenek, rendezik a csomópontokat, felújítják az útburkolatot. A 66. számú út Pécs, Tolbuhin úti szakaszán megerősítik a pályaszerkezetet és autóbuszöblöket létesítenek, Gödre térségében több szakaszon ugyancsak megerősítik a pályaszerkezetet. Folytatódik az 56-os út mohácsi átkelés; szakaszának szélesítése a korábbi 6 méterről 12 méterre. Idén befejeződik a Kárász és Mázaszászvár közötti út szélesítése is. A pécs-pellérdi összekötő út pécsi átkelési szakaszán (Egri Gyula utca) rendezik a csomópontokat, megerősítik a pályaszerkezetet, szélesítik az útburkolatot és autóbuszöblöket létesítenek, valamint a Sarohin tábornok úti kereszteződésnél forgalomirányító berendezést telepítenek. A Szederkény—Villány—Harkány összekötő úton a villányi és márok elágazás közötti közel 100 éves közúti felüljárót egy új váltja fel idén.

Somogy megyében elkészül a Vése—Nemesdéd és Nemesvid közötti új út, hat kilométer hosszban. 4—500 m-es útkorrekciókkal új hidak épülnek: a kaposvár—szántódi úton a kaposvári északi ipartelep mentén; a kocsola—igali úton, Somogyszil keleti határában; a kaposvár—szilvásszentmártoni úton Zselickisfaludnál; és az ordacsehi bekötőúton.

Pályaszerkezet-megerősítés és -korszerűsítés érdekében újabb aszfaltburkolatok készülnek a 61. sz. úton Pogányszentpétertől egészen a zalai határig; a 67. sz. főúton a Simonfa—Bőszénfa között (huzamos emelkedőn és a lassú járművek részére külön kapaszkodónyomot építenek); a 67. sz. főúton Látrány község átkelésén; a kaposvár—boglári úton Várda és Osztopán között; a nagykanizsa—gyékényesi úton Zákány és Gyékényes között, valamint Gyékényes átkelésén.

Tolna megyében a KPM Szekszárdi Közúti Igazgatóság feladataiban kiemelt munkaként szerepel a 6. sz. főközlekedési

(Folytatás a 2. oldalon)

Kézilabda DNK

Egy elkésett szerelési kísérlet a fehér mezes PBTC-játékos részéről és máris újabb MEZŐGÉP-gól születik a kézilabda DNK nyitónapján. Arató László felvétele

Gólzápor és hírbörze

Őrségváltás a PMSC nőknél

„Szétszedték" az öregfiúk csapatát

Hajnali kilenc órakor már méhkashoz hasonlított a pécsi Városi Sportcsarnok. Harminckettedszer rajtolt a kézilabda Dunántúli Napló Kupa mérkőzéssorozata. Egy hónap leforgása alatt 90 találkozót játszanak a nevezett csapatok, s a kifogástalan körülmények között lejátszott erőpróbák nyilván jól szolgálják majd a bajnoki felkészülést.

A reggeli órákban a Baromfifeldolgozó játékosai fényesítették a parkettát. Férfi együttesüket nem kisebb „nagyágyú" irányítja, mint Pálfai András, a legendás Bányász-korszak karmestere. Tíz órától három első osztályú mérkőzés szerepelt a műsoron. Az U. PEAC—Kesztyűgyár összecsapáson az egyetemista lányok valósággal fogpiszkálót forgácsoltak a kapufából. Edzőjük, Péter Tibor legszívesebben kisétált volna a teremből, de nyilván nem tehette meg. E sorok írója viszont igen. Kint az előcsarnokban, a büfé előtt seregnyi szakember részvételével üzemelt a hírbörze. Az egyik pultnál Zákányi Bálint, a PMSC nők edzője és Behek József intéző kortyolgatta a Pepsi Colát.

– Hogy mi újság van? – kérdezett vissza Zákányi Bálint. – Teljes őrségváltás! Két évvel ezelőtt vettem át a csapatot és az akkori 15 játékosból már csak Vad játszik nálunk. Íme a gyorslista: Balázsné, Jelenszkyné, Sólyomné, Pálvölgyiné (aki ősszel a hajrára visszatért) és a volt ifjúsági válogatott, 18 éves Hengl (!) bejelentette visszavonulását. Baloghné Boóz Ica szülési szabadságra ment, Erdősi és Rákosa Dunaújvárosba, a szintén 18 éves ifjúsági válogatott Selmeczi pedig a Borsodi Bányászhoz szeretne átigazolni. Egy új szerzeményünk van, Lendvai a Kesztyűgyárból, akinek helyére Matoricz távozott tőlünk. A fiatalok tehetségesek, nem véletlenül nyertek nemrég országos ifjúsági bajnokságot, de nincs gerinc, akik köré „felspékelhetnénk" őket. A cél tehát, hogy bentmaradjunk az NB I. B-ben.

Harmat Tamás, a MEZŐGÉP NB II-es csapatának edzője kevesebb újdonságot tudott mon-

(Folytatás a 8. oldalon.)

Pécs, Kossuth tér, január 16-án délután 3 órakor, némi eső után. Nincs hó, nincs tél... — tudósítás a 2. oldalon. Szokolai István felvétele

Dél-dunántúli útprogram

(Folytatás az 1. oldalról)

út, szekszárd—siófoki 65. sz. út és Baranya megye határa közötti szakaszának burkolatmegerősítése, ezen a szakaszon lévő három kapaszkodósáv szélesítése és két híd felújítása. A hídfelújítási ütemtervnek megfelelő kis teherbírású, keskeny kis hidak átépítését folytatják Ócsény és Alsónyék községekben.

Tervezés alatt áll a 6. sz. út további szakaszainak útpálya megerősítése, s a szekszárd—mohácsi 56. sz. út szekszárdi átkelési szakaszának felújítása — a biztonságos, gyors átkelést biztosító —, jelzőlámpás forgalomirányító berendezésekkel együtt.

Zala megyében egy nagy jelentőségű útkorszerűsítési munka folyik: Nagykanizsán, a 7. sz. főközlekedési út várost elkerülő szakaszának építése, amely enyhíti Nagykanizsa közlekedésének zsúfoltságát, javítja a közlekedés biztonságát. Burkolatmegerősítési munkák lesznek a 74. és a 76. sz. úton, valamint Zalaegerszegen a Kossuth Lajos utcában, a Rákóczi úton, a Vörös Hadsereg útján és a Hock János utcában. Átépítik Teskándon és Miklósfán a jelenlegi rossz műszaki állapotú hidat. Ugyancsak idén kezdődik a Kis-Balaton helyreállítási munkálatainak keretében a zalavári Zala-híd építése.

D. I.

Divat a patisszon és az endíviasaláta

Lesz elég zöldségvetőmag a kiskertek számára

A pécsi kiskerttulajdonosok már megkezdték a tavasszal szükséges vetőmagvak beszerzését a Hal téri Vetőmagboltban.
Fotó: Laufer László

Folynak a tavaszi előkészületek a Vetőmagot Termeltető és Értékesítő Vállalat dombóvári központjában. Csomagolják a vetőmagvakat, lakossági fogyasztásra, kis egységcsomagokba. Baranya megye 173 vetőmagvakat árusító boltja 875 ezer csomag vetőmagot igényelt erre az évre. Ebből 500 000 darab már meg is érkezett az üzletekbe.

A dombóvári vetőmagüzem az idén már kétéves időtartamra szavatolt konyhakerti és gazdasági vetőmagcsomagokat bocsátott ki, amivel a vetőmagellátás egész évi folyamatosságát biztosítja és ezzel kevesebb lesz a lejárt szavatosságú, megsemmisítendő, tehát kárbaveszett vetőmagvak mennyisége.

Jellemző a zöldségfélék iránti igénynövekedés. A petrezselyemből és sárgarépából 10—15 százalékkal rendeltek többet és a paprika, paradicsom magvakra jelzett igény is jóval több a tavalyinál. Uborkából a Szenzáció és a Rajnai Fürtös nevű fajtákat keresik leginkább, hagymából pedig a Makói fehéret és a Braunschweigi lila édeset. Divat lett a patisszon, a kiskertekben évről évre többet termesztenek belőle, és a másik egyre inkább keresett újdonság az endíviasaláta. Több éves visszaesés után ismét megnőtt a mák iránti kereslet is. A korai zöldborsóból pedig az idén 20—25 százalékkal többet kértek a kistermelők.

Kiskertek számára tehát lesz elég vetőmag, továbbá a dombóvári üzem elsődleges feladatának tekinti a hajtatóházak igényeinek maradéktalan kielégítését.

Csendes vasárnap

Nincs hó, nincs tél – nincs évszak

Szinte bánatosan nyilatkozta Marnicz László, az ÚTINFORM Központ ügyeletes munkatársa:

— Hó sehol, legfeljebb a Bükk és a Mátra mellékútjain van némi látyak. De forgalom sincs sehol, elvétve akad néhány autó a főbb útvonalakon. Úgy látszik ezen a vasárnapon az emberek leültek a tv elé. Nagyon hiányzik már a tél, az igazi hó: Most beszéltem a meteorológiával, s holnapra némi lehűlést és száraz időt mondanak; tovább tart az ősz... Az utak mindenütt járhatók.

Baranyában, Somogyban, Zalában és Tolnában — a közlekedésrendészetek ügyeletesei szerint szintén „megállt az élet". Zalában és Somogy egyes részein, Tolnában Tamási környékén esett az eső kisebb nagyobb megszakításokkal, a szekszárdiak viszont azt nyilatkozták, hogy szinte tavasz van. Mindenünnen időnkénti szállókésekről panaszkodtak.

Pécs és Baranya hasonló cipőben járt. Igaz, a szerencsésebbeknek gyönyörű látványban lehetett részük a reggeli órákban; sűrűn és nagy pelyhekben hullt a hó a Misinán. Alig lehetett pár méterre látni. Délután úgy 1 óra felé mindez megismétlődött, aztán... megindult az olvadás. Mondják: ha ez így megy tovább, a köztisztasági vállalatok nyakán marad a só... Egyébként mit tesz isten, a mecseki néhány órás „próbatél" a Misina Étteremben megdobta a délelőtti forgalmat. Állítólag főleg a kisgyermekes családok vitték föl most eszmélő apróságaikat, hogy valami fogalmuk legyen a télről. A műjégpálya viszont — de jó, hogy legalább ez van Pécsett — a délutáni és az esti órákban feléledt, s két jégfelújítás között Csajágh István portásnak arra is jutott ideje, hogy mindezt elmondja. Persze ő sem tudhatta, hogy ez idő tájt kissé távolabb, a Balaton fölött megbolydult a természet, s rövid idő alatt három évszak adott egymásnak randevút: a tavasz, az ősz és a tél. Előbb észak felől jöve sötét felhőkből sűrű hó hullott a tóra, majd eső esett, később kisütött a nap, s közben perceken át dörgött és villámlott. (Az orvosok szerint — s adjunk igazat — az embert, állatot egyaránt megvisel...)

Egyébként kedves olvasóink lapozzanak csak vissza az 1-es oldalra. Ilyen volt tegnap a pécsi Kossuth tér, eső után...

K. F.

2 hétfői

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Meghalt Vladimir Bakarics

Vasárnap hajnalban, 71 éves korában, súlyos betegségben zágrábi otthonában meghalt Vladimir Bakarics, a jugoszláv államelnökség alelnöke, a JKSZ KB elnökségének tagja.

Vasárnap délelőtt Belgrádban a jugoszláv államelnökség és a JKSZ KB elnöksége együttes rendkívüli ülésen emlékezett meg Vladimir Bakaricsról, méltatva az elhunyt forradalmárpolitikus kimagasló érdemeit. Belgrádban bejelentették, hogy hétfőn délben Bakaricsról gyászülésen emlékeznek meg a jugoszláv képviselőházban, ahol Mitja Ribicsics, a JKSZ KB elnökségének elnöke mond beszédet. Vladimir Bakaricsot kedden temetik el, Zágrábban.

✦ KAIRÓ: Egyiptom ismét leszögezte, hogy jelenleg a közelkeleti kibontakozás egyetlen útjának a Reagan-tervet tartja. Hoszni Mubarak államfő az egyiptomi kormányzó csoportosulás, az NDP vidéki vezetői előtt szólt erről a kérdésről, tíz nappal tervezett nyugati körútja előtt, amelynek első állomása az Egyesült Államok lesz.

✦ *TOKIÓ: Négynapos látogatásra vasárnap Tokióba érkezett Pierre Trudeau, kanadai miniszterelnök. Trudeau előzőleg az ASEAN tagállamaiban tett körutazást. A látogatás célja elsősorban gazdasági jellegű. Japán Kanada második legfontosabb kereskedelmi partnere; a két ország közötti árucsere összértéke tavaly meghaladta a 8 milliárd dollárt.*

Alig léptünk be az új esztendőbe, Angliában máris megválasztották az idei év szépségkirálynőjét. Képünkön a címet elnyert Rose McGrory (középen), kétoldalt a második és harmadik helyezett társaságában

Vasárnap – zárva

Körséta a pécsi kultúrházakban

Ki segítsen, ha nem a népművelő?

Mivel lehet agyonütni az időt egy sáros vasárnap délután? Az otthoni elfoglaltságokon kívül a választék attól függ, hol él az ember. Falun-é vagy városon, a központban-é vagy peremkerületben. Egy olyan nagyvárosban, amely híres a kulturális életéről, nem okozhat gondot az ünnepnapi kikapcsolódás – vélhetnénk. A tények azonban mást mutatnak. Induljunk el a művelődési házakba, mint a közművelődés alapvető intézményeibe.

Meszesen, a József Attila Művelődési Ház vasárnap délután 3 órakor zárva. Még csak azt sem tudhatja meg, aki ide téved, hogy vajon betegség, szünnap vagy más ok miatt nyomkodja hiába a kilincset. Menjünk egy házzal odébb. A „DO-ZSO", a város első számú művelődési háza szintén zárt kapukkal fogad. Itt sem különb a tájékoztatás, csupán a büfé nyitvatartási idejét tudhatjuk meg.

Az Ifjúsági Házban végre az élet nyomai láthatók. Az érdeklődőket két délutáni mozielőadás várja, a klubba is be lehet ülni újságokat olvasgatni. Nem lényegtelen, hogy a portaszolgálaton kívül népművelő is ügyeletet tart, sőt az igazgató is bent ül az irodájában.

A Ságváriban szintén mozielőadásra gyülekeznek a fiatalok, az emeleti nagyteremben pedig a játszó- és néptánciskola foglalkozása zajlik a szokásos nagy érdeklődés mellett. Népművelőt viszont nem látni – a hétvégén egyáltalán nincs ügyelet –, így a betévedő vendég teljesen magára marad.

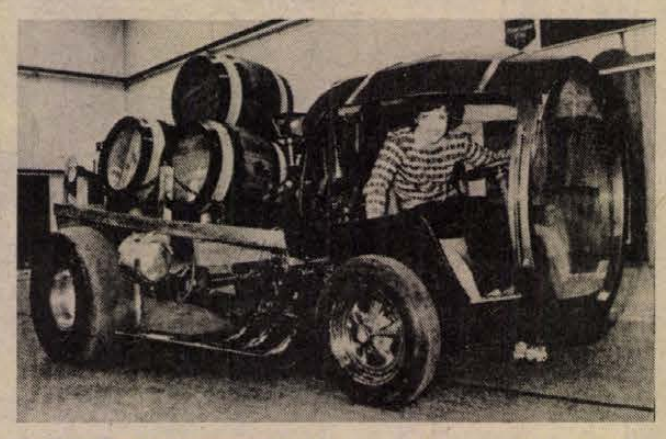
Nagy nyüzsgés van a Nevelési Központban. A nagyteremben filmvetítés, az aulában sakk, tévénézés, cserebere, hangos társalgás. Itt szintén természetesnek veszik, hogy népművelő is legyen a házigazdák között.

Öt művelődési házból lényegében három felel meg a funkciójának Pécsett egy vasárnap délután. Ha szigorúak akarunk lenni, csak kettő. Nem valami hízelgő mérleg ez akkor, amikor egyre azt hangoztatjuk, hogy „az embereknek segíteni kell a megnövekedett szabad idő hasznos eltöltésében".

Havasi J.

hDn
VILÁGTÜKÖR

❶ ÉLŐ KRESZ-TÁBLA. Bármilyen hihetetlen, ez a kép is a közlekedéssel kapcsolatos. A tökéletes halálfejes maszkot viselő férfiú az amerikai légierő egyik kaliforniai támaszpontjának tisztje, aki ebben az ijesztő maskarában akarta figyelmeztetni hétvégi eltávozásra elviharzó beosztottait a biztonsági övek használatára. „Vezess biztonságosan, különben közel a halál" — hirdette J. Gray kapitány. Hát, egy útszéli KRESZ-táblánál hatásosabb ez az intés, az biztos.



❷ VILLÁM-SÖRÖSKOCSI. Nem mindennapi külsejű sörös-kocsit mutatunk be: a 7,2 literes Chevrolet-motor 450 lóerejével 10 másodperc alatt potom 210 kilométeres sebességre gyorsítja fel a különös, hordó alakú vezetőfülkével készített járgányt. Hogy mi a célja a hannoveri „Autó—turizmus—szabad idő" kiállításon bemutatott járműnek? Nos, ha egy söröző-ben esetleg kifogyna az italkészlet, pillanatok alatt odaérhet az utánpótlás...

❸ JEGES KONCERT. Nem véletlenül tartotta a Timberline Lodge környéki dombon, hóban-fagyban koncertjét a kanadai zongorista, Jack McGowan: a furcsa színhely kiválasztásával a greshami, úgynevezett „Hóhegyi" Jazzfesztivált akarta reklámozni. Repertoárja összeállításakor mindenesetre ajánlatos volt a gyorsabb tempójú zeneművek kiválasztása, nehogy ujjai véletlenül hozzáfagyjanak a billentyűkhöz.

BARANYA M. ZÖLDÉRT PÉCS

REKONSTRUKCIÓ ALATT LÉVŐ MOHÁCSI TARTÓSÍTÓ ÜZEMÜNKBE munkaszervezésben jártas

tartósítóipari szakembert

vezető beosztásba

felveszünk

Felsőfokú végzettséggel rendelkezők előnyben.

JELENTKEZÉS: PÉCS, MEGYERI ÚT 66. MUNKAÜGYI OSZTÁLY.

Csirkepaprikás bőr nélkül

Ebédelők a pécsi Aranykacsa étteremben

Vendégfogó „fogások" – munkaerő-felesleggel

Harc a vendégért! — ez a jelszó 1979 nyara óta (akkor volt az emlékezetes „árrobbanás") a vendéglátóiparban. Ennek a harcnak különféle — olykor raffinált — módszerei vannak.

A Baranya megyei Vendéglátó Vállalatnál például az osztályba sorolással történt mesterkedés volt az egyik ilyen módszer. Úgy vélték ugyanis, hogy azokat a vendégeket, akiket az „árrobbanás" miatt elveszítettek, az alacsonyabb osztállyal járó árakkal szerezhetik vissza. Emiatt még olyan drasztikus lépést is vállaltak, mint pl. a reprezentatív, ám a helye miatt a napi vendégforgalom áramából eléggé kieső Misina éttermet az I. osztályból a III.-ba minősítették vissza. Ma úgy vélik, hogy ez az üzletpolitikai lépés helyes volt, az elveszített vendégek nagyrészt „visszacsábultak".

A vendégforgalom fellendítését szolgálta az egységek bérbe adása is. Ez a megyei vállalat egységeinek a felét — kb. 100-at — érintette. Jelentenek-e ezek konkurrenciát? (Tudjuk: új ötletek, egyéni ízek, színvonalas kiszolgálás jellemzi ezeket.) A válasz, amit a vállalat vezetőitől kaptunk, meglepő: az, hogy jól prosperáljanak ezek az egységek, és semmi érdek nem fűződik ahhoz, hogy megbukjanak; a konkurrenciát az elviselhetőség szintjén kell tartani — ez mindkét félnek jót tesz.

Az új üzemeltetési forma — és a legújabb, az egyelőre csak két egységnél bevezetett jövedelemérdekeltségi rendszer — igen komoly munkaerőgazdálkodási gondot vetett fel. A bérbe adott egységeknél szinte általános jelenség volt, hogy az új „gazda" (aki rendszerint a régi üzletvezető volt) kijelentette, hogy a régi emberekkel nem akar dolgozni (mert családi vállalkozás lett az üzletből). Mi legyen a „szélnek eresztett" emberekkel? Más egységekben helyezték el őket. És most, amikor a szigetvári Oroszlán áttért az új érdekeltségi rendszerre, a vezető közölte, hogy az a nyolc ember nem kell neki, akiket a bérbe adott üzletekből kellett átvennie. Biztos igaza is van, ha a kevesebb emberrel jövedelmezőbben tud gazdálkodni.

Más... A bérbe adott üzletek teljesen legálisan a főszezonban „óriási" bért fizethetnek, a vállalattól több jó szakember át is evezett ezekre a vizekre. Hanem a szezon rövid, s megélni utána is kell. Itt jött a dilemma: „átteleltetheti-e" a vállalat ezeket az embereket a többiek kárára? És ezzel még mindig nem értek a munkaerőgondok végére. Az elmúlt héten tartósan bezárt a Virág cukrászda, s bármely pillanatban várható, hogy végleg lehúzzák a redőnyt a Lokomotív étteremben. Az itt dolgozóknak is kell hely. Hol?...

A vendégfogó „fogások" premierje az Aranykacsa volt — speciális baromfiételekkel. Mázaszászváron gasztromozival kísérleteztek, be is vált, másutt is megpróbálkoznak vele. A siklósi Vár étteremben lovagi vacsorákat terveznek — alabárdosokkal. A pécsi nevelési központ konyhájáról akarják ellátni a megyeszékhely valamennyi ABC áruházát hidegkonyhai készítményekkel. Ugyanitt „kuktatanfolyamokat" szerveznek iskolásoknak, főzési bemutatókat, nemzetiségi eseteket a nagyoknak.

És ha már a gyerekekről volt szó: gyermekétkeztetésben a kicsik által nem mindig szeretett leves helyett esetenként gyümölcsleveket szolgálnak fel, és a csirkét — ha paprikásként szerepel az étlapon — bőr nélkül készítik el. Így ugyanis az utolsó falatig elfogyasztják.

H. I.

Befejeződött a cukorkampány Kaposvárott

Kaposvárott az utolsó vasárnapi édes műszakig 394 700 tonna répából 39 700 tonna cukrot készítettek. A nyolcvankilenc esztendős gyár történetében még soha nem dolgoztak föl ennyi nyersanyagot és nem állítottak elő ilyen mennyiségű cukrot. Az idén nem csak a gyár körzetéből — Baranya, Tolna és Somogy megyéből — érkezett a nyersanyag, az Ácsi és Ercsi Cukorgyártól – azért, hogy ezek az üzemek is előbb végezhessenek e munkával — mintegy hatvanötezer tonna répát vettek át. Előreláthatóan szerdán a somogyi gyárban is hozzáláthatnak a karbantartási, javítási munkákhoz.

Az egyetlen az országban

„Dorottya" pipaklub Kaposváron

Jelentkeztek az űrhajósok – A célok között: pipamúzeum

Nem tudom, ki mennyire van ezzel tisztában, de korántsem mindegy, hogyan tömjük meg a pipánkat. Mi több, különbséget kell tenni régi és új pipa között is. Mert az újat elsőízben csak félig szabad megtömni, a lángtól fellazuló dohányt szakértő mozdulatokkal kicsit tömöríteni, míg a régebbi pöfékelő szerszámunkat már nyugodtan „csordultig" tölthetjük, jó keményen, hogy egyenletesen, lassan égjen, ne kelljen hozzá egy teljes doboz gyufa, mire az adag végére érünk...

Ezek szabályok, s betartásukat — véli *Galambos Lajos* népművész, a Kaposváron e héten megalakult „Dorottya" pipaklub szervező titkára — árgus szemekkel ellenőrzi a klub tagsága. Már persze aki pipázik, mert a klub nyitott, gyakorlatilag bárki tagja lehet, fiatalabb és idősebb, férfi és nő, családok és egyedülállók egyaránt. Mindenesetre az nem mindegy, hogyan pipáznak, s főleg az sem: milyen pipával és milyen dohányt.

Egyebek között e sűrű szövevényben való eligazítás is céljai között szerepel Magyarország első ilyen klubjának. Azt ugyanis nem kell hangsúlyozni, hogy a mindenféle dohányzás között a pipázás a legegészségesebb. (Bár — s hangzott ez el az alakulásról határozó első összejövetelen — a füstöt még így sem bírja mindenki. Éppen ezért ajánlotta fel szolgálatait a klub: hajlandóak közreműködni a balatoni szúnyogirtásban...) Ha már azonban a célokat említettük, az egyik legfontosabb: színesíteni a klubéletet Kaposváron. Pontosabban: országos szinten fogadni a jelentkezőket. Telefonon jelentette be például klubtagsági szándékát *Farkas Bertalan* és *Magyari Béla*, hozzátéve: a szovjet űrhajósok közül *Rjumin*, *Jeliszejev*, *Kubaszov* és *Popov* is szívesen fogadná a klubtagsági igazolványt.

Szándékában áll a „Dorotytya" pipaklubnak a külföldi hasonló alapon működő testületekkel felvenni a kapcsolatot, beszerezni a szakfolyóiratokat, gondoskodni a tagság megfelelő dohányellátásáról. Összejöveteleiket kéthetente vagy havonta tartják Kaposváron, a Dorottya Szálló presszójában. A tagsági díj fél évre 120 forint, jelentkezni Galambos Lajos szervező titkárnál lehet a Honvéd utca 28. szám alatt. Az alakuló közgyűlés — addigra elkészül az alapszabály — február 3-án lesz.

S ha már „rápipáltunk", tudnunk kell azt is, hogyan tisztítsuk féltve őrzött pipáinkat. Galambos Lajos — aki egyébként pipakészítő népművész, egyik feltalálója a műtajtéknak — a denaturált szeszt ajánlja. S még valamit: a pipáknak szellőzniük kell, különválasztva a szopókától, a szárcsatlakozással felfele lógatva egy cérnára, hogyha pihen a pipa, akkor is huzat legyen benne... Ezzel valószínűleg már tisztában van például *Ipper Pál*, aki a tiszteletbeli elnöke a kaposvári „Dorottya" pipaklubnak. Apropó: Dorottya. Közismert, hogy Csokonai Kaposváron írta elbeszélő költeményét, a Dorottya ház ma is áll, s a pipaklub tervei között az is szerepel, hogy ebben az épületben kérnek majd helyet pipamúzeumuknak.

M. A.

A T-7-es csoport és a Volán

Kölcsönösen előnyös megállapodás

A magántaxik, a kék-fehér kockás és a T 7-es emblémával ellátott kocsik ma már ugyanúgy hozzátartoznak a pécsi közlekedéshez, mint a Volán taxijai. A megyében megközelítőleg száz magántaxis dolgozik és közülük hatvanan személyszállítást végeznek főállásban, többségük Pécsett.

A közelmúltban a Volán képviselője felkereste a T 7-es munkabrigádot és ajánlatot tett az együttműködésre, a nagyvállalat által biztosítandó különböző szolgáltatásokra. Minderről *Jung Gyula*, a KIOSZ magántaxisok által létrehozott személyszállító szakosztály elnöke tájékoztatott bennünket.

Az együttműködés lehetővé teszi, hogy a Volán által felajánlott — használaton kívüli — taxiórákat a T 7-es csoport saját kocsijaiba beszerelje, így az utas menetközben is „ellenőrizni" tudja, mennyi a viteldíj. A vállalat felajánlotta, hogy taxijavító műhelyében elvégzi a magántaxisok kocsijainak gyorsjavítását, az esetleges meghibásodások esetén. Szó van arról, hogy igény szerint a taxik műszeres diagnosztikai vizsgálatát is elvégzik.

Úgy tűnik tehát, hogy a korábbi kapcsolat, amely egyáltalán nem volt felhőtlen, megváltozik. Sőt: a magántaxisok felvetették, hogy időről időre a Volán szakemberei tartsanak előadásokat részükre, így a továbbképzés eredményeként maguk is jobban eligazodnak az új rendelkezések szövevényében, segítséget kaphatnak a számviteli, pénzügyi és műszaki kérdésekben.

Utasra vár az egyik T—7-es taxis

A T 7-es csoport, amely jelenleg 18 parkolóhellyel rendelkezik a városban, tovább kívánja növelni a várakozóhelyek számát amellett, hogy a Volán taxiparkolókba is beállhatnak. Természetesen a csoport fizeti a kocsiállási díjat.

A kék-fehér kockás csoport rugalmasságára jellemző, hogy rövid időn belül felállította saját diszpécserrendszerét. Saját postai telefonjuk mellett az utcai fülkékből történő hívásokat sem utasítják vissza és mint ahogy Jung Gyula elmondta, az állandó „kuncsaftokon" kívül mindinkább bővül az új megrendelők köre, ami a bizalom jele. Érthető, hiszen a csomagszállításnál nem veszik figyelembe az állami taxiknál alkalmazott súly- és mérethatárt, továbbá, ha netán valaki megfeledkezve magáról, miután gépkocsija a szórakozóhely előtt várakozik, állnak rendelkezésére az alkoholt fogyasztott utasnak, miközben a másik taxis a tulaj kocsijával követi hazáig a „megtévedt" vendéget.

S. Gy.

Játékos megyei vetélkedő – családoknak

Egy kerékkel több...

Ezzel a címmel indít játékos családi vetélkedőt január végétől a Baranya megyei Közlekedésbiztonsági Tanács, a Hétfői Dunántúli Napló, a Magyar Rádió pécsi stúdiója, a HNF megyei Bizottsága, a Magyar Autóklub, az Autóközlekedési Tanintézet és a KPM Autófelügyelete. S hogy miért „Egy kerékkel több...?" Mert a fődíj: egy teljes radiál gumiköpeny garnitúra, az ötödik, a pótkerékre is.

Ennek elnyeréséig azonban még hosszú idő van vissza, hiszen a selejtezők január 31-én kezdődnek, az első forduló Siklóson lesz. A következőkben sor kerül Komlóra, Szigetvárra, Mohácsra is, illetve két alkalommal lesz Pécsett „előszűrés". Bárki nevezhet, pontosabban a kiírás szerint családok, mégpedig legkevesebben ketten egy-egy csapatban. Hogy férj—feleség, apa—fia, nagyapa—unoka összetételű-e a nevezett „együttes", mindegy, de távolabbi rokonok egy csapatban szerepelését nem fogadják el érvényesnek.

A lényeg a játékon van, s azon: a vetélkedősorozat révén egyrészt képet kapjunk közlekedési kultúránkról, a közutakon ható morálról, másrészt amennyire lehet, e verseny is szolgálja a mondottak színvonalának emelését. Komoly díjak járnak az ügyeseknek, akiknek számolniuk kell néhány raffinált feladattal is. Szó sincsen tesztről, a KRESZ és a műszaki ismeretek rendkívül magas szintű bizonyításáról. Nem „profikat" várnak, hanem játszani, felszabadultan szórakozni vágyó autósok jelentkezését. S a részvétel már csak azért is megfontolandó, mert minden résztvevő — ha nyer, ha kiesik — autófelszerelési ajándékot kap. Egyébként a selejtezők egy-egy fordulójából az első három-három család jut tovább a megyei döntőbe, amely Pécsett lesz, május 14-én.

Addig hat forduló, hat vidám este múlik el a családok vetélkedésével. A siklósi „Egy kerékkel több..." január 31-én lesz a BM Klubban, jelentkezni az Állami Biztosító helyi kirendeltségénél lehet.

Farsang ürügyén...

Sorsom akkoriban úgy alakult, hogy mint első bálozót, bátyám és bandája befogadtak maguk közé s megengedték, hogy velük tartsak az Otthonban rendezendő farsangi cécóra, ahol is sok lány volt, tekintettel a kerületben lévő két textilgyárra és egy fonodára. Jómagam korhű öltözetben jelentem meg, volt rajtam egy egysoros zöld lódenkabát, továbbá egy sötétkék svájci sapka, ami alá kétoldalt begyűrtem a füleimet, a farsangi hidegek miatt. Elég jól néztem ki, és megjelenésemet csak emelte az a jó tenyérnyi piros csokornyakkendő, amelyet – a híres Donner-cirkusznál állatetetői minőségben dolgozó nagybátyám szerzett bohóc haverjától. Természetesen ez nem jelmezbál, hanem egyszerű, szimpla farsangi bál volt, ezért nem is akartam kirívóan öltözködni. De rendeztünk mi maszkabált is a MADISZ Otthonban, ahol – nem tudom miért – de feltűnően sokan koldusnak, hadirokkantnak vagy a lányok cigányasszonynak öltöztek, akkoriban, ezekhez a jelmezekhez elég könnyedén hozzájuthatott az ember. Kedvenc táncunk a tangó volt, jól átkaroltuk a meleghátú kis szövőlányokat, a hajuk fényes és puha volt és enyhén ecet szagú attól a keveréktől, amellyel anyjuk öblítette le fejüket a hokedlire állított családi lavór fölött.

Ennyi maradt bennem a hajdani bálokból, minden más kihullott a rostán. Azóta sem volt szerencsém az álarcos bálakhoz, meg talán ki is ment a divatból s ezért várom érdeklődéssel – majd február második felében – a hagyományőrző jelmezbált, amelyet a pécsi bányavidéken, a Hősök terén lévő Kikelet vendéglőben rendeznek meg. És ha akkor valaki az étlapon felfedezi a „bécsiszeletet", akkor abban biztos lehet, hogy az valóban borjúhúsból süttetett; a panír-jelmez borjúhúst takar. Hogy a vendégsereg hogy jut hozzá különböző maskarákhoz, már nehezebb ügy. Mert a jelmezkölcsönzők már rég nem foglalkoznak jelmezekkel, – ahogy mondják: érdeklődés hiánya miatt – inkább csak menyasszonyi és vőlegény öltözetekkel szolgálnak. Márpedig az esküvői ruha – ugye – mégsem jelmez. Legalábbis nem annyira...

Meg aztán... hogy mi az álarc és mi nem, esetenként nézőpont kérdése: vannak akik egész esztendőben álarcot viselnek és csak a vállalati bálon lezajlott kemény italozás után derül ki róluk, milyenek is ők valójában. Pohárral és üveg borral a kezükben gondosan sorrajárják a főnök és alfőnökök asztalait, töltenek, tiszteletteljesen koccintanak (ugyan melyik góré meri visszautasítani?) s azonnal rátérnek a hétköznapi feladatokra, azok végrehajtására – ebben saját szerepüket természetesen kihangsúlyozva – majd kezet csókolnak a főnöki anyukáknak és érdeklődnek, hogy tanulnak a főnöki gyerekek az iskolában, mi lesz belőlük ha megnőnek, igen?... hát ez derék dolog.

Farsang lévén kolléganőim is emlékeznek első bálozó éveikre (szerintem ez rég volt, őszerintük nem), szóval milyen szép volt... igen... „én például egyszer hóvirágnak öltöztem, meg is nyertem az első díjat"... „érdekes – mondja a másik fagyosan – ha jól emlékszem az első díjat azon a bálon én nyertem...", vagyis hát mindegyik a legszebb volt, a legkapósabb volt és a legfiatalabb volt. Miért ne hinnék nekik?

A legemlékezetesebb farsangi mulatságok – így Dél-Dunántúlon – a sokác- és a svábbálok. Pécsett mindig meg is ismétlik, olyan nagy az érdeklődés. Voltam svábbálon, beléptem a polkázók közé... rövid csetlés-botlás után lemondtam a szereplésről. A sokácbálon a kóló tánc tetszett a legjobban, könnyű tánc ez, csak lépkedni kell a többiekkel körbe és körbe, két hölgy közé be is ékeltem magam, a gyors ritmus valósággal felvillanyozott, de aztán e gyönyörű kollektív táncból talán egy félkörnyit ha megtettem idétlen botladozással... Meg kéne tanulni ezeket a nemzetiségi táncokat.

Meg sok minden mást is. A lapok háztartási rovatainak örökzöld farsangi témája: hogyan kell megsütni a farsangi fánkot? Hogy körül szalagos legyen. Hogy szép barnáspiros legyen. Hogy szép magas legyen mint egy zsemlye. (Mint egy jó zsemlye...) Ez nem az én asztalom, azt viszont tudom, hogyan kell a pezsgővel bánni. Mondjuk a száraz Pannonia-pezsgővel. A francia recept szerint 5–6 fokra lehűteni, majd a dugót úgy kell eltávolítani az üvegből, hogy ne pukkanjon. Csak finoman, diszkréten. Aztán kissé magasról lassan a pohárba csurgatni a pezsgőt, hogy a gyöngybuborékok szabadon fölfele áramolhassanak. És vigyázni! Ez nem fröccs! Csak kétharmadáig engedni a pezsgőt és fejmagasságba emelve lehet koccintani. És az ember ne tartsa el a kisujját a pohár talpától ivás közben... Úgy kell inni, mint az urak kéremszépen...

Rab Ferenc

Kalendárium

1983. JANUÁR

17.

HÉTFŐ

Antal

NAPJA

Az év 3. hete

HÉTFŐ: 550 éve született Antonio di Jacopo del Pollaiuoli († 1498) olasz szobrász, ötvös, festő és rézmetsző. Munkásságában kiemelkedő helyet foglalt el IV. Sixtus és VIII. Ince pápa bronz síremléke.

KEDD: 80 éve született Bisztray Gyula († 1978) irodalomtörténész, egyetemi tanár, 1950-től az MTA munkatársaként kiadta Gyulai Pál kritikai dolgozatainak egy gyűjteményét, a régi Magyar Költők Tárában a Bocskai-kor írásait, Sárosi Gyula összes műveit, Jókai, Móricz és mások egyes műveit.

SZERDA: 80 éve született Nyíregyházi Ervin Amerikában élő magyar zongorista, zeneszerző. Csodagyerekként tűnt fel, Németországban élt, majd a fasizmus elől Amerikába emigrált. Hosszú ideig nem foglalkozott zenével; 1973-tól koncertezik ismét, hatalmas sikerrel.

CSÜTÖRTÖK: 175 éve született Vajda Péter († 1846) költő, író, akadémikus; a plebejus demokrácia egyik előfutára. Misztikus természetszeretet, a szabadság és egyenlőség kultusza jellemezte romantikus szemléletű írásait. Korának kiváló természettudományos gondolkodójaként nagy szerepet játszott a Természettudományi Társulat létrehozásában.

PÉNTEK: 160 éve született Madách Imre († 1864) drámaíró, költő, publicista, akadémikus. Katona József mellett a XIX. század legnagyobb magyar drámaírója. 1859—60-ban írta meg Az ember tragédiája című drámai költeményét. Másik jelentős alkotása a Mózes, amelyben a zsidóság bibliai példájával biztatta szabadságának kivívására a nemzetet.

SZOMBAT: 100 éve született Szergej Mihajlovics Beljajev († 1953) szovjet-orosz író. Művei közül ifjúsági tudományos-fantasztikus regényei a legismertebbek (A villámok ura, A tizedik planéta).

VASÁRNAP: 100 éve halt meg Gustave Doré (1832—) francia grafikus, a romantikus illusztráló művészet jelentős alakja, a XIX. század népszerű művésze. Rabelais műveihez készített illusztrációsorozata óriási sikert aratott.

A hét kérdése:

Mi lesz a téli ruhák sorsa?

Szinte már közhely, hogy ezen a télen rendkívül jó az idő; az emberek nyitott kabáttal, legtöbben födetlen fővel járnak az utcán, sokan sál és kesztyű nélkül, s a legmelegebb ruhadarabok eddig még a szekrényben maradtak. Sokan örülnek a jó időnek, de vajon az áruházak, ruházati boltok kereskedői is ezen a véleményen vannak-e?

A Centrum Áruházban a tél első hónapjaiban, novemberben és decemberben meglehetősen sok vásárlási akciót bonyolítottak le, éppen annak érdekében, hogy minimális téli árujuk maradjon. A karácsony előtti forgalom igazolta is, hogy jól számítottak: a ruházati osztályon például a télikabátok, dzsekik 70 százaléka elfogyott. Pillanatnyilag nagyon kicsi az érdeklődés a télikabátok iránt, de dzsekit most is keresnek. A figyelem azonban már az átmeneti kabátok felé fordult. Természetesen itt is — mint mindenütt az országban, s Pécs és Baranya valamennyi üzletében — februárban kerül majd sor a szokásos tél végi árleszállításra.

Ugyanez mondható el a Mecsek Áruházra is, ahol még hozzátették, hogy a január — időjárástól függetlenül — minden évben elég gyenge forgalmú. Ha netán mégis hidegebbre fordul az idő, s valakinek még hiányos a téli ruhatára, úgy itt is, csakúgy mint a többi áruházban, tud még magának téli ruhaneműt vásárolni, akár most, akár a februári szezon végi kedvezményes árusítás alatt.

A Konzum Áruház ruházati osztályán is nagyon megérzik, hogy nem volt eddig igazi tél: a tavaly januárihoz képest most csak 50 százalékos a forgalom. Téli ruhát már nem, tavaszi ruhát még nemigen keresnek — áru pedig van bőven. A februári szokásos szezon végi kiárusítás előtt azonban — holnaptól — egy előzetes kedvezményes vásárt is rendeznek: a keddtől keddig akcióban most a női, férfi- és bakfis télikabátok szerepelnek.

A MERUKER üzleteiben — ha az összforgalmat nézzük — más a helyzet: a tavalyi januári forgalomhoz képest idén 120 százalékos volt a fölfutás — igen, csakhogy ebbe mindenféle áru beletartozik, nem csupán a téli ruhák. Téli árut nem nagyon kerestek mostanában, ám a MERUKER a szokásos szezon végi árusítást megelőzően éppen most indított néhány kedvezményes akciót. Múlt péntektől valamennyi boltjában 50 százalékos árengedménnyel lehet vásárolni női és férfi bőrkesztyűt. A mai napon kezdődött két akciója: reggel tízkor nyit ismét a János utcai DISCONT üzlet, ami egyébként délután ötig tart nyitva, s ahol mától 50—70 százalékos kedvezménnyel lehet kötöttárut vásárolni. Ugyancsak mától a Hajdú Gyula utcai ruházati boltban 70 százalékos engedménnyel árusítják a pénteken érkezett tavaszi méterárut.

Külön fölhívtuk a Hódiköt pécsi, Kossuth Lajos utcai mintaboltját, ahol elmondták, hogy igen gyér a forgalom mostanában: a tavaly januári forgalomnak csak az ötven százaléka mutatkozik. A szezon végi kiárusítás előtt itt is szerveztek egy külön akciót, a hódmezővásárhelyi gyártóval éppen az elmúlt hét végén egyeztek meg ebben: holnaptól egy hétig 30 százalékos kedvezménnyel kínálják női, férfi és bakfis téli áruikat, s azután lassan ide is megérkeznek a könnyebb, tavasziasabb ruhák.

D. Cs.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők:

10-től 12 és 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon

Ugyeletes újságíró

CSUTI JÁNOS

Szerkesztőségi hírügyeletes:

NÉMETH TIBOR

16-tól 19 óráig a 10-053-as telefonszámon.

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

○ **Néptánctanfolyam** indult felnőttek, köztük házaspárok részére a szekszárdi Babits Mihály megyei Művelődési Központban. Mintegy nyolcvanan jelentkeztek a tanulást a kellemes szórakozással is egybekapcsoló tanfolyamra, melyet öt péntek este tartanak, az utolsót záróműsorral.

○ **Coca-Cola víz.** Vastalanít, szűr és sterilizál az az új vízlekezelő berendezés, amit a nagykanizsai italárugyárban a közelmúltban helyeztek üzembe. Az automata szabályozású rendszer naponta 20 köbméter, a Coca-Cola cég előírásainak megfelelő minőségű vizet szolgáltat.

○ **Varia-raktárak hőszigetelve.** Hőszigetelt változatban is készíti az idén Varia-raktárait a kaposvári Univerzál Szövetkezet. Ezzel elérték, hogy a régebben csak raktározásra alkalmas építményekből, például műhelyeket is kialakíthatnak a megrendelők.

Az utolsó kívánság

— Szeretném végignézni a teljes Onedin-sorozatot!

Erb János rajza

○ **Bővül a Georgikon.** Idén ősztől több helyiségben mutatja be gyűjteményét a keszthelyi Georgikon majormúzeum. Az új részben kap majd helyet a magyar mezőgazdasági felsőoktatás történetét és eredményeit bemutató tárlat, valamint esetenként egy-egy trófeagyűjtemény-kiállítás.

■

Mit, hol olcsóbban?

A Konzum Áruház keddtől keddig akciójában a következő áruk vásárolhatók féláron, január 18-tól 24-ig. Konfekcióosztályon: férfi szövet sportkabát 500 Ft-os, férfi szövetkabát 800 Ft-os és 900 Ft-os reklámáron kerül árusításra.

✲

MERUKER-akció a DISCONT boltban (Pécs, János u. 8.): férfi-, női-, gyerek kötöttáruk 50—70%-os árengedménnyel vásárolhatók.

✲

Férfi, női bőrkesztyűk féláron vásárolhatók Pécsett a Sztárban, Tündében, Csongorban, Adámban, az Ifjúsági és Belvárosi Áruházban, a Kossuth L. u. 62. sz. alatti Divatáru Boltban, a Szalai A. úti, a Rókus utcai és a kertvárosi ruházati boltokban. Komlón a Csille Áruházban; Mohácson a Duna Áruházban és Siklóson a Központi Áruházban.

Kifosztották a lakásán...

Az alkoholtúra vége...

„Idegi alapon...", mondja feljelentésében K. A., pécsi lakos. Mármint hogy idegei mondták fel a szolgálatot, azért van rokkantsági nyugdíjban, pedig mindössze 40 éves... A pontos diagnózissal járó babérokra nem pályázunk, de ebbe az „idegi alapba" ugyancsak alaposan belejátszhatott, hogy K. A. a legmegbízhatóbb alkoholistáknak is becsületére váló szeszt tudott egy-egy alkalommal benyakalni...

Hogy mennyit? Lássuk csak! Öltözőőrként dolgozik a Bőrgyárban, a napokban — pontosan január 10-én délelőtt még bement a munkahelyére, lévén fizetésnap is, így zsebében 2500 forinttal egyszer csak hopp, elindult a gyárból. Hát persze, az első kocsmáig, maga mondja, hogy szórakozóhelyről szórakozóhelyre járt, egész nap, sőt, éjszakára sem ment haza, vagy tán hazament, sötét ilyenkor az utca, ki a fene veszi észre azt, ivott hát tovább, egész kedden is, józserével a város minden kocsmájában megfordult, ideje ez este sem maradt hazamenni, hanem ahogy bezártak a legtovább nyitvatartó szórakozóhelyek is, elment a főpályaudvarra, ahol viszont korán virrad az új nap az alkohol után hajtókra...

Nem mondom, szép futás volt! Most eltekintünk attól, hogy az előzőekből következően se kedden, se szerdán nem ment be dolgozni, hanem a szerda reggelnél meg kell állnunk, mert új szereplők jelennek meg a színen. Éspedig hárman: egy idősebb és egy fiatalabb cigányférfi, meg egy — K. A. jellemzése szerint — alacsonyabb termetű cigánynő. Ők persze tudták, mi a teendő, ha valaki az istennek sem tud a lábán egyenesen állni. Adni kell neki még pálinkát, hátha lesz valami... Mondjuk, a szerzés különös formáját választva, vissza lehet téríteni a költségeket. Hordták hát a kétdecis üvegeket a talaját vesztett öltözőőrnek, aki szépen meg is itta, s így, amikor azt javasolták neki: menjenek a lakására, ott folytassák az ivászatot, rábólintott. De lehet, hogy csak a feje csuklott le...

Persze, taxival, jött is a bérautó, a bőkezű trió K. A.-t ültette az első ülésre, fizessen ő, hiszen amikor pár perccel korábban igazoltatta őket egy rendőrjárőr, s arra is kíváncsiak voltak, kinél mennyi pénz van, látták, hogy K. A.-nál még maradt, 700—800 forint. A 2500-ból, ugyebár... Elmentek hát a kertvárosi, földszinti lakásba, ahova nem volt könnyű bejutni, mert K. A. alig találta meg a kulccsal a lyukat. Végül is sikerült — két oldalról is támogatták újdonsült barátai —, ám a melegtől, a hosszú nem alvástól, a rengeteg italtól K. A. egy pillanat alatt elaludt, s mire az „alacsony termetű cigánynő" megfürdött, már aludt is, mint a tej...

Jó későn ébredt fel! Már otthon volt a felesége is, akivel közösen kiderítették, hogy eltűnt a lakásból egy sötétkék bársonyfarmer, egy blúz, egy rádió — és persze K. A. zsebeiből a pénz is. Már ahogy ez ilyen esetekben lenni is szokott. Utóbb tisztázódott, az idősebb cigányember szorgoskodott K. A. nadrágja körül, gyorsabban is ment el a lakásból, mint a másik kettő, de csakhamar összefutottak a „Szomjas Tüzér"-ben, mert már cserepes volt a gyomruk a szárazságtól...

Hogy mi szállta meg az ifjabb cigányt, ki tudja, de amikor arra jött egy rendőr-járőr, szépen elmondta, onnan, hogy... az állomáson...

Talán még most is mesél. Az ügyben a vizsgálatot a pécsi Városi Rendőrkapitányság vizsgálati alosztálya folytatja.

Mészáros Attila

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. (Bp.)	11 928
Trabant Lim. (Győr)	10 843
Trabant Lim. Hycomat	13 265
Trabant Combi Hycomat	82
Trabant Combi (Bp.)	4 853
Trabant Combi (Győr)	3 406
Wartburg Lim. (Bp.)	8 134
Wartburg Lim. (Győr)	4 786
Wartburg de Luxe (Bp.)	10 964
Wartburg de Luxe (Győr)	5 954
Wartburg de Luxe tolótetős	2 100
Wartburg Lim. tolótetős	1 350
Wartburg Tourist (Bp.)	4 172
Wartburg Tourist (Győr)	1 612
Skoda 105 S (Bp.)	6 349
Skoda 105 S (Győr)	5 547
Skoda 120 L (Bp.)	11 278
Skoda 120 L (Győr)	8 441
Skoda 120 GLS (Bp.)	304
Polski FIAT 1500	3 532
Polski FIAT 126 (Bp.)	14 825
Polski FIAT 126 (Győr)	4 439
Lada 1200 (Bp.)	19 194
Lada 1200 (Győr)	5 713
Lada Combi (Bp.)	4 585
Lada 1300 S (Bp.)	8 503
Lada 1300 S (Győr)	2 045
Lada 1500 (Bp.)	8 496
Lada 1500 (Győr)	2 325
Lada 1600 (Bp.)	3 556
Dacia (Bp.)	10 919
Moszkvics	11 594
Zastava	1 165

ma este

HÉTFŐ

MOZI

Petőfi: Akit Bulldózernek hívtak (f4, hnó, 8) **Kossuth:** Szerelem Montreálban (10, 12, 2, 4), Jobb ma egy nő, mint tegnap három (6, 8) **Park:** Viadukt (f4, f6, f8) **Nevelési Központ:** Emberevő medve (4), Szexis hétvége (6, 8). **Tanárképző:** Egy kis romantika (5), A macska rejtélyes halála (f8). **Rákóczi:** A szőke indián (5, 7). **Fekete Gyémánt:** A vőlegény (6). **Jószerencsét:** Ősszel a tengernél (4, 6). **Mohács:** Az őszvér nem megy esküvőre (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Várlak Nálad vacsorára (4, 6, 8). **Komló, Május 1.:** Hét tonna dollár (f5, f7). **Szigetvár:** Hair (f6, 8). **Siklós:** Guernica (7). **Harkányfürdő:** Nevem: Senki (7). **Bóly:** A Dögkeselyű (7). **Dunaszekcső:** Újra szól a hatlövetű (7). **Pécsvárad:** Elvis Presley (7). **Sásd:** Egymásra nézve (7). **Sellye:** Üvegtörők (7, 9). **Szentlőrinc:** Agónia (7). **Villány:** Vadölő (7).

SOMOGY MEGYE

Kaposvár, Vörös Csillag: A postás mindig kétszer csenget I—II. (5). **Szabad Ifjúság:** Szuperexpressz (4, 6, 8). **Dallos Ida Mozi:** Tűzszekerek (6). **Mozimúzeum:** Filmbarátok köre: Jelenetek a bábuk életéből. (f6). **Siófok:** Akiket a forró szenvedély hevít (7). **Barcs:** Elévülhetetlen bűntett (7). **Marcali:** Mondd, hogy mindent megteszel értem (7).

A PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ HETI MŰSORA

Hétfő: Hagyd a nagypapát! (este 7 órakor) József A.-bérlet
Kedd: Szünnap
Szerda: Hagyd a nagypapát! (este 7 órakor) Csortos-bérlet
Csütörtök: Bikasirató (este 7 órakor) Móricz-bérlet. **Kamaraszínház — a MÉV Ságvári Művelődési Házban:** Királyasszony lovagja (este 7 órakor) Széchenyi Gimnázium.
Péntek: Hagyd a nagypapát! (este 7 órakor) Szabó S.-bérlet. **Kamaraszínház — a MÉV Ságvári Művelődési Házban:** Királyasszony lovagja (este 7 órakor) Ady A-bérlet
Szombat: Az ördöglovas (este 7 órakor)
Vasárnap: Kaviár és lencse (du. f3 órakor). Az ördöglovas (este 7 órakor). **Bóbita Bábszínház** (Déryné u. 18.): Mesecsokor (de. 10 órakor). **Kamaraszínház:** Hókirályné (de. 10 órakor).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Zom és Puk — bábjáték-sorozat gyermekeknek (Zg). 18.00: Semmiségek — tv-sorozat gyermekeknek (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: B. Smit: Hildegaard — dráma (Zg). 21.10: Reklám (Zg). 21.15: A hallás örömei. 21.20: Délkörök — külpolitikai adás. 21.50: Tv-napló.

Második műsor

18.15: Útirajzok — útjelzők (Zg). 18.45: Zenés adás (Zg). 18.55: Reklám (Zg). 19.00: Indirekt — sportműsor (Bg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: A tudomány és mi (Zg). 20.45: Zágrábi körkép (Zg). 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Jó estét. Könnyűzenei adás.

■

○ **Üzemanyag-megtakarítás.** Jobb szervezéssel, az oktatók és a járművezetők alaposabb felkészítésével 1982-ben negyedmillió forint értékű üzemanyagot takarítottak meg az MHSZ Somogy megyei gépjárműiskolájában, illetve megyei kirendeltségeinél.

○ **Gomba a borházból.** Valamikor bort tartottak, most gombát termesztenek a gálosfai, hajdani Festetich uradalom volt borházában. A Somogy megyei Zöldért Vállalat tavaly öt vagon gombát értékesített innen, elsősorban a Balatonon.

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

megyei és külföldi munkahelyeire

FELVESZ

- asztalos
- ács
- kőműves
- villanyszerelő
- vízvezeték-szerelő
- fűtésszerelő
- IMS-gyártó és -szerelő
- festő
- bádogos
- üveges
- lakatos illetve géplakatos
- hegesztő
- kubikos
- könnyű- és nehézgépkezelő
- betonozó
- vagon- és gépkocsirakodó
- betanított és segédmunkásokat.

SZÁLLÁST BIZTOSÍTUNK.

JELENTKEZNI LEHET: PÉCS, SZANTÓ KOVÁCS J. U. 1/A., MUNKAERŐ-GAZDÁLKODÁSI CSOPORTNÁL.

A hét embere

Nyolcvanéves Baranyai Aurél

— Isten éltesse Aurél bácsi! — köszöntjük néhány nappal megkésve nyolcvanadik születésnapján, a hazánk szerte ismert, többek között Érdemes gyógyszerész és Augustin emlékéremmel kitüntetett pécsi gyógyszerészt, a gyógynövények szenvedélyes kutatóját, ismerőjét.

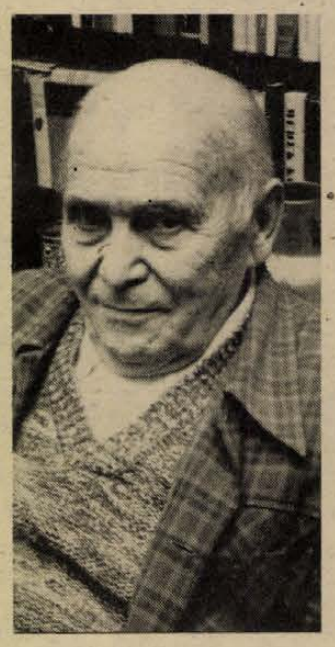
— Igyanak húsz cseppet — kínál bennünket a jófajta ürmösből. Saját magának valóban gyógyszerészi pontossággal annyit tölt, majd leül zsúfolt könyvespolca előtt.

Százötven-kétszáz kötetnyi szakkönyv a gyógynövényekről, gyógyszerekről... Az íróasztalon nyitott könyv, jegyzetek. Gyermekkorában a hegedűről álmodott, apai nagyapja neves katonazenészként került Csehországból Pécsre. Az unoka azonban csak akkor talált rá a sokszor megígért kis hegedűre a magyarmecskei patika padlásán, ahol apja gyógyszerész volt, amikor már a gyógyszertan foglalkoztatta. Mindössze emlékezetében és egy kis novellában sajdul fel ma már a gyermekkori vágy. Baranyai Aurél első állomása a kunmadarasi gyógyszertár volt, majd rövidesen nagybátyja hívására Pécsre jött és két évtizedig nála dolgozott a Petőfi utcai patikában. A munka mellett sportolt (hosszú évekig a PAC, majd a Magyar Természetbarátok Szövetségének kerületi főtitkára volt), szépirodalommal foglalkozott, rajzolt, amatőr színész volt és a világot járta.

Fordulópontot jelentett életében az 1954-es esztendő, amikor országos pályázatot írtak ki „a lakóhely gyógynövény flórája" témában. Baranyai Aurél olyan segítőtársra talált, mint az Európa hírű Horváth Adolf Olivér, akivel első kirándulására indult. A Mecsek, Baranya gyógynövénykincséből 270-et gyűjtött össze, határozta meg, hogy milyen hatóanyagokat tartalmaznak, mit lehet belőlük készíteni. Az eredetileg pályadíjként megállapított összeg kétszeresét kapta, azóta nem múlhat el egyetlen vasárnap sem, hogy Baranyai Aurél fel ne vegye hátizsákját, benne az elmaradhatatlan gyökérvágó bicskával, s túrára ne indulna.

— A V-hegyen (nem mondja meg nevét, mert félti csodálatos birodalmát a Mecseken elszaporodó vandál pusztításoktól) van egy kis kunyhónk, ott van felvésve sok-sok vasárnap története. Megjelent egy szarvas, láttam egy vörös rókát. A tavasz első pillanatát is megértem már ott: megmozdult a kígyó a padláson, felébredt álmából... Nagyon sok tüskés bokorba másztam, amíg egy-egy növényt megtaláltam...

Baranyai Aurél a Petőfi utcai gyógyszertárból hét esztendeig patikából patikába vándorolt, majd éppen két évtizedig Pécsett, a Széchenyi téri gyógyszertárban dolgozott. Több, mint hetven éves volt, amikor nyugdíjba ment. A flórakutatásban és botanizálásban elért munkáját külföldön is nagy elismeréssel fogadták, számos szakfolyóirat közölte írásait. A Dunántúli Naplóban is hosszú éveken keresztül írt a régi Pécsről, amikor még harangöntők, tímárok, orgonakészítők, paprikamolnárok népesítették be a várost. Számos kiemelkedő tevékenysége mellett oktatói munkája is kiváló volt, jónéhány fiatal gyógyszerész tanult mellette.



Nem jegyeztem fel pontosan, amit idéz, most mégis megkísérlem leírni, azt sejtem, hosszú évtizedek alatt ezt választotta ars poethikájának: kis balta vagyok a fában, csak forgácsokat tudtam lehasítani, de forgácsokból is lehetnek nagy tüzek...

Lombosi Jenő

Orvosmeteorológia

Több vitamint!

Változékony lesz az időjárás az elkövetkező héten: az időszak során több időjárási front áthaladására számíthatunk. Ezek többfelé okozhatnak ismétlődő csapadékot. Elsősorban kisebb havazások lesznek, de esők is előfordulhatnak. A frontok után hideg levegő beáramlása valószínű. A nappali felmelegedés mérséklődik, eleinte 1 és 6 fok közötti hőmérsékleti maximumok várhatók, később néhány fokkal hidegebb lesz. A legalacsonyabb értékek eleinte mínusz 4 és plusz 1 fok, később mínusz 6 és mínusz 1 fok között várhatók.

Örülhetünk, hogy hidegebbre fordul az idő, hiszen az enyhe időjárás eddig akadályozta a természet téli pihenését. A hűvösebbre forduló idővel azonban együtt jár az időjárás változékonysága, a szél megerősödése is, s mindez jócskán megterheli szervezetünket. Elsősorban a keringési megbetegedésben szenvedőket viseli meg a változékonyság, de az egészségeseknek is alkalmazkodniuk kell a hőmérsékletváltozásokhoz. Az időjárásnak megfelelő öltözködéssel, vitamindús étrenddel eredményesen védekezhetünk a megfázások ellen.

■

○ **Fotószakboltot** alakítanak ki Szekszárdon, a Széchenyi utcában. A munkálatok értéke megközelíti az 1,5 millió forintot.

○ **Lee Cooper nadrágok.** A komlói Carbon Könnyűipari Vállalat havonta 20 000 nadrágot gyárt a Lee Cooper megrendelésére. Tervezik, hogy a közeljövőben ugyanennyi dzsekit is készítenek a jó nevű angol cégnek.

○ **Futóár Gemencen.** A Duna januárban ritka áradással öntött ki a hullámtérben levő gemenci erdőben. A futó áradás főleg a szekszárdi erdészethez tartozó Sió torkalati és az úgynevezett fekete erdei mélyebb részeket öntötte el. Az árhullám különösebb nehézségeket nem okozott, nem gátolta az erdőség más területein folytatott favágási és szállítási munkákat.

04-05-07

Tűz a „csirkeólban." A zalai kehidakustányi tsz-majorban a fűtőberendezés meghibásodása miatt tűz keletkezett, s kigyulladt egy 50x10 méter alapterületű istálló, ahol 8400 darab csirkét neveltek. A keszthelyi tűzoltók gyors munkája következtében a csirkéket kimenekitették, s az épület nagy részét megmentették. A vasárnap délelőtti tűz közel 20—25 ezer forintos kárt okozott a szövetkezetnek.

✻

Autóval gázolt. Szombaton, az esti órákban Bölcske község belterületén Tóbiás Ferencné 24 éves helyi lakos az általa vezetett személygépkocsival elütötte a 88 esztendős Fodor Istvánt, aki súlyos sérüléseket szenvedett. A baleset okainak kivizsgálása folyik.

✻

Megcsúszott és felborult. Sellei Sándor 40 éves pécsi lakos január 15-én 14.35 órakor Lapis és Remeterét között személygépkocsijával megcsúszott és az erdős területre borult. A baleset következtében a kocsi vezetője, felesége és két gyermeke könnyű sérüléseket szenvedett. Az anyagi kár 10 000 forint.

○ **Zárva az olajipari múzeum.** Technikai okok miatt januárban zárva lesz a zalaegerszegi Magyar Olajipari Múzeum. Csak előre bejelentett csoportok részére tartanak tárlatvezetést.

Jégmentes hajózást...!

— Ilyen sem volt még, hogy csobogó Balatonban tükröződjön a januári égbolt — mondja *Tyukos Imre* hajóvezető a Kossuth-komp kormányállásában.

Rendkívüli tél ez. Ilyenkor nem nyereséges a hajózás. Hatan teljesítünk szolgálatot ezen a kompon, de a két-két kikötőőrnek és pénztárosnak, valamint a forgalmistának és szakácsnőnek is dolgoznia kell ahhoz, hogy szabályszerűen üzemelhessünk.

— S meddig hajóznak?

— Hártyásodásban még hajózhatnánk, de ha fagyveszély jön, a motorok hűtővize beleszól a dologba, hiszen a szotyé azaz a kezdődő jegesedés miatt nem kap elegendő vizet a komp motorja. Ötvenkilectől vagyok a MAHART-nál, a Balaton minden hajóján hajóztam már. Kazánfűtőként kezdtem a Kisfaludyn. Emlékszem, 64-ben szilveszterkor volt ilyen enyhe telünk. Általában karácsonyra be szokott fagyni a tó. Keszthely felől kezdődik a folyamat. Figyeljük most is a tavat, az időjárásjelentést, és állandó kapcsolatban vagyunk Siófokkal.

— Mi dönti el, hogy melyik hajó teljesít ilyen rendkívüli téli szolgálatot?

— Évente vagy a Széchenyi vagy a Kossuth marad kint, ugyanis ezeknek van központi fűtésük.

— Mi a véleménye, meddig lesz még nyílt a víz tükre?

— Sokáig! Lehet, hogy be sem fagy már...

H. I.

A tanév kezdete óta havonta rendszeresen gyermektáncházat szervez a Hazafias Népfront IV. számú körzeti elnöksége és a Vöröskereszt Pécsett, a dr. Hal József utcai iskolában. Két csoportban (óvodás és kisiskolás), több mint hatvan gyermek vesz részt a foglalkozásokon, ahol Molnár János és Gábor Klára táncpedagógusok vezetésével főleg magyar táncokat tanulnak a gyermekek.

Laufer László felvétele

Lánctalpasok a tokaji szőlőkben

A változékony, hol fagyos, hol a földet lágyító időjárás nehezítette a munkát ezen a januári hétvégén a tokaj-hegyaljai borvidéken, ahol több mint harminc lánctalpas traktor készíti elő a talajt a tavaszi telepítések alá. A lejtős hegyoldalak elsárosodott talaján gyakran megcsúsznak a gépek, így kettőzött óvatossággal kellett vezetniök a traktorosoknak. Több helyen, így például Sárospatak, Mád, Tarcal határában forgatják meg nyolcvan-százhúsz centiméter mélységben a földet, dolgozzák a talajba a szerves- és műtrágyát.

A munkálatok nyomán tavasszal tovább növekszik a világhírű borvidék szőlőterülete, a tervek szerint újabb, mintegy kétszáz hektárnyi szőlőt ültetnek a hagyományos furmint, hárslevelű és sárga muskotály fajtákból. A telepítésre azokat a domboldalakat jelölték ki és készítik elő, amelyek a korábbi évtizedekben a jó bort termő helyek hírében álltak, de később a szőlő kipusztult onnan. A nagyobbrészt déli fekvésű domboldalak teraszozása lehetővé teszi, hogy a nagyüzemi ültetvényeket géppel, kistraktorokkal műveljék meg, míg a növényvédelmet helikopterekkel végzik majd el.

■

○ **Gyógyszerek és növényvédőszerek** használatáról rendeznek tájékoztatót január 17-én 18.30 órakor Bólyban, az általános iskola könyvtárában. A rendezvényen a témához kapcsolódó filmeket is vetítenek.

Cipőszakvásár Pécsett

Korábban „Cipőbörze" címen ajánlotta a fogyasztók figyelmébe ezt a rendezvényt a sajtó. Most, január 31-én délelőtt 11 órakor Pécsett, a Nevelési Központ színháztermében nyílik meg a cipőszakvásár, amelyen 16 cipőgyártó cég, három bőrgyár és a Hunor Kesztyűgyár mutatja be termékeit. A bőripari seregszemle alapvetően a szakemberek véleményés tapasztalatcseréjét szolgálja, és ad lehetőséget az üzletkötésekhez, de szombaton és vasárnap, február 5-én és 6-án megnyitják a bemutatót a nagyközönség előtt is.

A házigazda a Pécsi Bőrgyár, a szakvásár rendezője a Bőr- és Cipőipari Egyesülés. A szervezők szeretnék a bemutatót hagyományossá tenni Pécsett, elérni azt, hogy a jövőben a belföldiek mellett a külföldi szakemberek is itt válogathassanak a felkínált termékek közül.

Baranya népművészete Kecskeméten

Baranya megye népművészetét bemutató kiállítás nyílt vasárnap délelőtt Kecskeméten, az Erdei Ferenc Művelődési Központban. A kiállítás anyagát a pécsi Janus Pannonius Múzeum és gyűjteményéből, illetve ma élő népművészek munkáiból állították össze, így egymás mellett jelenik meg a kiállítóteremben a hagyományos baranyai tárgyi kultúra és továbbélésének néhány szép „kézzel fogható" bizonyítéka. A kecskemétiek textil-, fa- és kerámiatárgyakat láthatnak a kiállítás tartama alatt.

Teleklub

A pécsi Ifjúsági Házban hétfőn este 7 órai kezdettel rendezik meg a Teleklub második vitaestjét, amelynek témája az aprófalvak helyzete. A „vitaindító" film Gombár János, Téglásy Ferenc és Háda Sándor Ragaszkodások című riportfilmje lesz, amelyet Monosokorban és környékén forgattak. A vetítést követő beszélgetést Böhm Antal szociológus, az MSZMP KB Társadalomtudományi Intézetének munkatársa vezeti.

○ **Dolgoztak a bányászok.** Csakúgy, mint az elmúlt hét végén, most is dolgoztak a tárnákban: szombaton öt bányavállalatnál — a dorogi, a borsodi, a veszprémi, az oroszlányi és a mecseki bányavidéken — fejtették a szenet, a helyi adottságok szerint egy, két, vagy három műszakban; mintegy tizenötezer bányász hozzávetőleg harmincezer tonna szenet küldött ezen a napon felszínre. Vasárnap is több helyen szerveztek egy műszakot és mintegy nyolcezren 15 000 tonnát termeltek ki.

A Baranya megyei Baromfifeldolgozó és -forgalmazó Közös Vállalat

- középfokú végzettségű könyvelőt,
- üzemelszámolót
- és gépirni tudó adminisztrátort

keres felvételre

JELENTKEZÉS A MUNKAÜGYI CSOPORTNÁL,

PÉCS, EDISON u. 13.

F—3 különleges gépjárművezetői jogosítvánnyal, valamint AD—08 típusú és CKD 16 tonnás autódarukra érvényes nehézgépkezelői jogosítvánnyal rendelkező

dolgozót keres

azonnali

felvételre

a Pécsi Közúti Építő Vállalat.

JELENTKEZÉS: a szállítási üzemvezetőnél, Pécs, Felszabadulás u. 16.

Felveszünk:

- bádogos,
- központifűtés-szerelő,
- lakatos,
- tetőfedő,
- kőműves,
- villanyszerelő,
- építőipari gépszerelő szak-, betanított- és segédmunkásokat pécsi munkahelyekre, jó kereseti lehetőséggel.

ÉLISZ

JELENTKEZÉS: ÉLISZ PÉCS, FELSZABADULÁS U. 16.

TERMELÉSI OSZTÁLY. TEL.: 11-663

Legendás betyár volt

Patkó Bandi

Tóth Jánosnak hívták

A Hétfői Dunántúli Napló január 10-i számában egy kedves fiatal kislány, Porogi Mária néz reánk: érdekes dolgokat mondott nekünk, például a helytörténeti kutatásokról. Szép és dicséretes munka ez, örömet is talál benne. Bizonyítják ezt a neki ítélt pályadíjak is. Magam is szeretek keresni, kutatni a múltban. Egy készülő írásom kapcsán szükségem volt arra, hogy Patkó Bandi históriájával foglalkozzam, így tudok valami adalékot hozzátenni.

Patkó Bandi születésnapja éppen most volt, január 13-án. Patkó Bandi, igazi nevén: Tóth János 1825. janaur 13-án született Vásárosbécen. Testvére, Pista aki szintén betyárságra adta a fejét 1827. január 27-én született, ugyancsak Vásárosbécen. Apjuk, Tóth Péter, a falu kanásza volt, anyjuk pedig Pál Erzsébet.

Az apa valami botlásba keveredhetett, amit nehezen bocsátottak meg a somogyi „pógárok", így verbuválás révén katonának állt be. Olaszországba került. Tizenkét évig katonáskodott. De valami hűncutságba keveredhetett ott is. Leszerelése után csak éppen hogy megnézte feleségét, a szépen cseperedő gyerekeit és néhány napos otthoni tartózkodás után, – lehet hogy a nyugtalan vére is hajtotta – elindult hazulról. A Nagykanizsa melletti Horvátszentmiklósra került a Batthyány-uradalomba, ahol ugyancsak kanászkodott.

Így kerülhettek kapcsolatba vele fiai is, akik betyárságra adták fejüket. Lókötéssel kezdték, utána már nem riadtak vissza a rablásoktól sem. Az emberségesebb betyár Bandi volt, míg öccse, Pista nem félt a vértől sem, könnyen beleeresztette a golyót bárkibe, ha valakire megharagudott.

Szomorú vége lett Bandinak. Az történt, hogy egyszer Keszthely mellett nem akart nagy szorultságában a mankósok (így csúfolták a pandúrokat) kezére állni és ezáltal rövidkötélre jutni. Így önmaga tett életének végére pontot. Az emberek nem hitték el, hogy Bandi nincs többé. Sokáig mesélték még, hogy él, talán csak más néven bujkál valahol. Legendákat szőttek körülötte.

Ami pedig a vásárosbécí temetőben talált sírfeliratot illeti: „Itt nyugszik Nagy Pál, kit megölt a pipaszár..." ezt Mészáros Palinak hívták, aki tudtommal Hárságyon is járt. Híres betyárként tartották számon őt is.

Monori Ferenc

Irigylésre méltó műsorterv

Jelenet a Revizorból (Csákányi Eszter, Lázár Kati, Koltai Róbert)

Színházban, Komlón

„Gyerekek, isteni közönségünk van!" — lépett sugárzó arccal a színfalak mögé *Koltai Róbert*, a kaposvári színház művésze, *A revizor* első néhány jelenete után. A Komlói Színház- és Hangversenyterem nézőterén középiskolás diákok ültek.

A délutáni előadás második részében az irodahelyiségben várakoztam, ahová beszűrődtek a közeli színpadról a több mint 150 éves szatirikus vígjáték fejleményei. Vannak szavakkal nem kódolható hullámhosszok, amiket csupán érzékelni lehet. Ezen mérhettem le, hogy a közönség kitűnően szórakozik, a népes színészgárda nem kevésbé, magyarán: tökéletes közöttük a kontaktus.

— Tényleg nagyon jó közönség a komlói, és nemcsak a diákok —, mesélte Koltai, amikor a két előadás közti pihenőidőben leültünk néhány percre beszélgetni. — Vannak apró „titkos" jelek, amikből az ember megérzi, szinte az első pár mondata után, mire számíthat. Van, aki függetleníteni tudja magát a közönség minőségétől. Én nem tudom... Nem érzem jól magam, ha túlsúlyban vannak, akik nem értik, vagy túlzottan „értik" a poénokat, a színpadi világ, a színész jelzéseit. A diákközönség általában Kaposvárott is a legérzékenyebben reagál mindenre. De épp a múlt héten volt három olyan felnőtt bérleti előadásunk, ahol csak a legdurvább poénok „jöttek be"... Pedig a mi számunkra az a legnagyobb öröm, ha elsősorban a finomabb, árnyaltabb humort „veszi" a közönség. Ilyen volt a ma délutáni. *Máté Gábor* azt mondta, hogy olyan érzése volt, mintha az első sorokban csupa főiskolás ült volna: ők reagálnak a legapróbb rezdülésekre is a legélénkebben... De elmondható ez a komlóiakra általában is. Nagyon jó idejönni, s így érezte ezt a korábbi előadások, a *János vitéz*, vagy a *Kegyenc* stábja is...

A neves színművész véleménye megalapozott. *A revizor* esti előadását is zsúfolt ház tekintette meg. S bár az első rész igen vontatottan indult, úgy tűnt, a színészek nehezen találnak rá —, talán a fáradtságtól? — önmagukra, a második rész felszabadult komédiázása *Gothár Péter* egyéni hangvételű rendezésében méltán igazolta a kaposvári *Revizor*-előadások figyelmet keltő és egybehangzóan elismerő kritikai fogadtatását.

Egy röpke pillantást vetve a néhány hónapja felavatott komlói Színház- és Hangversenyterem színházi programjára: egyelőre három színház produkcióiból válogatva hirdettek bérletet. Nézem a címeket. Kaposvár: *Kazimir és Karolin* (Ödön von Horváth); *Marat halála, Kegyenc, János vitéz, Varsói melódia, A revizor.* Pécs: *Sevillai borbély, Kaviár és lencse, Királyasszony lovagja, Tartuffe, Ördöglovas.* Népszínház: *Az idő vasloga* (Csurka István), *Hoffmann meséi, Az elveszett paradicsom* (Sarkadi Imre). 10—12 színházi este, havonta.

A bányászváros lakossága többszörösen is helytáll s nem először, ha a kultúra, művészet pártolásáról van szó. Letették a garast — a szó legszorosabb értelmében —, mint színházépítők, öt esztendőn át, s most rendre megtöltik a nézőteret: operánál, hangversenyeken, színházi előadásokon. A nem könnyen befogadható daraboknál is, mint például Illyés Gyula *Kegyence*, tízszer tapsolták függöny elé a kétségtelenül értékes produkció művészeit. Hálásak, és meg is érdemlik a jót. Nehezen tudnak betelni vele.

Bizakodunk, nem is fognak soha...

W. E.

Kulturális világhíradó

Jean. Felgyorsult a rockmusical fejlődése. Lloyd Webber: Macskák című, mindössze másfél éves rockoperáját márciusban mutatják be a budapesti Madách Színházban, de a londoni Nemzeti Színház már készen áll a Jean című rockmusical-lel: Jean Sebergről, a hollywoodi filmsztárról szól. Zeneszerző: Peter Hall, az A Chorus Line (Tánckar) című rockopera zeneszerzője.

Paprikainjekció — ezzel a címmel jelentette be a bécsi Staatsoper igazgatója, Lorin Maazel, hogy az új évadban három magyar balett-táncost szerepeltetnek sorozatban: Harangozó Gyulát, Pongor Ildikót és Lőcsei Jenőt.

Tosca. Sass Sylvia a HDN újévi számában még titkolta, hol lesz a legközelebbi jelentős bemutatója. Most megtudtuk a magyar kulturális élet számára igen jó hírt: február elsejétől Puccini: Tosca című operájának címszerepét énekli a Milanói Scalaban!

Maurer Kelemen a címe a Wiener Volksteather falragaszain a Sarkadi Imre nyomán készült Kőmíves Kelemen című rockballadának. A Szörényi Levente zenéjével Bródy János dalszövegeivel született Pesti Színház-beli produkciót január 24-én és 25-én mutatják be az osztrák fővárosban. Bár magyar nyelven játsszák, jegyek már nincsenek.

F. D.

Ahova a pénz esik!

Zengő Áruház

Itt nem volt nehéz „törzsvásárlókat" találni. Mert bár Komlón a városközpontban egymást érik a boltok, de a vevőknek mindenképpen az a kényelmes, ha egy helyen találnak meg mindent. Az pedig külön az előnyére szolgál a bányászváros Skála-Coop áruházának, hogy figyeltek a lakosság igényeire, számot vetettek például azzal, hogy az itt élők közül az átlagosnál többen rendelkeznek gépkocsival. Ezért bukkanhatunk a Zengőben az első pillanatban furcsának tűnő szervezésre: a műszaki osztálytól függetlenül, önállóan dolgozik az autóalkatrész-osztály.

A Zengő Dél-Dunántúl legfiatalabb Skála-Coop áruházai közé tartozik. A 84 millió forintos költséggel épült létesítmény külső képével is jó benyomást kelt, az enyhe zöld színek szinte csalogatják a vásárlót: bizonyára bennt is kellemes a hangulat. A nyitást követően gyorsan kiderült: az áfész nagy figyelmet fordít az áruválasztékra, pontosabban arra, hogy az első napokat követően is — amikor mindig számolni kell a kereskedelmi szakembereknek a vásárlók elképzelhetetlen rohamára — mindennap jellemző legyen a Zengőre a gazdag választék. És a jó híre meg is maradt az áruháznak.

A 3000 négyzetméter alapterületű áruháznak csaknem a fele eladótér: ABC, divatáru, konfekció, cipő, műszaki, lakásfelszerelési, járműalkatrész osztályok vannak, de működik itt egy büfé is, elég tekintélyes forgalommal. Ha már a forgalmat említjük: a múlt évben a Zengőben 240 millió forintot hagytak a vásárlók, a legtöbben az ABC-osztályon fordultak meg, itt az átlagos vevőszám egy-egy nap 5000 körül van. Így nem véletlen, hogy ez az osztály hozza az összforgalomnak több mint egyharmadát, 1982-ben 91 millió forintot. És még egy meglepő tény: abból a 91-ből 10 millió a karácsonyt megelőző néhány nap eredménye volt.

Ebből már sejthető, hogy az itt dolgozók különböző ötletekkel igyekeznek az embereket „behívni" a Zengőbe, s ha már bennt vannak, vásárlásra csábítani. Ennek köszönhető az első emeleten működő shop, ahol mindig a szezonnak megfelelő választékot kínálnak, karácsony előtt például játékokat, most a konzerveken van a sor, de hamarosan az iskola- és írószerek lesznek a kis shop polcain.

Minden rossz szándék nélkül igyekeztünk „megbuktatni" kalauzainkat a Zengő Skála-Coop Áruházban, de csak a káliszappan „vonatkozásában" értünk el „sikert", nem kapható itt sem, mint ahogy mindenütt hiánycikk, készséggel mutatták azonban meg a hűtőládákat, kétféle méretben is, s egész „skálát" raktank elénk személygépkocsikhoz szükséges gumiköpenyekből; bár azt jó tudni, hogy a Zengőben csak a Skodákhoz, Trabantokhoz, Ladákhoz, Wartburgokhoz árulnak alkatrészeket, tartozékokat.

A megbízható áruválaszték mellett a különböző akciók szolgálják a vásárlókedvet növelni. Most például másfél hónapon keresztül tart az engedményes konzervvásár, de készülnek már a téli vásárra is. Tervbe van véve egy átszervezés, ami ugyancsak a vásárlók érdekeit szolgálja: összevonják a divatáru- és a konfekcióosztályt, ugyanakkor külön részleget állítanak fel a fiatal vevőknek.

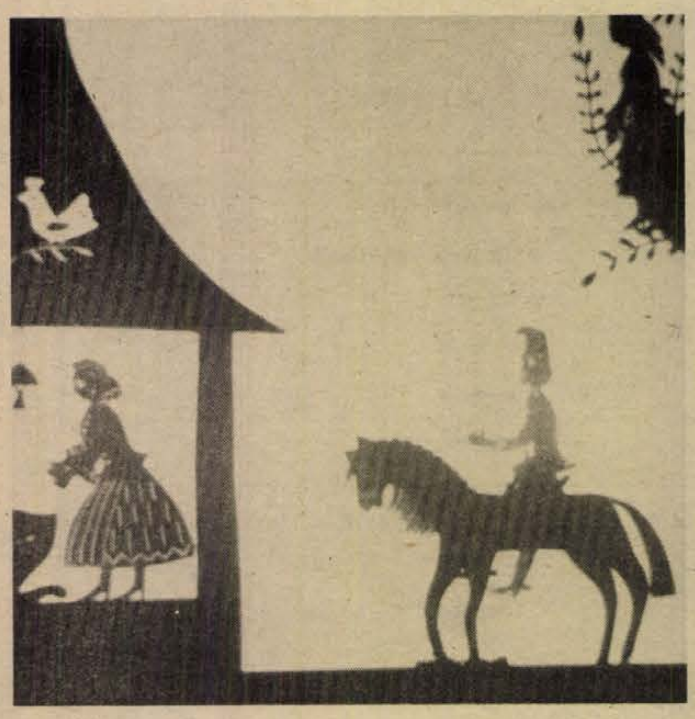
Plusz a fődíj!

① Mikor nyílt meg a komlói Zengő Áruház?

② Lehet-e szeszes italt fogyasztani a büfében?

A válaszokat a Dunántúli Napló (Pécs, Hunyadi út 11., vagy Pf.: 134, 7601) címére szerdáig, január 19-ig kérjük postára adni. A helyes megfejtők közül sorsoljuk ki a fődíj — 1600 forint értékű vásárlási utalvány — nyertesét, februárban.

Olvasónk, akit a képen bekarikáztunk, mától a Zengő áruforgalmi osztályán veheti át a 200 forintos vásárlási utalványt.



Jelenet a Mónár Anna című árnyjátékból

A színes árnyak együttese

Él a Százszorszép

Szentlőrinc nem tartozik a nagy hírű települések közé, a helyi áfész bábegyüttese azonban sokszor hallatott már magáról országos rendezvényeken. A *Százszorszép együttes* a hatvanas évek elején verbuválódott össze általános iskolás diákokból. Vezetőjük, *Szarukán Istvánné* több mint huszonöt éve foglalkozik bábjátékok rendezésével. Nem titkolja, hogy azt a technikát, amellyel legnagyobb sikereiket aratták, az árnyjátékot, a szükség kényszerítette rájuk: nem volt pénzük anyagra a kesztyűs bábok készítéséhez. Az árnyjátékhoz csak egy diavetítő, a paraván tetejére erősített vászon és néhány papírból kivágott figura szükséges. Csak...

Ha ilyen egyszerű valna, bizonyára több követőjük akadt volna az elmúlt húsz évben, de a budapesti Astra bábegyüttesen kívül a szentlőrinciek egyedül vannak ebben a sajátos bábműfajban. Számos nagysikerű előadás fűződik a nevükhöz, mesejátékok, népballadák. Többet a televízió is közvetített ezekből azután, hogy 1973-ban megnyerték az MTV Játsszunk bábszínházat című országos versenyét.

Mi az előnye az árnyjátéknak? A mesék ún. csodás elemeit jobban meg lehet eleveníteni; illúziót keltőbbek a naplementék, hajnalok, a különböző fényhatások, s ezt nagyon szeretik a gyerekek — véli Szarukánné, aki egyéb lehetőség híján néha otthon, a konyhában kísérletezte ki a legjobb megoldásokat. Mindig is hatásos kifejező eszköze volt a Százszorszépnek a színes árny, amikor a figurák egyes részeit áttetsző, színes anyagból készítették el, vagy a fényforrás elé tettek színes lapokat.

Szarukán Istvánné már nyugdíjas, hetente egyszer találkozik a tanítványaival. Bábjátékosok számtalan generációját nevelte föl pályafutása alatt, s ma sem fáradt bele. Ismét harmadikosokkal foglalkozik, hogy hosszú időre biztosítva legyen az utánpótlás a mindig megújuló Százszorszép együttesben.

H. I.

Egy játékos két csapatban

Érdekességek a labdarúgó NB I-ben

„Gólképes" Fradi-védelem
A vándorló gólkirály

Február 26-án kezdődik az 1982—83. évi labdarúgó NB I. tavaszi idénye — addig lehet boncolgatni az őszi 120 mérkőzést, s levonhatók különböző következtetések.

Általános meglepetés a Ferencváros 6. helye, kiváltképp azok után, hogy voltak elsők is, s a tizedik fordulóig legalább a harmadik helyet birtokolták. A Debrecen elleni 4-0 után csak egy pont választotta el a zöld-fehéreket a bajnok Rába ETO-tól, de a következő 7 fordulóban csak a Békéscsabát verték meg és a Nyíregyházától szereztek még egy pontot, sorrendben az Ú. Dózsa, a Pécs, a Rába, a Tatabánya és a Csepel is legyőzte őket. Amíg az első fordulóban 23-9 volt a gólkülönbség, a kínos 7 mérkőzésen 14-20.

Pályaválasztóként egyetlen klub sem kapott annyi gólt, mint a Ferencváros! Tizenhatszor került a hálójukba a labda a Népstadionban (nem számít ide a Honvédtól kapott kettő, mert a Honvéd volt a pályaválasztó). Ebben a „rangsorban" a Bp. Honvéd, a Tatabánya és az MTK-VM következik a Ferencváros után, de eléggé lemaradva, csak 11 kapott góllal. Pályaválasztóként csak a ZTE veszített eggyel több pontot a Ferencvárosnál (7, illetve 6), ugyanakkor az első és a második helyet elfoglalt Csepel és Rába ETO otthonában csak egyetlen pontot engedett át vendégeinek.

Idegenben a Csepel és a Bp. Honvéd jutott a legtöbb ponthoz, egyformán kilenchez, s nyilvánvalóan közrejátszott az ETO őszi „csak" második helyében, hogy vendégként mindössze 6 pont megszerzésére volt képes, nyolcat elveszített. A Békéscsaba és a Nyíregyháza az ellenfelek pályáján csak egyetlen pontot tudott biztosítani. A Haladás speciális idegenbeli játékot mutatott, 2-14 a gólkülönbsége, de így is kiharcolt 4 pontot. A Haladás lőtte idegenben a legkevesebb gólt.

Ez a harmadik bajnokság, hogy a csapatok csak 20 fős hivatalos kerettel rendelkezhetnek. Ez a létszám már az őszi idényben sem volt elég a Ferencvárosnak, a Videotonnak és a Nyíregyházának, 21 játékost szerepeltettek a 15 bajnokin. Húsz játékost küldött pályára az Ú. Dózsa, az MTK-VM, a Békéscsaba, a Haladás és a Zalaegerszeg.

A legkevesebb játékosra a Rába ETO-nak és a Vasasnak volt szüksége, Verebes József és Illovszky Rudolf egyaránt 17 labdarúgónak adott szereplési lehetőséget.

Újdonság, hogy egy idényen belül egy játékos két NB I-es klubban is pályára lépett. Kökény szeptember 4-én még a Csepelben játszott a Haladás ellen, 21 nappal később pedig már a Tatabánya mezében futott ki a Pécs ellen. Tavasszal több ilyen példa lesz: Varga II. tíz mérkőzés után visszatér Győrből a Csepelbe, Kakas, aki ősszel hat alkalommal őrizte a Ferencváros kapuját, a Vasasban véd tovább, Dobány pedig, miután 13 gólt szerzett a PMSC-nek (Pécs összesen 23-at lőtt), a Haladásban indul rohamra újabb gólokért.

Atlétika

Budapesten, a Népligetben közel háromszáz futó vett részt az év első mezei futóversenyén, amelyet az Építők SC rendezett.

Férfi felnőtt 15 km: 1. Bauer Attila (Komlói Bányász) 47:18 p., 2. Sinkó (Bp. Honvéd) 47:32, 3. Jenkei (Vasas) 49:01.

Férfi felnőtt 10 km: 1. Nyikos Attila (Szolnoki MÁV MTE) 32:40 p., 2. Strigens (Szekszárdi Dózsa) 33:21, 3. Matkó (Bp. Honvéd) 33:25.

Felnőtt női 10 km: 1. Őzéné Sipka Ágnes (Székesfehérvári Ikarus) 37:12 p., 2. Visnyei (SZVSE) 37:38, 3. Vastag (Volán) 38:25.

Kosárlabda

Volán—PVSK 83-76 (39-29). NB I. férfimérkőzés, Budapest. V.: Pajor, Juhász. L. d.: Donkó T. (22), Nyitrai (20), Helenbai (11), illetve Rab (27), Kovács (23), Vojtek (12.). A PVSK-ból Rab és Kovács játszott átlagon felül.

Itt a sárga, hol a sárga?

„Hétpontos" figyelmetlenség Sásdon

■ G. Kisst többet emlegetik, mint névrokonát
■ Visszalép-e a sásdi labdarúgócsapat?

G. Kiss Sándor korántsem olyan neves labdarúgó, mint a jelenleg újpesti színekben játszó baranyai származású névrokona. Egyesületében, a Sásdi Nagyközségi Szövetkezeti SE-ben egy játékos volt a tizenvalahány közül. G. Kiss Sándort mégis mostanában többet emlegetik Baranyában, mint neves névrokonát. A sásdi labdarúgó alighanem lemondott volna erről a „népszerűségről", melyre főként egyesülete hibájából tett szert.

Az történt ugyanis, hogy G. Kiss július 11-én, egy járási MNK-mérkőzésen „begyűjtött" egy sárga lapot. Ez még önmagában nem nagy ügy, a tényt bejegyezték a Baranya megyei Labdarúgó Szövetség eseménynaplójába, és ezzel tulajdonképpen le is zárult a színjátéknak ha nem is az első felvonása, de a bevezetője. Még az sem lett volna nagy baj, hogy október 17-én, amikor a sásdiak megyei I. osztályú bajnoki mérkőzésen otthonukban kikaptak 2-0-ra Újpetrétől, G. Kiss „kiharcolt" a játékvezetőnél magának újfent egy sárga lapos dorgálást. Mivel a versenykiírás értelmében a kupamérkőzésen kapott figyelmeztetés ugyanolyan értékű, mintha bajnokin szerezte volna a játékos, egy tétmérkőzésen pihennie kellett volna, s a továbbiakban már magára húzhatta volna csapata mezét.

Végül mégsem a mezt, hanem a vizes lepedőt húzta magára, pontosabban nem is ő, hanem a csapata. G. Kiss Sándor ugyanis nem töltötte le kényszerpihenőjét, hanem mintha mi sem történt volna, pályára lépett csapata következő, Sombereken 1-1-re végződött találkozóján is. Csakhogy a vetélytárs P. Postás sasszemű intézője, Pataki Ferenc rácsapott a lehetőségre és óvott, merthogy G. Kiss jogosulatlanul szerepelt, s így a Sásd szabálytalanul gazdagította pontkészletét 9-ről 10-re. Ekkor indult el a lavina. Kiderült ugyanis, hogy G. Kiss Sándort nemcsak ezen az egy mérkőzésen, hanem utána még kettőn is nyugodtan játszatta klubja.

A Baranya megyei Labdarúgó Szövetség fegyelmi bizottsága ezek után elvette a Sásdtól a Sombereken szerzett pontot, majd még utána a három szabálytalan körülmények között lejátszott találkozóért, egyenként két, tehát összesen hat büntetőponttal sújtotta őket. Mindez a szabályok értelmében történt így, s ezáltal három szerzett ponttal a táblázat legalján zárták a sásdiak az őszi idényt.

A sásdiak óvtak, mondván, hogy a szövetség illetékesei nem küldték el nekik a versenykiírást, ezért nem tudhatták, hogy az MNK-mérkőzésen szerzett sárga lap is ugyanolyan értékű, mint a bajnokin kapott. Úgy tűnt, fordulat áll be az ügyben, de miközben azon folyt a vita, hogy vajon volt-e versenykiírásuk, vagy sem, kiderült, hogy október 27. után, vagyis az után az időpont után, amikor már maguk is elismerték, hogy rendelkezésükre állt a szóbanforgó és ez ügyben irányadó dokumentum, a Steinmetz SE ellen is engedélyezték G. Kiss játékát. Erre fellebbezésüket természetesen elutasították.

Felmerülhet persze a kérdés, hogy a szövetségben miért nem vették észre, hogy G. Kiss jogosulatlanul szerepel? Nos, a gyakorlat szerint, bár a labdarúgó szövetségek egy-egy forduló után jegyzik, hogy ki kapott figyelmeztetést, de nem összesítik ezeket. A klub, illetve a szakosztály kötelessége, hogy figyelje, kinek kell pihennie két sárga lap miatt. Ha nem figyeli, mint az valószínűleg Sásdon is történt, vagy átcsúsznak a szűrőn, vagy fennakadnak, s ha óvást adnak be ellenük, már hívják is össze a fegyelmi bizottságot. A mostani példa mutatja, hogy — észreveszik! Vagy az ellenfél, vagy a vetélytársak.

A tények kibogozása kapcsán beszéltünk Szilágyi Mihállyal, a sásdi sportkör elnökével, aki elismerte hogy hibáztak, de súlyosnak tartja a büntetést, amely — szerinte — megpecsételte a csapata sorsát a megyei I. osztályban. Arra a kérdésre, igaz-e a hír, hogy ezek után vissza akarnak lépni a bajnokságtól, így felelt:

— Ha levonják a büntetőpontokat, igen. Nincs értelme tovább költeni a pénzt a szereplésre.

Reméljük, mégis csak meggondolják magukat. Mert különben a figyelmetlenségből fakadó sportszerűtlenséget egy szándékosan elkövetett sportszerűtlenséggel tetéznének be.

Belénessy Csaba

Papp László irányításával megkezdték edzéseiket a szabadsághegyi táborban a válogatott ökölvívók.

Az üzleti könyveknek nyereséget kell mutatniuk

A távolságok olimpiája

A Los Angeles-i olimpiai játékok előkészületei „sínen vannak", habár a szervezők beismerik: már eddig is jó néhány hátráltató körülmény merült fel, s a jövőben még újabb, előre nem látható akadályok is előbukkanhatnak.

A gondot okozó tényezők listájának élére a közbiztonság, a közlekedés-szállítás és a jegyárusítás kívánkozik. Nem kevésbé veszélyes „közellenség" a füstköd, a szmog, ráadásul az utóbbi ellen gyakorlatilag nem is lehet védekezni. A legtöbb, amit tehetnek az, hogy például a hosszútávfutó versenyeket olyan napszakban tartják, amikor kisebb a levegő szennyezettségi szintje. A maratoni útvonalát is a város zöldövezetében jelölik ki, távol a belváros autórengetegétől.

Az valószínűnek látszik, hogy az utóbbi évtizedekben megszokottól eltérően 1984-ben spártai játékok várják majd a résztvevőket. Kevesebb lesz a pompa, a csillogás, hiszen mindenképpen nyereséget kell mutatniuk a magánvállalkozók üzleti könyveinek. A profitot egyébként a dél-kaliforniai ifjúsági sportprogramok finanszírozására kívánjuk fordítani.

A haszon kulcsa: a lehetőségekhez képest a már meglévő létesítményeket kell felhasználni. Az épületek, stadionok zöme — a Dél-Kaliforniai Egyetem és az UCLA kollégiumai az olimpiai falu céljaira, az 1932-ben épített Coliseum pedig a megnyitó, záróünnepség, valamint az atlétikai versenyek lebonyolítására — már korábban is rendelkezésre állt. Az építkezések tempósan haladnak az új létesítményeken is. Ide tartozik a 3 millió dollár költséggel létrehozott Velodrome kerékpárstadion a California State University területén, ezt már át is adták rendeltetésének, továbbá a LAOOC (a Los Angeles-i Olimpia Szervező Bizottsága) négymillió dollárért épített központi épülete. Csupán az utolsó simítások hiányoznak már a szintén hárommillió dollárt felemésztő uszodánál is.

Ami a jegyárusítást illeti, arra még jó néhány hónapig nem kerül sor. Az értékesítési tervet január elején hozzák nyilvánosságra azzal, hogy a tényleges árusítást majd valamikor 1983 tavaszán kezdik meg. Az árak megegyeznek az egyes versenyszínhelyek olimpián kívüli belépődíjaival. Például a Forumban, ahol a kosárlabdázók mérik össze erejüket, a jegyár felső határa 25 dollár lesz, ugyanannyi, mint az itt rendezett NBA profi mérkőzések tarifája.

A világ és az Egyesült Államok egyéb vidékeiről érkező vendégeknek több mint ötven szálloda áll majd rendelkezésükre, bent a városban és a környéken is, Newport Beachtől Santa Barbaráig. E két szélső pont közötti távolság azonban nem csekély — 240 km, s ez felveti a következő problémát: az egyes versenyszínhelyek rendkívül messze esnek egymástól. A Coliseum, a Sports Arena és az új úszóstadion ugyan a belvárosban van, a többi 14 azonban legkevesebb 27 km-re a centrumtól, a Lake Casitas, a kajak-kenu versenypálya pedig 135 km-re! Ráadásul Los Angeles — ellentétben Moszkvával és Montreállal, a két legutóbbi színhellyel —, nem rendelkezik metróhálózattal, s ez a körülmény tovább nehezíti a közlekedést. Az egyetlen közlekedési eszköz: a gépkocsi és az autóbusz.

Asztalitenisz Budapest bajnokság

Balogh és Bolvári I. ezüstérmes

Az asztalitenisz Budapest bajnokság női egyes döntőjében Oláh könnyű győzelmet aratott, Baloghot győzte le 3:0-ra (12, 7, 18).

Eredmények: 1. Oláh (Statisztika), 2. Balogh (Tolnai Vörös Lobogó), 3. Fazekas (Statisztika) és Tihanyi (BSE).

A férfi egyes döntőben magas színvonalú, izgalmas mérkőzésen: Takács—Kriston 3:1 (-16, 16, 13, 19).

Eredmények: 1. Takács (BVSC), 2. Kriston (Kilián FSE), 3. Simon (Bp. Spartacus) és Nozicska (BVSC).

A vegyespáros döntőben a Molnár, Magos pár 2:0-ra győzte le a Takács, Gárdosné kettőst.

Eredmények: 1. Molnár, Magos (Bp. Spartacus, Statisztika), 2. Takács, Gárdosné (BVSC, BSE), 3. Jónyer, Szabó (Bp. Spartacus, Statisztika) és Balogh, Gazsi (CSOMIÉP, Bp. Spartacus).

Női párosban színvonalas kontrajátékban győzött Magos és Oláh a tavalyi győztes Balogh, Bolvári I. ellen. A döntő eredménye: 2:1.

Eredmények: 1. Magos, Oláh (Statisztika), 2. Balogh, Bolvári I. (Tolnai Vörös Lobogó), 3. Kisházi, Szigeti (Statisztika, VM Közért) és Csik, Molnár (31. Építők, MÉMTE).

Férfi párosban Molnár és Kriston könnyű győzelmet aratott a Takács, Káposztás pár ellen, 2:0-ra.

Eredmények: 1. Molnár, Kriston (Bp. Spartacus, Kilián FSE), 2. Takács, Káposztás (BVSC, Bp. Spartacus), 3. Faházi, Kaiser (MÉMTE, Bp. Spartacus) és Jónyer, Gergely (Bp. Spartacus, BVSC).

Egy-iksz-kettő

A HDN totótippjeit a 4. játékhétre Kongás István vájár, pécsi lakos, az újmecsekaljai totózó törzstagja állította össze, aki 1965 óta játszik rendszeresen kollektív és sima szelvénnyel. Eddigi legtöbbet érő találata egy 12-es volt, melyért 8000 forintot fizettek.

A 4. hét tippjei:

1. Ascoli—Avellino. Ez a mérkőzés pontosztozkodást hoz. Tipp: x, 1.
2. Cagliari—Udinese. Kilábalt a hullámvölgyből a Cagliari. Tipp: 1, x.
3. Cesena—Juventus. Tipp: 2.
4. Fiorentina—Genoa. Tipp: 1.
5. Napoli—Pisa. Simán nyer a Napoli. Tipp: 1.
6. Sampdoria—Internazionale. Visszavág az Inter. Tipp: 2.
7. Verona—Roma. Tipp: 2, x.
8. Foggia—Sambenedettese. Tipp: 2.
9. Lazio—Cavese. Tipp: 1.
10. Monza—Bologna. Tipp: 2.
11. Palermo—Campobasso. Tipp: 1.
12. Perugia—Catania. Tipp: x, 1.
13. Regaina—Arezzo. Tipp: x, 2. + 1
14. Lecce—Atalanta. Tipp: x.

PÉCSI BÚTORGYÁR

Felveszünk

- villanyszerelő,
- lakatos,
- asztalos,
- kárpitos szakmunkásokat,
- tehergépkocsi-vezetőt,
- férfi és női betanított munkásokat,
- fűtőt és
- fiatalkorúakat.

PÉCSI BÚTORGYÁR PÉCS, SOMOGYI BÉLA U. 6. SZ.

Hegedüs Csaba Szigetvárott

Dr. Hegedüs Csaba, a magyar birkózó válogatott szövetségi kapitánya és Varga János, a Bp. Honvéd edzője lesz ma Szigetvár vendége. Délután 15 órakor a lakótelepi iskolában edzést vezetnek, majd ugyanott 17 órakor élménybeszámolót tartanak, ahova minden érdeklődőt várnak.

A világ sportja

● KORHOGO: Már Elefántcsontpart útjait rója a Párizs—Dakar autós-motoros rallye mezőnye. Legutóbb egy maratoni táv, 2200 km volt a feladat. A Korhogóba való befutás után így fest a helyzet az élen: Motorosok: 1. Hubert Auriol (francia). Autósok: 1. Ickx, Brasseur (belga, francia).

● *NEW YORK: Shola Lynch, egy 13 éves New York-i kislány korcsoportja legjobb eredményét érte el a világon az 1500 m-es futásban, amikor 4:38.9 perc alatt tette meg a másfél kilométert. A nyilvántartások szerint ennyire fiatalon ilyen jó időt még sohasem futottak, s meglepő, hogy Lynch erre képes volt.*

● HOUSTON: A nemzetközi teniszverseny első számú kiemeltje, Martina Navratilova 65 perc alatt fejezte be mérkőzését az amerikai Tracy Austin ellen, s 6-2, 6-2-es sikerrel lépett a döntőbe. A másik ágról a nyugatnémet Hanika érte el ezt a bravúrt, ő az elődöntőben 7-5, 6-1-re verte honfitársnőjét, Pfaffot.

● *KORHOGO: A Párizs—Dakar motoros, autós rallye eddigi kemény erőpróbáin ketten tűntek el. Legutóbb szerencsésen fejeződött be két francia autóversenyző, Arnaud Lubert és Maurice Lefevre sivatagi kalandja. A két francia gépkocsijával erős sivatagi homokviharba keveredett, és két és fél napos gyalogút után kerültek elő. Az erős igénybevételű rallye befutóját január 20-ra tervezik, Szenegálba.*

● ROSEMONT: Az „új Jesse Owens", azaz Carl Lewis 834 cm-es kiváló eredménnyel nyerte a távolugrást egy fedettpályás versenyen.

● *RIO DE JANEIRO: Elhagyta a riói klinikát Niki Lauda, a Forma—1. kétszeres világbajnoka, akinek a jobb szemét kedden operálta meg dr. Ivo Pitanguy professzor. Lauda azonban még Rióban marad, mert hétfőn felülvizsgálaton kell részt vennie. Annyi biztos, hogy a közeljövőben nem vehet részt a tervezett forma—1. kocsik próbáján. A márciusi vb-sorozaton viszont már a jelek szerint ott lehet.*

Szegedi bravúr a férfi kézilabda KEK-ben

Szegeden vasárnap zsúfolt nézőtér előtt játszották le a Szegedi Volán—SC Leipzig férfi kézilabda KEK-mérkőzést. A vendégek négy gól előnnyel érkeztek, de nyolcgólos vereséggel távoztak. A Szeged nagyszerűen játszott, a két mérkőzés összesítéseként 52-48 a javukra.

Szegedi Volán—SC Leipzig 27-19 (14-12)

A rendkívüli lelkesedéssel küzdő, jól játszó Szegedi Volán megérdemelten jutott tovább nagynevű ellenfelével szemben.

Kiesett a Bp. Honvéd

Vasárnap este a jugoszláviai Sabacon férfi kézilabda Bajnokcsapatok Európa Kupa mérkőzésen a kupavédő Bp. Honvéd súlyos, 12 gólkülönbségű vereséget szenvedett a Metalloplasztikától és kiesett. Az első mérkőzésen a Bp. Honvéd csak 4 gól különbséggel nyert, összesítésben 47-39 az eredmény a jugoszláv klub javára. A visszavágón: Metalloplasztika—Bp. Honvéd 32-20 (15-7).

Bemutató mérkőzés, továbbjutással

A hétvégi kézilabda „nagyüzem" harmadik kupamérkőzésére vasárnap délelőtt a Népligetben került sor, s a női KEK-ben szereplő magyar csapat a lisszaboni nagyarányú győzelmet követően ismételt; ezzel biztosan jutott a sorozat legjobb nyolc csapata közé.

Építők—Campo de Ourique Lisboa 30-13 (15-5). Összesítésben az építők 58-20-as gólkülönbséggel jutott a következő fordulóba, ahol már a legjobb négy közé jutásért zajlanak az összecsapások.

Van Himst az Anderlechtnél

A „kisasszony" sikeredző lett

Nemrégen a legpatinásabb belga labdarúgóklub, az RSC Anderlecht még javában kutatott edző után, többek között a Hamburger SV jelenlegi mesterét, az osztrák Ernst Happelt is megkörnyékezték. Ma már azonban nyugalom honol a brüsszeliek háza táján, megoldódott az edzőkérdés, Paul Van Himst a szakvezető.

Amikor a klub elnöke, a multimilliomos sörgyáros Constand van den Stock felkérte Van Himstet a megtisztelő feladatra, sokan kétkedve fogadták elgondolását. A szurkolók és szakértők emlékezetében ugyanis még élénken élt a játékoskorában „Kisasszony" gúnynévvel illetett Van Himst emléke, aki az összecsapásokat messze elkerülve finomkodott a pályán. Attól tartottak a „bennfentesek", hogy ez a tulajdonsága hátrányosnak bizonyul majd a kemény, dörzsölt profikkal való foglalkozás közepette, azt hitték, hogy alulmarad majd a játékosokkal szemben.

De Van Himst rácáfolt minden kétkedőre. A kitűnő labdarúgó, aki 1960-ban, 18 éves korában debütált a nemzeti tizenegyben, és 16 évvel később, 81 mérkőzéssel és 31 góllal a háta mögött távozott onnan, a kispadon is kitett magáért. Hivatalba lépése óta – mintegy varázsütésre – fellendült a csapat teljesítménygörbéje. A közönség is kegyeibe fogadta a fiatal edzőt, az egykori háromszoros gólkirályt és az „Év labdarúgója" cím háromszoros birtokosát, s hamarosan „Merci Paul" kórus köszöntötte a győztes meccsek után.

A technikás, „pengeművész" Van Himst, akit annakidején Helmut Schön háromszor az Európa-válogatottban is játszatott, edzőként is a technikai tudást és a játékosságot becsüli a legtöbbre:

– Jól tudom, hogy a magas szintű, korszerű futballban valóságos atlétákra van szükség, sokkal inkább, mint az én időmben. Ennek ellenére nem akarom, hogy robotok legyenek a labdarúgóim, nem zárom őket taktikai kényszerzubbonyba – vallja Van Himst.

SPORT hétfői SPORT

Jégkarnevál

Szombaton délelőtt a pécsi műjégpályán a megyei döntővel befejeződött a baranyai középfokú tanintézetek diákjai számára rendezett jégkarnevál és jégsport-tömegverseny. Az eseményen, melyet a Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskola „Hajdu Gyula" KISZ-alapszervezete patronált, a legeredményesebben a Nagy Lajos Gimnázium diákjai szerepeltek az 500-as Ipari Szakmunkásképző Intézet és a Komarov Gimnázium csapata előtt. A február 19—20-án szintén Pécsett sorra kerülő országos döntőn a rendező Széchenyi Gimnázium csapata mellett gyorskorcsolyázásban a Vegyipari és a Szentlőrinci Újhelyi Szakközépiskola, jégkorongban és váltóversenyben pedig a Nagy Lajos Gimnázium diákjai képviselik Baranya megyét.

TOTO

1. Avellino–Torino	2-0	1
2. Catanzaro–Fiorentina	0-1	2
3. Genoa–Ascoli	0-0	x
4. Internazionale–Verona	1-1	x
5. Juventus–Sampdoria	1-1	x
6. Pisa–Cesena	1-0	1
7. Arezzo–Lecce	1-1	x
8. Atalanta–Milan	2-2	x
9. Bari–Palermo	1-0	1
10. Bologna–Cremonese	0-0	x
11. Campobasso–Como	0-0	x
12. Catania–Lazio	1-1	x
13. Varese–Perugia +1	2-1	1
14. Udinese–Napoli	0-0	x

Kézilabda DNK

(Folytatás az 1. oldalról)

dani „lányairól". Az 5. helyet pályázzák meg az NB II-ben, vagyis azt, ahol legutóbb végeztek. Arra a kérdésre viszont, hogy miért nem indul az idén öregfiúk válogatott, akiknek Harmat Tamás is oszlopos tagja volt, meglehetősen furcsa választ kaptunk:

– Szétszedték a csapatot, mindenki leigazolt valahova és bajnokságban játszik! Én is beszálltam a P. Kesztyűgyár újonc NB II-es csapatába, . többek között Ágoston, Mihalovics, Reiner és Hadnagy társaságában.

Az előtér csendes duruzsolását egyszer csak gyermekzsivaj pezsdítette meg. Egy ötventagú csoport állt sorba a pénztár előtt. Vezetőjük Hantos Gábor, a sombereki iskola testnevelő tanára:

– Szombat óta vagyunk Pécsett. Elhoztuk diákjainkat, ismerjék meg a várost. Vonattal jöttünk, az építők szállón lakunk, tegnap többek között a Csontváry Múzeumot néztük meg, most pedig megmutatjuk a gyerekeknek a sportcsarnokot, hiszen sokan nem jártak még itt – mondta.

Így hát ötven boldog sombereki kisdiákkal lett gazdagabb a sportcsarnok lelátója. Kissé megilletődött, de azért lelkes közönség előtt folytatódott a kézilabda Dunántúli Napló Kupa.

B. Cs.

Eredmények. Férfi I. osztály: Bóly—Universitas PEAC 31-23 (14-10). L. d.: Borbély (6), Gera (6), ill. Vuk (6). Komló—P. Kesztyűgyár 30-19 (16-5). L. d.: Ambusics (7), ill. Harmat (7). *Női I. osztály:* P. Kesztyűgyár—Universitas PEAC 16-13 (5-6). L. d.: Bán (5), ill. Németh (7). PBTC—MEZŐGÉP I. 19-16 (14-10). L. d.: Gutrai (8), ill. Longauer (4), Kiskőrösi (4), Németh (4). PMSC I.—Zsolnay 27-12 (14-6). L. d.: Horváth (10), ill. Kovács (3).

Férfi II. osztály: Baromfifeldolgozó I.—Leöwey 15-15, PMSC III.—Mecseknádasd 24-19. *Női II. osztály:* PMSC II.—Baromfifeldolgozó 15-8, VM Konzum—Mohács 12-10.

Férfi III. osztály: Mecseki Szén–Baromfifeldolgozó II. 27-16, PMSC IV.—Mohácsi Marek 23-18, Komló II.—Beremend 16-9. *Női III. osztály:* PMSC III.—Vajszló 7-6, MEZŐGÉP II.—Nagyharsány 18-8.

Pillanatkép az egyik délelőtti kézilabda DNK rangadóról. Az U. PEAC játékosa góllal fejez be egy támadást a P. Kesztyűgyár ellen. Fotó: Arató

Szekszárdi futballtrófeák

Ritka érdekességű kiállítás zárult vasárnap a szekszárdi Babits Mihály megyei Művelődési Központban. A négy napig tartott kiállításon Tornyi Barnabás biológia- és testnevelésszakos tanár, volt labdarúgó hobbigyűjteményéből csaknem 140 futballcsapat-zászlót, köztük 55 nagyméretű és 83 kis trikolórt mutattak be. A bemutató különlegessége, a hazai neves együttesekén kívül a Bayern München és a szintén NSZK-beli Kaiserslautern, valamint az osztrák Krems labdarúgócsapatának a zászlója volt.

A lobogótrófeákat mérkőzéseken ellenfél labdarúgó játékosként, vagy nézőként „zsákmányolta" a huszonkilenc éves Tornyi Barnabás, aki a Diósgyőri VTK együttesnek és a Debreceni MVSC elődcsapatának védőjátékosa volt korábban. Labdarúgó-pályafutása, porcleválás miatt szakadt félbe, de diplomával, szakemberként folytatta sportmunkáját. Három évvel ezelőtt hívták Szekszárdra — kiváló kosárlabdázó feleségével együtt — a Dózsa Sportiskola vezetőjének. Most a megyei művelődési központban dolgozik népművelőként, az utánpótlás edzéseit azonban továbbra is irányítja. A bemutató alkalmából „A zászló, mint jelkép" címmel beszélgetést is folytatott a fiatalokkal.

Ballabás L.

Megmutatta a főtitkárnak

Ki hinné, hogy néha egy új rekord felállításában olyan közönséges emberi tulajdonság játszik szerepet mozgatórugóként, mint a düh? Márpedig Wayne Gretzky, a kanadai profi jégkorong soros csillaga legújabb csúcsdöntésének állítólag ez volt az oka. Az Edmonton Oilers középcsatára a Los Angeles Kings elleni bajnokin (7-3-ra nyertek az „olajosok") az I. harmad 12–29. mp-ében Glenn Anderson átadását vágta a hálóba, s ezzel 29 pontos lett. A kanadai „pontszámítás" lényege az, hogy ütött góllal, vagy gólt megelőző átadással lehet erre a listára kerülni. Nos, Gretzky a most folyó NHL-bajnokságban minden – 29 – meccsen ütött, vagy előkészített gólt, ami utoljára Guy Lafleur-nak sikerült egyhuzamban a Montreal Canadiens színeiben 1976–77-ben. Lafleur 28 egymás utáni csatán ért el mindig gólt vagy készítette elő azt.

— Az NHL főtitkára azt mondta, hogy tavalyi rekordjaim után törvényszerű visszaesés lesz idei osztályrészem — mondta némi gúnnyal újságíróknak a 21 éves Gretzky. — Most láthatja, hogy mégis sikerült.

— Mit jelent egy-egy újabb csúcs Gretzkynek, aki halmozza a sikereket?

— Ugyanúgy örülök neki, mint akkor, amikor csak 18 vagy 19 éves voltam, s egy-egy „sima" góltól is majd kiugrottam a bőrömből.

— S mi lesz a legújabb rekordja?

— Nyolcvan meccsen kell jégre állni, ami nem kis teljesítmény. Ha ezen megdöntöm a 202 pontos csúcsomat, akkor elégedett leszek. S miért ne dönteném meg? Csak ehhez sérülésmentes szezon szükséges.

Az edzők véleménye Don Perry (Los Angeles Kings) tolmácsolásában:

— Mit lehet ehhez hozzáfűzni? Wayne fenomenális sportoló, remek korongozó.

A HDN képrejtvénye

Ki van a képen?

Képrejtvényünket összekapcsoljuk a PMSC megalapításának 10. évfordulójával. Az elkövetkezendő nyolc hétfői számunkban a PMSC-vel kapcsolatban közlünk képrejtvényeket. Azok a pályázók között, akik mind a nyolc képrejtvényünket helyesen fejtik meg, szerkesztőségünk 500 forintos vásárlási utalványát a PMSC és a PMSC Baráti Egyesület értékes ajándékait sorsoljuk ki. Várjuk megfejtéseiket.

A megfejtés egyetlen követelménye, megnevezni azt a személyt, sportolót, sportvezetőt, akit a közölt képen bekarikázunk. Megfejtéseket a mellékelt szelvényen kell szerkesztőségünk címére (Pécs, Hunyadi út 11., 7601) eljuttatni. Az e heti szelvények beérkezési határideje január 22., déli 12 óra. A heti szerencsés nyertesnek 100 forintos vásárlási utalványt postán juttatjuk el. Elmúlt heti nyertesünk Csordás Ágnes, 7632 Magyaregregy, Rákóczi u. 36.

HDN-KÉPREJTVÉNY
KI VAN A KÉPEN?

Megfejtés: .....

A pályázó neve: .....

A pályázó lakcíme: .....

Mgtsz-ek, állami gazdaságok figyelmébe!

1983. március 31-ig

vas- és színesfém-hulladék gyűjtési akciót szervez a MÉH.

Kiselejtezett gépek, műhelyekben keletkezett hasznos hulladékok saját fuvareszközzel történő beszállításánál, kiemelt, 300,– Ft/tonna fuvardíjtérítést fizetünk.

Baranya, Tolna, Somogy, Zala megyékben a megyei-járási központokban levő telepeink a rendelkezésükre állnak.

MÉH

Hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Bóling József és **Lombosi Jenő**

Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

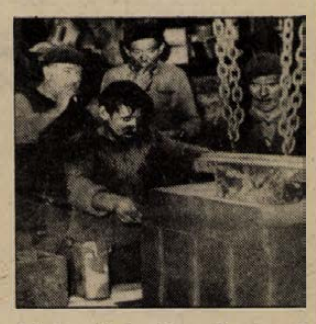
XL. évfolyam, 17. szám
1983. január 18., kedd
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból

Olyant gyártanak, amit megvásárolnak (3. oldal)

Lakbér-hozzájárulás és szociális támogatás (6. oldal)



Meleg helyzet a baranyai öntödékben (3. oldal)

A Szovjetunió külügyminisztere Bonnban

A szovjet—nyugatnémet kapcsolatok jövője a békés egymás mellett élés és együttműködés

Andrej Gromiko Bonnban Hans-Dietrich Genscher nyugatnémet külügyminiszter társaságában.

Andrej Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere hétfőn délelőtt Bonnban megkezdte hivatalos tárgyalásait a nyugatnémet vezetőkkel.

A szovjet diplomácia vezetője vasárnap délután érkezett meg a Rajna partjára, és már este megtartotta első, nem hivatalos megbeszélését Hans-Dietrich Genscher külügyminiszterrel annak magánházában.

*

Andrej Gromiko Bonnba történt megérkezése után a repülőtéren kijelentette: látogatásának az a célja, hogy folytassák a Szovjetunió és az NSZK között az utóbbi években kialakult párbeszédet. Jelenleg, a bonyolultabbá vált nemzetközi helyzetben különösen fontos a Szovjetunió és az NSZK közötti őszinte párbeszéd, a kölcsönös bizalom megszilárdítása.

Hangsúlyozta, hogy a szovjet—nyugatnémet kapcsolatok jövőjét továbbra is a békés egymás mellett élésben és az együttműködésben, nem pedig szembenállásban és ellenségeskedésben látja. Természetesen ugyanilyen megközelítést várunk a Német Szövetségi Köztársaságtól is — mondotta.

A megbeszélések várható témáiról szólva hangoztatta, hogy a fő figyelmet napjaink legalapvetőbb kérdésére, vagyis arra kívánják fordítani, miként lehet megakadályozni a nukleáris fegyverkezési versenyt, és szilárdabbá tenni az európai békét. Mi úgy véljük, hogy ennek a feladatnak a megoldására kell irányulnia az összes európai állam erőfeszítéseinek — jelentette ki Gromiko.

Andrej Gromiko, és Hans-Dietrich Genscher, az NSZK külügyminisztere, hétfőn megkezdődött bonni tárgyalásaikon áttekintették a nyugatnémet—szovjet kapcsolatokat.

Genscher szerint különösen pozitívan értékelte mindkét fél a gazdasági együttműködést. A méltatás elsősorban a gazdasági kapcsolatok kedvező irányának szólt, mivel azok nagyságrendjével még egyik fél sem elégedett.

Genscher a nyugatnémet kormánynak azt a szándékát jutatta kifejezésre, hogy változatlanul „intenzív párbeszédre" törekszik a szocialista országokkal. Genscher üdvözölte Jurij Andropovnak, az SZKP KB főtitkárának és George Bush amerikai alelnöknek decemberben lezajlott moszkvai találkozóját. és Claude Cheysson francia külügyminiszter küszöbönálló moszkvai látogatását.

A nyugatnémet külügyminiszter kormánya nevében reményét fejezte ki, hogy mihamarabb Reagan—Andropov csúcstalálkozóra is sor kerül.

Genscher és Gromiko délutáni tárgyalásukon, amelyet a szovjet külügyminiszter szállásheyén, a gymnichi kastélyban tartottak meg, részletesen megvitatták a leszereléssel és a fegyverzetellenőrzéssel összefüggő kérdéseket, mindenekelőtt az európai közép-hatótávolságú fegyverek problémáját. A nyugatnémet fél a maga részéről változatlanul a Nyugatnak egyoldalú előnyöket biztosító ún. nullamegoldás „előnyeit" vázolta.

Az esti órákban Genscher díszvacsorát adott vendége tiszteletére a Bad Godesberg-i redoute-ban, ahol a külügyminiszterek pohárköszöntőt mondtak.

Gromiko hétfőn látogatást tett Carl Carstensnél, az NSZK elnökénél.

Nem kerülték el az NDK figyelmét azok az NSZK-ban elhangzott negatív megnyilatkozások, amelyek Gromiko látogatását megelőzték. A szövetségi kormány egyik tagja, Rainer Barzel egy interjúban kijelentette: a nyugatnémet fél a Gromikóval megtartandó tárgyalásokon szóvá teszi az úgynevezett német politikát, és nyomást akar gyakorolni a Szovjetunióra, vegye rá az NDK-t, többek között a kötelező valutaátváltási intézkedések enyhítésére. A Neues Deutschland hétfői kommentárjában megállapította: Barzel megnyilatkozása nemcsak távol áll a valóságtól, hanem nyilvánvaló ellentmondásban van Helmut Kohl szövetségi kancellárnak azzal a kijelentésével is, hogy az NDK-val szemben követett politikájában a megkötött szerződések rendszeréből indul ki és azt ezen a téren is a folytonosság jellemzi.

Az NDK-ban pozitív eredményt várnak

Élénk figyelemmel kísérik a Német Demokratikus Köztársaságban Andrej Gromiko bonni tárgyalásait.

Az NDK figyelme érthetően elsősorban arra irányul, hogy a bonni megbeszéléseken menynyire sikerül majd közelíteni az álláspontokat a fő kérdésben, a veszélyes nukleáris fegyverkezési hajsza megállításában. A tárgyalásokon azt is le lehet mérni, hogy Helmut Kohl kancellár kormánya mennyire tartja magát a szavakban vállalt külpolitikai folytonossághoz.

Ez kulcskérdés a két német állam viszonyában is, hiszen — mint Berlinben ismételten aláhúzták — az európai enyhülési politikát nem lehet tovább folytatni és érvényesíteni az NDK és az NSZK jószomszédi kapcsolatainak fenntartása nélkül. Berlin szempontjából a bonni tárgyalásoknak külön aktualitást kölcsönöz, hogy a szovjet külügyminiszter még ebben a hónapban a Német Demokratikus Köztársaságban is látogatást tesz.

Izraeli—libanoni tárgyalások

A múlt héten elfogadott kompromisszumos napirend birtokában a lényegi kérdések vitájával kezdődött meg hétfőn a Bejrút melletti Khaldéban az amerikai részvétellel folytatott izraeli—libanoni tárgyalások hetedik fordulója.

Antoine Fattal, a libanoni küldöttség vezetője elöljáróban sikertelenül indítványozta, hogy elsőként a csapatkivonás kérdését tanulmányozzák, az ügyrendi vitában az izraeli álláspont kerekedett felül. David Kimche küldöttségvezető javaslatára előbb a két ország közötti hadiállapot megszüntetéséről, majd ezt követően az Izrael által követelt dél-libanoni biztonsági intézkedésekről, egy 40—45 kilométer mélységű biztonsági övezet kialakításáról tárgyaltak.

Közműrekonstrukció Pécs főutcájában

Hétfőn délelőtt sok köbméternyi vizet kellett kiszivattyúzni a munkaárokból a közműépítőknek, hogy folytathassák a munkát.

Az enyhe időjárás kedvez az építőknek

Nem pontosak a vezetéktérképek

Megszoktuk: hol a gázvezeték, hol a csapadékcsatorna, hol pedig az útleszakadások miatt elterelik a forgalmat Pécsett, a városközpontban. Mindez összefügg azzal a hosszú távú korszerűsítéssel, ami evek óta folyik a baranyai megyeszékhelyen. A csatornaépítők, gázvezeték-szerelők, kábelépítők azért dolgoznak, hogy több évtizedre előregondolva felújítsák Pécsett a közműrendszert.

A munkálatok egyik helyszíne a Kossuth Lajos, Nagy-Flórián, Felsőmalom és Lyceum utcák közötti terület, amelynek a kivitelezője a DÉLVIÉP.

Hét végén a nyitott munkaárkok az esőzés miatt jócskán megteltek vízzel és még hétfőn délben is dolgoztak a benzinmotoros szivattyúk a Kossuth Lajos utca és Nagy-Flórián utca kereszteződésében.

Weisz Sándor művezető is gumicsizmában járta végig a munkaterületet, ahol a csapadékvíz gerincvezetékét már lefektették. A szemerkélő esőben az emberek lapátolták a zúzalékot, megelőzve az oldalfal beomlását. A művezető elmondta, a legnagyobb gondot az okozza számukra, hogy a közműtérkép szerint a korábban lesüllyesztett vezetékek nem abban a mélységben vannak, mint ahogy jelölték. A történelmi városközpont ismét meglepetéssel szolgált: az elmúlt hét végén a Nagy-Flórián utca és a Felsőmalom utca közötti szakaszon a budai városrész több évszázados falát tárták föl. A Janus Pannonius Múzeumot azonnal értesítették, munkatársai megkezdték a feltárást, de ez nem késlelteti a DÉLVIÉP tevékenységét.

Az említett körzetben a gerincvezeték és a környező utcák bekötése több mint hárommillió forintba kerül és bíznak abban, hogy a munkálatokkal májusra végeznek. Ez azért is inkább fontos, mert a Kossuth Lajos és a környező utcákban mindeddig részlegesen volt megoldott a felszíni vizek elvezetése.

Szabó János és Palkó Sándor a Széchenyi Gimnáziummal szemben lévő árok tisztításán dolgozott, mikor ismételten megnyíltak az ég csatornái.

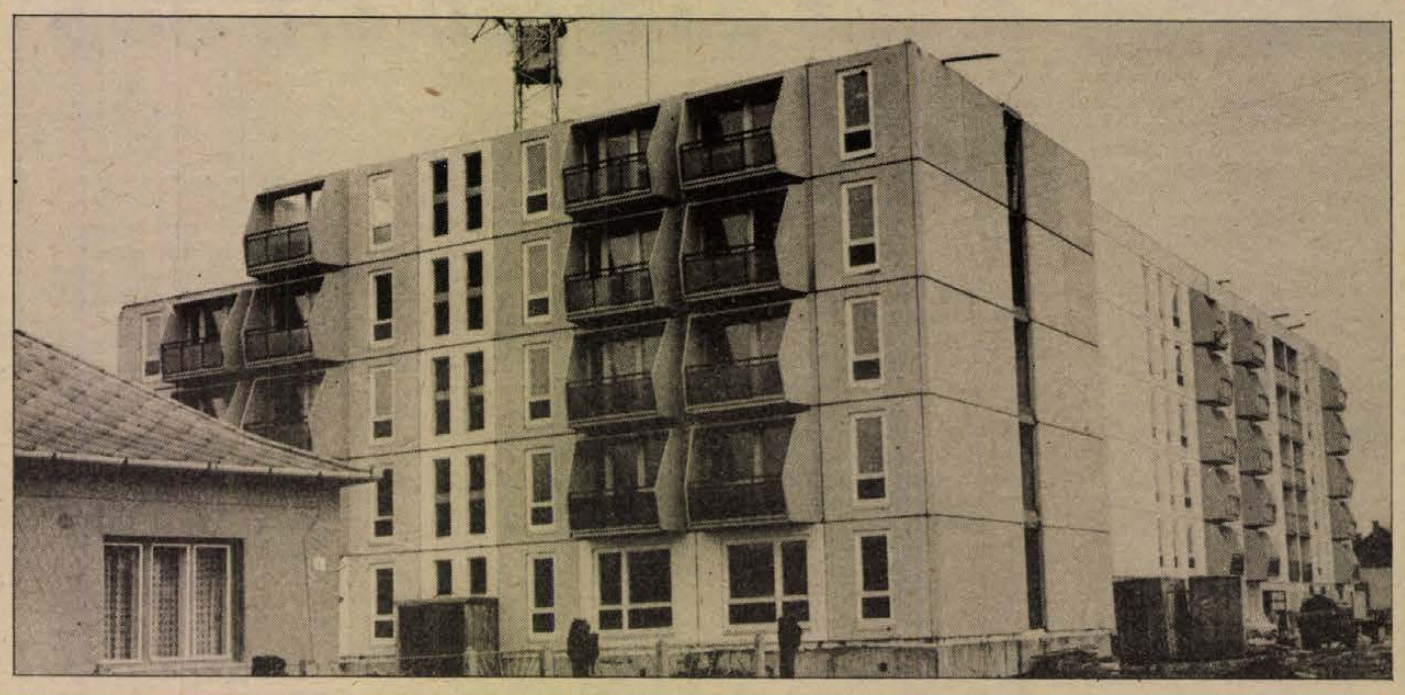
— A szivattyúzással már végeztünk, de könnyebb lenne a dolgunk, ha fagyna — mondja a kilencfős brigád vezetője, Szabó János.

Ő márfai, társa pedig diósviszlói. Vállalati bérautóbusszal járnak be naponta. Mindketten állítják: igaz ugyan, hogy a szabad ég alatt nehezebb a munka, de a kereset sem rossz.

— Csak az a sok közműkeresztezés ne lenne — mutat a Nagy-Flórián utcai torkolat irányába a brigádvezető. Eddig tizennyolcat számoltam össze és ha egyet megsértünk, abból nagy baj lehet. Úgy kell dolgoznunk a csákánnyal, mint a sebésznek a szikével.

Teherautóra lapátolják az aszfalt alól kifejtett durva zúzalékot. Bogdán János, Kiss Sándor és Orsós Sándor szerint a helyére kerülő homok tömörebb lesz és hosszú ideig elbírja a terhelést.

Salamon Gyula



Siklóson, a Hajdú utcai lakótelepen hat négyemeletes lakóházban 205 lakást épít a Baranya megyei Építőipari Vállalat. Az első épület már elkészült.
Fotó: Laufer László

Meghalt Vladimir Bakarics

Vasárnap hajnalban, 71 éves korában, súlyos betegségben zágrábi otthonában meghalt Vladimir Bakarics, a jugoszláv államelnökség alelnöke, a JKSZ KB elnökségének tagja.

A zágrábi jogi karon szerzett diplomával ügyvédként tevékenykedett, 1932-től vett részt a forradalmi munkásmozgalomban. 1933-tól volt tagja a Jugoszláv Kommunista Pártnak. 1941-ben ő volt az egyik megszervezője Horvátországban a felkelésnek, és ő volt a népfelszabadító háború ottani egyik irányítója, a horvátországi felszabadító hadsereg és partizán osztagok főparancsnokságának politikai biztosa. 1944 októberétől a Horvát KP KB titkára volt. A felszabadulás után magas párt- és állami funkciókat töltött be a Horvát SZK-ban és a JSZSZK-ban, így 1945-től 1954-ig a horvát kormány elnöke, 1954-től 1963-ig a horvát parlament elnöke volt, és betöltötte a Horvát KSZ KB elnöki tisztségét is. A JKSZ valamennyi háború utáni kongresszusán a Központi Bizottság tagjává választották, tagja volt a JKSZ KB végrehajtó bizottságának, a JKSZ elnöksége végrehajtó irodájának, a 10. és a 11. kongresszustól pedig a JKSZ KB elnökségének is.

A JSZSZK elnökségének tagjává 1974-ben és 1979-ben választották meg. 1982. május 14-én választották meg a jugoszláv államelnökség alelnökévé, a JKSZ 1982 júniusi kongresszusán pedig a KB elnökség tagjává. Vasárnap délelőtt Belgrádban a jugoszláv államelnökség és a JKSZ KB elnöksége együttes rendkívüli ülésen emlékezett meg Vladimir Bakaricsról, méltatva az elhunyt forradalmár politikus kimagasló érdemeit. Vladimir Bakaricsot kedden temetik el Zágrábban.

*

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa táviratban fejezte ki részvétét a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége Központi Bizottsága elnökségének és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság elnökségének dr. Vladimir Bakarics, a JSZSZK alelnöke, a JKSZ KB elnöksége tagja elhunyta alkalmából.

LAPSZEMLE

A Pravda a libanoni–izraeli tárgyalásokról

Szembetűnő tény, hogy az Egyesült Államok részvételével folyó libanoni—izraeli tárgyalásokon háttérbe szorult az izraeli csapatok libanoni területről történő azonnali kivonásának kérdése és ezt a problémát csupán „az összes külföldi fegyveres erők evakuációjának" összefüggésében kívánják tárgyalni — állapítja meg a Pravda hétfőn.

A helyzet logikája szerint a tárgyalásoknak az agresszor azonnali kivonulásáról kellene folyniok. Ezt követelik az ENSZ határozatai is. Tel-Aviv azonban ragaszkodik ahhoz, hogy Libanon déli részén „biztonsági övezetet" alakítsanak ki és számít a megszállás fenntartásának lehetőségére.

Izrael újra és újra a katonai zsarolás eszközeihez folyamodik, hogy rákényszeríthesse feltételeit Libanonra, s igyekszik elterelni a figyelmet arról, hogy egy újabb arab ország területét szállta meg. Minden erejével azon van, hogy megszilárdítsa a megszállást, és újabb arab-ellenes agressziók kiinduló pontjává tegye ezt a területet. Valójában egy szuverén arab ország felosztásáról van szó — állapítja meg a Pravda és hozzáfűzi: Izrael és az Egyesült Államok törekvéseit nem lehet másként értékelni, mint egy szuverén arab ország függetlensége és területi épsége elleni merényletet — állapítja meg a Pravda.

Vogel interjúja a Spiegelben

A szocialista országok — mindenekelőtt a Szovjetunió — leszerelési javaslatai után most az Egyesült Államokon a sor, hogy megfelelő válasszal elősegítse az európai közép-hatótávolságú fegyverek csökkentéséről folyó genfi tárgyalások sikerét — jelentette ki Hans-Jochen Vogel, a Német Szociáldemokrata Párt kancellárjelöltje, a Der Spiegel hétfői számában megjelent interjújában.

Az SPD mindkét nagyhatalomtól a fegyverkezési verseny befejezését várja, és miután a Szovjetunió Jurij Andropov javaslataival elmozdult eredeti álláspontjáról, most a Reagan-kormánynak is mozdulnia kell — mondta Vogel.

A szociáldemokrata jelölt nyilatkozatában részletesen ismertette azokat az információkat, amelyeket a szovjet vezetőktől kapott moszkvai tárgyalásai során. Vogel igen pozitívan értékelte a szovjet javaslatokat.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ TOKIÓ: Négynapos látogatásra vasárnap Tokióba érkezett Pierre Trudeau, kanadai miniszterelnök. Trudeau előzőleg az ASEAN tagállamaiban tett körutazást. A látogatás célja elsősorban gazdasági jellegű. Japán Kanada második legfontosabb kereskedelmi partnere; a két ország közötti áruforgalom összértéke tavaly meghaladta a 8 milliárd dollárt. Kanada — ebben szinte egyedül áll a nyugati államok sorában — a Japánnal való kereskedelmében hagyományosan többlettel rendelkezik. A többlet, amely túlnyomóan a nyersanyagszállításoknak köszönhető — 1982-ben 1,2 milliárd dollárt tett ki.

✦ *DAMASZKUSZ: A különböző palesztin szervezetek Tripoliban tartott és vasárnap véget ért tanácskozásán elfogadott nyilatkozat elítéli Reagan amerikai elnök közel-keleti rendezési tervét, mert az figyelmen kívül hagyja a palesztin nép elidegenithetetlen jogait. A nyilatkozat fegyveres harcot sürget Palesztina felszabadításáért és elutasítja Izrael elismerésének minden formáját, igy a vele folytatott tárgyalásokat is. A résztvevők felszólítják az arab országokat, hogy utasitsák el a libanoni—izraeli tárgyalásokat, mert ezeknek olyan szerződés megkötése a céljuk, amely sértené Libanon szuverenitását.*

✦ BUDAPEST: Hétfőn a SZOT székházában megkezdődött a szocialista országok szakszervezeti központjai nemzetközi titkárainak és osztályvezetőinek háromnapos tanácskozása. A bolgár, csehszlovák, kubai, magyar, mongol, NDK, román, szovjet és vietnami szakszervezetek képviselői a nemzetközi szakszervezeti mozgalom időszerű kérdéseiről folytatnak eszmecserét. A Szakszervezetek Országos Tanácsa nevében Gáspár Sándor, a SZOT főtitkára üdvözölte a tanácskozást.

Az ankarai repülőtéren hóviharban próbált meg leszállni ez a török repülőgép, s a betonhoz csapódott, ahol darabokra tört. A halottak száma: 39.

✦ PÁRIZS: Harmincöt ismert francia tudós azzal a felhívással fordult tudóstársaihoz, hogy kapcsolódjanak be a leszerelésért folytatott mozgalomba. A tudósoknak, bármilyen meggyőződésűek legyenek is, harcolniuk kell azért, hogy tudásuk az emberiség jólétét és ne a fegyverkezési versenyt szolgálja — mutat rá a felhívás. A tudósok felszólították kollégáikat: vegyenek részt az értelmiség képviselőinek január 29-én megnyíló értekezletén, amely a béke és a leszerelés kérdéseivel foglalkozik majd.

✦ *PÁRIZS: Giscard d'Estaing, volt köztársasági elnök, a márciusi községtanácsi választások közeledtével egyre aktivabban lép fel a francia belpolitikában. Vasárnap este az Europe—1 rádióban nyilatkozott és azt a meggyőződését hangoztatta, hogy a választásokon a franciák kilejezésre juttatják majd „nyugtalanságukat és családásukat". Ha ez bekövetkezik — mondotta — a köztársasági elnöknek meg kell változtatnia az eddigi politikát, vagy pedig parlamenti választásokat kell tartani.*

Managuai nyilatkozat

Latin-Amerika és a karibi térség helyzetét mélyrehatóan, átfogóan elemezte az el nem kötelezett országok képviselőinek managuai tanácsokzása. Kimutatta a problémák okát, és megjelölte a megoldásukhoz vezető utat — mondotta a nicaraguai fővárosban Isidoro Malmierca kubai külügyminiszter.

— A managuai nyilatkozat néven ismertté lett záródokumentum felsorolja, hogy az imperialisták hol avatkoznak ma be országaik belügyeibe, egyszersmind felhívást tartalmaz a problémák, tárgyalások útján történő rendezésére — hangsúlyozta Malmierca. Rámutatott, hogy a politikai tárgyalásoknak Salvadorban is mielőbb meg kell kezdődniük a hazafias erők képviselőinek bevonásával.

Közölte, hogy Kuba kérésére bemutattak a managuai értekezleten több dokumentumot, amely bizonyította: az Egyesült Államok közvetlenül befolyásolni próbálta egyes küldöttségek magatartását. Ez az imperialista beavatkozás szemléletes példája volt.

Kuba külügyminisztere fontos körülménynek mondotta az el nem kötelezett országoknak Latin-Amerikával vállalt szolidaritását.

●

✦ *KAIRÓ: Az egyiptomi államfő egységre szólította fel a politikai erőket, és nagyobb együttműködést kért az ellenzéktől az ország feladatainak, mindenekelőtt gazdasági céljainak javára. Az elnök, Hoszni Mubarak olyan időpontot választott ki erre a figyelmeztetésre, amikor az ellenzék csípősen bírálja a néhai Szadat elnök politikájával azonosuló személyiségeket, s rajtuk keresztül Szadat politikai örökségét, a bírált jobboldal pedig Szadat elődjének, Nasszer elnöknek lejáratásával próbál visszavágni.*

Marjai József a KGST vb ülésén

Marjai József miniszterelnök-helyettes, hazánk állandó KGST-képviselője vasárnap délután Moszkvába érkezett a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa végrehajtó bizottságának 105. ülésére. Marjai Józsefet a repülőtéren Nyikolaj Talizin miniszterelnök-helyettes, a Szovjetunió állandó KGST-képviselője fogadta. A végrehajtó bizottság ülése kedden délelőtt kezdődik a szovjet fővárosban.

●

✦ WASHINGTON: A kaliforniai Sacramentóban vasárnap véget ért az amerikai Demokrata Párt kaliforniai szervezetének konvenciója, amelynek szónokai kivétel nélkül bírálták a hatalmon lévő kormányzat konfrontációs külpolitikáját. A konvenció tulajdonképpen az első jelentős felmérése volt a párton belüli erőviszonyoknak a gyakorlatilag máris megkezdődött 1984-es elnökválasztási harcban. Ezek szerint a legnépesebb amerikai állam demokrata aktivistáinak 40 százaléka, a párt egyszerű tagjainak pedig 60 százaléka Alan Cranston szenátort választaná ma a párt jelöltjének. A második helyet ebben a versenyben az országos felmérésekben első helyen álló Walter Mondale foglalta el.

LAPZÁRTA

Egyiptom reméli, hogy megjavíthatja kapcsolatát az arab országokkal, és tőkéjük segítségével növelheti fegyverexportját. Mohamed Abdel Halim Abu Ghazala, Egyiptom hadügyminisztere szólt erről egy hétfőn nyilvánosságra hozott interjúban. Ghazala a Roz El-Juszef című hetilap tudósítójának elmondta, hogy Egyiptom szívesen közreműködne olyan problémák megoldásában, amelyek jelenleg feszültté teszik viszonyát egyes arab partnereivel. Egyiptom az Arab-öböl három országával, közöttük Szaúd-Arábiával közös hadiipari szervezetben egyesülve fejlesztette hadiiparát, e szervezet azonban a különbékeszerződés után széthullott. Egyiptom fegyverexportjáról szólva, amely Abu Ghazala egyik korábbi nyilatkozata szerint tavaly elérte az egymilliárd dollárt, a miniszter kijelentette: jelentősebb arab beruházásokra és piacokra lenne szükség az egyiptomi hadiipari bázis, technológia és szakértelem fokozottabb kiaknázásához.

Képünk nem valami anti-feminista mozgalom reklámja, hanem pillanatfelvétel az NSZK-beli Grenzach-Wyhlen-ből, ahol a lányok és asszonyok hagyományos felvonulásával megkezdődött a farsang.

Kommentár

A sas és a felkelő nap

Észak-Amerika két nagy országával kapcsolatban Nakaszone japán kormányfő ugyanazon a napon volt vendéglátó és vendég. Hétfőn még tokiói rezidenciájában fogadta Pierre Elliot Trudeau kanadai miniszterelnököt, majd nem sokkal később repülőgépe elindult Washington felé.

Vendéglátóként Nakaszonénak összehasonlíthatatlanul könnyebb dolga volt, mint vendégként — immár az Egyesült Államokban — van. Tokiónak Washingtonhoz és a nyugat-európai fővárosokhoz fűződő kapcsolataihoz képest az Ottawához való viszony csaknem felhőtlennek számít. Japán Kanada második legfontosabb kereskedelmi partnere a két ország áruforgalma tavaly átlépte a nyolcmilliárd dolláros határt. Ráadásul e gazdasági kapcsolatok jellege olyan rendhagyóan különleges (Japán elsősorban nyersanyagot importál Trudeau országából), hogy Kanada a felkelő nap országával, egyetlen nyugati partnerként, nem deficitet, hanem 1,2 milliárd dolláros többletet mondhat a magáénak.

Ugyanakkor a japán—amerikai gazdasági kapcsolatokban az ismert okok miatt az amerikai sas 18 milliárd (!) dollár deficittel a csőrében kénytelen lebegni. Ennek csökkentésére, egyfajta japán „önmérséklet" elérésére az egymást követő washingtoni kabinetek eddig egy sor eredménytelen lépést tettek. Most Ronald Reagannek a jelek szerint van esélye arra, hogy Tokiótól valódi engedményeket csikarjon ki.

Úgy tűnik, az eddigi japán kormányfők közül Nakaszone tartja a legfontosabbnak a japán—amerikai viszony tehermentesítését, akár politikai és anyagi áldozatok árán is. Ha van gondosan előkészített utazás, a hat hete hivatalban lévő japán miniszterelnök első washingtoni utazása biztosan az. Ami az engedményeket illeti, Nakaszone a következőket vitte utazótáskájában az amerikai fővárosba:

① Közvetlen utazása előtt pontot tett egy másfél éves vita végére és a Tokióban lefolytatott kétoldalú tárgyalásokon ígéretet tett az amerikai vendégeknek japán haditechnológiai újdonságok (az alkotmány által egyébként tiltott) átadására. A Pentagon nem csinál titkot abból, hogy nagy szüksége van a közismerten fejlett japán mikroelektronika és más tudományának vívmányaira.

② Első újévi sajtóértekezletén olyan vám- és egyéb intézkedéseket jelentett be, amelyek alkalmasak az amerikai deficit némi csökkentésére.

③ Útja előtt a kormányfő Nyugat-Európába küldte külügyminiszterét, Abe Sintarót, hogy megpróbálja enyhíteni a japán és a Közös Piac gazdasági feszültségeit — ezzel segítő kezet nyújtva a szovjetellenes összefogást szorgalmazó Washingtonnak.

④ Közvetlenül washingtoni látogatását megelőzően Nakaszone maga utazott Szöulba, hogy rendezze kapcsolatait a Washington által a térség egyik stratégiai kulcsországának tekintett Dél-Koreával.

⑤ Amerikai partnereinek kilátásba helyezte a fegyverkezést valójában megtiltó alkotmány felülvizsgálatát és ezzel a korábbinál sokkal nagyobb anyagi—katonai terhek vállalását a Csendes-óceán tágabb térségében.

Ennek ellenére a megfigyelők nem jósolnak könnyű tárgyalásokat Reagan amerikai elnök ugyanis igyekszik majd még többet követelni vendégétől, Kissinger egykori tanítványától, aki viszont tudja: hazájában már az eddigi engedmények is népszerűtlenek, ez pedig az idei választási esztendőben csak belpolitikai nehézségeit fokozhatja.

Harmat Endre

Ajándékakció! MÉH

A MÉH PÉCS-KERTVÁROSI OLCSÓ ÁRUK BOLTJÁBAN kapható

* natur juhbőr
* műszőrme
* nylon- és pamutjersey
* muszlin
* karton
* krepp
* flanell
* farmer-
* különböző szövetek
* egyéb méteráruanyagok kg-os áron valamint
* mosogatók és színes zuhanytálcák.

FENTI ÁRUCIKKEK 500,– FT ÉRTÉK FELETTI VÁSÁRLÁSA ESETÉN AJÁNDÉKTÁRGYAT ADUNK!

AJÁNDÉKAKCIÓ 1983. JANUÁR 31-IG.

Egy felmérés tanulságai

Formaöntést készítenek elő a Vasas Ipari Szövetkezet pécsi vasöntödéjében — Laufer László felvétele

Meleg helyzet a baranyai öntödékben

Szűkös kapacitás, nyomasztó munkaerőgondok

Veszélyben a gépgyártás egyik háttéripara

A baranyai öntvénygyártás kezdődő hanyatlására hívja fel a szakemberek figyelmét a Gépipari Tudományos Egyesület Baranya megyei Szervezetének öntödei szakosztálya, amelynek a tagjai Koszorús Pál és Lévai József irányításával egy éven át felmérést végeztek a Mecseki Ércbányászati Vállalat, Mecseki Szénbányák Vállalat, az Öntödei Vállalat mohácsi gyára, a Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet öntödéiben. A vizsgálódás nem terjedt ki az áfészek, tsz-ek és kisiparosok üzemeltette létesítményekre. A helyzetrögzítéshez segítséget kaptak a Vasipari Kutató Intézettől.

Az eredményeket és ajánlatokat összegző tanulmányt elküldték az érdekelt állami, társadalmi és pártszerveknek, az említett üzemeknek.

Korábban is megmutatkozott, hogy az egyre növekvő műszaki és piaci követelményeknek nehezen tesz eleget megyénk öntvénygyártó ipara, amelyben több mint 400-an dolgoznak, az éves termelési érték megközelíti a 300 millió forintot. A hazai acélöntvény-előállítás 4,5 százalékát produkálja Baranya, míg az ötvözött acélok esetében ez a szám 10 százalék. Csak a szénbányák öntödéje dolgozik önellátásra, a többi helyen azt tapasztalják, hogy a nagyipari gépgyártó és feldolgozó cégek egyre többet rendelnek. Ebben közrejátszik az is, hogy országos szinten kevesebb az öntöde. Nem győzik a megrendeléseket, a MÉV-nél az utóbbi fél évben igényeket utasítottak el, csak a régi törzs-vevőkkel állnak szóba, akik korábban tőkével részt vettek az öntöde rekonstrukciójában.

Felvetődik, hogy a szűkös kapacitás mellett mennyire tudják az exportfejlesztő, illetve az importkiváltó igényeket kielégíteni az öntödék. A szocialista relációjú export éves átlagban mindössze egymillió forint. Valamivel kedvezőbb az importkiváltás. A MÉV jelentős tőkés behozatalt takarít meg a BCM-nek, a Baranya—Tolna megyei Tégla- és Cserépipari Vállalatnak és a Tatabányai Szénbányáknak.

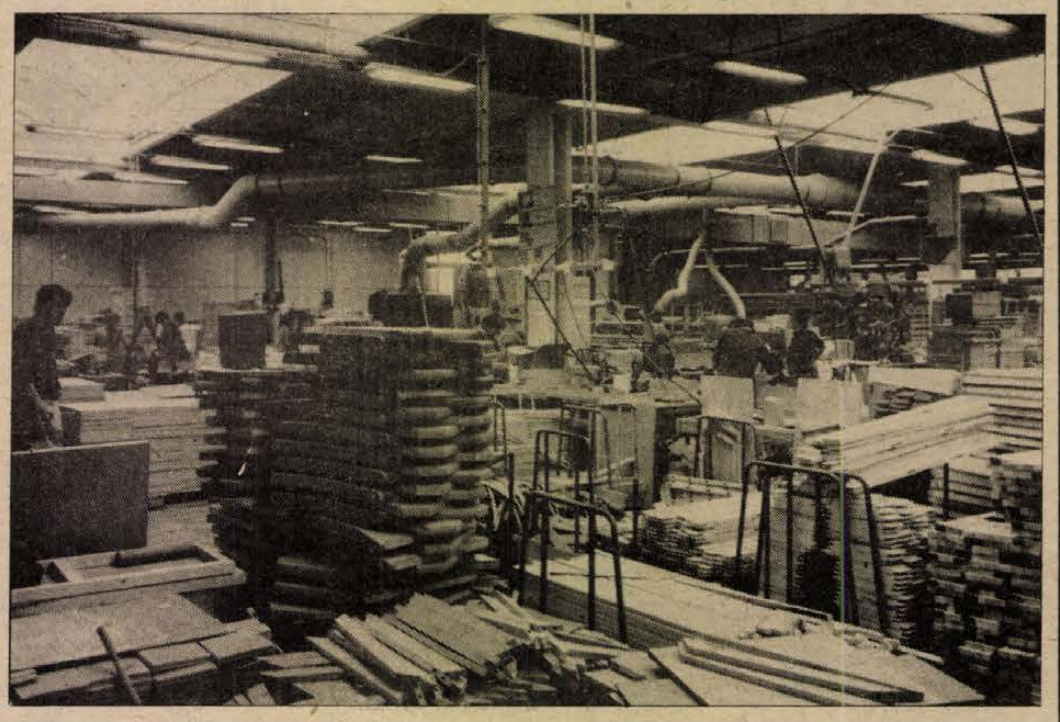
Miért mondanak le munkákat? Elsősorban a krónikus munkáshiány miatt, de közrejátszik ebben a műszaki, technológiai színvonal elmaradottsága és bizonyos alapanyagok hiánya, rossz minősége. Nagy a fluktuáció a szak-, a segéd- és a betanított munkások körében. Fiatal alig jön a helyükre. A közeljövőben tömeges nyugdíjbavonulással számolnak. A legkomolyabb létszámgonddal a mohácsi vasöntöde küszködik, pedig itt nemrég fejeződött be a munkahelyi ártalmakat mérséklő rekonstrukció, a technikai korszerűsítés. Az öntödei gépparkok megyei szinten majdnem két évtizedesek, alig terjedt el a gépi, valamint a héjformázás.

Miben látják a megoldást a tanulmány készítői? Elsősorban a helyi erőforrásokra támaszkodva lehetséges a kilábolás, amire már néhány példa található, így Mohácson és a MÉV-nél. De a központi, állami támogatás fontosságát is hangsúlyozzák. Indítványozták a hűségjutalom rendszerének a bevezetését, a szakmunkásképzés és -továbbképzés korszerűsítését. Baranyában egyik oktatási intézményben sem foglalkoznak öntőképzéssel, de országos oktatóbázis sem működik. Házon belüli oktatás folyik, de az így szerzett bizonyítványok a gyárkapun kívül már nem érvényesek. Alacsonyak a bérek, átlag 4500 forintot keres egy szakmunkás, kedvezőtlenebb az öntvénytisztítók és az öntőüresítők helyzete. A szövetkezeti és kisiparos öntödékben jól megfizetik a dolgozókat, mert bevezették a teljesítménybérezést és egyedi, kisszériás tételek gyártását is vállalják. Hiánycikkeket pótolna. Ez irányban bizonyos mértékben nyithatnának a baranyai állami öntödék.

Ha nem találja meg ki-ki a maga kivezető útját a hullámvölgyből, akkor súlyosabb válsághelyzet alakulhat ki. Ez a végső következtetése a felmérés alkotóinak. A legfontosabb kérdésnek a létszámprobléma megszüntetését és a műszaki, technológiai színvonal javítását tartják.

Csuti J.

Olyant gyártanak, amit megvásárolnak



A siklósi székgyárban üresek a raktárak

Gerle Ferenc mondja:

— Az új garnitúra, amit most csináltunk, nagyon szép. Ha lenne pénzem, saját lakásom, ilyent biztosan vennék.

Gerle Ferenc alig 28 éves és másfél éve lett asztalos szakmunkás a siklósi székgyárban. Akaratlanul a gyár titkát fogalmazta meg: olyan termékeket készítenek, ami a készítőnek, vásárlónak egyaránt tetszik.

Mondják, válságban a bútoripar. Nagy bútorgyáraknak okoznak gondot teli raktárak, eladatlan készletek. A bútoráruházak tele vannak bútorral, mégis a vevők sokszor nem találják azt, amire szükségük van. Siklóson a Szék- és Kárpitosipari Vállalatnak ebben a kis gyárában üresek a raktárak, nem is tud megtelni, mert az ország túlsó végéből is jönnek vásárlók. A siker oka, hogy gyártanak többek között olyan sarokpados étkezőt, ami kis konyhában is elfér, most divatos stílusban asztalokat, háncsfonatos székeket, kicsi, de nyolc személyesre is nagyobbítható asztalt, és mindezekhez kisméretű tálalószekrényt, fiókos sublóttal. Nem kell garnitúrát vásárolni, a vevő darabonként is megveheti, az árak pedig a kispénzűek számára is megfelelők. Ugyanakkor az igényesebb vásárlóknak is gyártanak, ilyen az elmúlt év egyik új terméke — a fiatal szakmunkás által is dicsért — Caiser fantázia nevű étkezőgarnitúra, amelynek asztala és székei esztergályozott lábakkal készültek.

A kárpitozott bútorból is újat alkottak tavaly. A gyárban tervezték a kényelmes fotelágyat és a Flóra nevű sarok kanapét. Az első 50 darabos kísérleti sorozatot azonnal megvették és újabb rendelést kaptak rá. A Flóra azonkívül, hogy nagyon szép, átalakítható kényelmes, kétszemélyes fekhellyé. Ideális bútor kislakásokba, és mint kiderült, egyik tervezője a gyár igazgatója, Császár István.

— Fő szempont nálunk, hogy mindig a piaci igények, a vevők kívánságai szerint döntsük el, mit termeljünk — mondja az igazgató. — Tudjuk, hogy nehéz a kislakásokat praktikusan és szépen is berendezni, ezért elsősorban olyan bútorokat tervezünk, ami e célnak megfelel. Van olyan termék, amit már régóta gyártunk, mégis változatlan a keresettsége, tehát továbbra is készítjük. Azonnal leállunk az olyan bútorok gyártásával, amelyekről kiderül, nehezen lehet eladni. Ha kell, negyedévenként tudunk termékskálát változtatni, mindig figyeljük, mi kell az embereknek. Azt hiszem, ennek köszönhetjük, hogy raktáraink üresek, és 1983 első negyedére a gyár kapacitását az eddigi rendelések teljes mértékben lekötik. Hadd említsek két lényeges eredményt: 1982-re 7 millió forint nyereséget terveztünk, ami 9 millió lett, így 6,2 százalékos bérfejlesztést tudtunk végrehajtani.

A kezdet nem ígérkezett ilyen biztatónak. A gyár 1979-ben költözött az elavult, sárdagasztónak csúfolt, egykori telephelyről a mostani új helyére. Itt korszerűen megvilágított, tágas csarnokokban dolgoznak, a szépséghiba az, hogy a gépek között sok — ahogy mondják — nullára futott. Az elavult gépekkel együtt elavult munkamódszereket és nem a legideálisabb munkafegyelmet örökölte az új vezető. (Császár Istvánt az új üzem épülésével párhuzamosan nevezték ki igazgatónak.) Sok volt az igazolatlan mulasztás és nem volt eléggé hatékony a munkaidő kihasználása. Nagy volt a fluktuáció, még 1981-ben is a létszám 30 százaléka. Az elmúlt évben ez a felére csökkent és szinte nullára esett vissza az igazolatlan mulasztások száma. Kialakult az a megbízható mag, amelyre biztonsággal lehet tervezni az egyre igényesebb és újabb bútorok készítését.

Salamon László betanított munkást például már többször hívták máshová, több fizetésért, mégsem ment. — Számomra nincs semmi, amit szívesebben csinálnék ennél — mondja. Úgy mondják, ő a javító, csiszolja a már megmunkált deszkalapok egyenetlenségeit, korrigáljaa menet közben előforduló hibákat. Említi, fáj a lelke, amikor látja, hogy vannak, akik nem vigyáznak eléggé a gyönyörű fára, nem becsülik mások munkáját, kárt okoznak.

— Nem bírom megállni, bizony rájuk szólok. Az ilyennek nem itt lenne a helye. Még szerencse, hogy nem sokan vannak — mondja.

A szakember változatlanul kevés. Jobbára csak az a három fiatal nevezhető igazi asztalos szakmunkásnak, akiket már az új gyárban 1979-ben iskoláztak be, és most egy éve végeztek. A tanműhely 1980-ban épült, és így csak e tanév végén kerülnek ki innen az első végzősök. A gyár tekintély növekedésének az is biztos jele, hogy amíg az első évben úgy kellett tanulókat toborozni, most már túljelentkezéssel kell számolni.

A siklósi székgyár 1982-ben teljesített termelési értéke 128 millió forint volt, amit az idén 135 millióra szeretnének növelni. A nagy érdeklődést, az ez évi rendeléseket tekintve, ennek teljesítésére minden reményük megvan.

Sarok Zsuzsa

Öt évig tanulnak

A technikusképzés új formája

A szakközépiskolák feladata lesz

Módosították hazánkban a technikusképzést — 1984—85-től újra középfokú iskolarendszerben történik.

Tíz évvel ezelőtt alakultak át az akkori szakmai technikumok szakközépiskolákká, és ezek elvégzése és bizonyos üzemi gyakorlat után lehetett — és lehet még ma is — technikusminősítő vizsgát tenni. A 10 évvel ezelőtti változtatást az a tény tette szükségszerűvé, hogy a 18 évesen kikerült diákok, akik nem rendelkeztek sem kellő szakmai gyakorlattal, sem üzemszervezési tapasztalattal, sok esetben nem voltak képesek eleget tenni a rájuk háruló, a középszintű vezetőktől elvárt feladatoknak.

A szakközépiskolai képzés bevezetésétől azt várták, hogy a négy év alatt az iskolai keretek között elsajátított elméleti tudással és az ezután szükséges kétéves üzemi gyakorlat és technikusminősítés megszerzésével jobban képzett és korban is érettebb középvezetők irányítják a termelést. Sajnos, nem így történt. Sokan a középiskola elvégzése után már nem vállalták a további tanulást és vizsgázást. Ezért állt elő olyan helyzet, hogy amíg évente 12—13 ezer technikusi képzettségű vezetőre lenne szükség az országban, addig a jelenlegi képzési rendszerben csak 7—8 ezren végeznek. Így a középfokú műszaki munkakörök egyötödét a kívántnál alacsonyabb, egyhatodát magasabb képzettségűek, csaknem egynegyedét szakképzetlenek töltik be. A technikusi oklevéllel rendelkező aktív keresőknek csupán fele dolgozik technikusi munkakörben. A változtatást az a tény is sürgetővé teszi, hogy a technikusminősítő tanfolyamokon képesítőzők szakmai színvonala és általános műveltsége sok esetben nem felel meg a korszerű technikai és termelési követelményeknek.

Az egykori technikumokat régi formájukban nem állítják vissza, mivel időközben változtak a követelmények. Azok oktatási, képzési, nevelési tapasztalatait azonban hasznosítják az új képzési formában. Lehetővé kívánják tenni, hogy a tanulók ne közvetlenül az általános iskola elvégzése, hanem képességeik megismerése után választhassák a technikusi pályát.

A rendelkezés szerint a technikusképzés a szakközépiskolák feladata lesz, amelyben a középfokú szakképesítést, technikusképesítést, illetőleg a magasabb elméleti képzettséget igénylő ipari, élelmiszeripari, mező- és erdőgazdasági szakmunkásképesítést lehet szerezni. A tanulmányi idő négy, illetve öt év. A műszaki jellegű szakközépiskolákban a tanulók az első két évben főleg az általános műveltséget és a szakmát alapozó tantárgyakat tanulják, szakmai, elméleti és gyakorlati képzésben részesülnek. A második év végén minden tanuló alapvizsgát tesz. Ezután — immár 16 évesen — érdeklődése, képessége, tanulmányi eredményei alapján dönthet el: az érettségi mellé szakmunkás-bizonyítványt, technikusi képesítést akar-e szerezni, vagy különbözeti vizsgával átmegy a gimnáziumba. Akik érettségizett szakmunkások akarnak lenni, külön tanulmányi ágon, még két évig, akik pedig a technikusi pályát választják, külön tanulmányi ágon további három évig tanulnak. Ez utóbbiak az utolsó tanévben — az elképzelések szerint — csak szakmai képzésben részesülnek. Az ötéves képzésben részt vevők tehát érettségi vizsgát a negyedik évfolyam elvégzése után, szakmai képesítő vizsgát az ötödik évfolyam befejezése után tehetnek. A négyéves képzésben tanulók a negyedik évfolyam elvégzése után tehetnek érettségi vizsgát és az érettségi bizonyítvánnyal jelentkezhetnek felsőoktatási intézménybe.

Akik az érettségi mellé valamely szakmában szakmunkás-bizonyítványt szereztek, munka mellett kétéves levelező oktatásban szintén megszerezhetik a technikus képesítést. A technikusi oklevéllel rendelkezők természetesen szakmunkásként is foglalkoztathatók majd.

A bevezetésre kerülő új tantervben módosítani kell a tananyag mennyiségét, minőségét, szerkezetét és a kellő gyakorlat mellett erősíteni kell az elméleti képzést, az idegen nyelvoktatást. Helyet kell adni a számítástechnikai képzésnek, a vezetési-szervezési ismeretek oktatásának. Az új képzési formát tervek szerint a nappali tagozaton 1985-ben, levelezőknek 1984-ben vezetik be.

HÍREK

1983. JANUÁR
18
KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
PIROSKA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 07.26 — nyugszik 16.24 órakor.
A Hold kél 09.50 — nyugszik 20.38 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10-től 12 és 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.
Ügyeletes újságíró:
CSUTI JÁNOS
Szerkesztőségi hírügyeletes:
NÓGRÁDI GÁBOR
16-tól 19 óráig a 10-053-as telefonszámon
CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.
Ma délelőtt 9-től 12 óráig panaszügyekben fogad, illetve a 10-046-os telefonon hívható HETÉNYI JÁNOSNÉ

AZ ÚJ LAKÁSUGYI RENDELKEZÉSEKRŐL

A telefonnál

Mindenről, ami az új lakásügyi rendelkezésekkel kapcsolatos, többek között a lakáselosztás új elveiről, a lakbérekről, az állami házingatlanok eladásáról, az OTP-kölcsönfeltételekről — érdeklődhetnek olvasóink ma, kedden délután 16 órától 18 óráig szerkesztőségünk 10-046-os telefonján. A kérdésekre dr. Ásvány Lajos, a Pécs városi Tanács V. B. igazgatási osztályvezetője, dr. Somogyi Béla lakásügyi főelőadó, dr. Buzánszky Béla, a Pécs városi Tanács építési és közlekedési osztályának osztályvezető-helyettese, dr. Bajtai Dezső jogtanácsos, Hajdu László és dr. Kutas Éva, a PIK igazgatóhelyettesei, dr. Horváth László, az OTP Baranya megyei Igazgatóságának igazgatóhelyettese, Dér László, az OTP lakásépítési és értékesítési osztályának vezetője válaszol.

■

— **Lapunk vasárnapi számának** 1. oldalán a Janus Pannonius Múzeum munkatársai által berendezett emlékszobáról szóló tudósításban névelírás történt: Pécsett, a Kulich Gy. u. 5. sz. alatt dr. Tompa Kálmán emlékszobáját avatták fel. A hibáért olvasóink elnézését kérjük.

ma este

MOZI

Petőfi: Akit Bulldózernek hívtak (f4, hn6, 8)

Kossuth: Jobb ma egy nő, mint tegnap három (10, 12, 6, 8) Szerelem Montreálban (2, 4)
Park: Viadukt (5, 7)
Nevelési Központ: Emberevő medve (4) Szexis hétvége (6, 8) **Tanárképző:** Galiba az állatkertben (5) Kenguru (f8) **Rákóczi:** A szőke indián (5) **Fekete Gyémánt:** A vőlegény (6) **Jószerencsét:** Összel a tengernél (4, 6) **Mohács:** Az ősz. vér nem megy esküvőre (6, 8) **Komló, Zrínyi:** Várlak Nálad vacsorára (4, 6, 8) **Komló, Május 1.:** A cigánytábor az égbe megy (f5, f7) **Szigetvár:** Hair (f6, 8) **Siklós:** Guernica (7) **Harkányfürdő:** Nevem: Senki (7) **Bóly:** Dögkeselyű (7) **Dunaszekcső:** Újra szól a hatlövetű (5) **Pécsvárad:** Elvis Presley (7) **Sásd:** Egymásra nézve (7) **Szentlőrinc:** Agónia (7)

Időjárás

Várható időjárás kedd estig: Időnként kissé fölszakad a felhőzet. Mindenütt várható eső, a magasabb fekvésű helyeken eleinte még havazás. A nyugati szél napközben többfelé megélénkül, néhol megerősödik. Az esti óráktól helyenként köd képződik. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet —1, 4, a legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 4, 9 fok között lesz.

Elhunyt dr. Krauth János

Hétfőn tragikus hirtelenséggel elhunyt dr. Krauth János, a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének elnöke, a pécsi Janus Pannonius Egyetem Jogtudományi Kara dékáni hivatalának vezetője.

Ötvenkét éves volt. Kaposszekcsőn született szegény, sváb paraszti családban. Személye 1964 óta fonódott össze szorosan hazánk nemzetiségi politikájával. Aktívan és fáradhatatlanul részt vállalt a német nemzetiség igazi kibontakozását segítő politika megvalósításában. 1969-ben választották meg a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetsége elnökének. Megalakulásától vezette a Baranya megyei Tanács nemzetiségi bizottságát. Halálával súlyos veszteség érte a magyarországi németeket és hazánk nemzetiségpolitikai életét.

Dr. Krauth János temetéséről később intézkednek.

■

Tájékoztató az MTESZ-ben

Méhes Lajos ipari miniszter hétfőn Budapesten az MTESZ székházában tájékoztatta a tudományos egyesületek és a területi szervezetek titkárait, valamint a meghívott szakembereket az ipar jelenlegi helyzetéről és jövőbeni feladatairól. Az előadást követően a szakemberek megvitatták az ipar fejlesztésével kapcsolatos elképzeléseket. A felszólalók különös fontosságot tulajdonítottak annak, hogy iparunk minél előbb korszerű, versenyképes termékek széles választékával jelentkezzen a hazai és a nemzetközi piacon. Hangsúlyozták a műszaki fejlesztés, a tudományos eredmények gyakorlati alkalmazása, a műszaki és tudományos munka, a szellemi erőforrások, tartalékok hasznosításának, megbecsülésének fontosságát.

Több hozzászólás hangzott el azzal kapcsolatban, hogyan, milyen szabályozók, módszerek, ösztönzők segítségével lehetne ipari termelésünket, a termelés szerkezetét gyorsan és hatásosan igazítani a bel- és külföldi igényekhez. Figyelemre méltó észrevételek hangzottak el a mikroelektronika szerepéről, az energia- és anyagtakarékos gyártási folyamatokról.

Csak minket, állatkerti látogatókat téveszt meg a pécsi állatkert medvéinek fennléte. Már annyira háziasodtak, hogy a legzordabb hidegben sem térnek téli nyugovóra. A tavaszi január még csak növeli az életkedvüket. Tavaszias zsongás tapasztalható a természetben élő állatok körében is. A pécsi belvárosban a feketerigók az új fészküket rakják. A sumonyi és a pellérdi halastavakon délnek tartó tőkésrécék pihennek, számuk Sumony ban több hétezernél. A tavaszias időjárásban Sellyén virágzik az aranyeső, Pécsett, a Déryné utca 23-ban teljes virágdíszben a lila medvetalp Kochné Polgár Zsuzsa udvarán. A Havi-oldalban a mandulabimbók virágszinben játszanak, bimbózik a kiskertekben a jácint, a tulipán. A Mecsek déli völgyeiben néhol kinyilott a kankalin, az illatos hunyor, és kipattantak a barkák.

*

Valuta- (bankjegy és csekk) árfolyamok

Pénznem	vételi árfolyam	eladási árfolyam 100 egys. forintban
angol font	6250,22	6256,48
ausztrál dollár	3771,15	4004,41
belga frank	82,86	87,98
dán korona	460,08	488,54
finn márka a)	726,00	770,90
francia frank	572,93	608,37
görög drachma b)	44,24	46,98
holland forint	1475,02	1566,26
japán yen (1000)	166,31	176,59
jugoszláv dinár a)	50,67	53,81
kanadai dollár	3200,51	3292,29
kuvaiti dinár	13246,26	14065,62
norvég korona	548,84	582,78
NSZK márka	1632,34	1732,24
olasz líra (1000)	28,29	30,05
osztrák schilling	232,18	246,54
portugál escudo	40,77	43,29
spanyol peseta	30,44	32,32
svájci frank	1944,37	2064,64
svéd korona a)	527,77	560,41
USA dollár	3809,99	4045,65

a) vásárolható legmagasabb bankjegy-címlet: 100-as
b) vásárolható legmagasabb bankjegy-címlet: 500-as

■

— **Átmenetileg bezárt** a pécsi állatkerti hüllőház. Alkalmi fag a 12 állatápoló öltözőnek használja, mivel a régi szociális épületet felújítják.

■

Gépek Kubába

A hódmezővásárhelyi Mezőgazdasági Gépgyártó Vállalat hagymatermesztés gépeinek első szállítmányát indította útnak Kubába, ahol a tavaly küldött mintapéldányok jól beváltak. Alkalmazásukkal a hagymatermesztés csaknem teljes gépesítése megoldható. Az ágyáshúzó — ehhez vetőgép is csatlakozik — olyan magágyat készít, amelynek vezetőbarázdája fontos szerepet tölt be a másik gépegység, a szedőkombájn irányításában. A gyár most tíz ágyhúzó-magvető és tíz betakarító gépsort szállít a tengerentúlra, együttesen tizenötmillió forint értékben.

— **Megkezdte termelését** az ország első biomassza-brikett gyára a jászkiséri tsz-ben. A szalmából, kukoricaszárból, szőlő- és gyümölcsfa nyesedékből préselt brikett kalóriaértéke megegyezik a barnaszén fűtőértékével. A biomassza-brikettből 2,5 kiló felel meg 1 kiló fűtőolajnak. A most beindult gyár gépeit a hazai mezőgépipar gyártotta.

— **Útlezárások Pécsett.** Január 20—21-én a Zrínyi utcában csatornát tisztítanak, míg január 18-tól várhatóan egy héten át a Radnóti utcában a kilyukadt hőtávvezetéket javítják, de a lakossági hőszolgáltatás nem szünetel. Mindkét helyen teljes hosszában lezárják az utat.

— **Gombapincészetet** rendezett be a Pécsi Állami Gazdaság a Baranya megyei Tanács anyagi támogatásával a Pécsváradi Kisegítő és Foglalkoztató Iskolában a diákoknak. A keresett összeget utazásra, játékvásárlásra költik.

04-05-07

Két súlyos sérüléssel járó közúti baleset történt hétfőn reggel Pécsett. Mindkét esetben kijelölt gyalogátkelőhelyen áthaladó gyalogost ütöttek el.

*

Néhány perccel fél hét után a 6-os út és a Tolbuhin út kereszteződésében lévő zebrán Schleer János 34 éves pécsi lakos gépkocsijával ütött el egy személyt. A gyalogosan közlekedőt súlyos sérüléssel szállították kórházba.

*

Alig fél óra múlva a Rákóczi út és Kilián utca kereszteződésébe hívták a mentőket. Peti János, a 12. Volán Vállalat autóbuszával jobbra kanyarodott és közben elütötte a kijelölt átkelőhelyen és a közlekedési lámpa zöld jelzésénél áthaladó gyalogost, akit löbtöréssel szállítottak kórházba.

*

A hét végén az ország területén 76 sérüléses közúti közlekedési baleset történt. A balesetek közül 2 halálos, 37 súlyos, 37 könnyű sérüléses volt.

☎ 15-000

Vidékről telefonáltak, Mohácsról Kovács Imre és Siklósról László Csaba. Szombat—vasárnap hol vehetnek buszjegyet, amikor Pécsett utaznak?

Többször közölte már a Volán, hogy jegy az újságárusító pavilonokban és az élelmiszerboltokban kapható, amíg nyitva tartanak. Utána a végállomásokon található forgalmi irodában is kapható a szolgálattevő forgalmistánál hajnali fél öttől este 21—22 óráig. A legbiztonságosabb egyébként a hétköznapi elővétel.

*

Olajfoltos a mennyezet és a fal több pécsi Melinda utcai lakásban, amelyeket a Pécsi Építőipari Szövetkezet épített. Kovács Géza, a Melinda utca 43-ból azt is mondta, hogy eltávolíthatatlan a folt, átüt a festéken, tapétán. Rendbehozható-e a lakás?

A Pécsi Építőipari Szövetkezetben elmondták, hogy az acél zsalut az elkészült betonfalról csak olaj segítségével lehet leválasztani. A szövetkezet most tartja a szavatossági bejárást. Leszedik a megrongálódott falfelületeket, vegyszeres kezelésre kerül sor. Utána várható, hogy kiszárad az olajfolt. Szerintük csak néhány helyen jelentkezhetett a probléma.

■

— **Hatvan tsz főkönyvelő** vett részt tegnap — jan. 17-én, hétfőn — Pécsett, a TESZÖV székházban megtartott zárszámadási előkészítő tanfolyamon. Az egynapos tanácskozáson a Tsz Szövetség és a BEVIG szakemberei tájékoztatták a szövetkezeti főkönyvelőket a zárszámadási mérlegkészítés új szabályairól.

— **A földig lerombolt esőbeálló** helyére újat épít a Kisréten a Mecseki Erdőgazdaság. A síző és ródlizók kedvenc pihenőhelye ismét emeletes lesz. A régit nemrégen vandál kirándulók szétszedték, eltüzelték, az értékesebb faanyagokat elvitték.

Tanácstagi beszámolók

Január 20-án (csütörtök) 17 órakor a 38. sz. választókerület tanácstagja: Szoyka Pál; a 39. sz. választókerület tanácstagja: Erdélyi Zoltán; a 40. sz. választókerület tanácstagja: Jelenszky Márton; a 48. sz. választókerület tanácstagja: Szentkláraí Jenőné az Építő és Tatarozó Vállalatnál (Tímár u. 23.); 18 órakor a 6. sz. választókerület tanácstagja: Mendly Lajos, az István-aknai kultúrházban; a 91. sz. választókerület tanácstagja: Békés Sándor; a 92. sz. választókerület tanácstagja: dr. Parrag Károly; a 93. sz. választókerület tanácstagja: Gulyás Józsefné a kertvárosi MSZMP helyiségében (Tolsztoj u. 10.); a 85. sz. választókerület tanácstagja: Barcsa Zsigmond; a 86. sz. választókerület tanácstagja: Király György a KPM Közúti Igazgatóságnál (Rácváros 69.).

Január 21-én (péntek) 16.30 órakor a 7. sz. választókerület tanácstagja: Pernecker Imre a szabolcsfalui kultúrházban; 17 órakor a 74. sz. választókerület tanácstagja: Barkó József; a 75. sz. választókerület tanácstagja: Nemeskéri Sándor a Fábián Béla Nevelési Központban (Istenkút); 18 órakor a 12. sz. választókerület tanácstagja: Kovács József; a 14. sz. választókerület tanácstagja: Mislyenác Ferenc; a 15. sz. választókerület tanácstagja: Horváth József; a 16. sz. választókerület tanácstagja: Kónya Mihály; a 17. sz. választókerület tanácstagja: Márton György; a 18. sz. választókerület tanácstagja: Nádainé Kalocsai Klára a Mecseki Szénbányák épületében (Komját A. u. 5.) tanácstagi beszámolót tart.

■

— **Nem kölcsönöz** a pécsi Mozgókönyvtár január 18—19-én.

■

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház — Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület), III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: I. számú klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Felnőtt lakosság részére: egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyerekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok utca felől) 17 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

EJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár; Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

Tájékoztatás, tanácsadás, újságíró–olvasó találkozó

Várjuk a szigetváriakat!

Szigetvári olvasóinkat hívjuk találkozóra január 20-a, csütörtök délutánra a Tinódi járási-városi Művelődési Központ rendezvénytermébe. Délután 2 órától azokra számítunk, akiknek személyes gondjaik megoldásához tanácsra, útbaigazításra van szükségük. Kérdéseiket személyesen és telefonon — 238-as — várják a szerkesztőségünk munkatársai és *dr. Somogyi Árpád*, aki díjtalan tanácsadást tart jogi és társadalombiztosítási kérdésekről.

Ugyanakkor szívesen veszünk minden olyan észrevételt, javaslatot, ami közérdekű, ami a város lakóit foglalkoztatja, amire választ szeretnének kapni. Ezt az alkalmat kívánjuk felhasználni arra is, hogy mindazoknak, akik tájékozódni akarnak az új lakásügyi rendeletek őket érintő részeiről, szintén személyesen, vagy a 238-as telefonon érdeklődhetnek: *Hajnal Lászlóné dr.*, a Szigetvár városi Tanács V. B. igazgatási osztályának vezetője válaszol a kérdésekre. Ugyanitt megvásárolhatják (10 forint) azt a magánerős lakásépítési tájékoztatót, ami a szigetváriaknak, illetve a járás területén lakóknak ad hasznos információkat.

Délután, ugyancsak a rendezvényteremben újságíró—olvasó találkozón szeretnénk beszélgetni olvasóinkkal mindarról, amit a Dunántúli Napló tevékenységével kapcsolatban tudni szeretnének. A találkozón lapunk részéről részt vesznek: *Mitzki Ervin* főszerkesztő, *Lombosi Jenő* főszerkesztő-helyettes, *Bodó László*, *Gáldonyi Magdolna*, *Hársfai István*, *Lázár Lajos*, *Miklósvári Zoltán*, *Török Éva* újságírók, *Benked Tibor*, a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat szervezője. A találkozó alkalmából nyitjuk meg lapunk fotóriportereinek felvételeiből rendezett kiállítást, amit egy hétig tekinthetnek meg az érdeklődők.

BŐRKESZTYŰVÁSÁR — MERUKER AKCIÓ!

Bőrkesztyűk féláron a MERUKER-nél

Férfi, női bőrkesztyűk FÉLÁRON vásárolhatók

PÉCSETT a Sztárban, a Tündében, a Csongorban, az Ádámban, az Ifjúsági és a Belvárosi Áruházban, a Kossuth L. u. 62. sz. alatt lévő Divatáru Boltban, a Szalai A. úti, a Rókus utcai és a kertvárosi Ruházati Boltokban.

KOMLÓN a Csille Áruházban,
MOHÁCSON a Duna Áruházban,
SIKLÓSON a Központi Áruházban!
Szezonban olcsón –

Most vásároljon!

BŐRKESZTYŰVÁSÁR — MERUKER AKCIÓ!

Megállni félúton?

A kőművesek hétfőn az új ablakkereteket illesztették helyükre

Korszerűsítik a beremendi óvodát

A csatornára nincs pénz
A szikkasztást nem engedélyezik

Ötven kisgyermek az eredeti foglalkoztatókban maradt, a másik két csoport tagjai viszont egy kibérelt és ideiglenes óvodának átalakított családi házban kaptak helyet. Ide szállítják nekik naponta a tízórait, ebédet, uzsonnát az óvoda konyhájából. Ez az a konyha, aminek a kis kapacitása (25 adagos) és korszerűtlensége változtatásra kényszerítette a beremendieket és tavaly megkezdték átalakítását.

A Mecseki Szénbányák tervező kollektívája társadalmi munkában készítette el a terveket. Az átalakítás költségeit a BCM 1,6 millió, a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát 300 000, a helyi tsz 450 000, a siklósi Tenkesalja Áfész 250 000 forinttal támogatta. Az építkezés első ütemeként a beremendi tanács építőbrigádja a 150 adagos konyhát, illetve a szükséges kiszolgáló helyiségeket alakítja ki. Jelenleg a belső munkáknál tartanak és a tervek szerint májusban befejezik a korszerűsítést. A változtatás költsége meghaladja az 1,5 millió forintot, jóllehet a konyha kialakítása csak egy része — költségben is — mindannak, amit a helyiek terveztek. Úgy képzelik ugyanis, hogy az építés második ütemének befejezésével a jelenleg bérelt családi házban lévő két csoport gyerekei is abba az épületbe költözhetnek vissza, ahol a mostani két csoport van.

Pillanatnyilag viszont gondban vannak a beremendiek, mivel meg kell építeniük az óvodát kiszolgáló szennyvízcsatorna vezetéket, ami egymillió forintba kerül. A terveikben nem szerepelt ez a csatorna. Szikkasztásra gondoltak, amit a KÖJÁL-előírások ilyen létesítménynél nem engednek. Ha a csatornaszakaszt megépítik, nem marad pénzük arra az átalakításra, ami az összes óvodai csoport egy helyen való elhelyezését jelentené. Ha nem épül meg a csatorna, akkor a májusban elkészülő konyhát sem helyezhetik üzembe.

A helyi tanács illetékesei még nem tudják, hogy miként lehet orvosolni a helyzetet, de az aligha lehet megoldás, hogy félúton a munkákkal megállnak . . .

T. É.

Baranya népművészete Kecskeméten

Színes szőttesek, gyönyörű népviseleti ruhák és faragott bútorok látványa fogadta a látogatókat vasárnap Kecskeméten, az Erdei Ferenc Művelődési Központban. A szépet kedvelő kecskemétiek a Baranya élő népművészete című tárlaton a továbbiakban varrottasakat, kerámiákat, sokféle finom kimunkált kézimunkákat, fafaragást, lakberendezési tárgyakat láthattak. A megnyitón Balanyi Károly grafikusművész, a kiállítás rendezője üdvözölte a közönséget. Elmonda, hogy az immár hagyományosnak mondható, évente sorra kerülő tárlatsorozat keretében igyekeznek megismertetni hazánk egyes tájainak régi és élő népművészetét. A Sárköz, valamint Vas és Békés megye népi kultúrájának sikeres bemutatása után ezúttal a Bács-Kiskunnal szomszédos Baranya került sorra. Hangsúlyozta, hogy Andrásfalvy Bertalan kandidátus, Tarján Gábor muzeológus és az ugyancsak pécsi Kerényi Gábor néprajzos jó szolgálatot tett a gazdag anyag szakszerű kiválogatásával.

Ezután Sztrinkó István, a Kecskeméti Katona József Múzeum igazgatóhelyettese mondott megnyitó beszédet. Többek között kijelentette:

— Az itt látható alkotások egyértelműen bizonyítják, hogy a díszítőművészet a szomszédos megyében is reneszánszát éli. Többek között arról tanúskodnak ezek a darabok, hogy a mai alkotók a hagyományos tárgyalkotó népművészet legértékesebb elemeit igyekeznek felhasználni.

A tiszta, határozott színekkel dolgozó, mintáikat szigorú rendbe komponáló hímzőasszonyok, a jellegzetes fonott székek létrehozói, a szőttesek ügyes kezű készítői a bemutatott darabokkal jól példázzák ezt. A lukafai néprajzi műhely az ott készült szép tárgyakon túl azzal is felhívja magára a figyelmet, hogy milyen nagy a jelentősége a közösségben végzett munkának.

Az érdeklődő közönség nagy tetszéssel nézte a több száz darabból álló kiállítást. A látogatók gyönyörködtek többek között Hajda Gy. Zsigmondnak, a népművészet ifjú mesterének faragásaiban, Szatyor Győző szépen megmunkált bútoraiban, Soós Pálné népi iparművész hímzéseiben. Látható a kiállításon baranyai keresztszemes, ormánsági magyar és moldvai csángó szőttes, drávaszögi főkötőhímzés és sok más, a táj művészetét reprezentáló alkotás.

Varga Mihály

VETÉLKEDŐ

Távoli városok, közeli barátok

E héten, pénteken és szombaton tartják a „Távoli városok, közeli barátok" elnevezésű vetélkedőt, amelyen a Magyar—Szovjet Baráti Társaság tagcsoportjai mérik össze tudásukat. A vetélkedő témája, ahogy arra a cím is utal, a Szovjetunió városai. A megyei döntőre olyan sokan jelentkeztek, hogy három helyszínen, három csoportban kell megtartani; s minthogy ezt a vetélkedőt az MSZBT országos elnöksége hirdette, természetesen a tagcsoportok jelentkezhettek, Baranyából összesen 21. Január 21-én, pénteken délután 15 órakor a komlói Juhász Gyula klubban 7 tagcsoport, 22-én szombaton 10 órakor Baksán 6, s ugyancsak szombaton 14 órakor a Mecseki Szénbányák Vállalat igazgatóságán 8 tagcsoport csapatai vesznek részt a vetélkedőben, ahol eldől, hogy végül is ki kerül az országos elődöntőbe. A megyei döntő mindhárom helyszínén első helyezést elért csapatok jutnak tovább a dunántúli területi döntőbe, ami az országos elődöntő is egyben.

Terv a megújulásra

Több kiállítás, új technika

Újdonságok a Pécsi Grafikai Műhelyben

A Pécsi Grafikai Műhely — amely az első ilyen jellegű szervezet volt az országban — az elmúlt két-három évben kevéssé vonzotta a képzőművészeket: a grafikusok nem használták ki a meglévő lehetőségeket, illetve bizonyos technikai hiányok miatt a PGM nem tudta nyújtani azt, amit a művészek elvártak tőle. Nemrég a Dunántúli Naplóban is foglalkoztunk ezzel. Most arról kaptunk hírt, hogy elkészült a műhely idei programja, amely számos újdonságot tartalmaz az eddigiekhez képest. Ezektől azt várja a fenntartó Pécs városi Tanács, hogy megpezsdítik a PGM alkotó légkörét.

A műhely vezetősége (Szatyor Győző személyében mostantól kezdve főállású művészeti titkár intézi az ügyeket) esztétikai előadássorozatot szervezett: a jövőben havonta egyszer esztétákat, művészetkritikusok és művészeti szerkesztők tartanak előadásokat a Nevelők Házában. Igyekeznek vonzóbbá tenni a műhely technikai felszerelését: vagy meghonosítják a jelenlegi helyen a szitanyomást vagy pedig a Doktor Sándor-Zsolnay Művelődési Házban rendeznek be a kör számára szitanyomó műhelyt. (A technikai segéderő munkába állítása még várat magára.) Nívódíjat is alapított a városi tanács: minden év elején egy pécsi művész kapja a díjat előző évi teljesítményéért.

Gazdagabb lesz a kiállítási program. Marad a már eddig is rendszeres komlói és mohácsi bemutatkozás, de vándorkiállítást is szerveznek Dél-Dunántúl városaiban, nagyobb községeiben. A tavasszal az elmúlt két esztendő anyagából nagyobb tárlatot rendeznek, és folytatják a pécsi üzemi kamarakiállítások jó hagyományait.

Győrött — éppen a pécsi példa nyomán — megalakult a Győri Grafikai Műhely: vezetői nemsokára Pécsre látogatnak tapasztalatcserére. Tervezik a két alkotó kör közös kiállítását.

Az idén Grazból, Opoléból, Lipcséből, Szabadkáról és Kolozsvárról várnak vendégeket. A külföldiek műveiből — mint eddig is — a Várkonyi Nándor könyvtárban rendeznek bemutatókat. A PGM jelenleg a Művészeti Alap megbízásából Székely Péter, Párizsban élő magyar szobrász grafikáit sokszorosítja. Ilyen bérmunkákat a jövőben is vállal a Pécsi Grafikai Műhely.

C. T.

Dolgoztak a bányászok

Az elmúlt hét végén is dolgoztak a tárnákban szombaton öt bányavállalatnál — a dorogi, a borsodi, a veszprémi, az oroszlányi és a mecseki bányavidéken — fejtették a szenet, a helyi adottságok szerint egy, két, vagy három műszakban; mintegy tizenötezer bányász hozzávetőleg harmincezer tonna szenet küldött ezen a napon felszínre. Vasárnap is több helyen szerveztek egy műszakot és mintegy nyolcezren 15 000 tonnát termeltek ki. A népgazdaság huszonhatmillió tonna szenet vár a bányáktól az idén is, s e követelmény teljesítéséhez nélkülözhetetlen jó néhány szabadnapi termelés. Januárban például általában minden vállalat két hétvégi — nemritkán kétnapos, szombati és vasárnapi — műszakot szervezett.

In memoriam Szandi

Amikor átjárta a láz testét, amelyről minden állat tudja, hogy az élet utolsó hevülése, kötelességszerűen vonszolta magát a kert végében álló erdei fenyőhöz, amely apja teste fölött szökellt a magasba. Amikor kimúlt, oda is lett elhantolva, utolsó alombeli leánya, Helka keserves vonyítása közben.

Szandi magyar vizsla szuka volt, és egy kutya kimúlása önmagában még nem volna ok a nyilvános megemlékezésre. Csakhogy Szandi nemcsak utolsó útjára indult kötelességtudóan, hanem így élte le egész, rövid 15 esztendős vadászkutya életét, örömmel, farkacsóválva, zokvakkantás nélkül. És ez az, ami írásra késztet. Hány nekrológgal is elbúcsúztatott emberi életre emlékezhetünk úgy, hogy alanya mindig boldog volt, amikor munkáját végezte, mindig jó volt és hűséges, mindig és mindenkit szeretni tudott egész életén át, mint Szandi? Mert ez a selymesszőrű, nevetésre ingerlően csúnyácska kutya mindenkinek megbökdöste a kezét egy kis simogatásért és mindenki kedvéért hajlandó volt „hálaszuszogni"; ahogy a gyerekek mondták hízelkedésére.

Reggelente kiült a ház elé és elkunyerált valamicskét az iskolába menő kölykök tízóraijából, és ott ült kora délután megint, hogy a neki félretett maradékokat is átvegye. Ha bokros teendői miatt nem ült ki helyére, maguk a gyerekek hívták, szólintgatták. Mert életében mindenki jó volt hozzá, ő is ártatlan maradt.

Ha mi is így volnánk egymással!

Persze az ő kutya-ártatlanságának ősibb okai is vannak. Talán éppen az a fő ok, hogy kutyaősei nem kértek a tudás almájából — persze könnyű volt nekik, a kutya nem él almával — és ezáltal eredendően nem vesztették el ártatlanságukat. Ezért végzik öntudatlanul is boldogsággal feladatukat, a házőrzést, a vadászatot és ezért képesek ugyanilyen természetességgel indulni a halálba.

Ma már ez a természet rendje. Mi megszereztük a tudást, az öntudatot és vele együtt a halál rettegtető tudását is. Az almába beleharaptunk, visszacsinálni nem lehet. De vajon nem tudnánk valamit mégiscsak visszakaparni az ártatlanság öröméből?

Jósfay György

Képernyő előtt

Realizmus

Manapság a levegő is tele van gazdaságpolitikai szakkifejezésekkel és fogalmakkal, sőt azt lélegezzük be nap mint nap. Ahogy mondani szokták, a vízcsapból is ilyesmi folyik: innováció, exportérzékenység, külkereskedelmi mérleg, a piac szerepe stb. A tömegtájékoztató eszközök szakadatlanul ontják az efféle információkat, véleményeket, megnyilatkozásokat.

De érdekes, hogy bár emiatt mindenki konyít valamicskét e kérdésekhez, rengeteg a vita, a zavarosság, a félreértés, a félig-értés. És érdekes az is, hogy ebben az áradatban viszonylag ritka a nagyon világos, nagyon célratörő vélekedés, ami ráadásul arra is képes, hogy a dolgokat összefüggésükben ragadja meg.

Nem tudom, ez vezérelte-e Gubcsi Lajost, a Kockázat szerkesztőjét, hogy vezető közgazdászoknak tegye fel a legfontosabb kérdést: hogyan látják a jövőt és lehetőségeinket. Bizonyára ez is. De az is, hogy mint minden agyonbeszélt, agyonrágott témánál, itt is polarizálódnak, kicsapódnak a homlokegyenest ellentétes nézetek, s meglepő módon elterjednek a közvéleményben is. A kibontakozás vonatkozásában ez azt jelenti, hogy ugyanabból a ténytömegből egyesek a legbizakodóbb, mások a legpesszimistább következtetésekre jutnak. Ez talán összefügg azzal a ténnyel is, hogy hazánk külső presztízsnövekedésének hírei szokás szerint csak kissé megkésve jutottak el a tömegekhez, enyhén differenciálatlanul és némileg felnagyítva. Mások viszont nem ezt, hanem azt a momentumot érzékelik elsősorban, hogy a világválság még csak mostanában terjed ki igazán (eddig a hírek közt nem is emlegetett országokra), s ehhez hozzászámítják csüggesztő napi tapasztalataikat, amikben egyébként szintén nincs hiány.

A kérdésre valóban az az egyetlen valahová vezető válasz, amit elsőként Bognár József fogalmazott meg az említett beszélgetésben, hogy ti. optimizmus—pesszimizmus mellett van egy harmadik alternatíva: realistának lenni. Ez ma a járható út. Nemcsak a gondolkodásban, hanem a cselekvésben is, és ez a fontosabb. Meg kell találni azt a (lehet, hogy kevés) terméket és azt a (lehet, hogy kevés) piacot, ami számunkra megmaradt. Vannak ugyanis rések, mindig mindenütt vannak, például azért, mert a nagyobb országok figyelme ezeket elkerüli. S a dolog másik oldala, amit Kozma professzor hangsúlyozott: hogy közepes ország vagyunk ugyan, de nem egyenletesen közepes, vannak területek, ahol már most is az élvonalban vagyunk, s rajtunk áll, hogy még inkább megerősítsük ezt a pozíciónkat. Hogy mik ezek a területek, az szintén közismert. Az már kevésbé, hogy e területeken is bőségesen lehetne javítani a helyzeten. (A hét egy másik televíziós beszélgetésében került szóba, hogy fűszerpaprikában vezető, sőt ármegszabó ország vagyunk a világpiacon. De hogy paprikaügyben sem úgy mentek a dolgok sokszor, ahogy kellett volna, ahhoz a világgazdasági válságnak semmi köze sincs . . . (Hagyni kell kibontakozni az innovációs láncokat — így az egyik vélemény —, ami meghozhatja a maga eredményét. Kihozni a mai, szűkebb lehetőségekből is a maximumot, a szocialista vállalkozókészség fejlesztése útján, így a másik vélemény. S a végkövetkeztetés: a kutatást, termelést, kereskedelmi tevékenységet szinten kell tartani, de úgy, hogy közben az előretörésre is megtörténjenek az előkészületek. Ott, ahol hagyományaink és készségeink adottak, ott a *jövőhöz képest* nem szabad lemaradni! Lehet, hogy nem lesz belőle szupertechnika, de pezsgő, fejlődőképes ipar lesz, az biztos — s már ez is tiszta nyereség.

H. E.

Ismerjük meg jogszabályainkat!

A lakbérrel kapcsolatos állami hozzájárulás és a szociális támogatás

A már ismertetett, lakásbérekről szóló jogszabályok szerves részeként lépett hatályba 1983. január 1-én a lakbérrel kapcsolatos állami hozzájárulásról és a szociális támogatásról szóló 46/1982. (X. 7.) MT. sz. rendelet, valamint a végrehajtására kiadott 52/1982. (X. 7.) PM—ÉVM sz. együttes rendelet. A rendelet rögzíti, hogy az 1983 július 1-én hatályba lépő lakbéremelés ellensúlyozásaként 1988. június 30-ig átmenetileg állami hozzájárulást (továbbiakban: hozzájárulás) és ezen felül — meghatározott körben — szociális támogatást kell nyújtani.

A rendelet hatálya kiterjed a lakásbérekről rendelkező jogszabály alapján lakbéremeléssel érintett bérlakásokra és bérlőikre, illetőleg jogcím nélkül lakó jóhiszemű használóira, de ugyanakkor nem vonatkozik a személyi tulajdonú szabad bérű lakásokra, (szabad bérű az állampolgár tulajdonában álló olyan lakás, amelyet a bérbeadó 1953. április 1. napját követően a lakásügyi hatóság kiutaló határozata nélkül, szabadon adott bérbe), az olyan lakásokra, amelyek a bérlő lakásigénye mértékének felső határát legalább kettő lakószobával meghaladják, a nem szociális tanácsi bérlakásokra, valamint az állami hozzájárulás tekintetében a személyi tulajdonú kötött bérű lakásokra (kötöttbérű az állampolgár tulajdonában álló olyan lakás amelyre a fennálló lakásbéreti jogviszony 1953. április 1. napja előtt bármilyen jogcímen, illetőleg azt követően a lakásügyi hatóság kiutaló határozata alapján keletkezett).

A hozzájárulás mértékét a korábbi és az 1983. július 1. napjától megállapított új lakbér különbözetének megfizetéséhez a jogszabály az alábbiak szerint határozza meg:

— 1983. július 1. és 1984. június 30. közötti időszakban a különbözet 70%-a;

— az ezt követően minden év július 1-től az előzőekben meghatározott hozzájárulás évi 20%-kal csökkentett összege.

Ugyanez a fokozatosság az irányadó az állampolgárok tulajdonában álló lakások esetében is, melyeknél a korábbi és az új lakbér közötti különbözet 30%-át 1983. július 1. és 1984. június 30. napja közötti időben, a fennmaradó 70%-át pedig 1984. július 1. napja után — évenként azonos arányban elosztva — úgy kell megfizetni, hogy a bérlők 1988. július 1. napjától az új lakbér teljes összegét fizessék. 1988. július 1-től a hozzájárulás megszűnik. A hozzájárulást a lakbéremeléssel egyidejűleg a bérbeadó állapítja meg.

Szociális támogatásban az a bérlő részesül, aki 1983. július 1-én a nyugellátások évenkénti rendszeres emelésére vonatkozó rendelkezések hatálya alá tartozó nyugellátásra, baleseti nyugellátásra — ide nem értve a hatvanhét százalékot el nem érő munkaképességcsökkenés alapján megállapított baleseti járadékot — illetőleg rendszeres szociális ellátásra (továbbiakban: nyugdíjszerű ellátás) jogosult, ha

— a lakás egyedüli bérlője és a havi nyugdíjszerű ellátása az ötezer forintot vagy nyugdíjas bérlőtárs esetén a bérlőtársak együttes nyugdíjszerű ellátásának egy főre jutó összege az ötezer forintot;

— csak a bérlőtársak egyike nyugdíjas, de a bérlőtársak egy főre jutó nyugdíjszerű ellátásának és keresetének együttes összege az ötezer forintot nem haladja meg.

A szociális támogatás csak egyféle jogcímen jár. Ha a lakásbérlő két jogcímen jogosult, akkor részére azon a jogcímen kell a támogatást folyósítani, amely ránézve kedvezőbb. Ha a lakásban több jogosult bérlőtárs van, úgy támogatást közülük csak egy kaphat.

Szociális támogatást az 1983. július 1-ét követően megállapított nyugdíjszerű ellátásban részesülőnek megállapítani nem lehet, kivéve abban a különös méltánylást érdemlő esetben, amikor a nyugdíjszerű ellátás nem haladja meg a nyugdíjminimumot és a lakás a lakásigény mértékének alsó határát nem haladja túl, valamint a bérlő anyagi és szociális körülményei olyanok, hogy a lakbér megfizetése a megélhetése biztonságát veszélyeztetí.

Ebben az esetben a kivételes szociális támogatást Pécs város Tanácsa V. B. egészségügyi osztályától lehet kérni, mely szerv határozata alapján kerülhet sor a folyósításra. A szociális támogatás összege azonos az 1983. július 1. és 1984. június 30. között ténylegesen fizetendő lakbértöbblet összegével, de a havi egyszázötven forintot nem haladhatja meg. A támogatást a nyugdíjszerű ellátással együtt kell folyósítani.

Ugyancsak szociális támogatásban részesülnek 1983. július 1-től azok a lakásbérlők, akik a saját háztartásban eltartott három vagy több gyermek figyelembevételével jogosultak családi pótlékra, illetve családi pótlékban vagy árvaellátásban részesülő három vagy több gyermeket tartanak el. E támogatás 1983. július 1 után azt a lakásbérlőt is megilleti, aki később válik három vagy annál több gyermek után családi pótlékra vagy árvaellátásra jogosulttá.

A támogatást meg kell szüntetni, ha a gyermekek száma már nem éri el a három főt. A támogatás összege havi 150 Ft, amelyet a családi pótlékkal, illetve az árvaellátással együtt kell folyósítani. A folyósítás minden esetben a bérlő kérelme alapján történik.

A szociális támogatást rendszeresített „Igénylő lap" beküldésével — nyugdíjasok esetében a lakbérközlés elfogadása vagy a lakbérközlés ellen tett észrevétel elbírálása után — lehet kérni, amelyhez csatolni kell a nyugdíjszelvényt, illetőleg kereső bérlőtárs esetében a jövedelmi igazolást.

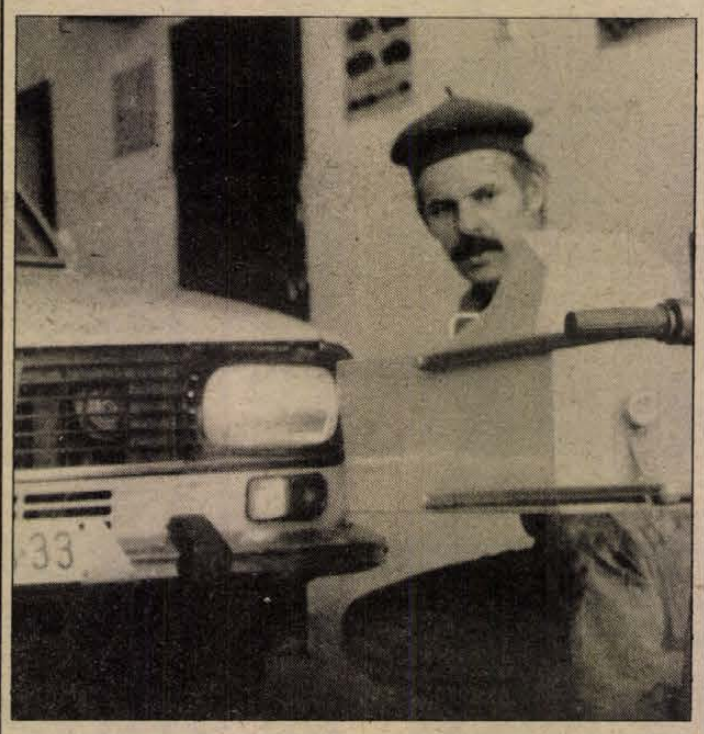
Az igénylő lapot a lakbérközlő szerv — jelen esetben a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat illetékes házkezelősége —, illetőleg személyi tulajdonú, kötött bérű lakások vonatkozásában Pécs város Tanácsa V. B építési és közlekedési osztálya (Pécs Széchenyi tér 1. II. em. 68.) adja ki a bérlő részére a lakbérközlési lap bemutatása mellett.

Az igénylő lapoknak a folyósító szervekhez történő megküldése a bérlő feladata. Ha a bérlő az igénylő lapot a folyósító szervnek 1983 április 15-ig megküldi, úgy az 1983. július—szeptember hónapokra járó szociális támogatást az esedékes havi ellátásával együtt kapja kézhez. Ha az igénylő lap 1983. április 15. napja után érkezik a folyósító szervhez, a támogatás folyósítására az érkezést követő 60 napon belül kerül sor.

Dr. Bajtai Dezső
jogtanácsos,
Pécs város Tanácsa V. B.
építési és közlekedési
osztálya

AZ UTAKON

Miniszerviz klubtagoknak Komlón



A Baranya országútjain közlekedő több tízezer autós közül mintegy 6100-an tagjai az autóklubnak. Valamennyiük részére csupán a Citrom utcai szerviz biztosít állandó javító szolgálatot. Ez a körülmény jelentősen megnehezíti a megyeszékhelytől távolabb élő klubtagok számára a szolgáltatás igénybevételét.

Az autóklub úgy akar ezen a helyzeten változtatni, hogy a megye nagyobb településein mini szolgáltató állomást létesít. Az első ilyen jellegű szerviz a megye második legnagyobb városában, Komlón az Ady E. u. 2. sz. alatt kezdte meg működését, amely hetenként kétszer: hétfőn és csütörtökön délután 15.30-tól 19.30-ig áll az autósok rendelkezésére. Szolgáltatásai között végez diagnosztikai vizsgálatokat; gyújtás- és fényszóró-beállítást, futómű ellenőrzést, illetve javítást; centirozást és abroncsszerelést.

Az új szervizzel jelentősen javulhat a megyei autóklub országos gyorssegély-szolgálata is, mert — igény szerint — 20 kilométeres körzetben az utakon meghibásodott gépkocsikat is elsősegélyben részesítik. Vagyis hívásra a szerviz szerelője a helyszínre megy.

Amennyiben az új szolgáltatás beváltja a hozzá fűzött reményeket, illetve a klubtagok élnek a felkínált lehetőséggel, az autóklub más településeken is hasonló szervizzel könnyít majd az autósok gondjain.

*

A motorfék csapdája

M. Zoltán, a Z-i tsz anyagbeszerzője, foglalkozásából eredően gyakran volt úton. Ezen a korai, téli reggelen is Győrbe készült, hogy a javítás alatt álló traktorhoz alkatrészt szerezzen be. Az éjszaka havazott, de az úton nem maradt meg. Az 1500-as Polski fényszórójának fénye csak a hóval fedett útpadkáról verődött vissza, jó tájékoztatást nyújtva az út vonalvezetéséről. Mégsem hajtott 65—70-nél jobban. Már hat éve vezetett minden baj nélkül. Ha utasok ültek kocsijában, nyugodtak lehettek. Nem volt kockáztatós típus . . .

Délután valamivel három után indult haza. A csomagtartóban a keresett alkatrészekkel. Elégedett volt . . . Amikor defektet kapott bal hátsó gumija, már erősen szürkült. Kelletlenül látott neki a kerékcserének. Hideg, északi szél támadt, alig várta, hogy visszaülhessen a meleg kocsiba. Egészen átfázott, ujjai elgémberedtek.

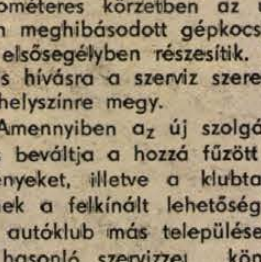
Néhány km-rel odébb találkozott össze a menetrendszerű buszjárat Ikarusával. Annak magasan fekvő fényszórója elkápráztatta. Épphogy elhaladt kocsija a busz eleje mellett, amikor valami árnyékot vélt fölfedezni a busz mögött. Lábát lekapta a gázpedálról. Ebben a pillanatban a Paski hátsó része megcsúszott jobbra. Helyesen a megcsúszás irányába kormányzott. A mozdulat azonban kissé erőteljesre sikerült, a kocsi fara most az ellenkező irányba lendült ki és nekivágódott a busz hátsó kerekeinek. Az ütközés ereje a személyautót az árokba tasziította. . .

A hirtelen lehűlés következtében eljegesedett utakon több baleset is történt a környéken. A rendőrségi kocsi egy ilyenhez igyekezett. Ismét M. Zoltán szerencséjére. A busz utasai ugyanis nem éppen kíméletesen kezdték kiszabaditani az eszméletlen férfit a Polskiból. A mentést és az elsősegélynyújtást már az időközben odaérkező rendőrök fejezték be. Gondosan, kellő szakértelemmel. Mint később kiderült, M. Zoltán gerincsérülést szenvedett. A szakszerűtlen mentés életét veszélyeztette volna . . .

Részlet az igazságügyi szakértő véleményéből: „. . . a hirtelen gázelvétel következtében a meghajtott hátsókerekeken föllépő fékhatás teljesen kimerítette a gumik amúgy is csökkent tapadóképességét/. . . A megcsúszás veszélyét fokozta, hogy a bal hátsó gumi profilmélysége csak 1,5—2 mm volt a jobb hátsó 6—7 mm-es profilmélységével szemben . . . Ha M. Zoltán az addigi 40—45 km/h sebesség változtatása nélkül vagy a tengelykapcsoló oldását követő enyhe fékezéssel — esetleg szakaszos fékezéssel — lassít, a baleset nagy valószínűséggel nem következik be . . ."

Búsbarna László

Rovatszerkesztő:
ROSZPRIM NÁNDOR



Külföldi és belföldi utakra idén is végez szervezést a Magyar Autóklub Baranya megyei szervezete. Az ajánlatokból: sítúra Jugoszláviába, prágai városlátogatás, körút a Benelux államokba. Az érdeklődők bővebb felvilágositást Pécsett, a Citrom utca 3. szám alatt kaphatnak, a klubirodában.

*

Vonóhorog. Népszerűek a VILLGÉP Diósi úti szervizének személyautóra szerelt vonóhorgai. A felszerelésre általában nyár elején jelentkeznek az autósok, emiatt néha napokig kell várniuk, míg sorra kerülnek. Jelegleg azonban kisebb az igény, igy célszerű most elvégeztetni ezt a munkát.

*

Az elmúlt héten húsz személyi sérüléssel járó közlekedési baleset történt Baranya megyében: egy halálos, hét súlyos, 12 pedig könnyű kimenetelű volt.

Országúti elsősegély

A közúti balesetek túlnyomó többségénél mentő, orvos vagy más egészségügyi szakember éppen nincs a helyszínen, a sérülést szenvedett ember egészsége, gyakran élete azon múlik, hogy a mentők érkezéséig laikus embertársai segítenek-e, és hogyan segítenek a bajbajutotton. Nem lehet mindenki szakképzett elsősegélynyújtó, de a legfontosabb teendőket bárki megjegyezheti ha jelentőségét átérzi. Ne felejtsük el: ma én segítek másokon, holnap esetleg rajtam segít más.

Mindenki számára a legfontosabb teendő azonnal megállni, akkor is, ha csak észlelője a balesetnek. Egy-két személy jelenléte, segítsége még senkit sem jogosít fel a továbbhajtásra, mert nem biztos, hogy az a néhány személy megfelelően tud intézkedni. Értesíteni a mentőket az egész ország területén a 04-es számon lehet. Személygépkocsin csak olyan könnyű sérült szállítható el azonnal elsősegélyre, akiről megállapítható, hogy az ilyen szállítás nem ront állapotán. A mentők érkezéséig fel kell mérni a legsürgősebb teendőket s határozott, nyugodt intézkedéssel fel kell osztani a feladatokat a jelenlévők között (telefonálás, elsősegély, járó motor leállítása, tűzoltás stb.).

Mindig az eszméletlen sérülté az elsőség az ellátásban, mert őt fenyegeti olyan életveszély, amit laikus is elháríthat (például megfulladhat, ha nyelve hátracsúszik vagy szája, orrnyílása földdel, vérrel, hányadékkal van tele stb.). Eszméletlen sérültet — éppen a fentiek miatt — tilos hanyatt fektetni! A helyes fektetés: oldalfekvés, egyik lábának behajtásával megakadályozva, hogy hasra forduljon. Az eszméletén lévő sérültet általában hanyatt fektetjük, szükség esetén betakarjuk.

Eszméletlenség mellett a légzés és a vérkeringés megszűnése a halál beálltának jele. Tudni kell azonban, hogy a hirtelen halál beállta után, négy-öt percen belül az esetek egy jelentékeny részében a sérült még újraélesztthető. Erre számtalan példa van a világon, hazánkban is egyre több eredményes újraélesztés történik. A sérült élete tehát azon múlhat, hogy akad-e olyan személy a közelben, aki e rövid időn belül meg tudja kezdeni újraélesztését. A teendő tehát sorrendben a következő: a nem légző, eszméletlen sérültet a hátára fektetni, fejét jól hátrahajtani, a nyak alápolcolásával; a sérült száját, orrát szükség esetén kitisztítjuk, mellétérdelünk, arcára zsebkendőnket vagy valami más ruhadarabot teritünk, száját befogjuk, teleszívjuk tüdőnket levegővel, azt a zsebkendőn keresztül a sérült orrába fújjuk. Ha helyesen végezzük, a sérült mellkasa emelkedik. (A sérült tüdejét egyébként a szájánkeresztül is felfújhatjuk, de csak akkor, ha valami miatt az orrán át ezt nem tehetjük meg). A befújás végeztével a levegő kiáramlik a sérült orrnyílásán. Mivel a csuklópulzus vagy a nyaki verőér lüktetése sem tapintható, egymás után végzett levegőbefúvás után meg kell kísérelni a szívműködés megindítását külső szívmasszázzsal. Ez úgy történik, hogy a sérült jobb oldalára térdelve, a sérült szegycsontjának alsó részére fektetjük jobb tenyerünket, erre bal tenyerünket és két kezünkkel egyszerre hirtelen szapora, erős nyomásokat alkalmazunk egymásután kb. 30-szor, majd megint kb. 5 erőteljes befúvás, majd megint 15 szívmasszázs, így ismételve felváltva addig, amíg mentő vagy orvos a helyszínre nem érkezik, vagy amíg a sérült légzése, szívműködése meg nem indul. Szükség esetén egy órán túl is folytatni kell váltott elsősegélynyújtókkal.

A fulladás mellett a vérzés igényel még azonnali ellátást. Leggyorsabban a verőeres vérzés okoz életveszélyt, aminek az a jellemzője, hogy a világospiros vér lüktetve, de erős sugárban ömlik a sebből. Teendő: a vérzés helye és a szív között, legtöbbször a combon és a felkaron erős szorítókötés bármivel, szükség esetén nadrágszíjjal, nyakkendővel. A kötés alá dugott golyóstollal, csavarhúzóval megcsavarhatjuk a szorítókötést addig, amíg a vérzés nem csökken jelentősen. Ezt a szorítókötést másfél óráig hagyhatjuk így megszorítva. Ha nem végtagon van a verőeres vérzés, hanem például a törzsön, nyakon, itt a vérző seb erős nyomásával, vagy gézpólyával (de sohasem vattával) betömve a sebet, csillapíthatjuk a vérzést. A vívőeres vérzés jellemzői: sötétebb vér, kisebb erővel, nem lüktetve, sugárban, hanem folyamatosan folyik. Veszélye kisebb, nyomókötéssel rendszerint elállítható (a verőeres vérzésnél alkalmazott szorítókötés itt káros, fokozhatja a vérzést).

Csonttörésnél első teendő a törés rögzítése. Kartörésnél elsősegélyként felkötjük a kart háromszögletű kendővel, sállal. Lábtörésnél a láb alá vagy mellé rögzítésként erősebb botot ernyőt, levegőpumpát kötünk. Gerinctörés gyanúja esetén fokozott óvatosság szükséges, a túlzott igyekezettel árthatunk a sérültnek, végleges bénulást vagy halált okozhatunk. Gerincsérülés gyanúja esetén (mozgásra fájdalom) veszélyes a beteg erőszakolt kirángatása a sérült gépkocsiból vagy vonszolása. Egy-két segélynyújtó ne kezdjen ilyen sérült szállításához, hacsak nem fenyegeti újabb veszély (robbanás, égés) a sérültet. Gyakran célszerű az ilyen sérültet a helyén hagyni a mentők érkezéséig. Egyébként gerinc- és medencesérülés gyanúja esetén a sérültet kemény alapra hanyatt fektetjük, eszméletlenség esetén oldalára. Ideiglenes szállításuk is csak így történhet.

A leírtakból kitűnik, hogy a legelemibb elsősegélynyújtás nem igényel orvosi képzettséget, csak elhatározás, emberiesség kérdése. Elsajátítása mai életünkben mindnyájunknak elkerülhetetlen kötelessége.

Gépkocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. (Bp.)	11 928	Skoda 120 L (Győr)	8 441
Trabant Lim. (Győr)	10 843	Skoda 120 GLS (Bp.)	304
Trabant Lim. Hycomat	13 265	Polski FIAT 1500	3 532
Trabant Combi Hycomat	82	Polski FIAT 126 (Bp.)	14 825
Trabant Combi (Bp.)	4 853	Polski FIAT 126 (Győr)	4 439
Trabant Combi (Győr)	3 406	Lada 1200 (Bp.)	19 194
Wartburg Lim. (Bp.)	8 134	Lada 1200 (Győr)	5 713
Wartburg Lim. (Győr)	4 786	Lada Combi (Bp.)	4 585
Wartburg de Luxe (Bp.)	10 964	Lada 1300 S (Bp.)	8 503
Wartburg de Luxe (Győr)	5 954	Lada 1300 S (Győr)	2 045
Wartburg de Luxe tolótetős	2 100	Lada 1500 (Bp.)	8 496
Wartburg Lim. tolótetős	1 350	Lada 1500 (Győr)	2 325
Wartburg Tourist (Bp.)	4 172	Lada 1600 (Bp.)	3 556
Wartburg Tourist (Győr)	1 612	Dacia (Bp.)	10 919
Skoda 105 S (Bp.)	6 349	Moszkvics	11 594
Skoda 105 S (Győr)	5 547	Zastava	1 165
Skoda 120 L (Bp.)	11 278		

LAKÁS-INGATLAN

2 szoba-összkomfortos, tanácsi lakásomat hasonló, másfél szobás tanácsira cserélném. Kertváros, Krisztina tér 3., III. em., Lipoczky. 17 óra után.

Elcserélném egyszoba-összkomfortos, hétemeletesben lévő, házfelügyelői lakásomat hasonló főbérletire. 39-es dandár út 5/B., fszt. 4.

Összkomfortos lakásban bútorozott szoba kiadó diáklánynak vagy dolgozó nőnek. Érdeklődni: Pécs, Melinda u. 11., IV. 13., 17 óra után.

Kozármisleny, újtelepen lévő családi házamat eladnám vagy két másfél szobás, szövetkezeti lakásra, megegyezés szerint tanácsira is, elcserélném. Dr. Doktor Sándor u. 53., XXIV. 7.

Kis családi ház, nagy kerttel, megosztva is, eladó. Keszü, Petőfi u. 50.

Öröklakást vennék a Mecseken, háromszobásig, készpénzért. „Épülő is érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Borbálatelepen, Bittner Alajos u. 73/A., 213 n-öl hétvégi telek eladó, 12 m²-es téglaépülettel és pincével. Érdeklődni: Vajda, Pollack Mihály út 3., fszt. 4.

Eladó kétszintes, kertes, családi ház. Kétszobás, szövetkezeti lakást beszámítok. Első emeletig. Pécs, Tátra u. 19.

Öröklakás — 80 négyzetméteres, nyolc helyiséges —, garázzsal, kerttel, a régi Kertvárosban eladó. Levélcím: Pécs, Pf.: 13. 7608.

Belvárosi, kertes villa (öt szoba, gázfűtés, garázs, mellékhelyiségek), készpénzért eladó. Másfél szobás, összkomfortos lakást beszámítok. Telefon: 18-027.

Dombóvári, központban lévő, kétszoba-összkomfortos, tanácsi lakást cserélnék hasonló, pécsire. Telefon: 29-258.

Pécsi, harmadik kerületi, egyszobás, illetve kétszobás lakásunkat eladnánk. Érdeklődni: Baté, November 7. út 40. 7258. Kovácsné.

Kaposváron másfél szobás, szövetkezeti lakás eladó. Marx Károly köz 3-as épület, III. 14. Kovács.

Pécs, Jakabhegyi út 5. sz. alatti, 200 négyszögöl, ingatlan, három szoba hallos házzal, kb. 150 m² gazdasági épülettel, pincével, fele részben eladó. Telefon: Budapest, 350-073.

Három szoba, konyha, kamra, fürdőszobás, családi ház, nagy kerttel, sertésólakkal, eladó. Lánycsók, Kossuth L. u. 63.

Külön bejáratú, bútorozott szoba két nőnek kiadó. Mohács, Rókus u. 12.

Eladó Budapest, XVII. ker.-ben 210 n-öl telek azonnal beköltözhető kis házzal, megkezdett építkezéssel, sok építőanyaggal. Érdeklődni „Megéri" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Beköltözhető családi ház Felsőbalokány utcában eladó. Érdeklődni: Rudas László u. 3.

Budapesti, 2 szobás tanácsi lakásra cserélném Pécs, belvárosi, tehermentes, garzon öröklakásomat. Leveleket „Sima csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Vennék Pécsen 2,5 szobás családi házat vagy öröklakást ár- és helymegjelöléssel, belváros előnyben, készpénzzel fizetek. „Kp" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gyódon 450 n-öl, lugasrendszerű szőlő és gyümölcsös, gazdasági épülettel eladó. Telefon: 29-015, Nyári.

Elcserélném II. emeleti, szoba, konyha, fürdőszoba, komfortos, tanácsi lakásom lakható hétvégi házra vagy gazdálkodásra alkalmas Pécs vagy Pécs környéki kis házra. „Januári költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szőlészeti Kutató Intézet végében 270 n-öl területet, 100 n-öl lugasszőlő, sok gyümölcsfával, részben kész épülettel eladó, kp-ért. „Ágika" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 230 n-öl, műút melletti zártkert, víz-, villanylehetőséggel. „Jól művelhető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szobakomfortos, szövetkezeti lakásom kisebbre vagy házrészre. Ráfizetést kérek. Pécs, III., Pollack M. 8/B., fszt. 2.

Eladó 3 szobás, szövetkezeti lakás augusztusi beköltözéssel a Budai Nagy Antal utcában. Telefon: 17-994.

Elcserélném 2 szobakomfortos (64 m²), üzletközpontban lévő, Szeptember 6. téri lakásomat 1 szobás, tanácsi, esetleg szövetkezeti lakásra szénträszti dolgozóval. Érdeklődni: Pécs, Enyezd u. 17., fszt. 1.

Házhely, 500 n-öl, eladó. Nagykozár, Kossuth L. u. 25. Érdeklődni: szombaton és vasárnap, egész nap.

2 szobás, szövetkezeti lakás eladó, első emeleti, téglaépületben lévő, kevés OTP-vel, 10 000 Ft/m². Szeptemberi költözéssel. Vadász u. 1., I. emelet. Varga.

Felújított paraszthéz, népi műemlék jellegű, alkalmas nyaralónak, magán tájháznak vagy gazdálkodásra — eladó. Pécshez közeli faluban, négyszáz n-öles kerttel, szép kilátással. Irányár: 260 000 Ft kp. Érdeklődni: 21-704-es telefonon.

Eladó kétszoba-összkomfortos, szövetkezeti lakás, vagy pécsi, Pécs környéki, kertes, családi házra cserélhető. Érdeklődni: Darvas József u. 14., IV. 13.

Összeköltözők, figyelem! Elcserélném két és fél szobás, gázfűtéses, tanácsi lakásomat két kisebb tanácsira. „Áprilisi költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magánkézben levő, felújítandó lakást vagy házrészt vennék. „Május" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szobás, kertes, családi ház, 600 n-öl szántóterülettel eladó. Mázaszászvár, Bajcsy-Zs. u. 4. Érdeklődni 15 óra után, szombat, vasárnap egész nap.

Elcserélném belvárosi, 2½ szobás, szövetkezeti lakásomat értékkülönbözettel 2 vagy nagyméretű, 1½ szobás, tanácsiért vagy szövetkezetiért. „Nyári csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Komlói, másfél szobás, OTP-öröklakásom elcserélném hasonlóra vagy tanácsira, Dunántúlon, bármilyen megoldás érdekel. Érdeklődni: 81-853, 16 óra után.

Családi ház eladó. Beremend, Petőfi S. u. 76.

Málomban, a buszmegállótól 5 percre 490 n-öl, fiatal gyümölcsös eladó. Érdeklődni a 22-357-es telefonon vagy Anikó u. 16., II. emelet 7.

Építési telek, 309 n-öl, **eladó,** ikerház építésére is alkalmas, víz, villany van, utcáról bejárat. A 23-as autóbusz végállomásánál. Érdeklődni: Fábián Béla köz 1.

42 m²-es, szövetkezeti lakás, kp + OTP-ért, eladó, Érdeklődni lehet: Pécs, Sarolhin t. útja 25., VI. 21., egész nap.

Keszüben eladó 300 n-öl szántóterület, szép fekvésű szőlő pincével, épülettel. Érdeklődni: Keszü, Petőfi u. 31. sz.

Vennék 1,5 szobás OTP-öröklakást. Ár- és helymegjelöléssel. „Bárhol a városban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás, összkomfortos, tanácsi lakást nagyobb tanácsira cserélnénk. Diana tér 4., V. 20.

Összeköltözőknek! Uránvárosi, 2½ szobás, komfortos, tanácsi lakást cserélnénk egy 1½ és egy 1 szobás, tanácsi, hasonlóra. „Ráfizetéssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

Autótulajdonosok, figyelem! MŰSZERES GYÚJTÁS-, FUTÓMŰ- és CO-ÁLLÍTÁS. Pécs, György u. 18.

Modern bútort veszek-eladok. Szabadság út 50. Telefon: 18-224.

Gáztüzhely — palackkal — nyomáscsökkentővel, jutányos áron eladó. Telefon: 17-212.

UB-s rendszámú Zsiguli, 84-ig műszakizott, kifogástalan állapotban eladó. Telefon: 18-466.

ZF-es Trabant Special eladó. Érdeklődni a 29-282-es telefonon.

Füthető Bastei lakókocsit vennék vagy tavaszi–nyári kiutalást átveszek. Levélcím: Pécs, Pf. 13., 7608.

Öt tonnás IFA W 50 billenő platós gépkocsi eladó. Pécs, Felsővámház u. 26. Péter.

Győztes szülőktől fültetovált német juhász kölykök eladók. Ugyanitt győztes kannal fedeztetést vállalok. Jazbinsek János, Pécs-Vasas, Vasútállomás 10. 7691.

Veszek: hagyatékot, mozsarakat, vasalót, réztárgyakat, festményt, keretet, órákat, antik bútort, agancsot, porcelánt, antik csillárt, varrógépet, régiséget, régi pénzt. Koltay, Rákóczi út 61.

Zastava 750-es eladó. Hird, Kenderfonó u. 12.

Marshall 100 W-os Westbury szálógitár (dimarzio pick-upos), Flanger és MXR kompresszorpedálok eladók. Szigetvár, Tinódi u. 9., 16 óra után.

Modern bútorok vétele és eladása. Mártírok útja 18. Sulyok bútorkereskedés. Telefon: 20-571.

40 db nyolchetes malac eladó. Rácváros, Bolgárkőz (malom). Petzinger.

Hízott, fiatal hússertések, 160–180 kg-osak (tápmentesek) eladók. Pécs, Puskin tér 13.

Modern bútorok vétele-eladása Garay utcai Bútorüzletben, Schreer Ottóné. Telefon: 20-270.

Eladó televízió, automata mosógép, és hűtőgép, olcsón. Telefon: 28-551.

Bélyeget, postatiszta magyar anyagot 960-tól veszek. Szerdán, szombaton. Pécs, Bánki D. út 17., II. 3.

Kilencéves, teljesen felújított Lada 1200-as eladó. Telefon: 12-966.

Eladó generálozott, komplett Zaporozsec motor, sebességváltó és egyéb alkatrészek. Pécs, Engels út 26. Kneif. Telefon: 17-737.

Lugasparadicsomfa, termése tövenként eléri a 20 kilót, dél-amerikai óriás paradicsom, termése eléri az 1 kilót, kaliforniai óriás paprika, termése 30 dekás, brazil feketepaprika, kiváló fajtájú. Magvak darabja 2 Ft. Szállítás 50 Ft-tól, utánvéttel. Lippai kertészet, 4002 Debrecen — Pf.: 170.

IFA, fix-, vagy billenő platós teherautót vennék., Ajánlatot 230201 számra a kapasvári hirdetőbe kérem.

10/100-as, négyszínváltós, motoros, Diamant síkkötőgép újszerű állapotban eladó. Füredi Ferencné, Mohács, Rákóczi u. 4/A.

Eladó négyszemélyes rekamié, 2 db fotel, egy ágyneműtartó, megkímélt állapotban 5000 Ft-ért, nagy Singer varrógép 500 Ft-ért, háromlapos, sütős villanytűzhely 500 Ft-ért, több minden nagyon olcsón. Pécs, Kovácstelep, Ürögi fasor 64.

Üzemképes munkagép hízóra vagy malacokra elcserélhető. Leveleket „Jól jár" jeligére kérem a Sallai utcai hirdetőbe.

1 db 7 hónapos vemhes tehén eladó. Szőllősi Dezső, Rádfalva, Petőfi u. 23.

Betonkeverőt vennék. „Keveset használt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 400-as szalagfűrész, 380/220 V-os és 200-as gyalugép, 380/220 V-os. Szabadszentkirály, Hársfa u. 22.

9 éves, karambolos, 1200-as Zsiguli eladó. Nagyárpád, Kemény Zs. u. 117/A. Kovácsék.

Többszörösen kitűnő, személyvédelemre kiképzett német juhász kutyák eladók. Ugyanitt fültetovált kölykök kaphatók. Érdeklődni: Peák József, Pécs, Júlia u. 1., I. 4. 18 óra után vagy 14-124-es telefonon.

Új Siesta gázkályha, valamint 2 db Polski Fiat első ülés eladó. Pécs, Nagykozári út 11/1.

Eladó hétvégi háznak, garázsnak, pavilonnak alkalmas, 3,50x6,40 m-es szögvas és profil-csővázas, alumíniumburkolatú, egészletős épület, szerelhető, bárhol felállítható. Irányár: 60 ezer (anyagár), felállítva megtekinthető. Pécs, Nagypostavölgy, Alsó u. 29.

VEGYES

Kisiparosok, kereskedők könyvelését vállalom. „Szakértő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Lakossági szolgáltatás!

HOMLOKZAT TATAROZÁSA, FESTÉSE 1000 m² ÁLLVÁNYZATTAL.

Festést, mázolást, tapétázást rövid határidőre, garanciával vállalunk.

Telefon: 17-212, hétfőtől péntekig.

Autószerviz: mosás, polírozás, olajcsere, műszeres gyújtás-, és porlasztó-beszabályozás, szélvédőszigetelés — beázás ellen — mindennemű kisjavítás. Pécs, Losonc u. 38. Nyitva: hétköznap 8–12-ig, 13–18-ig. Telefonelőjegyzés: 12-966.

Ne éljen egyedül, segítünk Önnek társat keresni.

VÁRJA ÖNT A NAPSUGÁR TÁRSKERESŐ GMK.

Ügyfélfogadás: hétfő, kedd,, csütörtök 17–20 óráig. Pécs, Dugonics u. 42.

Orosz, angol fordítói munkát keresek mellék- vagy főállásban. „Pontos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Épülettervezést, költségvetés-készítést, rövid határidőre, árengedménnyel vállalok. Telefon: 22-080 vagy „Vidékre is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Előrendelést felvesz februárban alakuló gazdasági munkaközösség villamos- és épületgépészeti munkákra. Villanybojlerek, automata mosógépek, hőtárolós kályhák, víz- és villanybekötése, panelfúrás, költségvetés-készítés — rövid határidővel. Cím: Pécs I., Pf.: 315, 7601.

Redőnykészítés, garanciával! Dombóvári Emil, 7626 Pécs, Újvilág u. 46. Telefon: 28-342.

Kutak tisztítását, ásását, valamint mindennemű földmunkát és épületbontást vállalok. Vidéken is. Hajnal Tibor kútásó. Pécs, Tarr I. u. 8/B., levélben vagy személyesen, este 18 óra után.

3 tonnás, zárt tehertaxival mindennemű **szállítást** vállalok, közületnek is. Telefon: 18-880. Zsolnay u. 10.

Angol nyelvoktatást vállalok, több éves külföldi gyakorlattal. Telefon: 19-073.

Szőnyegpadló, szőnyeg, bútorkárpit tisztítása speciális NSZK tisztítógéppel, 20 Ft/m². Közületeknek is. Telefon: 17-233.

Zongoratanítást vállal főiskolai tanár. „Zongoratanítás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fregoli 200,— Ft + felszerelés. Panelfúrás 6,— Ft. Megrendelhető a 11-166-os telefonon.

Szolgáltatás! Háztartási gépek (mosógép, centrifuga, bojler, automata mosógép), helyszíni javítását vállalom. Telefon: 30-281.

Gépjármű hűtők és radiátorok javítása — azonnal is. Karácsonyi, Halász u. 11. Balokánynál.

Február 1-től felveszek állandóra egy kőművest, 1 segédmunkást. Jelentkezés: Krémer Jakab kőműves, Pécs, Felsővámház u. 73., I. 2.

Egyetemistákat, főiskolásokat alkalmaznák. „Üzletkötő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gyermekgondozást — összkomfortos, kertes lakásomon — vállalok, igény szerint. Telefon: 17-212.

Esküvői és báli ruhák kölcsönzése. Pécs, Kaffka Margit u. 4. (Szabadság útról nyílik.)

Vidékieknek! Nyelvtanítás 90,— forinttól havonta, levelezéssel, angolul, németül, franciául, oroszul, olaszul, spanyolul, telefonetikusan (835-761), Doktor Farkas, külföldi diplomás szaktanár, 1149 Budapest, Tábornok u. huszonegy.

Fordítson bizalommal „Remény" társkereső szolgálatunkhoz. Kérje tájékoztatónkat! 1376 Budapest, 62.

Vízvezeték szerelését, berendezési tárgyak javítását, átalakításokat vállalok. Pfaff Attila, vízvezeték-szerelő mester, Pécs, Vadász u. 52. Telefon: 30-375.

Fregoli, szögbelövés, panelfúrás, reluxaszerelés. 31-583-as telefon.

Műhelyemet kiadnám karosszérialakatosnak fő- vagy mellékállásban. „Kozármisleny-ben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ELEKTROMOS IRÓGÉP, IRODAGÉP-GYORSSZOLGÁLAT,

javítás garanciával! Mischinger, Telefon: 28-464.

Kisiparosnál vagy magánszemélynél fiatal, értelmiségi férfi, hivatásos jogosítvánnyal, másodállást vállalna délutánonként, illetve hétvégeken. „Pedagógus" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal lány délelőttre munkát vállal a III. kerületben. „Gyermekfelügyelet is érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Állást keres B-C kat. hivatásos jogosítvánnyal és géplakatos szakmával rendelkező fiatalember. Lakásmegoldás szükséges. Esetleg komlói cserelakás megoldható. Érdeklődni 81-853, 16 óra után.

72 éves néni mellé felügyelőt (nő) keresünk 8–16 óráig. Külön ápolásra nem szorul. „Könnyű kereseti lehetőség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. Telefon: 23-506, 18–21 óráig.

HALÁLOZÁS

Fájó szívvel tudatjuk, hogy édesanyánk,

ÖZV. BÉRCES FERENCNÉ
Inczédi Margit,

rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 1983. január 19-én 15 órakor lesz a hosszúhetényi temetőben. Autóbusz a komlói templomtérről indul negyed három órakor. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó feleségem, édesanyánk és nagyikánk,

SZABÓ KÁROLYNÉ
Hodur Erzsébet Magdolna,

nyugd. tanítónő, rövid szenvedés után, életének 65. évében váratlanul elhunyt. Temetése január 19-én, délután fél három órakor lesz a pécsváradi temetőben. A gyászoló család.

Mély gyászukban tudatják férje, leánya, édesanyja, testvére és rokonai, hogy

MISZLAI JENŐNÉ
Korcsmár Katalin

hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1983. január 20-án délután két órakor lesz a gyékényesi temetőben.

A Munkásőrség Baranya megyei Parancsnoksága szomorúan tudatja, hogy

URBÁN REZSŐ

elvtárs — volt nyugdíjas komlói parancsnok — hamvainak búcsúztatása 1983. január 20-án du. 15.00 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz indul 13.30 órakor a komlói pártbizottság elől.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, apósunk és rokonunk,

POZSGAI LAJOS

életének 68. évében elhunyt. Temetése 1983. január 20-án 14 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz az Eszperantó térről 13.30 órakor indul. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel és fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

VIRÁGH JÓZSEFNÉ
Bayer Anna

január 11-én, életének 74. évében váratlanul elhunyt. Drága halottunkat január 21-én fél 2 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temetőben. A gyászoló Madarász és Virágh család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, testvérem, kedves rokonunk,

STROH JÁNOSNÉ
Tabi Julianna

január 8-án 74 éves korában váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatásáról később történik intézkedés. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nagynénink,

MARTON RÓZA
(Pöttendi Róza)

január 13-án elhunyt. Temetése január 19-én fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem,

MARTON JÁNOS
gépészmérnök

elhunyt. Temetése január 18-án fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló felesége és családja.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett férjem és édesapánk,

VARGA LÁSZLÓ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Mecseki Szénbányák vezetőinek, párt- és szakszervezetének, dolgozóinak, valamint a szállítási brigádnak, a Pécsi Vízmű dolgozóinak, az Agroker Vállalat dolgozóinak, rokonoknak, az Építők útja 10—12. számú ház lakóinak, ismerősöknek, barátoknak. A gyászoló család.

Magam és gyermekeim nevében hálásan köszönöm a sok segítséget, táviratot, virágot és részvétet kifejező szavakat, amelyeket mély gyászunk enyhítésére nyújtottak. Dr. Bihari Ottóné.

Ezúton mondok köszönetet az MTA Dunántúli Tudományos Intézete minden munkatársának, a Janus Pannonius Tudományegyetem összes oktatójának és dolgozójának, a Pécsi Akadémiai Bizottság Elnökségének és tagságának, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Végrehajtó Bizottságának, a Pécs m. városi Tanács vezetőinek, valamint minden hivatalos szervnek és intézménynek, akik segítséget nyújtottak, virágokkal, koszorúkkal, a temetésen való megjelenésükkel bánatomat enyhíteni kívánták. A gyászoló feleség, dr. Bihari Ottóné.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen, drága feleségem, édesanyám, nagymamánk, anyósom,

SOMLAI IMRÉNÉ

temetésén részt vettek, illetve koszorúk, virágok, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a B. m. KOJÁL, Pécsi 1. sz. ABC dolgozóinak és a Pécsi Kesztyűgyár II. kézi varroda dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, akik felejthetetlen halottunk,

NÁDOR JÁNOS

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, gyásztáviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a pellérdi Községi Közös Tanács dolgozóinak, valamint a megyei tanács dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett kisfiunk,

KOCSIS CSABA

temetésén részt vettek, fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik testvérünk, rokonunk,

KRÓMY SZILVIA

temetésén részvételükkel, virágaikkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló testvérek és rokonok.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen feleségem, édesanyánk, nagymamánk és dédikénk,

KRÁJNER JÓZSEFNÉ
Komáromi Rozália

volt mozsgói lakos temetésén részt vettek, fájdalmunkat bármilyen módon enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik

SZÉL GYÖRGY

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunk,

DR. DÉNES KÁROLY
ny. postaigazgató

temetésén részt vettek és együttérzésüket bármilyen módon kinyilvánították. A gyászoló család.

Hálás szívvel köszönjük mindazoknak, akik drága halottunk,

ZÁKÁNYI SÁNDOR

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, jóbarátnak, szomszédoknak, munkatársaknak, hogy felejthetetlen halottunk,

ZÁKÁNYI SÁNDOR

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel köszönjük mindazoknak, akik drága halottunk,

DR. DÉNES KÁROLY
ny. postaigazgató

temetésén részt vettek és együttérzésüket bármilyen módon kinyilvánították. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

NÁDOR JÁNOS

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, gyásztáviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a pellérdi Községi Közös Tanács dolgozóinak, valamint a megyei tanács dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett kisfiunk,

KOCSIS CSABA

temetésén részt vettek, fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik testvérünk, rokonunk,

KRÓMY SZILVIA

temetésén részvételükkel, virágaikkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló testvérek és rokonok.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen feleségem, édesanyánk, nagymamánk és dédikénk,

KRÁJNER JÓZSEFNÉ
Komáromi Rozália

volt mozsgói lakos temetésén részt vettek, fájdalmunkat bármilyen módon enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik

SZÉL GYÖRGY

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen, drága feleségem, édesanyám, nagymamánk, anyósom,

SOMLAI IMRÉNÉ

temetésén részt vettek, illetve koszorúk, virágok, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a B. m. KOJÁL, Pécsi 1. sz. ABC dolgozóinak és a Pécsi Kesztyűgyár II. kézi varroda dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, akik felejthetetlen halottunk,

NÁDOR JÁNOS

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, gyásztáviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a pellérdi Községi Közös Tanács dolgozóinak, valamint a megyei tanács dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett kisfiunk,

KOCSIS CSABA

temetésén részt vettek, fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik testvérünk, rokonunk,

KRÓMY SZILVIA

temetésén részvételükkel, virágaikkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló testvérek és rokonok.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen feleségem, édesanyánk, nagymamánk és dédikénk,

KRÁJNER JÓZSEFNÉ
Komáromi Rozália

volt mozsgói lakos temetésén részt vettek, fájdalmunkat bármilyen módon enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik

SZÉL GYÖRGY

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunk,

ZÁKÁNYI SÁNDOR

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel köszönjük mindazoknak, akik drága halottunk,

DR. DÉNES KÁROLY
ny. postaigazgató

temetésén részt vettek és együttérzésüket bármilyen módon kinyilvánították. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

AZ EGYESÍTETT Egészségügyi Intézmények felvesz: 3 gépkocsikísérőt. (Jelentkezés a szállítási csoport vezetőjénél, Pécs, Munkácsy M. u. 19.), 1 férfi raktári kiadót, és 1 férfi anyagbeszerzőt, középiskolai végzettséggel. Jelentkezés: az anyaggazdálkodási osztály vezetőjénél, Pécs, Dr. Veress E. u. 2., IV/89. (139)

FELVÉTELRE keresünk: középiskolai végzettséggel rendelkező gyors- és gépírót, valamint segédmunkásokat. Jelentkezni személyesen, Postai Gépjármű Szállítási Üzem, Pécs, Diósi út 51. (22 5375/H)

A PÉCSI Keményítőgyár felvesz technikusi végzettséggel rendelkező 1 főt három műszakos művezetői munkakörbe, valamint férfi és női munkaerőket három műszakos munkaterületre. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 47. sz., munkaügy. (225377/H)

GÉPÍRNI tudó, raktári beosztott női munkaerőket sürgősen felveszünk. Dél-dunántúli RÖVIKÖT Nagykereskedelmi Vállalat, Pécs, Közraktár u. 1. Raktárház. (120)

RAKTÁROST keresünk a központi sajtérlelőbe. Jelentkezés: Pécs: Felszabadulás útja 16. (38)

A DÉL-DUNÁNTÚLI MÉH Nyersanyaghasznosító Vállalat felvesz a siklósi telepére lángvágót és segédmunkásokat. Jelentkezés helye: Dél-dunántúli MÉH-telep, Siklós. (225380/H)

LAKATOS és festő, mázoló szakmunkást felveszünk. Lakatos szakmunkásnál előnyben, akinek villanyszerelő vagy egyéb szakképesítése van! Fizetés megállapodás szerint. „Siklósi és harkányi lakosok előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (115)

MERKUR Autószalon szakképzett alkatrészeladókat felvesz, jelentkezés Pécs, Füst S. u. 6. sz. alatt, az üzletben. (225374/H)

KÖZÉRDEKŰ

Pécs megyei város Tanácsa V. B. titkársága gazdasági hivatala 4. számú, címeres körbélyegzője elveszett. A bélyegző 1983. január 1-től érvénytelen.

Áramszünet lesz január 18—19-én 8-tól 16 óráig Pécsett, a Szigeti út, Megyeri út, Athinay u., Huszár u. által határolt területen.

Áramszünet lesz január 17-től 21-ig naponta 8-tól 16 óráig Pécsett, a Tiborc u., Málna u., Egres u., Szigeti út, Meggyfa u., Gyümölcs u., Alsómakár u. által határolt területen.

Áramszünet lesz január 17-től 21-ig naponta 8-tól 16 óráig Pécsett, a Vörösmarty u., Bánya u., Arany J. u., Katona József u. által határolt területen.

Áramszünet lesz január 20—21-én 8-tól 16 óráig Pécsett, a Honvéd u., Veres Péter u., Rókus u., Szigeti út által határolt területen.

Áramszünet lesz január 19-én és 20-án 8-tól 16 óráig Pécsett, a Kispiricsizma-dűlőben, a Bártfa u. és Kalapács utcákban.

Áramszünet lesz január 20-án 7.30—15.30 óráig Nyugati-Kőhíd-dűlő és Málom egész területén.

„JÁTÉKPÁRBAJ" cimmel a közönséggel játszik február 1-én a Nemzeti Színházban ROZSA GYÖRGY, SZ'LÁGYI JÁNOS és VÁGÓ ISTVÁN, a Televízió közkedvelt játékvezetői. Jegyek még kaphatók a Filharmóniánál, Pécs, Színház tér 2.

Értesítjük a tisztelt palackos-gáz fogyasztóinkat, hogy 1983. január hó 20-án megnyitjuk a Pécs, Üttörő utca 1/A. sz. alatti propán-bután gázcseretelepünket, ahol 11,5 kg-os és 23 kg-os töltetsúlyú palackok cseréjét, valamint 5 kg töltetsúly alatti turistapalackok töltését végezzük. A cseretelep 7–15 óráig tart nyitva, és előreláthatóan február hónaptól 7—19 óráig áll a lakosság rendelkezésére. DDGáz Baranya megyei üzemigazgatósága.

VAJSZLÓ NAGYKÖZSÉGI KÖZÖS TANÁCS V. B.

a Széchenyi u. 16. szám alatti, volt malomnál lévő

épületeket eladja árverés útján, bontásra

Az árverés ideje 1983. január 24-én 10 órakor.

Az árverés helye: nagyközségi tanács tanácsterme.

KATONAVISELT GÉPJÁRMŰSZERELŐT

— villamossághoz is értőt —

felveszünk

Fizetés megegyezés szerint.

AGROKER VÁLLALAT

Pécs, Megyeri út 64. szám.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Japán. II. rész. 8.57: Cigánydalok, csárdások. 9.34: Találkozás a Hang-villában. 10.05: MR 10-14. 10.35: Operettrészletek. 11.39: Védett férfiak. Rádiójáték. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Hangverseny délidőben. Kb. 14.00: Népdalok, néptáncok. 14.40: Versek. 15.05: Kórusainknak ajánljuk. 15.28: Nyitnikék — kisiskolások műsora. 16.00: Erkel: Ünnepi nyitány. 16.11: Katzenjammer. Hangjáték. 17.05: Minek nekünk a zene, avagy egy kísérlet utóélete. II. rész. 17.30: Mozart: G-dúr szonáta. 19.15: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 20.01: Lélek és test. A Rádióegyetem sorozata. 20.31: Népdalok. 20.45: Súlytalanság. Hangjáték. 22.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Torma Gabriella zongorázik. Kb. 23.30: Balettzene. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Verbunkos muzsika. 8.35: Társalgó. 10.00: Zenedélelőtt. 12.25: Gyermekek könyvespolca. 12.35: Melódiakoktél. 13.25: Látószög. 13.30: Zongoramuzsika. 14.00: A Petőfi rádió zenés délutánja. 16.35: Csúcsforgalom. 18.00: Kamasz-panasz. 18.35: Nosztalgiahullám. 19.10: Hét bagoly. Rádiójáték. 19.35: Csak fiataloknak. 20.45: Koncert a Carnegie Hall-ban 1938—39-ben. 21.42: Nótacsokor. 22.30: Vukán György szerzeményeiből. 23.20: Operettrészletek.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Iskolarádió. 9.30: Zenekari muzsika. 10.44: A Fekete Afrika zenéjéből. 11.05: Nagy mesterek kamarazenéjéből. 13.07: Operarészletek. 14.00: Irodalomtudósaink fóruma. 14.30: Romantikus muzsika. 15.45: Labirintus. 16.30:

Eredmények röviden

Jó játékkal nyert Bóly az U. PEAC ellen a kézilabda DNK vasárnapi első fordulóján. Képünkön a bólyiak egyik gólja.
Fotó: Arató László

KÉZILABDA

Megkezdődtek vasárnap a városi sportcsarnokban a kézilabda DNK mérkőzései. 17 találkozót játszottak. Eredmények: Férfi I. osztály: Bóly—Universitas PEAC 31-23 (14-10). L. d.: Borbély (6), Gera (6), ill. Vuk (6). Komló—P. Kesztyűgyár 30-19 (16-5). L. d.: Ambusics (7), ill. Harmat (7). Női I. osztály: P. Kesztyűgyár—Universitas PEAC 16-13 (5-6). L. d.: Bán (5), ill. Németh (7). PBTC—MEZŐGÉP I. 19-16 (14-10). L. d.: Gutrai (8), ill. Longauer (4), Kiskőrösi (4), Németh (4). PMSC I.—Zsolnay 27-12 (14-6). L. d.: Horváth (10), ill. Kovács (3).

Férfi II. osztály: Baromfifeldolgozó I.—Leöwey 15-15, PMSC III.—Mecsekhádasd 24-19. Női II. osztály: PMSC II.—Baromfifeldolgozó 15-8. VM Konzum—Mohács 12-10.

Férfi III. osztály: Mecseki Szén—Baromfifeldolgozó II. 27-16, PMSC IV.—Mohácsi Marek 23-18, Komló II.—Beremend 16-9. Női III. osztály: PMSC III.—Vajszló 7-6, MEZŐGÉP II.—Nagyhorsány 18-8.

KOSÁRLABDA

Volán—PVSK 83-76 (39-29). NB I. férfimérkőzés, Budapest.

A KOSÁRLABDA NB I. ÁLLÁSA

NŐK:

1. Bp. V. Izzó	19	1872-1011	38
2. BSE	19	1745-1042	37
3. TFSE	19	1465-1222	34
4. Bp. Spartacus	19	1647-1290	34
5. MTK-VM	19	1533-1185	33
6. Pécsi VSK	19	1527-1394	31
7. Szeged	19	1253-1210	30
8. BEAC	19	1401-1414	30
9. Diósgyőr	19	1401-1471	29
10. AR Építők	19	1274-1377	29

FÉRFIAK

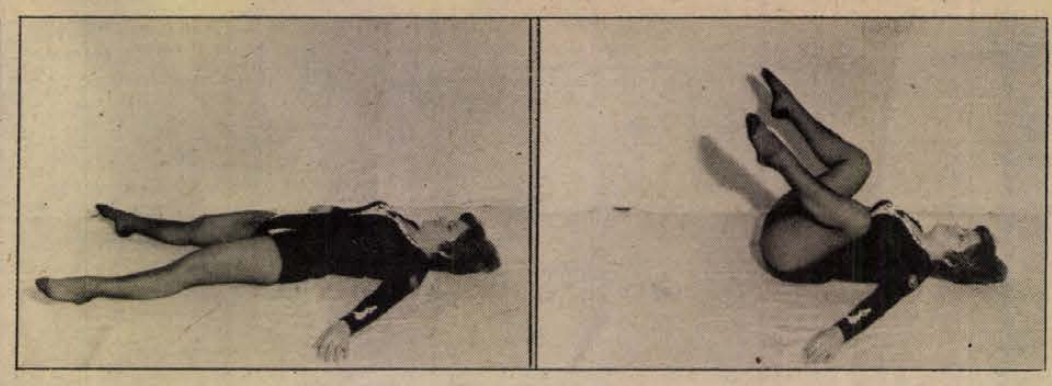
1. Bp. Honvéd	20	2103-1432	39
2. MAFC	20	1800-1433	37
3. ZTE	20	1843-1537	36
4. Ganz-M.	20	1683-1610	35
5. Baja	20	1696-1607	34
6. Csepel	20	1833-1856	33
7. Bp. V. Izzó	20	1810-1675	32
8. Körmend	20	1646-1518	32
9. Volán	20	1466-1457	31
10. Pécsi VSK	20	1771-1826	30

ATLÉTIKA

Az év első mezei futóversenyét Budapesten az Építők SC rendezte. A férfi felnőttek 15 kilométeres távját Bauer Attila (Komlói Bányász) nyerte. Ideje: 47:18 mp volt.

CSELGÁNCS

Új rendszerű verseny debütált vasárnap Szekszárdon, a körzeti versenyen a junioroknál a pécsiek közül Ruzsenszky első, Osztermayer, Bátorka, Vajk, Szabadella második. Felnőtteknél: Horgos, Kovács, Bal. Jakabovics, Romvári, Merényi, Arany, Berki, Papp V. ezüst, Kovács J. bronzérmet szerzett.



SPORT DN SPORT

Gimnasztika szülés előtt és után

Mai számunkban folytatjuk sorozatunkat, melyet Várkői Ferenc állított össze a megjelenésre váró könyvéből. A gimnasztikai gyakorlatokat kismamáknak ajánlja.

Hanyatt fekvésben terpessze a lábát, a karját oldalt tartva a tenyerét fordítsa befelé: húzza fel a térdét a hasához úgy, hogy a csípőjét ne emelje fel. Ebben a helyzetben maradjon 4 mp-ig, majd lassan nyújtsa a lábát a kiinduló helyzetbe. Fekvésben 4 mp-ig az orrán keresztül szívja be a levegőt és 4 mp alatt a száján keresztül, fogait összeszorítva fújja ki a levegőt. A légzőgyakorlat után végezze ismét a gyakorlatot.

A hasizomzat fokozott igénybevételével megmozgatja a külső és belső csípőizomzatot, valamint a rekeszizom tónusfokozódásával, a mellkasi nyomás növekedésével a tüdő jobb átszellőzését és keringését serkenti.

A területi labdarúgó-bajnokság Dráva csoportjának tavaszi sorsolása

1. forduló (március 6., 14.30): Siklós—Kisdorog, Nagyatád—Bonyhád, Bóly—Mázaszászvár, PBTC—PVSK, Sellye—Komló, Paks—H. Táncsics, K. Rákóczi—Enying, Dombóvár—MVTE.

2. forduló (március 13., 14.30): Dombóvár—Siklós, MVTE—K. Rákóczi, Enying—Paks, H. Táncsics—Sellye, Komló—PBTC, PVSK—Bóly, Mázaszászvár—Nagyatád, Bonyhád—Kisdorog.

3. forduló (március 20., 15.00): Siklós—Bonyhád, Kisdorog—Mázaszászvár, Nagyatád—PVSK, Bóly—Komló, PBTC—H. Táncsics, Sellye—Enying, Paks—MVTE, K. Rákóczi—Dombóvár.

4. forduló (március 27., 15.00): Siklós—K. Rákóczi, Dombóvár—Paks, MVTE—Sellye, Enying—PBTC, H. Táncsics—Bóly, Komló—Nagyatád, PVSK—Kisdorog, Mázaszászvár—Bonyhád.

5. forduló (április 3., 16.30): Mázaszászvár—Siklós, Bonyhád—PVSK, Kisdorog—Komló, Nagyatád—H. Táncsics, Bóly—Enying, PBTC—MVTE, Sellye—Dombóvár, Paks—K. Rákóczi.

6. forduló (április 10., 16.30): Siklós—Paks, K. Rákóczi—Sellye, Dombóvár—PBTC, MVTE—Bóly, Enying—Nagyatád, H. Táncsics—Kisdorog, Komló—Bonyhád, PVSK—Mázaszászvár.

7. forduló (április 17., 17.00): PVSK—Siklós, Mázaszászvár—Komló, Bonyhád—H. Táncsics, Kisdorog—Enying, Nagyatád—MVTE, Bóly—Dombóvár, PBTC—K. Rákóczi, Sellye—Paks.

8. forduló (április 24., 17.00): Siklós—Sellye, Paks—PBTC, K. Rákóczi—Bóly, Dombóvár—Nagyatád, MVTE—Kisdorog, Enying—Bonyhád, H. Táncsics—Mázaszászvár, Komló—PVSK.

9. forduló (május 1., 17.30): Komló—Siklós, PVSK—H. Táncsics, Mázaszászvár—Enying, Bonyhád—MVTE, Kisdorog—Dombóvár, Nagyatád—K. Rákóczi, Bóly—Paks, PBTC—Sellye.

10. forduló (május 8., 17.30): Siklós—PBTC, Sellye—Bóly, Paks—Nagyatád, K. Rákóczi—Kisdorog, Dombóvár—Bonyhád, MVTE—Mázaszászvár, Enying—PVSK, H. Táncsics—Komló.

11. forduló (május 15., 17.30): H. Táncsics—Siklós, Komló—Enying, PVSK—MVTE, Mázaszászvár—Dombóvár, Bonyhád—K. Rákóczi, Kisdorog—Paks, Nagyatád—Sellye, Bóly—PBTC.

12. forduló (május 22., 18.00): Siklós—Bóly, PBTC—Nagyatád, Sellye—Kisdorog, Paks—Bonyhád, K. Rákóczi—Mázaszászvár, Dombóvár—PVSK, MVTE—Komló.

13. forduló (május 29., 18.00): Enying—Siklós, H. Táncsics—MVTE, Komló—Dombóvár, PVSK—K. Rákóczi, Mázaszászvár—Paks, Bonyhád—Sellye, Kisdorog—PBTC, Nagyatád—Bóly.

14. forduló (június 5., 18.00): Siklós—Nagyatád, Bóly—Kisdorog, PBTC—Bonyhád, Sellye—Mázaszászvár, Paks—PVSK, K. Rákóczi—Komló, Dombóvár—H. Táncsics, MVTE Enying.

15. forduló (június 12., 18.00): MVTE—Siklós, Enying—Dombóvár, H. Táncsics—K. Rákóczi, Komló—Paks, PVSK—Sellye, Mázaszászvár—PBTC, Bonyhád—Bóly, Kisdorog—Nagyatád.

TOTO

1. Avellino–Torino	2-0	1
2. Catanzaro–Fiorentina	0-1	2
3. Genoa–Ascoli	0-0	x
4. Internazionale–Verona	1-1	x
5. Juventus–Sampdoria	1-1	x
6. Pisa–Cesena	1-0	1
7. Arezzo–Lecce	1-1	x
8. Atalanta–Milan	2-2	x
9. Bari–Palermo	1-0	1
10. Bologna–Cremonese	0-0	x
11. Campobasso–Como	0-0	x
12. Catania–Lazio	1-1	x
13. Varese–Perugia +1	2-1	1
14. Udinese–Napoli	0-0	x

*

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 3. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők:

13 találatos szelvény 23 darab, nyereményük egyenként 149 521 forint; ezek közül 13 plusz 1 találatos szelvény 10 darab, a nyeremény és a jutalom együtt 264 154 forint; 12 találatos szelvény 540 darab, nyereményük egyenként 4246 forint; 11 találatos szelvény 6231 darab, nyereményük egyenként 368 forint; a 10 találatos szelvények száma 41 648 darab, nyereményük egyenként 83 forint.

Nincs változás

Hétfőn a tervek szerint a délutáni órákban az MLSZ-ben találkozott az egyiptomi vendégszereplésre kijelölt 17 válogatott labdarúgó.

Mészöly Kálmán szövetségi kapitány röviden ismertette előttük a 12 napos út célját és jelentőségét, majd az együtt elköltött vacsora után a Ferihegyi repülőtérre ment a társaság, ahonnan az esti órákban utazott a január 29-ig tartó egyiptomi túrára.

A 17 labdarúgó: Katzirz, Zsiborás, Sallai, Kerekes A., Garaba, Varga, Moldván, Hannich, Nyilasi, Póczik, Burcsa, Pásztor, Bodonyi, Szentes, Kiss L., Kerekes Gy. és Pölöskei.

Cardiffba utaznak

Cardiffban szerdától szombatig rendezik meg a Wales idei nemzetközi asztaliteniszbajnokságát, amelyen a magyar válogatott is részt vesz. A küldöttséget dr. Lakatos György, az Európai Unió és a magyar szövetség elnöke vezeti, tagja Berczik Zoltán vezető edző és Volper László edző, a játékosok pedig Jónver, Gergely, Molnár, Kriston, Magos, Oláh, Szabó és Fazekas.

Erősít a Nyíregyháza

Hétfőn újonnan igazolt játékos kapcsolódott be a Nyíregyházi VSSC labdarúgóinak felkészülésébe. Az NB II-es Egri SE-ből érkezett Barta András jobbszélsőre fontos szerep vár a nyíregyházi piroskékeknél.

Lassú előrelépés a PMSC-atlétáknál

A PMSC atlétikai szakosztálya 1981-ben mélypontra került, s az elmaradt eredmények miatt „B" kategóriába sorolták. Az egyesület és a szakosztály vezetőit a visszaminősítés ugyan váratlanul érte, de további munkájukra előnyösen hatott: mindenkit fűtött a bizonyítási vágy, s a cél, hogy a piros-fekete mezes atléták mielőbb visszakerüljenek az „A" kategóriás szakosztályok közé.

A vezető edző — Harsányi László — már 1982-re látványos előrelépést remélt, de néhány vidéki válogatott versenyző átigazolása nem jött létre, s maradtak a régiek. Ezek után a saját nevelésű utánpótlásra hárult a kátyúba jutott szekér kimozdítása. Ilyen előzmények hatására jelentősen csökkent a felzárkózás lehetősége.

Az 1982-es év is lezárult, s a PMSC atlétái megtették az első lépéseket a felfelé vezető úton. A látványos javulás ugyan elmaradt, az egyesületek ranglistáján sem sikerült előbbre jutni, de a négy I. o. és 16 aranyjelvényes versenyző már megteremtette a további fejlődés alapjait. Az országos junior (19—21 évesek) bajnokságon Raus Károly magasugrásban, Szabó Tamás 5000 méteren, Szikszainé Tamás Andrea hétpróbában bizonyult a legjobbnak és nyert aranyérmet. Az ifjúságiak a 4x400 és 4x800 méteres váltóban nyertek bajnokságot; ez a korosztály is növelte bajnoki és olimpiai pontjainak számát az előző évhez viszonyítva, legtöbbjük 1983-ban is ifjúsági korú, s csatlakoznak hozzájuk a tavalyi 16 éves serdülők legjobbjai. Rogányi Izabella 1500 méteren és kismaratoni távon (10 km) nyert bajnokságot (16 éves, serdülő „A"). Kovács Attila az „Ifjúsági Barátság Verseny"-en tagja volt a bronzérmes magyar 4x400 méteres váltónak. 1982-ben 120 olimpiai pontot szereztek a PMSC atlétái.

Nem lehet szó nélkül hagyni, hogy az országos felnőttbajnokságon — augusztus 24—26. — a PMSC versenyzői formájuk mélypontjára jutottak. Egyedül az év közben visszatért és a válogatottak mezét újra magára öltő Péley Bernadett szereplése okozott örömet egy-egy 2., ill. 3. helyével.

Az 1983-ra való felkészülés jelenlegi helyzetéről Harsányi László adott részletes tájékoztatást: Október 25.-e óta 148 fő 15 éves és ennél idősebb versenyző készül a következő versenyidényre. A munkát 13 edző irányítja, Patty dr. ellenőrzése mellett. A nyugállományba vonult technikai vezető, Solymossy Egon munkáját Simon Dezső testnevelő tanár-edző vette át.

Az edzőgárda fiatal, átlagéletkoruk 32 év alatt van; 9-en főfoglalkozásúak, 4-en mellékállásban látják el munkájukat. Négyen szakedzői végzettséggel rendelkeznek, ketten most végzik a 3 éves szakedzőit a TF-en. A 14 szakember közül kilencen rendelkeznek valamilyen felsőfokú végzettséggel (középiskolai, általános iskolai tanárok).

A felsoroltak mellett a vezető edző még az alábbiakban látja biztosítékát a szakosztályvezetőség által 1983-ra kitűzött célok megvalósításához: az edzők nagy része, 57 százalékuk a PMSC atlétája volt, s átlagban már négy éve dolgoznak a szakosztálynál. Ebből megállapítható a szakosztályhoz való ragaszkodásuk, továbbá az is, hogy hatékonyan oldották meg a szakkáder utánpótlást is.

Villányi Nándor

Január 22.

Téli csúcstúra

Tájékoztató az utazásról

Az „olimpiai ötpróba" első eseményére a január 22-én, szombaton sorra kerülő téli csúcstúrára a vártnál sokkal több, 600 nevezés érkezett. A nagy létszám miatt a rendezőség ezúton értesíti a részt venni kívánókat a kiutazás lehetőségeiről. A saját járművel (személygépkocsi, külön autóbusz) Pécsről vagy más városból jövők 7.00—7.15 óra között érkezzenek Zobákpusztára, ahol a gépkocsik, autóbuszok részére parkolási lehetőséget az úttörő vándortábor udvarán biztosítanak. A menetrend szerinti autóbuszjáratok mellett a Pécsett lakóknak a 6.30 és 7.00 órakor az új buszpályaudvarról induló buszok, illetve járaterősítések állnak rendelkezésükre. A Pécshez közeli városokból érkezőknek legkésőbb a 7.15-kor induló járatot kell elérniük, mert ezután már nem tudják elérni a rajtot autóbusszal. A buszok indulása előtt legalább 10 perccel már a buszpályaudvaron kell lenniök az utazni szándékozóknak. A szervezők kérik a pécsi versenyzőket, hogy feltétlenül az első, a 6.30-as, de legkésőbb a 7.00 órás busszal utazzanak. A rajt a nagy létszám miatt nem a kulcsosháznál, hanem a zobáki úttörő vándortábornál lesz, 7.30 és 8.15 óra között.

A rendezők ezúton is felhívják a figyelmet arra, hogy az induláshoz feltétlenül szükséges a személyi igazolvány, az akció igazolólapja és az orvosi igazolás, amely lehet sportorvosi, üzemi vagy körzeti orvosi is. (A helyszínen nem lehet orvosi igazolást szerezni.) Az akció igazolólapját ajánlatos előre megvásárolni az expressz ifjúsági irodáknál. Az átöltözéshez, a ruhák tárolásához korlátozottak a lehetőségek.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek
Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf. 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XL. évfolyam, 18. szám
1983. január 19., szerda
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból

Kedvezmények a lakáshasználatbavételi díj fizetésénél
(3. oldal)

Kézműipari árubemutató Pécsett
(5. old.)

Megkezdődött Moszkvában a KGST vb 105. ülése

Kedden Moszkvában megkezdődött a KGST végrehajtó bizottságának 105. ülése. A tanácskozáson a KGST-tagállamok és Jugoszlávia delegációi vesznek részt. A magyar küldöttséget Marjai József miniszterelnök-helyettes, hazánk állandó KGST-képviselője vezeti.

A végrehajtó bizottság megvitatja azokat a tapasztalatokat, amelyeket a tagországok szereztek az egyes termelési ágazatok fejlesztésének együttes tervezése terén. Áttekintik azt is, hogyan lehetne szélesebb körben felhasználni az együttműködésnek ezt a formáját, amelynek fejlesztéséről a szocialista gazdasági integráció 1971-ben elfogadott komplex programja is szól. Megvizsgálja az ülés a KGST energetikai, fűtő- és nyersanyagtermelési hosszútávú célprogramjának végrehajtását. Intézkedéseket fogadnak el annak érdekében, hogy az 1990-ig terjedő időszakban jobban ki lehessen elégíteni a tagországok energiaigényét, fűtő- és nyersanyagszükségleteit.

A végrehajtó bizottság több tájékoztatót is meghallgat. A KGST szervei és a számítástechnikai együttműködési kormányközi bizottság arról számol be, hogyan fejlődik a tagországok együttműködése a számítástechnika hét kiemelt területén, Beszámoló hangzik el a közlekedés hosszú távú célprogramjában szereplő feladatok teljesítéséről és megvizsgálják azt is, hogyan javíthatnák a tagországok az egymásnak szállított gépek, berendezések és járművek tartalékalkatrészekkel történő ellátását.

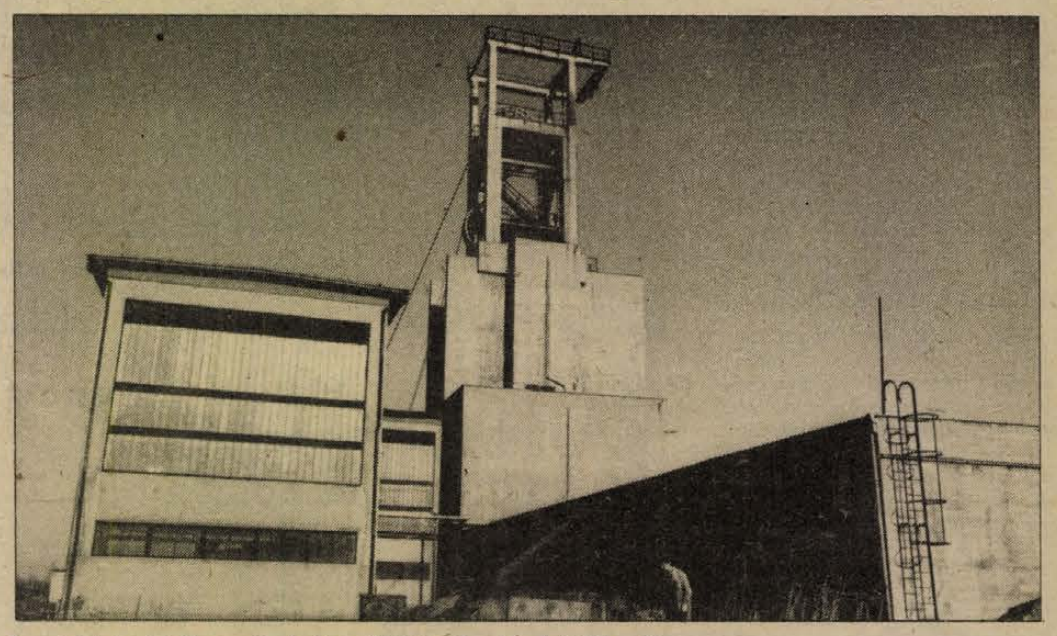
Sarlós István fogadta Svatopluk Potácot

Sarlós István, a Politikai Bizottság tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese kedden reggel a Parlamentben fogadta a hazánkban tartózkodó Svatopluk Potácot, a csehszlovák miniszertanács elnökhelyettesét, az állami tervbizottság elnökét.

Havasi Ferenc Finnországba utazott

Havasi Ferenc, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára a Finn Szociáldemokrata Párt meghívására kedden Finnországba utazott.

Még nem üzemel a diagonális légakna



A zobáki lezárt diagonál aknát szállítóaknáknak alakítják át.

Fejlesztések és előkészítő munkák Zobák-bányaüzemben

250 méteres kiváltó vágatot hajtanak

A zobáki bányamező délkeleti csücskén álló diagonális légakna augusztus óta nem húzza ki a levegőt a bányából, vezetékein át nem szívják ki a metánt, hogy azt a mellette lévő gázlecsapoló berendezésen elégessék. A diagonális légaknát a tavalyi bányatűznél több száz köbméternyi pernyével betömték.

A tűz előtt az Aknamélyítő Vállalat komlói üzeme dolgozóinak az ötödik szintig kellett volna lejutniok. A negyedik szinten lévő rakodót készítették, amikor kitört a tűz az első szinten, és tömedékelni kellett a kihúzó légaknát. Azóta a két centrális aknán át szellőztetnek, a szállítóakna a behúzó, a légakna a kihúzó szerepét tölti be, percenként 13 ezer köbméter névleges teljesítménnyel. Igaz, Kossuth-bánya is segít, percenként 1200 köbméternyi levegővel, de így is csak szűkösen elég a friss levegő mennyisége.

Zobák-bányaüzemben a tűzvész visszavetette a termelést, hátráltatta a fejlesztést. Tavaly, október 23-án az I. szinti zárásnál végzett felderítés eredménye: a lezárt területet továbbra sem lehet megnyitni. A diagonális légakna viszont kell. Szabaddá csak a lezárt vágatok kikerülésével tehető. A terv szerint 250 méteres kiváltó vágatot kell hajtani, mégpedig legkésőbb ez év május közepéig. A Kósz József vezette vágathajtó szocialista brigád heti 13—15 métert halad előre. Célhoz érve újabb nehéz rész következik, ki kell tisztítaniuk, rendbe kell hozniuk a lezárt utolsó 100—150 méteres — és főleg a legkritikusabb, TH- és fabiztosításos, 70 méteres — szakaszt.

A diagonális légaknára fontos szerep vár a liászprogramban: a komlói szénmedence szállítóaknája lesz, külszínén szalagvégállomást építenek, onnan indul majd futószalagon a pécsi szénmosóba Kossuth-, Béta- és Zobák-bányaüzem szene.

Ez évben 524 ezer tonna jóminőségű feketeszenet ad Zobák-bányaüzem. Ez csak fejlesztésekkel és új széntelepek termelésbe állításával érhető el. A szállítóakna elöregedett betolóberendezését a II. és a tárószinten most cserélik a Mecseki Szénbányák által tervezett és készített Mecsek típusúra. Emiatt a kettőből csak egy szállítóakna üzemel — ez a légakna — így nehezebb feladatot kell megoldaniuk a szállítóknak.

A múlt héten kezdték a majdan jól „fizető" III. szint, 2. északi keresztvágat 10-es telep előkészítését, a 610 ezer tonnás szénvagyont július—augusztusban kezdik fejteni, és két éven át ad majd szenet. Addig sok munkája lesz a Rigó Zoltán és a Becker János vezette előkészítő szocialista brigádnak. E héten kezdte a Papp József vezette előkészítő szocialista brigád a szinklinális keresztvágat 14-es telepén az északi tábla, illetve a tűz miatt lezárt terület előkészítését a termelésre. A 2., déli területen a 8-as telepi B táblában is a közeljövőben kezdik a fejtést.

M. L.

Gromiko bonni sajtóértekezlete

A Szovjetunió és az NSZK álláspontjában mind a középhatótávolságú fegyverekkel, mind a hadászati fegyverzetekkel kapcsolatban vannak „érintkezési pontok" és „eltérések" — jelentette ki kedden Bonnban nagy érdeklődéssel kísért sajtóértekezletén Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter.

— Túlzás lenne azt állítani, hogy mostani tárgyalásainkon sikerült felszámolnunk ezeket az eltéréseket. A jelenlegi helyzetben azonban senki se vonjon le olyan végkövetkeztetéseket, amelyek pesszimista vagy optimista irányba mutatnak. Az ilyen problémákat nem lehet gyorsan megoldani, ehhez időre van szükség — vonta meg bonni tárgyalásainak mérlegét a szovjet külügyminiszter.

Gromiko igen pozitívan ítélte meg azt a fejlődést, amely a két ország viszonyában zajlott le az 1970-es, moszkvai szerződés megkötése óta. A szovjet—nyugatnémet kapcsolatok jövőjét illetően is derűlátóan nyilatkozott, mivel a mostani megbeszéléseken is mindkét fél a kapcsolatok fejlesztéséért szállt síkra.

— A Helmut Kohl kancellárral ma reggel lefolytatott eszmecserénk végén megkérdeztem őt: közölhetem-e a szovjet vezetéssel, hogy az NSZK kormánya az elmúlt évtizedhez hasonlóan a jövőben is az enyhülésért lép-e fel? Elégedetten állapíthatom meg, hogy kérdésemre egyértelműen „igenlő" választ kaptam a kancellártól — mondta Gromiko.

Gromiko visszautasította azokat az egyes sajtóértékeléseket, amelyek szerint mostani látogatása a küszöbönálló nyugatnémet választás kapcsán valamelyik pártnak kedvez. Nem azért látogattunk Bonnba, hogy egyik párt mellett és egy másik ellen lépjünk fel. Útunk célja az, hogy ismertessük politikánkat, azt, hogy jószomszédi viszonyra törekszünk az NSZK-val, békét és leszerelést akarunk — hangoztatta.

A Szovjetuniónak nincsenek hátsó szándékai, nem akarja zavarni az NSZK-nak más országokhoz fűződő viszonyát. Ugyanakkor az NSZK-nak politikája kialakításakor saját érdekeiből kell kiindulnia, kerülve egy harmadik fél befolyását — jelentette ki Gromiko.

A szovjet diplomácia vezetője közölte, hogy a tárgyalásokon nagy teret szenteltek a nemzetközi problémáknak, az európai biztonsággal összefüggő kérdéseknek. Gromiko méltatta, hogy mindkét fél azt a véleményt képviselte: legfőbb céljának a béke megőrzését tekinti.

A Szovjetunió semmilyen körülmények között sem hajlandó elfogadni az európai középhatótávolságú fegyverek csökkentéséről folyó genfi tárgyalásokon az úgynevezett nulla-megoldást. „Ez felborítaná a jelenlegi, megközelítő egyensúlyt, az Egyesült Államok fölénye még a mainál is nagyobb lenne" — szögezte le Gromiko, majd így folytatta: ha végrehajtanánk a nulla-megoldást, a NATO fölénye a hordozóeszközök területén kétszeres, a rob-

(Folytatás a 2. oldalon)

Nakaszone látogatása a Fehér Házban

Rendkívül szívélyes fogadtatásban részesült kedden a Fehér Házban Nakaszone japán miniszterelnök, aki hétfőn érkezett hivatalos látogatásra az Egyesült Államokba. Több újság „történelmi jelentőségűnek" nevezte látogatását, s Ronald Reagan melegen méltatta a két ország viszonyát.

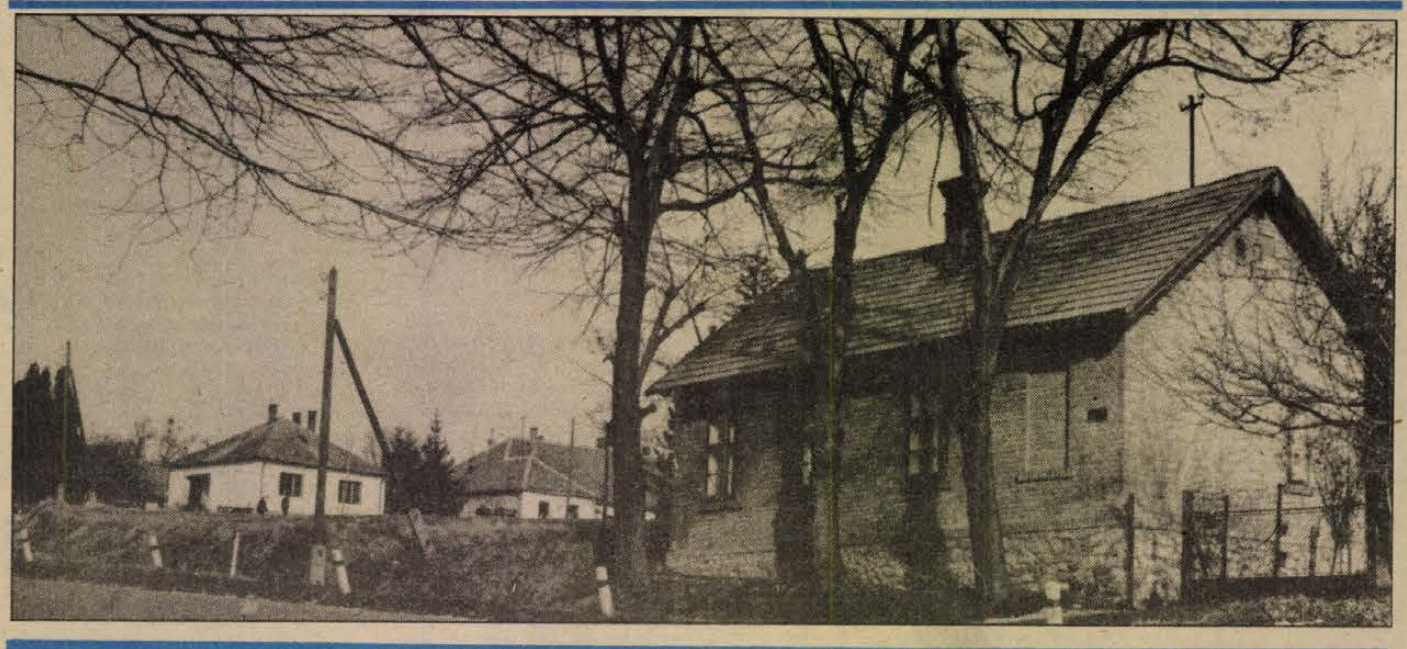
A bensőséges fogadtatás azokkal a reményekkel függ össze, hogy az új japán kormányfő elődeinél „kezelhetőbbnek" mutatkozik a két országot elválasztó kereskedelmi ellentétek témakörében.

Japánnak tavaly 20 milliárd dollár többlete volt az USA-val folytatott kereskedelemben, s különösen nyomasztó a japán autódömping, amely meghódította az amerikai belső piac egynegyedét. Douglas Fraser, az amerikai autóipari munkások szakszervezetének elnöke kijelentette: „diszkriminációs, igazságtalan és egyenlőtlen kapcsolatban vagyunk a japánokkal".

Ez a felháborodás nem teljesen indokolt. Japán már két éve „önként" korlátozza amerikai gépkocsi-exportját, s ezt a kötelezettséget Nakaszone várhatóan meghosszabbítja. A kereskedelmi háború mélyebb oka egyrészt a japán ipar változatlan előretörése, amely újabban az elektronikát is érinti, másrészt Japán makacs ragaszkodása ahhoz, hogy nem hajlandó nemzeti jövedelmének jelentős részét fegyverkezésre költeni.

A Nyugat katonai terheiből vállalt részesedés növelése ürügyén az Egyesült Államok ezen a találkozón bizonyára követelni fogja, hogy a szigetország ne tudományos kutatásokra, hanem katonai célokra költse növekvő nemzeti jövedelmét.

A fehér házi eszmecserék és a Reagan társaságában elköltött ebédet követően a japán kormányfő Shultz külügyminiszterrel, majd Weinberger hadügyminiszterrel tárgyalt délután Washingtonban.



Az árpádtetői erdészet

Erb János felvétele

Gromiko bonni sajtóértekezlete

(Folytatás az 1. oldalról)

banótöltetek területén háromszoros lenne.

Gromiko válaszaiból kitűnt: a Szovjetunió az európai közép-hatótávolságú fegyverek egyensúlya szempontjából kulcskérdésnek tekinti a brit és francia rakéták problémáját. E két ország rakétái a nyugati haderők részét alkotják, Európában vannak és közép-hatótávolságúak, s így képesek elérni a Szovjetunió és szövetségesei területét. Ezért a szocialista országok nem tekinthetik nem létezőknek azokat. Nem azt javasoljuk, hogy ez a két ország csökkentse ezt a fegyverzetét, hanem azt, hogy az erőegyensúly érdekében a genfi tárgyalásokon vegyék figyelembe ezeket a rakétákat — mondotta Gromiko.

Rámutatott: ha megállapodás születne a közép-hatótávolságú fegyverek csökkentéséről, a Szovjetunió hajlandó lenne megsemmisíteni rakétáinak egy részét, másik részét pedig olyan távolságra visszavonni keletre, hogy ne érjenek el nyugat-európai célpontokat.

Egy Reagan—Andropov csúcstalálkozóra vonatkozó kérdésre Gromiko kifejtette: a szovjet vezetés általában hasznosnak tartja az ilyen magas szintű eszmecseréket, de azokat megfelelően elő kell készíteni. Sajnos, az amerikai kormányzat részéről egyelőre hiányzik a valódi szándék a csúcstalálkozó gyakorlati előkészítésére.

Kedden Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter Bonnban tárgyalt Helmut Kohl nyugatnémet kancellárral.

A tárgyilagos, nyílt légkörű megbeszélésen az atomfegyverek európai korlátozásának kérdésére fordították a legnagyobb figyelmet.

Andrej Gromiko és Helmut Kohl sírkraszálltak a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság közötti egyezmények és megállapodások szigorú betartásáért, s azok további konkrét tartalommal való megtöltéséért.

*

Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter kedden délután megbeszélést folytatott Willy Brandttal, a Szociáldemokrata Párt és Franz Josef Strauss-szal, a CSU elnökével, a Gymnichi kastélyban.

Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter Bonnban kedden megbeszélést folytatott Helmut Kohl nyugatnémet kancellárral.

Tüntetések Olaszországban

Több mint hétmillió ember követelte kedden Olaszországban Amintore Fanfani súlyos terheket jelentő gazdaságpolitikájának megváltoztatását, tiltakozott a kormány beruházási politikája és a munkanélküliség ellen.

Az eredetileg négyórásra hirdetett munkabeszüntetés mind időtartamában, mind résztvevőinek számában meghaladta a várakozást. Az ország több városában egész napra leállt a munka.

A legnagyobb figyelem a fővárosi felvonulást kísérte. A mintegy százezres tiltakozó menetben részt vett Luciano Lama, a CGIL, Pierre Carniti, a CISL és Giorgio Benvenuto, az UIL főtitkára, valamint Ugo Vetere, Róma főpolgármestere.

Torinóban mintegy húszezer résztvevője volt a tüntetésnek, köztük a Fiat mun kásai, akik már hosszabb ideje semmiféle sztrájkban sem vettek részt.

Az utóbbi évek egyik legjelentősebb szakszervezeti megmozdulásaként tartják számon a tízezres firenzei tiltakozó menetet. A résztvevők közül igen sokan a „Firenze vörös marad" jelszóval a városi tanács előtt tüntettek. Felvonulások voltak Milánóban, Nápolyban, Genovában és más városokban is.

A Konzum székbolt

a Jókai utcából ideiglenesen

átköltözött

a Bem u. 20-ba

(Napsugár presszó udvarába).

Gazdag áruválasztékkal várja a vásárlókat

○ Fonott, pácolt lemezszék	514 Ft
○ Szovjet lemezszék	340 Ft
○ Mózes fotelágy	5880 Ft
○ Tér fotel (sorolható)	2420 Ft

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Megemlékezés a budapesti gettó felszabadulásának 38. évfordulójáról. A képen: koszorúzási ünnepség az emléktáblánál.

Havasi Ferenc interjúja a Spiegelben

Havasi Ferenc, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára nyilatkozott a Német Szövetségi Köztársaságban megjelenő Der Spiegel című folyóiratnak. Az interjú szövegét a Magyarország e heti száma közli.

◆

✦ KABUL: Az Afgán Demokratikus Köztársaság iszlám ügyek főhivatala, s az afganisztáni mohamedán papok és ulémák legfelsőbb tanácsa felszólította azokat az afgán állampolgárokat, akik az ellenséges propaganda hatására hagyták el az országot, hogy térjenek haza, s az országban élő többi muzulmánnal együtt munkálkodjanak az ország felvirágoztatásáért. Az Islam Times című kabuli lapban megjelent felhívás hangoztatja: az Afganisztáni Demokratikus Köztársaság kormánya széles körű programot dolgozott ki az ország állampolgárai előtt álló legsürgetőbb feladatok megoldására, s ezt a programot lépésről lépésre meg is valósítja. A jelenlegi kormány — hangoztatja a felszólítás — feltétel nélkül szabadon bocsátott minden politikai foglyot, s vallásszabadságot hirdetett az ország minden állampolgára számára.

✦ *LONDON: Tizennégy brit békeharcos asszony hétfőn a londoni parlament alsóházának lelátóiról tiltakozott a manőverező robotrepülőgépek tervezett nagy-britanniai telepítése ellen. További mintegy hatvan asszony a parlament előcsarnokában ülősztrájkkal adott kifejezést tiltakozásának. A békeharcosokat a rendőrség rövid időre őrizetbe vette.*

✦ ISZLAMABAD: Hétfőn Iszlamabadba érkezett Natvar Szingh indiai külügyi államtitkár, hogy folytassa az előkészítő tárgyalásokat India és Pakisztán barátsági és együttműködési szerződésének megkötéséről.

✦ ÚJ-DELHI: Zavargások és sztrájkok voltak a múlt hét végén és hétfőn India észak-keleti részén. Tripura szövetségi államban, ahol nemrég tartottak választásokat, négy ember halt meg a politikai ellentétekből fakadó összecsapásokban. Udajpur városban, a zavargások központjában, éjszakai kijárási tilalmat rendeltek el. Asszam szövetségi államban az ellenzéki pártok felhívására sztrájkok voltak, tiltakozásul az ellen, hogy a közelgő helyi választásokon szavazati joguk lesz az újabban bevándorolt lakosoknak is.

HOVA MENJENEK? A libanoni Tripoliban, a hetek óta tartó lövöldözés következtében emberek százai váltak földönfutóvá. Képünkön: Samira Ali Hasszán és családja kényszer menedékhelyen várják, hogy rommá lőtt házuk helyett lakást kapjanak.

Részvétlátogatás a jugoszláv nagykövetségen

Vladimir Bakaricsnak, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság Elnöksége alelnökének, a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége Központi Bizottsága Elnöksége tagjának elhunyta alkalmából kedden magyar párt- és állami vezetők keresték fel Jugoszlávia budapesti nagykövetségét.

Az MSZMP Központi Bizottsága nevében Korom Mihály, a Politikai Bizottság tagja, a Központi Bizottság titkára és Kótai Géza, a Központi Bizottság külügyi osztályának helyettes vezetője; a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa és kormánya nevében Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke és Roska István külügyminiszter-helyettes fejezte ki részvétét.

*

Jugoszlávia legmagasabb rangú vezetőinek jelenlétében kedden délben Zágrábban eltemették Vladimir Bakaricsot, a Jugoszláv Államelnökség alelnökét, a JKSZ KB elnökségének tagját, aki vasárnap hunyt el 71 éves korában.

A gyászszertartáson Jure Bilics, a Horvát KSZ KB Elnökségének elnöke, majd Petar Sztambolics, a Jugoszláv Államelnökség elnöke mondott búcsúbeszédet.

◆

✦ *KAIRÓ: Húsz ember vesztette életét a hét végén egy, a Nilus egyiptomi szakaszán bekövetkezett hajószerencsétlenségben. Subra el-Kheima közelében egy motoros bárka, amelyet csak teherszállításra lehetett volna felhasználni, de 25 embert zsúfoltak össze rajta, összeütközött egy vitorláshajóval és elsüllyedt. A vizsgálat során kiderült, hogy a hajót illetéktelen személy irányította.*

LAPZÁRTA

Havasi Ferenc, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára kedden Helsinkibe érkezett, ahol Johannes Koikkalainen, a Szociáldemokrata Párt pártbizottságának elnöke és Pertti Väänänen, a Szociáldemokrata Párt külügyi titkára fogadta. Havasi Ferenc találkozott Olle Helmunddal, a Szociáldemokrata Párt parlamenti csoportjának elnökével és Pirkko Työläjärvivel, a finn parlament alelnökével, valamint látogatást tett a HAKA építőipari vállalatnál.

*

Barcelónában csaknem két évvel azután, hogy elrabolták Quinit, a neves spanyol labdarúgó csillagot, aki 24 napig volt fogságban, kedden ítéletet hirdettek a négy letartóztatott emberrabló ügyében. Közülük hármat 10 évi börtönbüntetésre ítéltek, a negyedik személyt felmentették. Az emberrablóknak ezenkívül közel 40 000 dollár bánatpénzt is kell fizetniük Quininek. A spanyol labdarúgóval kapcsolatos az a hír is, hogy a szezon végén megválik a Barcelona csapatától és visszatér régi klubjához, a Gijon együtteséhez.

*

Kedd óta hőt termel az ország első biogáz-telepe a Nógrád megyei Szécsényben. A II. Rákóczi Ferenc Tsz huszonkét és fél millió forintos beruházással létrehozott biogáz-üzemének reaktorában keletkezett metángáz egyelőre a telep saját hőszükségletét látja el. Január végén pedig a biogázüzem energiájával megkezdik a közös gazdaság évente egymillió-hétszázezer kilogramm baromfihúst előállító telepének fűtését.

Kommentár

Szavak és hírek

Ahogy telik-múlik az idő, Reagan elnök egyre képtelenebb eloszlatni az amerikai kormányzat zűrzavarának látszatát — mondják a washingtoni kommentátorok. S még körülményesebb a dolga az Egyesült Államokban oly gyakran kiszivárogtatott hírekkel, amelyek pedig — mint például az emlékezetes Watergate-ügyben — súlyos bonyodalmakhoz vezethetnek.

Nos, éppen e híresztelésekre korholta Reagan legutóbbi sajtóértekezletén, ám most újra egy kósza hír okozott izgalmat. Ezúttal az UPI „szellőztette meg" azt a 136 oldalas tanulmányt, amely 1982. március 22-én Weinberger hadügyminiszter aláírásával készült. Címe: „Védelmi útmutatás az 1984—1988-as évekre". Ha létezik cinikus, a realitásokat teljes mértékben mellőző terv, ez az. Sem szellemében, sem szövegében nem titkolja: az USA arra készül, hogy a hagyományos fegyverekkel kezdődő szovjet—amerikai konfliktust globális nukleáris háborúval folytassa, s komolyan mérlegeli egy ilyen atomháború megnyerhetőségét.

Hogyan képzelik ezt? Úgy, hogy akár a meglévő SALT-megállapodás fölrúgásával, a genfi tárgyalás felfüggesztésével — megváltoztatják az Egyesült Államok és a Szovjetunió közötti katonai egyensúlyt. Azt sem titkolja a tanulmány, hogy a Pentagon mindent elkövet a kozmoszban vívott hadviselés érdekében.

Nehéz eldönteni, vajon e kiszivárogtatás mögött milyen szándék húzódik. Washingtonban is csak találgatnak a kommentátorok, még nehezebb logikai támpontot találni sok ezer kilométerre az amerikai politika boszorkánykonyhájától. Tény azonban, hogy Reagan rövidesen hivatali tisztségének döntő, harmadik esztendejét kezdi meg. A Fehér Ház jelenlegi lakója eddig sem a gazdaságpolitikában, sem a nemzetközi porondon nem váltotta be ígéreteit. A közelmúltban néhány miniszter, lemondása, Eugene Rostow-nak, a fegyverzetellenőrzési és leszerelési hivatal igazgatójának menesztése arra vall, hogy a kormányzat zűrzavara korántsem csak látszat . . .

Ráadásul Reagan mind kényelmetlenebb helyzetbe kerül a szovjet leszerelési javaslatok miatt. Ellenzéke és szövetségesei köréből mind erőteljesebb nyomás nehezedik rá a realitások figyelembe vétele érdekében.

Bárki is követte el ezúttal az indiszkréciót, és bármily szándékkal, a kiszivárogtatott Pentagon-tanulmány olyan terveket leplez le, amelyek élesen szembenállnak a hivatalos washingtoni propagandával.

Gyapay Dénes

Lakás-használatbavételi díj

Kinek és milyen címen jár kedvezmény a díj megfizetésekor?

Szociálpolitikai kedvezmények

A bérlőt a tanácsi bérlakásra megállapított lakáshasználatbavételi díj összegéből az általa eltartott, vele közös háztartásban élő gyermekei és más családtagjai után *szociálpolitikai kedvezmény* illeti meg. Ha a bérlő egy alkalommal már részesült kedvezményben, újabb tanácsi bérlakás kiutalása esetén ugyanazon személy után kedvezmény ismételten nem illeti meg.

A szociálpolitikai kedvezmény szempontjából a *bérlő által eltartottnak minősül a bérlő* illetőleg a házastársának (élettársának) egyeneságbeli rokona, örökbefogadott és nevelt *gyermeke*, ha

— a 16. életévét még nem töltötte be,

– a 16. életévét betöltötte ugyan, de nappali tagozatos iskolán tovább tanul és a 25. életévét még nem érte el, illetőleg

– a 16. életévét betöltötte ugyan, de testi vagy szellemi fogyatékossága, betegsége miatt munkaképességét kétharmad részben vagy ennél nagyobb mértékben elvesztette, és ez az állapota legalább egy éve tart, vagy egy év alatt előreláthatólag nem szűnik meg.

Eltartotttnak minősül továbbá a *bérlő* kereső tevékenységet nem folytató *házastársa* (élettársa), ha

– a közös háztartáson belül legalább két, családi pótlékra jogosult gyermeket gondoz, vagy egy olyan gyermeket gondoz, aki állandó ápolásra szorul, vagy olyan szülőt illetőleg nagyszülőt gondoz, aki munkaképességét teljes mértékben elvesztette;

– munkaképességét kétharmad részben vagy ennél nagyobb mértékben elvesztette, illetőleg

– férfi esetében 60., nő esetében az 55. életévét betöltötte.

A bérlő szülője, nagyszülője akkor minősül eltartottnak, ha férfi esetében a 60., nő esetében az 55. életévét betöltötte, illetőleg ha munkaképességét kétharmad részben vagy ennél nagyobb mértékben elvesztette.

Az említett személyeket (házastárs, élettárs, szülő, nagyszülő) a kedvezményre való jogosultság szempontjából csak akkor szabad figyelembe venni, ha a bérlővel legalább egy éve közös háztartásban élnek és havi rendszeres keresetük, jövedelmük a külön jogszabályban (társadalombiztosításról szóló 1975. évi II. törvény végrehajtására kiadott 17/1975. (VI. 14.) MT számú rendelet) meghatározott öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegét nem haladja meg.

A *gyermekgondozáson lévő személy* a szociálpolitikai kedvezmény szempontjából *nem minősül eltartottnak*.

A kedvezmény mértéke

– egy gyermek után a lakáshasználatbavételi díj 20 százaléka, a további gyermeke után — gyermekenként 25 százaléka,

– más családtagok után – személyenként – 20 százalék.

A kedvezmény mértéke a lakáshasználatbavételi díj 80 százalékát azonban nem haladhatja meg.

A kedvezmény a bérlőt a két lakás lakáshasználatbavételi díjának különbözete után is megilleti, ha a lakásügyi hatóság – a bérlő kérelmére – a lakásigénye mértékének felső határát meg nem haladó nagyobb szobaszámú tanácsi bérlakást utal ki.

Fiatal házaspár részére – kérelmére – a kedvezményt két gyermekig meg kell előlegezni, ennek időtartama egy gyermek után három év, két gyermek után hat év. A kedvezmény megelőlegezésére a házaspár akkor jogosult, ha a kedvezmény megállapításakor a házastársak egyike sem töltötte be a 35. életévét.

A gyermek megszületését a születést követően, de legkésőbb a megelőlegezés időtartamának lejártát követő 30 napon belül a személyazonossági igazolvány, továbbá a születési anyakönyvi kivonat bemutatásával kell a bérbeadónál igazolni.

A gyermek megszületésével egy tekintet alá esik, ha a házaspár gyermeket (gyermekeket) fogad örökbe. Az örökbefogadást a gyámhatóság jogerős örökbefogadási határozatának bemutatásával kell igazolni. Főszabály még, hogy a bérlőt csak a részére kiutalt tanácsi bérlakásra megállapítható lakáshasználatbavételi díj egyszeres összege alapján számított mértékű kedvezmény illeti meg.

Lakás-használatbavételi díj elengedése

Az új és megüresedett összkomfortos, valamint komfortos tanácsi bérlakás esetén a *három és többgyermekes lakásigénylő részére* a lakásügyi hatóság a lakáshasználatbavételi díjat *teljes egészében elengedheti*, ha a család egy főre jutó havi átlagjövedelme az 1200,– Ft-ot nem haladja meg.

A félkomfortos és komfort nélküli tanácsi bérlakások kiutalása esetén a lakásügyi hatóság – egyedi kérelem alapján – a lakáshasználatbavételi díjat *teljes egészében elengedheti*, ha

– a család egy főre jutó havi átlagjövedelme 1200,– Ft alatt van,

– fiatal házasok esetében az egy főre eső havi átlagjövedelem (feltételezve, hogy gyermek és más eltartott személy nincs a családban) a 2000,– Ft-ot nem haladja meg,

– nyugdíjasnál, illetve nyugdíjas házaspárnál az egy főre eső havi átlagjövedelem a 2000,– Ft-ot nem haladja meg.

Részletfizetés

Az új és megüresedett összkomfortos és komfortos tanácsi bérlakás esetében a lakáshasználatbavételi díj megfizetésére a lakásügyi hatóság *legfeljebb 10 évi időtartamra* – a lakáshasználatbavételi díj 20 százalékának egy összegben történő megfizetése mellett – az alábbiak szerint adhat *részletfizetési engedélyt*:

– 1–5 évig azoknál az egy- és kétgyermekes igénylőknél, akiknek a családjában az egy főre jutó havi átlagjövedelem a 2000,– Ft-ot nem éri el,

— 1—10 évig a gyermektelen fiatal házasok, valamint nyugdíjasok esetében, akiknél az egy főre jutó havi átlagjövedelem 2001–2400 Ft között van.

A lakásügyi hatóság – egyedi kérelemre – a lakáshasználatbavételi díj *teljes összegére részletfizetési kedvezményt engedélyezhet*, ha

– félkomfortos vagy komfort nélküli lakást utal ki,

– a bérlő a lakásbérleti jogviszonyt az előző bérlő halála után folytatja,

– a bérlő előző lakására fennállott lakásbérleti jogviszonya a műszaki hatóságnak az épület lebontását, vagy átalakítását elrendelő, illetőleg – állami lakás esetében – engedélyező határozata alapján, továbbá kisajátítás, közületi elhelyezés, vagy társbérlet felszámolása céljára szolgáló igénybevétel folytán szűnt meg,

– ha a bérlő előző lakása önhibáján kívül megsemmisült, vagy lakhatatlanná vált,

— jóhiszemű jogcím nélküli lakó részére utalja ki a lakást,

– társbérleti lakrészt a lakásban visszamaradt társbérlő részére utalja ki,

– a bérlő három és több gyermek eltartásáról gondoskodik,

– a kiutalásban részesített személy a Szocialista Hazáért Érdemrend birtokosa.

Fizetési halasztás

Az a lakásigénylő, aki részletfizetési kedvezményre jogosult – egyéni kérelemre – saját választása alapján *legfeljebb kétéves időtartamra* fizetési halasztást kérhet.

A halasztási határidő lejárta után a fizetési kötelezettség egy összegben esedékes és arra már részletfizetési kedvezmény nem adható.

Különleges méltánylást érdemlő esetben nyugdíjas, illetve nyugdíjas házaspár részére a fizetési halasztás további egy évre meghosszabbítható.

Nem adható részletfizetési kedvezmény, illetőleg *fizetési halasztás*, ha a bérlő előző lakásában lévő szobák száma a lakásigényének alsó határát eléri és a lakásügyi hatóság ennél nagyobb szobaszámú, vagy magasabb komfortfokozatú tanácsi bérlakást a bérlő kérelmére utal ki.

A részletfizetési, valamint a halasztási kedvezmény *megszűnik*, ha a bérlő szabadon lakását elcseréli.

Ez esetben a bérlő köteles a hátralékos lakáshasználatbavételi díjat egy összegben megfizetni és annak megtörténtét 15 napon belül a lakásügyi hatóságnál igazolni.

Amennyiben az igénylő többszörös összegű lakáshasználatbavételi díj ellenében kapja a tanácsi bérlakást, úgy részletfizetést legfeljebb csak a díj egyszeres összege után kaphat.

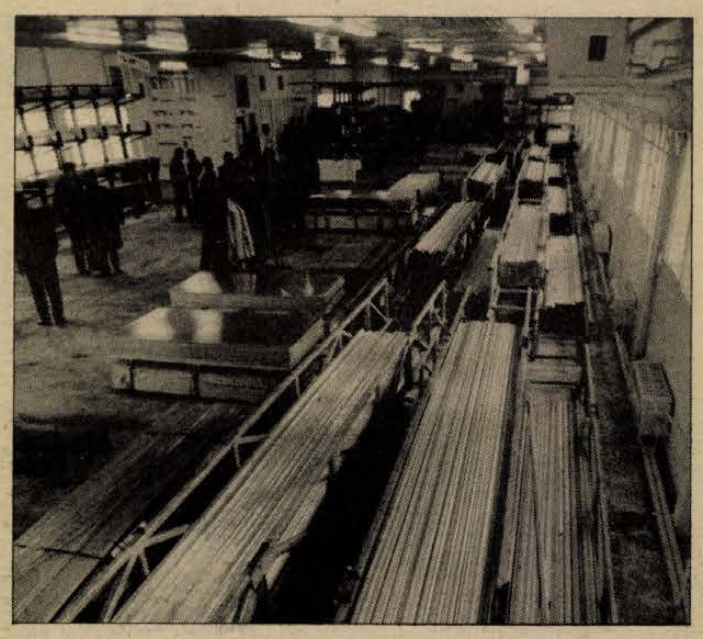
Nem szociális jellegű tanácsi bérlakás kiutalásánál kedvezmények (részletfizetés, halasztás) nem adhatók.

Dr. Somogyi Béla,
Pécs m. város Tanácsa V. B. igazgatási osztály főelőadója

Az NDK Kulturális és Tájékoztató Központjában Magyarországi Német Néprajzi Kiállítás nyílt a napokban a tatai Országos Német Nemzetiségi Múzeum anyagából. A kiállítás a különböző magyarországi német településterületek népi kultúráját mutatja be.

Halványsárga virágú canna

Elismerték a Debreceni Agrártudományi Egyetem pallagi kísérleti telepén kinemesített tizenhatodik canna fajtát is. Több mint két évtizede foglalkoznak itt a kutatók a színes virágú, a szárazságot jól tűrő, az alföldi települések parkosítására kiválóan alkalmas canna-félék nemesítésével. Az új fajta a „Pretzner-emléke" nevet kapta, elhunyt nemesítője Pretzner Gábor után. A legújabb fajta minden eddiginél alacsonyabb, alig 35—40 centi magas, levelei erősebben zöldek, nagy virága halványsárga, piros szegéllyel; tartható ládákban, de kiválóan alkalmas parkok és kiskertek díszítésére is.



Az „ALUKER" megnyitotta új Könnyűfém Áruházát Budapesten, a X. Keresztúri út 39—41. szám alatt. Az áruház nyitó készlete mintegy 10 millió forint értékű. Kaphatók lesznek többek között alumínium nyílászárók, alumínium kerítésfonat, alumínium ételtálcák, fóliatépő, alumínium plomba, ipari és mezőgazdasági célú alumínium létrák.

Fotó: Hauer Lajos

Kétmillióval többet ér a hely

Búcsúbeszélgetés az utolsó estén a Virágban **Fotó: Laufer László**

Elbúcsúzott a Virág cukrászda

Gyászszalaggal jöttek a taxisok
A töpörtyűs ember története

A taxisok gyászszalagot tűztek és a kályha mellett utolsót koccintottak a felszolgálólányokkal. Egy nagykunsági tekintetű, bőrkabátos úr pedig hosszan kinézett a kirakaton át. Búcsúzott a pécsi Virág, a déli Széchenyi tér cukrászdája. Később barna papírokkal fedték le negyedszázados kirakatát és negyedszázados emlékeit. Fias Mária üzletvezető, aki itt élte le életének két évtizedét, szíve szerint most szolid könnycseppet ejtene:

— Tudja, hogy milyen randevúhely volt a mi cukrászdánk?! Ha nem jött a lány, hát az utolsó percben is fel lehetett lépni a 30-as buszra!

— Ki várt tovább? Többnyire a férfiak, vagy inkább a nők?

— A férfiak! Mindig a férfiak! Ez már így illik.

Ejtünk még néhány közvetlen szót az illemről, még az illemhelyről is, ami szegény tájékozatlan turistáknak sok sápadtarcú futást eredményezett, mert — nincs! Pécs város legújabbkori feledékenysége révén a Virág elbúcsúzott anélkül, hogy — a régi városatyák építette és néhány éve lebontott helyiség után — újat kapott volna. Enyyit városunk patinás főteréről.

Mi volt a Virág? Csúnyácska berendezéssel, a vállalati vendéglátóipari egyenruha küllemével is a belvárosra néző gyönyörű kirakat. Útlevélkitöltő hely az IBUSZ mellett, kikapcsoló tíz perc bevásárlóknak, a városi tanácsiaknak és minden járókelőnek. A taxisoknak menedék; mióta elvették tőlük — meg a várakozó utasoktól — a Kossuth téri rendelőirodát, itt ittak kávét, itt fújták ki magukat, ide telefonált nekik a feleségük, innét kértek kocsit az utasok — ha már kézmosóhely nem maradt a taxivezetőknek. Záróra után ők voltak a legszomorúbbak, mert reggelig csak az utcán maradhattak.

És a randevú... Szőkék és barnák, ragyogóak és rosszkedvűek, dörzsöltek és maflák... De az sem volt magányos, aki magára maradt. Csak kinézett a kirakaton és reményt keltő hangulatok sétáltak előtte. Magány ellen volt orvosság ez a kirakat, nem is kirakat, mert nem volt benne áru, csak üvegfal volt, miként a párizsi kávéházakon van. Odabent ülünk, mégis benne ülünk az izgalmasnagy világban. Mondják, sok házassági hirdetés után itt adtak egymásnak randevút, levélben. Ha virágszállal ült le egy férfiember és mereven bűvölte az ajtót, a felszolgálólányok — Fleischmann Antalné, Márton Irén, Szántó Judit, Kapinya Tamásné, Németh Gyuláné, Varga Katalin — tudták: ez is az igazit várja. Az igazi pedig virág nélkül és ismeretlenül libbent be az ajtón, nagy közömbösen szétnézett, „falból" megivott valamit, és ha nem tetszett a virágszálas ajtóbűvölő, hát a hölgy megszűnt ara lenni, mielőtt köszöntek volna neki. Egyszer egy negyvenes ember — tiszta ing, nyakkendő, dísztűvel! — Népszabadságot tartott a kezében, de staniclifórmán, mintha tíz deka töpörtyűvel várná a boldogságot. Az pedig nem jött, csak egy másik úr — tiszta ing, nyakkendő, Népszabadság a kézben. Akkor esett le a húszfillér, hogy kettejüket átvágták és a két úr — a töpörtyűs meg a másik — együtt ittak meg tizenkét konyakot. Bizony!

Belváros... Ősidők óta itt a helye presszónak, kávéháznak, cukrászdának. Itt, a déli Széchenyi téren már a magánüzletek korában is cukrászda volt, természetesen. A régi megyeházára nézett és Ausch úr nyitotta meg egykoron. Aztán az ötvenes évek népbüféje — pécsi ember szerint: lordok háza, így, kis kezdőbetűvel! — nos, itt árulták kettőötvenért a rántásos babfőzeléket. Belváros? — Forgalom!

Nagy Sándorné üzletvezetőhelyettes — ugyancsak húsz esztendőn át Virág-dolgozó — határozottan állítja:

— Évi forgalmunk több mint ötmillió forint volt, de ha ugyanez az üzlet, ugyanilyen személyzettel, áruellátással mondjuk a Kórház téren lett volna, akkor ebből kétmilliót biztosan le kell vonni. Ezt teszi a Széchenyi tér. Már azt is megéreztük, hogy '82 nyár elején késett a teraszunk felállítása.

A többi megy magától, nem kell csodát művelni, csak tisztességesen vendégül látni a vendéget. Néha csak egyszerű valamivel. Például a Virágban paradicsomlevet is lehetett kapni. Kihozták az asztalhoz, ugyanolyan modorban, mintha konyakot hoztak volna. Mondják a kávéhívők, hogy a nagycsemege után itt főzték a legízletesebb feketét.

Búcsúzott tehát egy cukrászda. Mert a cukrászdák is tudnak búcsúzni, méghozzá szépen, hiszen itthagyják a randevúink emlékét. Valahol van már egy terv, hogy majd talán néhány év múlva nyílik itt egy új Virág is. Annak kirakatai azonban nem a Széchenyi térre, hanem a belső udvarra néznek. Nem a térre? Ekkora képtelenséget egyelőre nem hiszünk el.

Földessy Dénes

HÍREK

1983. JANUÁR
19
SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
SÁRA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.25 — nyugszik 16.25 órakor.
A Hold kél 10.12 — nyugszik 21.44 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10-től 12 és 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.
Ugyeletes újságíró:
CSUTI JÁNOS
Szerkesztőségi hírügyeletes:
REZES ZSUZSA
16-tól 19 óráig a 10-053-as telefonszámon
CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

A közélet hírei

Kereskedelempolitikánk időszerű kérdéseiről, az 1983-as feladatairól tartott tájékoztatót dr. Tóth György, a Belkereskedelmi Minisztérium pártbizottságának titkára tegnap délután Pécsett, a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat székházában. A kereskedelmi vállalatok pártbizottságának értekezletén a baranyai nagykereskedelmi vállalatok pártszervezeteinek képviselői és vezetői vettek részt.

*

Az MSZMP Siklós városi-járási Bizottsága tegnap délután ülést tartott, melyen Illés István első titkár előterjesztésében megvitatták az 1982. évi munka értékelését, s megfogalmazták a pártbizottság ez évi munkaprogramját. Az ülésen részt vett dr. Jerszi István, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára.

■

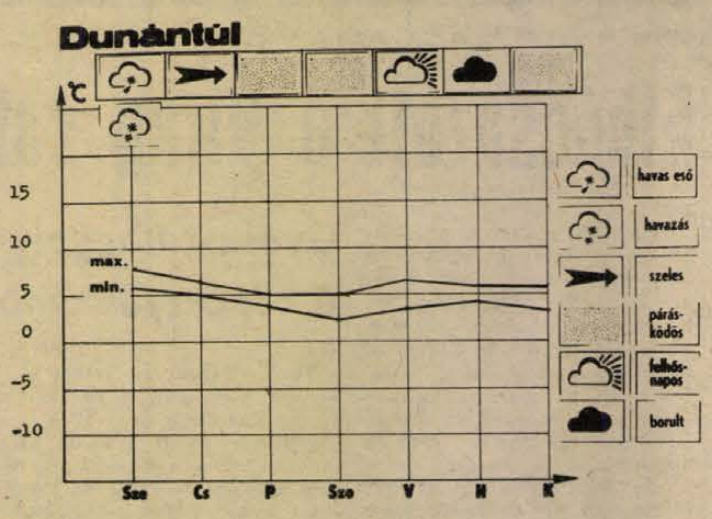
— A fehér hetek baranyai nyertese. Január 3—15. között került sor az ország Centrum áruházaiban az úgynevezett fehér hetek akcióra. Mindazok, akik ezen idő alatt 500 forinton felüli értékben vásároltak ágyneműt vagy függönyt, jutalomsorsoláson vettek részt. A pécsi Centrum Áruház vásárlói közül az a vevő nyerte a tízezer forintos vásárlási utalványt, aki január 13-án a 2/00031 számú blokkal vásárolt. Nyereményét átveheti az áruház áruforgalmi osztályán.

— A borkezelés időszerű feladatai. A pécsi Kertbarátok és Kistenyésztők Klubja csütörtökön 17 órától szaktanácsadást tart a HNF városi Bizottságának Geisler utcai székházában. A január 20-i téma: a borkezelés időszerű feladatai.

— Veszett macskákat fogtak el Baksán. A veszettség tényét a beküldött fej alapján a kaposvári Állategészségügyi Intézet állapította meg. Ezt követően hétfőn a négy tagú családot védőoltásban részesítette dr. Sütő László baksai körzeti orvos. A háziállatot feltehetően beteg róka vagy kóbor kutya marta meg. Gyanúsan viselkedő kutyát lőttek le Vajszlón is, az állat fejét kivizsgálásra elküldik Kaposvárra.

*

A hét közepén havazás



HETI IDŐJÁRÁS-ELŐREJELZÉS

Az elmúlt hét közepének párás, ködös napjai után a hét második felében változékonyabbra fordult időjárásunk. Időnként erősen, a borultságig megnövekedett a felhőzet, s a hét végén országszerte hullott csapadék. Eső, záporeső, havazás, hózápor egyaránt előfordult, sőt néhány helyen zivatart is észleltek. A hőmérsékleti értékek általában több fokkal a sokévi átlag fölött alakultak, bár helyenként mértek —5 fok körüli fagyokat is.

Ezen a héten országszerte számíthatunk csapadékra, havas eső és hó formájában. Egyes helyeken vastagabb hótakaró is kialakulhat. A hét végén és a jövő hét elején párás lesz az idő, esetleg kisebb hószállingózás lehetséges, de komolyabb mennyiségű csapadék már ekkor sehol sem várható. A szél a hét közepén megerősödik.

A hőmérséklet a hajnali órákban az időszak elején 0, —5, majd —2, —7 fok között alakul. A nappali maximumok eleinte plusz 1, plusz 5 majd —2, plusz 3 fok között lesznek.

— Segítenek a bőrgyáriak. A Pécsi Bőrgyár üzemfenntartó gyárrészlegének Szalai András szocialista brigádja decemberben készített tolókocsit egy rokkant bőrgyári nyugdíjasnak, most a tavaly márciusban alakult Bajcsy-Zsilinszky Endre szocialista brigád is készít egy mozgásképtelen hajdani bőrgyári dolgozónak társadalmi munkában tolókocsit.

Sára

A mai kedves SÁRA nevünk eredete a mondabeli Ábrahám feleségéig nyúlik vissza, akit „Sárai"-nak hívtak. E név jelentése az előkelő „úrnő, hercegnő". De a Sarolta nevűek is becézhetik így magukat, azonban e név már ősmagyar eredetű és így hívták Géza fejedelem feleségét, István király anyját és leányát is. Továbbá beceneve a franciás „Charlotte"-nak is, ami viszont a magyar nyelvterületen a „Karola" formát vette fel.

Jól válasszák meg olvasóink, hogy a mai napra kinek, milyen virágot ajándékozzanak: mindenképpen a gerberát ajánljuk, mégpedig a Sáráknak a citrom- és narancssárga színűt, a Sáriknak az élénkpirost, a Sárikáknak a fehér vagy rózsaszínűt, a Saciknak, Sacáknak viszont az Agave victoriae-reginae illik a nevükhöz.

K. A.

— Területfejlesztési szótár. Megjelent az MTA Dunántúli Tudományos Intézete közleményeinek sorában a 29. számú kötet, amely magyar—orosz és orosz—magyar területfejlesztési szó- és kifejezésgyűjteményt tartalmaz. A kétkötetes munka szerzőjét, Horváth Gyulát, az intézet tudományos munkatársát az Akadémia főtitkára Ifjúsági Díjban részesítette.

— Pécsiek a Rádióban. „Szenvedélyem volt az oktatás" — címmel dr. Bihari Ottó akadémikusról emlékezett meg tegnap a Kossuth rádió Törvénykönyv című műsora. A 12.45-kor kezdődő adásban életéről, munkásságáról szólott régi és alig pár hetes felvételekről, Kapás Irén mikrofonja előtt a nemrég elhunyt pécsi tudós.

☎ 15-000

Babatej-ügyben panaszkodott Gerencsér Pál, a 29-840-es telefonról, Pécsről. A múlt héten, sőt e hét elején nem kapott babatejet a pécsi Szliven ABC-ben. Igaz, hogy 18 óra előtt érkezett és ekkor az úgynevezett szabadtejjel szolgálták ki. Az üzletvezető a reklamációjára azt válaszolta, hogy sok a szakadt zacskós tej, ezért az idő előtt elfogy, a tejüzem pedig csak normál tejet szállít az utórendelésre.

A Baranya megyei Tejipari Vállalatnál megtudtuk, hogy a kért tételben mindig szállítják a babatejet, a selejtkeletkezés a megengedett határon belül minimális. Mindenesetre most fokozottabban ellenőrzik a kijuttatott mennyiséget. Reméljük, hogy ezek után hamarosan kiderül, hogy mitől szakadnak el oly gyakran a babatejes zacskók.

*

A DÉDÁSZ pécsi közvilágítási hiányosságaira hívta fel figyelmünket két telefonáló is, így Nagy József, a Pécsi Bőrgyárból, Nyulasi József, a 28-274-es telefonról, valamint Pados Judit, a pécsújhegyi Deák Ferenc utcából. Utóbbi az utcájuk áldatlan világítását említette, hogy két hete csak néhány lámpa ég és botorkálnak a keskeny úttesten. Ha javítanak is, pár nap múlva ismét jelentkezik a gond. A többiek a Bőrgyár előtti gyalogos átjáró hetek óta tartó kivilágítatlanságát említették, utóbbi emiatt sok balesetveszélyt jelent. Többször szóltak a 12-514-es és a 11-076-os telefonon, mindegyik hibabejelentő központ.

Az utóbbi telefont mi is hívtuk többször háromnegyed négytől, nem vették fel. Így a panaszokat csak továbbítani tudjuk.

■

— Kirepültek a méhek. Tegnap a pécsi és a városkörnyéki méhesekben kirepültek a méhek, hogy az úgynevezett tisztítórepülést elvégezzék. A méhkaptárak lakói a naptártól függetlenül repülnek ki napfényes időben, ha a hőmérséklet eléri a plusz 13—15 Celsius fokot.

— Országos díjazott pécsi kisiparos. A KIOSZ országos vezetősége tavaly pályázatot hirdetett a kisiparosoknak hogy írják meg szakmájuk történetét. A pályázaton Gál György pécsi hangszerkészítő kisiparos megosztva 3.—4. díjat nyert.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház — Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Felnőtt lakosság részére: egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyerekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok utca felől) 17 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

EJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár; Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

■

Esküvő

KRAMMER VERONIKA
és
WAGNER JÁNOS
szeretettel értesítik kedves barátaikat és ismerőseiket, hogy 1983. január 22-én délután 4 órakor házasságot kötnek Komlón, a városi Tanács nagytermében.

MAJOR GIZELLA
és
GERNER KÁROLY
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1983. január 22-én délután 4 órakor házasságot kötünk a Pécs városi Tanács dísztermében. (Széchenyi tér 1. sz.)

TÓTH IBOLYA
és
GAZSA REZSŐ
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1983. január 22-én du. fél 5 órakor házasságot kötünk a Pécs városi Tanács díszermében. (Széchenyi tér 1. sz.).

■

Buszra várva

Pécs, hétfő reggel hat és hét óra között. A munkába utazási csúcs siető, zaklatott ideje. Nagyon esett az eső. Az esernyők alatt álltak az 1-es buszra várakozók a 39-es végállomásnál. Óriási imbolygó gombákra emlékeztettek. Fegyelmezett sor kanyargott a peronhoz vezető beton térig. Párban, türelmesen várakoztak. Elöl a kismamák gyerekükkel, aztán az idősebbek. A lényeg, hogy betartották az érkezési sorrendet. Ilyen kép még sose fogadott ebben az időpontban. Hirtelen született udvariasság? Emberességség? Mindenesetre megható látvány. Emlékeztet arra, ahogy az ércbányászok várják a munkásjáratokat. Igaz, hogy az 1-es busz utasait objektív körülmények késztették a már-már katonás rendre. Az út széléhez vezető hosszú és keskeny betonjárdát sártenger övezte, és nem tolakodtak az emberek a latyakos, cipőmarasztaló sáros fűben. Vagy harminc méter hosszú utasáradat tömörült a betonszigetre. Remélem, ha kisüt a nap és felszikkad a föld, akkor is marad az udvarias sorban állás és szokássá lesz.

Csuti J.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Hagyd a nagypapát (este 7 órakor) Csortos bérlet.

HANGVERSENY

Liszt-terem: „C" kamarabérlet II. hangversenye. Peter Hösel zongoraestje (f8 órakor)

MOZI

Petőfi: Akit Bulldózernek hívtak (f4, hnő, 8)
Kossuth: Jobb ma egy nő, mint tegnap három (10, 12, 6, 8) Szerelem Montreálban (2, 4)
Park: Viadukt (5, 7)
Tanárképző: Galiba az állatkertben (5) Kenguru (f8) **Mohács:** Az ösvér nem megy esküvőre (6, 8)
Komló, Zrínyi: Várlak Nálad vacsorára (4, 6, 8) **Komló, Május 1.:** A cigánytábor az égbe megy (f5, f7)

Időjárás

Előrejelzés az ország területére szerda estig: nyugat felől erősen megnövekszik a felhőzet, majd felhőátvonulások lesznek. Több helyen várható az esti óráktól eleinte futó zápor, egy-két helyen zivatar, később hózápor. Sok helyen megélénkül, időnként megerősödik a déli, délnyugati, majd északnyugatira fordul és viharossá fokozódik a szél.

A hőmérséklet éjszaka és napközben 1—6 fok között valószínű.

KSZE továbbképzés Harkányban

A Szekszárdi Kukoricatermesztési Rendszer Baranya megyei termelésszervezési egysége négynapos továbbképző tanfolyamot szervezett Harkányban. A baranyai taggazdaságok részéről mintegy ötven növénytermesztési ágazatvezető és gépész vesz részt a tegnap délelőtt, a Dráva szállóban megnyílt tanfolyamon. Megnyitót Kovács Zoltán, a KSZE megyei termelésszervezési egységvezetője tartott, majd a program előadásokkal folytatódott. Először az 1982. évi búzatermelés eredményeit elemezték, majd az idei feladatokról esett szó. Tájékoztató hangzott el többek között a KSZE 1983. évi fejlesztési elképzeléseiről is. A továbbképző ma folytatódik, amely pénteken fejeződik be.

■

— Pécs első gyermekbutikja nyílott meg a Tanácsház közben, ahol a budapesti kisiparosok termékeit értékesítik.

— Hamburger néven új terméket fejleszt ki a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat. A kísérleti gyártás megkezdődött, az engedélyezési kérelmet beadták. A hat dekás újdonság árfekvése a csevapéhoz lesz hasonló. Marhahúst tartalmaz hamburger ízesítés szerint. A közélelmezésbe néhány héten belül elkerül, míg a kisfogyasztók három-négy hónap múlva vásárolhatják. A vállalatnak ez az idei első új terméke.

Tájékoztatás, tanácsadás, újságíró—olvasó találkozó

Várjuk a szigetváriakat!

Szigetvári olvasóinkat hívjuk találkozóra január 20-a, csütörtök délutánra, a Tinódi járásivárosi Művelődési Központ rendezvénytermébe! Délután 2 órától azokra számítunk, akiknek személyes gondjaik megoldásához tanácsra, útbaigazításra van szükségük. Kérdéseiket személyesen és telefonon — 238-as — várják a szerkesztőségünk munkatársai és *dr. Somogyi Árpád*, aki díjtalan tanácsadást tart jogi és társadalombiztosítási kérdésekről.

Ugyanakkor szívesen veszünk minden olyan észrevételt, javaslatot, ami közérdekű, ami a város lakóit foglalkoztatja, s amire választ szeretnének kapni. Ezt az alkalmat kívánjuk felhasználni arra is, hogy mindazoknak, akik tájékozódni akarnak az új lakásügyi rendeletek őket érintő részeiről, szintén személyesen vagy a 238-as telefonon érdeklődhetnek: *Hajnal Lászlóné dr.*, a Szigetvár városi Tanács igazgatási osztályának vezetője válaszol a kérdésekre. Ugyanitt megvásárolhatják (10 forint) azt a magánerős lakásépítési tájékoztatót, ami a szigetváriaknak, illetve a járás területén lakóknak ad hasznos információkat.

Délután 5 órakor ugyancsak a rendezvényteremben újságíró—olvasó találkozón szeretnénk beszélgetni olvasóinkkal mindarról, amit a Dunántúli Napló tevékenységével kapcsolatban tudni szeretnének. A találkozón lapunk részéről részt vesznek: *Mitzki Ervin* főszerkesztő, *Lombosi Jenő* főszerkesztőhelyettes, *Gáldonyi Magdolna*, *Hársfai István*, *Lázár Lajos*, *Miklósvári Zoltán*, *Török Éva* újságírók, *Benked Tibor*, a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat szervezője. A találkozó alkalmából nyitjuk meg lapunk fotóriportereinek felvételeiből rendezett kiállítást, amit egy hétig tekinthetnek meg az érdeklődők.

MOST SZERENCSÉJE LESZ...,
kétszer is nyerhet,
ha
január 17-től február 28-ig
az alábbi
KERÉKPÁROKBÓL VÁSÁROL SPORTOSZTÁLYUNKON

◆ Szovjet kerékpár	750,— Ft-ért
◆ Cross fiúkerékpár	2440,— Ft-ért
◆ Gyermekkerékpár	1590,— Ft-ért
◆ Tacskó Junior kerékpár	1950,— Ft-ért

SKÁLA NYEREMÉNYJEGYET ADUNK
minden 500 Ft érték után,
sorsolás áprilisban, de azonnal is
AJÁNDÉKHOZ JUTHAT! SZERENCSÉJE A BORÍTÉKBAN VAN, csak ki kell húznia!
A nyeremények megtekinthetők a Rákóczi úti kirakatban!
JÓ VÁSÁRLÁST — SZERENCSÉT KÍVÁNUNK!
KONZUM SKÁLA-COOP ÁRUHÁZ Pécs, Kossuth tér

Művészi ötvösmunkák a kézműipari árubemutatón Fotó: Erb János

Üzlet és művészet – együtt

Kézműipari árubemutató

Mi a Lignifer? Hivatalos nevén ipari szövetkezet, de mellette a magyar iparművészek egyik kenyéradó gazdája és ízlésnevelő tényező is az országban. Ezt igazolta tegnap délelőtti árubemutatója, Pécsett a Mozgalmi Házban.

A 12 éve alakult szövetkezet 9 esztendős kézműipari részlege már kitört Európába: Finnországban, az NSZK-ban, Olaszországban, Bécsben rendeztek sikeres és nagy áruforgalmú kiállításokat. Pécsre több mint félezer terméket hoztak, készletük 90 százalékát mutatják be a ma délelőtt 9-től 16 óráig még látható kiállításon. Kétszáz művész dolgozik nekünk, túlnyomórészt ötvös és fémműves, néhány bőrdíszműves és mintegy 30 keramikus. Hiszen árujuk 75 százaléka ötvösmunka, 20 százaléka kerámia, a többi fa- és bőrdíszműves tárgy. Orosz János faszobrász iparművész alapította ezt a kézműipari részleget, s vezette kiválóan. Most Bognár József esztétikai szakíró — aki az Országos Pedagógustovábbképző Intézeten belül a képzőművészeti, esztétikai nevelést irányította — vette át a részleget. Tegnap mindjárt a nyitáskor megkötötték az első egyezséget a Pécsi Bőrgyárral. Kiegészítő dísztárgyakat készítenek majd a gyárnak, amely bőrrel fizeti a munkát.

Rádió mellett...

Ötletek

A „javíthatatlan", a „nagyon rossz" gyerekekről van szó egy műsorban, akikre már nem hat sem az iskolai, sem a családi nevelés, ám sorsukért, jövőjükért aggódnunk mindnyájunk feladata. Hát persze... Én ugyan nem látom ilyen sötéten a dolgot, már csak azért sem, mert hajdani társaim között is akadt jó néhány, akik idegbajt hoztak derék tanítónkra, majd később gyári mestereinkre és mit-tesz-isten, a legvásottabb lelkületű fickók egyikét — hogy mást ne mondjak — mint vállalati igazgatót láttam viszont a tévében a múlt esztendőben, a másikat talán két esztendeje tüntették ki, mint a hadsereg derék ezredesét, volt amelyik még ma is az üzemrész legjobb szakmunkása, „aranykezű mesternek" titulálják tanítványai, sőt — elhihetik — azt hiszem a legrakoncátlanabb iskolatársam pedig ma is egyik vidéki nagyváros rendőrségén a bűnügyi osztály vezetője.

Ne értsék félre, melléjük még felnőttek az osztály legjámborabb, és legjobb tanulói is persze, mint ahogy — egyről tudok — börtönbe került valami istentelen nagy sikkasztás miatt. Tehát a „rosszak" megjavulhatnak és viszont. Azt sem állítom, hogy mondjunk le a rossz gyerekekről, aztán majd lesz valahogy. Igenis, nevelni kell őket.

A műsorból kiderült, van erre egy-két eredeti módszer. Például: a fővárosban valahol alakult egy nevelői csoport, amelynek tagjai között nemcsak pedagógusokat találunk, hanem orvost, pszichiátert, szociológust is. Közös bennük: valamennyien fiatalok. Nos ez a kollektíva elvállalja a kiemelkedően rossz nebulók nevelését. Több hónapos kurzusról van szó, havi 2400 forintért gyerekenként. Persze nem garantálnak semmit — elvégre ők sem istenek —, de az eddigi tapasztalatuk azt tanúsítja: érdemes a gyerekeket „különórára" iratni, pedig volt olyan szülő, amelyik azt mondta a pedagógusnak: „Üsse csak mint a lovat...!" Természetesen a nevelői módszerüktől semmi nem áll távolabb, mint a testi fenyítés. Ám annál nagyobb gondot fordítanak az érzelmi kapcsolat megteremtésére. „Ezeknek a gyerekeknek életéből eddig két fontos dolog hiányzott: a szeretet és a bizalom..." – mondotta a pszichiáter.

Egy másik figyelemre méltó ötlet: szintén Pesten van egy — mondjuk játékterem —, amelynek kapujában ez a tábla függ a falon: „Belépés csak 14 éven aluliaknak!" A riporter belépett és a vezetőnő — aki egyébként pedagógus — elmondotta a következőket. Több garnitúra LEGO-játékuk van, továbbá játékautomaták, társasjátékok, logikai játékok, kézügyességet fejlesztő akármik állanak a gyerekek rendelkezésére. Vállalnak gyermekmegőrzést is, az óradíj magában foglal egy üveg üdítőt is. A bevásárlással bajlódó szülők csak beadják a kicsinyeket és kész. A nagyobbak 2—5—10 forintokért használhatják az automatát. Amelyik bizonyíthatóan aznap jelesre felelt a suliban, az egy-két órát ingyen babrálhatja a masinákat. Hogy honnét szereznek erre pénzt? Gyűjtsék össze otthon az üres üvegeket, vagy újságokat, vagy minden mást, amit a MÉH átvesz —, mondja a tanárnő. „Dolgozzon meg egy kicsit a szórakozásért..."

Erről jut eszembe: a felnőttek sem maradnak ki a játékból, van erre pécsi példa: a Jókai utcai „Pinocchió" presszóban heti egy alkalommal sport-, riportfilmeket vetítenek. Ingyen. A hangulat családias és baráti.

Rab Ferenc

A magánerős lakásépítés feltételei

A megyei NEB utóvizsgálata

Beszélgetés Bálint Jánossal

— *Miben hisz ön?*

— Elsősorban az emberi alkotókészségben, a tenniakarásban! — És ez természetes, hogy a megyei NEB tegnapi ülésén erről tárgyaltunk — válaszolja Bálint János, a Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottság tagja.

Bármerre járok a megyében, nap mint nap arról győződöm meg, hogy az új hajlékok, több szobás és minden kényelemmel ellátott otthonok a kulturáltabb élet feltételei a baranyai falvakban is általánossá váltak. De ezzel együttvéve az is eszembe jut, hogy az alkotó energia felszabadításának több gátja van: ugyanis különböző szabályozókkal nem lehet elsődlegesen befolyásolni azt, hogy a családok hol építsenek, hol teremtsenek otthont, mert a „mesterségesen" felállított kategóriáknak ellent mondanak a mindennapok. A településhálózati fejlesztési elvek, az infrastruktúrával természetszerűen összefüggnek, ám azt mégiscsak az állampolgár dönti el, hova jár dolgozni, hol építi föl az otthonát, figyelembe véve a közlekedési nehézségeket is. A fejlesztéseket illetően természetszerűen a legideálisabb megoldásokat keressük mi is, mint állami ellenőrző szerv társadalmi munkatársai és ezeket továbbítjuk.

— *A magánerős építéssel összefüggő vizsgálatot négy esztendővel ezelőtt végezték, amit újra elemeznek. Akkor a telekellátottság, az építési igény, az építési kapacitás, az anyagellátás volt a központi téma. Menynyiben változnak a vizsgálat szempontjai?*

— Annak idején a telekellátottság volt a legfeszítőbb gond. Azóta a helyzet némiképpen javult. Ezzel együttvéve jelentősen megnőtt az igény a magánerős építést tekintve, természetesen e változást az is elősegítette, hogy változtak a hitelfeltételek, megszűnt a városi és falusi lakosság közötti kölcsönigénylési különbség. De hadd tegyem hozzá a következő megjegyzést! Azt a folyamatot, ami a mezőgazdasági területek beépítését illeti, mérsékelni kellene, már csak azért is, mert az káros mindenféle szempontból, többek között növeli a közműköltségeket is.

— *A most indítandó vizsgálat többek között kiterjed a telekellátottságra, azok értékesítésére, a tartós használatbavétellel kapcsolatos kérdésekre, a tervezési feladatokra, a kivitelezői kapacitásra és nem utolsósorban az építőanyag-ellátásra.*

— Valóban így van. A vizsgálat célja az ön által felvetett kérdésben benne foglaltatik, és ezt a VI. ötéves terv eddig eltelt időszakára vonatkoztatva elemezzük, és a felmérést a jövő hónap végéig be is fejezzük, bevonva valamennyi járási NEB-et. Ezt beszéltük meg tegnap a megyei NEB ülésén, az utóvizsgálat megkezdése céljából.

S. Gy.

Főiskolai végzettségnek számít

Vizsgáznak a bábjátékosok

A bábmozgatástól a pszichológiáig

Jelenet a pantomimvizsgán Cseri László felvétele

Ha valaki kedden délelőtt látta volna a Bóbita Bábszínház tagjait, aligha hitte volna el, hogy nem valami új színészstúdió indult meg Pécsett. Vizsgáztak a bábjátékosok táncból, pantomimből, némelyek egészen magas színvonalú produkciót bemutatva. Ám ez csak egy része volt a négynapos vizsgasorozatnak: színészmesterségből, énekből, szolfézsból, drámatörténetből, árny- és bábmozgatásból, esztétikából, pszichológiából, művészet- és zenetörténetből kell számot adniuk tudásukról a vizsgabizottság előtt, amelynek tagjai a színészet legkiválóbb képviselői közül valók: *dr. Szilágyi Dezső*, az Állami Bábszínház igazgatója, *dr. Székely György* színháztörténész és *Montag Imre*, a beszédtechnika tanára a Színház- és Filmművészeti Főiskolán.

Magyarországon egyetlen felsőoktatási intézményben sem tanítanak bábművészetet, a Színművészeti Főiskolán sem. A műfaj színvonalának megőrzése végett 1963-ban az Állami Bábszínház stúdiót indított, amelynek sikeres elvégzése után a hallgatók főiskolai diplomát kapnak. A Bóbita Bábszínház tagjai tavaly szigorú rostán estek át, s a legtehetségesebbek beiratkozhattak a stúdióba. Az előadók utaztak le Pécsre, ezzel is megkönnyítve a sokat tájoló pécsi bábjátékosok dolgát, akik ezzel együtt igen sokat vállaltak: a próbák, szereplések után késő este, illetve a hétvégeken sajátítják el a négy félévre elosztott nagy mennyiségű tananyagot.

Érdekes volt a pantomimvizsga. A műfaj „ábécéjének" bemutatása után ki-ki eljátszotta egy-egy mesterség alapvető mozdulatait. Láttunk ügyes szabót, pincért, s volt olyan eset is, hogy e sorok írója nemigen ismerte föl, melyik mesterséget mímelik a színen. A következő feladat testre szabott munka volt: a pároknak a paravánépítés fázisait kellett bemutatniuk, természetesen eszközök nélkül. A csoport végül egy jelenetet adott elő, amely a zsűri felől érkező hangokból ítélve elég jól sikerült.

A vizsgajegyeket ma közlik a Bóbita bábjátékosaival. Eredményeikből elsősorban a közönség profitál majd.

H. J.

1982 fordulópont a község életében

Falugyűlés Orfűn

— Sok kritikát kaptunk a lakosságtól tavaly az üdülőterület fejlesztése miatt — mondta Erdősi Antal tanácselnök, amikor elkezdte beszámolóját az előző falugyűlés óta eltelt időszakról. Az orfűiek bírálata is érthető volt, hiszen — minthogy Orfű kiemelt üdülőterületnek számít —, érthetően minden rendelkezésre álló pénzt ennek fejlesztésére, kiépítésére fordítottak az előző évben.

Emellett nemigen jutott másra, hiszen nyilvávalóan nem akarták elaprózni a pénzt. Ugyanakkor a lakosság számára is nyújtott bizonyos előnyöket az üdülőterület fejlesztése: például nem kis dolog, hogy korábban 10—12 munkahelynél nemigen akadt több helyben, de a területfejlesztés 120—130 embernek is adott munkát. S ez nem kevesebbet jelent, minthogy a munkaképes lakosság fele Orfűn dolgozhatott. Az előző falugyűlésen fölmerült kérdések többsége azóta már megoldódott; ezek közül az egyik legfontosabb a csatornázás volt, s ez a probléma ma már többé-kevésbé a múlté.

1982 mérföldkő, jelentős fordulópont a község életében: tavaly volt a legtöbb, legnagyobb beruházás, s mind mennyiségileg, mind minőségileg igen nagyot léptek előre. A tó nyugati oldalán — 130 millió forintos beruházással — elkészült a kirándulóközpont, tavasszal megnyílt a kemping, s kihasználtsága 200 százalékos volt; augusztusban már a strand is üzemelt; elkészült a több mint négy kilométer hosszúságú szennyvízcsatorna, melynek építéséhez a lakosság is hozzájárult bizonyos összeggel. Annak idején sokan húzódoztak a szennyvízcsatorna építésétől, s még az is fölvetődött, szükség van-e erre egyáltalán? A válasz egyértelmű, s ezt külön ki is emelték hétfőn: senki számára nem lehet közömbös az orfűi tavak sorsa, a vízvédelem mindennél fontosabb, hiszen ettől függ az üdülőkörzet jövője. A nyugati oldalon teljesen elkészült az út, a parkoló, s több utat fölújítottak a faluban is. Megoldódott a közvilágítás is. S pár szó még a lakásépítésről: a családi házhelyek kialakítását már elkezdték, a terv az, hogy az orfűi sportpálya környékén hatvan családi ház épül, korszerű, csoportos formában — ebből 16 ház építése még ebben az évben elkezdődik. Tavasszal pedig megalakítják a lakásépítő szövetkezetet. Az ideiek feladatok közül még néhány: javítani kell a kereskedelem, a vendéglátás színvonalát, meg kell oldani a szeméttelep gondját, s még többet törődni a szép faluképpel.

A falugyűlésen zsúfolásig megtelt teremben jó néhányan szóltak hozzá a falu jövőjéhez; kérdések, javaslatok hangzottak el, s a fölvetett problémák mindegyikére helyben válaszoltak a különböző területek, vállalatok megjelent képviselői. Sokan kifogásoltak egyes buszjáratokat, illetve azok megszüntetését: a reggel 4.50-kor Tekeresről induló járat több esetben késik: nyáron tömeg van a buszokon, egyikmásik meg sem áll, s a szombati járatok megszüntetését sokan kifogásolták. Javaslat is hangzott el: hét végén, legalább egyik nap legyen egy olyan autóbusz, amivel későn este Pécsről hazamehetnek Orfűre, mert többen szeretnének színházba, moziba menni, s nincs mivel hazajönniük. Ismét előkerült a temető problémája: az egyiket igen nehéz megközelíteni, s a ravatalozó rossz állapotban van. Felvetődött a kérdés: lehetne-e Orfűn terményraktárt létesíteni? Erre ígéretet is kaptak: a közeljövőben intézkedni fognak. S végül egy fontos kérdés: az orvosi ellátás. A körzeti orvos Abaligeten ban, de hét végén már csak Pécsre tudnak orvoshoz menni a betegek, s ez igen körülményes. Az orvosi ellátás javítása feltétlenül szükséges, s az orfűiek biztató választ kaptak. Mindenesetre ebben az évben már jóval több figyelmet tudnak fordítani az eredeti falura most, a kirándulóközpont kiépülése után.

D. Cs.

„Elszakadni késő, ittmaradni kár...”

A pécsi Focus csoport kiállítása

Meglepő fordulatot készítenek elő azok a fotósok, akik a pécsi Ifjúsági Ház galériájában most öt év munkájáról adnak számot. Mindeddig sokat és sokan értekeztek arról, hogy a fénykép és a fényképező tevékenység mennyire erőteljesen alakítja a valóságfeldolgozó tudatot. Sokan utaltak arra is, hogy a mindennapok közönséges és keresetlen dolgai csakis a tevékenységen keresztül világosodhatnak meg igazán.

De nincs-e valami torzítás a fenti állításokban? A valóságnak az az első fokon hitelesített tükörképe, amit a fotó sugall, vajon csak a megkettőzött valóságról szól? Aligha. Illetve a két „valóság” közötti résbe számtalan zavaró tényező csúszhat, és ezek alkalmasint éppúgy „félreviszik” az ítéletet, mint a személyes mondandót becsomagoló líra, az indulatok, feszültségek drámai formái. Nem tudományról van tehát szó, noha a „vizsgálatok” alapanyaga esetünkben is a valóság. El kell tehát vetnünk a hiedelmet, hogy a fotó, a maga direkt realitást hitelesítő lehetőségeivel a mindennapi tudat számára megspórolja azt az utat, amit más műalkotások szemléletekor nélkülözhetetlen bejárni. A „mc” művészetének közönségesebb fertályaiban is ugyanaz az esztétikai normarendszer ítél, mint az emelkedettben.

Esztétikai normákat említettünk, s nem vonzerőt, mely plebejus indulatokból formál forradalmi gócokat a kísérlet körül — mint egykor a szociófotósok esetében. Esztétikai normákat idézünk, melyek mint támadásra kész fagociták, gyorsan igyekeznek lefejezni mindazt, ami nem illik a rendszerbe, a különöst, konvenciótlant. Már-már azt is mondhatnánk, hogy a művész manapság már nem „szól” senki nevében, közege — ha van — valami társadalomfeletti képlet: a művészet köde. És ebben a saját törvényekkel fenntartott közegben már alig esik szó „küldetésről”, alig sejlik körvonala valamely patetikus elkötelezettségnek.

A Focus csoport tagjai számára láthatóan ellenszenves állapotok ezek. Felismerni vélik, hogy életközegükként vállalt valóságukban sok peszszimizmust gerjesztő vonás van. Felismerni vélték, hogy a művészetekkel kapcsolatban már régen felmorzsolódott az a hiedelem, hogy az ideák tárháza, hogy a művészet vallásos és más magasabbrendű filozofikus tudásállapotokat testesíthet meg. Fotósként rögzítik azt az állampolgári felismerésüket, hogy a felgyorsult piaci forgalom következtében a képzőművészet teljesen lealacsonyodott, hogy a „múzeumi mesterművek” eszmei példáinak száma a követhetetlenségig nagy lett. Zavarta őket, hogy ma már az alkotásokat hírük mértékével ítélik sokszor, s hogy művek népszerűsége nem mindig a végrehajtott tettek jutalma. A művészet manapság sokszor a semmitmondás vagy a pénz ünnepe.

Kapcsolat

Fotó: Marsalkó Péter

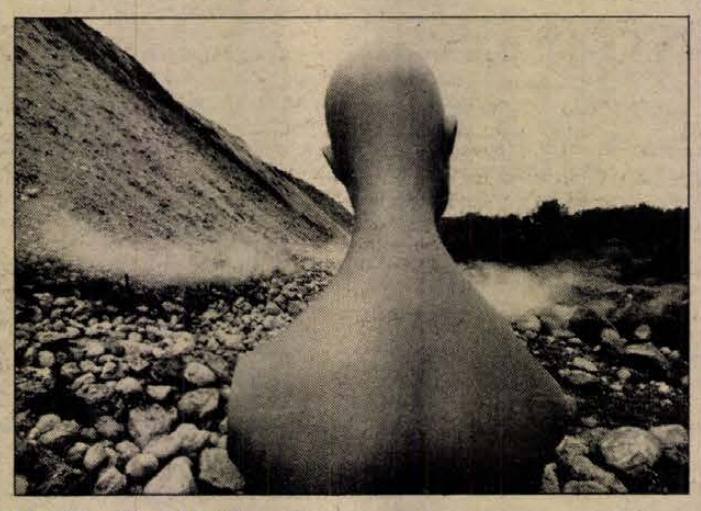
Zavarja őket, hogy a művészetet sokan korrozió nélkül konvertálható tőkének tekintik, s így lehetetlenné válik a társadalom dinamikus működéséhez nélkülözhetetlen egységekkel, a vágyakkal, szellemi célokkal, lelkiismerettel, sikerképtelenséggel stb. való kapcsolatfelvétel.

A Focus tagjai itt kerestek maguknak feladatot. A kiállítás képeinek többsége megkísérel valamit, ami túlmegy a fotó-konvenció megkövetelte, háttérben tartott személyesség bejegződésein. Némelyik esetében hangsúlyozottan, másoknál alig észrevehetően, de ott van a képeken a „kalandor”, a kísérletezőkedvű, megilletődött, tévedni sem képtelen ember. Marsalkó Péter sással és salátával benőtt utcákról álmodik. Utcái nem a repeszhasogatta, babakocsinyüvő pécsi utcák, s a mögöttes lankáiról faunokat elkergető szél is baljós meséket mond. A szennyes környezetből már-már kiszoruló ember szorongásainak adott hangot korai munkáival Kálmándy Pap Ferenc, hogy aztán a mesterséges környezet kínálta játéklehetőségeken iróniáljon, s végül rátaláljon mindezen környezeti erővonalak fókuszában az emberi arcra. A legköltőibb, legváltozatosabb, leglátványosabb terepre, amit valóságot firtató indulat csak találhat. És a semleges környezetben kontúrjait vesztő fel-alá mozgások, a „mozgásban való látás” szimbolikus formai értékekkel ruházódtak fel, amikor hozzáolvassuk a címet: „Elszaladni késő, ittmaradni kár...” Az illanékony pillanatok költői kommentárjaként hat Harnóczy Örs néhány új fotója, melyeken utcasarkokon álló magányos épületsarkokat jelenít meg látomásszerűen. Úgy színezi a fotókat, hogy „beavatkozása” jól érzékelhető festői intervenciónak hasson. Hasonló módszert követ a falra festett Focus-felirattal is a hámló vakolatú kerítésen.

Cseri László mozgatja legönkényesebben a kameráját. Szellemes, de korántsem a fotóhasználat, sokkal inkább a festészet, a kollázs műfaji emlékei derengenek képein. Igen vonzó, ahogy a szerfelett sokféle, fényképen rögzített információ különböző, kompozíciós súlyának megfelelő léptékben, kiterjedésben — mondhatni szabad összevisszaságban — helyezkedik el a felületen. Ugyanakkor rendkívül egységes optikai minőségében valóban elhitető erővel él egy „személyes valóság” képe. Poénérzék és megbízható szakmai kivitel jellemzi Lajos László munkáit, s a tükör használatának illúziókeltő lehetőségei (kép a képben) érdekes kapcsolatokat nyomatékosítanak a csoporton belül Marsalkó és Borbély Tamás képeivel. Borbély gyakorta él a különböző időszeletekhez tartozó dokumentációk egyidejű (harmadik idejű) feldolgozásával. Így szünteti meg azt a képzetet, hogy a fotó „csak” a pillanat kegyence.

A Focus csoport tiszteletreméltó gesztusa, hogy Kovács Attila munkáinak is helyet adott a kifogástalanul megcsinált katalógusban, holott Kovács 1979 óta nem tagja a közösségnek. A kiállítás valamennyi tanulságát képtelenség lenne e helyen elősorolni. A szakmai közvélemény talán majd megteszi.

Aknai Tamás



Hamóczy Örs: Hovát

A hőst vagy a költőt ábrázolja?

Zrínyi Miklós alakja a szigetvári Dorfmeister freskón

A helyreállítás után újra szép lesz

A Keszthelyi Helikon Könyvtárban látható a maga korában (1775—1843) igen híres bécsi rézmetszőnek, Karl Rahlnak egy 29x22 cm méretű portréképe. Jelzete szerint 1820-ban készült. Felirata: „Nicolaus Comes de Zrin e familia Subich oriundus invictus heros annorum aetatis 58 occubuit ad Szigetvár die 7. Septbr. 1566.” (Gróf Zrínyi Miklós, aki a Subich családból született. Ez a legyőzhetetlen hős életének 58. évében, 1566. szeptember 7-én, Szigetvár alatt halt meg.)

A felirat ugyan a szigetvári hősről szól, de a szakálltalan, bajuszos mellkép kétségkívül a katonaköltő Zrínyi Miklóst ábrázolja, a művész nyilvánvalóan összetévesztette a két Zrínyi Miklóst. E tévedés nyomán kezdte el 1824-ben Peter Krafft osztrák festő is a 455x645 cm-es monumentális „Zrínyi kirohanása Szigetvárból” c. olajfestményének a festését. Szerencsére Kazinczy Ferenc erélyes közbelépésére a festő kijavította tévedését, mert a Bécsben tartózkodó Igaz Sámuel, a Hébe c. folyóirat kiadója 1824 decemberében már arról értesíti Kazinczyt, hogy „az általad ajánlott szakáll csakugyan kinőtt.” De megmaradt és sokáig hatott a kompozíció másik történeti tévedése: a lóháton történő kirohanás. Az elkészült képet először a magyar testőrség bécsi palotájában állították ki, majd 1826-ban Pestre hozták. Itt a Nemzeti Múzeum első képeinek egyike volt, 1874-ben a Ludovika dísztermébe vitték át, majd a század végén dobra tekerve raktárba került. Krafft hatalmas festményét ma a Szépművészeti Múzeum raktára őrzi.

A két Zrínyi Miklósnak az összetévesztése a képzőművészetben nem Karl Rahlnál és Peter Krafftnál kezdődött, hanem már jóval korábban, a 18. században. Ennek egyik jellemző példája a híres Dorfmeister-freskó a szigetvári Ali pasa dzsámijából kialakított barokk templom török kupolájában.

A szigetvári kupolafreskó Dorfmeister legnagyobb és talán legsikerültebb alkotása. A vár elestét és visszafoglalását örökíti meg. Elemzésével, méltatásával már sokan foglalkoztak. Szinte valamennyien megállapítják, hogy Dorfmeister Zrínyije „eltér a szokásos Zrínyi-arctól”, de ez idáig még senki nem ismerte fel benne a költő Zrínyi arcát. Ennek egyrészt oka lehet, hogy szokatlan helyzetben ábrázolja a művész Zrínyit, másrészt a szemlélő és a műalkotás közötti meglehetősen nagy (18 m!) távolság, továbbá az a körülmény, hogy a kupolára festett kép fárasztó fejtartásra kényszeríti a nézőt, és nehezíti a pontos felismerést.

A festő Zrínyit az antik mitológia alapján Anteushoz hasonlítja. Marcona török harcosok emelik a magasba, mert úgy vélik, hogy amíg a lába leér a földre, onnan mindig új erőt kap, és legyőzhetetlen marad. A képen a hős már nem harcol, kardját és tekintetét a magasba emeli, mintegy az égből várja hőstettének a jutalmát. Bal kezével önkéntelenül is az egyik török katona üstökébe markol. Mögötte a magyar zászló látszik címerpajzzsal és az osztrák kétfejű sassal. Zrínyit a festő saját korának ruháiba öltöztette: arany szegéllyel, sujtásokkal, gombokkal ellátott katonai díszruhába. Bal vállán két nagybojtos szolgálati szalag van átvetve, övében a vár kulcsait látjuk. Fején arany sujtással díszített fehér tiszti föveg. Arca *fiatalos,* semmiképpen sem látszik 58 évesnek, *szakállt nem visel,* csak *dús bajusza* van. *Hosszú haja* vállára omlik. (Ezek mind a költő Zrínyi arcképének általánosan elfogadott ismérvei.)

A hős Zrínyiről és a katonaköltő Zrínyiről is meglehetősen sok ábrázolás maradt ránk, jellegzetes arcuk, alakjuk ezek nyomán mélyen bevésődött a köztudatba. A szakállas, magasgalléros, kaftános sziget; hőst ma már senki nem tévesztené össze a szakálltalan, bajuszos, mélyen ülő bogyószemű, mentés költővel. Ha Dorfmeister freskóján Zrínyi képét tüzetesen megvizsgáljuk, eltekintünk a fövegétől és a ruházatától, a szokatlan fejtartástól, a fölfelé néző szemektől és csak az arcra koncentrálva összehasonlítjuk a költő Zrínyi jellegzetes ábrázolásaival, az azonosságot rögtön észrevesszük, nyilvánvaló lesz előttünk, hogy Dorfmeister is összetévesztette a két Zrínyi Miklóst. Erről a mellékelt két fotó alapján az olvasó is meggyőződhet. Egyébként is elképzelhetetlen, hogy a művész minden korábbi ábrázolást figyelmen kívül hagyva pusztán saját fantáziájára hagyatkozva egy teljesen új, fiktív Zrínyi-képet akart volna alkotni.

A közel kétszáz éves freskó jelenleg meglehetősen rossz állapotban van. Sokat ártott neki a templom bezárásának húsz éve, amikor is gazdátlanná válva, a legelemibb törődés nélkül rohamosan romlott az állapota. Valóban a huszonnegyedik órában fordult feléje az Országos Műemléki Felügyelőség figyelme. Dr. Zádor Mihálynak, a Műszaki Egyetem professzorának a tervei alapján megkezdődött a dzsámitemplom helyreállítása, az OMF, a katolikus egyház, a Baranya megyei Tanács és a szigetvári Városi Tanács erőinek az összefogásával. Minden remény megvan arra, hogy egy-két év múlva Szigetvárnak ez a felbecsülhetetlen értékű műemléke, az Ali pasa dzsámijából kialakított barokk templom Dorfmeister freskójával együtt a régi szépségében fog tündökölni.

Molnár Imre

Kirándulóközpont lehetne

Rejtett faóriások Sikondán

Az erdőkkel, nedves völgyelésekkel körülvett Sikonda kedvelt fürdőhelye nemcsak a komlóiaknak, de a baranyaiaknak is. A kellemes környezet első látásra alig különbözik a Mecsek északi oldalának bármely hasonló pontjától, de még mindig sokat őriz az egykori ősi természetes állapotból. Az odalátogatók autói hatalmas tölgyek árnyékában parkolhatnak, s a medence szélén napozókat óriás szitakötők, és ritka színpompás színjátszó lepkék libegik körül.

Aki elhagyja a strandot és a Komlóra vezető út jobb oldalán lévő nyaralók mögötti erdőben jár, nem mindennapi természeti szépségben gyönyörködhet. Az egykori mánfai legelő eredeti erdőtípusa a szubmediterrán hangulatot árasztó dús cserjeszintű cserestölgyes volt. Állattartó elődeink az erdő kiirtásával fűgazdag legelőt alakítottak ki. Bölcs előrelátással több tucat csertölgyet, bükköt, gyertyánt, mezei juhart és vadkörtét az állatok makkoltatására, hűsölésére azonban meghagytak. A becslések szerint egyes példányok kora több száz év. Néhányuk törzsátmérőjére jellemző, hogy három ember alig éri körül. A zöld matuzsálemek szétterülő óriási ágazatukkal a legelőkön álló fák tipikus megjelenési képét hordozzák. Néhányukon már a pusztulás nyomai mutatkoznak.

Mivel a legeltetés már több évtizede szünetel, megközelítésük a dúsan növő aljnövényzet, s az elhanyagolt erdei utak miatt ma már igen nehéz. Az elképzelések szerint az utak rendbetétele után a faóriásokat kiszabadítanák a gyertyánok fojtogató gyűrűjéből és két-három még meglévő erdei tisztással kirándulóközpontot lehetne kialakítani. Több éves jól átgondolt programmal Komló csodálatosan szép parkerdejét lehetne itt kialakítani. Az újonnan kialakított terület néhány hektárjával nagymértékben mentesíthetné az amúgy is túlzsúfolttá váló sikondai strandot, s jó szolgálatot tehetne a majdan felépülő sikondai városrész lakóinak.

A turisztikai lehetőségeken túl a parkerdő a közművelődés és az oktatás számára is fontos lehet. Itt egy helyen található meg Komló környékének szinte minden fás és lágyszárú növénye. Tanösvények kialakításával, tájékoztató táblák kihelyezésével biztosítható volna az iskolák környezetismereti, biológiai, és földrajz óráinak megtartása is. Ez azért is fontos lenne, mert elősegítené egy tartalmában új és korszerű környezet- és természetvédelmi magatartáskultúra megalapozását. A komlói honismereti klub javasolta, hogy az egykori mánfai legelő nyerjen megyei védettséget, s az OKTH helyi illetékese a bejárás után teljes egyetértését fejezte ki. Így várható, hogy Baranya új természetvédelmi területtel fog gyarapodni.

Fazekas Imre

LAKÁS-INGATLAN

Albérletet keres egyedülálló, fiatal, dolgozó nő, nem lakótelepi lakásban. „Függetlenség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Dombóvári, központban lévő, kétszoba-összkomfortos, tanácsi lakást cserélnék hasonló, pécsire. Telefon: 29-258.

Szétköltözők, figyelem! Uránvárosi, kétszoba-összkomfortos, második emeleti, szövetkezeti és kétszoba-összkomfortos, tanácsi, magasföldszinti lakásunkat elcseréljük négyszobás családi házért. „Garázs vagy annak lehetősége szükséges" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Második emeleti, kétszoba-összkomfortos, szövetkezeti lakás eladó. Uránváros, Lengyel Gyula u. 8/B., II. 8. 17 óra után, szombat, vasárnap egész nap megtekinthető.

Elcserélném két és fél szobás, második emeleti, garázsos OTP-öröklakásomat másfél vagy kétszobás lakásra. „Minden érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, 36 m²-es lakásom. Érdeklődni: Hajnóczy u. 19., I. 3., 18 óra után, Recskiné.

Elcserélném kertvárosi, kétszobás, 57 m²-es, összkomfortos, OTP-öröklakásomat hasonlóra, a Műszaki Főiskola környékére. „Dóra utca" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Külön bejáratú, bútorozott albérleti szoba gyermektelen házaspárnak kiadó. Engels út 265. Fehérhegy.

Háromszoba-hallos, komfortos családi ház, műhely, garázs, 200 négyszögöl kerttel beköltözhetően eladó. Közép-Meszes. Vajda u. 4.

Budapesti, 90 m²-es, tanácsi, gázfűtéses, központi fekvésű lakásomat pécsi 3 szobás, nem kertvárosi lakásra cserélném. Telefon: 10-124.

200 000 Ft kp plusz OTP-átvállalással garzont vagy kisméretű, másfél szobás lakást vennék. Minden megoldás érdekel. „Belváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertvárosi garázssor első sorában garázs eladó. Érdeklődni a 30-381 és 21-403-as telefonon.

Siklós, Rákóczi F. u. 54. alatt családi ház beköltözhetően eladó.

Kis családi ház eladó, Mohács, Terv u. 39. sz. alatt. Érdeklődni naponta 11–15 óráig.

Mohács, Perényi-tömb I/A., II. em. 11. számú, két és fél szobás, 64 négyzetméteres OTP-öröklakás, kp + kevés OTP-átvállalással eladó. Érdeklődni a délutáni és esti órákban.

Mohács, Perényi-tömbben garázs eladó. Érdeklődni: Radnóti lkt. 25., II/8. 18 óra után.

Mohácson 2 szobás, összkomfortos OTP-öröklakás eladó. Érdeklődni: Mohács, Radnóti lkt. 22/9., naponta 17 óra után.

Dombóváron (gyógyfürdő) két családnak megfelelő, külön bejáratú, gazdálkodásra alkalmas, nagy családi ház udvarral, kerttel eladó vagy pécsi, összkomfortosra cserélhető. Érdeklődni: Pécs, Dr. Veress E. u. 13/A. Kelemenné, az esti órákban.

2 szobás, kertes családi ház, 600 n-öl szántóterülettel, eladó. Mázaszászvár, Bajcsy-Zsilinszky u. 4. Érdeklődni 15 óra után, szombat, vasárnap egész nap.

Egy kétszobás, uránvárosi, összkomfortos, tanácsi, valamint egy kétszobás, belvárosi, összkomfortos, szövetkezeti lakást cserélnék pécsi vagy közvetlen környéki, összkomfortos, legalább négyszobás családi házra. „Kertes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nem távfűtéses, egyszobás lakást keresek 280 000 Ft-ig. Mohai Ferenc, 7624 Pécs, Őz u. 1., 7. emelet.

Elcserélném pécs-vasasi, komfortos, villanyfűtéses, 3 szobás házamat, mellékhelyiségekkel, garázzsal, 600 n-öl telekkel (gyümölcsös, szőlő, konyhakert), 2 szobás, összkomfortos, OTP- vagy szövetkezeti lakásért. Kertváros kizárva. Értékkülönbözetet kérek. „Tavaszi költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

167 n-öl házhely eladó Pécs, Bánomi úton. Érdeklődni: Sásd, Ady E. u. 12., 17 órától. Király.

Fiatal, gyermektelen házaspár különálló, bútorozott, vagy bútor nélküli szoba-konyha, fürdőszobás albérleti lakásmegoldást keres. „Talán" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélénk 2½ szobás lakásunkat 1½ szobás és egy garzonlakásra. „'83" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal, dolgozó házaspár, egy gyermekkel, üres szoba, konyhás albérletet keres. Ármegjelöléssel. „Márciusban költöznénk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bérelnénk 1½ vagy 2 szobás lakást vagy életjáradékot kötnénk. „Lehetőleg összkomfortos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresek bebútorozott albérletet, idő-, helymegjelölés, egy gyermekkel. „10 éves" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házrész eladó szoba, konyha, előszoba, kamra, kp-ért vagy tanácsi lakásra cserélhető. Hegedüs Kálmán, Kóczián S. u. 9.

Elcserélnénk ráfizetéssel belvárosi, 1½ szoba, konyhás, régi bérű, udvari, tanácsi lakásunkat kis családi házra. Ármegjelölést kérünk. „Falu is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennénk építkezésre alkalmas házhelyet 300 n-ölig. Pécs, Tolbuhin út 102. Telefon: 28-765, 17 óra után.

Eladó 2,5 szobás OTP-lakás, kp + OTP-átvállalással. Érdeklődni este 6–7 óráig, Eszék u. 51., II. 9.

Magas kp-val félkész vagy kész állapotban lévő családi házat vennék. Házhely is érdekel. „Pécs területén" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Uránváros legszebb részén lévő, 1½ szobás, I. emeleti lakásomat tanácsi, 2 szobás, távfűtésesre I. emeletig, Építők útja környékén. Baracskai J., Pécs, Ybl Miklós u. 6., I. 15. Telefon: 18-136.

Elcserélném 1 szobás, összkomfortos, erkélyes, tanácsi lakásomat 2 vagy 2½ szobás, összkomfortos vagy komfortos lakásra. Lehetőleg belvárosban vagy közelében. Válaszokat „Sikerül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gazdálkodásra alkalmas, komfortos házamat nagy telekkel, elcserélném pécsi, 1,5 szobásra vagy eladnám. Klein, Királyegyháza, Petőfi u. 187.

Pécs városközponti, egyszobás, komfortos lakást cserélnék hasonló győrire. „Rába" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Másfél szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakás áprilisi beköltözéssel eladó. Tarr I. u. 10/B., IV. 14.

Elcserélném egyszobás, távfűtéses, házfelügyelői lakásom egy-, egy és fél szobás, komfortos, főbérletire, kis házrészre, minden érdekel. „Szliven környékén van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladnám Jókai úti, 1 szobás (42 m²-es), tehermentes, szövetkezeti lakásomat. 2–2 és fél szobás cseremegoldás is érdekel, OTP-tartozást is vállalok. Érdeklődni lehet délelőtt 10–12 óráig a 16-831-es telefonon.

2 szoba-étkezős, OTP-öröklakás eladó, kp + OTP-átvállalással. Érdeklődni telefonon egész nap, 18-701. Az esti órákban: Lengyel Tamás, Kamilla u. 3., IV. 15. Pécs.

Eladó 2 szoba, komfortos, szuterénos házrész. Érdeklődni a helyszínen: Tímár u. 14.

Lánycsóki szőlőhegyen eladó 4283 m², zártkerti szántó. Érdeklődni: Rittlinger, Lánycsók, Béke tér 35. 17 óra után.

ADÁS — VÉTEL

Fiatal – 140–150 kg-os – sertések eladók, – helyben levágható. Ürögi út 32.

ZC-s Wartburg de Luxe eladó: Pécs, Hajdú Gy. u. 15., VIII. 24.

Elektromos szólógitárt vennék, ármegjelöléssel. Szabó Gábor, Mezőszél u. 6., VIII/31.

Bérelnénk 1½ vagy 2 szobás lakást vagy életjáradékot kötnénk. „Lehetőleg összkomfortos" jeligére a Sallai utca' hirdetőbe.

Keresek bebútorozott albérletet, idő-, helymegjelölés, egy gyermekkel. „10 éves" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házrész eladó szoba, konyha, előszoba, kamra, kp-ért vagy tanácsi lakásra cserélhető. Hegedüs Kálmán, Kóczián S. u. 9.

Elcserélnénk ráfizetéssel belvárosi, 1½ szoba, konyhás, régi bérű, udvari, tanácsi lakásunkat kis családi házra. Ármegjelölést kérünk. „Falu is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennénk építkezésre alkalmas házhelyet 300 n-ölig. Pécs, Tolbuhin út 102. Telefon: 28-765, 17 óra után.

Eladó 2,5 szobás OTP-lakás, kp + OTP-átvállalással. Érdeklődni este 6–7 óráig, Eszék u. 51., II. 9.

Magas kp-val félkész vagy kész állapotban lévő családi házat vennék. Házhely is érdekel. „Pécs területén" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Uránváros legszebb részén lévő, 1½ szobás, I. emeleti lakásomat tanácsi, 2 szobás, távfűtésesre I. emeletig, Építők útja környékén. Baracskai J., Pécs, Ybl Miklós u. 6., I. 15. Telefon: 18-136.

Elcserélném 1 szobás, összkomfortos, erkélyes, tanácsi lakásomat 2 vagy 2½ szobás, összkomfortos vagy komfortos lakásra. Lehetőleg belvárosban vagy közelében. Válaszokat „Sikerül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gazdálkodásra alkalmas, komfortos házamat nagy telekkel, elcserélném pécsi, 1,5 szobásra vagy eladnám. Klein, Királyegyháza, Petőfi u. 187.

Pécs városközponti, egyszobás, komfortos lakást cserélnék hasonló győrire. „Rába" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Másfél szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakás áprilisi beköltözéssel eladó. Tarr I. u. 10/B., IV. 14.

Elcserélném egyszobás, távfűtéses, házfelügyelői lakásom egy-, egy és fél szobás, komfortos, főbérletire, kis házrészre, minden érdekel. „Szliven környékén van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladnám Jókai úti, 1 szobás (42 m²-es), tehermentes, szövetkezeti lakásomat. 2–2 és fél szobás cseremegoldás is érdekel, OTP-tartozást is vállalok. Érdeklődni lehet délelőtt 10–12 óráig a 16-831-es telefonon.

2 szoba-étkezős, OTP-öröklakás eladó, kp + OTP-átvállalással. Érdeklődni telefonon egész nap, 18-701. Az esti órákban: Lengyel Tamás, Kamilla u. 3., IV. 15. Pécs.

Eladó 2 szoba, komfortos, szuterénos házrész. Érdeklődni a helyszínen: Tímár u. 14.

Lánycsóki szőlőhegyen eladó 4283 m², zártkerti szántó. Érdeklődni: Rittlinger, Lánycsók, Béke tér 35. 17 óra után.

Modern konyhabútor olcsón eladó. Érdeklődni: Pécsvárad, Pécsi út 44. – egész nap.

Veszek: hagyatékot, mozsarakat, vasalót, réztárgyakat, festményt, keretet, órákat, antik bútort, agancsot, porcelánt, antik csillárt, varrógépet, régiséget, régi pénzt. Koltay, Rákóczi út 61.

Renault R–16 TL metállkék, felújított, eladó, Zsiguli 1200-as csere is érdekel. Pécs, Melinda u. 65., III. 12.

40 db nyolchetes malac eladó. Rácváros, Bolgár köz (malom). Petzinger.

UE 28-as kis Dutra jó állapotban eladó. Kesző, Petőfi S. u. 125.

New-hampshire, sávozott plymuth (kendermagos) és fehér-plymuth napos- és előnevelt csibékre előjegyzéseket felveszünk. És mint minden évben, ismét garantált minőségű csibéket biztosítunk. Gallus keltető, Pellérd, Kossuth u. 4. szám. Telefon: 73-032.

Kéthónapos, fajtiszta, fekete pulikölykök eladók. Pécs, Tolbuhin út 173.

Szekrénysor, rekamiék, fotelok, kétajtós szekrények, heverők, polcos szekrények, olajkályhák, fatüzelésű kályha, televíziók eladók. Szabónál Sallai 15., bútorüzlet. Telefon: 16-579.

Családi házba márkás, jó állapotú, öreg zongora olcsón eladó. Érdeklődést „Lauberger Gloss" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

3 db 8 hónapos vemhes üsző eladó. Áta, Kossuth u. 41.

130–140 kg-os hízó eladó. Pécs-Patacs, Gém u. 21.

UB-s, 1200-as Zsiguli, 1984 októberig érvényes műszakival, eladó. Karancs u. 7/4.

Eladó 120 l-es, 380/220 V-os betonkeverő és könnyű, gumis kocsi. Szabadszentkirály, Hársfa u. 22.

Eladó hároméves, nyolchónapos vemhes üsző. Vörös Lajos, Gerde, Varjasi u. 8.

UI-s VW mikrobusz eladó. Érdeklődni 4 óra után: Pécs, Bókay J. u. 33.

Vennék két db éjjeliszekrényt, egyik lehet fésülködő-, tükrös, modernebb kivitelben. „Csak mahagóni színben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hízó eladó. Dobó István u. 7.

140 és 180 kg-os hízók eladók. Szállítást vállalom. Szőke, Fő u. 53.

Jó állapotban lévő gyermekbútor eladó (2 heverő, szekrénysor). Pécs, II. k., Egri Gyula u. 62., IV. 14.

Két tonettszék és egy bordó huzatú rekamié eladó. Cím: Váci M. u. 10., II. 8.

„Siesta" gázkályha eladó. Érdeklődni: Sztraka J., Kalinyin út 8. 17 óra után.

Új Siesta gázkályha, valamint 2 db Polski Fiat első ülés eladó. Pécs, Nagykozári út 11/1.

Vennék 1 db 6 m-es, könnyű támaszlétrát. „Létra" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

VEGYES

Fregoli, szögbelövés, panelfúrás, reluxaszerelés. 31-583-as telefon.

Figyelem!
Szeretettel MEGHÍVJUK kedves vendégeinket és leendő vendégeinket az újonnan megnyílt „RÁJI" VENDÉGLŐBE, Málomba. Frissen sült ételek kaphatók.

Szeretnék németül tanulni. „Oktatót keresek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egytonnás teherautóval KOLTOZTETÉST, TUZELŐ és egyéb anyag SZÁLLÍTÁSÁT VÁLLALOM.
Wolf Lászlóné szállító kisiparos, Pécs, Gáspár u. 24. 7625.
Telefon: 28-082.

Kárpitozott bútorok felújítását vállalom. Biharvári kárpitosmester. Berek u. 17. Telefon: 31-057 vagy 29-930.

Kutyanyírás, kozmetika, házhoz is megyek. Telefon: 20-089.

Kőműveseket keresek. Precíz, gyors munka. „Jó fizetés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Rövidített úton gépírás tanítását vállalom. Érdeklődni lehet a 19-962-es telefonon, 17 óra után.

Szakképzett munkaügyi előadó állást változtatna. „Teljesen önálló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szőnyegpadló, szőnyeg tisztítása, négyzetmétere 20 forintos egységáron, nagy teljesítményű NSZK tisztítógéppel, megrendelhető lakosságnak és közületeknek. Telefon: 31-993.

Kárpitos vagy asztalos szakmában alkalmaznék besegítőt – lehet nyugdíjas is vagy rokkantságin lévő. „Becsületes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házasságközvetítés, társkeresés, valamint szabadidő-, levelezési, utazási, hobbipartnerét kívánsága szerint megkeressük, garantált diszkrécióval! Szimpátia GM.: 8002 Székesfehérvár. Postafiók: 90. Az Önt érdeklő téma megjelölésével kérje tájékoztatónkat! Forduljon hozzánk bizalommal!

Új kutak ásását, régi kutak felújítását garanciával vállalom, közületek részére is. Tóth. Kaposvár, Hunyadi J. út 28.

Kötöttáru-összeállítást vállalok. „Interlock" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fregoli 200 Ft plusz felszerelés, panelfúrás 6 Ft. Megrendelhető a 11-166-os telefonon.

Melegkonyhás üzletvezetői képesítéssel és gyakorlattal rendelkező férfi, azonnali belépéssel elhelyezkedne, a következő munkakörök is érdekelnek: új borozó nyitása és működő, fregoli, felszolgálás, számlázás, eladói, árukiadó és áruforgalmi előadó. „Előadó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Mélységes fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, szerették és tisztelték, hogy felejthetetlen férjem, pótolhatatlan drága jó édesapánk,

DR. FARKAS GYULA

1983. január 17-én tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése január 21-én 14.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

A Pécsi Orvostudományi Egyetem Tanács, pártszervezete, hallgatói és dolgozói mély megrendüléssel tudatják, hogy

DR. FARKAS GYULA

egyetemi docens, igazságügyi orvosszakértő 56 éves korában elhunyt. Az elhunytat a Pécsi Orvostudományi Egyetem saját halottjának tekinti. Temetése 1983. január 21-én 14.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

Fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett testvér, nagybácsi, sógor és rokon,

BENDEKOVICS JÓZSEF,

a VILLGÉP nyugdíjasa 1983. január 16-án váratlanul elhunyt. Szeretett halottunk hamvasztás előtti búcsúztatása 1983. jenuár 20-án 13.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

KUMLI JÁNOS

sörgyári nyugdíjas, gépkocsivezető, életének 59. évében hirtelen elhunyt. Temetése január 21-én fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Megrendülten tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, anyósom, nagymamánk és dédikénk,

BERTA LAJOSNÉ
Laklia Ilona

hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1983. január 19-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, vőm és kedves rokonunk,

BENÁCS JÁNOS

türelemmel viselt, hosszú szenvedés után, január 12-én, 65 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatásáról később történik intézkedés. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, drága fiam, testvérünk és sógorunk,

KÉRI ISTVÁN

hosszan tartó, súlyos betegség után váratlanul, 55 éves korában elhunyt. Utolsó útjára január 20-án 12 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédipapám és kedves rokonunk,

SCHREMPF ISTVÁN
porcelángyári nyugdíjas

súlyos betegségben, életének 72. évében elhunyt. Drága halottunkat január 20-án 2 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérünk,

SOMOGYI IRÉN

rövid szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése január 20-án egy órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

PATAKI FERENC

hirdi, volt máriakéméndi lakos, súlyos betegségben, 60 éves korában elhunyt. Temetése január 21-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, jóbarátnak, munkatársaknak, Építők úti lakótársaknak, postavölgyi szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

VÖRÖS MÁRTON

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Zsolnay Porcelángyár gazdasági, párt- és szakszervezeti vezetésének. Külön köszönetet mondunk a tűzoltóknak, az edény-, a Zsolnay, a szigetelő ellenállástest gyáregységek munkatársainak és a gyár összes dolgozójának, a Városi Pártbizottságnak, hogy drága halottunkat utolsó útjára velünk együtt elkísérték. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett feleségem,

TERSÁNSZKY GYÖRGYNÉ

temetésén megjelentek. Köszönjük rokonainknak, a ház lakóinak, a jó szomszédoknak, jó barátoknak, ismerősöknek, hogy koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak és ismerősnek, akik felejthetetlen halottunk,

PÁTKAI JENŐ

temetésén részt vettek, együttérzésükkel, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a MÁV dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik édesapánk,

ZIDARICS JÓZSEF

temetésén részt vettek, együttérzésükkel, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a szomszédoknak, ismerősöknek, akik

KISS LAJOS

temetésén részt vettek, együttérzésükkel, virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló fia és menye.

Ezúton mondunk köszönetet mindenkinek, akik szeretett halottunk,

HERTELENDI KÁZMÉRNÉ

búcsúztatásán részt vettek, koszorúkkal és virágokkal valamint együttérzésük kifejezésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló családja.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

BOLDOG JÁNOSNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

UDVAROST felveszünk – lehet nyugdíjas is. Jelentkezés: HUNOR Pécsi Kesztyű- és Bőrruházati Vállalat 2. sz. gyára, Pécs, Vadász u. 83. (75)

A NÁDOR Szálloda dolgozókat felvesz az alábbi munkakörökbe: szobalány (egy műszak), üzemi segédmunkás, villanyszerelő, londiner, WC-, öltözőtakarító, karbantartó segédmunkás (egy műszak). Jelentkezés: Minaret Szálloda, munkaügy, Pécs, Sallai u. 35. Telefon: 13-322. (140)

A PÉCSI Állami Gazdaság csokoládépusztai telephellyel takarmánygazdálkodási mérnököt és gyakorlattal rendelkező állattenyésztési brigádvezetőt keres felvételre. Jelentkezni lehet személyesen a személyzeti igazgatóhelyettesnél, vagy telefonon a 10-331-es számon, valamint az üszögpusztai kastély fogadójának új éttermébe német nyelvet beszélő portást – recepciósokat –, konyhai kisegítő felszolgálókat és takarítónőket keres felvételre. Jelentkezni lehet személyesen az ágazat vezetőjénél, vagy telefonon a 10-311-es számon. (156)

FELVESZÜNK kezdő gépírót fénymásoló, sokszorosító részlegünkbe, aki az ott folyó egyéb munkákba is besegítene. Jelentkezés: Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat, Pécs, Endresz György u. 2. (225384/H)

A SZENTLŐRINCI Állami Gazdaság tésenyi sertéstelepére állatgondozókat vesz fel. Felvétel esetén lakást biztosítunk. Jelentkezés Tésenyben, a telepvezetőnél. (225382/H)

FELVÉTELRE keresünk: középiskolai végzettséggel rendelkező gyors- és gépírót, valamint segédmunkásokat. Jelentkezni személyesen. Postai Gépjármű Szállítási Uzem, Pécs, Diósi út 51. (225375/H)

A BARANYA Kereskedelmi Vállalat felvesz pénzügyi csoportvezetőt, gépírót, szállításvezetőt és klubvezetőt szakirányú képesítéssel. Jelentkezés a vállalat személyzeti osztályán, Pécs, Rákóczi út 11. (163)

FELVESZÜNK gyakorlattal rendelkező villanyszerelő szakmunkást. Jelentkezés: Pécsi Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Madách Imre u. 10., munkaügyi és bérosztály. (134)

FELVÉTELRE keresünk férfi dolgozókat termelő munkára, három műszakos gyártáshoz. Heti 40 órás munkarend. Kereseti lehetőség: havonta, teljesítéstől függően, 6000 forintig. Vidékiek részére albérleti szállásról gondoskodunk. Villamosszigetelő és Műanyaggyár, Budapest, XI. Fehérvári út 120. Munkaerőgazdálkodás (fszt. 12.). (2273)

KÖZÉPISKOLAI végzettséggel gépés gyorsírót huzamos helyettesítésre azonnal felveszünk. Rugalmas munkaidő! Jelentkezés a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság munkaügyi és szociálpolitikai osztály vezetőjénél, Pécs, Köztársaság tér 7. (225386/H)

A PÉCSI Kertészeti és Parképítő Vállalat felvesz érettségivel rendelkező, adminisztrációban jártas gépírót, valamint érettségizett gyors- és gépírókat. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 79. (Barakképület), munkaügyi osztály. (159)

A KOMLÓ városi Tanács V. B. Költségvetési Uzeme felvételt hirdet: 1 útépítési ismeretekkel és kivitelező gyakorlattal rendelkező, mélyépítési művezetői munkakör betöltésére, továbbá felvesz kőműves szakmunkásokat és kubikosokat. Jelentkezni lehet személyesen az üzem vezetőjénél vagy a munkaügyön, Komló, Sportvölgy 2. sz. alatt. (157)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázszolgáltató Vállalat Pécs, Felszabadulás útja 107., jogsegélyszolgálata gépelni jól tudó adminisztrátort felvesz. Jelentkezni lehet: DDGáz személyzeti osztályán. Telefon: 14-144. (148)

RADNÓTI MIKLÓS Kollégium egyműszakos takarítónőt felvesz. Pécs, Dr. Heim Pál u. 4. (225385/H)

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz január 21-ig naponta 8-tól 16 óráig Pécsett, a Tiborc u., Málna u., Egres u., Szigeti út, Meggyfa u., Gyümölcs u., Alsómakár u. által határolt területen.

Áramszünet lesz január 20-án 7.30–15.30 óráig Nyugati-Kőhíd-dűlő és Málom egész területén.

Áramszünet lesz január 20–21-én 8-tól 16 óráig Pécsett, a Honvéd u., Veres Péter u., Rókus u., Szigeti út által határolt területen.

Áramszünet lesz január 19-én 8-tól 16 óráig Pécsett, a Szigeti út, Megyeri út, Athinay u., Huszár u. által határolt területen.

Áramszünet lesz január 19-én és 20-án 8-tól 16 óráig Pécsett, a Kispiricsizma-dűlőben, a Bártfa u. és Kalapács utcákban.

Áramszünet lesz január 21-ig naponta 8-tól 16 óráig Pécsett, a Vörösmarty u., Bánya u., Arany J. u., Katona József u. által határolt területen.

A BARANYA MEGYEI MOZIUZEMI VÁLLALAT

felvételt hirdet

az alábbi munkakörökre:

- asztalosműhelybe 1 fő segédmunkás
- a pécsi Kossuth moziba jegykezelő.

Jelentkezni lehet a vállalat központjában, Pécs, Perczel u. 22.

MOZGÓ ÁTVEVŐHELY

MEH

1983. JANUÁR 20-ÁN, CSÜTÖRTÖKÖN 13–16 ÓRÁIG

Pécsett, Kertvárosban, a Melinda utcai orvosi rendelő és az ABC közötti parkolóban

átvesszük a lakásában feleslegessé vált

papírt és textilhulladékot, használt akkumulátort és a helyszínen kifizetjük az ellenértékét!

A HASZNOS ANYAGOK ÖSSZEGYŰJTÉSE ÉS LEADÁSA KÖZÜGY, AZ ÖN RÉSZVÉTELÉRE IS SZÁMÍTUNK!

Tehergépjármű-vezetői tanfolyamokat indít a Volán 12. sz. Vállalat

A jelentkezőket a kiválasztás után állományba vesszük és a tanfolyam befejezéséig

HAVI 2400,— FT BÉRT FIZETÜNK.

A képzési költségeket (8—11 000 Ft) a jelentkezők helyett vállaljuk.

Az autóbuszjáratainkon a dolgozóknak és családtagjaiknak

INGYENES ILL. KEDVEZMÉNYES UTAZÁST BIZTOSÍTUNK.

A tanfolyamot végzett dolgozók általános és szakmai irányú továbbképzését támogatjuk.

A JELENTKEZÉS ELŐFELTÉTELEI:

- **8 általános iskolai végzettség**
- **büntetlen előélet.**

RÉSZLETES FELVILÁGOSÍTÁSÉRT JELENTKEZNI LEHET:

VOLÁN 12. SZ. VÁLLALAT, PÉCS,

VOLÁN

Bolgár Néphadsereg útja 33. sz., oktatásszervezési csoportjánál, a III. em. 7. sz. szobában.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Világok meséi. — Kínai, japán mesék. 9.12: Coco. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Halév. Hangjáték. 11.28: Lemezmúzeum. 12.45: Magvetők. 13.05: Operaslágerek. 13.35: Kritikusok fóruma. 13.45: Dzsesszmelódiák. 14.29: Miska bácsi levelesládája. 15.05: Szegfű Károly gordonkázik, Zsákai Piros László klarinétozik. 15.28: Üveghangok. 16.03: Van új a Nap alatt. 16.18: Új lemezeinkből. 17.05: A gazdasági titok. 17.30: Pátria — népzenei hanglemezsorozat. 17.44: Szökött szerelmesek. Operettrészletek. 19.15: Világirodalmi Dekameron. 19.54: A Rádió lemezalbuma. 21.00: Külpolitikai klub. 21.30: Népzene. 22.30: Madrigálok. 22.50: Akitől tanultam. 23.00: Zenekari muzsika. 0.10: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.35: Idősebbek hullámhosszán. 9.30: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.45: Nóták. 10.00: Zenedélelőtt. 12.05: Népi zene. 12.35: Tánczenei koktél. 13.00: Labirintus. 14.00: A Petőfi Rádió zenés délutánja. 15.38: Daloló, muzsikáló tájak. 16.00: Mindenki iskolája. 16.40: Fiataloknak. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Moszkvából érkezett. 19.05: Zenei Tükör. 19.35: Rise Stevens énekel. 19.45: Alice Cooper és Elvis Costello felvételeiből. 20.35: A sztaniolpapír. Hangjáték. 21.28: David Munrow blockfőfe együttese játszik. 21.37: Színésznő születik. Zenés játék. 23.20: A tegnap slágereiből.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Iskolarádió. 9.30: Híres előadóművészek felvételeiből. 10.45: Fekete Afrika zenéjéből. 11.05: Indulók, táncok. 11.30: Sanzon-slágerek. 12.00: Szimfonikus zene. 14.18: Hangverseny. 15.40: Janis Joplin születésnapjára. 16.00: A századforduló operáiból. 16.49: Öt földrész zenéje. 17.00: Iskolarádió. 17.30: A Nyíregyházi Ifjú Zenebarátok Énekkara énekel. Kb. 18.30: Sarasate-művek. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Keringők. 20.00: Külföldi tudósoké a szó. 20.15: Operaest. 21.38: Új lemezeinkből. 22.38: Várkonyi krónika.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Hét közben. Dél-dunántúli körkép prózában és zenében. Az aktuális magazint Borsos József szerkeszti. 18.00: Dél-dunántúli híradó. Lapelőzetes. Hírek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. Látogatóban az Állami Biztosító mohácsi fiókjánál. Riporter: Filákovity Bránkó. Dalok Zvonko Bogdán előadásában. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek. Fiatalok félórája. Naptárak, naplók. Fata Márta riportösszeállítása. Lemezalbum. Wolfgang Siebert könnyűzenei műsora. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Iskolatévé: Orosz nyelv. 6. o. (sz.). 8.25: Magyar nyelv. 2. o. (sz.) 9.00: Magyar irodalom. 8. o. 9.50: Stop! (sz.) 9.55: Delta (ism., sz.). 10.20: Petrocelli. Ameikai bűnügyi filmsorozat. Lehullott csillag (ism., sz.). 11.10: Dominique Webb a Mogador színházban. Zenés film (ism., sz.). 12.00: Képújság. 13.50: Stop! (ism., sz.). 13.55: Magyar nyelv (ism., sz.). 14.05: Orosz nyelv (ism., sz.). 14.25: Rövidfilmek, kisfilmek (sz.). 16.00: Hírek. 16.05: Gepárd. Szovjet film (sz.). 17.25: Egészségünkért. 17.35: Képújság. 17.40: A Szovjet Televízió külpolitikai vitaműsora (sz.). 18.10: Képújság. 18.15: A nyertesek! — nyertesek? Dok.-film. 18.55: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Si (systéma internationál). A nemzetközi mértékegységrendszerről. 3. rész (sz.). 20.15: Kék fény. Riportműsor. 21.25: A hét műtárgya (sz.). 21.30: Krónika. A II. magyar hadsereg a Donnál. Felvonulás. 22.40: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Ritmust, ritmust mindenkinek. Angol zenés film. (sz.). 20.50: Tv-híradó 2. (sz.). 21.10: Arisztophanesz: Lüzisztraté. A gorsiumi nyári játékok előadása felvételről. 22.40: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Kuka kapitány kalózai. Tv-sorozat. 18.15: Tv-naptár. (Zg). 18.45: Népi muzsika. 19.15:

Sok még a tennivaló

Még másfél év Los Angelesig

Megőrizni helyünket a világ sportjának élvonalában

Átlépve az 1983-as év küszöbét, az olimpiász félidejéhez értünk, megkezdődött a felkészülés hajrája. Los Angelesben köztudottan minden eddiginél kiélezettebb küzdelem várható az érmekért, a pontokat érő helyezésekért. A MOB határozata igen magas mércét állított a magyar olimpikonok elé: Los Angelesben is törekedni kell a moszkvai eredményre, vagyis az első tíz csapat között kell végezni a magyar csapatnak. Huszonkét nyári olimpián elért eredményeink, nagyszerű olimpiai hagyományaink köteleznek erre, és természetesen a tizennyolc olimpiai sportágban kivívott helyünk, sportolóink tehetsége, az egyes sportágak jelenlegi színvonala, eddig elért eredményei, az elmúlt évek világ- és európai szintű sportviadalain szerzett győzelmek, helyezések.

1982-ben a különböző világbajnoki viadalokon 9 arany, 17 ezüst és 19 bronzérmet nyertek el a magyar versenyzők. A tizennyolc olimpiai sportágat tekintve ez a nemzetek közötti összevetésben az előkelő hetedik helyezést jelenti. Gondjaink akkor érzékelhetők, ha a hagyományos olimpiai sikerszámainkat vizsgáljuk. Így a helyzet már nem olyan biztató. Amíg a kajak-kenu, a vívás, a vízilabda, a női kézilabda eredményei kiemelkedőek voltak, és a sportlövésben, ött usában, szabadfogású birkózásban, férfi tornában is megfelelő eredmények születtek — a súlyemelés, ökölvívás, különösen az atlétika, a szabadfogású birkózás messze elmaradt a várakozástól, korábbi eredményeitől. Stagnál az atlétika, a női torna, a férfi kosárlabda is. Labdarúgóink nem tudták kihasználni a világbajnokságon ölükbe hullott lehetőséget.

Mindennek okai természetesen összetettek. Nem vitás, hogy Moszkva óta több nagy sportegyéniség visszavonult, van aki tovább folytatja ugyan, de már nem a régi tűzzel és ambícióval. A vízilabdások, öttusázók, súlyemelők, birkózók közül számos kulcsember leállt, elvesztette régi önmagát. Ráadásul éppen ezekben a sportágakban akadozik az utánpótlás. A gondokat csak tetézi, hogy több sportágban vezetési, szakmai gondokkal küzdenek.

Előreláthatólag 150—200 fős csapat utazik Los Angelesbe. Valószínűleg soha nem volt magyar olimpiai csapatban ennyi fiatal versenyző, hogy egész csapatra való kipróbált, tehetséges klasszisjátékosuk szülés stb. miatt most éppen talonban van. Biztató viszont, hogy az új ötösfogatban olyan tehetséges fiatalok zárkóztak fel, mint Németh Ágnes, vagy Boksay Zsuzsa, aki 1982. évi teljesítménye alapján elnyerte Európa legjobb női kosarazója címet. Az úszás továbbra is egyoldalú, néhány fős csapatot tud kiállítani. Wladár, Vermes, Nagy, Énekes kiemelkedő tehetségek, de éppen az úszás az, ahol világszerte folyamatosan új vetélytársak egész tömege jelentkezik.

Atlétáink az utóbbi időben egyáltalán nem kényeztetnek el bennünket. Az élvonal tavalyi 27 országos csúcsa és rekordbeállítása, a fedettpályás EB-n való szereplés némi reményekre jogosíthat ugyan, de ha az athéni EB-t tekintjük mércének — márpedig csakis azt tekinthetjük —, akkor nem sok sikerre számíthatunk. A magyar atlétika élvonala továbbra is csak önmaga mércéjéhez képest fejlődött valamicskét, de a nemzetközi színvonaltól mind jobban lemarad. A vízilabdára szintén az erőviszonyok kiegyenlítődése a jellemző. A Szovjetunió, Jugoszlávia, Olaszország csapatai mellett talán még a mi csapatunk is az esélyesek szűkebb köréhez tartozik, de valamennyiünk nyomában ott van Kuba, az USA, Hollandia, az NSZK, Románia, és Kína legénysége. Birkózóinkban természetesen továbbra bízhatunk, a tavalyi fiaskók feledtetésére megvan bennünk a tehetség, szakmai tudás; óriási rutinnal, nemzetközi tekintéllyel rendelkeznek. Hagyományosan, bár újabban nem tálcán szállítja eredményeit a magyar vívósport. A nagy széria még mindig tart, sok tapasztalt, tekintélyes női és férfi vívónk van, szinte az összes fegyvernemben. Sikeres volt az elmúlt év is — természetes, hogy bízunk bennük.

A felkészülésen múlik

Örvendetes a másik sikersportág, a kajak-kenuzás helyzete is. A fiatalítás, a nagyok pótlása itt sem megy simán, de jó csapattal indulhatunk Los Angeles evezőspályáin és így a pontok, helyezések sem maradhatnak el. Na és az ökölvívók? Dicső múlt és szürke, csalódásokkal terhelt jelen. A sok nemzetközi kudarc nyomán megcsappant az érdeklődés ez iránt a valaha jobb napokat látott sportág iránt. Kevés a versenyző, gyenge a bajnokság színvonala. A szakosztályok súlyos anyagi gondokkal küzdenek. Ha a müncheni világbajnokság eredményei alapján tekintünk az olimpiai szereplés elé, nem sok sikert várhatunk ökölvívóinktól.

Nagy versenynek ígérkezik a XXIII. nyári olimpia. Ma talán még nem is a várható eredmények a fontosak, hanem a remélhető sikereket biztosító felkészülés. Szakemberek és sportolók munkája, szövetségek és sportegyesületek összefogása, a társadalom erkölcsi és anyagi támogatása alapján várható csak el a MOB által kitűzött cél: a moszkvai eredmények, helyünk megőrzése a világ sportjának élvonalában.

Vasvári Ferenc

Vegyes összkép

Ma még természetesen korai a várható eredményekről beszélni. Labdarúgócsapatunk például még egyetlen selejtezőt sem játszott, és ha várhatóan meg is szerzi a kiutazás jogát, ma még nem ismerjük az ellenfelek erejét — bár köztudott, hogy az olimpiai labdarúgótorna ázsiója egyre inkább emelkedik. Női kézilabdacsapatunk világbajnoki második helye biztató, de ez csak növeli a budapesti vesztesek revánsvágyát. Női kosárlabdázóink moszkvai negyedik helye kötelez, de azért látni kell,

Labdarúgás

Hét végén rajt a Steinmetz Kupában

6 csoportban 31 csapat mérkőzik

A megyei labdarúgó szövetségben elkészítették a Steinmetz Kupa mérkőzések végleges csoportbeosztását. A tervezett ideiglenes csoportbeosztáson több változást eszközöltek. A 31 csapat a hét végén kezdi meg hat csoportban mérkőzéssorozatát.

Első csoport: Pécsvárad, Nagynyárád, Nagykozár, Szederkény, Mágocs.

Második csoport: Beremend, Somberek, Mohács-Véménd TE, Villány, Magyarbóly, Vajszló.

Harmadik csoport: Szigetvár, Szentegát, Sellye, Kishárságy, Szigetvár II.

Negyedik csoport: Gázmű, Szabadszentkirály, Komló, Orfű, PMSC ifi II.

Ötödik csoport: U. PEAC, Kesztyűgyár, Szentlőrinc, Zsolnay, PMSC ifi I.

Hatodik csoport: PVSK, Steinmetz SE, Újpetre, P. Postás, BTC.

Az első csoport mérkőzéseit Pécsváradon, a másodikét Beremenden, a harmadik csoport mérkőzéseit Szigetváron játsszák, a Gázmű-pályán lesznek a negyedik, az Ifjúsági stadionban az ötödik és a PVSK-pályán a hatodik csoport mérkőzései.

A csoportokon belül egyfordulós körmérkőzést vívnak a csapatok, a csoportgyőztesek március 10-én és 17-én oda-visszavágó mérkőzéseket vívnak és az állva maradt három csapat március 24-én, 31-én és április 7-én, később kijelölt pályákon körmérkőzést vív és a győztes nyeri el a Steinmetz Kupát.

Az alacsonyabb osztályban szereplő csapatok tavaszi felkészülését előkészítő Steinmetz Kupa győztese az elmúlt évben Bóly csapata volt.

SPORT DN SPORT

Mohácson is népszerű sportág a cselgáncs. Felvételünk — amelyet Soós Mihály készített — Duna-parti dzsudósok edzését mutatja be.

Kairóban a magyar labdarúgó-válogatott

A kairói MALÉV-gép, amely a ciprusi Larnaca érintésével szállította a magyar válogatott keretet három mérkőzésre az észak-afrikai országba, oly simán repült Egyiptomba, hogy még előbb is szállt le a vártnál. Ebből kisebb bonyodalmak is keletkeztek, mert társasgépkocsijuk a valódi menetidőhöz igazodott, és még sehol sem volt, amikor a magyar sportdelegáció már Egyiptom földjén járt a koromfekete hajnalban. Hajnali négy volt, amikor a tizenhét játékos és a csapatvezetők ágyba kerültek a tízmilliós metropolis másik végében, a Nílus folyó bal partján. Mohandeszinnek, azaz mérnökvárosnak nevezik ezt a fiatal városrészt, míg a csapat szállóhelye a nem túlságosan hivalkodó, de elég kényelmes és családias hotel Caroline Crillon,. Délután pedig egy programpontjuk volt, amely éppen mérkőzéseik színhelyére, a harmincezer nézőt befogadó Zamalek stadionba szólította őket. Az egyiptomi első liga rangadóját tekintették meg, az első helyet az arab Contractors csapattal jelenleg megosztó Zamalek mérkőzését a második helyezett Iszmailiával. Mindkét csapat válogatottakat ad a magyarok elleni találkozókra.

Közben kitűnt, hogy a magyar válogatott keretnek hivatalos elnevezése ugyan még nincs, a kairói lapok „válogatottról" írnak, holott az előzetes megállapodás szerint alighanem Liga vagy Budapest válogatott néven lép majd pályára az együttes — s a három mérkőzésre Kairóban kerül sor, a tengerparti Alexandriába nem lesz kirándulás. Január 21-én, 23-án az egyiptomi válogatott ellen, 26-án pedig az egyiptomi olimpiai válogatott ellen szerepel az együttes, mindháromszor a Zamalek stadionban.

Szerdán délelőtt és délután már edz a magyar csapat a Zamalek stadionban, ismerkedik a pálya kiválónak nem nevezhető talajával. Ami az egyiptomi játékerőt illeti, erről főleg Száger György tud nyilatkozni, aki 1981 óta Alexandriában edzősködik, s a magyarok rendelkezésére áll.

Száger György szerint az egyiptomi válogatott igen jó képességű sportolókból áll.

Mészöly Kálmán így nyilatkozott az MTI tudósítójának:

— Válogatottunk az ősszel kevés mérkőzést vívott, viszont az idei esztendő futballszempontból nagyon tekintélyes évnek ígérkezik. Elég arra emlékeztetnem, hogy összesen kilenc találkozónk lesz, ezek közül nyolc Európa-bajnoki. Köztudott, hogy a világbajnokság után válogatottunk megvált jó néhány, az idősebb korosztályhoz tartozó játékostól, közöttük olyanoktól, akik külföldön játszanak, szerződésük szerint. Most újakkal, fiatalokkal, főleg a győri gárdához tartozókkal próbálkozunk, keressük azt a csapatot, amely fel tud nőni az idei feladatokhoz. Ebből a szempontból nagyon hasznos lehet egyiptomi mérkőzéssorozatunk. Bár nem magyar válogatottként szerepelünk és természetesen nem hivatalos mérkőzéseken — ahogy erről a Nemzetközi Labdarúgó Szövetséget is értesítettük — komoly feladatot vállaltunk, és ezt semmiképpen sem vesszük félvállról. Az egyiptomiak most tartanak bajnokságuk kellős közepén, sőt miattunk meg is szakították egy hétre, ezért jó ellenfélnek ígérkeznek, nem lesz könnyű dolgunk. Úgy gondoljuk azonban, vállalnunk kellett ezt a jövendő feladatok érdekében.

Baranya legjobb férfi atlétái 1982-ben

Első ízben magasugró az élen

Baranya legjobb férfi atlétáinak élén első ízben szerepel magasugró. Raus Károly 211-ről 218 cm-re javította legjobb eredményét, s azok közé tartozik, akik általában rangos versenyeken, komoly ellenfelekkel szemben tesznek ki magukért. A versenyidény derekán edzésen megsérült — gerellyel a lábát találták el, s ez hosszabb kényszerpihenőre kárhoztatta — különben bizonyára még jobb eredményt mondhatna magáénak. Nikolausz és Szabó Tamás egyaránt javult és így megtartották 1981-es helyezésüket. Nem úgy, mint Bauer az akkori első helyezett; 10 000 méteren fél perccel romlott eredménye és visszacsúszott a 4. helyre. Ilyen sem volt még: 50 km-es gyalogló a ranglistán! Czukor megérdemelten birtokolja az 5. helyet, Lépold „stabil" eredménnyel képviseli most is a vágtázókat a legjobbak között. Szabó Gábor újoncként igyekszik öccse nyomdokain. Knipl a 13. helyről tört elő, de ő is csak a versenyidény első felében bizonyíthatott, utána bevonult. A magasugró Kiss és a 400 gáton figyelemre méltó eredményt elért Filakovity került még a legjobb tíz közé. Utánuk a komlói Kiskirály következik, 901 ponttal.

Talán véletlen, de érdekes, hogy a ranglistán hárman — a két Szabó és Knipl — egyaránt pécsváradiak, a Zengő alján bizonyára büszkék rájuk.

Baranya legjobb férfi atlétái 1982-ben (Zárójelben előző évi helyezésük és pontszámuk): 1009 p. Raus Károly PMSC (5.—950), magasugrás 218 cm; 1002 p. Nikolausz Csaba PMSC (2.—971), kalapácsv. 65.30 m; 986 p. Szabó Tamás PMSC (3.—964), 1500 m 3:41.6 mp; 981 p. Bauer Attila KBSK (1.—1019), 10 km, 29:27.6 mp; 970 p. Czukor Zoltán KBSK (—), 10 km gyaloglás, 4 ó 11:25 mp; 959 p. Lépold Endre PMSC (4.—957), 100 m, 10.59 mp; 925 p. Szabó Gábor PMSC (—), 5 000 m, 14:22.8 mp; 918 p. Knipl István PMSC (13.—894), 1500 m, 3:48.6 mp; 909 p. Kiss József PMSC (8.—925), magasugrás, 206 cm; 903 p. Filakovity István PMSC (—), 400 m gát, 53.33 mp.

Villányi Nándor

Sportbál

Január 22-én, szombaton tartják Mohácson a Béke szálló összes termében az MVTE-sportbált. A rendezvényre meghívók még korlátozott számban igényelhetők a csónakházban lévő sportirodában.

Közületi vevőink figyelmébe!

„TVK" mintabolt

(Kossuth L. u. 47.)

átépítés miatt gépkocsival

CSAK A FLÓRIÁN TÉR FELŐL

KÖZELÍTHETŐ MEG.

Telefon: 10-293

BARANYAKER

A BONYHÁDI ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET

központifűtés-szerelő szakmában

szabad kapacitással rendelkezik

Családi házak központifűtés-szerelését vállaljuk

és várjuk közületek megbízásait is.

A MEGRENDELÉSEKET KÖZPONTI IRODÁNKBAN,

BONYHÁD, PERCZEL M. U. 80. KÉRJUK BEJELENTENI.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Főszerkesztő-helyettesek Báling József és Lombosi Jenő

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf. 134. Hunyadi út 11. 7601

Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726

Szerkesztőség telex: 12-421

Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211 Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető hírlapkézbesítő postahivatalokná és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft negyedévre 102,— Ft fél évre 204,— Ft egy évre 400,— Ft

Indexszám: 25 054

ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XL. évfolyam, 19. szám
1983. január 20., csütörtök
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Ma Szigetvárott a Dunántúli Napló

A sztálingrádi fordulat
(2. oldal)

A pályaválasztásról és továbbtanulásról
(3. oldal)

Halál a tűzben
(3. oldal)

Metszési bemutató (Tudósítás az 5. oldalon)

Szigetvár 1983-ban

A szigetvári Lenin lakótelep

Lakásépítés a Lenin lakótelepen

Városrekonstrukció — autóbusz-pályaudvar — műemlék-felújítás

Szoros kapcsolat az üzemek, a tanács és a magánépíttetők között

A hetvenes évek második fele — az ötödik ötéves tervidőszak — a kommunális ellátást szolgáló fejlesztések tekintetében eredményes volt, egyben jó alapot teremtett a most folyó tervidőszak fejlesztéseihez. A hatodik ötéves terv előkészítése széles társadalmi vitára alapult, így kerülhettek be a tervbe mindazok, amik évek óta foglalkoztatták a szigetváriakat. S hogy a legnyugatibb baranyai város jobban megfeleljen a középfokú ellátási központ szerepkörének, az egészségügyi, kereskedelmi, szolgáltatási ellátás javítása végett kitekintettek Szigetvár közelebbi és távolabbi környezetére is — közel 50 ezer ember ellátásáért felel a 10 000-nél alig nagyobb lélekszámú város.

A tervidőszak derekán hol tart Szigetvár? — erről kaptunk tájékoztatást *Tinusz János* városi tanácselnöktől. A legfontosabb, hogy a város 621 lakás megépítését tervezte (többet, mint az előző tervidőszakban), ezt teljesítik is, bár a gazdasági helyzet változásai miatt a tervezettől eltérő összetételben: erőteljes az eltolódás a magánerő igénybevétele felé, a lakásépítésben Szigetvárott is az OTP lép elő vezető beruházóvá. Az OTP-lakások iránt egyébként is nagy a kereslet a városban. A lakásépítések területi súlypontja továbbra is a Lenin lakótelep, ahol idén 60 tanácsi bérlakás és szövetkezeti lakás átadását tervezik. Ezenkívül a mai ismeretek szerint 40—50 családi ház elkészültére is számítanak. A város különben is támogatja a korszerű csoportos és egyedi családiház-építéseket. Jelenleg száznál több előkészített építési telek áll rendelkezésre különböző helyeken. Az előkészítésbe állami pénzeszközöket is bevonnak, ez a fejlesztési hozzájárulások révén visszatérül, ami újabb területelőkészítésre nyújt lehetőséget.

A tanács illetékes szakemberei a közeljövőben felkeresik a város üzemeit, hogy tájékozódjanak a konkrét építési igények felől, s e megbeszéléseken az OTP képviselője is részt vesz; a tárgyalásoktól azt várják, hogy szorosabb kapcsolat alakul ki a magánépíttetők és a város között.

Hosszú előkészületek után idén elkezdődik a városrekonstrukció a régi postatömb területén. Ennek előfeltételeként — mint ismeretes — tavaly megépült az új városi postahivatal, így aztán a réginek az épületét elavult környezetével együtt lebonthatták. A tömbben 32 lakás épül, s lesz itt összesen 1200 négyzetméteren ABC-áruház, gyermekruházati szaküzlet, Patyolat-szalon, s helyet kap az ügyvédi munkaközösség is. A kivitelező a BARANYATERV (Vári Jenő) tervének a megvalósításában a Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat. Megkezdik a városi-járási rendőrkapitányság új épületének az építését is, a vasútállomás közelében pedig a szigetváriak régi kívánsága jut a megvalósulás útjára: idén elkészül az új autóbusz-pályaudvar alépítménye, az ideiglenes felépítményekkel együtt; a létesítmény a Volán beruházásában a hetedik ötéves tervidőszakban nyeri el végleges formáját.

Két fontos műemléki munkáról is kell szólni. A Városgazdálkodási Vállalat közreműködésével befejeződött a belvárosi templom eredeti török épületének a „megtisztítása" a szükséges építőipari átalakításokkal együtt, s elkészült a padlófűtés is. A közeljövőben felvonul ide az Országos Műemléki Felügyelőség pécsi építésvezetősége, s ezzel megkezdődik a megye egyik legjelentősebb török kori műemlékének, az Ali pasa dzsáminak a rekonstrukciója, majd az építészeti munkák után a híres Dorfmeister kupolafreskó restaurálása. A Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal és a Városi Tanács együttműködésében idén megkezdik a vár szükségessé vált felújítását. A falak egy idő óta omladoznak, s ez helyenként már az életveszélyességig fokozódott, ez tette szükségessé a felújítást.

H. I.

Megkezdődtek a zárszámadások

A termelőszövetkezet tagsága a vezetőség beszámolóját hallgatja

Kiemelkedő évet zárt a borjádi Új Élet Tsz

Rekord termelési eredmények — rekord árbevétel

Másfél havi nyereségrészesedést fizetnek a tagoknak

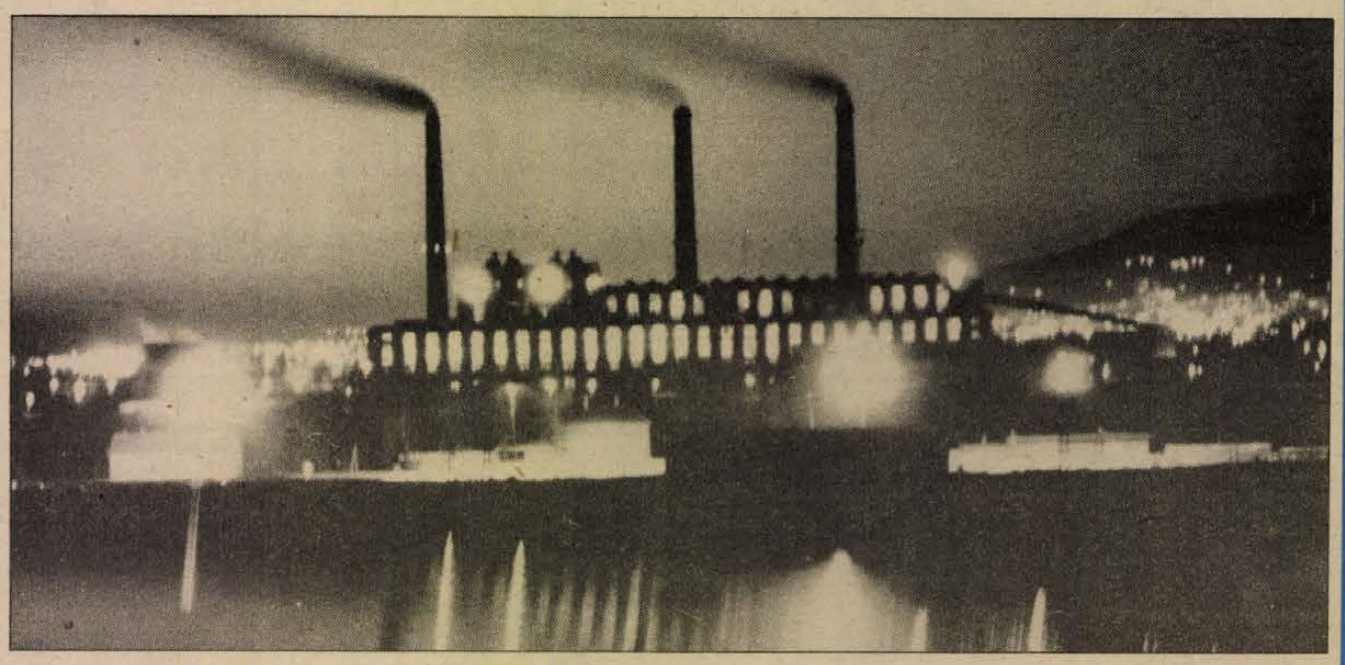
A megye egyik legkisebb, de egyik legdinamikusabban fejlődő termelőszövetkezete, a borjádi Új Élet Tsz tartotta meg zárszámadási küldöttközgyűlését tegnap Borjádon, a községi filmszínházban, ezzel megkezdődtek Baranyában az idei zárszámadások. A nem egész 2200 hektáron, négy falu — Borjád, Kisbudmér, Nagybudmér, Pócsa — határában gazdálkodó tsz-ben nemcsak a növénytermelési és állattenyésztési dolgozók híresek szorgalmukról, de az irodisták is. Tavaly másodikként, az idén már elsőként tartották meg a zárszámadást. A bizonylati fegyelem itt szigorú, a könyvelés naprakész, amióta asszony vette kezébe a „főkönyvet", így mondják a helybeliek. Második éve *Rudolf Károlyné* a szövetkezet főkönyvelője, teljes közmegelégedésre.

Piver Zoltán tsz-elnök beszámolójában a tsz megalakulása ota elért legjobb termelési és pénzügyi eredményekről tájékoztathatta tegnap a tagságot. 1982, a rekordok éve volt Borjádon. Búzából hektáronként 5,8, kukoricából 8,9, cukorrépából 49,1, szójából 2,6 tonnás termést takarítottak be. A termés minden növénynél magasabb, az önköltség alacsonyabb volt a tervezettnél. Tejtermelésből 1979-ben még „sereghajtók" voltak a járásban 3000 literrel. Tavaly 4 liter híján elérték az 5000 literes termelést. A kiemelkedő eredményekben a jó termőhelyi adottság és a tagok szorgalma mellett — mutatott rá a szövetkezet elnöke —, részük van azoknak az előnyöknek is, amelyekhez a KSZE rendszer és a bólyi Agrokémia, az Urebetinn társulás tagjaként jutottak hozzá. Gyümölcsöző együttműködést alakítottak ki a szomszédos bólyi Kossuth Tsz-szel és a mezőgazdasági kombináttal is.

Mindezek eredményeként 1982-ben is ki tudták védeni az áremelkedések kedvezőtlen hatását, növelni tudták termelési alapjaikat és 24,7 százalékkal emelték, vagyis megduplázták a tervezett nyereséget. A szövetkezet pénzügyi helyzete stabil, harminc napon túli hitelt nem vettek fel. Tiszta vagyonuk 91,6 millió forint. A 76 milliót meghaladó termelési érték mellett 13,8 millió forint nyereséget állítottak elő, ami 19 százalékos, tehát jó hatékonyságnak felel meg. Ez tette lehetővé a 8 milliós fejlesztési alap képzését, amit felefele arányban használnak fel az idén építkezésre és gépesítésre, és a tagsági jövedelem növelését, amit 1,5 millió forint regulatív adó befizetésével, évi 53 524 forintra emeltek. A jó gazdálkodás eredményeként most másfél havi nyereségrészesedést fizethetnek tagjaiknak. A tsz építette a község óvodáját, s ez évben félmillióval járulnak hozzá az iskola bővítéséhez.

A közgyűlésen, amelyen részt vett *Devecseri József*, a mohácsi járási pártbizottság első titkára és *dr. Németh Elemér*, a járási hivatal elnöke, a megyei párt- és állami vezetés és a TESZOV nevében *dr. Álló Miklós*, a megyei tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályvezetője szólalt fel. Elismeréssel szólt a szövetkezet eredményeiről, amelyek minden tekintetben felülmúlják az országos és a megyei eredményeket. S bár vannak még tartalékaik, a borjádiak mindinkább adottságaikhoz méltó színvonalon gazdálkodnak.

— Rné —



Esti fényben a Pécsi Hőerőmű — Erb János felvétele

A sztálingrádi fordulat

A napokban lesz negyven esztendeje annak, hogy a második világháború történetében döntő fordulat következett be 1943 elején, amelynek során Paulus vezértábornagy 6. német hadserege, Jány Gusztáv vezérezredes 2. magyar hadserege és egyéb katonai alakulatok semmisültek meg.

Mi is történt a keleti fronton 1942 nyarától 1943 februárjáig? Miután a német hadsereg a moszkvai csatában vereséget szenvedett, a hitleri hadvezetés új támadási tervet dolgozott ki. Az új támadásnak egyik iránya: Voronyezs, Don, Sztálingrád, a másik: a Don alsó szakasza és a Kaukázus. Ebben a támadásban 5 német, 1 román, 1 olasz és 1 magyar hadsereg vett reszt. A német és a német szövetséges csapatok offenzívája 1942. június 28-án indult meg, július 10-én már a Donnál voltak, s a német haderő újabb támadások után szeptember 13-án elérte Sztálingrádot. A szovjet hadsereg július 17-től a Don-kanyarban, majd szeptembertől Sztálingrádban védelmi harcokra rendezkedett be. Az augusztus—szeptemberi ütközetekben a magyar csapatok vesztesége elérte a 30 000 főt.

A keleti fronton 1942 folyamán gigantikus erők álltak egymással szemben. Az ellenséges csapatok arcvonala a Feketetengertől Észak-Kaukázuson, Sztálingrádon és a Donon keresztül egészen a Barents-tengerig húzódott. A szovjet—német arcvonalon 1942 őszén 266 német hadosztály, mintegy 6,1 millió katona harcolt, több mint 70 000 löveggel és aknavetővel, 6600 harckocsival és rohamlöveggel, 3500 katonai repülőgéppel és 194 hadihajóval rendelkeztek. A szovjet hadsereg harcoló csapatainak az állományába 6,1 millió katona, 72 500 löveg és aknavető, 6014 harckocsi és rohamlöveg, 3088 katonai repülőgép tartozott. A szovjet főhadiszállás hadászati tartaléka 1943. november elején 25 hadosztály, 13 harckocsi és gépesített hadtest, 7 önálló lövész- és harckocsizó dandár volt, amelyek bevetése bármely órában lehetséges volt.

A szovjet hadsereg védelmi alakulatai elkeseredett harcot folytattak Sztálingrádban és meghiúsították a város gyors bevételére irányuló terveket. A sztálingrádi védelmi harcok szeptember 13-tól november 20-ig, a doni védelmi harcok pedig július 10-től november 19-ig tartottak. Ettől kezdve a szovjet hadsereg bevetette jelentős tartalékait, ellentámadásba ment át, s alig néhány nap alatt, november 23-ra bekerítette a Sztálingrád körzetében lévő német csapatokat, majd nyugat felé vonulva meghiúsította a bekerített német egységek felmentésére irányuló hadműveleteket. A doni fronton is egyre szűkült a bekerítés gyűrűje.

A német és németekkel szövetséges csapatok rendkívül szívósan védekeztek, elsősorban abban a reményben, hogy Hitler személyesen ígérte meg a gyors felmentő csapatokat. Hitlerék a Kaukázusból visszavonták az „A" hadseregcsoportot, s a nyugati frontról és a szovjet—német arcvonal más szakaszairól, valamint Franciaországból és Németországból csapatokat küldtek, amelyek „Don hadseregcsoport" néven egyesültek von Manstein vezértábornagy vezetése alatt. A körülmények azonban nem kedveztek sem von Mansteinnek, sem a bekerített német egységeknek. Azok a német csapatok, amelyeket sikerült tartalékként összeszedni, rendkívül lassan mozoghattak a hosszan elnyúló utakon. De a partizánok tevékenysége is gátolta a gyors mozgást. A partizánok tucatjával siklatták ki a német csapatokat szállító szerelvényeket.

Hitler rendkívül türelmetlen volt. Megparancsolta Mansteinnek, hogy ne várja meg a csapatok teljes összpontosítását, kezdje meg a felmentő hadműveletet. Manstein december 12-én rendkívül összpontosított erővel — 3 páncélos, négy gyalogos hadosztállyal és sok megerősítő kötelékkel, valamint 2 román lovashadosztállyal — támadást indított. Négy nap alatt 40 km-re közelítették meg Sztálingrádot. Amíg Mansteinék Sztálingrád felé nyomultak, a Vörös Hadsereg Délnyugati Frontja a „Don hadseregcsoport" oldalába és hátába került. Tehát Mansteinéket is bekerítették, s december 28-ra a német és a német szövetséges csapatok közül körülbelül 17 hadosztály, mintegy 600 000 katona esett foglyul, s legalább ennyi elpusztult.

A körülzárt csapatok helyzete teljesen kilátástalan volt. Semmi remény nem volt a menekülésre. Anyagi készleteik kimerültek, éhségfejadagot kaptak, rengeteg sebesültjük volt. A katasztrófa elkerülhetetlenné vált. A katonák tudták, hogy a felmentő hadsereg is megsemmisült. De Hitler a további harc folytatását parancsolta a katonák számára. Hitler december 27-i kérésére Horthy is megtiltotta a magyar csapatok visszavonulását.

A doni front parancsnoksága 1943. január 8-án ultimátumot nyújtott át Paulus vezértábornagynak, hogy a további vérontás elkerülése végett mind a szovjet, mind a német fél számára elfogadható feltételek mellett adja meg magát. Paulusék elutasították az ultimátumot. A doni front egységei január 10-én megkezdték a bekerített csapatok felszámolását, de még mindig kemény ellenállásba ütköztek. Majd január 22-én újabb támadás indult a német védőállások ellen, s a németek megkezdték a visszavonulást, egyre kisebb térre szorult a gyűrű. J. Wieder, Paulus egyik felderítő tisztje. A volgai katasztrófa című, magyarul is megjelent könyvében az alábbiakban számol be a menekülésről: „Elkerülhetetlenné vált a visszavonulás, amely helyenként menekülésszerű áradattá változott. Hányan estek össze az úton, hogy aztán nyomban — mintegy kíméletből — belepje őket a hó! Ez már nem parancsra történő visszavonulás volt. A csapatok versenyt futva a halállal, a pokol egyre kisebb térségére szorultak." Január 31-én megsemmisült a 6. német hadsereg, Paulusék megadták magukat, majd február 2-án a német hadsereg északi csoportjai is letették a fegyvert. Néhány alakulat nyugat felé menekült.

A doni, voronyezsi hadműveletekben semmisült meg a 2. magyar hadsereg is. A január 12-i és 14-i váratlan szovjet támadás az urivi és a scsucsjei hídfőknél érte a magyar hadsereget. Ez is nagy csapás volt, de a jelentősebb veszteség akkor következett be, amikor a német hadvezetés elrendelte, hogy a magyar csapatok fedezzék a visszavonulásban a nemrég létrehozott német Cramer-hadtestet. A 2. magyar hadsereg 200 000 főből állott, 40 000 meghalt, 70 000 megsebesült és fogságba esett. A hadfelszerelés 80 százaléka semmisült meg.

Sztálingrádnál, a Don és a Volga vidékén a németek és szövetségeseik 1,5 millió katonát vesztettek. Németország korábbi történelmében nem volt még példa ekkora létszámú sereg elvesztésére, ilyen katasztrofális pusztulására. Véglegesen megdőlt a hitleri hadsereg legyőzhetetlenségének mítosza, s a szövetségesek között erősödött az a felismerés, hogy lazítani kell a Hitlerrel tartott kapcsolatokat, s egyengetni az átállás útját az antifasiszta tábor felé.

Dr. Fehér István

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Havasi Ferenc tárgyalásai Helsinkiben

Kalevi Sorsa finn miniszterelnök, a Finn Szociáldemokrata Párt elnöke szerda délelőtt a párt székházában fogadta Havasi Ferencet, az MSZMP Politikai Bizottságának tagját, a KB titkárát.

A szívélyes, elvtársi légkörű megbeszélésen a nemzetközi helyzet, elsősorban az európai béke és biztonság, továbbá a munkásmozgalom pártjai közötti együttműködés kérdései szerepeltek. A felek kölcsönösen tájékoztatták egymást országaik helyzetéről.

Havasi Ferenc találkozott Sulo Penttilával, az FSZDP pártbizottsága tagjával, a Fém- ipari Szakszervezet elnökével, valamint az FSZDP más vezető képviselőivel is.

◆

✦ SALT LAKE CITY: Egy kisebb műtéttel sikerült megállítani Barney Clarknak, a világ első műszívesének napok óta tartó orrvérzését. Az orvosok szerint a beteg állapota máris javult. A vérzést hat ezüst kapocs segítségével állították el. A műtét alatt helyrehozták orrsövényferdülését is. A sérült erek műtéti úton való elzárását azután határozták el, hogy minden más módszer kudarcot vallott. A súlyos vérzést valószínűleg az okozta, hogy a 61 éves fogorvost jóideje az orrán keresztül levezetett csövön keresztül táplálták.

Moszkvában szerdán folytatódott a KGST végrehajtó bizottságának 105. ülése. A képen a magyar küldöttség, középen Marjai József, a delegáció vezetője.

✦ VARSÓ: A varsói repülőtér közelében a második világháborúból származó, fel nem robbant német bombákat találtak kedden földmunkák végzése közben. Az elsőt a repülőgépek kifutópályájától mintegy 300 méterre pillantotta meg az egyik munkás. Az utászok és a tűzszerészek kedd estig 15 bombát ástak ki, amelynek súlya egyenként csaknem fél tonna. Szerdán folytatták a kutatást esetleges további bombák után.

✦ *QUITO: Az Ecuador csendes-óceáni partvidékén a hét eleje óta zuhogó trópusi esők az ország gazdaságában mintegy 2 milliárd sucre (kb. 80 millió dollár) kárt okoztak. Osvaldo Hurtado Larrea köztársasági elnök a csendes-óceáni parvidéken rendkívüli állapotot hirdetett ki.*

✦ *BELGRÁD: Mintegy 160 betegség okozta fájdalom enyhítésére alkalmas készülék sorozatgyártása kezdődött meg a szerbiai Kragujevácon. Az Elvod gyárban „Béta—2" névjelzéssel kibocsátott készüléket jugoszláv szakemberek fejlesztették ki, szerkezeti felépítése és működési elve a kínai akupunktúra elemeit is magában foglalja. Nemcsak kórházi, hanem házi használatra is alkalmas. Az eddigi kísérletek során a belgrádi Katonai Orvostudományi Akadémián körülbelül 16 ezer beteget kezeltek ezzel az elektro-akupunktúrás készülékkel, igen jó eredményekkel. A berendezés minden alkatrésze hazai anyagból készül, kiskereskedelmi ára nyolcezer dinár körül lesz. A „fájdalomölő" készülék iránt máris jelentős a külföldi érdeklődés.*

◆

Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter szerdán délelőtt megbeszélést folytatott Hans-Jochen Vogel szociáldemokrata kancellárjelölttel.

Gromiko az NDK-ba érkezett

Hivatalos NSZK-beli látogatásának befejeztével Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter szerdán délután a Német Demokratikus Köztársaságba érkezett. A szovjet politikus Erich Honeckernek, az NSZEP KB főtitkárának, az államtanács elnökének meghívására látogatott el a demokratikus német államba.

Berlinben nagy érdeklődéssel várták a szovjet külügyminisztert, hiszen első kézből értesülhetnek a szovjet—nyugatnémet tárgyalásokról, mindenekelőtt arról, hogy milyen magatartás várható a bonni kormánytól a fegyverzetkorlátozási és leszerelési tárgyalások kérdésében.

Gromiko csütörtökön tart hivatalos megbeszéléseket az NDK vezető politikusaival, és várhatóan pénteken tér haza Moszkvába.

✦ *VARSÓ: A lengyel külügyminisztérium határozottan tiltakozott az Egyesült Államok varsói nagyköveténél amiatt, hogy az amerikai hatóságok kiutasították a PAP lengyel hírügynökség washingtoni állandó tudósítóját, Stanislaw Glabinskit. Mint a külügyminisztérium hangsúlyozta: a döntés teljesen alaptalan, mivel a tudósító semmilyen módon nem sértette meg a rá vonatkozó jogszabályokat. Az amerikai hatóságok az önkényes lépéssel nyilván azt kívánták megtorolni, hogy a lengyel hatóságok a közelmúltban kiutasították a UPI amerikai hírügynökség egyik varsói tudósítóját, Ruth Grubert, mivel súlyosan megsértette a Lengyelországban működő tudósítókra vonatkozó jogszabályokat.*

✦ LIMA: Komoly károkat okozott a több mint két hete tartó esőzést követő áradás Peru gazdaságának. Az Andok-hegységben és az Amazonas vidékén járhatatlanokká váltak az utak. Az északon fekvő Piurában az ár a város főterét is elöntötte.

✦ *BONN: Bonnban szerdán bejelentették, hogy Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter hivatalos látogatásra hívta meg a Szovjetunióba Hans-Dietrich Genscher nyugatnémet külügyminisztert. Genscher a meghívást elfogadta, a látogatás időpontját később rögzítik. A nyugatnémet külügyminisztérium közölte azt is, hogy februárban Moszkvába utazik Friedrich Ruth, a kormány leszerelési szakértője, hogy további tárgyalásokat folytasson a szovjet szakértőkkel a fegyverkezés korlátozására vonatkozó összes kérdésről.*

Meghosszabbították a libanoni ENSZ-erők megbízatását

Az ENSZ Biztonsági Tanácsa újabb hat hónappal meghosszabbította a világszervezet libanoni békefenntartó erőinek (UNIFIL) megbízatását. Az alakulatok korábban kapott mandátuma szerdán jár le, a most megszavazott megbízatás július 19-ig érvényes.

A döntést libanoni kérésre, Izrael akarata ellenére hozták. Libanon képviselője olyan javaslatot terjesztett be, hogy a békefenntartó erők hatáskörét ki kellene terjeszteni Libanon egész területére. A Biztonsági Tanács ezt a módosítást elvetette és Javier Pérez de Cuellar ENSZ-főtitkár álláspontját fogadta el, amely szerint most, miután tárgyalások kezdődtek a külföldi erők Libanonból való kivonásáról, az ENSZ-erők mandátumának megváltoztatása nem lenne kívánatos.

Korom Mihály látogatása az V. kerületben

Korom Mihály, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára szerdán látogatást tett a főváros V. kerületében. Egész napos programjára elkísérte Borbély Gábor, a budapesti pártbizottság titkára.

A vendégeket délelőtt a kerületi pártbizottság székházában Szücs Istvánné, a pártbizottság első titkára és Bernáth István tanácselnök fogadta. A Központi Bizottság titkárát tájékoztatták a városrész életéről, politikai, gazdasági helyzetéről, a pártmunka időszerű feladatairól. Budapestnek ebben az egyik legkisebb, de legsűrűbben lakott kerületében 52 ezren élnek, 180 ezren járnak ide dolgozni, s naponta mintegy félmillió ember intézi dolgait a belvárosban. A kerület vezetői elmondták: a közhangulat a városnegyedben kiegyensúlyozott, alapvető a párt iránti bizalom, az országos és helyi gondok, teendők azonban itt a szokásosnál is érzékenyebben foglalkoztatják a közvéleményt. A politikai légkör meghatározója a kerületben élő, dolgozó kommunisták felelőssége, cselekvőkész magatartása, a pártszervezetek megélénkült ideológiai munkája.

A látogatás a Zrínyi Nyomdában folytatódott, majd a délutáni órákban Korom Mihály — a Legfelsőbb Bíróság és a Legfőbb Ügyészség Markó utcai közös székházában — a kerületben működő párt-, állami és társadalmi szerveinek képviselőivel aktívaértekezleten találkozott, s tájékoztatta őket az időszerű politikai kérdésekről.

Ajándékakció! MÉH

A MÉH PÉCS-KERTVÁROSI OLCSÓ ÁRUK BOLTJÁBAN kapható

* natur juhbőr
* műszőrme
* nylon- és pamutjersey
* muszlin
* karton
* krepp
* flanell
* farmer-
* különböző szövetek
* egyéb méteráruanyagok kg-os áron, valamint
* mosogatók és színes zuhanytálcák.

FENTI ÁRUCIKKEK 500,– FT ÉRTÉK FELETTI VÁSÁRLÁSA ESETÉN AJÁNDÉKTÁRGYAT ADUNK!

AJÁNDÉKAKCIÓ 1983. JANUÁR 31-IG.

A TELEFONNÁL

Válaszok a pályaválasztásról és továbbtanulásról

Mikor lesznek a felvételik, hogy számítják az összpontszámot, milyen szakpárok indulnak?

Nagy érdeklődés kísérte az elmúlt héten kedden rendezett telefonnál fórumunkat. A kérdezők döntő többsége a felsőfokú oktatási intézmények felvételi időpontjáról, rendszeréről, illetve a szakokról érdeklődött. A középiskolákba most készülők pedig nagyrészt arról kérdeztek, hogy milyen iskolatipusba jelentkezhetnek, illetve többen arra voltak kíváncsiak, hogy meddig lehet jelentkezniük. A kérdésre dr. Czuczor József, a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztályának tanulmányi felügyelője, dr. Poronyi Gábor, a Pécs városi Tanács művelődésügyi osztályának osztályvezető-helyettese, dr. Antal Ernő, a PÓTE Rektori Hivatalának vezetője, Kovács Dezső, a Baranya megyei Pedagógiai Intézet pályaválasztási osztályának vezetője, dr. Takács Józsefné, a JPTE Tanárképző Karának tanulmányi osztályvezetője, dr. Kajtár István, a JPTE Jogtudományi Karának adjunktusa, dr. Dobay Péter, a JPTE Közgazdaságtudományi Karának adjunktusa és dr. Kosaras Gellért, a Pollack Mihály Műszaki Főiskola tanára válaszolt.

Olvasóink közül sokan érdeklődtek a felvételi vizsgák várható időpontjáról.

Ezzel kapcsolatban általános érvényű tudnivaló, hogy a most érettségizők május végén írják a közös írásbelit azokból a tárgyakból (matematika, fizika, biológia, kémia), melyek több intézményben egyben felvételi tárgyak is. A központi írásbeli várható két napja május 23-a és 24-e. A többi felvételi tárgyból várhatóan június végén lesznek az írásbelik. A szóbelik szintén június végén kezdődnek és július elején befejeződnek. Az illetékesektől kapott információk szerint például a JPTE Jogtudományi Karán várhatóan a június 27-tel kezdődő héten írásbeliznek a felvételizők, a Közgazdaságtudományi Karon június végén lesz a történelem, illetve a politikai gazdaságtan, vagy a jelentkező által választott szaktárgy írásbelije, a Tanárképző Karon pedig június 20-a táján kerül sor a választott szaktárgyak írásbelijére.

Számosan kérdezték, hogy miként értékelik a felvételit, hogyan számítják ki az összpontszámot.

Az új értékelés szerint is fele-fele arányban a középiskolákban szerzett érdemjegyek és a felvételi vizsga érdemjegyei adják az összpontszámot azoknál, akik a tárgyévben érettségiznek. Az 1982-ben, vagy korábban, de legfeljebb 4 éven belül érettségizettek hozott pontjainak kiszámítása a következő lehet:

— a pályázók hozott pontjait ugyanazokból a tárgyakból számítják ki, mint a most érettségizőkét,

— a korábbi pontszámítás szerint meghatározott két felvételi vizsgatárgyból a 4 darab — III., IV. évi — év végi jegyet összeadják és az eredményt hárommal szorozzák.

— a hozott pontok nem szerepelnek az összpontszámban és akkor a felvételi vizsgán elért eredményt kétszer veszik.

Ezek közül a pontszámítási módok közül azt kell alkalmazni, amely a pályázó számára a kedvezőbb.

Többen azután érdeklődtek, hogy a korábban — 6—8 éve — érettségizettek esetében mi számít be a felvételibe.

A négy évnél korábban érettségizetteknél csak a felvételi eredmény számít, az itt elért pontszámot kétszer véve határozzák meg az összpontszámot.

Számos olvasónk egy-egy felsőfokú oktatási intézménnyel kapcsolatosan több és részletesebb információt is kért. Az ő kérdésüket figyelembe véve ismertetjük a következőket:

ÁLTALÁNOS ÉS KÖZÉPISKOLAI TANÁRKÉPZÉS

A pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Karára várhatóan 425 jelentkezőt vesznek fel, ebből százhúszan az egyetemi, háromszázheten a főiskolai képzés keretében kezdhetik meg tanulmányaikat.

A várható szakpárok a pécsi Tanárképző Karon:

Az egyetemi képzés keretében indul: magyar—orosz, magyar—angol, történelem—orosz, történelem—angol, irodalom—magyar nyelvtan, és irodalom—esztétika szak.

A főiskolai képzésben: földrajz—biológia, földrajz—rajz, földrajz—testnevelés, matematika—fizika, matematika—kémia, matematika—ének-zene, matematika—testnevelés, matematika—technika, és idén először fizika—technika, technika—testnevelés, népművelés—rajz, valamint a már ismert szakpárok biológia—testnevelés, biológia—rajz, ének-zene—népművelés, német nemzetiségi nyelv és szabadon választott tárgy, szerb-horvát nemzetiségi nyelv és szabadon választott tárgy.

KÖZGAZDASÁGTUDOMÁNYI KAR

A Közgazdaságtudományi Kar a gazdasági rendszerünkben egyre fontosabbá váló munkakörök ellátására évente 80—100 vállalati közgazdászt képez.

A kar nappali tagozatán — másodévtől — az ipari tervező—szervező, az áruforgalmi és a mezőgazdasági szakok eltérő szaktárgyai mélyítik el az általános ismeretanyagot. Speciális lehetőség a közgazdász—szakfordítói szak. Az esti tagozaton (kb. 40—50 fővel) általában az ipari, a levelező tagozaton (80—100 fővel) mindhárom szak az első félévtől indul.

A felvételi vizsgákon a matematika mellett a jelentkezők történelemből vagy politikai gazdaságtanból összesen max. 60 pontot szerezhetnek.

POLLACK MIHÁLY MŰSZAKI FŐISKOLA

Az 1983—84-es tanévben a Pollack Mihály Műszaki Főiskolán az alábbi szakokon indul képzés:

Épületgépész szak (nappali, levelező); épület-villamosítási szak — épületvillamosítási ágazat (nappali, levelező) — felvonó ágazat (nappali, levelező); szilikátvegyipari gépészeti szak — szilikátgépészeti ágazat (nappali, levelező) — vegyipari gépész ágazat (nappali); magasépítési szak (nappali, levelező); mélyépítési szak (nappali, levelező); műszaki tanár szak (nappali); vízellátási és csatornázási szak (nappali, levelező); általános és mezőgazdasági vízgazdálkodási szak (nappali, levelező); műszaki oktató szak (levelező).

A levelező tagozaton csak megfelelő számú, megfelelt jelentkező esetén indul képzés.

A tárgyévben szakközépiskolákban érettségizők lehetőséget kapnak összevont érettségi felvételi vizsgákon való részvételre is, abban az esetben, ha szakirányban kívánnak továbbtanulni. Ezeket a vizsgákat a középiskolák szervezik.

A telefonálók közül többen az iránt érdeklődtek, hogy hogyan kell jelentkezni a középiskolákba.

Jelentkezni a „Jelentkezési lap továbbtanulásra" című űrlapon lehet (ezt az általános iskola biztosítja). Ezen két iskolát jelölhetnek meg. A szakközépiskolákba készülőknek a választott szakot is meg kell nevezniük.

Felvettek, vagy elutasítottak?

A továbbtanulási kérelmeket elbíráló iskola igazgatója a döntésről írásban értesíti a jelentkező általános iskoláját, függetlenül attól, hogy honnan kapta a jelentkezési lapot. A felvételi döntésről — 8 napon belül az általános iskola igazgatója is köteles a szülőt tájékoztatni.

Az általános iskola igazgatójának tájékoztatni kell a szülőt a jogorvoslat lehetőségéről (fellebbezés, panasz). A felvételi kérelem csak akkor tekinthető elutasítottnak, ha mindkét megjelölt intézmény kedvezőtlen döntést hozott.

A szigetvári városi könyvtár épülete Kapoli Antal szobrával.

Szigetvár — a művelődés szemüvegén át

Szigetvár legfőbb nevezetességei a középkori emlékek: a dzsámi, a vár, néhány szép régi épület. Az elfajta látnivalókat kellőképpen meglovagolja az idegenforgalom, ám egy város kulturális élete nem áll csupán a kuriózumok bemutatásából. Kevésbé látványosan zajlik a hétköznapok rendjében az oktatás — a legfontosabb művelődési forma — s a lehetőségekhez mérten a műsorok szervezése, a városi, üzemi népművelés.

A szigetvári kulturális élet irányitóival beszélgettünk a minap. Eredményeikről, gondjaikról többször beszámoltunk már, ezúttal adjunk tágabb körképet arról, hogyan is áll a művelődés ügye ebben a kedves baranyai városban 1983. első napjaiban.

Az óvodai ellátottságot tekintve a helyzet megnyugtatónak mondható. Négy óvoda működik, s ha százhúsz százalékos telítettséggel kell is számolni, ez a négy pillanatnyilag elegendő. Egyetlen indokolt felvételi kérelmet sem kellett elutasítani az idén, s ami szintén fontos: minden óvodában fogadják a nagycsoportosokat, tehát az iskolai előkészítés megoldott. A szigetvári üzemek sok segítséget adtak az óvodák felépítéséhez, fenntartásához. Egyetlen intézménnyel van nagyobb gondja a tanácsnak: a Radován téri óvodával. Pedagóguslakásból alakították át a harmincas években, s bizony megérett már az alapos felújításra.

Ami az iskolaügyet illeti: a város közigazgatási területén négy általános iskola működik. A két belvárosi közül a Rákóczi utcai az öregebb, ide kilencszáz gyermek jár, míg a Lenin lakótelep új iskolájába „mindössze" hatszáznyolcvan. A városhoz tartozó Hobolban két alsótagozatos csoport, Zsibóton osztatlan 1—2—3. osztály szolgálja az oktatásügyet. Zsibóton már nem sokáig, mert szeptember 1-től bekörzetesítik az iskolát Szigetvárra. Graffits Lajos művelődésügyi osztályvezető szerint egyelőre csak ideiglenesen, egy évre. Igaz ugyan, hogy a szülők kérték, de lehet, hogy a következő ősszel iskolaköteles korba lépő gyermekek szülei már jobban ragaszkodnak majd a helyi iskolához, hát legyen módjuk nekik is szabadon dönteni. Dicséretes álláspont!

A szakos ellátás majdnem százszázalékos. Pedagógusokat elég könnyen kap a város, mert jobbára a helybeli diákok térnek vissza tanárként. Csupán a gyesen lévő kismamákat nehéz helyettessel pótolni. Nem rózsás a pedagógusok lakáshelyzete, mert szolgálati és tanácsi lakást a város nem tud biztosítani. Az OTP-lakások értékesítésekor azonban segíteni igyeknek a pedagógusokon. Ennek ellenére — vagy éppen ezért? — nem ritka, hogy Pécsről jár ki a tanár a szigetvári iskolába.

A tanulóknak több mint fele napközibe jár és menzai ellátást kap. A „kétműszakos" tanítást nem sikerült még elkerülni, kilenc csoport váltakozva jár, sőt a kisegítő iskolások csak délután juthatnak helyhez, ezért nem tudják fogadni a környékbeli rászorulókat. Örömhír viszont, hogy idén először sikerült korrekciós első osztályt indítani.

Szigetváron két középfokú intézményt találunk, a Zrínyi Miklós Gimnázium és Egészségügyi Szakközépiskolát, valamint az ipari szakmunkásképző intézetet. Ez utóbbi van rosszabb helyzetben; ugyanis mindössze négy tantermük és két szükséghelyiségük van, lévén, hogy egy „csökkentett igényű általános iskola" épületében helyezték el őket az alapításkor. Az intézetben elsősorban a helyi üzemek igényeinek megfelelő szakmákban képeznek szakmunkásokat. A gimnázium szép eredménnyel dolgozik, erre egyik bizonyság az, hogy a Zrínyiből kikerülő diákok közül sokan folytatják tanulmányaikat felsőoktatási intézményekben.

Szigetvár kulturális életének érzékeny pontja a művelődési ház. Pontosabban ennek hiánya. Volt ugyan kultúrházuk — örökölték az évszázad elejéről —, egy kiadós árvíz azonban megrendítette az öreg falakat s az épületet néhány évvel ezelőtt le kellett bontani. Most ott tartják meg a rendezvényeket, ahol tudják. „Másutt az a gond, hogyan csalogassák be az embereket a nyitott ajtón, nálunk pedig az, hol találnak nyitott ajtót az összegyűlt érdeklődők" — mondják egy kicsit keserűen a szigetvári népművelők. Épült ugyan egy százszemélyes rendezvényterem, a népfronttal közösen használják, de ez nem pótolja a művelődési házat, ahogy nem pótolja a „mozi előcsarnoka és a várdzsámija sem, ahol hangversenyeket és kiállításokat szoktak rendezni.

A város szívében évek óta folyik az egykori franciskánus kolostor rekonstrukciója. A zeneiskolát kívánják itt elhelyezni.

Szigetváron — a létesítmények hiánya ellenére — élénk amatőr művészeti élet zajlik. Új bemutatókra készül a jó szakmai hírű Tinódi Kórus, újjáalakult az úttörőzenekar, hétről-hétre hallat magáról a Várbaráti Kör, számos színvonalas kiállítás, rendezvény szervezője. A Lenin lakótelep iskolájában gyakran rendeznek városi közművelődési programokat, alkoholellenes klub is működik. Van művészi torna és balett-tanfolyam a városban, (*Koharics Károlyné* öntevékeny alapon a saját lakásában vezeti!), egyszóval nem hagyja magát a szigetvári lakosság, csak egy kis összefogás kellene még, „fönt" is, meg „lent" is.

H. J.

Aljas indokból, különös kegyetlenséggel...

Halál a tűzben

— *Várjon csak* — mondta a vizsgálótisztnek —, *most hogy mondja, valami felbukkan... De olyan, mintha álom volna...*

Múlt év december 16-án, délután 16 óra 50 perckor jött a bejelentés a Baranya megyei Rendőr-főkapitányságra: hatalmas lánggal ég Hidason *Németh András* háza, jöjjenek, *„feltehetően valaki, vagy valakik bent is égtek..."* Elsőként Komlóról indult az ügyeletes URH-kocsi, fél óra múlva a helyszínen voltak a megyei főkapitányság szakemberei is. Addigra a tüzet a lakosság segítségével a tűzoltók megfékezték, füstölögtek a romok, a ház egyik helyisége teljesen kiégett, a szomszédos szobákat vastagon beborította a korom, a ház előtti füves részen egy összeégett asszony holttteste. És Németh András riadalmat keltő mondata:

— *Agyoncsaptam Reginát, hagyjatok meghalni...*

Hatvankét éve született Németh András. Fiatal korában az egyik bálban meglátott egy lányt, öt perc múlva azt mondta neki: menj haza, hozd a cuccodat, elveszlek feleségül! Fél év múlva volt az esküvő, de sohasem szerették egymást. Pedig sorban jöttek a gyerekek, három, mégsem jelentettek olyan erős kapcsot, hogy a szülők közötti viszálykodás megszakadt volna. Több mint 10 éve éltek külön — abban a házban, amit Németh akkor kapott, amikor hazajött a hadifogságból —, egyikőjük a konyha egyik felén lévő szobában, a másik a szemben lévő oldalon. A veszekedések mindennaposak voltak, de tettleg soha, egyik sem bántotta a másikat.

Egy franciakulcs mégis mindig ott volt Németh fejpárnája alatt...

Az emberek az összeégett konyhából hozták ki az asszony holttestét. Németh leöntötte benzinnel, szándékosan felgyújtotta, de előtte egy éles, súlyos tárggyal többször fejbeütötte. A nyomozók először fejszére gondoltak, találtak is egyet a ház körüli fűben, vérnyomokkal. Németh azt mondta: disznóöléskor használta... Igazat mondott. A vizsgálat során egyszer odavezette kérdezőjét az ágyához, felemelték a matracot, ott volt a franciakulcs. Pontosan 1 kiló 80 dekás, vérnyomokkal, rátapadt hajszálakkal.

Németh Andrást a válásukat kimondó ítélet a lakás elhagyására kötelezte. Nem készülődött, a határidő a vége felé járt. Sistergett a gyűlölet a házban. A volt férj vérében a vizsgálat szerint 2,40 ezrelékes volt az alkoholszint délután fél 4 felé.

— *Ököllel ütöttem* — mondta a vizsgálótisztnek. A szakértők azonban ezt kizárták. — *Akkor lehet, hogy franciakulccsal...*

— *Hol van?*

Odavezette a rendőrtisztet az ágyához:

— *Regina mindig fenyegetett, azt is mondta: megölet...*

Tízszer sújtott le az asszony fejére a súlyos szerszámmal. Azután átment a szomszédokhoz, letette 6000 forint nyugdíját az asztalra:

— *Akasszatok fel, mert agyoncsaptam Reginát...*

Mikor erre emlékeztetni próbálták, akkor mondta: mintha álom volna...

A vizsgálat befejeződött. A Baranya megyei Rendőr-főkapitányság aljas indokból, különös kegyetlenséggel elkövetett emberölés bűntettének alapos gyanúja miatt az ügyet vádemelési javaslattal átadta az ügyészségnek.

Mészáros Attila

HÍREK

1983. JANUÁR
20
CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából FÁBIÁN, SEBESTYÉN nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 07.24 — nyugszik 16.27 órakor.
A Hold kél 10.33 — nyugszik 22.51 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10-től 12 és 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.
Ugyeletes újságíró:
CSUTI JÁNOS
Szerkesztőségi hírügyeletes:
NÓGRÁDI GÁBOR
16-tól 19 óráig a 10-053-as telefonszámon
Ma délelőtt 9-től 12 óráig panaszügyekben fogad, illetve a 10-046-os telefonon hívható
HETÉNYI JÁNOSNÉ
CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

Természetjáró szakosztály alakult Lvov-Kertvárosban

A szabadidős programok bővítése érdekében a pécsi Nevelési Központ Művelődési Háza 60 taggal természetjáró szakosztályt alakított, már január 1-től működik a gyalogtúrázó, az autós és a barlangjáró csoport. Tervezik még egy vízi és egy kerékpár túracsoport, illetve egy Mecsek baráti szakkör megalakítását. A barlangjárók programba vették, hogy a két bányavállalattal együttműködve segítenek a pályaválasztási munkában. A csoport elsősorban a lvov-kertvárosi bányászfiatalok körében szeretné hasznosítani működését.

◆

— Határ menti csere. A jugoszláv Podravka cég képviselőivel tárgyalt tegnap pécsi székházában az UNIVERZUM Szövetkezeti Közös Vállalat. A tárgyalásokon az idei határ menti ügyletekről volt szó. Az UNIVERZUM továbbra is vásárolna jugoszláv húspástétomokat, halkonzerveket és más élelmiszereket, cserébe szárított zöldséget, tojásport és tejport szállít.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Bikasirató (este 7 órakor) Móricz bérlet.
Kamaraszínház: (MÉV Ságvári Műv. Ház) Királyasszony lovagja (este 7 órakor) Széchenyi Gimn.

MOZI

Petőfi: Akit Bulldózernak hívtak (n4, f6, hn8)
Kossuth: Osceola (10, 12, 2, 4) Akit Bulldózernak hívtak (6, n9)
Park: Jobb ma egy nő, mint tegnap három (4, 6, 8)
Tanárképző: Olaszok hihetetlen kalandjai Leningrádban (5) Családi összeesküvés (f8) **Rákóczi:** A cigánytábor az égbe megy (5) **Fekete Gyémánt:** Robin Hood nyila (6) **Jószerencsét:** A Kobra napja (4, 6) **Mohács:** Az ifjúság édes madara (6, 8) **Komló, Zrínyi:** Tündér Lala (4) Az elnök elrablása (6, 8) **Komló, Május 1.:** Hárman a slamasztikában (f5, f7) **Szigetvár:** Nyom nélkül (6) **Siklós:** Várlak Nálad vacsorára (7) **Harkány:** Agónia (7) **Bóly:** A kék lagúna (7) **Dunaszekcső:** Egy kis romantika (7) **Pécsvárad:** Egymásra nézve (7) **Sásd:** Egymillió zöldhagymával (7) **Sellye:** 2001 Ürodüsszeia (7) **Szentlőrinc:** Walt Disney állatbirodalma (7) **Villány:** A trombitás (7)

Időjárás

Várható időjárás az ország területén csütörtök estig: délkeleten is felszakadozik a felhőzet. A felhőátvonulásokból elszórtan várható hózápor. Általában erős, gyakran viharos északnyugati szél várható. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet —1 és —6 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 0 fok körül alakul.

A közélet hírei

Ülést tartott tegnap a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának elnöksége. A testület megvitatta az állampolgárok ügyeinek munkaidőn kívüli intézéséről szóló NEB-vizsgálat tapasztalatait, értékelte a szakmaközi bizottságok 1982. évi tevékenységét és jóváhagyta az SZMT titkárságának 1983 első félévére vonatkozó üléstervét.

◆

— Jubileumi album. Tízéves lesz jövőre a Pécsi Grafikai Műhely. 1974-ben hozta létre a pécsi városi tanács a grafikai műhelyt városban élő grafikusok segítésére, a műhely művésztelep jelleggel is működik: számos hazai és külföldi művész fordult meg itt azóta. A jubileumra a műhely történetét bemutató album készül, amelynek szerkesztési munkálatai már megindultak.

— Lengyel számítógép-szakemberek Pécsett. A MÁV Pécsi Igazgatósága 11,5 millió forintért vásárolta meg azt az angol licenc alapján gyártott lengyel számítógéprendszert, amelynek a szerelését most kezdték meg a lengyel szakemberek. A MERA márkájú berendezés próbaüzeme e hónap végén kezdődik, az igazgatóság székházában.

— Felsőfokú munkaügyi tanfolyam — korszerűbben. A felsőfokú munkaügyi tanfolyam felvételi rendszere, tematikája és képzési időtartama az oktatás rendszerének korszerűsítése keretében megváltozik. A változtatást tartalmazó jogszabály megjelenés előtt áll. A jogszabály megjelenését követően a Baranya megyei Tanács munkaügyi osztálya a következő felsőfokú munkaügyi tanfolyamát ez év szeptemberében indítja, amiről a megye munkáltatóit és munkavállalóit előzetesen részletesebben is értesíteni fogja.

04-05-07

Kigyulladt egy Diesel mozdony tegnap, szerdán délután a bicsérdi állomáson. A lángokat a vasúti dolgozóknak sikerült megfékezni. A tűz keletkezésének okát, és a kár mértékét a tűzoltóság és a rendőrség szakértők bevonásával vizsgálja.

Késik a tél: — Munkát akarunk! Munkát akarunk!...
Erb János rajza

Rendezvények

A fúzió. A pécsi Ifjúsági Házban január 21-én tartja gitárestjét Szabó Sándor, „A fúzió" címmel. Előadásában napjaink nagy gitárosainak témáit hallhatjuk, s sok más egyéb mellett megismerkedhetnek az érdeklődők saját szerzeményeivel is.

✲

Olimpiai ötpróba. A KISZ KB, a KISZ Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Testnevelési és Sporthivatal közös rendezésében most hét végén, szombaton kerül sor az Olimpiai ötpróba elnevezésű országos csúcstúrára.

✲

Eurokommunizmus és terrorizmus címmel tart előadást dr. Kiss Aladár, az Eötvös Loránd Tudományegyetem tanára ma, csütörtökön dél. után 5 órakor Pécsett, a Mozgalmi Házban.

✲

A Guzsalyas, a Doktor Sándor—Zsolnay Művelődési Ház néprajzi szakkörének legközelebbi vendége január 21-én, pénteken este 6 órakor Bernáth Béla ny. főiskolai tanár lesz, aki a szerelmi népdalok jelvilágáról tart előadást.

✲

Diaporáma Komlón. Kórusmuzsika, diaporáma, fúvószene címmel a Komlói Munkáskórus, a fotóklub és a bányász fúvószenekar tart diaporáma bemutatót pénteken délután 5 órakor a városi színház- és hangversenyteremben.

Csontvázat talált egy Fejér megyei húszéves fiatalember, Varga Zoltán soponyai kőműves Pécsett, a Lánc utcai rendelő mögött. Ahogy zaklatottan előadta, először bűntényre gondoltunk, aztán a helyszínen kiderült, hogy régi idők muzeális értékű halottja fekszik a széles alapozási árokban, két méternél mélyebben. A markoló csak néhány csontot hagyott szabadon, ez keltette fel az amatőr-régészkedő szakmunkás figyelmét, aki azért ment a munkaárokba, mert érdekli a legújabb alapozási technológia. A csontváz a Mecsek egyik sziklatalapzatának dől, keletre tekint, kissé zsugorított tartásban. Fölötte mélyfekete kultúrréteg, a koponya már majdnem sziklán fekszik. Ezen kívül még három helyen figyelhetők meg emberi csontmaradványok, hasonló mélységben. Régészek dolga eldönteni, hogy valóban értékes leletet kaptunk lencsevégre. (Fotó: Laufer László)

— Törpe araszoló lepkék a Balkán-félszigeten a témája annak a tudományos dolgozatnak, amellyel komoly nemzetközi sikert ért el egy komlói tudós: Fazekas Imre. Európa vezető lepkészeti folyóirata teljes decemberi számát a szocialista országokban dolgozó kutatók munkásságának, eredményeinek a bemutatására szentelte. A megjelent tanulmánykötetben Magyarországot csak Fazekas Imre képviseli; munkáját német nyelven közli a lap.

Fábián, Sebestyén

Ritka nap a mai: kettős névnapot ünnepel: a FÁBIÁN nevünk a latin „faba": „bab" szóból származtatva „babtermelő" jelentésű. A római Fabius nemzetség az etruszk háborúk idején hősiességével tűnt ki. Hires viselője volt a késlelkedő taktikájával Hannibál ellen csatát nyerő Fabius Cunctator római hadvezér.

✲

A SEBESTYÉN a görög „sebastos": „felséges, magasztos" szavakból származik és eredeti alakja a „Sebastinus" volt. Ezt a görög szót „Augustus"-szal fordították latinra, melynek elterjedése az ókorban Octavianus császárnak köszönhető, akit a szenátus „isten küldöttjének" tekintett és ezért „Augustus" névvel ruházott fel. Személyneveink között ma már ritka a Sebestyén, de egykori gyakoriságára a belőle keletkezett Sebő, Sebők, Sebes családi nevek tanúskodnak.

K. A.

☎ 15-000

Olajos, vagy csak esővizes áradat pusztította el legalább hatvan kiskerttulajdonos terményét még a nyáron Pécsett, az Afor-telep és a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat központi telepének szomszédságában? A kérdéssel a kerttulajdonosok nevében Nyulasi József szólt szerkesztőségünkbe a József Attila utca 40-ből.

Az építőipari vállalat telephelyén megtudtuk, hogy ők százszázalékosan kezelik a pakuratüzelés végtermékeit, ellenőrzik és a szennyezés hatásfoka a megengedett határokon belül mozog, amit a Pécsi Vízmű és a városi KOJÁL is igazolhat. Az elvezető csatornáért már nem ők a felelősek, vagyis nem tudni, hogy ki mélyíti, tisztítja azt. Ez a csatorna a Pécsi-vízbe megy. Az igaz, hogy a 6/A út új szakaszának építése alkalmával több csapadékvízelvezető csatornát felszámoltak, csak egy főágat építettek ki, ami nem győzi a vizek elvezetését. Gondot okoz a telephelyen is, amely nagyobb esőzések alkalmával jelentős területen víz alá kerül. Tény még az is, hogy más telephelyek is dolgoznak a közelben és nem tudni, hogy azok csapadék- illetve szennyvize hogy jut el a Pécsi-vízbe. Mindenesetre égetően szükség lenne egy biztonságos tereprendezésre a telephelyek környékén.

✲

Krivicz Gyuláné panaszolta több kismama és nyugdíjas nevében a pécsi KISZ-lakótelepről, hogy a kacsótai Mecsektej Termelőszövetkezeti Közös Vállalat miért szüntette meg a két év alatt jól bevált szolgáltatását, vagyis február 1-től nem küldi a szokásos tejtermék- és péksüteményszállítmányt. Ezt minden reggel megkapják a lakásukra.

A vállalat igazgatója elmondta, hogy itt is felmondott a házmegbízott, aki eddig naprakészen gyűjtötte a megrendeléseket, majd kiosztotta az érkezett árut. Nem győzi a munkát, belefáradt, bár pénzt is kap ezért. Ez a fajta szolgáltatás már korábban ugyanilyen okok miatt csődöt mondott egyebek között a Lvov-Kertvárosban a HNF szervezésében, a Sarohin tábornok útján és az Ifjúság útján is. A Mecsektej továbbra is kínálja a szolgáltatását, vagyis bármelyik háztömbbe szállít minden reggel árut, ha ott mellékállásban egy megbízott vállalja a teendők szervezését.

◆

— Olvasóinkhoz. Sokan hiába hívták kedden délután a 10-046-os telefonszámunkat, a vonal szinte állandóan foglalt jelzett. A nagy érdeklődésre való tekintettel a közeljövőben újabb telefon-fórumot szervezünk az új lakásügyi rendelkezésekről.

— Iskolabővítés Bólyban. A két nyelvű oktatás megteremtésére 13 tanteremmel bővítik a Bólyi Általános Iskolát. A mintegy 20 millió forintos beruházás idén tavasszal kezdődik és 1985-ben fejeződik be. A jelenlegi 16 helyett akkor 29 tanterme lesz a bólyi iskolának, s lehetővé válik, hogy 24 tanulócsoportot alakítsanak ki.

— Egészséges ivóvíz mélyfúrású kutakból. A siklósi járás hat községe — Márfa, Matty, Kistótfalu, Palkonya, Villánykövesd, és Márok — egészséges ivóvízhez jut 1983 második felében. E községek területén erősen nitrát-tartalmúak a felszíni vizek, ezért mélyfúrású kutakból kapják majd az ivóvizet az év második felétől.

Százezer

Százezer. Ma a Dunántúli Napló 100 000 példányban jelent meg. Köszönjük olvasóink érdeklődését és bizalmát.
SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL

— Cukrászverseny. A pécsi Nádor étteremben kedden tartották a Hungar Hotels minősítő, házi vetélkedőjét, amelyen a pécsi Kereskedelmi és Vendéglátó Szakközépiskola másod- és harmadéves diákjai, cukrászok és vendéglátóipari tanulók mérkőztek a leendő vendégekért. A kétfordulós vetélkedő győztesei: Varga Anikó 3. éves eladó és Takács Gábor 3. éves cukrász, részt vesznek a február 14-én, Székesfehérváron megtartandó országos versenyen.

Kitüntetések

Speidl József, a szajki Béke Tsz elnöke több évtizedes, kiemelkedő vezetői tevékenysége elismeréséül, valamint nyugdíjba vonulása alkalmából a Munkaérdemrend arany fokozata kitüntetést vette át Budapesten, a MÉM-ben január 19-én.

A miniszteri Kiváló Munkáért kitüntetést kapta meg január 19-én Szigetváron a helyi tanács kórházának dolgozója, Szabadi Jánosné intézetvezető főnővér. A magas kitüntetést nyugdíjba vonulása alkalmából vette át dr. Reményi Jenő megbízott megyei főorvostól.

Népdalkörvezetőknek

A Népművelési Intézet megjelentette Várnai Ferencnek, a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztálya vezető szakfelügyelőjének füzetét Népdalkörvezetés címmel. Várnai Ferenc évek óta rendszeresen tart előadásokat, továbbképzést a népdalkörök vezetőinek: a most megjelent füzet ezeknek az előadásoknak az anyaga. A népdalkörök sajátos közösségek az éneklő csoportok és az énekkarok jellemzőivel –, sajátos szakmai, pedagógiai feladatot is jelent például a pávakörök vezetése, irányítása. Ebben segít a most megjelent első és a január végén megjelenő második füzet: foglalkozik a népdalkörök szervezetével, feladataival, a próbák megszervezésével, levezetésével és a műsorok szerkesztésével. A Népművelési Intézet a művelődési központok és főiskoláknak is figyelmébe ajánlotta ezt oktatási segédanyagként.

◆

— Készül a design-bolt. Megkezdték Pécsett, a Széchenyi tér oldalában, az ún. Nickudvarban a formatervezett áruk boltjának kialakítását. Az üzlet, amelyben kizárólag csak ipari formatervezők által megtervezett, esztétikus és a funkciónak legjobban megfelelő használati tárgyak kaphatók majd, a volt tapétabolt helyén nyílik meg az év első felében.

◆

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek beltegek részére, Pécs város POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház — Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI UGYELET

Felnőtt lakosság részére: egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyerekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok utca felől) 17 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár; Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

A Konzum Expo AJÁNLATA
a fiatal házasoknak
○ „PINOKKIÓ" SZEKRÉNYSOR (10 részes, elemenként is megvásárolható) 15 418 Ft
○ ALI KÖNYVESPOLC 393 Ft
Keressék fel árusítóhelyeinket Pécsett, a VÁSÁRCSARNOKBAN! (hétfő szünnap)

FEDOSZ INGEK A CSONGORBÓL!
MÉRETES FÉRFIINGEK
külföldi alapanyagból, tetszés szerinti szinkiválasztás, és tetszés szerinti fazonban
megrendelhetők
Extra méretű ingek készíttetését is vállaljuk! Várjuk megrendelőinket a Széchenyi téri CSONGORBA!
FEDOSZ FEHÉRNEMŰ — FORGALOM!

15–20 százalékkal növelni kell a rügyterhelést!

A nagy termés esélye megvan

11,1 tonna/ha szőlőtermés 26 gazdaság átlagában
Metszési bemutató Pécs–Szentmiklóson

Szőlősgazdák számára ma a kérdések kérdése: mire vezethet a tavaszias tél?

— A mélynyugalmi időszak a szőlőnél január közepén befejeződik. Most a hőtől függően megindulhat a nedvkeringés és ez kockázatot jelent — mondotta *dr. Diófási Lajos.* — Még egy-két olyan nap, mint a kedd (14,6 fok), és a legnagyobb probléma állhat elő.

A Pécsi Szőlészeti Kutató Állomás 27. nagyüzemi metszési bemutatójára tegnap 200 szakember jött el a szentmiklósi telepre, nemcsak Dél-Dunántúl négy megyéjéből, hanem Bácskából és Csongrádból is. Páratlan érdeklődés!

— Most már idegesek vagyunk — mondotta a Villány—Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát vezérigazgató-helyettese. — Normálisan —17 fokot kibír a szőlő, de ha nedvkeringés van, akkor —10 foknál már elfagy. Az lenne a jó, ha keményre fordulna az idő. Ennél jobbat nekünk senki sem kívánhat.

Ami pedig a metszést illeti: 15—20 százalékkal mindenképpen növelni kell a rügyterhelést. „A fajták és termőhelyek többségénél ugyanis a rügyek termékenysége elmarad a tavalyitól — mondotta dr. Diófási. — A vesszőbeérés is általában. Az elmúlt nyár és ősz nevelő, s nem érlelő jellegű volt.

A növényvédelemre vonatkozóan is ad néhány feladatot az elmúlt év időjárása. Ha nem akarunk „májusi szüretet", fel kell készülni az atkák elleni védekezésre. Kétségbeejtő a fertőzöttség. Vannak szőlők, ahol 30—40 élő tojást találtak egy-egy rügy körül. Ez nem istenverése, le lehet küzdeni — neopolos vagy bariumpoliszulfidos lemosó permetezéssel rügyfakadás előtt, és amikor 3—5 centiméteres a hajtás, alkalmazni kell a Tinoxot vagy a BI 58-at. Nem elég csak a fertőzött szőlőkben permetezni, a szomszédoknak is mindenütt ugyanúgy kell védekezniük.

Régi megfigyelés, ha nyár után nagy volt a peronoszpóra fertőzés, akkor erősen lép fel a következő évben is abban az esetben, ha enyhe a tél és csapadékos az április.

Dr. Diófási Lajos nem győzte hangsúlyozni: nem sötét a perspektíva 1983-ra. Csak, ha nem figyelünk oda, akkor lényegesen kevesebbet fogunk szüretelni. A nagy termés esélye megvan.

A 82-es évről szólva a kombinát vezérigazgató-helyettese azt mondotta: nem rossz, de nem annyira jó, mint azt az augusztus—szeptemberi helyzet alapján vártuk. Bebizonyosodott: ami áprilisban a fakadásnál hátrány, azt a szeptember nem tudja pótolni. De az is beigazolódott: ha száraz az ősz, fantasztikus eredményt lehet elérni.

A kombinát 26 partnergazdasága a Dél-Dunántúlon 11,1 tonna átlagtermést ért el. Ilyen kiemelkedő eredmény még sosem volt! A rekordot a szekszárdi Aranyfürt Tsz — 16,2 tonna/hektárral.

A minőség közepes, illat- és zamatanyagokban szerényebbek a borok, mint 1981-ben.

B. J.

Balett a cukrászdában?

Zwinger-bál, japán sikátor a Nádorban

Nádor! — fogalom ez a szó a magyar vendéglátóiparban. Például éppen 15 esztendeje, hogy újabb rendezvénysorozattal is képviselte a magyar vendéglátásban a mozgást, ötletességet, más üzletek annyi szürke éve után. Tegnap pedig a Nádor tükörtermében kettős sajtótájékoztató volt. Elsőül a téli—tavaszi gasztronómiai rendezvényekről. Ezeken a rendezvényeken a frisseség, az európai kitekintés igényével hozza el a Nádor más országok és más hazai tájak ételeit, zenéjét, hangulatát.

Január 24-én új sorozat kezdődik, ezúttal általában négy estére kiterjedően, hétfőtől csütörtökig. E napon a Nádor céghez tartozó Minaret étteremben a Mátraalja ételeit, italait, diafotóit mutatják be. A Nádor étteremben február 7—11. között távol-keleti esteket szerveznek. A Nádor szakemberei erre két évvel ezelőtt Thaiföldön gyűjtöttek tapasztalatot. Az étteremben japán sikátorrendszert alakítanak majd ki. A sorban következik: február 21—24-én kubai hét, március 1—3-án NDK hét Zwingerbállal, március 17—19-én nőnapi cukrásztermék-bemutató, 27-től svéd sorozat.

Simon István, a Pécsi Nemzeti Színház ügyvezető igazgatója pedig bejelentette: a Mecsek cukrászdában szerdánként éjszakai kávéházszínházat rendeznek. Este 9-től fogadják a vendégeket, s a műsor 10-kor kezdődik. Nem „hakni" lesz, a színészek rendes fizetésükért játszanak. Külföldi kávéházszínházak és a budai Korona Pódium nyomán járva a színházépítkezés éveiben játszási lehetőséget kapnak tehát a Nádor cégtől. Első alkalommal Kávéházi komédiák címmel és korabeli sanzonokkal, kuplékkal Molnár Ferencet és Karinthy Frigyest idézik meg. A jegy a 60 forintos kötelező fogyasztás és a színházi jegy árából együttesen áll majd. Ha beválik, komolyzenei és kamarabalett produkciókat is rendeznek a cukrászdában.

Hírlapolvasó, fonotéka

A könyvtár egyik olvasóterme

Könyvtárat avattak Szentlőrincen

További fejlesztés szükséges

Volt már könyvtár ezelőtt is Szentlőrincen, de az öreg épület nem bírta elviselni az idők súlyát renoválás nélkül, így használhatatlanná vált. Szerencsére nem maradt bibliotéka nélkül a szépen fejlődő nagyközség, igaz, a központban és a Szigetvár felé eső falurészben lakóknak az eddiginél jóval hosszabb utat kell majd megtenniük a mindennapi olvasnivalóért.

A Pécsi út 10-ben — talán így egyszerűbb lesz majd megjegyezni: az új ABC mellett — hat helyiségből álló könyvtárt adott át rendeltetésének tegnap délután *dr. Román Lászlóné*, a Baranya megyei Könyvtár igazgatója.

— Mi, könyvtárosok, ilyen alkalmakkor nagyon örülünk. Ennek több oka van. Egyrészt mert a munkánk, hivatásunk jellege folytán örömforrásul ritkán adódnak látványos sikerek. Másrészt, mert nagyon ritka az az alkalom is, hogy könyvtárt avathassunk. De leginkább az a meggyőződés okozza örömünket, hogy ennek a könyvtárnak a megnyitásával a megye egyik jelentős — az oktatásügyben egyenesen országos hírű — nagyközsége a könyvtárügyben is méltó lesz önmagához — mondta, majd hozzátette:

— Kérjük a tanácsot, gondoljon arra, hogy a mai alkalom nem lehet a fejlesztés befejezése, legfeljebb a legfontosabb és legörömtelibb állomása. Nagy dolog, hogy ezentúl hat helyiség — folyóiratolvasó, nyilvántartó, olvasóterem, gyermekrészleg, rádió- és lemezhallgatási lehetőség stb. — áll majd a lakosság rendelkezésére. Ugyanakkor azonban ez is tény, hogy itt a legalacsonyabb az egy lakosra jutó kötetek száma a megyében lévő hasonló típusú könyvtárak sorában... Gondoljanak erre, amikor a továbbiakban anyagi eszközeik felett döntenek.

Hortobágyi Tiborné, a könyvtár vezetője elmondta, hogy az új helyen elsősorban kiscsoportos foglalkozásokat lehet majd tartani, lévén a könyvtár egy bérház zegzugos földszinti helyiségeiben. Általában délelőtt és délután is nyitva tartanak, sőt szombaton is lehet kölcsönözni, olvasgatni 11-től 15 óráig. Az avatást követő beszélgetésen mind a könyvtárosok, mind a község vezetői egyetértettek abban, hogy a könyvtári szolgáltatások fejlesztésével — akár a könyvek házhoz szállításával is! — növelni kell az olvasók számát, e „legdemokratikusabb" művelődési forma népszerűségét.

H. J.

Pozsgay Imre találkozója a magyarországi nemzetiségi szövetségek főtitkáraival

Pozsgay Imre, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára szerdán a népfront székházában találkozott a magyarországi nemzetiségi szövetségek főtitkárával.

A beszélgetés során Pozsgay Imre ismertette a népfrontmozgalom idei feladatait, kiemelve azokat a tennivalókat, amelyeket a népfrontbizottságok a nemzetiségi szövetségek ez évben esedékes kongresszusainak előkészítésében és megrendezésében, a szövetségi politika jegyében vállalnak.

A megbeszélésen jelen volt Hanga Mária művelődési miniszterhelyettes.

Néptáncosképzés a Balettintézetben

Az Állami Balett Intézet a hivatásos együttesek utánpótlására az 1983/84-es tanévben néptáncosképzést indít.

Felvételre jelentkezhetnek azok a lányok és fiúk, akik az 1982/83-as tanévben fejezik be az általános iskola nyolcadik osztályát és kedvet éreznek a táncos pálya iránt. A jelentkezők felvételi vizsgát tesznek: időpontjáról és követelményeiről az Állami Balett Intézet írásban értesíti az érdekelteket. A felvételi vizsgára jelentkezők budapesti elhelyezéséről a szülőknek kell gondoskodniuk.

A tanulmányi idő négy évében a növendékek a szakképzéssel egyidejűleg gimnáziumi oktatásban is részesülnek. Tanulmányaik végeztével szakma oklevelet és érettségi bizonyítványt kapnak.

A jelentkezési kérelmet január 31—február 12. között a Balett Intézet címére (1061 Budapest, Népköztársaság útja 25.) kell eljuttatni.

Pécsi utcák – híres emberek

Kemény Zsigmond

Meglepő, hogy vannak íróink, költőink, akiknek nem tudjuk pontosan a születési (pl. Arany, Bródy, Móricz) vagy elhalálozási idejét (pl. Radnótinál). A 160 évvel ezelőtt született Petőfi még szülőhelyét is megtagadta, Kiskőrös helyett Kiskunfélegyházáról vallva: „Ez a város születésem helye".

Valahogy így vagyunk Kemény Zsigmonddal is, aki sajátmaga születési idejéről *„Jegyzetek múltamból"* című írásában csak ennyit közöl velünk: „1815-ben, Szent János napján születtem. Hol? Furcsa, hogy magam sem tudom bizonyosan, s még furcsább, ha valaha utánajárnak a történetfürkészők". Ez utóbbiak utána is jártak a dolognak, s megállapították, hogy az alvinci református egyházban fennmaradt töredékes anyakönyv ezt a beírást tartalmazza: „1814. 26-dik Junii Kereszteltetett Mélt. Báró Kemény Sámuel úrnak és Mélt. Tsoka Rósália asszonynak *'Sigmund . . ."*

Kemény Zsimgond tehát nemcsak születési helyét nem tudta, de születési időpontját is rosszul közölte. Életének nevezetesebb eseményeiről naplót vezetett, amely Sepsiszentgyörgyön nemrég, 1968-ban került elő. E munka első írói korszakának utolsó akkordjaként értékelhető, amely egyben hű tükre erdélyi közéleti szereplésének is.

Kemény ellenzékisége a reformpolitika keretei között mozgott, s bár gondolkodásmódját a válság tudata hatja át, mégis olyan kivezető utat keres, amely kielégít minden érdeket, és az arisztokráciát is meghagyja a maga társadalmi körülményei között. Éppen ezért ellenzi eleinte az Ausztriával való kapcsolat erősebb lazítását, de ugyanakkor a magyar nemesi vezetés fenntartását kétkedéssel fogadja. Életszemléletének ez az ellentmondásossága tragikus élethangulatában és életvitelében is jelentkezik.

A szegény Csóka-famíliából származó édesanyját lenézték az apja első házasságából származó, a bárói rangot anyai ágon is élvező mostohatestvérei. Az ellenségeskedés odáig fajult, hogy özvegy édesanyját karhatalommal a vármegyei hajdúk űzték el Pusztakamarásról, ahová az író már csak bomlott aggyal meghalni tért vissza.

Ez a „szegény báró" emelte a magyar történeti regényt művészi magasságra. A *Gyulai Pál*ban, a *Zord időben*, a *Rajongók*ban, az *Özvegy és leányá*ban és a *Férj és nő*ben (hogy csak néhány nagy művét említsük) a lélekrajz-ábrázolásnak olyan magasságára emelkedett, miként előtte senki sem. Nála a történeti múlt a maga valóságában lép elénk vérből, szenvedélyekkel teli alakokkal, forró lirizmussal. Félelmetes biztonsággal ismerte fel lelki adottságainak ismert vagy rejtett szálait. Beöthy Zsolt szerint történeti regényeire elmondható ez az arisztotelészi tanítás: *igazabbak, mint a történelem.* A hűség iránti tisztelete gyakran lassú menetűvé avatta műveit, s ezért olvasottságuk Jókai műveinek népszerűsége mellett eltörpül.

A Pesti Naplóban megjelent cikkeiből kitűnik, hogy Kemény ismerte Engels: *A munkásosztály helyzete Angliában* című művét, megértette a tőkés felhalmozódás, a gazdasági válság elméletét. Az egyén és a közösség összefüggéseit vizsgálva az erejéhez és tehetségéhez mérten hasznos munkát végző embert állítja elénk. Olyan ember legyen a közösség példaképe, akinek legfőbb kötelessége:

„Emberré lenni a legszorosabb értelemben."

Dr. Tóth István

Újmecsekalján és a szigetvári járásban kezdik...

Országos akció a hasznos hulladékok gyűjtésére

Megalakult a gyűjtési akció Baranya megyei operatív bizottsága

Hasznos hulladékokból tavaly szeptemberig 24 vagonnyi gyűlt össze Szombathelyen, ezt megelőzően tavasszal két kisvárosban és 78 községben 935 tonna hasznos hulladékot gyűjtöttek össze Vas megyében, ahol elsőként szervezték meg a Hazafias Népfront Országos Titkársága által meghirdetett hulladék- és másodnyersanyag-hasznosítási akciót.

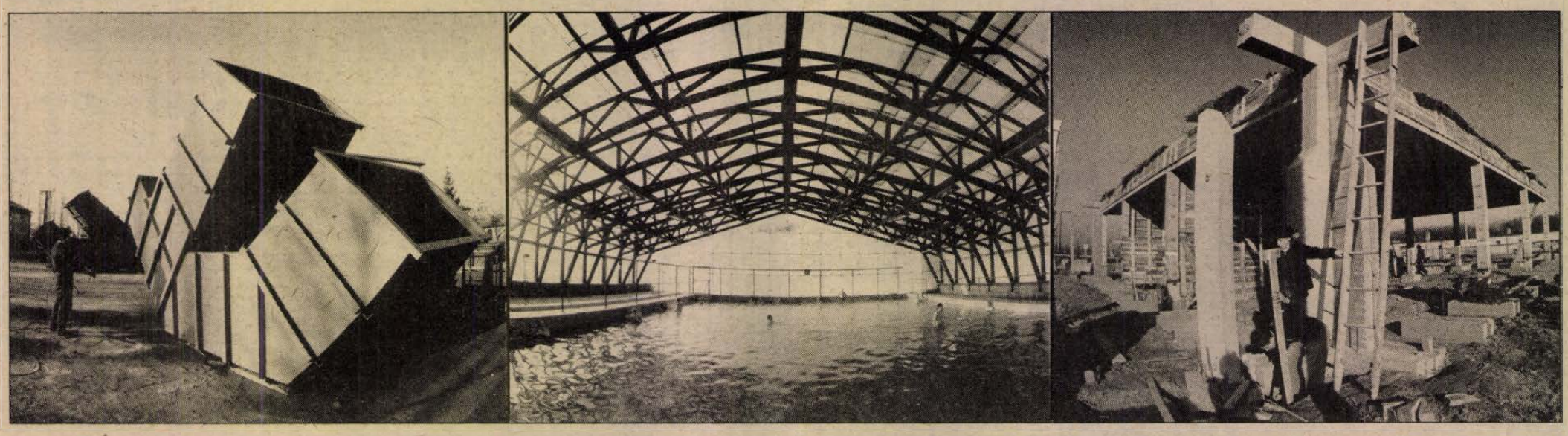
A Vas megyei kísérlet sikere és kedvező tapasztalatai az akció országos meghirdetését eredményezték. Tegnap délelőtt Pécsett, a Hazafias Népfront városi Bizottságának székházában *Krasznai Antal* megyei népfronttitkár elnökletével megalakult a hulladék- és másodnyersanyag-hasznosítási akció Baranya megyei operatív bizottsága. A testület munkájában részt vesz a szervezésben érdekelt valamennyi szerv — az MSZMP Baranya megyei Bizottsága gazdaságpolitikai osztálya, a Baranya megyei Tanács tervosztálya, a Hazafias Népfront és a KISZ megyei és Pécs városi Bizottsága, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa, a megyei úttörőelnökség, az Országos Környezet- és Természetvédelmi Hivatal dél-dunántúli felügyelősége, a TESZÖV, a rendőrség, a Vöröskereszt, és a Dél-dunántúli MÉH Vállalat — képviselője.

Az operatív bizottság alakuló ülésén meghatározták, hogy Baranyában a hasznos hulladékok gyűjtésének körét a vas-, papír- és textilhulladékokra szűkítik. A gyűjtési akció nem egy időszakban zajlik le a megye egész területén, hanem járásonként, városonként, illetve Pécsett városrészenként megosztva. Az akció első része tavasszal — áprilisban és májusban — Szigetváron és a szigetvári járás 63 településében, valamint Pécsett Újmecsekalján kezdődik, majd ősszel más területeken folytatódik.

Az összegyűjtött hasznos hulladékok ellenértékét a települések saját helyi céljaikra, elsősorban kommunális beruházások finanszírozására használhatják fel. Mint ismeretes, Pécsett a hulladékgyűjtési akció révén befolyó pénzösszeget az új városi úttörőház építésére fordítják.

D. I.

Bemutatjuk az épülő, fejlődő Szigetvárt



Festik a Komlói Hőerőmű új filtereit a Szigetvári MEZŐGÉPNÉL; a téliesített strandfürdő; épül az új ABC és gyógyszertár a Lenin lakótelepen.

Kiegyensúlyozott az ellátás

Fejlesztik az üzlethálózatot

Szigetvár kereskedelméről, a szolgáltatások helyzetéről nehéz újat mondani a város lakóinak, hiszen rendszeres a párbeszéd a vásárlók és a városi tanács ellátásért felelős osztálya között. Szalai Imre, a városi tanács termelés-ellátás felügyeleti osztályvezetője a szakmaközi bizottság, valamint az osztály mellett dolgozó társadalmi ellenőrök segítségével naprakész információkkal rendelkezik a város ellátásának helyzetéről.

Amiről szólni érdemes: *hogyan lépett a tanács a napi gondok megoldásában? Milyen tervei vannak az ellátás fejlesztésében?*

Összességében kiegyensúlyozott forgalmat bonyolítottak le a város kereskedelmi egységei (a boltházózat nagyobb részét a Szigetvári Áfész, és a Baranya megyei Élelmiszerker. üzemelteti.) Míg 1981-ben 8 százalékkal, tavaly 6–7 százalékkal nőtt a forgalom. Persze a statisztikák mögött tény, hogy hosszú ideig sok gondot okozott például a rendszertelen húsellátás. Tavaly sikerült előbbre lépni: újabb üzletet kötöttek a Szigetvári Állami Gazdasággal, amely hárommillió forinttal növelte a hússzállítást, valamint a kétújfalui termelőszövetkezet küldött több húsipari terméket, olcsóbb füstölt árut.

Szigetvár legnagyobb gondja a kenyér. A sütőüzem naponta kilenc tonnát képes sütni, viszont a város naponta 12–13 tonnát fogyaszt. A 15 éves üzem öreg kemencéi túlterheltek, gyakori az üzemzavar. Nemegyszer a megye távolabbi üzemeiből kellett gyors segítséget kérni. Az osztrák Prohászka cég szakemberei novemberben felújították a kemencesor egy részét, azóta nem volt panasz, de nincs garancia továbbra sem arra, mikor áll le ismét az elavult, öreg üzem. A megoldás mindenképpen az új kenyérgyár megépítése lenne, de erre egyelőre nincs a városnak pénze.

A boltok számát tekintve Szigetvár a második helyen áll Baranyában. Csakhogy az alapterület 9, a forgalom viszont hatvan százalékkal nőtt az elmúlt öt évben. És új üzlet legutóbb 1976-ban épült a városban, a többi boltot a már meglévő házakban rendezték be. Tény, hogy elavult, korszerűtlen az üzlethálózat, szűkösek a raktározási lehetőségek. A városi tanács partnerekre talált a hálózat bővítésében, s 1985-ig negyven százalékkal nő a bolti alapterület.

Már épül a Lenin lakóterületen a 450 négyzetméter alapterületű ABC, amelyet az Élelmiszerker. üzemeltet majd. Idén megkezdik a belvárosi régi posta helyén a Szigetvári Áfésszel közös beruházásban a hétszáz négyzetméteres ABC és a Merukerrel kooperálva a hatszáz négyzetméteres ifjúsági ruházati áruház építését.

189 kisiparos 50 szakmában

A szolgáltatások fejlesztésében is nagy előrelépés következik Szigetváron. Ez ideig a növekvő igények és az elavult hálózat volt a jellemző: az elmúlt 15 év alatt egy létesítmény épült, a Gelka szerviz 1976-ban. Viszont a szigetváriak is kihasználták az új rendelkezések adta lehetőségeket, 1980–82 között 36 kisiparos váltott iparengedélyt. Ma már 189-en dolgoznak, s ötven szakmát képviselnek. A kisiparosok segítenek a szigetvári autótulajdonosoknak is, mert hiányzó szolgáltatásnak számít az autójavítás. A Városgazdálkodási Vállalatnak van ugyan egy autójavító részlege, de szívesen megszabadulna tőle, hiszen nem is tartozik a vállalat profiljába, és fejleszteni, bővíteni sem lehet, mert zárt területen van, öreg épületben. Valószínűleg hamarosan egy új autójavító vállalkozás is műhelyt nyit a városban.

Ahol szorít a cipő. A megyei Cipőjavító Szövetkezet és a VILLGÉP részlegét szeretnék korszerű műhelybe költöztetni. Január végéig elkészülnek a tervei a régi mentőállomás helyén épülő 160 négyzetméteres VILLGÉP és a 60 négyzetméteres cipész részlegnek. Kevésnek bizonyult az egyetlen Patyolat felvevőhely is, ezért gyorstisztító szalon építését tervezik a belvárosban, amelyhez a megyei tanácstól kaptak hárommillió forintot a szolgáltatásfejlesztési alapból. S végül jó hír a Lenin városrész lakóinak: idén nyáron megnyílik a Baranya megyei Fodrász Szövetkezet fodrászata és kozmetikája.

G. M.

Ötezer keresőképes ember él a városban

Elegendő munka- alkalmat biztosít a város

A várossá fejlődött Szigetvárnak a legutóbbi népszámlálás szerint 12 230 lakosa van, ebből 5000 a keresőképesek száma. Munkaalkalomban eddig nem volt hiány, hiszen a viszonylag kis településen három olyan nagyüzem — Cipőgyár, Konzervgyár, MEZŐGÉP — működik, amelyeknek évekig jelentős számú munkaerőigénye volt, a keresőképeseknek csaknem fele itt dolgozik.

Meglehetősen jelentős munkaerő-felvevő igénnyel lépett be az új kórház, és a kereskedelemben foglalkoztatottak száma sem kevés, és akkor még nem beszéltünk olyan munkahelyekről, mint például takarékpénztár, posta, áfész, tsz, állami gazdaság, ipari szövetkezetek stb. A szigetvári telefonkönyvben csaknem 80 vállalati, közületi telefonszám van bejegyezve.

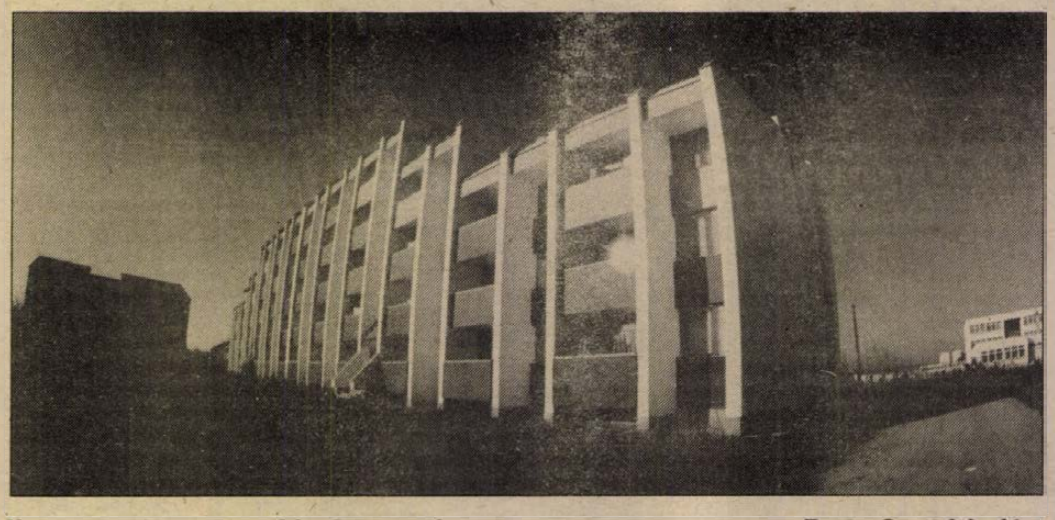
Szigetvár lakóinak száma azonban rohamosan nő. Új lakótelepek épültek és épülnek, és rohamléptekkel kialakulóban van egy új kertes családi házas telep. Ezekben már laknak, vagy lakni fognak, és ezek az emberek dolgozni akarnak. Milyen munkalehetőséget kínál Szigetvár?

A Cipőgyár dolgozóinak száma 1200. A havonta kilépők száma 15—20 fő, s ennyi a munkára jelentkezők száma is, így a létszámot azonnal pótolni tudják. E fluktuációt a gyárban természetes mozgásnak tartják. A szakemberigényüket az általuk meghatározott számban képzett, a szigetvári szakmunkásképzőben tanulókból biztosítják. Nagyjából ez a helyzet a konzervgyárban is. A jelenlegi létszám elegendő, a ki- és belépők aránya kiegészíti egymást. A nyári—őszi csúcsidőben, amikor lényegesen több munkáskézre van szükség, ezt diákok foglalkoztatásával és más alkalmi munkavállalókkal oldják meg. Nemrég fejlesztették fel az ipari szövetkezetnek a város határában — a MEZŐGÉP üzeme mellett — felépült fémipari üzemét. Itt főként lakatost, és egyéb fémmegmunkáló szakembereket kerestek a közelmúltban nagyobb létszámban.

Rendkívül nagy a fluktuáció a Szigetvári Állami Gazdaságban, évente 200—250 ember jön-megy. Itt szinte állandóan van üresedés, de legnagyobb munkásfelvevők az állattenyésztő telepek, a növénytermesztésnek azok az ágazatai, ahol kézimunka-igény van és szinte mindig vesznek fel traktor- illetve gépkocsivezetőket.

A közeljövőben jelentős számú munkaerőt kíván felvenni a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat, ugyanis itt Szigetváron építésvezetőséget hoz létre, a kórház II-es blokkjának felépítésére. A költséges utaztatás helyett a környék lakóiból kívánja felvenni a szükséges létszám egy részét, így például mintegy 12 ács-állványozóra, 10 kőműves-szakmunkásra, valamint 10 betanított munkásra, és 16 kubikosra lesz szüksége, ezt követően, ahogy az építkezés halad előre, folyamatosan a legkülönbözőbb szakipari munkásokra. Az építkezés előreláthatóan 1985—86-ig tart, ám a tervek szerint az építésvezetőséget nem oszlatják fel, hanem a továbbiakban részt vesz Szigetvár lakásépítési programjában. A felépült új kórház pedig majd újabb számtalan munkalehetőséget kínál a szigetváriaknak.

S. Zs.



Korszerű lakóépület a Munkás utcában Fotó: Cseri László

Szigetváriak kérdezték

Lesz-e új buszmegálló a zsibóti úton?

Fátrai István (Szigetvár, Felszabadulás tér 19.) olvasónk még 1981-ben tette szóvá, hogy létesítsenek a Zsibótra közlekedő járaton egy megállót a turbéki szociális otthon és a szilvási csárda között, mert a területen gazdálkodó szőlőtulajdonosoknak több száz métert kell gyalogolniuk a telükhöz.

Cikkünk nyomán akkor a szigetvári Városi Tanács, a Volán helyi kirendeltsége, a KPM pécsi Közúti Igazgatóság, valamint a városi rendőrkapitányság műszaki bejárást szervezett, amelyen megállapították (s erről olvasónkat is értesítették), hogy forgalomtechnikai szempontból megoldható a buszmegálló létesítése, feltétel azonban a két leálló öböl megépítése. Az elmúlt másfél évben sem a városi tanácsnak, sem a KPM Közúti Igazgatóságának nem volt, s ma sincs anyagi fedezete az építkezésre.

Olvasónk érdeklődésére Láng Jánostól, a városi tanács műszaki osztályának munkatársától megkérdeztük, van-e idén lehetőség a buszmegálló létesítésére?

Ha a szőlősgazdák is hajlandók áldozni érte, igen. Még idén szeretnék ugyanis megépíteni a Zsibót—Mozsgó összekötő utat, amelyhez a lakosság önkéntes anyagi támogatásával járul hozzá. A megépülő makadám út körülbelül hatszázötvenezer forintba kerül, ebben az összegben benne van a vállalatok segítsége is, a MÉV például kedvezményesen biztosítja a szükséges építőanyagot. Ha a szőlősgazdák is támogatják az építkezést, az előzetes felmérés szerint nyolcvan százalékuk aláírta a nyilatkozatot, akkor a KPM Közúti Igazgatóság (az út kivitelezője) egyúttal megépíti a megállóöblöket is, amelyek így a tervezett 350 000 forint helyett csak 100 000 forintba kerülnek.

Helyesen járt el a cipőgyár?

A Szigetvári Cipőgyár egyik dolgozója fordult hozzánk panaszával, az év végi munkabérrel kapcsolatban. Mint írja, a gyár a két ünnep között nem tudott munkát adni az aljazó üzemrész dolgozóinak, ezért december 27—28—29-én állásbért fizetett. December 30-án pedig leltároztak, ekkor nem fizetett bért. Olvasónk ezt méltánytalannak tartja, főként azért, mert nem kaptak a dolgozók kellő tájékoztatást az intézkedésről.

A munkaügyi kérdéssel kapcsolatban *Soós Jánostól*, a cipőgyár munkaügyi osztályának helyettes vezetőjétől a következőket tudtuk meg:

A gyár vezetése valóban úgy rendelkezett, hogy december 27—28—29-én állásbért fizetnek a dolgozóknak, 30-án pedig fizetés nélküli szabadságot adnak ki azoknak, akik nem vesznek részt a leltározásban, illetve, akinek volt még szabadsága, kivehette ezen a napon. A döntést a gyár szakszervezeti bizottságának egyetértésével és támogatásával hozták, s erről értesítették a művezetőkön keresztül a dolgozókat is.

(Megjegyezzük: a panaszos levelet Pap Sándor aláírással kaptuk, s mint kiderült, ilyen nevű dolgozó nincs a gyár aljazó üzemében.)

Változik-e az üzletek nyitvatartása?

Az ötnapos munkahét bevezetésével 50—60 órával növekedett meg a szigetvári üzletek nyitvatartási ideje. A vásárlók munkaidő után csütörtökön este 7-ig, pénteken 6 óráig, míg szombaton az iparcikkboltokban délután 2-ig, az élelmiszerboltokban délután öt óráig szerezhetik be a szükséges cikkeket.

A városi tanács felmérése, valamint a vásárlók véleménye azt igazolja, hogy szükséges a boltok nyitvatartásának megváltoztatása. A cipőgyári, illetve a konzervgyári dolgozók vetették fel, hogy a hét elején nincs olyan nap, amikor a munkaidő után is kényelmesen bevásárolhatnak. A hamarosan megjelenő új nyitvatartási rend szabályozása alapján, valamint a tapasztaltak összegzéseképpen biztosítani kívánják Szigetváron a hét elején is egy-egy napon a boltok meghosszabbított nyitvatartását, úgy, hogy a csütörtöki bevásárlónapon takarítanak meg egy órát, ekkor ugyanis kevés vásárló keresi fel a boltokat hat óra után.

Mikor közlik a lakbéreket?

Szigetváron december 6-án kezdték meg a Városgazdálkodási Vállalat dolgozói a lakások felmérését. A hat felmérő eddig 350 otthonba jutott el, összesen 440 lakásba kell becsengetniük. Egybehangzó véleményük szerint a lakók előzékenyek, segítik munkájukat.

A lakbérek közlését már meg is kezdhették volna, ha nem hiányoznának az új adatokat is tartalmazó nyomtatványok. Remélhetőleg hamarosan megkapják, s február elején megkezdhetik a lakók értesítését, amit minden bérlőnek március 31-ig meg kell kapnia.

LAKÁS—INGATLAN

Eladó 844 n-öl gyümölcsös, szoba-konyha, jószágtartásra, kertészkedésre alkalmas. (Víz van.). Ugyanott olcsó nyúlketrecek, vashordók, vasoszlopok Rácváros alatt. Érdeklődni: Egri Gyula u. 60., II. em. 7.

Budai egyszoba-komfortos, villanyfűtésű főbérleti lakásomat pécsi összkomfrtos, liftes vagy földszintes lakásra cserélném. „Judit" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

350 n-öl szőlő, pince, présházzal és 25 mázsa sarjúszéna eladó. Pécsbagota, Horváth Béla (malom).

Elcserélném kertvárosi, kétszobás, 57 m²-es, összkomfortos OTP-öröklakásomat hasonlóra, a Műszaki Főiskola környékére. „Dóra utca" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Beköltözhető kertes, szuterénos, kétszobás családi ház eladó. Falusi házcsere és kp. is érdekel. „Pécs, 800 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás családi ház kis udvarral, garázzsal, sürgősen eladó. Pécs, Tímár u. 26. Érdeklődni — 15 óra után.

Kertvárosi garázssor első sorában garázs eladó. Érdeklődni a 30-381 és 21-403-as telefonon.

Öröklakás, 80 m²-es, nyolc helyiséges, garázzsal, kerttel, a régi Kertvárosban eladó. Levélcím: Pécs, Pf.: 13., 7608.

Eladó kétszoba összkomfortos öröklakás. Kp plusz OTP. Érdeklődni: egész nap, Eszék u. 33., fszt. 2.

Abaligeten, Pertelek u. 8. sz. nyaraló eladó. Érdeklődni: Harkány, Petőfi Sándor u. 12., 18 óra után.

Abaligeti nyaraló (téglaépület), eladó. Érdeklődni a 15-035-ös telefonon.

Elcserélném uránvárosi, tanácsi, két és fél szobás, összkomfortos, gázfűtéses lakásomat. Minden megoldás érdekel. Pécs, 39-es dandár út 17. sz., III. 1. Érdeklődni: egész nap.

Két és fél szobás, összkomfortos szövetkezeti lakás sürgősen eladó. Azonnal beköltözhető. Egri Gyula u. 104., IV. 13.

Három családnak megfelelő családi ház eladó. Pécs, Móra Ferenc u. 1. — Kishalmi.

Eladó Vasas II-n 100 négyzetméter alapterületű, központi fűtéses családi ház, gazdálkodásra alkalmas területtel. Érdeklődni a 21-061, vagy a 18-249-es telefonon.

Két és fél szobás OTP-öröklakás őszi beköltözéssel, kp plusz OTP-átvállalással eladó. Érdeklődni: Pécs, Jurisics M. u. 22., III. 7., 17 óra után.

Építési telket vennék (esetleg lebontható házzal), a Marx utat Bálicsi úttal összekötő magaslati utak környékén. Hely- és ármegjelöléssel. „Koratavaszi vétel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszoba-konyhás, fürdőszobás, garázsos házrész kis kerttel, beköltözhetően eladó. Pécs, Székely u. 5/5.

Dunaújvárosi belterületi, háromszobás állami lakásomat Pécsre cserélném. Telefon van. „Kisebb lakás" jeligére a dunaújvárosi hirdetőbe.

Eladó másfél szobás szövetkezeti lakás. Nagy Zsigmond, Miskolc, Ságvári u. 5., I. 2. Ugyanitt hétvégi ház eladó Zsóriban. Érdeklődni: hétfőtől péntekig, 15—20 óráig és levél útján.

Keszthelyen, a park mellett, üdülőnek is használható, kétszobás lakás kis kerttel, melléképületekkel, sürgősen eladó. Érdeklődni: Pintér, Vörösmarty u. 13., du. 17—19 óráig.

Kaposvár, Kaposhegy 15. szám alatti családi ház 970 n-öl telekkel, tavaszi beköltözéssel eladó.

Külön bejáratú bútorozott szoba két nőnek kiadó. Mohács, Rókus u. 12. szám.

Belvárdgyulán családi ház eladó, gazdálkodásra alkalmas épülettel. Érdeklődni: Belvárdgyula, Petőfi u. 10.

Eladó kétszoba összkomfortos szövetkezeti lakás vagy pécsi, Pécs környéki kertes családi házra cserélhető. Érdeklődni: Darvas József u. 14., IV. 13.

Uránváros központjában, kétszoba, összkomfortos, déli fekvésű, loggiás, III. emeleti szövetkezeti lakás eladó — 12 000/m² + kevés OTP. Érdeklődni a helyszínen. Szombat-vasárnap kivételével, 17 órától. Cím: Pécs, Kállai É. tér 2., III. 11.

Beköltözhető családi ház Felsőbalokány utcában eladó. Érdeklődni: Rudas László u. 3.

Kertes családi ház nagy udvarral (3 szoba, konyha, fürdőszoba) eladó. Pécs, Ady Endre u. 66.

Eladó Aranyhegy, Gólya dűlőben 450 n-öl szőlő. Érdeklődni: délután 17 óra után a 14-497-es telefonon.

Kertvárosban lévő, 63 négyzetméteres OTP-öröklakás eladó, vagy kertes családi házra cserélném. „Minden megoldás érdekel" jeligére a Sállai utcai hirdetőbe.

Kertvároshoz közel, a harkányi út mellett 200 n-öl szőlő, faházzal eladó. „Villany van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ürögi fasor, vasút alatt, 250 n-öl terület, lakható épülettel, 10 000 Ft-ért eladó. Érdeklődni: Nagykozári u. 35.

Albérletbe kiadó egy külön bejáratú szoba, konyha- és fürdőszobahasználattal, 14 hónapra. „Kertváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szobás lakásomat (kert, villany, víz van), jó gazdálkodási lehetőség, 1 vagy 1½ szobás tanácsi lakásra vagy eladom. Kismélyvölgy 6. Rab János.

Külön bejáratú bútorozott szoba, fürdőszoba- és konyhahasználattal, két nőnek, vagy fiatal házaspárnak kiadó a Sarohin tábornok úton. Érdeklődni naponta 17 óra után a 19-079-es telefonon.

Bosta, Kodály Z. u. 15. sz., kisebb családi ház eladó. Érdeklődni lehet mindennap.

Kertvárosi 2 és fél szobás, szövetkezeti lakást cserélnénk két kisebb hasonlóra. „Tavasz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú bútorozott szoba, konyha, garázs kiadó. Huszár u. 14. sz.

Szövetkezeti garázs Kertvárosban eladó. Érdeklődni: Olga u. 13. — Dr. Melczer.

Szentlőrinci szőlőhegy legszebb részén 200 n-öl területű építési lehetőséggel eladó. Telefon: 71-151.

Elcserélném két és fél szobás tanácsi, összkomfortos, III. emeleti, téglaépületben lévő lakásomat másfél (két) szobásra, esetleg Pécshez közeli faluban családi házra. „III. kerület" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosi, 3 szobás, összkomfortos OTP-öröklakás eladó, kp + OTP-átvállalással. „Tégla" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 szoba összkomfortos ház, félkész manzárddal, sok melléképülettel, nagy kerttel eladó. Pellérd, Petőfi u. 33.

Kétszoba összkomfortos szövetkezeti lakásomat nagyobb lakásra vagy családi házra cserélném. Ajánlatokat: „Cím- és ármegjelöléssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Kertvárosi, 2 szoba, étkezős, összkomfortos, szövetkezeti lakás garázzsal, készpénzért, OTP-átvállalással, beköltözhetően eladó. Megtekinthető: Melinda u. 37., III. emelet 10.

Elcserélném uránvárosi, 2,5 szobás, téglaépületben lévő összkomfortos tanácsi lakásomat 1,5 szobás összkomfortos tanácsira. „Felújított" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe vagy a 22-082-es telefonon.

ADÁS—VÉTEL

FEHÉR HÚSHIBRID, SÁRGA és KENDERMAGOS NAPOS- és ELŐNEVELT CSIBÉKRE MEGRENDELÉST FELVESZUNK
január 15-től a pécsi vásárcsarnokban lévő csibeboltban.

Eladó egy Zsuk teherkocsi. Pécs, Fűzfa u. 8. Petrovics Kálmán.

KOMPLETT ÉPÍTŐANYAG-KISZOLGÁLÁS, HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS, MEGÁLLAPODÁSSAL.
Szalánta, kiskereskedés. Telefon: 74-024

Kazán eladó. Érdeklődni: Nagypostavölgy, Alsó út 43., 16 óra után.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák
készítése részletre is. Vojta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

Modern bútort veszek-eladok. Szabadság út 50. sz. Telefon: 18-224.

UE 28-as kis Dutra jó állapotban eladó. Keszü, Petőfi S. u. 125.

Fűthető Bastei lakókocsit vagy tavaszi-nyári kiutalást átveszek. Levélcím: Pécs, Pf.: 13., 7608.

Veszek: hagyatékot, mozsarakat, vasalót, réztárgyakat, festményt, keretet, órákat, antik bútort, agancsot, porcelánt, antik csillárt, varrógépet, régiséget, régi pénzt. Koltay, Rákóczi út 61.

Három és fél éves Wartburg eladó. Érdeklődni: Csányoszró, Szabadság u. 8.

Marshall 100 W-os Westbury szólógitár (dimarzio pick-upos), Flanger és MXR kompresszorpedálok eladók. Szigetvár, Tinódi u. 9., 16 óra után.

Két db hétéves, csikóztatható nehéz kanca ló eladó. Kovács Lajos, Csányoszró, Kossuth L. u. 91.

DKW Junior egyben vagy bontva eladó. Pécs, Vörös Hadsereg u. 38. (Szabolcsfalu)

Egy db nyolchónapos vemhes üsző, egy db héthónapos vemhes tehén, egy db NDK fejőgép eladó. Pácsa, Petőfi u. 27/A.

Cserkút, József A. u. 6. szám alatt öt db 60—65 kilogrammos süldő eladó.

Takarmányszéna eladó. Basamalom u. 6. Telefon: 17-640.

Újonnan vett PF-es Volga eladó vagy taxizásra garanciával átadó. Tóth, Székesfehérvár, Palotai u. 92.

50 db anyajuh és 15 db nyári bárány sürgősen eladó. Érdeklődni: Érsekcsanád, Szőlő u. 3., de. és du. 16 óra után. (6347)

Ötven méteres fóliasátor (9 m széles); OTRG kazán, olajégő, sürgősen eladó. Belányi, Kaposvár, Csalogány u. 49. (szombat-vasárnap egész nap, hétköznap 16 órától)

Eladó 601-es Trabant motor, váltó, 5 db Firestone gumi és egyéb fődarabok. Szabadszentkirály, Hársfa u. 22.

1 db 8 hónapos, kijáró, vemhes üsző eladó. Matty, Kossuth u. 76.

PR-es, 3 éves Trabant eladó. Pécsújhegy, Fátyol u. 32.

Eladó Lucznik varrógép, valamint Videx 661 T hallókészülék. Érdeklődni este 7 óra után: Pécs, József A. u. 45/B., I. 4.

Vadonatúj, kb. 40-es perzsabunda nercgallérral, eladó. Telefon: 18-337, reggel 7—8 óráig, és 18 óra után.

Energomat automata mosógép eladó. Érdeklődni csak este: Türr István u. 1/C., I. 4. Olympiánál.

Eladó olasz, összecsukható, ülőbabakocsi. Telefon: 12-347.

1977-es évjáratú, 1500-as Polski Fiat eladó. Érdeklődni: Pécs, Kállai Éva tér 6. Huszka.

150 kg-os hízó eladó. Kozármisleny, újtelep, Toldi u. 19.

Horoszkóp témájú könyvet, újságcikket, képeket veszek. „Zöld" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó süllyesztős Singer varrógép és összecsukható, gyermek sportkocsi. Nagyvárad u. 28. Pápay.

Eladó 1 db aggregátormotor, 1 db Nisa sebváltó, 1 db önjáró fűrészgép, alváz motorral együtt és 20 q réti széna. Pécs, Nagypostavölgy-alsó 1.

Sötét hálószobabútor olcsón eladó. Telefon: 21-635.

Gépi és kézi fazekaskorong, kisméretű, 220 W-os villanykemence eladó. Pécs, Zöldfa u. 3. Kovács.

Eladók gépi hímzésű terítők, táj- és sztárposzterek, NSZK magazinok, prospektusok, 62 utáni magyar bélyegblokkok, kézi mikrofon, golyóstollba épített kvarcóra, hanglemezek, műsorkazetták. Szombaton egész nap. Páfrány u. 33/A. Oppe.

1200-as Zsiguli, IT-s rendszámú, eladó. Pécs, Zöldellő u. 9. (Pécsbánya)

Uzletnek átalakított, bárhol felállítható, két szoba, komfortos, ERDÉRT-faház eladó. Érdeklődni: Fonyód, Lenin u. 28. Szekér.

VEGYES

Pótmamaszolgálat: 2—10 éves korú gyermekére vigyázunk a hét bármely napján. Érdeklődni lehet a 30-941-es telefonszámon 16.30 óra után.

Garázs kiadó. Pécs, Szövetség u. 5. sz. Telefon: 21-856 vagy 11-842.

AUTÓ MENTÉS 28-725 29-359 BERZSENYI ÚT 2. PÉCS **MANG**

Idős házaspárhoz vagy nőhöz családtagnak elmennék. „Üres szobát kérek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fregoli 200 Ft plusz felszerelés, panelfúrás 6 Ft. Megrendelhető a 11-166-os telefonon.

Lvov-Kertváros szélén kiadó kb. 50 m²-es helyiség raktárnak. „Kiadó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Esküvői és báli ruhák kölcsönzése. Pécs, Kaffka Margit u. 4. (Szabadság útról nyílik)

Redőnykészítés garanciával! Dombóvári Emil, 7626 Pécs, Újvilág u. 46. Telefon: 28-342.

Szobafestést, mázolást és tapétázást és festés utáni takarítást vállalok — közületnek is. Telefon: 13-736.

Új kutak ásását, régi kutak felújítását garanciával vállalom, közületek részére is. Tóth. Kaposvár, Hunyadi J. út 28.

Asztalos szakmunkást magas fizetéssel felvesz. „Bizalom, '83" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Műhelyemet kiadnám karosszérialakatosnak fő- vagy mellékállásban. „Kozármisleny-ben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal, érettségizett gondozónő gyermekgondozást vagy beteg ápolását szombatonként vállalná. „Szeretet, '83" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mellékállást és alkalmi vagy rendszeres takarítást vállal fiatal, dolgozó nő. „Megbízható, '84" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mindent mindenkor mindenhová szállítok 1 tonnás gépkocsimmal. Telefon: 16-483.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy férjem, édesapám, apósom, nagypapánk,

KISTÓTH JENŐ

62 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 21-én, pénteken két órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

HOFER JÓZSA

január 16-án elhunyt. Temetése január 21-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló ismerősei.

SZERVEI MIKLÓSNÉ Ropoli Mária

urnájának elhelyezése január 11-én megtörtént. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett feleségem,

KISFALI MARTIN ISTVÁNNÉ Dezső Ilona

hosszú betegség után, életének 75. évében, 1982. december 26-án elhunyt, 30-án a sellyei temetőben eltemettük. Gyászoló férje, leánya, unokája, testvérei és a rokonság.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

HORVÁTH BÉLÁNÉ Gaál Irma

regenyei lakos temetésén részt vettek. Külön köszönetet mondunk a Titán Kereskedelmi Vállalat dolgozóinak. Horváth család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

MÜLLER ANDRÁS

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

ÖZV. ZSIRMON GÉZÁNÉ

temetésén részt vettek, virágok és koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

MESTERHÁZY ISTVÁN

temetésén részt vettek és osztoztak fájdalmunkban. Külön köszönjük a Volán Bartók Béla énekkarának együttérzését és búcsúztatását. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik a szeretett édesapa, após, nagyapa, dédipapa,

HORVÁTH MÁRTON

hamvasztás előtti búcsúztatásán megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

POZSÁR JÓZSEF

temetésén részt vettek, virágok és koszorúk küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön szeretnénk megköszönni a MÉV pártbizottsága, szakszervezeti bizottsága, igazgatósága, a IV. üzem pártbizottsága, szakszervezeti bizottsága, üzemvezetősége, a Munkásőrség, Egyesített Egészségügyi Intézmények dolgozói, Komarov Gimnázium IV/c osztálya, a barátok, szomszédok, a ház lakóinak iránt tanúsított együttérzését. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk és kedves rokonunk,

BARTA JÁNOS

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet az abaligeti termelőszövetkezet vezetőinek és dolgozóinak, a Tsz Szövetségnek, Járási Pártbizottságnak, szomszédoknak, ismerőseknek és jóbarátoknak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen drága halottunk,

SIPOS JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

◆ Fém raktári állvány és

◆ csővázas műbőr székek

kaphatók

A PÉCSVÁRADI ÁFÉSZ

VASBOLTJÁBAN.

A PÉCS M. VÁROSI TANÁCS EGYESÍTETT EGÉSZSÉGÜGYI INTÉZMÉNYEK 46. sz. körzeti orvosi

bélyegzője

1983. január 6-án

elveszett,

lenyomata érvénytelen!

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz január 20-án 7.30—15.30 óráig Nyugati-Kőhíd-dűlő és Málom egész területén.

Áramszünet lesz január 20—21-én 8-tól 16 óráig Pécsett, a Honvéd u., Veres Péter u., Rókus u., Szigeti út által határolt területen.

Áramszünet lesz január 21-ig naponta 8-tól 16 óráig Pécsett, a Vörösmarty u., Bánya u., Arany J. u., Katona József u. által határolt területen.

Áramszünet lesz január 21-ig naponta 8-tól 16 óráig Pécsett, a Tiborc u., Málna u., Egres u., Szigeti út, Meggyfa u., Gyümölcs u., Alsómakár u. által határolt területen.

Áramszünet lesz január 20-án 8-tól 16 óráig Pécsett, a Kispiricsizma-dűlőben, a Bártfa u. és Kalapács utcákban.

Dolgozókat felvesznek

FELVÉTELRE keresünk férfi dolgozókat termelő munkára, három műszakos gyártáshoz. Heti 40 órás munkarend. Kereseti lehetőség: havonta, teljesítéstől függően, 6000 forintig. Vidékiek részére albérleti szállásról gondoskodunk. Villamosszigetelő és Műanyaggyár, Budapest, XI. Fehérvári út 120. Munkaerőgazdálkodás (fszt. 12.). (2273)

FELVESZÜNK gyakorlattal rendelkező villanyszerelő szakmunkást. Jelentkezés: Pécsi Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Madách Imre u. 10., munkaügyi és bérosztály. (134)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázszolgáltató Vállalat Pécs, Felszabadulás útja 107., jogsegélyszolgálata gépelni jól tudó adminisztrátort felvesz. Jelentkezni lehet: DDGáz személyzeti osztályán. Telefon: 14-144. (148)

KUTATÓINTÉZET felvesz laboratóriumi munkák végzésére szakközépiskolai vagy gimnáziumi végzettségű fiatal férfit. Jelentkezés: 10-255 telefonszámon. (123)

A BARANYA Kereskedelmi Vállalat felvesz statisztikus munkakörbe szakirányú képesítéssel rendelkező dolgozót, hálózati és leltárellenőrt, valamint villanyszerelőt, bútorboltba segédmunkást és műszaki képesítéssel rendelkező eladót. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán: Pécs, Rákóczi út 11. (80)

A BARANYA megyei Cipőipari Szövetkezet felvesz cipőipari gépek javításához értő műszerészt, vagy lakatost, valamint egyműszakos betanított munkára —, szabászatra női és férfi dolgozókat — tűzdébe női dolgozókat, Pécsi lakosok előnyben. Jelentkezés: Pécs, Szabadság út 58. szám alatt, a munkaügyi vezetőnél. (135)

A PÉCSI Szolgáltatóipari Vállalat felvesz erősáramú villamosipari technikust, villanyszerelőket, kazánfűtőket és főkönyvi könyvelőt. Jelentkezni lehet Pécs, Endresz György u. 2. Munkaügy. (225394/H)

A MÁTYÁS király utcai Általános Iskola felvesz 1 takarítónőt, állandó délutános elfoglaltságra. Jelentkezés az iskola irodájában. (225393/H)

MÁSOD mellékfoglalkozásra takarítónőt felveszünk. KISZ Baranya megyei Bizottsága, Pécs, Rét u. 4. (010243)

AZ EGYESÍTETT Szociális Intézmény, Pécs, Xavér u. 10. felvételre keres takarítónőt. (225390/H)

TECHNIKUSI munkakörbe gépésztechnikust, valamint villanyszerelő, kőműves szakmunkásokat és segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. sz. (225387/H)

Az MHSZ Gépjárművezetőképző Iskola, Pécs, Somogyi B. u. 4. felvesz nyugdíjas portásőrt az esti órákra való elfoglaltsággal. Jelentkezés: a fenti címen. (173)

A BVM Dunaújvárosi Gyára hirdi gyártelepére csoportvezetői munkakörbe technikumot végzett villanyszerelőt alkalmaz, (gyengeáramú ismeretekkel előnyben). Jelentkezés: Pécs-Hird, vasútállomás mellett, a gyártelepen. Telefon: 12-744. (169)

KERESKEDELMI vállalat utazói tevékenység (az ország területére) ellátására, kereskedői gyakorlattal és gépkocsivezetői „B" vizsgával rendelkező férfi dolgozót felvesz. „Kereskedelmi gyakorlat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (209)

A NAGYPETERDI termelőszövetkezet felvételre keres autó- és autóvillamossági szerelőket. Jelentkezés a termelőszövetkezet rózsafai központi irodájában. (190)

SZAKKÉPZETT szakácsnőt felveszünk. III. Szociális Otthon, Tímár u. 5. (299154/H)

A BARANYA megyei Sütőipari Vállalat azonnali belépéssel számlázót felvesz. Jelentkezés: Pécs, Szalai András út 1., személyzeti vezetőnél. (162)

TAKARÍTÁSI teendők ellátására várjuk GMK, vagy magánszemély, lehetőleg zamárdi lakos jelentkezését üdülési szezon időtartamára, Zamárdi, Munkácsy M. u. 20. sz. alatt lévő társasüdülőben 2 db lakrészünkhöz. Jelentkezés levélben: Kereskedelmi Szervezési Intézet, üzemeltetési és gazdálkodási osztály, Budapest, XIII., Dózsa György út 150. (136)

A Bonyhádi Építőipari Szövetkezet központifűtés-szerelő szakmában szabad kapacitással rendelkezik.

CSALÁDI HÁZAK KÖZPONTIFŰTÉS-SZERELÉSÉT VÁLLALJUK, ÉS VÁRJUK KÖZÜLETEK MEGBÍZÁSAIT IS.

A megrendeléseket központi irodánkban, Bonyhád, Perczel M. u. 80. kérjük bejelenteni.

Tehergépjármű-vezetői tanfolyamokat indít a Volán 12. sz. Vállalat

A jelentkezőket a kiválasztás után állományba vesszük és a tanfolyam befejezéséig

HAVI 2400,— FT BÉRT FIZETÜNK.

A képzési költségeket (8—11 000 Ft) a jelentkezők helyett vállaljuk.

Az autóbuszjáratainkon a dolgozóknak és családtagjaiknak

INGYENES ILL. KEDVEZMÉNYES UTAZÁST BIZTOSÍTUNK.

A tanfolyamot végzett dolgozók általános és szakmai irányú továbbképzését támogatjuk.

A JELENTKEZÉS ELŐFELTÉTELEI:

- **8 általános iskolai végzettség**
- **büntetlen előélet.**

RÉSZLETES FELVILÁGOSÍTÁSÉRT JELENTKEZNI LEHET:

VOLÁN 12. SZ. VÁLLALAT, PÉCS,

Bolgár Néphadsereg útja 33. sz., oktatásszervezési csoportjánál, a III. em. 7. sz. szobában.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Fúvószene. 8.37: Rahmaninov: Francesca da Rimini. Egyfelvonásos opera. 9.44: Zenés képeskönyv. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Dzsesszmuzsika. 11.39: Védett férfiak. Rádiójáték. 12.45: Tamási Áron: Itthon, minálunk. 12.55: Operettrészletek. 14.00: Olvasókör. 14.30: Operafelvételek. 15.05: A XVIII. század a felvilágosodás kora. 16.00: Rádiónaaló. 18.00: Sanzonok. 19.15: Népdalok. 19.45: Volt itt egy asztalos. Hangjáték. 20.35: Bulat Minizsilkijev operaáriákat énekel. 21.01: Dr. Kiss Lajos hagyatéka. 21.30: Dokumentumműsor. 22.30: Pierre Fournier gordonkázik, zongorán közreműködik Lamar Crawson. 22.45: Megelőzés és tűzvédelem. 23.00: Operaáriák. 23.22: Előadja a szerző, Leonard Bernstein vezényel. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Lakatos Lajos cimbalmozik. 8.35: Napközben. 10.00: Zenedélelőtt. 12.35: Mezők, falvak éneke. 13.00: Kapcsoljuk a pécsi körzeti stúdiót. 13.20: Éneklő Ifjúság. 13.30: Cirkuszban. 14.00: Könnyűzenei stúdiónk felvételeiből. 14.35: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 14.50: Fúvószene. 15.20: Szimfonikus könnyűzene. 16.00: Tűnődés a tünetekről. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Társkeresők. 18.35: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.35: Csontváry nyomában. 21.00: Hallotta? 22.00: Halló, Berlin, halló, Budapest. 23.20: Operettrészletek.

HARMADIK MŰSOR

9.30: A Közalkalmazottak Szakszervezete és az Ipari Minisztérium Bartók Kórusának hangversenye a Pesti Vigadóban. 10.22: Romantikus mesterművek. 11.05: Operaegyüttesek. 12.00: Skandináv muzsika. 13.07: Holnap közvetítjük. 13.30: Csajkovszkij műveiből. 14.15: Új lemezeinkből. 15.05: Operarészletek. 16.00: Zenei Lexikon. 16.20: Iskolarádió. 16.55: Popzene sztereóban. 18.00: Ismered a Psalmus Hungaricust? 18.30: Rádióhangversenyekről. 19.05: Kórusok, hangszerszólók. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Kb.: 21.30: A Stúdió 11 felvételeiből. 21.50: Magyar művészek operafelvételeiből. 22.29: Napjaink zenéje.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Fiatal együttesek felvételeiből — a tamási Hangár együttes műsorából. 17.15: A ma élsportolói — a holnap rokkantjai? Riporter Németh Károly. 17.30: Takács Margit és Tomanek Nándor népszerű melódiákat énekel. 17.40: Főszerepben az óra. Ha megszűnne a ketyegés . . . Stausz Csaba műsora. XII/1. 17.50: Az Elektronica's együttes felvételeiből. 18.00: Dél-dunántúli híradó. — Lapelőzetes. — Hírek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor: Hírek. — Gazdasági híradó. — Tél a szederkényi pincegazdaságban. — Előzetes a mezőgazdasági zárszámadásokról. — Baranyai előadók műsorából. 19.00: Német nyelvű műsor: Hírek. — Zárszámadásokról jelentjük. — Hallgatóink kérésére. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna — ism., sz. 8.05: Környezetismeret — ált. isk. 1. o., sz. 9.00: Élővilág — ált. isk. 7. o. 9.25: Rajz és műalkotáselemzés — ált. isk., alsó tagozat, sz. 10.00: Környezetismeret — ált. isk. 3. o. 10.30: Magyar nyelv — ált. isk. 1. o. 11.30: Aktuális politikai kérdések. Közel-Kelet. 1983. 12.00: Világnézet — középisk. IV. o. 12.35: Képújság. 14.00: Környezetismeret — ált. isk. 1. o., ism., sz., 14.20: Élővilág — ism. 14.40: Aktuális politikai kérdések — ism. 15.10: Világnézet — ism. 15.45: Környezetismeret — ált. isk. 3. o., ism. 16.25: Hírek. 16.30: Hó a lábak alatt. Magyarul beszélő csehszlovák film — sz. 17.45: Reklám. 17.50: Képújság. 17.55: Telesport. 18.25: A nyertesek! — Nyertesek? Dokumentumfilm. — II. rész. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna — sz. 19.15: Esti mese — sz. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: Kisfilmek a nagyvilágból. A Manszuda Színház. Koreai rövidfilm — sz. 20.25: A megtisztult folyó. Angol ismeretterjesztő rövidfilm — sz. 21.10: Hatvanhat. Vendég: Pulai Miklós, az Országos Tervhivatal elnökhelyettese — sz. 22.20: Tv-híradó 3. — sz.

MÁSODIK MŰSOR

19.05: A mi képernyőnk. A pécsi körzeti stúdió szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: Falusi esték. A Cserhát völgyében. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: Zenés TV Színház. Artur Sullivan: A Mikádó. Nagyoperett — ism., sz. 22.40: Képújság.

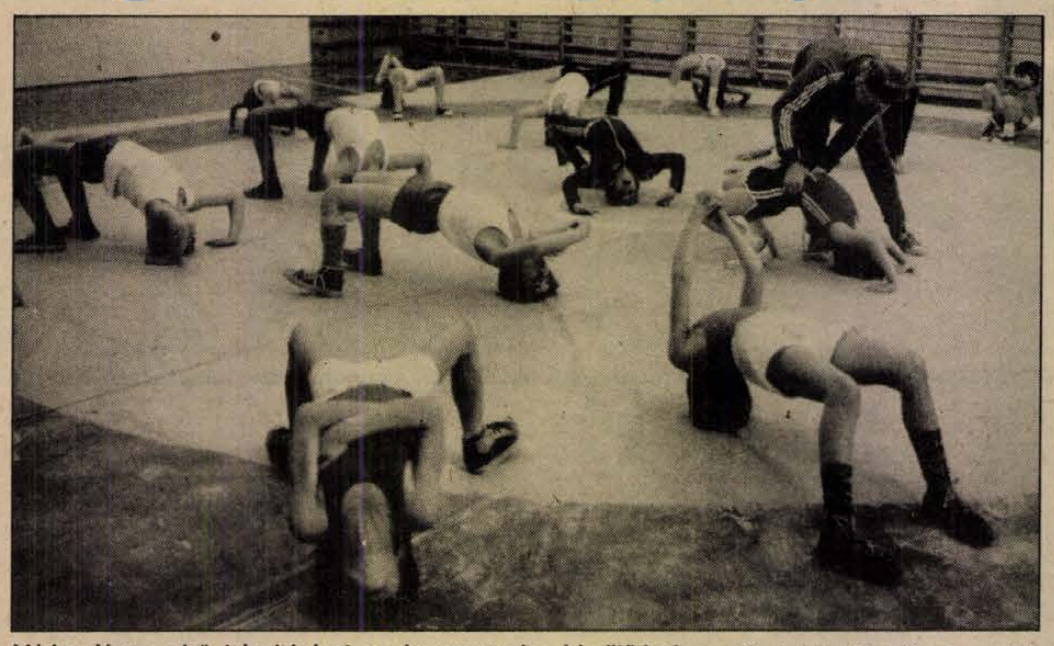
JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak. (Zg.) 17.40: Hírek. (Zg.) 17.45: A tanító — tv-sorozat gyermekeknek. (Zg.) 18.15: Tv-naptár. (Zg.) 18.45: Nagy — kicsiny világ — könnyűzenei adás. (Zg.) 19.15: Rajzfilm. 19.21: Reklám. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Színkép — politikai magazin. (Zg.) 21.00: Reklám. 21.05: Mosolyogjanak, kérem — vetélkedő. (Bg.) 22.05: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Túlélni a természetben — tudományos sorozat. 18.45: Zenés adás. (Zg.) 19.00: Ifjúsági képernyő. 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Dosztojevszkij—Vajda: Nasztaszja Filipovna — színházi előadás, felvételről. (Zg.) 21.10: Reklám. (Zg.) 21.15: Panoráma — kulturális adás. (Zg.) 21.45: Zágrábi körkép. (Zg.)

Szigetvár tömegsportja



Módos János edző irányításával az év versenyeire készülődnek a szigetvári birkózók. Legutóbb illusztris vendégük volt, Hegedüs Csaba szövetségi kapitány látogatott el hozzájuk.
Fotó: Laufer László

Ezer rendszeres gyakorló testedző

■ Meghonosodik a tenisz is

■ Létesítményekben nincs hiány

„Nem csak foci van a világon!" — hirdeti az egykori kabarépoén, és ez az állítás Szigetvárra is érvényes. Azaz nem csupán a területi bajnokságba való feljutásra aspiráló labdarúgók teszik híressé szűkebb hazánkban a várost, hanem vannak ott jócskán hívei a tömegsportnak is.

Persze, még mindig a legnépszerűbb az üzemek, vállalatok, intézmények csapatai között zajló kispályás focibajnokság, amiben 10—12 együttes tagjai püfölik rendszeresen a labdát. A helyi tsz, a konzervgyár és a MEZŐGÉP dolgozói bánnak a legjobban a sakkfigurákkal; divik az asztalitenisz is. Az atlétikának már nincs akkora vonzereje a tömegsportot űzők körében, kosárlabdában sincs rendszeres városi bajnokság. A tekézők visszavisszatérően hallatnak magukról, a természetjárók leginkább a járásban lévő két kulcsosházat látogatják gyalogszerrel.

— Szigetvár körülbelül 12 ezres lakosságából csaknem 1000 ember a tömegsport híve, de nemcsak híve, hanem rendszeres gyakorlója is — újságolja *Kovács Lajos*, városi-járási sportfelügyelő. — Mi inkább a hétvégi sportolási lehetőségeket szorgalmazzuk, a munkanapokon, műszak utáni rendezvényekre már nemigen lehet résztvevőket toborozni. Sajnos, a nők kevésbé élnek az alkalommal, hogy sportoljanak, ez az egyik jellemzője az itt folyó tömegsport-tevékenységnek. De azért nem csüggedünk, sőt erőfeszítéseink a gyakoribb testedzés népszerűsítésére irányulnak.

Ennek érdekében új utakat keresnek. Így például hamarosan megrendezik asztaliteniszben a Tízek bajnokságát, amelyre a legjobbak kapnak meghívást. Bővül a gyermektorna-tanfolyamok sora, s ha fagy, a várnál lévő, volt csónakázótó jegén korcsolyázni is lehet majd. Úgy tűnik, Szigetváron is meghonosodik a tenisz, először a Városgazdálkodási Vállalat területén, aztán később a sporttelepen alakítanak ki pályát, hogy az egyre divatosabb sportág ottani szerelmesei is hódolhassanak kedvenc időtöltésüknek, ütővel a kézben.

A tömegsport célját szolgáló létesítményekben nincs hiány. Bár a tekepálya komolyabb versenyek lebonyolítására nem alkalmas, a hobbiszerűen tekézőknek megfelel. A 14—15 kispályás játéktéren pattoghat a labda, kedvükre terelgethetik azt a focizók.

— 1982 a minőségi sport jó éve volt nálunk — mondja örömmel Domszky Béla, a szigetvári sportkör ügyvezető elnöke. — A hat szakosztályba igazolt sportolóink sokszor hallattak magukról, ez növelte a testedzési kedvet az igazolással nem rendelkezők körében is. Jól működik az új tömegsportbizottság az egyesületnél, ez is reményt ad, hogy fogunk mi még előbbre lépni a tömegsport megkedveltetésében. Persze, ehhez a sportolási igényeknek is nőniük kell...

H. L.

Tíz év büntetést kaptak Quini elrablói

Két évvel ezelőtt a spanyol rendőrség négy embert tartóztatott le Quinínek, a Barcelona népszerű válogatott labdarúgójának elrablása és huszonöt napi fogvatartása vádjával. Az emberrablók ügyében most hirdettek ítéletet Barcelonában. A négy vádlott közül három 10—10 évi börtönbüntetést kapott, míg a negyedik személyt felmentették. A bűnösöknek ezen felül 40 000 dollárnak megfelelő bánatpénzt is fizetniük kell a labdarúgónak, aki a hírek szerint az idény végeztével visszaigazol korábbi klubjába, a Gijonba.

A Barcelona vezetői informálták az újságírókat Quini klubcseréjéről és sok bíráló megjegyzést fűztek a középcsatár közelmúltbeli nyilatkozataihoz, amelyekben nem kívánta elrablói megbüntetését. Quini a hírre ismételten kijelentette: „megbocsátottam nekik..."

Hámori Tibőr, a Népsport munkatársa Az elrabolt gólkirály címmel riportegényt írt Quini elrablásáról. A könyv februárban jelenik meg. Lehet, hogy a főszereplő — a spanyol gólkirály — is részt vesz a budapesti dedikáláson. Quini a meghívásról a következőket mondta a Népsportnak:

— Magyarországon még nem jártam, de nagyon szívesen elmennék néhány napra. Egy kicsit megviselt az elrablóim tárgyalásán való állandó részvétel de remélem kiheverem. Megpróbálok engedélyt kérni az FC Barcelona vezetőitől, hogy Budapestre utazhassak.

● HAMBURG: Az NSZK labdarúgó szövetsége elkészítette válogatottjai 1983/84. évi programját. Idényük kezdetét a szeptembtr 17-i budapesti, Magyarország elleni találkozó jelenti, utána 1983-ban még négy EB-selejtező következik, majd a programot 1984. február 29-én, Brüsszelben a Belgium elleni 90 perc zárja. A 21 éven aluli nyugatnémet válogatott szeptember 6-án játszik Magyarország hasonló korú együttese ellen.

SPORT DT SPORT

A világ sportja

● **RIO DE JANEIRO: Zico, a brazil futballsztár „mellékfoglalkozásként" hamarosan lemezre énekel egy szamba-melódiát. Üzlettársával együtt azt reméli, hogy legalább százezer lemez elkel majd a piacon. Zico így vélekedett: „Egyáltalán nem pénzszerzés miatt énekelek, hanem szenvedélyből".**

● **FIRENZE: A bíróság ismét felmentette – ezúttal másodszor – Silvano Martinat, a Genova kapusát, aki 1981. november 21-én egy összeütközés során Giancarlo Antognoninak okozott súlyos sérülést, olyannyira, hogy a kiváló játékos 30 másodpercig a klinikai halál állapotában volt. A vádat képviselő ügyész ismét fellebbez...**

● **NEW YORK: A Madison Square Gardenben két mérkőzéssel megkezdődött az 1982-es tenisz Grand Prix sorozatban az első 12 helyen végzett játékos „rájátszásos" tornája, a mesterek versenye. Mint ismeretes, a négy éllovast, az amerikai Connorst, McEnroe-t, az argentin Vilast és a csehszlovák Lendlt kiemelték, s a további nyolc teniszező küzd az első fordulóban. Először a két salakpályás specialista, az argentin Clerc, és a fiatal svéd Wilander csapott össze. A rutinosabb argentin 5:7, 6:4, 6:1 arányban győzött. Az ecuadori Gomez és a spanyol Nigueras mérkőzésén némi meglepetésre a dél-amerikai versenyző győzött, 0:6, 6:2, 6:4-re. A negyeddöntőben Clerc ellenfele McEnroe, Gomezé pedig Vilas lesz.**

A Fészek Áruház az új esztendőben is nagy áruválasztékkal várja vásárlóit!

A közületek széles skálájú csavarkészletből is vásárolhatnak a Citrom utcai raktárunkban!

DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP PÉCS

Telefon: 10-558, Áruház

13-344/84, Citrom u. raktár

A brazilok és mexikóiak versengése

Ki rendezze a vb-t?

Az AP amerikai hírügynökség jelentése szerint Mexikó igen komolyan készül az 1986-os labdarúgó világbajnokság megrendezésére. Emlékezetes, hogy az ország szövetsége már beadta hivatalos jelentkezését a FIFA-nak, az Egyesült Államokkal, Kanadával és Brazíliával egyetemben. Miguel de la Madrid köztársasági elnök, aki maga is vérmes futballrajongó, a kormány nevében biztosította a szervezőket a kellő pénzügyi és erkölcsi támogatásról. Ha Mexikó elnyerné a Mundial rendezési jogát, 1970 után másodszor kerülne sor a középamerikai országban az olimpia melletti legjelentősebb sporteseményre. A 13 évvel ezelőtti világverseny valamennyi stadionja, létesítménye épségben, jó állapotban van.

— Mexikó esélyei a legjobbak — jelentette ki Jesus Alvarez Guzman, a labdarúgó szövetség egyik illetékese. — Reálisan csak Brazília kelhet versenyre velünk. Kanada felkészültsége hiányos, az Egyesült Államokban pedig épp a vb idején folynak a baseball bajnokság küzdelmei.

A másik latin-amerikai ország, Brazília is optimistán ítéli meg vb-rendezési esélyeit. Giuliete Coutinho, akit hétfőn választottak újabb három évre a labdarúgó szövetség elnökévé, a következőket nyilatkozta:

— Feltételeink adottak, de a végső szót csak a kormány mondja ki. Azt már most szavatolni tudom, hogy a világbajnokság komoly bevételi többlettel zárulna, szükségünk van azonban a politikai vezetés teljes támogatására. Coutinho tavaly már konzultált az ügyben Joao Figueiredo köztársasági elnökkel, s akkor az ország első embere kedvező értelemben nyilatkozott. Azóta azonban az ország gazdasági helyzete kritikusra fordult, s épp a közelmúltban kellett felvenniük hatmilliárd dollár gyorssegélyt a Nemzetközi Valuta Alaptól. Ilyen nehéz körülmények között nem vehető biztosra, hogy Figueiredo, akinek mandátuma 1985-ben jár le, zöld utat ad a Mundialnak.

Sportvezető nyugdíjban

Fél óra dr. Szepezdi Istvánnal

Dr. Szepezdi István, a Megyei Sporthivatal módszertani csoport vezetője január elsejével elégedett emberként hagyta ott munkahelyét, egész életében azt csinálhatta, amit szeretett. Több mint 30 éven keresztül sportvezetőként tevékenykedett, a sport minden ága érdekelte, de ezt ő nem is titkolja, az atlétika állt hozzá legközelebb. Nem véletlenül kérték fel az elmúlt év végén a Megyei Atlétikai Szövetség vezetésére.

Diákkorában maga is atlétizált, a PEAC versenyzője volt. 1951-ben, az OTSB megalakulásakor *dr. Csernus Kálmán*, a Megyei TSB elnökének meghívására az iskolai testnevelés és sport előadója lett a megyei TSB-n. Egy év múlva, a sport átszervezésekor a Megyei Tanácshoz került ugyanebben a beosztásban. 1965-ben ment vissza a a Megyei TSB-hez módszertani vezetőnek. Egy ideig a Fáklya sportkör elnökeként is tevékenykedett. Egyike volt a Sportiskola megalapítóinak.

Tárgyilagos, higgadt, megfontolt, jól képzett sportvezetőnek ismerik megyeszerte. A Megyei Sporthivatalban közvetlen kapcsolatot alakított ki a társadalmi munkásokkal. Hivatali szobájában nap nap után sokan megfordultak. A sporteseményeken, legyen az ökölvívó-mérkőzés, vagy súlyemelőverseny, dr. Szepezdi Istvánnal gyakran találkozhattunk. Tevékenyen működött közre a pécsi csúcsegyesület, a PMSC megalakulásánál. Erről így beszélt:

— A PMSC-t feltétlenül létre kellett hozni, előtte nem volt olyan egyesület a megyében, melynek szakosztályai elérték a hazai élmezőnyt és megközelítették volna a nemzetközi szintet. Régebben a legjobb 30 egyesület közé sem tudott kerülni egyetlen egy Baranya megyei egyesület sem, a PMSC-t most az egyesületek rangsorában a 10—14. helyen tartják nyilván. Ebben az évben ünnepli a PMSC alapításának 10. évfordulóját.

Dr. Szepezdi István, amikor kerestük, egész délutánja foglalt volt. A PMSC atlétikai szakosztály vezetőségének értekezletén, majd a Megyei Atlétikai Szövetség elnökségi ülésén vett részt.

— Kétségtelenül ma nem rendelkezünk egyetlen nemzetközi szintet elérő atlétával sem — mondotta. — Hazai mércét nézve már jobban állunk, 81-ben csak egy, tavaly viszont hat atlétánk szerzett I. osztályú minősítést és lényegesen megnövekedett az ifjúsági aranyjelvényesek száma. Az utánpótlás nevelése megtorpant. Az edzések száma megemelkedett, mind kevesebben vannak olyanok, akik vállalják a heti 8—10 edzést. A sport valamikor óriási vonzóerőt jelentett, ma erről nem beszélhetünk. Nemegyszer magam is tapasztaltam, a sportolás nem előnyt, hanem hátrányt jelent.

Dr. Szepezdi István jól ismeri a diáksportot. Véleménye megszívlelendő.

— Az általános iskolákban az úttörőolimpiával megfelelő kereteket biztosítottak a testnevelésnek és sportnak. Nagyon találó a mondás, de így van: ha nem lenne az úttörőolimpia, ki kellene találni. Középiskoláinkban ezzel szemben már nem sikerült olyan versenyrendszert kialakítani, mely az egyetemes magyar sport fejlődését jelentősen elősegítené. A diákversenyek elvesztették rangjukat, ezen feltétlenül változtatni kellene.

Dr. Szepezdi István eredményes munkásságát a sportmozgalomban illetékes helyen is elismerték. Legutóbb november 7-e alkalmával a Munka Érdemrend ezüst fokozata kitüntetésben részesült, megkapta a Sport Érdemérem ezüst- és arany fokozatát. Tulajdonosa a Testnevelés és Sport érdemes és kiváló dolgozója kitüntetésnek.

Búcsúzáskor a hét vége sportprogramja iránt érdeklődött. Nagyon hiányoznak neki már a szombat-vasárnapi versenyek, mérkőzések, mert ezekről nyugdíjas korában sem akar hiányozni.

Hegyi István

A belgák Boileau nélkül érkeztek

— A magyar Király Kupa teniszcsapat már hétfőn áttette székhelyét Győrbe, a csütörtöki „B" csoportdöntő színhelyére, s szerdán már az ellenfél, a belga trió is a Rába-parti városban edzett. Mindkét együttes korábban 2:1 arányban legyőzte az olaszokat, s a csütörtöki győztes vív majd körmérkőzést a másodosztály másik két csoportelsőjével a felsőbb osztályba lépésért.

A „C" csoport bajnoka már ismert, amint az az AFP hírügynökség jelentéséből kiderült. A jugoszlávok visszaléptek, s így a franciák a norvégok vasárnapi legyőzésével biztosították elsőségüket.

— A belgák legjobbja, Boileau a tengerentúli szereplést részesíti előnyben, így változik ellenfelünk összeállítása a legutóbbi mérkőzésükhöz képest — mondta Zentay Ferenc, a szövetség főtitkára, aki szintén a találkozó színhelyén tartózkodik. — Így Van Langendonck és Stevaux játéka került előtérbe, Mignon a tartalék. Első edzésüket látva annyit máris megállapíthattunk, hogy ügyes, korszerű teniszt játszanak.

— Színeinket most is Lázár és Csépai képviseli, Sziráki a tartalék.

Ribli továbbra is az élen

A hollandiai Wijk Aan Zeeben zajló nagyszabású nemzetközi férfi sakktornán a keddi, negyedik fordulóban a kitűnő rajtot vett magyar világbajnokjelölt, Ribli Zoltán ezúttal döntetlent ért el: a jugoszláv Hulak ellen világossal játszva osztozott meg a ponton. Ribli ezzel az eredménnyel megtartotta holtversenyes első helyét.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf. 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen 100 000 példányban
Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

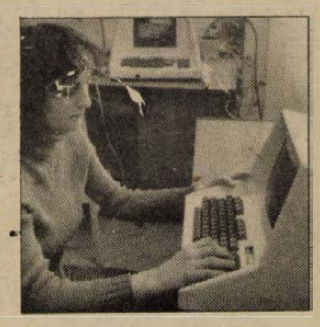
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XL. évfolyam, 20. szám
1983. január 21., péntek
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból

145 dekás broiler a 42. napon
(6. oldal)

Jubilál a PMSC
(8. oldal)



Számítógép a MÁV-nál
(5. old.)

Párt- és állami vezető szervek állásfoglalása

a Varsói Szerződés politikai tanácskozó testülete 1983. január 4–5-i prágai üléséről

A Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottsága és a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa meghallgatta a Kádár János elvtárs vezette magyar párt- és kormányküldöttség jelentését a Varsói Szerződés politikai tanácskozó testülete 1983. január 4—5-i ülésén végzett munkájáról. A Politikai Bizottság és a Minisztertanács jóváhagyta a magyar küldöttség tevékenységét.

A Magyar Népköztársaság, a magyar nép egyetért a Varsói Szerződés politikai tanácskozó testülete politikai nyilatkozatának megállapításaival, és cselekvően támogatja az abban foglalt kezdeményezéseket. A Politikai Bizottság és a Minisztertanács megállapította, hogy a tagállamok legfelső szintű képviselőinek nagy fontosságú találkozójára olyan időszakban került sor, amikor az imperializmus agresszív köreinek tevékenysége folytán jelentősen kiéleződött a nemzetközi helyzet, fokozódott a fegyverkezési verseny, megnövekedtek a békét fenyegető veszélyek Európában és az egész világon.

Bármennyire bonyolult a világhelyzet, a legfőbb veszély elhárítása is reálisan elérhető cél. A béke megőrzésének továbbra is alapvető tényezője a szocialista világ ereje. Fokozódik a népek fellépése a fegyverkezési hajsza ellen. A világ népei változatlanul érdekeltek az enyhülés továbbvitelében, a kölcsönösen előnyös együttműködés fejlesztésében.

A fegyverkezési hajsza súlyos fenyegetés a világ békéjére, óriási terheket ró a népekre. Megfékezése minden nép és állam számára létkérdés. Ezért nagy fontosságú, hogy a politikai nyilatkozat ismételten kifejezésre juttatta a Varsói Szerződés tagállamainak készségét mindenfajta fegyverzet korlátozására és csökkentésére, a kölcsönös biztonság megszilárdítására a fegyverzetek alacsonyabb szintjén.

Nagy jelentőségű az a javaslat, amely a Varsói Szerződés és a NATO tagállamai között a katonai erő alkalmazásáról való kölcsönös lemondásról és a békés kapcsolatok fenntartásáról kötendő szerződésre vonatkozik. Azt várják, hogy a NATO tagállamai is kellő figyelemmel fogadják e javaslatot, amely számol minden érintett fél érdekével.

Különösen fontos a helsinki folyamat eredményeinek megvédése és továbbfejlesztése. A világ békéje és biztonsága szempontjából továbbra is sok múlik az európai viszonyok alakulásán, az európai országok kormányainak józan, felelős állásfoglalásán.

A jelenlegi bonyolult helyzetben még inkább növekszik a szocialista országok testvéri barátságának és sokoldalú együttműködésének jelentősége. A szocialista országok együttes fellépésének összehangolt nemzetközi tevékenységének döntő szerepe van a békéért, a nemzetközi helyzet javításáért folyó harcban.

A Magyar Népköztársaság továbbra is kész a párbeszéd és az együttműködés fejlesztésére azokkal a nyugati politikai tényezőkkel, reálisan gondolkodó körökkel, pártokkal és mozgalmakkal, amelyek fellépnek a béke ügyéért, a biztonság megszilárdításáért.

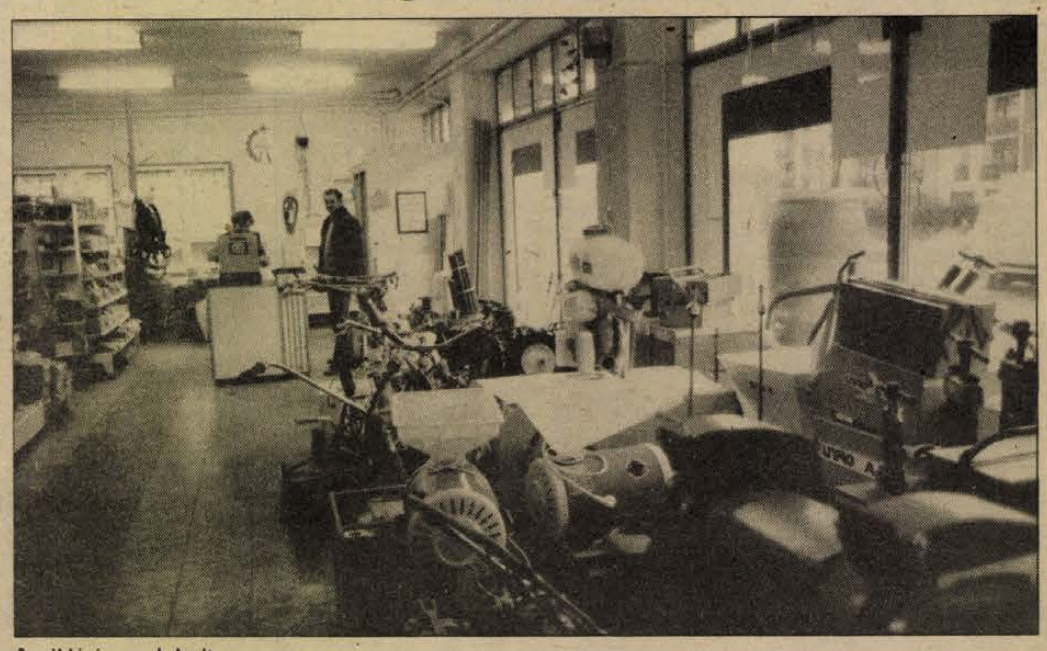
A Magyar Szocialista Munkáspárt, a Magyar Népköztársaság mindent megtesz, hogy a Varsói Szerződés prágai tanácskozásának a világ békéjét és biztonságát szolgáló javaslatai megvalósuljanak.

Marjai—Talizin találkozó

Csütörtökön Moszkvában megtartották Marjai Józsefnek és Nyikolaj Talizinnek, a magyar—szovjet gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési kormányközi bizottság társelnökeinek találkozóját a két ország érintett minisztériumai és főhatóságai szakértőinek bevonásával.

A tárgyalásokon áttekintették a két ország közötti gazdasági és műszaki-tudományos együttműködés időszerű kérdéseit, a kormányfői találkozókon és a bizottság ülésszakain hozott határozatok teljesítését. Különös figyelmet szenteltek a mezőgazdasági együttműködés és az egyes szovjet könnyűipari üzemek rekonstrukciójában való magyar részvétel kérdéseinek. Jóváhagyták a kormányközi bizottság 1983. évi munkatervét.

Dinamikusan fejlődik a Siklósi Áfész



A siklósi gazdabolt

Ülést tartott a Minisztertanács

A kormány Tájékoztatási Hivatala közli: a Minisztertanács csütörtöki ülésén a Magyar Tudományos Akadémia főtitkára az építésügyi és városfejlesztési miniszter, valamint a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság elnöke előterjesztése alapján áttekintette a balatoni üdülőkörzet fejlesztéséről, valamint a területrendezési és építési előírások végrehajtásának tapasztalatairól szóló jelentéseket, és az üdülőkörzet regionális rendezési tervének végrehajtásához készített intézkedési program korszerűsítésére vonatkozó javaslatokat. Megvitatta a vízgazdálkodás javításának a legújabb tudományos eredmények alapul vételével kidolgozott koncepcióját és a szükséges intézkedéseket. Elismerve az eddig elért eredményeket, kötelezte az érintett minisztériumok és országos hatáskörű szervek vezetőit, továbbá Somogy, Veszprém és Zala megye Tanácsa elnökét, hogy készítsék el a korszerűsített intézkedési programhoz kapcsolódó saját terveiket. Felkérte a társadalmi szervezeteket, hogy sajátos tevékenységükkel segítsék elő e programok megvalósítását.

A kormány határozatot hozott a fővárosi közterületfelügyelet létrehozásáról, amelynek feladata a Budapest rendjére és tisztaságára vonatkozó jogszabályok végrehajtásának ellenőrzése, s e jogszabályokba ütköző cselekmények elkövetésének megelőzése, illetve a szükséges hatósági intézkedések megtétele.

A Minisztertanács az Eötvös Loránd Tudományegyetemen általános iskolai tanárképző főiskolai kar létesítését határozta el. Ezzel egyidejűleg a Ho Si Minh Tanárképző Főiskola budapesti kihelyezett tagozata megszűnik. A rendelkezés 1983. február 1-től lép hatályba, a kar új feltételek közötti működésére pedig szeptember 1-től kerül sor.

A kormány az Állami Tervbizottság tájékoztatója alapján áttekintette a konzervipar gazdasági helyzetének rendezésére hozott intézkedések végrehajtásáról szóló jelentést. Megállapította, hogy a korábbi közgazdasági és szervezeti intézkedések eredményesek voltak, jó irányba befolyásolták az iparág fejlődését. Meghatározta a további feladatokat, amelyek között kiemelt figyelmet kell fordítani a költséggazdálkodás javítására, a termékszerkezet korszerűsítésére, a társulási és más együttműködési formák alkalmazására, a jobb minőségű csomagolóanyag-ellátásra, valamint az ágazat versenyképességének további javítására.

Bővítették a nyomdát, termel az új kádárüzem

Segítik a kistermelőket, korszerűsítik a bolthálózatot

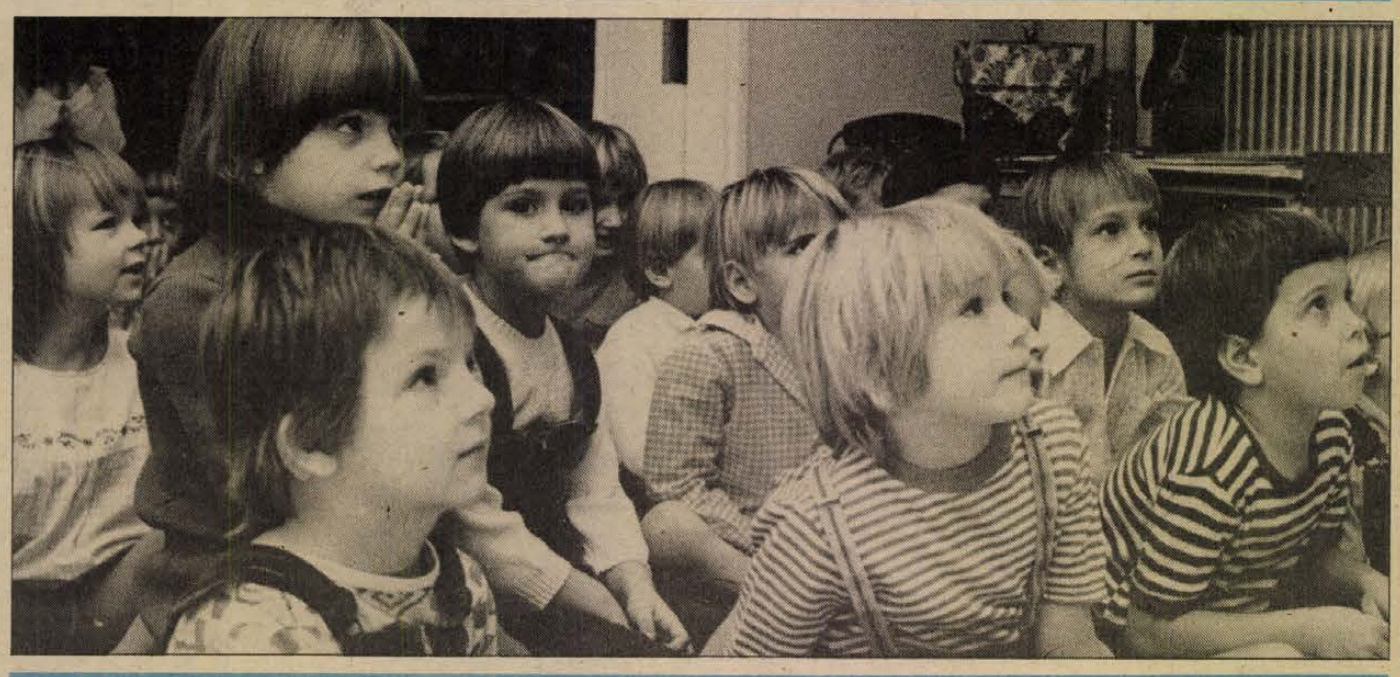
Ötszázhatvanmilliós árbevétel, várhatóan tizenhárom és fél millió forint nyereség: a végleges mérlegadatok ugyan még nem állnak rendelkezésére a Siklósi Áfésznek, ám ezzel együttvéve fejlődésük az elmúlt esztendőben is töretlen volt. Mindez elsősorban az ipari, illetve szolgáltató tevékenységre vonatkoztatható. A kereskedelmi hálózat bővítésével, boljaik korszerűsítésével, termelőüzemeik felújításával és újak létesítésével a jövőre is gondolnak és Almamelléki Károly elnök szerint az 1982-es esztendő feszített munkája a biztosíték 1983-ra és 1984-re is.

Az áfész nyomdaüzeme, amely 14. esztendeje működik, lehetőségeit és eredményeit tekintve férfikorba lépett. Elsősorban ügyviteli nyomtatványokat készítenek, ebben az évben várhatóan negyvenmillió forintos tervvel számolnak. Ügyfeleik száma évente kétszázra tehető — ezalatt a különböző szövetkezetek és vállalatok értendők — különben a legnagyobb megrendelők közé tartozik a Pannónia Szálloda és Étterem Vállalat — tavaly kötöttek szerződést a Kecskemét Szikrai Állami Gazdasággal, amelynek 1982-ben 8 millió forint értékben készítettek különböző nyomtatványokat a számítógépes feldolgozáshoz. Az üzemvezető szerint az új üzletárs évről évre fokozatosan növeli majd megrendelését és 1985-re már 20 millió forintra becsülik Siklóson a kecskemétiek igényét. Az üzem egyébként nem csupán az áfészektől és vállalatoktól fogad el megbízásokat, készítenek itt esküvői meghívókat és névjegykártyákat, továbbá kötészetük kapacitása is teljesen lekötött. A siklósi áfész nyomda különben az elmúlt esztendőben bővült, négymilliós rekonstrukciót hajtottak végre, ami jelentős előrelépést jelent a továbbiakat illetően.

Siklós és környéke gazdag bortermő vidék. Érthető hát, hogy a hordó iránt nagy a kereslet. Ezért is határozott úgy a fogyasztási szövetkezet vezetése, hogy Márfán, a faluvégen lévő valamikori vegyesboltot, illetve kocsmát kádárüzemmé alakítja át. Helyette a falu központban megvásárolták a papi parókiát, ahol az új boltot alakítják ki. A szövetkezet saját építőbrigádja végezte a kivitelező munkát mindkét helyen — sőt a kádárüzem mielőbbi átadása érdekében még az irodai dolgozók is munkát vállaltak — ami alig néhány hete kezdte meg a termelést. Az új üzemben idén már két és fél, háromezer kisebb-nagyobb űrtartalmú hordót kívánnak gyártani, ottjártunkkor éppen négyhektósokat készítettek. Ami az éves árbevételt illeti: a nyolc ember — közülük kettő tanuló — mintegy tízmilliós árbevétellel növeli az áfész eredményét. Az „üzletbe", az UNIVERZUM is beszállt, a beruházási költségek felét ők vállalták és ugyanígy segédkeznek majd az értékesítésben. A hordók egy részét különben az áfész siklósi mezőgazdasági boltjában árusítják majd, amely a megye egyik legjobban ellátott ilyen jellegű szaküzlete. Tavaly 37 millió forintos forgalmat bonyolítottak le a különböző mezőgazdasági eszközökből, szerszámokból, vetőmagból, takarmányból és az igen keresett kisgépekből.

Boltjaik száma az év végén tovább szaporodott: december közepén nyitották meg ugyanis Siklóson, a Hajdú Gyula utcában legújabb kisáruházukat, ahol a napi cikkeket megvásárolhatja a környéken élő mintegy kétezerre tehető család. A kis ABC forgalmát egyébként éves szinten húszmillió forintra becsülik, ám az újabb otthonok felépültével vevőkörük és ezzel együttvéve forgalmuk is nőni fog.

S. Gy.



Óvodában . . . Laufer László felvétele

Gromiko az NDK-ban

Közös törekvés: biztosítani a tartós békét

Csütörtök délelőtt az NSZEP Központi Bizottságának épületében megkezdődtek *Andrej Gromiko*, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, szovjet külügyminiszter hivatalos megbeszélései *Erich Honeckerrel*, az NSZEP KB főtitkárával, az NDK államtanácsának elnökével.

Délben – a hivatalos megbeszéléseket követően – Erich Honecker ebédet adott Andrej Gromiko tiszteletére. Az ebéden jelen volt az NDK számos vezető személyisége és a szovjet külügyminiszter kísérete.

Kétoldalú és nemzetközi kérdésekről volt szó Andrej Gromiko és Erich Honecker csütörtök délelőtti hivatalos megbeszélésén.

A reggel kilenc órakor megnyílt tanácskozáson – amelyet a barátság és a testvériesség légköre jellemzett – a szovjet külügyminiszter tolmácsolta Jurij Andropovnak, az SZKP KB főtitkárának szívélyes üdvözletét, és részletes áttekintést adott a közelmúltban Bonnban lezajlott szovjet–nyugatnémet tárgyalásokról.

A felek méltatták az NDK és a Szovjetunió, valamint a két párt kapcsolatait, minden oldalú együttműködését, és kiemelték az 1975. október 7-én megkötött barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződés jelentőségét.

Erich Honecker elismerően szólt a Szovjetunió következetes békepolitikájáról és megerősítette: az NDK messzemenően egyetért a javaslatokkal, amelyeket Jurij Andropov terjesztett elő a szovjet állam megalakulásának hatvanadik évfordulója alkalmából mondott beszédében a stratégiai fegyverrendszerek jelentős csökkentésére.

Gromiko válaszában nagyra értékelte az NDK aktív békepolitikáját, azt a törekvését, hogy megakadályozza újabb háború kiindulását német földről.

A megbeszéléseken teljes egyetértés mutatkozott abban, hogy új amerikai nukleáris fegyverek nyugatnémetországi telepítése ellentétes a törekvéssel, hogy a Szovjetunió és az NDK rendezett kapcsolatokat tartson fenn az NSZK-val, és súlyosbítja az európai és nemzetközi helyzetet.

A nemzetközi helyzetet áttekintve a felek megállapították: nincs ma fontosabb feladat annál, minthogy megakadályozzák az Egyesült Államok és más NATO-országok legagresszívabb körei részéről megnyilvánuló kalandor törekvéseket, elhárítsák a nukleáris háború veszélyét és biztosítsák a tartós békét. Ezt tanúsítja a Varsói Szerződés politikai tanácskozó testületének legutóbbi prágai állásfoglalása is, amely a szocializmus kiegyensúlyozott és aktív békepolitikáját tükrözi.

Különösen nagy a nemzetközi hordereje annak a javaslatnak – mutattak rá –, hogy a Varsói Szerződés és a NATO tagállamai kössenek szerződést: kölcsönösen nem alkalmaznak katonai erőszakot egymással szemben és békés kapcsolatokat tartanak fenn. Egy ilyen szerződés sokat tenne a nemzetközi helyzet javításáért, a nemzetközi bizalom erősítéséért. A prágai tanácskozás politikai nyilatkozata, és a benne foglalt javaslatok a béke üzenetét vitték el a világ államaihoz és népeihez és – mint a nemzetközi fogadtatás is tanúsítja — ilyen üzenetet látott benne minden békeszerető és haladó erő. A Német Demokratikus Köztársaság és a Szovjetunió – húzták alá a berlini megbeszélésen — a többi szocialista országgal együtt minden erejével munkálkodik e reális javaslatok megvalósulásán.

Készültségben a brit csapatok Falklandon

Készültségbe helyezték a Falkland-szigeteken állomásozó brit csapatokat, amelyek készen állnak arra, hogy visszaverjenek bármilyen argentin támadást — közölte csütörtökön Margaret Thatcher brit miniszterelnök a parlament alsóházában mondott beszédében.

Thatcher a parlamentben válaszolt a képviselők kérdéseire, azokkal — az amerikai hírszerzés által kiszivárogtatott, s a CBS amerikai tv-társaság által szerdán közölt — hírekkel kapcsolatban, melyek szerint az utóbbi időben megélénkült az argentin haditengerészet tevékenysége a dél-atlanti szigetek térségében. A brit miniszterelnök beszédében arra hivatkozott, hogy Argentína nem írta alá az „ellenségeskedések beszüntetésére vonatkozó" megállapodást, s így — állítása szerint — állandóan fennáll egy újabb támadás veszélye. Thatcher fenyegető hangú nyilatkozatában kijelentette: „nemcsak hogy keményen visszaverünk bármilyen argentin támadást a szigetek ellen, de emellett komolyan fontolóra vesszük, hogy ebben az esetben Nagy-Britanniának milyen további lépéseket kell tennie".

Megérkeztek a SZTÁRBA A SZIGETVÁRI CIPŐGYÁR MINTACIPŐI:
Rövid és hosszú fazonú csizmák 1100—1600 Ft-ig, pöms és mokasszin cipők 400—700 Ft-ig, tavaszi szandálok divatfazonban 400—500 Ft-ig!
Várjuk vásárlóinkat a Kossuth L. u. 11. sz. alatt lévő SZTÁR BOLTUNKBA!

A KONZUM AJÁNLATA:
Safari férfi- és kamaszpóló
több színben 170—175 Ft-ig.
Csak nálunk kapható!
AMÍG A KÉSZLET TART!
Pécs, Kossuth tér

Január, február hónap
minden szerdáján, a
Barbakán borozóban
Bizó József
szórakoztatja kedves vendégeinket.

A PÉCS M. VÁROSI TANÁCS EGYESÍTETT EGÉSZSÉGÜGYI INTÉZMÉNYEK VI. UROLÓGIA 170. SZ.
bélyegzője
1983. január 2-án,
elveszett,
lenyomata érvénytelen!

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Kornidesz Mihály látogatása Szófiában

A Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának meghívására január 17. és 20. között látogatást tett Szófiában Kornidesz Mihály, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a KB osztályvezetője. Ljubomir Pavlovval és Nikola Sztefanovval, a BKP KB osztályvezetőivel eszmecserét folytatott a kultúra és a tudomány terén folyó pártmunka időszerű kérdéseiről. Kornidesz Mihályt fogadta Sztojan Mihaljov, a BKP KB titkára.

◆

✦ *BÉCS. Christian Barnard dél-afrikai professzor, aki 1967-ben a világon elsőként hajtott végre szívátültetést, egy bécsi magánklinika vezetését veszi át a közeljövőben.*

Lelio Lagoria olasz hadügyminiszter látogatóban Washingtonban Caspar Weinberger USA hadügyminiszternél, kollégájának régi puskaporos tartályt ajándékoz. Viszonzásként Weinberger tanácscsal szolgál, hogy miképp lehet fenntartani a hadikiadások színvonalát — amerikai elképzelés szerint.

Véget ért a KGST vb 105. ülése

Csütörtökön Moszkvában jegyzőkönyv aláírásával véget ért a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa végrehajtó bizottságának 105. ülése. A tanácskozáson részt vevő magyar küldöttséget Marjai József miniszterelnök-helyettes, hazánk állandó KGST-képviselője vezette.

Mint az ülésen elnöklő Gerhard Weiss, az NDK miniszterelnök-helyettese és állandó KGST-képviselője megállapította, a háromnapos tanácskozás résztvevői alkotó légkörben, számos fontos kérdést vitattak meg.

A végrehajtó bizottság üléséről közlemény jelenik meg.

A KGST VB ülésének végeztével hazautazott Moszkvából Marjai József miniszterelnök-helyettes, Magyarország állandó KGST-képviselője. A repülőtéren Nyikolaj Talizin miniszterelnök-helyettes, a Szovjetunió állandó KGST-képviselője búcsúztatta. Marjai József csütörtökön este hazaérkezett Budapestre.

◆

✦ MOSZKVA. Külpolitikai és gazdasági kérdéseket tekintett át csütörtökön Moszkvában megtartott ülésén az SZKP KB Politikai Bizottsága. Megvitatták a Jasszer Arafat vezette PFSZ-küldöttség múlt heti moszkvai látogatásának tapasztalatait. A Politikai Bizottság tájékoztatót hallgatott meg a madridi találkozóról, amely a jövő hónapban újítja fel munkáját. Dmitrij Usztyinov, az SZKP KB PB tagja, a Szovjetunió honvédelmi minisztere tájékoztatta a Politikai Bizottságot a Varsói Szerződés honvédelmi miniszterei bizottságának prágai üléséről. A Politikai Bizottság több népgazdasági kérdést is megvitatott.

✦ *VARSÓ. Varsóban csütörtökön megkezdődött a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottsága és az Egyesült Parasztpárt Országos Bizottsága kétnapos együttes ülése. Az ülésen az elnöki tisztet Wojciech Jaruzelski hadseregtábornok, a LEMP KB első titkára és Roman Malinowski miniszterelnök-helyettes, az Egyesült Parasztpárt országos bizottsága elnökségének elnöke tölti be. Meghívott vendégként részt vesz a munkában Henryk Jablonski, az államtanács, Stanislaw Gucwa, a parlament és Edward Kowalczyk, a Demokrata Párt KB elnöke.*

Mitterrand Bonnban

Helmut Kohl ma Párizsba érkezik

A francia nukleáris erő „elrettentő célzatú", független, nemzeti erő, s ezért azt nem vehetik figyelembe az európai közép-hatótávolságú fegyverek csökkentéséről folyó genfi tárgyalásokon — jelentette ki csütörtökön Bonnban Francois Mitterrand. A francia elnök a Bundestag ünnepi ülésén beszélt, amelyen a francia—nyugatnémet barátsági szerződés megkötésének 20. évfordulójáról emlékeztek meg.

A legutóbbi szovjet leszerelési javaslatoknak ezt a visszautasítását Mitterrand a NATO iránti francia szövetségi hűség hangoztatásával egészítette ki. Erősíteni kell az atlanti szolidaritást, mert csak így érhető el siker a genfi tárgyalásokon, csak így válhat feleslegessé az amerikai rakéták nyugat-európai telepítése — vélte a francia elnök.

Beszédében Mitterrand ugyanakkor reményét hangoztatta, hogy az erőegyensúly alapján sikerül biztosítani az európai békét.

A francia elnök, aki csütörtökön reggel érkezett Bonnba, rövid megbeszélést folytatott Helmut Kohl kancellárral. Délben Karl Carstens nyugatnémet államfő adott díszebédet a francia küldöttség tiszteletére.

A francia—nyugatnémet együttműködési szerződés megkötésének 20. évfordulója alkalmából a bonni Bungestagban beszédet mondott Francois Mitterrand francia elnök.

Helmut Kohl kancellár este hat órakor — több mint ezer vendég jelenlétében — fogadást adott a francia elnök tiszteletére a Bad Godesbergi Stadthallében.

Francois Mitterrand ezt követően hazautazott Párizsba. Az ünnepi megemlékezést pénteken Párizsban folytatják, ahová ebből az alkalomból küldöttség élén Helmut Kohl kancellár is ellátogat.

Havasi–Koivisto megbeszélés

Mauno Koivisto, a Finn Köztársaság elnöke csütörtök délelőtt fogadta Havasi Ferencet, az MSZMP Politikai Bizottságának tagját, a KB titkárát, aki a Finn Szociáldemokrata Párt vendégeként tartózkodik Helsinkiben.

Havasi Ferenc véleménycseréjét folytatott gazdaságpolitikai kérdésekről Jermu Lainéval, az FSZDP gazdaságpolitikai bizottságának vezetőjével, második pénzügyminiszterrel, valamint más vezető szociáldemokrata gazdaságpolitikusokkal és szakértőkkel.

Megbeszélést folytatott Heikki Koskival, a Finn—Magyar Társaság elnökével, látogatást tett a helsinki Magyar Kulturális és Tudományos Központban, s a Finn Iparszövetségben tájékoztatót tartott a finn gazdasági élet vezető képviselőinek a magyar gazdaság helyzetéről.

◆

✦ VARSÓ: Súlyos károkat okozott a Lengyelországban szerdára virradóra tombolt szélvihar. A viharos szél elektromos és telefonvezetékeket rongált meg. 176 helységgel megszakadt a telefonösszeköttetés. A vihar következtében fák dőltek az utakra és a rendkívüli időjárás a légiforgalomban is nehézségeket okozott. A kikötőkben szerdán szünetelt a munka. A tengermellék nyugati részein valamennyi folyó vízszintje emelkedett.

Kommentár

Püspökök a békéért

Egyházi vezetők egymás közti eszmecseréje ritkán emelkedik a külpolitikai hír rangjára. Most viszont ez történt — pedig az igazi esemény még hátravan.

Tavaly novemberben nagy vihart kavart az Egyesült Államokban, hogy a katolikus egyház vezetői a fegyverkezési verseny és a leszerelés témakörében hallatták hangjukat. A terebélyesedő amerikai békemozgalomból természetesen addig sem maradtak ki az egyház különböző rendű-rangú képviselői, ám ősszel minőségi fordulat történt. Az Egyesült Államokban élő és tevékenykedő katolikus egyházi vezetők akkor egy pásztorlevél-tervezetet fogadtak el. Ebben elítélték az atomfegyver bevetésére irányuló szándékot, vagy a vele való fenyegetést, sőt a nukleáris fegyver birtoklását is. Az efféle elvi jelentőségű megfogalmazásokon túl, a pásztorlevél tervezete az atomfegyverek befagyasztását javasolta a jelenlegi szinten, csatlakozva ezzel az Amerika-szerte egyre erősödő befagyasztási mozgalom követeléséhez.

A washingtoni kormánykörök felhördülése semmivel sem volt csekélyebb mértékű, mint az a hatás, melyet a katolikus vezetők állásfoglalása a közvéleményre gyakorolt. Azon nyomban ellenakciók indultak, abban a reményben, hogy a pásztorlevél szövegének tavasszal esedékes véglegesítéséig van még elegendő idő a főpapok „megdolgozására". Nos, az ellenkampány sikeréről vagy eredménytelenségéről korai volna még szólni, az e heti vatikáni tanácskozás azonban jelezte, hogy az ügy máris szétfeszítette az amerikai belpolitika kereteit. A kétnapos eszmecserén nemcsak a Joseph Bernardin chichagói érsek vezette amerikai küldöttség vett részt, hanem a nyugat-európai katolikusokat képviselő nyugatnémet, olasz, francia, belga, holland és brit püspökök is.

A megbeszélések lényegében zárt ajtók mögött, a sajtó teljes kirekesztésével folytak. Nem tudhatjuk tehát, vajon voltak-e próbálkozások az amerikai pásztorlevél-tervezet hangnemének mérséklésére, vagy sem. Az viszont bizonyos, hogy a találkozón részt vevő nyugat-európai püspökök legalábbis elgondolkodtak a tengerentúli főpapok példáján, s elképzelhető, hogy a jövőben aktívabban bekapcsolódnak a hazájukban működő békemozgalmak munkájába. Ez utóbbi lehetőség azért is érdemes a figyelemre, mert a NATO határozata értelmében — Franciaország kivételével — éppen ezekben az államokban tervezik elhelyezni az év végén az új amerikai nukleáris rakétákat.

K. G.

LAPZÁRTA

Megkezdődött a walesi nemzetközi asztalitenisz bajnokság. Mindkét magyar együttes győzelemmel mutatkozott be. A férfiaknál csak a 2. fordulóban kellett asztalhoz állniuk a magyaroknak, akkor Írországot verték 3-0-ra. A nőknél ugyanez volt a helyzet, s a győzelmi arány 3-0 Norvégia ellen.

✲

Csütörtök este játszották le a győri sportcsarnokban a Király Kupa keretében a csoportelsőséget eldöntő magyar—belga tenisztalálkozót. Ez már a két egyes után a magyarok győzelmét, továbbjutását hozta. Eredmények — egyesek: Lázár—Sluszny 6-3, 6-4; Csépai—Van Langendonck 6-3, 6-1. Ez a magyar csapat 2-0-ás vezetését és — a páros eredményétől függetlenül — a továbbjutását is jelentette.

✲

A francia külügyminisztérium csütörtökön közölte, hogy Claude Cheysson külügyminiszter február második felében Moszkvába utazik. Az utazás pontos időpontját később közlik.

Mi történt a XII. kongresszus óta?

Szigetvári számvetés

Beszélgetés Tettinger Istvánnal, az MSZMP Szigetvár városi és járási Bizottsága első titkárával

Tovább javítani a munka minőségi mutatóit

Néhány esztendeje Szigetvár város és járás politikai irányítása egy kézbe került: az MSZMP Szigetvár városi és járási Bizottsága a napokban készítette el számvetését. Vajon hogyan sikerült a célkitűzéseket — melyek pártunk XII. kongresszusának határozataiból fogalmazódtak — végrehajtani, fejlődött-e a terület, sikerült-e változtatni az ott élők élet- és munkakörülményein?

Ezekre a kérdésekre kerestünk többek között választ, amikor felkerestük Tettinger Istvánt, az MSZMP Szigetvár városi és járási Bizottsága első titkárát.

– A számvetést készítő pártbizottsági ülés úgy ítélte meg, hogy Szigetvár város és járás társadalmi, ideológiai viszonyai, gazdasága és a párt belső élete a megye egészébe illeszkedve a kongresszusi céloknak megfelelően fejlődött.

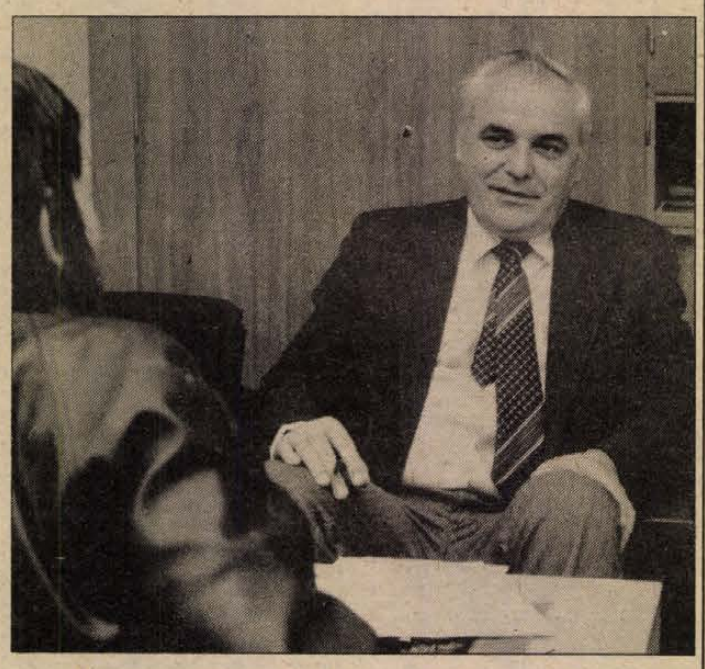
– Nyugodt lelkiismerettel fogalmazhattunk így – mondotta bevezetőjében Tettinger István. – Arra törekedtünk, hogy a gazdaság területén – üzemeinkben, állami gazdaságainknál és termelőszövetkezeteinknél – a munka minőségi mutatói javuljanak, törekedjenek gazdaságaink a termékszerkezet helyes kialakítására, tárják fel a munkaszervezés tartalékait, próbáljanak az energiával takarékoskodni. Hiszen nyilvánvaló: a gazdálkodás eredményei határozzák meg alapvetően az itt élő – közel 50 000 ember – mindennapjait, életszínvonalát, hangulatát.

– A terület iparát illetően több változást is hozott az elmúlt időszak. Mi van az 1,3 milliárd forintos termelés mögött?

– Jelentősen érintette nagyüzemeinket az iparirányítás korszerűsítése. Két éve a cipőgyár, tavaly pedig a konzervgyár lett önálló, s az ott dolgozókat dicséri, hogy a megváltozott helyzethez zökkenőmentesen igazodtak. Sőt! A cipőgyár termelése 140 000 párral meghaladta a tervezettet – 1,6 millió pár –, s termékeik közel 50 százalékát dollárpiacon tudták elhelyezni. Gazdálkodásuk több országos fórumon, mint példa hangzott el. Hasonlóképpen öröm, hogy a Szigetvári Konzervgyár eredeti tervénél jóval többet tudott termékeiből tőkés relációban értékesíteni, összesen 2600 tonnányit. Ők az idén folytatni kívánják műszaki fejlesztési programjukat. Jó évet zárt a Mezőgép – bár nyeresége elmaradt a tervezettől —, s ipari szövetkezetünk is jó nyereséggel zárt.

– A mezőgazdaság dinamikusan fejlődik, kukoricából például e vidéken soha nem látott átlagot sikerült elérni...

– A 8,7 tonnás járási átlag úgy vélem önmagáért beszél. De nekünk nemcsak kukoricánk van. Jó, hogy összességében is kedvezőnek ítéljük állami gazdaságaink és termelőszövetkezeteink növénytermelésen belül elért helyzetét, s stabil az állattenyésztésünk is. Mezőgazdasági üzemeink tiszta nyeresége 1981-ben 35 százalékkal (!) haladta meg a bázis-szintet, s a 82-es év sem lett rossz. Mérleg- illetve alaphiányos szövetkezetünk nincs. A termelés összvolumene meghaladja a 2,4 milliárdot. Ebből eredően kedvező a mezőgazdaságban dolgozók helyzete, amit még kedvezőbbé tesz a háztáji és kisegítő gazdaságok tevékenysége. Jó tudni: a falusi emberek bíznak jövőjükben, településük, környezetük fejlődésében, a termelőszövetkezetek célkitűzéseivel azonosulnak. Megnőtt a falun épült lakások száma: 49 községünkből 39-ben megállt az elvándorlás, sőt némi növekedés tapasztalható.



– Mivel gazdagodott a járás a kongresszus óta eltelt időszakban?

– A felsorolás teljességgel lehetetlen, csupán néhányat említenék meg, izelítőként. A Szentlőrinci Állami Gazdaság vajszlói burgonyafeldolgozó üzeme példás gyorsasággal, a tervezett forintokból valósult meg. Jelentős beruházás volt a Mecsektej kacsótai új üzeme: reméljük, a közös vállalat kilábal a korábbi hullámvölgyből. Szigetváron jelentős a lakásépítés – azon belül is megfigyelhető a magánerős építési kedv fokozódása – elkészült a városi szennyvíztisztító telep, a Pécs–Szentlőrinc közötti ivóvízvezeték, befejeztük a rendezvényterem építését, átadtuk a tanácsok és gazdasági egységek jelentős anyagi támogatásával épült balatonmáriai úttörőtábort, ahol tavaly 802 gyermek tölthette nyarának egy részét. Örvendünk annak is, hogy megkezdhettük a belvárosi rekonstrukciót, új posta épült Szigetváron és Szabadszentkirályon. Mindezekhez hadd tegyem hozzá: gazdaságpolitikai-társadalompolitikai céljaink valóra váltását nagyban segítette a szocialista brigádmozgalom, a társadalmi munkafelajánlások.

– Nyilván gondok is akadnak...

– Kezdjük a gazdálkodás területén: vannak még kiaknázatlan tartalékaink, lehettünk volna néhol takarékosabbak, hatékonyabbak, adott esetben jobb munkaszervezéssel előbbre járhatnánk. Az új vállalkozási formáktól még húzódoznak gazdálkodó szervezeteink, a magánszektor gyorsabban lépett. A kereskedelmi ellátás döcögött, tőkehúsból az igényeket nem mindig sikerült kielégíteni, aprófalvainkban több esetben a fontos napi cikkek hiányoztak az üzletekből. Szűkös a hálózat hűtőkapacitása, az egységek 70–80 százaléka felújításra szorul. A közlekedés – a Volán autóbuszainak cseréje nyomán – valamelyest javult, de a kistelepülések jobb bekapcsolása a tömegközlekedésbe még várat magára.

– Hogyan alakult a járásban élők életszínvonala?

– A községeinkben, falvainkban, ahol a kétlakiság nem csak fogalom; a háztáji gazdálkodás segíti az életszínvonal megőrzését, sőt növelését is. Mindemögött egyéni vagy családi vállalkozások húzódnak meg, s bizony tiszteletre méltó munka van. Szigetváron már más a helyzet, de mint mondottam, a magánvállalkozási formákra többen ráleltek.

– Melyek az 1983-as év legfontosabb politikai feladatai?

– Először talán a párt belső életéről néhány szót. Növeltük a városi-járási pártbizottsághoz tartozó pártszerveknél és szervezeteknél a követelményeket, s néhány területen a minőségi munka javítása érdekében kádercseréket hajtottunk végre. Szeretnénk tovább növelni a pártszervezetek önállóságát, erősíteni a gazdaságpolitikai munkát. Aztán – s ez ma természetes –, megkülönböztetett módon szeretnénk foglalkozni az ifjúsággal, nagy hangsúlyt helyezünk az ifjúságpolitikai határozat végrehajtására. Szeretnénk, ha a demokratizmus elemei erősödnének. Ma létkérdés, hogy a vezetők és a vezetettek közötti párbeszéd őszinte szándékú, előrevivő és egyetértő legyen, s a véleménycseréknek legyen foganatja. Erre biztosítékot ad az, hogy kommunistáink, kommunista vezetőink mindig is példamutató magatartással, becsületes munkával, megfelelő politikai érzékenységgel vették ki részüket a közös dolgok intézéséből – mondotta befejezésül Tettinger István.

Kozma Ferenc

Szökőkút és teniszpálya a falu közepén

A kialakulóban lévő pihenőpark Drávaszabolcs központjában. Fotó: Erb János

Az igazi rang a község gyarapodása

Drávaszabolcs az új esztendő küszöbén

Mi ad rangot egy településnek? Természetesen a múltja is, a közigazgatási hierarchiában elfoglalt helye. Az is kétségtelen, hogy a rangkérdésben szerepet játszik az előnyös földrajzi hely, ami lehet híres üdülőterület, vagy határátkelőhely.

Drávaszabolcs esetében az utóbbiról van szó. Elegendő-e egy község felvirágoztatásához egy ilyen rang? Másfél évtized különféle mutatói azt látszottak igazolni, hogy a drávaszabolcsi lakosság megelégedett ennyivel. Az utóbbi néhány évben azonban új szellem uralkodik a községben. Nehéz lenne néhány szavas definíciót találni arra, ami tulajdonképpen egy igen egyszerű felismerés: minden település legvalóságosabb rangját az teremti meg, hogy lakói mennyire szeretik, mit és menynyit tesznek érte önzetlen munkával.

●

Ősszel nagy gondban voltak a drávaszabolcsiak: az alig 3 éve felavatott törpe vízművük kútjából elapadt a víz. Két és fél hétig lajtkocsik hordták az ivóvizet, mert a község ásott kútjainak többségében emberi fogyasztásra alkalmatlan a víz. Ez idő alatt bizony eléggé feszült hangulat uralkodott a községben; a tanácsi vezetőknek pedig külön is főhetett a feje, hiszen minden, közeljövőre tervezett fejlesztéshez elengedhetetlenül szükséges a jó minőségű ivóvíz. A drávaszabolcsiak gondja azonban viszonylag gyorsan és szerencsésen megoldódott: a Komlói Vízmű új kutat fúrt, amelynek vízhozama a korábbi kúténak kétszerese.

De a jogos aggodalmak közepette sem állt le az a munka, amelyet a drávaszabolcsiak még tavasszal kezdtek el: a főút menti park, játszótér és sportpályák építése. A társadalmi munkákból a lakosság minden rétege kivette a részét. Amikor a vízellátási problémák miatt októberben ott jártunk, éppen a teniszpálya salakját egyengették a határőrök, parancsnokuk és dr. Falusi István körzeti orvos vezetésével. S ezen Drávaszabolcson már egyáltalán nem lepődik meg senki: sem a határőrök közreműködésén, sem azon, hogy a társadalmi munkák egyik lelkes szervezője, s mondhatni élenjárója a falu fiatal orvosa.

Néhány évvel ezelőtt szokatlan lett volna az ilyen arányú, szervezettségű társadalmi munka. Amikor a múlt év decemberének utolsó munkanapján Balogh Antal drávaszabolcsi tanácselnök jogos büszkeséggel vont mérleget az 1982-es társadalmi munkák eredményéről, az is kiderült, hogy ezeket a számokat nemigen lehet összehasonlítani a néhány évvel korábbi adatokkal. Az utóbbi két évben a Drávaszabolcsi közös Községi Tanácshoz tartozó településekben 2100 forint volt az egy főre jutó társadalmi munka értéke, a székhelyközösségben pedig 2700 forint. A hetvenes évekből azonban nem találunk ilyen adatokat.

— Korábban volt egy olyan hiedelem — meséli Balogh Antal —, hogy Drávaszabolcson nem lehet társadalmi munkát szervezni, a lakosságot ilyen célokra mozgósítani, mert a közömbösség tömör falába ütközik az ember. Sajnos ezt a felfogást vallotta a korábbi tanácsi vezetés is. Kétségkívül volt ennek a hiedelemnek alapja, hiszen magam is tapasztaltam, amikor öt évvel ezelőtt tanácselnökké választottak. De aztán megtört a jég. Az első társadalmi munka, amibe sikerült a lakosságot bevonni, az általános iskola részleges korszerűsítése volt. Ez egyébként évről évre tovább folytatódik, s most már sokkal könnyebb dolgunk van a szervezéssel. A községi népfrontbizottsággal közösen olyan módszert alakítottunk ki, amely egyre eredményesebben alkalmazható. Igyekeztünk és igyekszünk elsősorban azokkal jó kapcsolatot kialakítani és bevonni őket a társadalmi munkába, akikre leginkább lehet számítani, akikre hallgatnak és figyelnek az emberek. Természetesen ez azt is jelenti, hogy a falu vezetőinek kell élen járniuk és példát mutatniuk a társadalmi munkában. Községpolitikánkat messzemenőleg támogatja a „Dózsa" Tsz és a MEZŐGÉP itteni üzemegysége, illetve szocialista brigádjai.

A drávaszabolcsi társadalmi munkák tervszerűsége imponáló. Minden év októberében a tanács és a népfrontbizottság, a pártalapszervezet és a gazdasági egységek vezetői közösen határozzák meg a következő évben elvégzendő társadalmi munkák listáját. Az egyes feladatok végrehajtását pedig úgy ütemezik, hogy minden munkára vállalkozó lakos pontosan tudja, melyik hétvégén tartanak igényt idejére, szakértelmére, tettrekészségére. Az is előfordul, hogy aki mégsem ér rá, vagy más okból nem képes részt venni a munkában, az pénzzel járul hozzá a feladat teljesítéséhez. A helybeli kisiparosok többsége sem kivétel, s amikor szükség van rájuk, például a kőművesek egy-egy hét végére jutó 1000—1500 forintnyi keresetüket is feláldozzák, csakhogy a faluért dolgozzanak.

1982-ben az egy főre jutó társadalmi munka értéke minden eddigi rekordot felülmúlt Drávaszabolcson: kerek számban kifejezve 3100 forint! Többek között megépült a községi ravatalozóhoz vezető út, a sportegyesület hideg-meleg vízzel ellátott öltözője, két szép park, a nagyobbik sportpályákkal, játszótérrel együtt, női fodrászüzletet alakítottak ki (ez régi kívánsága volt a falu lányainak, asszonyainak), felújították a védőnői szolgálati lakást és az egészségügyi tanácsadó helyiségét. A falu központjában létesített park különösen szép: rengeteg virágot és fát ültettek el, 100 padot telepítettek, s itt található a külön kút vizével táplált szökőkút is. A pécsi Köztársaság téri szökőkúthoz hasonlít, bár annál természetesen kisebb. Tudomásunk szerint más baranyai falu nem rendelkezik ilyen látványossággal. A drávaszabolcsiak arra is büszkék, hogy új parkjukban valószínűleg már idén tavasztól szobor is fog állni — a Mecseki Idegenforgalmi Bizottság ígérete szerint.

Balogh Antal, a községi tanács elnöke már az 1983-as fejlesztések, társadalmi munkák tervein töpreng:

— Folytatódik az általános iskola korszerűsítése, főképpen a MEZŐGÉP brigádjainak segítségével. Új telkeket alakítunk ki családi házak építéséhez, új helyiséggel szeretnénk bővíteni az ifjúsági klubunkat. A legjelentősebb munka azonban az iskolanapközis óvoda építése lesz. Majdnem 6 millió forintba kerül majd és a felsőbb tanács; támogatás és a saját fejlesztési alapunk mellett nagy szükség lesz a lakosság anyagi hozzájárulására és társadalmi munkájára. Az építkezés idén kezdődik és 1984 őszére kell elkészülnie. Szerencsénk volt, mert megtakaríthattuk a tervezés több mint 300 000 forintos költségét: a Mecseki Szénbányák tervező szocialista brigádja társadalmi munkában végezte el ezt a feladatot. Januári tanácsülésünk egyik legfontosabb témája, hogy a lakosság milyen módon vegyen részt az óvoda építésében. A téglajegyeket már elkezdtük árusítani, s ezenkívül az az elképzelés alakult ki, hogy a község minden családja három nap társadalmi munkát vállaljon. Bízom továbbra is a lakosság támogatásában.

Ez lett Drávaszabolcs új arca, saját munkájával teremtett igazi rangja.

D. I.

HÍREK

1983. JANUÁR
21
PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ÁGNES

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 07.23 — nyugszik 16.28 órakor.
A Hold kél 10.54 — nyugszik — órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10-től 12 és 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ugyeletes újságíró:
CSUTI JANOS
Szerkesztőségi hirügyeletes:
LASZLÓ JUDIT
16-tól 19 óráig a 10-053-as telefonszámon

CB-rádió hivójelünk: „Napló 1." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

A közélet hírei

A Magyar Szocialista Munkáspárt Mecseki Szénbányák Bizottsága tegnap ülést tartott, melyen Schwarcz József titkár előterjesztésében megvitatták az 1982. évi munkáról szóló jelentést, s elfogadták az ez évi munkaprogramot. A pártbizottsági ülésen részt vett Lukács János, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága első titkára is.

◆

— **Kitüntetés.** Gasteiger József, a Pécsi AGROKER Vállalat nyugdíjba vonult kereskedelmi igazgatóhelyettese több évtizedes munkája elismeréséül a Munka Érdemrend ezüst fokozata kitüntetésben részesült. A kitüntetést Budapesten, a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztériumban vette át. Utódjául Sió Györgyöt, a vállalat osztályvezetőjét nevezték ki.

◆

Pécsi művészek Grazban

A grazi Új Galériában ma délután pécsi képzőművészek kiállítását nyitják meg. Bencsik István, Kigyós Sándor, Rétfalvi Sándor szobrász mutatkozik be, Erdős János, Ficzek Ferenc Gellér B. István, Halász Károly, Pinczehelyi Sándor és Valkó László festményekkel, grafikákkal szerepel a tárlaton. Ez a kiállítás a steiermarki képzőművészek tavaly nyári pécsi bemutatkozásának viszonzása.

◆

— **Műsorváltozás.** A Pécsi Nemzeti Színház műsorában Labancz Borbála betegsége miatt az alábbi változások lesznek: január 21-én, pénteken este a Szabó Samu bérletben a Bikasirató c. Eck-balett kerül bemutatásra a Haayd a nagypapát című darab helyett. Ez utóbbi előadást február 4-én láthatják a Szabó Samu-bérlet tulajdonosai. Vasárnap, január 23-án, a Kaviár és lencse c. darab délutáni előadása elmarad. A jegyek visszaválthatók, vagy későbbi előadásra elcserélhetők.

— **Visszaállt** a forgalmi rend Pécsett, a Gábor és a Kisfaludy utcában. Mindkét utca egyirányú lett.

ma este

SZINHÁZ

Nemzeti Szinház: Bikasirató (este 7 órakor) Szabó S. bérlet.
Kamaraszínház — a MÉV Ságvári Művelődési Házban: Királyasszony lovagja (este 7 órakor) Ady/A. bérlet.

MOZI

Petőfi: Akit Bulldózernak hívtak (n4, f6, hn8)
Kossuth: Osceola (10, 12, 2, 4) Akit Bulldózernak hívtak (6, n9)
Park: Jobb ma egy nő, mint tegnap három (4, 6, 8)
Tanárképző: Olaszok hihetetlen kalandjai Leningrádban (5) Családi összeesküvés (f8) **Rákóczi:** A cigánytábor az égbe megy (5) **Fekete Gyémánt:** Robin Hood nyila (6) **Jószerencsét:** A Kobra napja (4, 6) **Mohács:** Az ifjúság édes madara (6, 8) **Komló, Zrínyi:** Tündér Lala (4) Az elnök elrablása (6) A pártfogolt (8) **Komló, Május 1.:** Hárman a slamasztikában (f5, f7) **Szigetvár:** Nyom nélkül (6, 8) **Siklós:** Várlak Nálad vacsorára (5, 7) **Harkány:** Agónia (7) **Bóly:** A kék lagúna (7) **Dunaszekcső:** Egy kis romantika (5) **Pécsvárad:** Egymásra nézve (7) **Sásd:** Egymillió zöldhagymával (7) **Sellye:** 2001 Urodüsszeia (7) **Szentlőrinc:** Walt Disney állatbirodalma (7) **Villány:** A trombitás (7)

Időjárás

Várható időjárás az ország területén péntek estig: az időszak nagy részében csupán kisebb felhőátvonulások lesznek, egy-két helyen — főként keleten, északkeleten — futó hózápor valószínű. Péntek délutántól várható, hogy északnyugat felől megnövekszik a felhőzet és az északi megyékben havazás kezdődik. Az északnyugati, később nyugati szél csak kissé erősödik meg. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet —5, —10 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 0 fok körül várható.

Eltemették Urbán Rezső nyugdíjas munkásőr alezredest

A komlói temetőben csütörtökön nagy részvéttel kísérték utolsó útjára a 65 éves korában elhunyt Urbán Rezső nyugdíjas alezredest, a munkásőrség volt komlói egységparancsnokát. A Munkásőrség Országos és Megyei Parancsnoksága, a parancsnok társai nevében Gulyás József egységparancsnok búcsúztatta a munkásmozgalom régi harcosát, aki 37 éven keresztül fegyveresen szolgálta a munkáshatalmat.

A városi-járási párt-, állami, gazdasági szervek nevében Rácz Sándor, a városi tanács művelődésügyi osztályvezetője búcsúzott az elhunyttól. Urbán Rezsőt, a Komló város Tanácsa által adományozott díszkolumbáriumban, katonai tiszteletadással helyezték örök nyugalomra.

◆

— **Nyolc új tanteremmel bővült** Komló legrégibb oktatási intézménye, a Belvárosi Általános Iskola. Az iskola új szárnyát a Hídépítő Vállalat komlói üzemegysége építette. A beruházás 9,7 millió forintba került.

— **Kevés az ivóvíz Töttösön.** A bólyi tanács szervezésében naponta szállítanak kocsival ivóvizet a gyermekintézmények és az öregek napközije számára. Mielőbb szükség lenne egy mélyfúrású kút kialakítására.

◆

Szakmunkásokat az agráregyetemre!

Az Agrár-felsőoktatási Intézmények Felvételi Előkészítő Bizottsága szakmunkások jelentkezését várja egyetemi előkészítő tanfolyamra. Azok a fiatal szakmunkások jelentkezhetnek, akik a mezőgazdaságban, az élelmiszeriparban, erdészeti, fagazdasági üzemekben, Mezőgép vállalatoknál vagy szakszövetkezetekben dolgoznak és megfelelnek a 10/1978. (VIII. 29.) OM—MüM sz. rendelet 3. és 4. §-ában foglaltaknak. (A rendeletről a munkaügyi osztályokon kérhetnek felvilágosítást.)

A jelentkező szakmunkásoknak az előkészítő tanfolyam szervezői megküldik a részletes felvételi tájékoztatót és a jelentkezési lapot. A felvételeknek megfelelt pályázók májusban pályaalkalmassági vizsgálaton vesznek részt. A szeptemberben induló tanfolyam tízhónapos, ebből 28 hét intenzív, bentlakásos oktatás. Elvégzése után a hallgatók bármelyik agrár-felsőoktatási intézményben felvételi vizsgát tehetnek.

A SZET tanfolyamra a következő címen lehet jelentkezni: Gödöllő, Páter u. 1. 2103.

Szirmot bontott a japánbirs

Nem tudni, mi az oka: Kálmán Jánosné pécsi, Radnics utca 5. szám alatti, szélvédett kertjében rendszerint tovább nyílnak a virágok, mint másutt. Kálmán néni méltán büszke erre, s hogy örömét megossza, szerkesztőségünkbe is hoz időnként egy-egy csokrot mutatóba. Erzsébet napon nyiló rózsa, január első hetében kéklő ibolya került kertjéből a télies hangulatú irodába.

S most ismét virág van a vázánkban, a hírügyeleti-olvasószolgálati szobában. Két ágacska japánbirs, pattanó rügyekkel, kibomlott szirmokkal. Kálmán néni hozta. Ezúttal nem a saját kertjéből — azt letarolta a fagy —, hanem a szomszédos, Radnics utca 3-ból, Kispap Viktornétól, ahol tavaszt érezvén, a szokottnál két hónappal korábban borult virágba a japánbirsbokor.

*

— **Mozgássérült kisgyermekeknek** szabad gyógytorna kezdődött a pécsi Vénusz testkultúra szalonban Petre Andrásné gyógytornász irányításával. A hétfői és a pénteki szolgáltatás újnak számít pécsi viszonylatban.

— **Rekordforgalmat bonyolít** le a Baranya megyei Fényszöv pécsi színes laborja. Fennállása alatt ennyi filmet még nem hívtak elő, mint ezekben a napokban. A felvételek témája zömmel a karácsonyi és a szilveszteri ünneplés.

— **Galvánkezelés.** A sellyei kozmetikai üzletben új szolgáltatást, a galvánkezelést vezették be, amit a férfiak is igénybe vesznek.

Ágnes

A mai kedves ÁGNES nevünk eredeti alakja a „Hagno, Hagne, Hagnes" volt. Görög nyelvben a „hangos" szó „kegyes, áhitatos", az „agnus" pedig „bárány" jelentésű. Gondolattársítás révén így a név „tiszta, szelid, ártatlan" jelentésű, mert az ókorban a bárányt ezeknek a fogalmaknak a jelképének tekintették.

Az Ágneseknek — nevük jelentése miatt — fehér amarilisz virág illik, de jól mutat ajándékként a piros vagy fehér cserepes tulipán is, esetleg a pirost fehér hóvirággal díszítve. Ez utóbbi ajándékozása esetén a cserepes tulipán tövét rakjuk körül mohával és abba kell elhelyezni a hóvirágokat.

K. A.

Mohácson, a régi lakóépületek felújítása során mind nagyobb szükség van átmeneti lakásokra, ahova a munkálatok alatt a lakókat kiköltöztetik. A Városgazdálkodási Vállalat most fejezte be a déli városrészben lévő Zrínyi utcában annak a szalagháznak az építését, amelyik egyidőben kilenc családnak képeş átmenetileg megfelelő otthont biztosítani.

Fotó: Schindl József

*

— **A tavaszi nemzetközi kirakatversenyen,** Budapesten Baranyát Keresnyei László, a Meruker dekorvezetője képviseli. A Hunor Pécsi Kesztyű- és Bőruházati Vállalat, valamint a Pécsi Bőrgyár legújabb termékeit állítja ki.

— **Megrongáltak egy erdei** pihenőt a mecsekbeli Dömörkapuhoz vezető Ilona úton. A faragott kövekkel övezett pihenőpadot még a két világháború között Lenkei Lajos pécsi természetbarát állította fel. Róla nevezték el a pihenőt.

04-05-07

Halál a vasúti átjáróban. Tegnap délután 14.05-kor a pécsváradi vasútállomás területén egy sorompó nélküli átjáróban egy tolatómozdony összeütközött egy tehergépkocsival. A teherautó az ütközés következtében felborult és maga alá temette Müller Lajos 45 éves pécsváradi lakost, aki a helyszínen meghalt. A rendőrség és a MÁV a baleset ügyében vizsgálatot indított.

— **Földgázra-kötés.** A pécsi kenyérgyárat rekordidő, alig két nap alatt földgázra kötötte be az Energoterm gazdasági munkaközösség.

— **A pécsi műemlék zsinagóga** külső renoválása befejeződött, alig fél év alatt. A kivitelező munkát Hermann József kőművesmester irányította. A megszépült zsinagógában most téli látogatási szünet van, de csoportokat fogadnak.

◆

Közlemény

Pécs m. város Tanácsa V. B. hivatalának lakás- és helyiséggazdálkodási osztálya értesíti az érdekelteket, hogy a lakásigénylések megújítására 1983. január hó 24-től kezdődően a keddi és csütörtöki munkanapokon már csak a Kossuth téri ügyfélszolgálati irodában, illetőleg a PIK Inkőz irodájának lakáscsere csoportjánál lesz lehetőség. A lakásügyi osztály természetesen a hétfői és szerdai munkanapokon 8-tól 16 óráig, a pénteki munkanapokon 8-tól 12 óráig változatlanul vesz át új, illetve megújított lakásigényléseket.

☎ 15-000

Borbás Gedeon olvasónk a pécsi vasútállomás tudakozójára panaszkodott. Január 19-én, amikor ő és lánya is telefonon, majd személyesen is megkérdezték, hogy mikor érkezik be a balatoni fürdővonat, azt a választ kapták, hogy 20 óra 40-kor. A panaszos idős és beteg feleségét várta a balatonföldvári gyógyüdülőből. Közben a vonat megérkezett már 19 óra 56 kor, vagyis egy órával hamarább.

A MÁV Pécsi Igazgatóság üzemviteli osztályán elmondták, hogy felelősségre vonják a tudakozó aznapi alkalmazottját, mert a helyes időpont szeptember óta, a téli menetrendnek megfelelően 19 óra 56 perc. Remélik, hogy máskor ehhez hasonló eset nem fordul elő. Igaz az is, hogy a várótermi Érkezési oldal elnevezésű táblán feltűnően a nyári érkezési idő, vagyis a 20 óra 40 van kiírva, de a megjegyzésben olvasható a téli menetrendre vonatkozó változás is. Telefonálónk nagyon bizott a tudakozó közlésében.

*

Kovács Zoltánné telefonálta a pécsi Tolsztoj utca 14-ből, miért emelte meg a szemétszállítási díjat a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat. Eddig helyiségenként 6 forintot fizettek, míg ezentúl 9 forint fizetendő, amit sokall. Neki majdnem 1000—1300 forintjába fog kerülni ezentúl évenként a szemétszállítás, ezért szeretné, ha egyéníleg vihetné el a felgyülemlett szemetet.

A vállalatnál elmondták, hogy az egyéni szállítás hatóságilag tilos. Az áremelkedésre már tavaly sor került volna, de csak idén érezteti ezt a vállalat a családi ház tulajdonosokkal. Ugyanis az új kökényi szemétbányába oda-vissza az út majdnem 25 kilométer és megdrágultak az energiaárak is. A megváltozott árak elfogadására nemcsak az ÉVM, de a helyi tanács rendelete is kötelez.

◆

— **Elveszett a szélviharban** január 20-án, 1700 forint értékű, fóliába csomagolt komplett ablak Mohács és Pécs között. A szállítók autójáról hullott le. A pécsi TÜZÉP 1-es számú telepe kéri a becsületes megtalálót, hogy szolgáltassa be.

— **Találtak kivitelezőt** az egyházasharaszti 4 tantermesre tervezett új iskola felépítésére. A beruházás 9,5 millió forintba kerül, az iskola építését már tavasszal megkezdi a siklósi járás tanácsainak közös költségvetési üzeme.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház — Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület), III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KORZETI ORVOSI UGYELET

Felnőtt lakosság részére: egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyerekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok utca felől) 17 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár; Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

✲

ÁLLATORVOSI UGYELET

Ugyeletes állatorvos 1983. január 22-én 06 órától január 24-én 06 óráig Pécs város és környéke számára: Pécs, Megyeri út 24. szám. Telefon: Pécs 15-588. Mohács város és járás részére: Mohács, Széchenyi tér 1. Telefon: Mohács 10-406. Komló város és járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194. Siklós város és járás részére a keleti részen: Siklós, Dózsa u. 19. sz. Telefon: Siklós 32. Siklós város és járás részére a nyugati részen: Sellyei Tanács. Telefon: Sellye 1. Szigetvári járás keleti részen: Szentlőrinc, Erzsébet u. 4. Telefon: Szentlőrinc 71-125. Szigetvári járás nyugati részen: Szigetvár, Állatkórház, Alapi G. u. 4. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes nem található, akkor üzenet hagyható a Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló város és járás részére a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontoknál „Állatorvosi ügyelet" címen.

◆

Rendezvények

Szőlészeti és borászati előadássorozat kezdődött Pécsett, az Istenkúti Művelődési Házban. Várják az érdeklődő kiskerttulajdonosokat.

✲

Technikai okok miatt elmarad a január 22.re tervezett Hókirálynő című előadás Pécsett, a Nevelési Központ művelődési házában.

✲

Korszerű táplálkozás az idős korban címmel előadást tartanak a Baranya megyei Tejipari Vállalat és a KOJÁL szakemberei január 24-én Berkesden, a művelődési házban 14 órától. Az ételkóstolóval egybekötött rendezvényre a helyi tsz busszal behozza a környékbeli falvak nyugdíjasait.

✲

A Spirituálé Együttes lép fel január 22-én este fél nyolctól Pécsett, a Nevelési Központ művelődési házában.

Édességvásár
30—50 százalékos engedménnyel

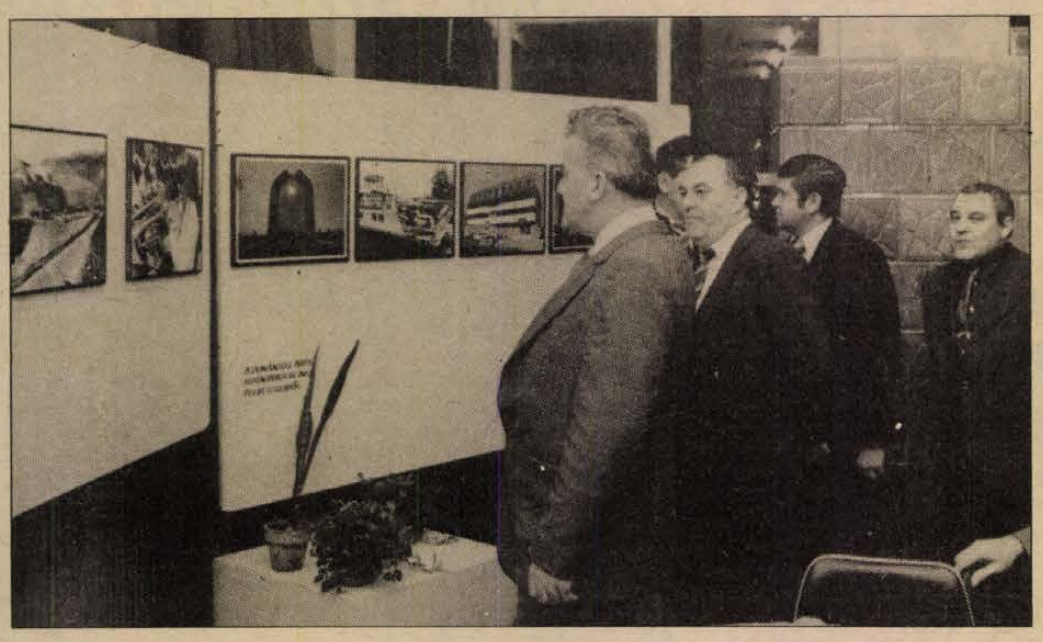
A KONZUMBAN!

✲ Négus teasütemény	29,— Ft helyett	18,— Ft
✲ Réka teasütemény	27,— Ft helyett	18,— Ft
✲ Extra bisqvit (narancsos) teasütemény	34,40 Ft helyett	20,— Ft
✲ Moncsicsi cukor	29,— Ft helyett	20,— Ft
✲ Passziánsz	25,— Ft helyett	15,— Ft
✲ Hóvirág kétszersült	7,90 Ft helyett	4,— Ft
✲ Őzike kétszersült	7,90 Ft helyett	4,— Ft
✲ Mese étcsoki	28,80 Ft helyett	20,— Ft

és még sok egyéb édesség közül választhatnak.

A KONZUM
SKÁLA COOP
ÁRUHÁZBAN
PÉCS, KOSSUTH TÉR

Fórum Szigetváron



Lapunk szigetvári programja befejezéseként munkatársaink fórumon találkoztak a szigetváriakkal, és kiállítást nyitottak meg fotóriportereink felvételeiből. Fotó: Laufer László

Befejeződtek a középiskolai tanulmányi versenyek

Az idén nehezebb – Új felvételi rendszer az egyetemeken – Legtöbben indultak matematikából, legkevesebben magyar irodalomból

Befejeződtek megyénkben az országos középiskolai tanulmányi versenyek döntői. A középfokú oktatás minden iskolatípusában vannak versenyek, nem egy közülük — mint például a matematika — egészen a nemzetközi diákolimpia szintjéig terjed. A gimnáziumokban és szakközépiskolákban az általános műveltség legfontosabb tárgyaiból rendeznek versenyeket, a szakmunkásképzőkben szakmai témákban mérik össze tudásukat a diákok. A héten a gimnáziumokból és szakközépiskolákból jelentkezett tanulók erőpróbájának első fordulója fejeződött be, a továbbjutók március második felében oldják meg feladataikat.

A középiskolai tantárgyi versenyek legfőbb vonzereje abban van, hogy az országosan első tíz helyezett felvételi vizsga nélkül juthat be a tantárgyának megfelelő egyetemi szakra. Pontosabban: juthatott be eddig. Az idén első ízben ez az eredmény csak könnyítést jelent. Az egyetemeken ugyanis mostantól kezdve a 120 pontos felvételi vizsgarendszer van érvényben. Az első tíz helyezettnek tantárgyából sem szóbeli, sem írásbeli felvételit nem kell tennie, mert a 30 pontos maximumot megkapja, de a másik tárgyból kell felvételiznie, és a középiskolából vihető hatvan pontot hat tárgyból kell összeszednie. A cél az egyoldalú szakmai érdeklődés megakadályozása volt. Vagyis mostantól kezdve nehezebb a középiskolásoknak — ebből a szempontból.

Egyébként sem könnyű: az országos tanulmányi versenyek feladatai általában az érettségiénél nehezebben: az egyes tárgyakból 20-30 oldalas teszteket kell kitölteniök. Tizenkét tárgyból rendeznek versenyeket, hétből már egy évvel előbb pályatételeket ad ki a minisztérium, ezeket a versenyig kell kidolgozni, gyakran nehéz kutatómunkával.

A tanulmányi versenyen a gimnáziumok és szakközépiskolák harmadikos diákjai vesznek részt, az idén Baranyából 871-en. Ez valamivel több, mint az előző években volt. Néhány jellemző szám a tantárgyak iránti érdeklődésre. A legtöbben (239) matematikából indultak, ezt a fizika (196) és az orosz nyelv (138) követi. A legkevesebben politikai gazdaságtanból és magyar nyelvből (8-8) és magyar irodalomból: 5. Ez utóbbi elég aggasztó, s remélhetőleg figyelmeztető jel az oktatásügyi szakemberek számára.

Baranya egyébként a 19 megye első harmadában van a díjak számát tekintve, a nagymúltú középiskolák sok kiváló tanulót indítottak útnak. Hagyományosan elsősorban a kémiában és a matematikában értek el sikereket megyénk diákjai.

G. T.

Folyóiratszemle

A Nyugat

Hetvenöt évvel ezelőtt, 1908. január elején jelent meg a huszadik századi magyar irodalom mindmáig legnagyobb hatású folyóirata, a Nyugat. Több mint három évtizeden keresztül irányította, szervezte az irodalmi élet fő vonulatát, tükrözte szellemében a radikális gondolkodást, a haladó modernséget. A Nyugatnak köszönhető, hogy irodalmunk szinkronba került az európai szellemiséggel, hogy a folyóirat-szerkesztés terén példát adott korának, sőt az utókornak is.

Indulása nem előzmények nélküli. A korszerű polgári ízlés követelményeit igyekezett kielégíteni már Kiss József lapja is, A Hét, mely 1890 óta jelentős szerepet töltött be az új irodalmi törekvések felkarolásában. Még inkább előkészítői voltak a Nyugatnak a századelőn megjelenő, hosszabb-rövidebb életű, a modern szemléletet érvényesíteni próbáló folyóiratok, mint az Új Magyar Szemle, a Magyar Géniusz, a Jövendő.

Természetesen szükség volt megfelelő irógárdára, mely magáénak vallotta az „új időknek új dalaival" fellépés sürgető programját. Talán szerencséje is volt a Nyugatnak, hogy indulása évében már csaknem egységes csoportot képezett szemléletében az első nemzedék, élén a kor kiemelkedő költőegyéniségével, Ady Endrével. Valamennyien szemben álltak az irodalmi konzervativizmussal, s elvben és gyakorlatban egyaránt a modern polgári felfogást hirdették. Az idők szavát értette meg tehát a Nyugat, mikor indulásakor rájuk támaszkodott, hogy segítse törekvéseik sokirányú megvalósulását.

A szerkesztés gondját Ignotus és Osvát Ernő vállalta magára az első időkben, anyagi támogatást pedig Hatvany Lajos és Fenyő Miksa nyújtott a lapnak. Különösen sokat köszönhetett a Nyugat Osvát Ernőnek, a zseniális szerkesztőnek, aki két évtizedes munkával kialakította sajátos profilját. Osvát kitűnő ízlése, biztos ítélőképessége, nagy műveltsége lehetővé tette, hogy a Nyugatban mindig a legmagasabb színvonal érvényesüljön, hogy minden igazi tehetség helyet kapjon. Olyan kiváló írók, költők kezdhették pályájukat az ő támogatásával, felkarolásával, mint Móricz Zsigmond, Babits Mihály, Kosztolányi Dezső, Juhász Gyula, Nagy Lajos, Szabó Dezső, Tersánszky. S ami külön kiemelendő. Ady haláláig munkatársa volt a lapnak, s a Nyugat mellé állt, mikor a konzervatív Magyarország dühödten támadta.

A folyóirat első korszaka a forradalmak bukásával zárul. Az ellenforradalmi éra a Nyugatot is megbélyegzi következetes, humanista magatartásáért, nehéz időket él át a húszas évek elején. Új lendületet, erőt a második nemzedék — Illyés Gyula, Németh László, Hunyadi Sándor, Szabó Lőrinc — kirajzása ad a lapnak. Hamarosan azonban újabb tragédia következik be, 1929-ben meghal Osvát Ernő. A szerkesztést Babits, Móricz és Gellért Oszkár veszi át. Hogy ők hárman szemléletükben, törekvéseikben mennyire különböznek, azt Móricz 1933-as szakítása ékesen bizonyítja.

A harmincas években teljesen Babits irányítása alá kerül a Nyugat. Továbbra is kimagasló színvonalú lap, de politikamentessége sok haladó írót más táborba kényszerít. Teret nyit a világirodalomnak, a népi írók mozgalmától azonban elzárkózik. Új nemzedéket bocsát útjára, de József Attilát nem közli. Nagy erények, nagy hibák jellemzik ekkortájt. Mivel a Babitshoz kötődése erős a költő halála után, 1941. augusztusában a Nyugat is megszűnik.

Kovács Sándor

Politikailag felkészült állampolgárokra van szükség

A Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottságának 1983-as programja

Az idei év első testületi ülésén az 1982-es mozgalmi év eredményeit értékelte és az 1983-as munkaprogramját vitatta meg tegnap délelőtt a Pécs városi Tanács dísztermében, *dr. Ádám Antal* elnökletével megtartott tanácskozásán, a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottsága.

Az elmúlt évről szóló beszámolót és az idei munkaprogramra vonatkozó javaslatot *Krasznai Antal*, a megyei népfrontbizottság titkára terjesztette a testület elé. A tavalyi év mérlege egyértelműen pozitív: a baranyai népfronttestületek, aktivisták eredményes tevékenysége a társadalmi élet szinte valamennyi területére kiterjedt. Az idei évre vonatkozó program ennek a munkának folytatását, tervszerű továbbfejlesztését jelölte meg alapvető célként.

A Hazafias Népfront megyei szervei a mozgalom legutóbbi országos konferenciusának állásfoglalásaiból, illetve az MSZMP Baranya megyei Bizottsága programjából adódó feladatok megvalósítására mozgósítja megyénk lakosságát. Gazdasági, társadalmi, politikai feladataink megoldásához — mint ahogy a megyei népfrontbizottság célkitűzéseiben hangsúlyozottan szerepel — politikailag jól felkészült állampolgárokra van szükség. Ennek érdekében javítani kívánják a politikai ismeretterjesztés minőségét, hatékonyságát, különösen a társközségekben és az ifjúság körében. Tavasszal például középiskolások számára az állampolgári ismeretekből szervez a népfront vetélkedőt. Ugyancsak kiemelt feladat a lakosság önkéntes közhasznú tevékenységének, valamint a másodlagos nyersanyag és hulladékgyűjtési akciónak a szervezése, a fogyasztók tanácsai működésének támogatása, a fiatalok eszmei, politikai nevelése, az idősekkel, nyugdíjasokkal való törődés, a cigánylakosság társadalmi beilleszkedésének segítése. A kultúra és a művelődés iránti igények felkeltésére többek között nyelvművelő vetélkedőket is szervez a népfront a középiskolások számára. A honismereti munkában a szocialista nemzeti tudat erősítése még hangsúlyozottabb jelentőséget kap a szocialista hazafiságra nevelés feladataival egyetemben.

A beszámoló és az ez évi program vitájában felszólalt *Rajnai József*, az MSZMP Baranya megyei titkára. A megyei pártbizottság véleményét is tolmácsolta, amikor úgy értékelte az elmúlt évi népfrontmozgalmi munkát, hogy e sokirányú tevékenység is hozzájárult 1982-ben Baranya fejlődéséhez, s ahhoz, hogy az MSZMP XII. kongresszusán meghatározott célokat párttagok és párton kívüliek nemzeti programként fogadták el, végrehajtásában is egységesen cselekednek. Az idei év népfrontmozgalmi feladatairól szólva a megyei pártbizottság titkára megállapította, hogy adottak a még jobb, még eredményesebb munka feltételei. A népfrontmozgalom sok fontos célja között a legalapvetőbb, hogy az egész társadalom közös munkájával a nehezebb körülmények között is teljesíteni akarjuk az MSZMP XII. kongresszusa által meghatározott feladatokat — mondotta Rajnai József, a megyei pártbizottság titkára.

D. I.

A MERA könyvel és bérszámfejt

Szerelés alatt a Pécsi Vasútigazgatóság számítóközpontjának vezéregysége.

Számítógép a MÁV Pécsi Igazgatóságán

A lengyel szakemberek befejezték a munkát

Hangszigetelt falak, az előírásoknak megfelelő padozat és az utolsó munkafázisokhoz tartozó, a kívülállónak érthetetlennek tűnő „rendetlenség". A színhely a MÁV Pécsi Igazgatóságának egyik emeleti sarokterme, ahol a vasútigazgatóságok közül elsőként a manuális munkát a számítógép váltja föl — ami az országos rendszer kialakítását segíti elő.

A napokban érkeztek a lengyel szerelők, akik az angol licenc alapján gyártott MERA típusú számítógép és az ahhoz tartozó terminálok beállítását, tesztelését végzik. Az előkészítés olyannyira zavartalan volt, hogy a jövő hét elejétől kezdve, a bérszámfejtés és a könyvelés a MERA segítségével történhet. A lengyel szakemberek ma befejezik az üzembe állítással kapcsolatos munkákat — ezt hangsúlyozta többek között Reményi Ferenc, A MÁV Pécsi Igazgatósága tervgazdasági és műszaki fejlesztési osztályának megbízott vezetője.

De mit is jelent a gyakorlatban az említett berendezés és a hozzá kapcsolható terminálok működtetése. A MERA kis számítógép 10 millió adat egyidejű befogadására, tárolására, illetve feldolgozására képes. Az első lépcsőben 22 terminált kapcsolnak a géphez, amiből a későbbiek során még tízet állítanak munkába: és a képernyőkre szükség szerint azonnal „lehívhatók" a szükséges információk. A még most is sok helyen alkalmazott lyukkártyára vitt adattovábbításhoz, illetve azok gépi feldolgozásához viszonyítva tehát ez nagy előrelépést jelent: mert eddig megközelítőleg egy hónap volt a feldolgozási idő.

Az 1983-as esztendő már csak azért is jelent korszakváltást e téren, a pécsi Vasútigazgatóságot tekintve, mert még idén „összekötik" a MÁV Budapesten működő Számítástechnikai Üzemének R 40-es gépeit a MERA-rendszerrel, amely a későbbiekben a hálózati feldolgozást teszi lehetővé.

A lengyel gép egyébként nagy segítséget nyújt az üzemviteli feladatokban, így többek között a személyforgalomban a menetrendszerűségben, a szerelvények számának figyelemmel kísérésében, az operatív beavatkozásban: a fő-menetirányítóba beállítandó terminál ugyanis mindezeket az információkat a pillanatnyi helyzetnek megfelelően továbbítja és ugyanez vonatkoztatható a teherkocsiparkra, a vagonok és vontatójárművek javítási ciklusaira, az úgynevezett futási teljesítmények „irányítására", a be- és kirakásra, a beruházási költség-előirányzatok készítésére, az alépítmények és különböző műtárgyak, a pálya javításának optimális időben való elvégzésére, és még sorolhatnánk...

De térjünk vissza a MERA üzembeállításának indokoltságára! Csak példaként említjük, hogy a már ugyancsak elhasználódott könyvelőgépek cseréje megközelítőleg ötmillió forintba került volna, és ezzel csak az eddigi számviteli munkákat végezhetnék.

Salamon Gyula

Átadták a Sugovica Hotelt

Baja új idegenforgalmi létesítménnyel gazdagodott: tegnap délelőtt adták át a régóta várt szállodát a Petőfi-szigeten. A Sugovica Hotel a kemping mellett harmincmillió forintos beruházással készült el a Bajai Építő- és Építőanyagipari Vállalat kivitelezésében. Bács-Kiskun megyében az elmúlt húsz év során nem épült új szálloda, ezért nagy várakozás előzte meg az átadást. A kétszintes szállodában 35 fürdőszobás szoba és két lakosztály várja a pihenni vágyókat. A földszinten az étterem mellett drinkbár és kétpályás automata tekepálya található, az emeleten napozóteraszok és konferenciaterem áll rendelkezésre.

A háromcsillagos szállót — amelynek berendezését is bajai vállalatok készítették — Kálay Oszkár — az országos Idegenforgalmi Hivatal vezetője adta át. Az első csoport a Szovjetunióból érkezett, de már svéd, finn, NSZK és magyar vendégei is vannak az új szállodának.

Vukováry Bea

Vetélkedő a Szovjetunióról

Novemberben tette közzé felhívását a Vasas Ipari Szövetkezet pellérdi színesfém-öntödéjének „Gábor Áron" szocialista brigádja egy olyan vetélkedőn való részvételre, amelyet a Szovjetunió megalakulásának 60. évfordulója alkalmából rendeznének meg. A felhíváshoz szinte valamennyi baranyai ipari szövetkezetben csatlakoztak. A kétfordulós vetélkedő megyei döntőjét tegnap délután tartották meg Pécsett, a KISZÖV Steinmetz Miklós Művelődési Házában. A háromfős csapatok — amelyek a Szovjetunió c. lap 1982. évi száma; alapján készültek fel a versenyre — nyolc fordulóban mérték össze tudásukat. A „tételek" között irodalmi, történeti, művészeti, technikai kérdések szerepeltek. A zsüri — amelynek elnöke Bányász Béla, a Szovjetunió c. lap főszerkesztője volt —, végül a Baranya megyei Fényszöv csapatát hozta ki győztesnek, legmagasabb pontszáma alapján. Második helyen a pécsi Háziipari Szövetkezet csapata végzett, a harmadik helyet pedig a Kesztyűs Szövetkezet versenyzői szerezték meg.

Új kísérlet indul Bólyban

145 dekagrammos broiler a 42. napon

Gáspár Zoltán három társával közösen nevel 7000 broilert.

■ **Szó sincs arról, hogy a kistermelői integrációban a termelést csökkentenék**

■ **Egy malacnevelő istálló tízezres kapacitással csak a kistermelők céljait szolgálja**

Negyven községben — Mohácstól Egyházaskozárig és Zalátáig — 196 család 2290 tonna broilert állított elő tavaly a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát integrációjában és további 60 család 310 tonna sertést. Olyan árumennyiség ez, amivel két éve még senki sem számolt, amit munkaidő után állítanak elő 75 százalékban egyáltalán nem parasztok.

Az idén sem lesz kevesebb.

Ugyanaz a pontosság

Négyezer 20 kilós, makkegészséges malacot adtak ki tavaly kistermelőkhöz. „Erre ügyelünk — mondja Turi István ágazatvezető — nem kívánunk vitázni senkivel".

Eddig a tenyészvonal fölöslege került a kistermelőkhöz. Most már a nagyüzem fejlesztésénél is számításba veszik a kistermelést. Ahogy befejezéshez közeledik a sertéságazat rekonstrukciója — a kombinát 50 000 sertést szállít évente — a malacszám felmehet évi 10 000-re. Ormánypusztán egy istállót battériásra alakítottak át — ez csak a háztáji céljait szolgálja.

Hatvanan vállalkoztak sertéshizlalásra. A vállalkozásnak hangsúlya van. A kistermelésben ugyanis új irányzat erősödik fel — egy-egy „gazda" 40—50 sertést hizlal. Az ötvenet kétszer kell venni, két turnus készül el évente. A malacok és a táp árát a kész hízók elszállítása után, elszámoláskor vonják le.

Egy-egy hízón 500—800 forint a haszon.

A tápot a kombinát házhoz szállítja. S hogy mennyire egységes a munka a nagy- és kisüzemben — ugyanaz a pontosság, ugyanaz a fillérekre menő racionalitás! Egy-egy alkalommal 20 mázsa tápot visznek ki egy kistermelőhöz, ennyi fér a tartálykocsiba. Az állományt ehhez méretezték. A takarmányt ömlesztve szállítják, hogy a tíz forintos zsákárat meg lehessen takarítani. Egy-egy alkalommal 200 malacot adnak ki „gazdákhoz". A takarmány előző nap megérkezik. Elhullás? — 1 százalék alatt volt tavaly, a 4000-ből 38.

Ez fajta, gondozás és férőhely kérdése. A magyar fehér hússertést holland lapállyal keresztezik és még Durocqot is visznek rá. A vonalnak szép a sonkaformája, nagy a vágóértéke, nem hízik el és hajtani lehet. Négy-öt hónap alatt eléri a 110 kilót. A háztáji sertés is exportra megy a kaposvári feldolgozón keresztül.

Legtöbben a régi istállókat alakították át, önetetővel, önitatóval szerelték fel. A trágyát vízsugárral mossák le. Nincs tanfolyam, nincs szervezett tapasztalatcsere. De egyetlen gazda sincs, aki legalább tíz másiknál meg ne nézte volna, hogyan csinálja ő.

— Sorbaállnak a jelentkezők — mondja Turi István — válogatni lehet köztük.

500-tól 13 000-ig

A broilernevelőknél ez megszűnt. Tavaly 240-en neveltek pecsenyecsirkét, most 196-an vannak. Az értékesítési gondok miatt 40—50 család abbahagyta. És ma kevesebb a jelentkező, mint a kilépő.

Arról szó sincs, hogy a háztáji integrációban az állományt csökkentenék. Az első félévben a tavalyi szinten megy minden tovább.

Bólyban 34-en, Mohácson 25-en, Bárban 24-en, Kozármislenyben 16-an a BMK integrációjában hizlalnak broilert. A legkisebb tétel 500, de van, aki 13 000-et nevel egy-egy turnusban. És öt rotáció van évente!

Aki jól csinálja, nem keres rosszul. Tavaly egy csibén átlagosan 10,41 forintja maradt a kistermelőnek. Igaz, 2,4 kilogramm tápból állítottak elő egy kiló broilert. Ebből persze még le kell vonni a fűtés, szellőzés, gyógyszer, az épület és a felszerelés árát, s a munkát számítani nem szabad.

A 196 kistermelő közül 108-an ipari üzemekben dolgoznak. Négyből hárman új istállót építettek. „Ami ma a nagyüzemben korszerű berendezést látunk — mondja Merk János ágazatvezető — azt a kistermelőknél mind meg lehet találni". 356 000 férőhely áll az integráció rendelkezésére, kétharmada már az év első hetében be volt telepítve.

A műszaki berendezést a kombinát szerzi be, készpénzzel kell fizetni érte. A naposcsibét és a takarmányt a kombinát előlegezi. Gyakorlatilag tehát a gazdaság pénze van lekötve — éves átlagban 20 millió forint.

Iza Vedet

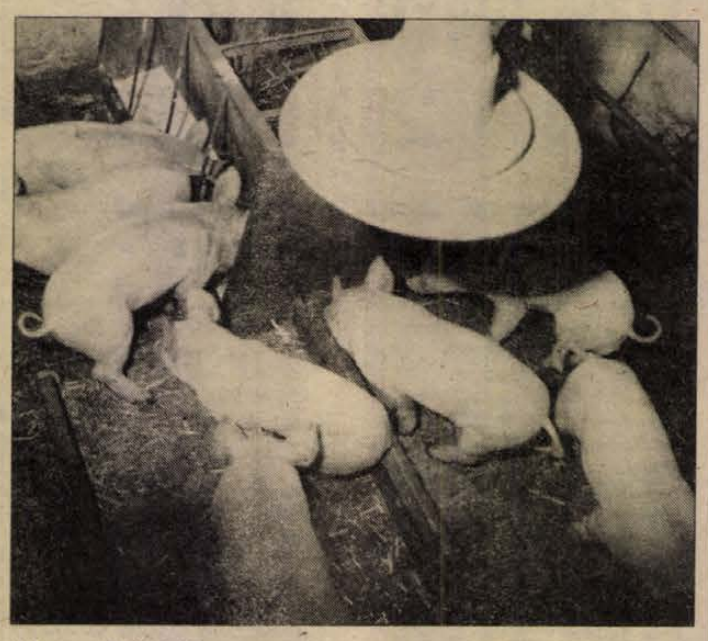
Most új kísérlet kezdődik.

— Franciaországban jártunk — mondja Kisjakab Lajos vezérigazgató. — Az arabok nekik is csak 1 dollárt fizetnek a feldolgozott broiler kilójáért, s ők mégis kijönnek belőle és van piacuk. Az érdekelt: hogyan?

— Egy gazda megmutatta istállóját, 30 000 broilert nevel, 24-et négyzetméterenként. A 42. napon szállít 145 dekagrammos átlagsúllyal — nálunk 49 nap kell — és 185 dekagramm takarmányból állít elő egy kilogramm élősúlyt. 6,5 rotációt ért el egy év alatt. A táp valamivel jobb a miénknél, de nem lényegesen. A fajta azonban Iza Vedet. Ez 145 dekagrammos korában mutat komplett kész formát, amikor a mi hibridjeink még csupa szárny, csupa láb jószágok.

Mostantól kezdve minden héten 6000 Iza Vedet naposcsibét helyez ki legjobb kistermelőihez a bólyi kombinát. Jobb takarmányt adnak és a 42. napon a broilert levágják.

Ha a franciák meg tudják csinálni, mennie kell minálunk is!



Udvaron Bodolaiék 100 sertést hizlalnak a BMK integrációjában.

Szőlőtermesztés korszerűen (2.)

Készlet-trágyázás

A telepítés előtti alaptrágyázáshoz szervestrágyát használunk, négyzetméterenként 10 kilogrammot, valamint foszfor- és káliumműtrágyát. Szervestrágyának legalkalmasabb a sertés- és a marhatrágya. Az esetek 90 százalékában jelentős mennyiségű műtrágyáról van szó. Gyakori, hogy talajelemzési adatok alapján négyzetméterenként 30-50 dkg kálium- és foszforhatóanyag szükséges. Az alaptrágyát augusztus végén, szeptember elején kell kiszórni.

Előtte azonban elvégezzük a talajegyengetéseket, elkészítjük a vízelvezető árkokat és megépítjük a kőburkolatú utakat. Utána erre már lehetőség nincs.

A kijuttatott alaptrágyát azonnal leszántjuk 25-30 cm mélységbe és a talajt lezárjuk, hogy ki ne száradjon.

Négy hét múlva kerülhet sor a forgatásra. Október közepéig ezt mindenképpen be kell fejezni, mert előadódhat, hogy a káliumkloridból a csapadék nem tudja kimosni a kloridot és emiatt tavasszal perzselés mutatkozik. Ha kicsúsztunk az időből, akkor kálisó helyett káliumszulfátot ajánlok, és a károsodás elkerülhető.

A forgatás 70 cm mélységig történik — előhántós ekével.

Egyes helyeken, például kiskertekben, nem lehet ekét alkalmazni. Itt markológéppel rakjuk át a földet. Kiásunk egy futóárkot és azt a mellette lévő pásztából feltöltjük úgy, hogy a feltalaj alul kerüljön és az altalaj felül. Ahol semmiféle gépi munkára nincs lehetőség, ott kéziforgatáshoz folyamodunk.

Az alaptrágyát úgy forgatjuk a földbe, hogy amikor a feltalajt átdobjuk, annak a tetejére rakjuk a szervestrágyát és a műtrágya kétharmadát. A műtrágya egyharmada az árok fenekére kerül. Szervestrágyát nem juttatunk az árok aljára, a gyökerek nagy része ugyanis a 30 cm-es zónában lesz.

Forgatás közben a gyökérzetet, kavicsokat el kell távolítani, mert gátolják a művelést. A talajt asztalsimaságúra munkáljuk, kezdődhet az ültetés.

Szőlőt szőlő után azonnal lehetőleg ne telepítsünk. A talajuntságot három-négy évi pihentetéssel kerülhetjük el. Ezalatt lucernával vetjük be a területet. Ha mégis szőlő szőlő után következik, indokolt lehet a talajfertőtlenítés.

Milyen fajtákat ültessünk?

Fehér-, vörös bor-, vagy csemegeszőlőt telepítsünk?

Minden házikertben létjogosultsága van a csemegeszőlőnek. Kielégíti a család igényeit, de eladni is jól lehet, mivel a nagyüzemek nem tudnak a csemegeszőlő-termelés gondjaival megbirkózni.

Szem előtt kell tartani, hogy csemege- és jó minőségű vörös bort adó szőlőt sülevényes talajon nem lehet termelni, azoknak gazdagabb, jó vízgazdálkodású és melegebb fekvésű terület kell.

Minőségi vagy tömegbort adó fajtákat ültessünk?

Mivel Magyarországon kiváló minőségű fehér és vörös borok termelhetők, ezeket favorizáljuk. Tömegborban nem vagyunk versenyképesek, a mediterrán országok hozamait nem tudjuk elérni. Viszont a minőséget adó fajtákkal is tudunk már olyan mennyiséget termelni, amely a gazdaságosságot biztosítja.

Korai, vagy kései érésű fajták legyenek?

Eddig a késeiek voltak dominánsak. A termésbiztonság és termésminőség egyaránt azt indokolja, hogy a korai és középérésű fajták kerüljenek túlsúlyba még Baranyában is. Ezeknek kell elsőbbséget adni.

Felmerül a kérdés: hány fajtát ültessünk?

Előrebocsátom: egy-egy fajta mindenképpen tiszta sorba, elkülönítve kerüljön.

Négy-öt fajtát akkor is telepíthetünk, ha kicsiny a területünk. Ez lehetővé teszi, hogy az évek többségében azonos mennyiségű és jó minőségű borokat termeljünk. Szerepet játszik az is, hogy 20-30 évre szól a döntésünk. Nagy körültekintéssel kell tehát eljárni, hogy szőlőnk a változó igényeknek megfeleljen.

Csemegeszőlőből 8-10 fajtát ajánlok, a Csabagyöngyétől az Afuz Aliig, vagy Itáliáig, hogy az egész szezonban friss gyümölcs kerüljön az asztalra.

A borszőlőfajták tulajdonságaikban egészítsék ki egymást. Például savas mellett legyen olyan, amely lágy bort ad, az aromás mellett, amely nem olyan gazdag aromaanyagban. Ezek egymást kiegészítve többet adnak, mint szólóban.

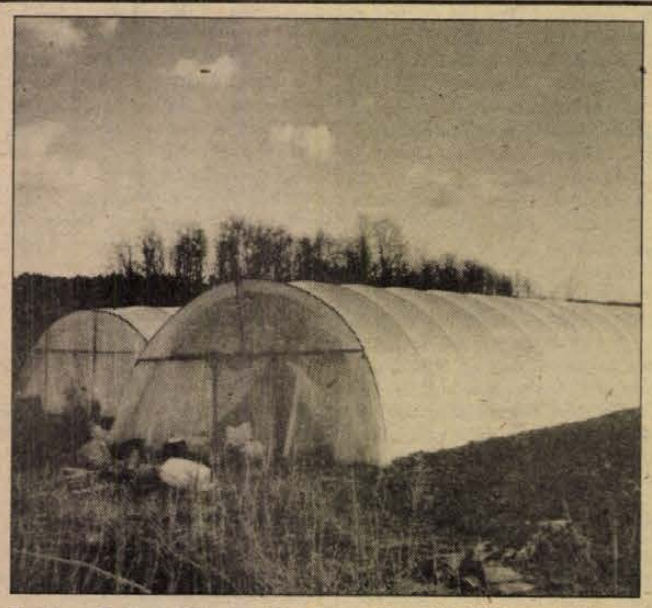
A vörös bor iránti kereslet megnőtt, jelenleg nem tudjuk kielégíteni az igényeket. Ezért a vörös bort adó fajták telepítése a csemegeszőlők mellett fokozott figyelmet érdemel. Feltétlen indokolt, hogy festő szőlő is legyen köztük. Így még kedvezőtlen évben is megfelelő színű bort tudunk előállítani.

Nagyobb részarányt annak a fajtának adjunk, amely nagy mennyiségre és jó minőségre képes.

Két hét múlva:

Milyen fajtákat milyen társításban telepítsünk?

Dr. Diófási Lajos



Gajdos György (Kozármisleny) nevéhez fűződik a vízfüggönyös hajtatás megvalósítása Baranyában. December—januárban retket nevelt — csak vízfüggönnyel, olajfűtésre egyáltalán nem volt szükség. — A retek — 15 000 csomóra számíthat — szépen fejlődik.

Negyedannyi olajjal

Hármas fólia

A Kertészeti Egyetem soroksári kísérleti telepén új eljárást mutattak be az olajszükséglet csökkentésére.

Vízfüggönyös vagy duplán takart fóliaházban úgy ültetik el a palántákat, hogy a 7,5 méter széles felületet középen félméteres úttal két sávra osztják.

Fél collos vascsövekből vagy 2 cm-es pvc-csövekből még egy vázrendszert építenek, amelynek magassága 1—1,2 méter. A növény tehát hármas fóliaborítást kap. Naplemente után a vázrendszerre fekete fóliát húznak. Reggel leveszik. A fólia nincs rögzítve, s azért fekete, mert annak jobb a hőmegőrző tulajdonsága.

A fűtést nem úgy oldják meg, hogy a házba meleg levegőt fúvatnak, hanem egy gégecsövet fektetnek a talajra, közel a növények tövéhez és ebben meleg vizet cirkuláltatnak. A cső folyóméterre 4,50 Ft.

Ha olajjal állítjuk elő a meleg vizet, akkor ennél a technológiánál egy liter olajjal kell számolnunk négyzetméterenként. Ha harmadik fóliát nem alkalmazunk és nem a talajfelszínt melegítjük, hanem meleg levegőt fúvatunk be, akkor 4 liter/négyzetméter az olajszükséglet.

A kiskertek talajvizsgálata

A szántóföldekhez hasonlóan a kiskertekben is célszerű — a gazdagabb termés érdekében — a talajvizsgálat. Megfelelő termést ugyanis csak akkor lehet elérni, ha a korszerű tápanyag-utánpótlásról is gondoskodnak a kerttulajdonosok. Ennek hiányában a fák nem teremnek, sárgulnak, sínylődnek. Pedig viszonylag kevés utánjárással és munkával, minimális költségráfordítással a talaj feljavítható.

A többi között a kisüzemi termesztés kiszolgálására is életrehívott Országos Talajvizsgálati Laboratórium hálózata segít e munkában; szaktanácsot ad a tápanyag-utánpótlás helyes megszervezésére és kivitelezésére. A talajvizsgálatok rendjéről a megyei növényvédelmi és agrokémiai állomások adnak felvilágosítást.

LAKÁS-INGATLAN

2 diáklánynak albérletbe kiadó belvárosi, nagyméretű, gázfűtéses szoba, külön fürdőszobával, február 1-től. Telefon: 19-337, délután 6 órától.

Elcserélném kertvárosi három és fél szobás, összkomfortos tanácsi lakásomat, háromszoba, összkomfortos uránvárosi tanácsira. Telefon: 30-499 — 19 órától.

400 n-öl panorámás terület, alpesi házzal, a szanatórium közelében eladó. Érdeklődni: Pécs, Jókai u. 44. Jánosi Sándor.

Elcserélném kertvárosi, kétszobás, 57 m²-es, összkomfortos, OTP-öröklakásomat hasonlóra, a Műszaki Főiskola környékére. „Dóra utca" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Csokonyavisonta, fürdőtelep, Kismező u. 11. sz. alatti hétvégi ház eladó. Érdeklődni lehet mindennap: Somogytarnóca, Alkotmány u. 11. sz. alatt.

Szétköltözők, figyelem! Uránvárosi, kétszobaösszkomfortos, második emeleti, szövetkezeti és kétszoba-összkomfortos, tanácsi, magasföldszinti lakásunkat elcseréljük négyszobás családi házért. „Garázs vagy annak lehetősége szükséges" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Második emeleti, kétszoba-összkomfortos, szövetkezeti lakás eladó. Uránváros, Lengyel Gyula u. 8/B., II. 8. 17 óra után, szombat, vasárnap egész nap megtekinthető.

Kis családi ház, nagy kerttel, megosztva is, eladó. Keszü, Petőfi u. 50.

Kétszobás, felújított, parkettás szövetkezeti lakás, őszi beköltözéssel eladó, kp plusz OTP-vel. Érdeklődni: Pécs, Magyar Lajos u. 1/C., IV. 13., vagy a 20-107-es telefonon, 17 óra után — szombat-vasárnap egész nap.

Uránvárosi, 61 négyzetméteres, földszinti, összkomfortos szövetkezeti lakásomat 80—100 négyzetméteres, háromszobás, komfortos tanácsira cserélném. Telefon: 23-020.

Ezer n-öl szőlő, lakható pincével, teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni: Ozv. Erős Jánosnénál, Málom, Felső u. 46. szám.

Kétszobás öröklakásomat beköltözhetően eladom, kp. plusz OTP-ért. „Március 21-ig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszoba-konyhás, fürdőszobás, garázsos házrész kis kerttel, beköltözhetően eladó. Pécs, Székely u. 5/5.

Abaligeti nyaraló (téglaépület), eladó. Érdeklődni a 15-035-ös telefonon.

Beköltözhető, kertes, szuterénos, kétszobás családi ház eladó. Falusi házcsere és kp. is érdekel. „Pécs, 800 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsszabolcs, Perényi u. 2. sz. alatti, 3 szoba konyhás családi ház, beköltözhetően eladó.

Szőkőri részen 120 n-öl szőlő-gyümölcsösömet, rajta lévő épülettel, és teljes felszereléssel, hálóleset miatt eladnám. Érdeklődni: Pécs, Szigeti út 27., 18 óra után. Soósné.

Belvárosi, külön bejáratú, gázfűtéses szoba fürdővel kiadó. Telefon: 19-721.

Kétszobás családi ház, kis udvarral, garázzsal, sürgősen eladó. Pécs, Tímár u. 26. Érdeklődni — 15 óra után.

Öröklakást vennék a Mecseken, háromszobásig, készpénzért. „Épülő is érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Másfél szobás, komfortos házrész a belvárosban, fizetési könnyítéssel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, Derkovits u. 3., szombat-vasárnap, Berta József.

Kétlakásos, kétszer háromszobás családi ház, felerészben beköltözhetően, Pécs déli részén eladó. Másfél szobás, összkomfortos lakást beszámítok, „160 négyzetméter" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó kétszobás, 52 m²-es, összkomfortos öröklakás a központban, luxuskivitelű, tehermentes. „Erkély" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Budapesti, XVII., Óvónő u. 21/A. alatti, 1986-ban beköltözhető, 90 négyzetméteres, 3 szobás családi ház, 300 n-öl telekkel, melléképületekkel, jó közlekedéssel — 1 000 000,— Ft értékben, — fizetési kedvezménnyel (400 ezer Ft előleg), eladó. Vitárius János — fenti címen.

Vonyarcvashegyi strandon pecsenye-lángossütő üzlet, felszereléssel, betegség miatt eladó. Érdeklődni: Zalaegerszeg, Kölcsey u. 2. (Zala vendéglő fölött.)

Kecskeméti, egyszoba összkomfortos, harmadik emeleti, tanácsi lakásomat pécsire cserélném. Leveleket — „Nyolcvanhárom 233580" jeligére a kecskeméti Magyar Hirdetőbe kérek.

Házrész eladó, gázfűtéssel. „Olcsó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Új, kertes, családi ház eladó — Beremend, Ifjúság u. 19. Érdeklődni a helyszínen, 15 órától.

4 szobás, garázsos, teljesen elkülönített, fél családi házam, 40 ezer OTP-átvállalással, elcserélném 1,5 szobás szövetkezeti lakásra, megegyezéssel, esetleg tanácsira. Érdeklődni: naponta 16 órától, Pécs-Patacs, Benczúr u. 7.

Eladó Kozármislenyben 560 n-öl szőlő és szántó, megegyezés esetén fizetési könnyítés lehetséges, társsal is megosztva, részletre is. Érdeklődni: Pécs, Gyopár u. 15. szám.

Elcserélném 1 szoba, összkomfortos, távfűtéses, szövetkezeti, házfelügyelői lakásomat 1 szoba komfortos vagy félkomfortos tanácsira. Pécs, Jókai u. 35. Szombathyné.

440 n-öl lugasszőlő, gyümölcsös a belvárosban eladó. Érdeklődni a 28-169-es telefonon, 17 óra után.

Pécs városközponti, egyszobás, komfortos lakást cserélnék hasonló győrire. „Rába" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Másfél szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakás áprilisi beköltözéssel eladó. Tarr I. u. 10/B., IV. 14.

Gazdálkodásra alkalmas, komfortos házamat nagy telekkel, elcserélném pécsi, 1,5 szobásra vagy eladnám. Klein, Királyegyháza, Petőfi u. 187.

Málomi szőlőhegyen 309 n-öl szőlő pincével, építési engedéllyel és teljes építési anyaggal eladó. Érdeklődni: 22-357-es telefonon, vagy Aniko u. 16., II. em. 7.

Eladnám Jókai úti, 1 szobás (42 m²-es), tehermentes, szövetkezeti lakásomat. 2—2 és fél szobás cseremegoldás is érdekel, OTP-tartozást is vállalok. Érdeklődni lehet délelőtt 10—12 óráig a 16-831-es telefonon.

Budapesti, 2 szobás tanácsi lakásra cserélném Pécs belvárosi, tehermentes, garzon öröklakásomat. Leveleket „Sima csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Budapesti, 90 m²-es, tanácsi, gázfűtéses, központi fekvésű lakásomat pécsi 3 szobás, nem kertvárosi lakásra cserélném. Telefon: 10-124.

Elcserélném belvárosi, 2½ szobás, szövetkezeti lakásomat értékkülönbözettel 2 vagy nagyméretű, 1½ szobás, tanácsiért vagy szövetkezetiért. „Nyári csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi, panorámás, összkomfortos, kétszintes villa budapesti vagy pécsi lakás beszámításával eladó vagy hosszabb időre kiadó. „Mecsekoldal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Tormási családi házunkat elcserélnénk, eladnánk vagy bérbe adnánk, rendbentartásért. „3 lehetőség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertészkedésre vagy kisiparosoknak a Balokánynál kertes családi házat adnék 2 szobás, szövetkezeti vagy tanácsi lakásért, megegyezéssel. Cím: Dezsőné, Pécs, Tolbuhin út 33.

2 szoba összkomfortos, kertvárosi szövetkezeti lakást cserélnénk 3 szoba összkomfortos lakásra vagy családi házra. „Köztársaság tér környéke előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házhely, 330 n-öl, építőanyaggal stb.-vel, két családnak is megfelelő, kétszintes + tetőtér-beépítési lehetőséggel, Postavölgyben eladó. 1½—2 szobás gáz-, vagy távfűtéses, magántulajdonú lakás is érdekel garázzsal, 2 évig nem tartok rá igényt, a különbözetet kp-ben fizetem. Továbbá szalagfűrész szalagforrasztóval, japán háti permetezőgép, „Super Ser" gázkályha, lószerszám, új és használt nyereg, 80 l-es hidrofor, 2000 l-es új tartály, 1 fázisú, 42 V-os trafó, kéthengeres kompresszor, „Audi—100"-as lámpatestek, fűtőműhöz — motorhoz új alkatrészek, 6500 Ft értékben, „Erika" írógép, „Szputnyik" félverseny-kerékpár, 200 m kerítésdrótfonat eladó. Érdeklődni: Postavölgyi u. 17. szám alatti kertészetben.

67 m²-es OTP-öröklakás garázzsal, a Magaslati úton, beköltözhetően eladó. Mezeiné, Pécs, Kalinyin út 36. 17 óra után.

Kertvárosi, 2 szoba, étkezős, összkomfortos, szövetkezeti lakás garázzsal, készpénzért, OTP-átvállalással, beköltözhetően eladó. Megtekinthető: Melinda u. 37., III. emelet 10.

Kétszobás, összkomfortos szövetkezeti lakást adok balatoni társasüdülő-lakrészért, megegyezéssel. Kölcsönös átadás 1985-ben. Telefon: 29-041. Levélcím: Pécs, Nagy Jenő u. 26., II. 12.

Kertvárosi, 2 szoba összkomfortos, tanácsi lakásom elcserélném másfél szobás tanácsi lakásra, sürgősen. Érdeklődni: II. ker., Darvas József u. 11., IV. 13. — este 6 óra után.

Családi ház eladó. Beremend, Petőfi S. u. 76.

ADÁS — VÉTEL

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák
készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

KLF típusú lemezkazán eladó. Érdeklődni a 16-107-es telefonon, 17 óra után. Besenyő u. 5. Hesz.

Modern bútorok vétele és eladása. Mártírok útja 18. Sulyok bútorkereskedés. Telefon: 20-571.

Német juhász kutyák, törzskönyvezett tenyészszukák és kölykök eladók. NSZK—NDK vérvonal. Részletre is. Pécs-Szabolcs, Bánya u. 4. 7628 (Légaknánál).

Nutria eladó. Drávaszabolcs, Köztársaság tér 33. szám.

Téliesített csővázas vásározó sátor eladó. Pécs, Engels út 16. sz.

Komplett szobabútor, 12 személyes asztal, párnás székek, egy gyerekágy eladó. Vokány, Dózsa u. 7. sz., 7768.

Kacagógerlék, modern konyhaszekrény, gyermekágy, kézikocsi, pb-gáztűzhely eladó. Telefon: 14-964.

Kiváló minőségű gyökeres Zalagyöngye szőlővesszőt, 12 Ft/db, utánvéttel szállítok. Zalagyöngye vásárlása esetén kapható még Lakihegyi Mézes is, 16 Ft/db. Húsz százalék előleg megküldése esetén tavaszi szállítást is vállalok. Tóth József, 3261 Abasár, Fő u. 6.

Barokk stíl ülőgarnitúra, 3 db 200 literes vas olajoshordó, antennák színes tv-hez, Junoszty tv eladó. Érdeklődni a 22-757-es telefonon.

Kékrókák — ivarérett tenyészállomány — eladók. Leveleket: „Továbbtenyésztés, 397155" jeligére, 8900 zalaegerszegi Magyar Hirdetőbe kérem.

Ötven méteres fóliasátor (9 m széles); OTRG kazán, olajégő, sürgősen eladó. Belányi, Kaposvár, Csalogány u. 49. (szombat-vasárnap egész nap, hétköznap 16 órától)

Eladók tehenek, borjak. Pécs, Nagyárpád, Fő tér 9. sz. alatt. Érdeklődni: Kiss János u. 19. sz. alatt, hétköznap 5 óra után, szombat-vasárnap egész nap.

Eladók: 10 l-es villanybojler, fatüzelésű fürdőszoba-bojler, bejárati ajtók. Telefon: 28-405.

Új propán-bután gázkályha eladó. Pécs, Bartók B. u. 56.

Nyugati színes magazinokat veszek vagy cserélek. „Magazin" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1200-as Zsiguli, IT-s rendszámú, eladó. Pécs, Zöldellő u. 9. (Pécsbánya)

Eladók gépi hímzésű terítők, táj- és sztárposzterek, NSZK magazinok, prospektusok, 62 utáni magyar bélyegblokkok, kézi mikrofon, golyóstollba épített kvarcóra, hanglemezek, műsorkazetták. Szombaton egész nap. Páfrány u. 33/A. Oppe.

2 db szabályozható NSZK műanyag mankó és egy mini olajkályha eladó. Diamant, Doktor S. u. 1. Telefon: 11-174.

Vennék egy antik, nagyméretű, ovális ebédlőasztalt. Telefon: 28-774.

Eladó 3 hónapot használt GVM THYSSEN N—10 olajégő, 1 éves garanciával, 60 négyzetméter piros pala, új, 1 Totya — 40 000 cal — vegyes kazán, 3 hónapos garanciával. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 28.

Eladó ebédlőbútor, cserépkályha, tv, festmények és egyéb bútorok. Mezeiné, Pécs, Kalinyin út 36. 17 óra után.

Választási malacok eladók. Pereked, Fő u. 61. szám alatt. Tóth.

6 éves, 1200-as fehér Lada eladó. Jurisics M. u. 26. Galyár.

6 éves, S—100-as Skoda eladó. Érdeklődni az esti órákban, Horváth, Jurisics M. u. 26.

Ul-s Trabant olcsón eladó. Pécs, Gyulai Pál u. 31. szám.

VEGYES

3 tonnás, zárt tehertaxival mindennemű **szállítást** vállalok, közületnek is. Telefon: 18-880. Zsolnay u. 10.

Kutak tisztítását, ásását, valamint mindennemű földmunkát és épületbontást vállalok. Vidéken is. Hajnal Tibor kútásó. Pécs, Tarr I. u. 8/B., levélben vagy személyesen, este 18 óra után.

Fregoli 200 Ft plusz felszerelés, panelfúrás 6 Ft. Megrendelhető a 11-166-os telefonon.

Menyasszonyi, menyecske- és koszorúslány-ruhák, fehér nyúlszőrbundák, pelerinek kölcsönzése. Pécs, Antónia u. 6. szám. Hunyadi út felől.

Rövidített úton gépírás tanítását vállalom. Érdeklődni lehet a 19-962-es telefonon, 17 óra után.

Pótmamaszolgálat: 2—10 éves korú gyermekére vigyázunk a hét bármely napján. Érdeklődni lehet a 30-941-es telefonszámon 16.30 óra után.

Gépírás, gyorsírás tanítását, korrepetálását vállalja szaktanár. Régebben tanultak gyors felújítása. Pécs, Móricz Zsigmond tér 7.

Kazánok, cserépkályhák, samottozását, olajkályhák folyamatos tisztítását, karbantartását vállalom. Telefon: 12-276.

Esküvők, gyermek-, családi felvételek, színesdia-hívás. Kopjár, Pécs, Légszeszgyár u. 10. Telefon: 30-817.

Szabadidőpartner- és házasságközvetítés az egész ország területén. Kapcsolat, 9700 Szombathely — Pf.: 283.

Új kutak ásását, régi kutak felújítását garanciával vállalom, közületek részére is. Tóth. Kaposvár, Hunyadi J. út 28.

Mindennel, amire nincs szüksége és mindennel, amire szüksége volna, keresse a közvetítő irodát. Adásvételek közvetítése, fuvarvállalás. Komló, Lenin tér 8., fszt. Tel.: 83-199. Nyitva: hétfőtől péntekig 7.45—16 óráig.

Fregoli, szögbelövés, panelfúrás, reluxaszerelés. 31-583-as telefon.

Mindennemű ács- és tetőfedőmunkát vállalok. Közületeknek is. „Ács" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

4 órás állást keresek, 12 órától. „Minden érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szakképzett munkaügyi előadó állást változtatna. „Teljesen önálló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Műhelynek, raktárnak alkalmas helyiségek a belváros központjában átadók. Zrínyi u. 5. Boda.

Univerzális asztalos — érettségivel, jogosítvánnyal — karbantartónak vagy kisiparosnál elhelyezkedne. „Katonaviselt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, testvérem, unokaöcsém, vőnk és sógorunk,

DR. KRAUTH JÁNOS

52 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása január 26-án, szerdán 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett édesapám, apósom, nagyapám,

BOGOLIN JÁNOS

79 éves korában, rövid szenvedés után csendesen elhunyt. Utolsó útjára január 25-én fél 1 órakor kísérjük a Vasas II-i temetőben. Emlékét soha nem feledjük. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

DR. HAJNA REZSŐ

1982. december 14-én, hosszú szenvedés után elhunyt. A pécsi központi temetőben helyeztük örök nyugalomra. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk és nagymamánk,

OZV. CZARTH ZOLTÁNNÉ
Zak Mária

váratlanul elhunyt. Temetése január 22-én délután fél négy órakor lesz a hosszúhetényi temetőben. A gyászoló család.

SZIGETI ISTVÁNNÉ

74 éves korában elhunyt. Temetése január 23-án, vasárnap 12 órakor lesz a máriagyűdi temetőben.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk és nagyanyánk,

OZV. GROSCH SÁNDORNÉ

hosszabb betegség után 75 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1983. január 25-én fél háromkor lesz a Vasas II.-i temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy felejthetetlen jó férjem, drága jó édesapám, apósom, fiunk, testvérünk, nagybátyánk, sógorunk, nászunk és mindannyiunk Jóska bátyja,

BUKI JÓZSEF,

Pécs, Móra Ferenc utca 9. sz. alatti lakos, a Pécsi Afész volt dolgozója, január 17-én, 52 éves korában, jóságos szíve örökre megszűnt dobogni. Drága halottunk földi maradványait január 24-én 1 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temetőben. Fájdalomtól porig sújtott családja és a széles körű rokonság.

Pécs Város és Vidéke Áfész igazgatósága és dolgozói mély megrendüléssel tudatják, hogy szeretett munkatársuk,

BUKI JÓZSEF,

a gumibolt helyettes vezetője, 52 éves korában elhunyt. Utolsó útjára 1983. január 24-én 13 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

RADÓ MÁRTON

kisiparos 82 éves korában elhunyt. Temetése január 25-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

OZV. CSÓK PÁLNÉ

január 19-én csendesen elhunyt, 87 éves korában. Temetése január 25-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósom, nagymamánk, drága dédikénk,

OZV. SZÁSZHALMI JÁNOSNÉ

életének 87. évében, január 16-án csendesen elhunyt. Utolsó útjára január 24-én 2 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett gyermekünk, unokám, öcsém és kedves rokonunk,

MARTON ATTILA,

Ságvári E. u. 4. sz. alatti lakos, 25 éves korában, január 15-én váratlanul elhunyt. Utolsó útjára január 24-én fél 3 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

OZV. HIDAS JÓZSEFNÉ

január 18-án elhunyt. Temetése január 24-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

OZV. STAUB GUSZTÁVNÉ
Meláth Ilona
(Ilonka néni)

január 16-án elhunyt. Temetése január 24-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló fia, menye, unokái és testvérei.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó felejthetetlen édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk, dédimamánk és kedves rokonunk,

OZV. SCHNELL IGNÁCNÉ

81 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése január 25-én fél 2 órakor lesz a Vasas II-i temetőben. Emlékét soha nem múló fájdalommal megőrizzük. A gyászoló család.

Mély fájdalommal és megrendüléssel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

NÁRAI JÁNOS

január 13-án, 50 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése január 24-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett jó férj, édesapa, drága nagyapa, testvér, rokon és jóbarát,

SZILCZL IGNÁC

jóságos szíve 69 éves korában, január 9-én megszűnt dobogni. Temetése Pécsett lesz a központi temetőben január 25-én 3 órakor. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

IRSA KÁROLY

75 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 24-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló felesége és hozzátartozói.

Fájdalomal tudatjuk, hogy

TÖRÖK GÉZÁNÉ

hamvait, kívánsága szerint, január 6-án örök nyugalomra helyeztük. Gyászoló unokája, Éva és gondozója, Diós Mihály.

KÖSZÖNET

Ezúton mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, szomszédnak, akik szeretett halottunk,

SIMON JÁNOS

temetésén megjelentek. Külön köszönetet mondunk a Prometheus TTV, a MÉV III. bánya- és szolgáltató üzeme, az 500-as ipari iskola dolgozóinak, akik mély gyászunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel és tisztelettel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

VADAS JÓZSEF

sásdi nyugalmazott tanító temetésén megjelentek, utolsó útjára elkísérték és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a sásdi tantestületnek, a sok hálás tanítványnak, a kisjakabfalvi barátoknak, tisztelőknek és a kedves együttérző rokonságnak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, a DDGáz konyhai dolgozóinak, akik szeretett férjem, édesapánk, apósunk és nagypapánk,

RUZSICS TAMÁS

temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk a rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, a Keszthelyi Áfész vezetőségének és mindazoknak, akik felejthetetlen halottunkat,

KERESZTES JÁNOS

mozsgói lakost utolsó útjára elkísérték, gyászunkban együttérzéssel osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, barátnak, ismerősnek, szomszédnak, akik felejthetetlen halottunk,

KIS DELI JENŐ

temetésén részt vettek, gyászunkban bármily módon osztoztak. Külön köszönet a DDGáz szakszervezetének, volt mnukatársainak, a Mecsekvidéki Vendéglátó V. központi dolgozóinak, a Mátyás király utcai iskola V/a. osztályának. A gyászoló család.

KÖZÉRDEKŰ

„JÁTÉKPÁRBAJ" címmel a közönséggel játszik február 1-én a Nemzeti Színházban **RÓZSA GYÖRGY, SZILÁGYI JÁNOS és VÁGÓ ISTVÁN,** a Televízió közkedvelt játékvezetői. Jegyek még kaphatók a Filharmóniánál, Pécs, Színház tér 2.

Pellérden, a „Potyka" vendéglőben január 22-én svábbál lesz, melyre mindenkit szeretettel várunk. Az üzlet dolgozói.

A DELTA együttes január 22-én Hetvehelyen játszik.

Dolgozókat felvesznek

GÉPKOCSIVEZETŐI és karbantartói munkakörbe „D" vizsgával rendelkező munkaerőt keresünk. „Pécsi munkahely" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (225392/H)

KERESKEDELMI vállalat utazói tevékenység (az ország területére) ellátására, kereskedői gyakorlattal és gépkocsivezetői „B" vizsgával rendelkező férfi dolgozót felvesz. „Kereskedelmi gyakorlat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (209)

Centrum hétfő!

1983. JANUÁR 24-ÉN 20 SZÁZALÉK VISSZATÉRÍTÉS!

○ Női hálóing	332— 384 Ft-ig
○ Lányka krepp- és flanellpizsama	140— 240 Ft-ig
○ Női ruha	210—1450 Ft ig
○ Férfi félcipő poro talppal	530— 684 Ft-ig

PÉCSI Centrum Áruház

Tehergépjármű-vezetői tanfolyamokat indít a Volán 12. sz. Vállalat

A jelentkezőket a kiválasztás után állományba vesszük és a tanfolyam befejezéséig

HAVI 2400,— FT BÉRT FIZETÜNK.

A képzési költségeket (8—11 000 Ft) a jelentkezők helyett vállaljuk.

Az autóbuszjáratainkon a dolgozóknak és családtagjaiknak

INGYENES ILL. KEDVEZMÉNYES UTAZÁST BIZTOSÍTUNK.

A tanfolyamot végzett dolgozók általános és szakmai irányú továbbképzését támogatjuk.

A JELENTKEZÉS ELŐFELTÉTELEI:

- 8 általános iskolai végzettség
- büntetlen előélet.

RÉSZLETES FELVILÁGOSÍTÁSÉRT JELENTKEZNI LEHET:

VOLÁN 12. SZ. VÁLLALAT, PÉCS,

Bolgár Néphadsereg útja 33. sz., oktatásszervezési csoportjánál, a III. em. 7. sz. szobában.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Vadak és civilizáltak. 8.37: Olasz muzsika. 9.33: Jaj, de nagyon eltévedtünk. 10.05: Dominó. 10.40: Népi zene. 11.00: Gondolat. 11.45: Szabó Ferenc—Komjáti Aladár: Lenin meghalt — kantáta. 11.53: Giovanni Gabrieli. Sonata Octavi Toni. 12.45: Hétvégi Panoráma. 14.03: Nótacsokor, csárdáscsokor. 15.05: Révkalauz. 15.35: Operettrészletek. 16.00: Mit üzen a Rádió. 16.35: Bécsi klasszikus muzsika. 17.05: Reflektorfényben egy operaária. 17.39: Munkavédelmi őrjárat. 18.04: Zenés játékokból. 19.15: Közvetítés a Magyarország—Dánia válogatott jégkorong-mérkőzéséről. 19.25: Poulenc kórusműveiből. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye az ifjúságnak. Kb.: 21.30: Lantmuzsika. 22.30: A kamarazene kedvelőinek. 23.27: A diadalmas aszszony. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Szovjet fúvósmuzsika. 8.35: Slágermúzeum. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Tánczenei koktél. 12.40: Népi muzsika. 13.15: Gyermekzene. 14.00: A Petőfi rádió zenedélutánja. 15.30: Könyvről könyvért. 15.45: Keith Emerson felvételeiből. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Válogatott felvételek. 19.40: Nótakedvelőknek. 20.35: Iránytű. 21.35: Közvetítés a Magyarország—Dánia válogatott jégkorong-mérkőzéséről. 21.45: Gulyás László: Békési esték. 22.00: Ritmus. 22.30: Hol tartunk. 23.20: Kellemes pihenést.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Arcok, művek, korok. 9.30: Francia zeneszerzők műveiből. 11.05: Kamarazene. 13.07: Tamási Áron: Itthon, minálunk. 13.17: Mozart: Esz-dúr vonósnégyes. 13.43: Dzsesszfelvételeinkből. 14.04: Új lemezeinkből. Nassenet: Werther. Háromfelvonásos opera. 16.30: Külpolitikai klub. 17.00: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Kb.: 18.00: Dzsesszfelvételekből. 18.27: Az új magyar zene a Rádióban. 19.50: Wagner: A Nibelung gyűrűje. 20.05: Fasang Árpád zeneszerzővel beszélget Kutas János. 20.25: Régi kórusmuzsika. 20.45: Újdonságainkból. 21.30: Opera-művészlemezek. 22.35: A hang és a vokális zene néhány ázsiai hagyománya.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Zenés kívánságok. 17.25: Orvosi tanácsok. 17.30: Várnai Ferenc: Legényes. — Házunk előtt. A Mecseki Ércbányászati Vállalat koncert fúvószenekara, vezényel: Apáthy Árpád. 17.35: Tamás Ervin jegyzete. 17.40: Ritmikus percek. 18.00: Hétvége. Szolgáltató magazin. Szerkesztő: Kovács Imre. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor: Hírek. — Orvos a mikrofon előtt. Dr. Harasztia Zoltán előadása az ideggyengeségről. — Meteorológiai visszapillantótükör. Szerkesztő: Filákovity Bránkó. 19.00: Német nyelvű műsor: Hírek. — Kulturális magazin. Orgonakészítő. Bezedeki Márton polotabozsoki plébánossal beszélget Wolfgang Sziebert. — Svábbálok régen. Fata Márta riportja. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.20: Tévétorna — ism., sz. 8.25: Oroszul beszélünk — haladóknak. 8.45: Orosz nyelv — ált. isk. 5. o. 9.00: Környezetismeret — ált. isk. 4. o., sz. 9.20: Osztályfőnöki óra — ált. isk. 3—4. o. 10.00: Deltácska. Az élet feltételei. 10.35: Aktuális politikai kérdések — ism. 11.04: Képújság. 13.20: Környezetismeret — ism., sz. 13.40: Deltácska — ism. 14.15: Osztályfőnöki óra — ism. 14.35: Aktuális politikai kérdések — ism. 15.05: Az anyag körforgása. — I. rész, sz. 15.45: Gólyavári esték — sz., ism. 16.35: Hírek. 16.40: Modellház. A szegedi körzeti stúdió műsora — ism. 17.15: Keresztkérdés. Fejtőrőjáték — sz. 17.45: Reklám. 17.50: Öt perc meteorológia — sz. 17.55: Képújság. 18.00: Kalendárium. Ismeretterjesztő magazin. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna — sz. 19.15: Esti mese — sz. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: A Telepódium kabarébemutatója. Alacsony az Ararát. Tévékomédia — sz. 20.55: Ötletmeccs. — III. Vitray Tamás műsora, sz. 22.25: Tv-híradó 3. — sz. 22.35: Kassák Lajos: Az út vége. Tévéfilm — sz.

MÁSODIK MŰSOR

18.55: Magyar nemzet jégkorong kupa. Magyarország—Dánia mérkőzés. Közvetítés a Budapest sportcsarnokból, sz. A szünetben: Reklám. 21.15: Tv-híradó 2. — sz. 21.35: A maláji tigris. Magyarul beszélő olasz kalandfilmsorozat. — VI/3. rész, sz. 22.30: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak. (Zg.) 17.40. Hírek. (Zg.) 17.45: A törpéknek fogalmuk sincs — tv-sorozat gyermekeknek. (Zg.) 18.15: Tv-naptár. (Zg.) 18.45: A zöld terv iskolája — a szarajevói tv adása. (Zg.) 19.15: Rajzfilm. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Fiak és szeretők — filmsorozat. 20.55: Reklám. (Zg.) 21.00: Jó estét — könnyűzenei adás. (Za.) 21.45: Tv-napló. 22.00: A szív kultúrája. (Zg.) 23.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Művelődési adás. 18.45: Zenés adás. (Zg.) 19.00: Tudományos beszélgetések. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Ivo Pogorelic zongoraművész hangversenye. (Zg.) 20.45: Reklám. (Zg.) 20.50: Zágrábi körkép. (Zg.) 21.05: Ember és idő — dokumentumadás. 21.50: Reklám. (Zg.) 21.55: Piknik Topolyán — jugoszláv játékfilm. (Zg.)

Tízéves a PMSC

Jubileumi közgyűlés márciusban

Számos sportrendezvényre kerül sor a közeli napokban

1973 februárjában tartotta alakuló közgyűlését a Pécsi Munkás SC. Az indulásnál négy egyesület — Dózsa, Ércbányász, Helyiipari és Építők — vezetői és sportolói voltak ott, majd pár hónappal később csatlakozott az új egyesülethez a Bányász is. Hivatalosan ez az öt egyesület számít az alapítónak.

A megye legrangosabb sportegyesülete fennállásának tízéves jubileumához érkezett. Az eltelt évtizedben a piros-feketék sportolói számos sikert értek el hazai és nemzetközi versenyeken. A megalakuláskor az alapító egyesületek valamennyi szakosztályát átvették, de később az eredményesebb munka érdekében néhány szakosztályt átengedtek máshova. Jelenleg 14 szakosztálya van az egyesületnek. Ebből két „A", tíz „B" és két „C" kategóriás. A felnőttek közül 19 sportoló tagja a különböző válogatott kereteknek, míg az utánpótlás korúak közül 40 fiatalt vesznek számításba a válogatók.

Az eltelt tíz évben két olimpián is képviseltették magukat. 1976-ban Montreálban az atléta Lépold Endre indult, majd négy esztendővel később a kézilabdás Kovacsics Miklós volt ott Moszkvában a válogatott kapusaként. A súlyemelő Lénárt István személyében világbajnoka is van a Pécsi MSC-nek.

Jelentős változást hozott a klub életében az 1977-es év, amikor az OTSH az országosan kiemelt sportegyesületek sorába jelölte a piros-feketéket. A kedvezőbb körülmények következtében még több pécsi sportoló kerülhetett a válogatott keretekbe.

Számos új létesítménnyel is gazdagodott az egyesület az elmúlt évtizedben. Korszerűsítették az újmecsekaljai labdarúgó-pályát, új otthonhoz jutottak az atléták, elkészült a kajak-kenu tanmedence, felújították a birkózók és súlyemelők munkacsarnokát és a közelmúltban készült el a tornászok munkacsarnoka.

A jubileum jegyében több sportrendezvényre kerül sor a közeli napokban. Nemcsak a minőségi sportolókra gondoltak, lesznek tömegsportversenyek is a bázisvállalatok dolgozói részére. A bázisok száma ma már harminc fölött van. A jubileumi közgyűlést március 28-án tartják az alakuló közgyűlés színhelyén, a városi tanács dísztermében.

Baranya legjobb női atlétái 1982-ben

Csak a magasugrók javultak némileg

Csendes állóvízhez hasonlítható legjobb női atlétáink rangsora. Az első négy helyen csupán annyi változott egy év alatt, hogy a „81-es" első helyezett Torma a 4. helyre esett vissza, s így hárman egy-egy hellyel előrébb „rukkoltak" — Nikolausznné és Péley — gyengébb teljesítménnyel is. Nikolausznénak nem sikerült az elmúlt év, de az I. o. eredményt így is hozta; sajnos a legfontosabb versenyeken nem tudott bizonyítani.

Péley visszatérése sikeres volt, ismét válogatott lett és a megritkult női élvonalban győzelmi esélyekkel állt rajthoz az országos bajnokságon, de — a rövid felkészülés miatt már nem a legjobb formában — taktikai vereséget szenvedett, és be kellett érnie ezüstéremmel. Tormát egészségügyi problémái erősen visszavetették — reméljük csupán átmenetileg.

A magasugrók ismét döntő többsége kerül a „legjobb tíz" közé, s közülük öten javultak 1981-hez képest. Legtöbbet a 15 éves Kovács Ildikó fejlődött, 155 cm-ről 168-ra (!) javította legjobbját.

Némi új szint jelent Rogányi „megjelenése" a legjobbak között, és szinte biztosra vehető további javulása. Szikszainé Tamás Andrea egy ponttal maradt le a 10. helyről (távolugrás, 590 cm), tőle is előrelépés várható, akárcsak Schmidt Ildikótól 800 méteren (874 p. 2:13.6 mp).

BARANYA LEGJOBB NŐI ATLÉTÁI 1982-BEN
(Zárójelben előző évi helyezésük és pontszámuk)

1035 p. Nikolausz Károlyné (2.—1042) PMSC, gerelyh. 59.10 m,
1015 p. Péley Bernadett PMSC (3.—1036) 800 m 2:04.2 mp.
983 p. Króh Judit PMSC (4.—945) magasugrás 175 cm,
981 p. Torma Ibolya PMSC (1.—1064) gerelyhajítás 54.96 m,
945 p. Bogó Mária MVTE (8.—895) magasugrás 171 cm,
935 p. Kesztyűs Ágnes PMSC (10.—885) magasugrás 170 cm,
935 p. Kolep Zsuzsa U. PEAC (10.—885) magasugrás 170 cm,
915. p. Kovács Ildikó PMSC (—) magasugrás 168 cm,
903. p. Rogányi Izabella PMSC (—) 1500 m 4:29.8 mp,
885 p. Tóth Annamária PMSC (14.—885) magasugrás 165 cm.

Villányi Nándor

Totótippek

	Népsport	Magyar Nemzet	Képes Újság	D. N.
1. Ascoli—Avellino	1 x	1	1	1
2. Cagliari—Udinese	x 1	x 1 2	1	x 2
3. Cesena—Juventus	x 1 2	x 1	x 2	2
4. Fiorentina—Genoa	1 x	1	1	1
5. Napoli—Pisa	1 x	x	1	x 1
6. Sampdoria—Internazionale	x 1	x 1	1 x 2	x
7. Verona—Roma	1 x	1 x	1 x	1
8. Foggia—Sambenedettese	x	x 1	1 x	x 2
9. Lazio—Cavese	1	1	1	1
10. Monza—Bologna	x 1	2 x	1 x 2	2
11. Palermo—Campobasso	1	1	1 x	x 1
12. Perugia—Catania	1 x 2	2	1 x	2
13. Reggiana—Arezzo +1	x 2	2 x.	1	x
14. Lecce—Atalanta	1 x 2	1	1	2

SPORT DN SPORT

Labdarúgás

Ma Egyiptom—Magyarország mérkőzés

Patak Károly, az MTI kairói tudósítója jelenti:

Az egyiptomi újságok csütörtökön végre igazán felfedezték, hogy magyar labdarúgóválogatott tartózkodik a Nílus-parti városban! Két központi lap is terjedelmes cikkben mutatta be a pénteken egyiptomi közönség elé lépő Nyilasiékat, akik — mint ismeretes — ezen kívül még két mérkőzést játszanak a jó játékerőt képviselő hazaiakkal.

Csütörtökön délután a bazárban nézelődtek a magyar játékosok. Pénteken reggel könnyű reggelit és korai ebédet rendeltek számukra a csapatvezetők, délután pedig a Zamalek stadionjába szólítja őket a bíró sípszava.

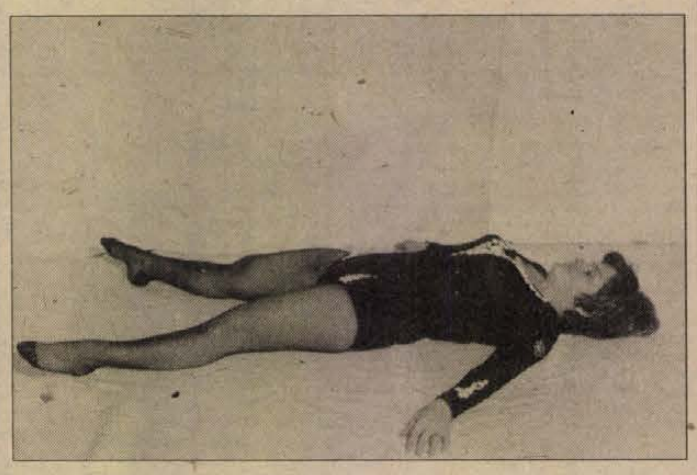
Szemben Mészöly Kálmánnal, aki a pénteki mérkőzés kezdőcsapatát már ismertette, az egyiptomiak csak huszonnégy főnyi keretet közöltek. Bizonyos, hogy az abban szereplő három kapus közül egy, a mezőnyjátékosok közül pedig három sérült, s legalább az első mérkőzésen nem játszhat. A legjobb labdarúgó-országok hagyományaihoz híven a játékosok zömét két csapat, a Zamalek és a National együttes adja, és hozzájuk csatlakozik Egyiptom új „elitcsapata", az Afrika Kupát nyert arab Contractors.

Szuper Kupa

Szerdán késő este Barcelonában játszotta a Szuper Kupa első döntő mérkőzését a Barcelona és az Aston Villa labdarúgócsapata. Ötvenezer néző előtt zajlott le a küzdelem, amelyen a szinte végig támadó hazai együttes minimális, egy gólos előnyt biztosított az egy hét múlva Birminghamban következő visszavágóra. Barcelona—Aston Villa 1-0 (0-0).

A jelentős Barcelona fölény az 52. percben hozta meg az egyetlen gólt. Marcos viharzott el a jobb oldalon, kicselezett két védőt, majd 16 méteres bombája a bal sarokban kötött ki. A Barcelona további gólokért küzdött — hiába. A Barcelona csapata és a szurkolósereg is elégedetlen volt az eredménnyel, de nem volt túlságosan nagy az öröm az Aston Villa házatáján sem.

Gimnasztika szülés előtt és után



Mai számunkban folytatjuk sorozatunkat, melyet Várkői Ferenc állított össze a megjelenésre váró könyvéből. A gimnasztikai gyakorlatokat kismamáknak ajánlja.

*

Hanyattfekvésben terpessze a lábát, a karját oldalt tartva a tenyerét fordítsa lefelé: 1 ütem: húzza fel mindkét térdét úgy, hogy a talpát ne emelje fel; 2. ütem: emelkedjen fel domború háttal és érintse meg a térdét; 3 ütem: feküdjön hanyatt; 4 ütem: csúsztatva nyújtsa térdét a kiinduló helyzetbe.

Különösen az egyenes hasizom egyidejű megfeszítésére alkalmas, természetesen az egész hasfal tónusának fokozását is szolgálja.

RÖVIDEN

Ökölvívás. A Mohács-Véménd TE ifjúsági ökölvívói eredményesen szerepeltek az elmúlt évben. Keszeg István és Mihálovics József, valamint Kovács Csaba az elmúlt évi eredmények alapján meghívást nyert az országos ifjúsági keretbe.

Kézilabda. Ma délután 15.00 órakor játsszák a sportcsarnokban a PMSC I.—PMSC II. férfi I. o. kézilabda DNK mérkőzést.

Teke. Megkezdődtek az NB II-ben a tavaszi idény mérkőzései. A Pécsi Gázmű férficsapata a Postástól a fővárosban 6-2 arányú vereséget szenvedett.

Atlétika. Budapesten a MASZ felmérő versenyt rendezett a közép- és hosszútáv utánpótlás és az ifjúsági keret részvételével. A nők 6 kilométeres távon megrendezett versenyében Rogányi, a PMSC versenyzője a második legjobb időt futotta. ideje: 21:47 volt.

Labdarúgás. A megyében elsőként a Mohácsi járásivárosi Labdarúgó Szövetség játékvezető bizottsága tartotta meg családi esttel egybekötött évadzáró, évadnyitó taggyűlését. A jól sikerült összejövetelen jutalmat kaptak az elmúlt év legjobb játékvezetői. Madarász János 30 éves játékvezetői tevékenysége elismeréséért aranysípot kapott.

Sakk

Verőci az élen

A jajcei nemzetközi női sakkverseny nyolcadik fordulójában a magyar színeket képviselő Verőci Zsuzsa világossal legyőzte a jugoszláv Verust, és 6 pontjával átvette a vezetést a szovjet Alekszandrijától, akinek 5,5 (2) pontja van.

Eredmények: Verőci—Verus 1-0, Erenska (lengyel)—Zsivkovics (jugoszláv) 1-0, Petrovics (jugoszláv)—Lazarevics (jugoszláv) 1-0, Levityina (szovjet)—Marics (jugoszláv) függő, Dragasevics (jugoszláv)—Alekszandrija (szovjet) függő.

A verseny állása a nyolcadik forduló után:

Verőci 6; Alekszandrija 5,5 (2); Petrovics 4 (1); Dragasevics 3,5 (2); Levityina 3 (2); Verus, Marics 3—3 (1—1); Erenska 3.

— A hollandiai Wijk Aan Zee-ben zajló nemzetközi sakktorna ötödik fordulójában Ribli Zoltán a sötét bábukat vezetve döntetlent ért el a brit Speelman ellen, és 3,5 pontjával jelenleg holtversenyben a 2—4. helyen áll. A svéd Andersson legyőzte a holland Van der Wielt és 4 pontjával egyedül vezeti a mezőnyt. Meglepetésre a svájci Korcsnoj újabb vereséget szenvedett, ezúttal a lengyel Kuligowski győzte le.

A verseny állása az ötödik forduló után: 1. Andersson 4 pont; 2.—4. Olafsson, Ribli, Hulak 3,5—3,5; 5. Seirawan 3; 6.—8. Browne, Hort, Nunn 2,5—2,5; 9—11 Korcsnoj, Scheeren, Ree 2—2; 12—13. Van der Wiel, Kuligowski 1,5—1,5; 14. Speelman 1.

Garrinchát megölte az alkohol

Csütörtökön hajnalban egy riói kórházban elhunyt Manuel Francisco dos Santos, ismertebb nevén Garrincha, a kétszeres világbajnok brazil labdarúgó.

Az 50 éves Garrinchát újból alkoholmérgezéssel szállították kórházba — mint ismeretes, hosszú ideje ebben a betegségben szenvedett —, s az orvosok már nem tudtak rajta segíteni.

Vívás

Még hárman Moszkvában

A pénteken kezdődő Moszkva Kupa nemzetközi kardversenyre összesen nyolc magyar vívó utazott a szovjet fővárosba. A B-válogatott tagjaként pástra lépő Nébald György, Abay, Csongrádi, Gémesi és Varga mellett Gerevich, Nagyházi és Nébald Rudolf is inlul az egyéni küzdelmekben.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek
Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja
a Baranya megyei
Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf. 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000,
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177 13-695. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
hírlapkézbesítő postahivataloknál
és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XL. évfolyam, 21. szám
1983. január 22., szombat
Ára: 1,80 Ft

HÉTVÉGE

Elmozdulás a holtpontról?
(2. oldal)

Az egészségről, egészségügyről
(3. oldal)

Egyiptom—Magyarország 1-0
(16. oldal)

Közlemény

a KGST vb moszkvai üléséről

Január 18—20. között Moszkvában megtartotta 105. ülését a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsának végrehajtó bizottsága. Az ülésen a tagországok állandó KGST-képviselői, illetve azok helyettesei vettek részt: bolgár részről Andrej Lukanov, csehszlovák részről Rudolf Rohlicek miniszterelnök-helyettesek, Kuba részéről Ernesto Alvarez, a Kubai Köztársaság állandó KGST-képviselőjének helyettese, lengyel részről Zbigniew Madej, magyar részről Marjai József, mongol részről Mjatavin Peldzse, az NDK részéről Gerhard Weiss, román részről Ioan Totu, szovjet részről Nyikolaj Talizin, vietnami részről pedig Tran Guynh miniszterelnök-helyettesek. A KGST és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság kormánya közötti megállapodás értelmében a végrehajtó bizottság munkájában részt vett Mito Pejovszki, a Szövetségi Végrehajtó Tanács tagja, Jugoszlávia állandó képviselője a KGST mellett. Az ülésen részt vett Nyikolaj Faggyejev, a KGST titkára.

A végrehajtó bizottság ülésén Gerhard Neiss, a Német Demokratikus Köztársaság állandó képviselője elnökölt. A végrehajtó bizottság áttekintette, hogyan hajtják végre az anyagi termelésben folytatott együttműködésre vonatkozó határozatokat, amelyeket a vb hozott, illetve a KGST ülésszakain fogadtak el. A vb megvizsgálta az e téren kötött megállapodások teljesítését is. Az ülésen áttekintették a nagy teljesítményű gépek és berendezések, elektrotechnikai eszközök kooperációban történő gyártásával, valamint a korszerű technológiai eljárások és új anyagok közös kifejlesztésével kapcsolatos szervezési kérdéseket. A KGST tagországai megállapodtak abban, hogy az új, korszerű műszaki eszközök kölcsönös szállításának biztosítása érdekében meggyorsítják az e téren hozott döntések végrehajtását.

A végrehajtó bizottság áttekintette a hosszú távú energetikai, fűtő- és nyersanyag együttműködési célprogram végrehajtását. Döntést hozott arról, hogy az erőfeszítéseket továbbra is egyesítve kell megoldani a KGST-tagországok távlati fűtő- és nyersanyag-szükségletének teljesebb kielégítését.

Az ülésen döntést hoztak arról, hogy tovább kell fejleszteni a KGST-tagországok egyesített energiarendszerének párhuzamos működtetését. A végrehajtó bizottság üdvözölte az egyesített energiarendszer huszonöt évvel ezelőtt létrejött központi teherelosztójának soknemzetiségű munkatársi gárdáját, megállapítva, hogy a központi teherelosztó munkájával jelentősen hozzájárult a KGST-országok sokoldalú villamosenergetikai együttműködésének fejlődéséhez.

Az ülésen megállapították, hogy a hosszú távú közlekedési együttműködési célprogram végrehajtásában a tagországok jelentős munkát végeztek valamennyi közlekedési mód műszaki rekonstrukciója és a korszerű műszaki eljárások bevezetése terén. Fejlődtek az államközi közlekedési kapcsolatok. Figyelembe véve, hogy növekszik a tagországok közötti kölcsönös áruszállítások mennyisége, és egyre intenzívebbé válik a szállítási eszközök kihasználása, a végrehajtó bizottság hangsúlyozta: az e téren folytatott együttműködésben az egyik legfontosabb feladat a közlekedés anyagi és műszaki bázisának erősítése, a tudományos és műszaki haladás legújabb eredményeinek felhasználásával. A végrehajtó bizottság újabb intézkedéseket tart szükségesnek a fennakadásoktól mentes kölcsönös és tranzitszállítások biztosítása érdekében. Többek között bővíteni kell a határátkelőhelyek átbocsátóképességét, hatékonyabban kell kihasználni a közlekedési eszközök valamennyi fajtáját, össze kell hangolni a jelenlegi és a távlati szállítási terveket.

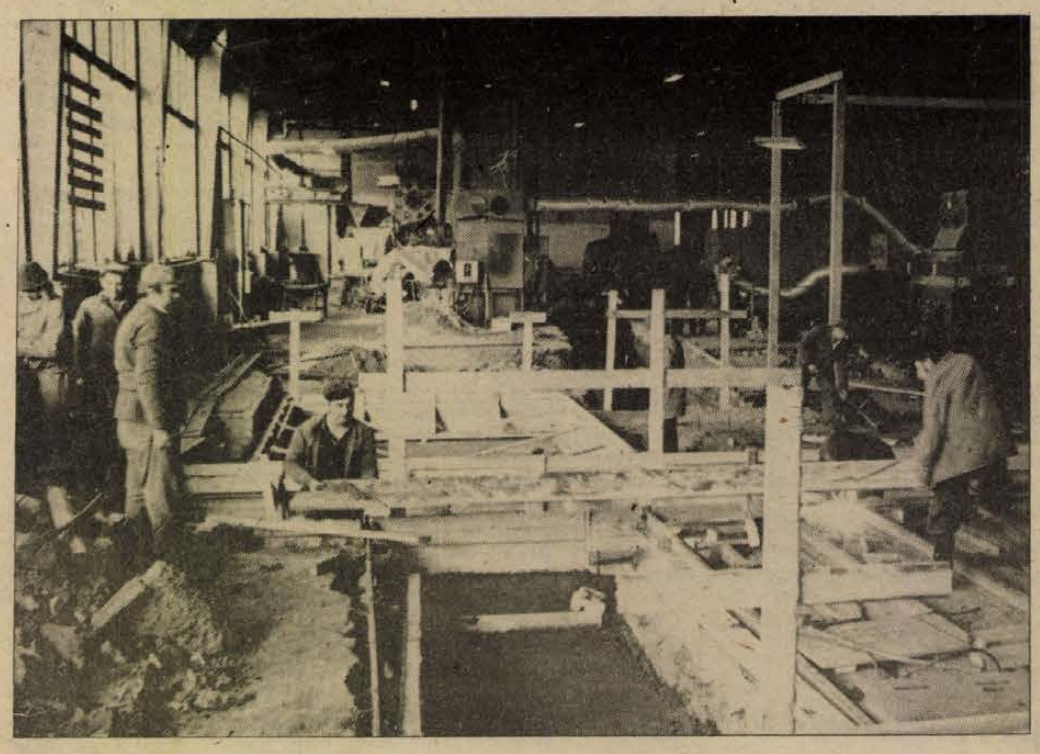
Az ülés megvizsgálta, miként lehetne hatékonyabbá tenni a vasérc és a színesfémek felhasználását, a fűtő- és nyersanyagok hasznosítását. Áttekintették a kölcsönös gazdasági együttműködés egyéb kérdéseit is, és azokról megfelelő határozatokat hoztak.

A végrehajtó bizottság elemezte azokat a tapasztalatokat, amelyeket az e kérdésben érintett országok az ipar és egyes termelési ágazatok közös tervezésében szereztek. Feladatul szabta az együttműködés e formájának szélesebb körű felhasználását az 1986—1990. közötti időszakra szóló népgazdasági tervek küszöbönálló koordinációja során.

A végrehajtó bizottság jóváhagyta saját, 1983—1984-re szóló munkatervét. Elfogadta a KGST, valamint a nemzetközi gazdasági és tudományos-műszaki szervezetek közötti kapcsolatok ez évi fejlesztési tervét, valamint a KGST idei költségvetését.

A végrehajtó bizottság ülését a barátság és a kölcsönös elvtársi megértés szellemében tartotta meg.

30 millió forint rekonstrukcióra



Készül a „rendező pályaudvar" föld alá süllyesztett automatikus osztó berendezésének betonágya. Fotó: Schindl József

Az NSZEP pártmunkás-küldöttségének látogatása hazánkban

Az MSZMP KB meghívására január 17—21-e között látogatást tett hazánkban a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának pártmunkás-küldöttsége, élén Klaus Sorgenichttel, az NSZEP KB osztályvezetőjével.

A küldöttséggel Rácz Sándor, az MSZMP KB tagja, a Központi Bizottság osztályvezetője eszmecserét folytatott az állami élet és a szocialista demokrácia fejlesztésének időszerű kérdéseiről.

A küldöttséget fogadta Korom Mihály, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára.

A vállalat legmodernebb gyára lesz a mohácsi

Évente nyolcmillió blokktéglát gyártanak

A millennium évében, 1896-ban kezdte meg működését a Duna-partján a Baranya és Tolna megyei Téglaipari Vállalat ma is termelő üzemének elődje. Egészen pontosan: éppen napjainkban nem termel, ugyanis a számtalan átalakítást megért gyár — a legutóbbi 1970-ben volt — fennállása legnagyobb rekonstrukciós munkájának napjait éli. December 20-án hagyta el a kemencét az utolsó forró tégla, hogy az átalakítási munkák március 15-re tervezett befejezése után indíthassák újra a téglagyártást.

A megközelítően 30 millió forintos felújítás után, szinte az egész munkafolyamat automatizálásával száműzik a mohácsi gyárban a téglaelőállításból a fizikai munkát. A hatalmas gyártócsarnokban jelenleg a vállalat saját munkásai dolgoznak az új „rendező pályaudvar" kialakításán. A berendezéseket az iparág világszínvonalába tartozó olasz cégek szállítják Mohácsra. Első ütemben a nyerstéglagyártást végző gépek felújítására kerül sor, majd a szárító előtti és utáni kocsirendszer — hat egymással párhuzamosan futó sínpár — kialakítására kerül sor. Ezt követően építik meg az automatizált szárító kocsi ürítését és végül a kemencekocsik továbbítását. Jóllehet ezzel a jelenleg tervezett rekonstrukció befejeződik, máris készítik a terveket a következő ütemben megvalósítandó, megközelítően újabb 30 millió forintos munkák beindítására, amelyek a késztermék-rakodást és szállítást gépesítik. Erre már csak a mind rohamosabban fogyó fizikai munkaerő miatt is szüksége van a vállalatnak.

A rekonstrukció jelenleg folyó munkálatai után, vagyis márciustól — 80 órás munkafolyamatokkal — évi 31 millió kistéglának megfelelő, 8 millió B—30-as, azaz közismertebb nevén blokktéglát gyártanak a jelenleg 100 főt foglalkoztató Duna-parti téglagyárban, amelyik a felújítások után a vállalatnak — a bátaszéki mellett — a legmodernebb termelőegysége lesz.

K. L.

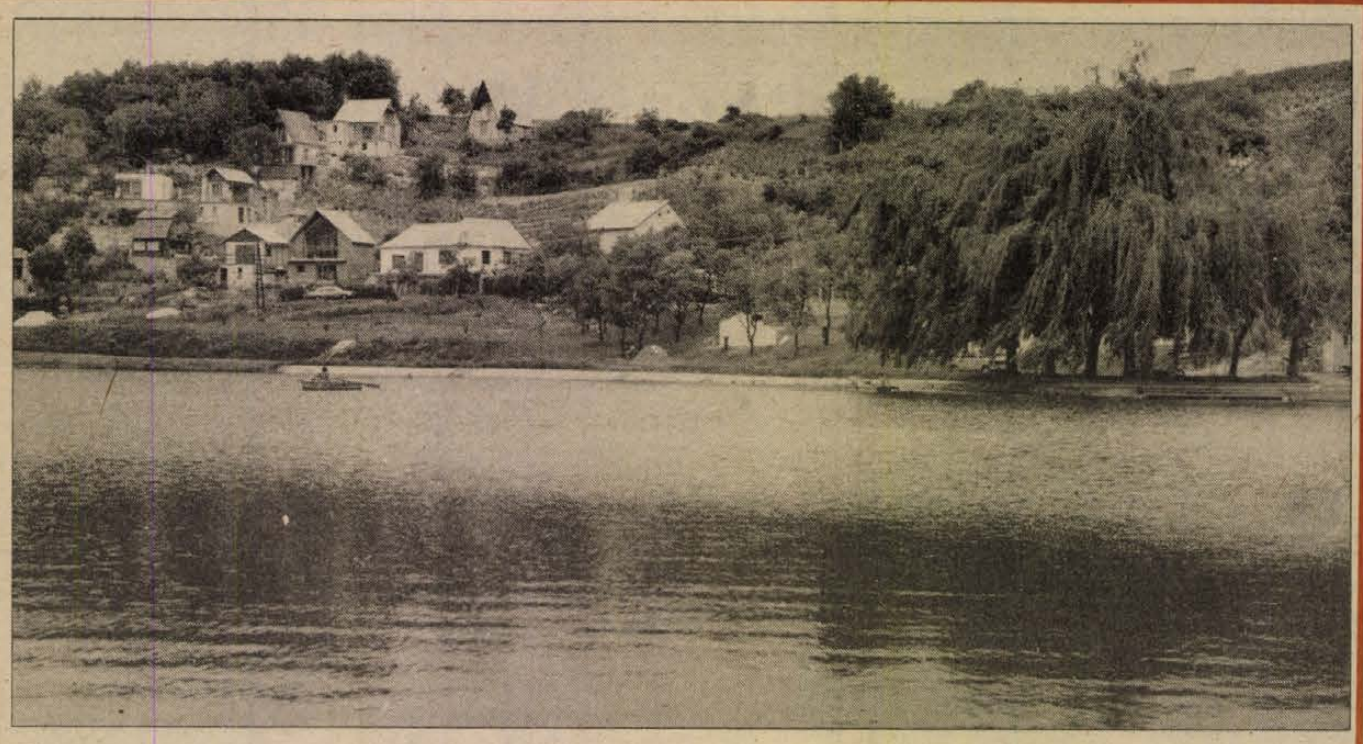
Gromiko elutazott Berlinből

Kétnapos hivatalos látogatásának befejeztével Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter pénteken délelőtt elutazott a Német Demokratikus Köztársaságból.

Csütörtöki megbeszélésein a szovjet külügyminiszter részletesen tájékoztatta az NDK vezetőit bonni tárgyalásainak eredményeiről és megvonta háromnapos bonni tartózkodásának mérlegét.

Berlini megfigyelők szerint Gromiko és Honecker eszmecseréje nem csupán a közvetlen helyzetfelmérést célozta, hanem azon túlmenően annak megvizsgálását, hogy milyen távlatok nyílnak a nemzetközi enyhülési politika érvényesítésére, a fegyverzetkorlátozási és leszerelési tárgyalások előbbrevitelére, a Varsói Szerződés tagjainak prágai politikai nyilatkozatában foglalt kezdeményezések alapján.

A berlini tárgyalásokról közleményt adtak ki.



BARANYAI TÁJAK: DOMBAY-TÓ Laufer László felvétele

Kohl Párizsban

A csütörtöki bonni ünnepségek után pénteken — Kohl kancellár látogatásával — Párizsban folytatódtak a francia—nyugatnémet együttműködési szerződés 20. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségek.

Kohl kancellár pénteken Mitterrand elnök jelenlétében megkoszorúzta az ismeretlen katona sírját, majd Mitterrand az Elysée-palotában ebédet adott a kancellár tiszteletére.

Délután Kohl kancellár egy ünnepi ülésen mondott beszédében a két ország közötti együttműködés jelentőségét méltatta és kiemelte, hogy a két kormány egyformán ítéli meg az európai helyzetet, s mindketten úgy vélik: „a szovjet fegyverkezés miatt felborult az európai egyensúly", és azt helyre kell állítani. Ennek legjobb módja a kancellár szerint az lenne, ha mind az Egyesült Államok, mind a Szovjetunió lemondana „a fegyverek egy bizonyos kategóriájáról" — vagyis a kancellár ismét a Reagan-féle „nulla-megoldás" mellett foglalt állást.

Kohl hangsúlyozta, hogy a nyugatnémet és francia kormány szoros tanácskozást folytat majd a biztonsági és katonai kérdésekről, s elhatározta, hogy az együttműködési szerződések erre vonatkozó részeit „aktivizálja". Ezek a megbeszéléseket abban a szellemben folytatják, hogy azok „a két ország és a Nyugat közös biztonságának érdekeit szolgálják" — mondotta a bonni kormányfő.

Nakaszone hazaérkezett Tokióba

Négynapos washingtoni látogatását befejezve pénteken hazaérkezett Tokióba Nakaszone Jaszuhiro, japán miniszterelnök. Mint hivatalos körökben hangoztatják, a tárgyalások legfőbb eredménye, hogy a felek megerősítették a két ország közötti „megingathatatlan szövetséget".

A japán ellenzéki pártok körében, valamint a polgári sajtóban felháborodást keltett a miniszterelnöknek a The Washington Post által közölt nyilatkozata, mindenekelőtt az a mondata, hogy Japán — a szovjet „fenyegetéssel" szemben — a jövőben „elsüllyeszthetetlen repülőgép-anyahajó" lesz. Az ellenzéki, illetőleg sajtókörök e kijelentésre hivatkozva ismét aláhúzzák, hogy a mostani japán kormány az elődöknél jóval tovább ment a washingtoni stratégiai tervek kiszolgálására tett ígéretekben, s hogy az amerikai fővárosban minden eddiginél szemléletesebben megmutatkozott a Nakaszone-kabinet „militarista hajlama".

A Washingtonban kötött „boldog házasságot" ugyanakkor beárnyékolhatják a változatlanul fennálló kereskedelmi ellentétek is, ezek enyhítésére ugyanis Nakaszone sem mert ígéretet tenni. Így a felek csupán annyiban állapodtak meg, hogy az amerikai deficit csökkentése, azaz a japán import növelése érdekében a közeljövőben folytatják a tárgyalásokat.

Vietnam javaslata Kínának

A kínai külügyminisztérium pénteken elutasította Vietnamnak azt a javaslatát, hogy a holdújév ünnepségeinek időtartamára léptessenek életbe kéthetes tűzszünetet.

Vietnam Kínához intézett jegyzékében indítványozta, hogy február 5. és 19. között a két fél tartózkodjék a fegyveres cselekedetektől, más ellenséges akcióktól, szüntessen tüzet. Egyben 35 vietnami területi vizekre behatolt kínai visszaadását is felajánlotta Kínának.

✦ *VARSÓ: A spanyol partok közelében csütörtökön bekövetkezett hajószerencsétlenség halálos áldozatainak száma 19-re emelkedett —jelentette pénteken Madridból a varsói rádió tudósítója. Mint hírt adtunk róla, a Kudowa Zdroj nevű lengyel teherhajó, amely Spanyolországból Líbiába tartott, Ibiza-szigetének közelében heves viharba került. A rakomány félrecsúszott, a hajó elvesztette egyensúlyát és percek alatt elsüllyedt. A személyzet 28 tagja közül nyolcat sikerült megmenteni, egy ember eltűnt. Wojciech Jaruzelski hadseregtábornok, miniszterelnök táviratban fejezte ki részvétét az áldozatok hozzátartozóinak.*

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Havasi Ferenc megbeszélései Helsinkiben

Jouko Kajanoja, a Finn Kommunista Párt elnöke a párt székházában fogadta Havasi Ferencet, az MSZMP PB tagját, a KB titkárát. A szívélyes, elvtársi légkörű találkozón a nemzetközi élet, valamint a kommunista és munkásmozgalom időszerű kérdéseivel foglalkoztak. A megbeszélésen jelen volt az FKP Politikai Bizottságának több tagja.

Havasi Ferenc baráti légkörű megbeszélést folytatott Paavo Väyrynennel, a Centrum Párt elnökével, Ahti Pekkala alelnökkel, miniszterelnök-helyettessel és Esko Ollila ipari és kereskedelmi miniszterrel.

Ugyancsak megbeszélést folytatott Erkki Liikanennel, a Finn Szociáldemokrata Párt titkárával és az FSZDP több más vezetőjével néhány fontos nemzetközi kérdésről. Havasi Ferencet a helsinki városházán fogadta Erkki Tuomioja, a finn főváros alpolgármestere, az FSZDP vezetőségének tagja.

◆

✦ *MOSZKVA: Nyugtalansággal szemlélik a Szovjetunióban Japán fokozódó fegyverkezését és erősödő katonai szövetségét az Egyesült Államokkal. Saját távol-keleti határainak biztonsága érdekében — írta ezzel kapcsolatban a TASZSZ szovjet hírügynökség — a Szovjetunió kénytelen lesz a megfelelő következtetéseket levonni. A szovjet tájékoztatás szerint teljesen hamis úgy beállítani a Washingtonban most véget ért magas szintű japán—amerikai tárgyalásokat, mintha azok nem vezettek volna eredményre, és a két ország közötti ellentétek teljes mértékben megmaradtak volna.*

Jasszer Arafat első ízben találkozott izraeli politikai személyiségekkel. Képünkön: Arafat, a PFSZ más vezetőinek társaságában izraeli vendégeivel beszélget; (balról jobbra): dr. Jaakov Arnen, Uri Avneri, Arafat, Mattityahu Peled nyugállományú izraeli tábornok, továbbá a PFSZ részéről Isszam Sartawi, Abu Mazen és Immad Shakkeur.

KISZ-delegáció utazott Nicaraguába

Fejti Györgynek, a KISZ KB első titkárának vezetésével a Sandinista Ifjúsági Szervezet meghívására ifjúsági delegáció utazott pénteken Managuába. A KISZ delegáció megbeszélést folytat a Nicaraguai Ifjúsági Szervezet vezetőivel a kétoldalú kapcsolatok fejlesztésével összefüggő kérdésekről. A nicaraguai látogatást követően a KISZ delegációja Kubába utazik.

◆

✦ *VARSÓ: A lengyel tengermelléken árvizeket okoz a napok óta tartó vihar. A Baltitenger szintje jelentősen megemelkedett, ennek következtében a tengerbe torkolló folyók áradni kezdtek. Víz öntötte el Gdansk több kerületét.*

✦ SINGAPORE: „Feltámadtak" és ismét riadalomban tartják a tengeren közlekedő hajókat a könnyű zsákmányszerzésre specializálódott kalózok. Szingapúr partjai mentén tavaly csaknem negyven rablótámadást hajtottak végre külföldi hajók ellen — közölte a „Singapore Monitor" című lap. A kalózok nemcsak kisebb halászhajókra vadásznak, hanem nagyobb teherhajókat, sőt tízezer tonnás és még nagyobb tartályhajókat is megtámadnak és kirabolnak. A szingapúri rendőrség tehetetlen a kalózokkal szemben: csupán egyetlen esetben sikerült kelepcébe csalnia egy héttagú bandát. A hajótulajdonosok kötelezték kapitányaikat: tartsanak állandóan őrséget a fedélzeten, amikor a hajók a szingapúri öblökben tartózkodnak.

✦ *Washington: Hatszázezer dollárt „vett magához" mielőtt lemondott nagyköveti megbízatásáról, majd elrejtőzött az Egyesült Államokban Francisco Fiallos, Nicaragua volt washingtoni nagykövete. A hírt Carlos Arguello nicaraguai igazságügyminiszter-helyettes jelentette be csütörtökön hazája washingtoni nagykövetségén.*

✦ PORTLAND: Egy ismeretlen férfi csütörtökön hatalmába kerítette az amerikai Northwest Airlines repülőtársaság egyik Boeing—727 típusú utasszállító gépét. A gép a Washinton állambeli Seattle-ben szállt fel, fedélzetén 35 utassal és 6 főnyi személyzettel. A géprabló az Oregon állambeli Portlandban való leszállásra kényszerítette a pilótát, azzal fenyegetőzve, hogy ha nem telejsítik követelését, felrobbantja a repülőgépet. Portlandban a hatóságok képviselői tárgyalásokat kezdtek a férfival. Eközben a Szövetségi Nyomozó Iroda (FBI) két emberének sikerült észrevétlenül feljutnia a gépbe, és egyikük egyetlen lövéssel leterítette a géprablót, aki a helyszínen meghalt. Az utasok és a személyzet tagjai közül senki sem sérült meg.

Kapcsolatfelvétel az izraeli békeharcosok és a PFSZ között

Jasszer Arafat, a Palesztin Felszabadítási Szervezet vezetője az elmúlt napokban találkozott az izraeli békemozgalom három vezetőjével — jelentette be csütörtökön közös közleményben a WAFA palesztin hírügynökség és az arab—izraeli együttműködésért harcoló izraeli SELI tömörülés. A találkozó azért rendkívül jelentős, mert ez volt az első hivatalos és mindkét részről elismert kapcsolatfelvétel a PFSZ és az izraeli békemozgalom között. A négy órán át tartott megbeszélés helyét és pontos időpontját biztonsági okokból nem hozták nyilvánosságra.

Uri Avneri, az Izraeli—Palesztinai Béke Izraeli Tanácsának vezetője, a találkozó egyik résztvevője elmondta, hogy a megbeszélésen részt vevő felek megállapodtak: közösen fognak tevékenykedni a közel-keleti béke érdekében. Mattitiahu Peled nyugalmazott tábornok, az izraeli küldöttség másik tagja televíziós nyilatkozatában közölte: az Izraeli—Palesztinai Béke Izraeli Tanácsa kész megfigyelőként részt venni a Palesztinai Nemzeti Tanács februárban Algírban tartandó ülésén, ha a PFSZ vezetősége meghívja oda.

◆

✦ MOSZKVA: A világűr tanulmányozását célzó program folytatására a Szovjetunióban felbocsátották a Kozmosz—1437 jelzésű mesterséges holdat. Pályájának adatai: a föld felszínétől mért legnagyobb távolsága 678 kilométer, legkisebb távolsága 629 kilométer, kezdeti keringési ideje 97,6 perc. A pálya síkjának az egyenlítő síkjával bezárt szöge 81,2 fok. A fedélzeti berendezések megfelelően működnek.

NSZK: Az SPD választási kongresszusa

Pénteken választási kongresszust tartott Dortmundban a nyugatnémet Szociáldemokrata Párt. Képünkön a párt három vezető személyisége (balról jobbra): Willy Brandt, Hans-Jochen Vogel kancellárjelölt és Helmut Schmidt, volt kancellár.

Kommentár

Elmozdulás a holtpontról?

Miközben újabb albizottságok életrehívásával véget ért az amerikai felügyelettel lebonyolított libanoni—izraeli tárgyalás nyolcadik fordulója, két figyelemre méltó eseményről érkezett hír. Az egyik: Jasszer Arafat, a PFSZ vezetője négyórás eszmecserét folytatott az izraeli békemozgalom három vezetőjével. A másik: Kamal Hasszan Ali egyiptomi miniszterelnök-helyettes és külügyminiszter terjedelmes interjúban foglalta össze országa álláspontját a közel-keleti rendezésről.

Ami az előbbi hírt illeti, méltán érdemel különös figyelmet a PFSZ és az izraeli SELI tömörülés képviselőinek tárgyalása. Ez ugyanis az első olyan palesztin—izraeli kapcsolat, amelyet hivatalosnak minősítettek, és mindkét fél részéről elismertek. Uri Avneri izraeli politikus ezt követően úgy nyilatkozott, hogy sikerült megállapodniok: ezentúl közösen munkálkodnak a közel-keleti béke érdekében. Mattitiahu Peled nyugalmazott tábornok, az izraeli delegáció másik tagja még továbbment, mondván: ha meghívást kap, a SELI tömörülés kész megfigyelőt küldeni a PFSZ parlamentje, a Nemzeti Tanács februárban, Algírban tartandó ülésére.

Feltétlenül biztató jel Arafat és az izraeli delegáció tanácskozása. Túlbecsülni persze nem szabad: a SELI tömörülés ugyanis — bár hivatalosan elismerik Izraelben — egyelőre meglehetősen elszigetelt, s a találkozót mind a kormány, mind az ellenzéki munkapárt részéről azonnal hevesen támadták.

A kairói Al-Husszavar című lapban megjelent interjú néhány részlete viszont arról tanúskodik, hogy Egyiptom pozitív gesztusokat vár az Egyesült Államoktól a palesztinok irányába, s — mint a külügyminiszter fogalmazott — minden attól függ, vajon Izrael kivonul-e Libanonból.

Meglehet, éppen Hoszni Mubarak január 26-án kezdődő nyugati körútját vezette be az interjú. Az egyiptomi államfő első állomása: Washington, bizonyára a Fehér Háznak szóltak Ali szavai, amelyek a jelenlegi kusza helyzetben némi új elemet jelentenek. Az USA-ra ugyanis más oldalról — még szövetségesei köréből is — huzamosabb ideje nyomás nehezedik a palesztinok jogainak elismerése, a velük folytatandó párbeszéd felvétele ügyében. Egyiptom szerint fontos tényezője a közel-keleti tartós rendezésnek a palesztin—jordánlai összhang kialakítása. Mubarak elnök ezzel összefüggésben üzenetet kapott Husszein jordániai uralkodótól.

Kétségtelen, hogy Kairó szeretné feloldani elszigetelődését az arab államoktól, s az utóbbi időben látványos gesztusokat tesz ennek érdekében. Azt sem szabad figyelmen kívül hagyni, hogy a palesztin—jordániai összhang kialakulása bizonyos palesztin erők ellenállásába ütközik. Egyáltalán: a rendezés kérdésében korántsem egységes az arab világ. De a jelek biztatóbbak, mint korábban. Mintha távolodnék a holtpont.

Gyapay Dénes

A B. M. TALAJERŐGAZDÁLKODÁSI VÁLLALAT

értesíti tisztelt megrendelőit,

hogy a megye területén az alábbi időpontokban végez a megjelölt helyeken és a környező községekben

lakossági tisztítást

PÉCS: kedd, péntek; KOMLÓ: kedd

MOHÁCS: hétfő, csütörtök; SIKLÓS: szerda

SZIGETVÁR: hétfő, szerda

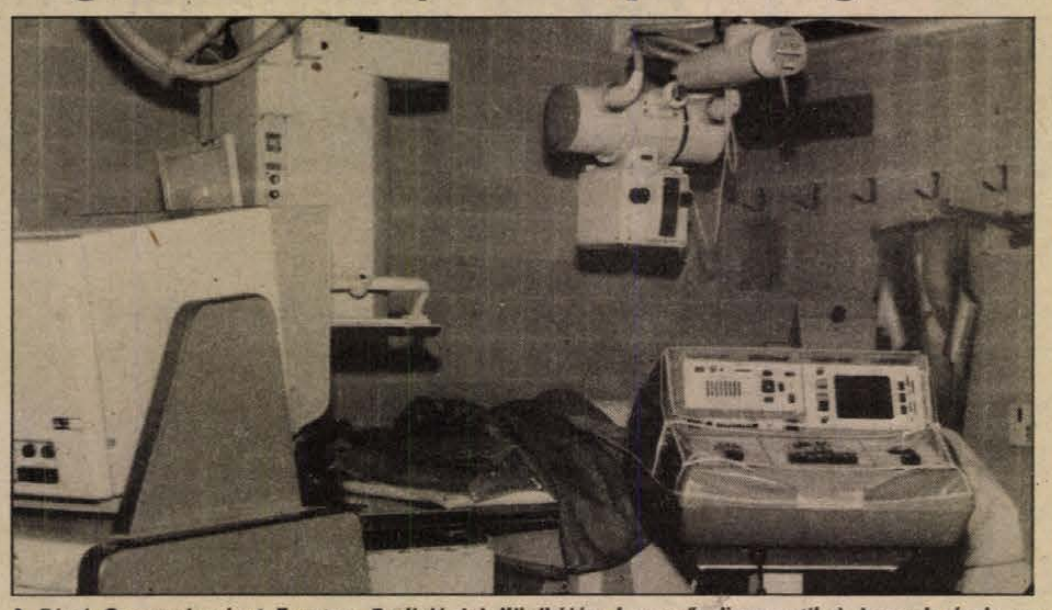
PÉCSVÁRAD: csütörtök

A tisztítás befizetése: Pécs, Bajcsy-Zs. u. 4., illetve a felsorolt helységek és községi tanácsokon kapható csekken történik.

TISZTÍTÁSI DÍJ: minden első m³ 50 Ft, minden további m³ 25,— Ft a 13/1975. sz. ÉVM rendelet alapján.

● A TISZTÍTÁST 10 NAPON BELÜL VÉGEZZÜK!

Még szervezettebb, hatékonyabb betegellátást



A Pécsi Orvostudományi Egyetem Radiológiai Klinikáján korszerű diagnosztikai berendezések segítik a gyógyító munkát. Fotó: Proksza László

Egészségről, egészségügyről

Írta: dr. Schultheisz Emil egészségügyi miniszter

Év végén, s év elején szűk családi körben éppúgy, mint az ország egész közösségében, óhatatlan a mérlegkészítés, tervezés. Az elért eredmények, gondok, a problémák felsorolása ma a nagy közösségekben szinte mindenütt a gazdaság gondjaival kezdődik. A családokban sem mellékes kérdés ez, de úgy gondolom, mégis megelőzi az, hogy egészségesek voltunk-e, nem sújtotta-e a családot betegség.

Ami az ország egészét illeti, 1982-ben ismét számot tudunk adni arról a ma már szilárd eredményünkről, hogy tömeges fertőző betegség nem sújtotta országunkat. Szerencsére csak egy diáktábori, végső soron kedvező kimenetelű tömeges ételmérgezés jelentett rossz értelemben vett szenzációt. Egy-egy külföldről behurcolt súlyosabb fertőzést időben lokalizálni tudunk. Jelentős eredményünk, hogy az idén előrelátható — történelmünkben először — 20 százalék alá csökken a csecsemőhalandóság.

■

Több más kedvező jelzés mellett — nem alaptalanul — sokat foglalkoztatja közvéleményünket a halandósági romlás, néhány ma már lényegileg népbetegségnek tekinthető veszély kiszélesedése, közülük is elsősorban a szív- és érrendszeri, valamint a daganatos megbetegedések gyarapodása. Valós gondokról, tényleges veszélyekről van szó.

Az 1982-es év azonban már fölvillantotta azt a nemzetközileg is tapasztalható folyamatot, hogy az iparosodás, az urbanizáció és sok külső tényező hatására bekövetkező romlás megállítható és kedvező eredmények **érhetők el** az emberekért folytatott harcban. A romlás folyamata nálunk is lelassúdott, de sokat kell még tenni annak érdekében, hogy javulás következzék be.

Vajon alkalmasnak bizonyult-e az egészségügyi szolgálat, hogy elősegítse ezt a folyamatot. A kérdésre adandó válasz mindenképpen szubjektív. Ez még akkor is így van, ha egyes betegségcsoportok veszélyének csökkenése és a tett egészségügyi intézkedések közötti szoros összhang nyilvánvaló. Példaként említem, hogy a nőgyógyászati daganatos betegségek terén a korai felismerés érdekében tett intézkedések számottevő javulást hoztak a teljes gyógyulás elérésében. Hasonló eredmények — ha ma még arányaiban kisebbek is — tapasztalhatók az intenzív ellátás kiépítése következtében az infarktusos betegeknél. Gondjaink ellenére összességében kedvező a válasz.

Sokan vitáznak arról, hogy az egészségügynek mennyiségi vagy minőségi többletre van-e elsősorban szüksége. Az ellátás egy-egy pontján a válasz más és más.

Ebben az évben elérjük a kórházi, klinikai ágyak bűvösnek látszó ezres számát. Ez még akkor is tisztes eredmény, ha tudjuk, hogy mögötte nem egyforma minőség áll, hogy az új kórház, klinika mellett elöregedett, régen felújításra, rekonstrukcióra váró épületekben is folyik a gyógyítás.

Önmagában a kórházi ágyak számának növekedése azonban nem jelenti a gyógyító munka feltételeinek javulását. Sok tényező közül egy, bár kétségtelenül jelentős anyagi áldozatot követelő és fontos elemről van szó. Lebecsülni országunk e téren tett erőfeszítését éppúgy hiba lenne, mint ettől remélni közvetlen és látványos eredményt a gyógyító munkában.

Okosabban, jobban kell gazdálkodni a műszerekkel, nem lemondva a műszaki haladás adta lehetőségekről a gyógyításban, de valós igényekre és szükségletekre korlátozva a technika felhasználását.

Továbbra is központi kérdés az egészségért folytatott harcban a „legelső vonalban" dolgozó körzeti orvosok tevékenysége. Éppúgy része ennek a szakmai színvonal oly sokszor igényelt növelése, a törekvés a befejezett ellátásra, mint az az emberi magatartás, amely az elhivatott egészségügyi dolgozót az egészségért folytatott küzdelem vezetőjévé avatja.

Mindenki közvetlenül érzi, tudja, hogy saját szűkebb környezetében, a tárgyi feltételekben volt-e minőségi változás a múlt év során. Számba vesszük azt is, hogy idén hol, milyen egészségügyi létesítmény készül el. Dél-Pest lakói bizonnyal örömmel fogadják az elkészülő János Ferenc Kórház második ütemének keretében üzembe lépő 450 ágyas részleget, a Heves megyeiek az egri megyei kórház második ütemének elkészülését, vagy Veszprémben a 290 ágyas kórházi részleg átadását. Azt hiszem azonban, hogy egy korszerűsített körzeti orvosi rendelő, egy felújított gyógyszertár, egy zavartalanul működő rendelőintézet is igazi örömet jelenthet a lakosság számára.

Az egészségügy 1982-ben sikerrel állta ki az ötnapos munkahétre áttérés próbáját. Nyugodtan állíthatjuk, hogy az ellátást tekintve lényeges gondot, problémát nem jelentett az átállás, bár dolgozóink egy részénél nem járt együtt a szabad idő növekedésével. Tapasztalat, hogy hét végén egyes ellátásokat nem vesz igénybe a lakosság, s ezért nem szabad feleslegesen terhelnünk az egészségügyi dolgozókat sem. Felül kell vizsgálni, s meg kell szüntetni azokat a szakrendeléseket, amelyekre hét végén nincs szükség, s az ott felhasznált erőforrásokat a jobb hétközi ellátás szolgálatába kell állítani.

A gyógyítás feltételeinek javítása mellett nem feledkezhetünk meg a fokozott gondoskodást, külön anyagi, vagy természetbeni ellátást, vagy egyszerűen csak emberi szót igénylő embertársainkról, társadalmi rétegekről, a fogyatékosokról, a magukat ellátni nem tudó öregekről, a többszörösen hátrányos helyzetben lévőkről. Sokféle úton-módon igyekezett társadalmunk a helyzetükön enyhíteni. Mérsékelten ugyan, de gyarapodott a szociális intézményhálózat, jelentősebben növeltük a szociális segélyalapokat. Az állami célkitűzések e téren is találkoznak a lakosság, az intézményi, vállalati kollektívák egyetértésével, amely lemérhető az önkéntes felajánlásokban, társadalmi munkavállalásban.

A gazdaság általános gondjait az egészségügyben is megérezzük. Ez még akkor is igaz, ha a politikai és állami vezetés különleges figyelmet fordít az elért eredmények megtartására; arra, hogy az ellátás színvonala ne romoljon, hanem — egyes területeken — kismértékben javuljon is. Ugyanakkor az egészségügy irányító pontjain és az intézményvezetésben, az orvosvezetők szemléletében gyökeret kell vernie a jobb gazdálkodás követelményének, a meglévő eszközök, lehetőségek tartalmasabb kihasználásának. Az egészségügyről a legtöbb esetben mint szaktevékenységről, mint a betegség megelőzésére, felfedezésére, gyógyítására hivatott szervezetekről szólunk.

Ez természetesen így igaz, de nem elegendő, mert például egy kórház nemcsak a gyógyító tevékenység színtere, hanem szinte üzem is, amelyet — jó értelemben véve — gazdaságosan kell működtetni. Ahol a pénzalapok felhasználása, a műszerbeszerzés, a karbantartás, a gyógyszerellátás, az energiafelhasználás, a létszám- és bérgazdálkodás, a munkaszervezés, stb. nem alárendelt, nem mellékesen végezhető tevékenységfajták.

Hat félév alatt 50 vizsga

Ahol az államigazgatást tanítják

Többoldalúvá kellene tenni a szakdolgozatokat és azok megvédését

Maga az épület is kedvcsináló. Buda egyik legszebb helyén, a Ménesi úton, csupaüveg, korszerű épületben képezik a magyar közigazgatás dolgozóinak utánpótlását. Azokat, akik a következő években és évtizedekben intézik majd ügyeinket, s azokat is, akik majd — közülük kiemelkedve — vezetői lesznek a különböző szintű tanácsoknak. Hogy melyikükből mi lesz, azt ma még — természetesen — nem lehet tudni. De „minden katona tarsolyában viszi a marsallbotot", azaz: aki szeptemberben első évesként lépett be az Államigazgatási Főiskola kapuján, egyszer majd talán magas rangú közigazgatási vezetőként jön ide látogatóba.

Ösztöndíj-szerződést kötnek

A nappali tagozaton kétszeres-háromszoros, az estin kétszeres, a levelező tagozaton pedig 4-5-szörös a túljelentkezés. A feltételek általában azonosak más felsőoktatási intézményekével. Különbség viszont, hogy a nappali tagozatra felvett hallgatóknak valamilyen közigazgatási szervezettel ösztöndíj-szerződést kell kötniük, ami egyben azt is jelenti, hogy a főiskola sikeres elvégzése után oda mennek dolgozni..

— Mit nyúlt az Államigazgatási Főiskola a hallgatóknak?

Kezdjük az anyagiakkal. Az említett ösztöndíj (teljes nevén társadalmi tanulmányi ösztöndíj) budapestieknek 300, vidékieknek 700 forint havonta. A tanulmányi eredménytől függően 3,4 átlag fölött 400—1000 forint közti tanulmányi ösztöndíjat is kapnak az előbbin fölül. Ha a tanulmányi eredmény átlag 4 fölött van, egyéb körülmények mérlegelésével kaphatnak 1100 forintot is. Szociális ösztöndíjban a család egy főre eső jövedelme alapján részesülhet a hallgató, ez az összeg havi 300 és 2000 forint között mozoghat. S végül: a Minisztertanács Tanácsi Hivatalának vezetője a hallgatók 2 százalékának adhat népköztársasági tanulmányi ösztöndíjat, ami 2000 forint. Érdemes tehát jól tanulni.

A főiskola hallgatójának 29 tantárgyat kell elsajátítania az igazgatás-, a jog-, a gazdaság- és a szervezéstudomány témaköréből, továbá tanulnak ideológiai tárgyakat is. Ezen belül különösen nagy súlyt kap az államigazgatási jog, amelyből a legteljesebb ismereteket kapják, többet, mint az egyetemek jogi karain. Tanulnak a hallgatók egyebek között retorikát, stilisztikát, lélektant, s természetesen mindezt gyakorlati példákkal, a közigazgatásra alkalmazva. Ehhez jön a kötelező és a választható idegen nyelv, sőt még gépírás is.

A negyedik félév után minden hallgató három hétre gyakorlati munkára megy ahhoz a tanácshoz, amelytől társadalmi tanulmányi ösztöndíját kapja. A megyei tanácsok sokat segítenek: legjobb szakembereikhez osztják be a hallgatókat. A gyakorlati munka befejeztével beszámolót készít a hallgató, ezt a tanszék értékeli, s csak ezután lehet beiratkozni az ötödik félévre.

Szakdolgozatot kell leadniuk a hallgatóknak ahhoz, hogy a hatodik félév végén államvizsgázhassanak. A szakdolgozatot is a tanszék értékeli. Államvizsga-tárgyak: tudományos szocializmus: magyar alkotmányjog, a tanácsok szervezete és működése; magyar államigazgatási jog; gazdaságtan. Aki sikeresen tette le hat félév alatt a kötelező 50 vizsgát, megvédte szakdolgozatát és eredményesen államvizsgázott, háromévi tanulmányai után igazgatási-szervezői diplomát kap.

A községi tanácsoknál kezdik

A fiatal intézmény tavaly bocsátotta útjára első végzőseit. A statisztika azt mutatja, hogy e múlt évi és az idei friss diplomások közül 54 százalék helyezkedett el községi tanácsoknál és csak igen kevesen kezdtek megyéknél. Ami helyes, hiszen gyakorolni, a munkát igazán megtanulni elsősorban az alapoknál, a helyi tanácsoknál lehet. A végzett hallgatók közül sokat máris vb-titkárrá léptettek elő — de vannak olyanok is, akik nem vállalnak vezető beosztást. Ez inkább a nőkre vonatkozik, akik családi és egyéb körülmények miatt szívesebben maradnak helyben, kisebb beosztásban. Viszont az is tény, hogy itt is számolni kell a pálya elnőiesedésével, hiszen jelenleg 452 nappali hallgató közül 329 tartozik a „gyengébb nemhez".

Az Államigazgatási Főiskola továbbképzéssel is foglalkozik. Akik 1972 és 1978 között végeztek a volt Tanácsakadémián, emelt szintű tagozaton, másfél év alatt szerezhettek oklevelet a fővárosi intézetekben. Erre mintegy kétezren jelentkeztek és 529-en végeztek a levelező tagozaton. Ez is mutatja, hogy nagy a lemorzsolódás, sok az év- vagy félévhalasztás, egy-egy évfolyamnak körülbelül 60 százaléka végez egyszerre. Most is működik a kiegészítő tagozat, amelynek hallgatói kétéves képzés után munkába állnak, majd újra tanulnak, s így igen sok ismeretet szereznek. A kiegészítő tagozat Veszprémben, 1985 decemberéig működik.

Ajánlatok a megyéktől

A főiskolán jók a tanulási körülmények, gazdag könyvtáruk van, a vidékiek 80 százaléka kollégiumban lakik, menzájuk sem marad alatta más felsőoktatási intézményekének. Minden segítséget megkapnak e hallgatók az elhelyezkedéshez is: a hatodik félév vége felé felkeresik a főiskolát a megyei tanácsok képviselői és ajánlják a munkahelyeket. Egyes megyék válogatási lehetőséget is kínálnak, több munkahelyet ajánlanak. Ami pedig a jövőt illeti: szeretnék az államvizsgát komplexszé tenni, olyan kérdések kidolgozásával, amelyek több tanszék témakörét érintenék. Ugyancsak többoldalúvá kellene tenni a szakdolgozatokat és azok megvédését. Az itt végzett hallgatók szeretik intézményüket, ragaszkodnak hozzá. A Budapesthez közelebb élők közül sokan visszajárnak, s a tavaly végzett évfolyambeliek megalakították az Öregdiákok Klubját.

Várkonyi Endre

Baranya hat napja

A Szigetvári Cipőgyár tűzödei munkásainak tartott pártnapon vettem részt a héten. Egyike volt ez azoknak a pártnapoknak, melyeket már két hete tartanak megyénkben is. Az előadó a gyár egyik pártpropagandistája volt, aki jó ismerője pártunk gazdaságpolitikájának, a helyi gazdasági feladatoknak. Szó volt előadásában az elmúlt év országos gazdasági eredményeiről, gondjairól, 1983 legfontosabb céljairól, majd részletesebben a helyi tennivalókról. A résztvevők érdeklődése is elsősorban az utóbbiak felé irányult. Különösen az őket közvetlenül érintő műszaki fejlesztési lehetőségekről, a munkakörülmények tervezett javításáról, a munka jobb megszervezéséről folyt a vita. Mivel a tűzödei dolgozók többsége nő, természetes, hogy sajátos problémáikról is szót váltottak.

Tulajdonképpen ez a pártnap is egyértelműen tükrözte, hogy a most folyó rendezvénysorozat több vonatkozásban különbözik a korábbiaktól. Mindenekelőtt abban, hogy tartalmában fő feladatuknak tekintik, hogy az ország gazdasági helyzetének bemutatása, az idei év feladatainak ismertetése mellett, elsősorban a helyi gazdaságpolitikai döntéseket és tennivalókat értessék meg a jelenlévőkkel, azokról bontakoztassanak ki eszmecseréket. Így lehet elérni, hogy a pártnapi beszélgetések során közelebb jussanak az egyes személyek felelősségének megértéséhez, pontosabban meghatározzák, hogy milyen eszközökkel és módszerekkel tudják a végrehajtásból kivenni részüket.

Ebből fakad a most folyó pártnapok másik sajátossága, hogy kevesebb helyen van központi vagy megyei előadó, túlnyomó többségük a helyi párt- és gazdasági vezetők közül kerül ki. Természetesen a megyei, városi és járási politikai vezetők is közreműködnek megtartásukban, sok helyütt személyes részvételükkel, hozzászólásaikkal, melyek átfogóbb betekintést nyújtanak megyénk gazdasági helyzetébe, feladatainkba.

A harmadik sajátossága ezeknek a pártnapoknak, hogy külsőségeikben szerények, nem a nagyszámú hallgatók bevonásával szerveződnek, hanem túlnyomó többségükben a termelő, szolgáltató munkahelyeken tartják meg, kisebb kollektívák bevonásával. Ez is azt segíti, hogy a figyelem a helyi gazdasági tennivalókra irányuljon, elősegítve a nyílt, őszinte véleménycserét, a javaslattevés lehetőségét, a dolgozók és a munkahely mozgalmi és gazdasági vezetőivel történő konzultációkat.

Mindezek alapján joggal várhatjuk, hogy a pártnapok meghozzák majd a várt eredményt: segítik tudatosítani a feladatokat, helyesen értelmezik a célokat, mozgósítanak olyan fontos követelmények teljesítésére, mint a hatékonyság, a minőség, a munkafegyelem javítása, az ésszerű takarékosságra, a jobb munkaszervezésre, a termelésben rejlő tartalékok feltárása buzdítanak.

Mitzki Ervin

A hatékonyabb bérlői ellátás érdekében

Belső átszervezést terveznek a PIK-nél

Növekszik a házkezelőségek szerepe

Nagyobb hangsúlyt kap a felújítás

Pécsett, az Ingatlankezelő Vállalat kezelésében több mint 24 200 állami bérlakás van, ezek több mint fele összkomfortos, megközelítőleg hétezerre tehető a komfortos lakások száma, a Télkomfortos ezernégyszáz körüli, míg a komfortnélküli lakások száma több mint háromezerkétszáz. A felsoroltakból is kitűnik, hogy az összkomfortos lakások nagy száma ellenére ugyancsak elegendő gondja lehet a PIK-nek.

Annak ellenére, hogy Pécsett viszonylag jobbnak mondható a lakásállomány állapota mondjuk, Budapesthez viszonyítva, avagy más megyei városokhoz hasonlítva: helyzetük mégiscsak sajátos. Már csak azért is, mert a történelmi belváros eleve olyan programot szab a vállalatnak, melynek a teljesítése ugyancsak nagy erőfeszítéseket igényel, nem szólva a joggal elvárt és a tervekben is szereplő városrészi tömbrekonstrukciókról.

Kormányrendelet és természetesen a belső igény szabta követelmények, az állami bérlakásban élők mindinkább sürgetik az épületek, ezzel együttvéve a mai követelményeknek nem megfelelő lakások mielőbbi felújítását! E feladatokat tekintve már egyáltalán nem lehet elégedett az IKV tevékenységével. Annál is inkább nem, mert többezer család él még ma is a valamikori — és tegyük hozzá ma már igen rossz körülmények között — bányászkolóniák szobakonyhás lakásaiban, a belváros évszázados, gyöngyözőfalú, salétromtól virágzó „otthonaiban".

Tiborcz István, a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat igazgatója egy pillanatig sem tagadja, hogy a lakásfelújításokat illetően igen nagy feladataik vannak. A baranyai megyeszékhelyen legalább ötezer olyan épület van, amit már fel kellett volna újítani, és ebből 1400-ra tehető azoknak a száma, amely megérett a lebontásra, mert a ráfordítások jóval többe kerülnének, mint a „haszon". Mindent egybevetve ez azt jelenti, hogy legalább háromezer épület teljes rekonstrukciójával vagyunk késésben. Ezért is fogadom el az igazgató megjegyzését, miszerint ilyen értelemben a felújítások indításáról és befejezéséről nem beszélhetünk, mert azt hosszú folyamatnak kell tekintenünk.

A program nem szűkíthető le csupán az ingatlankezelő vállalatra, annál is inkább nem, mert annak megvalósítására egymaga képtelen. Mindez összefügg azzal, hogy kevés a szakember, amelynek elsősorban az az oka, hogy a PIK-nél 20—25 százalékkal kevesebb a kereset, mint az építőipari vállalatoknál. A bérpreferenciára ugyan ígéretet kaptak — de hadd tegyem hozzá egyéni véleményemet — a jelenlegi helyzetben nem valószínű, hogy ezen a holtponton túljutnak a mostani gazdasági körülmények között. És itt van az ellentmondás, mert mikor a nemzeti vagyon megóvása érdekében mindjobban előtérbe kerül többek között a lakóépületek állagának megóvása, felújítása, akkor az ingatlankezelő vállalatoknál is mindezt érvényre kellene juttatni a bérben. Ezek után nincs semmi csodálkoznivaló azon, hogy kevés a kőműves, hogy néhány évvel ezelőtt megközelítőleg harminc asztalos dolgozott a vállalatnál, ma csak tizenketten, hogy a nyolc üveges háromra csökkent, hogy nincs tetőfedő, és a bádogosmunkákat mindössze négy szakmunkás végzi.

— Hát így állunk. — folytatja Tiborcz István, majd hozzáfűzi. A mi munkánkat közvetlenül mérik le a bérlők és ez érthető. A házfelügyelők, a házkezelőségek tevékenysége ebben nagy szereppel bir, és legalább ennyire fontos — ha nem elsődlegesebb — a meghibásodások elhárítása, a karbantartás gyors elvégzése. Ezért is határoztunk úgy, hogy a felújítási munkálatokat elkülönítjük a mindennapi — tehát kezelői — dolgoktól. El kell érnünk, hogy az apróbb hibák kijavítása, a bejelentéseket követően rövid időn belül megoldást nyerjen és a bérlő ne reklamáljon még hetek múlva is, hogy nem érkezett meg a karbantartónk, a hibaelhárító. A lakásfelújítást és a tmk-t leválasztjuk, ezzel együttvéve megnövekszik a házkezelőségek szerepe és önállósága. A pénzügyi rendelkezések korábban nem tették lehetővé, hogy a bérlő által elvégzett felújítási díj ötven százalékát a házkezelőségen felvehesse: ötezer forintos értékhatár fölött ma is ez a helyzet, de bízom abban, hogy ez a felesleges adminisztráció — IKV központ, posta és átutalás — előbb-utóbb megszűnik. És, ha már a lakásfelújításoknál tartunk, hadd jegyezzem meg: július elsejéig az IKV továbbra is megtéríti a bérlő által felújított, illetve vásárolt és beépített eszközöket, így csaptelepet, kádat, mosdókagylót, padlóburkolatot, konyhai mosogatót: július elsejétől viszont ez már a bérlőt terheli, ha új, vagy felújított lakásba költözik.

A Pécsi Ingatlankezelő Vállalat tevékenysége szerteágazó: végsősoron olyan szolgáltató szervezet, amely sajátosságánál fogva magában foglalja az alaptevékenységéből fakadó „házkezelést", felújítást, az ingatlanközvetítést, a televíziós antennarendszerek üzemeltetését és javítását, továbbá az egyéb ipari tevékenységet is, így többek között a nyílászárók és beépített szekrények készítését, a betongyártást és -szállítást, a kisgépkölcsönzést. A növekvő feladatok, a helyzetükből fakadó speciális helyzet megkívánja, hogy a legfontosabb és a lakosságot is megnyugtatóan kielégítő szolgáltatásokra koncentráljanak. Ezért is dolgoznak most azon, hogy a hat házkezelőség önállóságának növelésével, azok megerősítésével, a tervezendő belső átszervezéssel nagyobb hangsúlyt kapjon a már megkezdett lakásfelújítási program, amit legalább annyira fontos feladatuknak tartanak, mint a házfelügyelői rendszer felülvizsgálatát, a bérlőközösségek szervezetének kialakítását, a gazdasági munkaközösségek, a kisiparosok, a mellékfoglalkozású szakemberek javítói munkába való bevonását.

Salamon Gyula

Katics János és munkatársa a meghibásodott vízvezetéket javítják a pécsi Sallai utca egyik lakásában.

Lakóépület felújítása a pécsi 39-es dandár úton.

4. HÉTVÉGE

Decemberre ígérték

Több új létesítmény építése kezdődött

Bővül a szentlőrinci III-as számú iskola, ABC készül Villányban

Az év utolsó hónapja több új létesítmény építésének kezdetét jelentette Baranyában. A villányiak egy 280 négyzetméter alapterületű ABC kialakításába fogtak a siklósi költségvetési üzem és a siklósi áfész kivitelezésében. Szeptemberben — amikor hírül adtuk, hogy a helyi áfész korszerű élelmiszerüzletet kíván építtetni — arról is írtunk, hogy rövid idő alatt akarják elkészíttetni. Most megerősítették, hogy május végén átadják, hiszen az előregyártott elemekkel jó ütemben haladhat az építése.

Pécsett megkezdődött az Ütőerőház kialakítása. A BÉV az ősszel azt jelezte, hogy decemberben kezdik a munkát. Most arról tájékoztattak bennünket, hogy a telephelyükön készülnek az előregyártott elemek, a területen pedig befejezték az előkészületeket, túlvannak a szükséges talajvizsgálatokon.

A szentlőrinciek hozzáfogtak a piaccsarnok alapozásához, ám a honismereti gyűjtőházuk december végére ígért belső munkáival nem készültek el. Mint elmondták, az elképzeléseik szerint az időjárás miatt decemberben már csak belső munkákra lettek volna képesek, ám a napfényes hetek megváltoztatták a terveiket. A honismereti gyűjtőház befejezése helyett az ősszel átadott 120 lakás elé betonutat és járdát építettek, és nekiláttak az alapozásnak a III-as számú általános iskolájuknál. Az iskolát ugyanis négy tanteremmel bővítik. A 3,5 millió forintos munka eredményeként ez év őszétől már itt is fogadni akarjak a gyerekeket.

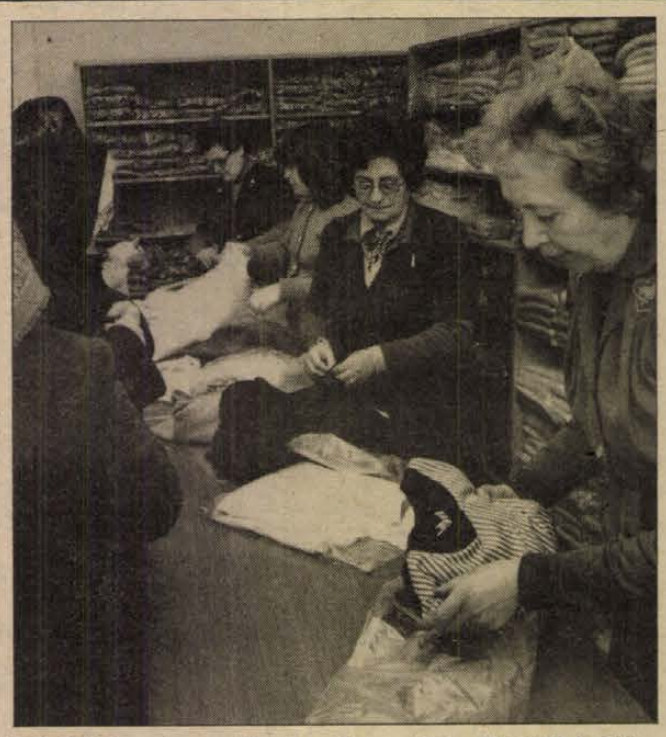
A múlt év utolsó hónapjában — szintén a terveknek megfelelően — befejeződött a bólyi öregek napközi otthonának bővítése és felújítása. A 2,2 milliós változtatással lehetővé tették, hogy az intézet részben bentlakásos otthonná váljon.

A siklósiak új ABC-nek örülhettek decemberben. A mindössze három hónap alatt — előregyártott elemekből — felépített ABC-t a Siklósi Tenkesalja Áfész létesítette.

Újabb határidőként december végére ígérte a november 15-e helyett, a harkányi szauna átadását a sellyei költségvetési üzem. Sajnos, a kivitelező illetékeseivel többszöri kísérlet ellenére sem tudtunk beszélni, de a fürdővállalattól megtudtuk, hogy a munkát nem fejezték be!

T. É.

Új ABC-áruházat nyitottak Siklóson, az Iskola utcában



Délelőtti forgalom a Meruker János utcai „Discont" boltjában. **Fotó: Laufer László**

A Meruker eredményei

Gyár-üzlet párok

Jó áru, olcsó árért

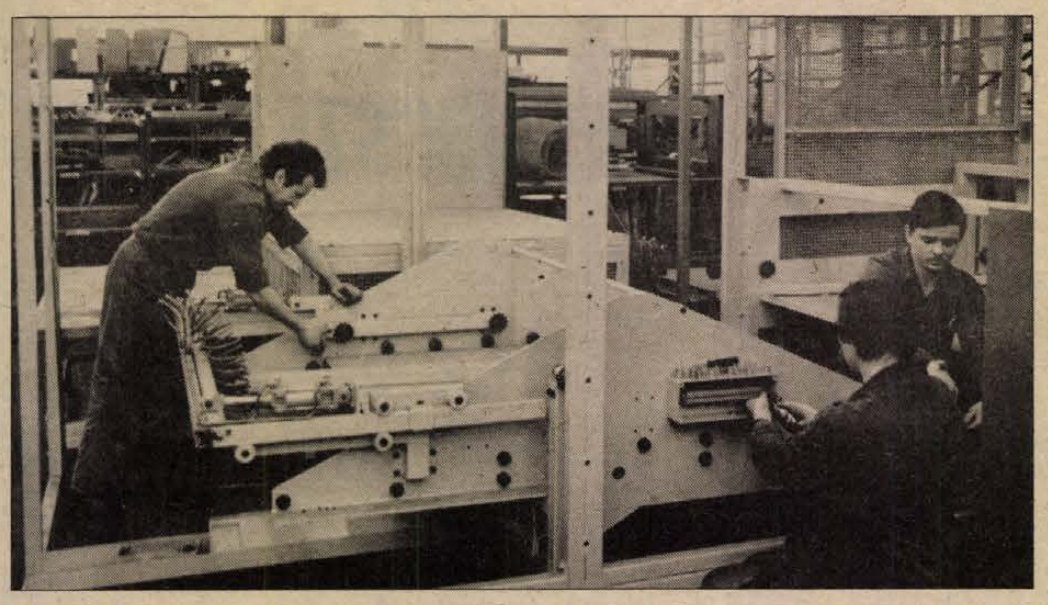
A gyár elkészíti, a nagykereskedő megnézi, megveszi, a szállító elhozza tőle, majd a kiskereskedelmi vállalat átveszi, a szállító elhozza az üzetbe, jön a vevő... Igen, jön a vevő, de mire megcsontosodott kereskedelmi szervezetünk elhozza neki a ruhát, talán már nem is a legújabb divat. De biztosan jócskán megnő az ára. Hiszen a felsorolt cégek sorra ráteszik a hasznukat. Gazdaságpolitikánt újabb eredményeképpen azonban a vásárló néha hozzájut olcsón is a jó holmihoz, mert a sor amíg az áru eljut őhozzá — nos ez a sor néha egészségesen megrövidül.

Gyártó az üzletbe — ez most a gyors út. Megalakultak az üzletek és gyárak párosai. Egy-egy boltban már hatalmas reklámot csap valamelyik üzem a termékének. Hiszen a vevő megszokja, hogy jó árut és olcsón vehet benne. A pesti Váci utcában több bajai üzemnek van már boltja.

A napokban is bajai üzem, pontos nevén a Bajai Finomposztó Gyár küldött Pécsre igen olcsó és jó kötöttárut. Branya megyében a Meruker, vagyis a Megyei Ruházati Kereskedelmi Vállalat szervezi igen eredményesen az ilyen gyár-üzlet párosítást. Most kötött férfi és női pulóverek érkeztek a pécsi János utcai boltba, és általában 200 forintnál nem magasabb árért adják. Ez pedig 50—70 százalékkal olcsóbb a megszokott árnál. Ötezer pulóver érkezett így Pécsre. A Bajai Finomposztó Gyártól a Meruker már karácsony előtt is hozott jerseyárut, ugyancsak az eredeti ár 70 százalékáért. Akkor 30 ezer méter jersey-t szállítottak.

De mi a titka ennek a lehetőségnek? A Magyar Nemzeti Bank ösztönzi a gyárakat, a készletek felszámolására, vagyis a gyorsabb eladásra. Év végén, avagy éppen negyedév végén a Meruker felkeresi a gyárakat, s felajánlja, hogy ha nemcsak 20—30 hanem 50—70 százalékos árengedményt kap, akkor nagy mennyiséget vesz, sőt a raktáron maradt, de jó árut akár mind átveszi. Ezt tette nemrég a Budapesti Finomkötöttáru Gyárral, avagy a HÓDIKÖT-tel is. A bajai gyártól most az említett jóminőségű kötöttárut teljes mennyiségben átvették és e héten már árusítják Pécsett. Három éve lehetséges ez a megoldás a Nemzeti Bank említett segítségével. A Meruker Vállalatot dicséri, hogy egyre jobban él vele, s a kereskedelem egészséges versenyszellemében egyre jobb, olcsó árut hoz a vevőknek.

Licenc plusz saját ötletek



Dobozpalettázó gépet szerelnek össze a Sopianában

Fotó: Laufer László

A Sopiana Gépgyár termékfejlesztő együttműködése a megrendelőkkel

Csomagológépek a hazai iparnak Megcélozták a külpiacokat is

A nemrég önállósult pécsi Sopiana Gépgyár első saját termékével 1982 végére rukkolt ki. Két év alatt háromféle gyűjtőcsomagoló és egységrakomány-képző gépsort alakított ki a műszaki gárda a legjobb fizikai szakmunkásokkal együttműködve. Az önálló termék hazai újdonságnak számít. 1980 a licenszvásárlás, 1981 a termékkifejlesztés, 1982 a prototípusgyártás esztendeje. 1983-tól sorozatban készülnek a konzervek és egyéb élelmiszeripari cikkek egységcsomagolását könnyítő gépsorújdonságok.

Kezdetben csak újításként fogták fel a műszakiak ötletét, majd a nyugatnémet, svéd és svájci licencek megvásárlása után az importpótló honosítás gondolata került előtérbe. Nehéz feladatnak tűnt a hazai szabványokhoz való igazítás, csupán a megvett dokumentációk jelentettek támpontot a pécsi konstruáláshoz.

Náfrádi Gusztáv fejlesztési osztályvezető szerint a külföldi prototípus nélkül a kifejlesztés úgy hatott, mintha sötétben tapogatóznának. Veszélyes kockázatvállalásba fogtak, de nagyobb rizikóval járt a megfelelő alkatrészellátás. Hónapokig tartott, míg döntöttek, mi az, ami a hazai kereskedelemből, a házilagos előállítás útján, s legutolsó sorban importból teremthető elő. *Újvári András* gyártmányfejlesztő arról beszélt, hogy a tervdokumentációkat hetente, sőt naponta változtatták, míg sikerült a hazai élelmiszeripari követelményeket maximálisan figyelembe venni. Bár jártak a svájci Inwolvo cégnél, az egyik licencszállítónál, de kevésnek bizonyult a külföldi tapasztalatszerzés. Kiderült, hogy az Inwolvo, Iwema és Doboy cég gépsoraival a külföldi partnerek hazai konzervek egységrakománnyá képzését nem vállalják, legfeljebb periférikus, alig teljesíthető megrendelésként szerepelhetnénk. Konzerveink méretei, súlya általában elütnek a nemzetközi előírásoktól. Mégis, vállalták a reménytelennek tűnő honosítást, amibe befektettek több mint tízmillió forintot. Azóta az összeg jórésze a prototípusok kiküldésével megtérült. A tényt *Frei János* műszaki főosztályvezető beszélgetésünk alkalmával nemegyszer kiemelte.

A kartonfelállító — berakó, — kartonozó és a körbeburkoló csomagológép jelenleg a Debreceni Konzervgyárban, a zsák- és dobozpalettázó pedig a BCM-ben, a Taurus Gumigyárban, a Törley Pezsgőgyárban vizsgázik. Nem csekély eredménnyel. Ugyanis a kézi és balesetveszélyes anyagmozgatást, amihez alig találni rakodómunkásokat, gépesítették. A BCM, a Volán 12-es Vállalat, a Dél-dunántúli Tüzép Vállalat bízik az új termékekben. Közösen pályáztak, hogy a MÁV elkülönített fejlesztési alapjából az anyagmozgatást korszerűsítő tőkéhez jussanak. (Az alap forintjai a kocsiállás miatt kiszabott bírságokból születnek meg). A BCM-ben két gépsor működik kísérleti jelleggel. Szeretnék elérni az átmeneti műszaki hibák leküzdése után, hogy a mészhidráton kívül a vásárlói igényeknek megfelelően cementet is kínálhassanak egységrakományban. Ezzel is több vevőt akarnak szerezni. A Volán hét speciális darut, a Tüzép raklapokat vásárolt, hogy az előcsomagolt árufeleségeket könnyen szállíthassák.

A fenti példák érzékeltetik, hogy a honosított berendezéssorok a hazai körülmények között többre képesek, mint külföldi társaik. A Sopiana állandó kapcsolatot tart fenn az alkalmazókkal, hogy a módosításokat, a kérelmeket figyelembe vegye. Így most tálcán fogják csomagolni a konzerveket, vagy húsipari áruk, műtrágyafélesége-gek egységrakománnyá alakítására is sor kerülhet. Ennek érdekében finomítják egyebek között a megállító és megfogó szerkezetet, a vezérlést és tovább csökkentik a felhasznált import anyagok arányát. Az importkiváltás az első nekifutásban is jelentős de messze még a teljes eredménytől, főleg a hajtóműves fékmotorok vonatkozásában. Több házi újítással igyekeznek kiváltani a hiányzó import alkatrészeket. Legutóbb a kartonfelállító gép vákuumrendszerét helyettesítették hazaival. A műszaki fejlesztési témákért felelős teamek továbbra is működnek a prototípusgyártást segítő elítszakmunkások közösségével együtt. Az import berendezés hazai változata jóval olcsóbb, gépsoronként 2,5—3 milliós árról beszélhetünk. Mindez nem ok az elégedettségre. Megnyuatató importpótlás akkor lehetséges, ha a hazai karton minősége meghaladja a külföldiét, és ebben az esetben a berendezés megbízhatóságára nyugodtan vállalhat garanciát a gyártó cég.

Apró lépések vezetnek el a biztos sikerhez. Bár 1983 inkább a kipróbálás esztendeje, már javában tart a piacszerzés. A Szigetvári és a Dunakeszi Konzervgyár jelentkezett mearendelőként. A Szovjetunió mellett a közel-keleti dollárpiac meghódítását is tervezi a Sopiana Gépgyár.

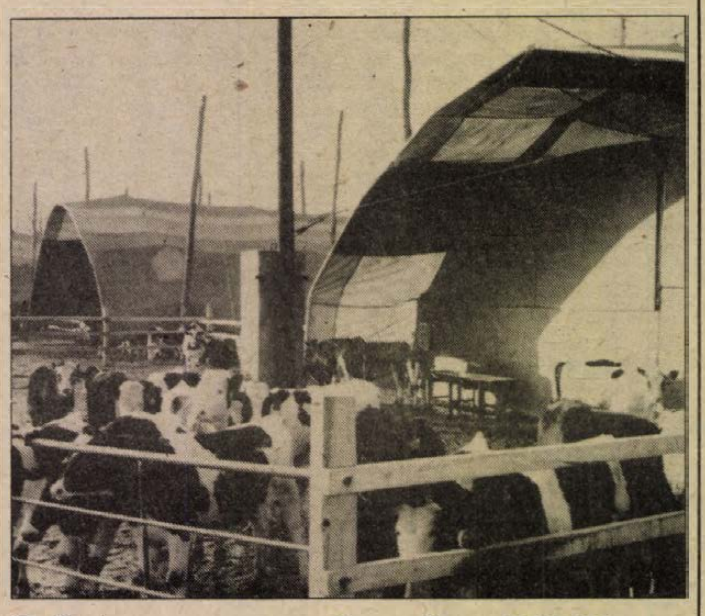
Csuti J.

Nagyobb önállóság három áruházban

A Minisztertanács 1982. október 22-én megjelent rendelete lehetőséget ad arra, hogy vállalatok, szövetkezetek egyes kereskedelmi egységeiket, úgynevezett jövedelemérdekeltségi rendszerben üzemeltessék. Baranyában a Ruházati Kereskedelmi Vállalatnál ennek megfelelően három egység: Pécsett az Ifjúsági, Komlón a Csille, Mohácson a Duna Áruház árusit január 1-től a korábbinál nagyobb önállóságot biztosító rendszerben, amely a vásárlóknak jobb áruválasztékot és még udvariasabb kiszolgálást igér.

A MERUKER a kijelölt áruházak vezetőivel, illetve helyetteseivel öt évre szóló szerződésben rögzítette a működésre vonatkozó feltételeket.

Olcsó, gyors beruházás



Sátorponyvás istállók a szederkényi tsz-ben

Egy tehénférőhely kialakítása a hagyományos módon legalább 15 000 forintba kerül, ami hosszú időt vesz igénybe. A szederkényi Karasica Gyöngye Tsz központi majorjában a sátras (ponyvás) istállók megépítésekor az említett összegnek a felével gazdálkodtak. A nyitott, karámrendszerű, ponyvatetős újdonságok kivitelezését a gépműhely és az építészet húsz szakembere 1982 tavaszán kezdte, nyárra fejezte be. Rekordidő, idegen cég másfél évre vállalta volna a munkát. Decembertől a három létesítményben több mint 300 növendékmarhát hizlalnak, a szabadtartásra emlékeztető módon. A beruházó tsz-ben megszüntek a férőhelygondok, a húsmarhatartási és a tejtermelési ágazat tovább fejlődhet.

A kémesi tsz szabadalmát vették át. Az ottani újítók a felfújható graboplaszt sátor, a csővázas tetőszerkezet, a nád- és palatető helyett az éghetetlen ponyvát ajánlották, amelyet speciális kötelekkel kell kifeszíteni az akácoszlopokhoz. 1981-től Kémesen kisistálló, magtár, a harsányi tsz-ben gabonatároló készült ezzel a módszerrel. Szederkényben egy 450 négyzetméter felületű ponyvatetőt közel ötven acélfelfüggesztés tart meg a hatalmas oszlopok között. Legnehezebbnek a tartórendszer megvalósítása bizonyult. A rugalmas akác mellett döntöttek, mert az bírja a vihart, a terhelést. A szomszédos mezőgazdasági üzem nemcsak az ötletet adta. Megvarrta a ponyvát, amelyhez a speciális szövetet a Szegedi Posztógyárból vásárolják. Ezen kívül a szerelésben is segítettek. (A ponyváról annyit, hogy tíz évet kibír, vízhatlan.)

Frey György építésvezető és *Maul József* művezető arról beszéltek, hogy amit csak lehetett, házierőből oldottak meg. Így gyártották le a sátorfedés nélküli részek vas- és farostlemez felületeit, a feszítő orsókat, a vasszerkezeteket, valamint a kosaras emelőt. Az utóbbival 8—10 méteres magasságban könnyen mozogtak, nem béreltek darukocsit. Leleményességükkel megközelítőleg 30 százalék kivitelezési költséget takarítottak meg.

A három új istállóban két ember dolgozik, egyebek között kezeli a fűthető önitatókat, frissíti a mintegy fél méter vastag mélyalmot, tisztítja, feltölti a szabadtéri etetővályukat. A trágyásodó mélyalom kigőzölgése és az állatok lehelete adja a meleget. A talajig leérő tetőborítást belülről másfél méter magas téglafal takarja, véd a széltől és az állatoktól is.

Alig száz méterre ettől a létesítménytől az előhasú üszőket tartják egy másik új istállóban. Hullámpalatetős, három téglafala van, a negyedik oldala teljes hosszában nyitott, egy szabadtéri etetőrendszerhez kapcsolódik. Boródpusztai mintára épült, szintén olcsón és gyorsan. Itt is az a cél, hogy a szabadtartással edzettebbek, egészségesebbek legyenek az állatok.

Nem közömbösek a tenyésztésre vonatkozó gazdasági számítások, elképzelések. Szeretnék elérni, hogy az élőmunka, vele együtt a bérkifizetés, sőt a takarmányköltség csökkenjen. Nagy hideg esetében benn etetnek, többet almolnak, de minimálisan megnövekszik a felhasznált takarmány mennyisége. A keresztezett Holstein-friz—magyartarka állomány fajtáját tekintve szívós, valószínű, hogy a zord időjárás kellemetlen hatásait könnyebben viseli el. Az elmúlt néhány hétben a közérzetük kellemes volt. A kísérlet évének számít 1983, decemberben merik csak kimondani, mit hoztak a gazdasági számítások.

Cs. J.

Üzlet - 1983

RÖVID HAJRÁ HELYETT HOSSZÚ HAJRÁT. Vállalataink és szövetkezeteink az elmúlt évben nagy erőfeszítéseket tettek a nem rubelelszámolású exportelőirányzataik teljesítésére. Az év derekán a terv és a valóság még igen messze esett egymástól, de aztán az év második felében nagy versenyfutás kezdődött, kettőzött szorgalommal indították útnak exportszállítmányaikat még az utolsó napokban is, hogy minél kedvezőbb legyen a mérleg, s kifizethető az exportprémium.

Nem jól van ez így. Év végén köztudottan összetorlódnak a szállítások, nyomasztó hiány mutatkozik szállítóeszközökből, arról nem is beszélve, hogy a később kiszállított áru ellenértéke később folyik be. El kellene érnünk — s talán éppen az exportprémiumok ösztönző hatásával —, hogy egyenletesebb ütemű legyen a kivitel. Rövid hajrá helyett nyissunk hosszú hajrát.

*

PÉCSI KESZTYŰSÖK A NAGYVILÁGBAN. A Hunor Pécsi Kesztyű- és Bőrdiszműipari Vállalat külkereskedőjével, a Tannimpex-szel már a múlt év őszén megkezdte idei üzleteinek előkészítését, a mintakollekciókat soha olyan korán ki nem küldték, mint most, csakhogy előbb kint legyenek a piacon, mint a versenytársak. Jelenleg is élénk külpiaci munkát folytatnak, nemrég érkezett haza Svédországból üzleti útról Kréth Károly, *a siklósi gyár vezetője, s ugyancsak üzletszerző úton Olaszországban tárgyal* dr. Szabó József, *a bőrruházati gyár igazgatója. Ugyanakkor a közeli napokban további tizenegy kesztyűgyári szakember indul üzletszerzésre, nemzetközi kiállításokra nyugat-európai országokba, sőt a Távol-Keletre is — a Fülöp-szigetekre, Pakisztánba és Japánba. A cél: új üzletek szerzése, olcsóbb nyersanyagbeszerzési források felkutatása. Üdvözlendő a gyári szakemberek utaztatása, hiszen a termelő így juthat közelebb a piachoz, szerezhet első kézből értesüléseket a vevők igényeiről.*

*

ELŐJELEK A HATÁR MENTI CSERÉBEN. Indulnak a magyar—jugoszláv határ menti ügyletek. Az UNIVERZUM Szövetkezeti Közös Vállalatnál a héten a jugoszláv Podravka cég képviselői tárgyaltak az idei igényekről. Az UNIVERZUM húspástétomokat, halkonzerveket és más élelmiszereket vásárolna, cserébe szárított zöldséget, tejport, tojásport ajánlott fel. Mellesleg vásárolnánk a közkedvelt (jelenleg csak turistaúttal elérhető) Vegeta ételízesítőkből is, de furcsamód — s ezt mi mondjuk — az engedélyező szervek „fekete listára" tették, nem akarnak versenyt támasztani a hazai levesporoknak.

A magyar—jugoszláv határ menti árucserében érdekelt szakemberek egyébként úgy látják, a jugoszláv gazdasági nehézségek nem fognak visszaesést okozni a forgalomban, s minthogy a belkereskedelem dollárkeretét itthon is megnyirbálták, ez is a határ menti ügyleteknek kedvez, hiszen ezek nullszaldósak. A Pécsi UNIVERZUM a jövő héten is vár jugoszláv üzletembereket, akikkel textiláru vásárlásáról tárgyalnak.

*

ADÓS, FIZESS! Olybá tűnik, egyre jobb üzlet tartozni, legalábbis ami a gazdálkodók, a szállítók és a vevők egymás közötti ügyleteit illeti. Az elmúlt évben — különösen az év második felében — banki tájékoztatás szerint igencsak fellazult a fizetési fegyelem, szokásba jött a fizetési halasztás, a vevők és a szállítók közötti kereskedelmi hitelnyújtás. A fizetésképtelenség ugyan egyes nagyokat sem került el — előfordult Baranyában, hogy egyik kereskedelmi vállalatunknál 100 millió forintnyi tartozásért álltak sorba a szállítók —, de főként a kicsikre mondható el, majdhogy nem erre rendezkedtek be. S ha netán a szállítók nem számoltak fel késedelmi kamatot, még jól is jártak az adósok, átmeneti pénzzavarukban nem kellett banki hitelt igénybe venniük.

A gazdasági folyamatokat a pénzügyi folyamatoknak hűen tükrözniük kell, ez elengedhetetlen a gazdálkodás normális menete, a gazdasági tisztánlátás érdekében. Kétségkívül, közismert gazdasági bajaink közepette nincsenek könnyű helyzetben vállalataink, szövetkezeteink. Talán éppen ezért túlzás a nagyvonalúság, az egymás iránti határtalan türelem és megértés a számlák kiegyenlítését illetően. A Magyar Nemzeti Bank mindenesetre a maga eszközeivel az idén azon lesz, hogy ez a nemkívánatos gyakorlat ne burjánozzék el.

*

A JÖVŐ ÜZLETEIÉRT. A Pécsi Sopiana Gépgyár az elmúlt években svéd, NSZK-beli és svájci licencek alapján kezdett el csomagológépeket gyártani. A gépek honosítása sikerült, sőt esetenként a hazai és a külföldi igényeknek megfelelően tovább is fejlesztették ezeket a gépeket, ami már saját fejlesztőik mérnöki munkáját, szakértelmét és képzeletét dicséri. A moszkvai Kémia, '82 kiállításon például a szovjetek részéről felmerült az igény, meg kellene kétszerezni a zsákpalettázó gép teljesítményét. Nos a licencadó svéd cég közreműködésével most vállalkoznak erre. A nagyobb teljesítményű gép minden bizonnyal nagyobb üzleti esélyeket biztosít a szovjet piacon. Egy másik saját fejlesztés a dobozpalettázó gép fordítottja — a depalettázó, azaz a rakománybontó gép. Már a jövő üzleteire gondolnak.

*

MI ÚJSÁG A DOLLÁRBOLTOKBAN? Amióta a magyar állampolgárok 2000 forint (ez körülbelül 50 dollár) értékben tarthatnak maguknál konvertibilis valutát, lellendült az Intertourist Nádor, Pannónia és Napsugár szállóbeli dollárboltjainak forgalma. Elsősorban az elektronikus játékok és a kozmetikumok voltak kelendőek. Az Intertourist most pécsi szakember személyében körzeti intézőt nevez ki e boltok — és a kaposvári Dorottya Szállóban lévő bolt — szakmai segítésére. Ide kívánkozik az a hír is, a Nádor Szállóban februárban új elhelyezést, elegánsabb külsőt kap az Intertourist-üzlet.

Miklósvári Zoltán

A Nádor szállóbeli Intertourist-üzlet, ahol „Családi dollárjainkat" elkölthetjük, a legújabb rendelkezések értelmében fejenként 2000 forintnyi kemény valutát. Az üzletet februárban megnagyobbítják, a bejárathoz közelebb helyezik.

Ilonka néni, a helyi népfront elnöke

Márok

Hosszan elnyúló kis település Márok, Villánytól mintegy 6—7 kilométerre, szelíd síkságon, elfogadható jó úttal és buszjárattal. A vasútállomáshoz közelebb eső falurészt valamikor „Bajerlandnak" nevezték, később Hercegmárton néven szerepelt hivatalos papírokon, de a helybéliek „Pájer"-nek is becézik, vagy Márok II.-nek. A falu másik végén a buszforduló hurokjában áll egy Szentháromság-szobor, alacsony vasráccsal kerítve, a talapzaton ez a felirat áll! — legalább is amennyire a kopott betűkből kivehető: „Erneuert durch der Kultus gemeinde Jahr 1922", vagyis a hitközség által felállítva 1922-ben. A templom 1881-ben épült, de természetesen Márok már akkor létezett, csak éppen a Szentháromság-szobortól vagy másfél kilométernyire egy kis dombon. „Maroknyi házcsoport", „maroknyi falu", „Marok", — „Márok . . ." — feltételezések szerint így kapta nevét. Az eredeti Márok megszűnt, a házak összeomlottak, belesüppedtek a földbe, az emberek közelebb költöztek a hajdani postaúthoz, amely Villányba vezet be.

A villányi tanácson kaptam néhány adatot, miszerint 1982 januárjában még 698 lakót számoltak, a pillanatnyi lélekszám 669 fő. A csökkenés abból származott, hogy a múlt évben négy halottja volt a falunak, vagy huszonöten pedig elköltöztek Villányba vagy Siklósra. Ez statisztika. Mert a márokiak azt mondják — ennek ellenére —, hogy az elvándorlás mintha megszűnőben lenne.

Molnárné — azaz Ilonka néni, a napközi élelmezési vezetője, aki amint népfrontos sokat foglalkozik a község közügyeivel — múltkor összeszámolta nagyjából a személyautók számát: több mint negyven.

— Ez az egyik, ami visszafogja a fiatalokat. Nincs távolság ha van autó. Még a lakásgondokat is könnyebben megoldják, itt maradnak. Az öreg házakat bővítik, átalakítják, fürdőszobával, sőt sokhelyütt központi fűtéssel. És hát nézze, — gazdálkodni is lehet. Ez a másik.

Molnárné — azaz Ilonka néni 13 sertés, 50 tojótyúk 20 kacsa és néhány gyöngytyúk. És darabka szőlő. Meg konyhakert. Egyébként: Szabó Antal iskolaigazgató mondja, hogy a tanulók az iskola tulajdonában lévő 100 négyszögölnyi parcellán tanulják meg a konyhakerti növények termesztését. Ez a lényeg, hogy már gyerekkorban ismerkedjenek a növénykultúrával. A termés persze a napközi konyhájára kerül.

Ilonka néni férje MÁV dolgozó, Árpád nevű fia még nőtlen, és a Bólyi Kombinátnál autószerelő, Zoltán fia nős, felesége Siklósra jár irodába. Két unoka, egy lány és egy fiú. A családnak van egy autója —, a gyerekek közösen használják — a második kocsira már befizettek.

— Együtt élünk, egy fedél alatt . . .

— Minden torzsalkodás nélkül?

— Minden torzsalkodás nélkül. Én annyira szeretem a menyemet, hogy — mit mondjak? — Szinte a barátnőm. A házunk eléggé szűkös, de rövidesen építkezünk.

A „menzán" dolgozik egy fiatalasszony: Mim Istvánné, született Kovács Ilona, férje Villányban a MÁV-nál van alkalmazásban, a 14 esztendős Bernadett még iskolás, 16 esztendős fiúk asztalos szakmát tanul. Hogy miért tüntettem fel Mimné lánykori nevét? A kézilabda hívei talán még emlékeznek erre az összeállításra: „Burai Júlia, Szákai Kati, Wenzler Teréz, Kovács Ilona, Horváth Erzsi, Szalaki Gizi, Pásztor Erzsi . . ." Ennek a kis községnek női kézilabdacsapata országos hírű volt, a tabellán előkelő helyet foglaltak el. Az akkori iskolaigazgató, Bóra Ferenc lelkes irányítása mellett.

— Mikor is?

— A hatvanas évek első felében — mondja Kovács Ilona. — Nagyszerű kis csapatunk volt, de aztán kinőttünk belőle, a tanár úr is elköltözött, utánpótlás nem akadt. — Szép idők voltak.

— És a mai fiatalok?

Erről már Szabó Antallal beszélgetünk.

— Megváltoztak az életviszonyok, természetesen pozitív irányban: a fiatalok bejárnak iskolákba, szabad idejükben kocsiba ülnek, s itthon nincs is sem helyiség, sem program, ami lekötné őket. A szokásos bálokra még eljönnek, de már inkább diszkóba járnak. És az az igazság, hogy az általános iskola után tanítványaink zöme tovább tanul, középiskolákban és hát sokan tervezik a főiskolát, egyetemet. A tanulás sok időt igényel . . .

Közben az asszonyokkal — a két Ilonkával — sorolják, hogy a hajdani mároki kisdiákok közül kik mire vitték? Ifj. Obert János diplomata Szovjetunióban, Schal Antal szintén, de Párizsban aztán dr. Pereszténvi László egy kórház nőgyógyász főorvosa, dr. Hild Márta tanársegéd egy intézménynél, dr. Wunderlich Magda Pécsett dolgozik, Schubert Magda még egyetemre jár, Brun József Pécsett vállalati igazgató.

Brun Sebestyének — mondjuk így, hogy az „öreg Márok" — közepe tájón laknak, már egy szárnnyal megtoldott átalakított hajdani parasztházban. A betonjárdás, füves, díszcserjés udvart hátul gazdasági épület zárja le, balról a garázs egy Polski Fiattal. A kocsi Ferencé, aki Pécsett szövetkezeti dolgozó, de nem a Fiattal jár be, hanem biciklivel az állomásig, onnét vonattal.

— Láttam ott vagy harminc biciklit — mondom neki.

— Ez a szokás. És persze olcsó. Elég messze van ide az állomás, ott lánccal mindenki odaköti saját bringáját a korláthoz, este megtalálják.

Tímea lányuk Pécsett, a Komarovban érettségi előtt áll, egyetemen szeretne továbbtanulni. Róbert fiúk nyolcadikos a mároki iskolában. Brun Ferenc felesége, Marika mondja:

— Óvoda kellene Mároknak. A kicsinyeket bajos busszal utaztatni Villányba. Sok asszony azért marad otthon, mert nem tudja hova tegye a gyereket. Sok idős mama vállalná a gyerekek őrzését, de azért fizetni kell, az egyik kereset rámenne. Így aztán kiesnek a munkából, inkább otthon maradnak.

Brunék életformája, nem hiszem, hogy átlagot képezne, hiszen ilyen felmérést nem végeztek Márokon sem eddig. De azért nagyjából mutat valamit: hogyan osztódik el a napi munka — éves viszonylatban — a család tagjai között. Itt is két generáció él egy fedél alatt. (Ez jellemző egyébként a márokiakra.)

— Négy sertést hizlalunk, hármat vágunk, egyet eladunk és annak az árán megvesszük a malacokat a következő fordulóra — mondja a családfő, Brun Sebestyén.

— Szerződésre nevelünk két üszőt és azért üszőt, mert egyszer kiszámítottam, hogy a takarmányozása olcsóbb, mint a bikáé: három és fél kiló takarmányból kijön 1 kiló gyarapodás, a bikával öt kilót kell ehhez feletetnem. A feleségem és a menyem évente nyolcvanszáz csirkét, harminc kacsát nevel fel, és az unokám, a Róbert pedig nyulakat tenyészt. Persze, mi erősen besegítünk neki és örülünk, hogy kedve van hozzá. Ötven nyulunk van szaporulattal együtt. De akkor még itt van a kerti munka, meg a szőlő Villányban . . .

— Éppen most számítottam ki a napokban — mondja Brun Feri —, hogy negyven mároki lakosnak van szőleje a villányi borvidéken. Öt-hat kilométerre van ide a szőlőterület.

— Nagyon leterheli a családot az állatok gondozása és a szőlő — jegyzem meg.

— Jó munkabeosztással megoldható — mondja Marika. — Korán hajnalban kelek, a férjem indul az állomásra, utána a kislány szintén a vonatra, aztán Robi ide az iskolába. Az állatokat közösen etetjük a mamával és a papával, délután a nyulak etetése a fiam dolga.

— Mi lesz azzal a sok csirkével?

— Jöjjön csak — az egyik szobába invitálnak, megmutatják a hűtőládát. Mínusz 18—20 fokon konyhakészre áll a nylonba csomagolt csirke, kacsa, aztán málna, szilva, darált dió, zöldség, tök, borsó, zöldbab és hát sok egyéb, ami kell ősztől tavaszig. Egyre több háznál található már Márokon mélyhűtőláda, amely megoldja — szorgos nyári munka gyümölcseként persze — a családi élelmezést.

— Amikor a kacsa eléri a pecsenyekacsa súlyát, vagy a csirke már rántani valóra növekszik, akkor a mamával megritkítjuk az állományt és elraktározzuk télire a ládába.

— És a szőlőmunka?

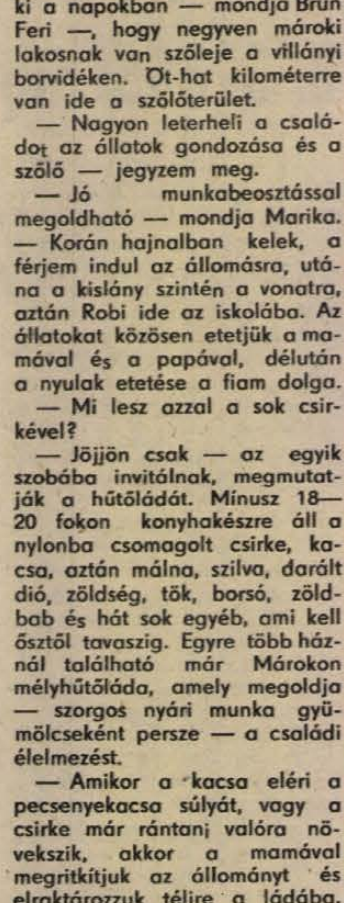
A mama mondja:

— Mi már tavasszal az urammal kiköltözünk a szőlőbe. Van már ott hűtőszekrény is, a gyerekek nemrég televízióval is megleptek bennünket, bár mindig elalszunk a főműsorra. Hiába, az ember elfárad. Szóval egész szüretig kint vagyunk, persze úgy, hogy hét végén mindig hazajövünk, hogy együtt legyen a család. A gyerekek is segítenek a szőlőben, egyedül nem is bírnánk. De nagyon jó ott fönt. Csend van, gyönyörű a vidék, mindenki ismeri a másikat, elbeszélgetünk, megkóstoljuk egymás borát . . . Hát valahogy így.

Brunék éppen ma, szombaton vágják a disznót, amit összekötnek Sebestyén-napi köszöntővel is. Ehhez kívánok igazán jó egészséget.

Rab Ferenc

Fotó: Cseri László



Mimné Kovács Ilona

„Délidő" az iskola menzáján

Menyasszonytánc

Viszik a menyasszonyt, lobog a haja, igazán csak akkor, hogy már pirosba öltözött, forgatják, terelik, lebbentik, rángatják, sétáltatják, perdítik, lendítik, s olykor rálépnek a lábára. De forog és lebben, perdül és lendül, s sóhajt nagyokat, ó istenem, csak azt éljem túl, csak alhassak már.

Tánca mintha lenne önátengedési áldozat, mintha lenne megváltása az erénynek régi templomok ritusa szerint, dehát leomoltak már azok a templomok, kövüket turisták hordták szét, hol egykoron papnők szorgalmas munkálkodása gyarapította a ház, isten háza pénztárát.

S mintha lenne megannyi megtérő, hozza trottyos és lúdtalpas, hetyke és fiatal, hozza pénzét a szitába, mint vitte egykoron templomba a papnőért, ejti csendesen, dobja kivagyian, teszi a dolgok rendje szerint, adja szívből a pénzt a menyasszony táncáért.

A menyasszony forog és lebben és boldog. Tánca búcsúzás és belépés, megfordul az ábécé, omega és alfa, lezáródás és kinyílás, a kezdet vége, s a vég kezdete. Kezdete a családnak, te jó isten másfélmillióba kerül a ház, kezdete a gyerekeknek. Vagyannyi, tényleg egy háznyi pénz egy gyerek, hogy felnevelődjön? Kezdete a szép elmúlásnak, sírnál rívó unokáknak. De hol van az még? — lobog a haja a menyasszonynak; ki gondol ezzel? — lebben a szoknyája, most bírni, bírni a táncot, szitatetőzésig, utolsó táncoltatóig.

Mert a lagzi benne van jó félszázezerbe, s hármat ki kell belőle táncolni, hármat legalább a mai építőanyagárak mellett.

A lagzi ugyan ünnep, de a menyasszonytánc gazdasági kategória is szigorúan, s ezt még a menyasszony is tudja, ha nem is annyira, mint akivel táncol épp, aki csak viszszafizet; lányát tavoly adta férjhez, apám ezret adott a táncáért, ezret megfizet ő is értem, de a forint közben nem javul, valahogy számítani kellene a kamatot is.

A menyasszonytánc áttekinthetetlen hitelügyletek láncolata, számlák kiegyenlítése és nyitása törlesztések és befektetések sorozata napi árfolyamon, csak az alkúszok előre dolgoznak, s a házasság tőzsdéjén nem rikoltják a liciteket, mindenki tudja menynyit várnak tőle.

Csak romoljon, romoljon az a pénz, a menyasszonytáncok láncolatában értékét megőrzi mégis, a gondtalanabb indulásban, pedig némelyik azt nézi, mennyit ehet és ihat le belőle, de érezzék jól magukat, érezzék jól magukat, érezzék nagyon jól magukat, míg tart ez a tánc.

Legjobb veled táncolni, keresztapa, legjobb veled táncolni, jó, mint gyerekkoromban hintázni a diófán. Ő legalább nem bizalmaskodik, fordul hármat és nem lép a lábamra, ő már a betétkönyvet is ideadta, okosan költsétek el lányom, egy Zsiguli, aztán majd elvisztek néha, tudod, körösztanyádnak te vagy az egyetlen boldogsága.

Ő legalább csak ad, gyerekkoromtól csak ad, merthogy gyerektelenek, bár erről soha nem beszéltek, keresztanyiból sem sikerült kihúzni semmit, nagylánykoromban sem, másról beszél, hogy mennyire szeretünk téged lányom, vigaszunk vagy öregségünkre, talán ha apád engem vesz feleségül, gondolja már tovább, de úgy látszik bennem a hiba, az orvos is mondta, de nem hittem . . ., mindegy. Miért sírsz, keresztanyi?

Ez meg már harmadjára tapos a piros cipőre, a hegye fakóra kopott már, a körme lilára, de abba nem hagyná, ha már szitába dobta az ötszázasát, mert én megmutatom ezeknek, csak mert szomszéd vagyok, ürügy a pénzemre, de két tyúkom tűnt el az udvarotokban, s trágyalé is átfolyik, hát én most megeszem azt a két tyúkot, s ne higyjétek, nincs egy lilám a lányotokra, megérdemli, jó firma az is, pucéran napozott a nyáron, meg sem érdemli az a málészájú azt a barnára sült kereket, hogy essen a fene ebbe az egész lagziba.

A banda kifújt, nekiesnek a tálaknak, üvegeknek. A beszélgetők azon kapják magukat, hogy üvöltenek, de ha már benne vannak, miért ne, ugyis itt a limbó-hintó, torony vagy micsoda szól, nászajándék, csillog, s kiböki a szemét a csóróknak, csak neki ne essen valaki részegségében, mondtam te, hogy nem kell idehozni, dehát a fiataloknak csak ez a zene jó, nem tudom, miért kell egy lagzin diszkózni, nézni is rossz.

A menyasszony pihen, de táncol, ráborul arra a fiúra, ja ezeket ő hívta, barátai, biztos nem fizetnek semmit, diákok, nem idevalósiak, mit tudják mi az illem, de ez a lány is, mit képzel, saját lagziján összeborulni egy idegennel, de anyám, ő csak haver, csak nem képzeled, ezt a táncot így kell járni.

Sári, Kati tudja, hogy kell, mert mire mennének ezek a fiatalok, mi rossz van ebben, mondja, meg kell könnyíteni az indulásukat, aki irigyli tőlük az nem tudja, hogy itt minden ötszázasért minden táncoló keményen megdolgozott, marhát, disznót nevelt, hajnalban kelt, s nincs ám nyáron szabadság, épüljenek, már mi sem lakunk szívesen az öreg házban, pedig megszoktuk, miért ne legyen nekik parkettás házuk, emeletes, persze aki beköltözik a készen kapott államiba, nem a disznóval keresi a pénzt, könnyen fintorog.

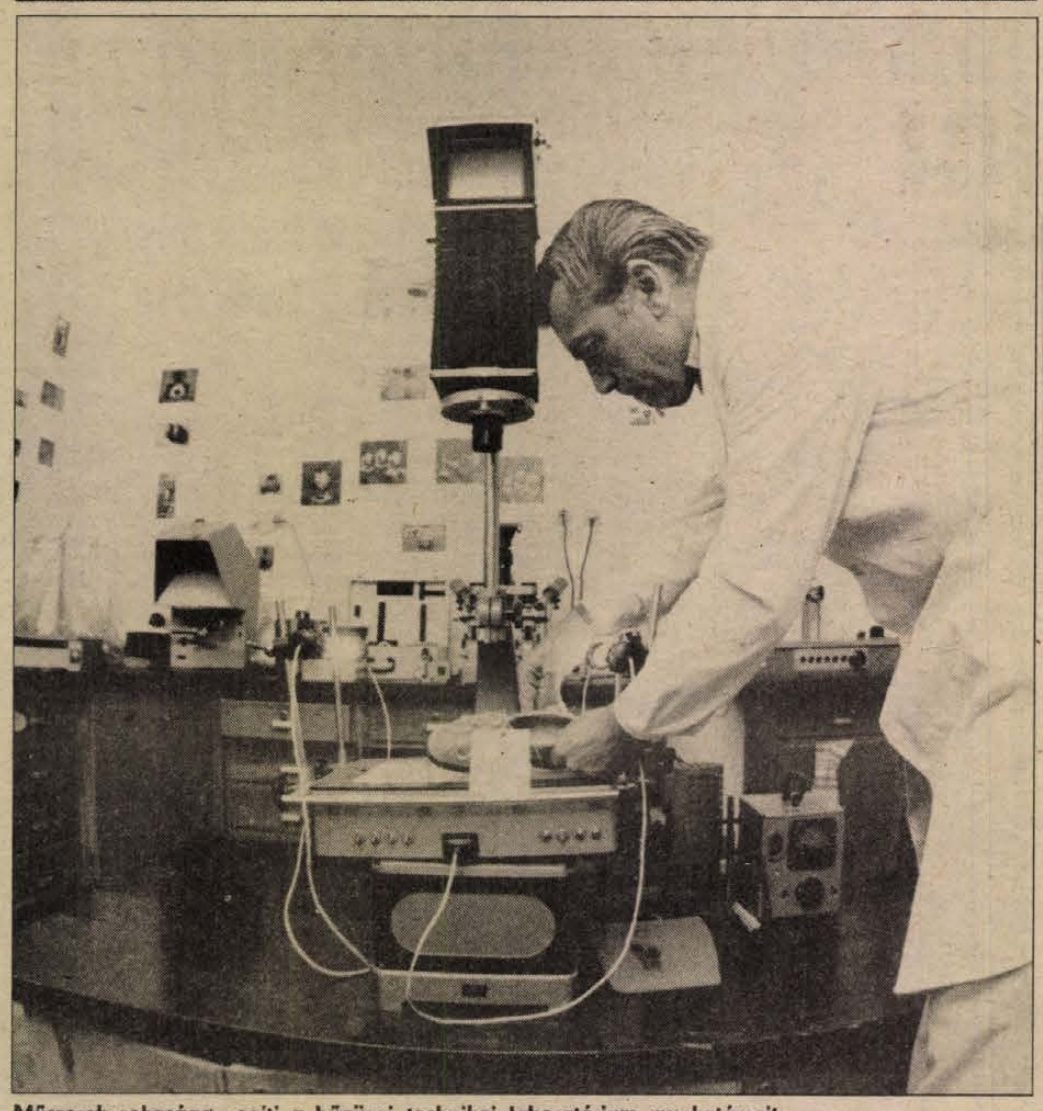
A pap már elment, rég elment, az is megéri a pénzét, így legorombítani a fiatalokat a saját esküvőjükön, éppen most kellett felvennie a harcot a Szodoma ellen, még azt gondolják hogy ők olyanok, szegény ilyenkor elemében van, prédikálhat, van hallgatóság, nem úgy mint a misén, mit mennydörögjön, akkor az öregasszonyoknak.

Holnap gyertek, szétosztjuk a maradékot, hál' isten, hogy túl vagyunk rajta, de legalább a gyerekeknek legyen jó, ne kelljen annyit küszködniük. Ha én ennyit tánco'hattam volna, jaj drágám, ha én ennyit táncolhattam volna! Jó hogy azért találkozunk, jaj csak ne a temetőben találkozzunk legközelebb, már érzem én is, a szívem, a szívem nem a régi. Kár, hogy ilyen ritkán jöttök, de most már ők is el vannak tisztességgel eresztve, csak szeressék egymást.

Szeressétek egymást, gyerekek.

Bodó László

A bűnügyi technikai laboratóriumban



Műszerek sokasága segíti a bűnügyi technikai laboratórium munkatársait

Lotti, a hű segítőtárs

Lotti tulajdonképpen kulcsfigura. Ennek megfelelő magabiztossággal és okossággal lép a színre, minden porcikája a munkának örül. Odalép az egyik üveghez, a másikhoz, a harmadikhoz, megtorpan, fejét lehajtja — és lefekszik. Pontosan a harmadik üveg mellé, már csak azonosítani kell: kitől származik a szagminta a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság bűnügyi technikai laboratóriumának szagbankjából. Lotti kap egy szem töpörtyűt, s valahol a bűncselekmény elkövetője nem sejti; még le sem nyelte a szép német juhászkutya a jutalmul kapott falatot, már indult érte egy gépkocsi...

A laboratóriumban az ott dolgozók által jól kiismerhető, de a látogató előtt kaotikusnak tűnő összevisszaságban gyakran derül homályos bűncselekményekre fény. Néha szó szerint. Mindenfajta mikroszkópok lámpája villan, s a szakadt női harisnyanadrágot hozó nyomozó két percen belül megkapja a választ: eséstől, vagy erőszakos tépéstől sérült-e az intim ruhadarab? Egy ízben a feltört gépkocsi pillangóablakán „felejtett" ujjlenyomat azonosítása révén sikerült pontot tenni egy 15 rendbeli bűncselekménysorozat végére. Vagy a hajszálak! Messze már a klasszikus képlet: Sherlock Holmes a szőnyegen térdel, feneke a plafon felé, s egy nagyítóval hajszálat keres... Ma már azt is meg tudják állapítani egy szálból: milyen vércsoportú a „gazdája".

A bűnügyi technikusok rendkívül sokrétű munkát végeznek. Ők azok, akik a helyszínen a nyomokat fellelik, rögzítik, majd feldolgozzák. Írásszakértő, nyomszakértő, ballisztikus dolgozik közöttük, számtalan féle vegyszert használnak, titokzatos műszereik régmúlt dolgokra is fényt deríthetnek, például sárguló okmányokon maradt ujjnyomokra. Odaülnek az összehasonlító mikroszkóp elé, és pillanatokon belül megmondják: ez volt-e az az eszköz, amivel a lemezkazettát feszegették? És az egyik legfontosabb részfeladat: az ujjnyomok rögzítése. Olyanoké is, amelyek egyáltalán nem láthatóak szabad szemmel. Daktiloszkópia — mondja a szaknyelv, s nincsen szégyenkezni valónk e területen: Magyarország a világszínvonalon áll. Ma már különböző textíliákról is tudnak ujjnyomot levenni.

Gipszlenyomatok gépkocsik gumiabroncsairól, lábnyomokról, kézen-közön terjesztett régi fegyverek a kézi lupé, vagy komolyabb hatású nagyítók alatt, a bűnelkövetők által használt eszközök, amelyek a bűnügyi technikusok által fellelt mikronyomok révén eligazítást adnak — nincs egy pillanatnyi megállás sem! Mindig van kérdés, amire a lámpák fényében választ kell adni. És akkor még ott van Lotti, aki — ha kell — több éves szagminta alapján tévedhetetlen biztonsággal mondja: ez az barátom, lehet indulni...

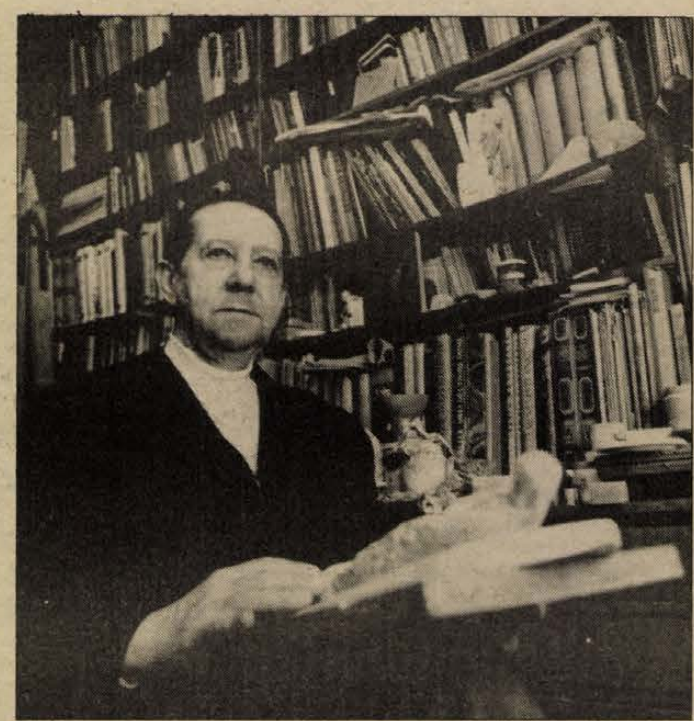
Mészáros Attila
— Cseri László

„Ez az...!" — jelzi Lotti idomítójának

Új teória a budavári szoborleletekről

Restaurálás, művészi fokon

Közel ötven gótikus szobor-töredéket — fejet, törzset — találtak 1974-ben a Budavári Palota helyreállításakor az ásatást végző régészek. A lelet Európában is párját ritkítja, és nemcsak a szakembereket hozta lázba, hanem a kulturális, művészi közvéleményt is. A szobrok — restaurálva — már láthatók a Budapesti Történeti Múzeumban, de értelmezésükről a vita még ma is tart. *Dr. Zolnay László*, az ásatásokat vezető régész szerint a lelet a középkori királyi palotából származik. *Szakál Ernő* szobrász, restaurátor teóriája szerint: egy szobortemetőre bukkantak, amely a királyi szobrászműhely közelében keletkezett.



Szakál Ernő portréja

Ösztöndíj Rómában

Szakál Ernő Sopronban él. Az ötvenes évek elejétől 1974-ig, nyugdíjba vonulásáig az Országos Műemlékfelügyelőség kőszobrász részlegét vezette. Sopronban született, 14 éves korában beállt kőfaragó inasnak, s miután segédként szabadult, a Budapesti Iparművészeti Főiskola díszítőszobrász szakára járt. 1939-ben római ösztöndíjat kapott. (Szent-Kristóf szobra ma is ott áll a római Magyar Akadémia lépcsőházában.) Néhány évet végzett el a Budapesti Képzőművészeti Főiskolán, de abbahagyta tanulmányait. Az egyik ok akár jelképesnek is tekinthető. Miközben a kor szokásainak megfelelően a szobrász kizárólagos anyagának a nemes agyagot tartották (kőbe — gipszminta alapján — a mester és nem a művész faragja a szobrot), Szakál Ernő jobban kedvelte az ún. alla prima megoldást, vagyis szobrait közvetlenül maga faragta kőbe.

„Kőfaragó vagyok", mondta nemrég egy folyóiratnak adott interjúban — túl számos önálló szobor megalkotásán és megszámlálhatatlan régi szobor, kődísz, boltív, kőcsipke, erkély művészi újrateremtésén.

Ez a kettősség végigkíséri egész életét, munkásságát, s a kérdésre, hogy művészet-e vagy mesterség a restaurálás; hogy hol a határ a kézműipari tevékenység és a művészi alkotás között, inkább tényekkel, mint elméleti fejtegetésekkel válaszol.

Kőfaragó mestervizsgát éppen úgy kellett tennie, mint hosszú és türelmes művészettörténeti tanulmányokat végeznie.

Példaszerű műemlékvédő

A kőfaragás szakmai fogásai évszázadokon át alig változtak, s ha a gépesítés mára könnyített is valamit a munka nehezén, aki erre adja a fejét, annak ma is kellő fizikai erővel, jó szemmel, alapos mértani ismeretekkel kell rendelkeznie. A restauráláshoz pedig még ezenkívül szükséges a régi korok ízlésének, gondolkodásának, a tartósító eljárásoknak az ismerete, és olyan beleérző képesség, amely még az önálló alkotómunkánál is több érzékenységet, sajátos tehetséget kíván. „Mert a restaurálás nem önálló művészet, de lehet művészi fokon művelni" — mondja Szakál Ernő.

A soproni mester több mint 30 év alatt számos jelentős magyarországi műemlék helyreállításában működött közre. 1946-ban kezdődött ez a munka a soproni Szent György templom és az Orsolya templom műemléki rekonstrukciójával. Folytatódott a sopronbánfalvi kistemplommal, a mádi zsinagógával, a győri Apátur-házzal, a pécsi és az egri kőtárral, a visegrádi balluszter-sorral. Kezenyomát viselik Visegádon a várbeli kerengőnek a folyosó boltozata, a Mátyás-kori oroszlános kút, az Anjou-falikút, a sárospataki reneszánsz faragványok, s a sor igen hosszú.

A közelmúltban átadták Szakál Ernőnek egy Hamburgban létesített alapítvány műemléki Európa-díját. Ő az első magyar, aki ezt megkapta. A munkásságát méltató bécsi professzor egyebek között ezt mondta: „Ha a nyilvánosság előtt a műemlékvédelemről esik szó, akkor csaknem mindig azok az intézmények és személyek szerepelnek, amelyek illetve, akik műemlékvédelmi intézkedéseket ösztönöznek, vezetnek, de ritkán azokról, akik valójában, saját kezükkel végzik a munkát... Most a díj olyan egyéniséget tisztel meg, aki nem kívülről, a művészettörténet vagy éppen a történelmi tanulmányok, az elmélet, hanem a lényeg, a tárgy felől közelít a műemlékvédelemhez. Kiindulva a gyakorlatból, a mesterségből; — a példaszerűen ható műemlékvédők legkiválóbbjai között van".

Megcsonkított szobrok

Szakál Ernő éppen ilyen irányú elméleti és gyakorlati tapasztalatai alapján állította fel hipotézisét a budavári leletekről. Szerinte egy megszűnt királyi szobrászműhely közelében létesített szobortemetőből kerültek elő a torzók. A szobrok rituális csonkítás nyomait viselik: egy fej kivételével valamennyi szobor orrát levágták — még a véső helye is látható. A korabeli irodalom csak részben ismerteti ezt a műveletet: szobrokat szándékosan tettek tönkre így, az egyházi és politikai képrombolások során. E műtárgyrombolások okai, módszerei csak újabb kutatásokkal, a történeti háttér helyes megismerésével lesznek tisztázhatók. Arról is maradtak fenn írásbeli források, hogy éppen abban az időben, amikorra Zolnay is teszi a szobrok keletkezési idejét (a 15. század eleje), Európa-szerte megszűntek az egyházi és királyi építőműhelyek. A betemetett szobrok közt pénzt, sok apró tárgyat, szerszámokat is találtak, ez is a műhely-teóriát látszik bizonyítani. És előkerült egy úgynevezett fehér madonna is, amely a szokásokkal ellentétben nem volt befestve — Szakál Ernő szerint ez a szobrászműhely modellje lehetett.

Szakál Ernő nyolc évig oktatta a képzőművészeti főiskolán a kőszobrok restaurálását. Most könyvet ír A középkori kőfaragó mesterség műhelytitkai címmel.

Gárdonyi Tamás

A vitatott eredetű gótikus szoborlelet

123 kistelepülés ellátatlan

Művelődési házainkról – kendőzetlenül

Kulturális intézményekben — elvileg — mindenki „előfordul", több-kevesebb gyakorisággal. Következésül ilyen működő intézmény mindenütt, kistelepüléseken is, kell (kellene) legyen. A valóság persze más, illetve sokféle. Országosan is, Baranya megyében is. Hogy menynyiben — erről kívánt képet alkotni megyénk állami vezető testülete, amikor napirendre tűzte a művelődési otthonok munkáját az elmúlt év legutolsó végrehajtó bizottsági ülésén.

Továbbra is késik a szakemberképzés (levelező) megoldása Pécsett

Nyilatkozik-e végre a minisztérium?

Kísérletek a korszerűbb intézményhálózati forma szervezeti továbbfejlesztésére

Ez a kép rossz. Sőt, a kisebb helyeken nagyon rossz. Az előterjesztők érdeme, hogy *kendőzetlenül* tárult a Baranya megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága elé. A művelődésügyi osztály jelentése alapján, s a vb-tagok jelentős részének egyéni tapasztalatai nyomán élénk, rendkívül termékeny, helyenként drámai hangvételű vita bontakozott ki, a jobbítás szándékával.

A gondok nagyobb részének fő forrása objektív körülményekből adódó több évtizedes örökség. Ténykérdés. Objektív valóság. Olyan összegű milliókkal lehetne csak segíteni rajta, amikről köztudott — a *nincs* ... Sem az ország, sem a megye költségvetésében. Következésül a vita olyan helyi szubjektív tényezőket világított meg elsősorban, amikkel *lehetne javítani* az intézményhálózat működésén, de ahol a helyi szűklátókörűség, nemtörődömség, fantáziátlanság, közöny — vagy esetleg éppen a szaktárca érzéketlensége, lassúsága — emel gátat az előbbre lépés elé.

Hozzá kell tennünk: a megye intézményhálózatának képe most, a nyolcvanas évek első felében rendkívül ellentmondásos. Ellátottsága, helyzete, feltételei szempontjából mélyen az országos átlag alatt áll. Számos területen (pl. amatőr művészet) ugyanakkor kimagasló minőségű eredményeket produkál.

A vita és a jelentés alapján nézzük, milyen főbb vonások és tendenciák jellemzik a megye intézményhálózatának összképét.

Hiányzó szakemberek

A felszabadulás utáni művelődésre szolgáló épületek fontos társadalmi szükségletet elégítettek ki. Ám ezek több, mint fele a hatvanas évek végén már alkalmatlan a kor igényeinek megfelelő tevékenységre. (1945 óta mindössze 18 új közművelődési intézmény épült a megyében.) 1968-tól a hetvenes évekre várható jelentős változások új koncepciót igényeltek. (Közművelődési intézmények *körzeti rendszere.)* Ám ez is tiszavirág-életűnek bizonyult. Alig tíz év alatt a gazdasági-társadalmi szerkezetben, összetételben, kulturális igényekben stb. bekövetkezett újabb rohamos változásokra s ezek nyomán az általános képre a jelentés következő ténye is rávilágít: *„A körzeti rendszer a gyenge tárgyi és személyi feltételek következtében a növekvő minőségi követelményeket ma már nem tudja kielégíteni, hatásfoka fokozatosan romlik. A közművelődési tevékenység zömében a városokra és nagyobb községekre korlátozódik, s jelenleg 123 kistelepülés ellátatlan ..."*

A gondok tetemes részét ez jelenti. Hiszen a 123 kistelepülésen is magyar állampolgárok élnek, művelődéshez való alkotmányos jogaikkal — lehetőségek nélkül. Mindezt tetézi, hogy az intézmények szakember-ellátotsága *katasztrofálisan rossz.* Sőt! Amíg *országos méretekben emelkedik, Baranyában folyamatosan csökken a szakképzett népművelők száma.* (Az utóbbi hat évben 12 százalékkal csökkent.) Vas megyében például a kisközségekben is 75 százalékos a szakképzett népművelők száma. Megyénkben 242 fő- és részfoglalkozású szakalkalmazott több, mint felének (!) felsőfokú végzettsége sincs. Abban a megyében, ahol lassan tíz éve főiskolai népművelőképzés folyik, s ahol évek óta kérik, sürgetik a népművelő-szakemberképzés lehetőségét *levelező* tagozaton; ahol ennek a szellemi háttere, bázisa régóta megvan, s ahol erre dél-dunántúli regionális koncepciót dolgoztak ki — csupán a minisztériumi jóváhagyás hiányzik ... Ahogyan az egyik vb-tag ezt a problémát különösképp szenvedélyes, drámai hangú felszólalásában hangsúlyozta: rendkívüli igazságtalanság az, hogy bármennyire is szükség van rá, a levelező képzés mégsem indulhat be. Nyomatékosan kérte: az ügy nem késett el, tegyen valamit érdekében a szaktárca.

A minisztérium jelenlévő képviselője mindössze arról nyilatkozott egyértelműen, hogy a Művelődési Minisztérium januárban érdemben választ ad e kérdésben. Amit még egyeztetni kell a Janus Pannonius Tudományegyetem vezetőivel. Enélkül — úgymond — a levelező oktatás nem indulhat be (ami természetes); ám szeptemberre ez már aligha valószínű (ami viszont az előzmények ismeretében nem egészen érthető).

Csak anyagi kérdés?

A másik gondolatkör, amiről sok szó esett a falvak, kistelepülések általában eléggé rossz állagú művelődési otthonai, termei. Ezeket *nemcsak kulturális célokra* használják. Gyűlések, lakodalmak, társadalmi és tszrendezvények ugyanitt zajlanak le. Több vb-tag egybehangzó tapasztalatai szerint nem egyszer mindössze pár ezer forintos javításról; egy lakatról, zárról, beázott plafon kijavításáról stb. van szó. Magyarán: gyakran helyben különösebb anyagi erőfeszítések nélkül is sokat tehetnének. Azaz fenntartói törődés vagy nemtörődés kérdése, hogyan alakult vagy alakul tovább az épület sorsa.

De vannak kifejezetten jó módú vidékeink is, ahol bizony a lakosság nagyobb része is belenyúlhatna bukszájába, ha rendbe kell hozni a művelődés otthonát. Ahogyan ezt apáink, nagyapáink is megtették, amikor még olvasókör, gazdakör, iparoskör, katolikus legényegylet vagy más szervezet működött az általában kocsmával közös épületben.

A művelődési otthonok fontos színterei az ún. *tartós művelődési közösségeknek* (szakkörök, klubok, amatőr művészeti csoportok stb.). Ezek száma és taglétszáma is valamennyi ágazatban csökkent, összességében kb. egyharmadrésszel, 1976-hoz képest. A meglevők színvonala viszont emelkedett, működésük szerkezete a mai igényekhez igazodott. Ami persze nem halványít semmit sem a csökkenési tendencia vagy a kistelepülések gondjain. Hiszen ezzel is a művelődés közösségi formái fogyatkoznak falun, városon egyaránt.

Természetesen vannak jól működő közművelődési intézmények is, ahol jól képzett, gyakorlott népművelők, szakemberek irányítják a lakosság igényei szerint működő közösségeket, illetve intézményeket. Több helyütt kísérletek folynak az idejét múlt körzeti rendszer helyébe lépő korszerűbb intézményhálózati forma szervezeti továbbfejlesztésére, pl. a *falusi nevelési központok* (Dobsza, Gödre) vagy az ún. *nagykörzeti modell* (Sásd, Mohács) kimunkálására.

Keresik a megoldást

A végrehajtó bizottság *Horváth Lajos* elnök javaslatára megbízta a művelődési osztály vezetőjét: dolgozzák ki, hogy a művelődési otthon jellegű intézmények — a meglevő anyagi és eszközellátottsággal — hogyan tölthetnék be szerepüket jobban, hatékonyabban a jövőben. Ezekre a január végén soronkövetkező ülésükön térnek vissza. Addigra remélhetőleg a minisztérium is állást foglal az egyik legfontosabb kérdésben: a szakképzetlen népművelők számára Pécsett létesítendő népművelés-könyvtáros levelező tagozat meghonosítása ügyében.

W. E.

Műhelyek, alkotók

Juhász Edit műfordító

A legteljesebb szöveghűség és empátia
A novella áll hozzá legközelebb
A pályázat jeligéje: Dominika

Egy műfordító műhelye nem látványos. Elég neki az asztal, a szék, szótárainak a polc. Juhász Edit tulajdonképpen nem állítja magáról, hogy műfordító volna, hiszen ez szakmai körökben már afféle rangnak számítana, őt pedig nem a rang érdekli, hanem a tevékenység. Most azért kerestem meg, mert a Nagyvilág című világirodalmi folyóirat legutóbbi pályázatán műfordítás-elemzésével előkelő díjat nyert. Fordításai pedig egyremásra jelennek meg.

A pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskolán dolgozik, a nemzetközi kapcsolatok főelőadója. Van már egy „Kiváló munkáért" kitüntetése is.

— De erről hallgassunk — mondja. Talán csak annyit: szeretem a munkámat ...

Reggel hatra jár be a főiskolára, idegennyelvű levelezéssel, tolmácsolással, fordítással és a nemzetközi kapcsolatok adminisztrációjával foglalkozik.

— És ... szabadidőmben fordítok, tanítok.

— Az alapnyelv a német volt. Emellett úgy tudom, szerb-horvátul, oroszul és angolul is megtanult. Valahogy mégiscsak el kellett kezdeni ... Hogy történt ez?

— Véletlenül. 14 éves voltam, amikor az első német szót meghallottam. Hogyan hogy sem ... német tagozatos gimnáziumba kerültem. Aztán német szakos tanár lettem. 1978-ban kaptam meg tanári diplomámat a szegedi József Attila Tudományegyetemen. Ugyanebben az évben külön rektori engedéllyel a kétéves kötelező kivárási idő elengedésével egyetemi doktori címet szereztem a JATE-n — „summa cum laude" eredménnyel. A disszertáció címe: A németek letelepedése *Tolna megyében a török hódoltság után.* Ez a dolgozat természetesen német nyelven íródott, a doktori szigorlat is német nyelven folyt.

— Ez egy komoly tudományos pálya kezdete is lehetett volna. Hogyan folytatódott a dolog?

— Az általam eddig megélt három évtizedből egyet a Tolna megyei németekkel foglalkoztam ... Hogy folytathassam a kutatást, az NSZK-ba kellett volna mennem. *Saját költségen.* Ösztöndíj nem volt. Elkeseredtem. A műfordítás „olcsóbb" megoldásnak bizonyult. Körülvettem magam szótárakkal és Erwin Strittmatter: A kék csalogány című művét kezdtem fordítani. Az írót személyesen is ismertem, ezért vonzódtam hozzá. Ezután lefordítottam Fritz Rudolf Fries: Meztelen lány az utcán című novelláját. Ez megjelent a Nagyvilágban. A következő munkám Angelika Mechtel: Lakótelepi történet című novellájának a fordítása volt. Ezt ugyancsak elfogadta a Nagyvilág.

— És most?

— Most az Európa Könyvkiadó biztatására két novella fordításán dolgozom, a majd megjelenő „Égtájak" című kötet részére.

— Úgy tudom, a német nyelvterület eléggé zsúfolt — már ami a fordítókat illeti. Abban, hogy Juhász Editre föllfigyeltek, nyilván a Nagyvilág-pályázatnak is szerepe lehet ... Mivel pályázott?

— A pályázat jeligés volt. Összesen 21 pályamunka érkezett be. Fordításelemzéssel csak egyetlen pályázó jelentkezett: én. Dolgozatomban Tandori Dezső műfordítói teljesítményét vizsgáltam Hermann Kant: Ünnepi melléklet című novellájának fordítása kapcsán. Harmadik díjat nyertem.

— Csak novellát fordít?

— Korábban próbálkoztam versfordítással is, legkedvesebb modern költőm, Heinz Kahlau verseit szerettem volna magyarba átültetni, de nem tudtam „együttlüktetni" ezekkel a versekkel. Egyelőre felhagytam a versfordítással. Ami a regényt illeti, az a terjedelme miatt nyomasztó. Úgy érzem, a novella áll hozzám a legközelebb.

— Megéri fordítani?

— Pénzben? Pénzben nem. Volt egy novella, aminek a fordításán fél évig dolgoztam. 748 forintot fizettek érte. Ez arra volt elég, hogy egy kisiparossal megtisztíttathassam kétszobás lakásunk ablakait.

— Fordítói ars poetikája?

— Kétszavas: fordítói alázat ... Ez a lényeg. Ezzel együtt nagyon fontos a lehető legteljesebb szöveghűség. Megemlíteném még az empátiát, a beleélőképességet is, ami nagyon fontos. A műfordítónak tulajdonképpen írói tapasztalatokat kell gyűjtenie ahhoz, hogy irodalmat fordíthasson.

— Pályázatának jeligéje így hangzott: „Dominika". Ez a kislánya neve ...

— Dominika most három éves, de már intenzív nyelvtanuló. Rendszeresen foglalkozom vele és úgy látom, nem eredménytelenül. A legelemibb dolgokat már megérti. Ezzel kapcsolatban az a véleményem, hogy roppant mulasztást követnek el azok a szülők, akik nyelvismeret birtokában nem tanítják a kicsiket. Pedig ők igen fogékonyak, tanulékonyak. Kiskorukban játszva megtanulhatnak egy nyelvet, megspórolva ezzel a későbbi fáradalmakat.

— Műfordító pályája kezdetén nem szomorodik el, ha arra gondol, hogy tudományos tevékenysége abbamaradt?

— Ezt a munkát nem önszántamból hagytam abba és a témát tulajdonképpen máig sem adtam fel. Ha megfelelő lehetőség kínálkozik, folytatom.

Bebesi Károly

Miről ír a Dunatáj?

Az óév utolsó napjaiban jelent meg a Dunatáj negyedik negyedévi száma. Tandori Dezső verse mellett Pákolitz István „Magasiskola" című költeménye szerepel, amely a nyolcvan éves Illyés Gyulát köszönti. Tüskés Tibor Én ott vagyok honn ..." címmel terjedelmes részletet közöl Illyés-pályaképéből. A regényes elemzés költőnk tolnai éveit tárja elénk.

Fried István Babits Mihály: „A második ének" című színdarabjáról közöl tanulmányt. Krúdy Kamil „Szárszó emléke és tanulsága" című esszéjében az 1943. augusztus 23-i balatonszárszói Magyar Élet Tábor előadás-megbeszéléssorozat politikai jelentőségét taglalja.

Bakonyi István „Németh László mezőföldi novellái" című munkájában az író „Horváthné meghal" s az ezt követő prózai írásait elemzi mélyrehatóan. Laczkó András Zichy Mihály Obsitos-illusztrációi-ról ír. Garay Jánosnak, a múlt században élt szekszárdi költő emlékének szobrot kívánt állítani városa századvégi polgársága. A szobor leleplezésével egyidejűleg emlékkönyv kiadását tervezték, melyhez neves festőművészek — köztük Zichy Mihály — közreműködését tervezték, illetve kívánták megszerezni. Bodnár István, a Garay-album szerkesztője fáradozásai eredménnyel jártak, a neves festő Obsitos illusztrációja elkészült. A Dunatáj két reprodukciót közöl is.

Csányi László „Jóka, szerelmes estéje" című, nagyobb lélegzetű tanulmánya az író öregkori szerelmét és munkásságát elemzi, s közben felvillantja a nagy mesélő életútját, sőt a kor árnyalt képét is. Az írógéniusz időskori elesettségének bemutatása fájdalmasan figyelmeztet: „így múlik el a földi dicsőség".

A folyóirat kritikai rovatában Bábel Ernő Fodor András „Könyomat" című új verseskönyvéről írt cikkét olvashatjuk elsőként. Drescher J. Attila Géher István „Mondom: Szerencséd" című verseskötetét elemzi behatóan. Bodri Ferenc, „Esztergomi lányok és a fán termő madarak" címmel Temesvári Pelbárt — 1982-ben nagy sikerrel megjelent — válogatott írásait méltatja. Zentai László Kerék Imre Nyikolaj Rubcov-versfordításairól közölt recenziót. Szakály Ferenc hosszabb írásában Schweitzer József—Szilágyi Mihály „A Tolna megyei zsidók története 1967-ig" című közös munkáját elemzi, rámutatva annak jelentőségére és hiányosságaira. Bár felfedez néhány hibát a judaista Schweitzer és a gazdaságtörténész Szilágyi együttes alkotásában, mégis fontos könyvről van szó. Bay Endre két írással szerepel: az „Egy maj jokulátor énekei" Pákolitz István Kikerics című verseskötetét méltatja az „Egy hiánypótló hiány teremtő könyvről" pedig Bellér Béla, „A magyarországi németek rövid története" című tanulmányát elemzi.

A folyóirat mostani számát Martyn Ferenc két rajzának, Lossonczy Tamás két festményének és Rétfalvi Sándor szobrának reprodukciója teszi színesebbé.

Zám Tibor

Hóban, hidegben*

Az a két ünnep közti éjszaka baljósan kezdődött. Fényes nappal elszürkült az ég, köd szállott alá. Hamarabb bealkonyult, mint máskor. A fácánkakasok már délután rikoltoztak az erdő felé való futtukban. Volt okuk rá, hogy siessenek éji szállásukra. Lámpagyújtáskor a szél azonnal támadt, s viharos erővel. Keresztülhúzott a házon, és kisértetiesen himbálta a karácsonyfán árválkodó díszeket, cukrokat. Tanyám ablakának redőnyei az északi oldalon hideglelősen rázkódtak. Jól befűtöttem alkonyatkor: a szárizik kévék parazsán egy rőzseköteget is elégettem, de a búbos nem győzött annyi meleget adni, amennyit el ne tékozolt volna az ablak rései közt garázdálkodó szél.

Én azelőtt sose féltem a hajótól. Most jutott eszembe először, s tudatosult is elmémben azonnal, hogy mi, emberek halandók vagyunk. Én is: bármikor, bármely pillanatban... E szorongásban hallgatni a zörgést, a süvöltést, a szél tutulását a kéményben, nagyon rossz érzés volt. Be akartam hívni a macskámat, de most nem topogott az ajtó előtt. Nyomát sem láttam a sekély porhóban. Hívtam, nem jött. A kutyát is hivtam, az sem jött hozzám közel, mint máskor, hogy egy jó csontért pitizzen. Orrát a vak éjszakába fúrva vonyított. Sohasem csinálta ezt azelőtt.

Nagyra nőtt bennem az elhagyatottság. A viharrá erősödött szélben cserepek zörögtek a fejem fölött. Rossz sejtéseim elüzésére felhajtottam egy kisüstit: nem a pálinkás pohárból, hanem a borosból. De hetykeségemet, „sose volt még úgy, hogy ne legyen valahogy", tépte, cafatolta az orkán, míg le nem bunkózott az ital. Két csuklás közt nagy erővel belefújtam a lámpa rostélyába. Fejem elnehezült. Végre újból a régi illúzióban hintáztam, s ezúttal ágyastúl: sosem volt még úgy, hogy valahogy ne legyen.

Ebben a házban harmadéve meghalt egy hozzám hasonkorú öreglegény. Valaki álmában vágta el a torkát. Némelyek szerint a pénzéért, mások szerint azért, mert elszeretett egy asszonyt. De ez csak szóbeszéd volt. A tanyaiak nem adtak támpontot a nyomozásnak. A vállukat vonogatták: ők, úgymond, nem tudnak semmit. A gyilkos személye ismeretlen maradt. Erőlam terült, hogy nincs kuporított pénzem. Vigyáztam arra, hogy senki asszonyát el ne szeressem. Ezt tudták. És azt is tudták, hogy éjjel-nappal nyitva az ajtóm. Ezért aztán majdnem megállott bennem az ütő, amikor arra ébredtem, hogy valaki rázza a vállam, és szemem vakítja elemes lámpájával. A hirtelen józanodás rettenetében ültem fel, arcomra terített kézzel: „Szerkesztő úr!", hallottam egy ismerős női hangot. Aztán még egyszer: „Ébredjen, szerkesztő úr!" A váratlan vendég volt a legközelebbi szomszédom. Éppen egy kilométerre laktunk egymástól. Ez a szorgos-dolgos öreglány — inkább közelebb a hetvenhez, mint a hatvanhoz — nem tudni miért, pártában maradt. Az idő elszállott fölötte, csak a fiatalkori becenevét hagyta meg. Ebbe is beletörődött. Talán még rosszalta volna is, ha nem úgy szólítják, hogy Birike.

Kikászálódtam az ágyból, lámpát gyújtottam. Félhárom volt. Birikét meg sem kellett kérdeznem, miért jött, mert belerogyott a székbe. Ez a lányasszony, vagy asszony-lány tavasszal még úgy kapált a téesz szőlőjében, hogy a férfiak sem különbül. Most lelógott a karja. Kicsomóztam s levettem fejkendőjét. Haja csapzottan lógott. Összecsomózta valami hideg verejték, ami arcának árkaiban is fénylett. Öklendezésbe menő köhögési rohamok rázták a testét. Ilyenkor a mellkasában is újra kezdődött valami szorítás, feszítés, nyomás. Balkeze fájt. „Ez a reumától is lehet" mondta, „a tenyerem meg olyan, mintha ezer tűvel szurkálnák". „Máskor is volt már ilyen?" „Nem, nem volt". „Le kellene talán feküdnie". „Úgy még rosszabb". De mikor a diványon takaróval, párnákkal megmagasitottam a főaljat, segítségemmel mégis átkuporodott. „Azonnal a kórházba viszem magát". Megrázta a fejét. „Hát mit. A gyilkos nem azért jött, hogy bevigyem?" Erre igent bólintott. „Hát akkor?" Eres kezét feltartotta, leengedte. „Tessék kinézni".

Felrántottam a gumicsizmát, mentem. Az ég kitisztult, míg aludtam. A hideg szikrázású csillagok alatt egy tömbben állott a hideg: a kontinentális tél. Az udvaron, a fasorban, ameddig elláttam mindenütt összedermedt porhó: buckásan, de inkább tarajosan. A harmadik lépés után szárközépig merültem benne. Tehetetlenségemben szidtam, átkoztam, le is köptem ezt a fogva tartó fehérséget.

Birike hol jobban lett, hol rosszabbul: izzadt és vacogott egyszerre. Rátettem a dunnát, friss levegőt engedtem be, de légszomja ettől sem szünt. Kapkodta a levegőt, de közben köhögött is. „Szerkesztő úr, a létráról tán meglátná, hogy jön-e Andriska?" „Hogy kerülne most ő ide?" „Neki van kiadva a hóeke".

Gyorsan elfordultam, hogy ne lássék rajtam, mennyire utálom Andriskát. Ez a fiú, isten tudja, hányadik gyermek volt egy olyan családban, ahol egyik szülő sem volt ki négykerékre. Amikor már napszámba se kellettek sehova, meg a rendőrség is nyaggatni kezdte őket tolvajlásaik miatt, valahova elhurcolkodtak. A legkisebb fiú azonban itt felejtődött. Birike találta meg a kicsi, magatehetetlen, csúszó-mászó korú fiúcskát. Etette-itatta, beszédre tanította, iskolába járatta. Amikor a fiú traktoros lett a téeszben, összeszedte a cókmókját és elment. Azt se mondta, hogy papucs. Pedig Birike úgy szerette, mintha ő szülte volna. „Az én Andriskám így, az én Andriskám úgy..." A fiú egy idegen nővel él együtt, akit Pestről toloncoltak ki. Facér férfiak, gyanús kupecfélék kocsmatöltelékek járnak hozzá. Háromszáz forint nála a taksa. Andriska örül neki, hogy a nője mással is. Ha van pénz, van dinom-dánom meg ihaj-csuhaj.

Negyedszer kapaszkodtam fel a létrára. Már virradt, amikor végre meghallottam a traktor hangját: erőlködve, felfelbődülve jött. A fényjeleimre fényszórója villogtatásával válaszolt.

„Jó hír — futottam be, — jön. Jeleket is adott, erre tart!" Birikén nem látszott, hogy örül. Túl van a krízisen, gondoltam, mert nyugodtan feküdt. Egy pertlivel átkötött, újságpapírba csomagolt valamit nyújtott felém: „Ez Andriskának az öröksége. Telik belőle egy taxira".

Ebben a világban kevés iskolát jártak az emberek: sokan csak a pénzt tudják megolvasni. A személyautót azonban így tisztelik: taxi.

Tűnődve forgattam az impozáns csomagot. Elképzeltem Andriskát, hogyan feszit majd a „taxi"-ban, aminek ez az öregasszony gürcölte össze az árát... Átadjam, ne adjam, elküldjem egy árvaháznak, szociális otthonnak, vagy letétbe helyezzem?...

Arra lettem figyelmes, hogy Birike nagyon hallgat. Arca mészfehér volt, szeme csukva, szája nyitva. Karját megemeltem. Élettelenül hullott alá. Pulzusa nem volt. Hiába ráztam erősen, nem ébredt. A szája elé tartott tükröt nem párázta már be a lélek. Akkor átlósan összehajtott kendőjével felkötöttem az állát. Kicsiny, munkától, kortól aszott testét tiszta lepedővel takartam be. A párolgó dunnát és párnákat kiterítettem a tornácon.

A hóeke széles sávban túrta szét a fasorban a havat, s az udvaron is ment egy tiszteletkört, hogy kiállhassak a „taxi"-val, ha menni akarnék valahova. Andriska hanyag mozdulattal gyűrte zsebre a piros bankót: mintha ötpercenként kapna egyet. Indult volna is nyomban, mert — mint mondta — késésben van. Daj-daj volt náluk az este, s ő elszundított egy kicsit. Az elnök leharapja a fejét, ha megtudja... Felléptem hozzá, elfordítottam a slusszkulcsot. „Gyere be" — mondtam. „Muszáj?" „Érdekes, hogy begyere".

A fiú lecövekelt a divány előtt, húzódzkodott. Ő még sohasem látott halottat. „Hát akkor most látsz". Felhajtottam a lepedőt. „Nézd meg jól" — mondtam —, ő csinált belőled embert. Nem rajta múlott, hogy csak... ilyennek sikerültél".

Visszahajtottam a lepedőt.

„Mi a szokás ilyenkor?" „Azt mástól kérdezd meg". Nyújtottam a pertlivel átkötött csomagot. „Vegyél belőle egy taxit".

Amikor mohón tépni kezdte volna a papirt, megjegyeztem: „Neked most börtön-szagod van, fiú".

Andriska meghúzta a derékszíját, a pénzt gondosan elrejtette a pufajkája alá, s kíváncsian nézett rám. Igaz, hogy a múltkor megfogták a kukoricásban, de az rendezve van. Ő, mondta, most nem csinált semmit. „Tiszta sor..." „Dajdajoztól, késve indultál, cserben hagytad azokat, akiket rád bízott az elnök, és most itt van egy halott. A nevelő anyád. Tiszta sor. Ha ez nem minősül gondatlanságból okozott emberölésnek, akkor te burokban születtél, Andriska".

A fiú topogott, töprengett, de nem sokáig. „Kinyírom, ha feljelent" — mondta szenvtelenül. Ezután én kezdte el töprengeni, topogni, le s fel sétálgatni. Tudtam: Andriskától minden kitelik. Ezer és egy módon eltehet láb alól. Leüthet, leszúrhat, rám gyújthatja a tanyát. Vagy, hogy alibije legyen, társaságba megy, és egy másik akasztófavirágot bérel fel a piszkos munkára. Nyom nem marad, tanú nem lesz. A becsületes tanyaiaknak jól felfogott érdekük, hogy tartsák a szájukat. És ha én hirtelen meghalnék, ki nyerne azzal?... Az a harmadéve leszúrt öreglegény vagy Birike feltámadna talán?... Beleizzadtam a gondba.

— Tízezer.

— Nem vagyok kupec... Andriska.

— Én meg nem Andriska vagyok. És palimadár se vagyok. Mondja gyorsan, hogy mennyit akar... Szerkesztő úr.

— Semennyit, András.

— Kinyírom.

— Az a fejedbe kerül.

— Ne féltse maga az én fejemet. A sajátját inkább.

— Ha áthozod a sublótot, a kávédarálót, a sétálós órát, meg a Házi áldásos falvédőt...

— ...meg a mozsarat, a csikó lábas tűzhelyet is hozom. A menyasszonyom úgyis kidobná azt a sok régi vacakot.

— Hát akkor dülőztünk, András.

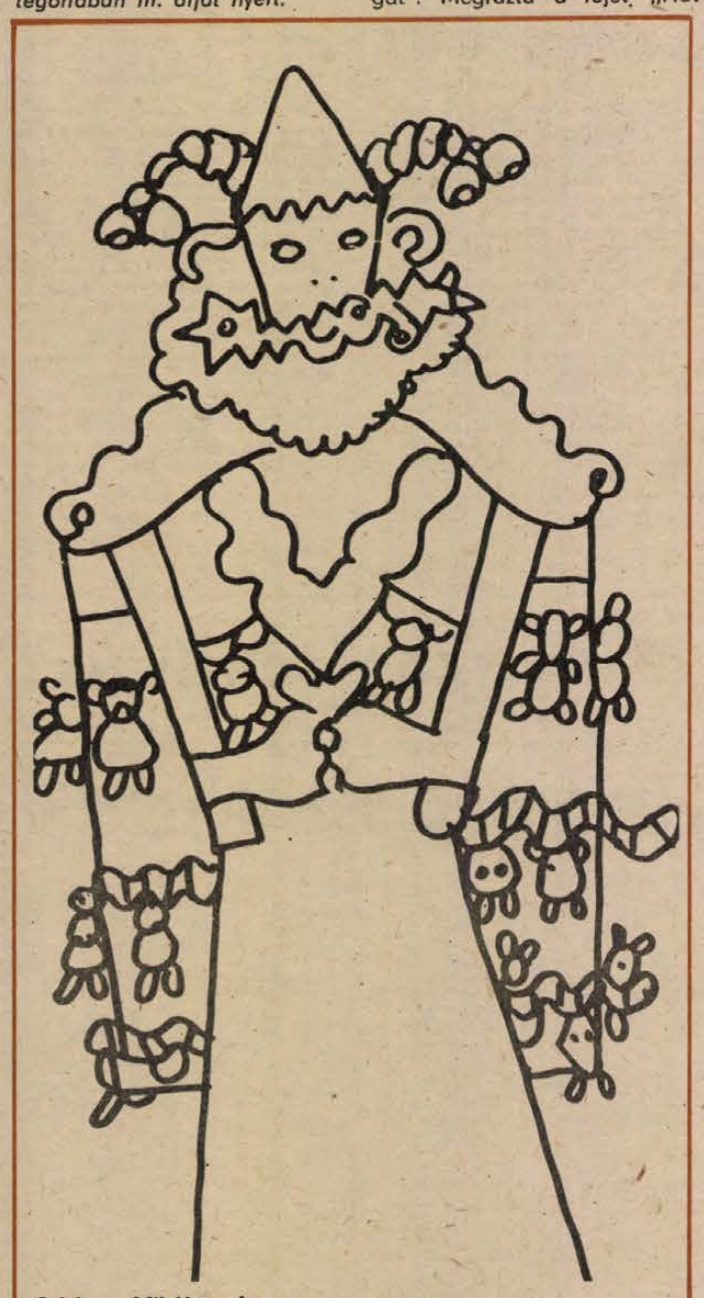
— Jó' van.

A motor felbőgött, meglódult. A hóeke, véletlenül, vagy a kormánynál ülő ember fenyegető szándékosságával, nem tudom: belekaszált portám díszébe, a fasor léckerítésébe.

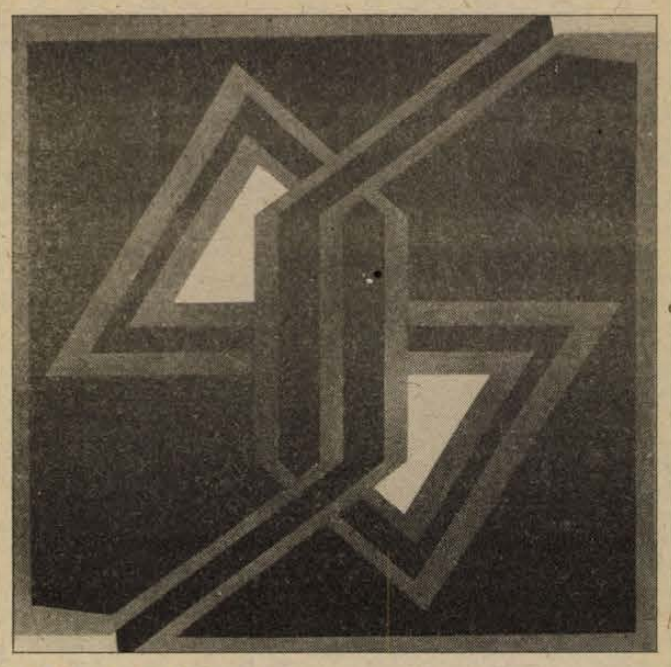
Andriska állotta a szavát, de nem okult. Részegen taxizgat a cafkájával, száguldozik, de hóeséskor mindig késésben van. Ezen a télen már a második fegyelmit akasztják a nyakába, de sokan reméljük itt, hogy a hurkot is a nyakába teszik mihamar. Bár tennék már, hogy ne gyötörne lelki furdalás, amiért egy ilyen világ-szemetje tett lakatot a számra, és ültetett félelmet a szivembe... Mert azóta hiába zárkózom be éjszakára, hiába készítem kezem ügyébe a kisbaltát; félve alszom el, s mint barázdában a nyúl: riadok minden neszezésre. Már az is többször eszembe jutott, hogy egy vak éjszakán rálesek Andriskára és elrekkentem. De lebeszélem magamat, mert hiába pusztítanám el a közjó érdekében, nem nyugodhatnék meg.

Birike támadna fel a lelkemben, és sírna, csak sírna szüntelen. Úgy sírna, hogy holtomig hallanám.

Zám Tibor irása a Központi Sajtószolgálat 1982. évi novella- és tárcapályázaton tárca kategóriában III. díjat nyert.



Schéner Mihály rajza



B. Szabó Zoltán grafikája
Fotó: Nádor Katalin

Botár Attila

Varjak feltűnése

Mit is kezdjek veletek, varjak —
naponta új égtájakat találtok,
legalább köröznétek fejemnél,
legalább félhetnék osztozni szárnyatokban
a veletek-földhányásokon, veletek-égben.

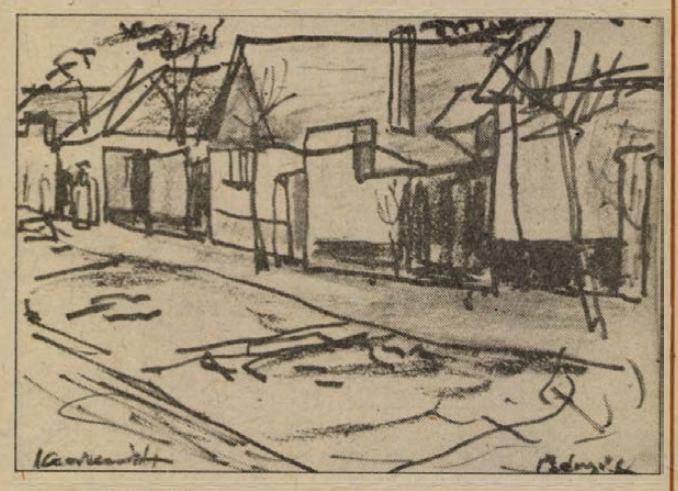
Talán tarthatnék tőletek, de
a világ szemétdombjait ugyanaz a Nap
süti, mint a vértanuk letépett ingét
s a máglyarakók mandzsettás kezéből
nem én, ti koldultok kalácsot.

Hát mit nézzek rajtatok, varjak —
csordában lepitek el a várost,
vagytok farsangi bálon, temetésen —
hatalmasok cimerlakói lesztek,
s párnám is tömve károgással.

Erős Zsuzsa

Megkezdődött

Elindulnék tudom
nem
maradhatok
ezen a helyen
csak
biztosra vehetném nem minden ember
érkezik vissza oda
ahonnan
megkezdődött a képzelet
kirojtosodott szándékok
melyik útja az igazi
fegyvertelenül nem biztos hogy nehezebb
nehézpáncélzattal nem biztos
hogy érdemesebb
kinnal övezetten nem biztos
hogy igazabb
egyáltalán a bizonyossal sem valószínű
hogy az elfüstölt cigaretta több
lenne
engem mit is érdekel
holmi
szótacskodás



Bényi László rajza

Jön a Roch-színház

Most először Pécsett

„Már az Evita nyarán akartunk Pécsre jönni, szóval eszerint lassan három éve már, hogy készülünk, de valahogy mindig elmaradt." Miklós Tibor, a Rock-színház művészeti vezetője mondta ezt, aki egyúttal az első magyar rock-opera szerzőpárosának egyik tagja. Szóval Pécs e tekintetben lemaradt, miközben Budapesten február 12-én már elérik a 100. előadást, s úgyszólván az ország minden részében bemutatták már a „Sztárcsinálót" — mert arról van szó —, sőt, Finnországban is láthatták már a nézők.

Tavasszal azonban végre megvalósul a régi terv: a Forradalmi Ifjúsági Napok egyik legnagyobb szabású kulturális rendezvénye lesz ez a pécsi Sportcsarnokban. Az előadás időpontja március 13-a, délután 17 óra.

Miről is szól a „Sztárcsináló"? Röviden talán így lehetne elmondani: igaz, hogy az ókori Rómában, Néró idején játszódik a cselekmény, de olyan mai jelzésrendszerrel dolgoznak, hogy valójában egy kortalan, s így nagyon is mai parabolának tekinthető. Megmutatja, hogy a politikai és szórakoztatóipari sztárcsinálás fogásaiban nagyon is azonos. A rock-opera másik szála a korai keresztények közé vezet: itt a hitet, a hittel való visszaélést, a veszélyes kompromisszumokat tárja elénk.

Pécs után egyébként bemutatják a darabot az NDK-ban és Görögországban is. Az első magyar rock-opera szerzői Várkonyi Mátyás és Miklós Tibor, rendezője Kovácsi János, koreográfusa Reinthaller Éva. Szereplői — akik közül ketten korábban a Pécsi Nemzeti Színház tagjai voltak: Néró — Szolnoki Tibor; Ulrika — Kováts Kriszta; Agrippina — Nagy Anikó; Juvenalis — Sasvári Sándor; Péter és Pál apostolok — Csuha Lajos és Makrai Pál; Poppaea — Füsti Molnár Éva.

Érdemes...

... megnézni a Baranya Táncegyüttes estjét hétfőn, a Ságvári Művelődési Házban. A Vidákovics Antal vezette együttes fellépése 18 órakor kezdődik.

... meghallgatni a Miskolci Szimfonikus Zenekar hangversenyét kedden este a Pécsi Nemzeti Színházban. A fél 8 órakor kezdődő koncerten Glinka, Szymanowski, Kókai Rezső és Gershwin művei szerepelnek, vezényel Mura Péter, közreműködik Torma Gabriella.

... meghallgatni a Bacilus együttes jazzkoncertjét is, amely ugyancsak kedden lesz, 19 órai kezdettel a pécsi Ifjúsági Házban. A mégcsak egyéves együttesnek már számos hazai és külföldi sikere volt, nagylemezük a jövő hónapban jelenik meg.

... megvásárolni egy most megjelenő könyvet, a Problem English-t. Azok számára, akik angolul tanulnak, igen hasznos lehet az angol nyelvi hibakalauz.

Karrier

Derék, becsületes, dolgának élő emberke volt Átlag Menyhért. Sosem hallotta panaszkodni senki. Ha túlórázni kellett, nem keresett kifogásokat: ha valami társadalmi munkát osztottak rá, éppúgy elvégezte, mint a hivatali tennivalókat. Egyszer sem sóhajtozott életében, hogy „borzasztó sok a munka, rendkívüli a megterhelés"; nem kért soha fizetésemelést és jutalomra sem áhítozott. Ha kapott, apró kis mosollyal nyugtázta, ha nem, azt is sértődés nélkül „zsebre vágta". Élt és dolgozott észrevétlen. Magánélete is pontosan ilyen volt: szerény és egyszerű. Azzal az értelemmel áldotta meg a természet, amivel a csillagokat: álljanak helyt a mindenségnek egy pontján, s tartsák az egyensúlyt.

Nem is haladt Átlag Menyhért a pályán — kis állócsillagként pislákolt a nagy konstellációban, ahol üstökösök zúgtak el vagy irányadó csillagok adták s jelentették a mértéket. Mellette mozgásban volt szinte mindenki — tehetségek, kezdők hagyták el, kis szélhámosok mosolyogták le a szerénység zubbonyába bújt szorgalmát, energikus középszerűek csináltak karriert körülötte —, csak ő maradt szüntelenül egy helyben. Szeretett volna ugyan többre vergődni, de úgy, olyan módon, hogy senki meg ne vádolhassa történtéssel, kapaszkodással. Világéletében abban bízott, hogy majd észreveszik, majd csak elnyeri jutalmát az örök megbízhatóság, a szakadatlan szorgalom, a tökéletes pontosság.

Ötvenéves koráig élt ebben a hitben. S egyszer csak megunta, hogy minden érettségi találkozón ugyanazt mondja már harminc éve: „Iktató vagyok egy magas hivatalban..."

Megunta és egy napon tisztességtelen módszerhez folyamodott. Megírta élete első névtelen levelét — maga ellen. „Tisztelt Igazgató Elvtárs! Szeretném felhívni figyelmüket Átlag Menyhértre, aki Önöknél bizalmi munkakörben dolgozik. Ez az ember tudtuk nélkül három helyen is másodállást vállalt. A hivatalban megjátssza a legszerényebb, legszorgalmasabb munkatársat, s közben haracsoló és korrupt... Már a második hétvégi kertet adja-veszi és három garázsa van, amit bérbe ad.

Az igazgató már dobta is a levelet a papírkosárba, de az utolsó pillanatban utánakapott. Ki? Átlag Menyhért? Telek? Garázs?... Mégis jó lesz ezt megnézni! És megnézték.

Kiderült, hogy az egészből semmi sem igaz. Átlagtól elnézést kértek a vizsgálatért, s legközelebb megemelték a fizetését, hogy ne fájjon úgy az a csúnya rágalom.

Ám Átlag ettől vérszemet kapott. Három hónap múlva ismét írt egy névtelen levelet — ismét maga ellen. Valahogy így „Bizonyos Átlag Menyhért, az Önök agyon-kedvezményezett, kivételezett dolgozója újabban botrányos viselkedésével kompromittálja Hivatalukat. Nem átallotta legutóbb, hogy nyilvános helyen becsmérelje a Hivatal köztiszteletben álló vezetőit és politikai rendszerünket."

S az igazgató már újból dobta volna a levelet, gondolva, hogy valami ismételt gonoszság — ám a gyanú csak kicsírázott a lelkében, hiszen már máskor is írtak erről az Átlagról, s ha az nem is bizonyosodott be... Szóval: meg kell ezt nézni! És megnézték.

Átlag Menyhért tisztán került ki a rágalomból, sűrű szabadkozásokkal nyugtatták meg, hogy nem történt semmi... Eleve is gondolni lehetett volna... majd egy hónap múlva csoportvezetővé tették, nehogy azt gondolja, elhiszik róla azokat a förtelmeket.

A képlet világos. Átlag Menyhért most osztályvezető. Mindenki elégedett vele, mert éppen olyan szorgalmas és tisztességes és szerény, mint iktató korában. És mindenki fogadkozik körülötte, hogy meg kell védeni az ilyen nagyszerű embereket a rágalom aljas nyilaitól.

Most meg már mit nem írtak róla! Még hogy olasz kém!

Sz. Simon István

Új vállalkozás

GENERÁL ART

A névből sokmindenre gondolhatunk, ám a GENERÁL ART titokzatos elnevezés ezúttal egy új vállalkozást takar; olyan fiatal vállalat ez, amely a fiatal művészekért jött létre. Vezetői is fiatalok: a GENERÁL ART igen sok olyan funkciót tölt be, amit eddig joggal hiányoltak.

Amit eddig sehogyan sem tudtak szinte sehol megvalósítani, — s amit a jól ismert „Ízlések és pofonok" című tv-sorozat is minden egyes adásában szóvá tesz —, az úgy tűnik, ezzel az új vállalkozással elindul útjára. Miről is van szó? Az egész országban szeretnék szervezettebbé tenni a kapcsolatot a művészi megoldásokat alkalmazó ipari vállalatok és az iparművészek, grafikusok, képzőművészek, fotósok között. Ez nem csupán a fiatal képző- és iparművészek számára lenne hasznos, hanem nyilvánvalóan mindenkinek, aki igényesebb, esztétikusabb termékekre vágyik, s nem utolsósorban szolgálná a közízlést. De nem csupán ezzel foglalkozik a GENERÁL ART — itt van mindjárt egy remek ötlet: a panelházakba beköltöző fiataloknak — és nemcsak nekik, hanem mindenkinek, aki ilyen helyen lakik —, számolnia kell azzal, hogy számos olyasmi hiányzik a lakásból, amit a kisbútorok kategóriájába lehet sorolni, s ami tartozéka lehetne már eleve a lakásnak. Ilyen például az előszobafogas, a cipőtartó, a fürdőszobaszekrény kinyitható konyhai asztal és még igen sok minden. Nos, az új vállalkozás vezetői mindezt fiatal iparművészekkel megterveztetik, vállalkozásként legyártják, s a jövő útja az, hogy az építtetőkkel megállapodva, egyes házgyári lakástípusokban mindez már eleve benne lesz — és minthogy formatervezők készítik, valószínűleg a legtöbb ember tetszését meg is nyerik.

Foglalkoznak emellett komplex műbírálattal, zsűrizéssel is, restaurációs szervezettebbé tételével. Vásársorozattal segítik a fiatal iparművészek bemutatkozását s ezzel együttal azt is lehetővé teszik, hogy a nagyközönség is hozzájusson esztétikus, egyedi, elsősorban funkcionális tárgyakhoz.

Farsangi divatajánlat fiataloknak. Mindenekelőtt a szín: arany vagy fekete, anyaga lurex; vagy földig érő nagyestélyi, vagy a térdet láttatni engedő miniszoknya. A képen látható modellekről a pécsi City-Módi butikban készült felvétel. Fotó: Laufer László

Pályázzatok!

Három újabb pályázati lehetőség áll a fiatal szakemberek előtt; mindhárom országos pályázat, s a témákat nézve valószínűleg igen sokak fantáziáját megmozgatja. Íme a három pályázat, amelyen részt vehet bárki, akár egyénileg, akár alkotó kollektiva tagjaként.

❶ ANYAGTAKARÉKOSSÁG

Mostanában több pályázatot írtak ki hasonló céllal; ezúttal, az ésszerű anyagtakarékosság érdekében, az Ipari Minisztérium az MTESZ-szel, valamint több más minisztériummal illetve országos hatáskörű szervvel közösen hirdette meg anyagtakarékossági pályázatát. Célja a gazdaságosabb anyagfelhasználás, a fajlagos anyagmegtakarítást eredményező termékszerkezet-korszerűsítés, a gyártmányok és technológiák korszerűsítése. Aki részt szeretne venni ebben a munkában, az az MTESZ szakmai koordinációs titkárságán érdeklődhet a részletes kiírás után, illetve onnan postán megkérheti. Az első díj harmincezer forint; egyébként a pályamunkák díjazására több mint egymillió forint áll rendelkezésre. S még egy fontos adat: a beküldési határidő 1983. június 15.

*

❷ FALUSI PORTÁK FEJLESZTÉSE

Ennek az izgalmas tervpályázatnak a részletes kiírását már átvehetik az érdeklődők az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium építészeti és településfejlesztési főosztályán. Ez a pályázat nemcsak általánosságban a falvak, hanem kifejezetten az alföldi falvak korszerűsítését és átépítését szolgálja. Miután mindenütt fontossá vált a háztáji és kisegítő gazdálkodás, ennek tárgyi feltételeiről is gondoskodni kellene — ám ez sok helyen még nem biztosított. Ezért írta ki az alföldi falusi porták fejlesztésére ezt a pályázatot az ÉVM, a MÉM és a Bács-Kiskun megyei Tanács közösen. Olyan terveket várnak, amelyek lehetővé teszik az alföldi falvak folyamatos átépítését, amelyekben a lakó- és melléképületek összhangja valósul meg. A pályázati tervekben kétféle portát kell bemutatniuk a tervezőknek; az egyik tervben olyan kisgazdaság szerepeljen, ahol maximum harminc sertést hizlalnak, a másikban olyan megoldást kérnek, hogy vagy 200 baromfit hagyományosan, vagy ötezret korszerű módszerekkel tudjanak nevelni. A lakóházak megtervezésénél feltétlenül figyelembe kell venni a több generáció együttélését, amit a háztáji elterjedése is szükségessé tesz. A beérkezett legjobb megoldásokat ajánlott tervként, illetve irányelvként adják majd közre. 480 ezer forint áll rendelkezésre a legjobb munkák díjazására és megvásárlására. A pályamunkák beküldési határideje: április 11. A pályázatokat a Bács-Kiskun megyei Tervező Vállalathoz kell eljuttatni. A bíráló bizottság döntését május 6-ig nyilvánosságra hozzák.

*

❸ FIATALOK A MIKROELEKTRONIKA ALKALMAZÁSÁÉRT

Ismét egy MTESZ-pályázat: hét témakörben hirdették meg ezt a pályázatot, melynek összefoglaló címe a „Fiatalok a mikroelektronika alkalmazásáért". Ez ma az egyik legnépszerűbb tudomány, népgazdasági jelentősége igen nagy. A pályázat célja, hogy föltárják az elektronika alkalmazási lehetőségeit a népgazdaság legkülönbözőbb területein, segítsék elterjesztését, megalapozzák az elektronikai termelési kultúrák széles körű bevezetését. Az elektronikai fejlesztés ráadásul nem feltétlenül új beruházásokat jelent, sokkal inkább szellemi „ráfordítást", a szellemi tartalékok hasznosítását. Ugyancsak az MTESZ-székházban, a koordinációs titkárságon lehet érdeklődni a részletes kiírás után (Budapest, Kossuth Lajos tér 6—8.). A pályamunkák beküldési határideje 1983. december 15-e.

Sopianae diáknapok Pécsett

Az elmúlt negyedszázad középiskolás diákjai számára fogalommá váltak a patinás diákvárosokban megrendezett diáknapok, amelyek közül kétségtelenül a keszthelyi Helikon volt a legrangosabb. Az idők folyamán egyre több város csatlakozott a rendezők közé, így a diáknapok mind kisebb terület amatőr művészhajlamokkal megáldott tanulóit fogták össze. A diáknapok rendezői sorából — hogy, hogy nem? — Pécs mind ez idáig kimaradt. Idén azonban már más lesz a helyzet. Sopianae Fesztivál elnevezéssel a baranyai megyeszékhely is csatlakozik az Országos Diáknapok rendezvénysorozatához, amelynek megnyitója április 29-én lesz Pécsett. A házigazdákon kívül Csongrádból és Budapestről érkezett vendégek vesznek részt a fesztiválon. Mintegy hat-nyolcszáz diákszereplőt várnak az ünnepélyes megnyitóra, amelyet a Széchenyi téren tartanak majd meg.

A fesztivál szervezői több helyszínen is szereplési lehetőséget kívánnak biztosítani a megyéket képviselő szólistáknak, együtteseknek, azért, hogy minél többen megismerjék műsorukat a városban és a megyében. A diáknapok résztvevői szerkesztett műsorokkal reprezentálják megyéjüket. A szereplések színhelye a Pécsi Nemzeti Színház és az Ifjúsági Ház, de szerveznek programokat a Felszabadulási Emlékműhöz, a Helyőrségi Művelődési Otthonba és a Nevelési Központba is. A diáknapok vendégei részt vesznek a pécsi május elsejei felvonuláson is.

A szervezőbizottság már elkészítette a pontos forgatókönyvet, külön munkabizottságok készítik elő a fesztivál propagandáját, gazdasági ügyeinek lebonyolítását, a fesztivál diáktanácsának megalakítását, a fesztiválújság szerkesztését.

Pécs jól szeretné indítani a Sopianae Diáknapok rendezvénysorozatát, hogy mindjárt az első fesztivál hagyományteremtő legyen.

H. J.

Ronilan 50 WP

Az 1983-as évben nagyobb mennyiségű Ronilan 50 WP kerül forgalomba a házikert- és kiskerttulajdonosok részére. A szer emberre gyakorlatilag nem mérgező. Felhasználható a szőlőben, szamócában és málnában szürkepenész ellen. Cseresznye-, meggy-, kajszi- és őszibarackfák permetezésére. Védelmet biztosít a fejessaláta, paprika és paradicsom botritisz és szklerotiniás betegségei ellen. Dísznövénykultúrákban virághagyma és gumó csávázására használható. Javasolt növényvédelmi technológia: gyümölcsösökben a fertőzési veszélytől függően virágzás kezdetén, fővirágzásban és virágzás végén javasolt a szer alkalmazása. Szőlőben a szürkepenész elleni védekezést megelőző eljárásként a szőlő 80–85%-os elvirágzásakor és fürtzáródás előtt, illetve a fertőzés veszélyekor kell végrehajtani. Szamócában és málnában, 15–20%-os, 45–60%-os és 80–85%-os virágzásban kell a kezelést elvégezni. Fejessalátában az első kezelést a palántázás után 4 nappal, a második kezelést pedig 10 nap múlva tanácsos végrehajtani. A permetlészükséglet 600–1000 liter/ha. Paradicsomban és paprikában a permetezést az első tünetek megjelenésekor kell megkezdeni, majd szükség szerint 14 naponként 3–4 alkalommal meg kell ismételni. A permetlészükséglet 800–1000 liter/ha.

Virághagymák, gumók csávázását a szedés után vagy a kiültetés előtt kell végrehajtani 15 perces időtartammal. Dísznövények állománypermetezését az első tünetek megjelenésekor kell megkezdeni, majd 10–14 naponként 2–3 alkalommal meg kell ismételni. A szerrel dugványok is kezelhető 0,025%-os töménységben m²-enként 2 liter oldat felhasználásával. Magasabb töménységben a szer különösen a Begónia és a Pelargonium gyökérképződését késleltetheti. A készítmény por alakú gombaölő szerekkel, valamint rovarölő szerekkel keverhető. Ez utóbbiak permetléhez keverése közvetlenül a permetezés megkezdése előtt javasolt. A permetlékészítést megelőzően javasolt a szer kevés vízzel történő nedvesítése.

Dr. Frank József

Pályázati felhívás!

A BEREMENDI CEMENTMŰ PÁLYÁZATOT HIRDET

Igazgatási osztályvezetői

állás betöltésére.

FELTÉTELEK:

- Jogtudományi Egyetemi végzettség,
  és legalább 10 éves (jogi) igazgatási gyakorlat.

Fizetés a 24/1981. (XII. 18.) MÜM sz. r. szerint.

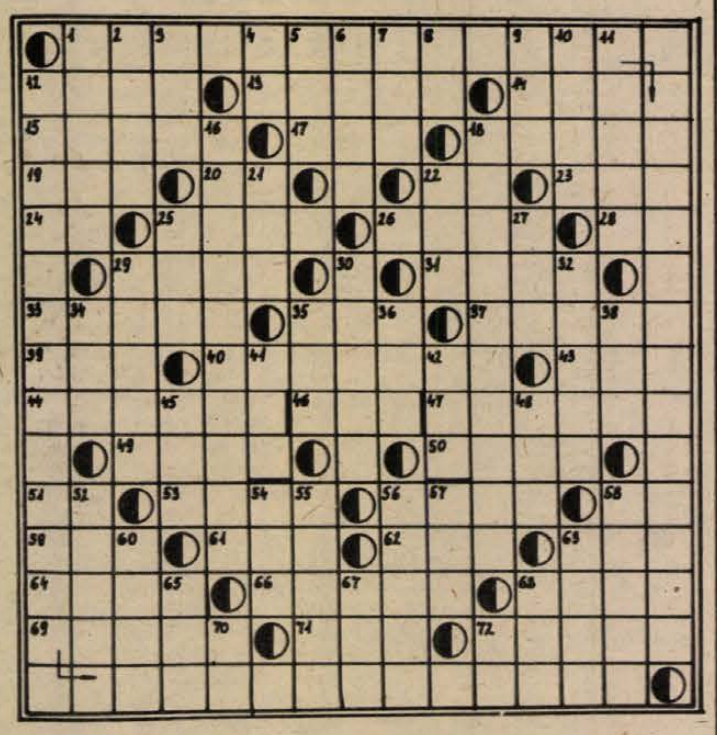
A napi kijárást Pécsről is biztosítani tudjuk.

JELENTKEZNI LEHET

a BCM személyzeti és oktatási osztályán.

Rovatszerkesztő:
DUCSÓ CSILLA

Keresztrejtvény



A pénzről

Johann Wolfgang Goethe (1749—1832) egyik epigrammáját (szellemes gondolatát) kell beírni a *vízszintes 1., függőleges 12.,* és *18. számú* sorokba.

VÍZSZINTES: 1. *(Beküldendő.)* 12. Sportöltözéke. 13. Tanítóképzős becézése. 14. Vissza: francia miniszterelnök volt (1872—1950). 15. Pépes vízhordalék. 17. Régi római köszöntés. 18. Művégtag. 19. TÉÓ. 20. Esztendő. 22. Folyadék. 23. Szülő. 24. Kapcsolatos kötőszó. 25. Jómagam szintén. 26. Színültig. 28. Juttat. 29. Fogyasztja. 31. Megbízhatatlan ember. 33. Tessék, fogjad. 35. Tép, harapdál. 37. Békés megyei helység (+'). 39. Ez a hölgy. 40. Pontosan annyi (két szó). 43. Harapdál. 44. Függönytartó. 46. Növény szaporító szerve. 47. Sem oda, sem ide. 49. Férfinév. 50. Becézett női név. 51. Decigramm. 53. Szemetes gabonatörmelék. 56. Koros. 58. Kicsoda. 59. Az orrához. 61. Nyakra való. 62. Bő. 63. Sertés hímje. 64. Fordított porció. 66. Milánói operaház. 68. Kutyának dobott húsoscsont. 69. Tápláléka. 71. UDÜ. 72. Törés hangutánzó szava.

FÜGGŐLEGES: 1. Csodás. 2. Parázsló. 3. Üdítő ital. 4. Recept röv. 5. Mátka. 6. Bolgár pénz. 7. A máj választja ki. 8. Gallium vegyjele. 9. Mutatónévmás. 10. Kúp. 11. Vissza: A tengervíz visszahúzódása. 12. *(Beküldendő.)* 16. *(Beküldendő.)* 18. *(Beküldendő.)* 21. Római hetes. 22. Talál. 25. Elme. 27. Foghús. 29. „A barométer . . . áll." 30. Kisebb folyóvíz. 32. Idős. 34. Spanyol exkirálynő. 35. Azonos betűk. 36. Göröngy. 38. Magyar Államvasutak. 41. Csapadék. 42. Budapesti Sport Egyesület. 45. Numero röv. 48. Lánytestvér. 52. Kossuth-díjas festőnk volt (Oszkár). 54. Vízi növény. 55. Fekély orvosi neve. 56. Kiagyalom. 57. Ráadás fele! 58. Nőstény ló. 60. Íz. 63. Nobel-díjas német bakteriológus (Robert). 65. Névelős folyadék. 67. Juttat-e. 68. Kerület röv. 70. EG. 72. -ra párja.

G. Gy.

Beküldendő: a vízszintes 1., függőleges 12., 16., és 18. számú sorok megfejtése, legkésőbb *január 31-én* (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg, LEVELEZŐLAPON 7601. Pf.: 134, Dunántúli Napló szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. címre.

A *január 8-i* lapban közölt rejtvény megfejtése: Liszt. Mefisztó keringő — Manók tánca — Amit a hegyen hallani — Hősi sirató.

Könyvjutalmat nyertek: Bakos Pálné, Siklós, Sallai u. 18., Farkas Tamás, Pécs, Egri Gy. u. 26., Farkas Anna, Kozármisleny, Kossuth u. 40., Haris Zoltán, Mágocs, József A. u. 54., Kesztyűs József, Pécs, Veres Péter u. 2.

A könyveket postán küldjük el.

Egészségügyi szolgálat

ORVOSI ÜGYELET

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények Pécs város lakossága részére az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást szombati és vasárnapi napokon, a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére:

Felnőttek részére: szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti körzeti orvosi ügyeleti helyiségeiben. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: szombaton 13 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségében — gyerekek részére is.

Gyermeklakosság részére: szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok utca felül). Telefon: 10-938.

A berendelt betegek ellátása 8—13 óráig történik ugyanitt.

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek beltegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház — Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. Klinikai Tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SZOMBATON NYITVATARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár 7.30—13.30-ig, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár 7.00—18.00 óráig. Pécs, Szabadság u. 26. 10/10. sz. gyógyszertár 7.30—13.00 óráig. Pécs, Kertváros, Krisztina tér 10. 10/57. sz. gyógyszertár 7.00—12.00 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

MŰSORAJÁNLAT

FILM... FILM... FILM...

SERDÜLŐKOR

Színes bolgár film
Rendezte: Alekszandr Obrcskov
Szereplők: Veszelin Rankor, Emil Dzsurov

Kraszin elhatározza, hogy az iskolát abbahagyja, és szüleitől függetlenedve önálló élete lesz. Csakhogy kiskorú még, s nem könnyű munkát találnia. Szert tesz egy tapasztalt barátra, Pepire, aki állást keres neki. Kraszin beilleszkedése kisebb-nagyobb zökkenőkkel jár; de Pepi „újrakezdése" még nehezebb.

BULLDOGOK ÉS CSERESZNYÉK

Színes, szinkronizált csehszlovák filmparódia
Rendezte: Juraj Herz
Szereplők: Marián Labuda, Juraj Herz, Jirina Bohdalova

A túlságosan mohó és „saját zsebre" dolgozó Carmelónak menekülnie kell maffiás társai elől. Prágába költözik

Bulldogok és cseresznyék
Színes, szinkronizált csehszlovák film • Rendezte: JURAJ HERZ

és ott próbálja kiépíteni a kábítószer-kereskedelmet. Kapcsolatba lép a helyi „bandi-tákkal". Kiderül, hogy azok sokkal ügyesebbek az olasz maffiózóknál. Fegyver nélkül is kifosztják. Végül ő maga, de még a gyilkosságára felbérelt bravók is rendőrkézre kerülnek. Csak éppen a kábítószert tartalmazó táska tűnt el nyomtalanul . . .

Sorokban

Ma, szombaton 9 órától *Játszóház* lesz a Ságvári Műv. Házban és az Úttörőházban.

*

Ma 14 órakor kezdődnek a *Ki-Mit-Tud?* városi válogató versenyei a József Attila Műv. Házban.

*

23-án, vasárnap délelőtt 10 órakor rendezik a *Dél-dunántúli Néptáncantológiát* a Pécsi Nemzeti Színházban, melyen Baranya, Somogy és Tolna megye legsikeresebb táncegyüttesei vesznek részt.

*

23-án, vasárnap 16 órakor a Nevelők Házában a *Zenebarátok Köre* vetített-képes élménybeszámolót tart a Kamarakórus külföldi turnéiról.

*

24-én, hétfőn 18 órakor kezdődik a Ságvári Műv. Házban a *Baranya Táncegyüttes* estje.

*

25-én, kedden 19 órakor rendezik meg a *Bacilus Combo* jazzkoncertjét az Ifjúsági Házban.

*

25-én, kedden 19.30-kor a Liszt Teremben vendégszerepel a *Miskolci Szimfonikus Zenekar.*

*

26-án, szerdán 19 órakor kezdődik az Ifjúsági Házban a *Beatles Story* c. előadássorozat első része, Koszits Attila összeállítása.

*

28-án, pénteken 18 órakor *Kodály emlékműsor* kezdődik a Nevelők Házában, pécsi zeneművészek közreműködésével.

*

28-án, pénteken 18 órakor a József Attila Műv. Házban, 20 órakor pedig a Heő. Műv. Otthonban látható *Slágerhumor* címmel Koós János, Angyal János, Sass József és Dékány Sarolta műsora.

Rádió

Áruházi butik, Discont Áruház

Szombat délelőtti műsorunkban friss információkat adunk és hétvégi programokat kínálunk. Természetesen ezúttal is sok jó zeneszámot forgatunk le — filmzenékből válogatva.

A VASÁRNAPI MAGAZIN vendége dr. Galamb Sándor, a Dél-somogyi Erdőgazdaság lábodi kerületének vezetője, akit a műsor készítői — Simon Márta és Mészáros Attila — saját otthonában, a nagysalléri vadgazdasági központban mutatnak be. A sokoldalú vadgazdálkodó, aki a vadtenyésztést és a vadászatot a legjobbak egyikeként műveli és vezetőként művelteti Magyarországon, eloszlat néhány tévhiedelmet a vadászattal kapcsolatban. Beszél annak szükségességéről, a vad és az ember kapcsolatáról, arról, hogyan kell az állat védelmére kelni, és hogyan kell tenyészteni.

Ugyancsak Simon Márta a szerkesztője a hétfőn műsorra kerülő BÉDEKKER-nek, melynek tartalmáról így tájékoztatott:

— Maszek butik a Mecsek Áruházban, Discont Áruház Kaposszekcsőn, kultúra és vendéglátás, idegenforgalom és művelődés. Ezek a főbb témái az összeállításnak. Szót ejtünk két jubileumról is: a Nádorban 15 éves múltra tekintenek vissza a gasztronómiai napok — az idei éppen hétfőn kezdődik, és van egy másik jubileum is: háromszáz éves a magyar kávéház.

Csütörtökön új műsorral jelentkezik Simon Márta. MEGYÉK MEZSGYÉK NÉLKÜL címmel minden hónap 4. csütörtökjén arról beszélgetnek az illetékesek, hol, milyen területeken működhetnek együtt a dél-dunántúli megyék a lakosság érdekében. Különösen érinti az együttműködés például a megyehatárok szélén élő embereket, az aprófalvakban lakókat. A közös munka számos lehetősége mutatkozott meg máris. Ugyanakkor a megyék vezetői keresik is ezeket a területeket. Ezért írta alá Somogy, Tolna, Zala és Baranya megye tanácselnöke az elmúlt év végén azt az együttműködési szerződést, amelyben a közös munka területeit, lehetőségeit kijelölik. Ezekről a lehetőségekről ad képet a sorozat, amelynek első adásában a megyei tanácselnökök válaszolnak a riporter és a hallgatók kérdéseire. A műsor csütörtökön 17 óra 5 perckor kezdődik. Hívható a 10-424-es telefonszámon.

A Dunántúli Napló spotrovata évről évre megszavaztatja olvasóit, kiket tartanak Baranya megye legjobb sportolóinak. Úgyszintén hagyomány, hogy a pécsi stúdió sportrovata jelen van az ünnepélyes díjkiosztón, és egy rendkívüli — 55 perces — SPORTMAGAZIN keretében, élő adásban szólaltatja meg a résztvevő sportolókat, sportvezetőket, edzőket, akik elmesélik, miként érték el a sikereket és kicsit a jövőbe pillantva — hiszen már 1983-at írunk — vázolják az előttünk álló feladatokat is. Mindez január 28-án a pécsi stúdióból hallható — Belénessy Csaba szerkesztésében a szokásos oldott, közvetlen hangú műsor keretében.

Néhány cím a hét szerb-horván nyelvű műsoraiból: „Disznótoron" címmel Filákovity Branko riportja hangzik el hétfőn. Szerdán Sajnovics Jánossal, a Baranya megyei Tanács gépkocsi-főelőadójával beszélgetnek. Klaics Milica csütörtöki mohácsi-szigeti riportja arról szól, milyen a téli munka a fóliasátrakban. A hétfői német műsorban ismét jelentkezik Kerner Lőrinc közkedvelt sorozata, a „Halló stúdió, halló hallgató". A műsor telefonszáma az adás napján: 10-666. Heténvi Árpád keddi riportja az ófalui új bútorüzemben készült. Reil József csütörtökön elhangzó műsorának témája: Tervek, beruházások a mezőgazdaságban. Pénteken a székelyszabari trió és a mohácsi német asszonykórus NSZK-beli, valamint a versendi zenekar ausztriai vendégszereplésérőI számolnak be.

Televízió

Ismét: portré Marczis Demeterről

Ismert és népszerű énekes, a Pécsi Nemzeti Színház operatársulatának alapító tagja Marczis Demeter. Bükkösdi László rendező a pécsi körzeti stúdióban készített róla filmet, amelyet tavaly januárban mutatott be a televízió. A portréműsort sikerrel adták tavaly a veszprémi tévé-fesztiválon is. Most ismét láthatják a nézők Marczis Demetert: január 29-én, szombaton 18.40-kor a második programban.

Vári Évával, a Pécsi Nemzeti Színház művésznőjével beszélget az énekes életéről, munkájáról — sokat szerepeltek együtt. A műsorban Marczis Demeter egész változatos repertoárját bemutatja, az operától az oratóriumon és a könnyű dalon át a sanszonig. Emellett a színes film igen látványos: Pécs és Baranya legnagyobb tájain készültek a felvételek.

Szép tájak és épületek láthatók a Schwerini pillanatok című filmben is, amelyet január 25-én, kedden 18.30-kor az 1. programban közvetít a tévé. Jósfay György rendező és Stangl Márta szerkesztő-riporter vezetésével Baranya megye NDK-beli testvérmegyéjébe látogatott a pécsi stáb. Bemutatja a nagymúltú megye műemlékeit, jelenkori nevezetességeit, s azt, hogyan élnek az ottlakók. Ez a bemutatás annál is érdekesebbnek ígérkezik, mivel Schwerin viszonylag kevéssé ismert a magyar turisták előtt.

A jövő hét egyébként filmbemutatókban gazdag lesz. Szerdán az Apám néhány boldog éve című magyar filmet vetítik a 2. programban, 21.10 órás kezdettel, csütörtökön négy epizódot mutatnak be Balthazár közlekedik címmel, a főszereplő Heinz Rühmann. (20.00 óra.) Pénteken 20.00-kor Palotai Boris és Nemere László tévéfilmjét mutatják be Hetedik év címmel: a történet az ötvenes években Dunapentelén játszódik, itt találkozik Piri, a malteroslány „a mérnök úrral".

Audrey Hepburn ezúttal pénteken este későn jelentkezik, a Várj, míg sötét lesz című filmjét csak 18 éven felülieknek ajánlják a műsor szerkesztői. Vasárnap 20.05-kor viszont Dallas címmel westernt láthat mindenki, aki szereti a műfajt.

A hét színházi közvetítése Gorkij: Zikovék című drámája a Szegedi Nemzeti Színház előadásában, Ruszt József rendezésében, kedden este 20.01 órakor a 2. programban.

G. T.

Marczis Demeter és Vári Éva a szombati portréműsorban

Pécsiek, baranyaiak a rádióban

24-én, hétfőn 18 órakor a 3. műsorban kezdődik *„Az új magyar zene a Rádióban"* c. összeállítás, melyben a Mecseki Ércbányászati Vállalat koncertfúvószenekarát is hallhatjuk, Apáthy Árpád vezényletével.

25-én, kedden 16.30-kor a Kossuth rádióban hallhatunk a Pécsi Nevelők Háza kamarakórusának római sikereiről, a *Zengjen a muzsika!* című műsorban.

27-én, csütörtökön 19.35-kor a Kossuth rádióban *Pécsi mesélő házak* címmel dr. Nádor Tamás zenés összeállítását hallhatjuk.

30-án, vasárnap 20.23-kor a Kossuth rádióban a *Zenemúzeum* c. adásban ritka, archív felvételt hallhatunk, az 1958-ban rögzített hangszalagon egyházaskozári moldvai csángó telepesek csángó-magyar lakodalmast adnak elő.

HÍREK

1983. JANUÁR
22
SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából VINCE nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 07.22 — nyugszik 16.30 órakor.
A Hold kél 11.17 — nyugszik 00.00 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10-től 12 és 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.
Ügyeletes újságíró:
CSUTI JÁNOS
Szerkesztőségi hírügyeletes:
NAGY ISTVÁN
16-tól 19 óráig a 10-053-as telefonszámon
CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

A közélet hírei

Baranyába látogatott tegnap dr. Czerván Mártonné, a Ruhaipari Dolgozók Szakszervezetének főtitkára. Kora délelőtt Pécsett, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa székházában fogadta dr. Czerván Mártonnét Neubauer József, az SZMT vezető titkára. A nap további részében a Ruhaipari Dolgozók Szakszervezetének főtitkára az SZMT vezető titkárának társaságában meglátogatta a Kaposvári Ruhagyár pécsi üzemét és a Május 1. Ruhagyár komlói üzemét.

◆

— **Sikeres hiánycikkpótló** akciót szervezett a pécsi Munkácsy Mihály utcai rendelő Kresz Gábor fogorvos irányításával. Több intézmény is jelentkezett, így a Honvéd Kórház, a Volán üzemorvosi rendelője, a fogászati klinika, hogy egy pécsi kisiparos által felkínált importpótló újdonságból, az ultrahangos fogkőeltávolító műszerből vásároljon.

— **Megyei mezőgazdász bált** rendeznek február 5-én Pécsett, a Nádor összes termében. Az idei farsangi szezonban Siklóson rendeznek még — járási mezőgazdász bált, február 19-én.

◆

PASOLINI—HUSZÁRIK AZ IH-BAN

Folytatódnak a filmklubvetítések

A jövő héten elkezdődnek a filmklubszezon második részének első vetítései. A pécsi Ifjúsági Házban január 27-én, csütörtökön délután folytatódik a középiskolások sorozata, melynek keretében a tananyaghoz kapcsolódóan megismerkedhetnek a magyar és a világirodalom neves drámáinak filmváltozataival.

Az IH esti sorozatában ugyancsak csütörtöktől Pier Paolo Pasolini hét, illetve Huszárik Zoltán két filmjét és öt kisfilmjét láthatják a filmklubtagok.

A Balázs Béla filmklub Pécsett, Komlón és Mohácson február közepén kezdi el műsorát, ugyancsak februárban kezdenek az egyetemi-főiskolai filmklubok is.

★

— **Elfogták a benzinkút-betörés gyanúsítottját.** Az országosan közzétett felhívás eredményeként a rendőrség a lakosság segítségével január 20-án elfogta és őrizetbe vette Szabó Péter András 32 éves budapesti lakost. Szabó Péter Andrást a Pest megyei Rendőrfőkapitányság a dabasi ÁFOR-kút sérelmére elkövetett betöréses lopás alapos gyanúja miatt körözte.

— **Három új kisragadozóház készül** saját kivitelezésben a pécsi állatkertben. Egyikben a rókák, a másikban pedig a nyestkutyák, borzok, mosómedvék kapnak helyet. A harmadik tavaszra készül el, ahol egyebek között a Hallei Állatkert ajándékállatait láthatják a látogatók.

Kenetlen palacsinta

Reméljük, hogy nem mindennapi eset, amit Major Sándorné tapasztalt a pécsi Irányi Dániel téri kiskereskedő pavilonnegyedben, amikor a napokban 15 palacsintát vásárolt és otthon derült ki, hogy hetet nem kent meg az eladó. Visszavitte és az árusító azt közölte vele, hogy panaszkönyvet sem ad, de felettes szervének a nevét sem közli. Aztán fölényesen visszaadta az ötven forintot, amit nem fogadott el a panaszos. Mi a felettes szervhez, a KISOSZ-hoz irányítottuk. Úgy érezzük, felesleges kiírni az eladó nevét, mert üzleti hírnevének árthat, de gondoljuk, hogy ezek után hasonló hibát nem követ el. Nem károsítja meg a nála vásárlót. Tettük mindezt azért, mert nagyon bízunk a kisvállalkozói szellem tisztaságában és szeretnénk, ha a becsületesen dolgozó kiskereskedők tekintélyén, erősödő népszerűségén nem esne csorba.
Cs. J.

Az idelátogatók és a pécsi Belvárost szeretők új néven emlegetik a Sallai utcát. Azt mondják rá, hogy a Cégérek utcája. A közszájon forgó megnevezés találó, ugyanis az utóbbi hónapokban egyre több, a régi céhes mestervilágot idéző bronz és réz cégér került ki az üzletek homlokzatára. Egyiknek a kialakítása sem olcsó, legalább 60—80 000 forintba kerül. Kedves szokást idéz fel, érdekes hangulatot kölcsönöz a sétálóutcának. Láthatunk a cégek bejárata felett rókát, falovat, filmorsót, kulcsot, ollót. (Fotó: Szokolai István).

15-000

Jó néhányan telefonáltak élelmiszerellátási és üvegvisszaváltási ügyben. Kucsera István, a pécsi Hajdu Gyula utca 32-ből azt tette szóvá, hogy a kefires flakonokban a Berek utcai ÁBC-ben nincs elegendő kefir. Horváth Attila, a Tolbuhin utca 15-ből azt panaszolta, hogy rendszeresen száraz a kenyér a 20-as ABC-ben. Hegyi József a 12-036-os telefonról azt panaszolta, hogy a cocacolás üvegeit nem váltották vissza a Szabadság úti élelmiszerboltban.

Megtudtuk, hogy csak az árusított italok, üditők üvegeit váltják vissza, mert raktárhiány nyomasztja az üzleteket. Való igaz, hogy korábban mindenféle üres üveget visszavettek. Egy másik rendelet értelmében épp a pazarlás mérséklése érdekében a másnapos, vagyis a 72 órás kenyeret is köteles eladni a bolt. Ez is viszonylag új intézkedés, amiről kevés vásárló tud. A Berek utcai ÁBC vezetője azt közölte, hogy szemre nézve valóban megtévesztő jó néhány kefires flakon, de mindegyikben a megfelelő mennyiség található, a szabványban előírt 21—23 deka. Csak épp sűrűbb a tartalom.

✲

Sarlós Endréné és Breitling György a buszjegyárusítás hiányosságaira hívta fel ismét a figyelmünket. Például a POTE előtti, valamint a pécsi Építők úti újságáruspavilonban korán elfogynak a jegyek. Az árusok arra panaszkodnak, hogy nekik kell bejárni a jegyekért a postára. A másik kérdés, hogy miért csak a buszvégállomásokon lehet jegyet venni hét végén, amikor a pavilonok és a boltok bezárnak.

A Volánnál elmondták, hogy az újságpavilonok vezetői az újságért is bejárnak a postára. A Volán a posta segítségével teríti a jegyeket, mivel még nincsenek saját eladóhelyei. A hétvégi jegybeszerzési gondon majd úgy enyhítenek, hogy a vendéglátó egységekben is lehet majd jegyet venni. Most tárgyalnak az érintett egységekkel. De arról szó sem lehet, hogy a buszvezetőket kérjék meg az árusításra, az komoly késést okozna a közlekedésben.

04-05-07

Kijelölt gyalogátkelőhelyen ütötte el — január 21-én reggel fél 7 körül, Blumh Pál 57 éves mágocsi lakos, a Tüzér u. Építők útja kereszteződésénél Papp Józsefné 54 éves pécsi lakost. Papp Józsefné nyolc napon túl gyógyuló, súlyos sérülésekkel került kórházba.

◆

— **Tálcán ül a marcipánkacsa.** Rendkívül keresettek a pécsi Nádor cukrászüzemének marcipán édességei. Az ismét divatos termékek egyelőre három helyen kaphatók Pécsett, a Mecsek cukrászdán kívül a nagycsemegében és a Bem utcai kenyérboltban.

— **Kakaópor** alapanyag hiánya miatt átmenetileg kénytelen a tejeskakaó gyártását szüneteltetni a Baranya megyei Tejipari Vállalat. Ezért január 24-től a kereskedelem részére a megrendelt tejeskakaó mennyiséget kiszállítani nem tudja.

◆

A rendőrség kérése

A Pécs városi Rendőrkapitányság közbiztonsági és közlekedési osztálya kéri azon személyek jelentkezését — tanúkénti meghallgatás végett —, akik 1982. december 28-án 15 órakor Pécsett, a Tüzér utcában, az Építők út kereszteződésénél látták, amint egy sárga színű Skoda S—100-as típusú személygépkocsi gyalogost ütött el. Jelentkezni lehet: Pécs, Légszeszgyár u. 8. sz. I. emelet 40. sz. helyiségben, vagy: 14-666/1557-es telefonon.

— **Nemzetközi fehérje-tanácskozás Harkányban.** Január 27-én és 28-án, kétnapos nemzetközi tanácskozást rendez Harkányban az ÁG-ok oktatási székházában a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát Szója Szakszolgálata, az OMFB Fehérje Program Iroda és a MAE bólyi üzemi szervezete. A hazai növényi fehérjeprogram sikere érdekében hetedszer rendezik meg a tanácskozást. A két nap során a szója és az egyéb hüvelyes növények kutatásának, termesztésének, feldolgozásának és felhasználásának legújabb tapasztalatait ismertetik a magyar és jugoszláv szakemberek és tudományos kutatók.

— **Tsz-melléküzem** hétmilliós üzlete. Ásóboronák késeinek gyártását kezdték meg az egyházaskozári téesz kovácsüzemében a Kecskeméti MEZŐGÉP számára. A megállapodás szerint 100 ezer darabot gyártanak mintegy hétmillió forint értékben.

— **Emelkedett a talajvízszint** a Dráva mentén. A sellyei vizsgáló állomáson közölték, hogy az elmúlt egy hónap alatt majd nem fél méterrel magasabban áll a talajvíz. Mindez a kezdődő belvízveszélyre hívja fel a figyelmet, ami köszönhető az elmúlt napok kiadós esőzésének.

◆

Rendezvények

A komlói Spirituálé együttes négy tagja ismét összeállt egy koncert erejéig. Műsorukat szombaton este fél 8-kor hallhatják a műfaj kedvelői a kertvárosi Nevelési Központ nagytermében.

✲

A zenebarátok köre vasárnap este 6 órakor a pécsi Nevelők Házában a Kamarakórus útjairól színes élménybeszámolót rendez Villachtól Assisi-ig címmel.

✲

Néptáncgála lesz vasárnap délelőtt 10 órai kezdettel a Pécsi Nemzeti Színházban. A területi táncantológia keretében baranyai, tolnai és somogyi táncegyüttesek lépnek fel.

„Nyissunk ablakot Baranyára!"

Új sorozatot indít a Falurádió, melynek keretében minden hónapban más megyébe látogatnak el a műsor készítői. A sorozat első adására ma 13.30-kor kerül sor a Kossuth adón „Falufórum" címmel, melynek alcíme „Nyissunk ablakot Baranyára". Érdemes meghallgatni a félórás műsort, amelyben három baranyai falu szerepel: Mágocs, Szederkény és Monyoród.

A körkapcsolásos műsorban lehetőséget kap a három község lakossága, hogy örömüket, gondjaikat, sorsukat elmondják, ám nem külön-külön, hanem úgy — ahogy ezt a körkapcsolás lehetővé teszi —, hogy mindannyian hallják egymást, s nemcsak egymást, hanem egy negyedik helyszínt is: azt, ahol a műsorvezető ül a megye vezetőivel. Így nem „panasznap" kerekedik a falufórumból, hanem egy aprófalu, egy átlagos és egy nagyfalu lakossága — élő kapcsolatban a megye vezetőivel — mindjárt választ kaphat a fölvetett kérdésekre. Olyan fontos, a mindennapi élethez elengedhetetlen témákról lesz itt szó, mint például a szennyvízcsatorna, a kereskedelem, az iskola, a munkalehetőségek és még sorolhatnánk —, de inkább hallgassuk meg ma a déli órákban, hogy az említett három falu lakosságát mi foglalkoztatja leginkább. S amire ebben a félórában már nem került sor, azt a jövő héten, a Falurádió reggeli adásaiban hallhatjuk majd. A kérdésekre dr. Dányi Pál, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, dr. Földvári János, a Baranya megyei Tanács általános elnökhelyettese és a különböző területek meghívott szakemberei válaszolnak. A riporterek: Monyoródon Lakatos Pál, Szederkényben Zala Simon Tibor és Mágocson Kovács Jenő; a szerkesztő-műsorvezető Perjés Klára.

◆

Baranyai együttes külföldön

Ausztriai vendégszereplésre utazott a versendi német nemzetiségi együttes. A grazi városi tanács meghívására három napig tartózkodnak Stájerország fővárosában, ahol szombaton este a hagyományos farsangi ünnepségen adnak ízelítőt Baranya németségének gazdag ének-zenei hagyománykincséből.

◆

— **Helytörténeti** értékű reprók készülnek a Baranya megyei Fényszöv pécsi, Sallai utcai riportirodájában a megyei gyógyszerraktárbázis megrendelésére. Többek között a műemlék értékű Sipőcz patikát örökíti meg méteres reprófotóban Kocsmár Gábor fotoriporter.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Budapesten megtartott 3. heti lottósorsoláson a következő számokat húzták ki:

39, 47, 55, 76, 90

◆

— **Dámvadak Vasban.** Negyven—ötven dámvadat telepítenek januárban Vas megye erdőségeiben. E vad meghonosítását már az elmúlt télen kezdték. A Tolna megyei erdőkből akkor hozott száz példány egy év alatt megszokta új hazáját. A „honfoglalók" és az idei új „telepesek" szigorú védelem alatt állnak. A vadászatuk csak 1986 után kezdődhet meg.

— **Exportra dióbelet vásárol fel** a Pécsi Áfész Nagyárpád úti telepe. Egy kilót 100—105 forintért vesznek át a minőségtől függően. A felvásárolt diót az Universum segítségével Jugoszláviába szállítják.

— **Új magánkereskedelmi egységek.** Bólyban, a Nagypark nyugati végén, a Park utcában tovább épülnek a magánkisiparosok, kiskereskedők szolgáló egységei. A nemrég átadott italozó-falatozó után fodrászüzlet és butik készül.

— **Több kisiparos** keresi az együttműködést a pécsi ÉPGÉP mohácsi gyáregységével, mint korábban. Az érdeklődő mohácsi és lánycsóki lakatosok száma majdnem tíz.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Az ördöglovas (este 7 órakor)

MOZI

Petőfi: A csillagszemű (10) Akit Bulldózernak hívtak (n4, f6, hn8) **Kossuth:** Akit Bulldózernak hívtak (f10, hn12, 6, n9) Osceola (2, 4) **Kossuth Klub:** A ravasz varjú (f4, 5) **Park:** Jobb ma egy nő, mint tegnap három (4, 6, 8) **Ságvári:** Dögkeselyű (4, 6) **Tanárképző:** A félhold árnyékában (4) **Fekete Gyémánt:** Hegyi emberek (6) **Jószerencsét:** Piedone Afrikában (4, 6) **Mohács:** Az ifjúság édes madara (6, 8) **Komló, Zrínyi:** Tündér Lala (4) Az elnök elrablása (6, 8) **Komló, Május 1.:** Hárman a slamasztikában (f5, f7) **Szigetvár:** Nyom nélkül (6) **Siklós:** A kék madár (3) Várlak Nálad vacsorára (7) **Harkány:** Hét tonna dollár (7) **Selye:** Egy házasságtörés következményei (7)

Időjárás

Eleinte erősen felhős időre kell számítani, később lassan csökken a felhőzet. Többfelé várható havazás, havas eső, majd ónoseső is lehet. A nyugati, északnyugati szél időnként megélénkül, elsősorban a Dunántúlon helyenként megerősödik. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában —4, 1, a legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 0, 5 fok között valószínű.

Tanácstagi beszámolók

Pécsett tanácstagi beszámolókra az alábbi helyeken és időpontokban kerül sor:

JANUÁR 24-én, (hétfőn) 17.30 órakor a 9. sz. választókerület tanácstagja: Csirke János; a 10. sz. választókerület tanácstagja: Fulmer József; a 11. sz. választókerület tanácstagja: Bednár Imre, a Fehérhegyi Általános Iskolában (víztorony mellett); 18 órakor a 36. sz. választókerület tanácstagja: dr. Takács József; a 37. sz. választókerület tanácstagja: Hegedüs Béla, a Zipernovszky K. Szakközépiskola Kollégiumában (Jogász u. 3.); 18 órakor a 97. sz. választókerület tanácstagja: Friedmann Ferenc; a 98. sz. választókerület tanácstagja: Ludvig János; a 99. sz. választókerület tanácstagja: Máté Gyula; a 100. sz. választókerület tanácstagja: Zimonyiné Czipó Ildikó; a 101. sz. választókerület tanácstagja: Kondorosi Béláné, az Anikó utcai Általános Iskolában.

JANUÁR 25-ÉN, (kedden) 17 órakor a 13. sz. választókerület tanácstagja: Aradi Jánosné; a 19. sz. választókerület tanácstagja: dr. Tóth László; a 20. sz. választókerület tanácstagja: Balázs László; a 21. sz. választókerület tanácstagja: Szűcs István; a 22. sz. választókerület tanácstagja: Bencze Jánosné; a 29. sz. választókerület tanácstagja: Vigan Károly, a Doktor Sándor—Zsolnay Művelődési Központban (Felsővámház u. 72.); 18 órakor a 102. sz. választókerület tanácstagja: Vargáné dr. Kiss Erika; a 103. sz. választókerület tanácstagja: Gábor Csaba; a 104. sz. választókerület tanácstagja: Dávid György; a 105. sz. választókerület tanácstagja: Csorba György; a 106. sz. választókerület tanácstagja: Nagy Nándorné; a 107. sz. választókerület tanácstagja: Papp Gábor, a Nevelési Központ II. sz. Általános Iskolában (Kertváros); 18 órakor a 66. sz. választókerület tanácstagja: Csizmadia Gyula; a 67. sz. választókerület tanácstagja: dr. Patla Károly; a 68. sz. választókerület tanácstagja: Komáromi Zsuzsanna; a 69. sz. választókerület tanácstagja: Gaszt Odönné, az Építők úti Általános Iskolában; 18 órakor a 27. sz. választókerület tanácstagja: dr. Molnár Zoltán; a 28. sz. választókerület tanácstagja: Radnai Antal; a 30. sz. választókerület tanácstagja: Huber Jenő; a 31. sz. választókerület tanácstagja: Kemény Árpád, az MSZMP Budai II. alapszervezet helyiségében (Engels u. 2.).

JANUÁR 26-ÁN, (szerdán) 18 órakor a 80. sz. választókerület tanácstagja: dr. Németh Lajos; a 81. sz. választókerület tanácstagja: Chovan János; a 82. sz. választókerület tanácstagja: Varga Ernő; a 65. sz. választókerület tanácstagja: Gergely László; a 70. sz. választókerület tanácstagja: Soós Pálné; a 71. sz. választókerület tanácstagja: dr. Erhardt Imre, a 39-es dandár úti Általános Iskolában; 18 órakor a 25. választókerület tanácstagja: Czente Gyula; a 26. sz. választókerület tanácstagja: Dormán Máténé, a Bárfta utcai Általános Iskolában; 18 órakor a 23. sz. választókerület tanácstagja: Bánkúti Antal; a 24. sz. választókerület tanácstagja: Szigetvári Józsefné, a Zalka Máté Kultúrházban (Pécsbánya); 18 órakor a 86. sz. választókerület tanácstagja: Király György a Patacsi Kultúrházban tanácstagi beszámolót tart.

A Mecsek Füszért Vállalat felvételre keres:

◆ ÁRUKÍSÉRŐKET,

kereset 3500,— 5000 ,— Ft. (teljesítménybér plusz széles körű premizálás),

◆ RAKTÁRI MUNKÁRA FÉRFI DOLGOZÓKAT,
◆ TARGONCAVEZETŐKET,
◆ AUTÓSZERELŐT.

Albérletben lakóknak hozzájárulást biztosítunk.

JELENTKEZNI LEHET: MECSEK FÜSZÉRT, PÉCS, MEGYERI ÚT 59., RAKTÁRBÁZIS. (személyzeti előadónál).

MECSEK FÜSZÉRT

Martyn Ferenc nyitotta meg Keserü Ilona kiállítását.

Keserü Ilona kiállítása a Pécsi Galériában

Keserü Ilona kiállítása nyílt meg tegnap délután a Pécsi Galériában. A művész Pécsett született, itt kezdte képzőművészeti tanulmányait és 1968-ban diplomázott Budapesten Szőnyi István osztályában. Munkássága igen sokrétű, a festményektől, rajzoktól a színházi játéktér- és jelmezterveken át a nagyméretű pannókig terjed. Sok művét őrzi a pécsi Modern Magyar Képtár, Tapasztott formák című műve a villányi szoborparkban látható.

Sokfelé utazott a világban Leningrádtól Arezzóig, Prágától Rómáig, és — mint *Martyn Ferenc* mondta megnyitó beszédében — „bejárta a legfontosabbat, Magyarországot". A tegnapi kiállításmegnyitó mester és tanítvány találkozása is volt: Martyn Ferenc felidézte a felszabadulás utáni napokat, mikor Pécsett rajz- és festőiskolát nyitott. Ide jelentkezett tizenkét éves korában Keserü Ilona és az egykori tanár azóta kíséri figyelemmel, segíti jó tanáccsal a ma már neves művésznő munkásságát.

Martyn Ferenc meleg szavakkal, személyes emlékekre hivatkozva, amelynek egyik vonzerejét abban jelölte meg, hogy „a szülőföld image-a megvalósult s ma is ott él a Belgrád rakparti műteremben".

FILMJEGYZET

Amit népmesének hívtak

Meséket írt magának, magáról hajdanán a nép, történeteket talált ki a nagyapó unokájának unokájáról, akinek előbb utóbb meg kell küzdenie a hétfejű sárkánnyal; szegénységgel, árvasággal, kiszolgáltatottsággal, méltatlan robottal, igazságtalansággal, kegyetlenkedésekkel, társtalansággal. Kell, persze, hogy kell szerencse is a legkisebb fiúnak, de kell nagy adag bátorság, furfang és ügyesség, kell nem kevés elhivatottság, hogy elnyerhesse a fele királyságot és a világszép királykisasszonyt.

A nép meséje nem egyszerűen a hosszú téli esték kitöltője, nem puszta szórakozás: felkészítés inkább valóságos küzdelmekre, melyekben azonban a hétfejű sárkánynál félelmetesebb ellenfélre talál majd a nép: saját sorsának okozóira, körülményeire. Ezt a harcot egyszer meg kell vívni — mondják a népmesék, s „politikai" követeléseiket is megfogalmazzák — a hatalomból, a jólétből való részesedést!

De mesét nemcsak a nép mondott önmagának (nem volt az mese!), de írtak is nekik, egészen másfajta „eszmei mondanivalóval": engedelmességre, illemre neveltek, a tekintély tiszteletére köteleztek ezek a mesék, rémisztettek, elborzasztottak, ígértek és fenyegettek: a *jó* kislányt a *vadász* kiszabadítja a *farkas* gyomrából.

Amit népmesének hívtak, azt is deformálta a műmese, aztán kiszorította: megnyugtatóbb, ha nem a nép ír magának mindenféle felforgató történeteket igazságtalan királyokról, hétfejű sárkányokról, hanem írnak számára jóságos, gondviselő uralkodókról, akik megvédik őket.

Beszorítom magam a zsúfolt nézőtérre, s nézem az *Akit Bulldózernak hívnak* című filmet. Nem győzök álmélkodni: van ebben minden, amit mesében eddig kitalált az ember. Igaz Bulldózer nem éppen az a kimondott legkisebb fiú, de rossz motorja a hajóban még hamuban sült pogácsaként is felfogható; van benne hétfejű sárkány is: az Olaszországban (ideiglenesen?) állomásozó amerikai katonák, akik ármányosak, erőszakosak, s állandóan összetűzésbe kerülnek az olasz srácokkal — akik szegények.

S mint afféle népmesei hős, jön Bulldózer, s egy rögbicsapat álcájában népi egységet kovácsol a szegény srácokból. Aztán, folytatódik a mese: ez az egységfront sem képes a győzelemre, sőt csúfos vereség előtt áll. Ekkor azonban beáll Bulldózer, s a hétfejű sárkánynak vége. Meg a filmnek is, s töprenghetünk, miféle mesék keveredtek a vásznon előttünk. Mert mintha olyant láttunk volna, amit népmesének hívtak. De mintha mégsem lenne egészen az, mintha megírták volna számunkra, nem kevés célzatossággal. Csak a farkas helyére kell képzelni a kábítószert és a szerencsejátékot, a vadász helyébe pedig Bulldózert — aki majdnem úgy néz ki, mint a népmesék legkisebb fiúja.

De nagymama, miért van neked akkora mancsod?

B. L.

Eltűnik egy komlói épület

Munkásétkezde lesz a „Mecsek" helyén

Napok múlva a földdel lesz egyenlő egy komlói ház. Kiszolgált a Mecsek étterem. Vázát már megbontották, hasznos anyagait szortírozták, hamarosan nekimehetnek a gépekkel, jöhet a gyorsbontás — buldózerrel. Nem sok mentenivaló akad rajta, mondják az épületbontók: csupa vályog már.

■

Hát igen. Megért vagy fél évszázadot. Ismerték, mint a Herberték kocsmáját, aztán a kisiparosok törzshelye lett. Lehet, hogy bányászember be sem tehette a lábát? Mindenesetre meg volt a rivalizálás a két kaszinó között. Híres hely volt ez Komlón, az biztos, ott a belvárosban. Meg sokan úgy emlegetik, hírhedt egy hely volt az. A jófajta italok hatása igencsak felhozhatta a belső erőket némelyekben, úgyhogy akadt néhány életveszélyes pillanat is...

Hiába kapta meg a „Mecsek" borozó és étterem tisztes rangot, az utóbbi években már csak halódott a ház. A KOJÁL hányszor lakatot tett volna rá! Tett is az étteremre, mert itt ennivalót nem szolgáltak fel vagy öt-hat éve. Borivóknak való hely maradt. Most aztán végleg kimondták: életveszélyes a ház maga is.

Néhány téglája még egyegy kocka lesz a belvárosi iskola sportcsarnokának falában, mert úgy kapták meg a carbonosok bontásra, hogy a hasznos anyagot menteni kell. Egy hónap múlva meg már új alapköveket akarnak rakni a helyén, s ha minden a terv szerint halad, lehet, hogy az év végére új épület lesz itt, amely illik az új belváros következetesen megtervezett környezetébe.

Mégsem volt hiába, étkezde lesz ezután is, helyet ad az újnak: a Carbon Könnyűipari Vállalat megoldhatja régi gondját, éttermet építhet kétezer dolgozójának. A vállalat saját tervek szerint, maga építi meg az üzemi éttermet, amely alkalmas a kulturális programok megszervezésére is, hangosító berendezéseket, különleges világítást, mozgatható színpadot terveznek ide. Az épületet fémszerkezetekből állítják össze, amelyet téglafalakkal öltöztetnek fel: a Kossuth utcai oldalon csupa ablak, a négy sarkán kerámiatégla bástyák, az Úttörőház felőli oldalon — az itt lévő épületek stílusához alkalmazkodva nagy terasz lesz a tervek szerint.

■

Háromszáz-háromszázötven személyes éttermet épít a Carbon melegítő konyhával, az ételt a munkásszállóról küldik majd termosz-konténerekben. Hat-hétmillió forintot költ a vállalat az építkezésre, amelyet szeretnének még ez évben befejezni, ha az idő is engedi, egy hónap múlva betonozhatják a pillérek alapjait.

G. M.

A Volán szerint javul a pécsi tömegközlekedés

Indulásra váró autóbuszok sora az uránvárosi végállomáson

Sűrítik a járatokat

A vártnál simábban tértek át Pécsett ez év elején a jegyautomatákról a jegyérvényesítő készülékek használatára a városi autóbuszokon, amely a fővárosban már hosszú évek óta elterjedt. A Volán szakemberei tartottak az utazóközönség „idegenkedésétől", ám már az első napokban bebizonyosodott, hogy felesleges volt az aggodalom, kivéve január első napját, mikoris az újságospavilonok zárva tartása miatt csak az ABC-áruházakban, a főpályaudvaron és az autóbusz végállomásokon lévő forgalmi irodákban vehette meg az utazóközönség a menetjegyet.

Egyébként, mint ahogy *Albert Ferenc*, a Volán 12-es Vállalatának igazgató-helyettese elmondta, a számítottnál nagyobb a jegyforgalom és az utasok részéről a menetjegy értékesítést illetően nem érkezett panasz a vállalathoz.

A továbbiakban viszont szóljunk azokról a fejlesztési elképzelésekről, ami az idei esztendőt illeti Pécs város tömegközlekedésében! Remélhetőleg ez egyben minőségi változást is jelent, a járatszámok sűrítésével együtt. Mint ahogy arról már korábban hírt adtunk, a több mint nyolc évig használatos Skoda típusú autóbuszokat kiselejtezték és az év végén érkezett tíz Ikarus üzembe helyezése óta — már az 1983-as fejlesztésnek megfelelően — további hat autóbuszt vásárolt a Volán. Ha már a kocsipark bővítésénél tartunk: szükséges megjegyezni, hogy Komlón, Mohácson és Szigetváron is új kocsikat állítanak munkába. A nyolc autóbusz lehetővé teszi a műszakilag elhasználódott kocsik lecserélését.

A pécsi tömegközlekedés gondja napi problémája a vállalatnak: tapasztaljuk ezt a reggeli és délutáni csúcsforgalomban egyaránt. A vállalat nyolc járatnál tervezi, hogy mielőbb enyhítsen a problémákon. Így március végétől 25-ös jelzéssel Újmecsekalja és Patacs között megindul a menetrendszerű autóbuszközlekedés. A reggeli csúcsidőben óránként közlekednek majd a kocsik. Addigra befejeződik a patacsi végállomás fordulójának kialakítása is.

A járatfejlesztéseket illetően ugyancsak a reggeli csúcsforgalomban — 6 óra 20 és 7 óra 30 perc között az 1-es vonalán — az utasszámlálás befejezésétől számítva — a mostani hét perc helyett ötpercenként közlekedtetik az autóbuszokat. A 47-es járat esetében az eddigi megközelítőleg 10 perces indítási idő 5—7 percre csökken, tehát február elsejétől sűrűbben követik egymást a járatok. A 39-es vonalán is két perccel lesz gyakoribb az indítási idő a jelenlegi 5—7 percről. A 29-es járat, amely eddig negyedóránként közlekedett, öt perccel sűrűbben indul. A 17-est a délutáni csúcsforgalom időszakában eddig 20 percenként indították, a későbbiek során negyedóránként közlekedtetik. Jogos igény volt továbbá az is, hogy a 22-es autóbusz túl ritkán járt: az idei programban szerepel, hogy azokat óránként közlekedtetik.

A Lvov-Kertvárosban, a Nevelési Központ környékén lakók számára is megnyugtatóan enyhül majd a munkaszüneti és ünnepnapokon, az utasigények szerinti autóbuszforgalom. Albert Ferenc ugyanis azt ígérte, a vállalat vezetése nevében, hogy 19 többletjárat áll majd a közönség rendelkezésére.

S. Gy.

Havat nem látott hóvirágok

A hosszú ideig tartott enyheség előbbre hozta a hóvirágok megjelenését. Szeged peremkerületében — Alsóvároson, Újszegeden, Baktóban — a kikelet első hírnökei korábban bontották ki szirmaikat, mint más esztendőkben. A házak körül, az időjárás viszontagságainak kevésbé kitett helyeken szakszerűen termesztett hóvirágok fürtjei nagyobbak, dúsabbak, mint vadontermő erdei rokonaiké.

A hóvirágok idei megjelenésének külön érdekessége, hogy bókoló fürtjeik ez alkalommal a hónak hírét-hamvát sem „láthatták".

A tárgyalóteremből

Garázdaság, segítségnyújtás elmulasztása

Két, tanulságos ügyben hozott ítéletről számolunk be, amelyek közül az egyik már ismert olvasóink előtt: írtunk azokról a fiatalemberekről, akik Pécsett, a 20-as buszon randalíroztak. Ügyüket a napokban tárgyalta a Pécsi Városi Bíróság, és az I. rendű vádlott *Nemes Csabát* garázdaság vétsége miatt 7 hónapi szabadságvesztésre ítélte, míg a II. rendű vádlott *Molnár Istvánt* felmentette. Az ügy azonban még nem zárult le, mert a felmentés miatt az ügyész, Nemes Csaba pedig enyhítésért fellebbezett a II. fokú bírósághoz.

A másik ügy: segítségnyújtás elmulasztásának a veszélyhelyzetet előidéző által elkövetett bűntette. A Pécsi Városi Bíróság *dr. Györegy Ernő* tanácsa hozott ítéletet. A bonyolult jogi fogalmazás mögött egy olyan ember van, aki már többször volt büntetve: a Pécsi Megyei Bíróság előtt állt emberölés kísérlete, súlyos testi sértés kísérlete és lopás miatt. Az ezért kapott halmazati büntetés nyomán 1977 szeptemberében szabadult, de 1978 októberében már a Pécsi Járási Bíróság ítélte visszaesőként elkövetett lopás miatt szabadságvesztésre, s 1979 augusztusában szabadult.

Hegedüs Ferenc, 1949-ben született újhedrej lakos, juhász. Most a fenti bűntett nyomán a Pécsi Városi Bíróság ítélte el, mint többszörösen visszaesőt, 1 év és 2 hónapi szabadságvesztésre. Hegedüs 1981. október 1-én, az esti órákban más tulajdonában lévő motorkerékpárt vezetve túl gyorsan kanyarodott a kőbányához vezető bekötő útról a Bükkösd—Hetvehely közötti útra. Átsodródott a záróvonalon és összeütközött a kerékpárját toló *Schäffer Vilmossal*, aki 8 napon belül gyógyuló sérüléseket szenvedett. Hegedüs átvitte az elesett embert az út másik oldalára, majd otthagyta. Védekezését — felajánlotta a sérültnek, hogy hazakíséri, illetve azért nem jelentette a balesetet, mert nem ismeri a körzeti megbízottat — a bíróság nem fogadta el. Az ügyet másodfokon a Pécsi Megyei Bíróság a közeli napokban tárgyalja.

AZ AGROKÉMIA SZÖVETKEZET

felvételt hirdet

az alábbi munkakörökbe:

- 1 műszerész (szakmunkás-képesítés)
- 1 központifűtés-szerelő, vagy vízvezeték-szerelő (szakmunkás-képesítés)
- 1 raktáros (középiskolai képzettség, kezdő)
- 1 előkészítő gépész művezető (technikus képesítés, kezdő)
- 1 áruforgalmi előadó (közgazdasági technikum, kezdő)
- 1 vegyésztechnológus (mérnök képesítéssel)

JELENTKEZÉS SZEMÉLYESEN VAGY ÍRÁSBAN KŐSZEGI LÁSZLÓ MUNKAÜGYI VEZETŐNÉL, 7960 Sellye, Malom u. 1.

A BVM Dunaújvárosi Gyára Hirdi Gyártelepére

- betonelemgyártókat (férfi, női),
- vasvázszerelőket,
- lakatost (hegesztővizsgával rendelkező előnyben),
- vízvezeték-szerelőt

felveszünk

●

Jelentkezés: Pécs-Hird, vasútállomás mellett, a gyártelepen. Telefon: 12-744

A Dél-dunántúli Gázszolgáltató Vállalat

pályázatot hirdet

PÉNZÜGYI ÉS SZÁMVITELI FŐOSZTÁLYVEZETŐI MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉRE.

FELTÉTELEK:

- szakirányú felsőfokú végzettség
- legalább 5—10 éves szakmai gyakorlat
- könyvvizsgálói képesítéssel rendelkezők előnyben.

JELENTKEZÉS: részletes önéletrajzzal, fizetési igény megjelölésével személyesen vagy írásban a SZEMÉLYZETI OSZTÁLYVEZETŐNÉL, PÉCS, FELSZABADULÁS U. 107.

Alapozza meg jövőjét a Mecseki Szénbányáknál!

A MECSEKI BÁNYÁSZOK NAGYRA BECSÜLT KOLLEKTÍVÁI 18—35 ÉVES, TÖREKVŐ FÉRFIAKAT VÁRNAK SORAIKBA.

HAVI KERESETEK FÖLD ALATTI MUNKAKÖRÖKBEN:

◆ csapatcsillés (betanított m.)	6000—11 000,— Ft
◆ segédvájár (szakmunkás)	7000—12 000,— Ft
◆ vájár (szakmunkás)	8000—14 000,— Ft
◆ bányalakatos (szakmunkás)	6000— 9 000,— Ft

Kedvezmények, juttatások: hűségjutalom, szénjárandóság, föld alatti pótszabadság.

Munkásszálló, teljes ellátással: Komlón vagy Pécsett.

Jó munkája alapján 1,5—2 év alatt kedvező feltételekkel LAKÁSHOZ JUTTATJUK.

LEGYEN RÉSZESE A LIÁSZPROGRAM MEGVALÓSÍTÁSÁNAK!

FELTÉTELEINK: hosszabb, folyamatos előző munkaviszony, nálunk végzett alkalmassági vizsgálat.

CÍMUNK: MECSEKI SZÉNBÁNYÁK MUNKAÜGYI OSZTÁLYA, 7629 Pécs, Komját Aladár u. 5. Telefon: 24-863.

Tehergépjármű-vezetői tanfolyamokat indít a Volán 12. sz. Vállalat

A jelentkezőket a kiválasztás után állományba vesszük és a tanfolyam befejezéséig

HAVI 2400,— FT BÉRT FIZETÜNK.

A képzési költségeket (8—11 000 Ft) a jelentkezők helyett vállaljuk.

Az autóbuszjáratainkon a dolgozóknak és családtagjaiknak

INGYENES ILL. KEDVEZMÉNYES UTAZÁST BIZTOSÍTUNK.

A tanfolyamot végzett dolgozók általános és szakmai irányú továbbképzését támogatjuk.

A JELENTKEZÉS ELŐFELTÉTELEI:

- 8 általános iskolai végzettség
- büntetlen előélet.

RÉSZLETES FELVILÁGOSÍTÁSÉRT JELENTKEZNI LEHET: VOLÁN 12. SZ. VÁLLALAT, PÉCS, Bolgár Néphadsereg útja 33. sz., oktatásszervezési csoportjánál, a III. em. 7. sz. szobában.

MÉTERÁRUVÁSÁR — MERUKERVÁSÁR!

A MERUKER legújabb akciója a jerseyvásár!

70 százalékos árengedménnyel, 57 forintos reklámáron

vásárolható Pécsett,

A MÉTERÁRU MINTABOLTBAN, Kossuth u. 30.,
A MARADÉK MÉTERÁRUBOLTBAN, Szalai A. u. 2.,
AZ OLCSÓ MÉTERÁRUK BOLTJÁBAN, Sallai u. 6. és
A KERTVÁROSI RUHÁZATI BOLTBAN, Hajdu Gyula u. 50. szám alatt!

VÁRJUK VÁSÁRLÓINKAT MÉTERÁRUBOLTJAINKBAN!

HungarHotels

15. Gasztronómiai hetek, 1983

1983. JANUÁR 24—27-IG

Mátraaljai napok a Minaret étteremben

A tájegység ételeit ELŐHÁZI IMRE, a gyöngyösi Mátra Szálló konyhafőnöke készíti.

Vacsora után DALA LÁSZLÓ „Mátrai képek" diasorozata.

Az étterem különtermében „Mátrai borozó." Asztalfoglalás: 13-322

A „BARANYAKER" VÁLLALAT (Pécs, Rákóczi út 11.) az alábbi üzleteit 5 éves időtartamra

szerződéses üzemeltetésre meghirdeti

PÉCS TERÜLETÉN:

- 20. sz. Ajándékbolt, Széchenyi tér 16.
- 27. sz. Leila illatszerbolt, Kossuth L. u. 56.
- 41. sz. Papír- és háztartási bolt, Szeptember 6. tér 4.
- 47. sz. Vegyesiparcikkbolt, Korvin Ottó u. 2.
- 54. sz. Papír- és háztartási bolt, Kolozsvár u. 14.
- Mecsek Áruház büfé, Ybl Miklós u. 10.

KOMLÓ TERÜLETÉN:

- 102. sz. Ajándékbolt, Lenin tér 6.

MOHÁCS TERÜLETÉN:

- 206. sz. Ajándékbolt, Szabadság u. 10.

SIKLÓS TERÜLETÉN:

- 307. sz. Papír-írószerbolt, Felszabadulás u. 2.

MAZASZÁSZVÁR TERÜLETÉN:

- 502. sz. Vegyesiparcikkbolt, Rákóczi u. 53.

Az üzletek üzemeltetési adatairól felvilágosítást ad Maczekó Károly, gazd. igh. a vállalat központjában.

A PÁLYÁZATOKAT KÉRJÜK LEGKÉSŐBB 1983. JANUÁR 31-IG A VÁLLALAT IGAZGATÓSÁGÁN ÍRÁSBAN LEADNI.

A MECSEKI ÉRCBÁNYÁSZATI VÁLLALAT KÍSÉRLETI KUTATÁSI ÉS AUTOMATIZÁLÁSI ÜZEME Kővágószőlős,

felvételre keres

● FÉRFI ÉS NŐI VEGYÉSZLABORÁNST.

Jelentkezni lehet: Kővágószőlős, munkaügyi csoport, telefon: 15-777/46-os mellék.

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

megyei és külföldi munkahelyeire

FELVESZ

- asztalos
- ács
- kőműves
- villanyszerelő
- vízvezeték-szerelő
- fűtésszerelő
- IMS-gyártó és -szerelő
- festő
- bádogos
- üveges
- lakatos illetve géplakatos
- hegesztő
- kubikos
- könnyű- és nehézgépkezelő
- betonozó
- vagon- és gépkocsirakodó
- betanított és segédmunkásokat.

SZÁLLÁST BIZTOSÍTUNK.

JELENTKEZNI LEHET: PÉCS, SZANTÓ KOVÁCS J. U. 1/A, MUNKAERŐ-GAZDÁLKODÁSI CSOPORTNÁL.

A COOPTOURIST ajánlata 1983-ban

180 KÜLFÖLDI ÚT KÖZÜL VÁLASZTHAT irodánkban, ahol részletes felvilágosítást adunk.

Külföldi útjaink közül: körutak, tengerparti üdülések, szakmai utak Pécsről is indulnak!

JÖJJÖN! VÁRJUK! SEGÍTÜNK!

BELFÖLDI TÚRÁK:		
KŐSZEG—SOPRON—BÜKFURDŐ március 11—13., május 20—22.	3 nap	1350 Ft
PANNONHALMA—GYŐR április 8—10.	2 nap	950 Ft
KŐSZEG—VESZPRÉM—KESZTHELY április 8—10.	3 nap	1250 Ft
SZEKSZÁRD—FADD-DOMBORI május 14—15.	2 nap	790 Ft

ÜDÜLÉSEK 7 NAPOS TURNUSOKBAN:	
BUDAPEST	1310—1550 Ft
MÁTRAFÜRED, Avar Szálló	2300—2650 Ft
HAJDÚSZOBOSZLÓ	1450—1850 Ft
ZALAKAROS	2150—2500 Ft
TOKAJ SZÁLLÓ	2000—2300 Ft
BÜKFURDŐ	1880—2400 Ft

Valutavétel, -eladás irodánkban reggel 8—12-ig, 13—16.30-ig.

COOPTOURIST
Pécs, Kossuth L. u. 33., tel.: 13-407,
Harkány, Kossuth L. u. 37., tel.: 188.

LAKÁS-INGATLAN

Dombóvári, kétszobás, komfortos tanácsi lakást cserélnék pécsi kisebbért. „57 négyzetméter plusz kert" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném Kertvárosban lévő, kétszobás, 58 négyzetméteres szövetkezeti lakásom másfél szobás tanácsira. „Értékkülönbözet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

RAKTÁROZÁS CÉLJÁRA – belvárosi, kb. 300 négyzetméteres – kétszintes épületrész tartósan bérbeadó. Érdeklődni a 14-620-as telefonon.

Csokonyavisonta, fürdőtelep, Kismező u. 11. sz. alatti hétvégi ház eladó. Érdeklődni lehet mindennap: Somogytarnóca, Alkotmány u. 11. sz. alatt.

Gyódon 400 n-öl szőlő eladó. Villany van. Érdeklődni: Gyód, Fő u. 121. szám.

Harkány határában 400 n-öl, nyolcéves lugasszőlő olcsón eladó. Gépkocsival és busszal jól megközelíthető. Érdeklődni: Nagy József, Siklós, Köztársaság tér 1/A. Telefon: 381, 18 óra után.

Pécsett, kétszintes, beköltözhető, kétlakásos, tatarozásra szoruló ház, 2400 n-öl kert-földdel, sok gyümölcsfával eladó. Pécs, Málomi út 12. Telefon: 12-254 – szombat-vasárnap.

Belvárosban, azonnal beköltözhető fél ház, sürgősen eladó. Telefon: 28-491.

Egyszobás házrész a Székely B. úton eladó. Érdeklődni a 22-314-es telefonon, 17 óra után.

Kétszobás, felújított, parkettás szövetkezeti lakás, őszi beköltözéssel eladó, kp plusz OTP-vel. Érdeklődni: Pécs, Magyar Lajos u. 1/C., IV. 13., vagy a 20-107-es telefonon, 17 óra után – szombat-vasárnap egész nap.

Elcserélném kétszobás kisebb családi házra, 250 n-öl gyümölcsösömet épülettel és másfél szobás, összkomfortos tanácsi lakásomat. Váloszokat: „Ha kell, ráfizetek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

Háromszoba összkomfortos lakást cserélnénk két db másfelesre vagy egy kétszobásra és egy garzonra. „Kertváros legjobb helyén" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siklós-dűlőben, 300 n-öl szőlő-gyümölcsös, présházzal eladó. „Villany, ciszternaviz van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

150–200 n-öl építési telket vennék Pécsett. Ajánlatokat a 31-002-es telefonon kérek.

400 n-öl panorámás terület, alpesi házzal, a szanatórium közelében eladó. Érdeklődni: Pécs, Jókai u. 44. Jánosi Sándor.

Beköltözhető, négyszobás családi ház két garázzsal, pincével, melléképülettel eladó. Pécs, Megye u. 12. Telefon: 21-763.

Málomban 440 n-öl fiatal szőlő, pince, felosztva eladó. Érdeklődni: Pécs, Keszü út 21. sz.

Kétszoba-konyhás, fürdőszobás, garázsos házrész kis kerttel, beköltözhetően eladó. Pécs, Székely u. 5/5.

Garázs eladó vagy ol. csón kiadó. „Kertvárosi garázssor" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Szigetvár, Ilona utca 20. sz. alatt 408 n-öl, építésre alkalmas telek, lakható épülettel. Érdeklődni: Özv. Pöttendiné, Szigetvár, Széchenyi u. 13.

Pécs belterületén kéthároms szobás házat vagy házrészt készpénzért vásárolnék. Egyszobás, félkomfortos tanácsi lakást szükség esetén biztosítok. Részletes ajánlatokat: „Árajánlat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

Cserélnék első kerületi, három lakrészes, komfortos családi házat, plusz sikondai nyaralót ikerházra, vagy kétszintes, kertes házra. „Ot és fél szobás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mohács, Trukli János u. 6., IV. em. 23. ajtó. Háromszobás, összkomfortos lakás garázzsal, kp + OTP-átvállalással, 1983. év végi beköltözéssel eladó. Érdeklődni ugyanott, mindennap 16.30 óra után.

Kétszoba, konyha, fürdőszobás tanácsi bérlakásom elcserélném Pécs környéki, kisebb családi házra. Korvin Ottó u. 21., fszt. 1. a.

Összkomfortos lakásban, külön bejáratú albérleti szoba, diáklánynak kiadó. Érdeklődni a 30-910-es telefonon.

500 n-öl telek eladó. Pécs, Ürögi út 145. Telefon: 12-984.

Eltartási szerződést kötnék idős házaspárral vagy egyedülálló személlyel, pécsi vagy Pécs környéki kertes családi házért. „Kisiparos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Beépíthető házhelyet vennék 200–400 négyszögöl, bárhol. „Pécs területén" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás, komfortos lakást kisebbre cserélnék. Más megoldás is érdekel. „Napfényes szobák" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gázfűtéses családi ház olcsón, beköltözhetően eladó. Alsóbalokány u. 47. sz.

Pogányban ház eladó, gazdasági épülettel. Irányár: 140 000 Ft. Érdeklődni: Birján, Kossuth L. u. 49. Kámán Tiborné.

Pécs, Hunyadi J. út 64/A. alatt, kétszobás, gázfűtéses öröklakás, sürgősen eladó. Telefon: 31-344.

Elcserélném kétszoba, összkomfortos, kertvárosi, tanácsi lakásom pécsi vagy Pécshez közeli faluban lévő családi házért. „Sima csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Háromszoba-hallos, komfortos családi ház, műhellyel, garázzsal, 200 négyszögöl kerttel beköltözhetően eladó. Közép-Meszes, Vajda u. 4.

Szigetváron, 59 négyzetméter alapterületű, kétszobás, komfortos, villanybojlerrel ellátott öröklakás eladó. Felszabadulás tér 19., I. lépcsőház, első emelet 3. Esetleg kisebb paksi, vagy környékére cserélhető. Előzetes levelezés alapján egyeztetett időpontban megtekinthető. Levélcím: Szederkényi Ferenc, 7030 Paks, Geszteny és u. 15., II/8.

Töttös. Zrínyi u. 13. sz. ház eladó. Érdeklődni: Mohács, Perényi u. 32., vagy Villány, Hunyadi u. 25. sz.

Kis családi ház eladó, Mohács, Terv u. 39. sz. alatt. Érdeklődni naponta 11–15 óráig.

Két és fél szobás OTP-öröklakás eladó. – Mohács, Vörösmarty u. 11–13., fszt. 4.

Mohács, Perényi-tömbben garázs eladó. Érdeklődni: Radnóti Ikt. 25., II/8. 18 óra után.

Mohács, Perényi-tömb I A., II. em. 11. számú, két és fél szobás, 64 négyzetméteres OTP-öröklakás, kp + kevés OTP-átvállalással eladó. Érdeklődni a délutáni és esti órákban.

Kertvárosi, 2 szoba, étkezős, összkomfortos, szövetkezeti lakás garázzsal, készpénzért, OTP-átvállalással, beköltözhetően eladó. Megtekinthető: Melinda u. 37., III. emelet 10.

Nagytótfalusi szőlőhegyen (siklós–villányi borvidék), 2500 n-öl szőlő épülettel, felszerelésel eladó, megosztva is, 60 Ft négyszögöle. Érdeklődni: Pécs, Erreth L. u. 21. Kordé.

Belvárosi 3 szobás, összkomfortos OTP-öröklakás eladó, kp + OTP-átvállalással. „Tégla" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosi 2 és fél szobás, szövetkezeti lakást cserélnénk két kisebb hasonlóra. „Tavasz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Összeköltözők, figyelem! Elcserélnénk uránvárosi, 3 szoba, összkomfortos lakásunkat, lehetőleg két, különálló, másfél szobás lakásra, egyik lehet kétszobás is. „Csaba" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Azonnal beköltözhető félkész családi ház eladó, 3 szoba, garázs, kertes, áron alul, sürgősen. Érdeklődni: Egressy G. u. 49.

Székely Bertalan úton épülő társasházhoz társakat keresünk. Érdeklődni munkanapokon, 13–15 óra között, 30-615-ös telefonon.

Főállású, 54 négyzetméteres, házfelügyelői lakásomat elcserélném hasonló főbérletire. „Bárhova" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányi vikendházrész eladó. Avar u. 12. sz. Érdeklődni: Baja, Kálvária u. 59.

Eladó 2 család részére is, gazdálkodásra is kiválóan alkalmas, teljesen közművesített családi ház. Sellye, Ságvári u. 15.

Badacsony-Lábdiban, strandhoz, vasútállomáshoz 100 m-re, 440 n-öl, 4 éves, kordontelepítésű szőlő, 2 szoba összkomfortos nyaralóval, présházzal eladó. Levélcím: Novotny Gyula, Tapolca, Bartók B. u. 18.

Pécsi, nagy, kertes családi ház eladó, amely kertészkedésre és gazdálkodásra alkalmas. Egy kisebb családi házat vagy 3 szobás szövetkezeti lakást beszámítok. Érdeklődni mindennap, 2 órától, szombat-vasárnap egész nap. Alkotás u. 3.

Családi ház eladó, fizetési könnyítéssel, tavaszi költözéssel. Érdeklődni helyszínen, Megyeri út 54., minden este 17–20 óra között.

Eladó szőlő, lakható épülettel, 500 n-öl, esetleg megosztva. Érdeklődni: Vizes dűlő 7. sz., buszmegállóhoz közel.

Szigeti részen kertes családi ház beköltözhetően eladó. „Eltáltunk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi házrész, kitűnő helyen, beköltözhető lakással, esetleg műhelylehetőséggel eladó. „250 készpénz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szőlő, pincével, felszereléssel, Hosszúhetényben eladó. Érdeklődni: munkaidő után, 82-624-es telefonon, 17 órától. Dr. Ágoston.

Eladó ház, 2 szoba, konyha, melléképületekkel, nagy telken, gyümölcsfák, jó vízű kút, Harkánytól 5 km-re, Csarnóta 11. sz.

ADÁS–VÉTEL

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák
készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

Eladó IN-es, 1500-as Polski Fiat, egytúágyas automata kötőgép. Pécs, Csend u. 8.

Barokk stíl ülőgarnitúra, 3 db 200 literes vas olajoshordó, antennák színes tv-hez, Junoszty tv eladó. Érdeklődni a 22-757-es telefonon.

Fémvázas sátorgarázs eladó. Bajnok u. 12., fszt. 2.

Két db háromhónapos vemhes koca eladó. Szabadszentkirály, Petőfi u. 99.

UE–28-as kis Dutra jó állapotban eladó. Keszü, Petőfi S. u. 125.

Robur tehergépkocsihoz sok alkatrész, kizárólag együtt, eladó. Tehi Ernő. Pécsvárad, Szabadság u. 10. szám. Telefon: 62.

Audi–100-as alkatrészenként eladó. Pécs, Hóvirág u. 28.

EK 2 típusú kazán eladó. Lipcsei László, Nagy-Daindol 23/1.

Pekingi és őzlábú szukát vennék. „Hároméves korig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Rendkívül nagy tejhozamú, ötéves, nyolchónapos vemhes tehén, sürgősen eladó. Gordisa, Kossuth u. 8.

Panofixbunda újszerű állapotban (barna), – áron alul – sürgősen eladó. Érdeklődni: Pécs, Gebauer u. 6., 18 óra után (Szabó).

ZC-s Wartburg de Luxe eladó. Pécs, Hajdu Gy. utca 15., VIII/24.

NSZK vérvonalú nutriák eladók. Érdeklődni: Mohács, Kinizsi u. 8., csak szombaton.

Lakókocsi eladó. „Nyugati" jeligére a Dunántúli Napló Hunyadi úti hirdetőjébe.

Eladók tehenek, borjak. Pécs, Nagyárpád, Fő tér 9. sz. alatt. Érdeklődni: Kiss János u. 19. sz. alatt, hétköznap 5 óra után, szombat-vasárnap egész nap.

Eladó jó állapotban, IN-es, fehér 1200-as Lada. Megtekinthető ma a Mecsek Áruház előtti parkolóban vagy telefon: 29-170.

Tigriscsikos boxerkölykök fülvágottan eladók. Telefon: 21-975.

Áron alul eladó szobagarnitúra (jugoszláv). Megtekinthető: 16 óra után, Pécs, Móricz Zs. tér 14. Kardos.

VEGYES

Takarítást vállal gyesen lévő kismama. „Ajánlat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Tőketársat keresek kisiparhoz. „Komat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gázfűtés szerelését, tervezéssel, a Gázművek által kiadott előszerelési engedély birtokában elvégzi kisiparos. Telefon: 23-317.

Kazánok, cserépkályhák samottozását, olajkályhák folyamatos tisztítását, karbantartását vállalom. Telefon: 12-276.

Garázs Kertvárosban kiadó. Érdeklődni: Anikó u. 12., V/15.

Garázs három kocsi részére vagy raktárnak kiadó. Telefon: este – 16-102.

Műhelyt adnék iparművészeti, kisipari termékek előállítására. „Társként" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vállalatok, intézmények, figyelem! Gyakorlattal rendelkező takarító kisiparos irodák napi takarítását, ablaktisztítását vállalja. Ajánlatokat: „Pontos, precíz" jeligére kérem a Sallai utcai hirdetőbe.

Kutyaidomítást vállalok, bentlakással. „Megfelelő kutyával" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magányos? Társra vár? Várja Önt a Napsugár Társkereső GMK. Hétfő–kedd-csütörtök, 17–20 óráig. Pécs, Dugonics utca 42.

HÁZASSÁG

Őszinteséget igénylő, anyagilag rendezett, 45 éves, 170 cm magas, független munkás férfi házasság céljából megismerkedne csinos, 34–42 év közötti hölggyel. „Boldogság" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyedülálló, 68 éves, 166 cm magas, minden káros szenvedélytől mentes, nyugdíjas férfi keresi az ismeretséget, egyedülálló rendes asszony személyében, özvegy vagy elvált, 65–70 évesig, aki magához fogadná. Szeretnék valakihez tartozni, közös szimpátia esetén házasság is kialakulhat. „Hóvirág" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

39/156, barna, karcsú, középiskolai végzettségű nő, egy iskolás kisleánnyal, keresi házasság céljából 37–43 éves korig, józanéletű, szakmával rendelkező, jókedélyű, utazást, természetet kedvelő férfi ismeretségét. Fényképes leveleket várok. „Őszinteség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

170/33, elvált, érettségizett, kétgyermekes férfi megismerkedne hozzáillő, komoly nővel, házasság céljából. „Hallássérült" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

47 éves, elvált, falun élő, önállóan gazdálkodó férfi megismerkedne korban hozzáillő, független, házias, otthonát szerető nővel házasság céljából. „Biztos megélhetés" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

Várom annak a családszerető, jó megjelenésű férfinak a levelét házasság céljából, aki egy 32/163, csinos, házias, utazást, természetet kedvelő özvegynek férje, 12 éves kisfiának szerető apukája tudna lenni. „Megtalállak" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Csinos, karcsú, 30 éves, 160 cm magas, érettségizett, nem dohányzó lány vagyok. Szeretem az irodalmat és mindent, ami az életet szebbé és tartalmasabbá teszi. Megismerkednék intelligens férfival házasság céljából. „Találkozás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

64 éves, nyugdíjas özvegy férfi megismerkedne korban hozzáillő nővel, saját kertes ház, kocsi és hétvégi telek van, vidékiek előnyben. „Várlak" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Különváltan élő, gyermektelen, 32 éves férfi, házasság céljából megismerkedne 28–32 éves nővel, lakásom Pécstől nem messze van, jelenleg leszázalékolt nyugdíjas vagyok. „Nem csalódok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

29 172, sötétbarna, jómegjelenésű, kisiparos megismerkedne csinos lánnyal vagy elvált asszonnyal, házasság céljából. Saját, berendezett otthonom van. „Hűség és szimpátia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

43 éves, 160 cm magas, független, egyedülálló, fizikai munkát végző férfi megismerkedne korban hozzáillő nővel, házasság céljából. „Keressük egymást" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

26 éves, független, értelmiségi, elvált nő, jó anyagiakkal, autóval, megismerkedne korban hozzáillő, magas, értelmiségi férfival, házasság céljából. „Szerencse '83" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

47/170, nőtlen, komoly gondolkodású férfi megismerkedne korban hozzáillő, csinos hölggyel, házasság céljából. Egy gyermek nem akadály. Fénykép jó ha van. „Szimpátia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

34/152 magas, fekete, elvált nő, megismerkedne házasság céljából 35–40 éves férfival. Egy gyermekem van. Kalandorok kíméljenek. „Lakás van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

GÉPI varró és szabász átképzősöket felveszünk. Bővebb felvilágosítás és jelentkezés: Hunor Pécsi Kesztyű és Bőrruházati Vállalat 2. sz. gyára, Pécs, Vadász u. 83. (76)

AZ ANIKÓ utcai Általános Iskola azonnali belépéssel egy takarítónőt felvesz. Jelentkezni a gazdasági vezetőnél. Pécs, Anikó u. 5. (203)

PÉCS központjában megyei intézményhez takarítónői munkakörbe munkaerőt keresünk. „Megbízható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (252)

GÉPKÖNYVELÉSBEN jártas könyvelőt felveszünk. „Ascota" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (188)

A TITÁN Kereskedelmi Vállalat Baranya megyei kirendeltsége felvesz szakképzett vas- és műszaki eladókat, árukiséröket, raktári anyagmozgatókat, valamint tehergépkocsivezetőket. (A gépkocsivezető lehet kezdő is.) Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis, munkaügy. (225396/H)

MEGYESZER Vállalat dolgozókat vesz fel az alábbi munkakörökben: Pécs, Edison u. 4. sz. alatti üzemünkbe gyengeáramú műszerész és betanított munkást. Pécs, Lyceum u. 4. sz. alatti központunkba egy kezdő tervező-statisztikust közgazdasági szakközépiskolai végzettséggel. (225395/H)

FELVESZÜNK gyakorlattal rendelkező villanyszerelő szakmunkást. Jelentkezés: Pécsi Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Madách Imre u. 10., munkaügyi és bérosztály. (134)

A BVM Dunaújvárosi Gyára hirdi gyártelepére csoportvezetői munkakörbe technikumot végzett villanyszerelőt alkalmaz, (gyengeáramú ismeretekkel előnyben). Jelentkezés: Pécs-Hird, vasútállomás mellett, a gyártelepen. Telefon: 12-744. (169)

A PÉCSI Szolgáltatóipari Vállalat felvesz erősáramú villamosipari technikust, villanyszerelőket, kazánfűtőket és főkönyvi könyvelőt. Jelentkezni lehet Pécs, Endresz György u. 2. Munkaügy. (225394/H)

TAKARÍTÁSI teendők ellátására várjuk GMK, vagy magánszemély, lehetőleg zamárdi lakos jelentkezését üdülési szezon időtartamára, Zamárdi, Munkácsy M. u. 20. sz. alatt lévő társasüdülőben 2 db lakrészünkhöz. Jelentkezés levélben: Kereskedelmi Szervezési Intézet, üzemeltetési és gazdálkodási osztály, Budapest, XIII., Dózsa György út 150. (136)

PÉCS ÉS V. ÁFÉSZ
Nagyárpádi út 13. sz. alatti telepe — Szuperett áruház előtt
DIÓBÉL FELVÁSÁRLÁSÁT
megkezdte.
Átvételi ár minőségtől függően 100—105 Ft kg.
ÁTVÉTELI IDŐPONT HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG: 8—12 ÓRÁIG.

A BONYHÁDI ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET
központifűtés-szerelő szakmában
szabad kapacitással rendelkezik
Családi házak központifűtés-szerelését vállaljuk és várjuk közületek megbízásait is.
A MEGRENDELÉSEKET KÖZPONTI IRODÁNKBAN, BONYHÁD, PERCZEL M. U. 80. KÉRJÜK BEJELENTENI.

Figyelem! Figyelem!
10. sz. Nyomtatványbolt
(Kossuth Lajos—Sörház u. sarok)
ELKÖLTÖZÖTT
A bolt új címe
7632 PÉCS, LVOV-KERTVÁROS, KODOLÁNYI U. 25.
(Nevelési Központtal szemben)
Megközelíthető: Belvárosból a 16 és 47-es, Uránvárosból az 1-es, Budai vámtól a 29-es autóbuszokkal.
NYITVA: HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG 7—17 ÓRÁIG
SZOMBATON ZÁRVA!

KÖZÉRDEKŰ

A Bóbita Bábszínház minden vasárnap de. 10 órakor előadást tart. Műsoron: Mesecsokor. Szerdán, január 26-án de. 10 órakor Mesecsokor (Déryné u. 18.).

Áramszünet lesz f. hó 24-től 26.ig. 8—16 óráig a Türr István u., 39-es dandár u. és Hajnóczy u. által határolt területen.

„HURRÁ, ITT A CIRKUSZ!" címmel a Magyar Cirkusz és Varieté látványos, új gyermekműsorral jelentkezik. Bohócok, artisták, mesefigurák, vidám vetélkedők, sok-sok nyereménnyel a játékban részt vevő gyerekek részére. A műsort ajánljuk az ország egész területére, művelődési, úttörő, ifjúsági házakba, ezen kívül intézményeknél és szabadtéri színpadokon is tartunk előadást. Felvilágosítás és a műsor lekötése: MACIVA szervezési és propaganda osztályán. (Budapest, 1062. Népköztársaság útja 61.) Tel.: 227-227, 420-349, 225-643; reggel, este 200-905. Kérje a: „HURRÁ, ITT A CIRKUSZ!" c. gyermekműsorunkat.

A Pécsi Nemzeti Színház 1983. február havi műsora

NEMZETI SZINHAZ

2. szerda este 7 óra	Bánk bán	Szigligeti b.
3. csütörtök este 7 óra	Az ördöglovas	—
4. péntek este 7 óra	Hagyd a nagypapát!	Szabó S. b.
5. szombat du. 3 óra	Az ördöglovas	—
szombat este 7 óra	Az ördöglovas	—
6. vasárnap este 7 óra	Az ördöglovas	
7. hétfő este 7 óra	Rigoletto	Szendrő b.
9. szerda este 7 óra	Az ördöglovas	—
10. csütörtök este 7 óra	A sevillai borbély	Jászai b.
11. péntek este 7 óra	Az ördöglovas	—
12. szombat este 7 óra	Az ördöglovas	—
13. vasárnap este 7 óra	Az ördöglovas	—
14. hétfő este 7 óra	Bánk bán	Móricz b.
16. szerda este 7 óra	Hagyd a nagypapát!	—
17. csütörtök este 7 óra	Az ördöglovas	—
18. péntek este 7 óra	Rigoletto	Szabó S. b.
19. szombat este 7 óra	Tartuffe	Bemutató b.
20. vasárnap este 7 óra	Tartuffe	MÉV II. Üzem
21. hétfő este 7 óra	Tartuffe	Latinovits b.
23. szerda este 7 óra	Cseresznyéskert	Babits b.
24. csütörtök este 7 óra	Kaviár és lencse	—
25. péntek este 7 óra	Hagyd a nagypapát!	Bajor b.
26. szombat este 7 óra	Rigoletto	Somlay b.
27. vasárnap	Bikasirató	Timár b.
28. hétfő este 7 óra	Rigoletto	Sarkadi b.

KAMARASZINHAZ — A MÉV SÁGVÁRI MŰVELŐDÉSI HÁZBAN

2. szerda du. 3 óra	Hókirálynő	
9. szerda este 7 óra	Királyasszony lovagja	Mikszáth/B és József A./A b.
10. csütörtök du. 4 óra	Hókirálynő	
11. péntek du. 4 óra	Hókirálynő	
18. péntek este 7 óra	A természet lágy ölén	Bemutató (bérletek nem érvényesek)
19. szombat de. 10 óra	Hókirálynő	
21. hétfő este 7 óra	A természet lágy ölén	Egyetem I.
23. szerda du. 3 óra	Hókirálynő	
25. péntek este 7 óra	Királyasszony lovagja	Móricz/A b.

BÓBITA BABSZINHAZ (Déryné u. 18)

6. vasárnap de. 10 óra	Aladdin csodalámpája	Bemutató
9. szerda de. 10 óra	Mesecsokor	
szerda du. 3 óra	Aladdin csodalámpája	
13. vasárnap de. 10 óra	Aladdin csodalámpája	
16. szerda de. 10 óra	Mesecsokor	
szerda du. 3 óra	Aladdin csodalámpája	
20. vasárnap de. 10 óra	Aladdin csodalámpája	
23. szerda de. 10 óra	Mesecsokor	
szerda du. 3 óra	Aladdin csodalámpája	
27. vasárnap de. 10 óra	Aladdin csodalámpája	

JEGYEK A BÉRLETI ELŐADÁSOKRA IS VÁLTHATÓK. A PÉNZTÁR NYITVA KEDD KIVÉTELÉVEL NAPONTA 10.30—19 ÓRÁIG. TEL.: 11-965, 11-986.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.00: Mit — hol — mikor — hogyan? 9.15: Színes népi muzsika. 10.05: Víkendbörze. 12.30: Déli zeneparádé. 13.25: Orvosi tanácsok. 13.30: Falu Fórum. 14.15: A zenei anyanyelvünk. 14.40: Könyvszínpad. 16.00: 168 óra. 17.30: Komolyzenei lemezlovas. 18.45: A szülőföld muzsikája. 19.45: Ismeretlen ismerősök. 20.40: Operettkedvelőknek. 21.30: Válaszolunk hallgatóinknak. 22.15: Európa hangversenytermeiből. 23.32: A Hong-Kong-i gráfnő. 00.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. 9.09: Amerigo Tot, akit Csurgón Tóth Imrének hívnak. 10.00: Szombat délelőtt. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 12.55: Én is versenyt futok a széllel. Rádiójáték. 14.00: Rodopei üzenet. 14.35: Boccaccio. Háromfelvonásos nagyoperett. 17.30: 4x4 — játék. 18.35: Slágerek mindenkinek. 19.30: Közvetítés a Magyarország—Jugoszlávia válogatott jégkorong-mérkőzésről és a Caola Kupa női tőrvívó versenyről. 19.45: Újdonságainkból. 20.35: Közkívánatra. 22.00: Slágermúzeum. 23.15: Dzsesszkvartett.

HARMADIK MŰSOR

7.00: A szolnoki stúdió román nyelvű nemzetiségi műsora. 7.30: A miskolci körzeti stúdió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 8.11: Simon Preston orgonál. 9.13: Beethoven összes hegedű-zongora szonátája. 10.25: Slágerlista. 11.05: Hangfelvételek felsőfokon. 12.25: Hi-Figyelő. 13.07: Lemezbörze helyett. 14.00: Kívánság sztereóban. 16.00: Bemutató – komolyzenei újdonságainkból. 17.15: A Deller énekegyüttes felvételeiből. 17.30: Tip-top parádé. 18.00: Kritikusok fóruma. 18.10: Féléra népzene. 18.40: A magyar szépprózа századai. 19.05: Bach: h-moll mise. 21.17: Benkő Dániel gitározik. 21.29: Mi újság a magyarországi operaszínpadokon. 22.29: Várkonyi Krónika. Rádiójáték.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Jó pihenést! A Pécsi Stúdió háromnyelvű információs, szórakoztató magazinja. Szerb-horvát nyelvű műsor. Iskolarádió. 8.30: Német nyelvű műsor. Iskolarádió. 9.00: Magyar műsor. Szerkesztő-műsorvezető: Müller István. 10.30: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna — ism., sz. 8.05: Világnézet. 8.50: A mi képernyőnk. A pécsi körzeti stúdió szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora. 9.10: Papírsárkány. Szórakoztató összeállítás — ism., sz. 9.45: Csillagok küldötte. Magyarul beszélő csehszlovák filmsorozat. XIII/3. rész. Az esküvői ruha — sz. 10.10: A Föld titkai. NSZK filmsorozat. XIII/9. rész — ism., sz. 10.35: Magilla Gorilla. Amerikai rajzfilmsorozat. XIX/7. rész — ism., sz. 11.00: A maláji tigris. Magyarul beszélő olasz kalandfilmsorozat. VI/3. rész — ism., sz. 12.00: Az Onedin család. Magyarul beszélő angol tévéfilmsorozat. X/3. rész — ism., sz. 12.50: Képújság. 13.20: Az ember zenéje. Kanadai filmsorozat. VIII/8. rész — ism., sz. 14.15: Szókimondó. 15.00: Hírek. 15.05: Reklám. 15.10: Andok II. Vulkánok hátán — sz. 15.40: Alpesi Si Világ Kupa. Férfi lesiklás. Közvetítés Kitzbühelből, felvételről — sz. 16.40: IV. parancsolat. Dokumentumfilm. 17.20: MAFILM-Magazin. 17.30: Stop! Közlekedj felnőtt módra. Dokumentumfilm. XIV/3. rész — sz. 17.40: Képújság. 17.45: Város és vidéke. Irodalmi barangolás Csongrádban — sz. 18.20: Energia. II. rész — sz. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna — sz. 19.15: Esti mese — sz. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: Vers — mindenkinek. John Keats: A vén meg — sz. 20.05: A második utca foglyai. Magyarul beszélő amerikai film — sz. 21.40: Sztárok a sztrádán — sz. 22.05: Tv-híradó 3. — sz. 22.15: Antonioni-sorozat. Foglalkozása: riporter. Magyarul beszélő olasz—francia—spanyol film — sz.

MÁSODIK MŰSOR

14.42: Oroszul beszélünk — sz. 15.05: Angol nyelv — sz. 15.20: Kék fény. Riportműsor — ism. 16.30: Híres magyar könyvtárak. VII/3. rész. A sárospataki református kollégium könyvtára — ism., sz. 17.10: Október. Szovjet film. 18.55: Magyar Nemzet jégkorong kupa. Magyarország—Jugoszlávia mérkőzés, közvetítés a Budapest Sportcsarnokból — sz. A szünetben: Reklám. 21.15: Tv-híradó 2. — sz. 21.35: Peter Schreier hangversenye a Magyar Tudományos Akadémia dísztermében. Schubert: A szép molnárlány. Dalciklus — Wilhelm Müller verseire — sz. 22.40: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.30: Tv-naptár (Zg). 9.40: Isztriai várak (Zg). 10.00: Hírek (Zg). 10.05: Rajzfilm (Zg). 10.10: És mi van a madarakkal – népszerű tudományos film (Zg). 12.10: Kitzbühel: Si Világkupa, lesiklás — férfiak. 16.00: Videooldalak (Zg). 16.10: Hét tv-nap (Zg). 16.40: Hírek (Zg). 16.45: Tv-naptár (Zg). 16.55: Jugoszláv kosárlabda-bajnokság (Bg). 17.35: Reklám (Zg). 18.30: Kis koncert. 18.45: Az el nem kötelezettség — az emberiség lelkiismerete — dokumentumsorozat. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Az ember, akit meg kell ölni — jugoszláv játékfilm (Zg). 21.40: Reklám (Zg). 21.45: Tv-napló. 22.00: Éjféli séta. 23.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

17.00: Színházi előadás gyermekeknek — felvételről (Bg). 18.00: Dal — drámasorozat, ismétlés (Bg). 19.00: Népi muzsika (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Tv-kazetta. Maja Odzaklijevska. 20.30: Külföldi derű (Bg). 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Hírek (Zg). 21.10: Tv-tárca (Bg). 21.55: Sportszombat (Zg). 22.15: Valami egészen személyes – dokumentumsorozat (Bg).

SPORT DN SPORT

Heti jegyzetünk

Kemény próba

Ma indul az Olimpiai ötpróba, az elmúlt évek Aranyjelvényesek ötpróbája néven nagy sikert aratott tömegsport rendezvény sorozat folytatásaként. Az ötpróba valamennyi részfeladaa szó szerint kemény próbát jelent a résztvevők számára. A ma induló gyalogos csúcstúra 30 kilométeres távját 8 óra alatt kell teljesíteni, erdei utakon, hegyes-völgyes terepen. De nem kevésbé könnyű a többi feladat sem. A 28 kilométeres futás 3 óra alatt (nőknek 14 km 1,5 óra alatt), a Balaton átúszás, a 100 kilométeres kerékpártúra 5 óra alatt (nőknek 60 km 4 óra alatt), no és a 72 kilométeres vízitúra a Szentendrei-sziget körül. Aki nekivág és teljesíti a feladatokat, bizvást elmondhatja magáról, hogy valóban nagyszerű sportteljesítmények igazolják: edzett, egészséges ember.

Nem véletlen, hogy a részvételi feltételek között első helyen szerepel az orvosi igazolás bemutatása. Ez a próbasorozat ugyanis nem ajánlható annak, aki nem teljesen egészséges, vagy éppen az orvos eltanácsolja a testi megerőltetéstől. Mindenképpen más ez a próbasorozat, mint a kellemes kirándulások, ez nem üdítő kocogást, hanem erőfeszítést követelő, hosszú távú futást jelent. Ide valóban azoknak a jelentkezését várják a rendezők, akik vállalják a rendszeres felkészülést is. Hiszen a feladatokból adódik, hogy ez ténylegesen nem öt tömegsportnapi részvételt jelentő esemény, hanem sokkal inkább a rendszeres felkészülés öt alkalommal való lemérése.

Nyugodtan megkockáztathatjuk, ez a próbasorozat nemcsak a résztvevők próbája, hanem a próbázókat segítő sportegyesületeké is. Igen, a sportegyesületeké. Mert igaz, hogy a kiírásban nem sportegyesületeket hívnak próbázni, de segítségük úgy tűnik, nélkülözhetetlen, különösen azok számára, akik valamennyi próbát teljesíteni kívánják. A háromórás futáshoz és a Balaton átúszáshoz minden bizonnyal jól jön, ha képzett szakemberek segítenek a felkészülésben. De például a 10 órás vizitúrához a nem vízparti városlakó fiatalok csak úgy készülhetnek fel, ha segítséget kapnak valamelyik evezős szakosztálytól. De még a kerékpározáshoz is elkelhet a segítség, legalábbis a jótanács.

A versengést fokozza, hogy a debreceni Mechwart András Gépipari Szakközépiskola az ország valamennyi középfokú oktatási intézményét versenyre hívta, vállalva, hogy iskolájuk tanulóinak 10 százaléka legalább egy próbát teljesít. Versenyezni érdemes, azért is, mert a Népsport szerkesztősége tizenöt-, tíz- és ötezer forintos sportszervásárlási utalvánnyal jutalmazza a verseny első három helyezettjét. És természetesen versenyezni érdemes azért is, mert akik részt vesznek az Olimpiai ötpróba eseményein, azokra módszeresen felkészülnek, mindenképpen a nyertesek közé kerülnek.

— K —

Válogatott labdarúgó-mérkőzés Egyiptomban

Egyiptom–Magyarország 1-0 (0-0)

Pénteken helyi idő szerint délután háromnegyed háromkor Mohamed Huszem egyiptomi játékvezető sípszavára a következő felállításban léptek pályára a csapatok:

Magyar válogatott keret: Katzirz – Sallai, Kerekes A., Garaba, Varga – Hannich, Póczik, Burcsa (Nyilasi 69. p.) – Bodonyi (Kiss L. 69. p.), Szentes, Pölöskei.

Egyiptom: Mamur – Seherta, Ibrahim Juszef, Rabia Jaszin, Hamam – Saui, Magdi Abdelgani, Mukhtar – Abdel Vahid, Khatib Tarik (Abbuda sérülés miatt, 74. p.).

A magyar csapat a hagyományos meggypiros mezben, fehér nadrágban, fehér lábszárvédőben játszott, az egyiptomiak zöld-fehér színeiket viselték.

Napos, kissé szeles időben, 22 fokos melegben, tapogatódzó játékot láthatott a közönség az első negyedórában, s ekkor még úgy tűnt, hogy a magyar csapat magabiztosabb.

Már a 3. percben szögletet értek el a magyarok, de a beadást Pölöskei melléfejelte. Az 5. percben Khatib, az egyiptomi válogatott és egyben a kontinens legjobbja kitört, szögletet harcolt ki, majd a magyar ellentámadást az egyiptomiak könnyen hárították. Hullámzó mezőnyjáték, némi magyar mezőnyfölény után feljöttek a hazaiak, s egy egyiptomi támadás a rossz beadáson halt el a 8. percben, a 11. percben pedig Varga beadását Pölöskei nem tudta értékesíteni. A 14. percben magyar tüzijátékot láthattunk az egyiptomi kapu előtt, de a védők felszabadítottak.

A 34. perc meghozhatta volna a kis magyar kolónia által várva várt gólt. Egy beadás nyimán Póczik a hálóba fejelt, de a gólt a játékvezető lesre hivatkozva érvénytelenítette. A következő percekben a védelem többször kihagyott, a hazaiak veszélyeztettek, de Garaba – mint mindvégig – jól tartotta a technikailag képzett Khatibot.

A második félidő első öt percében az egyiptomiak rohamoztak. Ebből teremtették egyik legnagyobb helyzetüket: a 52. percben Khatib lerázta magáról Garabát, s egyéni játék után már csak Katrzirzcal állt szemben. Éles lövését Katzirz nagy bravúrral mentette. Az 54. percben alighanem eldőlt a mérkőzés sorsa, amikor Pölöskei Varga beadását 3 méterről, ordító gólhelyzetben fölé fejelte. Ezután ismét feljöttek az egyiptomiak, Katzirznak több esetben minden tudására szüksége volt, hogy megmentse kapuját a góltól. A 71. percben esett a mérkőzés egyetlen gólja. Kerekes röviden szabadított fel, a kipattanó labdát Tarik Jahja rálőtte, az ismét kipattant, és a gólvonaltól 7 méterre álló egyiptomi klaszszisjátékos, Ibrahim Juszef nem hibázott, a tehetetlen Katzirz mellett a hálóba talált. Az utolsó negyedórában Khatib kétszer is zavarba hozta a magyar védőket. Egy szögletet Nyilasi fejjel hárított, a 87. percben pedig Pölöskei nagy lövését az egyiptomi kapuvédő jó érzékkel védte. A mérkőzés egyiptomi támadásokkal fejeződött be.

Aranyjelvényes vívók

Az Universitas PEAC vívószakosztályának aranyjelvényes versenyzői: (balról), Magyar Éva, Gálosi Adrien, Majdics Krisztina, Berkes Beatrix, Csizmadia Éva, Petkó Andrea.
Laufer László felvétele

Eredményes nevelőmunka az U. PEAC-nál és a Sportiskolánál

A pécsi vívók az elmúlt évben nem kápráztatták el eredményeikkel a sportág barátait. Az U. PEAC vezetői egyelőre lemondtak az „A" kategóriás szakosztály kialakításáról, melynek feltételei még nem érettek Pécsett. Örömet csak az utánpótlás előretörése jelentett.

— Elsősorban a női tőrvívó utánpótlásunk tett ki magáért — mondotta Gaál Csaba, az U. PEAC vezető edzője. — Petkó Andrea, Gálosi Adrien, Kővári Krisztina, Magyar Éva és Deák Gabriella hét évvel ezelőtt kerültek hozzánk. Fejlődésük évről évre töretlen volt, szorgalmukkal sem voltak problémák, eredményeik önmaguk helyett beszélnek.

Petkó az országos ifjúsági bajnokságon harmadik volt, több versenyt megnyert, decemberben az U. PEAC II. osztályú női tőr minősítő versenyének is ő volt a győztese. Ezt az évet is jól kezdte, Budapest nemzetközi junior tőrvívó bajnokságán a legjobb kilenc magyar között volt.

Gálosi, Kővári, Magyar és Deák a minősítő versenyeken jól szerepeltek. A csapatbajnokságon is helytálltak, eredményes szereplésüknek köszönhető, hogy az U. PEAC női tőrcsapata feljutott a II. osztályba.

A még fiatalabb korosztály versenyzői között is szép számmal akadnak ügyes lányok.

— Petkó, Gálosi és a többiek nem ülhetnek babéraikon — folytatta Gaál Csaba. — Nyomukban van a még fiatalabb utánpótlás. Kiemelkedik közülük az országos sportiskolai bajnokság negyedik helyezettje, Majdics Krisztina, aki legutóbb megyebajnokságot nyert Petkó Andrea előtt. Berkes Beáról is fogunk még hallani, az ő úttőrolimpia döntőjébe verekedte magát.

Az U. PEAC és a Sportiskola vívószakosztályában közel 50 fiatal lánnyal foglalkozik Gaál Csaba és Danka Sándor edző.

Figyelemre méltó eredményekkel dicsekedhet a fiú tőrvívó, Mocsári Norbert is. Füzy András tanítványa az országos úttőrőolimpián a döntőben nyert, Csobo Gábor pedig a sportiskolások bajnokságán tűnt ki negyedik helyezésével. Jó versenyző lehet a párbajtőrvívó Horváth Iván is. Az öt lány mellett ők hárman is aranyjelvényes minősítést szereztek.

Kardozót nem találunk az aranyjelvényes vívók között. Mi van a kardozókkal? — kérdeztük Gaál Csabát.

— Edzői kapacitás híján ezzel a fegyvernemmel nem foglalkozunk. Úgy gondoltuk, előbbre jutunk, ha erőinket a másik két fegyvernemre összpontosítjuk.

Hegyi István

Labdarúgó-átigazolások

Az új idényre készülőben több NB I. és NB II. osztályú labdarúgócsapat játékosállományában változások történtek. Jöttek és mentek labdarúgók. Az őszi bajnok Csepel két játékost szerzett, méghozzá olyanokat, akik NB I-es tapasztalattal is rendelkeznek. A Haladáshoz gólkirály, a Vasashoz válogatott kapus került.

A már végleges változások az NB I-es és az NB II-es együtteseknél: Békéscsaba: Zsömbörgi (Békés), Csepel: Varga II. (ETO), Paksi (Kossuth KFSE, MTK-VM), Haladás: Dobány (Pécs), MTK-VM: Törő (Kecskemét), Sörös (Soltvadkert), Vasas: Kakas (Ferencváros), Baja: Morgós (MTK-VM), Hódgép: Petrók (Kaposvár), Salgótarján: Berindán (Nagybátony), Szanyi (BVSC), Sopron: Csóka (Győri Dózsa).

A Pécsi Dohánygyár felvesz és betanít

dohányipari gépek üzemeltetésére
- gépész szakembereket, technikusokat
- két műszakba 18 évet betöltött női és férfi dolgozókat, nyolc általános iskolai végzettséggel.

Felvesz továbbá

- férfi segédmunkásokat anyagmozgatói munkakörbe.

JELENTKEZÉS:
Pécsi Dohánygyár,
Pécs, Dohány u. 2—8.

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Hétvége a sportpályákon

Téli csúcstúra a Zengőre

Kettős forduló kosárlabdában Kezdődik a Steinmetz Kupa

A hétvége sporteseményei közül ezáltal egy tömegsportrendezvény emelkedik ki, szombaton kerül sor az Olimpiai ötpróba téli csúcstúrájára. A rajt a zobákpusztai úttörő vándortábornál lesz, 7.30 és 8.15 között. Az útvonal: Zobákpuszta—Hosszúhetény—Zengő—Püspökszentlászló—Óbánya—Kisújbánya—Pusztabánya—Zobákpuszta. Az Olimpiai ötpróbán részt vehet minden 14 éven felüli, aki a próbázások megkezdése előtt bemutatja az orvosi igazolását, előzetesen vagy a helyszínen nevez a próbázásokra, a helyszínen befizeti a 20 forintos nevezési díjat és rendelkezik az akció igazolványával. A csúcstúrán az akció igazolványa a helyszínen beszerezhető. A személyazonossági igazolvány a nevezéshez szükséges.

A női kosárlabda NB I-ben kettős fordulóra kerül sor. A PVSK együttese szombaton és vasárnap is hazai környezetben lép pályára. Szombaton délelőtt a Diósgyőr ellen esélyesek a vasutasok mindkét pont megszerzésére. Vasárnap délután már nehezebb lesz a dolguk, a Testnevelési Főiskola legyőzése bravúrnak számítana. A PVSK-s fiúk szombaton Zalaegerszegen játszanak, és a papírforma biztos ZTE-győzelmet ígér.

A kézilabda DNK-ban a második fordulót két részletben játsszák. Az NB I-es bajnoki mérkőzések miatt szombaton délután, míg vasárnap délelőtt lesznek a kézilabdatalálkozók.

A labdarúgók is pályára lépnek, a hét végén hat színhelyen megkezdődik a Steinmetz Kupa. Az atléták fedettpályás idénye is elkezdődik, vasárnap délelőtt. A Tüzér utcában Baranya, Somogy és Tolna versenyzői találkoznak egymással.

MŰSOR

JANUÁR 22., SZOMBAT

Labdarúgás. Steinmetz Kupa: Zsolnay–Szentlőrinc, Ifjúsági Stadion, 12.30, U. PEAC–Kesztyűgyár, Ifjúsági Stadion, 14.30, Mohács-Véménd–Villány, Beremend, 14.30.
Kosárlabda. NB. I. nők: PVSK–Diósgyőr, Városi sportcsarnok, 11.00. NB. I. férfiak: ZTE–PVSK, Zalaegerszeg, 16.00.
Kézilabda. Dunántúli Napló Kupa. Városi sportcsarnok: Beremend–Mohácsi Marek Szakközép, III. o. ffi. 15.00, Zsolnay–Mezőgép, I. o. női, 15.45, U. PEAC–Komló I. o. ffi, 16.40, BTC–U. PEAC, I. o. női, 17.35, Baromfifeld. II.–Komló II., III. o. ffi, 18.30, Mohács-Véménd–Baromfifeld. II. o. női. 19.15, Mecseki Szén–PMSC IV. III. o. ffi. 19.50, PMSC III.–U. PEAC II. II. o. ffi. 20.35.

JANUÁR 23., VASÁRNAP

Labdarúgás. Steinmetz Kupa: Nagykozár–Szederkény, Pécsvárad, 9.30, Pécsvárad–Nagynyárád, Pécsvárad, 11.15, Beremend–Somberek, Beremend, 9.30, Magyarbóly–Vajszló, Beremend, 11.15, Sellye–Kishárságy, Szigetvár, 9.30, Szigetvár I.–Szentegát, Szigetvár, 11.15, Gázmű–PMSC ifi. II., Gázműpálya, 9.30, Komló–Szabadszentkirály, Gázműpálya, 11.15, Postás–Ujpetre, PVSK-pálya, 9.30, PVSK–Steinmetz SE, PVSK-pálya, 11.15.
Kosárlabda. NB. I. nők: PVSK–Testnevelési Főiskola, városi sportcsarnok, 15.00.
Atlétika. A PMSC fedettpályás versenye, Tüzér u., 9.30.
Kézilabda. Dunántúli Napló Kupa, városi sportcsarnok: PMSC III.–Mezőgép II., III. o. női, 7.00, BTC II.– VM Konzum, II. o. női, 7.35, Baromfifeld.–Mecseknádasd, II. o. ffi., 8.05, Vajszló–Kesztyűgyár II., III., o. női, 8.50, Kesztyűgyár–PMSC I., I. o. ffi., 9.25, PMSC–Kesztyűgyár, I. o. női, 10.20, Bóly–PMSC II., I. o. ffi., 11.15, Pécsvárad–PMSC II., II. o. női, 12.10. Leöwey–Nagyharsány, II. o. ffi., 12.45, Nagyharsány–Orvos EU. III. o. női, 13.30.

Szép siker Cardiffban

Remekül szerepelt a női asztalitenisz válogatott Cardiffban, a walesi nemzetközi bajnokságon: a második fordulóban, a Norvégia ellen aratott 3-0 után Szabóék a negyeddöntőben folytatták diadalútjukat, 3-0-ra győztek Franciaország ellen. Ezt követően az elődöntőben a Szovjetunióval szemben szoros csatában, 3-2 arányban diadalmaskodtak, majd Anglia sem volt képes megállítani őket, a döntőben a magyar csapat 3-0-ra nyert.

A férfiaknál a magyar legénység még sikerrel vette az NSZK elleni akadályt, de az elődöntőben Anglia ellen már vereség, 3-2 arányú, következett. Itt a csapatbajnoki címet éppen a magyarokat búcsúztató angolok szerezték meg, a későbbiek során ugyanis 3-1 arányban nyertek Franciaország ellen.

Borg megunta...?

Meglepő értesülésről írt terjengős cikket a római lap, a „La Repubblica". A cikkszerző értesülése szerint ugyanis az ötszörös wimbledoni teniszbajnok, svéd Björn Borg megcsömörlött a sporttól, már unja a teniszt, és hamarosan véget vet pályafutásának. A „La Repubblica" forrást nem jelöl meg értesülései felől, pusztán azt jelzi, hogy állítólag a 26 éves svéd ügyvédjével, Julian Jakobival és menedzserével, Peter Warr-ral már megbeszélte visszavonulása körülményeit.

A svéd teniszező kiábrándulását az olasz lap szerint többek között az okozza, hogy évek óta napi 20 kilométereket fut, minden nap 4 órákat edz, kezeli az ütőt, egyszóval elege van az egészből.

Mecseki nyílt túra

A Pécs városi Természetbarát Szövetség január 23-án, vasárnap nyílt túrát vezet. Útvonal: Dömörkapu — Misina — Lapis — Remeterét — Égervölgy. Távolság: 11 kilométer. Visszaérkezés: 13 órára. Étkezés hozott élelemből. Találkozás 8.30 órakor a Kossuth téren, a dömörkapui buszmegállónál. Túravezető: dr. Cziffra Józsefné.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf. 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211 Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XL. évfolyam, 22. szám
1983. január 23., vasárnap
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból

30 éve történt a hegymászás csúcssikere (3. oldal)

Zengő-túra sok résztvevővel (8. oldal)

Ki mit tud? Selejtező. (3. oldal)

Az eddigi közvetítés eredménye

Izrael–Libanon tárgyalásai visszajutottak a kiindulópontra

Az amerikai megbízott Kairóban és Szaúd-Arábiában kilincsel

Amin Gemajel libanoni elnök és Philip Habib washingtoni megbízott péntek esti találkozója után a leplezetlen csalódottság hangulata váltotta fel Bejrútban az „amerikai varázsló" közel-keleti jelenlétéhez fűzött határtalan derűlátás légkörét. Az államfőhöz közelálló Al-Amal, egyenesen azt a következtetést vonta le a Habib által tolmácsolt izraeli követelésekből, hogy a csaknem négy hete folyó izraelí—libanoni tárgyalások visszajutottak kiindulópontjukra.

Az amerikai diplomata háromlépcsős csapatkivonási tervét Izrael azzal söpörte le az asztalról, hogy amíg nem jutnak megállapodásra a tárgyalások napirendjének alapvető kérdéseiben, addig még egy részleges kiürítést sem hajlandó fontolóra venni Libanonban. Izrael — mint Saron hadügyminiszter közölte — semmiképpen sem enged abból a követeléséből, hogy a Libanonban kötendő biztonsági egyezmény keretében három megfigyelő-előrejelző állomással rendelkezzék Dél-Libanonban. Samir külügyminiszter ugyanakkor az izraeli—libanoni viszony teljes normalizálásához, ezen belül a diplomáciai kapcsolatok bázisának tekinthető képviseleti irodák kölcsönös felállításához kérte Washington támogatását.

Az An-Nahar című bejrúti lap értesülése szerint Libanon határozottan ellenzi izraeli radarállomások létesítését, de elképzelhetőnek tartja, hogy amerikai vagy nemzetközi személyzet kezelje a megfigyelő berendezéseket. További nézeteltérés tárgya, hogy Izrael ellenzi az ENSZ-csapatok dél-libanoni jelenlétét és törvényesíttetni akarja a libanoni kormánnyal a hazaáruló Haddad őrnagy parancsnoksága alatt álló miliciák státusát.

Legközelebb hétfőn, a Bejrút melletti Khaldéban találkozik az izraeli, a libanoni és az amerikai küldöttség, de az izraeli feltételek ismeretében illuzórikusnak tetszik az a libanoni követelés, hogy gyorsítsák fel az ország területén tartózkodó külföldi erők teljes és feltétel nélküli kivonását.

Egyiptomi vélemény

Philip Habib szombaton úton Szaúd-Arábiába, rövid időre megállt Kairóban és megbeszélést folytatott Hoszni Mubarak államelnökkel. A találkozóról nem közöltek érdemi részleteket. Tudni vélik azonban, hogy elsősorban a libanoni helyzetről tárgyaltak. Egyiptomnak nincs közvetlen befolyása a Libanonban lévő izraeli, illetve az arabközi erőkhöz tartozó szíriai csapategységek kivonásáról folyó tárgyalásokra, amelyek Habib megbeszéléseinek középpontjában állnak. A vezető egyiptomi személyiségek, közöttük Mubarak elnök az utóbbi napokban azonban mind több nyilatkozatban húzták alá, hogy kairói megítélés szerint az átfogó közel-keleti rendezéshez vezető út első és pillanatnyilag legfontosabb állomása a Libanonból való izraeli csapatkivonás. Sürgették Washingtont, hogy gyakoroljon nyomást Izraelre, és hiúsítsa meg annak időhúzó taktikáját.

Arafat a cionista politika terjedéséről

Ami Libanonban történik, csupán egyik szakasza a cionista politika megvalósításának, ennek a politikának a célja pedig Izrael expanzionista álmának, egy a Nílustól az Eufrátesszig terjedő Izraelnak a megvalósítása — jelentette ki Jasszer Arafat, a PFSZ végrehajtó bizottságának elnöke pénteken Marrákesben, az Iszlám Konferencia Jeruzsálem-bizottságának és az Arab Liga „hetes bizottságának" közös ülésén.

A tanácskozás részvevőinek elsősorban arról kell dönteni, ki képviselje a „hetes bizottságban" a londoni látogatás alkalmával a Palesztinai Felszabadítási Szervezetet.

Az Arab Liga tagországai a fezi csúcsértekezleten határozták el, hogy az ott elfogadott arab béketerv ismertetésére küldöttséget menesztenek a Biztonsági Tanács öt állandó tagjához.

Szűrös Mátyás látogatása Hollandiában

A Holland Munkáspárt meghívására Szűrös Mátyás, az MSZMP KB tagja, a külügyi osztály vezetője január 18—22. között látogatást tett Hollandiában. Találkozott és megbeszélést folytatott Max Van Den Berggel, a párt elnökével, Joop Den Uyl parlamenti frakcióvezetővel és Maarten Van Traa külügyi titkárral. A megbeszéléseken a hagyományosan kialakult konzultációs kapcsolatoknak megfelelően időszerű nemzetközi kérdésekkel és a két párt közötti kapcsolatokkal foglalkoztak. Szűrös Mátyás ugyancsak találkozott a Munkáspárt, a Kereszténydemokrata Tömörülés (CDA) és a Liberális Szabadság és Demokrácia Néppártja (VVD) parlamenti frakciójának vezető képviselőivel, valamint Jacobovits De Szegeddel, a külügyminisztérium politikai főigazgatójával.

Hollandiai tartózkodása során az MSZMP KB külügyi osztályának vezetője találkozott Elli Iseboudal, a Holland Kommunista Párt elnökével és a párt más vezetőivel, akikkel elvtársi légkörű véleménycserére került sor pártjaik kapcsolatáról.

Befejeződött a harcászati gyakorlat

Szombaton befejeződött a csehszlovák néphadsereg, a magyar néphadsereg és a szovjet hadsereg kijelölt törzsei és csapatai részvételével a hazánk területén végrehajtott közös harcászati gyakorlat.

Ha reped a vízvezeték...

Szombaton a Szabadság úti Patyolatban

Hétvégi szolgáltatások Pécsett

A színestévé-szerelő tizennégy megrendelést kapott

A postai forgalom „beállt"

A hetenkénti szabad szombat bevezetése, annak idején alaposan felkavarta a kedélyeket, már ami a szolgáltatásokat illeti. Az alapellátáshoz tartozó és azt kiegészítő tevékenység természetes igénye a lakosságnak szombatonként is. Ezzel kapcsolatban kerestünk meg néhány céget tegnap délelőtt: mekkora a forgalom a baranyai megyeszékhely egyetlen nyitvatartó postáján; hányan keresik föl hétvégén a Patyolat gyorstisztító szalonjait; barkácsolhatunk-e kedvünk szerint a VILLGÉP műhelyében; ha reped a vízvezeték, jelentkezik-e a PIK szerelője?

— Minden emberünk hibaelhárításon dolgozik — kezdte a választ a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat ügyeletvezetője, Ocskó Lajos, aki többek között elmondta, hogy szombatonként reggel héttől este nyolcig víz-, villany- és antennaszerelő járja a várost, szükség szerint. Tegnap délig Újmecsekaljáról négy bejelentés érkezett, a televíziósantenna zavara miatt, az Éva utcában szennyvízvezeték dugulást szüntettek meg, a Páfrány utca egyik lakásában csőrepedés történt, és ugyancsak innen jeleztek elektromos hibát, amit még a reggeli órákban kijavítottak.

— Ha éjjel történik üzemzavar?

— Központi számunk hívása után, a portás értesíti a gépkocsivezetőt, aki lakásra megy az emberekért, hogy mielőbb megkezdődjön a hiba elhárítása.

Pécsett, hétvégeken csak a gyorstisztítószalonok — négy van belőlük — tartanak nyitva nyolctól délig. A Szalai András utcai tisztítóban Gertner Lászlóné volt a szombati átvevő, aki egyben a gyorstisztításokat is végezte. A hétvégi forgalom talán, ha negyede a hétköznek, a rendelők száma ilyenkor nem több, mint ötven.

Időközben jelez a mosóautomata, Gertnerné egy pillanatra elnézést kér, de már búcsúzom is, mert három megrendelő érkezett. Egy hölgy a tisztított rókaprémért, kettő expresszmunkát kér...

A főpostán Holcinger Flórián csoportvezető tájékoztat. Szerinte „beállt" a szombati ügyfélforgalom, nem szükséges, hogy több posta legyen nyitva a százhetvenezres városban mint egy. Jelenleg valóban mérsékeltnek mondható, az öt kezelőhely előtt nyolcan várakoznak, tehát nincs sorbanállás. A csoportvezető szerint a hónap első szombati napjai erősebbek, valamint azok a hétvégék, mikor a telefonszámla befizetésének határideje szombatra esik.

A VILLGÉP Megyeri úti központi számát, a felvonószerelőket hiába hívom, egy óra múltán sem jelentkeznek. Az Endresz György úti barkácsműhelyben viszont tízen dolgoznak. Bodó József műhelyvezető reggel nyolctól délután kettőig van szolgálatban, — addig lehet fúrni, faragni, fémmunkákat végezve.

A január elsejével alakult Pécsi Híradástechnikai Kisvállalat művezetője, Wéber János elmondta, hogy műszerészeik még kilenc óra előtt elindultak az előzetes bejelentések alapján a város különböző helyeire. Közülük Jegenyés Attilát, aki a színestévék szerelője, tizennégy címen várták...

A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat hóügyeletén tizenöten teljesítettek szolgálatot; mivel az időjárás eddig kedvező volt, a gépellenőrzés volt az egyetlen feladatuk, tájékoztatott bennünket Gódi Ernő VOLVO-kezelő.

S. Gy.

Pécs egy része a megyei tanács épületéről fényképezve — Erb János felvétele

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Bővítik az Ermitázst

A Szovjetunió Művelődésügyi Minisztériuma határozatot hozott az Ermitázsnak, a világ egyik legnagyobb, a maga nemében szinte páratlan képzőművészeti múzeumának a rekonstrukciójára és bővítésére. Az elmúlt évtizedekben megnövekedett a múzeum gyűjteménye. Jelenleg több mint 2 millió 600 ezer darabból áll; festmények, szobrok, grafikák, művészi dísztárgyak, archeológiai leletek, érmék, pénzek, stb. Igen nagy a zsúfoltság a raktárakban, de nincs elég hely a műhelyekben, a laboratóriumokban sem. Az Ermitázsnak évente több mint három és félmillió látogatója van. Több mint százezer darab tárgy van kiállítva, de az is igaz, hogy nincs mindegyik jól látható helyen. A múzeum már betölt minden palotaépületet, a zsúfoltság mégis nagy, ezért kerül sor a restaurálásra, bővítésre.

A néphatalom alapja a munkás-paraszt szövetség

Hosszú távon biztosítani a mezőgazdasági termelést

A Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának és az Egyesült Parasztpárt országos bizottságának pénteken befejeződött kétnapos együttes ülésén két zárszó hangzott el, ezeket Roman Malinowski, az Egyesült Parasztpárt Országos Bizottságának elnöke, illetve Wojciech Jaruzelski hadseregtábornok, a LEMP KB első titkára mondta el.

Malinowski leszögezte, hogy stabil, tartós mezőgazdaságpolitikára van szükség, mert a népgazdaságnak ez a területe különösen nehezen tűri a gyakori változtatásokat, az ideiglenes jellegű döntéseket, a bizonytalanságot. Mint közölte, az ülésen állást foglaltak amellett, hogy a Lengyel Népköztársaság alkotmányában rögzíteni kell valamennyi mezőgazdasági szektor, köztük az egyéni gazdaságok tartós jellegét. Ez várhatólag erősíti a parasztság bizalmát az állam politikája iránt.

A gazdálkodás formájának megválasztása önkéntes, az eredmények alakítása azonban nem — fűzte hozzá Malinowski. Az állam a gazdálkodás szerkezetének javítása érdekében támogatni kívánja a parasztok önkéntes egyesülésének, társulásának minden formáját, az egyéni gazdaságoknak a termelőszövetkezetekkel és az állami gazdaságokkal való együttműködésének bővítését. Nagy gondot fordítanak arra, hogy a gazdálkodás kifizetődő legyen, új, korszerű elvek érvényesüljenek a szerződéses felvásárlási rendszerben, lényegesen javuljon a termelőeszközökkel való ellátás a mezőgazdaság mindhárom szektorában.

A parasztpárt vezetője a két párt tagjainak különösen fontos feladataként említette a falusi önkormányzat minden törvényes formájának előmozdítását. Ismertette az ülés részvevőinek azt az állásfoglalását, hogy a mezőgazdaság és az élelmiszer-gazdaság 1990-ig szóló hosszú távú programjának végrehajtására a kormány dolgozzon ki pontos ütemtervet, amelynek végrehajtását a szejm évente, a LEMP Politikai Bizottsága és az Egyesült Parasztpárt Országos Bizottságának elnöksége pedig időszakonként értékelni fogja.

Wojciech Jaruzelski emlékeztetett arra, hogy a néphatalom volt az, amely létrejöttének pillanatában és azóta is elismerte a parasztoknak a földhöz való jogát. Hangsúlyozta, hogy a munkás-paraszt szövetség a néphatalom alapja, a szocialista Lengyelország társadalmi-politikai fejlődésének feltétele. Mint mondotta, bővíteni kell a munkások és a parasztok közötti közvetlen kapcsolatokat. Kívánatos lenne például, ha a munkások minél nagyobb számban részt vennének a mezőgazdasági gépeknek és berendezéseknek a tavaszi munkákra való előkészítésében. A mezőgazdasági munkákba be kell vonni a középiskolák és a felsőoktatási intézmények diákságát, aminek — mondotta — nemcsak gazdasági, hanem nevelési jelentősége is lesz. Kilátásba helyezte, hogy a hadsereg a jövőben az eddiginél is nagyobb mértékben támogatja majd a mezőgazdaságot, különös tekintettel a nagyarányú talajjavítási munkálatokra.

Jaruzelski hangsúlyozta: a lengyel mezőgazdaság fokozott fejlesztése nem a nulláról indul, hiszen jelentős teljesítőképességgel rendelkezik. A tartalékokat azonban a mostaninál sokkal jobban ki kell használni, és mindenképpen meg kell szüntetni a jelenlegi, igen nagy mértékű pazarlást.

A két párt legfelsőbb vezető szerveinek együttes ülése újabb jelentős lépés volt a nemzeti megegyezés, a hazafias erők egyesítése útján. Az ülésen elfogadott határozatot (amelyet a közeli napokban hoznak nyilvánosságra) maradéktalanul meg kell valósítani — mondotta végezetül a LEMP KB első titkára.

■

✦ *PÁRIZS: Merényletet követtek el szombaton Párizsban török kirendeltségek ellen örmény ellenzékiek. Az egyik merénylet elkövetői kézigránátokat hajítottak a Turkish Airlines török légiforgalmi társaság Párizs belvárosában lévő kirendeltségének helyiségeibe. A robbanás következtében a kirendeltség három alkalmazottja megsebesült. Az egyik merénylőt elfogták, a másik kereket oldott.*

✦ VARSÓ: „Bízni kell abban, hogy a Kínai Kommunista Párt ismét csatlakozik a nemzetközi kommunista mozgalom fő áramlatához" — írja a Zycie Partii, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának folyóirata legújabb számában. A „Változások folyamata a Kínai Kommunista Pártban" címet viselő írás szerzője a KKP nemrég tartott XII. kongresszusával foglalkozik, amelyet — mint a cikkből kiderül — 1945 óta a párt legjelentősebb kongresszusának tartanak.

A 77. számú döntés

Hivatalosan nem közölték, de kiszivárgott, hogy Reagan aláírta a 77. számú nemzetbiztonsági döntést. Új fegyverről van szó, de nem rakétáról vagy tengeralattjáróról, hanem propagandafegyverről. Bizottságot alakítottak Clark nemzetbiztonsági főtanácsadó vezetésével, s ennek olyan tagjai vannak, mint Weinberger, Shultz, Wick, a tájékoztatási hivatal igazgatója és mások. Reagan kívánságára bekapcsolták Dailey-t, az ország irországi nagykövetét, aki az 1980-as elnökválasztási kampány reklámfőnöke volt.

Miért hát a nagy összpontosítás? A bizottság célja, hogy népszerűsítse és Nyugat-Európában elfogadtassa a genfi eurorakéta-tárgyalásokon képviselt amerikai álláspontot. Sok hűhó a semmiért, illetve a nullamegoldásért.

Van egy amerikai kifejezés: a propagandával kapcsolatosan szívesen beszélnek a politika eladásáról, ahogyan az árut kell eladni. Nincs vita, a politika eladását tapasztalt szakemberekre bízták. Csakhogy az eladhatóság az árutól is függ.

R. E.

Tanácsi küldöttség látogatása Franciaországban

Papp Lajos államtitkárnak, a Minisztertanács Tanácsi Hivatala elnökének vezetésével — Anicet Le Pors közigazgatási és reformügyi miniszter meghívására — tanácsi küldöttség tartózkodott Franciaországban. A delegáció a helyi közigazgatás központi irányítását, az önkormányzat rendszerét, a közigazgatási szakemberképzést, valamint a közigazgatás korszerűsítésének módjait tanulmányozta.

Pályázati felhívás!

A BEREMENDI CEMENTMŰ PÁLYÁZATOT HIRDET

Igazgatási osztályvezetői

állás betöltésére.

FELTÉTELEK:

- **Jogtudományi Egyetemi végzettség,**
  és legalább 10 éves (jogi) igazgatási gyakorlat.

Fizetés a 24/1981. (XII. 18.) MÜM sz. r. szerint.

A napi kijárást Pécsről is biztosítani tudjuk.

●

JELENTKEZNI LEHET

a BCM személyzeti és oktatási osztályán.

Lengyelországi árügyek

Zdzislaw Krasinki lengyel árügyi miniszter újságíróknak tartott tájékoztatóján elmondta, az elmúlt három hónapban országos viszonylatban csaknem kétszer annyi pénzt fizettek ki a vállalatok alkalmazottaiknak, mint amennyi a termelés tényleges növekedése alapján indokolt lett volna. Ez oda vezetett, hogy az infláció, amelynek növekedését 1982 első felében már sikerült lelassítani, ismét súlyosbodott.

Az előzetes becslések szerint a lakosság pénzjövedelmei az idén mintegy 600 milliárd zlotyval nőnek, a megtermelt anyagi javak értéke azonban csak mintegy 100 milliárd zlotyval fog emelkedni. Legkevesebb 450 milliárd zlotyval csökkenteni kellene a vásárlóerőt. Ez — mondotta a miniszter — különösen nehéz feladat, mivel a kormány kötelezettséget vállalt arra, hogy 1983-ban az áremelések átlagos mértéke nem haladja meg a tíz százalékot. Arra van tehát szükség, hogy a bérek és egyéb juttatások növekedési üteme az év folyamán lényegesen alacsonyabb legyen, mint 1982 utolsó hónapjaiban volt.

Krasinki bejelentette, hogy február 1-től — a jegyrendszer fenntartása mellett — több mint 100 zlotyval emelik a vodka árát. (Jelenleg fél liter vodka, a fajtától függően 400–500 zlotyba kerül.) Ugyanakkor közölte, hogy az egyéb rögzített áras termékek körében csakis társadalmi konzultáció nyomán határoznak el áremeléseket. Jelezte, hogy számítani kell a gáz és a villany árának nem nagy mértékű emelésére. Ezen kívül társadalmi konzultációt tartanak a lakbérek elfogadható mérvű emeléséről is.

■

Kereszttűz

Izraeli és palesztin támadások kereszttüzébe került az a találkozó, amelyen egyfelől Jasszer Arafat, a Palesztinai Felszabadítási Szervezet végrehajtó bizottságának elnöke, másfelől az izraeli–palesztin békéért küzdő izraeli bizottság három vezetője, Uri Avneri újságíró, Mattitiahu Peled nyugalmazott tábornok és Jakov Avnon vett részt.

Jichak Samir izraeli külügyminiszter a találkozót elítélve „az állam és a demokrácia ellenségeinek" minősítette a három baloldali politikust és a törvény módosítását követelte avégett, hogy „megfelelő választ adjanak a hasonló kalandokra".

Ugyancsak élesen bírálta az izraeli–palesztin találkozót Damaszkuszban a Szíriához közel álló El Szaika palesztin szervezet és Abu Szaleh, az Arafat vezette El Fatah Központi Bizottságának tagja.

Heti külpolitikai összefoglaló

Gromiko tárgyalásai

A csónak jelkép lett, amelyet a héten nem kevésszer emlegettek. A szovjet külügyminiszter arról beszélt Bonnban, hogy Kelet és Nyugat — a különbségek és ellentétek dacára — egy csónakban foglal helyet, amikor a béke fenntartásának szükségességéről, a nukleáris háború elkerüléséről van szó. Tegyük rögtön hozzá: ez a csónak ma zordabb vizeken halad, s ha nem teszünk ellene, az év végére még viharosabb övezetbe kerülhet.

A találó hasonlatot aligha kellett értelmezni vagy magyarázni, mindenki azonnal megérthette, hogy a „rakéták évéről", az eurorakéták telepítése körüli küzdelemről van szó. Mindez az NSZK-ra különösképpen vonatkozik, hiszen területén nemcsak 96 robotrepülőgépet, hanem 108 Pershing—2. típusú rakétát helyeznének el.

Érthető, ha a szovjet—nyugatnémet megbeszéléseken elsősorban a fegyverzetkorlátozási problémák kaptak hangsúlyt. Gromiko megnyilatkozásai ismét kifejezték a messzemenő tárgyalási készséget és rugalmasságot, de egyértelműen leszögezte, hogy a Szovjetunió nem járul hozzá az egyensúly megbontásához. A bonni eszmecsere hasznos volt, hiszen közvetlen lehetőséget adott az álláspontok jobb megismeréséhez, ugyanakkor a merev nyugatnémet magatartás még nem módosult.

A tárgyalások kényes időszakban zajlottak Bonnban, mi után 40 nap múlva tartják meg az NSZK-ban a rendkívüli választásokat. A döntés a nyugatnémet szavazópolgárokra tartozik, de a gazdasági és más belső ügyek mellett a választási kampányban helyet kért a nemzetközi politika is. Vogel, szociáldemokrata kancellárjelölt ebben az ügyben utazott Washingtonba és Moszkvába, s természetesen ilyen szempontból is figyelmet kaptak a Gromiko-látogatás eseményei, Luns, NATO főtitkár a héten odáig ment, hogy az NSZK-t az Atlanti Szövetség felbomlasztásával vádolta, ha nem telepítene rakétákat . . .

Szó volt a válaszúthoz érkezett Európa rakétafegyverkezési kérdéseiről több más találkozón is, a francia—nyugatnémet szerződés évfordulóján tartott Mitterrand és Kohl beszédben, az olasz—nyugatnémet külügyminiszteri eszmecserén, s a Fehér Házban, ahol Reagan személyes utasításokat adott a két genfi amerikai küldöttségvezetőnek. A hírek szerint sok új nincs az elnöki állásfoglalásban, kitart a nulla-megoldás mellett, ugyanakkor a „szovjet szándékok kipuhatolásával" próbálja némi tárgyalási készségnek legalább látszatát kelteni.

Diplomáciai mozgás, érezhető haladás nélkül — mondhatnánk, de a helyzet ennél összetettebb. A merev nyugati állásfoglalásoknak is tudomásul kell venniök, hogy a nemzetközi politikában ott munkálnak azok a konstruktív javaslatok, amelyeket a Szovjetunió és a Varsói Szerződés politikai tanácskozó testületének prágai ülése terjesztett elő. Ez a program reális békealternatívát állít Európa és a világ elé, s mind szélesebb támogatásban részesül.

A világpolitika nem ismer csodákat, az alapvető kompromisszumos megállapodások rendszerint hosszú vajúdás után születnek. Ilyen folyamatnak vagyunk most is tanúi, nagyon nehéz tárgyalások állnak előttünk, de más út nehezen képzelhető el.

Miért vette át Dél-Afrika Namíbia közvetlen igazgatását?

Dél-Afrika ismét átvette Namíbia közvetlen irányítását és igazgatását. Gyakorlatilag nem sok változott, hiszen az egykori német, majd brit fennhatóság alatt állt Délnyugat-Afrika jó ideje a dél-afrikai fajüldözők gyarmati sorban levő területe. Az ENSZ 17 éve megszüntette Pretória gyámságát, vagyis Namibiának meg kellett volna adni a függetlenséget, de a dél-afrikaiak szembeszálltak a világszervezet döntéseivel. A nyugati hatalmakat kellemetlenül érintette Dél-Afrika elszigetelődése, és el akarták kerülni a választás kényszerét. Nyilván nem óhajtották feladni dél-afrikai pozícióikat, viszont nem kívántak szembekerülni Afrika egészével sem. 1978-ban így alakult meg egy ötös „kontaktcsoport" (Egyesült Államok, Nagy-Britannia, Franciaország, NSZK, és Kanada), s megpróbált valamiféle áthidaló megoldást elérni.

Az új dél-afrikai taktika abból állt, hogy formailag megszüntették a közvetlen dél-afrikai felügyeletet, viszont csaknem százezer főnyi dél-afrikai katonai erő állomásozott az egymilliós országban, s egy hű mályos önkormányzat élére Dél-Afrikával együttműködő fehér és fekete törzsi politikusokat állítottak. A SWAPO-t, a nemzetközileg elismert felszabadító mozgalmat megfosztották minden politikai lehetőségtől, a választások egyszerű csaláson alapultak.

Ez az ellentmondás azonban egyre inkább nyilvánvalóvá lett: Dél-Afrika namíbiai emberei alól kicsúszott a talaj, robbanásveszélyessé vált a helyzet. Ilyen körülmények között Dél-Afrika ismét közvetlenül kezébe vette az irányítást, s ezzel átmenetileg megszilárdíthatta állásait, de hosszú távon még nagyobb lesz a belső és a nemzetközi tiltakozás. A „közvetlen irányítás" kevésbé diplomatikusan ugyanis a gyarmati helyzet visszaállítását jelenti, aminek manapság, szerencsére már végképp nincs helye Afrikában.

Mi várható a Közel-Keleten?

A libanoni—izraeli tárgyalásokon négy albizottság alakult, s Habib folytatja közvetítő útjait. Közben azonban az izraeli hadsereg megkapta a téli felszerelését Libanonban, így a visszavonulás nem látszik közelinek. Az amerikaiak mindenképpen szeretnének legalább részleges eredményt elérni, hogy annak lendületével kezdhessék meg a még sokkal bonyolultabbnak igérkező Reagan-terv realizálását, a palesztin problémának saját érdekeik szerinti, jordániai keretek között történő rendezését.

Ebből a szempontból a következő hetek igen lényegesnek igérkeznek. Februárban várják Washingtonba Begint, s előreláthatólag ugyanebben a hónapban érkezik oda Husszein jordániai király is. Beginnek arra kell válaszolnia, hogy vállalja-e bizonyos megszállt területek kiürítését (a telepítéspolitika nem erre való), Husszeinnek pedig jeleznie kell, tudja és akarja-e a palesztinokat képviselni. Lényegesebb kérdés azonban, vajon a palesztinok hozzájárulnak-e ehhez a képviselethez: érthető, ha ekörül súlyos belső viták vannak, amelyek a palesztin mozgalom megoszlásával veszélyeztetnek. A közeljövőben a PFSZ végrehajtó bizottsága, majd február közepén az Algírban összeülő parlament, a Palesztin Nemzeti Tanács vitatja meg a kérdést.

Réti Ervin

Koronázási ajándék a királynőnek

A kép bal felső sarkában a Mount Everest 8848 méteres csúcsa, jobb oldalon, akik először jutottak fel: Edmund Hillary és Tenzing Norgay.

Meghódították a „világ isteni anyját"

A „Himalája nagy kalandja" címmel még a tél folyamán egy hatrészes francia dokumentumfilm-sorozat vetítését tervezi a Magyar Televízió. A francia forgatócsoport olyan híres hegymászók emlékeit eleveníti fel, akik hősei, részesei voltak a világ legmagasabb hegycsúcsai meghódításának.

A filmsorozat főszereplői, a Himalája 8000 méter feletti csúcsaira feljutók, mindenki másnál meggyőzőbben vallanak erről a — hegymászás — különös szenvedélyről, amely ősidők óta sarkallja az embert a világ megismerésére, a természet erői feletti uralom kiteljesítésére. A francia filmsorozat mostani vetítésének azonban van időszerűsége is: megemlékezés arról, hogy 30 évvel ezelőtt lépett az első ember a világ legmagasabb hegycsúcsának, a 8848 méteres Mount Everestnek (nepáli nevén a Csomolungma) tetejére.

Hosszú út volt: a nepáliak, tibetiek által szinte szentként tisztelt Csomolungma (a neve azt jelenti magyarul, hogy a világ isteni anyja, vagy a szél isteni anyja) nem hagyta magát egykönnyen meghódítani. Addig még csak remény sem volt a feljutásra, a több ezer méteres magasság oxigénritka levegője miatt, amíg nem vihették magukkal palackban az oxigént. Az első expedíció a Csomolungma meghódítására 1921-ben indult, s eredménytelen volt mint az ezt szinte évről évre megtett többi kísérlet. A nagy kaland sok áldozatot szedett a nepáli serpák és az európai, amerikai hegymászók között. A kudarcok még vonzóbbá tették az elérhetetlent.

Az 1953-as brit expedíció januárban, februárban szerveződött az indiai Darjeelingben, a nepáli határ közelében. Március 1-én indultak el, májusra jutottak a csúcs közelébe, ahol már minden méterért meg kellett küzdeni a jégfalon. Az angolokat külön becsvágy is fűtötte: a Mount Everest meghódításának diadalával akartak kedveskedni királynőjüknek, II. Erzsébetnek koronázási ünnepségére. Szerencséjük volt: a koronázást június 2-án tartották, a Mount Everest expedíció két tagja, az angol Edmund Hillary és a nepáli serpa, Tenzig Norgay 1953. május 29-én ért fel a csúcsra!

D. I.

A licit-kudarc után

Kisvendéglő

Mi adta az ötletet a másodosztályú Fülemüle kisvendéglő megnyitására? A cégtulajdonos Fischer Jánosné így összegez:

— Ránk licitáltak a Cserkúti csárdánál. Ott dolgoztunk, de úgy éreztük, hogy havi ötvenezer forint már sok a bérleti díjért. Tavaly június végén leltár szerint átadtunk mindent és nem tudtuk, mitévők legyünk. Akkor támadt az ötletünk.

A Fülemülét december 4-én nyitották Pécsett, a Magyarürögi útról az Éger-völgy felé vezető Fülemüle utca 17. számú családi házuk földszintjén. A családi vállalkozásban a feleség az anyjával főz, mosogat, a férj felszolgál, napközben anyagbeszerző és üzleti mindenes. Egyszerre 44 vendéget fogadhatnak. Féltek, hogy kiesnek a forgalomból. Az első hónap bizonyított: a jó ízű, elfogadható áru — olcsóbbak mint a másodosztály.

Bélszínt, rántott velőt, rántott gombát kínálnak, váltva a pacalt velővel, és specialitásukat, a Fülemüle-szeletet. Összetétele: karajszelet májjal, füstölt tarjával, szalonnás lecsóval, sült burgonyával. Egyéni kívánságra rántott vagy natúr májat, palacsintát is készítenek.

Több kívánságuk volt a nyitáskor: hogy felfedezzék őket és hogy ne váljanak kocsmává — ez teljesült. Nyárra szeretnének kerthelyiséget is nyitni.

M. L.

Állati rekordok

Sokszor szó esik arról, hogy még nagyon messze az emberi teljesítőképesség határa, s ezt igazolta az elmúlt év is, amikor atlétikában, úszásban, súlyemelésben, kerékpárban és gyorskorcsolyázásban összesen 93 új világrekordot jegyeztek fel.

Milyen eredmények születnének — ötlött fel a kérdés — egy az állatok között megrendezésre kerülő világversenyen? Az ember ugyan már évezredek óta rendez kutya- és lóversenyeket, vagy kakasviadalokat, de milyen eredmények születnének akkor, ha az állatok teljesítményét a létért folytatott küzdelmének kényszere közepette mérnék, hiszen az életben maradás egyik feltétele a gyors helyváltoztatás képessége.

A víziállatok között mind a mai napig a delfint tartják a leggyorsabbnak. A szakemberek véleménye szerint képes a 40 kilométer/óra sebesség elérésére. Erős, vízszintes síkú farkuszonya tölti be a „motor" szerepét, testformája — amely már a hajótesteket építők fantáziáját is megihlette — a legkisebb ellenállást fejti ki a vízzel szemben. A gyors vízi állatok között tartják számon az alkákat, és a pingvineket, ezeket a vízi életmódhoz alkalmazkodott, repülni nem tudó madarakat. Az előbbiek 36, míg az utóbbiak 24 kilométert képesek megtenni egy óra alatt. Az abszolút rekorder a 144 km/óra sebességet is produkálni képes pisztráng, ezt azonban csak nagyon rövid ideig képes tartani, általában 20—25 kilométer/óra sebességgel halad.

A szárazföldi állatoknak kisebb közegellenállást kell leküzdeniük, mégis a gyorsaságuk egyik feltétele, hogy a lábaik törzsükhöz viszonyítva hosszúak legyenek, hogy azok ingaként minél gyorsabban mozoghassanak. Mindezek alapján a leggyorsabb szárazföldi állatnak ezen elképzelt olimpián a gepárd bizonyul: 2 másodperc alatt 72 km/óra sebességre képes gyorsulni, de rövidebb távon eléri a 144 km/óra sebességet is. A patások közül az antilopok 96, a lovak 70 kilométer/óra sebességet érhetnek el, ám csak rövid távon.

A vízben, földön, levegőben rendezett képzeletbeli — valamennyi földrészünk állatai számára kiírt — világbajnokság abszolút sebességi rekordját azonban a madarak tartják. A vándorsólyom zuhanórepülése például eléri a 300 km-es óránkénti sebességet. A sarlós fecske 200, míg a közönséges fecske 170 kilométeres óránkénti sebességet ér el. A távrepülés verhetetlen „bajnoka" az albatrosz: 18 000 kilométert képes megtenni egyfolytában, de kitartó repülő a vadkacsa is a maga 88 kilométeres sebességével, és ami ugyancsak figyelemre méltó teljesítmény 900 kilométert képes megtenni leszállás nélkül. S, hogy az aprók is képesek nagy teljesítményekre, bizonyítja az, hogy a kolibrik is meateszenek 800—1000 kilométert leszállás nélkül.

K. L.

A jazz-balettek között csak egy volt, amelyben fiúk is felléptek, ám Hencz Erika, Sipos Katalin, Homung Gabriella, Vati Tamás, Zengő Zsolt és Várszegi Csaba együttese nemcsak ezért kapott sok tapsot, hanem a látványos táncért is. Domján Edit és Domján Judit „Emlék" című száma a megbízható szakmai tudás és a közönséggel való jó kapcsolat révén érdemelte ki a zsüri dicséretét.

Népi tánc, jazz-balett, és egyebek

„Babák" címmel adtak elő kedves etüdöt Rauschenberger Gabriella, Exner Judit és Szabó Eszter pécsi gimnazisták: a Doktor Sándor—Zsolnay Művelődési Ház balett-tanfolyamára járnak Bártfai Márta keze alá.

A Ki mit tud? Pécs városi válogató versenyének második fordulóját tegnap délelőtt rendezték a József Attila Művelődési Központban. A program szerint a „tánc, balett és egyéb" kategória szerepelt.

A balett, pontosabban a jazz-balett uralta a mezőnyt, mégpedig nemcsak mennyiségileg, hanem színvonal tekintetében is. Az „egyebekről", néhány rosszul sikerült paródiáról és egy nem elég jól „eladott" fütty-produkcióról a zsüri is, a közönség is elég szigorúan nyilvánított véleményt: előbbi bíráló szavakkal, utóbbi a tapstól való tartózkodással.

Annál több szó esett a táncokról. *Tóth Sándor*, a Pécsi Balett igazgatója, a zsüri elnöke örömmel állapította meg, hogy milyen sok fiatal műveli a táncot, mintegy hátországát adva a Pécsi Balettnek. Tömören elemezte az egyes balettszámokat, a szakmai tudást és a közönséggel való kapcsolatot különösen mérlegelve. A diszkótáncokról szólva sajnálattal említette, hogy Pécsett hiányzik egy olyan tánciskola, amely „karbantartaná" a fiatalok ilyen irányú ismereteit. Kiemelte végül, hogy különleges, szenzációs előadást nem látott, de a sok kedves és lelkes fiatal művészetszeretete önmagában is nagy eredmény és követésre méltó.

A zsüri — Tóth Sándor, *Nagy Sándor*, az Ifjúsági Ház igazgatója, *Simon István*, a Pécsi Nemzeti Színház ügyvezető igazgatója, *Bognár József*, a Baranya Táncegyüttes asszisztense és *Foki Józsefné*, a városi tanács művészeti főelőadója — ezúttal sem hirdette ki, kik jutnak tovább a megyei döntőre, ezt majd csak valamennyi városi verseny megtekintése után döntik el. Eredményhirdetés február 3-án, délután 3 órakor lesz a pécsi Ifjúsági Házban.

Egyébként a pécsivel párhuzamosan folynak a városi válogató versenyek is. A múlt szombaton zajlott le Komlón, tegnap Mohácson, 29-én lesz Szigetváron, február 5-én pedig Siklóson a selejtező.

G. T.

Donáczi Károly, a pécsi Volán raktárosa. Régebben a Mecsek Együttesben táncolt, most a műszaki főiskola csoportját vezeti. Kalotaszegi legényest mutatott be a Mecsek Zenekar kíséretével: a tánc motívumait maga gyűjtötte Erdélyben.

Munkásőr-egységgyűlés Komlón

A „Csizmazia Gyula" Komló városi-járási munkásőrzászlóalj tegnap délelőtt a bányászváros új színháztermében tartotta évadzáró — évadnyitó egységgyűlését. Az ünnepi gyűlésen részt vett *Kótai Géza*, az MSZMP KB osztályvezető-helyettese, *Haypál Tibor*, a Munkásőrség országos parancsnokságának képviselője, *Megyaszai József*, a Munkásőrség Baranya megyei parancsnoka, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága képviseletében *dr. Dinnyési Istvánné*, *dr. Vida József*, az MSZMP Komló járási, és *Gallusz József*, Komló városi Bizottságának első titkára, a névadó özvegye, valamint a tanácsi szervek és a társ fegyveres testület képviselője.

A Himnusz, az úttörők köszöntője és a szavalatot követően Orosz Lajos, az egység parancsnoka értékelte az elmúlt kiképzési és szolgálati év teljesítményének eredményeit, valamint az 1983-as feladatokat. Az irányító pártbizottság és megyei parancsnokság minősítése alapján megállapította, hogy a komlói járási-városi munkásőregység jól teljesítette 1982-es feladatait. Politikai egysége, fegyelme szilárd, az állomány kiképzési szintje dinamikus fejlődést mutat, a munkásőrök példamutatóan helyálltak a termelőmunkában.

Az egységparancsnok beszámolója után a kitüntetések átadására került sor. A 20 éves szolgálatért járó érdemérmet 4, a 15 évesért 7, a 10 évesért 12, az 5 éves tényleges szolgálatért járó emlékjelvényt 11 munkásőr vette át Haypál Tibortól, a Munkásőrség országos parancsnokságának képviselőjétől. A leszerelő, illetve tartalék állományba vonuló munkásőröknek dr. Vida József, az MSZMP Komló járási Bizottságának első titkára adta át az emlékérmeket, emlékjelvényeket. A „Kiváló parancsnok" és a „Kiváló munkásőr" kitüntetést 7-en, illetve 21-en vették át Megyaszai József megyei parancsnoktól.

Az egységgyűlést az MSZMP Központi Bizottsága nevében Kótai Géza, osztályvezető-helyettes köszöntötte, méltatva a munkásőrök alkotó és társadalmi eredményeinket védelmező önkéntes szolgálatának jelentőségét. Az egységet irányító járási pártbizottság első titkára, dr. Vida József eredményesnek, dinamikusan fejlődőképesnek értékelte beszédében a zászlóalj tavalyi tevékenységét, kiemelte a munkásőrök példamutatását a termelőmunkában. A jövő feladatairól szólva a még tartalmasabb, még fegyelmezettebb munkára hívta fel az állomány figyelmét.

Az egységgyűlés az Internacionálé hangjaival ért véget.

D. I.

HÍREK

1983. JANUÁR
23
VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ZELMA

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 07.22 — nyugszik 16.31 órakor.
A Hold kél 11.42 — nyugszik 01.11 órakor.

Új bélyeg

A postai irányítószám bevezetésének 10. évfordulója alkalmából január 24-én, hétfőn, a Magyar Posta 2 forintos névértékű bélyeget bocsájt ki.

A bélyeget Zelenák Crescencia grafikusművész terve alapján, három színű ofszetnyomással, 50 bélyegképet tartalmazó ívekben az Állami Nyomda készítette.

A bélyegképen szürke alapon a postai levélboriték címzője, alatta az irányítószámok bejegyzésére szolgáló, táglalap alakú, 4 piros színű kerete, e mellett a 3 függőleges csikból álló ún. optikai jel látható. A címmezőn a „fekete holló" a magyar postai irányítószám szimbóluma. A piros négyzetek alatt a „10 éves az irányítószám", ez alatt a „MAGYAR POSTA" felirat olvasható.

Azok a postahivatalok, melyek első napi bélyegzőt rendszeresen használnak, a forgalomba bocsátás napján, január 24-én, hétfőn azt alkalmazzák.

Olvasószolgálat

Ügyeletes újságíró vasárnap 14-től 18 óráig:

CSUTI JÁNOS
Telefon: 10-053.

Hírek, események, érdekességek közölhetők CB-készülékünkön is a 25. csatornán.
Hívójele: Napló II.

— **Új szolgálati lakás építését** tervezi a Mecseki Erdő. és Fafeldolgozó Gazdaság Bólyban, a Vörösmarty utca nyugati szélén, ahol a területet a tanács már kijelölte.

— **Újabb sorházak Szederkényben.** A már meglévők mellett, újabb sorházak építését kezdik meg Szederkényben. Az új házak csaknem felét fiatal pécsi házaspárok építik, akiket a pécsinél lényegesen olcsóbb szederkényi telekárak és az alacsonyabb építési költségek csábítottak el a városból.

— **Nagy erővel erdősítenek** a sellyei erdészet területén, amit a jó idő tesz lehetővé. Elsősorban kocsányos tölgyet telepítenek egyebek között az Alsó-erdőben, Ligetben, Gerendán, valamint Vitézi-pusztán. Eközben pótlásra is sor kerül. Korábban ebben az időszakban ilyen jellegű munkát nem végeztek.

◆

Súlyos vasúti baleset

Súlyos vasúti baleset történt szombatra virradóra. A herendi vasútállomásról vonatrendezés közben három személykocsi a lejtős pályán elindult és Veszprém előtt utolérte az előtte haladó tehervonatot. Az ütközés következtében öten meghaltak, kilencen súlyos, huszonkilencen könnyű sérülést szenvedtek. Az illetékesek a baleset körülményeinek vizsgálatát megkezdték.

◆

A rendőrség kérése

A Pécs városi Rendőrkapitányság közbiztonsági és közlekedési osztálya kéri azon személyek jelentkezését — tanúkénti meghallgatás miatt —, akik 1982. december 28-án 15 órakor Pécsett, a Tüzér utcában, az Építők útja kereszteződésénél látták, amint egy sárga színű Skoda S—100-as típusú személygépkocsi gyalogost ütött el. Jelentkezni lehet: Pécs, Légszeszgyár u. 8. sz. I. emelet 40. sz. helyiségben, vagy: 14-666/1557-es telefonon.

Pécsett a belváros szívében a Rózsa-kert fölött egy fóliás kertészet van. A bérlője praktikus megoldásként egy hajdúnánási búboskemencét épített, amely a csővezetékkel együtt fűti a sátrat, de alkalmas arra is, hogy benne kenyeret, vagy lángost süssenek.

*

Lottótájékoztató

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a 3. játékhéten 5 találatos szelvény nem volt. A lottónyeremények — a nyereményilleték levonása után — a következők: 4 találatos szelvénye 49 fogadónak volt, nyereményük egyenként 190 546 forint. 3 találata 5533 fogadónak volt, nyereményük egyenként 844 forint. A 2 találatos szelvények száma 186 373 db, ezekre egyenként 30 forintot fizetnek.

◆

— **Új pavilonnal gazdagodott** a pécsi Irányi Dániel téri kiskereskedői negyed. Január 24-től Terefere néven büfé—falatozó kezdi meg a működését, ahol Nagyné Storcz Edit palacsintát is kínál. Ez lesz a tér második palacsintasütője.

— **Parki padok** téli tároló színét alakította ki a Pécsi Parképítő és Kertészeti Vállalat a Megyeri úton, egy használaton kívül helyezett gépműhelyből. A parkfenntartó üzem itt most egyszerre 600—800 kerti padot tud megjavítani.

— **Telt a létszám** a korcsolyaoktatásban a pécsi műjégpályán. November után a második turnus kezdődött el ezen a héten és hatvan jelentkezőt tudtak felvenni. Az érdeklődők, vagyis az elutasítottak száma ennek a többszöröse. Még Szigetvárról is járnak be kisgyerekek szüleikkel korcsolyázni tanulni.

◆

Rendezvények

A Zenebarátok Köre összejövetelt tart január 23-án 16 órától Pécsett, a Nevelők Házában.

Diaporáma-est lesz a pécsi Omega-klub legközelebbi programja kedden este 7 órakor a Ságvári Művelődési Házban.

Hétfő esték a Ságváriban sorozat keretében január 24-én este 6 órakor a Baranya Táncegyüttes ad önálló műsort a pécsi Ságvári Művelődési Házban.

☎ 15-000

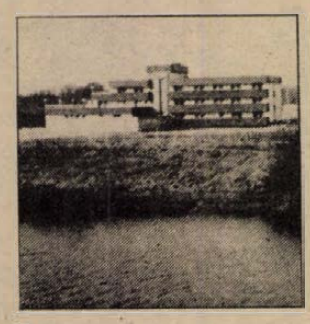
Rendet kellene tenni a pécsi Jászai Mari utcában, főleg a 6-os szám környékén. Így foglalhatjuk össze röviden a több panaszos, köztük Tarján Lajos bejelentésének a lényegét. Olajfoltos a járda, az úttest, és motorolajos kannák hevernek szerteszét. A belváros egyik patinás utcája ez, miért nem vigyáznak a rendre az ott közlekedők? A bejelentő a Fészek Áruház raktárának a hanyagságára gyanakszik és azt javasolta, hogy költözzön ki a létesítmény a peremkerületbe.

Megtudtuk, hogy téved, mert a Fészek Áruház alkalmazottai nem szemetelnek és legfeljebb egy órán át zsúfolt a járda árufeléseségekkel. Arra törekednek, hogy gyorsan behodrják azokat. Az utcában működik egy autószerelő, festő és egy lakatos kisiparos, talán az ő vendégeik hagynak maguk után sok hulladékot, de a közelben található az Universumnak is egy raktára. Megjegyezzük, hogy a kétirányú uctában rendkívül zsúfolt a közlekedés. Arról pedig szó sem lehet, hogy a vegyi és vastermékeket kináló, tehát a lakossági szolgáltatás szempontjából fontos Fészek Áruházi raktárbázis külterületre kötlözzön. Nincs hova költözni.

Horváth Lajosné, a Sarohin út 69-ből egy új pécsi kisvállalatra, a Pécsi Híradástechnikai Kisvállalat hétvégi munkájára panaszkodott. Most, szombaton reggel a férje volt benn a panaszt megtenni, hogy a színes televízió, melyre garancia van, hirtelen elromlott, utána telefonon is reklamáltak a Budai Nagy Antal utcai szervizben. Miért nem jönnek azonnal, vagyis még szombat-vasárnap javítani? A panaszosok úgy tudják, hogy a kisvállalat éjjelnappal működik, gyorsabb, mint a megszűnt Gelka.

Abban igazuk van, hogy gyorsabb, mint a jogelőd, mert 48 órán belül a helyszínre érkeznek, ami rekordidő, ha a korábbi több hetes munkavállalási időre gondolunk. De szombaton csak egy színestévé-szerelő járja a várost, aki tegnap 14 helyen járt. Többre már nem futotta az idejéből. Az is igaz, hogy a pénteken leadott megrendelési helyekre ment ki, mert szombaton már csak keddre, vagy szerdára vállalják a munkát. Itt is érvényben van az ötnapos munkahét rendje és ennek megfelelően osztják be a szerelőket. Sose igérték, hogy vasárnap is kiszállnak, ebben az esetben kisiparoshoz kell fordulni. A szombati panaszokra viszont már kedden visszatérnek.

HDN-előzetes



Új szálló Baján: a Hotel Sugovica

●

A kis falvakért Somogyban

●

Krimi: „Végignézheti, ahogy megölöm..."

●

Újraformázzák a Zsolnay-kút megrongált ökörfejét

●

Sokacbál, táncantológia Pécsett, nemzetiségiek az NSZK-ban

●

Részeg borbély vagy józan punk

●

Tamási Gáspárral, Farkaslakán

— **Távoli városok, közeli barátok** címmel megyei döntőt rendezett az MSZBT Országos Elnöksége, valamint a SZOT január 21—22-én Komlón, Baksán és a Mecseki Szénbányák Igazgatóságán. A vetélkedőn 21 csapat indult. Az első helyezettek, így a Szénbányák kutatási osztálya és a Béta-bányaüzem, valamint a Pécsi Bőrgyár csapata február 25-én Kaposváron, az országos elődöntőn vesz részt.

— **Rendszeresen visszatérő** kábelhiba miatt időszakonként szünetel az utcai világítás Pécsett, a Kőrösi Csoma Sándor utcában, a Patyolat-üzlet feletti szakaszon. A DÉDÁSZ ígéretet tett a hiba végleges kijavítására.

— **25-ös jelzéssel** új buszjáratot indít a Volán 12-es Vállalat Pécsett, a patacsi Patak utcába. Már január elején indították volna a járatot, de a helyszíni bejárás alkalmával a műszaki átadáskor kifogások érték a kivitelezőt. Így például két megálló, valamint egy forduló nincs még kész.

— **A jobb telefonellátás** érdekében távbeszélőkábelt épít a Posta Pécsi Igazgatósága Mohácson, az új Felszabadulás úti lakótelephez. Hasonló munka folyik Pécs és Vókány között is, ahol a légvezetékeket föld alatti kábellel váltják le.

— **Éjszakai bár-résszel** bővül a pécsi közkedvelt Barlang borozó.

ma este

VASÁRNAP

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Az ördöglovas (este 7 órakor)
Kamaraszínház: (MÉV Ságvári Műv. Ház), Hókirálynő (de. 10 órakor)
Bóbita Bábszínház: (Déryné u. 18.), Mesecsokor (de. 10 órakor).

MOZI

Petőfi: Fogadó az „Örök világossághoz" (f4, f6) Szemben a világgal (f8)
Kossuth: Akit Bulldózernak hívtak (f10, hn12, 2, n5, f7, hn9)
Kossuth klub: A ravasz varjú (f10, 11)
Park: Akit Bulldózernak hívtak (f4, hn6, 8)
Ságvári: Olaszok hihetetlen kalandjai Leningrádban (4, 6)
Nevelési Központ: Robin Hood nyila (2) A vőlegény (4, 6, 8) **Tanárképző:** Sasszárny (4) Száguldás gyilkosságokkal (f7) **Ifjúsági Ház:** A kis hableány (2) A Dögkeselyű (4) **Arma:** Az emberevő medve (5) **Rákóczi:** A Kobra napja (5) **Fekete Gyémánt:** Hegyi emberek (6) **Jószerencsét:** A fekete kutya (2) Piedone Afrikában (4) **Mohács:** Huckleberry Finn és a csirkefogók (10) Csatár a pácban (4, 6, 8) **Komló, Zrínyi:** Tündér Lala (4) Az elnök elrablása (6, 8) **Komló, Május 1.:** Púpos lovacska (3) Hárman a slamasztikában (f5, f7) **Szigetvár:** Vadnyugati Mackókaland (10) Várlak Nálad vacsorára (6, 8) **Siklós:** Apaszerepben (5, 7) **Harkány:** A fekete tyúk (10) Hét tonna dollár (5, 7) **Bóly:** A szeleburdi család (3) A jegyzetfüzet titka (5) **Dunaszekcső:** Bosszúvágy (5, 7) **Pécsvárad:** Egymillió zöldhagymával (3, 5) **Sásd:** Walt Disney állatbirodalma (f5 7) **Sellye:** Egy házasságtörés következményei (5, 7) **Szentlőrinc:** Nyom nélkül (5, 7) **Villány:** A kék lagúna (5, 7)

HÉTFŐ

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Bikasirató (este 7 órakor) Egyetem I.

HANGVERSENY

Mohács, mozi díszterme: Felnőtt bérlet. Szenthelyi Miklós—Jandó Jenő hangversenye (19 órakor)

MOZI

Petőfi: Vigyázz, kígyó! (f4, f6) Szemben a világgal (f8)
Kossuth: Akit Bulldózernak hívtak (f10, hn12. 2, n5) Szemben a világgal (f7, f9)
Park: Akit Bulldózernak hívtak (f4, hn6. 8)
Nevelési Központ: Agónia (4, 7) **Tanárképző:** Sasszárny (5) Száguldás gyilkosságokkal (f8) **Rákóczi:** Robin Hood nyila (5, 7) **Fekete Gyémánt:** A Kobra napja (6) **Jószerencsét:** Egymillió zöldhagymával (4, 6) **Mohács:** Csatár a pácban (6, 8) **Komló, Zrínyi:** Tündér Lala (4) Az elnök elrablása (6, 8) **Komló, Május 1.:** Vőlegény (f5, f7) **Szigetvár:** Várlak Nálad vacsorára (6, 8) **Siklós:** Apaszerepben (7) **Harkány:** Egy házasságtörés következményei (7) **Bóly:** Bosszúvágy (7) **Dunaszekcső:** Egymásra nézve (7) **Pécsvárad:** A Dögkeselyű (7) **Sásd:** A hétszázéves titok (7) **Sellye:** Nyom nélkül (7, 9) **Szentlőrinc:** Jobb ma egy nő mint tegnap három (7) **Villány:** A kék lagúna (7)

Időjárás

Várható időjárás vasárnap estig. Lassanként csökken a felhőzet. Ma még várható néhány helyen futó eső. Az északnyugati, északi szél éjszaka átmenetileg mérséklődik, majd holnap napközben ismét lesznek erős, néhol viharos széllökések. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában —3, 2 fok között, a szélvédett helyeken —5 fok körül alakul. A legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 2, és 7 fok között alakul.

Egészségügyi ellátás

VASÁRNAP—HÉTFŐ

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház — Pécs és a megye egész területéről.

VASÁRNAP

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület), III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

VASÁRNAP NYTVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár 7.00—13.00 óráig. Ügyeletet tart zárt ajtók mellett; egész nap a Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Szabadság u. 26. sz. 10/10. sz. gyógyszertár, zárt ajtók mellett 8.00—13.00 óráig.

HÉTFŐ

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Felnőtt lakosság részére: egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyerekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok utca felől) 17 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár; Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

VASÁRNAPI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények Pécs város lakossága részére az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére vasárnapi napokon:

Felnőtt lakosság részére: egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti körzeti orvosi ügyeleti helyiségeiben, vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: a Lánc utcai Rendelőintézet fogászati földszinti ügyeleti helyiségében vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig — gyerekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok utca felől), vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

A berendelt betegek ellátása 8—13 óráig történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

Az Egyesült Izzó Elektronikai Gyára felvételre keres:

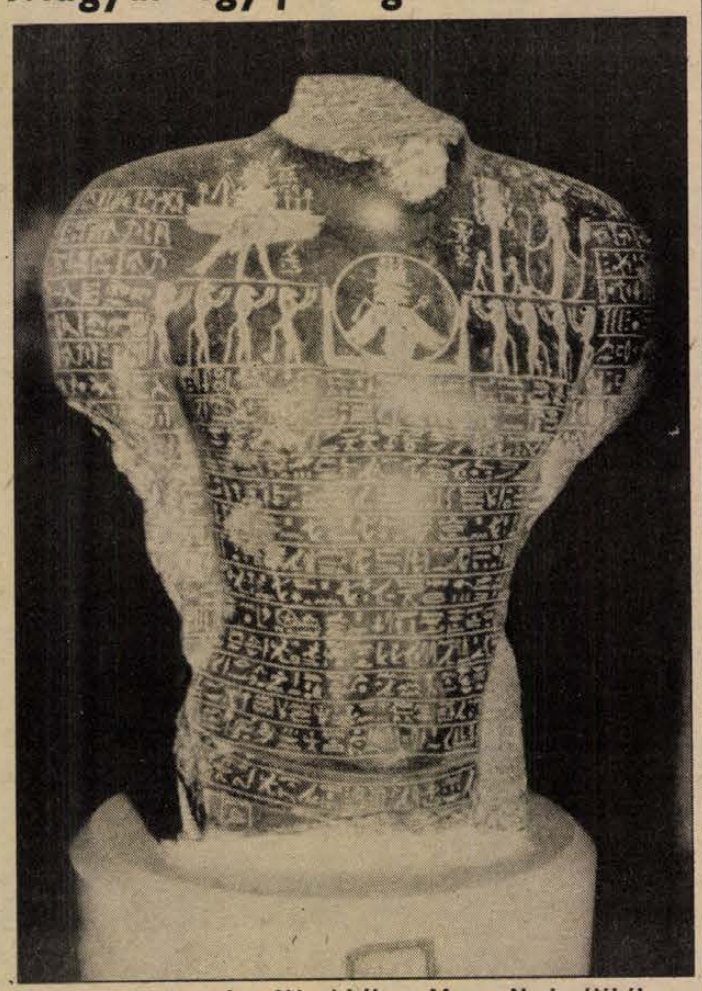
- marós
- szerszámkészítő lakatos
- esztergályos
- villanyszerelő (kezdő) szakmunkásokat
- női dolgozókat betanított munkára.

JELENTKEZÉS: PÉCS, GYÖRGY-AKNA.

Megközelíthető: 31 Y és 31-es autóbusz végállomásról.

VASÁRNAPI MAGAZIN

Magyar egyiptológus sikere



Csonkított varázsszobor Nápolyból, a Museo Nazionáléból. Dr. Kákosy László felvétele

Varázsszobor – viperamarás ellen

Dr. Kákosy László magyar egyiptológus, az Akadémiai Díjjal kitüntetett *Ré fiai* című könyv szerzője két évet töltött olaszországi múzeumokban, hogy az ott található óegyiptomi varázsszobrok szövegét megfejtse, kultúrtörténeti vonatkozásait tisztázza. Fáradozását siker koronázta, amiről nemrég számolt be a kanadai Torontóban megrendezett III. Nemzetközi Egyiptológiai Kongresszuson. A feltáró munkáról hamarosan publikáció jelenik meg a Torinói Egyiptomi Múzeum gondozásában, a kutató tollából.

A varázs-, vagy mágikus szobrokból 15-öt őriznek a világon, amiből 7-nek Torinó, Firenze és Nápoly a gazdája. A már megkutatott kettő – még a század elejéről – nem tartozik az itáliai gyűjteménybe. A gyógyító, betegségektől oltalmazó vallási ereklyék mindössze 30–50 centi nagyságúak, anyaguk szürkegránit, vagy mészkő. Használatukban az orvosokkal együtt csak az óegyiptomi népek hittek. Az ülő, vagy álló alakzat egész felületét – kivéve az arcot – beborítják a bevésett hieroglif varázsszövegek és az istenábrázolások. A temetőben és a templomban álló kultikus tárgyat a papok öntötték le vízzel a rítus alkalmával. A betegségben szenvedő vagy attól tartó emberek az így keletkező oldattal a vipera, a skorpió, az oroszlán és a krokodil marását borogatták, de a gyógyulás reményében meg is itták. Eközben a bevésett mondatokat mormolva olvasták. (Hogy milyen hatóanyagokat tartalmaz az oldat, ennek tisztázása már népi gyógyászattal foglalkozó szakemberek feladata.)

A feliratok úgynevezett *Champollion* nyelve és írásmódja ismert. A gondot *Kákosy Lászlónak*, az óegyiptomi mágiakutatás világhírű szaktekintélyének az okozta, hogy nehezen olvashatók el, mert töröttek, megkoptak. Nem beszélve arról, hogy zömüket az i. e. IV. században vésték be, amikor a démotikus (képszerű) írásmód volt a közismert. Tehát a hiegroglif íráskép használata eleve mágikus, mitikus céllal történt. Sikerült kideríteni, hogy honnan származnak. Többségében templomi könyvtárak azóta elpusztult varázsszöveggyűjteményéből vett idézetek.

Pontosan megállapította a szobor formájában ábrázolt személyek kilétét, akik egyben a kultikus kegytárgy felállítói is. Van köztük vezér, írnok, főorvos és pap. Behatárolta a használat helyszínét, egyik például a Nílus-deltavidék Athribis temploma. Fejük olykor hiányzik. E csonkítás a kereszténység barbár példákat követő tiltakozása a pogány vallással szemben.

A két év alatt mindennap tisztes távolból őrök vigyázták a szobrocskát, esténként pedig tanúk jelenlétében visszazárták a golyóálló vitrin alá. A modernkori alvilági műkincskereskedelem ellen a mágia aligha nyújt védelmet.

Egy megolvasott részletet *Grigássy Éva* műfordító tolmácsolásában közreadunk: „Igéztem szavaiddal, melyeket szíved alkotott. Bűvölések ezek, hogy minden égben, földön és vízben lévő féreg száját lepecsételjék. Tarts távol tőlem minden harapós kígyót a lyukjaikban. Tedd olyanná őket nékem, mint a kavicsokat a sivatagban, mint az edénycserepeket az utcán!"

Csuti J.

Jön az ötödik generáció

Tavaly októberben egy nagy számítógépgyár, a Fudzsicu nyilvánosságra hozta, hogy az emberi beszéd értelmezésére és az elmondott szöveg idegen nyelvtörténő leírására is alkalmas komputer létrehozásán fáradozik. Sikerült létrehozniuk egy számítógépes rendszert, mely a cég nemzetközi jelentéseit japánról angolra fordítja. Szótára egyelőre mindössze 7000 szóra és kifejezésre korlátozódik. További cél a memória jelentős kibővítése és a beszédfelismerő szerkezetnek a szövegkiíró rendszerrel történő összekapcsolása.

Az ötödik generáció kifejlesztésével birkózó tudósok most a gépi fordítás problémájának megoldásán dolgoznak. Az ezután következő lépés az lesz, hogy a számítógépeket felruházzák a logikus gondolkodás képességével. Addig meg kell oldani a számítógéphez kapcsolódó személyes jogok védelmét, a számítógépnek a különböző televíziós rendszerekkel, távközlési vonalakkal és műholdas továbbítási rendszerekkel való összeházasítását, és ki kell zárni a számítógépes bűnözés lehetőségét.

Ha a tízéves terv eléri céljait, akkor az elkövetkező évtizedben, feltehetőleg egy országos oktatási rendszer keretében Japánban bevezetik az új számítógépeket. A diákok ekkor már nem könyvtárba járnak, hanem termináljuk segítségével egy központi adatbankkal lépnek kapcsolatba.

Cobolyvadászok vetélkedője

A Szurhanban döntőjében

A Bajkál-tó partján élő barguzinói cobolyra régóta vadásznak hagyományos fegyverükkel a burját íjászok. A cobolyt, hogy ne sértsék meg értékes prémjét, az 50 méteres fákról az állat fejére irányzott biztos lövéssel „szedik le". A legügyesebb kezű vadászokat mergeneknek nevezik.

Már hosszú ideje lőfegyverrel vadásznak a cobolyokra, a mergeneknek azonban változatlanul nagy tekintélyük van burját földön. Vannak olyan családok, ahol a szülők és a gyerekek is mesterfokú sportolók.

A mergenek hagyományos vetélkedőjét, a Szurhanbant minden évben megrendezik a köztársaságban. Itt mérik össze tudásukat a vadászok, akik hagyományos népviseletben, kék alapon piros díszítésű köpenyszerű terlikben állnak rajthoz. Főleg az öregek ragaszkodnak a régi öltözékhez és íjhoz, amelyet saját kezűleg készítenek a hosszú téli estéken. A nyolcvanesztendős öregek, az ubugunok fáradságos munkával, szarvból és nyírfahéncsből formálják az íjat, a húrt marhabélből, a nyilakat vörösfenyőből készítik.

A Szurhanban résztvevők két távon: 30 és 40 méteren indulnak. A cél a kecsekeszőrből készült bábuk egyenes sora. Aki a tíz lövésből a legtöbb találatot éri el, nemcsak a verseny abszolút győztese lesz, hanem egy bárányt is kap.

A Szurhanban nemcsak az íjászok vetélkedője, a legbátrabbak birkózásban és lovaglásban is összemérik erejüket. A versenyeket mindig szabad ég alatt rendezik. A községi és járási selejtezők győztesei közül a legjobb kétszáz versenyző kerül a köztársaság fővárosában, Ulan-Udé-ben megrendezett döntőbe.

Különleges vendéglátós ötletek – külföldön

A krizantémos sertéssülttől a ginsengig

Vegetáriánus előételek

Étterem fogyókúrázóknak

Hogyan lehet változatosabbá tenni a vendéglői hálózatot? Erre már sokan tettek javaslatot nálunk is, s az utóbbi időben már megfigyelhető némi pozitív mozgás. Sok esetben nem is kell más, mint egy-egy jó ötlet, amivel vonzóvá, hangulatossá, s egyúttal egyedi jellegűvé lehet varázsolni egy éttermet. Íme néhány kuriózum külföldről.

Ami az éttermi kínálatot illeti, a világ legváltozatosabb képét talán Párizs nyújtja: 1979 végén egy újabb különlegességgel gazdagodott a francia főváros. Tizenöt nő arra a gondolatra jutott, hogy irodalmi kávéházat nyitnak. A Le Barcarosse nevű kávéház népszerű lett, persze a jó üzlethez az is hozzájárul, hogy az irodalmi viták közben házi süteményeket szolgálnak föl. Olaszországban egyre több a vegetáriánus. Senki sem lepődik meg azon, ha a vendég olyan menüt kér, amelyből hiányzik a hús. Az étlapokon egyre több a vegetáriánusoknak szánt előétel, főétel. Ezek leggyakoribb összetevői a rengetegféle gyümölcs, zöldségek, tészták, na és a könnyen emészthető olivaolaj, ami a saláták elmaradhatatlan alkotórésze. Izelítőül az étlapról: cékla olajjal, borecettel, aromás füvekkel, sült zukkini, párolt zöldségekkel töltött paradicsom.

Bajorországi ötlet: idén nyártól a nagyobb parasztttanyákon városi vendégeket fogadnak. Ez még nem lenne újdonság, a turizmusnak ez a formája már régebben elterjedt; hanem: a vendégeket vakációjuk alatt főzni tanítják, mégpedig a tanyán termelt nyersanyagok felhasználásával. A tanyasi vakáció jelszava: az egyszerű, természetes, hagyományos konyha. Különleges étterem nyílt Kínában, Szecsuan tartomány fővárosában, Csengtuban: a természetes gyógymódok, gyógyfüvek fölhasználásával készült speciális ételeiről híres. Valamennyi fogást gyógyító céllal ajánlják: a betérő vendégeknek meg kell neveznie betegségét, s így kapja meg az ezt gyógyító ételcsodát. Például aki lázas, az krizantémos sertéssültet kap, a cukorbeteg gyógyfüvekkel készült metélt levest, gyulladás ellen legjobb a vörös babbal párolt ponty, az ideg-, a szív- és a gyomorbetegek pedig egyöntetűen ginsenggyökérlevest kapnak.

Ismét Franciaország: a legismertebb szakács Michel Guérard, aki fogyasztókonyhájáról lett igencsak nevezetes — s ennek az éttermének köszönheti gazdagságát is. Először Párizs környékén nyitotta meg fogyókúrás vendéglőjét, majd átköltözött egy fürdőhelyre Biarritz mellé, de a kitartó fogyókúrások ide is követték. A szakács véleménye: szenvedni a fogyásért, merényleti az egyén pszichikai egyensúlya ellen. Nála aztán nem is szenvednek; itt közlünk egy fogyókúrás menüt: fiatal hagymával töltött torta, csirkecomb majorannás gőzben párolva, feketeribizlifagylalt. Megjegyzendő: vajat, tejszínt nem használ, cukrot is éppencsak — viszont nagyon drága. De hajlandó receptjeit elárulni.

S végezetül egy zürichi találmány: az egyik étterem tulajdonosa kitalálta vendégcsalogatónak a színházi menüt. Öt fogásból áll, s attól „színházi", hogy a vendég két részletben fogyaszthatja el: színházi előadás előtt ül asztalhoz, majd félbehagyja a vacsorát, s átsétál a szemközti színházba. Előadás után visszatér, természetesen ugyanahhoz az asztalhoz, s folytathatja vacsoráját. Sőt. Az előadás előtt megkezdett üveg borát addig elteszik a hűtőbe, s ha visszatér, megkapja azt is...

Dücső Csilla

Horgászat

Halaink téli védelme

Ne tévesszen meg senkit az enyhe decemberi és január elejei időjárás. Tény, hogy a vízben végbemenő folyamatok (szervesanyagbomlás, kénhidrogénképződés) jégmentes körülmények között nem jelentenek a haláállományra és a vízi életre olyan veszélyt, mint a hosszan tartó, esetleg hóval fedett jégborítás. A szokatlanul meleg idő ellenére a vízi élet azonban éli a maga megszokott ritmusát. A víz egy-két fokra való lehűlésével a haláállomány ugyanúgy csoportba verődve téli vermelőhelyekre húzódott, mintha kemény tél lenne. Ez a magyarázata annak, hogy az IB vízei közül a pécsi-orfűi és a kovácsszénájai tavon – és több egyesületnél is – csak március elsejével kezdődik a horgászat. Nem fér össze a horgászetikai magatartással, az élettanilag is káros, ha a vermelő, több ezer darabos haláállományra rátalálva – gyakran kívülről akasztva a horgot – szedjük ki a félig dermedt állapotban lévő halakat, szétzavarva a vermelő csapatot, ezzel megbontva a biológiai ritmusokat, egymás melegítését. Ha a vermelő csapat elszéled, hidegebb víz veszi körül őket, mintha szorosan együtt lennének, ennek következtében téli súlyveszteségük nagyobb lesz, jobban legyengülnek, ami különböző halbetegségek megjelenéséhez vezethet.

A téli napsütés több horgász vérét megbizsergette és többen érdeklődtek, hogy a horgászjegyet, melyet megváltanak, január elsejétől érvényes december végéig, akkor miért csak márciustól lehet horgászni. Sajnos ezek a horgásztársak nem ismerik a horgászmozgalom szervezeti felépítését. A horgászjegy még nem jogosít horgászatra, csak arra, hogy annak birtokában válthat valamelyik vízkezelő vizére területi engedélyt. Azt a vízkezelő állapítja meg, hogy a horgászat idejét, módját hogyan szabályozza és kinek ad ki területi engedélyt, illetőleg menynyit. A természetes vizeken, ahol általában nincs intenzív kihelyezés (Duna, Dráva) januártól lehet horgászni, ott viszont érvényesek a Halászati Törvényben előírt tavaszi, nyáreleji halfogási tilalmi idők.

A Pécsi-tavon tilalmi idő nincs, így gyakorlatilag a tényleges horgászidő a márciusi kezdéssel azonos azokon a vizeken való horgászati idővel, ahol január elsején már lehet horgászni. Nem tudjuk még milyen időjárást hoz a február, ezért készen kell állni a vízkezelő egyesületeinknek a lefagyás okozta veszélyek elhárítására. Rendszeresen el kell végezni a vizek oxigéntartalmának mérését és ha az veszélyes mértékben lecsökken, levegőztetéssel át kell szellőztetni. Ha olyan vastag a jég, hogy az embert elbírja, legalább három személy megfelelő balesetvédelmi eszközökkel felszerelve (deszka, kötél) kezdje meg a lékelést, melyet jégvágó fejszével vagy mtoros fűrésszel is el lehet végezni. A lékelést a községi tanácson be kell jelenteni, a léket feltűnő módon meg kell jelölni és naponta karbantartani. Kénhidrogén (jellegzetes záptojásszag) megjelenése esetén a lékből lékbe szivattyús szellőztetést kell végezni. Kénhidrogén csak enyhén savas közegben van jelen, ezért a rothadó fenékiszap okozta másodlagos hatás csökkentése érdekében mészhidrát beszórást alkalmazhatunk, a víz pH-ját 8-as értékre beállítva. Az oltott mész kiszórásakor védőszemüveg és védőkesztyű használata kötelező!

Tíz cm-nél vékonyabb jégre menni sem ellenőrzés, sem munkavégzés céljából nem szabad. Tilos a jégen gépjárművel és kerékpárral közlekedni, és pirkadás előtt, sötétedés után, valamint erős ködben rámenni.

Vizeink nagy értékű halmennyiséget tartalmaznak, állandó figyelésük, áttelelésük zavartalanságának biztosítása az idei fogási eredményünk egyik alapja.

Kovács Zoltán

A rádió és a televízió műsorából 1983. január 24-től 1983. január 30-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6,20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). — 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), — 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) — 18.15: Hol volt, hol nem volt? — 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Reggeli zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) — 10.50: Torna. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HÍREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is.) Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap. PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 3. MŰSOR: 8.00:, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Mit üzen a Rádió? 9.00: A hét zeneműve. 9.30: Versek. 9.43: Ki kopog? 10.05: Nyitnikék. 10.35: Operarészletek. 11.05: Sanzonok. 11.20: Fekete Afrika történetéből. 11.40: Védett férfiak. Rádiójáték. 12.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.00: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsorából. 14.38: Novella. 15.05: Starker János gordonkázik, Sebők György zongorázik. 15.28: Hétszínvirág. 16.00: Dalfelvételekből. 16.30: Világablak. 17.10: Népdalgyűjtőúton Kodály Zoltán nyomában. 17.32: A leányőrző. Rádiójáték. 19.15: Az ismerkedés. Hangjáték. 19.51: Egy rádiós naplójából. 21.01: Népi zene. 22.30: Halló, itt vagyok. A telefonnál: Szilágyi János. 23.30: Kamarazene. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták. 8.35: Figyelmébe ajánlom. 8.50: Fúvószene. 9.10: Slágermúzeum. 10.00: Zenedélelőtt. 12.00: Népi zene. 12.40: Tánczenei koktél. 13.25: Világújság. 14.00: Kettőtől ötig. 17.00: Eco-mix. 17.30: Ötödig sebesség. 18.35: Rockhangversenyekből. 19.30: Sportvilág. 20.00: Így látták — így történt. 20.35: Színészportré — Brucj Edit. 21.05: Társalgó. 22.30: Félóra népzene. 23.20: Zenés ballada.

HARMADIK MŰSOR

17.04: A Go-go's együttes felvételeiből. 17.34: Kórusainknak ajánljuk. 18.00: Az új magyar zene a Rádióban. 19.05: Goethe. — 2. rész. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Kb.: 21.25: Dzsesszmuzsika. 21.45: A hét zeneműve. 22.15: A Poptarisznya dalaiból.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Bédekker. Simon Márta összeállítása. 18.00: Dél-dunántúli híradó. — Lapelőzetes. — Hírek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor: Hírek, tudósítások. — Disznótoron. Filákovity Bránkó riportja. — Dalok a télről. — Josip Gujas Dzuretin versei Győri Emil előadásában. 19.15: Német nyelvű műsor: Halló stúdió, halló hallgató! A műsor telefonszáma az adás napján: 10-666. Szerkesztő-műsorvezető: Kerner Lőrinc. 20.00: Műsorzárás.

KEDD

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Így láttam — így történt. 8.57: Verbunkosok, Dankó-nóták. 9.34: Találkozás a Hang-villában. 10.05: MR 10—15. 10.35: Denis Brain felvételeiből. 11.20: Táncházi muzsika. 11.39: Védett férfiak. Rádiójáték. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Lehár Ferenc: A vándordiák — daljáték. 14.40: Élő világirodalom. 15.05: Két Liszt-rapszódia. 15.28: Nyitnikék. 16.00: Operaáriák. 16.30: Zengjen a muzsika. 17.05: Arcélek. 19.15: Nótaest. 19.55: Iskolák exportra. 20.25: Új lemezeinkből. 21.05: Szocialista művelődésügyünk úttörői. 21.35: Fauré: A-dúr szonáta. 22.30: Nóták. 22.50: Akitől tanultam. 23.00: A dzsessz világa. 0.10: Madrigálok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.35: Társalgó. 10.00: Zenedélelőtt. 12.25: Gyermekek könyvespolca. 12.35: Melódiakoktél. 13.25: Látószög. 13.30: Muzsikáló természet. 13.35: A tábori kukta. 14.00: A Petőfi rádió zenés délutánja. 18.00: Tini-tonik. 18.47: A tegnap slágereiből. 19.25: Az élet terápiája. 19.35: Csak fiataloknak. 20.35: A hét bagoly. Rádiójáték. 21.01: Fenntartott hely az elmúlt hetek legsikeresebb műsorai számára. 23.20: Népdalcsokor.

HARMADIK MŰSOR

16.54: Mahler: VIII. szimfónia. 18.12: Új magyar zene a Rádióban. 19.05: Fejezetek a magyar népi demokrácia történetéből. 19.35: Operaest. 20.45: Vangelis összes lemeze. — V. rész. 21.30: Versek. 22.00: Zenélő Nagyvilág. 23.00: Cherubini: D-moll vonósnégyes.

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Világablak. 9.08: Szenthelyi Miklós hegedül, Szenthelyi Judit zongorázik. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Zenekari muzsika. 12.45: Házunk tája. 13.00: Operaslágerek. 13.30: Dzsesszmelódiák. 14.29: Képek és jelképek. 15.05: Madrigálok. 15.28: A fa formálói. 16.03: Kritikusok fóruma. 16.13: Operettrészletek. 17.05: A pénz világa. 17.30: Pátria — népzenei hanglemezsorozat. 17.46: Bartók: II. zongoraverseny. 19.15: Gondolat. 20.00: Verbunkos muzsika. 20.16: Ének a színészetről. 21.30: Háttérbeszélgetés. 22.30: Régi híres énekesek műsorából. 23.00: A Budapest vonósnégyes felvételeiből. 0.10: Birteistle: Grimethorpe ária.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népzene Indiából. 8.35: Idősebbek hullámhosszán. 9.30: Hegedűs a háztetőn. 10.00: Zenedélelőtt. 12.05: Nóták. 12.35: Tánczenei koktél. 13.30: Rímek és ritmusok. 14.00: A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.15: Népzene Ausztráliából. 14.35: Slágermúzeum. 15.23: Lemezsikerek — 1982-ben. 16.00: A Diákkönyvtár hangszalagon melléklete. 16.40: Veszélyben. 17.10: George Shearing felvételeiből. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Nótacsokor. 19.25: Egy város születik. 19.45: Keith Emerson felvételeiből. 20.35: Válasz. 21.25: Népdalkörök pódiuma. 21.50: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Esti hangverseny — népszerű dallamok. 23.20: Ránki György szerzeményeiből.

HARMADIK MŰSOR

17.00: A véges végtelen. 17.30: Magyar művészek operafelvételeiből. 18.15: Magnósok, figyelem! 19.05: Iskolarádió. 19.35: Kapcsoljuk a Pesti Vigadó hangversenytermét. Az MRT szimfonikus zenekarának Beethoven-hangversenye. Kb.: 21.50: Népdalok. 22.10: Fiataloknak. 23.00: Reneszánsz kórusmuzsika.

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Chopin: h-moll szonáta. 8.56: Amikor az Operaház 50 éves volt. 9.44: Nefelejcs. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Nótacsokor. 11.19: Csáki szalmája. 11.39: Védett férfiak. Rádiójáték. 12.45: Aki tudja, miért nem mondja? 13.00: Az állami Orosz Énekkar Csajkovszkij-műveket énekel. 13.20: Zenekari muzsika. 14.00: Lapozgató. 14.30: Népszerű fúvósátiratok. 14.48: Egy gőzcseji nótafa: Márfi Pál. 15.05: Operettdalok. 15.28: Kagylózene — hatvanban. 16.00: Csoóri Sándor: Elmaradt lázálom. 16.10: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 17.05: Nyitott stúdió. 17.37: Szép álmokat kislány. Hangjáték. 19.15: Debussy: Játék — táncköltemény. 19.35: Pécsi mesélő házak. 20.05: Mozart: Figaro házassága. Négyfelvonásos opera. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Filmzene. 8.35: Napközben. 10.00: Zenedélelőtt. 12.35: Nemzetiségeink zenéjéből. 13.00: Kapcsoljuk a szolnoki stúdiót. 13.20: Éneklő Ifjúság. 13.30: Magyar táncok. 14.00: Lelátó. 16.00: Látogatóban. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Tanakodó. 18.35: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.40: Karc. 1983 téli kiadás. 21.50: Szociológiai figyelő. 22.20: Népdalok, néptáncok. 23.20: A mai dzsessz.

HARMADIK MŰSOR

16.20: Iskolarádió. 16.55: Popzene sztereóban. 18.00: Wagner: A Nibelung gyűrűje. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Zenekari muzsika. 21.00: Alfred Rendel zongorázik. 22.13: Révben jutva. Hangjáték. 23.01: Napjaink zenéje.

PÉNTEK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.37: Zenekari muzsika. 10.05: Erdei szakmák, erdei emberek. 10.35: Elza, a tükör előtt. 11.00: Színetér Miklós színháza. 12.45: Hétvégi Panoráma. 14.03: Liszt-dalok. 14.44: Magyarán szólva. 15.05: Révkalauz. 15.35: Barangolás régi hanglemezek között. 16.00: Húszas stúdió. 17.05: Dvorzsák: A természetben — dalciklus. 17.20: Mi közünk hozzá. 17.45: XVIII. századi muzsika. 19.15: Nóták. 19.25: Raksányi Gellért előadóestje az ELTE Jogi Karán. 20.35: Operettkedvelőknek. 21.30: Házról házra. 22.30: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népi zene. 8.35: Slágermúzeum. 9.21: Háttérbeszélgetés. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Tánczenei koktél. 12.40: Népi muzsika. 13.15: Nyolc rádió, nyolc dala. 14.00: A Petőfi rádió zenedélutánja. 15.45: Kenny Loggins felvételeiből. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Pophullám. 19.40: Régi nóta, híres nóta. 20.35: Sokféle. 21.35: Magnósok, figyelem! 22.20: Tűzön-vízen. 22.30: Engedje meg. 23.20: Kellemes pihenést.

HARMADIK MŰSOR

17.45: Népszokások dalaiból az Állami Népi Együttes előadásában. 18.24: Új magyar zene a Rádióban. 10.00: Kapcsoljuk a Debreceni Csokonai Színházat. Gounod: Faust. Négyfelvonásos opera. Közben. Kb.: 22.00: Versek. Kb.: 23.05: Olasz madrigálok.

SZOMBAT

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.00: Mit — hol — mikor — hogyan. 9.15: Színes népi muzsika. 10.05: Szerkesszük együtt. 12.30: Déli teaparádé. 13.30: Kontinensek — szántóföldek. 14.15: Zenei anyanyelvünk. 14.25: Irodalmi figyelő. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Francia zeneszerzők műveiből. 18.45: A szülőföld muzsikája. 19.45: Akelkur. Hangjáték. 20.40: Töltsön egy órát kedvenceivel. 21.40: Operaáriák. 22.15: Európa hangversenytermeiből. 23.45: Spirituálék. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operaénekesek operettfelvételeiből. 9.00: Hétvége — Fényes Szabolcsnál. 10.35: Győztesek Klubja. 11.05: Örökzöld dallamok. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: Ezek a kezdeti évek csak... 14.00: Magunkat ajánljuk. 16.00: Ritmus. 16.35: Könnyűzene — hangszerszólók. 16.53: A hóember. Mesejáték. 18.35: Slágerek mindenkinek. 19.20: Operaáriák. 19.40: Világhírű zenekarok slágerfelvételeiből. 20.35: Közkívánatra. 21.40: Slágermúzeum. 22.30: Jó éjszakát, jó éjszakát, jó éjszakát mindeniknek.

HARMADIK MŰSOR

17.05: Dzsesszmuzsika. 17.40: Tiptop parádé. 18.10: Népszene sztereóban. 18.40: A magyar szépprózа századai. 18.55: Példabeszéd Szádi modorában. 19.30: Kritikusok fóruma. 19.40: Lemezmúzeum. 21.42: Mester és Margarita. Rádiójáték. 22.27: Blues-felvételek.

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

5.00: Előttünk a vasárnap. 8.21: Énekszóval, muzsikával. 9.40: Barokk operaáriák. 10.03: Százszorszép Színház. 10.45: Vass Lajos: Csúfolódók. 11.00: Vasárnapi koktél. 12.05: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.50: Vonós muzsika. 13.40: Így láttam Kodályt. 14.15: Gondolatjel. 15.05: Művészlemezek. 16.03: Szegények és gazdagok. Rádiójáték. 17.05: Jelenidőben. 17.35: Évszázadok. mestermüveiből. 18.40: Diákkönyvtár hangszalagon. 20.23: Zenemúzeum. 22.15: Két versenymű. 23.00: Lemezgyűjtemények. 0.10: Virágénekek.

Jugoszláv Televízió

HÉTFŐ

17.00 Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak. (Zg.) 17.40: Hírek. (Zg.) 17.45: Zom és Puk — bábjátéksorozat gyermekeknek. (Zg.) 18.00: Semmiségek — tv-sorozat gyermekeknek. (Zg.) 18.15: Tv-naptár. (Zg.) 18.45: Pódium — ifjúsági adás. (Bg.) 19.15: Rajzfilm. (Zg.) 19.21: Reklám. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Z. Kozinc: Jerca — tv-dráma. 20.50: Reklám. (Zg.) 20.55: Kiválasztott pillanat. 21.00: A világ ma — külpolitikai adás. (Bg.) 21.30: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

19.15: Útirajzok — útjelzők. (Zg.) 18.45: Zenés adás. (Zg.) 18.55: Reklám. (Zg.) 19.00: Telesport. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Kutatások. (Bg.) 20.45: Zágrábi körkép. (Zg.) 21.00: Reklám. (Zg.) 21.05: Jó estét — zenés adás, ism. (Zg.)

KEDD

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak. (Zg.) 17.40: Hírek. 17.45: Mit tudnak a gyerekek a szülőföldről — adás gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár. (Zg.) 18.45: Könnyűzenei adás. 19.15: Rajzfilm. 19.21: Reklám. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Témák és dilemák — belpolitikai adás. (Bg.) 20.45: Reklám. (Zg.) 20.50: Játékfilm. (Bg.) 22.30: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Könyvek és eszmék. (Zg.) 18.45: Zenés adás. (Zg.) 19.00: Népszerű-tudományos sorozat. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Népi muzsika. 20.45: Dokumentumadás. 21.30: Reklám. (Zg.) 21.35: Zágrábi körkép. (Zg.) 21.50: Egy szerző — egy film. (Bg.)

SZERDA

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak. (Zg.) 17.40: Hírek. 17.45: Kuka kapitány kalózai — tv-sorozat gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár. (Zg.) 18.45: Zöld kabaré — népi muzsika. (Bg.) 19.15: Rajzfilm. (Zg.) 19.21: Reklám. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Szórakoztató szerda. (Bg.) 21.05: Jasmina Gavrilovic zongoraművésznő hangversenye. 21.50: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Tűzvészek — művelődési adás. (Bg.) 18.45: Szerdai körkép. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Moziszem.

CSÜTÖRTÖK

12.10: Bjelasnica: Sí Világkupa — lesíklás (férfiak), közvetítés. 16.45: Videololdalak. (Zg.) 17.00: Bjelasnica: Sí Világkupa — lesíklás — férfiak, felvételről. 17.45: A tanító — tv-sorozat gyermekeknek. (Bg.) 18.15: Tv-naptár. (Zg.) 18.45: Nagy — kicsiny világ — könnyűzenei adás. (Zg.) 19.15: Rajzfilm. (Zg.) 19.21: Reklám. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Panoráma — politikai magazin. 21.00: Reklám. (Zg.) 21.05: Mosolyogjanak, kérem — vetélkedő. (Bg.) 22.05: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Túlélni a természetben — tudományos sorozat. 18.45: Zenés adás. (Zg.) 19.00: Slágerlista helyett — ifjúsági adás. (Bg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: I. Vojnovic: Napéj-egyenlőség — a dubrovniki Marin Drzió Színház előadása, felvételről. (Zg.) 21.15: Folyamatok — kulturális adás. 21.45: Zágrábi körkép. (Zg.)

PÉNTEK

17.15: Látóhatár — magyar nyelvű krónika. (Zg.) 17.30: Videooldalak. (Zg.) 17.40: Hírek. (Zg.) 17.45: A törpéknek fogalmuk sincs — tv-sorozat gyermekeknek. (Zg.) 18.15: Tv-naptár. (Zg.) 18.45: Aktualitások — a belgrádi tv adása. 19.15: Rajzfilm. (Zg.) 19.21: Reklám. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Fiak és szeretők — filmsorozat. 20.55: Reklám. (Zg.) 21.00: Költő vagyok — könnyűzenei adás. (Bg.) 21.45: Tv-napló. 22.00: Pénteken 22-kor — kulturális mozaik. (Bg.) 23.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Művelődési adás. 18.45: Zenés adás. (Zg.) 19.00: Tudományos beszélgetések. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Tv-kazetta. 20.30: Költői derű. (Bg.) 21.00: Reklám. (Zg.) 21.05: Hírek. (Zg.) 21.10: Tv-tárca. 21.40: Sportszombat. (Bg.) 22.15: Valami egészen személyes — dokumentumsorozat. (Bg.)

SZOMBAT

9.00: Tv-naptár. (Zg.) 9.10: Sasok a szavanna felett — népszerű-tudományos film. (Zg.) 9.55: Rajzfilm. (Zg.) 10.00: Hírek. (Zg.) 12.20: Kranjska gora: Sí Világkupa — műlesiklás (férfiak), felvételről. (Zg.) 16.00: Videooldalak. (Zg.) 16.10: Hét tv-nap. 16.40: Hírek. (Zg.) 16.45: Tv-naptár. (Zg.). 16.55: Jugoszláv kosárlabda-bajnokság: Radnicki LMK—Crvena Zvezda. (Bg.) 17.35: Reklám. (Zg.) 17.45: Jugoszláv kosárlabda-bajnokság. — II. félidő. (Bg.) 18.30: Kis koncert. 18.45: Az el nem kötelezettség — az emberiség lelkiismerete — dokumentumsorozat. 19.15: Rajzfilm. (Zg.) 19.21: Reklám. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: A Vadnyugat kedvence — amerikai játékfilm. (Zg.) 21.40: Reklám. (Zg.) 21.45: Tv-napló. 22.00: Az önök választása szerint. 23.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

17.00: Színházi előadás, felvételről, gyermekeknek. (Bg.) 18.00: Dal — drámasorozat, ism. (Bg.) 19.00: Népi muzsika. 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Tv-kazetta. 20.30: Költői derű. (Bg.) 21.00: Reklám. (Zg.) 21.05: Hírek. (Zg.) 21.10: Tv-tárca. 21.40: Sportszombat. (Bg.) 22.15: Valami egészen személyes — dokumentumsorozat. (Bg.)

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika — korán-kelőknek. 7.00: A római katolikus egyház félórája. 7.30: Vasárnapi orgonamuzsika. 8.05: Bummbele Cirkusz. 9.00: A világosság udvara. 9.07: Mit hallunk. 9.30: Szivárvány — a szemléletről. 11.00: Világvasárnap. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: Mikrofonák. 14.00: Újdonságainkból — magyar könnyűzenei felvételek. 14.35: Táskarádió. 15.33: Népdalfelvételek. 17.30: Dzsesszduó. 17.44: Házimozi. 18.45: Poptarisznya. 20.33: Amit az iskolától várnak... 21.03: Tizenegy dal. 21.53: Csermák verbunkosok, Dankó-nóták. 22.30: Operettrészletek. 23.15: Dzsesszlemezekből.

HARMADIK MŰSOR

17.00: A zenéről. 18.00: Olasz popújdonságok. 18.36: Az új magyar zene a Rádióban. 19.03: Barokk zene. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Kocsis Zoltán zongoraestje. 22.10: Hi-Fi varieté. 23.10: Operaáriák.

Magyar Televízió

Január 28., péntek, 20.00: Hetedik év

KEDD

8.00: Tévétorna — ism. 8.05—11.20: Iskolatévé. 11.20: Képújság. 14.05—16.00: Iskolatévé. 16.02: Műsorismertetés. 16.05: Hírek. 16.10: Ember és Föld. Az Ibériai-félsziget állatvilága. Spanyol rövidfilmsorozat. 16.35: Életet az éveknek. Nyugdíjasok műsora. 17.10: A katona hazajön. Amerikai film. 17.50: Reklám. 17.55: XXXII. San Remó-i dalfesztivál. Részletek a gálaestből. 18.25: Képújság. 18.30: Schwerini pillanatok. A pécsi körzeti stúdió műsora. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Az Onedin család. Angol tévéfilmsorozat. — X/4. rész. Rejtett áramlás. 20.50: Stúdió '82. A Televízió kulturális hetilapja. 21.50: Unokáink sem fogják látni. 22.20: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Gorkij: Zikovék. Jelenetek egy család életéből, két részben. Közvetítés a Szegedi Nemzeti Színházból, felvételről. Közben: 21.10: Tv-híradó 2. 22.45: Képújság.

SZERDA

7.58: Műsorismertetés. 8.00: Tévétorna — ism. 8.05—9.55: Iskolatévé. 9.55: Delta. Tudományos híradó — ism. 10.20: Kék uszony. Ausztrál film. 11.45: Bohócok, akrobaták és társaik. Francia film. 12.10: Képújság. 14.00—15.40: Iskolatévé — ism. 15.47: Műsorismertetés. 15.50: Hírek. 15.55: Gyorsfénykép Japánról. Ausztrál rövidfilm. 16.40: Csendes szeretet. Holland film. 18.15: Képújság. 18.20: Reklám. 18.25: Bűvös kockázat. Riportműsor. 18.55: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: SI. (System International) A nemzetközi mértékegységrendszerről. — IV. rész. 20.15: Jogi esetek. 20.55: Zene, zene, zene. 21.40: Krónika. A 2. magyar hadsereg a Donnál. 22.40: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Nevezz csak Cucinak. Hofi Géza műsora — ism. 20.50: Tv-híradó 2. 21.10: Apám néhány boldog éve. Magyar film. 22.40: Képújság.

CSÜTÖRTÖK

8.00: Tévétorna — ism. 8.05—12.45: Iskolatévé. 12.45: Képújság. 13.45—15.45: Iskolatévé — ism. 15.50: Műsorismertetés. 15.55: Hírek. 16.00: Ember és Föld. Az Ibériai-félsziget állatvilága. Spanyol rövidfilmsorozat. 16.30: Utazz velünk. Játékos ismeretterjesztő sorozat. — 5. Bulgária. 17.10: Tévébörze. 17.20: Kikapcsoló — ism. 17.30: Pedagógusok fóruma. Tudomány, tananyag, oktatás. 18.05: Telesport. 18.30: Képújság. 18.35: A vizsgálat folytatódik. A Reflektor szerkesztőség műsora. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Balthazár közlekedik. NSZK tévéfilm. 21.00: Panoráma. A külpolitikai szerkesztőség világpolitikai magazinja. 22.00: A fele sem igaz. Vetélkedőműsor. 22.30: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

19.08: Műsorismertetés. 19.10: A mi képernyőnk. A szegedi körzeti stúdió román nyelvű nemzetiségi műsora. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Gólyavári esték. 20.40: Ezészségünkért. 20.50: Tv-híradó 2. 21.10: Kikapcsoló. 21.20: Tudósklub. 22.40: Képújság.

PÉNTEK

8.00: Tévétorna — ism. 8.05—9.50: Iskolatévé. 9.50: Lottósorsolás. 10.00—10.45: Iskolatévé. 10.45: Képújság. 13.55—16.00: Iskolatévé. 16.07: Műsorismertetés. 16.10: Hírek. 16.15: Frédi és Béni, avagy a két kőkorszaki szaki. Amerikai rajzfilmsorozat. 16.45: Színházi fesztivál Arezzóban. 17.20: Reklám. 17.25: Természetbarát. A Telesport turisztikai magazinja. 17.45: Csali Horgásztízperc. 17.55: Képújság. 18.00: Ablak. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Hetedik év. Tévéfilm. 21.25: A hét műtárgya. XIX. századi firenzei festő. Jelenetek a remeték életéből. 21.30: Pénteki randevú. 22.30: Tv-híradó 3. 22.40: Audrey Hepburn-sorozat. Várj, míg sötét lesz! Amerikai film. (18 éven felülieknek!)

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Pulzus. Könnyű zenei panoráma. 20.50: Csali. Horgásztízperc — ism. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: Reklám. 21.25: A maláji tigris. Olasz kalandfilmsorozat. 22.20: Szép szó, irodalmi séták Kelet-Szlovákiában. 23.05: Képújság.

SZOMBAT

8.05: Tévétorna — ism. 8.10—9.20: Iskolatévé. 9.20: A mi képernyőnk. A szegedi körzeti stúdió román nyelvű nemzetiségi műsora — ism. 9.35: Csillagok küldötte. Csehszlovák filmsorozat. A támadás. 10.05: A Föld titkai. NSZK filmsorozat. 10.30: Magilla Gorilla. Amerikai rajzfilmsorozat. 10.55: A maláji tigris. Olasz kalandfilmsorozat — ism. 11.50: Az Onedin család. Angol tévéfilmsorozat. — X/4. rész, ism. 12.40: A fele sem igaz. Vetélkedőműsor. 13.10: Képújság. 13.17: Műsorismertetés. 13.20: Csata fekete-fehérben. Sakkozz velünk. 13.40: Idesüss. Ajánlómüsor gyerekeknek. 14.05: Pályán maradni... Kispályás focivetélkedő. 15.05: A magyar puszta. — XIII/1. rész. A Tiszától elzárt Hortobágy. 15.30: Hírek. 15.35: Stop. Közlekedj felnőtt módon. Rajzfilmsorozat. 15.45: Reklám. 15.50: Képújság. 15.55: Focifarsang. Nők és öregfiúk nemzetközi teremtornája. 17.40: Főzőcske. Tévéfazék. 18.10: Energia. — VI/1. rész. Nyugaton a helyzet változó. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: Vers — mindenkinek. Rácz Olivér: A bohóc. 20.05: Szombat esti filmkoktél. 20.05: Egy úr az úrből. Amerikai filmsorozat. 20.30: Menő Manó. Olasz—angol rajzfilmsorozat. 20.35: Leopárd és társai. Angol bűnügyi filmsorozat. Értelmetlen gyilkosság. 21.25: Menő Manó. 21.30: Én csak táncolok. Medveczky Ilona műsora — ism. 22.20: Operált operák. A varázsfuvola. Rajzfilmoperádia 10 percben. 22.30: Egy világjáró viszontagságai. NSZK-sorozat. 22.55: Bolondos leg-szikon. Angol rövidfilm. 23.30: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

15.17: Műsorismertetés. 15.20—16.15: Iskolatévé. 16.15: Újra itthon. Beszélgetés Szalay Lajossal. 17.00: A megsebezett bolygó — ism. 17.30: Egy maszk Párizsban. Látogatás Louis Aragonnál — ism. 17.50: Új egymillió fontos hanajegy. Lexikon. Benkő László műsora. 18.05: Híres magyar könyvtárak. — VII/4. rész. 18.40: Stúdiónk vendége: Marczis Demeter. A pécsi körzeti stúdió portréfilmje — ism. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. 20.05: Shakespeare összes művei a BBC feldolgozásában. V. Henrik. Angol film. Közben: 21.10: Tv-híradó 2. 23.10: Képújság.

VASÁRNAP

7.55: Tévétorna — ism. 8.00—9.00: Mindenki iskolája. 9.00: Óvodások filmműsora. Kisfilm-összeállítás. 9.25: Foxi Maxi kalandjai. Amerikai rajzfilmsorozat. 9.40: A térkép. Fürkész történetei. 10.10: Milyen volt a Vadnyugat. Svájci dokumentumfilm. 10.40: Kuckó. 11.10: Hírek. 11.15: Focifarsang. Nemzetközi női teremfoci. Közvetítés Miskolcról. 12.05: Ültess egy fát, nem éltél hiába. 13.57: Műsorismertetés. 14.00: Pulzus. Könnyű, zenei panoráma — ism. 14.50: Műsorainkat ajánljuk. 15.15: Képújság. 15.20: Reklám. 15.25: Focifarsang. Öregfiúk nemzetközi teremtornája. Közvetítés Miskolcról. 16.15: Az év sportolója és Az év ifjúsági sportolója vándordíj átadása. 17.25: Reklám. 17.30: Nótázunk. 18.00: Delta. Tudományos híradó. 18.25: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek. 20.05: Dallas. Amerikai westernfilm. 21.35: Soorthírek. 21.45: Tisztelet a szülőföldnek. 22.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

19.58: Műsorismertetés. 20.00: Hírek. 20.05: Az impresszionizmus. Francia képzőművészeti filmsorozat. 20.55: Reflektorfény. 21.25: A Balázs Béla Filmstúdió filmjei. — I. rész. A kezdet. 22.50: Képújság.

LAKÁS-INGATLAN

53 m²-es, kétszobás, gázfűtéses öröklakás, 550 plusz 50 ezer OTP-ért eladó. Táncczos, János u. 7. Telefon: 14-691.

Uránvárosi, földszinti, háromszobás, tanácsi lakásomat másfél-, kétszobás, tanácsira cserélném. „Első emeletig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatal házaspár, két gyermekkel, külön bejáratú, szoba-konyhás albérletet keres. „Városban" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélnénk uránvárosi, 54 m²-es, kétszoba-összkomfortos, tanácsi lakásunkat 3–3 és fél szobás, tanácsira. „Különbözetet térítünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mohács, Trukli János u. 6., IV. em. 23. ajtó. Háromszobás, összkomfortos lakás garázzsal, kp + OTP-átvállalással, 1983. év végi beköltözéssel eladó. Érdeklődni ugyanott, mindennap 16.30 óra után.

Két szoba, konyha, fürdőszobás, családi ház beköltözhetően eladó. Mindennap 15 óra után. Pécs-Szabolcs, Szabadságharc u. 34.

Postavölgyben új, kétszintes, hatszobás, két fürdőszobás, garázsos családi ház eladó, vagy másfél szobás, összkomfortosra cserélhető. Nagypostavölgy 81/A.

Eladó Szigetvár, Ilona utca 20. sz. alatt 408 n-öl, építésre alkalmas telek, lakható épülettel. Érdeklődni: Özv. Pöttendiné, Szigetvár, Széchenyi u. 13.

Eladó a turbéki szőlőhegyen, köves út mellett, ezer n-öl szőlő, présházzal, felszereléssel, részletekben is. Továbbá Szigetvár-Zsibóton egy családi ház, gazdasági épülettel és gyümölcsössel. Érdeklődni: Szigetvár-Zsibót, Latinka S. u. 6. Telefon: 499. Aracs.

Kozármislenyben, út mellett 200 n-öl szőlő – pinceházzal, és 250 n-öl terület, szőlőnek alkalmas, eladó. Víz van, villany megoldható. Pécs, Regina u. 1., III. 10. (Kertváros).

Keszüben, 44-es számú ház, 180 n-öl telekkel eladó – ugyanott 600 n-öl szántóterület. Érdeklődni este 18 óra után.

Beköltözhető, négyszobás családi ház két garázzsal, pincével, melléképülettel eladó. Pécs, Megye u. 12. Telefon: 21-763.

Egyszobás házrész a Székely B. úton eladó. Érdeklődni a 22-314-es telefonon, 17 óra után.

Kétszobás, komfortos lakást kisebbre cserélnék. Más megoldás is érdekel. „Napfényes szobák" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás, összkomfortos lakás eladó. Pécs, Melinda u. 7., I. 5.

Szentlőrincen családi ház, garázzsal, gazdasági épülettel eladó. Érdeklődni: Szentlőrinc, Arany János u. 16., hétköznap 17 óra után, szombat-vasárnap egész nap.

Belvárosi, szoba, konyha, fürdőszobás, komfortos, udvari, tanácsi lakást cserélnék másfél szobás, összkomfortos lakásra. „Megbeszéljük" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház eladó. Máriaéménd, Horváth u. 35.

Felső Makárban 500 n-öl gyümölcsös, épülettel, áron alul eladó. „Áron alul" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szőlőt-gyümölcsöst vennénk, részletre, vagy életjáradékra, 200 n-öl körül. „Parlag is érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszoba, konyha, fürdőszobás tanácsi bérlakásom elcserélném Pécs környéki, kisebb családi házra. Korvin Ottó u. 21., fszt. 1.

Kétszobás, felújított, parkettás szövetkezeti lakás, őszi beköltözéssel eladó, kp plusz OTP-vel. Érdeklődni: Pécs, Magyar Lajos u. 1/C., IV. 13., vagy a 20-107-es telefonon, 17 óra után – szombat-vasárnap egész nap.

Gyódon 400 n-öl szőlő eladó. Villany van. Érdeklődni: Gyód, Fő u. 121. szám.

A Pálosoknál kétszobás-összkomfortos, gázfűtéses öröklakás eladó. Érdeklődni a 22-505-ös telefonon.

Pécs belterületén kéthároms szobás házat vagy házrészt készpénzért vásárolnék. Egyszobás, félkomfortos tanácsi lakást szükség esetén biztosítok. Részletes ajánlatokat: „Árajánlat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

Eladó kétszoba-összkomfortos öröklakás. Kp. plusz OTP. Érdeklődni egész nap Eszék u. 33., fszt. 2.

Belvárosi, két és fél szobás, hallos öröklakás eladó. Tanácsi garzont beszámítok. „Tavasz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kozármislenyben levő, 200 n-öl szőlő, 115 n-öl konyhakert, új felszereléssel eladó. Víz, villany van. „Anikó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Hajdú Gyula úti, OTP-öröklakásomat eladnám. „40 m², második emelet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Komló, Irinyi utcában garázs eladó. Érdeklődni: Magyarszék, Kossuth u. 38., 16 óra után.

Pogányban ház eladó, gazdasági épülettel. Irányár: 140 000 Ft. Érdeklődni: Birján, Kossuth L. u. 48. Kámán Tiborné.

Elcserélném kétszobás, összkomfortos, távfűtéses, IV. emeleti lakásomat. Másfél szobás, összkomfortos, I. emeleti, távfűtéses lakásra. „Márciusi csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kispostavölgyben, út mellett, 368 n-öl szőlőgyümölcsös eladó. Faház+félkész épület, víz van. Érdeklődni: Varsány u. 6., VI. 22. Kulcsárné.

Mohácson, lakható, kétszintes présház, teljes berendezéssel, felszereléssel, 500 n-öl szőlővel, sürgősen eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: Véménd, Kossuth u. 106.

Bodán 600 n-öl szőlő, présházzal, 300 n-öl szántó eladó. Boda, Rákóczi u. 21. Szedeczkiné.

Külön bejáratú, központi fűtéses, üres albérleti szoba kiadó. Pécs-Szabolcs, Sudár I. u. 21.

Lánycsóki szőlőhegyen eladó 4283 m² zártkerti szántó. Érdeklődni: Rittlinger, Lánycsók, Béke tér 35. 17 óra után.

Mecsek-oldaiban, zöldövezetben, ötlakásos, teraszház építéséhez társakat keresünk. „Callmayor" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház eladó, fizetési könnyítéssel, tavaszi költözéssel. Érdeklődni helyszínen, Megyeri út 54., minden este 17–20 óra között.

Badacsony-lábadiban, strandhoz, vasútállomáshoz 100 m-re, 440 n-öl, 4 éves, kordontelepítésű szőlő, 2 szoba összkomfortos nyaralóval, présházzal eladó. Levélcím: Novotny Gyula, Tapolca, Bartók B. u. 18.

Hétvégi faház, nagy terasszal, Dunához 50 m-re, igényesnek eladó. Telefon: 10-831.

Egy- vagy egy és fél szobás, összkomfortos lakást bérelnék Pécsett. Kertvárosiak előnyben. „Azonnal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Mohácson, a Szent István utca 11. szám alatt kétszobás, 70 m²-es, udvari lakás. Érdeklődni személyesen, az esti órákban lehet, vagy Pécsett, a 11-730-as telefonszámon, napközben.

300 n-öl szőlő, présházzal, felszereléssel eladó. Csonkamindszent, Fő u. 16.

Elcserélném kertvárosi, háromszoba-összkomfortos, tv-erkélyes, tanácsi lakásomat másfél, vagy 2 szoba-összkomfortos lakásra. Cím: Éva u. 7., IX. 27.

Málom, Kis u. 14. sz. alatt félkész családi ház eladó.

2 szobás, garázsos, kertes, családi ház, III. kerületben, beköltözhetően eladó. Érdeklődni Gém u. 20.

Elcserélném kétszobás, összkomfortos, távfűtéses lakásomat. Másfél szobás, összkomfortos, I. emeleti, távfűtéses lakásra. „Március 15" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két és fél szobás OTP-öröklakás eladó. Mohács, Vörösmarty u. 11–13., fszt. 4.

Kásád, Petőfi u. 8. sz. családi ház eladó. Érdeklődni lehet: Ócsárd, Rákóczi u. 15.

200 000,– Ft készpénzzel lakásmegoldást keresünk. Kis lakás, vagy házrész, minden érdekel. „Tavasz 83" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Otthon dolgozó, gyermekes házaspár (30–40 évesek) lakásmegoldást keres. „Kevés pénzzel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

200 n-öles kerti földek eladók. Nagypostavölgy-Alsó 1. sz.

Eladom balatonfenyvesi, 2 szobás, társasüdülőmet. „Vízpart melletti" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 2 család részére is, gazdálkodásra is kiválóan alkalmas, teljesen közművesített családi ház. Sellye, Ságvári u. 15.

Harkányi vikendházrész eladó. Avar u. 12. sz. Érdeklődni: Baja, Kálvária u. 59.

Elcseréljük 3 szobás, tanácsi és 2 szobás, szövetkezeti lakásunkat két családnak megfelelő családi házra. Nagy telek szükséges. „Április" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi, belvárosi, II. emeleti, 2 szoba-összkomfortot+havi részletet adok 2-3 szobás, pécsi házért, vagy kevés kp +részletre házat veszek. Ha magányos, velünk maradhat. „Türelem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném belváros központjában lévő, szoba, konyha, fürdőszobás, olcsó bérű, gázkonvektoros, tanácsi lakásomat, nagyobb, összkomfortosra. Telefon: 21-293.

Elcserélném kertvárosi, 3 és fél szobás, tanácsi, összkomfortos lakásomat két kisebb, tanácsira. „Február" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS–VÉTEL

Választási malacok és egy db ivarérett kan eladó. Ellend, Petőfi u. 1.

Szekreter eladó. Harmadik kerület, Alkotmány u. 14., III. 20.

MZ 125 TS-t vagy 150-est vennék, ár- és állapotmegjelöléssel. Szász Károly, Pécs, 7635 Közép-Deindol 6. sz.

TOSHIBA színes tv, PAL SECAM rendszerű, középképernyős, eladó. Megtekinthető: Pécs, Münnich F. u. 18/B., I. emelet 4. – 17 óra után.

Modern bútorok vétele és eladása. Mártírok útja 18. Sulyok bútorkereskedés. Telefon: 20-571.

Egy db., kilenchónapos, vemhes üsző eladó. Érdeklődni: Cun, Fő u. 74. Döme.

Banánzöld, ötéves Wartburg, vonóhoroggal eladó. Szentlőrinc, Arany J. u. 32.

Ötéves, 125-ös Polski Fiat eladó. Pécs, Páfrány u. 43., I. 4.

Friss fejőstehén, második borjával és egy 450 kg-os üsző, egy 200 kg-os üsző eladó. MTZ vagy Zsuk csere érdekel. Görcsöny, Dózsa u. 27.

1500-as, piros Zsiguli, három év vizsgával, vonóhoroggal eladó. Olcsóbb kocsit beszámítok. Görcsöny, Dózsa u. 27.

NDK sátras utánfutó eladó. Pécs, Kassák L. u. 16., II. 9., 16 óra után. Kovács Gyula.

NSZK vérvonalú nutriák eladók. Érdeklődni: Mohács, Kinizsi u. 8., csak szombaton.

Eladó PIONEER 65/80 W-os erősítő és egy PIONEER CT 506-os deck. Érdeklődni hétköznap a 17-579-es telefonon, 9–17 óráig.

Bodán 2 db, 6 éves, borjas tehén, 4 hetes üsző borjakkal, 20 liter tejhozammal eladók. Banizs József, Zrínyi u. 1.

1 db kijáró, nyolchónapos, vemhes üsző és 1 db első borjas tehén, egyhónapos üszőborjúval eladó. Nagybudmér, Petőfi u. 8.

Polski 1500-as, bontva, vagy egyben eladó. 1971-es. Telefon: 72-056.

Fényképezőgép eladó. „ASAHI PENTAX" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Wartburg 353-as, alkatrészenként és **SHARP** HI-FI sztereó kazettás deck eladó. Érdeklődni: Szigeti út 154.

Kuvasz kölykök eladók. Kozármisleny, Petőfi u. 24.

Mai kornak megfelelő festő 23 képből álló gyűjteménye eladó. Cím: Pécs, dr. Münnich F. u. 18/C., II. emelet.

UP-s, 1200-as Zsiguli, új, pb-s vagy földgáz gázkonvektor, garanciás táskavarrógép, NOVA villanysütő, hőcsöves, famintás olajkályha eladó. Harkány, József A. u. 7.

15 hónapos, törzskönyvezett kan dog eladó. Telefon: Villány 176.

Használt, vagy új női próbababát vennék. Sürgősen. Telefon: 20-647.

Tigriscsikos boxerkölykök fülvágottan eladók. Telefon: 21-975.

1 db új, Termofég gázüzemű kazán, CZ típusú, 18 000 kcal/óra, Honeywell LG 188A 1020 1 típusú szabályzóval eladó. Érdeklődni: Wunderlich János, 7305 Komló, Mecsekjánosi, Iskola u. 28., egész nap.

VEGYES

Gombatermesztésre pincét bérelnék. „Klíma" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Új szolgáltatás! Bádogos munkák készítését, javítását, festését, valamint autóhűtők javítását vállalom. Seres János, Bádogos–autóhűtő javító. 7396 Magyarszék, Petőfi S. u. 44.

Matematika szakos tanárt, vagy főiskolást keresek, aki lakásán vállalná, heti egy alkalommal fiam korrepetálását. „Harmadik osztályos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs kiadó, Kertváros, Lőtér soron. Telefon: 24-223.

Ledinán garázs kiadó. Telefon: 11-454.

HALÁLOZÁS

A Bányászati Aknamélyítő Vállalat Mecseki Körzetének vezetősége, párt- és szakszervezeti bizottsága mély megrendüléssel tudatja, hogy szeretett volt munkatársuk,

SZILCZL IGNÁC,

a vállalat nyugalmazott üzemvezetője, 69 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1983. január 25-én 15 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósom, testvérünk, nagyapánk, sógorunk, vőnk és kedves rokonunk,

MATUS LAJOS,

a MÉV nyugdíjasa súlyos betegségben, 51 éves korában január 19-én elhunyt. Temetése január 25-én fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a nagyon szeretett édesanya, anyós és nagymama,

ÖZV. BODOR JANOSNÉ
Geizler Lenke

70 éves korában január 21-én Svájcban elhunyt. Gyászoló gyermekei és Zsuzsika.

Megrendült szívvel tudatjuk, hogy

KÖVESDI KONRÁD

83 éves korában váratlanul elhunyt. Hamvait január 25-én 13.30 órakor helyezzük örök nyugalomba a pécsi központi temetőben. Gyászoló gyermekei.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó apa, nagyapa, férj, após,

SALLAI GÁBOR

ny. bányász, 59 éves korában január 17-én rövid szenvedés után örökre eltávozott tőlünk. Hamvasztás előtti búcsúztatója január 25-én, kedden 15.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Esküvőre külföldi alapanyagból készült menyasszonyi ruhák, pelerinek és koszorúslány ruhák, színvonalas választékából kölcsönözhet. Pécs, Légszeszgyár u. 7.

Eladói munkakörbe, italméréshez dolgozót felveszek. Érdeklődni: Pécs, Irányi Dániel tér, Horvát-kert büfé üzletbe, az üzletvezetőnél.

Kutyaidomítást vállalok, bentlakással. „Megfelelő kutyával" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nénit vagy diáklányt keresek, aki másodikos kislányomat az Anna utcából a belvárosi iskoláig kíséri, naponta 11 és 12 óra között. Telefon: 15-537, 18 óra után.

Gépi hímzőt keresek, „Kötött áru" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szőnyegeit, kárpitozott bútorát lakásán tisztítom. Modern technológia, nyugati vegyszerek. Telefon: 23-920.

Bokor utcai, PIK-aarázst cserélnék uránvárosiért. „Megfizetem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz január 24–25-én 8–16 óráig Pécsett a Felső-Makár dűlőben, az Alsó-Makár dűlőben, valamint a Közép-Makár dűlőben a közvilágítás korszerűsítése miatt.

Áramszünet lesz január 25-én 8–16 óráig Pécsett, a Kodály Zoltán u., Attila u., Alkotmány u., Petőfi u. által határolt területen kábelbekötési munkák miatt.

Áramszünet lesz január 24-én 8–16 óráig Pécsett, a Móra F. u., Lőtér u., Keszüi út, Megyeri út által határolt területen, daruzási munkák miatt.

Áramszünet lesz január 24–25-én 8–16 óráig Pécsett, az Alsómakár dűlőben, az Alsómakár dűlőben, valamint a Középmakár dűlőben, a közvilágítás korszerűsítése miatt.

„HURRÁ, ITT A CIRKUSZ!" címmel a Magyar Cirkusz és Varieté látványos, új gyermekműsorral jelentkezik. Bohócok, artisták, mesefigurák, vidám vetélkedők, sok-sok nyereménnyel a játékban részt vevő gyerekek részére. A műsort ajánljuk az ország egész területére, művelődési, úttörő, ifjúsági házakba, ezen kívül intézményeknél és szabadtéri színpadokon is tartunk előadást. Felvilágosítás és a műsor lekötése: MACIVA szervezési és propaganda osztályán. (Budapest, 1062. Népköztársaság útja 61.) Tel.: 227-227, 420-349, 225-643; reggel, este 200-905. Kérje a: „HURRÁ, ITT A CIRKUSZ!" c. gyermekműsorunkat.

Áramszünet lesz január 24–28-ig naponta 8–16 óráig Pécsett, a Vörösmarty u., Bánya u., Arany J. u., Katona J. u. által határolt területen hálózatépítés miatt.

Áramszünet lesz január 24–25-én 8–16 óráig Pécsett, a Budai Nagy A. u., Rókus u., Váczi M. u., Honvéd u. által határolt területen, tr.-állomás felújítás miatt.

Kérjük, akik a Képcsarnok pécsi fiójában 1970 májusában megtartott kiállításon festményt vásároltak Szász Endre műveiből, szíveskedjenek bennünket felkeresni a Ferenczy teremben. Pécs, Kossuth L. u. 29–31. Telefon: 10-469.

Áramszünet lesz január 24–25–26-án 8–16 óráig Pécsett, a Hajnóczy u., Türr I. u., 39-es dandár u., Bánki D. u., Alpári Gy. u., Pátrány u. által határolt területen kábelhálózat felújítás miatt.

Dolgozókat felvesznek

AZ ORSZÁGOS Műemléki Felügyelőség Pécs, István tér 15. 2 fő takarítónőt felvesz. (225399/H)

PÉCS központjában megyei intézményhez takarítónői munkakörbe munkaerőt keresünk. „Megbízható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (252)

Felajánljuk

- **fűtésszerelői és**
- **vízvezeték-szerelői**

SZABAD KAPACITÁSUNKAT 1983. évre.

ÉSZKV PÉCSVÁRAD, KOSSUTH L. U. 3.

MOST VASÁROLJON.... MOST ÉRDEMES!

Szliven Áruház

ez évi első engedményes ajánlata

◆ Gyermek garnitúrák	most csak 153,— Ft
◆ Bárányborök	most csak 610—840,— Ft
◆ LADA üléshuzatok	most csak 690—1300—1500 Ft
◆ DÁCIA üléshuzatok	most csak 690,— Ft
◆ Darázs törölközők 60/100	most csak 20,30 Ft

EZEN KÍVÜL MÉTERÁRUK — LAKÁSTEXTILIÁK ÍZLÉSES VÁLASZTÉKÁT IS KÍNÁLJUK

BARANYAKER

A BONYHÁDI ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET központifűtés-szerelő szakmában

szabad kapacitással rendelkezik

Családi házak központifűtés-szerelését vállaljuk és várjuk közületek megbízásait is.

A MEGRENDELÉSEKET KÖZPONTI IRODÁNKBAN, BONYHÁD, PERCZEL M. U. 80. KÉRJÜK BEJELENTENI.

A POSTA PÉCSI MAGASÉPÍTÉSI ÜZEME

dolgozókat vesz fel

az alábbi munkakörökbe:

- **lakatos szakmunkás,**
- **villanyszerelő szakmunkás,**
- **építőipari segédmunkás,**
- **gépíró.**

Bérezés megegyezés szerint.

JELENTKEZNI LEHET: POSTA PÉCSI MAGASÉPÍTÉSI ÜZEM VEZETŐJÉNÉL, Pécs, Rákóczi u. 60. sz. alatt.

Tehergépjármű-vezetői tanfolyamokat indít a Volán 12. sz. Vállalat

A jelentkezőket a kiválasztás után állományba vesszük és a tanfolyam befejezéséig

HAVI 2400,— FT BÉRT FIZETÜNK.

A képzési költségeket (8—11 000 Ft) a jelentkezők helyett vállaljuk.

Az autóbuszjárataink on a dolgozóknak és családtagjaiknak

INGYENES ILL. KEDVEZMÉNYES UTAZÁST BIZTOSÍTUNK.

A tanfolyamot végzett dolgozók általános és szakmai irányú továbbképzését támogatjuk.

A JELENTKEZÉS ELŐFELTÉTELEI:

- **8 általános iskolai végzettség**
- **büntetlen előélet.**

RÉSZLETES FELVILÁGOSÍTÁSÉRT JELENTKEZNI LEHET: VOLÁN 12. SZ. VÁLLALAT, PÉCS,

VOLÁN

Bolgár Néphadsereg útja 33. sz., oktatásszervezési csoportjánál, a III. em. 7. sz. szobában.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

7.23: Kopogtató. 8.05: Öt kontinens hét napja. 8.21: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Kórhinta. 10.03: Egy kis térzene. 11.04: Vasárnapi koktél. 12.05: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.40: Tulajdon. 12.50: Az MRT gyermekkórusa énekel. 13.05: Két versenymű. 13.40: Így láttam Kodályt. 14.04: Szonda. 14.34: Népdalkörök pódiuma. 15.05: Művészlemezek. 16.17: Szegények és gazdagok. 17.05: Én, te, ő. Mi történt velük? 17.30: A hegedű virtuózai. 18.40: A besanconi vádlott. Rádiójáték. 19.44: Zenemúzeum. 20.50: Verdi: A trubadúr. Négyfelvonásos opera. 23.19: Franck: D-dúr vonósnégyes. 0.10: Juanita csókja — részletek.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika — korán kelőknek. 7.00: Az unitárius egyház félórája. 7.30: Vasárnapi orgonamuzsika. 8.05: A Nyitnikék postája. 8.50: Amikor a szél valamerre. Versek. 9.05: Mit hallunk? 9.32: Örökzöld dallamok. 10.35: A víg özvegy. 11.00: A Magyar Rádió Karinthy Színpada. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: Tanít a táj. – Szeberényi Lehel. 14.00: Erről beszéltünk... 14.35: Táskarádió. 15.33: Tánczene Párizsból. 17.30: Két filmdal Stolz zenéjéből. 17.39: Forintos doktor. Rádiójáték. 18.35: Magyarország—Bulgária válogatott jégkorong-mérkőzésről és a Caola Kupa női tárvívó versenyről. 19.00: Poptarisznya. 20.33: Közvetítés a Magyarország—Bulgária válogatott jégkorong-mérkőzésről. 20.43: Társalgó. 22.08: Népdalok, néptáncok. 23.15: A madarász. Operettrészletek.

HARMADIK MŰSOR

7.00: A pécsi stúdió szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora. 7.30: A pécsi stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. 8.11: Zenekari muzsika. 10.00: Új Zenei Újság. 10.45: Öt kontinens hét napja. 11.06: Beethoven összes hegedű—zongora szonátája. 12.12: Bánk bán. 13.05: A Karthago együttes felvételeiből. 13.40: A zeneirodalom remekműveiből. 14.39: Rádiószínház. Liliomfi. 15.57: Nagyban kereskedni. 16.12: Mozart-művek. 17.30: Vangelis összes lemeze. 18.16: Az új magyar zene a Rádióban. 19.03: Mozart operáiból. 20.00: Az MRT énekkara énekel. 20.30: Sztárok sztereóban. 21.30: Új lemezeinkből. 22.35: Emlékezetes dzsesszhangversenyek.

PÉCSI RÁDIÓ

8.30: Vasárnapi magazin. 9.30: Műsorzárás. 18.00: Fele sport — fele muzsika. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Vasárnap este. 15 éves a tököli kultúrcsoport. Bosnyák János zenés riportműsora. — Hallgatóink kérésére. 19.15: Német nyelvű műsor. Vendégünk volt. Beszélgetés dr. Krauth Jánossal, a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének főtitkárával. (1975-ös műsor ismétlése.) — Vasárnapi kívánságok. 20.00: „Gruss und Kuss' Radio Budapest zenés riport-, üzenet- és kívánságműsor a külföldi és hazai németek számára. A műsort szerkeszti és vezeti: Hambuch Géza és Hartmann Helga. 21.00: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.20: Tévétorna — ism., sz. 8.25: Mindenki iskolája. Matematika. 9.00: Fizika. 9.30: Óvodások filmműsora. 1. Mit lát a napocska? 2. Kockácska bűvészkedik — sz. 9.55: Foxi Maxi kalandjai — ism., sz. 10.15: Hírek. 10.20: Alpesi sí Világ Kupa. Férfi műlesiklás — sz. 11.20: Kérek egy elefántot! – sz. 12.25: Játék a GYIK-műhelyben — sz. 12.50: Alpesi sí Világ Kupa. Férfi műlesiklás — sz. 14.10: Cimbora — ism., sz. 14.55: Reklám. 15.00: Műsorainkat ajánljuk — sz. 15.25: Képújság. 15.30: Római vakáció. Amerikai film. 17.20: Reklám. 17.25: „Koronával koronázzák", a szegedi stúdió műsora — ism., sz. 18.00: Delta — sz. 18.25: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Tévétorna — sz. 18.45: Esti mese — sz. 19.00: A HÉT — sz. 20.00: Hírek. 20.05: Petrocelli. Tévéfilmsorozat. Egy magányos nő — sz. 20.50: Kapcsoltam. Társasjáték — sz. 21.30: Szülőföldem. Vas István műsora — sz. 22.40: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Hírek. 20.05: Az impresszionizmus — sz. 20.55: Telesport. Sporthírek, nemzetközi egyéni tőrvívó verseny döntője — sz. 22.05: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.30: Barázdák — faluműsor, utána gyermekműsor magyar nyelven. 10.20: Hírek. (Bg.) 10.30: Vasárnap délelőtt, gyermekeknek. 11.58: Reklám. (Zg.) 12.00: Mezőgazdasági adás. (Zg.) 13.00: Jugoszlávia, jó napot! (Zg.) 13.30: A kukorica az állatok táplálásában. (Zg.) 14.00: Népi muzsika. 14.30: Jugoszlávia freskói. (Bg.) 15.15: Afrikai történetek. 17.00: Vasárnap előeste. (Zg.) 19.00: Rajzfilm. (Zg.) 19.21: Reklám. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Agresszorok — drámasorozat. 20.55: Reklám. (Zg.) 21.00: Sportszemle. 21.30: Útirajzok. 22.00: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

9.00: Ugyanabban a sorban. 12.30: Sí Világkupa. 12.55: Sí Világkupa. 16.30: Zenés délután. (Bg.) 18.30: A kulturális kincs tárházai. (Bg.) 19.15: Négy keréken. (Bg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Zenés adás. 20.45: Tegnap, ma, holnap. (Zg.) 21.00: Reklám. (Zg.) 21.05: Filmsorozat.

Télicsúcstúra a Zengőre

Az Olimpiai ötpróba első versenyszámát a télj csúcstúrát szombaton délelőtt rendezték a Zobákpuszta — Hosszúhetény — Zengő — Püspökszentlászló — Óbánya — Kisújbánya — Pusztabánya – Zobákpuszta útvonalon. Az előzetes nevezések alapján 700 indulóra számítottak a rendezők, de a rajtnál ennél jóval többen jelentek meg, 934 túrázó vágott neki a távnak. Érkeztek Budapestről, Szegedről, a szomszédos megyékből Somogyból és Tolnából is. A legnépesebb csapatot a pécsi Gépipari Szakközépiskola indította.

Az időjárás kedvezett a túrázóknak, az útvonal csaknem végig fagyos volt, csak a tisztásoknál okozott némi gondot a sár. A leggyorsabbak a tájfutók voltak, igaz, ők ismerték a terepet és csaknem végig futva tették meg a közel 30 kilométeres útszakaszt. A többség 5—6 órás túrázás után érkezett a zobákpusztai célba.

A résztvevőknek öt túravezető segített a tájékozódásban és az indulók között találtunk 12 éves általános iskolást és 51 éves ércbányászt is.

Körtvélyesi László képriportja

Meglepetés az NB I-es csapat pontvesztése

Kézilabda Dunántúli Napló Kupa

Szombaton a városi sportcsarnokban a második fordulóval folytatódott a kézilabda DNK-bajnokság. Ezt megelőzően pénteken játszották le az első fordulóban elmaradt Pécsi MSC I.—Pécsi MSC II. férfi I. osztályú mérkőzést. A két csapat összecsapására a békés játszadozás volt jellemző. Mindenesetre meglepetés az NB I-be jutott csapat pontvesztése. Változatos, jó iramú találkozót hozott a Komló I.—PEAC I. csapatainak mérkőzése. A bányászok minden tekintetben felülmúlták a lelkes ellenfelüket. A női I. osztályban két találkozóra került sor a két részre szakadt második forduló első napján. Az újabb győzelemre törő PBTC ezúttal az U. PEAC együttesét győzte le jó játékkal.

Eredmények: Férfi I. osztály: PMSC I.—PMSC II. 29-29 (16-14). V.: Berkes, Borsányi. Ld.: Ivanics (8), Kovács T. (5), ill. Putics (8).

Komló I.—U. PEAC I. 29-16 (11-6). Vezette: Hucker, Kiss K. Ld.: Ambrusics (7), Plangár (5), ill. Civek (6), Marczinka (5).

Női I. osztály: Zsolnay—MEZŐGÉP 19-17 (7-9). V.: Mike, Szabó. Ld.: Tiszai (6), Kuhár (5), ill. Kiskörösi (9), Székely (2).

PBTC—U. PEAC 18-11 (7-6). V. Hucker, Kiss K. Ld.: Tóth E. (11), ill. Németh (4).

Férfi III. osztály: Beremend—Mohács 17-12.

Kovács Miklós

SPORT DN SPORT

Labdarúgó Steinmetz Kupa

U. PEAC—Kesztyűgyár 5-0 (2-0), Zsolnay—Szentlőrinc 0-0, MVTE—Villány 1-1 (1-0).

Teke

NB II-es mérkőzés: Pécsi Gázmű—Bp. SMTK 6-2. Legjobb dobók: Berta 473, Veizenbach 433, Matosik 431 fa.

Hetven I. osztályú versenyző

Emelkedett a minősített sportolók száma Baranyában

- *Száz aranyjelvényes fiatal*
- *A Sportiskola, a PMSC és az U. PEAC az élen*

Az egyesületek eredményességének egyik legjobb értékmérője a sportolók minősítése. A versenyzőknek a nemzetközi és hazai élmezőnyben elfoglalt pozíciója sok mindent elárul. Baranyában az elmúlt évben 2050 sportoló szerzett minősítést, 72-vel több mint 1981-ben. A minősítést elért sportolók jelentős része pécsi, közülük 194 vidéki egyesület versenyzője.

A sportfejlesztési terv célkitűzéseit az egyesületek alapvetően teljesítették. Az olimpiai sportágakban 923 sportoló ért el minősítést, a nem olimpiai sportágakban 845. Az MHSZ-hez tartozó sportágakban 282 minősítés történt.

Nemzetközi minősítést Baranyában az elmúlt évben sportoló nem szerzett. I. osztályú minősítéssel 70 sportoló dicsekedhet, az ifjúsági aranyjelvényes minősítéssel rendelkezők száma 100. Ezek a számok előrelépést mutatnak. Megszívlelendő azonban, hogy az olimpiai sportágakban 25-ről 22-re csökkent az I. osztályú sportolók száma, igaz viszont, hogy 59-ről 82-re emelkedett az aranyjelvényesek száma.

Az utánpótlás nevelése terén problémák jelentkeztek. A 2050 minősített sportoló közül, 842 az ifjúsági és 1208 a felnőtt korosztályú. Az egyes sportágak utánpótlásbázisa szűk alapokra épült a megyében. Ez a megállapítás az olimpiai sportágak utánpótlására nem vonatkozik, mert itt 631 ifjúsági sportoló ért el minősítést, a 292 felnőtt minősítéssel rendelkező sportolóval szemben.

Az egyes sportágak közül az atléták tudnak felmutatni legtöbb minősített versenyzőt: 476-ot. Közülük hat I. osztályú és 33 aranyjelvényes. Az atlétika mellett az olimpiai sportágak közül a vívók rendelkeznek legtöbb minősítéssel. A megyében 120-an vannak, viszont egy sem tudott szerezni I. osztályú minősítést. Az aranyjelvényes vívók száma 8. Az olimpiai sportágak közül az úszás, torna, birkózás, evezés, íjászat, kajak-kenu képviselői közül senki nem szerzett I. osztályú minősítést. Az aranyjelvényes minősítések terén jobb a helyzet, vannak azonban olyan sportágak, mint a cselgáncs, ahol „hiánycikk" az aranyjelvényes ifjúsági sportoló. Nem is olyan régen az ökölvívó sport évről évre tehetséges versenyzőket nevelt. Az utánpótlást most mindössze négy arany-, három ezüst- és négy bronzjelvényes jelenti.

Az egyesületek közül a Sportiskola versenyzői szereztek legtöbb minősítést, 209-et. A PMSC 204, az U. PEAC 183 minősített sportolót tud felmutatni. A PMSC-nél 18 I. osztályú és 23 aranyjelvényes ifjúsági sportoló van. A kerékpárosok érték el a legjobb eredményeket az elmúlt évben a piros-feketéknél Hirth István edző hét I. osztályú és tíz aranyjelvényes kerékpárost nevelt. Az egyesületek rangsorában a Komlói Bányász foglalja el a negyedik helyet 167 minősített sportolóval, majd a PVSK következik 156 minősítéssel. A vártnál kevesebb minősített sportolót neveltek Mohácson (81), a Pécsi Spartacusnál (88), Bólyban (36), Siklóson (50) és Sásdon (3). A megyében 53 egyesület sportolói szereztek minősítést, a nagyobb egyesületek mellett olyan kis helységek sportköreinél is találunk minősített versenyzőket, mint Nagypeterd és Bükkösd.

Hegyi István

A mai sportműsor

Labdarúgás. Steinmetz Kupa: Nagykozár–Szederkény, Pécsvárad, 9.30, Pécsvárad–Nagynyárád, Pécsvárad, 11.15, Beremend–Somberek, Beremend, 9.30, Magyarbóly–Vajszló, Beremend, 11.15, Sellye–Kishárságy, Szigetvár, 9.30, Szigetvár I.–Szentegát, Szigetvár, 11.15, Gázmű–PMSC ifi. II., Gázműpálya, 9.30, Komló–Szabadszentkirály, Gázműpálya, 11.15, Postás–Ujpetre, PVSK-pálya, 9.30, PVSK–Steinmetz SE, PVSK-pálya, 11.15.

Kosárlabda. NB. I. nők: PVSK–Testnevelési Főiskola, városi sportcsarnok, 15.00.

Atlétika. A PMSC fedettpályás versenye, Tüzér u., 9.30.

Kézilabda. Dunántúli Napló Kupa, városi sportcsarnok: PMSC III.–Mezőgép II., III. o. női, 7.00, BTC II.– VM Konzum, II. o. női, 7.35, Baromfifeld.–Mecseknádasd, II. o. ffi., 8.05, Vajszló–Kesztyűgyár II., III., o. női, 8.50, Kesztyűgyár–PMSC I., I. o. ffi., 9.25, PMSC–Kesztyűgyár, I. o. női, 10.20, Bóly–PMSC II., I. o. ffi., 11.15, Pécsvárad–PMSC II., II. o. női, 12.10, Leöwey–Nagyharsány, II. o. ffi., 12.45, Nagyharsány–Orvos EU. III. o. női, 13.30.

A Dél-dunántúli Gázszolgáltató Vállalat

pályázatot hirdet

PÉNZUGYI ÉS SZÁMVITELI FŐOSZTÁLYVEZETŐI MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉRE.

FELTÉTELEK:

- szakirányú felsőfokú végzettség
- legalább 5—10 éves szakmai gyakorlat
- könyvvizsgálói képesítéssel rendelkezők előnyben.

JELENTKEZÉS: részletes önéletrajzzal, fizetési igény megjelölésével személyesen vagy írásban a SZEMÉLYZETI OSZTÁLYVEZETŐNÉL, PÉCS, FELSZABADULÁS U. 107.

Kosárlabda

PVSK—Diósgyőr 89-76 (45-26). NB I. női mérkőzés, városi sportcsarnok, 200 néző. Vezette: Weidinger, Berendi. PVSK: Hollós (26), dr. Hilbert (18), Sztojkovics (17), Horváth (2), Balázs (20). Csere: Csankó (2), Halász (4). Edző: Szittya Imre. Az első félidő közepéig szoros volt a mérkőzés, de azután elhúzott a PVSK és jelentős előnyre tett szert. A hajrában kissé kiengedtek a vasutasok, de győzelmük így sem forgott veszélyben. A Diósgyőr legjobbjai: Winter (22), és Áronné (18) voltak.

ZTE—PVSK 106-87 (52-50), NB I. férfi mérkőzés, Zalaegerszeg. 1500 néző. V.: Péter, Szabó IV. PVSK: Vojtek (10), Darázs (8), Varasdi (17), Rab (27), Tóth (14), Csere: Kovács (8), Ottó (3). Edző: Horváth Imre, Németh Károly. A ZTE legjobb dobói: Góczán (30), Szücs (29), Szlominszki (23). Az első félidő derekáig a PVSK vezetett néhány ponttal, a 11. percben fordított a ZTE, de Rab és Tóth távoli dobásokkal gondoskodott arról, hogy ne legyen nagy az előny. A második félidőben felülkerekedett a ZTE, és végig vezetve biztosan nyert. Vojtek a 33. percben kipontozódott.

Tömegsport

A Nádor Szálloda szakszervezeti és KISZ-bizottsága ez évben is megrendezte hagyományos kispályás labdarúgótornáját. A mérkőzéssorozatra — melyen hat csapat vett részt — a 2. sz. Gyakorló Általános Iskola pályáján került sor. A győzelmet, s az ezzel járó kupát a vendéglátó Nádor Szálloda csapata nyerte el. A további sorrend: 2. Dunántúli Napló, 3. Vörös Lobogó, 4. Hungarhotels Központ, Bp., 5. Győri Rába Szálló, 6. Miskolci Avas Szálló. A díjakat a Pannónia Szállodában rendezett ünnepélyes eredményhirdetésen Varga Csaba igazgató adta át.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek
Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja
a Baranya megyei
Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf. 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
hírlapkézbesítő postahivataloknál
és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

XL. évfolyam, 23. szám
1983. január 24., hétfő
Ára: 2,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Új szálloda Baján ■ Részeg borbély vagy józan punk ■ Tamási-emlékek Farkaslakán

A Szovjetunió 1982. évi tervjelentése

A Szovjetunió Központi Statisztikai Hivatala nyilvánosságra hozta az ország múlt évi népgazdasági tervének teljesítéséről szóló jelentését.

Az 1983. január 1-én 271,2 millió lakosú Szovjetunió nemzeti jövedelme az elmúlt évben 2,6 százalékkal növekedett. Az ipar termelése 723 milliárd rubelnél nagyobb értékű volt. A termelőeszközök gyártása 2,8 százalékkal, a fogyasztási cikkeké pedig ezt meghaladó ütemben, 2,9 százalékkal nőtt. A mezőgazdasági termelésnövekedés 5 milliárd rubel, 4 százalék volt. Ez a termelésnövekedés egyben a hatékonyság javulását is jelzi, mivel a dolgozók létszáma csak 1,1 százalékkal, a beruházások összege pedig 2 százalékkal nőtt. Csökkent a beruházások befejezetlen állománya is. A múlt évben mintegy 200 új ipari üzem kezdte meg a termelést.

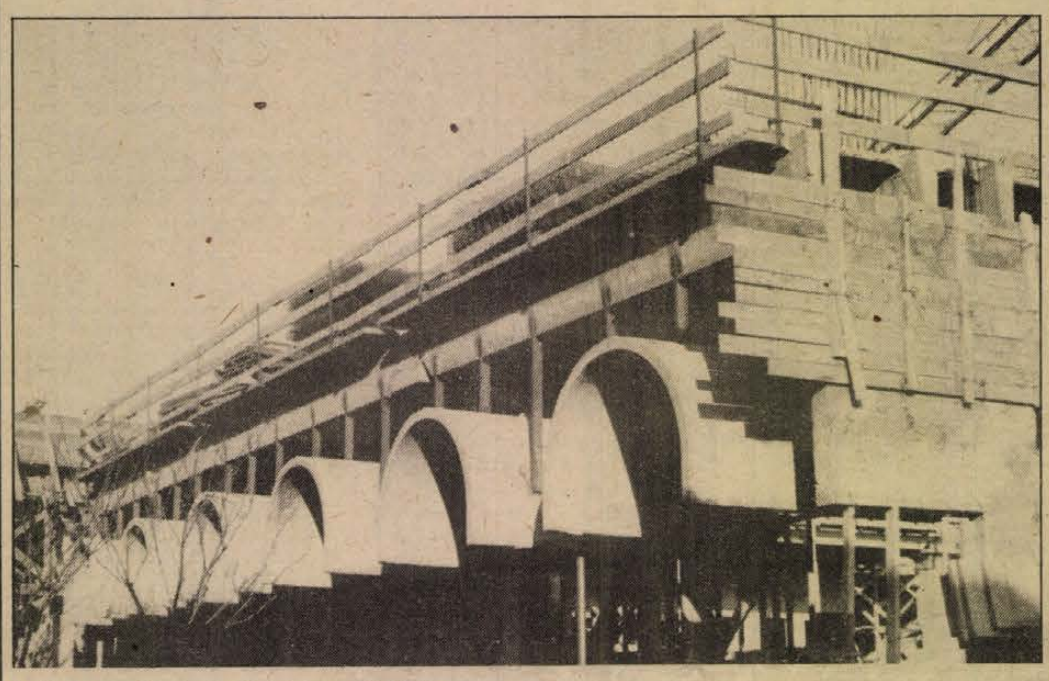
A kolhoztagoknak a közös gazdaságban végzett munkából származó jövedelme 4 százalékkal emelkedett, s ez utóbbi átlagos havi értéke elérte a 177,3 rubelt. Az egy lakosra jutó reáljövedelem 0,1 százalékkal, a kiskereskedelmi áruforgalom pedig 0,3 százalékkal volt magasabb az 1981. évinél. 4,7 százalékkal nőtt viszont a lakossági szolgáltatások értéke.

A Szovjetunió külkereskedelmi forgalmának összértéke 119 milliárd rubel volt, 8,4 százalékkal magasabb, mint az előző évben. A forgalom nagyobb része a szocialista országokra, s ezen belül is a KGST tagállamaira jut.

Havasi Ferenc befejezte finnországi látogatását

Havasi Ferenc, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára finnországi látogatásának utolsó programjaként a hét végén a Finn Szociáldemokrata Párt Oulu-i megyei és városi bizottságának tevékenységével ismerkedett. Havasi Ferenc látogatása befejeztével hazaérkezett Budapestre.

Így fejlődik Nagykanizsa



Épül a nagykanizsai 33 lakásos OTP-ház

A szüntelenül változó-fejlődő Nagykanizsának ma is különleges látványossága a Pécsett megálmodott Hevesi Sándor Művelődési Ház és a bevásárlóközpont együttese a felsőtemplom mögött, az Eötvös tér déli oldalán. A folytatás régi elhatározás, a valóraváltás azonban még várat magára. De talán jó is ez...

Egy tér sorsáért

A folytatásra is a Dél-dunántúli Tervező Vállalattól kért programtervet Nagykanizsa, s Pécs ajánlata az előző kettőhöz hasonlóan egy újabb, térben álló egyedi épület volt. Közben azonban elindult egy más irányú gondolkodás, ami a hagyományos utcasor, az ún. térfalas beépítés felé hajlik, hiszen a tölcsér alakú teret emberemlékezet óta mindig is házsorok határolták. A döntés nehéz. Vajon könnyebb lesz-e a szerdán rendezendő HNF-ankét után, amelyen a ZALATERV és a DTV képviselői terjesztik a lakosság képviselői elé az elképzeléseiket?

A DTV azonban most is jelen van Nagykanizsán: a Délzalai Áruház szomszédságában, a DTV-tervek alapján felújított Vasember-ház mellett most épül alagútzsalus módszerrel egy 33 lakásos (minden lakás kétszintes!) OTP-ház, amelynek a földszintjén iparcikkbolt, vendéglátóegység és háztartási kisgépjavító szerviz lesz. A belvárosban most ez a legnagyobb munka, a várost azonban más fejlesztési elképzelések is foglalkoztatják. A tanács végrehajtó bizottsága a héten hagyta jóvá Nagykanizsa idei fejlesztési tervét, amit február elején terjesztenek a tanácsülés elé. A főbb elgondolásokról *Godinek László* tanácsi tervosztályvezetőtől kaptunk tájékoztatást.

400 lakás, vízmű, iskolák
Városfejlesztés — együtt a lakossággal

Víz újabb 5000 embernek

A fejlesztés folyamata töretlen – ezt tudtuk meg mindenekelőtt –, bár idén kevesebb induló beruházás lesz. Mód van azonban arra, hogy a tervidőszak kiemelt céljai változatlanul elsőbbséget élvezzenek. Első helyen szerepel természetesen a lakás. Az előző évekhez hasonlóan idén is összességében 400 lakás szerepel a tervben, azonban a korábbinál jóval nagyobb lesz az OTP-lakások aránya. A lakások többsége most is a keleti városrészben épül, de a tanács már most foglalkozik azzal, hogy a tervidőszak végén már át kell lépni az építkezéssel a 7-es főközlekedési út túlsó oldalára. Még annyit, hogy a város 10–20 százalékos túlteljesítéssel

(Folytatás a 2. oldalon)

SOKACBAL VOLT SZOMBATON PECSETT. AZ ESZEK ETTEREMBEN — Erb János felvétele

Kosárlabda

Hilbert dr. három TFSE játékos mellett szerez pontot a PVSK-nak
Arató László felvétele

Kimaradtak a pécsi helyzetek

TFSE–PVSK 72-67 (42-40)

NB I, női mérkőzés: városi sportcsarnok, 500 néző. Vezette: Varga J., Faidt. TFSE: Besenyői (4), Szöllősi (29), Várkonyi (2), Jankovits (2), Szabó (26). Csere: Támer (3), Czinege (—), Novák (4), Cristián (2). Edző: Pálinkás József. PVSK: Hollós (22), dr. Gillberth (12), Sztojkovics (10), Horváth (2), Balázs (4). Csere: Bundászné (15), Halász (—), Padragi (2). Edző: Szittya Imre.

Jól kezdtek a pécsiek, az éremesélyes Testnevelési Főiskola ellen. A 6. percben már 6 pont volt az előny és a vendégek csak a 12. percben vezettek először. Ezután felváltva estek a kosarak, majd a félidő végén a vendégek legponterősebb játékosa, Szöllősi 3 perc alatt 10 pontot dobott. Így TFSE-vezetéssel fordulhattak a csapatok.

A második félidő elejére visszaestek a PVSK kulcsjátékosai, Hollós, Sztojkovics és Balázs perceken keresztül nem tudott a gyűrűbe találni. Lendületesebb volt ekkor a vendégcsapat és kihasználva a PVSK megtorpanását, rövid idő alatt 10 pontos előnyre tettek szert. A mérkőzés vége felé még egyszer felcsillant a lehetőség a vasutasok előtt, két pontra megközelítették az ellenfelet, de ezután elhibázták a legjobb helyzeteket is. Ha a PVSK valamivel pontosabban dob, akkor könnyen meglepetést okozhatott volna az esélyesebb fővárosi csapat ellen.

TOTO

1. Ascoli–Avellino	2-1	1
2. Cagliari–Udinese	0-0	x
3. Cesena–Juventus	2-2	x
4. Fiorentina–Genoa	2-1	1
5. Napoli–Pisa	2-1	1
6. Sampdoria–Internazionale	0-0	x
7. Verona–Roma	1-1	x
8. Foggia–Sambenedettese	1-0	1
9. Lazio–Cavese	1-1	x
10. Monza–Bologna	2-1	1
11. Palermo–Campobasso	1-1	x
12. Perugia–Catania	1-1	x
13. Reggiana–Arezzo	1-1	x
+1		
14. Lecce–Atalanta	1-1	x

Sorsdöntő kérdések

OPEC-értekezlet

Vasárnap délelőtt Genfben megnyílt a kőolajexportáló országok szervezetének (OPEC) rendkívüli miniszteri értekezlete, amelynek tétje egyes értékelések szerint a 13 tagországot tömörítő szervezet által eddig fenntartott árrendszer és ezzel összefüggésben a kitermelt kőolaj szabályozott mennyisége.

A két kérdés a szervezet létének alapja.

A tanácskozás megtartását a 13 tagország közül nyolc szorgalmazta a múlt hét végén Bahrainban megtartott szűkebb körű összejövetelen. A mostani értekezletet hivatalosan csak „konzultatívnak" nevezik — és csak akkor alakul át „rendkívüli" tanácskozássá, ha remény van arra, hogy a két kulcskérdésben sikerül megállapodásra jutni.

A tagországoknak egyfelől meg kellene állapodniuk abban, hogy az idén együttesen és összesen mennyi kőolajat termeljenek ki. Másfelől minden tagországnak el kellene fogadnia egy kötelező kvótát, amely rögzítené, hogy az idén mennyi kőolajat termelhet.

Az OPEC tagországai tavaly decemberben napi 18 és fél millió hordóban állapították meg a kitermelhető kőolajmennyiség felső határát — de nem sikerült megállapodniuk abban, hogy egymás között hogyan osszák el ezt a mennyiséget. Szaúd-Arábia, hogy feltornássza az árakat, alaposan csökkentette kőolajtermelését, Irán pedig — amelynek nagy szüksége van az olajdollárokra, megkétszerezte azt.

Az Egyesült Arab Emírségek olajügyi minisztere szerint az OPEC az eddig legsúlyosabb válságát éli és a genfi értekezlet fordulópont lehet a szervezet történetében.

Vasárnap a 04-en

Egy percen belül indul a mentőautó

Mikorra észbekapok, dr. Varga Irén mentőorvos már a rohamkocsi vezetője mellett ül és a Mercedes vijjogva ki is kanyarodik az állomásról.

— Az Ifjúság útjára hívtak bennünket — fordul hozzám Volf Kálmán szolgálatvezető. A taxisok szóltak be URH-n és az ő központjuk továbbította az értesítést. A saját URH-rendszerünkön túl tehát adott esetben az emberi segítségnyújtás így is megnyilvánulhat, mint ahogy most történt.

Vasárnap délelőtt a pécsi mentőállomáson szolgálatot teljesítők számára eddig nyugodtan teltek az órák. Az éjszaka is csendes volt, ötször hagyta el mentő a Tüzér utcát: két orvosi „kivonulás" és három egyszerű riasztás került bejegyzésre, az ügyeleti naplóba.

A szolgálatvezető előtt tucatnyi telefon, az URH-készülék és a megyetérkép. A földszinti terembe három fővonalra futnak be a 04-es hívások, közvetlen összeköttetésük van a baranyai bányavállalatokkal, a klinikai központtal, a rendőrséggel, az országos szolgálattal.

Időközben, a rohamkocsi vezetője bejelentkezik, hogy az Ifjúság útjáról a megyei kórházba szállított idős asszonyt ellátták, indulnak vissza a „bázisra". A beszélgetést néha-néha szakítja meg az URH, a visszatérő gépkocsivezető jelent a 2/1-nek.

— A megyében különben negyven kocsija van az Országos Mentőszolgálatnak és a műszakiakat is beleszámítva több mint kétszázhetven főre tehető a gárdánk — folytatja Volf Kálmán. — Tizenegy esztendeje léptem a mentők szolgálatába, a sikertelen egyetemi felvételi és a katonaidő letöltése után, megszoktam már.

Időközben a Tolbuhin útról érkezik Temesvári Csaba mentőtiszt, aki egy cukorbeteg fiatalembert látott el.

— Csendes napnak indult ez a mai, remélem így is telik el a huszonnégy órás szolgálatunk, mert hétvégeken ennyi az ügyeleti idő — mondja a mentőtiszt, aki huszonharmadik esztendeje van a szolgálatnál. Az évek során sok mindenen mentünk keresztül, számtalan kellemetlen és riasztó emlék maradt az emberben, de miért sorolnám azokat: mikor számunkra az az öröm, ha időben érkezünk...

Alig telt el húsz perc és dr. Varga Irén ismét a társaságunkban van.

— Második éve annak, hogy Pestről Pécsre kerültem az egyetem elvégzése után: ide jöttem ugyanis férjhez. A mentőorvosi munka nem hasonlítható a kórházi tevékenységhez, hiszen itt az ember teljesen magára van utalva és pillanatok alatt dönteni kell, nincs lehetőség a konzultációra. Hogy mi lesz később? Egyelőre a szakvizsgán szeretnék túllenni, aztán még mindig ráérek dönteni, hogyan tovább.

Salamon Gyula

Területi néptáncgála Pécsett

Kellemes és színvonalas néptáncmatinét szervezett a zsúfolásig megtelt Pécsi Nemzeti Színház közönsége számára a dél-dunántúli régió néptánctanácsa. Nagyon jó érzés volt azt tapasztalni, hogy Baranya, Somogy és Tolna megye legjobb együttesei — jóllehet csak két-két számmal léptek színpadra — milyen élvezetes műsort tudnak adni, s hogy a néptáncnak mekkora közönsége van Pécsett.

Baranya megyét a pécsi KISZÖV és a Baranya Táncegyüttes, valamint a mecseknádasdi Német Nemzetiségi Együttes képviselte. Tolnából a szekszárdi Szövetkezeti és a dunaföldvári táncegyüttes jött el, míg Somogyból a kaposvári Somogy, illetve a siófoki és a balatonszentgyörgyi együttes hozott szép táncokat.

Évenként más megyeszékhelyen rendezik meg a területi táncantológiát a felnőtt- és gyermektáncegyüttesek, valamint a hagyományőrző csoportok részvételével. A vasárnap délelőtti pécsi találkozó valamennyi résztvevőjét dicséret illeti a fegyelmezett, igen nagy gonddal előadott produkciókért, amelyek között csak az együttesek felkészülési lehetőségei miatt figyelhetők meg színvonalbeli különbségek. Szinte valamennyi szám vastapsot kapott, ami azért is örvendetes, mert jórészt a régióra jellemző, helyben gyűjtött táncokat láthattunk. Ez a legfontosabb feladata, legszebb célja az ilyen rendezvényeknek: a szűkebb haza folklórjának megismertetése, a hozzánk közel álló terület táncegyütteseinek szerepeltetése. A vasárnapi gálaműsor ennek a feladatnak fényesen megfelelt. Legközelebb február 5-én találkozhat hasonló rendezvénnyel a néptánckedvelők tábora, amikoris Kaposvárott a hagyományőrző együttesek antológiáját rendezik meg.

A balatonszentgyörgyi „Kis-Balaton" együttes tánca

H. J.

2 hétfői

Így fejlődik Nagykanizsa

(Folytatás az 1. oldalról)

számol – ennyit hozhat a magánerős építés.

A következő cél a város vízellátásának javítása. A Molnári térségben létesült murai vízkivételi mű II. üteme idén elkészül, a nyártól további 5000 köbméter víz lép be naponta – ezzel meglévő feszültségeket oldhatnak fel és új területek bevonására nyílik lehetőség. Megoldódik végre Palin és Bagola városrészek, valamint *Szepetnek, Sormás* és *Eszteregnye* városkörnyéki községek vízellátása – ezzel újabb ötezer ember jut egészséges ivóvízhez.

A harmadik feladat a közoktatás. Az erre az ötéves tervre tervezett általános iskolai fejlesztés – 20 új tanterem két iskolában – tavaly befejeződött, viszont változatlan a tanteremhiány. A tanács a szorító helyzetben idén terven felül 8 tantermes bővítést tervez a kisegítő iskolában, az új tantermek a demográfiai hullám lefutása után a kisegítő iskola célját szolgálják majd. További 12 általános iskolai tanterem műszaki előkészítése folyik az egyik középiskolában.

Gáz – lakossági társulással

Fontos feladat a gázellátás fejlesztése is – a zalai gázmezők erre továbbra is lehetőséget nyújtanak. A tanács erejéből azonban erre már nem nagyon futja, ezért számítanak a lakosság közreműködésére is. Palin, Miklósfa és Sánc kérte elsősorban a gázt. A város a KÖGÁZ-zal együttműködve a vételi lehetőséget tudja biztosítani, a lakossági társulást azonban az OTP támogatja; családonként 20 ezer forintos hozzájárulásra van szükség, ebből 18-at a takarékpénztár hitelez.

Hársfai István

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Szocialista és szociáldemokrata kormányfők párizsi találkozója

A gazdasági válságból a kivezető út a leszerelésen át vezet — hangsúlyozta Olof Palme svéd miniszterelnök egy Párizsban tartott szocialista rendezvényen, Andreasz Papandreu görög miniszterelnök kijelentette: a nyugatnak nagyon gondosan kell tanulmányoznia a Varsói Szerződés tagállamainak legutóbbi javaslatait, mert azok lehetővé teszik az előrehaladást a jelenlegi feszültséget okozó problémák megoldása felé.

A francia szocialista párt azzal nyitotta meg választási kampányát a márciusi községi választások előtt, hogy a „változás szereplői" jelszóval országszerte kollokviumokat, gyűléseket rendezett, s ezek betetőzéseként vasárnap Párizsban tartott egy rendezvényt, amelyre meghívta több kormányon lévő szocialista és szociáldemokrata párt vezetőit. Eljött Párizsba Bruno Kreisky osztrák kancellár, Kalevi Sorsa finn miniszterelnök, Felipe González spanyol miniszterelnök, Andreasz Papandreu görög miniszterelnök, Olof Palme svéd miniszterelnök és Habib Thiam, szenegáli miniszterelnök.

A külföldi kormányfők, akiket Lionel Jospin, a Francia Szocialista Párt főtitkára és Pierre Mauroy miniszterelnök üdvözölt, több száz főnyi hallgatóság előtt számoltak be kormányzati tapasztalataikról s fejtették ki véleményüket arról, hogyan lehetne kijutni a súlyos gazdasági válságból.

*

✦ LISSZABON: Lisszabonban vasárnap befejezte munkáját a portugál újságírók első országos gyűlése, amelyen a hazai sajtó és televízió 800 képviselője és külföldi vendégek vettek részt. A küldöttek állást foglaltak a sajtó szabadsága mellett. Tiltakoztak a lisszaboni kormány azon tervei ellen, hogy magánkézbe adják az ANOP portugál állami sajtóügynökséget.

✦ *PÁRIZS: A francia rendőrségnek sikerült azonosítania azt az örmény terroristát, aki szombat délután bombát dobott a török légitársaság párizsi irodájára. A rendőrség szerint a 28 éves Abraham Tomasian, aki libanoni állampolgár, egyedül követte el tettét. A merényletnél senki sem sérült meg.*

✦ *ÚJ-DELHI: Az indiai szikhek politikai vezetői a helyi sajtó vasárnapi jelentése szerint elfogadták az indiai belügyminiszter ajánlatát: pártközi tárgyalások útján rendezzék a vitatott kérdéseket. A szikhek nagyobb autonómiát követelnek az észak-indiai Punjab szövetségi állam számára, ahol a szikhek nagy többsége él.*

✦ JOHANNESBURG: A világ első szívátültetési műtétét végrehajtó Christian Barnard professzor visszavonul az aktív sebészeti tevékenységtől, de elméleti orvosi munkásságát folytatja. Barnard kezeinek súlyosbodó ízületi gyulladása akadályozza az operációk végzésében. Barnard 60 éves, első szívátültetési műtétét 1967-ben végezte.

*

A malaysiai miniszterelnök Japánban

Egyhetes látogatásra vasárnap Tokióba érkezett Mahathir Mohamed, malaysiai miniszterelnök. Tárgyalásokat folytat vendéglátójával, Nakaszone Jaszuhiro kormányfővel, s fogadja őt Hirohito császár is.

A megbeszélések napirendjén a kétoldalú kapcsolatokkal, illetőleg Japán és az ASEAN viszonyával összefüggő kérdések szerepelnek. Mahathir Mohamed a délkelet-ázsiai országok szövetségéhez tartozó államok első „küldötte" a japán fővárosban a Nakaszone-kabinet beiktatása óta. A szigetország diplomáciájában nagy súlyt helyez az ASEAN-térséggel való együttműködés elmélyítésére.

A malaysiai kormányfő „első kézből" kaphat tájékoztatást Nakaszone Jaszuhiro washingtoni tárgyalásairól, különös tekintettel azok katonai vonatkozásaira. Az ASEAN-államok körében ugyanis aggodalommal telített érdeklődésre tart számot annak megállapítása, hogy a japán miniszterelnök az amerikai fővárosban milyen „katonai együttműködési" kötelezettségeket vállalt. Elítélnek minden olyan fegyverkezési erőfeszítést, amely a japán militarizmus újjáéledésére enged következtetni. Nakaszone, aki április végére tervezi első ASEAN-körútját, az elmúlt időszakban több alkalommal próbálta megnyugtatni a délkelet-ázsiai szomszédokat: Japán soha többé nem lesz „katonai nagyhatalom".

Ami a japán—malaysiai kapcsolatokat illeti: Mahathir Mohamed hirdette meg a „Tanuljunk Japántól" — politikát, ami elsősorban a japán gazdasági sikerek kulcsának tanulmányozására vonatkozik. Ezen kívül Malaysia nagy összegű segélyt vár Tokiótól gazdaságfejlesztési tervének megvalósításához.

Hazánkba érkezett Guy Spitaels

Az MSZMP KB meghívására vasárnap hazánkba érkezett Guy Spitaels, a belga Vallon Szocialista Párt elnöke és kísérete.

A vendégeket a Ferihegyi repülőtéren Horn Gyula, az MSZMP KB külügyi osztályának helyettes vezetője fogadta.

◆

Ceausescu—Kadhafi tárgyalások

Nicolae Ceausescu román elnök és Moamer El-Kadhafi líbiai vezető vasárnap délelőtt folytatta hivatalos tárgyalásait. Kadhafi péntek óta tartózkodik hivatalos baráti látogatáson Romániában. A vasárnapi megbeszélésen eszmecserét folytattak a nemzetközi élet időszerű kérdéseiről, s kifejezték óhajukat, hogy a béke, az együttműködés és a nemzetközi megértés érdekében tovább erősítik Románia és Líbia külpolitikai együttműködését.

◆

Libanoni cáfolat

Vasárnap illetékes libanoni forrásból cáfolták azt a hírt, hogy a bejrúti kormány amerikai kompromisszumos javaslatot fogadott volna el, amelynek értelmében az Egyesült Államokra bízza a közép-libanoni elektronikus megfigyelő-előrejelző állomások kezelését. A hírt szombaton közölte az AP amerikai hírügynökség.

Bejrútban ugyanakkor emlékeztettek arra: maga a libanoni kormány javasolta, hogy a szóbanforgó állomások ellenőrzését az ENSZ vagy a háromhatalmi csapatszétválasztó erő vegye át. Bejrút egyidejűleg elutasította Tel-Avivnak azt a követelését, hogy izraeli személyzet működtesse a három felderítő állomást.

A bejrúti rádió által vasárnap sugárzott nyilatkozat szerint az Egyesült Államok megerősítette: különmegbízottja, Philip Habib útján nem terjesztett elő olyan javaslatot, hogy maga veszi kezelésbe a szóbanforgó berendezéseket.

Illetékes libanoni forrásból végül azt is cáfolták, hogy a libanoni—izraeli tárgyalásokon megegyezés jött volna létre az izraeli és a szíriai fegyveresek Libanonból való részleges kivonásáról.

PÉCSI BÚTORGYÁR

Felveszünk

- villanyszerelő,
- lakatos,
- asztalos,
- kárpitos szakmunkásokat,
- tehergépkocsi-vezetőt,
- férfi és női betanított munkásokat,
- fűtőt és
- fiatalkorúakat.

PÉCSI BÚTORGYÁR, PÉCS, SOMOGYI BÉLA U. 6. SZ.

A nyersgyártás március elején kész

Újjászületnek a Zsolnay-díszkút megrongált részei

A turistaszezon kezdetére ismét látható lesz

— Hátborzongató látvány volt, amikor megpillantottuk a sérült kutat, Pécs büszkeségét, mely olyannyira hozzánőtt a város lakóinak szívéhez — idézi fel a nagy felháborodást keltett eseményt Fürtös György, a Zsolnay Porcelángyár művészeti vezetője, akinek irányításával most újjászületnek a tavaly ősszel megrongált Zsolnay-díszkút sérült részei.

— Már másnap reggel a helyszínre érkeztem azokkal, akik a kút helyreállításában várhatóan részt vesznek. Természetesnek tartottuk, hogy nekünk kell megcsinálnunk. Először megpróbáltuk felmérni a kár nagyságát és hogy hogyan, milyen formában tudjuk helyreállítani. A kárt körülbelül százezer forintra becsültük, ami viszonylag nem tűnt nagynak. Gondban voltunk viszont, hogy úgy tudjuk-e pótolni a sérült részeket, hogy a kút az eredeti látványt nyújtsa. Az első pillanatok ijedségén és aggodalmán túljutva, higgadtan szemlélve a dolgot megállapítottuk, az eozin ökörfej elkészítése nem lehet gond, a technológia hagyományos, ma is alkalmazzuk. Máz és szín szempontjából nagyobb nehézségnek ígérkezett az egyéb formai felületek, a káva megjelenítése, ez mázas pirogránit, sajátos színjátékkal — avat bele a szakmai részletekbe Fürtös György, majd körbejárjuk a műhelyeket.

Mi is sérült meg? Az eozinmázas ökörfej, a négykaréjos kút egyik kávája és a kút befejező része, a négy lábon álló záró idom, melybe a garázda diák belekapaszkodott és lerántott. Ezen szerencsére csak kisebb horzsolódások történtek, az eozin díszbetéteket kell pótolni.

Az ökörfejet a sérült darab alapján Török János szobrászművész mintázza újra. A kerámia szárításnál és az égetésnél köztudottan zsugorodik, ezért az eredeti fejről nem készíthető közvetlenül negatív forma, a fejet hat százalékkal felnagyítva kell nyersben elkészíteni. Öt-hat fejet égetnek, s ezek közül választják ki az eredeti színárnyalattal megegyezőt.

— A káva másfél mázsányi gipszformájának elkészítése az öntöde kollektívájának vált lelkiismereti feladatává — fogad Nagy Károly művezető, bemutatva munkatársait, Fülöp Istvánt, Kovács Jánost, Sekutor Antalt, akik a munkát mindenféle más kötelezettségeik mellett soronkívülinek, szívügyüknek tekintik.

A legkényesebb a káva felülete, a máz ugyanis az égetés során, a tűz játéka folytán kapta meg sajátos, márványos rajzolatát. A máz és az égetés kikísérletezésével tavaly ősz óta Halmos Lászlóné vegyészmérnök, technológus foglalkozik, s mint arról parányi laboratóriumában felkeresve őt, magunk is meggyőződhettünk, közel áll a sikerhez. A kávából kettőt égetnek.

Mikorra készülnek el? A nyersgyártással március elejére, majd azt követően égetnek. Németh Mihály, az építészeti kerámia gyáregység vezetője ígérete szerint ahogyan az időjárás engedi, április végén, május elején felrakják a hiányzó részeket. Tehát már a turistaszezon kezdetétől várja csodálóit a helyreállított Zsolnay-díszkút.

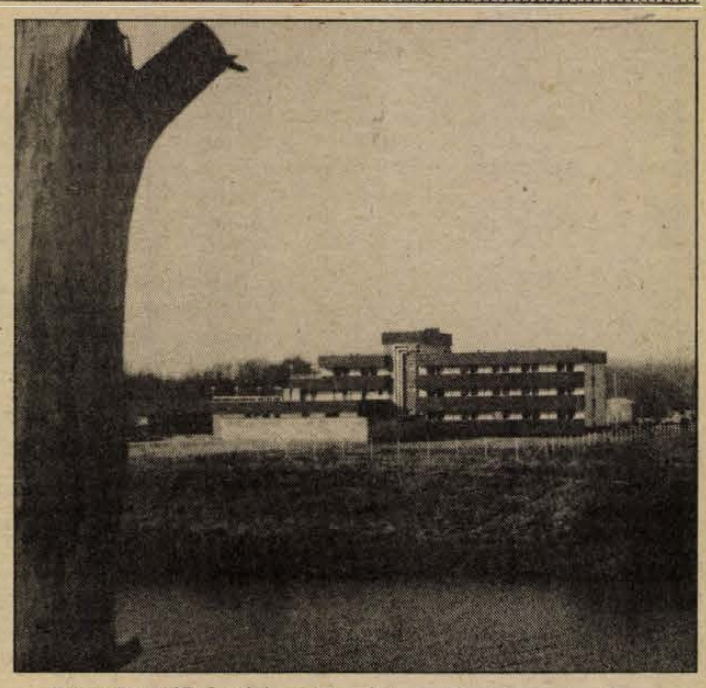
Miklósvári Zoltán

Kétféle, egyedülálló megoldás

Szálloda a Bagolyvárral szemben

Hat országból jönnek a Sugovica partjára

Hol gurítanak a bajai kisöregek?



Ha élne *Sugó Vica*, a magát halálra szánt szerető, az öreg Sugó halászmester lánya, hát mit szólna most... Halk elegancia, süppedő fotelok, épülő fedett uszoda, ahol vihar sem zavarja a nagy úszásokat... Sugó Vica tragikus szerelméből legenda lett, nevét egybeírták, és róla nevezték el a város alatti Dunaágat, most meg a szállodát.

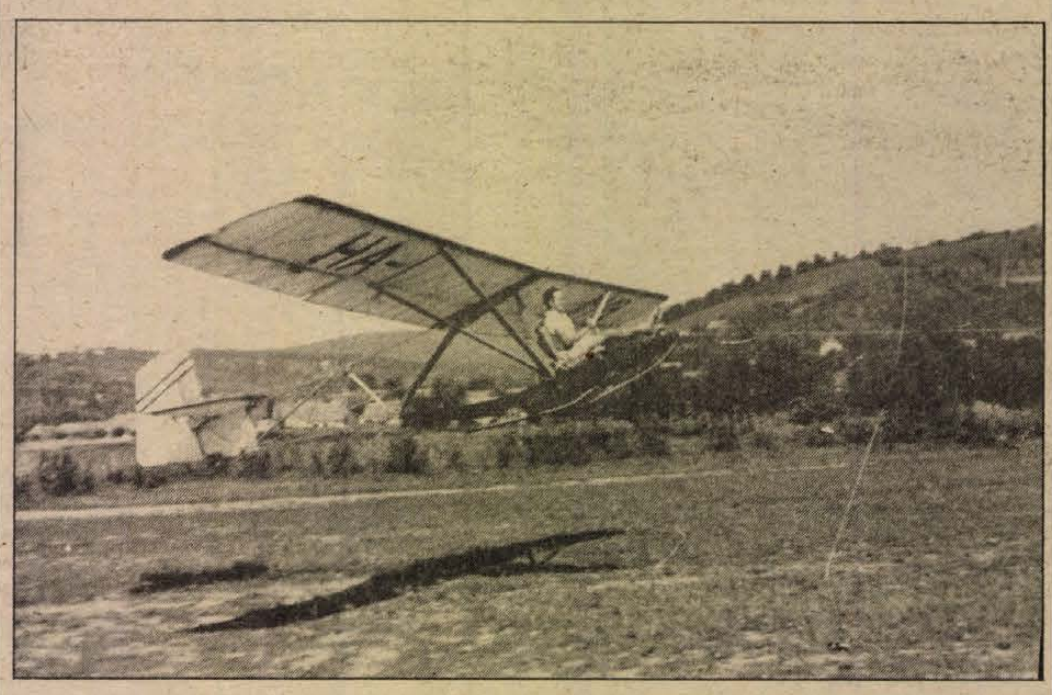
Járjuk a melegburkolatú, halkszőnyeges folyosót, a szobákat, a három szintet, ahonnét a Sugovica-partra látni, meg az egynyílású, a velencei Szent Márk tér hatását mintázó bajai főtér Szentháromság-szobrának hegyére és a Grassalkovich-palotára. Ha nyugati ablakot kap valaki, akkor a szeptemberre ígért fedett uszodára, a régi bajai vágyálomra lát majd. Harmincnégy kétágyas szoba, telefonnal, fürdőszobával, tölgyfa bútorral, ízléssel. Meg (a háromcsillagos szállodákban nem kötelező) tv-vel, rádióval, legalábbis amelyik szobába jutott. Mindössze 350 forintért, ami csak nyáron nő 400-ra. A kétágyasok felében pótágy, s ha használják, nyáron 80, különben 60 forint az ára. Az épület déli végén, két szinten is, napozó, lent étterem, csendes, intim hangulattal. Továbbá két tekepálya, ahová ősz hajú, aranyos bajai kisöregek járnak, hogy nagyot gurítsanak a golyókkal, meg – a mögöttes bárpult üvegeiből. A gyönyörködő séta közben *Pálmai József* igazgató érdekes pénzügyi dolgokat mond el:

– Tízmilliót adott az Országos Idegenforgalmi Hivatal, tízet a Bács-Kiskun megyei Puszta-tourist – benne a megyei és a városi tanács kétszer másfél milliójával — és tízet a Bajai Mezőgazdasági Kombinát. Egyedülálló, hogy ilyen nagyüzemmel alakítottunk gazdasági társulást. A nyereségen a beruházás arányában osztozunk. Egyedülálló az építkezés is. A Bajai Építő- és Építőanyagipari Vállalat, *Makky Géza* igazgató irányításával, a tervezéstől a kulcsátadásig mindent egyedül oldott meg, *Tárnok Zoltán* mérnök tervei alapján. Az eredmény: a felelősség (beruházó – tervező – kivitelező) egymásra tologatása helyett pontos munka – határidőben! Most az Építési és Városfejlesztési Minisztériumba vitték az iratokat, hogy tanulmányozzák ezt a remek megoldást.

Szemből, a Sugovica túlsó partjáról, a régi Bagolyvár les ránk. Lesi majd a vendégeket is. Mert hogy 1983-ra a Sugovica Hotel 48 százalékát már lefoglalták a külföldiek. Ez is rekord, hiszen csak decemberben hirdették meg: 68 szovjet csoport jön 2–2 napra, aztán hosszabb időre 8 NSZK-beli, 2 francia és 1–1 svéd, olasz csoport hozza majd a kemény valutát az országnak. Legmesszebbről a Pegazus Tourist Office vezet ide egy csoportot – az Egyesült Államokból. Fél világról készülnek tehát Bajára. Nem pusztát találnak, hanem a világcsavargó Jelky András mindig elvágyó, mindig visszavágyó vízparti embereit. Bácskaiakat. Ezért haragszanak a bajaiak, hogy a megye idegenforgalmi hivatalát Pusztatouristnak hívják! Bugac, az lehet, de jöjjenek csak el nyáron Bajára, a Sugovica-partra...

Földessy Dénes

Az első sétarepülő egy hölgy volt



Pécs legelső vitorlás repülőgépének, a „Tücsök"-nek az első startja 1940-ben. (Korabeli felvétel)

A pécsi repülés történetéből

Negyvenméteres, „hihetetlen" magasságban látványos bemutatók, tizenöt pengőért

Az 1929-es év pünkösd hétfőjén megtartott repülőnap tekinthető a pécsi sportrepülés kezdetének. Az akkori sajtó szerint „sokezer ember gyönyörködött a magyar pilóták bravúros mutatványaiban". Az egyik pilóta például több ízben 40 méter magasságban repült el a nézők feje felett, abban az időben ez szinte hihetetlen teljesítménynek számított. Az eseményre a város előkelőségei is kivonultak. A látványos bemutatót követően 15 pengő lefizetése ellenében sétarepülések következtek, és az első felszálló egy hölgy volt.

Ma nehéz elképzelni, hogy ez az esemény a mostani Uránvá-

ros helyén történt, ami akkor a város szélének, városon kívüli területnek számított. Itt alakították ki a repülőteret, itt indult Pécs repülős sportja.

A pécsi repülés történetét *dr. Pagáts Pál*, a Magyar Nemzeti Bank pécsi fiókjának főelőadója gyűjtötte össze és írta le részletes pontossággal, történeti sorrendben. (A fenti első sorok az ő írásának egy részlete.) Munkája az 1924-től 1944-ig tartó időszakot öleli fel. Makacs szívóssággal kutatta fel a fellelhető összes dokumentumokat, „átrágta magát" a levéltárban ezzel kapcsolatos valamennyi irathalmazon és elolvasta a helyi sajtó 1929-től 1944-ig megjelent összes számát, felkereste a ma élő egykori pécsi repülősöket.

A repülés iránti megszállottság még gyermekkorában kezdődött. A repülőtér mellett laktak, mint mondja, állandóan ott bóklászott, és amint lehetett, repülőre ült. Később, amikor különböző okok miatt már nem tudott aktívan részt venni a repülésben, pártoló tagként vette — és veszi ki ma is — részét a repülős sportéletből.

Dr. Pagáts Pál írásából kiderül, hogy az első repülősbemutató után olyan nagy volt a lelkesedés, hogy Pécs lakói 70 000 pengőt adományoztak hangárépítésre, amit egy év múlva fel is avattak. 1930 tavaszán indult meg az országban elsőként az utasrepülés Budapest és Pécs között; a korabeli sajtó szerint „zsúfolt villamosok, autók szinte végeláthatatlan sora szállította az emberek ezreit az első utasrepülőgép fogadására". Megtudhatjuk, hogy a sportrepülés 1935-ben átmenetileg megszűnt; három évig katonai repülőtér lett a pécsi. Ezt követően 1940-ben startolt az első vitorlázó gép. Pécs repüléstörténete a város történelmének egyik érdekes mozaikja.

S. Zs.

Szerződéses MÉH-átvevőhelyek

Elsőként a pécsi Páfrány utcai kelt el

Ez év januárjától megemelték a lakóterületről gyűjtött vasak, lemezek átvételi árát, hogy megérje azokat az átvevőhelyekre, telepekre vinni és ne dobjuk ki az árokpartra, erdőszélre, a szemétbe. Januártól ugyancsak ígéretes újdonság: a Dél-dunántúli MÉH Nyersanyag-hasznosító Vállalat megkezdte a kis átvevőhelyek bérbeadását szerződéses üzemelésre. A meghirdetett két pécsi átvevőhely közül a Páfrány utcai már bérlőre lelt, a Bokor utcait újra árverezik és ugyancsak licitre bocsátanak egy-egy kaposvári, zalaegerszegi és nagykanizsai átvevőhelyet, még ebben az évben.

A Páfrány utcai átvevőhely a vállalat első szerződésre kiadott boltja, kezelője a 28 éves Illés László.

— Négy évet dolgoztam a vállalatnál — mondja. — Piackutatóként kezdtem, voltam lakóterületi előadó, telepvezető-helyettes Siklóson és a pécsi papírüzemben művezető. Úgy érzem, annyira értek a dolgokhoz, hogy bele mertem vágni.

A felhívásra több jelentkező is akadt, az árverésre már csak hárman jöttek el. A vállalat havi 12 500 forinttal kezdte a licitet, azt a jelentkezők 500 forintonként emelték, Illés László a legtovább merészkedett, havi 20 500 forint bérleti díjért elnyerte 3 évre az átvevőhelyet.

— *Megéri?*

— Bízom benne. Igaz, ezért naponta 10-12 órát dolgozom, hajtok, szervezem az újmecsekaljai területen, hogy a lakosság is mindent hozzám hozzon és ne a szemétbe dobálja ki a papírt, rongyot, egyéb újra hasznosítható anyagot. A vállalat sokat segített, induló tőkét adott kölcsön, a nálam átvett anyagokat a bejelentéstől számított 24 órán belül elszállítják. Hasznot hajtok a vállalatnak és magamnak is azt akarok.

Az átvevőhely 200 négyzetméteres. Már bekerítették. Két parányi — zárható — bódéban tárolja az értékesebb anyagokat. Nincs se víz, se villany — ezt a bérlő saját pénzéből szeretné bevezettetni —, se telefon. A körülmények nem a legjobbak. A fiatalember mégis bizakodó. Bizonyítani akar.

A telepen van már egy konténer.

— Remélem, ahogy fejlődik a vállalat konténerparkja, úgy ellátnak engem is. A konténerben egyszerűbb a tárolás, nem kell kézi erővel annyit mozgatni az átvett anyagot, pontosabban ütemezhető a szállítás. A telepen is nagyobb lesz a rend és könnyebb a begyűjtés. A MÉH célja, hogy minél több újra hasznosítható másodnyersanyagot juttasson vissza a feldolgozó iparnak. A szerződéses átvevőhely kezelőjének is ez az érdeke.

M. L.

Kalendárium

1983. JANUÁR

24.

HÉTFŐ

Timót

NAPJA

Az év 4. hete

HÉTFŐ: 525 éve a Duna jegén összegyűlt 40 000 főnyi tömeg — a korábban Hunyadi Jánost támogató köznemesi rétegek segítségével — királlyá választotta Hunyadi Mátyást, de nagybátyja, Szilágyi Mihály személyében kormányzót állítottak mellé.

KEDD: 40 évvel ezelőtt a II. világháborúban Voronyezs felszabadult a fasiszta megszállás alól. A Vörös Hadsereg január közepén indított támadást a Don felső szakaszánál; ennek során január 13. és február 2. között a szovjet csapatok több mint 100 kilométert nyomultak előre. A hadműveletek során csaknem teljesen megsemmisült a 2. magyar hadsereg.

SZERDA: 75 éve Kronberger Lili műkorcsolyázó az ausztriai Troppauban (mai neve: Opava), a 3. női világbajnokságon aranyérmet nyert, ezzel a magyar sporttörténet első világbajnoki címét szerezte meg.

CSÜTÖRTÖK: 10 éve, ezen a napon írták alá Párizsban a vietnami háború befejezéséről és a béke helyreállításáról szóló megállapodást a VDK, az Egyesült Államok, a Dél-vietnami Ideiglenes Forradalmi Kormány és a saigoni kormány külügyminiszterei.

PÉNTEK: 130 éve született José Marti (†1895) kubai író, költő, kritikus és forradalmár. Spanyol, francia és angol nyelven rendkívül aktív írói, kritikusi tevékenységet fejtett ki; a kubai forradalmi mozgalom fő eszmei irányítója volt, bár élete nagy részét külföldön töltötte.

SZOMBAT: 210 éve született Carl Friedrich Mohs (†1839) német mineralógus, az ásványok róla elnevezett keménységi skálájának összeállítója. Ennek lényege, hogy a karcolási keménység megállapítására tíz önkényesen választott ásványból álló sorozatot készített, amelyek által jellemezhető az ásványok viszonylagos keménysége.

VASÁRNAP: 50 éve Németországban Hindenburg köztársasági elnök Adolf Hitlert birodalmi kancellárrá nevezte ki; ezzel a Nemzetiszocialista Párt került hatalomra — a német fasizmus kezdete. Ernst Thälmann a Német KP nevében javaslatot tett a Szociáldemokrata Pártnak és a szakszervezeteknek a fasizmus elleni közös harcra, de javaslatát visszautasították.

hDN KRÓNIKA hDN KRÓNIKA

A hét kérdése

Miért halandóbbak a férfiak?

Nagy vihart kavart Bíró Dávidnak a Valóság 1982. évi 9-es számában megjelent *A „teremtés koronái" és a gyengébb nem"* című tanulmánya. Az egészen szélsőséges sajtóvisszhangokba nemegyszer feminista tiltakozások keveredtek, de még az objektívnek szánt válaszokból sem hiányzott az indulat. Az érdeklődés nem véletlen: a két ősi „ellenfélről", a nőről és a férfiról van szó.

A férfinem nagyobb halandósága tény, s ez nemcsak abból derül ki, hogy több az özvegyasszony, mint az özvegyember. Már csecsemőkorban is több fiú hal meg, mint lány, igaz, több is születik. E jelenség okaira próbáltunk választ keresni egy rövid beszélgetés keretében, amelyet *dr. Tényi Jenővel*, a Pécsi Orvostudományi Egyetem szervezéstani intézetének vezetőjével folytattunk.

— A férfiak nagyobb halandóságának problémája nem most foglalkoztatja először a tudósokat — kezdte Tényi professzor. — Már a század első éveiből vannak adataink, amelyek azt tükrözik, hogy az ezer lakosra vetített halálesetek száma 1,7—2,2-vel mindig magasabb volt a férfiaknál. Egy 1936—1940 között készült felmérés azt vizsgálta, mely korban mutatja a legnagyobb értéket a férfiak illetve a nők halálozása. A görbe tanúsága szerint csecsemőkorban és a hatvanéves kor táján halt meg jóval több férfi, mint nő, a hetvenötödik életévén felül viszont az arány megfordult, a férfiak javára billent a mérleg.

Nem új problémáról van tehát szó. A jelenség magyarázatánál a legnagyobb hibát akkor követjük el, ha egyetlen okra próbáljuk leszűkíteni a kérdést. Kimondani azt, hogy a férfiak nagyobb mortalitásának oka a női emancipációban rejlik — valótlan állítás, ez így önmagában nem igaz. Legalább annyira biológiai okai is lehetnek a jelenségnek, mint társadalmiak. Tanulságos például megvizsgálni a leggyakoribb halálozási okokat: a keringési és a daganatos megbetegedések, valamint a balesetek teszik ki az összes halálozásnak háromnegyedét. A keringési és szívbetegségek elsősorban a férfiakat fenyegetik. Nagyon érdekes, hogy míg az e betegségeknél döntő szerepet játszó magas vérnyomás a férfiak esetében az életkor növekedésével egyenes arányban jelentkezik, a nőknél igazából a negyvenéves kor felett válik gyakoribbá. Tehát sokkal később kezdik kárát látni azoknak a stresszhatásoknak, amelyek az embereket a mindennapok során érik, s amelyeket a férfiak pszichésen egészen másként dolgoznak fel. A férfiak életmódja — az ivás, dohányzás, a rendszertelen életvitel, a virtuskodás — mind belejátszik a nagyobb munkahelyi stresszhatásokon és a férfiakat jobban fenyegető közúti, munkahelyi baleseteken felül a férfiak nagyobb halandóságába.

Hogy mindezért a nőt terhelné a felelősség, az nem igaz. A nő mint a család életmódjának alakítója csupán a lehetőségét teremtheti meg annak, hogy a férfiak mortalitása csökkenjen. Ha nem főz zsíros ételeket, leszoktatja férjét a dohányzásról, testmozgásra biztatja, éveket nyerhet meg a „gyenge" férfi élete számára.

Havasi J.

A bonyhádi szentegylet 1811-ből való Chevra halotti könyvével gazdagodott a pécsi hitközség történelmi könyvgyűjteménye. A több mint kétszáz kötetes állomány átrendezését, újraértékelését most kezdte el Deutsch László rabbi. A szerzemény ritkaságnak számít hazai viszonylatban elsősorban a helytörténeti vonatkozása, a kézi kötése miatt. A legrégibb hazai Chevrák közé tartozik, hasonló korút a siklósi közösség őriz. Kézzel írtak az itatott papirlapokra, a héber betűket gyönyörű iniciálék díszítik. A fényképen a művesen festett címlapot látjuk, az 1811-es dátumot, a Chevra készítőinek és írójának a nevét. Slómó Zalmen az első beíró, aki évtizedeken át jegyezte a halottak születési, halálozási és más adatait, a sírparcellák sorszámát.

Lengyel dráma a Nevelési Központban

A mostohaanyjába szerelmes fiú tragédiájából mutatott be részleteket szombaton este a pécsi Nevelési Központ irodalmi műhelyének Darida Miklós által vezetett felnőtt színtársulata. Cselszövés, bajvívás, „rendhagyó" szerelem, lovagiasság és néhány kegyetlen gyilkosság egyaránt föllelhető Juliusz Slowacki lengyel író Mazepa (vagy Mazeppa) című, 1840-ben írt drámájában, amelyet elsőként a pesti Nemzeti Színház mutatott be 1847-ben Egressy Gábor jutalomjátékaként.

Az első drámai bemutató volt ez a kertvárosi Nevelési Központ színháztermében, ahol nemcsak az amatőr színészek, hanem a technika is vizsgázott. Egyenletes, némely szereplőt tekintve igen jó színvonalú előadást láthattunk korrekt rendezésben (Hang Gábor, egy Darida-tanítvány munkája.) Tekintettel az intézmény lehetőségeire, s arra, hogy ezekkel élni is próbál — kétszáznegyven tagja van az irodalmi műhelynek! — érdemes lesz a jövőben odafigyelni az itt folyó munkára.

H. J.

Radiohidrogeológiai eredmények

A Zalakaros területén végzett vizsgálódásainak eredményeiről számol be január 25-én délután 3 órai kezdettel a pécsi Technika Házában két kutató, Elek István és Koncz István. Ezt követően Somogyi János tart előadást a mecseki uránérclelőhely kőzeteinek szilárdságtani-ásványtani értékeléséről a gázkitörésveszélyesség és a biztosítás szempontjából. Az előadóülés a Magyarhoni Földtani Társulat dél-dunántúli területi szervezetének rendezvénye.

○ **A pécsváradi várbaráti kör** estje. Ma, hétfőn 18.00 órakor Pécsvárad műemlékvédelmi tervjavaslatát vitatják meg a helyi művelődési házban a tervezőkkel a várbaráti kör tagjai. A tervet a Pollack Mihály Műszaki Főiskola oktatói, Szilágyi Domokos és Mersics Ildikó készítették, figyelembe véve Pécsvárad építészeti értékeit és a most készülő átfogó rendezési terv elképzeléseit.

■

Mit, hol olcsóbban?

Ma, január 24-én, a Centrum hétfő alkalmából 20 százalékkal olcsóbban vásárolhatunk a pécsi áruházban női hálóinget (332–384 forintig), leányka krapp és flanell pizsamát (140–240 forintig), női ruhát (210–1450 forintig), valamint porotalpú férficipőt (530–684 forintig).

■

○ **Kétszáz vaddisznó terítéken.** Javában tartanak a vaddisznó-hajtóvadászatok Tolna megyében. A gyulaj-tamási erdőkben eddig kétszáz vaddisznó került terítékre, köztük öt bronzérmesre minősített agyarú vadkan. A gemenci erdőben ezen a télen elmaradtak a hajtóvadászatok: a tavalyi jeges dunai áradásokban sok vadmalac elpusztult, s ezért jelenleg kímélik az állományt.

Krimi a temetőben

Gyors volt a rendőrség. A büntett január 14-én délután fél 4 körül történt Pécsett, a központi temetőben. A gyanúsítottal már napokkal ezelőtt beszélni tudtunk, előzetes letartóztatásban várja a vizsgálat befejezését.

Orsós István pontosan nem tudja, hány éves. A fejére panaszkodik, nagyon fáj, pedig reggel kért és kapott gyógyszert. Huszonhat éves lesz, kopaszodó, alacsony termetű ember, sötét vonalú szemöldök keskenyíti homlokát. Egyszer már volt büntetve, garázdaság miatt. Akkor nyolc hónapot kapott.

— Engem a szüleim mindig ellöktek. Itt laktunk, ott laktunk, Kercseliget, Csomaszabadi és nevelkedtem ennél is, meg annál is. Elvégeztem a nyolc általánost. Még csak 10 éves volt a Lukács Rozália, amikor nekem már tetszett. Meg is mondtam az anyjának: addig nem nyugszom, amíg nem leszek a vője... a vője...

Neki volt egy élettársa korábban, attól van a két gyereke. De én mindig ragaszkodtam hozzá, mindig szerettem, ő is engem. Csak az anyja, az csűrte-csavarta meg mindig a lányát, hogy menjen vissza a másikhoz, annak több a pénze... a pénze... De a feleségem nem akart visszamenni, meglátogatott a kórházban is, Kaposváron műtöttek, a gyomrommal, de akkor én már éreztem, hogy otthon valami nincsen rendben, direkt erőszakosan követeltem az orvosoktól, engedjenek, mert ha nem, elszököm pizsamában is. A saját felelősségemre hazajöttem, nem volt otthon senki, az asztal alatt aludtam az előtérben. Amikor hazajöttek, csókolgattam az anyósom lábát, meg a cipője talpát is, engedje vissza a lányát velem, de csak kiabált: nem bírlak tégedet, nem bírlak... tégedet...

Elmentem a feleségem után a temetőbe. Ott dolgozott az anyjával együtt. Vártam rájuk, nem mutatkoztam, nehogy a család együtt lásson bennünket, mert akkor azt hiszik, hogy együvé tartozunk. Amikor három óra felé jöttek a munkából... a munkából... odaugrottam. Nekem a feleségem nagyon kellett, de az anyja megint csak... nem bírlak... kiabált. Akkor már a kezemben volt a kés...

*

Orsós István a sírok közötti bokrokból ugrott a két asszony mögé. Elkapta hátulról Lukács Rozáliát, maga felé fordította, a kést a szívének szegezte:

— Ha nem engedi vissza hozzám a lányát, végignézheti, ahogy megölöm... — mondta *Orsós Ferencnének*. Az elrántotta a lányát, de akkor már a fiatal nő hátába szúrt Orsós. *Lukács Rozália* a földre esett, kapott még egy-két rúgást, a fülét és a nyakát is megsértette a tovább szurkáló Orsós, aki pár pillanat múlva már menekült, felkapva táskáját, kabátját. Lukács Rozáliát a kórházba vitték, sebesülései nem voltak súlyosak.

*

— Két napig bujkáltam. A földön aludtam, bementem az ABC-be, ha enni kellett. Aztán az unokabátyámnál megtaláltak a rendőrök. Beszéltem azóta a feleségemmel, azt mondta: szeretett, de most már levett a szívéről... Ha őt is meg akarja kérdezni, úgy tegye, hogy ne legyen ott az anyja... az anyja...

M. A.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousine (Bp.)	11 928
Trabant Limousine (Győr)	10 853
Trabant Limousine Hycomat	13 265
Trabant Combi Hycomat	82
Trabant Combi (Bp.)	4 925
Trabant Combi (Győr)	3 406
Wartburg Limousine (Bp.)	8 134
Wartburg Limousine (Győr)	4 923
Wartburg de Luxe (Bp.)	11 147
Wartburg de Luxe (Győr)	5 954
Wartburg de Luxe tolótetős	2 100
Wartburg Limousine tolótetős	1 350
Wartburg Tourist (Bp.)	4 172
Wartburg Tourist (Győr)	1 612
Skoda 105 S (Bp.)	6 349
Skoda 105 S (Győr)	5 547
Skoda 120 L (Bp.)	11 278
Skoda 120 L (Győr)	8 441
Skoda 120 GLS (Bp.)	304
Polski FIAT 1500	3 532
Polski FIAT 126 (Bp.)	14 983
Polski FIAT 126 (Győr)	4 439
Lada 1200 (Bp.)	19 280
Lada 1200 (Győr)	5 844
Lada Combi (Bp.)	4 585
Lada 1300 S (Bp.)	8 503
Lada 1300 S (Győr)	2 045
Lada 1500 (Bp.)	8 569
Lada 1500 (Győr)	2 325
Lada 1600 (Bp.)	3 556
Dacia (Bp.)	10 919
Moszkvics	11 671
Zastava	1 180

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Bikasirató (este 7 órakor) Egyetem I.

HANGVERSENY

Mohács, mozidiszterem: Felnőtt bérlet. Szenthelyi Miklós—Jandó Jenő hangversenye (19 órakor)

MOZI

Petőfi: Vigyázz, kigyó! (f4, f6) Szemben a világgal (f8)

Kossuth: Akit Bulldózernak hívtak (f10, hn12, 2, n5) Szemben a világgal (f7, f9)

Park: Akit Bulldózernak hívtak (f4, hnó, 8)

Nevelési Központ: Agónia (4, 7) **Tanárképző:** Sasszárny (5) Száguldás gyilkosságokkal (f8) **Rákóczi:** Robin Hood nyila (5, 7) **Fekete Gyémánt:** A Kobra napja (6) **Jószerencsét:** Egymillió zöldhagymával (4, 6) **Mohács:** Csatár a pácban (6, 8) **Komló, Zrínyi:** Tündér Lala (4) Az elnök elrablása (6, 8) **Komló, Május 1.:** Vőlegény (f5, f7) **Szigetvár:** Várlak Nálad vacsorára (6, 8) **Siklós:** Apaszerepben (7) **Harkány:** Egy házasságtörés következményei (7) **Bóly:** Bosszúvágy (7) **Dunaszekcső:** Egymásra nézve (7) **Pécsvárad:** A Dögkeselyű (7) **Sásd:** A hétszázéves titok (7) **Sellye:** Nyom nélkül (7, 9) **Szentlőrinc:** Jobb ma egy nő, mint tegnap három (7) **Villány:** A kék lagúna (7)

SOMOGY MEGYEI MOZIK MŰSORA:

Kapovár, Vörös Csillag: Várlak Nálad vacsorára (5, 7). **Szabad Ifjúság:** Honda lovag (4, 6). A nyolcadik utas: a Halál (8). **Dallos Ida mozi:** Piedone Egyiptomban (6). **Mozi-Múzeum:** Filmmúzeumi Hetek: Psyché (f6, f8). **Siófok:** Mondd, hogy mindent megteszel értem (7). **Marcali:** Guernica (7). **Barcs:** Hófehérke és a hét törpe (7).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ MŰSORA:

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Video-oldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Zom és Puk — bábjáték-sorozat (Zg). 18.00: Semmiségek — tv-sorozat gyermekeknek (Zg). 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Pódium — ifjúsági adás (Bg). 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Z. Kozinc Jerca — tv-dráma. 20.50: Reklám (Zg). 20.55: Kiválasztott pillanat. 21.00: A világ ma — külpolitikai adás (Bg). 21.30: Tv-napló.

2. MŰSOR:

19.15: Útirajzok, útjelzők (Zg). 18.45: Zenés adás (Zg). 18.55: Reklám (Zg). 19.00: Telesport (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Kutatások (Bg). 20.45: Zágrábi körkép (Zg). 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Jó estét! — zenés adás (Zg).

PÉCSI SZÍNHÁZAK HETI MŰSORA
1983. január 24—30-ig

KEDD: Nemzeti Színház: „A"-bérlet IV. hangversenye (19.30 órakor).

SZERDA: Nemzeti Színház: Cseresznyéskert (este 7 órakor). Egyetem II. **Kamaraszínház:** Hókirálynő (du. 3 órakor). **Bóbita Bábszínház:** Mesecsokor (de. 10 órakor).

CSÜTÖRTÖK: Nemzeti Színház: Hagyd a nagypapát! (este 7 órakor). Jászai-bérlet. **Kamaraszínház:** Királyasszony lovagja (este 7 órakor) Széchenyi Gimnázium.

PÉNTEK: Nemzeti Színház: Rigoletto (este 7 órakor). Katona-bérlet. **Kamaraszínház:** Királyasszony lovagja (este 7 órakor). MÉV ÉDÜ és Szolg.

SZOMBAT: Nemzeti Színház: Az ördöglovas (du. f3), Hagyd a nagypapát! (este 7 órakor) Tímár-bérlet.

VASÁRNAP: Nemzeti Színház: Az ördöglovas (du. 3 és este 7 órakor). **Kamaraszínház:** Hókirálynő (de. 10 órakor). **Bóbita Bábszínház:** Mesecsokor (de. 10 órakor).

HungarHotels

HADOR

15. Gasztronómiai hetek, 1983

1983. JANUÁR 24—27-IG

Mátraaljai napok a Minaret étteremben

A tájegység ételeit ELŐHÁZI IMRE, a gyöngyösi Mátra Szálló konyhafőnöke készíti.

Vacsora után DALA LÁSZLÓ „Mátrai képek" diasorozata.

Az étterem különtermében „Mátrai borozó."

Asztalfoglalás: 13-322

Orvosmeteorológia

A héten változóan felhős időre számíthatunk, néhány órára a nap is kisüt. A szél időnként erős lesz. Gyenge hózápor, hószállingózás szórványosan kialakulhat. A hőmérséklet hajnalra 0, —5, a szélvédett helyeken néhány fokkal —5 alá süllyed, napközben —1, plusz 4 fokig emelkedik a hőmérő higanyszála. A hét elején elsősorban az ország keleti, északkeleti térségében várható havazás. A hét közepe táján lehűlés valószínű. Ekkor a minimum-hőmérséklet —5, —10, a legmagasabb hőmérséklet plusz 1, —4 fok között alakul.

A gyors egymásutánban bekövetkező időjárás-változások gyakori közérzetingadozást okozhatnak. A héten pedig, amikor hidegebbre fordul az idő, túlnyomórészt a szív- és érrendszeri megbetegedésben szenvedők, és a reumások lesznek fogékonyabbak az időjárás alakulására.

◆

○ **Viperatenyésztő** gazdasági munkaközösséget szervez Link János dunaújvárosi, Táncsics Mihály utcai lakos. A kígyófarmot a közeli Mezőfalván alakítják ki. Az értékes, kifejt méreganyagokat exportra szánják.

○ **Megtalálták a budai várkaput** Pécsett, közműépítő munkák alkalmával a Kossuth Lajos és a Felsőmalom utca kereszteződésében. Több mint egy méter mélyen jól látszanak a kapuvédmű alapjai, felmenő falai. A létesítmény a múlt században még állt. A helyét egy francia haditérkép alapján már korábban is tudták. Tavasztól ásatás dönt a további sorsáról.

○ **Kivert a közösségükből** egy idősebb, bár harcias pusztai sast a pécsi állatkert Bora és Dezső nevű saspárja. Az állatgondozók most kénytelenek egy külön kalitkában tartani a 10 000 forint értékű madarat.

○ **Pécs egyik legrégibb** Zsolnay-cserépkályháját őrzi egy család a Déryné utca 25-ben. A gyönyörű virágmintákkal díszített, 1938-ban készült kályhába ismét begyújtottak, szénnel fűtik.

○ **Jubileumi névadás.** Szép sikerrel zárult vasárnap a helyi tanács tízéves családi irodájának bemutatkozó hete Dombóváron. Kiállításon szemléltették az iroda tíz évi tevékenységét. Megrendezték a tíz éve az anyakönyvvezető elé járult házaspárok találkozóját. Az iroda mintegy 1300 kisgyerek névadását rendezte meg az eltelt egy évtizedben.

A hét embere

Szabadi Jánosné

Nagyon szép a lakása. Látszik, nem lepik meg a váratlan látogatók, s jöhetnénk bármikor, ugyanilyen rendben, ápoltan találnánk minden helyiséget. A nagyszoba egyik falán csodaszép poszter, a másik oldalon rézdomborítás, szülő nőt ábrázol, mellette a Kossuth Zsuzsa emlékplakett – elismerés a kiváló munkáért. Szerdán vette át az egészségügyi miniszter „Kiváló Munkáért" elismerését, negyven évi szolgálat után.

– Pontosan negyven év és négy hónap –, mondja Szabadi Jánosné, a szigetvári városi kórház intézetvezető főnővére, akit szerdán búcsúztattak munkatársai, nyugdíjba vonulása alkalmából. – Már 1976-ban nyugdíjba mehettem volna, de szükség volt a munkámra: a fiatal ápolónőket tanítottam, kellettek a képzett szakemberek az új kórházunkba. Kértem őket, ne búcsúztassanak, nem akarok sírni. Hatvanöt szál szegfűt hoztak . . .

– Ez alatt a negyven év alatt nagyobb részt szülésznőként dolgozott.

– 19 évesen kaptam oklevelet a bábaképzőben, 1941. január 1-én jöttem a szigetvári kórházba, úgy gondoltam, kell a kórházi gyakorlat, utána mentem ki körzetbe, Szentlászlóra. Hét kilométeres körzet volt az enyém, szerettem ezt a munkát, bár egyedül voltam. Kerékpárral jártam a falvakat, minden napra jutott egy-egy, 1948-ban jött az első körzeti orvos, 1950-ben kaptunk védőnőt. Ekkor kezdtük meg a terhestanácsadást, a családtervezést. Egykevilág volt akkor Szentlászlón, egy évben hat gyermek, ha született. Később, a tizenhárom éves körzeti munkám alatt évente 58–60 gyermek születésénél segítettem.

– Emlékszik az elsőre?

– Húsz-huszonegy éves lehettem. Gyöngyösmelléken kunyhóban, szalmán szült az asszony. Kisfiú lett, a Jóska gyerek.

– És a legutolsó?

– Már hároméves a kisfiú, a Botond. Az új kórházban született. (Megmutatja a színes képet, amit a Botond szülei küldtek „Gizi néninek").

Munkája során soha nem volt komplikáció, pedig a falvakban – gyertya, vagy petróleumlámpa fényénél – néha meleg víz sem volt, egyedül szültek az asszonyok. Önvenhat után kerültek be a szülésznők kórházba, s hozták be az asszonyokat Szigetvárra.

– Mintha ma sokkal több komplikált szülésről beszélnénk? Több a betegség, vagy gyengébbek vagyunk?

– Ma például nem szoptatnak az anyukák. Nem divat. Legfeljebb a kórházban. Otthon már könnyebb a tejet, gyermektápszert elkészíteni. Régen rá voltak kényszerülve az asszonyok; nem volt más lehetőségük. De sok fiatalasszonyt, csecsemőt tanítottam meg a szoptatásra (!). Hiszen ez is munka, együtt kell megtanulni. Erősebbek voltak a gyerekek, pedig akkor csak a BCG-oltást adtuk . . .

– Hogy telnek majd a nyugdíjas évek?

– Negyven évi közösségi munka után jólesik a szabad idő. Rengeteg könyvem van

és utazni szeretnék. Társadalmi munkám is akad bőven, dolgoztam a vöröskeresztben, a Hazafias Népfrontban, visszavárnak a pártalapszervezetben. Tavasszal vállalhatok négyórás munkát a kórházban: szükség van a segítségre . . .

G. M.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők:

10-től 12 és 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon

Ügyeletes újságíró

DUNAI IMRE

Szerkesztőségi hírügyeletes:

NÉMETH TIBOR

16-tól 19 óráig a 10-053-as telefonszámon.

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

○ **Tizenkétmillió szőlőoltvány.** A mátraaljai történelmi borvidéken megkezdték a szőlősvidékek jellegzetes nagy téli munkáját, a szőlőoltványok készítését. A tervek szerint csak a termelőszövetkezetekben mintegy 12 millió vadalanyt párosítanak az idén nemes veszszővel. A legtöbb oltvány a nagyrédei Szőlőskert, az abasári Rákóczi, valamint a markazi Mátra Völgye Tsz-ben készül. A mátraaljai oltványok eljutnak az ország minden tájára, körülbelül 50 százalékukat pedig külföldön értékesítik.

○ **Védettségre javasolta** a Somogy megyei Tanács a somogyszentpáli japán akácokat, a Batthyány-pusztai vadkörtefákat, a varászlói magas kőrist, kocsányos tölgyeket, a somogyvári Széchenyi-kastély arborétumparkját, valamint Zala községben a Zichy-család temetőjét.

04-05-07

Gazdasági épület gyulladt ki vasárnap Zalabaksán, a Kossuth utca 5-ben. A létesítmény egy része leégett. A becsült kár hatvanezer forint.

*

Két avartüzet oltottak el a tűzolók január 23-án Szekszárdon az Afit- és a Dédász-telep közelében. A gyorsan terjedő lángokat időben megfékezték.

○ **Földlabdás, elönevelt fákat** más megyékbe is szállít a pécsi faiskola. Ezekben a napokban Debrecenbe, Egerbe és Paksra jut el a tízéves platánokból, kőrisekből és juharokból több mint száz.

○ **Megkezdődtek a gyűjtési** előkészületek a majdani Békáspusztai agrármúzeum részére Bólyban és környékén. Csaknem száz portáról szereznek be néprajzi leleteket. A munkát a bólyi tanács szervezi. Ritkaságnak számít egy ló hajtotta nyomtató.

○ **A Nota Lepidopterologica,** a Karlsruhében megjelenő nemzetközi lepkészeti folyóirat teljes decemberi számát a szocialista országokban dolgozó kutatók munkáinak publikálására szentelte. Hazánkat a tanulmánykötetben Fazekas Imre komlói lepkész képviseli a Balkán-félsziget törpearaszoló-lepkéiről írott munkájával.

○ **Környezetvédelmi intézkedésekre** szólított fel a Tolna megyei NEB több intézményt az egész megyére kiterjedő felmérés befejezése után. Csaknem húsz céget figyelmeztetnek, hogy veszélyesen szennyezik a környezetüket. Az iregszemcsei tsz a hígtrágyát, a MÁV dombóvári talpfaérlelő üzeme pedig a vegyi hulladékokat kezeli szakszerűtlenül.

○ **Vadexport Baranyából.** A Pécsi Áfész Nagyárpád úti vadátvevő helyén ebben a hónapban négy vagon szarvast, őzet, vaddisznót, fácánt és vadkacsát adnak fel az öreglaki feldolgozó üzemnek, ahonnan elsősorban az NSZK-ba kerül a vadportéka. A tavaly januári exportmennyiséget az e havi nem éri el.

○ **Viharos erejű szél** fújt vasárnap egész Baranya területén. A szél óránkénti átlagsebessége 60 kilométer volt. A csúcsot Pécsett mérték a déli órákban, amikor a szél sebessége elérte a 70 kilométert. Károkról nem érkezett jelentés.

○ **Kinyilott a magyar kikerics** a dél-baranyai Szársomlyó-hegy déli lankáin. Tavaszias színben pompáznak a hazánkban csak itt élő kikericsek. Számuk vészesen csökken. Legalább fél hónappal korábban kezdődött a teljes virágzás.

— Pézsmavadászat a Fertő-tavon. A Fertő-tavi halászoknak, nádaratóknak, vízi embereknek jól jövedelmező téli mellékfoglalkozás a most kezdődött pézsmavadászat. Egy-egy szépen fejlett pézsmapocok prémjéért 100 forint körüli összeget fizetnek. Az állatok a nádasok és nádszigetek közelében építik ki téli szálláshelyüket. Valóságos kis várakat alakítanak ki a víz alatt. Ezeket a helyeket jól ismerik a vadászok, s közelükben helyezik el varsáikat. Európában itt élnek a legnagyobb tömegben ezek a szapora prémes állatok, s eredményes vadászati idényben több ezret is elejtenek belőlük.

◆

Szabadidő-központ – társadalmilag

A SZOT 20 000 forintos díjával jutalmazták a KPM Tolna megyei közúti igazgatóság szakszervezeti bizottságát az elmúlt évben társadalmi munkával létrehozott sportpálya és szabadidő-központ építéséért kitűzött pályázat elnyerése alapján. A vállalat dolgozói összefogással alakították ki a hétvégi szabadidő-központjukat a Holt-Duna melletti Fadd-Domboriban: bitumenes labdajáték-kispályával, szabadtéri kétsávos tekepályával, gyermekjátszótérrel, szaunával, csónakos-horgászstéggel, mólóval.

hDN ablak

A központi orvosi ügyeletről beszélt a legutóbbi Ablakban Pánics György kollégám. Elmondta: Pécsett, a Lánc utcai rendelőintézetben szervezték meg az ügyeletet, ahol most három orvos teljesít szolgálatot, megfelelő asszisztenciával, három URH-val felszerelt gépkocsival. Jó ez a betegeknek is, mert hívásra azonnal kimegy az orvos, de akik személyesen érkeznek, azok is mindig találnak bent szakembert, nem kell feleslegesen várniuk, mint annak előtte.

Így igaz. Csakhogy az ügyeleti telefonvonal másik végéről másképpen fest a dolog! A Ivov-kertvárosiak meg azt mondták el, *félnek éjszaka megbetegedni, mert éjfél és hajnal között nincs közlekedés,* sok helyen telefon sem. Nem jutnak el az orvoshoz, és nem tudják értesíteni. Valószínűleg emiatt még nem történt tragédia, nem is kívánunk ördögöt falra festeni, de a lehetőség, (vagy éppen a lehetőség hiánya) megvan rá . . .

Szögezzük le: nem akarunk egy megfontolt, körültekintő intézkedést támadni. A 4/1977. IX. 18. számú egészségügyi miniszteri rendelet és a végrehajtási utasítás meghatározza a központi ügyeletek létrehozásának feltételeit. E szerint hajtották végre Pécsett is. A statisztikákkal is minden rendben van. Számoljunk csak. Pécs lakóinak száma körülbelül százhetvenezer, húsz százaléka gyermek. Van hatvanegy felnőtt orvosi körzet. A miniszteriumi norma: nyolc-tizenegy körzetre jusson egy felnőttügyelet. Ha az összlakosságból levonjuk a gyermekek számát, akikre ugye, szintén jut egy központi gyermekügyelet, akkor ez a felnőttügyelet, számát tekintve megfelelő, mert három orvos dolgozik itt — három nagy körzetet képviselve. Egy telephelyen. Az sem vitás, hogy a lehető legkorszerűbb feltételekkel, nagy anyagi ráfordításokkal tették mindezt, s a betegek érdekében.

A baj csak ezzel az egy telephellyel van, amiről a betegek: a leginkább érdekeltek véleménye az, hogy szükséghelyzetben nem tudják felkeresni, nem tudják értesíteni. Tehát nem érzik magukat biztonságban. S erre már érdemes, sőt, oda *kell* figyelni. Nem költséges megoldást, a jól kidolgozott rendszer feladását sürgetjük, de mindenképpen szükség van akár egy ideiglenes ügyeletre Lvov-Kertvárosban, vagy a segélykérő oszlopok bekapcsolására. Az egészségügyi szakemberek biztosan megtalálják a módját — a betegek érdekében.

G. M.

Szeptembertől Pécsett

Francia nyelv és képzőművészet – ebéddel, uzsonnával

Sárga színű kis falragaszok vonzzák a szemet egy idő óta Pécsett, a város különböző pontjain, a kíváncsiságot eléggé fölkeltő fölirattal: Francia és képzőművészeti foglalkoztató; alatta név, cím, telefonszám. Nos, utánanéztünk, s egy igen érdekes és hasznos, új vállalkozásra bukkantunk.

Két fiatal nő, *Fekete Judit* és *Borsy Judit* határozták el, hogy ősztől, azaz a következő tanév kezdetétől nyitják meg alsótagozatos diákoknak közös foglalkoztatójukat, amire már mostantól lehet jelentkezni. A foglalkoztató vagy délelőtt, vagy egész délután működne, s egyszerre több szerepet is betöltene. Nem csupán napközi lenne, ahol a gyerekek a délutánt eltölthetik, házi feladatot készítenek, uzsonnáznak, hanem emellett tanulhatnának francia nyelvet és képzőművészeti alapismereteket. Természetesen az étkezésüket is biztosítják: ha délelőtti a foglalkoztató, reggelit, tízórait és ebédet, ha délutános, akkor ebédet és uzsonnát kapnának.

Mit és hogyan lehet itt tanulni? Mindenekelőtt képzett szakemberekről van szó: Borsy Judit francia—magyar szakon végzett tanár, Fekete Judit, aki egyébként tagja a Pécsi Vizuális Műhelynek, képzőművészeti működési engedéllyel rendelkezik, s emellett ő is beszél franciául. Segítenének a gyerekeknek a házi feladatok elkészítésében, ha szükség van rá, a korrepetálásban is. A foglalkozásokon két csoportra osztják a gyerekeket, s míg az egyik csoport francia nyelvet tanul, a másik csoport a képzőművészettel ismerkedik, majd cserélnének. Ám mielőtt a két csoport cserél, az átmenetet föloldja majd egy uzsonna, ahol, mint minden étkezésen és mint valamennyi mindennapos kommunikációnál, francia nyelven beszélgetnek a gyerekekkel, s amit tudnak, ők is egymással. A képzőművészeti foglalkozásokon dominálnak a konstrukciós, vizuális játékok, amelyek mindig a kitűzött célfeladatokat szolgálják. A ritmus, a színek, a formák és más alapfogalmak megismerésével kezdik, mindennek fő célja az, hogy a gyerek látásmódja kiszélesedjen, kicsit más szemmel próbálja nézni a világot, hogy mindezt szabadabb formában sajátíthassa el. Egyébként sok közös játékra is sor kerül majd.

Érdekes kezdeményezés, jó ötlet. Vajon hány jelentkező lesz?

D. Cs.

Rendezvények

Körzeti fórum színhelye lesz január 25-én 17 órától a pécsi Alajos utcai pártház, ahol az ötnapos munkahét vásárlói szokásait vitatják meg a HNF szervezésében. Részt vesznek a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat, a Városi Tanács, a Szigetivárosrész ABC-inek, valamint a Szliven Műszaki Áruház szakemberei.

*

Várospolitikai fórumot rendeznek január 26-án 18 órakor a szekszárdi Babits Mihály Megyei Művelődési Központban. Téma a településfejlesztés és a környezetvédelem.

*

Nyolcvanadik születésnapja alkalmából január 27-én 14 órakor Pécsett, a Megyei Gyógyszertári Központban köszöntik Baranyai Aurélt, Augusztin-díjas gyógyszerészt. Köszöntőt dr. Szabó László mond. Ünnepi előadások hangzanak el egyebek között a gyógynövény használatáról, valamint a népi orvoslásról.

*

Korszerű táplálkozás időseknek címmel előadásokat tartanak január 24-én 14 órakor a berkesdi művelődési házban a Baranya megyei Tejipari Vállalat, a KOJÁL szakemberei. A rendezvényt a helyi tsz szervezi, a környékbeli falvak nyugdíjasait autóbusszal hozzák a helyszínre.

Az Egyesült Izzó Elektronikai Gyára felvételre keres:

- szerszámkészítő lakatos
- marós
- esztergályos
- villanyszerelő (kezdő) szakmunkásokat
- női dolgozókat betanított munkára.

JELENTKEZÉS: PÉCS, GYÖRGY-AKNA.

Megközelíthető: 31 Y és 31-es autóbusz-végállomásról.

Tetszik, nem tetszik...

Csak emlék – vagy több?

„Üzenőfüzet", de lehet helytörténeti dokumentum is

„Köszönet a művésznek, hogy ennyi csodás művet adott nekünk". „Ez nem művészet, hanem az emberek becsapása, vagyis kóklerség". Egy kiállítási vendégkönyvből másoltam ide a magasztaló és elítélő véleményeket. Többé-kevésbé minden kiállítás nézőiben megfogalmazódnak az egyetértés és az elutasítás különböző formái, ha nem is ilyen szélsőségesen. Egyébként a vendégkönyvbe nem mindig lehet beírni — mert nem mindig van!

— Nem szívesen teszek ki könyvet a kiállításaimra — monja *Soltra Elemér* pécsi festőművész. — Az a tapasztalatom, hogy többnyire a dilettánsok agresszív véleményének gyűjteményévé válik a vendégkönyv. Nyomasztó élményem, hogy tíz évvel ezelőtt Egry József tihanyi kiállításán egy brigádvezető „kikérte magának" a művész Kossuth-díját. A bejegyzők tollát sokszor vezeti feltűnési vágy, baráti kötelességérzet, ebből nem tudjuk meg, valóban tetszett-e a látnivaló.

Nincs vendégkönyv a Pécsi Galériában sem. Pinczehelyi Sándor, a galéria vezetője ezt így indokolja:

— Amolyan üzenőfüzet lett ez az utóbbi időben: túlnyomó részt hozzá nem értők üzengetnek a művésznek, jól csinálta-e, amit csinált vagy rosszul. Csak felületes megfogalmazásra adódik lehetőség s ráadásul általában nem a szakemberek írnak. Sokkal fontosabbnak tartjuk, hogy a szervezett vagy spontán személyes találkozókon értsen őszinte szót egymással a művész és közönsége.

Van viszont vendégkönyv Kaposváron, a Somogyi Képtárban, olykor kettő is.

— Ez hagyomány — mondja Horváthné Bognár Zsuzsa, az iparművészeti gyűjtemény vezetője, de a jelzők a kiállítás valódi sikerének lemérésére egyáltalán nem alkalmasak. Mi inkább a látogatók számán mérjük a sikert. Persze — fűzi hozzá — a vendégkönyv néhány évtized múlva akár értékes helytörténeti forrás, dokumentum is lehet.

Platthy György pécsi festőművész régebben vendégkönyvpárti volt.

— Én úgy gondolom, a művész számára fontosak ezek a visszhangok — bármilyen naivan fogalmazódnak is meg. Ezek jellemzők a korra, a társadalomra, a közönségre. Például a bányászoknál rendezett legutóbbi tárlatomról igen kellemes emlékeim vannak. El is tettem a vendégkönyvet.

Úgy tűnik tehát: a vendégkönyv alkalmas lehet magatartás-vizsgálatokra, izlésszociológiai kutatásokra, de aligha alkalmas a közönség véleményének hiteles megismerésére. Mindenesetre emlék: mint a családi fénykép, a kiállítási meghívó, a kritika újságkivágása. S mint ilyen: fontos lehet annak, aki ragaszkodik az emlékeihez.

G. T.

Újjá szerveződik a Pécsi Nevelők Háza zenebarátok köre

Megalakulásának 25. évfordulóját ünnepli idén ősszel a Pécsi Nevelők Háza kamarakórusa. A két és fél évtized alatt a kórus nemcsak hazánkban szerzett tekintélyt és hírnevet a zenebarátok előtt, hanem nemzetközileg egyike a legismertebb magyar kamarakórusoknak. Ma már alig találnak olyan országot Európa térképén, a kórustagok, ahol még nem szerepelt a pécsi együttes: 22 külföldi koncertturnéjuk volt ezidáig.

Korai lenne még a 25 éves jubileum őszi ünnepségének tervezett eseményeiről írni, mégis már most említést érdemel az a törekvés, hogy a kórus jelenlegi tagjai szeretnék ebből az alkalomból találkozóra hívni a kamarakórus valamennyi egykori tagját, s velük együtt feleleveníteni az együttes történetét.

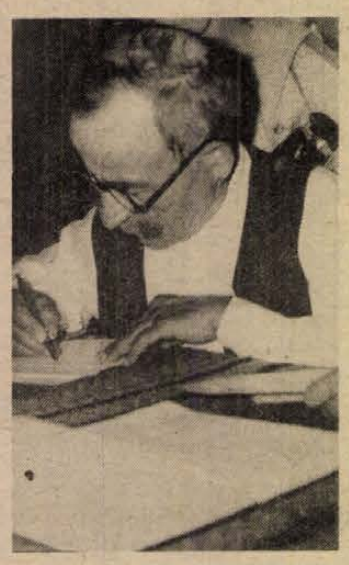
A hagyományok ápolásához tartozik, hogy tavaly ősszel felújították a zenebarátok körét is, amely 1963-tól 1972-ig fogta össze a Nevelők Háza kamarakórusának tagjait, pártolóit, baráti és rokoni körét, a kórusmuzsika kedvelőit. Egy ilyen baráti kör a hatvanas évek közepén különlegességnek számított, s ugyanolyan híressé vált országszerte a szakmai körökben, mint maga a kórus.

Az újjá szerveződő zenebarátok köre a Pécsi Nevelők Házában ennek a nemes hagyománynak a folytatását tűzte ki célul. Az elmúlt vasárnap délután volt a baráti kör második összejövetele, amikor a kórustagok a legutóbbi három turnéjukról, az ősszel és decemberben lezajlott kassai, ausztriai és olaszországi vendégszereplésükről tartottak vetítettképes élménybeszámolót „A kamarakórussal Villachtól Assisiig" címmel.

D. I.

Tamási-emlékek Farkaslakán

Tamási Gáspár halálára



A szoba kicsi, benne csak a megnyugvás nagy — vallja Tamási Áron Szülőföldem című írásában. És valóban: olyan nagy a megnyugvás ott, mint künn a temetőben, az író testvérpár sírjánál, a kopjafákkal körülvett székely nép kőbe vésett figurái és a kedvenc tölgyek között. A szülőföld őrzi poraikat, a Hargita lábánál, mint ahogy Ábel őrizte legdrágább kincsét Amerikában, a szülőföld porát. A gazdagon berendezett emlékszoba pedig — berámázott fényképek, okmányok, használati tárgyak — Tamási Áron munkásságának emlékeit. Az emlékek gondos ébrentartója volt pedig Tamási Gáspár — az író testvéröccse — tavaly bekövetkezett haláláig.

Amikor először zarándokoltam e kultúrtörténeti helyre, az emlékszoba gondnoka csak nagysokára jött közénk. Frissen vasalt fehér ingben, fényesre suvikszolt csizmában, peckesen. Érkezésünk hírére öltözött ünneplőbe, mondta, így szokta, ha magyar látogatókat fogad.

Apró termetével szerényen húzódott félre, alig vettük észre. Ismerkedett velünk: „... nagy készülődéssel ássa a történetnek az ágyat, ahogy a folyónak is küszködve és kanyarogva ássa a medrét a víz. Aztán végre járható lesz a meder, s elindul benne a szó." Miként ez a székely embereknél szokás volt mindig is.

Megannyi keserűség, szemrehányás és mégis: belenyugvás a székely sorsba, mind ott volt jelen öreg arcának barázdált árkaiban. A kiállított művek lapjairól előcsalta a huncut legénykéket, csalafinta leánykákat; benépesítette a Fehér Nyikó partját, s a zarándok olvasó észre sem vette, máris köztükvalónak érezte magát, otthonra lelt közöttük.

Valamikor a Múzsa Kányádi Sándor képében kopogtatott be hozzá egy 400 oldalas irkával: írná azt tele egészen. Meg is ihlette az öreg parasztembert, mert az írni kezdett. Nem zavarta, hogy a sórs szűkmarkúsága folytán taníttatására csak négy elemiig futotta a családi vagyon, az sem, hogy az idő ekéje mély ráncokat húzott homlokára, s még a látása is megromlott erősen: hanem az biztatta, hogy olyan valamit alkot, ami megóvja nevét a feledéstől az utókor előtt... A füzet megtelt, s 1970 januárjában a nyomdai munkák is megkezdődtek: elkészült a „Vadon nőtt gyöngyvirág". Így lett íróvá Tamási Áron mellett testvéröccse, Gáspár is. S toldotta meg élete végén az egyet mégeggyel.

Miközben könyvét méltóságteljes nyugalommal dedikálta: „Ezt a könyvet olvasásra sok szeretettel ajánlom..." — Kányádi Sándor szép metaforájára gondoltam, mellyel a két Tamási méltatta: „Vannak helyek a Székelyföldön, ahol az ember csak lenyomja az ásót és borvíz tör fel. Odább lépik párat, ott is lenyomja, onnan is borvíz tör fel, s még ízbeli különbség is szokott lenni a két forrás között. Aztán melyik palackba, melyik korsóba kerül, vagy csak elcsurog a füvek s virágok tövére. Inni mind a kettőből jó."

Varga Ferenc

Országos fotópályázat a Dunántúlról

„Szülőföldünk — Dunántúl" címmel, harmadszor hirdet országos fotópályázatot a dombóvári Művelődési Központ és könyvtár. A pályázatra idén március 30-ig olyan fekete-fehér és színes fotók küldhetők be a dombóvári Városi Művelődési Központba (Dombóvár — 7200 — Hunyad tér 15. — Pf. 69.), amelyeket másutt még nem díjaztak. Témájukat a Dunántúl gazdasági, kulturális életéből merítik, művészien és dokumentálóan örökítik meg ezen országrész természeti szépségeit, néprajzi, művelődéstörténeti emlékeit, hitelesen tudósítanak az ott élő emberek mindennapjairól. Egy szerző legfőljebb tíz képpel pályázhat, a maximálisan öt felvételből álló sorozat egy képnek számít. A fotók hátoldalán tüntessék fel a kép címét, az alkotó nevét és pontos lakcímét, hozzá kétpéldányos képjegyzéket mellékelve, melynek egyik példányát átvételi igazolásul visszaküldik az alkotónak.

Az elfogadott művekből májusban kiállítást rendeznek Dombóváron, s a zsüri által legjobbnak minősített fotók szerzői közt tízezer forint díjat osztanak ki.

Ahová a pénz esik

Dél-zalai Áruház

Volt egyszer régen is egy áruház Nagykanizsán; úgy hívták, hogy Schütz Áruház. Pedig nem volt más, mint egy átlagosnál nagyobb méretű üzlet. Az egykori „ál-áruház" helyétől alig félszáz méterre igazi épült 1970-ben: a Dél-zalai Áruház, ami utóbb — szövetkezeti lévén, tehát természetesen — a Skála-Coop hálózat tagja lett. Az akkori 3600 négyzetméter alapterülettel a kanizsai az ország legnagyobb szövetkezeti áruháza volt, de nem sokáig: hamar „fejére nőttek" az újabbak. Ma, az évekig tartó korszerűsítő bővítés után, az ország egyik legnagyobb vidéki szövetkezeti áruháza. Ti. egy évtized sem kellett hozzá, hogy kiderüljön: a roppant szerencsés helyen (országos főútvonalak találkozási pontján épült áruház kinőtte magát. Új szárny építésével ma már 7000 négyzetméter az alapterülete és ez lehetővé tette, hogy sok tekintetben teljesen új áruházként álljon ismét a vásárlók rendelkezésére. Legelőször — 1980 végén — az új ABC-osztályt adták át, s ez nyitott utat a további építésekhez, átépítésekhez.

Milyen ma és mit tud?

Mindenekelőtt: új „profilok" kerültek az új falak közé. A kiskertmozgalom az áruház közel 100 km-es vonzáskörében is igen népszerű — a korábbinál jóval nagyobb kínálati területen a kisgépektől kezdve úgyszólván mindent megtalálnak a vásárlók, ami ehhez szükséges. Teljesen új az autóműszaki osztály, ahol három gépkocsitípushoz igen széles alkatrészválasztékot kínálnak. A vásárlói igények tanulmányozása alapján további típusok bevonásáról is szó lehet. Újdonságként mutatnak be komplett fürdőszobákat, ezzel elsősorban a magánépíttetőknek nyújtanak ízlésformáló segítséget. Nagy területet kapott a hajdan mostoha körülmények között működött bútorosztály, ami ma az országos hírű Kanizsa Bútorgyár márkaboltjaként kínálja a termékeket a vásárlóknak.

Újdonság még, hogy a bővítésnek köszönhetően tucatnyi szolgáltatással áll az áruház a vásárlók rendelkezésére, a házhoz szállítástól az OTP-ügyintézésig. Ez utóbbi rendkívül kedvező fogadtatásra talált a vásárlók egy részénél, hiszen helyben elintézhetnek mindent. Nemigy azok, akik Somogyból jönnek ide vásárolni. Nagykanizsa Somogy megye határán van, a város természetes vonzáskörébe átnyúlik a szomszéd megyébe, ahonnan sokan járnak ide dolgozni is, nemcsak vásárolni. Az lenne a logikus, hogy a somogyi vásárlók is az áruházban intézhessék áruvásárlási kölcsönügyleteiket, csakhogy a logika és a rosszul értelmezett megyei „szuverenitás" — ez esetben legalábbis — két különböző dolog. Hiába kérte ugyanis a Dél-zalai Áruház a Somogy megyei OTP-igazgatóságot, tegye lehetővé a somogyi vásárlók kanizsai ügyintézését, az elzárkózott ez elől.

Plusz a fődíj!

1. Mikor fejeződött be a Dél-zalai Áruház bővítése?

2. Melyik az a három gépkocsitípus, amelyhez alkatrészeket kínál az új autóműszaki osztály?

A válaszokat a Dunántúli Napló címére (Pécs, Hunyadi út 11., vagy Pf. 134, 7601), szerdáig, január 26-ig kérjük postára adni. A helyes megfejtők közül sorsoljuk ki februárban a fődíj — 1600 forint értékű vásárlási utalvány — nyertesét.

Olvasónk, akit a képen bekarikáztunk, mától a Dél-zalai Áruház áruforgalmi osztályán veheti át a 200 forintos vásárlási utalványt.

Részeg borbély vagy józan punk

Jött velem szemben a srác, bakancsszeggel kivert bőrkabátban és oly veres hajjal, mint naplemente a havivásár festményein. Na jó, mondom, északi beütés a családban, norvég tanti, vagy ilyesmi. Nagyon részeg lehetett a borbélymester, mert a gyerek olyan összeviszsza garádicsos hajjal állt előttem, hogy meg kellett már kérdeznem:

– Hány stampedlit ittatok meg hajvágás előtt?

– Vén hülye! – (Ez én voltam, szóval a vén hülye!) – Idefigyeljen, ilyen a punkfrizura!

Így mondta: punk. Amiből rögtön rájöttem, hogy a panknak ejtendő punkdivat hivei szaporodnak Pécsett, mint a csicsóka nyármezőn. Jó négy esztendeje láttam először ilyeneket a londoni Oxford Streeten: kopaszra vágott leányzó, bögyös, de minek.

Ám ki vihogna ma II. Rákóczi Ferenc göndörszép hosszú fürtjein, ott a történelemképen?! A nagy fejedelem korában bizony ez volt a sikk, ahogy mostanság sok süket értekezleten az egyennyakkendő. Aztán mit nem kaptunk mi másfél évtizede a gombafrizuráért?! Most meg kiderülhetett, hogy John Lennon szemtelenőszinte gondolatait sem a frizurája, hanem a muzsikája, még inkább a jóért csatázó lázadásai hordozták. Meg a hosszú haj... Tiz éve még szivesen felirták volna a nevét az ilyen srácnak. Kihivás volt a szolgálati szabályzatok szerinti gondolkodással szemben. De két hete láttam egyik ilyen néhai hosszú hajút, elhizva és békésen, két zöldséges szatyrot cipelt a piacról a felesége után. Pedig hatvankettőben még a Tettye réme volt...

Kamaszhülyeségeink és a hajunk... Kivagyiságunk harsány jelképei. Aztán elmegy a kamaszhit... elment már a hosszú haj divatja is, és ki hord ma gombafrizurát? Most: a vörös punk! Ráborult a fejekre a paradicsomszósz. Ha rámköszönnek az utcán, kétnaponként, nem tudom, kinek mit köszönjek vissza. Mert jönnek a lányok tulipiros orcával, a srácok meg piros részeg-borbélyfrizurával, mint egykori kisbéres, akit szakajtóval a fején nyirtak körül a nyári réten. Szóval nem tudok mit visszaköszönni. Rászólnék néha egy-egy kis aranyos fruskára:

– Vagy mondd a neved, vagy ásd ki magad a lösték alól!

Aztán gonoszkodva tovább magamban: majd elás téged az első ránc húsz év múlva. Egy negyvenes, de farmerben járó és Mick Jagger-jelvényes mérnöktől azért megkérdeztem a Nádorban:

– Nocsak, ez ám az örökifjú gondolkodás, kopasz punkfrizura ilyen korban?!

Azóta nem köszön. Mert tényleg kopasz volt, ohne hajhagyma!

Földessy Dénes

Labdarúgás

Készülődés a tavaszi idényre

Január elején a labdarúgócsapatok elkezdték a felkészülést a tavaszi idényre. A kemény edzések mellett már előkészületi mérkőzések is szerepelnek a programban. A dél-dunántúli csapatok többsége részt vesz a hagyományos Hétfői Dunántúli Napló Kupában. Mai összeállításunkban a somogyi és tolnai csapatok felkészüléséről tájékoztatjuk olvasóinkat tudósítóink segítségével.

Bíznak a jó folytatásban Siófokon

Január 4-től napi két edzéssel napközis rendszerben kezdte a felkészülést az NB II-es Siófoki Bányász. A délelőtti foglalkozások az újonnan átadott, minden igényt kielégítő sportcsarnokban vannak, míg a délutáni edzések színhelye a pálya.

Szőke Miklós edző irányításával 20 játékos alapoz. A keret a következő: Horváth II., Málics, Brettner, Pardavi, Onhausz, Takács, Virág, Karasz, Bódi, Szajcz, Belényesi, Olajos, Gulyás, Szabó, Károlyi, Tieber, Horváth I., Riczu, Havasi, Rezi és Sugár. Az utóbbi játékos Dunaújvárosból érkezett a Balaton fővárosába, de volt klubja egyelőre nem adta ki és csak májusban jár le a várakozási idő.

A siófokiak szeretnék a tavaszi idényt az őszihez hasonlóan folytatni és megmaradni az élcsoportban. Szőke Miklós szerint nagy előny, hogy most minden játékos egyszerre kezdhette meg a felkészülést, mert ősszel négy-öt játékos szezonközben került a csapathoz. Az előkészületi mérkőzéseken NB I-es és NB II-es csapatokkal találkoznak. A bajnoki rajt előtt egy nagy feladat vár még a csapatra, február 20-án a Tatabányával játszanak MNK-selejtezőt.

Molnár József

A Rákóczi méltó jubileumra készül

Hatvan esztendeje alakult a Kaposvári Rákóczi SC. 1923-ban a Cukorgyár munkásai voltak a kezdeményezők, és Kaposvárott a több mint fél évszázad alatt egyedül csak a zöld-fehér együttes tudott lépést tartani az idők viharával. A korabeli, majd az újabb vetélytársak közül egy sem.

— A hat évtizedes múlt kötelez bennünket — mondta Máyer György, ügyvezető elnök. — Csapataink között a labdarúgókat is, akik már megkezdték, a HDN Kupa mérkőzésein pedig folytatják a felkészülést a tavaszi évadra. Csak az NB II-be való visszakerülés jelenti számukra az elfogadható eredményt.

A kaposváriaknál a most kezdődő kupasorozaton ismét új edző debütál: Zag József. A testnevelő tanár Zag annak idején a K. Rákóczi keménykötésű balhátvédje volt. Mint edző is dolgozott itt, aztán később az Alföldön, ahonnan mint módszertani előadó tért az ősszel vissza. Csaba Gábor évközbeni távozása után a Rákóczinál habozás nélkül őt bízták meg az edzői teendőkkel.

A Rákóczinál időközben aztán nemcsak az edző változott, hanem a játékosállomány is. Vékony még decemberben visszatért Debrecenbe, a Kinizsihez. Petrók a napokban igazolt át Hódmezővásárhelyre. Az eltávozottak helyére két új játékost már igazoltak a kaposváriak. A hátvéd Zatykó Siófokról került Kaposvárra, Walter, a Honvéd Latinka SE középpályása — aki ősszel 13 góljával a második helyen állt, a Somogy megyei góllövő táblázaton —, leszerelés után a Rákóczinál folytatja. Tőle a kaposváriak gólokat várnak a területi bajnokságban is, mert a tervek valóra váltásához az őszinél eredményesebb támadójátékra van a csapatnál szükség. Ezért is kívánnak a közeli napokban még egy gólerős csatárt is igazolni, hogy az újak már a HDN Kupában is mind szóhoz jussanak.

Úgy fest, hogy szorgos munka folyik a Rákóczinál, már január 3. óta. A következő napokban a tempó még gyorsulni is fog. De szükség is van erre, hisz a K. Rákóczi jelenleg a bajnoki nyitányt a táblázat második helyén várja. Innen bizony hosszú az út a jubileumi évre kitűzött, az NB II osztályig . . .

Kovács Sándor

Kérdőjelek a Szekszárdi Dózsában

A Hétfői Dunántúli Napló Kupa mezőnyében immár „törzsgárdának" számít a Szekszárdi Dózsa NB II-es gárdája. A lilafehérek tíznapos harkányi edzőtáborozást követően január 17-től február 11-ig hazai környezetben, napközis rendszerben, napi két gyakorlással folytatják felkészülésüket. A HDN Kupába február 1-én kapcsolódnak be. Teszler Vendel vezető edző szerint a kupamérkőzések jól illeszkednek az együttes programjába, így azokra komolyan „odafigyelnek".

Pillanatnyilag gondok nehezítik a csapat edzésmunkáját. A kérdőjelek eredői a sérülések. Koroknai műtét utáni őszi sérülése Harkányban kiújult, rá a kupatalálkozókon biztosan nem számíthatnak. A csatársorból Lauer is térdsérülése miatt vált ki, kétségessé vált a február elejei pályára lépése. A csapatkapitány Polyák kapus felgyógyult, újra bekapcsolódott az edzésmunkába. Suba harkányi lábujjhúzódása is rendbejött. A szakvezetés visszavárja a leszerelő Weitner II-t, s elképzelhető, hogy a középpályán és a védelemben egyaránt „használható" játékos már szerepel a HDNK-ban is. A dózsások első ellenfele a Komlói Bányász lesz február 1-én Szekszárdon. Az NB II. őszi idényében a lilafehérek stadionjából győztesként csak az Eger SE tizenegye távozott . . .

F. L.

Dombóvár: az ezüstérem kötelez

Közel egyhónapos pihenő után január 6-án álltak edzésbe a Dombóvári VMSE játékosai, hogy megkezdjék téli alapozásukat a területi bajnokság második felvonására. Szabó László vezető edző tíz napon keresztül napi egy foglalkozást tartott, majd január 17-től a hónap végéig napközis rendszerben, naponkénti két edzéssel folytatódik a felkészülés. Az együttes gerincét az ősszel szerepelt labdarúgók alkotják. A szakvezetés tavasszal is számít az ifjúsági korú Ácsra, Helmeczire, Farkasra, s minden valószínűség szerint egy ifista kapusra is.

A Hétfői Dunántúli Napló Kupa tavalyi döntőjét a DVMSE csapata játszotta a PVSK legénységével. A múlt évi ezüstérmes helyezés kötelez — mondták a klubvezetők. Így aztán a dombóvári együttes január 26-án a legerősebb összeállításban kezdi meg idei kupaszereplését. Sérültjük nincs, a szakvezetés örömére a középpályás Niházi is játékra jelentkezett. A Siklós ellen — nem titkolják — hazai pályán győzelemmel szeretnének rajtolni.

Fekete László

Kézilabda

Három NB-s csapat Nagykanizsán

A nők megpályázzák az NB I-et

A dél-zalai városban az ötvenes évek elején kezdte meg térhódítását a látványos, gólokban és izgalmakban bővelkedő sportág, a kézilabdázás. Kezdetben a Landler Gimnázium, az ipari iskola és a technikumok diákjai jeleskedtek a sportág népszerűsítésében.

A minőségi fejlődésre viszont sokat kellett várni. A jól mérhető, színvonalbeli változás akkor következett be, amikor 1969-ben megalakult a Gazdász Sportkör, ahol dr. Petrányi István, az akkori főiskola igazgatója vezetésével a minőségi fejlesztést tűzték ki célul.

Ezelőtt 10 évvel a gazdászok csapatai már az NB II-ben rajtoltak. A férfiak az osztályozón harcolták ki a feljutást, míg a nők a Pécsi Vörös Meteor visszalépésével nyertek besorolást az NB II-be. A labdarúgást követő legnépszerűbb sportág lett a kézilabda. Időközben a megszűnt Gazdásztól az Olajbányászhoz kerültek a kézisek, ahol ütemesen építették ki az utánpótlást, a szakosztályi modellt.

Az olajos nők eddig hat alkalommal szerepeltek a második és négyszer a harmadik vonalban, míg a férfiak négyszer voltak az NB I. B-ben és hatszor az NB II-ben. A nők érték el a jobb eredményeket, akik két alkalommal is bronzérmet szereztek, legutóbb a tavalyi évben. A férfiak szerényebb eredményekkel dicsekedhetnek és legjobban 1977-ben szerepeltek, amikor a hetedik helyet szerezték meg. Különösen nehéz volt az elmúlt esztendő, amikor csak nagy küzdelemben tudtak bentmaradni az NB I. B-ben.

A városban a kézilabda sportág bázisa az Olajbányász, ott összpontosították az erőket és a felnőttek mellett a fiatalok is rohamosan törtek előre. A fiú serdülő és ifjúsági csapat ugyancsak jegyzett korcsoportjában, de a lányoknál egy kis lemaradás tapasztalható.

Az olajosok mellett korábban a vasutasok, most pedig a Vasas Izzó adott teret a sportágnak. Az elmúlt években az izzós csapatok a megyeiben szerepeltek, de tavaly ősszel a férfigárda sikerrel vette az akadályt a minősítő osztályozón, ahol kiharcolták az NB II-es szereplést, első alkalommal a sportkör életében. Így aztán a város ebben az évben már három NB-s csapattal rendelkezik.

A két klub most azt tervezi, hogy kialakítják az egymásra építettséget, kölcsönösen segítik egymást a minőségi fejlődés érdekében. Különösen kedvező a helyzet az olajosoknál, ahol rövidesen átadásra kerül a munkacsarnok. Az izzósoknál ugyancsak javult a létesítményhelyzet, ahol tavaly két pályát is átadtak a csapatoknak.

Nagykanizsán mostanában nagy terveket kovácsolnak. Tervezik, hogy a nők megpályázzák az élvonalbeli szereplést ebben a bajnoki évben. A hírek szerint ez évtől a Olajbányász végleg beköltözik a csarnokba, ott fogadják bajnoki ellenfeleiket. Kedvező a kép a háttérben is. A Cserháti szakközépiskolában, a Landler Gimnáziumban különösen dicséretes a sportággal való törődés.

Balogh Antal

Atlétika

Szikszainé (PMSC) 559 cm-es eredménnyel nyerte a női távolugrást. **Arató László felvétele**

A Pécsi MSC fedettpályás versenye

Magasugrásban: Raus 210 cm

A PMSC négy versenyből álló fedettpályás sorozatának második versenyét rendezték vasárnap délelőtt a Tüzér utcában. A pécsiek mellett kaposvári, szekszárdi, barcsi és dombóvári atléták is szép számmal rajthoz álltak. Legtöbben a 60 méteres síkfutásban és távolugrásban indultak. A PMSC új szerzeménye, a Kaposvárról igazolt Gelencsér 6,9 mp-el nyerte a 60 métert és 687 cm-rel a távolugrást. A verseny legjobb eredményét a magasugró Raus Károly produkálta 210 cm-el. A nőknél Nikolauszné (PMSC) súlylökésben 14,22 m-rel nyert. (A szabadtéri megyei csúcs 13,98 m.) Távolugrásban: 1. Szikszainé (PMSC) 559 cm.

A serdülők fedettpályás Budapest bajnokságán Révész Balázs (PMSC) 191 cm-rel 2. volt, s 11 cm-rel megjavította eddigi legjobbját.

Birkózás

Meghívásos területi verseny

Szombaton és vasárnap az Anikó utcai Általános Iskola tornatermében rendezte meg a Pécsi Sportiskola az úttörő „A" és „B" korcsoportok részére meghívásos versenyét. A versenyen 6 egyesület 118 birkózója indult. A verseny kötöttfogásban került lebonyolításra. Eredmények: „A" kategória: 29 kg.: 1. Pandur (Kaposvár), 32 kg.: 1. Kiss (Pécs), 35 kg.: 1. Visnyei (Kaposvár), 38 kg.: Turbéki (Marcali), 41 kg.: 1. Kovács (Szigetvár), 45 kg.: 1. Szágl (Kaposvári Sportiskola), 49 kg.: 1. Molnár (Pécsi Sportiskola), 53 kg.: 1. Károly (Marcali), 58 kg.: 1. Frien (Marcali), plusz 58 kg.: Király (Kaposvári Sportiskola).

„B" kategória: 35 kg.: 1. Kormány (Pécsi Sportiskola), 38 kg.: 1. Csák (PSI), 41 kg.: Závodi (PSI), 45 kg.: 1. Iván (Szigetvár), 49 kg.: 1. Kisgyura (Marcali), 53 kg.: 1. Lengyel (Szigetvár), 58 kg.: 1. Schwindt (Kaposvári Sportiskola), 63 kg.: 1. Lang (Marcali), 68 kg.: 1. Tauber (Pécsi Sportiskola). Plusz 68 kg.: 1. Szeles (PSI).

A POSTA PÉCSI MAGASÉPITÉSI ÜZEME

dolgozókat vesz fel

az alábbi munkakörökbe:

- lakatos szakmunkás,
- villanyszerelő szakmunkás,
- építőipari segédmunkás,
- gépíró.

Bérezés megegyezés szerint.

Jelentkezni lehet Posta Pécsi Magasépitési Üzem vezetőjénél. Pécs, Rákóczi út 60. sz. alatt.

A Dél-dunántúli Gázszolgáltató Vállalat

pályázatot hirdet

PÉNZÜGYI ÉS SZÁMVITELI FŐOSZTÁLYVEZETŐI MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉRE.

FELTÉTELEK:

- szakirányú felsőfokú végzettség
- legalább 5—10 éves szakmai gyakorlat
- könyvvizsgálói képesítéssel rendelkezők előnyben.

JELENTKEZÉS: részletes önéletrajzzal, fizetési igény megjelölésével személyesen vagy irásban a SZEMÉLYZETI OSZTÁLYVEZETŐNÉL, PÉCS, FELSZABADULÁS U. 107.

VILLERT

Ismét kapható!

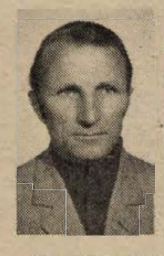
A 35. SZ. VILLAMOSSÁGI SZAKBOLTBAN (Pécs, Jókai u. 3., Telefon: 15-603)

„MALYSH" BÚVÁR-SZIVATTYÚ 220 V

Ára: 1500,— Ft

BARANYAVÉD

Egy-iksz-kettő



A HDN totótippjeit az 5. hétre Kovács László vájár, a meszesi totózó törzstagja állította össze, aki 1957 óta játszik rendszeresen kollektív szelvénnyel. Egy alkalommal volt egy 13-as találata, mely 60 000 forintot ért.

Az 5. hét tippjei:

1. Avellino–Cesena. Tipp: 1, x.
2. Catanzaro–Napoli. A Napoli egy pontra jó. Tipp: x.
3. Genoa–Torino. Tipp: x.
4. Juventus–Verona. A Juventus visszavághat a Veronának. Tipp: 1, x.
5. Pisa–Ascoli. Tipp: 1.
6. Udinese–Fiorentina. Az Udinese megismételheti az őszi szereplését. Tipp: 1, x.
7. Bari–Reggiana. Tipp: x, 1.
8. Campobasso–Lazio. Tipp: x.
9. Catania–Cremonese. Tipp: 1, x.
10. Como–Lecce. Tipp: 1.
11. Monza–Perugia. Tipp: 1, x.
12. Pisoiese–Atalanta. Tipp: 1.
13. Sambenedettese–Milan. Tipp: x. + 1.
14. Arezzo–Palermo. Tipp: 1.

Kézilabda DNK

A Pécsi MSC csapatainak sikere

Elszántan védekezik a Kesztyűgyár a PMSC elleni mérkőzésen
Arató László felvétele

Vasárnap folytatódott a kézilabda DNK mérkőzéssorozata a városi sportcsarnokban. A második játéknapon 10 mérkőzésre került sor, ebből 3 találkozó az I. osztályúak összecsapását hozta. Kezdődött a PMSC II.—Bóly csapatainak pályára lépésével. Az első félidőben a bólyiak még egyenrangú ellenfélnek bizonyultak, szünet után fegyelmezetlen játékuk felhozta a pécsieket, és a piros-feketék rászolgáltak a győzelemre. A másik találkozón a PMSC I. feledtetve az előző napi gyenge játékát, javuló formában, biztosan győzött a kényelmesen játszó Kesztyűgyár ellen. A PMSC—Kesztyűgyár női mérkőzésen mindkét együttes sok hibával játszott, végül is a győzelmet a kevesebbet hibázó PMSC szerezte meg.

Eredmények. Férfi I. osztály: PMSC II.—Bóly 25-19 (10-10). V.: Hummel, Kaszab. Ld.: Takács (8), Kőszegi, Hunyadi (5-5), illetve Puppi (6).

PMSC I.—Kesztyűgyár 38-17 (16-7). V.: Kiss L., Radnai. Ld.: Kedves (10), Kovács (8), illetve Agoston (7), Harmat (5).

Női I. osztály: PMSC—Kesztyűgyár 22-12 (12-5). V.: Kiss L., Radnai. Ld.: Horváth, Mészáros (5-5), illetve Mészáros, Bán (4-4).

Női II. osztály: Mohács—Baromfifeldolgozó 6-6, PBTC II.—Konzum 12-5, PMSC II.—Pécsvárad 19-9.

Női III. osztály: Kesztyűgyár—Vajszló 9-3, Orvosegészségügy—Nagyharsány 11-10.

Férfi II. osztály: PMSC III.—U. PEAC II. 22-20, Mecseknádasd—Baromfifeldolgozó 20-18.

Férfi III. osztály: Komló II.—Baromfifeldolgozó 24-18, Mecseki Szénbányák—PMSC IV. 18-15.

Kovács Miklós

Nemzetközi mérkőzés

Magyarország—Egyiptom 2-0 (1-0)

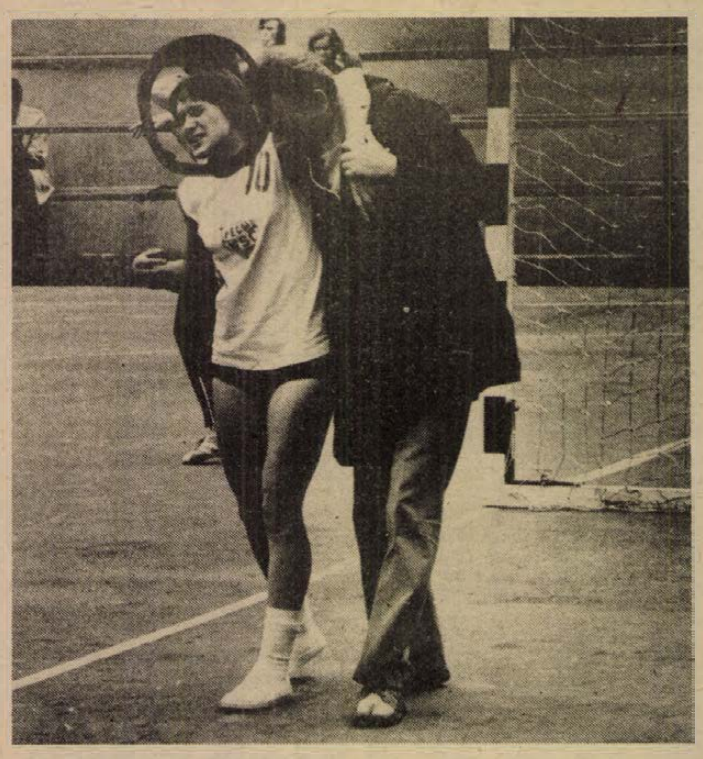
Vasárnap, magyarországi időszámítás szerint háromnegyed kettőkor az egyiptomi Mahmud Oszman játékvezető sípszavára a fehér mezes magyar válogatott keret a következő összeállításban kezdte a játékot második nem hivatalos mérkőzésén Egyiptom ellen: Katzirz — Sallai, Kerekes A., Garaba, Varga — Hannich, Nyilasi, Póczik — Kiss L., Szentes, Pölöskei. A második félidőben Nyilasit Pásztor, Kiss Lászlót Kerekes György váltotta fel.

Kellemetlen, változó irányú szélben, nagy porfelhőben, magyar mezőnyfölénnyel telt el az első negyedóra. Nyilasi már a 2. percben jó labdával ugratta ki a középen kitörő Kisst, de a lapos lövést a védők szögletre hárították. Egy perccel később Pölöskei éles beadását kivetődve védte az egyiptomi kapus, majd Pölöskei újabb lövését az egyiptomiak nehezen tisztázták. A 10. percben egy egyiptomi ellentámadást Garaba szögletre szerelt, s Abu Zeidnek a rövid sarokra tartó bombalövését Katzirz bravúrral hárította. Két perccel később ismét Katzirznak volt dolga: ezúttal ismét Abu Zeid lövését védte.

Az első félidő 40. percében végre megszületett a magyar válogatott első egyiptomi gólja. A mindvégig jól irányító Nyilasi Garabához tálalt, ő Szentest indította, aki az alapvonalról élesen keresztbe küldte a labdát Pölöskeinek, ő igazítás után 7 m-ről a bal alsó sarokba talált (1-0).

Szünet után az első akciókat megint a magyar csapat kezdeményezte. Kiss ballábas beadását a 4. percben Nyilasi jól továbbította Szentesnek, aki elvetődve a kapu fölé lőtt. Folytatódott a magyar mezőnyfölény, de ezt csak néhány szöglet jelezte, az 59. percig igazi gólhelyzet nem alakult ki. Ekkor Hannichnak az alapvonalról küldött beadását Kiss a hálóba juttatta, de a partjelző beintésére a játékvezető nem ítélt gólt. Beszorult az egyiptomi csapat, a középpályán csak hébe-hóba tudott átjutni a magyar csapat kapujához. A 62. percben Szelim csúnyán letalpalta Nyilasit. A 64. percben góllá érett a magyar csapat fölénye: Pölöskei labdáját Varga ívelte be, és Kiss László a védők közül magasan kiemelkedve, fejjel továbbított a hálóba (2-0).

A HDN képrejtvénye



Ki van a képen?

Hogy felejt a szurkoló! Az elmúlt héten közölt fotón szereplő Kiss Sándort a vártnál jóval kevesebb olvasónk ismerte fel. A sorsolásnál a szerencse Eckhardt József, Siklós, Harkányi út 4/A sz. alatti lakosnak kedvezett, akinek a 100 forintos vásárlási utalványt postán küldjük el.

Mai rejtvényünkön is a bekarikázott sportoló nevét kell eltalálni. A szerencsés pályázó 100 forintos vásárlási utalványt nyer. Azon pályázók között, akik valamennyi képrejtvényünket helyesen fejtik meg, 500 forintos vásárlási utalványt és egyéb értékes ajándékokat sorsolunk ki. A megfejtéseket a mellékelt szelvényen kell szerkesztőségünk címére (Pécs, Hunyadi út 11. 7601) eljuttatni. A szelvenyek beérkezési határideje: január 28., péntek, déli 12 óra.

HDN-KÉPREJTVÉNY
KI VAN A KÉPEN?

Megfejtés: .....

A pályázó neve: .....

A pályázó lakcíme: .....

Sorsolás

Az olimpiai ötpróba téli csúcstúráját teljesítők között 1983. február 5-én, a 15.20 órakor kezdődő „Homokóra" c. tv-műsorban a Videoton, az OFOTÉRT és a RAVILL által felajánlott díjakat sorsolnak ki.

SPORT hétfői DN SPORT

A világ sportja

● BELGRÁD: A Jugoszláv Vízilabda Szövetség pénzügyi nehézségek miatt erősen csökkenti az ez évi külföldi szereplések számát — jelenti a Tanjug. Nem lesznek ott a jugoszláv vízilabdázók az edmontoni Universiaden, de a Los Angeles-i Világ Kupán sem, valamint a hagyományos mexikói „Canamex" sorozaton. Rajtolnak viszont az olaszországi Európa-bajnokságon és a Mediterrán Játékokon Marokkóban.

● KITZBÜHEL: A Hahnenkamm verseny műlesikló számát a svéd Ingemar Stenmark nyerte, akinek ez idei második győzelme, egyben a 69. sikere pályafutása során ezen a téli osztrák színhelyen. Egyébként ötödször nyerte a kitzbüheli viadalt és az osztrák Orlainskyt utasította maga mögé. Az első futamban Stenmark futotta a legjobb időt, míg a másodikban a 3. helyen végzett. A viadal eredménye: 1. Stenmark 105.43 mp (53.70, 51.73 mp), 2. Orlainsky 106.37 (54.58, 51.79), 3. P. Mahre (amerikai) 106.56 (55.08, 51.48), 4. Giradelli (luxemburgi) 106.98 (55.31, 51.67). 5. de Chiesa (olasz) 107.71 (55.37, 52.34), 6. S. Mahre (amerikai) 108.31 (55.84, 52.47). A műlesikló VK állása 4 verseny után: 1. Stenmark 70 pont, 2. S. Mahre 57, 3. Strand (svéd) 54, 4. P. Mahre 45, 5. de Chiesa 43, 6. Orlainsky 40. Az összetett VK állása (17 verseny): 1. P. Müller (svájci) 123 pont, 2. Zurbriggen (svájci) 110, 3. Weirather (osztrák) 95, 4. Cathomen, Raeber (mindkettő svájci) 92—92, 6. Lüscher (svájci) 89, 7. Stenmark 87.

„Négy-öt ponttal több van a csapatban"

Schulteisz Gyula monológja

„Hogy az őszi idény kellemes meglepetése voltam? Ennek igazán örülök! Valóban, pályafutásom során most ment a legjobban. Talán a hetvenes évek közepén, amikor még az NB II-ben középhátvédet játszottam, akkor kaptam enynyi dicséretet. Harmincéves fejjel végre biztos pont lettem, ősszel végig ott voltam a csapatban. Ez megnyugtatott, csak a játékra figyelhettem, nem kellett azért idegeskednem, hogy kezdek, vagy csak a kispadon jut számomra hely.

A Kinizsi volt az első egyesületem és az úttörő csapatban csaknem minden poszton szerepeltem. Emlékszem, egyszer védtem is, és az ellenfél csapatában Katzirz Béla csatárt játszott. Még ma is emlegeti azt a gólt, amit nekem rúgott. Tizennégy évesen a Postáshoz kerültem, annak idején apám is ott játszott, és ő vitt oda. Rövid időt töltöttem el az ifiknél, alig múltam 16, már a felnőtteknél kaptam helyet. Csatárt játszottam és elég jól ment a góllövés. Katonaként következett a Steinmetz SE, majd 1974 nyarán leigazolt a PMSC. Dunai dr. csatárként szerepeltetett, de jobbára csak cserekéntjutottam szóhoz. 1975 őszén — már az NB II-ben — Maurer megsérült, és Garami József engem vitt hátra a középhátvéd posztjára. Talán azért esett rám a választása, mert mindig keményebb voltam az átlagnál. Azóta védő vagyok és nem bántam meg ezt a cserét. Úgy tűnt akkor, hogy végre megtaláltam a helyemet, nem lesznek gondjaim. Nem így történt, mert Kovács Imrénél „kegyvesztett" lettem. Beállósként ugyan még egy ideig biztos pont voltam, de azután csak akkor jutottam szóhoz, ha valaki megsérült, vagy különleges taktikai feladatot kellett megoldani. Így volt ez Szőcs János idejében is, majd amikor Rónai Pista hívott, igent mondtam a PVSK-nak. Az átigazolásomból nem lett semmi, pedig a következő évben is próbálkoztam. A PMSC nem járult hozzá a távozásomhoz, amolyan biztonsági tartalékként szükség volt rám. Most már örülök annak, hogy végül is maradtam.

A nyári felkészülési időszakban Szarvas László a sérült Kincses helyére állított a balhátvéd posztjára és azóta is ott vagyok. Közben Kincses felépült, Brezniczky is játszik, de tartom a helyemet. Hogy melyik őszi mérkőzésen ment a legjobban? Zalaegerszegen! 1-1-re állt az eredmény a második félidő elején, amikor a játékvezető Gallait kiállította. Pár perccel később Balázs kapujába fejeltem a labdát és ezzel a góllal nyertünk a ZTE ellen. Valóban nem valami rózsás a helyzetünk, hiszen egy pont választja el a csapatot a kiesőhelytől. De az is igaz, hogy ha két ponttal több van, akkor most a nyolcadik helyről várhatnánk a tavaszi folytatást. Az volt a baj, hogy az edzéseken begyakorolt taktikát nem tudtuk a mérkőzéseken maradéktalanul megvalósítani. Valaki mindig hibázott és ezután már féltünk is egy kicsit. Remélem, tavaszra visszajön a bátorság és behozzuk a lemaradást. Négy-öt ponttal több van a csapatban, mint amit ősszel elértünk. Ha tavasszal ezt teljesítjük, akkor nem lesz probléma. Megnyugtató az is, hogy Róth leszerel, és visszatér Ujmecsekaljára.

Meddig szeretnék még játszani? Legalább három-négy évig. Szerencsés alkat vagyok, a testsúlyom annyi, mint kilenc évvel ezelőtt, az érkezésemkor volt. Tudom, egyre nehezebb lesz a harc, hiszen január 1-én múltam harminc. Visszajön Róth, Brezniczky és Kincses egészségesek, lehet, hogy Kónyát is leigazolják. Lesz tehát választék a védelemben. De most, hogy végre biztos pont lehettem a csapatban, nem szabad feladnom!"

L. L.

Labdarúgó Steinmetz Kupa

A Steinmetz Kupa első fordulójában vasárnap a következő mérkőzéseket játszották: Nagykozár—Szederkény 2-0 (1-0), Nagynyárád—Pécsvárad 2-1 (1-0), Pécsi Postás—Ujpetre 1-1 (1-0), Szigetvár—Szentegát 5-0 (4-0), Kishárságy—Sellye II. 1-0 (0-0), Steinmetz SE—PVSK 5-3 (3-2), Beremend—Somberek 4-1 (3-0), Magyarbóly—Vajszló 0-0. Képünk a Steinmetz SE—PVSK találkozón készült.

Cselgáncs

A hét végén Miskolcon nemzetközi cselgáncsversenyen a plusz 95 kg-os súlycsoportban Géra (PVSK) ötödik helyet szerzett.

Világ proletárjai, egyesüljetek!
hétfői Dunántúli napló
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320
Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György
Terjeszti a Magyar Posta
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

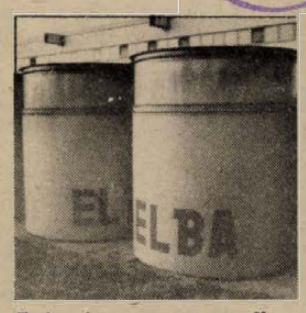
XL. évfolyam, 24. szám
1983. január 25., kedd
Ára: 1,40 Ft

MEGYEI TANÁCS FOLYÓIRATTÁR

A tartalomból

Ötösikrek Budapesten (5. oldal)

Pályaválasztási tájékoztató (6. oldal)



Egészséges versenyszellem az ÉPGÉP mohácsi gyárában (3. oldal)

Párizsi találkozó

Párizsban tartottak tanácskozást Európa szocialista, illetve szociáldemokrata kormányzatú országainak vezetői. Képünkön (balról jobbra) a megbeszélések néhány résztvevője: Palme svéd, Papandreu görög, Thiam szenegáli, Kreisky osztrák kormányfő, Jospin francia szocialista vezető, Mitterrand elnök, és Gonzalez spanyol miniszterelnök.

A Francia szocialista párt azzal nyitotta meg választási kampányát a márciusi községi választások előtt, hogy a „változás szereplői" jelszóval országszerte kollokviumokat, gyűléseket rendezett s ezek betetőzéseként vasárnap Párizsban tartott egy rendezvényt, amelyre meghívta több kormányon lévő szocialista és szociáldemokrata párt vezetőit. Eljött Párizsba Bruno Kreisky osztrák kancellár, Kalevi Sorsa finn miniszterelnök, Felipe González spanyol miniszterelnök, Andreasz Papandreu görög miniszterelnök, Olof Palme svéd miniszterelnök és Habib Thiam, szenegáli miniszterelnök.

A külföldi kormányfők, akiket Lionel Jospin, a francia szocialista párt főtitkára és Pierre Mauroy miniszterelnök üdvözölt, több száz főnyi hallgatóság előtt számoltak be kormányzati tapasztalataikról s fejtették ki véleményüket arról, hogyan lehetne kijutni a súlyos gazdasági válságból. Bevezetésként Mauroy miniszterelnök hangsúlyozta, hogy a francia szocialisták nem tekintik végzetnek a válságot s annak megoldását Franciaországban az ipari szerkezet korszerűsítésében s az emberek gondolkozásmódjának átformálásában látják, ugyanakkor szükség van a fokozottabb nemzetközi szolidaritásra s a szocialista és szociáldemokrata pártoknak ezen a téren kell fontos szerepet játszaniok.

Olof Palme svéd miniszterelnök beszédében arra mutatott rá, hogy egy nagyszabású nemzetközi gazdasági tervet kellene megvalósítani, amellyel a fejlett ipari országok kisegítenék nehéz helyzetükből a fejlődő országokat, növelnék azok vásárlóerejét s így azok megrendeléseikkel munkaalkalmakat teremthetnének az ipari országokban. Ehhez megfelelő pénzügyi erőforrásra lenne szükség, s ezt azzal lehetne előteremteni, ha a fegyverkezés fokozására pazarolt összegeket erre a célra fordítanák. A gazdasági válság megoldása tehát szoros összefüggésben van a nemzetközi enyhülés ügyével, éppen ezért komoly tárgyalásokat kell folytatni a fegyverkezési hajsza lefékezése érdekében.

Papandreu görög miniszterelnök ugyancsak nagyobb nemzetközi szolidaritást sürgetett s felhívta a figyelmet arra, hogy a Varsói Szerződés tagállamainak prágai javaslatai komoly előrehaladást tehetnek lehetővé, ezért a nyugati kormányoknak nagyon gondosan kell azokat tanulmányozniok. Papandreu rámutatott arra is, hogy feltétlenül szükség van a széles néptömegek mozgósítására, hogy előre haladhassanak a leszerelés útján.

Kalevi Sorsa finn miniszterelnök kifejtette, hogy Európa több országában ma szociáldemokrata vagy szocialistapárti kormány van hatalmon s e kormányoknak a leszerelés és az enyhülés érdekében kell fellépniök és határozott békepolitikát kell folytatniok.

Bruno Kreisky osztrák kancellár hangsúlyozta, hogy a jobboldali gazdaságpolitikai koncepciók képtelennek bizonyultak a gazdasági válság megoldására s ezek felett végképp eljárt az idő. A válságot csak intenzív nemzetközi együttműködéssel lehet megoldani s ezen a téren fontos szerepük van a szocialista és szociáldemokrata pártoknak.

Mitterrand elnök vasárnap délben ebéden látta vendégül a külföldi kormányfőket.

Guy Spitaels megbeszélései

Az MSZMP KB meghívására hazánkban tartózkodik Guy Spitaels, a Frankofon Szocialista Párt elnöke.

Óvári Miklós, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára és Várkonyi Péter, a KB titkára hétfőn megbeszéléseket folytatott Guy Spitaelsszel. A tárgyalásokon kölcsönösen tájékoztatták egymást országaik és pártjaik helyzetéről, véleménycserét folytattak a nemzetközi helyzet, az európai béke és biztonság megőrzésének időszerű kérdéseiről, valamint az MSZMP és a Frankofon Szocialista Párt közötti kapcsolatok bővítésének lehetőségeiről.

A találkozón jelen volt Horn Gyula, a KB külügyi osztályának helyettes vezetője.

Budapestre érkezett Werner Felfe

A Magyar Szocialista munkáspárt Központi Bizottságának meghívására hétfőn Budapestre érkezett Werner Felfe, a Német Szocialista Egységpárt KB Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára. Kíséretében van Helmut Semmelmann, az NSZEP KB mezőgazdasági osztályának vezetője.

Nitze Bonnban

A nyugatnémet fővárosban tárgyalt hétfőn Paul Nitze, az európai középhatótávolságú fegyverek csökkentéséről folyó genfi tárgyalásokon résztvevő amerikai küldöttség vezetője.

Nitze részletesen tájékoztatta a nyugatnémet kormány vezetőit az Egyesült Államok tárgyalási koncepciójáról.

350 vagon zöldség, gyümölcs és ital

Mit kínál a következő hetekben a Délker?

Fél Európa zöldség- és gyümölcsöskertjeinek tartósított termékei várják a mohácsi raktárban, hogy megfelelő kiszerelések után a boltokon keresztül eljussanak asztalainkig.

A mohácsi Új Barázda Termelőszövetkezet és a Délker együttműködésében épített és két éve átadott raktárbázison reggeltől késő délutánig mindennap serény munka folyik. A nemzetközi méreteknek is megfelelő kézilabdapálya nagyságú alapterülettel rendelkező új, valamint az előbbinek mintegy egyharmad területű régi raktárépületben láda- és dobozhegyek magasodnak. A raktárakat üzemeltetők rendelkezésére álló 2400 négyzetméteren jelenleg 350 vagon árut tárolnak, amelyet folyamatosan 23 ember — zömében lányok és asszonyok — válogatnak, osztályoznak, címkéznek és csomagolnak.

Az elmúlt év végi ünnepekre történt nagy szállítások után a napokban kerülnek majd ki Baranya, Somogy és Tolna megyék boltjaiba az asszonyok által most címkézett és dobozolt, Albániából származó vegyessavanyúságok, cigaretták és italok, Bulgáriából érkezett gyümölcsízek, befőttek, savanyúságok és pezsgők, a Jugoszláviából küldött konzervek, cigaretták, italok, valamint a Szovjetunióból érkezett dzsemek és uborkák.

Mint azt Forschner Gyula, a termelőszövetkezet ágazatvezetője tájékoztatójában elmondta: Dél-Dunántúl megyéin kívül az ország távolabbi részeibe is szállítanak a raktárakból osztrák konzerveket és limonádéporokat, kubai ivóleveket, vietnami ananászbefőtteket és italokat, kínai gombát, mongol vodkát, csehszlovák savanyúságokat, román befőtteket, gyümölcsízeket és pezsgőt, valamint thaiföldi gyümölcskonzerveket.

K. L.

Fotó: Schindl József

Cheysson nyilatkozata

Cheysson francia külügyminiszter vasárnap kijelentette, hogy a francia kormány — akárcsak a nyugatnémet SPD — az eurorakéták kérdéséről Genfben folyó tárgyalások sikerét kívánja, hogy így „feleslegessé" váljék az amerikai Pershing-rakéták telepítése.

Cheysson azt mondotta: Mitterrand elnök már korábban kifejezésre juttatta, hogy a genfi tárgyalások végeredménye valahol az amerikaiak kiindulási álláspontja és a jelenlegi szovjet tézis között lesz. Arra van szükség, hogy megtalálják az egyensúlyi helyzetet az Egyesült Államok és a Szovjetunió között.

A külügyminiszter továbbá azt mondta, hogy Jurij Andropov javaslatai „nagyon pozitív vonásokat is tartalmaznak", különösen az az indítványa, hogy a két nagy nukleáris hatalom ballisztikus rakétáinak számát 25 százalékkal csökkentse. Az eurorakétákra vonatkozó szovjet javaslat azonban a francia külügyminiszter szerint „még nem megy eléggé messze".

Cheysson szerint még van kilátás arra, hogy a genfi tárgyalások eredménnyel végződjenek. „Ne rontsuk el ezt az esélyt azzal, hogy azt mondjuk a Szovjetuniónak, bármit tegyen is, mindenképpen telepíteni fogják a Pershing-rakétákat" — jegyezte meg.

Párizsi megfigyelők szerint Cheysson e nyilatkozatával igyekezett eloszlatni azt a benyomást, amelyet Mitterrand elnöknek a bonni parlamentben csütörtökön elmondott beszéde a nyugatnémet szociáldemokraták között keltett, akik az elnöknek az „atlanti szolidaritásról" mondott szavait és beszédének egyéb kitételeit úgy fogták fel, mint a kereszténydemokratáknak nyújtott támogatást a választási harcban. Cheysson ezért most azt helyezte előtérbe, hogy a francia álláspont nem ellentétes az SPD magatartásával, vannak „találkozási pontok" — mint mondotta —, s Franciaország is a genfi tárgyalások sikerét kívánja.

48 hektáron vágják a füzet az Erdőgazdasági Fűz- és Kosáripari Vállalat szigetvári fűztelepén Szigetvár határában. Évente 28 vagon fehér- és barnavesszőt termelnek ezen a területen, amelynek egy része a szigetvári telepen történő előkészítés (főzés, hántolás) után a békési kosárgyárba, háziipari szövetkezetekbe és kisiparosokhoz kerül feldolgozásra.

Fotó: Proksza László

A Pravda cikke az európai biztonságról

Az európai nukleáris fegyverek korlátozásáról folyó genfi szovjet—amerikai tárgyalások eredményes befejezése véget vethetne Euópában a nukláris fegyverek felhalmozása folyamatának. Teljesen nyilvánvaló ugyanakkor, hogy a Szovjetunió és szövetségesei nem néznék tétlenül az első csapás mérésére szolgáló új amerikai nukleáris fegyverek nyugat-európai telepítését. A politikai realizmus megköveteli, hogy a tárgyaló felek a nukleáris szembenállás szintjének csökkentésére törekedjenek — állapítja meg a genfi tárgyalások folytatása előtt három nappal a Pravda cikke.

Az európai földrész biztonságának megszilárdításában jelentős lépés lenne, ha sikerülne megállapodásra jutni a közép-európai fegyverzetek és fegyveres erők csökkentéséről folyó bécsi tárgyalásokon. A Varsói Szerződés tagállamai már eddig is több javaslatot tettek a tárgyalások meggyorsítása érdekében; így legutóbb a Varsói Szerződés politikai tanácskozó testületén. A NATO tagállamai azonban a saját fegyveres erőik növelésének leplezésére akarják csak felhasználni a bécsi tárgyalásokat.

A politikai realizmus megköveteli, hogy ne csak egyszerűen megőrizzük a tárgyalási fórumokat, hanem hogy konkrét eredményeket érjünk el ezeken a tárgyalásokon. Ehhez azonban meg kell találni a részt vevő államok érdekeinek egyensúlyát, és le kell mondani az egyodalú előnyökre való törekvésekről — írja a Pravda.

A LEMP és a parasztpárt együttes határozata

A lengyel falu és a mezőgazdaság fejlesztésével, az ország élelmiszer-önellátásának megteremtésével kapcsolatos tennivalókat tartalmazza a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának és az Egyesült Parasztpárt országos bizottságának múlt heti együttes ülésén elfogadott határozat.

A dokumentum, amelyet a hétfői lapokban tettek közzé, leszögezi: szilárd mezőgazdasági politikára van szükség, amelynek alapja a munkás-paraszt szövetség, valamint a város és a falu közötti gazdasági kapcsolatok erősítése. A két párt ennek szellemében folytatja partneri együttműködését.

A mezőgazdaságban a növénytermesztés gyors ütemű fejlesztése a fő feladat. A két párt vezető testülete állást foglalt amellett, hogy az összes beruházások legalább 30 százalékát a mezőgazdaság és az élelmiszergazdaság fejlesztésére fordítsák. Biztosítani kell a mezőgazdasági munka jövedelmezőségét, megfelelő arányokat kell teremteni a felvásárlási árak és a termelőeszközök árai között. Mielőbb be kell vezetni a szerződéses felvásárlás olyan rendszerét, amely kétoldalú kötelezettségeken alapul. Lényegesen javítani kell a falusi lakosság életkörülményeit.

Az együttes ülésen megerősítették a mezőgazdaság mindhárom szektorának egyenrangúságát és tartós jellegét. Leszögezték: a lengyel alkotmányban rögzíteni kell, hogy az egyéni parasztgazdaságok az ország társadalmi-gazdasági rendszerének tartós elemét képezik. Kívánatosnak mondták, hogy az állami gazdaságok és a termelőszövetkezetek alakítsanak ki szorosabb kapcsolatokat az egyéni gazdálkodókkal.

A határozat értelmében a kormány tökéletesíti, majd a szejm elé terjeszti a mezőgazdaság és az élelmiszergazdaság 1990-ig szóló fejlesztési programját. Ugyancsak a kormány elkészíti e program megvalósításának ütemtervét, s ennek végrehajtását a LEMP KB Politikai Bizottsága, valamint az Egyesült Parasztpárt Országos Bizottságának Elnöksége időről időre értékelni fogja.

A határozat kötelezi a két párt minden tagját, hogy aktívan vegyen részt a falusi önkormányzat munkájában és a hazafias nemzeti újjászületési mozgalom fejlesztésében.

Feloszlatják a portugál parlamentet

Antonio Ramalho Eanes portugál államelnök feloszlatja a parlamentet, és előrehozott választásokat ír ki. Az államfő vasárnap esti televíziós beszédében jelentette be a döntést. Mindezt előbb az alkotmány előírásainak megfelelően közölte Pinto Balsemao december 19-én lemondott miniszterelnökkel, valamint Leonardo Ribeiróval, a parlament volt elnökével.

Nem hivatalos értesülések szerint a választásokat valószínűleg április 25-én, a forradalom győzelmének évfordulóján tartják.

A mély gazdasági és politikai válságot tükröző 33 napos kormányzási válság végére tett pontot Eanes elnök azzal, hogy — a baloldali pártok követelésének megfelelően — új választásokat ír ki.

Orfű község központi részén

közművesítés alatt álló korszerű csoportos családi házak felépítésére

telkeket adunk tartós használatba

Érdeklődni és jelentkezni a községi tanácson lehet hivatalos ügyfélfogadási idő alatt, vagy a 78-011-es telefonon.

FEDOSZ INGEK A CSONGORBÓL!

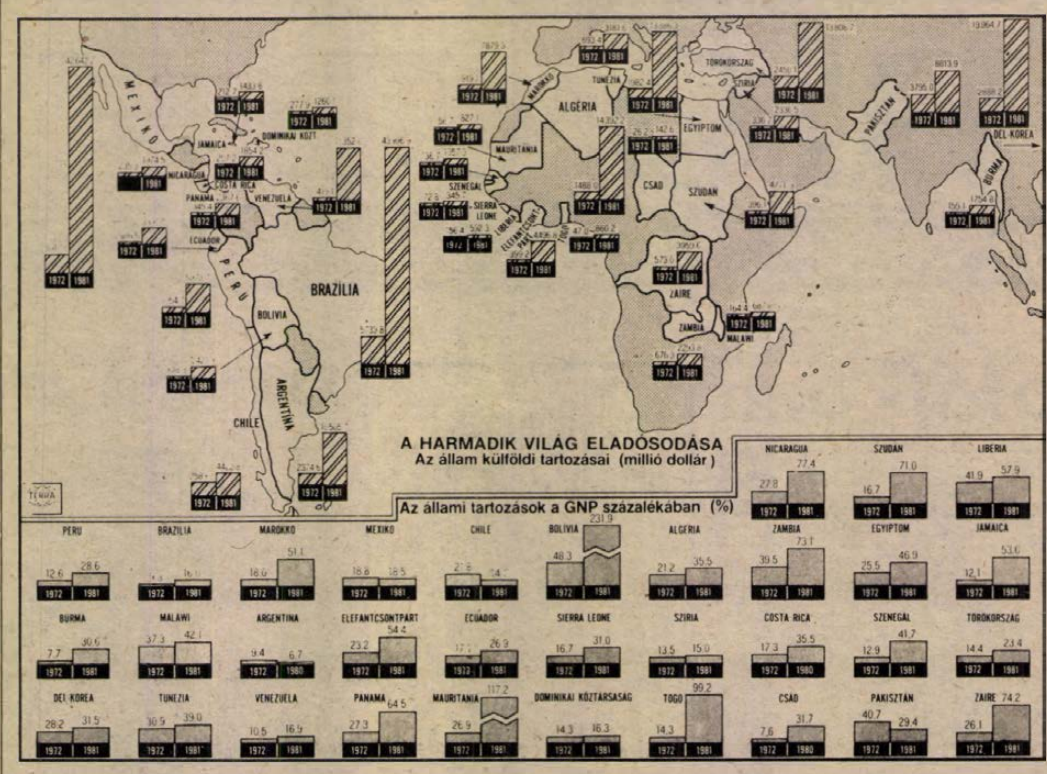
MÉRETES FÉRFIINGEK
külföldi alapanyagból, tetszés szerinti színkiválasztás és tetszés szerinti fazonban

megrendelhetők

Extra méretű ingek készittetését is vállaljuk!
Várjuk megrendelőinket a Széchenyi téri CSONGORBA!

FEDOSZ FEHÉRNEMŰ — FOGALOM!

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



✦ RÓMA: Hétfőn hirdetett ítéletet egy római esküdtszék Aldo Moro, az Olasz Kereszténydemokrata Párt elnöke elrablóinak és gyilkosainak, a „Vörös brigádok" terrorszervezet tagjainak kilenc hónap óta tartó bűnperében. A bíróság az összesen 63 vádlott közül huszonötöt életfogytiglani szigorított fegyházra, hetet életfogytiglani börtönre ítélt. (Az utóbbi büntetés valamivel enyhébb az előbbinél, mert a későbbiekben nem zárja ki a büntetés enyhítését.) A 63 vádlott közül 9 szökésben van, ezeket távollétükben ítélték el. Huszonhét vádlottra 4 hónaptól 30 évig terjedő szabadságvesztést szabtak ki, 4 vádlottat kellő bizonyítékok hiányában felmentettek.

Khaldében hétfőn — egy ismeretlen fegyveres támadása miatt némileg késve, de — folytatódtak a libanoni—izraeli—amerikai megbeszélések. Képünkön: izraeli katonák a tárgyalások közelében történt robbanás színhelyén.

✦ *MOSZKVA: A TASZSZ szovjet hirügynökség hétfőn hajnalban bejelentette, hogy a Kozmosz—1402 jelzésű szputnyik fő része hétfőre virradó éjszaka, moszkvai idő szerint éjjel 1 óra tíz perckor belépett az atmoszféra sűrűbb rétegeibe, és az Indiai-óceán központi része feletti térségben megsemmisült. A szputnyik másik töredéke — az energetikai berendezés reaktorának aktiv része — az előrejelzések szerint 1983. február 3. és 8. között lép be a sűrűbb légrétegekbe és teljesen elég — közölte a szovjet hirügynökség. E szputnyik körül az utóbbi napokban nagy propagandakampányt folytatott a nyugati sajtó, amelynek fő állítása az volt, hogy a működését beszüntető és lezuhanó Kozmosz—1402 reaktora illetve annak aktiv elemei sugárveszélyt jelentenek. Ezt az állitást a szovjet sajtó már korabban megcáfolta.*

✦ BONN: Hans-Jochen Vogel, a Német Szociáldemokrata Párt kancellárjelöltje hétfői bonni sajtóértekezletén bemutatta azt a tizennégy politikust, akik közül — kancellárrá választása esetén — kormányát megalakitaná. A legutolsó Schmidt-kormánynak hét tagja szerepel a „kormánycsapatban": Hans Appel hadügy, Anke Fuchs családügyi, Volker Hauff közlekedésügyi, Manfred Lahnstein pénzügyi-, Jürgen Schmude igazságügyi, Heinz Westphal munkaügyi miniszter és Hans-Jürgen Wischnewski, a kancellári hivatal egykori államminisztere. Vogel közölte, hogy nem „árnyékkormányt" alakított, tehát az egyes tárcákat nem osztotta el úgy, hogy a választás után azok automatikusan egy bizonyos személy kezébe kerülnek. Vogel a kijelölt politikusokat csoportosan bízta meg meghatározott szakterületek ellátásával.

VNA-közlemény

A kínai fél a január 4. és 18. közötti időszakban is folytatta ellenséges cselekményeit a Vietnami Szocialista Köztársaság határán — mutat rá a VNA vietnami hírügynökség hétfői közleménye.

Az adott időszakban a kínai fegyveres erők alegységei többször is tűz alá vették határ menti vietnami tartományok területeit és megpróbáltak betörni Vietnam területére. A támadásoknak polgári áldozatai vannak, többen meghaltak. Az anyagi károk jelentősek.

A vietnami hírügynökség közleménye hangsúlyozza, hogy a vietnami fél kénytelen volt akcióba lépni a határsértőkkel szemben.

■

✦ *ALMERIA: Egy tudományos szempontból fontos „sárga" csillagot fedezett fel dr. Mundt nyugatnémet csillagász, az NSZK-beli Max Blank intézet munkatársa. Az égitestet a Spanyolország déli részén lévő Calar Alto-i, spanyol—nyugatnémet közös obszervatóriumban észlelte; itt található Európa legnagyobb teleszkópja. A csillag születését Teodóro Vives, a csillagvizsgáló spanyol társigazgatója jelentette be. Az újonnan felfedezett csillagon két egymással ellentétes irányú, igen erős gázkitörés figyelhető meg. Az új felfedezés nagy jelentőségű a csillagok keletkezésének és a bolygórendszerek alakulásának kutatása szempontjából — mondotta Teodoro Vives.*

✦ WASHINGTON: Az utóbbi napokban huszonhárman vesztették életüket az Egyesült Államok déli és középnyugati részén tomboló hóviharok és esők következtében. A havazás a hét végén az ország északkeleti részére is kiterjedt. A jégpályává fagyott utakon elakadtak az utak szórására kiküldött gépkocsik, sőt a bajba jutott autósok kimentésére indult tűzoltók is. New York államban egy tűzoltókocsi kidöntött egy telefonoszlopot, s az autómentő, amely a tűzoltó segítésére sietett, összeütközött egy teherautóval. Délen a hőmérő helyenként mínusz 18 fokot mutatott, s a hét végén félméteres hó hullott, azaz kétszer annyi, mint amennyi ezen a vidéken egész télen át esni szokott.

LAPZÁRTA

Az Afrikai Labdarúgó Szövetség Afrikát javasolja a következő labdarúgó világbajnokság színhelyéül. Szepesi György, az MLSZ elnöke, aki a magyar válogatott keret három mérkőzésből álló egyiptomi portyáján az együttest vezeti, látogatást tett az Afrikai Labdarúgó Szövetség székházában, és megbeszélést folytatott Musztafa Tahmival, a 42 országot tömörítő föderáció FIFA-képviselőjével. A megbeszélésen szóba került a legközelebbi labdarúgó világbajnokság színhelye is. Közölték vele, hogy az afrikai országok egyöntetű véleménye szerint csak Brazília kaphatja a vb rendezésének jogát, mivel az éghajlati viszonyok itt kedvezőbbek, a létesítmények is rendelkezésre állnak. Az afrikai megbizott, aki a FIFA kongresszusain a fekete földrészt képviseli, azt a feladatot kapta tehát, hogy a jelenlegi négy jelölt közül Brazíliára szavazzon. Ami az Egyesült Államok és Kanada jelentkezését illeti, az afrikaiak úgy vélik, hogy ezekben az országokban a labdarúgás még nem elég népszerű ahhoz, hogy itt világbajnokságot rendezhessenek. Közölték egyébként a magyar sportvezetővel, hogy labdarúgó-csapatunkat hasonló mérkőzésekre más afrikai országokban is szivesen látnák.

Kommentár

A lisszaboni döntés

Eanes portugál államfő televíziós beszédében közölte: feloszlatja a parlamentet és kiírja az időelőtti választásokat. A döntéssel új szakasz kezdődik az elhúzódó portugál válság történetében. A kórkép fontosabb számai: 13 milliárd dollár államadósság, 3,5 milliárd dollár mérleghiány, 23 százalékos infláció, 15 százalékos munkanélküliség. Ilyen helyzetben a szokásosnál is veszélyesebb az elhúzódó hatalmi kötélhúzás. Ami a politikai előzményeket illeti, a tavaly decemberi helyhatósági választásokon kitűnt, hogy az AD (Demokratikus Szövetség) nevű kormánykoalíció vezető ereje, a Szociáldemokrata Párt elvesztette szavazóinak hat százalékát. Ez — és a felismerés, hogy ilyen nehéz helyzetben egyszerűen nem érdemes a felelősséget vállalni — egy héttel később lemondásra késztette Pinto Balsemao kormányfőt.

Az inkább nyugat-európai liberálisokra emlékeztető szociáldemokratákon kívül az AD tagja a Kereszténydemokrata és a Monarchista Párt — ellentéteikbe az elmúlt két esztendőben összesen három kormányfő bukott bele. Ez az időszak ráadásul a folyamatos jobbratolódás ideje volt. Egymás után kerültek veszélybe az 1974-es forradalom legnagyobb vívmányai (megkérdőjelezték a földreformot és az államosításokat, megszüntették a rendkívül haladó testületet, a Forradalmi Tanácsot). A Balsemao lemondását követő veszélyes politikai vákuumban az államfő többször figyelmeztette az AD-t. Miután a válasz erre egy miniszterként már megbukott, szociáldemokrata körökben is másodrendűnek minősített politikus, Vitor Erespo kormányfői jelölése volt, Eanes elnök vetett véget a huzavonának, megadva Portugáliának a tiszta lap lehetőségét.

Elméletileg Portugáliában adott egy baloldali többség esélye. A probléma az, hogy a Szocialista Párt elzárkózik egy baloldali blokktól és a centrum, sőt, a jobbszárny felé keresi partnereit. Ez a múltban már többször kudarcot vallott, mégsem lehetünk biztosak abban, hogy Soaresék tanultak a leckéből. Egyelőre csak az biztos, hogy a lakosság többsége a kilábalás halvány reményeként köszönti Eanes elnök döntését...

Harmat Endre

Baranyából 12 tsz pályázott

Bérszínvonal helyett – „kísérleti" bérezés

Választási lehetőség: a baksai vagy a szécsényi modell

A Pénzügyminisztérium 1983-tól országosan 80 mezőgazdasági termelőszövetkezetnek ad lehetőséget, hogy a jelenleg általánosan érvényben lévő bérszínvonal helyett a jövedelemszabályozás új módját válassza. A nagyüzemi keresetadóztatási, ismertebb nevén szécsényi, és a fogyasztás-felhalmozás arány tartására kialakított — baksai — kísérleti jövedelemszabályozási modelleket pályázat elnyerése útján lehet bevezetni, és három évi időtartamra alkalmazni. A pályázati határidő 1983. január 15-én lejárt. A pályázatok elbírálására egy hónapon belül kerül sor.

Baranya megyéből 12 termelőszövetkezet nyújtotta be a Pénzügyminisztériumhoz pályázatát: a bólyi, a dunaszekcsői, az egyházaskozári és a szederkényi termelőszövetkezet a szécsényi modellt, a bicsérdi, a diósviszlói, az egyházasharaszti, a majsi, a mohácsi Új Barázda, a reménypusztai, a rózsafai és szajki termelőszövetkezet pedig a baksai jövedelemszabályozási modellt pályázta meg.

Egyházaskozárban

Vass János, az egyházaskozári tsz elnöke már az első mondatban leszögezte:

— Nálunk létkérdés, hogy a bérszínvonalszabályozás helyett valami korszerűbbet alkalmazzunk, mert ha nem változtatunk, nem fogunk előbbre jutni. A szécsényi módszert pályáztuk meg, jobb munkaerő-hatékonyságra ösztönöz. Ennél a jövedelemadót nem az elért össznyereség, hanem a tagok keresete után fizetnénk az államnak. A baksai módszer — annak ellenére, hogy kissé bonyolultabb — ugyancsak szimpatikus, a jelenlegi bérszínvonal-szabályozásnál mindenképpen jobb. Ha a pályázatunkat elutasítják, szövetkezetünk, megáll a fejlődésben. Nem tudunk fejleszteni, nem tudjuk a béreket a környező nagyüzemek színvonalára felhozni, dolgozóinkat elszívja a jól fizető bányászat és a közeli ipar. Csak Szászváron kilenc nagy iparvállalatnak van kihelyezett gyáregysége.

A tsz-elnök borúlátó szavaiból az érződik ki, hogy itt mindenképpen számítanak arra, hogy megnyerik a pályázatot. Miért olyan lényeges ez ebben a mostoha termőhelyi adottságú — átlag aranykoronájú 6,9, ám jónevű és mindez ideig dinamikusan fejlődő szövetkezetben, amely jó eredményeiért elnyerte a Kiváló Szövetkezet címet?

— Mi úgy lettünk kiválóak, hogy állandóan fejlesztettünk — mondja az elnök. — 1975 és 1982 között évi 25—30 százalékkal bővítettük a termelést. Az árbevételt az 1975. évi 50 millióról 1982-re 200 millió forintra növeltük, ezen belül az ipari tevékenység hányada 70 milliós. A bérszínvonal-szabályozás és az állandóan növekvő termelési költségek mellett csak így volt lehetséges az évi 5—6 százalékos béremelés. Az egy főre eső éves keresetben azonban így is le vagyunk maradva a környező üzemek mögött, de a tsz-ek között is. A bérszínvonal-szabályozás 2,3 százalék adómentes béremelést tesz lehetővé. Az ennél nagyobb béremelés csak regulatív adó befizetésével lehetséges, erre pedig rámenne a nyereségnek a fejlesztésre fordítható része is. A 2.3 százalékos bérfejlesztési lehetőséget a korszerűsített — ötven helyett 200 állatot gondoz egy fő — szarvasmarha-telepen dolgozók bérrendezésére vagyunk kénytelenek fordítani. A tsz-taaság nagyrészének bérét tehát egyetlen százalékkal sem emelhetjük jövedelemnövekmény-adó mentesen. Ennek a következménye, hogy a dolgozók itthagynak minket. Egyetlen reményünk az, hogy megnyerjük a pályázatot.

Bólyban

A bólyi Kossuth Tsz földjeinek átlag aranykorona értéke 40,4, a 100 pontos új földminősítési rendszer szerint 98 pontosak, ez a legmagasabb érték az országban. Ehhez mérten az 5,3—5,8 tonnás búzatermések és a 8—9 tonnás kukoricahozamok messze nem merítik ki a kiváló termőhely tartalékait.

Cséplő György, a tsz elnöke mondta:

— Mi azért pályáztuk meg a szécsényi módszert, mert termelési színvonalunk nagyfokú emelkedését várjuk tőle, ugyanis honorálja a többlet termésekkel járó munkatöbbleteket. Azon kívül e módszerrel felszámolhatjuk vagy legalábbis mérsékelhetjük az ágazatok között kialakult bérfeszültségeket. A jelenlegi bérszínvonal-szabályozás mellett a szolgáltatásban dolgozók — szerelők stb. — bére túlságosan leszakadt az állattenyésztésben, főleg a tehenészetben dolgozókétól. Egyébként felkészültünk rá, hogy ha a szécsényi módszert elvetik, akkor a baksait vezetjük be, ugyanis mindkettőt kidolgoztuk és mindkettőt pályázzuk. A hároméves kísérlet minden feltételének megfelelünk és minden ódiumát vállaljuk.

Bicsérden

A baksai módszert választotta a bicsérdi Aranymező Tsz.

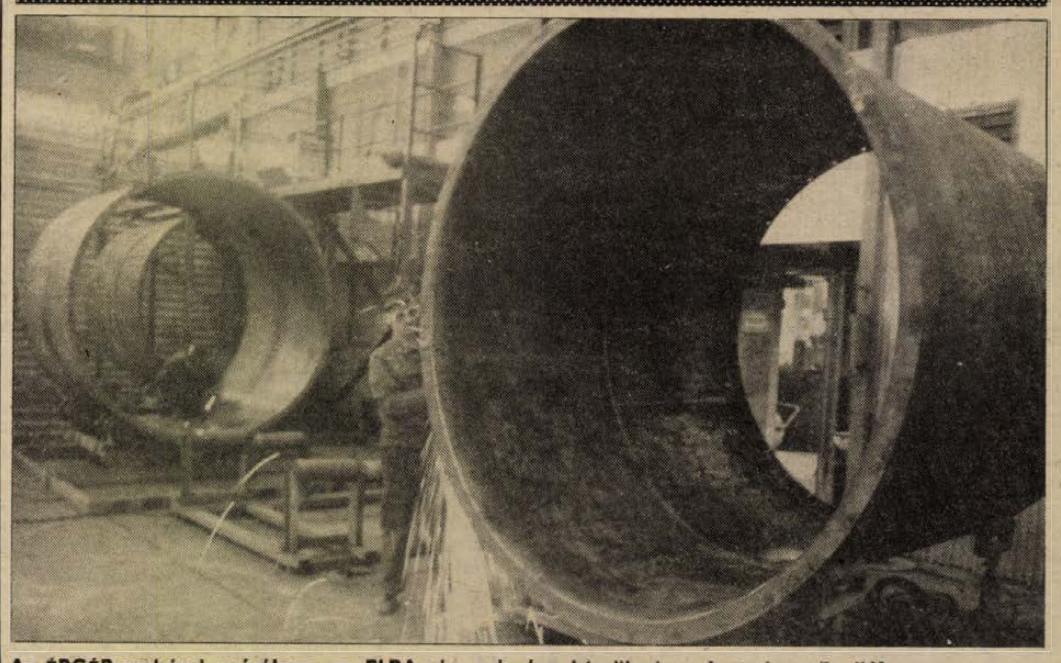
— A jelenlegi bérszínvonal, illetve bruttó jövedelem adózás ott jó, ahol magas létszámot akarnak tartani. Nálunk más a helyzet — mondja Tompa György bicsérdi tsz-elnök. — Beléptünk az intenzív gabonaprogramba, s vállaltuk, hogy 3 évig évente a búza átlagtermését 9 mázsával, a kukoricáét 14 mázsával növeljük hektáronként. Célunk: magas növénytermelési színvonal, stabil állattenyésztés — most végezzük a teleprekonstrukciót és a fejlett segédüzemek kialakítása. Ezért évek óta 48:52 százalékon tartjuk a fejlesztés-fogyasztás arányát és további három évig ilyen magasan akarjuk tartani, mert aki megáll a fejlesztéssel, az megbukik.

*

Egy hónap múlva, Egyházaskozárban is, Bólyban és Bicsérden is többet tudnak. Addigra eldől, hány tsz térhet át Baranyában a jövedelemszabályozás új módszereire.

Rné

Egészséges versenyszellem



Az ÉPGÉP mohácsi gyárában, az ELBA-cég számára készülnek a betonkeverő silók.
Erb János felvétele

Felnőttek az iskolapadokban

Növényvédős gépészek továbbképzése Harkányban

Téli továbbképzés a mezőgazdaságban

Telt ház Sellyén, Harkányban és Szigetváron

A tél a felnőttoktatás, a szak- és betanítottmunkásképzés, -továbbképzés időszaka a mezőgazdaságban. Baranya megyében a Sellyei Mezőgazdasági Szakmunkásképző Intézet, a Villányi és a Pécsváradi Mezőgazdasági Szakiskola szervezésében zajlanak a tanfolyamok a legkülönbözőbb helyszínekkel.

Sellyén és részben Bogádmindszenten helyezték el a termelőszövetkezetekből beiskolázott traktorosokat, növénytermelő gépészeket, illetve motorfűrész-kezelőket. Ez utóbbiak a szövetkezeti erdők fakitermelési munkáiba kapcsolódnak be a tanfolyam elvégzése után.

A Baranya megyei Tanács, illetve a Megyei Növényvédelmi és Agrokémiai Állomás szervezi a növényvédő szak- és betanított munkások képzését, továbbképzését, amelybe az idén először bekapcsolódtak a keszthelyi technikusminősítő vizsgára jelentkezett érettségizett fiatalok is. A növényvédő szakmunkásokat Harkányban, az Állami Gazdaságok Oktatási Székházában helyezték el, a betanítottmunkás-képzés a szigetvári Munkásotthonban zajlik.

Az állattenyésztési szak- és betanítottmunkás-képzés hagyományosan az üzemekben zajlik. A tematikát a Pécsváradi Szakiskola adja meg, s ezek alapján képezik tovább a szarvasmarha-tenyésztő, sertés- és baromfitenyésztő szakmunkásokat. Általános panasz, hogy ezekre a szakmákra kevés a jelentkező. Jellemző, hogy míg a sellyei, harkányi, a szigetvári és a villányi tanfolyamokra évente, s ebben az oktatási évadban is 400—500 főt iskoláznak be a termelőszövetkezetek, addig a Megyei Tanács mezőgazdasági osztályán kapott információ szerint az üzemekben zajló állatenyésztési továbbképző tanfolyamok létszáma megyei szinten alig haladja meg a 100 főt.

Általános megállapítás az is, hogy míg a növénytermelési rendszerek évről évre a legújabb ismeretekre kiképezik az újonnan munkába álló traktorosokat, szövetkezeti szak- és betanított munkásokat, szerelőket, addig az állattenyésztési rendszerekről nem mondható el mindez. Pedig a legújabb technikai, biológiai ismeretekre nemcsak a növénytermelésben van szükség, nagy igény van erre az állattenyésztésben is. A most folyamatba lévő állattenyésztési teleprekonstrukciók és tartásmódváltozások, korszerűsítési munkák után minden bizonnyal megnő az érdeklődés e szakmák iránt is.

A mezőgazdasági téli oktatási idény ezúttal is múlt év november végén kezdődött és márciusig tart. A tél folyamán különböző turnusokban, több mint félezer termelőszövetkezeti tag, felnőtt dolgozó ül az iskolapadokban. A vizsgák február végén, március elején kezdődnek meg.

Gazdasági munkaközösségek a mohácsi ÉPGÉP-nél

A gm-tevékenység nem mehet a gyári munka rovására

Egyeztetni az érdekeket

Baranya megyében — Pécsen kívül — a legtöbb vállalati gazdasági munkaközösség az ÉPGÉP pécsi gyárának mohácsi gyáregységében működik. Nevük: Puffer, Elán, Acél, Spirál és Fémmunkás, 20 szakmunkást tömörítenek. Az ötödik 1982 szeptemberében szerveződött. Az utolsó negyedévben a közösségek termelési értéke megközelítette a 2 millió forintot. Ha ilyen ütemben végzik a munkát, idén a fenti összeg megnégyszerezése várható. A 200 fős gyáregység átlag termelési értéke 100—110 millió forint.

Segíti az exportot

Burján Ervin gyáregységvezető szívesen beszél az újfajta munkacsoportok tevékenységéről:

— Gyorsak, tartják a határidőt, kifogástalan minőséget produkálnak, a pluszmunkát azonnal vállalják. Szorgalmukat főként az exportteljesítéskor vesszük igénybe. Az év végi NSZK-beli szállítás sikere nekik köszönhető. Általa többet tudunk gyártani. A hagyományos termékeink száma 10: építőipari gépek, berendezések főegységeit, így silókat, konténereket, szállító csigákat állítunk elő. Egy-két hónapja élénk az érdeklődés NSZK részéről a silók iránt, de bővül a közelkeleti piac is. Pár héten belül kérik az árut, de közben gyakori a típusváltásra vonatkozó kérelem, sőt többletigényt jelenthetnek be. Úgy tarthatjuk meg a vevőt, ha teljesen alkalmazkodunk és olcsóbbak maradunk a nemzetközi piacon. Mindebben komoly segítség a gm.

Magó Sándor, a kooperációkért felelős fődiszpécser megemlítette, hogy egyre több kisiparos jelentkezik bedolgozó munkára. Elégedettek a 60—70 mellékfoglalkozásban alkalmazott munkással is, akik a saját dolgozóik, és bizonyos feladatok gyors teljesítése érdekében szerződést kötnek velük. Nemrég önálló gm-ek kerestek a kapcsolatot, de erre nem tartanak igényt. Egészséges versenyszellem bontakozott ki.

A munkaközösség termelési tempója igen gyors, és több milliós munkába is belefogna bármelyik 2—4 fős csoport. Igyeknek egészséges mederbe terelni a vállalkozói kedvüket. Tapasztalni, hogy kimerülnek emberek és a gyári teendőiket lassan, felszínesen látják el. A hozzájuk tartozó 60—70 segéd- és betanított munkás sem dolgozik oly lelkesen. A fizikai kimerültség mellett egyéb gondok is jelentkeznek. Bérfeszültség forrása, hogy ugyanazért a munkáért a gyárban 20, a mellékfoglalkozásban 30—35, míg a gm-ben 50—100 forint jár. Nehéz tálórai munkára kérni a közösségek tagjait, mert nekik nem kifizetődő.

Saját gép, műhely

Az üzemérdek és a gm-érdek egyeztetését most tanulja a gyárvezetés. A megoldásokat nem szabad elkapkodni, mert jó pár közösség bármikor önállósulna és az üzem elveszítheti a legjobb, 2—3 mesterséghez is értő szakembereit. Szó sincs bármelyik jogos előny, támogatás megnyírbálásáról. Továbbra is bérelhetnek gépet, a feldolgozandó anyagokat előkészítve kapják meg stb. Ma már irreális ötlet, mégha az anyagmozgatás, a ki- és beszállítás magas költségeire is hivatkoznak a képviselői, hogy a gyárba településnek a gm-ek. Már mindegyik rendelkezik saját vagy bérelt műhellyel Mohácson, Lánycsókon és Sombereken. Pajtát, szőlőhegyi pincét alakítottunk át e célra. Némelyiknek a gépparkja 100—200 ezer forint értékű.

Tavaly nyáron majdnem hatvanan akartak bekerülni az újfajta munkaközösségekbe. Szándékukról azóta sem mondtak le. A mohácsi ÉPGÉP vezetői jól tudják, hogy az aktivizálódott vállalkozói és munkakedvet a gyár javára is még nagyobb biztonsággal kamatoztatni kell.

Csuti János

HÍREK

1983. JANUÁR
25
KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

PÁL

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 07.20 — nyugszik 16.34 órakor.
A Hold kél 12.53 — nyugszik 03.42 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10-től 12 és 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró:
DUNAI IMRE

Szerkesztőségi hírügyeletes:
NAGY ISTVÁN
16-tól 19 óráig a 10-053-as telefonszámon

Ma délelőtt 9-től 12 óráig panaszügyekben fogad, illetve a 10-046-os telefonon hívható
HETÉNYI JÁNOSNÉ

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

Jubilál a Pécsi Rádió

A Magyar Rádió Pécsi Körzeti és Nemzetiségi Szerkesztősége január 24-én ünnepelte fennállásának 30. évfordulóját. Megemlékeztek a három évtizeddel ezelőtti munkakezdésről, a szerkesztőség fejlődéséről, amelynek eredményeképpen ma már Dél-Dunántúl három megyéjében, továbbá Bács megye nyugati részén több mint 300 000 hallgatót tájékoztatnak naponta két és fél órás magyar, illetve szerb-horvát, valamint német nyelvű adásaikban. Az ünnepségen jutalmakat adtak át a szerkesztőség vezetőjének és a legrégibb munkatársainak. A rendezvényen részt vett és a szerkesztőség munkatársait köszöntötte Rajnai József, a Baranya megyei Pártbizottság titkára és dr. Pásztor László, a Magyar Rádió főosztályvezetője.

◆

Valuta- (bankjegy és csekk) árfolyamok

Érvényben: 1983. január 25-től

Pénznem	vételi árfolyam	eladási árfolyam 100 egys. forintban
angol font	6068,79	6444,17
ausztrál dollár	3771,15	4004,41
belga frank	80,77	85,77
dán korona	448,76	476,52
finn márka	714,01	758,17
francia frank	558,39	592,93
görög drachma	43,25	45,93
holland forint	1443,87	1533,19
japán yen (1000)	161,82	171,82
jugoszláv dinár	50,67	53,81
kanadai dollár	3149,37	3344,17
kuvaiti dinár	13246,26	14065,62
norvég korona	542,65	576,21
NSZK márka	1581,77	1679,61
olasz líra (1000)	27,59	29,29
osztrák schilling	225,33	239,27
portugál escudo	40,77	43,29
spanyol peseta	29,98	31,84
svájci frank	1924,09	2043,11
svéd korona	523,76	556,16
USA dollár	3867,42	4106,64

◆

— **Adidas.** Új sportruházati cikkek kerültek a Triál közvetítésével a pécsi ruházati és sportüzletekbe, áruházakba. Az Adidas-emblémás szabadidőruhák, illetve melegítők a Váci Kötöttárugyár termékei, az embléma használatát — de csak azt — az Adidas-cég engedélyezte.

— **A Statisztikai Kiadó Vállalat** új kiadványai: Statisztikai módszertani füzetek. A népesség-továbbszámítás módszere — Területi statisztikai évkönyv 1981.

— **Közgazdászbál.** A Magyar Közgazdasági Társaság Baranya megyei Szervezete az idén farsangkor is megrendezi hagyományos közgazdászbálját. A bálra február 26-án a Szliven étteremben kerül sor. A részvételi szándékot a Janus Pannonius Tudományegyetem Közgazdaságtudományi Kara vállalati gazdaságtan tanszékén lehet jelezni, a telefonszám 11-433, 125-ös mellék.

Szakszervezeti bizalmi küldöttek tanácskozása a Szénbányáknál

Tegnap délután 14 órakor a Gorkij Művelődési Házban tartották meg a Mecseki Szénbányák szakszervezeti bizalmi küldöttek testületének tanácskozását Kovács László, a Bányász Dolgozók Szakszervezetének főtitkára és Neubauer József, az SZMT vezető titkára jelenlétében. A tanácskozáson fő napirendi pontként a Mecseki Szénbányák 1983-as év termelési, valamint szociálpolitikai terveit tárgyalták meg. A terveket Mérei Emil, a Mecseki Szénbányák vezérigazgatója terjesztette a tanácskozás elé.

◆

— **Ismertető** a középiskolai végzettséghez kötött szakmákról. A Baranya megyei Pedagógiai Intézet pályaválasztási osztálya szakismertetőt rendez a gimnáziumok, szakközépiskolák végzős tanulói részére a középiskolai végzettséghez kötött szakmákról. A január 26-án 14.45-től a pécsi 508-as Ipari Szakmunkásképző Intézetben (Eszék utca 12.) megrendezendő tájékoztató a szakmunkásképző intézetek, a KIOSZ és a megyei tanács munkaügyi osztályának képviselői tartják.

— **Zárszámadás Sellyén.** Nyereséges évet zárt a sellyei Ormányság Tsz. A tavalyi jó eredményekről tájékoztatja a vezetőség a hét faluból érkező küldötteket, ma — január 25-én — Sellyén, a Mezőgazdasági Szakiskola Kastély Klubjában összehívott zárszámadási küldöttközgyűlésen.

A korszerű táplálkozásról tartottak tegnap előadást Berkesden, a művelődési házban, a KOJÁL egészségnevelési, és a megyei tanács egészségügyi osztályának dolgozói, melyet a Tejipari Vállalat termékbemutatója és kostolója követett.
Fotó: Laufer László

*

Jogi tanácsadás

A Hazafias Népfront Lvov-kertvárosi I. sz. Bizottsága január 25-én a Sarohin tábornok útja 34. sz. alatti helyiségében jogi tanácsadást tart dr. Poronyi György, a városi bíróság elnökhelyettese vezetésével, 18—19 óra között.

◆

— **Ma este a tv-ben.** Az 1-es programban 18.30-kor sugározzák az MTV Pécsi Körzeti Stúdiójának „Schwerini pillanatok" című filmjét.

*

Telt ház mellett, kitűnő hangulatban hajnalig tartott az idei farsangi szezon Szliven étterembeli első svábbálja.
Fotó: Erb János

*

— **Ládagyártó szakcsoport** alakult a közelmúltban Pécsett, az ÉLISZ-nél. A szövetkezetnél tervezik, hogy még az idén újabb két szakcsoport jön létre, így egy költségvetés-készítő és egy mészoltó.

— **Lakóterületi fórumot rendeznek** január 27-én 17 órakor Pécsett, a József Attila Művelődési Házban. A fórumon dr. Molnár Zoltán, a Városi Tanács elnökhelyettese válaszol a mezsiesek kérdéseire.

Rendezvény

Kálmán Imre-emlékestet tartanak ma, kedden este 7 órakor Pécsett, a Vasas Művelődési Házban. Közreműködnek a Pécsi Nemzeti Színház művészei: Krasznói Klári, Geötz Judit, Mester István, Albert Miklós, Melis Gábor és Varga Márta.

◆

— **Jubiláló miskolciak Pécsett.** Ma esti, a Pécsi Nemzeti Színházban rendezendő koncertjével viszonozza a Pécsi Filharmonikusok múlt heti Borsod-Abaúj-Zemplén megyei vendégszereplését a Miskolci Szimfonikus Zenekar. Az idén fennállása húszéves évfordulóját ünneplő együttes Glinka, Szymanowski, Kókai Rezső és Gerschwin műveit adja elő a Liszt-díjas zenekarvezető, Mura Péter vezényletével.

— **Körzeti fórum** a kereskedelemről. A Hazafias Népfront Pécs, Szigeti II. számú körzeti bizottsága ma, január 25-én 17 órai kezdettel az Alajos utcai párthelyiségben lakossági fórumot rendez a kereskedelemről. A témák: ötnapos munkahét, vásárlási szokások, áruellátás, üzletek nyitvatartása. A fóruman felmerülő kérdésekre dr. Bácskai Frigyes, a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat igazgatója, dr. Sitek László, a Pécs városi Tanács kereskedelmi osztályának vezetője, valamint a Szliven Áruház és a városrész ABC-áruházainak vezetői válaszolnak.

☎ 15-000

Az Ürög, Sirály utca 10. alatt lakó olvasónk, Győrfi Istvánné, mivel nem tudta, hogy a DÉDÁSZ-nál kihez forduljon panaszával, nekünk mondta el problémáját: a most januárban kézbesített villanyszámlát megelőzően több mint egy évvel ezelőtt, 1981 novemberében kapott számlát az áramszolgáltató vállalattól. Jogos a kérdése, hogy ő miért nem kéthavonta kapja a villanyszámlát, mint általában más pécsi lakosok.

Érdeklődtünk a DÉDÁSZ Pécsi Üzemigazgatóságánál, s kiderült, hogy Győrfi Istvánné panasza teljes egészében helytálló. Magyarázatként a pénzbeszedői létszámhiányra hivatkoztak. Mivel a számlák elmaradása a vállalat dolgozóinak hibájából történt, ha olvasónknak gondot okoz a nagyobb számla egy összegben való kifizetése, részletekben történő fizetésre is van lehetőség. Ezt levélben, vagy személyesen a DÉDÁSZ, Pécs, Felsőmalom utca 24. szám alatti kirendeltségétől kérheti.

✲

Zeller Anna pécsi olvasónk a Volán 12-es Vállalat egyik távolsági járatára panaszkodott. A Pécsről 8.30-kor induló „beremendi járat" — olvasónk tapasztalatai szerint — 9.15-kor érkezik Siklósra, ahol az utasoknak ki kell szállniuk, majd jegyet kell váltaniuk Beremendig ugyanarra a buszra, amely csak 10 órakor indul tovább Beremendre.

Olvasónk panaszára a Volán 1-es Vállalat siklósi üzemegységétől kaptunk választ, tekintve, hogy ezt a járatot ez az egység üzemelteti. Kiderült, hogy olvasónk észrevétele tévedésen alapul: az általa kifogásolt járat valójában vonatpótló busz, amely reggel 7.30-kor indul Beremendről és Nagyharsányon keresztül közlekedik Pécsig, majd onnan Siklósra, hogy ne legyen üresjárat a visszaút a telephelyre. Tehát nem pécs–beremendi járatról van szó. S bár lehet, hogy az autóbusz és a sofőr is ugyanaz, mégis egy másik autóbuszjárat indul 10 órakor Siklósról Beremendre.

◆

— **A BACILUS** a pécsi Ifjúsági Házban. Új jazzegyüttes mutatkozik be ma este 19 órai kezdettel a pécsi Ifjúsági Ház színpadán. A zenekar alig több mint egy éve alakult, de az együttes tagjai más zenekarokból már jól ismertek a hazai jazzkedvelők körében. A BACILUS együttes alig egy év alatt hét alkalommal szerepelt külföldön, s nemzetközi elismerésüket fémjelzi, hogy novemberben lemezt készített velük a Columbia — EMI Lemeztársaság. Első hazai nagylemezük a közeljövőben jelenik meg.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház — Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Felnőtt lakosság részére: egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyerekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok utca felől) 17 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

◆

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousine (Bp.)	11 928
Trabant Limousine (Győr)	10 853
Trabant Limousine Hycomat	13 265
Trabant Combi Hycomat	82
Trabant Combi (Bp.)	4 925
Trabant Combi (Győr)	3 406
Wartburg Limousine (Bp.)	8 134
Wartburg Limousine (Győr)	4 923
Wartburg de Luxe (Bp.)	11 147
Wartburg de Luxe (Győr)	5 954
Wartburg de Luxe tolótetős	2 100
Wartburg Limousine tolótetős	1 350
Wartburg Tourist (Bp.)	4 172
Wartburg Tourist (Győr)	1 612
Skoda 105 S (Bp.)	6 349
Skoda 105 S (Győr)	5 547
Skoda 120 L (Bp.)	11 278
Skoda 120 L (Győr)	8 441
Skoda 120 GLS (Bp.)	304
Polski FIAT 1500	3 532
Polski FIAT 126 (Bp.)	14 983
Polski FIAT 126 (Győr)	4 439
Lada 1200 (Bp.)	19 280
Lada 1200 (Győr)	5 844
Lada Combi (Bp.)	4 585
Lada 1300 S (Bp.)	8 503
Lada 1300 S (Győr)	2 045
Lada 1500 (Bp.)	8 569
Lada 1500 (Győr)	2 325
Lada 1600 (Bp.)	3 556
Dacia (Bp.)	10 919
Moszkvics	11 671
Zastava	1 180

◆

Előadás

Radiohidrogeológiai eredmények Zalakaros területéről címmel Elek István és Koncz István kutatók tartanak előadást január 25-én, délután 3 órakor a pécsi Technika Házában, a Magyarhoni Földtani Társulat dél-dunántúli területi szervezete rendezvényén. A másik előadást Somogyi János tartja a mecseki uránérclelőhely közeteinek szilárdsági-ásványtani értékeléséről a gázkitörésveszélyesség és a biztosítás szempontjából.

Német nemzetiségi együttesek az NSZK-ban

Két baranyai német nemzetiségű amatőr együttes turnézott az elmúlt napokban az NSZK-ban. A székelyszabari férfitrió tagjai: Gám Miklós áfész-, Mihelisz József tsz- és Wéber Pál építőipari dolgozó a müncheni 36. svábbálon léptek fel 1500 fős nézősereg előtt.

A héten érkezett meg a Mohácsi Művelődési Központ kamarakórusa Ulmból, valamint a Stuttgart melletti Gerlingenből, ahol szintén svábbálon vendégeskedett a 19 fős női énekkar Mandulás János vezetésével. Pár napos ott tartózkodásukról három helyi újság tudósított. Fogadta őket a szövetségi kormány egyik minisztere, államtitkára és mindkét város polgármestere.

ma este

HANGVERSENY

Nemzeti Színház: „A"-bérlet IV. hangversenye. Miskolci Szimfonikus Zenekar (19.30 órakor)

MOZI

Petőfi: Vigyázz, kígyó! (f4, f6) Szemben a világgal (f8)
Kossuth: Akit Bulldózernak hívtak (f10, hn12. 2, n5) Szemben a világgal (f7. f9)
Park: Akit Bulldózernak hívtak (5, n8)
Nevelési Központ: Hegyi emberek (4, 6, 8) **Tanárképző:** Repülés az űrhajóssal (5) Kék lagúna (f8) **Rákóczi:** Robin Hood nyila (5) **Fekete Gyémánt:** A Kobra napja (6) **Jószerencsét:** Egymillió zöldhagymával (4, 6) **Mohács:** Csatár a pácban (6, 8) **Komló, Zrínyi:** Tündér Lala (4) Az elnök elrablása (6, 8) **Komló, Május 1.:** Vőlegény (f5, f7) **Szigetvár:** Várlak Nálad vacsorára (6) A pártfogolt (8) **Siklós:** Apaszerepben (7) **Harkány:** Egy házasságtörés következményei (7) **Bóly:** Bosszúvágy (7) **Dunaszekcső:** Egymásra nézve (7) **Pécsvárad:** A Dögkeselyű (7) **Sásd:** A hétszázéves titok (7) **Szentlőrinc:** Jobb ma egy nő, mint tegnap három (7)

Időjárás

Várható időjárás az ország területén kedd estig: többnyire gyengén felhős, túlnyomóan napos idő várható. Csapadék nem lesz. Az éjszakai, hajnali órákban párás lesz a levegő, kisebb körzetekben köd képződik. Az időnként még erős északnyugati szél fokozatosan mérséklődik.

A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában –1 és –6, a legmagasabb nappali hőmérséklet kedden plusz 2 és plusz 7 fok között alakul.

Távolabbi kilátások szerdától szombatig:

Eleinte átmenetileg megnövekszik a felhőzet és kis mennyiségű eső, esetleg havaseső kialakulhat. Majd változóan felhős idő, számottevő csapadék nem valószínű, a reggeli órákban pára, köd. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet általában 0 fok körül várható.

A legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 2, plusz 7 fok között alakul. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 30 százalékán várható.

Kútba esik?

Életveszélyes kerekes kút meglétére hívta fel a figyelmünket még november elején Albert Lászlóné Pécsről, a Kutas köz 25/1-ből. Akkor többször bejelentettük a Városi Tanács illetékesének, aki kedvesen megígérte, hogy intézkedik. Mint kiderült, valóban felhívta a panaszost, adatokat vett fel és a veszélyhelyzet gyors elhárítására tett ígéretet. Most ismét szólt az említett utcából elkeseredetten az egykori bejelentő, hogy semmi sem történt. A kerekes kút tovább tátong, állandó veszély, hogy beleesnek a gyerekek. A mélysége talán eléri a negyven métert is. Kifaggatták, hol is található az említett létesítmény. Ő közölte, hogy a Bárányteto szomszédságában.

Kutas köz, maga a név is jelzi, hogy régi, talán középkori eredetű földrajzi névvel állunk szemben, vagyis már a megnevezés is sejtteti a jelenkori problémát. Telefonálónk elmondta, hogy azóta sem mentek ki a helyszínre, arra a javaslatára sem reagáltak, hogy tán a kút kitisztítása után kitűnő vízhez juthatna a környék. Feltesszük a kérdést: Nem hisznek egyikőnknek sem, akik szóltunk ebben a közérdekű ügyben? Reméljük, hogy nem a bürokratikus ügyintézés zátonyán akadt el a felajánlott téma.

Cs. J.

A településfejlesztés lehetőségei

Nem tartalék, hanem feltétel

A Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottsága Bólyba invitálta tegnap a nagyközségi népfrontbizottságok tisztségviselőit, hogy megbeszéljék a településfejlesztés lehetőségeit. A HNF — számolva az eltérő lehetőségekkel — differenciáltan segíti a lakóterületi szervezetek tevékenységét, ezért a tegnapi tanácskozáson a nagyközségek sajátos problémáival foglalkoztak *Bősz Józsefnek*, a Bólyi nagyközségi közös Tanács elnökének beszámolója nyomán.

Bóly több szempontból is példaadó lehet a nagyközségeknek a területfejlesztés terén: társadalmi összefogás eredménye sok minden a nagyközségben. Országos visszhangot is kapott, amikor lakossági kötvény kibocsátásával teremtették meg az öregek napközi otthonának anyagi fedezetét.

A tanácselnök bólyi példákon bizonyította, hogy a tanács számára a lakossági, társadalmi közreműködés a lakóterület fejlesztésében nem csupán tartalékot jelent, hanem az igazán jó munka feltétele. Előadásában először ismertette azokat a jogszabályokat, amik lehetővé teszik, hogy a nem tanácsi szervek is pénzzel támogassák a tanácsi feladatok megoldását. E jogszabályok ismerete azért is szükséges, mert az utóbbi időkben elég sokat változtak — többnyire kedvező irányba.

A tanácsi gyakorlatban három formában jelentkezhet a társadalmi segítség: pénz, munka és állóeszköz formájában. Mindhárom akkor mozgósítható — magában, vagy mindhárom együtt — ha az érdekeltek érdekeivel találkozik a felhasználás módja. Az érdekek feltárásához azonban már konkrét „haditervvel" kell rendelkeznie a tanácsnak: minden fejlesztés alapvető feltétele, hogy megfelelő propramtervvel rendelkezzenek a szervezők. A bólyi elképzelésekben — éppen az eddigi sikeres akciók nyomán — most a földgáz bevezetése szerepel. Előterjesztésük alapja, a helyi együttműködés: tizenhat érdekelt (ebből egyet jelent a lakosság) feladata 55 millió forint megteremtése.

A nagyközségekben azonban nemcsak az anyaközség gondjaival kell és szükséges foglalkozni, a társközségek fejlődése is figyelmet igényel. Töttösön és Nagybudméron például a három kilométer út megépítése mindössze 600 ezer forintba került a tanácsnak — a helyi társadalmi összefogás következtében. Melynek mértékére egyetlen adat: Töttösön az egy lakosra jutó társadalmi munka értéke 10 ezer forint.

Bősz József beszámolója után *Steinhőfer Károly*, a HNF megyei főelőadója a nagyközségi népfrontbizottságok településpolitika munkájáról adott összegző képet, majd a nagyközségi titkárok saját elképzelésükről szóltak.

A megbeszélés *Krasznai Antal* megyei titkár összefoglalójával ért véget, aki kiemelte: a társadalmi összefogás valóban feltétele és nem tartaléka a lakóterület fejlesztésének. A tanácsoké a feladat, de az összefogás megteremtésében, a feladatok meghatározásában a munka szervezésében a népfrontbizottságokra is felelősségteljes munka hárul.

Sólyom Kati és a Szélkiáltó

Új műsorral mutatkoztak be a Nádor pódiumán

„Zenemű" három tételben

Öt éve dolgozik együtt Sólyom Katalin, a Pécsi Nemzeti Színház művésze a Szélkiáltó együttessel. Nevüket együtt emlegetni gyerekműsorokban hallottuk. A *Csodák és furcsaságok* című — most számolták össze — százharmincszor adták elő eddig, az ország minden táján.

Hétfőn este a Nádor Kávéház pódiumán új műsorral mutatkozott be Sólyom Katalin a Szélkiáltók közreműködésével.

— Egy évtizede érlelődik bennem ennek a műsornak a terve, amely tulajdonképpen egy „zenemű", három tételben. Az első a magyar sorsot, a háború, béke, az emberség—embertelenség kérdését boncolgatja, a másik, a „lassú tétel", a szeretet témakörét járja körül, míg a harmadik, a „rondo", a vidámság, a humor jegyében született — mondta a művésznő a műsorról, amelyet nagy sikerrel adott elő Amerikában is az elmúlt ősszel.

— Persze, egészen más reakciókat váltanak ki a versek az odakint élő magyarok között, mint idehaza — tette hozzá.

A Szélkiáltó együttes a legújabb felállásban — *Lakner Tamás, Keresztény Béla, Horváth József* és *Rozs Tamás* — két hónapja játszik együtt. A műsor elképzelt zenei szerkezete időnként megelevenedik az igen színvonalas muzsikát játszó együttes jóvoltából. Szeretnék még sokszor előadni Pécsett és másutt az *Elmondom a titkát...* című új műsort. A középiskolásokat különösen érdekelhetné, hiszen a húszadik századi magyar líra legnagyobbjai szólalnak meg szűk másfél órában.

Havasi J.

Ötösikrek születtek Budapesten

Öt egészséges gyermeknek — 4 kislánynak és egy kisfiúnak — adott életet Tarjányi Sándorné hétfőn délután a budapesti Orvostovábbképző Intézet szülészeti és nőgyógyászati klinikáján. A világviszonylatban is rendkívüli eseménynek számító szülést dr. Gáti István professzor, a klinika igazgatója — számos orvosból és más szakemberből álló csoport közreműködésével — vezette le. A gyermekeket császármetszéssel segítették a világra.

A 24 éves, Kiskunfélegyházán lakó Tarjányiné és az orvosok felkészülten várhatták a rendkívüli eseményt, hiszen a terhesség 24. hetében már felfedezték az ikerterhességet. Ekkor került a kismama az OTKI-ba, ahol ultrahangos vizsgálattal állapították meg, hogy öt gyermek világrajötte várható. Tarjányi Sándorné ettől kezdve a klinika lakója lett, gondos orvosi felügyelet mellett várta gyermekei megszületését, amely a terhesség 33. hetében következett be.

Az első gyermek, Szilvia 1410 grammal született, 13 óra 35 perckor; őt 2 perccel később követte Melinda, akinek a testsúlya 1600 gramm, majd 13 óra 40 perckor Hajnalka 1220 grammos testsúllyal. Újabb 2 perc elteltével jött a világra az egyetlen fiú, Sándor, 1200 grammal, Erika, az ötödik gyermek 1180 grammal, 13 óra 45 perckor követte testvérkéit. A gyermekek életképesek, további fejlődésüket az inkubátor éltető biztonsága szavatolja, és az édesanya is egészséges.

Gasztronómiai kirándulás

Előházi Imre tálalja az ételkülönlegességet

A Mátra-vidék ételei Pécsett

Sertésmáj Benebérczi-módra

A kellemes ízek barátait hívja gasztronómiai kirándulásra a Hungar Hotels pécsi önálló egysége. Ehhez a kiránduláshoz azonban nem kell sokat utazni, elég bemenni esténként a hangulatos pécsi Minaret étterembe, ahol a Mátra vidékének tájjellegű ételeivel és zamatos boraival ismerkedhetnek a vendégek január 27-ig. Az enni- és innivalókról a gyöngyösi Mátra Szálló Pécsre érkezett kétfős csapata — *Előházi Imre* konyhafőnök és *Zsák József* felszolgáló — gondoskodik. S hogy mit remélhetnek a betérők — erről beszéljen a konyhafőnök.

— Olyan ételeket fogyasztathatnak, melyek valóban jellemzőek az ottani tájegység gasztronómiai kultúrájára, természetesen a „fantáziámmal és főzési tudásommal megspékelve.

— *Ön mit ajánlana?*

— Elsőként egy mátraaljai betyárlevest, mely nem más, mint bográcsgulyásba szalonnával pirított eperlevéltészta, majd töltött gombafejeket sajttal. Ezek után sertésmájat ajánlanék Benebérczi módon elkészítve, kockaburgonyával tálalva, felvidéki salátával, végül pedig egy adag Mátra palacsintát, melynek az a különlegessége, hogy a tésztát különféle gyümölcsökkel töltöm meg. S mindehhez azt hiszem, jól csúszik az abasári olaszrizling.

— *Elárulná a Benebérczi-módra készült sertésmáj receptjét?*

— A hozzávalók: sertésmáj, csipetnyi só, bors, pirospaprika, liszt, zsír, füstölt szalonna, tojás, vegyessaláta, burgonya. A felszeletelt májat paprikás lisztben megforgatjuk, megsütjük, a tojásokból tojáslepényt készítünk, madj a megsült májszeleteket a tojáslepénybe burkoljuk. Fatányéron, különböző salátákkal, kockára vágott sült burgonyával és kakastaréj formájú sült szalonnával tálaljuk. Előnye, hogy egyszerű és gyorsan elkészíthető étel.

Erre a négy napra az étterem különtermét borozónak rendezik be, mely a Farkasmáj nevet viseli, így a csendes kvaterkázásnak is helyet adnak.

A rendezők nem csupán a gyomor barátaira gondoltak: a természetet kedvelőknek dián mutatják be a Mátra szépséges tájait. Nos, fel a hegyre...

R. N.

Az Országos Anyag- és Árhivatal és a MERKUR közleménye

Január 25-től — tipusonként eltérő mértékben — átlagosan 10,2 százalékkal emelkedik a szocialista országokból behozott személygépkocsik fogyasztói ára. Az árváltozás oka, hogy növekedtek a személygépkocsik beszerzési árai.

Az egyes gépkocsitípusok új árairól, valamint az intézkedésekkel kapcsolatos tudnivalókról a MERKUR Személygépkocsi Értékesítő Vállalat részletesen tájékoztatja a vásárlókat.

*

A MERKUR Személygépkocsi Értékesítő Vállalat közleménye a személygépkocsik új fogyasztói áráról.

Lada 1200 S/21013 125 000, Lada 1200 Combi 128 000, Lada 1300 S/2105 139 500, Lada 1500 S/2106 150 500, Lada 2121 X 212 000, Volga Limousine 172 000, Volga Combi 197 500, Moszkvics 2140 100 500, Dácia 1310 128 500, Polski FIAT 126/650 77 000, Polski FIAT 125/1500 139 500, Skoda 105 S 100 000, Skoda 120 L 107 000 Skoda 120 GLS 127 500, Skoda mikrobusz X (közületi ár) 147 000, Trabant Lim. Speciál 69 000, Trabant Lim. Hycomat X 49 000, Trabant Combi Speciál 79 000, Trabant Combi Hycomat X 53 000, Wartburg Lim. 109 500, Wartburg de Luxe 115 000, Wartburg de Luxe tolótetős 119 000, Wartburg Tourist 124 000, Barkas B. 1000 X (közületi ár) 177 000, Zastava GTL 101 158 000 Ft.

Az X-szel jelölt típusok jelenleg nem rendelhetők.

Azok a vásárlók, akik a megrendelt személygépkocsi átvételére már értesítést kaptak és ennek alapján a teljes vételárat 1983. január 25-ével bezárólag befizették, a korábbi áron jogosultak átvenni személygépkocsijukat.

1983. január 25-től gépkocsi előjegyzést az OTP fiókjai és a takarékszövetkezetek az új fogyasztói ár 50 százalékának befizetésével fogadnak el. Aki 1983. január 24-ig befizette a gépkocsivételár-előleget, nem kell az új fogyasztói ár 50 százalékára kiegészíteni. Az előjegyzési sorszámok változatlanok, ezek sorrendjében kerül a gépkocsi átadásra.

Délszláv népművészeti kiállítás

A magyarországi délszlávok textilművészete címmel nyílik kiállítás január 26-án Miskolcon a Herman Ottó Múzeumban a mohácsi Kanizsai Dorottya Múzeum anyagából. A 29 egészalakos — gyermekek, női és férfi viseleteket bemutató bábu mellett 27 tablón kiállított ruhadarabokból, lakástextíliákból és bútorokból álló kollekciót hétfőn indították útnak. A hazánk délszláv nemzetiségeinek népművészetét reprezentáló kiállítást egy éven át tekinthetik meg az érdeklődők.

Fotó: Schindl József

Képernyő előtt

Vállalkozók

Ezúttal igazán nem a gombhoz varrta a kabátot a Hatvanhat, hanem olyan kérdésben indította be a szavazógépeit, ami nagyonis friss, aktuális és szenvedélyes megnyilvánulásokra okot adó kérdés. A jelenlévők kétharmada érdekelt volt a vállalkozási témában, ami ugyan társadalmi keresztmetszetnek szerintem nemigen tekinthető, de valamiképpen jellemezte, ha nem is a tényleges helyzetet, legalább az érdeklődést. A kisvállalkozások idejét éljük és a kisvállalkozóknak ugyanannyi gondja van ezzel, mint azoknak, akiknek semmi közük a dologhoz. Ez pedig nyilván azért van így, mert egészen fiatal képződményről van szó, aminek nem forrtak még ki a lehetőségei, nem alakultak ki pontos formái és keretei. Csak ne siessük el a következtetések levonását, mint sajnos annyiszor, ne fojtsuk meg a csecsemőt abban a vélt hitben, hogy esetleg torz felnőtt lesz belőle — ez az aggodalom kétségkívül megnyilvánult a műsor jelenlévői körében. S ezt valószínűleg azok is így gondolják, akik nem a vállalkozókat féltik ebben a társadalmi versenyfutásban, ha nem a bérből és fizetésből élőket, sőt, talán néha még az állami cégeket, vállalatokat is.

Véletlenül-e vagy szándékosan, de mintegy ennek a vitának az illusztrálására két délutánon át egy riportot is láthatott a tévénéző. A kaposvári Mezőgazdasági Főiskola versenytárgyalást hirdetett és bérbe adta 80 férőhelyes tehenészetét. A versenytárgyalás nyertesei, egy Baranyában élő dolgos család fölszámolta eddigi munkáját, otthonát és odaköltözött a majorba. Mivel sose dolgoztak tehenekkel, csak egy rövid betanulási idő után maradtak magukra és megkezdték a maguk „vállalkozását". Ha jól hallottam, nyolc korábbi ember munkáját végezték hárman, ami nagyjából azt jelentette, hogy napi 14—16 órát dolgoztak. És persze sok pénzt kerestek. Hiszen azért vállalták az egészet, azért kötötték le magukat három évre, hogy az így szerzett pénzből majd új életet kezdhessenek. Hol és hogyan, itt mellékes. Vállalkozás volt ez is a javából. Másfél év alatt kiderült, hogy jobb lett volna, ha ezt a vállalkozást olyanok végzik, akiknek van némi szakértelmük is. De a végeredmény mégis az lett: sem a gazdaság nem bánta meg a döntését, sem a vállalkozók. Leafeljebb egyet-mást máskép csinálnának, ha újra kezdhetnék. Leafeljebb mindkét fél egy kicsit többre számított, o gazdaság méatöbb nyereségre — bár így is meatalálta a számítását —, a vállalkozó pedig olyan előnyökre, amelyeket inkább úgy jellemezhetnénk: evés közben jön meg az étvágy, bár egyébként a bevételeit tekintve ő sem csalatkozott.

Vagyis hát veszíthet-e valaki a vállalkozásokon? Természetesen igen. Az Országos Tervhivatal elnökhelyettese elmondta a Hatvanhat közönsége előtt, hogy mindent előre a vezetés se láthat, szerencsére nem is ezzel az ambícióval hirdette meg ezt a programot. S hogy akik úgy döntenek, túl sok munkát kíván a nagyobb jövedelem, persze kiszállhatnak, ki is szállnak. Olyanok is vannak és lesznek, akik rossz kalkulátoroknak bizonyulnak, vagy akik nem győzik vállalásukat idővel, energiával, szakértelemmel, tudással. A dolog lényege, hogy az ország nyerjen az egész vállalkozás-ügyön, nyerjenek a fogyasztók, a szolgáltatásra várók, az ellátás, a piac, a vállalatok — necsak maguk a vállalkozók.

A végső választ ebben a pillanatban még nem lehet megadni. Ezt is, mint annyi mást, „történelmi távlatból" lehet csak igazán megítélni.

H. E.

A telefonnál

A pályaválasztásról, továbbtanulásról

Milyen iskolákban tanulhatnak tovább a fiatalok 8. után
Hol vannak speciális gimnáziumi osztályok
Szakmatanulási lehetőségek Baranyában

Az elmúlt héten már elkezdtük a január 11-i telefonnál fórumunkhoz érkezett kérdések és válaszok ismertetését. Akkor elsősorban azoknak igyekeztünk tájékoztatást adni, akik felsőfokú oktatási intézményben kívánnak továbbtanulni. Ezúttal a tanulmányaikat középiskolában folytatni akarók kérdéseire kapott válaszokat továbbítjuk. Kezdjük a sort egy alapvető tudnivalóval: kik jelentkezhetnek középiskolai nappali továbbtanulásra?

— Azok a tanulók, akik az általános iskola 8. osztályába járnak, vagy az általános iskolát már befejezték;

— az év szeptember 1-ig tizenhetedik — szakmunkásképzőbe való jelentkezés esetén a naptári év végéig tizennyolcadik — életévüket még nem töltötték be;

— középiskolai végzettséggel a szakmunkásképző nappali tanfolyamaira azokat lehet felvenni, akik 20. életévüket a naptári évben nem töltik be;

— a szakképző iskolába jelentkezés esetén a választott szakma előírt egészségügyi követelményeinek megfelelnek.

Többen kérdezték, hogy miként lehet jelentkezni a középiskolákba?

Jelentkezni a „Jelentkezési lap továbbtanulásra" című űrlapon lehet, amit az általános iskola biztosít. Ezen a lapon két iskolát jelölhetnek meg a továbbanulni akarók. A szakképző iskolákba készülőknek a választott szakot is meg kell nevezniük. Célszerű a másodikként megjelölt iskolát és szakot is alapos megfontolással kiválasztani, mert megtörténhet, hogy az elsőként megjelöltből helyhiány, vagy más okból, a másodikhoz irányítják. A jelentkezési lapokat az általános iskola véleményezi és továbbítja a középfokú iskolákhoz március 20-ig. A Művészeti Szakközépiskolába február 1-ig, katonai jellegű iskolákba február 20-ig, speciális gimnáziumi osztályokba február 3-ig kell jelentkezni. Ilyen iskolatípusokba való jelentkezés nem zárja ki másik két iskolába való jelentkezést.

Sok olvasónk aziránt érdeklődött, hogy az általános iskola után hányféle, illetve milyen képzési célú középiskolába jelentkezhetnek a fiatalok?

Az általános iskola befejezése után ötféle iskolatípus közül választhatnak a tanulók: szakisokla, szakmunkásképző, szakmunkásképzést végző szakközépiskola, középfokú képzési célú szakközépiskola, gimnázium. A szakközépiskolák kéféle képzési céllal működnek, s ennek megfelelően másmás képesítést nyújtanak. A szakmunkásképzést folytató szakközépiskola az átlagosnál magasabb általános és szakmai műveltséget igénylő szakmákban szakmunkásbizonyítványt, mellette érettségi bizonyítványt is ad, biztosítva ezzel a végzés után a munkába állás, egyúttal a felsőfokú továbbtanulás lehetőségét is. A középfokú képzésű szakközépiskolák célja a középfokú szakemberigény biztosítása olyan szakmákban, amelyekben szakmunkásképzés nincs. Az ilyen iskolatípusban végzők szintén jelentkezhetnek felsőfokú továbbtanulásra is. A gimnáziumok elsősorban felsőfokú továbbtanulásra készítik fel a fiatalokat.

Számos telefonáló azt kérdezte, hogy az országban hol van speciális gimnáziumi osztály?

Megyén kívüli speciális gimnázimui osztályok: biológia, kémia (Szeged), irodalmi-drámai (Szentes), fizikai és komplex természettudományi (Budapest). Ezek az osztályok országos beiskolázásúak.

Mivel sokan a szakmunkásképző intézetekben elsajátítható szakmák iránt érdeklődtek, részletesebben ismertetjük, hogy Baranyában hol folyik szakmunkásképzés, illetve melyek azok a szakmák, amelyekre nagyon várják a fiatalok jelentkezését.

Pécs

500-as sz. Szakmunkásképző Intézet: esztergélyos, géplakatos, épületvillamossági szerelő, telefon- és hálózatszerelő.

506-os sz. Szakmunkásképző Intézet: magasépítőipari ácsállványozó, kőműves, vasbetonszerelő.

508-as sz. Szakmunkásképző Intézet: hegesztő, könnyűszerkezet-lakatos, fonalgyártó, szövő, kesztyűs, cipőfelsőrészkészítő, bádogos.

Kereskedelmi és Vendéglátóipari Szakmunkásképző Intézet: az előzetes becslések szerint az iskola minden szakmájára túljelentkezés várható.

Komló

501-es sz. Szakmunkásképző Intézet: vájár, esztergályos, cipőfelsőrészkészítő, női ruhakészítő, kőműves.

Mohács

502-es sz. Szakmunkásképző Intézet: fonalgyártó, szövő, géplakatos, mezőgazdasági gépszerelő, bútorasztalos.

Pécsvárad

Mezőgazdasági Szakmunkásképző Intézet: sertéstenyésztő, szarvasmarha-tenyésztő, barmfihús-feldolgozó.

Sellye

Mezőgazdasági Szakmunkásképző Intézet: növénytermesztő gépész.

Szentlőrinc

Újhelyi Imre Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Szakközépiskola és Szakmunkásképző Intézet: sütő szakma.

Szigetvár

Ipari Szakmunkásképző Intézet: cipőfelsőrészkészítő, cipőgyártó, kőműves, géplakatos, élelmiszertartósító.

Villány

Mezőgazdasági Szakmunkásképző Intézet: szőlő- és gyümölcstermesztő, zöldségtermesztő, borász.

S végül még egy információ, amit ugyan nem kérdeztek, de úgy véljük, hogy sokakat érdekel: miként szerezhetnek tudomást az érintettek arról, hogy felvették, vagy elutasították őket:

A továbbtanulási kérelmeket elbíráló iskola igazgatója a döntésről írásban értesíti a jelentkező általános iskoláját, függetlenül attól, hogy honnan kapta a jelentkezési lapot. A felvételi döntésről — 8 napon belül — az általános iskola igazgatója is köteles a szülőt tájékoztatni. Az értesítés szólhat:

— a felvételről és a kollégiumi elhelyezésről;

— az elutasításról (a tanulót helyhiány vagy szakmai alkalmatlanság, illetve a felvételi vizsga sikertelensége miatt nem vették fel);

— a jelentkezési lap továbbításáról a második helyen megjelölt iskolához.

Az általános iskola igazgatójának tájékoztatni kell a szülőt a jogorvoslat lehetőségéről (fellebbezés, panasz). A felvételi kérelem csak akkor tekinthető elutasítottnak, ha mindkét megjelölt intézmény kedvezőtlen döntést hozott.

AZ UTAKON

Energiatakarékos üzemeltetés (1.)

A gépjárműmotor indítása

A motor indításakor a gépjármű üzemállapota a nulla nagyságú sebességgel és menetellenállással jellemezhető. A motor által szolgáltatott teljesítmény a motor belső súrlódásának legyőzéséhez szükséges.

A motor indításának folyamata három részfolyamatból tevődik össze: az indítás, a hideg üresjárat és a meleg járatás.

Hidegindításnál a keverék rendkívül dús, ezért a motor beindulása után a dúsítás mértékét azonnal, a lehetőséghez képest csökkenteni kell, benzinüzemű motoroknál a szivató zárásával, Diesel-motoroknál a gázadagolás mérséklésével. Közel üzemmeleg motor indításánál a dúsítás mellőzhető.

A már beindított motor üresen való járatásához, az ún. hideg üresjárathoz, a motor üzemi hőmérsékletének eléréséig még továbbra is dúsítás szükséges. Üresjáratban a motor hőterhelése alacsony, ezért a melegítés időtartama elhúzódik. Az üresjáratban történő melegítés helyett célszerűbb a motort melegre járatni.

A melegre járatás még az üzemi hőmérsékletet el nem ért motorral a gépjármű kíméletes üzemeltetését jelenti. A kíméletes üzemeltetés úgy értelmezendő, hogy kerüljük a magas motorfordulatszámok és a nagy nyomatékok alkalmazását. A motor még nem üzemmeleg állapota miatt ilyenkor természetesen számolnunk kell a dúsabb keverék alkalmazásával és ennek következtében a magasabb üzemanyagfogyasztással. Az eljárás előnye, hogy a motor fokozott igénybevétele és hőtermelése következtében az üzemi hőmérsékletet hamarabb elérjük, mint amikor a motort hideg üresjáratban melegítjük.

Az energiatakarékos indítás szabályait összefoglalva: indítás után a keverék dúsítását azonnal, a lehetőségekhez képest csökkenteni kell; a hideg üresjáratás legyen rövid; a motort kímélő üzemeltetéssel kell melegre járatni.

*

Forgalmirend változások. Ezen a héten megváltozik Pécsett, a Kisfaludy és a Gábor utca forgalmi rendje. A jelenlegitől eltérően a Kisfaludy utca északra, a Gábor utca déli irányban lesz egyirányú. Ezzel könnyebben közelíthető meg a Bercsényi utca. Módosul a Légszeszgyár utca környékének forgalmi rendje is. A Vasvári, a Dohány és a Bacsó Béla utcák a hét közepétől kétirányúak lesznek.

*

Az elmúlt héten kilenc személyi sérüléses közlekedési baleset történt Baranya megyében. Egy halálos, három súlyos, öt pedig könnyű kimenetelű volt.

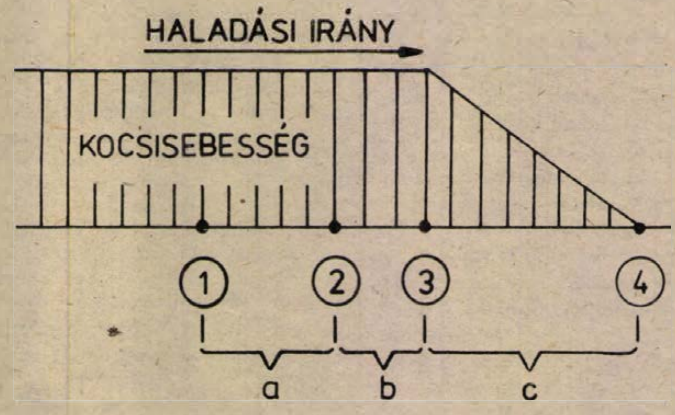
*

Jól sikerült autósbált rendezett szombaton éjjel a Nádor étteremben a Magyar Autóklub Baranya megyei szervezete. A mulatság résztvevői között nagy sikere volt a tombolának, ahol autós ajándéktárgyakat sorsoltak ki.

*

Műszaki vizsgára való felkészítést és műszaki vizsgáztatást is vállal az alábbi típusú személygépkocsikra a VILLGÉP Diósi úti szervize: Trabant, Wartburg, Skoda, Lada, Polski Fiat. A vizsgára vitel díját nem számolják fel.

A fékezés cselekvéssorozata



Vázlat a fékezési cselekvésfolyamat elemzéséhez

Az autó használatának célja végső soron az, hogy egymástól távolabb fekvő két hely között gyors és egyúttal biztonságos helyváltoztatást valósítsunk meg. Azok az intézkedések, amelyek az utakon lebonyolódó közlekedést intézményesen szabályozzák, természetesen e két fő követelmény biztosítását tekintik elsődleges feladatuknak. Ezzel azonban csak keretet kívánnak (és tudnak) nyújtani, amelyen belül az egyes autóvezetők egyéni képességeik és jellembeli adottságaik szerint törekednek céljuk felé.

Az autóvezetés összetett, bonyolult tevékenység. Lefolyására döntő módon hatnak az ember élettani feltételei és a lélektani-morális tényezők. Jól bizonyítja ezt például az autóvezetésnek egyik egyszerű, gyakran előforduló elemi cselekvése, a fékezés. Tételezzük fel, hogy valaki hajt az országúton. Egyszerre hirtelen felbukkanó akadályt pillant meg, amelyet kikerülni már nem tud, tehát meg kell állnia. Leveszi lábát a gázról, átteszi a fékpedálra, megnyomja: a fékek működésbe jönnek, a kocsi lelassul, majd megáll.

A fékezés a vezető személyét tekintve a következő mozzanatokból tevődik össze: az akadály megpillantását követően a vezető először megijed, illetve meglepődik, s ezen idő alatt cselekvőképtelen. Azután agya a látás útján közvetített új, váratlan körülményt felfogja, értékeli, megállapítja a szükséges teendőket, és utasítást ad azok végrehajtására a test megfelelő szerveinek az idegpályákon át. A kezek szorosra fogják a kormányt, az egész test megfeszül a figyelemtől, a jobb láb feleng di a gázpedált, áttevődik a fékre, és a láb izomereje elkezdi annak benyomását. E folyamatok átlagosan egy másodpercnyi ún. késedelmi időt vesznek igénybe, amelyet reakcióidőnek neveznek. Ezt az ábrán az a-val jelölt szakasz jellemzi, amely az akadály megpillantása (1. pont) és a fékpedál lenyomásának kezdete (2. pont) között foglal helyet. Látható, hogy a reakcióidő alatt az autó még fékezetlenül rohan tovább.

Az ábra b-vel jelzett szakaszában aztán megtörténik a fékpedál benyomása, és a maximális fékezőerő kialakulása. A c szakaszt a teljes hatású állandó fékezés teszi ki. E két utóbbi szakasz időtartamának nagyságát a szerkezeti adottságok és olyan körülmények szabják meg (például út minősége), amelyeken a vezető változtatni nem tud.

A reakcióidő tartalma azonban döntő módon az autót vezető személy szubjektív adottságainak, reakcióképességének a függvénye. Ilyen vonatkozásban előnyös, azaz a reakcióidőt csökkentő tényezők: jól begyakorolt reflexmozdulatok, kifogástalan testi és szellemi egészség, jó pillanatnyi diszpozíció (kipihentség), feszült figyelem, született vezetési tehetség, fiatal kor stb. Növelik viszont a reakcióidőt az előbbiek ellentétei, a tartós alkalmatlansági állapotok (betegségek) és időleges testi elégtelenségek (fáradtság, alkohol, drogok és gyógyszerek hatása, időjárásérzékenység), vagy a figyelem elvonása más tennivalókkal stb.

A reakcióidő optimális esetben 0,3 másodpercig csökkenhet, kedvezőtlen szubjektív tényezők találkozása esetén pedig 1,7 másodpercet is elér. 80 km/óra sebesség alapul vételével ezalatt a kocsi 6,7, illetve 37,7 méter utat tesz meg. A különbség 31 méter: meglepően nagy távolság! Egyáltalán nem közömbös, hogy vészfékezéskor szélső esetben a vezető mennyire állott a reakciókészséget rontó tényezők hatása alatt.

A fékezés cselekvési folyamatának az elemzéséből általánosíthatjuk a következő megállapítást: az autóvezetés valamennyi lényeges tevékenységének folyamatában fellelhető egy olyan fázis, amelynek lefolyása döntő mértékben a vezető személytől, annak pillanatnyi fizikai és pszichikai állapotától függ. Az ilyen szerepet játszó szubjektív tényezők a vezető személyével részben adottak, részben pedig ugyanazon személynél is tág határok között változhatnak.

Fémhatású autófényezés Pécsett

Néhány éve még megcsodáltuk a fémhatású autózománccal lefújt nyugati autókat, manapság pedig nem elérhetetlen, hogy saját kocsink is ilyen jellegű festékkel pompázzon. A BUDALAKK a közelmúltban kezdte gyártani METALLUX autózománcát, mely gépkocsik fémhatású újrafényezésére alkalmas. Pécsett, a VILLGÉP Diósi úti szervize vállalkozott elsőként arra, hogy ezzel az új anyaggal dolgozzon. A technológia betanulása után január közepétől vállalják ezt a hazánkban is még új fényezést, mely a tapasztalatok alapján valóban magasabb igényt elégít ki. A hagyományos fényezésnél drágább a METALLUX-szal való lefújás, de jóval tartósabb — az autó hét rétegű bevonatot kap —, s sokkal szebb.

Útszéli dolgaink

Falra hányt borsó, pusztába kiáltott szó, szélmalomharc. Azok ugyanis, akinek szólna, bizton nem olvassák. Sem ezt, sem mást. Szórakozásaik másban merülnek ki: valami ostoba, érthetetlen vandalizmusban, öncélú rombolásban. Mindegy nekik, hogy telefonfülke, utcai világítás vagy autó. Csak legyen mit leszakítani, összetörni, megrongálni. Amint tették azt január 9-én, vasárnap, a kora délelőtti órákban az Éger-völgybe kirándulók kocsijai közül néhánnyal. A gumikat szúrkálták ki. Nem egyet persze, hanem lehetőleg kettőt, hogy a pótkerékkel se mehessen semmire a gyanútlan károsult.

Avagy a Szliven mögött, ugyancsak autók gumijait vagdosták össze késsel — ezeket már javítani sem lehetett. Közöttük, akár az Éger-völgyben, orvosok kocsijai estek áldozatul. Olyan embereké, akik talán a barbár rongálók kedves szüleit, hozzátartozóit gyógyították vagy éppen a rongálás nevében megsérült fenegyereket?

Ám korántsem teljes a rongálás leltára, hiszen a letört tükrökről, leszerelt, vagy „csak" összegörbített antennákról, lelopott lámpákról nem is esett szó . . .

Pszichológus, szociológus legyen a talpán, aki magyarázatot, pláne mentséget talál ezekre a cselekedetekre . . .

Amint azokat a durvaságokat is lehetetlen ép ésszel megérteni, amikor a jószándék találja szemben magát a trágár agresszióval.

Gyalogosan közlekedő autós figyelmeztetőn int egy autósnak, hogy egyirányú utcában, a kötelező haladási iránnyal szemben közeledik. Amaz köszönet helyett kiugrik a kocsiból és dühtől szikrázó szemmel küldi a nyomdafestéket nem tűrő helyre a segíteni akarót . . .

— Uram, ne haragudjék — szól máskor és máshol a naiv humanista —, elfelejtette bekapcsolni a tompított fényt — a sűrű ködben épp autójával a járda mellé érkező autóstársának. A „köszönet" itt sem marad el és ugyancsak nem idézhető, bár elég egyértelmű, kifejezések áradata ömlik a megszeppent figyelmeztető fejére . . .

És a védelem? A védekezés? Csakhogy feljelentés bizonyíték híján nincs megtorlás sem. Nem is lehet. Az áldozatok, a sértettek pedig jobbadán hallgatnak. Kényelemből? Félelemből? Az úgy is hiába kézlegyintő filozófiája okán? Ezernyi lehet az ok, s köztük néhány nem is alaptalan. De: aki áldozati báránynak hiszi magát, az a farkasok martaléka lesz. Nem elnézni kell tehát, hanem szembeszállni. Egyénnek, társadalomnak egyaránt. Különben marad a falra hányt borsó, a pusztába kiáltott szól, a szélmalomharc hamis igézete — és az ököljog.

Búsbarna László

Rovatszerkesztő: ROSZPRIM NÁNDOR

LAKÁS-INGATLAN

2 diáklánynak albérletbe kiadó belvárosi, nagyméretű, gázfűtéses szoba, külön fürdőszobával, február 1-től. Telefon: 19-337, délután 6 órától.

RAKTÁROZÁS CÉLJÁRA – belvárosi, kb. 300 négyzetméteres – kétszintes épületrész tartósan bérbeadó. Érdeklődni a 14-620-as telefonon.

Elcserélném belvárosi, 100 m²-es, központi fűtéses, tanácsi lakásomat hasonló, kb. 70 m²-es, háromszobás, tanácsira. Kertváros kizárva. Telefon: 24-761, naponta 18–20 óráig.

Eladó vagy pécsváradi, háromszobás, családi házra cserélhető, Pécs, Sarohin t. u. 7., II. 8. szám alatti két és fél szobás, OTP-öröklakás. Érdeklődni: mindennap 17 óra után.

Eladó Sámod, Kossuth L. u. 3. sz. alatti, szoba-konyhás, nagy udvarú, kis gazdaásgi épületekből álló családi ház. Érdeklődni: Petőfi u. 118.

Uránvárosi, 61 m²-es, földszinti, összkomfortos, szövetkezeti lakásomat 80–100 m²-es, háromszobás, komfortos, tanácsira cserélném. Telefon: 23-020.

Belvárosban, azonnal beköltözhető fél ház, sürgősen eladó. Telefon: 28-491.

Pécsett, háromszobás, szövetkezeti lakás, őszi beköltözhetőséggel, most eladó, kp. három részletben, plusz OTP. „600 plusz OTP" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosban szoba-konyhás, kertes házrészt, esetleg kp-t adnék, nagyobb, tanácsi lakásért. „Gáz szükséges" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szoba-konyhás, kertes házrészt kp-t adnék, plusz életjáradékot fizetnék két és fél szobás lakásért vagy családi házért. „Május" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagyváty, Kossuth L. u. 72. sz. alatti ház eladó. Négy szoba, egy konyha, gazdasági épületek. Érdeklődni a fenti címen, 8–20 óráig.

Harkány határában 400 n-öl, nyolcéves lugasszőlő olcsón eladó. Gépkocsival és busszal jól megközelíthető. Érdeklődni: Nagy József, Siklós, Köztársaság tér 1/A. Telefon: 381, 18 óra után.

Tanárképzőnél lévő, háromszobás, szövetkezeti lakásomat 47 m²-es, ugyanilyenre cserélném vagy eladnám. Kertváros kizárva. „Első-második emelet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két és fél szobás, OTP-öröklakás, őszi beköltözéssel, kp. plusz OTP-átvállalással eladó. Érdeklődni: Pécs, Jurisics M. u. 22., III. 7., 17 óra után.

Eladnám vagy két kisebbre cserélném két és fél szobás, szövetkezeti lakásomat. „Minden megoldás érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsi, harmadik kerületi, egyszobás, illetve kétszobás lakásunkat eladnánk. Érdeklődni: Baté, November 7. út 40. 7258 Kovácsné.

Garzon öröklakást, élethosszig lakottan vennék Pécsett, idősebb tulajdonostól. Érdeklődőleveleket „Korrekt, 127747" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe, Budapest, 1818.

Háromszobás, komfortos, családi ház, nagy kerttel, állattartásra alkalmas, betegség miatt sürgősen eladó. Lánycsók, Kossuth L. u. 63.

Mohács, Török u. 13. számú ház, nagy kerttel sürgősen eladó. Érdeklődni: Mohács, Bem u. 18/A.

Jól jövedelmező zöldségbolt eladó. Mohács, Hősök tere 7., kórháznál. Érdeklődni a fenti címen vagy Újmohács, Úttörő u. 46. szám alatt.

A Ledinán nagy méretű garázs sürgősen eladó. „60 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás, összkomfortos, szövetkezeti lakást adok balatoni társasüdülő lakrészért, megegyezéssel. Kölcsönös átadás 1985-ben. Telefon: 29-041. Levélcím: Pécs, Nagy Jenő u. 26., II. 12.

3 szobás, két konyhás, családi ház, 800 n-öl gazdálkodásra alkalmas kerttel, 1 és fél szobás, összkomfortos, tanácsira cserélnénk, lehetőleg földszintire. Érdeklődni a helyszínen: Palkonya, Fő u. 43.

Pécsett kétszobás lakást hosszabb időre bérelnék. Választ Pécs, Kassák L. u. 6. sz. Némethné.

Eladó kacsótai hegyen pince, 500 n-öl szőlő. (kövesút, víz, villany van). Érdeklődni Pécs, Hóvirág u. 5.

Eladó Keszüben 475 n-öl telek, lugasszőlő és gyümölcsös. 10 m²-es faházzal, 12 m²-es téglapincével. Musicz János, Pécs, Jedlik Ányos u. 1/B., IV. emelet. Irányár: 100 ezer Ft.

Döbrököz, Külső u. 66. számú, nagy családi ház eladó. Sok mellékhelyiséggel. Víz bevezetve. Érdeklődni a helyszínen lehet.

2 szoba+1 szoba, konyha, pince, különálló házrészt cserélnék 2 szoba-összkomfortosra. „Csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szigeti részen kertes családi ház beköltözhetően eladó. „Elváltunk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Főállású, 54 négyzetméteres, házfelügyelői lakásomat elcserélném hasonló főbérletire. „Bárhova" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkány, Pipacs u. 18. sz. nyaraló eladó. Cím: Siklós, Béke tér 7., földszint 1.

Családi ház eladó, fizetési könnyítéssel, tavaszi költözéssel. Érdeklődni a helyszínen, Megyeri út 54., minden este 17–20 óra között.

Eladó birjáni ház, állattartásra alkalmas, gépgocsit beszámítok. Birján, Rákóczi u. 8. Pintér.

Üres szoba, konyha és fürdőszoba használattal kiadó. „Igényes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házrész eladó, gázfűtéssel. „Olcsó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Új, kertes, családi ház eladó. Beremend, Ifjúság u. 19. Érdeklődni a helyszínen, 15 órától.

Családi ház eladó. Beremend, Petőfi S. u. 76.

Pécsi, panorámás, összkomfortos, kétszintes villa, budapesti vagy pécsi lakás beszámításával eladó, vagy hosszabb időre kiadó. „Mecsek-oldal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szoba-étkezős, OTP-öröklakás eladó, kp+OTP-átvállalással. Érdeklődni telefonon, egész nap, 18-701. Az esti órákban, Lengyel Tamás, Kamilla u. 3., IV. 15., Pécs.

Összeköltözőknek! Uránvárosi, 2 és fél szobás, komfortos, tanácsi lakást cserélnénk egy 1 és fél és egy 1 szobás tanácsi hasonlóra. „Ráfizetéssel jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS—VÉTEL

KOMPLETT ÉPÍTŐANYAG-KISZOLGÁLÁS, HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS, MEGÁLLAPODÁSSAL. Szalánta, kiskereskedés. Telefon: 74-024

Modern bútort veszek-eladok. Szabadság út 50. szám. Telefon – 18-224.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

Bélyeget, postatiszta magyar anyagot 960-tól veszek. Szerdán-szombaton. Pécs, Bánki D. u. 17. szám, II. 3.

Veszek: hagyatékot, mozsarakat, vasalót, réztárgyakat, festményt, keretet, órákat, antik bútort, agancsot, porcelánt, antik csillárt, varrógépet, régiséget, régi pénzt. Koltay, Rákóczi út 61.

Eladó egy Zsuk teherkocsi. Pécs, Fűzfa u. 8. Petrovics Kálmán.

Egy közepes méretű gyári spediter kocsi eladó vagy kisebbre cserélhető – fejőgépet beszámítok. Nagy László, Hobol, Béke u. 2/1.

Modern bútorok vétele és eladása. Mártírok útja 18. Sulyok bútorkereskedés. Telefon: 20-571.

Szőlőoltvány! Zalagyöngye, Irsai, Pannonia, Csabagyöngye, saszla, otonel, rizling-szilvánі – garantáltan, szabványos, 24 Ft/db. Rendeléskor díjtalan ismertetőt küldünk. Gyöngyös, Pf.: 139.

Karambolos Lada egyben vagy bontva eladó. Pécs-Patacs, Fő u. 27.

Modern bútorok vételeladása. Garay utcai bútorüzlet. Schreer Ottóné. Telefon: 20-270.

Tesla NZC 420 sztereó hifi-erősítő, lemezjátszó Pioneer hangszedővel és hangdoboz eladó. Telefon: 18-686.

Női panofixbunda, új, samottéglák, födém béléstestek eladók. Telefon: 28-491.

Építtetők, figyelem! Eladó bontott tégla, kis- és nagyméretű, kis és nagy mennyiségben. Felfűrészelt szarufa, léc, gerenda, 1 cm, 8 m deszka, nagy cserép, kis cserép. Pécs, Pipacs u. 11. sz., Petrovics Kálmán.

Zastava bontva eladó. Kölked, Zrínyi u. 7. sz.

Előszobafalak minden színben és méretben kaphatók és megrendelhetők. Vén Tibor, kárpitos, Doktor S. u. 7.

Veszek hagyatékot, régiséget, porcelánt. 20–100 Ft-ig pulóverek, 100–500 Ft-ig kabátok kaphatók. „Használtcikk" kereskedésben (uránvárosi SZTK, 40-es buszmegállónál). Dr. Veress E. u. 13. szám.

600-as szalagfűrész, 400-as körfűrész, faesztergapad, építési felvonó (daru), 31 db 150x100-as melegágyi ablak eladó. Érdeklődni 16 órától. Pellérdi út 36.

Vennék régi Pannonia vagy Jawa motorkerékpárt. „Üzemképes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hordozható, kisméretű, üzemképes tv, Munkácsy plusz Estamat tv alkatrésznek eladók. Pécs, Vigadó u. 8. (Nagyárpád)

Eladó 601-es Trabant-motor, -váltó, 5 db Firestone gumi és egyéb fődarabok. Szabadszentkirály, Hársfa u. 22.

Jó állapotban lévő német gyártmányú Alba Regia fejőgép betegség miatt, sürgősen eladó. Bármikor megtekinthető a helyszínen. Áta, Petőfi u. 9. Szabó István.

Eladó 3 hónapot használt GVM THYSSEN N–10 olajégő, 1 éves garanciával, 60 négyzetméter piros pala, új, 1 Totya 40 000 cal vegyeskazán, 3 hónapos garanciával. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 28. szám.

Turony, Kossuth u. 55. szám alatt 9 éves Zaporozsec, és 5 db új, 615x13-as gumi és több alkatrész eladó.

Fa nyúlólak eladók. 1, 2, 3, 4, 6, 12 részesek, 250 Ft/rész. Hosszúhetény, Hársastelep 1. szám.

Hosszú, női irhabunda – 46-os – vékony termetre eladó. Doktor S. utca 7.

Páncéltőkés rövid zongora eladó, 12 ezerért. Pécs, Bánomi u. 1. Telefon: 31-785.

Alumínium fóliavázat veszek. „7,5 m-es" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó egy 150 literes Lehel hűtőszekrény és egy pb-gáztűzhely, palackkal és nyomáscsökkentővel. Érdeklődni: Domonkos u. 5., Sandó, 9 órától 12 óráig.

VEGYES

Lakossági szolgáltatás!

HOMLOKZAT TATAROZÁSA, FESTÉSE 1000 m² ÁLLVÁNYZATTAL.

Festést, mázolást, tapétázást rövid határidőre, garanciával vállalunk.

Telefon: 17-212, hétfőtől péntekig.

Kisgyermek gondozását, felügyeletét kétéves kisfiam mellett, szívesen vállalom. Hajdú Gyula u. 14., 6/20.

Egy gyermekes fiatal házaspár eltartási szerződést kötne, lehetőleg Pécs belterületén. Minden megoldás érdekel. Cím: Pusztai Tamás, Pécs, Kalinyin út 10. 7632.

Fregoli 200,– Ft, + fűszerelés, panelfúrás 6,– Ft. Megrendelhető a 11-166-os telefonon.

Redőnykészítés garanciával! Dombóvári Emil, 7626 Pécs, Újvilág u. 46. szám. Telefon – 28-342.

Szolgáltatás! Háztartási gépek (mosógép, centrifuga, bojler, automata mosógép) helyszíni javítását vállalom. Telefon: 30-281.

Előrendelést felvesz februárban alakuló gazdasági munkaközösség villamos és épületgépészeti munkákra. Villanybojlerok, automata mosógépek, hőtárolós kályhák, víz és villany bekötése, panelfúrás, költségvetés készítés – rövid határidővel. Cím: Pécs I. Pf.: 315. 7601.

Szőnyegpadló, szőnyeg, bútorkárpit tisztítása speciális NSZK tisztítógéppel, 20 Ft/m². Közületeknek is. Telefon: 17-233.

Esküvői és báli ruhák kölcsönzése. Pécs, Kaffka Margit u. 4. (Szabadság útról nyílik)

Épülettervezést, költségvetéskészítést, rövid határidőre, árengedménnyel. Telefon: 22-080 vagy „Vidékre is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Ladák teljes karosszéria-felújítása, alváz-, üregvédelme és fényezése, metálszínekben is. Többéves garancia! Anyag van. Pécs-Patacs, Fő u. 27. szám.

Esküvőre – menyasszonyi, koszorúslány- és férfiruhák kölcsönzése. Jókai tér 9. (Nyitvatartás: szerda 9–17)

Maszekhoz ügyfélfogadónak elmennék. Lakáson telefon van. Telefon: 17-285.

Kutak tisztítását, ásását, valamint mindennemű földmunkát és épületbontást vállalok. Vidéken is. Hajnal Tibor kútásó. Pécs, Tarr I. u. 8/B., levélben vagy személyesen, este 18 óra után.

Gépjármű-hűtők és radiátorok javítása – azonnal is. Karácsonyi, Halász u. 11. Balokánynál.

Telefonnal rendelkező nyugdíjast megrendelések felvételére megbíznánk. „Agilis" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mindennemű autópolírozás, kárpit- és belső tisztítás, szolid árak, gyors, pontos munka. Pécs, Engels út 42/A. Nyitva: 16–20 óráig. Előjegyezhető a 16-487-es telefonon.

Vidékieknek! Nyelvtanítás 90,– Ft-tól, havonta levelezéssel, angolul, németül, franciául, oroszul, olaszul, spanyolul, telefonetikusan (835-761) – Doktor Farkas, külföldi diplomás szaktanár, 1149 Budapest, Tábornok u. 21.

Forduljon bizalommal „Remény" társkereső szolgálatunkhoz! Kérje tájékoztatónkat! 1376 Budapest, 62.

Szabadidőpartner- és házasságközvetítés az egész ország területén. Kapcsolat, 9700 Szombathely – Pf.: 283.

Vízvezeték szerelését, berendezési tárgyak javítását, átalakításokat vállalok. Pfaff Attila, vízvezetékszerelő mester, Pécs, Vadász u. 52. Telefon: 30-375.

Mennyezetburkolat – színtartó, antik és modern – utánvéttel is megrendelhető, Szőke József, műanyagfeldolgozó mesternél. Pécs, Károlyi Mihály út 21. (Mecsek) Telefon – 11-188. Kérjen prospektust!

Fregoli, szögbelövés, panelfúrás, reluxaszerelés. 31-583-as telefon.

Asztalos szakmunkást magas fizetéssel felvesznek. „Bizalom, '83" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vállalatok, intézmények, figyelem! Gyakorlattal rendelkező takarító kisiparos irodák napi takarítását, ablaktisztítását vállalja. Ajánlatokat: „Pontos, precíz" jeligére kérem a Sallai utcai hirdetőbe.

Kárpitozott bútorok áthúzását, javítását rövid határidőre vállalom. Vén Sándor, kárpitos, Endresz Gy. u. 26.

Bármilyen bedolgozást vállalok, összeszerelés, gépi varrás is érdekel. „Vidéki női munkaerő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mindennemű ács- és tetőfedőmunkát vállalok. Közületeknek is. „Ács" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédnagyapám és kedves rokonunk,

BALI GYULA

85 éves korában csendesen elhunyt. Temetése január 26-án fél 3 órakor lesz a Vasas I. temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó férjem, édes gyermekünk, kedves vőnk, unokánk, szeretett rokon,

BUS TIBOR
lakatos

január 18-án, 25 éves korában, súlyos betegség következtében elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása január 28-án 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Kedves emléke szívünkben örökké él. A gyászoló család.

A Mecseki Ércbányászati Vállalat IV. sz. Bányaüzem dolgozói és vezetői mély megrendüléssel tudatják, hogy munkatársuk és elvtársuk,

BUS TIBOR
lakatos

január 18-án, 25 éves korában, súlyos betegség következtében elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása január 28-án 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, kedves rokonunk,

ID. GYURÁK JÁNOS

Pécs, Sallai u. 40. sz. alatti lakos, (volt olaszi lakos), életének 71. évében csendesen elhunyt. Temetése január 26-án 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, anyósom, nagymamánk, dédnagymamánk és kedves rokonunk,

GERENDA LAJOSNÉ

78 éves korában meghalt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 27-én, csütörtökön délután fél 3 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesanyám, anyósom és nagymamánk,

ÖZV. BENEDIKT JÁNOSNÉ
Takács Anna

türelemmel viselt, hosszú szenvedés után, január 19-én, 67 éves korában elhunyt. Utolsó útjára január 26-án 2 órakor kisérjük a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik

JAKAB SÁNDOR

temetésén részt vettek, fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló Jakab család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet azoknak a munkatársaknak, szomszédoknak, ismerősöknek és rokonoknak, akik felejthetetlen halottunk,

MEZŐ ANDRÁSNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

HORVÁTH LÁSZLÓNÉ
Bonnyai Mária

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal, valamint együttérzésük kifejezésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló családja.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

ÖZV. TARR MIHÁLYNÉ
Tóka Rozália

temetésén részvételükkel és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

TAMASI JÓZSEF

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a MÉV üzemegészségügyi szolgálat dolgozóinak, a keresztespusztai szoc. otthon vezetőségének, dolgozóinak és idős lakóinak a temetésen való részvételükért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek és munkatársnak, akik felejthetetlen kisgyermekünk, unokánk és dédunokám,

FELLEGI NORBERT

temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal és együttérzésükkel fájdalmunkon enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, drága férjem, vőm,

DELI MIHÁLY

64 éves, fájdalmas szíve örökre megpihent. Drága jó halottunkat 26-án 10 órakor kísérjük utolsó nyugvóhelyére az egerági temetőben. A gyászoló család.

Megrendülten és mély fájdalommal tudatjuk ismerőseinkkel, hogy szeretett nevelőapánk és papánk,

DR. KRAUTH JÁNOS

52 éves korában elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása január 26-án, szerdán fél 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Szerettei.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk, keresztanyánk, sógornőnk,

RICHTER FERENCNÉ
Feuerstahler Mária

öregmeszesi lakos, 76 éves korában, türelemmel viselt betegség után elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása január 26-án fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Ezúton mondunk köszönetet minden kedves ismerősnek, barátnak és külön a Zengő étterem minden dolgozójának, akik

SZABÓ SÁNDOR

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével emlékeztek meg az elhunytról. Felesége és leánya.

Ezúton mondunk köszönetet szomszédoknak és ismerősöknek, akik

KISS LAJOS

temetésén megjelentek, utolsó útjára elkísérték. Fritz család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik édesanyánk,

ÖZV. BÉRCES FERENCNÉ
Inczédi Margit

temetésén részt vettek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, jóbarátoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ID. POSZA JÓZSEF

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a ház lakóinak, és a bőrgyári étterem dolgozóinak, hogy drága halottunkat utolsó útjára velünk együtt elkísérték. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik

JAKAB SÁNDOR

temetésén részt vettek, fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló Jakab család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet azoknak a munkatársaknak, szomszédoknak, ismerősöknek és rokonoknak, akik felejthetetlen halottunk,

MEZŐ ANDRÁSNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

HORVÁTH LÁSZLÓNÉ
Bonnyai Mária

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal, valamint együttérzésük kifejezésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló családja.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

ÖZV. TARR MIHÁLYNÉ
Tóka Rozália

temetésén részvételükkel és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

TAMASI JÓZSEF

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a MÉV üzemegészségügyi szolgálat dolgozóinak, a keresztespusztai szoc. otthon vezetőségének, dolgozóinak és idős lakóinak a temetésen való részvételükért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek és munkatársnak, akik felejthetetlen kisgyermekünk, unokánk és dédunokám,

FELLEGI NORBERT

temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal és együttérzésükkel fájdalmunkon enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

A harkányi Napsugár Szálló éttermében

*** január 29-én — szombat — este**

SVÁBBÁL

Zene: a palotabozsoki SCHUTZ zenekar,

*** február 5-én — szombat — este**

SOKÁCBÁL

Zene: a mohácsi IVANACZ ISTVÁN tamburazenekara, énekel KERSITY ANKA

ASZTALFOGLALÁS ÉS VACSORARENDELÉS AZ ÜZLETVEZETŐNÉL MINDKÉT BÁLRA.

Felajánljuk

◆ fűtésszerelői és

◆ vízvezeték-szerelői

SZABAD KAPACITÁSUNKAT 1983. évre.

ÉSZKV PÉCSVÁRAD, KOSSUTH L. U. 3.

KORDBÁRSONY FÉLÁRON!
Fekete nyomott mintás kínai kordbársony érkezett
féláron, – 69 Ft/méter
A HATTYÚ MÉTERÁRU-BOLTBA!
Várjuk vásárlóinkat a Kossuth L. u. 15. sz. alatt lévő HATTYÚ MÉTERÁRU-BOLTBA!

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz január 25-én 8–16 óráig Pécsett, a Kodály Zoltán u., Attila u., Alkotmány u., Petőfi u. által határolt területen kábelbekötési munkák miatt.

Áramszünet lesz január 25-én 8–16 óráig Pécsett a Felső-Makár dűlőben, az Alsó-Makár dűlőben, valamint a Közép-Makár dűlőben a közvilágítás korszerűsítése miatt.

Áramszünet lesz január 25–26-án 8–16 óráig Pécsett, a Hajnóczy u., Türr I. u., 39-es dandár u., Bánki D. u., Alpári Gy. u., Pátrány u. által határolt területen kábelhálózat felújítás miatt.

Áramszünet lesz január 26–27-én 8–16 óráig Pécsett, a Jurisics u., Bornemissza u. által határolt területen, tr.-állomás felújítás miatt.

Az OTP Baranya megyei Igazgatósága Lvov-Kertváros Nevelési Központ Művelődési Házának aulájában takarékbetét- és hitelezési ügyekben tanácsadást tart az érdeklődők részére január 26-án 17 órától 19 óráig.

Áramszünet lesz f. hó 26-ig 8–16 óráig, Türr István u., 39-es dandár út, és Hajnóczy u. által határolt területen.

Dolgozókat felvesznek

A MÁTYÁS király utcai Általános Iskola felvesz 1 takarítónőt, állandó délutános elfoglaltságra. Jelentkezés az iskola irodájában. (225393/H)

GÉPKOCSIVEZETŐI és karbantartói munkakörbe „D" vizsgával rendelkező munkaerőt keresünk. „Pécsi munkahely" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (225392/H)

AZ EGYESÍTETT Szociális Intézmény, Pécs, Xavér u. 10. felvételre keres takarítónőt. (225390/H)

TECHNIKUST munkakörbe gépésztechnikust, valamint villanyszerelő, kőműves szakmunkásokat és segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. sz. (225387/H)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat Ipari Üzeme felvesz autóvillamossági műszerész, karosszérialakatos és autószerelő szakmunkásokat egyműszakos munkahelyre, heti 42 óra foglalkoztatási idővel. Jelentkezés: Pécs, Bacsó Béla u. 4. (208)

A BVM Dunaújvárosi Gyára hirdi gyártelepére csoportvezetői munkakörbe technikumot végzett villanyszerelőt alkalmaz, (gyengeáramú ismeretekkel előnyben). Jelentkezés: Pécs-Hird, vasútállomás mellett, a gyártelepen. Telefon: 12-744. (169)

SZAKKÉPZETT szakácsnőt felveszünk. III. Szociális Otthon, Tímár u. 5. sz. (299154/H)

PÁLYÁZATOT hirdetünk elemzőszervező közgazdász szakember részére. Az írásos jelentkezéseket a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük „Költségvetési intézmény" jeligére. (170)

A PÉCSI Állami Gazdaság szentkútpusztai sertéstelepére sertéstenyésztőket keres felvételre. Előnyben részesítjük az egy családból többen dolgozókat, a próbaidő lejártával szolgálati lakást biztosítunk. Jelentkezni lehet személyesen az üzem vezetőjénél vagy telefonon, Nagykozár 7. számon. (186)

AUTÓSZERELŐ, villanyszerelő, lakatos-gépszerelő szakmunkásokat felvesz a DÉLKŐ bükkösdi kőbányájába. Jelentkezés a bányavezetőnél. (196)

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola pedagógiai intézete az oktatást segítő rajzoló, technikai előkészítő tevékenység végzésére keres dolgozót szerződéses alkalmazásra. Jelentkezés: az intézményben, vagy a 11-093-as telefonon. (214)

A PÉCSI Dohánygyár felvesz gyakorlattal rendelkező könyvelőt. Jelentkezni lehet: Pécsi Dohánygyár, Pécs, Dohány u. 2–8.

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat felvesz híradástechnikai hálózatszerelőt, villanyszerelőt. Jelentkezni lehet: a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Rákóczi út 55. sz. (198)

A BARANYA megyei Gabonaforgalmi és Malomipari Vállalat felvesz lakatost, segédmunkást és takarítót. Jelentkezni lehet a központi javítóműhely vezetőjénél, Pécs, Felszabadulás u. 2. sz. (216)

MOHÁCSON, a Hotel Csele takarítónőt felvesz. Érdeklődni a szálloda portáján lehet. (13825)

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Így látták — így történt. — I. rész. 8.57: Csermák verbunkosok, Dankó-nóták. 9.34: Találkozás a Hang-villában. 10.05: MR 10—14. 10.35: Denis Brain felvételeiből. 11.20: Táncházi muzsika. 11.39: Védett férfiak. Rádiójáték. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Lehár Ferenc: A vándordiák — daljáték. 14.40: Élő világirodalom. 15.05: Két Liszt-rapszódia. 15.28: Nyitnikék — kisiskolások műsora. 16.00: Operaáriák. 16.30: Zengjen a muzsika. 17.05: Arcélek. 19.15: Nótaest. 19.55: Iskolák exportra. 20.25: Új lemezeinkből. 21.05: Szocialista művelődésügyünk úttörői. 21.35: Fauré: A-dúr szonáta. 22.30: Nóták. 22.50: Akitől tanultam. 23.00: A dzsessz világa. 0.10: A párizsi Polifon együttes énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

8.35: Társalgó. 10.00: Zenedélelőtt. 12.25: Gyermekek könyvespolca. 12.35: Melódiakoktél. 13.25: Látószög. 13.30: Muzsikáló természet. 13.35: A tábori kukta. 14.00: A Petőfi rádió zenés délutánja. 18.00: Tini-tonik. 18.47: A tegnap slágereiből. 19.25: Az élet terápiája. 19.35: Csak fiataloknak. 20.35: A hét bagoly. Rádiójáték. 21.01: Fenntartott hely az elmúlt hetek legsikeresebb műsorai számára. 23.20: Népdalcsokor.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Iskolarádió. 9.30: Operarészletek. 10.30: Szovjet dzsesszfelvételekből. 11.05: Fekete Afrika zenéjéből. 11.20: Magyar fúvószenekarok sztereóban. 11.50: Zenekari muzsika. 14.00: Fiatalok stúdiója. 14.25: Barokk szerzők műveiből. 15.00: Szereted az operát. 15.30: Charley nénje. 16.00: Golgota. Rádiójáték. 16.54: Mehler: VIII. szimfónia. 18.12: Új magyar zene a Rádióban. 19.05: Fejezetek a magyar népi demokrácia történetéből. 19.35: Operaest. 20.45: Vangelis összes lemeze. 21.30: Minden versek titkai. 22.00: Zenélő Nagyvilág. 23.00: Cherubini: d-moll vonósnégyes.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Zenés kívánságok. 17.25: „Negyedszázada ellenőrizzük önmagunkat." A közérdekű bejelentések sorsa. 17.35: Részletek a Mecsek Vegyeskar 1982. november 20-i jubileumi hangversenyéből. Vezényel: Tillai Aurél. Közvetítés a Liszt-teremből. 17.45: Dán Tibor jegyzete. 17.50: Nagy Józsa és Berczeli Tibor nótákat énekel. 18.00: Dél-dunántúli híradó. — Lapelőzetes. — Hírek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor: Hírek. — A fiatalok hullámhosszán. Műsorvezető-szerkesztő: Bősnyák János. 19.00: Német nyelvű műsor: Hírek. — Új bútorüzem Ófalun. Hetényi Árpád riportja. — Önök kérték. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna — ism., sz. 8.05: Magyar nyelv — ált. isk. 4. o. 8.25: Fizikai kísérletek. 9.00: Orosz nyelv — ált. isk. 5. o. 9.15: Környezetismeret — ált. isk. 1. o. 9.35: Magyar nyelv — ált. isk. 1. o. 10.00: Történelem — ált. isk. 5. o. 10.30: Deltácska. 10.50: Aki mer, az nyer. Vetélkedő matematikából, 5. osztályosoknak. — I. rész. 11.20: Képújság. 14.05: Fizikai kísérletek — ism. 14.15: Deltácska — ism. 14.35: Magyar nyelv — ált. isk 4. o. 14.50: Környezetismeret. 15.10: Történelem. 15.40: Napköziseknek. 16.02: Műsorismertetés. 16.05: Hírek. 16.10: Ember és Föld. Az Ibériai-félsziget állatvilága. Spanyol rövidfilmsorozat. 16.35: Életet az éveknek. Nyugdíjasok műsora. 17.10: A katona hazajön. Amerikai film. 17.50: Reklám. 17.55: XXXII. San Remo-i dalfesztivál. 18.25: Képújság. 18.30: Schwerini pillanatok. A pécsi körzeti stúdió műsora. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Az Onedin család. Angol tévéfilmsorozat. — X/4. rész. Rejtett áramlás. 20.50: Stúdió '83. A Televízió kulturális hetilapja. 21.50: Unokáink sem fogják látni. Ráday Mihály városvédő sorozata. 22.20: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Műsorismertetés. 20.01: Gorkij: Zikovék. Jelenetek egy család életéből, két részben. Közvetítés a Szegedi Nemzeti Színházból, felvételről. Közben: 21.10: Tv-híradó 2. 22.45: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak. (Zg.) 17.40: Hírek. (Zg.) 17.45: Mit tudnak a gyerekek a szülőföldről — adás gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár. (Zg.) 18.45: Könnyűzenei adás. 19.15: Rajzfilm. (Zg.) 19.21: Reklám. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (

Eredmények – röviden

LABDARÚGÁS

Előkészületi mérkőzés. Budapestválogatott—Kairó 2-0 (1-0), Kairó, 15 000 néző. Vezette: Mahmud Oszman. Budapest: Katzirz — Sallai, Kerekes A., Garaba, Varga — Hannich, Nyilasi, Póczik — Kiss L., Szentes, Pölöskei. Csere: Nyilasi helyett Pásztor, Kiss L. helyett Kerekes Gy. a 75. percben. Gólszerzők: Pölöskei a 40. percben, Kiss a 64. percben. Jók: Katzirz, Hannich, Nyilasi és Póczik.

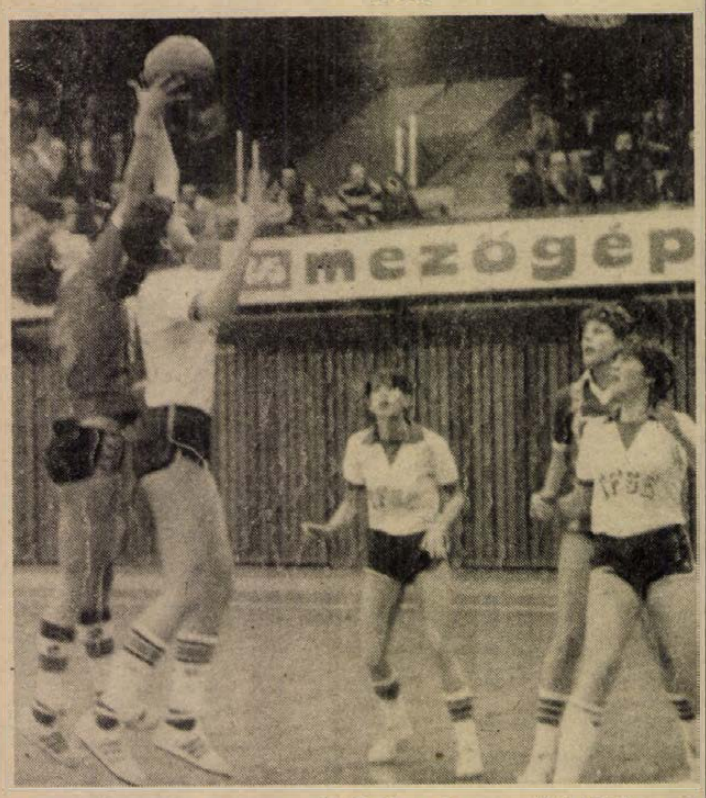
Női I. osztály: PMSC—Kesztyűgyár 22-12 (12-5). V.: Kiss L., Radnai.

Női II. osztály: Mohács—Baromfifeldolgozó 6-6, PBTC II.—Konzum 12-5, PMSC II.—Pécsvárad 19-9.

Női III. osztály: Kesztyűgyár—Vajszló 9-3, Orvosegészségügy—Nagyharsány 11-10.

Férfi II. osztály: PMSC III.—U. PEAC. II. 22-20. Mecsekná-dasd—Baromfifeldolgozó 20-18.

Férfi III. osztály: Komló II.—Baromfifeldolgozó 24-18. Mecseki Szénbányák—PMSC IV. 18-15.



Hollós megszerzi a lepattanó labdát a Testnevelési Főiskola elleni mérkőzésen. Fotó: Arató László

Steinmetz Kupa mérkőzések: Nagykozár—Szederkény 2-0 (1-0), Nagynyárád—Pécsvárad 2-1 (1-0). Postás—Újpetre 1-1 (1-0), Szigetvár—Szentegát 5-0 (4-0), Kishárságy—Sellye II. 1-0 (0-0), Steinmetz SE—PVSK ifi 5-3 (3-2), Beremend—Somberek 4-1 (3-0), Magyarbóly—Vajszló 0-0, Komló ifi—Szentegát 5-0 (0-0).

ATLÉTIKA

A PMSC fedett pályás atlétikai versenyt rendezett Pécsett. Érdekesebb eredmények: férfiak: 60 m síkfutás Gerencsér 6,9. Távol: Gerencsér 687. Magasugrás: Rausch 210. Nők: Súlylökés: Nikolauszné 14,22. Távolugrás: Szikszainé 559. Valamennyi a PMSC versenyzője. Révész (PMSC) Budapest serdülő, fedett pályás atlétikai bajnokságán a fiúk magasugrásában második volt 191 cmrel.

BIRKÓZÁS

A Pécsi Sportiskola úttörő „A" és „B" korcsoportos meghívásos versenyén 6 egyesület 118 birkózója indult. Eredmények: „A" kategória 29 kg: 1. Pandur (Kaposvár), 32 kg: 1. Kiss (Pécs), 35 kg: 1. Visnyei (Kaposvár), 38 kg: 1. Turbéki (Marcali), 41 kg: 1. Kovács (Szigetvár), 45 kg: 1. Ságl (Kaposvár), 49 kg: 1. Molnár (Pécsi Sportiskola), 53 kg: 1. Károly (Marcali), 58 kg: 1. Frien (Marcali), plusz 58 kg: 1. Király (Kaposvári Sportiskola). „B" kategória: 35 kg: 1. Kormány (Pécsi Sportiskola), 38 kg: 1. Csák (PSI), 41 kg: Závodi (PSI), 45 kg: 1. Iván (Szigetvár), 49 kg: 1. Kisgyura (Marcali), 53 kg: 1. Lengyel (Szigetvár), 58 kg: 1. Schwindl (Kaposvári Sportiskola), 63 kg: 1. Lang (Marcali), 68 kg: 1. Tauber (Pécsi Sportiskola), plusz 68 kg: 1. Szeles (PSI).

KÉZILABDA

Vasárnap újabb mérkőzéseket játszottak Pécsett a városi sportcsarnokban a Kézilabda Dunántúli Napló Kupáért.

Eredmények. Férfi I. osztály: PMSC II.—Bóly 25-19 (10-10). V.: Hummel, Kaszob. PMSC I.—Kesztyűgyár 38-17 (16-7). V.: Kiss L., Radnai.

KOSÁRLABDA

Testnevelési Főiskola—PVSK 72-67 (42-40). NB I. női mérkőzés, Pécs.

A kosárlabda NB I. állása
Férfiak

1.	Bp. Honvéd	20	1	2198-1504	41
2.	MAFC	17	4	1872-1506	38
3.	ZTE	17	4	1949-1624	38
4.	Ganz-M.	15	6	1755-1705	35
5.	Baja	15	6	1760-1664	36
6.	Körmend	13	8	1733-1597	34
7.	Csepel	13	8	1912-1943	34
8.	Bp. V. Izzó	13	8	1883-1747	34
9.	Volán	11	10	1523-1521	32
10.	Pécsi VSK	10	11	1858-1932	31

A kosárlabda NB I. állása
Nők

1.	Bp. V. Izzó	20	—	1965-1082	40
2.	BSE	19	1	1813-1102	39
3.	TFSE	17	4	1622-1365	38
4.	Bp. Spart.	16	4	1734-1365	36
5.	MTK-VM	15	5	1610-1248	35
6.	Pécsi VSK	13	8	1683-1542	34
7.	Szeged	12	9	1395-1363	33
8.	BEAC	11	10	1524-1562	32
9.	DVTK	10	11	1552-1647	31
10.	AR Ép.	10	11	1410-1530	31

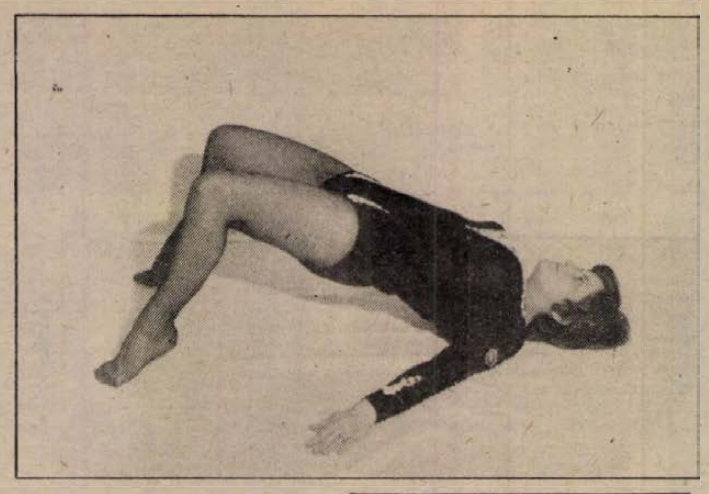
ASZTALITENISZ

Az Egyetemi Tornacsarnok volt a színhelye a városi egyéni asztalitenisz bajnokság versenyeinek. Eredmények. Felnőttek. Női páros: 1. Mausz, Soós (P. Spartacus), 2. Polák, Saár (P. Spartacus). Férfi páros: 1. Szita, Diófási (U. PEAC), 2. Gyén, Pintér (U. PEAC—Vasasi Bányász). Vegyespáros: 1. Mausz, Bohl (P. Spartacus—Vasasi B.), 2. Soós, Pintér (P. Spartacus—Vasasi B.). Női egyéni: 1. Mausz (P. Spartacus), 2. Soós (P. Spartacus). Férfi egyéni: 1. Szita (U. PEAC), 2. Gyén (U. PEAC). Újonc leány: 1. Cserfai (P. Spartacus), 2. Fónay (P. Spartacus). Újonc fiú: 1. Sinkovitz (U. PEAC), 2. Tormássy (U. PEAC). Serdülő leány: 1. Soós (P. Spartacus), 2. Harton (P. Spartacus).

CSELGÁNCS

Jól szerepeltek Kaposváron a területi serdülő és ifjúsági versenyen a baranya megyei cselgáncsozók. Serdülők: 1. Nagy, Tamási és Engel, 2. Dombai II. (Siklós), 3. Gombos, Reith, Balatinicz, Kürti és Panta (PVSK). Ifjúságiak: 1. Miklai (Siklós), Rigó (PVSK), 2. Szovák (Siklós), Novák (PVSK), 3. Bera, Bardonicsek (Siklós), Szentes (PVSK). Nők: 1. Gonda, Szigeti, Kiss, 2. Csili (PVSK).

Miskolcon a nemzetközi Vasutas Kupa viadalon a plusz 95 kg-os súlycsoportban Géra (PVSK) 5. volt.



SPORT DN SPORT

Elhalasztották a 18. téli úttörőolimpiát

Az eredeti tervek szerint január 27—30. között Bükkszentkereszten került volna megrendezésre az idei téli úttörőolimpia havas számainak országos döntője. Az időjárás azonban alapos tréfát űzött a fiatal sportolókkal. Hétfőn délelőtt ezért a szervező bizottság ülést tartott, amelyen döntést hoztak. Úgy határoztak, hogy a kedvezőtlen hóviszonyok miatt az eseményt elhalasztják. Amennyiben február 14-ig sportolásra alkalmas hó esik, természetesen sor kerül a havas számok döntőire.

Sakk

Wijk Aan Zee-ben, a nemzetközi sakkverseny 8. fordulójában Ribli világossal az amerikai Browne ellen játszott, s az eredmény döntetlen. Ribli a fél pont megszerzésével továbbra is tartja helyét az élcsoportban, de most egy ponttal van a vezető Andérsson mögött.

*

Megkezdődött a megyei sakkcsapatbajnokság. Az első forduló eredményei: Szentlőrinc—Mohács 4,5-7,5, Siklós—PMSC II. 5,5-6,5, Zsolnay—Tervező 10-2, Bükkösd—Beremend 2-10 Komló II.—Vörös Meteor 4-8, Szigetvár—Pécsvárad 2,5-9,5

TOTO

1.	Ascoli–Avellino	2-1 1
2.	Cagliari–Udinese	0-0 x
3.	Cesena–Juventus	2-2 x
4.	Fiorentina–Genoa	2-1 1
5.	Napoli–Pisa	2-1 1
6.	Sampdoria–Internazionale	0-0 x
7.	Verona–Roma	1-1 x
8.	Foggia–Sambenedettese	1-0 1
9.	Lazio–Cavese	1-1 x
10.	Monza–Bologna	2-1 1
11.	Palermo–Campobasso	1-1 x
12.	Perugia–Catania	1-1 x
13.	Reggiana–Arezzo +1	1-1 x
14.	Lecce–Atalanta	1-1 x

*

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 4. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők: 13 találatos szelvény 251 darab, nyereményük egyenként 13 961 forint. Ezek közül 13+1 találatos szelvény 80 darab, a nyeremény és a jutalom 28 562 forint. 12 találatos szelvény 4165 darab, nyereményük egyenként 561 forint. 11 találatos szelvény 33 838 darab, nyereményük egyenként 69 forint. A 10 találatos szelvények száma 167 812 darab, nyereményük egyenként 26 forint. A közölt adatok nem végleges.

Gimnasztika szülés előtt és után

Mai számunkban folytatjuk sorozatunkat, melyet Várkői Ferenc állított össze megjelenésre váró könyvéből. A gimnasztikai gyakorlatokat kismamáknak ajánlja.

— Helyezkedjen el hanyatt fekvésben felhúzott térdekkel, karját oldalt tartva, tenyerét fordítsa lefelé:

1. ütem: emelje fel a csípőjét;

2. ütem: emelkedjen lábujjra;

3. ütem: engedje le a sarkát;

4. ütem: ereszkedjen lassan vissza a kiindulóhelyzetbe.

A terhesség alatt kialakult fokozott gerincgörbület megszüntetésére, a gerinc körüli izomzat és a külső csípőizomzat erősítésére alkalmas. Jelentősen javítja a láb viszeres keringését, a láb hajlító izomcsoportjának erősítését.

Ismét Lendl a Mesterek Tornájának győztese

Borg visszavonul

Az idén is Ivan Lendl nyerte a New York-i „Mesterek Tornája"-t. A világ 12 legjobb férfi teniszezőjét felvonultató tornán a csehszlovák tenyeres specialista három sima játszmában verte McEnroe-t.

Lendl—McEnreoe 6-4, 6-4, 6-2.

Lendl, aki az elmúlt évben a WCT kimutatása szerint közel másfél millió dollárt teniszezett össze — és ezzel toronymagasan megelőzte valamennyi riválisát — a mesterek nagydíjával ezúttal 100 ezer dolláros csekket kapott. A mezőnynek kiemelkedően ő volt a legjobb játékosa; példának okáért Jimmy Connorst még kevesen verték meg úgy, ahogyan őt 66 perc alatt az elődöntőben (6-3, 6-1).

Hétfőn reggel a hírügynökségek Bangkokból jelentették, hogy Björn Borg, a svédek 26 éves teniszcsillaga bejelentette: visszalép a nemzetközi versenyektől. Utolsó fellépésére áprilisban Monte Carlóban kerül sor. Edzője, Lennart Bergelin még közölte, hogy Borg a Monte Carlo-i viadalon kívül még néhány amerikai bemutatón vesz részt.

„A magyar csapat visszaszerezte tekintélyét"

Egyiptomi lapok a 2-0-ról

„A magyar csapat visszaszerezte tekintélyét"; „visszavágtak a magyarok" — Ilyen címekkel számoltak be az egyiptomi újságok a 2-0 arányú magyar győzelemmel véget ért vasárnapi mérkőzésről, amelyet válogatott keretünk vívott Egyiptom ellen a Zamalek stadionjában. Az Al Akhbar szerint, a magyar együttesen az első perctől látszott, hogy eltökélt szándéka visszavágni a pénteki 0-1-ért. A magyar győzelem fő okának azt tartja, hogy Nyilasi és Kiss már a kezdőcsapatban ott volt. — Ők voltak — vélekedik az újság — a magyar válogatott oszlopai, ők erősítették a magyar csatársort. A lap arra utal, hogy Egyiptom a vasárnapi összeállításban nélkülözte Khatibot és Ibrahim Juszefet, az egyiptomi válogatott erősségeit, akik nélkül a csatársor és a védelem nem ment sokra.

Az Al Ahram is úgy véli, hogy a csapat összeállítóinak végre ki kell kötniök egy végleges válogatott mellett. — A nagy futballhagyományokkal rendelkező, dicső napokat látott magyarok revansot vettek a vereségért, visszanyerték becsületüket — írja a nagy példányszámú napilap. Hozzáfűzi: a találkozón nyoma sem volt a két nappal korábban látottaknak. Egyiptom képtelen volt tartós mezőnyfölényt kiharcolni, s játékosainak csak néhány alkalommal sikerült beverekedniök magukat az ellenfél térfelére. — A vereség ellenére jó volt ez a lecke. Így legalább tudjuk, hogy végleges csapatra van szükségünk — írta az Al Ahram.

A Majo hetilap a vasárnapi 90 percről beszámolva elmondja: az egyiptomi csapat mindent megtett a győzelemért, de az óriási erőfeszítések nem bizonyultak elegendőnek ahhoz, hogy a hazaiak ezúttal is felülkerekedjenek.

A B. M. TALAJERŐGAZDALKODÁSI VÁLLALAT

értesíti tisztelt megrendelőit,

hogy a megye területén az alábbi időpontokban végez a megjelölt helyeken és a környező községekben

lakossági tisztítást

PÉCS: kedd, péntek; KOMLÓ: kedd

MOHÁCS: hétfő, csütörtök; SIKLÓS: szerda

SZIGETVÁR: hétfő, szerda

PÉCSVÁRAD: csütörtök

A tisztítás befizetése: Pécs, Bajcsy-Zs. u. 4., illetve a felsorolt helységek és községi tanácsokon kapható befizetési csekken történik.

TISZTÍTÁSI DÍJ: minden első m³ 50 Ft, minden további m³ 25,— Ft a 13/1975. sz. ÉVM rendelet alapján.

● A TISZTÍTÁST 10 NAPON BELÜL VÉGEZZÜK!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf. 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XL. évfolyam, 25. szám
1983. január 26., szerda
Ára: 1,40 Ft

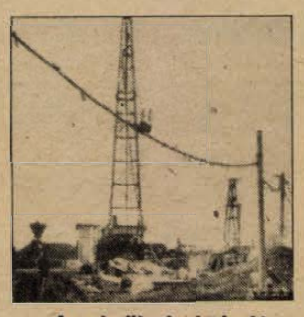
MSZMP PÉCS

A tartalomból

A lakásügyi bizottság munkája (3. oldal)

Barkácsolás (6. oldal)

Kezdődik a HDN labdarúgó kupa (8. oldal)



Jenei-völgyi víztároló Mohács—Somberek térségében (3. oldal)

Tömeges tiltakozás az MX-program miatt

Rakétaellenes tüntetés Kaliforniában

Közel kétszáz személyt tartóztattak le a kaliforniai Vandenberg légitámaszpont közelében hétfőn, miután megpróbálták eltorlaszolni a támaszpont bejáratát. A tüntetők az MX interkontinentális rakéták készülő próbafelbocsátása ellen tiltakoztak. A Vandenberg támaszpont jelenleg az egyetlen hely az Egyesült Államokban, ahonnan MX-rakéták indíthatók, s a támaszponton Minuteman típusú interkontinentális rakéták is vannak.

Tudván ezt, a tüntetők egy része — mintegy harminc személy — egy távoleső hátsó bejáraton bejutott a támaszpontra, s majdnem egy kilométerre megközelítette az egyik atomrakéta kilövőállását. Végül azonban valamennyiüket őrizetbe vették.

Az Egyesült Államokban a nukleáris fegyverkezés elleni mozgalom tömegméreteket öltött, s a legújabb felmérések szerint az amerikaiaknak már csupán 17 százaléka támogatja Reagan fegyverkezési programjait, amelyek közül az MX-rakéták telepítésének terve a legköltségesebbek és legértelmetlenebbek közé tartozik. A kaliforniai tüntetés csak a résztvevők elszántsága tekintetében különbözött száz és száz hasonló megmozdulástól.

A letartóztatásokkal — amelyek olyan személyekre is kiterjedtek, akik nem vettek részt közvetlenül a támaszpont elleni akciókban — hétfőn estére sikerült véget vetni a tüntetésnek.

Terri Mead (79 éves) az elsők egyike, akiket a rendőrök letartóztattak azok közül, akik a kaliforniai Vanderberg légitámaszpont előtt az MX-rakéták ellen tüntettek.

Lesz munkája az építőiparnak

Az építendő István III-as akna területének előkészítése a József-házai erdészeti major mellett.
Erb János felvétele

Nyolcmilliárdos építési feladatok

A Mecseki Szénbányák felszíni beruházásai

Tájékoztató a liászprogramról

A liász-program termelő beruházásai 4 milliárd forint értékű munkával látják el az építőipart, és további 4 milliárdot fordítanak közvetve lakásépítésre és településfejlesztésre az elkövetkező évtizedben. A Mecseki Szénbányák tagja a Baranya megyei Építőipari Szervezetek Gazdasági Társasága Koordinációs Irodájának (rövidebb nevén: BÉKI), így joggal támaszkodhat a 16 tagvállalat segítségére fejlesztési elképzelései megvalósításában.

A BÉKI tegnap délelőtt a Szénbányák központjában tartott igazgatói tanácsülésén Mérei Emil, a Mecseki Szénbányák vezérigazgatója adott tájékoztatót a liászprogramról és annak építőipari vonatkozásairól.

A szénbányák mintegy 100 millió forintos építőipari kapacitással rendelkezik, ami önmagában jelentős, mégsem elegendő egymagában a liászprogram beruházásainak megvalósítására. Ahhoz más, jól felkészült nagyvállalatokra is szüksége van, mindenek előtt a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat segítségére. A külszíni magas- és mélyépítési munkákra várhatóan 4 milliárd forintot fordítanak, ebben szállítási, energiaellátási, víz- és csatornarendszer építési munkák is benne foglaltatnak.

Az István III. akna külszíni létesítményeinek megvalósítása megkezdődött. A 800 milliós beruházás nyomán az 1980-as évek végéig új vasbeton aknatornyot építenek szállító gépházzal — hasonlót, mint a MÉV IV-es üzemnél —, új műhelyeket, raktárakat, bányászfürdőt, irodaépületet, kompresszor gépházat, gázlecsapolót valósítanak meg a teljes közmű- és út-hálózattal együtt. Ezzel párhuzamosan a Vasas-bányaüzemben is több mint 600 milliós rekonstrukciót hajtanak végre, melynek során új szociális épületet, lámpakamrát, üzemegészségügyi bázist, műhelyeket, raktárakat, irodákat és gépházakat építenek.

Zobákon a diagonális aknát főszállító aknává alakítják át, vasbeton aknatornyot kap gépházzal a csilleforgalom, a szén- és meddőfeladás építményeivel. Bővítik a transzformátorállomást, új kompresszortelepet, gázlecsapolót, kazánházat, karbantartó műhelyt, vízvezeték- és csatornahálózatot építenek. Kossuth IV. és Anna-akna térségében megoldják a szennyvízkezelést, főszellőztető tetepet létesítenek Béta-aknán is, korszerűsítik az üzemtéri szén- és meddőfeladást.

A nagyberuházás jövedelmezősége a bővítésre és fejlesztésre váró pécsi szénelőkészítőn múlik. Oda az aknaszén távolsági szállítópályán jut majd el. Még nem dőlt el, hogy felszíni tartószerkezeteken építik ki a szalagpályát, vagy félúton lejtaknában, félúton külszínen. Az újhegyi szénmosó első ütemének 1985, a másodiknak 1985—87. között kell elkészülnie. A technológiai szerelést előreláthatóan a Tatabányai Szénbányák végzi majd fővállalkozásban.

A pécsújhegyi telephelyen korszerű gépjavító és alkatrészgyártó üzemrész épül 1986—88. között, Komlón bővítik a központi anyagraktárt és tárolóteret. A liászprogram beruházásainak sorában a vállalat energiaellátási és hírközlési rendszerének rekonstrukciója is szerepel. Korszerűsítik a hírközlést, kiépítik az üzemi diszpécserközpontokat, a vállalati számítóközpontot.

M. L.

A kormány hitelpolitikájáról és a devizagazdálkodásról

A Magyar Nemzeti Bank sajtótájékoztatója

A kormány hitelpolitikájáról és a devizagazdálkodásról tájékoztatta kedden az újságírókat Timár Mátyás, a Magyar Nemzeti Bank elnöke.

A népgazdaság 1982-es devizabevételeiről és kiadásairól elmondotta, hogy dollárban egyensúlyhoz közelálló helyzet alakult ki, míg rubelben kismértékű passzívum keletkezett. A devizahelyzet alakulását kedvezően befolyásolta, hogy az elmúlt évi külkereskedelmi forgalom — szerződéses paritáson számolva — 12,6 milliárd forintos aktívummal zárult. Jelentős többlet keletkezett a konvertibilis devizában lebonyolított külkereskedelemben. Az idegenforgalmi bevételekből származó aktívum elérte a 180 millió dollárt. A Magyar Nemzeti Bank alkalmazkodva a megváltozott világpiaci ár és árfolyamviszonyokhoz 1982 második felében több ütemben, összesen mintegy 11 százalékkal leértékelte a forintot. Az árfolyamintézkedések javították a hazai exportőrök jövedelmezőségét és drágították az importot, összességében pedig hozzájárultak a kedvezőbb külkereskedelmi egyenleg kialakításához.

A népgazdaság devizahelyzetét azonban hátrányosan érintette, hogy a nemzetközi pénzpiacon kialakult igen magas kamatlábak miatt a kamatkiadások jelentősen megnövekedtek. A hátrányosan változó nemzetközi politikai légkör és a nyugati bankok körében megnövekedett bizalmatlanság miatt a középlejáratú hitelfelvételi lehetőségek lényegesen romlottak. Emellett számos külföldi pénzintézet visszavonta vagy csökkentette a Magyar Nemzeti Banknál elhelyezett rövid lejáratú betéteit.

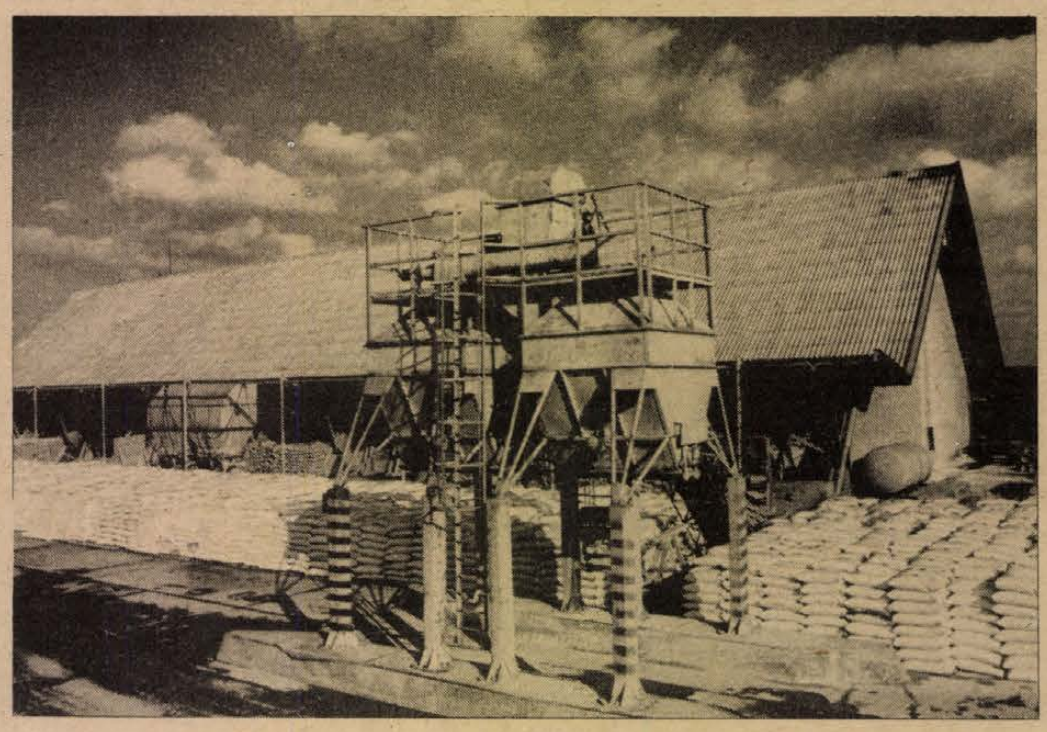
A nehézségek ellenére sikerült a népgazdaság fizetőképességét fenntartani. Ehhez hozzájárult az ország szilárd politikai helyzete, nemzetközi tekintélye, a gazdaságirányítás gyors reagálása, valamint az, hogy Magyarország tagja lett az ENSZ két nemzetközi pénzügyi intézményének, a Nemzetközi Valutaalapnak és a Nemzetközi Újjáépítés és Fejlesztési Banknak. 1982-ben a likviditási gondok áthidalására a Nemzetközi Fizetések Bankjától 500 millió dolláros rövid lejáratú hitelt, az év második felében pedig egy nemzetközi bankkonzorciumtól 260 millió dolláros középlejáratú hitelt vettünk fel. A Nemzetközi Valutaalappal folytatott tárgyalások eredményeként a pénzügyi intézmény december elején összesen 600 millió dollár értékű két középlejáratú hitelt nyújtott számunkra. Ennek kisebb részét már 1982-ben igénybe vettük, nagyobb része 1983-ban áll a népgazdaság rendelkezésére. A Világbank-tagság egyébként új piaci lehetőségeket is nyújt számunkra, mivel a pénzügyi intézmény hiteleivel támogatott beruházások versenytárgyalásain csak a Világbank-tagállamok cégei, vállalatai vehetnek részt.

Timár Mátyás elmondotta, hogy az MNB 1982-ben hazai beruházásokra 23 milliárd forint hitelt nyújtott. Továbbra is

(Folytatás a 2. oldalon)

A Szigetvári Agrokémiai Központ a járás tíz termelőszövetkezetének és a Szigetvári Á. G.-nak, mint gesztorgazdaságnak közös vállalkozása. Az elmúlt évben 31 600 tonna műtrágyát forgalmaztak, helikopterükkel 35 000 hektárt szórtak be különféle növényvédőszerekkel. Tevékenységi körükbe tartozik a rágcsálóirtás és a mezőgazdasági gépek javítása is. Az Agrokémiai Központ idei tervezett termelési értéke meghaladja a 25 millió forintot.

Fotó: Proksza László



Magyar–francia kerekasztal-konferencia

A Magyar Külügyi Intézet és a Francia Nemzetközi Kapcsolatok Intézete január 24-én és 25-én kerekasztal-találkozót tartott Budapesten. A két intézet szakértői az európai biztonság és együttműködés, valamint a kelet—nyugati kapcsolatok időszerű kérdéseit vitatták meg, s véleményt cseréltek a nemzetközi gazdasági és pénzügyi kapcsolatokról.

A kormány hitelpolitikájáról és a devizagazdálkodásról

(Folytatás az 1. oldalról)

nagy súlyt fektettek a népgazdasági tervben elsőbbséget élvező beruházások finanszírozására. A fizetési mérleg javítását eredményező fejlesztésekhez 10 milliárd forintot hiteleztek. A múlt esztendőben előnyben részesültek a viszonylag kevés ráfordítást igénylő, gyorsan megvalósuló és megtérülő fejlesztések. Az energiaracionalizálást, a hulladékok és másodlagos nyersanyagok begyűjtését és feldolgozását szolgáló beruházásokra a bank külön hitelkontingenst hozott létre. Timár Mátyás beszámolt arról, hogy a beruházási hitelnyújtás feltételeit 1982-ben szigorították, növelték a jövedelmezőségi követelményeket, emelték a hitelek kamatát, és csökkentették a megtérülési időt. Az év folyamán a bank felülvizsgálta a korábban kötött hitelszerződéseket, s ott, ahol a beruházások indokolatlanul elhúzódtak, felmondták a hitelszerződést, illetve gyorsították a törlesztést. Mint mondotta: a szigorú forgóeszközhitelezési gyakorlat a készletek alakulásában is éreztette hatását. Előzetes adatok szerint 1982-ben a tervezettnél alacsonyabb volt a készletnövekedés.

1983-ban a legfontosabb feladat a népgazdaság fizetőképességének megőrzése — mondotta. Ehhez nélkülözhetetlen a külgazdasági egyensúly további javítása, a külkereskedelmi forgalomban a múlt évinél nagyobb kiviteli többlet elérése. Emellett nem csökkennek a magyar bankszervezet feladatai sem. A hitelpolitika fő célja, hogy a fizetési mérleget javító fejlesztéseket, az exportképes és gazdaságos termelést támogassa. Ugyanakkor bankszerű eszközökkel, a hitelnyújtás követelményeinek növelésével hozzájáruljon ahhoz, hogy a vásárlóerő a tervezett keretek között maradjon. A beruházási hitelnyújtás alapvető feltételei 1983-ban nem változnak. Ugyanakkor a bank az eddiginél szigorúbban ellenőrzi a hitelszerződésben kikötött feltételek teljesülését és ha elmaradásokat tapasztal, él a szerződésben foglalt jogaival és szankciókat alkalmaz.

A beruházási hitelnyújtás kiemelt területe továbbra is az exportnövelő, illetve az importot gazdaságosan helyettesítő fejlesztések finanszírozása. 1983-ban a Magyar Nemzeti Bank hitelfolyósítási lehetősége e téren 8,1 milliárd forint, amelyből eddig már 6,8 milliárd forint hitelre vállalt kötelezettséget. Ezekből a hitelekből a vegyipar 3,5 — ezen belül a kőolajipar 2,7 — a bányászat 1, a gépipar 0,9, az élelmiszeripar 0,8, a kohászat 0,5, a könnyűipar pedig 0,1 milliárd forinttal részesül.

A pénzügyi lehetőségek függvényében a tervezett fejlesztések közül a leghatékonyabbak, illetve a leggyorsabban megtérülők kezdhetők meg. Az MNB elnöke beszámolt arról, hogy a gazdaságos anyagfelhasználási és technológiai korszerűsítési kormányprogram végrehajtása során pályázati felhívást adtak ki. A felhívásra érkezett 12 pályázat alapján a vállalatok együttvéve több mint félmilliárd forint értékű beruházást akarnak megvalósítani, s a fejlesztések eredményeként előreláthatólag mintegy egymilliárd forint értékű, — jelentős mértékben importból származó — alapanyagot takarítanak meg. A benyújtott hitelkérelmek elbírálása, versenyeztetése jelenleg még tart.

A hitelfelvevőknek érzékelniük kell a megszerezhető külföldi források költségének változását is — mondotta Timár Mátyás —, ezért a banknak rugalmas kamatpolitikát kell folytatnia. Ehhez a hitelpolitikai irányelvek 1983. évi módosítása megteremtette a kereteket. Ha a nemzetközi kamatszint tartósan mérséklődik, elképzelhető, hogy ennek megfelelően a továbbiakban a Magyar Nemzeti Bank is csökkenti a legmagasabb kamatlábakat.

A továbbiakban az MNB elnöke arról szólt, hogy a forgóeszköz-hitelezésben az eddiginél szigorúbban jár el a bank azokkal a vállalatokkal szemben, amelyek készletgazdálkodása nem megfelelő. Indokolt esetben a bank javaslatot tehet a vállalatok forgóalapjának csökkentésére, ösztönözve a gazdálkodókat a felesleges készletek felszámolására. Ugyanakkor az exportjukat dinamikusan bővítő, vagy nagy összegben exportáló vállalatok termelésükhöz a szükséges mértékben forgóalap megelőlegezési hitelt vehetnek igénybe. Az exporthoz felvett rövid lejáratú forgóeszközhiteleknél a kamatvisszatérítés mértéke 5 százalékkal emelkedik.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára kedden a KB székházában fogadta Guy Spitaelst, a Belga Frankofon Szocialista Párt hazánkban tartózkodó elnökét. A szívélyes légkörű megbeszélésen áttekintették a nemzetközi helyzet fontosabb kérdéseit, a két párt közötti kapcsolatok alakulását, s azok továbbfejlesztésének lehetőségeit. A találkozón jelen volt Horn Gyula, a KB külügyi osztályának helyettes vezetője.

*

✦ PEKING: Sam Nujomának, a Délnyugat-afrikai Népi Szervezet (SWAPO) elnökének hétfőn kezdődött kínai látogatása újabb lehetőséget ad Kínának, hogy röviddel Schultz amerikai külügyminiszter pekingi útja előtt nyilvánosan, vagy zárt ajtók mögött ismét elmarasztalja az Egyesült Államokat a namíbiai rendezés késleltetéséért, Pretória támogatásáért és reflektorfényben tartsa Afrika-politikáját.

✦ *PÁRIZS: Megegyezés nélkül ért véget a Szocialista Internacionálé leszerelési bizottságának hétfőn Párizsban tartott ülése, amely Kalevi Sorsa finn miniszterelnök elnökletével az európai biztonság és leszerelés kérdéseivel foglalkozott. Az értekezleten egy munkacsoportot biztak meg azzal, hogy dolgozzon ki közös állásfoglalást, amelyet a Szocialista Internacionálé áprilisban Sidneyben tartandó kongresszus elé terjesztenek.*

✦ BONN: Kedden egynapos villámlátogatásra Washingtonba érkezik Hans-Dietrich Genscher nyugatnémet külügyminiszter, aki ezúttal a Közös Piac tagállamait is képviseli. Genscher a tervek szerint Reagan amerikai elnökkel, Bush alelnökkel és Shultz külügyminiszterrel folytat majd eszmecserét az európai közép-hatótávolságú fegyverek csökkentéséről folyó genfi tárgyalásokról és Gromiko szovjet külügyminiszter múlt heti NSZK-beli látogatásáról.

✦ *LONDON: Hétfőn több ezer, Nigériából kiutasított ghanai érkezett Accrába — jelentette a ghanai főváros rádiója. A múlt hétfőn Nigéria elrendelte, hogy február 2-i hatállyal több mint egymillió illegális bevándorlót toloncoljanak ki az országból. A rendelkezés elsősorban ghanai állampolgárokat érint, akik engedély nélkül vállaltak munkát Nigériában.*

USA—Izrael—Libanon

Izrael az Egyiptommal kötött Camp David-i megállapodáshoz mérhető egyezmény elérésére törekszik a Libanonnal folytatott tárgyalásokon — jelentette ki a Khaldéban lezajlott kilencedik találkozó után David Kimche, az izraeli küldöttség vezetője.

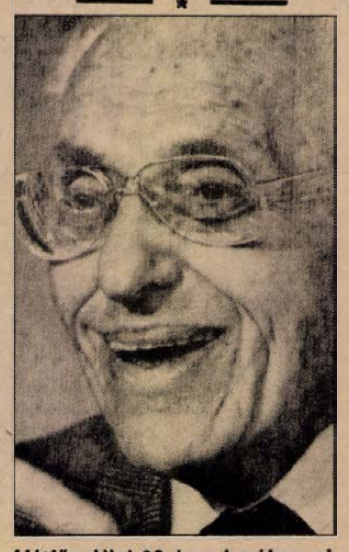
Antoine Fattal libanoni küldöttségvezető a tűrhetetlen izraeli nyomást elítélve rámutatott: Izrael a győztes feltételeit akarja rákényszeríteni Libanonra, miközben azt állítja, hogy nem a libanoni nép ellen háborúzott és nem Libanon elfoglalása volt az invázió célja. A Libanon szuverenitását, nemzeti egységét, létfontosságú arab kapcsolatait fenyegető izraeli követelések csak azért nem vezettek a tárgyalások megszakításához, mert az izraeli diktátumot elutasító bejrúti kormány még mindig bízik az amerikai közvetítés sikerében és nem akar „ürügyet" szolgáltatni Izraelnek a csaknem nyolc hónapja tartó megszállás meghosszabbításához.

A libanoni vezetés növekvő elégedetlenséggel szemléli a teljes jogú partnernek tekintett Egyesült Államok tehetetlenségét, ami abban nyilvánul meg, hogy nem támogatja kellő erélyel Libanon álláspontját, nem lép fel határozottan Izrael elfogadhatatlan követeléseivel szemben.

■

✦ KANTON: Kedd esti pekingi bejelentés szerint, a várakozásoknak megfelelően életfogytiglani börtönbüntetésre módosították a két évvel ezelőtt halálra ítélt Csiang Csingnek (Mao Ce-tung özvegyének) és legfőbb munkatársának Csang Csun-csiaonak a büntetését.

*



Hétfőn éjjel 83 éves korában elhunyt George Cukor, a világhírű, magyar származású amerikai filmrendező. A „Gázláng", a „My fair lady" és más sikerfilmek alkotóját hétfőn este otthonában szívinfarktus érte, azonnal kórházba szállították és ott érte a halál.

Üdvözlő távirat

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára és Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban köszöntötte Nicolae Ceausescut, a Román Kommunista Párt főtitkárát, a Román Szocialista Köztársaság elnökét 65. születésnapja alkalmából.

*

A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége kedden az Októberi Forradalom érdemrendet adományozta Nicolae Ceausescunak, 65. születésnapja alkalmából.

Losonczi Pál és Lázár György üdvözlő távirata

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban üdvözölte Giani Zail Szingh köztársasági elnököt India nemzeti ünnepe, a köztársaság napja alkalmából. Lázár György, a Minisztertanács elnöke Indira Gandhi miniszterelnökhöz intézet üdvözlő táviratot.

■

✦ *GENF: Kedden megérkezett Genfbe az európai nukleáris fegyverzet korlátozásáról folyó szovjet—amerikai tárgyalásokon részt vevő szovjet küldöttség. A delegáció vezetője, Julij Kvicinszkij. Megérkezett Paul Nitze, az amerikai küldöttség vezetője is. A tárgyalások kéthónapos szünet után folytatódnak.*

LAPZÁRTA

Négyesikrek születtek kedden Prágában. A csehszlovák főváros ikerrekordját felállító csecsemők — három fiú és egy lány — egészségesek, és méreteik az ilyen ikerszülési esetekben megszokottakhoz képest kivételesen nagyok: testsúlyuk 1690-tól 2390 grammig, hosszúk pedig 38-tól 48 centiméterig terjed. 31 éves édesanyjuk egészségi állapota ugyancsak kielégítő, bár a szüléshez császármetszésre volt szüksége.

*

Lengyelországban február elsejétől ismét szabadon lehet majd vásárolni a mosóport és a szappant. Ezekből az árukból a kereskedelem két és fél hónapra elegendő készlettel rendelkezik. A tejfelhozatal határozott növekedésének eredményeként ugyancsak a jövő hónap elejétől a gyerekeknek és 18 éven aluli fiataloknak havonta az eddigi fél kiló helyett háromnegyed kiló vaj jár majd. Ugyanez a korosztály falun havi fél kiló vajra és negyed kiló zsírra jogosult.

Gondoskodás az ötösikrekről

Családi házat kapnak

Alig néhány órával azután, hogy felröppent a világviszonylatban is rendkívülinek számító eseményről szóló hír — hétfőn Tarjányi Sándorné öt egészséges gyermeknek adott életet a Budapesti Orvostovábbképző Intézet szülészeti és nőgyógyászati klinikáján — hazánkban a közfigyelem előterébe került a Tarjányi család. Társadalmunk nemcsak érdeklődéssel kíséri őket, hanem a gondoskodás megannyi jelével, segítőkészséggel igyekszik megkönnyíteni a lélekszámban igencsak megszaporodott család helyzetét.

A Kiskunfélegyházán élő Tarjányiék egyszoba, komfortos lakásban laknak. Ez ameddig csak egy gyermekük volt — az 5 éves Brigitta — elegendőnek is bizonyult hármójuk számára. Most azonban természetesen meglehetősen szűkös lenne, ezért a Kiskunfélegyházi Városi Tanács elhatározta: amire az apróságok hazaérkeznek, legalább négyszobás családi ház várja a gyerekeket és a szülőket.

A várhatóan jó lakáskörülmények azonban még nem oldanak meg minden gondot. Az öt apróságot fürészteni, öltöztetni, etetni egy ember számára szinte teljesíthetetlen feladat. Ezért a tanács biztosítja, hogy a gyermekek hazatérése után gondozónő segítsen az édesanyának a kisbabák ellátásában.

Több gyár és üzem kollektívája ajándékokkal kedveskedik Tarjányiéknak. A Kecskeméti Konzervgyár például a gyermekek kétéves koráig ellátja az ikreket bébiétellel és -itallal, az Alföldi Cipőgyár pedig bébicipőket küld, egyelőre természetesen a legkisebb méretben. A Sportfogadási és Lottóigazgatóság 10—10 ezer forinttal ajándékozza meg Szilviát, Melindát, Hajnalkát, Sándort és Erikát. Az ötvenezer forintot néhány nap múlva adják át a Tarjányi szülőknek.

Kommentár

A kudarcok alagútja

Időszerű találós kérdés: az is baj, ha olcsó, az is baj, ha drága — mi az? A válasz: az olaj. Téved, aki úgy véli, mindez rossz tréfa. Bizonyság rá a Kőolajexportáló Országok Szervezete olajipari minisztereinek hétfőn Genfben véget ért rendkívüli tanácskozása.

Ilyen látványos kudarc talán még soha nem érte az OPEC-et, mint most. Meddőnek bizonyult a kvótavita, vagyis annak eldöntése, hogy a tagországok naponta menynyi olajat termeljenek ki és dobjanak piacra? Öt héttel ezelőtt a bécsi tárgyaláson 18,5 millió hordóban állapodtak meg (1 hordó egyenlő 159 liter). Ezt most 17—17,5 millió hordóra szerették volna csökkenteni, de a csökkentést mindegyik ország a többiektől várta.

A „nemzeti önzés" nyomán bizony keserű kifakadások hangzottak el a genfi találkozó után. A „ki ki azt csinál, amit akar" felfogás ugyanis hátrányosan érintheti az OPEC pozícióit, s aligha hagyja érintetlenül a nemzetközi olajpiacot. Több „fekete arany" — óhatatlanul csökkenő árak. Bár Genfben most nem állapodtak meg árváltozásban, valószínű, hogy a korábbi, 34 dolláros hordónkénti alapár előbb vagy utóbb lefelé indul, ha a kínálat túlmegy az OPEC által egészségesnek minősített határon.

Sokan persze azt mondják erre: annyi baj legyen! Csakhogy ha csökken az olajexportáló országok bevétele, ez megingathatja a nemzetközi pénz- és hitelpiacot. Arról nem is szólva, hogy az OPEC-ben jó néhány olyan ország található — elegendő Venezuelát vagy Mexikót említeni —, amely hitelekre szorul. Az árcsökkenés ezenkívül — bármily furcsa — negatív hatással lehet a nemzetközi kereskedelemre, visszafoghatja némely olajtermelő állam importját. Más oldalról nézve, a világ kényelmesebbé válhat az olajat helyettesítő energiaforrások fölkutatásában. Márpedig minden késedelem súlyos anyagi következménnyel járhat. Mert az olajkincs közben egyre apad...

A genfi kudarc kikezdte az OPEC hierarchiáját. Úgy tűnik, Szaúd-Arábia — végleg vagy csak ideiglenesen — elvesztette hangadó szerepét. A szaúdi miniszter hasztalan próbálta jobb belátásra bírni kollégáit, azok ezúttal fölülkerekedtek mind ár-, mind kvótaügyben. A magyarázat egyszerű. A Perzsa-öböl menti országokban — bármily jelentős olajexportjuk — összesen 11,5 millió ember életszínvonalát érinti a nemzeti bevétel. A többi OPEC-tagállam népessége viszont meghaladja a 333 milliót. Vagyis: a nemzeti jövedelem tekintetében más helyzetben van a ritkán lakott Szaúd-Arábia, mint mondjuk Venezuela vagy Nigéria.

Egy hónapon belül másodszor ültek tárgyalóasztalhoz az OPEC-államok szakminiszterei. Kiutat most sem találtak belső gondjaikra. Ellenkezőleg, mintha még mélyebbre ásták volna magukat a kudarcok alagútjában.

Gyapay Dénes

MEH MOZGÓ ÁTVEVŐHELY

1983. JANUÁR 27-ÉN, CSÜTÖRTÖKÖN DÉLUTÁN 13—16 ÓRÁIG

Pécsett, a Megye utca elején, a Boldogság Háza mögötti parkolóban

átvesszük a lakásában feleslegessé vált

papír- és textilhulladékot, használt akkumulátort és a helyszínen kifizetjük az ellenértéket!

A HASZNOS ANYAGOK ÖSSZEGYŰJTÉSE ÉS LEADÁSA KÖZÜGY, AZ ÖN RÉSZVÉTELÉRE IS SZÁMÍTUNK!

A KAPOSVÁRI IPARI SZAKKÖZÉPISKOLÁBAN

— megfelelő létszám esetén —

Könnyűipari Műszaki Főiskola indítása van tervezve

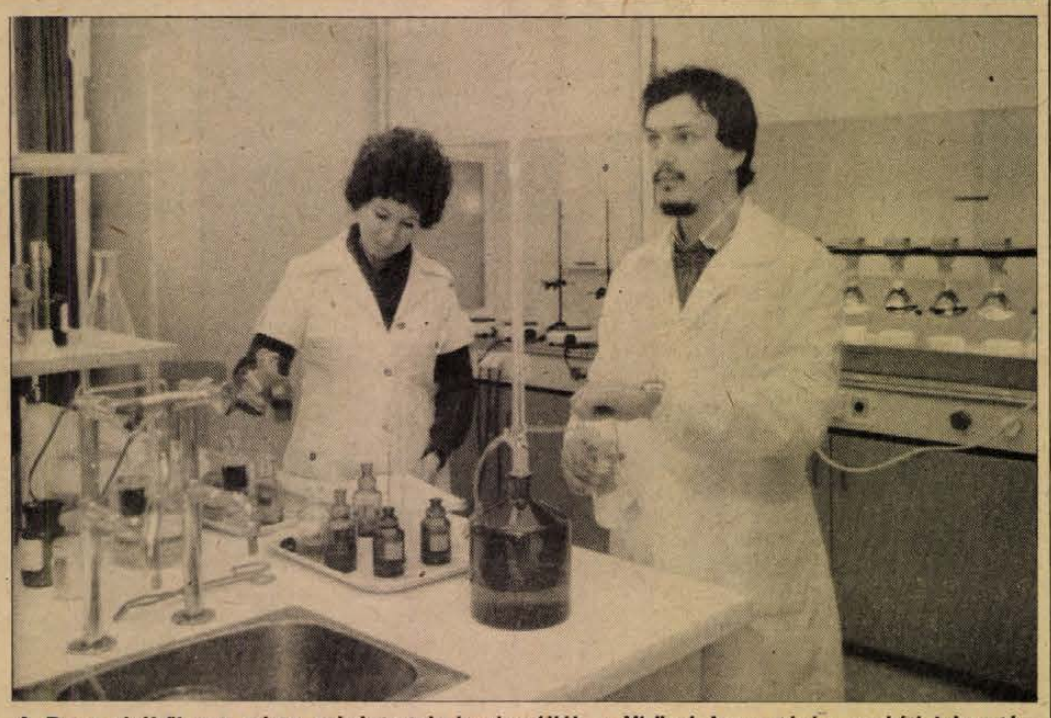
levelező tagozaton, 1983 szeptemberétől. A szükséges felvételi vizsgához előkészítő tanfolyam indul matematika és fizika tárgyakból. A tanfolyam heti két alkalommal, kedden és csütörtökön délután 13.45-től 17 óráig tart. Részvételi díj: 650,— Ft.

JELENTKEZNI LEHET: AZ ISKOLÁBAN, KAPOSVÁR, PÁZMÁNY PÉTER U. 17. SZÁM, Telefon: 14-443, igazgatónál.

16 ívóvíz rendkívüli körülmények között

Nyugalmunk érdekében, vizeink védelmében

Kísérletek a víz tartósítására



A Duna vizéből vett minta oxigéntartalmát vizsgálják a Vízügyi Igazgatóság cserkúti laboratóriumában
Fotó: Laufer László

1

Az ember ősidők óta küzdelmet folytat a vízzel. Egyrészt az éltető vízért, másrészt a vizek károkozása ellen. A XIX. században az ármentesítési munkák megkezdése előtt az ország mai területének 25 százaléka árvízjárta vagy vízzel borított volt. A folyóinkat ma már 4200 km hosszúságban árvízvédelmi töltés szegélyezi és védi az ott élő lakosságot, vagyonát. Az ármentesítési munkában jelentős eredményeket értünk el, hiszen Magyarország árvízvédelmi rendszere világviszonylatban is kiemelkedő, az árvizek ellen pedig az évszázados tapasztalat birtokában egyre hatékonyabban tudunk védekezni.

Az ármentesítési és árvízvédekezési feladatok fontossága napjainkban sem csökkent, mivel fokozódik a vízkárokkal szemben az érzékenység. Ezért a lakosság életbiztonsága, a védett területen lévő népgazdasági vagyon növekedése a védőművek biztonságának további fokozását indokolja.

2

A vizeinket érő szennyeződések és ebből eredő károsodások, valamint a vízigények megnövekedtek. A hasznosítható vízkészletek és az igények közötti egyensúly megteremtése ezért szükségessé tette a vizek védelmét és a tervszerű gazdálkodást.

Hazánk nem tartozik a vízben szegény országok közé. A felszíni és felszín alatti vízkészletei tervszerű gazdálkodás és védelem mellett elégségesek a társadalmilag indokolt vízigények kielégítésére. A hozzáférhető vízkészlet elosztása azonban térben és időben rendkívül egyenetlen.

Ma már azonban a fejlesztések mellett egyre inkább fokozódik a jelentősége a vízigények befolyásolásának (a víztakarékos üzemelési technológiák és öntözési módok kialakítására, a vízgazdálkodást figyelembe vevő telepítéspolitikára stb.). A vízigények indokoltságának elbírálására és ellenőrzésére fokozott figyelmet kell fordítani.

A felszíni és felszín alatti vizeket rendkívüli szennyezések is érik. Ilyen volt például a dunaújvárosi pakuraszennyezés, a szombathelyi vasútállomás hibás üzemanyagtárolója következtében előállott és a váci felszín alatti vízszennyezés.

Ez utóbbi tavaly februárban komoly erőpróba elé állította a vízügyi szolgálatot. A szennyezés következtében ugyanis a vízműnél napi 18 000 köbméter kapacitású déli vízbázis esett ki a termelésből, ami a vízmű kapacitásának 40 százalékát tette ki. Átmeneti intézkedésként a gödi vízműtelepet gyorsított munkával üzembe kellett helyezni, vízkorlátozást kellett bevezetni, meg kellett kezdeni a városi vímű összekötését a főváros vízellátását biztosító Szentendre szigeti vízbázissal, Duna alatti távvezetéssel. Meg kellett állapítani a szennyező góc pontos helyét is. A sokirányú vizsgálatok kiderítették, hogy a szennyezést közvetetten a Chinoin hulladéktároló telepe idézte elő.

A váci vízszennyezés elsőrendű tanulsága az, hogy a vízbázisok védelmére minden területen fokozott figyelmet kell fordítani.

3

A polgári védelemről szóló hatályos minisztertanácsi határozat rögzíti az ágazatok polgári védelmi feladatait. A vízgazdálkodás területén az Országos Vízügyi Hivatal ágazati és felügyeleti jogkörében szervezi a megelőző rbv – radiológiai, biológiai és vegyi – védelmet, felel a szennyeződésmentességért és a rendkívüli körülmények között az ivóvíz biztosításáért.

A polgári védelem egyes ágazati feladatai a vízminőségvédelem központi és területi rendszerére épülnek fel. A központi és a vízügyi igazgatóságok laboratóriumai korszerű műszerellátottsággal felkészültek a radioaktív sugárzóanyagok, az olaj és olajszármazékok, a szintetikus mosószerek, a gyomirtó és rovarirtó szerek okozta szennyvizek vizsgálatára és mérésére. A méréseket a Vízgazdálkodási Tudományos Kutató Központban működő radiohidrológiai szolgálat irányítja. A vízügyi igazgatóságokon szakszolgálati egységek, a tanácsi vállalatoknál (rendkívüli esetben) mérő és ellenőrző állomások működnek.

Az ágazat biztosítja rendkívüli körülmények között a lakosság, a mentés és mentesítési munkákban résztvevők vízellátását is. A rendkívüli körülmények közötti vízellátás napjainkban is előfordul. Példa rá a nitrátos vizek miatti úgynevezett közegészségügyi veszélyeztetett települések. Ellátásukra a szolgáltató vállalatok több módszert is alkalmaznak. A legelterjedtebb a tartályos, a kannás, a palackos és a tasakos vízellátás. Ez főleg a csecsemők érdeke, mivel a nitrátos víz rájuk nézve a legveszélyesebb.

A szükségvízellátás kapcsán kísérletek folynak a víz tartósítására is. Célja, hogy rendkívüli időszakban a lakosság hosszabb időtartamra tudja a szükségvizet tárolni.

4

A vizek védelme nem választható el a termelési folyamatoktól, az ágazati tevékenységtől. Akkor lesz a munka eredményes, ha mindenki felismeri, hogy hatékony környezetvédelem csak a társadalom aktív közreműködésével valósítható meg. A vízvédelem nem csupán a vízügyi dolgozók kizárólagos feladata, nem egy ágazat gondja és felelőssége.

E munkában szükség van az ágazatok, a lakosság együttgondolkodására és tudatos, közös cselekvésére. Csak ilymódon tudjuk a „kölcsönbe kapott" vizeinket megfelelő mennyiségben és minőségben megőrizni.

Dr. Csevár Antal
Országos Vízügyi Hivatal

A lakásügyi bizottság munkája

A közismert lakáshelyzet miatt, mindenekelőtt azok az állampolgárok, akiknek nincs lakása, érzékenyen reagálnak a lakáskiutalás gyakorlatára és lakásgondjuk társadalmilag igazságos megoldását várják. Ennek érdekében *erősödött a lakáselosztás társadalmi ellenőrzése.* Ugyanis a lakásügyi hatóság a lakásigényléseket az erre a célra életre hívott Társadalmi Bizottság közreműködésével, évenként összeállított lakáskiutalási névjegyzék alapján elégíti ki. A lakásigénylések társadalmi elbírálásának módját, továbbá ezzel kapcsolatban a társadalmi bizottság összetételét és működésének szabályait a jogszabályban megállapított irányelveknek megfelelően, a helyi sajátosságok figyelembevételével — városunkban a lakásgazdálkodásról szóló 1982. évi 2. sz. tanácsrendelet szabályozza.

A bizottság működése

A lakásügyi bizottság városunkban a tanácsi végrehajtó bizottság szakbizottságaként működik. A bizottság 53 tagból áll, elnökét és elnökhelyettesét a tanácstagok köréből, tagjait a társadalmi szervek jelölése alapján a végrehajtó bizottság bízza meg. A bizottság megbízatása egy tanácsciklus időtartamára, az új tanácsciklus első munkaüléséig tart. A lakáselosztás társadalmi jellegét erősíti a tanácsrendelet azon rendelkezése, hogy a bizottság tagjává nem választható az a tanácsi dolgozó, aki a tanácsi lakások elosztásával kapcsolatos irányító vagy hatósági jellegű munkakört tölt be.

A bizottság a végrehajtó bizottság lakás- és helyiséggazdálkodási osztályának munkáját segíti, melynek során közreműködik a névjegyzék alapján kielégíthető igénylők vagyoni és szociális körülményeinek helyszíni vizsgálatában, az azokat bizonyító különböző igazolások felülvizsgálatában, javaslatot tesz a névjegyzékre felvett igénylőkre és arra is, hogy lakásigényük kielégítését melyik lakásellátási formában javasolja. Javaslatot tesz továbbá az igénylőnek más lakásellátási formában történő átsorolására, megvizsgálja a lakáskiutalási és -értékesítési névjegyzéktervezet elleni észrevételeket és kifogásokat, ellenőrzi a névjegyzéken kívüli igények kielégítését.

A lakáskiutalási névjegyzék összeállítása

A bizottság a névjegyzéktervezet összeállítása előtt — a végrehajtó bizottság által megállapított lakásgazdálkodási elvek alapján — a lakásigényléseket a helyszínen felülvizsgálja, arról jegyzőkönyvet készít és azt a lakásigénylési kérelemhez csatolja. A bizottság a helyszínelést csoportokban (párokban) végzi.

Az I. fokú lakásügyi hatóság az évenként várhatóan kiutalásra kerülő új és megüresedő, tanácsi bérlakások számának figyelembevételével, valamint a végrehajtó bizottságnak az adott naptári évre megállapított lakásgazdálkodási elveire tekintettel készíttet el a lakáskiutalási névjegyzéket. Erre — a társadalmi bizottság közreműködésével — a legjobban rászorult igénylők közül annyit vesz fel, ahány családnak a lakásigénye az adott lakásgazdálkodási évben előreláthatóan kielégíthető lesz. A bizottság a névjegyzékre való felvételre vonatkozó javaslatát szavazás során, szótöbbséggel alakítja ki. A tételes jogszabályok új rendelkezése, hogy a lakáskiutalási névjegyzéken — lakossági észrevételezés céljából — szerepeltetni kell azokat az igénylőket is, akik részére a tanács végrehajtó bizottsága nem szociális jellegű tanácsi bérlakást juttat.

A lakáskiutalási névjegyzék tervezetét (ideiglenes névjegyzék) az I. fokú lakásügyi hatóságnál — a lakosság számára hozzáférhető helyen — közszemlére kell tenni és biztosítani kell azt, hogy arra a lakosság meghatározott időn belül észrevételt tehessen. Az észrevételeket a kifüggesztéstől számított 30 napon belül lehet előterjeszteni. Városunkban az ez évi ideiglenes névjegyzék előreláthatóan február 15-re készül el. A névjegyzék megtekinthető az I. fokú lakásügyi hatóságnál, valamint a vb-hivatal ügyfélszolgálati irodáinál, továbbá az INKÖZ-iroda lakáscsere-csoportjánál. Annak érdekében, hogy az ideiglenes névjegyzékre felvett lakásigénylők munkahelyi kontrollját is biztosítsuk, a tanácsrendelet úgy intézkedik, miszerint a névjegyzék tervezetének kivonatát az I. fokú lakásügyi hatóság megküldi a város jelentősebb üzemeinek, vállalatainak és intézményeinek.

A kifüggesztés határidejének 30 napos eltelte után az I. fokú lakásügyi hatóság a benyújtott észrevételeket — a társadalmi bizottság közreműködésével felülvizsgálja, majd a megállapításoktól függően az esetleg módosított tervezetet jóváhagyás végett a városi tanács végrehajtó bizottsága elé terjeszti. A tanács végrehajtó bizottsága által jóváhagyott végleges lakáskiutalási névjegyzéket az I. fokú lakásügyi hatóságnál ugyancsak állandó jelleggel ki kell függeszteni.

A névjegyzékbe felvettek törlésének szabályai

A jóváhagyott névjegyzéken szereplő igénylőt a végrehajtó bizottság a névjegyzékről törli, ha az igénylő valótlan adatok közlése következtében került felvételre és azt a lakásügyi bizottságnak helyszíni szemle alkalmával nem jelezte, illetőleg az előírt bejelentési kötelezettségének nem tett eleget. Tanácsrendeletünk értelmében ugyanis, ha a lakásigénylés vagy az ahhoz csatolt okiratok adataiban változás következett be, az igénylő köteles azt a változást követő 30 napon belül a lakásügyi hatóságnál bejelenteni. Ez esetben azonban ha az igénylő a változást utólag az előbb vázolt módon bejelentette, a lakásügyi hatóság a következő évben — a változott adatokkal — újra rangsorolhatja.

Törli továbbá a végrehajtó bizottság a névjegyzékről az igénylőt, ha az általa igényelt lakásellátási formában a bérlakást, a számára biztosított tanácsi értékesítésű lakást, vagy az OTP-lakást legalább kétszeri felajánlás után sem fogadja el, bár az a jogos lakásigény mértékének alsó határát eléri, illetőleg ha az igénylő lakásproblémáját önerőből megoldotta, időközben lemondott lakásigényléséről, vagy a lakásügyi hatóság ismételt felhívására nem válaszolt, illetve meghalt. Ez esetekben a névjegyzékről való törlést követően a lakásügyi hatóság az igénylést a nyilvántartásból határozattal is törli.

Végezetül fontos szabály még, hogy ha a következő évre vonatkozó új lakáskiutalási névjegyzék elkészítésekor az előző évi névjegyzékbe felvett igénylők mindegyikének lakásigénye még nem volt kielégíthető, ezeket az új névjegyzékbe, annak elején — elkülönítve — kell feltüntetni. Amíg ezek az igénylők nem jutottak lakáshoz, a névjegyzékbe felvett következő igénylők részére lakás nem utalható ki.

Dr. Somogyi Béla,
Pécs m. város Tanácsa
vb igazgatási osztályának
főelőadója

Húsmarha-honosítás

Hivatalos honosítási eljáráson esett át a küföldön ismert Hereford-fajtájú szarvasmarha, amelyet nagy hústermelő-képességéről ismernek és arról, hogy igen jól tűri a mostoha időjárást. Az első tenyészállatokat 6—7 évvel ezelőtt hozták be az országba és a kisebb klimatizálódási nehézségek után végül is kialakult az a törzsállomány, amely alapját adta a további nemesítésnek, az állomány szaporításának. Az állami gazdaságokban és a termelőszövetkezetekben az ország legkülönbözőbb vidékein tartott húsmarhák tenyésztői nemrégiben kaptak „zöld utat": az Országos Mezőgazdasági Fajtaminősítő Tanács a hazánkban ismert állatfajták hivatalos listájára felvette a Herefordot, ezzel államilag elismerte ezt a szarvasmarhafajtát.

A Hereford szarvasmarha nem igényel zárt istállót, fészerszerű építménnyel is beéri, hidegtűrő képessége ugyanis szinte páratlan. Rosszabb minőségű legelőkön is megél, így például a Nagybereki Állami Gazdaságban szinte lápi környezetben él és olyan füveket fogyaszt szemmel látható élvezettel, mint amilyent más fajtákkal nemigen tudnak etetni. A Hortobágy szikes legelőin szintén elboldogulnak vele, ott, ahol korábban csakis a juhokat, vagy — régebben — a magyarszürke fajtát járatták.

Szombat délután: felesleges

Üzletnyitvatartás falun

Általában bevált a rend, de finomítani kell

Jó esztendeje, hogy egy héten át csak öt napot dolgozunk. Ehhez igazodott az üzletek nyitvatartása is, nem kis gonddal egyeztetve a vevők és a kereskedők egyaránt ötnapos munkahetét. A kereskedelem-történetben is teljesen új munkaszervezés tapasztalatok nélkül nyilván sok kockázattal járt és folyvást pontosítani, finomítani kell. Városban is és a sajátos mezőgazdasági életkörülményű falvakban is. Most az utóbbiak közül jártunk végig három üzletet, tudakolván, hogy faluhelyen hogyan vált be a tavaly kezdett üzletnyitvatartási rendszer?

Bóly. Másfél éve nyílt nagy élelmiszerüzlet a Rákóczi utcában. Varga Gyuláné üzletvezető:

— Általában bevált a nyitvatartási rend. Kedd és péntek igen nagyforgalmú napunk, szombaton már gyéren jönnek. De szombati napon délnél tovább egyáltalán nincs értelme árusítani. Még tíz forint értékű árut sem adunk el. Bólynak ezen a részén, ahol a mi üzletünk van, szinte kizárólag mezőgazdaságból élő vevők laknak. Télen egyig, nyáron kettőig vagyunk nyitva szombaton, de feleslegesen fűtünk, világítunk.

Lippó. Hollender János üzletvezető-helyettes a vegyesboltban:

— Naponta délelőtt fél nyolckor nyitunk és délben zárunk. Délután pedig negyed kettőtől háromnegyed ötig várjuk a vevőket. De négy órától már teljesen felesleges árusítani, szinte senki sem jön. Nyilvántartást vezetünk, s négy és háromnegyed öt között néha csak húsz forintos forgalmunk van. Szombaton reggel fél nyolctól kettőig árusítunk, az megfelelő.

Bár. 57. számú élelmiszerbolt. Láger Józsefné üzletvezető-helyettes:

— Mi reggel és este vagyunk nyitva, amikor a falun élő embernek erre szüksége van. Vagyis napközben bezárunk. Vagyis fél 7-től fél 11-ig lehet nálunk vásárolni és délután 2-től 5-ig. Ez sokéves tapasztalat és így a jó. Szombaton viszont egyfolytában fél kettőig árusítunk, illetve árusítanánk, de 12 után már teljesen felesleges. Csak a munkaidőnk kitöltése miatt vagyunk itt.

Három falu, három helyzetkép. És három tapasztalat arra, hogy miképpen lehetne finomítani az üzletnyitvatartást falun.

HÍREK

1983. JANUÁR
26
SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából VANDA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 07.19 — nyugszik 16.36 órakor.
A Hold kél 13.43 — nyugszik 04.57 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10-től 12 és 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró:
DUNAI IMRE

Szerkesztőségi hírügyeletes:
REZES ZSUZSA

16-tól 19 óráig a 10-053-as telefonszámon

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

A Pártélet februári számának tartalmából

A Pártélet februári számának vezércikke elemzi a Varsói Szerződés prágai tanácskozásának állásfoglalását.

Vezető helyen foglalkozik az országos agitációs, propaganda- és művészetpolitikai tanácskozás anyagával. A folyóirat közli Aczél György bevezető előadásának több fejezetét, Óvári Miklós hozzászólását, valamint részletesebb összefoglalót a tanácskozás vitájáról.

Elemző írás vizsgálja a falu szocialista fejlődését a nemrégiben lezajlott kecskeméti tanácskozás alapján.

A fiatalok vezetővé válásának kérdéseire keres választ a „Fiatalok a vezetésben" címmel rendezett kerekasztal-beszélgetés.

A közelgő nemzetközi nőnap is adja az aktualitását annak az összeállításnak, amely a III. országos nőkonferencián elhangzott tanulságokat összegzi.

A folyóirat február 1-től az előfizetés mellett utcai árusításban is megvásárolható.

■

— **Szaktanácsadás a Nevelési Központban.** Szerdán délután 5-től este 7 óráig szaktanácsadás lesz Pécsett, a kertvárosi Nevelési Központban. Az érdeklődők az építkezéshez, kiskertműveléshez, pályaválasztáshoz, munkavállaláshoz szerezhetnek hasznos információkat. Lesz pénzügyi, jogi felvilágosítás és ott lesznek az utazási irodák képviselői is.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Cseresznyéskert (este 7 órakor) Egyetem II.
Kamaraszínház — a MÉV Ságvári Művelődési Házban: Hókirálynő (du. 3 órakor)
Bóbita Bábszínház (Déryné u. 18.): Mesecsokor (de. 10 órakor)

MOZI

Petőfi: Vigyázz, kígyó! (f4, f6) Szemben a világgal (f8)
Kossuth: Szemben a világgal (10, 12, f7, f9) Akit Bulldózernek hívtak (2, n5)
Park: Akit Bulldózernak hívtak (5, n8)
Tanárképző: Repülés az űrhajóssal (5) Kék lagúna (f8) **Arma:** Sógorok, sógornők (8) **Mohács:** Csatár a pácban (6, 8) **Komló, Zrínyi:** Tündér Lala (4) Az elnök elrablása (6, 8) **Komló, Május 1.:** A vőlegény (f5, f7)

Időjárás

Várható időjárás az ország területén szerda estig. Éjszaka sokfelé képződik sűrű köd, helyenként ónos ködszitálás is várható. Napközben a megélénkülő, időnként megerősödő nyugati, északnyugati széllel, a köd az ország nagy részén rövid idő alatt feloszlik. Időnként megnövekszik a felhőzet, főként az északi megyékben szórványos eső, záporeső valószínű. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet —4, plusz 1 fok között, a kora délutáni hőmérséklet az ország nagy részén 5—10 fok között, néhány tartósabban ködös területen kevéssel 0 fok fölött alakul.

A közélet hírei

Feladatok a lakóterületi tömegsport-mozgalom területén címmel Szittya Imréné, a Baranya megyei Testnevelési és Sporthivatal munkatársa tájékoztatja a testület tagjait, a Hazafias Népfront megyei elnöksége mellett működő nő- és rétegpolitikai munkabizottság ülésén, amelyet Pécsett tartottak tegnap a HNF megyei Bizottsága tanácstermében.

■

— **Szőnyegszövők Nagynyárádról.** Mérséklődött a szövőnőhiány a Bólyi ÁFÉSZ szőnyegszövő üzemében, ahová az elmúlt napokban hat női dolgozó jelentkezett Nagynyárádról. A szövetkezet saját erőből biztosította a szervezett személyszállítást. Jelenleg 25-en dolgoznak az exportra is termelő kisüzemben.

— **Favorit lett** Bicsérden a FAVORIT. Országos rekord termést adott tavaly Bicsérden az Aranymező Tsz-ben a Favorit nevű sörárpa, 3 kiló híján 6 tonnát hektáronként. Tavaszi árpából ilyen magas termést még sehol nem értek el üzemi méretekben hazánkban. Most 150 hektár tavaszi árpára kötött szerződést a bicsérdi tsz a Nagykanizsai Sörgyárral.

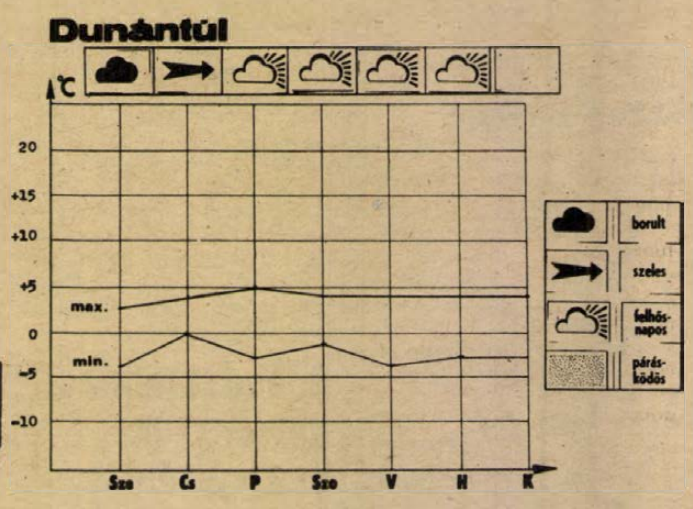
■

Jogi tanácsadás

Szerkesztőségünk ma délután 5—6 óráig díjtalan jogi tanácsadást tart székházában (Pécs, Hunyadi út 11.).

*

Felhősebb idő



Felhősebbre fordul az idő a hét közepén; ekkor az északi országrészben havazás, hózápor is várható. A szél a hét első napjaiban erős lesz, később mérséklődik. A hőmérséklet a hajnali órákban eleinte mínusz 1–mínusz 5, mínusz 3–mínusz 8 fok között alakul. A legmagasabb napali hőmérséklet eleinte mínusz 1–plusz 4 fok között, majd nulla fok közelében lesz.

*

— **Régi bútorgyűjtőket keresnek.** Sok lakásban őriznek még régi bútorokat, amelyeket idővel már nem tudnak elhelyezni. Javítgatásukra is mind kevesebben vállalkoznak manapság. A pécsi kertvárosi Nevelési Központ faszobrásza Bencsik István, elhatározta, hogy megszervezi a régi bútorok gyűjtőinek, restaurátorainak klubját. Megfelelő anyag összegyűltével kiállítást is rendeznének a központ művelődési házában. Az érdeklődők jelentkezését a Nevelési Központ címén (Pécs, Apáczai Csere J. körtér 1.) várja.

■

Esküvő

GODONY MÁRIA
és
FURDÓS FERENC

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1983. január 29-én 17.00 órakor házasságot kötünk a pécsi Városi Tanács dísztermében (Széchenyi tér 1. sz.).

A Miskolci Szimfonikus Zenekar adott koncertet tegnap este a Pécsi Nemzeti Színházban. Az idén fennállásának 20. évfordulóját ünneplő együttes Glinka Szymanowski, Kókai Rezső és Gerschwin műveit adta elő Mura Péter Liszt-díjas karnagy vezényletével. Az est szólistája Torma Gabriella zongoraművésznő volt.

*

MAFU és társai

„Örömmel" tudatom mindenkivel, hogy megszületett legújabb szóösszevonásunk: a MAFU. A napokban saját szemmel láttam egy magántehertaxi elejére pingálva. (Még jó, hogy nem MATEXI.) Új szavunk tehát minden bizonnyal, a magánfuvar(ozó) csonkitott részeiből tevődik össze.

Volt már TEFU, ÉPFU, Korfu (pardon, ez egy csokoládé volt), meg ki tudja még milyen FU. Most e „szép" gyöngyszemmel gazdagodott anyanyelvünk. Lehet, hogy nem telik bele sok idő és ha a magánszállítás kerül szóba, emigyen beszélünk majd: „Foglalkozása? Mafus vagyok." Vagy: „Hogyan vigyem haza a színes tv-t? Még ma a Mafu hazaviszi." Könnyen lehet, hogy így csevegünk hamarosan, ha elterjed ez a szó.

Csak aztán nehogy a magánszemélytaxisok is ráharapjanak és a MAFU mintájára ők is gyarapítsák szókincsünket. Mert ilyen alapon lehetnének például maszexi vagy egyszerűen csak maxi. De vigyázat, az utóbbi szó már foglalt.

Németh T.

— **Jelenkor '82.** A Pécsett szerkesztett irodalmi és művészeti folyóirat, a Jelenkor múlt évi számairól rendeztek tegnap este vitát a lap szerkesztőségében. A vitát Varga Lajos Márton irodalomtörténész előadása vezette be.

— **Galambosi László versei a rádióban.** Január 26-án, szerdán este 19.15-kor a Gondolat, a rádió irodalmi hetilapja műsorában, az Új versek című sorozatban hallhatjuk Galambosi László pécsi költő verseit.

— **BB a Nevelési Központban is.** A Balázs Béla Filmklub programját eddig két helyen vetítették a megyében és két helyen Pécsett. Most a pécsi nézők számára újabb alkalom kínálkozik Pasolini, Bunuel, Uruszevszkij és mások filmjeit megnézni: a Nevelési Központ mozijában február 20-tól kezdve bemutatják a BB Filmklub filmjeit.

■

Fiatal hidrológusok Baranyáért, 1982

A Magyar Hidrológiai Társaság Baranya megyei területi Szervezete január 26-án, szerdán 15 órai kezdettel tartja az évi első előadóülését Pécsett, az MTESZ klubtermében, melyen a „Fiatal hidrológusok Baranyáért, 1982" pályázat díjnyertes műveit ismertetik a szerzők. A Baranya megyei Vízműtől Németh László és Tóth Károly „Terfil", valamint Degré András és dr. Rácz Sándorné „Zeolit", míg a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóságtól Sugár Zoltán „Árhullámképek számítása" című pályaműveivel ismerkedhetnek az érdeklődők, a szakemberek.

■

Rendezvények

Mezőgazdász bált rendez január 29-én Siklóson, a vár éttermében a fiatal agrárszakemberek siklósi csoportja. A szombaton 20 órakor kezdődő zártkörű rendezvényre belépőjegyeket a siklósi Városi Tanács termelési és ellátásfelügyeleti osztályán lehet váltani.

*

Kisiparos bált rendeznek január 29-én 20 órától Pécsett, a Nádor Szálló összes termében. Érdeklődni lehet a KIOSZ Pécs, Rákóczi út 24. szám alatti irodájában.

*

A pécsi „Szabó István" Úttörőház bőrdíszműves szakkörének munkáiból nyílik kiállítás ma délután 16 órakor az úttörőházban.

*

Koós János a pécsi tv-toronyban. Pénteken, január 28-án este nyolc órai kezdettel Angyal János, Dékány Sarolta, Koós János és Szikora Jenő ad műsoros estet a pécsi tv-torony presszójában.

*

A decemberi budapesti Beatles-hét után ma, január 26-án, szerdán este 19 órakor sorozat kezdődik a pécsi Ifjúsági Házban. Koszits Attila Pécsett élő popzenetörténész három részből álló sorozatot kezd el. A sorozat célja, hogy az egyre nagyobb számú Beatles könyv információáradatában segítsen tájékozódni, mégpedig a tájékozódás középpontjába a zenét helyezve. Ennek során sok, Pécsett eddig nem látott fotót is levetítenek. A mai előadás címe: Beatles-mánia.

04-05-07

Egy fúrótorony alkatrésze Darabos László 43 éves fúrómester fejére esett keddre virradóan, a Mecseki Ércbányák Vállalat, Kutató Mélyfúró Üzeme egyik munkahelyén. Darabos László pécsi lakost súlyos, életveszélyes sérüléssel a mentők a pécsi idegsebészetre szállították. A baleset körülményeit szakértők bevonásával vizsgálják.

Kik látták?

A Pécs városi Rendőrkapitányság közbiztonsági és közlekedési osztály, közlekedési alosztálya — tanúkénti meghallgatás céljából — kéri azon személyek jelentkezését, akik 1983. január 17-én 07.00 óra körüli időben látták, amikor Pécsett a Rákóczi út és a Kilián György utca kereszteződésében egy autóbusz gyalogost ütött el.

Jelentkezni lehet: Pécsett, a Légszeszgyár utca 8. szám, I. emelet 39-es helyiségben, vagy a 14-666/1482-es telefonszámon.

■

— **Közlekedési szabadegyetemet** indít Komlón a TIT és a városi Művelődési Központ hivatásos gépkocsivezetők részére. A foglalkozásokat február 6-tól kezdődően öt egymást követő vasárnap délelőtt tartanák meg. Az előadások felölelik a KRESZ új módosításait, büntetőjogi, egészségügyi ismereteket adnak. Sor kerül néhány gyakorlati fogás megismertetésére is. Jelentkezni a Május 1. Művelődési Házban lehet.

☎ 15-000

Kalányos Ferenc pécsi autóbuszvezetőt több társa nevében tette a bejelentést: Kertvárosban a Keszüi úton és a Sarohin tábornok útján már hajnalban 4.30-kor kikapcsolják a közvilágítást és este pedig csak 18 órakor kapcsolják. Mindkét időszakban még elég sötét van, amely balesetveszélyes a tömegközlekedés szempontjából, mert a megállóhelyek nincsenek kellően megvilágítva. A Volán 12-es Vállalat autóbuszvezetői arra is utaltak, hogy az előírások szerint a buszoknak nem is lenne szabad megállni a megvilágítatlan megállóhelyeken. Az ő felelősségüket terheli, ha egy ilyen helyen a le- és felszállásnál, a beállásnál és az indulásnál, baleset történik.

A DÉDÁSZ pécsi közvilágítási csoportjának továbbitottuk a bejelentést. Véleményük szerint az o hiba oka, hogy ezeken az útszakaszokon még külön kapcsolóóra, és nem a központi szabályozza a közvilágítás be- és kikapcsolását. Igéretük szerint a pontatlanul járó kapcsolóórát még tegnap délután megvizsgálták. Reméljük, sikerült megjavitani is.

*

Sajátos problémával kereste meg szerkesztőségünket egyik pécsi olvasónk, akinek a nevét, éppen az ügy jellege miatt, nem közöljük. Olvasónk lakástelefonjának a száma megegyezik a pécsi Konzum Áruház korábbi számával. Az áruház már legalább két éve új központi telefonszámot kapott, 24-422 — ez szerepel a legújabb telefonkönyvben is —, de olvasónkat még azóta is gyakran zaklatják olyanok, akik valójában az áruházat szerették volna tárcsázni. Olvasónk, aki a telefonhoz jutás örömében bizonyára nem is gondolt a közismert hívószámmal járható kellemetlenségekre, most új számot szeretne kapni.

A Pécsi Postaigazgatóság távközlési forgalmi osztályától kapott tájékoztatás szerint, elvileg van lehetőség arra, hogy más telefonszámot kapjon olvasónk. Éppen ettől az osztálytól kell kérnie személyesen vagy levélben. Kérdés, hogy lakóhelyének környékén van-e még szabad telefonszám?

■

— **Újra járható a Radnóti utca.** A Pécsi Távfűtő Vállalat befejezte a január 17-én megkezdett munkáit a pécsi Radnóti utcában, amely ebben az időszakban mindkét irányból zsákutca volt. A PÉTÁV az úttest átvágását megszüntette, a burkolatot helyreállította. A forgalom már tegnap délután megindulhatott a Radnóti utcában.

Március 4-én

Borverseny Komlón

Jelentkezhetnek a kistermelők

Borversenyt hirdet Komlón a Hazafias Népfront városi szervezete, a Művelődési Ház, a Kertbarát Klub és a fogyasztási szövetkezet hétvégi kertészeti szakcsoportjai. A verseny célja a borkezelés színvonalának emelése, a borkultúra terjesztése, küzdés a borpancsolás és a hamisítás, s a direkttermők ellen.

A borversenyen bárki részt vehet, aki szőlőterülettel és a bemutatásra szánt borból legalább 50 liternyi mennyiséggel rendelkezik. A bor sem idegen anyagot, sem direkttermő szőlőfajtát nem tartalmazhat. További feltétel, hogy helyi termésű, tehát komlói borokkal lehet részt venni. A termelő legfeljebb öt mintával nevezhet, melyből legfeljebb 2—3 lehet óbor. A nevezési díj fajtánként 20 forint. Nevezni lehet az áfész központjában, Paskó Csaba agronómusnál.

A nevezni kívánt bort — egy-egy fajtából két hétdecis üveggel — az Úttörőházban kell leadni március 3-án, délután 3 és 5 óra között. A borokat fajtánként nyilvántartásba veszik, és név nélkül sorszámmal látják el. A bíráló bizottság kizárólag a sorszám és a bor alapján bírál, a termelőjét csak a bírálat megejtése után ismerhetik meg. A borbírálatra március 4-én délelőtt az Úttörőházban kerül sor. Délután 3 órakor eredményhirdetés, melyen bárki részt vehet. Minden résztvevő oklevelet, az első hat helyezett tárgyjutalmat kap.

Dr. Berényi István,
a Kertbarát Klub titkára

■

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, récs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház — Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat), III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KORZETI ORVOSI ÜGYELET

Felnőtt lakosság részére: egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyerekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok utca felől) 17 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

A Pécsi Bőrgyár FELVESZ

1762
PÉCSI BŐRGYÁR

- kőműves
- tetőfedő
- marós szakmunkást
- segédmunkásokat
- nyugdíjas dolgozót fűtési ellenőr munkakörbe.

JELENTKEZNI LEHET A VÁLLALAT MUNKAÜGYI OSZTÁLYÁN, PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 52.

Losonczi Pál Angyalföldre látogatott

Losonczi Pál, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az Elnöki Tanács elnöke keddi munkanapját a főváros XIII. kerületében töltötte: személyes tapasztalatokat szerzett a 140 ezer lakosú Angyalföld életéről, a nagymúltú városrész megújuló negyedeiről, gazdasági eredményeiről, terveiről. Elkísérte látogatására Borbély Gábor, a Budapesti Pártbizottság titkára.

A program a reggeli órákban a kerületi pártbizottság Váci úti székházában kezdődött, ahol Losonczi Pál a pártvégrehajtóbizottság tagjaival, valamint a kerület állami és tömegszervezeti vezetőivel találkozott. Deák Gábor, a pártbizottság első titkára tájékoztatta az Elnöki Tanács elnökét a forradalmi, mozgalmi munkáshagyományokban gazdag és ma is mozgalmas politikai életű Angyalföld jelenéről, s a jövő terveiről elmondta, hogy a kerületben — a munkahelyeken, a lakosság körében — alapvetően nyugodt, kiegyensúlyozott a közhangulat, töretlen a bizalom a vezetés iránt. Az ország gondjait a lakóhelyeken is nemcsak érzik az emberek, hanem a megoldásért is készek cselekedni.

Losonczi Pál elismerő szavakkal szólt a kerület szemmel látható gyarapodásáról, amelynek egyik érzékletes adataként említették, hogy Budapestnek ebben a csaknem 14 négyzetkilométeres városrészében az utóbbi években mintegy 20 ezer lakást építettek, 80 ezer embert juttatva kényelmes családi otthonhoz. Elhangzott az is, hogy mintegy 34 milliárd forint értéket állítanak elő évenként Angyalföld 117 nagyüzemében és ipari szövetkezeténél. Losonczi Pál ezután Halmi Tibor vezérigazgató és Marhoja József gyárvezető kalauzolásával megismerkedett a Váci úton megépített új kenyérgyárral, ahonnan naponta 80 tonna friss kenyér és péksütemény kerül nemcsak az angyalföldiek asztalára, hanem hat más kerület boltjaiba is.

A Kender-juta és Politextil Vállalatnál Huszár Vilmos vezérigazgató fogadta, tájékoztatta Losonczi Pált. A délutáni programhoz tartozott a hajdani „Tripolisz" helyén épült Gyöngyösi úti lakótelepnek, valamint üzletházainak és óvodájának megtekintése.

Angyalföldön szerzett benyomásairól, tapasztalatairól Losonczi Pál elismerő és további szorgos munkára serkentő szavakkal szólt a látogatás végén lezajlott beszélgetésen, amelyet — ismét a pártbizottság székházában — a kerület vezetőivel folytatott.

Újdonság:

Bemutató klubmozi

Évente harmincötezer látogató a megye filmklubjaiban

A filmforgalmazás szakemberei keresik a módját annak, hogyan elégíthetnék ki a sokféle ízlésű és műveltségű közönség érdeklődését. A régi filmeket vetítő, úgynevezett archív filmklubok rendszere több mint két évtizedes múltra tekinthet vissza, ezeket a Filmtudományi Intézet látja el filmmel, és az utóbbi hatnyolc évben (a MOKÉP állományából) az újabb alkotásokat vetítő filmbarátkörök is népszerűvé váltak — ezek újabban kortárs filmklub néven működtek.

Pécsett, a Kossuth moziban évek óta sikerrel működött Art Kino néven egy sajátos műsorpolitikájú mozi: részben premier előtti vetítéseket tartottak, részben a MOKÉP-nek a stúdióhálózat számára vásárolt filmjeit mutatták be, nyilvános előadásokon havi két alkalommal, hétfőn este.

Február 3-tól némileg változik a stúdióprogram bemutatásának módja Pécsett. A nagy moziterem helyett a 80 személyes klubmoziban tartják a vetítéseket ugyanott, a Kossuth-ban. Egy-egy filmből négy előadást tartanak csütörtökön és pénteken 6 és 8 órás kezdettel. Jegyek válthatók, a részletes műsort a plakáton feltüntetik.

Itt, a Bemutató klubmoziban olyan filmeket vetítenek, amelyeket a MOKÉP külön e célra vásárolt. Többnyire olyan művekről van szó, amelyek várhatóan szűkebb közönségréteg érdeklődésére számíthatnak. Nyilvános moziban csak itt és csak a megadott időben láthatók, de például filmklubvezetők megnézhetik és megrendelhetik saját vállalati, üzemi, iskolai stb. klubjuk számára.

Az idén 220 film jelenik meg a magyar mozikban, ebből 21 kizárólag a bemutató klubmozik számára kerül forgalomba. Pécsett, a Kossuth bemutató klubmozijában először február 3-án és 4-én a *Vérnász* című, színes, spanyol filmet mutatják be: Garcia Lorca drámáját Antonio Gades társulatának közreműködésével Carlos Saura vitte filmre. Ezt az *Ária egy atlétáért* című lengyel, a *Jelenetek a bábuk életéből* című svéd és a *Bűnös dal a föld* című finn film követi márciusban, de kész már az áprilisi és májusi műsor is.

Az archív filmeket bemutató klubok rendszere változatlan marad. A filmklubok és filmbaráti körök népszerűségére jellemző egyébként, hogy Baranyában évente 16—20 archív klubnak 20—24 ezer látogatója van, a 16—18 kortárs filmkluboknak pedig 10—12 ezer. És nemcsak Pécsett, hanem a megye falvaiban, városaiban is működnek ilyenek.

G. T.

Falugyűlés Lapáncsán

Nappal szinte néptelen a falu, a széles és egyetlen utcán senki sincs. Idős bácsi megy csak a ház elé, a ház a tanácsi kirendeltség: a fotózás kedvéért nyakába akasztja a hajdani kisbíró dobját. A dob amúgy szegen lóg, az esti falugyűlést sem az bírdette meg, hanem plakátok és a szóbeli invitálás. Nem eredménytelenül, a az alig 297 fős faluból hetvenen zsúfolódtak össze hétfőn este a kultúrteremben, a későnjövőknek már csak állóhely jutott. A legifjabb résztvevő három, a legidősebb nyolcvanhárom éves.

Idősebb *Lajcsik Lajosné* hét évig volt a lapáncsai tanács elnöke, majd tízig a Magyarbólyi községi közös Tanács élén állt nyugdíjazásáig. Most ő a krónikaíró, meg a falugyűlés elnöke, de nem ragaszkodik formálisan a tisztéhez: amikor a fiatalok hallgatnak, ő szól nevükben is.

Ám míg gyülekezik a falu apraja és nagyja, elmondja a legfontosabbat: jó szellemű falu Lapáncsa. A hetvenhat lakóházban 84 család él, tavaly hárman születtek, öten haltak meg és két házasság köttetett. 1960-ban 315-en éltek a faluban két éve 280-an, most meg három híján háromszázan, merthogy költöznek is a faluba, legutóbb akkor többen, amikor Idamajort felszámolták. A beköltözőknek idő kell a beilleszkedéshez, olykor bizony türelmetlenek a régiek az újakkal szemben, de aki itt marad, bizonyára lapáncsai lesz.

Lapáncsa egységét utoljára a Karasica kalapálta: tíz éve, amikor elöntéssel fenyegette a házakat. A veszélyben összefogott a falu, az összefogás emlékét a rendezett falukép őrzi: mindenki gondját viseli a háza előtti közterületnek, kivéve néhány újonan beköltözöttet, de rákényszerülnek ők is, nemsokára. Mint ahogy a tsz arra, hogy helyrehozza a járdát, amit a munkagépeivel rombol szét időnként egy-egy rodeózó traktoros. De mi a járda a két fő gondhoz képest.

Az egyik a víz. Nitrátosak, colisak a lapáncsai ásott kutak, csecsemőre, kisgyerekre életveszélyes mértékben. A Baranya megyei Tanács csőkutat furatott, hogy arra alapozva közműves víz legyen a faluban. A helybeliek máig nem hiszik el, hogy a kútfúrás nem egy kockázat nélküli dolog, s van úgy, hogy nem ad annyi vizet a kút mint kellene. Mint a tavaly átadott, s így a vízvezetékből nem lett semmi. S merthogy a kút a falu szélén van, alig-alig járnak oda vízért. Főképp azonban azért, mert kicsit olajos a víz íze, no meg a ritka használattól rozsdás is. Így hát megintcsak Magyarszékről hord-

ják az ivóvizet — már akik hordják.

Másik nagy gondjuk a buszjárat, különösen a gyerekeké. A felnőttekért még bemennek a munkásjáratok a faluba, de a Volán iskolabusza semmi hajlandóságot nem mutat erre, hiába érveltek érte jópárszor hivatalosan. Pedig 14 gyerek jár óvodába, 27 iskolába, s jövőre tíz még iskolába, aki most nem jár óvodába. S hogy, hogy nem, a gyerekek többsége a falu belső felében, elég messze a hivatalos buszmegállótól lakik.

No, meg gond az is, hogy a pásztor hosszabb ideje beteges, és helyébe pásztort, rendeset nem találnak, pedig ott a pásztorház is. Szó esett kisebb bajokról is, hogy a srácok hol focizzanak, meg hogy szétesőben a Szent Mihály lova, s kultúraképpen jó lenne ha a kultúrteremben bura kerülne a puszta égőre...

Tetszett, hogy valaki emlékeztette *Panta Sándor* tanácselnököt, hogy nem adott választ, konkrétat a felvetéseire, s hogy kikövetelte azt és az is, hogy a választókerület országgyűlési képviselője, *Dohoczki Antal* egy hangon beszélt a falubeliekkel.

A falugyűlés után mozielőadás volt a teremben, a fiatalok akasztották fel a foltos vásznat a falra. A nyugdíjas tanácselnöknő újat ígért, addig is rendet teremt a régin Piedone az importált világban. Mert Lapáncsán amúgy rend van. A köz rendje.

Bodó L.

Sajtótájékoztató a mezőgazdasági könyvhónapról

Egerben nyílik — február 4-én — meg a 26. mezőgazdasági könyvhónap. A rendezvénysorozat országos szervező bizottsága kedden sajtótájékoztatót tartott az előkészületekről a Hazafias Népfront székházában.

Elmondták: a könyvhónapra 51 mű jelenik meg, összesen 576 ezer példányban. A szerkesztők a kiadványok megválasztásánál különös gondot fordítottak a mezőgazdasággal kapcsolatos legfrissebb biológiai, technikai, műszaki ismereteket tartalmazó témákra, amelyek egyúttal gyakorlati útmutatóul is szolgálnak a nagyüzemek szakembereinek és a ház körül gazdálkodóknak a termelési eredményeik fokozására, az új megoldások bevezetésére. A legtöbb kiadvány a kertészet témaköréhez kötődik, közülük is különös érdeklődésre tarthat számot a zöldségnövények betegségeinek és kártevőinek atlasza, amely „alapkézikönyve" lehet a szakszerű védekezésnek. Sok újdonsággal szolgálnak az állattenyésztéssel, állategészségüggyel kapcsolatos könyvek is. Ezek mellett az élelmiszeripar, a vadászat, halászat és a gazdaságtudomány témakörében is értékes kiadványok látnak napvilágot a könyvhónap alkalmából.

Van mire emlékezni

A Pécsi Kenyérgyár földgázellátásának krónikája

1982 tavasza: a Dél-dunántúli Gázszolgáltató Vállalat értesíti a Pécsi Sütőipari Vállalatot, hogy év végére a földgáz Pécsre érkezik, így lehetőség lesz arra, hogy kiváltsák a kenyérgyárban a városi gázt.

Május 10. A Pécsi Sütőipari Vállalat levélben megrendeli a JAVSZER-CENTROP Vállalatnál a kenyérgyár négy darab, a svájci ELCO-cég által gyártott gázégőjének átállítását.

Június 22. A JAVSZER elvállalja a megadott határidőre a munkát, s levélben közlik, hogy a NIKEX-nél megrendelték az átállításhoz szükséges alkatrészeket.

Szeptember 2. (A közben eltelt idő alatt a Pécsi Sütőipari Vállalat vezetői többször érdeklődtek telefonon, hogy minden rendben van-e. Megnyugtató választ kaptak.) Levél érkezik a JAVSZER-től, hogy a munkát nem tudják elvállalni, mert az importalkatrészek nem érkeztek meg. Ezt követően a sütőipari vállalat a felügyeleti szervektől kért segítséget, az importalkatrészek beszerzéséhez.

November 9. Levelet küldtek a JAVSZER-CENTROP igazgatójához, hogy támogassa az alkatrészek beszerzését. (A levelet a felügyeleti szerveknek is elküldték.)

November 15. Megérkezik az igazgató válasza: mindent megtesznek, hogy az alkatrészeket beszerezzék, de nem tudnak garanciát vállalni az átállás korábban már elfogadott határidejére. Mellékelték a NIKEX-el folytatott levelezés másolatait.

November 19. Levelet küldtek a vállalattól, ismételten kérve a segítséget, s azt is közölték, hogy az átállás határideje eltolódik. (Erre a levélre nem érkezett válasz.)

December 7. A Pécsi Sütőipari Vállalat elküldte a részletes gázátállási program hálótervét. (Válasz erre sem érkezett.)

December 22. A vállalat telexen kéri, hogy válaszoljanak.

December 28. Megérkezik a válasz a JAVSZER-től, hogy az alkatrészeket megrendelték. (A sütőipari vállalat vezetői közben megtudják a NIKEX-től, hogy az alkatrészek beérkeztek az országba.)

Január eleje: A sütőipari vállalattól telefonáltak, hogy jöjjenek a szakemberek, hisz itt az alkatrész, s január 15—16-án megtörténik az átállás. Erre azt a választ kapták, hogy nincs meg az alkatrészek behozatali engedélye.

Január 15. Megjelennek a JAVSZER szerelői, hozzáfognak az égők átállításához, de mint kiderül, rossz alkatrészeket hoztak. Mit lehet tenni? (Ha nem sikerül az átállás, Pécs hétfőn kenyér és péksütemény nélkül marad.) Megfeszített, hajnalig tartó munkával a JAVSZER szerelői és a sütőipari vállalat dolgozói megoldják az átállítást, s január 16-án földgázzal működhetnek a gázégők. Az átállítás gondjairól emlékeztető készül.

Van mire emlékezni...

R. N.

Rádió mellett...

Közhelyek

Kérem szépen, ha én rádióriporter lennék, azt mondanám beszélgetőtársamnak — miután kikapcsolnám a magnetofont — hogy „... megkérem, ezt a mondatot ismételje meg, mert furán hangzik..." Enyhén szólva. Mert esetenként nem hogy „furán" hangzik, hanem egyenesen rondán, mert a mondat nyakatekert, mert magyartalan, vagy mert frázis, vagy mert közhely, az is lehet, hogy szépíti a valóságot és egyáltalán ne tessék megijedni ettől a vacak kis mikrofontól, beszéljen csak higgadtan, „... és szépen magyarul", ahogy otthon vagy baráti körben társalog, minden feszélyezettség nélkül.

Tudom persze, ezt könnyű mondani, főleg az én helyzetemben, aki az írott sajtó munkatársa, vagyis ráérek gondolkozni szavak, mondatok, összefüggések fölött, s ha még mindig helytelen szöveg kerül ki a kezemből, akkor még az olvasó szerkesztő is javíthat rajta, ám... mit tegyen a rádiós kollégám? Ha a szöveg a szalagon van — s főként ha az idő sürget —, akkor már a riport későbbi megvágása is nehezebb, ha ezt úgy akarja elvégezni, hogy a lényeg — a riport tartalma — ne veszítsen hitelességéből. Szóval a rádióriporternek is meg van a „maga keresztje"...

De az is igaz, hogy minden elhangzó riport után nem lehet beolvasni egy rövid közleményt, amelyben a riporter mosakszik, mondván, hogy ezért meg ezért hagytam benne a nem kívánt szöveget. A hallgatót ez nem érdekli. Engem sem, mert én is hallgató vagyok, a szakma melletti elfogultságom ellenére.

Egy mezőgazdasági szakember — ha jól emlékszem főagronómus, azaz diplomás — a várható nehézségekre utalva ezt mondta nyilatkozatában: „... A gondok már itt ólálkodnak a kapuk előtt..." Olcsó viccelődés lenne most fölényesen megmagyarázni, hogy mi az, ami esetleg a „kapuk előtt ólálkodhat" és az mennyire nem a g o n d. A továbbiakban aztán megeresztett még néhány közhelyet, mint hogy „... az idő vasfoga kikezdte...", meg „... egyik üzemegységünktől j e l z é s érkezett...", aztán hogy „... a téesz v e z e t é s e hibát követett el..." A „vezetés" is fölkapott és divatos közhely, amely már eleve magában foglalja a felelősség arcnélküli — tehát megfoghatatlan — megoszlását, hiszen a „vezetés" már nem is a szűkebb téesz vezetőséget, hanem — szerintem — a vezető beosztásúak népesebb táborát fogja át. Személytelenül. Tehát nem az elnök, nem az agronómus, vagy a brigádvezető, vagy főkönyvelő követte el a hibát, hanem csak úgy általában a „vezetés".

Egy másik riportban — állami gazdasági vezetők — elmondották, hogy a hajdani cseléd-lakásokat most folyamatosan felújítják, korszerűsítik, a földes konyhák padlózatát burkolólappal rakják le, fürdőszobákat építenek, elvégzik a falak szigetelését, a szobák melegpadlót kapnak, az öreg sparhelteket kihajítják és korszerű fűtőberendezést szerelnek fel... stb. Igazán tisztességes szándéka az állami gazdaságnak, hogy a rossz emlékű cseléd-házakat helyrepofozzák. Legföljebb azon akadtam fel kissé, hogy miért most? Három—négy évtized múltán? Hogy eltűrték: még most is emberek laknak ilyen vityillókban. De nem is ezt akarom most felhántorgatni, hanem az egyik vezető a h o g y a n megindokolta a felújítási programot. „Megmondom őszintén, ezek a lakások már tulajdonképpen vizesek voltak." Mi van ezen „bevallani" való?! Korábban talán eltagadták? Vagy csupán csak ismét egy közhelyről van szó: „Megmondom őszintén?"

M i t?!

Rab Ferenc

BARKÁCSOLÁS

Újdonság-ajánló

A FÉSZEK Áruház a barkácsgépek közül: kétfajta EVIG-et (tartozékokkal), kétfajta Iszkra típusút és ugyanolyan hobbikoffert, Skil és Black&Decker gépet, valamint tartozékait kínálja. A 400-as és a 600-as Honda kerti kisgép, a különböző színű és méretű műanyag falburkoló, a csavaráru nagy választéka kapható. Ajánlatuk: padlószőnyeg és tapéta féláron.

A TVK Festékmintabolt vízzel hígítható literes Tilatex belső falfestéket és hozzá színezőpasztákat, a Mecsek Áruház kétfajta EVIG barkácsgépet és készletet B&D faesztergát és állványt, a Csapágybolt kerék- és sebességváltó csapágyakat (Trabanthoz, Wartburghoz, Ladához) és Hajdú porszívóhoz való csapágyakat kínál.

A Villgép Endresz György utcai Barkácsboltjának újdonságai: 30 x 30-as zártszelvény, 25 x 25-ös szögacél, 1 és 1,25-ös vaslemez, W. C.-hez csésze és műanyag tartály, kétfajta EVIG barkácsgép, pillanatforrasztó, Sandwik ágvágó fűrész 3 nagyságban és hozzávaló fűrészlapokkal.

A Villgép Elektronikai alkatrészboltja Orion tévékhez malomkereket, Hirschman antennaerősítőt tápegységgel, különböző értékű kondenzátorokat ajánl.

Az Ezermesterbolt Olfa, valamint műanyag padlóvágó késeket, tartozékokkal B&D barkácsgépeket, Sandwik és Augusta fűrészeket, bőrlyukasztó készleteket és Dundi vágó-, fúró-, üregelő sprayt kínál.

A Csavarboltba érkeztek: horganyzott és feketített kivitelű kampós panelszegek kis, közepes és nagy méretben, 4—10 méretben műanyag tiplik facsavarral, műanyag kampók ragasztóval, Hilti kézi szögbeverő készletek, lemezcsavarok majd mindegyik méretben, acél gombostűk, szögek és kampók végére műanyag kupakok.

A Szliven Áruház kínálata: Iszkra fordulatszám-szabályozós és ütvefúró gép, hozzá körfűrész adapter, kétfajta EVIG és hozzájuk csiszoló, köszörű, gyalu, B&D gép, esztergapad, maróállvány Triplex dekopír lapok, körfűrész lapok és más tartozékok, Gedore szerszámok.

A Konzum Áruház ajánlata famunkákhoz: bármilyen barkácsgép tokmányába befogható Wolfcraft marófej — és ilyen márkájú kombinált gyorssatu-, központfúrókészlet 10—30 milliméterig, 4 és 10 részes favésőkészletek. Iszkra barkácsgépük van külön és készletben (vibrációs csiszolóval és körfűrész adapterrel), a kétfajta EVIG-hez adaptereket is kínálnak. Kapható szupermarókészlet: üveg, élek és felületek marásához.

Elsőként Baranyában

Magánerős lakásépítési tanfolyam a TIT-ben

Magánerős lakásépítéshez nem elég a sok pénz, a nagy elhatározás, az előre megedzett türelem. Aki belekezdett, az már tudja, hogy mi mindent kell tudnia, mi mindenhez kell értenie. Tudnia kell, milyen intézményekkel, vállalatokkal kerülhet kapcsolatba engedélyezések, ügyintézések során, azt, hogy melyik cég milyen szolgáltatással segítheti, hol, milyen anyagot szerezhet be. Fogalma kell legyen az alapvető munkákról és megannyi mindenről...

Egyedül nem megy. Legalábbis nagyon nehezen. Ehhez igyekszik segítséget adni a Tudományos Ismeretterjesztő Társulat Baranya megyei Szervezete karöltve az ÉTK-val, a Tüzéppel, a Tégla- és Cserépipari Vállalattal. Megyénkben először indítanak tehát tanfolyamot, melyen olyan tudnivalókkal, tanácsokkal látják el a magánépítteőket, amiket azok csak kínkeservesen tudnak különkülön és nagy utánjárásokkal összegyűjteni.

A tanfolyam 1983. február 7-től március 3-ig tart. Hétfői és szerdai napokon 17 órakor kezdődik a foglalkozás a TIT Bartók Béla klubjában. (Jelentkezni a TIT-nél lehet Pécsett, a Janus Pannonius utca 11. szám alatt. A tanfolyamdíj személyenként 250 forint.)

A nyolc fő témakör minden tudnivalót felölel. Bevezeti a hallgatót az építési alapfogalmakba családi ház, társasház építése, a meglévő felújítása, emeletráépítés vagy tetőtérbeépítés esetén. Szó lesz az építési telkekről, a pénzügyi alapok megteremtéséről, az OTP-kölcsönökről is, a tervezésről, az egyéni és az ajánlott tervekről, az építési engedélyezési eljárásról, a szabványokról, műszaki előírásokról. A további fő témakörök: közmű egyeztetések — engedélyek — bekötések bonyolítása; pénzügyi alapok megteremtése; anyagbeszerzések, lehetőségek; szállítások, kész- és félkésztermékek beszerzése, kisgépek kölcsönzése. A kivitelezést két önálló témakör taglalja, végül balesetvédelmi kérdésekről is tartanak előadásokat.

Az előadók között megtalálhatók az érintett vállalatok, intézmények képviselői, szakemberei. Az ÉTK propagandaanyagokkal, filmekkel, kiadványokkal, telekjegyzékkel és tervezői névjegyzékkel is segíti a magánépíttetőket.

A TIT kezdeményezése minden szempontból hasznosnak ígérkezik. Ha beválik, idővel a városi, járási székhelyeken is indítanak hasonló tanfolyamot.

Üdvözölni lehet, hogy végre valaki vállalta: együtt ad meg minden tudnivalót a magánépíttetőknek. Azt is, hogy télen indul a tanfolyam, így tavaszra, az igazi munkák megkezdésére a tanfolyam hallgatóinak fejében már minden együtt lesz.

Hobbija az elektronika

Dr. Muity György fogorvos

A segédeszközök a gyógyítást szolgálják

Gyerekkorában – Baján – ezermesterkedő unokabátyja révén kapott kedvet a fúráshoz, faragáshoz, bütyköléshez, aztán a tranzisztorok „hőskorában" mind jobban kezdte foglalkoztatni az elektronika. Fizikatanára műszaki pályára irányította, de – mivel apja fogorvos volt – ő maga orvosnak készült.

Dr. Muity György, a POTE Fogászati Klinika tanársegéde fogorvosi hivatása mellett pihentetőül és kényszerből is szívesen foglalkozik az elektronikai ezermesterkedéssel és más szakmákkal összefüggő bütykölésekkel.

– Érettségi után létszámhiány miatt nem vettek fel a szegedi orvosi egyetemre. Nem estem kétségbe, elmentem szerszámkészítő szakmát tanulni. A következő évben vettek fel a fogorvosi karra – emlékezik.

Az egyéves „kitérő" alatt is sok mindent megtanult a vasas és más szakmák alapjaiból. Az is hozzásegítette, hogy nem jön zavarba, ha csapokat kell szerelvényezni a fürdőszobában, ha betonozni kell, lemezt kell megmunkálnia. Nem beszélve, hogy fogorvosi munkájában is mennyi mindenen töri a fejét, hogyan lehetne valamit még egyszerűbben, jobban, kényelmesebben megoldani.

A dr. Új János eszmei irányításával az általa készített fantomfej szolgálati találmány lett.

– A fogászatban lényeges, hogy jól és jó helyre adjuk be az érzéstelenítő injekciót. A beadását viszont nem lehet a páciens szájában gyakorolni. Arra a célra készült el a fantomfej, melyen programkapcsolóval állítottuk be, hogy melyik fog érzéstelenítését kívánjuk elvégezni. Ha rosszul vagy rossz helyre adja be a hallgató a „szurit", a találatjelző azonnal jelzi. Az érzékelést relékkel oldottam meg, azokat kicseréltem a tökéletesebb integrált áramkörökre.

– Mi készteti ilyen jellegű bütykölésre?

– Ritkán állok neki tudatosan, hogy ezt vagy azt meg akarom csinálni. Többnyire a kényszer visz rá. Valami kellene, vagy valamit egyszerűbbé, jobbá akarok tenni a munkámban.

Leltárt készítünk az ilyen munkáiról.

– Külső segítséggel készítettük el az elektronikus rágóerő mérő berendezést, mely megmutatja, hogy a páciens mekkora rágóerőt képes kifejteni. Az különösen a klinikai kísérleteknél hasznos segítőtárs. A fogászati fúróhoz készített folyamatos — tehát fokozat nélküli – fordulatszám szabályozóm is sokat segít.

Ez utóbbi háromszoros sikerélményt jelentett elkészítésekor. A Rádiótechnikából kinézett ötlet alapján egyből sikerült elkészítenie, a fúrógép motorját is úgy tudta összerakni, hogy az működött. „És az áram se vágott agyon" – mondja nevetve.

Ez komoly dolog, hisz az elektronikával való bütykölés végtére is nem szakmája. A tv-hez elvből nem nyúl, az tabu. „Ahhoz egyáltalán nem értek" – közli.

– Milyen újabb berendezésen, megoldáson töri fogorvosként a fejét?

– Szeretném összeházasítani a fúróturbinát a pneumatikus mikromotorral, hogy ne kelljen folyton átszerelni a turbina helyére a mikromotort vagy fordítva. Gyorsabban, jobban menne a munka, a páciens se időzne annyit a fogorvosi székben.

Tehát hivatása adja az ötletet, mit ezermesterkedjék, s a megszülető ötlet segíti fogorvosi munkáját.

Kis szobájában fiókokban őrzi „kincseit", az LCD folyadékkristály kijelzőket, tranzisztorokat, ellenállásokat, kondenzátorokat, analóg és TTL integrált áramköröket és megannyi más parányi „mütyürt". Legújabb szerzeményeit nemrég Bécsben vásárolta, a triac-okat.

– Hol szerzi be mindezt?

— Ahol tudom. A MAGÉV, a Villgép, az Ezermester boltokban, vagy, ha megszorulok, bármelyik elektronikamegszállott kisegít. Jó ez az összetartás. Ha látok valahol valamilyen újdonságot, elfog a vásárlási láz. Bevallom, ezért szeretek pénztárca nélkül elindulni a szakboltokba. A hobbira áldozni kell. Pedig a barkácsolás nem csak szenvedély, kényszer is.

Kapásból néhány maga készítette műszer: digitális óra tápegységgel az autójába, melybe megszakító kalapács nélküli elektronikus gyújtást és a hátsó féklámpa kiégését visszaszaljelző készüléket tervez. Szenvedélyes fotós is. Barátaival termosztátot barkácsolt, ami színes papírkép készítésénél adott hőfokon tartja a hívóoldatot.

Dr. Muity György hivatásáról, de hobbijáról se tudna lemondani. Fogorvos és elektronikai ezermester. Békésen megfér benne mindkettő iránti szenvedély. Sőt. E kettő egymást segíti.

M. L.

Tanácsok kezdőknek

A falra rögzítés rejtelmei

A legegyszerűbb az lenne, ha kalapáccsal szöget vernénk a falba és erre akasztanánk a különféle tárgyakat, képeket, használati eszközöket. Csakhogy a dolog nem megy mindig ilyen simán, még a téglafal esetében sem, nem beszélve a beton- vagy a panelfalakról. Régebben a nehezebb tárgyakat falba ütött kampósszegre akasztották vagy a falba vésett mélyedésben, gipsszel rögzített csonkagúla alakú fabetétbe facsavarral erősítették föl a polcokat. Ma műanyag tiplit használunk inkább, ehhez már csak egy lyukat kell a falba fúrnunk. De hogyan? Úgy gondoljuk, nem árt néhány tanács, mielőtt munkához látnánk.

A falra erősítendő tárgy dönti el, hogy hová és hány furatot kell készítenünk. Bejelöléskor ügyeljünk arra, hogy az adott helyen nem rejt-e a fal víz-, gáz-, esetleg elektromos vezetéket. Ezek „megfúrása" ugyanis nemcsak kárt okoz, hanem gyakran életveszélyes is.

Figyeljünk a fal anyagára, szerkezetére! A vakolatba szinte beesik a csigafúró, a tömör téglában viszonylag lassan halad, míg a lyukacsos téglát fúrva érezhető, mikor a csigafúró átszakítja az egyes lyukak falát. A tégla szélét érintő lyuk fúrása közben a fúró „elmászik" a helyéről. Ekkor kissé helyezzük arrébb a furatot, hogy lehetőleg minden lyuk téglába kerüljön.

A műanyag tiplibe hajtott facsavar terhelhetősége jórészt attól függ, hogy a lyukban milyen pontosan illeszkedik a tipli, s hogy elég mélyen fúrtunk-e a téglába. Ha hosszának legalább kétharmad részéig téglába kerül és szorosan illeszkedik, bízhatunk teherbírásában. A furat átmérője a műanyag tiplinél max. 10%-kal nagyobb lehet.

Lehetőleg ütvefúrót használjunk, de megkönnyíti a dolgunkat az is, ha gépünkön fordulatszám-szabályozó is van. Az ütvefúró ugyanis — bizonyos határokon belül — alacsony fordulatszámú géppel is helyettesíthető.

A vakolat átfúrásakor enyhén nyomjuk a szerszámot. Hogy a fúróhegy ne „sétáljon" a téglán, ajánlatos előzőleg helyező furatot készíteni. Ehhez a tégla felületének elérésekor a gépet lassú fordulatra állítsuk, majd 4—5 mm mélység elérése után növeljük a fordulatszámot.

A téglák közé sikeredett lyukat feltétlenül bővítsük ki és a tiplit gipsszel erősítsük a furatba. Ha ezt nem tesszük meg, a tipli elfordul a facsavar behajtásakor, a habarcs elporlad, s az ilyen helyre került tiplit nem lehet megterhelni.

Beton- vagy panelfal fúrásához már feltétlenül vidiabetétes fúró, vagy háromélű falfúró szükséges és ütvefúró nélkül neki se álljunk ennek a munkának. Kezdő barkácsolóknak azt tanácsoljuk, hogy ezt a feladatot bízzák szakemberre. Kis anyagi ráfordítás ugyan, de sok bosszúságtól megszabadulunk.

A facsavarok behajtása nem is olyan egyszerű feladat, főleg ha még a tárgyat magunknak is kell tartanunk. Behajtás előtt a csavarok menetét kenjük be szappannal vagy vazelinnal.

Szeget kalapáccsal csak a tégláig üthetünk, a vakolat viszont alig tart. Tehát a szeg számára is fúrjunk lyukat. Szegre csak könnyű tárgyakat akasszunk, kampósszeget csak fatiplibe üssünk. A puhafa tipli legalább kétharmad részéig téglába mélyedjen.

N. T.

Miről ír az Ezermester?

A barkács folyóirat múlt évi utolsó számában többek között az Ezermester 1982-es lapszámainak tartalomjegyzéke is megtalálható. A lapot gyűjtők ennek segítségével könnyebben utánanézhetnek az egyes témakörökben szereplő cikkeknek. A szerszámok és eszközök rovatban fotózáshoz raszterhenger, valamint szerszámosládikó, önbeállító élcsiszoló és kengyeles alátétprizma elkészítésének módját találhatják meg az érdeklődők.

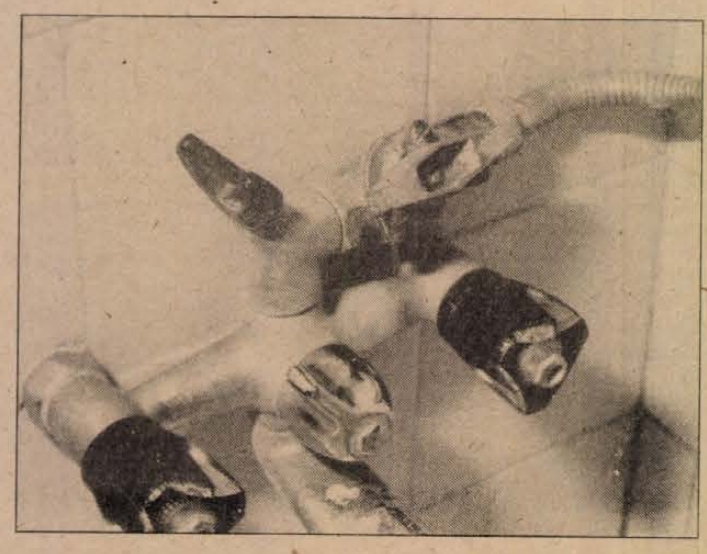
Különös és újszerű téli sporteszköz látható a hátsó színes borítón. A korcsolya és a ródli elvéből keresztezett korcslit, vagy „mono-szánkót" az ügyes apukák hamar elkészíthetik a részletes leírás alapján, ehhez már csak havat kell „barkácsolniok" és megvan a téli öröm. A lap technológiai útmutatói bútorrestaurálással, szakszerű ecsetkezeléssel foglalkoznak, ezenkívül üveghomályosításra és -fúrásra is megtanítják az olvasókat.

A decemberi számból sem hiányzik a hazai és nemzetközi ötletparádé, amelynek tanácsai mindennapjaink praktikusabb életét kívánják elősegíteni, sok érdekességet tartalmaz a rendszeresen megjelenő értelmező kislexikon is.

Rovatszerkesztő:
MURÁNYI LÁSZLÓ

Golyós-szelep kézi-zuhanyhoz

Ha golyósszelepet szerelünk a kézizuhany csövébe, zuhanyozás közben elzárhatjuk vele a vizet anélkül, hogy a hidegmeleg víz beállítása (hőmérséklete) megváltoznék. Egy mozdulat és újra folyik a beállított hőmérsékletű víz anélkül, hogy bajlódnunk kellene. Így melegvizet is megtakaríthatunk.
(Somogyi László ötlete és felvétele)



LAKÁS-INGATLAN

53 m²-es, kétszobás, gázfűtéses öröklakás, 550 plusz 50 ezer OTP-ért eladó. Táncsos, János u. 7. Telefon: 14-691.

Elcserélném kétszobás, hálófülkés, loggiás, összkomfortos tanácsi lakásom egyszobás vagy garzon tanácsira, nem összkomfortos is érdekel. Telefon: 21-518, 16–19 óráig.

Pécshez közeli faluban vennék kis falusi házat. Víz, villany szükséges. „70 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Szigetvár, Ilona utca 20. sz. alatt 408 n-öl, építésre alkalmas telek, lakható épülettel. Érdeklődni: Özv. Pöttendiné, Szigetvár, Széchenyi u. 13.

Eladó a turbéki szőlőhegyen, köves út mellett, ezer n-öl szőlő, présházzal, felszereléssel, részletekben is. Továbbá Szigetvár-Zsibót on egy családi ház, gazdasági épülettel és gyümölcsössel. Érdeklődni: Szigetvár-Zsibót, Latinka S. u. 6. Telefon: 499. Aracs.

Kétszoba összkomfortos szövetkezeti lakásom elcserélném családi házra. „Tanácsira" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagyváty, Kossuth L. u. 72. sz. alatti ház eladó. Négy szoba, egy konyha, gazdasági épületek. Érdeklődni a fenti címen, 8–20 óráig.

Kiadó Fehérhegyen 1½–2 évre szoba-konyhás családi házrész, konyhakert-használattal. Telefon: 29-492, 16 óra után.

Háromszoba-hallos, komfortos családi ház, műhellyel, garázzsal, 200 négyszögöl kerttel beköltözhetően eladó. Közép-Meszes, Vajda u. 4.

Két családnak alkalmas családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, Zsuzsanna u. 5. Horváth, vagy a 22-849-es telefonon.

Összkomfortos lakásban, külön bejáratú albérleti szoba, diáklánynak kiadó. Érdeklődni a 30-910-es telefonon.

Hajdú Gyula utcai OTP-öröklakásomat eladnám. „40 m², második emelet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A cserkúti szőlőhegyen 150 n-öl szőlő, gyümölcsfákkal eladó. „Csárda" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mohács, Török u. 13. számú ház, nagy kerttel sürgősen eladó. Érdeklődni: Mohács, Bem u. 18/A.

Kertvárosi, kétszobaösszkomfortos, negyedik emeleti (lift van), szövetkezeti lakásomat 1984. évi beköltözéssel eladnám. Készpénz + OTP. „Uzletközpont" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szoba, összkomfortos, kertvárosi OTP-lakásomat eladnám vagy családi házra cserélném. 400 ezer + OTP-átvállalással. Pécs, Kertváros, Eszék u. 47., II. 8. Érdeklődni 18 óra után.

Elcserélném kétszoba összkomfortos, házfelügyelői lakásomat hasonlóra. „Gabi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném tanácsi, nagyméretű, 1½ szoba hallos (53 m²), távfűtéses, uránvárosi lakásomat tanácsi, kisméretű 1½ szobásra. „Mecsek Áruház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresek házaspár részére egy gyermekkel 1 szoba, fürdőszoba, főzőfülke (konyha), központi fűtéses lakást. „Attila" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Pécs, Szigeti úton háromszobás, szuterénos, kertes, családi ház beköltözhetően, gázfűtéssel, garázslehetőséggel. „Iparosnak, kisvállalkozáshoz előnyös" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Szliven Áruháznál lévő, I. emeleti, 47 m²-es, szövetkezeti, másfél szobás (tehermentes) lakásomat. Pécsi vagy Pécs környéki kis családi házra, nagy kerttel, kisebb felújításokkal. „Péter" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

47 m²-es szövetkezeti lakás eladó 9000 m² + OTP. Érdeklődni 5 óra után, Fekete Lászlóné, Mezőszél u. 6., VIII. em.

Mohácson, Szabari úton, kövesútnál, Göröghegyen 400 n-öl szőlő présházzal, felszereléssel, 300 n-öl szántóval eladó. Mohács, Tolbuhin út 23.

Meszesi garázssoron aknás garázs, ugyanott IE-s, 1300-as Polski Fiat eladó. Érdeklődni: Tolbuhin út 186. 17 óra után.

Kozármislenyben falusi ház eladó, gazdálkodásra alkalmas. „Víz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hétvégi kis házat vennék hely- és ármegjelöléssel, Pécs vagy környéke. „Helyi járat szükséges" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szoba összkomfortos, szövetkezeti lakásomat 2–2,5 szobás, komfortos kertes házra cserélném, sima cserével. Telefon: 29-115.

Külön bejáratú bútorozott szoba-konyha albérletbe kiadó. Dimitrov u. 24. szám, Tettyénél.

Különálló 1 szoba komfortos lakás kiadó gyermektelen házaspárnak. Telefon: 31-046, esti órákban.

Családi házra cserélnénk 1 db 2 szoba összkomfortot, garázzsal és 1 db egyszoba komfortos lakást + kp. Érdeklődni a 13-672-es telefonon, 18 óra után.

Főútvonalon lévő, beköltözhető ház eladó. Engels u. 8. szám.

Pécsen vagy Pécs közelében 200–300 n-öl földet bérelnék. „Konyhakert" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szentlőrinci szőlőhegy legszebb részén 200 n-öl terület építési lehetőséggel eladó. Telefon: 71-151.

Kertvárosi 2 és fél szobás, szövetkezeti lakást cserélnénk két kisebb hasonlóra. „Tavasz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 2 szoba komfortos, szuterénos házrész. Érdeklődni a helyszínen, Tímár u. 14.

Családi ház eladó, fizetési könnyítéssel, tavaszi költözéssel. Érdeklődni a helyszínen, Megyeri út 54., minden este 17–20 óra között.

Egy- vagy egy és fél szobás, összkomfortos lakást bérelnék Pécsett. Kertvárosiak előnyben. „Azonnal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Donátuson lévő, városra néző 2 szobás hétvégi házamat, melyhez új telepítésű lugasszőlő, kert tartozik, 2 szoba, konyha, fürdőszobás házra vagy házrészre. „Nyugati városrész, csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS—VÉTEL

New-hampshire tenyésztojás, heti 1800 db, Hőgyészről származó igazolással és vérvizsgával ellátva! Továbbá naposcsibe megrendelhető. Gut Antal, Sámod, Rózsa F. u. 5.

JUMI ADÁS-VÉTEL PÉCS-KERTVÁROS TEMPLOM TÉR NYITVA 8–18-IG, SZUNNAPSZERDA

New-hampshire, sávozott plymuth (kendermagos), és fehér-plymuth, naposés előnevelt csibékre előjegyzéseket felvesznek. És mint minden évben, ismét garantált minőségű csibéket biztosítunk. Gallus keltető, Pellérd, Kossuth u. 4. Telefon: 73-032.

130 kilogrammos hízó eladó. Dobó István u. 7. szám.

Anyanyúl-ketrec, tizenkét férőhelyes, vas, nyolc férőhelyes fa, süldő nyúlketrec, 90 férőhelyes vas, eladó. Érdeklődni: Szemely, Ibolya u. 11. – egész nap.

Nutria-, pézsma-, perzsaláb bunda eladó. Gácsi, Pacsirta u. 24.

Trabanthoz újszerű kocsitakaró eladó. Combi Trabanthoz kocsitakarót vennék. Telefon: 11-899.

16 db 20x18-as, 3,50 cm új tetőfa, 1 db hármasablak, kamra- és fürdőszoba-ablak, 50 köbcentiméteres Komár motor, 500 km-rel, 5x350-es faház, 382 n-öl szőlő-gyümölcsös eladó. Érdeklődni: Mandula u. 19. sz. alatt – délelőtt.

Veszek: hagyatékot, mozsarakat, vasalót, réztárgyakat, festményt, keretet, órákat, antik bútort, agancsot, porcelánt, antik csillárt, varrógépet, régiséget, régi pénzt. Koltay. Rákóczi út 61.

Két db, 8x30 m-es vas fóliaváz eladó. Lapáncsa, Fő u. 9. Kiefer Ferenc.

Eladó egy ötéves zsemlyetarka borjas tehén, egy igás pejkanca, egy kahib hasas koca – jótállás mellett. Vátyi József, Boda.

Sürgősen eladó egy db hatéves, jól tejelő tehén, kéthetes bikaborjával, ugyanott 50 mázsa szárított szemes kukorica eladó. Érdeklődni: Áta, Kossuth u. 8., 16 óra után.

Női panofixbunda, új, samottéglák, födém bélestestek eladók. Telefon: 28-491.

Új utánfutó, 5 mázsára vizsgáztatva, eladó. Lánycsók, Aradi u. 14.

Piros, fehér naposés előnevelt csibe előjegyezhető. Kozármisleny, Kossuth u. 11.

1 db nyolcadik hónapos vemhes üsző eladó. Hirics, Petőfi u. 23. Szabácsi.

Skoda – 1000 MB-s – egyben vagy bontva eladó. Kozármisleny, Hunyadi u. 22.

Magyar kisszámítógép olcsón eladó. „PTK-ezerkilencvenhat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

B–30-as blokktégla, áthidalók, beton kerítésoszlopok, bontott ablak, talicska eladó. Pécs, József A. u. 32.

Bélyegagyűjtemény eladó. Pécs, Petőfi u. 13., de. 10–12 óráig, Hegyi.

13 éves Opel Admirál olcsón eladó vagy bármilyen csere érdekel. Balázs, Hétvezér u. 15/A.

Lucernaszéna – 45–50 q – eladó. Görcsöny, Dózsa Gy. u. 57.

Eladó Rocsó, alumínium csónaktest. Szovjet csónakmotor, 350 cm³-es. Érdeklődni – 31-690-es telefonon, 17 óra után.

Építők, figyelem! Tégla, gerenda, szarufa, deszka, léc, ajtó, ablak, parketta leszállított áron eladó. Bőszénfa, Szent Tamás puszta.

Négylapos GÁLA gáztűzhely 2 palackkal eladó. Telefon: 17-597.

VEGYES

Gyesen lévő kismama bármilyen, otthon végezhető munkát vállal. „Esetleg főállásban is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családos, gépi-forgácsoló szakmával rendelkező, A–B–C–D–E kategóriájú gépkocsivezető–óvónő házaspár állást változtatna. „Lakás szükséges" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ELEKTROMOS IRÓGÉP, IRODAGÉP-GYORSSZOLGÁLAT,

javítás garanciával!
MISCHINGER,
Telefon: 28-464.

Kárpitozott bútorok felújítását vállalom. Biharvári kárpitosmester, Berek u. 17. Telefon – 31-057 vagy 29-930.

Kutyanyírás, kozmetika, házhoz is megyek. Telefon: 20-089.

FULCIMPALYUKASZTÁS!

– fájdalommentes, steril –

Gyenge Antal,

Sallai u. 36.

Garázs kiadó, Kertváros, Lőtér soron. Telefon: 24-223.

Szőnyegpadló, szőnyeg tisztítása, négyzetmétere 20 forintos egységáron, nagy teljesítményű NSZK tisztítógéppel, megrendelhető lakosság és közületeknek. Telefon: 31-993.

Emlékképek temetésről, sírról – videón is –, színes diahívás rövid határidővel. Kopjár, Pécs, Légszeszgyár u. 10. Telefon: 30-817.

Kőműveseket keresek. Prezic, gyors munka. „Jó fizetés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fregoli 200,– Ft, + felszerelés, panelfúrás 6,– Ft. Megrendelhető a 11-166-os telefonon.

Autósok, figyelem! Alváz- és üregvédelemhez: több típushoz billentőszerkezet, légkompresszor, fújópisztoly olcsón bérelhető. Teréz u. 7., Papp. 17 óra után.

Garázs három kocsi részére vagy raktárnak kiadó. Telefon: este – 16-102.

Szobafestést, mázolást és tapétázást és festés utáni takarítást vállalok – közületnek is. Telefon: 13-736.

Általános és középiskolások korrepetálását németből, oroszból és magyarból vállalom. „Főiskolát végzett lány" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. Telefon: 22-319.

Gépírás, gyorsírás tanítását, korrepetálását vállalja szaktanár. Régebben tanultak gyors felújítása. Pécs, Móricz Zsigmond tér 7.

Költöztetés, zongora- és kasszaszállítást vállalunk. Schreer Ottó és társai. Nagy Jenő u. 6. Telefon: 20-270.

Házasságközvetítés, társkeresés, valamint szabadidő-, levelezési, utazási, hobbipartnerét kívánsága szerint megkeressük, garantált diszkrécióval! Szimpátia GM: 8002 Székesfehérvár – Pf.: 90. Az Önt érdeklő téma megjelölésével kérje tájékoztatónkat! Forduljon hozzánk bizalommal!

Fregoli, szögbelövés, panelfúrás, reluxaszerelés. 31-583-as telefon.

Autófényezést, mindenféle gépkocsi külső, belső és apró javítási munkát rövid határidővel vállalok. Koltai autófényező, Kozármisleny, Pécsi út 119., műút mellett.

Székely Bertalan úton épülő társasházhoz társakat keresünk. Érdeklődni munkanapokon, 13–15 óra között, 30-615-ös telefonon.

60 éves egyedülálló nő egy idős személyt lakásért meggondozna. „Megbeszéljük" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

PÁLYÁZATOT hirdetünk elemzőszervező közgazdász szakember részére. Az írásos jelentkezéseket a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük „Költségvetési intézmény" jeligére. (170)

FELVESZÜNK gyakorlattal rendelkező villanyszerelő szakmunkást. Jelentkezés: Pécsi Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Madách Imre u. 10., munkaügyi és bérosztály. (134)

A BARANYA megyei Sütőipari Vállalat azonnali belépéssel számlázót felvesz. Jelentkezés: Pécs, Szalai András út 1., személyzeti vezetőnél. (162)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázszolgáltató Vállalat Pécs, Felszabadulás útja 107., jogsegélyszolgálata gépelni jól tudó adminisztrátort felvesz. Jelentkezni lehet: DDGáz személyzeti osztályán. Telefon: 14-144. (148)

Az MHSZ Gépjárművezetőképző Iskola, Pécs, Somogyi B. u. 4. felvesz nyugdíjas portásőrt az esti órákra való elfoglaltsággal. Jelentkezés: a fenti címen. (173)

A NAGYPETERDI termelőszövetkezet felvételre keres autó- és autóvillamossági szerelőket. Jelentkezés a termelőszövetkezet rózsafai központi irodájában. (190)

AUTÓSZERELŐ, villanyszerelő, lakatos-gépszerelő szakmunkásokat felvesz a DÉLKŐ bükkösdi kőbányájába. Jelentkezés a bányavezetőnél. (196)

A PÉCSI Állami Gazdaság szentkútpusztai sertéstelepére sertéstenyésztőket keres felvételre. Előnyben részesítjük az egy családból többen dolgozókat, a próbaidő lejártával szolgálati lakást biztosítunk. Jelentkezni lehet személyesen az üzem vezetőjénél vagy telefonon, Nagykozár 7. számon. (186)

A BARANYA Kereskedelmi Vállalat felvesz pénzügyi csoportvezetőt, gépírót, szállításvezetőt és klubvezetőt szakirányú képesítéssel. Jelentkezés a vállalat személyzeti osztályán, Pécs, Rákóczi út 11. (163)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat felvesz hiradástechnikai hálózatszerelőt, villanyszerelőt. Jelentkezni lehet: a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Rákóczi út 55. sz. (198)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat Ipari Üzeme felvesz autóvillamossági műszerész, karosszérialakatos és autószerelő szakmunkásokat egyműszakos munkahelyre, heti 42 óra foglalkoztatási idővel. Jelentkezés: Pécs, Bacsó Béla u. 4. (208)

A BARANYA megyei Gabonaforgalmi és Malomipari Vállalat felvesz lakatost, segédmunkást és takarítót. Jelentkezni lehet a központi javítóműhely vezetőjénél, Pécs, Felszabadulás u. 2. sz. (216)

A PÉCSI Dohánygyár felvesz gyakorlattal rendelkező könyvelőt. Jelentkezni lehet: Pécsi Dohánygyár, Pécs, Dohány u. 2–8. (206)

A PÉCSI Szolgáltatóipari Vállalat fotó-optika részlegéhez műszerészt felvesz, lehet mellékállásban is. Endresz György u. 2. (236001/H)

AZ ORSZÁGOS Műemléki Felügyelőség Pécs, István tér 15. 2 takarítónőt felvesz. (225399/H)

FELVÉTELRE keresünk férfi dolgozókat termelő munkára, három műszakos gyártáshoz. Heti 40 órás munkarend. Kereseti lehetőség: havonta, teljesítéstől függően, 6000 forintig. Vidékiek részére albérleti szállásról gondoskodunk. Villamosszigetelő és Műanyaggyár, Budapest, XI. Fehérvári út 120. Munkaerőgazdálkodás (fszt. 12.). (2273)

A TITÁN Kereskedelmi Vállalat Baranya megyei kirendeltsége felvesz szakképzett vas- és műszaki eladókat, árukísérőket, raktári anyagmozgatókat, valamint tehergépkocsivezetőket. (A gépkocsivezető lehet kezdő is.) Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis, munkaügy. (225396/H)

MEGYESZER Vállalat dolgozókat vesz fel az alábbi munkakörökben: Pécs, Edison u. 4. sz. alatti üzemünkbe gyengeáramú műszerész és betanított munkást. Pécs, Lyceum u. 4. sz. alatti központunkba egy kezdő tervező-statisztikust közgazdasági szakközépiskolai végzettséggel. (225395/H)

A BARANYA megyei KÖJÁL felvesz gépirni tudó adminisztrátort. Jelentkezés: járványügyi osztály főorvosánál. Cím – Pécs, Szabadság út 7. sz. (299427/H)

LABORATORIUMI előkészítő munkákhoz és gépek kezeléséhez, valamint laboratóriumi vizsgálatok végzéséhez férfi fizikai dolgozókat keresünk felvételre. Jelentkezés: M. Áll. Földtani Intézet kőzetmechanikai laboratóriuma, Vasas I., Búzakalász u. 2. szám. Telefon: 13-698. (217)

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola kollégiuma délelőtti műszakra takarítónőket vesz fel. Jelentkezés a kollégium gondnokságán, Pécs, Boszorkány u. 2. (215)

A PANNÓNIA Áfész gépkocsivezetőt felvesz. Autószerelők előnyben. Érdeklődni: Pannónia Áfész, Pécs, Anna u. 2. szám, munkaügy. (236)

SZŐLÉSZETI és kertészeti munkákban jártas, lehetőleg nyugdíjas dolgozót keresünk napi határás fizikai munkára. Személyes jelentkezés a hirdetést követő naptól, de. 10–12 óráig, a tanárképző kar mezőgazdasági tanszékén, Pécs, Ifjúság útja 6. (230)

A BARANYA megyei Sütőipari Vállalat raktárkezelőt azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés: Pécs, Szalai András u. 1., személyzeti vezetőnél. (227)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem felvesz műtőssegédet és takarítónőket a Szülészeti Klinikára (Édesanyák útja 17.), udvaros takarítót az óvodába (Szigeti út 12.), építésztechnikust vagy üzemmérnököt a gazdasági igazgatóság műszaki főosztályára (Honvéd u. 5. Tel.: 24-122/237). (251)

A MECSEKI TANBÁNYA FELVÉTELRE KERES
- **szerkezeti lakatost,**
- **aknaszállítót.**

JELENTKEZNI LEHET:
Mecseki Tanbánya, Komló, Anna-akna – munkaügy.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapánk, apósom, öcsém, nagyapánk, dédikénk, unokabátyánk, sógorunk, nagybácsink,
HORTOBÁGYI (Hauck) NÁNDOR
MÁV-nyugdíjas, volt patacsi és palkonyai lakos 75 éves korában, január 21-én, hosszan tartó, súlyos betegségben elhunyt. Temetése január 26-án, ma 15 órakor lesz a mohácsi temetőben. A gyászoló család.

Értesítjük a rokonokat, barátokat, jó ismerősöket, hogy
KATOS SÁNDOR,
Hosszúhetény, Kossuth Lajos u. 6. sz. alatti lakos temetése január 26-án, ma délután három órakor lesz a hosszúhetényi temetőben. Hozzátartozói.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, leányom, nagymamám, testvérünk, sógornőm, nagynénink és kedves rokon,
NAGY ISTVÁNNÉ
Sztraka Mária
hosszú szenvedés után 55 éves korában elhunyt. Temetése 1983. január 27-én 13 órakor lesz a teklafalui temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, vő, testvér, nagyapa, kedves rokon,
RÓZSAHEGYI JÓZSEF
ny. fodrász
66 éves korában, hosszú szenvedés után, január 20-án elhunyt. Utolsó útjára január 27-én fél kettő órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
TÖRÖK BÉLA
nyugalmazott DÉDÁSZ-üzemvezető, rövid szenvedés után 80 éves korában elhunyt. Temetése 1983. január 28-án 13 órakor lesz a sásdi régi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamám,
ÖZV. GARÉ SÁNDORNÉ
Takács Ilona
görcsönyi lakos, 72 éves korában rövid szenvedés után váratlanul elhunyt. Temetése január 26-án 14 órakor lesz a görcsönyi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, drága jó édesapánk, apósom, bátyám, sógorunk és vőnk,
SZOLNOKI JÓZSEF
51 éves korában elhunyt. Temetése január 27-én, csütörtökön délután két órakor lesz a szentlőrinci temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
ÖZV. BUZY PÉTERNÉ
KNIPL KAROLIN
temetése Pécsbányán, január 28-án 1 órakor lesz. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk,
ÖZV. CZENTE GYULÁNÉ
január 20-án 83 éves korában elhunyt. Temetése január 28-án 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérünk, nagybátyánk, sógorunk és kedves rokonunk,
NAGY GYULA
nyugdíjas bányász, 54 éves korában elhunyt. Temetése január 28-án fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy
GOTHÁR LAJOS
helesfai lakos, 75 éves korában elhunyt. Temetése január 27-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk,
ÖZV. SZOMOR FERENCNÉ
Ternácz Erzsébet
hosszú szenvedés után, 71 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 28-án 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló fiai, menye és unokái.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal akik ismerték, hogy anyánk, nagymamánk, dédink,
ÖZV. RUZSINSZKY KALMÁNNÉ
Pölczbauer Anna
91 éves korában csendesen elhunyt. Búcsúztatása január 27-én 1 órakor lesz Pécsett, a központi temetőben. A gyászoló Fábos és Ruzsinszky család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
MÓCZÁN JÁNOS
70 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1983. január 28-án délután 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
HERCZOG HENRIK
Hegyalja utca 110. sz. alatti lakos csendesen elhunyt. Temetése január 28-án fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik Édesanyánk, nagymamánk és dédimamánk,
ÖZV. DECSI SÁNDORNÉ
elhunyta alkalmából részvétüket nyilvánították és fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetünket nyilvánítjuk az Építők úti Óvoda dolgozóinak, a siklósi Rendező Iroda dolgozóinak, a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, szomszédoknak és mindazoknak, akik utolsó útjára velünk együtt elkisérték. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk a rokonságnak, ismerősöknek, jó szomszédoknak, a Rostműüzem dolgozóinak, akik szeretett halottunkat,
KISTÓTH JENŐT
utolsó útjára elkisérték. Külön köszönetet mondunk az Ércbányászati Vállalat vezetőségének, valamint a rácvárosi pártalapszervezet vezetőségének és tagságának. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves jó rokonoknak, szomszédoknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen férjem,
HAJEK FERENC
temetésén részvételükkel, koszorúkkal, virágokkal, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel köszönjük rokonainknak és ismerőseinknek, az utca lakóinak, akik felejthetetlen, drága jó feleségem,
HAFFNER JÁNOSNÉ
Móricz Ilona
temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal, távirat küldésével fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, jóbarátnak, munkatársnak, akik felejthetetlen halottunk,
ID. SZÉCSÉNYI ANDRÁS
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a MÉV Szakszervezeti Bizottságának, a MÉV telep, a fiatalok foglalkoztatója, hidegkonyha dolgozóinak, a VIB és ATI szakszervezeteinek és dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a rokonoknak, jóbarátoknak, volt munkatársaknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,
SZABÓ FERENC
elbúcsúztatásán részvétükkel, virágokkal és koszorúkkal segítettek enyhiteni fájdalmunkat. A gyászoló család.

Hálás szívvel és tisztelettel mondunk köszönetet felejthetetlen halottunk,
ÖZV. CSEPCSIK DEZSŐNÉ
búcsúztatásán megjelent rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek. Külön köszönet a Patyolat, Kontum és ÉPFU dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk
MISZLAI JENŐNÉ
temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével, vagy bármi módon mély fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, munkatársaknak, barátoknak, szomszédoknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen fériem,
BOTYKAI JÁNOS
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmamat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondok a városi-járási pártbizottságnak, a városi tanácsnak, a járási hivatalnak, a Munkásőrségnek és a szentlászlói termelőszövetkezetnek. A gyászoló felesége.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik felejthetetlen halottunkat,
TAMÁSI GÉZÁT
utolsó útjára kisérték, koszorúk, virágok, táviratok küldésével fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
ÖZV. HORVÁTH GÁBORNÉ
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok és táviratok küldésével együttérzésüket nyilvánították. A gyászoló család.

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz f. hó 26-án 8–16 óráig, Türr István u., 39-es dandár út, és Hajnóczy u. által határolt területen.

Áramszünet lesz január 26-án 8–16 óráig Pécsett, a Hajnóczy u., Türr I. u., 39-es dandár u., Bánki D. u., Alpári Gy. u., Páfrány u. által határolt területen kábelhálózat felújítás miatt.

Áramszünet lesz január 26–27-én 8–16 óráig Pécsett, a Jurisics u., Bornemissza u. által határolt területen, tr.-állomás felújítás miatt.

Áramszünet lesz január 28-ig, naponta 8–16 óráig Pécsett, a Vörösmarty u., Bánya u., Arany J. u., Katona J. u. által határolt területen, hálózatépítés miatt.

Áramszünet lesz január 28-án és 31-én 8–16 óráig Pécsett, az Asztalos János út, Kis-szkókói út, Jurisics M. u. által határolt területen, tr.-állomás felújítás miatt.

Felhívjuk az uránvárosi és kertvárosi kábeltelevíziós rendszert használó bérlőink figyelmét, hogy január 26-án (szerdán) a HTV szakembereivel teljes adásidőben beméréseket végzünk, ezért időszakos vételkimaradásra kell számítani. Szíves türelmüket és megértésüket kérjük! Pécsi Ingatlankezelő Vállalat, tv-, ant.-részleg.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Világablak. 9.08: Szenthelyi Miklós hegedül, Szenthelyi Judit zongorázik. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Zenekari muzsika. 12.45: Házunk tája. 13.00: Operaslágerek. 13.30: Dzsesszmelódiák. 14.29: Képek és jelképek. Művelődéstörténet gyermekeknek. Hermész. 15.05: Lechner-madrigálok. 15.28: A fa formálói. 16.03: Kritikusok fóruma. 16.13: Operettrészletek. 17.05: A pénz világa. 17.30: PÁTRIA – népzenei hanglemezsorozat. 17.46: Bartók: II. zongoraverseny. 19.15: Gondolat. 20.00: Verbunkos muzsika. 20.16: Ének a színészetről. 21.30: Háttérbeszélgetés. 22.30: Régi híres énekesek műsorából. 23.00: A Budapest vonósnégyes felvételeiből. 0.10: Birtwistle: Grimethorpe-ária.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népzene Indiából. 8.35: Idősebbek hullámhosszán. 9.30: Hegedűs a háztetőn. 10.00: Zenedélelőtt. 12.05: Nóták. 12.35: Tánczenei koktél. 13.30: Rímek és ritmusok. 14.00: A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.15: Népzene Ausztráliából. 14.35: Slágermúzeum. 15.23: Lemezsikerek – 1982-ben. 16.00: A Diákkönyvtár hangszalagon melléklete. 16.40: Veszélyben. 17.10: George Shearing felvételeiből. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Nótacsokor. 19.25: Egy város születik. 19.45: Keith Emerson felvételeiből. 20.35: Válasz. 21.25: Népdalkörök pódiuma. 21.50: Esti hangverseny – népszerű dallamok. 23.20: Ránki György szerzeményeiből.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Iskolarádió. 9.30: Mozart: D-dúr szerenát. 10.11: Új operalemezeinkből. 12.41: Debussy: Játék – táncköltemény. 13.07: Bach: Musikalisches Opfer. 13.57: A lázadó író: Nagy Lajos. Élete és munkássága – dokumentumok tükrében. – VI. 1. rész. 14.36: Romantikus zene. 15.47: Új kamarazene felvételeinkből. 16.47: Öt földrész zenéje. Görögország. 17.00: A véges végtelen. Beszélgetés a matematika tanításáról. – 1. rész. 17.30: Magyar művészek operafelvételeiből. 18.15: Magnósok, figyelem! 19.05: Iskolarádió. 19.35: Az MRT szimfonikus zenekarának Beethoven-hangversenye a Pesti Vigadóban. Kb.: 21.50: Népdalok. 22.10: Fiataloknak! 23.00: Reneszánsz kórusmuzsika.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Hét közben. Dél-dunántúli körkép prózában és zenében. Az aktuális magazint László Lajos szerkeszti. 18.00: Dél-dunántúli híradó. – Lapelőzetes. – Hírek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor: Hírek. – A sombereki öregek otthona. Nándity Zsivkó riportja. – „Volio sam tebe, draga . . ." Zenés randevú Nedzad Salkoviccal. – Találkozások. Beszélgetés Sajnovics Jánossal, a megyei tanács gépkocsifőelőadójával. – Hazai tamburazenekarok szórakoztatják hallgatóinkat. 19.00: Német nyelvű műsor: Hírek. – Fiatalok félórája. – Anyanyelvi előképzés a bólyi óvodában. Fata Márta riportja. – Új könnyűzenei felvételeinkből. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna – ism. 8.05: Iskolatévé. Angal nyelv – kezdőknek. 8.20: Technika – 1. o. 8.45: Francia nyelv. 9.05: Fizika – 7. o. 9.35: Fizikai kísérletek. – III. 9.50: Stop! Közlekedj okosan! 9.55: Delta. Tudományos híradó – ism. 10.20: Kék uszony. Ausztrál film – ism. 11.45: Bohócok, akrobaták és társaik. Francia film. 12.10: Képújság. 14.00: Stop! – ism. 14.05: Fizikai kísérletek – ism. 14.15: Technika – ism. 14.40: Fizika – ism. 15.10: Kamera. A filmfajták. 15.50: Hírek. 15.55: Gyorsfénykép Japánról. Ausztrál rövidfilm – ism. 16.40: Csendes szeretet, Holland film. 18.15: Képújság. 18.20: Reklám. 18.25: Bűvös kockázat. Riportműsor. 18.55: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Sl. (System International.) A nemzetközi mértékegységrendszerről. 20.15: Jogi esetek. 20.55: Zene, zene, zene. 21.40: Krónika. A 2. magyar hadsereg a Donnál. 22.40: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

20.01: „Nevezz csak Cucinak!" Hofi Géza műsora – ism. 20.50: Tv-híradó 2. 21.10: Apám néhány boldog éve. Magyar film. 22.40: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak. (Zg.) 17.40: Hírek. (Zg.) 17.45: Kuka kapitány kalózai – tv-sorozat gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár. (Zg.) 18.45: Zöld kabaré – népi muzsika. (Bg.) 19.15: Rajzfilm. (Zg.) 19.21: Reklám. (Zg.) 19.27: Ma este. (Z

IX. labdarúgó HDN Kupa

Öt mérkőzést játszanak ma délután

Ebben az évben kilencedik alkalommal lépnek pályára a dél-dunántúli csapatok a HDN Kupáért. 1974-ben írtuk ki először a Hétfői Dunántúli Napló Kupa mérkőzéseket, és azóta 1978 kivételével évről évre láthattak HDN Kupa találkozókat az érdeklődők. Az első kupagyőztes 1974-ben az akkori NB III-as Véménd együttese volt. A véméndiek 1976-ban is megszerezték a kupát, melynek nyertesei között találjuk a Komlói Bányászt, a Kaposvári Rákóczit, a Szekszárdi Dózsa és a PVSK együttesét. A PMSC csapata is több alkalommal nyerte el a díszes trófeát.

A tavaszi bajnoki rajt előtt a kupamérkőzések most is jó felkészülési lehetőséget biztosítanak a részt vevő csapatoknak. Két csoportban 12 csapat játszik, és kezdi meg mérkőzéssorozatát. Öt játékost lehet cserélni, a csoportokon belül körmérkőzést vívnak a csapatok, a csoportok megfelelő helyezettje így oda-visszavágó formában játsszák a helyosztó találkozóit, melyeken a végső sorrend alakul ki. A helyosztó mérkőzéseken a kupaszabályok érvényesek.

A szerdai első fordulóban Pécsett két mérkőzés lesz, a BTC a Kaposvári Rákóczit fogadja, a PVSK ellenfele Baja csapata lesz. A PMSC labdarúgói Sellyére látogatnak, Siklós együttese Dombóváron lép pályára. Komló vendége szerdán délután Bóly együttese lesz. A szekszárdiak kérésére a Mohács-Véménd TE—Szekszárd találkozót február 9-én játsszák.

Az év versenyeire készülnek a PMSC tornászai

Baranya legjobb kerékpárosai 1982-ben

Szabó László sorrendben harmadszor az élen

Az elmúlt évi eredmények alapján Baranya legjobb kerékpárosa címét Szabó László, a PMSC versenyzője érdemelte ki. Példa nélkül áll hazai eredményessége a pécsi kerékpársport történetében, mind a hét olimpiai pontszerző versenyszámban — pálya, repülő, 1000 méter, 4000 méter egyéni és csapat, pontverseny és az országúti hosszútávú egyéni és csapatversenyen olimpiai pontot szerzett. Fő versenyszámában, a 4000 m-es egyéni üldöző versenyben legjobb idejét lényegesen megjavította, a 4:58.6 mp-es eredménye nemzetközileg is elismert teljesítménynek számít, és a magyar ranglistán Szabónak a 3. helyezést biztosította.

Vános Attila elsőéves juniorként jól helytállt a nagyon nehéz több napos külföldi versenyeken és a legmegbízhatóbb pécsi országúti versenyzőnek bizonyult. Kellemes meglepetést szerzett Molnár Károly, aki serdülő versenyző létére is előkelő helyet foglal el a ranglistán, magyar bajnokságot nyert a serdülők mezőnyében. Bernáth Tibornak nem sikerült az I. osztályú minősítést elérnie és olimpiai pontot szereznie, jó versenyeredményei mégis jó helyet biztosítottak számára a rangsorban. Az elmúlt évben formaidőzítése nem sikerült, előrelépést csak rendszeres munkával, jobb hozzáállással érhet el. Sokat javult Szakács Péter, aki országos ifjúsági magyar csúcsot ért el, nemzetközi pontot is szerzett, különösen a pályaversenyeken szerepelt jól.

Lóki Zoltán hosszabb betegsége miatt sokat kihagyott, de katonai szolgálata mellett is lehetősége volt a versenyzésre és a felkészülésre, amit jól kihasznált. Karácsony István és Hirth József többre lettek volna képesek, sérülések miatt azonban sokat ki kellett hagyniok. Szilvási Zsolt is sokáig sérült volt, majd ezüstérmes lett a rövid távú országos bajnokságon. A serdülő Kovacsics András és a kajakozóktól átpártolt Bíró János eredményei is elismerésre méltóak. Maul Péter, aki 1980-ban még olimpiai kerettag volt, az elmúlt évben ismét edzésbe állt és amennyiben az idén sem lankad, újra az élcsoportba kerülhet.

A pécsi kerékpárosok közül heten I. osztályú és 10 aranyjelvényes ifjúsági minősítést értek el, a 60 megszerzett olimpiai ponton 16 versenyző osztozott. Baranya legjobb kerékpárosainak ranglistája 1982-ben.

1. **Szabó László 91,75 pont.**
2. **Vámos Attila 67,75.**
3. **Molnár Károly 44,25.**
4. **Bernáth Tibor 42.**
5. **Szakács Péter 40,25.**
6. **Lóki Zoltán 32.**
7. **Karácsony István 26.**
8. **Hirth József 22,75.**
9. **Szilvási Zsolt 12.**
10. **Kovacsics András 11.75.**
11. **Bíró János 11.**
12. **Maul Péter 10.**

*

Szabó, Hirth és Vámos a közelmúltban részt vettek a felnőtt országos válogatott-keret kéthetes dunavarsányi alapozó edzőtáborában. Vámos az egyik kiegészítő edzésen megsérült, lábát begipszelték, gyógyulása előreláthatólag március közepére várható. Megtisztelő meghívást kaptak a PMSC kerékpárosai az NSZK területén rendezendő nemzetközi „A"-kategóriás versenyre, melyre 20 nemzet kerékpárosait várják. A viadalt június 10-e és 17-e között rendezi az LBS Baden Rundfahrt.

Készülődés az egyiptomi olimpiai válogatott elleni mérkőzésre

Hétfőn pihentek a Kairóban tartózkodó magyar válogatott labdarúgók, kedden viszont már Mészöly Kálmán szövetségi kapitány vezetésével újabb edzésen vettek részt az egyiptomi olimpiai válogatott ellen készülő kerettagok. A Thalat Tharb Klub pályáján tartott gyakorláson minden játékos részt vett, frissen mozogtak, csak Zsiborás derékfájdalmai újultak ki, s ezért nem vett részt a csapat délutáni programjain.

Mészöly a január 21-i és 23-i mérkőzés, nemkülönben az edzéseken mutatott formák alapján úgy látja, hogy a csapatban sok változtatást nem kell tennie, a gárda kezd összekovácsolódni.

Mészöly Kálmán, Nyilasi Tibor, Kiss László és Póczik József kedden délután a kairói nagykövetség kereskedelmi kirendeltsége KISZ-bizottságának meghívására felkereste a magyar kolónia fiataljait, akik az eddigi mérkőzéseken zászlókat lengetve, nagy lelkesedéssel buzdították kedvenceiket. Egyébként az egyiptomi televízió kamerája is szívesen időzött a fáradhatatlan magyar szurkolókon. Nyilasiék megköszönték a buzdítást és élménybeszámolót tartottak az észak-afrikai országban dolgozó magyaroknak.

Vitorlásbál

Vitorlásbált rendez a PTTE vitorlás szakosztálya február 12-én 19 órai kezdettel a Pannónia Szálló termeiben. A nyereménysorsoláson a fődíj egy darab kétszemélyes Mistral szörf Európa-bajnokságon való részvétel teljes ellátással, a második díj egyhetes szörftanfolyam Orfűn, s a harmadik díj a balatoni évadnyitón való részvétel biztosítása.

A Mohács és Vidéke ÁFÉSZ

1983. ÁPRILIS 1-TŐL 1988. MÁRCIUS 31-IG

TERJEDŐ IDŐRE

szerződéses üzemeltetésre

átadja a következő üzleteket:

- **204. sz. Italbolt, Bezedek, III. o.**
- **207. sz. Italbolt, Kisnyárád, IV. o.**
- **208. sz. Italbolt, Újmohács, III. o.**
- **209. sz. Italbolt, Lippó, III. o.**
- **210. sz. Italbolt, Véménd, III. o.**
- **213. sz. Italbolt, Feked, IV. o.**
- **214. sz. Italbolt, Erdősmecske, IV. o.**
- **219. sz. Italbolt, Erdősmecske, IV. o.**
- **220. sz. Italbolt, Szebény, IV. o.**
- **223. sz. Italbolt, Székelyszabar, IV. o.**
- **231. sz. Italbolt, Görcsönydoboka, IV. o.**
- **234. sz. Italbolt, Palotabozsok, IV. o.**
- **239. sz. Italbolt, Palotabozsok, III. o.**
- **229. sz. Italbolt, Dunafalva, IV. o.**
- **232. sz. Italbolt, Dunafalva, IV. o.**
- **238. sz. Italbolt, Somberek, III. o.**
- **235. sz. Italbolt, Somberek, III. o.**

A VERSENYTÁRGYALÁS 1983. MÁRCIUS 1-ÉN 9 ÓRAKOR LESZ AZ ÁFÉSZ KÖZPONTI IRODA EBÉDLŐJÉBEN. (Mohács, Eötvös u. 3.).

Tájékoztató adatokat és bővebb felvilágosítást az áfész kereskedelmi főosztálya ad.

UGYINTÉZŐ: VINCZE LÁSZLÓ, TELEFON: 10-011/29 MELLÉK

SPORT DN SPORT

Bugner újabb ellenfelet kapott

Néhány hét leforgása alatt másodszor kényszerült új ellenfelet választani Joe Bugnernek Frank Warren menedzser.

A magyar származású volt Európa-bajnok „visszatérése" látnivalóan nem megy simán: először arról volt szó, hogy francia ellenféllel máris az Európa-bajnoki címért mérkőzik, ez kacsának bizonyult. Ezt követően az amerikai Tommy Franco Thomast választotta neki Warren, de az alaszkai nehézsúlyú bajnok sérülésre hivatkozva lemondta a találkozót. Jelenleg úgy fest az ügy, hogy Bugner az ugyancsak amerikai Dino Dennist kapja ellenfelül február 16-án.

Denis a súlycsoport egyik legnagyobb ígérete volt. Huszonkilenc találkozót nyert meg sorozatban, amíg csak — 1976-ban — George Foreman, a későbbi világbajnok a negyedik menetben ki nem ütötte. Jelenleg 50 meccs van mögötte, ebből 46-ot megnyert, Foremanon kívül csak George Cooneytól kapott ki nagyon.

Dacára Dennis rangjának, a brit ökölvívó-közvéleményt ez a találkozó nem nagyon foglalkoztatja. Sokkal inkább az, hogy mikor jön össze Bugner Frank Brúnóval, az ifjú színesbőrű „zsenivel", akit hat profimérkőzés után a szakemberek egy része már „Mohammed Ali utódának" tekint.

Ezért a mérkőzésért először egy Burt McCarthy nevű üzletember ajánlott fel 100 000 fontot, majd Warren — hétfőn megkétszerezte a tétet.

Bugner néhány nappal ezelőtt 250 000 fontot nevezett meg minimális részvételi összegként és nagyon lekezelően nyilatkozott Brúnóról.

A világ sportja

● TORINÓ: A könnyűsúlyú profi világbajnok (W. B. A.) Ray „Boom Boom" Mancini vasárnap élete első labdarúgó-mérkőzését látta, a Torinó—Catanzaro (1-0) 90 percet. Élményéről így vélekedett: „Nagyon jól szórakoztam, különösen a torinói 10-es — ez Hernandez volt — „ütései" tetszettek..." Mancini az olasz városban készül február 6-i mérkőzésére az angol George Feeney ellen és tervei között szerepel az olasz bajnokság 18. fordulójából a Juventus—Verona találkozó megtekintése is.

● LONDON: Az angol bajnokság legutóbbi fordulójában a Leeds United ifjú szurkolói hívták fel ismételten magukra a figyelmet botrány okozásukkal. A Derby County pályán kezdeményeztek verekedést az ellenfél szurkolóival. Összetörtek 500 széket és az összetűzés eredményeként 18 személyt vittek kórházba, köztük 10 rendőrt. A huligánok közül negyvenen kerültek börtönbe. Mike Watterson, a Derby County elnöke mondta az esetről: „Ilyet én még életemben nem láttam. A Leeds-iek az emberi nemet gyalázták meg". Bert Millichip, az angol szövetség elnöke így kommentálta az eseményt: „Eljött az ideje, hogy akár testi fenyítéssel büntessék a rendbontókat. Meg kellene őket ostorozni, s bizonyos, hogy ezután kétszer is meggondolnák hogy hasonlókat tegyenek. Sajnos hiába terjesztenénk elő ilyen javaslatot, nem találna elfogadásra, pedig ez lehetne talán az egyetlen orvoslás a mind gyakrabban előforduló huligánkodásra."

● HAVANNA: A kubai fővárosban megkezdődött a négyes nemzetközi labdarúgó torna, amelyen az Ú. Dózsa is részt vesz. A lila-fehér együttes győzelemmel kezdett 1-0 arányban bizonyult jobbnak Kuba „B"-válogatottjánál. A másik mérkőzés: Wisla Krakó—Kuba „A" 2-2.

● MÜNCHEN: München város arany díszgyűrűvel tünteti ki a város főpolgármestere a nyugatnémet rekordválogatott Franz Beckenbauert rendkívüli sportteljesítményeiért.

Mai sportműsor

LABDARÚGÁS. Hétfői Dunántúli Napló Kupa: PBTC—Kaposvári Rákóczi, Bőrgyár-pálya, 14.00. Dombóvár—Siklós, Dombóvár, 14.00. Sellye—PMSC, Sellye, 14.00. Komló—Bóly, Komló, 14.00. PVSK—Baja, PVSK-pálya, 14.00.

KÉZILABDA. Dunántúli Napló Kupa-mérkőzés: Zsolnay—BTC, női I. o. csapatok, városi sportcsarnok, 17.00.

Sikeres volt a csúcstúra

Az Edzett ifjúságért tömegsportmozgalom országos koordináló értekezlete január 25-i ülésén értékelte az olimpiai ötpróba öt helyszínen megrendezett 30 km-es csúcstúráját.

Örömmel állapította meg, hogy a sajtó- és propagandaszervek, valamint az akció meghirdetésében közreműködők együttes tevékenységének eredményeképpen eddig soha nem tapasztalt létszámú fiatal és idősebb nő és férfi jelent meg a próbázásra. 1982-ben 2000 alatt volt az indulók száma, most pontosan 9960. Az akciót meghirdető szervek köszönetüket fejezik ki a túrán résztvevőknek rajthoz állásukért és azért a segítségért, amit a megyei rendező szerveknek nyújtottak. — Több színhelyen kellett várakozni az adminisztrációs ügyek elintézéséig, amit türelemmel és megértéssel fogadtak. A rendezők levonták a tanulságot, hogy hasonló hibák a jövőben ne fordulhassanak elő.

A zsúfoltság csökkentése érdekében jövőre újabb helyszíneket jelölnek ki és már az idei vízitúrát is öt színhelyen rendezik meg a programban jelzett kettő helyett.

Kemping klubest

Január 27-én, csütörtökön 18.00 órai kezdettel tartja a B. M. Kempingklub idei első klubestjét az Ifjúsági Házban (Pécs, Szalai András u. 13.) alatt. A klub vezetősége beszámol a küldöttközgyűlés eseményeiről. Ezután a touring bizottság tájékoztatást ad az 1983. évi utazási lehetőségekről, szervezett üdülőtúrákról. Ekkor történik az elmúlt évi „Életünk a kempingben" fotópályázat értékelése és díjazása. Az értékelő bizottság a klubesten 18.30 óráig elfogad még dia- és papírképeket. Mivel a megyei klub 1983-ban Észak-Magyarországra vezet túrát, kedvcsinálásként erről a tájról tart diavetítéssel egybekötött élménybeszámolót dr. Antos Árpád.

A klubesten kerül kiosztásra az 1983-as tájékoztató füzet is.

A vezetőség várja a klubtagokat és érdeklődőket.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf. 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000. 19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177. 13-696. Telex: 12-211 Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft negyedévre 102,— Ft fél évre 204,— Ft egy évre 400,— Ft Indexszám: 25 054 ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

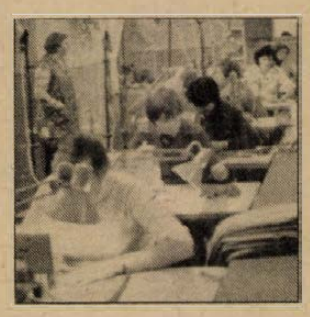
XL. évfolyam, 26. szám
1983. január 27., csütörtök
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból

Nemzetiségi nyelvoktatás Baranyában
(3. oldal)

Döntetlen Kairóban
(8. oldal)



Nadrágüzem Erzsébeten
(Tudósítás az 5. oldalon.)

A külkereskedelmi vállalatok idei exporttervei

Körültekintőbben, rugalmasabban

Legfontosabb feladat a népgazdasági terv külső egyensúlyi helyzetének javítása, a fizetőképesség megőrzése

Az idei népgazdasági terv a külső egyensúlyi helyzet javítását, a fizetőképesség megőrzését jelöli meg legfontosabb feladatként. Mindez elsősorban akkor érhető el, ha 1983-ban sikerül tovább növelni a külkereskedelmi mérleg aktívumát, ha a behozatal szintentartása mellett a kivitel mintegy hét százalékkal bővül. A célok teljesítése a korábbinál körültekintőbb, rugalmasabb munkát követel a külkereskedelmi vállalatoktól. Lényeges, hogy új piacokat tárjanak fel, jobban alkalmazkodjanak a változó igényekhez, és az eddiginél hatékonyabban működjenek együtt a hazai termelőkkel, közvetítve számukra a növekvő külpiaci követelményeket, nagyobb mértékben osztózva a vállalkozások kockázatában.

A Chemokomplex Külkereskedelmi Vállalat a múlt évben tíz százalékkal többet exportált a tervezettnél a tőkés piacra, s a kivitel gyors növekedési ütemét az idén is fenn kívánják tartani. Mindenekelőtt Közép-Keleten és Ausztriában folytatják az olajkútfúrásokat, illetve a vezetéképítést. Úgy tervezik, hogy ezt a tevékenységüket más piacokra is kiterjesztik, előrehaladott tárgyalásokat folytatnak észak-európai országok cégeivel is. Emellett az idén egy líbiai vegyipari komplexum üzemvitelére vállalkoztak, a szerződés két évre szól. Szocialista kivitelükben a legnagyobb tételt a szovjet megrendelésre készülő komplett festőberendezések adják. Az összesen 45 millió rubeles szerződés teljesítését rövidesen megkezdik. A vállalat szélesíti piaci munkáját, nemrég ajánlatot tettek Algériában gyógyszergyár szállítására, olajipari tartályok exportjára. Tervezik, hogy nyugat-európai cégekkel közösen exportálnak festékgyárat közép- és közel-keleti államokba. A közelmúltban angol cégekkel létesített iraki gyár minden bizonnyal jó referenciaként szolgál.

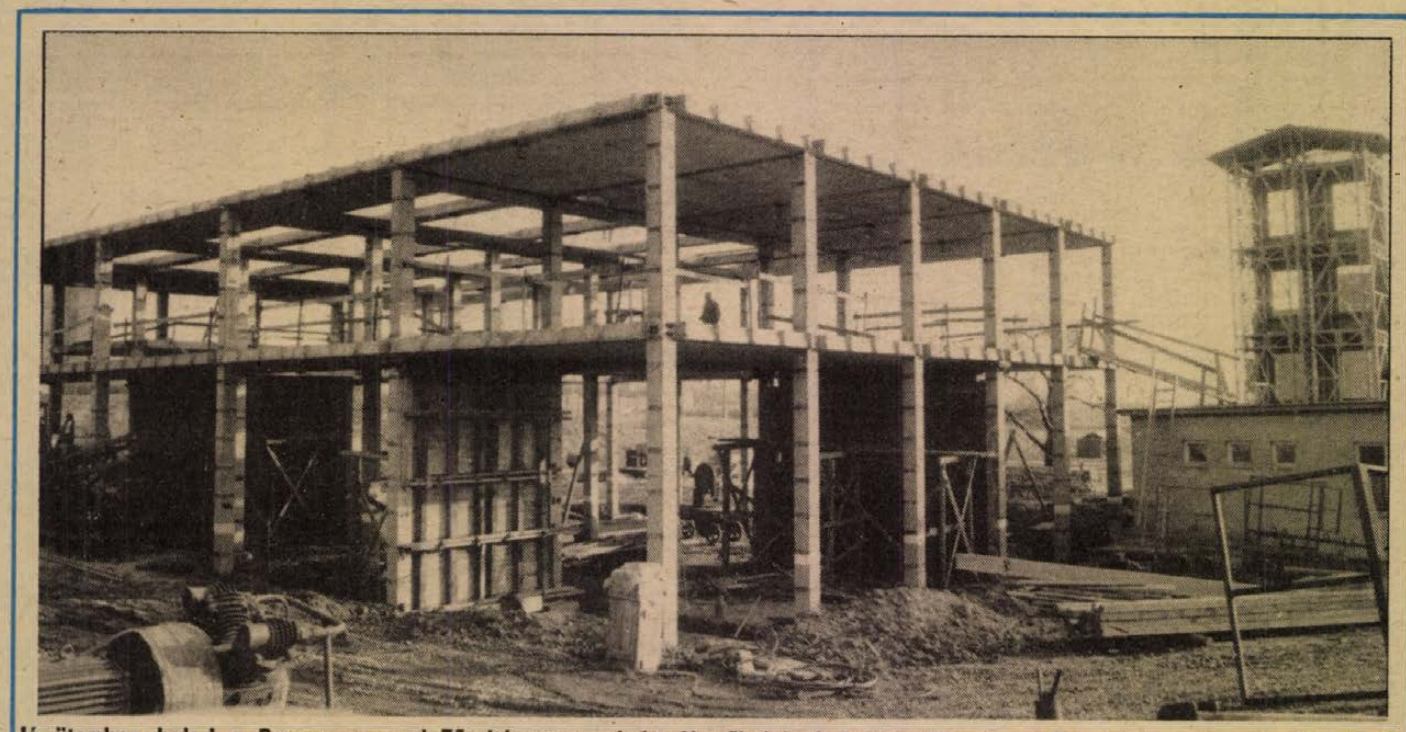
A Transelektro Külkereskedelmi Vállalat az elmúlt években folyamatosan növelte kivitelét, de 1982-ben lelassult az exportbővítés üteme. A fokozott piackutatások nyomán sikerült több olyan szerződést kötniük, amelyekkel megalapozták idei tervprogramjukat.

Elektromos készülékekből, főleg motorokból csökkent a külföldi kereslet. A külkereskedők ipari partnereikkel közösen törekednek arra, hogy javítsák a termékek versenyképességét, és így megtartsák piacaikat. Emellett több ajánlatot tettek távvezeték-építésre, falu villamosítási programok megvalósítására, mégpedig nem is eredménytelenül. Az arab emírségekből nemrég nagy értékű megrendelést kaptak. A Transelektro 1983-ban a korábbinál több olajhűtőt szállít szovjet megrendelésre, és elosztó transzformátorokat az arab országokba. Némileg javultak a háztartási készülékek értékesítési lehetőségei is. Kedvező, hogy a hazai iparvállalatok és szövetkezetek bő árualapot biztosítanak elektromos és gáztűzhelyekből, sütőkből, főzőlapokból, vasalókból, kávéfőzőkből, tojásfőző készülékekből. Így az idei év első hat hónapjára már megköthették az exportszerződéseket. A következő félévre a februári kölni és párizsi szakvásárok sikerétől függően szerződnek majd.

A Konsumex Külkereskedelmi Vállalat a múlt esztendőben a határmenti, illetve áruházi árucsereforgalom keretében mintegy 20—25 százalékkal bővítette különböző hazai textíliák, élelmiszeripari termékek és egyéb közfogyasztású cikkek exportját. Mindezt elsősorban az tette lehetővé, hogy a külkereskedelmi vállalat által korábban létrehozott úgynevezett határmenti társaságok, illetve kirendeltségek számos, korábban nem exportált cikket kutattak fel, a változó vásárlói igényekről és a szállítási lehetőségekről pedig folyamatosan tájékoztatták a termelőket.

A Hungarofruct Külkereskedelmi Vállalatnál eredményesen zárták a múlt esztendőt, mintegy 5 százalékkal teljesítették túl a tőkés, illetve a szocialista exporttervüket. Termékeiket, friss és feldolgozott kertészeti cikkeket, mintegy 60 országban értékesítik. Összes exportjuk több mint 80 százaléka azonban négy országban: Csehszlovákiában, az NDK-ban, az NSZK-ban és a Szovjetunióban talál gazdára. 1983-ban szovjet partnereikkel tovább bővítik együttműködésüket és ezen a piacon az export növekedésével számolnak.

Az Artex Külkereskedelmi Vállalat a múlt évi kedvezőtlen esztendő után az idén a tervek szerint jelentős mértékben, több mint 17 százalékkal növeli kivitelét. Nagy súlyt helyeznek arra, hogy minél kedvezőbb áron értékesítsék exporttermékeiket. Az idén a hagyományos európai piacaik mellett, elsősorban az Amerikai Egyesült Államokba bővítik eladásaikat. Már a múlt esztendőben gyorsan növekedett a külkereskedelmi vállalat USA-beli exportja, egyre szélesebb körben ismertették meg termékeiket. Az export növelését többek között az tette lehetővé, hogy a bútoripar korszerűen, szétszedve, csomagolva készíti elő a szállításra az árukat. A tengerentúli export növelésével várhatóan 1983-ban az NSZK után az USA válik az Artex második legnagyobb piacává.



Jó ütemben halad a Baranya megyei Tűzoltóparancsnokság új műhelyének építése Pécsett, az Engel János úton. Az új műhely elkészültével teljesen felszabadul a Rákóczi úti volt tűzoltósági épület.

Ülést tartott a Baranya megyei Tanács végrehajtó bizottsága

Ebédidőben a bükkösdi gyermekotthonban, ahol százhuszonhárman laknak — Szokolai I. felv. —

Parlamenti küldöttség a Koreai NDK-ból

Január 24—26. között Csö Szu Hon képviselő vezetésével Magyarországon tartózkodott a Koreai NDK interparlamentáris csoportjának küldöttsége. A küldöttség megbeszélést folytatott Barcs Sándorral, az Interparlamentáris Unió magyar csoportjának elnökével és Darvasi Istvánnal, az IPU végrehajtó bizottságának tagjával a két csoport kapcsolatainak fejlesztéséről és az UNIO-ban folytatott közös tevékenységről.

A küldöttséget fogadta Péter János, az országgyűlés alelnöke és Házi Vencel külügyminiszter-helyettes.

A gyermek- és ifjúságvédelem helyzete

A korai felderítés, megelőzés a családok szempontjából is jelentős

Ülést tartott tegnap délelőtt Pécsett, a Baranya megyei Tanács végrehajtó bizottsága, melyen egyebek között a gyermek- és ifjúságvédelem megyei helyzetét tárgyalta meg, s határozatot hozott a tennivalókról.

A testület elé terjesztett anyagból kiderül, hogy a veszélyeztetettség társadalmi bázisát a szociális szempontból többoldalúan és tartósan hátrányos helyzetű családok közül azok alkotják, amelyekben a szülők egyéni adottsága, személyisége miatt kedvezőtlen hatású a családi környezet is. Baranyában a gyermekek és fiatalok 2,7 százaléka él ilyen környezetben, amely ugyan kedvezőbb az országos átlagnál, ez azonban nem csökkenti a feladatok súlyát.

A hozzászólásokban is elhangzott, ebben a munkában nagy a szerepe az ilyen körülmények közt élő fiatalok felderítésének és a megelőzésnek. Ennek legfőbb bázisai a közoktatási intézmények, melyek az elmúlt tanévben mintegy 3000 gyermekkel foglalkoztak. A korai megelőzés és a család szempontjából is jelentős a nevelési tanácsadók tevékenysége, melyek Pécsett, Komlón és Mohácson működnek, — sajnos nem a legideálisabb körülmények között. A fiatalkorú bűnözők utógondozása mellett a megelőzéssel kapcsolatos feladatok megoldásában 12 hivatásos pártfogó és az általuk irányított társadalmi pártfogók is részt vesznek. A megelőzésben központi szerepük van a gyámhatóságoknak: rendszeres munkakapcsolatot alakítottak ki a védőnőkkel, a nevelési-oktatási intézményekkel és a munkáltatókkal. Ennek szép példái vannak Pécsett, Sásdon, Mágocson és Komlón. A legsúlyosabb veszélyhelyzetben élő gyermekek szüleinél azonban e partnerkapcsolat kialakítása, főleg a szülők sűrű munkahelyváltoztatása miatt, megoldhatatlan.

Baranyában az állami gondozottak 30 százalékát tudják nevelőotthonokban elhelyezni. A nevelőotthonok közül — kivétel a Gyermek- és Ifjúságvédő Intézet — egyik sem működik célszerű épületben, korszerűtlenek, zsúfoltak. Ezekre azonban a jövőben is szükség lesz, így fontos feladat a felújításuk, ami folyamatosan történik. Bükkösdön már befejezték, Bakócán és Csertőn az idén kezdik el a korszerűsítést.

Az elmúlt években jelentős változások történtek a nevelőotthonok pedagógiai tevékenységében: a hagyományos feladatok mellett nagyobb hangsúlyt kapott a családpótló funkció, a gyermekek szülői kapcsolatainak ápolása. Az tény azonban, hogy a jelenlegi hálózat nem biztosítja a különböző neveltségi állapotú gyermekek differenciált elhelyezését, ezt várhatóan majd a Pécsi Széleskorhatáros Nevelőotthon oldja majd meg... Az előterjesztett határozatot kiegészítéssel elfogadta a tanács végrehajtó bizottsága.

*

A tegnapi ülésen a végrehajtó bizottság kinevezte dr. Angyal Bélánét a pénzügyi osztály helyettes vezetőjévé.

R. N.

Losonczi Pál látogatása a mezőgazdasági szövetkezetek házában

Losonczi Pál, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az Elnöki Tanács elnöke szerdán a mezőgazdasági szövetkezetek házába látogatott el. A vendéget Szabó István, a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsának elnöke és Eleki János, a TOT főtitkára fogadta. A vendég találkozott a TOT elnökségének tagjaival és meghallgatta Szabó István tájékoztatóját a szövetkezeti mozgalmat foglalkoztató fontosabb kérdésekről, az elmúlt év gazdálkodásának tapasztalatairól, továbbá az idei tervekről.

A TOT elnöke elmondotta, hogy az elmúlt évi eredményes gazdálkodás tanulságait ezekben a napokban a tsz munkahelyi közösségek, a küldöttgyűlések és a zárszámadó-tervtárgyaló közgyűlések sokoldalúan vitatják meg. A tanácskozásokon kifejezésre jut, hogy a tavalyi sikereket nemcsak a kedvező időjárás hozta, hanem a szövetkezeti parasztság erőfeszítésén és munkaszeretetén túl az egész gazdaság és a társadalom növekvő segítsége. Az eredményekhez hozzájárult az a helyes agrár- és szövetkezetpolitika, amely a szövetkezeti mozgalomnak már több évtizede ad bizalmat és támogatást. A TOT elnöke szólt arról is, hogy az elmúlt évben a kedvezőtlen adottságú üzemek gazdálkodásában a stabilizálódás jelei mutatkoztak. Beszámolt a helyenként mutatkozó értékesítési gondokról is — egyebek között 1982-ben az almatermés egy részét, továbbá az exportra hizlalt bárányok nagyobb mennyiségét nehezen tudták a termelők átadni. Javasolta, hogy ezt a jelenséget minden részletében alaposan vizsgálják meg. Utalt arra is, hogy 1982-ben sokat javultak a tsz-ekben dolgozók élet- és munkakörülményei. Az elmúlt két évben nőtt a tagok és az alkalmazottak száma, ami azt jelzi, hogy egyre többen látják a tsz-eket a megélhetés biztos gazdasági bázisának. Ismertette a közös gazdaságokban a generációváltás egyre jobban felerősödő folyamatát, amelynek során a népi indíttatású vezetők nagy része átadja helyét a fiatalabb korosztálynak, a magas fokú képesítéssel rendelkezőknek. Végül kifejezte meggyőződését, hogy a termelőszövetkezetek az idén is kellő mértékben járulnak hozzá a népgazdaság egyensúlyi helyzetének javításához. A mezőgazdasági szövetkezetek érdekképviseleti szervei, a TOT és a területi szövetségek tudják, hogy a szemléletben és a cselekvésben mutatkozó egység az idei eredményeknek is fontos záloga lehet.

Losonczi Pál ezután időszerű politikai és gazdasági kérdésekről tájékoztatta a TOT elnökségének tagjait. Foglalkozott a tsz-ek munkájával is; elismerését fejezte ki a gazdálkodási eredményekért, hangsúlyozva, hogy a sikerek a szövetkezeti mozgalom társadalmi megítélésében is jól tükröződnek.

Az Elnöki Tanács elnöke ezt követően megtekintette a mezőgazdasági szövetkezetek házát, a Szabadsághegy tetején, a normafánál emelkedő ötemeletes tetszetős épületet, amely továbbképzési és üdültetési központként működik. Az új létesítményben képzik tovább a tsz-ek tisztségviselőit, itt tartják az érdekképviseleti szervek és társulások értekezleteiket, tanácskozásaikat. A nyári időszakban a központban üdülnek a tsz-ek tagjai.

Magyar—svéd gazdasági megbeszélések

Szerdán a Magyar Kereskedelmi Kamarában magyar—svéd gazdasági kerekasztal konferenciát tartottak. A megbeszélésen Lars-Olaf Hjalmar, a Magyar—Svéd Kereskedelemfejlesztő Bizottság társelnökének vezetésével a hazánkban tartózkodó svéd üzletemberek magyar minisztériumi, banki és vállalati szakemberekkel találkoztak.

A tanácskozáson, melyet Beck Tamás, a Magyar Kereskedelmi Kamara elnöke vezetett, Bácskai Tamás, az MNB ügyvezető igazgatója tájékoztatta a svéd üzletembereket a magyar gazdaság jelenlegi helyzetéről és legfontosabb feladatairól. A továbbiakban Ake Myrlöv, a Svéd Kereskedelmi Tanács igazgatója az aktuális svéd gazdasági helyzetről adott rövid tájékoztatót. A megbeszélésen elmondották, hogy a nagy svéd iparvállalatok képviselői kívánatosnak tartják a kereskedelmi, vállalati kapcsolatok továbbfejlesztését, elmélyítését. A magyar—svéd gazdasági kapcsolatok fejlődése az elmúlt két év során bizonyos mértékig megtorpant. 1982-ben a Svédországba irányuló magyar export az előző évi szinten maradt az import némileg emelkedett. A magyar kivitelben jelentős hányadot az anyagjellegű termékek, illetve az ipar fogyasztási cikkek képviselnek, az export ötöde mezőgazdasági, illetve hűtőipari termék. Svédországból a hazai vállalatok elsősorban különféle anyagokat, papírt, cellulózt, faárut és gépi berendezéseket vásárolnak. Kedvező, hogy néhány magyar vállalat a múlt esztendőben jelentős mértékben fokozta exportját. Így a Mogürt bővítette az autóbuszok értékesítését, a Magyar Alumíniumtröszt alumíniumtermékekből fokozta eladásait, míg az Egyesült Izzó lámpákból, a magyar hűtőipar pedig mélyhűtött termékből szállított többet, mint az előző esztendőben.

Svédország hazánk fejlett kooperációs partnerei közül a harmadik, negyedik helyen áll. A kooperációs együttműködés keretében lebonyolított forgalom eléri a teljes árucsere 25 százalékát. A tanácskozáson beszámoltak arról, hogy kedvezőek a lehetőségek az együttműködés fejlesztésére a vegyiparban, a járműgyártásban, a gyógyszeriparban, az élelmiszeripari gépek, csomagolóeszközök és híradástechnikai berendezések gyártása területén. Az együttműködés a harmadik piaci vállalkozások szervezésével is továbbfejleszthető, a magyar vállalatok komplett kórházak, iskolák, energetikai berendezések, mezőgazdasági rendszerek tervezésében és gyártásban lehetnének partnerei a svédeknek.

A tanácskozás további részében a svéd és a magyar vállalatvezetők kötetlen eszmecsere keretében vitatták meg kereskedelemfejlesztési elképzeléseiket, és tárgyaltak arról, hogyan háríthatók el az árucsereforgalom növelését gátló tényezők.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Colombo Berlinben

Emilio Colombo olasz külügyminiszter szerdán délben egynapos hivatalos látogatásra a Német Demokratikus Köztársaságba érkezett. Az olasz politikus Oskar Fischer külügyminiszter meghívásának tesz eleget.

Várható, hogy a két külügyminiszter megbeszélésén érdemben lesz szó a kelet—nyugati viszonyról, mindenekelőtt pedig a szovjet—amerikai fegyverzet korlátozási tárgyalásokról, a Varsói Szerződés tagállamainak prágai politikai nyilatkozatáról, a békés egymás mellett élés politikájának távlatairól.

A külügyminiszter csütörtökön fejezi be berlini látogatását.

■

✦ BUDAPEST: Ausztrália nemzeti ünnepe alkalmából Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban fejezte ki jókívánságait Sir Ninian Stephen főkormányzónak.

✦ *CASABLANCA: Egy közlekedési baleset következtében meghalt Ahmed Dlimi tábornok, a marokkói hadsereg volt parancsnoka, a király „jobbkeze". Neve még 1956-ban a titkosszolgálatban töltött évek alatt vált hírhedtté: bár rábizonyítani nem sikerült, szerepet játszott Ben Barka ismert marokkói ellenzéki politikus nagy port felkavaró eltüntetésében.*

✦ ÚJ-DELHI: India szerdán katonai dísszemlével és ünnepi felvonulással emlékezett meg arról, hogy 33 évvel ezelőtt kiáltották ki a köztársaságot és fogadták el az ország új alkotmányát. A díszszemlén jelen volt Indira Gandhi miniszterelnök, valamint számos külföldi meghívott.

✦ *BUDAPEST: Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke és Apró Antal, az országgyűlés elnöke búcsúlátogatáson fogadta Feng Yu-jiu-t, a Kínai Népköztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki végleg elutazott Budapestről.*

Genfben ma kezdődnek a szovjet—amerikai tárgyalások az európai nukleáris fegyverzet korlátozásáról. A képen Julij Kvicinszkij, a szovjet küldöttség vezetője nyilatkozik.

Szovjet vélemény Reagan politikájáról

A korábbi hibás politikához való ragaszkodás, a politikai megújulóképesség hiánya jeleként értékelik Moszkvában Reagan elnöknek „Az unió helyzetéről" szóló kedden este elmondott beszédet.

Mint a TASZSZ hírügynökség szerdai tudósítása megállapítja, az elnöki üzenet arról tanúskodik, hogy a Reagan kormányzat mit sem tanult az elmúlt két év szomorú bel- és külpolitikai tapasztalataiból. Az elnök a jövőre nézve is elkötelezte magát a katonai kiadások mindenáron való növelése és a szociális programok ezzel párhuzamos megnyirbálása mellett, ami már megbízatása első két évében is csak súlyos kudarcokat eredményezett. Ismételten az erőpolitika jelentőséget hangsúlyozta és meghirdette az amerikai történelemben példátlan fegyverkezési programok folytatását.

Mint a tudósításból kiderül, üresen csengtek Reagan szavai az amerikai külpolitika egyik legfontosabb elemének nevezett szovjet—amerikai kapcsolatokról, arról az állítólagos szándékról, hogy e téren pozitív változásokra törekszik. A közelmúltban az amerikai elnök már tett ilyen értelmű nyilatkozatot. Ámde a szavak önmagukban semmit sem érnek, ha az amerikai külpolitika mindennapi gyakorlata élesen ellentmond azoknak. Ami pedig ezt a gyakorlatot illeti, Reagan keddi beszédében sem tett semmiféle építő jellegű javaslatot a legégetőbb nemzetközi probléma megoldása, a fegyverkezési hajsza megfékezése érdekében. Az európai nukleáris fegyverzetek korlátozásáról folytatott genfi tárgyalásokról szólva ismét csak a Szovjetuniótól egyoldalú leszerelést követelő nulla-megoldásra vonatkozó javaslatot ismételte meg. A kitartó ragaszkodás ehhez a megállapodás alapjául semmiképpen sem szolgáló, elfogadhatatlan indítványhoz csupán azt bizonyítja, hogy az amerikai kormányzatnak nincs kidolgozott fegyverzetkorlátozási politikája.

Ami a Reagan-beszéd belpolitikai részét illeti, az elnök csupán az Egyesült Államok súlyos belső gazdasági és társadalmi bajainak felsorolására szorítkozott, de képtelen volt megoldást javasolni rájuk. Országának válságáért elődjeire próbálta hárítani a felelősséget. Érvei azonban nem állják meg a helyüket, mivel tények cáfolhatatlan számadatok bizonyítják, hogy az Egyesült Államok éppen Reagan hivatali idejében jutott a jelenlegi helyzetbe, — mutat rá a TASZSZ hírügynökség.

Tokióban tüntetők százai követelték, hogy Tanaka volt miniszterelnök korrupciós botránya miatt mondjon le parlamenti helyéről.

Mubarak nyugati körúton

Hoszni Mubarak egyiptomi államelnök szerdán tíznapos nyugati körútra indult, amelynek első állomása az Egyesült Államok, a második Kanada, innen pedig Angliába, s utoljára Franciaországba látogat el.

Első tárgyaló partnere Caspar Weinberger amerikai hadügyminiszter lesz, majd Reagan elnökkel, a későbbiekben pedig számos más kormánytisztviselővel találkozik. Sort kerítenek arra is, hogy megbeszélést folytasson Mubarak elnök a Világbank képviselőivel, illetve New Yorkban Pérez De Cuellar ENSZ-főtitkárral.

Mubarak az amerikai—egyiptomi viszony kérdéscsoportjának keretében az országnak nyújtott gazdasági és katonai támogatás fokozását fogja sürgetni. Tárgyal a közel-keleti helyzetről is.

Elnökké választása óta Mubarak másodszor utazik Amerikába, legutóbb csaknem pontosan egy évvel ezelőtt járt Washingtonban.

Azóta több változás következett be. Tavaly áprilisban Egyiptom visszakapta Izraeltől a megszállt Sinai-félsziget jó részét, s nem igazolódtak be azok az aggályok, hogy Egyiptom ezen felbátorodik, felhagy az úgynevezett békefolyamattal és visszatér az arab táborba.

Ezután azonban Izrael elözönlötte Dél-Libanont, ami feszültté tette Kairó és Tel Aviv kapcsolatait. Egyiptom azzal vádolta Izraelt, hogy megsértette Camp David betűjét és szellemét. Lehűltek Egyiptom és az Egyesült Államok kapcsolatai is. Egyiptom ugyanis szemére vetette amerikai partnerének, hogy támogatta Izrael lépéseit.

A legutóbbi Mubarak-látogatás óta bekövetkezett harmadik fontos fejlemény a tavaly szeptember elsején előterjesztett úgynevezett Reagan-terv volt. Egyiptom támogatja azt a palesztin önrendelkezés érvényesítésének elébevágó elgondolást, amely a palesztin autonómiát Jordániával szövetségben tervezi el, bár úgy, hogy Izraelnek le kellene mondania Ciszjordániáról és a Gazai-övezetről. Egyiptom eközben váltig figyelmeztet arra, hogy ha Izrael nem vonul ki idejekorán Libanonból, odavész a szélesebb körű rendezés minden reménye. Egyiptom arra igyekszik ösztönözni az arab világot, hogy legkésőbb hat hónapon, vagy egy éven belül cselekedjék, mert egyébként késő lesz.

Párizsba utazott Várkonyi Péter

A Francia Kommunista Párt központi bizottságának meghívására szerdán Párizsba utazott Várkonyi Péter, az MSZMP Központi Bizottságának titkára.

Husszein Brüsszelben

Husszein jordániai király négynapos látogatásra szerdán Brüsszelbe érkezett Baudouin belga király meghívására. Kíséretében van Marvan Al-Kaszszem külügyminiszter. A jordániai uralkodó találkozik és megbeszéléseket folytat Wilfried Martens belga miniszterelnökkel, Leo Tindemans külügyminiszterrel és Gaston Thorn közös piaci elnökkel is.

Husszein jelenleg a nyugati országok közel-keleti rendezési javaslatainak központi alakja. A „tizek" ugyanis támogatják — bár nem tartják teljesen kielégítőnek — Reagan amerikai elnök elképzelését, amely a palesztin kérdést a Jordániával kötendő államszövetséggel kívánja megoldani. Husszein igyekszik megnyerni a nyugat-európai országokat a fezi csúcstalálkozón kialakított arab álláspontnak.

Brit nyilatkozatok a fegyverkezésről, leszerelésről

Pym brit külügyminiszter egy kedd éjszakai televíziós nyilatkozatában „köztes" megállapodást sürgetett az európai rakétafegyverzet csökkentéséről. A nyilatkozatot Londonban a „hajlékonyság" jeleként értelmezik.

Hasonló jellegű washingtoni sugalmazások közepette — és saját miniszterelnökét lényegében megerősítve — Pym mindössze annyi kikötést tett a szóban forgó megállapodással kapcsolatban, hogy annak „egyensúlyt" kell teremtenie és a másik fél által ellenőrizhetőnek kell lennie. Részleteket nem mondott.

Ugyancsak kedden, Robert Runcie canterbury érsek, az anglikán egyház legmagasabb papi méltósága az angol királyi külügyi intézetben bírálta a Nyugat magatartását a szovjet leszerelési javaslatokkal szemben. Kijelentette: „Megdöbbentő hallani a nyomban elutasító reagálásokat."

Közben a konzervatív szélső jobboldalon David Storey, a „hétfői klub" elnevezésű csoport vezetője kifejtette: a kormánynak meg kell szabadulnia „gátlásaitól" és meg kell győznie a brit közvéleményt az (amerikai) nukleáris rakéták Európába telepítésének szükségességéről.

A BELVÁROSI ÁRUHÁZ LAKÁSTEXTILOSZTÁLYÁNAK AJÁNLATA:
NDK padlószőnyegek, 200 cm széles, 438 Ft-ért, 300 cm széles 832 Ft-ért, filc padlószőnyegek, 160 cm széles 240 Ft-ért, 230 cm széles 290 Ft-ért, valamint spárga, velúr és buklé padlószőnyegek, „Vivien" függönykisérők különböző színekben vásárolhatók!
VÁRJUK VÁSÁRLÓINKAT A KOSSUTH L. U. 23. SZ. ALATT LÉVŐ BELVÁROSI ÁRUHÁZUNKBA!
MEREV KER Pécs

* Vontatóvezetőt és
* rakodómunkást
felveszünk
AGROKER VÁLLALAT Pécs, Megyeri út 64.

Orfű község központi részén
közművesítés alatt álló korszerű csoportos családi házak felépítésére
telkeket adunk tartós használatba
Érdeklődni és jelentkezni a községi tanácson lehet hivatalos ügyfélfogadási idő alatt, vagy a 78-011-es telefonon.

A hangnem

A nap mint nap tapasztalható útszéli hangnemet szóvátenni hovatovább unalmas lesz. „Nem látja? Oda van írva!" — halljuk az áruházban. A pincér imígyen oktat: „Ne sürgessen a *kedves vendég*, láthatja, hogy menynyien vannak!" Némelyik hivatalba még az ilyen helyen járatosak is félve lépnek be, mert könnyen megkaphatják: „Várjon a sorára! Még nem szólították!"

A kioktatásban — történjen bárhol — két dolog közös: a hangnem és a megfellebbezhetetlenség. Itt én vagyok az úr, te örülj, hogy élsz, hogy szóba állok veled, hogy egyáltalán megtöltheted a bendőd, a kosarad, hogy elintézem az ügyedet. Mert ha kivívod a haragomat, akkor aztán futkározhatsz Pontius Pilátusig, senki sem segít rajtad...

Egy levelet forgatok a kezemben. Ismerősöm kapta a Magyar Országos Levéltár főigazgatójának aláírásával. Megszólítás nincs. (Minek az?) A zárókezdés így hangzik: „Megjegyzem, hogy a 2./3. pontban közöltek bármelyik közkönyvtár igénybevételével On által is egyszerűen megállapíthatóak lettek volna." Dátum, pecsét, aláírás. Valami elköszönő formulát ugyancsak hiába keresnénk a míves gépelésű, sárga papírlapon. Elég, ha a nyúlfarknyi levél végén kioktatjuk a „botcsinálta" családfakutatót. Minek foglalkozik névkutatással, ha még azt sem tudja, hogy Gömör vármegye levéltári anyagát jelenleg Besztercebányán, a Slakovicova utca 77-ben őrzik? Hát ha ennyire tudatlan, menjen be például a szentlőrinci vagy a sárpilisi közkönyvtárba, ott majd készséggel felvilágosítják. Minden bizonnyal így gondolta a főigazgató, aki egyébként egy „tisztelettel és köszönettel" befejezett levélre válaszolt a fenti frappáns fordulattal.

A képlet azonos: jön valaki kívülről, az „utcáról", akinek sem ismeretsége, sem rokoni kapcsolata nincs az intézményben, csupán kérése, elintézetlen ügye, problémája van. Vagy éppen utazni akar és jegyet kér, elromlott a rádiója, szeretné megjavíttatni. Tanácstalan, tájékozatlan. Hiszen, ha tájékozott volna, nem kérne segítséget, ha lenne otthon autószervize, virágoskertje, országos levéltára, orvosi rendelője, ügyvédi irodája, egész biztosan nem szorulna másra.

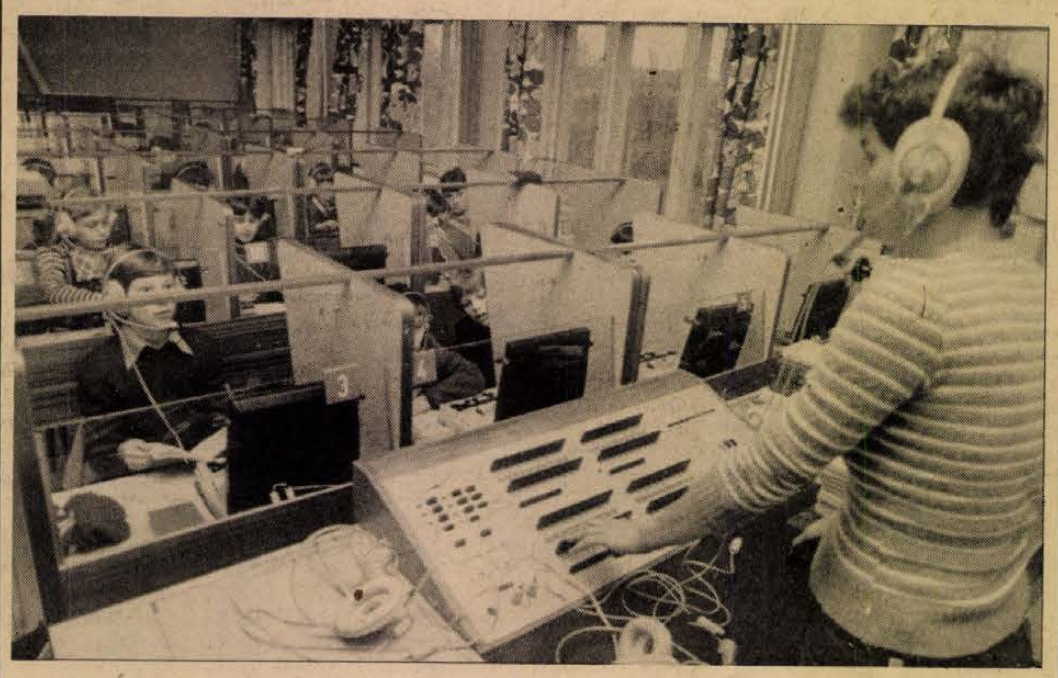
Közismert az az ókori felfogás, amely a társadalom felépítését a testével azonosítja. A társadalomnak is van feje, végrehajtó karja, gyomra, lába, hogy a sort ne folytassam... Ez a társadalomszemlélet — mint tudománytalan — azóta természetesen megdőlt, egy vonatkozásban azonban érdemes elgondolkodni rajta: az egyén és közösség egymásra utaltsága szempontjából. Elvben minden egyén hasznos tagja lehet a társadalomnak, mert munkájuk kiegészíti egymást. Gépírónőre ugyanolyan szükség van, mint sebészprofesszorra, ilyen értelemben tehát nincs fontos, kevésbé fontos ember. Következésképpen joga sincs arra senkinek, hogy pillanatnyi helyzetével visszaéljen, mert a következő pillanatban visszaüthet rajta, s láncreakciót indít el.

Fájdalom, ezt éljük napjainkban. Körbejár a borravaló, a csúszópénz, körbejár a kicsinyes bosszú — és az útszéli hangnem. Amit megkapok a mészárszékben, továbbadom a hivatalomban, hogy aztán az ügyfelem az autóbuszvezetői ülésből éreztesse hatalmát, amikor a magát kisistennek képzelő titkárnő orra előtt becsukja az ajtót.

Gyakran vagyunk idegesek, néha szükségtelenül is, de hát — úgy látszik — ez már hozzátartozik az életünkhöz. Akkor legalább az apró, a könnyen megoldható dolgokon próbáljunk segíteni. Néha csak egy megszólításon, egy levélbeli fordulaton múlik...

Havasi János

Német és horvát-szerb nyelven



Németóra a bólyi Általános Iskola nyelvi laboratóriumában. Szokolai István felvétele

Nemzetiségi nyelvoktatás Baranyában

Bóly és Felsőszentmárton két nyelven oktat

Huszonöt-harminc évvel ezelőtt még az volt az általános Baranyában, és a világ sok más területén is, hogy a nemzetiségi közösségben, többnyire faluban felnőtt kisgyerek jóformán csak óvodába vagy iskolába kerülvén kezdett el ismerkedni a nemzeti nyelvvel, esetünkben a magyarral. Jellemző volt az is, hogy felcseperedvén, az útnak indító kisebbség nyelvét el is felejtette az egyén — netán okosabb volt azt elfelejtenie...

Közvetlen környezetünkben, Baranya megyében számos felmérés azt mutatja, hogy nincs már meg ez a stabil, útnak indító nyelvi közeg — elsősorban a német nyelvből. Szívesen és sokan tanulják a németet, német tannyelvű iskola indítására azonban a megye oktatásügyi szakemberei egyelőre nem látnak lehetőséget. A csekélyebb létszámú horvát, illetve szerb nemzetiség ugyanakkor magáénak mondhat Pécsett egy tannyelvű iskolát, amely gimnáziumi osztállyal is kiegészül rövidesen.

A családra, mint a nemzetiségi anyanyelv elsődleges ápolójára Baranyában egyre kevésbé számíthatunk, és kétségtelen, hogy ez szegényedést jelent valamennyiünk számára. Ma már örömmel fogadná az óvoda, az iskola az otthon is németül beszélő kisgyereket, aki majdan munkájában, utazásaiban, mindannyiunk javára tudná hasznosítani nyelvtudását. Ez a folytonosság ma már egyre ritkább lesz, ápolására viszont a családoknak is nagyobb gondot kellene fordítaniuk. A mai gyermekek, a jövő évezred felnőttjei életében az egy vagy két idegen nyelv tudása elengedhetetlen feltétel lesz. Egyszerű persze német óvodába íratni a kisgyereket, ahol azonban családi körben, akár a nagymamával való beszélgetés formájában mód nyílik a nyelvgyakorlásra, a meghitt hazai tájszólásban is, ott bizony kár elszalasztani ezt a lehetőséget.

Az intézményes keretekről Baranyában megyetanácsi határozat gondoskodott. Öt esztendeje lesz annak, hogy távlati fejlesztési terv született a nemzetiségi nyelvoktatásról. Hol tart vajon ennek megvalósulása? — Erre keresett választ egy nemrég lezajlott tanácskozás a Baranya megyei Tanács nemzetiségi bizottsága körében.

Sok nehézsége mellett sem hanyagolta el megyei oktatásügyünk ezt a kérdést. Egyenletes fejlődés tapasztalható a nemzetiségi nyelvoktatás területén. Az 1978—79. tanévben a baranyai általános iskolások 7,4 százaléka tanult német nyelvet, azaz 3349 tanuló, míg 1,8 százalékuk horvát-szerb nyelvet, 839 kisdiák. A németül tanuló gyerekek száma azóta 5073-ra nőtt, és köztük persze már rég nemcsak az itteni német nemzetiség gyermekei tanulnak. A német világnyelv, nagy iránta az érdeklődés. Mintegy 150 fővel gyarapodott a horvát-szerbet tanuló gyerekek száma az eltelt öt évben — ez pedig a lehetőségek bővülésével és egy fokozódó azonosságtudattal magyarázható. Sokan költöztek Pécsre a környező délszláv nemzetiségi falvakból, s ki is használják a város adta oktatási, kulturális lehetőségeket.

Nemzetiségi német nyelvoktatás indult ezekben az években Szentlőrincen, tavaly Szajkon, Komlón az Április 4. utcában, Pécsszabolcson, valamint a Tiborc utcában, továbbá Szentlászlón és Somogyhárságyon. Siklóson, Sellyén és Bogádon kezdték el a horvát-szerb oktatását. Négy baranyai falusi iskolában viszont *nevelőhiány* miatt nincs nemzetiségi nyelvoktatás.

A valódi eredmények elérése céljából Baranya terve a kétnyelvű oktatás megvalósítása, ami azt jelenti, hogy nemcsak a nemzetiségi nyelvet és irodalmat, hanem néhány más tárgyat is, például a történelmet, földrajzot is az adott nemzetiségi nyelven tanulják a gyerekek.

Baranya egyelőre két iskolájáról, a bólyiról és a felsőszentmártoniról mondhatja el, hogy ott beindult a kétnyelvű oktatás. Német nyelvből Bóly az ország első kétnyelvű iskolája az idei tanévtől, 16 kisdiákkal. Felsőszentmártonban hat évvel ezelőtt kezdték el fokozatosan bevezetni a kétnyelvű oktatást környezetismeret és ének-zene tantárgyakkal. Felső tagozatban a földrajzot oktatják horvát-szerb nyelven — a szakkifejezéseket azonban magyarul is megtanítják a gyerekeknek.

Voltaképp húsz éve napirenden lévő programot valósít meg a két említett iskola, Bóly és Felsőszentmárton. Számos akadály gátolja ugyanis ennek az oktatási módnak az elterjedését. Nemcsak az, hogy az iskolák mindenütt helyszűkével küzdenek, hanem az is, hogy az eltelt évek folyamán *semmiféle segédeszköz*, tankönyv, munkafüzet, kézikönyv, irányító tanmenet nem született — elsősorban a német nyelvhez. Lelkes pedagógusok készítettek számtalan tankönyvajánlatot, segédeszközt. Hadd említsük ezek közül csak Baranyából *Donowald Józsefné* német népdalgyűjteményét, amit a Megyei Pedagógus-továbbképzési Intézet juttatott el az iskolákhoz. *Herger Ede* országos segítséggel készülő diasorozatát, *Prerádovics Emil* tankönyvajánlatait, *dr. Márta Jánosné* másodikosok számára készített munkafüzetét is meg kell említenünk, az uóbbinak két év óta húzódik a kiadása. A jó helyi elképzelés első nekifutásra csak helyi terjesztésre fogható. A tankönyv, segédkönyv megszületéséhez minisztériumi engedély kell.

Nehezíti a kétnyelvű oktatás bevezetését az is, hogy ennek feltétele a párhuzamos, kontrollosztályok megléte. Bólyban például az *a)* osztály mindent magyar nyelven tanul, a *b*-ben német nyelvoktatás folyik, míg a *c)* osztályban kétnyelvű az oktatás. Ilyenfajta bontást nem lehet megvalósítani például Drávasztára fogyó létszámú kisiskolájában vagy a zsúfolt mecseknádasdiban. Ezért inkább nagyobb helyeken — Mohácson mindkét nyelvből, Pécsett németből és Sellyén horvát-szerbből — látszik a kétnyelvű oktatás továbbfejleszthetőnek. Sajnos, ismét a nemzetiségi kisfalvak kerülnek a körülmények ismételt kedvezőtlen egybejátszása folytán, ismét kedvezőtlen helyzetbe.

Mindehhez pedig olyan pedagógusokra van szükség, akiknek a német mellett lehetőleg minél többféle, nagyobb választékot kínáló szakpárosításuk van, a szakpárosítási lehetőségeket tükrözi az a tény is, hogy négy helyen szünetel a nemzetiségi nyelvoktatás pedagógushiány miatt. Pedig a német szakosok száma 80-ról 110-re nőtt az elmúlt években, míg a délszláv szakosok létszámában sajnálatos csökkenés tapasztalható. Tanítanak képesítés nélküli nevelők is nemzetiségi nyelvterületen — levelezői hallgatói azonban valamennyien a tanárképző karnak.

Gállos Orsolya

Új professzorok a JPTE Tanárképző Karán

Ormos Mária

A Janus Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Karának új egyetemi tanára a tudományok doktora, a Történettudományi Intézet főmunkatársa, számos könyv szerzője. Néhány cím: Európai fasizmusok, Franciaország és a keleti biztonság, Merénylet Marseille-ban, Padovától Trianonig (ez a könyve az idén jelenik meg.) Ormos Mária ezen kívül felelős szerkesztője a Világtörténet című, évente négyszer megjelenő folyóiratnak, amely elsősorban az egyetemi oktatóknak igyekszik hozzáférhetővé tenni a legújabb történeti kutatások eredményeit.

— Melyik a legkedvesebb műve?

— Most éppen a Merénylet Marseille-ban, mert ebből dokumentumfilm készül, részben mostani interjúkkal kiegészítve. Ez az emlékezetes merénylet, ami 1934-ben a kikötő közelében történt, amikor egy terrorista lelőtte Sándor jugoszláv királyt, de amibe aztán Barthou francia külügyminiszter is belehalt, magyar vonatkozásokat sem nélkülöz, ugyanis a merénylet hátterében álló usztasa szervezetnek, mint már eléggé ismert, Magyarországon kiképzőtábora volt.

— Hogyan alakult történészi pályája? Honnan indult és mi foglalkoztatja most?

— Debrecenben kezdtem, Hajdú megyei helytörténeti tanulmányokkal. Később jutottam el a huszadik századi Európa-történethez, ami azonban nem azt jelenti, hogy 1901-től máig mindennel egyformán foglalkoznék. Érdeklődésemnek két fókusza van, az egyik Közép-Európa és benne Magyarország története, ezen belül is mindenekelőtt az I. világháború utáni fordulat, az új Közép-Európa kialakulása. A másik a modern fasizmuskutatás, beleértve ebbe az ideológiai, szellemi előzményeket, azokat az eseményeket is, amelyek lezajlottak magának a fasizmusnak a színre lépéséig.

— Sikeres és termékeny történész létére mégis elvállalt most egy plusz feladatot itt az egyetemen. Miért?

— Van ennek a döntésnek egy szubjektív oldala, ez pedig egy régi vágy, mondhatnám nosztalgia. Nagyon szeretem a kutatást, de bármekkora is bennem a tudomány szeretete, mégis érzem, hogy ebben így van valami steril. Akármennyire fölemelkedik is a történész a lehetséges objektivitásra, mégis a jelennek ír, ehhez pedig szükség van a kontaktusra is a jelennel. Ennek pedig legvonzóbb lehetősége a kapcsolat az új generációkkal. A másik ok, ami miatt elvállaltam ezt az egyetemi tanári megbízást, nem ennyire személyes. Amikor először hírt hallottam róla, azt gondoltam: minek egy új kar, miért nem a meglévőket fejlesztik, javítják. Később rájöttem, hogy valóban: van itt egy olyan város, egy olyan egyetemi múlt és közeg, továbbá egy kézenfekvő alap, a főiskola léte, hogy mindezekre teljes joggal építhető egy új egyetem. És a feladat, amit ez jelent, vitathatatlanul izgalmas és fontos feladat.

— Hol tartanak jelenleg az előkészületekkel?

— A történelem tanterv nagy vonalakban kész, most kezdődtek az egyeztetések. A tantervben szinkronba kívánjuk hozni a magyar és az egyetemes történelem oktatását, ami látszólag igen egyszerű és kézenfekvő, de a valóságban nem is olyan egyszerű. Ehhez hozzáillesztettük a segédtudományokat, mindenütt, ahhoz a nagyobb történelmi korszakhoz, ahol az adott tudománynak döntő szerepe volt. Az őstörténetnél ez nyilván a régészetet jelenti; aztán ahol a források fontossá válnak, ott belép az írástudomány, végül eljutunk a sajtóig.

— Miben látja az új egyetem történelemoktatásának legfőbb eltérését a többitől? Mi az, amire a legnagyobb súlyt kívánják helyezni?

— Mivel bizonyos szempontból „kezdők" vagyunk, megpróbálunk egy nagy lépést megtenni: jelentős nyitást a többi társadalomtudomány felé. A központban természetesen a történelem van és marad, de szükséges, hogy minden oktató a lehető legnagyobb mértékben használja fel a szociológia, a politológia stb. eredményeit és persze módszereit is. Hajdan a történelem egyszerű „faktológia" volt, a politika eseményeit tárgyalta, még a törvényszerűségeket sem kutatva. Aztán kiváltak az említett szaktudományok, és fejlődésük természetszerűleg visszahatott a történelemtudományra is. Magának a történelemtudománynak is új ágai születtek, mint például a gazdaságtörténet, a társadalom- és művelődéstörténet. Mindezek eredményeit „bekebelezni" és fölmutatni — ez volna egyik fő célunk. Ez természetesen helyenként külön órákat, illetve előadásokat is jelent, például a régészet módszereiről nyilván egy szakembert hívnánk meg előadni.

— Nem félnek a tervezett oktatási módszertől, amit kissé „fellazítottnak" nevezhetnénk?

— Nem, mert meggyőződésem, hogy a történelemtanárok pánikja abból is fakad, hogy mindig fix szövegekkel kellett dolgozniuk, és újabban — a tankönyvdömping révén — kétévenként új és új fix szövegekkel. Nem vitás, hogy az anyagtudás nélkülözhetetlen, de nem elég. El kell érni, hogy ha a tanár „bajba kerül", tudjon hová fordulni, kiismerje magát a segédanyagokban, forrásokban. Ez hosszú távon csökkentheti tanáraink elveszettségi érzését. Jelenlegi oktatási rendszerünkben csak a kiemelkedő tanárok mernek önállóan dolgozni, de ez sikereiket is igazolja. Mindez viszont a mi elképzeléseinket támasztja alá, hogy ti. gyökeresen változtassuk meg a történelemtanárok képzésének rendszerét, tartalmilag és módszertanilag egyaránt.

— Végül egy utolsó kérdés: túl a tantervi munkálatokon, Ormos Mária, a történész milyen formában találkozik közvetlenül a hallgatókkal?

— Két speciálkollégium keretében. Az egyikben a politikai gondolkodás történetét tárgyalom a XIX. század végétől napjainkig. A másiknak a címe: A második világháború mint világfordulat.

H. E.

HÍREK

1983. JANUÁR
27
CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
ANGELIKA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 07.18 — nyugszik 16.37 órakor.
A Hold kél 14.45 — nyugszik 06.05 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10-től 12 és 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.
Ugyeletes újságíró:
DUNAI IMRE
Szerkesztőségi hírügyeletes:
NAGY ISTVÁN
16-tól 19 óráig a 10-053-as telefonszámon
Ma délelőtt 9-től 12 óráig panaszügyekben fogad illetve a 10-046-os telefonon hívható
HETÉNYI JÁNOSNÉ
CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

Rendezvények

A Kisgrafikai Barátok Klubja január 28-án 17 órai kezdettel tartja meg ez évi első összejövetelét a MÉV Ságvári Endre Művelődési Házának politikai kabinetjében. Az összejövetel napirendjén szerepel: beszámoló a tavalyi eredményekről, tagfelvétel, igazolványok érvényesítése, az 1983-as hazai és külföldi rendezvények ismertetése, valamint exlibris lapok cseréje.

✲

A pécsi kertbarátok és kistenyésztők klubjának mai foglalkozásán a zöldségtermesztés feladatairól lesz előadás 17 órai kezdettel a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottsága Geisler Eta u. 16. szám alatti székházában.

✲

A himesházi körzeti művelődési házban 1983. január 29-én, szombaton este 5 órai kezdettel nemzetiségi estet szervez a helyi művelődési ház és a társadalmi szervek. A programban fellépő csoportok: a hetvehelyi felnőtt német fúvószenekar, a babarci német nemzetiségi tánccsoport és fúvószenekar, a székelyszabari felnőtt német férfi trió, a szüri német asszonytrió, a himesházi felnőtt fúvószenekar és a himesházi székely gyermek tánccsoport.

✲

A Pécsi Ifjúsági Házban ma kezdődik a tavaszi filmklubszezon. Délután a középiskolások „Drámák filmen" sorozata indul, este 7-kor pedig Pier Paolo Pasolini hét és Huszárik Zoltán három filmjéből álló sorozat előadásai kezdődnek meg.

●

— **Víztársulatot alakítanak Himesházán és Székelyszabaron** A két községet egy közös mélyfúrású kút látja el majd vízzel. Az 5,8 millió forintos beruházás a tervek szerint még idén elkészül.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Hagyd a nagypapát! (este 7 órakor) Jászai bérlet. **Kamaraszínház — a MÉV Ságvári Művelődési Házban:** Királyasszony lovagja (este 7 órakor) Széchenyi Gimnázium bérlet.

MOZI

Petőfi: Ben Hur (f4, f8) **Kossuth:** Ben Hur (10, 6) Hahó, Ocsi (2, 4) **Park:** Psyché (f4, f8) **Tanárképző:** A kőszívű ember fiai (5) **Rákóczi:** Hulot úr közlekedik (5) **Fekete Gyémánt:** Sörgyári capricció (6) **Jószerencsét:** Aranycsapat (4, 6) **Mohács:** A postás mindig kétszer csenget (6) **Komló, Zrínyi:** Szökés a halál elől (4, 6, 8) **Komló, Május 1.:** A Kobra napja (f5, f7) **Szigetvár:** Bulldogok és cseresznyék (6) **Siklós:** A karatézó Cobra (7) **Harkány:** Nyom nélkül (7) **Bóly:** A keresztapa (7) **Dunaszekcső:** A hét aranyásó (5) **Pécsvárad:** Skalpvadászok (7) **Sásd:** A Birodalom visszavág (7) **Sellye:** Fedora (7) **Szentlőrinc:** A Seriff és az Idegenek (7) **Villány:** Földrengés Tokióban (7)

Időjárás

Előrejelzés az ország területére csütörtök estig: időnként felszakadozik a felhőzet, több helyen várható kisebb eső, keleten átmenetileg havas eső is előfordulhat. A nyugati, északnyugati szél elsősorban a Dunántúlon megélénkül. Főként éjszaka és reggel helyenként köd képződik. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet —3, 2, a legmagasabb nappali hőmérséklet csúcsértéke 4, 9 fok között valószínű.

A közélet hírei

Kibővített ülést tartott tegnap délután a városi tanács nagytermében a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottsága. Az ülésen értékelték a bizottság 1982. évi tevékenységét és elfogadták az idei munkaprogramot. A népfrontbizottságnak Komlódi Józsefné, a Pécs városi Tanács elnökhelyettese tartott tájékoztatót a várospolitika 1982. évi eredményeiről.

✲

Finn szakszervezeti előadó érkezett tegnap Pécsre. Leo Lindstedt-et, a SAK kriljavali szakszervezeti iskolájának docensét a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának székházában fogadta Neubauer József, az SZMT vezető titkára. Leo Lindstedt docens előadást tartott az SZMT székház nagytermében baranyai szakszervezeti tisztségviselőknek „A nyolcvanas évek kihívása és a finn szakszervezeti mozgalom válasza" címmel. A finn vendég délután a Mecseki Szénbányák szakszervezeti tisztségviselőivel találkozott.

●

— **Ülést tartott** tegnap délután az MKBT gépjárművezetők nevelési szakbizottsága, melynek során értékelték a tavalyi tevékenységüket és jóváhagyták az idei munkaprogramot. Idén kiemelten foglalkoznak többek között a KRESZ várható módosításával kapcsolatos nevelőmunkával és közút—vasút szintbeni kereszteződéseken való áthaladás és magatartás szabályainak oktatásával.

04-05-07

Leégett egy gazdasági épület tetőszerkezete Mohácson. Kovács Ferenc portáján, Garai utca 7. szám alatt szerdán délelőtt keletkezett a tűz, amely 30 000 forint anyagi kárt okozott.

✲

Nagy területen harapóztak el a lángok Pécsett, a Kertváros szomszédságában. Január 26-án, a lakóteleptől nyugatra fekvő negyven hektárnyi megműveletlen föld száraz növényzete fogott tüzet, amit a pécsi állami tűzoltóegységek oltottak el.

✲

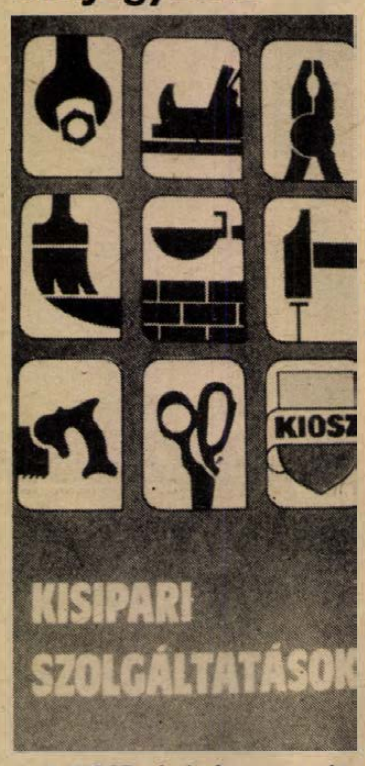
Kigyulladt az étkezőhelyiség műanyag faburkolata és parkettája Mozsgón, a szociális betegotthonban, szerdán délelőtt. A szigetvári tűzoltóknak, az ápolók segítségével sikerült kimentenie a veszélyes helyzetből harmincöt gondozottat, akik közül nyolcan — a gyors intézkedés ellenére — enyhébb füstmérgezést szenvedtek. Az anyagi kár 15 000 Ft. A tűz keletkezésének okát a tűzoltóság vizsgálja.

◆

— **1000 tonna vas- és fémhulladék.** Eddig 1000 tonna vas- és fémhulladékot adtak át a mezőgazdasági üzemek a Délduntántúli MÉH Vállalat átvevő telepeinek a január 1.— március 31. között tartó akció keretében. A mezőgazdasági akció lényeges eleme, hogy ha a tsz, állami gazdaság saját teherautójával szállítja be az átvevőhelyre a vas- és fémhulladékot tonnánként a tavalyi 200 forint helyett 300 forint fuvardíjtérítést kap a MÉH-től.

A HÉT SZAKKÖRE: a bőrdiszműves szakkör, melynek kiállítása tegnap délután nyílt meg a pécsi Szabó István Üttőrőházban. A hét szakköre sorozatban a bőrdiszműves szakkör január 26-tól február 2-ig mutatkozik be; a kiállítás megnyitása után tegnap délután bemutatót is tartottak a bőrdiszművesség fogásaiból. Az egyhetes kiállítást egyébként árusítással is egybekötötték: az érdeklődők megvásárolhatják a szakkör tagjainak munkáit. Hétköznap reggel 9-től este 7-ig, szombaton pedig délelőtt 11-től délután 3-ig tekinthető meg az Üttőrőház e szakkörének kiállítása: vasárnap szünnap.

Megjelent a kisiparosok címjegyzéke



A KIOSZ pécsi alapszervezete ismét megjelentette tájékoztató füzetecskéjét, melyben iparáganként és szakmánként csoportosítva közli a pécsi és Pécs környéki kisiparosok nevét, címét, műhelyének címét — és akinek van — telefonszámát. A címjegyzék összeállítását 1982. október végén fejezték be, így az azóta iparengedélyt kiváltók neve, címe nem szerepel a füzetben, mely 15 000 példányban jelent meg. A Kisipari szolgáltatások jegyzéke ingyen szerezhető be a KIOSZ pécsi alapszervezeténél (Rákóczi út 26.), vagy a KIOSZ-ÉLISZ ügyfélszolgálati irodájában (Kossuth L. u. 63.) alatt.

Ha valamilyen javítás-, szolgáltatásügyben kisiparost keresünk, csak elővesszük a címjegyzéket és kedvünkre válogathatunk. Érdemes beszerezni a kiadványt, hasznos és pénzbe se kerül.

— **Szója-tanácskozás.** A hüvelyes növények vetőmagtermesztését és a hazai nagyüzemi szójatermesztést tárgyaló VII. tanácskozást kezdi ma a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát Szója szakszolgálata, az OMFB Fehérje Program Iroda és a MAE bólyi üzemi szervezete Harkányban az állami gazdaságok oktatási székházában és üdülőjében. A kétnapos tanácskozáson előadások és korreferátumok hangzanak el a borsó-, szója-, babvetőmag és az ipari szójatermesztés, nagyüzemi növényvédelme és gyomirtása, a szója táplálkozásbiológiai jelentősége témakörében.

A kísértet

Kísértet járja be Pécs városát, a panelházak kísértete. Hána alatt betűnyomó sablont szorongat, kezében festékszóró. A fantom természetesen láthatatlan, útját hátrahagyott művei alapján lehet követni. Panelházak lépcsőfordulóit különböző feliratokkal ékíti, amelyek közül csupán egy viseli el a nyomdafestéket: „A nők fogyatékosak." Ezt a világraszóló megállapítást a Jurisich út környékén és Kertvárosban látta jónak tudtunkra adni. Másik közleménye diadalmas eredményhirdetés, mely szerint azt a bizonyos anyagcseretermékét helyezte el a kertvárosiak arcán. Kíváncsiságomnál, hogy ti. mit közöl velünk még, csupán bámulatom nagyobb e nagy munkabírás láttán. A kísértet egy-egy éjszaka legalább ötven feliratot hagy ott a házak lépcsőfordulóiban. Igaz, hogy sablonnal dolgozik, de akkor is szép teljesítmény ennyi emeletet végigmászni. Jó volna leleplezni ezt a fantomot, talán hajlandó lenne épületesebb dolgokban is kamatoztatni munkaerejét.

(Havasi)

— **Díjsorsolás** az olimpiai ötpróbások között. Az elmúlt hét végén rendezték meg az olimpiai ötpróbát. A követelményszintet sikerrel teljesítők között február 5-én a tv 15.20-kor kezdődő Homokóra című műsorában sorsolják ki a rendező szervek a Videoton, az OFOTÉRT és a RAVILL által felajánlott díjakat.

— **Földgázra tér át** a pécsi Zsolnay Porcelángyár februárban, ezzel kiváltják az eddig használt városi gázt. Az átállítási munkálatokat a jövő hét közepén kezdik külföldi szerelők bevonásával, ezért várhatóan két hétig jelentősen csökken a gyár termelése.

— **Gázvezetéképítés.** Január 27-től gázvezetéképítési munkálatokba kezd Pécsett, a Bartók Béla útnak az Alkotmány és Báthory utcák közötti szakaszán a Dél-dunántúli Gázszolgáltató Vállalat. Emiatt az utat teljes szélességben lezárják a forgalom elől. A Tábor utca déli irányban zsákutca lesz. A gázvezetéképítés várhatóan április végéig tart.

●

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy türelemmel viselt, hosszú betegség után, 68 éves korában elhunyt
MÁRKOVICS MÁRKNÉ,
a legjobb feleség, édesanya, anyós és nagymama. Felejthetetlen halottunkat 1983. január 28-án délután 14 órakor helyezzük örök nyugalomra a szalántai temetőben. A gyászoló család.

☎ 15-000

Szilágyi Ferenc pécsi olvasónk azért telefonált, mert házuk, az Építők útja 20/A elől eltüntették a már hatéves gyönyörű díszcserjéket. „Egyszerűen kiásták és kocsira rakva elszállították ezeket a szép cserjéket" — panaszolta felháborodott hangon olvasónk. Nem sikerült kinyomoznia, hogy milyen céghez tartoztak a cserjéket elszállító munkások, s egyáltalán kinek az utasítására és miért tették?

Piszter Valériától, a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat üzemvezetőjétől megtudtuk, hogy az Építők útja 20/A előtti hat darab díszcserjét éppen a ház lakóinak kérésére ásták ki és ültették át máshova, mivel a cserjék annyira ráhajoltak a járdára, hogy zavarták a közlekedést. Olvasónk felháborodása arról tanúskodik, hogy ebben a kérdésben korántsem teljes az egyetértés a ház lakói között: hasonló ügyeket helyesebb volna talán lakógyűlésen megvitatni, mielőtt a közösség nevében valaki, vagy valakik döntenek.

✲

Tóth Kázmér pécsi olvasónkkal történt meg az alábbi eset: az egyik pécsi buszon kérte egy ellenőr a menetjegyét, de nem volt rajta karszalag. Utasunk kérésére viszont nem tudta igazolni magát. Az autóbusz vezetőjét kérte meg, bizonyítsa, hogy ő a Volán dolgozója?

Albert Ferenctől, a pécsi Volán igazgatóhelyettesétől érdeklődtünk: A buszokon az ellenőr köteles-e igazolni magát? És hogyan?

— Igen. Az utas előtt az ellenőrt igazolja a karszalagja, amelyet köteles magán tartani az ellenőrzés ideje alatt. Ezenkívül minden ellenőr el van látva ún. nyílt rendelettel, amellyel igazolni tudja magát, ha az utas esetleg erre külön megkéri.

Tehát a karszalag nélküli „ellenőrök" nem a Volán dolgozói(?).

●

— **Alkotótelepek Magyarországon.** E témáról rendeztek kiállítást február 20-ig a Mozgalmi Ház kisgalériájában. A csaknem 20 hazai képzőművészeti alkotótelep katalógusai láthatók a kiállításon, továbbá Kecskemét, Mártély, Nyíregyháza, Nagyatád, Siklós, Villány és más alkotóműhelyek munkáját bemutató fotódokumentumok. A kiállítás rendezői a Baranya megyei Művelődési Központ és a Siklósi Alkotótelepek.

Eltemették dr. Krauth Jánost

A pécsi központi temetőben szerdán nagy részvéttel kísérték utolsó útjára az 53 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt dr. Krauth János jogászt, a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének elnökét. A gyászszertartáson a hozzátartozók, a barátok és a munkatársak mellett ott voltak a társ nemzetiségi szövetségek vezetői és a hazai németség képviselői is. A székelyszabari nemzetiségi férfikar német nyelvű búcsúztatót énekelt.

A Pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem nevében dr. Herczeg Géza professzor, az állam és jogtudományi kar dékánja vett végső búcsút az elhunyttól, az egyetem egykori hallgatójától, majd dolgozójától, aki 1958 óta vezette a kar dékáni hivatalát. Ezt követően Hambuch Géza, a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének főtitkára német nyelvű búcsúztatójában méltatta a Tolna megyei szegény sváb családból származott közéleti ember munkásságát. Krauth János csaknem két évtizeden át dolgozott fáradhatatlanul a hazai német nemzetiség anyanyelvének ápolásáért, kultúrájának fejlesztéséért.

A Baranya megyei Tanács nevében Lantos József, a művelődésügyi osztály helyettes vezetője búcsúztatta az elhunytat, aki 1971 óta vezette a tanács nemzetiségi bizottságát és Geresdlak német nemzetiségi község megyei tanácstagja volt. A barátok búcsúszavait Kerner Lőrinc, a pécsi rádió német nemzetiségi adásának szerkesztője tolmácsolta anyanyelven.

●

Pályázat Magyarlukafára

Az idén július 1-től augusztus 31-ig ismét megnyitja kapuját a magyarlukafai tájházban működő néprajzi műhely. A műhely célja a népi kultúra értékeinek kutatása, feleleventése, mai életünkbe, a közművelődésbe való bekapcsolása a hagyományos népi mesterségek munkafogásainak, technológiáinak segítségével. Ehhez a gyűjtő-feldolgozó, újraalkotó tevékenységhez a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztálya és a Janus Pannonius Múzeum néprajzi osztálya ösztöndíjat, szerszámokat, nyersanyagot, szállást, ellátást és szakmai segítséget ad. Az ösztöndíjat részletes tématervvel, munkaprogrammal, szakmai életrajzzal és a korábbi munkákról készült fényképekkel lehet megpályázni 1983. március 1-ig.

●

A rendőrség kérése

A Pécs városi Rendőrkapitányság közbiztonsági és közlekedési osztály, közlekedési alosztálya — tanúkénti meghallgatás céljából — kéri azon személyek jelentkezését, akik 1983. január 17-én 07.00 óra körüli időben látták, amikor Pécsett, a Rákóczi út és a Kilián György út kereszteződésében egy autóbusz gyalogost ütött el.

Jelentkezni lehet: Pécsett, a Légszeszgyár utca 8. szám, I. emelet 39-es helyiségben, vagy a 14-666/1482-es telefonszámon.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház — Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Felnőtt lakosság részére: egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyerekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok utca felől) 17 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

Tisztelt vásárlóink!

Ebben az évben is készséggel állunk rendelkezésükre különféle
vas- és műszaki cikkekkel!
Kedvezményes vásárlási feltételek!
Minden kedves vásárlót
szeretettel várunk Iparcikküzletünkben
Pécs, Lenin tér 6.
Nyitva: 8—12 óráig, 12.30—16 óráig,
szombaton: 8—12 óráig.
Telefon: 13-866
TOTAN KERESKEDELMI VÁLLALAT

A Carbon és a kátolyi Új Élet Tsz együttműködése

Kedvezményes cementvásár

Mázsánként negyven forinttal olcsóbban adja a cementet a Dél-dunántúli TÜZÉP e hét elejétől, a lakosság számára. Mindez elsősorban azzal függ össze, hogy ezzel is serkentse a vásárlói kedvet és tárolótereit megszabadítsa a meglévő tizenötezer tonnás készlettől, ezzel együttvéve fölkészüljön a második és harmadik negyedévben jelentkező „rohamra". Mint ahogy *Szederkényi György*, a Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat kereskedelmi igazgatóhelyettese elmondta, hosszú évek óta visszatérő gondot jelent számukra, a kereslet ciklikussága és ezzel összefüggően a raktározási lehetőségek szűkössége: ugyanakkor, a cementgyárak termelése folyamatos.

A vállalat éves szinten 240 ezer tonna cement értékesítésével számol, a gondot viszont az jelenti számukra, hogy mint minden építési anyag tárolása nagy mennyiségben visszatérő probléma, ami elsősorban az első és negyedik negyedévre értendő! A TÜZÉP által indított akció jelentős megtakarítást jelent a lakosság számára, a raktáron lévő tizenötezer tonnás készlet kedvezményes áron való értékesítése összességében hatmillió forint megtakarítást jelent a magánépíttetőknek, akik kistételben jobban tárolhatják a cementet. Mindehhez hadd tegyük hozzá; azt kérik, hogy a telephelyekről a vásárlók három napon belül szállíttassák el a megvett zsákos-cementet. Az igazgatóhelyettes ígéretet tett arra vonatkozóan, hogy a június végi csúcsra — ami 25 ezer tonnás készletet jelent — is biztosítják a megfelelő ellátást.

Végezetül még egy információ: a Beremendi Cement- és Mészművek valamint a Dél-dunántúli TÜZÉP által kötött szerződés értelmében, február elsejétől a beremendi gyárban is megvásárolhatják az építtetők a zsákos cementet, meszet és mészhidrátot: viszont nem vonatkozik a TÜZÉP-telepekre meghirdetett akcióra.

S. Gy.

Pécsi utcák – híres emberek

Bródy Sándor

„Békésgyulán, amikor egy ügyvédnél írnokoskodtam, vidéki lap tárcahasábjain belebelenézegettem Zola *Nanájá*ba. Nem minden folytatását olvastam, csak ami a kezembe akadt. Aztán egy francia képeslapból lemásoltam Zola Emil arcképét, minap küldte el békésgyulai szobaasszonyom lánya. Ez volt az irodalmi tarisznyám, amikor elindultam. Így teremtettem meg az úgynevezett magyar realizmust," – írja a *Fehér Könyv*ben.

Az ottani lap, a *Békés* számaiból kiderül, hogy Bródy jól ismerte a francia írókat és tájékozódott a naturalizmusról is. Amikor elbeszéléseit *Nyomor* címmel saját költségén kiadta, e kötetével bekopogtatott a pesti szerkesztőségekbe. Félt a kudarctól, de szerencsére „nem így történt. Nagyon kegyelmesek és jók voltak hozzám az emberek." 1884-ben újra megjelenteti a *Nyomort*, nagy sikert arat vele, és a *Hét* című folyóiratot ebben az időben az ő novellái fémjelzik.

„Kényelmes és gőgös törökmagyar zsidó volt az apám, és én az ő fia vagyok" – írja önéletrajzi írásában. Bródy Sándor Eger szülötte. András fia szerint apja 1863. március 15-én született, más források szerint ugyanezen év június vagy július 23-án. Az egri táj megkapó szépsége – ahogy ő írja – „csupa kész festmény", s talán ez is egyik oka, hogy eleinte a rajztanári, a festőművészi pálya felé sodródik. A fővárosi lapoknál elért sikerei, majd Kolozsvárott egy romantikus szerelmi föllángolás a helybeli színház tragikája, Hunyady Margit iránt fölveti benne az önálló lapszerkesztés gondolatát. Megszületik az *Erdélyi Hiradó* és 1890. augusztus 15-én Bródy és Hunyady Margit fia: Hunyady Sándor (a *Bakaruhában*, a *Feketeszárú cseresznye*, a *Nyári zápor* stb. színművek írója).

Budapestre visszatérve, a *Budapesti Hírlap* tudósítójaként részt vesz egy falusi farsangi mulatságon, s itt megismerkedve Rosenfeld Bellával, őt szülei ellenzése ellenére 1891-ben feleségül veszi.

Novelláinak hősei az élet rendjével elégedetlenkedő lázadók, az éhezés, a hajléktalanság, a kizsákmányolás fekete figurái, akik a külvárosok életképszerű típusaiként élik a maguk sexuális nyomorúságukat is, hirdetve az érzéki szenvedélyek nyíltságát.

E felfogásával Bródy szétfeszíti a századvég előtti szépprózának megszokott formáit, s nyelvével is meghökkenteni akar: kötetlen stílusa egyaránt merít a nagyvárosi élet és a csapszékek argójából.

A *Nyomor* után egymás után jelennek meg írásai, amelyek közül kiemelkedik *Hófehérke* című regénye, amely a legtisztább romantika elkésett hajtása és *Az ezüst kecske*, amelyről Laczkó András, legújabb méltatója azt írja, hogy benne „az író a nagy elődök, különösen Jókai példája nyomán hímes palástot borít a szegénységre." Várkonyi Nándor pedig éppen e művéért elsősorban romantikus írónak tartja Bródyt, akinek „művei naturalisztikus részletekkel telnek meg csupán."

A nap lovagjai azonban már a századforduló magyar polgári társadalmának realisztikus rajza, a pénzmágnások és az arisztokraták világának megsemmisítő szatírája.

A drámaíró Bródy is éles kritikai érzékkel tapintja ki a kor társadalmi és morális konfliktusait: *A dadá*ban, *A medikus*ban és főleg *A tanítónő*ben. Műveit a vérbeli irodalomtörténész leplezetlen őszinteségével analizálja Laczkó András (1982.).

„Az utána jött nemzedék Bródy-kitaposta nyomokon vágott neki az irodalomnak" – summázza róla vallott nézeteit Hatvany Lajos.

Tóth István

Nadrágüzem Erzsébeten

Bérmunkában varrnak az NSZK cégnek

– Hazajöttem, akár a többiek. Itt helyben kényelmesebb, nem kell utazgatnom Pécsváradra. Innen a harmadik házban lakom – mondja *Ripszám Jánosné* üzemegység- és szalagvezető az erzsébeti nadrágüzemben.

A kátolyi Új Élet Tsz tavaly együttműködésre lépett a komlói Carbon Könnyűipari Vállalattal, hogy munkát adjon a helybéli és környező községekből Pécsváradra, Szederkénybe utazgató lányoknak, asszonyoknak. Az üzletet nyélbeütötték, a kölcsönös előnyök alapján. A községi tanács átadta az erzsébeti volt iskolaépületet, hogy ott a tsz kialakítsa a nadrágüzemet. A Carbon jól jár, mert más-más modellekből viszonylag kis szériában, gyorsan és jó minőségben tud belés külföldi megrendelőinek nadrágokat készíttetni. A lányok, asszonyok Kátolyból, Erzsébetről és Kékesdről reggel felszállnak a tsz buszára, ami a műszak után hazaviszi őket. Tehát kevesebb időt és pénzt rabol el tőlük az utazgatás, így teljesítménybérben – ügyességüktől, gyakorlottságuktól függően – megkeresik a havi 2200–3800 forintot. És helyben.

A hajdani iskola két tantermében kialakított üzemben zörögnek az elektromos varrógépek. A kívül kék, belül sárga vagy püspöklila színű vászonanyakból bérmunkában lánykanadrágokat varrnak az NSZK Königsmühle cégnek. Ez a bérmunka már azt jelenti, hogy a tavaly májusban indult üzem kollektívája munkában elérte a legmagasabb szintet.

– Sokat köszönhetünk a Carbonnak, gépeket adott, segített betanítani a lányainkat és bármikor segít, ha szükséges – nyugtázza Ripszámné.

Érdemes végiglapozni, hogy milyen munkák során kapták meg a bérmunka végzésére jogosító minősítést.

– Szabványzsákokkal kezdtünk, hogy megtanuljanak jól varrni az asszonyok. Utána belföldre dolgoztunk: gyermeksortokat, munkaruhákat — overállokat és melles nadrágokat – készítettünk. Szovjet exportra gyártottunk több mint ötezer hosszúnadrágot, utána jött az NSZK bérmunka, mégpedig 1360 darabos tétel, melynek az utolsó mennyiségét ma készítjük el.

Simon Ilona, a Carbon technológusa épp az új modell indításának utolsó részleteit beszéli meg az üzemegységvezetővel:

– A Königsmühle cég újabb megrendelése alapján 650 lányka bermuda sortnadrágot készítenek bérmunkában itt az üzemben. Megbeszéljük az átállást, a technológiai munkafolyamatokat. Jól dolgoznak és lelkesek, tartják — ha kell túlórával — a határidőket.

Az iskolaépület első részében megüresedett a szolgálati lakás. A tsz építőrészlege most alakítja át, hogy nagyobb területtel, mintegy 30 lányt, asszonyt foglalkoztathassanak. Az udvaron alapozzák a szociális létesítményeket.

– *Megéri-e a tsz-nek?* – kérdeztem az elnököt, *Balatinácz Márkot.*

– Mindenképpen. Munkát adunk helyben a lányoknak, asszonyoknak, azon felül tavaly már 750 ezer forint árbevételt hozott a nadrágüzemünk és majd 100 ezer forint tiszta hasznot. A kialakítás saját részlegünkkel mintegy 7–800 ezer forintot tesz ki. Ez évben a Carbonnal az együttműködést más ágazatokban is kamatoztatni fogjuk.

M. L.

A „középpályás" König Zoltán

A NEB-ben is bizonyítani akar

König Zoltán ugyan középpályás a zöld gyepen, szerinte igazi keménysége csak akkor érezhető igazán. A Vasasi Bányász ugyan a megyei első osztályban játszik, de valahol mégsem fogadom el teljes egészében azt, hogy határozottsága csak azon a „pályán" érvényesülne! Hiszen a fiatal művezető 1968 óta megszakítás nélkül tanul: hegesztőként végzett, majd a katonaság ideje alatt kezdte el a gépipari szakközépiskolát és az érettségi megszerzése után a marxista—leninista középiskola, ezt követően a hároméves tagozat, majd pedig a szakosító következett. Mások azt mondták volna! Egyelőre ennyi elég: de König Zoltán, Vasas-bányaüzem föld alatti gépészművezetője ismét próbára tette önmagát: sikeres felvételi vizsgával bizonyította ezt tavaly a Janus Pannonius Tudományegyetem közgazdasági karán...

— *Elégedett önmagával?*

— Meglep a kérdés, ezen még sose gondolkodtam. Minden tekintetben úgy akarok „focizni", mint ahogy a középpályáshoz illik. Most egy kicsit összejöttek a dolgok, belevágtunk az építkezésbe, az üzemhez közel, Vasas II-n négy és fél szobás otthont akarunk teremteni a feleségemmel. Az alapok már elkészültek, talán az őszre be is költözhetünk. A két kislánnyal ugyanis a nagyszülőknél lakunk.

A harminckét éves gépésznek jó tíz esztendővel ezelőtt egészen más elképzelései voltak a bányáról, ahová azóta is napmint nap leszáll. Most éppen a negyedik szinti fejtési alapvágat kiépítésén, annak gépészeti biztosításán dolgozik munkatársaival. A huszonöt gépkezelő, a tíz lakatos napi gondját is meg kell osztania a művezetőnek, ugyanakkor azt is tudja: mint a termelés kiszolgálóinak mindent el kell követni annak érdekében, hogy a fejtésekben miattuk ne forduljon elő termeléskiesés.

Gondolataiból megfogalmazva úgy érzem, hogy számára az üzem mint fogalom sokkal tágabban értelmezendő; mert amellett, hogy havonta visszatérően egy-egy hetet a vasasi mentőállomáson tölt, mint éjszakás bányamentő, arra is jut ideje, hogy mint a Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottság tagja tevékenykedjen.

— *Tudomásom szerint, ön a fiatalabbak közé tartozik, a testületben.*

— Valóban. Két esztendővel ezelőtt kerestek meg az üzemi pártszervezettől, hogy vállalnám-e a népi ellenőri teendőket. Természetesen igent mondtam, holott akkor ismereteim meglehetősen szűkre szabottak voltak a NEB munkáját illetően. Mert mindaddig azt hittem, hogy a Népi Ellenőrzési Bizottság kizárólagosan személyi sérelmekkel összefüggő bejelentésekkel foglalkozik. Azóta már tudom, hogy ez a testület és azok tagjai milyen átfogóan és részletesen vizsgálják a gazdasági és társadalompolitikai kérdéseket, az aktuális dolgokat és a különböző cél-, valamint utóvizsgálatok nagyon is fontosak mindennapjainkat és jövőnket illetően is. Hozzám különben elsősorban a komlói terület tartozik, lévén közel lakom a bányászvároshoz. Mint fiatal NEB-tag remélem, hogy hamarosan én is részt vehetek egy-egy célvizsgálatban, mert az eddigi tapasztalataimat így jobban kamatoztathatom, mivel közel állok az üzemi élethez, nem véletlen, hogy az egyetemen is az ipari szervező szakra jelentkeztem...

Salamon Gyula

Mire nevel a Fóti Gyermekváros?

Találkozás dr. Barna Lajos igazgatóval

Az egész ország odafigyelt a múlt év novemberében a fóti jubileumra. Huszonöt éves volt a Fóti Gyermekváros, melynek igazgatója, dr. Barna Lajos, aki ezt a huszonöt évet ezen a poszton dolgozta végig, baranyai pedagógusokkal találkozott tegnap a Nevelők Házában. A hivatásszeretetről, a gyermek- és ifjúságvédelemről beszélt baranyai kollégáinak, főként gyermekotthonban dolgozó pedagógusoknak. Egyéniségét nem könnyű ideidézni az újság hasábjaira, mert nem nagy szavakkal, magasröptű fejtegetésekkel ébresztett gondolatokat a pedagógus-hivatásról, hanem elsősorban azzal az évtizedeken át végzett mindennapi aprómunkával, annak emlékeivel, amely egy gyermekotthonban élő és dolgozó ember életét kitöltheti.

Az elmúlt negyedszázad alatt 1158 növendék lett nagykorú a Fóti Gyermekvárosban, 458 szerzett itt érettségi bizonyítványt, 664 lett szakmunkás, 230 diplomás. Helytállásuk az életben nem rosszabb a hazai átlagnál. A fótiak figyelnek egymásra, és kint a munkahelyeken is azon fáradoznak, hogy tovább öregbítsék jóhírüket. Évente 70–80 nagykorú fiatal távozik az intézetből.

Magam tíz éve jártam be, még pedagógusként a Fóti Gyermekváros épületeit, otthonait, műhelyeit, szakköreit, az egykori Károlyi-kastély parkjában, és az ott töltött délután meggyőző volt. Nem az „intézet", hanem valóban az otthon benyomását keltette.

— Nem akarjuk, hiszen nem is tudjuk mi a kiscsalád légkörét imitálni — mondja *dr. Barna Lajos*. — Relative sikeres csak a mi munkánk. Tökéletes gyermekintézmény nem létezhet. Célunk, hogy nagyon erős legyen növendékeinkben a család utáni vágy. „Jó volt itt, de én majd igazi családot akarok", mondja a búcsúzáskor sok gyerekünk. Mi pedig azt a tudatot igyekszünk megerősíteni bennük, hogy az életben kemény próbatétel vár rájuk. Nem számíthatnak senkire, és csak becsületes munkával érhetnek el eredményt. Az életre készítjük azzal, hogy óvodáskortól adunk nekik önálló feladatokat. Növendékeink kijárnak a faluba, elmennek pénzt keresni a tsz-be, kisebb csoportban, egy nagyobb növendék kíséretében Pestre... Nem áll szüntelenül a sarkukban a pedagógus — az életkezdés így sem könnyű feladat számukra.

Fokozatosan, 1962-re alakult ki a Fóti Gyermekváros teljes létszáma, a gyerekek maguk segítettek az intézet létrehozásában és segítenek ma is a működésében. Fiúk és lányok, háromtól tizennyolc évesekig, mintegy kilencszázan, akiket a családi életre, a társadalmi beilleszkedésre akarnak megtanítani nevelőik.

Fóton nincs fluktuáció a nevelőközösségben. Főként pedagógus-házaspárokat hívott ide *Barna Lajos* igazgató, s valamennyien tudják, hogy a szülők szerepét kell betölteniük az elhelyezkedés, a párválasztás gondjaiban is. Együtt laknak a növendékeikkel, akik évtizedek után is visszajöhetnek régi nevelőikhez, megtalálják a régi portást, a konyhásnénit, a takarítónénit — és visszajárnak Fótra.

G. O.

Nyugdíjasok fóruma

A nyugdíjasok foglalkoztatási lehetőségei

Az 1260 óra és a hatvanezer forint

Mikor szünetel a nyugdíj folyósítása?

Társadalmunk gondoskodása idős állampolgárairól igen sokrétű és folyamatos. E körbe tartozik többek között a nyugdíj rendszer fejlesztése, bővítése, korszerűsítése is.

Az elmúlt hetekben már értesültünk arról, hogy a múlt év végén is számos módosító rendelkezést hoztak.

Majdnem minden évben valamilyen formában változtatták a nyugdíj mellett munkát vállalókra vonatkozó előírásokat, folyósítási korlátozásokat.

E területen lényeges változások történtek. A következőkben az új szabályozások közül néhány fontos előírásra hívjuk fel olvasóink figyelmét.

Ez év január 1. napjától lényegesen egyszerűsítették a nyugdíj folyósítása melletti munkavállalás lehetőségét. Megváltoztak a foglalkoztatási keret szabályai. Ezzel kedvezőbb lehetőség nyílik a nyugdíjasok munkavállalására.

A 66/1982. (XII. 4.) MT. sz. rendelet 27. §-a értelmében a munkaviszonyban, a szövetkezeti tagsági viszonyban vagy a bedolgozóként foglalkoztatott öregségi, rokkantsági, baleseti rokkantsági nyugdíjas nyugdíját minden naptári év első napjától mindaddig folyósítani kell, amíg a *foglalkoztatás ideje a naptári év folyamán az 1260 órát, vagy az ezen belül elért keresete a 60 000* forintot nem haladja meg!

Abban az esetben, ha a nyugdíjast bedolgozóként, illetőleg olyan munkakörben foglalkoztatják, amelyben a munkaidő nem mérhető vagy amelyben a munkajogi szabályok a kötelező munkaidőt nem határozzák meg, az elért kereset minden 50 forintját egy órai foglalkoztatásként kell számításba venni.

A munkaviszonyon, a szövetkezeti tagsági és a bedolgozói jogviszonyon kívül *megbízás alapján* vagy bármelyin egyéb címen munkát végzőnek az öregségi, a rokkantsági, a baleseti rokkantsági nyugdíját minden naptári év első napjától mindaddig folyósítani kell, amíg e tevékenységéből származó díjazása, tiszteletdíja stb. a naptári év folyamán a keretösszeget nem haladja meg.

Az új rendelkezések értelmében, ha a nyugdíjast ugyanazon naptári éven belül munkaviszonyban, szövetkezeti tagsági viszonyban vagy bedolgozóként foglalkoztatják és megbízásért, valamint bármilyen egyéb tevékenységért díjazást, tiszteletdíjat, stb. is kap, a nyugdíjat a naptári év első napjától addig kell folyósítani, amíg a foglalkoztatásának ideje a foglalkoztatási keretet (1260 óra), vagy az ezen belül elért keresete, díjazása, tiszteletdíja stb. a keretösszeget (60 000 forintot) nem haladja meg.

A foglalkoztatási keret számításánál a díjazás, tiszteletdíj stb. minden 50 forintját egy órai foglalkoztatásként kell számításba venni.

Megszűntette a jogszabály a fizikai és a szellemi munkakörben foglalkoztatottak közötti különbséget és a 10 000 forintos keretösszeget is (nyugdíj és kereset együttes összege).

Változtak a szabályok a foglalkoztatási keret, illetőleg keretösszeg túllépése esetére is.

Abban az esetben, ha a nyugdíjasnak a foglalkoztatási keret vagy keretösszeg (1260 óra, illetve 60 000 forint) *túllépése hónapjában* a foglalkoztatási keretet meghaladó időre eső keresete, díjazása a nyugdíjnál alacsonyabb, vagy a keretösszeget nyugdíjnál alacsonyabb keresettel, díjazással lépi túl, akkor ebben a hónapban a nyugdíj nem szünetel, hanem a *különbözet összegét* folyósítják a nyugdíjasnak.

A túllépés naptári hónapját követően a nyugdíj szüneteltetése aszerint alakul, hogy a nyugdíjast *milyen jogviszonyban foglalkoztatják*, illetőleg milyen keretek között végez a továbbiakban munkát.

Ha a naptári év további tartama alatt csak munkaviszonyban, szövetkezeti tagként vagy bedolgozóként foglalkoztatják, akkor a nyugdíj folyósításának szüneteltetése *nem terjedhet túl az adott naptári éven.*

Ellenkező esetben tehát, ha a naptári év további tartama alatt a nyugdíjas *nem munkaviszonyban, nem szövetkezeti tagként és nem bedolgozóként*, hanem bármilyen *egyéb jogviszonyban* (pl. megbízás alapján) végez munkát, tevékenykedik, akkor a szünetelés időtartama a keretösszeget meghaladóan felvett díjazások összegétől függően átnyúlhat a következő naptári év végéig, hosszabb időtartamra azonban nem.

Ell kell mondani azt is, hogy e szünetelés alatt fennálló munkaviszonyban, szövetkezeti tagsági viszonyban, bedolgozói jogviszonyban elért kereset a *szünetelés időtartamát nem hosszabbítja meg.*

Ha azonban a nyugdíjasnak a túllépés naptári évében, például megbízás alapján végzett munkáért a következő évben a szünetelés alatt fizetnek ki díjazást, a szünetelés időtartama meghosszabbítható, természetesen a már említett időtartamig.

Változott az a rendelkezés is, amely kimondja, hogy az iparigazolvány és a működési engedély, a magánkereskedői igazolvány alapján, valamint a gazdasági munkaközösség, ipari és szolgáltató szövetkezeti szakcsoport tagjaként folytatott tevékenység a nyugdíjasnál mikor jelenti a kereső foglalkozás folytatását és mikor eredményezi a nyugdíj stb. szünetelését.

Az új előírások szerint a nyugdíjas (járadékos) akkor minősül keresőfoglalkozást folytatónak, ha a megelőző évben az említet tevékenységek valamelyikéből származó és nyugdíjasként elért adóköteles jövedelme a 60 000 forintot meghaladja.

Befejezésül el kell még mondonunk, hogy az öregségi, a rokkantsági és a baleseti rokkantsági nyugdíj munkaviszonyra, szövetkezeti tagsági viszonyra, bedolgozói és egyéb jogviszonyra tekintet nélkül folyósítható havi 2200,– Ft-ig.

S. Á.

A szerkesztőség postájából

A telefonnál

Az új lakásügyi rendelkezésekről

Nagy érdeklődés kísérte a január 18-i telefonnál fórumunkat, melyen az új lakásügyi rendelkezésekről érdeklődhettek olvasóink. Bár a fórumot a közeljövőben megismételjük, addig is közöljük azokat a tudnivalókat, amikkel kapcsolatban a legtöbb kérdést kapták az illetékesek. Az egyik kérdéscsoport a minőségi lakáscsere igényléseke] függ össze.

A tanácsrendelet értelmében minőségi lakáscsere igénylőként veszik nyilvántartásba azokat, akik:

a) rendelkeznek saját jogon újraelosztásra visz. szaadható tanácsi bérlakással, tanácsi értékesítésű (szövetkezeti), illetve OTP öröklakással és abban laknak, de a lakásigényüknek alsó határát nem éri el,

b) egy lakás helyett több, vagy több lakás helyett egy lakást kérnek.

c) akiknek életkörülményei folytán részükre lakás már nem felel meg (a család létszáma természetes szaporodás következtében megnövekedett, a család valamelyik tagja tartós beteg lett és a lakásban az elkülönítési lehetőség nem biz. tosított), mégpedig

— nagyobb szobaszámú tanácsi bérlakásuk, illetve tanácsi értékesítésű (szövetkezeti) lakásuk helyett kevesebb szobaszámú másik tanácsi bér-, illetőleg tanácsi értékesítésű lakást kérnek,

— tanácsi bérlakásuk helyett tanácsi értékesítésű lakást kérnek,

— tanácsi bérlakásuk helyett azonos vagy magasabb komfortfokozatú és nagyobb szobaszámú tanácsi bérlakást kérnek,

— állami bérlakásuk helyett nyugdíjasok házában lévő lakást kérnek.

Az igénylési letét, illetve a használatbavételi díj fizetésével kapcsolatban is számos kérdés érkezett a fórumhoz. Ezek arra utaltak, hogy sokan bizonytalanok, illetve nem ismerik pontosan a kettő közti különbséget. Íme a pontos válasz:

Ezzel kapcsolatban kiemelendő, hogy az igény. lési letétet az igénylés benyújtásakor, a lakáshasználatbavételi díjat a lakás kiutalásakor kell befizetni.

Az igénylési letétet és kamatait tanácsi bérlakás kiutalása esetén a használatbavételi díj, egyéb lakásnál pedig az előtörlesztés megfizetésére lehet felhasználni, illetőleg a kamattal növelt igénylési letétet az igénylő visszakapja, ha kérelmét visszavonja.

*

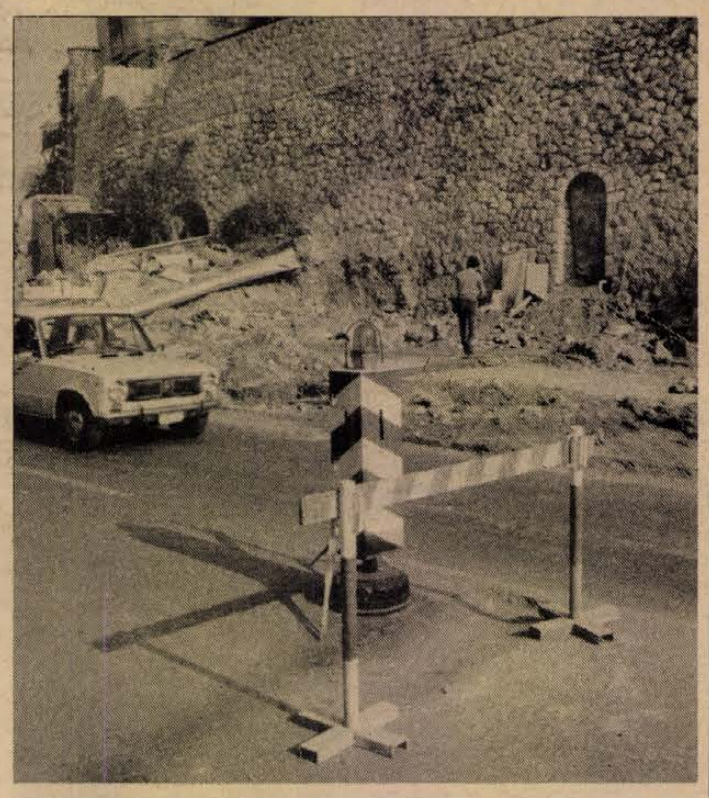
Ha a jegy másik végén van a lyuk...

A menetjegy ellenőrzéssel kapcsolatos Kovács Sándorné (Boldogasszonyfa, Kossuth u. 42.) panasza. A következőket írja:

„Január 13-án, Pécsett, a Konzumnál szálltam fel a 39-es buszra. A második megálló után következett az ellenőrzés. Mutattam a jegyem, kiderült, az ellenkező végén van a lyuk. Öten-hatan bizonyították, hogy kezeltem a jegyem, ennek ellenére az ellenőr felvette az adatokat, és csekket küldtek a lakásomra: 112 forint büntetést kellett fizetnem.

Először vettem igénybe ezt a jegyváltást. Hangsúlyozom be is tettem a jegyet a masinába, csak sokan voltak, siettem, még nem csináltam, láttam a többitől, én is úgy próbáltam. Fordítva sikerült.

Jó lett volna, ha a Volán egy kis türelmi időt ad, amíg megtanuljuk az új készülékek kezelését. Mert ártatlanul szégyenültem meg a buszon és fizettem a 112 forintos tanulópénzt."



Hosszú hetek óta szűkiti félszélességre az utat egy terelőoszlop a Landler Jenő utcában baleseti forrást előidézve a lejtős útszakaszon. A kép tanúsága szerint is egyszerű lenne az útegyenetlenség megszüntetése még mielőtt baleset színhelyévé válna ez a hely.

Fotó: Proksza László

*

Mi lesz már?

Amikor semmi a vevő...

Már az indulás sem volt szerencsés... *Csapek József* pécsi olvasónk az akkor megnyílott DOMUS Áruházban Marika sarokgarnitúrát fizetett ki. A raktárból azonban nem kapta meg, a nagy forgalomban eladták. Mindez történt 1981. november 4-én. Ígéretet kapott: hozatnak egy másikat, ez meg is érkezett, s Csapek József megkönnyebbülve szállította haza az új bútort, igaz, több mint egy hónapi várakozás után.

Nem telt bele fél év és a sarokgarnitúra huzata — „Mint, amikor a nylonharisnya foszlik..." — elkezdett rongyolódni. 1982. augusztus 2-án bejelentették panaszukat a Pécsi Tempónak — akkor még odatartozott ezeknek a bútoroknak a garanciális javítása —, ahonnan kijött egy szakember, s a panaszt jogosnak találta. Csakhogy erről értesíteniük kellett a javításokat országos szinten összefogó fővárosi JAVSZER-t. Így is történt, s nem telt el bele öt hét sem, onnan is megjelent egy szakember, aki jegyzőkönyvbe írta: jogos a vásárló kifogása, gyártási hiba „esete forog fenn"...

A Marika garnitúra a Jászberényi Bútorgyárban készült, nosza, onnan is eljött két szakember Pécsre, Csapekék lakására — napidíj, utazási költség stb. —, s kimondták a verdiktet: teljes szövet- és habanyagcsere. Vagyis, csak a váza jó a bútornak. Csapek József elfogadta a jászberényiek ajánlatát: küldenek tízféle szövetmintát, válassza ki a megfelelőt, azzal áthúzzák a sokat szenvedett Marikát. Jött is minta — kétféle... Mindegy, egyiket kiválasztották, visszaküldték, november 17-én már meg is jött a válasz: pár napon belül leszállítják a szövetet a Tempónak. De nem jött, csak nem jött...

December 10-én Csapekék megúnták a várakozást, a velük való játszadozást, éltek a jogukkal, és javítás helyett új Marika garnitúrát kértek Jászberénytől. Még csak választ sem kaptak azóta! Pedig a DOMUS Áruházból is több ízben telexeztek vásárlójuk megalapozott kívánságát támogatva: mi lesz már...

Tényleg, mi lesz már?

M. A.

A gyermekekért

Sokszor megmutatták már a baranyaiak, hogy milyen összefogásra képesek, ha valakiknek valamiért segíteni kell. A napokban ismét egy szép kezdeményezés hírét küldte szerkesztőségünkbe a Hunor Kesztyű- és Bőrruházati Gyár, Egyetértés II. brigádja. Egy kommunista műszakjuk bérét — fejlődési rendellenesség, vagy egyéb ok miatt — a speciális gondozást igénylő gyermekek részére ajánlják fel. A kesztyűgyáriak konkrétan a bólyi gyermekotthon lakóira gondolva jutottak erre az elhatározásra és örömmel vennék, ha kezdeményezésüket több szocialista brigád is támogatná.

Jogi tanácsadó

Kovács I. már hosszabb ideje bérelt földet használ. Most a bérbe adó minden különösebb indok nélkül felmondta a bérletet.

Kérdése: mikor lehet a haszonbérletet felmondani?

A határozatlan időre kötött mezőgazdasági haszonbérletet hathónapi felmondással a gazdasági év végére lehet megszüntetni. (PTK. 457. § (1) bek.)

A haszonbérbeadó azonnali hatállyal felmondhatja a haszonbérletet, ha a haszonbérlő

a) figyelmeztetés ellenére is rongálja a dolgot, vagy súlyosan veszélyezteti épségét;

b) figyelmeztetés ellenére sem műveli meg a haszonbérelt földet, vagy általában olyan gazdálkodást folytat, amely súlyosan veszélyezteti a termés eredményességét, a föld termőképességét, az állatállományt vagy a felszerelést;

c) a haszonbért vagy a közterheket a lejárat után közölt felszólítás ellenére a kitűzött megfelelő határidőben sem fizeti meg.

Ha az azonnali hatályú felmondást a haszonbérlő három napon belül nem veszi tudomásul, a haszonbérbeadó további nyolc napon belül a bírósághoz fordulhat. Ha nem így jár el, a felmondás hatályát veszti.

Polgári jogi szabályaink szerint a felmondás csak írásban érvényes!

Ugyancsak megszűnik a haszonbérlet a gazdasági év végével, ha a haszonbérbeadó vagy a haszonbérlő mezőgazdasági szövetkezetbe lép be.

A. N. lakást kapott. Nem tudja azonban elfoglalni, mert az elhalt bérlő holmija még a lakásban van.

Kérdése: ilyen esetre mit ír elő a jogszabály?

A 18/1976. (VII. 23.) ÉVM sz. rendelet 5. §-ával életbe léptetett Vhr. 66/A § (1) bekezdése értelmében, ha a lakásbérleti jogviszony a bérlő halála miatt szűnt meg, az örökös köteles a lakásban maradt hagyatéki tárgyakat az örökhagyó **halálát követő kilencven napon belül elszállítani.**

Abban az esetben, ha az örökös a hagyatéki tárgyakat nem szállítja el a lakásból, azokat állami lakás esetében a lakással rendelkező szerv, nem állami lakás esetében pedig a **bérbe adó** — az örökös költségére és veszélyére — raktárban vagy arra alkalmas más helyiségben helyezheti el. Ennek során a hagyatéki tárgyakról — az erre vonatkozó szabályok szerint — leltárt kell felvenni, s azokat gondosan kell kezelni.

A jogszabály előírása értelmében, amíg az örökös a hagyatéki tárgyakat a lakásból nem szállítja el, az üresen tartott lakással kapcsolatos olyan üzemeltetési és fenntartási költségek, amelyek egyébként a bérlőt terhelnék, az örököst terhelik.

Ezenfelül az örökös 1983. január 1. napját követően az elhalt halálát követő kilencven napon belül az üresen tartott lakásra megállapítható lakbér egyszeresének, illetőleg e határidőn túl a kétszeresének megfelelő összegű használati díjat köteles havonta fizetni.

T. H. és G. L. kérdezi, hogy mikortól köteles a bérlő a lakbért fizetni és részletekben is fizethető-e?

A hatályos jogszabályi előírások értelmében a lakbér attól az időponttól jár, amikor a bérbe adó a lakást a lakásbérleti szerződésnek megfelelően a bérlőnek átadta.

A bérlő a lakbért havonta egy összegben, legkésőbb a hó 15. napjáig, illetőleg — a tanácsi házkezelési szerv kezelésében lévő lakás esetében — a lakbérszámla benyújtásakor köteles megfizetni.

A jelenleg is hatályos rendelet életbelépésekor már fennállt lakásbérleti jogviszony esetében a bérlő a lakbért havonta két egyenlő részletben is megfizetheti. Ilyen esetben az első részletet legkésőbb a hó 12. napjáig, a második részletet a hó 25. napjáig kell megfizetni.

*

Nyugdíjasoknak

Ezúton hívjuk fel a nyugdíjas olvasóink figyelmét, hogy saját érdekükben őrizzék meg a január havi nyugdíjszelvényüket, mivel ezen feltüntették az alapnyugdíj összegét. Ezt veszik ugyanis figyelembe azoknál, akik a 46/1982. X. 7. MT számú rendeletben meghatározottan szociális támogatást kérhetnek a lakbérükhöz.

LAKÁS-INGATLAN

Egyedülálló nő — bútorozatlan, önálló szobakonyhás — albérletet keres. Leveleket ármegjelöléssel, „Független" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs, Bánya u. 15. sz. alatt, ikerház építésre is alkalmas építési telek eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: Pécs, I. ker., Szabó István u. 42.

A cserkúti szőlőhegyen 150 n-öl szőlő, gyümölcsfákkal eladó. Érdeklődni „Csárda" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertes családi ház eladó. Komló-Mánfa, Fábián B. u. 125. Érdeklődni: szombat-vasárnap.

Szoba-konyhás, komfort nélküli lakást vagy házrészt vennék. „Pécsett bárhol" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécshez 25 kilométerre családi ház nagy kerttel, sok melléképülettel, gazdálkodásra alkalmas, eladó. Velény, Szőlő u. 2. sz.

Nagyváty, Kossuth L. u. 72. sz. alatti ház eladó. Négy szoba, egy konyha, gazdasági épületek. Érdeklődni a fenti címen, 8–20 óráig.

Becefán 180 n-öl szőlő és nagyobb földterület eladó. Érdeklődni: Pécs, Felsővámház u. 53. sz. alatt.

800 n-öl, tízéves, lugasrendszerű szőlő présházzal, Villánykövesden eladó. Vasúttól és buszmegállótól tíz perc. Érdeklődni: Villánykövesd, Kossuth L. u. 47., du. 16 órától.

Bóly, Tokai u. 6. sz. alatti ház eladó. Nutriák is eladók. Érdeklődni a helyszínen.

Kertes, 3 szoba komfortos családi ház a harmadik kerületben, azonnal beköltözhetően eladó. Brassó u. 5., csak szombat-vasárnap.

Két és fél szobás, összkomfortos szövetkezeti lakás sürgősen eladó. Azonnal beköltözhető. Egri Gyula u. 104., IV. 13.

Eladó vagy pécsváradi 3 szobás családi házra cserélhető Pécs, Sarohin tábornok út 7., II. 8. sz. alatti, két és fél szobás OTP-öröklakás. Érdeklődni: mindennap 17 óra után.

Házhelyek eladók, I. kerület, Palahegy utcában. Érdeklődni: Szabó Csaba, 7622 Pécs, Batthyány u. 4.

Összkomfortos, másfél szobás, bútorozott lakás albérletbe kiadó a Komarov Gimnáziummal szemben. Érdeklődni: Pécs, Jurisics M. u. 18. Erbéknél.

Pince, présház, lugasrendszerű szőlővel, Kővágószőlős, Hegyalja dűlőben, elfogadható áron eladó. Buszvégállomástól tíz percre. Érdeklődni: Kővágószőlős, Hősök tere 10.

Garázs eladó Komlón, a Vörösmarty u. végén. Érdeklődni a 83-148-as telefonon, 19–20 óra között.

Eladó 275 n-öl szőlő kis téglaépülettel, fele lugas, tízéves vegyes szőlő és 11 db gyümölcsfa, konyhakerttel — kövesút odáig. A 33/A vagy a 36-os busszal tíz perc alatt megközelíthető. Érdeklődni: „Megegyezünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egy gyermekes házaspár Pécsen, külön bejáratú, bútorozatlan szoba-konyhát keres. „Boglárka" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házrész eladó Pécs, Vasas I., Bányatelep 16. Kétszoba, konyha, fürdőszoba, 6x4-es nyárikonyha.

Mohács, Perényi tömb I/A., II. em. 11. számú, két és fél szobás, 64 négyzetméteres OTP-öröklakás, kp + kevés OTP-átvállalással eladó. Érdeklődni a délutáni és esti órákban.

Kiadó egyszoba összkomfortos szoba, két személy részére. Cím: Pécs, Kertváros. Érdeklődni levélben: Jerezánovics Ferenc, Gyenesdiás, Ady E. u. 1.

Forgalmas helyen üzlethelyiséget keresek bérbe vagy lakásomat elcserélném belvárosi, kialakítható lakásra vagy családi házra, 2 szobás, szövetkezeti lakásomon érdeklődni — Uránváros, Radnóti M. u. 5/B., I. 5.

Eladó 2 db, 600 n-öl, 2 db 500 n-öles házhely. Érdeklődni: Szalánta, Hunyadi u. 134. sz.

Uránvárosi, 47 m²-es, 2 szobás, összkomfortos szövetkezeti lakás készpénzért + OTP-átvállalással eladó. Érdeklődni: 18.00 óra után a 18-134-es telefonon.

Elcserélném 47 m²-es, újszerű, földszinti, uránvárosi szövetkezeti lakásomat 64 m²-es, szövetkezeti vagy OTP-lakásra, értékkülönbözet térítéssel, I. emeletig. Kertvárosi kizárva. Telefon: 18-075.

Gyódi szőlőhegyen 400 n-öl, ebből 150 n-öl szőlő, a többi konyhakert, hétvégi házzal, víz, villany van, megosztva is eladó. Érdeklődni: Gócsa Ferenc, Pécs, Frankel Leó u. 1., fszt. 4.

Keszüben 350 n-öl területen lévő, félkész épület, manzart tetőbeépítéssel, kész pincével, 230 ezer Ft-ért eladó. Érdeklődni: Pécs, Enyezd u. 7., fszt. 2., délután 5–7 óra között.

3 szobás öröklakás eladó, kp + OTP-átvállalással. Érdeklődni egész nap. Pécs, Kertváros, Etelka u. 12., IV. 15.

Elcserélném 1½ szobás, összkomfortos tanácsi lakásomat csak bogádi, nagykozári, hirdi vagy kozármisleny kis családi házra, kb. 250 000 Ft értékig. „Tavaszra várva" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonszemesen, 500 n-öl zártkert, aszfaltút mellett, villany- és vízbekötési lehetőséggel eladó. Érdeklődni: Balatonszemes, Toldi M. u. 7. szám.

Pécsi, nagy telkes családi ház eladó, amely vállalatoknak és közületeknek is igen alkalmas, központi helyen. „Mindenre alkalmas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szövetkezeti garázs Kertvárosban eladó. Érdeklődni: Olga u. 13. — dr. Melczer.

Elcserélném egyszobás, távfűtéses, házfelügyelői lakásom 1–1½ szobás, komfortos főbérletire, kis házrészre, minden érdekel. „Szliven környékén van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Budapest, XVII. ker., 210 n-öl telek, azonnal beköltözhető kis házzal, megkezdett építkezéssel, sok építőanyaggal. Érdeklődni: „Megéri" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Málom, Kis u. 14., családi ház eladó — félkész.

2 szobás, garázsos, kertes családi ház, III. kerületben, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Gém u. 20.

Családi ház eladó, fizetési könnyítéssel, tavaszi költözéssel. Érdeklődni a helyszínen, Megyeri út 54., minden este 17–20 óra között.

Kispostavölgyben, út mellett, 368 n-öl szőlőgyümölcsös eladó. Faház + félkész épület, víz van. Érdeklődni: Varsány u. 6., VI. 22. Kulcsárné.

2 szoba, összkomfortos, kertvárosi OTP-lakásomat eladnám vagy családi házra cserélném. 400 ezer + OTP-átvállalással. Pécs, Kertváros, Eszék u. 47., II. 8. Érdeklődni 18 óra után.

Kertvárosi, kétszobaösszkomfortos, negyedik emeleti (lift van), szövetkezeti lakásomat 1984. évi beköltözéssel eladnám. Készpénz + OTP. „Uzletközpont" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Siklóson 4x4 m műhely eladó. Rákóczi u. 20.

Vennék 200 n-öl körüli építési telket Pécsett. Levélcím: Pécs 14. Pf.: 88.

Eladó 250 n-öl építési terület, elvi építési engedély van. Cím: Pécsbánya, Gesztenyés dűlő 18. sz. Szabó.

Kb. 20 négyzetméteres üzlethelyiséget bérelnék Pécsett, Kertvárosban is. Levélcím: Pécs 14. Pf.: 88.

Igényes tervezésű, befejezés előtt álló, két családnak is megfelelő családi ház, 749 n-öl kerttel eladó, lakáscsere is érdekel. Kozármisleny, Újtelep, Kinizsi u. 37.

Összeköltözők, figyelem! Elcserélném 39-es busz végállomásánál, Melinda utcai 3 szoba, összkomfortos tanácsi lakásom 1 db egyszoba és 1½ szoba összkomfortos tanácsira. „Jó hely" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS—VÉTEL

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák
készítése részletre is. Vojta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11

Neumann kötőgépet vennék. „Pontos ár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két db, jól fejlett, öthónapos bikaborjak eladók. Velény, Szőlő u. 2. szám.

IMPORT TAPÉTÁK
200-féle
szín- és mintaválasztékal
Extraszép
TAPÉTASZEGÉLYEK,
öntapadós, faerezetű
CSEMPE,
színes és fehér
TAPÉTÁK
érkeztek!
1–16–29–47-es buszvégállomás, Nevelési Központnál.

Törzskönyvezett kuvasz kan, egyéves eladó. Építőanyagot is átveszek (homok, kavics) cserébe. Érdeklődni: Pécs, Felszabadulás u. 65. sz. alatt.

Egy db, kilenchónapos vemhes üsző eladó. Érdeklődni: Cun, Fő u. 74. Döme.

Gázolaj tárolására tartályt, hordót vennék. Ugyanott Skoda mikrobusz eladó. Telefon — 15-607.

Elektromos meghajtású rokkantkocsi és ivarérett nutriacsaládok eladók. Szigetvár, Dózsa Gy. u. 68. sz.

10/100-as kötőgép eladó. Érdeklődni: Székely B. út 9., du. 15 órától. Dévai.

1 db új lemez-forrázóteknő, egy db kézikocsi és 2 db, száz kg-os hízó — házhozszállítással is eladó. Pécs-Nagyárpád, Kiss János u. 1/A.

ELŐSZOBAFALAK,
CIPŐTARTÓK,
ULÓKÉK
érkeztek a
Lakásfelszerelés boltba,
cserépből készült
PÁROLOGTATÓK
kaphatók.
Nevelési Központ,
pavilonsor,
1-es, 16-os, 29-es, 47-es buszok végállomásánál.

Sürgősen eladó egy db hatéves, jól tejelő tehén, kéthetes bikaborjával, ugyanott 50 mázsa szárított szemes kukorica eladó. Érdeklődni: Áta, Kossuth u. 8., 16 óra után.

Veszek: hagyatékot, mozsarakat, vasalót, réztárgyakat, festményt, keretet, órákat, antik bútort, agancsot, porcelánt, antik csillárt, varrógépet, régiséget, régi pénzt. Koltay. Rákóczi út 61.

Ellés előtt anyakoca eladó. Pellérd, Vasút u. 10. szám. Ugyanitt 2 db, 1 mázsa körüli hízó eladó.

Modern bútort veszekeladok. Szabadság út 50. sz. Telefon: 18-224.

Szőlőoltvány (oportó, kék-zweigel, kékfrankos, rizling-szilváni), eladó. Siklós, Sallai u. 14. Telefon: Siklós, 368.

Szuper Zetor pótkocsival, húsz darab vemhes anyajuh eladó. Boda Sándor, Mesztegnyő.

Zastava bontva eladó. Kölked, Zrínyi u. 7.

Öt db, 50–60 kg-os és öt db 80–90 kg-os süldő eladó. Érdeklődni reggel 8–11-ig és délután 3–5-ig lehet: Ellend, Kossuth u. 1. alatt.

Gázkonvektorok és borszűrő eladó. Pécs, Münich F. u. 24/C., I. 6., 16 óra után.

Előszobafalak minden színben és méretben kaphatók és megrendelhetők. Vén Tibor kárpitos, Doktor S. u. 7.

Eladó egy db kilenchónapos és két db nyolchónapos vemhes tehén. Érdeklődni: Gerde, Béke u. 69.

Jó állapotban lévő táskaírógépet vennék, márka- és ármegjelöléssel. „Nyugdíjas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Új Philips Spatial Stereo (508) casette rekorder és originált Siesta eladó. Sellye, Árpád u. 8/2.

ZC-s Wartburg Tourist, új motorral, elcserélném nyitott Barkasra. Pellérd, Szabadság u. 33. Kaposi.

2 db, 5 éves, 5 hónapos vemhes tehén, halaleset miatt, sürgősen eladó. Sellye, Dózsa Gy. u. 54.

Karambolozott, 11 éves Wartburg egyben vagy alkatrészenként eladó. Érdeklődni: Kordé Zoltán, Szentlőrinc, Kossuth u. 6.

UB-s Zsiguli személygépkocsi, friss műszakival, vonóhoroggal, teljesen felújított állapotban eladó. Pécs, Egri Gy. u. 96. sz., fszt. 2. Érdeklődni délután 4–7 óra között.

UI-s, S–100-as Skoda új motorral, javításra szoruló karosszériával eladó. Érdeklődni: Sala Zoltán, üszögi kiserdő.

UP-s, 1200-as Zsiguli, új pb-s vagy földgáz-gázkonvektor, garanciás táskavarrógép, NOVA villanysütő, hőcsöves, famintás olajkályha eladó. Harkány, József A. utca 7.

Fa nyúlólak eladók. 1, 2, 3, 4, 6, 12 részes — 250 Ft/rész. Hosszúhetény, Hársastelep 1. sz.

1 db nyolcadik hónapos vemhes üsző eladó. Hirics, Petőfi u. 23. Szabácsi.

Összecsukható olasz babakocsit vennék. „Állítható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

VEGYES

AUTÓ MENTÉS
28-725
29-359
BERZSENYI ÚT 2. PÉCS
MANG

Elveszett december 22. körül egy zöld eozin-fülbevaló. Megtaláló jutalom ellenében adja le: Doktor Sándor u. 29., II. 10.

FULBEVALÓ VISELÉSÉRE ELŐKÉSZÍTÉS!
Fájdalommentes, steril! Gyenge Antal, Sallai u. 36. szám.

Redőnykészítés garanciával! Dombóvári Emil, 7626 Pécs, Újvilág u. 46. Telefon: 28-342.

Esküvői és báliruhák kölcsönzése. Pécs, Kaffka Margit u. 4. (Szabadság útról nyílik.)

Szőnyegeit, kárpitozott bútorát lakásán tisztítom. Modern technológia, nyugati vegyszerek. Telefon: 23-920.

Fregoli 200,– Ft, + felszerelés, panelfúrás 6,– Ft. Megrendelhető a 11-166-os telefonon.

Mindent, mindenkor, mindenhová szállítok egytonnás gépkocsimmal. Telefon: 16-483.

Egy gyermekes fiatal házaspár eltartási szerződést kötne, lehetőleg Pécs belterületén. Minden megoldás érdekel. Cím: Pusztai Tamás, Pécs, Kalinyin út 10. 7632.

Antik bútor, restaurálás, stílbútor-készítés. Telefon: 29-321.

Angol nyelvtanítást vállalok. Dági Csilla, Pécs, Hargita u. 17. (17 óra után.)

Felsőfokú munkaszervezési végzettséggel építőiparban és vízügyben jártas normatechnológus fiatal férfi, többéves gyakorlattal, állást változtatna. „Mielőbb" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vendéglőmbe szakácsnőt (lehet képesítés nélküli is), konyhai dolgozó és felszolgáló nőket felveszek, június, július, augusztusi hónapokra. Lakást, étkezést biztosítok. Fábián István, Fonyód, Karácsony u. 55.

Üzlettársat keresek bejáratott üzletemhez, családi okok miatt. „Kötöde" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szobafestést vállalok — lakosság részére. Telefon: 21-097.

Ne éljen egyedül, segítünk Önnek társat keresni! Várja Önt a Napsugár Társkereső GMK. Ügyfélfogadás: hétfő, kedd, csütörtök 17–20 óráig. Pécs, Dugonics u. 42. sz.

Kárpitozott bútorok áthúzását, javítását, rövid határidőre vállalom. Vén Sándor, kárpitos, Endresz Gy. u. 26.

1983 márciusában kezdődő családi házam építéséhez kőművest keresek. Érdeklődni: Nagy Ferenc, Pécs, Sarohin t. út 3.

Fiatal lány délutánonként és hét végén háztartási és egyéb munkát vállal. „Közületeknek is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Orosztanár korrepetálást vállal. Telefon: 17-472.

OTP-kölcsönigényléshez költségvetést készítek, lakástatarozáshoz, hőszigeteléshez. Költségvetés-készítő. Telefon — 30-736, este.

HALÁLOZÁS

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy

DR. HORVÁTH ERZSÉBET
egyetemi adjunktus

életének 39. évében, hosszan tartó betegség után 1983. január 23-án elhunyt. Temetése január 28-án fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel és szeretett testvérünk, nagybátyánk, kedves rokonunk elvesztése miatt érzett fájdalommal értesítjük mindazokat, akik ismerték, becsülték és szerették, hogy

VIRÁGH KÁROLY

bádogos és vízvezetékszerelő mester 69 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Drága halottunk hamvait február 1-én 1 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamánk, testvérünk,

KARÁCSONY DEZSŐNÉ

Pécs, Keszüi út 23. sz. alatti lakos, január 22-én, életének 60. évében elhunyt. Temetése január 28-án 3 órakor lesz a szemelyi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó, felejthetetlen édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédimamánk és kedves rokonunk,

ÖZV. KÁLMÁNCSI GYULÁNÉ

81 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése január 28-án három órakor lesz a szigetvári kanizsai temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, nagymamánk és kedves rokonunk,

TIHANYI LAJOSNÉ

elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 31-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, nevelőapánk és kedves rokonunk,

HORVÁTH GYULA
(volt kereskedő)

75 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése február 1-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

ID. GYULASSY JÓZSEF
ny. agrármérnök

70 éves korában elhunyt. Temetése február 1-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

NAGY ISTVÁN

szabadszentkirályi lakos, az ÉDU nyugdíjasa, hamvasztás utáni búcsúztatása 1983. január 31-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, nagyapánk, testvérem és kedves rokonunk,

HABERERHRN PÁL

61 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 31-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, Hőerőmű Vállalat vegyi üzem dolgozóinak, akik felejthetetlen édesanyánk,

BÓLI ISTVÁNNÉ
Rattinger Julianna

temetésén részt vettek, fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik

KUMLI JÁNOS

temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet szomszédoknak és ismerősöknek, akik

KISS LAJOS

temetésén megjelentek, utolsó útjára elkísérték. Fritz család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága felejthetetlen halottunk,

ÖZV. MARKÓ IGNÁCNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal és személyes megjelenésükkel, táviratokkal fájdalmunkat enyhítették. Külön köszönet a széles körű rokonságnak, a Pécs Fehérhegyi Általános Iskola tantestületének, a ház lakóinak, a szomszédoknak, barátoknak és ismerősöknek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett édesapánk,

BALÁZS FERENC

temetésén részt vettek, virágok, koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ÖZV. EGYED BÉLÁNÉ
Kicsiny Katalin

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló Dömös család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

POZSGAI LAJOS

temetésén részt vettek, fájdalmunkat bármilyen módon enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a gépkocsiüzem vezetőinek és dolgozóinak, a 12-es számú Volán Vállalat és a komlói Városi Tanács dolgozóinak együttérzésükért. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik

IRSA KÁROLY

hamvasztás előtti búcsúztatásán részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a III. kerületi pártalapszervezetnek, a barátoknak, rokonoknak, és a szomszédoknak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

KÁROLY FERENC

férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk temetésén részt vettek, és virágaikkal, koszorúikkal fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönetet mondunk a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság vezetésének, a cserkúti Mezőgép pécsváradi üzemegység párt- és gazdasági vezetésének, volt munkatársainak és barátainak, postai gépjármű szállítási üzem gondnokságának, Keszityűgyár II-es, befejező részlegének. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a széles körű rokonságnak, barátoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

KÖPP FERENC

temetésén részt vettek, virágok, koszorúk küldésével adták meg tiszteletüket. Külön mondunk köszönetet a Porcelángyár gazdasági, párt- és szakszervezet vezetőinek, a korongosműhely, szigetelőmérő, ruhatár, dekorkemence, eozinöntőde és a gömgyölegtelep dolgozóinak, a 2. számú gyakorlóiskola VII. b. osztály tanulóinak, a ház lakóinak, és szomszédoknak, akik részvétükkel és megjelenésükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

KÖZÉRDEKŰ

Február 4-én, pénteken 19 órai kezdettel, a városi sportcsarnokban Hungária-show. Jegyek az Ifjúsági Házban (Pécs, Szalai A. u. 13.), kaphatók, naponta 10–19 óráig.

Áramszünet lesz január 28-ig naponta 8–16 óráig Pécsett, a Vörösmarty u., Bánya u., Arany J. u., Katona J. u. által határolt területen, hálózatépítés miatt.

Áramszünet lesz január 27-én, 8–16 óráig Pécsett, a Jurisics u., Bornemissza u. által határolt területen, tr.-állomás felújítás miatt.

A Napsugár Társkereső GMK. értesíti kedves ügyfeleit és az érdeklődőket, hogy 1983. február 26-án (szombaton) a Véndiófa vendéglőben farsangi disznótoros estet rendez. Jelentkezés személyesen vagy levélben, hétfő-kedd-csütörtök, 17–20 óráig, Pécs, Dugonics u. 42.

TÁJÉKOZTATÓ

Pécs város közigazgatási területén a háztartási szemétszállítás díjának módosításáról!

A régi, Kénes úti szemétbánya időközben betelt és emiatt már a környezetvédelmi előírásoknak sem felelt meg, ezért megszüntetése és új szemétbánya létesítése vált szükségessé. A kökényi új szemétbánya használatbavételével megnövekedett a szállítási távolság, és ennek következtében emelkedtek az üzemeltetési-fenntartási költségek is.

A háztartási szemétszállítás díját — a megváltozott szolgáltatási feltételeket és az időközbeni üzemanyagárváltozásokat, valamint az egyéb üzemeltetési és fenntartási költségek növekedését is figyelembe véve, az Árhatóság helyiségenként és havonta 9,— Ft-ban állapította meg.

A feladatokat ellátó Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat a szolgáltatás korszerűsítése és egyben a minőségi színvonal javítása érdekében tovább növeli a pormentes gyűjtést és szállítást végző gépjárműállományt.

A háztartási szemétszállítás díjának emelése jó részt a szolgáltatás minőségének fejlesztését szolgálja, kérjük a lakosság szíves megértését.

Dolgozókat felvesznek

AUTÓSZERELŐ, villanyszerelő, lakatos-gépszerelő szakmunkásokat veszünk fel a DÉLKŐ bükkösdi kőbányájába. Jelentkezés a bányavezetőnél. (196)

LABORATÓRIUMI előkészítő munkákhoz és gépek kezeléséhez, valamint laboratóriumi vizsgálatok végzéséhez férfi fizikai dolgozókat keresünk felvételre. Jelentkezés: M. Áll. Földtani Intézet kőzetmechanikai laboratóriuma, Vasas I., Búzakalász u. 2. szám. Telefon: 13-698. (217)

A BARANYA megyei Gabonaforgalmi és Malomipari Vállalat felvesz lakatost, segédmunkást és takarítót. Jelentkezni lehet a központi javítóműhely vezetőjénél, Pécs, Felszabadulás u. 2. sz. (216)

A PÉCSI Dohánygyár felvesz gyakorlattal rendelkező könyvelőt. Jelentkezni lehet: Pécsi Dohánygyár, Pécs, Dohány u. 2–8. (206)

A PANNÓNIA Áfész gépkocsivezetőt felvesz. Autószerelők előnyben. Érdeklődni: Pannónia Áfész, Pécs, Anna u. 2. szám, munkaügy. (236)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem felvesz műtőssegédet és takarítónőket a Szülészeti Klinikára (Édesanyák útja 17.), udvaros takarítót az óvodába (Szigeti út 12.), építésztechnikust vagy üzemmérnököt a gazdasági igazgatóság műszaki főosztályára (Honvéd u. 5. Tel.: 24-122/237). (251)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat felvesz híradástechnikai hálózatszerelőt, villanyszerelőt. Jelentkezni lehet: a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Rákóczi út 55. sz. (198)

A BARANYA megyei Sütőipari Vállalat raktárkezelőt azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés: Pécs, Szalai András u. 1., személyzeti vezetőnél. (227)

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola pedagógiai intézete az oktatást segítő rajzoló, technikai előkészítő tevékenység végzésére keres dolgozót szerződéses alkalmazásra. Jelentkezés: az intézményben, vagy a 11-093-as telefonon. (214)

FELVESZÜNK gyakorlattal rendelkező villanyszerelő szakmunkást. Jelentkezés: Pécsi Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Madách Imre u. 10., munkaügyi és bérosztály. (134)

ASCOTA 170-es és DARO 1371-es típusú gépre adatrögzítőket azonnali belépéssel felveszünk. Kezdőket betanítunk, gyakorlottaknak kiemelt bért biztosítunk! „Gyakorlott adatrögzítők" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (311)

AUTÓSZERELŐT, gépbeállításra általános műszerészt és férfi segédmunkást tmk részlegünkhöz felveszünk. Jelentkezés Patyolat Vállalat, Tüzér u. 13. tmk művezetőnél. (225400/H)

A PÉCSI Tejüzem azonnali belépéssel felvesz raktárosokat, férfi dolgozókat betanított munkára, két műszakba, női dolgozókat betanított munkára. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 15. sz. (236010/R)

VÍZUGYI Igazgatóság Gépüzeme, Cserkút, felvételre keres autófényező, karosszérialakatos, mezőgazdasági gépszerelő, hálózati villanyszerelő szakmunkásokat, valamint kárpitost (lehet nyugdíjas is), továbbá szervizmunkást, targoncavezetőt, festő-mázolót, portást. Jelentkezés a munkaügyön, megközelíthető a 26-os autóbusszal. (236011/R)

GYAKORLOTT kettős könyvelőt felveszünk. Horvát-szerb Diákotthon, Pécs, Fürdő u. 1. sz. (412057/R)

AGRONÓMUSI feladatok ellátására szőlész munkatársat keresünk. „Uzemmérnök" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (236006/H)

KÉT HENTEST vagy férfi húsipari eladót felveszünk. Jelentkezés: Baranya megyei Vendéglátó Vállalat hidegkonyhájára, Pécs, Rákóczi út 18—20. (205)

A BARANYA megyei Temetkezési Vállalat felvesz férfi munkaerőket sírásó és halottszállító munkakörbe. Jelentkezés a Bolgár Néphadsereg u. 97. sz. alatt a munkaügyön. (295)

PÁLYAKEZDŐ pénzügyi dolgozót közgazdasági szakközépiskolai végzettséggel felvesz a Zrínyi Miklós Kereskedelmi Szakközépiskola. Jelentkezni a gazdasági irodában, Pécs, Rét u. 10. (249)

VILLANYSZERELŐKET alkalmazunk azonnali belépésre is. Jelentkezés: Baranya megyei Vendéglátó V. Karbantartó üzem, Pécs, Doktor Sándor u. 33., személyesen a reggeli órákban. (250)

SZAKKÉPZETT élelmiszerbolti eladókat felveszünk. Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat munkaügyi osztálya. Pécs, Ifjúság u. 11. 7624. (228)

GYAKORLOTT gépírót felvesz a Leöwey Klára Gimnázium, lehet négyórás is. Jelentkezés: István tér 10. (237)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat Ipari Uzeme felvesz autóvillamossági műszerész, karosszérialakatos és autószerelő szakmunkásokat egyműszakos munkahelyre, heti 42 óra foglalkoztatási idővel. Jelentkezés: Pécs, Bacsó Béla u. 4. (208)

A MECSEKI KULTÚRPARK azonnali belépéssel felvesz kettős könyvvitelben jártas értékkönyvelőt, géplakatost, segédmunkást, nyugdíjas festőt, valamint férfi állatápolót. Jelentkezni lehet: 8—16 óra között a vidámparki központi irodában. (282)

DÉL-DUNÁNTÚLI Vizgazdálkodási Társulat pályázatot hirdet mélyépítő, kivitelezői gyakorlattal rendelkező szakember részére, vezetői munkakör betöltésére. Feltétel: szakirányú egyetemi vagy főiskolai végzettség, öt év szakmai gyakorlat. Gépjavító tevékenységben is jártas szakembert előnyben részesítünk. Fizetés megegyezés szerint (010136)

A PÉCSI Szolgáltatóipari Vállalat felvesz erősáramú villamosipari technikust, villanyszerelőket, kazánfűtőket és főkönyvi könyvelőt. Jelentkezni lehet Pécs, Endresz György u. 2. Munkaügy. (225394/H)

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Chopin: h-moll szonáta. 8.56: Amikor az Operaház 50 éves volt — IV/1. rész. 9.44: Nefelejcs. 10.05: Diákfélóra. A véges végtelen. Beszélgetés a matematika tanításáról. 10.35: Nótacsokor. 11.19: Csáki szalmája? 11.39: Védett férfiak. Regény. 12.45: Aki tudja, miért nem mondja? 13.00: Az Állami Orosz Énekkar Csajkovszkij-műveket énekel. 13.20: Zenekari muzsika. 14.00: Lapozgató. 14.30: Népszerű fúvósátiratok. 14.48: Egy göcseji nótafa: Márfi Pál. 15.05: Operettdalok. 15.28: Kagylózene — Hatvanban. 16.00: Csoóri Sándor: Elmaradt lázálom. 16.10: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 17.05: Nyitott stúdió. 17.37: Szép álmokat kislány. Hangjáték. 19.15: Debussy: Játék — tánckoltemény. 19.35: Pécsi mesélő házak. 20.05: Mozart: Figaro házassága. Négyfelvonásos opera. 00.10: Gábor S. Pál táncdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Filmzene. 8.35: Napközben. 10.00: Zenedélelőtt. 12.35: Nemzetiségeink zenéjéből. 13.00: Kapcsoljuk a szolnoki stúdiót. 13.20: Éneklő Ifjúság. 13.30: Magyar táncok. 14.00: Lelátó. 16.00: Látogatóban. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Tanakodó. 18.35: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.40: A Magyar Rádió Karinthy Színpada. Karc. 1983. téli kiadás. 21.50: Szociológiai figyelő. 22.20: Népdalok, néptáncok. 23.20: A mai dzsessz.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Iskolarádió. 9.30: A Liszt Ferenc kamarakórus hangversenye a Zeneakadémia kistermében. 10.49: Pleszkán Frigyes zongorázik. 11.05: A hugenották. 12.00: Herbert von Karajan vezényli a Berlini Filharmonikus Zenekart. 13.07: A cirkuszhercegnő. Részletek az operettből. 14.40: A lázadó író: Nagy Lajos. Élete és munkássága — dokumentumok tükrében. VI/2. rész. 15.20: Régi muzsika. 16.00: Zenei lexikon. 16.20: Iskolarádió. 16.15: Popzene sztereóban. 18.00: Wagner: A nibelung gyűrűje. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Zenekari muzsika. 21.00: Alfred Brendel zongorázik. 22.13: Rádiószínház. Révbe jutva. Hangjáték. 23.01: Napjaink zenéje.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Megyék — mesgyék nélkül. Szerkesztő-riporter: Simon Márta. 17.35: Népszerű előadók — kedvelt melódiák. 18.00: Dél-dunántúli híradó. Lapelőzetes. Hírek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. Lapszemle. A „Srebrna krila" rockegyüttes repertoárjából. Téli munka a fóliasátorban. Klaics Milica Mohács-szigeti riportja. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek. Tervek, beruházások a mezőgazdaságban. Riporter: Reil József. Hallgatóink kérésére. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna — ism. 8.05: Iskolatévé: Kémia. 7. o. 8.35: Környezetismeret. 3. o. 9.00: Orosz nyelv. 6. o. 9.20: Magyar nyelv. 2. o. 9.30: Környezetismeret. 3. o. 10.00: Magyar irodalom. 8. o. 10.45: Magyar nyelv. 3. o. 11.00: Történelem. 8. o. 11.30: Kamera. 12.00: Világnézet. Középiskola IV. o. 12.45: Képújság. 13.45: Iskolatévé. Környezetismeret — ism. 14.10: Orosz nyelv — ism. 14.30: Történelem — ism. 15.00: Világnézet — ism. 15.55: Hírek. 16.00: Ember és Föld. Az Ibériai-félsziget állatvilága.

Labdarúgó HDN Kupa

A vendégcsapatok sikere a nyitányon

PMSC–Sellye 4-1 (3-1)

Sellye, 300 néző. Vezette: Miseta. PMSC: Bodnár — Breznicszky (Hüber), Kincses, Gallai, Schulteisz (Mészáros) — Hrotkó (Bendes), Lutz, Dárdai, Lőrincz (Réfi — Nagy, Vígh. Sellye: Kollár — Schmidt, Vass, Krén (Marinka), Golubics — Szalóki, Otártics, Tóth I., Lombosi (Mózer) — Pfeiffer, Dudás.

4. perc: a jobbösszekötő helyén Vígh került helyzetbe, lövését Kollár kiütötte, a csatár ismételhetett, kapura továbbított labdáját Lutz kotorta közelről a hálóba. (1-0).

24. perc: Nagy ugrott ki a bal szélen, mesterien középre gurított, a védők közül kilépő Lutz rövid labdavezetés után 10 méterről nagy gólt lőtt a bal felső sarokba. (2-0).

36. perc: az alapvonalról, jobb szélről Nagy beívelt, Dárdai a felső kapufára fejelt, a keresztlécről visszapattant labdát Hrotkó vágta néhány lépésről a hálóba. (3-0).

41. perc: Vass a félpályáról meglódult, középhátvéd létére végig cselezett, bukdácsolt a pécsi térfélen, és a 11-es pontról a jobb alsó sarokba helyezett. (3-1).

75. perc: Nagy—Lutz volt a labda útja; a középpályás jobb oldali beemelése üresen találta Dárdait, aki az 5-ösről felhőfejessel szerezte meg a negyedik PMSC-gólt. (4-1).

A kis létszámú, de annál fanatikusabb nézőinek buzdításától feltüzelt Sellye kemény, lelkes ellenfélnek bizonyult, erőnlétben is fel tudta venni a versenyt a PMSC-vel. Ami döntött az NB I-es csapat javára, az első félidőbeli csillogóbb technika, a gördülékenyebb összjáték és néhány jobb egyéni teljesítmény volt.

H. L.

Bódis három BTC-játékos között igyekszik elvinni a labdát
Arató László felvétele

Vigh fejel kapura a Sellye—PMSC találkozón

Baja–PVSK 6-0 (4-0)

Pécs, PVSK-pálya, 250 néző. V.: Sör. Baja: Farkas — Kernya (Tumo), Szabó, Tóth (Bognár), Glavatity (Popp) — Evanics, Morvai (Takács), Prikidánovics — Morgós, Szőcs, Janicsák. Edző: Rónai Sándor. PVSK: Bank — Tomka, Bari, Radics, Ott (Kerner) — Merkler, Erdős, Kaszás, Szabó (Skáfár) — Fábián (Balatinácz), Horváth (Kaufmann). Edző: Lendvai Miklós.

10. perc: Morgós a védők között kilépett és éles szögből két méterről a kapu közepébe lőtt (1-0).

12. perc: Prikidánovics egy lepattant labdát 16 méterről laposan a hálóba továbbított (2-0).

37. perc: Ott hazaadását Prikidánovics elcsípte és a kifutó Bank mellett a kapuba gurított (3-0).

43. perc: Morgós beívelését Szabó az elalvó PVSK-védők között a bal felső sarokba továbbította (4-0).

65. perc: Takács—Szőcs összjáték után az utóbbi közelről a hálóba gurított (5-0).

80. perc: Bognár középről, 13 méterről a jobb sarokba rúgta a labdát (6-0).

A lendületes Baja alaposan meglepte a fáradtan mozgó vasutasokat. Az első félidőben bekapott négy gól kedvét szegte a PVSK-nak és így a vendégek szünet után félgőzzel is növelni tudták előnyüket.

Balázs Lajos

Bóly–Komlói Bányász 2-2 (1-1)

Komló, 150 néző. Vezette: Szinger. Bóly: Puch — Pasi, Hancz, Vukmann, Panta — Schulcz, Király (Nagy), Mariann — Baumholczer, Staub (Fitt), Ratting. Edző: Bán László. Komló: Baán — Barka (Iványi), Mács, Tigyi (Gyurina, Monostori), Bartha — Turai (Cservenka), Hüber, Róth — Kardos, Homonnai, Dunai (Hegyi). Edző: Mihalecz Boldizsár.

4. perc: Schulcz jobb oldalon küldött beadása átszállt a védők felett, és Ratting 10 méterről fordulásból a bal alsó sarokba helyezett (1-0).

15. perc: Homonnai ügyes csel után került lövéshelyzetbe, 16 méteres bombáját Puch csak kiütni tudta és a jókor érkező Dunai nem hibázott (1-1).

48. perc: Schulcz ívelt a komlói kapu elé, Baumholczer 8 méterről a rossz ütemben kimozduló Baán fölött a kapu közepébe emelt (2-1).

80. percben: a kitörő Hüber már túljutott a kapuson, mikor a visszavetődő Puch elhúzta a csatár lábát, 11-es! A büntetőt Róth a bal alsó sarokba gurította (2-2).

Ideális talajú pályán biztató játékot hozott az első 45 perc. Lendületes akciók futottak mindkét oldalon, nem maradtak el a gólok sem. Szünet után már kevesebb volt a frisseség a csapatokban.

Grünwald Géza

K. Rákóczi–PBTC 1-1 (0-0)

Bőrgyár-pálya, 150 néző. V.: Tatai. Kaposvár: Horváth — Pető (Szőke), Zentai, Brandt, Csorba — Bódis, Kakas, Hámori — Biczó (Bus), Bíró, Véber (Nagy). Edző: Zag József. PBTC: Fiedler (Papp) — Georgiusz, Tóth, Aradi, Dara (Lutz) — Bodor, Kőnigh, Várhelyi — Gettó, Bagoly, Varga (Lajos). Edző: Oskó László.

46. perc: Nagy a kifutó kapus mellett a hálóba lőtt. (1-0).

90. perc: Várhelyi a 16-os sarkáról lőtt és a labda az egyik védőt érintve a jobb sarokba pattant. (1-1).

Az első félidő jó iramú, kiegyenlített játékot hozott, ebben az időszakban a kapuk ritkán kerültek veszélybe. Szünet után gyorsan szerzett vezetést a Rákóczi és ez felhozta a kaposváriakat. Fölénybe kerültek, de rendre elrontották helyzeteiket. A hajrában viszont a BTC kezdeményezett többet s végül is sikerült az egyenlítés.

Farkas László

Siklós–Dombóvári VMSE 1-0 (1-0)

Dombóvár, 100 néző. V.: Osztermajer. Siklós: Hausznek (Kovács L.) — Szabó K., Kovács, Ferenczi, Mim (Farkas) — Petrétei (Bíró), Horváth (Nagy), Szabó V. — Alt (Zrinyi), Pazaurek, György. Edző: Csordás István. Dombóvár: Vuics — Kurdi, Hosszu, Lakos, Farkas (Helmeczi) — Tóth-Bagi, Francz (Tóth), Nikházy — Iván, Dudás (Kovács), Landek. Edző: Szabó László.

8. perc: a szabadon maradt Szabó V. remek indítást kapott a baloldalon és egy jó csel után 17 méterről a jobb alsó sarokba lőtt (1-0).

A területi bajnokság listavezetője a mezőnyben tetszetősebben játszott és így az egygólos győzelme teljesen megérdemelt.

Gaál István

SPORT DN SPORT

Ökölvívás

A Baranya megyei Testnevelési és Sporthivatal vezetősége, a megyei Ökölvívó Szövetség elnöke és főtitkára, a Honvéd Steinmetz SE elnöke, ökölvívó szakosztályának vezetői elemezték a sportág helyzetét, a Honvéd Steinmetz SE ökölvívó szakosztályának munkáját.

Biztosított a lehetőség arra, hogy az újra beinduló ökölvívó csb-n az NB III-ban szerepeljenek, de ehhez tovább kell javítani az oktató, nevelő munkát, erősíteni kell a szakosztályi közösséget.

Elvi megállapodás történt a Steinmetz és a Baranya Kupa közös megrendezésére, melynek új időpontja 1983. VI. 9—12.-e.

Megállapították, hogy a megyei szövetség vezetőit méltatlan bírálat érte az elmúlt évi Steinmetz Kupa rendezésével kapcsolatban, mert a rendező egyesület nem kérte, sőt nem is igényelte a segítségüket.

A KAPOSVÁRI IPARI SZAKKÖZÉPISKOLÁBAN
— megfelelő létszám esetén —
Könnyűipari Műszaki Főiskola indítása van tervezve
levelező tagozaton, 1983 szeptemberétől. A szükséges felvételi vizsgához előkészítő tanfolyam indul matematika és fizika tárgyakból. A tanfolyam heti két alkalommal, kedden és csütörtökön délután 13.45-től 17 óráig tart. Részvételi díj: 650,— Ft.
JELENTKEZNI LEHET: AZ ISKOLÁBAN, KAPOSVÁR, PÁZMÁNY PÉTER U. 17. SZÁM,
Telefon: 14-443, igazgatónál.

A Kohászati Alapanyagelőkészítő Közös Vállalat
pécsi telepe
felvételre keres
* gépkocsivezetőt
* segédmunkást
* darukötözőt és
* gépkocsiszerelőt.
JELENTKEZÉS PÉCS, LÉGSZESZGYÁR U. 30. SZ. ALATT, AZ UZEMVEZETŐNÉL.

KAIRÓ

Szikrázó küzdelemben döntetlen a búcsúmérkőzésen

A magyar labdarúgó válogatott-keret szerdán délután a Zamalek Klub stadionjában 10 000 néző előtt játszotta egyiptomi búcsúmérkőzését. Egyiptom olimpiai válogatottja volt az ellenfél, s ez a harmadik találkozó döntetlen eredménnyel ért véget. A túra mérlege tehát 50 százalékos: 3 mérkőzésből 1 győzelem, 1 döntetlen és 1 vereség a teljesítmény.

A magyarok piros-fehér-zöld színekben léptek pályára, míg a hazaiak zöld-fehérben játszottak.

A fiatalokból álló egyiptomi csapat az első perctől kezdve lendületesen, harcosan, jól játszott. Az első lövést a hazaiak küldték kapura, de ennek hárítása Katzirznak nem okozott gondot.

A 19. percben egy cseles egyiptomi szabadrúgás után keletkezett zavar a magyar kapu előtt. A 22. percben Moldván tört előre, beadását az egyiptomi kapus csak nehezen tisztázta Szentes elöl. A 29. percben Ziftani a félpályáról egyedül indult, Katzirz kifutott, a labdát végül is Kerekes A. vágta ki, de Zakaria Nasszef elcsípte és 7 m-ről a kapuba vágta (1-0).

Az 51. percben Moldván jó elfutása után Hannich 19 m-es nagy lövését a kapus nehezen védte. Utána Kerekes A. fejesét védte az egyiptomi kapus. A 65. percben Kerekes A.-t a 16-os vonalán leterítették, majd Amshati odaszaladt és mellberúgta. Hat perccel később Pásztor került földre egy kemény belemenés után. A szabálytalanságokban az egyiptomiak jártak elől, mégis magyar labdarúgó került a kiállítás sorsára, a feltűnően sokat durvaskodó Nabil és Garaba összecsapása után Garaba piros lapot kapott, mert korábban már figyelmeztették. A 75. percben emberhátrányból is sikerült egyenlíteni. Kavarodás után Hanichhoz került a labda, aki 16 m-ről félfordulattal a bal sarokba bombázott (1-1).

Mészöly Kálmán szövetségi kapitány az MTI tudósítójának a következőket mondotta:

— Az egyiptomiak lelkesen játszottak, nagy kár, hogy eldurvult a küzdelem. A magyar csapat rossz felfogásban harcolt. A magyar játékosok ellen hozott büntetések nem voltak egészen indokoltak. Ezen a találkozón újabb, sok szempontból hasznosítható leckét kaptunk, az a legmegszívlelendőbb ezek közül, hogy nem szabad félvállról venni egyetlen csapatot sem.

SAKK

Karsa László, a PMSC játékosa a FIDE novemberi kongresszusán kapta meg a nemzetközi mesteri minősítést. Frissen szerzett minősítésével indulva a decemberben rendezett magyar bajnoki döntőben elért holtversenyes 4. helyével, majd a január elején befejeződött zalaegerszegi, erős nemzetközi versenyen elért 4. helyével azonnal bizonyította, hogy méltó a nemzetközi mesteri cím viselésére. Zalaegerszegen a közvetlenül előtte végző Havelkót szép játszmában győzte le.

KARSA—HAVELKO
Nimzoindiai védelem

1. d4, Hf6 2. c4, e6 3. Hc3, Fb4 4. e3 (A Rubinstein-változat. Lehet játszani itt 4. a3, 4. Vc2, 4. Hf3, 4. Fg5 lépéseket is) 4. —, c5 5. Hge2, cd: 6. ed:, d5 (Rossz lenne 6. —, 0—0 7. a3, Fe7 8. d5 miatt) 7. c5, He4 8. Fd2, Hd2: 9. Vd2, b6 10. a3, Fc3: 11. Hc3:, bc: 12. dc: (Az elmélet szerint világos állása kedvezőbb, amit ez a játszma is bizonyít) 12. —, a5 13. Fb5†, Fd7 (Döntő hiba lenne 13. —, Hd7 14. c6 miatt) 14. 0—0 (Karsa újítása. Az elmélet itt 14. Bc1-et javasol) 14. —, 0—0 (14. —, a4 jobbnak tűnik, mint ahogy a Karsa—Dőry, magyar bajnokság, 1982, játszmában történt, igaz 15. Fd7:†, Vd7: 16. f4, d4 17. Hf4, 0—0 18. Hd6, Hc6 19. f5! után világos előnybe került) 15. b4, Fb5: 16. Hb5:, Vd7? 17. Hd6, ab: 18. ab:, Ha6 19. Bab1! (19. Hc4, Bad8 20. Hb6, Vb5 kedvezőtlenebb világosnak) 19. —, Bfb8 20. f4, f6? (Sötét már időzavarral küzdött) 21. f5!, Hc7 22. fe:, Ve6: 23. b5, d4 24. Vd4:, Ba2 25. b6, Vd5 26. Vd5:, Hd5: 27. c6! és sötét feladta, mert 27. —, Bb6:-re 28. c7! nyer, míg 27. —, Hb6:-re 28. c7 nyer. (1-0).

Koszorús Pál

Ribli játszmája függőben maradt

A Wijk Aan Zee-ben zajló hagyományos nemzetközi sakkverseny 9. fordulójában az élenállók közül ketten is — a svéd Andersson és az angol Nunn — döntetlennel fejezték be játszmájukat. Andersson a világos bábokat vezette a csehszlovákok éljátékosa, Hort ellen, akivel döntetlenben egyezett meg. Ugyancsak pontosztózkodás lett a vége a Ree (holland)—Nunn játszmának is. A forduló megkezdése előtt holtversenyben 2. helyen állt magyar részt vevő, Ribli Zoltán ezúttal a holland Scheeren ellen sötéttel vette fel a harcot, s összecsapásuk a játékidő leteltét követően függőben maradt.

Állás a 9. forduló után: Andersson 6,5, Nunn 5,5, Ribli 5 (1), Browne, Hort, Olafsson 5—5, Hulak, Seirawan 4,5—4,5, Ree 4, Van der Wiel 3,5 (1), Kuligowski 3,5, Korcsnoj, Scheeren 3—3 (1—1), Speelman 3 pont.

Jégdiszkó a műjégpályán

Január 28-án, pénteken 19.45—21.45 óra között jégdiszkót rendeznek Pécsett, a városi műjégpályán. A műsort Juhász János bajai lemezlovas vezeti. A belépőjegyek ára 20 forint, és péntek reggel 8 órától válthatók a műjégpálya pénztáránál.

Éjszakai nyílt túra

Január 28-án, pénteken a Pécsi Orvosegészségügy SK természetbarát szakosztálya éjszakai nyílt túrát vezet, melyhez bárki csatlakozhat. Útvonal: Zobákpuszta—Püspökszentlászló—Hárstető—Cigányhegy—Dögkúttető—Pásztor-forrás (itt hozott élelemből szalonnasütés) — Márévölgy. Távolság: kb. 14 km, visszaérkezés szombaton reggel 7 órára. Találkozás: 28-án 22.30 órakor a buszpályaudvaron a 11-es kocsiállásnál. Ajánlatos a meleg, réteges öltözék. Túravezető: Varga István.

Dunántúli Napló
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf. 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726
Szerkesztősége telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320
Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XL. évfolyam, 27. szám
1983. január 28., péntek
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból

Új mozgási teret a szocialista brigádoknak! (3. oldal)

Jobb ellátást a falvaknak! (5. oldal)

1982-ben készült el a komlói színház- és hangversenyterem. (3. oldal.)

Folytatódnak a genfi tárgyalások

A Szovjetunió genfi képviseletének épületében csütörtökön délelőtt megnyílt az európai nukleáris fegyverzetek korlátozásáról folyó szovjet—amerikai tárgyalássorozat újabb fordulója.

A csütörtöki nyitó találkozót nem követte sajtóértekezlet, így a forduló kilátásaira csupán a küldöttségvezetők Genfbe érkezésekor tett rövid nyilatkozataiknak tartalmából lehet következtetni. A szovjet delegátus ebben leszögezte: a tárgyalások eldönthetik, hogy sikerül-e megállapodnunk az európai nukleáris konfrontáció veszélyének csökkentéséről, vagy ellenkezőleg, utat nyitunk a fegyverkezési verseny újabb szakasza előtt. A Szovjetunió a maga részéről messziről mutató, tisztességes és értékes kompromisszumokat tartalmazó javaslatokat tett az európai nukleáris potenciál csökkentésére. A múlt év december 21-én ismertetett szovjet javaslatban foglaltak reális lehetőséget kínálnak a genfi megegyezésre — mondotta Kvicinszkij nagykövet.

Az amerikai küldöttség vezetője azt hangoztatta, hogy a tárgyalások folytatásának őszinte szándékával érkezett a svájci konferenciavárosba. Az amerikai diplomata konstruktív válasz nélkül hagyta a legújabb szovjet kezdeményezéseket és helyette — diplomáciai megfogalmazások mögé rejtve — jelezte: egyelőre nem változott az amerikai tárgyaló küldöttség korábbi álláspontja, Washington továbbra is az úgynevezett nulla-megoldást szorgalmazza. Nitze megjegyezte még: „A nulla-megoldást kiindulópontnak tekintjük, de kerülni igyekezünk minden merevséget, nyitottak kívánunk maradni a további javaslatok előtt." (Kommentárunk a 2. oldalon.)

Jól telelnek a növények

A hótakaró hiányát az enyhe idő miatt nem sínylik meg az őszi vetések. Amint az Országos Meteorológiai Intézet agrometeorológiai szolgálatánál elmondták: a növények jól telelnek. Mivel csupán kisebb lehűlések voltak az elmúlt hetekben, ezek nem károsították a növényeket, nagyobb veszélyt csupán a mínusz 10 fok alatti hidegek okoznának. Az előrejelzés szerint tovább folytatódik az évszakhoz képest enyhe idő. A napsütés azonban némiképp csökken, megnövekszik a felhőzet, amely kisebb esőket hoz, az ország északi részén pedig havazás is előfordulhat, ám a csapadék mennyisége nem lesz jelentős. A hét végén a hőmérséklet várhatóan a hajnali órákban is null fok körül alakul, nappal pedig 4–9 fok körülire emelkedik, amely továbbra is megkönnyíti a növényeknek a telelést.

Jó termés, ami lehet jobb is

Exportra kész szójavetőmag vizsgálata a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát vetőmagüzemében

Több területet a szójának!

- *Importmegtakarítás*
- *Fehérjedús takarmány*
- *Emberi fogyasztásra kedvező*

Az elmúlt évben minden eddigit felülmúló rekordtermést ért el hazánkban a szójatermeléssel foglalkozó 87 mezőgazdasági üzem: a 22 381 hektáros területen átlagosan 2,36 tonna szóját takarítottak be. A MÉM 1985-re 55 000 hektár szójaterméssel számol a jelenleginél is jobb átlagterméssel.

A hüvelyes növények vetőmagtermesztését és a hazai nagyüzemi szójatermesztést vitatják két napon át a tegnap kezdődött VII. fehérje tanácskozáson, Harkányban, az állami gazdaságok oktatási székházában és üdülőjében. Az ország szójatermesztő gazdaságaiból, kutatóintézeteiből, valamint a Jugoszláviából és Szlovákiából érkezett mintegy kétszáz szakember a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát Szója Szakszolgálata, az OMFB Fehérje Program Irodája és a MAE bólyi üzemi szervezete rendezésében cseréli ki tapasztalatait.

A tanácskozást *Szabó János*, a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát vezérigazgató-helyettese nyitotta meg, majd előadások, korreferátumok következtek. Ma a záró napon a hazai előadók mellett jugoszláv előadók ismertetik a jugoszláviai szójatermesztés múlt évi tapasztalatait és tájékoztatót adnak a becseji „Sojaprotein" humán szójafeldolgozó üzem tevékenységéről.

Két előadót kértem, foglalja össze a szója jelentőségét.

Emődi Gábor, a BMK szója szakszolgálat osztályvezető helyettese:

— Tíz éve indult hazánkban a szójaprogram, szinte a semmiből. 1974-ben Bóly kapta a megbízást az országos vetőmagtermelésre, nagyüzemi technológia kidolgozására és a termelés szervezésére az OMFB Fehérje Program Irodájától. Az intenzív állattenyésztés és tartás hatalmas mennyiségű fehérjetakarmányt, extrahált szójadarát igényel, tíz éve 240 000, 81-ben 660 000, tavaly már több mint 200 millió dollárért 580 000 tonna extrahált szójadarát importáltunk a tőkés piacról. Gazdaságosan itthon is elő lehet állítani a szóját, erre 150 000 hektár alkalmas. Igaz, ekkora területen 2 tonnás átlagterméssel is csak a hazai igények felét tudnánk kielégíteni. Egyelőre 55 000 hektár a cél. A szója olaja a margaringyártás alapanyaga, fehérjeértéke a hússal egyenértékű, így emberi fogyasztásra, gyógyászati és egészségügyi felhasználásra is alkalmas.

Dr. Mózsik Gyula egyetemi docens, a Magyar Táplálkozástudományi Társaság titkára:

— Étkezési célra kiváló a szója magas fehérje- és rosttartalma, a viszonylag kevés szénhidrát- és zsírtaltalma miatt. Dietetikai hasznosításra a vastagbélbetegségeknél, a kövérek fogyasztására és a zsíranyagcsere zavarban szenvedőknek, a glutentúlérzékeny (coeliákiás) betegek táplálásánál gabonaliszt pótlására ajánlott. Ha nem főzik meg a szóját, az fokozza a beteg hasnyálmirigy enzimjének termelését. Örülünk, hogy a közétkeztetésben, a konzerviparban és a húsiparban is mind inkább tért hódít. A szigetvári Konzervgyár Mecsek szójacsaládja és a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat Pannónia termékcsaládja, valamint a cukrászati termékek is mind jobban belopják étrendünkbe a szóját.

M. L.

Mit keres, mire kíváncsi az idegen?

Idegenforgalmi tapasztalatok és feladatok

Szentlászló a legszebben virágosított falu

Sikeres volt az elmúlt idegenforgalmi év — erről számoltak be tegnap délután Pécsett, a Pannónia Szállóban, ahol a Mecsekvidéki Intéző bizottság tartotta ülését. A baranyai idegenforgalomról már ismert adatok mellett: például, hogy megszűnt a jugoszlávok bevásárlóturizmusa, hogy a nyugati turisták a szálláshelyeket 55, a szocialista országokból érkezők pedig 33 százalékkal nagyobb mértékben vették igénybe, újdonságokról is hallottunk. Arról, hogy a tavalyi idegenforgalmi jellegű kulturális műsorok közül a KISZ városi Bizottságának szervezésében a pécsi szüreti napok arattak a viszonylag legnagyobb sikert. A népi hagyományok tartalmas, szórakoztató jellegű, látványos feleleventése tehát sokkal kevesebb pénzért, viszonylag sokkal vonzóbb volt, mint a hivatásos művészek több pénzért rendezett színházi, illetve más produkciói. A sok 1983-as tennivaló során pedig arra kell majd ügyelni, hogy a belföldi turizmus ne essen vissza, mert a családi jövedelmek úgy alakultak, hogy kevesebbet fordíthatnak a hazai utazásra. Ennek ellensúlyozására még több, olcsó programot kell szervezni, kulturáltabban, színesebb választékkal.

Tárgyaltak a HUNGARHOTELS baranyai-pécsi szerepéről is. Eszerint tavaly 20 százalékkal növelték pécsi valutabevételüket. A régi Pannónia Szálló felújításáról pedig megtudtuk, hogy a tavaly elkezdődött munkákból a mélyépítési feladatok jövő nyárra fejeződnek be. A Bányászati Aknamélyítő Vállalat dolgozik az alápfalazáson és megkezdték a hőközpont kialakítását.

Végül az 1982. évi virágosítási verseny eredménye: a városok sorában első Szigetvár, a nagyközségek közül pedig Harkány. A községek sorrendje: 1. Szentlászló, 2. Udvar, 3. Drávaszabolcs, 4. Szederkény és 5. Kisújbánya. Szigetvár 8000, Harkány 7000, Szentlászló pedig 6000 forintot kap kisebb idegenforgalmi célokra, például kerti padokra. Ezenkívül tárgyjutalmat is átadnak majd a legközelebbi tanácsülésen vagy falugyűlésen a felsorolt helységeknek.

Szentlászló. 1983. január 27-én, a fénykép készítésekor nem volt virágos, hanem szép, rendezett falu. Menjenek el nyáron, meglátják, milyen virágos! Volt is, lesz is.

Befejeződtek a magyar–svéd gazdasági megbeszélések

Lars-Olof Hjalmar, a Magyar—Svéd Kereskedelemfejlesztő Bizottság társelnökének vezetésével január 25. és 27. között svéd nagy iparvállalatok vezetőinek küldöttsége tartózkodott hazánkban.

A delegáció a Magyar Kereskedelmi Kamarában kerekasztal-beszélgetésen vett részt, ahol Beck Tamás, a kamara elnöke a magyar gazdaság helyzetéről, kereskedelemfejlesztési elképzelésekről tájékoztatta a svéd üzletembereket. A küldöttség tagjai a magyar partnervállalatok képviselőivel konkrét üzleti kérdésekről is tárgyaltak.

Marjai József miniszterelnök-helyettes csütörtökön fogadta a svéd delegációt. A küldöttséggel megbeszélést folytatott Méhes Lajos ipari miniszter, Török István külkereskedelmi államtitkár, Hoós János tervhivatali államtitkár és Fekete János, az MNB első elnökhelyettese.

Nakaszone–Schmidt nyilatkozat Tokióban

Nakaszone Jaszuhiro japán miniszterelnök és Helmut Schmidt, volt nyugatnémet kancellár csütörtökön egyetértett a Szovjetunióval való párbeszéd folytatásának szükségességében. A bonni kormány korábbi elnöke a Jomiuri Simbun című lap meghívására tartózkodik Tokióban.

Helmut Schmidt Nakaszone előtt egyebek között hangsúlyozta, hogy a Szovjetunió is békét akar, ezért nem szabad becsapni az ajtót a tárgyalások előtt. A japán kormányfő kijelentette, hogy országa érdekelt a közép-hatótávolságú nukleáris rakéták számának csökkentésével kapcsolatos, szovjet—amerikai megbeszélések sikerében. Ugyanakkor azt hangoztatta, hogy a szovjet rakéták esetleges, a Távol-Keletre történő áttelepítése Japán elleni fenyegetést jelent.

A japán külügyminisztérium szóvivője csütörtöki sajtókonferenciáján azt mondotta, hogy a közeljövőben folytatódnak az 1982 elején felújított, korábban rendszeres szovjet—japán külügyminiszter-helyettesi konzultációk. Megfogalmazása szerint Tokió a tárgyalásokon a rakétaáttelepítési kérdést is napirendre kívánja tűzni.

Üzenet a svéd kormányhoz

Hadszíntéri nukleáris fegyverek

A Szovjetunió hajlandó tárgyalásokat kezdeni a NATO és a Varsói Szerződés tagállamai között húzódó, hadszíntéri nukleáris fegyverektől mentes övezet létrehozásáról — állapítja meg a Szovjetuniónak a svéd kormányhoz intézett üzenete. Svédország a közelmúltban felszólította a Varsói Szerződés és a NATO tagállamait, hogy hozzanak létre Európában egy hadszíntéri nukleáris fegyverektől mentes övezetet, amelynek szélessége mintegy 300 kilométer lenne, azaz a NATO és a Varsói Szerződés tagállamai közötti határtól 150—150 kilométerre terjedne nyugatra és keletre.

A Szovjetunió válasza megállapítja, hogy Svédország javaslata ugyanabba az irányba mutat, mint a szocialista országok kezdeményezései, amelyek nukleáris fegyverektől mentes övezetek létrehozását indítványozzák Európa különböző részein, többek között Észak-Európában és a Balkánon. A Szovjetunió véleménye szerint ilyen övezetek létrehozása lehet az egyik módja annak, hogy Európát fokozatosan megszabadítsák mindenféle nukleáris fegyvertől, harcászatiaktól és közép-hatótávolságúaktól egyaránt.

A hadszíntéri nukleáris fegyverektől mentes övezet létrehozásával, különösen a kontinens középső részén enyhíteni lehetne a nukleáris szembenállás szintjét. A Szovjetuniónak ugyanakkor az a véleménye, hogy figyelembe véve a svéd javaslatban érintett fegyverek jellegét és műszaki jellemzőit, a mindkét irányban 150 kilométerre terjedő övezet létrehozása nem csökkentené számottevő mértékben a nukleáris veszélyt. Az e sávból kivont fegyvereket rövid időn belül vissza lehetne oda juttatni, ráadásul ez a 300 kilométer szélességű területre korlátozott fegyverzet-visszavonás nem érintené a hadszíntéri nukleáris fegyverzetek alapvető elemének számító harcászati légierők lehetőségeit.

A Szovjetuniónak ezért az az álláspontja, hogy a javasolt fegyverzetcsökkentés csak akkor mérsékelheti a nukleáris veszélyt, ha az övezet szélességét 500—600 kilométerben szabják meg. Vagyis az mindkét katonai csoportosulás területére 250—300 kilométer mélyen nyúlik be.

✦ WASHINGTON: Raymond Donovan amerikai munkaügyi miniszter 1981 augusztusában egy állami hivatalával nehezen összeegyeztethető tőzsdespekulációban vett részt — közölte egy amerikai hírszolgálati iroda. A hír szerint a kormány etikai bizottsága előtt fekvő okmányok egyértelműen bizonyítják, hogy Donovan egy hét leforgása alatt több ezer dollár — 45 százalék — nyereségre tett szert a tőzsdén egy árfolyamváltozásokra épített spekuláció révén.

✦ *MOSZKVA: Világra jött és él az első „lombik-borjú" a Szovjetunióban. Az állatgenetikai kísérletekben új fejezetet nyitó eredményt a Puskin városában lévő, a haszonállatok tenyésztésével és szaporításával foglalkozó kutatóintézet tudósai érték el. A kísérletek eredménye az lehet, hogy mód nyílik a legkiválóbb állatok utódai számának jelentős növelésére.*

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Bécsi tárgyalások

Bécsben másfél hónapos szünet után csütörtökön megkezdődött a közép-európai haderő- és fegyverzetcsökkentési tárgyalások újabb fordulója. Az első tanácskozás után tartott sajtóértekezleten közölték, hogy a teljes ülésen Stanislaw Przygodski, a lengyel küldöttség vezetője szólalt fel.

A szocialista országok következetesen törekszenek arra, hogy haladást érjenek el a bécsi tárgyalásokon — mondotta Przygodski. Ez a Varsói Szerződés tagállamai politikai tanácskozó testületének legutóbbi tanácskozásán ismét bebizonyosodott. Az ott elfogadott politikai nyilatkozatban széles körű és realista szellemű programot fogalmaztak meg, amely a béke megőrzésére és megszilárdítására, a fegyverkezési hajsza megfékezésére irányul.

A szocialista országok új javaslata reális lehetőséget nyújt arra, hogy Bécsben rövid időn belül el lehessen érni az első konkrét eredményeket — hangsúlyozta végezetül a lengyel küldöttség vezetője.

■

✦ PHNOM PENH: Thaiföldi részről az utóbbi időben többször is megsértették Kambodzsa területi integritását — jelentették kambodzsai katonai források. Egyidejűleg azt is közölték, hogy kambodzsai határőrök ártalmatlanná tették a törvényes kormány ellen lázadó Pol Pot-ista erők Thaiföldről beszivárgott több fegyveresét.

✦ *NÁPOLY: Ötösikreket — három leányt és két fiút — hozott a világra Nápoly egyik klinikáján a 25 éves Aurora Fontanella Scognamiglio. Nápolyban 42 nappal ezelőtt is születtek már ötösikrek. Korábban mindkét anyát hormonokkal kezelték.*

A pennsylvaniai Chester kőolajfinomító üzeménél 800—900 jelentkező vár munkára. Az üzem mindössze 30 jelentkezőnek tud állást adni.

*

✦ PÁRIZS: Csütörtökre virradóra a délnyugat-franciaországi Cambo-les-Bains klinikáján 83 éves korában elhunyt Georges Bidault, a francia ellenállás nemzeti tanácsának egykori vezetője, aki a háború után több ízben volt Franciaország miniszterelnöke. Bidault tavaly decemberben kapott szélütést párizsi otthonában, és azóta Cambo-les-Bains klinikáján ápolták.

✦ PÁRIZS: Mitterrand francia köztársasági elnök csütörtökön marokkói látogatásra indult. Ebben a hónapban már ez a második afrikai utazása. A francia—marokkói viszonyt a francia baloldal győzelme után egy ideig bizonyos hűvösség jellemezte. A marokkói kormány rossz néven vette, hogy a Polisario Front irodát nyitott Párizsban, s a Francia Szocialista Párt a Polisario ügye mellett foglalt állást.

*

Ezernyi ghanai költözik el Nigériából, a kormány felszólítására. Képünkön: a lagosi kikötőben behajózásra várnak.

✦ PRÁGA: Hans-Dietrich Genscher, az NSZK külügyminisztere Bohuslav Chnoupek csehszlovák külügyminiszter meghívására a közeli napokban hivatalos látogatásra Prágába érkezik.

✦ *MOSZKVA: Csütörtökön a Szovjetunióban Föld körüli pályára juttatták a Kozmosz—1438-as jelzésű mesterséges holdat. A műhold pályájának legfontosabb adatai: kezdeti keringési idő 88,9 perc, a Föld felszínétől mért legnagyobb távolsága 254 kilométer, legkisebb távolsága 213 kilométer, a pálya síkjának az Egyenlítő síkjával bezárt szöge 70,4 fok. A mesterséges holdon elhelyezett műszerek kifogástalanul működnek.*

✦ TOKIÓ: Japánban valóságos politikai földindulást váltott ki a maratoni Lockheed-perben a volt miniszterelnök, Tanaka Kakuei számára javasolt ítélet. Mint ismeretes, a vád képviselői a vallomások, s egyéb terhelő bizonyítékok alapján öt évi börtönbüntetést tartottak helyénvalónak, s a bíróságot arra szólították fel, hogy kötelezze Tanakát az 500 millió jenes (mintegy 2 millió dollár) megvesztegetési pénz visszafizetésére. Az egykori kormányfőt 1976 óta azzal vádolják, hogy a Lockheed amerikai repülőgépgyártól miniszterelnöksége alatt 2 millió dollárt kapott a gyár japáni eladásainak előmozdítása fejében.

✦ *DZSAKARTA: Malária pusztít Dél-Szumátrán. Eddig legkevesebb 44 ember halt meg a betegség következtében, 150 személyt kórházban ápolnak, 24 megbetegedettnek az állapota súlyos.*

Colombo Berlinben

Konzuli egyezmény, valamint munkaügyi jegyzőkönyv aláírásával végződött csütörtökön Emilio Colombo olasz külügyminiszter kétnapos NDK-beli látogatása.

Colombót elutazása előtt fogadta Erich Honecker, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának főtitkára, az NDK államtanácsának elnöke. Mindkét politikus kinyilvánította országa készségét a kétoldalú politikai párbeszéd és a gazdasági-kulturális együttműködés fejlesztésére.

Erich Honecker utalt a Varsói Szerződés tagállamainak prágai nyilatkozatára, amely a katonai erő alkalmazásáról való kölcsönös lemondást előirányzó javaslatával korunk alapkérdését érinti. Emilio Colombo elmondta, hogy kormánya ugyancsak érdekelt a nemzetközi feszültség csökkentésében, a nukleáris fegyverkezési verseny megállításában és a kelet-nyugati párbeszéd újrafelvételében.

Csütörtökön az olasz külügyminiszter elutazott az NDK-ból.

LAPZÁRTA

A holtpontra jutott izraeli—libanoni tárgyalások helyzete volt Hoszni Mubarak egyiptomi és Ronald Reagan amerikai elnök „átfogó és hasznos" washingtoni tárgyalásainak fő témája. Mubarak az államfői látogatásokra szinte kötelezően előírt két órát töltötte csütörtökön a Fehér Házban. A tárgyalások Bush alelnök, William Clark nemzetbiztonsági főtanácsadó és a két külügyminiszter bevonásával folytak, alapvetően arról a kérdésről, mit tehet az Egyesült Államok az izraeli csapatok Libanonból való kivonása érdekében. Az egyiptomi államfő emellett az országának nyújtott amerikai katonai segélyek 1,3 milliárd dollárról 1,7 milliárd dollárra való felemelését is kérte azon a címen, hogy „paritásnak" kell lennie az Izraelnek és Egyiptomnak nyújtott segélyek között. Az eszmecserék után Reagan elnök „átfogó, hasznos" tárgyalásokról beszélt. Az Egyesült Államok, mondta, ragaszkodik Libanon egységéhez és szuverenitásához, s „valamennyi külföldi erő mielőbbi kivonását követeli". Reagan nem szólt a katonai segélyekről, de köszönetet mondott Egyiptomnak rendezési terve támogatásáért.

Kommentár

Újra Genfben

Megint Genfre figyel a világ, telve aggodalommal és reménységgel. Az európai közép-hatótávolságú nukleáris fegyverzetről hosszú téli szünet után tegnap újrakezdődött szovjet—amerikai tárgyalássorozat kapcsán megvan az okunk mindkét érzésre. Az óvatos optimizmus inkább az emberek gondolkodásában meglévő egyfajta ösztönös bizakodásból, a szebb jövőbe vetett hitükből fakad, míg az aggodalomra a megbeszélések eddigi menete, s a washingtoni állásfoglalások szolgáltatnak alapot.

Maradjunk a tényeknél, hiszen a kommentátor, ha komolyan veszi hivatását, csakis rájuk támaszkodhat, nem az érzésekre. Nem egészen egy év áll még rendelkezésre ahhoz, hogy megegyezés születsék a svájci városban, s a NATO ne hajtsa végre a csaknem 600 közép-hatótávolságú amerikai rakéta nyugat-európai telepítéséről hozott 1979-es határozatát. Ez az idő elegendő lenne a megállapodáshoz, ha ezt mindkét fél akarná. Csakhogy Washingtonban e jelek szerint még mindig nincs meg a politikai akarat az egyenlőségen és az egyenlő biztonságon alapuló megegyezéshez.

A Fehér Ház sratégiája — mint ezt az unió helyzetéről szóló keddi elnöki üzenet tartalma is tanúsította — alapjaiban nem változott. Ennek lényege, hogy az USA katonai fölényre tör a Szovjetunióval szemben. A rekordnagyságú katonai költségvetés, az új hadászati fegyverrendszerek gyorsított ütemű kifejlesztése ezt a célt szolgálja. Hajlandó volna persze Washington fegyverzetcsökkentési megállapodásokra, de csakis akkor, ha azok révén eléri a Szovjetunió meggyöngítését, egyoldalú leszerelését.

Moszkva ezt természetesen elutasítja, hiszen bármilyen megyezés csak akkor erősítené a békét, ha alacsonyabb szinten teremtené meg a katonai erők jelenlegi egyensúlyát, nem pedig fölborítaná azt. Ezért minősíti elfogadhatatlannak a Reagan-féle nullaváltozatot, amely a meglévő szovjet rakéták leszerelése fejében csak egy amerikai aláírást jelentene.

November vége óta, amikor utoljára tárgyaltak Genfben, a Szovjetunió a rugalmasság és a kompromisszumkeresés jegyében új javaslatot tett. Andropov főtitkár indítványa — mint ismeretes — több száz szovjet rakéta Európából való kivonását, illetve leszerelését helyezi kilátásba, úgy, hogy a megmaradó mennyiség azonos legyen a brit és francia atomeszközök számával. A javaslat logikus, s olyannyira figyelembe veszi a katonapolitikai realitásokat, hogy számos nyugati politikus és sajtóorgánum jó tárgyalási alapnak minősítette. Néhányan pedig állást foglaltak amellett, hogy a genfi fórumon keressenek valamilyen „közbülső megoldást", mintegy összeházasítva az amerikai és a szovjet elképzeléseket.

Mondhatnánk, hogy a többi a svájci városban tevékenykedő diplomatákon és szakértőkön múlik. Mondhatnánk, de ez így csak féligazság lenne. Sok minden függ a tárgyalásokon részt nem vevő, de a végkifejletükben rendkívül érdekelt nyugat-európai kormányoktól, s az egyre erősödő békemozgalmaktól is. Vajon sikerül-e Amerikát nagyobb rugalmasságra bírniuk?

Jó volna, ha ez egyszer az ösztönösen bizakodóknak és nem az aggódóknak lenne igazuk.

K. G.

DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP PÉCS

Most olcsóbban vásárolhat cementet

400,— FT/TONNA ÁRENGEDMÉNNYEL,

a Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat összes telepén,

AMÍG A KÉSZLET TART!

Centrum hétfő!

1983. JANUÁR 31-ÉN 20 SZÁZALÉK VISSZATÉRÍTÉS!

* Kerámia falitálak
* vázák
* cserépburkolatok
* hamutálak és boroskészletek.

PÉCSI Centrum Áruház

Mi történt a XII. kongresszus óta?

Előtérben az alapszervezeti munka

Beszélgetés Gallusz Józseffel, az MSZMP Komló városi Bizottsága első titkárával

A „Mi történt a XII. kongresszus óta?" című sorozatunkban a városi és a járási pártbizottságok önértékelése nyomán, s az első titkárokkal készült interjúkkal adunk képet — egy-egy terület életének változásairól. Ezen a héten *Gallusz József*, az MSZMP Komló városi Bizottsága első titkára válaszolt kérdéseinkre.

— Komló alapvetően bányászváros, a 7000 bányász mellett azonban 3000-en dolgoznak a könnyűiparban és 800-an a gépiparban. Mit jelent ez a városnak?

— Az élet alapja a munka — ez a megállapítás igaz minden társadalmi rendszerre, de különösen igaz a miénkre. Az elmúlt években azonban nem egyszerűen a munka, hanem a munka milyensége került az előtérbe. A kongresszus két alapvető követelményt támasztott a munkával szemben: teremtse meg a népgazdasági egyensúlyt és biztosítsa az eddig elért életszínvonalat. Ez a két követelmény igaz minden munkahelyre, de nem szabad elfelejteni, hogy akár egy város is, de nem teremthet egyensúlyt. Mi hozzásegíthetjük a népgazdaságot az egyensúlyhoz. Mi Komlón nyugodtak vagyunk. Olyan termékek készülnek a komlói üzemekben, amelyek jól eladhatók s nemcsak belföldön. A Carbon a Május 1. Ruhagyár, a MOM üzeme termékeinek 60—70 százalékát külföldön adja el. De azok a vállalatok is megtalálják a helyüket, amik belföldre termelnek. A Kőbánya például néhány éve nehéz helyzetben volt és most viszonylag jó évet zárt, s a Betonárugyár is keresi a lehetőségeket. A pártbizottsági ülés is kimondta, hogy jól dolgoztak a komlói kollektívák, a Carbon például fennállása óta a legjobb évet zárta.

Ami a városfenntartást illeti, a tanácsnak nem volt könnyű dolga az elmúlt két évben. Gyakorlatilag a jelenlegi városrész készen van, minden területe beépült, ami beépülhetett. Szükségessé vált azonban egy új városrész megépítése, főképpen a liászprogram előkészítéseként, illetve ahhoz kapcsolódóan. A sikondai városrészben a napokban kezdenek hozzá az első házak alapozásához, pedig már eddig 240 millió forintot költöttünk rá: útépítésre, közművesítésre. Régi gond Komló vízellátása, a végleges megoldásra 1987-ig kell várni, de Pécs segítségével ma már jelentősen enyhültek az ellátási zavarok, kevesebb panaszra van oka a lakosságnak. Komló szennyvízhelyzete már a tűrés határán van, ebben az ötéves tervben nekirugaszkodunk és meg fogjuk csinálni.

Összegezve elmondhatom, a komlói dolgozók megértették a KB-határozatot, a város dolgozói elismerést érdemelnek.

— Milyen szerep jutott ebben a folyamatban a városi pártbizottságnak? A pártszervezetek hogyan segítették ezt a folyamatot?

— A KB-határozat alapján a végrehajtó állami apparátus építi a gátakat: tereli helyes mederbe a folyamatokat. De ezek a gátak önmagukban nem elegek, megfelelő politikai hangulat, légkör is szükséges a nyugodt munkához. S itt jönnek a pártszervezetek. A városi pártbizottság olyan témákat tudott napirendre tűzni, amik aktuálisak voltak, s így volt ez az üzemi, vállalati pártszervezeteknél is. Ami viszont új jelenség, hogy a termelési változásoknak megfelelően változott a pártirányítás jellege is. Ez azt jelenti, hogy az alapszervezetekre hárul a dolgok jó része, abból következően, hogy a dolgokról ott kell dönteni, ahol jelentkeznek. Tíz éve még nem beszéltünk piacról, eladható versenyképes áruról — s ezekre most sem adhat a városi pártbizottság konkrét direktívákat: ez az alapszervezetek feladata. Ők ott vannak, értik dolgukat és többségében ellátják feladatukat. Ennek megfelelően a városi pártbizottság legfontosabb törekvése, hogy az alapszervezeteknek adjon meg minden segítséget ehhez a munkához.

Régen például időarányosan kértük számon a terv teljesítését. Ha ma ezt tenné a városi pártbizottság, az igazgatók bizonyára mosolyognának rajtunk. Az alapszervezetek viszont valóban ellenőrizni tudják, hogy „időarányosan" hogy áll a vállalat, a gazdálkodó egység. Gondunk, hogy nem mindenütt ilyen még a pártmunka, ez egyben feladat is számunkra: segítsük olyanná tenni az alapszervezeteket, mint amilyenek a Carbonban, az aknamélyítőknél, a MOM-ban, a Május 1. Ruhagyárban. Ez az, amit a termelés szubjektív tényezőiként tartunk számon. Legyen jó, erős pártszervezet, legyen jó, határozott gazdasági vezetés, de legalább ilyen fontos, hogy legyenek olyan szakmunkások, akik működtetni tudják a korszerű technikát. Ez évi feladatunk élén ennek a folyamatnak az erősítése szerepel: a szubjektív tényezők erősítése.

— Milyen hangulatban élnek a komlóiak? Éreznek-e perspektívát maguk előtt? Hogyan viselik a nehézségeket?

— Hát az biztos, hogy az úgynevezett „fényes szelek" idején pezsgőbb volt, lendületesebb az emberek gondolkodásmódja. De én váltig tagadom, hogy ma ne lennének forradalmi idők. Ha van változtatásra lehetőség, ha van tartalék, amit mozgósítani lehet, azt én forradalmi lehetőségnek tartom. Hogy valóban kihasználjuk-e lehetőségeinket, azt nem állítanám, de hogy erre inspirálunk mindenkit, azt igen. S ha ebben a feladatban mások is meglátják, megtalálják a lehetőségeket, akkor sokat léptünk előre a közhangulatban is. Gondjaink vannak: az új lakásépítések a liászprogramhoz kapcsolódnak, tehát bányászoknak készülnek az új lakások, de jelentős a nem bányász dolgozók száma is, s róluk sem szabad elfeledkeznünk. Tény, hogy Komló nemigen tudja megtartani az értelmiségi réteget, részükre is több lehetőséget kell teremtenünk az alkotó munkára és a közéletiségre.

A munkásemberek többsége, mégha kritikusan is fogalmaz, mégha nem egyértelmű lelkesedéssel is fogad ezt, azt; mégis ennek a rendszernek a híve. S úgy tapasztalom, őket még egységesebbé is kovácsolta a nehéz gazdasági helyzet, mozgósítja őket. Aggodalommal viseltetnek az ország sorsával. Az aggodalom mellett azonban kétségkívül érezzük az emberek tevékenységét, még azokét is, akik eddig távol álltak a politikai élettől. Erre oda kell figyelni, s konkrét vitát kell folytatnunk — a pártcsoportoktól kezdve a pártbizottságig. Tudatosítanunk kell, hogy a népgazdaság számára hasznos intézkedések egy-egy helyen kedvezőtlenül jelentkeznek, s emellett törekedni kell a hátrányos helyzet lehetőségek szerinti csökkentésére. Ilyen például, hogy a progresszív jövedelemadó a bányászokat is sújtja. Miközben tehát egyetértünk azzal, hogy „fizessenek a gazdagok", nem nyugodhatunk bele, hogy a bányászokat a „gazdagok" közé soroljuk pusztán a bérszalag kimutatása szerint.

B. L.

Nemzetközi faluszociológiai kongresszus lesz Budapesten

Az Európai Faluszociológiai Társaság július végén Budapesten tartja XII. kongresszusát. A társasághoz 42 ország tartozik, de — elnevezése ellenére — tagja az Egyesült Államok, Kanada, Egyiptom, Ghana, Brazília, Argentína, Mexikó, Új-Zéland és Ausztrália is. A nyári esemény előkészítését és szervezését a kongresszus magyar nemzeti bizottsága már megkezdte.

A kongresszus — melyre kétszáznál több külföldi szaktudóst várnak — központi gondolatának a vidéki fejlődés: összehasonlító perspektívák címet választották. Az elnevezés a „nem városi" fejlődés útjainak vizsgálatára, az e téren tapasztaltak összemérésére, kicserélésére utal.

A kongresszus munkacsoportjaiban egyebek között megvitatják a különféle agrárpolitikák társadalmi következményét, hatását. Áttekintik a parasztságról kialakult fogalmi modelleket. Vizsgálni fogják a vidéki régiók fejlesztésének tapasztalatait, a helyi politika hatását a társadalom közérzetére. Összehasonlítják a világ különböző részeinek településfejlesztési programját.

A kétévenként ismétlődő faluszociológiai kongresszus színhelyéül most első ízben választottak szocialista országot. A faluszociológusok érdeklődését magyarázza, hogy Magyarország szocialista mezőgazdasága világviszonylatban is számottevő, megalapozott eredményeket ér el.

„Elsorvadhat a brigádmozgalom..."

Új mozgási teret!

„Sokszor könnyebb azt mondani, hogy gyenge, hiába a ráforditott energia, hogy tulajdonképpen felesleges. S ezzel a hivatkozási alappal valóban elsorvadhat a brigádmozgalom" – mondja a párttitkár. Mondja azután, hogy már egy órát arról beszél, hogy a termelőszövetkezetben miképpen próbálták új tartalommal megtölteni a brigádok életét.

Nem a javuló brikádmozgalom következménye, hogy az 1979-ben közel nyolcmilliós alap- és mérleghiánnyal küszködő villányi termelőszövetkezet a következő években 6 illetve 10 milliós szövetkezeti eredményt ért el –, de az eredményekben benne vannak a brigádok is.

Mert valóban: a brigádmozgalom pár éve, s nemcsak Villányban válságba került – ezt ha másról nem, arról is észre lehetett venni, hogy az újságok is kevesebbet foglalkoztak a brigádokkal. Előtérbe kerültek a vállalkozó egyének és közösségek, a menedzser-típusú vezetők, az ötletemberek, a piachoz rugalmasan alkalmazkodók. A hatékonyság, a versenyképesség útjainak keresésében, kijelölésében, az első ösvények kitaposásában, azok szélesítésében nem a szocialista brigádokra számítottak elsősorban. A szocialista brigádok élete, tevékenysége sokhelyütt formálissá vált.

A villányi termelőszövetkezetben arra hamar rájöttek, hogy mégsem lehet lemondani a brigádmunka dinamizmusáról: új követelményrendszerrel igenis tartalmassá tehető a tevékenység. Egyrészt új pontrendszert dolgoztak ki, ami azt segítette, hogy a munkahelyi feladatokon kívüli vállalások is értelmes, hasznos tevékenységet eredményezzenek. Ezzel párhuzamosan az egyes munkahelyek vezetőinek is feladattá vált a szocialista brigádmozgalom segítése, figyelése, támogatása. Ha egy munkahelyi vezető nem megfelelő módon foglalkozik a brigádokkal, prémiuma 20 százalékkal is csökkenhet emiatt.

– A vezetők is, a brigádok is következetesebben dolgoznak – mondja *Cziegler János*, a villányi Új Alkotmány Termelőszövetkezet párttitkára. – *Úgy tapasztalom, hogy a brigádokban is jobb lett a hangulat, kevesebb túlórával, kisebb feszültséggel jobb munkát végeztek, mint a korábbi években. Nem minden megy még jól, de azon vagyunk, hogy jobban menjen. A pártvezetőség, a tsz vezetése is rendszeresen beszámoltatja a munkahelyi vezetőket, brigádpatronálókat, s ez a következetesség az alapja annak, hogy valóban tovább javuljon a brigádmozgalom.*

Mint ahogy Villányban, úgy másutt sem mondhatnak le a kisebb közösségek embert alakító, formáló lehetőségéről. Mert még mindig nagy lehetőségek vannak ebben a mozgalomban, csak meg kell szabadítani a sablonoktól, az álfeladatoktól, a látszatelfoglaltságoktól, elvont értékek számonkérésétől.

Nem a brigádoktól kell várni, hogy megtalálják gazdálkodási kereteiket, hanem meg kell szervezni számukra a munkát és annak feltételeit. Nem azt kell várni a brigádtagoktól, hogy egy aszkéta puritánsággal éljenek, hanem azt, hogy nyitott szemmel járjanak, érzékenyebbek legyenek szűkebb és tágabb környezetük örömeire és gondjaira. Nem az a brigádtagok feladata, hogy kilóra mérjék az elolvasott könyveket, hogy belépőjegyeket ragasszanak az albumba; a kultúra fogalma sokkalta tágabb ennél.

A lehetőségek, a feladatok és az elérhető célok pontos, tárgyilagos megállapítása nemcsak a gazdálkodás eredményében lehetséges, hanem annak módjában is. És ebben a módban kell újra mozgási teret adni a brigádoknak.

B. L.

KISZ Érdemérmet kapott

Még jobban, mint eddig

Beszélgetés Nyikos Géza kitüntetettel

Nyikos Géza 36 éves, a Hőerőmű gépésze. Már érettségi után a vállalathoz került, 1965-ben különböző tanfolyamokat — kazángépészit, turbinagépészit — végzett el. Jelenleg a blokk-hővezénylőben dolgozik már tíz éve. Ő is elmondhatja magáról, hogy több kitüntetés birtokosa: Kiváló dolgozó, a Magyar Villamos Művek Kiváló dolgozója, Kiváló ifjúsági vezető, s most legutóbb megkapta a KISZ Érdemérmet is.

— A hetvenes évek első felében lettem a vállalatnál KISZ-alapszervezeti titkár, majd 1975-ben üzemi KISZ-vezetőségi titkár. Most a vállalati pártbizottságban és a vb-ben vagyok ifjúsági felelős, tehát továbbra is a fiatalokkal, munkájukkal, eredményeikkel, gondjaikkal kell foglalkoznom. Ez a mostani kitüntetés — noha nem számítottam rá —, igen hosszú folyamat eredménye. Nem egyvalamiért kaptam, hanem sok év lelkiismeretes munkáját ismerték el, de én is csak azt tudom mondani, mint a többi kitüntetett: ehhez jó közösség is kellett.

— Hány fiatal dolgozik az erőműnél?

— Harmincöt éven aluliak körülbelül kétszázötvenen vannak, ez 25 százalékot jelent. Hogy kevés a fiatal, az a munkahely jellegéből adódik, itt elsősorban arra gondolok, hogy három műszakban dolgozunk, s ez őszintén szólva, nem vonzó. Persze, megpróbáljuk ezt az elkerülhetetlen tényt ellensúlyozni, mégpedig magasabb fizetésekkel, mert létérdekünk, hogy minél képzettebb, fiatal szakemberek kerüljenek hozzánk. Jövőre indul az erőmű rekonstrukciója, s mondanom sem kell talán, hogy olyan szakemberekre lesz, egyre többre, szükségünk, akik komoly irányítástechnikai ismeretekkel rendelkeznek. A magasabb fizetésen kívül más módon is próbáljuk támogatni a belépőket, például a mindenki számára leglényegesebbel, a lakással.

— Ebben a kérdésben hogyan áll a vállalat?

— Viszonylag jónak mondható a helyzet, ez az egész vezetés érdeme. A fiatalokat egyrészt szanálás útján juttatjuk lakáshoz, másrészt az erőmű épített egy lakótelepet is. A meglévő lakások hatvan százalékát fiatalok kapták meg. Nálunk a fokozatos lakáshoz juttatás érvényesül, tehát először egy kisebbe költözhet valaki, majd később a nagyobba, s ekkor azt a kisebbet megkapja a következő.

— Társadalmi munkák, szabadidős programok?

— Legelőször egy szakmai dologról szeretnék említést tenni: sokan vesznek részt az Alkotó ifjúság pályázaton, s az újítómozgalomban. Ez azt bizonyítja, hogy a fiatalok igenis tenni, alkotni vágynak. A társadalmi munkánál nem lehet szétválasztani az ifjúsági és brigádmozgalmat. Közösen patronáljuk a bakócai gyermekotthont, a gyárvárosi általános iskolát. Tulajdonképpen nem is az a lényeg, hogy ki csinálja, sokkal inkább az, hogy a közösség életében, munkájában mindenki vegyen részt; hogy valamilyen célért ne külön-külön, hanem együtt dolgozzunk. És nem szabad megfeledkezni az idősek példamutatásáról sem, akár munkáról, akár másról legyen szó. Az csak természetes, hogy a fiatalok nem akarnak lemaradni. S végül a szabad idő: elég sok programot szervezünk, lehetőleg mindig értelmeset és vonzót. Persze, ezt inkább az alapszervezetek külön-külön szervezik, mert a három műszak miatt igen nehéz lenne egyeztetni. Voltunk már Bulgáriában, Csehszlovákiában, hogy csak két példát említsek. Hogy mik a terveim? Nem tudok mást mondani, mint hogy továbbra is ezt szeretném csinálni, mint eddig, csak még jobban.

D. Cs.

HÍREK

1983. JANUÁR
28
PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
KÁROLY, KAROLA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 07.17 — nyugszik 16.39 órakor.
A Hold kél 15.59 — nyugszik 07.05 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10-től 12 és 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ugyeletes újságíró:
DUNAI IMRE

Szerkesztőségi hírügyeletes:
REZES ZSUZSA
16-tól 19 óráig a 10-053-as telefonszámon

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

Veress Endre

„Életemet a zene és az irodalom jegyében alakítottam ki. Szép dallamokból és szép gondolatokból építettem fel magam körül azt a világot, melyben továbbra is élni és munkálkodni kívánok". — vallotta 40 esztendővel ezelőtt megjelent önéletírásában Veress Endre. A történész édesapától (akiről Pécsett utcát is elneveztek) az írás, énekművésznő édesanyjától a zene iránti hajlamot örökölte.

1946 tavaszán „a kibombázott budai muzsikus" családjával Pécsre költözött, és azóta e városban élt hivatásának. Talán még vagyunk néhányan, akik emlékezünk a „Pécsi Énekes Esték" 1947 őszén indított sorozatára, mely azokban az években a pécsi előadóművészek számára útmutató vállalkozásnak számított. Tíz éven át volt feleségével a Bóbita megelőző Pécsi Bábszínház zenei munkatársa. Gyakran lépett fel Pécsett és szívesen koncertezett a bányászlakta peremkerületekben is. Cikkezett, kritikákat írt. Szorgos munkával dolgozott egy énekmódszertani tanulmányon; operák, dalok szövegének tucatját fordította le. Oktatott a főiskolán, a zeneiskolában. Az utolsó években pedig édesapjának hátrahagyott, még fel nem dolgozott kéziratait rendezte, egy tervezett akadémiai, valamint romániai kötet számára. Ezek megjelenését már nem érhette meg. Csendben távozott, szinte észrevétlenül. Január 24-én lett volna 70 éves.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Rigoletto (este 7 órakor) Katona-bérlet.
Kamaraszínház — a MÉV Ságvári Művelődési Házban: Királyasszony lovagja (este 7 órakor) MÉV EDU és Szolg. bérlet.

MOZI

Petőfi: Ben Hur (f4, f8)
Kossuth: Ben Hur (10, 6) Hahó, Ocsi (2, 4)
Park: Psyché (f4, f8)
Tanárképző: A kőszívű ember fiai (5) **Rákóczi:** Hulot úr közlekedik (5) **Fekete Gyémánt:** Sörgyári capricció (6) **Jószerencsét:** Aranycsapat (4, 6) **Mohács:** A postás mindig kétszer csenget (6) **Komló, Zrínyi:** Szökés a halál elől (4, 6) A pártfogolt (8 órakor) **Komló, Május 1.:** A Kobra napja (f5, f7) **Szigetvár:** Bulldogok és cseresznyék (6, 8) **Siklós:** A karatézó Cobra (5, 7) **Harkány:** Nyom nélkül (7) **Bóly:** A keresztapa (7) **Dunaszekcső:** A hét aranyásó (5) **Pécsvárad:** Skalpvadászok (7) **Sásd:** A Birodalom visszavág (7) **Sellye:** Fedora (7) **Szentlőrinc:** A Seriff és az Idegenek (7) **Villány:** Földrengés Tokióban (7)

Időjárás

Előrejelzés az ország területére péntek estig. Eleinte gyakran lesz erősen felhős az ég, és sokfelé várható eső, zápor. Napközben csökken a felhőzet, a köd északkeleten csak pénteken napközben szűnik meg. A déli, majd nyugati, északnyugati szél megélénkül, többfelé megerősödik. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában 3, 8 fok között, északkeleten helyenként 0 fok körül. A legmagasabb nappali hőmérséklet 7—12 fok között alakul.

Távolabbi kilátások szombattól keddig. Eleinte még több alkalommal erősen megnövekszik a felhőzet és esőre lehet számítani. Majd csökken a felhőzet, az éjszakai lehűlés erősödik. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte plusz 1, plusz 6 fok között, majd 0 fok körül várható. A legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 5, plusz 10 fok között lesz. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm napi) csapadék az ország területének 30 százalékán várható az időszak első felében.

A közélet hírei

Csütörtökön a főváros XVIII. kerületébe látogatott Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára. Programja során meglátogatott több intézményt és gyárat. A kerületlátogatás — a Lőrinci fonóban — aktivaülléssel zárult: Németh Károly tájékoztatta a városrész párt-, gazdasági és társadalmi vezetőit időszerű kül- és belpolitikai kérdésekről.

*

Az MSZMP Központi Bizottságának agitációs és propaganda osztálya, csütörtökön az MSZMP KB székházában országos tanácskozást rendezett vezető gazdaságpolitikai újságírók számára. A gazdaságpolitikai tájékoztató munka időszerű kérdéseiről, feladatairól Óvári Miklós, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára szólt a résztvevőkhöz. Az előadást követő széles körű vitában a résztvevők elsősorban azt elemezték, a sajtó milyen módon számolhat be még hitelesebben és hatékonyabban a gazdasági élet változásairól, a közérdekű gazdasági kérdésekről, a maga eszközeivel hogyan segítheti a kedvező folyamatok kibontakozását. A tanácskozás Lakatos Ernőnek, az MSZMP KB agitációs és propaganda osztálya vezetőjének zárszavával ért véget.

*

Sarlós István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese csütörtökön Csongrád megyébe látogatott. Szegeden felkereste a Gabonatermesztési Kutató Intézetet. Itt Szániel Imre igazgató ismertette a tudományos kutatóknak az új búza- és kukoricafajták előállításában, illetve a termesztett fajták jó tulajdonságainak fenntartásában elért eredményeit.

Sarlós István az MSZMP Csongrád megyei Bizottsága Oktatási Igazgatósága épületében rendezett aktivaértekezleten időszerű politikai kérdésekről tartott tájékoztatót.

●

Czinege Lajos látogatása Kalocsán

Czinege Lajos hadseregtábornok, honvédelmi miniszter csütörtökön látogatást tett Kalocsán, a Magyar Néphadsereg egyik kiképzőbázisán, ahol befejeződött a sorkatonák közül kiválasztott századpolitikai megbízottak tanfolyama. A honvédelmi miniszter találkozott a hallgatókkal, akik a közeli napokban kerülnek beosztásukba a Magyar Néphadsereg alakulatainál. A látogatáson jelen volt dr. Gajdócsi István, a Bács-Kiskun megyei Tanács vb-elnöke, valamint Varga-Sabján László, a KISZ KB titkára is.

●

— **Gázvezeték építés.** Január 27-én gázvezeték építési munkálatokba kezdett Pécsett, a Bartók Béla útnak az Alkotmány és Báthory utcák közötti szakaszán a Dél-dunántúli Gázszolgáltató Vállalat. Emiatt az utat teljes szélességben lezárják a forgalom elől. A Tábor utca déli irányban zsákutca lesz. A gázvezeték építés várhatóan április végéig tart.

●

Rendezvények

Ma este 6 órakor a Fiatal Utazók Klubjának összejövetelén az Ifjúsági Házban „Bajorország, Romantische Strasse" címmel Halász Rezső fotóművész tart vetítettképes élménybeszámolót az érdeklődők számára.

*

Krundoszlav Slabinac, a Zágrábi Rádió és Televizió népszerű énekese ad hangversenyt Mohácson a Bartók Béla Művelődési Központban, január 30-án, vasárnap este 19 órakor.

*

Kodály emlékműsort rendeznek ma este 18 órai kezdettel Pécsett, a Nevelők Házában. Közreműködik: Balatinetz Márta (ének), Pallós Béla (cselló), zongorán kísér Angyán Zsuzsa és Kardos Kálmán.

*

A MAVOSZ Baranya megyei Intéző Bizottságának szervezésében pénteken este 18 órai kezdettel érdekes előadásra került sor a Pécs, Honvéd utca 1. szám alatti Vadászklubban. Pálfy István, az MTV Pécsi Körzeti Stúdiójának operatőre tart vetítettképes élménybeszámolót tanzániai utazásáról, többek között a szerengeti nemzeti parkról is. Az élménybeszámolón nemcsak a vadászokat, hanem minden érdeklődőt szívesen látnak.

A tavaszi-nyári cipőválasztékot — összesen 440 modellt — tegnap mutatta be Pécs és Baranya kereskedelmi vezetőinek, az üzletek, áruházak képviselőinek a Dunántúli Cipőkereskedelmi Vállalat pécsi raktárháza. A kollekcióban sok az újdonság, szembetűnően nőtt a textil felsőrészű szabadidő lábbeli kínálata. A bemutatott cipőkből másfél millió párat rendelt az első félévre a pécsi raktárház. Fotó: Laufer László

*

Ma: Ablak

Az Ablak pécsi szerkesztőségében ma is várjuk a nézők-olvasók közérdekű kérdéseit, javaslatait délután 3 órától az adás végéig, a 10-533-as telefonszámon.

●

— **Beugrás.** Albert Miklós betegsége miatt ma este a Pécsi Nemzeti Színház Rigolettó előadásában a mantuai herceg szerepét Kelen Péter, a Magyar Állami Operaház magánénekese veszi át.

Megvan a kísértet

Örömhírt kaptunk a rendőrségtől: a pécsi panelházak sablonos festegetőjét már december közepén lefülelték: elmebeteg férfiről van szó, a neve nem közölhető. „Kísértésének" nyomai azonban még ma is ott láthatók jó néhány épület lépcsőházában, ami megerősíti azt a gyanunkat, hogy „rendkívüli energiájú szerzet" a mi „fantomunk". Több vállalat, az ő összes festőjével, műszaki és adminisztratív apparátusával, képtelen megbirkózni a feladattal, a furcsa jelmondatok eltüntetésével. Lehet, hogy egy újabb kísértet feltűnésére várnak, aki majd semlegesíti elődjének a halhatatlansággal kacérkodó munkáját?

(Havasi)

04-05-07

A tűzoltókat tegnap délután Hosszúhetény térségében 5 különböző helyre hívták avar- és erdőtűzhöz. A lángokat a pécsi és a komlói állami tűzoltók eloltották. Az anyagi kár felmérését és a tűz keletkezésének okát vizsgálják. Tűz volt szintén tegnap a késő délutáni órákban az Égervölgyben, ahol csemetés égett, a Megyeri út végén pedig egy nagy kiterjedésű nádas gyulladt ki. A tűzoltók sikeresen előzték meg a tűz terjedését.

*

Varga József gépkocsivezető, 50 éves pécsi lakos, január 26-án, a 6-os főközlekedési úton, Vasas I. elágazásnál az általa vezetett autóbusszal elütötte Bogdán József 35 éves segédmunkás, hosszúhetényi lakost, aki ittas állapotban volt. Bogdán József súlyos sérülést szenvedett.

●

— **Baranyai Aurél köszöntése.** A Magyar Gyógyszerészeti Társaság Gyógynövény Szakosztályának dél-dunántúli szervezete ünnepi ülést tartott tegnap délután Pécsett, a Baranya megyei Tanács Gyógyszertári Központjában Baranyai Aurél, Augusztin-díjas gyógyszerész 80. születésnapja alkalmából. Az ünnepi ülésen részt vett dr. Lipták József, a Magyar Gyógyszerészeti Társaság országos vezetőségének titkára. Az ünnepségen dr. Szabó László, az MGYT Gyógynövény Szakosztályának titkára köszöntötte Baranyai Aurélt, majd ezt követően az ünnepelt emlékezett sok évtizedes pályájának állomásaira. Az ünnepi ülésen több szakelőadás is elhangzott.

— **Újabb orvosi rendelő** és egészségügyi tanácsadó épül Mázaszászváron, a nagyközség nemrégiben megnyílt ABC-áruháza mellett. Az új orvosi rendelő idén tavaszra készül el.

●

Háztáji verseny

Az eredmény 152 000 sertés

Az elmúlt évre is meghirdette a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat a TESZÖV közreműködésével a termelőszövetkezetek, kistermelők gazdaságainak sertésértékesítési versenyét, mégpedig azt véve alapul, hogy 1982-ben melyik kisgazdaság ad le több sertést mint az azt megelőző évben. A verseny eredménye: a kistermelő gazdaságok összesen 152 000 sertést adtak el a húsiparinak. A meghirdetésnél négy kategóriát hirdettek, aszerint, hogy melyik tsz háztáji üzemága értékesített 4000 fölött, 2–4000 között, 1–2000 között és 1000 alatt.

Tegnap délelőtt a TESZÖV székházában Brun József, a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat igazgatója adta át a nyerteseknek a 295 ezer forint jutalmat és az oklevelet. A győztesek: I. kategória: 1. szajki Béke, 2. szalántai Hunyadi, 3—4. az újpetrei Petőfi és a Pécsváradi ÁFÉSZ; II. kategória: 1. dunaszekcsői Dunagyöngye, 2. hímesházi Petőfi, 3. a belvárdgyulai Közös Út; III. kategória: 1. mágocsi Béke, 2. szabadszentkirályi Béke, 3. bólyi Kossuth, a IV. kategóriában: 1. csányoszrói Összetartás, 2. a drávafoki Új Esztendő és 3. a magyarteleki Vörös Október Termelőszövetkezet lett.

●

Jól vannak az ötösikrek

Kék fénnyel kezelik az ötösikreket az OTK szülészeti klinikáján. Csütörtökön ugyanis mind az öt újszülöttnél megkezdődött az élettani sárgaság, amely általában a koraszülötteknél az első napokban következik be, az ötödik-hatodik napon tetőzik, majd fokozatosan csökken. A kékfény-kezeléssel megelőzhetik a sárgaság nagy mértékű fokozódását, az esetleges komolyabb beavatkozást. A kezeléshez szükséges öt lámpát a Medicor Művek soron kívül küldte az intézetnek — mondotta dr. Dobos Anna adjunktus. Másik örvendetes eredmény a tarjányi gyerekek életében: Szilvia, Hajnalka, Sándor, Erika testsúlya már nem csökken, csupán Melinda, a legnagyobb bébi fogyott még 20 grammot. Mind az öten a továbbiakban is kapják az anyatejet, a vénájukba juttatott táplálékon kívül. Egészségi állapotuk minden szempontból kielégítő.

☎ 15-000

Strácz András, az Újmecsekalja II. számú lakásszövetkezet elnöke a pécsi szemétszállítási díj módosításával kapcsolatban telefonált, s a szövetkezet tagságának kérdését tolmácsolta: A szövetkezeti lakásoknál miért január 1-től kezdődően érvényes az új tarifa, amikor a PIK kezelésében lévő házak lakóinak csak április 1-től kell fizetniük az új díjszabás szerint? Miért sújtják ilyen különbségtétellel a lakásszövetkezeti tagokat?

A kétféle határidőre Gyimesi László, a Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat igazgatója a következő választ adta: Nem hátrányos megkülönböztetésről van szó. A PIK kezelésében több ezer olyan régi lakás van, amelyeknél külön felméréssel kellene megállapítani a szemétszállítási díj mértékét, amelynek felső határa most már 9 forint. A PIK az év első hónapjaiban végzi éppen a lakásfelméréseket, s ezek során a szemétszállítási díj megállapításához szükséges körülményeket is tisztázni lehet. Ha a felmérést a Köztisztasági Vállalat külön végezné, az hozzávetőlegesen annyiba kerülne, mint a beszedett díjak összege. Ezért döntöttek úgy, hogy csak a PIK felmérése után, április elsejétől számítják az új díjakat ezeknél a lakásoknál.

*

Olvasóink segítségét kérjük egy bejelentés alapján: elveszett egy, a pécsi Vöröskereszt utcai öregek napközi otthona tulajdonát képező kézimunka. A Meszesi Általános Iskolában egy padon felejtette az egyik nyugdíjas napközis. Az otthon vezetősége kéri a megtalálót, hogy a kézimunkát juttassa el a Vöröskereszt utcai öregek napközijébe.

●

— **Kitüntetés.** Az Elnöki Tanács Héber Imrének, a Magyar Izraeliták Országos Képviselete elnökének eredményes munkássága elismeréseként, 60. születésnapja alkalmából a Munka Érdemrend arany fokozatát adományozta. A kitüntetést Miklós Imre államtitkár, az Állami Egyházügyi Hivatal elnöke adta át. Jelen voltak a Magyar Izraeliták Országos Képviselete elnöksége és a rabbikar képviselői.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika. Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház — Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Felnőtt lakosság részére: egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyerekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok utca felől) 17 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár; Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

ÖSSZEVONT KÖRZETI ORVOSI RENDELÉS

Január 28-án összevont körzeti orvosi rendelés lesz a felnőtt járóbetegellátás körzeti orvosainak és üzemorvosainak továbbképzése miatt, 13—19 óráig.

Felnőttek részére: Lánc utcai rendelőint. fsz. 04. Tel.: 14-455 82. Korvin O. u. 23. Tel.: 11-169. Munkácsy M. u. 19. II. em. 224. Tel.: 13-833 55. Krisztina téri orvosi rendelő. Tel.: 14-133. Dr. Veress E. u. 2. sz. Tel.: 15-833. Rókus u. 7 1. Tel.: 12-412.

A délelőtti rendelések a szokásos helyeken és időben lesznek megtartva.

*

UGYELETES ÁLLATORVOS

Ugyeletes állatorvos 1983. január 29-én 06 órától január 31-én 06 óráig Pécs város és környéke számára: Pécs, Megyeri út 24. szám. Telefon: Pécs 15-588. Mohács város és járás részére: Mohács, Széchenyi tér 1. Telefon: Mohács 10-406. Komló város és járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194. Siklós város és járás részére a keleti részen: Siklós, Dózsa u. 19. sz. Telefon: Siklós 32. Siklós város és járás részére a nyugati részen: Sellyei Tanács. Telefon: Sellye 1. Szigetvári járás keleti részen: Szentlőrinc, Kossuth u. 4. Telefon: Szentlőrinc 71-350. Szigetvári járás nyugati részen: Szigetvár, Állatkórház, Alapi G. u. 4. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes nem található, akkor üzenet hagyható a Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló város és járás részére a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontoknál „Állatorvosi ügyelet" címen.

●

Esküvő

WEISZ BEATRIX
és
SZABÓ GYÖRGY

szeretettel értesítjük kedves ismeröseinket, barátainkat, hogy 1983. január 29-én du. fél 4 órakor házasságot kötünk a pécsi Városi Tanács dísztermében. (Széchenyi tér 1. sz.)

Kertészek! Szőlészek! Kistermelők!

A PÉCSI AGROKER GAZDABOLTJA AZ ALÁBBI VÁLASZTÉKOT KÍNÁLJA:

- mini fóliaváz (palántanevelésre, garázsnak, szerszámtárolónak),
- 4,5 m-es fóliaváz (palántanevelésre, virágtermesztésre, primőr-előállításra)
- 7,5 m-es fóliaváz (palántanevelésre, primőr-előállításra)
- kertészeti fólia
- műanyag szőlőkaró 1,8 m-es és 2,2 m-es
- műanyag szőlőkötöző rafia
- Netlon műanyag kerítés, 1,25 m-es és 1,5 m-es.

Termékértékesítési szerződéssel rendelkezők a 4,5 és 7,5 m-es fóliavázat és fóliát 40% ártámogatással vásárolhatják.

VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT A PÉCSI AGROKER GAZDABOLTJÁBAN, MEGYERI ÚT 64. TELEFON: 11-255

A bányász-fiatalok boldogulni akarnak

A Mecseki Szénbányák fiataljai ma is boldogulni akarnak, elsősorban a munkahelyükön, s egyéni céljaikban az önálló otthon- és a családalapítás a legfontosabb kérdés. Saját tapasztalatuk az, hogy ma szívósabban, keményebben kell megdolgozniuk a forintokért, öt-hat évvel ezelőtt még lehetett kényelmesebben . . .

S e célokért természetes dolog, hogy a szabad idejük nagyobb része munkával telik. A vállalatnál szervezett hétvégi és a pótműszakokban is elsősorban a fiatal dolgozók állnak a munkapadokhoz, szállnak le a bányába — ez egyéni érdekük.

A Mecseki Szénbányák kétezer-kétszáz kiszese képviseletében a vállalat 130 KISZ-vezetője közvetítette a fiatalok véleményét a KISZ KB decemberben hozott (az ifjúmunkások helyzetét és feladatait megfogalmazó) határozatát elemző vitában, amelyet szerdán tartottak a pécsi József Attila Művelődési Házban.

Mit várnak ma a fiatal bányászok a KISZ-vezetőktől? Másképpen politizálást, új módszereket a KISZ-élet szervezésében. Segítséget, tevékeny közreműködést gondjaik megoldásában a munkahelyen.

Felvetették, nehéz dolga van most a KISZ-titkárnak, amikor a pályakezdők béremeléséről kell véleményt mondania. A szakmunkásképzőből ugyanis „fél" tudással jönnek a vállalathoz a fiatalok, egy-két év, mire a munkahelyen valóban megtanulják a szakmát, de már a munka mellett. Így aztán a boríték is lassabban vastagodik. Vajon ki vállalná emiatt a tanulópénzbért?

Bár a Mecseki Szénbányáknál jóval több támogatásban részesülnek a fiatal újítók, még mindig sok az átléphetetlen fal, a meg nem valósított, termelést javító ötlet. A KISZ-től is várják: segítsen az újítások hátráltatásáért felelősök ellenőrzésében, a felhasználás gyorsabb szervezésében.

Tudják, hogy ma sokkal többet kell letenni az asztalra annak, aki saját otthonhoz akar jutni, de tény, hogy sokféle lehetőség van a lakásépítkezésre, sok feltáratlan lehetőség, amelynek felkutatásában a KISZ-bizottságoknak is fontos szerepe, feladata van.

Mit vállal a Mecseki Szénbányák KISZ-bizottsága? Ösztönzik a fiatal szakmunkásokat a vállalati gazdasági munkaközösségek megszervezésére. Dolgozzanak a vállalatnál, a vállalat érdekében, itt jussanak többletjövedelemhez. Az újító fiatalokkal közösen tervezik a problémák megoldását: a KISZ részt kér az újítások elbírálásában és a megvalósításban. E két fontos területet tartja ma a vállalati KISZ-bizottság legfontosabbnak gazdaspolitikai munkájában.

Megváltozik a KISZ munkamódszere, s megfordul a KISZ-élet szervezésének iránya is — mondta Vass László, az MSZB KISZ-bizottságának titkára. Eddig elhatározták a feladatokat, eldöntötték a megvalósítás módját, s meghívták a fiatalokat a különböző rendezvényekre. A következőkben elsősorban *alkalmazkodni* akarnak a több mint kétezer fiatal érdeklődéséhez, igényeihez. A KISZ-vezetők tudják, hogy nemcsak a politikai vitaköröknön, a nagyszabású fórumokon kell politizálniuk, megtanulnak gyorsan és őszintén válaszolni a kérdésekre, ha kell a munkapadnál, az ebédlőben, a dohányzóban. Szeretnék elsöpörni a hagyományossá vált, s nem nagy lelkesedéssel kísért szabadidős programokat: játékos, a családos, sport- és kulturális rendezvényekre gondolnak, s többek között a kiskerttulajdonosoknak is szeretnének többet nyújtani. Például a bemutatók, szaktanácsadók szervezésével, mert rendkívül népszerű a kiskertmozgalom a pécsi és komlói bányászfiatalok között.

Dunántúli feladatok

KISZ-iskolából Politikai Képzési Központ Pécsett

Változik a mozgalmi feladat

1981. augusztus 27-én határozta meg a KISZ KB a politikai képzési központok kialakításával kapcsolatos feladatokat. Ezt követően 1982. január 1-vel a pécsi KISZ-iskola Politikai Képzési Központtá alakult, s mostani, végleges formájában — ami nemcsak szervezeti felépítését, hanem személyi állományát is illeti — november 1-vel működik. A KISZ Baranya megyei Bizottsága Politikai Képzési Központjának vezetőjévé Ferling Józsefet nevezték ki. A politikai képzés elmúlt évi tapasztalatairól és az 1983/84-es képzési év feladatairól tegnap, a KISZ Baranya megyei Bizottságának ülésén hangzott el tájékoztató.

Miért volt szükség arra, hogy a KISZ-iskolák politikai képzési központokká alakuljanak?

A változás oka: nem minden megye rendelkezett KISZ-iskolával, újak építésére pedig nincs lehetőség. Emiatt a meglévő ilyen intézmények képzési központtá alakultak, és vonzáskörzetükben összpontosul a politikai képzés. Korábbi feladataikat megőrizve, új feladatokat is ellátnak a központok, így a Baranya megyei is. A korábbi feladatok közül néhány: vezetőképző tanfolyamok és nyári vezetőképző táborok szervezése; az újak: a megyei KISZ-bizottság mellett működik és előkészíti a KISZ-bizottság politikai képzéssel kapcsolatos döntéseit, meg kell oldania a KISZ-vezetők és propagandisták rendszeres tájékoztatását, a KISZ Baranya megyei Bizottsága tömegpropaganda szervezését összefogja, koordinálja. Tervezik: a közeljövőben létrehozzanak egy szolgáltató bázist, amely elsősorban a módszertani munkát segítené filmek, szakirodalom, különböző módszertani anyagok kölcsönzésével.

Korábban 14 KISZ-iskola működött az országban, ezek egyike volt a Baranya megyei Politikai Képzési Központtá alakulása azt is jelenti, hogy itt az egyetemi-főiskolai KISZ-vezetők regionális képzését valósítják meg. Az oktatásban baranyaiakon kívül részt vesznek Tolna, Somogy, Fejér és Zala megye ifjúsági vezetői is. Fontos cél, hogy ez az újjáalakult központ ne csupán „kiképzési bázis" legyen, hanem egyúttal módszertani központ is. Az 1983/84-es képzési év feladatait már ennek a megújulásnak a figyelembe vételével dolgozták ki.

Megnyílt a Fotóművészeti galéria

Csütörtökön Budapesten, a Váci utca 7. szám alatt megnyílt a Fotóművészeti galéria. Ez az első olyan bemutatóterem Magyarországon, amely fotóművészeti alkotások kiállításával és műtárgyként való értékesítésével foglalkozik.

A megnyitót megelőzően a Vörösmarty téri Művészetek Házában sajtótájékoztatón ismertették az új intézmény működését. A Fotóművészeti galériát a Fővárosi Fotó Vállalat és a Képzőművészet; Alap Kiadó Vállalata közösen hozta létre, a Magyar Fotóművészek Szövetségének támogatásával. A működtető szervek képviselői elmondották, hogy a galéria fő feladata a kortárs magyar fotóművészet alkotásainak bemutatása és árusítása, de a kiállítási programban sok, ma már klasszikusnak számító — és a közönség által kevéssé ismert — fotótárlat megszervezése is fontos szerepet kap.

A bemutatóteremben megvásárolható fotóalkotások korlátozott példányszámban készülnek, s minden mű hordozza az alkotók névjegyét, s a másolat számát.

A Fotóművészeti galéria nyitó kiállítása széles körű válogatás a hazai alkotóművészek anyagából. Ismert és kevéssé ismert szerzők képei sorakoznak a bemutatóteremben. A galéria felhívására 73 szerző 578 műve érkezett a bíráló bizottság elé, ebből 36 alkotó 105 képét fogadták el. A sajtótájékoztatón elhangzott: a galéria arra törekszik, hogy felkutassa és megszerezze a jelen és a közelmúlt legjelentősebb fotóművészeti alkotásait.

A megnyitó kiállításon pécsi fotóművész alkotásai is szerepeltek: Cseri László, a Dunántúli Napló munkatársának két fotója.

Jobb ellátást a falvaknak!

Az idei esztendőben megvalósítandó legfontosabb szövetkezeti feladatokat összegezték a Baranya megyei MESZÖV tegnapi elnökségi ülésén.

Az alapellátás és a kiszolgálás minőségének további javítását tervezik az áfész-üzletek és vendéglátó egységek. Előtérbe kerül a kistelepülések és a falvak áruellátása, mivel a közlekedési költségek emelkedése miatt az emberek szívesebben veszik meg a napi árut helyben. Évek óta nem jelent gondot a legkisebb települések tejjel, kenyérrel, napi cikkekkel való ellátása, de gyakori gond még a tőkehús, a hentesáru biztosítása. Mivel egyre több bolt kap korszerű hűtőberendezést, így várhatóan még idén többen bekapcsolódnak a húskészítmények rendszeres árusításába. A kistermelők áruit idén is szívesen átveszik az üzletek, így javítható a zöldség-gyümölcs kínálat.

Az utóbbi időben stagnált a szövetkezetek ruházati üzleteinek forgalma. Ez részben a választékhiánnyal vagy éppen a divatjamúlt áruk felhalmozódásával magyarázható. Fokozható a forgalom — állapították meg a szakemberek — ha élnek a közös vállalatok adta vásárlási akciók bevezetésével, azaz rugalmasabb készletgazdálkodást végeznek. Az elmúlt évben gyakran hiányzott a boltok pultjairól néhány méteráru, mint például a flanel, kordbársony, a tiszta gyapjú, idén ezek beszerzésére nagyobb gondot kell fordítani. Kis mértékben növekszik a vas-műszaki és az építőanyagok forgalma — mondják a szakemberek —, ezért a szövetkezeti üzletek és TÜZÉP-telepek az igényekhez alkalmazkodva, már most több árut rendeltek.

A lakásszövetkezetek legfontosabb teendői közé a karbantartási, felújítási munkák szakszerű elvégzése tartozik, de biztosítani kell, hogy az 1983-ra tervezett 130 új szövetkezeti lakás felépüljön.

E. K.

Így közlekedünk mi

Forgalmi sávok és kuszaságok

Nehéz manapság Pécsett a belvárosban járművel közlekedni, — igaz korábban sem volt sokkal könnyebb — hisz az elkerülhetetlen vezetékcserék sajnos gyakran útlezárásokkal járnak. S emiatt olyan keringőkre kényszerülünk, hogy pécsi legyen a talpán, aki kiismeri magát, hogy merre, hogyan menjen. A másik gond, hogy miután betemetik az árkokat, s lebetonozzák, gyakran hetekig úgy hagyják, s az aszfaltréteg nem kerül rá. De természetesen az utcákat megnyitják a forgalom előtt. Így történt a Dischka Győző utcában is, ahol még mindig jó tíz centiméteres „gödrök" bosszantják az autósokat. A megoldás egyszerűnek tűnik: csak akkor adjanak vissza ismét utcát a közlekedőknek, ha valóban befejezték a munkát. Vagy ha már ezt nem teszik, valamilyen módon — például egy sebességkorlátozó tábla kirakásával — figyelmeztessék a járművezetőket, hogy óvatosan hajtsanak.

Nem olyan régen a csomópontok egy részénél átszervezték a 6-os út és a hozzá kapcsolódó utak forgalmi rendjét. Ez óhatatlanul azzal járt, hogy a forgalmi sávokat is meg kellett változtatni, azaz a régieket eltüntetni, s újjakat felfesteni. Ez annak rendje és módja szerint meg is történt, ám azóta eltelt néhány hónap, s az új sávok mellett előjöttek a régiek is. A Szabadság út és Szalai András út kereszteződésében például emiatt olyan a kúszaság, hogy a várost ismerő helyi autóbuszok vezetői is csak kapkodják a fejüket . . . De nem jobb a helyzet a Nagy Lajos utca 48-as térre menő szakaszán sem, ahol a fehér vonalak hálójában tanácstalan a járművezető.

Érdekes módon a főpályaudvar előtt, ahol megszüntették a gyalogátkelőhelyet, a táblát leszerelték, de a „zebrát" ottfelejtették. Azt hiszem jogos a kérdés: most ez gyalogátkelőhely, vagy nem?

S még egy felvetés. A forgalomirányító lámpákról sokat és sokszor írtunk már. Az utóbbi időben úgy tűnik, ha elromlik egy berendezés napok kellenek míg megjavítják. Pedig sokszor csak égőcserére van szükség. Mint például a Doktor Sándor utcában, ahol a Szigeti út felől érkezőknek a Petőfi utca kereszteződésében egyik lámpa sem jelez zöldet. Pedig a hibát a rendőrség is már többször jelezte. Nem lehetne meggyorsítani a hibák elhárítását?

R. N.

Útburkolati jelek a Nagy Lajos utcában. Vajon melyik az igazi?

Csendélet – autóoszlopokkal

Szerdán délelőtt kaptuk lencsevégre a Fürst Sándor utcát keresztező iparvágányt biztosító leeresztett sorompó mindkét oldalán veszteglő és egyre csak sokasodó autóoszlopot. Több mint 20 percen át „gyűjtötte" a sorompó a teherautókat, buszokat, személyautókat. A veszteglő gépkocsisor vége a két-két sávban a Mohácsi útig, illetve a Shell kútig ért. Sokan elúnták a várakozást és igyekeztek hátrarcot vágva kimenekülni a tétlenségből. Ők jártak jól.

A vezetők és utasok legnagyobb ámulatára — anélkül, hogy a vágányon bármi is áthaladt volna — 9 óra 57 perckor végre felengedték a sorompót, útjára bocsátva a ki tudja miért veszteglő gépjárművek százait.

Vicc volt? Feledékenység? Ki tudja? Hogy hányan késtek el, hányan kaptak dührohamot? Azt se tudni. A két sorompó le és fel is parancsra engedelmeskedik.

(Murányi László felvétele)

Diabetikus jégkrém

Diabetikus jégkrémet állított elő Bergmann Ernő, a Hungarhotels balatonfüredi mestercukrásza. Szabadalmaztatott eljárása szerint főleg tej, tejszín, tojás és gyümölcsvelő felhasználásával csokoládé, vanília, őszibarack és eper jégkrémet készítenek. A gyártást Balatonfüreden, az idényjellegű Marina Szálló konyháján kezdték meg, jó lehetőséget teremtve a dolgozók téli foglalkoztatására. A műanyag dobozokba töltött jégkrém — amit cukorbetegek is fogyaszthatnak — 10 dekagrammos súlyban, nyolc forint ötven filléres áron kerül forgalomba. Az első 3600 darabos szállítmányt már elküldték a győri hűtőgyárnak, ahonnan az ország különböző vidékeire jut el a diabetikus cukrásztermék, amelyből a szezon kezdetig félmillió dobozzal készítenek.

Folyóiratszemle

Falvainkról

A *Társadalmi Szemle* januári száma közli *Romány Pálnak*, az MSZMP Központi Bizottsága tagjának, a Bács-Kiskun megyei Pártbizottság titkárának *Agrárviszonyaink, falvaink szocialista átalakulása* című tanulmányát. Az írás gondolkodásra, további tanulmányozásra készteti mindazokat, akik e téma iránt érdeklődnek, mezőgazdaságunkkal, annak dolgozóival, a falu átalakításával kapcsolatban vannak. Napjainkban sokakat foglalkoztató kérdéseket érint a tanulmány, s hogy mennyire különböznek egymástól a nézetek, vélemények a megítélésben, arra rárányította a figyelmet a közelmúltban lezajlott országos agitációs és propaganda tanácskozás néhány e témával foglalkozó felszólalása is.

E figyelemfelkeltő jegyzetben csak néhány általános gondolatát szeretném feleleveníteni a tanulmánynak, elősegíteni, hogy mind többen kézbevegyék a folyóiratot, melynek jelzett írását a propagandamunkában és a településfejlesztő tevékenységben egyaránt jól lehet hasznosítani.

A szerző többek között abból indul ki, hogy hazánk falvainak lakossága a legutóbbi népszámláláskor 5 millió 21 ezer volt. Ezek közül a mezőgazdaság mindössze 989 ezret foglalkoztatott, de jelentős részüket már nem mezőgazdasági munkában, hanem ipari, szellemi, kereskedelmi munkakörben.

Jelentősen megváltozott a falu lakosságának a társadalmi munkamegosztásban való részvétele is. A szerző adatai arra mutatnak rá, hogy a falu társadalmában a munkások aránya 52 százalék, a szellemi foglalkozásúaké 17 százalék, a mezőgazdasági fizikai dolgozóké pedig a 30 százalékot sem éri el országos átlagban. Teljesen érthető — vélekedik —, hogy a mai elemzések, vizsgálatok nem a haidani falukutatást élesztik újjá Magyarországon. Ha volna is ilyen kutatás — állapítja meg —, akkor sem az volna már a tárgya mint *Erdei Ferenc, Darvas József, Nagy Lajos* és kortársaik írásának. Példaként idézi *Galgóczi Erzsébetet*, aki a *Nádtetős szocializmus* című írásában többek között ezt írja: „. . . a parasztábrázolás nagy hagyományaival az én nemzedékem már nem tudott mit kezdeni"

Romány Pál úgy vélekedik, hogy nemcsak a parasztábrázolással, hanem a mai faluval, törekvéseivel, mérőszámaival sem lehet „mit kezdeni", ha csupán a régi falu folytatását keressük a maiban. Van folytatás is, de a mai falu fő jellemzője, hogy más mint a régi.

A két agrárforradalmi átalakulás, a falu és társadalma korszakváltása egy emberöltő alatt lezajlott. A mai termelőszövetkezeti tag még a negyvenes évek elején lehetett fiatal napszámos, majd 1945-ben újgazda-kisbirtokos, 15 év múlva szövetkezeti paraszt, majd két évtized után saját házában élő tsz-nyugdíjas, aki még háztáji gazdálkodást, árutermelést végez. Mindezekben együttesen fejeződik ki az ország felszabadulása, újjászületése, a munkásosztály hatalma, az MSZMP agrárpolitikája — a volt hárommillió kolduș egyikének életébe sűrítve.

A szerző arra is felhívja a figyelmet, hogy arra kell napjainkban törekedni a vizsgálatok, a tanácskozások eszközeivel, hogy elősegítsék a falvak lakói életének továbbjavulását, hozzájárulást ahhoz, hogy a faluval kapcsolatos döntések szocialista céljainkat az eddigieknél jobban szolgálják.

M. E.

Technika... Technika... Technika...

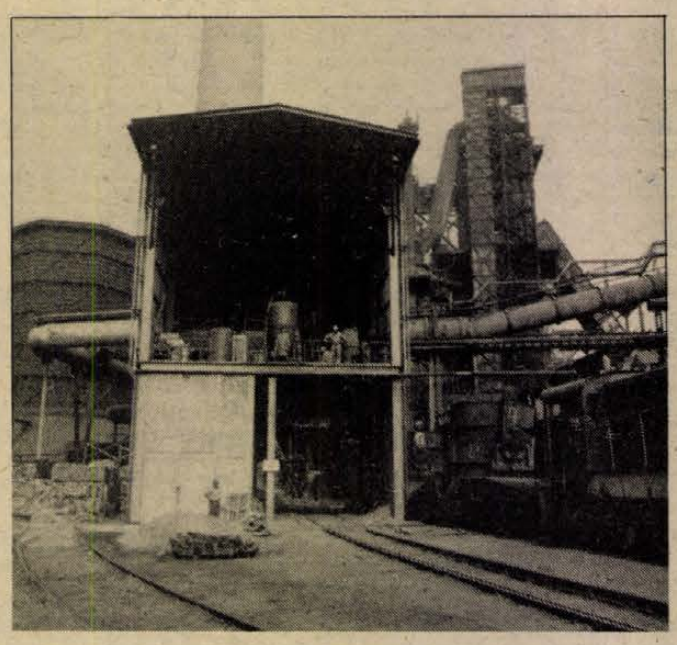
Új technológia a nyersvasgyártásban

Fokozott figyelmet érdemel minden olyan technológiai változtatás, amely a hazai nyersvasgyártás energiaráfordítását csökkenti. Egyik ilyen fejlesztési irány a kohón kívüli nyersvasköntelenítés bevezetése, amely tetemes kohókoksz megtakarítást tesz lehetővé a nyersvas minőségének egyidejű javulásával.

A nyersvas előállítás alapanyagául szolgáló hidegbetét három alkotóból áll: a minél nagyobb vasoxidtartalmú vasércből, mészkőből és kokszból. A kohókoksz szerepe a vasoxidok redukálása fémvassá, majd felkarbonizálása nyersvassá, továbbá a salak megolvasztása és a szükséges túlhevítés biztosítása. Megjegyzendő, hogy a kenet is a koksszal visszük be a rendszerbe.

A mészkő kalciumoxid tartalma és a vasérc sziliciumoxid tartalmának hányadosa adja a salak báziscitását, amely ha egynél nagyobb, akkor bázikus salakról, ha egynél kisebb, akkor savanyú salakról beszélünk. A nagyolvasztóban általában egynél nagyobb, tehát bázikus salak képződik, amely azért előnyös, mert minél nagyobb a salak bázicitása, annál jobb a kéntelenítés hatásfoka. Ezek után ha kevesebb kokszot akarunk felhasználni, azt csak a mészkőtartalom egyidejű csökkentésével tudjuk elérni, ami viszont a salak bázicitását csökkenti és a kéntartalom növekedését eredményezi, mivel romlik a salak kénfelvevő képessége.

A koksz csökkentését kísérő kénnövekedést a kohóban már nem lehet ellensúlyozni, azt csak a kéntelenítő eljárással lehet biztosítani. Az Ózdi Kohászati Üzemekben 1982 óta üzemel egy nyersvasköntelenítő-berendezés. Segítségével magnéziumtartalmú kéntelenítő reagenst fuvatnak az üstben lévő folyékony nyersvas felszíne alá, s ezáltal annak kéntartalma kisebb bázicitású salakkal vezetett kohójáratnál is megfelelő értékű lesz.



Működés közben a nyersvas-kéntelenítő berendezés Ózdon

A kokszmegtakarítás jelentősége abból ered, hogy Magyarországon csak igen kis mennyiségű szén, ilyen például a mecseki szén, alkalmas kohókoksz gyártására, a nyersvasgyártáshoz szükséges koksz túlnyomó részét importáljuk. Az import kohókoksz ára viszont jelenleg 185 dollár tonnánként és emelkedő tendenciát mutat. Az Ózdi Kohászati Üzemekben a kéntelenítési technológiával jelenleg 7 kg kokszot, a végleges bevezetéskor 24 kg kokszot takarítunk meg 1 tonna nyersvasra vonatkoztatva, amely évi 780 000 tonna nyersvastermelésnél 3 463 200 dollár megtakarítást jelent. Ebből mintegy évi 300 000 dollár a kéntelenítő reagens devizaköltsége, amely a megtakarításból levonandó. A kéntelenítés viszonylag egyszerű és biztos, ezért a többi hazai kohóműben is indokolt a bevezetése.

Dr. Mocsy Árpád
Vasipari Kutató Intézet

Energiatakarékos bepárlók

A Budapesti Vegyiművek hidasi gyártelepén az enyvüzem rendkívül energiaigényes technológiával dolgozik. Energiaigénye az összenergiafogyasztás 80 százaléka. Az egyik legjelentősebb gőzfogyasztás a híg enyvlevek bepárlásánál jelentkezik. Itt háromtestes párakompressziós Wiegand-rendszerű vákuumbepárlók üzemelnek. Sikerült meghatározni azokat a szükséges átalakításokat, melyekkel a gőzfogyasztás jelentősen csökkenthető. A mérési adatok szerint, ha az összes bepárlónál megtörténik az átalakítás, akkor a gőzfelhasználás 10 százalékkal csökken, ami évi 10 000 tonna gőzmegtakarítást jelent.

Hírek

Importmegtakarító új terméket fejlesztett ki a Mecseki Szénbányák Anna-aknai tanpályájának kollektívája a Taurus Gumigyárral együttműködve. A föld alatti szállítóberendezések működését könnyítő rugalmas tengelykapcsoló jól helyettesíti a hasonló osztrák gyártmányt. A hazai újdonság prototípusa Obert Tamás irányításával született.

*

A gyors piaci reagálás érdekében házi erőből gépi berendezéseket készített a Pécsi Zsolnay Gyár üzemfenntartási újító műhelye. A kanalas fúróegységet és a függőleges beszúró esztergát a svájci megrendelésre készülő szakaszoló szigetelők nyersgyártásakor használják.

*

Több célra alkalmas önjáró kistraktort alakított ki Csepel-motorok és hazai alkatrészek felhasználásával Kurucz Lajos diósviszlói autó- és motorszerelő. A szőlőmunkákat könnyítő házi munkagépre, eke, permetező és pótkocsi szerelhető.

*

Környezetvédelem az anyagminőségért. A bólyi szőnyegszövő üzemben légnedvesítő készülékeket szerelt össze a Mohácsi Selyemgyártól kapott alkatrészekből Kalocsai István. Nemcsak a port kötik meg, de a szövéshez szükséges len- és kenderszál tartósabb marad a megfelelő páratartalmúra kialakított levegőben.

*

Először gyárt univerzális önitatót a Pécs-reménypusztai Tsz ipari üzeme. Mostanáig külön készült a malacok, valamint a kocák részére itató. Az újdonság az eddigi két funkciót egyesíti, könnyeb a szerelése, kisebb súlyú, a vízhozam szabályozható. Máris érdeklődik az összes Agroker vállalat, de szovjet, lengyel és bolgár igényről is tudnak.

*

Hazánk egyetlen villamostargoncajavító kisiparosa, a pécsi Ferencz Miklós több újítást vezetett be. A töltéscsatlakozót automatikus működésűvé alakítja, áramtakarékosan újít fel akkumulátort. A magakészítette célszerszámokkal speciális csapágyakat formáz, kerékagyat bont le. Nemcsak ólmot ment meg, de az említett egységek élettartamát 2—3 évre növelte. Saját kivitelezésében lakó- és műhelykocsit épített, amibe CB-t kötött. Száma a 2308 a 14-es csatornán.

*

Heti gépi szakirodalomfigyelő szolgálatot szervezett az MTA Könyvtár Informatikai és Tudományelemzési Kutatási Főosztálya. A 3800 kiadványból hetekkel a hazánkba érkezésük előtt megadják az első szerző postai címét, különlenyomatot küldenek a hetente publikált átlag 150 000 természettudományos cikkről is. Cím: Bp., V. ker., Akadémia út 2.

*

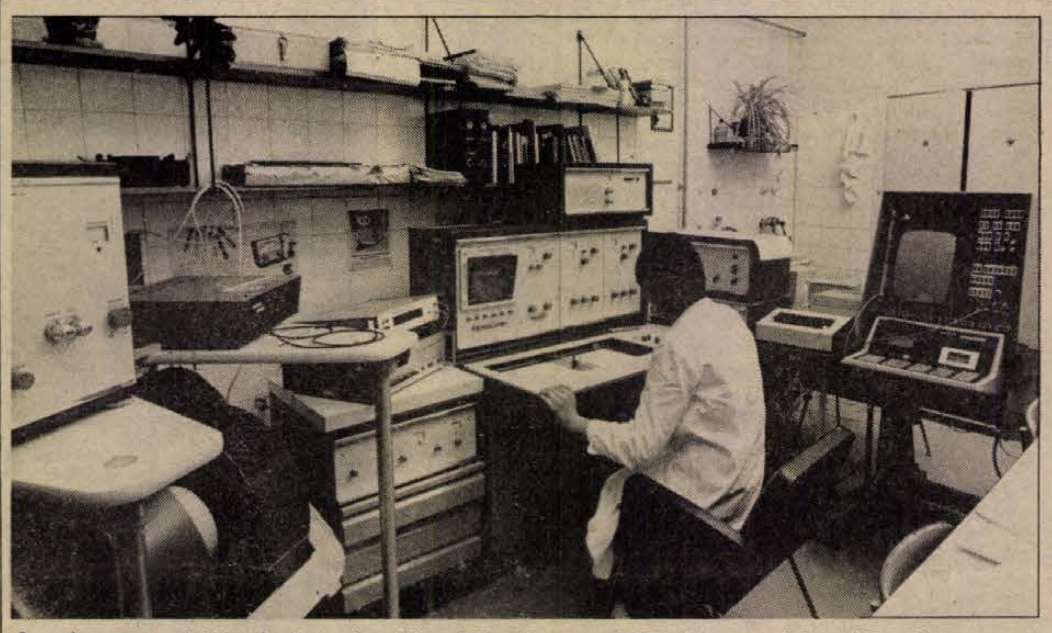
Házi erőből fűtőtestre való légtelenítőket készített, csaknem 60-at Bender Attila szerelő, a harkányi Mgtsz Üdülők Közös Vállalat dolgozója. Gyorsabb, biztonságosabb lett a légtelenítés, egyszerűbb a karbantartás.

*

Hiánycikket pótló GM. A Pécsi Minőségi Ruházati Ipari Szövetkezetben a plisszérozást és a szabást könnyítő speciális csipeszekben tönkrementek az acélrugók. Az edzett acélhuzalok beszerzését és hajlítását Vörös Géza és gazdasági munkaközössége vállalta.

*

50 lóerős motorkerékpárt állított össze házilagosan alig egy év alatt a pécsi Molnár János karosszérialakatos. A gumikerék szovjet és angol gyártmányú. Beszerelt két P 20-as motort, négy kipufogócsövet, dupla a láncmeghajtás. A házi újdonság, amely 170—180 kilométeres sebességgel „repül", csak külön engedéllyel használható.



A mágneses tulajdonságokat vizsgáló mérőrendszer a POTE központi laboratóriumában

Mikroelektronika a biofizikai kutatásban

A biofizikai kutatások egyik alapvető célja a magasan szervezett biológiai rendszerekben molekuláris síkon végbemenő dinamikai folyamatok megismerése. Az erre irányuló kutatások egyik igen hatásos módszerének alapja az, hogy a vizsgálandó rendszert alkotó molekulák egyikéhez egy „riporter" (radioaktív, mágneses vagy fluoreszcensz tulajdonságú) molekulát kapcsolunk, amely a rendszer belsejéből a történésekről tudósít. A tudósítást feldolgozó készülék általában rendkívül bonyolult, számítógéppel összekapcsolt mérőberendezés. Az anyagok mágneses tulajdonságait vizsgáló mérőrendszer a Pécsi Orvostudományi Egyetem központi laboratóriumában üzemel. Segítségével számos alap, de alkalmazott kutatási feladat is támogatható.

A molekuláris rendszer egyik sajátossága, hogy a benne végbemenő reakciók sebességét a molekuláris mozgáson keresztül a hőmérséklet befolyásolja. Megfordítva, a hőmérséklet külső, mesterséges változtatásával a reakciók tanulmányozása révén a molekuláris folyamatok mélyebben ismerhetők meg. A különböző hőmérsékleten elvégzendő mérés a fent említett mérőberendezéssel is megvalósítható, azonban nem automatikusan. De a kereskedelmi forgalomban kapható készülékek egyikével sem! A vizsgálandó anyag hőmérsékletének automatikus szabályozását a biológiai rendszerek sajátosságaihoz alkalmazkodó hőmérsékleti tartományban (—10 °C és +70 °C között) a mikroelektronika eszközeinek felhasználásával a Biofizikai Intézet fiatal tudományos munkatársa, Tegzes László oldotta meg és készítette el azt a készüléket, amely tetszőlegesen megválasztott alsó és felső hőmérsékleti érték között, különböző sebességgel (°C/min.), tetszőleges számú ciklusban vezérli a mérőrendszer hőmérséklet-szabályozóját. Mindez azt jelenti, hogy egy nagyobb tásakarádió-méretű, mintegy 20 000 forint alkatrészigényű készülék segítségével, minden egyes hőmérsékleti méréshez szükséges lassú, nehézkes kézi beállítás helyett gyorsan, nagy pontossággal végezzük el a mérési feladatot. Tapasztalataink szerint a körülbelül 8 órás mérési folyamat mintegy 1 órára rövidíthető, ami a nem jelentéktelen energiamegtakarításon kívül elsősorban a tudományos munka hatékonyságának növekedését eredményezi.

Dr. B. J.

Korrózióvédelmi tanácsadás

A hazai gyártású STERIMOBST—T 100 H hidegvizes mosóberendezést javasoljuk a gépek tisztításához. A nagy nyomású, TLT hajtású, hidegvizes mosó, fertőtlenítő akkor is alkalmazható, ha nincs elektromos energia vagy vízhálózat, mivel meghajtása a traktor erőleadó tengelyéről történik. Nagy nyomású vízsugárral az eddig elhanyagolt területeken is megoldja a géppark tisztítását.

Hézagpótló — hatékony — mindig kéznél van. Feltűzése a TLT-re pillanatok és a gyorscsatlakozó műve. Tetszés szerint üzemeltethető 1000 l-es tartályról nagy vízhálózatról. A korrózióvédő anyagok, illetve a festékek felvitelét pneumatikus működésű szórópisztolyok alkalmazásával oldhatjuk meg. Ehhez a sűrített levegőt egy traktor erőleadó tengelyére szerelhető kompresszor biztosítja. Erre a célra a VAPORMATIC V 1720 típusú kompresszor megfelelő. A mosás megkezdése előtt az olajos, zsíros helyeket meg kell tisztítani az olajtól, ehhez az OLVIKOR 100 motor- és karosszérialemosó anyagot, az anyag szórásához pedig a TGL 26870 Nr. 12002 gázolajszóró pisztolyt javasoljuk, amivel az alvázvédő anyagokat is kiszórhatjuk. Külső felületek védelméhez alsótartályos festékszóró pisztolyt ajánlunk, a SPRIO SM 63 típust.

Czuczor Ferenc
szervizmérnök,
IKR Ócsárd

Vizsgálat megbontás nélkül

A Pannónia Mezőgazdasági Társaság újdonsága a DMD—03 igen kis fogyasztású, kis méretű, telepes üzemű mérőműszer, amely a dízel rendszerű gépjárművek adagolójának megbontás nélküli, gyors vizsgálatára alkalmas. Kis gyakorlattal önálló műszerként is kiválóan alkalmazható. Legfőbb alkalmazási területei: napi ellenőrzés indítás-érkeztetéskor, közúti ellenőrzés, túlfogyasztás jelzésekor, teljesítményproblémáknál, adagolón végzett javítások előtt és után.

Az ellenőrző méréseket az Építőipari Szállítási Vállalat Pécsi Szállítási Üzemegységében végezték gépjárművön és próbapadon. Az ország több területén használják a készülékeket (Ják, Szombathely, Hódmezővásárhely, Pécs) és az eddigi információk szerint sikeresen vizsgáztak.

Rovatszerkesztő:
CSUTI JÁNOS

Hiánycikket pótolt, munkaműveletet egyszerűsített

Szerszámpótlás házilag

Országszerte gondot okoz a faipari üzemeknek a vidia élű forgácsoló szerszámok beszerzése. Ez a probléma jelentkezett a Pécs Város és Vidéke Általános Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezet faipari üzemében is. A laminált felületű bútorlapok esztétikus és gyors megmunkálásához nélkülözhetetlen szerszámok, főként a keményfémlapkával ellátott marókések hiánya a legégetőbb. Nem dolgozhattunk tovább az elkoptatott, még meglévő marókéseinkkel, mert ez az esztétikus és széles piacra talált termékeinkben minőségi visszaesést jelentett volna. Más technológiát kerestünk a különböző bútorok elemein végzendő aljazó műveletek elvégzéséhez.

Sorra vettem gépparkunk gépeit és a rajtuk elvégezhető műveleteket. Úgy tűnt, hogy egyiken sem készíthető el az általunk gyártott szekrények hátlapjainak illesztéséhez szükséges 3 mmx13 mm-es keresztmetszetű aljazat. Így jutottam el a páros körfűrészgépig. Végiggondoltam, ha a gép felső fűrészlapja mellé még egy fűrészlapot fel tudnék szerelni a tengelyre úgy, hogy a két szerszám közé olyan tárcsát helyezek, ami kiegyenlíti a körfűrész vidiával ellátott élei és a szerszám lapja közti szintkülönbséget, megoldódna a probléma. Különböző vastagságú papírlapokból korongokat készítettem és behelyeztem a két szerszám közé. Már csak a gép alulról forgácsoló fűrészlapját állítottam egysíkba a felül elhelyezett plusz körfűrészlap síkjával, valamint a gépasztalt emeltem meg annyira, hogy a felső fűrészlapok 13 mm mélyen vágjanak bele a gépasztalra helyezett 19 mm vastag munkadarabba.

Így az alsó és a felül eredetileg elhelyezett szerszám a munkadarab pontos méretre vágást, a felületre pluszként elhelyezett körfűrészlap az aljazó műveletet végezte el. A megoldással kiküszöböltem a marókés hiányát, a pontos méretre vágás és az aljazás műveletét sikerült egy műveletbe tömöríteni.

Horváth József
Pécsi ÁFÉSZ

LAKÁS-INGATLAN

Kétszobás, összkomfortos szövetkezeti lakás, Építők útján eladó. Telefon: 18-220, 18 óra után.

Fiatal házaspár, két gyermekkel, külön bejáratú, szoba-konyhás albérletet keres. „Városban" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs, Bánya u. 15. sz. alatt, ikerház építésre is alkalmas építési telek eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: Pécs, I. ker., Szabó István u. 42.

Kertes családi ház eladó. Komló-Mánfa, Fábián B. u. 125. Érdeklődni: szombat-vasárnap.

400 n-öl panorámás terület, alpesi házzal, a szanatórium közelében eladó. Érdeklődni: Pécs, Jókai u. 44. Jánosi Sándor.

Két és fél szobás, OTP-öröklakás, őszi beköltözéssel, kp. plusz OTP-átvállalással eladó. Érdeklődni: Pécs, Jurisics M. u. 22., III. 7., 17 óra után.

Garázs eladó Komlón, a Vörösmarty u. végén. Érdeklődni a 83-148-as telefonon, 19–20 óra között.

Pécshez 25 kilométerre családi ház nagy kerttel, sok melléképülettel, gazdálkodásra alkalmas, eladó. Velény, Szőlő u. 2. sz.

Családi ház eladó – Balatonföldvár, Hegyalja u. 5. Érdeklődni: helyben.

Eladó kétszobás, 52 m²-es, összkomfortos öröklakás a központban, luxuskivitelű, tehermentes. „Erkély" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Szigetvár, Ilona utca 20. sz. alatt 408 n-öl, építésre alkalmas telek, lakható épülettel. Érdeklődni: Özv. Pöttendiné, Szigetvár, Széchenyi u. 13.

Budapesti vagy szegedi, 3 szobás, összkomfortos lakást pécsire cserélnénk. „Nyáron" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélem veszprémi, másfél szobás, tanácsi összkomfortos lakásomat hasonló pécsiért. „Veszprémi egyetemhez közel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kozármislenyben levő, 200 n-öl szőlő, 115 n-öl konyhakert, új felszereléssel eladó. Víz, villany van. „Anikó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

208 n-öl telek, négyéves lugasszőlővel, Nagyárpádon eladó. Víz van. Érdeklődni: Nagyárpád, Boros u. 9.

Elcserélném szentlőrinci, Gyöngyvirág u. 1/C., földszinti, kétszoba komfortos szövetkezeti lakásomat szentlőrinci családi házra. Érdeklődni a helyszínen.

Cserelakással + készpénzzel, jó állapotú, beköltözhető, legalább 3 szobás családi házat vennék. „Kizárólag Pécsett" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A bogádi homoktetőn 1050 n-öl szántó, négy részre eloszthatóan, hétvégi telkekre, eladó. Gazdasági épület ráépíthető, buszmegálló a közelben, villany van. Érdeklődni: Pécs, Dobó István u. 5. sz., Maraszek Józsefné.

Másfél szobás, komfortos házrész a belvárosban, fizetési könnyítéssel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, Derkovits u. 3., szombat-vasárnap, Berta József.

Mohács, Török u. 13. számú ház, nagy kerttel sürgősen eladó. Érdeklődni: Mohács, Bem u. 18/A.

Kiadó egyszoba összkomfortos szoba, két személy részére. Cím: Pécs, Kertváros. Érdeklődni levélben: Jerezánovics Ferenc, Gyenesdiás, Ady E. u. 1.

Dombóvár központjában, olcsón eladó gazdálkodásra alkalmas ház, melléképületek, udvar, kert, 1437 m² területen, és a város határában három szántóföld. Bővebbet hét végén: Dombóvár, Erzsébet u. 55.

Eltartási szerződést kötnénk idős házaspárral vagy egyedülálló személlyel, balatoni vagy pécsi ingatlanért. „Otthont adunk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécshez 30 km-re, 500 n-öl, jól termő szőlő, új présházzal, lakható szobával bérbe kiadó vagy eladó. Érdeklődni: Pécs, Egressy G. u. 11.

3 szobás, kertes családi ház, Bálics út 37/1. sz. alatt, beköltözhetően eladó, esetleg 3 szobás öröklakást beszámítunk. Érdeklődni: Pécs, Dóra u. 4., I. em. 5. Ott Antalnál, esti órákban.

Házat vennék Kővágószőlősön, Cserkúton, vagy Kővágótöttösön, ár- és helymegjelöléssel, esetleg eltartási szerződés is érdekelne. „Irén" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélnénk 2½ szobás, kéterkélyes, uránvárosi, komfortos tanácsi lakásunkat közművesített, kertes családi házra, sima cserével. Tatarozásra szoruló is lehet. „Uránváros környékén előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házhelyek eladók, különböző méretben. Pécsújhegy, Palahegy u. 24.

Elcserélnénk 2 szobás, utcai házrészünket, mely üzlethelyiségnek átalakítható, családi házra. Érdeklődni: Pécs, Sallai utca 28., délután 16 óra után vagy 23-394-es telefonon.

Kertvárosban 3 szoba összkomfortos, központi fűtéses családi ház garázzsal eladó. 7632 Erdély u. 36/1.

Garázs kiadó február 1-től. Pécs, Szigeti út 134.

Újszerű állapotban lévő kis családi házat vennék Pécsett. Levélcím: Pécs, 14. – Pf.: 88.

Eladó a Tettye környékén 4 szobás ház kis udvarral, nagy alagsori helyiségekkel, gombatermesztésre alkalmas pincével. Érdeklődni: Böck J. u. 1.

2 szoba összkomfortos szövetkezeti lakás Uránvárosban eladó. Telefon – 11-417.

200 ezer Ft kp + OTP-átvállalással lakásmegoldást keresek. Minden érdekel. „Sürgős, 006" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szeretném szoba-konyha, kamrás, szénbányászati lakásomat elcserélni, csak bányásszal. Minden megoldás érdekel. „Bányász" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

67 m²-es OTP-öröklakás garázzsal, a Magaslati úton, beköltözhetően eladó. Mezeiné, Pécs, Kalinyin út 36. 17 óra után.

3 szoba összkomfortos ház, félkész manzárddal, sok melléképülettel, nagy kerttel eladó. Pellérd, Petőfi u. 33.

2 szoba-étkezős, OTP-öröklakás eladó, kp+OTP-átvállalással. Érdeklődni telefonon, egész nap, 18-701. Az esti órákban, Lengyel Tamás, Kamilla u. 3., IV. 15., Pécs.

Családi ház eladó, fizetési könnyítéssel, tavaszi költözéssel. Érdeklődni a helyszínen, Megyeri út 54., minden este 17–20 óra között.

Családi ház eladó. Beremend, Petőfi S. u. 76.

Pécsi, nagy, kertes családi ház eladó, amely kertészkedésre és gazdálkodásra alkalmas. Egy kisebb családi házat vagy 3 szobás szövetkezeti lakást beszámítok. Érdeklődni mindennap, 2 órától, szombat-vasárnap egész nap. Alkotás u. 3.

Harkány, Pipacs u. 18. sz. nyaraló eladó. Cím: Siklós, Béke tér 7., földszint 1.

2 szoba, összkomfortos, kertvárosi OTP-lakásomat eladnám vagy családi házra cserélném. 400 ezer + OTP-átvállalással. Pécs, Kertváros, Eszék u. 47., II. 8. Érdeklődni 18 óra után.

Kertvárosi, kétszobás összkomfortos, negyedik emeleti (lift van), szövetkezeti lakásomat 1984. évi beköltözéssel eladnám. Készpénz + OTP. „Üzletközpont" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kétszoba összkomfortos, házfelügyelői lakásomat hasonlóra. „Gabi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó kétszoba összkomfortos szövetkezeti lakás. Megtekinthető: Pécs, József A. u. 47/A., fszt. 1.

Elcserélném 1½ szobás, összkomfortos tanácsi lakásomat csak bogádi, nagykozári, hirdi vagy kozármislenyi kis családi házra, kb. 250 000 Ft értékig. „Tavaszra várva" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 szobás öröklakás eladó, kp + OTP-átvállalással. Érdeklődni egész nap. Pécs, Kertváros, Etelka u. 12., IV. 15.

Igényes tervezésű, befejezés előtt álló, két családnak is megfelelő családi ház, 749 n-öl kerttel eladó, lakáscsere is érdekel. Kozármisleny, Újtelep, Kinizsi u. 37.

Fonyód belterületén, 385 n-öl, beépíthető, közművesített telek eladó. Fonyód, Kupa vezér u. 57.

Összeköltözők, figyelem! Elcserélném 39-es busz végállomásánál, Melinda utcai 3 szoba, összkomfortos tanácsi lakásom 1 db egyszoba és 1½ szoba összkomfortos tanácsira. „Jó hely" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kertvárosi, 3 és fél szobás, tanácsi, összkomfortos lakásomat két kisebb, tanácsira. „Február" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás, távfűtéses, tanácsi lakásomat elcserélném 1–1,5 szobás, gáz- vagy központi fűtéses lakásra, II. emeletig, III. kerületben. Maczékó, Hajnóczy u. 1/A., I. em. 4.

ADÁS–VÉTEL

750-es Zastava 84-ig vizsgáztatva eladó. Érdeklődni: Mészkemence u. 17/1.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

Grundig–2000-es képmagnó vámkezelten, igényesnek eladó. Telefon: 22-092.

25-ös, kombinált faállványos gyalugép eladó. Geresdlak, Flórián u. 51.

Kardvirághagyma eladó: Red Majesty tűzpiros, Rose Supreme rózsaszín, 10/12-es 2,50 Ft, 12/14-es 3,– Ft, 14 feletti 3,50 Ft/db egységáron. Érdeklődni: Lajosmizse, Pf.: 51. 6050.

Fehér női irhabunda, férfi bőr- és ballondzseki, olasz sportkocsi, etetőszék, autó-magnórádió és Zsiguli üléshuzat eladó. Pécs, Rókus u. 5/B., VI. 22.

Gondoljon a tavaszra!
Tapéta szakbolt áruajánlata:
ONTAPADÓS BÚTORTAPÉTÁK, CSEMPETAPÉTÁK
– fehér-színes kivitelben.
TAPÉTASZEGÉLYEK, IMPORT TAPÉTÁK érkeztek!
1–16–29–47 buszvégállomás, Nevelési Központnál.

Két db, 8x30 m-es vas fóliaváz eladó. Lapáncsa, Fő u. 9. Kiefer Ferenc.

Táska-írógépet vennék. Gyártmánya, ára közlendő. Levélcím: Pécs, Főposta. Pf.: 221.

Elektromos meghajtású rokkantkocsi és ivarérett nutriacsaládok eladók. Szigetvár, Dózsa Gy. u. 68. sz.

Két db, jól fejlett, öthónapos bikaborjak eladók. Velény, Szőlő u. 2. szám.

Karambolos Lada egyben vagy bontva eladó. Pécs-Patacs, Fő u. 27.

Építtetők, figyelem! Eladó bontott tégla, kis- és nagyméretű, kis és nagy mennyiségben. Felfűrészelt szarufa, léc, gerenda, 1 cm, 8 m deszka, nagy cserép, kis cserép. Pécs, Pipacs u. 11. sz., Petrovics Kálmán.

Új Siesta gázkályha eladó. Érdeklődni: Pécs, Marx út 73., Böhl.

Szuper Zetor pótkocsival, és húsz darab vemhes anyajuh eladó. Boda Sándor, Mesztegnyő.

IN-es, 1300-as Polski Fiat eladó. Érdeklődni lehet minden időben: Turony, Kossuth u. 25.

Eladó 1,5 m³ tölgyfapadló, 5–6 cm vastag. Pécs, Bártfa u. 49., Bán. 17 óra után.

Használt mini szintetizátor (USA) eladó. Szigetvár, Lenin lkt. 2. Füge Iván.

Faipari egyengető gyalugép körfűrésszel eladó. József u. 45.

Pannonia motorblokk, kerekek és oldalkocsi eladó. Marx út 8., délután 5–7 óra között.

Skoda 1000 MB áprilisig érvényes műszakival, sürgősen eladó. Sarohin tábornok út 68., II. 5.

10 éves, termő citromfa eladó. Érdeklődni ehet a 14-523-as telefonon.

IE-s, Skoda S–100-as eladó. Kozármisleny, Hunyadi u. 22.

ZC-s Wartburg Tourist, új motorral, elcserélném nyitott Barkasra. Pellérd, Szabadság u. 33. Kaposi.

Eladó ebédlőbútor, cserépkályha, tv, festmények és egyéb bútorok. Mezeiné, Pécs, Kalinyin út 36. 17 óra után.

1 db nyolcadik hónapos vemhes üsző eladó. Hirics, Petőfi u. 23. Szabácsi.

Piros, fehér napos- és előnevelt csibe előjegyezhető. Kozármisleny, Kossuth u. 11.

2 db, 5 éves, 5 hónapos vemhes tehén, haláleset miatt, sürgősen eladó. Sellye, Dózsa Gy. u. 54.

Új Philips Spatial Stereo (508) casette rekorder és originált Siesta eladó. Sellye, Árpád u. 8/2.

VEGYES

Minden kedves érdeklődőt szeretettel várok Szigeti út 8/A. sz. alatti üzletemben. Dékány Éva kozmetikus mester.

Fregoli 200,– Ft, + felszerelés, panelfúrás 6,– Ft. Megrendelhető a 11-166-os telefonon.

Családos, gépi-forgácsoló szakmával rendelkező, A–B–C–D–E kategóriájú gépkocsivezető–óvónő házaspár állást változtatna. „Lakás szükséges" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

SÍRKŐ, SÍREMLÉK, KRIPTA SÍREMLÉK készítését, ROVID HATÁRIDŐVEL vállalom, vidékre is szállítok.
Baka Kálmán, Pécs-Patacs, Fő u. 8. Telefon: 29-373.

Rövidített úton gépírás tanítását vállalom. Érdeklődni lehet a 19-962-es telefonon, 17 óra után.

Kőfaragó műhelyemet özvegyi jogon továbbra is üzemeltetem, gyors, pontos munkával állok továbbra is a lakosság szolgálatában!
MINDENFAJTA SÍRKŐ, KRIPTA és EGYÉB MŰKŐÁRU elkészítését, és felújítását – mérsékelt áron – vállalom.
Puppi, özv. Odri Józsefné kőfaragó, Mohács, Kossuth u. 9. Telefon: 10-091.

26 éves férfi, kisiparosnál vagy bolgárkertésznél munkát keres. „Állandó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Életjáradéki, esetleg eltartási szerződést kötnék pécsi vagy Pécsel határos községben lakó idős személlyel. „Lakásunk van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kutak tisztítását, ásását, valamint mindennemű földmunkát és épületbontást vállalok. Vidéken is. Hajnal Tibor kútásó. Pécs, Tarr I. u. 8/B., levélben vagy személyesen, este 18 óra után.

Társkereső irodámba várom az Ön levelét is! Pécs 14 – Pf.: 33. 7614.

Menyasszonyi, menyecske- és koszorúslány-ruhák, fehér nyúlszőrbundák, pelerinek kölcsönzése. Pécs, Antónia u. 6. szám. Hunyadi út felől.

Vendéglőmbe szakácsnőt (lehet képesítés nélküli is), konyhai dolgozó és felszolgáló nőket felveszek, június, július, augusztusi hónapokra. Lakást, étkezést biztosítok. Fábián István, Fonyód, Karácsony u. 55.

Leszakadt faredőnyét megjavítom, kívánságra műanyagra cserélem. Szél Gyula, Pécs, Engels út 50. Telefon: 18-463 – este.

Műhelyt adnék iparművészeti, kisipari termékek előállítására. „Társként" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fregoli, szögbelövés, panelfúrás, reluxaszerelés. 31-583-as telefon.

Külső-belső kőműves- és burkolómunkát vállalok, előjegyzek. „Precíz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Húsfüstölést vállalok. Hamvas, Jókai tér 7.

Autófényező mellé ügyes segédmunkást keresek. „Nyugdíjas előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kisiparosoknak, butikosoknak árubeszerzést, szállítást vállalunk. Budapest – telefon: 186-909, esti órákban.

Falun élő fiatal házaspár eltartási szerződést kötne pécsi személlyel. „Megoldás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal nő kisiparosnál munkát vállalna, bedolgozást is. Minden érdekel. „Gyors- és gépíró" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Panellakások fürdőszoba-, konyhacsempézését vállalom. „Szép és korszerű" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és kedves rokonunk,
BENKED JENŐNÉ
70 éves korában elhunyt. Temetése 1983. január 31-én, héttőn 13 órakor lesz a szigetvári kanizsai temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy férjem, édesapánk, apósom, nagypapánk és dédpapánk,
TRAPP VENDEL
volt bükkösdi lakos, 86 éves korában, január 22-én elhunyt. Temetése február 1-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló Fábián és Halmos család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk,
ÖZV. RIDEG ANTALNÉ
80 éves korában csendesen elhunyt. Temetése január 31-én 15.30 órakor lesz a mohácsi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédapánk,
PETROVICS ANTAL,
a XIV. sz. Autójavító V. nyugdíjasa, életének 89. évében csendesen elhunyt. Temetése február 2-án fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy
KUBLER JÓZSEFNÉ
Kozma Ilona
65 éves korában elhunyt. Temetése február 1-én 13 órakor lesz a komlói temetőben. Kübler család.

A Tiborc utcai Általános Iskola dolgozói megrendülten tudatják, hogy szeretett munkatársuk,
MARGITFALVI LÁSZLÓNÉ
Mátyás Mária
hivatalsegéd 1983. január 25-én váratlanul elhunyt. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik szerették és tisztelték, hogy
DR. ILIÁS GYULÁNÉ
Dulánszky Sarolta
tanárnő Budapesten, rövid szenvedés után elhunyt. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy felejthetetlen drága jó édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk, dédiként és kedves rokonunk,
ÖZV. PRIM MIHÁLYNÉ
Sárdi Katalin
január 24-én, 78 éves korában elhunyt. Temetése január 31-én, héttőn délután 15 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, nagymamánk, kedves rokonunk.
NAGY KÁLMÁNNÉ
Sasovecz Katalin
életének 89. évében csendesen elhunyt. Temetése február 3-án 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szerette, hogy feleje thetetlen drága jó feleségem, édesanyánk, nagymamánk, anyósunk és kedves rokonunk,
ÉBNER NÁNDORNÉ
Hohmann Katalin
január 22-én, életének 55. évében rövid szenvedés után elhunyt. Temetése február 1-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett nagymamám, kedves rokonunk,
IGNICS ALADÁRNÉ
Varga Mária
január 20-án elhunyt. Temetése február 1-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy
ÖZV. TÓKA MIHÁLYNÉ
Palásti Mária
Jászai M. u. 24. sz. alatti lakos, 84 éves korában csendesen elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 31-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló rokonság és ismerősei.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik szerették és ismerték, hogy szeretett feleségem, gyermekem, testvérünk és kedves rokonunk,
BOTA ANDRÁSNÉ
Haraszti Zsuzsanna, komlói lakos, 26 éves korában váratlanul elhunyt. Utolsó útjára január 31-én kísérjük fél 1 órakor a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy
VERESS ENDRE
énekművész-zenetanár
69 éves korában elhunyt. Hamvait február 1-én fél 1 órakor helyezzük örök nyugalomra a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy kolléganőnk,
DR. HORVÁTH ERZSÉBET
egyetemi adjunktus,
a POTE Egészségügyi Szervezéstani Intézetének dolgozója, türelemmel viselt, hosszú szenvedés után életének 39. évében elhunyt. Temetése január 28-án, ma fél négy órakor lesz a pécsi központi temetőben. Munkatársai.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapám, apósom, nagypapám, és dédnagypapám.
ID. SZEBÉNYI IGNÁC
hosszan tartó, türelemmel viselt betegség után, 80 éves korában szerető szíve örökre megszűnt dobogni. Temetése február 2-án 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, anyósom, nagymamánk, kedves rokonunk,
GULYÁS JÁNOSNÉ
volt drávafoki lakos, türelemmel viselt, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése február 2-án 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
CSERVENKA GYŐZŐ
volt nyugdíjas bányász, tartós betegség után elhunyt. Temetése február 2-án fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják gyermekei, vejei és unokái.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett fiam, testvérünk és nagybácsink, kedves rokonunk,
SZEKERES JÁNOS
(Boxi)
1983. január 19-én, 36 éves korában csendesen elhunyt. Utolsó útjára 1983. február 1-én fél három órakor kísérjük a Vasas II-i temetőbe. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel vettük tudomásul, hogy drága jó barátunk,
SZEKERES JÁNOS
örökre eltávozott körünkből. Utolsó útjára 1983. február 1-én fél három órakor kísérjük a Vasas II-i temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.
A TOTO-csapat.

Bélyegzők érvénytelenítése!

„PÉCSI FAIPARI SZÖVETKEZET
7622 PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG U. 10.
MNB 240—25540. Telefon: 12-744. Telex: 12-240"
VALAMINT
„PÉCSI FAIPARI SZÖVETKEZET"
feliratú bélyegzők elvesztek.
A BÉLYEGZŐK 1983. JANUÁR 27-TŐL ÉRVÉNYTELENEK.

A KONZUM AJÁNLATA:
NDK női bakfis
orkán sport-KABÁT
690 Ft-os reklámáron!

AZ MHSZ GÉPJÁRMŰVEZETŐ-KÉPZŐ ISKOLA szigetvári kirendeltsége február közepén „B" KATEGÓRIÁS TANFOLYAMOT INDÍT.
Jelentkezni lehet a szigetvári MHSZ-nél.

Dolgozókat felvesznek

A PÉCSI Tejüzem azonnali belépéssel felvesz raktárosokat, férfi dolgozókat betanított munkára, két műszakba, női dolgozókat betanított munkára. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 15. sz. (236010/R)

A BARANYA megyei Temetkezési Vállalat felvesz férfi munkaerőket sírásó és halottszállító munkakörbe. Jelentkezés a Bolgár Néphadsereg u. 97. sz. alatt a munkaügyön. (295)

ASCOTA 170-es és DARO 1371-es típusú gépre adatrögzítőket azonnali belépéssel felveszünk. Kezdőket betanítunk, gyakorlottaknak kiemelt bért biztosítunk! „Gyakorlott adatrögzítők" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (311)

AUTÓSZERELŐ, villanyszerelő, lakatos-gépszerelő szakmunkásokat veszünk fel a DÉLKŐ bükkösdi kőbányájába. Jelentkezés a bányavezetőnél. (196)

LABORATÓRIUMI előkészítő munkákhoz és gépek kezeléséhez, valamint laboratóriumi vizsgálatok végzéséhez férfi fizikai dolgozókat keresünk felvételre. Jelentkezés: M. All. Földtani Intézet kőzetmechanikai laboratóriuma, Vasas I., Búzakalász u. 2. szám. Telefon: 13-698. (217)

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola kollégiuma délelőtti műszakra takarítónőket vesz fel. Jelentkezés a kollégium gondnokságán, Pécs, Boszorkány u. 2. (215)

A PÉCSI Szolgáltatóipari Vállalat fotó-optika részlegéhez műszerészt felvesz, lehet mellékállásban is. Endresz György u. 2. (236001/H)

MECSEKI Erdő és Fafeldolgozó Gazdaság hosszúhetényi fafeldolgozó üzeme gépipari technikust — tmk műszakvezetői beosztásba, valamint lakatost, autószerelőt, olajkazán fűtőt vesz fel. Jelentkezés az üzemvezetőnél. (236009/R)

HÍDÉPÍTŐ Vállalat változó munkahelyekkel, Pécs és környéki munkahelyre felvesz, napi hazaszállítással ács, kőműves és betonírozott dolgozókat. Jelentkezni lehet Pécs, Lenin tér 5. sz. alatti építésvezetőségi irodában. (225365/R)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Vízgazdálkodási Társulat pályázatot hirdet mélyépítő, kivitelezői gyakorlattal rendelkező szakember részére, vezetői munkakör betöltésére. Feltétel: szakirányú egyetemi vagy főiskolai végzettség, öt év szakmai gyakorlat. Gépjavító tevékenységben is jártas szakembert előnyben részesítünk. Fizetés megegyezés szerint. Felvétel esetén összkomfortos szolgálati lakást biztosítunk. Pályázatokat részletes önéletrajzzal, „Vízgazdálkodás" jeligére kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe. (010136)

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz január 28-án és 31-én 8–16 óráig Pécsett, az Asztalos János út, Kis-szkókói út, Jurisics M. u. által határolt területen, tr.-állomás felújítás miatt.

Áramszünet lesz január 28-ig naponta 8–16 óráig Pécsett, a Vörösmarty u., Bánya u., Arany J. u., Katona J. u. által határolt területen, hálózatépítés miatt.

FIATALOK, FIGYELEM! Általános iskolai végzettséggel rendelkező lányokat felveszünk az 1983—84-es tanévre fonó és szövő, fiúkat textil és ruházatiipari gépszerelő, géplakatos és villanyszerelő szakmunkástanulónak. Felső korhatár: 15 év, tanulóidő: 3 év. Társadalmi ösztöndíj: 500,— Ft. Tanulmányi ösztöndíj: eredménytől függően havi 350,— Ft—550,— Ft. Ösztöndíj kiegészítés: 190,— Ft. Teljes ellátás és elhelyezés kollégiumban havi 210,— Ft-ért, tankönyv és munkaruha díjmentesen. Szakmunkásvizsga után a havi kereseti lehetőség 4000,— Ft—4500 Ft. Levélre részletes tájékoztatást küldünk. A gyár címe: PNYV Magyar Pamutipar személyzeti és oktatási osztály, Budapest, Lahner Gy. u. 30. 1046.

A Tettye vendéglőben február 4-én, pénteken iparosbált tartunk. Jegyek az üzletvezetőnél válthatók. Érdeklődni: 10-438-as telefonon.

Áramszünet lesz f. hó 31-én 8—16 óráig Búzakalász, Somogy, Pajtás u. által határolt területen.

Pellérden január 29-én bál lesz. Zene: MORRIS.

A DELTA együttes január 29-én Szabadszentkirályon játszik.

Szentlőrincen szombaton bál lesz. Zene: FORMIX.

Jelentkezés technikusminősítő vizsgára a „Hevesi Ákos" Szakközépiskola 1983. évre MEZŐGAZDASÁGI GÉPJAVÍTÓ szakos technikusminősítő vizsgára felvételt hirdet dunántúli illetőséggel. A technikusminősítő vizsgára az a dolgozó jelentkezhet, aki: 1. megfelelő szakirányú szakközépiskolai, vagy azzal egyenértékűnek minősülő végzettséggel, 2. középiskolai érettségivel és a választott szaknak megfelelő szakmunkásképesítéssel, 3. valamint az 1961. évi III. törvény alapján szervezett szakmunkásképző szakközépiskolai végzettséggel rendelkezik. A technikusminősítős vizsgára való jelentkezés határideje: 1983. február 15. Címünk: „Hevesi Ákos" Szakközépiskola, Szombathely, Üttörő u. 10. 9701. Bővebb felvilágosítást intézetünk igazgatósága ad.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.37: Zenekari muzsika. 10.05: Erdei szakmák, erdei emberek. 10.35: Elza a tükör előtt. 11.00: Szinetár Miklós színháza. 12.45: Hétvégi Panoráma. 14.03: Sándor Judit és Réti József Liszt-dalokat énekel. 14.44: Magyarán szólva. 15.05: Révkalauz. 15.35: Barangolás régi hanglemezek között. 16.00: Húszas stúdió. 17.05: Dvorzsák: A természetben — dalciklus vegyeskórusra. 17.20: Mi közünk hozzá. 17.45: XVIII. századi muzsika. 19.15: Nóták. 19.25: Raksányi Gellért előadóestje, az Elte Jogi Karán. 20.35: Operettkedvelőknek. 21.30: Házról, házra. 22.30: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 00.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népi zene. 8.35: Slágermúzeum. 9.21: Háttérbeszélgetés. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Tánczenei koktél. 12.40: Népi muzsika. 13.15: Nyolc rádió, nyolc dala. 14.00: A Petőfi rádió zenedélutánja. 15.45: Kenny Loggins felvételeiből. 17.35: Ötödik sebesség. 18.35: Pophullám. 19.40: Régi nóta, híres nóta. 20.35: Sokféle. 21.35: Magnósok, figyelem. 22.20: Tűzön-vizen. 22.30: Engedje meg. 23.20: Kellemes pihenést.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Osztályfőnöki óra a középiskolák I—II. osztályosainak. 9.30: Fúvószene az NDK Rádió műsorából. 9.45: Zenekari muzsika. 11.05: Fekete Afrika zenéjéből. 11.21: Schumann-felvételeinkből. 12.06: Operarészletek. 13.07: Csoóri Sándor: Elmaradt lázálom. 13.17: Händel-művek. 14.50: Golgota — III. rész. Rádiójáték. 16.00: A Zeneirodalom remekműveiből. 17.45: Népszokások dalaiból az Állami Népi Együttes előadásában. 18.24: Új magyar zene a Rádióban. 19.00: Kapcsoljuk a Debreceni Csokonai Színházat. Gounod: Faust. Négyfelvonásos opera. Közben 22.00: Versek. Kb. 23.05: Olasz madrigálok.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Sportmagazin. A Baranya legjobb sportolói díjak átadása a stúdióban. Szerkesztő-műsorvezető: Belénessy Csaba. 18.00: Hétvége. Szolgáltató magazin. Szerkesztő: Felső Pál. 18.30: Szerbhorvát nyelvű műsor. Hírek. — Tudósítóink jelentik. — „Mala Florani". Részletek Ivo Tijardovic operettjéből. — Meteorológiai visszapillantótükör. — A vesekövekről. Dr. Harasztia Zoltán előadása. — Népszerű keringők a mohácsi tamburazenekar előadásában. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek. — Kulturális magazin. Együtteseink külföldön. Zenés beszámoló a székelyszabari trió és a mohácsi német asszonykórus NSZK-beli és a versendi Karawanka zenekar ausztriai vendégszerepléséről. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna – ism. 8.05: Fizika. Ált. isk. 8. o. 8.30: Fizikai kísérletek. 8.55: Magyar irodalom. Ált. isk. alsó tagozat. 9.25: Biológia. Ált. isk. 8. o. 9.50: Lottósorsolás. Közvetítés az RTV Kereskedelmi Igazgatóság Hargita-stúdiójából. 10.00: Deltácska. 10.20: Földrajz. Ált. isk. 6. o. 10.45: Képújság. 13.55: Fizikai kísérletek. 14.05: Magyar irodalom. 14.35: Biológia. 15.00: Az anyag körforgása. 15.30: Aki mer, az nyer! 16.10: Hírek. 16.15: Frédi és Béni, avagy a két kőkorszaki szaki. Amerikai rajzfilmsorozat. 16.45: Színházi fesztivál Arezzóban. 17.20: Reklám. 17.25: Természetbarát. A Telesport turisztikai magazinja. 17.45: Csali. Horgásztízperc. 17.55: Képújság. 18.00: Ablak. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó – sz. 20.00: Hetedik év. Tévéfilm. 21.25: A hét műtárgya. 21.30: Pénteki randevú. 22.30: Tv-híradó. 22.40: Audrey Hepburn-sorozat. Várj, míg sötét lesz. Amerikai film (18 éven felülieknek!).

MÁSODIK MŰSOR

20.01: Pulzus. Könnyűzenei panoráma. 20.50: Csali. Horgásztízperc – ism. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: Reklám. 21.25: A maláji tigris. Olasz kalandfilmsorozat. 22.20: Szép szó. Irodalmi séták Kelet-Szlovákiában. 23.05: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.15: Látóhatár – magyar nyelvű krónika (Zg.). 17.30: Videooldalak (Zg.). 17.40: Hírek (Zg.). 17.45: A törpéknek fogalmuk sincs – tv-sorozat gyerekeknek (Zg.). 18.15: Tv-naptár (Zg.). 18.45: Aktualitások – a belgrádi tv adása. 19.15: Rajzfilm (Zg.). 19.21: Reklám (Zg.). 19.27: Ma este (Zg.). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Fiak és szeretők – filmsorozat. 20.55: Reklám (Zg.). 21.00: Költő vagyok – könnyűzenei adás (Bg.). 21.45: Tv-napló. 22.00: Pénteken 22-kor – kulturális mozaik (Bg.). 23.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Művelődési adás. 18.45: Zenés adás (Zg.). 19.00: Tudományos beszélgetések (Zg.). 19.27: Ma este (Zg.). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.). 20.00: Komolyzene (Bg.). 20

Baranya legjobb atlétikai eredményei 1982-ben

Húsz új megyei csúcs

Az elmúlt évben atlétáink húsz új megyei csúcsot értek el. Ebből: 6 felnőtt, 9 utánpótlás (19—21 évesek), 5 ifjúsági (17—18 évesek) rekord. A húszból 18 egyéni, míg kettő váltóban született. A 18 új rekordhoz kilenc versenyző neve fűződik. A PMSC-t öten képviselik (Szikszainé hétpróbában, 2—2 felnőtt és utánpótlás; Szabó Tamás 1500-on háromszor, 3000 méteren egyszer, utánpótlás; Raus Károly magasugrásban 1—1 felnőtt és utánpótlás; Nikolausz Károly díszkoszvetésben felnőtt; Rogányi Izabella 3000 méteren ifjúsági csúcsot javított). A további csúcsokon a Komlói Bányász négy versenyzője osztozik: Srp 20 km gyal., felnőtt; Czukor 50 km felnőtt és utánpótlás, 20 km utánp.; Preszmayar 10 km ifjúsági — gyaloglócsúcsot javított, Osztertag Lívia hétpróbában ifjúsági rekordot ért el. A két váltóban (4x400 és 4x800 m) ifjúsági csúcsot ért el a PMSC hat futója.

Sok-e vagy kevés a 20 csúcs? Inkább az utóbbi, mert a három korosztályban nyilvántartott 126 javítási lehetőségből csupán 16-ot érintenek az új rekordok.

A férfiszámok megyei legjobb eredményei:

Az országos ranglistán elfoglalt helyezés is minősíti atlétáink eredményeit. Az 1—10. hely valamelyikét évek óta kevesen tudják kiharcolni. A férfiaknál 100 méteren Lépold 7. (1981-ben 6. volt), 10 000 méteren Bauer 3. (1981-ben 2.), magasugrásban Raus 7. (1981-ben 9. volt). Huszonegy versenyszámot értékeltünk, s az előző évhez viszonyítva 50%-os teljesítményt kaptunk: 10 számban jobb, 10 számban gyengébb, egy esetben azonos a rangsor élén álló versenyző teljesítménye 1981-hez viszonyítva.

Nézzük az egyes számok jobb eredményeit. 100-on Lépold 10.59-cel áll az élen, 10.7-tel Szorre, 11.06-tal Berger, 11.1-el Géczi követi; 200-on Lépold eredménye 22.2 mp., Berger 22.27-tel — szinte azonos teljesítménnyel —, Dovigyel 22.8-cal következik a sorban; 400 méteren az ifjúsági Kovács Attila hat év óta a legjobb eredményt érte el (1976. Patty dr. 47.3 mp.), utána 50.7-tel Filakovity, 50.8 mp.-cel Berger zárja a sort — mindhárman egykori mohácsi versenyzők.

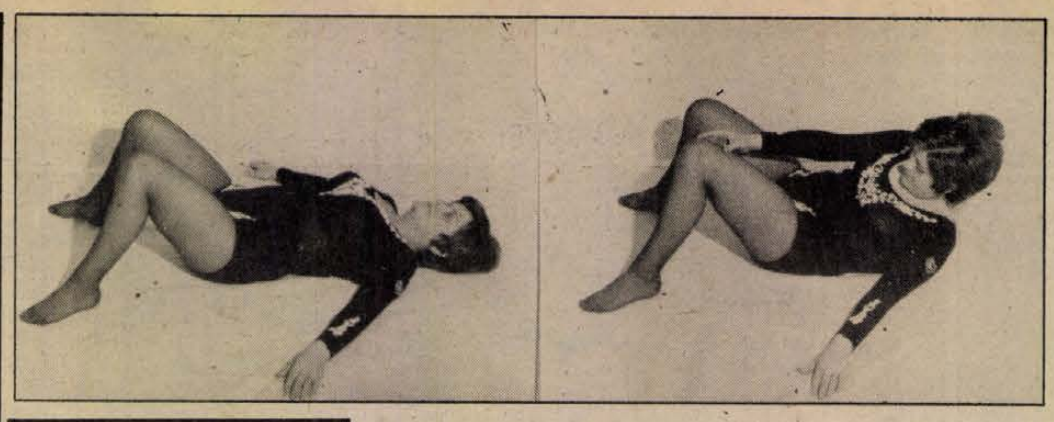
A klasszikus középtávokon, 800 és 1500 méteren Szabó Tamás áll az élen. A rövidebb távon mérsékelt, 1:52.55-ös teljesítménnyel, utána három ifjúsági, Kovács A. (1:54.00), Dombai (1:54.60) és Balogh (1:57.1) következik. 1500 méteren Szabó T. 3:41.61-gyel épenhogy lemaradt az országos ranglista 10. helyéről — őt követi további két „pécsváradi", Knipl (3:48.62) és Szabó G. (3:49.88).

Az eddig említett atléták mind a PMSC versenyzői. A most következő számokban a komlóiakra kell felfigyelni: 5000 méteren Bauer (KBSK) 14:10.3, Szabó G. 14:22.8, Kiskirály (KBSK) 14:33.3, Szabó T. 14:35.6, Szmodics (PMSC) 14:47.2, Knipl 14:58.0 a sorrend. 10 000 méteren Bauer 29:27.6, Szabó T. 30:40.5, Szabó G. 30:43.2, Kiskirály 30:49.6 — a legjobbak. Némi meglepetésre a maratóni futásban Kiskirály érte el a legjobb időt, 2 óra 23 p. 12 mp.-cel, utána Bauer (2:23.42), Homoki (2:24.00), Szabó G. (2:29.40) — következik — itt tehát az első három helyet a komlóiak birtokolják; összesen 15-en futották végig a 42 km 195 métert.

A gátfutás Baranyában elhanyagolt versenyszám lett, annak ellenére, hogy Filakovity 400 gáton 53.33-mal olyan eredményt produkált, amilyent 25 év óta senki (Lippay 1956 — 52.2; 1957 — 52.5 mp.). Utána 56.40-nel Walacher (PMSC) a második. 110 gáton: Filakovity 15.6, Haris (U. PEAC) 15.7, Krasznai (PMSC) 15.9 mp. a sorrend.

Fejlődő versenyág a gyaloglás, elsősorban a komlóiak jóvoltából. 10 km-en három ifjúsági áll az élen: 46:28 mp. Preszmayer, 47:02 Alföldi, 49:43 Szép; 20 km: 1 óra 30 p. 56 mp. Srp, 1:30.57 Czukor, 1:46:13 Turi. 50 km-en az országos junior csúcstartó Czukor eredménye 4 óra 11 p. 25 mp.

Villányi Nándor



SPORT DN SPORT

Gimnasztika szülés előtt és után

Folytatjuk sorozatunkat, melyet Várkői Ferenc állított össze megjelenésre váró könyvéből. Az ismert tornaszakember gimnasztikai gyakorlatait kismamáknak ajánlja.

Helyezkedjen el hanyatt fekvésben felhúzott térdekkel, a karját oldalt tartva tenyerét fordítsa lefelé: 1. ütem: jobb kezével érintse meg a bal térdét; 2. ütem: feküdjön le a kiindulóhelyzetbe; 3—4. ütem: ellenkezőleg.

A hasizomfejlesztő gyakorlat az egyenes hasizom egyenkénti, váltakozó működtetésére alkalmas, továbbá a gerinc körüli vázizomzat fokozottabb igénybevételét jelenti.

A lakóterületi tömegsportmozgalom

Öt-hat éves múltja van a városokban a lakóterületi tömegsportmozgalomnak, amelynek szervezett keretek közé fogó egyesületek és klubok alakítását 1981-től irányelv szorgalmazza.

Baranyában annak idején a mohácsiak voltak az úttörők. Ők hoztak létre először ilyen sportcsoportot (a Radnóti-lakótelepen), amelyet azóta két másik követett. A többi városban már nem ilyen kedvező a helyzet. Siklóson egyáltalán nincs, Szigetváron csak a tervekben szerepel, Komlón viszont a napokban megalakul ez a fajta sportegyesület, amelyben versenyszakosztályok nincsenek, mert a testedzésen és nem az eredményhajhászáson van a hangsúly. Pécsett, Lvov-Kertvárosban az Anikó utcai iskolára telepítve működik a PTTE csoportja, az Ifjú- és Munkásklubba a természetjárók tömörülnek. Persze, szervezeti keret nélkül dolgozó kollektíva is összefoghat: jó példa erre a HNF újmecsekaljai 2. sz. körzetében szorgoskodó társaság, amely asszonytorna és kocogómozgalom szervezésével hívja fel magára a figyelmet évről évre.

— Ami a baranyai lakóterületi sportmozgalmat illeti, nem állunk rosszul országosan — mondotta Szittya Imréné, az MTSH főelőadója. — Tavaly az új városnegyedek épületeinek alagsori helyiségeiben, az iskolák tornatermeiben 6500-an éltek a rendszeres testedzés lehetőségével. Nem nagy ez a szám, az igény is elenyésző egyelőre, de Baranyán kívül sincs ez másként. A célunk az, hogy minél több kis kondicionálóterem kialakítását segítsük elő, különös tekintettel a megnövekedett hétvégi szabad időre. Erről beszéltem egyébként a HNF megyei elnöksége mellett működő nő- és rétegpolitikai munkabizottság legutóbbi ülésén is, amelyen a lakóterületi tömegsportmozgalom támogatását illetően a feladatokról esett szó. Egyebek között a további szervezetek kialakításában, a helyiségek fellelésében, a mozgósításban, a szervezésben. Lehetőségeink még bőven vannak, ezért is keressük az együttműködés formáit például a lakásszövetkezetekkel, amelyek sokat segíthetnének céljaink elérésében.

Hívja a 10-046-ot!

A telefonnál Szarvas László

Január 29-én, szombaton délelőtt szerkesztőségünk vendége lesz Szarvas László, a Pécsi MSC NB I-es labdarúgó-csapatának vezető edzője. 9—11 óra között olvasóink felhívhatják az edzőt a 10-046-os telefonszámon és a szakvezető válaszol a PMSC csapatával kapcsolatban feltett kérdésekre. A kérdéseket, valamint az arra adott válaszokat a január 31-én megjelenő Hétfői Dunántúli Naplóban közöljük.

Díjkiosztó ünnepség

Baranya legjobb sportolói pályázatunk ünnepélyes díjkiosztóját január 28-án, pénteken tartjuk a Magyar Rádió Pécsi Körzeti Stúdiójában. A rádió 55 perces műsor keretében számol be az eseményről. A műsorban megszólalnak a megye legjobb sportolói és a sportvezetők is. Az adás kezdete 17.05 óra.

Az Aston Villa nyerte a Szuper Kupát

Szerdán késő este Birmingham-ben játszották le a labdarúgó Szuper Kupa visszavágóját. Szabálytalanságokkal, kiállításokkal tarkított 120 perces csatában az Aston Villa 3-0-ra győzött, s összesítésben 3-1-gyel a kupa győztese lett. A 79. percben Saw lőtte az első gólt, majd a hosszabbításban, a 99. percben Cowans, mindjárt utána McNeught volt eredményes. Az 54. percben a Barcelonából Julio Albertot kiállította a belga bíró, ugyanerre a sorsra jutott a hosszabbításban a spanyol Marcos és az angol Ewans is. Ezen kívül hat spanyol játékos kapott sárga lapot.

Röviden

ATLÉTIKA. Négy megye — Baranya, Somogy, Tolna, Zala — edzőinek részvételével továbbképzést rendeznek a hétvégén Pécsett a megyei sporthivatalban.

LABDARÚGÁS. Tíznapos NDK-beli túrára utazik a Pécsi MSC labdarúgó-csapata. A piros-feketék január 31-én utaznak és a hétvégén jelöli ki a keretet a vezető edző. Az már biztos, hogy Toma nem utazhat, mert a középpályás megbetegedett, és gyógyulása hosszabb időt vesz igénybe.

TERMÉSZETJÁRÁS. Mohácson a városi sportfelügyelőség megalapította a természetjáró szövetséget. Szeretnék az eddigi gyalogos túrák mellett kerékpár- és vízitúrákat is bevezetni. A Mohács—Dunaszekcső közötti Dunaszakasznál vízi táborozóhely létesítését is tervezik.

Pelé magyarázkodik

Nagy visszhangot keltett, hogy a kiváló labdarúgó, Garrincha temetésén nem vett részt világbajnok csapattársa, a futball-király, Pelé.

Pelé nyilatkozatot adott a Manchete magazinnak, s többek között így magyarázkodott:

— Soha nem megyek temetésre. Ezen kívül mit tehettem volna a sok gyászoló között? Amint megtudtam a tragédiát, imát mondtam Garrincháért és könyörületet kértem számára.

Pelé a továbbiakban elmondotta, hogy bár egy csapatban játszottak, Garrinchával sohasem voltak közeli barátok.

— Ennek több oka is volt — mondotta Pelé. — Például az, hogy Garrincha Rióban élt, én pedig Santosban. Így csak akkor találkozhattunk, amikor a válogatott együtt volt. Ezen kívül felfogásunk is jelentősen különbözött egymástól. Én nem ittam, nem dohányoztam, mindent a labdarúgásnak rendeltem alá. Sajnos Garrincha nem tette ugyanezt, s magánélete is közrejátszott korai halálában.

Pelé elmondotta még, hogy Garrincha valóban csodálatos képességű játékos volt és sokkal nagyobb is lehetett volna. Kitért arra nyilatkozatában, hogy Garrincha megmentésén nagyon sokan fáradoztak — hiába, s nem fordították jobbra sorsát a játékostársak, különböző szervek anyagi segítségei sem.

Tíz magyar labdarúgó a linzi gálán

Február 3-án Linzben jótékony célú sportgálaestet rendeznek, amelynek középpontjában osztrák—magyar teremlabdarúgó-mérkőzés szerepel. Az eseményre tíz magyar futballista hivatalos, mégpedig Nyilasi, Pölöskei, Hannich, Burcsa, Szentes, Póczik, Katzirz, Pásztor, Kerekes A., Moldván.

Az APA jelentése szerint az osztrák csapatban játszik többek között Krankl, Gasselich, Baumeister, Lindenberger.

Jégdiszkó a műjégpályán

Ma este 19.45—21.45 óra között jégdiszkót rendeznek Pécsett, a városi műjégpályán. A műsort Juhász János bajai lemezlovas vezeti. A belépőjegyek ára 20 forint és még korlátozott számban kaphatók reggel 8 órától a műjégpálya pénztáránál.

Nyílt túra

A Pécs városi Természetbarátí Szövetség január 30-án, vasárnap könnyű téli nyílt túrát vezet. Útvonal: Misina—Tubes—Lapis—Büdöskút—Remeterét—Mandulás—Dömörkapu—Tettye. Távolság: 13 km. Étkezés hozott élelemből. Visszaérkezés 15 órára. Találkozás: 8.30 órakor a Kossuth téren a 35-ös autóbusz megállójánál.

Totótippek

		Magyar	N.	Népszabadság	D.	N.
1.	Avellino—Cesena	1	x	1	x	
2.	Catanzaro—Napoli	1		1	1	
3.	Genoa—Torino	x	1 2	x	1	x
4.	Juventus—Verona	1	x 2	1	1	
5.	Pisa—Ascoli	1		x	1	
6.	Udinese—Fiorentina	x	1	2	x	2
7.	Bari—Reggiana	x	1 2	1	1	x
8.	Campobasso—Lazio	x		1	x	
9.	Catania—Cremonese	x	1	1	1	
10.	Como—Lecce	1		x	1	x
11.	Monza—Perugia	x	1	x	x	2
12.	Pistoiese—Atalanta	x		2	x	
13.	Sambenedettese—Milan +1	x	2	x	x	2
14.	Arezzo—Palermo	x		1	1	

Nagyüzemi gazdaságok, áfészek, szőlősgazdák, figyelem!

A VILLÁNY—MECSEKALJAI BORGAZDASÁGI KOMBINÁT értesíti tisztelt vásárlóit, hogy 1983. február 1-től, változatlan minőségben

20—35 %-os árengedménnyel kedvezményes szőlőoltványvásárt

rendez, amíg a készlet tart, a Villányi Szőlészeti Üzemben, (Villány, Rákóczi út 1. Telefon: 141.)

Vásárolható fajták	Régi ár Ft/db	Új ár Ft/db
Rizlingszilváni	23,—	18,—
Ottonel muskotály	23,—	17,—
Piros tramini	23,—	15,—
Oportó	26,—	18,—
Cabernet franc	23,—	15,—
Cabernet sauvignon	23,—	15,—
Egyéb csemege- és borszőlő fajták	23,—	17,—

Ribli továbbra is második

A Wijk Aan Zee-i nemzetközi sakktorna 10. fordulójában Ribli Zoltán a vezető svéd Andersson ellen ült asztalhoz. Rendkívül éles küzdelem után Ribli a 103. lépésben elfogadta a sötéttel játszó Andersson döntetlenajánlatát. A magyar versenyző ugyancsak fél pontot szerzett a 9. fordulóban függőben maradt holland Scheeren elleni játszmában, így a svéd sakkozó mögött a brit Nunn-nal holtversenyben a 2. helyen áll.

Az állás: Andersson 7, Ribli és Nunn 6—6, Browne, Hort, Hulak 5,5—5,5, Korcsnoj, Olafsson, Seirawan 5—5, Ree 4,5 Kuligowski és Van der Wiel 4—4, Scheeren és Speelman 3,5—3,5.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf. 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211 Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XL. évfolyam, 28. szám
1983. január 29., szombat
Ára: 1,80 Ft

KOMLÓTÁJ PÉCS FOTÓSZOLGÁLAT

HÉTVÉGE

Milliós károk — felelőtlenségből
(4. oldal)

Ahol a bútorkészítés művészetét tanulják
(5. oldal)

Tisztelet a kereskedőknek
(10. oldal)

A HNF-mozgalom idei feladatai

Kiemelt szerep a területfejlesztési tervek kidolgozásában

Pénteken a Parlament Vadász-termében ülést tartott a Hazafias Népfront Országos Tanácsa. Kállai Gyula elnök megnyitóját követően Pozsgay Imre főtitkár előterjesztésében a testület megvitatta: milyen feladatok hárulnak a mozgalomra az idei népgazdasági terv megvalósításának elősegítésében.

Pozsgay Imre bevezetőjében elmondta, hogy az utóbbi néhány esztendőben számottevően megváltozott a népfront gazdaságpolitikai tevékenysége. A munkastílus nyitottabbá, kezdeményezőbbé vált, a helyi és országos célok megfogalmazásában aktívabban lép fel a mozgalom. A Hazafias Népfront vállalta bizonyos, egymástól eltérő érdekek egyeztetését, s feltárta az egyes területeken — például a településfejlesztési gyakorlatban — megnyilvánuló ellentmondásokat. Szerepe elvitathatatlan abban is, hogy a környezetvédelem az idők során társadalmi üggyé vált. Most az a legfőbb feladat, hogy a környezetet kímélő magatartás belső meggyőződésünk legyen, s minél kevesebbszer kelljen jelentős összegeket áldozni a már károsodott emberi környezet megóvására, helyreállítására — hangsúlyozta.

Ezután arról beszélt, hogy a mozgalom megkülönböztetett szerepet vállal a területfejlesztési tervek kidolgozásában. E témában már számos vitát szervezett, s az itt szerzett tapasztalatok hozzájárultak a tennivalók még ésszerűbb rangsorolásához. Továbbra is a kiemelt célok között említette Pozsgay Imre a társadalmi munka szervezését, támogatását. Az V. ötéves tervidőszakban a közreműködésükkel szervezett társadalmi munkaakciók értéke meghaladta a 20 milliárd forintot. A lakosság önkéntes hozzájárulása, kiváltképpen a kisebb településeken, döntő fontosságú az intézmények zavartalan működési feltételeinek megteremtésében, az egészségügyi és kulturális ellátás színvonalának fenntartásában. A népfrontbizottságok ezért — a helyi tanácsokkal együttműködve — továbbra is nagy figyelmet szentelnek a közösségi célokat szolgáló munkaakciók szervezésére. Elképzelések szerint ebben az évben a társadalmi hozzájárulás mértéke csaknem 7 milliárd forint lesz.

A mezőgazdaságai kistermelés támogatását továbbra is fontos teendői közé sorolja a népfrontmozgalom — mondotta a továbbiakban.

— Az egész társadalom érdeke, hogy ne csökkenjen a termelési kedv. A megbízható élelmiszerellátás ugyanis egyik talpköve a politikai stabilitásnak — mutatott rá Pozsgay Imre, majd arról szólt, hogy az életkörülmények és a közérzet javításában meghatározó jelentőségűek a VI. ötéves terv időszakára vonatkozó kiemelt társadalmi programok. A népfrontmozgalom kötelezettsége, hogy segítse a helyi tanácsokat a lakásépítési, a közoktatási, valamint egészségügyi elképzeléseik megvalósításában. A Hazafias Népfront Országos Tanácsa és helyi bizottságai kísérjék figyelemmel, hogy a kormány e célokra rendelt eszközeit valóban ésszerűen használják-e fel.

A Hazafias Népfront Országos Tanácsa a főtitkári beszámolót elfogadta.

A testület ezután megvitatta a városok és falvak fejlesztésére kidolgozott javaslatokat. S. Hegedüs László országos titkár bevezetőjében elmondta, hogy a mozgalom kiemelten foglalkozik a települések fejlődésének gondjaival.

A mozgalom javasolja — többek között —, hogy a fő figyelem a gazdaságilag elmaradt területekre irányuljon. Törekedni kell arra is, hogy a települések sajátos arculatukat ne veszítsék el, megőrizzék értékeiket, jellegzetességeiket. E cél megvalósítása nem kis részt azon múlik, hogy megfelelő anyagi önállósággal rendelkezzenek a helyi tanácsok.

A települések munkamegosztásának és kölcsönös érdekeken alapuló együttműködésének szükségességéről szólva elmondotta: a mozgalom javasolja, hogy teremtsék meg a helyi tanácsi szervek, intézmények és gazdálkodó szervezetek demokratikus együttműködésének megfelelő kereteit. Tanácskozó testületet kellene létrehozni, amely az érdekegyeztetés fóruma lehetne — mondotta S. Hegedüs László, majd leszögezte: az új terület és településfejlesztési koncepció akkor lehet igazán jó, ha kidolgozásakor figyelembe veszik a társadalmi vitákon elhangzott javaslatokat, ötleteket, megjegyzéseket. E viták megszervezéséről a mozgalom továbbra is gondoskodik.

A vitában felszólalt Raft Miklós, a Minisztertanács Tanácsi Hivatalának elnökhelyettese is. Kifejtette, hogy gazdaságunk fejlődése alapvetően meghatározza a települések fejlődésének lehetőségét is. De sok múlik azon, hogy a helyi tanácsok miképpen használják fel a rendelkezésükre álló összegeket. Fontos, hogy a közigazgatási szervek gazdasági önállósága e tekintetben is valóságos legyen.

A korábbi területfejlesztési koncepció nem mindenben váltotta be a hozzáfűzött reményeket, voltak nem kellően átgondolt körzetesítések, társítások. Ám maga a gondolat: az erőforrások összefogása helyesnek bizonyult — mondta Raft Miklós.

Ábrahám Kálmán építésügyi és városfejlesztési miniszter hozzászólásában arról szólt, hogy következetes és arányos településfejlesztésre van szükség, de eközben nem szabad megfeledkezni az ésszerűség szempontjairól sem. A lakosság építő javaslatai nélkül nem születhet megfelelő terület, illetve településfejlesztési terv —, mondotta végezetül Ábrahám Kálmán. A zárszót mondó Pozsgay Imre köszöntötte Kállai Gyulát abból az alkalomból, hogy negyedszázada tölti be a Hazafias Népfront Országos Tanácsának elnöki tisztét.

Az Elnöki Tanács ülése

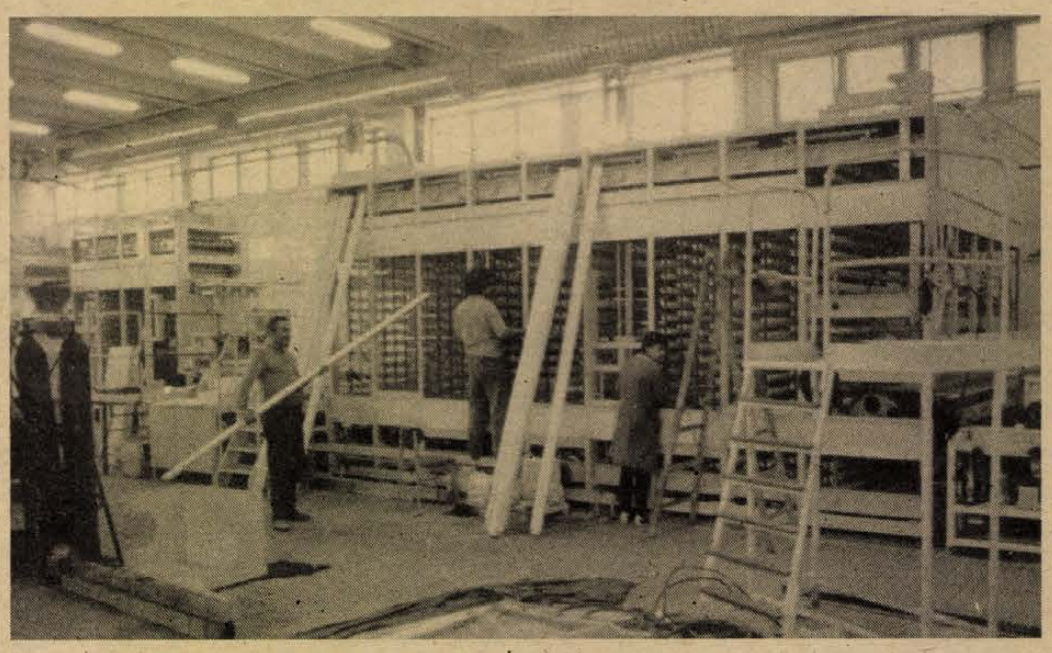
A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa pénteken ülést tartott.

Megtárgyalta az 1982-ben elintézett kegyelmi ügyek tapasztalatait. Megállapította, hogy a kegyelmi kérelmek száma évek óta viszonylag állandó. A kegyelmezési gyakorlat az elmúlt évben kiegyensúlyozott volt. Érvényesült az az elv, hogy a kegyelmezés kivételes államhatalmi aktus. A bíróságok által kiszabott ítéleteket végre kell hajtani; kegyelem gyakorlására csak rendkívüli méltánylást érdemlő, humánus okok esetén került sor.

Az Elnöki Tanács megtárgyalta az elmúlt évben felterjesztett állampolgársági ügyek tapasztalatait is. Tavaly a megelőző évihez viszonyítva 20 százalékkal több, állampolgársági kérdéssel összefüggő ügyet intéztek el. Emelkedett a magyar állampolgárság megszerzésére irányuló kérelmek száma, és jelentős a házasságkötéssel összefüggő állampolgársági ügyek aránya. A nem szocialista országokban élő magyar származásúak közül sokan kérték állampolgársági helyzetük rendezését, vagy hazatérésük engedélyezését. Az állampolgársági ügyek elbírálásánál és a határozatok meghozatalánál kellő figyelmet kapott a lakóhely megválasztására irányuló kérelmezői szándék, valamint a családok egyesítéséhez fűződő érdek is. Állampolgársági ügyben előterjesztett kérelem elutasítására, magyar állampolgárságtól megfosztásra ritkán és elsősorban bűnöző életmód esetén került sor. Az állampolgársági ügyek előkészítését és időszerű elintézését jól segítették a Belügyminisztérium, a tanácsok igazgatási, valamint hazánk külképviseleti hatóságai.

A továbbiakban bíró visszahívásáról határozott és bírákat választott az Elnöki Tanács.

NDK-beli szerelők a süteményes üzemben



Gépészeti szerelés a Pécsi Sütőipari Vállalat süteményes üzemében — Szokolai István felvétele

Próbaüzemelés előtt a kiflivonal

Hazai igényekhez igazodva alakították át a külföldi alapgépet

Feldolgozó gépsorra vár a darabáruvonal

— A nyugati cégek tettek ugyan ajánlatot komplett kifligyártó gépsorra, de azokat devizális okok miatt nem vehettük meg az új süteményes üzemünkbe — közli dr. Csaba István, a Pécsi Sütőipari Vállalat igazgatója. — Így az NDK hallei mezőgazdasági és sütőipari gépgyár zsemlevonalát vásároltuk meg, és azt alakítjuk át kiflivonallá.

A város kifliigénye napi 70—80 ezer, azt a Temető utcai 2. számú üzemben készítik — kézi erővel. Tizennégyen, nehéz fizikai munkával a két kemencében óránként 7400 darabot sütnek, a nemsokára induló kiflivonal — melyre hárman csak felügyelni fognak — óránként 14—15 ezer kiflit készít.

Október vége óta szerelik a kiflivonalat a vállalat szerelői két NDK-beli szakember irányításával. A jövő héten kezdik az üzemi próbákat. Szalai Benjámin, a pécsi, hattagú szerelőbrigád vezetője tolmácsolásával kérdezem Helmut Richter hallei konstruktőrt, hogy mit vár a Sütőipari Kutató Intézet, valamint a Pécsi Sütőipari Vállalat szakembergárdájával közösen átalakított, kiegészített kiflivonaltól:

— Tésztaosztó gépeink üzemelnek az egész világon, az USA-tól Kanadáig, Angliától a Szovjetunióig, az elő- és végkelesztő gépeink jól beváltak a szocialista országokban. Ez a pécsi az első olyan, amit kifligyártásra alakítottak át a magyar szakemberek. Ha beválik — márpedig miért ne válna be —, Magyarország tíz ilyen gépet vásárol tőlünk, de venni fogja a Szovjetunió és Csehszlovákia is. Szeretnénk megvenni a magyar kiflisodró licencét és komplettül gyártani a kiflivonalat.

Már csak a végkelesztő bölcsők berakása és az utolsó simítások vannak vissza. Megállás nélkül dolgoznak a szerelők.

Érdemes feleleveníteni, hogyan jött létre az együttműködés. A német zsemlyét gyártó vonal alapgépe 12 millió, az átalakítás, kiegészítés 3,5—4 millió forintba kerül. A Sütőipari Kutató Intézet és a pécsi vállalat szakemberei készítették a kiflisodró gépet, a sószórót és a kifligörbítő berendezést, alakították át az áthordó szerkezetet. A lisztlevételi rendszer, a tésztakészítő gépsor (dagasztógép) is magyar gyártmány, mégpedig az ÉLGÉP FTK—D—1000 M típusú folyamatos direkt tésztakészítő gépe — prototípus. A MÉM támogatja a kiflivonal-kooperációt, így a pécsi kiflivonal referenciaüzem lesz. A csehszlovák kemencét már tavaly összeszerelték, most szombat-vasárnap állítják át földgázüzemelésre.

A süteményes üzem harmadik — darabáru-készítő — vonalának is készen áll a kemencéje, a lisztrendszere, a tésztakészítő gépét majd a 2. számú üzemből telepítik át — ha lesz feldolgozósor.

— A süteményes üzem gazdaságosan csak a harmadik vonallal együtt dolgozik, szeretnénk mielőbb megvásárolni a feldolgozósort. Az egykilósnál kisebb darabárut gyártó feldolgozósor viszont csak tőkés importból szerezhető be. A Komplex Külkereskedelmi Vállalat közvetítésével tárgyalunk, már hét nyugati cég küldte meg árajánlatát — mondja dr. Csaba István.

A darabáruvonalon — talán már jövőre — hatféle terméket — zsemlyeveknit és -cipót, víkendkenyeret, büfékenyeret, fűszeres rozscipót és új termékként búzacipót gyártanak. A jelenlegi 13-féle kenyér mellett bizonyára megkedveljük a félkilós, félbarna-jellegű búzacipót is.

A jövő héten lesz a kiflivonal első üzemi próbája. Március közepétől már a süteményes üzem kiflivonala látja el a várost.

Murányi László

Baranya 1982. évi legjobb sportolóit köszöntötték tegnap a Magyar Rádió Pécsi Körzeti és Nemzetiségi Stúdiójában. Felvételünk a díjkiosztó ünnepségen készült a sportolókról és a meghívottakról. (Képriportunk a 16. oldalon).

Az SZKP KB PB ülése

Moszkvában ülést tartott, s külpolitikai és gazdasági kérdéseket vitatott meg az SZKP Központi Bizottságának Politikai Bizottsága.

A testület meghallgatta és jóváhagyólag tudomásul vette Andrej Gromikónak, a Politikai Bizottság tagjának, a Szovjetunió külügyminiszterének beszámolóját a Német Szövetségi Köztársaságban és a Német Demokratikus Köztársaságban tett látogatásáról. A PB ülése felhívta a figyelmet annak jelentőségére, hogy Andrej Gromiko és az NSZK vezetőinek találkozóin mindkét fél meggyőződéssel állapította meg: jók a távlatai a szovjet—nyugatnémet kapcsolatok fejlesztésének a moszkvai szerződés és más megállapodások alapján. Az ülésen megállapították azt is, hogy a Szovjetuniónak az európai nukleáris fegyverzet csökkentésére tett javaslatai egyre nagyobb visszhangot váltanak ki az európai országokban, többek között az NSZK-ban. Ezek a javaslatok megteremtik a reális lehetőségét egy olyan kölcsönösen elfogadható megállapodásnak, amely elejét venné a fegyverkezési hajsza újabb fordulójának és csökkentené a háborús veszélyt. A Politikai Bizottság rámutatott: az NSZK állami vezetése hozzá tud járulni ahhoz, hogy a nyugat-európai NATO-országok területén ne halmozódjon fel újabb jelentős mennyiségű amerikai nukleáris fegyverzet.

A Politikai Bizottság tájékoztatót hallgatott meg az agrár-ipari egyesülések létrehozásáról. Megállapította, hogy az új mezőgazdasági irányítási módszerek bevezetése során növelni kell a kolhozok és a szovhozok felelősségét a mezőgazdasági termékek állami felvásárlási tervének teljesítéséért.

A Politikai Bizottság végül áttekintette a tavaszi szántóföldi munkák megfelelő előkészítése érdekében országszerte tett intézkedéseket is.

Palme értékelése a szovjet válaszról

Olof Palme, svéd miniszterelnök nagyra értékelte azt a szovjet választ, amely a hadszíntéri nukleáris fegyverektől mentes európai övezet létrehozását indítványozó svéd javaslatra hangzott el — jelentette a TASZSZ hírügynökség.

A szovjet fél álláspontját értékelve, a kormányfő a svéd távirati irodának adott interjújában kijelentette: a Szovjetunió válasza érdekes, és tükrözi előremutató magatartását ebben a kérdésben. Palme hangsúlyozta, hogy a Szovjetunió által körvonalazott javaslatokat tárgyalásokon kell megvitatni. Egyúttal rámutatott arra, hogy Svédország üdvözli a véleménycserét és e kérdés megvitatását.

Mint ismeretes, a Szovjetunió a svéd kormányhoz intézett üzenetében rámutatott arra, hogy Svédország javaslata ugyanabba az irányba mutat, mint a szocialista országok kezdeményezései. A Szovjetuniónak az az álláspontja, hogy a javasolt fegyverzetcsökkentés csak akkor mérsékelheti a nukleáris veszélyt, ha az övezet szélességét 500—600 kilométerben szabják meg. Vagyis, az mindkét katonai csoportosulás területére 250—300 kilométer mélyen nyúlna be. Az övezet létrehozását Közép-Európában lehetne kezdeni, összhangban azokkal a lépésekkel, amelyek a bécsi tárgyalásokon történnek a térségben állomásoztatott fegyverzet és fegyveres erők csökkentése érdekében.

Az NDK területén lehetne

Atommentes övezet Közép-Európában

Egy atomfegyvermentes övezet Közép-Európában történő kialakítása esetén az NDK kész egész területét erre a célra rendelkezésre bocsátani az egyenlőség és az egyenlő biztonság elvének figyelembevételével.

Ezt nyilvánítja ki a Német Demokratikus Köztársaság kormányának válasza a svéd kormánynak arra a jegyzékére, amely azt indítványozta, hogy hozzanak létre a NATO és a Varsói Szerződés tagállamai közötti választóvonal két oldalán hadszíntéri nukleáris fegyverektől mentes övezetet. A válaszjegyzék, amelyet Gerd König, az NDK külügyminiszterhelyettese csütörtökön nyújtott át Rune Nystroemnek, Svédország berlini nagykövetének, hangsúlyozza: mindent el kell követni az Európában tárolt nukleáris fegyverek számának csökkentése, és végül teljes eltávolításuk érdekében. Atomfegyvermentes övezetek létrehozása a földrész különböző részein csökkenthetné egy nukleáris háború veszélyét, valamint a feszültséget, és új ösztönzést adna a kölcsönösen előnyös együttműködésre.

PÉCSI BÚTORGYÁR

Felveszünk

- villanyszerelő,
- lakatos,
- asztalos,
- kárpitos szakmunkásokat,
- tehergépkocsi-vezetőt,
- férfi és női betanított munkásokat,
- fűtőt és
- fiatalkorúakat.

PÉCSI BÚTORGYÁR, PÉCS, SOMOGYI BÉLA U. 6. SZ.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Várkonyi Péter párizsi látogatása

A Francia Kommunista Párt Központi Bizottságának meghívására január 26—28. között Párizsban tartózkodott Várkonyi Péter, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának titkára.

Várkonyi Péter megbeszélést folytatott Maxime Gremetz-vel, az FKP Politikai Bizottságának tagjával, a KB titkárával a nemzetközi helyzet, különösen az európai béke és biztonság kérdéseiről, valamint az MSZMP és az FKP közötti együttműködés továbbfejlesztésének lehetőségeiről.

Várkonyi Péter találkozott Lionel Jospin-nel, a Francia Szocialista Párt első titkárával, továbbá a francia állami és politikai élet több más személyiségével, akikkel véleménycserét folytatott az időszerű nemzetközi kérdésekről és a magyar—francia kapcsolatok alakulásáról.

Várkonyi Péter pénteken este visszaérkezett Budapestre.

●

✦ BUKAREST: Január 27—28-án a Varsói Szerződés tagállamainak külügyminiszterhelyettesei Bukarestben megbeszélést folytattak a madridi találkozó küszöbön álló felújításával kapcsolatos kérdésekről. A tanácskozáson magyar részről Roska István külügyminiszter-helyettes vett részt. A tárgyszerű, baráti légkörben lezajlott megbeszélés részvevőit fogadta Stefan Andrei, a Román Szocialista Köztársaság külügyminisztere.

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának meghívására január 24—28. között látogatást tett hazánkban Werner Felfe, a Német Szocialista Egységpárt KB Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára. Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára fogadta Werner Felfét. Tájékoztatták egymást az MSZMP XII., illetve az NSZEP X. kongresszusa határozatai végrehajtásának menetéről.

✦ VARSÓ: Lengyelországban néhány napos szélcsend után pénteken ismét erős viharok voltak. A tengermelléken, valamint az ország déli részén levő hegyvidékeken a széllökések sebessége elérte az óránkénti 110—120 kilométert. A Balti-tengeri kikötőkben a vihar jelentősen megnehezítette a hajók ki- és berakodását. A tenger vízszintje megint jelentősen megemelkedett, s ez azzal a veszéllyel fenyeget, hogy a tengerbe torkolló folyók mentén ismét árvizek alakulnak ki. Az időjárás szeszélyei közé tartozik, hogy jóllehet január vége van, az ország számos körzetében a hőmérséklet napközben 10, sőt 15 fok, amire hosszú évek óta nem volt példa. A legmagasabb hegyeket kivéve gyakorlatilag november óta nyoma sincs a télnek.

A közel-keleti válság áll az egyiptomi elnök washingtoni tárgyalásainak középpontjában. Képünkön: Hoszni Mubarak (balra) Reagan elnök társaságában.

✦ RÓMA: A dél-olaszországi Palmi börtönében fogvatartott terroristák a Vörös brigádok szigorú kritikáját, lényegében a szervezet vereségét beismerő sokszorosított levelet juttattak el az egyik milánói újság szerkesztőségéhez. A két részből álló, több, mint húsz oldalas írásról — minthogy aláírói nincsenek — feltételezhető, hogy az ott őrzött terroristák általános véleményét fejezi ki. A Vörös brigádok volt tagjai nyilatkozatukban megállapítják, hogy a szervezet egyetlen alakzata sem tudta megvalósítani elképzelését s ebből le kellett vonni a következtetést: „minden erőt arra kell fordítani, hogy a harc új módszereit dolgozzák ki". Gyilkosságok, erőszakos bűncselekmények és merényletek sokasága után a terroristák azt a tanulságot szűrték le, hogy a „fegyveres harc rövidzárlatot kapott s meg kell szabadulni annak rémképétől." Azt is megállapítják, hogy a „hetvenes évek elején kezdődött fegyveres, forradalmi harci szakasz lezárult." Közleményük második részében a „vér nélküli harcról" beszélnek a Vörös brigádok volt tagjai. Céljaikat és módszereiket azonban nem határozzák meg.

✦ RÓMA: Az egyik divatáru-kereskedés elleni pokolgépes merénylet kivételével, különösebb incidens nélkül fejeződött be Nápoly kereskedőinek és kisiparosainak kétnapos „sztrájkja", amelynek során a szervezett alvilág elleni tiltakozásul, kiszolgáltatottságuk hangsúlyozásaként nem nyitották ki üzleteiket. Fanfani szombaton fogadja a nápolyi kereskedők küldöttségét, amelynek tagjai nemcsak biztonságot követelnek, hanem olyan foglalkoztatási politikát és intézkedéseket is, amelyek legalább csökkentenék a nyomasztóvá vált munkanélküliséget.

India kormány-átalakítás küszöbén?

Csütörtökön benyújtotta lemondását a kormányzó Indiai Kongresszus (I) Párt négy főtitkára, hogy lehetővé tegye a pártgépezet átalakítását. Több lap pénteken azt is jelentette, hogy a kormány valamennyi miniszere is benyújtotta lemondását.

Indira Gandhi miniszterelnök újságíróknak válaszolva nem erősítette meg és nem is cáfolta a miniszterek lemondásáról szóló híreket. „A kérdést (a kormányátalakítást) még meg kell vitatnom a kabinettel és a párttal — mondotta.

A Reuter brit hírügynökségnek indiai kormánykörökre hivatkozó jelentése szerint a fejlemények annak a következményei, hogy az indiai kongreszszus (I) a hónap elején erősen visszaesett két déli szövetségi államban tartott választáson. A szóban forgó Andhra Prades és Karnataka államokban Indira Gandhi pártja közel 30 éven át kormányzott.

●

✦ ALGÍR: Algéria kész közvetíteni Marokkó és a Polisario Front között annak előmozdítása érdekében, hogy az egymással 7 éve harcban álló felek tárgyalásokat kezdjenek Nyugat-Szahara kérdéséről — jelentette pénteken a hivatalos algériai hírügynökség. A Nyugat-Szahara függetlenségéért küzdő Polisario Frontot az algériai kormány támogatja, a front harcosai Dél-Algériában levő támaszpontjaikról kiindulva hajtják végre akcióikat. Algéria álláspontja szerint tartós politikai megoldás csak Marokkó és a Polisario Front közötti közvetlen tárgyalások eredményein alapulhat. A jelentés hangsúlyozza: bármiféle megoldásnak figyelembe kellene vennie, hogy tulajdonképpen egyfajta dekolonializációs problémáról van szó, s bármiféle politikai megoldásnak a nyugat-szaharai nép önrendelkezési jogán kell alapulnia.

Kommentár

A piramis árnyéka

Amikor kezdett nyilvánvalóvá lenni, hogy Hoszni Mubarak egyiptomi elnök szeretne kitörni abból az elszigeteltségből, amit elődje, a néhai Anvar Szadat politikája jelentett az ország számára, sokat idézték a párizsi Le Monde egyik megállapítását: „Nehéz lesz átlépni a piramis árnyékát."

Az idézet jogosnak bizonyult. A piramis, pontosabban Anvar Szadat politikájának árnyéka ma is ráterül a Nílus gyöngyére és a tágabb térségre. Hiszen az elszigeteltség fő oka, a legtöbb arab fővárosban elfogadhatatlannak nyilvánított Camp David-i különút ma is él és hat — jóllehet, mindinkább bebizonyosodik róla, hogy a semmibe vezet.

Mubarak elnök, ez a kétségtelenül nagyformátumú politikus, minden jel szerint felismerte: csak úgy tud kitörni abból az öröklött diplomáciai ostromgyűrűből, amelybe a szadati politika manőverezte Kairót, ha aktívan megpróbálja legalább is kompromisszumos irányban befolyásolni a térség eseményeinek alakulását. Úgy tűnik, az államfő ennek a célnak szentelné mostani washingtoni látogatását. Az egyiptomi elnök mind Reagannel, mind Schultz külügyminiszterrel való találkozásakor megpróbálta rávenni partnereit arra, hogy a közelkeleti rendezés – bizonyos kulcskérdéseiben kényszerítse engedményekre Izraelt.

Mik ezek a kulcskérdések?

① Az egyiptomi vendég a legfontosabbnak azt tartja, hogy Izrael végre vonuljon ki Libanonból — méghozzá mindenféle súlyos politikai feltétel (mindenekelőtt a Tel Aviv-val kötendő különbéke-szerződés aláírása) nélkül.

② Mubarak szerint Washingtonnak el kell érnie, hogy Izrael ne zárkózzék el a korábbi merevséggel minden palesztin követelés megvizsgálásától.

③ Egyiptom nem küldi vissza Izraelbe szeptemberben visszahívott nagykövetét, amíg Izrael folytatja telepítési politikáját a megszállt Ciszjordániában és Gazában.

④ Végül a vendég közölte az amerikai elnökkel, hogy üzenetet kapott Jasszer Arafattól. Ennek lényege: a PFSZ hajlandó a párbeszédre Washingtonnal, de ehhez legalább valamilyen jelét kell látnia annak, hogy az USA-ból megpróbálják józanabb irányban befolyásolni Izraelt.

A mozaik lassan összeáll, s olyan kép rajzolódik ki belőle, amely — Mubarak washingtoni tárgyalása után — további egyiptomi lépéseket enged sejtetni. Carter, Szadat és Camp David óta ugyanis sok víz folyt le a Kairó mellett hömpölygő Níluson.

Harmat Endre

LAPZÁRTA

Az MTA Geodéziai és Geofizikai Kutató Intézetének földrengésvizsgáló obszervatóriumában pénteken Budapesten 15 óra 10 perc 30 mp-kor a szeizmográfok közeli földrengést regisztráltak. A földrengés epicentruma a fővárostól 15—20 km-re volt. Erőssége a Richter skála szerint: 2,4.

Szombati interjú

dr. Szabó Imre ipari miniszterhelyettessel

A könnyűipar és a piac

Életszínvonalunk hátterében jelentős szerepet tölt be a könnyűipar. A megpróbáltatásokkal teli új gazdasági helyzetben a kiegyensúlyozott belföldi ellátás, a fogyasztói igények kielégítése mellett azonban exportfeladatait is meg kell valósítania az ágazatnak, a mind jobban beszűkülő értékesítési lehetőségek ellenére.

— Az új világgazdasági helyzet külföldön és itthon is arra késztet(i a könnyűipart, hogy szembenézzen a piaci kihívásokkal. Az 1983. évi prognózis stagnálást, egészen mérsékelt keresletet jelez. Ennek ellenére, hogyan tud helytállni az ágazat az export- és a belkereskedelmi értékesítésben?

— A világgazdasági helyzet a könnyűipar számára is kedvezőtlenül változott. Exportunk olyan országokba irányul, ahol csökken a kereslet, erősödik az eladók versenye. A feltételek nehezebbé váltak. Ez a tendencia már két éve tart, és 1983. évre sem számíthatunk számottevő javulásra. A piaci kihívásokkal szemben nem „visszavonuló" stratégiát választunk, hanem az új piaci helyzetnek megfelelő módszerekkel élünk. Növelni kívánjuk termékeink exportját, amit elsősorban termékeink színvonalának, versenyképességének javításával és sokkal jobb piaci munkával kell elérnünk.

Gyártmányfejlesztésünkben, terméktervezésünkben az egyes külpiacok, vevők igényeihez az eddiginél jobban és főleg gyorsabban, rugalmasabban kell alkalmazkodnunk. Közelebb kívánunk kerülni a vevőkhöz, ebben vállalataink kereskedelmi munkájuk javítására már eddig is számos intézkedést tettek. Több vállalat önálló külkereskedelmi jogot kért és kapott, mások a külkereskedelmi vállalatokkal szorosabb, közös érdekeltségen alapuló együttműködési formákat alakítottak ki. Vállalataink sokat tehetnek és tesznek versenyképességük növeléséért a költségek csökkentésével is. Folyamatban van a vállalatok belső irányítási és érdekeltségi rendszerének továbbfejlesztése, amely növelni fogja rugalmasságukat, alkalmazkodóképességüket.

Hasonló piaci „kihívással" találkozunk belföldön is. A magyar könnyűipar adja a hazai ellátás mintegy 85 százalékát, ami azt is jelenti, hogy a lakosság nem, kor, jövedelem összetételét, divatérzékenységét figyelembe vevő választékot és méretrendszert kell biztosítania. Ez nem könnyű feladat. Törekvésünk, hogy itt is közelebb kerüljünk a fogyasztóhoz: a közvetlen kiskereskedelmi értékesítés részaránya jelenleg 27 százalék, amelyet még növelhetőnek tartok. Vállalataink bővítik saját üzlethálózatukat. A ruházati iparban a méretrendszer korszerűsítésével szeretnénk elérni, hogy minél többen tudják a gyárak, vállalatok termékeit vásárolni. Bútoriparunk az elemes és kisbútorok választékának bővítését tervezi.

— Milyen intézkedéseket tesznek, hogy a ruházati, a bőr, a cipő és a bútor importcikkek esetleges csökkenésével is divatos, jó minőségű, korszerű hazai termékek kerüljenek az üzletekbe, s ne szűküljön a választék?

— Már az idén több főleg textil- és kötőipari vállalatunk vállalkozott arra, hogy importpótló, divatos, jó minőségű hazai terméket kínáljon a belkereskedelemnek. Ezt a munkát még szélesíteni kell. Több kezdeményezést várok e téren a termelő vállalatoktól: növeljék ajánlataikat a kereskedelmi vállalatoknál, mert a mainál sokkal erőteljesebb piacszervező tevékenységre van szükség.

— A korlátozott importlehetőségek idején a devizaigényes alapanyagok helyett a könnyűipar milyen változtatásokat tervez: az anyagfelhasználásban, a termékszerkezet-módosításban?

— A könnyűipar az importigényes szakmákhoz tartozik, ezért kiemelt jelentőségűnek tartjuk azokat az intézkedéseket, amelyek az import-nyersanyag felhasználását csökkenthetik. Ezek több irányúak. Célunk az itthon előállított nyersanyagok — a len, a kender, a gyapjú, a nyersbőr, a vegyiszálak — nagyobb mértékű felhasználása, e feltételek megteremtése. Az anyaggazdálkodási akcióprogram keretében konkrét feladatsorozatot dolgoztunk ki az érintett vállalatokkal együtt a fajlagos anyagfelhasználás csökkentésére, az anyagkihozatal javítására, a másodlagos nyersanyag és a hulladék hasznosítására. A pamutipar — a szükséges fejlesztések megvalósítása után — jelentős eredményt ért el az alacsony minőségű pamutok és a keletkező saját hulladék fonodai felhasználásában. A kötőiparban a korszerűbb szabászati eljárások bevezetése jelentősen csökkenteni fogja a hulladékot. A vállalatok közötti szorosabb együttműködéssel kívánjuk hasznosítani a maradékfonalat. Pamut- és gyapjúfonalakból a hazai kapacitások jobb kihasználásával, a termelés növelésével tudunk importot kiváltani. Felülvizsgáljuk a jelenleg érvényben lévő szabványainkat, abból a szempontból, hogy összhangban vannak-e a készáru minőségi követelményeivel, nem tartalmaznak-e indokolatlan, túlzott előírásokat, amelyek pazarló anyagfelhasználást okoznak. A papír- és nyomdaipar összehangolt együttes munkája, a papír súlyának csökkentése kedvezően hatott az importköltségek alakulására. Itt még további megtakarítási lehetőségek rejlenek.

Nagy teljesítményű gépekkel vasalják a szövet télikabátokat a Május 1. Ruhagyár komlói gyáregységében.

Laufer László felvétele

A felsoroltak csak példaszerűen illusztrálják azt a sokirányú intézkedéssorozatot, amelyet részletes anyagtakarékossági akcióprogramunk tartalmaz. Végrehajtását szervezzük és folyamatosan ellenőrizzük.

— Évről évre csökken az ágazat munkaerőállománya. Bár az utóbbi időben javult a szervezettség, a jobb szervezéssel pótolni tudják-e a hiányzó munkáskezeket?

— Az ágazat létszáma évenként 2,5—3 százalékkal, mintegy 10 ezer dolgozóval csökken. A létszámfogyás nem egyformán érinti a szakágazatokat, vállalatokat, munkaköröket. Évről évre kevesebb a közvetlen termelő, gépeket kiszolgáló munkáskéz, s ezt csak szervezéssel tudjuk ellensúlyozni. E felismerés volt az indítéka a több éve megkezdett üzem- és munkaszervezésnek, a korszerű szervezési módszerek bevezetésének. A fonodákban, a szövődékben — a szervezés eredményeként — 13—60 százalékkal növekedett a gépek mellett dolgozók munkatermelékenysége, javult a minőség, jobb, gazdaságosabb lett az anyagfelhasználás, az anyagkihozatal. A textiláruipar húsz vállalatából tizennégy vállalat harmicháromgyárában megvalósult, illetve folyamatban van a nagyobb jelentőségű üzem- és munkaszervezés. Kiemelkedő eredményt értek el a pamutipari vállalatok, néhány gyapjúipari vállalat (a Richards, a Magyar Posztógyár, a Finomposztó Vállalat), továbbá a Lenfonó és Szövőipari Vállalat. A textilruházati ipar évek óta élen jár a szervezési munkában, a felügyeleti vállalatok szinte mindegyike sikeres üzem- és munkaszervezést hajtott végre, s ezzel főleg a varrodai tartalékok feltárásában, hasznosításában hozott eredményt. Jövőre is a gyártás-előkészítő és -befejező tevékenység szervezését tartjuk feladatunknak, amely a termelékenység növelése mellett anyagmegtakarítást is eredményez.

Fontosnak tartom a már bevált szervezési módszerek szervezett átvételét, adaptációját, az e munkában nagy gyakorlatot szerzett szakemberek, mérnökök tapasztalatainak igénybevételével. Átütőbb eredményt akarunk elérni több szakágazatunkban is.

— Milyen beruházási lehetőségei vannak az ágazatnak 1985-ig?

— Az ágazatban a IV. és V. ötéves tervidőszakban — minden korábbi fejlesztést jelentősen meghaladó — rekonstrukció valósult meg. A jelenlegi helyzetben szerintem elsősorban nem a további fejlesztésben, beruházásban kell keresnünk a megoldást, hanem abban, hogy a meglévő, korszerűsítésből fakadó kapacitásainkat jobban hasznosuljanak termelési és gyártmánystruktúránk alakításában. Beruházási lehetőségeink némileg csökkennek, de még mindig jelentős az a pénzösszeg, amit egy-egy évben beruházásra költhetünk. A következő évekre nem a nagy fejlesztések, hanem az exportversenyképességet javító, anyag- és energiamegtakarító, a másodlagos és a hulladékhasznosítást elősegítő kisebb fejlesztésekre nyílik lehetőség.

Csak jól megalapozott, a népgazdasági célokat szolgáló és eredményt ígérő fejlesztéssel lehet a versenyben részt venni. Ez lehetővé teszi a nemzetközi piacokon kedvezően értékesíthető termékek gazdaságos előállítását. Úgy vélem, az elmondottak érzékeltetik a könnyűipar teendőit az elkövetkező években.

Horváth Anita

Pécsett nyolcvanan jelentkeztek

Kisiparosok a belváros rekonstrukciójáért

Több mint nyolcvan mesterember jelentkezett a pécsi KIOSZ-nál, kőművesek, villanyszerelők, vízvezeték- és központifűtés-szerelők, burkolók, ácsok, tetőfedők, akik munkát vállalnak a pécsi belváros felújításában. A KIOSZ megküldte a jelentkezők névsorát a kivitelező vállalatoknak, s egyben vállalkozott a koordinációra a megrendelők és munkavállalók között.

Az UNIBER a héten meghívta a belvárosi rekonstrukción dolgozó cégek — Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő, Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, a Pécsi Építő Szövetkezet, valamint a PIK — képviselőit, közösen döntsenek arról, hogyan kívánják felhasználni ezt a lehetőséget. Novemberben már tanácskoztak a kisiparosok foglalkoztatásáról az érdekeltek, ám a munkavállalók oldaláról nézve kevés sikerrel, hiszen nem követték üzletek, vagy csak egy-egy megbízás az akkori megbeszélést. A második forduló már konkrét üzleteket ígér...

A kivitelező vállalatok megállapodtak abban, hogy február elején elkészítik részletes terveiket, amelyekben azt is feltüntetik, hol, milyen munkákban szeretnének kisiparosokat alkalmazni. A Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat már ki is küldte a meghívókat a kőművesmestereknek, akikkel a munkaterületeken beszélik meg két hét múlva, hogy milyen megbízásokat ajánlanak fel a vállalkozóknak. A Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat pedig pályázatokat hirdet meg egy-egy házban, vagy utcában végzendő munkára a különböző szakmákat képviselő jelentkezőknek.

A vállalatok szívesen adnának munkát a mesteremberekneK úgy, hogy kapnak egy épületet, és a szakmabeliek elosztják maguk között a munkát, hiszen így csinálták ezt annak előtte az építőmesterek is. Csakhogy, a mostani jogszabályok ezt nem teszik lehetővé. Pedig megkönnyítené a megbízók tevékenységét, nem kellene szétszórni erőiket, s egyszerűbb lenne a kisiparosoknak is a végzett munka értékelése, díjazása. Ma alvállalkozóként, vagy bérmunkában vállalhatnak munkát a vállalatoknál, igaz, így nem hárul rájuk az anyagbeszerzés, gépellátás, szervezés gondja. Ami kedvező számukra, a Pénzügyminisztérium tavaly szeptemberben hozott rendelkezése értelmében, azok, akik a történelmi belváros rekonstrukciójában vállalnak munkát, jelentős adókedvezményben részesülnek.

Mindenesetre vannak vállalkozók és a kivitelezők is készek a megbízásra, csak egyeztetniük kell terveiket, elképzeléseiket, s megindulhat az üzlet.

G. M.

Befejeződött Harkányban a szójatanácskozás

A fehérjeprogramban különös szerepet játszó szója termesztésével jelentős tőkés importot tudunk megtakarítani, így érthető, hogy a hazai szójatermesztés mezőgazdaságunk mennyire fontos feladata. Csütörtökön kezdődött a kétnapos szójatanácskozás Harkányban, az állami gazdaságok oktatási székházában és üdülőjében. Kétszáz hazai szakember mellett jugoszláv és szlovák szakemberek is kicserélték tapasztalataikat a szója nemesítése, nagyüzemi termesztése, növényvédelme és felhasználása tárgyában. A tegnapi záró napon a szója táplálkozásbiológiai jelentőségéről tartott előadást dr. Mózsik Gyula egyetemi docens, a hüvelyes abraknövények termelésfejlesztésének szükségességéről beszélt dr. Kralovánszky U. Pál, az OMFB Fehérje Program Iroda főosztályvezetője, a jugoszláviai szójatermesztés tapasztalatait prof. dr. Bogdan Belic egyetemi tanár foglalta össze, míg a becseji „Sojaprotekt" humán szójafeldolgozó üzemről Igor Smoje főmérnök tartott előadást.

Szlovákiai építők dolgoznak Pécsett

Szakemberhiánnyal küzd a Pécsi Építő- és Tatarozó Vállalat már évek óta. Úgy tűnik, alaptalan volt az az országszerte tapasztalható optimizmus, amellyel az épületfenntartást végző cégek néztek az építőipari beruházások csökkentése elé. A felszabadult munkaerő ugyanis nem ide vándorolt. Kapva kapott ezért a pécsi vállalat a TESCO ajánlatán, hogy szlovákiai építőket alkalmazhatnak a belvárosi rekonstrukciós munkálatokhoz.

A tizenhat fős brigád január 3-án érkezett meg Pécsre és hamarosan munkába állt. Vezetőjükkel, *Neszméry Tiborral*, a Déryné u. 12-ben beszélgettünk. Jelenleg itt dolgoznak.

— A brigád zöme Nyitra környéki szlovák fiatalember, hárman vagyunk magyarok — kezdte a bemutatkozást. A TESCO és a szlovák Politechna cég egyezménye alapján ősszel jöttünk át dolgozni Gyömrőre. Itt, Pécsen egy évre kötöttünk szerződést. Öten kőművesmunkát végeznek, a többiek segédmunkát, mert erre van szükség.

— Hogy vannak megelégedve az ellátással?

— A koszt nagyon jó, bőséges...

— A szállásuk pedig hamarosan változni fog — veszi át a szót *Steiber Tibor*, a vállalat részéről melléjük rendelt érdekképviselő. — Most az építők munkásszállásán laknak, de néhány hét múlva lakásokba költöznek, mert a szállón másoknak kell a hely.

Márciusban még tizenöten csatlakoznak hozzájuk Szlovákiából.

— Mennyi időnként tudnak hazajárni?

— Általában havonta egyszer, mert hosszú az út és drága az útiköltség — mondja Neszméry Tibor. — Egy szombatot ledolgozunk azért, hogy amikor hazautazunk, már csütörtökön elindulhassunk. Egyébként pedig moziba járunk, strandolunk a Hullámban, egyszóval nem unatkozunk munkaidő után. Vannak már barátaink is Pécsett.

H. J.

Baranya hat napja

A héten egy tanácskozáson vettem részt, mely áttekintette a Magyar Ellenállók és Antifasiszták Szövetsége újjáalakulása utáni helyzetet megyénkben. Örvendetes, hogy elég szép számban kérték a megújuló szövetségbe felvételüket a megyénkből is. Bátorítást érezvén, hogy megérdemelt helyük van e tiszteletre méltó szervezet tagjai sorában. A felvételi kérelmek elbírálása most van az országos vezetőség előtt, s közeljövőben az újonnan felvettek is megkapják tagsági igazolványaikat.

Óhatatlanul a szervezeti kérdések mellett sok olyan problémával is foglalkozott a tanácskozás, mely a megyében lévő ellenállók, antifasiszták életkörülményeit, helyzetét érintették. Természetes körülmény, hogy e tiszteletre méltó emberek egyre idősebbek lesznek, ezzel együttjár, hogy egészségük megromlik, mind nehezebben képesek aktív munkavállalásra, közéleti tevékenységre, s sajnos ritkulnak soraik az elhalálozásokkal. Csak a szervezet újjáalakulása óta a megyében négyen távoztak közülük az élők sorából.

Megfogalmazódott az a fontos tanulság, hogy ezek az emberek nemcsak megkülönböztetett tiszteletet, bánásmódot, szociális körülményeikkel való fokozott figyelmet érdemelnek, hanem olyan szellemi és történeti értékek hordozói, melyet jobban lehetne hasznosítani a hazafias és honvédelmi nevelő munka segítése érdekében, különösen a fiatalok körében.

Kétségtelen hogy egy-egy munkásmozgalmi ünnepünkre meghívjuk őket, képviselőik ott ülnek az elnökségekben, — noha itt is van még mit tenni, mert van akikről elfeledkeznek időnként. Párttagságuk, születésük jelesebb évfordulóin köszöntik őket. A KISZ a forradalmi ifjúsági napok keretében több nemzedéki találkozót szervez bevonásukkal. Az úttörők gyakran hívják meg néhányukat beszélgetésekre. Mégis ez a kapcsolatteremtés nem folyamatos, nem teszi teljessé a lehetőségek kihasználását. Talán több figyelmet lehetne és kellene fordítani emlékeik egybegyűjtésére, lejegyzésére, a rendelkezésükre álló dokumentumok, tárgyi emlékek megőrzésére. Még akkor is, ha életükben ragaszkodnak ezekhez, nem szívesen válnak meg tőlük. Talán egyszer egy nagyon értékes kiállításon találkozhatnak ezekkel az emlékekkel az érdeklődők. Sok hasonlót láttam testvérmegyéinkben, Lvovban, Szlivenben.

A szervezet megyei tevékenysége társadalmi keretek között folyik, önzetlenül, ellenszolgáltatás nélkül végzi néhány idős elvtársunk az adminisztrációval, a társakkal való törődést. Ez a néhány ember is megérdemli, hogy a mozgalmi szervek támogassák igen fontos tevékenységükben.

Mitzki Ervin

A károkozó is károsult

Milliós károk – felelőtlenségből, „jópofaságból”

Festék-spray – házak, kocsik ellen

Tűz a rönkvárban

A homokozó egyetlen éjszakája

Valahányszor randalírozásokozta károkról hallok, mindig egy régi emlékkép elevenedik meg bennem abból az időből, amikor Pécs-szerte még olyan csővázas padok voltak, amelyeknek a lábait félméternél mélyebben a földbesüllyesztett betongúlákhoz csavarozták. Egyszer Uránvárosban egy reggelen arra lettem figyelmes, hogy a házak közti parkok egyikében a padokat betongúlástól kirángatták a földből. Itt aztán volt erő!...

Hány meg hány hasonló esetről tudunk még! Tavaly — emlékszem — azzal szörnyülködtettek el a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalatnál, hogy azon frissiben elmondták: a Köztársaság téri szökőkút medencéjének a két oldalán lévő fúvókasorokat akkurátusan, nagy-nagy türelemmel betömködték vicces fiúk, s kis híja volt, hogy a vizet nyomó motorok nem égtek le. Így „csak” két ember két műszakja bánta a „tréfát”.

Fizet a társadalom

Igazán nem is tudhatjuk, hogy a károkozók mögött mikor van tényleges gonoszság, romboló düh, vagy egyszerűen csak „jópofaság”. Pl. a Zsolnay-kút megrongálását sem a, szándékosság, hanem a meggondolatlanság idézte elő: egy fiú imponálni akart egy lánynak, s most munkások tucatjai dolgoznak azon, hogy a rombolást meg-nem-történtté tegyék. Persze a végeredmény szempontjából mindegy, hogy szándékosság vagy meggondolatlanság idézi elő a kárt, a jóvátétel az esetek túlnyomó többségében a társadalomra hárul. Milliókat kell rendszeresen olyan dolgokra költenünk, amiknek jobb helye is lehetne manapság, amikor amúgyis meg kell néznünk, mire adunk ki egy fillért is. Viszont, aki kárt okoz, az ilyesmire igazán nem gondol (és feltehetően el sem olvassa mérgelődésemet).

Ilyenkor év elején az előző évről mérleget készítvén ez a dolog is szóba kerül, nagy összegek — számos milliók! — említésétől kísérten. Ezt próbáltam kinyomozni, de bárhol is érdeklődtem, kiderült: a károkat sehol sem forintosítják, azok „belevegyülnek” a szokásos napi karbantartási munkák költségeibe, s csak nagyritkán fordul elő, hogy van kártérítő tettes is. Tulajdonképpen érthető is ez, hiszen oly mindennaposak a szándékos károkozások, hogy természetesnek is veszik a miattuk felmerülő költségek „lenyelését”. Legtöbbször arctalan vandálok miatt megy fel a pumpa...

Padból aprófa

A Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalatnál *Piszter Valéria* parkfenntartási üzemvezető fényképcsomót terít elém, amikor a témáról beszélgetünk: beton-sakkasztal kettétört lappal, összetört virágtartók, virágjaiktól kifosztott kőtálak, megcsupált tulipánok... És az eleven élmények sora. Az Erika utcai „csodapark” két évig mindenkit lenyűgözött a szépségével, aztán tavaly egy reggelen a környékbeliek azt látták, hogy a színes műanyag-ülőkék többségét összetörték. A Diana téren tavalyelőtt különleges játszószert állítottak fel: a faoszlopokat kötelek szövevénye fogta össze, pompás mászólehetőséget kínálva a gyerekeknek. Mára kötelek már nincsenek — levagdalták istentudja kicsodák, istentudja mikor. Az Ifjúság úti ABC-nél ún. kanadai asztal-padot raktak le (ára 6000 forint), amit egykettőre aprófává vertek szét. Az uránvárosi „kaland-játszótéren” a rönkvárakat kezdték ki, a „bontási anyagból” éjszakánként tüzet raktak. Az Egri Gyula út—Hajdu Gyula út sarki belső udvaron az új homokozót U-alakú betonelemekkel vették körül, a műszaki átadást követő napon az elemek kazalba hányva voltak a homokozó mellett.

Se szeri, se száma a példáknak, nem is csodálható, ha a vállalat munkásai joggal elkeseredettek, amikor munkájuk ilyen semmibevételét tapasztalják. Pl. olyankor is, amikor a parkolókban újra meg újra cserélni kell a fákat, mert hol az egyik, hol a másik kocsi húzza meg a kérget, s ez a „játék” addig tart, amíg a fa ebbe belepusztul. A többszöri pótlás sok pénzt visz el. No és persze, az örökös csemeték árnyékot sem adnak.

Futóverseny kocsitetőkön

És másutt? A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalatnál *Kovács József* főmérnök az emlékezetembe idézi: a tavalyi szilveszteri jókedv „eredményeként” a városban mintegy 50 ezer forintnyi kár keletkezett a tönkretett szemetesedényekben. Idén valamivel szolidabb volt a jókedv, már ahogy a vállalattól látszott. Mintegy százezer forintra teszi a KRESZ-táblákban okozott károk összegét a főmérnök. Az „éjszakai erősek” előszeretettel hajlítgatják a táblatartó-oszlopokat, amelyek — alumíniumból lévén — el is törnek. A háromszögletű táblák is a vandalizmus céltáblái: ki tudja, miért, de szeretik behajlítgatni a sarkaikat.

A PIK-nél *Kanizsai László* házkezelési osztályvezetőt faggatom, de forintösszeget ő sem tud mondani, a házkezelési költségek nyelik el a randalírozás miatt elköltött forintokat. Példákkal azonban tud szolgálni. Rendszeresen kifosztják a panelházak tetőkijáratai ajtajainak a zárkulcs-dobozait. Miért? A lakókat egy menekülési lehetőségtől fosztják meg, ha netán tűz ütne ki a házban. Telefirkálják a lépcsőházakat — a festék-spray a homlokzatok után „belsőtéri dekorációs eszközként” is megjelent. Újra meg újra betörik a bejárati üvegajtókat, s ilyenkor bizony napokig alaposan szellőzhet a lépcsőház. Tettes persze nincs!

A 104 nyilvános telefonfülke is állandó rongálási célpont. Vajon gondol-e arra az, aki leszaggatja kábelestől a kagylót, kiszereli a seholsem használható mikrofont, tönkreteszi a készüléket, hogy a használhatatlan telefonállomás által emberéletet tesz kockára? Telefonkönyv? Ilyesmit már ki sem raknak, hiszen már a kitétel napján elkezdik a „trancsírozását”.

Gyakori a panasz a várakozó gépkocsikban okozott károk miatt. *Dr. Szatlián Béla*, az ÁB gépkocsikárrendezési osztályvezetője sem tudja ezt forintban kifejezni, az ilyen kifizetéseket nem gyűjtik külön, de néhány rongálástípust azért elmond. Itt is divatba jött a festék-spray. Ha idejében nem veszik észre (azaz, amikor meg friss a festék), bizony jöhet a fényezés. Ez még a Casco mellett sem olcsó mulatság! Volt olyan kártétel, amikor vidám fickók végigszaladtak a parkoló kocsik tetején. Tavaly szilveszterkor sok volt a csillagszórós kár (a szikra eltávolíthatatlanul ráég a dukkóra, s csak egyetlen orvosság van: az újrafényezés), de idén — a sokszori figyelmeztetésnek köszönhetően — lényegesen kevesebb ilyen esete volt a biztosítónak. És mi van még? „Természetesen” a tartozékok leverése, a kocsioldalak végigkarcolása, lámpák beverése, gumik kiszúrása...

■

Valami különös dolog ez. Amerre csak nézünk, mindenfelé kártételekkel találkozunk, s akár a személyünk ellen, akár a köztulajdon ellen irányul, a károsultak mindenképpen mi vagyunk. És bármily furcsa, végső soron az is, aki a kárt okozza. Mert — sajnos — ő is a társadalmunk tagja.

Hársfai István

Ismét a harkányi művelődési házról

Vannak tervek a Harkányban épülő művelődési ház belsőépítészeti megoldásaira! Részletes tervek, rajzok készültek a *Mecseki Szénbányák tervezési osztályán* a villamos berendezésekre, a fűtésre, még a bútorzatra és a függönyökre is. Erről a harkányi tanács vezetőivel együtt saját szemünkkel győződhettünk meg azon a tanácskozáson, amelyet a Szénbányák tervezői hívtak össze. Most ne firtassuk, miért nem tudtak eddig Harkányban a művelődési ház belső berendezésének nyolc példányban megküldött tervrajzairól. Használni úgysem tudták volna őket, mert az épület csak most jutott el abba az állapotba, hogy szóba kerülhetnek a belső megoldások, amelyek — ha mind megvalósítják a tervezők elképzeléseit — esztétikussá és jól hasznosíthatóvá teszik majd a házat. Egyik olvasónk — a lapunkban megjelent tudósításra válaszolva — amellett tör lándzsát, hogy igenis szükség volt ekkora művelődési házra Harkányban. Vele együtt mi is bizakodunk, hogy igaza lesz. Kételyeinknek a magyarországi művelődési házak átlagos kihasználtságát szem előtt tartva adtunk hangot.

A nagy előtér, ahol a „nyitott ház” koncepcióba illő programokat remekül meg lehet majd rendezni, a kétszáz személyes színházterem, a sok célra hasznosítható öltözők, klubhelyiségek sora, az előkerült rajzok szerint mind aprólékos, pontos tervezésre vall. A kivitelezés — a tanács vezetői szerint — eddig pénzhiány miatt akadozott, de most remény van arra, hogy 1983-ban már a belső berendezések egy részét is fölszerelhetik. Az UNIBER elvállalta az építkezés műszaki ellenőrzését addig a pillanatig, ameddig a kivitelezés költségei fedezve vannak.

Ezek a legújabb hírek a harkányi művelődési házról.

H. J.

Az országban elsőként

Számítógépes egészségügyi nyilvántartás Pécsett

A beteget az R 22-es idézi a vizsgálatra

Az orvosi rendelőkben megjelenő betegek adatainak nyilvántartása, a laboratóriumi vizsgálatok eredményeinek feldolgozása, a következtetések levonása igen jelentős manuális munkát hárít az egészségügyben dolgozókra. Úgy tűnik viszont, hogy Pécsett, országosan elsőként, ez év januárjában korszakos lépésváltás történt: a megyeszékhely 136 000-re tehető tizennégy éven felüli lakosságának adatait a Pollack Mihály Műszaki Főiskola R 22-es számítógépén tartják nyilván és az úgynevezett számítógépes komplex szűrés, a sikeres kísérletek befejezését követően, a gyakorlatban is beindult.

A pécsi modellt, mint hallottuk, az elmúlt év őszén Szegeden rendezett országos konferencián követésre méltónak tartották, melytől a járóbeteg-ellátás színvonalának növelése és az egészségügyi adminisztráció csökkenése várható.

A Pécsi Egyesített Egészségügyi Intézmények rendelőintézeti laboratóriumi forgalma éves átlagban kétmillióra tehető. Számos olyan megbetegedés van, amelynél párhuzamosan végeztek laboratóriumi vizsgálatokat, a procedúrát tehát nem egy esetben a betegnek több ízben is végig kellett járni. A nyolc évvel ezelőtt létrehozott „Komplex Szűrőállomás” egyik feladata volt, hogy a felnőtt lakosság szív-, érrendszeri, anyagcsere, idült máj és vese, légzőszervi, nőgyógyászati és tumor betegségeit kiszűrje. Az igen nagy manuális munkát igénylő, több évig tartó tevékenység eredményeként már az elmúlt évben mintegy hetvenezer laboratóriumi vizsgálatot nem kellett elvégezni, mert a szükséges információk rendelkezésre álltak. A számítógépes rendszer segítségével viszont tovább pontosítható, hogy a betegnél milyen vizsgálat elvégzése szükséges, mert mindez az R 22-es memóriaegységéből lehívható. Személyazonosításra, az Állami Népességnyilvántartó Hivatal kódrendszerét alkalmazzák, így a két számítógépes rendszer összekapcsolásának feltétele adott, a személyi adatok naprakészek.

— A szűrővizsgálati forgalom számítógépes feldolgozását 1977-ben kezdtük tulajdonképpen, mikor több, mint tizenöt és félezer személy adatait dolgoztuk föl. Ehhez igen készséges segítséget nyújt azóta is a PMMF Matematikai és Számítástechnikai Intézete. Annak idején arra kerestük a választ — mondja dr. Szilasi Anna Pécs megyei Város Tanácsa egészségügyi osztályvezetője —, hogy milyen megterhelést vett át a szűrőállomás az alapellátástól, mekkora arányú a betegek felesleges küldözgetése, amely számukra és számunkra is nagy megterhelést jelent. Vizsgáltuk továbbá a már ismert és új megbetegedések arányát is. Harminckét rizikófaktorból tucatnyi rizikócsoportot állítottunk össze a számítógépes nyilvántartás számára: például a szív, vese és érrendszer, tumor, cukorbetegségekre veszélyeztetettekre vonatkozóan. Mindez lehetővé tette periódikus szűrés és gondozás intézményen belüli információs rendszer modelljének kidolgozását. Csak példaként említem, hogy tavaly — mert a gépre kidolgozott tesztelés a manuális ellenőrzés után még fél esztendőn át folyt — ezer tumorgyanús közül mintegy 240-nél vált szükségessé a részletesebb vizsgálat elvégzése, 11 esetben igazolódott a rosszindulatú betegség, 227 esetben viszont megállapítottuk, hogy az illető gyógyítható. A gépnek tehát óriási jelentősége, hogy Pécs felnőtt lakosságának 200—500 adatát tárolja személy szerint. A számítógép megírja a vizsgálatra felszólító idézőcímkét, kidobja, hogy ki melyik rizikófaktorba tartozik, az illetőn mikor és milyen jellegű vizsgálatot kell elvégezni. A tesztelés tehát befejeződött, most már elhisszük az R 22-es adatait.

Gyakorlatilag ez azt jelenti, hogy a gép ellenőrzi a szűrés elvégzését is, és amennyiben nem kapja meg a laboratóriumi eredményt, úgy egy hónapon belül újabb felszólítást küld a szűrőállomásra. A rendszerszervezők és egészségügyi szakemberek egyébként gondoltak a „spontán” betegforgalomra is. Erre a célra külön adatlapot szerkesztettek, amit az R 22-es szintén feldolgoz.

A számítógépek adatfeldolgozás közben

A számítógépes rendszer nagy segítséget nyújt a körzeti orvosok számára is — Pécsett 69 körzet működik —, mert ettől az évtől kezdve megkapják a betegforgalommal kapcsolatos statisztikát, a vizsgálati eredményeket személyekre bontva. Ez azt jelenti, hogy a körzeti orvosok és az asszisztencia megszabadul az eddigi eléggé leterhelő adminisztrációs munkáktól, hiszen az információk visszakerülnek a körzetbe. Különben most folyik az a kutatási munka, amelynek az a célja, hogy a teljes körzeti orvosi dokumentációt számítógépre vigyék.

Az adatrögzítést a szűrőállomáson végzik a Mickey 80 mikroprocesszoros készülék segítségével. Az információkat az írógéprendszerű szerkezetről magnókazettára rögzítik, az adatokat pedig az Interface egység továbbítja az R 22 részére. A szűrőállomáson lévő berendezések lehetővé teszik a személyenkénti adatok, a napi forgalom tárolását, és a képernyőn kiírt esetleges hibák azonnali korrigálását is. E mikroprocesszoros berendezés lehet az alapja a körzeti orvosi egységekre épülő rendszernek, ahonnan a telepített terminálokról a későbbiek során az adatokat továbbítják a számítógéphez. Kísérleti jelleggel a Rókus utcai körzeti rendelőben is hamarosan beállítanak egy Mickey 80-ast. Ebben az évben várhatóan tíz körzetet kapcsolnak be a rendszerbe. A jelenleg rendelkezésre álló négy terminálból három a szűrőállomáson dolgozik, ahol naponta legalább háromezer adatot rögzítenek.

Pécsett a manuális felkészülést is tekintve öt év tapasztalata áll az egészségügyiek rendelkezésére. E munkának különben az első időszakban részese volt az Országos Korányi TBC és Pulmonológiai Intézet számítástechnikai munkacsoportja, a Pécsi Orvostudományi Egyetem Szervezéstani Intézete és — mint ahogy említettük — a Pollack Mihály Műszaki Főiskola, amely a továbbiakban is igen nagy feladatokat vállal magára az egészségügyi irányítás és tervezés, a lakossági ellátás színvonalának emelésében.

Végezetül szükséges hozzáfűzni a következőket: az Egészségügyi Minisztérium Számítástechnikai és Alkalmazástechnikai Bizottsága az elmúlt esztendőben fogadta el kutatási témaként a számítógépes szűrővizsgálat kidolgozását, a komplex lakossági szűrés modelljének felállítására. E téma a kutatási főirányok egyike, kidolgozására Pécs is pályázott...

Salamon Gyula

4. HÉTVÉGE

Így alkot az Alkotók GM

„Fölvették” a sebességet

Ritka még a versenytárgyalás

Az „Alkotók” GM: fiatal pécsi tervezők tizenegy tagú csapata. Mindössze héthónapos munka a hátuk mögött. Ez az idő, mint tudjuk, még egy életképes emberi lény világrajöttéhez is kevés. Hogy mégis bemutatásukra vállalkozom, ennek az az oka, hogy e rövid idő alatt is sokat dolgoztak, és munkájukról – egyáltalán: létük feltételeiről, körülményeiről – értékes tapasztalatokat gyűjtöttek össze.

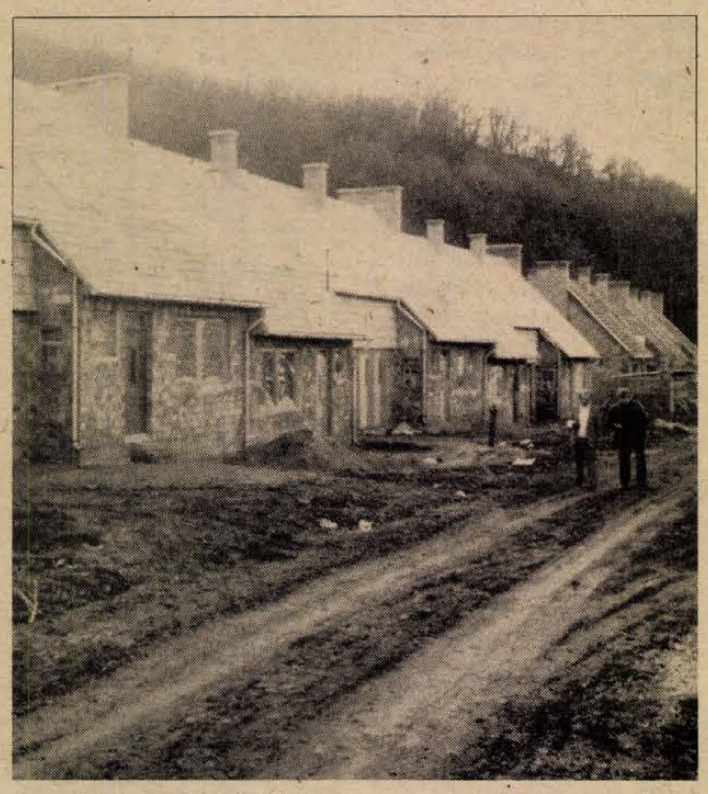
Gyorsabban is, jobban is

A múlt év végéig 18 munkát fejeztek be és megkezdtek további négyet-ötöt. Ez nem lenne sok, de figyelembe kell venni, hogy mindezt szabad idejükben: reggel, este, hajnalban végzik, minthogy állandó főfoglalkozásuk is van. Nem árt elöljáróban elmondani róluk azt is, hogy amit elvállalnak, az a legjobb értelemben vett „hiánypótlás”: felújításokat, rekonstrukciókat vagy más, olyan „kis” munkát vállalnak el, amire a tervező irodák nem szívesen, vagy egyáltalán nem vállalkoznak. De tartsunk sort: hallgassuk meg az egyik alapító tagot, *Sík László* építészt a legelső lépésekről:

– A szükséges engedélyek megszerzését májusban kezdtük, s az előkészítés június végére fejeződött be. A tanácstól és a cégbíróságtól alig egy hét alatt megkaptuk a működési engedélyt, sokkal nehezebben ment viszont a szükséges engedélyek megszerzése azoktól a cégektől, ahol főállásban dolgozunk. Tizenegyünk között akad állami és szövetkezeti tervező vállalati dolgozó, főiskolai tanár, sőt, nyugdíjas is. Magánvállalkozásunk létrejötte előtt is ismertük egymást. A szervezésnek mindössze egyetlen kritériuma volt: aki belép, ha munka van, gyorsan és jól tudjon dolgozni.

Rugalmasan, olcsón

– Különböző beosztásokban valamennyien tervezőként, vagy ehhez kapcsolódó munkakörökben dolgoztunk – veszi át a szót a másik alapító tag, *Blaszauer György*. – Saját munkaadónknál is, másutt is láttuk, mennyire rugalmatlan az egész beruházási, tervezési folyamat, kezdve a gondolat megfogalmazásától a programadáson át a létesítmény megvalósítására adandó változatokig, a pénzügyi lebonyolítástól a kivitelezésig. Úgy gondoltuk, ezt sokkal gyorsabban is lehet csinálni. Akadt rá példa, hogy egy délután megkaptuk a feladatot és másnap délutánra már adni kellett egy vázlattervet, egy hétre rá az engedélyezési tervet, újabb néhány nap múlva pedig a kiviteli tervért érkező kivitelező már ott állt a kapuban. A hivatásos cégek számára érvényes rendeletek minderre heteket, hónapokat hagynak, írnak elő, de nekünk a valósághoz kell igazodni: most van pénz, most kell építeni. A legfontosabb számunkra az volt, hogy ezt a sebességet „fölvegyük”. Bátran mondhatom, mert eddig még betartottuk: még nem volt olyan munkánk, amit a megrendelés vételétől számított hat héten belül el ne készítettünk volna. Igaz ugyan, hogy a tervező gmk-ra vonatkozó ÉVM-rendeletek viszonylag kis munkákra jogosítanak fel minket, de egy tizenkétlakásos társasház megtervezése, beleértve a legkülönbözőbb hatósági hozzájárulások megszerzését, semmiképen sem kis dolog.



Az épülő szászvári lakóházak

Készítettek már bonyolult tervdokumentáció átdolgozást hét nap alatt, s a gyorsaság korántsem ment a minőség rovására. Ez részben annak tulajdonítható, hogy kis csapatunk egyre jobban összeszokott, egyre ütőképesebbé vált – hiszen tervezői felelősségük kölcsönös és egyetemleges –, részben meg annak, hogy az anyagköltségben, a járulékos költségekben is jelentős megtakarításokat értek el. Úgy vélik, a tervezői becsvágyat, ami már a munkahelyükön, külön-külön is jellemezte őket, át tudták menteni a gmk-ba is. Ez annál is könnyebben ment, mert úgy érezték: a munkában többletkapacitásuk is van, amit a főállások bejáratott mechanizmusaiban nem, vagy csak nagyon kevéssé tudnak kamatoztatni.

Az időtényező, az év 356 napjának kihasználása azonban csak egyik forrása eredményességünknek. A másik fontos tényező, hogy olcsón is dolgoznak. Az újpetrei iskola bővítése, a siklósi Batthyány utcai iskola műemléki jellegének megfelelő, födémcserés helyreállítása, egy szintén siklósi óvoda-átalakítás, egy szigetvári munka és több műszaki vizsgálat után e kettő együtt hozott számukra sikert egy érdekes versenytárgyaláson . . .

Bizalmat teremtve

– A társasházépítés kedvelt feladata az állami tervező cégeknek is – részletezi Blaszauer György. – A mázaszászvári munkáslakások szóbanforgó versenytárgyalásán az egyik fő kritérium a rövid határidő volt, a másik a tervezési díj, a harmadik pedig a lakások egy négyzetméterének az ára. A tervezést rövid időre vállaltuk, a tervezési díjat hatezer forintban ajánlottuk meg, és tartani tudtuk a négyzetméterenkénti 6–7 ezer forintos kivitelezési költséget is. Ezzel az árral elértük, hogy az építkezésben részt vevő bányászok „belépője” nem volt több, mint 80–90 ezer forint. A munkát még mint magántervezők kezdtük, de olyan bizalmat teremtettünk, hogy most, munkaközösségként is egymás után kapjuk a megbízásokat. Másutt viszont gyakran tapasztaljuk, hogy az árakkal a megrendelők szinte alig törődnek – mintha nem is a földön élnének! Létrejön például egy lakásépítő szövetkezet, ám akiknek a feladata lenne, hogy az építtetők pénzén őrködjenek, úgy látszik, ez nem érdekük, mert a magasabb árakat is elfogadják. Az árak csökkentésének igen jó módja a versenytárgyalás, de erre, sajnos, alig akad példa. Mi viszont igyekszünk figyelembe venni például a művelődési ágazat szerényebb lehetőségeit az áraknál is.

Csoportjukban egyébként különösebb belső hierarchia nincs; egyformán dolgozik mindenki, s az egyéni ötleteknek, leleménynek is teret adnak. Ha viszont sürgős a dolog, mindenki rajzol, gépel, csomagol vagy éppen kocsit vezet – vasár- és ünnepnapokon is. A sokfelé honos látszatmunka, improduktivitás helyett ők tizenegyen valamennyien – legalábbis – „kettős hasznosításúak”.

Tanulnak az állami tervezőktől is, ha van mit. Egyelőre azonban úgy látszik, inkább némelyik nagy cég vehetné át egyik-másik praktikus, ésszerű elvüket, jó ötletüket.

Varga János

Erdőművelő társulások

A tervszerűbb és eredményesebb erdőgazdálkodás megteremtésére országszerte számos szövetkezeti gazdaság hozott létre társulást. Ez az intézkedés lehetővé tette az anyagi eszközök koncentrálását, az erdőtelepítési, felújítási és kitermelési munkák gépesítését, korszerű technológiák alkalmazását. Ennek eredményeként a társulások taggazdaságainak egykori, jobbára silány erdeiből ma már nem csupán tűzifát, hanem ipari fát termelnek ki.

Pest megyében például a nyolc szövetkezet részvételével megalakult Tápiómenti Szövetkezeti Erdészeti Társulás több, mint 3200 hektár erdőterületet művel. A társulás csemetekertet létesített, gépesítette a fakitermelést, a rakodást és a szállítást. Tavaly fakitermelésük már megközelítette a 11 000 köbmétert, s a társulás mintegy 225 hektár erdősítés vegyszeres ápolási és 243 hektárnyi terület részleges talajfertőtlenítési munkáit is ellátta.

Új vonások és törekvések

Készülődés a 9. Pécsi Ipari Vásárra

Eddig 191 hazai cég és a jugoszlávok jelentkeztek

Szegeddel váltakozva, kétévenként rendezünk vásárt, páratlan év lévén, most Pécs következik. Az ország gazdasági kistükrét adó ipari seregszemlére ezúttal kilencedszer kerül sor. A rendszeresen részt vevő és a szóba jöhető kiállítók többsége máris elküldte jelentkezését.

Pavilonokban a kisiparosok

A vásárt július 15—24-e között rendezik meg a szokásos helyen, a Köztársaság téri iskolákban és a környezetükben levő szabad téren, a Jókai úti Általános Iskolában és a sportcsarnokban. A kiállításra eddig összesen 191 vállalat, szövetkezet és intézmény jelentkezett, nagyjából egyharmad—egyharmaduk Budapestről és a dél-dunántúli megyékből, egyharmaduk pedig az ország többi megyéjéből.

Ami a résztvevőket illeti, a vállalatok és szövetkezetek a legkülönbözőbb iparágakat és szakmákat képviselik, a legnagyobb számban ezúttal is a könnyűipar vonul fel. Rajtuk kívül ezúttal is helyet kapnak a kézműves kisiparosok. Számuk a korábbinál kevesebb lesz, ezzel párhuzamosan bemutatkozásukat színvonalasabbá kívánják tenni. Megszűnik a bazárjelleg, a kisiparosokat külön a számukra épített pavilonokban helyezik el. Sok vállalat és szövetkezet jelentette be szándékát, hogy árusítani is akar a vásáron.

Ezúttal sem marad el a külföldi részvétel. A vásár köztudottan a magyar—jugoszláv határ menti árucsere egyik fontos fóruma és találkozóhelye, számítanak tehát a jugoszláv cégek részvételére. A jugoszláv kiállítókat az Osijek Export—Import cég szervezi, jelzése szerint az idén is 30—40 vállalat termékeit hozzák el és mutatják be 400 négyzetméternyi területen. Szó van arról, hogy jönnek a lvoviak, a vásár rendezősége mindenesetre örömmel venné a szovjetunióbeli testvérterület kiállítóinak részvételét.

Válaszol a számítógép

— A kiállítók száma előreláthatóan a szokásosnál kevesebb lesz, de a vásár színvonala egyáltalán nem marad el a korábbiaktól — állapította meg Asztalos Ferenc, a Mecsek-Tourist igazgatóhelyettese, érdekes előrejelzésekkel szolgálva. Sok új cég jelentkezett, melyeket először üdvözölhetünk városunkban. Érdekes például, hogy a most önállóvá vált AFIT-vállalatok közül többen is be szeretnének mutatkozni, szolgáltatásaikat népszerűsíteni, még a külmegyékből is. Meglepő viszont, hogy a kisvállalkozások részéről nincs érdeklődés, holott szívesen adnának helyet ezeknek az új gazdasági szervezeteknek is. A bútoripari vállalatok gyér jelentkezése meg egyenesen érthetetlen, hiszen lépten-nyomon elhangzik, egyes gyárakban tele a raktár eladatlan készletekkel, a bútoripar értékesítési gondokkal küszködik.

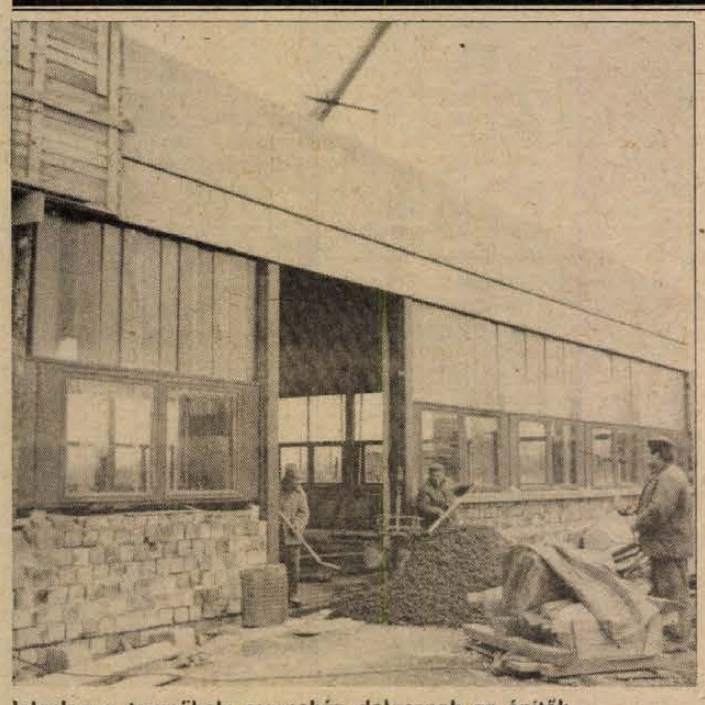
Feltűnő, sok országos nagykereskedelmi és külkeresekdelmi vállalat jelezte részvételét, irodát nyit majd többek között a Délker, a Konsumex, a Hungarocoop, a Hungexpo, a Magyar Kereskedelmi Kamara. A vásár külön érdekessége és újdonsága lesz a számítástechnika bemutatkozása. A KSH Számítástechnikai és Ügyviteli Szervezési Vállalat gyakorlati bemutatót tart, számítógépével a helyszínen információs szolgálatot ad.

A vásár korábbi hangsúlyai továbbra is megmaradnak. A TÜZÉP és a Fészek Áruház az építőanyagok választékát felvonultatva ezúttal is látványos formában kíván ötleteket és ösztönzéseket adni a családi- és hétvégiház-építőknek. A Köztársaság téren, a szokásos helyen az idén nyáron is felállítják a Dunai Vasmű hatalmas könnyűszerkezetes csarnokát, melyben az Agroker mutatja be választékát a háztáji és kiskert-tulajdonosoknak.

Nemzetközi szakvásár Pécsett?

S végül a nagy nyári esemény legfőbb új vonásáról, amit a vásár új elnevezése önmagában is jelez: 9. Pécsi Ipari Vásár és Bőripari Kiállítás. Tulajdonképpen már egy korábbi elképzelés, régebb óta dédelgetett terv, mivel a hazai bőr- és bőrfeldolgozó-ipar jelentős része éppen Baranyában található, erősíteni kell a vásárok bőr- és bőrfeldolgozó ipari szakmai jellegét. Erre most az Ipari Minisztérium, a Magyar Kereskedelmi Kamara és a Bőripari Egyesülés is áldását adta.

Miklósvári Zoltán



Jelenleg a tanműhely csarnokán dolgoznak az építők.
Fotó: Laufer László

Ahol a bútorkészítés művészetét tanulják

A Pécsi Faipari Szövetkezet önálló tanműhelyt épít

Építkezés folyik a Nagyárpádi út elején. A Faipari Szövetkezet tanműhelye épül, volt tmk-műhelye és anyagszárítótelepe helyén.

A Pécsi Faipari Szövetkezet megyénkben nem szorul különösebb bemutatásra, hiszen különlegesen szép bútoraival éveken keresztül több kiállításon vitte el a pálmát, és a hazai bútorgyárak között változatlanul az élvonalban van. És nemcsak tartani tudta a színvonalat, hanem évről évre képes megújulni, újabb típusokkal, még igényesebb faragásokkal, hajlatokkal díszített bútorokkal kirukkolni. A barokkos stílus után áttértek az egyre divatosabb rusztikus bútorok gyártására, majd alig két éve elkezdték a koloniál garnitúrák gyártását, és most legutóbb a kölni bútor világkiállításon a régi flamand paraszt-barokk jegyeket viselő bútorokkal mutatkoztak be, olyan sikerrel, hogy máris jelentős megrendelést kaptak.

A bútorok elkészítéséhez azonban olyan szakemberek szükségesek, akik mesterei a szakmának, nem elég egyszerűen bútorasztalosnak lenni, hanem a műbútor készítésének, a faragásoknak, a hajlított felületek illesztésének minden csínját-bínját ismernie kell. Ezeket a sokoldalú tudással rendelkező embereket pedig a szövetkezetnek kell kiképeznie.

A szövetkezetnek pedig nem volt elég pénze új, önálló tanműhely építésére. És ekkor jött a segítség. Megpályázták a Munkaügyi Minisztérium felhívását, mely szerint bizonyos feltételek és feladatok vállalása mellett jelentős támogatást lehet kapni a szakmunkástanuló-képzéshez. A pályázatot megnyerték, és így ötmillió forintos saját pénzzel és a pályázattal elnyert kilencmillió forint támogatással elkezdhették a tanműhely építését.

A kivitelezést a szövetkezet saját építőbrigádja végzi, és már meglévő épületek felújításával és bővítésével oldják meg — így olcsóbb. A tervek szerint június 30-ra kell elkészülni és az építkezés menete arra enged következtetni, hogy ezt a határidőt tartani is tudják.

Az új tanműhelyben a tanulók a legegyszerűbb és a legigényesebb kézi műveleteket ugyanúgy megtanulják, mint a modern gépek kezelését. A magas szintű képzéshez valamennyi tárgyi és személyi feltétel biztosítva lesz. Épp ezért a tervek között szerepel, hogy olyan emelt szintű szakmunkásképzést vezetnek majd be itt, ami négyéves lesz és érettségit is ad. A szövetkezet elnöke, Klement László a közelmúltban az Iparművészeti Főiskolán járt, ahol tárgyalások folytak arról, hogy a jövőben belsőépítész hallgatóknak szakmai gyakorlat elsajátítására adnának itt lehetőséget.

S. Zs.

„Ha valaki valakit nem ismer
és más a véleménye, ez még nem jelenti azt,
hogy a másik bunkó."

Beilleszkedések

— Milyen lesz ennek a cikknek a visszhangja azok között, akik ismernek?

— A csoportban lehet, hogy megerősödik, hogy én beképzelt vagyok és különc, de talán az is, hogy nemcsak bennem van a hiba, amiért olyan rossz a kapcsolatunk. Talán néhányan jobban megismernek, mint eddig, másfél év alatt. Hertelenden néhányan örülnek majd neki, édesanyám biztosan, meg gondolom Ádám bácsi aki azt mondta, amikor felvettek az egyetemre, hogy a pap után most te vagy az első a faluban... Amúgy? Sokszor elterjedt a faluban, hogy kicsaptak az egyetemről, a „jóakaratúak" azt mondták azért, mert édesanyám nem vitt kosarakat a tanároknak.. Irigység, az biztosan sok emberben benne van, de ez nem feltétlenül rossz dolog: ha valaki úgy irigyel, hogy ő is meg akarja próbálni, az még jó is...

(Aranka Magyarhertelenden egy nagy ház egyik felében lakik édesanyjával és nagyanyjával. A háznak ez a fele eléggé elhanyagolt, néhol nemcsak a vakolat hullik, de a téglák is hiányoznak. A ház oldalában ki tudja mikor használt borona, eke, szekér rozsdásodik, már ami rozsdálódhat még belőlük. A fedett verandáról az egész házon végigfutó folyósóra léphetünk. Minden helyiséghez ajtó nyílik a folyosóról, de általában a konyha felől közelítik meg a többi helyiséget is. Ari szobája a konyha mellett van).

— Beszélj az egyetemről!

— A gimnáziumban mindig azt hallottam, hogy ilyen képességű gyereknek nem lesz gondja az egyetemen. Tizenkilenc ponttal vettek fel, ebből kilencet vittem magammal, mert stílusból négyesem volt a gimiben. Első félévben kollégista voltam. Nem találtam a helyem, novemberig szinte nem is tanultam, a csoporttal mentünk ide-oda. Az őszi szünetben rájöttem, hogy ez így nem lesz jó, azután intenzíven tanultam. Jött a vizsgaidőszak. Hármasnégyes vizsgáim voltak egészen a római jogig. Nem a professzornál vizsgáztam, s a vizsgán elszálltam. Szóval egyest kaptam. Nagyon el voltam keseredve, mert tanultam és tudtam is az anyagot, három napig bőgtem, a pa-vizsgára úgy mentem, hogy nem tanultam semmit. Ott a vizsgáztató azt mondta, jobb lesz nekem is, ha nem ad hármast, szóval abból is utóvizsga lett, sőt az utóvizsgán is kiszálltam, csak a harmadik vizsgán kaptam — mégiscsak hármast. A római jog utóvizsgáján Benedek professzorhoz kerültem és négyesre vizsgáztam nála. Utóvizsgán, római jogból, négyesre.

A második félévben már bejáró voltam, szorgalmasan tanultam, márcsak dacból is, hogy megmutatom, hogy nemcsak bennem volt a hiba. Volt már néhány jeles vizsgám, amikor római jogból mentem, ugyanahhoz, aki először is kirúgott. A tételemet hagyta elmondani, a végén abba kötött bele, hogy miért mondom én azt, hogy például, aztán úgy nyomta a kezembe az indexet, hogy azt hittem, megint kirúgott. Csak a folyosón láttam, hogy kettest kaptam, de ez a kettes talán még jobban fájt, mintha egyest kapok. A római jog után megint a politikai gazdaságtan következett, kiszálltam megint, nem is csodálom... Ez volt a negyedik uvém. Akkor leültem magammal, megfogadtam, hogy nincs elkeseredés, nincs siránkozás! A politikai gazdaságtan utóvizsgán négyest kaptam, akkor azt mondta a docens, hogy mégis neki volt igaza, hogy nem adott az első vizsgán hármast. Az első két félévben 3,28 volt az átlagom, most a harmadik félévben négyes. Nem volt utóvizsgám, sőt! Államigazgatási jogból, amiről az a közhiedelem, hogy nem lehet megtanulni, ötöst kaptam. Államigazgatási jogból! De visszavolt még a nagy erőpróbám, a pg. Szigorlaton négyest kaptam, éppen aznap volt a születésnapom is, s ez volt az utolsó vizsgám, január 15-én. Úgy, de annyira örültem! Érdemes volt tanulni! Érdemes volt bejárni!

(A ház ugyan elhanyagolt, de nem rendetlen, különösen nem Ari szobája. A váratlan látogató is vendégrangra emelkedik, ahogy átlépi a konyha küszöbét. A tűzhely

melletti padon a nagymama fájlalja a lábát és szóval tartja a vendéget. Az édesanya hajnalok hajnalán kel, állatgondozó a tsz-ben, a napi munka felének délelőtt vége, délután kell menni etetni újra a bikákat. A nagymama zsörtölődik, hogy ott kevesebb a kereset, mint a növendékmarháknál).

— Milyen kapcsolataid vannak? Kik a barátaid?

— Édesapámról nem szeretnék beszélni, kilencéves koromban elváltak, a válás után édesanyám újra férjhez ment, akkor elköltöztünk innen egy majorba, szoba-konyhás, istállóból átalakított szolgálati lakásba. Nevelőapám rákos lett — talán az volt az az időszak, amikor elhatároztam, hogy nekem ügyvédnek kell lennem! Olyan embernek, aki segít másokon, ha baj van. Mert akkor kijutott nekünk, főleg édesanyámnak. Sokszor gondolkodtam azon, hogyan alakult volna a sorsom, ha, mondjuk, ő tanár. Dehát az én családomból még az érettségiig sem jutott el senki. Nem kérdezhettem édesanyámtól, hogy ki volt a szövőszék feltalálója. S nem kérhettem, hogy vegyünk lexikont, hogy abban megnézhessem... Nagyon szeretem édesanyámat, és nagyon tisztelem. Ugyan nem kérdezhettem a történelemről, de neki köszönhetek mindent... Az egyetemen nagyon rossz a kapcsolatom a csoporttal. Ők engem valószínűleg beképzeltnek, felfuvalkodottnak tartanak. Amikor kollégista voltam, még megvoltunk valahogy, azóta néhányszor vitatkoztunk, hogy ki a hibás. Néhány egyetemista kollégámmal jóban vagyunk, de barátaim csak azok vannak, akikkel egyetem előtt is barátságban voltunk. A jó ismerősök közé tartoznak, akikkel együtt jártunk SG-re. Stúdium Generale-re. Az egyetemi előkészítőre. Az jó volt, de csak azoknak, akik akartak tanulni. Ott volt az az egyik kérdés, hogy ki találta fel a szövőszéket — utána kellett járni, s közben másmindent is megtanultam. Mert érdekelt a történelem nagyon. Jó tanuló voltam a gimnáziumban is, a komlói Kun Béla Gimnáziumba jártam, volt gyakran, hogy én tartottam a történelemórát. Ott volt egy pályázat, a Kun Béla pályázat. De csak egyszer indultam, másodikban és második lettem. Aztán többet nem pályáztam, mert azzal indokolták a második helyet, hogy első is lehetett volna, ha nem egyes, hanem kettes sorközzel gépelem le a pályázatot.

Hertelenden a fiatalok a szememre szokták hányni, hogy keveset járok közéjük. Múltkoriban a KISZ-klubban nagyot is vitáztunk erről. Szívesen járnék többet, de nekem nincs időm arra, hogy ott üljek esténként órák hosszat. Nem, nem azért, mert lenézem őket, hanem mert tanulnom kell. De szívesen segítek, jönnek is néhányan, hogy segítsem megírni az orosz, vagy magyar dolgozatot.

(Ari szobájának ablaka a kertre néz, a kert felett a barátúri dombok takarják el a hegyeket. A falu a másik oldalon nem sokat változott, a dombtetőn lévő templomáig kell felkapaszkodni, hogy rálássunk a fürdőtelepre. De télen az is elhagyott, szebb hétvégeken berreg csak egy-egy autó, megnézni, rendben van-e minden a nyaraló körül).

— Nem túl gyakori, hogy egy egyetemista bejáró legyen...

— Már van benne gyakorlatom. Az első tagozatot itt jártam, osztatlan iskolába. Az olyan volt, hogy együtt van az első négy osztály, s amikor a negyedikeseknek van hangos órája, akkor a többieknek csendes... Ötödiktől Sásdra jártunk, azóta naponta másfél-két órát utazással töltök el. Nagyon furcsa volt, hogy minden osztály külön teremben, s hogy minden tantárgyat más tanár tanít. Kevesen tudták tartani azt a tanulmányi eredményt, s azok közül, akik továbbtanultak, azok is majd mind visszaestek, pedig a sásdi iskola nagyon jó iskola. Elsőben, Komlón nekem is rosszabb volt az átlagom, csak fokozatosan tudtam feljavulni 4,7—4,8-ra. Komlóra is úgy jártam be, oda annyival jobb volt, hogy jobb a közlekedés, több járat van, mint Pecsre, de sokszor nyakig sárosan. A kollégium nem azért nem tetszett, mert ott csak a rosszat lehet megtanulni, hanem mert nem akarok senkitől függni. Általában a szágyi busszal jövök, megyek, itthon magam szabom meg, mikor és mennyit tanulok, s nem zavar a folyosóról beszűrődő rádiószó, vagy a benyitogatások. Harmadikban lehet, hogy albérletbe költözöm, remélem most már nem lesznek tanulmányi problémáim. Most már ösztöndíjat is kapok. S harmadiktól dolgozni is szeretnék, a pénzért is, a későbbi elhelyezkedés érdekében is. Diploma után ott dolgozom majd, ahol munkát kapok, ahol szükség van rám, ahol segíthetek az embereken...

■

A beszélgetés után felajánlottam, hogy név nélkül írom meg a történetét, de Ari azt válaszolta, úgysem mondana mást, mintha itt a neve. Nem mond soha senkinek olyant, amihez ne adhatná a nevét.

Ari nevét mégsem írom ide: Magyarhertelenden és a Janus Pannonius Tudományegyetem Jogi Karán mindenki tudhatja, kiről van szó. Azok is, akik büszkék rá, s akik irigylik; azok akik segítették, s akik nem fogadták be.

Nem írom ide Ari teljes nevét, mert szívesebben írnám ide sok Ari: Erzsébetek, Józsefek, Marik és Istvánok nevét — de akik lemorzsolódnak az újbóli beilleszkedések kövei között.

Szívesen írnám ide Ari teljes nevét, mert nem vagyok benne biztos, hogy Neki, Nekik kellene mindig és újra beilleszkedni: osztatlanból tagozatosba, általánosból gimnáziumba, gimnáziumból egyetemre, faluból városba, parasztházból kollégiumba.

■

— Ari, milyen visszhangja lesz ennek a cikknek?

— Talán néhányan rájönnek, hogy ha valaki valakit nem ismer és más a véleménye, ez még nem jelenti azt, hogy a másik bunkó.

Bodó László

Fele — fele

Bocsánatot kérek, hölgyeim és uram, hogy különvéleményt jelentek be az úgynevezett elnőiesedett pályákról szóló, meg-megújuló vitákhoz. Vagy méginkább: nem eszmecseréről, hanem általánosan hallható panaszról van szó: alig van már az iskolákban férfi „tanerő", a kórházakban helyenként már több az orvosnő, mint a férfi doktor, a bíróságokon már leginkább nők ítélkeznek, villámgyorsan nő a mérnöknők és a közgazdásznők száma. Márpedig — igaz, hogy ezt a veszélyt érzők is elismerik — önhibájukon kívül nem olyan teljes értékű munkaerők, mint a férfiak. Tisztelet a kivételnek. Különösen a pedagóguspálya elnőiesedéséről esik sok szó. Mondván: azért olyanok a mai fiatalok, amilyenek, mert fehér holló ma már a férfi tanár. Sok általános iskolában az elsőtől a nyolcadik osztályig nem is találkoznak férfi pedagógussal a gyerekek. Márpedig a kamaszoknak nemcsak gyengéd pedagógusi szeretet (ami ugyebár egy tanárnőtől megkövetelhető), hanem kemény szigor is kellene — dehát ezt egy csupán nőkből álló tantestület képtelen gyakorolni.

Mindebben van némi igazság. Tagadhatatlan: az emberiség két neme legfeljebb egyenjogú lehet majd egyszer (mert ma a gyakorlatban, sajnos, még mindig nem teljesen az, bár az előrehaladás érzékelhető), de egyforma sohasem lesz. Szerencsére. Ván egy francia közmondás; mely szerint a férfi és nő között csupán egy kis különbség van, az azonban nagy örömet okoz mindkét nemnek. E kis különbségből azonban a két nem privát viszonyát meghatározó eltéréseken kívül sok más, a társadalmi munkamegosztásra feltétlenül befolyást gyakorló tény is következik. Fizikailag a férfiak kétségtelenül erősebbek, mint a nők. Erre az erőre, illetőleg olyan foglalkozásokra, amelyeket — ritka kivételektől eltekintve — csupán férfiak alkalmazhatók, szükség van. Minden további nélkül, mint természetest vesszük tudomásul, hogy a hadsereg és a rendőrség férfiakból áll. Ugyanilyen magától értetődő, hogy a bányászatban férfiak fejtik a szenet. A közlekedésben már nagyon sok nő dolgozik, de autóbuszvezetőként csak az utóbbi időben néhány — a hatalmas buszok vezetése közben e foglalkozások követői olyan hatásoknak vannak kitéve, amelyeket a női szervezet nemigen visel el. Aztán meg: nagyon sokan élnek még Magyarországon anyagszállításból, rakodásból. A gépesítés, a szervezettség nem éppen a jövő századi elképzeléseknek felel meg: a vagonokat bizony ma többnyire férfierővel rakják ki és be.

Márpedig: ha egyszer léteznek férfi munkakörök, foglalkozási ágak, akkor létezniök kell női hivatásoknak is. Mindig is voltak, még akkor is, amikor a mainál jóval kevesebb nőt tartottak számon úgynevezett aktív keresőként. Senki nem ütközött meg soha azon, hogy a kórházakban nők voltak az ápolók, az sem volt rendkívüli, ha varrodákban dolgoztak. A cukrászdákban is nők szolgáltak fel a régi szokások szerint, bár maga a cukrász — ha volt is kivétel — többnyire férfi volt. A kézilányai viszont — a név mutatja — lányok. Szakmák, hivatások egész sora mindig is a nőké volt és az is maradt. Mások viszont férfipályák maradtak, mert jellegüknél fogva annak kellett maradniok. A bajok, illetőleg a viták ott kezdődnek, amikor egy egykoron férfiszakmának számító szakmában megjelentek a nők. Orvosnő, közgazdásznő, egy-egy ügyvédnő azelőtt is volt. Csakhogy — régebbre ne is menjünk vissza — 1949-ben a nők 0,6 százaléka volt diplomás, a felsőfokú végzettséggel rendelkező férfiak aránya a maga 3,5 százalékával ezt csaknem hatszorosan meghaladta. A mai (egészen pontosan az 1980-as) arány nem egészen kétszeres: a 25 évnél idősebb lakosságban a diplomás nők aránya 40 százalék. Tehát ebből következik, hogy még a férfiak vannak túlsúlyban az úgynevezett „elnőiesedett" pályákon is, ha nem is minden munkahelyen. Az is igaz viszont, hogy az egyetemek, főiskolák nappali tagozatain tanulók száma már fele-fele arányban oszlik meg a fiúk és a lányok között. Úgy tűnik, hogy az egyenjogúság e téren legalábbis számokban kifejezve meghozta a maga eredményeit.

Magától értetődő: ha egyszer a munkaképes korú nők körében csaknem teljes a foglalkoztatottság, és sok, munkakör — sajátosságánál fogva — nem vehető számításba, akkor más munkahelyeken túlsúlyba kerülnek a nők. De miért vesszük természetesnek, hogy a bérszámfejtésen alig akad férfi és miért tiltakozunk az ellen, hogy a tanári kar nőkből áll? S miért keressük az iskolában található bajok okát a „pálya elnőiesedésében?"

Az egyik ok kétségtelenül az, hogy könnyebb az egyenjogúságot deklarálni, mint az élet mindennapi valóságában elfogadni, megvalósítani. Bizonyos, hogy számos olyan jelenséggel találjuk magunkat szemben az úgynevezett elnőiesedő területeken, amelyek — ha más formában is, mint ma — mindig is voltak és lennének akkor is, ha férfiak töltenék be azokat a munkaköröket. Példa: amióta világ a világ, mindig szidták „a mai fiatalokat". Ma sincs másként, de most azt lehet mondani: hja kérem, azért olyanok, mert hiányzik az erős férfikéz.

Másutt meg valóban hiányzik. Mint például az élelmiszerkereskedelemben, amely szintén elnőiesedett, ami nem volna baj. De: nőknek kell olyan nehéz fizikai munkát végezni, amit férfierőhöz szabtak. Itt a megoldás: figyelembe véve a két nem közti különbséget, megfelelő csomagolási, szállítási technikát kell alkalmazni.

A sok fajta más munkamegosztás mellett létrejön, kialakul a nemek közötti munkamegosztás is. Ez nem ritkán összeütközésekkel, súrlódásokkal jár. Tagadhatatlan például, hogy a pedagógusnő és orvosnő kevésbé tudja magát függetleníteni munkahelyén a családi, gyermeknevelési gondoktól, mint férfi kollégái. Ennek azonban nem emancipált nőmivolta az oka, hanem az évszázadok óta beidegződött magatartás, szokások. Valószínű azonban, hogy idővel, nem a mostani mértékben: az apák többet vállalnak majd. Nem az „elnőiesedés" megakadályozását tartom a teendőnek, hiszen ez amúgy is lehetetlenség volna: ellenimondana a fokozódó egyenjogúság elvének.

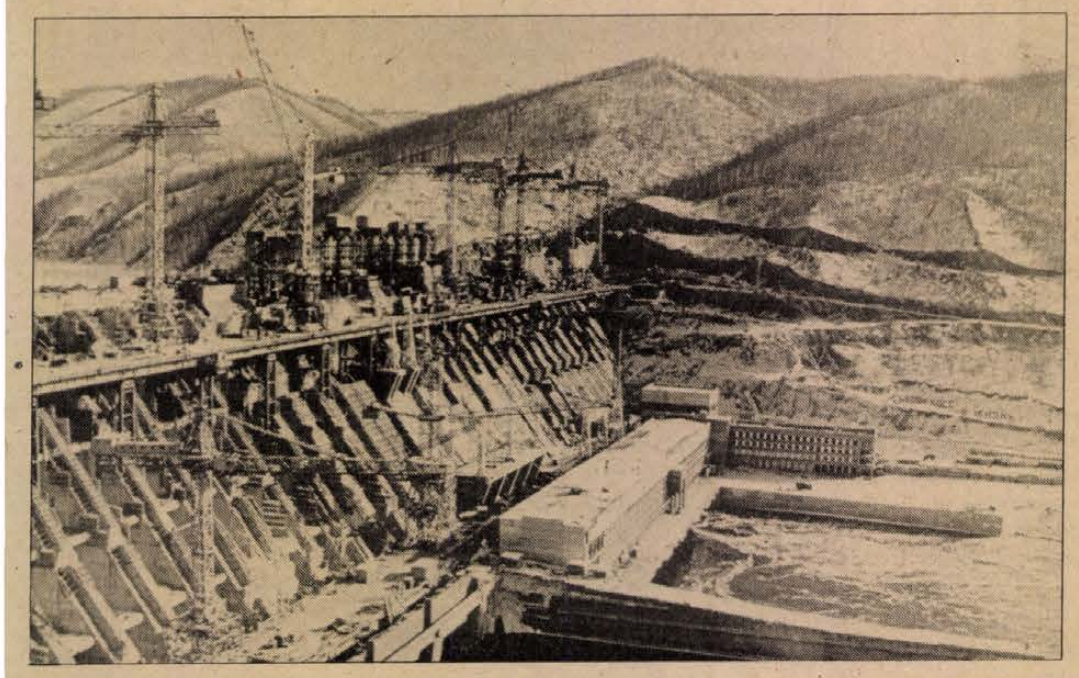
Szerintem a lehető legnagyobb mértékben igyekezzünk a két nem közötti különbséget nemcsak tudomásul venni, hanem az abból adódó követelményekkel is számolni. Arányosításra persze szükség van: az egyforma teherviselés terén. Mert egyelőre úgy tűnik, hogy a nők viselik a nagyobb terheket, a férfiak pedig a nagyobb felelősséget. Ebben is, abban is a fejlődés útja és célja csak egy lehet: fele-fele.

Pintér István

A szocialista országok életéből

Szovjetunió

Nyugatról keletre



A szovjet népgazdaság átalakulásának egyik legfontosabb jellemzője a termelés súlypontjának a keleti körzetek felé való eltolódása. Minden ágazatban megfigyelhető ez a jelenség.

A gazdaságföldrajzi térkép a történelem alakulására is magyarázatot nyújt. A Szovjetunió Ázsiában kialakult új ipari bázisnak óriási szerepe volt abban, hogy a Szovjetunió ellen tudott állni, és végül győzött a második világháborúban, amikor az európai szovjet iparvidék nagy része német megszállás alá került. A háború óta a szocialista építésbe bekapcsolódtak a Jenyiszej és az Angara medencéjének óriási energiaforrásai, megalapozva ezzel Közép- és Kelet-Szibéria óriási térségeinek gazdasági fejlesztését. A távoli Szovjet-Kelet és -Észak ritkán lakott területei a délkeleti aszályos vidékek, Közép-Ázsia félsivatagai egymás után kapcsolódnak be a szovjet népgazdaság vérkeringésébe.

Jól példázzák ezt az ipar „kenyerének", az energiát előállító erőműveknek a telepítése. Közismert, hogy a Szovjetunióban létesülnek a világ legnagyobb vízlépcsői. A Volga—Káma vízlépcső rendszer (összesen 14 ezer megawatt) már lényegében elkészült. Köztük olyan óriások is működnek, mint a Lenin-erőmű Kujbisevnél (2300 MW) vagy a volgográdi vízierőmű (2500 MW). De a vízenergia-forrásoknak több mint 80 százaléka az Uralon túli keleti országrészekben van. Ott épültek és épülnek az Angara-Jenyiszej vízlépcső-erőművei, amelyek négyszerte, ötszörte olcsóbb áramot fejlesztenek, mint a volgai erőművek, és amelyeknek alapvető szerepük van az ázsiai szovjet területek iparosításában. A tervezett 12 erőmű közül elsőnek a bratszki épült fel. Ez ma 4050 MW-os teljesítményével a világ egyik legnagyobb erőműve. De ezt is túlszárnyalják a még épülők. És a vízierőművek építése is tovább vándorol keletre. A tizedik és tizenegyedik ötéves terv programjában szerepel a képünkön látható Amur-melléki Zeja vízierőmű építése, amely a Szovjetunió legkeletibb vidékének jelent olcsó és nagy energiaforrást.

A nagy vízierőmű-építések ellenére az összes termelt villamos energia négyötödét még ma is a hő- és atomerőművek szolgáltatják. A hő- és vízierőművek energiájának összesítése, a több európai és szibériai energiarendszer egyesítése folyamatban van, jóllehet a nagyfeszültségű távvezetékeknek óriási távolságokat kell áthidalniuk.

Inkubátorok

Koraszülött csecsemők elhelyezésére szolgáló inkubátorok prototípusának tervét készítették el nemrégiben a belgrádi Nikola Tesla Gyár dolgozói. A jugoszláv tervek szerint és kizárólag jugoszláv alapanyagokból készült inkubátorok rendszeres gyártását az idén kezdik meg.

Lengyelország

Eredmények a szénbányászatban

1982-ben a lengyel bányászok 189,3 millió tonna kőszenet és 37,4 millió tonna barnaszenet hoztak felszínre. Ez megfelelt a válság előtti évi mennyiségnek. Ennél több feketeszenet, 201 millió tonnát csak 1979-ben bányásztak Lengyelországban. Ezt az eredményt azonban akkor hétnapos munkaheti rendben voltak az áramkiesések. A következmény: az állattenyésztő telepeken elpusztultak a csirkék, a tehenek nem adtak tejet, az utcai világítást kikapcsolták, a könyvtárakat és múzeumokat sötétedéskor bezárták.

Ily módon az 1982-ben elért eredmények nemcsak Lengyelország lakosságát, de a világközvéleményt is meglepték. Meglepetés volt ez Reagan amerikai elnök tanácsadói számára is, akik arra számítottak, hogy a lengyel szén eltűnik a világpiacról, hogy helyet adjon az amerikai szénexportnak. A valóság ezzel szemben: Lengyelország 29,1 millió tonna szenet exportált, 16,1 millió tonnával többet, mint egy fél évvel korábban. A nyugati kivitel megduplázódott: elérte a 16 millió tonnát.

Kedvezőek az eredmények az energiagazdaságban is. Az erőművek az ellátási nehézségek ellenére túlteljesítették tervüket: 117,5 milliárd kilowattóra elektromos energiát termeltek. Tavaly év eleje óta nem voltak áramkiesések. A lengyel erőművek összteljesítménye 1270 megawattal bővült: áramot adott már a Polaniec erőmű V. és VI. blokkja, Belchatow és Zarnowiecz.

A bányászatban és az energiaszolgáltatásban elért eredmények mindenekelőtt a munkafegyelem megszilárdulásának köszönhetők. A jelentések szerint, ha a szállítási nehézségek nem akadályozták volna, még 2,5—3 millió tonnával több kőszenet is ki tudtak volna termelni.

Kombájnos brigád a wieczdreki szénbányában

Bulgária

Két esztendő a mérlegen

Az új esztendő küszöbén Bulgáriában is értékelték a végzett munkát és felvázolták a következő hónapok tennivalóit. Új vonásként — más szocialista országoktól eltérően — az 1982-es esztendőt nem önmagában vizsgálták, hanem a legfontosabb mutatókban két esztendő teljesítményét minősítették. Ez — mint ahogy arra bolgár közgazdászok rámutatnak — reálisabb értékelésre ad módot. A bolgár statisztikai hivatal jelentése szerint a nemzeti jövedelem az ötéves tervidőszak első két esztendejében összesen tíz százalékkal, az ipari termelés körülbelül 9,8 százalékkal, míg a mezőgazdasági 10,4 százalékkal nőtt. Ezek a mutatók azt jelzik: a számottevő növekedés ellenére — amely különösen akkor jelentős, ha figyelembe vesszük a nehéz világgazdasági helyzetet, amely Bulgáriát is nagymértékben érinti — egyelőre elmaradás tapasztalható az 1981—85-ös évekre elfogadott népgazdasági terv fő irányzataitól.

Az idei esztendőre összeállított népgazdasági célokat — mint Sztanis Bonev miniszterelnök-helyettes, az Állami Tervbizottság elnöke jellemezte — a realitások jellemzik. A tervkészítők abból indultak ki, hogy Bulgáriában is végérvényesen befejeződött az extenzív növekedési szakasz, az ehhez szükséges valamennyi termelési tényező gyakorlatilag kimerült. Éppen ezért az idei esztendőben előtérbe kerül a tartalékok teljesebb kihasználása, köztük az anyag- és energiagazdálkodás javítása, a munkaszervezés és a munkafegyelem erősítése. Figyelemre méltó, hogy például a nemzeti jövedelem 3,8 százalékkal tervezett bővülését — ez összegszerűen mint egy egymilliárd leva lesz — teljes egészében a munkatermelékenység növelésével kívánják elérni. Az ipari termelés 4,8 százalékkal, a mezőgazdasági termelés pedig a terv szerint 2,7 százalékkal bővül 1982-höz képest.

Ezeknek a célkitűzéseknek a megvalósításában nagyon sokat várnak Bulgáriában a tavaly bevezetett átfogó gazdaságirányítási reform kiteljesedésétől. Az intézkedések a korábbinál nagyobb önállóságot biztosítanak a vállalatoknak és lényegesen módosították a minisztériumok feladatait, illetve hatáskörüket.

Ami a vállalatokat illeti: az idei esztendőtől kezdve a korábbi több száz mutató helyett mindössze hét tervmutatót kapnak. Kötelezően előírják a vállalatok alaptevékenységére vonatkozó értékesítés mennyiségét, a nyereséget, a valutabevételt, a műszaki fejlesztés teendőit, az új beruházásokat, a hazai, illetve az importból származó anyagok és félkésztermékek felhasználásának felső korlátait. A vállalatok számára megadott mutatók kötelező érvényűek. (Azt tervezik egyébként, hogy a vállalati tervezési munka javítása érdekében a későbbiek során öt évre előre rögzítik a mutatókat). A vállalatok a jövőben önállóan dönthetnek majd, hogy a kötelezően előírt termékeken felül mit gyártanak és azokat milyen piacokon értékesítik. Ezzel összhangban módosul a vállalati elbírálás-értékelés is: a termelési erőforrások maximális kihasználásával a minél nagyobb nyereség elérése a cél.

Testvérlapjaink írják

СЛИВЕНСКО ДЕЛО

A szliveni Kék Kövek Játékgyár nagy elismerést szerzett magának termékeivel a belföldi és a külföldi piacokon. A vállalat kollektivája az elmúlt 20 év alatt azt tűzte célul, hogy olyan játékokat gyártsanak, melyek mosolyt varázsolnak a gyermekarcokra. A puha szőrű nyuszikák és mókusok az apróságok kedvenc játékaivá váltak.

1982. évi termelési tervüket, a jelenlegi ötéves terv első két évi feladatait, teljes mértékben teljesítették. Azóta már az 1983. évi tervfeladatok eredményes megvalósításához szükséges feltételeket készítik elő. Az idei évben az első félévre egymilliónegyszázezer leva értékben kell játékot gyártaniuk, de az ősszel Plovdivban tárgyalásaik során a kereskedelmi szervek kétmillió-ötszázezer leva értékű különféle játékra adtak megrendelést. Így a termékek értékesítése nem okoz gondot a gyár vezetőinek a hazai piacon. Az idei évben 40 új modell sorozatgyártásával kívánják bővíteni a választékot — a nyuszicsalád, északi fehér medve, Mikimaus, a sétáló és ugató kis kutya a kirakatokban várja majd a kíváncsi vevőket.

A külföldi piacon Anglia, Csehszlovákia, Lengyelország, Kuba, Románia, Magyarország és az NDK-beli testvérváros Gera is keresi a termékeket.

GLAS SLAVONIJE

A konvertibilis valutapiacra további tartalékokat tud mozgósítani Szlavónia—Baranya régiójának gazdasága. Ezt állapították meg a régió társult munkaszervezetei, melyek azt tervezik, hogy az 1983-as évben 16 százalékkal növelik a kivitelt az elmúlt évhez képest. Ezt a növekvést annak tudatában határozták meg a termelők, hogy a régió gazdaságában még nagy tartalékok, továbbá reális lehetőségek vannak arra, hogy a tervezett lépést megtehessék.

Terveik szerint 17,1 milliárd dinárt tenne ki a nyersaynagok behozatalára forditandó költség, míg az export 21,6 milliárdot hozna a terület termelőinek. Dinamikusan növekszik egyébként a konvertibilis piacokra való kivitel, elsősorban a fejlett, valamint a fejlődő országokba. Ez a bel- és külkereskedelem szervezésében kiván majd nagy körültekintést, szervezettséget, összhangban az eszéki régió külkereskedelmi elképzeléseivel. Az export egyébként egyre jelentősebb tényezővé válik e terület fejlődésében.

A gazdasági egységek most ismételten áttekintik, milyen lehetőségeik vannak a külpiacokon való sikeres fellépésre. Mivel az új beruházásokat korlátozták, fegyelmezettségre van szükség valamennyi egységnél, hiszen elsőbbséget azok fognak élvezni kölcsönök, hitelek elnyerésében, akiknél leghamarabb lehet várni az exportból eredő pozitiv hatásokat.

A termelés területén a lenagyobb abszolút exportot a bőr, gumi és cipő készítésével foglalkozó Borovo Gyár tervezi, a régió kivitelének 27 százalékát kitevő árumennyiséggel. Második helyet a fémfeldolgozó üzemek foglalják el, 24,8 százalékkal, míg a mezőgazdasági termelés harmadik helyen áll az exportőrök között Szlavónia—Baranya területén. Ez a három szféra adja majd az export 70 százalékát.

E tervek megvalósításához főként a fejlett ipari országokból szükséges nyersanyagot behozniuk, az import 76 százalékát. de dinamikusabban akarják növelni a fejlődő országokból származó behozatalt is. Innen a bőr- és gumiipar, a cipőgyártás. az élelmiszeripar számára vásárolnák a nyersanyagot.

Jugoszlávia

Technikai újdonságok

Automatikus vezérlésű, könnyen áthelyezhető vízi erőmű mintapéldánya készült el a napokban a pulai hajógyárban. A hazai nyersanyagok felhasználásával készült berendezés számos előnyt ígér a hagyományos erőművekkel szemben: nem kell hozzá géptermet építeni, egyszerűen üzembe helyezhető és olcsón termel áramot. A gyárban rövidesen megkezdik a hordozható 15 és 2500 KW teljesítményű vízi erőművek sorozatgyártását.

*

Új kisteherautót mutatott be a szlovéniai Koper CIMOS Vállalata. A Diane kocsi mintájára készült teherjármű a DAK nevet viseli. Súlya: 640 kilogram, teherbírása: fél tonna. A kocsi 100 kilométeres óránkénti sebesség mellett 7,2 liter üzemanyagot fogyaszt.

Kuba

Az apostol

„Egyenes derékkal jöttem,
Onnan hol nőnek a pálmák,
Mielőtt meghalok, lelkem
Versekben osztja el álmát!"

Fiatalok és idősebbek éneklik-dúdolják szerte a világon a forradalmi jelképpé lett kubai dalt, a Guantanamérát. Ám azt már kevesebben tudják, hogy verssorait egy lánglelkű költő-forradalmár, José Martí vetette papírra, „Egyszerű versek" címmel, még a múlt század végén.

Martí emlékét nemcsak a Guantanaméra őrzi. Eszméi, gondolatai ma is érvényesek, ma is hatnak egész Latin-Amerikában. Most, születésének 130. évfordulóján a kubai nép nagy szeretettel, széles körű ünnepségekkel emlékezik meg az „Apostolként" emlegetett hazafiról.

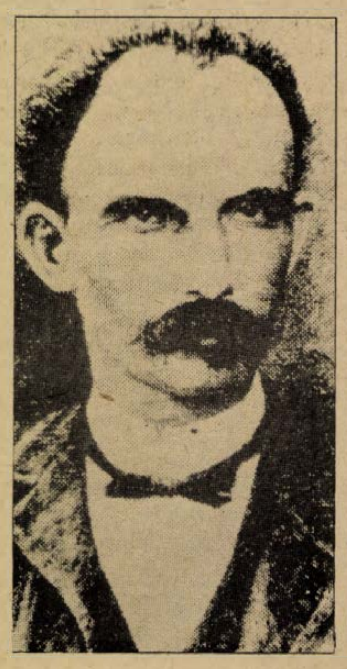
José Martí 1853. január 28-án született a havannai kikötőnegyedben, egy spanyol bevándorló család első gyerekeként. A vékony termetű, ragyogó tehetségű fiút vonzza az irodalom, a költészet, de leginkább a hazájában folyó szabadságküzdelmek lelkesítik. Már 17 éves korában szembekerül a spanyol gyarmati hatóságokkal. Hat év börtönre ítélik, megismeri a kényszermunka poklát, majd száműzetésbe Spanyolországba küldik, ahol jogi- és bölcsészdiplomát szerez. Szenvedélye és elhivatottsága azonban egyetlen cél felé vezérli: felszabadítani Kubát a gyarmati elnyomás alól.

Rövid életének nagyobbik része száműzetésben telik el. Akárhová kerül, Mexikóba, Guatemalába, az Egyesült Államokba, mindenütt keményen dolgozik. Költő, drámaíró, éles tollú publicista, nagy hatású szónok. Szervezi, aktivizálja emigráns honfitársait, a felszabadító harc döntő szakasza előkészítésének szellemi atyja. A függetlenség kivívását azonban már nem érheti meg. Második hazatérése után néhány hónappal fegyverrel a kezében hal meg, a harctéren éri az ellenséges puskagolyó. Csupán 44 éves volt. Verseinek, gondolatainak magától értetődő tisztasága, hősi halála nekünk magyaroknak Petőfit juttatja, eszünkbe.

José Martí Latin-Amerika történelmének egyik legjelentősebb gondolkodója volt, aki sok mindent előre megérzett a kontinens jövőjéről. Felismerte, hogy a hanyatló spanyol birodalomnál veszedelmesebb a közeli szomszéd, az Egyesült Államok. Figyelmeztetett a monokultúra, az egyoldalú gazdasági szerkezet, az Egyesült Államokhoz fűződő egyoldalú külkapcsolatok veszélyeire. Valódi függetlenséget kívánt Kuba számára, nem pedig azt, hogy gazdát cseréljen. Jól sejtette meg a veszélyeket. Halála után nem sokkal Washington egyenlőtlen szerződéssel láncolta magához a cukorszigetet. Csak hat évtized múltán, Fidel Castro és a felkelő hadsereg katonái teljesítették be Martí álmát: kivívták Kuba második függetlenségét.

Az Apostol egységre, közös fellépésre buzdította Latin-Amerika, — ahogyan ő fogalmazott: „a mi Amerikánk" — népeit. Szavai akár ma is elhangozhatnának a falklandi háború után ismét összefogásra hajló kontinensen: „Itt az ideje, hogy számba vegyük erőinket, egymáshoz igazítsuk lépteinket és szilárd tömböt alkossunk, mint az ezüst az Andok méhében".

(Elekes)



José Martí, a lánglelkű kubai forradalmár

HÉTVÉGE 7.

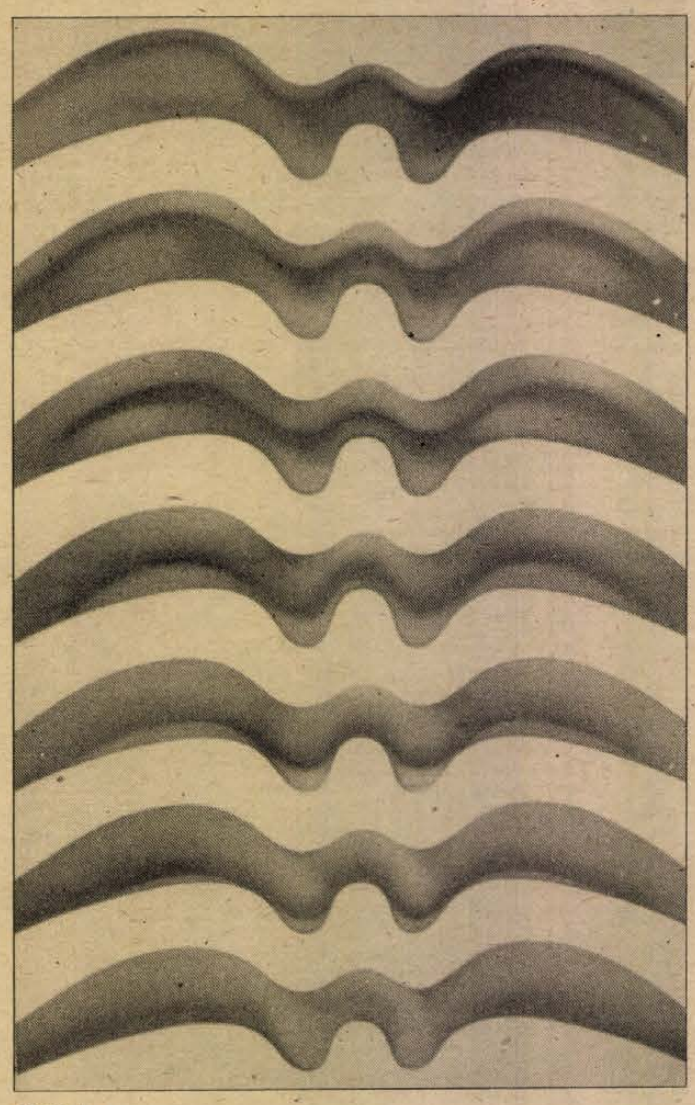
Gubancok és történések ünnepe...

Keserű Ilona kiállítása a Pécsi Galériában

Pécsett, hosszú idő óta először, megint rendeztek egy kiállitást, mely távolabb a helyerdekű kultúrcsatározásoktól, polgárjogi egyenlőségből lesoványított egyenlősditől, a császár és Isten kielégítése után végre azt a célt szolgálja, amiért maga a kiállítás intézménye létrejött: az átlagon felüli és nemes művészeti tények megismertetéséért és népszerüsitéséért. Az 1933-ban született Keserű Ilonának ugyan nincsen egyetlen művészeti díja sem — igaz, nincsen Deim Pálnak és Lantos Ferencnek sem — de amit csinál, az évtizedek óta a nemzet festészetének, bizonyos értelmében reprezentációjának elengedhetetlen része.

Keserű — korántsem befejezetlen életműve — megkerülhetetlen. Nehéz e helyen az apologetikus fordulatokat méltóbb hangvétellel helyettesiteni, hiszen ez a „megkerülhetetlenség", mint művészettörténeti tény, mint feladat vagy mint örömforrás alig tudatosulhatott. Pedig amit Keserű csinál, az a szokványos tetszésalapú kritikai megközelitésben is „elintézhető" egy jelzővel. Amit csinál, az gyönyörű, az teljes és semmi mással nem kiegészithető. Vagy amivel igen, azt önmaga tételezi, ha szüksége van rá, önmaga számára elő is állitja. Mint az „emelkedettséget", az éteri összhangokat biztositó személyiséget, a keresések, vállalások, bizonytalanságok, folytonos korrekciók révén, szándék, cél, képesség, eredőjeként.

Belépünk a kiállításra. A színek elementáris erővel fognak körül. A szin Keserűnél éppen annyira a spektrum teljessége, mint amennyire a személyes érzékenység jellemző választása, annyira téralkotó principium, mint amennyire címszerű tisztaságban megjelenitett érzelem. A színek foltjainak formái egyszerre élet-előzmények és organikus eredetű fantáziaviszonyok átirataivá lesznek, festőileg szervült újfajta funkciók számára. Mindezek a színek-formák-foltok olykor a valóságos testi helyszinelésben jóváhagyható észleleként hatnak. Szineket osztó a vizszintes és hullámvonal: ég és tenger, hegy és viz találkozása, a sirkőmotivumból madárszárnyá röppenő színszalag egyszersmind csigolyát metsző bordaiv. A szineket, foltokat, topográfiai valóságot vonalak keritik be. Kiismerhetetlen, de mindig rendet és arányt parancsoló kontúrok, amelyek olykor maguk is széthúzódnak, igy megmutatkozik magának a vonalnak is a „belseje", mint ahogy Keserű munkáiban majd minden esetben látszatellenes valóságot, a színek, foltok, vonalak „természetét" is megismerhetjük. Érdemes ebből a szempontból is végigkisérni a kiállított műveket. Érdemes feltárni ezen festői alaptételeknek a sarjadási folyamatát, s figyelni az intellektus fegyelmező szerepére, a véletlenekkel való párbeszéd rögtönösségére, a frissesség biztositékára.



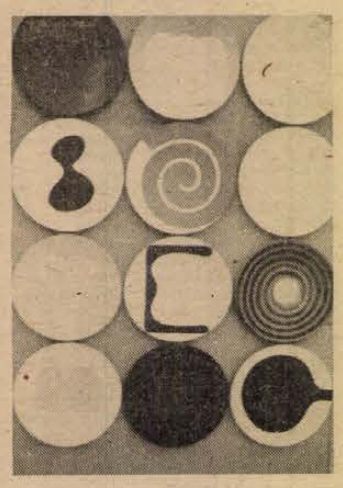
Történés

Említettük, Keserű életművét megkerülhetetlennek találjuk. Képeinek értése nélkül az a parányokra szétszakadt művészgeneráció, melyhez Keserű tartozik, az sem érthető. Történelmi folyamat részeként nem érthető meg Martyn, s az egyetemes horizonthoz kapcsolódásban Cy Twombly sem. Mindezek kulcsot adnak Keserű munkáihoz, s Keserűnél „átvehető" a visszafelé szükséges kapunyitás siffréje. Elmélyedése a festői nyelv egyéni használatát firtató módszerekben: egy sor kortárs-müveszeti alapkérdést honositott. Elmélyedése a kifejezés és a hatás artikulációjának vizsgálatában: ismétlete és igazolta, hogy minden generációnak megvan a maga és senki más által nem elvégzendő feladata. Kivezetni a szájbarágós és tetszetős elméletekkel elviselhetővé tett közhelyek birodalmából (mely mindig „visszavág") az önálló egyéniség méltóságteljes megmutatásának-vállalásának példamutatóbb tájaira. Keserű Ilona munkásságát nem kell hitelesiteni. Ami rangja, értéke műveinek van (lesz) azt az organikus történeti formálódás hozta felszinre. A semmiségek eróziója már kivehetővé teszi a mélyebb rétegek karcolhatatlan keménységű sziklahátait.

„Szükszavú" Keserű festészete, de annyira azért nem az, hogy ebben a kevés „beszédben" ne sejlene fel az „utolsó szavakhoz" vezető különös utak élménye. Évtizedeken keresztül „él" egy csuklómozdulat, egy végtelenül határozott tér és tömegelosztó toll-bicska-varrógépnyom, az ösztönösség egyetlen, első lehetőségéből, a virkálásból tudatosan kifejlesztett kalligrafikus vonal, stilizált kontúr. Mindezek mögé az idő haladtával, az élmények sokasságával „felrakódik" újra egy tér és egy tömeg, mely ezúttal akár plasztikus jelleget, szobrászatként értelmezhető telítettséget biztosit az egyszeri mozdulatnak. Nagy csoda mindezek közben persze az, hogy nem fogalmak, színek és méretek, hanem a tiszta művészérzékiség felkorbácsolta szemlélői érzékenység ad garanciát Keserű Ilona munkáinak „működőképességére".

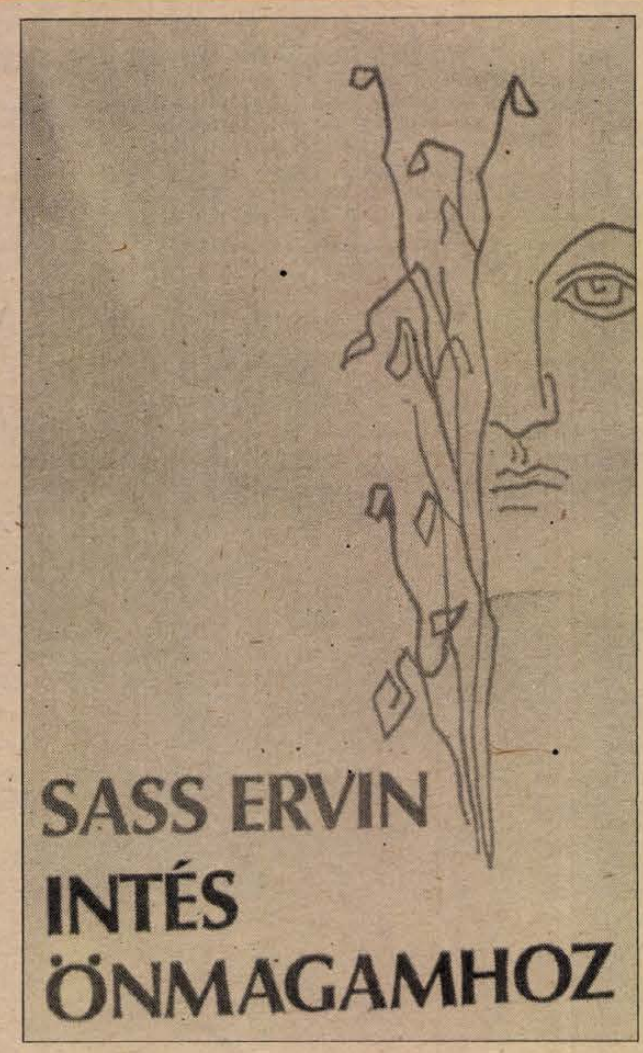
A Pécsi Galéria nagyszerű kiállításán nemcsak a történai rendben, hanem művészi „önmegvalósítás" belső összefüggéseinek, látszólag logikátlan ötletkapcsolatainak nyomán válik áttekinthetővé a jelenség. Korai és friss művek, táblaképek, varrott textilek és plasztikák kerülnek egymás mellé, mint egy nagy zenekar hangszerei, és hozzák: ugyanazt, a dallamot, ritmust, hangszint. Ez a kivételes arányú együtt-zengés, és formakultúra tartalmazza mindazt, amit városias komolytalanságunk az egykor volt népművészettől sohasem fog megkapni. Tartalmazza a derűt és erőt, megengedést és bizalmat, amit az előítéletektől mentes, magárahagyottságában is dolgos szabadság csak adhat az embernek.

Aknai Tamás



Tányéros

Ezüstös kép



SASS ERVIN INTÉS ÖNMAGAMHOZ

Ritka, mégis előfordul, hogy valaki, az ötödik X. után — ha nem is „fiatal íróként", — első kötetével jelentkezik a nyilvánosság előtt, ha úgy érzi, mostanra értek meg benne azok az értékek, amiket belső cenzora kötetté mer rendezni. Sass Ervin *Intés önmagamhoz* című verseskötete így született meg több évtizedes publikációk, antológiák termésének szigorú rostáján, önmagában. Külsejében, formájában, könyvészeti megjelenésében pedig a gyomai Kner Nyomda ritka szép darabjaként, a Békés megyei Tanács V. B. művelődésügyi osztálya kiadásában.

A szerző kenyere a toll, az irás. Húszéves kora óta újságot ir, szerkeszt; ma is egyik alföldi megyénk napilapjának főmunkatársa. Irásaival, verseivel, gyermekverseivel legalább ennyi ideje találkozhatunk a legkülönbözőbb országos napi- és hetilapok hasábjain; költeményeit pedig eddig nyolc különböző antológia tárta az olvasók elé 1965 óta.

Első önálló kötetében verseinek többsége szubjektiv hangultú meditáció; egy szemlélődő-figyelő ember tűnődése a változó világ jelenségein; olyan emberré, aki — nyilván munkájából adódóan is — mindig kritikával szemlélte elsősorban önmaga és a világ, másodsorban szűkebb és tágabb környezete és a világ kapcsolatát. Olyan ez a kötet, mint egy alapos lelkiismeret vizsgálat. Azaz önvizsgálat a maga és mások nevében — önmagunkról és korunkról. Ami nagyon rokonszenves benne: elégedettséggel, önelégültséggel aligha lehetne vádolni ... Ahogyan önmarcangoló nyugtalansággal se. A versek érzésvilága, a meditativ líraiságot meg-megszakitó lírai vallomások: hazához-nemzethez kötődésről; történelemmé múló tegnapunk a jeleneink sokasok halványuló kérdésről; szerelemről, életről, kötődésekről — alaphangjukban mind-mind valami bölcs rezignációt sugároznak. Ez részben nemzedéke életes tudásából, részben személyes alkati, karakteres vonásaiból következik. Ahogyan a kötet anyagának egy másik meghatározó eleme is: az élet teljességének szüntelen keresése és szüntelen hiányérzete, úgy érzem, belenyugvás nélkül. E két meghatározó elem és alkotó módszer azonban nem kelti — markáns egyéni vonásai ellenére sem — az önálló hangjára rátalált költő teljességének érzését. Első kötettől talán nem is várható ez. Akkor sem, ha a kötet anyaga egy bizonyos szintézist jelent. Egy viszont biztos: verseinek többségében sikerül olyan hurt pendítenie, ami rezonálhat bennünk. És ez a legfontosabb. Ez hozza emberközelbe Sass Ervin első kötetét, s villantja fel szigorú mércével is a benne található értékeket.

W. E.

Sass Ervin

Olyan szépen

Olyan szépen együtt vagyunk sokszor
és beszélgetünk a múltról
bearanyozva
a legsötétebb napokat
és a kitelepitett rémületet is
mert nosztalgiává nemesedik
számos ballépésünk
és piruló arccal magyarázzuk
az osztályismétléseket

olyan szépen együtt vagyunk sokszor
és beszélgetünk az ifjúságról
tapasztalatainkra hivatkozva
és éjszaka
amikor alszik az emberiség
kilopakodunk az utcákra
s tűzfalakra mázoljuk a lelkünk salakját

olyan szépen együtt vagyunk sokszor
és beszélgetünk az életünkről
kioktatva
a ránk bizott történelmet
a gyermekek szemébe falazott jövőt
aztán
Chopint hallgatunk és megbocsátunk
az ellenünk vétkezőknek

Glinkától Gershwinig

A Miskolci Szimfonikus Zenekar pécsi estje

A Miskolci Szimfonikus Zenekar adott koncertet a Pécsi Nemzeti Színházban kedden este. Második legnagyobb városunk muzsikusai viszonylag ritkán játszott, mégis népszerű művekkel léptek a pécsi — ezúttal teljes házzal korántsem bővelkedő — közönség elé. Glinka Ruszlán és Ludmilla c. operájának nyitánya után, Szymanowski művét leszámítva, már-már „közönségcsalogató" műsor következett: Kókai Rezső Verbunkos-szvitje, majd Gershwin Kubai nyitánya. Az orosz, lengyel, magyar és amerikai zene egy-egy jellegzetes darabjának megválasztásával tehát az együttes mindenképpen eltért a szokványos műsorszerkesztői gyakorlattól, igazolva, hogy merész vállalkozások, szokatlan összeállitások is lehetnek sikeresek.

Mindez „bejött", vagyis előadásuk nagyjából, egészében igazolta is ezt. Már az elsőnek elhangzó Glinka-nyitányból kitűnt, hogy a miskolci gárda tehetséges, jó muzsikusokból álló együttes, árnyalt, kiegyenlitett hangzással, egységes, kiforrott teljesítménnyel, amelynek a pontosság, a stílushűség éppúgy sajátja, mint a zenélés friss, egyszeri öröme. Szymanowski ennél jóval nehezebb, összetettebb műve, a IV. Sinfonia concertante — *Torma Gabriella* zongoraművésznő kitűnő közreműködésével — minden részletszépsége ellenére, ennél kevesebbről győzött meg. (Az első tétel sokfélét akaró, sokfelé mozduló zenei tájékozódása például nem szerveződött egységgé, nem érzékeltette azt a következetes belső logikát, amit a zeneszerző mestereitől vagy kortársaitól: Debussytől és Stravinskytól, Bartóktól, vagy akár Richard Strausstól megszerettünk, megtanultunk.)

Maradéktalanul nagy élményt nyújtott viszont a Kókai- és a Gershwin-mű előadása. Az előbbiben harsogó bőséggel, ugyanakkor mégis táncos kellemmel hallottuk újra mármár elfeledett zenei anyanyelvünk: a verbunkos ős- és tájszavait — kiváló előadásban, melyben a kopogó tizenhatodoknak külön-külön is súlya, az érzelmes lassúknak kecses tartása volt —, az utóbbiban pedig megcsodálhattuk a *Rhapsody in Blue* szerzőjének fogékony bátorságát, mellyel a kubai „zenei Bábel" ritmusait, színeit az „öreg kontinens": Berlioz és Liszt szimfonikus-zenei eszményével ötvözte.

Kisebb hiányosságai ellenére is meggyőző, igen rokonszenves produkció volt a miskolciaké. Arról győzött meg, hogy az együttes, karnagyuk, Mura Péter vezetésével, rendszeres, kemény és következetes munkát végez. Erre mutat egyebek közt az is, hogy kiemelhető, kiemelendő hangszercsoportjuk — legalábbis ez estén — nem volt: igazi csapatmunkában, valamennyien tudásuk legjavát nyújtották.

S bár a valóban mértékadó összehasonlításra akkor lett volna mód igazán, ha a zeneirodalomnak legalább egy „sztenderd" művét is halljuk tőlük — „a legnagyobbak" közül —, egy tanulság mindenképp idekivánkozik. Az, hogy a miskolci együttes önálló, főfoglalkozású gárda; tagjai zenetanárok, művésztanárok — a színházi, operai szolgálat mindennapi kötelezettségei nélkül. Ez azonban, természetesen, egy jottányit sem változtat teljesítményük értékén.

Varga J.

Tüskés Tibor:

A Versben Bujdosó

Öt éve hunyt el Nagy László

Költő, akinek útja a népmesék hősére emlékeztet. Zsebében a hamuban sült pogácsával indult el, megküzdött a hétfejű sárkánnyal, s elnyerte a királylány kezét, vele a félországot, a felekirályságot. Költészetével érvényességet szerzett nevének. Küldetéses költő, tiszta és tisztító, nyugtalan és nyugtalanító, fészek-őrző és világfelfedező. Vállalta a magyar költészet folytonosságát, tanult a mesterektől, az elődöktől, és új utakat vágva maga vált törvényalkotóvá, a líra megújítójává. Költészete kapcsolódik a hagyományokhoz, és új hagyományt teremtett. Ősei a szerelemmel, Istennel tusakodó, súlyos szavú Balassi, a tizenhatodik század indulatos prédikátorai, a virágos kedvű, játékos Csokonai, az ostorozó Ady Endre, az ország-szegénye József Attila, és versbe olvasztotta az európai líratmerész újításait, modern törekvéseit. Ismeri a magyar és a szomszédos népek népköltészetet, lírájában magyarság és európaiság, a népi és az emberi közti szintézis valósul meg. Egyike azoknak a legkiválóbb költőinknek, akiknél a háború utáni magyar lírában kiteljesedik a Németh László megfogalmazta igény, irodalmunk „bartóki vonala": a nemzeten át az emberiséghez szólni. Igazi, egyéni, eredeti költő. Hangja van a lepke-csönd és a lávázó harag kifejezésére. Költészete kézzelfogható és áttételes, konkrét és jelképi. A párakönnyűségű dalforma éppúgy kezéhez illik, mint a sorok áradatát hömpölygtető, több tételes versszimfónia. Érzéseit és gondolatait eredeti képekben és látomásokban fejezi ki. Sajátos és egységes, hagyományokból fakadó és csak rá jellemző szimbólumrendszert teremtett.

Élete és költészete fél évszázad magyar valóságához és történetéhez kapcsolódik. Talán az utolsó nagytehetségű magyar költő, aki még benne él a múlt paraszti hagyományvilágában, a kultusz és a mitológia szintjén ismeri meg a népi szokásvilágot. Gyerekként találkozik a háborúval, égő házakat, megszenesedett lótetemeket lát. A háború utáni koalíciós években a „fényes szellők" nemzedékével, a népből jött értelmiségi fiatalsággal lép az irodalomba. Az emberi személyiséget romboló évek, a dogmatikus irodalompolitika torzulásai az ő költészetében is nyomot hagynak. Belső vívódások, keserű tapasztalatok árán átértékeli a költészetről vallott fölfogását. 1956 tragikus eseményei után, a megváltozott, tisztultabb politikai és szellemi légkörben lírája kiteljesedik, a létezés, a személyes emberi sors kérdései mellett a világ dolgai is egyre nagyobb helyet kapnak benne. Ady életkorát tíz, József Attiláét húsz évvel élte túl, de tizenkét évvel hamarabb halt meg, mint Bartók, és elhunytakor tizennégy évvel volt fiatalabb Csontvárynál. Hirtelen halála a kortárs magyar irodalom egyik legnagyobb szabású költői életművét zárta le.

Van költő, akinek művei megéléséhez jóformán nincs szükség sem az élet, sem a kor ismeretéhez: az életpálya eseményei alig hagynak nyomot az alkotáson. Nagy László nem tartozik közéjük. Nála a kiteljesedő életmű ezer szállal kötődik a megélt valósághoz, életének eseményeihez, főként gyermekkora éveihez. S költészetének szimbólumrendszere szorosan kapcsolódik a korhoz, az elmúlt paraszti élet mitológikus tartalmaihoz...

Bebesi Károly

Részlet a szerző Nagy Lászlóról írt, közelesen megjelenő könyvéből.

Kiss Dénes:

Ha ölnek, meghalnak *

Lassan, vigyázva, hozta, hozta a tenyerén az ázott szárnyú méhet ki a Balatonból a tizenkét éves Ancsa-Pancsa. Arcán látszott, hogy semmi másra nem gondol, csak a vízbe pottyant méhecskére. Sugárzás telepedett meg a homlokán.

— Jaj, apu! ... Vigyázz! ... Méhecske. Csak le ne essen.

— Óvatosan gázolt a somogyi part felé a sekély vízben. — Nehogy locsolj, ne gyere közel!... — Figyelmeztetett többször is, miközben a kis rovar szárítkozott a napfényben a tenyerén. Nagy körültekintéssel kerülte ki a vízben hancúrozó gyerekeket. Meg-megállt, nézelődött, merre zavartalan az útja, nehogy labda essen a közelébe, nehogy az önfeledten játszó gyerekek miatt újra vízbe kerüljön a méhecske. Keskenyre húzott tatár szemével minduntalan körbe fürkészett, aztán újra elindult a berényi part felé.

Magam pedig, mint valami testőr, ugyancsak óvatosan lépegettem mellette.

— Segítek — mondtam.

— Jó, de van ám más is — szólt, és rövid, göndör haját mutatta.

— Nahát! — A feje tetején pedig, mint valami fészekben, katicabogarak piroslottak. — Te kis életmentő — simogattam meg az arcát.

— Jaj! Vigyázz!... A méhecske!

— Hüm... — ki tudja mit „gondolt" a méhecske?... Egyszercsak elindult Ancsa-Pancsa tenyeréből fölfelé az apró újjakon.

— Jaj!... Beleesik a buta!... — Ancsa-Pancsa védeni akarta a kis szárnyast, és ujjaival vissza akarta terelni a tenyere síkjára, a biztonságba. A markát is öblösre formálta. De hiába. A kis szárnyas már a maga szabadságára vágyott. Megindult az apró kislány-ujjak magaslatai felé, hogy majd a legmagasabb pontról elrepüljön. Ancsa-Pancsa megtorpant, száját összeszorította, arcára szilánkokba verődtek az enyhén hullámzó víz fénycsillámai. Homlokát ráncolta. — Jaj, apu!

— Repülni akar, el akar menni... — nyugtattam.

— Dehát nem tud, vizes még a szárnya. Újra a vízbe esik szegény. Hallod?...

— Igen, de... — ebben a pillanatban a méhecske valóban el akarta hagyni Ancsa-Pancsa tenyér-repülőterét, de nem jutott messzire. Azonnal a vízbe kezdett zuhanni. Még nem bírta el a szárnya. Ancsa-Pancsa sikoltva utána kapott, s az újra a tenyérbe hulló, szabadságát áhító kis szárnyashoz enyhén, védőn hozzáért a nagyujj... — Jaj! — Kiáltotta Ancsa-Pancsa, mert a méhecske máris szúrt!

— Hej... — nem tudtam mit mondani. A méh már a vízben vergődött. Ancsa-Pancsa az ujját nézte. Közelebb léptem. Ott volt a kis rovar fullánkja az ujjában. S vele a testének piciny, kiszakadt darabja. Ancsa-Pancsa még így is a vízben vergődő, haláltusáját vívó apró élőlényre gondolt, mert akaratlanul is lehajolt. — Ne... Ne bántsad! Már hiába, úgyis megdöglik.

— Jaj, apu!... Miért?... Miért hal meg?... — Így mondta.

— Ez az ő sorsa — mondtam csöndesen, és óvatosan kihúztam, kis nyomkodás után a fullánkot Ancsa-Pancsa ujjából. — Hát nem hallottál Bódi bácsitól a méhekről?

Ancsa-Pancsa csaknem egy hónapot töltött falun, Zalában a rokonoknál. Nagybátyjának, aki egyébként gépkocsivezető, hátul a kertben, méhese van. Több, mint húsz család.

— De... De... — szüppögte.

— Azt nem mondta Bódi bácsi, hogy mi történik a méhecskékkel, ha valakit megszúrnak?

— De mondta... — Még mindig a vízben vergődő kis szárnyast nézte. Megtorpantó gondolat suhant át rajtam; a szabadságvágy még a segíteni akarást sem veszi tudomásul. Örök és kiölhetetlen az élőlényekből. Az élet legfontosabb eleme.

— Na látod — jegyeztem meg kis idő múlva. Hirtelen nem tudtam mást mondani. Noha láttam az arcán, hogy nem fogja föl: ő segíteni akart, életet menteni, és a méhecske mindezt fájdalmat okozva, és egyúttal a saját pusztulását is, tehát fölfoghatatlan módon hálálta meg. Az ember is ilyen? Nem, nem — hessegettem el magamban a gondolatot. Az emberi szabadságnak értelme van! Az ember... — Ancsa-Pancsa félbeszakított, s mintha csak a gondolatomat folytatta volna.

— Nem tudta, mit akarok? ... Apu, nem tudta?

— Nem tudhatta!

— Ó, a szegény...

Együtt lábaltunk kifelé a sekély vízben. A katicákat megmentette. Óvatosan helyezte le a fűre, a parttól távolabb. Elnéztem, amint kedvesen, mindenről elfeledkezve, dédelgeti őket. Ancsa-Pancsa ilyen volt mindig.

Nemrég törött lábú és sérült szárnyú galambot hozott föl a hetedik emeleti lakásba. Féltünk, majd fájdalmat okoz neki és szomorúságot, ha nem sikerül meggyógyítani. Bekötöztük a lábát. Rá se bírt állni. Féloldalra dőlve feküdt a kis papírdobozban. De aztán néhány nap múlva magához tért. Enni kezdett, és ezt jó jelnek tekintettük. Meggyógyult a lába is. A papírdobozt ritka szövésű függönydarabbal takartuk le. Egy idő után már próbálgatta a szárnyát. Csapkolódott. Ancsa-Pancsa akkor is megijedt. Azzal vigasztaltuk — bár akkor még magunk sem hittünk benne —, hogy tornáztatja a szárnyait, tehát gyógyul. Egy nap aztán üresen találtuk a dobozt. A rossz függönyt átszakította és elrepült.

— Gondolj a galambra — emlékeztettem, amint szomorúan állt a megmentett katicabogarak mellett.

— Igen... — de arcát nem emelte föl. Számára szent volt minden, ami él. Szobába tévedt darázs, légy, de még a pók is. Nem értette a hálátlanságot.

Körben csupa vidámság. Napozókkal volt tele a part. Jókedvű felnőttek és gyerekek élvezték a nyárvégi jóidőt. Csak Ancsa-Pancsa állt komoran a parton. Pedig nagy úszó volt. Fiúkkal ugrált fejest már a korábbi években is Szepezden, ahol partközelben is mélyebb a víz. De ezúttal félrehúzódott.

— A galamb is szerette a szabadságot, és amint meggyógyult, elrepült. Így a természetes. — Próbáltam tovább nyugtatni.

— Igen — mondta minden meggyőződés nélkül.

Én e pedig szótlanul néztem emberarcát. Mindig ilyen lesz? Ha felnő, akkor is? Kóbor kutyák és macskák barátja, óvója? Meg tud maradni a szívében ez a szeretet, az életnek, másokénak is a tisztelete? Vagy a felnőttség kikoptatja belőle mindezt? Hiszen az életben több fullánk éri majd!... Sokkal több és bántóbb, mint a méhecskéé. Néztem, amint elfordítja a nap elől az arcát, és az ujját szopja.

— Mutasd csak! — Léptem hozzá. Kivette a szájából a mutatóujját. — Hejaj, ez bizony megdagadt. Fáj is?

— Nem baj! — mondta szinte kiáltva. Ebben a két szóban megsajdult a méhecske hálátlansága, s talán annak sejtelme is, hogy nehéz, talán lehetetlen is más életeken segíteni. Nem elég a szeretet sem? Nem elég, bizony nem, ha a másik nem fogja föl ezt a melengető sugárzást.

Később, amikor már igencsak nagyra duzzadt az ujja, a méhekről beszélgettünk. Elmondta, hogy segített Bódi bácsinak etetni a méheket. Akkor is megcsípte egy-kettő, hiába vett magára különleges ruhát, s hiába húzott nagy kesztyűt, valamiképpen bebújtak a rések között.

— De azt sem bántam, apu. Tényleg nem — mondta.

Milyen csodálatosan változatos az élet birodalma! Nem értette, hogy a méhek miért taszítják ki a királynőt, ha már nem petézik annyit, amennyit kellene. Megpróbáltam megmagyarázni, hogy ez is az élet gyönyörűséges törvénye, ckármennyire irgalmatlan is. Nem akarta megérteni. Hiszen még elélhetne a régi, ha már új királynőt neveltek, akkor is... Elélhetne?!... Hát az ember milyen? Erre kellett gondolnom! Ha már megöregszik, vajon méltón megbecsülik? Közhely ez!... Közhely — gondoltam tovább, dehát nem igaz? Az ember mindig irgalmaz? Gyakran még a saját szülőjének sem. Minden továbbélésben ott sandít a pusztítás, a pusztulás? Másként nem lehet?

Percekig álltunk némán a napfényben, ketten — egyedül! — a sok vidám és gondtalan ember között. Mintha olykor sötét sugarak is hulltak volna körénk a napból a világra. A fákra, virágokra árnyak foltjai estek. S ekkor történt az, amiért e sorok papírra kívánkoztak. Ancsa-Pancsa hirtelen hozzám bújt, és azt mondta:

— Apu!... Mi lenne, ha az emberek is meghalnának, amikor ölnek? Amikor a másikat bántják?

— Mi lenne... — a szavak maguktól hulltak ki a számból. Nem az én szavaim voltak. Visszhang volt. A kis ember különös, már-már értelmen túli világból érkező csöndes jajdulása. Mintha ketten maradtunk volna véglegesen a tó partján. Álltunk a kiürült világban egymáshoz simulva.

— Hallod, apu... Mi lenne?

— Igen, hallom... Mi lenne?

Simult hozzám, és én hozzá. Apró szél billegtette a fák leveleit, finoman zizegtek. Némelyiken már átütött a közeledő ősz üzenete. Aranylás volt; az pedig a haldoklást jelentette. Rozsda és arany. Az életben milyen közeliek. Újra megrázott.

— Apu!... Figyelsz?... Mi lenne?

— Mi?... — Nem tudtam válaszolni, csak még jobban magamhoz szorítottam. Nézett föl rám. Arca szomorú volt, s valójában a vonásaira rajzolódott az a kérdés, amire már nincsenek szavak, s éppen ezért nincs rá válasz sem. Néhány másodpercig néztük egymást. Aztán megmoccantam.

— Gyere, ússzunk még egyet... Nézd csak, felhősödik, mindjárt elmegy a nap, elmegy a nyár.

— Jó. — mondta, és kézenfogva elindultunk a tó felé.

Kiss Dénes tárcája a Központi Sajtószolgálat 1982. évi novella- és tárcapályázatán tárca kategóriában II. díjat nyert.

Interjúk túlélőkkel és kísértetekkel

Végjáték a Duna mentén

Bokor Péter könyvéről

Erősen szubjektív (vagy csak annak látszó?) vélemény, mégis megkockáztatom: A Századunk című tv-sorozat a maga műfajában alighanem a legjobb — mindabból, amit eddig ilyen kategóriában a magyar képernyőn láthattunk. Ebben most a sorozat egy „melléktermeke", Bokor Péter: Végjáték a Duna mentén című könyve erősít meg ismételten. A kötet alcímében (Interjúk egy filmsorozathoz) és előszavában utal is erre, külön hangsúlyozva, hogy a Magyar Televízió hathatós anyagi áldozatvállalása nélkül sem a filmsorozat, sem ez a kötet nem jöhetett volna létre. Hogy mégis megszülethessenek, ahhoz persze nem lett volna elég a pénz, nem lettek volna elegendők a megfelelően biztosított műszaki-technikai feltételek, az eredményhez kellett egy koncepciózus, jó értelemben amatőr és még jobb értelemben tudós elme is, egy olyan személyiség, aki képes önmagában végigpergetni azt a végeérhetetlennek látszó belső filmmonológot, amire aztán ráépülhetett mindaz, ami a Századunkban és ebben a kötetben testet öltött.

A Végjáték a Duna mentén a tv-sorozattól függetlenül, Bokor Péter önálló műveként is jelentős. Nem az a roppant munka, utánjárás, rengeteg adat, újszerű tény — ami benne van — teszi azzá, hanem a megszerkesztettsége. Pontosabban: megszerkesztettségének a drámaisága. Ebben a könyvben valóban egy végjáték képe bontakozik ki előttünk. Egy hatalmas — embertömegek életét követelő — véres történelmi sakkjátszma végkifejlete, a maga kísérteties megvilágításában, kicsinyességében és nagyarányúságában — valódi szereplőkkel, koronatanúkkal megidézve. A könyv lapjain szinte napról napra végigkísérhetjük az — egyre jobban sarokba szoruló, de megvertségébe az utolsó pillanatáig beletörődni nem tudó, agonizáló — hitleri birodalom árnyékában ugyancsak sarokba szorított, a végjáték feladására kényszerített, de lépni és dönteni úgyszintén nem tudó Horthy-rendszer végnapjait egészen a totális összeomlásig.

Ha csak szerény újságírói praxisomra pillantok, elképzelem, mi mindent kellett latbavetnie Bokor Péternek, annak érdekében, hogy szóra bírja interjúalanyait. A könyvben szereplők egy része egyszerű túlélő, aki beosztásánál fogva itt, vagy ott volt ekkor és ekkor, szinte véletlenszerűen válván részesévé valamilyen — történelmileg fontos — eseménynek, epizódnak. Más részük egyértelműen úgymond: „cégéres háborús bűnös", aki persze „csak azt tehette, amit tett", hiszen tudjuk... Akad a vallomást tevők között olyan is, aki haladó személyiségnek számított a maga idejében. Most? Más kérdés. Ironizálni persze már nem érdemes fölöttük, hiszen, ami elmúlt, elmúlt. Többségük, sajnos olyan, hogy „jóindulatú adatközlő" visszaemlékezésük sem enyhíthet semmit hajdani tetteik erkölcsi-politikai kivetnivalóságán, megbocsájthatatlanságán. Most mégis a „lekötelezettjeik" lehetünk, hiszen az, amit mondanak és ahogy elmondják, nemcsak róluk árulkodik, hanem a korszakról, a korszak politikai rendszerének képviselőiről is. Ezek által a közlések által hol itt, hol ott gyullad ki egy-egy újabb aprócska fény, hogy a hátborzongató színtér eredendő sötétsége némileg áttekinthetőbb, világosabb legyen legalább a mi számunkra.

Arról, hogy mi történt 1944. március 19-étől, az ország — németek általi — megszállásától, ugyanezen év október 15-éig, azaz a „kiugrási" kísérletig, már sok tanulmányt, memoárt és monográfiát olvashattunk. De olyan kötetről, amely ennek az — egész nép létére hazárdírozó — bűnös játszmának a végkifejletét ilyen plasztikusan, emberközelien és megrázóan, ugyanakkor tudományos szempontból is objektíven mutatta volna be, mint Bokor Péter könyve, nincs tudomásunk.

Bár a könyv szereplői nem a korszak kulcsfigurái (hiszen azok többsége rég halott), hanem csupán harmad- és negyedrangú szereplők — részben egyszerű túlélők, részben morálisan már a maguk idejében is halott kísértetek, érdemes elgondolkodni mindazon, amit elmondanak. A könyv a benne felhalmozott értékes anyag révén még a történelemtudomány művelői számára sem közömbös — állítja az utószó — szerző történész. Hogyne lehetne akkor érdekes, izgalmas olvasmány mindazoknak, akik egyszerű érdeklődőkként vallatják — egyre nagyobb számban, egyre céltudatosabb figyelemmel — a történelmet és teszik fel a kérdést: hogy is volt? Az 1944-re rákérdezőknek Bokor Péter könyve alighanem többet jelent, mint egyet a lehetséges válaszok közül.

Bebesi Károly

Fogyasztók fóruma

KF-figyelő

■ *A KF — Kereskedelmi Felügyelőség* — a fogyasztói érdekvédelem végett szervezett ellenőrzések során 1982-ben minden negyedik alkalommal élt a felelősségrevonás jogával. Ennek során Baranyában összesen 282 000 forint bírságot szabott ki. Ez 40 000 forinttal, vagyis 16 százalékkal több, mint az 1981. évi bírságok megyei összege. A legtöbb esetben, vagyis 660 üzletben az ellenőrzéskor hibamentes helyzetet találtak. A szabálysértések felderítésében a KF munkatársai mindenkor az elvárható szigorral jártak el, de minden alkalommal betartották a törvényes előírásokat. A fogyasztói érdekvédelem helyzete lényegében a korábbi szintű.

■ *Tilos ivászat.* Szeszesital-tilalom megszegése miatt a pécsi Ifjúság bisztróban 2500, a mohácsi Béke III. osztályú éttermében pedig 2000 forint pénzbírságot róttak ki.

■ *Cégtáblák.* A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat példás módon rendezi az üzletek utcai portáját. Felújítják a cégtáblákat, egységes, tetszetős formára és a kirakataik is rendezettek.

■ *Drága kismalac.* Szilveszter előtt a pécsi vásárcsarnokban az ÁG-boltban nem az előírásnak megfelelően árusították a malachúst. Árdrágításért 4500 forint büntetést kaptak.

■ *Szabad ár.* A bejelentések egyik forrása továbbra is az, hogy a szabadáras termékeket néha igen eltérő fogyasztói áron adják el. Az utóbbi időben, főleg a magánkereskedelemben fordult elő, hogy például tapétát, posztert, magnókazettát, játékot néha a megszokott ár kétszereséért adták. Ezért — a piaci zöldségvásárlásokhoz hasonlóan — ajánlatos, hoav a vevő a vásárlás előtt tapétát, posztert, magnókazettát, játékot árusító más üzletben is tájékozódjék az árakról.

■ *Rendetlenség.* A pécsi Kazinczy Étterem ismételt ellenőrzésekor a KF a rendet, tisztaságot kifogásolta és emiatt 2000 forintos pénzbírságot szabott ki. A környezeti kultúra, a rend, a tisztaság továbbra is szigorúan vizsgálandó körülmény a KF ellenőrzései alkalmával.

■ *Halért.* Csibi Irén pécsi halkereskedő a halért fizetett 5000 forint pénzbüntetést, mivel pontatlanul számolt, sőt, az árellenőrzést is akadályozta.

Olcsó ételek a Konzumban

A pécsi Konzum önkiszolgáló éttermében eddig is olcsóbban árusították a reggeli és az uzsonna ételeit. Most a kisebb pénzű vendégek további vonzása végett bővítik az olcsóbb ételek választékát. Házi ízek szerint készítenek majd sokféle tésztát, főzeléket, levest, sőt, a húsételt is adják majd kisebb, tehát olcsóbb adagokban is. Képünkön: esti pillanat a Konzum önkiszolgáló étteremben.

A kirakat nem tabu!

A karácsony előtti hetekben két alkalommal is foglalkoztunk — olvasói panasz közreadásaként — azzal, hogy gond van a kirakatban meglátott és megtetszett áru megvásárlása körül. Nevezetesen: egyes boltokban nem hajlandók bevenni a vevő kívánságára az ilyen árut. A helyzet valóban tisztázatlan, szélsőséges esetekről gyakran hallani, pedig nagyon is tisztázott a dolog, már ami a jogszabályi vonatkozását illeti. *Dr. Bőbel Hubert* városi kereskedelmi tanácsos mondta el kérdésünkre, hogy a kirakat semmiképpen sem tekinthető tabúnak, amihez csak a kirakatrendezés ritka alkalmakor szabad hozzányúlni, s a kiválasztott árura — előjegyzés alapján — csak akkor tarthat igényt a vásárló. A valóság az, hogy a kirakatból bármikor be kell venni az ott lévő árut, ha az üzlet a benti készletből nem tud eleget tenni a vásárló kívánságának. Más kérdés az — és erről a szabályról is gyakran megfeledkeznek az üzletekben —, hogy a kirakatban csak olyan árut szabad kínálatként elhelyezni, amit bent is megtalál a vásárló. Ha viszont a benti készlet elfogy, a kirakati példányt kell vásárlói kívánságra eladni — nem egy hónap és nem két hét múlva, de nem is másnap, hanem — azonnal. Sok helyen a kirakat megbontott esztétikai látványára hivatkozva zárkóznak el azzal, hogy ha ma ezt, holnap azt, holnapután meg amazt veszik be, mivé lesz a szép kirakat? Ha már csak az van bizonyos árucikkekből, ami a kirakatban látható, akkor — és ezzel az említett szabály alapján mindenki egyetérthet — *annak a kirakatnak* már amúgy sincs létjogosultsága. Summázva: a kirakatban levő árut a vevő kívánságára be kell venni.

H. I.

Tizenhat nap? Öt nap?

Tisztelet a kereskedőknek

A falusi fogyasztók ellátása a nyereség árán

Megnőtt a közlekedés ára, s kérdés: mekkora gondot okoz ez a falu áruellátásában? Hiszen eddig 10—15 kilométerre 5—10 forintért utaztak a falusi háziasszonyok terményt eladni és a szaküzletekben bevásárolni. Megéri ez az új közlekedési árért is? Erről beszélgettünk Baranyay Sándorral, a 33 falut, s bennük 44 000 embert ellátó Mohács és Vidéke Általános Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezet elnökével.

— A falusi ember a közlekedési árak miatt most jobban otthonában marad, mint eddig — mondta. — Ez pedig igen nagy gondot okoz nekünk az áruellátásban. Meg kell változtatnunk a falusi boltok áruszerkezetét; több és többféle árut szükséges tartanunk. Két évvel ezelőtt még teljesen saját erőből finanszíroztuk a kereskedelmi forgalmat. De a községekből most már kevesebben járnak be a városokba vásárolni, így odakint igen megnőtt az áruforgalom. Emiatt 1983-ban 10 millió forintos hitelt kellett kérnünk a Magyar Nemzeti Banktól, hogy a megnőtt áruigényt kielégíthessük. Ez szorosan összefügg a közlekedési árak növekedésével. Sőt, az áruszállítás költsége is nőtt, például a kompon az 5 tonnán felüli teherkocsi nem 80, hanem 150 forintért mehet át. A községek és települések boltjaiban tehát a készlet szerkezete igen szélessé válik, mert most ezt igénylik a vásárlók. A vegyesboltokban például növelni kell a vegyi és ruházati cikk választékát, gazdagítani az ott árusítható cikkek listáját. Olyan helyeken is kell majd úgynevezett tartós fogyasztási cikket — televíziót, mosógépet, hűtőszekrényt, más háztartási gépet — tartani, ahol eddig nem árusítottunk ilyet. Például Lippón, Majson, Himesházán, Dunafalván, de a sor még hosszabb. Ha pedig igénylik, akkor politikai kérdés is, hogy lehetőleg teljesen megoldjuk.

— Milyen gondot jelent ez a fogyasztási szövetkezetnek?

— Mindez csak többletköltséggel oldható meg. A szállítás, a hosszabb ideig történő raktározás milliós kiadásokat jelent. A hitel igénybevétele, visszafizetése pedig azt eredményezi, hogy a szövetkezet nyeresége 15—20 százalékkal csökken. A kis értékű részjeggyel rendelkező szövetkezeti tagságnak ez nem jelent veszteséget. Annál többet a szövetkezet alkalmazottainak. Dolgozóink nyereségrészesedése 1983-ban több mint 50 százalékkal csökken. Idei terveink alakulása azt jelzi, hogy az eddig átlagosan 14—16 napos nyereségrészesedés helyett 4—5 napnál többet nem fizethetünk erre az évre. De a falu megnőtt áruigényének kielégítését politikai feladatként teljesítjük.

Ennyit a közlekedési árak és a falusi áruellátás összefüggéséről. A kérdés másik oldaláról a felvásárlás új feladatairól — máskor.

Földessy Dénes

A majsi verseny

Takarmányból lesz a hús, a húsellátás végett tehát fontos a termelők takarmányellátása is. A Majsi Kossuth Tsz már három takarmányboltal rendelkezik, Majson, Nagynyárádon és Udvaron. Ezzel versenyre lépett a körzetében tevékenykedő fogyasztási szövetkezeti takarmányárusító helyekkel. Herger László, a szövetkezet elnöke mondja:

— Több előnye van a falvak termelői számára a tsz takarmányboltnak: saját termékeinket 10 százalékkal olcsóbban adjuk, mint a fogyasztási szövetkezetek árusító helyein adják, mindig van nálunk szemestakarmány is, saját keveréket is árusítunk, s a 3 mázsán felüli árut hazaszállítjuk, szombaton is mindig nyitva vagyunk.

A legolcsóbb pörkölt

Ismét szabadabbá lett kereskedelmi árszerkezetünk egyre több kellemes meglepetést nyújt. A Jugoszláviából származó, légmentesen tartósított, tíz perc alatt felmelegíthető és jóízű ételek már igen olcsón is megvásárolhatók. Az általában 20 és 30 forint közötti ár helyett a pécsi Konzum Áruházban például egységesen 15 forintért meg lehetett kapni mindenféle ilyen ételt; a zöldborsós üszőhúst, a töltöttpaprikát, a pörkölteket. Az olcsóság rekordját azonban Olasz község ABC áruháza érte el. Náluk a 32 forintos marhapörköltet 10 forintért meg lehetett venni a most elmúlt héten.

10. HÉTVÉGE

Vidám történetek

Botcsinálta órás

Emlékezéskor sok érdekes epizódra talál az ember. Láttam dokumentumkiállításon egy jelentésfélét, amely arról ad számot, hány cipőt javítottak és hány embert nyirtak-borotváltak meg az egyik gyár munkásai, amikor kimentek a faluba, közvetlenül a felszabadulás után, segíteni. Úgy meghatódik az ember egy ilyen cédula előtt, hiszen látja, hogyan is kezdődött az élet. Aztán mosolyra fakad: így kezdődött az új tartalmú munkás—paraszt szövetség. Ekevas kovácsolással, a leszakadt kapu visszaszögelésével, fűrészélesítéssel. Mennyi apró praktikum!

Egy társaságban szóba hoztam ezt a kis listát. Tanyahelyen voltunk, éppen kapóra jött. S ahogy megpendítettem, mindjárt fölpattant egy régi kis történet zárja is.

Tápén esett meg a kis huncutság. Híre ment annak gyorsan, hogy ott vannak a faluban a gyáriak, s hozták is az emberek a mestereknek a javítani valót: üstházat, mosóteknőt, kaszát, szárvágót. A munkások mindent megjavítottak, közben szóba került a politika is, s mindig kitelt valami jóféle a falusiak kamrájából, amivel a mesterek munkáját honorálni igyekeztek. Városon nehéz volt akkoriban jóllakni.

Hanem egyszer megállt a tudomány. Egy idős tápéi asszony kakukkos faliórát halászott elő a gyékényszatyorból és nyújtogatta az egyik munkásnak: hozná már életre ezt is... Szabadkozott ő, hogy az megint más mesterség, a lakatosmunka meg az órásipar nem fér egy kalapba, de a néni csak tartotta és nyújtotta a nála is idősebb órát.

És a lakatos megérezte, itt mégis csak próbát kell tenni az órásiparból, mert ez az asszony a messzi tanyából bicegett be a szerkezettel, s presztízskérdés, hogy miként viszi vissza az időmérőt. Fogta hát a durva lakatosszerszámokat, szétbontotta a vén ketyegőt, megtisztította, megolajozta az alkatrészeket, s kezdte visszarakni, csak úgy, az ösztöne, technikai érzéke alapján, mert ki tudná fejben tartani, hogy mi honnan hullott ki a bontásnál.

Rakta, rakosgatta, helyére is talált mindennel, csak amikor a födelét is rátette, észrevette, hogy egy kerék ott maradt a sapkán, amire az alkatrészeket rakosgatta. Szép, nagy kerék volt, de fogalma sem volt róla, mire rendeltetett. Most már mindegy, gondolta, s csak úgy találomra fölhúzta az órát. Egyenletes ketyegést hallott, de még a kakukk is kiugrott, mikor körbe csavarta a mutatókat. Újabb próba — újabb siker. Ment, ketyegett, időt mutatott az öreg óra, s a néni boldogan kocogott vele hazafelé a gátoldalon.

Két hét telt el, amikor újra megjelentek a munkások a faluban. És eljött a néni is ismét a tanyáról, ugyanazzal a szatyorral. Amikor a lakatos meglátta, átjárta az izzasztó forróság. Hát persze, a hiányzó kerék! De az öregasszony nem reklamálni jött. Krumpli volt a szatyorban.

— Magának hoztam kedves, hálából, hogy olyan jól megjavította az óránkat. Sose volt még ilyen pontos. Mikor a faluban megszólal a harangszó, kiugrik a madár is...

Érdekes... pedig egy kereke hiányzott!

Sz. Simon István

Növényvédelem

Védekezés az atkák és pajzstetvek ellen

Gyümölcsösben a fatisztogatási és metszési munkák után, rügypattanás előtt ajánlatos elvégezni a télvégi lemosó permetezést. A lemosó permetezésben részesített területeken a kártevők egyedszáma az év folyamán a negyedik, ötödik permetezésig rendkívül alacsony. Védekezéshez Agrol vagy Báriumpoliszulfid használatát javasoljuk. Az Agrolt már most vásároljuk meg, mert nem minden vegyszert árusító üzlet forgalmazza. Az atkák ellen az Agrol 90-95 százalékos hatásfokú. A Báriumpoliszulfidnak atkagyérítő hatása van. Az atkák a permetezés időpontjában még tojás alakban vannak. Szabadszemmel csak erős fertőzése esetén láthatók a tojástelepek.

Pajzstetvek közül csak a legjelentősebbeket említjük meg. A szilvapajzstetű átmérője átlagosan 3 mm, magassága 2-2,5 mm. Az őszibarackon és a szilvafákon károsít. Az akácpajzstetű 4-6 mm átmérőjű, főleg a csonthéjasokon fordul elő, de megtalálható más fákon, sőt gyakran a szőlőn is. Védekezéshez az Agrol 3 százalékos töménységű permetlevét javasoljuk lemosás szerűen, rügypattanás előtt.

Kaliforniai pajzstetű valamennyi gyümölcsfán károsíthat. Évente kettő nemzedéke van. A leghatásosabb védekezés a rügypattanás előtti 3 százalékos Agrolos lemosó permetezés. A Báriumpoliszulfidnak gyérítő hatása van.

A kagylós pajzstetű almán és körtén kívül az elmúlt években az őszibarackfákon okozott jelentősebb kárt. Az ellene való védekezést nehezíti az, hogy pajzs alatt tojás alakban telel. Védekezéshez rügypattanás előtt lemosó permetezést javaslunk Agrol szerrel.

Dr. Frank József

A Pécsi Dohánygyár felvesz és betanít

dohányipari gépek üzemeltetésére
- gépész szakembereket, technikusokat
- két műszakba 18 évet betöltött női és férfi dolgozókat, nyolc általános iskolai végzettséggel.

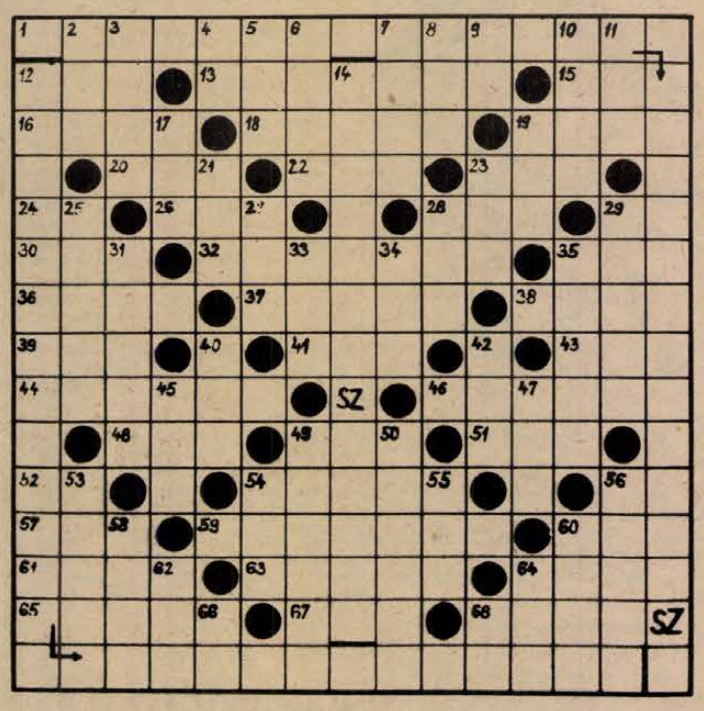
Felvesz továbbá

- férfi segédmunkásokat anyagmozgatói munkakörbe.

JELENTKEZÉS:
Pécsi Dohánygyár,
Pécs, Dohány u. 2—8.

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Keresztrejtvény



Bölcs tanács

Vörösmarty Mihály gnómáját (rövid velős mondását) keli beírni a *vízszintes 1., függőleges 12. és 15. számú* sorokba.

VÍZSZINTES: 1. *(Beküldendő).* 12. Szemlél. 13. Idegen férfinév. 15. Léghárfa. 16. Kerek szám. 18. Növelős szín. 19. Község Sopron mellett. 20. Maró folyadék. 22. Ja, értem már! 23. Sereg. 24. Kötőszó. 26. Evőeszköz. 28. A szoros ábécé eleje. 29. Létezik. 30. Lakk. 32. Sportoló. 35. Elme. 36. Értékes szürkésfehér fém. 37. Dél-afrikai állam. 38. Sértetlent. 39. Luxemburgi, olasz és román autók betűjele. 41. Római ezerkettes. 43. Időhatározó névutó (—'). 44. Hónap. 46. Függönytartó. 48. Jelt ad. 49. Hónapnév röv. 51. Pálca. 52. GN. 54. Kiengesztel. 56. AV. 57. YUK. 59. Egyhangú. 60. Hajszolja. 61. Forma. 63. Helység a Tisza—Duna egybefolyásánál. 64. Eladó. 65. Éghajlat. 67. Oktató egynemű betűi. 68. Szits.

FÜGGŐLEGES: 2. Édes táplálék. 3. Lekváros. 4. Baromfilakás. 5. Üdítő ital. 6. Szovjet félsziget a Fehértengernél. 7. Francia naturalista író volt. 8. Dal betűi. 9. TD. 10. Lenyújt. 11. Kifogástalanul (—'). 12. *(Beküldendő).* 14. *(Beküldendő).* 17. Helyez. 19. Hüvelyes. 21. Hibázik. 23. Épület. 25. Női név. 27. Számos. 28. Növelős ételízesítő. 29. Süti. 31. Csukni. 33. Omladék. 34. Becézett női név. 35. Növelős írásjel. 40. Testtáj. 42. Vízfodor. 45. Megelégelt. 47. Táncot jár. 49. Korosabb nő. 50. Szállíttató. 53. Zéró. 54. Pálca. 55. Nyom. 56. Nagy államszövetség, névelővel. 58. Testvérgyilkos bibliai férfi. 60. Odu. 62. Kommunisták Magyarországi Pártja. 64. Arc része. 66. Az 58. számú sor közepe. 68. ÉO.

G. Gy.

Beküldendő a helyes megfejtés *február 7-én* (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg, LEVELEZŐLAPON 7601 Pf.: 134. Dunántúli Napló Szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. címre.

A *január 15-i* lapban közölt rejtvény megfejtése: Borús reggel — Aranykulcsocska — A sas és párja — Nagy Péter — Nehéz évek — Orosz jellem.

Könyvjutalmat nyertek: Nagy Ágnes, Görcsöny, Hámán K. u. 49., Paulay Erzsébet, Pécs, Rákóczi u. 39 B., Pfaff András, Pécs, Vöröskő u. 18., Tihanyi Lajosné, Pécs, Ifjúság u. 7/A., Unti Zsolt, Szentlőrinc, Bányász út 13.

A könyveket postán küldjük el.

Egészségügyi szolgálat

ORVOSI ÜGYELET

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények Pécs város lakossága részére az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást szombati és vasárnapi napokon, a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére:

Felnőttek részére: szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti körzeti orvosi ügyeleti helyiségeiben. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: szombaton 13 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségében — gyerekek részére is.

Gyermeklakosság részére: szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok utca felül). Telefon: 10-938.

A berendelt betegek ellátása 8—13 óráig történik ugyanitt.

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház — Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület), III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, Megyei Kórház, baleseti, sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SZOMBATON NYITVATARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár 7.30—13.30-ig, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár 7.00—18.00 óráig. Pécs, Szabadság u. 26. 10/10. sz. gyógyszertár 7.30—13.00 óráig. Pécs, Kertváros, Krisztina tér 10. 10/57. sz. gyógyszertár 7.00—12.00 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

MŰSORAJÁNLAT

FILM... FILM... FILM...

A BANDA FOGSÁGÁBAN

Színes szovjet film.
Rendezte Anatolij Vehotko.

Andrej Bogolovot, a leningrádi pártiskola hallgatóját veszélyes feladattal bízzák meg: a háború után még mindig nyugtalan baltikumi területen kell megszerveznie a fakitermelést és -szállítást. Megérkezése után nyomban a környéken uralkodó ellenforradalmárok fogságába kerül. Sikerül kiszabadulnia, de tudja, hogy nehéz harc áll előtte... Okos taktikája, embersége végül megnyeri a sokat szenvedett és megfélemlített falusiakat. Feladatát teljesíti.

EGY ZSARU BŐRÉÉRT

Színes, szinkronizált francia krimi.

Rendezte és a főszerepet játssza: Alain Delon.

Choucas, a volt rendőr magánnyomozó-irodát nyit. Madame Pigot megbízza, hogy keresse meg eltűnt, vak lányát. Többen, így a rendőrség képviselői is nyomatékosan felhívják a nyomozó figyelmét, hogy ne bolygassa az ügyet. De őt nem olyan fából faragták! Most már bulldogként követi a nyomokat, és egyre jobban belebonyolódik a dologba. Egy ponton aztán már nemcsak nyomoz. Az életéért is harcol...

Egy zsaru bőréért
Színes, szinkronizált francia krimi
Írta, rendezte és a főszerepet játssza: ALAIN DELON

A KOLÓNIA

Színes NDK film.
Rendezte: Horst E. Brandt.

Az egyik dél-amerikai banánköztársaság fővárosában vagyunk. Maria doktornő egy titokzatos gyilkosság szemtanúja lesz. Az újságok hírverése nyomán elrabolják az orvost a tettesek, s csak azzal a feltétellel engedik szabadon, hogy megígéri: sem ő, sem barátja nem kapcsolódik be a nyomozásba. Csakhogy Oswald már sokkal többet tud a fasizmust átmentő munkatelepről, az ottani munkások helyzetéről, semhogy abbahagyja a nyomozást. Az életét is kockára teszi...

Rádió

Gázolás sötétben

A lapokban a helyszűke, a rádióban az időszűke az újságírók legősibb ellensége — vallja Somogyvári Valéria, a mai JÓ PIHENÉST című magazinműsor szerkesztője.

— Így aztán legtöbbször a kelleténél szűkszavúbban adunk hírül egy-egy értesülést. Ilyenkor a hallgató a készülék előtt szeretne rákérdezni a részletekre. Ezúttal a szerkesztő teszi ezt, de hangosan. Mai zenés összeállításunk 90 percében a hónap érdekesebb híreit egészítjük ki bővebb információkkal, vagy visszük tovább a témát. Néhány példa a témák közül: Hogyan készült a nagyatádi balesetveszélyes gumiszőnyeg, melynek árusítását betiltották? Mi okozta a hónap legjelentősebb tűzesetét Szekszárdon? Sikerült-e megállapítani a pécsi jávorszarvas-bébi nemét? Körülbelül tíz, hasonló rövid hírt egészítenek ki munkatársaink a műsorban.

Vasárnap délelőtt ezentúl havonta egy alkalommal az idén 30 esztendős pécsi stúdió archív felvételei közül válogat dr. Nádor Tamás. Hihetetlenül nagy mennyiségű felvétel halmozódott fel az évtizedek során, melyek között bőven akad olyan, melyet bizonyára szívesen hallgatnak meg újból azok, akik annak idején már hallották, de azok is, akik még nem. Ilyen érdekes műsor volt például a „Névrokonok" című összeállítás, melyben az akkori rádióriporter, Varga János Móricz Zsigmonddal, Zrínyi Miklóssal, Kosztolányi Dezsővel, Liszt Ferenccel készített riportot. E beszélgetések hanazanak el ismét vasárnap délelőtt, majd a 80 éves Sass Dezső zongoraművészt köszöntik 1969-ben rögzített felvételek felidézésével. Végül a pécsi rádiózás hőskorában készült zenei felvételekről Borsay Pál, Szántó Tibor szerzeményei, valamint Bázsa Éva énekszámai ébresztenek bizonyára sok hallgatóban régi emlékeket.

Hétfőn: KÖZLEKEDÉSI ÓRJÁRAT. A szerkesztő, Somogyvári Valéria tájékoztatása:

— A témát az élet szolgáltatja, a szerkesztő csak észreveszi. Így áll össze ez az adás is. Az egyik igazságügyi műszaki szakértő újságolta, hogy szinte egymás után, a hatodik olyan eseten munkálkodik, amikor sötétben gyalogost ütöttek el. Nem a véletlen hozta, hanem az a fegyelmezetlenség sorozat, ahogyan a gyalogosok viselkednek lakott területen kívüli útszakaszokon és amilyen szemlélettel vezetnek többen a sötét utakon. A tanulságokat részletezzük egy beszélgetés során. A másik, napi tapasztalatból merített témánk: a vasúti átjárókkal kapcsolatos magatartás. A járművezető figyelmetlenül hajt át, de olyan is előfordult nemrég, hogy késve engedték le a sorompót. Szerencsére, következménye csak a fegyelmi tárgyaláson volt. Más. A pályaválasztás időszakában bemutatjuk a két éve indult pécsi Autóforgalmi Szakközépiskolát.

A téli somogyi erdők Dán Tibor keddi riportjának színhelye, majd muzsika csendül ugyancsak Somogyból. A jubiláló Népi Ellenőrzési Bizottságról szóló sorozatban kedden Csanálossy Sándornéval és Keresztes Jánossal beszélgetnek, akik 25 éve vesznek részt e munkában. — Csütörtökön a nyugdíjasok számára állította össze zenés műsorát Tiszay László, melynek során hallgatóink megismerkedhetnek a vajszlói Pallag Sándorékkal, a babajavító özv. Trampos Hugónéval és a néptelen mattyi tóparton a természetkedvelő Rozs Gáborral. Ugyancsak csütörtökön részletek hangzanak el a dec. 17-i Kodály-hangversenyből, majd az 50 éves Kalász Márton verseit mondják el pécsi művészek.

A vasárnap esti horvát nyelvű zenés magazin szerkesztője Bosnyák János. Hétfőn Polics Jánost mutatják be, akinek foglalkozása: fodrász. Az iskolapadban ülő felnőttekről írt jegyzetét Filákovity Bránkó — ez szerdán hangzik el. Miso Kovac táncdalénekessel találkozhatnak a hallgatók is csütörtökön. A kongresszusra készülve dr. Mándity Mariannal, a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetsége új főtitkárával hangzik el interjú.

A vasárnapi német műsorban megismétlik a Pécsi Stúdió német szerkesztőségének a pécsi Ifjúsági Házban 1979-ben rendezett nyilvános műsorát. A Pécsi Nevelési Központban folyó anyanyelvoktatással foglalkoznak a hétfői német adásban. Reil József keddi riportja a bonyhádi zománcgyár új termékeit mutatja be. A szerdai ifjúsági félórában Fata Márta riportjában a szentlőrinci német oktatás eredményeit ismerteti. Pénteken a nemzetiségi pályázatokról számol be Heténvi Árpád.

Sorokban

Ma, szombaton délelőtt 9 órától *Játszóház* lesz a Nevelők Házában és a Ságvári Művelődési Házban.

1-én, kedden és 2-án, szerdán 9, 11 és 14 órakor *„Bohóc rókák és egyéb mókák"* című műsorával vendégszerepel az Állami Bábszínház az Ifjúsági Házban.

1-én, kedden 18.30-kor az Ifjúsági Házban: *„Számoljunk együtt!"* — Pataki Ferenc fejszámoló műsora.

1-én, kedden 17.30 és 20.30-kor *Játékpárbaj* címmel Szilágyi János, Vágó István és Rózsa György műsora látható a Pécsi Nemzeti Színházban.

2-án, szerdán nyitja meg „kapuit" a 2. Országos Kóló Tábor. Az első nyilvános rendezvény, a 19 órakor kezdődő *Délszláv táncház* az Ifjúsági Házban.

3-án, csütörtökön 19 órakor kezdődik az IH-ban a Kóló Tábor *Népzenei hangversenye*, a tökölj tamburazenekar, a Vujicsics együttes és a Baranya zenekar közreműködésével.

4-én, pénteken 19 órakor az Ifjúsági Házban kezdődik a *baranyai délszláv hagyományőrző együttesek és a Baranya Táncegyüttes estje*, a Kóló Tábor nyilvános rendezvénye.

4-én, pénteken 19 órai kezdettel a *Hungária együttest* hallhatják a városi sportcsarnokban.

Pécslek a rádióban

2-án, szerdán 19.20-kor a Kossuth adón kezdődik a *Hangtárlat* c. műveltségi játék, melyben a pécsi Ifjúsági Ház és a MÁV szolnoki Járműjavító Műv. Központ csapatai vetélkednek.

Ugyancsak 2-án, 21.30-kor a Kossuth rádió sugározza *A filharmóniás család* című riportműsort, munkatárs: Kovács Imre és dr. Nádor Tamás, szerkesztő: László Lajos.

2-án, szerdán 12.05-kor a Petőfi rádióban *Marczis Demeter* nótákat énekel.

4-én, pénteken 20.20-kor kezdődik a Kossuth rádióban az *Adottságok, lehetőségek* című műsor, mely a Bikali Állami Gazdaság és a Baranya megyei Hús- és Állatforgalmi Vállalat együttműködéséről szól.

Televízió

Városi nemzetiség Pécsett

Jancsó Miklós filmjeiből és svájci filmekből kezdődik sorozat ezen a héten a televízióban. A Jancsó munkássága körüli rajongásokról és dühödt elutasításokról az is tud, aki egyetlen filmet sem látott a világszerte vitatott, de elismert magyar rendezőtől. A tévé most kilenc héten át bemutat egy-egy Jancsó-filmet, hogy közelebb hozza a nézőkhöz az ő sajátos világát. Az első az Oldás és kötés lesz február 5-én 21.55-kor az 1. programban.

Ugyanezen a héten svájci filmet láthatunk Meghívó szombat délutánra címmel (február 4., péntek 22.20, 2. program). A svájci filmművészet ismerői állítják, hogy izgalmas és érdekes világot tárnak fel a nézők előtt a nálunk alig ismert rendezők.

A hét műsoraiból emeljük ki a február 1-én, kedd 21.50-kor jelentkező Lóden-show-t. A lódenkabát az ötvenes évek jellegzetes típusruhadarabja volt: ma már nemcsak az akkori divatot, hanem az akkori életformát, ízlést is jelképezi. A showban az ötvenes évek slágereit halljuk.

Szombaton a 2. programban 18.15-kor Nagy Lajos, a lázadó író címmel hallhatunk emlékműsort az író születésének századik évfordulójára, ugyancsak a 2-esen Vasárnap esti tévészínházban az Édeni történet című NSZK-tévéfilmet közvetítik.

Az Unser Bildschrim, a pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsorának különkiadása február 3-án, csütörtökön 18.55-kor jelentkezik a 2. programban Ungardeutsche in der Stadt — Városi nemzetiség címmel. A műsor a mostanában Pécsre költözött német ajkú családok életéről, művelődési lehetőségeiről, beilleszkedési gondjairól szól.

A Sorstársakat február 5-én, szombaton láthatjuk kissé szokatlan időben: 14.45-kor. A pécsi stúdió rehabilitációs műsora sok hasznos tanáccsal siet a rászorulók segítségére. Információkat közöl a gyógytornázás lehetőségeiről egy kádba emelő szerkezetről, s arról, hogy Egerben ortopéd cipőipari szövetkezet jött létre, amely a szokásos 1—1,5 év helyett 3—4 hónap alatt elkészíti a lábbeliket. Közli a műsor a zalaegerszegi Széchenyi brigád felhívását: kommunista szombatok keresetével és egyéb pénzforrások felajánlásával segítsék a mozgássérülteket.

Riportot készítettek a Sorstársak munkatársai a pécsváradi foglalkoztató iskola munkaterápiás tevékenységéről, a siket gyerekek pályaválasztási lehetőségeiről és tudósítást az általtással történő gyermek-foghúzásról.

Végül bemutatnak egy kaposvári fiatalembert, aki nyitott hátgerinccel él: a gyógyítás és az utazás költségeit az illetékes szovjet szervek vállalták, de a kinttartózkodás költségeit a család nem tudta fedezni. Végül a Somogy megyei Állami Építőipari Vállalat dolgozói adtak ehhez segítséget. Riportot láthatunk a rokkantak hódmezővásárhelyi szociális otthonáról és portrét Werner Edit pécsi szociális gondozóról.

G. T.

HÍREK

1983. JANUÁR
29
SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
ADÉL
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 07.15 — nyugszik 16.40 órakor.
A Hold kél 17.20 — nyugszik 07.53 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10-től 12 és 14–16 óráig a 15-000 telefonszámon.
Ugyeletes újságíró:
DUNAI IMRE
Szerkesztőségi hírügyeletes:
LÁSZLÓ JUDIT
16-tól 19 óráig a 10-053-as telefonszámon
CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16-tól 19 óráig a 25-ös csatornán.

Új vezetői szakbizottság a megyei SZVT-nél

Tegnap délután a Baranya megyei Szervezési és Vezetési Társaság új vezetői szakbizottságot választott, melynek elnökéül Mérei Emil országgyűlési képviselőt, a Mecseki Szénbányák vezérigazgatóját jelölték és választották meg. A tegnapi tanácskozáson többek között dr. Geisz Mihály, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője „a vállalatirányítás korszerű elvei és gyakorlata" címmel tartott előadást.

●

— Mini-segélyállomás Komlón. A Magyar Autóklub baranyai szervezete bővíti javító-, illetve segélyállomás-szolgálatának hálózatát. Az ilyen szolgáltatásokat eddig csak a megyeszékhelyen vehették igénybe a baranyai klubtagok. Az első vidéki szervizt a közelmúltban Komlón létesítették az Ady Endre utca 2. szám alatt. A komlói javítószolgálat hetente két alkalommal, hétfőn és csütörtök délután 15.30-tól 19.30-ig áll a környékbeli klubtagok rendelkezésére. A minisegélyszolgálat szerelője 20 kilométeres körzetben az országúton meghibásodott gépkocsikhoz helyszínre megy.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Az ördöglovas (du. f3 órakor) Hagyd a nagypapát! (este 7 órakor) Timár-bérlet.

MOZI

Petőfi: Aranyember (10) Ben Hur (f4, f8)
Kossuth: Ben Hur (10, 6) Hahó, Öcsi (2, 4)
Kossuth Klub: Csodálatos asztalos (f4, 5)
Park: Fayard bíró, akit seriffnek hívtak (4, 6, 8)
Ságvári: Földrengés Tokióban (4, 6) **Tanárképző:** Olimpia Moszkvában (4) **Fekete Gyémánt:** Édenkert a sikátorban (6) **Jószerencsét:** Piedone Egyiptomban (4, 6) **Mohács:** A postás mindig kétszer csenget (6) **Komló, Zrínyi:** Szökés a halál elől (4, 6, 8) **Komló, Május 1.:** A Kobra napja (f5, f7) **Szigetvár:** Fedora (6) **Siklós:** Nyerítő nyeremény (3) Szemben a világgal (7) **Harkány:** Mennyei napok (7) **Sellye:** A karatézó Cobra (7)

Időjárás

Várható időjárás szombat estig: eleinte felhőátvonulásokból elszórtan alakul ki kisebb eső, zápor. Később nyugat felől átmenetileg erősen megnövekszik a felhőzet és előbb a Dunántúlon, majd másutt is többfelé várható eső, záporeső. A sokfelé erős, néhol viharos északnyugati, északi szél éjszakától rövid időre mérséklődik és délnyugatira, nyugatira fordul. Folytatódik az évszakhoz képest enyhe idő. A hajnali hőmérséklet: 2, 7, a szombat kora délutáni 7 és 12 fok között lesz.

A közélet hírei

A január 24—28. között megtartott ifjúsági fórumok záróeseményeként gazdaságpolitikai aktivaülést rendeztek pénteken — több mint 200 KISZ-titkár és a megyei KISZ-bizottságok gazdaságpolitikai titkárainak részvételével — a KISZ Központi Bizottságának székházában. Juhász Andrásnak, a KISZ Központi Bizottsága titkárának megnyitóját követően Méhes Lajos, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, ipari miniszter időszerű gazdasági és iparpolitikai kérdésekről tartott előadást. Délután az iparban, az építőiparban, a közlekedésben és a belkereskedelemben dolgozó fiatalok szekcióülésen vitatták meg a KISZ Központi Bizottságának az ifjúmunkásokra vonatkozó határozatát és az ebből következő sajátos feladatokat. A gazdaságpolitikai aktivaértekezlet Juhász András zárszavával ért véget.

●

— 54 hektáros gyümölcsös kivágását kezdte meg a Pécsi Állami Gazdaság Bogádmindszent határában. Erre a sokaknak szemet szúró, esetleg megütközést is kiváltó munkára azért került sor, mert a gyümölcsös régi telepítésű, a körtefák kiöregedtek, termőképességük csökkent. Az 54 hektáros ültetvény évek óta ráfizetéses volt az állami gazdaságnak, hiszen a körte iránti kereslet és az exportlehetőség minimálisra csökkent. A Pécsi Állami Gazdaság a tervek szerint a jövőben olyan csonthéjas gyümölcsök (meggy, kajszibarack, őszibarack) termesztésére koncentrálja a termőterületét, amelyeknek különösen kedvezőek Baranya éghajlati adottságai.

— Nem csütörtök: kedd! A közelmúltban adtunk hírt arról, hogy megnyílt a pécsi FÉSZEK Áruházban a magánerőből lakást építőket segítő információs iroda, amely eddig minden héten csütörtökön fogadta az ügyfeleket. Február 1-től a fogadónapot keddre tették át. Tehát már a jövő héten is kedden várják a lakásépítőket, a szokásos időpontban: 16—18 óra között.

— A mohácsi járásban idén tovább bővítik a szervezett szemétszállítást. Bóly mellé még öt község csatlakozik: Szederkény, Himesháza, Somberek, Véménd, Dunaszekcső. Ezekből a községekből is a mohácsi járás tanácsainak közös költségvetési üzemének zárt, pormentesített gépkocsijai szállítják el a lakossági szemetet.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Budapesten megtartott 4. heti lottósorsoláson a következő számokat húzták ki:

30, 54, 62, 76, 83

A január havi tárgynyeremény-sorsoláson a 3. hét játékszelvényei vesznek részt.

*

Lottó tárgynyeremény-sorsolás

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közli, hogy az 1983. január havi lottószelvények tárgynyeremény-sorsolását február 1-én rendezik meg. A sorsoláson a 3. játékhét szelvényei vesznek részt, kisorsolásra kerül összesen 1290 nyereménytárgy, nyeremények: egy Lada 1200 S típusú személygépkocsi, egy Trabant Limousin típusú személygépkocsi, kisorsolnak még három Videoton hi-fi tornyot, 50 színes televíziót, 62 szerencseutalványt, 63 iparcikk-utalványt, 67 zenesarok-utalványt, 89 televíziót, továbbá otthon lakberendezési és vásárlási utalványokat.

●

— Idén 80 éves a Vasas Szakszervezet. Ebből az alkalomból rendeztek csütörtökön vetélkedőt Pécsett, az 500-as számú Ipari Szakmunkásképző Intézetben ipari tanuló vasas szakszervezeti bizalmiak számára. A vetélkedő során a diákok a szakszervezeti mozgalom történetéből vizsgáztak. A győztes Kecze Tünde, az 500-as Ipari Szakmunkásképző Intézet harmadikos tanulója lett. Ő és még két helyezett vehet részt a vetélkedő területi döntőjén, amelyet márciusban Kaposváron rendeznek meg.

*

— Komló-kisvállalkozás Bólyban. Jó eredménnyel zárta az évet a Bólyi Mezőgazdasági Kombinátban tavaly alakult, gyökeres komlódugványt előállító kisvállalkozás. A BMK dolgozói kisvállalkozásban végezték el a sima dugványok gyökereztetését a Borza-patak partján, öntözéssel. Az eredés 70 százalékos, vagyis kiváló volt. A kombinát nyeresége 100 000 forint tiszta haszon. Annyi szaporítóanyag termett, hogy a bólyi kisvállalkozás ellátja az ország igényét.

— Gyorsabb az üvegezés a pécsi Ivov-kertvárosi lakásokban. A PIK Ivov-kertvárosi irodájában kisiparosok jelentkeztek munkára, hogy a kitört bejárati és közöshelyiségi üvegajtók és ablakok javításában segítsenek.

— MÉM-pályázat. Külföldi tanulmányút keretében korszerű szervezési módszerek megismerésére hirdetett pályázatot tárgyalóképes idegen nyelvtudással rendelkező szakemberek részére a MÉM. A fejlett tőkés országokba szóló tanulmányutakat utazási időt nem számítva legfeljebb öt napra — a MÉM-tárcához tartozó gazdálkodó szervezetek szakemberei pályázhatják meg — üzemenként egy vagy két fő — ha megfelelnek a pályázati feltételeknek. Jelentkezni, illetve a pályázatot benyújtani 1983. február 28-ig lehet a MÉM szövetkezeti és üzemgazdasági főosztályán. (1860 Budapest, Kossuth tér 11.)

— Országos zongoraverseny megyei elődöntője. Komlón, az Erkel Ferenc Zeneiskolában január 30-án (vasárnap) rendezik meg a nyíregyházi országos zongoraverseny megyei elődöntőjét, amelyen a pécsi, a komlói, a szigetvári, a pécsváradi, a siklósi és a mohácsi zeneiskola tanulói vesznek részt. Az eredményhirdetést este a városi színházban tartják, majd — a verseny befejezéseként — Lantos István zongoraművész ad hangversenyt.

— Keddtől ismét lesz tejes kakaó. Megírtuk, hogy kakaóporhiány miatt január 24-től a Baranyatej pécsi üzeme nem szállíthatott a boltokba a megrendelőinek tejes kakaót. A közkedvelt termékből naponta 16—17 ezer liter fogyott. Most kaptuk a hírt, a tejüzem tudott szerezni kakaóport, így február 1-től, keddtől ismét kapható lesz a tejes kakaó az üzletekben.

— Szabás-varrás tanfolyamot indít február 4-én 16.00 órai kezdettel a Baranya megyei Ipari Szövetkezetek Steinmetz Miklós Művelődési Háza. Jelentkezni lehet: Pécs, Megye u. 20. alatt.

— Autóvásár lesz január 30-án, vasárnap Pécsett. Ugyancsak január 30-án, vasárnap tartanak autóvásárt a Somogy megyei Nagyatádon és Zalaszentgróton. Országos állat- és kirakodóvásár lesz február 1-én Nagykanizsán.

☎ 15-000

Mennyi időbe kerül mig egy vállalat egyik egységétől eljut a másik egységéhez a megrendelőlap? — ez lehet talán annak az ügynek a fő kérdése, amelyről Tihanyi József pécsi olvasónk bejelentéséből értesültünk. A Kun Béla tér 10—12-es számú háztömbjének lakói nevében telefonált olvasónk. Panaszuk lényege: október 18-a óta ég a három lépcsőház összes lámpája. A házmester jelentette a hibát a PIK 3-as számú házkezelőségének. Onnan a javítást megrendelő lapot november első hetében továbbították. Miután hónapok teltek el anélkül, hogy az elektromos hibát kijavították volna, olvasónk nyomozni kezdett. Olyan információhoz jutott, hogy az elektromos hiba kijavítása nagyobb munkát igényel, ezért a PIK 3-as számú épületgépészeti üzemének adták át ezt a feladatot. Olvasónk ebben az üzemben is érdeklődött e hét elején, azt a felvilágosítást kapta, hogy oda még nem érkezett a megrendelőlap. Ekkor fordult hozzánk panaszával Tihanyi József. A következő nap felhívtuk mi is a 3-as számú épületgépészeti üzemet, ahol Kővári László megbízott üzemvezető-helyettestől megtudtuk, hogy kedvező fejlemény történt azóta ebben az ügyben. A PIK gyorsszolgálata értesítette az üzemet, hogy van náluk egy megrendelőlap a Kun Béla téri 10—12-es háztömb lépcsőházi világításának kijavítására, majd átküldik az épületgépészeti üzemnek.

Hogy merre kódorgott ezidáig ez a megrendelőlap — őszintén megvallva nem tudtuk kinyomozni. Olyan meg nem erősített feltételezéseket is halottunk róla, hogy egy időre elveszett. Hol, kiknél? — erre nincs válasz. De végre megkerült, bár az ügynek még aligha van vége, a III. számú épületgépészeti üzem megbízott helyettes vezetője még csak ígéretként sem turlta meamondani, hogy a lépcsőházi világítás kijavítására mikor kerül sor.

Vajon a három hónap alatt elpocsékolt villanyáram számlája kit fog terhelni?

*

Általában panaszokkal keresnek meg olvasóink a 15-000 telefonszámon. Így külön örőm. hogy dr. Szijártó Tiborné, az OMKER üzletvezetője egészen más ügyben hívott minket. Mint elmondotta, a Pécs, Doktor Sándor 53/1. szám alatti épületükben kedden éjszaka csőtörés volt. Több százezer forint érték ment volna veszendőbe, ha Horváth Miklós, a Nádor étterem üzletvezetőhelyettese munkából hazafelé észre nem veszi az üzlet ajtaja alatt kicsorgó vizet, s nem értesiti az OMKER üzletvezetőjét.

A cím: Pécs, Damjanich u. 15.

Új helyre költözik a Gyógyászati Segédeszközök Gyárának pécsi fiókja

Elkészült a Gyógyászati Segédeszközök Gyárának új pécsi telephelye. A régi, a Nagy Jenő u. 38. szám alatti telephelyen január 28-án fogadták utoljára a betegeket. A fiók új telephelyén Pécs, Damjanich u. 15. sz. alatt január 31-től, hétfőtől kezdődik a félfogadás. Az új telephely viszonylag távolesik a fő tömegközlekedési vonalaktól. Megközelíthető: Ortopédiai Klinikáról 30-as autóbusszal a Kodály Zoltán úti csomópontig, majd onnét gyalog kb. 200 méter a Damjanich utcán fel. Lánc utcai rendelőintézettől autóbusszal a Konzum Áruházig, majd átszállás a 33/A autóbuszra, mely a város felé tartó útján megáll az üzem előtt. Vasútállomástól és a MÁV-rendelőintézettől 40-es autóbusszal a Konzum Áruházig, majd a Kossuth téren átszállással a 33/A autóbuszra. Távolsági autóbusz-pályaudvartól a 40-es autóbusszal, vagy a Kertváros felől jövő járatokkal a Konzum Áruházig, majd átszállással a 33/A autóbuszra. Uránvárosi rendelőintézettől a 20, 28, 32-es autóbuszjáratokkal a Konzum Áruházig, majd átszállással a 33/A autóbuszra.

A Gyógyászati Segédeszközök Gyárának pécsi fiókja kéri a betegeket: 90 napnál nem régebbi szakorvosi vénnyel keressék fel a telephelyet, továbbá az ortopéd készülékek javítására és igazítására folyó év január 1-től szakorvosi vény is szükséges, ezt hozzák magukkal.

Kigyulladt csütörtökön a késő esti órákban Pécsett, az István utcában egy lakóépület tetőtere. A tűz tovaterjedését a pécsi állami tűzoltók akadályozták meg. Mint a szomszédoknak hálás — a tetőtéri lakásban lakó — házaspártól megtudtuk a környéken lakók azonnal a segítségükre siettek. Segítettek a lakóházból még kihozható holmik kimentésében, de mivel a tetőtérbe már nem tudtak bejutni, az ottlévő berendezés és ruhanemük elégtek. A család két kisgyermekének a szomszédok adtak pelenkákat, kiságyat, matracot, ruhát, hogy amíg a szülők mindezt pótolják, addig se nélkülözzék a legszükségesebb darabokat. A jelentős anyagi kárt okozó tűz keletkezési okát vizsgálják.

Tanácstagi beszámolók

Tanácstagi beszámolókra az alábbi időpontokban kerül sor:
január 31-én, (hétfőn) 18 órakor a 61. számú választókerület tanácstagja: Kamarás Georgina; a 62. számú választókerület tanácstagja: Györök József; a 63. számú választókerület tanácstagja: Morvay Nándor; a 64. számú választókerület tanácstagja: Fehérné Eperjesi Zsuzsanna; a 72. számú választókerület tanácstagja: Póka Henrik; a 88. számú választókerület tanácstagja: Paulik Mihály, az Orvostudományi Egyetemen (Szigeti út 12.);
január 31-én, (hétfőn) 18 órakor a 41. sz. választókerület tanácstagja: dr. Csaba Imre; a 42. sz. választókerület tanácstagja: Dudó Ilona; a 43. számú választókerület tanácstagja: Kisasszondi József; a 44. sz. választókerület tanácstagja: Pirisi János; a 45. számú választókerület tanácstagja: Hrubi György; a 46. számú választókerület tanácstagja: Szenohradszki Istvánné; a 47. számú választókerület tanácstagja: dr. Román Lászlóné, a Nagy Lajos Gimnáziumban (Széchenyi tér 11.) tanácstagi beszámolót tart.

●

Lakásépítési tanfolyam

A február 7-én kezdődő lakásépítési tanfolyamon a magánépítők nyolc alkalomból álló előadássorozat keretén belül megismerhetik az építkezés és a közműbekötés ügyintézési és engedélyezési eljárásait, a tervezési szempontokat, az anyagbeszerzési lehetőségeket, az építési technikákat és technológiákat, a szakipari munkákkal kapcsolatos tudnivalókat. Jelentkezni lehet a TIT Baranya megyei Szervezeténél, Pécs, Janus Pannonius u. 11. Telefon: 10-924, 10-808.

●

Értesítés

A Janus Pannonius Gimnázium és Szakközépiskola Igazgatósága értesíti az általános iskola VIII. osztályos tanulóit és a szülőket, hogy a Dunántúli Napló decemberében megjelent pályaválasztási lehetőségek mellett, 1983 szeptembertől iskolánkban ismét indul két gimnáziumi osztály. Leányok és fiúk jelentkezését egyaránt várjuk 1983. március 20-ig.

●

Rendezvények

— Ma délután 3 órakor rendezi a szigetvári Tinódi Művelődési Központ és a járási-városi KISZ-bizottság a területi „Ki mit tud" döntőt Szigetváron, a Széchenyi utcai rendezvényteremben.
— MESEKUCKÓ. A Ságvári Művelődési Ház ma délelőtt 9-től 13 óráig játszóházat rendez 4-től 10 éves korú gyerekek számára.
— Úttörődiszkót tartanak ma délután 15 órai kezdettel a pécsi Szabó István Úttörőházban.
— DIÁK DISCÓ lesz ma este 18 órától a pécsi Ifjúsági Házban.
— Játszóházat tartanak szombaton délelőtt 9-től 12 óráig a pécsi Nevelők Házában.

●

Februári vásárok

Február 6. Pécs: országos állat- és kirakodóvásár, valamint országos autó- és motorvásár, 11. Szigetvár: országos állat- és kirakodóvásár, 12. Szentlőrinc: országos állat- és kirakodóvásár, valamint országos autó- és motorvásár, 13. Pécs: országos autó- és motorvásár, 14. Siklós: országos állat- és kirakodóvásár, 16. Vajszló: országos állat- és kirakodóvásár, 19. Mohács: országos állat- és kirakodóvásár. 20. Mohács: országos autó- és motorvásár, 20. Pécs: országos autó- és motorvásár, 20. Szigetvár: országos autó- és motorvásár, 27. Pécs: országos autó- és motorvásár, 27. Siklós: országos autó- és motorvásár.

Nagyüzemi gazdaságok, áfészek, szőlősgazdák, figyelem!

A VILLÁNY—MECSEKALJAI BORGAZDASÁGI KOMBINÁT értesiti tisztelt vásárlóit, hogy 1983. február 1-től, változatlan minőségben

20—35 %-os árengedménnyel kedvezményes szőlőoltványvásárt

rendez, amig a készlet tart, a Villányi Szőlészeti Üzemben, (Villány, Rákóczi út 1. Telefon: 141.)

Vásárolható fajták	Régi ár Ft/db	Új ár Ft/db
Rizlingszilváni	23,—	18,—
Ottonel muskotály	23,—	17,—
Piros tramini	23,—	15,—
Oportó	26,—	18,—
Cabernet franc	23,—	15,—
Cabernet sauvignon	23,—	15,—
Egyéb csemege- és borszőlő fajták	23,—	17,—

Kiosztották a film- és tv-kritikusok díjait

Az 1982-ben bemutatott filmek és televíziós alkotások legjobbjainak járó díjakat pénteken adta át a Magyar Sajtó Házában *Pálfy József*, a Magyar Újságírók Szövetségének elnöke.

A tévékritikusok díját *Dömölky János*, a Glembay LTD című tévéjáték rendezője, *Jászi Dezső*, A szamuráj című dokumentumfilm rendezője, *Bíró Miklós*, a Helytartó című film operatőre, valamint *Gobbi Hilda*, a Bolondnagysága, *Szabó Éva*, a Nyitott ház, *Garas Dezső*, a Vendéglátás és *Avar István*, a II. József császár című filmben nyújtott alakításáért kapta. A filmkritikusok díjában *Gothár Péter*, a Megáll az idő című film rendezője, *Koltai Lajos* operatőr, *Gazdag Gyula*, a Bankett című film rendezője, *Böszörményi Géza*, a Szívzűr című film rendezője és forgatókönyv írója részesült.

Zeneszerzői és hangmérnöki munkájáért *Kovács György* kapott díjat. A filmkritikusok díját kapta *Jadwiga Jankowska-Cieslak* az Egymásra nézve, *Cserhalmi György*, a Dögkeselyű, *Básti Júlia* és *Pogány Judit*, a Szívzűr, *Hollósi Frigyes*, a Cha-cha-cha című filmben nyújtott alakításáért.

A kisfilmek alkotói közül Az élővilág színei című filmjéért *Trieblbrunner László* kapott díjat.

Hétfőn este

Kísérleti kábeltelevíziós adás

A pécsi városi televízió ismét jelentkezik hétfőn este: a mostani, immár második kísérleti adás 19 órakor kezdődik. A műsor a Magyar Televízió 1. programjának helyén fogható mindazok számára, akik Pécsett Lvov-Kertvárosban laknak, és készülékük a Varsány utcai nagyközösségi antenna rendszerrel áll kapcsolatban.

A pécsi körzeti stúdió stábja a Nevelési Központból jelentkezik élőben.

A két és fél órás műsor sok érdekes riportot, tudósítást igér. Megkérdezik a nézőket, hogy tetszett az első kísérleti adás. Hírek, sport, meteorológiai és baleseti jelentések után Esti mese következik.

A kulturális panoráma műsorajánlata után Tenk László grafikáit, s a Janus Pannonius Tudományegyetem grafikai műhelyének kiállítását mutatják be. Fiataloknak szól a zenés blokk, majd vásárlási tanácsadót látunk, hallunk és orvosi tanácsokat is. A várospolitikai fórum kérdéseire válaszolnak az illetékesek, majd 40 perces riportfilm következik.

Zárszámadás Baksán

Megkétszereződött a nyereség három év alatt

Három havi keresetnek megfelelő nyereségrészesedés egyes kiscsoportoknál

27,7 millió forintos nyereségről számolt be a tegnapi közgyűlésen a baksai termelőszövetkezet elnöke. A tsz fennállása óta ez a legnagyobb eredmény, — három éve minden zárszámadáson ezt mondhatják! Nyereségük 1979 óta megkétszereződött. „A kedvezőtlen hatások jelentős részét ki tudtuk védeni" — mondotta Fenyvesi Károly elnök.

A baksai termelőszövetkezet profilja a baromfitenyésztés. 426 millió forintos árbevételük 44 százalékát tavaly is ez adta. S ezen a területen alakult legkedvezőtlenebbül a piac: az első félévben csak igen nehezen tudták kielégíteni a keresletet, a másodikban meg nem tudtak értékesíteni 2,4 millió naposcsibét és a keltető kapacitását csak részben használhatták ki.

Nőttek az értékesítési nehézségek az iparban is. Az agrárelektronikai ágazat 10 millióval kevesebb árbevételt ért el, mint 1981-ben annak ellenére, hogy két új gyártmánnyal jelentkezett. Az ipari tevékenységet mégis úgy értékelték: „Fontos szerepe van termelőszövetkezetünkben, hisz 100 embernek biztosít jövedelmet hozó munkát."

A kieséseket részben a növénytermelés igen magas hozamai — 9,1 tonnás kukoricaátlag 1400 hektáron —, részben a terven felüli broilerhizlalás, valamint az új takarmánykeverő igen jelentős árutermelését ellensúlyozták. Az igen nagy mértékben szakosodott termelőszövetkezet tehát idejében ismerte fel, hogy a piaci megrázkódtatásokat a termelés sokoldalúságával tudja kivédeni.

Tavaly az egy főre jutó árbevétel 590 000 forintról 706 000 forintra emelkedett, vagyis 25 százalékkal! Nőtt a jövedelmező ség is, az egy főre jutó nyereségtömeg 12,5 százalékkal magasabb.

„Eredményeinkben nagy szerepe van már a harmadik éve működő kiscsoportos nyereségérdekeltségi rendszernek" — mondotta az elnök.

A tagok és alkalmazottak 67 százaléka dolgozik a kiscsoportos nyereségérdekeltségi rendszerben, tizenegy kiscsoport 15,4 millió forint terven felüli nyereséget ért el, négy nyereségkieséssel zárta az évet.

A közgyűlés után a többletnyereség meghatározott százalékát kifizették a csoportok tagjainak — összesen 2,5 millió forintot. Megkapták az év közben megtakarított munkadíjat is, további félmillió forintot. Vannak csoportok — például a növénytermelés, a baksai baromfitelep, a műszaki főágazat —, amelyek három havi keresetüknek megfelelő nyereségrészesedést vittek haza. Baksán ma 58 401 forint az egy főre jutó átlagjövedelem.

Az elnök arról tájékoztatta a közgyűlést, hogy ebben az évben országosan 40 termelőszövetkezet vezeti be a baksai érdekeltségi rendszert.

A közgyűlésen részt vett *Poden Gyula*, a Központi Bizottság alosztályvezetője, *dr. Dányi Pál*, a Megyei Pártbizottság titkára és *dr. Földvári János*, a Megyei Tanács általános elnökhelyettese.

Poden Gyula felszólalásában a következőket mondotta.

— Mi úgy látjuk, hogy politiakilag, gazdaságilag, de ha az agrár- és szövetkezetpolitikát nézem, úgy is, olyan tevékenységet folytatnak, ami a mostani követelményekkel 100 százalékos mértékben összefügg, együtt van azokkal.

Azt tartjuk, Baksán azt a módszert találták meg és tudják a gyakorlatban bizonyítottan jól működtetni, ami az egész szövetkezeti gazdálkodás rendszerével összhangban van. Kívánjuk, hogy a jövő esztendőben is sikerrel folytassák.

Önök a kiscsoportos érdekeltségi rendszerben a nyereségérdekeltséget emelték ki. Én ezzel tökéletesen egyetértek. De azzal szeretném folytatni: a döntési képességet, a felelősségérzetet, ami ezekben a kiscsoportokban megvalósult, s nem utolsósorban azt, hogy a társadalmi tudat, amelyről a szocializmus építése során oly gyakran beszélünk — az, hogy egyszer az össz népgazdasági érdek, a csoportérdek és az egyéni érdek összhangba kerüljenek, és ez tudatosuljon —; úgy látszik, hogy ezzel a kiscsoportos érdekeltségi rendszerrel megvalósult, igen fontosnak és a nyereségérdekeltséggel legalábbis egyenrangúnak mondanám.

Az a véleményem, hogy azzal a gondolkodással, azzal a hozzáállással, ami itt Baksán van, ha ez lesz az egész országban, akkor úrrá tudunk lenni gondjainkon, nehézségeinken.

B. J.

A Nevelési Központ hírei

Január 28-tól délelőtt 11-től 18 óráig bérleteket lehet vásárolni a pécsi kertvárosi Nevelési Központban a Volán helyi járataira.

*

Gyermek és ifjúsági szakkör kezdte meg működését az intézményben. A kör szívesen várja a 10—18 évesek jelentkezését. A foglalkozásokat minden pénteken délután 4-től 6-ig tartják.

A régi bútorok gyűjtői Berényi Istvánnál, a NK faszobrászánál jelentkezhetnek, akinek tervei között szerepel a bútorok gyűjtőinek, restaurátorainak összefogása, kiállítások szervezése, a régi szép bútorok adásvételének megkönnyítése, szaktanácsadás megszervezése. (Címe: Pécs, Apáczai Csere János körtér 1.)

Galambos János emlékhangverseny

A Mecseki Szénbányák Koncert Fúvószenekara hangversenysorozatában a Magyar Rádió egykori kiváló szólamvezető trombitása, a Pécsi Zeneművészeti Szakközépiskola és Főiskola egykori tanárára emlékeznek kedden este 18 órakor a pécsi Liszt Ferenc hangversenyteremben. A hangversenyen Hidas Frigyes erre az alkalomra komponált „nagy fanfárját" szólaltatják meg az egykori növendékek. A rézfúvós szólódarabok mellett sor kerül Galambos János „Két vidám trombitás" című művének bemutatására is, amelyet a szerző fia ifj. Galambos János dirigál. Közreműködik a Mecseki Szénbányák Koncert Fúvószenekara, valamint Laffertonné Sida Emese és Horváth Judit zongorán. Vezényel: Faith Tibor; ifj. Galambos János és Háry Balázs.

Bábszínházi előzetes

Aladdin és a csodalámpa

Nyilvános főpróbát tartanak

Az Ezeregyéjszaka meséje elevenedik meg a Bóbita Bábszínház következő bemutatóján: az Aladdin és a csodalámpa történetének premierjére készülnek a Déryné utcai színházban. A mesét *Gernet* szovjet író adaptálásában tűzik műsorra – ezt a változatot már Obrezcov is játszotta nálunk 1950-ben. Magyar színpadra *Bánd Anna*, az Állami Bábszínház rendezője alkalmazta. A fordítás *Devecseri Gábor* munkája, a verseket is ő írta, a zenét *Szöllősi András* szerezte. A bábukat tervezte és a produkciót rendezte: *Kós Lajos*.

Az Aladdin 50 perces előadás, általános iskolás korosztálynak való. A Bóbita műsorában a Hófehérkét váltja fel: bérletben és bérletszünetben egyaránt játsszák szerdán és vasárnap.

A premier február 6-án, vasárnap délelőtt 10 órakor lesz. Február 2-án, délután 3 órakor nyilvános főpróbát tartanak a Déryné utcai Bábszínházban. Ez újdonság a Bóbitánál. A főpróbára azokat a pedagógusokat hívják meg, akik szervezik, népszerűsítik a bábszínházi látogatásokat: a bábos művészek kíváncsiak a tanítók, tanárok véleményére, az előadások pedagógiai hatásáról. Az óvodásoknak szóló bemutatók előtt az óvónőkkel is tartanak majd hasonló találkozót.

FILMJEGYZET

Átváltozások

Szemben a világgal — e meglehetősen fellengzős címen fut egy francia film a magyar mozikban. (*A lázadó* az eredeti címe.) Hőse fiatalember, apja üzemi balesetben halt meg egy építkezésen, még mielőtt a film vetítése elkezdődött volna, s a film közben temeti el édesanyját. E fiatalember elvből nem dolgozik: „nem hagyja magát kizsákmányolni", tolvajlásból, rablásból tartja fenn magát és jól tanuló hugát. A lakótelepen fiatal munkások a kommunista pártba hívják, de ott nem tetszik neki a „sok duma", ezek után egy anarchista csoporthoz csapódik, de még az is túlságosan jámborlelkű az ő elképzeléseihez képest. Minekis következtében magányos akcióban lelövi a tőkés osztály egyik, homoszexuális tagját . . .

Ismerős ez a figura, noha alapos átváltozásokon ment keresztül — csak a legutóbbi két évtized alatt is.

Az ötvenes évek végén, a hatvanas évek elején újféle főhős tűnt fel a mozikban, s a főhőst játszó színészek vagy örökre, vagy hosszú időre jelképeivé is váltak ennek az újfajta hősnek. *James Dean* a *Lázadás ok nélkül* (1955), *J. P. Belmondo* a *Kifulladásig* (1960), *Richard Burton* a *Dühöngő ifjúság* (1958), *Zbigniew Cybulski* a *Hamu és Gyémánt* (1958) vagy éppen *Latinovits Zoltán* az *Oldás és kötés* (1962) főszereplője példaképet lett az ifjúság nagy körében. Példaképpé lehettek, mert a lázadást képviselték egy áttekinthetetlen, számunkra kedvezőtlen időszakban, amikor a lázadásnak oly nehezen lehetett kézzelfogható okát találni, s amikor a lázadás csak az önpusztításban jelentkezhetett, s oda torkollt.

S akkor hirtelen hatalmas perspektíva nyílt meg a fiatalság előtt — legalább is önmaga számára. A cselekvés értelmet kapott, s látszólag lehetőséget: a hatvanas évek az ifjúság jegyében teltek egyideig; úgy tűnt, hogy a fiatalság alakíthatja nemcsak saját, hanem társadalmi sorsát is. Így volt ez egészen 1968-ig, amikor is kiderült Rómától Párizson át Berkeleyig, hogy az államhatalom nem hagyja magát befolyásolni a fiatalok, a diákok által. S maradt az egyetlen lehetőség a fiataloknak — sorsközösséget vállalva az ötvenes évek fiataljaival — az önpusztító lázadás. A *Zabriskie Point*, a *Szelíd motorosok* című (mindkettő 1969) filmekben, némileg átalakulva, de lényegében ugyanazokra a fiatalokra ismerhettünk, mint akik tíz évvel korábban „dühöngtek".

A filmművészek után a filmüzletemberek is rájöttek, van valami ezekben a fiatalokban, amiért érdemes róluk filmet készíteni. Az üzletemberek arra jöttek rá, hogy elég nagy a fizetőképes kereslet, sorra születtek is a „fiataloknak fiatalokról" — címkéjű filmek, az *Eper és vér*, a *Halálfejesek*, no meg a *Love Story*.

Ez utóbbiakhoz mérten egészen jó film a Szemben a világgal — amiből viszont még nem következik, hogy ne lenne gyenge utánérzete a tíz és húsz évvel ezelőttieknek. Ami még nem is lenne oly nagy baj, ha nem lenne benne egy burkolt üzenet is: a kommunistákhoz eleve ne, az anarchistákhoz se annyira csatlakozzál, pusztítsd inkább magad, öntevékenyen!

Ezt azok a régi filmek nem mondták. Azok kor- (kór-)képet adtak, emez receptet.

B. L.

Országos bőr- és bőrfeldolgozó ipari szakvásár házigazdája lesz Pécs

Az árukínálatot először nézhetik meg a vásárlók is

Nagy jelentőségű országos eseménynek lesz Pécs két hétig a házigazdája, itt tartják ugyanis az ez időszakban esedékes országos bőr- és bőrfeldolgozó ipari szakvásárt. A Bőr- és Cipőipari Egyesülés és a Magyar Kereskedelmi Kamara Dél-dunántúli Összekötő Bizottsága által rendezett esemény január 31-én kezdődik és február 11-én fejeződik be.

A szakvásár az a fórum, ahol a gyárak – jelen esetben a cipőgyárak – felvonultatják árukínálataikat a kereskedelem képviselőinek, akik kiválasztják, megrendelik, üzleti tárgyalásokat folytatnak a gyár képviselőivel. Itt dől el, hogy a következő szezonban mit vásárolhatunk majd a boltokban.

A hétfőn kezdődő pécsi szakvásáron összesen 16 cipőgyár és szövetkezet mutatkozik be mintegy 1200–1300 darabos kollekcióval, az idei év őszi–téli szezonjára készült modellekkel. Ezen kívül az ország három nagy bőrgyára is bemutatja a legújabb termékeit és természetes, hogy a legnagyobb baranyai bőrfeldolgozó gyár, a Pécsi Kesztyűgyár is résztvevő.

A szakvásárokat évente kétszer tartják és a pécsi abban különbözik az eddigiektől, hogy a szakmai közönségen kívül most először nyitják meg a kiállítást a vásárlók előtt is. Akiket érdekel tehát, hogy milyen cipőket láthatunk majd ősszel és télen az üzletekben, azok a pécsi Nevelési Központ művelődési házában február 5-én és 6-án délelőtt 10-től este 7-ig megtekinthetik a kiállítást. A későbbi tervek között szerepel, hogy ezeket a közönségnapokat közvéleménykutatásra is felhasználják. (Kár, hogy már a mostani alkalommal nem teremtettek erre lehetőséget.)

Ez az esemény azon túl, hogy országos jelentőségű, Pécs számára hangsúlyozottan az, ugyanis tulajdonképpen először fordul elő, hogy országos szakvásárt nem Budapesten, hanem vidéki városban tartanak meg. Ennek érdekében az első jelentős lépést 1978-ban tette meg a város, amikoris a I. Országos Bőr- és Cipőipari Kiállítás megrendezésére vállalkozott, mégpedig azért, mert a hazai bőr és bőrfeldolgozó ipar jelentős hányada található Pécsett és Baranyában. A pécsi „bőrös" seregszemle nagy sikert aratott a szakma és a látogatók körében és ezen a sikeren felbúzdulva próbálták Pécsett rendezni az országos cipő szakvásárt. Sajnos a helyszín megválasztása nem volt szerencsés, a Jókai úti Általános Iskola tornaterme szűknek, levegőtlennek bizonyult, így az üzleti tárgyalások Budapesten fejeződtek be.

Most a Nevelési Központ felépült új művelődési háza méltó környezetet tud erre biztosítani, reméljük sikeres lesz és ezzel Pécs kivívja a jogot, hogy a bőripari szakvásároknak ezentúl városunk legyen a házigazdája. A távlati tervek között szerepel, hogy a tárgyalásokra és árukínálatra határainkon túli gyártókat és kereskedőket is meghívnának és erre Pécs fekvésénél fogva is alkalmas bázis lehet a jövőben.

S. Zs.

AKI IGAZÁN CSINOS AKAR LENNI,

A KONZUMBA JÖN BUNDÁT VENNI!

KONZUM ÁRUHÁZ

Női irhabunda

két fazonban, barna, drapp és zöld színben,

16 800,– Ft-ért vásárolható!

AMÍG A KÉSZLET TART!

Üzemképes, újszerű,

BAV

háztartásában feleslegessé vált

mosógépét, centrifugáját, televízióját,

apró műszaki cikkeit

megvásároljuk!

A BIZOMÁNYI ÁRUHÁZ SAROHIN ÚTI BOLTJÁBAN.

Orfű község központi részén

közművesítés alatt álló korszerű csoportos családi házak felépítésére

telkeket adunk tartós használatba

Érdeklődni és jelentkezni a községi tanácson lehet hivatalos ügyfélfogadási idő alatt, vagy a 78-011-es telefonon.

HUNGEXPO

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik gazdasági céljaik megvalósításához segítőtársként 1982-ben a Hungexpót választották.

Bízunk abban, hogy pécsi képviseletünk közreműködésével, széles körű szolgáltatásainkkal az új esztendőben is eredményesen hozzájárulhatunk partnereink sikeréhez. Pécsi képviseletünk 1983-ban is mindig az Ön rendelkezésére áll!

KÉPVISELŐNK: LACH TIVADAR
Pécs, Légszeszgyár u. 5., IV. e. 2.
7621.
Telefon: 30-624

A Mohács és Vidéke ÁFÉSZ

1983. ÁPRILIS 1-TŐL 1988. MÁRCIUS 31-IG

TERJEDŐ IDŐRE

szerződéses üzemeltetésre

átadja a következő üzleteket:

- 204. sz. Italbolt, Bezedek, III. o.
- 207. sz. Italbolt, Kisnyárád, IV. o.
- 208. sz. Italbolt, Újmohács, III. o.
- 209. sz. Italbolt, Lippó, III. o.
- 210. sz. Italbolt, Véménd, III. o.
- 213. sz. Italbolt, Feked, IV. o.
- 214. sz. Italbolt, Erdősmecske, IV. o.
- 219. sz. Italbolt, Erdősmecske, IV. o.
- 220. sz. Italbolt, Szebény, IV. o.
- 223. sz. Italbolt, Székelyszabar, IV. o.
- 231. sz. Italbolt, Görcsönydoboka, IV. o.
- 234. sz. Italbolt, Palotabozsok, IV. o.
- 239. sz. Italbolt, Palotabozsok, III. o.
- 229. sz. Italbolt, Dunafalva, IV. o.
- 232. sz. Italbolt, Dunafalva, IV. o.
- 238. sz. Italbolt, Somberek, III. o.
- 235. sz. Italbolt, Somberek, III. o.

A VERSENYTÁRGYALÁS 1983. MÁRCIUS 1-ÉN 9 ÓRAKOR LESZ AZ ÁFÉSZ KÖZPONTI IRODA EBÉDLŐJEBEN. (Mohács, Eötvös u. 3.).

Tájékoztató adatokat és bővebb felvilágosítást az áfész kereskedelmi főosztálya ad.

ÜGYINTÉZŐ: VINCZE LÁSZLÓ,
TELEFON: 10-011/29 MELLÉK

A PÉCSI BŐRGYÁR

NAGYPADOS MUNKAKRA FORGÁCSOLÓ

kapacitását ajánlja fel

BÉRMUNKÁBAN, SU 125 TÍPUSÚ ESZTERGAGÉPRE

MŰSZAKI ADATOK:

◆ ágy felett elforduló	∅ 1250 mm
◆ support elforduló	∅ 940 mm
◆ csúcstávolság	6000 mm
◆ munkadarab súlya max.	2000 kg

ÉRDEKLŐDNI LEHET: személyesen, vagy a 11-555 270-es telefonon, a gépészeti üzemvezetőnél.

PÉCSI BŐRGYÁR

Építkezők figyelmébe!

KERESKEDELMI ÉS SZOLGÁLTATÓ IRODÁNKBAN AZ ALÁBBI

építőanyagokat kínáljuk

kedves ügyfeleinknek:

- UNIFORM-tégla 30x19x19
- POROTON-tégla 30x24x29
- Kettős méretű kevés lyukú tégla
- Hagyományos kis méretű tégla
- Mészhomoktégla
- Pécsváradi bányahomok
- Folyami homok és folyami kavics
- Salak és építési alapkő
- Zúzottkő különböző minőségben és méretben
- Cement
- Mész és mészhidrát.

ÁFÉSZ

KEDVEZŐ FUVARDÍJ ELLENÉBEN HÁZHOZ SZÁLLÍTUNK. Keresse fel irodánkat, Mohács, Dózsa György u. 2. sz. alatt, ahol szívesen állunk rendelkezésre. Telefon: 10-216

KÖZÜLETEKET IS KISZOLGÁLUNK!

AZ INFORMÁCIÓTECHNIKAI VÁLLALAT

5 évre szerződéses vállalkozásba adja

versenytárgyalás útján, Mohács, Tanácsház u. 1. sz. alatti

SZERVIZÉT

A VERSENYTÁRGYALÁS IDŐPONTJA: 1983. MÁRCIUS 2., 11. ÓRA.

HELYE: MOHÁCS, TANÁCSHÁZ U. 1. (SZERVIZ).

Írásbeli pályázatokat: 1983. február 21-ig kérjük a vállalat központjába: Budapest V., Bécsi utca 8. 1052. — jogi osztály — eljuttatni.

Pályázati feltétel: 10 éves, irodagép szakmában eltöltött gyakorlat.

A SZERZŐDÉSES VÁLLALKOZÁS FELTÉTELEIRŐL A JOGI OSZTÁLY AD FELVILÁGOSÍTÁST, A 186-708, VAGY A 184-899-ES SZÁMÚ TELEFONON.

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

megyei és külföldi munkahelyeire

FELVESZ

- asztalos
- ács
- kőműves
- villanyszerelő
- vízvezeték-szerelő
- fűtésszerelő
- IMS-gyártó és -szerelő
- festő
- bádogos
- üveges
- lakatos illetve géplakatos
- hegesztő
- kubikos
- könnyű- és nehézgépkezelő
- betonozó
- vagon- és gépkocsirakodó
- betanított és segédmunkásokat.

SZÁLLÁST BIZTOSÍTUNK.

JELENTKEZNI LEHET: PÉCS, SZANTÓ KOVÁCS J. U. 1/A, MUNKAERŐ-GAZDÁLKODÁSI CSOPORTNÁL.

IBUSZ

Ajánlatok az IBUSZ nyári programfüzetéből

KÜLFÖLDI TÁRSASUTAK

BULGÁRIA — Budapestről repülővel

UDULÉS AZ ARANYHOMOKON máj.—jún., és szept.—okt.,	8 nap	4 100— 6 300 Ft
UDULÉS A NAPOSPARTON májustól szeptemberig,	8 nap	4 100— 6 200 Ft
KEDVEZMÉNYES UDULÉS A NAPOSPARTON máj.—jún., szept. és okt. 3, 5, 6, 8 napos utak		2 600— 6 400 Ft
SZOFIA, repülővel, máj.—jún. és okt.,	4 nap	5 500 Ft

CSEHSZLOVÁKIA — Budapestről autóbusszal

ARANY PRÁGA, áprilistól szeptemberig,	5 nap	3 300— 3 450 Ft
SZLOVÁKIA ÉS A MAGAS-TÁTRA májustól októberig,	5 nap	2 250 Ft
SORTÚRA BRUNNBE, májustól októberig,	3 nap	1 050— 1 450 Ft
EPERJES ÉS A MAGAS-TÁTRA májustól októberig,	3 nap	1 250— 1 350 Ft
KIRÁNDULÁS TÁTRALOMNICRA májustól októberig,	4 nap	1 800 Ft

NDK — Budapestről repülővel

BERLIN, áprilistól októberig,	3 nap	2 300— 2 500 Ft
NAGY NDK-KÖRÚT, áprilistól októberig,	12 nap	9 000—10 300 Ft
DRÉZDA, májustól októberig,	4 nap	3 200 Ft
LIPCSE, májustól szeptemberig,	4 nap	3 300 Ft
DÉL-NÉMET VÁRAK ÉS KASTÉLYOK, májustól szeptemberig,	10 nap	5 100— 6 400 Ft
THURINGIA, májustól szeptemberig,	5 nap	3 400— 3 600 Ft

ROMÁNIA — Budapestről busszal

Székelyföld a Gyilkos-tóval, ápr.—okt.,	7 nap	4 600 Ft
Kis erdélyi körutazás, áprilistól októberig,	7 nap	4 600 Ft
Kirándulás Torockóra, áprilistól októberig,	3 nap	2 350 Ft
Herkulesfürdő, áprilistól októberig,	7 nap	4 800 Ft
Déli Kárpátok a Zsil völgyével, ápr.—okt.,	5 nap	3 200 Ft
Brassói havasok és Bukarest, ápr.—okt.,	8 nap	5 800 Ft

SZOVJETUNIÓ — Budapestről repülővel

MOSZKVA—LENINGRÁD, ápr.—okt.,	6 nap	6 400— 7 200 Ft
LENINGRÁD—MOSZKVA, ápr.—okt.,	8 nap	7 700— 7 900 Ft
LENINGRÁD, áprilistól októberig,	5 nap	5 000— 6 150 Ft
MOSZKVA, áprilistól októberig,	5 nap	4 900— 5 300 Ft
BALTIKUM, áprilistól októberig,	10 nap	9 300— 9 700 Ft
LENINGRÁD—TALLINN—MOSZKVA, áprilistól októberig,	8 nap	7 900— 8 200 Ft
UDULÉS SZOCSIBAN, jún.—szept.,	8 nap	7 400— 7 700 Ft
UDULÉS PICUNDÁN, jún.—szept.,	8 nap	6 700— 7 250 Ft
JEREVÁN—TBILISZI, jún.—aug.,	7 nap	8 700 Ft
LENINGRÁD, augusztus—október,	4 nap	4 450— 5 300 Ft

AUTÓS UTAK

UDULÉS BULGÁRIÁBAN — júniustól szeptemberig

Albena — komfort nélküli faházak,	7 teljes penzió	1 950— 2 500 Ft
Albena — bungalow „C" szektor,	7 teljes penzió	1 900— 3 300 Ft
Albena — Hotel Slavianka,	7 teljes penzió	2 700— 4 600 Ft
Aranyhomok — Hotel Vichren,	7 teljes penzió	2 200— 3 100 Ft
Kamcsija — komfort nélküli faházak,	7 teljes penzió	1 950— 2 500 Ft
Kamcsija — Hotel Kamcsija,	7 teljes penzió	2 800— 3 450 Ft
Napospart — Hotel Szever,	7 teljes penzió	1 900— 3 100 Ft
Napospart — Hotel Lilia,	7 teljes penzió	2 600— 3 600 Ft

UDULÉS A TÁTRÁBAN, CSEHSZLOVÁKIÁBAN

Új-Tátrafüred — Hotel Bystrino,	7 teljes penzió	2 750— 3 200 Ft
Csorba-tó — Hotel Pátria,	7 teljes penzió	3 400— 3 700 Ft
Donovaly — Hotel Sport,	7 teljes penzió	2 600— 2 900 Ft
Vratna — Hotel Boboty,	7 teljes penzió	2 450— 2 550 Ft

UDULÉS CSEHSZLOVÁK GYÓGYFÜRDŐHELYEN

Pöstyén — Hotel Eden,	7 teljes penzió	3 400— 3 650 Ft
Karlovy-Vary — Hotel Sevastopol,	7 teljes penzió	2 750— 2 900 Ft

PÉCSRŐL BUSSZAL INDULÓ KÜLFÖLDI TÁRSASUTAK

Szlovákia és a Magas-Tátra, júl. 27—31.	5 nap	kb. 2 500 Ft
Székelyföld, a Gyilkos-tóval, júl. 8—14.	7 nap	kb. 4 800 Ft

KOMLÓRÓL INDULÓ KÜLFÖLDI TÁRSASUTAK

Sörtúra Brünnbe, július 8—10.	3 nap	kb. 1 250 Ft
Zólyom és az Alacsony-Tátra, júl. 22—24.	3 nap	kb. 1 450 Ft
Zólyom és az Alacsony-Tátra, szept. 9—11.	3 nap	kb. 1 450 Ft
Csillagtúra Nagyváradról, jún. 20—24.	5 nap	kb. 3 200 Ft

BELFÖLDI AJÁNLATOK 1983-RA:

TÉLRE; PÉCS—BARANYÁBAN

I. Disznóvágással egybekötött disznótor Görcsönyben, 35—40 fős csoportoknak igény szerinti időpontban, Ára: (autóbusszal)		270 Ft
(autóbusz nélkül)		150 Ft
II. Mecsek II. sítanfolyam, 1 hét, időpont: hóviszonytól függően kultúrprogrammal, közös étkezéssel, Ára: (saját síléccel)		1 000 Ft

TAVASZI SZÜNETRE DIÁKOKNAK, (Pécsről autóbusszal)

Utazás Győrbe, április 5—6.	2 nap	550 Ft
Szombathely, április 5—6.	2 nap	620 Ft
Sopron és környéke, április 7—8.	2 nap	620 Ft
Szeged—Gyula, április 7—8.,	2 nap	650 Ft
Májusra diákoknak: „Két víz között", (Baja—Szelidi-tó—Kecskemét—Kiskörös—Kiskunhalas) május 28—29.	2 nap	690 Ft

TAVASZI TÁRSASUTAK

(Pécsről autóbusszal, egyénileg jelentkező felnőtt utasoknak)

KIRÁNDULÁS A SZOMSZÉD ORSZÁGOKBA:

(1 napra Csehszlovákiába átmenő)

Dunántúlról Pozsonyba, április 9—10—11.	3 nap	1 280 Ft
Salgótarjánból Dobsinára, máj. 27—28—29.	3 nap	1 155 Ft
Észak-Magyarországon át Krasznahorkára, május 27—28—29.	3 nap	1 340 Ft

BELFÖLDI TÚRÁK:

Keszthely—Hévíz (csak nyugdíjasoknak!) március 12—13.	2 nap	720 Ft
Sopron és környéke, április 6—7.,	2 nap	940 Ft
Két nap Győrben, május 14—15.		800 Ft
Veszprém—Pápa—Keszthely, máj. 28—29.	2 nap	760 Ft

NYÁRI AJÁNLATOK:

„Ünnepi Hetek", Sopron június 27—28.	2 nap	955 Ft
Gyulai Várjátékok, július 8—9.	2 nap	880 Ft
Alföldi városok, július 16—17.	2 nap	810 Ft
Két víz között (Baja—Szelidi-tó—Kecskemét—Kiskörös—Kiskunhalas), július 30—31.	2 nap	770 Ft
Miskolcon át Hegyaljára, augusztus 5—6—7.	3 nap	1 400 Ft
Nagyvázsonyi lovasnapok (Balaton-felvidék) augusztus 7—8.	2 nap	780 Ft

NYUGDÍJASOKNAK AZ UTAK ÁRÁBÓL 10% KEDVEZMÉNYT BIZTOSÍTUNK! A fenti ajánlatainkon kívül egyhetes üdüléseket biztosítunk az ország bármely vidékén teljes, illetve félpenziós ellátással. Nászutasoknak külön ajánlat, nyugdíjasoknak 10%, gyermekeknek 15% kedvezmény! KÉRJE PROGRAMFÜZETÜNKET!

KOMLÓRÓL BUSSZAL:

SVÁBBÁL PÉCSVÁRADON, február 1. 248 Ft

Jelentkezés és részletes felvilágosítás az alábbi irodáinkban:
IBUSZ PÉCS, SZÉCHENYI TÉR 8., TELEFON: 12-148
IBUSZ KOMLÓ, KOSSUTH U. 40., TELEFON: 82-020
MEGYEI TAKARÉKSZÖVETKEZETEKNÉL.

LAKÁS-INGATLAN

50 m², 2 szoba erkélyes, összkomfortos, földszinti szövetkezeti lakás eladó. Buszmegálló, orvosi rendelő, ABC közel. Érdeklődni: Németh Imre, Pécs, Melinda u. 21., fszt. 2. – levélben is.

Balatonlellén, kétszoba hallos, kertes, téliesített nyaraló eladó. Érdeklődni: Pécs, Építők útja 8/A., Reinódli. Telefon: 31-680.

Dombóvári, kétszobás, komfortos tanácsi lakást cserélnék pécsi kisebbért. „57 négyzetméter plusz kert" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Uzlethelyiséget vennék vagy bérelnék, forgalmas helyen. „Presszó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertes kis családi ház eladó, őszi beköltözéssel. Érdeklődni: Pécs, Kölcsey F. u. 7–9. között, 17 óra után.

Szigeti városrészben, 3 szobás, összkomfortos szövetkezeti lakás eladó, kisebb csere is érdekel. „Budai Nagy Antal u." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Külön bejáratú, központi fűtéssel, szoba-konyha albérletbe kiadó. Pécs, Kiss Ernő u. 55.

Eladó 3 szobás, parkettás, első emeleti szövetkezeti lakás, négyszintes házban, orvosegyetem mellett. 12 000 Ft/m² + 300 Ft havi OTP. Telefon: 18-988.

Siklós, Magyar u. 3. sz. ház eladó. Érdeklődni egész nap a helyszínen.

400 n-öl panorámás terület, alpesi házzal, a szanatórium közelében eladó. Érdeklődni: Pécs, Jókai u. 44. Jánosi Sándor.

Korszerűsíthető, kétszobás családi ház eladó. Hajnal u. 3. Megtekinthető vasárnaponként, du. három óráig.

Szoba-konyhás, komfort nélküli lakást vagy házrészt vennék. „Pécsett bárhol" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

500 n-öl telek eladó. Pécs, Ürögi út 145. Telefon: 12-984.

Autószerelőnek műhely, forgalmas, belvárosi helyen kiadó. „Kisipar" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszoba komfortos családi ház, egy garázs eladó. Komló, Nyár u. 14/1. sz. Érdeklődni lehet: szombat-vasárnap. Telefon: 82-139.

Fonyód, 158 n-öl telken 37 m²-es, tetőtérbeépítéses, komfortos nyaraló eladó. Telefon: 21-904 – esti órákban.

Pécs belterületén kétháromszobás házat vagy házrészt készpénzért vásárolnék. Egyszobás, félkomfortos tanácsi lakást szükség esetén biztosítok. Részletes ajánlatokat: „Arajánlat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

Siklóson eladó gazdálkodásra kiválóan alkalmas családi ház nagy kerttel és a város szélén fekvő, egy hold szántóterület. Érdeklődni: Siklós, Rákóczi u. 40.

Sziklás dűlőben 300 n-öl szőlő-gyümölcsös, présházzal eladó. „Villany, ciszternavíz van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház Kozármislenyben eladó. Munkácsy M. u. 80.

Két és fél szobás, gázfűtéses családi ház, azonnal beköltözhetően eladó. Ugyanott 1500-as Volkswagen eladó. Érdeklődni a 30-534-es telefonon, Pécs.

Gyódon, 310 n-öl, újtelepítésű szőlő, sürgősen eladó, rajta épület, pince, villany, kút van, buszmegállóhoz közel. Érdeklődni: Pécs, Jurisics Miklós u. 5., II. 6., Sztipánovics (Mindennap 16 óra után.).

Vennék 400 n-öl gyümölcsöst épülettel, kevés szőlő, konyhakert legyen. Víz, villany szükséges. Ajánlatokat ármegjelöléssel: „Városi busz, közelben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó háromszobás, komfortos családi ház, Sásd központjában, kisiparosnak előnyös helyen. Érdeklődni: Sásd, Pozsony u. 1., Király Ferenc.

Ikerház építésére alkalmas telket vennék Pécsett. „Közművesített" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Szellő községben 1600 n-öl belterület, rajta lévő öreg épülettel. Érdeklődni: Pécs, Páfrány u. 1. Telefon: 18-467 (Decsi Imre).

Miskolci, két és fél szobás, központi fűtéses, kilencedik emeleti, tanácsi lakásom hasonló pécsire cserélném vagy plusz egyszoba-konyhás, uránvárosi, harmadik emeleti tanácsi lakást adok, a 2-ért magánlakást kérek. „Tavaszi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Orfűn nyaraló eladó. Érdeklődni a 19-158-as telefonon vagy „Tóparti" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Építési telket vennék szuterénos, tetőtérbeépítésű, vagy kétszintes építési lehetőséggel, a belváros közelében. „Panoráma" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mohácsi, tanácsi összkomfortos lakásomat 1½ szobás, ugyanilyen pécsire elcserélném. „Garázs van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garzon öröklakást, élethosszig lakottan vennék Pécsett, idősebb tulajdonostól. Érdeklődőleveleket „Korrekt, 127747" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe, Budapest, 1818.

Kásád, Petőfi u. 8. sz. családi ház eladó. Érdeklődni lehet: Ócsárd, Rákóczi u. 15.

Családi ház eladó – Balatonföldvár, Hegyalja u. 5. Érdeklődni: helyben.

Háromszoba-hallos, komfortos családi ház, műhellyel, garázzsal, 200 négyszögöl kerttel beköltözhetően eladó. Közép-Meszes, Vajda u. 4.

Szigetváron, 59 négyzetméter alapterületű, kétszobás, komfortos, villanybojlerrel ellátott öröklakás eladó. Felszabadulás tér 19., I. lépcsőház, első emelet 3. Esetleg kisebb paksi, vagy környékére cserélhető. Előzetes levelezés alapján egyeztetett időpontban megtekinthető. Levélcím: Szederkényi Ferenc, 7030 Paks, Gesztenyés u. 15., II/8.

Mohács, Perényi tömb I/A., II. em. 11. számú, két és fél szobás, 64 négyzetméteres OTP-öröklakás, kp + kevés OTP-átvállalással eladó. Érdeklődni a délutáni és esti órákban.

Fiatal házaspárnak családi házban külön bejáratú szoba, fürdőszobás lakrész, bútorozottan kiadó. „Nyugodt hely" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Vasason 250 n-öl – hagyományos telepítésű – szőlő épülettel, villanylehetőséggel. Érdeklődni egész nap, Pécs, Endresz Gy. u. 22.

212 n-öl szőlő eladó Szentmiklós legszebb részén, közvetlen az út mellett. 30 négyzetméter építési lehetőséggel. Érdeklődni: Pécs III., Patacs, Dzsámi u. 12. sz. alatt, Balázs Józsefnél.

Belvárosi, egyszoba összkomfortos, tehermentes szövetkezeti lakásom elcserélném hasonló, másfél szobás tanácsi lakásra. „Téglaház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

200 ezer Ft kp-ért lakásmegoldást keresünk Pécsszabolcson vagy Hirden. „Fortuna" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi, 47 m²-es, 2 szobás, összkomfortos szövetkezeti lakás készpénzért + OTP-átvállalással eladó. Érdeklődni: 18.00 óra után a 18-134-es telefonon.

Igényes tervezésű, befejezés előtt álló, két családnak is megfelelő családi ház, 749 n-öl kerttel eladó, lakáscsere is érdekel. Kozármisleny, Újtelep, Kinizsi u. 37.

Elcserélnénk 2 szobás, utcai házrészünket, mely üzlethelyiségnek átalakítható, családi házra. Érdeklődni: Pécs, Sallai utca 28., délután 16 óra után vagy 23-394-es telefonon.

Házhelyek eladók, különböző méretben. Pécsújhegy, Palahegy u. 24.

Elcserélném tanácsi, nagyméretű, 1½ szoba hallos (53 m²), távfűtéses, uránvárosi lakásomat tanácsi, kisméretű 1½ szobásra. „Mecsek Áruház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mohácson, lakható, kétszintes présház, teljes berendezéssel, felszereléssel, 500 n-öl szőlővel, sürgősen eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: Véménd, Kossuth u. 106.

Zója utcai, 7. emeleti, 3 szobás, összkomfortos OTP-öröklakás – 95 000 forint OTP-átvállalással – eladó. Telefon: 23-743, délután.

Vennék 1½ szobás szövetkezeti lakást kp + OTP-vel. „Panni" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Patacson, Szentmiklós csapdűlőben, 347 n-öl, jól termő szőlő, a széleken gyümölcsfákkal, panorámás helyen, nyáron lakható faházzal, eladó. Cím: Hir János, 7370 Sásd, Rákóczi u. 37. sz.

Eladó Széchenyi térnél, József u. 20/1. sz. házrész, 3 szoba, összkomfortos, teljesen felújított, azonnal beköltözhető. Megtekinthető egész nap, Radocsayné.

Családi házrész beköltözhető lakással, 250 000 Ft-ért eladó. Azonnal felvehető tatarozási kölcsön. Válaszokat: „Kitűnő helyen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük.

250 n-öl telek, déli oldalon eladó, bejárat, villany van. Építkezési engedéllyel. Érdeklődni: Gerencsér József, Pécs, Zsolnay V. u. 16., esti órákban.

Szentlőrinci garázssorban garázs eladó, ipari áram van. Érdeklődni: Szentlőrinc, Pécsi út 18/B., Lőrincz László.

Ifjúság úti, 1½ szobás tanácsi lakásomat elcserélném belvárosi 2 vagy 3 szobásra. Komfortos is lehet. Telefon: 16-078.

Eladnám Harkány, Berek u. 11. sz. üdülőmet. Érdeklődni lehet: Villány, Dombai u. 5. Telefon az esti órákban: 177.

Nyaraló eladó Fonyódligeten, 750 000 Ft. Telefon: 17-577, 18 óra után.

Elcserélném nagyméretű, házfelügyelői, 1½ szobás lakásomat ugyanilyen tanácsira. Sima csere. Pécs, Móré Fülöp u. 1/B., Schmidt. 16 óra után.

Elcserélném 47 m²-es, házmesteri lakásomat hasonló tanácsiért. Érdeklődni esti órákban, 19-331-es telefon.

Pécs, Kapács u. 27. sz. alatti, 2 szobás családi ház eladó. Irányár: 600 ezer Ft, kp.

Garázs a Melinda utcai garázssorban eladó. Cím: Gunszt Dezső, Hosszúhetény, Felszabadulás u. 4.

1½ szobás, belvárosi, főbérleti, komfortos lakásom elcserélném harkányi, orfűi nyaralóra. „Gázfűtés folyamatban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsváradon 1 szobakonyhás, önálló házrész, 202 m² területtel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni levélben, Ádám János, 2400 Dunaújváros, Dózsa Gy. u. 28., I. 1. Telefon: 186-95.

Komló-Dávidföld, Székely Bertalan u. 76. sz. alatti, 3 szobás, kertes, családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen. Irányár: 450 ezer Ft.

Elcserélnénk 3 szoba, összkomfortos, tanácsi lakásunkat, illetve vásárolnánk 350 ezerig Pécs, Pécs környéki öreg, de még jó állapotú családi házat, esetleg új családi ház esetén OTP-t átvállalunk. „Állattartásra alkalmas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kertvárosi, 3 és fél szobás, tanácsi, összkomfortos lakásomat két kisebb, tanácsira. „Február" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS—VÉTEL

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák
készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11

Robur tehergépkocsihoz sok alkatrész, kizárólag együtt, eladó. Tehi Ernő, Pécsvárad, Szabadság u. 10. szám. Telefon: 62.

Eladó jó állapotban lévő, talótetős Wartburg de Luxe. Érdeklődni lehet: Olga u. 3., II. 7. 17 óra után.

Négy db előhasú göbe eladó. Drávaszabolcs, Fő u. 71/A.

Két db 130 kg-os hízó eladó. Pellérd, Kossuth u. 14.

ZK-s Lada Combi, 86-ig műszakizott, eladó. Pécs, Déryné u. 11. Érdeklődni hétfőtől.

UE–28-as és MTZ–50-es traktor, valamint RS–09 kasza, UAZ első-hátsó híd eladó. Szilágy, Iskola u. 8.

Növendék nutriák és Anyo 7 olajégő eladó. Pécs, Kővirág u. 43.

Singer hímző varrógép, Hajdú mosógép és centrifuga, Albalux félautomata mosógép eladó. Szőlő u. 61.

Két db, nagyméretű, koloniál típusú könyvespolc és „Réka" elemek eladók. Megtekinthető szombat 4–6 óra között: Pécs, Kalinyin út 11/A., dr. Rosta.

Eladók előhasú kocák, tízhónapos deres mencsikó, tízhónapos szürkefoltos kan. Hegyszentmárton, Kolozsvári u. 11. sz.

Jó állapotban lévő Trabant-motor kompletten eladó. Ugyanitt villanymotor-tekercselés és háztartási gépszerelés – garanciával. Telefon: 22-106.

3 éves Skoda–100-as motor és féksző, valamint karosszériaelemek bontva eladó. Pécs, Uitz Béla u. 3., X. 28.

Münsterland–450-es lakókocsi, teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni: Nagypeterd, Petőfi u. 1. Telefon: 6.

Barokk stíl ülőgarnitúra, antennák színes tv-hez eladó. Érdeklődni a 22-757-es telefonon.

IO rendszámú Polski Fiat olcsó áron, sürgősen eladó. Egy év műszakival rendelkezik. Sellye, Mező Imre u. 11.

128-as torinói Fiat bontva eladó. Érdeklődni: Komló, Zója u. 4., II. emelet, Lugosi Pál.

Kardvirághagyma eladó: Red Majesty tűzpiros, Rose Supreme rózsaszín, 10/12-es 2,50 Ft, 12/14-es 3,– Ft, 14 feletti 3,50 Ft/db egységáron. Érdeklődni: Lajosmizse, Pf.: 51. 6050.

Kifogástalanul üzemképes, tizenkétéves, HD-s Polski Fiat 1300-as, lejárt műszakival és egy betonkeverő olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, Komjáth Aladár u. 8., III. 1., csütörtöktől 18–20 óra között, szombat-vasárnap egész nap.

Kiváló minőségű gyökeres Zalagyöngye szőlővesszőt, 12 Ft/db utánvéttel szállítok. Zalagyöngye vásárlása esetén kapható még lakihegyi mézes is, 16 Ft/db-onként. Húsz százalék előleg megküldése esetén tavaszi szállítást is vállalok. Tóth József, 3261 Abasár, Fő u. 6.

48-as új női irhabunda, vámkezelten eladó. Kolozsvár u. 8., II. em. 1.

2 db 6 hónapos vemhes üsző eladó. Mohács, Táncsics u. 57.

Fajtatiszta fehér húshibrid, vörös, napos- és előnevelt csibe, hamphsire tenyésztojás kapható. Lőrincz András, Magyarbóly, Jókai u. 10.

Siesta palackos gázfűtőtest eladó. Telefon: 16-386.

Eladó 1,5 m³ tölgyfapadló, 5–6 cm vastag. Pécs, Bártfa u. 49., Bán. 17 óra után.

Eladó 1200-as Lada személygépkocsi, PR forgalmirendszámú, olcsó áron. Érdeklődni: Katádfa, Zrínyi u. 12.

ZO-s 1200-as Lada eladó. Kertváros, Sarohin tábornok út 32., X. 40. Megtekinthető 16 óra után.

Fiat Limousine-hoz új fenéklemezek, küszöbök, lengéscsillapítók és karambolos karosszéria eladó. Dugonics u. 49.

Régi porcelán medált veszek. „Madonna" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 120 literes betonkeverő, 220 V-os. Pécs, Bokor u. 67.

Nyitott Zuk tehergépkocsi, friss műszakival eladó. Pécs, Zsigmond u. 15. sz. Telefon: 29-484.

Műhelyt adnék iparművészeti, kisipari termékek előállítására. „Társként" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

VEGYES

FULCIMPALYUKASZTÁS!
– fájdalommentes, steril –
Gyenge Antal,
Sallai u. 36.

Kisiparosok könyvelését, gmk-k mérlegének, társasági adóbevallásának készítését vállaljuk. Telefon: 30-176.

Idősebb magányos bácsit saját házunkban családtagnak fogadnánk. „Családtag" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Panelfúrás, lakberendezési tárgyak és eszközök felszerelése. Megrendelhető a 28-094-es telefonon.

Gázfűtés szerelését, tervezéssel, a Gázművek által kiadott előszerelési engedély birtokában elvégzi kisiparos. Telefon: 23-317.

Angol nyelvtanítást vállalok. Dági Csilla, Pécs, Hargita u. 17. (17 óra után.)

HÁZASSÁG

Társaság hiányában megismerkednék házasság céljából 170 cm-nél magasabb, korrekt, intelligens férfival. 41 165, elvált nő vagyok. „Kölcsönös szimpátia" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Diplomás, gyermektelen elvált férfi megismerkedne házasság céljából középmagas, jó alakú, családot alapítani akaró, zenét szerető lánnyal, vagy hasonló, ezideig gyermektelen elvált asszonnyal, maximum 26 éves korig. Teljes alakot ábrázoló fényképet is kérek. „Sopianae '83" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

30/170, diplomás nő – két gyermek anyja – egy bátor, őszinte, életet szerető és értékelő, intelligens férfit keres házasság céljából. „Zengő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Társaság hiányában, házasság céljából keresem azt az intelligens lányt vagy elvált asszonyt 24–30 éves korig, aki szerény otthonomba jönne. 31 éves, 165 cm magas, nőtlen bányász szakmunkás vagyok. Kézzel írott, fényképes levelekre válaszolok. „Napsugár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

33 éves, 170 cm magas, nőtlen, szakmunkás fiatal férfi, megismerkedne házasság céljából házias, falusi életet kedvelő lánnyal vagy elvált asszonnyal. „Mecsek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

50 éves, vidéki szakmunkás férfi megismerkedne korban hozzáillő nővel házasság céljából. Lakás, kocsi van. Nemdohányzók előnyben. Egy gyermek nem akadály. „Lesz még május" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

172/68 éves, 2658 Ft nyugdíjjal, egyedülálló, szőke, sovány férfi, házastársat keres, egyszerű, becsületes özvegyasszony személyében, 65 éves korig, kinek nyugdíja van és magányos, saját házam és kertem van vidéken, de bárhová elköltözhetek. Részletes levelet kérek – „Sohase mondd" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

68 éves, 172 cm magas, jómegjelenésű, kékszemű, egészséges, nyugdíjas özvegy férfi nyugdíjas özvegyasszony ismeretségét keresi házasság céljából vagy élettársul 56–60 éves korig, aki 170 cm-nél nem alacsonyabb. Falun lakom, szeretem a természetet, saját házam van. „Szeretet, boldogság" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

33 180, elvált, káros szenvedélyektől mentes, művészeteket, utazást, sportot szerető férfi megismerkedne szimpátia esetén, házasság céljából, hozzáillő, életvidám, csinos, karcsú lánnyal vagy elvált asszonnyal. Fényképes, kézzel írott leveleket várok. „Érzelmek világa" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

KÖZÉRDEKŰ

Jelentkezés technikusminősítő vizsgára a „Hevesi Ákos" Szakközépiskola 1983. évre MEZŐGAZDASÁGI GÉPJAVÍTÓ szakos technikusminősítő vizsgára felvételt hirdet dunántúli illetőséggel. A technikusminősítő vizsgára az a dolgozó jelentkezhet, aki: 1. megfelelő szakirányú szakközépiskolai, vagy azzal egyenértékűnek minősülő végzettséggel, 2. középiskolai érettségivel és a választott szaknak megfelelő szakmunkásképesítéssel, 3. valamint az 1961. évi III. törvény alapján szervezett szakmunkásképző szakközépiskolai végzettséggel rendelkezik. A technikusminősítő vizsgára való jelentkezés határideje: 1983. február 15. Címünk: „Hevesi Ákos" Szakközépiskola, Szombathely, Üttőrő u. 10. 9701. Bővebb felvilágosítást intézetünk igazgatósága ad.

Áramszünet lesz január 28-án és 31-én 8–16 óráig Pécsett, az Asztalos János út, Kis-szkókói út, Jurisics M. u. által határolt területen, tr.-állomás felújítás miatt.

Áramszünet lesz f. hó 31-én 8–16 óráig Búzakalász, Somogy, Pajtás u. által határolt területen.

Áramszünet lesz január 31-től február 4-ig naponta, 7.00–16.00-ig Pécsett, a Vörösmarthy u., Bánya u., Arany J., Katona J. u. által határolt területen hálózatépítés miatt.

Áramszünet lesz január 31–február 2-ig naponta, 7.00-től 16.00-ig Pécsett, a Megyeri út, Móra F. u., Lőtér u., Keszüi út által határolt területen daruzási munkák miatt.

Áramszünet lesz február 1-én 7.00–16.00-ig Pécsett, a Sörház u., Ady E., Vöröskereszt u., Major u., Felsőbalokány u., Felsővámház u. által határolt területen, tr.-állomás karbantartás miatt.

A Bóbita Bábszínház minden vasárnap de. 10 órakor előadást tart. Műsoron: Mesecsokor (Déryné u. 18.)

Áramszünet lesz február 1-én 8–15 óráig Cserkút faluban.

Áramszünet lesz január 31-től február 4-ig naponta 8.00–16.00-ig Pécsett Tüskésréti u., Gerle u., Nagyhidi u., Rigó u., Fürj u., Gomba u., Basamalom u. által határolt területen közvilágítás-korszerűsítés miatt.

Dolgozókat felvesznek

BELVÁROSI 700–800 ezer forint forgalmú zöldség-gyümölcs, élelmiszer szaküzletbe boltvezetőt és boltvezető-helyettest felveszünk. Erkölcsi bizonyítvány szükséges. Fizetés: alapbér+jutalék. Jelentkezés: TSZ-KER Területi Központ, Pécs, Nagyvárad u. 1. sz. Munkaügy. (225371/R)

LAKÁSFENNTARTÓ Szövetkezet azonnali belépéssel felvesz gépírni tudó adminisztrátort, délelőtti félnapos elfoglaltsággal. Jelentkezés: Pécs, Öz u. 1. Telefon: 11-152. (10780)

VÍZUGYI Igazgatóság Gépüzeme, Cserkút, felvételre keres autófényező, karosszérialakatos, mezőgazdasági gépszerelő, hálózati villanyszerelő szakmunkásokat, valamint kárpitost (lehet nyugdíjas is), továbbá szervizmunkást, targoncavezetőt, festő-mázolót, portást. Jelentkezés a munkaügyön, megközelíthető a 26-os autóbusszal. (236011/R)

A KSH Számítástechnikai és Ügyvitelszervező Vállalat pécsi Számítóközpontja pályázatot hirdet szervezői munkakör betöltésére. Feltételek: — felsőfokú iskolai végzettség, felsőfokú szakképzettség, — egy idegen nyelv ismerete. A pályázatot önéletrajzzal és az eddigi szakmai tevékenység leírásával nyújtsák be. Felvesz: — takarítónőt kétműszakos munkarendbe, — szakképzett, gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírót. Jelentkezés: KSH SZUV PSZK személyzeti részlegénél. Cím: 7633. Pécs, Szántó Kovács János u. 3. (225379/H)

PÉCSI Televíziós állomás takarítónőt vesz fel. A dolgozókat naponta gépkocsival szállítjuk a Hal térről a Misinatetőre. Jelentkezni lehet az üzemvezetőnél, érdeklődni naponta 15 óráig a 24-160-as telefonon lehet. (010239)

RAKTÁRHÁZUNKBA felveszünk férfi munkaerőt, raktári munkára és árukísérőnek. TRITEX Kereskedelmi Vállalat Raktárház, Pécs, Közraktár u. 1. (277)

AGRONÓMUSI feladatok ellátására szőlész munkatársat keresünk. „Uzemmérnök" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (236006/H)

Rendkívüli ajánlat!

A Baranya megyei Fényképész Szövetkezet
FIATALOK RÉSZÉRE
február hónapban
Tini akció keretében
KEDVEZMÉNYES, színes portréképet készít.
3 db WPC (10x15 cm) méretű színes fénykép
231,— Ft helyett 140,— Ft.
Bármelyik FÉNYSZÖV-műteremben!

FOTO Fényszöv PÉCS

* Vontatóvezetőt és
* rakodómunkást
felveszünk
AGROKER VÁLLALAT Pécs,
Megyeri út 64.

A SZALAI A. UTCAI AJÁNDÉKBOLT LEGFRISSEBB ÁRUAJÁNLATA:
* bolgár nemesfémáruk,
* láncok 180–200 Ft-ig,
* karkötők 80–100 Ft-ig,
* brosstűk 50 Ft-ért,
* áttört karikagyűrűk 490 Ft-ért, valamint különböző ajándékáruk bő áruválasztéka vásárolható!
ÖNT IS VÁRJUK A SZALAI A. UTCAI AJÁNDÉKBOLTUNKBA!

HASZNÁLJA KI EZT A KEDVEZŐ IDŐT ÉS MÁR MOST TAPÉTÁZZON!
Tapétákat 50 százalék árengedménnyel
nagy választékban csak most vásárolhat...
A DOMUS ÁRUHÁZBAN!
AMIG A KÉSZLET TART!
BARANYA DOMUS LAKBERENDEZÉSI ÁRUHÁZ
Pécs, Bajcsy-Zsilinszky út 18. T.: 14-577

A GYÁR- ÉS GÉPSZERELŐ VÁLLALAT ANYAGVIZSGÁLÓ OSZTÁLYA
szabad kapacitással rendelkezik
különféle roncsolásmentes anyagvizsgálatok területén (radiográfiai, ultrahangos, folyadék-behatolásos repedésvizsgálat, vákuumos tömörségvizsgálat).
VÁLLALJUK
különféle hegesztett szerkezetek, hegesztési varratok és alapanyagok vizsgálatát.
Érdeklődni lehet az alábbi címen:
GYÁR- ÉS GÉPSZERELŐ VÁLLALAT,
7031. Paks, Pf. 53. Tel.: 75/11-222/80–99. m.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.00: Mit — hol — mikor — hogyan? 9.15: Színes népi muzsika. 10.05: Rádiószínház. Volt itt egy asztalos... 10.55: Szerkesszük együtt! 12.30: Déli zeneparádé. 13.30: Kontinensek. — szántóföldek. 14.15: Zenei anyanyelvünk. 14.25: Irodalmi figyelő. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Francia zeneszerzők műveiből. 18.45: A szülőföld muzsikája. 19.45: Rádiószínház. Ákelkur. Hangjáték. 20.40: Töltsön egy órát kedvenceivel! 21.40: Operaáriák. 22.15: Európa hangversenytermeiből. Henryk Szeryng és Maria Bergman hangversenye a Badenbadeni Stúdióban. 23.45: Spirituálék. 00.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Magyar operaénekesek operettfelvételeiből. 9.00: Hétvége — Fényes Szabolcsnál. 10.35: Győztesek klubja. 11.05: Örökzöld dallamok. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: „Ezek a kezdet évek csak..." 14.00: Magunkat ajánljuk! 15.20: Színházi kívánságműsor. Vendég: a Sinkovits család. 16.00: Ritmus! 16.35: Könnyűzene — hangszerszólók. 16.53: A Rádió Dalszínháza. A hóember. Zenés mesejáték. 18.35: Slágerek mindenkinek. 19.20: Operaáriák. 19.40: Világhírű zenekarok slágerfelvételeiből. 20.35: Közkívánatra! 21.40: Slágermúzeum. 22.30: Jó éjszakát, jó éjszakát, jó éjszakát mindenkinek!

HARMADIK MŰSOR

7.00: A szolnoki körzeti stúdió román nyelvű nemzetiségi műsora. 7.30: A miskolci körzeti stúdió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 8.11: Áchim Erzsébet orgonahangversenye a Kálvin téri református templomban. 9.16: Romantikus mesterművek. 9.51: Reflektorfényben egy operaária. 10.25: Slágerlista. 11.05: Hangfelvételek felsőfokon. 12.30: Operaáriák. 13.07: Lemezbörze helyett. 14.00: Híres előadóművészek felvételeiből. 14.52: Golgota. XV/4. rész. Regény. 16.00: Kapcsoljuk a Magyar Nemzeti Galéria barokk kiállítási termét. Kb. 17.05: Gato Barbieri dzsesszegyüttese játszik. 17.40: Tip-top parádé. 18.10: Népzene sztereóban. 18.40: A magyar szépprózа századai. 250. rész. Nagy Lajos: 1919. május. 18.55: Példabeszéd Szádi modorában. 19.30: Kritikusok fóruma. 19.40: Lemezmúzeum. 21.42: Mester és Margarita. Regény. IV/1. rész. 22.27: Blues-felvételek.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Jó pihenést! A Pécsi Stúdió háromnyelvű információs, szórakoztató magazinja. Szerb-horvát nyelvű műsor. 8.30: Német nyelvű műsor. 9.00: Magyar műsor. Szerkesztő-műsorvezető: Somogyvári Valéria. 10.30: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna. 8.10: Iskolatévé. Világnézet. 8.50: Aki mer, az nyer! — ism. 9.20: A mi képernyőnk. A szegedi körzeti stúdió román nyelvű nemzetiségi műsora — ism. 9.35: Csillagok küldötte. Csehszlovák filmsorozat. XIII/4. rész: A támadás. 10.05: A Föld titkai. NSZK filmsorozat. XIII/10. rész: Barlanglakó Istenek — ism. 10.30: Magilla Gorilla. Amerikai rajzfilmsorozat. 10.55: A maláji tigris. Olasz kalandfilmsorozat. VI/4. rész — ism. 11.50: Az Onedin család. Angol tévéfilmsorozat. X/4. rész — ism. 12.40: A fele sem igaz! Vetélkedőműsor — ism. 13.10: Képújság. 13.20: Csata fekete-fehérben. 13.40: Idesüss! Ajánlóműsor gyerekeknek. 14.05: Pályán maradni... Kispályás focivetélkedő. 15.05: A magyar puszta. XIII/1. rész: A Tiszától elzárt Hortobágy. 15.30: Hírek. 15.35: Stop! Közlekedj felnőtt módon! 15.45: Reklám. 15.50: Képújság. 15.55: Focifarsang. Nők és öregfiúk nemzetközi teremtornája. 17.40: Főzőcske. Tévéfazék. 18.10: Energia. VI/3. rész: Nyugaton a helyzet változó. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese — sz. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. Rácz Olivér: A bohóc. 20.05: Szombat esti filmkoktél. Egy úr az űrből. Amerikai filmsorozat. 20.30: Menő Manó. Olasz—angol rajzfilmsorozat. 20.35: Leopárd és társai. Angol bűnügyi filmsorozat. Értelmetlen gyilkosság. 21.25: Menő Manó. 21.30: Én csak táncolok... Medveczky Ilona műsora. 20.20: Operált operák. A varázsfuvola. Rajzfilmparódia 10 percben. 22.30: Egy világjáró viszontagságai. NSZK-sorozat. Téli utazás. 22.55: Bolondos leg-szikon. Angol rövidfilm. 23.20: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

15.20: Iskolatévé. Oroszul beszélünk. 15.40: Angol nyelv. 15.55: Francia nyelv. 16.15: Újra itthon. Beszélgetés Szalay Lajossal — ism. 17.00: A megsebzett bolygó. UNEP-MTV koprodukciós filmsorozat. XIII/3. rész: A megújuló őserdő — ism. 17.30: Egy maszk Párizsban. Látogatás Louis Aragonnál — ism. 17.50: Új egymillió fontos hangjegy. 18.05: Híres magyar könyvtárak. A debreceni Református Kollégium Nagykönyvtára. 18.40: Stúdiónk vendége: Marczis Demeter. A pécsi körzeti stúdió portréfilmje. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. 20.05: Shakespeare összes művei a BBC feldolgozásában. V. Henrik. Angol film. Közben: 21.10: Tv-híradó 2. 23.10: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Tv-naptár (Zg). 9.10: Sasok a szavanna felett — népszerű-tudományos film (Zg). 9.55: Rajzfilm (Zg). 10.00: Hírek. 12.20: Kranjska gora: Sí Világkupa — . műlesiklás (férfiak) (Zg). 16.00: Videooldalak (Zg). 16.10: Hét tv-nap. 16.40: Hírek (Zg). 16.45: Tv-naptár (Zg): 16.55: Jugoszláv kosárlabda-bajnokság: Radnicki LMK—Crvena Zvezda (Bg). 17.35: Reklám (Zg). 17.45: Jugoszláv kosárlabda-bajnokság — II. félidő (Bg). 18.30: Kis koncert. 18.45: Az el nem kötelezettség — az emberiség lelkiismerete — dokumentumsorozat. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: A vadnyugat kedvence — amerikai játékfilm (Zg). 21.40: Reklám (Zg). 21.45: Tv-napló. 22.00: Az önök választása szerint. 23.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

17.00: Színházi előadás felvételről gyermekeknek (Bg). 18.00: Dal — drámasorozat — ism (Bg). 19.00: Népi muzsika. 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Tv-kazetta. 20.30: Költői derű (Bg). 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Hírek (Zg). 21.10: Tv-tárca. 21.40: Sportszombat (Bg). 22.15: Valami egészen személyes — dokumentumsorozat (Bg).

Baranya legjobb sportolói 1982-ben

Tegnap este a Magyar Rádió Körzeti és Nemzetiségi Stúdiójában került sor a „Baranya legjobb sportolói 1982-ben" pályázatunk ünnepélyes díjkiosztójára. A férfiak mezőnyében Katzirz Béla, a PMSC válogatott labdarúgója szerezte meg az első helyet Lénárt István, a PMSC súlyemelője és Gulyás Imre, a Pécsi Volán autóversenyzője előtt. A nőknél a sorrend: 1. Hollós Anna, a PVSK válogatott kosárlabdázója, 2. Péley Bernadett, a PMSC atlétája, 3. Kovács Judit, a PMSC úszója. Az MHSZ sportágakban Szántó János autómodellező végzett az első helyen.

Gulyás Imre Somogyvári Valériával beszélget

Péley Bernadett Belénessy Csaba mikrofonja előtt

Balról Kovács Judit, jobbról pedig Lénárt István mesél pályafutásáról

Balról Hollós Anna nyilatkozik, jobbról Szántó Jánost Kovács Imre faggatja — Erb János képriportja

Hívja a 10-046-ot!

A telefonnál Szarvas László

Ma, január 29-én, szombaton délelőtt szerkesztőségünk vendége lesz Szarvas László, a Pécsi MSC NB I-es labdarúgó-csapatának vezető edzője. 9—11 óra között olvasóink felhívhatják az edzőt a 10-046-os telefonszámon és a szakvezető válaszol a PMSC-csapatával kapcsolatban feltett kérdésekre. A kérdéseket, valamint az arra adott válaszokat a január 31-én megjelenő Hétfői Dunántúli Naplóban közöljük.

SPORT DN SPORT

A világ sportja

● MARCO ISLAND: Remekül mutatkozott be Temesvári Andrea a floridai Marco Islandon elkezdődött nemzetközi teniszviadalon, melynek díjazása 100 ezer dollár lesz. Az úgynevezett „Avon Kupa" egyes versenyében 6-4, 6-4 arányban verte meg az amerikai Terry Phelpst. A jelek szerint kiválóan sikerült „párválasztása" is, mert az ausztrál Dianne Fromholtz-cal alkot ezen az amerikai versenyen alkalmi kettőst. Kettejük első fellépése győzelemmel zárult, egy ausztrál duót (O'Neil, Whytcross) vertek meg 6-3, 7-6-ra.

● *WIJK AAN ZEE: A 11. fordulót bonyolították le a 45. Hoogovens elnevezésű nemzetközi sakkviadalon. A magyar Ribli Zoltánnak ezen a napon is jól ment, sötéttel játszott a holland John van der Wiel ellen. Ellenfele a 27. lépés megtétele helyett feladta a játszmát. A verseny állása: Andersson 8, Nunn és Ribli 7—7, Browne és Hort 6,5—6,5, Seirawan 6, Hulak 5,5, Olafsson és Korcsnoj 5—5, Scheeren és Ree 4,5—4,5, Kuligowski és Van der Wiel 4—4, Speelman 3,5 pont.*

● KANSAS CITY: A visszavonulási szándékát bejelentett ötszörös wimbledoni teniszbajnok, svéd Björn Borg februáár 14-én az Egyesült Államokban lép pályára. A Missouri állambeli Kansas Cityben a skandináv csillag azzal az amerikai Roscoe Tannerrel méri össze tudását egy bemutató-mérkőzésen, akivel az 1979-es wimbledoni finálét vívta, s akit akkor legyőzött drámai csatában. A bemutató-jellegű találkozót szervező cég elnöke elmondta, hogy Borg egyetlen kikötése a találkozóval kapcsolatban az volt, hogy a teljes bevételt mozgásgátolt gyermekek otthona céljaira fordítsák. A mérkőzés előtt egyébként világhírű versenyzők által „elkoptatott" teniszütőket árvereznek el, s az ebből származó összegeket is a mozgásgátoltakért ajánlják fel.

● *RIJEKA: Marjan Benes, az 1973. évi belgrádi EB kisváltósúlyú győztese, aki nagyváltósúlyban Európa-bajnoki címet szerzett a hivatásosok között, 10 menetben pontozással győzött az amerikai Darwin Brewster ellen. Benes szeretné visszanyerni a bajnoki címet.*

● PHILADELPHIA: A 20 éves Joey Giardello, a korábbi híres középsúlyú hivatásos ökölvívó-világbajnok fia sikeresen kezdte profi pályafutását. Az ifjabb Giardello a harmadik menetben kiütötte kisváltósúlyban William Tull-t. A fiatalember bemutatkozását nagy érdeklődés kísérte. Apján kívül más világbajnokok, így Jake Lamotta, Joe Frazier és Joe Walcott is megtekintették mérkőzését.

RÖVIDEN

ASZTALITENISZ. A városi utánpótlás bajnokság győztesei. Ifjúsági fiúk: Gyén (U. PEAC). Páros: Gyén, Pintér (U. PEAC, Vasasi Bányász). Leány páros: Polák, Soós (P. Spartacus). Serdülő fiúk: Hof (U. PEAC).

TERMÉSZETJÁRÁS. Az Ifjúsági Ház természetjáró szakosztálya évnyitó ülését január 31-én, hétfőn 18 órakor tartja az IH-ban. Új tagok jelentkezését is várják.

LABDARÚGÁS. Több éves szünet után ismét van pécsi tagja az NB I-es játékvezetői keretnek Horváth László személyében. Az utánpótlás keretből az NB II-es keretbe került Sárkány Ferenc.

Fittipaldi csapat nélkül

A korábbi kétszeres Forma 1-es autós gyorsasági világbajnok, a brazil Emerson Fittipaldi — 1972-ben és 1974-ben bizonyult legjobbnak — a versenypályákon kívülre került, mivel nincs csapata az 1983-as GP-futamokra.

— Teljesen összeomlott vállalkozásom, olyannyira, hogy 1983-ban nem indíthatok csapatot — nyilatkozta a korábbi kitűnőség az AP amerikai hírügynökségnek. — Egyszerűen nincs pénzem a kiszemelt pilóták szerződtetésére, illetve menedzselésére, mert pénzügyi támogatóim elfordultak tőlem. Így már csak a következő, az 1984-es szezontól várhatom a kedvező fordulatot.

A hétvége sporteseményei

Labdarúgó kupaküzdelmek 24 mérkőzéssel

A férfi kosárlabda NB I-ben: PVSK—MAFC

Rajt a sakk OB I-ben

Szerdán rajtolt, ma pedig folytatódik a labdarúgó HDN Kupa. Az első játéknapon a vendégcsapatok arattak, kérdés, a szombati párosításban mire lesznek képesek. A Steinmetz Kupában érdekelt együttesek is pályára lépnek a hét végén. Fociban tehát nem lesz hiány, Baranyában sok pályán pattog majd a futball-labda.

A kézilabdázók nonstop-műsor keretében, a Dunántúli Napló Kupában vasárnap kora reggeltől késő estig mérkőznek a városi sportcsarnokban, ahol összesen 18 találkozóra kerül sor.

Ezúttal a férfiak dupláznak a kosárlabda NB I-ben. A PVSK-fiúk a rájátszásban szombaton a MAFC-ot fogadják, másnap útra kelnek, a sorsolás Körmendre szólítja őket. A vasutas lányok idegenben, a SZEOL AK ellen győzelemre esélyesek.

— *Régen játszottunk már a MAFC-al, nehéz dolgunk lesz most ellenük* — mondotta *Mántai Zoltán*, a vasutas férficsapat technikai vezetője. — *Eddig a rájátszásban nem valami fényesen szerepeltünk, mind a három találkozónkat elveszítettük, ideje lenne javítani a kedvezőtlen mérlegen. A műegyetemi gárda pécsi játéka mindig sok szurkolót vonzott, remélem, most sem lesz másként, szükségünk is lesz a nézők buzdítására.*

Megkezdődik a pontvadászat a sakkozóknál is, az OB I-ben szereplő PMSC-férfiak Zalaegerszegen próbálkoznak.

Ismét hallatnak magukról az asztaliteniszezők, számukra az idei megyebajnokság ad újabb játéklehetőséget.

Mohácson, a vásártéren autósok adnak egymásnak találkozót, ezúttal nem adásvétel, hanem egy országos meghívásos versenyen való részvétel céljából.

— *Eredetileg havas terepen akartuk megrendezni a versenyünket, ám hó és kemény fagy hiányában salakon lesz a megmérettetés* — nyilatkozta *Varjú István*, a mohácsi Duna SE autós szakosztályának egyik vezetője. — *Az előzetes jelentkezések alapján 80—100 autós indulására számítunk, így látnivalóban nem lesz hiány.*

MŰSOR

JANUÁR 29., SZOMBAT

LABDARÚGÁS. HDN Kupa mérkőzések: PMSC—Dombóvár, Ifjúsági stadion, 14.00, Sellye—PBTC, Sellye, 14.00. Siklós—Kaposvári Rákóczi, Siklós, 14.00. Komló—Baja, Komló, 14.00. PVSK—MVTE, PVSK-pálya, 14.00. Steinmetz Kupa: Villány—Somberek, Beremend, 14.30.

KOSÁRLABDA. NB I. férfiak: PVSK—MAFC, városi sportcsarnok, 14.30. NB I. nők: SZEOL AK—PVSK, Szeged, 14.00. NB II. nők: Győri Volán—Komló, Győr, 15.00.

ASZTALITENISZ. 1983. évi felnőtt női és férfi megyebajnokság, Egyetemi tornacsarnok, 9.00.

TEKE. NB II. férfiak: Dunaújváros—P. Gázmű, Dunaújváros, 10.00.

JANUÁR 30., VASÁRNAP

LABDARÚGÁS. Steinmetz Kupa mérkőzések: Nagynyárád—Nagykozár, Pécsvárad, 9.30. Szederkény—Mágocs, Pécsvárad, 11.15. Beremend—Magyarbóly, Beremend, 9.30. MVTE II.—Vajszló, Beremend, 11.15. Szigetvár I.—Szigetvár II., Szigetvár, 9.30. Szentegát—Kishárság, Szigetvár, 11.15. PMSC ifi. II.—Szabadszentkirály, Gázmű-pálya, 9.30. P. Gázmű—Orfű, Gázmű-pálya, 11.15. PMSC ifi I.—Szentlőrinc, Ifjúsági stadion, 9.30. U. PEAC—Zsolnay, Ifjúsági stadion, 11.15. PBTC ifi—Újpetre, PVSK-pálya, 9.30. PVSK ifi—P. Postás, PVSK-pálya, 11.15.

SAKK. OB. I. férfiak: ZTE—PMSC, Zalaegerszeg, 9.00.

KOSÁRLABDA. NB I. férfiak: Körmend—PVSK, Körmend, 11.00. NB II. férfiak: Győri Közl. Főiskola—P. Postás, Győr, 11.30. NB II. nők: Sopron VSE—Szigetvár, Sopron, 10.00.

KÉZILABDA. Dunántúli Napló Kupa mérkőzések, városi sportcsarnok: Baromfifeldolgozó—PBTC II. (II. o. nők), 7.30. Pécsvárad—VM Konzum (II. o. nők), 8.05. Mohácsi Marek Szakközépisk.—Baromfifeldolgozó II. (III. o. férfi), 8.40, PMSC—Mezőgép (I. o. nők), 9.25. PMSC II.—Kesztyűgyár (I. o. férfi), 10.20. Kesztyűgyár—PBTC (I. o. nők), 11.15. PMSC II.—MVTE (II. o. nők), 12.10. Vajszló—Mezőgép II. (III. o. nők), 12.45. Nagyharsány—PMSC III. (II. o. férfiak), 13.20. Kesztyűgyár—Nagyharsány (III. o. nők), 14.05. Leőwey G.—Mecseknádasd (II. o. férfiak), 14.40. PMSC I.—U. PEAC (I. o. férfiak), 15.25. U. PEAC—Zsolnay (I. o. nők), 16.20. Bóly—Komló (I. o. férfiak), 17.15. POEU—Pécsvárad (III. o. nők), 18.10. Mecseki Szén—Komló II. (III. o. férfiak), 18.45. PMSC IV.—Beremend (III. o. férfiak), 19.30. U. PEAC II.—Baromfifeldolgozó (II. o. férfiak), 20.15.

ATLÉTIKA. A PMSC fedettpályás versenye, Tüzér u., 9.30.

AUTÓSPORT. Országos meghívásos verseny, Mohács, vásártér, 13.00.

ASZTALITENISZ. 1983. évi megyei ifjúsági serdülő és újonc megyei bajnokság, Egyetemi tornacsarnok, 8.30.

A Baranya megyei Baromfifeldolgozó és -forgalmazó Közös Vállalat

kereskedelmi partnereinél:

- a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat kijelölt üzleteiben;
- a Konzum Áruház ABC-részlegében;
- az áfészek élelmiszerboltjaiban

kedvezményes baromfivásárt rendez 30 százalékos árengedménnyel

1983. február 1-től, amíg a készlet tart!

ÉRTÉKESÍTÉSRE KERÜLNEK:

— Hízott liba- és kacsacomb
— Hízott liba- és kacsamell
— Csirkecomb.

ÉLJEN ÖN IS A KEDVEZŐ LEHETŐSÉGGEL!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf. 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211 Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta Előfizethető hírlapkézbesítő postahivatalaknál és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XL. évfolyam, 29. szám
1983. január 30., vasárnap
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

MSZMP KÖZPONTI BIZOTTSÁGA

A tartalomból

A hét három kérdése
(2. oldal)

Kitűnő bor gyenge mustból
(3. oldal)

Vasárnapi magazin
(5. oldal)

160 tonna ostya Pécsváradról.
(Tudósítás a 3. oldalon)

A munkásőrségre szilárdan számíthat a párt, a kormány, egész népünk

Sarlós István beszéde a sárvári munkásőr-egység-gyűlésen

Ünnepi munkásőregység-gyűlést rendeztek szombaton Sárváron, a cukorgyári kastély nagytermében. A sárvári járási és városi Entzbruder Dezső munkásőregység ünnepi ülésén —, melyen megjelent Sarlós István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a kormány elnökhelyettese, Vas megyei országgyűlési képviselő, Horváth Miklós, a Vas megyei Pártbizottság első titkára, Gáti József, a munkásőrség országos parancsnokának helyettese, s ott voltak a hazánkban ideiglenesen állomásozó szovjet déli hadseregcsoport, a társ fegyveres testületek, az üzemek, intézmények, szövetkezetek képviselői.

A múlt évi munkáról *Pap József*, a járási, városi munkásőregység parancsnoka tett jelentést, s tájékoztatott az ez évi feladatokról. Többek között hangsúlyozta, hogy az egység egyaránt példát mutatott a kiképzési, szolgálati feladatok ellátásában, a termelőmunkában és a közéletben.

Ezt követően az elnöklő *Baranyai László*, a sárvári Városi Pártbizottság első titkára a párt-vb nevében felmentette a munkásőr pártmegbízatásuk alól a leszerelőket, tartalékos állományba vonulókat, s kitüntették az egység legjobbjait.

Ezután Sarlós István emelkedett szólásra.

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága nevében üdvözölte a munkásőr zászlóalj alapítóit, egykori és mai tagjait, s köszönetet mondott áldozatos és felelősségteljes munkájukért. Felidézte a 26 évvel ezelőtt történteket, amikor rendkívül nehéz, válságos időszak után alakították meg Sárvárott is — éppúgy, mint az ország egyéb településein — az első munkásőregységeket.

Megszilárdult a munkásosztály hatalma, s a nem könnyű feladatok megoldásáért – ezek közé tartozott a szétzilált népgazdaság talpraállítása — mellénk álltak, támogattak bennünket a nemzetközi szolidaritás jegyében a szocialista országok, a haladó mozgalmak a világ minden részéből. Újjászerveződött, fegyelmezett, egységes erővé vált a párt. Napról napra nőtt azoknak a száma, akik megértették a párt politikáját, békét, nyugalmat óhajtottak és szocializmust akartak építeni ebben az országban. Ilyen emberek voltak azok is, akik megalakították a munkásőrséget, a nehézségekkel, gondokkal együtt vállalták a fegyveres szolgálatot, s olyan szocialista közösséget hoztak létre, amelyekre a bajtársi szellem, a kölcsönös segítség, a szocialista elvekhez való hűség, a tettre, a munkára és a megújulásra való készség volt a jellemző. Ez tette és teszi ma is képessé a munkásőröket arra, hogy az átlagosnál nagyobb mértékben vegyék ki részüket abból a munkából, amelynek célja: országunk gazdagítása, szocialista vonásainak erősítése.

Sarlós István ezután az utóbbi 25 év legfontosabb tanulságairól szólva — egyebek között — hangsúlyozta: megtanultuk, hogy a közösség érdekeit szolgáló célokat helyesen kitűzni és következetesen megvalósítani csak akkor lehet, ha a program kidolgozásába és végrehajtásába egyaránt bekapcsolódik az egész nép. Azt is megtanultuk, hogy a szocialista társadalom számára soha sem kedvező az „állóvíz"; s igazában csak úgy haladhatunk előre, ha felismerjük, mikor kell valamit változtatni, képesek vagyunk arra, hogy bevezessük és általánossá tegyük az újat, de közben már figyeljük, hol és mikor kell megint „igazítani".

Tapasztalataink alapján mondhatjuk — mutatott rá a Minisztertanács elnökhelyettese —, ha egységes a nép, érvényesül a párt vezető szerepe, jól kidolgozott, világos programjaink vannak, elveinket nemcsak hirdetjük, hanem alkalmazzuk is a gyakorlatban, akkor nem lehetnek olyan akadályok, amelyeket ne tudnánk leküzdeni. Elmondhathjuk, hogy az 1982-es esztendőben előre léptünk a kívánt irányban, mutattunk fel eredményeket a gazdasági és a társadalmi életben. Meggyőződéssel valljuk, hogy országunk ki tud lábalni a nehézségekből, ha együttműködünk barátainkkal és szövetségeseinkkel, velük közösen képviseljük azt a nemzetközi politikát, amely az együttműködésre vonatkozó javaslataink elfogadását követeli a világtól. E politika szerint közösen lehet és kell megoldani a világ nagy gondjait. Valljuk, hirdetjük: a világ népeinek összefogása lehetővé teszi az egész emberiség javára szolgáló programok kidolgozását. Azt kérjük és követeljük a Szovjetunió tárgyalásra, békére, leszerelésre vonatkozó javaslatainak mindenütt a tartalmát nézzék, üljenek le a tárgyalóasztalhoz, a politikusok tegyenek meg mindent azért, hogy a két világrendszer közeledjék egymáshoz, földünk valamennyi népének érdekében.

A Minisztertanács elnökhelyettese végül rámutatott: aki magára öltötte a munkásőri egyenruhát, olyan fegyveres testület tagjává vált, amelyben a fegyelem követelménye mellett érvényesül a demokrácia, elvtársiak, barátiak a kapcsolatok. A munkásőrség olyan testület — hangsúlyozta — amelyre szilárdan és biztosan számíthat a párt, a kormány, egész népünk. Ehhez a munkához jó egészséget, további sikereket kívánva zárta beszédét Sarlós István.

Az ünnepi beszédet követően a munkásőrjelöltek tettek esküt.

Sarlós István az ünnepség után megtekintette a sárvári Nádasdy-várban Németh Mihály helyi szobrászművész kiállítását, majd a vasútállomáson, valamint a víz- és csatornaműveknél találkozott és folytatott eszmecserét a vasút, illetve az üzem párt-, tömegszervezeti, gazdasági vezetőivel, a dolgozók képviselőivel.

A Politikai Bizottság tagja Vas megyei látogatásának befejezéseként részt vett és felszólalt Vépen, a Mezőgazdasági Szakmunkásképző és Továbbképző Intézetben, a szombathelyi járási munkásőregység évzáró és évnyitó ünnepi egységgyűlésén is.

Bővül a harkányi gyógyfürdő-kórház

Jelenleg a cölöpalapozást végzik az építők — Roszprim Nándor felvétele

Időközi választások

Szombaton reggel időközi választás kezdődött a főváros 41. számú országgyűlési választókerületében, valamint országszerte mintegy 1300 helyi tanácstagi választó kerületben; azokon a helyeken, ahol elköltözés, elhalálozás, vagy más ok miatt a választókerület képviselete megüresedett. A budapesti 41. számú választókerületben Pozsgay Imrét, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkárát jelölték országgyűlési képviselőnek.

KISZ-vezetők tanácskozása

Egyetemi-főiskolai KISZ-vezetők tanácskozása kezdődött szombaton Kecskeméten. A négynapos rendezvényen a résztvevők előadásokat, tájékoztatókat hallgatnak meg időszerű kül- és gazdaságpolitikai kérdésekről, megvitatják az egyetemi, főiskolai ifjúság mozgalmi életének egyes kérdéseit, s a felsőfokú képzéssel, valamint a hallgatók élet- és tanulási körülményeivel összefüggő problémákat.

Új terápiás szárny épül

Jelenleg nem megoldott a harkányi gyógyfürdő-kórházban a nagyobb mérvű járóbeteg-ellátás. Azonban várhatóan néhány év múlva lényegesen javul a helyzet, ugyanis a napokban kezdődött a mostani épületegyüttes szomszédságában, a Zsigmondy sétány mellett egy új, minden igényt kielégítő terápiás szárny kivitelezése.

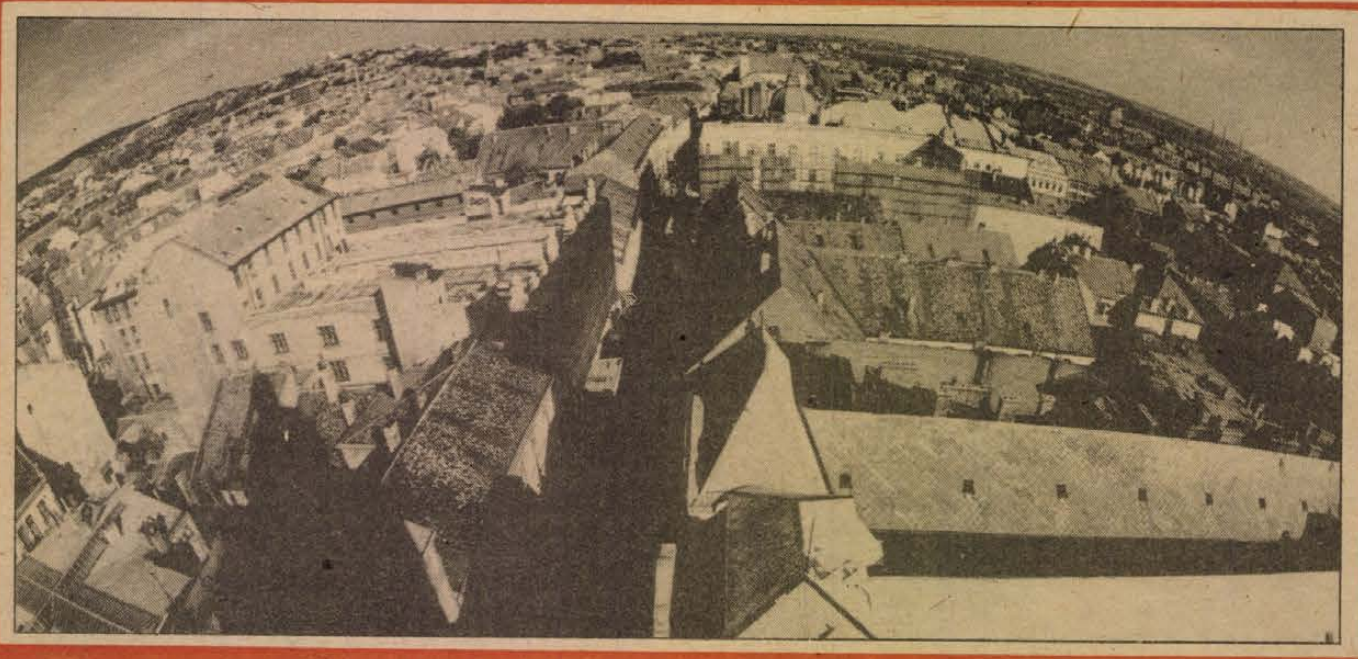
Az építést a Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat két ütemben végzi, az elsőnek a beruházási költsége eléri a 100 millió forintot, átadási határideje 1985.

Ebben az első blokkban kap helyet egy négy részre osztott fürdőmedence, melynek az lesz az érdekessége, hogy a medence egyik része süllyeszthető lesz, így a mozgásképtelen betegek is veszély nélkül fürödhetnek. De ebben a kívülről is impozáns épületben gyógytornatermeket, kádakat, iszapkezelésre szolgáló helyiséget, vízsugárkezelőt, szoláriumot, elektromasszázs-kezelőt, női és férfiöltözőket is kialakítanak. A létesítmény megvalósításához az Egészségügyi Minisztérium és a Baranya megyei Tanács adja a pénzt. A tervek szerint a terápiás szárnyat egy föld alatti alagúttal kötik össze, a már meglévő kórházépülettel, ami remek megoldás lenne, hisz a mozgásszervi betegségben szenvedő embereknek nem kellene a kezelések között a szabadba kimenniök. Erre azonban egyelőre nincs meg a pénz, még mintegy hárommillió forintra lenne szükség... Jelenleg a medence-süllyesztő berendezéssel is gond van, hisz ezt Nyugatról kell beszerezni.

Mint *dr. Keszthelyi Béla*, a kórház igazgató-főorvosa elmondta, a blokk elkészülte után az eddigi 150-nel szemben naponta akár 600 járóbeteget is elláthatnak a legkorszerűbb műszerekkel felszerelt terápiás egységben, s az sem mellékes, hogy több külföldi beteget is fogadni tudnak. Ezzel egyidőben természetesen — mivel a mostani kórházban felszabadul hely — a fekvőbeteg-ellátás is javul.

Érdemes megemlíteni, hogy a blokk átadása után a harkányi gyógyfürdő-kórház szolgáltatásai felzárkózhatnak a hazai hasonló jellegű intézményekéhez. A terápiás szárny második ütemének építését az első befejezése után kezdik meg, mely a tervek szerint 1990-ben készül el.

R. N.



Pécs belvárosa a városháza tornyáról — Fotó: Cseri László

Heti külpolitikai összefoglaló

A hét 3 kérdése

– Mit ígér a genfi eurorakéta-tárgyalások folytatása?

A „karácsony–újévi szünet" elteltével Genfben folytatódtak a szovjet–amerikai tárgyalások a közép-hatótávolságú rakétákról. (Ugyanekkor Bécsben a Varsói Szerződés és a NATO országainak haderőcsökkentési tárgyalássorozatának új fordulója is elkezdődött.) A világközvélemény és a világsajtó egyaránt nagy érdeklődést tanúsít e létfontosságú kelet—nyugati alkudozás iránt, s ebben az érdeklődésben derűlátás keveredik sötét pesszimizmussal, vagy éppen óvatos tartózkodással.

Az optimizmus indítéka egyfelől az új szovjet vezetés több konkrét javaslata, másfelől az, hogy a nyugati közvélemény tekintélyes része nyomást gyakorol az USA-ra. „Reagan szálljon le a magas lóról!" Az amerikai elnök adja fel hajthatatlannak hirdetett magatartását, hogy csak a hírhedt „nulla-megoldás" jöhet számításba... Persze, egyszer-másszor már hallani olyan amerikai vélekedést, hogy „minden komoly nagy szovjet javaslatot meg kell vizsgálni" s az ilyen ígéretek Washingtonból talán mégsem csak a szövetségeseik megnyugtatását célozzák, hanem mögöttük esetleg tényleges tárgyalási szándék is meghúzódik.

Akik sötéten látnak, azok arra hivatkoznak, hogy Weinberger és a többi „héja" semmilyen engedményre nem hajlandó, s hogy például elérték az elnöknél a viszonylag rugalmasabb tárgyalási taktikát elfogadó Rostow menesztését a leszerelési kérdések legfontosabb amerikai hivatalának éléről.

Az óvatos várakozást választó. véleménynyilvánítók például azt mondják, hogy március 6-ig, a nyugatnémet választások napjáig Genfben csak egyhelyben topogás várható. Ha az NSZK polgárai voksaikkal megnyilatkoztak már vagy az eurorakéták mellett, vagy azok ellen, akkor a genfi tárgyalási pozíciók is tisztázottabbak lehetnek. Ugyanígy bizonyos (bár kisebb) hatással lehet a hollandok magatartása: mindeddig a nép megakadályozta, hogy a parlament és a kormány igent mondjon a rakétatelepítésre!

S végül közvetett hatással lehet a nukleáris fegyverkezés kérdésére az a nagy jelentőségű svéd kezdeményezés is, amely európai atomfegyvermentes övezet létrehozását célozza. A Szovjetunió kész megvitatni ezt a tervet, közölték Moszkvában, s konkrétan felvetették, hogy egy ilyen övezetnek 500–600 kilométer szélesnek kellene lennie, mind a Varsói Szerződés, mind a NATO területére 250–300 kilométer mélyen kellene benyúlnia! Az NDK kormánya szintén kijelentette, hogy Berlinben üdvözlik a svéd javaslatot.

– Hogyan indult meg a választási küzdelem Ausztriában?

Nyugati szomszédunkban április 24-én szólítják az urnákhoz a választópolgárokat. Három hónappal a szavazás napja előtt már javában tart a küzdelem az eddig abszolút többség birtokában kormányzó szocialisták és a jobboldali néppárt, a liberálisok meg az újonnan jelentkező „zöldek" (a környezetvédők) között.

Kreisky kancellár, pártelnök bizonyos fokig meglepetéssel szolgált, amikor az év első napjaiban a válság hatásainak ellensúlyozására az adóterhek növelését jelentette be. Nem szokás tőkés országban közvetlen a választások előtt új adókat hozni... A személy szerint rendkívül népszerű kormányfő viszont épp azzal érvelt, hogy ez az eljárás a becsületes, s hozzátette, hogy ő bízik az osztrákok politikai érettségében.

Igen érdekes, hogy ilyen előzmények után a múlt vasárnap Graz városában a helyhatósági választásokon a szocialisták eggyel még növelni is tudták mandátumaik számát, s viszont a néppárttal együtt koalícióban volt szabadságpárt súlyos veszteségeket szenvedett, ugyanakkor pedig bevonult a városatyák közé a környezetvédők néhány küldötte is. Korai lenne a grazi helyi eredményekből országos méretű következtetéseket levonni, de valószínű, hogy Alois Mock, a néppárt vezetőjének igen-igen nehéz lenne az eddigi magabiztos nyilatkozatait a valóságban igazolnia. Pedig mindent megtesz a néppárt győzelméért: nemrég vendégként, azaz kortesként meghívta Kohl nyugatnémet kereszténydemokrata kancellárt Bécsbe, utána pedig ő maga kerekedett útra, hogy Washingtonban Reagan elnökhöz bekopogtasson, mint a nyugat-európai kereszténydemokrata pártok szervezetének vezetője.

Kreisky és szocialista pártja a kampányban mindegyre azt hangoztatja, hogy a semleges Ausztria az eddigi politikája alapján tudott talpon maradni a válságban is, a világban pedig így tudott tekintélyre szert tenni. Valóban akár a Közel-Keletre gondolunk, akár a leszerelés problémáira, a bécsi diplomácia igen sokszor tett pozitív lépéseket, hasznos kezdeményezéseket.

— Hogyan alakul a szovjet népgazdaság helyzete?

A héten a szovjet sajtó is, a világsajtó is bőven foglalkozott azzal, hogy Moszkvában közreadták a Statisztikai Hivatal jelentését a népgazdasági terv teljesítéséről. Mindenekelőtt az a szám is figyelmet érdemel, hogy a Szovjetunióban 1983. január elsején 271 millió 200 ember élt. Ennek a hatalmas népnek a hétköznapjaira utalt a Statisztikai Hivatal jelentésének megannyi száma: közölve, hogy a havi átlagjövedelem mintegy 240 rubelre tehető, s hogy a nemzeti jövedelem tavaly 2,6 százalékkal emelkedett, ami megfelel az általános világgazdasági irányzatnak. A legnagyobb ütemben — 5 százalékkal — a gépgyártás és a fémfeldolgozás terén növelték a termelést. A terv szerint alakult az ipari robotok, a gázipari berendezések, a programozott vezérlésű szerszámgépek előállítása is. De őszintén szól a gondokról is a Statisztikai Hivatal: nem teljesítették például a tehervagonok, továbbá a cement, a hús, a vaj, a hűtőgépek, a mosógépek termelési tervét. A mezőgazdaságban a kedvezőtlen időjárás ellenére számos ágazatban jobb eredményt értek el, így több a szemes termény, mint 1981-ben. A készletek elegendők a lakosság ellátására kenyérből, pékáruból. A Szovjetunióban most nagy figyelmet fordítanak az úgynevezett agráripari komplexumok fejlesztésére, e célra tavaly 45 milliárd rubelt fordítottak.

Ezzel összefüggésben kell említést tenni a Pravda egy fontos cikkéről, amely nyomatékosan hangsúlyozta, hogy a sajtónak meggyőzően, konkrétan kell megmutatnia az eredményeket, ugyanakkor pedig elemeznie az új problémákat. A sajtó feladata és kötelessége, hogy a közvélemény elé tárja az embereket foglalkoztató kérdéseket és bátran bírálja a fejlődést akadályozó negatív jelenségeket. A sajtóban megjelenő bírálatok után intézkedéseket kell hozni a hiányosságok kiküszöbölésére. A Pravda megállapította, hogy az SZKP nagy bizalommal van az újságírók iránt, a sajtó pedig a párt igaz harcostársa. Ez is megköveteli a nyomtatott szó hatékonyságának további növelését.

Pálfy József

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Százezer forint az ötös ikreknek. Az Állami Biztosító képviselője ajándékcsomagot és 5 darab 20 ezer forintos életbiztosítási kötvényt nyújtott át a közelmúltban született ötös ikrek édesanyjának, Tarjáni Sándornénak.

*

Az átszervezett indiai kormány letette a hivatali esküt

Indira Gandhi részben átszervezett kormánya szombaton letette a hivatali esküt a köztársasági elnök előtt.

Egy nappal korábban a kormánynak mind az 54 minisztere, államminisztere és miniszterhelyettese lemondott, hogy — a hivatalos bejelentés szerint — megkönnyítse a kabinet átszervezését.

Hírügynökségek emlékeztetnek, hogy a kormányzó kongresszus párt a közelmúltban vereséget szenvedett három szövetségi államban. A kormányfő a hét elején módosításokat kezdeményezett pártja vezetésében is.

Az új indiai kormányba — amely Gandhi kormányai közül a harmadik a kormányfő 1980-as második hatalomra kerülése óta — három új minisztert és kilenc új államminisztert neveztek ki.

Angolai tiltakozás

Az angolai kormány határozottan visszautasítja a washingtoni kormányzatnak azt a tervét, hogy a namíbiai kérdés megoldását összekapcsolják az Angolában lévő kubai csapatok kivonásával — hangsúlyozta sajtóértekezletén Paulo Teixeira Jorge, az MPLA-Munkapárt KB tagja, angolai külügyminiszter.

Az angolai diplomácia vezetője kiemelte, hogy kormánya egyértelmű és világos álláspontot foglal el ebben a kérdésben; az Egyesült Államok követelése az angolai belügyekbe való durva beavatkozás, mivel az Angolában levő kubai csapatok létszámának csökkentése vagy kivonása kérdésének eldöntése kizárólag Angola és Kuba kormányának illetékességi körébe tartozik.

Helmut Kohl interjúja a közelgő választási esélyekről

A márciusi nyugatnémet választás esélyeiről, a választás utáni elképzeléseiről nyilatkozott a Süddeutsche Zeitung szombati számában Helmut Kohl, az NSZK kancellárja.

Kohl kijelentette: ellenzem, hogy a keresztény uniópártok szavazatokat kölcsönözzenek a szabaddemokrata pártnak. A keresztényliberális koalíciót viszont folytatni akarom, s meggyőződésem, hogy az FDP a mi segítségünk nélkül is eléri a parlamentbe való bejutáshoz szükséges öt százalékot.

Kohl ismételten folytonosságot és kiszámíthatóságot ígért a kül- és belbiztonság területén. Ennek jegyében változatlanul érvényesnek nevezte az Erich Honeckernek szóló NSZK-beli meghívást és jelezte, hogy megfelelő meghívás esetén kész ellátogatni a Szovjetunióba.

A nyugatnémet kancellár sürgette Ronald Reagan és Jurij Andropov csúcstalálkozójának mihamarabbi megtartását is a két nagyhatalom kölcsönösen jobb megértése és a fegyverkezés csökkentése érdekében. Ugyanakkor Kohl ezúttal is a Szovjetuniót vádolta a fegyverkezési verseny erőltetésével.

A kancellár azt állította, hogy kormányának álláspontja az európai közép-hatótávolságú fegyverek csökkentéséről folyó genfi tárgyalásokkal kapcsolatban nem ellentmondásos, nem kialakulatlan, hanem teljesen világos. A nullamegoldást tartjuk a „legkívánatosabb" tárgyalási eredménynek, de ez nem jelenti, hogy mereven ragaszkodnánk a „mindent vagy semmit" politikájához — hangoztatta Helmut Kohl.

*

A Német Szociáldemokrata Párt és a zöld baloldali tömegmozgalom elleni éles támadások, valamint a keresztényliberális koalíció folytatásának igénye jellemezte a Német Szabaddemokrata Párt szombaton megkezdődött, vasárnap befejeződő választási kongresszusának első napját.

A freiburgi kongresszus 400 küldötte előtt Hans-Dietrich Genscher, az FDP elnöke azzal vádolta az SPD-t, hogy túlságosan közeledik a zöldekhez. Genscher nyilvánosan arra kérte a CDU választóit, hogy első szavazataikkal a CDU jelöltjeit, második szavazatukkal viszont az FDP-t támogassák. Így folytatható lenne a keresztényliberális koalíció, feltéve, hogy a CDU—CSU nem szerzi meg az abszolút többséget, mert ebben az esetben az FDP nem kívánna belépni a kormányba — közölte Genscher.

A biztonság erősítéséért

Eszmecsere Bécsben

Február 6—8. között Bécsben kerül sor a nyugat-európai államok és a szocialista országok társadalmi erőinek és közéleti személyiségeinek találkozójára, melyen számos új, az európai biztonságot és együttműködést elősegítő kezdeményezést vitatnak meg. Az eszmecserén várhatóan több neves politikus és közéleti személyiség vesz részt, közöttük Michael Foot, a Brit Munkáspárt vezére és Aurelio Peccei, a Római Klub vezetője. Miként az Országos Béketanácsnál elmondották, a magyar küldöttséget Péter János, az országgyűlés alelnöke, a Magyar Politikatudományi Társaság elnöke vezeti.

Raymond Goor kanonok, az európai biztonsági és együttműködés nemzetközi bizottságának elnöke — más közéleti személyiségekkel együtt — a közelmúltban felhívással fordult a különböző irányzatú európai és észak-amerikai társadalmi erőkhöz: a nukleáris leszerelés és az európai biztonság és együttműködés szilárdítása érdekében újítsák fel a dialógust, s járuljanak hozzá a kölcsönös bizalom megerősítéséhez. A kezdeményezés kedvező visszhangra talált a különböző politikai irányzatokhoz tartozó társadalmi erők körében, mindazoknak a körében, akik érdekeltek az európai közép-hatótávolságú nukleáris fegyverek csökkentéséről folyó tárgyalások eredményességében, a madridi találkozó sikeres befejezésében.

*

ÖNGYILKOS BALNACSEMETÉK. A biológusok értetlenül állnak a természeti jelenség előtt: nem tudják mivel magyarázni, hogy a bálnák időről időre nyilvánvaló öngyilkossági szándékkal vetik magukat a partra. Ezúttal, amint a képünkön is látható — a melbourne-i tengerparton önkéntes életmentők próbálják visszajuttatni a vízbe az öngyilkos bálnacsemetét.

Tömeges karambol: Több mint húsz gépkocsi ütközött össze a Bolognát Riminivel összekötő autósztrádán a sűrű ködben. A karambol-sorozatnak egy halottja és 40 sebesültje van.

Ismert technológia új alkalmazása

Kitűnő bor gyenge mustból

Lehetőség a gyümölcs megmentésére
Enyhítheti a tárolási gondokat
A PMMF alkotógárdájának sikeres kísérlete

Különleges illat-zamatanyaga teszi versenyképessé a külpiacokon a magyar gyümölcsöt és bort. Csakhogy... A must minősége évenként változó, s az alacsony cukorfokú szőlőléből gyenge bor lesz. Sebaj, gondoljuk — van elég „kaposvári", egy kis feljavítás majd segít. Ám amit a kisgazda megtehet, a történelmi borvidékek gazdaságai, így a tokaji Hegyalja Tsz sem engedheti meg magának. Nemcsak a borászati etikai szempontok, borai jó hírének kockáztatása, de az export veszélyeztetése miatt sem. A külföldi vevő ugyanis — például az NSZK-ban — laboratóriumi vizsgálatokkal rövid úton kimutatja, ha a bor cukrozott mustból készült. Ez esetben elmarad az üzletkötés.

A tokajiak a pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola Szilikát- és Vegyipari Intézetéhez fordultak segítségért, megoldást keresve gondjaikra. Az itt dolgozó alkotókollektíva ugyanis a vegyiparban ismert, úgynevezett filmbepárló technológia élelmiszeripari alkalmazásával foglalkozik. Az első ilyen készüléket a Magyar Tejgazdasági Kísérleti Intézet pécsi intézetének megrendelésére készítették el. A napokban — az intézet hozzájárulásával — ezen a készüléken mustbepárlási kísérletet végeztek a PMMF szakemberei.

— Mire alkalmas a berendezés? — kérdeztük Kucsera Gyulát, a PMMF vegyipari gépészeti csoportvezetőjét.

— Élelmiszerjellegű folyadékok víztartalmának csökkentésére, tehát besűrítésére.

— Milyen eredménnyel járt a kísérlet?

— A kísérlet biztató eredménnyel járt. Az első ütemben 20-ról 50-re, a második lépésben pedig 50-ről 80-ra sikerült növelni a must cukorfokát. Méznél sűrűbb folyadékot kaptunk, amely megőrizte az eredeti must színét, illatát, zamatát.

— A konzerviparban számos besűrítési eljárás bevált a gyakorlatban. Gondolok itt például a paradicsom besűrítésére. A filmbepárlás miben különbözik lényegesen a konzervipari technológiáktól?

— A döntő különbség, hogy itt a besűrítés mondhatni csak másodpercekig tart, viszonylag alacsony, 40—50 C fokon. A folyadékot vákuum alatti függőleges hengerbe vezetjük, amelynek fűtött falán milliméternyi vastagságban csorog le az anyag. Tehát rövid ideig érintkezik alacsony hőmérsékletű felülettel, s a vákuum hatására intenzíven párolog. Ezért itt nem fordulhat elő kozmásodás, a folyadék értékes jellemzői nem változnak. A must például bármikor tetszés szerinti cukorfokra higítható és használható fel borkészítésre.

— Az említetteken kívül milyen más előnyökkel jár a filmbepárlás?

— Az általunk készített berendezés kis helyigényű, kimételesen kezeli az anyagot és minden más besűrítési eljárásnál magasabb koncentrációjú terméket eredményez. A bepárlás során a folyadék mennyisége negyedére—ötödére csökkenthető, így bizonyos területeken enyhíthető a tárolási gondokat. Alkalmazása igen széles körben lehetséges, a tejtől a gyümölcslevekig.

— Terveznek-e további berendezéseket?

— Intézetünk az oktatással párhuzamosan kutató-fejlesztő munkát is végez. Megbízás esetén vállaljuk hasonló technológiák kidolgozását, berendezések tervezését, illetve kisebb gépegységek előállítását. Az ilyen külső megbízások, az élő és folyamatos ipari kapcsolat beépül oktató-nevelő munkánkba, egyik feltétele annak, hogy a hallgatókat napjaink valós műszaki problémáival ismertethessük meg és a legidőszerűbb feladatok megoldására készíthessük fel.

*

A mustbesűrítési kísérlet tehát biztató eredménnyel zárult. A szőlész-borász kutatót, *dr. Dióföási Lajost,* a Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát vezérigazgató-helyettesét kérdeztük meg, mi a véleménye az új eljárásról?

— Örömmel kell üdvözölnünk minden olyan kezdeményezést, amelynek célja az értékmentés. Kincsünk nemcsak a szőlő, de az alma, barack, a kajszi és más gyümölcsök is. Megtermeljük, nagy költséggel betakarítjuk, tároljuk — aztán egy része veszendőbe megy. A tárolás nagy gond, különösen olyan esztendőben, mint a tavalyi, amikor roppant mennyiségű alma termett. (Egy főre 90 kiló jut.) Köztudott, a gyümölcs nagy százalékban tartalmaz vizet, tárolásnál a hely túlnyomó részét víz foglalja el. Fontos lenne a racionális tárolás, hogy a termelési csúcsidőszakból átmentsük, megmentsük a gyümölcsöt úgy, hogy az megőrizze eredeti minőségét, illatát, zamatát. Ha ez az új eljárás valóban gazdaságos lehetőség erre és szakmailag is előbbre vivő, a gazdaságoknak feltétlenül érdemes figyelniük rá.

W. M.

Új bazaltgyapot-gyár Tapolcán

Mgekezdték a gépek, berendezések szerelését az új tapolcai bazaltgyapot-gyárban, ezzel utolsó szakaszához érkezett az egymilliárd forintos beruházás. Svéd technológiával és nagyrészt ugyancsak svéd gépekkel gyártják majd az értékes szigetelőanyagot, amely iránt a kereslet — az új hőszigetelési szabványok életbelépésével — egyre nő. A tervek szerint az új üzemben évi 18 ezer tonna bazaltgyapotot készítenek. Ez a korábbinál nagyobb térfogatsúlyú, jobb hő- és hangszigetelést is eredményez. A beruházás munkálataira gazdasági társulás formájában vállalkozott a Veszprém megyei Állami Építőipari Vállalat, az Egyesült Izzó, a Szilikátipari Tervező Intézet és az Épületberuházási Vállalat; a tervek szerint az új gyárat ez év végén teljesen készen adják át a megrendelő Könnyűbeton és Szigetelőanyagipari Vállalatnak, de az első üzemi próbákra már májusban sor kerül.

Nyugdíjas-találkozón döntöttek

Mit akarnak a kishárságyiak?

Lehettek vagy 150-en az egykori Zichy-kastély nagytermében. A kishárságyiak házigazdaként üdvözölték a szomszédos településekről érkező nyugdíjasokat. A vendéglátók — a szigetvári Állami Gazdaság, a mozsgói Zrínyi Termelőszövetkezet, a somogyhárságyi Közös Községi Tanács — ezúttal is megbízhatóan gondoskodtak arról, hogy az autóbuszok mindenkivel időben érkezzenek a megbeszélt találkozóra.

Nem ez volt az első olyan nyugdíjas-összejövetel Kishárságyon, ahol az egykori nagyrészt szövetkezeti és gazdasági dolgozók fehér asztalnál, vacsora utáni zeneszó mellett, jó hangulatban beszélgethettek hajdani közös élményeikről, mostani mindennapjaikról.

A legutóbbi, a januári találkozó azonban mégis eltért az eddigiektől. Ünnepélyesebben hangzottak az idős embereket köszöntő szavak, mindenki örömére a szokottnál hosszabb műsorral szerepeltek az általános iskolások és az első sorokban ott ültek a felsőszentmártoni vendégek, akiket azzal a nem titkolt szándékkal hívtak maguk közé a helybeliek, hogy meséljenek nekik: hogy telnek a napok egy öregek napközi otthonában?

Egy korábbani (decemberi) nyugdíjas-találkozót követően gyorsan jött a legutóbbi, a januári, de erre nagyon is kézenfekvő magyarázatuk van a kishárságyiaknak, somogyhárságyiaknak, vásárosbécieknek, magyarlukafaiaknak, diáspusztaiaknak és antalfaluiaknak: együtt és gyorsan akartak határozni arról, hogy legyen-e öregek napközi otthona a környéken élő idős embereknek. Hogy ki és mikor fogalmazta meg először ezt a kívánságot, már nem tudni, talán nem is fontos, de az igen, hogy a körzet orvosa, *dr. Kutnyánszky Valéria* és a helyi Vöröskereszt szervezet felkarolta az ötletet, s egy idő óta közösen érdeklődnek arról, hogy ki hogyan fogadná ezt az intézményt, lennének-e segítőik, akik támogatásával létrehozhatnák az otthont?

Az első és legfontosabb kérdésre a találkozón egyértelmű választ kaptak. Az idősek örülnének, ha lenne egy olyan közös otthonuk, ahol napközben összejöhetnének, ahol gondoskodnának róluk, ahol szórakoztató időtöltést szerveznének számukra. A második kérdésre ezen a találkozón nem kaptak, de nem is vártak választ. Bíznak a megyei egészségügyi és a helyi tanácsi vezetés jó szándékú figyelmében, a Szigetvári Állami Gazdaság és a mozsgói termelőszövetkezet további támogatásában. Tisztában vannak azzal, hogy mindez nem megy egyik napról a másikra, s hogy az anyagiak mellett egyéb feltételei is vannak egy ilyen intézmény létrehozásának. De nem is azt várják, hogy mindezt készen és azonnal megkapják. Kezdeményeznek, szerveznek, jó célért akarnak közös erővel cselekedni. S épp ez az, amiért érdemes rájuk figyelni és a lehetőségekhez mérten céljukat támogatni.

T. É.

Új üzemrésszel kétszeres termelés

160 tonna ostyát sütnek Pécsváradon

Az áfész termelési és piaci biztonsága

A bérelt pécsi ostyasütő üzem tapasztalatai adták a Pécsváradi ÁFÉSZ vezetőségének az ötletet, hogy saját beruházásában, a saját portájukon létesítsenek ostyasütő üzemet. Az utóbbi néhány év kellemetlen „hagyománya", hogy az áfész ipari tevékenysége — rajtuk kívül álló okok miatt — sorozatosan megbukott, nem szegte kedvüket. (Elhalt a nyomdaigrafikai tevékenység, a műanyagcsónak-gyártás, az elektroncső-szerelés, a polipropilén műanyag-zsákok konfekcionálása — ezt most újra kezdik, megküzdve az elveszejtett piacért —, a perforált zsugorfóliagyártás.)

— Biztonságra törekedtünk, amikor belevágtunk az ostyasütésbe, saját üzemünkben — mondja a Pécsváradi ÁFÉSZ elnöke, *Molnár János.* — Felmértük, hogy nagyon sok az ellátatlan terület, így hosszú távra is biztos a piacunk. Tavaly kezdtük az ostyagyártást a saját üzemünkben és hamarosan kiderült, hogy a kereskedelmi vállalatok duplájáért kérik annak, amit mi gyártani tudunk. Tehát bővítenünk kellett...

Az alapüzemet meglévő épületben hozták létre tavaly mintegy 400 ezer forintos beruházásban, azt most megtoldották saját erőből 1,6 millió forintért. Február elején indul az új üzemrész is. Ez évben 160 tonna ostyát küldenek a megrendelőiknek 9,3 millió forint értékben. Fő termékük a sajtos ropogós — ez majd kétharmadát teszi ki az összes termelésnek —, kedvelt a paprikás és a köményes ízesítésű.

Kakas Sándor ipari osztályvezető kalauzol az ostyaüzembe, ahol a régiben és az új részben is 20—20 pb-gázzal fűtött sütőlap ad munkát 14, az új üzem indulásával már 26 lánynak, asszonynak. A melegben szapora munka folyik. A *Magyar Jánosné* keverte — ez a legfontosabb művelet — tésztát nyomózsákocskákba töltik, a sütőlapra villámgyorsan hat tészta „pöttyöt" nyomnak, lecsukják a sütőlap fedelét és 45—50 másodperc alatt ropogósra sül az ostya. A kész terméket mérik, csomagolják — és már szállíthatják is.

Hajtani kell. A lesütött kilók alapján vastagszik a boríték. A havi jövedelmük átlagosan 3500—4000 forint között mozog.

— *Hová szállítanak?* — kérdem az osztályvezetőt.

— A Mecsek és a Somogy Füszért veszi át ostyáinkat és látja el Baranya, Tolna és Somogy megyét. A szállítási költségeink csökkentésére tervezzük, hogy a budapesti Skálának adnánk el ostyáink zömét, egy tételben, így nem kellene terítenünk. Úgy is hetente hozunk teherautóval Dexion-Salgó-elemeket Budapestről, fölfelé mindig beférne az ostya is.

M. L.

A görcsönyi Pelikán bábegyüttes marionettjei

Bábosok, vers- és prózamondók a zsüri előtt

A Ki mit tud? Pécs városi válogató versenyének tegnapi fordulójában a városban és a városkörnyéken működő bábcsoportok, szám szerint három, továbbá a vers- és prózamondók mutatkoztak be a zsüri előtt. Elsőnek a Görcsönyi Nevelési Központ Gyenis Lajosné vezette Pelikán-bábcsoportjának marionettprogramját láttuk. Cigánytáncot, orosz és afrikai néger táncot játszottak bábúikkal. A háborúellenes produkciójával szereplő Viking-csoportot a Kaposvári Ruhagyár pécsi telepének kiszesei alkotják, vezetőjük Komor László. Egy baráti kör, pontosabban két házaspár alkotja és Siklósi Gábor vezeti a Figurina-bábcsoportot, mely Cipők címen mutatott be egy játékot. Kós Lajos, a Pécsi Nemzeti Színház Bóbita Bábszínházának igazgatója értékelte a bábosok műsorát, s látta el szakmai tanácsokkal a csoportok vezetőit.

Mintegy huszonöt fiatal, főként nők jelentkeztek vers- és prózamondással. Főiskolások, gimnáziumi, szakközépiskolai tanulók és dolgozók. Irodalmi színpadok idén nem neveztek a Ki mit tud?-ra, ami a műfaj iránt megcsappant érdeklődéssel éppúgy magyarázható, mint azzal, hogy a szemlén résztvevők maximális létszáma egy produkcióban hat fő lehet. Öröm, hogy ennyien vállalkoztak versek, prózai művek megtanulására, a továbbjutásra azonban csak keveseknek lehet reménye.

G. O.

Cipők — a Figura-bábcsoport produkciója

HÍREK

1983. JANUÁR
30
VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
MARTINA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 07.14 — nyugszik 16.41 órakor.
A Hold kél 18.42 — nyugszik 08.30 órakor.

Lakásépítési tanfolyam

A február 7-én kezdődő lakásépítési tanfolyamon a magánépítők nyolc alkalomból álló előadássorozat keretén belül megismerhetik az építkezés és a közműbekötés ügyintézési és engedélyezési eljárásait, a tervezési szempontokat, az anyagbeszerzési lehetőségeket, az építési technikákat és technológiákat, a szakipari munkákkal kapcsolatos tudnivalókat. Jelentkezni lehet a TIT Baranya megyei Szervezeténél, Pécs, Janus Pannonius u. 11. Telefon: 10-924, 10-808.

ma este

VASÁRNAP

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Az ördöglovas (du. 3 és este 7 órakor)
Kamaraszínház — a MÉV Ságvári Művelődési Házban: Hókirálynő (de. 10 órakor)

BÁBSZÍNHÁZ

Bóbita Bábszínház (Déryné u. 18.): Mesecsokor (de. 10 órakor)

MOZI

Petőfi: Ben Hur (f4, f8)
Kossuth: Fayard bíró, akit seriffnek hívtak (10, 12) Bulldogok és cseresznyék (2, 4) Serdülőkor (6, 8)
Kossuth Klub: Csodálatos asztalos (f10, 11)
Park: Fayard bíró, akit seriffnek hívtak (4, 6, 8)
Ságvári: A Seriff és az Idegenek (4, 6) **Tanárképző:** Modern Robinson és családja (4) Szabadlábon Velencében (f7) **Ifjúsági Ház:** Start két kerréken (2) Hegyi emberek (4) **Arma:** Félénk vagyok, de hódítani akarok (5) **Rákóczi:** Halló, kecskeszakáll! (5) **Fekete Gyémánt:** Édenkert a sikátorban (6) **Jószerencsét:** Vikendház nélkül nem élet az élet (2) Piedone Egyiptomban (4) **Mohács:** A herceg és a csillaglány (10) A postás mindig kétszer csenget (4, 7) **Komló, Zrínyi:** A lator (4, 6, 8) **Komló, Május 1.:** Hulot úr közlekedik (3) A Kobra napja (f5, f7) **Szigetvár:** A kék madár (10) Fedora (6, 8) **Siklós:** Szemben a világgal (7) **Harkány:** Szivárvány (10) Mennyei napok (5, 7) **Bóly:** A két aranyásó (3) Csillagok háborúja (5) **Dunaszekcső:** A Keresztapa (5) **Pécsvárad:** Ki öli meg Európa nagy konyhafőnökeit? (3, 5) **Sásd:** A vőlegény (f5, 7) **Sellye:** Karatézó Cobra (5, 7) **Szentlőrinc:** Apaszerepben (5, 7) **Villány:** Tűzharc (5, 7)

HÉTFŐ

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Bikasirató (este 7 órakor) József A. bérlet.
Kamaraszínház — a MÉV Ságvári Művelődési Házban: Hókirálynő (du. 3 órakor)

HANGVERSENY

Liszt Terem: Középiskolai bérlet 1. 2. sorozat. 3. hangversenye. A barokk zenéje (12 és 13.15 órakor)

MOZI

Petőfi: Földet veszünk Vadnyugaton (f4, hnó, 8)
Kossuth: Bulldogok és cseresznyék (10, 12, 2, 4) Serdülőkor (6) A pártfogolt (8)
Park: Ben Hur (f4, f8)
Tanárképző: Modern Robinson és családja (5) Szabadlábon Velencében (f8)
Rákóczi: Rafferty és a lányok (5, 7) **Fekete Gyémánt:** Két aranyású (6) **Jószerencsét:** Csillagok háborúja (5) **Mohács:** A postás mindig kétszer csenget (6) **Komló, Zrínyi:** A lator (4, 6, 8) **Komló, Május 1.:** Hegyi emberek (f5, f7) **Szigetvár:** Szökés a halál elől (6, 8) **Siklós:** Nyom nélkül (7) **Harkány:** Robert és Robert (7) **Bóly:** Földrengés Tokióban (7) **Dunaszekcső:** Főúr, tünés! (7) **Pécsvárad:** Apaszerepben (7) **Sásd:** Hulot úr közlekedik (7) **Sellye:** Fayard bíró akit seriffnek hívtak (7, 9) **Szentlőrinc:** Ki öli meg Európa nagy konyhafőnökeit? (7) **Villány:** Tűzharc (7)

Időjárás

Várható időjárás az ország területére vasárnap estig: gyakran változik a felhőzet. Többfelé várható eső, zápor. A megélénkülő nyugati, északnyugati szél sokfelé megerősödik, a Dunántúlon átmenetileg viharossá fokozódik. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában 2 és 7, a legmagasabb nappali hőmérséklet 7 és 12 fok között alakul.

Elhunyt Cservenka Győző

Elhunyt 85. életévében Cservenka Győző, a munkásmozgalom régi harcosa, a Magyar Ellenállók, Antifasiszták Szövetségének tagja. Temetése február 2-án 14.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

●

Lottótájékoztató

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 4. heti lottósorsolás nyereményei: 5 találatos szelvény nem volt, 4 találatos 55 darab, nyereményük egyenként 170 523 forint, 3 találatos 5716 db, a nyeremény 820 forint, a 2 találatos szelvények száma 182 955 db, ezekre 30 forintot fizetnek.

●

— Újabb kútat fúrnak Monyoródon. A víznyerő területen lévő régebbi kút, amely 1976. novembere óta látja el ivóvízzel Bólyt, már alig képes fedezni a nagyközség vízigényét. Amennyiben bőséges lesz az új kút vízhozama, a közeljövőben lehetőség nyílik arra is, hogy Bóly társközségei, Borjád és Töttös is Monyoródról kapják az ivóvizet.

Érdeklődők jelentkezzenek!

A Pannon krónika az energia-hordozókról

A Magyar Televízió Pécsi Körzeti Stúdiója a Pannon krónika legközelebbi számában — február 11-én — az energiahordozók szerepével foglalkozik. A stúdió munkatársai meghívott szakemberek közreműködésével ötleteket, tanácsokat adnak a magánerős építkezőknek: milyen energiafajták állnak a kisfogyasztók rendelkezésére, hogyan tervezzék meg gazdaságosan a családi házak, lakások hőgazdálkodását.

A műsor szerkesztője kéri az érdeklődőket, hogy levélben küldjék el kérdéseiket február 6-ig a stúdió címére: MTV, Pécsi Körzeti Stúdiója, Pannon krónika szerkesztősége, Hidvégi József szerkesztő-riporter. 7621 Pécs, Sörház utca 8.

*

— Égetés a szabadban. A Siklósi Kerámia Szimpozion és a Kecskeméti Kerámia Stúdió 1981-ben közösen szervezett nemzetközi találkozót a régebbi és újfajta kemenceépítési és égetési módok megismertetésére és népszerűsítésére. Az ott megépített kemencék és égetési próbák dokumentációját most külön megjelentették a Siklósi Szimpózion kiadványok 10. füzeteként. Égetés a szabadban címmel. A rajzokkal, fotókkal bőségesen illusztrált leírásokat tartalmazó kötethez a sorozatszerkesztő, Csenkey Éva írt bevezetőt.

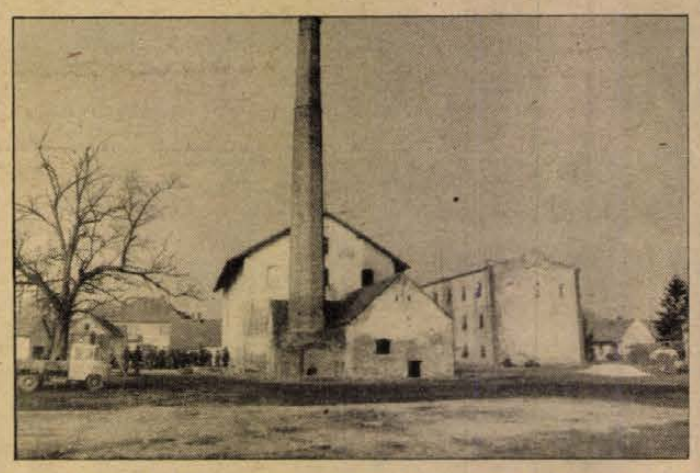
— Sportszerkölcsönzés. Az Ezermester és Úttörőbolt Vállalat Pécs, Sarohin tábornok úti sport- és turisztikai kölcsönző boltjába újabb korcsolyaszállítmány érkezett a héten. A választék 30-astól 45-ös lábméretig terjed. A kölcsönző bolt másik újdonsága, hogy már most, január végén elő lehet jegyeztetni a nyári turisztikai eszközök kikölcsönzését.

●

Képviselői fogadóóra

Borsos János országgyűlési képviselő fogadóórát tart február 1-én 15-től 17 óráig Kölkeden, a községi tanács épületében.

*



A hét elején árverést rendeztek Vajszlón. A régi malom lebontásra ítélt melléképületeinek anyagát árvereztette el a községi tanács. A területen 8 családi ház számára alakítanak ki építési telket. A régi malom főépületét 1984-től kezdődően művelődési házzá alakítják át.

*

Egészségügyi szolgálat

VASÁRNAPI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények Pécs város lakossága részére az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére vasárnapi napokon:

Felnőtt lakosság részére: egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti körzeti orvosi ügyeleti helyiségeiben, vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: a Lánc utcai Rendelőintézet fogászati földszinti ügyeleti helyiségében vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig — gyerekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok utca felől), vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

A berendelt betegek ellátása 8—13 óráig történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

KÓRHÁZI FELVÉTELES UGYELETEK

VASÁRNAP—HÉTFŐ

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház — Pécs és a megye egész területéről.

VASÁRNAP

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

VASÁRNAP NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár 7.00—13.00 óráig. Ügyeletet tart zárt ajtók mellet egész nap a Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Szabadság u. 26. sz. 10/10. sz. gyógyszertár, zárt ajtók mellett 8.00—13.00 óráig.

HÉTFŐ

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Felnőtt lakosság részére: egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: minden este 19 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyerekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József Attila u. 7. (bejárat a Bajnok utca felől) 17 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár; Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

☎ 15-000

Az olvasói panaszok, bejelentések nagy számából ítélve, majdnem biztosra vehető, hogy ezen a hétvégén a legtöbb és legnagyobb bosszúságot a kábeltelevíziós rendszer okozta a pécsieknek. Péntek este és szombaton egész nap majd minden telefonhívás, ami csak befutott a 15-000 számra, ezzel foglalkozott.

Szerdai lapunk közérdekű hírei között jelentettük meg a PIK tv-antenna részlegének közleményét arról, hogy január 26-án a teljes adásidőben beméréseket végeznek az uránvárosi és kertvárosi kábeltelevíziós rendszerben.

Az urásvárosi kábeltelevíziós bérlők pénteken este és tegnap arról panaszkodtak — ki-ki vérmérséklete szerinti háborgással —, hogy a bemérés óta teljesen élvezhetetlen az adás, több állomás összemosódik a képernyőn.

Akárcsak olvasóink, mi is felhívtuk ebben az ügyben a PIK antenna részlegének ügyeletét. Mint kiderült, az ügyeletet teljesítő nem híradástechnikai szakember, csak a panaszokat írja fel, a szombaton szolgálatban lévő egyetlen műszerész pedig a várost járta egész nap. Így arra a kérdésre, hogy a mostani vételi hiba milyen összefüggésben van a kábeltelevíziós rendszer bemérésével, nem kaphattunk választ. Olvasóinkat leginkább izgató kérdésre, hogy megjavul-e szombat estére, vagy legalább vasárnapra a vétel, azt az információt kaptuk, hogy a hiba jelentős, nem valószínű, hogy még a hét végén ki tudják javítani. (Bár lehet, hogy a többes szám csak egyetlene ügyeletes műszerészt jelent.)

Remélhetőleg a jövő hét elején kapunk a PIK illetékeseitől magyarázatot erre a sok ezer embert bosszantó hibára. Addig is, erős a kísértés, hogy csatlakozzunk olvasóink észrevételeihez, kérdéseihez: miért kellett vizsgálgatni, méregetni (és elrontani?) a kábeltelevíziós rendszert, amely ezidáig — olvasóink véleménye szerint — jól működött; egy ennyi embert érintő szolgáltatásnál, miért nem magasabb fokú a felkészültség a komolyabb hibák gyors elhárítására?

●

— Kórustalálkozó Komlón. Ma 15 órai kezdettel rendezik meg Komlón a Színház- és Hangversenyteremben a Vándor Sándor Ifjúmunkás- és munkáskórusok énekkari fesztiváljának Baranya megyei döntőjét. A találkozón nyolc kórus lép fel. A megyei döntőn legjobban szereplő kórusok részt vesznek az országos fesztiválon.

— Cseh vendégkórus a bányászvárosban. A komlói Pedagógus Kamarakórus vendégeként február 3-án — csütörtökön Komlóra látogat az olomouci vegyeskar. A csehszlovák vendégek 5-én, este 18.30-kor a városi pártbizottság nagytermében adnak műsort. Fellép még a Leöwey Gimnázium meghívására ugyancsak Baranyában tartózkodó olomouci gyermekkórus, valamint a vendéglátók kórusa.

04-05-07

Hármas karambol történt január 28-án délután négy óra tájban Szajk külterületén. Stang Ádám 36 éves mohácsi lakos figyelmetlenül vezette gépkocsiját, — egy hirtelen fékezés következtében átlendült az úttest menetirány szerinti bal oldalára és összeütközött egy Pécs irányába szabályosan közlekedő személygépkocsival, amely az ütközés miatt felborult, átsodródott a túloldalra és nekivágódott egy Mohács irányába tartó mentőautónak. Egy személyt súlyos sérülésekkel szállítottak kórházba.

✲

Feltehetően műszaki meghibásodás miatt keletkezett olajkályhatűz január 29-én Komlón, a Sallai u. 17. számú családi házban. Szerencsére személyi sérülés nem történt. A becsült anyagi kár 3000 Ft.

✲

Szombaton még avartűzhöz is riasztották a tűzoltókat. A pécs—bogádi úton kb. 1500 négyzetméternyi avar égett le. Az anyagi kár 5000 Ft-ra tehető.

●

Értesítés

A Janus Pannonius Gimnázium és Szakközépiskola Igazgatósága értesíti az általános iskola VIII. osztályos tanulóit és a szülőket, hogy a Dunántúli Napló decemberében megjelent pályaválasztási lehetőségek mellett, 1983 szeptembertől iskolánkban ismét indul két gimnáziumi osztály. Leányok és fiúk jelentkezését egyaránt várjuk 1983. március 20-ig. Igazgatóság.

HDN-előzetes

VENDÉGÜNK VOLT SZARVAS LÁSZLÓ, A PMSC LABDARÚGÓINAK VEZETŐ EDZŐJE
Válaszok a szurkolók kérdéseire: Pécsre igazol-e Törőcsik? Mi van Stemlerrel?

Több száz éves metszetek, térképek Szigetváron

A Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal a Szigetvári Várbaráti Körnek ajándékozott két XVI., illetve XVII. századi térképet és öt XVII. századi — nagyobbrészt II. Szulejmán szultánt ábrázoló — metszetet, amelyek a várbaráti kör gyűjteményében tekinthetők meg. A gyűjtemény ezenkívül két értékes dokumentummal gyarapodott. Az 1833-ban Kaposváron tartott ünnepi beszéd kilencoldalas hexameteres szövegének, valamint Szigetvár elestének 250. évfordulóján, 1816-ban elhangzott megemlékezés szövegének másolatával. A héten tartotta vezetőségi ülését a várbaráti kör, amelyen beszámoltak arról is, hogy „A szigetvári várkapitányok levelezése" című kiadványt felvették a Chicagóban szerkesztett reneszánsz bibliográfiába, amit Genfben nyomtatnak ki. A vezetőség bízik abban, hogy e sikerek után még többen figyelnek fel a várbaráti kör kiadványaira és munkájára. **K. Cs.**

●

— Emlékek Kodályról. A nyugdíjas pedagógusok klubja látja vendégül ma, vasárnap délután 17 órakor a Nevelők Házában Agócsy Lászlót, a pécsi Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola nyugalmazott tanárát, aki Kodályhoz fűződő emlékeiről beszél a hallgatóságnak.

— Hidason új egészségügyi intézmény építését kezdik el az idei évben. A tervek szerint az épületben két orvosi rendelő, két lakás és a gyermekegészségügyi tanácsadó kap helyet. A 3,2 millió forintos költséggel tervezett beruházásnak egyelőre még nincs kivitelezője.

— Stúdió '82. A Fiatal Képzőművészek Stúdiójának tavalyi műcsarnoki kiállításának anyagából nyílik kiállítás február 1-én, 16 órakor a Pécsi Ifjúsági Házban, Stúdió '82. címmel.

— Lapunk szombati számában Tüskés Tibor Nagy Lászlóról írott megemlékezése alatt sajnálatos módon Bebesi Károly neve is megjelent. A hibáért szíves elnézést kérünk.

EGY LETŰNT VILÁGRÉSZ NYOMÁBAN . . .

Atlantisz rejtélye. II. rész.

✲

ÁREMELÉS UTÁN — a AZ AUTÓPIACON

A pécsi vásár érzékenyen reagált.

✲

ELÉGTELEN

Fejetetejére állt a világ . . .

✲

A VÁDLOTT: A RENDŐR

Börtön lett a bosszúvágyból.

✲

ÖTLETMECCS-KÍSÉRLET AZ ÍRIS-SZALONBAN

Pécsett is kipróbálják Novák néni regeneráló teakeverékét.

✲

ARANY-PIRAMIS — KONTRA A HDN-nek . . .

Som Lajosról mindenki hallgat.

✲

AZ ÉSZAK MADARA SOMOGYBAN

„És küldtem Nagyságodnak..."

✲

BOROK A BALATON MELLÖL

A dugó a gátja az exportnak . . .

✲

KINCSNÉZŐBEN A HDN

„. . . . szemükben furcsa fény csillan . . ."

✲

ZORO — HURU ÉS A GÖRLITZÉK

A színhely, a Ferencz József fogadó

✲

HDN—SKÁLA-COOP

Rejtvénysorozatunk Dombóváron

✲

ÜGYELETES ÚJSÁGÍRÓ

vasárnap 14-től 18 óráig: DUNAI IMRE

Telefon: 10-053

Hírek, események, érdekességek közölhetők CB-készülékünkön is, a 25-ös csatornán.

Hívójele: Napló II.

Önnek szeretnénk segíteni!

Kiskert-tulajdonosok, hobbikertészek, virágkedvelők!

Vetőmagvásár

MEZŐGAZDASÁGI KÖNYVHÓNAPPAL EGYBEKÖTVE

FEBRUÁR 1-TŐL.

Ön elé megyünk az áruház ABC-előterében és a II. emeleten egyaránt, széles vetőmagkínálattal és szakkönyvekkel.

MOST ÉRDEMES! IDŐT TAKARÍT MEG, most még nem kell sorba állnia.

A KONZUM SKÁLA-COOP ÁRUHÁZBAN PÉCS, KOSSUTH TÉR

VASÁRNAPI MAGAZIN

Százféle pipa készül Nagykőrösön

A pipázás hajdan úgy hozzátartozott a falusi juhászok, bojtárok, alföldi csikósok, fogatosok, gazdaemberek mindennapjaihoz, mint a kalapviselés, a bajuszpödrés, vagy éppen a jószágterelgetés. De nem kevésbé fújták a füstöt a hajdani úriemberek, birtokosok, polgárok és kedvtelve pipáztak az írók, művészek is a kávéházakban vitatkozva, beszélgetve csakúgy, mint pihenés vagy éppen alkotás közben. A pipázás virágkorában voltak divatban az úgyneveztt pipatóriumok: külön helyiségbe gyűltek össze a szomszédok, jó barátok, hogy a levegőbe eregetett tömény füsttel ne zavarják az asszonyokat, a nemdohányzókat. Pipatóriumnak hívták azt a jobbára díszes, faragott állványt is, amelyen a pipáit tárolta, tartotta becsben a tulajdonos, mert egy valamire való pipás embernek legalább tucatnyi különböző méretű és formájú füstölő alkalmatossága volt.

A cigaretta térhódításával nagy mértékben visszaszorult a pipázás szokása, de ez korántsem jelenti, hogy végleg lehanyatlott volna a pipa korszaka. Ma is sokan vannak, akik szívesebben használják a pipát, egyebek közt azért, mert így a füstöt és vele a nikotint nem szívják a tüdőre. Mások pedig egyszerűen elegáns dolognak tartják az ajkuk sarkába bigygyesztett illatos füstöt árasztó pipát.

Hazánk egyetlen pipakészítő üzeme a Nagykunsági Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság nagykőrösi III. számú telepén működik. A főleg nőket foglalkoztató kis üzemben az ügyeskezű asszonyok évente legalább százféle pipát formálnak szinte művészi ügyességgel. S hogy a kereslet az országhatárokon belül és kívül sem csekély, tanúsítja, hogy évente hatvannyolcvanezer füstölő alkalmatosságot készítenek. Nehéz lenne felsorolni, hányféle és formájú pipa készül Nagykőrösön. A legismertebb közülük az egyenesszárú angol és a görbeszárú Peterson pipa. Ismét gyártják a hagyományos, magyar rézkupakos csibukot is, amely a szakavatottak szerint külföldön, de idehaza is reneszánszát éli.

A pipakészítés különleges alapanyagot, finom kezeket és speciális szakmai hozzáértést igényel. Alapanyaga az Afrikában és a Földközi-tenger mellékén honos növény, az Erica arborea gyökere. A nagykőrösi pipaüzem mostanában Szicíliából szerzi be a nyersanyagot. Egy-egy gyökérdarabot pipakészítés közben legalább ötvenszer kell kézbe venni. Finom, karcsú formáját úgy nyeri el, hogy maratják, reszelik, csiszolják, polírozzák, lakozzák — hogy csak a fontosabb műveleteket említsük. A sok gyártási mozzanatból gyakorlatilag csak három gépesíthető, ezért is van különös jelentősége a kézügyességnek. A szépmívű, finomvonalú, sima és ragyás, egyenes és hajlított szárú füstölő alkalmatosságok üzemi márkával és nemzetközi jellel ellátva kerülnek hazai forgalomba és exportra.

Kimeríthetetlen forrásból

Mit láthatunk a mozikban?

A világ filmművészetében sorra készülnek az irodalmi műveket feldolgozó filmek. A világirodalom kimeríthetetlen forrás, és nemcsak a klasszikus művek, hanem a bestsellerek, lektürök, sőt a krimik is sorra, filmvászonra kerülnek.

Kinek nem tartozott kedvenc olvasmányai közé Kipling két híres regénye, A dzsungel könyve és a Riki-Tiki-Tévi? Ez utóbbi nyomán szovjet—indiai közös produkcióban forgatták az azonos című filmet egy megbénult kisfiú és egy kígyóölő monguz barátságáról.

Verne Gyula regényeit felsorolhatatlan sok film dolgozza fel a legkülönbözőbb országokban. Most csehszlovák stúdiókban és csodálatos helyszíneken készült a Várkastély a Kárpátokban filmváltozata. A romantikus történet bővelkedik rejtélyekben. Rendezője, Oldrich Lipsky nevét olyan alkotások fémjelzik, mint a Négy gyilkosság elég lesz, kedvesem! és az Uraim, megöltem Einsteint! A főszereplők között pedig bizonyára mindenki szívesen látja viszont a Kórház a város szélén tévésorozat talán legkedvesebb, jó humorú, emberséges orvosát, Strosmajer doktort, azaz Milos Kopedkyt.

A nagy magyar romantikus, Jókai sem hiányozhat természetesen a sorból. A televízióban már látott Névtelen vár a mozik műsorára kerül. Főszereplői: Koncz Gábor, Pap Vera, Tordai Teri.

A gyakan megfilmesített regények közé tartozik a Tamás bátya kunyhója is. Ezúttal több ország filmeseinek összefogásával, olasz vállalkozásban készült film, Radványi Géza irányításával. A főszerepeket a fekete bőrű amerikai John Kitzmiller, az NSZK-beli O. W. Fischer és a francia Miléne Demorgeot játssza.

Filmcsemegének ígérkezik a Vérnász. A spanyolok készítették nagy írójuk, Garcia Lorca művéből a nehezen meghatározható műfajú alkotást. Antonio Gades és világhírű társulata munkáját láthatjuk, ahogyan balettté formálják Lorca drámáját.

Milene Demongeot a Tamás bátya kunyhójából készült filmben

Osztrovszkijnak a magyar színpadokról is ismert műve, a Bolond pénz az alapja az azonos című szovjet filmnek, amelyet a neves rendező-színész, Jevgenyij Matvejev készített. A főszereplők között van Jelena Szolovej és Alekszandr Mihalkov.

Kemény fába vágta a fejszéjét Ton O' Horgan amerikai rendező, amikor filmre vitte Ionesco Orrszarvúját. Az eddigi hírek szerint a vállalkozás jól sikerült, erőteljesen érzékelteti az író antifasiszta állásfoglalását. Ebben bizonyára jelentős részük van a kitűnő színészeknek: Zero Mostelnek, Gene Wildernek és Karen Blacknek.

A misztikus Arthur-legenda is celluloidszalagra került, mégpedig kétrészes filmben, Excalibur címmel. Rendezője John Boorman, akinek nevét a Csillagok háborúja tette ismertté főszereplője Nigel Terry.

Jean Cocteau A kétfejű sas című regénye alapján készítette Michelangelo Antonioni Az oberwaldi titok című filmdrámáját, amelynek központi figurája egy királynő, akit Monica Vitti személyesít meg. Partnerei: Paolo Bonacelli, Franco Branciaroli és Elisabetta Pozzi.

Feleség néhány órára

Karen Donovan 38 éves kaliforniai asszony sikertelen, válással végződő házassága után arra a következtetésre jutott, hogy biztosan sok férfi nem álmodozik sírig tartó szerelemről és felbonthatatlan házassági kötelékekről, és az Egyesült Államokban elsőként megnyitotta „feleségkölcsönző" irodáját, ahol néhány órára, egész napokra, sőt esetleg hetekre bérelhető feleség.

Amióta elő hirdetése megjelent, irodájában állandóan cseng a telefon. Miért kell valakinek „feleség néhány órára"? Különböző okokból; azért, hogy bevásároljon, kitakarítsa a lakást, részt vegyen a televízió-nézésben, kötelességszerűen meghallgassa a rövidtávú férj fürdőszobás éneklését borotválkozás közben, vagy pedig vendégeket fogadjon. A legkülönbözőbb szolgáltatások ellátására bérelhetők feleségek, kivéve az intim természetűeket; Donovan asszony szerint ugyanis a szex azért nem jöhet számításba, mert az igazi feleséget sem emiatt veszik el.

Az órákra bérelt „feleség" célszerű alkalmazásának klasszikus példája lehet az a 62 éves férfi, aki azért vette igénybe ezt a szolgáltatást, hogy legyen, aki látogatóba érkező három unokájára felügyel, amíg ő dolgozik, mivel már tíz éve elvált.

A feleségbérlés egyáltalán nem olcsó. Egy órára 25 dollárt kell fizetni, egy egész napra 150 dollárt kell fizetni, tehát a bérlő akkor jár a legjobban, ha egész hétre rendel feleséget — ez 600 dollárba kerül. Ám innen már csak alig egy lépés a szokványos házasság taposómalma.

Harc a kábítószercsempészés ellen

Jugoszláviában erélyes harcot hirdettek meg az egyre inkább elszaporodó kábítószercsempész csoportok ellen. Jugoszlávia földrajzi helyzete alapján tranzitövezetnek tekinthető: a kábítószertermelő országokból ott vezetnek keresztül az utak a Közel- és Közép-Keletről a nyugat-európai „fogyasztók" felé. A Tanjug jugoszláv hírszolgálati iroda jelentése szerint a rendőri és a vámszervek az utóbbi öt évben 896 kábítószercsempészt tartóztattak le és összesen 7282 kilogramm különféle kábítószert koboztak el. A legtöbb esetben hasist találtak a csempészeknél. Az utóbbi években azonban egyre több heroin is megjelent a fekete piacon. Ez pedig különösen veszélyes kábítószer.

A letartóztatott kábítószercsempészek és kereskedők túlnyomórészt külföldiek. Különösen sok közöttük a török, nyugatnémet, libanoni, iraki, pakisztáni, olasz és holland. A vizsgálatok során kiderült, hogy az elkobzott kábítószer javarészét a nyugatnémet feketepiacnak szánták, de sok került belőle Olaszországba, Ausztriába, Svájcba és más nyugat-európai országba is.

Fürdőkád-krimik

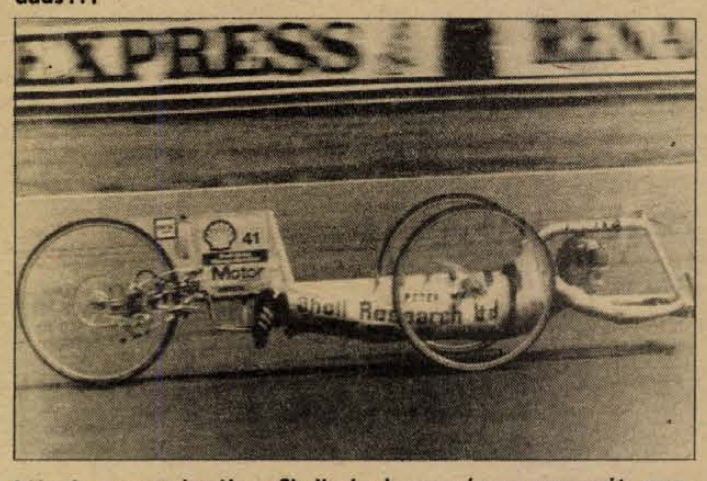
A wiesbadeni Harlekin-kiadó új különlegességgel lepte meg azokat, akik szeretnek sokáig ücsörögni a fürdőkádban: az izgalmas olvasmányt, például a krimit, ezentúl nem kell görcsösen kitartani a vízből, mert az új fürdőkád-krimi vízálló papírból készült, a szappannal szemben ellenálló, és vasalni sem kell.

Az olvasó választhat Edgar Allan Poe legizgalmasabb és lehátborzongatóbb történetei vagy a fürdőszobába való népszerű, vidám dalok között.

A fürdőkád-krimik az egyik fürdőszoba-berendezéseket árusító szaküzletben kaphatók. A krimikhez pisztoly is jár —, természetesen vízipisztoly.

Kecskemét határában a Petőfi Vadásztársaság megkezdte a mezeinyulak hálóval történő befogását. Az utóbbi években ugyanis jelentősen csökkentették ezek vadászatát: így az állományból közel 300 élő nyulat foghattak ki hálósor segítségével. Az állategészségügyi szempontból gondosan ellenőrzött állatokat Nyugat-Európába szállítják vérfelfrissítés céljából. A képen: szállításra készítik elő a nyulakat.

Nem mindennapi süteményt készített a nyugatnémet Vöhrenbach egyik cukrásza, a 31 esztendős Hans Kaltenbach. A 2,35 méter átmérőjű, 1,65 méter magas torta súlya néhány kiló hiján egy tonnát tett ki! (420 kiló lisztet, 900 tojást használt fel hozzá). Hogy hány ember kellett elfogyasztásához, arról nem szól a híradás...

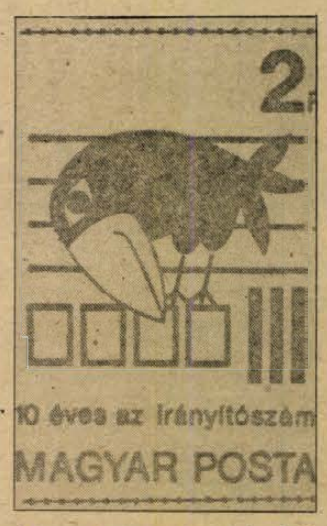


Idén is megrendezték a Shell-cég hagyományos versenyét, amelyen a legkülönösebb járgányok vesznek részt. Képünkön: a brit Peter Wright például a képünkön látható járművét hasonfekve hajtotta. (A verseny egyetlen feltétele egyébként az volt, hogy a készítmények legalább 15 mérföldes sebességgel haladjanak).

Bélyeg

Hatvanegy újdonság 1983-ban

Ebben az esztendőben 61 új bélyeget bocsájt ki a Magyar Posta. Többek között a *tavaszi fesztivál* alkalmából négycímletű sort, *Raffaello születésének 500. évfordulójára* emlékező sort és blokkot. Szépnek ígérkezik a hazánkban élő védett ragadozó madarak sora, a téli olimpiát köszöntő sor. Egy-egy bélyeget hoznak forgalomba *Juhász Gyula, Hamburger Jenő, Babits Mihály, Vági István* születésének 100. évfordulójára, valamint az *eszperantó, a méhészeti* és a *nemzetközi asztronautikai világkongresszus* tiszteletére. Mint már említettük a hét elején bocsájtotta forgalomba a posta azt a 2 forintos bélyeget, mely *az irányítószám bevezetésének 10. évfordulójáról* emlékezik meg.



Az ENSZ 1983-at a hírközlés évének nyilvánította. Ebből az alkalomból a világszervezet postája január 28-án 20 és 40 amerikai cent, 1.30 svájci frank és 4 osztrák schilling névértékben szimbolikus ábrájú, modern grafikai kivitelű sort bocsájtott ki. A Postaügyi Unió felhívta tagállamait arra, hogy bélyegek emlékezzenek meg az ENSZ akciójáról. A Magyar Posta is hatcímletű sort és blokkot jelentet meg.

●

A *Filatéliai Szemle* januári számában egy összeállítást közöl Dél-Dunántúl bélyeggyűjtőinek rendezvényeiről. Beszámolnak arról, hogy tavaly együttműködési megállapodás jött létre a *Pécs városi Bélyeggyűjtő Kör* és az NDK-beli *Schwerin* város bélyeggyűjtői között. 1982. októberében *Pécsett* az egyetemi napok idején nagy sikert aratott a bélyeg- és bélyeggrafikai kiállítás, melyet az egyetem aulájában rendeztek meg. Nagy érdeklődés nyilvánult meg *Füle Mihály* által ez alkalomra tervezett rézmetszetű, művészi kivitelű emléklap iránt is. *Kaposváron* tavaly decemberben került sor *Kaposvár* és szovjet testvérvárosa, *Kalinyin* bélyeggyűjtőinek közös kiállítására. *Pécsett* ugyancsak decemberben rendeztek sikeres kiállítást a politikai témájú bélyegekből a Szovjetunió megalakulása 60. évfordulója alkalmából.

A rádió és a televízió műsorából 1983. január 31-től 1983. február 6-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6,20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). — 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), — 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) — 18.15: Hol volt, hol nem volt? — 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Reggeli zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) — 10.50: Torna. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HÍREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is.) Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap. PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 3. MŰSOR: 8.00:, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Beethoven: B-dúr trió. 9.00: A hét zeneműve. 9.30: Valaki tenyerében. Versek. 9.43: Ki kopog? 10.05: Nyitnikék. 10.35: Mit ér a nevem? 10.45: Népdalok a Dunántúlról. 11.05: Ifjúsági dalok. 11.20: Energia — környezet — építészet. 11.40: Védett férfiak. Rádiójáték. 12.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.00: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsorából. 14.14: Fúvószene. 14.32: Egy tragédia. Novella. 15.05: Nóták. 15.28: Barangoló Domino. 16.00: A szép Heléna. Operettrészletek. 16.30: Világablak. 17.10: Kodály kórusművészete. 18.02: Filmdalok. 19.15: Húszas stúdió. 20.15: Szimfonikus zene. 20.51: Hétfő este mindenkinek. 22.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. kb. 23.30: Operaáriák. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Verbunkosok, katonadalok. 8.35: Figyelmébe ajánlom... 8.50: Slágermúzeum. 10.00: Zenedélelőtt. 12.00: Népi zene. 12.40: Tánczenei koktél. 13.25: Éneklő Ifjúság. 13.35: Az állatok farsangja. 14.00: Kettőtől ötig... 17.00: Vizsgálatok nyomában. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Hang-adó. 19.30: Sportvilág. 20.00: Tip-top parádé. 20.35: Eszmék faggatása. 21.15: Nótaest. 22.00: Vendégkönyv. 23.20: A tegnap slágereiből.

HARMADIK MŰSOR

19.05: Fiataloknak kortárs zenéről. 19.35: Manon Lescaut. Négyfelvonásos opera. 21.30: A hét zeneműve. 22.00: A Poptarisznya dalaiból. 23.00: Madrigálok.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Közlekedési őrjárat. A Baranya megyei Közlekedésbiztonsági Tanács és a pécsi stúdió közös műsora. Szerkesztő-riporter Somogyvári Valéria. 18.00: Délduntúli híradó — Lapelőzetes — Hírek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. Foglalkozása: fodrász: Polics János portréja. A kátolyi folklóregyüttes műsorából. Dusnoki életképek. Klaics Milica riportja. 19.15: Német nyelvű műsor. Hétfői magazin: Hírek, tudósítások. Német nemzetiségi napok a budapesti NDK Centrumban. Anyanyelvoktatás a Pécsi Nevelési Központban. Vidám dallamok. 20.00: Műsorzárás.

KEDD

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Eszmék faggatása. 9.07: Népdalcsokor. 9.44: Játsszunk a billentyűkkel! 10.05: MR 10—14. 10.35: Mit ér a nevem? 10.45: Dante-szimfónia. 11.30: A bagdadi kalifa. Nyitány. 11.39: Védett férfiak. Rádiójáték. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Hangverseny délidőben. kb. 14.00: Nóták. 14.40: Élő világirodalom. 15.05: Régi híres énekesek műsorából. 15.28: Nyitnikék. 16.00: Népzenei Hangos Újság. 16.40: Maurice André felvételeiből. 17.05: Mozgásterek. 17.30: Operettdalok. 19.15: Hallgassuk együtt. Schumann-művek. 20.00: Szintézis. 20.30: La Mancha lovagja. Zenés játék — részletek. 22.57: Mozart-lemezeinkből. 0.10: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Filmzene. 8.35: Társalgó. 10.00: Zenedélelőtt. 12.25: Gyermekek könyvespolca. 12.35: Melódiakoktél. 13.25: Látószög. 13.30: Gyermekzene. 14.00: A Petőfi rádió zenés délutánja. 16.35: Csúcsforgalom. 16.00: Disputa. 18.35: Egy éj Velencében. Operettrészletek. 19.25: Gyógyítható-e a fogínysorvadás? 19.35: Csak fiataloknak! 20.35: Hét bagoly. Rádiójáték. 21.01: Solti Károly nótákat énekel. 21.24: Újdonságainkból. 22.04: Rádiószínház. A sufni. Hangjáték. 23.20: A mai dzsessz.

HARMADIK MŰSOR

19.05: Shakespeare: Hamlet. 19.35: Levéltöredék. 19.40: Hangverseny. kb. 21.15: Tadeusz Nowak költeményei. kb. 21.25: Népi hangszerszólók. 21.50: Gordonkaverseny. 22.32: Hangverseny.

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Világablak. 8.56: Ifjúság 1980. 9.06: Francia muzsika a XVIII. századból. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Mit ér a nevem? 10.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 11.00: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek 12.45: Kalandozások a cseh fürdővidéken. 13.05: Operaslágerek. 13.35: Dzsesszmelódiák. 14.19: Kritikusok fóruma. 14.29: Miska bácsi levelesládája. 15.05: Lírikus darabok. 15.28: Egy napra jöttem. Riport. 16.03: A tanítvány. 16.52: Madrigálok. 17.05: Nem az igazi, de... 17.30: PÁTRIA — népzenei hanglemezsorozat, 17.44: Operaáriák. 19.20: Hangtárlat. 20.30: Operettkedvelőknek. 21.30: A filharmonikus család. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Nicanor Zabaleta hárfázik. 22.50: Egy igazgató névjegye. 23.10: Verbunkosok, nóták. 0.10: Fúvósmuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Cimbalom-felvételekből. 8.35: Idősebbek hullámhosszán. 9.30: A 04, 05, 07 jelenti. 10.00: Zenedélelőtt. 12.05: Népi zene. 12.35: Tánczenei koktél. 13.30: Labirintus. 14.00: A Petőfi rádió zenés délutánja. 16.00: Mindenki iskolája. 16.40: Fiataloknak! 17.30: Ötödik sebesség. 19.00: Zenei Tükör. 19.30: Csákányi László énekel. 19.45: Kenny Loggins felvételeiből. 20.35: NemzedÉKEK. 21.25: Nóták. 21.45: Demjén Ferenc szerzői estje. 23.20: Két balettszvit.

HARMADIK MŰSOR

19.05: Iskolarádió. 19.35: Hangverseny. kb. 21.25: Külföldi tudósoké a szó. kb. 21.40: Couperin-művek. 22.00: Rádiószínház. 22.56: Operafelvételek.

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Népdalok. 8.45: A hiszékeny. Vígopera. 9.44: Brummadzag, a zenebohóc. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Mit ér a nevem? 10.45: Nóták. 11.24: Jogi arcképcsarnok. 11.39: Védett férfiak. Rádiójáték. 12.45: A pályatárs szemével. 12.55: Kóruspódium. 13.23: Iróvá avatnak. 14.04: Amikor az Operaház 50 éves volt. 15.05: Külföldről érkezett. 15.25: Százszorszép Klub. 15.57: Andor Éva dalfelvételeiből. 16.25: Egy pofon varázslatában. Hangjáték. 17.30: Évszázadok mesterműveiből. 19.15: Nincs szobra Budapesten. 21.18: Schumann: Fantasiestücke. 21.30: Külkereskedelem — kicsiben. 22.30: Klasszikus operettekből. 22.45: Gyógyító rostok. 23.01: Robert Casadesus zongorázik, a Calvet vonósnégyes játszik. 0.10: Spirituálék.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Polkák. 8.35: Napközben. 10.00: Zenedélelőtt. 12.35: Mezők, falvak éneke. 13.00: Kapcsoljuk a győri körzeti stúdiót. 13.20: A Gyermekrádió új zenei felvételeiből. 13.35: Századok táncai. 14.00: Válogatott perceink. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Segíthetünk? 18.35: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.35: A 04, 05, 07 jelenti. 21.10: Kabarécsütörtök. 22.20: Machaut-felvételekből. 22.30: Behár György szerzeményeiből. 23.20: Nótacsokor.

HARMADIK MŰSOR

19.05: Szelecsényi Norbert zongorázik, kb. 20.05: Telemann-fantáziák. 20.30: Palotai álmok — zenés játék. 21.37: A Kjol együttes játszik. 22.10: Új zenei irányzatok.

PÉNTEK

KOSSUTH RÁDIÓ

6.27: Film — fotó — video... 8.37: Mendelssohn-művek. 9.33: Játsszunk, lányok! 10.05: Barangoló dominó. 10.35: Versek. 10.40: Mit ér a nevem? 10.50: Gesualdo-madrigálok. 11.00: Gondolat. 11.45: Nagy mesterek indulóiból. 12.45: Hétvégi Panoráma. 14.02: Operettdalokból. 14.34: Egy göcseji nótafa: Horváth Ferenc. 15.05: Révkalauz. 15.35: Haydn: G-dúr szimfónia. 16.00: Mit üzen a Rádió? 16.35: Operaáriák. 17.05: Esz-dúr vonósnégyes. 17.35: Szalag és művész. Riport. 18.00: Könnyűzene. 19.20: Régi filmslágerek. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. 22.30: Új lemezeinkből. 23.13: Sibelius-művek. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Dalok az illegális mozgalomról. 8.35: Slágermúzeum. 9.36: London nem hasonlít... Riport. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Tánczenei koktél. 12.40: Népi muzsika. 13.15: A zene titka. 13.30: Éneklő Ifjúság. 14.00: A Petőfi rádió zenedélutánja. 19.40: Nótakedvelőknek. 20.35: Embermesék. 21.35: Ritmus! 22.05: Nóták. 22.30: Igen is, nem is. 23.20: Operettrészletek.

HARMADIK MŰSOR

19.05: A kamarazene kedvelőinek. 19.47: Hang a telefonban. Hangjáték. 20.28: Vangelis összes lemeze. 21.13: Opera-művészlemezek. 22.32: Népzenekedvelőknek. 22.50: Újdonságainkból, Táncdalok.

SZOMBAT

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.00: Mit — hol — mikor? 9.15: Színes népi muzsika. 10.05: Volt, lesz. 12.30: Déli zeneparádé. 13.30: Hitelpolitika a mezőgazdaságban. 14.15: Zenei anyanyelvünk. 14.40: Az Uránusz hadművelet. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Komolyzenei „lemezlovas". 18.45: A szülőföld muzsikája. 19.43: Korok és emberek. 20.30: Népzenei feldolgozásokból. 21.00: Operafelvételeinkből. 22.15: Európa hangversenytermeiből. 23.35: Az MRT énekkara énekel. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Géczy Dorottya énekel. 8.35: Ziehrer műveiből. 9.21: Hegyi mentők. 10.00: Szombat délelőtt. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 13.03: Százszorszép Színház. Hilperick, a nagy zsivány. Mesejáték. 14.00: Márton lúdja, Töhötöm csirkéje. 14.35: A Rádió Dalszínháza. Operett. 16.35: Nosztalgiahullám. 17.24: Szombat esti randevú. 18.35: Slágerek mindenkinek. 19.39: Hangverseny. 20.35: Szivárvány. 22.00: Slágermúzeum. 23.15: Dzsesszlemezekből válogatva.

HARMADIK MŰSOR

19.05: Új lemezeinkből. 19.48: Operaest. 21.00: Hanglemezgyűjtőknek. 21.47: Giovanni Gabrieli: Sacrae Symhoniae. 22.35: A Mester és Margarita. Rádiójáték.

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

5.00: Előttünk a vasárnap! 7.23: Kopogtató. 8.05: Öt kontinens hét napja. 8.21: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Zenés irodalmi magazinműsor. 10.03: Jelky András kalandjai. 10.47: A kőfejtő. 11.00: Vasárnapi koktél. 12.05: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.50: Zenekari muzsika. 13.25: Így láttam Kodályt. 14.04: Szonda. 14.34: Népdalkörök pódiuma. 15.05: Művészlemezek. 16.01: A nagy utazás. 17.05: Lakosság 4660 fő. 17.35: Zenés játék — részletek. 18.40: Diákkönyvtár hangszalagon. 19.40: A hegedű virtuózai. 20.25: Népi zene. 20.53: Anyegin. Háromfelvonásos opera. 23.24: Purcell-művek. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika. 7.00: A református egyház félórája. 7.30: Vasárnapi orgonamuzsika. 8.05: Macskabolt. Mesejáték. 9.08: Mit hallunk? 9.33: Tovasz a télben. Daljátékrészletek. 10.00: Szerpentin. 11.00: Színházi magazin. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.04: Egyik fülem sós... 14.00: Erről beszéltünk. 14.35: Táskarádió. 15.35: Újdonságainkból. 17.30: Dokumentumösszeállítás. 18.45: Poptarisznya. 20.33: Társalgó. 21.58: Örökzöld dallamok. 23.15: Verbunkosok, nóták.

HARMADIK MŰSOR

19.03: A Hamburgi Monteverdi kórus énekel. 19.43: Tótágas. 20.03: Zenés beszélgetés. 20.58: Sztárok sztereóban. 21.58: A semmiből jöttem. Dokumentumok a magyar beat nemzedékről. 22.54: Milt Jackson felvételeiből.

Magyar Televízió

Vasárnap 20.55. Édeni történet. NSZK-tévéfilm.

KEDD

8.00: Tévétorna (ism. — sz.). 8.50—10.30: Iskolatelevízió. 10.30: Deltácska. 10.50: Csata fekete-fehérben (ism.). 11.10: Idesüss! (ism.) 11.35: Képújság. 13.55—16.05: Iskolatelevízió. 16.05: Hírek. 16.10: A nagy várakozások. Francia tévéfilm. 16.55: Sakkmatt. 17.15: Reklám. 17.20: Kuckó (ism. — sz.). 17.50: Képújság. 17.55: A zongoránál: Szakcsi Lakatos Béla (sz.). 18.30: Dél-alföldi krónika. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Az Onedin család. Angol tv-filmsorozat. 10.5. rész: Vesztegzár (sz.). 20.50: Studió '83 (sz.). 21.50: Láden-show (sz.). 22.25: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Gólyavári esték (sz.). 20.50: Tv-híradó 2. (sz.) 21.10: Fiatalok órája (sz.). 22.05: Képújság.

SZERDA

8.00: Tévétorna (ism. — sz.). 8.05—9.55: Iskolatelevízió. 9.55: Stop! (sz.) 10.00: Delta (ism. — sz.). 10.25: Az Angyal visszatér. Angol bűnügyi filmsorozat: A bosszú (ism. — sz.). 12.05: Képújság. 14.50—16.10: Iskolatelevízió. 16.10: Hírek. 16.15: A nagy várakozások. Francia tévéfilm. 17.15: Reklám. 17.20: A kisfilmek kedvelőinek. 17.45: Ezüst mezők. Angol rövidfilm. 18.00: Hogy ideérjenek. Csehszlovák rövidfilm (sz.). 18.20: Képújság. 18.25: A sztálingrádi csata. Dokumentumfilm (ism.). 18.55: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: A nemzetközi mértékegységrendszerről. 20.15: Derrick. NSZK bűnügyi filmsorozat. Az uzsorás halála (sz.). 21.15: Krónika. A 2. magyar hadsereg a Donnál. Hídfőcsaták. 22.35: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Képmagnósok, figyelem! (sz.) 20.30: Minden kezdet nehéz (sz.). 20.45: Tv-híradó 2. (sz.). 21.05: Reklám. 21.15: Műkorcsolya EB. Párosok versenye (sz.).

CSÜTÖRTÖK

8.00: Tévétorna (ism. — sz.). 8.05—12.40: Iskolatelevízió. 12.40: Képújság. 15.00—16.00: Iskolatelevízió. 16.00: Hírek. 16.05: Igéző — tévéfilm (ism. — sz.). 17.10: Reklám. 17.15: Tizen túliak társasága. 18.00: Telesport. 18.25: Képújság. 18.30: „Köszönjük szépen" — Riportfilm. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Családi kör. 20.50: A hét műtárgya (sz.). 20.55: Magyar dzsessz-virtuózok (sz.). 21.25: Hírháttér (sz.). 22.15: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

18.55: A pécsi stúdió német nyelvű műsora. 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Krónika. A 2. magyar hadsereg a Donnál. Munkaszolgálat. 21.25: Tv-híradó 2. (sz.) 21.45: Műkorcsolya EB. Férfiak (sz). Kb. 23.00: Képújság.

PÉNTEK

8.00: Tévétorna (ism. — sz.). 8.05—10.30: Iskolatelevízió. 10.30: Deltácska. 10.50: Képújság. 14.10—16.15: Iskolatelevízió. 16.15: Hírek. 16.20: Új vendég érkezett. (sz.) 17.10: Reklám. 17.15: Az amerikai föld sója (sz.). 17.45: Öt perc meteorológia (sz.). 17.50: Képújság. 17.55: Keresztkérdés (sz.). 19.30: Fogyókúra-program ipari termékekre (sz.). 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Budapesti trilógia. A tranzitutas. Tévéjáték. 21.10: Ötlet-meccs. (sz.) 22.40: Műkorcsolya EB. Női szabadonválasztott (sz.). Kb. 23.40: Tv-híradó 3. (sz.)

MÁSODIK MŰSOR

20.00: „Barna pestis" — a Panoráma különkiadása. (sz.) 21.00: Tv-híradó 2. (sz.) 21.20: Reklám. 21.25: A maláji tigris. 6/5. rész. 22.20: Mai svájci filmművészet. Meghívó szombat délutánra. Svájci film (sz.). 23.55: Képújság.

SZOMBAT

8.00: Tévétorna (ism. — sz.). 8.05: Világnézet. Egyén és közösség. 8.45: A Föld titkai (sz.). 9.20: Csillagok küldötte. Csehszlovák filmsorozat (sz.). 9.40: Tízen túliak társasága. 10.20: A maláji tigris. 6/5. rész ism. — sz.). 11.15: Magilla Gorilla. Rajzfilmsorozat (ism. — sz.). 11.40: Az Onedin család. Angol tévéfilmsorozat. 10.5. rész. (ism. — sz.) 12.30: Képújság. 14.00: Zene-bona (sz.). 14.35: Mafilm-magazin. 14.45: Sorstársak. A pécsi stúdió filmje. 15.05: Stop! (sz.) 15.15: Képújság. 15.20: Homokóra (sz.). 16.00: Reklám. 16.05: Műkorcsolya EB. Jégtánc (sz.). 17.50: A magyar puszta (sz.). 18.10: Energia (sz.). 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Vers mindenkinek (sz.). 20.15: Szeszélyes évszakok. Szórakoztató magazin (sz.). 21.15: Magyar dzsessz-virtuózok (sz.). 21.45: Rajzfilmek. 21.55: Oldás és kötés. Magyar film. 23.25: Tv-híradó 3. (sz.)

MÁSODIK MŰSOR

16.25—17.35: Iskolatelevízió. 17.35: Új egymillió fontos hangjegy. A Neoton família műsora (sz.). 17.50: A megsebzett bolygó. 13/4. rész: Eltűnő termőföldek. (ism. — sz.) 18.15: Nagy Lajos: A lázadó író. Az író születésének 100. évfordulójára. 18.55: Híres magyar könyvtárak (ism. — sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Vers mindenkinek. Ady Endre: Kocsiút az éjszakában (sz.). 21.55: Tv-híradó 2. (sz.). 22.15: Cyrano de Bergerac. Rostand színdarabjának balettváltozata (ism. — sz.). 23.45: Képújság.

VASÁRNAP

8.00: Tévétorna (ism. — sz.). 8.05: Matematika. 8.35: Fizika. 9.05: Óvodások filmműsora. 9.25: Foxi-Maxi kalandjai (sz.). 9.45: Bodrogközi csendes napok. Rövidfilm. 10.10: Lenkó. Bolgár játékfilm (sz.). 11.15: Hírek. 11.20: Brémai muzsikusok. Mesejáték (sz.). 13.35: Nótaszó (ism. — sz.). 14.00: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 14.05: Tarzan és az amazonok. Amerikai film. 15.15: Reklám. 15.20: Műsorainkat ajánljuk! (sz.) 15.45: Reklám. 15.50: Képújság. 15.55: Műkorcsolya EB. Gálaműsor (sz.). 18.05: Delta. (sz.) 18.30: Reklám. 18.40: Tévétorna (sz.). 18.45: Esti mese (sz.). 19.00: A HÉT (sz.). 20.00: Hírek. 20.05: Háttal a falnak. Francia film. 21.35: Sporthírek. 21.45: Kapcsoltam. Társasjáték (sz.). 22.25: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Hírek. 20.05: Az impresszionizmus. (sz.) 20.55: Vasárnap esti tévészínház: Édeni történet. NSZK tévéfilm (sz.). 22.25: Képújság.

Jugoszláv Televízió

HÉTFŐ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Zom és Puk. Bábjátéksorozat gyerekeknek (Zg). 18.00: Semmiségek. Tv-sorozat gyerekeknek (Zg). 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Fiatalok fiataloknak. Ifjúsági adás. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: K. Hildegarol Dráma. (Zg). 21.05: Tv-napló. 21.10: Reklám (Zg). 21.15: Kiválasztott pillanat (Bg). 21.20: Érvek. Külpolitikai adás (Zg). 21.50: Egy szerző — egy film.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Útirajzok — Útjelzők (Zg). 18.45: Zenés adás (Zg). 18.55: Reklám (Zg). 19.00: Indirekt. Sportműsor (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: A tudomány ideje (Bg). 20.45: Zágrábi körkép (Zg). 21.00: Reklám (Zg). 21.05: A hónap slágere — könnyűzenei adás, ismétlés (Bg). 22.00: Rock-palota.

KEDD

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: A kaland. Adás gyerekeknek (Bg). 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Könnyűzenei adás. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.50: Játékfilm (Bg). 22.10: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

19.00: Népszerű tudományos sorozat (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Népi muzsika (Bg). 20.35: A Forradalom emlékművei. 21.20: Reklám (Zg). 21.25: Zágrábi körkép (Zg). 21.35: Ismerjük-e egymást eléggé? (Bg).

SZERDA

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Kuka kapitány kalózai. Tv-sorozat gyerekeknek. 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Könnyűzenei adás. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Za). 20.00. Dortmund: Műkorcsolyázó Európa-bajnokság, páros (Eurovízió). 22.30: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Emberek közötti kapcsolatok. Művelődési sorozat (Bg). 18.45: Szerdai körkép (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Színes fény (Zg).

CSÜTÖRTÖK

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: A tanító. Tv-sorozat gyerekeknek (Bg). 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Nagy-kicsiny világ. Könnyűzenei adás (Zg). 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Zenei magazin. 20.45: Reklám (Zg). 20.50: Ezer arcunk. Dokumentumadás (Zg). 21.40: A Vilki kisasszonyok. Amerikai játékfilm (Zg).

SZOMBAT

9.00: Tv-naptár (Zg). 9.10: Kaland a Mount Mickimley-n. Népszerű tudományos film (Zg). 9.55: Rajzfilm (Zg). 10.00: Hírek (Zg). 10.55: Videooldalak (Zg). 11.55: X. Jahorina: Síelő Világkupa, lesiklás (nők). Közvetítés.
13.25: A Trebevici Bob. Európa-bajnokság, közvetítés. 16.30: Rajzfilm. 16.40: Hírek (Zg). 16.45: Tv-naptár. 16.55: Jugoszláv kosárlabda-bajnokság. 17.35: Reklám (Zg). 18.30: Kis koncert (Bg). 18.45: Az el nem kötelezettség. Az emberiség lelkiismerete. Dokumentumsorozat. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.55: Tv-napló. 20.00: Amerikai játékfilm (Zg). 21.40: Reklám (Zg). 21.45: Tv-napló. 22.00: Éjféli séta. 23.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

16.00: Színházi előadás, felvételről, gyerekeknek. 17.00: A Dal. Drámasorozat, ismétlés (Bg). 18.00: Skadarlijai esték. Zenés adás (Bg). 18.30: Dortmund: Műkorcsolyázó Európa-bajnokság. Jégtánc, felvételről (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Tv-kazetta. 20.30: Költői derű (Bg). 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Hírek (Zg). 21.10: Dosszié. 21.46: Tv-tárca. 21.55: Sportszombat. 22.15: Valami egészen személyes. Dokumentumsorozat (Bg).

LAKÁS-INGATLAN

Balatonlellén, kétszoba hallos, kertes, tűliesített nyaraló eladó. Érdeklődni: Pécs, Építők útja 8/A., Reinódli. Telefon: 31-680.

Siklós, Magyar u. 3. sz. ház eladó. Érdeklődni egész nap a helyszínen.

Eladó 300 n-öl, jól termő kerti föld, házhelynek is megfelelő. Érdeklődni: Pécsi út 44. (Pogányban)

Pécsi-tó keleti oldalán üzlet plusz mellékhelyiségek – bármilyen kereskedelmi tevékenység folytatására alkalmas – 258 m² területen eladó. Érdeklődni a 17-737-es telefonon.

Szentlőrinciek, figyelem! Elcserélném pécsi, két és fél szobás, tanácsi lakásomat, Szentlőrincre, gazdálkodásra alkalmas kertes házra. Pécs, Dohány u. 7. Majláth.

Eladó öt q raksúlyú, fékes teher utánfutó és egy db vattacukorgép. Szigetvár, Török Bálint u. 14.

Főiskola utcából nyíló, panorámás, 480 n-öl szőlő, egyben vagy két részben eladó. Telefon: 23-457.

Eladó Hosszúhetény, Ormándi u. 3. sz. ház, 1200 n-öl telek, lugas-szőlő, gyümölcsös. Érdeklődni a 81-921-es telefonszámon.

Szőlő gyümölcsössel, présházzal, megosztva is, eladó a Bajmi-dűlő 30-ban. Érdeklődni a 16-696-os telefonon.

Autószerelőnek műhely, forgalmas, belvárosi helyen kiadó. „Kisipar" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosi, kétszobás, nagyméretű, komfortos, tanácsi lakást elcserélném kisebb tanácsira. „Különbözetet kérek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Málomban 437 n-öl terület, fele szőlő, fele kert, gyümölcsös eladó. Érdeklődni: Sarolta u. 15. Kertváros. Koritnikné.

Kétszobás, összkomfortos lakás eladó. Pécs, Melinda u. 7., I. 5.

Pécs belterületén kéthároms szobás házat vagy házrészt készpénzért vásárolnék. Egyszobás, félkomfortos tanácsi lakást szükség esetén biztosítok. Részletes ajánlatokat: „Arajánlat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

Eladó Szigetvár, Ilona u. 20. sz. alatt 408 n-öl építésre alkalmas telek, lakható épülettel. Érdeklődni: özv. Pöttendiné, Szigetvár, Széchenyi u. 13.

Családi ház eladó Balatonföldvár, Hegyalja u. 5. Érdeklődni: helyben.

Kertváros, Berek utcai, háromszobás, földszintes, szövetkezeti lakást cserélnék másfél szobás, szövetkezetire a Szalai A. utca és környékére – különbözetért. „Szalai A. utca" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Boglárlellétől Máriáig 150 n-ölig üdülőtelket vennék. „Zsolt, 7800" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Krisztina téri, nagyméretű, kétszobás, parkettás, szövetkezeti lakás 150 000 Ft OTP-átvállalással beköltözhetően eladó. Telefon: 14-321.

Külön bejáratú, bútorozott szoba albérletbe gyermektelen házaspárnak kiadó. Ugyanott MH 68 típusú olajkályha újszerű állapotban eladó. Engels út 265. Fehérhegy.

Egyszoba-komfortos öröklakás eladó Köztársaság tér 8., II. 11., érdeklődni a helyszínen 17–19 óráig, telefon: 18-679-es, mindennap. Vasárnap egész nap a helyszínen.

Elcserélnénk 3 szoba, összkomfortos, tanácsi lakásunkat, illetve vásárolnánk 350 ezerig Pécs, Pécs környéki öreg, de még jó állapotú családi házat, esetleg új családi ház esetén OTP-t átvállalunk. „Állattartásra alkalmas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Komló-Dávidföld, Székely Bertalan u. 76. sz. alatti, 3 szobás, kertes, családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen. Irányár: 450 ezer Ft.

Komlón, a Vörösmarty u. végén új garázs eladó. „Alsósor" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kétszobás, összkomfortos, távfűtéses, IV. emeleti lakásomat másfél szobás, összkomfortos, I. emeleti, távfűtéses lakásra. „Márciusi csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mohácson, lakható, kétszintes présház, teljes berendezéssel, felszereléssel, 500 n-öl szőlővel, sürgősen eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: Véménd, Kossuth u. 106.

Nagyméretű garázs kiadó, vállalatnak is. Szigeti út 144.

Elcserélném uránvárosi, 35 m²-es, egyszobás, komfortos, földszinti, tanácsi lakásomat másfél szobás, összkomfortosra. „Zöldövezet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsújhegyen lévő családi házat nagy kerttel, melléképülettel elcserélném tanácsi, 2,5–3 szobás, összkomfortra. „Uránváros előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Siklóson kétszoba-összkomfortos, OTP-öröklakás, kp + OTP-átvállalással eladó. Érdeklődni: Siklós, Sallai u. 20., II. 9. 18 óra után.

Eladó Pécsett lévő szoba-konyhás családi ház, gazdálkodásra alkalmas. Pécs, I., Lámpásvölgy u. 34.

Másfél szobás öröklakás eladó. „Uránváros, 043" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Telkek eladók. Donátus, Ökörszem-dűlő 1-ben.

Zója utcai, 7. emeleti, 3 szobás, OTP-öröklakásomat elcserélném 2 szobásra. Telefon: 23-743.

Balatonzamárdi-felsőn 300 n-öl teljes közműves telek egészében vagy ikernyaraló-építéshez társként, felesben eladó. „Előnyös" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladnám új családi házamat gazdálkodási lehetőséggel. Belvárdgyula, Rákóczi u. 42.

Nagyméretű, másfeles vagy kétszoba-összkomfortos lakást bérelnénk, februártól. „Erzsi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szoba, nappalis, komfortos családi ház, 9 x 5-ös műhelynek vagy egyébnek való helyiséggel, pincével, garázshellyel eladó, kp. Érdeklődni a helyszínen: Bálicsi út 12.

Eladó javításra szoruló ház, szép helyen, olcsón. Komló, Budofa, Fábián Béla u. 144.

Régi bérű, első emeleti, parkettás szobáért cserélnék udvari szobát, sürgősen. Katalin u. 16.

2 db kétszoba-összkomfortos, tanácsi lakásainkat elcserélnénk pécsi, Pécs környéki, alkalmas családi házra. „Pogány előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kertvárosi, 2 szoba-összkomfortos, tanácsi bérlakásomat 1½ szoba-összkomforttos tanácsi bérlakásra. Válaszokat a Sallai utcai hirdetőbe, „Piri" jeligére kérem.

ADÁS — VÉTEL

140 kg-os hízó eladó. Pécs, November 7. u. 42.

UE–28-as traktor eladó. Palotabozsok, Kossuth u. 19.

Münsterland–450-es lakókocsi, teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni: Nagypeterd, Petőfi u. 1. Telefon: 6.

Terra kapálógép, komplett, két db kis Simson mkp. és egy hétvégi faház olcsón eladó. „Minden jó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Singer hímző varrógép, Hajdú mosógép és centrifuga, Albalux félautomata mosógép eladó. Szőlő u. 61.

ZK-s Lada Combi, 86-ig műszakizott, eladó. Pécs, Déryné u. 11. Érdeklődni hétfőtől.

Kuvaszkölykök eladók. Kozármisleny, Hunyadi u. 37., du. 15 óra után.

Négy db előhasú göbe eladó. Drávaszabolcs, Fő u. 71/A.

Apolló ülőgarnitúra eladó. Telefon: 10-896. Dr. Nagy. Móré Fülöp u. 1/c.

Sakk-computer LCD sakktáblával eladó. Érdeklődni a 17-163-as telefonon.

Kardvirághagyma eladó: Red Majesty tűzpiros, Rose Supreme rózsaszín, 10/12-es 2,50 Ft, 12/14-es 3,– Ft, 14 feletti 3,50 Ft/db egységáron. Érdeklődni: Lajosmizse, Pf.: 51. 6050.

Zöldség-gyümölcs pavilon felszereléssel, betegség miatt eladó. „Február, 058" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jó állapotú, IC-s Fiat 850-est jó állapotú Skodára cserélnék. „Évjárat, állapot" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

MTZ–50-es traktor eladó. Véménd, Kossuth u 67

Egyajtós biedermeier szekrényt vennék „Antik" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe

5 éves Wartburg de Luxe 353-as eladó. Szandtner Károly, Pécs, Attila u. 17/a.

Fiatal holstein-friz tehén 4 hónapos üszőborjával vagy külön is eladó. Szigetvár, Becefa, Fő u. 37.

VEGYES

CSERKÚTI CSÁRDA ISMÉT UZEMEL, VÁRJA VENDÉGEIT.

Elveszett zsemlyeszínű, lógós fülű korcs kutyám. Kérem a becsületes megtalálót, szíveskedjen értesíteni: Sápi Ibolya, Pécs, Szondi Gy. u. 42.

Fülbevaló-belövés fájdalom- és vérzésmentesen 300 forintos egységáron. Ádám Erna védőnő, Pécs, Sarló u. 26. Telefon: 31-265. Megközelíthető a 27-es, 50-es autóbusszal.

FÜLBEVALÓ VISELÉSÉRE ELŐKÉSZÍTÉS!

Fájdalommentes, steril! Gyenge Antal, Sallai u. 36. szám.

Társasházak közös költségeinek könyvelését, kötelező éves elszámolás készítését vállalom. „Pénzügy" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szőnyegeit, kárpitozott bútorát lakásán tisztítom. Modern technológia, nyugati vegyszerek. Telefon: 23-920.

Esküvőre! Menyasszonyi és koszorúslány ruha-különlegességek kölcsönzése. Pécs, Légszeszgyár u. 7.

HALÁLOZÁS

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó édesanyánk, nagymamánk, dédikénk, testvérünk és anyósunk,

ÖZV. KOLLÁR ISTVÁNNÉ
Borbás Irén

69 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése 1983. február 2-án fél három órakor lesz a szentlőrinci temetőben. A gyászoló család és a széles körű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapám, testvérünk, apósom, vőm, sógorom, nászom, kedves rokonunk,

WIKETTE MIKLÓS

hosszan tartó szenvedés után, 1983. január 25-én, 48 éves korában elhunyt. Temetés február 1-én fél kettő órakor lesz a Vasas II-i temetőben. A gyászoló család.

Értesítem a rokonokat, barátokat és ismerősöket, hogy öcsém,

DERVÁLI GYULA

hamvasztás utáni gyászszertartása február 1-én fél 11 órakor lesz a központi temetőben. Derváli József.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, jóbarátnak, szomszédnak, munkatársnak, akik felejthetetlen, drága halottunk,

BUKI JÓZSEF

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal, távirat küldésével, együttérzésükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Pécsi Afész igazgatóságának, a Gumiáru szaküzlet, a 15. számú fodrászüzlet dolgozóinak és minden kedves megjelentnek. Soha meg nem vigasztalható felesége és szomorú szívű leánya.

* Vontatóvezetőt és
* rakodómunkást

felveszünk

AGROKER VÁLLALAT Pécs,
Megyeri út 64.

FEBRUÁR 4-ÉN,
PÉNTEKEN 19 órai kezdettel
a Városi Sportcsarnokban a

Hungária együttes

új nagylemezének koncertje.
Jegyek az Ifjúsági Házban kaphatók,
(Pécs, Szalai A. u. 13.)
naponta 10—19 óráig.

OLCSÓT MÉG OLCSÓBBAN!
AMFORA POHÁRVÁSÁR
a Centrum Áruházban
30 százalék engedménnyel 1983. január 31.—február 12-ig.
CENTRUM ÁRUHÁZ
A VÁROS KÖZPONTJÁBAN!

PÉCSI Centrum Áruház

A GYÁR- ÉS GÉPSZERELŐ VÁLLALAT
ANYAGVIZSGÁLÓ OSZTÁLYA

szabad kapacitással rendelkezik

különféle roncsolásmentes anyagvizsgálatok területén (radiográfiai, ultrahangos, folyadék-behatolásos repedésvizsgálat, vákuumos tömörségvizsgálat).

VÁLLALJUK

különféle hegesztett szerkezetek, hegesztési varratok és alapanyagok vizsgálatát.

Érdeklődni lehet az alábbi címen:
GYÁR- ÉS GÉPSZERELŐ VÁLLALAT,
7031. Paks, Pf. 53. Tel.: 75/11-222/80—99. m.

A DÉL-DUNÁNTÚLI ÁRAMSZOLGÁLTATÓ VÁLLALAT KÖZPONTI IGAZGATÓSÁGÁNAK ANYAG- ÉS ÁRUFORGALMI FŐOSZTÁLYA
középfokú villamosipari végzettséggel rendelkező férfi munkavállalót keres,

anyaggazdálkodói munkakörbe.

Bérezés végzettségtől és gyakorlattól függően, megállapodás szerint.
JELENTKEZÉS:
DÉDÁSZ V., Anyag- és Áruforgalmi Főosztályán, Pécs, Légszeszgyár u. 13.

Dolgozókat felvesznek

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola kollégiuma délelőtti műszakra takarítónőket vesz fel. Jelentkezés a kollégium gondnokságán, Pécs, Boszorkány u. 2. (215)

A PÉCSI Szolgáltatóipari Vállalat fotó-optika részlegéhez műszerészt felvesz, lehet mellékállásban is. Endresz György u. 2. (236001/H)

A PÉCSI Tejüzem azonnali belépéssel felvesz raktárosokat, férfi dolgozókat betanított munkára, két műszakba, női dolgozókat betanított munkára. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 15. sz. (236010/R)

AUTÓSZERELŐ, villanyszerelő, lakatos-gépszerelő szakmunkásokat veszünk fel a DÉLKŐ bükkösdi kőbányájába. Jelentkezés a bányavezetőnél. (196)

A PÉCSI Geodéziai és Térképészeti Vállalat középfokú közgazdasági végzettségű gépírni tudó adminisztrátort alkalmaz. Jelentkezés: Pécs, Jogász u. 4. Termelési osztály. (236008/H)

A KISEGÍTŐ-FOGLALKOZTATÓ Iskola és Nevelőothon Pécs, Kulich Gy. u. 1., azonnali belépéssel egy-műszakos takarítónőt felvesz. (278)

MECSEKI Erdő és Fafeldolgozó Gazdaság hosszúhetényi fafeldolgozó üzeme gépipari technikust — tmk műszakvezetői beosztásba, valamint lakatost, autószerelőt, olajkazán fűtőt vesz fel. Jelentkezés az üzemvezetőnél. (236009/R)

RAKTÁRHÁZUNKBA felveszünk férfi munkaerőt, raktári munkára és árukisérönek. TRITEX Kereskedelmi Vállalat Raktárház, Pécs, Közraktár u. 1. (277)

KÖZERDEKŰ

Áramszünet lesz január 31-től február 4-ig naponta, 7.00—16.00-ig Pécsett, a Vörösmarthy u., Bánya u., Arany J., Katona J. u. által határolt területen hálózatépítés miatt.

Áramszünet lesz január 31-től február 4-ig naponta 8.00—16.00-ig Pécsett Tüskésréti u., Gerle u., Nagyhidi u., Rigó u., Fürj u., Gomba u., Basamalom u. által határolt területen közvilágítás-korszerűsítés miatt.

Áramszünet lesz f. hó 31-én 8—16 óráig Búzakalász, Somogy, Pajtás u. által határolt területen.

Áramszünet lesz február 1-én 8—15 óráig Cserkút faluban.

Áramszünet lesz január 28-án és 31-én 8—16 óráig Pécsett, az Asztalos János út, Kis-szkókói út, Jurisics M. u. által határolt területen, tr.-állomás felújítás miatt.

Áramszünet lesz február 1-én 7.00—16.00-ig Pécsett, a Sörház u., Ady E., Vöröskereszt u., Major u., Felsőbalokány u., Felsővámház u. által határolt területen, tr.-állomás karbantartás miatt.

Áramszünet lesz január 31—február 2-ig naponta, 7.00-től 16.00-ig Pécsett, a Megyeri út, Móra F. u., Lőtér u., Keszüi út által határolt területen daruzási munkák miatt.

Áramszünet lesz február 1-én 8.00—16.00-ig Málom és megyeri szőlők területén, darúzási munkák miatt.

ARANYVÁSÁR februárban

2x2 NAPIG!

- Február 6-án, vasárnap
- és február 7-én, hétfőn.
- Február 20-án, vasárnap,
- és február 21-én, hétfőn

Kazinczy u. 2. szám alatt a ZÁLOGHÁZBAN.
Telefon: 10-443

Sérült, de javítható BÚTOROK

nagy árengedménnyel

vásárolhatók a DOMUS ÁRUHÁZBAN
ÉS AZ ENDRESZ UTCAI
BÚTORRAKTÁRBAN
AMÍG A KÉSZLET TART!

Mindennemű bádogosmunkát vállalok. Ugyanitt méteres élhajlító eladó. Pécs, Alkotmány u. 24. Krutek.

A Búza téri új pavilonsoron „Dohányáru"-pavilon más profilra is kiadó vagy eladó. Tóthné, Gyöngyvirág u. 28.

Most induló üzlethez tőkével rendelkező társat keresek. „Kisváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vadász- és lovaglóöltönyök, bricsesznadrágok megrendelhetők hozott anyagból, bőrök és szövetből Szabó Pál férfiszabónál. Cím: Szentlőrinc, Gyöngyvirág u. 2.

Kutyabarátok, figyelem! Kutyakozmetika, kutyapenziómat áprilistól megnyitom. Fehér szukakölykök előjegyezhetők. Telefon: 17-298 vagy 17-384.

Gépelni tudó, jogosítvánnyal rendelkező műszaki rajzoló állást változtatna. „Kisvállalkozás is érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lokomotiv étteremben elvesztettem a feleségem és fiam fényképét. Tekintve, hogy az nekem emlék, kérem, szíveskedjen írni Török József, Pécs, Hajnóczy u. 19. sz., I. em. 1. – elmegyek este.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

5.00: Előttünk a vasárnap! 8.21: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Hogyan történhetett? Nyugatnémet történészek a hitleri hatalomrajutásról. 9.40: Barokk operaáriák. 10.03: Százszorszép Színház. 10.45: Vass Lajos: Csúfolódók. 11.00: Vasárnapi koktél. 12.05: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.50: Vonós muzsika — világhírű előadóművészek tolmácsolásában. 13.40: Így láttam Kodályt. 14.15: Gondolatjel. 15.05: Művészlemezek. 16.03: Szegények és gazdagok. Regény. 17.05: Jelenidőben. 17.35: Évszázadok mesterműveiből. 18.40: Diákkönyvtár hangszalagon. 20.23: Zeneműzeum. 22.15: Két versenymű. 23.00: Lemezgyűjtőknek. 00.10: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika — korán-kelőknek. 7.00: A római katolikus egyház félórája. 7.30: Vasárnapi orgonamuzsika. 8.05: Bummbele Cirkusz. 9.00: A világosság udvara. 9.07: Mit hallunk? 9.30: Szivárvány — a szemléletről. 11.00: Világvasárnap. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: Mikrofonák. 14.00: Újdonságainkból — magyar könnyűzenei felvételek. 14.35: Táskarádió. 15.33: Faragó Laura ballada- és népdalfelvételeiből. 17.30: A Jan Garbarek—Ralph Toner dzsesszduó játszik. 17.44: Házimozi. 18.45: Poptarisznya. 20.33: Amit az iskolától várnak . . . 21.03: „Tizenegy dal". 21.53: Csermák verbunkosok, Dankó nóták. 22.30: Az elvált asszony. Részletek Fall operettjéből. 23.15: Bemutatjuk John Mclaughlin „My Goals Beymond" (Céljaimon túl) című dzsesszlemezét.

HARMADIK MŰSOR

7.00: A pécsi körzeti stúdió szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 7.30: A pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. 8.11: Komolyzenei zsákbamacska. 10.00: Új Zenei Újság. 10.45: Öt kontinens hét napja. 11.06: Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye a Zeneakadémia nagytermében. Kb. 12.50: Ének az esőben. 13.50: A Spliff együttes felvételeiből. 13.35: „Tessék a szemet kinyitni!" 14.35: Tosca. Részletek Puccini operájából. 15.10: Rádiószínház. Irodalmi fogadónap. Hangjáték. 16.00: A Beaux Arts trió felvételeiből. 17.00: A zenéről. 18.00: Olasz pop-újdonságok. 18.36: Az új magyar zene a Rádióban — a közönség és a kritikusok 1982. évi díjáért. 19.03: Barokk zene. 19.35: Kocsis Zoltán zongoraestje a Zeneakadémia nagytermében. 22.10: Hi-Fi varieté. 23.10: Operaáriák.

PÉCSI RÁDIÓ

8.30: Vasárnapi magazin. A stúdió hangarchívumában válogat dr. Nádor Tamás. 9.30: Műsorzárás. 18.00: Fele sport — fele muzsika. Szerkesztő: Somogyvári Valéria. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Vasárnap este. Zenés magazin. Szerkesztő: Bosnyák János. — Hallgatóink kérésére. 19.15: Német nyelvű műsor. Nagy siker volt. A Pécsi Stúdió német szerkesztőségének nyilvános műsorfelvétele a Pécsi Ifjúsági Házban 1979-ben. II. rész (ismétlés). — Vasárnapi kívánságok. 20.00: „Gruss und Kuss" Radio Budapest zenés riport-, üzenet- és kívánságműsora külföldi és hazai németek számára. A műsort szerkeszti és vezeti: Hambuch Géza és Hartmann Helga. 21.00: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.55: Tévétorna — ism. 8.00: Mindenki iskolája. Matematika. 8.30: Fizika. 9.00: Óvodások filmműsora. Kisfilm-összeállítás. 1. Mit lát a Napocska? Csehszlovák rajzfilmsorozat. 2. Kockácska és a madarak. Román rajzfilm. 3. Indián mesék. Csehszlovák bábfilm. 9.25: Foxi Maxi kalandjai. Amerikai rajzfilmsorozat — ism. 9.40: A térkép. Fürkész történetei. 10.10: Milyen volt a Vadnyugat? Svájci dokumentumfilm. 10.40: Kuckó. 11.10: Hírek. 11.15: Focifarsang. Nemzetközi női teremfoci. 12.05: „Ültess egy fát, nem éltél hiába!" 14.00: Pulzus. Könnyű, zenei panoráma — ism. 14.50: Műsorainkat ajánljuk. 15.15: Képújság. 15.20: Reklám. 15.25: Focifarsang. Öregfiúk nemzetközi teremtornája. 16.15: Az év sportolója és Az év ifjúsági sportolója vándordíj átadása. 17.25: Reklám. 17.30: Nótázzunk! A szilveszteri adás — ism. 18.00: Delta. Tudományos híradó. 18.25: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek. 20.05: Dallas. Amerikai westernfilm. 21.35: Sporthírek. 21.45: „Tisztelet a szülőföldnek". 22.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Hírek. 20.05: Az impresszionizmus. Francia képzőművészeti filmsorozat. 20.55: Reflektorfény. 21.25: A Balázs Béla Filmstúdió filmjei. I. rész: A kezdet. 1. Te. Rövidjátékfilm. 2. Variációk egy témára. Kísérleti film. 3. Cigányok. Dokumentumfilm. 4. Aranykor. Rövidjátékfilm. 5. Kedd. Filmburleszk. 22.50: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.30: Barázdák, faluműsor — utána gyermekműsor magyar nyelven. 10.20: Hírek. 10.30: Vasárnap délelőtt gyerekeknek. 11.58: Reklám (Zg). 12.00: Mezőgazdasági adás. 13.00: Odüsszeusz nyomában, művelődési adás (Zg). 13.30: Maguktól kikelt növények, a hagyomány Korcula lakóinak táplálkozásában. Művelődési adás (Zg). 14.30: Népi muzsika. 15.00: Jugoszlávia freskói. Dokumentumsorozat (Bg). 15.30: A vadász. Amerikai film. 17.00: Vasárnap délután (Bg). 19.00: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Küklopsz. Drámasorozat (Zg). 20.55: Reklám (Zg). 21.00: Sportszemle. 21.30: Útirajzok. Oxford és Cambridge. 22.00: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

12.50: Kranjska gora: Sielő Világkupa, műlesiklás (férfiak). 16.30: Zenés délután (Bg). 18.30: Hagyaték a jövőnek. Dokumentumsorozat (Bg). 19.00: Idegenforgalmi útmutató (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Zenés adás. 20.45: Tegnap, ma, holnap (Zg). 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Filmsorozat (Bg).

A Baranya megyei Baromfifeldolgozó és -forgalmazó Közös Vállalat

kereskedelmi partnereinél:

- a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat kijelölt üzleteiben;
- a Konzum Áruház ABC-részlegében;
- az áfészek élelmiszerboltjaiban

kedvezményes baromfivásárt rendez 30 százalékos árengedménnyel

1983. február 1-től, amíg a készlet tart!
ÉRTÉKESÍTÉSRE KERÜLNEK:
— Hízott liba- és kacsacomb
— Hízott liba- és kacsamell
— Csirkecomb.
ÉLJEN ÖN IS A KEDVEZŐ LEHETŐSÉGGEL!

SPORT DN SPORT

Heti jegyzetünk

Remények a szorítóban

Az idén ismét megrendezik az ökölvívó csapatbajnokságokat is. Végre, talán ismét felpezsdül az élet a szorítók körül. Mert legyünk őszinték, eléggé lagymatag érdeklődést váltott csak ki az eddigi versenyeztetési rendszer. A különböző egyéni versenyek, de még a magyar bajnokság döntője sem volt képes felkeltenj a sportág korábban oly hangos tömegeinek érdeklődését. Mint a legutóbbi statisztikából kiderül, az országban hatvanöt ökölvívó szakosztályt tartanak nyilván, ami semmiképp sem mondható soknak. A sportág megcsappant vonzerejéről tanúskodott a tavaly megrendezett úttörőolimpia is. Háromszáznál alig több induló, és mindössze tíz olyan gyerek vonult el a szakemberek szeme előtt, akikből „lehet valami".

A magyar ökölvívásnak idén és jövőre nagy feladatokat kell megoldania. Az idén májusban a Várnában sorra kerülő Európa-bajnokságon, jövőre pedig az olimpián várunk tőlük jó szereplést. A Magyar Ökölvívó Szövetség új vezetői természetesen az élvonal, a válogatottkeret felkészítésére átfogó és sokoldalú tervet dolgoztak ki, amelyben sok jelentős nemzetközi találkozó is szerepel. Nyilván eredményekben is lemérhető lesz majd á fáradozásuk. A jövő és a sportág egészének, a fellendülésének szempontjából a legtöbbet a csapatbajnokság újjászervezésétől várjuk.

Mit várhatunk a csb-től? Mindenekelőtt a sportág népszerűségének a visszatérését. Azt, hogy ismét visszatér a sok ezer szurkoló a szorítók köré. Ez nemcsak anyagilag erősítheti a szakosztályokat, de mindennél jobban segíti a fiatalok toborzását is. Az sem elképzelhetetlen, hogy megszűnt, vagy éppen csak tengődő szakosztályok újra életre kelnek, csapatok alakulnak ismét ott, ahol talán már el is felejtették milyen is egy ökölvívó-mérkőzés hangulata.

Persze a csb újrakezdése nem felhőtlen. Hiszen több szakosztálynál még gondot jelent a teljes csapat kialakítása is. Viszont új színt jelentenek majd a külföldi vendégszereplők a magyar csapatbajnokság mérkőzésein.

Mindent egybevetve: nagy reményekkel várjuk az ökölvívó csapatbajnokság kezdetét. Egy kicsit fájó szívvel ugyan, mivel Pécsett még nem láthatjuk a legjobb csapatokat, de bízva abban, hogy visszaszerzi majd régi rangját a pécsi ökölvívás is. Az egész sportág hasznára, mindnyájunk örömére.

—K—

Labdarúgó HDN Kupa

Bombameglepetés a Dombóvár jóvoltából

Dombóvár–PMSC 3-1 (0-1)

Ifjúsági stadion, 300 néző. V.: Radó. Dombóvár: Foki — Francz (Makanov), Hosszu, Lakos, Farkas — Tóth-Bagi (Tóth L.), Kovács (Dudás), Nikházi, Kurdi — Iván, Landek (Szembevics). PMSC: Bodnár — Brezniczky, Kincses, Gallai, Schulteisz — Hrotkó (Bendes), Lutz, Dárdai, Mészáros — Nagy, Vigh (Réfi).

38. perc: gyors PMSC-akció végén Vigh került gólhelyzetbe, lövését Foki még ki tudta ütni, de Nagy a 11-es pontról az üres kapuba helyezett (0-1).

49. perc: egy előrevágott labdára Kurdi rajtolt rá, átemelt a kifutó Bodnár fölött és közelről nem hibázott (1-1).

54. perc: Lakos a lesre játszó pécsi védők között kilépett és az első dombóvári gólhoz kísértetiesen hasonló körülmények között három méterről megszerezte a vendégeknek a vezetést (2-1).

86. perc: Nikházi észrevette, hogy Schulteiszék lescsapdával próbálkoznak, egyedül tört kapura. Előle Bodnár még lábbal mentett, a labda azonban Iván elé pattant, aki 30 méterről a hálóba ívelt (3-1).

89. perc: Lutzot felvágták a dombóvári hátvédek a 16-oson belül. 11-es! Nagy büntetőjét Foki kivédte.

Csalódást okozott a PMSC. Játékosai keveset futottak, kihagyták helyzeteiket és a második félidőben a piros-fekete védelem sem állt feladata magaslatán. A Telkes dombóváriak gyors kontratámadásai a szünet után rendre veszélyt jelentettek Bodnár kapujára.

H. L.

Kaposvár–Siklós 3-2 (3-1)

Siklós, 300 néző. V.: Kövesi. Kaposvár: Horváth — Pető, Zentai, Brandt, Csorba — Bódis, Kakas (Boros), Biczó, Hámori — Bíró, Véber (Nagy). Siklós: Hausznek — Szabó K. (Farkas), Kovács, Ferenczi, Mim — Petrétei (Bíró), Horváth, Zákány — Nyárs (Alt), Pazaurek, György.

6. perc: egy bal oldali szögletnél a kaposvári Bíró a hosszú sarokba fejelte a labdát. (1-0).

32. perc: Petrétei 24 méterről kapura lőtt, a labdát Horváth kiütötte, és a befutó György 8 méterről egyenlített. (1-1).

36. perc: a vendégek csatára, Bíró a térfél közepén megszerzett egy lepattanó labdát, lefordult védőjéről és elegáns gólt lőtt. (2-1).

44. perc: a siklósi középhátvéd cselezgetett a 16-osnál, Bíró elvette tőle a labdát és a hálóba emelt. (3-1).

62. perc: Altot Csorba a 16-oson belül szabálytalanul szerelte. A megítélt 11-est Kovács értékesítette. (3-2).

Nagy iramú, kemény mérkőzést vívott a két csapat. Az első félidőben a Kaposvár játszott átgondoltabban és Bíró gólképessége révén nagy előnyhöz jutott. A szünet után a Siklós ritmust váltott, mezőnyfölénybe került, de a Rákóczi jól védekezett, és így a hazaiaknak csak újabb szépítésre futotta erejükből.

Mehring István

*

Steinmetz Kupa: Villány—Somberek 1-1 (0-0).

Itt a labda, hol a labda... HDN Kupa-mérkőzésről. Jelenet a Siklós—K. Rákóczi Szabó Géza felvétele

PVSK–MVTE 1-1 (1-0)

PVSK-pálya, 150 néző. V.: Kulcsár. PVSK: Bank — Tomka, Bari, Radics, Kerner — Merkler (Kaufmann), Erdős (Szirtes), Kaszás — Fábián, Horváth (Foral), Sájer. MVTE: Antal — Pirkhoffer, Óbert, Szeitz, Berki — Markovics (Dóczi), Dárdai, Lőrincz (Bálint) — Ambrus, Lingl, Szigeti.

16. perc: Gyors hazai támadás után a védők közül kiugró Horváth 13 méterről a kifutó Antal felett a kapuba emelt (1-0).

90. perc: A PVSK-védők hibájából az előrehúzódó Berki szerezte meg a labdát és az ötös sarkáról a bal sarokba lőtt. (1-1).

A sok hibával tarkított kemény mérkőzésen, igazságos döntetlen született. Az első félidőben a PVSK, a másodikban a vendégcsapat birtokolta többet a labdát. **Balázs Lajos**

Bajai SK–Komló 4-2 (2-0)

Komló, 150 néző, V.: Zákányi. Baja: Majzlinger — Tumó (Kernya), Szabó, Rott, Popp (Glavatity) — Pintér (Evanics), Morvai, Prikidánovics — Morgós (Sárközi), Takács (Janicsák), Keresztes. Komló: Baán — Iványi (Barka), Gyurina (Turai), Mács, Barta — Tigyi, Hüber, Róth — Kardos, Homonnai, Dunai (Hegyi).

9. perc: A védőkről lepattanó labdát Prikidánovics 17 méterről kapásból a léc alá vágta. (1-0).

33. perc: Könnyelműen adták el a labdát a komlóiak saját 16-osukon, Morgós lecsapott rá, középre adott és az érkező Prikidánovics könnyedén helyezett a jobb alsó sarokba (2-0).

48. perc: Hegyi jobboldali perdítését az elalvó védők mellett Homonnai négy lépésről pofozta a kapuba (2-1).

56. perc: Evanics ellökte Homonnait a 11-es ponton. A megítélt büntetőt Róth a kapu közepébe lőtte (2-2).

58. perc: Egy jobboldali beadást követően Takács az ötös sarkáról a bal alsó sarokba talált (3-2).

69. perc: Szabó tört előre a komlói 16-os előtt, Janicsákhoz továbbított, aki nagy gólt lőtt a léc alá (4-2).

Gyorsan vezetéshez jutott a vendégcsapat, és hiába játszott mintegy húsz percen át mezőnyfölényben a Komló, gólhelyzeteket a bajaiak tudtak kialakítani. Szünet után 10 perc alatt egyenlített a Bányász, de a Baja győzelme nem forgott veszélyben.

Grünwald Géza

Sellye–PBTC 0-0

Sellye, 200 néző. V.: Varga E. Sellye: Kollár — Schmidt, Vass, Krén, Mózer — Szalóki, Otártics, Tóth, Lombosi — Pfeiffer, Golubics (Marinka). PBTC: Fiedler (Papp) — Bíró, Tóth, Várhelyi, Georgiu — Bodor, Aradi, Kőnig — Gettó, Bagoly, Harmath.

Két gólképtelen csatársor és két jó védelem összecsapását hozta a találkozó.

Báry István

*

Szombaton a reggeli órákban visszaérkezett egyiptomi vendégszereplésről a magyar labdarúgó válogatott.

Mészöly Kálmán szövetségi kapitány nem éppen elégedetten nyilatkozott a három mérkőzésen mutatott játékról, az egyéni teljesítményekről. Véleménye szerint, ha osztályozni kéne az egyes játékosok mutatott formáját, akkor egyedül a kapus Katzirz érdemelne tízest, a középpályás Hannich nyolcast, a többiek pedig a négyes és hetes minősítésnek felelnének meg.

HUNOR PÉCS

GYÁRAK, UZEMEK, ÉPITŐIPARI VÁLLALATOK MUNKAVÉDELMI FELELŐSEINEK SZÍVES FIGYELMÉBE AJÁNLJUK

A Pécsi Kesztyű és Bőrruházati Vállalat

KÜLÖNLEGES MUNKAVÉDELMI

kesztyűinek bemutatója

A CIPŐ- ÉS BŐRIPARI SZAKVÁSÁRON

Lvov-városrész, Nevelési Központ Művelődési Háza.

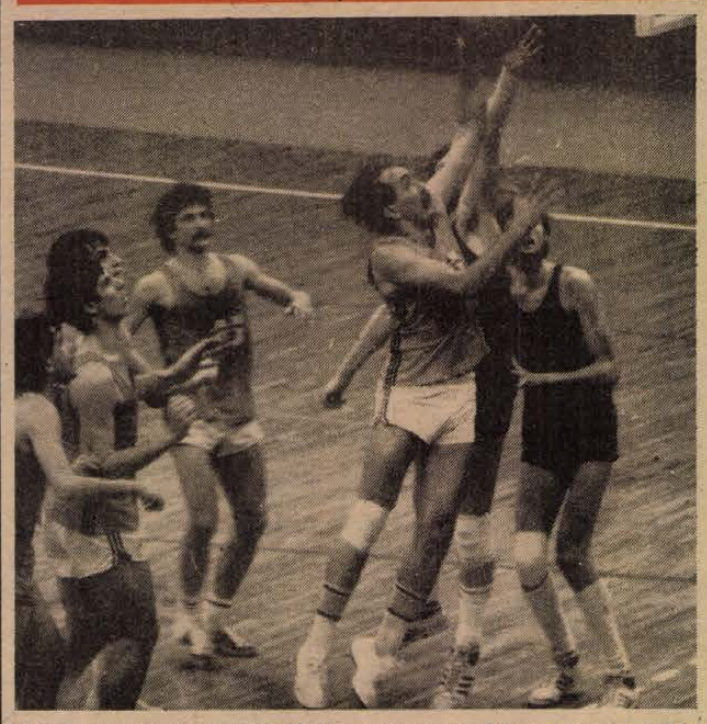
Nyitva: 1983. február 1-től 4-ig 8—17 óráig,

február 7-től 11-ig 8—17 óráig.

A BIZTONSÁGOS MUNKAVÉGZÉSHEZ AJÁNLJUK

A SPECIÁLIS VÉDŐKESZTYŰKET.

Kosárlabda



Vojtek, a vasutasok középjátékosa magasra felugorva nem hibáz Arató László felvétele

MAFC—PVSK 95-90 (53-46), NB I. férfimérkőzés, városi sportcsarnok, 600 néző. V.: Weidinger, Harsányi. PVSK: Darázs (12), Kovács N. (22), Varasdi (6), Rab (26), Tóth (3). Csere: Vojtek (19), Ottó (—), Richter (2). Edző: Horváth Imre. Jól kezdett a PVSK, az első félidő közepéig vezettek. Ezután elhúzott a MAFC, és a második félidő közepén már 9 pont volt az előnyük. Ekkor rákapcsoltak a vasutasok, ledolgozták a hátrányt és négy perccel a befejezés előtt ismét vezettek. Sajnos, nem tudtak élni a lehetőséggel, elrontották a legjobb helyzeteket és ennek vereség lett a következménye. A MAFC legeredményesebb játékosai: Kovács M. (20), Somogyi (18), és Sipeki (16) voltak.

SZEOL AK—PVSK 77-72 (39-30) NB I. női mérkőzés, Szeged. A pécsiek legjobb dobói: Balázs (22), Bundászné (18), és Halász (12), a szegedieknél Dórán szerezte a legtöbb pontot, 21-et.

Évzáró a játékvezetőknél

A kitüntetettek közül hárman. Balról jobbra Megyer János, Pazaurek Dezső és Lőcsei Ferenc.

A Baranya megyei Labdarúgó Szövetség játékvezetői bizottsága megtartotta hagyományos évzáróját. Az elmúlt évi munkát dr. Szörényi István főtitkár értékelte, majd megjutalmazták a jubiláló és a legeredményesebben működő játékvezetőket. Ötvenéves működésért kapott emlékplakettet Pazaurek Dezső, negyven éve tevékenykedik Lőcsei Ferenc és Megyer János. 35 éves játékvezetői múlttal rendelkezik Szebenyi Dezső.

Mai sportműsor

LABDARÚGÁS. Steinmetz Kupa mérkőzések: Nagynyárád—Nagykozár, Pécsvárad, 9.30. Szederkény—Mágocs, Pécsvárad, 11.15. Beremend—Magyarbóly, Beremend, 9.30. MVTE II.—Vajszló, Beremend, 11.15. Szigetvár I.—Szigetvár II., Szigetvár, 9.30. Szentegát—Kisharsány, Szigetvár, 11.15. PMSC ifi. II.—Szabadszentkirály, Gázmű-pálya, 9.30. P. Gázmű—Őrfű, Gázmű-pálya, 11.15. PMSC ifi I.—Szentlőrinc, Ifjúsági stadion, 9.30. U. PEAC—Zsolnay, Ifjúsági stadion, 11.15. PBTC ifi—Újpetre, PVSK-pálya, 9.30. PVSK ifi—P. Postás, PVSK-pálya, 11.15.

SAKK. OB. I. férfiak: ZTE—PMSC, Zalaegerszeg, 9.00.

KOSÁRLABDA. NB I. férfiak: Körmend—PVSK, Körmend, 11.00. NB II. férfiak: Győri Közl. Főiskola—P. Postás, Győr, 11.30. NB II. nők: Soproni VSE—Szigetvár, Sopron, 10.00.

KÉZILABDA. Dunántúli Napló Kupa mérkőzések, városi sportcsarnok: Baromfifeldolgozó—PBTC II. (II. o. nők), 7.30. Pécsvárad—VM Konzum (II. o. nők), 8.05. Mohácsi Marek Szakközépisk.—Baromfifeldolgozó II. (III. o. férfi), 8.40, PMSC—Mezőgép (I. o. nők), 9.25. PMSC II.—Kesztyűgyár (I. o. férfi), 10.20. Kesztyűgyár—PBTC (I. o. nők), 11.15. PMSC II.—MVTE (II. o. nők), 12.10. Vajszló—Mezőgép II. (III. o. nők), 12.45. Nagyharsány—PMSC III. (II. o. férfiak), 13.20. Kesztyűgyár—Nagyharsány (III. o. nők), 14.05. Leőwey G.—Mecseknádasd (II. o. férfiak), 14.40. PMSC I.—U. PEAC (I. o. férfiak), 15.25. U. PEAC—Zsolnay (I. o. nők), 16.20. Bóly—Komló (I. o. férfiak), 17.15. POEU—Pécsvárad (III. o. nők), 18.10. Mecseki Szén—Komló II. (III. o. férfiak), 18.45. PMSC IV.—Beremend (III. o. férfiak), 19.30. U. PEAC II.—Baromfifeldolgozó (II. o. férfiak), 20.15.

ATLÉTIKA. A PMSC fedettpályás versenye, Tüzér u., 9.30.

AUTÓSPORT. Országos meghívásos verseny, Mohács, vásártér, 13.00.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf. 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177. 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Törőcsik a PMSC-ben? • Az Atlantisz rejtélye • A vádlott: a rendőr

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

XL. évfolyam, 30. szám
1983. január 31., hétfő
Ára: 2,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Gáspár Sándor Lengyelországba utazott

Gáspár Sándornak, a SZOT főtitkárának vezetésével vasárnap szakszervezeti küldöttség utazott Lengyelországba, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának meghívására. A küldöttséget a Keleti pályaudvaron Timmer József, a SZOT titkára búcsúztatta. Jelen volt Andrej Zabinski, Lengyelország budapesti nagykövetségének követtanácsosa.

Shultz Tokióban

Négynapos hivatalos látogatásra vasárnap Tokióba érkezett George Schultz amerikai külügyminiszter. A washingtoni diplomácia vezetője a japán fővárosból Pekingbe, majd onnan Szöulba utazik.

Gázkitörés Hajdúszoboszlón

Vasárnap reggel gázkitörés történt a Nagyalföldi Kőolaj- és Gázszolgáltató Vállalat hajdúszoboszlói üzemének 77. számú kútjánál, Nagyhegyes határában. Az üzem elhárító osztagának tagjait nyomban riasztották, s délig a helyszínre érkeztek a többi alföldi gázüzem osztagai és a debreceni tűzoltók is. A gázoszlop ferde irányban, 60—70 bar erősséggel tör a felszínre, 15—20 méteres magasságba. A feltörő gáz a kútnál nem lobbant be, nem ég. A gázkitörés okát a szakemberek eddig nem tudták megállapítani. A kút elzárására tett erőfeszítéseket folytatják.

Kisebb földrengés a főváros környékén

Budapesten szombaton 23.43 órakor a szeizmográfok kisebb földrengést regisztráltak a Magyar Tudományos Akadémia Geofizikai és Geodéziai Kutató Intézetének földrengésvizsgáló obszervatóriumában. A földmozgás epicentruma a fővárostól 10 kilométerre lehetett. A rengés nagysága a Richter-skála szerint 2,5 volt. A földmozgás a fővárosban és a környező településeken is érzékelhető volt.

Hamis bombariadó Orlandóban

„Hamis bombariadó" volt szombaton a floridai Orlando nemzetközi repülőterén. Egy 23 éves férfi azt állította, hogy pokolgép van a táskájában. Mikor a rendőrség kiürítette a repülőtér központi részlegét, a férfi megadta magát. Ekkor kiderült, hogy a táskájában semmiféle robbanószerkezet sem volt.

Az idén 3200 új telefonállomás Dél-Dunántúlon

Tavaly készült el a tengelici korszerű postahivatal. Pontosan ilyen lesz a beremendi is, mely most épül és augusztusban lesz az átadása.

A Posta fejlesztési tervei

Baranyában, Somogyban, Tolnában, Zalában, vagyis a Pécsi Postaigazgatóság területén 663 postahivatal, illetve fiókposta működik. A távbeszélő-hálózatba 35 290 lakásállomás, 23 496 közületi és 2208 nyilvános állomás tartozik. A távhívásba 69 dél-dunántúli település, 27 431 lakás, a közületi állomások közül 11 626 van bekapcsolva.

Közismert, hogy Magyarország az európai mezőnyben a sereghajtók között található a távbeszélő-hálózat fejlettsége tekintetében. 1983-ban az említett négy dél-dunántúli megyében saját forrásból 277 millió forintot fordít a Posta fejlesztésekre. Ehhez az összeghez a különböző szintű tanácsok még mintegy 50—60 millió forinttal járulnak hozzá.

A telefonigénylők száma az országban 320 000, közülük 20 000 a Dél-Dunántúlon található. (A pécsiek száma 8000). Az idén 3200 új telefonállomást kapcsolnak be. Ebből 120 nyilvános lesz. Az új telefonállomások területi megoszlásban: Pécs 1300, Baranya megye egyéb települései 400, Somogy megye 100, Tolna megye (Szekszárd és Paks körzete) 800, Zala megye 600 (ebből Hévíz—Keszthely 150, Zalakaros 100, Nagykanizsa 150). Hogy a zalaegerszegiek se keseregjenek, eláruljuk: 1984-ben náluk lesz 300-as bővítés!

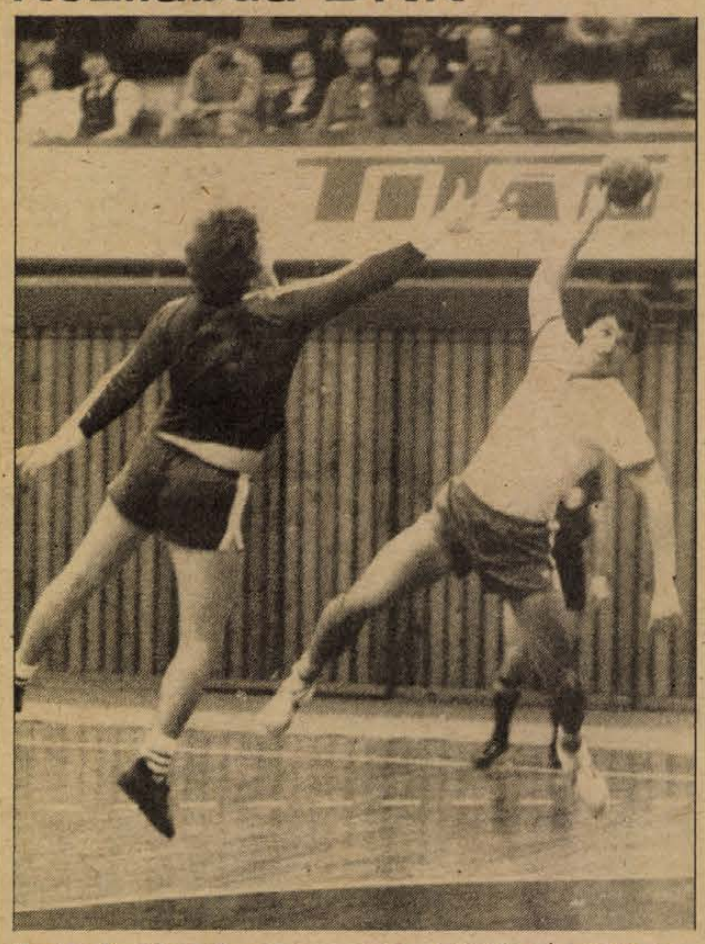
A fejlesztések másik nagy területe az új postahivatalok építése. A tavaly kezdődött beruházások közül idén fejeződik be a beremendi, a felsőszentmártoni, a hetvehelyi, a mázaszászvári 2-es, a lánycsóki, fonói, a taranyi és a salomvári kisposta építése. Idén a következő új postahivatalok építése kezdődik el: Pécs, Mecseknyugat, siklósi városrész, Pécs-Vasas I., Kaposvár, Füredi lakótelep, Kaposfő, Siófok új lakótelep, Somogyvár, Taszár, Törökkoppány, Balatongyörök, Keszthely Gagarin lakótelep, Nagyrécse, Nagykanizsa 3. lakótelep, Pókaszepetk, Teskánd, Zalaegerszeg-Kertváros.

A Pécsi Postaigazgatóság területén idén négy nagyobb korszerűsítési program folyik, illetve kezdődik. Az egyik a Budapest—Pécs vasútvonal villamosításához kapcsolódik: a hálózatfejlesztés előnyeit a vasútvonal menti községek is tapasztalni fogják a következő években. A másik, a Tolna megyei, Szekszárd környéki távbeszélő-automatizálási program Zomba, Sióagárd, Szedres, Tengelic, Tolna, Kölesd, Kéty községeket érinti.

A dél-baranyai fejlesztési programból az újpetrei körzet kábelkiépítése fejeződik be. Ez azt jelenti, hogy Kozármisleny, Egerág, Újpetre környéke bekapcsolható lesz akár a nemzetközi távhívásba is. Ebbe a dél-baranyai programba tartozik a mohácsi körzet fejlesztése, amely 1985-re 6000-es kapacitásbővülést eredményez. A negyedik a dél-balatoni program, amely csak 1985-re jut el Balatonszentgyörgyig. Idén a siófoki és a tabi távbeszélőközpont és -hálózat bővítése kezdődik, mindkettő jövőre készül el: Siófokon 2000, Tabon 1000 állomással bővül a kapacitás.

D. I.

Kézilabda DNK



Kovács T. dob gólt az egyetemisták hálójába a PMSC I.—U. PEAC DN Kupa kézilabda-mérkőzésen. Fotó: Arató

Bólyi bravúr a férfi I. osztályban

Csaknem 300 néző tekintette meg a kézilabda DNK III. fordulójának mérkőzéseit a városi sportcsarnokban. A nagyobb érdeklődés természetesen ezúttal is az I. osztályúak találkozóit kísérte. A listavezető Pécsi BTC női együttese küzdelmes mérkőzésen győzött a Kesztyűgyár ellen, továbbra is megőrizve veretlenségi sorozatát. A Mezőgép csak az első félidőben bizonyult egyenrangú ellenfélnek a PMSC elleni találkozón, a piros-feketék a második játékrészben minden tekintetben jobbak voltak, rászolgáltak a győzelemre. A nap legizgalmasabb mérkőzését az U. PEAC—Zsolnay összecsapása hozta. A 3-1-es U. PEAC-vezetés után a Zsolnay behozta hátrányát, és a jobb második félidei játéka alapján értékes győzelmet aratott a lelkes főiskolások ellen. A sportcsarnok eddigi csendjét alaposan megtörte a Komló—Bóly mérkőzésre érkezett két szurkolótábor buzdítása. Az izgalmakban bővelkedő találkozón óriási meglepetés született. A bányászok biztos vezetésük tudatában a második félidőben könnyelműsködtek, ezt remekül kihasználta a bólyi csapat, és az utolsó percek drámai küzdelmében megszerezte a győzelmet kitűnő ellenfelével szemben. A másik két találkozón a papírformának megfelelően a PMSC-sek könnyedén győztek a Kesztyűgyár, illetve az U. PEAC csapatok ellen.

Női I. osztály: Pécsi BTC—Kesztyűgyár 17-14 (9-7). V.: Mike, Szabó. L. d.: Gutrai (5), ill. Bán, Gibizer (5—5).

PMSC—Mezőgép 19-14 (8-7). V.: Hucker, Kiss. L. d.: Horváth (6), Vad (4), ill. Kovács J. (7), Székely (3).

Zsolnay—U. PEAC 13-8 (5-5). V.: Róth, Simon. L. d.: Kovács M. (7), ill. Pálinkás (5).

Férfi I. osztály: PMSC II.—Kesztyűgyár 29-20 (13-10). V.: Mike, Szabó. L. d.: Putics (8), Kőszegi (7), Takács (6), ill. Schindler (4), Pozsgai (3).

PMSC I.—U. PEAC I. 27-17 (16-6). V.: Hummel, Kaszap, L. d.: Ivanics (9), Sulyok, Kovács (5-5), ill. Marczinka (7), Szabó (3).

Bóly—Komló 22-21 (10-13). V.: Róth, Simon. L. d.: Burai (9), ill. Plangár (6).

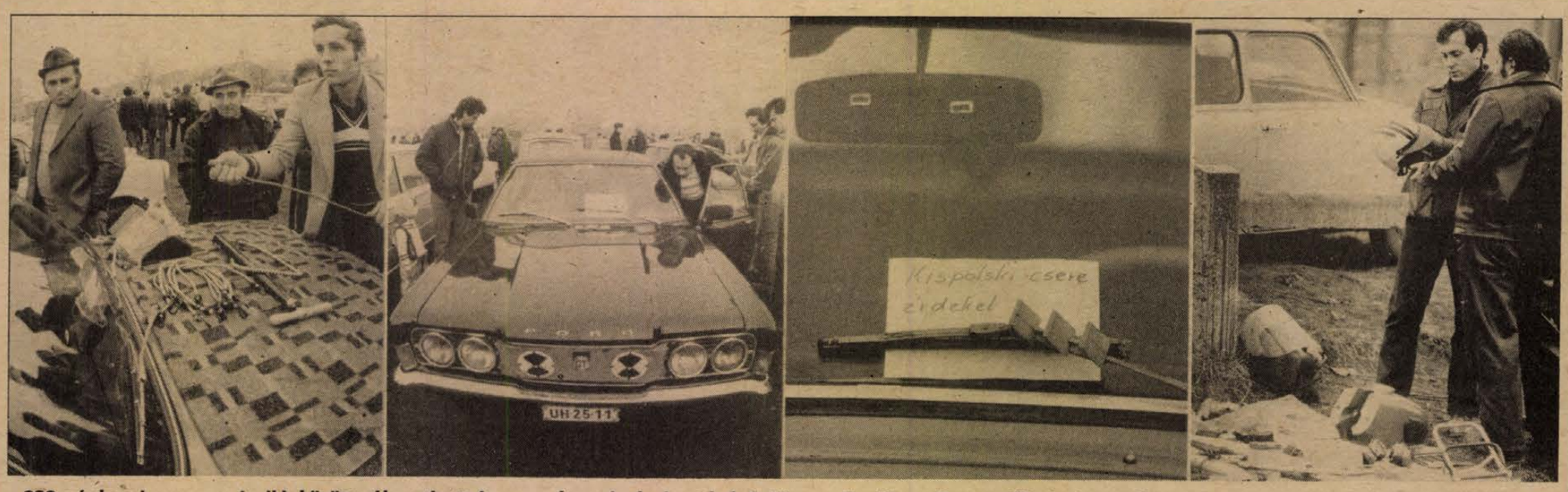
Női II. osztály: PMSC II.—Mohács 17-5, Konzum—Pécsvárad 24-9, Pécsi BTC II.—Baromfifeldolgozó 14-9.

Női III. osztály: Nagyharsány—Kesztyűgyár II. 10-9, Mezőgép II.—Vajszló 8-6, Mezőgép II.—PMSC III. 9-6.

Férfi II. osztály: Leöwey—Mecseknádasd 20-18, PMSC III.—Nagyharsány 17-12.

Férfi III. osztály: Baromfifeldolgozó—Mohács 30-19.

Kovács Miklós



338 gépkocsi, ezer apró cikk között válogathattak a vasárnapi pécsi autóvásár látogatói, akit pedig cserélő kedve csábított, szintén találhatott társat. (Tudósításunk a 2. oldalon.)

Cseri László képriportja

Éjszaka a fogászati ügyeleten

Szombat este fél kilenc. A pécsi Lánc utcai Rendelőintézet fogászati ügyeletének ajtaján kopogtatnak, majd a tessékre egy középkorú nő lép be. Iszonyúan fájhat a foga, a bal arca elég tisztességesen bedagadt. Szaggatott mondatokban mondja el baját, miközben nagyokat sóhajt.

– Tudja asszonyom, hogy ezzel a foggal nem lehet játszani, ki kell húzni – mondja *dr. Alkonyi Péter* ügyeletes fogorvos, miután megnézte a beteg fogat.

– Tudom doktor úr . . .

Érzéstelenítés, néhány perc, s megkezdődik a foghúzás, amit nézni sem kellemes. Az orvos óvatosan megfeszíti a fogat, a legkisebb kézmozgását is hangos jajgatás kíséri, majd kis szünetet tart. A beteg szinte görcsös erővel kapaszkodik a szék karfájába. A második „menet" kezdetén már gyöngyözik a homloka, s ahogy a fogó feszíti a fogat, úgy erősödik a kiáltása. Az orvos közben beszél hozzá, nyugtatja, de ez szemmel láthatóan nem sokat használ. Még néhány pillanat, s kint van a fog, a nő fájdalmában az orvos derekába kapaszkodik. Lassan megnyugszik, már menne, de Alkonyi doktor visszatartja, utasításokkal látja el, gyógyszert ír fel. Ezután egy halk köszönöm, s elindul az ajtó felé.

– Két-három hete egy próbatömést tettek a fogába, de ellenőrzésre már nem ment vissza, a tömés kiesett . . . Pedig akkor még meg lehetett volna menteni – mondja Alkonyi doktor.

Várjuk a következő beteget, eltelik egy óra, két óra, de senki nem jön. Igaz, a televízióban remek műsor van, tapasztalatok szerint ilyenkor elvétve jönnek az ügyeletre.

– *Milyen ellátásban kell részesíteni az ügyeleten a betegeket?*

– Az akut problémákat kell megoldanunk, de ez nem azt jelenti, hogy mindig kihúzzuk a fogat. Amelyiket lehet, azt megmentem.

– *Sokan jönnek?*

– Talán szombaton éjjel a legkevesebben, hétköznap többen. Tavaly volt olyan hétközi ügyeletem, hogy 36 fogat húztam ki . . .

Tizenegy óra után néhány perccel megjelenik egy fiatalember. Ő kimondottan foghúzásra jött, már néhány napja fáj a foga, de délutános volt. Hát igen, az ügyeleten nem kell sokat várni. Sokan ezt is kihasználják. *Nyúl Ágnes* aszszisztens elkészíti a Lidocain injekciót, szúrás, talán tíz perc, s a fiatalember megkönnyebbülten hagyja el a szobát.

Szombaton éjfélig öten keresték fel a fogászati ügyeletet, akik közül hárman nyolc óra előtt jöttek.

R. N.

Minden héten autóvásár Pécsett

Januári csúcskínálat

Az eladók igyekeznek követni az új megemelt árakat

Kevés üzletet kötöttek

Korszerű vásári szolgáltatások?

A heti autóvásárok közönségsikere egyértelmű. Az elmúlt héten a kellemetlen időjárás ellenére 270, tegnap pedig 338 autót állítottak ki az eladók. A vásárfelügyelőség nyilvántartásai szerint ez egyúttal januári csúcsot jelent.

A tegnapi vásár tájékozódó jellegű is volt. Az új gépkocsik árának emelése után sokan voltak kíváncsiak arra, miként reagál a használtautó-piac. Nos, az eladók igyekeznek követni az új kocsik ármozgását. A vevők pedig igyekeznek nem tudomásul venni az áremeléseket. Ebből következően nem sok üzlet köttetett.

A kínálat többsége az öt-hat éves és idősebb kocsikból állt. A három évnél fiatalabb kocsik jellemzően a legújabb árakat tartották. A 4—5 évesek a beszerzési árat kérték, a régebbiek árfolyama ugyan alacsonyabb szinten, de nem mindig a reális érték közelében alakult ki. Jellemző árak: Ladák: 10 év felettiek 40—50 000 Ft. 6—10 évesek 60—75 000 Ft. 5—3 évesek 75—110 000 Ft. A két véglet: FIAT 131 Mirafiori 260 000 Ft, Skoda 1000 MB (CU) 20 000 Ft. Polski 126 (ZD) 52 000 Ft, Dacia (PI) 108 000 Ft. Trabant (CS) 20 000 Ft, (ZE) 42 000 Ft. Renault 4 (UT) 52 000 Ft.

Mivel a heti autóvásárokon várhatóan egyre nagyobb tömegű autót kínálnak eladásra, a vásárfelügyelőség új szolgáltatások bevezetését tervezi. Hamarosan lehetőség nyílik arra, hogy a kocsikat a vevők alaposan megtekinthessék. Erre a célra elkészült már egy felálló rámpa. Csekély díjért „üzletkötő irodát" is biztosítanak az ügyfeleknek, ahol kitölthetik a hatósági adásvételi szerződést is, így leegyszerűsíthető a későbbi ügyintézés. Majd később egy aszfaltos út is épül a vásártéren, ahol reális körülmények között lehet fékpróbát végezni, netán próbaút is megtakarítható lesz.

K. P.

A Vándor Sándor kórusszemle baranyai döntője

Komlón gyűltek össze tegnap délután Baranya megye munkás- és ifjúmunkás kórusai, hogy részt vegyenek a Vándor Sándor emlékére rendezett szemle megyei döntőjén. A nyolc kórussal összesen 400 dalos lépett fel a komlói színház- és hangversenyteremben, ahol méltó otthonra talált ez a mozgalom is. A szemlét dr. Rácz Sándor, Komló város Tanácsa művelődésügyi osztályvezetője nyitotta meg azzal a gondolattal, hogy ellentétektől szabdalt világunkban milyen fontos közeledésre ad lehetőséget a zene, és ezen belül is a közös éneklés. Vándor Sándor zeneszerző és kórusvezető emlékének méltó ápolását jelenti a munkáskórusok mai mozgalma, és örom, hogy e mozgalomnak éppen a munkásváros Komló szép új hangversenyterme ad fórumot.

A Komlói Munkáskórus lépett először pódiumra tegnap Tóth Ferenc vezényletével, majd a komlói Carbon-kórus Vegyeskara, a Bólyi MEDOSZ Kórusa, a Pécsi Áfész Vegyeskara, a Pécsváradi Áfész Női kara, a pécsi Kodály Férfikar, a Pécsi Volán Bartók Béla Férfikara és a Pécsi 500. számú Ipari Szakmunkásképző Intézet Vegyeskara szerepelt a zsűri előtt, majd a résztvevő 400 munkásdalos összkarban szólaltatta meg *Vándor Sándor: Talán tudunk dalolni még* és *Kodály—Berzsenyi: A magyarokhoz* című kórusművét, az első Lakner Tamás, a Kodály-művet Ivasivka Mátyás vezényletével.

G. O.

Országos cipőipari szakvásár nyílik Pécsett

A szentlőrinci Költségvetési Üzem dekoratőrei már jó ideje megállás nélkül dolgoznak, hogy az országos cipőipari szakvásár — teljesebb nevén a bőr- és bőrfeldolgozó ipari szakvásár — sikere ne múljon a házigazdán. Szerdán kezdték a kiállítás építését kész anyagokkal, tegnap délután már sorra kerültek fel a 16 cipőgyár és szövetkezet emblémái és termékei — mintegy 1300 lábbeli — a polcokra. A pécsi Nevelési Központ mozitermének 400 négyzetméteres alapterületén megtalálható mindaz, amit a cipőgyártók ez év őszére, telére kínálnak a kereskedelmi vállalatoknak. A 16 legnagyobb lábbeligyártó cég termékein kívül kiállítja termékeit a pécsi, budapesti és a simontornyai bőrgyár, valamint a Hunor pécsi kesztyűgyár.

A cipőipari szakvásár —, melyet első ízben rendeznek Pecsett — ma délelőtt 11 órakor nyílik, a két hét alatt az előterben lévő hat tárgyalóban várhatóan 1300—1500 szakember kínál, kér, rendel, hogy a gyártók júniustól az itt leközölt lábbeliket már szállítsák. (Az érdeklődők február 5—6-án 10—19 óra között tekinthetik meg a bemutatott modelleket.)

A tegnap délutáni hajrában *Oszaczky László*, a Bőr- és Cipőipari Egyesülés műszaki tanácsadója, *Németh Béla*, a Mecsektourist vásáriroda felelőse és a dekorosok serénykedtek, hogy a ma délelőtti nyitásra minden készen álljon.

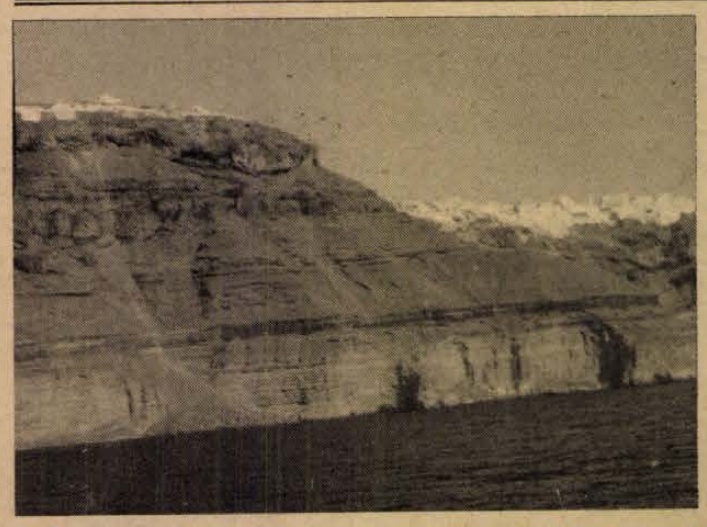
M. L.

hDN VILÁGTÜKÖR

❶ **FURCSA VADÁLLAT. Szokatlan szállítmányt adtak fel nemrég a Párizs melletti Roissy Charles de Gaulle repülőterén. A küldemény — amelyet Kínába címeztek — egy hím oroszlán és egy nőstény tigris ivadéka, amelyet talán „tigroszlánnak" nevezhetnénk. A keresztezett vadállat a pekingi állatkert megrendelése. Képünkön: Paul de la Panouse, a feladó Thoiry-i állatkert igazgatója ellenőrzi a tigroszlán ketrecét.**

❷ **MERESZ MUTATVANY. A képünkön látható francia artista, aki 100 méteres magasságban egyensúlyoz 250 méter hosszú kötélen, lehet, hogy szinvak, lehet, hogy nagyot hall, de hogy tériszonya nincs, az biztos . . .**

❸ **ORVOSI CSODA. Az orvosok értetlenül állnak Ananta Kunia Dey szervezetének képessége előtt: az artista, aki legutóbb Nyugat-Berlinben lépett fel, 12 liter vizet tud leereszteni a torkán. Ha a képünkön látható óriási edény ürtartalmát nehezen tudjuk is megsaccolni, képzeljünk magunk elé egy tucat literes üdítős üveget . . .**



A Szantorini sziklafala. Ahol most a tenger vize hullámzik, ott emelkedett valamikor a vulkáni hegy egy része . . .
(A szerző felvétele)

Egy letűnt világ nyomában . . .

Atlantisz rejtélye (II.)

1932-ben egy görög régész, *Spyridon Marinatos* Kréta szigetének északi részén, az Irákliontól (Heracleion) alig 7 kilométernyire levő bronzkori település, Amnisszosz romjainál kezdett ásatásokat. Amnisszosz még az i. e. 1500 esztendőt megelőző időkben a krétai minószi birodalom legfőbb kikötője és fegyvertára volt.

Az Amnisszoszban végzett ásatások során Marinatos többek között vulkáni eredetű horzskő- („habkő") és hamurétegeket is talált. Vajon hogyan kerültek ezek az anyagok ide, Krétára, ahol nincsenek és soha nem is voltak működő tűzhányók? A válasz nagyon egyszerű: a Közép-Krétától északra levő, körülbelül 100 kilométer távolságban található Szantorini (Théra) nevű szigetvulkán jöhet csak számításba a kérdéses horzskő- és hamurétegek forrásaként.

Marinatos röviddel e felfedezés után egy tanulmányt tett közzé a híres, angliai régészeti folyóirat, az „Antiquity" hasábjain. Itt kifejtette azt az elméletét, amely szerint Amnisszoszt a Szantorini egy hatalmas erejű kitörése pusztította el, s a szigetvulkán működését kísérő szökőár semmisítette meg az észak-krétai kikötőkben horgonyzó hadihajókat. Emiatt – állította Marinatos – Kréta védtelen maradt, s amikor nem sokkal a katasztrófa után a szárazföldi Görögország északi részéről betörtek az achájok, könnyen le tudták győzni a teljesen demoralizálódott minószi hadsereget. Kréta népét különben is rendkívül súlyosan érintette, hogy a tűzhányóból származó hamu a sziget középső és északi részén, valamint az Ázsia felé eső, vagyis keleti oldalon is, elpusztította a termést. Éhínség lett úrrá a szigeten, s valószínűleg járványok is felléptek.

Így szólt tehát az elmélet, amelyet a tudományos világ akkoriban még igen nagy kétkedéssel fogadott. Marinatosnak sajnos, igen sokáig nem volt lehetősége arra, hogy további ásatásokat is végezzen, s ezeknek révén igazolja elgondolását. Csak jóval a második világháború vége után nyílt mód arra, hogy újabb kutatásokat végezzen a terepen, – de most már nem Krétán, hanem magán a „bűnösnek" vélt tűzhányón: Szantorinin. Időközben a geológiai vizsgálatok és a tengertani kutatások is egyaránt igazolták, hogy a Szantorininek valóban volt egy gigantikus méretű kitörése, mégpedig i. e. 1500 körül, – s így Marinatos elmélete komoly támogatást kapott a földtudományok részéről. De további régészeti bizonyítékokra is szüksége volt!

1967-ben végre összegyűlt annyi pénz, amellyel megkezdhették a kutatást a Szantorini déli, Krétával éppen szemben fekvő részén. Marinatos ekkor már világhírű tudós volt, egyetemi tanár, s a Görög Tudományos Akadémia elnöke. Az ő kezében összpontosultak az összes, görögországi ásatások ügyei.

Már a legelső napokon is érdekes eredmények születtek, mert kiderült, hogy az ásatásokra kijelölt területen, a vastag horzskő- és hamuréteg alatt bronzkori eszközök, valamint vázák töredékei fekszenek. Néhány heti további munka után pedig világgá repülhetett a szenzációs felfedezés híre: a Szantorinin egy bronzkori város romjai fekszenek a vulkáni eredetű rétegek mélyén, s ezt a várost a tűzhányó pusztította el!

De mi köze mindennek Atlantiszhoz?

Dr. Hédervári Péter

(Folytatjuk.)

Pécsett is kipróbálják Novák néni bőrregeneráló teakeverékét

Ötlet-meccs kísérlet az Írisz szalonban

Bányász, orvosnő, nyomdász, diáklány és hivatalnok vállalkozott a kezelésekre

Évekig tartó eredménytelen kezelés után teakeverékkel próbálta bőrpanaszait enyhíteni egy idős budapesti asszony. Novák néni nem feltalált, csak megtalált, rátalált olyan növényekre, amelyek főzete gyógyító hatásúnak bizonyult. Tapasztalatairól — sajnos már csak posztumusz riportban — beszámolt a tv idei első Ötlet-meccs adása. Novák néni váratlanul elhunyt, de szellemi öröksége nem vész kárba, a televízió felkarolta az ügyet, lehetőséget adva a bőrregeneráló teakeverék nyilvános, széles körű kipróbálására.

Óriási érdeklődés követte a bejelentést. Nem tudni pontosan hányan jelentkeztek, mivel a megadott számon „csak" 700 hívást volt képes rögzíteni az automata. Mint arról a HDN január 10-i számában hírt adtunk, Pécsről elsőként, együttesen jelentkezett *Szentkláraíné Götli Ibolya*, a Baranya megyei Fodrászipari Szövetkezet Írisz szalonjának műszakvezető kozmetikusa és a HDN szerkesztősége, hogy örömmel vállalna részt a kísérletből. Egyben azt is megírtuk, kedvező válasz esetén – a szalonnal együttműködve – folyamatosan beszámolunk a kísérlet eredményeiről.

Az Ötlet-meccs legutóbbi műsorában szemtanúi lehettünk a bőrregeneráló teakeverékes kezelésnek. Ekkor mi még nem kaptunk választ, úgy tűnt, Pécs kimarad a kísérletből. Érthető volt az örömünk: pénteken csomagot hozott a posta, lezárt műanyag dobozban Novák néni teakeverékét. Megbocsátható a kíváncsiság: szerkesztőségünk dolgozói legszívesebben felbontották volna a titkot rejtő dobozt. Végül is, természetesen sértetlenül továbbítottuk a küldeményt az Irisz szalonba.

A cikkünk nyomán jelentkezők közül a kozmetikussal együttműködve választottuk ki a kísérletben részt vevő személyeket. Az volt a cél, hogy lehetőleg eltérő foglalkozású, életkorú, más-más bőrpanasszal küszködő egyének részesülhessenek a kezelésekben.

Ma délelőtt elkezdi a gyógyteás pakolásokat Szentkláraíné egy bányászon, orvosnőn, nyomdászon, diáklányon és hivatalnokon. Amit gyógyítani, szépíteni kell: zsíros, pattanásos arcbőr, lelógó szemölcs, sebes kézfej, ekcémás jellegű bőrelváltozások. A vállalkozókról a kezelés előtt, közben és a kísérlet után is fotó készül, hogy regisztrálni lehessen a kedvező, vagy kedvezőtlen változást. A kísérletekről folyamatosan beszámolunk a HDN-ben.

Még annyit. A tv-től kapott kis mennyiségű bőrregeneráló tea csupán a felsoroltak kezelésére elegendő, tehát olvasóink egyelőre hiába fordulnak ilyen jellegű kéréssel a szalonhoz.

Wesztl M.

Kistelepülések versenye

Nyolcmillió falufejlesztésre Somogyban

Nagyberki: szolgáltatóház
Mosdós: úszásoktatás a szanatóriumban

Somogy jellegzetes aprófalvas megye. Nem menekült meg az utóbbi évtized falu-elhalásaitól, sok olyan kis községe van, ahol már nagyon kevesen laknak, több falu lakossága elöregedett. Ahol ez a folyamat természetes, ott nem is lehet megállítani. Viszont jó néhány olyan település is veszélybe sodródott, amely nem eredendően életképtelen; önfenntartó képességét némi — elsősorban anyagi — segítséggel megőrizhetné.

Ebben az ötéves tervben a megyei fejlesztési alapokból a korábbinál jóval több jut a falvaknak: 808 millió forint. A megyei tanács annak idején úgy döntött, a szűkösebb pénzügyi lehetőségeket elsősorban a városoknak kell „lenyelni". Így sem sok az a pénz, ami a községek közt eloszlik, ám a helyi erőkkel kiegészülve több reményre jogosítja a falvak lakóit, mint a néhány évvel ezelőtti anyagi helyzet.

■

A megyei tanács által meghirdetett településfejlesztési verseny értékelésének módja is megváltozott az utóbbi időben. *Brandtmüller István* tervosztály-vezető erről elmondta:

— A versengésben elérhető díjak — főleg egy kisebb település esetében — sokat jelenthetnek a nyerteseknek. Így ezzel a versennyel közvetett módon a természetes folyamatokat igyekszünk segíteni: oda juttatjuk a pénzt, ahol a faluért sokat tesz a közösség, ahol ezek szerint jól érzik magukat az emberek, tehát életképes a település. Régebben a verseny értékelését szűkebb információk alapján, elsősorban statisztikákra támaszkodva végeztük el. A tanácsot értékeltük, s nem az egész közösséget, így a társközségek többnyire háttérbe szorultak. Az új kiírás szerint tulajdonképpen külön versenyeznek a társközségek is, mindent sorra veszünk az értékeléskor, amit a lakosság a faluért tett, és az elnyert jutalom is csak ott használható fel, ahol az eredmények megszülettek. Tehát társközségek esetében, ha a nyertes az „alárendelt" falu, a díj nem használható fel a székhelyközségben.

■

A versenyt évenként értékelik. Az adatgyűjtés még tart, tavasszal derül majd ki, hogy 1982-ben mely települések voltak a legjobbak. *Fonyód?* Az 1981-es verseny egyik díjazottja, ahol ezrek fogtak összse azért, hogy legyen sportcsarnok... *Nagyberki?* Ahol szolgáltatóház épült azért, hogy ne kelljen a városba menni mindenért... Társközség *Mosdós?* Ahol a tüdőszanatóriumban az iskolások úszásoktatását is megoldó uszodát létesítettek... Új községnevek kerülnek fel a listákra? Természetesen sokan, sok helyütt tippelnek. Már ez a találgatás is serkentő lehet az 1983-as versengéshez.

L. P.

„És küldtem Nagyságodnak..."

Nyírfajdok a szomszéd megyében

Csaknem 450 évvel ezelőtt Török Bernát levelet írt Nádasdy Tamásné Kanizsai Orsolyának. Minket most csak az utóirat érdekel: „És küldtem Nagyságodnak egy császármadarat és egy *fajdot*."

Fajd? Volt, nincs, lesz Somogyban. A nyírfajd, amit a vadászkönyvek, útleírások forgatói jobbára az északi régiók lakóinak ismernek, s aligha tudnak Magyarországon olyan területet elképzelni, ahol megtalálná létfeltételeit. Most ismét előtérbe került, mégpedig a Dél-somogyi Állami Gazdaság vadgazdálkodási kerületénél, ahol *dr. Galamb Gábor* kerületigazgató izgalommal készül e szép madár újrahonosítására.

— Olyan volt, amikor Hannover környékén vendégként mászkáltam és a lefolyástalan, mocsaras részeket, gyalogfenyőkkel, nyírekkel tarkított erdőket, ligeteket jártam, mintha itthon lettem volna a kerület központjának, Nagysallérnak a környékén, mondjuk a Kígyós-tónál... Akkor jutott eszembe: a németek is Skandináviából hozzák a tenyészanyagot, s ha ők így nyírfajdokat kínálhatnak a puskacsövek elé, ugyan miért ne próbálhatnánk meg mi is? Nagysallér környékét ismervefigyelve egyszerűen nem is tudom elképzelni, hogy itt valamikor ne élt volna nyírfajd...

A szerencse egy fekete-erdei vadász képében jelent meg. A nagysallériek német vadászvendége hobbiként foglalkozik a nyírfajdok tenyésztésével. Dr. Galamb óvatosan előadta ötletét.

— Itt a nyírfajdnak mennie kell! — mondta az idős ember pipája mellől, amikor megnézte a környéket.

— Lassan hét éve lesz — folytatja a kerületigazgató —, amikor a schwarzwaldi vadász megérkezett egy mikrobusszal, bent a kocsiban dürögtek a fajdkakasok... Nem volt kellő tapasztalatunk, így az első nekifutás nem is sikerült. Most szeptemberben megint itt volt a vendégünk, tavaszra 30 nyírfajdot ígért. Kezdjük megint, de most már okosabban.

Nem mindegy, hol lesznek a salléri fajdok. Nem lehet a közelében fogoly, se fácán, s különösen nem házi veréb, könnyen fertőződhet ez a szép madár. A szép jelző elsősorban a kakasokra áll: gyönyörű, kékesfekete madarak, farktollaik mint a lant, hófehér villanásokkal. Nagysallérban azt tervezik, hogy a most érkező harminc madárnak elsőként csak a felét engedik szabadon, majd — miután a szakértő német vadász három hónapig itt lesz, s segít „beindulni" a tenyészetnek — a többit is. A várakozások szerint 4—5 év múlva mintegy 150—200 nyírfajd él majd a somogyi homokhátnak ezen a részén, s akkor indulhat a vadászat is, mégpedig — s ez a telepítés egyik haszna — a kora tavaszi hónapokban, amikor egyébként vadászati holtszezon van. Ami azt jelenti, hogy az év minden szakában tudnak fogadni vendégeket, s ez gazdaságilag korántsem mindegy: például Ausztriában egy nyírfajdkakas lelövési díja több ezer nyugatnémet márka.

A fajd különleges vadászati módja élmény. A párzás időszakában a kakasok dürögnek, a hang után lopózva kell az egyébként nagyon éber madarak közelébe férkőzni, kihasználva a dürgés rövid dalai alatt süketté-vakká váló kakas bátorságát. Ha jó a vadász, nagy ára lehet a szerelemnek...

Mészáros Attila

Kanizsai falak

Megérkezik az ember Nagykanizsára „Somogyország", azaz Pogányszentpéter felől, s mit lát mindjárt a Néphadsereg útja mentén, a keleti városrész szélső házain?

Számokat. A házak egyszínűre festett végfalain hatalmas, 3—4 méteres számok, nyilvánvalóan házszámok. És amikor az ember elhagyja Nagykanizsát, ugyanezeknek a házaknak a másik végfalán látja ugyanezeket a számokat. Remek dekorációs ötlet! De nem ez az egyetlen.

A kanizsaiak — az 1981-ben elnyert Hild-érem birtokában — a házak, a tűzfalak dekoratív festését is fontos feladatuknak tartják, s ettől a város érdekes, egyéni ízt kap. Láttam pl. egy házat Nagykanizsa egyik forgalmas utcájában: eredetiben vigasztalanul sima falfelület, amit még ablak-, ajtónyílások sem törnek meg. Valakinek a jó ötlete révén a színek által kapott tagolást ez a sík homlokzat. Van oromdísz a tető alatt, tekintélyes keretet kaptak színből az emeleti ablakok, a földszinti üzletajtók, kirakatok. Aztán van egy hatalmas tűzfal, ami ugyan belső teret határol, igaz, nem akármilyet. A két éve pécsi tervek alapján helyreállított ún. Vasember-ház (ugyan hová tűnt el a „vasember", ami valaha a Szabadság téri homlokzatot díszítette?) udvarát határolja le a déli oldalon, pontosan a Hild-kapuval szemben. Az irdatlan tűzfalat úgy tették elviselhetővé, hogy szabályos ablakokat festettek rá.

Volnának még példáim, de minek soroljam?... Az egész egyébként azért ragadott meg, mert eszembe jutott, hogy valamikor novemberben a pécsi tűzfalakról írtam, másutt látott ötleteket idéztem, s nyílt felhívással fordultam értő és laikus olvasóinkhoz: jelentkezzenek tűzfaldíszítő ötleteikkel. Senki nem jelentkezett. Vagy ötlet híján, vagy közömbösségből...

H. I.

Ha minden szőlő termőre fordul...

Eldugaszolt borkínálat...

A Szabaditól Kéthely—Marcali—Böhönye vonalig behatárolt területen az ország legfiatalabb borvidékének dimbes-dombos területe hullámzik! A valaha jobb napokat látott, boráról híres vidék — a nagyban pusztító betegség után — újra borvidékké lett, tavaly augusztusban. Ne csodálkozzunk ezen, hiszen a Balaton kedvező klimatikus hatása ma is változatlan.

A Balatonboglári Állami Gazdaság, mint gesztor, megalakította az ún. Viticoop-rendszert, s olyan jóhírű tagjai vannak, mint a siófoki, szabadi, szárszói, lellei, kéthelyi, somogyvári téeszek, vagy az Agárdi Állami Gazdaság. Mindez talán közismert, de a társulásnak ma gondja van. Erről beszélgettünk a közgazdasági igazgatóhelyettessel.

— 1985-re már harmincezer tonna szőlővel számolhatunk — kezdte *Cziráki Imre*. — Várható volt ez az eredmény, hiszen itt sem rosszabbak az adottságok. A társulás már bebizonyította, mekkora előnnyel jár. Először a szellemi tőkét említeném, ami a szőlőtermelő gazdaságunkból kisugárzik. Aztán itt van a tagok értékesítési biztonsága, a beruházási költség csökkenése.

Ma a hazai és külföldi értékesítésünk fele-fele arányú. Mi azt szeretnénk, ha ez az arány a jövőben az export javára eltolódna. Telepíteni 1977-ben kezdtünk, azóta folyamatosan végezzük ezt a munkát. Ha minden szőlőnk termőre fordul, komoly mennyiséggel kell számolnunk.

— *A piac meghatározó tényező.*

— Olyan bort kínálunk, amit megvesznek. Ma már elfogadott boraink vannak. Ilyen a boglári muskotály, a kékfrankos és a zöldszilváni.

— *Megterveztek és létrehoztak egy korszerű rendszert. A telepítéstől a szüretelésig mindenről gondoskodnak. Egyre több lesz a termés, a bort ugyanakkor egyre nehezebb eladni.*

— Tőkés exportunk hetven százalékát küldjük hordókban az NSZK-ba. Kétségtelen, hogy a továbblépéshez új piac szükséges. Mi ezt a piacot Amerikában látjuk. És itt jutottunk egy „prózai" dologhoz. Kiderült: hiába kedvelnék a borainkat, ha a rossz minőségű parafadugó miatt nem tudjuk eladni. Ugyanis a külföldi vásárló ma is ragaszkodik hozzá: a jó bort jó minőségű parafadugóval illik lezárni..

Viticoop-rendszer által kölcsönként fölvett negyvenmillió forintot 1984-ig vissza kell fizetni. Ehhez nem csupán jó bor, de megfelelő piac is kell. Félő, hogy az oktalan spórolás miatt éppen ettől a piactól esnek el... Az olcsó dugó eldugaszolja a borexportot... Megéri?

M. I.

Kalendárium

1983. JANUÁR

31.

HÉTFŐ

Marcella

NAPJA

Az év 5. hete

HÉTFŐ: 50 éve halt meg John Galsworthy (1867—) angol regény- és drámaíró. 1932-ben irodalmi Nobel-díjat kapott „az ábrázolás nemes előkelőségéért, mely a Forsyte Sagában éri el csúcspontját." Kiváló békeharcos volt; nevéhez fűződik a PEN Club megalapítása, amelynek ő volt az első elnöke is.

KEDD: 75 éve született George Pál (Pál György) (†1980), magyar származású amerikai filmvállalkozó, rendező, aki nyolcszor kapta meg az Amerikai Filmakadémia legmagasabb elismerését jelentő Oscar-díjat. Egyik leahíresebb alkotása — a H. G. Wells könyve nyomán készült — Az időgép című játékfilm.

SZERDA: 110 éve született Kaufmann Oszkár (†1956) építész. A berlini Opera-pályázat első díjának elnyerése után Németországban telepedett le, s az egyik legnevesebb színházépítő, tervezőként tartották számon. A felszabadulás után hazatért. Egyik legjelentősebb munkája az Erkel Színház átépítési terve.

CSÜTÖRTÖK: 60 éve született Nemeslaki Tivadar (†1978), az MSZMP KB tagja, a magyar munkásmozgalom kiemelkedő személyisége. 1962-ben országgyűlési képviselővé választották. 1975 nyarától haláláig kohó- és gépipari miniszter volt. Munkásságát számos magas kitüntetéssel jutalmazták.

PÉNTEK: 175 éve született Josef Kajetán Tyl (†1856) cseh drámaíró, elbeszélő, publicista, irodalomszervező. A cseh reformkor egyik sokoldalú szervezője, központi egyénisége volt.

SZOMBAT: 100 éve született Nagy Lajos (†1954) Kossuth-díjas író, publicista, a XX. századi magyar prózairodalom egyik kimagasló alakja. A Budapest ostroma alatt íródott Pincenapló már a felszabadulás után jelent meg, amelyben végleg leszámol az „ezer évig tartó régi világgal".

VASÁRNAP: 140 éve született Alekszandr Viktorovics Potanyin (†1893) orosz utazó, néprajztudós. Bejárta Mongóliát, kutatott Tibetben, expedícióival Közép-Ázsia egyik legelső feltérképezője volt.

A hét embere

Gáti István

Ötösikrek születtek az elmúlt hétfőn délután Budapesten. A budapesti Orvostovábbképző Intézet szülészeti és nőgyógyászati klinikájának igazgatója, *dr. Gáti István* professzor és több orvosból, valamint más szakemberekből álló asszisztenciája segítette világra *Tarjányi Sándorné* 24 esztendős kiskunfélegyházi édesanya Szilvia, Melinda, Hajnalka, Sándor és Erika nevű gyermekeit.

Dr. Gáti István 1948-ban Pécsett végezte az egyetemet és ezt követően huszonnyolc esztendőn keresztül a pécsi Szülészeti Klinikán dolgozott, közben sokrétű kutatómunkát végzett. 1976-ban ment Budapestre, ahol a klinika igazgatójának nevezték ki, egy év után pedig az Orvostovábbképző Intézet rektorhelyettesévé választották, ma is ellátja ezt a feladatot is.

— *Professzor úr, a Tarjányi ikreknek köszönhető, hogy szűkebb patriárkája, Pécs ismét érdeklődik élete, munkája iránt. Pedig sok ezren élhetnek itt is, akik világrajöttük első pillanatában az ön kezeiben érezték az első emberi gondoskodást. Az orvos, a tudós életéből is olyan meghatározó jelentőségű esemény ez, mint a szülők számára, vagy mint amilyen világszenzációnak számít?*

— Természetesen, mint minden gyermek születése, ez az esemény is a szülők számára elvitathatatlanul a legfontosabb. Egyedülálló jelentőségű azonban egy orvos életében is, hiszen csak egyszer adódhat ilyen sikerélmény. Minden negyvenmillió terhességből lehet csak számítani ötösikrekre.

— *Különleges előkészületeket, felelősséget jelentett ez az ön és orvostársai számára?*

— A terhesség 24. hetében *dr. Lux János* kiskunfélegyházi főorvos már felfedezte az ikerterhességet. Különben ő is pécsi, sokat dolgoztunk együtt, talán ismerte is, hiszen a PEAC-ban labdarúgó volt. Hozzánk küldte a fiatalasszonyt, itt ultrahangos vizsgálattal megállapítottuk, hogy öt gyermek születése várható. Méhnyakzáró műtéttel, hormonkezeléssel és nagyon gondos ápolással elértük, hogy a szülés a terhesség 33. hetében következett be. A gyerekeket császármetszéssel segítettük a világra.

A feljegyzések szerint 1933-ban születtek hazánkban először ötösikrek, sorsukról azonban nem maradtak fenn adatok. Különös véletlen, hogy az elmúlt héten Prágában négyes, Nápolyban ötös, Irakban pedig hatos ikrek születtek a Tarjányi gyerekek mellett. Hatos ikrekről a tudomány csak alig néhány adatot tart nyilván, míg hetesikrek létezéséről csak egy Hameln városbeli, 1600-ból származó sírkő tanúskodik.

Gáti István, az orvostudományok doktora, érdemes orvos legutóbb a Munkaérdemrend arany fokozata kitüntetést kapta.

— *Az ötösikrek világrahozatalában bizonyára csak egyszer segédkezhet egy orvos. Ez az ön számára a budapesti klinikán sikerült . . .*

— Igen, de széleskörű lehetőségeim vannak, a feltételek maximálisan adottak a tudományos kutatásra és persze az oktató munkában is hasznosíthatom gyakorlati tapasztalataimat csakúgy, mint eddigi kutatásaim eredményeit.

— *Professzor úr, még csak egy üzenetet szeretnék átadni: köszönetét küldi kislányom, amiért csaknem tizenhét esztendeje őt is a világra segítette . . .*

Lombosi Jenő

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. (Bp.)	12 125
Trabant Lim. (Győr)	10 986
Trabant Lim. Hycomat	13 265
Trabant Combi Hycomat	82
Trabant Combi (Bp.)	4 925
Trabant Combi (Győr)	3 406
Wartburg Lim. (Bp.)	8 134
Wartburg Lim. (Győr)	4 956
Wartburg de Luxe (Bp.)	11 216
Wartburg de Luxe (Győr)	6 074
Wartburg de Luxe tolótetős	2 110
Wartburg Lim. tolótetős	1 362
Wartburg Tourist (Bp.)	4 172
Wartburg Tourist (Győr)	1 613
Skoda 105 S (Bp.)	[illegible]
Skoda 105 S (Győr)	[illegible]
Skoda 120 L (Bp.)	11 373
Skoda 120 L (Győr)	8 441
Skoda 120 GLS (Bp.)	304
Polski FIAT 1500	3 532
Polski FIAT 126 (Bp.)	15 138
Polski FIAT 126 (Győr)	4 439
Lada 1200 (Bp.)	19 834
Lada 1200 (Győr)	6 211
Lada Combi (Bp.)	4 615
Lada 1300 S (Bp.)	8 556
Lada 1300 S (Győr)	2 045
Lada 1500 (Bp.)	8 569
Lada 1500 (Győr)	2 325
Lada 1600 (Bp.)	3 556
Dacia (Bp.)	10 919
Moszkvics	11 844
Zastava	1 180

A Pécsi Nemzeti Színház heti műsora

HÉTFŐ: Bikasirató (este 7 órakor) József A.-bérlet. **Kamaraszínház — a MÉV Ságvári Művelődési Házban:** Hókirálynő (du. 3 órakor).

KEDD: Szünnap.

SZERDA: Bánk bán (este 7 órakor) Szigligeti-bérlet. **Kamaraszínház:** Hókirálynő (du. 3 órakor).

CSÜTÖRTÖK: Az ördöglovas (este 7 órakor).

PÉNTEK: Hagyd a nagypapát (este 7 órakor) Szabó S.-bérlet.

SZOMBAT: Az ördöglovas (du. 3 és este 7 órakor).

VASÁRNAP: Az ördöglovas (este 7 órakor). **Bóbita Bábszínház (Déryné u. 18):** Aladdin csodalámpája (de. 10 órakor) Bemutató-bérlet.

ma este

HÉTFŐ

HANGVERSENY

Liszt Terem: Középiskolai bérlet 1. 2. sorozat. 3. hangversenye. A barokk zenéje (12 és 13.15 órakor)

MOZI

Petőfi: Földet veszünk Vadnyugaton (f4, hn6, 8)
Kossuth: Bulldogok és cseresznyék (10, 12, 2, 4) Serdülőkor (6) A pártfogolt (8)
Park: Ben Hur (f4, f8)
Tanárképző: Modern Robinson és családja (5) Szabadlábon Velencében (f8)
Rákóczi: Rafferty és a lányok (5, 7)
Fekete Gyémánt: Két aranyásó (6)
Jószerencsét: Csillagok háborúja (5)
Mohács: A postás mindig kétszer csenget (6) **Komló. Zrínyi:** A lator (4, 6, 8) **Kom'ó, Május 1.:** Hegyi emberek (f5, f7) **Szigetvár:** Szökés a halál elől (6, 8) **Siklós:** Nyom nélkül (7) **Harkány:** Robert és Robert (7) **Bóly:** Földrengés Tokióban (7) **Dunaszekcső:** Főúr, tünés! (7) **Pécsvárad:** Anaszerepben (7) **Sásd:** Hulot úr közlekedik (7) **Sellye:** Fayard bíró akit seriffnek hívtak (7, 9) **Szentlőrinc:** Ki öli meg Európa nagy konyhafőnökeit? (7) **Villány:** Tűzharc (7)

SOMOGY MEGYE

Kaposvár, Vörös Csillag: Akit Buldózernek hívtak (5, 7). **Szabad Ifjúság:** Meztelen diplomata (4). Óvakodj a törpétől (6, 8). **Mozi-múzeum:** Filmbarátok Köre: Bűnös dal a Föld (fó). **Siófok:** Várlak Nálad vacsorára (7). **Marcali:** A postás mindig kétszer csenget I—II (7). **Barcs:** Ököszel a tengernél (7). **Dallos Ida Mozi:** Meztelenek és bolondok (6).

JUGOSZLAV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Video-oldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Zom és Puk. Bábjáték-sorozat gyermekeknek (Zg). 18.00: Semmiségek. Tv-sorozat gyerekeknek (Zg). 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Fiatalok fiataloknak. Ifjúsági adás. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: K. Hildegarol. Dráma (Zg). 21.05: Tv-napló. 21.10: Reklám (Zg). 21.15: Kiválasztott pillanat. (Bg). 21.20: Érvek — Külpolitikai adás (Zg).

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Útirajzok — útjelzők (Zg). 18.45: Zenés adás (Zg). 18.55: Reklám (Zg). 19.00: Indirekt. Sportműsor (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: A tudomány ideje (Bg). 20.45: Zágrábi körkép (Zg). 21.00: Reklám (Zg). 21.05: A hónap slágere — könnyűzenei adás — ismétlés (Bg). 22.00: Rockpalota.

Fiatal közgazdászok országos tanácskozása Salgótarjánban

(Munkatársunk telefonjelentése)

Hogyan tovább a gazdaságirányítási rendszer korszerűsítésében? Ez a témája a fiatal közgazdászok idei országos tanácskozásának, mely tegnap kezdődött Salgótarjánban. A találkozóra az ország minden megyéjéből vasárnap délután érkeztek a fiatalok a nógrádi városba és este el is kezdődött a program, a részvevők az első napon képmagnóról Fekete Jánost, a Magyar Nemzeti Bank első elnökhelyettesét és Márton Jánost, az Agrárgazdasági Kutató Intézet főigazgatóját hallgatták meg. A háromnapos tanácskozáson vezető közgazdasági szakemberek tartanak előadásokat. Baranyát a salgótarjáni találkozón a Magyar Közgazdasági Társaság megyei szervezete küldötteként tizenöt fiatal képviseli.

M. Z.

●

○ **Dámvad-export.** A Gyulaji Állami Erdő- és Vadgazdaságban az elmúlt hét végén, az idén először megkezdődött az első dámvad-befogás. Terv szerint, négyszáz dámvadat fognak be a hazai továbbtelepítésekre, tenyésztésekre, valamint exportra. Jelenleg Csehszlovákiából kaptak jelentősebb megrendelést.

○ **A vegyipari gépész üzemmérnökök** második szakmai konferenciáját február 2-án délelőtt 10 órai kezdettel tartják a PMMF Rókus utcai 118-as előadótermében. A konferencián — amelyre a megye üzemeinek szakembereit is várják — 9 volt PMMF-hallgató tart előadást.

○ **Kórushangversenyek** a Mezőgazdasági Múzeumban. Egyre népszerűbbek a városligeti Vajdahunyadvárban minden vasárnap 11.30-kor kezdődő kórushangversenyek. Tegnap — január 30-án — a Felsőnánai Székely Asszonykórus lépett fel a múzeumban. Február 6-án, vasárnap a törökszentmiklósi tsz. népdalköre mutatkozik be. A következő vasárnap a taktaharkányi népdalkör, majd a füzesabonyi áfész Tinódi kamarakórusa, február utolsó vasárnapján pedig a veresegyházi Cantemus kórus szerepel a Mezőgazdasági Múzeumban.

●

Mit, hol olcsóbban!

Január 31-én, a Centrum-hétfő alkalmából 20 százalékkal olcsóbban vásárolhatunk a pécsi áruházban kerámia falitálakat, vázákat, cserépburkolatokat, hamutálakat és boroskészleteket.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők:
10-től 12 és 14-től 16 óráig
a 15-000 telefonszámon
Ugyeletes újságíró
FÖLDESSY DÉNES
Szerkesztőségi hírügyeletes:
NAGY ISTVÁN
16-tól 19 óráig
a 10-053-as telefonszámon.
CB-rádió hívójelünk: „Napló I."
16-tól 19 óráig
a 25-ös csatornán

○ **Húszéves a lovasturizmus.** Az idegenforgalom egyik speciális formája a lovasturizmus 20 évvel ezelőtt, 1962-ben indult be hazánkban. Tavaly már több, mint 70 lovastúrát szervezett az IBUSZ, továbbá 11 olyan állami gazdaságban — köztük a pécsiben is — fogadtak 1500-nál több külföldi vendéget, amelyek berendezkedtek a lovas-üdültetésre.

○ **Függönyök Szekszárdról.** A Tolna megyei Szolgáltatóipari Szövetkezet idén 10 000 fürdőszobai műanyagfüggönyt gyárt a Skála-Coop üzlethálózat részére. Az elmúlt év végén bemutatott függönyöknek nagy sikere volt a vásárlók körében.

Orvosmeteorológia

Változékony, enyhe idő

Eleinte nyugat felől több alkalommal megnövekszik a felhőzet, és elszórtan eső, havas eső is kialakulhat. Később az északnyugati szél megerősödik és csapadék már nem valószínű. A jövő hét első napjaiban a reggeli-délelőtti órákban párásság, köd kialakulására számíthatunk. A hét közepétől ismét megnövekszik a felhőzet, és kisebb csapadékra lehet számítani.

A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában —3, plusz 2 fok között várható, de a hét elején ennél alacsonyabb értékek is valószínűek. A nappali órákban plusz 3, plusz 8 fok között alakul a hőmérséklet.

Egy-két napos szünettől eltekintve időjárásunk változékony lesz. A levegő hőmérsékletének, nedvességének, a légnyomásnak, a légáramlás erősségének változásai azonban minden bizonnyal csekélyek maradnak. Az általuk okozott, szemmel látható, érezhető időjárásváltozások nagyobb mértékűek is lehetnek, s emiatt továbbra is ingadozó lesz hangulatunk. Szervezetünk működését már kevésbé befolyásolják a légköri folyamatok, ezekre legfeljebb a beteg emberek reagálhatnak erősebben.

●

○ **Tüske nélkül.** A novai termelőszövetkezet tüske nélküli szederültetvényt hoz létre mintegy öthektáros területen. A törzstelep-kialakítást idén tavasszal végzi el a zalai gazdaság.

Cellában született ötlet

A vádlott: a rendőr

Sárközi János fölöttébb haragudott *Nyári Sándor* rendőr főtörzsőrmesterre, a mágocsi körzeti megbízottra. „Peka", azaz Sárközi neheztelése nem új keletű: még 1978-ban volt kisebb afférja Mágocson a körzeti megbízottal, aki határozottan kitessékelte a fölöttébb részeg fiatalembert a helyi kocsmából. Az 1948-ban született alsómocsoládi Peka nem nagyon szeretett dolgozni, így 1980-ban közveszélyes munkakerülés miatt állították elő. Ez év novemberében már rendőrségi felügyelet alá helyezték — s ugyancsak alapos indokai voltak az intézkedésnek. Egyébként Sárközi eddig háromszor volt büntetve: lopás, testi sértés, hivatalos személy elleni erőszak miatt.

*

Alsómocsoládon teljesített szolgálatot — két önkéntes rendőr társaságában — Nyári Sándor 1980. október 18-án. *Sárközi Jánosné* segítséget kért tőlük: részeg férje baltával kikergette őt és a gyerekeket a lakásból. A rendőrök *Orsós Ferenc* lakásán találták Sárközit, a háztulajdonos nyitott ajtót, a keresett férfi kijött, megbilincselték, a körzeti megbízott irodájában előállították. A „ref" szabályainak megszegése miatt elrendelték elővezetését, május 18-án szállították a komlói városi kapitányságra. Úgy tűnt, pont kerül az ügy végére azzal, hogy október 13-tól Sárközit 60 nap elzárásra ítélték.

A cellából azonban kérelem érkezett a Legfőbb Ügyészségre: rabtársa biztatására Sárközi azt írta, hogy a vele szemben intézkedő rendőrök bántalmazták. Az ügy annak rendje-módja szerint a Kaposvári Katonai Ügyészségre került, ahol Sárközi megerősítette: igen, Nyári Sándor egyebek között pisztolylyal fejbe verte.

December 16-án tett tanúvallomást az annak idején baltával kergetett Sárköziné: férjét a rendőr megverte, mondta. S hogy állításuk erősebb legyen, még azon a napon este mindketten megkeresték *Orsós Máriát*, az előbb említett Ferenc élettársát: ha kihallgatnák az ügyészségen, mondja azt, amit ők. Orsós Ferenc ugyanis börtönben volt, de pár napon belül szabadult az előzeteséből, így Sárköziék vele is megbeszélhették: mit kell mondjon, hogy „összeálljon a kép".

*

Nem állt össze. Amilyen hosszan elhúzódott az ügy, olyan aprólékosan kellett az ügyésznek felderítenie: hol és mikor, mi történt, ki kivel beszélt, miről esett szó, a kérdezett tanúk tényleg minősíthetők-e tanúnak, és így tovább. Végül is megszületett a bírói ítélet: Sárközi Jánost hamis vád bűntettében és hamis tanúzásra felhívás vétségében találták bűnösnek, míg feleségét hamis tanúzás, illetve hamis tanúzásra felhívás vétsége miatt vonták felelősségre. Az ítélet a napokban a Pécsi Megyei Bíróságon emelkedett jogerőre: a férfit 2 év és 8 hónapi, az asszonyt 1 évi, de három évre felfüggesztett szabadságvesztésre ítélték.

M. A.

Kertészek! Szőlészek! Kistermelők!

A PÉCSI AGROKER GAZDABOLTJA AZ ALÁBBI VÁLASZTÉKOT KÍNÁLJA:

- **mini fóliaváz (palántanevelésre, garázsnak, szerszámtárolónak),**
- **4,5 m-es fóliaváz (palántanevelésre, virágtermesztésre, primőr-előállításra)**
- **7,5 m-es fóliaváz (palántanevelésre, primőr-előállításra)**
- **kertészeti fólia**
- **műanyag szőlőkaró 1,8 m-es és 2,2 m-es**
- **műanyag szőlőkötöző rafia**
- **Netlon műanyag kerítés, 1,25 m-es és 1,5 m-es.**

Termékértékesítési szerződéssel rendelkezők a 4,5 és 7,5 m-es fóliavázat és fóliát 40% ártámogatással vásárolhatják.

●

VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT A PÉCSI AGROKER GAZDABOLTJÁBAN, MEGYERI ÚT 64. TELEFON: 11-255

Ma este 19 órakor:

Ismét kábeltelevíziós adás Pécsett

A műsor alatt ügyelet a 24-540-es telefonon

Ma este ismét jelentkezik a pécsi városi televízió kísérleti adása — ez már a második alkalom lesz, hogy a pécsi tévénézők egy része kábeltelevíziós műsort láthat. A pécsi városi televízió a Magyar Televízió 1. programjának helyén fogható mindazok számára, akik Pécsett Lvov-Kertvárosban laknak és készülékük a Varsány utcai nagyközösségi antennarendszerrel áll kapcsolatban.

A pécsi körzeti stúdió munkatársai a Nevelési központ munkatársaival a Nevelési Központból jelentkeznek 19 órakor — élőben. Kezdés előtt 20 percig monoszkópot sugároz az adó, majd a főcím után egy percig ismét monoszkóp lesz látható, hogy a nézők pontosan beállíthassák készüléküket.

Az adás alatt a tévések telefonügyeletet tartanak, a nézők a 24-540-es telefonon tehetik fel kérdéseiket, amelyekre a műsor végén élőben kapnak választ. Mintegy két és fél óráig tart a hétfő esti program: riportok, tudósítások és sok-sok információ lesz látható, hallható.

Megkérdezik a nézőket arról, hogy tetszett az első kísérleti adás; sport, időjárásjelentés és baleseti hírek után kerekasztal-beszélgetést közvetítenek, a téma: túlzsúfolt-e a Nevelési Központ. A Hogyan segítsek a matematikatanulásban? kérdésre Makány György és Liposics Józsefné ad választ, a Kulturális panorámában mozi-, hangverseny-, könyv-, színház- és kiállításajánlat hangzik el. Bemutatják a Nevelési Központ könyvtárát, fonotékáját és kiállításait, majd Bőczin László fiataloknak szóló zenés blokkja következik. Lesz vásárlási és orvosi tanácsadás és tájékoztató a hétfői piaci árakról. A várospolitikai fórum kérdéseire Molnár Zoltán és Bókai Endre válaszolnak, a kertvárosi építészeti tervekről Gömöri János nyilatkozik. Végül a „kulcsos gyerekekről" közvetítenek 40 perces filmet.

Műsorvezető: *Füzes János.*

G. T.

A hét kérdése

Hogyan változik az üzletek nyitvatartása?

Maradéktalanul jó-e az üzletek nyitvatartási rendje? — ezt kérdeztük a Baranya megyei Tanács kereskedelmi osztályától. A válasz:

— A Belkereskedelmi Minisztérium szerint kisebb változásokra van szükség, s s ezért a minisztérium új rendeleteket adott ki. Ennek megfelelően holnaptól, február 1-től kezdve egyes üzletek nyitvatartása megváltozik.

A változtatásnak az a célja, hogy a lakosság az eddiginél is könnyebben vásárolhasson munkaidején túl. Ezen kívül az új nyitvatartási rend a kereskedők érdekeihez is jobban igazodik, a lehetőség szerint javítja munka- és életkörülményeiket. A változtatásokat a szövetkezetek és a vállalatok önállóan, saját felelősségük alapján szabják meg és azt egyeztetik a helyi tanácsokkal.

Van azonban néhány általános, az egész megyére, illetve az egész országra vonatkozó módosítás. Például a csütörtök esti bevásárlási lehetőséget a lakosság megkedvelte, de némi igazítás ezen az estén is szükséges. Vannak ugyanis teljesen forgalmatlan félórák, vagy órák. Általános az is, hogy az élelmiszerüzletek szombat délután legkésőbb 14.00 órakor bezárnak. A kivételek száma az eddiginél is kevesebb. Így Pécsett öt, Szigetváron kettő, Komlón, Mohácson, Siklóson pedig egy-egy élelmiszerüzlet várja a vevőket egészen délután 16 óráig. Ezeknek az üzleteknek a pontos névsora: Pécsett, a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat Pollack Mihály utcai, a Fürst Sándor utcai (vagyis budai vámi), továbbá két kertvárosi ABC-áruház, valamint a Konzum Áruház földszintjén lévő ABC-részleg, a Kossuth téren.

A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat Komlón, a Lenin téri ABC-t, Mohácson pedig a Tolbuhin u. 1. sz. alatti boltot tartja nyitva szombaton délután 16.00 óráig. Siklóson a Felszabadulás úti Áfész-bolt is 16 óráig várja a vevőket. Szigetváron a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat Zrínyi téri boltjában, és az Áfész Radován téri ABC-áruházában lehet szombaton délután 16.00 óráig vásárolni.

A vendéglátó üzletek nyitvatartása nem változik, vasárnap továbbra is a megye már korábban kijelölt 33 vendéglátó helyén árusítanak tejet és kenyeret. Ugyanakkor egyes szakboltok nyitvatartása egyezett a vásárlók munkaidejével. Ezért — ahol indokolt — a szakboltokat hétfőtől péntekig délután 17.00 óra után is nyitva kell valamennyi ideig tartani. De a szombati napon nyitvatartó szakboltok köre csökken, helyette a hét más napján este tartanak majd tovább nyitva.

A nagyobb TÜZÉP-telepeken továbbra is biztosítják a szombati vásárlási lehetőséget. Idényben, vagyis április 1-től szeptember utolsó pénteki napjáig — a helybeli igények figyelembevételével — a TÜZÉP-telepek bevásárló pénteket rendszeresítenek. Az idegenforgalmi területeken pedig az idényben szombat délután és vasárnap a tavalyi rendben lesznek nyitva az élelmiszerboltok. Ugyancsak az idegenforgalmi idényben az érintett vállalatok és hivatalok váltakozva vasárnapi ügyeletet tartanak.

Végül fontos tudnivaló: az üzletekben kiírják az új nyitvatartási rendet.

Elégtelen

Feje tetejére állt a világ, már a savanyú cukorka sem elég savanyú! Egyebek mellett ez derül ki a minőség őreinek szokásos havi gyorsjelentéséből. A bizonyítványt — új néven — a Baranya megyei Állategészségügyi és Élelmiszer-ellenőrző Állomás állította ki.

Újszerű csomagolásban, tetszetős külsővel jelent meg a mihályi Táncsics Termelőszövetkezet húszdekás gyümölcskeverék cukorkája. A melléküzemági tevékenységben előállított, töltetlen savanyú cukorka íze azonban gyengén savanyú, savtartalma fele az előírtnak. A termelőszövetkezetet és a terméket forgalmazó Győri Keksz- és Ostyagyárat figyelmeztették.

Nagy a nedvesség-, a korpa- és hamutartalma a Tolna megyei Gabonaforgalmi és Malomipari Vállalat szekszárdi malmában csomagolt búzadarának, s hasonló okok, sötét színe miatt kifogásolták az ugyanitt készült réteslisztet is. A gyártó ellen fegyelmi eljárást javasoltak.

Az elmúlt évhez viszonyítva száraz töltelékáruból jobb az ellátás, amit a minőség őrei mellett magunk is tanúsíthatunk. Viszont a kereskedelmi ellenőrzések tapasztalatai azt is megmutatták, a csemegeszalámit az előírtnál puhábbra töltötték, s ez — még az eltarthatósági időn belül, szabályos tárolás mellett is — minőségét kedvezőtlenül befolyásolja. A kifogást a gyártó figyelmébe ajánljuk.

Az élelmiszer-ellenőrök az előző évekhez hasonlóan tavaly is sok hiányossággal találkoztak a vendéglátóiparban, az általuk vett minták közül minden harmadikat kifogásolniuk kellett. A korábbihoz képest javulás mutatkozott a presszókávé és a fagylalt minőségében, romlás viszont a kimért italok és a cukrászsütemények esetében. A felelősöket 17 esetben figyelmeztették, 52 esetben pedig szabálysértési feljelentést tettek. Az ellenőrök véleménye szerint a szerződéses üzemeltetésű vendéglátó egységek egy részénél a kulturált vendégfogadás terén jelentős javulás mutatkozik, általános fejlődésről azonban nem beszélhetünk. A kifogásolási arány a többi vendéglátó egységekhez hasonlóan itt is nagy.

Körkép a szeszfőzdékből. A minőség őrei a szeszfőzdékben tartott ellenőrzéseik során megállapították, hiányoznak a bérfőzéssel előállított pálinkák hidrogén-cianid-, illetve oldott-réz-tartalmának kimutatására szolgáló felszerelések, vegyszerek, így ilyen vizsgálatokat nem végeznek, nem végeztetnek. A magas réztartalmú pálinkák forgalomba hozatalát természetesen nem engedélyezik.

Miklósvári Zoltán

„Egy kerékkel több..."

Ma délután 17 órakor kezdődik Siklóson, a Bm-klubban a hat selejtező forduló révén az egész megyét átfogó autós családi vetélkedő, az „Egy kerékkel több...", amelynek szervezői között ott van az MKBT, a HDN és az MR Pécsi Körzeti Stúdiója is. A játékos, vidám vetélkedő elsődleges célja a vidám szórakozás, de az is: közlekedési kultúránkról némi képet adjon, illetve a játék eszközeivel azt javítsa. A fődíj egy teljes Radiál gumiköpeny-garnitúra, természetesen a pótkerékre is. Egyébként a résztvevők mindegyike valamit nyer. A játékvezető: Müller István és Mészáros Attila. A döntő: május 14., Pécs.

●

○ **Fotók a Bástya sörözőben.** A komlótermesztést és a sörkészítést bemutató méteres fotók fogják díszíteni a Pécsett hamarosan megnyíló Bástya sörözőt. A fényképeket Pécsi István, a Baranya megyei Fényszöv Sallai utcai irodájának a fotóriportere készítette. Az új létesítmény beruházói, illetve üzemeltetői a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát, a Pécsi Sörgyár és a Pannonia Áfész.

○ **Szesz helyett gyümölcslevet.** A Nagykanizsai Állami Gazdaság a közelmúltban olyan gyümölcsfeldolgozó gépsort helyezett üzembe, amellyel a korábban csak szeszipari célra alkalmas gyümölcsből kiváló gyümölcsitál alapanyagot állítanak elő. A gépsor teljesítménye két műszakban 5—6000 tonna gyümölcsital-alapanyag.

○ **Vadkan-hajtóvadászatok.** Javában folynak a vaddisznó hajtóvadászatok Tolna megyében. A gyulaj-tamási erdőkben kétszáz vaddisznó került puskacső elé eddig, az eltelt másfél hónapban. Köztük öt bronzérmesre minősített agyarú vadkan.

○ **Finn szauna Harkányban.** Finn szaunát létesít a harkányi strandfürdőben a Baranya megyei Fürdő Vállalat, amit várhatóan a tavasztól használhatnak a vendégek. A szauna elkészültével a vállalat a fürdőzők régi óhaját teljesíti.

○ **Olaj helyett faapríték.** A Somogy megyei Tabon, a helyi Építő- és Vegyesipari Szövetkezetben megkezdték a faapritékkal, illetve fahulladékkal működő — és az olajjal működő hőlégfúvókat helyettesítő — nagyteljesítményű hőlégfúvók gyártását. A fejőházak, tejházak, szárítók, ipari csarnokok fűtésére alkalmas tabi hőlégfúvók a hasonló célra importált NSZK gyártmányt helyettesítik, áruk viszont a külföldi 800 000 forintossal szemben csak 150 ezer forint.

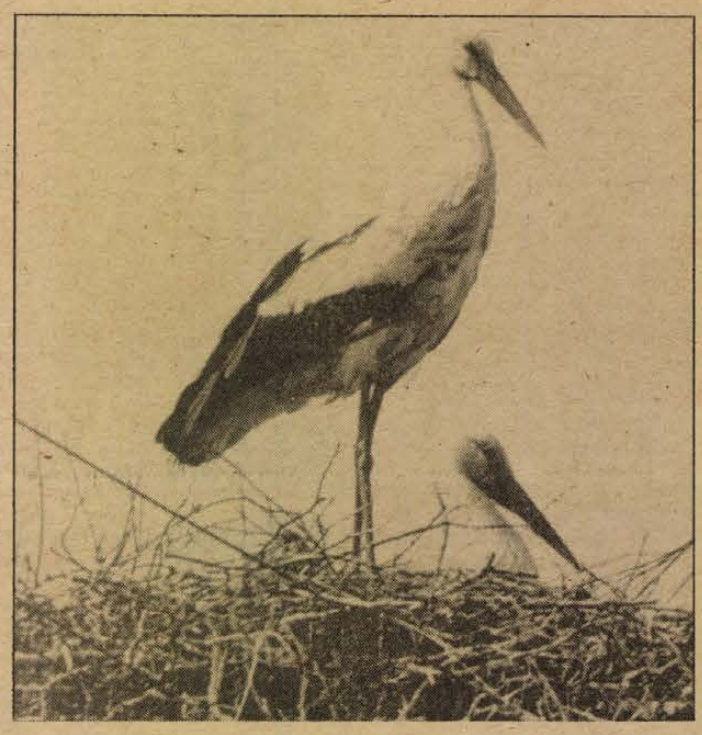
○ **Lovagi vacsoraest.** A lovagi korszakot idézik fel a siklósi vár étteremben első ízben február 5-én, szombaton este 7 órakor kezdődő vacsoraesttel, melyen minden a középkort idézi. A pincérek korabeli ruhákban szolgálják fel a korabeli menüt, az étkek mellé a vendégek szórakoztatására lesz bajvívás, hárfazene, virágénekek csendülnek fel.

○ **Sváb tájházat létesítenek** a Tolna megyei Gyönkön. A községi tanács egy régi parasztházat vásárolt meg erre a célra. Az épület átalakítása decemberben megkezdődött a népi építőművészet hagyományainak megfelelően. A sváb tájházat szeptembertől tekinthetik meg az érdeklődők. A gyönki tájházban kap helyet Lakner Aladár evangélikus lelkész nevezetes helytörténeti gyűjteménye.

○ **Dombóvár lesz a házigazdája** ez év áprilisában az országos amatőrfilm-szemlének. A vetítéseket a város művelődési házában rendezik. A pályázat feltételeit és a nevezési lapokat az érdeklődők a dombóvári Művelődési Központtól szerezhetik be. A filmek nevezési és beküldési határideje március 22.

○ **Hurrá, itt a cirkusz!** címmel új gyermekműsorral jelentkezik a Magyar Cirkusz és Varieté. Bohócok, artisták, mesefigurák, vidám vetélkedők szerepelnek a műsorban, amelyet az ország egész területén művelődési, ifjúsági és úttörőházakban, intézményekben, valamint szabadtéri színpadokon előadnak a cirkuszművészek. Az előadásokat a Magyar Cirkusz és Varieté szervezési és propaganda osztályán lehet lekötni (Budapest, Népköztársaság útja 61., 1062).

○ **Felújítják a keszthelyi** főtéri templom tornyát. A Műemléki Felügyelőség szombathelyi építésvezetősége szeptember végén készül el a műemlék felújításával.



Legkedvesebb madarunknak, a gólyának kedvelt fészekrakó helye a villanyoszlop. Az átnedvesett fészek azonban jól vezeti az áramot. Sok fióka pusztult el már emiatt, sokszor keletkezett zárlat a villanytávvezetékben. A DÉDÁSZ szakemberei magasított fészektartókat helyeznek el a villanyoszlopokra mindhárom dél-dunántúli megyében: tavaly még csak 50-et, idén tavaszig még 150 darabot.

Sass Dezső 80 éves

Pécs zenei életének kiemelkedő alakját, a zongoraművész Sass Dezsőt köszöntik ma tisztelői, 80. születésnapja alkalmából. A szederkény születésű művész Pécsett, majd Budapesten, a Zeneakadémián tanult, ahol Bartók Béla előtt vizsgázott. Kölni tanulmányai után, 1932-ben tért haza, és kapcsolódott Pécs zenei életébe. Előadóművészként, zeneszerzőként tevékenykedett, műfordítással foglalkozott, és fiatalok százait tanította.

○ **Őstulokszarvat talált** Gerjen közelében söderkotrás közben a Duna medrében Simon József hajós. Az érdekes őstörténeti lelet a szekszárdi múzeumba került.

○ **Vidrák, réti sasok** és a hollók megfigyelése szerepel a következő néhány év egyik legfontosabb természetvédelmi programjaként az Országos Környezet- és Természetvédelmi Hivatal Dél-dunántúli Felügyelőségének tervei között. A vidrákból a Dél-Dunántúlon található a legtöbb, a ma már nagyon ritka védett madarak, a réti sasok közül pedig Somogyban fészkel az országban található állomány fele.

○ **Abszolút kaposvári siker.** Hosszú évek óta tartó színpadi sikersorozat után, a múlt hét végén abszolút kaposvári siker született a filmművészetben is. A magyar film- és tv-kritikusok titkos szavazata alapján a Kaposvári Csiky Gergely Színház négy művésze: Gothár Péter rendező (a Megáll az idő rendezéséért), Gazdag Gyula rendező (a Bankett rendezéséért), valamint Pogány Judit és Básti Júlia színművészek a Szívzűr című filmben nyújtott alakításukért kapták a kritikusok díját.

○ **A ladi „Tinódi" kórus** most januárban ünnepelte fennállásának 20. évfordulóját. A Barcsi Áfész által támogatott kórus „arany" minősítést kapott az országos szövetkezeti kórustalálkozón. A ladi dalosok most az idei, IX. Országos Szövetkezeti Kórustalálkozóra készülnek, amelyet Tamásiban rendeznek meg.

○ **Dr. Szakály Ferenc** történésszel tartanak találkozót hétfőn este Szekszárdon, a megyei könyvtár olvasótermében. A Tolnai esték című rendezvénysorozat keretében 19 órakor kezdődő beszélgetésen az érdeklődők kérdéseire is válaszol a neves történész és író.

○ **Ma kezdődnek** a Dorotya-napok Kaposváron. Az egyhetes gazdag program első rendezvénye 17 és 19 órai kezdettel az Ifjúsági és Úttörő Művelődési Központban a farsangi kabaré lesz, amelyben a Rádió Kabarészínházának humoristái szerepelnek.

○ **A szokatlan téli tavasz** újabb bizonyítékairól kaptunk híreket: A Keleti-Mecsekben hóvirágot, illatos hunyort, szúrós csodabogyót találnak a kirándulók, az óbányai völgyben már nyílik az indigókék színű májvirág. Pécsett pávaszemes lepke repült be egy kertvárosi lakás ablakán.

○ **A kamarazene gyöngyszemei** címmel diákoknak tartanak ma, hétfőn délután két órától hangversenyt Tamásiban, a járási művelődési központban. A hangversenyen az Országos Filharmónia szólistái és a szekszárdi Liszt Ferenc Állami Zeneiskola művésztanárai működnek közre.

●

Szekszárdi svábbál

Az idei első svábbált rendezték meg szombat estétől vasárnap hajnalig a szekszárdi önkiszolgáló étteremben. A négyszáz személyt befogadó modern terem megtelt vendégekkel, akik a táncmulatságon a régi szokásokat, dalokat, táncokat is felelevenítették. A bálban a mecseknádasdi német nemzetiségi sramli és tánczenekar muzsikált. A hangulatos svábbált február 26-án, szombaton éjjel újra megrendezik az önkiszolgáló étteremben. B. L.

Kólótábor Pécsett

Második alkalommal rendezik meg Pécsett, a Janus Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Karán február 2–6. között az országos kólótábort. A tavaly nagy sikerrel lezajlott s idén folytatódó rendezvény egyrészt lehetőséget kíván biztosítani az érdeklődőknek a magyarországi délszlávok folklórjával való megismerkedésre, másrészt képzést, továbbképzést ad a hazai délszláv együttesvezetők számára. A vasárnap záruló tábor keretében számos előadás hangzik el a délszláv népzenéről, viseletekről, népszokásokról, a magyar és a délszláv művészet kapcsolatairól, és a programokban minden délelőtt fontos szerepet játszik a tánctanulás.

A PÉCSI SÜTŐIPARI VÁLLALAT

felvételre keres

- korszerű laboratóriumába laboránst,
- legalább kétéves gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírót.

Fizetés megegyezés szerint.

JELENTKEZNI LEHET:
PÉCS, ENGEL JÁNOS ÚT 10., MUNKAUGY.

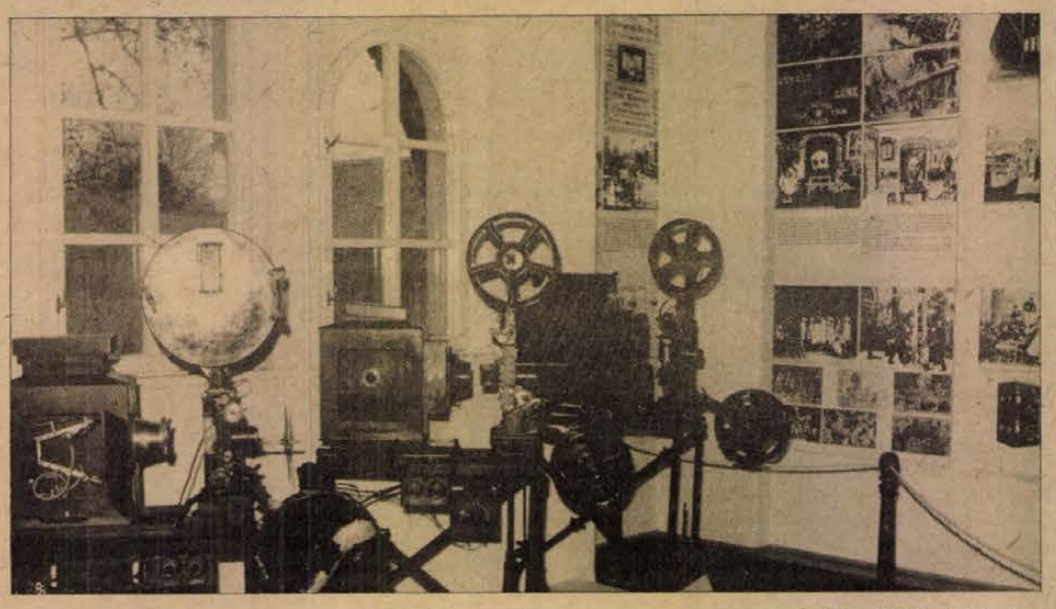
ARANYVÁSÁR februárban

2x2 NAPIG!

- Február 6-án, vasárnap
- és február 7-én, hétfőn.
- Február 20-án, vasárnap
- és február 21-én, hétfőn.

Kazinczy u. 2. szám alatt a
ZÁLOGHÁZBAN.
Telefon: 10-443

Élő mozimúzeum



Jávori Béla felvétele

Zoro-Huru és a görlitzék

Jön a video is!

A Somogy című lap 1899. március 26-i számában különös eseményről számolt be. A színhely a Ferencz József Fogadó: a tudósító megjegyzi, hogy a helyiség *„több estén át volt zsúfolva. Nemcsak élvezett a látogató közönség, de evett, ivott, sőt pezsgőzött is"*. Ki hinné, hogy a Tisztelt Nagyérdemű élvezetének tárgya „az első kinematográf vetítés" volt, s hogy ezek szerint a mai gasztromozi ötlete nem is annyira új. Kaposváron egyébként 1900-ban nyílt meg az első mozi, az Apollo: Szabad Ifjúság néven még ma is működik.

Ilyen és ehhez hasonló érdekességek fogadják a látogatót a kaposvári Mozimúzeumban, amely az egyetlen ilyen intézmény Magyarországon. Létrejöttét *Torma Károlynak*, a Somogy megyei Moziüzemi Vállalat igazgatóhelyettesének, a vállalat és a városi tanács áldozatkészségének köszönheti. Torma Károly lelkesedését, hozzáértését adta ehhez a múzeumhoz, mások az erkölcsi és anyagi támogatást.

1981. április 30-án nyitották meg a múzeumot a Kossuth Lajos u. 37. szám alatt. A kiállított tárgyak zömét a Torma Károly által régebben gyűjtött anyag és a Budapesti Műszaki Múzeum ajándéka tette ki – de miután elterjedt a mozis szakmában a múzeum híre, sokan ajánlottak fel egy-egy régi gépet, plakátot, fényképet – vagy olyan magángyűjtő címét, akitől megvásárolható még értékes, ritka masina.

A látogatót az emeleti termekben filmtörténeti áttekintés vezeti be a múzeumba: a tablók a kínai árnyjátékoktól majdnem napjainkig örökítik meg a mozgókép, a film és a mozi történetét. De kopogtat már a múzeumban a közeli jövő is. Rövidesen két újabb helyiséget rendeznek be, de ezt már képmagnóval: itt lesz az ország első nyilvános, videovetítésre is alkalmas moziterme.

Az emeleten sok régi, érdekes szerkezetet látunk: felvevőkamerákat, vetítőgépeket: ezek gyakran szerepelnek mint korabeli kellékek a századforduló idején játszódó, napjainkban forgatott filmekben. Van itt Lumiére-féle 35 milliméteres vetítő 1896-ból, Edison-rendszerű kézi vetítő 1898-ból; a 28 milliméteres és a 19,5 milliméteres film ma már ismeretlen, de – régi filmekből – ismerős még a kézzel hajtott kamera. És íme, a nagy mozi kistestvérei: diavetítő 1902-ből, „házimozi" 1925-ből, 16 milliméteres amatőr boxgép és 8 milliméteres Eumig-vetítő 1935-ből. A falon egykori plakát reprodukciója: Zoro—Huru és a görlitzék – vígjáték 10 felvonásban.

A földszinten adattár, ahol négyezer film legfontosabb adatait őrzik: kutatók, kritikusok, búvárkodó diákok valóságos aranybányája. A múzeum százszemélyes mozija pedig kellemes szórakozás a filmklub tagjai számára: játékrendi és rendkívüli előadásokon a város apraja-nagyja megfordul itt: régi és új filmeket egyaránt vetítenek.

Gárdonyi Tamás

6 hétfői

Égetés a szabadban

Világszerte változáson megy keresztül a kerámiaművesség: mutatja ezt a két magyarországi kollektív alkotóműhely, a Siklósi Kerámia Szimpozion és a Kecskeméti Kerámi Stúdió tevékenysége is. 1981-ben közösen szerveztek nemzetközi találkozót a régebbi és újfajta kemenceépítési és égetési módok megismertetésére és népszerűsítésére. Az ott megépített kemencék és égetési próbák dokumentációját most külön megjelentették a Siklósi Szimpozion kiadványok 10. füzeteként: Égetés a szabadban címmel. A rajzokkal, fotókkal bőségesen illusztrált leírásokat tartalmazó kötethez a sorozatszerkesztő, Csenkey Éva írt bevezetőt.

Üzlet? Művészet?

Som Lajosról mindenki hallgat

Tiltakozás és egyetértés egy közéleti cikkünk nyomán

Som Lajosról mindenki hallgat címmel a HDN január 10-i számában riportot szerettünk volna írni a neves basszusgitáros bűncselekményének anyagi hátteréről. De a legtöbb illetékes elzárkózott a nyilatkozat elől, mind Som Lajosnak, mind általában a művészeti életnek az üzleti-anyagi kérdései ügyében. A Som-ügyből kiindulva azonban megkülönböztettük a művészvilágot: *„... azok a szazak, akik üzleti érzék hiján, mégis fanatikus hittel lépnek a dobogóra, azok csendben hallgatnak!"* Írásunkra két különböző célú nyilatkozat érkezett, sok támogató vélemény mellett. Az egy mondatban érdekes Magyar Szinművészek Szövetségének ügyvezető titkára, *Szücs Miklós* az alábbiakat írta szerkesztőségünknek, amit kérésére közlünk:

*

„Megdöbbenéssel olvastuk Földessy Dénes Som Lajos üzelmeivel kapcsolatos cikkét. Egyszerűen nem értjük, hogy egy ilyen jellegű, visszaélésekkel foglalkozó bűnügyi krónikába hogyan kerülhetett bele a Magyar Színházművészeti Szövetség és annak elnöksége. Annál is inkább, mert a Magyar Színházművészeti Szövetségnek semmi, de semmi köze nincsen Som Lajoshoz, sem együtteséhez. Az igazság kedvéért közölnünk kell, hogy a Magyar Színházművészeti Szövetség elnöksége sem őszszel, sem azóta a cikkben említett témát nem tárgyalt meg, mivel a szövetség elsősorban szakmai jellegű kérdésekkel, a színházak művészi problémáival foglalkozik. A cikkben meglehetősen zavarosan kifejtett téma egyértelműen a szakszervezet hatáskörébe tartozna, de külön cikkben, és nem beépítve egy bírósági tudósításba. Nem tudjuk továbbá, hogy Földessy Dénes információit milyen forrásból szerezte be, hiszen egyetlen elnökségi ülésünkön sem vett részt, és szövetségünk egyik vezetője sem adott számára nyilatkozatot."

*

Írásunk azonban egybehangzott azzal, hogy illetékes szervek előkészítik a művészeti élet és a szórakoztatóipar együttműködésének új rendjét. Ennek egyik illetékese *Köves Tamás*, a Zeneművészek Szakszervezetének politikai munkatársa a következőket válaszolta írásunkra:

– Régóta és széles körben gond, hogy a jogszabályok nem segítik elő a valóban művészi értékű szórakoztatást, sőt a merev és felesleges jogszabályszerkezet révén nagy pénzért silány produkciók is születhetnek a pódiumokon. A jogszabályok a kezdő, de esetleg rövidesen nagy sikerű előadóknak alacsony, az idősebbeknek magas gázsit szabnak. Például az egykori Generál együttes rövid idő múlva sportcsarnokokat töltött meg, mégis fejenként és esténként 300 forintért játszottak. Ugyanakkor a már „lefutott" énekesek, színészek, előadók a megnőtt gázsijukért hajlandók csak fellépni, holott népszerűségük mértéke már mélyen a fellépti díj mértéke alatt marad. Javaslatunk: meg kell szabni – akár már a kezdőknek is – egy igen magas felső határt, de hogy ezen belül kinek mennyit fizetnek, azt a közönség igénye, részvétele, vagyis a kereslet döntse el. Tény: a szórakoztató művészetben nincs biztosított havi fizetés, azt a fellépések díja helyettesíti. Ezért a szórakoztató művészek többségének keresete a művészvilág keresetének átlagát sem éri el. Ugyanakkor a hivatásos színházak tagjai, a biztosított, viszonylag jó havi fizetésük mellett is alkalmi fellépésekkel, „haknikkal" törekszenek jövedelmük további kiegészítésére. De ha például egy művész énekképesség híján is magas gázsit harcol ki, és alkalmi műsorában elegendő próba nélkül, jó szerkesztés helyett csupán „összedobott" produkcióval, néhány dalért ezer forintot is elkér, hát azt valóban megakadályozzák majd. Fontos: egyre több új szervező iroda is „kalap alatti" szervezések ellen, az egészséges, nyílt verseny javára dolgozik majd.

Aki olvasta az eredeti írást, a két nyilatkozat alapján gazdag képet kap a helyzetről.

Földessy Dénes

Ahová a pénz esik...

Napsugár, Dombóvár

Három megye határán — ez a kulcsmondat, amelyet a dombóvári Skála-Coop áruházban, a Napsugárban gyakorta említenek. És persze kulcshelyzet is, amennyiben kereskedelempolitikájukat ehhez igazítják, számolva — a gyakorlat alapján joggal — a baranyai és a somogyi vásárlókkal is. Mi több: az „idegenből ideszakadt" vevőket megkülönböztetetten kezelik, részint azért, mert az érkezők már előre arra alapoznak, hogy egy aránylag kis településen jobban elérhetők az országos hiánycikkek, másrészt azért, mert — vélik a Napsugárban — a jó hírük csak így erősödhet.

Háromezer négyzetméter, két szinten — a területnagyság, amellyel gazdálkodhatnak: milyen osztályok legyenek, milyen legyen az eladótér és a raktérület közötti arány, ha egyszer bővíteni kellene a beyásárlóközpontot, hogyan csinálják anélkül, hogy falakat kelljen megmozgatni. És 1982-ben 272 millió forintos forgalom. Lényegében négy osztály osztozik ezen: az ABC 60 milliójával a legdinamikusabban fejlődő részleg: a kultúrcikk- és illatszerosztály, a villamossági, járművi, műszaki árufeléleségeket tartó részleg és az emeleten a ruházati cikkek. Ez utóbbiból kerül egyébként ki az összforgalom 55 százaléka.

A Napsugárban a beszerzési forrásokat tekintve is építenek különleges földrajzi helyzetükre: a közúti és vasúti szállítási lehetőségek egyaránt kiválóak, gyakorlatilag mindenkit gyorsan elérnek, mindenki gyorsan elérheti őket. Építenek jó kereskedőgárdájukra is — évek óta ugyanazok az áruház vezető munkatársai —, akik széles körű kapcsolataik, kiváló áru- és piacismeretük révén gazdag választékot biztosítanak a Napsugár vásárlóinak.

És néhány „fogás" is persze besegít. Ilyen például az ABC által üzemeltetett mozgó ABC: a környék összes, akármilyen apró kis településére is eljut a friss kenyér és a friss felvágott. Naponta háromszor töltik fel a buszt áruval. A másik: a használt kabátok, öltönyök becserélése. Élnek a lehetőséggel az emberek, másrészt az áruház vezetői több szociális és gyermekotthont tudnak így „felruházni", a megajándékozottak nem kis örömére. Legújabb próbálkozásuk: Napsugár üzemeltetésében február vége felé megnyílik Dombóváron a Kiskunhalasi Kötöttárugyár termékeit árusító bolt, de a készletet bemutató kis shop az áruházban lesz.

És nem szabad arról sem megfeledkezni, hogy Dombóváron van a Skála Rayon raktára: ha ez kivételezett helyzetet az integráció többi áruházával szemben nem is jelent, de a sok könnyebbséget eredményező közelséget mindenképpen kihasználják.

Egyszóval: több megyéből sok vásárlót fogadó Skála-Coop áruház a Napsugár, s az évek során egyenletesen emelkedő forgalomnak — különösen az ABC-osztályon — hovatovább határt szab a helyszűke. Ezért természetesen törik a fejüket a fejlesztés lehetőségein. Az egyik megoldás: úgy átszervezni a többi részleget — például kisebb szakboltok munkába állításával —, hogy az épületben maradóknak több hely jusson. Az azonban még csak a jövő ígérete, bár érdekében máris sokat tesznek, egyebek mellett a vásárlók „megkötésével". Ezt szolgálják különböző akcióik, amelyek közül most csak egyet említünk, mert ezt máshol nem hallottuk: helyben intézik az orvosi rendelvényre felírt „szemüvegügyeket", vagyis: vásárlójuk beadja a receptet, s megkapja a kész szemüveget. Nem rossz recept..

PLUSZ A FŐDÍJ!

① Mikor nyílt meg a Napsugár Áruház?

② Mióta tagja a Skála-Coopnak?

A válaszokat a Dunántúli Napló címére (Pécs, Hunyadi út 11., vagy Pf. 134 7601), szerdáig kérjük postára adni. A helyes megfejtők közül sorsoljuk a fődíj — 1600 forint értékű vásárlási utalvány — nyertesét, februárban.

Olvasónk, akit a képen bekarikáztunk, mától a Napsugár Áruház gondnokságán átveheti a 200 forintos vásárlási utalványt.

Kincsnézőben

Lesem az érkező arcát. Egyöntetű a végeredmény: az idelátogatók szemében furcsa fény csillan. Talán a töménytelen arany reflexiója — próbálom magyarázni a jelenséget. Mert azt is mondják, hogy hazánk egy évi nemzeti jövedelmével fölérő kincs van karnyújtásnyira tőlünk. Ezért talán az áhítatos csönd...

— Az esztergomi bazilikában különben sem szokás hangoskodni! — mondja *Bakó Istvánné*, törékeny teremőrünk. — Csak a Mátyás kálvária millió dollárokat ér! Aztán itt van ez a koronázási eskükeret. Román stílusú, igazgyönggyel, drágakővel kirakott magyar munka. A legtöbb magyar király erre tett esküt...

— *Melyik darab a legkedveltebb?*

— A salzburgi kehely.

— *S melyik a legújabb?*

— Ez az arannyal futtatott ezüstkehely. A monte-cassinoi bencések készítették 1980-ban, Gellért püspök ezredik születésnapjára kaptuk.

Nézelődöm a bazilika páncélozott kincstárában, nem tehetek róla, újra meg újra a bölényszarv serlegnél kötök ki. Még Zsigmond király kapta ajándékba a német lovagrendtől. Annak idején borral töltve állt a királyi asztalon, később szentelt olajat tároltak benne. S az egyházi kincstár legrégebbi darabját se hagyjuk ki: a több mint ezeréves, áttetsző Karoling hegyikristály ritka, mindössze öt van belőle a földön.

Elkábul az ember ennyi érték láttán. Nem csoda, hogy éjjel-nappal többszörös biztonsággal őrzik ezt a termet. Májustól szeptemberig, főleg hét végén özönlenek ide a látogatók. Számuk egy-egy szezonban eléri a 400 ezret.

— A legtöbben elfelejtik, hogy aranyat látnak. Inkább a művészi értéktől illetődnek meg... — mondja búcsúzóul a teremőr.

Igaz lenne? Lesem az érkezők arcát. Egy biztos, a szemük csillog...

Mészáros István

Labdarúgó NB I.

Vendégünk volt Szarvas László

● Pécsre igazol Törőcsik?
● Mi van Stemlerrel?
● Kikkel erősít a PMSC?

Szerkesztőségünk vendége volt szombaton délelőtt Szarvas László, a Pécsi MSC NB I-es labdarúgócsapatának vezető edzője. Olvasóink telefonon tehettek fel kérdéseket a szakembernek, és örömmel mondhatjuk, hogy sokan éltek a lehetőséggel. Már pénteken is többen keresték a megadott számon, majd szombaton, alighogy elhelyezkedett a telefon mellett, máris csörgött a készülék. Nemcsak Pécsről, hanem a megye más helységeiből is érkezett hívás. A telefonálók között volt általános iskolás fiú és egykori labdarúgó is, aki életének 79. évében jár. A kérdések közül kiválasztottuk a legérdekesebbeket, azokat most Szarvas László válaszaival együtt közreadjuk.

TÓTH FERENC (Siklósbodony): — *Igaz-e, hogy Törőcsik és Kiss, az Újpesti Dózsa játékosai a PMSC-be igazolnak? Katzirznak nyáron lejár a szerződése. Milyen tervei vannak a válogatott kapusnak? Miért engedték el Szombathelyre Dobányt?*

— Legjobb tudomásom szerint Törőcsik nem akar a PMSC-hez igazolni, úgy hallottam, hogy külföldre szeretne szerződni. Kiss Sándor átigazolásáról volt szó, de az Újpest olyan játékosokat kért cserébe — *Nagy* és *Róth* — akiket mi nem adtunk. Így végül is Kiss maradt a lila-fehéreknél. Katzirz Béla a bajnokság befejeztével valószínűleg külföldre szerződik. A válogatott kapus több ajánlatot kapott, jelenleg folynak a tárgyalások. Dobányt azért engedte el a PMSC a Haladáshoz, mert a játékos rendelkezett egy olyan írással, miszerint egyetemi tanulmányai befejeztével visszamehet volt egyesületébe.

BERTA FERENC (Pécs): *79 éves vagyok és annak idején egy csapatban játszottam a Temesvár színeiben Tánczossal, Berkesivel, Avarral és Bodolával. Szívesen találkoznék Önnel személyesen is, hiszen az újmecsekaljai pálya szomszédságában lakom. Mi jóval kevesebbet edzettünk mint a maiak, és ennek ellenére voltak eredményeink. Nem gondolja, hogy sokat edzenek és ezért a játékosok ellúsulnak?*

— A labdarúgás nagyon sokat változott az elmúlt évtizedekben, és ahhoz, hogy lépést tarthassunk a nemzetközi színvonallal, sokat kell edzenünk. Az edzések anyagát úgy kell kialakítani, hogy ne fásuljanak el a játékosok. Örömmel vettem ajánlatát a személyes találkozásra, élek a lehetőséggel, mert bizonyára hasznos tanácsokat kaphatok egy régi élvonalbeli labdarúgótól.

KÖHALMI NORBERT (Pécs): *Többször olvastam, hogy tervezik a csapat erősítését. Kiket igazolnak?*

— A héten leigazoltuk *Kónya Mihályt*, az U. PEAC tehetséges hátvédjét és ugyancsak az egyetemistáktól szeretnénk egy csatárt. Azt is elmondhatom már, hogy *Papp Zsolt* a kiszemelt. Erősítésnek számít az is, hogy Bendes sérülése rendbejött és visszakerülhetett az első csapat keretéhez.

TABI FERENCNÉ (Pécs): *Az újmecsekaljai pálya lelátója és annak környéke szerintem nem felel meg az NB I-es kívánalmaknak. Mikorra tervezik a nézőtér rendbehozatalát?*

— Jogos az észrevétele! Erre a kérdésre azonban nem én vagyok hivatott válaszolni, ezért továbbítom észrevételét az egyesület vezetéséhez.

TÓTH ISTVÁN (Pécs): *Azt nyilatkozták, hogy leigazolják Komlóról Stemlert. Miért nem történt ez meg? Nagy Imre tehetséges játékos, de egyelőre adós a jó játékkal. Várható javulás a csatár teljesítményében?*

— Stemlerrel valóban megegyeztünk és Komló is hozzájárult az átigazoláshoz. Sajnos, időközben egy fegyelmi eljárás indult ellene, és ezért nem igazolható. Nagy Imrét én a válogatottba is javasoltam és változatlanul az a véleményem, hogy tehetséges játékos. Ősszel valóban elmaradt a várakozástól, nem tudta azt nyújtani, amire képes. Az edzéseken nagyon igyekszik és bízom abban, hogy tavasszal sok örömük lesz a szurkolóknak a csatár játékában.

83-154-es telefonszám (Komló): *Stemlert jelenleg nem tudják leigazolni. Tervezik, hogy esetleg mást visznek el Komlóról helyette? Mennyire érzi meg a PMSC Dobány távozását?*

— Több alkalommal láttam a Komlót játszani, vannak ügyes játékosok a bányászcsapatban, de nem igazolunk senkit onnét. A Komlónak most különben is rendeznie kell a sorait, hogy méltóan szerepeljen a területi bajnokságban. Dobány távozása nagy veszteség, egy gólkirályt nem lehet pótolni egyik napról a másikra.

BAKÓ BÉLA (Pécs): *Miért nem tud a PMSC évek óta kész játékost igazolni?*

— Mielőtt átvettem a csapat szakmai irányítását, nyolc játékosnevet adtam meg a szakosztálynak, és kértem, igazoljunk közülük. Sajnos az az igazság, hogy nem voltunk versenyképesek, más egyesületek többet tudtak ajánlani a játékosnak.

GYIMESI FERENC (Pécs): *Hogy áll a Csehi-ügy? Miért engedték el Morvait Bajára? Mennyi esélyt ad a csapatnak a bentmaradásra?*

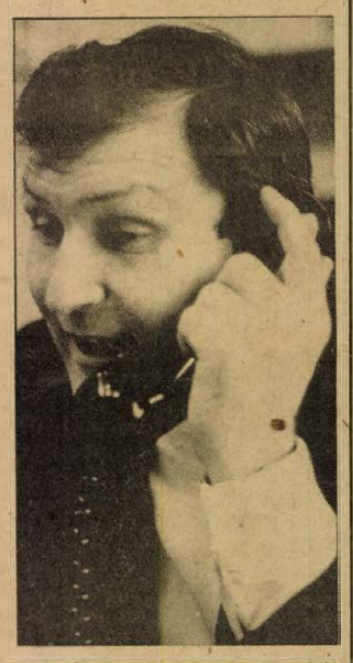
— Csehit a Dunaújváros nem adta ki, és a csatár úgy döntött, hogy kivárja az egy évet. Pécsre költözött, de augusztus végén behívták katonának. Azóta is tárgyalunk a dunaújvárosiakkal és odáig jutottunk, hogy megfelelő cserejátékos ellenében aláírják az átigazoló lapot. Pillanatnyilag azonban nincs olyan játékosunk, akit átadhatnánk a Kohásznak. Talán nyáron sikerül véglegesen rendezni az ügyet. Az igazsághoz tartozik az is, hogy Csehit a Bp. Honvéd is szeretné leigazolni. Remélem, ezúttal mi kerülünk ki győztesen a versenyfutásból. Megítélésem szerint Morvai az NB II-ben jó játékos, de az NB I-ben nem tud meghatározó játékos lenni és ezért engedtük át a Bajának. Biztos vagyok a bentmaradásban! Összecsiszolódott a csapat, és tavasszal már eredményesebbek leszünk, mint ősszel voltunk.

ZÁMOSI GYÖRGY (Pécs): *Milyen összetételű csatársort tervez a tavaszi idényre?*

— Úgy tervezem, hogy továbbra is a két ékes rendszerben játszunk, hiszen nincs kifejezetten baloldali csatárunk. Nagy helye biztosnak látszik, míg Dobány helyére Réfi és Vigh pályázik.

ÚJVÁRI JÓZSEF (Pécs): *Miért nem kapott több lehetőséget Réti? Igaz, hogy nézeteltérés támadt a vezető edző és Dárdai között?*

— Réfi nehezen pótolta a katonaság okozta kiesést, nem tudta azt nyújtani, amit régebben. Ráadásul az ő pósztjára ott volt Dobány és vele nem tudta felvenni a versenyt. Most lesz majd alkalma a bizonyításra. Nincs nézeteltérésem Dárdaival! A középpályás a nyári alapozásnál megsérült, nem is vehetett részt a csapat jugoszláviai túráján. Sérülése után nehezen lendült játékba, csak az utolsó két őszi mérkőzésen játszott jól. Azért maradt ki többször a csapatból, mert teljesítménye nem volt megfelelő.



SZABÓ ANTAL (Pécs): *Mikor szerel le Róth és gondolt-e arra, hogy esetleg elöl szerepeltesse? Miért nem tart szurkológyűlést a PMSC?*

— Február 20-án tér vissza a csapathoz Róth és a helye változatlanul a védelemben lesz. Képesnek tartom arra, hogy felzárkózzon a támadásokhoz, és eredményesnek bizonyuljon az ellenfél kapujánál. A szurkológyűlés rendezése a szakosztályvezetés feladata, szerintem is szükség lenne rá. Kérdését továbbítom a szakosztályhoz.

A világ sportja

● OSAKA: A nemzetközi női maratoni futóversenyt meglepetésre az ír Carey May nyerte. Eredménye 2:29,23 óra. Mögötte a nyugatnémet Charlotte Teske (2:35,44) és a brit Kathryn Binns (2:37,01) érkezett a célba.

● NANCY: Az NSZK nyerte a nemzetközi párbajtőr viadalt, a döntőben 9-6-ra győztek Franciaország A-csapata ellen. A további sorrend: 3. Franciaország B, 4. Belgium, 5. Ausztria.

● DETROIT: A Taróczy legyőző Lendl folytatja . . . A 22 éves csehszlovák teniszező az elődöntőben 7-5, 6-4, 3-6, 6-1 arányban verte a dél-afrikai Current. A döntőben az amerikai Scanlon ellen győztes (6-3, 7-6, 6-4) argentin Vilas lesz az ellenfele.

● LOS ANGELES: Két korábbi hivatásos váltósúlyú ökölvívó világbajnok mérkőzésén a 31 éves panamai Roberto Duran a 4. menetben kiütéssel győzött a 6 évvel fiatalabb mexikói Jose Cuevas ellen. Duran mérlege: 75 győzelem (ebből 56 kiütéssel) és 4 vereség.

● UPPSALA: A tenisz Király Kupa döntőjében az NSZK lett Csehszlovákia ellenfele. Az elődöntőben a nyugatnémetek 2-1-re győztek Svédország ellen.

● SZÖUL: Öngyilkos lett az elmúlt év novemberében Las Vegasban elhunyt dél-koreai hivatásos ökölvívó, Kim Duk-Koo 66 esztendős édesanyja. Fia halála óta többször is kijelentette: már semmi értelme sincs életének, s mérget ivott a Szöultól mintegy 225 kilométerre lévő otthonukban, Kojinban.

● NEW YORK: Az amerikai tenisz szaklap, a „World Tennis Magazine" az amerikai Jimmy Connorst választotta az 1982-es év legjobb teniszezőjének. Mögötte a sorrend: Lendl, McEnroe, Wilander, Vilas.

● Fedettpályás világcsúcsot állított fel a 100 km-es motorvezetéses versenyszámban a szovjet Romanov, Sopin páros, amely 1:15:04,49 óra alatt tette meg a távot. A szovjet kerékpáros duó közben 50 km-en 37:21.34,4 perccel is világcsúcsot állított fel.

Temesvári kikapott

A Florida államban lévő Marco Islandban zajló nemzetközi női teniszverseny elődöntőjében Temesvári Andrea 6-3, 6-2 arányban kikapott az 1. helyen kiemelt amerikai Andrea Jaegertől. Jaeger ellenfele a döntőben a 3. helyen kiemelt csehszlovák Hana Mandlikova lesz, aki az amerikai Michelle Torrest verte 6-4, 6-4 arányban.

Villeneuve-től Szmirnovig

A sportvilág áldozatai

Veszteségmérleg '82

Miközben szerte a világon ünneplik 1982. legjobb sportolóit, nem lehet elfelejtkezni azokról, akik a múlt évben áldozatai voltak a versengésnek, a sikerekért vívott harcnak. Mert, sajnos, az óesztendőben is voltak a sportéletnek „hősi halottai", különböző sportágak és országok fiai-lányai. A szomorú lista:

A legsúlyosabb baleset szeptember 11-én Mannheimben, a város 375 éves jubileumán történt. Harminckilenc francia, brit, amerikai és nyugatnémet ejtőernyős ég és föld között új rekordok megdöntésére készült, amikor a szállító helikopter műszaki hiba miatt lezuhant és valamennyien szörnyethaltak.

Ugyancsak légi szerencsétlenség áldozata lett a 33 éves osztrák születésű Harald Ertl, aki éveken át a Forma 1. gépkocsik versenyében szerepelt sikerrel és balesetmentesen. Emlékezetes annak a sportgépnek a lezuhanása, amelyen utas volt Uli Hoeness, a Bayern München egykori válogatott labdarúgója, ő életben maradt, meghalt viszont a vele együtt repülő Wolfgang Junginger többszörös sibajnok.

A híres igls-i bobpályán edzés közben bukott és halálos fejsérüléseket szenvedett I. Karlson szovjet sportoló. Sokáig reménykedtek az orvosok abban, hogy sikerül megmenteni az ugyancsak fején sérült délkoreai ökölvívó Duk Koo Kim-et, de hosszú kóma után soha többé nem tért magához. Feljegyzések szerint a második világháború óta ő volt a profi-boksz 339. áldozata.

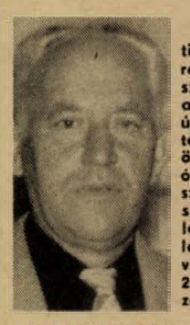
Egy év alatt három halottja volt a lovas-sportnak, világhírű versenyzőktől kellett korai búcsút venni. Áprilisban a 26 éves angol Sara Bailey kisasszony a Brigstocban rendezett versenyen bukott, s lova agyonnyomta. Néhány hónappal később a nyugatnémet Wolfgang Rühs került hasonló sorsra, majd a világbajnokságon a 33 éves svájci Ernst Baumann lova az egyik akadályon bukott, s lovasa olyan sérüléseket szenvedett, hogy nem tudták megmenteni.

Az autó- és motorsport a múlt esztendőben is igen veszélyesnek bizonyult, újoncok és rutinos versenyzők kerültek a szomorú listára. A 21 éves nyugatnémet motoros Werner Maltzahn nyitotta meg a sort, a Forma 1. mezőnyében pedig ketten lettek a féktelen száguldás áldozatai. A kanadai Gilles Villeneuve a belga Grand Prix versenyen, az olasz Riccardo Paletti pedig Montrealban lett gépkocsijának a halottja. A 28 éves skót Jock Taylor, az oldalkocsisok 1980-as világbajnoka a finnországi Imatrában bukott és már nem lehetett megmenteni.

Valamennyi baleset közül talán a legtragikusabb az volt, amely a római vívó-világbajnokságon történt, amikor a nyugatnémet Matthias Behr eltört pengéje átszúrta a szovjet tőröző, az olimpiai és világbajnok Vlagyimir Szmirnov sisakját. Az éles tőr az egész világon népszerű és szeretett sportember fejébe hatolt, s több napos eszméletlen állapot után halt meg. Ez a baleset felhívta a szakemberek figyelmét, hogy próbáljanak olyan pengéket előállítani, amelyek csökkentik vagy teljesen kizárják a balesetveszélyt.

Két 19 éves jugoszláv kerékpáros-versenyző halt meg, amikor egy viadalon gépkocsi rohant a mezőny közé; autóbaleset áldozata lett az olasz sielő Bruno Nöckler, akárcsak a vele utazó Illario Pecorari és Karl Pichler edzők; az óév utolsó napjaiban pedig a szovjet válogatott labdarúgó Vitalij Daraszelija növelte a szomorú névsort.

Egy-iksz-kettő



A HDN totótippjeit a 6. hétre Balogh János, szentlőrinci lakos, a pécsi Rákóczi úti totózó törzstagja állította össze, aki 1958 óta játszik rendszeresen kollektív szelvénnyel. A legtöbbet érő találata egy 13-as volt, melyért 26 000 forintot fizettek.

A 6. hét tippjei.
1. Ascoli–Róma. Tipp: x, 2.
2. Cagliari–Avellino végeredmény. Tipp: x.
3. Cagliari–Avellino I. félidő. Tipp: x.
4. Fiorentina–Internazionale végeredmény. Tipp: x.
5. Fiorentina–Internazionale I. félidő. Tipp: x.
6. Napoli–Juventus végeredmény. Tipp: x, 2.
7. Napoli–Juventus I. félidő. Tipp: x.
8. Verona–Genoa végeredmény. Tipp: 1.
9. Verona–Genoa I. félidő. Tipp: 1, x.
10. Sampdoria–Pisa végeredmény. Tipp: 1.
11. Sampdoria–Pisa I. félidő. Tipp: x.
12. Torino–Udinese végeredmény. Tipp: 1.
13. Torino–Udinese I. félidő. Tipp: 1, x.
14. Cesena–Catanzaro végeredmény. Tipp: x.

A MECSEKI TANBÁNYA

felvételre keres

szerkezeti lakatost,
aknaszállitót.

JELENTKEZNI LEHET:

Mecseki Tanbánya,
Komló, Anna-akna — munkaügy.

A DÉL-DUNÁNTÚLI ÁRAMSZOLGÁLTATÓ VÁLLALAT KÖZPONTI IGAZGATÓSÁGÁNAK ANYAG- ÉS ÁRUFORGALMI FŐOSZTÁLYA

középfokú villamosipari végzettséggel rendelkező férfi munkavállalót keres

anyaggazdálkodói munkakörbe.

Bérezés végzettségtől és gyakorlattól függően, megállapodás szerint.
JELENTKEZÉS:

DÉDÁSZ V., anyag- és áruforgalmi főosztályán
Pécs, Légszeszgyár u. 13.

SPORT

hétfői

SPORT

Kosárlabda

Körmend—PVSK 98-94 (49-42). NB I. férfimérkőzés, Körmend, 1000 néző. V.: Varga J., Péter Gy. A nagyiramú mérkőzésen az első perceket leszámítva a hazaiak végig vezettek, de a jól hajrázó pécsiek ellen mégis csak az utolsó percben tudták biztosítani győzelmüket. A PVSK legjobb dobói: Rab (22), Varasdi (20), Kovács (17), Vojtek (16). A Körmend legjobb dobója: Szlávik (39).

Atlétika

A budapesti fedettpályás ifjúsági bajnokságon Rogányi Izabella (PMSC) 1500 méteren 4:42,8 mp-es eredménnyel bajnokságot nyert, 800 méteren 2:14,0 mp-cel 2. helyezést ért el. Ugyanitt Balogh József (PMSC) 1500 méteren 4:07,4 mp-cel 3. helyezést ért el. A PMSC fedettpályás versenyén Raus Károly (PMSC) magasugrásban 210 cm-es eredménnyel győzött.

Gondban az angol futballszurkoló

Meccsre járni, vagy cipőt venni?

Az angol kisember legkedveltebb és egészen az utóbbi évekig viszonylag legolcsóbb szórakozása a kedvenc futballcsapat hazai mérkőzéseinek rendszeres látogatása volt. Ha azonban a jelenlegi tendencia folytatódik, és a jegyárak az eddigihez hasonló ütemben emelkednek, nincs messze az idő, amikor már csak a tehetősebbek engedhetik meg maguknak, hogy a helyszínen szurkoljanak a csapatnak. Hiába remélik a szigetország labdarúgással foglalkozó illetékesei, hogy a több gól, a látványosabb mérkőzések és a nézőtéri huliganizmus kordába szorítása több nézőt csalogat majd a tribünökre, ha a jegyárak lassacskán megfizethetetlen magasságokba szöknek.

Egy átlagosnak tekinthető példát véve, a londoni Tottenham pályáján egy állóhely — a legolcsóbb jegy — két font húsz pennybe kerül, ami 3,80 dollárnak felel meg. Ehhez járul még egy font metróköltség — ha a szurkoló egyáltalán londoni —, újabb egy font szendvicsre és egy pohár üdítőre, továbbá 40 penny a műsorfüzetre. Csaknem öt font egy mérkőzésért (8 dollár) — bizony sok.

— Ha felemelik három fontra az állóhely árát, kénytelen leszek otthon maradni, vagy csak a rangadóra kijárni — kesereg a londoni csapat egyik törzsszurkolója.

Egy másik Tottenham-rajongó, aki a pályától 15 mérföldre lévő Lutonban lakik, alkalmanként három fontot költ benzinre, az egész éves, 21 hazai mérkőzésre szóló bérlet 52,60 fontba kerül, és akkor még nem is nézte meg az európai, az angol és a Liga Kupa találkozókat.

— 1948 óta járok a „Spurs" meccseire, de egyre nagyobb áldozatokat kíván tőlem kedvenc időtöltésem folytatása — mondja.

Persze nem mindenki ilyen hűséges csapatához. A számok feketén-fehéren kimutatják, hogy csökken a nézőszám, főleg a korábban szokásos családi kiruccanások maradoznak el. A Tottenham egyik legutóbbi összecsapását például 41 960 néző látta a „szomszédvár", a West Ham ellen, míg tíz évvel ezelőtt ugyanazt a találkozót még 52 000-en tekintették meg. Még régebbre visszamenve a statisztikákba, kiderül, hogy 40 év alatt körülbelül felére csökkent a nézőszám az angol ligamérkőzéseken.

A West Ham az úgynevezett nézőcsalogató klubok közé tartozik, első nyolc hazai mérkőzésükre 196 417-en váltottak jegyet. Tavaly ugyanebben az időszakban még 243 188-an... A csökkenés találkozónként 5000 néző, 17,29 százalék. A kis, alsóbb ligás kluboknál még rosszabb a helyzet, esetenként 60 százalékos visszaesést is feljegyeztek.

Az eddigiekben a legolcsóbb állóhelyek áráról volt szó. Természetesen a legjobb ülőhelyek sokkal többe kerülnek, a Tottenham pályáján egészen pontosan nyolc fontba, azaz 13 dollárba. Az útiköltséggel, valamint a többi járulékos kiadással együtt ez már annyi, mint két nagylemez vagy egy pár jó cipő ára. Érthető, hogy mind többen teszik fel maguknak a kérdést Angliában: meccsre menjünk, vagy cipőt vegyünk?

Rummenigge marad

Karl-Heinz Rummenigge nem szerződik az idény végén Olaszországba, mert újabb két esztendőre meghosszabbította szerződését a Bayern Münchennél. Mint Willi Hoffman, a Bayern München elnöke kijelentette, reméli, hogy Rummenigge 1987-ig az együttesnél marad.

Katzirz az egyiptomi túráról

„A tízesért nagyon meg kellett szenvedni"

Sir Stanley Rous-nak, az egykori, sokat utazó FIFA-elnöknek tulajdonítják az anekdotát. Egyszer az „állandó lakhelye" rovatba azt írta, hogy: „A repülőgép."

Némi túlzással az utóbbi időben *Katzirz Béla*, a magyar labdarúgó-válogatott kapusa is hasonlóképpen tölthetné ki azt a bizonyos rubrikát — annyiszor repül mostanában szerteszéjjel a világban. Alighogy megérkezett a holland-antillákbeli túráról, a Mészöly-legénység tagjaként újra útra kelt, ezúttal egy házzal arrébb, Egyiptomban játszott mérkőzéseket társaival együtt. A kairói portyáról viszszatérve beszélgettünk a kapusvédővel.

— Meglehetősen nehezen állt kötélnek, hogy nyilatkozzon az egyiptomi kirándulásról. Miért?

— Mert a karibi túra után olyan mondatok jelentek meg a nevem alatt a magyar sajtóban, amelyek nem tőlem származtak.

— De hát végül is beadta a derekát, így essék szó az ottani labdarúgásról, amiről keveset tudunk.

— A harmadik világ futballja nagy fejlődésen ment keresztül, ez Egyiptomban is kiderült. Az arab játékosok gyorsak, jól fordulnak, nem kímélik magukat. Olykor azonban túlságosan is kemények: a harmadik kinti találkozónkon például nem is nézték a labdát; Kerekes Györgyöt torkon rúgták, engem kirúgás közben talpaltak le.

— Időjárás, pályák?

— Nem volt hőség, igazán kellemes klíma várt bennünket. Kemény, füves pályákon játszottunk, bárcsak ilyen talajúak lennének most nálunk is.

— Milyen volt a magyar válogatott iránti érdeklődés odakinn?

— Az aranycsapatra emlékeznek elsősorban szívesen, de minket is a tenyerükön hordtak. Hiába, a magyar labdarúgásnak még mindig óriási a tekintélye Egyiptomban. A legnagyobb elismeréssel beszélnek az egykor ott működött magyar szakemberekről, Puskástól Hidegkútiig. A mi mérkőzéseinkre átlagban 10—15 ezren voltak kíváncsiak, két találkozónkat a tv egyenesben közvetítette.

— Mészöly Kálmán nagyon dicsérte Katzirz Béla védéseit. Ahogy nyilatkozta, a formája alapján egyedül a kapus érdemelte ki a tizes osztályzatot. Ezek szerint a kapuban sok dolga lehetett.

— Volt is, a tízesért meg kellett szenvedni, de jól ment szerencsére a védés. Pedig a kinti bírók eléggé segítették ellenfeleinket.

— Nem lesz sokat itthon.

— Február 3-án kilenc válogatottbeli kollégámmal együtt egy jótékony célú mérkőzésre Linzbe utazunk.

— Oda is repülővel?

— Most autóbusszal. Közel van...

Horváth László

Labdarúgó Steinmetz Kupa

Mozgalmas tömegjelenet az U. PEAC—Zsolnay SE Steinmetz Kupa labdarúgó-mérkőzésről
Arató László felvétele

A labdarúgó Steinmetz Kupa vasárnapi fordulójának beérkezett eredményei. PMSC ifi I.—Szentlőrinc I. 3-1 (1-1), MVTE II.—Vajszló 2-1 (1-1), Beremend—Magyarbóly 1-1 (0-0), Nagynyárád—Nagykozár 4-1 (2-1), Szederkény—Mágocs 4-2 (1-0), PMSC ifi II.—Szabadszentkirály 2-0 (1-0), Gázmű—Orfű 3-3 (1-2), Szigetvár I.—Szigetvár II. 5-1 (1-0), Szentegát—Kishárságy 4-1 (2-1), U. PEAC—Zsolnay SE 2-1 (2-0).

Sakk

A svéd Andersson sikerével fejeződött be a Wijk Aan Zee-i hagyományos nemzetközi sakktorna. Andersson a 13., utolsó fordulóban döntetlent ért el a holland Ree ellen. Ugyancsak döntetlenül fejeződött be a magyar Ribli Zoltán játszmája is, aki az amerikai Seirawannal küzdött. Anderssonnak 9, Riblinek 8,5, az amerikai Brownenak pedig 8 pontja lett.

Végeredmény: 1. Andersson (svéd) 9, 2. Ribli (magyar) 8,5, 3—4. Browne (amerikai), Hort (csehszlovák) 8—8, 5. Nunn (angol) 7,5, 6. Seirawan (amerikai) 7, 7. Hulak (jugoszláv) 6,5, 8. Korcsnoj (svájci) 6, 9—11. Olafsson (izlandi), Ree és Scheeren (holland) 5,5—5,5, 12. Van Der Wiel (holland) 5, 13—14. Kuligowski (lengyel), Speelman (angol) 4,5—4,5 pont.

A HDN képrejtvénye

Ki van a képen?

Az elmúlt héten közölt képünkön Balázsné, a piros-feketék kézilabdása látható. Az őt felismerő pályázóink közül a szerencse a sorsolásnál Wenczler Gábor nagykozári lakosnak kedvezett, akinek a 100 forintos vásárlási utalványt postán küldjük el.

Mai rejtvényünkön is a bekarikázott sportoló nevét kell eltalálni. A szerencsés pályázó 100 forintos vásárlási utalványt nyer. Azon pályázók között, akik valamennyi képrejtvényünket helyesen fejtik meg, 500 forintos vásárlási utalványt és egyéb értékes ajándékokat sorsolunk ki. A megfejtéseket a mellékelt szelvényen kell szerkesztőségünk címére (Pécs, Hunyadi út 11., 7601) eljuttatni. A szelvények beérkezési határideje: február 4., péntek, déli 12 óra.

HDN-KÉPREJTVÉNY
KI VAN A KÉPEN?

Megfejtés: .....

A pályázó neve: .....

A pályázó lakcíme: .....

A PÉCSI BŐRGYÁR
NAGYPADOS MUNKÁKRA FORGÁCSOLÓ
kapacitását ajánlja fel

BÉRMUNKÁBAN, SU 125 TÍPUSÚ ESZTERGAGÉPRE

MŰSZAKI ADATOK:

- ágy felett elforduló ∅ 1250 mm
- support elforduló ∅ 940 mm
- csúcstávolság 6000 mm
- munkadarab súlya max. 2000 kg

ÉRDEKLŐDNI LEHET: személyesen, vagy a 11-555/270-es telefonon a gépészeti üzemvezetőnél.

Asztalitenisz

Az Egyetemi tornacsarnok adott otthont Baranya megye 1983. évi felnőtt asztalitenisz bajnokságának, melyre nyolc egyesület 30 női és 30 férfiversenyzője nevezett be.

A színvonalas verseny bővelkedett meglepetésekben, a férfi egyéniben az első négy kiemelt közül csak Szita került be a négy közé. Ezt a számot Arató, a Komlói Bányász rutinos versenyzője nyerte, aki példát mutatott a fiataloknak lelkesedésből és felkészültségből. A női mezőnyben az esélyesek győztek, örvendetes a Sopianae női játékosainak szereplése.

Eredmények. Női egyéni: 1. Mausz, 2. Polák, 3. Soós (mindhárom P. Spartacus), Kőhegyi (Sopianae). Férfi egyéni: 1. Arató (Komlói Bányász), 2. Szita (U. PEAC) 3. Koronics (Vasasi Bányász), Drávai (U. PEAC). Vegyes páros: 1. Mausz—Diófási (P. Spartacus—U. PEAC), 2. Polák—Szederkényi (P. Spartacus—Vasasi Bányász), 3. Soós—Pintér (P. Spartacus—Vasasi Bányász), Kőhegyiné—Huszti (Sopianae). Női páros: 1. Mausz—Soós (P. Spartacus), 2. Polák—Sár (P. Spartacus), 3. Szörényi—Kőhegyiné (Sopianae), Nagy—Pagonyi (Komlói Bányász). Férfi páros: 1. Bocz—Szederkényi (Vasasi Bányász), 2. Szita—Diófási (U. PEAC), 3. Arató—Leipold (Komlói Bányász), Barbér—Rajnai (Komlói Bányász).

Baranya megye 1983. évi újonc, serdülő, ifjúsági asztalitenisz-bajnokságán 8 egyesület, 39 újonc, 67 serdülő, 68 ifjúsági versenyzője indult.

Győztesek. Újonc leány: Cserfai (P. Spartacus). Újonc fiú: Bauer (KBSK). Serdülő leány: Soós (P. Spartacus). Serdülő fiú: Hóf (U. PEAC). Ifjúsági leány: Soós (P. Spartacus). Ifjúsági fiú: Pintér (Vasasi Bányász). Ifjúsági leány páros: Polák—Soós (P. Spartacus). Ifjúsági fiú páros: Pintér—Gyén (Vasasi Bányász—U. PEAC).

TOTO

1. Avellino—Cesena	1-0	1
2. Catanzaro—Napoli	1-2	2
3. Genoa—Torino	1-1	x
4. Juventus—Verona	0-0	x
5. Pisa—Ascoli	2-1	1
6. Udinese—Fiorentina	0-0	x
7. Bari—Reggiana	2-1	1
8. Campobasso—Lazio	1-0	1
9. Catania—Cremonese	0-0	x
10. Como—Lecce	2-0	1
11. Monza—Perugia	0-1	2
12. Pistoiese—Atalanta	0-0	x
13. Sambenedettese—Milan + 1	1-1	x
14. Arezzo—Palermo	1-0	1

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és **Lombosi Jenő**

Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotáclós eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007